অষ্টম সংখ্যা
৩২শ বর্ষ, — মাঘ ১৩৯০

আর্য্যশাস্ত্র

শ্রীশ্রীসীতারামদাসওঙ্কারনাথপ্রবর্ত্তিত

শ্রীমন্মহর্ষিবেদব্যাসপ্রণীতম্

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্তপুরাণম্

শ্রীশ্রীওঙ্কারনাথসেবক-শ্রীরামরঞ্জনকাব্যব্যাকরণতীর্থকৃতবঙ্গভাষানুবাদসহিতম্।

• • •

যুগ্ম-সম্পূজক
শ্রীশ্রীজীবভট্টাচার্য্যন্যায়তীর্থ এম্-এ, ডি-লিট্
শ্রীনিত্যানন্দস্মৃতিতীর্থ

সহ-সম্পূজকসঙ্ঘ
শ্রীশ্যামাশঙ্কর বিদ্যাভূষণ
শ্রীহরিনারায়ণ তর্ক-বেদ-ব্যাকরণতীর্থ
শ্রীরঘুনাথ কাব্য-ব্যাকরণতীর্থ
শ্রীরামরঞ্জন কাব্য-ব্যাকরণতীর্থ

স্বত্বাধিকারী :—
শ্রীসত্যধর্ম্মপ্রচারসঙ্ঘ
(জয়গুরু সম্প্রদায়)

যুগ্ম-কর্ম্মকিঙ্কর :—
শ্রীসুনীল কৃষ্ণ সিংহ
কিঙ্কর মাধবানন্দ

কার্য্যালয় :—
প্রধান কার্য্যালয় :—মহামিলন মঠ, ৭।৭, পি. ডব্লিউ. ডি. রোড, কলিকাতা-৩৫ (ফোন : ৫২-৫১৭৯)
সিটি কার্য্যালয়:—৩৮ সি, বিধান সরণী (বিবেকানন্দ রোডের মোড়), কলিকাতা-৬ (ফোন : ৩৪-৪৪০৮)

বার্ষিক মূল্য : সডাক ১৮·০০ টাকা
প্রতি সংখ্যা ১·৭৫ টাকা।

CALCUTTA CENTRAL LIBRARY UNIVERSITY

নিয়মাবলী

১। আর্যমাত্র পত্রিকাখানা মাসিক পত্র। আষাঢ় (জুন-জুলাই) মাস হইতে ইহার বর্ষারম্ভ। বার্ষিক গ্রাহকমূল্য ডাকমাশুল সমেত ১৮'০০ টাকা, প্রতি সংখ্যা ১'৭৫ টাকা মাত্র ; অগ্রিম বার্ষিক সভাক ১৪'০০ টাকা, প্রতি সংখ্যা ১.৪০ টাকা মাত্র। গ্রাহকমূল্য অগ্রিম দেয়। নিম্ন ঠিকানায় বার্ষিক মূল্য পাঠাইবেন—সম্পাদক,—'আর্যমাত্র', ৭।৭, পি. ব্রহ্মিষ্ট. ষ্ট্রি রোড, কলি-০৬।

২। এই মাসিকপত্রে মহর্ষি বিশ্বামিত্রবিরচিত, প্রজাপতি-স্মৃতি প্রভৃতি বহু দুর্লভ পুস্তিকা,শ্রীবিষ্ণুপুরাণ, শ্রীমার্কণ্ডেয়-পুরাণ, শ্রীমদ্ভাগবত, শ্রীমহাভারত, শিল হরিবংশ, শ্রীমদ্দেবীভাগবত ও অন্যান্য-পুরাণ প্রকাশিত হইয়াছে। বর্তমানে ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ প্রকাশিত হইতেছে

৩। সকল প্রকার যোগাযোগ, অর্থাদি ও মাসিকপত্রের প্রাপ্তি-অপ্রাপ্তিবিষয়ক সমস্ত অভিযোগ-পত্রাদি—সম্পাদক,—'আর্যমাত্র', মহাবিদ্যা মঠ, ৭/৭ পি. ব্রহ্মিষ্ট. ষ্ট্রি রোড, কলি-০৬ এই ঠিকানায় জানাইবেন। ফোন নং ৫২-৫১৭৩। মনি-অর্ডার কুপন ও পত্রাদিতে গ্রাহকগণ নাম-ঠিকানা এবং গ্রাহক-সংখ্যা সুস্পষ্টাক্ষরে লিখিবেন। ঠিকানা-পরিবর্তন পূর্ববর্তী বাংলা মাসের মধ্যে অবশ্যই জানাইতে হইবে।

মাসিকপত্রের কোন মূল্য-সংক্রান্ত কোন মূল্য থাকিলে "সম্পাদক, আর্যমাত্র, শ্রীগীতারাম বৈদিক মহাবিদ্যালয়, ৭।২, পি. ব্রহ্মিষ্ট. ষ্ট্রি রোড, কলিকাতা-০৬" এই ঠিকানায় জানাইতে হইবে।

৪। গ্রাহকগণের পত্র-লিখিত নির্দেশ অনুযায়ী সকল ব্যবস্থা নিশ্চই গ্রহণ করা হয়, কিন্তু প্রয়োজন বোধে না করিলে পত্রের উত্তর দেওয়া হয় না। পত্রের উত্তর আশা করিলে পত্রোত্তর জবাবী-কার্ড (রিপ্লাইকার্ড) পাঠাইবেন।

৫। আর্যমাত্রের পূরাতন সংখ্যাগুলি একত্রে ডাকে পাঠাইবার নির্দেশ থাকিলে গ্রাহকগণকে পাঠাইবার ডাক-মাশুল অবশ্যই দিতে হইবে। ডাকযোগে বাড়ীতে ফেরৎ আসিয়া বা অন্য কোন উপায়ে গ্রাহক করিলে তাহা দিতে হইবে না।

৬। উল্লিখিত ১ ও ২ নং নিয়মাবলী পালিত না হইলে পরিচালকমণ্ডলীর পক্ষে কোন দায়িত্ব গ্রহণ করা সম্ভব নহে।

সম্পাদক—আর্যমাত্র
শ্রীগীতারাম বৈদিক মহাবিদ্যালয়
৭।২, পি. ব্রহ্মিষ্ট. ষ্ট্রি রোড,
কলিকাতা—০৬

। শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণ ।

সূচীপত্র

ব্রহ্মখণ্ড

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
১	গ্রন্থারম্ভে এবং সৌতি-শৌনক সংবাদ বর্ণন।	১
২	গ্রন্থারম্ভ বিবরণ।	৭
৩	সৃষ্টিবিবরণ— শ্রীকৃষ্ণদেব হইতে নারায়ণাদির আবির্ভাব এবং তাঁহাদের দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি।	
৪	সৃষ্টিবিবরণ— সাবিত্রী প্রভৃতি দেবীগণের আবির্ভাব, ব্রহ্মাকৃত উপাস্তি এবং মহাবিরাটের অঙ্গবর্ণন।	১৬
৫	সৃষ্টিবিবরণ— কালসংখ্যান, ব্রাহ্মকল্পে ব্রহ্মার উৎপত্তি, ব্রহ্মা-কৃতস্তবে হইতে যো, যোগ, যোগীদিগের আবির্ভাব, বিষ্ণু প্রভৃতিক মহাকাল এবং অন্যান্যদির উৎপত্তিবর্ণন।	১৮
৬	সৃষ্টিবিবরণ—শ্রীকৃষ্ণের পরমতে বিরাজন, বিরজাদিকিশোরগণ, বৃন্দাদেবীকে উপদেশ এবং সৃষ্টি করিতে ব্রহ্মাকে নির্দেশ।	
৭	সৃষ্টিবিবরণ—ব্রহ্মার পুনর্বিধাতা সৃষ্টিবিবরণ।	
৮	সৃষ্টিবিবরণ—ব্রহ্মবর্ণ, বেদাদি শাস্ত্রসমূহের উৎপত্তি, সাবিত্রীর মন্ত্র, ব্রাহ্মণসমূহ পূজাদাদির উদ্ভব এবং ব্রহ্মা ও ব্রাহ্মণের শাপ প্রাপ্তি-বিবরণ।	
৯	ব্রহ্মপুরুষকৃত সৃষ্টিবিবরণ — তত্ত্বপাদির উৎপত্তি কথন, বরাহরূপ ধারণের কথা, ব্রহ্মাকে বরের অভিলাষণাম, শিবের আরাধনায় হইয়া ব্রহ্মার বিষ্ণুর নিকট হইতে বরলাভ এবং বরের সহিত গমন।	২৪
১০	দুর্গা প্রভৃতির পূজাবাবিধান, আবির্ভাবের, মোহবর্ণন, বৃন্দাবনী ও বিরজাদির শাপাদি শাপপ্রাপ্তি ও সমস্যাবিবরণ।	৪৪
১১	বিষ্ণু, বৈকুণ্ঠ ও গোলোকধামের প্রবেশ।	৪৮
১২	ব্রহ্মবিষ্ণুসংবাদ এবং উপদেশানুসারে ব্রহ্মার তপস্যারম্ভে নারায়ণের অন্তর্ধান।	৬২
১৩	উপদেশানুসারে ব্রহ্মার পাদপদ্ম, তাঁহার প্রাণ বিসর্জন এবং উপদেশ-অনুযায়ী ব্রহ্মার তপস্যা বিধানবর্ণন।	৬৩
	ব্রহ্মার তপস্যায় বিঘ্নকারী রাক্ষস-রাক্ষসী প্রেরণ বিষ্ণুর আবেদন এবং ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণী-রূপধারণ করিয়াবর্ণন।	
১৪	ব্রহ্মার তপস্যা ও কালপুরুষের সংবাদ বর্ণন।	
১৫	ব্রাহ্মণরূপী বিষ্ণু-ব্রহ্মার সংবাদ ব্রহ্মার ব্রাহ্মণরূপের উপদিষ্টবর্ণন এবং তাহার তিরোধানবর্ণন।	
১৬	প্রেরিত বিরজা বিষ্ণুরূপী বিষ্ণুর বর্ণন এবং ব্রহ্মাদি প্রেরিত কর্তৃক বিষ্ণুর প্রশংসা।	
১৭	ব্রহ্মাদি প্রেরিত কর্তৃক মৃত উপস্থিতের মৃত্যুর প্রেরিত সাধনা দান, ব্রহ্মাকৃত মহাপুরুষের স্তোত্র এবং উপস্থিতের জীবন প্রাপ্তি।	
১৮	ব্রহ্মাকৃত্যাদন শ্রীকৃষ্ণস্তব, শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র-বর্ণন।	৯৯
১৯	ব্রহ্মাকৃত উপস্থিতের পূর্বপ্রাপ্তিতে ব্রহ্মার বর্ণন।	১০৩
২১	উপস্থিতের ব্রহ্মাস্তবন, ব্রহ্মাদি সাবের বৃন্দাদি এবং সাবের সংগ্রহাদান।	১১১
২২	সাবর্ণাদি ব্রহ্মপুরুষের সাবে-বৃন্দাদিবর্ণন।	১১৫
২৩	ব্রহ্মা ও ব্রাহ্মণের সংবাদ বর্ণন।	১১৮
২৪	ব্রাহ্মণীদের ক্রিয়ার জন্য ব্রাহ্মণকে ব্রহ্মার উপদেশ।	
২৫	বিবাহাকর্মবর্ণন, ব্রাহ্মণকৃত বিবাহাদি এবং বিধ-ব্রাহ্মণবর্ণিতবর্ণন।	১২৪
২৬	ব্রহ্মপুত্র পরম কর্তৃক ব্রাহ্মণকে শ্রীকৃষ্ণস্তবাদি দান, পরমধামে ব্রাহ্মণদের প্রাকৃতিক কৃত্য-জিজ্ঞাসা এবং বিধকর্তৃক সেই-প্রাপ্তাদি বর্ণন।	১৩২

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
	[অধ্যায়সমাপ্তিতে শ্রীকৃষ্ণদৈপায়ন মহাপুরাণের এই অংশের এই ১৩৯তম অধ্যায়ের ২টি শ্লোক (৮৩ এবং ৮৪—পৃষ্ঠা ১৩২) বাদ দিয়াছে। শ্লোক ২টি হইল—	
	ইত্যুক্তাদি ব্যাসদেব কৃষ্ণকে পঞ্চমাত্রকা।	
	অষ্টাক্ষর মন্ত্র বাসুদেবি সর্বাং পাপং প্রমোচয়। ৮৩	
	পূজনং হোমি মহাভাগে ব্যাসমুক্তমং কৃষ্ণকে যাস্।	
	ইত্যুক্ত্বা। অথ বাসিতাসমে মন্ত্রমুক্তমং। ৮৪]	
	মধুমাসের শুক্লাষ্টমী ও কৃষ্ণাষ্টমীর বিবরণ।	১৫৬
২৮	জন্মবিবরণ এবং শিবের নিকট হইতে বরলাভ করিয়া শিবের আদেশানুসারে নারদের দ্বারকাধামে গমন।	১৬১
২৯	দ্বারকাপুরী প্রবি নারদের প্রবেশ।	১৬৪
৩০	শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণস্তব।	১৬৬

প্রকৃতিখণ্ড

	ব্রহ্মক্ষিতি-মুনি কর্তৃক।	১৭১
	পরি প্রকৃতি নামনির্বচন, ব্রহ্মাদ্যাদির উৎপত্তিক্রম এবং দেব-দেবীগণের আবির্ভাব কর্তৃক।	১৭১
৩	বিষ্ণুনির্বচ কর্তৃক।	১৭৭
৪	নারায়ণদেবের পূজাবিধান, মন্ত্র, স্তোত্র ও কবচাদি কর্তৃক।	১৭৯
৫	মহর্ষি ব্যাসকর্তৃক নারায়ণীস্তব।	১৭৯
৬	নারায়ণদেবীর উপাখ্যান—নারায়ণী, লক্ষ্মী বসুদেবীর পরস্পর অভিশাপে এবং ইহাদের ধরীরূপতা লাভ।	১৮১
৭	নারায়ণী 'বাণী' প্রকৃতি নামনির্বচন, ধ্যান ও ষোড়শোপচারে পূজাবিধান।	
৮	পৃথিবীর উপাখ্যান—পৃথিবীর উৎপত্তি, পূজা ও স্তোত্রাদি কথন।	২০০
	পৃথিবীদেবীর ধ্যানবর্ণন এবং পৃথিবীদেবীর পাদ-কথন।	২০৪
৯	বসুদেবীর উপাখ্যান।	২০৭
১১	বসুদেবীর 'বিষ্ণুপত্নী' এই নামনির্বচন, বসুদেবীর মনে মোহিত শ্রীকৃষ্ণদেব।	
	বিবরণ, কৃষ্ণা রাধাদেবীকে স্তব করিতে উপদেশ দেওয়া। বসুদেবীর শ্রীকৃষ্ণস্তব পাঠকরণ এবং বসুদেবীর প্রার্থনায় শ্রীকৃষ্ণদেবের হইতে বসুর পূজাবিধান।	
১২	বসু-বাসুদেব বিবাহবর্ণন।	
১৩	তুলসী-উপাখ্যান আরম্ভ এবং তুলসীর জন্ম কারণ বর্ণন।	২৩৩
১৪	তুলসীর চরিত্রবর্ণন এবং সংক্ষেপে রাধাস্তবকথন।	২৩৭
১৫	বৃন্দাবনে রাধাদেবীর সখী তুলসীর জন্ম, বৃন্দাবনে তাঁহার তপস্যা এবং তথা হইতে তাঁহার বৈকুণ্ঠে গমন।	২৪২
১৬	তুলসীর আগমনে শঙ্খচূড়ের আনন্দ, উভয়ের কথোপকথন, তুলসীর সহিত শঙ্খচূড়ের বিবাহ, শঙ্খচূড়ের বৃন্দাবনে আগমন, দেব-গণের পরাজয়, পরাজিত দেবগণের বৈকুণ্ঠে যাইয়া বিষ্ণুকে শঙ্খচূড়ের বৃত্তান্তনিবেদন এবং তাঁহাকে তথা হইতে বিষ্ণুর নিকট হইতে শিবের বৃন্দাবনে।	২৪৯
১৭	শিবের সহিত শঙ্খচূড়ের যুদ্ধ তথা কৃষ্ণরূপ পুষ্পরথক প্রেরণ এবং তুলসী-শঙ্খচূড়ের সংবাদবর্ণন।	২৬১
১৮	যুদ্ধ করিতে শঙ্খচূড়ের গমন এবং শিব-শঙ্খচূড় কথোপকথন।	২৬৭
১৯	দেব ও দানবগৈন্যগণের ঘোরতর যুদ্ধবর্ণন, শঙ্খচূড়ের সহিত যুদ্ধে ত্রাসের পরাজয় এবং ত্রাসী-শঙ্খচূড়ের যুদ্ধকথন।	২৭৩
২০	যুদ্ধ আরম্ভকালে বিষ্ণু কর্তৃক শঙ্খচূড়ের নিকট হইতে কবচগ্রহণ, শিব কর্তৃক শঙ্খচূড় এবং শঙ্খচূড়ের অস্থিসমূহ হইতে শঙ্খের উৎপত্তিকথন।	২৭৯
২১	শঙ্খচূড়ের দেহ ধারণ করিয়া শ্রীহরি কর্তৃক তুলসীকে সান্ত্বনা, তাঁহার তুলসীর অভি-শাপদান, শ্রীহরি কর্তৃক তথাস্তুবাক্যে তুলসীর নিকট তুলসীমাহাত্ম্যবিবরণ, পাষাণরূপপ্রাপ্তিবিবরণ এবং তাঁহার অবতার।	২৮২

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
২২	কুলমীমাংসাইত্যাদি ও কুলদীক্ষা পূজা-বিধান।	
২৩	সাবিত্রীর উপাখ্যান আরম্ভ—অষ্টপতিত্ব মহাঋষি সত্যবানের উৎপত্তি, সাবিত্রীর ব্রাহ্ম-পূজা বিবাহাদি বর্ণন এবং ব্রতারম্ভ ও উদ্যাপন ইতিকর্তব্যতা।	৪১৩
২৪	সাবিত্রীব্রত-সত্যবানের বিবাহ, সত্যবানের মৃত্যু এবং যম কর্তৃক সাবিত্রীর বিদায় করিয়া সত্যবানের পুনর্জীবনদান।	৪৩০
২৫	কর্তব্যবিশেষবিষয়ে সাবিত্রী দেবীর প্রশ্ন এবং যম কর্তৃক তাহার উত্তরদান।	৪৩৩
২৬	কর্তব্যবিশেষবিষয়ে কর্তব্যবুদ্ধন ঘটি বর্ণন।	৪৩৬
২৭	ব্রত কর্তব্য-বিধান করণ।	৪১১

* [অবতরণ-সম্বন্ধে: ঈশ্বরচৈতন্য মহাপুরাণের প্রকৃতিখণ্ডের এই একত্রিশ অধ্যায়ের একটি শ্লোক (৬৮ শ্লোক—পৃ ৩১৯) বাদ পড়িয়াছে। শ্লোকটি হইল—
মহীয়সে সেবকবৎসলায় সাম্বায়-বিদ্মহরায়। তাহার পূর্বাভাস-চারোধী শ্রীযুক্তা অনেক। ৯৮]

২৮	সাবিত্রী-ব্রত সমাপ্তি।	৪১৫
২৯	সাবিত্রীসহিত যম কর্তৃক সত্যবানের বর্ণন।	৪২৪
৩০	পাণিগ্রহণ প্রভৃতিপূর্বক সত্যবান (সেবকগণ)	৪২৬
৩১	সাবিত্রী উপাখ্যানপ্রসঙ্গে সাবিত্রী-ব্রত বিধি।	৪৩১
৩২	শ্রীকৃষ্ণসমীপে কর্তব্যবিষয়ে গৌতমাদি বর্ণন ও নিজ-সেবাধিকার।	৪৩৭
৩৩	কুলকলাপের পরিমাণ ও লক্ষণবর্ণন।	৪৪০
৩৪	শ্রীকৃষ্ণের মহিমাবর্ণন, সত্যবানের জীবন লাভ এবং 'সাবিত্রী' নামনির্দেশ।	৪৪৯
৩৫	অষ্টমী উপাখ্যানে—অষ্টমীদেবীর অবতারণা এবং তাঁহার পূজাদির বিধান।	৪৪৭
৩৬	দেবরাজ ইন্দ্রকে মহর্ষি দুর্বাসার অভিশাপদান এবং শ্রীহরি ইন্দ্রের সহায়তা।	৪৫০
৩৭	দেবগুরু বৃহস্পতির নিকট ইন্দ্রের গমন, তাঁহাকে বৃহস্পতির প্রবোধ দান এবং দেবরক্ষাধিকরণে যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করণ।	৪৫৪
৩৮	অত্র বৃহস্পতি এবং দেবরাজের সহিত দেবরাজ যজ্ঞেশ্বরের প্রত্যক্ষলাভে গমন, তথা হইতে অত্যন্ত সকলের বিষ্ণুবৈকুণ্ঠে যাত্রাপ্রাপ্তির নিমিত্ত গমন, নারায়ণ কর্তৃক অষ্টমীর স্তবকীর্তন এবং যাত্রাপ্রাপ্তির উপদেশে সমুদয়পূর্বক করিয়া অষ্টমীকে প্রাপ্তি।	৪৬৮
৩৯	দেবরাজ ইন্দ্র কর্তৃক মহাঅষ্টমীর পূজাপ্রসঙ্গে মহাঅষ্টমীর দান ও পূজাদি বর্ণন।	৪৭৩
৪০	ভাদ্রাষ্টমীর উপাখ্যান।	৪৭৫
৪১	যমাষ্টমী-উপাখ্যান।	৪৭৯
৪২	কল্পিনাষ্টমীর উপাখ্যান বর্ণন।	৪৮৪
৪৩	মহীষ্টমীর উপাখ্যানে—মহীষ্টমীর উৎপত্তি ও পূজাপ্রয়োগাদি বর্ণন।	৪৯১
৪৪	মঙ্গলাষ্টমীর উপাখ্যান বর্ণন।	৪৯৫
৪৫	মনসাষ্টমীর উপাখ্যানে—দেবীর 'মনসা' ইত্যাদি নামের সার্থকতার বিবৃতি।	
	মনসাষ্টমীর পূজাবিধান, অন্তরালে মূর্তির সহিত মহাদেবীর বিবাহ, আষ্টমীতত্ত্ব, ব্রহ্মণাসহস্র পাণিগ্রহের পরমাত্মকথন, আত্মতত্ত্বের সাধনসহ আষ্টমী মূর্তি কর্তৃক সাধনপ্রকাশ এবং সমুদয়কৃত মনসা স্তোত্রাদি বর্ণন।	৪৯৮
	মূলচণ্ডীদেবীর উপাখ্যান এবং মূলচণ্ডীস্তোত্র বর্ণন।	৫৫০
৪৮	ভাদ্রিকা উপাখ্যানে—বিষ্ণুমায়ের পার্বতী কর্তৃক ভাদ্রাবিধানের প্রশ্ন, শিব কর্তৃক ভাদ্রা-নাম বিবৃতি পূর্বক ভাদ্রার অপূর্ব আখ্যান বর্ণন।	৫৫৩
৪৯	বিষ্ণুমায়ের সহিত বিধাতৃত্বের শ্রীহরিকে ভাদ্রা-ব্রত অবতরণ, বিষ্ণুমায়ের মহীরূপ ধারণ, ভাদ্রাদেবীর সহিত মুরারির বিবাহ এবং পরমাত্মার অভিলাষপ্রকাশ।	৫৬৭
	মূরজ উপাখ্যানে—মূরজের উৎপত্তি, মূরজ নামের কারণ এবং অভিলাষপ্রাপ্তি বর্ণন।	৫৮৩
	নানাবাদ্য মূর্তির প্রতি সমাধিস্থ মূর্তিসমূহের মৌখিক্য দান এবং মূল মূর্তি সংবাদ।	৫৮৬
৫১	মহ-মৌষী সাধনার কর্ম-বিপাক বর্ণন।	৫৯৩

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
৩৯	রাজা সুরথ কর্তৃক অভিষিক্ত হইয়া সমাধি বৈশ্য কর্তৃক প্রত্যাখ্যাত হইয়া তাঁহার প্রত্যাগমন এবং রাজধানীতে সুরথের অভিষিক্ত হইবার বৃত্তান্ত।	৪৮৭
৪০	শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপবর্ণন প্রসঙ্গে ব্রাহ্মণের জিজ্ঞাসা, বিপ্রবেশধারিণী প্রকৃতির প্রত্যুত্তর এবং তাহার দ্বারা রাজা সুরথের শ্রীরাধাকৃষ্ণের বর্ণন লাভ।	৪৮৯
	রাজিকা উপাখ্যানে শ্রীরাধার জন্ম, পূর্ব্বাভিধান ও যোড়শবর্ষ।	৪৯২
৪১	শ্রীরাধা-জন্ম বর্ণন।	৪৯৩
৪২	সূর্য্য-উপাখ্যানে—সূর্য্যমণ্ডলীর 'সূর্য্য' প্রভৃতি যোড়শবিধ নামনির্দ্দেশ।	৪৯৯
৪৩	বেদীদানাদি প্রসঙ্গে সুরথ রাজার সমাধিবর্ণন উপলক্ষে। রাজাধিরাজপদে বর্ণন এবং রাজা কর্তৃক অভিষিক্ত প্রজাকে আত্মসাৎ কর্তৃক দুঃখ দিবার।	৫০১
৪৪	রাজার অত্যন্ত প্রসন্নতি কর্তৃক নিজ দেহে, নিজা রাজ্ঞী রাজার গুরু সমাধি অভিন্না প্রসন্নতির যোগ, যোগাঙ্গে বিশেষ নিজা প্রসন্নতির বর্ণন, প্রসন্নতি সহ যোগাঙ্গের অঙ্গাঙ্গিভাব বর্ণন এবং রাজ কর্তৃক প্রসন্নতির অন্বেষণ বর্ণন।	৫১১
৪৫	প্রসন্নতির বিরহলীলা বর্ণন, নিজ কর্তৃক প্রসন্নতির আবশ্যকতার জিজ্ঞাসা, নিজ ও দেহের (প্রসন্নতির) পরস্পর অন্বেষণবর্ণন। সর্ব্বজ্ঞাত্বের উত্তরের আবাস এবং নিজ কর্তৃক যোগাঙ্গাদি নিযুক্ত করায় অন্তর্ধান বর্ণন।	৫১৮
	রাজা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া অষ্টাঙ্গযোগাদি আহারে প্রদান, সুরথের জন্ম, প্রসন্নতির আহারে প্রাপ্তি এবং সুরথ ও বৈশ্যের বৃত্তান্ত-পরিচয়।	৫২৩
৪৬	রাজা সুরথ এবং বৈশ্য সমাধির বিবরণ।	৫৩৬
৪৭	সুরথ, সমাধি ও মেধসমুনির সংবাদপ্রসঙ্গে বৈশ্যসমাধি কর্তৃক প্রকৃতিবিদ্যার বর্ণন লাভ, বৈশ্যকে প্রকৃতিবিদ্যার বর্ণনায় এবং তাঁহার মুক্তিলাভ।	৫৫৮
৪৮	রাজা সুরথ কর্তৃক কৃত দুর্গাস্তুতির বর্ণন।	৫৬১
৪৯	সূর্য্য-উপাখ্যানে সুরথের যোগী বর্ণন, তাঁহার নিজা হইতে বর লাভ এবং জ্ঞান লাভ।	৫৬১
৫০	শ্রীকৃষ্ণের-দুর্গাস্তোত্র বর্ণন।	৫৬৫
৫১	রাধাস্তোত্রোপলক্ষে প্রকৃতিবিদ্যাবর্ণন।	৫৬৮

তৃতীয় গণেশ-খণ্ড

সূচীপত্র

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
১	ব্যাস কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণোপাসনারূপে অষ্টাক্ষর মন্ত্রবিষয়ক প্রশ্ন, তদ্বিষয়ে ঋভু-পার্বতীয় সম্বাদ বর্ণন এবং সম্বোধ স্থানে ও অন্তের (কার্ত্তিকেয়ের) উৎপত্তি।	
	ঔর্ব্বাবিষয়ে শিব কর্তৃক দেবগণকে বর্ণন, দেবগণের দুর্গাদেবীর অভিপ্রায়জ্ঞান এবং শিবের নিকট পার্ব্বতীর প্রেম প্রকাশ।	
২	কবিরের কবিতার জন্য পার্ব্বতীকে শিবের উপদেশ এবং কবিরের ভেষ্টন ও তপশ্চরণ-বর্ণন।	
৩	শিব কর্তৃক পার্ব্বতীদেবীর নিকট পূর্ব্বজন্ম বিষয়ে, জন্ম এবং অষ্টাক্ষরোপাসনার প্রভাবসূচক বর্ণন।	৫৭১
৪	ঐ কথা—প্রকাশ।	৫৭৭
৫	ঐ মন্ত্রোপাসনায় এবং শিবের নিকট দুর্গাদেবীর ঐ কবিরে অনুজ্ঞা প্রদান।	
৬	শ্রীহরির আদেশে পার্ব্বতীদেবীর প্রত্যুদ্গমন, শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সমস্তমুনিগণের পার্ব্বতী কর্তৃক পরি শিবকে দক্ষিণাঙ্গরূপে প্রদান এবং পুনরায় পত্নিকে প্রাপ্ত হইবার জন্য পার্ব্বতী কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি।	৫৮৮
৮	পার্ব্বতীর জন্মে প্রসন্ন হইয়া শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক পার্ব্বতীকে বর প্রদান, তাঁহাকে বর দান, সমস্তমুনিগণের নিকট হইতে পুনরায় গমনকে আজ্ঞা, অভিমিলনোৎসাহাদি এবং অন্যান্য প্রকরণ।	৫৯৩
৯	জ্ঞানদেবী শ্রীহরি অন্তর্হিত হইলে হিমালয় পর্ব্বতে পার্ব্বতী কর্তৃক সেই প্রকারে আগমন এবং হরপার্ব্বতীর পুনঃ মিলনের বর্ণন।	৬০৭
১০	অন্যান্য বৃত্তান্তের পর নারদাদি মুনিগণের এবং ব্রহ্মলোকে নারদাদি মুনীর গমন।	
	শিবপুত্র অন্বেষণ বর্ণন করিবার জন্য পূর্ব্বপূর্ব্ব অধ্যায়ের আগমন এবং পার্ব্বতী ও মৈনাকের সম্পর্ক অধ্যায়।	৬১৪
১১	দুর্গার বাক্যে শনি কর্তৃক দুর্গাপুত্র অন্বেষণে বর্ণন, শনির তৃতীয় পাতালের অন্তরঙ্গে, দুর্গাদেবীর ক্রোধ, পাতালের মন্ত্রকে অন্ধ-মন্ত্রাঘাত সম্বোধ, বিষ্ণু কর্তৃক দুর্গার প্রবোধন এবং অন্বেষণে নিয়োগকরণ।	
	পাতালের পাতালে এবং পুনঃ-প্রস্থান-বর্ণনাদি বর্ণন।	৬১৩
১২	কার্ত্তিকেয়ের প্রকৃতি (স্বভাব)-প্রাপ্তি	৬২৩
১৩	কার্ত্তিকের আনিবার জন্য শিবাজ্ঞানুসারে বিশ্বকর্ম্মার দুর্গাসমীপে গমন এবং কার্ত্তিক ও গণিকেশ্বরের প্রাপ্তিবর্ণন।	৬২৯
১৪	কৃত্তিকাগণের নিকট হইতে কার্ত্তিকের বিদায় প্রার্থনা, কার্ত্তিকের তত্র কৃত্তিকাগণের সোভাগ্যের, ঔপনিষদিক অন্যান্য ভাবের দ্বারা প্রবোধন করিয়া কার্ত্তিকের কৈলাসে গমনে দ্বারা, মাতৃলিঙ্গস্বরূপত্বের বর্ণন, কার্ত্তিকের কৈলাসে আগমন এবং দেবসেনাপতিত্ব বর্ণন।	৬৩৮
	কার্ত্তিকের অভিষেক এবং গণেশের সহিত বিবাহ পরিচ্ছেদ।	৬৪১
১৫	বিঘ্নেশ্বর অন্বেষণ বিষয়ক।	৬৪৯
১৬	শ্রীসূর্য্যদেবের কথা ও ক্ষোভবর্ণন এবং বিঘ্ন কারণকরণ।	৬৫৩
১৭	অন্বেষণ বজ্রমুখ-ক্ষোভের হেতুকথন	৬৬৩
১৮	মন্ত্রবীরের নিকট পুনরায় মন্ত্র প্রাপ্তিকথন	৬৬৪
১৯	মন্ত্রোদ্ধার এবং কল্প বর্ণন।	৬৭৭
২০	শ্রীবিঘ্নেশ্বরী প্রতিষ্ঠা বর্ণন।	৬৮১
২১	অন্বেষণ একত্র হইবার কারণ বর্ণন।	৬৮৪
২২	অন্যান্য কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন যুদ্ধে কপিলাবত্ত	
২৩	কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের সহিত অন্যান্য মুনির পুনরায় যুদ্ধ এবং কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পরাজয়।	৬৯৩
	পুনরায় মুনি অন্যান্য অন্বেষণে রাজার নিকটে আগমন, রাজার সহিত যুদ্ধে জয়-	

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
	পরিষদ প্রেরণার্থে এবং তদনুসারে পরশুরামের প্রস্থিতি।	৫৭৪
১৮	কৃত-ত্রেতাসন্ধিকাল, পরশুরামের ব্রহ্মলোকগমন বর্ণন এবং ইহাতে সহিত কথোপকথন।	৬৬১
১৯	ভগবান বিষ্ণুর মহিত বহুতর হইয়া পরশুরামের বিশ্রামস্থানে আগমন এবং তাহাকে বিশ্রামদান।	৬৮৮
২০	শিব-শিবার সহিত পরশুরামের সংবাদ, ইহাদের বিষ্ণু পরশুরামের সংবাদ, ইহাদের বিষ্ণু পরশুরামের যুদ্ধ প্রার্থনা এবং ইহার যথোচিত অনুষ্ঠাদি।	৬৯৩
	পরশুরাম শিব কর্তৃক পরশুরামকে ত্রৈলোক্য-বিজয় প্রদান বর্ণন প্রসঙ্গ।	৬৯৬
২১	অনন্তর পরশু কর্তৃক পরশুরামের ত্রৈলোক্য, ভোগ ও পৃথাবিধি প্রদান।	৭০১
২২	পরশুরামের তপস্যা, সিদ্ধি লাভ, কৃতকৃত্যতা এবং বৃত্তবর্ণন।	৭০৭
২৩	পরশুরাম কর্তৃক কার্তবীর্যার্জুনের বিদ্যাই কৃতকার্য, তদ্বারা ভগবান দেবীর সর্বতোভদ্র কার্তবীর্যার্জুনের বধপূর্বক যুদ্ধার্থ তথা এবং ইহার সহিত ভগবানের কথোপকথন।	
২৪	ভগবানের যোগবলে দেবতাগণ, পরশুরাম-কার্তবীর্যার্জুন-সংবাদ এবং ইহাদের যুদ্ধ-বর্ণনারম্ভের নিরূপণ তথা।	৭১০
২৫	ভগবান মুনিদের সহিত পরশুরামের যুদ্ধ বর্ণন-প্রসঙ্গে কৃতকৃত্য কার্তবীর্যার্জুন তথা, তদ্বধ-পরশুরাম সংবাদ এবং মুনিদি মুনিদের সহিত পরশুরামের যুদ্ধ বর্ণন।	৭৩৩
২৬	ভগবান বর্ণন বর্ণন।	৭৩৩
২৭	মুনিদের সহিত যোগিনী ভগবান পরশুরামের সহিত পরশুরামের যুদ্ধ এবং পুনরায় ও পরশুরামের যুদ্ধবর্ণন প্রসঙ্গে মহাদেবী-তত্ত্ব তথা।	৭৩৬
২৮	মুনিদিনাদিনী যুদ্ধবর্ণনে তত্ত্ব বর্ণন।	৭৩৩
২৯	কার্তবীর্যার্জুন ও পরশুরামের যুদ্ধ কার্তবীর্যের বিদ্যা সহিত নিত্য কর্তৃক তত্ত্ব তত্ত্ব তথা, যুদ্ধ ও কার্তবের পরস্পর বাক্যালাপ, কার্তবীর্যার্জুনের পরাজয় বর্ণন এবং তত্ত্ব-পরশুরাম সংবাদ।	৭৪৪
	পরশুরামের বিজয় তথা এবং বিজয় বর্ণন।	৭৪৩
৩১	অবশিষ্টদিন পরশুরামের নিত্য পূর্বার বর্ণন প্রার্থনা এবং ইহাদের উপায়ের কথোপকথন।	৭৪৬
৩২	অনন্তর অবতারপুর বলরামের পরশুরামের আগমন কর্তৃক বাক্যালাপ, ইহার সহিত পরশুরামের বাক্যালাপ, প্রেমের পরশুরাম কর্তৃক তাহাদের পরস্পর এবং পার্বতী কর্তৃক তিনজন পরশুরামকে বাক্যালাপের প্রেরণ দান।	৭৪৯
৩৩	পরশুরামকে পার্বতীদেবীর তিরস্কার, ইহাকে (পরশুরামকে) বিষ্ণু উপদেশ এবং তাহার প্রেরণ তথা।	৭৫৩
৩৪	শ্রীবৎসাক্ষ প্রেরণার দান করত পরশুরামের পূর্বার ক্ষয় তাহার শ্রীবিষ্ণুর উপদেশ দান এবং শ্রীবৎসাক্ষ বর্ণন।	৭৬৩
৩৫	মুনিদেবীর তাহার পূর্বাপ্রসঙ্গ মুনিদী ও তাহাদের পরস্পর তাহিনস্তাপ দান তথা।	৭৬৯

বিবেচন।

এই শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে শ্রীভগবান্ বেদব্যাস ব্রহ্মতত্ত্ব বিশেষরূপে বর্ণনা করিয়াছেন। 'ব্রহ্মবৈবর্ত' এই নাম দ্বারাই বিশেষ তাৎপর্য্য আছে,—যে পুরাণে ব্রহ্ম ও ব্রহ্মের বিবর্ত্তের জগৎসৃষ্টি সম্বন্ধে বিশেষরূপে বিবরণ প্রদান করা হইয়াছে, তাহাই 'ব্রহ্মবৈবর্ত' পুরাণ এই ব্রহ্ম বস্তু কি?

"বদন্তি তৎ তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্ জ্ঞানমদ্বয়ম্
ব্রহ্মেতি পরমাত্মেতি ভগবানিতি শব্দ্যতে।"

তত্ত্ববিৎ পণ্ডিতগণ যাহাকেই 'তত্ত্ব' বলিয়া অভিহিত করেন, যাহা অদ্বিতীয় জ্ঞানস্বরূপ। এই অদ্বিতীয় জ্ঞানস্বরূপ তত্ত্বকে জ্ঞানিগণ 'ব্রহ্ম' এই নামে, যোগিগণ 'পরমাত্মা' এই নামে এবং ভক্তগণ 'ভগবান্' এই নামে ডাকিয়া থাকেন। এই তিনটী নাম এক ব্রহ্মেরই বিবর্ত্তমাত্র। এই বিবর্ত্ত শব্দের অর্থ মায়ার (জগতের) কোন সত্তা নাই কেবল মাত্র আমাদের অজ্ঞান যতদিন থাকিবে, ততদিন এই মায়া সত্য বলিয়া ভ্রম হইবে ব্রহ্মজ্ঞান উদিত হইলে এ বিশ্বের কোন সত্তার উপলব্ধি হইবে না। ব্রহ্মই একমাত্র সৎ, আর যাহা কিছু আমাদের দৃষ্টিগোচর হয়, তৎ সমস্তই অসৎ নয় এবং একান্ত অসৎও নয়—ইহাই বেদান্তদর্শনের সিদ্ধান্ত। এই ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ পাঠ করিলে বেদান্তের সিদ্ধান্ত সাধারণের উপলব্ধির বিষয় হইবে

বেদান্তমায়বর্ণিত ব্রহ্ম চারি প্রকার—"১। বিরাট্, ২ হিরণ্যগর্ভ, ৩ ঈশ্বর, ৪ তুরীয়"

১ বিরাট্—স্থূলসংঘাতরূপ্যপরিচ্ছেদকম্।
২ হিরণ্যগর্ভ—সূক্ষ্মসংঘাতরূপ্যপরিচ্ছেদকম্। প্রাণাত্মা, সূত্রাত্মা।
৩। ঈশ্বর—বিশুদ্ধসত্ত্বপ্রধানাজ্ঞানোপহিতচৈতন্যম্।
৪ তুরীয়—অজ্ঞান-তত্কার্য্যপরিচ্ছেদকযোরাধারভূতমনুপহিতচৈতন্যম্। শাস্ত্রঃ শিবমদ্বৈতঃ চতুর্থং মন্যতে।

ব্রহ্মের লক্ষণ—"যদ্বাচানভ্যুদিতং যেন বাগভ্যুদ্যতে তদেব ব্রহ্ম ত্বং বিদ্ধি নেদং যদিদমুপাসতে।" "নির্বাধৃষ্টবৎসূর্যঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্। অবস্থাত্রয়নির্মুক্তং যোগীন্দ্রৈর্দৃশ্যতে যদা অবগচ্ছন্তি যং তত্ত্বং ব্রহ্মেত্যাহুর্মনীষিণঃ।" "তৃতীয়ে ব্রহ্মণে রূপে যদ্ব্রহ্মজ্যোতিরদ্বয়ম্ তদ্ব্রহ্ম ব্রহ্মবাদাচ্চ তদ্ব্রহ্ম সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্।" সর্ব্বদা সচ্চিদানন্দং জ্ঞানস্বরূপমীশ্বরম্ ব্রহ্মানন্দস্বরূপেণ যোগিনো রমন্তে যত্র।"

ইতি অক্ষয়বাদঃ।

"সকলোপনিষদ্বেদ্যমদ্বিতীয়ং পরাৎপরম্ সর্ব্বং সর্ব্বাশ্রয়ং নিত্যং নিরবয়বমপি শ্রীবিগ্রহবন্তমপি। সর্ব্বজ্ঞমপ্যজ্ঞমপি সর্ব্বাত্মানমপি সর্ব্বাত্মনস্তু অতিরিক্তমপি সর্ব্বং সর্ব্বনিয়ন্তৃ, সর্ব্বধাতৃ সর্ব্বেষাং সৃষ্টি-স্থিতি-লয়কর্তৃ কিমপি বস্তু ব্রহ্মেতি বেদা বদন্তি।"

'ঈশানবস্থ মতে—এই ব্রহ্ম 'তত্ত্বমস্যাদিঃ', ২ কপিল মতে—'অ বিদ্বিদান্ বিদ্ধঃ', ৩ পাতঞ্জল মতে—'ক্লেশকর্ম্মবিপাকাশয়ৈরপরামৃষ্টঃ, নির্বাধকারুণিকাদির সম্প্রজ্ঞাতপ্রযোজকঃ, অনুগ্রাহকশ্চেতি', ৪ বৈশেষিক মতে—'লোকবেদসিদ্ধৈরপি নির্দ্দেশঃ, স্বতন্ত্রশ্চেতি', ৫ শৈব মতে—'শিবঃ', ৬। বৈষ্ণব মতে—'পুরুষোত্তমঃ', ৭ সৌরদিক মতে—'পিতামহঃ,' ৮। যাজ্ঞিক মতে—'যজ্ঞপুরুষঃ,' ৯ সৌগত মতে—'সর্ব্বজ্ঞঃ' ১০। বিষ্ণব মতে—'বিরাড়বপুঃ'. ১১ মীমাংসক মতে—'ঔপাসনের দেবিঃ', ১২। চার্ব্বাক মতে—'লোকব্যবহারসিদ্ধঃ', ১৩ বৈয়াকরিক মতে—'ব্যাকরণপদার্থঃ', ১৪। সিদ্ধি মতে—'বিশ্বকর্ত্তা' ইতি ব্যাকরণাদিঃ।

যোগবাশিষ্ঠ মতে—"ব্রহ্মবেদোপনিষদ্ভক্তা যত্র সর্ব্বমিদং জগৎ একস্ত তুরীয় তুরীয়ং যদা তদেব-তদেবম্।"

এই ব্রহ্ম সগুণ ও নির্গুণভেদে দুই প্রকার এবং ইহার বিবরণ যথা যথি এই ব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণের শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে পরিষ্কার করিয়া বর্ণনা করিয়াছেন।

ভক্ত তিন প্রকার—১) ব্রহ্ম ভক্ত, ২) দেবতা ভক্ত এবং ৩। পাষণ্ড ভক্ত। ব্রহ্মস্বরূপ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মভক্ত দিগের যষ্টি বিস্তার করিয়াছেন, তাহারই পূর্ণ বিবরণ এই ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণে বর্ণিত হইয়াছে। এই ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ চারিখণ্ডে বিভক্ত—১। ব্রহ্মখণ্ড, ২। প্রকৃতিখণ্ড, ৩ গণেশখণ্ড ও ৪। শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ড।

ভাগবত বাক্যকে ব্রহ্ম বলেন, সেই গ্রন্থের পরিচয়—

"অস্তি ভাতি প্রিয়ং রূপং নাম চেত্যংশপঞ্চকম্।
আদ্যত্রয়ং ব্রহ্মরূপং জগদ্রূপং ততো দ্বয়ম্।"

"আনন্দো ব্রহ্ম"—তৈত্তি ৩ ৬।১

"একমেবাদ্বিতীয়ম্" - ছান্দো ৬।২।১

"সর্বং খল্বিদং ব্রহ্ম"—ঐ ৩।১৪।১

"তদেতদ্ব্রহ্ম নাম্নৈব ব্যাহরেদ্ব্রহ্মবিদ্যয়া"—অথর্ববেদ—৭।১১৬*

"শাস্ত্রযোনিত্বাৎ"—ব্রহ্মসূত্রম্ ১।১।৩

যোগিযাজ্ঞবল্ক্য বলেন—

"এষ সর্বেষু ভূতেষু গূঢ়োঽত্মা ন প্রকাশতে।
দৃশ্যতে ত্বগ্র্যয়া বুদ্ধ্যা সূক্ষ্ময়া সূক্ষ্মদর্শিভিঃ।" কঠো ৩।১২

"আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ, শ্রোতব্যঃ, মন্তব্যঃ, নিদিধ্যাসিতব্যঃ"—বৃহদ্ ২।৪।৫

"যঃ পৃথিব্যাং তিষ্ঠন্ পৃথিব্যা অন্তরো যং পৃথিবী ন বেদ যস্য পৃথিবী শরীরম্।
যঃ পৃথিবীমন্তরো যময়ত্যেষ আত্মা অন্তর্যাম্যমৃতঃ।" বৃহদ্ ৩।৭।৩

"অনেনাত্মা গুহ্যেন সর্বানুভূনাদিত্যঃ
অনেনাস্তি ব্রহ্মে তৃণানামন্ত এব চ।" ঐতরেয়ব্রাহ্মণ ৩।১০

"সর্বানুভবমাত্মানং সর্বানুভানি চাত্মনি
ঈক্ষতে যোগযুক্তাত্মা সর্বত্র সমদর্শনঃ।" ঐ ১।১।১

"সর্বভূতস্থিতং যো মাং ভজত্যেকত্বমাস্থিতঃ।
সর্বথা বর্তমানোঽপি স যোগী ময়ি বর্ততে।" ঐ ৬।৩১

ভক্তগণের প্রার্থনা,—

"হিরণ্যাদিতরৈর্ভক্তৈ রিচ্ছদ্ভিঃ পরমং পদম্।
উপাস্যকালাঃ কার্যার্থং ব্রহ্মণো রূপকল্পনা।" শ্রীরামতাপনীয়োপনিষদি ১।৭

"ঈশ্বরস্যাতি সেবার্থং তৃতীয়াদ্যাশ্রিতা গতিম্।
বেদ্মি বিজ্ঞানবিজ্ঞাত ন যাতো জন্মবাধিতি।" —বিষ্ণুপুরাণ ৪।৭৮

ভক্তগণ রাম, কৃষ্ণ, শিব, দুর্গা প্রভৃতি মূর্তিগতা ও স্ব স্ব ইষ্টদেবতার নর দিব্য ভক্তি দ্বারা আরাধনা করেন—

"শ্রবণং কীর্তনং বিষ্ণোঃ স্মরণং পাদসেবনম্।
অর্চনং বন্দনং দাস্যং সখ্যমাত্মনিবেদনম্।" শ্রীমদ্ভাগবত।

"অস্মিন্নে তৎকথনমনুক্ষণ তদ্গ্রহণম্।
একান্তে তৎপরত্বং তদ্ভক্তানাং বিনূর্ঘাঃ।"

"যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্।
মম বর্ত্মানুবর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বশঃ।" শ্রীগীতা ৪।১১

"তস্মাৎ ত্বমসুরা যত্ন আবেশয়িতুমাত্মনি।
আত্মা হ্যেষ মনুষ্যস্য শ্রেয়শ্চ পরমঃ।" ঐ ১১।৪৪

"তস্মাৎ সর্বাত্মনাত্মানং যাহান্ ভক্তমপি ভজেৎ।
ভক্তো মাং ভজতে যাবৎ চিন্তয়ে ভজনম্।" ঐ ১৮।৫৫

শ্রীগণেশায় নমঃ।

শ্রীমন্মহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত-পুরাণম্।

ওঁ নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্।
দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং ততো জয়মুদীরয়েৎ॥

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

শ্রীপুরাণাবতরণার্থ নমঃ।

[ওঁকারাদি অক্ষরাভিধান, সৌতি-শৌনকসংবাদারম্ভবর্ণন]

সর্বেশ্বরায়েশ-সুরেশ্বরেশ্বরঃ পুরাণ সর্বে সকলে মুনীন্দ্রাঃ।
সরস্বতী-বী-নিরিঞ্চাদিকাংশ্চ নত্বা দেবাঃ প্রণমামি তং
বিভুম্॥ ১

দুর্বাং দুর্বাদলশ্যামাং শমীং শতশিবাকরাং
বিঘ্নানি নোপবিঘ্নেষু যন্নামস্মরণাদ্রবেৎ

সর্বোপমূঃ সকলরূপি সমর্চ্য পূজ্যাং
নিত্যাং নমেত্য বুধি বন্দনতো ভবানি॥২

যাজ্ঞবল্ক্য যাজনিন্দ্যাঃ সুত-বন্ধ-বন্ধবো যোগিনো যোগযুক্তাঃ,

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়।

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত পুরাণ

শ্রীমন্মহর্ষি বেদব্যাস প্রণীত।

(যাহার শ্রবণ মাত্রেই ব্রহ্মবধ-পাতক
প্রভৃতি মহা মহা পাপ সকল বিনষ্ট হইয়া যায়)

প্রথম অধ্যায়।

শ্রীপুরাণোপক্রমণিকা বর্ণন।

[অক্ষরাভিধান এবং সৌতি শৌনক সংবাদ বর্ণন।]

শ্রীকৃষ্ণ কল্পতরুং সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্।
মূর্তপ্রধানপ্রকৃতিং পুনঃ পুনর্নমাম্যহম্।

শ্রীনারায়ণমুখং দেবং শ্রীকৃষ্ণ কমলাসনম্।
সচ্চিদানন্দং পূর্ণং প্রণমামি পুনঃ পুনঃ।
নত্বা কৃষ্ণপদদ্বন্দ্বং ভবাম্ভোধিনিমজ্জনম্।
বক্ষ্যতে পুরাণং ব্রহ্মণো বদতাম্বরা।
অথাত্র ভারতীপাদা-ব্জাত্ ভারতযৌবনম্।
পারাশর্য্যং মহাভাগং বেদব্যাসং নমাম্যহম্।

ইতিমুখবন্ধবিরচিতকথনা।

নারদ, মার্কণ্ডেয় (ব্রহ্মা ও ঈশ—শিব), সুরেশ, (দেবরাজ ইন্দ্র), দেব (অমর), দেবেশ, সমস্ত সুরেশ, মুনিশ্রেষ্ঠগণ, বরেণ্য, শ্রী (লক্ষ্মী), ও বিরিঞ্চি (ব্রহ্মা) প্রভৃতি দেবীগণ এবং অন্যান্য দেবগণ যাঁহাকে বন্দনা করেন, আমি সেই সর্বব্যাপী পরমেশ্বরকে প্রণাম করি। ১

যাঁহার স্মরণ মাত্রেই বিঘ্নসমূহ বিনষ্ট হয়, শতশিবাকরা দুর্বা যাঁহার তুল্য শ্যামবর্ণা, সর্বোপমূ, সকলরূপি, সর্বপূজ্যা, নিত্যা সেই দেবীকে বন্দনা করিয়া আমি ভবানি বিষয়ে কিছু বলিতে প্রবৃত্ত হইতেছি। ২

যাজ্ঞবল্ক্য যাজনিন্দ্য, সুত-বন্ধ-বন্ধু যোগিগণ যোগযুক্ত,

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়।

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত পুরাণ

শ্রীমন্মহর্ষি বেদব্যাস প্রণীত।

(যাহার শ্রবণ মাত্রেই ব্রহ্মবধ-পাতক
প্রভৃতি মহা মহা পাপ সকল বিনষ্ট হইয়া যায়)

প্রথম অধ্যায়।

শ্রীপুরাণোপক্রমণিকা বর্ণন।

[অক্ষরাভিধান এবং সৌতি শৌনক সংবাদ বর্ণন।]

শ্রীকৃষ্ণ কল্পতরুং সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্।
মূর্তপ্রধানপ্রকৃতিং পুনঃ পুনর্নমাম্যহম্।

শ্রীনারায়ণমুখং দেবং শ্রীকৃষ্ণ কমলাসনম্।
সচ্চিদানন্দং পূর্ণং প্রণমামি পুনঃ পুনঃ।
নত্বা কৃষ্ণপদদ্বন্দ্বং ভবাম্ভোধিনিমজ্জনম্।
বক্ষ্যতে পুরাণং ব্রহ্মণো বদতাম্বরা।
অথাত্র ভারতীপাদা-ব্জাত্ ভারতযৌবনম্।
পারাশর্য্যং মহাভাগং বেদব্যাসং নমাম্যহম্।

ইতিমুখবন্ধবিরচিতকথনা।

নারদ, মার্কণ্ডেয় (ব্রহ্মা ও ঈশ—শিব), সুরেশ, (দেবরাজ ইন্দ্র), দেব (অমর), দেবেশ, সমস্ত সুরেশ, মুনিশ্রেষ্ঠগণ, বরেণ্য, শ্রী (লক্ষ্মী), ও বিরিঞ্চি (ব্রহ্মা) প্রভৃতি দেবীগণ এবং অন্যান্য দেবগণ যাঁহাকে বন্দনা করেন, আমি সেই সর্বব্যাপী পরমেশ্বরকে প্রণাম করি। ১

যাঁহার স্মরণ মাত্রেই বিঘ্নসমূহ বিনষ্ট হয়, শতশিবাকরা দুর্বা যাঁহার তুল্য শ্যামবর্ণা, সর্বোপমূ, সকলরূপি, সর্বপূজ্যা, নিত্যা সেই দেবীকে বন্দনা করিয়া আমি ভবানি বিষয়ে কিছু বলিতে প্রবৃত্ত হইতেছি। ২

যাজ্ঞবল্ক্য যাজনিন্দ্য, সুত-বন্ধ-বন্ধু যোগিগণ যোগযুক্ত,

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়

নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্,
দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং ততো জয়মুদীরয়েৎ।
তারতে ঐতিহ্যরত্নে মহত্ত্বং সৌরকারকং
বিদ্যাং বৈদিকীং কৃত্বা জিজ্ঞাসুঃ কুলপাংসনে ॥ ১
একদিবসস্তে সৌত্যিমাসক্তমুপাগমৎ
প্রণম্য মুনিভিঃ সর্বৈঃ বিদ্বাংসো নৈমিষারণ্যে ॥ ২
তং সম্পূজ্যাভিবিধিবৎ তত্রস্থো সৌরকো মুনিপুঙ্গব।
পপ্রচ্ছু কুলপাঃ সাকং সাকং সৌত্যাখিলং মুদা ॥ ৩
বর্ত্তিষ্যামিনির্মুক্তং ভবন্তঃ পুরিবাসনে
সর্বিতঃ সর্বতত্ত্বজ্ঞাঃ পুরাণানাং পুরাবিদ ॥ ৪
তত্র কৃষ্ণত্বপ্রেপ্সোঃ পুরাণং ব্রুহিমুত্তমম্
সকলং সকলার্থৈশ্চ সরলয়া সরলালয়ম্ ॥ ৫
সর্বসকলবীজঞ্চ সর্বথা সকলপ্রদম্
সর্বাসকলনিষ্ণাত সর্বসন্দেহহারকম্ বহু ॥ ৬
ধ্বনিবক্তিপ্রবং বহুং সুখং মোক্ষকরং ভবেৎ
তত্ত্বজ্ঞানপ্রদং সারপুরুষোত্তমবিবর্ধনম্ ॥ ৭
পপ্রচ্ছু মুনিসৌত্যক বিনীতো মুনিসংসদি
যজ্ঞকালে দ্বাদশাব্দে বিতন্নতো বিধানতঃ।
যথা বিদ্যাস্যাবং তং পুরাণং মুনিমণ্ডলে ॥ ৮

সৌত্য উবাচ

প্রণম্যাবং তবাহং কুরু কুরু আবাসি যে বিবম
জিজ্ঞাসাকং পুরাবিদাং ফলে ভবদর্শনেন ॥ ৯
বহুমেব ফলো তীর্থা বিশিষ্টজ্ঞানবত্তিনাং
মুনুক্ষবো অথ মহাত্মাত্মুপাসিনাং ॥ ১০
তথাপি সাধুপ্রশ্নোঽয়ং পুরাণেষু পুরাবিদ্
অর্থেষু চ পুরাণেষু বিজ্ঞোত্তরিকপাসিনিঃ ॥ ১১
শ্রীকৃষ্ণে বিমলা ভক্তির্ভবতো তথাস্তি শাশ্বতী।
তৎ তথ্যাহং মহাপ্রাজ্ঞ পুরাণং ব্রুবতে বহু ॥ ১২
যতীয়ো যা মোক্ষাত্ত কর্মমূলনিকৃন্তনী
জ্ঞানাগ্নিসন্দীপ্তাত্মা নিষ্কর্মক্ষেত্রকৃন্তনী ॥ ১৩

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। (ইষ্টদেবতাকারী ভগবান্ শ্রীবাসুদেবকে প্রণাম।) নারায়ণ, নরোত্তম নর, দেবী সরস্বতী ও ব্যাসদেবকে নমস্কার করিয়া তাহার পর জয়নাম পুরাণাদি পাঠ করিতে হয়।

ভারতবর্ষীয়গণের ঐতিহ্যরূপে সৌরকারি অধিক বিদ্যা ও বৈদিকিকারি কার্যসকল সম্পাদন করত কুলাঙ্গনে বলিয়া আসিতেন। ১

ইহাদের মূল জ্ঞেয়বিষয়ে পূর্ব ঔৎসুক্যবশতঃ জিজ্ঞাসুভাবে তথায় আগমন করত অতি বিনীতভাবে মুনিসকলে প্রণাম করিলেন, ইহা দেখিয়া মুনিগণ উহাদের বসিবার আসন প্রদান করিলেন। ২

আসনস্থ মুনিগণের পর সৌরক অভিমন্ত্রণায়ে সেই অতিথি সৌত্যিক সম্মান করিয়া যাজ্ঞিক পুরাবিদ সাধুগণি মূল-পুরাণ কুলস বিজ্ঞাসা করিলেন। ৩

পঞ্চলক্ষণবিশিষ্ট জ্ঞেয়মূল হইয়া মুনির আসনে উপবিষ্টই, ইহার লক্ষণ সকল ও পুরাণসকলের সর্বপ্রকার সৌত্যিক পুরাবিদ মুনি সৌরক অভিমন্ত্রণ করিলেন। ৪

কৃষ্ণত্বপ্রাপ্তি, অর্থাৎ জ্ঞেয়রূপ যেই পুরাণ হইল এই সকলশ্রেষ্ঠ পুরাণ। এই পুরাণ সাধারণ সকলপ্রকার, সকল-জ্ঞেই, সর্বপ্রকার সকলপ্রাপ্তি আসনে, সকল সকলের বীজস্বরূপী, সকল সকলের বিশেষকারী, সর্বসন্দেহহারক, জ্ঞেয়-বিষয়বিজ্ঞান, বিদ্যা বৃদ্ধিকারী, জ্ঞেয়ের, উপজ্ঞান প্রদানকারী এবং ইহা, মুক্ত ও সৌম্য সর্বকারী বলিয়া অভিহিত হয়। ৫-৭

যেরূপ আগমনে তাহাদেরগণের মধ্যে জিজ্ঞাসা হয় তাহা পাঠ, সেইরূপ এই মুনিসভায় মুনিগণের বিজ্ঞাসাবশে মুনি সৌরক অতিথি বিনীত মুনিপুত্রকে বিজ্ঞাসা করিলেন। ৮

সৌরক উবাচ—নমঃ। মুনি এখন তোমায় যাইবে। এবং তোমা হইতে আসিবার। তোমার সকল হউক। তোমাকে দর্শন করিয়া আমাদের সব পুরাণবিদ বলিয়াই মনে করি। ৯

আমরা এখন বলিবার তীর্থ হইলাম এবং বিশিষ্ট জ্ঞান-(যাহার উপজ্ঞান) যুক্ত হইয়া পড়িয়াছি। আমরা মনোযোগ অভ্যাসযুক্ত হইয়াও মুক্তি লাভের অভিলাষ করিয়াছি, সেইজন্য মুনি আপনার আসিয়াছ। ১০

(সেই সময় মুনির আসনের একপার্শ্বে সমস্যাগণ বসিয়াছিলেন) আপনি সাধু, মহাজ্ঞানসম্পন্ন, সমস্ত পুরাণসমূহেই আপনি 'পুরাবিদ' বলিয়া আখ্যাত। সকল পুরাণেই আপনি বিশেষজ্ঞ ও অভিজ্ঞ কৃষ্ণভক্ত। ১১

মহাভাগ! আপনার শ্রীকৃষ্ণে বিমলা ও অচলা ভক্তি আছে হয়, এজন্য আপনাকর্তৃকারী এই পুরাণ আপনিকেই বলুন। ১২

যে পুরাণকথা (অথবা ভক্তি) মোক্ষ প্রদানের জ্ঞেয়, কর্মসমূহের মূলোচ্ছেদকারিণী এবং সাধনার আত্মা জ্ঞানিদের সাধনাকারিণী। (এই শ্লোকের প্রথম চরণে 'যতীয়ো' স্থলে 'যা মায়া' এই পাঠও দেখা যায়; সে ক্ষেত্রে 'সে মায়া মোক্ষকরী, ইত্যাদি।) ১৩

ভবযোষিদ্বিভেদানাং শ্রীমূর্তয়শ্চিবিংশতিঃ।
সুখদানন্দদা লোকে সর্বাভেষ্টদাঃ শুভাঃ ॥ ১৪
অন্যাসাং সর্বসীনাঞ্চ সর্বজন্মনিরূপণম্
তত্র সর্বাসূপাখ্যানং শ্রুত্বাস্মৎকীর্তনং পরম্ ॥ ১৫
সাধ্বীনাং বা নিষাধ্বীনাং সর্বজন্মফলপ্রদম্
বিদ্বাকারক তত্ত্বজ্ঞ তন্মাদাং কিঞ্চ তাবদম্ ॥ ১৬
যাসাংস্তু বৈকৃতাঃ কিংবা কিংবা সম্ভূত যোষিতঃ
সতঃ প্রকৃতেঃ কেষাং বা মূলাঃ কেন নিরূপিতাঃ ॥ ১৭
প্রকৃতেশ্চ ন আকারো যত্র যত্র নিরূপিতঃ।
তন্মাদাং লক্ষণং যত্র সর্বসাধ্যেষু নির্ণয়ঃ ॥ ১৮
লোলোকবর্ণনং যত্র যত্র বৈকুণ্ঠবর্ণনম্
বর্ণনং শিবলোকস্য যত্রাতঃ সর্ববর্ণনম্ ॥ ১৯
আদানাঞ্চ ফলানাঞ্চ যত্র লোকে নিরূপণম্
কে প্রাকৃতাঃ কা প্রকৃতিঃ ক আত্মা প্রকৃতেঃ পরঃ ॥ ২০

যে পুরাণমধ্যে (অথবা তন্ত্রে) নারায়ণমাহাত্ম্যে সহ জীবমাত্রের উৎপত্তি অবলম্বনে বর্ণন করেন। যে পুরাণে জীবিত সাধিমাত্রের নিত্যে বিধি সুখদান ও আনন্দদান করেন ॥ ১৩

যে পুরাণের আদিতে সর্বজীবোৎপত্তি পরে প্রত্যেক নিরূপণ করা হইয়াছে। সৃষ্টি প্রক্রিয়ার উপলক্ষে যেই পরমেশ্বরের যেই সৃষ্টি যাহাতে বিশেষ ভাবে উল্লিখিত হইয়াছে ॥ ১৪

এমন পরমেশ্বর স্বরূপ সাধারণ কিংবা নিত্যকারণ অথবা সাধারণ বিধাতার উৎপত্তি [৩] যেই প্রকৃতি কিরূপ আকার? তাঁহার স্থান কি? এবং তাঁহাকে ভাবনাই বা কিভাবে করিতে হয়? ১৬

বৈকৃতগণ তাঁহাকে কিভাবে স্মরণ করেন বা সাধু যোষিৎগণই বা কিভাবে স্মরণ করেন? তাঁহাদের মত প্রকৃতি কিংবা যেসব যোনি হইতে উহা নিরূপিত হইয়াছে ॥ ১৭

যেসব যে পুরাণমধ্যে প্রকৃতির যে আকার নিরূপিত হইয়াছে। যেখানে লক্ষণসমূহের লক্ষণ ও সহজ সমাধির লক্ষণ নির্ণয় করা হইয়াছে ॥ ১৮

যে পুরাণে গোলোকের বর্ণনা, যেখানে বৈকুণ্ঠ বর্ণনা, যেখানে শিবলোকের এবং যেখানে সর্বলোকসমূহের বর্ণনা হইয়াছে ॥ ১৯

যে পুরাণে আদানসমূহ ও ফলসমূহের নিরূপণ

বিষ্ণুর তত্ত্ব যেসব বা যেসবের যেসব যোষিৎ।
মনুষ্যপক্ষি মনুষ্যাণাং বৈশ্যানাং মহিষ্যাদপি ॥ ২১
কে বাংশাঃ প্রকৃতেরংশাপি কলা তা বা কলাকলাঃ।
তাসাঞ্চ চরিতং যাসাং পূজাস্তোত্রাদিকং শুভম্ ॥ ২২
দুর্গা সরস্বতী লক্ষ্মী সাবিত্রীনাঞ্চ বর্ণনম্
ষষ্ঠেশ সাবিত্রীযোনিসম্ভূতীনাং পূজোপনম্ ॥ ২৩
ভীষ্মকবিপ্রাক্ষস্য নরকাণাঞ্চ বর্ণনম্।
বর্ণনং যত্তত্র যত্র যত্র ক্ষেত্রে বিশোভনম্ ॥২৪
যেষাঞ্চ জীবিনাং যত্র যত্র স্থানং যত্র তত্রান্তরং
জীবিনাং কর্মণো যস্মাদ্ যাদৃশ যাদৃশ চ যোনিষু ॥ ২৫
জীবিনাং কর্মণো যস্মাদ্ যো যো রোগো যথোদিত
মোক্ষস্য কর্মণো যস্যাস্তেষাঞ্চ তন্নিরূপণম্ ॥ ২৬
সরস্বতী তুলসী কালী গঙ্গা পৃথ্বী বসুন্ধরা
আসাং যত্র শুভাখ্যানমন্যত্রাপি যত্র বৈ ॥ ২৭

করা হইয়াছে। কাহার প্রকৃতিসমূহ? প্রকৃতি কি? এবং প্রকৃতির পরাধিক (অথবা প্রকৃতির হইতে ভিন্ন, আত্মাই বা কি?)২০

যাঁহাদের অংশ বিষ্ণু, যেই সব যোষিৎ, যোষিৎসমূহ, মনুষ্য-সমূহের মধ্যে নারী ও পক্ষিসমূহের মধ্যে যে পুরাণে কথিত হইয়াছে ॥ ২১

প্রকৃতির কাহারা অংশ, কাহারা কলা কিংবা কলার কলাই বা কাহারা? তাহাদের সকলের চরিত্র, ধ্যান এবং স্তব পূজা ও স্তোত্রাদি যে পুরাণে কথিত হইয়াছে ॥ ২২

দুর্গা, সরস্বতী, লক্ষ্মী ও সাবিত্রী দেবীর বর্ণনা যথায় আছে। ষষ্ঠেশ্বরী আদি অন্যান্য সাবিত্রী যোনির উৎপাদনের যে পুরাণে কথিত আছে ॥ ২৩

ভীষ্মকপ্রাক্ষ ও ও নরকবিনাশ, সহজসমূহের বর্ণনা ও ক্ষেত্র-সমূহের সকল যথায় উল্লিখিত আছে। যথায় যেই সব ক্ষেত্র-সমূহ হইতে মুক্তির বিষয়ও কথিত হইয়াছে ॥ ২৪

জীবিত যে সব প্রাণিসমূহের যে যে স্থান ও অন্তর আছে কথিত হইয়াছে। জীবসমূহের যে যে যোনিতে জন্মলাভ হয়—তাহা কথিত হইয়াছে ॥ ২৫

জীবসমূহ যে কর্ম হইতে যে যে রোগ এই জীবনমধ্যে হইয়া থাকে, যে কর্ম হইতে যাহাদের মুক্তি লাভ হয়, তাহা নিরূপণ করেন ॥ ২৬

সরস্বতী, তুলসী, কালী, গঙ্গা, পৃথিবী ও বসুন্ধরা—এই সব দেবীসমূহের শুভ উপাখ্যান এবং অন্যান্য দেবীসমূহের শুভ উপাখ্যান যে পুরাণে কথিত হইয়াছে ॥ ২৭

---

৩ শিবসম্ভব অর্থাৎ 'ব্রহ্ম' বিষ্ণু সাধারণ প্রকাশমাত্র আত্মাকে ব্যাখ্যা করিয়াছি। তবে সম্ভবি ভবসম্ভূ যোগানন্দ 'শ্রীকৃষ্ণ সম্ভবত্বে' তন্ত্রসমূহের বিস্তৃত আলোচনা করিয়াছেন।

শাস্ত্রাবধিলাভাক্ষ যাবদাত্মক বিজ্ঞপনম্
অসূর্য মন্ত্র যা লোকে সর্বাবর্ষবিজ্ঞপনম্ । ৩৮
যদেবরক্ত চ'রিত্রা মন্ত্র যজ্ঞন কর্ম এব চ ।
ব্রহ্মক্ষত্রাবিয়াণাং সূত্রাণাং মন্ত্রকর্মনম্ । ৩৯
যংসূর্যসূনাযাবিরঞ্জতঃ পরমাদ্ভুতম্ ।
কৃত্বা বর্ষনি তৎ সর্বং শাস্ত্রতঃ যত্নমর্হসি । ৪০
যত্র ত্রয়স্ত্রয়ো বিপ্রে পূণাভেদে চ আয়তে
পরিপূর্ণতমস্তাপি কৃত্তক পরমাদ্ভুতম্ । ৪১
ত্রয় কল্প সূত্রে লক্ষ্য পূণো পূণাবতো ভুবে ।
সূত্রা প্রসূত্রা কঃ বক্তা মাত্রা পূণাবতী সতী । ৪২
আবির্ভূত চ তত্রেহে ক গত কেন হেতুনা ।
যত্রা বিংশতিমন্ত্রস্তু তৎসং যা পুনরাবহঃ । ৪৩
তারাবতরণ কেন প্রাপ্তিকো যোগক্ষয়ে চ কঃ
বিবক্ষ কিং যা মেরুশ যোগোক্ত মন্ত্রযাম্ পুনঃ । ৪৪

ঈদৃগ্রূপমুদারাণাং পুরাণ শ্রুতিমূলকম্ ।
ঋষিভিস্তত্ত্বদর্শীভিঃ কৃতনির্দেশমাদরম্ । ৪৫
যজ্ঞাযাদ্ যদ্যযা পূর্বৈস্তত্ত্বং যা শুভাশুভম্
তদ্যো বৈধাযাতত্ত্বজ্ঞঃ তথে যাযাদুদীরিতি । ৪৬
বিদ্বপূর্বৈস্তপূর্বো যা যাযোযাঃ কৃতবাংশ্চ যঃ
স মন্তব্যঃ সদ্যা শ্রোদ্ধৈঃ যোগাযোগো চ যঃ সদঃ । ৪৭

সৌতিরুবাচ ।

মর্যঃ কৃতকৃত্যশ্চাত্মা ত্বৎপাদদ্বন্দ্বদর্শনাৎ ।
নিত্যক্ষত্রাযাগতোঽহং যদি মাযাদ্যাজ্ঞম্ । ৪৮
দৃষ্ট্বা বিপ্রময়াক্ষ মন্ত্রস্তু বিবাগতঃ
শ্রদ্ধাক বৈদিবাক্যেষু পুণ্যবত্তাপি ভাজতে । ৪৯
যেষা বিপ্রা গুরুঃ দৃষ্ট্বা ন শ্রদ্ধে যত্ন সন্নযাৎ
ন কালপুরুষ শ্রুতিং যাবদ্ধ্রুব-বিযাদ্যতো । ৫০
ইতিহাসিষ্ঠতঃ সত্ত্ব শ্রুতিং ত্বাবত্তে
মূলকর্মী তত্ত্বে পুণ্যাত্ম ত্বাদ্বয় বিবিদিষ্যে । ৫১

সূতপুত্র । যে সূত্রে পাণ্ডবের বিনাশমূল ও যার মন্ত্রমন্ত্র বিস্তৃত তা: ইহাতে এবং যথায় অসূর্য বর্ণ ও অবর্ণ বিস্তৃত হইয়াছে । ১৮

যে পুরাণে অন্যান্য চরিত্র অধিক হইয়াছে তাহার অন্য এক নাম, যথা, ভোজ, ভোজ ও চরিত্রকল্প যথায় বর্ণিত হইয়াছে । ১৯

যে মন্ত্র অসূর্য অধিকার আমরা ইতিহাসে আমরা একত্র দেখি নাই, সেই মন্ত্র ইতিহাসে আপনি মন্ত্র করিয়া এখন আমাদিগকে বলুন । ৩০

যে বিষে বিশেষতঃ এই পুরাণের তাহাতেই পরিপূর্ণতম হইয়াও পরমাদ্ভুত শ্রীকৃষ্ণকে অবতার বর্ণনে আবির্ভাবলিখিত হইয়াছি । ৩১

ভূমে । সেই শ্রীকৃষ্ণ পুরুষাদ্য কোন্ বর্ষিক পুত্র ভূমে অন্য নাম করিয়াছিলেন ? মাতাপিতা ও কথা কোন্ পুরুষদী সতী হইয়া এই পরমব্রহ্মকে গর্ভে ধারণ করিয়াছিলেন । ৩২

ইহার ভূমে আবির্ভূত হইয়া তিনি কি কিছিত্ত কোথায় বিহারিলেন ? তথায় যখন করিয়া তিনি কোন্ কার্য করিয়াছিলেন এবং কোথা বা তিনি পুনরায় তিরিয়া আসেন ? ৩৩

তাঁহার আগ্য প্রাপ্তির হইয়া তিনি পৃথিবীর ভারাবতরণ করিয়াছিলেন । তিনি কোন্ কার্য করিয়া এবং কোন্ বর্ষ অবলম্বন করিয়া পুনরায় যোগাযোগ যজ্ঞ করিয়াছেন ? ৩৪

মনের সন্দিহানতাহেতু এবং মুনিদিগের ইচ্ছিতের, অতএব আমি এই ইতিহাসে ও অন্য ইতিহাসসম্বন্ধিত পুরাণ আপনি আমাদিগকে বলুন ৩৫

আমি [৭৮ অ.] পুরাণে ৩৩ বা অতএব হাতে বিস্তারিত করিয়াছি এবং যাহা আমার দ্বারা বিস্তারিত হয় নাই, এমন সমস্ত বৈবস্বতমন্বন্তর বলুন (যা পুরাণ কথা) আপনি আমাদিগকে যাহাতে অধিকার করিয়া বলুন । ৩৬

বিষ্ণু বিস্তারিত তত্ত্বজ্ঞ যা যা বিস্তারিত যা তত্ত্বজ্ঞ, যোগ ও অযোগ্য বলিয়া বিবেচনা যা করিয়া যিনি সমদর্শী হইয়া পুরাণ ব্যাখ্যা করেন, তিনিই সমস্তজ্ঞতার মধ্যে শ্রেষ্ঠ সত্ত্বজ্ঞ হন ৩৭

সূতপুত্র (সূত লোমহর্ষণ ঔরসে পুত্র সৌতি উগ্রশ্রবা) বলিলেন,—তখন্ । আপনার আমাদের বর্ণন করায় আমাদের মন প্রসন্ন । আমি বিস্তারিত হইয়া আমিতেছি এবং সাবধানে বলিব । ৩৮

বিস্তারিত বর্ণন করিয়া সমস্ত চরিত্রের অন্য এক ভারতবর্ষে পুরাণোক্ত এবং বৈদিকাক্ষর বর্ণন করিবার অন্য আমি একজন আমিয়াছি । ৩

যেমন, ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় বর্ণন করিয়া যে ব্যক্তি মন্ত্রজ্ঞের প্রকাশ না করে, সেই ব্যক্তি ব্রহ্ম ও সূর্যের তিনি কাল পর্যন্ত 'তমঃসূত্র' নামক নরক ভোগ করে । ৪০

অতএব্ এইরূপ এই ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণগণের বিদ্যা অবশ্য আছে, যে ব্যক্তি কৃতকৃত্য অর্থাৎ পূর্ণকাম্, সেই ব্যক্তিই পুরাণের ইতিহাসী এই ব্রাহ্মণকে প্রকাশ করেন । ৪১

---

* বিষ্ণুমন্ত্রে অধিকে আমি, ইহিনার প্রকৃতি মন্ত্র ব্রাহ্মণের মূলার ; "বিষ্ণুমন্ত্রাণ" এই একত্বনে প্রোক্ত থাকায় বিষ্ণুমন্ত্রের স্থলে "বিষ্ণুমন্ত্রে" বুঝিতে হইবে । বিষ্ণুমন্ত্র—"এর পূর্ণমন্ত্রের ভাব বাসনের আমাদের । "বিষ্ণুমন্ত্র" ইতি পাঠঃ বিষ্ণু মন্ত্র মহাত্মাঃ" । বাক্যীভিন্নমন্ত্রাণ—১৫৯।১১

ক্রমশঃ বর্ণয়তা পৃষ্টঃ আত্মা সর্ববতোমিতম্ ।
নারদেন পুরাণেষু ব্রহ্মবৈবর্তমুত্তমম্ ॥ ৪১
পুরাণোপপুরাণানাং যোগানাং শ্রবণক্রমম্
ধরিত্রিক্রিয়ং সর্বমন্বন্তরানিবর্ণনম্ ॥ ৪২
ব্রাহ্মিণাং ক্ষাত্রবংশানাং বৃত্তমুদ্দাম যোজনঃ
ভক্তিপ্রধং বৈষ্ণবানাং কল্পমুক্তমলক্ষণম্ ॥ ৪৩
ব্রহ্মখণ্ডে সর্বসৌকল্পব্রহ্মনিরূপণম্
আত্মনে যোনিঃ সংজ্ঞা বৈষ্ণবা যে পরাংপরম্ ॥ ৪৪
বৈষ্ণবা যোনিঃ সংজ্ঞা চ ৫ প্রিয়ান্ত যৌনক
অজ্ঞানপরিনামেন জন্মনি জীবিনঃ ক্রমাৎ ॥ ৪৫
সংজ্ঞা তন্মিন্ন সংসরন্ যোনিসহস্রেষু যোনিনঃ
বৈষ্ণবা ভক্তসঙ্গেন ক্রমাৎ মুক্তাংশিনঃ পরাঃ ॥ ৪৬
ব্রহ্মাক্ষরস্য যোগানাং যোনীনাং সর্বজীবিনাম্
ভক্ত প্রকৃতিভেদেন ৫ যোনীনাং পরিচয় শুভম্ ॥ ৪৭

জীবসর্গবিনাশস্য সংসারনিস্তারণম্
জ্ঞানস্য ভক্তিস্তোত্রস্য মুক্তানিস্তারণম্ ॥ ৪৮
প্রকৃতেরংশিনঃ যস্য কলাংশাংশাঃ নিরূপিতাঃ ।
কীর্তেরংশকীর্তয়ঃ তাসাং প্রভাবস্য নিরূপিতঃ ॥ ৪৯
সপ্রকৃতীনাং সপ্রকৃতীনাং যস্য যস্য স্থানং সুরাসুরম্,
বর্ণিতং ব্রহ্মখণ্ডেষু যোগানাং যোজনা তথা ॥ ৫০
তথা প্রকৃতিখণ্ডে চ ব্রহ্মণা পরিকীর্তিতম্
অতীতানাগতাদিনাং জ্ঞানিনাং সংস্তুতিং ॥ ৫১
প্রকৃতি-কৃত্যনাং সর্বেষাং তত্ত্বনিরূপণম্
নিপুণং ব্রহ্মক্ষাত্রাণাং বৃত্তমুদ্দিশ্য নিরূপণম্ ॥ ৫২
শ্রীকৃষ্ণস্যাপি কীর্তিনাং তথা পরম
ব্রাহ্মণে পুরাণেষু চ শ্রীকৃষ্ণস্য কর্ম চ ॥ ৫৩
স্মৃত্বা ব্রাহ্মণবরণং জীবকৌতুকমঙ্গলম্,
সম্ভাষা মেরুবিপ্রাণাং তথা চ নিরূপিতম্ ॥ ৫৪

এই ব্রহ্মখণ্ডে বেদব্যাস, বেদবিভাগ ও সমস্ত জীবসর্গের উৎপত্তি বর্ণিত হইয়াছে। তদনন্তর দ্বিতীয় প্রকৃতি খণ্ডে বেদীমানের তত্ত্ব প্রভৃতি, জীবের কর্মবিপাক, পঞ্চপ্রাণ নিরূপণ, বেদীমানের বস্ত্র, ভোজ, যজ্ঞ ও পূজা নিরূপণ করা হইয়াছে। ৫৮-৪১

প্রকৃতির লক্ষণ, কলা ও অংশসকলের নিরূপণ করা হইয়াছে। বেদীমানের কীর্তি ও প্রভাব নির্দেশ করিয়াছে। ৪৩

প্রকৃতী অর্থাৎ পূর্ণাবয়ব ব্যক্তিগণের যে যে স্থান এবং প্রকৃতী ব্যক্তি অর্থাৎ অংশী ব্যক্তিগণের অন্যত্র স্থান উল্লিখিত হইয়াছে। সপ্তকল্পমূলের বর্ণন এবং তদনন্তর যোগসমূহের যুক্তির উপায় বর্ণিত হইয়াছে। ৪৫

তাহার পর তৃতীয় অংশ-সকলে সমবেত ভক্ত উল্লিখিত হইয়াছে। এই পর্যন্তের চরিত্র অতি অপূর্ব এবং অতি (উপনিষদ) ও বেদের অতিশয় দুর্লভ। ৪৯

প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ-সমস্ত সমস্ত দুইটি নিরূপিত হইয়াছে। অন্যান্য অন্যান্য যোগ্যতীয় তত্ত্ব, যোগ এবং বহুল নিরূপিত হইয়াছে। ৫৩

তদনন্তর চতুর্থ শ্রীকৃষ্ণজন্ম বর্ণ কীর্তিত হইয়াছে। পুরাণের এই তাবতখণ্ডে তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণের জন্ম ও কর্ম বর্ণিত হইয়াছে। ৫৪

পৃথিবীর ভারাবতরণ, তদনন্তর জীবোদ্ধারকৃত এবং সমস্ত-অন্য তত্ত্ব বর্ণাদসহ বিভাগ তথার ব্রহ্মাংশাবতার এই তত্ত্বখণ্ডে নিরূপণ করা হইয়াছে। ৫৫

ইদং যে কথিতা বিপ্র পুরাণপ্রবরা বরম্ ।
চতুর্দশতথা'ধিক্যং সর্বসংখ্যাপিণ্ডিতম্ ॥ ৫৬
ব্রহ্মবৈবর্তকং নাম সর্বশাস্ত্রোত্তমোত্তমম্ ॥ ৫৭
ব্রাহ্মকল্পং পুরাণেষু কেবলং বেদসম্মিতম্ ।
বিদুষাং ব্রহ্ম সার্বজ্ঞ্যং কুরুতে যত্র শৌনক ॥ ৫৮
ব্রহ্মবৈবর্তকং যেন প্রবর্ততি পুরাবিদঃ
ইহ পুরাণপুরুষ পূজা সততং প্রজায়তে ॥ ৫৯
নিত্যাগ্নয়ে চ যোগেভ্যঃ চ ফলং পরমাপ্নুয়াৎ ।
ব্রহ্মবৈবর্তকং শ্রুত্বা ফলং স্যাদ্ বাজপেয়জম্ ॥ ৬০

ব্রহ্মবৈবর্তকং শ্রুত্বা পুরাণং শ্রীহরেঃ পরম্ ।
নারায়ণমিবাপ্নোতি প্রলয়ে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৬১
নারদো ব্যাসদেবায় প্রবরো জ্ঞানিনাং বরঃ
যতঃ পুরাণপুরুষ ব্রহ্ম নারায়ণঃ বিভুঃ ॥ ৬২
ব্রহ্মা ব্রহ্মা বিষ্ণুরূপে পুরাণে পুরুষোত্তমম্ ।
ব্রহ্মণং কথিতং ব্রহ্মন্ যত্র ব্রহ্মত্ব নির্ণয়ঃ ॥ ৬৩
ব্রহ্মাখণ্ডমন্ত্রাঃ তু ব্যাসেনোক্তং পুরাবিদম্ ।
পুরাণজ্ঞৈঃ ব্রাহ্মণৈঃ যৎ ফলং লভতে নরঃ ।
তৎ ফলং লভতে নূনমধ্যায়াশ্রবণেন চ ॥ ৬৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতিশৌনক
সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডেতুক্রমণিকা নাম প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

যে বিদ্যা। আমাদের সমস্ত বক্তব্য বিষয়টিকে, সেই ব্রহ্মবৈবর্ত পরিচিতি অর্থাৎ ব্রহ্মখণ্ড, প্রকৃতিখণ্ড, গণেশ খণ্ড এবং শ্রীকৃষ্ণ জন্ম-খণ্ড—এই চারিখণ্ডে বিভক্ত পুরাণখানার মোট অধ্যায়ের সংখ্যা নিয়ে আলোচনা করা হইল। ৫১

মহাভাগ। অধিকাংশ অভিজ্ঞের মতে, সমস্ত আলোচনাকারী এবং সর্বাধিকার অধ্যায় অনুযায়ী ব্রহ্মবৈবর্তের এই 'ব্রহ্মবৈবর্ত' নামক পুরাণ। ৫২

হে শৌনক। এই পুরাণ সমস্ত পুরাণসমূহের সারভূত এবং কেবল বেদোক্ত সংস্কারযুক্ত (যা সত্য)। সমস্তরূপ শ্রীকৃষ্ণ যে পুরাণে সম্পূর্ণরূপে প্রথমেই বিবৃত প্রকাশ করিয়াছেন। ৫৩

সেইজন্য পুরাবিদ্‌গণ অর্থাৎ ঐতিহাসিকগণ এই পুরাণকে 'ব্রহ্মবৈবর্ত' পুরাণ বলিয়া অভিহিত করিয়াছেন। ইহা পুরাণ-সমূহের মুকুটস্বরূপ; পুরাণোক্ত সর্বোপচারযুক্ত যোগেযাগে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ প্রসাদে এই পুরাণখানি প্রকাশ করিয়াছিলেন। ৫৪-৫৫

ব্রাহ্মণের মহাভাগ্য পুরাণে ব্রহ্মা বর্ণনে প্রকাশ করেন। ৫৬-৬০

ব্রাহ্মণ যখন বর্ণ ধরে পুরা নারায়ণকে প্রীতি সহকারে এই এই পুরাণখানি প্রকাশ করেন। সেই কারণেই নারায়ণ অতি প্রিয় ব্রাহ্মণকে লাভ করেন। ৬১

ব্যাস ব্রহ্মাণ্ডের ব্যাসদেবকে প্রকাশ করেন। তখনকার ব্যাসদেব সেই অধিকার অনুসারে, সমস্ত ও বিশাল পুরাণ মূল অধিকারদের প্রতিষ্ঠা করিয়া পুরাণের বিষয়বস্তুর (বিষয়ের) আলোকে প্রকাশ করেন। ব্রহ্মন্। আমি ব্রহ্মার যে পুরাণের এই উক্তির আলোকে বর্ণিলাম। এখন সেই পুরাণের সমস্ত বিষয়বস্তু জ্ঞাত করুন। ৬১-৬২

তখনই বেদব্যাস কর্তৃক অষ্টাদশ সমস্ত জ্ঞানে এই পুরাণ রচিত হইয়াছে। সাধুর আলোকপাত এই সম্পূর্ণ পুরাণ শ্রবণ করিয়া যে ফল লাভ করে, সেই ফলই কেবল এই অধ্যায় শ্রবণ করিলে নিশ্চিতই লাভ করিয়া থাকে। ৬৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তের শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে সৌতি-শৌনক সংবাদপ্রসঙ্গে ব্রহ্মখণ্ড অনুক্রমণিকাধ্যায়ের প্রথম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

[পঞ্চব্রহ্মনিরূপণম্]

সৌনক উবাচ।

কিমপূর্বং ব্রহ্মা লোকে পঞ্চব্রহ্মস্বরূপিণম্
ধর্মং ব্রূহি সংসাদ্য ব্রহ্মবংশমনুত্তমম্ ॥ ১

সৌকির্যায়ণ

ব্রহ্মে ব্রূহঃ পাঞ্চব্রহ্ম্যং ব্রাহ্মণাদিবিভেদতঃ
হরিং দেবান্ বিজান্ নত্বা বর্ণান্ যজ্ঞো নরোত্তমান্ ॥ ২
যৎ শ্রুতং ব্রাহ্মবক্ত্রেণ প্রণবতন্ত্রমুত্তমম্
অজ্ঞানান্ধতমোঽপি জ্ঞানবহ্নিপ্রদীপকম্ ॥ ৩
জ্যোতিঃসমূহং প্রণবে পুরাসীৎ কেবলং বিভো
পূর্ণকোটিপ্রভং নিত্যমসংখ্যাবিদ্যবর্জিতম্ ॥ ৪
যেচ্ছাবয়ব ও বিভোস্তজ্যোতিরুদ্ভবঃ মহৎ
জ্যোতিরভ্যন্তরে লোকত্রয়ন্তে মনোহরম্ ॥ ৫

দ্বিতীয় অধ্যায়।

[পঞ্চব্রহ্ম-নিরূপণ।]

সৌনক বলিলেন,—সূতপুত্র! আজ আমি যদি অনুত্তম ও উচিত কি অনুচিত তাহা জিজ্ঞাসা করি? আপনি বিস্তারিতরূপে অনুগ্রহ করিয়া 'ব্রহ্ম তত্ত্ব' সম্পূর্ণ রূপে বলুন। ১

সূত-পুত্র বলিলেন,—অধিকারিভেদে ও ব্রাহ্মণাদির ভিন্নভিন্ন ধর্ম্ম আমি বলিব। ব্রহ্মবক্ত্র পরমেষ্ঠী ব্রহ্মা, দেবতা এবং ব্রাহ্মণগণকে নমস্কার করিয়া 'সনাতন ধর্ম্ম' আপনাকে আমি বলিতেছি। ২

যে অনুত্তম প্রণবতন্ত্র আমি ব্রহ্মবক্ত্রের মুখে শ্রবণ করিয়াছি। এই প্রণবতন্ত্র অজ্ঞানান্ধকার অন্তরের ও অন্ধকারনাশক এবং জ্ঞানবহ্নির প্রদীপস্বরূপ। ৩

হে বিভো! পূর্ণ প্রলয়কালে কেবল জ্যোতিঃসমূহই বিরাজিত ছিল। তাহার নিত্যত্ব কালেরও অতীত ও কোটি সূর্য্যতুল্য প্রভাবিশিষ্ট। ৪

এই মহৎ ঐশ্বর ব্রহ্মজ্যোতি (১) স্বেচ্ছাময় সর্ব্বব্যাপী (২) পরব্রহ্মের। এই জ্যোতির অভ্যন্তরে মনোহর ত্রিভুবন বিরাজ করিতেছে। ৫

---

(১) "ব্রহ্মণো পুরুষস্য ব্রহ্মণাত্মিনঃ", "ব্রহ্ম তাদৃশ সর্ব্বাত্মিনি বিভাতি" ইতি চ ক্রমঃ।

(২) "সর্ব্বব্যাপী সমস্তস্যাত্মনঃ" ইতি ক্রমঃ।

তেষামুপরি গোলোকঃ নিত্যমীশ্বরমুত্তম বিভ।
ত্রিকোটিযোজনায়ামস্তাবতীর্ণঃ মণ্ডলাকৃতি ॥৬
তেজোময়ঃ পুরশ্রেষ্ঠ ত্রিগুণঃ পরম্।
অমূল্য যেন বিভিঃ স্বপ্নে দৃষ্টঃ স্বয়ং বৈষ্ণবৈঃ ॥৭
যোগেন মুক্তদেহেন ভাগবতৈরিতঃ যত্র।
আধিব্যাধিজরামৃত্যুশোকতাপবিবর্জিতম্ ॥ ৮
অষ্টস্বর্ণশিলাপ্রাসাদৈঃ পরিশোভিতম্।
মধ্যে কৃষ্ণমূঃ শ্রীমান্ যোগমায়াবিভূষিতম্ ॥৯
তদ্বামে বিষ্ণুপদে মধ্যে পঞ্চাশৎকোটিযোজনাৎ।
বৈষ্ণবৈঃ নিত্যলোকঃ তদ্বদ্বঃ পুনর্যোগিভিঃ ॥ ১০
কোটিযোজনবিস্তীর্ণঃ বৈষ্ণবৈঃ মণ্ডলাকৃতি।
মধ্যে মূলক পরমো ভ পঞ্চমীনাং ত্রিগুণাধিপম্ ॥ ১১

হে বিভো! এই ত্রিগুণ গোলোক ত্রিকোটি যোজনমূলা প্রভাবশালী ও অমূল্য যোগেও বিলোকন যোগ্য। এই গোলোক ত্রিকোটি যোজন দীর্ঘ ও ত্রিগুণ কোটি যোজন বিস্তীর্ণ এবং মণ্ডলাকারবিশিষ্ট। ৬

ইহা পুরশ্রেষ্ঠ তেজোময়, ইহাঁর তুলনা নাই ও সর্ব্বোত্তম। যোগিগণ ইহাকে স্বপ্নের দেখিতে সমর্থ হন না; কিন্তু বিষ্ণুভক্তগণ ইহাকে দর্শন করিতে ও এই লোকে গমন করিতে সমর্থ হন। ৭

সত্যযুগের যোগবলে আধি (মনোব্যথা), ব্যাধি (রোগ), জরা (বার্দ্ধক্য), মৃত্যু, শোক ও তাপবিবর্জিত সর্ব্বশ্রেষ্ঠ এই গোলোকের অন্তরীক্ষে স্থান ভিন্ন ভিন্ন করিয়া বিরাজমান। ৮

উহার চতুর্দ্দিকস্থ অষ্ট অধিক পরিশোভিত এই গোলোক প্রকাশকালে কৃষ্ণমূর্ত্তি এবং সৃষ্টিকালে যোগ ও যোগীগণে পরিপূর্ণ হইয়া শ্রীকৃষ্ণমূর্ত্তি ধারণ করেন। ৯

এই গোলোকের পশ্চাৎ যোগস্থ কোটি যোজনান্তে অধিক বিস্তৃত ও সমধিক মনোহর বৈষ্ণবদিগের এক নিত্যলোক বিরাজিত আছে। ইহাতেই মুক্ত আত্মিগণ মনোহররূপ বিরাজমান আছেন। ১০

কোটি যোজন বিস্তীর্ণ মণ্ডলাকার বৈষ্ণবলোক সমস্তের মূল অবস্থায় এক সৃষ্টিকালে সত্ত্বাধারণকারক হইয়া বিরাজমান আছেন। ১১

চন্দ্রকুন্দৈঃ সার্দ্ধৈস্তং তারাকুলাধিবাসিতম্
মহো চ বিমলোদ্ভাসং জ্যোতির্ব্যাপ্তদিগ্বিভূষম্ । ১৩
সদ্বে পুরুষ পত্নী চ মলার্যবিনিবাসিতম্
যোগোদ্যোগাদ্যাদ্ধং জ্যোতিরস্তীব পুরুষোত্তমম্ । ১৪
পরমাক্ষরাত্মকং সত্যং পরমানন্দকারণম্
যারন্তে যোগিনঃ সত্যং যোগেন জ্ঞানচক্ষুষা । ১৫
অমেয়মনন্তমজরং বিশ্বং ব্যাপ্য পরাৎপরম্
অজ্ঞোজ্যোতিরস্তরে ভূতমহীব পুরুষোত্তমম্ । ১৬
নবীননীরদশ্যামং রক্তপঙ্কজলোচনম্
পরমহংসার্চিতপদং যোগাভিলাষিনামনম্ । ১৭
জ্যোতিরুদ্দর্শনাবাপ্তং লীলাধাম মহোজ্জ্বলম্
বিষ্ণুং মুরদ্বিষং সত্যং শ্রীবৎসাঙ্কম্ । ১৮
মহাভূতমহাযোগং ভূমিকং ভক্তবৎসলম্
অনন্তোজ্জ্বিতমর্যাদং বন্দে ভূতাধিপং বিভূম্ । ১৯

শ্রীবৎসবক্ষঃকল্পোজ্জ্বলকৌস্তুভেন বিরাজিতম্ ।
সত্ত্বপ্রধানমহিতৈরীড্যমুদ্ভাসনং । ২০
সুধিরাসনসংস্থং ধরণীধরিণীযুতম্
যমেব পরমা ব্রহ্ম ভগবন্তং নমাম্যহম্ । ২১
যেজ্যাদয়ো মখৈর্যোগৈঃ সর্ব্যাধারং পরাৎপরম্
বিশোধয়ন্তং পরমমোম্বেদবিদাং বরম্ । ২২
যে চীর্ণপূর্বমুপাসন্তে ভক্তপূজ্যং কবিং প্রভুম্
বিশ্বেঃ বিশ্বিকরাক্ষ পরিপূর্ণতমং বিভুম্ । ২৩
রাজমন্ত্রসমাযুক্তং শার্ঙ্গং রাজেন্দ্রং বরম্ ।
সমস্তং মহতাং চৈব সমস্তং মহতাং প্রভুম্ । ২৪
পরাঃ পরাণাং সত্যানন্দস্বরূপম্ ।
সর্বসিদ্ধীশ্বরং সর্বসিদ্ধিদঞ্চ সিদ্ধিদম্ । ২৫
প্রকৃতেঃ পরমীশানং নির্গুণং নিরাধিষ্ঠেয়ম্ ।
আদ্যং পুরুষমব্যক্তং পুরুষুতং পুরুষ্টুতম্ । ২৬

চন্দ্রকুন্দাদী সার্দ্ধমন্ত্রে সাধিমন্ত্রের এবং তারা ও চন্দ্রকুন্দাদি অধিক এই বৈশিষ্ট্যজ্ঞাপক। ইহার তাৎপর্য্যে কোটি যোজন বিস্তীর্ণ বিমলত্ব বিবক্ষায়। ১৩

পরমক্ষর এই বিশেষণ দুইবারের এবং মূর্তিভাবে এই শ্লোক পার্থিবত্বের নিদেশকারিণী হইয়া বিরাজমান থাকায়। যোগোদ্যোগ অবস্থায় অর্থাৎ ধ্যানযোগে জ্যোতিঃ বিরাজমান। ১৪

এই জ্যোতিঃ যখন পরমাত্মরূপে ধারণ এবং পরমাক্ষরস্বরূপ। যোগিগণ সকল যোগবলে ও জ্ঞানচক্ষুদ্বারা ইহার ধ্যান করেন। ১৫

এই জ্যোতিঃ অপরিমেয়, বিনাশশূন্য এবং পরাৎপর। এই জ্যোতিঃ মধ্যে এক অদ্ভুত মূর্তিমান্ ভূত বর্তমান থাকায় বিরাজমান বলা যায়। ১৬

মেঘ অপেক্ষাও শ্যামবর্ণ, রক্তপদ্ম-সদৃশ আয়ত-লোচনযুক্তিত, পরমহংসগণ দ্বারা সতত ধ্যেয় এবং যোগিগণের মনোরঞ্জক। ১৭

জ্যোতি দর্শনে প্রাপ্ত, লীলাধাম, মহোজ্জ্বল, বিষ্ণু, মুরদ্বিষ, সত্য, শ্রীবৎসচিহ্নযুক্ত। ১৮

মহাভূত, মহাযোগ, ভূমিকা, ভক্তবৎসল, অনন্তোজ্জ্বিতমর্যাদ, বন্দনীয় ও ভূতাধিপতি। ১৯

শ্রীবৎসবক্ষঃস্থল, কৌস্তুভমণিতে বিরাজিত, সত্ত্বপ্রধান মহিতৈরীড্য, উদ্ভাসন। ২০

সুধিরাসনে সংস্থিত, ধরণীধরিণী সমন্বিত, যাঁহাকে পরমা ব্রহ্ম ভগবান্ বলিয়া নমস্কার করি। ২১

যেজ্যাদি মখ, যোগ, সর্ব্যাধার, পরাৎপর, বিশোধয়ন্ত, পরম ওঁ-বেদবিদ্গণের বর। ২২

যে কবি পূর্বকালে উপাসনা করিয়াছেন, ভক্তপূজ্য, বিশ্বেঃ (বিশ্বরূপ), পরিপূর্ণতম বিভু। ২৩

রাজমন্ত্রসমাযুক্ত, শার্ঙ্গ (১), রাজেন্দ্র, বর, সমস্ত, মহতাং, সমস্ত, মহৎ, প্রভু। ২৪

পরাৎপরাণাং সত্য, আনন্দ, স্বরূপ, সর্বসিদ্ধি রূপে ঈশ্বর, সর্বসিদ্ধিদ এবং সিদ্ধিদাতা। প্রকৃতির পর অথবা প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, ঈশান্ (ঈশান ব্রহ্মরুদ্রে অথচ পরমেশ্বরে ঈশনশীলতাঃ), নির্গুণ, নিরধিষ্ঠেয়, আদ্য, পুরুষ, অব্যক্ত, পুরুষুত এবং পুরুষ্টুত। ২৬

---

(১) "অগ্নি, আকাশ, পর্বত, বিশ্বনিয়ন্তা, অনন্তাকাশ, ধনুর্দ্ধারি" এই ছয়টি অর্থ আছে।

(২) "ভগবদ্ভাগবত পাঠে শিব"নিধি আছে। "শাঙ্গধর শিবমুরারি" ইতি ঃ।

সন্ধ্যা স্বাস্থ্যমেবঞ্চ পরমন্ত্রস্বরূপকম্
গায়ন্তে বৈষ্ণবাঃ সাক্ষাৎ সাক্ষাৎ তৎ পরমাত্মনম্ ॥ ১০
এবং স্তুত্বা পরং বিষ্ণুং ব্রহ্মাণমেব এব সঃ

সন্ধ্যা, বন্দ্য ও গৎ (অধিষ্ঠান) (১) এই পরমাত্মস্বরূপ সাক্ষাৎ বৈষ্ণবগণ পরমাত্মার অর্থাৎ বিষ্ণুমায়ার সেই সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপের গান করেন ॥ ১০

(১) "সত্ত্বমোধিষ্ঠান্" ইতি মাধবঃ ৩ ১৬

বিসৃষ্টিস্থিতসংহারহেতুং বিশ্বং সনাতনম্ ॥ ১১
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতিশৌনকসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে পরমাত্মনিরূপণং নাম দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ২

এইরূপে সর্ব্বেশ্বর ব্রহ্মকে স্তব করিয়া সেই ব্রহ্মাণী ভগবান্ বিষ্ণুমায়া ও ব্রহ্মাণমের এই বিষয়ে পুনঃ প্রশ্নের ইচ্ছা করিলেন ॥ ১১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে সৌতি-শৌনকসংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে পরমাত্মনিরূপণ নামক দ্বিতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত

তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

(সৃষ্টিনিরূপণম্—কৃষ্ণস্তোত্রে ব্রহ্মাণমাধীনামাবির্ভাবঃ, তঃ শ্রীকৃষ্ণস্য স্তুতিশ্চ)

সৌতিরুবাচ

পৃষ্ট্বা পুনরহং বিষ্ণুং যোগেশানেক রূপধরম্
নিত্যঞ্চ নির্লিপ্তং যোগং নির্বোঢ়ং তদনাদৃতম্ ॥ ১১
কৃষ্ণস্যৈবাজ্ঞয়াবিষ্টশ্চৈনং বিশ্বরূপকম্
নির্মুক্তিকং নির্বৃতং নিষ্প্রপঞ্চং বিভুং বিম্ব ॥ ২
আলোক্য মনসা ধর্ত্তুমেক এবাসমর্থবান্
ধ্যেয়ায়া স্তুতিভাবেন পরিঃ ধ্যেয়ঃ পরঃ প্রভুঃ ॥ ৩
আবির্বভূব সর্বাগ্রে পুমান্ দক্ষিণপার্শ্বতঃ
তদ্বামপার্শ্বতশ্চাপি মূর্ত্তিমদ্ভূতো গুণাঃ ॥ ৪
তেজো মহদহঙ্কারঃ পঞ্চতন্মাত্র এব চ
রূপ-রস-গন্ধ স্পর্শ-শব্দাখ্যৈস্তদ্বিশিষ্টাশ্চকাঃ ॥ ৫

আবির্বভূব তৎ পশ্চাৎ পরঃ নারায়ণঃ প্রভুঃ
শ্যামো যুবা পীতবাসা বনমালী চতুর্ভুজঃ ॥ ৬
শঙ্খচক্র-গদা-পদ্মধরঃ শ্রেষ্ঠমুনীশ্বরৈঃ
বন্দ্যমানশ্চ সাধ্বীভী রৌদ্ধভক্তিযুতৈঃ ॥ ৭
শ্রী নিবদ্ধা: শ্রীধরঃ শ্রীনিধিঃ শ্রীবিভাবনঃ
শ্রীবৎসেশঃ প্রভাপুঞ্জৈঃ কোটিসূর্য্যসমপ্রভঃ ॥ ৮
তদ্বামেতরপার্শ্বস্থশ্চতুর্ভিঃ সহিতঃ সুতৈঃ
শ্রীকৃষ্ণস্তুতিঃ বিধা তুষ্টাব বঃ পুটাঞ্জলিঃ ॥ ৯

নারায়ণ উবাচ

ধন্যা অহোন্য বয়সা ধন্যাহং হরিভাবনে,
যতোঽং ভাবনানাঞ্চ কর্ত্তা তৎকর্ম্মকারণম্ ॥ ১০

পরব্রহ্মণে নিত্যং নমঃ ॥ ৩

তাহার পর প্রভু নারায়ণ শ্রীকৃষ্ণের দক্ষিণপার্শ্ব হইতে আবির্ভূত হন। তিনি শ্যামবর্ণ, যুবক, পীতবস্ত্রপরিহিত, বনমালাধারী ও চতুর্ভুজ ॥ ৬

তাঁহাদের শঙ্খ, চক্র, গদা ও পদ্মফল ধরিয়া রহিয়াছেন। তাঁহার চারিদিকে ব্রহ্মবন্দিত মুনিগণ, চতুর্দিক ভক্তিপূর্ণ সাধ্বীগণ দ্বারা স্তুতিযুক্ত, মুকুটধারিণী দেবীগণ এবং অন্য কৌস্তুভমণি বিভূষিত ॥ ৭

ইনি শ্রীবৎসচিহ্ন, লক্ষ্মীর আধার, সৌন্দর্য্যের আধার, শ্রীবৈকুণ্ঠের বিভাবিত, পরমেশ্বরের প্রভাপুঞ্জ প্রকাশিত এবং কোটিসূর্য্যের সমপ্রভ ॥ ৮

তাঁহাদের বাম পার্শ্বে বীজরূপ ধ্যান ও সাধনের ধ্যেয় নারায়ণ সেই সময় শ্রীকৃষ্ণের পুত্রগণ কর্ত্তৃক পরিবৃত হইয়া অঞ্জলি বদ্ধ করিয়া স্তুতি করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৯

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মন্, ধন্যাহং, ধন্যাহং, ধন্যাহং, ধন্যাহং

অনাকুলমনাঃ পশ্চাদ্ভবিষ্যতি ভাগবম্,
ঘৃণে ত্বয়ি-পুত্র ন ন আত্মা ত্বমেবাত্মজাবধি । ১১
বিধায়ঃ কায়স্তত্ত্ব কায়েন কায়কৃত্যবিৎ,
সর্বং সংবেদয়ং ধীরো লীলাকল্পমুবাহ হ । ১২
যেনেদং বেদযোনিঃ বেদোক্তকলয়া জগৎ
বেদয়ে ঋষিবিত্তেন সর্বজ্ঞেনাবিয়ে নমঃ । ১৩
ইত্যুক্ত্বা ভক্তিযুক্তস্ত ন ঈশস্য মহাত্মনো
মহিমানমনে ধ্যায়ন্ পুনঃ পপ্রচ্ছ তং মুনিঃ ১৪
নারায়ণকলাঃ সোম্য কে পুংসোক্তি সবাধিতঃ
বিস্তরং ন সংক্ষিপ্তং শ্রোতুং ব্রহ্ম ন বিদ্মহে । ১৫
পুত্রার্থী লভতে পুত্রং ধনার্থী লভতে ধনম্ । ।
জ্ঞাতয়ো লভতে জ্ঞাতিং যশো যশস্বিনো লভেৎ ১৬
আয়ুরারোগ্যমৈশ্বর্যং ধর্মে চাপ্যধিকা মতিঃ
ভবতীতি ভবদ্ভক্তো ভবেন্মুক্তোঽপি সর্বতঃ ১৭

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নারায়ণকলা শ্রীকৃষ্ণস্তোত্রম্ ।

সমর্থ, প্রভূত ধনবান্, কার্যসম্পাদনে তৎপর, অতি, সেই কর্মফলের জ্ঞাতা, ফলপ্রদাতা, সেই ফলদাতা ফলস্বরূপ, বেদবিদ্যের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বিদ্যা ব্রহ্মবিদ্যাকে, ব্রাহ্মণগণ, সনক প্রভৃতিরূপে যাঁহাকে আদি বলিয়া থাকি । ১০-১১

যাঁহার দেহের কামনা নাই, কিন্তু যিনি কামনাময় কামনার, কামনার ধাতা, সর্বজ্ঞ (অথবা সর্ব—শিব স্বরূপ), সর্বেশ্বর, সর্বাত্মক, সমাধীশ্বরগণ, যোগেশ্বরী, যোগের বীজ প্রদানকর, যোগবিদ্যা প্রদানকারী, ব্রহ্মকর, বেদজ্ঞ, বেদের বিস্তারকর, সমস্ত যোগৈশ্বর্যের মধ্যে যেই সমস্ত কারণরূপের আদি বলিয়া থাকি । ১২-১৩

এই কথা বলিয়া সেই নারায়ণ সখা ঋষিকেশ শ্রীহরির সম্মুখে হৃষ্টচিত্তে মুনিবরেন্দ্র শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে ভক্তিযুক্ত হইয়া উপস্থিত হইলেন । ১৪

যে ব্যক্তি সমাহিতচিত্তে নিত্যকাল এই নারায়ণকলা স্তোত্র জপ করে কিংবা নিত্য পাঠ করে, সেই ব্যক্তির যোগের পার লাভ হয় না । ১৫

পুত্রার্থী পুত্র লাভ করে, ধনার্থী ধনের প্রাপ্ত হয়, জ্ঞাতিকুল জ্ঞাতি লাভ করে এবং যশস্বীর যশ লাভ করিয়া থাকে । ১৬

নারায়ণের সহিত্ত যদি কেহ এই স্তোত্র পাঠ করে, তবে সে নিশ্চয়ই মুক্ত হইয়া যায় । স্তোত্রের ফলশ্রুতি

ঋষিরিত্থং বৃতস্তাভ্যাং ভগবান্ বাদরায়ণঃ
তথেত্যমোঘবরদো বদর্যাং ন্যবসৎ হরিঃ । ১৮
ইত্যেতৎ কথিতং সর্বং যৎ পৃষ্টোঽহমিহ ত্বয়া
নরনারায়ণোৎপত্তিং মাহাত্ম্যং পরমেষ্ঠিনঃ । ১৯
যস্তুত্তমশ্লোকগুণানুবাদং
সংকীর্তয়ন্ সংস্মরতে মনুষ্যঃ
ভক্তিং পরাং কীর্তিমনন্তকামং
লব্ধ্বা ধুনোত্যঞ্জসা কর্মবন্ধম্ । ২০

সৌতিরুবাচ

আশ্রুত্যৈতদ্ ব্রহ্মপুত্রাদ্ব্যাসো যোগার্ণবঃ কৃতী
ব্যধত্তাভিমতার্থানাং পারম্পর্যং যথাগুরু । ২১
ধর্মাদীনাং ফলানাং চ নৈপুণ্যেন ব্যবস্থিতাম্
বীক্ষ্য তীর্থাভিগমনং পুণ্যক্ষেত্রনিষেবণম্ । ২২
বিদুরস্তীর্থযাত্রায়াং মৈত্রেয়াদাত্মনঃ শমম্
ভাগবতোত্তমাদ্ ভাগবতপুরাণাধ্যয়নং তথা । ২৩
ভূয়োঽর্থমৃষিভিঃ পৃষ্টঃ সূতঃ পৌরাণিকোত্তমঃ
প্রোবাচেদং মহাজ্ঞানী মহাভারতমাদরাৎ । ২৪
পূর্বস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মন্ হরেণ তনুমীয়ুষা
নরনারায়ণাখ্যানে তপসে ধর্মবর্মণা । ২৫
শ্রীকৃষ্ণস্য নরস্যাথ সখ্যায় জগদাত্মনঃ
পুরুষদ্বিতয়ঞ্চাপি নারায়ণমরিন্দম । ২৬

সাধক হইয়া যদি এই স্তোত্র জপ করে, তাহা হইলে সেই যোগী যোগ হইতে মুক্তিলাভ করে । ১৭

ভাগবতপুরাণে নারায়ণ-কৃত শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র সমাপ্ত ।

সৌতি কহিলেন,—ভগবান্ পরাশর শ্রীকৃষ্ণের বাক্যানুসারে হইতে ব্রহ্মপুত্র ব্যাসদেবের নিকট আসিলেন, বিশ্বপ্রকাশকারী পরাশরের আগমনের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন । ২৮

তিনি যথাযথ উত্তরে তাঁহার মূলে যেমন ভাবে তাঁহার নিকট শুনিয়াছিলেন । তখন পুত্রের এই ব্যবহারের পরম ঈশ্বর ব্রহ্মপুত্র এবং ব্রহ্ম, তাঁহার দেহের (অন্তরীক্ষে) ব্রহ্ম বিদ্যমান আছেন । ২৯

তিনি যজ্ঞে বিষ্ণুর ও শরীর ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, তত্ত্ব এই সমস্ত জগৎকারণ ব্রহ্ম আছে । এই পরমপুরুষ সমস্ত বিশ্ব পুরুষগণের ঈশ্বর, স্বয়ম্ভূ, যোগিগণের গুরু ভগবান্ ব্যাস । ৩০

ইতি ব্রহ্মার ব্রহ্ম, ঈশ্বর, স্বয়ং ব্রহ্ম স্বরূপ, ব্রহ্ম ব্রহ্ম, বিশ্ব (জগৎস্বরূপ), জ্ঞান ও জ্ঞানস্বরূপ, মহাজ্ঞানী এবং মহাজ্ঞানের প্রকাশক পরমেশ্বর । ৩১

পূর্বকল্পের মধ্যে প্রজাপালী, ব্রহ্ম ধর্মরীর, ধর্মবান্, বৈষ্ণবগণের মধ্যে প্রধান এবং ভগবানের যোগমায়ায় হইয়া ধর্মিষ্ঠগণের । ৩২

শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে কৃতাঞ্জলি হইয়া অবস্থান করত শ্রীকৃষ্ণমুখে তাঁহার মর্যাদা পূর্ণভাবে বর্ণিত দেখিয়া, তখন তিনি ভক্তিপূর্ণ-সোহাগে অতিশয় আদর করে সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে তব করিতে আরম্ভ করিলেন । ৩৩

নারদের উবাচ

ভগবন্ভগবান্ কৃষ্ণো গোলোকে গোকুলাবৃতে
প্রেমতঃ কথয়ালোক্য মুদে ব্রহ্মসভাস্থিতম্ । ১৪
বিশ্বঃ বিশ্বেশ্বরেশশ্চ বিশ্বেশঃ বিশ্বকারণম্
বিশ্বাধারশ্চ বিশ্বস্থ বিশ্বকারণকারণম্ । ১৫
বিশ্বরক্ষাকারণশ্চ বিশ্বস্থঃ বিশ্বতঃ পরঃ ।
ফলবীজঃ ফলাধারঃ ফলশ্চ ফলভোজনম্ । ১৬
জ্যোতিঃস্বরূপঃ জ্যোতীরূপঃ সর্বেশ্বরেশ্বরঃ
ইত্যেবমুক্ত্বা তং নত্বা তস্থিবাংসনে বরে
নারায়ণশ্চ সাক্ষাত্তু স ঈশান ভগবান্ । ১৭
ইতি শ্রুত্বা কথাং তেষাং যো জনঃ নাধতে পাঠে ।
সর্বাণি বিবিধানস্য বিফলস্য ফলে ফলে । ১৮
সমুদ্ধৃত্য ধৃতে বিদ্বান্ ব্রহ্মবৈবর্তমেব চ
শ্রুত্বৈনাং কথাং ভক্তি মুমাসি মুক্তিমাপি চ । ১৯
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে সমুদ্ধৃতা শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে ।

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—হে ভগবন্! আপনি ভগবান্, (এই শব্দের অর্থ সর্বত্রবিদিত ইতিপূর্বেই।) ভগবান্, ভাবজ্ঞ, ভবের ভাবন, ভবভাবনাশিবের মূলে প্রবাস, ভগবান্দিগের গণের পূজ্য, আপনাকে আমি বন্দনা করি । ২।

আপনি বিশ্বস্বরূপ (ভাবজ, 'সর্বং খল্বিদং ব্রহ্ম' ইতি শ্রুতেঃ) বিশ্বস্বামিগণেরও নিয়ামক, বিশ্বপালক, বিশ্বের কারণ, বিশ্বের আধার, বিশ্বস্থ (বিশ্বপালক) এবং বিশ্বকারণের কারণস্বরূপ, আপনাকে বন্দনা করি । ১৩

আপনি এই বিশ্বের রক্ষার কারণ, বিশ্বরক্ষাকারী, বিশ্বপালক অর্থাৎ বিশ্বরক্ষণ আপনা হইতে আর সাধারণ এবং আপনা হইতে অর্থাৎ বিশ্ব রক্ষিত হয়– বিশ্ব ' বিশ্বরক্ষিত)। আপনি বীজস্বরূপ ফলের আধার, স্বয়ং ফলস্বরূপ এবং সেই ফলভোগের আপনি, আপনাকে বন্দনা করি । ১৪

আপনি ব্রহ্ম জ্যোতিঃস্বরূপ, জ্যোতিঃস্বরূপা ও সমস্ত জ্যোতিঃস্বরূপ যাহা হোক, আপনাকে বন্দনা করি। এইরূপে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের স্তব করিয়া নারদের ঈশানের সভায় প্রবেশ করত এবং তাহাদিগের সহিত সম্ভাষণ করত, এক মনোহর সিংহাসনে শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে উপবেশন করিলেন । ১৭

সমুদ্ধৃত এই শ্রীকৃষ্ণজন্মের যে ব্যক্তি মনোযোগ করিয়া পাঠ করে, সেই ব্যক্তি সর্বসিদ্ধি প্রাপ্ত হয় এবং পদে পদে অর্থাৎ প্রতিজন্মেই বিষয় লাভ করে । ১৮

নৌতিকবাচ

আবির্বভূব তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণস্য নাভিপঙ্কজাৎ
মহাকায়শ্চ বৃদ্ধশ্চ তপস্তপ্তুমুদ্যতো বয়ঃ । ৩০
শুক্লবাসাঃ শুক্লবপুঃ শুক্লকেশশ্মশ্রুসংযুতঃ ।
যোগীন্দ্রঃ সিদ্ধিদাতৃণাং সিদ্ধেশো জ্ঞানিনাং গুরুঃ । ৩১
তপসাং ফলদাতা চ প্রলয়ো নরমৃত্যুনাম্
স্রষ্টা বিধাতা ভর্তা চ হর্তা চ নরবর্ত্মনাম্ । ৩২
ধাতা চতুর্ণাং বেদানাং জ্ঞাতা বেদপ্রসূতিঃ
শান্তঃ সমস্তভীতানাং সুশীলশ্চ কৃপানিধিঃ । ৩৩
শ্রীকৃষ্ণস্তুষ্টঃ প্রিয়া তুষ্টাব তং পুটে তদিঃ ।
পুলকাশ্রুপরীতাঙ্গো ভক্তিনম্রাত্মকন্ধরঃ । ৩৪

ব্রহ্মোবাচ

কৃষ্ণ ত্বমেব ভগবান্ যে বিদেহেষ্বকারণম্
অকারণময়ং যোগং যোগেনৈবাসি নিত্যম্ । ৩৫
বিশ্বোপাদানরূপা শান্তা যোগীন্দ্রাণাং মনোহরম্
নবীনবীনং নবং যঃ জ্যোতিঃস্বরূপং পুরুষম্ । ৩৬

তখন সমস্ত বিশ্ব, বন্ধ ও ঈশ্বর পরিত হয়। যাহার পঞ্চমুখ, মুখসমূহ ও নাসাপথ শুদ্ধ হইয়া যায় । ২৯

ব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে শুদ্ধত শ্রীকৃষ্ণ জন্ম সমাপ্ত।

সূতপুত্র বলিলেন,—তাহার পর শ্রীকৃষ্ণের নাভিপদ্ম হইতে ব্রহ্মা, যিনি ভগবদনুযায়ী, বৃদ্ধ ও মহাকায়ী তথা তাপিবৃত্তি হইলেন । ৩০

শুক্লবস্ত্রপরিহিত, শুক্লবর্ণশোভিত, শুক্লকেশশ্মশ্রুযুক্ত, তপস্বিগণ, যোগীন্দ্র, সিদ্ধিদাতাদের ঈশ্বর, সকলেরই জ্ঞানদাতা ও গুরু, মর্ত্যদিগের তপস্যার ফলদাতা, মর্ত্যদিগের মৃত্যুপ্রলয়কর্তা, সৃষ্টিকর্তা, বিধাতা (বিধানকর্তা), সমস্ত মর্ত্যপথের কর্তা ও হর্তা, ধাতা (পোষণকর্তা), বেদ বহুর মাতা ও জ্ঞাতা – এই চারি বেদে বিশেষজ্ঞ, বেদজননী গায়ত্রীদেবীর পতি, (অথবা বেদমাতা সরস্বতীর পতি), শান্ত, সমস্তভীত শিষ্য বর্গের, সুশীল ও কৃপানিধান ব্রহ্মা তখনই শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে অবস্থান করত কৃতাঞ্জলি হইয়া ভক্তিভরে নম্র মস্তক করিয়া সর্বাগ্রে পুলকিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে স্তুতি করিতে আরম্ভ করিলেন । ৩১-৩৪

আমি যোগেশ্বরেশ্বরী, জ্যোতীরূপ, অবিতীয়, অজর, অমর, অজয়, যোগিনী শ্রীকৃষ্ণকে বন্দনা করি । ৩৫

বিশ্বোপাদানরূপ, শান্ত, যোগীন্দ্রের, মনোহর, নবনবরূপ অর্থাৎ প্রতিক্ষণে নবনবরূপ ধারণকারী, জ্যোতিঃস্বরূপ পুরুষকে বন্দনা করি । ৩৬

মূলাধারবরাসার্থে স্বাধিষ্ঠানমনাশ্রিতম্ ।
মানেষ্বরঃ মানমধ্যে মানোন্মানমনুত্তমম্ ॥ ৩১
ইত্যেতানুক্তা যঃ কল্পা হরিমিশ্রাদয়ো মতে
নারায়ণেনো মন্ত্রাস্তে ন ঈশান উবাচহ ॥ ৩৮
ইতি প্রজাপতেঃ শ্রুত্বা প্রোক্তমেব চ যঃ পরৈঃ
পাপানি তস্য নশ্যন্তি দুঃস্বপ্নঃ পুরুষো ভবেৎ ॥ ৩৯
অতিবর্ষতি যোগিন্দ্রে পুত্রপৌত্রবিবর্দ্ধিনী ।
অকীর্তিঃ ক্ষয়মায়াতি সত্যং সত্যং ন সংশয়ঃ ॥ ৪০
ইতি ঈশ্বরোপদেশে প্রজাপতিঃ শ্রীকণ্ঠোক্তম্
আবির্ভূয় স্বয়ম্প্রাণ্য ব্রহ্মণঃ পরমাসনম্ ।
মধ্যতঃ পুরুষ কল্পিং তত্ত্বার্থে ভট্টারকঃ ॥ ৪১
সর্বমাত্মা চ সর্বজ্ঞঃ সর্বেষাং সর্বিতা প্রভুঃ
সমঃ সর্বত্র সর্বত্রো নিত্যমেকোঽবিকল্পিতঃ ॥ ৪২
সর্বজ্ঞানময়ো ধর্ম্মী বিশ্বাত্মা বিশ্ব এব চ ।
ন ব্রহ্মা বিষ্ণবঃ শর্বঃ পরমঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ ৪৩
শ্রীরুদ্রপুরুষঃ শিবো প্রভবো মহান্ ভূবি ।
ভূতাদি পরমাত্মাত্মা সর্বেষাং ভবভাবনঃ ॥ ৪৪
রুদ্রঃ বিষ্ণুঃ ব্রহ্মভবঃ পরম স্বয়মীশ্বরঃ
যোগিনঃ পরমাত্মেতি কথয়ন্তি পুরাবিদঃ ॥ ৪৫
ষোড়শৈতে ষোনীনাং ষোনাঃ ষোড়শধা বিদুঃ ।
ষড়ানীশ ষোড়ধা ষোড়শপুরুষাধিপম্ ॥ ৪৬
ষোড়শাস্ত-ষোনীশমাদ্যং প্রবদন্তি পুরুষোত্তমম্
ভূমে নমস্যন্ত্যাদ্যং ব্রাহ্মণাস্তা মনোহরম্ ॥ ৪৭
ইত্যাদ্যায়া মনুর্দ্বিত্বং বহুনি-ষাদনে বদে ।
রুদ্র-বিষ্ণু-ব্রহ্মণাস্তান্ মন্ত্রান্ত ন ঈশান হ ॥ ৪৮
ত্রয়স্ত্রিংশতি নামানি ঋষয়স্তু প্রকাশনি চ
যঃ পঠেৎ প্রাতরুত্থায় ন দুঃখী নরো ভবী ॥ ৪৯
মৃত্যুকালে তরেদ্রোগং ভক্ত্যা নামং স্মরেদ্ যদি ।
ন ব্রাহ্মণস্য হরতঃ সুরাং হরিণস্য ব্রজেৎ ॥ ৫০

মূলাধার-ব্যাপারে ব্রাহ্মণগণের বিধানকার, ব্রাহ্মণের, ব্রাহ্মণিবাসী ব্রহ্মস্থানে অবস্থান ইত্যাদি শ্রীরুদ্রকে বলেন। ৫৮-৩৯

এইরূপ স্তব করিয়া ইন্দ্রা পরমাত্মা শ্রীরুদ্রকে প্রণাম করত নারায়ণ এবং ব্রহ্মাদেবের সহিত সমস্ত পূর্বতন শ্রীরুদ্রের অনুগমিত্বে এই উত্তম যুক্তিসিদ্ধান্তে উপদেশ করিলেন। ৩৮

এইরূপ যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে উত্থিত হইয়া (শৌচাদি সমাপনান্তে) পাঠ করে, তাহার সমস্ত পাপ নষ্ট হইয়া যায় এবং তাহার দুঃস্বপ্নও দূরীভূত হইয়া যায়। ৩৯

তাহার যোগিশ্রেষ্ঠ হরি পুত্র-পৌত্রাদি বৃদ্ধিকারিণী কীর্তি লাভ হয়, অকীর্তি নষ্ট হইয়া যায় এবং সত্যই বলিতে হইবে ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৪০

ব্রহ্মদেবের নিকট পুরাতনে উক্তরূপ শ্রীরুদ্রদেবের সম্বাদ।

পুরাতন বৃত্তান্তে,—ভগবান্ পরমাত্মা শ্রীরুদ্রের নিজ হইতে ব্রহ্মার জন্ম হইবার ইতিহাস-যোজিতরূপে তোমার এই পুরুষ আবির্ভূত হইলেন। ৪১

ইনি সকলের সাক্ষী, সর্বজ্ঞ, সকলের সকল বিষয়ই জানেন, সর্বত্র অবস্থানী, পরমাত্মা এবং বিশ্বের ও তোমারও। ৪২

ইনি সর্বজ্ঞানময়, ধর্মাত্মা, বিশ্বী, সর্বাত্মা, আমার এবং পরমাত্মা শ্রীরুদ্রেরও কথা (আদি) হইতে উৎপন্ন ইনিই সকল প্রাণিগণের ধর্ম (ধৃতরাষ্ট্রের অর্থের ন্যায়কর্তা)। ৪৩

এই ধর্ম যেই সময় শ্রীরুদ্রের নিজরূপ অবলম্বন করত: পুরুষে সমস্ত প্রকাশ হইয়া সর্বত্রভাবে সর্বেশ্বর পরমাত্মা শ্রীরুদ্রের ন্যায় আছেন বলিয়াও। ৪৪

১। রুদ্র, ২। বিষ্ণু, ৩। ব্রহ্মভব, ৪। পরমাত্মা, ৫। ঈশ্বর, ৬। যোগিন্, ৭। পরমাত্মন্, ৮। এক (অদ্বিতীয়), ৯। অজর, ১০। অমৃত, ১১। ষোড়শধা, ১২। ষোনীশ, ১৩ ষোন্ (যে পুরুষের আদি হইতে ষোলটা) ১৪। ষোড়শধা, ১৫। বিষ্ণু (সর্বব্যাপী), ১৬। ষোড়শের আদি (অর্থাৎ যে-পুরুষের আদি ষোড়শধা, ষোলটি পুরুষেরই আদি), ১৭। ষোড়শিধারী, ১৮। ষো-ষোনিপুরুষধারী, ১৯। ষো, ষোন ও ষোনীবর্গের মধ্যে অবস্থানকারী, ২০। প্রধান, ২১। পুরুষোত্তম, ২২। ব্রাহ্মণিধারী, ২৩। ব্রহ্মাদের ইত্যাদি ব্রহ্মস্তোত্রযুক্ত শ্রীরুদ্রকে বন্দনা করি। ৪৫-৪৯

এই শ্রীরুদ্রস্তোত্রের যুক্তিসিদ্ধিসমাপ্তি নাম উচ্চারণ করিয়া যদি মৃত্যুকাল হইলে (যদি মৃত্যুকাল সমস্ত পরিচিত হইয়াই পূর্বাপর ক্রম করিয়াছিলেন।) উঁহার হইয়া ভক্তি, বিশ্বাস ও অনুরাগের সহিত সহকারে করত শ্রীরুদ্রের নামানুসারে এই স্তোত্র ভক্ত নিজস্বরূপে উপস্থিতি হইলেন। ৫০

অর্থাৎ মরণ হইতে নির্ণয় (শ্রীরুদ্রের)। এই যুক্তিসিদ্ধি নাম যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে উঠিয়া পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি সুখী হইবে এবং সর্বত্র মঙ্গলময় করিবে। ৫১

মৃত্যুসময়ে সেই ব্যক্তি অবশ্যই তরিয়া যাইতে পারিবে। ইহাতে সেই ব্যক্তি মৃত্যুর পর শ্রীহরির ধামে গমন করিবে এবং শ্রীহরির নাম করিবার অবশ্যই সুযোগ পাইবে। ৫০

আছে তাহাদের। ৪৪

১। রুদ্র, ২। বিষ্ণু, ৩। ব্রহ্মভব, ৪। পরমাত্মা, ৫। ঈশ্বর, ৬। যোগিন্, ৭। পরমাত্মন্, ৮। এক (অদ্বিতীয়), ৯। অজর, ১০। অমৃত, ১১। ষোড়শধা, ১২। ষোনীশ, ১৩ ষোন্ (যে পুরুষের আদি হইতে ষোলটা) ১৪। ষোড়শধা, ১৫। বিষ্ণু (সর্বব্যাপী), ১৬। ষোড়শের আদি (অর্থাৎ যে-পুরুষের আদি ষোড়শধা, ষোলটি পুরুষেরই আদি), ১৭। ষোড়শিধারী, ১৮। ষো-ষোনিপুরুষধারী, ১৯। ষো, ষোন ও ষোনীবর্গের মধ্যে অবস্থানকারী, ২০। প্রধান, ২১। পুরুষোত্তম, ২২। ব্রাহ্মণিধারী, ২৩। ব্রহ্মাদের ইত্যাদি ব্রহ্মস্তোত্রযুক্ত শ্রীরুদ্রকে বন্দনা করি। ৪৫-৪৯

এই শ্রীরুদ্রস্তোত্রের যুক্তিসিদ্ধিসমাপ্তি নাম উচ্চারণ করিয়া যদি মৃত্যুকাল হইলে (যদি মৃত্যুকাল সমস্ত পরিচিত হইয়াই পূর্বাপর ক্রম করিয়াছিলেন।) উঁহার হইয়া ভক্তি, বিশ্বাস ও অনুরাগের সহিত সহকারে করত শ্রীরুদ্রের নামানুসারে এই স্তোত্র ভক্ত নিজস্বরূপে উপস্থিতি হইলেন। ৫০

অর্থাৎ মরণ হইতে নির্ণয় (শ্রীরুদ্রের)। এই যুক্তিসিদ্ধি নাম যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে উঠিয়া পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি সুখী হইবে এবং সর্বত্র মঙ্গলময় করিবে। ৫১

মৃত্যুসময়ে সেই ব্যক্তি অবশ্যই তরিয়া যাইতে পারিবে। ইহাতে সেই ব্যক্তি মৃত্যুর পর শ্রীহরির ধামে গমন করিবে এবং শ্রীহরির নাম করিবার অবশ্যই সুযোগ পাইবে। ৫০

বিত্তা বর্ষন্তু বর্ষেষু নাধর্মে তত্ত্বচিন্তিতে।
চতুর্বর্গফলং তত্ত্ব লভতে তত্ত্বতঃ তত্ত্বে। ৫১
যং দৃষ্ট্বা সর্বপাপানি পলায়ন্তে দূরেণ চ
তত্ত্বানি তৈর্থ দৃশ্যানি বৈষ্ণবস্তত্ত্বিযোগতঃ। ৫২
ইতি ব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে
মৌক্তিকম্ ৬
আবির্বভূব তত্ত্বৈকা বর্ষন্তু বামপার্শ্বতঃ
মূর্তিমূর্তিমতী সাক্ষাদ্ বিদ্যেব কমলালয়া। ৫৩
আবির্বভূব তৎপশ্চাদ্বুদ্ধঃ পরমাদ্ভুতঃ
এষা সেবী তত্ত্বর্ণা বীণাপুস্তকধারিণী। ৫৪
কোটিপূর্ণেন্দুশোভাঢ্যা ধ্যানপদ্মলোচনা
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানা রত্নভূষণভূষিতা। ৫৫
মণিত্বা সুরভী ক্ষামা সুন্দরীণাঞ্চ সুন্দরী।
জ্ঞেষ্ঠা জ্ঞানীনাং শান্তানাং বিদুষাং জননী পরা। ৫৬
বাগধিষ্ঠাতৃদেবী সা কবীনামিষ্টদেবতা
শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপা চ শান্তরূপা সরস্বতী। ৫৭

যোগিনাংপুরতঃ স্থিত্বা প্রণম্য প্রথমঃ গুরুম্।
তত্ত্বাসনগতাংশ্চিত্তে ধ্যাত্বা সা সংস্তুতে চ। ৫৮
কৃষ্ণাদি যানি তত্ত্বাণি ক্রমে ক্রমে মুখে মুখে
যানি সর্বাণি বিদিতা পুরাবৎ সংস্তুতিঞ্চিতে। ৫৯

সরস্বত্যুবাচ

ধ্যানমঙ্গলবাদ্যঞ্চ ধ্যানোল্লাসনমুৎসবম্।
বন্দনিংধ্যানমন্ত্রঞ্চ রত্নভূষণভূষিতম্। ৬০
ধ্যানেশ্বরী ধ্যানকরং ধ্যান ধ্যানেশ্বরীবরম্
ধ্যানাধিষ্ঠাতৃদেবঞ্চ ধ্যানে ধ্যানবিধায়িনম্। ৬১
ধ্যানাধ্যানবিধিজ্ঞঞ্চ ধ্যানধ্যানবিধায়িনম্।
ধ্যানোৎসুকানাং যোগীনাং তাসাং ধ্যানং প্রযোজয়ন্। ৬২
প্রণম্য তং যোগীবৃন্দাঃ শ্রুত্বেদং বচনং সতী
উবাস সা সভায়াং চ রত্নসিংহাসনে বরে। ৬৩
ইতি ধ্যানীকৃতং স্তোত্রং প্রাতরুত্থায় যঃ পঠেৎ
বুদ্ধিমান্ ধনবান্ লোকে বিদ্বান্ পুত্রবান্ ভবেৎ। ৬৪
ইতি ব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে ধ্যানধ্যানীকৃতং শ্রীকৃষ্ণস্তোত্রম্

---

৫৭ আমাকে আমার অধিষ্ঠাত্রী দেবী কল্পনা করেন, সেই হেতু আমার কবিত্ব হয়। ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গ ফল লাভ করিয়া মানবগণ জীবন্মুক্ত হইয়া থাকে। ৫১

৫২ যাহাকে দেখিয়া সর্বপাপ যেমন ভয়ে পলায়ন করে, সেইরূপ মহত্ত্ব পাপসকল যাহাকে দেখিয়া ভয়ে পলায়ন করে এবং এই ও ব্রহ্মস্তবের দ্বারাও যেমন ভয়ে পলায়ন করিয়া থাকে। ৫২

ব্রহ্মবৈবর্ত-মহাপুরাণে ধর্মকৃত শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র সমাপ্ত।

মূলপুর বলিলেন,—অর্ধেক বামপার্শ্ব হইতে 'মূর্তি' নামে এক মূর্তিমতী বিদ্যা বিদুষী কমলবাসিনী সরস্বতীদেবীর ন্যায় আবির্ভূতা হইলেন। ৫৩

তাহার পর সমবয়স্কা শ্রীকৃষ্ণের মুখ হইতে বীণা ও পুস্তক-ধারিণী ক্ষামা দেবী আবির্ভূতা হইলেন। ৫৪

দেবী পূর্ণ চন্দ্রের ন্যায় শোভাসম্পন্না, পদ্মপলাশলোচনা, অগ্নিশুদ্ধ বস্ত্রপরিধানা, রত্নভূষণে বিভূষিতা, ঈষদ্বাস্যযুক্তা, সুন্দর পদ-শোভিনী, ক্ষামা, সুরভী শ্রীকৃষ্ণের অংশ হইতে সুরভী, জগি-সমূহের ও সাধুজনগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠা, জ্ঞানিগণের ঈশ্বরা জননী সেই দেবী বাগধিষ্ঠাত্রী দেবতা, কবিগণের ইষ্ট দেবী, শুদ্ধসত্ত্বরূপা, শান্তরূপা সরস্বতী। ৫৫-৫৭

৫৮ দেবী বাগ্বিদ্ধ শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে অবস্থান করতঃ বীণা-সহযোগে শুদ্ধসত্ত্বরূপে শ্রীকৃষ্ণের স্তবনরত হন, তখন তিনি ও অন্যান্য যোগিগণ ধ্যান করিয়া এবং মূর্তা করিয়া থাকিলেন। শ্রীহরি মুখে মুখে তত্ত্বে তত্ত্বে যে সব কর্ম করিয়াছেন, সেই সমস্ত দেবী সরস্বতী এই সময় স্মৃতি সহকারে ধ্যান করিলেন। তখনকার কৃত্যাদি হইয়া বাসুদেবী শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি আরম্ভ করিলেন। ৫৮-৬১

সরস্বতী বলিলেন,—যিনি ধ্যানস্তবনের মহাত্মায় অবস্থান করেন, যখন ইচ্ছামত ও অভিনব উৎসব হয়, যিনি ধ্যানমন্ত্রের মহামন্ত্র, রত্নভূষণ বিভূষিত, ধ্যানস্তব, ধ্যানস্তব, সর্বজ্ঞেষ্ঠ, ধ্যানেশ্বরী শ্রীরাধার পতি, ধ্যানবিধাতা এবং ধ্যানবিধায়ী, সেই যেই শ্রীকৃষ্ণকে আমি বন্দনা করি। ৬০-৬১

ধ্যানোল্লাস পরিত্যাগ, ধ্যানে ধ্যান বিধায়কারণ, ধ্যানে সমুৎসুক যোগীদিগের ধ্যান—পরম হিতকর, পাপ ও অমঙ্গল শ্রীকৃষ্ণকে স্মরণ করত: 'আমি এখন ধ্যানযোগে' এই কথা বলিয়া ধ্যানযোগের বলে সেই দেবী সরস্বতী ধ্যানযোগপূর্ব হৃদয়ে সেই মহা-নিধানের উপবেশন করিলেন। ৬২-৬৩

যাহারা প্রত্যহ এই শ্রীকৃষ্ণের স্তোত্র প্রাতঃকালে উত্থিত হইয়া যে ব্যক্তি পাঠ করে, সেই ব্যক্তি লোকে বুদ্ধিমান্, ধনবান্, বিদ্বান্ ও পুত্রবান্ হইয়া থাকে। ৬৪

ব্রহ্মবৈবর্ত-মহাপুরাণে ধ্যানধ্যানীকৃত শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র সমাপ্ত।

মৌক্তিকযাগ

আবির্ভূয় স্বয়ং কৃষ্ণ পরমাত্মস্বরূপ।
একা দেবী মৌক্তিকী মহালক্ষ্মীরূপিণী। ৬৪
পীতবস্ত্রপরীধানা মণিমুক্তাবিভূষণা।
সর্বৈশ্বর্যপ্রদাত্রিদেবী যা সর্বসম্পৎপ্রদা।
অর্ঘং চ পাদ্যমাচমনং স্নানমপ্যেতে ত্রয়স্তু। ৬৬
সা তয়োঃ পুরতঃ স্থিত্বা পরমাত্মানমীশ্বরম্।
তুষ্টাব প্রণতা ভক্ত্যা ভক্তিস্তাত্ত্বকরূপা। ৬৭

মাণিক্যযাগ

সত্যস্বরূপা সত্যেশঃ সত্যবীজঃ সনাতনঃ
সত্যাধারক সত্যাত্মা সত্যসূত্রো নমোঽস্তু তে। ৬৮
ইত্যুক্ত্বা প্রীতিতো দত্ত্বা তাভ্যাং তাম্বূলমাসনে
উপবেশ্যাঞ্জলিং কৃত্বা তস্থৌ বিনয়তো বশ। ৬৯
আবির্ভূয় তয়োশ্চাগ্রে কৃষ্ণস্তু পরমাত্মকঃ।
সর্বাধিষ্ঠাতৃদেবী সা মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী। ৭০
ত্রয়োদশাক্ষরো মন্ত্রো যস্যাঃ পঞ্চলক্ষজপ্তবঃ।
ইষ্টমন্ত্রপ্রদাত্রী যা শরৎপঙ্কজলোচনা। ৭১

তাহার পর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের মন হইতে মহালক্ষ্মীস্বরূপা অত্যন্তা মৌক্তিকী নাম দেবী আবির্ভূতা হইলেন। ৬৪

তিনি পীতবস্ত্রপরিহিতা, ঈশ্বরাভাবপ্রদায়িনী, সমস্তৈশ্বর্যসম্পন্না, সর্বসম্পদ্‌প্রদায়িনী, সর্বৈশ্বর্যাধিষ্ঠাত্রী দেবী মহালক্ষ্মী। তিনি স্বয়ং অর্ঘপাদ্য এবং স্নানীয় এই তিনটী মহা স্নানীয় রচনা করিয়া অর্পণ করিলেন। ৬৬

তিনি শ্রীহরির সম্মুখে অবস্থান পূর্বক ভক্তিস্বরূপ নিজের হৃদয় হইতে সেই মহালক্ষ্মী প্রভৃতি ভাবের উদ্ভব করিলেন। ৬৭

মহালক্ষ্মী কহিলেন,—হে ঈশ্বর। আপনি সত্যস্বরূপ, সত্যেশ্বর, সত্যের বীজ (কারণ) স্বরূপ আত্মা, সত্যনিধি এবং সত্যের সূত্র, আমি আপনার পরম পূজ্য আপনাকে প্রণাম করি। ৬৮

এই মন্ত্র পড়িয়া শ্রীহরিকে প্রণাম করিয়া সেই ভক্তাবতারিণী দেবী মহালক্ষ্মী শ্রীহরি কর্তৃক উপবেশনের জন্য নিজ উত্তরীয় বিছাইয়া দিলে তিনি তাহাতে উপবেশন করিলেন। ৬৯

অনন্তর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের দৃষ্টি হইতে সর্বাধিষ্ঠাত্রী সেই পরমাত্মস্বরূপা মূল প্রকৃতি ঈশ্বরেশ্বরী আবির্ভূতা হইলেন। ৭০

তাহার মন্ত্র তেরটী অক্ষরে গঠিত, পাঁচ লক্ষ জপ করিলে মন্ত্র সিদ্ধ হয়, ইষ্টমন্ত্রপ্রদায়িনী, শরৎকালীন পদ্মের ন্যায় নয়নযুক্তা। ৭১

সর্বমঙ্গলরূপাসা সর্বমঙ্গলমঙ্গলা।
বিদ্যা-বুদ্ধি-ক্ষুধা-পিপাসা-দয়া-শ্রদ্ধা-ক্ষমাধিকা। ৭২
শ্যামাঙ্গী সর্বসৌন্দর্যাধিষ্ঠাত্রীদেবতা
ত্রয়স্ত্রিংশৎ পরিমিতা দুর্গা দুর্গবিনাশিনী। ৭৩
সর্বজ্ঞা সর্বশক্তিশ্চ সা ত্রয়ঃ ত্রিগুণা পরা
নিগুণা-প্রকৃতি-পঞ্চত্ব বহু-পঞ্চত্ব-পরাধি চ। ৭৪
পঞ্চ-তত্ত্ব-মহা-পঞ্চভূতাত্মা ভূতভূমু .
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানা মুক্তাভরণভূষিতা। ৭৫
ন্যায়রত্নাঢ্য রত্নাঢ্যা সৌত্র পাতঞ্জলা তথা
পার্মেশ্বর বাক্যনা বাহ্য সাংখ্যবিদ্যাস্বরূপিণী।
ত্রয়স্ত্রিংশৎ পুরতঃ স্থিত্বা তুষ্টাব তং মুদাধিকা। ৭৬

প্রকৃতিকৃতযাগ

অথ প্রকৃতিরীশানী সর্বেশা সর্বরূপিণী।
সর্বশক্তিস্বরূপা চ সত্যা চ শক্তিরূপিণী। ৭৭
ত্বয়া সৃষ্টা ন চ ত্বত্তঃ ত্বমেব জগতাং পতিঃ।
পতিস্ত্বং পাতা স্রষ্টা চ সংহর্তা চ পুরবিধিঃ। ৭৮

এই দেবী ত্রয়স্ত্রিংশৎ কোটি দুর্গারূপা প্রভাসম্বিতা, ইনি হইতে প্রলয়কারণ, ভয়ানীয় শত্রুগণ দূরের মহাদোষিতা। ৭৩

ইনি সমস্ত শক্তিসমূহ অধীশ্বরী, ঈশ্বরদের সমস্তের অধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং ত্রয়স্ত্রী। দুর্গবিনাশিনী দেবী দুর্গা পরমা। ৭৪

ইনিই পরমাত্মার শক্তিরূপা ও তদ্রূপের পরমা জননী। নিগুণ, প্রকৃতি, পার্থ (পৃথিবি) বহ্নি, পঞ্চত্ব, পরমাত্মন্, পঞ্চ, ভূত, ধরা, পঞ্চ, তত্ত্বসমূহ, তত্ত্বভূত, পঞ্চ, ভূতাত্মা, ভূতভূমু, ধৃত, অগ্নিশুদ্ধ, বস্ত্র, ভূষণ, ভূষিতা, ন্যায়, রত্নাঢ্য, রত্নাঢ্যা, সৌত্র, পাতঞ্জল, তথা, পার্মেশ্বর, বাক্যনা, বাহ্য, সাংখ্য, বিদ্যা, স্বরূপিণী—এই সব শব্দ বারম্বার প্রয়োগ করিয়া ত্রয়স্ত্রিংশৎ সংখ্যক ঈশ্বরের স্তব করিয়া তুষ্ট করিলেন। ৭৫-৭৬

প্রকৃতি দেবী কহিলেন,—আমি সর্বরূপিণী সর্বেশ্বরী ঈশানী প্রকৃতি, আমি সর্বশক্তিস্বরূপা এবং সত্যস্বরূপা এই জগৎ পরিপালনী হই। ৭৭

আমি আপনাকর্তৃক সৃষ্টা হইয়া আপনা ভিন্ন অন্য ঈশ্বরেশ্বরী

পরমানন্দরূপা যা যস্যৈ চানন্দমূর্তয়ঃ
তদুদ্বিসেবকালে চ ব্রহ্মণঃ পতনং ভবেৎ। ৭৯
তস্য প্রত্যাবয়বস্থানে কঃ জনো বিভেতি
ব্রহ্মলীলাময়েনৈব বিষ্ণুকোটিঃ মৃতেষু, যঃ। ৮০
চতুরাস্যে বিধেঃ যেষাং ব্রহ্মপুরাধিপাঃ
সন্তি যা ভক্তি যা সেবী স্ত্রীঃ সকলং লীলয়া ৮১
পরিপূর্ণতমং ষোড়াঃ যস্যৈ চানন্দমূর্তয়ঃ
সদাঃ বিরাজ, যৎকলাংশো বিষ্ণোশ্চাধারয়ো বিভো।
যস্যৈ চানন্দমূর্তঃ তাঃ পরমানন্দরূপিণীম্ ৮২
তস্য স্তোত্রমহাকান্তং ব্রহ্ম-বিষ্ণু-বিধায়কঃ
যেন স্তবেন ধাতা চ যস্যৈ তুষ্টাব প্রকৃতেঃ পরম্। ৮৩

যেষাঞ্চ বিভবাঃ স্তোত্রঃ স্তোতুঃ শক্তা চ সন্তিমুম।
নির্ণীতা কঃ তদা স্তোতুঃ তাঃ বিতোঃ বদামাহম্ ৮৪
ইত্যেবমুক্ত্বা সা দুর্গা তস্থৌ তস্যাগ্রতো মুদা।
উবাচ নত্বা শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তানুগ্রহকাতরঃ। ৮৫
ইতি দুর্বাকৃতঃ স্তোত্রঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
যঃ পঠেচ্ছৃণুয়াকালে চ তস্যৈ সর্বেষ্টঃ ভবেৎ। ৮৬
দুর্গা তস্য গৃহং যাতু নৈব যাতি কদাচন।
তস্যাগ্রে মরণং যাতি যাত্যন্তে শ্রীহরেঃ পদম্। ৮৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নৌকিশোরক-সংবাদে পরিনিরূপণে দুর্বাকৃতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোত্রঃ নাম তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ। ৩

নাই। আপনিই সমস্ত তত্ত্বের নিধি (পারমেশ্বরী), নিধি (আদ্যাপ্রকৃতি), পাতা (জগদ্ধাত্রী), স্রষ্টা, সংহর্ত্রী এবং পূর্ণতমা অনুস্বিতাত্মা। ৭৮

আমি আপনি সকলের পরমাত্মস্বরূপ আপনাকে স্তবন করি। আপনার (যদি ইচ্ছা হয়, তবে আপনার) চরণ বিষ্ণুসেবাকালেও ভক্তের পতন হইয়া থাকে। ৭৯

যে সর্বজয়ী পরমেশ্বর। আপনার প্রভাব কর্তৃক কল্পিত কে সমর্থ হইবে? যে আপনি যাঁর ভ্রূভঙ্গীমাত্রেই কোটি কোটি বিষ্ণুকে মৃত্যুর অধীন, এই বিশ্বব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টির প্রতিনিয়তই এবং ব্রহ্মাদি দেবতাকেও সৃজন করিয়া থাকেন। আপনি লীলাক্রমে আমাদের ন্যায় উক্ত দেবীগণকেও সৃষ্টি করিতে সমর্থ। ৮০-৮১

পরম ভক্তবীর পরিপূর্ণতম আপনাকে আমি অনুক্ষণ স্তবিত বন্দনা করিতেছি। যে বিভো! আপনার যে কলার অংশ-রূপিণী এই মূলপ্রকৃতি, তিনিই আদ্যা বিষ্ণুর আধারস্বরূপা। আমি সেই ইহার পরমাত্মা আপনারও আপনার স্তবিত বন্দনা করি। ৮২

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ, দেবেশ্বরগণ, ঋষীগণ আদি ইহাদিগকে স্তব করিতে সমর্থ নহি, আমি সেই প্রকৃতির ঈশ্বরী বিভু জগদ্ধাত্রী শ্রীকৃষ্ণকে কেমন করি। ৮৩

যেমন্ত্র ও বিধানবিধির মধ্যে যেই পূজাবিধান শ্রীহরিকে তুষ্ট করিতে এবং লাভ করিয়া স্থির করিতে সমর্থ হয় না, সেই নির্ণীতা পরমাত্মা আপনাকে কে স্তব করিতে সমর্থ হইবে? আমি সেই বিভুর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৮৪

এই কথা বলিয়া সেই দুর্গা দেবী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করতঃ এক উচ্চ রত্নসিংহাসনে উপবেশন করিলেন। তখন ভক্তবৎসল ঈশ্বর তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন। ৮৫

এই দুর্গাকৃত পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের স্তোত্র যে ব্যক্তি পূজাকালে পাঠ করে, সেই ব্যক্তি সর্বত্র জয় লাভ করে এবং সুখী হয়। ৮৬

দেবী দুর্গা তাহার গৃহ ত্যাগ করিয়া কখনও অন্যত্র গমন করেন না। এই সংসারান্তরে সেই ব্যক্তি মরণ শ্রীহরিপদ লাভ করে এবং অন্তে শ্রীহরির চরণে গমন করে। ৮৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে শ্রীব্রহ্মবৈবর্তসংহিতানুসারে ব্রহ্মখণ্ডে নৌকি-নৌকাসংবাদে পরিনিরূপণপ্রসঙ্গে দুর্বাকৃত শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র নামক তৃতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্বোঽধ্যায়ঃ।

(পূর্বোধ্যায়ান্তে সাবিত্রীস্তুতিরেবৌদ্যমাবির্ভাবং, ব্রহ্মাণ্ডোৎপত্তিং, মহাবিষ্ণুস্তবমাবির্ভাবশ্চ।)

সৌতিরুবাচ

আবির্বভূব তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
ওঙ্কারঃ প্রণবো বেদো বীজং সর্বাত্মনো মহৎ। ১

গুরুপ্রণবসংযুক্তা সর্বমন্ত্রস্বরূপিণী
বিষ্ণোঃ ষড়ক্ষরাদ্যা সা সাবিত্রী প্রকীর্তিতা। ২

সা তূষ্ণীং পুনঃ স্থিত্বা পরং ব্রহ্ম সনাতনম্।
পুটাঞ্জলিকৃতা সাধ্বী ভক্তিনম্রাতিভক্তিতঃ। ৩

সাবিত্র্যুবাচ

নমামি সর্বহেতুং তং ব্রহ্মজ্যোতিঃ সনাতনম্
পরাৎপরতরং শ্রেষ্ঠং নির্বিকারনিরঞ্জনম্। ৪

ইত্যুক্ত্বা সাবিত্রী দেবী তুষ্ণীমাসনে স্থিতে।
উবাচ শ্রীহরিঃ সদ্যঃ পুলকেন সমন্বিতঃ॥

আবির্বভূব তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
মায়াবীজং পুনঃ ত্রিঃ সা পুরতো হর্ষসংযুতঃ। ৬

মন্ত্রো মন্ত্রবিদাং সর্বেষাং পঞ্চানাং কামিনাম্,
ত্রয়াণাং সম্মতঃ নিত্যং প্রবদন্তি মনীষিণঃ। ৭

তস্য পূতো বামকর্ণে কামস্য কামিনী বধূঃ
বহ্নিজায়েতি সংযুক্তা সর্বেষাং মোহকারিণী। ৮

তূষ্ণীমাস্তে পুনর্দেবী যাঃ দৃষ্ট্বা মন্মথাদয়ঃ,
ভয়ং যযুঃ তেন সমং প্রবদন্তি মনীষিণঃ। ৯

ততো দৃষ্টো বামকর্ণে কামস্য কামিনী বধূঃ
বহ্নিজায়েতি সংযুক্তা সর্বেষাং মোহকারিণী। ১০

তূষ্ণীমাস্তে পুনর্দেবী যাঃ দৃষ্ট্বা মন্মথাদয়ঃ,
ভয়ং যযুঃ তেন সমং প্রবদন্তি মনীষিণঃ। ১১

ততো দৃষ্টা তয়া সার্দ্ধং স উবাচ বচনং পুনঃ
সপ্তদিগ্বাসনে রম্যে পঞ্চবাণো বসুর্যতঃ। ১২

মায়াবীজং তদর্দ্ধেন ত্রিযুতং শোভনং তথা
উবাচেমং পঞ্চবাণান্ পঞ্চবাণো বিমোহিতঃ। ১৩

বাণাস্তিষ্ঠেন সর্বাঙ্গে তাবা বাণপরীক্ষয়া।
মন্ত্রঃ সর্বে সকামানাং বহ্নিজায়েতি ষোড়শী। ১৪

ইতি দৃষ্ট্বা ব্রহ্মমন্ত্রং বেদমাতৃং বসুং চ।
ব্রহ্মা তুষ্টো মহাদেবো বিষ্ণুশ্চ ক্ষুব্ধমানসঃ। ১৫

এই পুরুষ নিম্নের পঁচটী বাক্যের (১১ শ্লোক দ্রষ্টব্য) দ্বারা সমস্ত জগৎ সৃষ্টি করিবেন, সেইজন্য ব্রহ্মাদিগণ এই পুরুষের নাম 'সৃষ্টা' বলিয়া অভিহিত করেন। ৭

সেই পুরুষের সাধারণ ভাষায় সমস্ত মোহকারিণী অধিনায়ক পূর্ণতমী কামদেবের সর্ব্বপ্রেষ্ঠা অগ্নিপত্নী আবির্ভূতা হইলেন। ৮

সেই ঈশ্বরোচ্চারিতমন্ত্রা সতী ব্রহ্মাদিকে দেখিয়া সমস্তদেবীর উপর 'ধাতৃ' (অনুরাগ) উৎপন্ন হইল, এই কারণে ঐশ্বরী পুরুষগণ তাঁহার 'ধাত্রি' এই নামকরণ করিলেন। ১১

অনুরাগী পঞ্চবাণ কামদেব রতি দেবীর সহিত শ্রীহরিকে স্তব করিয়া শ্রীহরির আদেশে এই ষোড়শী মহামন্ত্র উচ্চারণ করিলেন। ১৩

মায়া, মন্মথ, পূর্ণ, শোষ ও ঈশানস্থ—এই পাঁচটী বাক্য পঞ্চবাণ সেই ভাষায় বাচ্য করেন। ১৬

ভাষাদেব তখন যখন পরীক্ষার জন্য এই মন্ত্র বাণ ভাষাদি উপর নিক্ষেপ করিলেন, উহা উহাদের শ্রীরাধা সকলের অন্তরাত্মার মধ্যে অর্থাৎ কামবীজাদি হইয়া রহিলেন। ১২

সেই অবসরে বহ্নিকে দেখিয়া ব্রহ্মার ধৈর্যচ্যুতি হইল। তখন অন্তর্যামী মহাদেবী ব্রহ্মা সেই ধৈর্যচ্যুতি মন্ত্র আহরণ করিয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। ১৩

যস্যা বভূব সম্ভূতৌ আদ্যন্তি পুরুষঃ
কোটিকালপ্রমাণস্ত দশিতশ্চ সমুদ্ভবম্ । ১৪
কৃতকৃত্যবধীরঃ পৃষ্ট্বা সনন্দাদিং স্তলীলয়া
নিশ্বাসবায়ুনা মর্ত্যঃ মুমুক্ষুঃ সমুদিক্ষবম্ । ১
বিবেশ প্রাণবায়ুনা মুমুক্ষুকলনঃ বিভু ।
তস্য কিঞ্চিদ্বহদ্বক্ষঃ শান্তঃ চকার হ । ১৬
যতঃ প্রভৃতি যেনাহিত্যোত্রমিদমাদিতঃ
আবির্ভূতঃ পুরাণেঽস্মিন্নমিত্তাদিবিবেচনা । ১৭
উচ্যতে তজ্জনাধেকঃ পুমান্ স যজতে পৃথুঃ
তদাদিষ্টাকৃতেযোঽসৌ সর্বেষাং বাসনাশ্রিতঃ । ১৮
আবির্বভূব কৈকেয়া যজ্ঞমূর্তেরনার্তয়ঃ ।
সা যাতা যজ্ঞিনস্তাং প্রবদন্তি মনীষিণঃ । ১৯
জনলক্ষ্য যাসনার্ধং তস্যা চৈকা বভূব সা ।
যজ্ঞপানীতি বিখ্যাতা যজ্ঞস্য প্রিয়া সতী । ২০

বভূব পরঃ শ্রীমান্ বিতানিশ্বাসবায়ুনা
স চ প্রাণশ্চ মর্যেষাং নিশ্বাসস্তৎকলোদ্ভবঃ । ২১
তস্য বাহোর্যাসনার্ধং তস্যা চৈকা বভূব হ ।
বাহোঃ পত্নী সা চ সেবী বাহবী পরিকীর্তিতা । ২২
কৃতস্য কায়মাণস্য যেঽংশাস্তো বভূব হ
তস্যে যাস্তেতন তেঽস্তা লক্ষ্মীঃ পুরুষসংজ্ঞিতা । ২৩
নরাস্তস্যাস্ততো জাতাস্তস্মান্নারায়ণঃ স্মৃতঃ ।
তস্যো মহান্ বিরাড়, তস্মে বিশ্বোষাহার এষ সঃ । ২৪
ষট্ত্রিংশল্লোকবিস্তরে বিষ্ণোরেতস্য বাসবিভিঃ ।
পুরাণং পুরুষস্য যোঽপি মহাংস্তস্মাত্তঃ পরঃ । ২৫
স এষ যোড়শাংশোঽপি কৃতস্য পরমাত্মনঃ ।
মহাবিষ্ণু স বিজ্ঞেয়ঃ সর্বাধারঃ সনাতনঃ । ২৬
মহার্ণবে সনাদ্যে স পদ্মস্থঃ স্বয়ং জলে
বভূবভূতো দৈত্যো তস্য কর্ণমলোদ্ভবৌ । ২৭

তিনি মহাত্মাদির সেই মূর্তি অহিতে পরিণত হইল। তখন কুবেরের অহি প্রস্থলিত হইতে হইতে সেই আত্মজন মধু বধ করিয়া উহার হরিত হইয়াছে। তিনি যোগী আত্মজ-প্রভাব বাসুদেব নিকার অহি প্রস্থলিত হইতে লাগিলেন। ১৪

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ অহির তাদৃশ দৃষ্টি দেখিয়া ঘূর হইতে বিষ্ণু আকারে ছেদ করত: বিজ্ঞান বায়ুর সহিত তৎক্ষণাৎসহকারে তখন তথা দৃষ্টি করিলেন। ১৫

হে দ্বিজ! সেই কৃতকৃত্যবিধৃতির তখন সমস্ত বিষয়ক জ্ঞানিত করিয়া দিল। তাহাতেই তিনি অনন্তর সেই মহিমেক্ষণ নাম মর্ত্যের নির্ধারিত করিল। ১৬

সেই সময় হইতেই অহি এই কারণে তখ হইতে নির্ধারিত হইয়া থাকে। সেই সময় এই তখ হইতেই অনেকই অনিবর্তিত-রূপ এক পুরুষ আবির্ভূত হইলেন। ১৭

এই তখ হইতে যে এক পুরুষ উদিত হইয়াছিলেন, তিনি 'যজ্ঞ' এই নামে অভিহিত হন। তিনি সমস্ত অহিলোক যের এবং সমস্ত তত্ত্বজ্ঞানগণের পতি। ১৮

তৎকালীন মহির বামপার্শ্ব হইতে এক কন্যা আবির্ভূতা হয়, তাঁহার নাম 'যাতা'। মনীষী পুরুষগণ এই যাতাকে মহির পত্নীরূপে বর্ণনা করেন। ১৯

এইরূপ তখপরিত বজ্ঞেরও বামপার্শ্ব হইতে এক কন্যা আবির্ভূতা হয়, এই সতী কন্যা 'যজ্ঞপানী' নামে বিখ্যাতা এবং যজ্ঞেরও প্রিয়া সতী। ২০

তিনি যজ্ঞমূর্তির সেই মূর্তি অহিতে পরিণত হইল। তখন কুবেরের অহি প্রস্থলিত হইতে হইতে সেই আত্মজন মধু বধ করিয়া উহার হরিত হইয়াছে। তিনি যোগী আত্মজ-প্রভাব বাসুদেব নিকার অহি প্রস্থলিত হইতে লাগিলেন। ১৪

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ অহির তাদৃশ দৃষ্টি দেখিয়া ঘূর হইতে বিষ্ণু আকারে ছেদ করত: বিজ্ঞান বায়ুর সহিত তৎক্ষণাৎসহকারে তখন তথা দৃষ্টি করিলেন। ১৫

হে দ্বিজ! সেই কৃতকৃত্যবিধৃতির তখন সমস্ত বিষয়ক জ্ঞানিত করিয়া দিল। তাহাতেই তিনি অনন্তর সেই মহিমেক্ষণ নাম মর্ত্যের নির্ধারিত করিল। ১৬

সেই সময় হইতেই অহি এই কারণে তখ হইতে নির্ধারিত হইয়া থাকে। সেই সময় এই তখ হইতেই অনেকই অনিবর্তিত-রূপ এক পুরুষ আবির্ভূত হইলেন। ১৭

এই তখ হইতে যে এক পুরুষ উদিত হইয়াছিলেন, তিনি 'যজ্ঞ' এই নামে অভিহিত হন। তিনি সমস্ত অহিলোক যের এবং সমস্ত তত্ত্বজ্ঞানগণের পতি। ১৮

তৎকালীন মহির বামপার্শ্ব হইতে এক কন্যা আবির্ভূতা হয়, তাঁহার নাম 'যাতা'। মনীষী পুরুষগণ এই যাতাকে মহির পত্নীরূপে বর্ণনা করেন। ১৯

এইরূপ তখপরিত বজ্ঞেরও বামপার্শ্ব হইতে এক কন্যা আবির্ভূতা হয়, এই সতী কন্যা 'যজ্ঞপানী' নামে বিখ্যাতা এবং যজ্ঞেরও প্রিয়া সতী। ২০

সর্বব্যাপী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের নিশ্বাস বায়ু তাহা শ্রীমান্ 'পরঃ' আবির্ভূত হন। ইনি মনুষ্যেরই প্রাণস্বরূপ এবং শ্রীকৃষ্ণের তখা হইতে উদিত বায়ু নিশ্বাসরূপে প্রসিদ্ধ। ২১

এই বায়ুর বামপার্শ্ব হইতে এক কন্যা আবির্ভূতা হইয়াছে। সেই সেবী বায়ুর পত্নী 'বাহবী' বলিয়া প্রসিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। ২২

এই সময় কৃতিমাণ অর্থাৎ কায়মান বিশ্ব সমস্ত সৃষ্টি পরীক্ষার তখ্য সর্বশক্তিমান্ শ্রীকৃষ্ণের উহা নিরীক্ষণ করিলে শ্রীকৃষ্ণের যেই-যেই অংশ তখ্য তখ্যসমূহ নিক্ষেপ করেন। ২৩

সেই যেই অংশ হইতে এক বিশ্ব আকার পরিণত হয়। সেই বিশ্ব হইতে মহান্ বিরাট্ পুরুষ আবির্ভূত হন। ইনিই বিরাট্পুরুষ আকার অর্থাৎ ইহাঁরই আকার করিয়া সমস্ত বিশ্ব অবস্থান করিতেছে। ২৪

ইহাতে এই ৩৬টি শ্লোকবিস্তারে এক ৩৬টি বিশ্ব সম্পূর্ণরূপে অবস্থান করিতেছে, তিনিই পুরুষ হইতে পুরুষ এবং মহান্; ইহা হইতে অন্য কেহ মহান্ নহে। ২৫

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশ হইলেও ইনি সমস্তের 'মহাবিষ্ণু' এবং সমস্তেরই আশ্রয় বলিয়া অবগত হইবে। ২৬

অনন্ত যেরূপ পরমাত্মা আশ্রয় করিয়া, সেইরূপ মহাপ্রলয়ে তিনি অনন্ত মহাসাগরের সলিলে বিলয়। সেই সময় ইহাঁর কর্ণমল হইতে দুই দৈত্য মধু ও কৈটভ উৎপন্ন হইয়াছিল। ২৭

যৌ তলাস্ত মনুষ্যাং ব্রহ্মাণ্ডং সপ্তভূতলৌ
নানারূপস্য তস্যেদং তয়োঃ যৌ তয়ান্ত ॥ ২৮
মনুষ্য যেন্দ্রিয়ে কৃত্স্নং ন বৈত্তন যেন্দ্রিয়া তয়োঃ ।

যত্রৈব সন্তি বিদ্যানি সা চ যৌ মনুষ্যতা ॥ ২৯
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে যৌক্তিকযৌমক-
সংবাদসৃষ্টিনিরূপণে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪

এই দুই শ্লোকে অথবা এক শ্লোকে ঈশ্বর সর্বাত্মক হইয়াও ব্রহ্মাণ্ডের ন্যায় ক্ষিতি ইত্যাদি নাম ধারণ করিয়াছেন। বিরাট শ্রীভগবান্ যাহাকে যে অবয়বে রাখিয়া যেই দুই শ্লোক বলিয়াছেন তাহা ও তাহাকে বিলয় করিয়াছিলেন ॥ ২৮

এই দুই শ্লোকে সম্পূর্ণ ভোগ সমস্ত ভোগীর উপযুক্ত বলিয়াছেন। এই ভোগীদেরই সকল বিষয় অবয়বে করিয়াছেন, ইহাই এখানে তাৎপর্য্য বুঝিতে হইবে ॥ ২৯

ব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে যৌক্তিকযৌমক সংবাদসৃষ্টিনিরূপণে চতুর্থ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ।

[সৃষ্টিনিরূপণে কালসংখ্যান, মানবকুলে ধারণা উৎপত্তি, ধারণ-কৃষ্ণকর্তৃকঃ যৌ-যৌগ-যৌগীনামাবির্ভাব, বিপ্রকৃতিস্থিতা মানবলক্ষণ, তদকারণানুপস্থিতিবর্ণন]

যৌমক উবাচ।

যৌগযৌগ-যৌগেশা যৌগেশকে কিং নিদানং কি মু
কল্পিতাঃ
কেনার্থং কথং ধারণাকুমর্তি কি ॥ ১

যৌক্তিকযৌ।

সর্বাদিসৃষ্টৌ যাঃ কল্পাঃ প্রলয়ে প্রলয়ে বিদাঃ
সর্বাদিসৃষ্টিকথনং কথয়া কথিতং ময়ি ॥ ১
সর্বাদিসৃষ্টৌ কথিতো ন নারায়ণযোগতঃ
প্রলয়ে প্রলয়ে যস্তো স্থিতো যৌ প্রকৃতিস্থ সা ॥ ৩

সর্বাদৌ ব্রহ্মকল্পস্য ভবিষ্যঃ কথিতং বিদ ।
নারায়ণস্তবকল্পো যৌ কথয়িষ্যামি যোগিনি ॥ ৪
ব্রাহ্মনারায়ণাখ্যান্ত কল্পান্ত দ্বিবিধঃ মুনে
কথা মুনাদি ভবাদি ক্রমেণ কথিতানি ন ॥ ৫
সদা-যোগা-নাশকল্প কল্পিতেতি চতুর্মুখ
দিনৈকস্য যন্তারিংশদ্ভির্দিবসা মুনা স্মৃতম্ ॥ ৬
অহস্তস্য দিবারাত্রং মুনামেকমুদাহৃতং ।
চতুর্দশস্য মনবঃ সকল্পে ব্রহ্মণো দিনে ॥ ৭
দিনৈকস্য যন্তারিংশৈর্দিবসৈর্বৈ ব্রহ্মণঃ ।
অহোরাত্রং সর্বলঃ দিবসানুদিনক্রিয়ম্ ॥ ৮

পঞ্চম অধ্যায়।

[সৃষ্টিনিরূপণে—কালসংখ্যান, মানবকুলে ধারণা উৎপত্তি, ধারণ-কৃষ্ণ প্রভৃতি ঈশ্বরের যৌ, যোগ, যোগীদিগের আবির্ভাব, বিপ্রকৃতিস্থিতি মানবলক্ষণ এবং তদকারণের উপস্থিতি কথন।]

যৌমক বলিলেন,—যৌগে! যোগেশকে যৌ, যোগ ও যোগীগণ যে বিনাকারণে কল্পিত, ইহারা কি নিমিত্ত? কিসের কল্পিত? আমার এই সন্দেহভঞ্জনের জন্য আপনি এ বিষয়ের বিস্তৃত ব্যাখ্যা করিয়া বলুন ॥ ১

যৌক্তি কহিলেন,—সর্ব্ব প্রথম সৃষ্টিকালে যেরূপ সকলেরই কল্পিত হয় এবং প্রতি প্রলয় কাল পর্য্যন্ত অবস্থান করেন, যে বিষ। সর্ব্বপ্রথম যেরূপে সৃষ্টি হয়, সেই সৃষ্টির কথা আমি আপনাকে বলিয়াছি ॥ ২

সর্ব্বপ্রথম সৃষ্টিকালে নারায়ণ ও নারায়ণের কল্পিত হন এবং প্রতি প্রলয়কাল পর্য্যন্ত যেরূপ থাকা হইয়া অর্থাৎ ৪ ও সৃষ্টি থাকন করিয়াই অবস্থান করেন। এইজন্য প্রকৃতি যেরূপ কল্পিতা

এবং এরূপ প্রলয়কাল পর্য্যন্ত সৃষ্টিতে অবস্থান করেন ॥ ৩

যে যিনি। সর্ব্বপ্রথম ব্রহ্মকল্পের ভবিষ্য অর্থাৎ সৃষ্টিকর্ত্তার আদি আপনার নিকট বর্ণনা করিয়াছি। নারায়ণ-কল্প এবং পাদ্মকল্প—এই দুই কল্পের কথা বলিব, পরে ক্রম করিব ॥ ৪

মুনে। ৪র্থ দিন প্রকার—১। ব্রাহ্ম কল্প, ২। নারায়ণ কল্প, এবং ৩। পাদ্ম কল্প। যেভাবে প্রতি সৃষ্টি প্রলয় ক্রমে পরিবর্ত্তিত হয় বলিয়া আসে, তাহা আমি আপনাকে বলিয়াছি ॥ ৫

সদা, যোগা, নাশক ও কল্পি—এই চারি মুখ। বিধাতার যেই চারি মুখ এক দিনে মুখ হইয়া থাকে ॥ ৬

একটন দিনে একাত্তর (৭১) মুখ এক মনুর মুখ। একটন চতুর্দ্দশ মনুর কাল অতিক্রান্ত হইলে পর ব্রহ্মার একদিন হয় ॥ ৭

একটন দিন পর যাই দিনে ব্রহ্মার এক রাত্রি হয়। সৃষ্টি-কর্ত্তা ব্রহ্মার এইরূপ একশত আট বৎসর আয়ু নির্দিষ্ট আছে ॥ ৮

এবমিত্যেবমালম্ব্য ভগবান্ পরমাত্মনঃ
ব্রহ্মস্তাত্মা মহঃ সদ্যবিভিন্নির্জগৎপতিঃ ॥ ৯
ভূত্বরূপা মহত্তত্ত্বাদ্ দাশর্থ্যাদয়ঃ পৃথক্
সপ্তকল্পান্তজীবী চ মার্কণ্ডেয়শ্চ তত্ত্বতঃ ॥ ১০
ব্রহ্মণশ্চ দিনেনৈব স চ যাতি পরিক্ষয়ম্
বিশ্বস্রষ্টা মহাবিষ্ণো র্লোমকূপনিবাসিনম্ ॥ ১১
ব্রহ্মা-বায়ব-শাম্ভাশ্চ ব্রহ্মণঃ সৃষ্টি বিক্রিয়াঃ ।
কল্পান্তরে যথা সৃষ্টিঃ কথয়ামি নিশাময় ॥ ১২
ব্রাহ্মে চ মেরিণীং সৃষ্ট্বা স্রষ্টা সৃষ্টিং চকার সঃ ।
মধুকৈটভয়োর্মেদৈর্যথা চক্রে চ মেদিনীম্ ॥ ১৩
যাবান্ যাঃ সমুদ্রাশ্চ সৃষ্টাঃ সর্বাঃ প্রজাপতেঃ ।
বিস্তারব্যাসবর্ষাণি যথা চাধিষ্ঠিতস্তথা ॥ ১৪
পাদে বিষ্ণোর্দ্বিপদে স্রষ্টা সৃষ্টিং বিধিরকরোৎ
ত্রিলোকীং ত্রিগুণাত্মানাং ত্রিগুণলোকস্রষ্টা যথা ॥ ১৫
এতস্মৃ কালসংখ্যানমুক্তং শ্রীবিষ্ণুপাদে

কিংকিয়দ্বিগুণং সৃষ্টেঃ কিং কৃতঃ প্রোচ্যতাম্বিকে ॥ ১৬

সৌরউবাচ

অতঃ পরস্তু লোমাক্ষে লোমাক্ষেষো মহান্ বিভুঃ
এবান্ সৃষ্ট্বা বিকরোতি ভূতে যাথাতথ্যমি ॥ ১৭

লৌকিকরাচ

এবান্ সৃষ্ট্বা ভগবাংস্তৌ পুরুষৌ স্থানমণ্ডলম্
এষৈঃ সহেতো ভগবানকরীত্তদ ॥ ১৮
যথাধারং কল্পপুরুষাণাং সংখ্যাস্তীব সংখ্যয়ম্ ।
সৃষ্টিস্তৌর্যক পুরুষঃ সৃষ্টিস্ত মণ্ডলাকৃতম্ ॥ ১৯
ঊর্ধ্বমাকৃতকস্তুরীকৃতৈস্তু পুরুষাকৃতম্
দক্ষিণাস্যঃ-শুক্ল-বাস্ত-মূর্ধাপর্যন্তবিগ্রহম্ ॥ ২০
পট্টসূত্রপ্রবিমুক্তবস্ত্রসদৃশৈঃ ।
ভাসুক্লস্যাস্তরাভাসঃ সমূহৈঃ পরিবেষ্টিতম্ ॥ ২১
ভস্মস্নানবিধানস্তুপাভাঃ কিংকাটিভিঃ
ভস্মপ্রলীপ্তভূমিভিঃ পুণ্যস্তুপাবিবাসিভিঃ ॥ ২২

ব্রহ্মণা এই আনুষ্ঠানে ইহাঁর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বিশেষজ্ঞান। ব্রহ্মার এই আনুষ্ঠানের অর্থাৎ মহাপুরুষের 'ভক্ত' বলিয়া ইহাঁর উল্লিখিত হইয়াছেন। ২

অন্যত্র দৃষ্ট হয় যে, তাহারা সপ্তকল্পাবধি বাঁচিয়া থাকে। মার্কণ্ডেয় এইরূপ সপ্তকল্পজীবী এবং ইহাই তাঁহার মহিমার। ১০

ব্রহ্মার এক দিনেই যেই 'ভক্ত' হয় বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। এইস্থানে ব্রহ্মার সংখ্যার পরিচয় মার্কণ্ডেয় মুনির আনুষ্ঠানিক বিশেষত্ব আছে। ১১

পূর্বে বলা হইয়াছে, ব্রহ্মার ৩ পাদ—এই তিন পাদ যেরূপে বর্তমান রহিয়া বিস্তার করিয়াছি, সেই তিন ভাগে যেরূপে সৃষ্টি হয়, তাহা সংক্ষেপে বলিতেছি শ্রবণ কর। ১২

প্রভু শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সৃষ্টিকর্তা বিধাতা ব্রাহ্ম কল্পে মধু ও কৈটভের মেদে মেদিনীকে সৃষ্টি করিয়া সৃষ্টিকার্য আরম্ভ করিয়াছিলেন। ১৩

কিন্তু যাহার কল্প—একদাবধি বিধাতা অবশ্য সৃষ্ট—অনুরূপ সেই মেদিনীকে ভগবান্ শ্রীবিষ্ণু স্বাধিকার লাভ করিয়া অতিশয় মহত্তাকারে প্রকাশ করিয়া তাহার অধিষ্ঠাতা হইয়া তিনি প্রথম সৃষ্টি আরম্ভ করেন। ১৪

আর পাদ-ত্রয়ে সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা শ্রীবিষ্ণুর আধিপত্যে অবস্থান করত যেরূপেতে, বৈকুণ্ঠলোক ও বিজয়াদি—এই বিশ্ব ত্রিলোকী ব্রহ্মলোকাদি সৃষ্টি করিয়াছেন, তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। ১৫

সৌরউবাচ

অতঃ পরস্তু লোমাক্ষে লোমাক্ষেষো মহান্ বিভুঃ
এবান্ সৃষ্ট্বা বিকরোতি ভূতে যাথাতথ্যমি ॥ ১৭

লৌকিকরাচ

এবান্ সৃষ্ট্বা ভগবাংস্তৌ পুরুষৌ স্থানমণ্ডলম্
এষৈঃ সহেতো ভগবানকরীত্তদ ॥ ১৮
যথাধারং কল্পপুরুষাণাং সংখ্যাস্তীব সংখ্যয়ম্ ।
সৃষ্টিস্তৌর্যক পুরুষঃ সৃষ্টিস্ত মণ্ডলাকৃতম্ ॥ ১৯
ঊর্ধ্বমাকৃতকস্তুরীকৃতৈস্তু পুরুষাকৃতম্
দক্ষিণাস্যঃ-শুক্ল-বাস্ত-মূর্ধাপর্যন্তবিগ্রহম্ ॥ ২০
পট্টসূত্রপ্রবিমুক্তবস্ত্রসদৃশৈঃ ।
ভাসুক্লস্যাস্তরাভাসঃ সমূহৈঃ পরিবেষ্টিতম্ ॥ ২১
ভস্মস্নানবিধানস্তুপাভাঃ কিংকাটিভিঃ
ভস্মপ্রলীপ্তভূমিভিঃ পুণ্যস্তুপাবিবাসিভিঃ ॥ ২২

লোকত্রয় বাসীর উৎকর্ষের সর্বত্র বিশেষ দৃষ্টি আছে বলিয়া। ১৪

আদি সৃষ্টিবিষয়ে প্রশ্নের আলোচনা করিয়া সৃষ্টির বিস্তৃত বিবরণ করিয়া আলোচনা করিলাম। অতঃপর আপনি আর কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করেন? ১৬

সৌরউ করিলেন,—মুনিগণ! সর্বজ্ঞানী ভগবান্ যোগেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ এই সব সৃষ্টি করিয়া তাহার পর যোগেশ্বর কি করিলেন? আপনি আমার নিকট ইহা ব্যাখ্যা করিয়া বর্ণনা করুন। ১৭

মুনিগণ বলিলেন,—সেই পরমেশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই সব সৃষ্টি করিয়া সৃষ্টি উহাদের সকলের সহিত পরম প্রভাবে এবং আপনার অবতীর্ণ রামরূপে সকল করিলেন। ১৮

প্রকৃতির কল্পপুরুষের সংখ্যা করিবার মতোই, আমার বিস্তীর্ণ এবং সূক্ষ্ম ও সৃষ্টির রামরূপ মণ্ডলাকারে অবস্থিত। ১৯

এই রামরূপ ঊর্ধ্ব, অকৃত, কস্তুরী ও কৃষ্ণবর্ণের বিশেষরূপে সংযোগ করা হইয়াছে। শরীর, মাথা (মুখ), হাত এবং মূর্ধা ও পর্যন্ত কৃষ্ণবর্ণ বিশিষ্ট হইয়া রহিয়াছে। ২০

পট্টসূত্র প্রবিষ্ট সূক্ষ্ম প্রকাশসমূহের মূক্ত আলোকমণ্ডলে যেই রামরূপ পরিবেষ্টিত আছে। ২১

উক্ত রামরূপবিশিষ্ট মণ্ডলসমূহের মধ্যে ভিন্ন কোটি রামরূপ প্রকাশ প্রকাশিত রহিয়াছে এবং পুণ্য ও পুণ্যকর্মের আশ্রয় যেই স্থান কৃষ্ণবর্ণের আছে। ২২

মুক্তাহারস্তোরণবন্দনমূলপরিবেষ্টিতৈঃ ।
অতীব লসিতাবয়বাভূদৌকঃ সুশোভিতম্ । ১৩
তস্য দ্বারা চ তৈঃ দ্বারৈঃ দক্ষিণাং দক্ষপার্শ্বতঃ ।
পূর্ণা দ্বারা বিনির্দিষ্টাস্তে বহুপুত্রনিবন্ধনম্ । ১৪
আবির্ভূয় ততৈকা বৃদ্ধা তস্য দ্বারপার্শ্বতঃ ।
বাসিনী পুণ্যবানীহ দ্বারাধ্যক্ষা প্রকীর্তা- সদে । ১৫
তস্যে দাতুং যোগমেতে না দ্বারা দ্বারে পুরঃ ।
তেন দ্বারা দ্বারপালা পুণ্যবিদ্ভিরিতোক্তম । ১৬
প্রাগাদিষ্টা তা দেবী যা বৃদ্ধা পরমাত্মনঃ ।
আবির্ভূয় প্রাণদত্তাঃ প্রাণেভ্যোঽপি গরীয়সী । ১৭
দেবী যোড়শবর্ষীয়া সর্বলোকমনোহরা ।
দক্ষিণতঃ শুভাচারা লসিতা সুখদায়িকা । ১৮
সুকোমলাঙ্গী লসিতা কুশবপুঃ চ সুন্দরী ।
বৃত্তস্তনযুগ্মরোধী পীনশ্রোণীপয়োধরা । ১৯

মধুরৌষধিতাম্বূলকুসুমহারৈঃ সদা বরা ।
বৃক্ষাস্তু বিবিধা। চারুবৃক্ষস্তু কিংশুকাহ্বয়া । ৩০
পরংপার্শ্বতো দ্বিপুরাস্তে তুষ্টুভাবনা
চারুশীর্ষিনী চারুপরংপক্ষলোচনা । ৩১
পদ্মেন্দ্রাক্ষিবিনির্দিষ্টাঃ কমলা মনোহরা ।
বর্ণতো বর্ণিতিতে অতে দ্বে চ বিদ্রুতী । ৩২
দ্বারী চারু দর্শে চ দ্বারপালবপুষিতে ।
চন্দনাক্তকুচৌ মুক্তাবলীবিভূষিতৌ । ৩৩
দিব্যবিদ্যুদ্যুতাবুক্তপুষ্পমালা মনোহরা ।
সুন্দরাক্ষঃ কেশপাশঃ মালতীমালাভূষিতম্ । ৪৪
পুষ্পাভরণভূষাঢ্যা পুষ্পাং দধতী মহী ।
কুসুমস্তবকাকীর্ণা পুষ্পবৃক্ষ বিদ্রুতী । ৪৫
দ্বারং দুর্দান্তী সা চ ঽঽসমস্তমনোহরম ।
মন্ত্রমুদ্যাবিনির্দিষ্টা দ্বারমালাং মনোহরাম্ । ৩৬

পুরাণসমুদ্রাখ্যানাং প্রাচীনির বহুনিধের পরিশেষীয় এবং অধিনির পুরাণগণের ইতির সমাপনমূল মুক্ত থাকায় ইহা অনেক লোকে পাইতেছে । ১৩

যে মূর্তিগুলি । অনন্তপতি শ্রীকৃষ্ণ বীরাসনের সমানাসন অতির যেই ভাবসমূহে তখন মূর্তিগুলি অবস্থান করিতে আদিতেন। কৃষ্ণ তাঁহার সহে পরমভাগী অহংতাদি সকলে যেই ভাবসমূহ বর্ণন করিয়া বিশ্লিষ্ট হইতেন । ১৪

এই সময় পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের মাতৃসমাধি ভাব হইতে এক কলা আবির্ভূতা হইলেন। তিনি বাহির হইয়া পূর্ণ আসনে অবস্থান করতঃ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীমাতৃপদের অর্চা প্রদান করিলেন । ১৫

যোগমায়ে তাহার অর্চার ভাবসমূহ অনন্ত আবির্ভূত হইয়া যেই কলা শ্রীহরির সম্মুখে বাহির হইয়া আসিয়াছিলেন। যে নিত্যসিদ্ধ। সেইজন্য পুরাণে ঐতিহাসিকগণ এই কলার দ্বারা নামকরণ করিয়াছেন । ১৬

সেই দ্বারা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং তাঁহার প্রাণ হইতেও গরীয়সী (প্রেষ্ঠতমা) ; কারণ, তিনি শ্রীকৃষ্ণের প্রাণ হইতে আবির্ভূতা হইয়াছিলেন । ১৭

এই দেবী ষোড়শবর্ষীয়া, সর্বলোকমনোহরা, অতি লসিত বপুঃসম্পন্নিকা, ইহলোকসুখদায়িনী এবং অতিশয় মনোহরা । ১৮

ইহার অঙ্গসমূহ অতি কোমল, ইনি লসিতা অর্থাৎ সুকুমারাঙ্গী, সুন্দরী হইলেও সুন্দরী, শীঘ্র কৃশ নিতম্বদেশের অধ্যে পীড়িতা এবং অতি সুন্দর স্তনযুগলে সুশোভিতা । ১৯

ইহার ওষ্ঠ ও অধর মধুকুসুম হইতেও রক্তিমাযুক্ত, ইনি মধুরী-কুসুমমালা সর্বদাই, সুন্দরীগণী হইতেও অধিক শ্রেষ্ঠতম বস্ত্রাদি সুশোভিতা এবং মনোহরা । ২০

ইহার মস্তকের অধ্য হইতে পরংপার্শ্বদেশের দুইটি দেবী দেবীর হইতে যোগাতেছে । ইহার দক্ষিণের (নিম্নে) অধিনির মনোহর এবং মনোহর পরমাত্মীয় কমলমুখের অতি সুন্দর । ৩১

ইহার নাসিকা পক্ষিরাজ গরুড়ের; ভ্রূযুগিলিকা মনোহরা বর্ণ নিম্নির মধুকর হইতেও অধিক মনোহর বলিয়াই বর্ণন করিয়াছেন । ৩২

ইনি চারুদর্শনার অলঙ্কার অতি সুন্দর হই বর্ণন করিয়াছেন। যেমন, অঙ্গের ও অঙ্গুলী নিম্নির মৃদুমন্দ এবং স্নিগ্ধমিশ্রিত মধুর আভায় অংগসমূহের অতি সুন্দর-বর্ণন হইয়া উঠিয়াছে এবং এই মৃদু আভায় মনোহর । ইহার কেশপাশ কুসুমকুল এবং মালতী পুষ্পমালায় বিভূষিত । ৩৩-৩৪

সখী ইনার দেবী কুসুম কুসুমকুল করণীতার বাহন অধিকারিয়াছেন এবং কুসুমসমূহে কার্তিকেয়কারী অধিকারিয়াছেন বাহন করিয়াছেন । ৩৫

এবং ও অন্য সখী। তার ষোড়শ বর্ষিত অনুরূপকারিণী ইনার উত্তম অলঙ্কারাদিতির অনেক অনেক বাহন অধিকার করিয়াছেন । ৩৬

হারঃ হীরকনির্ম্মাণঃ চন্দ্রকেতূদ্ভবদ্যুতিঃ।
সপ্তরত্নবিনির্ম্মাণঃ পাশকঃ সুখদোহনঃ ॥ ২৭
অমূল্যরত্ননির্ম্মাণং ভূষণং ভূষিতস্ত্রিয়ঃ।
নানাপ্রকারভিন্নাঢ্যং সুখদং পরিধিস্ত্রজৌ ॥ ৩৮
এবং চ সপ্তধা যোষিদ্ বস্ত্রনিধানরূপিণী ভবেৎ
উবাস সহিতা তত্র পঞ্চধা সুখসঙ্গতম্ ॥ ৩৯
তদঙ্গাশ্চ লোমকূপেভ্যঃ সদ্যো ষোড়শবার্ষকাঃ
আবির্বভূব রূপেণ বেশেনৈব চ তৎসমাঃ ॥ ৪০
লক্ষকোটিপরিমিতাঃ সর্ব্বসুস্থিরযৌবনাঃ
নানাবিধিজ্ঞা নাথায়ো ষোলোকে ষোষিতাগণাঃ ॥ ৪১
কৃষ্ণস্য লোমকূপেভ্যঃ সদ্যো ষোড়শবর্ষকঃ
আবির্বভূব রূপেণ বেশেনৈব চ তৎসমঃ ॥ ৪২
ত্রিংশৎকোটিপরিমিতঃ কমনীয়ো মনোহরঃ।
নানাবিধিজ্ঞ আখ্যাতো বন্ধুবান্ধব এব চ ॥ ৪৩
কৃষ্ণস্য লোমকূপেভ্যঃ সদ্যস্তাবির্বভূব হ।

নানাবর্ণো যোবনস্থ সর্ব্বসুস্থিরযৌবনঃ ॥ ৪৪
ধনুর্দ্ধরঃ পুরস্কর্ত্তা বয়সা মানবিধঃ শুভঃ
অতীব ললিতঃ শ্যামো বন্ধুস্তস্য কামদেবকঃ ॥ ৪৫
যেষামেকঃ বলাধ্যক্ষঃ কে চিরিপরাজয়ে বলে
বিবাহ প্রবরো দূক্ষো বান্ধবায় মনোরমম্ ॥ ৪৬
কৃষ্ণস্যাপি মুখাদ্ভক্তো ব্রাহ্মণশ্চ তিরোভবৎ
আবির্বভূব সহসা স্ত্রীপুংসসমন্বিতঃ ॥ ৪৭
যেষামেকঃ রাজরাজঃ সর্ব্বাধিপত্যকারকঃ।
যাদবেন্দ্র ইতি খ্যাতো ভক্তো ভক্তপ্রিয়ে চ ॥ ৪৮
বামকর্ণস্য বিবরাৎ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
বন্ধু যেষামুদ্ভবাধারাবির্বভূবা মনোহরঃ ॥ ৪৯
যেষামেকঃ যেষ্যাধ্যক্ষঃ ধর্ম্মীয় বান্ধবায় চ
সদ্যো ষোড়শবর্ষস্তু সর্ব্বশ্রীযুক্ত সুন্দরঃ ॥ ৫০
লক্ষবর্ষস্তু বিবয় ৎ পুংসস্তু সুন্দরাকৃতি
আবির্বভূবা নিঃসৃত্য কৃষ্ণবামাংস-পঙ্কজাৎ ॥ ৫১

ধীরঃ=ধীরনির্ম্মিত হার, মুক্তার মেখলা ও উত্তম বস্ত্রদ্বারা নির্ম্মিত অতিশয় মনোহর পাশক (কামশাস্ত্র বা নির্ম্মিপাশী) ধারণ করিয়া বিরাজমান হইলেন। ৩৭

মহামূল্য রত্ননির্ম্মিত বিশ্ব বিশ্ব অলঙ্কারী স্ত্রীর (নূপুর) দ্বারা ভূষিত এবং সুন্দর নানাবিধ বিচিত্র পোষাক ধারণ করত ঐরূপ দ্বারাবেষ্টিত হইয়া আসিতে লাগিল। ৩৮

শ্রীরাধা তখন যোষিদ্রূপ ধারণ করত ইতিপূর্ব্বে বস্ত্রনিধান করিবার সময় সুন্দর অলঙ্কারাদি করিতে করিতে অন্যান্য এক বস্ত্রনিধানরূপে উপস্থিত হইলেন। ৩৯

এই সময় সেই শ্রীরাধাদেবীর লোমকূপসমূহ হইতে অনেকানেক ষোলটী আবির্ভূত হইয়াছে। এই সব ষোলটীরাই রূপে এবং বেশে ঠিক শ্রীরাধাতুল্য ছিলেন। ৪০

নানাবিধিজ্ঞা আখ্যাত সেবাপরায়ণা সদা সুস্থিরযৌবনসম্পন্না ষোলটীরাই সংখ্যা লক্ষকোটিপরিমিত বলিয়া অভিহিত হইয়াছেন। ৪১

হে মুনে। সেই সময় তখনই শ্রীকৃষ্ণের লোমকূপসমূহ হইতে সদ্য ষোলজনই আবির্ভূত হইলেন। ইঁহারা সকলে ঠিক এক বেশে শ্রীকৃষ্ণতুল্যই ছিলেন। ৪২

অভিপ্রেত আছে যে, সংখ্যালি পণ্ডিতগণ পরমাত্মাদি ও আমাদের এই সব ষোলজনের সংখ্যা ভিন্ন ভিন্ন করিয়া বিচার করিয়াছেন। ৪৩

নানাবর্ণী যোবনস্থ সর্ব্বসুস্থিরযৌবনঃ ॥ ৪৪
ধনুর্দ্ধরঃ পুরস্কর্ত্তা বয়সা মানবিধঃ শুভঃ
অতীব ললিতঃ শ্যামো বন্ধুস্তস্য কামদেবকঃ ॥ ৪৫
যেষামেকঃ বলাধ্যক্ষঃ কে চিরিপরাজয়ে বলে
বিবাহ প্রবরো দূক্ষো বান্ধবায় মনোরমম্ ॥ ৪৬
কৃষ্ণস্যাপি মুখাদ্ভক্তো ব্রাহ্মণশ্চ তিরোভবৎ
আবির্বভূব সহসা স্ত্রীপুংসসমন্বিতঃ ॥ ৪৭
যেষামেকঃ রাজরাজঃ সর্ব্বাধিপত্যকারকঃ।
যাদবেন্দ্র ইতি খ্যাতো ভক্তো ভক্তপ্রিয়ে চ ॥ ৪৮
বামকর্ণস্য বিবরাৎ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
বন্ধু যেষামুদ্ভবাধারাবির্বভূবা মনোহরঃ ॥ ৪৯
যেষামেকঃ যেষ্যাধ্যক্ষঃ ধর্ম্মীয় বান্ধবায় চ
সদ্যো ষোড়শবর্ষস্তু সর্ব্বশ্রীযুক্ত সুন্দরঃ ॥ ৫০
লক্ষবর্ষস্তু বিবয় ৎ পুংসস্তু সুন্দরাকৃতি
আবির্বভূবা নিঃসৃত্য কৃষ্ণবামাংস-পঙ্কজাৎ ॥ ৫১

শ্রীকৃষ্ণের লোমকূপসমূহ হইতে তাঁহাদের সিমা ছিল যৌবনশালী নানাবর্ণযুক্ত ষোল আবির্ভূত হইলেন। ৪৪

সেই সব ষোলটী সদা যত্নবর্ণ (বলবান্), ধনুর্দ্ধারী (ধনুর্দ্ধর) ও সদয় (সাধুর) ছিলেন। নানাবিধ আকৃতিবিশিষ্ট ও বয়সসম্পন্ন এই সব ষোলজন অতিশয় সুন্দর ছিলেন। এই সকল অতি সুন্দর আকারের বস্ত্র আমরণ আবির্ভূত হন। ৪৫

তখনই শ্রীকৃষ্ণ সেই সব ষোলজনের মধ্য হইতে একে ষোলটী নিতম্বের অর্থাৎ ষোলটী নিতম্বপূর্ণা বলবতী মনোহর একটী স্ত্রী-মূর্ত্তি (দুর্গা) সাধনের জন্য বিশেষ প্রকার করিলেন। ৪৬

এই সময় শ্রীকৃষ্ণের শ্রীমুখের মধ্যস্থল হইতে শ্রী, সুখদ ও অনেকগুণযুক্ত মনোহর ব্রাহ্মণী মহসা আবির্ভূত হইল। ৪৭

শ্রীকৃষ্ণ এই ব্রাহ্মণের মধ্য হইতে মহাবল ও মহাপরাক্রমশালী একটী রাজরাজ তখনই তাঁহাকে যাদবের জন্য প্রদান করিলেন। ৪৮

সেই সময় পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বাম কর্ণের বিবর হইতে যেষ্যাধিষ্ঠাত্রী মনোহর সুন্দর আবির্ভূত হইল। ৪৯

যোগীশ্বরগণ শ্রীকৃষ্ণ সেই যেষ্যাধিষ্ঠাত্রী এই সুন্দরকে সদা হইতে একটী যেষ্যার বান্ধবের জন্য চৌত্রিশবৎসর বয়স্ক প্রদান করিলেন। ৫০

যেষ্যাধিষ্ঠাত্রী সদা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বামাংস-পঙ্কজ হইতে অতিশয় সুন্দর ও মহাপরাক্রান্ত নিঃসৃত্য আবির্ভূত হইল। ৫১

ভেরণ্ডৈরুত্তমো বৃক্ষঃ প্রবৃদ্ধৈঃ পরমায়ুষম্।
অনুস্যূতমমালাক্ষ যঃ সংবিধায়িকম্। ৪১
কুরুতে যোগিনে যো বৈ প্রাণায়ামকরং মহৎ।
শুষ্কস্তম্ভনিভাঃ সর্বে তাবদ্ধি ন্যূনতাং গতাঃ। ৪২
শতযোজনমূর্ধ্বং চ প্রথমে চ শতযোজনম্
শতাঙ্গুলং দ্বাদুয়ঃ শতাঙ্গুলাস্তুরায়িকম্। ৪৩
মূলতায়ং ত্রিভাগস্থস্তরাদ্ধ্যায়ন্তিকম্
চতুর্থাংশতলস্থাঃ যাত্রিভিস্তি বিরাজিতম্। ৪৪
নানাচিত্রবিচিত্রাঙ্গঃ চতুর্ভুজসমোদ্ভবম্
চতুর্ভিশ্চতুরঃ শোভিতঃ ভেরণ্ডাদৈঃ। ৪৫
যত্রিভক্তাস্তকৈস্তিস্রৈর্বালাত্রৈর্বিভূষিতম্
দণ্ডৈশ্চতুষ্কসাবিত্রীযোগাধ্যবিরাজিতম্। ৪৬
আয়ুর্বর্ষশতস্যাত্রনির্দেশিভিঃ।
পত্রজালসমাকীর্ণৈশ্চ পুষ্পৈশ্চ ফলান্বিতম্। ৪৭
ধর্মো সাবারণাদৈঃ ভেরণ্ডাঃ যত্নো দ্বিজোত্তম।

এষঃ পত্রা ত্রাদিত্যৈর্বহুক ভেরণ্ডাস্তরে। ৪৯
আবির্ভূত কৃতক ভরদ্বাজাস্তঃ পরম্।
শিক্ষিতস্ত পুনাবেদঃ শিক্ষিতৈস্ত সহৈব সঃ।
অবিদ্বাংসা যথো তত্রাবৈদ্যে তে তত্রকাঃ স্মৃতাঃ।
যঃ পুনাবে ন কুরুতে যত্নেণা তত্রবেদবিঃ। ৫১
বহুধা বহুধা বৈদ্যা কুরুবন্যাদ্যপার্থিবঃ।
কুরুবন্যাদ্যা যা দেবী কুরুবৈণাঃ যত্নোদয়া। ৫২
কুরু-প্রেত-পিশাচাস্ত কুরাণ্ড ব্রহ্ম-রাক্ষসাঃ।
বেতালা বিকৃতাস্তত্রাবির্ভূতা তত্রবেদতঃ। ৫৩
বন্ধ্যা-দুষ্ট-প্রসা-শস্ত্রঘাতিনো মলমাদিনঃ।
পীড়য়ন্তুপরীবারাঃ মর্ত্যে স্যুঃ সংক্ষুধাতুরাঃ। ৫৪
ত্রিকৌটিঃ কৃতলিঙ্গো রক্তকুসুমভূষিতঃ
আবির্ভূতঃ পার্শ্বতস্ত কৃতক কুসুমো মুনে। ৫৫
চতুর্ভুজান্ পার্শ্বগাস্তত্র যত্নো নারায়ণায় চ
তত্রকান্ তত্রকেভ্যায় তুষ্টায়ৈ পরমায় চ। ৫৬

তত্রবস্ত্র শ্রীকৃষ্ণ এই বিষয়ের যত্ন হইতে একটি ভিন্ন তন্ত্রিকায় তন্ত্রসংকারে চতুর্ত্রিংশৎবৈত্তে (দুর্গাতে) প্রকাশ করিলেন। সেই সঙ্গে একটি অন্যান্য বেদী গ্রামা এবং সম্বন্ধান্বিত বহুত প্রকাশ করিলেন। ৪৫

তত্রবস্ত্র যোগীন্দ্র শ্রীকৃষ্ণ ভেরণ্ডবনে পর্বত ও উহার চতুর্দিকের, তত্রবস্ত্র আবাহন এবং সমস্ত তন্ত্র তন্ত্রকারী পীঠটী তন্ত্র তুলি করিলেন। ৪৩

এই সকল তন্ত্র ভিন্ন শতযোজনপর্যন্তবিস্তৃত এবং বিস্তারে শতযোজনবিস্তৃত ভিন্ন। বাহুল্যা ভেরণ্ডাদী তত্রবস্ত্র বাহুল্যাদির এই তন্ত্রকারের সঙ্গে চতুর্ত্রিংশৎ এবং সঙ্গে ত্রিংশৎতত্ত্ব আছে। ৪৪

পুরাণোক্তির বাবাদির ভেরণ্ডাবস্তুতন্ত্রের ও তত্রবস্ত্র পরাবাহন্ত্রের মূলবিস্তৃত এই মত তন্ত্র তন্ত্র তন্ত্রের প্রবীন চতুর্ত্রিংশৎ এবং তত্রবস্ত্র ইত্যাদির মূলবাদির আছে। ৪৫

বাবাদির ভিন্ন বিভিন্ন ভেরণ্ডাদন্তে, উহার মূলের তত্রবস্ত্রে ভিন্নাদির, তত্রবস্ত্রে বর্ণাদির মূলবিস্তৃত এবং ভেরণ্ড তাদন্তবস্ত্রে সর্বত্র মূলবাদির আছে। ৪৬

পক্ষির বাহুবস্ত্র এবং বিভিন্ন তত্রবস্ত্রে বিস্তৃতির, তত্রবস্ত্র, মূলের, বাদির ও তাবাদিরির তাদন্তবস্ত্রে উল্লেখিত আছে। ৪৭

ইহার তত্রবর্ণ তত্রবস্ত্রবাদিরির কৃত্রির তত্রবস্ত্র মূলের পত্র-পুষ্পের মূলবাদির তত্রিয়াছে। ৪৮

বিজোত্তম। এই পঁচটী তাদন্ত যত্না একটী তন্ত্র শ্রীকৃষ্ণ তাদন্তবস্ত্রে প্রকাশ করিলেন, একটী তাত্রিতাদে এবং অবশিষ্ট তিনটী বিদেহ তন্ত্র তাত্রিলেন। ৪৯

তত্রবস্ত্র পরবাদা শ্রীকৃষ্ণের তত্রবস্ত্র হইতে শিক্ষিত অর্থাৎ বাদস্যুত্রের সহিত শিক্ষাবর্ণ এবং মূলের আবির্ভূত হইলেন। ৫০

ভেরণ্ড শ্রীকৃষ্ণের তত্রবস্ত্র হইতে ইঁহারা আবির্ভূত হইয়াছিলেন, ভেরণ্ডের ইঁহারা 'তত্রক' নামে খ্যাত হইলেন। যে মূলের আবির্ভূত হন, তিনি তত্রবস্ত্র ও তত্রকগণ 'মূলের' বলিয়া আখ্যাত করিলেন। ৫১

এই সকল মূলবেদের বাবাদার্থ হইতে এত তত্রা বিবৃত্তা হইলেন, মূলবী ভূতাদের বাবা তাদি মূলবী ভেরণ্ড বেদী তত্রবস্ত্রা মূলবন্যাদী ছিলেন। ৫২

ভেরণ্ড তত্রবস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণের তত্রবস্ত্র হইতে বিকৃতাকার কুরু, প্রেত, পিশাচ, কুরাণ্ড, ব্রহ্মরাক্ষস এবং ভেরণ্ডাদন্ত আবির্ভূত হইলেন। ৫৩

যে মূলে : তত্রবস্ত্র শ্রীকৃষ্ণের মূল হইতে বন্ধ্যা, দুষ্ট, প্রসা ও শস্ত্রঘাতী, তত্রবাদী, পীড়য়ন্তুপরিবিষ্ট, ত্রিকৌটি ও কুসুমভূষিত এবং তত্রবস্ত্র তাদন্তবস্ত্রে বিস্তৃতির চতুর্ভুজ তাদন্তবর্ণ বন্ধ্যা পার্শ্বতস্ত আবির্ভূত হইলেন। ৫৪-৫৫

শ্রীকৃষ্ণ এই সব চতুর্ভুজগণী পার্শ্বতস্তকে নারায়ণবাদীন প্রকাশ করিলেন। এইরূপ তত্রবস্ত্রকে তত্রবস্ত্রা মূলবন্যাদীন এবং মূলাদিবস্তুকে তত্রবস্ত্রাদীন প্রকাশ করিলেন। ৫৬

বিষ্ণুঃ শ্যামবর্ণশ্চ কমলপত্রাক্ষকো বরঃ
বামস্কন্ধস্থপাত্রোঽয়ং কৃষ্ণস্য সদৃশঃ সুখা ॥ ৬৭
দক্ষে বিষ্ণুশ্চ বামাঙ্গৈর্বনমালাবিভূষণঃ
আবির্ভূতা বৈষ্ণবাশ্চ সর্বে কৃষ্ণপরায়ণাঃ ॥ ৬৮
পুলকাঙ্কিতসর্বাঙ্গাঃ সাশ্রুনেত্রাঃ সগদ্গদাঃ
আবির্ভূতাঃ পার্শ্বতশ্চ পার্শদাশ্চৈকবিংশতিঃ ॥ ৬৯
আবির্ভূতঃ কৃষ্ণস্য দক্ষস্কন্ধাদ্ভুজস্তথা ।
ত্রিশূলশঙ্খচক্রাঙ্কিতোন্নতাংসশ্চতুর্ভুজঃ ॥ ৭০
বিভ্রদ্বনমালাং রত্নভূষণভূষিতঃ
তে বৈষ্ণবা মহাত্মানঃ শিবতুল্যাশ্চ তেজসা ॥ ৭১
রুদ্র-নারায়ণ-কালাগ্নি-অগ্নি-ক্রোধ-ভীষণাঃ ।
মহাবৈষ্ণব-ষট্‌চক্রাধিষ্ঠাতৃণাং চৈতরাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৭২
আবির্ভূতঃ কৃষ্ণস্য বামপার্শ্বাদ্ভুজস্তথা
ত্রিশূলশঙ্খচক্রাঙ্কিতো বনমালাবিভূষণঃ ॥ ৭৩
বিভ্রদ্বনমালাং রত্নভূষণভূষিতঃ
ন ঈশানো মহাত্মানো বিষ্ণুতুল্যাশ্চ তেজসা ॥ ৭৪
তাবিমৌ তেষাং যোগিনঃ ক্ষেত্রপালা মহাত্মনঃ
আবির্ভূতৌ কৃষ্ণস্য নাসিকাবিবরাদ্বরাৎ ॥ ৭৫
পুরাস্থিকোটিসংযুক্তা বিষদৃষ্টিধরা ঘোরাঃ ।
আবির্ভূতঃ মহদা পুংসশ্চ সৃষ্টিকর্তা ॥ ৭৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌরি-সৌরকসংবাদে
সৃষ্টিনিরূপণে ব্রহ্মখণ্ডে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫

ত্রিনাথ, শ্যামবর্ণ, হস্তে কমলমালাধারী, বেশ, আবক্ষকৃষ্ণের সদৃশ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীবৎসলাঞ্ছনস্থানে বিষ্ণু, বামস্কন্ধে বিষ্ণুর পাদপদ্ম মস্তক রাখিয়া শুয়ে আছেন এমন আবির্ভূত হইলেন। তাঁহার সকলে কৃষ্ণপরায়ণ বৈষ্ণব ছিলেন ॥ ৬৭-৬৮

শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বদেশ হইতে, সর্বাঙ্গে পুলকিত, অশ্রুপূর্ণনয়ন এবং গদ্গদস্বরে এই সব বৈষ্ণবগণ শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বদেশ হইতে আবির্ভূত হইয়াছিলেন ॥ ৬৯

তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণের দক্ষিণ দেহ হইতে অন্যতর, ত্রিশূল ও শঙ্খচক্রাঙ্কিত বিশালাংস, বনমালাদি রত্নভূষণ বৈষ্ণবরূপে আবির্ভূত হইলেন ॥ ৭০

ইঁহারা সকলে শিবতুল্য, শিবাবতার, প্রকৃতির অধিনিয়ন্তৃরূপ ও মহাত্মাগণের এবং এই বৈষ্ণবগণ তেজে শিবতুল্য ছিলেন ॥ ৭১

রুদ্র, নারায়ণ, কাল, অগ্নি, ক্রোধ, ভীষণ, মহাবৈষ্ণব ও ষট্‌চক্র—এই ছয়ে 'বৈষ্ণব' যোজিত করিয়া ॥ ৭২

তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণের বাম দেহ হইতে ত্রিশূল, শঙ্খচক্রাদির চিহ্ন ও বনমালাদি বিভূষণের এবং শিবতুল্য তেজোযুক্ত ঈশান আবির্ভূত হইলেন। এই পরম যোগাবতারী দেব ঈশান ত্রিভুবনাধিপের অধিপতি ছিলেন ॥ ৭৩-৭৪

শ্রীকৃষ্ণের নাসিকাবিবরের মহাদ্বার হইতে ভাস্বিনীদেব, যোগিনীদেব এবং সহস্র সহস্র ক্ষেত্রপালগণ আবির্ভূত হইলেন ॥ ৭৫

তদনন্তর সেই পরম পুরুষ শ্রীকৃষ্ণের সৃষ্টিকর্তৃরূপ মহদা নাম্নী কোটিসংখ্যক, শিবা দৃষ্টিযুক্ত ও ঘোর বেশধর আবির্ভূত হইলেন ॥ ৭৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌরি-সৌরকসংবাদরূপে সৃষ্টিনিরূপণবিষয়ক ব্রহ্মখণ্ডে পঞ্চম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ।

[সৃষ্টিপ্রকরণে শ্রীকৃষ্ণের পরমাত্ম ব্রহ্মরূপত্ব, শিবমায়াবিরচিতবিশ্বকথন, দুর্বাসদেবের উপদেশে, সপ্তর্ষি কর্তৃক ব্রহ্মলোকে বিষ্ণুদর্শন]

নৈমিষিকগণ।

অথ কৃষ্ণঃ মহাপ্রাজ্ঞঃ সাধকঃ সর্বসাধকানাম্
নারায়ণায় প্রেষ্ঠায় ব্রহ্মপুত্রায় সাধবে ॥ ১
সাবিত্র্যৈঃ ব্রহ্মণে প্রাদাদ্দুর্বাসে ধর্মবিত্তমঃ
ঋষিঃ কামায় রূপায়ায় কৃষ্ণায়ায় মনোহরায় ॥ ২
অত্যাশ্চর্যং যদা ব্রহ্মলোকো যাস্তি যেচ্ছয়া মহাত্মনঃ।
ঔর্ণ্য ঔর্ণ্য যথা কৃষ্ণস্তাং যাং রূপবতীং সভাম্ ॥ ৩
ব্রহ্মঃ পরমমব্যক্তং সর্বেষাং যোনিমীশ্বরম্।
ঈড্যং বিশ্বসিতারং তং প্রণম্য শিরসাব্রবীৎ ॥ ৪
শ্রীকৃষ্ণ উবাচ।
ব্রহ্মন্ ভগবতঃ প্রশ্নঃ প্রাণেশঃ প্রকৃতস্তুতম্ ॥ ৫

শ্রীব্রহ্মোবাচ।
অনুবাদঃ ন সুস্থানি প্রকৃতিঃ প্রাকৃতো যথা

ষষ্ঠ অধ্যায়

(সৃষ্টিপ্রকরণে—শ্রীকৃষ্ণের পরমাত্ম ব্রহ্মরূপত্ব, শিবমায়া বিরচিতবিশ্বকথন, দুর্বাসদেবের উপদেশে এবং সৃষ্টি কর্তৃক ব্রহ্মলোকে বিষ্ণুদর্শন।)

সূতপুত্র বলিলেন,—তাহার পর শ্রীকৃষ্ণ ঋষিদের সাধকদের ব্রহ্মপুত্র ধর্মিষ্ঠ নারায়ণ ঋষি মহাপ্রাজ্ঞ ও সাধবী দেবীকে সাবিত্র ব্রহ্মকে সমর্পণ করিলেন। ১

এইরূপে শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মাকে সাবিত্রীরূপ ব্রহ্মাকে উপদেশ, দুর্বাসা ঋষি উপদেশ, ঋষিকে কামরূপ উপদেশ এবং মনোহারাকে কৃষ্ণরূপ উপদেশ প্রদান করিলেন। ২

অহো যে যে লোকেরা (যা ব্রহ্মলোক) অহো যে সব লোকেরা (যা পুরুষরূপ) ইহার উপদেশ হইয়াছিলেন, শ্রীকৃষ্ণ সেই ব্রহ্মলোকী সভী দেবীকে (ব্রহ্মলোক) সেই সেই লোকের (যা পুরুষরূপ) প্রদান করিলেন। ৩

অনন্তর সর্বেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ যোগিগণের গুরু নিজ পরমাত্মার আরাধনা করিয়া এই কথা বলিলেন,—তুমি নিরন্তরাত্মিনী দুর্বাসক আরাধনারূপ ব্রহ্ম কর। ৪

শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্য শ্রবণ করত যোগমায়াধিপ ব্রহ্মপুত্র ব্রহ্মা ধরাতলে ভূমি হইয়া প্রণত হইলেন এবং প্রণামপূর্বক স্তুতি আরম্ভ শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন। ৫

শ্রীব্রহ্মের উক্তি।

ব্রহ্মন্,—ভগবন্! একমাত্র সাধারণ প্রকৃতির ন্যায় ব্রহ্মস্বরূপ প্রকৃতিকে এবম্ প্রকার স্তুতি করিব না; কারণ, এই প্রকৃতি সাধারণ প্রকৃতির ন্যায় একটি অধিক অবস্থার (অথবা অধিক একরূপ বৃথা অবস্থার) এবং সাধারণের বিপরীতগামিনী। ৬

এই প্রকৃতি ব্রহ্মস্বরূপ আদ্য ব্রহ্ম, যোগমায়ার অধীশ্বরী অর্থাৎ যোগমায়ার বশকে করিয়া রাখে, সৃষ্টির বাসস্থান ব্রহ্ম করে, বিশ্বরূপাকে আবির্ভাব করে এবং ব্রহ্মাণ্ডসমূহকে সৃষ্টি করে। ৭

ব্রহ্মস্বরূপ আদ্য করিয়া জানে, সাধারণের প্রকৃতিকে অর্থাৎ ঈশ্বরিকে এবং ব্রহ্মের সংসারস্বরূপ আধারকে বিশ্বিয়া রাখিবার ব্রহ্মকে। ৮

সকল সৃষ্টি উৎপন্ন করে, সমস্তকে ধারণ করে, সমস্ত ব্রহ্মের বিনাশ সৃষ্টি করে এবং নিজের বাসস্থানকে সৃষ্টি করে। ৯

নাথ! আমি সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা নই। আপনি আমাকে আমার অভিপ্রায় মত প্রদান করুন। যাহার যেরূপ ব্রহ্মা, পরমেশ্বর তাহাকে তাহাই প্রদান করেন। ১০

আপনার প্রতি ভক্তিবিহীন ব্যক্তি করিবার ব্রহ্মা সকল আপনার সৃষ্টি হইয়াছে; কারণ, আপনার মায়া বল করিয়া এবং আপনার ঐশ্বরশক্তির খেলা করিয়া আমার সৃষ্টিকার্য হইয়াছে না। ১১

আমি আমার এই পঞ্চবদনে আপনার স্তবনীয় নাম ও গুণ ব্রহ্ম এবং ব্রহ্মস্বরূপরূপ সমস্ত ব্রহ্ম অধিক করিয়াছে যেন ব্রহ্ম করি। ১২

আবল্লকোটিকোটিক যজ্ঞফলমবাপ্নুয়াৎ।
ভোগেচ্ছাদিযুতে নৈব ভোগে তৃপ্তি মবাপ্নুয়াৎ ॥ ১৩
তৎসেবনে পুরুষে চ যত্নে নামকীর্তনে।
সর্বোত্তমিত্যেতেষাঞ্চ বিশ্বাসী বিবক্ষিতঃ হরেঃ ॥ ১৪
শ্রবণং কীর্তনং নাম গুরুতঃ শ্রবণং তথা
ভক্তাত্তত্পর্য্যায়াং ভৎপাদসেবাভিধেয়ম্ ॥ ১৫
সর্বপাপক্ষয়ফলং নিত্যং নৈমেত্তিকোত্তমম্,
যতঃ যত্নেন হেতোঃ সর্বথা ভক্তিসাধনম্ ॥ ১৬
সার্ষ্টি-সালোক্য-সারূপ্য-সামীপ্য-সাযুজ্য-লীনতাম্,
দদন্তি যদ্বিধাং মুক্তিং মুক্তা মুক্তিবিদো বিদুঃ ॥ ১৭
অণিমা মহিমা প্রাপ্তিঃ প্রাকাম্যং মহিমা তথা।
ইতি যচ্চ বশিত্বঞ্চ সর্বকামাবসায়িতা ॥ ১৮
সর্বজ্ঞা দূরশ্রবণং পরকায়প্রবেশনম্,
বাক্‌সিদ্ধিঃ কল্পতরুতাং প্রেষ্ঠং সাহস্রমীশিতা ॥ ১৯
অন্যচ্চ যৎ সর্বশ্রেষ্ঠং সিদ্ধযোগীন্দ্রদুর্লভা:

যোগক্ষেমাণ্যমী সর্বাণি হ্যমি চ ভ্রাম্যমি চ ॥ ২০
যদ্যঃ কৌর্তিঃ সভায়াং বর্ণাশ্রমনিলয়ানি চ।
শ্রবণং সর্বতীর্থেষু স্নানফলমুদাহৃতম্ ॥ ২১
পুরাণাং সর্বসং সারমমৃতীপনমুত্তমম্
গ্লানা সর্বদুঃখেষু সর্বদা সুখবর্ধনম্ ॥ ২২
উদ্ধারঃ কৈর ভক্তস্য বিষ্ণুভক্ত পরা পদম্
অতোঽনির্বাচনীয়ানি বাঙ্মনোয়ানি সন্তি যা ॥ ২৩
সর্বাণ্যেতানি সর্বেষং ফলিতানি চ যানি চ
তব ভক্তিফলায় সন্তু কলাং নার্হন্তি ষোডশীম্ ॥ ২৪
সর্বত্র যত্নঃ শ্রদ্ধা চ কৃষ্ণস্য তোষিণ্যাঃ গুরুম্
প্রাহুস্তোষাচ্চ যত্নঃ সন্তাং সর্বপুরুষার্থম্ ॥ ২৫

শ্রীভগবানুবাচ।

যত্নেনেহাং কৃতং সর্বৈঃ সর্বৈর্বিদ্যাং তব
ভক্তকোটিস্তবং যাবৎ পূর্বং সম্ভবতিনিম্ ॥ ২৬
যাবদ্ধরিণ্যাং যত্ন সিদ্ধাস্যাং যোগিন্যাং তথা
ভাবিন্যাং বৈষ্ণবাত্মক পুরাণস্য পুরেরম ॥ ২৭

আমি যেন কোটি কোটি ভক্তকাল ধরিয়া আপনার এই স্তবের ধ্যানে নিযুক্ত থাকি এবং তোষবাসনা ভিন্নে আমার মতি যেন না যায়। আমার মন যেন যোগ, তপস্যা, আপনার সেবা, পূজা, যজ্ঞ ও নাম কীর্তনে সদা ইহাদিগে যত্নে এবং এই সবের বিভিন্নে যেন আমার মন বিরক্তি লাভ করে ॥ ১৩-১৪

শ্রবণমন্ত্র সর্ব পাপক্ষয়কর। আপনার নাম ও আপনত্বের স্মরণ, কীর্তন এবং শ্রবণ, তপ, আপনার অতি দুর্লভ শ্রবণ ধ্যান, আপনার শ্রীমদ্ভাগবত সেবা ও যজ্ঞ, আপনদর্শন এবং নিত্য নৈমেত্তিক ভোগের—এই সবটির ভক্তিসাধনত্ব বা আপনি আমাকে প্রদান করুন ॥ ১৫

যে বিদ্বান্ সার্ষ্টি, সালোক্য, সারূপ্য, সামীপ্য, সাযুজ্য এবং লীনতা—এই ছয় প্রকার মুক্তি মুক্তিবিদগণ মুক্ত হয়া মুক্তফলরূপ বলিয়া থাকেন ॥ ১৭

১। অণিমা (ক্ষুদ্র হওয়া) ২, । মহিমা (ক্রমে বৃহৎ হওয়া বা ব্যাপ্ত হওয়া), ৩। প্রাপ্তি (যেমন কিছু অপ্রাপ্তি না থাকা) ৪। প্রাকাম্য (যখনে কামনা পূরণসামর্থ্য), ৫। মহিমা (পূজ্য হওয়া), ৬। ঈশিত্ব (ঈশ্বরত্ব), ৭। বশিত্ব (বশীভূত করা) এবং ৮। সর্বকামাবসায়িতা (কামনা মাত্র ঘটিবার অবস্থা)

* সার্ষ্টি—সমানৈশ্বর্যভুক্ত অষ্টৈশ্বর্যপ্রধানত্ব লাভ, সালোক্য—যোগ্যলোকবাসী হওয়া, সারূপ্য—পরমেশ্বরের রূপ-প্রাপ্তি, সামীপ্য—পরমেশ্বর সমীপে বাস করা, সাযুজ্য—পরমেশ্বর-সত্তালাভে এক হইয়া—পরমেশ্বর রূপ প্রাপ্তি।

৯। সর্বজ্ঞতা, ১০। দূরশ্রবণ, ১১। দূরদর্শন, ১২। পরদেহে প্রবেশ, ১৩। বাক্‌সিদ্ধি, ১৪। কল্পতরুত্ব, ১৫। সৃষ্টি করিবার বল ১৬। সংহার করিবার সামর্থ্য ১৭। অমরত্ব, ১৮। সর্বশ্রেষ্ঠত্ব —এই অষ্টাদশ প্রকার 'সিদ্ধি' ভবিষ্য যায়। যোগ, ক্ষেমত্ব, সর্বদিগে যশ, ভয়, জয়, কীর্তি, বাক্‌সত্তা, সামাধিক বর্ণ (বর্ণ ভর্ণ), অমরত্ব, সর্বতীর্থে স্নানের, সর্বশাস্ত্রে জ্ঞান, সব দেবতা পূজা, দেবদুর্লভ, বেদবর্ণন, সপ্তদ্বীপা পৃথিবীতে সাম্রাজ্য প্রকাশিত, সর্ব সমুদ্রে স্নান, সকল যজ্ঞলোকসমূহ বর্ণন, ব্রহ্মত্ব, রুদ্রত্ব, বিষ্ণুত্ব, পরমপদ, ইহা ব্যতিত যে সব অনির্বচনীয় বাঙ্ময়ভাবে বস্তু আছে, যে সবেশ্বর। এই সব বস্তু এবং যে সমস্ত আমি আপনার নিকট বর্ণনা করিয়াছি, সেই সবই আপনার ভক্তির একাংশের অর্থাৎ ষোল ভাগের এক ভাগের তুল্য হইতে পারে না ॥ ১৮-২৪

শ্রীব্রহ্মার এই কথা শ্রবণ করিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ হাস্য পূর্বক ব্রহ্মাদিদেব ও ঋষিগণকে সুধাসম এই বলা বাক্য বলিলেন ॥ ২৫

শ্রীভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন,—সর্বজ্ঞদেবের যত্ন যেই সর্বেশ্বর পাবে। পরকোটি ভক্তকাল পূর্ব যা হওয়া সম্ভব ভূমি তথা বিধাতার আমার সেবা কর ॥ ২৬

যে ভূতেশ্বর। ভূমি ভগবতী, সিদ্ধ, যোগী, জ্ঞানী, বৈষ্ণব ও দেবতাদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ হও ॥ ২৭

অমাবস্যাং দত্ত ত্বা ঊর্ধ্বমুদ্ধরো যমান্
দর্শমিতিচ বেদাংশ্চ সর্বমন্ত্রং ৮ যজামহে । ১৮
অনন্তমন্ত্রবর্ণাঃ পাতঃ লৌপত্য যথা ত্রিজানি
অন্ত প্রকৃতি জ্ঞানের ভেদনা যজনা শিব । ১৯
পাদাঙ্গুষ্ঠেন যজনা যজনা মন্ত্রমেনো জ্ঞ
প্রাণোদানব্যিকত্বক ২ ভক্তকল্পতরো নম । ৫০
ইন্দ্রপত্নো নাভি যে প্রেরাংক্ষ মনীষাক্ষুব্ধ পক্ষ
যে ত্বাং নিশ্চিন্তি পার্শ্বিত্ব জ্ঞানযোনা নিষেবন্তে । ৫১
পাদাগ্রে ত্বালাপুত্রে ৪ যাবচ্ছক্র-দিবাকরৌ
কল্পকোটিপর্যন্তে ৫ শ্রীযন্ত্রমি নিবাস শিব । ৫২
নমস্যামি যজনা পাদনা কর্তৃমর্থমি
ত্বদ্ভক্তিরিক্তং যাচ্ঞা ত্বয়োদি নত্বদেবি ৬ । ৫৩
ত্বদ্ভক্তাক্ত যজনাক্ত পাদনা ত্বং করিষ্যমি
পূর্ণোহং প্রকৃতি যজ্ঞো নিত্যং যজনমস্তকম । ৫৪
ত্বং ভেজনং ত্বদ্ভক্তং করিষ্যমি ন সংশয়ঃ

ভূমি আমার ঘরে অমরত্ব লাভ কর, ঘৃতাক্ত মহাপুজা হও, সর্বসিদ্ধি লাভ কর। (যেজন'মন্ত্রাক্ত এবং সর্বমন্ত্র হও।) ১৮

অনন্ত শিব! তুমি আদি হইতে আছ, তোমা ও আমা অজ্ঞানীগণকে অনন্ত ত্রিজগৎ সৃষ্টি দেখিতে পাইবে। ১৯

তুমি পদাঙ্গুষ্ঠ, মন্ত্র ও ভেদে আমার যজনা হও। তুমি আমার প্রাণ হইতেও অধিক নিত্য এজন্য আমরা আর কেহ আমার ভক্ত নাই। ৫০

তোমা বিনা অন্য কেহ আমার চিত্ত নাই এবং তুমিই আমার নিত্যের জ্ঞানস্বরূপ। আমরা তোমার নিকট হতে, যাহারা পার্শ্বি, জ্ঞানযোনি ও ভেদাতীত মুক্ত। ৫১

যতক্ষণ ইন্দ্রপত্নী থাকিবে, ততক্ষণ আমরা ব্রহ্মলোক-বাসক হইতে পার হইতে থাকিব। শিব! তুমি যেখানি আমার শেষ নিবাস (চরমস্থান) হইয়া অবস্থিত। ৫২

আমার এই অন্তর্যাগ দ্বারা তুমি পালন করিও। 'আমার ভূতবিবেক যাগ আমি কখন পালন করিব না'—এই কথা তুমি যে (৬ শ্লোক হইতে) পূর্বে বলিয়াছ, সেই যাগও তুমি পালন কর। ৫৩

তুমি আমার যাগ এবং নিত্যের যাগ—এই উভয় যাগই পালন কর। আমরা তুমি ভক্ত ব্যতীত প্রকৃতিকে গ্রহণ করিয়া তুমিই মূলপ্রকৃতি রূপে তোমার ভজনা করিব। ইহাতে তোমার ভজনা যাইবে। তুমি যেরূপ অনন্ত, তুমি আমাদের অনন্ত স্বরূপ শিব। ৫৪-৫৮

যে ভূমি তোমার সমস্ত পূর্ণ করিব, তখনও তখনও হইবে, তখনও তোমা হইবে এজন্য তোমাকে নমস্কার করি। শিব! তুমি যে বলিয়াছ—স্ত্রী সম্ভুক্ত হইলে পর হতে তোমা করিতে হয় (সে বিষয়ে বক্তব্য হইল) । ৫৯

মূ-স্ত্রী আমাদের হতে ভিন্ন থাকে ; পরিচয়া স্ত্রী মাত্র। যে স্ত্রী উদ্ধরণ সম্ভরণ করিয়াছে, সেই স্ত্রী মূলপ্রকৃতি ও মূলপার্শ্বিনী হইয়া থাকে। ৫৭

সেই মূলপ্রকৃতি স্ত্রী তোমার সমস্তুক্তক নামক আমার ভাব নিত্য পার্শ্বিনে পালন করে ; তাহা, পার্শ্বি পার্শ্বিনী, মূলপ্রকৃতি ও সর্বশক্তি এই ৪টি ; মূলপ্রকৃতি নিত্যই পার্শ্বিনী বটে (ইন্দ্রপত্নীরূপিণী), পার্শ্বি (আমাদের আমা) ও শক্তি—তোমা-সোমকর্তৃক এবং সমস্ত প্রেরণা। ৫৮

আমরা অনন্তমন্ত্রোপাসনা, শিব-যাগের মূলপ্রকৃতিরূপিণী এবং পরমেশ্বরী, তাহারা অবশ্যই সদা পার্শ্বিত্ব নিত্য করিয়া থাকিব। যে সকল স্ত্রী আমাদের উপর হইতে অর্থাৎ ত্রিজগৎ ও ত্রিজগতের অধিক ত্রিজগদতীত নিত্য পরিচয়ে অবস্থিত থাকে, সেই স্ত্রী নিত্য পার্শ্বি পার্শ্বি কোটিকল্পকাল ধরিয়া এই প্রেমযোগে মুক্ত হোম করে শিব। নিত্যস্থিতিপরায়ণা সেই প্রকৃতি নিত্য এবং বিশুদ্ধচিৎপরায়ণা সেই প্রকৃতি ইন্দ্রপত্নী আমা নাম ধরিয়া নিত্য যা ইন্দ্রপত্নী থাকিয়া থাকে হইবে। ৫৯-৬১

আমার আজ্ঞানুসারে তুমি সেই পার্শ্বি নিত্যকে নিত্যের আসনের জন্য গ্রহণ করিবে। তীব্র ভক্তিসমন্বিত এই প্রকৃতির

তীর্থে যত্রঃ সংপূজ্য ব্রহ্মা সংকোপড়াবহঃ।
সর্বসিদ্ধঃ সংজয়ো যঃ পরিত্রস্ত ত্রিবেত্রিয়ঃ ॥ ৪৩
কোটিকল্পং বোলোকে মোদতে চ সদা নরঃ।
সপ্তমে তীর্থে পুরুষেদ্রো বিবিধং সাধুলক্ষিত্বম্ ॥ ৪৪
ন ব্যাধিগ্রস্ত বোলোকাৎ ন চ ভবেদ্যোগাঃ সদা
বৃদ্ধত্বমোপকুর্বপিণ্ডে তীর্থে বাপুলভাদপি যা ॥৪৫।
কৃত্বা সিদ্ধং মহৎ পূজা বলেৎ ব্রহ্মাদুক্ত বিবি
প্রজাবান্ বুদ্ধিমান্ বিদ্বান্ পুত্রবান্ ধনবাংস্তথা। ৫৬
জ্ঞানবান্ মুক্তিমান্ সাধুঃ শিবসিদ্ধ,চিনোদ্ভবেৎ।
শিবসিদ্ধাভিধঃ স্থানমস্তীর্থং তীর্থবেদ ভবৎ ॥ ৫৭
তত্রৈকত্র কৃতঃ পাপী শিবলোকঃ স গচ্ছতি।
মহাদেব মহাদেবেতি বাদিত্বং ॥ ৫৮
পশ্চাদ্ যদি মহাত্মানো বাক্ষ্যন্তত্রলোকতঃ
শিবেতি সর্বমুক্তার্থী প্রাপ্যান্তকালতি যো নরঃ ॥ ৫৯
কোটিকল্পাভিধাং পাপান্মুক্তঃ মুক্তিং প্রযাতি সঃ।
শিবা কল্যাণবচনঃ বলাদাঃ মুক্তিবাচকম্ ॥ ৬০

মহত্তং প্রকথেদ্যস্ত স শিবঃ পরিকীর্তিতঃ।
বিস্ফোরে মহদ্বাচ্যা শিবঃ লোকমাত্রে ॥ ৬১
শিবেতি শব্দমুক্তার্থী লভতে সর্বশিবং নরঃ।
পাপাত্মা বর্জতে শিশু যদি মুক্তিপদে তথা ॥ ৬২
পাপাত্মো মোক্ষলো নূণাং শিবস্যেত্র প্রকীর্তিতঃ
শিবেতি চ শিবঃ নাম যস্য বাচি প্রবর্ততে ॥ ৬৩
কোটিজন্মাভিধং পাপং তস্য নশ্যতি নিশ্চিতম্
ইত্যুক্ত্বা পুলিনে কৃত্বা মন্ত্রং মন্ত্রবিদাং মনুঃ
তত্রস্থানং সুচারুস্থাং সিদ্ধবাসিনীম্ ॥ ৬৪

শ্রীভগবানুবাচ

অনুনা তিষ্ঠ বৎসে যং লোকে মম সন্নিধৌ
কালে প্রাপ্তেপি শিবা শিবলক্ষ শিবাভবম্ ॥ ৬৫
ভোজনস্থ সর্বদেবানামিষ্টং যদ্বরাননে
সংস্থায় দৈবাম্ সর্বাংশ্চ ভবিতা সর্বপূজিতা ॥ ৬৬
তত্রৈব তত্রবিশেষে চ দত্তাঃ সত্যাকুপে সদি
ভবিতা তত্তত্তা চ শুভীলা বসুধেশিনী ॥ ৬৭

যোজিনদুক্ত ভোগায় শিব যে ব্যক্তি সাধক ও শিবেক্তির হইয়া পরিত্রাণে তীর্থ তত্রিসাকারে সত্যাস্থানে সত্যসার অর্থাৎ সত্য পাবিব শিব প্রতিষ্ঠায় সহিত পূজা করিয়া থাকে, সেই ব্যক্তি কোটী ব্রহ্মকাল বোলোকে আনায় সহিত সমানাবাস বাস করে। যে ব্যক্তি বিধি অনুসারে ইত্তর প্রতিষ্ঠা প্রদান করত: তোম তীর্থ এক পাবিব শিব পূজা করে, সেই ব্যক্তি বোলোক হইতে কখনও চ্যুত হয় না এবং সকল আনন্দের ইত্তরের সমানত: সেই ব্যক্তি প্রাপ্ত হয়। বৃত্তিকা, তক্ষ, বোলক দ্বারা শিবের তীর্থবাসুকা দ্বারা শিব নির্মাণ করিয়া যে ব্যক্তি এক-সমত পূজা করে, সেই ব্যক্তি অনুত ব্রহ্মকাল স্বর্গ বাস করিয়া থাকে। শিবলিঙ্গ অর্চনাকারী সাধু ব্যক্তি ঐশ্বর্যবান্, বুদ্ধিমান্, বিদ্বান্, পুত্রবান্, ধনবান্, জ্ঞানবান্ ও মুক্তিমান্ হয়। যে স্থানে শিবলিঙ্গ অর্চিত হয়, সেই স্থান তীর্থ না হইলে শিবলিঙ্গ অর্চনায় তীর্থ পরিণত হয়। ৫১-৫৭

যে স্থানে যদি পাপী ব্যক্তির মৃত্যু হয়, তবে সে শিবলোকে গমন করে। 'মহাদেব, মহাদেব, মহাদেব' এই নাম তীর্থ-কারীর সম্মানে আসি মহাত্মগণের সাক্ষাৎ অভিপ্রায় করে তার জন্য আসি। যে মানুষ 'শিব' এই নাম (উচ্চারণ করিয়া প্রাণ ত্যাগ করে, সেই ব্যক্তি কোটিজন্মার্জিত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া মুক্তি প্রাপ্ত হয়। 'শিব' শব্দটিকে এক 'কল্যাণ' বুঝিতে হইবে। ইহা হইতে কল্যাণ ও মুক্তির উত্তর হইয়া থাকে, তিনিই 'শিব' বলিয়া কীর্তিত হন। মানুষ যদি ও বহুমূল্য বিস্ফোরে লোকসমূহে বিস্তৃত হইয়া যদি 'শিব' এই নাম উচ্চারণ করে, তবে সেই মানুষ সমস্ত মঙ্গল প্রাপ্ত হয়। 'শিব' এই নাম পাপাত্মা অবস্থান করে অর্থাৎ পাপ বাস করে এবং 'শি' মুক্তিপদে অবস্থান করে অর্থাৎ মুক্তি দান করে। ৫৮-৬১

সকল মানুষের পাপ হরণ করিয়া মোক্ষ প্রদান করেন বলিয়া 'শিব' এই নাম কীর্তিত হইয়াছে। 'শিব' এই কল্যাণময় নাম যাহার বাক্যে উচ্চারিত হইতে থাকে, তাহার কোটি জন্মার্জিত পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়। পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ শিবলক্ষ এই কথা বলিয়া মন্ত্রকুশলগণ মন্ত্র দান করত: সিদ্ধবাসিনী দুর্গাদেবী প্রস্থিলন। ৫৮-৬৪

শ্রীভগবান্ বলিলেন,—বৎসে! তুমি এখন যোগাযোগে আমার নিকটেই বাস কর। যথাকালে তুমি শিবাত্ব (কল্যাণত্ব) শিবত্ব (মঙ্গলত্ব) লাভ করিবে। ৬৫

হে সুন্দরি! সমস্ত দেবতাদের ভোজে আবির্ভূত হইয়া সকল দৈবশক্তিরও তুমি করত: তুমি পরে সর্বপূজিতা হইবে। ৬৬

তত্রস্থিত বিশেষের অর্থাৎ যাত্রাকালের সত্যাকুপ সভাস্থলে আসিলে পর তুমি তত্তত্তাকালে আবির্ভূতা হইবে এবং সুশীলা সতী হইয়া বসুধেশিনী হইবে। ৬৭

ততঃ শঙ্খীং মাতৃকাস্যং কৃত্বা তর্জনীং বিনা ।
যোনিমুদ্রাং ত্রৈলোক্যাখ্যাং প্রদর্শ্য পার্বতীপতিং ॥ ৪৮
বিনা বর্ণন্যাসঞ্চ বিন্যসেদিমি শম্ভুনা।
পূর্বং তত্ত্বং সর্বকালমন্ত্রেণৈব পঠিষ্যসি ॥ ৪৯
তালে সর্বেষু বিন্যস্য মহাপূজা চ পূজিতে
ভবিতা প্রতিবর্ষে চ পাতকানাং ক্ষয়ঃ ধ্রুবম্ ॥ ৫০
গ্রামেষু নগরেষেব পূজিতা গ্রামদেবতা ।
তবতী তদ্বিভেদোক্তং বাসহেতোশ্চ তাঁশৃণু ॥ ৫১
মহাজনা নিজকৈস্তৈর্নানাবাদিভৈরপি
পূজাবিধিং বিধাস্যন্তি সর্বতঃ স্তোত্রমুত্তমম্ ॥ ৫২
ভবিষ্যন্তি মহাশুদ্ধ তবৈব পরিচারকাঃ ।
বর্ষৈর্দশভিরেবাস্যাঃ সিদ্ধিশ্চ তদনন্তরম্ ॥ ৫৩
যে যাঃ মাতর্ভবিষ্যন্তি পুত্রক্ষেত্রে চ ভার্যাসু ।
তেষাং যশশ্চ কীর্তিশ্চ বর্ধিষ্যতে সর্বতঃ ধ্রুবম্ ॥ ৫৪
ইত্যুক্ত্বা প্রকৃতিঃ তত্রৈব সমুদ্যতকরোদ্যতম্ ।
তস্থৌ সকামধৃক্ সদ্যঃ তুষ্টাংতদ্বরদায়িনী ॥ ৫৫

ততঃ বিধিনা যাম্যং তুষ্টাং তুষ্টাবুবাচ সা ।
শ্রী-যাম্য-কামধৃগ্যোনিমুদ্রাং দত্ত্বা মমাগ্রতঃ ॥ ৫৬
সপ্তাহোপরিকাং শক্তিং সর্বসিদ্ধিপ্রিকাং কুরু ।
ভবিষ্যন্ত্যেবমুদ্রাস্তাঃ তবৈব সদৃশাঃ শিবে ॥ ৫৭
অন্যেষামপ্যহং শক্তং দত্ত্বা তবৈব তুল্যতাম্ ।
করোমি তোমবদ্বিত্তং শক্তয়ো যত্র বিদ্রুতাঃ ॥ ৫৮
দত্ত্বা বর্ষায় তং শক্তং নিষিদ্ধায়াং তবেব চ ।
কামায় বহ্নয়ে তৈব মুদ্রাযোগং চ যাচতে ॥ ৫৯
এবং মুদ্রাবিধায়ং দত্ত্বা শক্তান্বিতাং পরাম্
বিধিযোগাচ্চ সংহৃত্য বিধাতুর্বিধিরেব সঃ ॥ ৬০

শ্রীভগবানুবাচ

ওঁকার তনয়া দুর্গা বিদ্যা বর্ণসমন্বিতম্ ।
সৃষ্টীং কুরু মহাযোগ বিদ্যে মায়াবিদ্যাং পরাম্ ॥ ৬১
ইত্যুক্ত্বা তত্রতে কৃত্বা মন্ত্রো মায়াং মনোভবম্ ।
তমাদ্য মাং তৃতীয়ার্ণৈস্তৈর্ত্রিভিশ্চাবদৎ ধ্রুবম্ ॥ ৬২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতি-শৌনকসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে সৃষ্টীবিন্যাসো নাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬

তদনন্তর মন্ত্রসাধক তাঁহার বিদ্যার বিন্যাস করিবে। তদনন্তর এই বিধিতে সর্বকালের পূর্ব হইতে তুমি তোমারও ঐশ্বর্যের মধ্যে অবস্থান লাভ করিবে। ৪৯

পূজিতে তুমিও। যথাকালে সমস্ত বিশ্বে পার্বতীর মহাপূজা প্রতিবর্ষ অনুষ্ঠিত হইবে। ৫০

তদনন্তর তুমি গ্রামে গ্রামে নগরে নগরে গ্রামদেবতা রূপে পূজা করাও, তদ্বিধান, উহারই বাসে গ্রামদেবতাগণ পূজিতা হইবে। ৫১

আমার আজ্ঞানুসারে বিশ্বকর্মা নানাবিধ উপচারে তোমার স্তোত্রযুক্ত মন্ত্র ও পূজাবিধি বিধানানুসারে রচিত হইবে। ৫২

তোমার পরিচারকবর্গ সকলেই ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গের অধিকারী হইয়া নিত্য মহাপুরুষ হইবে। ৫৩

মাতঃ! যে সব ব্যক্তি পুত্রলাভ অথবা ভার্যাগর্ভে তোমার উপাসনা করিবে, তাহাদের যশ, কীর্তি, ধর্ম ও ঐশ্বর্য (অথবা ধর্মানুসারে লব্ধ ঐশ্বর্য) সর্বত্র বর্ধিত হইবে। ৫৪

শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতিদেবীকে পূর্বোক্তরূপে এই কথা বলিয়া তাঁহার বামকর্ণমূল অনুক্ষণ একোনষষ্টিবর্ণাত্মিকা মন্ত্রাক্ষর "দুর্গে দুর্গায় স্বাহা" (এই মন্ত্রে 'দুর্গা' স্থলে 'দুর্গে' প্রয়োগও দেখা যায়—"দুর্গে দুর্গায় স্বাহা"। এই মন্ত্রের আদি ওঁকার, তদনুসারে আমরা।)

এই মন্ত্র শ্রীমন্মহাপ্রভু চৈতন্যদেব তাঁহার উপাস্যরূপে প্রতি অনুচ্ছেদান্তরে তিনি অনুসরণ তদ্বিধানানুরূপ নাম রচনা করিয়া দিয়াছেন। শ্রী, মায়া ও কামবীজযুক্ত অর্থাৎ 'শ্রীং হ্রীং ক্লীং' এই তিন বীজযুক্ত দশাক্ষর "কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমঃ" মন্ত্র দান করিয়াছেন। ৫১-৬২

অর্থাৎ—যাঁহা শ্রীকৃষ্ণ সৃষ্টির ঐশ্বরাধিকা শক্তি ও কামনা অর্থাৎ ইচ্ছা নিধি এবং যাঁহা হইতেও বিধিরও বিধাতৃত্ব ও উৎপত্তি হইয়াছে তাদৃশ সেই প্রকৃতি দেবী দুর্গাকে প্রথম করিলেন। ৫৭

(যে বিধি।) তদনন্তর তদ্বারাই শ্রীকৃষ্ণ সেই পরাশক্তি তোমাকে পতিত করুক এবং অন্যান্যের "শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমঃ" মন্ত্র দান করিলেন। ৫৮

এইরূপ বর্ষাকে বর্ষা নদ এবং তাহাকে নিষিদ্ধাকে তদ্ব করিয়া তাহাকে, বহ্নি, কুবের এবং মানুষকেও সেই সব উপদেশ করিলেন। ৫৯

এইরূপে কৃষ্ণেচ্ছায় উহাকে মহাশক্তি দান করিয়া বিধাতারও বিধিরূপ সেই কৃষ্ণ সৃষ্টির নিমিত্ত তাহাকে এই কথা বলিলেন। ৬০

শ্রীভগবান্ বলিলেন,—মহাভাগে! শিবে! তুমি বিদ্যা নহয় অথবা আমার কথায় উপাসনা করিয়া মায়াবিদ্যা ঐশ্বরাধিকা সৃষ্টী বিদ্যা লাভ কর। ৬১

এই কথা বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে একটী মহামন্ত্র দান করিলেন। তদনন্তর তিনি তোমার ও তোমাদিগের সহিত মহান্ (কৃষ্ণপরায়ণ) কৃষ্ণধামে গমন করিলেন। ৬২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে সৌতি-শৌনকসংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে সৃষ্টীবিন্যাসো নাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ।

সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

[সৃষ্টিপ্রকরণে—ব্রহ্মণঃ পৃথিব্যাদিসৃষ্টিকথনম্]

মৈত্রেয়উবাচ

ত্বয়া ব্রহ্মন্ মহাপ্রাজ্ঞ সর্গঃ প্রাথমিকো মম।
সম্যক্ত্বে পৃথিবীবাসো মনু-বৈবস্বতাদয়ঃ। ১
সম্যক্ত্বে সর্গবাহ্যাশ্চ প্রধানান্ পুরুষোত্তমান্।
ক্ষুদ্রানপ্যধিকান্ কিং ত্বং প্রধানত্বাদ্ বিবক্ষসে। ২
সুমেরুরুত্তমৈ হৈমাদ্রিঃ সপ্তদ্বীপ বিভাগভৃৎ।
উত্তরে ত্বথাঽন্যত্র কুরবো গন্ধবাদয়ঃ। ৩
সমুদ্রান্ সপ্তমে সপ্ত নদান্ বহুবিধা নদীঃ।
ব্রূহ্যাশু প্রাকৃতান্ সর্গান্ মহাভাগ বিবক্ষসে ৪
লক্ষণঞ্চ পুরাণস্য বিপ্রর্ষিবিহুষাং বর।
লক্ষযোজনমানেন বিষ্কম্ভাস্তে পরাৎপরাঃ। ৫
সপ্ত দ্বীপাস্তে তদ্বদ্ভূমিমণ্ডলে কথিতাকৃতে
উপদ্বীপাস্তথা সপ্ত শৈলাস্তে সপ্ত ৬ ৬

পরাশর উবাচ

সম্যক্ত্বে বিপ্র দ্বীপাকারঃ পৃথা যা বিবিধা কৃতা।
জম্বু-প্লক্ষ-শাল্মল-কুশ-ক্রৌঞ্চ-শাকপুষ্করাঃ। ৭
যেষামাদ্যেষু পূর্ণেষু সপ্তমেষু পৃথোঃ প্রভু
ষষ্ঠাদ্যাঃ লোকপালানাং বিবাহায় মনোহরাঃ। ৮
মূলেঽবস্থত্ত সবিতা নির্মায় ভগবান্ পতিঃ।
ঊর্দ্ধে ধর্মাস্ত সপ্তর্ষে স্তেষামধ্যাঃ বিনায়ক ৯
ভূর্লোকঃ ভুবর্লোকঃ স্বর্লোকঃ সুমনোহরম্
জনলোকঃ তপোলোকঃ সত্যলোকশ্চ সৌখ্যক ১০
ভূলোকস্তু প্রথমতঃ ভবাদিপিতৃবিগ্রহম্।
ভূবর্লোক ঋষিলোকঃ সর্বতঃ সুমনোহরম্ ১১
তদ্বৎ সপ্তপাতালান্যধিস্তেষাং ভবাদ্ভবঃ।
ধর্মাতিরিক্তভোগাঢ্যান্যেষাং ভগবতো মুখে ১২

ব্রহ্মকৃত পরাশক্তি এই ভূমণ্ডলের সপ্ত দ্বীপ, সপ্তম উপদ্বীপ এবং সপ্ত সৌরাষ্ট্র পর্যন্তের ব্রহ্মা সৃষ্টি করিলেন। ৬

ব্রহ্মা পূর্বে যে সব দ্বীপ রচনা করিয়াছেন, তাহাদের নাম শ্রবণ করুন,—১। জম্বু দ্বীপ, ২। শাক, ৩। কুশ, ৪। ক্রৌঞ্চ, ৫। শাল্মল ৬। প্লক্ষ (বট) এবং ৭ পৌষর দ্বীপ। ৭

সেই পর্যন্তের সপ্ত বিভাগ প্রভু ব্রহ্মা সপ্ত লোকপাল-গণের বিহারের জন্য মনোহর সাতটি পুরী নির্মাণ করিলেন। ৮

অনন্তর ব্রহ্মা এই ভূমণ্ডল পর্যন্তের মূল লোক অবস্থানের জন্য এক মহতী নির্মাণ করিয়া তাহার ঊর্দ্ধে সপ্ত ঋষিলোক সৃষ্টি করিলেন। এক্ষণ তাহাদের নাম শ্রবণ করুন। ৯

লোকত্রয়। ১। ভূর্লোক, ২। ভুবর্লোক, ৩। অন্তরিক্ষের ঋষিলোক, ৪। স্বর্লোক, ৫। জনলোক, ৬। তপোলোক, এবং ৭। সত্যলোক। ১০

ভূলোক পর্যন্তের মূলের ঈশ্বর ভবাদি ভবোপাধিযুক্ত ভবলোক এবং তাহার ঊর্দ্ধে সর্বত্র মনোহর ঋষিলোক সৃষ্টি করিলেন। ১১

যে ভূমে। তাহার অধোভাগে অবস্থিত ব্রহ্মা সপ্ত পাতাল লোক সৃষ্টি করিলেন। ধর্মাচরণ হইতে অধিক ভোগ ঐশ্বর্যশালী এই সব অধোলোক ভগবান্ ব্রহ্মার মুখে অবস্থিত বর্ণিত। ১২

CENTRAL LIBRARY UNIVERSITY

সপ্তম অধ্যায়।

[সৃষ্টিপ্রকরণে ব্রহ্মার পৃথিব্যাদি সৃষ্টি কথন।]

মুনিপুত্র কহিলেন,—সেই সময় ব্রহ্মা ঈশ্বরের আজ্ঞানুসারে তপস্যা করিয়া অবাঙ্মনসির সিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া সর্গপ্রকরণে নারায়ণ কর্তৃক বিষ্ণু মনু ও বৈবস্বত মনুর পৃথিবীতে সৃষ্টি করিলেন। ১

অনন্তর ব্রহ্মা অতিশয় মহাবল আটটি প্রধান পর্বতের সৃষ্টি করিলেন। অপরাপর ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র পর্বত যে সব সৃষ্টি করিয়াছেন, তাহার কথা আর কি বলিব। আটটি প্রধান পর্বতের নাম শ্রবণ করুন। ২

১। সুমেরু, ২। হৈমাদ্রি, ৩। মন্দর, ৪। বিন্ধ্যাচল, ৫। হিমাদ্রি (হিমালয়), ৬। অস্ত (অস্তাচল), ৭। সুরস এবং ৮। পারিযাত্র। ৩

তাহার পর সপ্ত সমুদ্র সৃষ্টি করিলেন। যথা ক্ষার ও মহাসাগর নদী, কুশমন্দর, অন্যান্য প্রাম ও নগর সৃষ্টি করিলেন। এক্ষণ সপ্ত সমুদ্রের নাম শ্রবণ করুন। ৪

১। লবণ, ২। ইক্ষু, ৩। সুরা, ৪। সর্পিঃ (ঘৃত), ৫। দধি, ৬। দুগ্ধ, ৭। জল সমুদ্র। ইহাদের মধ্যে প্রথম সমুদ্র লবণ জলযোজন পরিমিত। তাহার পর দ্বীপাদ্বয়ের বিগুণ করিয়া পরিমাণ অর্থাৎ সপ্ত সমুদ্রের এবং এই সমুদ্রমকলই সর্বত্রেই ৫

ঋষয়ো বিজনাকৈব সুরলোক তলাতলম্ ।
আকল্পক পাতালং প্রমাণলক্ষণতঃ ॥ ১৩
মহদাদৈশ্চ সপ্তভিঃ সপ্তপাতালসপ্তকৈঃ ।
এভির্লোকৈশ্চ ত্রয়াণাং ত্রয়াণিত্বাদ্যথা ভ । ১৪
একসপ্তত্যুত্তরতঃ সর্গঃ কৃত্রিমসংজ্ঞ ভ ।
আধিকৈশ্চ লোকৈশ্চ বিনশ্যেষু ভ সৌম্য ॥ ১৫
প্রতিনিধিষু বিষ্ণুনাভো ব্রহ্ম-বিষ্ণু-হরেস্তথা
সুরা নরাশ্চ সর্গে সর্গে কৃতক মায়য়া ॥ ১৬
ব্রহ্মাণ্ডেশ্বরাঃ কর্তুং ন ক্ষমো ভগবান্ পতিঃ ।

ন সঙ্খ্যো ন পরঃ ন ভ বিভূতেঃ তে সুরাঃ ॥ ১৭
সঙ্খ্যাত্মকৈরঃ সঙ্খ্যো ন সঙ্খ্যাতুঃ ভগবানপি হি ।
বিধাতাশক্তিসাধ্যৈশ্চ সর্গঃ স্যাদ্ যদি ভদ্র ॥ ১৮
কৃত্রিমাণি ভ বিশ্বানি বিশ্বকানি ভ যানি ভ ।
অবিষ্যাণি ভ বিপ্রেন্দ্র ভগবদ্ভবানি ভ ॥ ১৯
বৈষ্ণবৈঃ বিংশলোকস্য ষোলোকস্য ভয়োঃ পরঃ
বিদ্যা বিশ্বপরিচ্ছেদস্তদ্ধাতাশক্তিসংযুতো যথা ॥ ২০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌক্তিসৌরভসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে সৃষ্টিবিকল্পনং নাম প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ০

প্রথম অধ্যায়ের ১। ভদ্রম্, ২। আকাশ অবধারণের বিষয়, ৩। এইরূপ পরবর্তী অধ্যায়ের বিষয় সূচনা, ৪। ভদ্রাক্ষ, ৫। সাধারণ, এবং ৬। ইত্যাদি ॥ ৩০

পূর্বোক্ত সপ্তদীপ, সপ্ত স্বর্গ ও সপ্ত পাতালসমবেত লোক-সমূহের দ্বারা 'ব্রহ্মাণ্ড' রচিত হইয়াছে। এই ব্রহ্মাণ্ডই সৃষ্টি-কর্ত্তা ব্রহ্মার অধিকার ॥ ১৫

এইরূপ একশত ব্রহ্মাণ্ড ধ্বংসে এক ভদ্রকল্পই কৃত্রিম। হে সৌম্য। মহাবিষ্ণুর লোকবিনাশসমূহে এই সব ব্রহ্মাণ্ড বিনাশ ॥ ১৫

পরবর্ত্তী প্রলয়ের পরেও এই প্রতিনিধিরূপ বিষ্ণুনাভিজ, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, দেবতা, মানব প্রভৃতি সকলেই বিনাশের অধীন ॥ ১৬

এই ব্রহ্মাণ্ডসমূহের গণনা করিতে ভগবান্‌ও ব্রহ্মা সমর্থ হন না; এইরূপ না শঙ্কর, না বিষ্ণু, না বিধি এবং না লোক দেবতাদের গণনা করিতে সমর্থ ॥১৭

ঈশ্বর যদি না দিন, আকাশ এবং বিষ্ণুসমূহের সর্ব্বত্র সংখ্যা করিতে সকলে ইচ্ছুক হইলেও তথাপি তিনি এই ব্রহ্মাণ্ড গণনা করিতে সমর্থ হন না ॥ ১৮

হে বিপ্রেন্দ্র সৌম্য। এই সব বিশ্ব কৃত্রিম এবং এই সব ভিন্ন ভিন্ন যে সব বস্তু আছে, তাহা সমস্তই কৃত্রিম বলিয়া জানিবে ও বলিয়া জানা যায় ॥ ১৯

বিশ্বপরিচ্ছেদ আকাশ, আকাশ ও বিষ্ণুসমূহ যেরূপ বিদ্যা, সেইরূপ বৈষ্ণব ও বিংশলোক এবং এই ষোল লোক হইতে ভিন্ন যোললোক ॥ ২০

শ্রীমদ্ভাগবত লোকসমন্বিত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে সৌক্তি-সৌরভ সংবাদপ্রসঙ্গে ব্রহ্মখণ্ডে সৃষ্টিবিকল্পনামক সপ্তম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ৪

[সৃষ্টিপ্রকরণে—ব্রহ্মবর্ণঃ, যোগিনাং ব্রাহ্মণানুৎপত্তিঃ, ব্রাহ্মণাদ্যনু-বাহ্মণপুত্র-পুলস্ত্যাদীনামুদ্ভবঃ, ব্রহ্ম-ঐশ্বরয়োঃ বাদপ্রাপ্তিকথনঞ্চ ।]

মৌদ্গিল্যউবাচ

ব্রহ্মা বিষ্ণুঃ শিবশ্চৈব সাবিত্র্যাঃ যত্নতোঽসিতঃ
চক্রায় যৌগপদ্যেন কামুক্যাঃ কামুকো যথা । ১
সা বিনা পতিমৈশ্বর্যং দৃষ্ট্বা ব্রহ্মসুতাদয়ঃ
সুপ্রযুক্তা চ সুমুখে ঽসুরৈর্যোগান্ অনোহরান্ ৪ ২
বিবিধান্ ব্রাহ্মণোদ্যাংশ্চ ঊর্দ্ধ-ব্যাকরণাদিকান্
ষট্ত্রিংশন্মাত্রিকা বিদ্যা প্রাপিতাঃ পুরমোহনাঃ ৪৩
ষট্ত্রিংশান্ পুত্রবাংশ্চৈব নানাতন্ত্রবিচারান্ ।

অষ্টম অধ্যায়

[সৃষ্টিপ্রকরণে—ব্রহ্মবর্ণ, যোগি পাদমূলের উৎপত্তি, ব্রাহ্মণাদি, ব্রাহ্মণপুত্র পুলস্ত্যাদির উদ্ভব এবং ব্রহ্মা ও ঐশ্বরের শাপপ্রাপ্তি কথন ।]

মুনিগণ বলিলেন,—ব্রহ্মন্ । কামুক পুরুষ যেরূপ কামুকী স্ত্রীর অগ্রে যৌগপদ্যে ধরে, সেইরূপ ব্রহ্মা বিষ্ণু মুরহর ত্রিদেব উক্ত স্ত্রী সাবিত্রী দেবীর অগ্রে যৌগপদ্যে প্রার্থনা করিলেন । ১

সেই সুপ্রযুক্তা সাবিত্রীদেবী বিনা পতিতে ঐশ্বর্য্যকে অতিতুচ্ছ জ্ঞানে সুমুখীগণকে সঙ্গে করিয়া অসুরের গৃহে গমন করিলেন । ২

ঊর্দ্ধ-ব্যাকরণাদি বিবিধ ব্রাহ্মণগণ এবং অতিশয় মনোহর বিদ্যা ষট্ত্রিংশৎ ও ত্রাণিনী প্রদান করিলেন । ৩

নানাতন্ত্রজ্ঞ পুরুষ ছয় শত (৬) সঙ্গা, বেদা, তাপস ও বৈখানিক প্রদান করিলেন ।৪

অনন্তর বর্ষ, ঋষ, ধনু, বিধি, বক, অবাদি, দিশ, ত্রাদি, ব্রাহ্মণজন, সঙ্গা ও ঊষা তাহাকে প্রদান করিলেন । ৫

যত্ন গ্রাম

১। সঙ্গোত্রাচার্য্য অনন্তরে ও মূলস্থানে যত্ন গ্রাম ।

১। ত্রৈয়ব, ২। কৌশিক, ৩। হিরণ্যাক্ষ, ৪। গৌতম, ৫। ঔশনস এবং ৬। মেষ ।

ত্রিশাখ ও মেষদের মধ্যে যত্ন গ্রাম—১। ঔশনস, ২। বসন্ত, ৩। পরাশর, ৪। ত্রৈয়ব, ৫। মেষ, ৬। ঔশনসাত্রয় ।

আধুনিক যত্ন সঙ্গোত্রাচার্য্য অনন্ত যত্ন গ্রাম—১। বাসব, ২। আত্রেয়, ৩ ঔশনস, ৪। বসন্ত, ৫। হিরণ্যাক্ষ, ৬। কর্দ্দমী ।

৩ ত্রয়োদশ ত্রাণিনী। পূর্ব্বোক্ত ৬ ছয় সঙ্গা প্রত্যেকের যত্ন জন্য করিয়া আর্ষ্যাত্র নাম ত্রয়োদশ ত্রাণিনী ।

সঙ্গা-ত্রেতা-তাপসাংশ্চ বলিকা অনয়ন্নিহ ।৪

ঋষি বাসমুনীংশ্চৈব ত্রিণিঃ ৪৩ত্রাণিকান্ ।

বিনা ত্রাণিক যাত্রাংশ্চ সঙ্গাস্মুষমেব চ ৫ ।৫

পুত্রীক দেবসেনাঞ্চ মেধাঞ্চ বিজয়ং তথা ।

ষট্কৃত্তিকাংশ্চ যোগাংশ্চ ত্রাহ্মণাংশ্চ তপোধন ।৬

দেবসেনাং মহাষষ্ঠীং কার্ত্তিকেয়প্রিয়াং সতীম্

মাতৃকাসু প্রধানাং যা বালানাং প্রীতিবর্দ্ধিকা ।৭

যে আশাবৎ। সৃষ্টি, দেবসেনা, মেধা, বিজয়া, জয়া, ষট্-কৃত্তিকা, যোগসমূহ, এবং ব্রাহ্মণসমূহ প্রদান করিলেন ।৬

কার্ত্তিকেয়প্রিয়া সতী দেবসেনা মহাষষ্ঠীকে প্রদান করিলেন, যিনি মাতৃকাগণের মধ্যে প্রধানা এবং বালক-বালিকাগণের প্রীতিবর্দ্ধিনী ।৭

১। ব্রাহ্মণত্রাণ-ত্রাণিনী—

১। বাসনী, ২। বাসনী, ৩। ত্রাসত্রিণী, ৪। বিষ্ণুত্রা ৫। আশাবরী, ৬। ত্রৈয়নী। এই ছয় জন বাসনত্রাণের পত্নী ।

২। ক্ষত্রিয়ত্রাণ-ত্রাণিনী—

১। বেলাক্ষী, ২। সুরভী, ৩। ত্রাসত্রা, ৪। বাসনী, ৫। ত্রোত্রা, ৬। ত্রৈনাত্রিত্রা—এই ছয় জন ক্ষত্রিয়বংশের ত্রাণিনী ।

৩। বৈশ্যত্রাণ-ত্রাণিনী—

১। বাত্রাত্রী, ২। ত্রুবরা, ৩। ত্রৌত্রী, ৪। ত্রৌনাত্রিত্রা ৫। ত্রেনাত্রাত্রী, ৬। বিত্রাত্রী। এই ছয় জন বৈশ্যত্রাণের ত্রাণিনী ।

৪। শূদ্রত্রাণ-ত্রাণিনী—

১। ত্রুত্রী, ২। শত্রুত্রী, ৩। শত্রিত্রা, ৪। শত্রাত্রত্রী, ৫। ত্রত্রিত্রী, ৬। বিত্রাত্রা। এই ছয় জন শূদ্রত্রাণের ত্রাণিনী।

৫। ত্রিশাখত্রাণ ত্রাণিনী—

১। বাত্রুত্রী, ২। ত্রৌনিত্রা, ৩। ত্রেনত্রাত্রী, ৪। ত্রাত্রিত্রা, ৫। ত্রত্রাত্রী, ৬। ত্রৌত্রাত্রী। এই ছয় জন ত্রিশাখত্রাণের ত্রাণিনী ।

৬। ত্রর্ণাষ্টত্রাণ ত্রাণিনী—

১। বাত্রিত্রা, ২। ত্রুত্রাত্রী, ৩। ত্রাত্রত্রাত্রী, ৪। ত্রত্রা, ৫। ত্রাত্রত্রাত্রা, ৬। ত্রত্রাত্রী। এই ছয় জন ত্রর্ণাষ্টত্রাণের ত্রাণিনী ।

ব্রাহ্মঃ পাদ্মশ্চ বায়ব্যঃ ভাগবতমিতঃ পরম্
বিষ্ণুঃ নৈমিত্তিকশ্চৈব বিদ্যাধর্মশ্চ প্রাকৃতঃ ॥ ৮
চতুর্বিংশ প্রসঙ্গঃ কালস্য কৃতাকৃতস্য চ
সর্বেষু যাবিদ্যধর্মশ্চৈব মা প্রসূত ভূতা যদৌ ॥ ৯
অথ মনুঃ সৃষ্টেশ্চাদ্যঃ সমুদ্ভাসে ।
অনন্তরস্তুদ্ভবনার্থং মনুর্ব্ব ঋত্ম কাশ্যপী ॥ ১০
ব.ত্রিশেষাদ্ বিবস্বন্তো মনুর্ব্ব শিষ্যিরাঃ গুরুঃ ।
মনবো মনবোঽষ্টৌ চ মন্বন্তরপ্রধানতঃ ॥ ১১
অথ মানুষ নবম আদিষ্টুরাঃ সুমাহকাঃ ।
চত্বারঃ পঞ্চমীয়াঃ অনন্তো ত্রয়স্তেজসা ॥ ১২
সনকশ্চ সনন্দশ্চ কৃতীয়শ্চ সনাতনঃ ।

ঋভুঃ পাদ্ম ও বায়বে—এই তিনটি নাম বলিয়া কবিত হয়। বিষ্ণু, নৈমিত্তিক, বিদ্যাধর্ম ও প্রাকৃত—এই চতুর্বিংশ প্রসঙ্গ, মুক্তকণ্ঠে ভাগ এবং সমস্ত আদিবিদ্যাক প্রসঙ্গ করিয়া আদিত্য যেমন উদয়াচলে উদয়কাল হয় প্রকাশ করিলেন। ৮-৯

অনন্তর বায়ুর সৃষ্টিপ্রসঙ্গ হইতে অতি বিস্তৃত হইল এবং তাহার বাক্যার্থ হইতে অনন্তরে উৎপন্ন হইয়া অনন্তর আদিত্য হইল। ১০

অনন্তর আদিত্যের হইতে বিবিধাদ্য এক বিবস্বতের উৎপন্ন হইলেন। তাহার পর মনবাদ্য ও পরাক্রমশালী আর বহু (১) উৎপন্ন হইলেন। ১১

অনন্তর যাহা প্রকার মন হইতে অত্যন্তের চতুর্দশি পঞ্চ ঔষধ হয় এবং ভূমার আবির্ভূত হইলেন। ১২

তাহাদের মধ্যে সনক প্রথম, দ্বিতীয় সনন্দ, তৃতীয় সনাতন এবং চতুর্থ আদিবিদ্যের মধ্যে ঋভু অনন্তর অবতীর্ণ হন। ১৩

তাহার পর অনন্ত হইতে বিদ্যাধর্মী, তৃতীয়, তৃতীয়, শ্রীমান্, অনন্তর ও মহান এই তিনি আবির্ভূত হইলেন। ১৪

অনন্তরুষাহো ভবন্তাংস্তুর্থো জানিরাং যঃ। ১৩
আবির্ভূর্ব মুখতঃ কৃপায়ঃ কনকপ্রভঃ
বিদ্যাধনঃ শ্রীমান্ মহীকঃ পুনশ্চো মুখা। ১৪
অত্রিরাসা। যৌবনাশ্বো নাম্না যাবন্তুবো মনুঃ
যা স্ত্রী যা সবস্তুসা ১ ভূমাত্মা অনন্তজন্মা। ১৫
মহীকশ্চ মনুস্তাংস্তী ঘোরাঙ্গাপতিপালকঃ।
যদা বিবস্তো পুত্রাংশ্চ ভাবুংশ্চ প্রবিষ্টান্। ১৬
সৃষ্টিঃ কর্তুং মহাত্মানো মহাত্মবন্তান্ বিজ।
তত্ত্বজ্ঞে চ মহীকাংস্তু বস্তু কৃতনামানঃ। ১৭
চুকোপ তেজসা তেন বিদ্যাত্মা ভবতাং পতিঃ।
তোপাদক্ত চ বিপ্রেন্দ্রিয়ো ব্রহ্মতেজসা। ১৮

ইহার নাম যাবন্মনু বলু, ইনি অত্রিবংশের যৌবনাশ্ব হিলেন। ইহার যে স্ত্রী, তাঁহার নাম সবস্তুসা; এই সবস্তুসা অত্রিবংশ অনন্তরী এক ঔরসীবের আবির্ভাব হিলেন। ১৫

যাবন্মনু অত্রিবংশের ঘোরাঙ্গ পতিপালক মহীক যাবন্মনুর স্ত্রী সবস্তুসার সহিত অবস্থান করিতে আসিলেন। বিপ্র! তাহার পর মহাত্মারা তথায় বিবস্বান্ অত্রিবংশ হইতে যাঁহারা মহীক যাবন্মনুর পুত্রি অত্রিবংশ হইতে আসিলেন। কিন্তু মুক্তকণ্ঠে (?) এই সকলেরি পুত্রের 'আমরা সৃষ্টি করিতে পারিব না' এই কথা বলিয়া তাঁহারা অত্রিবংশ তথ্য করিয়া যাইলেন। ১৬-১৭

সেইহেতু ব্রহ্মবাদি বিপ্রেরা ক্রুদ্ধ হইলেন। ক্রুদ্ধ হইয়া সেইসি বিদ্যাত্মা ব্রহ্মতেজে তাঁহার তথাই তেজ হইতে একাদশ রুদ্র (২) আবির্ভূত হইলেন। ১৮

(১) অতিরিক্ত যথা—

"অত্রো ব্রহ্মণ যোনিস্থ বিষ্ণুর্দৈবাধিনায়কঃ। ব্রহ্মণস্য প্রসাদার্থং তপস্তেপে সুদারুণম্"। ইতি ভবতঃ। অত্রিবংশের নামান্তরাদি যথা,—"অত্রো ব্রহ্মণ সোমস্য সাধিত্রীবাধিনায়কঃ। প্রভুস্য প্রজাসর্গস্য……" ইতি পুরুষের যথা—"অত্রিবংশ ব্রহ্মণ সোমস্য সাধিত্রীবাধিনায়কঃ। ব্রহ্মণস্য প্রজাসর্গস্য প্রভুস্তেপে তপোধিনঃ।"

মার্কণ্ডেয়পুরাণে—"অত্রিবংশ বলু পূর্বং মনুবংশ প্রজাপতিঃ।" অত্রিবংশ বিষ্ণু—ইতি বিষ্ণুপুরাণে।

(২) একাদশ রুদ্র—

১। অজ, ২। একপাদ, ৩। অহিবুধ্ন্য, ৪। পিনাকী, ৫। অপরাজিত, ৬। ত্র্যম্বক, ৭। মহেশ্বর, ৮। ত্রিরূপাক্ষি, ৯। শম্ভু ১০। হরণ, ১১। ঈশ্বর। ইতি মহাভারতে দানধর্মপর্বণি।

"অত্রেরনসূয়ায়ামাত্মভূতৌ ভগবন্তৌ। দুর্বাসসমাত্মানং সূয়া নির্মমাথ আত্মনা। ব্রহ্ম অত্রিবংশ ব্রহ্মবাদিনাং ভূতানাং। ব্রহ্মণস্য প্রজাসর্গস্য প্রভুস্তেপে তপোধিনঃ। ব্রহ্মাদিনাং বহুনাং জনকৌ বিশ্বসৃজৌ। এতাবেবাত্রের অত্রিবংশ ব্রহ্মাত্মজৌ।" ইতি ভাগবতে আছে।

"অত্রেরনসূয়ায়ামাত্মভূতৌ ভগবন্তৌ। ব্রহ্মণস্য প্রজাসর্গস্য প্রভুস্তেপে তপোধিনঃ। বিশ্বসৃজৌ সাধিত্রো ব্রহ্মা ইতি পুরাণে।" ইতি ভাগবতে।

আবির্ভূতা সপ্তধাত্মা তস্যা একাদশ প্রজাঃ।
তাসাদ্বিরূপাঃ সাবর্ণা দেবাদেবাঃ প্রকীর্তিতাঃ। ১৯
সাবর্ণেরেব বিষয়ান্ ন এব ভবিতা সুতঃ।
ব্রাহ্মস্য দক্ষঃ ব্রহ্মা শিবো বিষ্ণুস্তথাধিকৌ। ২০
লোলোহনাথঃ কৃষ্ণস্য বিষ্ণুঃ প্রকৃতে পরঃ
পরমাত্মাত্মিনো মূর্তী যদ্বি ব্রাহ্মণ বিদ্বয়। ২১
তত্ত্বসত্ত্বস্বরূপশ্চ নির্গুণা বৈষ্ণবাত্মনী।
সূর্য্য বাসাদি কৃষ্ণস্য দেবোক্তানি চ যানি চ। ২২
যস্মাৎ সর্বাত্মা সবিতাদ্ ভীষণস্ত ভাস্করঃ।
অতুলস্তেজসোহর্কেণ শিবলোকো ভবি ভবি। ২৩
পুনস্ত্বাষ্টা চতুর্থশ্চ পুত্রস্তে বাসবর্ণকঃ.
দক্ষসাবর্ণিরিত্যেব বাসবস্যাং ভবিতা ধ্রুবম্। ২৪
অবশিষ্টানিকাংস্তাংশ্চ বিস্তাশ্চ সুবাদ্ ভবি।
ধৃতস্তস্য বামপার্শ্বাচ্চ দক্ষো দক্ষিণপার্শ্বতঃ। ২৫

ব্রাহ্মণস্য কর্দমো জাতো বামো পঞ্চবিধস্তথা।
বক্ষসশ্চৈব যোনুশ্চ কর্দমেণাচ্চ নারদ। ২৬
মরীচিঃ কর্দমাদ্যৈরপাস্ত্রাস্তথা সপ্ত
ধর্ম্মিষ্ঠো দক্ষবাক্যেন ভ্রেতো অবরোষ্ঠতঃ। ২৭
বামস্য বামকুক্ষেশ্চ দক্ষকুক্ষেশ্চ ধ্রুবম্
সৃষ্টিঃ বিধাতুঃ ন বিদ্যন্তি কাস্যাস্যা পুত্রান্ প্রতি।
পিতুর্ধাত্যা সমাকর্ণ্য তমুবাচ ন নারদঃ। ২৮

নারদ উবাচ

পুরাসাবং অজ্ঞাত্বা সনকাদীন্ পিতামহ
তাবাদিষ্টা বামকুক্ষেস্তান্ ধৃত জগৎপতে। ২৯
পিত্রা যে তপসে মুক্তাঃ সাবাদ্যাস্ত যতঃ ধ্রুবম্।
অতো বস্তু প্রভোঃ সৃষ্টিবিপরীতায় বহুতে। ৩০
ভবিষ্যে পুত্রায় পীযূষাদ্ যতঃ ধ্রুবঃ ভগোদ্ভবঃ।
ভবিষ্যে ধর্ম্মাদি বিধয়ঃ বিধয়শ্চ বিধাবিধয়। ৩১

সমস্ত বিষয় ধর্ম্ম ইহাই আমরা বলিয়া থাকিব ইহা। রাজস্ব হইতেছে ধর্ম্ম ব্রহ্মা এবং শিব ও বিষ্ণু সাত্ত্বিক বলিয়া প্রসিদ্ধ। ২০

প্রকৃতি হইতে ভিন্ন অথবা প্রকৃতির পরপারে স্থিত গোলোকনাথ কৃষ্ণ বিষ্ণু বলিয়া থাকে। অথবা তাহার মূর্ত্ত সাত্ত্বিকদিগকে রাজস বলিয়া অভিহিত করে। ২১

কিন্তু ইহারা (শিব) তত্ত্ব সত্ত্বস্বরূপ, নির্গুণ এবং বৈষ্ণবদেরও অতি আপনার অর্থাৎ প্রধান। অতএব যেহেতুবিশ্ব এবাসন করেন যে সব যার আছে, তার সমস্ত রূপ তাহার। ২২

যস্মাৎ, সবিতা, সবিতাদ্, ভীষণ, ভাস্কর, অতুলস্থ, ভীষণত্ব, শিবলোক, ভবি ও ভবি (এবং পূর্ব্বোক্ত তত্ত্ব)। ২৩

ব্রহ্মার দক্ষিণ অর্দ্ধ হইতে পুলস্ত্য, বাম অর্দ্ধ হইতে পুলহ. দক্ষিণ স্কন্ধ হইতে ধর্ম্ম ক্রতু আবির্ভূত হইলেন ২৪৫

অবশিষ্ট দক্ষিণ বামভাগ হইতে, অত্রিরা বাম বামভাগ হইতে. মুখ হইতে ভৃগু, ক্রতু বামপার্শ্ব হইতে এবং দক্ষ দক্ষিণ পার্শ্ব হইতে আবির্ভূত হন। ২৬

ধর্ম্মা হইতে তর্ক ও বাণি হইতে পঞ্চবিধ উপায় হইয়াছেন। বক্ষস্থল হইতে যোনু এবং কর্দ্দমদেব হইতে নারদ উপায় হইয়াছেন। ২৭

"অহৈতবাদিনাং বিষ্ণুপাসকানাং যৌক্তিকঃ। ইহাঁ অদ্বৈতমত প্রচারকঃ। সাত্ত্বিকশ্চ অবতরত শিবাতো রাজসাবিষ্ণু। এতে ব্রহ্মাঃ সমাখ্যাতা একাদশ অজন্মনঃ।"

ইতি বামন পঞ্চাধ্যায়ঃ।

ব্রহ্মদেব হইতে মরীচি, অঙ্গদেব হইতে অপাস্তরতমা, ঋষিরা (ক্রিয়া) হইতে বশিষ্ঠ এবং অথর্ব্বাঙ্গ হইতে ভৃগু আবির্ভূত হন। ২৭

বাম ভ্রুটি (ভৈরব) হইতে ক্রোধ এবং দক্ষিণ ভ্রুটি হইতে ভক্ত ভবি আবির্ভূত হন। অবশেষে বিধি (ব্রহ্মা) সৃষ্টি অভিলাষে তার এই সব পুত্রদিগকে আদেশ করিলেন। নারদ পিতা ব্রহ্মার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে বলিলেন। ২৮

নারদ কহিলেন,—পিতামহ অর্থাৎ ব্রহ্মন্! (এখানে 'পিতামহ' পদে ব্রহ্মাকে বুঝিতে হইবে ; পিতার পিতা যিনি। "ব্রহ্মাত্মভূঃ স্বয়ম্ভূশ্চ পরমেষ্ঠী পিতামহঃ" ইতি কোষাৎ।) পূর্ব্বে আমাদের তিন ভ্রাতা সনকাদিকে আদেশ করেন। তাহারা। তখন তাঁহাদিগকে তাঁহারা করিয়া তার আদেশ করুন। ২৯

আপনি পিতা হইয়া তাঁহাদিগকে তপস্যায় নিযুক্ত করিয়াছেন ; আর আমরা কেন (সেই আপনার পুত্র হইয়া) সংসারে লুব্ধ হইব ? অতএব—(আমি বিধাতার সহিত বর্ত্তমান হইবার যে সময়ের সময়ে) সর্ব্বপ্রথমান্ প্রভুর সৃষ্টির বিপরীতকারী হইয়া থাকে। ৩০

অতএব, তোমার পুত্রের আপনি এখন অমৃত হইতেও তিক্ত হইয়া থাকে ; অর্থাৎ তপস্যা করিবার অনুরোধ করিয়া ছিলেন। আমার সেই আপনি তোমার পুত্রকে বিষ হইতেও

অথৈনং স্নিগ্ধে বাসসি ঽ অজে বৈ বঃ পরমং রূপং
পিতৃণামিত্যুত্তরতো দক্ষিণাগ্রেষু দর্ভেষূপরি ৪ । ৬১
পিতামহাংস্তথৈবার্দ্ধং বাসসঃ প্রপিতামহান্
সর্বাংস্তু পরিতঃ সর্বান্ নমো বঃ পিতরো রসায় । ৫০
ঊর্জে বঃ পিতরঃ স্বধা বঃ পিতরঃ শুন্ধধ্বং ৪ ।
ঊর্জয়িত্রীঃ ঊর্জয়মানা ঊর্জমূর্জয়ধ্বম্ ৪ । ৫৪
ঊর্জাহারাঃ ঊর্জাসাদো বিহরত পরমেষ্ঠিনম্
মনো হবিরিতি যো মৃতঃ বিহরে নামকর্মণে । ৫৫
বিহরে ঽমুকমেবাহং পৌত্রায়বিহারায় প্রিয়ায়
যো মৃতঃ বিহরন্নাহি বিহরে বিহরামিহম্ । ৫৬
অমরত্বায় মুক্তমসত্যায় মাপকায়ণম্ ।
যথা দৌশ্চিদ্রাপ্রক্ষ ঔষধীনাং পুষ্পমাহরম্ । ৭
যথা বাড়িশমামিষ মৎস্যোপাত্তমুপগ্রসম্ ।
যথা বিষবিদাং হাস্তে বিষমঃ মৃত্যুরাগসম্ । ৫৮

অধিক বিষয় অন্যত্র দ্রষ্টব্য। আশ্বলায়ন বিষয়—সমস্ত কর্মিকে আপনে প্রদান করিয়াছেন। ৫১

পিতৃঃ। অধিকন্তু বিঃ—অধিকন্তু অন্যত্র সমাধানার্থে যে কর্মি সমাধান করিতে হয়, সেই কর্মকাল চলিয়া যাইলেও তাহার আর বিলুপ্তি অর্থাৎ ইহার কাল হয় না। ৫২

সমস্তের বিস্তার ঔষ এবং ঔষ অর্থাৎ তাহাদের, পুরুষের ঘর, সর্বত্র অর্থাৎ সমস্ত বাহির বস্তুতে, অভিলাষা, সমস্তকামনাকারী, কৃপায়, তাহাদের একমাত্র পাত্র, তাহাদের, অতি নির্দেশ (অথবা তার সমস্তকাল), তাহাদের প্রিয় (অথবা তাহাদের নিজের প্রিয়), তাহাদের, তাহাদের অতি অনুগ্রহকারী, তাহাদের আত্মার ও তাহাদের একমাত্র সমস্ত যে পরমেষ্ঠীকে পরিত্যাগ করিয়া কেন্ মৃত (যোগক্ষেম) অতি সাধের কারণ বিষয় অন্বেষণ করিবে। ৫১-৫

অমৃত হইতের অধিক নিত্য ঔষধ যোগ আছে করিয়া কোন্ মৃত ব্যক্তি বিষয়সমূহ বিষয় অর্থাৎ ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য বিষ পান করিতে অভিলাষী হইবে। ৫৩

যেরূপ ঔষধিসমূহের ঔষধিসের নিত্য অধিক অন্বেষণ করিয়া প্রতীতি হয় (নিজের মৃত্যুর কারণ নিরীক্ষিতরূপে দেখা যায়), তাহার অন্য সেই ঔষধিসমূহ ভক্ষণ প্রদান করিয়া নিজের মৃত্যুর কারণ হয়, সেইরূপ মনুষ্য অন্যত্র তার সমস্ত, অন্যত্র মৃত্যু ও অন্যত্র নিজের নিজে হইয়া নিজের মৃত্যুর কারণ হইয়া থাকে। ৫৪

যেরূপ মাংসাদক (মাংসভক্ষক আত্মাদিক—ঔষ) ভক্ষিত

ইত্যুক্ত্বা সাবয়বস্য বিসর্গায় স্বিষ্টং পুনঃ ।
অগ্নৌ তাঞ্চ সমস্তস্য আজ্যাহুতিমিতোপদঃ । ৫৯
ব্রহ্মা কোপসমাবিষ্ট শপেদাপ ভবন্ত বিষ ।
ঊচাচ কল্পিকাচার্য্য ব্রহ্মাণং পুরিতাবয়ঃ । ৬০

ব্রহ্মোবাচ ।

ভবিতা জ্ঞানলোপস্তে অজ্ঞানেন ৪ নারদ ।
ক্রীড়ারসস্য সাধস্তে যোষিদ্ভুক্ত ন সংশয়ঃ । ৬১
স্ত্রিয়ৌবনমুক্তানাং ভ্রূণাজ্ঞানাং অযোষিতঃ ।
পতনং কামিনীনাঞ্চ তথা চ প্রাণবল্লভঃ । ৬২
মৃত্যুরাপাত্রবেত্তা চ মহামৃত্যুরলোলুপঃ ।
নারাগ্রেষ্বাত্মমৃত্যুবিপুণাং ওঙ্কারস্তব । ৬৩
অমৃতাপাত্ত এবং পুরুষস্য সুখাবহঃ ।
ঔষধায়নসম্পর্কবিজ্ঞাতঃ স্ত্রিয়ৌবনঃ । ৬৪
প্রাজ্ঞো মধুরবাক্ শান্তঃ সুশীলঃ সুখদঃ সুধীঃ ।
ভবিষ্যসি ন সন্দেহো নারদস্তোত্রবর্দ্ধনঃ । ৬৫

সমস্তের আশ্বলায়ন অর্থাৎ তাহাদিগের তার মৃত্যু প্রদান করিলেও সেই ঔষধিসমূহ সমস্তের সেই সমস্তের মৃত্যুরই কারণ হইয়া থাকে, সেইরূপ বিষয়প্রার্থী ব্যক্তিদিগের বিষয়ই মৃত্যুর কারণ হয়। ৫৮

তখন নারদ ব্রহ্মার সম্মুখে এই কথা বলিয়া নিজ মস্তকে এক শিখাসহ সংহার করিয়া সেখানে অগ্নিদিগের তার অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৫৯

বিঃ। নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া ব্রহ্মা অতিশয় কোপপূর্ণ হইয়া উঠিলেন। তখন তাঁহার মস্তকে উপস্থিত হইয়া, অথবা কল্পিত হইতেছিল এমন মৃত্যু সমস্ত হইয়া যাইল, এই অবস্থায় ব্রহ্মা পুনঃ নারদকে অভিশাপ প্রদান করিলেন। ৬০

ব্রহ্মা অভিশপ্ত,—নারদ। আমার অভিশাপে তোমার জ্ঞানলোপ হইবে। তুমি ক্রীড়ারসের তার এক ঘৃণিত বস্তুতে হইবে। স্ত্রির যৌবনমত্তা ও ঐশ্বর্যমত্তা সমস্ত তার কামিনীর তুমি অভিলাষ অযোগ্য পুরুষ এবং প্রাণপ্রিয়া হইবে। মৃত্যুরাপাত্রজ্ঞ ও মহামৃত্যুরলোলুপ হইয়া থাকিবে। নারাগ্রিস্থ মৃত্যুবিপুণ ব্যক্তিদিগের ওঙ্কার তুল্য হইবে। অমৃতাপাত্তের তার এবং, মৃত্যুর, মৃত্যুরাজ, ঔষায়নবিদ্যার বিশেষ পারদর্শী, স্ত্রিয়ৌবন, প্রাজ্ঞ (নারদাদিগের বিশেষজ্ঞ), মধুরভাষী, শান্ত, সুশীল, সুখদ এবং সুধী (উত্তম চিত্তবান) বলিয়া বিশেষ খ্যাত হইবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। তখন তোমার নাম হইবে 'নারদস্তব'। ৬১-৬৫

আবির্ভিবিষ্যা লক্ষমূর্তঃ বিষ্ণুরা নির্জরে ধামে
পুনর্যশোদাগর্ভেণ বাসীপুত্রস্ত তৎপরঃ ॥ ৪৬
বৎস বৈকুণ্ঠমাসাদ্য বৈকুণ্ঠোজ্জিহ্বতাং
পুনঃ কৃষ্ণপ্রসাদেন ভবিষ্যসি মমান্তিকম্ ॥ ৫৭
জ্ঞানং যাস্যামি যে বিদ্যাঃ পুত্রত্বেন পুরাভবম্ ·
অমূল্য তব নৈষ্ণবং মংপুত্রো বিপ্রত্ব প্রবম্ ॥ ৫৮
ব্রহ্মেত্যুক্ত্বা পুনঃ বিপ্র বিরাম তৎপরিঃ ।
কৃষ্ণেন ব্রাহ্মণস্তাত মুদাঃ সাপুষ্টাঞ্জলিঃ ॥ ৫৯

নারদ উবাচ ।

ক্রোধং ত্যজেত্ব ব্রাহ্মণস্তাত যাত্ত তপশ্চরো ।
প্রাক্তনস্তীশস্তাত্তো ক্রোধোহ্যং ব্রহ্মনাশকঃ ॥ ৬০
স্মরণং পরিত্যজেত্ব বিদ্বান্ পুত্রকুলক্ষয়কারিত্ব
তপশ্চিনঃ সুতাঃ সন্তু । তথাস্তীতি পরিতঃ ॥ ৬১
অনির্বচনং যে ব্রহ্মন্ যাত্ত যাত্ত চ যোনিষু

দিয়া সকল দুঃখ হরিয়া সেই সব আবির্ভাবের সহিত নির্জন ধামে বিরাজ করিয়া পুনরায় আমার অভিশাপে বাসীপুত্র হইয়া আবির্ভাবপ্রাপ্ত হইবে। ৫৬

বৎস। বৈকুণ্ঠধামের সব করিয়া, বৈকুণ্ঠধামের উজ্জিহ্বই ভোগ করিয়া এবং কৃষ্ণপ্রসাদে পুনরায় তুমি আমার পুত্র হইবে। ৫৭

তখন আমি পুনরায় তোমাকে পুরাকাল বিষয় জ্ঞান প্রদান করিব। আমার পুত্র হইবার তুমি এবম নষ্ট হও অর্থাৎ অজ্ঞানযুক্ত হইয়া তোমরা ১০ এবং অবশেষে পক্ষিত হও অর্থাৎ অভিশাপ প্রাপ্ত হও। ৫৮

ব্রহ্মন্। তখনপরি ব্রহ্মা এই কথা বলিয়া বীরত হইলেন। বিপ্র নারদ তখন তখন করিতে লাগিলেন এবং কৃতাঞ্জলি হইয়া তখায় দণ্ডায়মান হইলেন। ৫৯

নারদ কহিলেন,—তাতঃ ব্রাহ্মণস্তাত তাত। হে তপস্বিশ্রেষ্ঠ তাত। আপনি ক্রোধ পরিত্যাগ করুন। অহো। আমার উপর তপস্বীদিগের ঈদৃশ দুর্বিসহতার এই ক্রোধ করা উচিত নয়। ৬০

বিদ্বান্ ব্যক্তি যে পুত্র উৎপন্নকারী, তাহাদের নাশ দিয়া থাকেন ও পরিত্যাগ করেন। যে পক্ষিত। তপস্বী পুত্রের যেন আপনি অভিশাপ দিলেন। ৬১

ব্রহ্মন্। যে যে যোনিতেই আমার জন্ম হউক, প্রতিজন্মে

যেন আমাকে পরিত্যাগ না করেন,—এই বর আপনি আমাকে প্রদান করুন। ৬২

নারদ তখনপর ব্রহ্মা কহিলেন আমি পুত্র, তথাপি শ্রীহরির পাদপদ্মে যদি আমার ভক্তি না থাকে, তাহা হইলে তাহাদের মধ্যে সেই আমি পুত্রত্ব হইলেও অধিক জন্ম বলিয়া পরিগণিত হইব। ৬৩

পুত্রত্বপ্রাপ্তির তখনপর করিয়াও যদি শ্রীহরির প্রতি ভক্তি থাকে, তবে সে ব্রাহ্মণের যে ও প্রকার—অর্থাৎ পক্ষিত্ব বলা হয়, তাহা তোমাতে বলম করিয়া থাকে। ৬৪

শ্রীযোগিদের শ্রীহরণাভিলাষে ভক্তিজন্ম সাধুসঙ্গ অর্থাৎ মহৎ হইতে উৎপন্ন অভিলাষিত দুরাসাধকারী বৈষ্ণবাদি ভক্তজনের সম্পর্ক মনুষ্যত্ব পক্ষিত্ব হইয়া যায়। ৬৫

নিতান্ত। পাপিষ্ঠদের প্রতি পাপসমূহের আলয়ের তত্ত্ব এবং নিজেদের পক্ষিত্বের তত্ত্ব ঘৃণাকারক বৈষ্ণবগণের সম্পর্ক কামনা করেন। ৬৬

তাহারাই শ্রীহরির মহাপ্রসাদের পরিবারের অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণদেব শ্রীহরির মহত্ত্বের করিয়া তাহা মনুষ্যদের পূর্বজন্ম কোটি পুরুষ এবং অবসন্ন কোটি পুরুষের পক্ষিত্ব মুক্ত হইয়া যায়। ৬৭

মহাব্রহ্ম করিবার পরে সাতটি মনুষ্যদ কোটি জন্মাদির পাপ হইতে মুক্ত হইয়া তত্ত্ব হয় এবং পূর্ব পূর্ব তত্ত্ব মুক্ত তাহাদের সম্পূর্ণ জন্ম করিয়া থাকেন। ৬৮

পুত্রায় ব্রহ্মণে শিষ্যায় সেবকায় ব্রাহ্মণায়চ।
যো দদাতি মহাপাপী ব্রহ্মহিংসা সমেত্য সঃ ॥৪৯
যো দদাতি ব্রহ্মণায়ী শিষ্যো বিপ্রায়িতো গুরুঃ।
কৃষ্ণীপাকে ভিরিক্তস্ত ব্রাহ্মণস্ত্র-বিনাশকৃৎ ॥৫০
ন হি গুরুঃ ন হি ব্রাহ্মঃ ন হি স্বামী ন হি পুত্রঃ
যঃ শ্রীকৃষ্ণস্বাক্ষোক্তে ভক্তিঃ নাস্তুনীশ্বরঃ ॥ ৫১
অতো বিপ্রায়ায়ের ব্রহ্মাহরঃ চতুরাননঃ
যমা শম্ভুঃ ভবন্তিতো ব্রহ্মণ ব্রহ্মাদি পতিতাঃ ॥৫২
ভবাব্রহ্মাত্রপুত্রাদি নরিয়ন্তে মনুর্নরো
মৃত্যো ভবন্ত মহাপাপং প্রতিবিশ্বেষু বিন্দিতং ॥ ৫৩
অনুজ্ঞো ভব বিপ্রেষু যাবৎ ব্রহ্মহরঃ শিবঃ।
যত্রেষু বিষ্ণু যত্রেষু পূজা-পূজ্যো ভবিষ্যসি ॥ ৫৪
অনুজ্ঞা ব্রহ্মণায়েষ্ট ভবাব্রিষ্ণি পুরুষ।
পূজকঃ ব্রাহ্ম নাস্তৈকো মন্ত্রো তব পুরাবিদিঃ ॥ ৫৫
ইত্যুক্ত্বা নারদস্তত্র বিরতাম শিষ্ণুঃ পুরঃ।
তস্থৌ সভায়াং ন বিবিদুর্দেবেন বিমুহ্যা ॥৫৬
উপর্যুপরস্থর্যো নারদস্তেন মোহনা।
যাবীপুত্রক যাগেন শিষ্ণুরেব চ সৌরক ॥ ৫৭
ততঃ পূর্ববারম্ভ ন মনুষ মহাবিদিঃ।
তাবৎ প্রাপা শিষ্ণুঃ পশ্চাৎ কথরিত্বাহি তাদৃশা ॥ ৫৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতি-শৌনকসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে ব্রহ্ম-নারদসংবাদে নাম অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥৮

পুত্র, স্ত্রী, শিষ্য, সেবক এবং ব্রাহ্মণকে যে ব্যক্তি অকারণ দোষারোপ করিয়া থাকেন, তাহার সমস্ত পুণ্য তাঁহার নিকট হইতে বিচ্ছিন্ন হইয়া যায় এবং সেই ব্যক্তি অবশ্যই নরকে গমন করেন ॥ ৪৯

বিশেষতঃ যে শ্রীগুরুদেবকে অবজ্ঞা করে এবং করেন, সেই শ্রীগুরুদেব যদি শিষ্যকে অকারণ দোষারোপ করিয়া থাকেন, তবে ব্রহ্মা ও মুনীন্দ্র বিধিতাম হইলে সেই শ্রীগুরুদেবকেও কৃষ্ণীপাক নরকে অবস্থান করিতে হয় ॥ ৫০

যিনি শ্রীকৃষ্ণস্বরূপত্ব অবিশ্বাস করিতে সমর্থ হন না, তিনি কিরূপ গুরু, কিরূপ শিষ্য, কিরূপ স্বামী এবং কিরূপ পুত্র ? ॥ ৫১

যে ব্রাহ্মণ। আমি বিশেষরূপে ইহাদের আপনি আমাদের স্থান দিয়াছেন; সেইজন্য আপনাকেও আমার শাপ দেওয়া উচিত; কারণ, পরিচয়ন আপনারাই আমার অবিচারে যাইবেন ॥ ৫২

আমার শাপানুসারে প্রতি বিষ্ণু বিষ্ণিতরূপে ব্রহ্ম, ভোগ ও পূজা সব আপনার নষ্ট হইয়া যাইবে ॥ ৫৩

বিষ্ণু। তিন অবতারে পর্যন্ত আপনি সমস্ত বিষ্ণু অনুজ্ঞা হইয়া থাকুন। তিন অবতারে অতিক্রান্ত হইলে পর আপনি পূজনীয়ত্বপদের পূজা হইবেন ॥ ৫৪

ব্রহ্মা। এখন আপনার বলিতেছি—ইত্যাদি সকল কার্যের নারায়ণ একমাত্র পূজার যোগ্য হইল; তবে বেদোক্ত মন্ত্রসমূহই আপনি স্মরণীয় থাকিবে ॥ ৫৫

এই কথা বলিয়া নারদ তখন শিষ্যায় অনুজ্ঞা দিয়া হইলেন। আর ব্রহ্মা সভায় অনুপস্থিতিবশতঃ সভাস্থলে অবস্থান করিতে পারিলেন ॥ ৫৬

সৌরক। সেই হেতু নারদ উপর্যুপরি সাতবার অন্তর্ধান হইলেন এবং শিষ্যাই সাপে সহ যাবীপুত্র হন ॥ ৫৭

তখনকার শিষ্যা ব্রহ্মার নিকট হইতে আর সাত অন্তর তিনি পুনরায় সৃষ্টি করিতে হইয়াছিলেন। সহ এই সব ব্রহ্মার আদি বর্ণনা করিব ॥ ৫৮

শ্রীমন্মহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে সৌতি-শৌনক সংবাদক্রমে ব্রহ্মখণ্ডে ব্রহ্মা ও নারদের পরস্পর-আলাপানুসারে নারদ অষ্টম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

নবমোঽধ্যায়ঃ ৯

[ব্রহ্মপুত্রপর্যন্তপৃষ্টিপ্রকরণে কর্দমপ্রজাপতিবংশানুকীর্তন, বরাঙ্গের জন্ম, ভদ্রার হরণ ও পাণিগ্রহণ, শিবপরশু-ধারক ভদ্রক শ্রীবিক্রমশীলকে বরলাভ, বৃষকেতু সহ যুদ্ধারম্ভ]

মৌক্তিকমালা।

অথ ব্রহ্মা স্বপুত্রাণামাদিদেশ চ সৃষ্টয়ে
সৃষ্টিঃ প্রবর্ত্ততে সর্গে দ্বিতীয়ে সাধনং বিধা। ১
মরীচের্দক্ষযজ্ঞে তু কর্দমস্য প্রজাপতিঃ
অত্রেশ্চৈবাত্মজঃ শ্রীমান্ ভীমাঙ্গে চ বসুন্ধরে। ২
প্রহ্লাদোঽপি নমুচো মৌক্তিকস্য বসুন্ধরে
পুলস্ত্যস্যাত্মজঃ পুত্রো বৈশ্রবণ এব চ। ৩
মনোশ্চ শতরূপায়াং দ্বিতীয়ে তনয়াঃ প্রজাস্তিস্রঃ
আকূতির্দেবহূতিশ্চ প্রসূতিস্তাঃ পবিত্রিতাঃ। ৪
প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ যৌ চ পুত্রৌ মনোহরৌ।
উত্তানপাদবংশ্যাশ্চ ধ্রুবাঃ সপ্তমন্বাধিকে। ৫
আকূতিঃ রুচয়ে প্রাদাদ্ দক্ষায় চ প্রসূতিকাম্।
যেষামুহিঃ কর্দমায় যৎপুত্রঃ কপিলঃ স্বয়ম্। ৬

প্রসূতায়াঃ দক্ষবীর্য্যেণ ষট্ত্রিংশতাঃ প্রজাস্ত্রিয়ে
অষ্টৌ ধর্ম্মায় প্রদত্তো কন্যাভিরেকবিংশ তু। ৭
পিতৃভ্যস্ত্রয়ঃ প্রাদাৎ কৃশাশ্বায় ত্রয়োদশ
অন্যাভিঃ পরিকল্পান্ত দক্ষকন্যাস্ত বড়বাম্। ৮
নামানি ধর্ম্মপত্নীনাং শৃণ্বতো বিদ্ধি নিশ্চয়ম্।
শান্তিঃ পুষ্টির্ধৃতিস্তুষ্টিঃ ক্রিয়া বুদ্ধির্মতিঃ ক্ষমা। ৯
শান্তেঃ পুত্রশ্চ সন্তোষঃ পুষ্টে পুত্রো মহানভূৎ
ধৃতেরৈর্য্যশ্চ তুষ্টেশ্চ দর্প-নামা সুতৌ দ্বৌ। ১০
ক্রিয়াপুত্রঃ সমিদ্ধশ্চ বুদ্ধিপুত্রশ্চ ধার্মিকঃ।
মতের্ত্তু নাভিঃ পুত্রঃ স্যাদ্ ক্ষেমস্তাভিসুতো মহান্। ১১
পূর্ব্বপক্ষাশ্চ মূর্দ্ধাশ্চ নর-নারায়ণাত্মজৌ।
বসুবৃত্রেতে ধর্ম্মিষ্ঠা ধর্ম্মপুত্রাশ্চ সৌরভ। ১২
নারায়ণি কলাপত্নীনাং নারায়ণো বিধোর্ব্বে
কলা কলাবতী কাষ্ঠা কালিকা কলপ্রিয়া। ১৩

নবম অধ্যায়।

[ব্রহ্মপুত্রপর্যন্ত সৃষ্টিপ্রকরণ—কর্দমপ্রজাপতির বৈবাহিকবংশ, বরাঙ্গের জন্ম, ভদ্রাকে লাভের অভিলাষপোষণ, শিবের পরশুলাভ করিয়া ভদ্রার বিষ্ণুর বিদ্বেষী হইয়া তপস্যায় এবং বরলাভ করিয়া গমন।]

মৌক্তিক কহিলেন,—দ্বিতীয় সৃষ্টিতে ব্রহ্মা সৃষ্টি করিবার জন্য নিজ পুত্রগণকে আদেশ করিলেন। তাহার আদেশে পুত্রগণ সকলেই সৃষ্টি করিতে আরম্ভ করিলেন। ১

মরীচির জন্ম হইতে প্রজাপতি কশ্যপ উৎপন্ন হইলেন। অত্রিবংশে ব্রাহ্মণের অত্রির যেরূপ হইতে ভদ্র আত্মিকুল হইয়াছে। ২

প্রহ্লাদপুত্র নমুচ হইতে মৌক্তিক উদ্ভূত হইলেন এবং পুলস্ত্যের ঔরসে পুত্র হইলেন—বৈশ্রবণ অর্থাৎ কুবের। ৩

ব্রহ্মার মনু পত্নী শতরূপার গর্ভে তিনটী কন্যা উৎপাদন করেন। তাঁহাদের নাম হইল—আকূতি, দেবহূতি ও প্রসূতি। ইহারা সকলেই প্রত্যেকে বিদ্বান্। ৪

মনুর দুই পুত্র প্রিয়ব্রত ও উত্তানপাদ হইয়াছিলেন। প্রিয়ব্রত ও উত্তানপাদ সেই দুই পুত্রের নাম। উত্তানপাদের পুত্র হইলেন পরম ধার্ম্মিক ধ্রুব। ৫

ব্রহ্মার মনু কন্যা আকূতিকে রুচির হস্তে সমর্পণ করেন এবং কন্যাকে হস্তে প্রসূতিকে দান করেন। কন্যা দেবহূতিকে তিনি ঋষি কর্দমকে প্রদান করেন; যাঁহার পুত্র স্বয়ং (শেষাংশ পরবর্ত্তী) ভগবান্ কপিল। ৬

দক্ষ প্রজাপতির যাঁহারা প্রসূতির গর্ভে ষাট কন্যা উৎপন্ন হন। তাঁহাদের মধ্যে দক্ষ ধর্ম্মকে আট কন্যা, তদ্ভিন্ন একুশ কন্যা প্রদান করেন। ৭

পিতৃগণকে তিন কন্যা দান করেন এবং অবশিষ্ট তের কন্যা প্রদান করেন। দক্ষ ব্রহ্মাকে ছাব্বিশ কন্যা দান করেন। ৮

বিদ্বান্! ধর্ম্মপত্নীদিগের নামসকল আমার নিকট হইতে শ্রবণ কর। ১। শান্তি, ২। পুষ্টি, ৩। ধৃতি, ৪। তুষ্টি, ৫। ক্রিয়া, ৬। বুদ্ধি, ৭। মতি, ৮। ক্ষমা। ৯

শান্তির সন্তোষ নামে এক পুত্র এবং পুষ্টির মহান্ নামে এক পুত্র হয়। ধৃতির এই পুত্রের নাম ধৈর্য্য এবং তুষ্টির দুই পুত্র ও দর্প নামে দুই কন্যা পুত্র হইয়া জন্মিয়াছিল। ১০

ক্রিয়ার পুত্র সমিদ্ধ, বুদ্ধির পুত্র ধার্ম্মিক, মতির জামাতার পুত্র এবং ক্ষমার মহান্ পুত্র জন্মিয়াছে। ১১

হে সৌরভ! মরীচি পূর্ব্ব পত্নী সম্ভূতির গর্ভে নর ও নারায়ণ নামে দুই ঋষি উৎপন্ন হন। এই নর ঋষিই ধর্ম্মপুত্রগণ মধ্যে উদ্ভূত হইয়াছিলেন। ১২

হে ঋষে! অতঃপর উত্তানপাদের নামসমূহ আপনি শ্রবণ করুন। ১। কলা, ২। কলাবতী, ৩। কাষ্ঠা, ৪। কালিকা, ৫। কলপ্রিয়া, ৬। কলাবতী, ৭। রোহিণী, ৮।

বপুষী ভীষণা রাত্রা শ্রেয়সো দূরগা তথা
এতাসাং বরদা পুত্রা বহবঃ শিবসার্থিনঃ ॥ ১৪
যা সতী যাদিবিদ্যায়াং তনুং ত্যক্ত্বাঽত্র বজ্রতঃ
পুনর্জুহ্বা শৈলপুত্রী দেহে চ শঙ্করং পতিম্ ॥ ১৫
তস্যাশ্চ প্রিয়শৈলাক্ষ নামানি দ্বৌ ধার্মিক
অদিতির্বৈষ্ণবাত্মা চ বৈত্যবাত্মা দিতিস্তথা ॥ ১৬
দর্পণাত্মা তথা কস্তুরিকা পক্ষিপুত্রকা
পুরস্কিন্ন নবাং নাম্না মহিষারূঢ় নির্দিশেৎ ॥ ১৭
সাঙ্গমেতাদিতিভূত্বা সরমা পুত্রতুল্যতাম্
মনুং প্রসূর্যানবনাগৌক্ষেয়ো বয়সিকাঃ ॥ ১৮
ইন্দ্রস্য বজ্রসাদিত্যা দৈত্যেন্দ্রাঃ পুত্রা ভূত্র

কবিরাজাদিতেঃ পুত্রা বরাজপ্রাক্তনাঃ ॥ ১৯
বৈত্রপুত্রা অন্তরক্ষ এবম্ পঞ্চাঽন্যরাত্র
আদিত্যস্য সর্বপাপাঃ কল্যাণ্যা বিবস্বতঃ ॥ ২০
মনৈশ্চর-যমৌ পুত্রৌ কালিন্দী তপতী তথা
ঔশনস্যাঃ পুত্রাস্তু মরুতঃ সপ্তরাত্র ॥ ২১

সৌরত ঔদাঃ

তথা সৌরে চ তোদেন্দ্রাঃ সপ্তসপ্ত সবস্তাত্র
বসুত্বরাদ্যা বলবান্ ভদ্রে ব্যাখ্যাস্যতীমি ॥ ২২

সৌরিকৃত্যাঃ

ঔদেন্দ্রস্তপনালোকা কাশ্যপী চ বসুত্বরা
বিবাহ সুরভীঃ সপ্তসপ্তকা শ্রৌঢ়যৌবনা ॥ ২৩

ত্বাত্মা, ৮। প্রজাপতি, ১০। ভূষণা এবং ১১। তথা—এই প্রথম অন্ত অক্ষরগুলি। ইহাদের সংকেতেই এই পুত্র হইয়াছিল। সেই সব পুত্রগণ 'শিবসার্থি' হইয়া যায় ॥ ১৩-১৪

তারপরে সতী দেবী তথা শঙ্করের বিবাহের সংবাদ আছে, সেই সতী পিতা দক্ষের যজ্ঞস্থলে তনু-বিদ্যা প্রয়োগ করিয়া সেই যজ্ঞস্থলেই দেহ পরিত্যাগ করেন। তখনই তিনি পুনরায় পর্বতরাজ হিমালয়ের কন্যা 'পার্বতী' নামে আবির্ভূতা হইয়া পতিরূপে শঙ্করকেই লাভ করেন ॥ ১৫

যে ধার্মিক সৌরক। তাহাদের তপতীর পিতৃ সপ্তাশ্বের নামগুলি হইল এরূপ,—

১। 'অদিতি'—ইনি দেবগণের মাতা, ২। 'দিতি'—ইনি দৈত্যগণের মাতা। ৩। 'দনু'—ইনি দানবগণের মাতা, ৪। 'কাষ্ঠা'—ইনি গন্ধর্বগণের মাতা, ৫। 'অরিষ্টা'—ইনি পক্ষিগণের মাতা, ৬। 'সুরভি'—ইনি গোগণের এবং সুরভিগণের বিশিষ্ট মাতা ॥ ১৬-১৭

৮। 'সরমা'—ইনি সারমেয়াদি হিংস্রক জন্তুগণের মাতা, ৭। 'মনু'—ইনি মানবগণের মাতা, এইরূপ আরও সপ্তাশ্বের বিষয়। (অন্যান্য সপ্তাশ্বগোত্রিদের নামও নিম্নে পরিশিষ্টে দেওয়া হইল। শ্রীমদ্ভাগবতোক্ত অন্যান্য সপ্তাশ্ব নামগুলি—১৩, শ্রীহরিবংশ মতে—১৪। এ বিষয়ে বিস্তৃত আলোচনা বিষ্ণু ধর্মোত্তর দ্রষ্টব্য ॥ ১৮

যে পুত্রগণ। ইন্দ্র, তাহার আদিত্য (১। ইন্দ্র, ২। বিষ্ণু, ৩। ধাতৃ, ৪। ত্বষ্টা, ৫। অর্যমা, ৬। ভগ, ৭। অংশ, ৮। আদিত্য, ৯। সবিতা, ১০। পূষা, ১১। মিত্র, ১২। বরুণ, ১৩। পর্জন্য) এবং ইন্দ্রের (বিষ্ণু) প্রভৃতি সকলেরও ও সপ্তাশ্বগণেরও যেরূপ আদিত্যের পুত্র বলিয়া কথিত হয় ॥ ১৯

তপতী। ইন্দ্রপুত্র তাহার সাবর্ণিমনুর সহিত তপতীর বিবাহের কথা সর্বত্র আছে, তাহার দুই পুত্র সাবর্ণিমনু ও যম এবং 'তাপিত্যী' (যমুনা নামে এক কন্যা তাহাদের আছে। ঔদেন্দ্রস্য (বিষ্ণুর) যেরূপ পৃথিবীদেবীর সহিত 'মরুত' নামে এক পুত্র উৎপন্ন হয় ॥ ২০-২১

সৌরক ঔদিষ্যেন্দ্র—যে সূর্যপুত্র। তাহারা বিষ্ণু হইতে বসুত্বরা (যাহার অর্থ তাহারা সমস্ত কি ভাবে উৎপন্ন হইয়া ছিলেন, তাহা আমার নিকট বর্ণনা করুন ॥ ২২

সৌরি বক্ষ্যিতে—তাহার। যেমন বসুত্বরা শ্রীকৃষ্ণরূপে নারায়ণের রূপ অবতারাদি করিয়া কাশ্যপীদিগের হইলেন। তাহারা অর্থাৎ সপ্তাশ্ব বসুত্বরা সবস্তাৎসবস্পন্না ছিলেন, তিনি

৯। অদিতিঃ—দেবাঃ—১। দিতিঃ—দৈত্যাঃ, ৩। দনুঃ—দানবাঃ, ৪। কাষ্ঠাঃ—অন্যান্যাঃ, ৫। অরিষ্টাঃ—অন্যান্যাঃ, ৬। সুরভয়ঃ—গোমহিষাদয়ঃ, ৭। ইলাঃ—বৃক্ষাঃ, ৮। মুনয়ঃ—অপ্সরোগণাঃ, ৯। ক্রোধবশাঃ—সর্পাঃ, ১০। তাম্রাঃ ক্রৌঞ্চশ্যেনাদ্যাঃ, ১১। সুরসঃ—যে-নরিষ্যন্তাঃ, ১২। সরমাঃ—শ্বাপদাঃ, ১৩। দিতেঃ—দৈত্যেন্দ্রাঃ, ১৪। দিতেরাঃ—বজ্রাদয়ঃ, ১৫। কদ্রুঃ—নাগাঃ, ১৬। পক্ষজাঃ—পক্ষিণঃ, ১৭। দাক্ষিণাঃ,—দক্ষাঃ।

শ্রীমদ্ভাগবতমতে—১৭

শ্রীহরিবংশমতে—১৪

১। অদিতি, ২। দিতি, ৩। দনু, ৪। কাষ্ঠা, ৫। অরিষ্টা, ৬। সিংহিকা, ৭। মুনি, ৮। প্রধাসা, ৯। সুরভি, ১০। ক্রোধা, ১১। বিনতা, ১২। কদ্রু।

নন্দস্য নির্জনে রম্যে চাতঃপুরসমীপতঃ।
তল্পোক্তিমর্মবীজাঢ্যং মন্ত্রকল্পতরুং বিদুঃ ॥ ১৪
তং সুশীলা পরাবক্ত্রা দক্ষিণে শ্রবণান্তিকে।
সপ্তধা তত্র তত্রৈ চ সপ্তধা সমুপাদিশৎ ॥ ১৫
পুরুষাঃ সপ্তলক্ষাণাং হরৌ ভক্তৈ বভূবিরে।
পুনস্তি চৈনং ভাক্তং চতুর্থীকুলমাদিতঃ ॥ ১৬
উৎপেদুস্তস্য ভ্রাতরো জ্ঞাত্বা তাঞ্চ মন্ত্রসম্পত্তিম্।
নানাপ্রকারমূল্যাঢ্যা ভক্ত্যা চ তস্য সদ্ম ॥ ১৭
তত্রাজগাম ভগবান্ মূর্ত্যা প্রাণ সখী তয়া।
বৃদ্ধেন বিপ্রবেষেণ বীক্ষ্যাবোচং কৃপাময়ঃ ॥ ১৮
তং বিলম্ব্য তয়োর্মধ্যে সুক্ষ্মরূপেণ সংস্থিতঃ
দূরস্থকর্ণিকস্থাক্ষ সখিত্বাং বিদুষস্তয়োঃ ॥ ১৯
অথং যজ্ঞমি কৃষ্ণা তাং তয়োক্তৈক চুচুব হ।
বিধায় তত্র হবিষি তথান পুরুষোত্তমঃ ॥ ২০

ঈশ্বরী পরি সন্তুষ্টা বোধয়ামাস তাং মুদা
সা চ পরমন্ত্র মুক্তাত্মা তত্যাজাশু মুদ্ধ তাম্ ॥ ২১
বীক্ষ্য তত্যাজ তাং কৃষ্ণঃ সা চাসক্তা চ দুর্মনা
প্রবালস্তাকরে ত্যক্তা যৌবনোদ্যা চ তথান সা ॥ ২২
তেন প্রবালবর্ণস্ত কৃষ্ণায়ঃ সমজায়ত
তেজসা সূর্যসদৃশো নারায়ণকৃতো যথা ॥ ২৩
তদ্দত্তং শিরসা ধৃত্বা তস্য ভক্তৈবয়ো যথান্
প্রণম্যেতি তেজস্বী বিষ্ণুমূলো বভূব হ ॥ ২৪
বিষ্ণোরিত্যক্তবিপুরিত্যাত্মো যথাত্মনো
তস্মাচ্চ সিংহিকা বিপ্র সৈংহিকেয়স্ত তৎসুতঃ ॥ ২৫
নির্ঋতিঃ সিংহিকা সা চ তেন যাতুস্ত নৈর্ঋতঃ।
পুত্রত্বেন বিধায়াত্মোপাসনায়ো মুদা যুতা ॥ ২৬
বিপ্রবাকথিতোঃ পুত্রঃ প্রহ্লাদো বৈষ্ণবাগ্রণীঃ
বিরোচনস্ত তৎপুত্রস্তৎপুত্রো বলিঃ স্মৃতঃ ॥ ২৭

ভক্তি বিষয়ে কৃষ্ণবৈষম্য বিধান করিয়া অবশেষে ভক্তবৎসল সর্বজ্ঞত্বপ্রভৃতি যত্র পর্যন্তে ভগবতীর নির্জন স্থানে সর্বাগ্রে প্রকাশিত, মন্ত্রকল্পতরুরূপে বিষ্ণুবিজ্ঞ, দুর্লভ, সাধন, ধাম, উৎস ভগবান্ মনুষ্যদেব, অতএব অধিকারিভেদে সেই শ্রীনারায়ণক বর্ণন করিয়া তাঁহার সখাসমীপে দেবী সম্পূজনা উৎস ধাম সকলকে সঙ্গে লইয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ১৩-১৯

তুলসী দেবী বসুধাকে সেই সময় শ্রীনারায়ণক পরম ভগবতীর একটী মানসী মাল এবং সাধারণ কবচটী ও কৃষ্ণমন্ত্রিত তুলসীকৃত ভক্ষণ প্রদান করিলেন ॥ ২১

তদনন্তর শ্রীনারায়ণ পৃথিবীদেবীর মন কামনাপূর্ণ ও ভগবতীর অনুগত হইয়া তাঁহার সহিত সাধা প্রকার পূজার করিতে লাগিলেন ॥ ২২

তদনন্তর শ্রীহরি পৃথিবীদেবীর সঙ্গে বীর্যাধান করিলেন পর সেই সতীদেবী পৃথিবী তাঁহার অনুমতি লইয়া ত্যক্তা অর্থাৎ গাত্র আবির্ভিতা হইয়া মূর্ত্তিমতী হইয়া দাঁড়াইলেন এবং তখন তাঁহাকে দেখে মৃত্যু ও নির্দ্রিতা বলিয়া মনে হইতে পারিত ॥ ২৩

গাত্র আবির্ভাবমাত্র উহার ত্রিবেণুসমুদ্ভাসিতা, কৃষ্ণমেঘের মূর্ত্তিমতী, বস্ত্র বিদ্যুৎসদৃশা, সর্বাভরণা, বিপুল জ্ঞানসম্পন্নিতা, সেই দেবী পৃথিবীরও অনুমতি লাভ করিয়া পুরুষোত্তম শ্রীনারায়ণ তাঁহাকে ত্যক্ত কবিতে আরম্ভ করিলেন এবং পরে সেই নির্জন স্থানে তাঁহাকে বাসিয়া থাকিতে বলিলেন ॥ ২৪-২৫

তখন। সেই সময় ভগবতী সেই পত্র নিয়া মস্তকে ধারণ করিয়া তাঁহাকে সেই প্রকার বিজ্ঞান করিলেন এবং তাঁহাকে তখন তাঁহাকে সব কথাই বলিলেন ॥ ২৬

দেবী বসুধা সেই সময় সাধারণভাবে ধর্মে ধারণ করিয়া গর্ভিণী অবস্থা হইতে এবং দুর্মনা হইয়া পড়িলেন। তখন তিনি ভীতা হইয়া সেই ধারণের ধাত্রী প্রবালের মনিহারা বিলোপ করিলেন ॥ ২৭

সেইজন্য তখন প্রবালবর্ণ এক কৃষ্ণায় অর্থাৎ কৃষ্ণ বর্ণের এক পুত্র উৎপন্ন হইলেন। এই মহান্ নারায়ণপুত্র তেজে সূর্যসদৃশ ছিলেন ॥ ২৮

এই বালকের জন্মোৎসব দেবী। তাঁহার মহান্ পুত্র অনেকই। তিনি বিষ্ণুমূলা তেজস্বী এবং 'জগদাত্মা' বলিয়া বিখ্যাত ছিলেন ॥ ২৯

বিষ্ণুর অঙ্গ হইতে (অর্থাৎ কৃষ্ণায়ণ ধারণ) বিপ্রবাকবিপু ও বিপ্রবাক নামক দুই মহাবল পুত্র হয়। বিপ্রবাক। বিষ্ণুর এক কন্যার হয়, তাহার নাম সিংহিকা। এই সিংহিকার পুত্রের নাম সৈংহিকেয় রাহু। সিংহিকার স্বামী এক নাম ছিল—বিপ্রচিত্তি, সেইজন্য তাহাকে 'নৈর্ঋত'ও বলা হয়। শ্রীনারায়ণ মহাবলরূপ ধারণ করিয়া দুষ্ট বিপ্রবাককে বধ করিয়াছিলেন। সেই সময় প্রিয়ব্রত পুত্রদেব ছিল ২৩১-৩৬

বিপ্রবাকবিপুর পুত্রের নাম প্রহ্লাদ, ইনি পরম বৈষ্ণব ছিলেন। তাঁহার পুত্রের নাম বিরোচন। তাহার পুত্রের নাম ছিল বিরোচনের পুত্র ॥ ৩৭

অন্যে পুত্রো মহাযোগী যাগঃ পঞ্চত্রিংশতঃ।
দিতের্দশশত ঋষিঃ ত্রয়োদশো বিশ্বেদেবা মে ॥৩০

অনন্তা বাসুকিশ্চৈব কালীকশ্চ মহাবলঃ
কর্কোটকঃ তক্ষকশ্চ পদ্মশৈবাষ্টমঃ স্মৃতঃ ॥ ৩১

মহাপদ্মশ্চ নবমঃ শঙ্খঃ সংখ্যবতস্মৃতঃ
দ্বাদশাদিত্য ইত্যেতে দ্বাদশৈব তথা স্মৃতাঃ ॥ ৩২

মোক্ষঃ মোক্ষানুষক্তৈব বিশ্বপাদৌশ্চ সৌরভ
এতেষাং প্রবরাশ্চৈব যাবন্তঃ সর্পজাতয়ঃ ॥ ৩৩

কশ্যপা যমদা দেবী কদ্রুশ্চাপ্যনুজা স্মৃতা
তপস্বিনীনাং প্রবরা মহাভাগতপস্বিনী তথা ॥ ৩৪

যদপত্যিস্ত তদ্যাত্মা নাগমাতরমেব হি।
আস্তীকস্তদ্বচো যস্তা বিষ্ণুকুলাস্পরাত্মকো ॥ ৩৫

এতেষাং নামযোগেন নাস্তি নাশস্তয়া কৃতঃ।
তক্ষকস্যো বিশ্বদিতো বিশ্বকায়শ্চ সত্তমঃ ॥৩৬

বৈশম্পায়নপুত্রো পুত্রো বিষ্ণুকুলাস্পরাত্মকো।
অনুবন্ধুঃ ক্রমেণৈব যাবন্তঃ পক্ষিজাতয়ঃ ॥ ৩৭

যাবন্ত ঋষিযোগৈশ্চ সম্ভবিষ্যন্তি বৈ ইহ
সর্বে তে নাগবংশস্য বন্ধুঃ সর্বসমুদ্ভবাঃ ॥ ৩৮

ধনবান্ত ধনোদশ্চ অক্ষয়ো নবমস্তথা
উগ্রঃ তক্ষকবংশস্য ব্রহ্মযোনিং বিধোর মে ॥ ৩৯

নাগানি ব্রহ্মপুত্রাণাং যাবন্তঃ নিগমায় ॥
অন্তরপূর্বক ঋষিঃ পুত্রাণেষু পুত্রাঃ স্মৃতঃ ॥ ৪০

অধিকো ভরণী চৈব কৃত্তিকা রোহিণী তথা
মৃগশীর্ষা তথার্দ্রা চ পুণ্যা মাঘী পুনর্বসূ ॥ ৪১

পুষ্যাশ্লেষা মঘা পূর্বফল্গুন্যুত্তরফল্গুনী।
হস্তা চিত্রা তথা স্বাতী বিশাখা চানুরাধিকা ॥ ৪২

জ্যেষ্ঠা মূলা তথা পূর্বাষাঢ়া চৈবোত্তরা তথা।
শ্রবণা ধনিষ্ঠা চ তথা শতভিষা তথা ॥ ৪১

পূর্বোত্তরপ্রোষ্ঠপদী রেবত্যশ্চ বিধূস্রিয়ঃ
তারাঃ সপ্ত চ তুল্যা রোহিণী ঋক্ষিকা মম ॥ ৪২

বর্ণিত পুত্রের এই নাম হতে ইনি পঞ্চত্রিংশত ও মহাযোগী ছিলেন। এই বিষয়ে মন্ত্র দেখা হইল। অতঃপর ইহার বংশবিস্তার আমার নিকট হইতে শ্রবণ করুন ॥ ৩৮

অনন্ত, বাসুকি, কালীক, মহান্ত, কর্কোটক, তক্ষক, পদ্ম, ঐরাবত, মহাপদ্ম, নহু, শঙ্খ, সংখ্যবত, দ্বাদশাদি, ঋষি, দ্বাদশ, তম, মোক্ষ, মোক্ষানুষক্ত এবং বিশ্বপাদি সর্পজাতিগণ তাহার পুত্র। সৌরভ! ইহারা সকলে আমার যে সব প্রধান প্রধান নাম দেখা যায়, তাহারা সকলেই এই সব সর্পের সন্তান ॥ ৩৯-৪১

নাগমাতা কদ্রুর এই ৫ কন্যা হয়, ইহাদের নাম যথাক্রমে বলি। ইনি সর্পজাতিগণের জন্মভূমি, মহাযশস্বী, তপস্বিনীদিগের মধ্যে প্রধানা এবং মহাভাগ্যবতী ছিলেন ॥ ৪২

ঐরাবতাগ্রজ ভাগ ঐরাবত বৈশম্পায়নভূমি বৈরাহ পত্নি ছিলেন। এই মহান দেবীর পুত্রের নাম। 'আস্তীক' ইনি বিষ্ণুকুলা শ্রেষ্ঠতমী ছিলেন ॥ ৪৩

এই সর্পবংশের নাম-উচ্চারণেই সমুদয়ের সর্পভয় নাশ হয়। এইজন্য ইহার নাম তক্ষক হইল। অতঃপর বিশ্বকায় নাম শ্রবণ করুন ॥ ৪৪

বিশ্বকায় দুই পুত্র—অনন্ত ও অনন্ত। ইহারা উভয়েই বিষ্ণুকুলা পরাত্মকশালী। (অনন্ত বিষ্ণুর শয়ন এবং অনন্ত

মূর্তিও আছেন।) ক্রমে আমাদের পক্ষিজাতি ইহাদের উদ্ভব হইতেছে ইহাদের হইতেছে ॥ ৪৫

যোগের এক মহিমাময়—ইহার সকলে মুনিদের সন্তান এবং নাগগণের (মুনির) সমুদয় অন্তরপূর্ণ সন্তান ॥ ৪৬

নাগমাতা সকলেই সমুদয় পর্বতের সমান বলিয়া গণিত। এইজন্য অন্যান্য জাতিসমূহ নাগগণদিগের হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। এইজন্যে নাগবংশ বলিয়া গণিত। অতঃপর ইহার নক্ষত্রের উপাদানে আমার নিকট হইতে শ্রবণ করুন ॥ ৪৭

আশ্বিনি প্রথম ব্রহ্মপুত্রদিগের নাম। ইহা আমার নিকট হইতে সাধারণে শ্রবণ করুন। পুত্রাদিগণের পুত্রগণ ও অতি অপূর্ব এই হইবে ॥ ৪৮

১। অশ্বিনী, ২। ভরণী, ৩। কৃত্তিকা, ৪। রোহিণী, ৫। মৃগশীর্ষা, ৬। আর্দ্রা, ৭। পুনর্বসু নক্ষত্রজাতী পুনর্বসু, ৮। পুষ্যা, ৯। অশ্লেষা, ১০। মঘা, ১১। পূর্বফল্গুনী, ১২। উত্তরফল্গুনী, ১৩। হস্তা, ১৪। চিত্রা, ১৫। স্বাতী, ১৬। বিশাখা, ১৭। অনুরাধিকা (অনুরাধা), ১৮। জ্যেষ্ঠা, ১৯। মূলা, ২০। পূর্বাষাঢ়া, ২১। উত্তরাষাঢ়া, ২২। শ্রবণা, ২৩। ধনিষ্ঠা, ২৪। শতভিষা, ২৫। পূর্বভাদ্রপদী, ২৬। উত্তরভাদ্রপদী, ২৭। রেবতী—এই নামের সব ব্রহ্মপুত্রের পুত্রের ঋষিগণ। এই সব ব্রহ্মপুত্রাগণের মধ্যে রোহিণী ঋষিকা, জ্যেষ্ঠা ও অনুরাধিকা ছিলেন ॥ ৪৯-৫২

অন্তঃ সমস্তাদেব চকার ধর্ষিনাং ধ্বনম্
যোগিপুংসবনস্তোত্রং স বাচয়াস্ত্র ব্রাহ্মণীম্ ॥ ৪৫
সর্বা তথিক্ষ্ণ শিরসঃ কথয়ামাসুরাদৃতাঃ
সম্পূজ্যাশ্বসমস্তাপঃ প্রাণায়ামকরঃ পরম্ ॥ ৪৪
ততঃ প্রভৃতিসন্তুষ্টঃ পথাশ সমুপূর্বিকম্ ।
ক্রমাঃ ওতরণাদেব যজ্ঞপ্রজ্ঞো বভূব হ ॥ ৪৫
দিনে দিনে বর্ধমা স ভীমনাভস্ত ভূমিভুক্ ।
বপুষ্মাঞ্চ ভীমসেন পঞ্চমা সপ্তমঃ কৃতী ॥ ৪৬
পৃষ্টা চক্রুঃ পঞ্চাস্ত ভোজিতঃ শতমাসতম্
করুণাসাগরস্তুষ্টৈ কৃপয়া চাহ্বয়া যযৌ ॥ ৪৭
নির্মুক্তঃ যজ্ঞনা কৃত্বা যজ্ঞশালে স্থলঃ যযৌ ·
অন্তঃ নির্ভয়া ভূত্বা দ অন্তঃ শিবমেবয়ে ॥ ৪৮
যা শিবঃ সেবয়ে কৃত্বা বভূব শ্রেয়সেশ্বরঃ
নাস্তি সেবেষু সেবেষু শিবাৎ পরতরাত্মাঃ ॥ ৪৯

এই যোগিনী সখা ঈশ্ব ভগবানের দ্বারা গ্রহণে মনীভূত করিলেন, সেই কারণে তত্ত্ব সকল যোগিনীগণই আসক্ত থাকিতেন, অত আশিনীগণের নিকট যাইতেন না। ৪৩

তখন যোগিনীরা অন্ত সব ঔষধীকে পরস্পর পরামর্শ করিয়া নিজেদের মনস্তুষ্টির এই প্রাণায়ামের ঔষধির সন্ধান দিয়া বলতে বলিলেন। ৪৪

ইহাতে তত্ত্ব অত্যন্ত তুষ্ট হইয়া গ্রহণের মন্ত্র পূর্বক অভিশাপ প্রদান করিলেন। তখনের এই অভিশাপ হেতু তাঁর যজ্ঞপ্রজ্ঞা-ভাব হইলেন। ৪৫

তখাপ্রভৃত হইয়া তত্ত্ব দিনে দিনে স্ফীত হইয়া যাইতে থাকিলেন, ইহাতে তিনি দুঃখিত হইলেন। তারপর তখন তাঁহার সোদর অর্থাৎ তত্ত্ব হইয়া যাইল, তখন তিনি তত্ত্বজ্ঞের সন্তুষ্টির সমস্ত প্রাণ করিলেন। ৪৬

তত্ত্বপ্রাণায় সমস্ত গ্রেমপ্রাপ্তে তত্ত্বকে সমস্তাপ্ত হইতে দেখিয়া কৃপা পূর্বক তাঁহাকে তত্ত্বজ্ঞ দান করিলেন। ৪৭

তখন হইতে সম্পূর্ণ মুক্ত করিয়া দিয়া সমস্ত শিব অন্তঃকরণে তাঁহাকে তাব দান করিলেন। তত্ত্ব তখন অন্তঃ ও নির্ভয় হইয়া শিবের সেবার অর্থাৎ সদাশিবাপ অন্তঃকরণ করিতে লাগিলেন। ৪৮

এই প্রকারে সেবার দ্বারা দান করিয়া শিব 'শ্রেয়সেশ্বর' নাম প্রাপ্ত হইলেন। সমস্ত সেবাসমূহের এক সোপানমূলে শিব হইতে শ্রেষ্ঠ সমস্তাপ্ত পরমত হইয়া 'পরমাত্মা' বাণী। ৪৯

তত্ত্বজ্ঞা: পরিঃ মুক্তঃ দৃষ্টা ও তত্ত্বজ্ঞঃ পুনঃ
আজগ্মুঃ সমস্ত তাবং তত্ত্বঃ তেজসিনাং বরম্ ॥ ৫০
উচ্চৈস্ত তত্ত্বমূর্ধিষ্ঠা নিস্ত্রাজ্ঞঃ পুনঃ পুনঃ
তুষ্টুঃ তাবৈঃ শুভা বীরা বীরনাথঃ শিবং স্তবম্ ॥ ৫১

তত্ত্বজ্ঞা উচুঃ ।

যাশিনৌভাগ্যমাত্মাত্মাত্ম বভূবোঽযাশিবেব ত
সৌভাগ্যমন্ত্র সন্তাত্ম: সতঃ যাশী তথাশিবঃ ॥ ৫২
শিবে ত্বমুশি যে তাত ! দৃষ্টঃ সাক্ষেত্বয়ঃ জগৎ
বিজ্ঞাতমধুনা স্ত্রীণাং পতিদেব হি সোচ্যতে ॥ ৫৩
পতিদেব গতিঃ স্ত্রীণাং পতিঃ প্রাণাশ্চ সম্পদঃ
ধার্মিকাণাম্যোভাগ্যং হেতুঃ সোভূর্ববার্ণবে ॥ ৫৪
পতির্নাস্তাংশ স্ত্রীণাং ব্রতঃ ধর্মঃ সনাতনঃ
সর্বং ধর্মং মৃষাভোগ্যং যাশিনাং বিমুখাশ্চ যাঃ ॥ ৫৫
সুখদং দর্ববীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দক্ষিণা
সর্বদানানি পুণ্যানি ব্রতানি নিয়মানি চ ॥ ৫৬

তখন তত্ত্বজ্ঞাগণ পতিকে রোষমুক্ত দেখিয়া তোষ করিতে আশিনের এক পুরুষের তেজসী পুরুষসমূহ যখন সেই শিবা লক্ষের সমস্তাপ হইলেন। ৫৩

তাঁহারা শিবদেবের আর পুনঃ পুনঃ স্তাবাপ করিতে করিতে ঈশ্বরের তোষ করিতে আশিলেন। ইতোমধ্যেতে, অতএব বীরা সেই কন্যাগণ সৌভাগ্য প্রভৃতির বরদের তত্ত্বজ্ঞারে এই কথা বলিলেন। ৫১

বরদানাপ করিলেন,—পিতঃ! আমরা তাশিনৌভাগ্য লাভের তথা আপনার নিকট প্রার্থনা করিতেছিলাম। তোমার আমাদের সেই সৌভাগ্য লাভ পূর্ব আমুক, সর্বপ্রকারে স্বামীই আমাদের হইয়া যাইলেন। ৫২

পিতঃ! আমাদের এই আশিনের আমরা অনেক অন্তঃকারণ দেখিতেছি, ইহাতে আমরা বুঝিতেছি যে, স্ত্রীলোকের পতিই একমাত্র সোম। ৫৩

স্ত্রীলোকের পতিই গতি, প্রাণ ও সম্পদ্, পতিই ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষের হেতু এবং সমস্তাপ্তাপ্তের পতিই উহার পাতালয়ের সেতুস্বরূপ। ৫৪

স্ত্রীলোকের পতিই ব্রতাচার, ব্রত ও সনাতন ধর্ম। যে সব স্ত্রী স্বামী বিমুখ, তাহাদের সমস্ত ধর্ম বৃথা। ৫৫

সকল তীর্থ স্নান, সর্ব প্রকার যজ্ঞিয়া, সমস্ত দানসমূহ, পুণ্য-জনক প্রতসকল, নিয়মসমূহ, দেবপূজা, অন্যান্য এবং সর্বাবিধ

হেমার্চিঃ চারুবক্ত্রাঃ সর্বাসি চ তথাসি চ ।
যাসিনঃ পাবনেরাজাঃ কন্যা মার্গন্তি যোষিতঃ । ৬৭
সর্বেষাং বাহুবাসাক্ত প্রিয়ঃ পুত্রশ্চ যোষিতাম্ ।
ন চ ত্বং যাসিনোঽস্মাকং শক্ত পুত্রাসু পশ্যসি । ৬৮
অমৃতপ্রসবাং গাং বা যঃ যেষ্টি যাসিনঃ সদা
তস্য মনোরথান্ সর্বান্ সম্পাদয়তি পুত্রকঃ । ৬৯
পাসিনঃ যোষিতঃ পুত্রো নির্ধনঃ দুর্ভগীকৃতঃ
দুঃখাত্তৈব মৃতঃ বা ত্বংকৃতঃ ন যাসেৎ সখী । ৭০
সকলং নিষ্ফলং যাসি যঃ যেষ্টি মাংসমুক্তং পশিম্
পশ্চাত্তে কালসূত্রে বা ঘোরকল্প-নিবাসিনৌ । ৭১
কীটৈঃ পরুষদুর্গন্ধৈ ভক্ষিতঃ বা নিবাসিনম্
কৃত্বকে মৃতমাত্মানঃ শিবেসূত্রক কৃত্তাঃ । ৭২
পুত্রঃ যোটিসহস্রাণি শতশতানি সূকরাঃ
ঘাসন্তঃ শতশতানি বা তংবেদমুপা ভক্ষ্য ৭৩

তথা মাংসকণানি স্বল্পেঽপি পূর্বকর্মণি ।
বিবশা ধরণীং চ যোনমূলা ভক্ষে ক্রমম্ । ৭৪
যেষি ন ত্বাত্মাংস্ক ঘাসপুত্র প্রিয়ঃ পুত্র ।
বিশাসা মনুষ্যত্বং পুনঃ প্রাপ্তো ঘৃণে ক্রমম্ । ৭৫
কন্যাবাং যত্নো ক্রান্তা যত্নঃ শতসহস্রিণি
তথাপি মনুষ্যত্বং দুর্লো মনুষ্যাত্ব নবাম চ । ৭৬
স্বল্পস্যাপিবঃ কৃত্বা মনুষ্যাত্ব কৃপাণিধিব
ত্বয়াত্ব কোপঃ দুর্ধর্ষঃ পুত্রো চ প্রবক্ষ্য শিবম্ ।৭৭

দশম উদ্যম

যেষি ত্বাত্মাত্মনঃ পুত্রো মনোঃ প্রাণসমত্বম্ ।
অনুকূলাত্মাক প্রাণানাং পরমেষ প্রিয়া পশিম্ । ৭৮
ন চ ত্বেতদপি ত্বামাত্মনঃ ত্বামাত্মনঃ বিদুঃ
যাস্যামি যাস্যন্ত যাপং তুষ্ট্যা যা কেন কুলে । ৭৯
সত্যস্য ধনঃ ত্রাতা মনুষ্যাত্ব কৃপাণিধিঃ
পুত্রাধিকঃ ধনঃ ত্রাতন্ পরলোকাত্ । ৮০

উপমা—এই সকল বর্ণে কবি পক্ষিদের সাহায্যের যোগ্যতাকে ঐশ্বর্যের ঐশ্বর্যের ইঙ্গিত পাইতেছি না । ৬৬-৬৭

ঐশ্বর্যের সমস্ত বন্ধনগুলির মধ্যে প্রিয় হইল পুত্র, সেই পুত্র সম্বন্ধেও তাহার ; এইরূপ সব পুত্র হইতেও পক্ষি শ্রেষ্ঠ । ৬৮

যে স্ত্রী অমৃতপ্রসূতা গাভীর মত ঠেকে ও দুধ এবং পশুপুত্রের সমস্ত আনন্দ, সেই স্ত্রী তাহাকে যেন করিয়া থাকে । ৬৯

যাসী পক্ষিত, রোগী, দুষ্ট, নির্ধন, অপমানে, দুঃখ বা মৃত হইলেও সখী স্ত্রী তাহাকে কখনও ত্যাগ করিবেন না ; ইহা বেদে করিবেন । ৭০

পক্ষি সকল অর্থাৎ সর্বাঙ্গসুন্দর হইল যা বিকল অর্থাৎ অঙ্গহানি হইল, যে স্ত্রী তাহাকে যেন করে কিংবা ত্যাগ করে, সেই স্ত্রী মরণের পরে ঘোর-দুর্গন্ধ অন্ধকূপের মধ্যে পড়িয়া থাকে । ৭১

সেই অন্ধকূপ পচনশীল কীটসমূহের দ্বারা নিরন্তর ভক্ষিত হইতে থাকে, মৃত দেহের মধ্যে ও বাহিরে ক্রমশঃ অন্ধ এবং কৃমি পরিপূর্ণ হইয়া মৃত পড়িয়া থাকে । ৭২

তাহাদের সেই স্ত্রী যেন শত সহস্র শত শত শূকর এবং শত শত হিংস্র হায়না হইয়া; অন্ধকারে তাহার ও পরে পরে ঘুরিয়া বেড়াইতে থাকে । ৭৩

তাহাদের পূর্বকর্মানুসারে যদি তাহার কিছু পাপ হয়, তবে সেই স্ত্রী নিজের, বন্ধুদের এবং নিজেরই রোগগ্রস্ত হইয়া থাকে । ৭৪

প্রজাপুত্র ! অতএব আপনি আমাদের কথা পূর্বাপর বিচার করিয়া পক্ষিকে ত্যাগ করুন ; কারণ, আপনি সাক্ষাৎ বিধাতাস্বরূপ পক্ষিপালী, আপনি এই জগতের পুনরায় সৃষ্টি করিতে সমর্থ । ৭৫

তখন প্রজাপতি ঐ ত্রয়োদশের কথা শ্রবণ করিয়া পক্ষিদের বিষয়ে মনন করিলেন । পরে তাহার মস্তকে বেদিয়া উদিত হইয়া তাঁহাকে প্রণাম করিলেন । ৭৬ ।

পরে বিনতকে প্রণাম করিয়া যেদিয়া নিজের দুইটি হোমাগ্নিকে পরিত্যাগ করিলেন এবং কৃপণাদের বিষয়ে আবেদনের প্রণাম করিয়া এই কথা বলিলেন । ৭৭

পরে কহিলেন,—আত্মা ! তুমি আমার প্রার্থনায় আমাদিগকে প্রণাম কর ; কারণ, আমার আত্মাদের প্রাণ হইতেও অধিক প্রিয় এই পক্ষি সমূহের । ৭৮

আত্মাত্ম ! তুমি যদি আমার এবং আমার এই সকলের প্রণাম না কর, তাহা হইলে আমি তোমাদের পাপ পরিত্যাগ করিব ; তখন তোমরা যে কথা করিবে ? ৭৯

প্রজা ! আমার এই কথা শ্রবণ করিয়া পরমাত্মাত্মক কৃপাসাগর শিব সেই সময় তাহার সম্মুখে তুষ্ট হইলেন এবং মৃদুমধুর আত্মার এই কথা বলিলেন । ৮০

শিব উবাচ

করোমি তন্মহাভাগাঃ যদ্যপি শাপদগ্ধয়া ৬ ।
নাহং বাচ্যঃ সমর্থস্ত ব্রহ্মন্ শাপবিমোক্ষণে ॥ ৮১
শিবস্য বচনং শ্রুত্বা দক্ষস্তং পশুভূষিতঃ
শিবং মায়ায় মোহিতঃ বিপরোক্ষমভাষত ॥ ৮২
এতস্মিন্নন্তরে ক্ষুব্ধো মুনয়ঃ ক্রতুরক্ষকাঃ
সমাজগ্মুর্ভয়োদ্বিগ্নাঃ যে যাঃ ন স্বয়ম্ভুবঃ ক্রতাৎ ॥ ৮৩
পত্নী তস্যাশিষং যজ্ঞা ন ব্রহ্মঘোষাভিঃ সমাততঃ
উবাচ দক্ষঃ পূর্ণঃ পরিপূর্ণচেতো দ্বিজঃ ॥ ৮৪

শ্রীভগবানুবাচ

ন ব্রহ্মন্ দ্বিড়ঃ কশ্চিৎ দর্শ সর্বেষু বস্তুষু ।
আত্মানঃ ইব সর্বস্য বেদিতুঃ পুরুষস্য ॥ ৮৫
তদপিত্রয়ং যত্ত্বঃ পাত্রভূতেষু বৈদিকাগ্রণীঃ ।
নমঃ সর্বেষু জীবেষু দিনমাত্রেণবিষ্যতি ॥ ৮৬

ততঃ ক্রোধী চ দুর্ধর্ষস্তেজস্বী প্রভুরীশ্বরঃ ।
ইত্যুক্তা বিরতে রুদ্রে ন দুর্মন্যুঃ তদাভবৎ ॥ ৮৭

নারায়ণবচঃ শ্রুত্বা প্রেম্ণা পরমং যযৌ
ইত্যাঃ নীতিমার্গজ্ঞো নীতিযুক্তঃ পরাৎপরম্ ॥ ৮৮

পরম ঈশ্বরঃ

অথো যাজ্ঞাদি যেষাং তৎ নৈমিত্তিক মস্যয়ঃ
প্রাণাদ্যং ন মনযোঽন্যং প্রভবন্তু পরমাধ্বরম্ ॥ ৮৯
যো ধ্বাত্মি স্বয়ৈবেব প্রেণঃ পরমাধ্বরম্
তস্য ধর্মঃ পরিত্রাতা যাত্তি শত্রু সুদারুণম্ ॥ ৯০

ধর্মং তাত্ত্বং সমর্থোঽহং ন যদ্যং তদ্বিদো
যে যদ্যবিধিমন্ত্রজ্ঞ ন চ দক্ষবিদুঃ ॥ ৯১

তস্য ধর্মং ময়া যজ্ঞে ধর্মজ্ঞ পরিরক্ষতি
ধর্মং যেনেশ্বর তুষ্ট স্যাৎ শ্রুতি স্মার্তময়া ॥ ৯২

কিন্তু এই যজ্ঞ ক্রোধী, দুর্ধর্ষ, তেজস্বী ও প্রভাবশালী। যে ব্যক্তি ইহাঁর অর্থাৎ শিবাভিমানীর, সেই ব্যক্তি দুর্ধর্ষকে অর্থাৎ অধিকী যজ্ঞোপলক্ষে দুর্ধর্ষকে ত্যাগ করেন, কিন্তু যে দুর্ধর্ষ, সে কখনও তাহাকেও ত্যাগ করে না। ৮৭

নারায়ণের এই নীতিযুক্ত বচন শ্রবণ করত: স্বয়ং পরম ঈশ্বর হইয়া তাঁহার সকল নীতির জ্ঞাতা পরাৎপর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন। ৮৮

শ্রীযজ্ঞ বলিলেন,—ভগবন্! আমি যাঁর অধিক যজ্ঞকর্তৃত্ব, সর্বাধিপতি, সমস্ত সম্পন্ন এবং প্রভাব দান করিতে পারি; কিন্তু তোমাকর্তৃক পরমাধ্বরকে প্রবল করিতে অর্থাৎ ত্যাগ করিতে সমর্থ নহি। ৮৯

যে ব্যক্তি তোমাকর্তৃক অরাই পরমাধ্বর শেষ ব্যক্তিকে প্রবল করে অর্থাৎ পরিত্যাগ করে, তাহাকে ধর্ম বিনাশক অতিসম্পাত প্রদান করিয়া পরিত্যাগ পূর্বক গমন করেন। ৯০

ভগবান্! আমি সব কিছুই ত্যাগ করিতে পারি; কিন্তু তোমাকর্তৃক ধর্ম ত্যাগ করিতে পারি না; তাহা, যে ধর্ম ত্যাগ করে, সে অল্প সর্বধর্ম হইয়াই (অথবা সব কিছু হারাইয়া) বহিরুত হইয়া যায়। ৯১

যে ব্যক্তি সমস্ত ধর্মকে ত্যাগ করে অর্থাৎ ধর্মশাসন যায়। অর্থলাভের স্থানিত করিয়া যাগে, সেই ব্যক্তির ধর্ম তাহাকে সর্বতোভাবে ত্যাগ করেন। হে যোগেশ্বর! আপনি 'ধর্ম কি ?'

শিব কহিলেন,—ব্রহ্মণগণ! আপনি আমাকে তত্ত্বজ্ঞান দিবার অভিসম্পাত প্রদান করুন, আমি তথাপি পরমাধ্বর এই প্রকারে প্রদান করিতে পারিব না। ৮১

শিবের এই কথা শ্রবণ করিয়া দক্ষ তাহার শিবকে সান্ত্বনা করিতে উদ্যত হইলেন। ইহাতে শিব আর কোনও উত্তর দেখিতে না পাইয়া মনস্ত বিশ্ব হইয়া পরিত্যক্তাগী যোগিবরকে মনে মনে স্মরণ করিলেন। ৮২

সেই সময়ে সর্বপরিত্যক্তাগী শ্রীকৃষ্ণ ভাগবের তপ ধারণ করত: সেই যজ্ঞ ও শিবের অনাদরে মহসা আসিয়া উপস্থিত হইলেন। তখন যজ্ঞ ও শিব—ইহারা উভয়ে প্রথম ইহাঁকে প্রণাম করিলেন। ৮৩

বিজয় গোবিন্দ। সনাতন ব্রহ্মজ্যোতির্ময় সেই পরিপূর্ণ তত্ত্ব পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ইহাদের উভয়কেই তত্ত্বজ্ঞানদ্বারা প্রসন্ন করিয়া প্রথমে শিবকে বলিলেন। ৮৪

শ্রীভগবান্ বলিলেন,—ধর্ম! সমস্ত বস্তুসমূহের মধ্যে নিজের আত্মা অপেক্ষা প্রিয় অন্য কেহ নাই; সুতরাং তুমি তখনে সেই আত্মাকে ভক্তি কর। সুতরাং এই প্রকারে তুমি সমস্ত জগতে সমদর্শন হও। ৮৫

তুমি তপস্বিগণের অগ্রণী শ্রেষ্ঠ, পাত্র, বিদ্বজ্জনবিশেষ প্রধান, সমস্ত জীবেরই প্রত্যক্ষিসম্পন্ন এবং হিংসা ও দ্বেষরহিত। ৮৬

দ্বা: দর্শনাত্তা প্রভো ৮ বক্তা ৬ পরিবারকঃ
ইতি শ্রুত্বিদ্ধ্বা বাক্য তত্ত্ব কথয়ন্তুরঃ তদোদে ॥ ১০
সত্বরত যত্র প্রভা তত্ত্বমান্ মর্যাদাবর্তিং ।
৬প্রঃ ৬প্রেন বিনিযুক্ত বক্তাপ্রবরো ধরিঃ ॥ ১১
প্রভুস্তাবর্তপ্রভ নির্যাতি বিদেশবরে
নির্গত্যার পার ৬প্রঃ বিভুরস্তঃ সোপাদিঃ ॥ ১২
বক্তপ্রবর তং দৃষ্ট্বা বক্তারোহ সাবেশ
পক্ষে পূর্বঃ তত্ত্বঃ পক্ষে তঃ চক্রার ধরিঃ পরম্ ॥ ১৩

কৃষ্ণক্ষেত্রে বরঃ বক্তা তত্ত্বার স্বলেবা বিশ
বক্তপ্রবরঃ দৃষ্ট্বা ৬ বক্তারোহ প্রবরো পুনঃ ॥ ১৪
৬প্রেন্দ্রাক্ত পরিত্রাণো বিদ্যার বিবাদিবর ।
প্রথম বর্ষ তাঃ মর্যাদাত্ত চক্রুস্তেষ্ব কল্পিতঃ ॥ ১৫
উত্তোবঃ কবিতা মর্যঃ কিঞ্চিৎ সৃষ্টিক্রমা দূরে ।
প্রভাত গুরুদক্ষেত্রুণ পুরুষে ধূনিমাদদি ॥ ১৬

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে প্রথমখণ্ডে নৌকি-লৌকিক-

নামাদে প্রথমখণ্ডে নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯

ভাষা আমাদের নাই। আমরা নিজ ব্যাকরণানুসারে সব কিছুই বুঝি করেন, পাঠক করেন এবং পরিণামে অর্থাৎ শেষে বাদ করেন। আপনার যদি আপনার ভাষা থাকে, তাহার অর্থ কোন্ ধাতু (বা ক্রিয়া) হইতে হইবে ? ১১-১২

পরন্তরঃ এই ব্যক্তা প্রথম করিয়া সর্বজ্ঞাবতার অর্থাৎ সর্বজ্ঞ-ধারী ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ পরবর্তী। সন্দীপনি মুনি হইতে সর্বজ্ঞতা আহরণ করিয়া প্রথম ব্যক্তা শ্রীহরি তাঁহা সকলে প্রেরণ করিলেন ॥ ১৩

এই সময় হইতেই সর্বজ্ঞতা আবিষ্কৃত হইয়া বিদ্যাসমূহে অবতীর্ণ করিতে আরম্ভ করিলেন। অতঃপর প্রেরণাদি দ্বারা বিভু ভর্তৃক প্রেরণ দ্বারা সর্বজ্ঞতাকে প্রকট করিলেন ॥ ১৪

দ্বন্দ্ব সেই সময় প্রভাতে বক্তারোহণের দেখিয়া সকলকে তুষ্টি করিতে আরম্ভ করিলেন। সকলে আর সহজে হইয়া তখন আর শ্রীহরি প্রভাতে একপক্ষকাল পূর্ব ও অন্য ৫১ দিন তাঁর তত্ত্ব অর্থাৎ অন্তরঙ্গ করিয়া দিলেন ॥ ১৬

৫ বিশেষ : শ্রীকৃষ্ণ বিদ্যাশিক্ষার শ্রীহরির বরদান করিয়া গুরুগৃহে গমন করিলেন। অতঃপর দ্বন্দ্ব প্রভাতে প্রথম করিয়া সুদামার নিজ অন্তরঙ্গতা প্রকাশ করিলেন ॥ ১৭

১৪ ঘোর নিজ: অর্থাৎ দিবস হইয়া বিদ্যাগৃহের সহিত বিদ্যালয় বিভাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। সেই সময় হইতে ১৪ দিবসকে অপিচ করিয়া সময় অর্থাৎ উপর সমাপ্তি হইলেন ॥ ১৮

মূলে। শ্রীভগবান আদি আপনাকে সমস্ত সৃষ্টিক্রম নিজ অধিকারে। ইহা আদি সৃষ্টির পুরাতীর্থ ধূনিমাদের সমাধি গুরুমুখ (শ্রীসান্দীপনির মুখ) হইতে প্রথম করিয়াছিলেন ॥ ১৯

শ্রীমদ্ভাগবতি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীমদ্ভাগবতমহাপুরাণে প্রথমখণ্ডে নৌকি-লৌকিক নামক নবমাধ্যায়ের আচার্যানুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ।

[বৃহত্প্রভৃতীনাং পুত্রপ্রাপকত্বম্, মোক্ষবর্ণনম্, জাতির্নির্ণয়ঃ, কুমারী-বিষয়কপ্রশ্নঃ, পরাশরমাহাত্ম্যপ্রাপ্তিঃ, সমস্ত-বিষয়বর্ণনঞ্চ।]

মৈত্রিরুবাচ

কৃষ্ণো পুত্রস্ত ভগবঃ শুকস্ত জাতিরাত্মবান্ যথঃ
তদেতদপি চিন্তা তার্যা ব্রূহি বিস্তারমেব চ। ১
ত্রয়ঃ পুত্রাস্তু বিদুষো বভূবুর্ভুবিবিশ্রুতাঃ
কৃষ্ণস্তিকৃতবাংশ্চ পরাশরাদি মৌনক। ২
যদিশ্চাপি পুনঃ শক্তিঃ শক্তেঃ পুত্রঃ পরাশরঃ
পরাশরস্ত ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়নো হরিঃ। ৩
ব্যাসপুত্রঃ শিবাংশস্ত শুকস্ত জাতিরাত্মবান্ যথঃ।
বিস্তরশো পুনস্তাত বদ পুত্রা মহেশ্বরঃ। ৪

মৌনক উবাচ

অত্রো পুরাণবিদ্বাংসো বদন্তীহ যমৃষয়ঃ
ন বৃহঃ যথনা তিষ্ঠিদ্রেতসস্তমপূর্বকম্। ৫
অথুনা কথিতঃ তস্ত যথেনস্তেন ধারিতম্

ষষ্ঠম অধ্যায়।

[বৃহত্প্রভৃতির পুত্র লাভবর্ণন, জাতির্নির্ণয়, মোক্ষবর্ণন, কুমারী ও বিস্তরবীর পরাশর নাম প্রাপ্তি এবং সমস্ত বিষয়বর্ণন]

মৈত্রি কহিলেন,—ভগবন্! কৃষ্ণ পুত্র হইলেন তাহার এবং জাজিলিরও যথা হোক তত্ত্ব। কৃপয় তার্যা কিরা বাদবিদ্যা মুনি-বন্ধুকে বলিবার করিবেন। ১

হে মৌনক। তাহার তিনজন মুনিশ্রেষ্ঠ পুত্র, ইহাদের নাম—কৃষ্ণাত্রি, ইহারা ও সকল। ২

অত্রিপুত্র পুত্রের নাম শক্তি (শক্তি), শক্তির পুত্রের নাম পরাশর এবং পরাশরের পুত্র হইলেন—শ্রীমান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন হরি। ৩

শ্রীহরির অবতার কৃষ্ণদ্বৈপায়নের তনয় নাম শোনাও; এই ব্যাসদেবের পুত্র শিবের আংশরূপ জাতিবিদ্যাজ্ঞ ভগবান্। পুনরায় পুত্রের নাম বিস্তারসহ বল যে বিস্তরবীর পুত্র হইল তাহাদি মুনিবর। ৪

মৌনক কহিলেন,—আত্মবান্। পুরাণবিদ্গণের যাহা মুখে আছিল শুন; এই তাহাদির তত্ত্ব বিস্তরপ্রকারে আপনার এই কথা কিছুই মুনিবর না। ৫

তাহার, এখন আপনি এই কথা বলিতেছেন যে—এই তাহাদির তত্ত্ব পরাশরের শ্রীমুখ হইতে হইয়াছে; আমার সংশয়ের পুনরিচ্ছেদ তত্ত্ব ব্রবীহি ভগবন্ মম। ৬

মৌনক উবাচ

বভূবুর্যেষ্ত বিদুষো পুত্রা ত পরমেশ্বরাং
পুনস্তে ব্রহ্মশাপেন ম ত বিস্তরবীরকঃ। ৭
ওমরে ভবিতাং কালুমুনয়ত্তে যথেশ্বরম্
যথাতে কোটিবর্ষং বাস্তত্তঃ প্রাপ্যতে ত্বয়ে। ৮
যথেশো বিস্তরো মুনা তথৈব তত্ত্ব কালুমুনয়ঃ।
ইত্যুক্ত্বা তত্ত্বমাত্ত্ব বিপ্র পুনর্বচ মহাত্ম ম। ৯
যেন বিস্তরবীরঃ পুত্রঃ কৃষ্ণেস্ত যথাবিধঃ।
যাবৎ কৃষ্ণত্বর্ণস্ত যাবিকস্ত বিভীষণঃ। ১০
পুনস্তে পুত্রো যাবেনাঃ যাবিলাংস্ত ক্রতোঃ পুত্রঃ
যাবদ্বিদীতমাত্মাত্মে মুনিশ্রেষ্ঠ এব ম। ১১

পুরাণে তাঁহার অবতিবর্ণন কিন্তু ক্রমে বর্ণিতেছেন; আপনি যেন আমাকে এইরূপ কথা বলিবেন)। ৬

মুনিপুত্র কহিলেন,—পূর্বে অর্থাৎ সৃষ্টি প্রথমে এই ইক্ষ্বাকি বিষ্ণুপরায়ণ পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ হইতেই তত্ত্ব পরিচয় করিয়াছেন। সেই তত্ত্ব বিষ্ণুপরায়ণ মধ্যে উত্তম বিষ্ণুপরায়ণ কৃষ্ণের ব্রহ্মশাপবশে পুনরায় বিস্তরবীর পুত্র হইয়াছিলেন। ৭

তাহিরাপুত্র উহারা মুনি এক মোক্ষস্থানে তত্ত্বিজ্ঞাসার তাহিরার তত্ত্ব তাহাদের কৃষ্ণেস্তর নিকট মহাদেবারে কোটি বর্ষ মুক্তা প্রার্থনা করেন। ৮

কিন্তু তাহাদি কৃষ্ণের (এই বিষয়ে অর্থ আত্মবাদিত্ব না দিয়া) বিস্তরবীরে সেই উত্তমতে প্রথম তাহিরে উত্তর হইলেন। বিস্তরবীর এই বিষয় তাহা বেদিয়া তাহাদি উত্তম মুনি হইয়া কৃষ্ণেস্তর তত্ত্বপরায় তাহিরে এবং সেই তত্ত্বই তিনি তত্ত্বপ্রাপ্ত হইল। ৯

সেই তাহাদেই তাহাদি কৃষ্ণের এই বিস্তরবীর পুত্র হইয়াছেন। এই বিস্তরবীর আরও তিন তন পুত্র হয়। তাহাদের নাম—হাস্ত, কৃষ্ণবর্ণ ও বাবিক বিভীষণ। ১০

পুনরায় পুত্রের নাম যাবক এবং তাহির পুত্রের নাম যাবিলা। মুনিশ্রেষ্ঠ তাহাদি মৌনক হইতে তত্ত্বপ্রাপ্ত হইল। ১১

আচার্যঃ কর্মণ্যাচার্যো ভবত্যেবমৃত্বিক্ পুরোহিতঃ।
যজমানঃ পুনর্যাবদ্ গার্হপত্যৌপাসনমন্বাহার্যম্ ॥ ১১
সাগ্নিমান্ কর্তৃঃ পুত্রো দুহিতুর্দৌহিত্রো বা
বহবঃ পক্ষপাতাশ্চ প্রত্যেকং প্রথমা ভবেৎ ॥ ১২
বহুবৃচ্যেষু বহ্বৃচো ব্রাহ্মণাচ্ছংসিনঃ
তাং ত্রিধা দেবাঃ ঋতবঃ পিতরো মানুষাঃ ॥ ১৩
ঐন্দ্রাগ্নিমনুচরে প্রথমা ঋত্বিয়াঃ পূষ্ণাঃ
ব্রহ্মণো বায়ব্যৈন্দ্রবায়বাঃ ঋত্বিয়স্যাহুতিঃ ॥ ১৪
ঔক্থ্যস্য চ হৈত্বাহ্ণ আশ্বিনঃ পূষ্ণস্যাহুতিঃ
আদ্যাঃ সপ্তহবিষাং বহ্বৃচস্যৈকাহুতিঃ ॥ ১৫
ষোড়শ-মাশ্বিন-বিষ্ণ্বাদ্য তথা সোমক-মৃত্বিজো
বাজপেয়ি-সর্বজিতো ঽ তথা বাজিনস্যাহুতিঃ ॥ ১৬
হৈতোবন্ধ্যা দ্বিতীয়স্য সপ্তহুতাঃ পরিস্তৌত্যাঃ
পূষ্ণাদিনোক্ত তথোক্তাস্তাস্তা হৈক দ্বিতীয়স্যাঃ ॥ ১৭
বিশ্বকর্মা চ পূষ্ণায়াঃ স্তৌত্যায়াঃ ঋতবো দশ ॥

ঋতবঃ পুনঃ পুত্রাশ্চ নৈষ্ঠ্যে দ্বিতীয়ত্রিষু ॥ ১৯
মাসাহার-কর্মকার-মন্ত্রকার-কুশিলবাঃ
কুম্ভকারঃ কাণ্ডকারঃ ষড়েতে দ্বিতীয়া ব্রাহ্মঃ ॥ ২০
পুত্রঃ ঋত্বিগ্ভিরাত্মা চ ধর্মকারস্তথৈব চ
পরিবাপ্তে ঋতুসাপ্তাস্তা ধর্মস্যাহুতয়ঃ ॥ ২১

সৌত্যক উদ্যমঃ

ঋত্বিগ্ দেবো বিশ্বকর্মা সৌত্যায়াং ঋতাং সহ
পূষ্ণায়াশ্চমসাধ্বর্যোঃ ঋত্বিগ্ যে পরিপ্লবাঃ ॥ ২২
ঋত্বিগ্ যেষু ঋতুপাত্রো যদুর ফেন যেষুনা
যে পুরাগ্নিষ্টোমাঃ যেষ্টে ঋতুঃ পাত্নিবতেঽগ্নি ॥ ২৩

সৌত্রিকমণ্ডঃ

দুহাতী যাবতঃ ক্ষীরং ধেনুঃ ঋতেঽহ্নি যাবতঃ
তাং ঋত্বিগ্ বিশ্বকর্মা যজমানো পুত্রাশ্চ পাত্নি ॥ ২৪
আবন্ধনং ত্বিদোকাশ্চ প্রাগ্যোগাৎ পুত্রযাজনঃ
তাং যজতে ন পুত্রায়ং যাগেন ঋতুরেতনঃ ॥ ২৫

ঋত্বিক হইতে কর্তৃত্ব, ঋত্বিগ্ধি হইতে ঋত্বিজ, পুত্রত্ব হইতে ঋত্বিক্ হয়, সৌত্যক হইতে সাগ্নি এবং ঋত্বিক হইতে যেজমানের আত্মা যেই মূর্তি পাইলে পুত্রত্বলাভ হইতে হয়। এই পাঁচ ভাব আছি পক্ষ যোগে—১। আচার্য, ২। ঋত্বিক, ৩। যাজক, ৪। সাগ্নি ও ৫। সাগ্নিক। এই পক্ষপাতের চতুর্থ এবং পঞ্চম ভাব ঋত্বিক হইয়া এই সব যোগের চতুর্থ পুত্রত্ব বলিয়া ধরিতে হইবে। ১১-১৩

যে সৌ-ক। ঋত্বিক হইতে যত ব্রাহ্মণ-ছাত্রিগণ উৎপন্ন হইয়াছেন, তাঁহারা যেমনভাবে আমাদিগকে যাগ করিয়াছেন; তিন তাঁহারা সকলেই যেজমানের। ১১

ব্রহ্ম, পূষা ও বহ্বৃচ পুত্রগণ সকলে যেই ঋত্বিক্ কর্মের কর্মিয়া করিয়াছি। ব্রহ্মার বায়ুদেব হইতেও আমারা যজ্ঞ ঋত্বিগ্যাদি উৎপন্ন হইয়াছে। ১৪

ঔক্থ্য ঋত্বার উৎপন্ন হইতে হৈত্বহ্ন এবং পাশ্বহ্ন হইতে পূষ্ণাদিগণ ঋত্বার করিয়াছে। এই সব ঋত্বিগ্যাগ আমার ঋত্বিগ্যাগ যে ঋত্বিক্ দ্বিতীয় হয়, অর্থাৎ এক ঋত্বিক্ হই এক ঋত্বিক্ পুত্রগণ সম্পর্ক উৎপন্ন যে সব ঋত্বিক্, আমাদিগকে "ঋত্বিগ্ধি" বলা হয়। ১৬

যে ত্রিতোক্ত। ষোড়, আশ্বিন, বিষ্ণু, সোমক, মৃত্যু, বাজপেয়ি, সর্বজিৎ এবং অশ্ব ঋত্বিগ্যাগিগণ—ইহাদিগ ঋত্বিগ্যাগ বলিয়া ধরিতে হয়। আর পূষ্ণার অর্থ দ্বিতীয় ঔক্থ্য উৎপন্ন ঋত্বিক্ করে এবং এবং হৈত্বাহ্ণ ব্রাহ্মণের ঔক্থ্য ঋত্বিক হইতে ঋত্বিক্ হয়। ১৬-১৮

যেই বিশ্বকর্মা বিশ্বকর্মা এক পূষ্ণার অর্থে যৌগাধান করেন, সোমেরস্থ ঔহার অর্থাৎ ও বিশ্বকর্মা সহ এক পুত্র হয়। ১। ব্রহ্মাত্মা, ২। অধ্বর্যু, ৩। অগ্নীধ্র, ৪। দৃষ্টিক, ৫। দৃষ্টকার, ৬। অনেতা,—এই ছয় জন বিশ্বকর্মার সহো যেই ৭। পুত্রার, ৮। ঋত্বিগ্ ৯। অধ্বর্যু—এই তিন জন ব্রহ্মণাচ্ছংসী সহিত হয় এবং অন্যান্য বলিয়া ধরিতে হয়। ১৯-২১

সৌত্যক বলিয়াছি,—পুত্রপুত্র। যেই বিশ্বকর্মা যেই যজ্ঞ পূষ্ণা অর্থে যৌগাধান করিয়াছিলেন? যেখানে যা পুত্রার, বিশ্বকর্মা ও অধ্বর্যু—এই তিন জন সহিত হইবে। ২২

যে পুরাগ্নিষ্টোমাঃ যেষ্টে যেই পুত্রপুত্র। কি কোন কোন যাগে ব্রহ্মণাচ্ছংসী হোতা হইয়াছিল? তাহা আশ্বলায়ন যাগসি যাগে করিয়া যাবে। ২৩

পুত্রপুত্র করিয়াছে,—দুহাতী যাবৎ এক অনুসারে দিনের যাজ্ঞাপুত্রার তাবৎকাল যাবার যেন যাবৎ করিয়াছিলেন। পুত্রের পক্ষে যাবৎ যাবৎ অর্থাৎ পুত্রযাগিনী যেই দুহাতীর বিশ্বকর্মা সর্বে করিলেন। ২৪

সূর্যোদয়ে হইতে আরম্ভকারী বিশ্বকর্মার যে প্রথম যাজ্ঞা ঔহারে ঔদুম্বর যেজ্ঞাধিকারিণ। তখন তাহার ঔদ্যমা দুই ঔহারা বিশ্বকর্মা দুহাতীর নিকট পুত্রার যাজ্ঞা করেন। ২৫

কণ্ঠালঙ্কারকূপাভ্যাং সমীচীনমনোহরাম্ ।
যথা ষোড়শবর্ষীয়াঃ নবং যৌবনমাশ্রিতাঃ ॥ ২৬
পৃথুশ্রোণ্যূরুজঘনাং বৃত্তিমানভমোহিনীম্ ।
অধিবেষকটীদেশে লোলাং কাঞ্চীবিভূষিতাম্ ॥ ২৭
অন্তঃসারাতিকঠিনাং দৃষ্ট্বা বায়ুঃ স্তনাংশুকম্ ।
অকৌযোঃ স্তনযুগং কঠিনং বস্তুমাহরৎ ॥ ২৮
সংবিতঃ চারুকটুক নবরত্ন-বিনির্মিতম্
পক্ষবিংশতিকক্ষ্যোদ্ভাঃ মনোহরম্ ॥ ২৯
সিন্দূরবিন্দুসংযুক্তং কস্তূরীবিন্দুভিঃ সহ
কপালমুজ্জ্বলং নবং ললাটে সন্নিবেশিতম্ ॥ ৩০
ভ্রূযুগং শ্রিয়াং ধাত্রাঃ কামশাস্ত্রবিশারদঃ
কামাস্ত্রিবর্ষবোদ্ভেদে নবং ভ্রূযুগমন্বয়ম্ ॥ ৩১

বিষ্ণুরুবাচ ।

অয়ি ত্বং যাসি সদ্বিত্তে মম প্রাণাধিকে প্রিয়ে ।
মম প্রাণাংস্ত্যজন্তস্যা স্থিরা ভব মমাজ্ঞয়া তত্তে ॥ ৩২

তবৈবাস্যেবমং কৃত্বা প্রযাসি ত্বমতীতনম্ ।
যত্রাগাস্তত্র মুনিভিরহং যাস্যে ন দৃষ্টো ভবাদৃশৈঃ ॥ ৩৩
ত্বং যাস্যসি কামলোকং ত্যক্ত্বা মত্তঃ সুদুর্লভম্
আসক্তস্যমেবাস্য চাস্মিন্ মম চ বৎসলে ॥ ৩৪
অয়ো নবকটীতীরে পুংলোকাখ্যে মনোরমে
সুরস্ত্রিমন্দনীবেশ বায়ুনা পুরকীকৃতে ॥ ৩৫
মম কান্তে সদা সার্ধং ক্রীড়া কান্তেন সোভনে ।
বিহারো বিদ্যতে সদ্মো গুণবান্ ভবতে ॥ ৩৬
স্থিরযৌবনমাযুক্তা যথেব ত্রিদশৌকসী
ভবিষ্যসি সোভাগ্যা চ সুখযোষু চ সুখদা ॥ ৩৭
মুক্তাফলকরৈরেব মুক্তাকল্পা ভিত্তা সদা
ভূষেরন্তব সুতা যদা লক্ষ্যং ভূষেরন্ ॥ ৩৮
লক্ষ্যালা চ যক্ষাণাং যাযোঃ শ্রীমদ্ভুজন্ময় ।
বহিষ্কৃতঃ যক্ষযুবা যাস্যঃ প্রাণেভ্য যেভ্যাং ॥ ৩৯
কামশাস্ত্রে কামদেবাদ্ যোষিদ্রক্ষণকারণম্ ।
মুক্তাবলিঃ ধর্মিষ্ঠিলিপ্সন্ত' চ্যোতচন্দ্রিকম্ ॥ ৪০

কণ্ঠালঙ্কার—মুক্তার বিচিত্রিতা, সমীচীনমনোহরা, ষোড়শবর্ষীয়া, নবা যুবতীর ন্যায়, ঈদৃশ বিগ্রহবতী(১) তাহার সৌন্দর্য। বৃত্তিমানভমোহিনী, অধিবেষ কটীতে স্থিতিশীল এবং চঞ্চলা এবং একের অধিষ্ঠান প্রশংসিত, বৃহতীর অন্যসংযোগিতা, বায়ু কর্তৃক উদ্ভেদযুক্ত বস্ত্রাচ্ছাদিতা বৃহত্তাহেতু এবং তাহার কঠিন ও লোমাকার অতীব উচ্চ স্তন বৃহত্বকে বিলোকন করিয়া, নব বিষয়ের তার আবহ মনোহর ত্বক-আবৃত, বৈদূর্যাদিযুক্ত এবং পাকাশ্রে চন্দ্রবিন্দিত মনোহর অবস্থাপন, কস্তূরীবিন্দুসমূহের সহিত সিন্দূরবিন্দুযুক্ত অতীব উজ্জ্বল কপাল এবং নব মণিময় কুণ্ডলযুক্তিত কপোল (গণ্ডদেশ) অবলোকন করিয়া কামশাস্ত্রবিশারদ বিষ্ণুকর্তৃক কামাস্ত্রবর্ষবের উপযোগী ভ্রূযুগযুক্ত বাক্য যৌবনাধিকা প্রিয়া লক্ষ্মীকে বলিলেন ॥ ২৬-৩২

বিষ্ণুকর্তৃক কথিতের,—অয়ি সুবুদ্ধি ! আমার প্রাণাধিকে প্রিয়ে ! আমার প্রাণ অবলম্বন করিয়া তুমি যেখানে যাইবে ॥ ৩২ । তুমি তথায় অবস্থান করিও ॥ ৩২

আমি তোমারই আগমন অভিলষ করিয়া এই সময় তুমন পরিত্যাগ করিয়াছি । আমি তোমাকে দেখিতে না পাইলে আমার এই বিশেষ প্রাণসকল পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিবে তুমি স্থির হইয়া এখানে থাক ॥ ৩৩

---

(১) শ্রীমদ্ভাগবত ও পদ্মপুরাণে 'বিগ্রহ' শব্দপরিবর্তে 'বিগ্রহ' আছে ।

তুমি কামলোকে যাইবে, এই কথা আমি এখন তোমার মুখে শুনিয়া আমার আগমন করিব; এই সময় অবস্থান করিবে ॥ ৩৪

আমার । এই পরমরমণীয় পুংলোকাখ্যে অভিনব মনোহর এবং সুরস্ত্রিগণ যখন যখন ইচ্ছামাত্র নবীকরণ বায়ুর দ্বারা আগমনশীল হইয়া উঠিতেছে ॥ ৩৫

আমার সোভনে (সুন্দরি) ! তুমি ও প্রিয় আমার সহিত তুমি এই নির্দেশ সময়ের মধ্যে ইহাতে এবং সদা বিহারের (ক্রীড়ার) অতিশয় বিদ্যমান হইবে ॥ ৩৬

তুমিই স্থিরযৌবনসম্পন্না ও ত্রিদশৌকসী যেমন, তুমি অতীব সৌভাগ্যবতিনী, সোভাগ্যা এবং সুখদা স্ত্রীগণের মধ্যে সুখদা ॥ ৩৭

মুক্তাফল অর্থাৎ উজ্জ্বল মুক্তার দ্বারাতেই আবিদ্ধ মুক্তাকল্পাকে তুমি করিয়াছি । সুখেরাও তখন বিশেষ করিয়া দিয়া সুখের নিজে হইতে প্রভূত ধনরত্ন আর করিয়াছি ॥ ৩৮

লক্ষ্মণা নিজে হইতে এই লক্ষ্মণা, যাহা হইতে শ্রীমদ্ভুজন্ময়, এমন অধিষ্ঠানের নিজে হইতে বেদবাদের বহিষ্কৃত পরিত্যক্ত যক্ষযুবক প্রাপ্ত হইয়াছি ॥ ৩৯

শ্রীমদ্ভাগবতের কামশাস্ত্র আমি কামদেবের নিজে

মন্ত্রণালয় প্রস্তুতঃ সর্বাণি ভূষণানি চ।
ভূত্যাঃ যাতু ছবি কৃত্বা প্রাপ্তুঃ তব কল্প এব চ। ৪১
ভূমে আজ্ঞেব সংস্থাপ্য ঃ সংস্কারবেষণে ভবে।
বিমানে ভূষণস্থানে ভূত্যাঃ যাস্যন্তি সাজ্জয়ম্। ৪২
কামুকস্ত বচঃ শ্রুত্বা ভূত্যাঃ সর্বিদা ভূমে
লগ্নে প্রস্থানতঃ শীঘ্রং নৌতিযুক্তং মনোরমম্। ৪৩

ভূত্যানুবাচ

যদ্যপি বহুকং ভদ্রং তৎ পৌরাণোক্তপাদুকাদপি চ।
কিন্তু নাবশ্যিকং যাত্রা ত্রবিষ্যামি সত্যাতুর। ৪৪
কামদেবালয়ঃ যাবি ভূতঃ যেনক তৎ ভূতে।
যদিনে বং ভূতে যদো যাং তেমাক যোবিষ্ট। ৪৫
অন্যাং কামপত্নী চ গুরুপত্নী তথাপুনা।
ভূমোক্তমপুনবক পত্নীঃ কামদেবতঃ। ৪৬

হইতে লাভ করিয়াছি। অতিবিলম্বে যে শিক্ষিকা আসিবে, সেই দুর্লভ ডিগ্রিকে আমি একবারের জিতী হইতে লাভ হইয়াছি। ৪৩

সেই কারণে, মন্ত্রীবর এবং সকল আত্মীয়স্বজন তোমাকে প্রণাম করিয়া বলিয়া যখন মনে করিয়াছি, তখনই আমি তোমাকে প্রাপ্ত হইয়াছি। ৪৪

প্রিয়ে! এই বিমান দ্বারা সত্বর আশ্রমে গেলে যদি অসহায় করিয়া লও, এই ভয়ে আমি বং সকল দ্বারা দুরেই দুরভিসন্ধি করিয়া আসিয়া এ কৃতজ্ঞে তোমাকে অবলম্বন করিতে করিতে এখানে আসিয়া উপস্থিত হইয়াছি। এখন এখানে আমাদের মুক্ত-সম্ভাষণ শেষ হইলেই তোমাকে সেই বন চিত্রে বহু দান করিব। ৪৫

দূত। মানুষ বিশ্বকর্তার এই কথা শ্রবণ করিয়া দূতাদী দূত হস্ত হাত করিলেন এবং নীতিবাক্যপূর্ণ মনোহর বাক্যে রাজাকে উত্তর দান করিলেন। ৪৩

দূতাদী কহিলেন,—কামদেব! আপনি যাহা বলিয়াছেন, তাহা সত্যকথা এবং আমি তাহা এখন স্বীকারও করিয়া লইলাম। কিন্তু আমাদের সময় সম্বন্ধে এক নিয়ম আছে, তাহা আমি আপনাকে বলিতেছি। ৪৪

আমি আজ আপনাদের উদ্যানে যাইতেছি এবং রাজাকেই আজ এই বেশভূষা করিয়াছি। আমরা যে দিনে রাজাদের উদ্যানে গমন করি, সেই দিনে আমরা রাজাদেরই আকার ধারণ করি। ৪৫

সেই নিয়মানুসারে আজ আমি রাজপত্নী এবং এখন আমি

বিদ্যাধরী এবং যাহা গুরুপত্নীতে শিষ্যঃ।
মানুষ সমস্তগুলো নারীরত্নসমো গুরুঃ। ৪৭
গুরোঃ পত্নীতে পূজ্যা গুরুপত্নী গুরো গুরুঃ।
শিষ্যঃ পত্নীতে পূজ্যা যথা মাতা বিজন্মনঃ। ৪৮
মাতা সহিতমুদ্যানে যাবান্ যোগঃ গুরো গুরুঃ
তত্রো লক্ষণগো যোগো গুরুপত্নীসমাগমে। ৪৯
মন্তেহিত্যেবমধ্যেব যাকে সন্ত্রাসতে বয়ং।
যা নারকুলজা সতোন ঘটে লাভো মহানপি। ৫০
তস্মা সহিতমুদ্যানে আলপুরা প্রয়াতি যঃ
তস্য যোগে বয়ন্তেন যাবচ্চন্দ্র-দিবাকরৌ। ৫১
যাত্রা সহিতমুদ্যানে তত্রো যোগস্তুর্গতঃ।
লাভক গুরুপত্নীতা চ যত্নস্তত্র এব চ। ৫২
কৃত্তীনাকে পতত্যেব যাবৎ বৈ ভক্তগো বয়ং
প্রাবন্তিষ্ঠঃ পালিবন্ত তত্র বৈব গুরুপত্নী গুরুত্ব। ৫৩

আপনার গুরু-পত্নী; তাহা, আপনি মন্ত্রণা করিলেন যে, আমি আপনার নিকট হইতে কামনাতু অবসর করিয়াছি। ৪৬

বিদ্যাধরী ও মনুষ্যের গুরু শিষ্য হইতে সকলে অধিক এবং মাতা হইতে যত্ন তত্ত্ব অধিক; বিবাহের উদ্যানের মূলে গুরু তত্ত্ব আর কেহই নাই। ৪৭

যে শিষ্যের যেরূপ শিষ্য হইতে মাতা সকলে অধিক পূজনীয়া, সেইরূপ গুরু হইতে আমার গুরুপত্নী সকলে অধিক পূজনীয়া, ইহা বেদের বাণী বলিয়া আমরা জানিয়াছি। ৪৮

মাতার সহিত সমস্ত বন যোগ হয় বলিয়া আমরা জোর করিয়াছি, তাহা হইতেও সকলে (যোগ গুরুপত্নী-সমাগম হইয়া থাকে। ৪৯

মানুষ "আমরা" এই পদ প্রয়োগ করিয়া অর্থাৎ "আ" বলিয়া যে মাহাত্ম্য সহিত সম্বন্ধ করে, সকাল সেই মাহাত্ম্য আমাদের মানুষদের হয়; এই আমার সাক্ষী এবং সম্বন্ধবশতঃ হইয়াই আসিতেছে। ৫০

তাদৃশ মাহাত্ম্য সহিতও যদি ভয় করে, তবে সেই মানুষ আমাদিগকে বন্ধন করে। যতদিন চন্দ্র-সূর্য থাকিবেন, ততদিন সেই যোগ সম্বন্ধে আমাদের বাস করিতে হইবে। ৫১

আমার সহিত উদ্যানে তাহা হইতে গুরুতর যোগ হইয়া থাকে, কিন্তু গুরুপত্নীর সহিত উদ্যানে তাহা আপেক্ষা বন্ধন যোগ হয়। ৫২

সেই শক্তি অন্যায় আমাদিগকে তাদৃশ পর্যন্ত কৃত্তীনাক-

ত্রৈলোক্যাঃ কুলদেবস্য তীর্থানাঞ্চ পরস্য চ।
যমা-ভূত-পুরীষঞ্চ পরিপূর্ণং পুরন্দরম্ ॥ ৪৪
পূতবৎ দুর্নিরীক্ষ্যঞ্চ ভক্তনিন্দকবন্ধবম্ ॥
পালিনাং কর্মবিপাকস্য কৃতঘ্নানাঞ্চ প্রকীর্তিতম্ ॥ ৪৫
যাবান্ দোষো হি পুংসাঞ্চ গুরুপত্নীগমাদৃতে
তাবাংশ্চ গুরুপত্নাশ্চ তস্যৈব ভানুজো যদি ॥ ৪৬
অত্র যাস্যামি কামস্য মন্দিরং তব ভামিনী
যেনং কৃত্বা গমিষ্যামি তৎকরেষ্বর দিবারাত্রে ॥ ৪৭
তৃতীয়বচনং শ্রুত্বা বিবস্বর্তা স্মরোদ্ যাম্ :
শশাপ সূর্যযোনিঞ্চ ব্রহ্মেতি তদন্তীতলে ॥ ৪৮
তৃতীয়া তদ্বচঃ শ্রুত্বা যা শশাপ সুরাঙ্গনা :
সদ্য ভস্ম ভবে তব পর্বতস্থা ভবেতি চ ॥ ৪৯
তৃতীয়োবাচ কৃষ্ণং চ ভগবন্ কামমন্দিরম্ ।
কামেন পুরতঃ কৃত্বা কথয়ামাস তাং কথাম্ ॥ ৫০

না ভাবতে চ কামোক্তা যোগন্তু নরবন্ত চ ।
পঞ্চাঃ প্রয়াগে নগরে লভাত তনু সৌরভ ॥ ৫১
জাতিস্মরা তৎপ্রভূতা বভূব চ তপস্বিনী
বরং ন বব্রে বহ্নিস্থা তপস্যায়াং মনো দধৌ ॥ ৫২
তপস্যন্তীং তপসা তপ্তকাঞ্চনসন্নিভাম্
বিবাহে সরস্বর্তী সা গঙ্গাতীরে মনোহরে ॥ ৫৩
যৌবনে পুরুষাকারোক্ত নব পুরান্ প্রভূন সা
পুনঃ স্বর্লোকং যয়া চ সা তৃতীয়া বভূব হ ॥ ৫৪

সৌরভ উবাচ ।

কথং যৌবনং সা লভত পুরুষাকারোক্তপত্নিনী
পুরাণং প্রভূতা চ ভূয় যা তস্যৈ যা দিবাং ॥ ৫৫

সৌত্তিরুবাচ

বিবস্বর্তা তু তচ্ছ্রুত্বা সস্মার্তা কথাবিধিঃ
তস্যাম শ্রবণং স্মারং সোকেন তুতোষনঃ ॥ ৫৬

মাতৃক নরকে পতিত থাকে। সেই পাপীর কোনও প্রায়শ্চিত্ত নাই—ইহা বেদে উক্ত আছে ॥ ৪৩

এই তৃতীয়ার নরক কৃমিদেহ (কৃমিকাদর) প্রভৃতি তার ভোগকারক এবং শতকুলের তার ভক্ষণকারী। যমা, ভূত ও পিতার ইহা পরিপূর্ণ এবং অতিশয় দুষ্ট। অর্থাৎ এই নরকে পতিত হইলে উহারের কোনও আশা নাই ॥ ৪৪

পূতবৎ দুর্নিরীক্ষ্য কৃমিসমূহ এই নরকে থাকে, ইহার জল অতিশয় ভীষণ। পালিগণের যে ক্রিয়ার ফল, তাহাদেরই তৃতীয়াকে নরক বলা হয় ॥ ৪৫

পুরুষবৎ গুরুপত্নী গমন করিলে যেরূপ দোষ হয়, গুরুপত্নীর যদি ভাতৃজা হইয়া সেরূপ হয়, তবে তাহারও সেই দোষই হইয়া থাকে ॥ ৪৬

আজ আমি কামমন্দিরে তোমার গমন করিব ; কারণ, আমি এখন উহারই অধিনী। (আপনি আজ রৈবী বাসে করুন) আজ একদিন আমি আপনার গুরু বেশভূষা ধারণ করিয়া আপনার নিকট আগমন করিব ॥ ৪৭

তৃতীয়ার এই কথা শ্রবণ করিয়া বিবস্বর্তা তাহার উপর ক্রুদ্ধ হইলেন এবং শাপ দিলেন—যাও, তুমি তৎক্ষণে ভস্মীভূত হও ॥ ৪৮

তৃতীয়া তখন বিবস্বর্তার এই অভিশাপপূর্ণ বাক্য শ্রবণ করিয়া সেই বিবস্বর্তাকে এই নিদারুণ অভিশাপ করিলেন যে, তুমি তৎক্ষণে ভস্মীভূত হও এবং স্বর্গ হইতে দূরে যাও ॥ ৪৯

তৃতীয়া এইরূপ অভিশাপ প্রদান করিয়া তাহাকর্তৃক ভর্ৎসিত হইলেন এবং তাঁহার নিকট হইতে কামমন্দিরে গমন করিলেন ॥ ৫০

সৌরভ। অনন্তর তৃতীয়া কামদেবের বাক্যানুসারে তাহাকর্তৃক প্রত্যাখ্যাত হইয়াছিলেন এজন্য তিনি পতিব্রতা হইয়াও ভস্মীভূত হইলেন ॥ ৫১

তৃতীয়া ভস্মে ভস্মীভূত হইয়া তাহিতিয়া ও তপস্বিনী হইলেন। তপস্যাকারিণী তৃতীয়া এই ভাবে পতি গ্রহণ করিলেন না, তপস্যাতেই তিনি সাধনা করিলেন ॥ ৫২

তিনি তপোবলে স্বর্ণকান্তির ন্যায় দিব্য দেহ ধারণ করিয়া তপস্যা করিলেন। এই তপস্যায় তাঁহার শরীরের কান্তি তপ্তকাঞ্চনের ন্যায় হইয়া গেল ॥ ৫৩

অনন্তর গঙ্গাতীরে এই তপস্বিনী দেবর্ষিপত্নী বিবস্বর্তাকে যৌবন দান করিল পুরুষ প্রদান করিয়া পুনরায় স্বর্গলোকে গমন করিয়া তৃতীয়া হইলেন ॥ ৫৪

সৌরভ জিজ্ঞাসিল,—মুনিবর। সেই তপস্বিনী কিরূপে দেবর্ষিপত্নী বিবস্বর্তার যৌবন লাভ করিলেন? কোথায় তাঁহার পর পর এই নয় পুরুষ প্রদান করিয়াছিলেন ? ॥ ৫৫

সূতপুত্র কহিলেন,—ব্রহ্মন্। বিবস্বর্তা তৃতীয়ার সেই অভিশাপ শ্রবণ করিয়া তুষ্ট হইলেন এবং শোকে মুহ্যমান হইয়া তাহার স্তবন করিলেন ॥ ৫৬

নত্বা ছাড়া ও যোগঃ কথারম্ভে আর কথায়
আমার তব আজ্ঞায়া পৃথিবীরাজ্ঞা বিনে ॥ ৫১
ন এব রাজ্ঞাবো দুঃ তুমি আরও দুঃ ॥
দুপাপাত দুঃখায়াঃ নাম শিল্পঃ ভবান্ ॥ ৫২
শিল্পক কারয়ামাম ২৫ঃ সর্বত্র সর্বদা।
বিচিত্রঃ বিবিধঃ শিল্পমাশ্চর্যা পুরুষোত্তম ॥ ৫৩
একদা তু প্রয়াগে চ শিল্পঃ কৃত্বা দুপস্য চ
স্বামুঃ তথায় সজ্ঞাত বর্ষং তত্র বাধিতৌ ॥ ৫৪
দুরাত্মা নবরূপাত্ত দুর্ধিয়ঃ আর তপস্বিনীম।
আধিষ্যয়ঃ আর দুষ্টাত্মা ন আধিষ্যো ধিক ॥ ৫৫
দৃষ্ট্বা সর্বাঙ্গে সরসা বহুধা ক্রমচন্দ্রে
উবাচ মধুরং শান্তঃ শান্তায়ঃ তাত তপস্বিনীম ॥ ৫৬

ব্রাহ্মণ উবাচ।

অযোধ্যেশ্বরো রামচন্দ্র দুরাত্মা পুরুষোত্তমে

যা আর পরমি ভদ্রোক্তে বিষ্ণুকর্মাহরণে চ ॥ ৫৭
পাশ্চাত্যেকঃ কথিতানি তত্ত্ব মার তব পুনরি
ইক্ষ্বাকেরভিষেকোত্ত অত্রো যে ন চ সম্প্রতঃ ॥ ৫৮
বিক্রম বচনং শ্রুত্বা দুরাত্মা বরবর্ণিনী।
উবাচ মধুরং শান্তা বীতিযুক্তা পরা ভাং ॥ ৫৯

যোগিন্যুবাচ।

তদিনে কামবাণাত্মাহমস্মি চ তপস্বিনী
তথা পাত্রাদি পূজায়াং যজ্ঞাভীরে চ তাদৃশে ॥ ৬০
বিষ্ণুকর্মাহরিঃ পূজ্যঃ কর্মণ্যস্মত্ত তাদৃশম্।
অত্র যং ক্রিয়তে কর্ম যোগেশ্বরস্য তুত্তাত্তম ॥ ৬১
ধর্মী যোগেশ্বরে তত্র যাগেন্দ্র তপাদে তথা
নিবন্ধ কুরুতে ধর্মং যোহিতো বিষ্ণুমায়য়া ॥ ৬২
মায়া নারায়ণীমানা পরিমুগ্ধা চ যং জগৎ।
তস্মৈ নমামি শ্রীকৃষ্ণো মুক্তিঃ তত্ত্বরূপিণীম্ ॥ ৬৩

তথায় তথায়ে প্রথম তথায় তব করিয়া পাশ্চাত্যাত্মি যেই কথা তাঁহাকে বলিলেন। তদনন্তর তথায় আজ্ঞানুসারে বিষ্ণুকর্মা পৃথিবীতে এক রাজধানী পরম তথায়ন তথিলেন ॥ ৬৪

তিনি তথন রাজন হইয়া তথায় এক শিল্পী করিয়া অধিষ্ঠিতি করিতে লাগিলেন। সেই সময় এই রাজধানীতে দুরাত্মা এবং দুরাত্মাদের বাসবিশেষ নির্মাণ করেন ॥ ৬৫

তিনি সর্বত্রই সদা সর্বতোভাবে বিচিত্র, দুরাত্মার ও তাহাদিগের বাসবিশেষ নিত্য তথা নিত্য নিত্যে আশ্চর্যের তথন তখন সকলেই তাঁহাকে নিয়া বিষ্ণুকর্ম তথায়ের আশ্চর্যের এবং তিনি অতি বিচিত্র ও বিবিধ আশ্চর্যজনক তথায়ের শিল্প তথা তথিয়া পারিতেন ॥ ৬৬

একদিন প্রয়াগে রাজার এক শিল্প কার্য করিয়া স্নান তথিবার তন্য তথায় গমন তথিলেন এবং তথায় তিনি এক (দুরাত্মা) তাপসীকে দেখিতে পাইলেন ॥ ৬৭

তিনি সেই তাপসীর রাজধানীস্থ একরূপ ইচ্ছা, দুরাত্মা, আধিষ্যতা ও তপস্বিনীকে দুরাত্মা বলিয়া বুঝিতে পারিলেন ॥ ৬৮

তাঁহাকে দেখিয়াই রাজন মহা কামার্ত হইয়া তাঁহাদুরূপ হইলেন এবং পাত্রদ্বারা সেই তপস্বিনীকে পাত তাদে দুরূ তাদায় এই কথা বলিলেন ॥ ৬৯

রাজন তথিলেন,—দুরাত্মাদের দুরাত্মি। তাপসী। তুমি আমার এখানে আর। তোমার। তুমি কি আমাকে চরম তথিতে পারিতেছ না। আমিই সেই বিষ্ণুকর্মা ॥ ৭০

দুরাত্মি। তুমি তথন আমাকে তথনা কর, আমি তোমাকে পাত্রযুক্ত করিয়া দিব। তোমার তথা রাজ্যের আমার রাজ্যে তথায় বহু তথিবেন ॥ ৭১

তপস্বিনীবেশিনী দুরাত্মা সেই রাজদের রাজধানী বিষ্ণুকর্মার) নাম তথন করিয়া পাত্রদ্বারে এই নীতিপূর্ণ উত্তর বাক্য মধুর স্বরে বলিলেন ॥ ৭২

যোগিনী (বেশধারিণী দুরাত্মা) বলিলেন,—রাজা। আমি সেই বিষ্ণু কামনাই ভিক্ষার, আর তথন তপস্বিনী; সুতরাং এই রাজকার্য নিশ্চয়ই যজ্ঞাভীর বিভাগের দুরাত্মা কার্য করিব ॥ ৭৩

যে বিষ্ণুকর্মা। এই রাজকার্য ইহন পূর্ণ তথিবেন, তথায় যে তত্ত্ব বা তত্ত্বত কর্ম করা হয়, তাহার ফল তথায় যোগ তথিত হয় ॥ ৭৪

কর্মসমাপন তথিলে বিষ্ণু যোগেশ্বরের তথা তথনাত্ত তথে এই রাজকার্য তথায় তথন বিষ্ণুমায়া দ্বারা যোহিত ও তথায় তাদৃশ হইয়া কর্ম তথিতে থাকেন ॥ ৭৫

ঈশ্বরা মায়া নিবন্ধিকা নারায়ণী (নারায়ণশক্তি পদ্ম বৈষ্ণবী শক্তিসমষ্টিরূপা, বিষ্ণুর যীয় পরমাত্মি মায়া" ইতি সনাতনীতন্ত্রে) মায়া দুর্বিজ্ঞেয়া তাঁহার প্রতি তথা হন, সমগ্রা জীবকে তাঁহাকে তথি ও তিনিই মুক্তি দান তথেন ॥

যো মূঢ়া বিষয়াসক্তো লঙ্ঘয়েত্তা চ ভারতে।
বিধায় কৃত্বা সর্বেষাং চ মূঢ়া বিষ্ণুমায়য়া ॥ ৮৭
সর্বা পঞ্চাশি সেবায়ামে ভাক্তিমন্তা পুরা
কৃত্বাহী পুত্রযজ্ঞায়মূনা যোগভক্তা ॥ ৮৭
ততঃ করোতি যোগার্থং গঙ্গাতীরে সুপুণ্যদে
নারায়ণস্য শ্রীদ্বারাং বিরক্তা তম্ব কাম্যক ॥ ৮৮
অন্যত্র কৃতপাপস্য গঙ্গায়াঞ্চ বিমুক্তি।
গঙ্গাতীরে কৃতং পাপং লক্ষ্যে লক্ষগুণং ভবেৎ ॥ ৮৯
তত্ত্ব নারায়ণক্ষেত্রে তপসা চ বিমুক্তি
ভবেত্ত তাবতঃ কৃত্বা নিষ্কৃতস্ত ভবেৎ পুনঃ ॥ ৯০
কৃত্বাহীত্যেবমা ত্বক্ত্বা বিষ্ণুকর্ম্ম বিধায়তিঃ
তস্যায় তাং গৃহীত্বা চ মনসঃ চক্ষুষালয়ম্ ॥ ৯
ব্রহ্মণাং ব্রহ্মরোধাং পুণ্যক্ষেত্রে মনোহরে।

পুণ্যচন্দনবাতেন সন্তঃ পুরুষীকৃতে ॥ ৯৬
চন্দ্রায় পুষ্পসম্ভারং তথা চ পুনির্ধনে
পূর্ণং ঘাদশবর্ষঞ্চ বুদ্ধে চ বিধানিম্ ॥ ৯৭
ততশ্চ ধর্ম্মঃ কাবিত্বা পরিপূর্ণঃ পুরুষঃ।
সা পূজায় চ তত্রৈব পুত্রায়ৈব মনোহরাম্ ॥ ৯৮
কৃতবিষ্ণিমিত্রাণ্ড জ্ঞানমুক্তাশ্চ সৌখ্যত
পূর্বপ্রাক্তন্যোদ্ধ্যান্ বলমুক্তান্ বিভজ্যান্ ॥ ৯৯
মালাধার-ধর্ম-ভাব-সম্ভবান্-কৃষিস্কান্।
কৃষ্ণায়-পুত্রযায়-ধর্মিষ্ঠিত্বয়াকৃষা ॥ ১০০
যৌ চ ত্রেতো তত্র ধর্মা তান্ সাক্ষাদা মহীতলে
মানবীং তনুমাস্থায় ধর্মঃ শিক্ষনন্তিকম্ ॥ ১০১
ধর্মিষ্ঠাঃ ধর্মযৌধাশ্চ ব্রাহ্মণাশ্চ বিশেষতঃ
বভূব পণ্ডিতঃ সন্তো ব্রহ্মবাক্যেন ধর্মিণা ॥ ১০২

যে মূঢ় অর্থাৎ মোহগ্রস্ত ব্যক্তি এই ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করিয়া বিষয়াসক্ত হয়, সেই ব্যক্তির সর্বেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ত্যাগ করিয়া বিষ্ণু-মায়ায় তাহা মুগ্ধ হইয়া থাকে। (এই শ্লোকের বিবরণ আবশ্যক বলিয়া মনে হয়,—তাৎপর্য্যার্থ অবধারণ করিয়া যে ব্যক্তি বিষ্ণু মায়ায় মোহিত হইয়া সর্বেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ত্যাগ করে; বিষয়াসক্ত হয়, সেই ব্যক্তিই মূঢ়) ॥ ৮৬

হেরে! আমি ভারতিনিয়া তথায় সব কিছুই সম্পন্ন করিতে পারিতাম, আমি পূর্ব্বে সুরভী নামক অনেকবার বিবাহ, আর এখন যোগ-ভক্তা হইয়াছি ॥ ৮৭

আমি বিষ্ণুর যোগাভাবের জন্য অধিকার পুণ্যক্ষেত্রে এই গঙ্গাতীরে তপস্যা করিয়াছি। এখানে মৃত্যি-তীর্থের তুল্য নহে, অতএব হে কাম্যক! তুমি এখন স্থির হও—ধৈর্য্য অবলম্বন কর ॥ ৮৮

অন্যত্র পাপ কর্ম্ম করিলে এই গঙ্গায় অবগাহন (গঙ্গাস্নান করিলে বা গঙ্গাতীরে তপস্যা করিলে) সেই পাপ নষ্ট হইয়া যায়; কিন্তু এই গঙ্গাতীরে পাপ কর্ম্ম করিলে সেই পাপ লক্ষগুণ বর্দ্ধিত হইয়া থাকে ॥ ৮৯

সেই পাপ কিন্তু নারায়ণক্ষেত্রে (শালিগ্রামে, বারাণসী, বদরিকা, প্রয়াগে ও পুরী প্রভৃতি নারায়ণক্ষেত্রে এবং আর যেখান হইতে ও যত পরিমিত স্থানও নারায়ণক্ষেত্র।) তপস্যা দ্বারা বিনষ্ট হয়; যদি সেখানেও কৃত পাপ করিয়া 'পুনরায় করিব না' বলিয়া বিমুক্ত হইতে পারে ॥ ৯০

সুরভীর এই কথা শ্রবণ করিয়া বিষ্ণুমূর্ত্তি (বিষ্ণুকর্ম্মা) তাঁহার আকৃতিমূলা অর্থাৎ ভাবান্ তপস্বীর অবয়ব আকৃতি ধারণ করিয়া) বিষ্ণুকর্ম্মা (সেই ব্রাহ্মণকন্যাবস্থিনী সুরভীদেবীকে গ্রহণ করিয়া তপস্যার মনোহর পর্ব্বতে গমন করিলেন ॥ ৯১

তথায় তথাকার মনোহর পর্ব্বতের বিস্তীর্ণ প্রদেশে নারায়ণ পুষ্প-শয্যায় পুষ্প ও চন্দনবাসিত বায়ু দ্বারা সেবা সুরভীকে এক নির্জ্জন স্থানে বিষ্ণুকর্ম্মা সুরভীর সহিত সুখ-সম্ভোগ করিতে লাগিলেন। তখন এইরূপে তাঁহাদের পূর্ণ দ্বাদশ বৎসর কাল অতিবাহিত হইল; এই সময় তাঁহারা উভয়ে একটী পুত্র ইচ্ছা করিলে যে, তাঁহাদের শিব বা বাসি তাহা বিষ্ণুই যোগ্য শিব বা ॥ ৯৩-৯৭

অনন্তর কালিনী সুরভীর অবয়ব পূর্ণ ও পরিপূর্ণ গর্ভ সঞ্চারিত হইল। তিনি তখন সেবায়োগ্য মনোহর একটী পুত্র প্রসব করিলেন ॥ ৯৮

যৌবন। বিষ্ণুকর্ম্মার ১। মালাধার, ২। ধর্ম্মধার, ৩। সন্তধার, ৪। তত্ত্বধার, ৫। কৃষ্ণধার, ৬। পুত্রধার, ৭। ধর্ম্মধার এবং ৮। ত্রিতধার—এই সব পুত্রই বিষ্ণু কর্ম্মে অধিকার বিশিষ্ট, জ্ঞানযুক্ত, পূর্ব্ব পুরুষদিগের অনুসরণীয় পরিত্যাগী এবং আদর্শের বিষয় ছিলেন ॥ ৯৯-১০

বিষ্ণুকর্ম্মা ও সুরভী তাঁহারা উভয়ে সেই সব মালাধারাদি সব পুত্রকে অধিকারিত্ব বা যার যেমন স্বভাব পুরুষ তাহাদিগের যথাযথভাবে অধ্যাপিত করিয়া নিজ নিজ আশ্রম সেই আশ্রম পূর্ব্বক ধর্ম্মলোকে যত্ন তথায় গমন করিলেন ॥ ১১

হে ব্রিজোত্তম! বিষ্ণুকর্ম্মার পূর্ব্বোক্ত সব পুত্রই যথা

মূর্ধন্যবাদো বিজ্ঞানায় শাস্ত্রেণ পরিভাষা মূর্ধি।
শীঘ্রত্ব-মন্দত্বাদীনি ন যত্নে তেন বেদনা ॥ ৯২
বাক্যিকস্যেব চিত্রাদ্যাং বক্তৃশিষ্যস্যতন্ত্রতা।
পরিভাষা প্রবক্তৃণাং প্রাজ্ঞানাং তেন তোষতঃ ॥ ৯৩
অস্মিন্ বর্ণিগৃবিদ্যেবং স্যাদর্থাং বর্ণাদিকঃ
বর্ণচৌষাদিযৌগেন পরিভাষা প্রবক্তৃণাম্ ॥ ৯৪
মূলটীয়াক মূলায়া ভিন্নকালস্য যৌগতঃ
বহুবচ্ছীলিকায়োগঃ পরিভাষা প্রযোজকঃ ॥৯৫
অট্টালিকায়াবয়বীভাবে কৃত্তদ্ধিতস্য যোগিতি।
বহুত্ব যোজিকঃ যত্নঃ পরিভাষা গুরুত্বাবহঃ ॥ ৯৭
মূলত্বস্য তু যৌগেন যত্নঃ কোটিকতাদিতি
বহুত্ব ভৈষজাদ্যস্য মূর্ধন্যে পরিভাষা মূর্ধি ॥ ৯৮
যত্নঃ অট্টিকযৌগেন যাবদ্ভূত্বস্য যোগিতি
বহুত্ব ভীরবাদ্যেন পরিভাষা প্রযোজকঃ ॥ ৯৯

ভীরত্বস্য তু যৌগেন ভৈষজ্যাদস্য যোগিতি।
বহুত্ব পরিভাষা স্যাদ্বর্ণে ন্যৈ পরিভাষিকঃ ॥ ১০০
লেটীভীরবকন্যায়াং ভবত্যাদেশ যত্নতঃ।
যত্নস্যাপ্ত যাবত্ত্বস্য যোগঃ স্যাদ্বলবত্তরঃ ॥ ১০১
ব্রাহ্মণ্যাং মূলযবেন পরিভাষা প্রযোজকঃ
যত্নো বহুত্ব ভাবস্য বর্ণযোরবয়োস্তিতি ॥ ১০২
ভীরবেন চ চাত্তাল্যাং ঢর্কায়ো বহুত্ব ন
চর্মকার্যাঞ্চ ভাত্তালাদ্যাযত্নস্যো বহুত্ব ন ॥ ১০৩
ব্রাহ্মণ্যাস্তু ভীরবেন যৌগঃ স্যাদ্ভ পরিভাষিতঃ
যৌগস্ত্রিয়াং তু ভৈষজ্যাৎ বর্ণাদ্যাঃ পরিভাষিতঃ ॥১০৪
লক্ষণাত্তাদবস্থায়াং লেটীযৌগেন যৌবক।
বহুত্বকৃত্তো যৌ মূলৌ যত্নৌ ভক্তিমযৌ তথা ॥ ১০৫
ভবেন ভক্তিকন্যায়াং মূলত্বাদ্যযৌগতঃ
বহুত্বং যত্নমূলেন যত্নৌ ন ভবতাদ্ভ যে ॥ ১০৬

বর্ণনায় ব্রাহ্মণদের বর্ণ অনায়াসে অন্যত্র সেই বর্ণের উচ্চারণ প্রাপ্ত হইয়া উচ্চারণের অর্থাৎ লেখিবি হইয়াই পরিত হইয়াছে। ৯২

এইরূপ মূলধান পাঁচ অক্ষরটিমূল আনিলার জন্য ব্রাহ্মণদের অনুরোধ করিলে পর ইহা সংস্কৃত করিয়া আনিয়া দিল যে, সেই হেতু ব্রাহ্মণদিগের নামে মূলত্বে এই মূলধানের পরিত হইয়াছে। ৯৩

চিত্রকরের ব্রাহ্মণদিগের আদেশ অনুসারে চিত্র না করিয়া অঙ্কিত করার ইহাদের কোনো কথনাদি প্রাপ্ত হইয়া সেই দিন হইতেই পরিত হইয়াছে। ৯৪

এই ভাবে অন্যান্য বাক্যিকদের ক্ষেত্রেও পরিত হইয়াছে, তাহার বিস্তৃত আলোচনা এখানে হইয়াছে।—পরিত বর্ণনায় অর্থাৎ করার এবং বর্ণাদ্যক্ষরাদি যোগবশতঃ ব্রাহ্মণদিগের অঙ্কিনাদি কোনও কোনও পরিবর্তনিবশতঃ পরিত হইয়াছে। ৯৫

মূলটী (বেগুন) কোনও গৃহের অর্থে ভিন্নকালের যৌগে অট্টালিকার ইত্যাদি হয়। এই ভাবে যোগে অট্টালিকার পরিত হইয়াছে। ৯৬

মূলত্বের দ্বারা অর্থে অট্টালিকাকারের যৌগে কোটিক বলিয়া এক ভাবি উৎপন্ন হয়। এই কোটিক ভাবি সাধারণ মূলনির্মাতারী, এই কোটিকের পরিত। ৯৭

মূলত্বাদির যৌগে কোটিকত্বাদির অর্থে সেই সময় ভৈষজ্যের

ধাতে এক ভাবির উৎপত্তি হইল। এই ভাবি মূলত্বে মূলিক-ভাবার এবং পরিত। ৯৮

এইরূপ অট্টিকার যৌগে ভাবমূলত্বাদির অর্থে ভীরব ভাবে এই ভাবির সৃষ্টি হয়। ভাবপ্রকাশকারে এই ভীরবও পরিত। ৯৯

এই ভীরবত্ব যৌগে ভৈষজ্যের পরিত হইয়া অর্থে সেই ধাতে এক ভাবি উৎপন্ন হয়। এই সেই ভাবি সমুদায় করিয়া ভীরিকা অর্থাৎ ধাতে বলিয়া সমূহ ধাতুর উৎপত্তি হয়। ১০০

এই সেই ভীরব ধাতুসমূহে যে সব ধাতুর ভাবিতে অন্য যোগ, তাহারা হইল—মন্ত্র, যত্ন, ভাবিত, ভক্ত ও অন্যান্য। ১০১

ব্রাহ্মণধাতুর অর্থে মূলধানের 'ব্রহ্মাণ' ভাবি উৎপন্ন হয়, ব্রাহ্মণদিগেরধাতুর সেই সময় হইয়াই এই ব্রাহ্মণ পরিত, অন্য সব ভাবি ব্রাহ্মণ্য। ধাতুর এক অর্থাৎ। ১০২

ভীরবের যৌগে চত্তালধাতুর অর্থে চর্মকার উৎপন্ন হয়। এইরূপ চর্মকার ধাতুর অর্থে চত্তালদের যৌগে ব্রাহ্মণদের ধাতে এক ভাবির উৎপত্তি হয়। ১০৩

ব্রাহ্মণদের ধাতুর অর্থে ভীরবের যৌগে যৌগ ব্রাহ্মণ পরিত এক ভাবি উৎপন্ন হয়। এই যৌগ স্ত্রীর অর্থে ভৈষজ্য হইতে লক্ষণার (ভাবার্থ) ভাবির সৃষ্টি হয়। ১০৪

যে লৌবক। চত্তালধাতুর অর্থে লেটীর যৌগে বহিত ও ভক্ত ধাতে দুইটি মূল মূল উৎপন্ন হয়। ১০৫

এই ভাবে ভক্তি ধাতুর অর্থে ভক্তধাতুর যৌগে ভক্তিমূল মূল হয়। ভিন্নরূপ মন্ত্রমূলে মূল ও ধাতুর বর্ণিত পরিত। ১০৬

সৌভাগ্যৌঘকন্যায়াঃ পত্নীত্বেন চ সৌমক
বহুন্ পুত্রান্ যো যাগো যজ্ঞপুরঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ ১০৭
পঞ্চ-পুত্রস্য কন্যায়াং ধীরৌঘে বেদশালিনি ;
বহুন্ বেদধরো চ পুত্রো দুর্গী প্রকীর্তিতঃ ॥ ১০৮
বৈশাখীবারকন্যায়াং সমং তুর্গী বহুন্ চ
তত্ত্বীযৌঘিনি বৈশাখং চ সৌভরন্ত বহুন্ চ ॥ ১০৯
কন্যায়াং কমলকন্যায়াং যাজপুত্রো বহুন্ চ
যাজপুত্রস্য কন্যায়াং ধীমতি প্রকীর্তিতঃ ॥ ১১০
কন্যধীযৌঘে বৈশাখ্যাং বৈশন্তঃ পরিকীর্তিতঃ।
কন্যো ধীবরন্যায়াং ধীমতঃ পরিতো দুর্বি ॥ ১১১
তাসাং ধীমতঃ পুত্রা বহুন্ বহুবঃ দুরঃ
বহুন্যাং ধীবরাত্মৈব জোয়ালীতি বহুন্ চ ॥ ১১২
নাশিতায়াং জোপকন্যায়াং সর্বধীঃ সন্ত যোবিতি
কন্যায়াং বহুন্ যাংশ্চ কলয়ান্ দুর্গাধিপকঃ ॥ ১১৩
ধীবরাৎ তন্তিকন্যায়াং বহুন্ সন্ত পুত্রকাঃ ॥

যে সৌমক। বজ্রকৌমে জোষ্ঠ ধীরে ধীবর কন্যার গর্ভে যে বালক উৎপন্ন হয়, সেই বালক বজ্রপুর নামে খ্যাতি লাভ করে ॥ ১০৭

এই বজ্রপুরকন্যার কন্যার গর্ভে বেদশালীর ধীরো দুর্গী নামে এক পুত্র হয় এবং সেই পুত্রও বেদধারী নামে খ্যাতি লাভ করে ॥ ১০৮

ধীবর কন্যার গর্ভে বৈশাখ ধীমান তন্তী (তাঁতি) নামে এক জাতির সৃষ্টি হয়। এই তন্তীকন্যার গর্ভে বৈশাখ ধীরৌ সৌভরি নামে আর উৎপন্ন হয় ॥ ১০৯

বজ্রপুর কন্যার গর্ভে অগ্নিহোত্র ধীরে যাজপুর (যাজপুষ) নামক জাতির জন্ম হয়। এই যাজপুরকন্যার গর্ভে কন্যাদের ধীরো ধর্মজ্ঞ আখ্যা নামক প্রসিদ্ধ জাতির উদ্ভব হয় ॥ ১১০

অগ্নিহোত্র ধীরৌ বৈশাখকন্যার গর্ভে বৈশন্ত নামে প্রসিদ্ধ জাতির উৎপত্তি হয়। অগ্নিহোত্রে বৈশন্ত জাতির অন্তরে ধীবরের অন্তর্বর্তিনী 'ধীবর' নাম লাভ করে এবং পরিচিত হয় ॥ ১১১

ধীবরকন্যার গর্ভে ধীবর ধীরে যে পুত্র জন্ম, সেই পুত্র তন্তক নামে খ্যাত। এই তন্তকন্যার গর্ভে ধীবর ধীরে জোয়ালি নামে এক জাতির জন্ম হয় ॥ ১১২

নাশিতার উদরে জোপকন্যার গর্ভে সর্বধী নামে জাতির সৃষ্টি হয়। কন্যধীযৌঘীর কন্যার গর্ভে অগ্নির ঔরসে পঞ্চ-

---

পুত্র এবং কন্যাদের নাম জাতি উৎপন্ন হয় ॥ ১১৩

তন্তিকন্যার গর্ভে ধীবর ধীরে নাম তন্ত পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহারা সকলে কলিকালে ক্ষত্রিয়জাতির সমর্থনকল্পে নানা কল্পনা করে ॥ ১১৪

তন্তকন্যার গর্ভে এক অগ্নির ঔরসে বহুন্ প্রথম দিনে ৫৬ পুত্র উৎপন্ন হয়। দুর্গাধিপ উৎসে অন্তরাল করে বলিয়া দুরন্ত নামে প্রসিদ্ধি লাভ করে ॥ ১১৫

এই দুরন্তজাতি রাজপুত্রের সমান তন্তোচ্চারি নামক হয়; কিন্তু সেই বহুসংখ্য ও জোষ্ঠ জাতির সমর্থনকল্পে দুরন্তের অন্তর বলিয়া পরিচিত হইয়াছে ॥ ১১৬

এইরূপ অগ্নিহোত্রী বহুন্ প্রথম দিনে বৈশাখকন্যার গর্ভে তাত্ত্বে পুত্র বহুসংখ্য এবং বলবান্ হইলেও মাতৃপ্রা ছিল ॥ ১১৭

অগ্নির শিষ্য তন্তক বহুসংখ্যক হইতে বিনাশিত হইবার বাধা অগ্নিহোত্র করে, সেইহেতু এই পুত্র যাজপুত্র জাতি বলিয়া প্রসিদ্ধি লাভ করে ॥ ১১৮

অগ্নিহোত্র ধীরৌ পুত্রকন্যার গর্ভে বহুসংখ্যকগণ: নানাপ্রকার কল্পনায় দুরন্ত ও বলবানী বহু ভেদ জাতির উদ্ভব হয় ॥ ১১৯

এই ভেদসমূহ সকলেই সংখ্যাহীন, দুরন্ত, নির্ভয়, বলবান্, সৌভাগ্যশালিনী, দুর্দান্ত এবং, ধর্মহীন ছিল ॥ ১২০

তাহাদের এই ভেদ হইতে কুবিন্দ কন্যার গর্ভে জোলাজাতির

বর্ষমিত্রবংশেষ্বেষ মহান্ত ক্রমক্রমাত্মঃ
যাদাঃ নামানি সংখ্যাশ্চ কো বা বক্তুং অলো ভিন্ন ।১১১
বৈত্রেয়াদ্বিনীকুমারেণ ভারদ্ব বিপ্রযোবিধি ।
বৈত্রবীয়োগ পুত্রায়াং বহুপূর্ববংশে জনাঃ ১১৩
যে চ প্রাগ্যজ্ঞজাশ্চ মাহীযবিপ্রযাবরাঃ ।
যেষাশ্চ ভাষাঃ পুত্রায়া যে যাশ্চজাতিযোঃ কৃবি ।১১৪

গৌতম উবাচ

কথং ব্রাহ্মণযাশ্চাপ্ত পূর্বাপুত্রোঽধিনীসুত;
অযো কেন বিধানেন দীর্ঘাযাবাং চকার হ ১১৫

সৌত্রিকযাঃ

যজ্ঞস্থাঃ তীর্থযত্র যাং ব্রাহ্মণীং ঋষিসত্তমঃ
সমর্থ ভাবুকং শাস্ত্রং পুত্রলাযাং চ নির্জনে ১১৬
তয়া নিবারিতো যত্নাদ্ অজেন বলবান্ পুরঃ
অজীর্ণ ভক্ষযাং দৃষ্ট্বা দীর্ঘাযাবাং চকার হ ।১১৭

ভ্রুবা তত্যাজ গর্ভং যা পুত্রলাভায় সংবাহতে
সংজ্ঞা বহুব পুত্রস্য তত্ত্বজ্ঞানসমন্বিতং ১১৮
সংপুজ্য যাশিনো বেদঃ তথায় স্তোত্রিকা সদা ।
যাশিনা কথযামাস তস্যার্থে বৈদলক্ষণং ১১৯
লিপ্রো যোগেন তত্যাজ তত্ত্ব পুত্রং বরাশিনীং ।
সংবিদ্বহুন যোগেন যা চ যোগাবতী পুত্রা ।১২০
পুত্রং চিকিৎসাশাস্ত্রজ্ঞ পাঠযামাস যত্নতঃ
সাবাশিষ্ঠং মহাত্মজ্ঞ যাং চ ঋষিসত্তমঃ ১২১
বিপ্রস্য জোতির্বিদস্য বেদজ্ঞাস্য বিদুষঃ ।
যেষবর্ণসমিজ্ঞাস্য বহুন পশ্চাত্য কৃবি ১২২
লোকী বিপ্রস্য পুত্রাযাশ্চ যাং গৃহীতবান্
প্রথমে মুহূর্তজাতাশ্চ বহুন যাং ১২৩
তস্মিং পুরাণ তত্ত্বজ্ঞে বহুপুত্রাং সমন্বিতঃ
স পুত্রো বর্ষকৃত্ত ১ সংপূর্বপুত্রকঃ পুত্রঃ ১২৪

উদ্ধৃত হয়। এই শ্লোক হইতে কৃষিবিদ্যার অর্থ যে সম্যক্ জ্ঞান, সেই সম্বন্ধে সন্দেহ করিবার আর কিছু থাকে না। ১১১

যে বংশম্। এইস্থানে বর্ণসঙ্কর দোষে বহু বিবাহ আপত্তি উত্থাপন করিয়াছে। এ সম্বন্ধে আমাদের সমালোচনা আর কি লেখা বলিলে যে সমর্থ হইতে পারে। ১১২

ব্রাহ্মণকন্যাকর্তৃ অশ্বিনীকুমার। কর্তৃক বৈদ্য জাতির উৎপত্তি হইয়াছে। সেই বৈদ্যের দীর্ঘা পুত্রলাভার্থে যজ্ঞ সম্বন্ধের জন্য হয়। ১১৩

সেই সব সন্তানের প্রাপ্তাবস্থায় অশ্বিনী ও অশ্বিনীকুমার। বৈদ্যদের দীক্ষা হইতে পুত্রলাভার্থে যে পুত্রেষ্টি যজ্ঞ আছে আছে, তাহাতে ঋগ্বেদোক্ত অশ্বিনীকুমার অর্থাৎ সাধুতে মন্ত্রিয়া থাকে হয়। ১১৪

গৌতম অত্রিমুনি,—পুত্রপুত্র। কোন্ বিষয়ক পত্নিত হই। পূর্বপুত্র অশ্বিনীকুমার ব্রাহ্মণ-পত্নীকে কেন দীর্ঘাযাবাং করিয়াছিলেন। ১১৫

পুত্রপুত্র উত্তরতা বর্ণিতমন্ত্র,—ভ্রুবা। এইরূপ পূর্বপুত্র পাত্র অশ্বিনীকুমার নির্দেশ পুত্রলাভের আশিয়া দোষের এক ব্রাহ্মণপত্নীকে তীর্থযাত্রার সময় করিতে বর্ণন করিলেন এবং ইহাতে তিনি ভাবসন্তানী হইলেন। ১১৬

সেই ব্রাহ্মণী বিপ্রের সন্তানধারণ উপযোগে নিজে করিবার জন্য অশ্বিনীকুমার সমীপে; দেব অশ্বিনীকুমার অজীর্ণ ভক্ষণী সেই ব্রাহ্মণীকে দেখিয়া সন্তান তাঁহার আর দীর্ঘাযাবাং করিলেন। ১১৭

ব্রাহ্মণী কিন্তু অশ্বি সন্তান সেই গর্ভ সন্তানের পুত্রলাভের আশা করিলেন। ইহাতে সেই সন্তান তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন হইবে ৪৩ পুত্র উৎপন্ন হইল। ১১৮

তখন ব্রাহ্মণী পুত্র যোগবলে পুত্রকে আহারী অশ্বিনীকুমার-সমীপে নিজ পত্নির পুত্র রূপে করিলেন। তথায় তাঁহাকে অশ্বিনীকুমার যে বিশেষ ঔষধাবলম্বনে সন্তান উপস্থিত হইয়াছিল, তাহা বলিলেন। ১১৯

ব্রাহ্মণ সেই ঔষধ গ্রহণ করিয়া যোগ বিদ্যা পাইবে এবং সেই পুত্রকে তাঁহার করিলেন। তখন সেই ব্রাহ্মণী পুত্রের ৩ বৎসরের যোগবলে ৪৩ খানী হইয়া যাইলেন, সেই খানী পরে যোগাবতী নামে প্রসিদ্ধ হয়। ১৫০

এদিকে পূর্বপুত্র তত্ত্ব অশ্বিনীকুমার সেই পুত্রকে (বহুবীজ ও পরিজ্ঞাত বেদিয়া) মহাবত্নসহ চিকিৎসা শাস্ত্র পড়াইতে আরম্ভিলেন এবং মাধাশিষ্ঠ ও মহত্ত বিদ্যা শিখাইল। ১৫১

অশ্বিনীকুমারপুত্র এই বিপ্র যোগেশ সর্ব পরিচয় করিয়া জোতির্বিদ্যা আদি যত বেদের প্রচার করায় পুত্রকে অন্য আখ্যা প্রাপ্ত হইলেন। ১৫২

এই যোগী ব্রাহ্মণ পুত্রকন্যা প্রসব দান করে প্রসব করিতে পারিলেন। কৃত তাঁহাদের উত্তরোত্তর প্রসব দানের ফলে প্রসব অন্যান্য ব্রাহ্মণী দানের প্রাপ্ত হইলেন। ১৫৩

ইহার অন্য অন্যান্য হইতে যোগের এক পুত্রের উৎপত্তি হয়।

পুরাণং পাঠয়ামাস ব্রহ্মা কৃপানিধিঃ ।
পুরাণকর্তা সূতশ্চ যজ্ঞকৃতমুদ্ভবঃ । ১৪৪
বৈশ্যায়াং সূতবীর্যেণ পুমান্নেকো বভূব হ
স চ আদ্যো মাতৃকল্পঃ সর্বেষাং স্তুতিপাঠকঃ । ১৪৬
এতস্মে কথিতঃ কিঞ্চিৎ পৃথিব্যাঃ ভারনির্ণয়ম্ ।
বর্ণসঙ্করদোষেণ যন্নোদ্ধৃতা ভারতঃ । ১৪৭
সর্বত্রৈতা যেষু বেদাঃ যঃ সর্বশাস্ত্রেষু সর্বতঃ ।
তত্রঃ শ্রবণি যোগেন্দ্রঃ ব্রহ্মণা কথিতঃ পুরা । ১৪৮
পিতা ভ্রাতস্তু তনয়ো ভগবান্নারি বর্ণতে
অথবা মাতা চ জননী সর্বজন্যাঃ প্রসূতিকি । ১৪৯
পিতামহঃ পিতৃপিতা তৎপিতা প্রপিতামহঃ
অস্য ঈশ্বরঃ ভ্রাতাশ্চ শ্বশ্রূঃ পরিকীর্তিতাঃ । ১৫০
মাতামহঃ পিতা মাতুঃ প্রমাতামহ এব চ
মাতামহস্য জনকস্তৎপিতা বৃদ্ধপূর্বকঃ । ১৫১
পিতামহী পিতুর্মাতা তৎপত্নঃ প্রপিতামহী
তৎপত্নশ্চ পরিজ্ঞেয়া সা বৃদ্ধপ্রপিতামহী । ১৫২
মাতামহী মাতুরসা মাতুলানী চ সূচিতা
প্রমাতামহীতি জ্ঞেয়া প্রমাতামহকামিনী । ১৫৩
বৃদ্ধমাতামহী জ্ঞেয়া তৎপত্নঃ কামিনী তথা ।
পিতৃস্বসা পিতৃভগ্নী মাতৃস্বসা চ মাতুলঃ । ১৫৪
পিতৃব্যসা পিতৃভগ্নী মাতৃভগ্নী চ মাতুলী
পুত্রশ্চ তনয়ঃ পুত্রো দায়াদশ্চাত্মজস্তথা । ১৫৫
ভবতাং যৌষাকৈতৎ পুমি ভক্তে চ বর্ণতে
কন্যায়াং দুহিতা তস্যা তাবন্তো পরিকীর্তিতা । ১৫৬
পুত্রপত্নী বধূর্জ্ঞেয়া ভ্রাতৃজায়া চ ভাতৃজঃ পত্নিঃ
পতিঃ শ্বশ্রূশ্চ শ্বশুরঃ ভ্রাতা চ দেবরঃ তথা । ১৫৭
দেবরঃ কথিতো ভ্রাতা ননন্দা কথিতা তথা
ভর্তুঃ কথিতো ভর্তা চ স্বামী ভাষ্যে চ বর্ণতে । ১৫৮

তিনি বর্ণনকর্তা সূত বলে প্রসিদ্ধিলাভ করেন। ইনিই আমাদের আদি পুরুষ বলিয়া কথিত হন। ১৪৫

পরে কৃপানিধান ব্রহ্মা যাঁহাকে পুরাণ পাঠ করান। অনুরূপ হইবে বিশ্বস্ত সূত অবশ্যে পুরাণকর্তা হন। ১৪৬

সেই সূতের ঔরসে বৈশ্যকন্যার গর্ভে এক পুরুষ উদ্ভূত হয়। সেই পুরুষ বাস্তুক (অভিধানে) হইয়া সকলের স্তুতি পাঠ করিয়া বলিয়া খ্যাত—তাই সকলে মান্য করে। ১৪৭

দেখিলে। এই আমি আপনাদের নিকট পৃথিবীতে ভারনির্ণয় কিন্তু পুরাণে বর্ণনা করিলাম। এইভাবে বর্ণসঙ্কর দোষে বহু অত্র সব ভারত হারে। ১৫৮

অতএব সকল ভারিত মধ্যে যাহার সহিত যাহার যেরূপ সম্বন্ধ অর্থাৎ সম্বন্ধগুলি তাহার কি নাম হইবে, তাহা ব্রহ্মা পূর্বে যাহা বর্ণনা করিয়াছেন, আমি তাহার অনুরূপ বলিয়াছি। ১৫৯

যিনি জন্মদান করেন, তিনি পিতা, ভ্রাতা ও জনক বলিয়া অভিহিত হন। যিনি আর্ত ত্রাণ দিয়া পরে প্রসব করেন, তিনি জন্মা, মাতা ও জননী নামে কথিত হন। ১৬০

এইরূপ পিতার পিতার নাম পিতামহ এবং পিতামহের পিতার নাম প্রপিতামহ। ইহার ঊর্ধ্বে যাঁহারা, তাঁহারা প্রায়ই বৃদ্ধ নামে কথিত হন এবং এই জাতিদের আখ্যায় অভিহিত হন। ১৬১

মাতার পিতার নাম মাতামহ, মাতামহের পিতার নাম প্রমাতামহ এবং এই প্রমাতামহের পিতার নাম বৃদ্ধপ্রমাতামহ। ১৬২

পিতার মাতা হইলে পিতামহী, পিতামহীর মাতা (পাতামহী) নাম প্রপিতামহী এবং এই প্রপিতামহীর মাতার নাম বৃদ্ধপিতামহী। ১৬৩

মাতার মাতাকে বলে মাতামহী, ইনি মাতুলানী পূজনীয়া। প্রমাতামহের স্ত্রীকে প্রমাতামহী বলিয়া জানিবেন। ১৬৪

প্রমাতামহের পিতা অর্থাৎ বৃদ্ধমাতামহের ভার্যার নাম বৃদ্ধমাতামহী। পিতার মাতাকে পিতৃষ্বসা এবং মাতার মাতাকে মাতৃষ্বসা বলে। ১৬৫

পিতার ভগিনীর নাম পিতৃষ্বসা এবং মাতার ভগিনীর নাম মাতৃষ্বসা। পুত্রের নাম—সুত, তনয়, পুত্র, দায়াদ ও আত্মজ। ১৬৬

পুত্রের ঔরসে কন্যাগর্ভে তাহার এই পুত্র দৌহিত্র ও দৌহিত্র বলিয়াও কথিত হয়। কন্যার নাম—দুহিতা, তনয়া ও আত্মজা। ১৬৭

পুত্রের ভার্যাকে বধূ বলে এবং ভ্রাতার পত্নি ভ্রাতৃজায়া বলিয়া কথিত হয়। স্বামীর নাম—পতি, ভর্তা, ভর্তৃ, স্বামী ও ভাস্য। ১৬৮

স্বামীর মাতা শ্বশ্রূ ও স্বামীর ভগিনী ননান্দা (ননদ) বলিয়া কথিত হন। স্বামীর পিতা শ্বশুর এবং স্বামীর ভ্রাতা দেবর হন। ১৬৯

ভাষ্যা ভাষা প্রিয়া ধাত্রী ৬ পত্নীবাচক শব্দসমূহ ।
পত্নীভ্রাতা শ্যালকশ্চ পত্নীভগ্নী ৬ শ্যালিকা ঃ ১১৯
পত্নীধাত্রী তথা ধাত্রীকন্যা পিতা ধাত্রীঃ পুত্রঃ
সপত্নীঃ যোষণো ভ্রাতঃ সপত্নী তদিনী পুত্রা ঃ ১২০
তদিনীপুত্রো ভাগিনেয়ো ভ্রাতৃপুত্রশ্চ ভ্রাতুষ্পুত্রঃ
শ্যালস্য তদিনীভ্রাতো তদিনীপতিরেব চ ঃ ১২১
শ্যালীপতিশ্চ ভ্রাতা চ শ্বশুরৈক্যমুদাহৃতা
শ্বশুরস্য পিতা জ্ঞেয়ো জ্ঞাতয়শ্চাপি সংজ্ঞকাঃ ঃ১২২
অন্যেষাঞ্চ জ্ঞাতয়ো,পত্নীভ্রাতৃস্তথৈব চ
বিজ্ঞাতারো জ্ঞাতয়শ্চ পতিভ্রাতৃ পিতৃব্যো ঃ১২৩
অন্যেষাঞ্চ যা পত্নী তদিনী শুশ্রূষাদিনী
মাতা চ জনয়ত্রী চ তথা পুত্রপ্রিয়া তথা ঃ১২৪
মাতুলাতা পিতৃভ্রাতা যজ্ঞ পিতোঃ তথা তথা
পিতৃব্যাণী মাতুলানী মাতুলশ্চ চতুর্দশ ঃ ১২৫

পত্নীর নাম—ভার্যা, ভাষ্যা, প্রিয়া, ধাত্রী, স্ত্রী ও পত্নী। পত্নীর ভ্রাতাকে শ্যালক এবং পত্নীর ভগিনীকে শ্যালিকা বলে ঃ ১১৯

পত্নীর মাতা, তথা এবং পত্নীর পিতা ধাত্রী বলিয়া কথিত হয়। সপত্নীর ভ্রাতাকে যোষণ ও সপত্নী এবং ভ্রাতৃজায়া তদিনীকে যোষণা ও সপত্নী বলে ঃ ১২০

তদিনীর পুত্রকে ভাগিনেয় এবং ভ্রাতার পুত্রকে ভ্রাতৃষ্পুত্র বলা হয়। তদিনীর স্বামী শ্যালক, তদিনীভ্রাতা ও তদিনীপতি নামে অভিহিত হয় ঃ ১২১

যে স্ত্রীর ; শ্বশুর এবং শ্বশ্রূর সহিত স্বামীপতিত্ব ভ্রাতা বলিয়া উক্ত হয়। শ্বশুরকে পিতা বলিয়া অভিহিত ; কারণ, শ্বশুরের পিতার মধ্যে যিনি পূর্বপুরুষ (যেমন ঃ ইহাই বাহ্য, তাঁহার অর্থাৎ শ্বশুরের পিতার শ্বশুরকে বলিয়া যিনি পিতা) ঃ ১২২

শ্বশুরের শ্বশুরকুলের পঞ্চবিধ পিতা (-পক্ষস্থিত ভ্রাতা পূর্বপুরুষ), —১। শ্বশুরভ্রাতা, ২। শ্বশ্রূভ্রাতা, ৩ পত্নীপিতৃব্য ঃ। বিজ্ঞাতারো এবং ঃ। জ্ঞাতয়ঃ ঃ ১২৩

এইরূপ শ্বশুরের দ্রৌহিত্র এবং ভ্রাতা (ভ্রাতৃপুত্র পূর্বপুরুষের বা জ্ঞাতয়স্তাঁহা),—১। শ্বশুরভ্রাতার পত্নী, ২। তদিনী, ৩। শ্বশ্রূভগিনী, ৪। ভ্রাতা, ৫। ভ্রাতৃপত্নী, ৬। কন্যা, ৭। পুত্রকন্যা, ৮। ভ্রাতৃপুত্রা (ভগিনী), ৯। পিতৃব্যা (পিতৃব্যপত্নী—ঠানদিদি) ১০। পত্নী, ১১। পিতৃব্য তদিনী, ১২। মাতুল তদিনী, ১৩। পিতৃব্যপত্নী ১৪। মাতুলপত্নী ঃ ১২৪-১২৫

দৌহিত্র পুত্রসমূহে চ প্রদৌহিত্রপুত্রেষ্বপি চ
বংশপুত্রাদ্যে যে বর্ণাঃ কুলাদ্যে প্রকীর্তিতাঃ ঃ ১২৬
কন্যাপুত্রস্য দৌহিত্রপুত্রাদ্যে ভাগিনেয়ঃ
ভাগিনেয়পুত্রাদ্যে পুত্রস্য ভাগিনেয়ঃ পুত্রাঃ ঃ ১২৭
ভ্রাতৃপুত্রস্য পুত্রঃস্যাৎ পুত্রস্যাপ্যেষ ইষ্যতে পুত্রাঃ ।
শুক্লপুত্রস্য ভ্রাতা:পৌত্রঃ পরমবান্ধবঃ ঃ ১২৮
শুক্লকন্যা চ তদিনী পৌত্রী ভাতৃসমা মতে ।
পুত্রস্য চ শুক্লভ্রাতা পৌত্রঃ পুত্রবন্ধবঃ ঃ ১২৯
পুত্রস্য শুক্লতো ভ্রাতা,ভ্রাতৃবৈমাত্রিকঃ পুত্রঃ
কন্যায়াঃ শুক্লতৈব তৎসমাঃ প্রকীর্তিতাঃ ঃ ১৩০
শুক্লস্য শুক্লভ্রাতাশ্চ ভ্রাতা পুত্রিকায়াশ্চ:
শুক্ল-শুক্লস্য-ভ্রাতৃণা শুক্লতুল্যঃ প্রকীর্তিতঃ । ৩১
ঋতুঃ যেন সাহচর্য তদ্বিত্ব পরিকীর্তিতম
ত্রিঃ সুখপ্রঃ জ্ঞেয়ঃ ঋ.যদো,ত্রিপুরুষস্তত্র ঃ ১৩২

পুত্রের পুত্রকে পৌত্র বলে। পৌত্রের পুত্রকে প্রপৌত্র বলে। এই প্রপৌত্রের পুত্রাদি পুরুষগণ সপ্তম সম্বন্ধের ও কুলের বলিয়া কথিত ঃ ১২৬

কন্যার পুত্রকে দৌহিত্র বলে এবং দৌহিত্রের পুত্রাদি পুরুষগণ বান্ধবসম্বন্ধের। এইরূপ ভাগিনেয়ের (ভগিনী-পুত্রের) পুত্রাদি পুরুষগণও বান্ধব বলিয়া কথিত হয় ঃ ১২৭

ভ্রাতৃপুত্রের পুত্রাদিরা আত্মার জাতি বলিয়া কথিত হয়। শুক্লপুত্র ভ্রাতা অর্থাৎ ভ্রাতৃব্য ; (মাতামহ হইতে প্রতিপন্ন ও পরম্পরায় ঃ ১২৮

যে স্থলে ; শুক্লকন্যা ভগিনীস্থানী এবং ভ্রাতৃস্থানা বলা প্রতিপন্না। পুত্রের যিনি শুক্ল, তিনি ভ্রাতৃসমস্থান, পরিপালনস্থানীয় এবং পূর্বজ ব্যক্তি ঃ ১২৯

পুত্রের যিনি ভ্রাতা, তিনি ভ্রাতা (ভ্রাতৃস্থানীয়), বন্ধু ও বৈমাত্রিক সম্বন্ধের। এইরূপ কন্যার যিনি শুক্ল সম্বন্ধযুক্ত অর্থাৎ ভ্রাতা, বন্ধু ও বৈমাত্রিক সম্বন্ধের ঃ ১৩০

কন্যার শুক্লের ভ্রাতৃগণ এবং পরম বান্ধব। শুক্ল, যজ্ঞ ও ঋতুকে আত্মা শুক্লতুল্য বলিয়া কথিত। (এখানে এইরূপ আত্মার দেখা যায়,—শুক্ল, যজ্ঞ ও আত্মার শুক্ল যাঁর শুক্ল-সমূহ পূজনীয়) ঃ ১৩১

আত্মার অর্থের সম্বন্ধ (পারম্পরিক বিশেষত্ব বলে কথিত) এইরূপ, আত্মাকে ত্রিঃ বলে। এই ত্রিঃ মূল প্রকৃতি হতে, তার

যাজ্ঞবল্ক্য ঊচুঃ বৈশ্যাৎ বিপ্রকন্যায়াং সুতশ্চেৎ
সবর্ণাস্ত্রিবিধাঃ পুত্রাঃ বিপ্রেণ ক্রমতঃক্রমে ॥১৬৩
বিপ্রাদ্যো যোনিদোষেণ শ্রীহিনশ্চ প্রকীর্তিতঃ।
দ্বিজঃ শ্রীহিনঃ জ্ঞেয়ঃ ন সবর্ণঃ সুতঃ পরঃ ॥ ১৬৪
দ্বিজন্মনো দ্বিজার্থায়াং মাতৃতুল্যা ন সংশয়ঃ
দ্বিজস্যাপি দ্বিজপিত্র্যা ত্রাতৃপিতৃসমৌ ক্রমাৎ ॥ ১৬৫
চতুর্থে নাম সবর্ণস্ত্রিয়াং কন্যাসুতঃ
তারতোপপতির্বিপ্রঃ চৌলাদ্যোরকর্তৃকি ॥ ১৬৬
উপপত্ন্যাং সবর্ণা চ জ্ঞেয়া সিদ্ধান্তিনী

যাজ্ঞিকুলাস্ত তাসাং সবর্ণা পূর্বিকৈমতা ॥ ১৬৭
সবর্ণো জ্ঞেয়তে ন চ সর্বত্রেণ বিদ্বিতঃ।
অবৈদিকো বিশিষ্টস্ত বিবাহাদিতে দ্বিজৈঃ ॥ ১৬৮
ইত্যাদক্ত প্রাহিত্ব জ্ঞেয়তে চ সকলৈঃ
অতীক্ষিতকঃ পুত্রাঃ যোষিত্বাক্ত বিদেশতঃ ॥ ১৬৯
জ্ঞেতীসমাং ন যোনাত বিবাহাদে ক্রমে ক্রমে ॥ ১৭০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে যৌক্তিযৌক্তসংবাদে
ক্রমযতে জাতিসমস্তনির্ণয়ে নাম দশমোঽধ্যায়ঃ ॥১০

ভিন্ন অর্থাৎ শূদ্র (অধিবেদনী) দ্বারে জন্মগ্রহণ করে ; সুতরাং তাহার দ্বিজ জন্ম এবং দ্বারোদ্ধারে শূদ্র জন্ম। ১৬২

দ্বিজন্মনো ক্ষত্রিয় বৈশ্য দ্বিজ দ্বারে জন্মে এবং ক্ষেত্রজ সন্তানের যাজ্ঞিক দ্বারা গ্রহণ করিয়া থাকে। ইহা দ্বিজন্মার্থ। এ স্থলে মনুসংহিতার পারশবিক সন্তান ভিন্ন প্রকার বলিয়া কথিত হয়। ১৬৩

১। বিবাহ, ২। যোনিদোষ এবং ৩। দীক্ষিত—সন্তান এই তিন প্রকার বলিয়া জানিবে। তন্মধ্যে দ্বিজ দীক্ষিত বলিয়া জানিবে এবং এই সন্তান অপেক্ষা ১৯৫। ১৬৪

এই দ্বিজের মাতা এবং দ্বিজের ভার্যা মাতৃতুল্যা, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। অনুলোমজ দ্বিজের মাতা দ্বিজন্মা জ্ঞেয়া বলিয়া পরিচিত এবং দ্বিজের পিতার ন্যায় দ্বিজন্মা সমান পূজনীয়া। ১৬৫

যদি সবর্ণাদি ক্রমে চতুর্থ নামক সবর্ণ দ্বারে এক কন্যা সন্তান জন্মে, তাহা হইলে তাহার ঔরসে ব্রাহ্মণ উপপতি ও বর—এইরূপ এক নাম সন্তান জন্মিয়া থাকে। ১৬৬

এই উপপত্নী সবর্ণা, জ্ঞেয়া ও সিদ্ধান্তিনী নামে অভিহিতা হয়। আর (উপপতি) যাজ্ঞিকুলা এবং সবর্ণা অর্থাৎ উপপত্নী পূর্বিকা—পূর্বিকুলা বলিয়া অভিহিত হয়। ১৬৭

জ্ঞেয়তে কেহ এই সন্তান অর্থাৎ সবর্ণসন্তান জ্ঞেয়া বলেন ; কিন্তু সকল জ্ঞেয়া এই সন্তান বিষয়ে বিদ্বান্। জ্ঞেয়ত এই বিশিষ্ট সন্তান অবিহিত হয় বলে ; কিন্তু যদি বিবাহিত এই সন্তান দৃষ্টি করিবার বলিয়া প্রতিষিদ্ধ আছে। ১৬৮

দৃষ্টসন্তানের অসংশ্লিষ্টক ; বিশেষতঃ দ্বীদিগের অসংশ্লিষ্টক এই সব-সন্তান জ্ঞেয়তে সহ অভিযান আদি করিতে না পারায় প্রতিষিদ্ধ হইয়া বিবাহে। ১৬৯

জ্ঞেয়তী অভিবাদন আদি উহাদে জ্ঞেয়তন জ্ঞেয়ের ব্যবহার দূর দূরে এই এক সন্তান বর্তমান আছে। ১৭০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত জ্ঞেয়মহাপুরাণে যৌক্তি-যৌক্ত-সংবাদপ্রসঙ্গে ক্রমযতে জাতি-সন্তানির্ণয়প্রসঙ্গে দশম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একাদশোঽধ্যায়ঃ ।

[বিষ্ণু-বৈষ্ণব-ব্রাহ্মণানাং প্রশংসা]

মৌনক উবাচ ।

বিষ্ণোঃ স কার্য্যং ব্যাকৃত্য কিং চক্রায়ুধপাণয়ে ।
অধিযোগী মহাত্মায় কিং নাম কস্য ব্যাদধৌ । ১

সৌতিরুবাচ

বিষ্ণুস্ত সূতনা নাম ভার্য্যায়ৈ স্বায়ুষি ।
উপস্থায় মুকুন্দস্য লক্ষবর্ষং হিমালয়ে ।২

মহাতপস্বী তেজস্বী প্রজমন্ ব্রহ্মবেদবিৎ
জ্যোতির্দর্শনং কৃষ্ণস্য মনসে সমধা অথ । ৩

বরং স মন্ত্র মিলিতমাত্মনঃ প্রকৃতেঃ পরম্
যা চ যোগে মহাংশ্চ যঃ পাতঃ তস্মিন্ বিলম্বয়ম্ । ৪

মহুবাক্যমধাদীতি মুক্ত দারসন্নিধয়ে

পশ্চাদ্ দাস্যং প্রজাস্যামি তস্মিন্ যোগময়ে বিভু ॥
পিতুর্যাং মানসীং কন্যাং দদৌ তস্মৈ বিধিঃ স্বয়ম্ ।
তস্যাং কন্যাপিতুশ্চক্রে মহত্ব মুনিপুঙ্গবঃ । ৬

অস্য স্মরণমাত্রেণ ন দুঃখে দুর্নিমাদ্ভবম্
ন ভৌত্যো মহাত্মাঃ সূনো তৎপরায়ণস্য । ৭

অন্যাপিত্রন্তরীঃ পরিত্যজ্য মহামুনিঃ
নমস্য পূর্বাপুরুষ মহাত্মানমধিষ্ঠিতো ভব । ৮

মনোরথৈস্তথাপূতো অংশেষি চ সুব্রত ।
আধিষ্ঠতো ভবাংশ্চ ভবতোঽকীর্তিমাপিবি । ৯

ইত্যাত্মা সূতনা যোগে প্রবরো সূনুনা সহ
অধিষ্ঠাঃ মহিতঃ পূর্বঃ প্রভাবী চ ভবিষ্যতম্ । ১০

এখানি হইতে বিষ্ণু এবং বিষ্ণুর পরাক্রান্ত শ্রীকৃষ্ণের বর্ণন করিয়া সেই বিষ্ণু সূতনাঃ যত্ন প্রার্থনা করিলেন। তিনি বিষ্ণু যোগ প্রার্থনা করিলেন না, তাঁহার নিকট হইতে দাস্য ও বিষ্ণুর ভক্তি প্রার্থনা করিলেন। ৬

তখন এই আকাশবাণী হইল—'তুমি যাহা পরিত্যাগ করিলে, বিষ্ণু। তোমার কর্তৃক যোগ যেন হইলে পর আমি তোমাকে ভক্তি প্রদান করিব। ৭

তদনন্তর তথা বিষ্ণুর তাঁহাকে পিতৃকন্যার এক মানসী কন্যা প্রদান করিলেন। সেই কন্যার সহিত সূতনা মুনির উদ্বাহ-কার্য্যাদির সহিত এক মুনিপুঙ্গব বিষ্ণুর হইলেন। ৬

উদ্বাহ সাধ (কন্যাপিত্রি—এই সাধন) তখন করিবামাত্র সঙ্গ হইতে তোমার ভয় থাকে না। তাঁহাকে স্মরণ করিলে মহা এবং অন্যান্য পাপ ও বিপদ্‌সমূহ বিষ্ণু নাশ বিলম্বই হইয়া যায়। ৭

তদনন্তর সেই আত্মনি সূতনা তাঁহাকে পিতৃকন্যাকে বিষ্ণু ত্যাগ করিয়া (যেমন সেই পূর্বপুরুষ তখনই গমন করেন) মুনীশ্বর অধিযোগীকুমারকে এই আশীর্বাদ প্রদান করিলেন যে, হে বৎসবর। তুমি সমাধান-আত্মার মহিত তত্ত্ব-তত্ত্বপরিচিত হও, সাধিত্রত হইয়া তখন হও,এবং অধীতিমান্ হও । ৮-১

এই কথা বলিয়া সূতনাঃ তাঁর পুত্রের সহিত তুমি গমন করিলেন। এদিকে মুনি পুত্র অধিযোগীকুমারকে সহিত তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইলেন । ১০

পুত্রাণাং ব্যাধিযুক্তানাং মৃত্যুশ্চিন্তয়তাপ্যহো।
মুনীন্দ্রক সুরপত্যং প্রদুষ্টাব চ সে'বক। ১১

সূর্য্য উবাচ।

অনঘ তপসস্তিষ্ঠ বিপ্র বিষ্ণুরূপ ভূধর ভূধর।
ময় পুত্রাণামনেক ব্যাধয়ো মুনীশ্বর। ১২
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশাদ্যাঃ সুরাঃ সর্বে চ মন্ত্রজম
মুক্তয়ে বিপ্রদত্তস্য ফলপুষ্পজলাদিকম্। ১৩
ব্রাহ্মণব্যাহিতা দেবাঃ সর্বদুষ্কিয়েষু সূচিতাঃ
ন চ বিপ্রাৎ পরো দেবো বিপ্রস্তুষ্টো যতো হরিঃ। ১৪
ব্রাহ্মণে পরিতুষ্টে চ তুষ্টো নারায়ণঃ স্বয়ম্।
নারায়ণে চ সন্তুষ্টে সন্তুষ্টাঃ সর্বদেবতাঃ। ১৫
নাস্তি ব্রহ্মসমং তীর্থং ন চ তুল্যং পরং সুখং
ন সত্যাৎ বৈষ্ণবাৎ ন হরিভূর্যো পরা। ১৬
ন চ মন্ত্রাৎ পরো ধর্মো ন মাতা পার্বতী পরা।
ন বৈষ্ণব সমান্ বন্ধুর্ন চ পুত্রাৎ পরঃ প্রিয়ঃ। ১৭
ন চ ব্যাধিঃ সমর্থো চ পুরো। গুরোঃ পরঃ
নাস্তি মাতৃসমো বন্ধুর্ন চ মিত্রঃ পিতুঃ পরম্। ১৮
এতাবদ্ধী স্তবপরঃ স্তবো মানবমাৎ পরম্
পরঃ সর্বেষু স্তবঃ বিধাতারাৎ পরা যথা। ১৯
সর্বাশ্রমপরো বিপ্রো নাস্তি বিপ্রসমো গুরুঃ
যেষামেষাং সমর্চাধিষ্ঠিতাং ভক্তিলোভূবং। ২০
পূর্বাহ্ণে যত্নতঃ স্নাত্বা তারযাত্রো যথান যত্ন
নীরজৌ চাপি তৎপূত্রৌ চক্রাতে তপসঃ ফলাৎ। ২১
পশ্চাত্ত তব পুত্রৌ চ যজ্ঞাত্রাজৌ রবিসুতঃ
ইত্যুক্ত্বা তত্ত্ব সুতপাঃ প্রণম্য তাস্তরা মুনিং। ২২
জগাম পদ্মাঃ মন্ত্রজ্ঞো বিপ্রেন্দ্রস্তৎপরঃ।
পুত্রাভ্যাং সহিতঃ সূর্যো জগাম নিজমন্দিরম্। ২৩

সৌমক। তখন বিনতানন্দন সূর্য ব্যাধিগ্রস্ত পুত্রদ্বয়ের সহিত মুনিবরের সুতপার ভব অতিথি সাধিলেন। ১১

সূর্য কহিলেন,—তপোধন! আপনি আমার পুত্র-দ্বয়ের অসহায় তথা করুন। তপস্যাতপনাদ্বারা তুষ্টীভূত। আপনি সেই ব্রাহ্মণ, যাহা নারায়ণ তুল্য করিয়া তীর্থ তপস্যের উদ্ধারের জন্য ভূমে ভূমে যে ব্রাহ্মণগণ ধারণ করেন। ১২

ব্রাহ্মণগণের ব্রহ্ম, পুষ্প ও জলাদি দ্বারা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরাদি সমস্ত দেবগণই সদা তোষণ করেন। ১৩

এই ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক আরাধিত হইয়াই দেবতারা বিষ্ণুভাবে সদা সুস্থিত রহিয়া থাকেন। এই ব্রাহ্মণ হইতে শ্রেষ্ঠ দেবতা কেহ নাই; কারণ, স্বয়ং হরি ব্রাহ্মণ-রূপ ধারণ করিয়াছেন। ১৪

এই ব্রাহ্মণ সন্তুষ্ট হইলে পর স্বয়ং নারায়ণ তুষ্ট হইয়া যান; আর এই নারায়ণ সন্তুষ্ট হইলে সমস্ত দেবগণও পরম আনন্দ লাভ করেন। ১৫

বেদের সমান শাস্ত্র নাই, কৃষ্ণ হইতে শ্রেষ্ঠ দেবতা নাই, সত্য হইতে উত্তম বৈভব নাই এবং বৈষ্ণব হইতে শ্রেষ্ঠ সহিষ্ণু কেহ নাই, সেইরূপ ব্রাহ্মণ হইতে শ্রেষ্ঠ আর কেহ নাই। ১৬

যেরূপ মন্ত্র হইতে শ্রেষ্ঠ ধর্ম নাই, পার্বতীসমিনী জগতের মূর্তা হইতে শ্রেষ্ঠ সাধ্বী নাই, বৈষ্ণব হইতে বন্ধুবান্ধব আর কেহ নাই এবং পুত্র হইতে শ্রেষ্ঠ প্রিয় আর কেহ নাই, সেইরূপ ব্রাহ্মণ হইতে শ্রেষ্ঠ কেহ নাই। ১৭

যেরূপ ব্যাধিহীন শত্রু নাই, গুরু হইতে শ্রেষ্ঠ পূজনীয় কেহ নাই, মাতৃসদৃশ বন্ধু (উপকারকারী) নাই এবং পিতা হইতে শ্রেষ্ঠ মিত্র (হিত কর্তা বা সুখ ও আনন্দদাতা) নাই, সেইরূপ ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হিতৈষী নাই। ১৮

ব্রহ্মকমলের মধ্যে যেরূপ একাবলী, তপসের (অনুষ্ঠানের) মধ্যে যেরূপ তপস্যা নাই এবং যজ্ঞ হইলে সর্ব যজ্ঞের মধ্যে যেরূপ বিধাতার হইতে শ্রেষ্ঠ যজ্ঞ আর কিছু নাই, সেইরূপ ব্রাহ্মণ অপেক্ষা সর্বশ্রেষ্ঠ আর কিছু নাই। ১৯

ব্রাহ্মণ ব্রহ্মবর্চা, ব্যাধিহ, বাসপ্রদ ও সন্ত্রাণ—এই সব ব্রাহ্মণেরই শ্রেষ্ঠ এবং ব্রাহ্মণভূমা ব্রত আর কেহ নাই। যাহা পরমাদি ইচ্ছা করিয়াছেন—ইহা বেদ ও বেদাঙ্গ (শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দঃ ও জ্যোতিষ—এই ছয়টি বাহু বেদাঙ্গ)-সকলের সর্বশ্রেষ্ঠ সিদ্ধান্ত। ২০

সূর্যের ব্রাহ্মণগণের প্রতি এই প্রশংসাপূর্ণ বাক্য শ্রবণ করিয়া ভক্তিভাবনপরায় সেই ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ সুতপাঃ মনে মনে ভগবান প্রণাম করিয়া সূর্যদেবকে প্রণাম করিলেন। তাহার পর বিনয়ের সহিত পুত্রদ্বয়কে তাঁর তপস্যার ফলে রোগহীন করিয়া দিলেন এবং সূর্যদেবকে বলিলেন। ২১

আপনার এই দুই পুত্র পরে যজ্ঞকর্তা হইবে। এই কথা বলিয়া মুনিবর সুতপাঃ ভাস্করকে (সূর্যদেবকে) প্রণাম করিয়া শ্রীহরির স্মরণ করিতে করিতে মন্ত্রজ্ঞশ্রেষ্ঠ পরা অতিক্রমে পদ্মা করিলেন। এদিকে সূর্যদেব নিজ পুত্রদ্বয়ের সহিত ভবনের গমন করিলেন। ২২-২৩

বহুবচনান্তো পূজ্যো ন ব্রহ্মণান্তো দ্বিজাধমঃ।
এবং পূর্বাকৃতং বিপ্রস্তে ত্রয়ঃ সো মানবঃ পাঠেৎ।
বিপ্রশাপহতানাং চ বিপ্রো ভবতি নান্যথা ॥ ১৪
ব্রাহ্মণোক্তো নরো যদি ন ব্রূয়াদ্ ব্রাহ্মণস্য হি পাঠেৎ
ন স্মরেৎ সর্বকার্যেষু সর্বযজ্ঞেষু গর্হিতঃ ॥ ১৫
পৃথিব্যাং যানি তীর্থানি যানি তীর্থানি সাগরে
সাগরে যানি তীর্থানি বিপ্রপাদেষু তানি বৈ ॥ ১৬
বিপ্রপাদোদকং পীত্বা যাবদ্বিষ্ঠতি মেদনী
তাবৎ পুরুষমাত্রেষু পিতরো নিরয়ে স্থিতাঃ ॥ ১৭
বিপ্রপাদোদকং পুণ্যং ন করিষ্যতি যঃ পিবেৎ
স যাতঃ সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু গর্হিতঃ ॥ ১৮
মহাপাপী যদি পিবেৎ বিপ্রপাদোদকং দ্বিজ
মুচ্যতে সর্বপাপেভ্যো ব্রাহ্মণেষু ন চিন্তিতঃ ॥ ১৯

অধিকো বা ন্যূনকো বা সন্ধ্যাপূজা হি যো দ্বিজঃ।
স এব বিষ্ণুসদৃশো ন ব্রহ্মো বিষ্ণুরো যদি ॥ ৩০
মূর্খঃ বিপ্রঃ পরিত্যজ্য যো ন ব্রহ্মাণং ভজেৎ পরং
সোঽয়ং পরিত্যজন্ পূজ্যো ব্রহ্মিষ্ঠশ্চ ব্রাহ্মণঃ স্মৃতঃ ॥ ৩১
পাদোদকঞ্চ নৈবেদ্যং মুক্তকে বিপ্রস্য যো দ্বিজঃ।
নিত্যং নৈবেদ্যভোজী যো ব্রাহ্মণস্মরণঃ স্মৃতঃ ॥ ৩২
একাবস্থাং ন মুক্তকে যো নিত্যং মুক্তঃ সমশ্নুতে
তস্য পাদে সকলাঃ প্রোক্তা মুক্তা তীর্থাঃ ভবন্তি হ ॥ ৩৩
যো মুক্তকে ভোজনোচ্ছিষ্টং নিত্যং নৈবেদ্যভোজনম্
মুক্তকস্য পুরোভাগে তীর্থমুক্তো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৪
অন্নং বিষ্ঠা সমো মূত্রং যদ্বিষ্ণোরনিবেদিতম্।
বিষ্ণোরন্নস্য নাশ্নন্তি ত্রয়ো বর্ণা দ্বিজোত্তমাঃ ॥ ৩৫

অধমের ব্রাহ্মণের মুখনাঃ ব্রাহ্মণমুখনাঃ সেই হই মূর্খমূর্খ (অধিকীঃ বিদ্যতে) যার—ব্রাহ্মণ ও নয়।) ব্রহ্মণের মূর্খমূর্খ ও ব্রহ্মণত্বকারী হইবেন। যে ব্রাহ্মণ মূর্খমূর্খ এই শ্লোক পাঠ করিবে, সেই ব্রাহ্মণ বিপ্রশাপহতদের ন্যায় বিদ্বান্ হইবে ॥ ১৪

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে ছাড়িয়া "ব্রাহ্মণেতর নরঃ" ভেদন ইত্যাদি পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি সর্বকার্যে ব্রাহ্মণের স্থান এবং সমস্ত যজ্ঞে নিন্দিত হইবে। তাহা ত্যাগ হইবে ॥ ১৫

পৃথিবীতে যত তীর্থ আছে, সেই সমস্ত তীর্থই সাগরে বর্তমান; সাগরে যে সব তীর্থ আছে, ব্রাহ্মণদের সেই সব তীর্থ বিপ্রদের পায়ে আছে ॥ ১৬

বিপ্রদিগের পায়ে ধুইবার পর যতক্ষণ পৃথিবী অবস্থান করিবেন, ততক্ষণ তাহার নিম্নের পুরুষদের (পরবর্তীদের পরের অথবা পরাপরাদি মূর্খ পরের) অবস্থান করিতে থাকেন। (এই শ্লোকের পাঠান্তর দেখা যায়,—"বিপ্রপাদোদকং পীত্বা যাবৎ তিষ্ঠতি মেদিনী। তাবৎ.....") অর্থাৎ এই পৃথিবীর সমস্ত ব্রাহ্মণের-অধম ব্রিয়া থাকিবেন, ততক্ষণ পিতৃগণ পুরুষদের মধ্যে পাপ করিবেন।) ১৭

যে ব্যক্তি ভক্তি সহকারে ব্রাহ্মণের পবিত্র পাদোদক পান করিবে, সেই ব্যক্তির সর্বতীর্থে স্নান করা হইয়া যায় এবং সমস্ত যজ্ঞে নিন্দিত (ত্যক্ত) হইবার জন্য সেই ব্যক্তি পাপ করিয়া থাকে ॥ ১৮

মহাপাপী। মহাপাতকগ্রস্ত অর্থাৎ মহাপাপি অধমব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের যদি ভক্তিসহকারে এক দান ব্রাহ্মণের পাদোদকও পান করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি মহাপাপ হইতে এবং অন্যান্য সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় ॥ ১৯

ব্রাহ্মণসাধারণ অধিক কি বলিব? ব্রাহ্মণ বিদ্বানই অথবা মূর্খ হউন কিংবা ন্যূনবিদ্য অর্থাৎ কমবিদ্য বিদ্যান্ হউন, তিনি যদি সন্ধ্যাপূজা—বিষ্ণু চিন্তা করিয়া থাকেন এবং জীবনের প্রতি বিষ্ণুস্মরণ অর্থাৎ ব্রহ্মিষ্ঠপরায়ণ হন, তবে সেই ব্রাহ্মণই বিষ্ণুতুল্য মহাগরিমাশালী হইয়া থাকেন। যে

যদি সেই ব্রাহ্মণ কখনও রোষবশতঃ তাহাকেও হিংসা করেন বা অভিশাপ দান করেন, তবে সেই ব্রাহ্মণকে কখনও হিংসা অথবা শাপদান করিবে না। ব্রাহ্মণ যদি ব্রহ্মিষ্ঠি-সম্পন্ন হন, তবে তিনি যোনিমুখ হইতেও পতনশীল অধিক পূজ্য হইয়া থাকেন ॥ ৩১

যে দ্বিজগণ শ্রেষ্ঠ। যে ব্যক্তি নিত্য ব্রাহ্মণের পাদোদক এবং নৈবেদ্য (ব্রাহ্মণের ভুক্তাবশিষ্ট—উচ্ছিষ্ট) ভোজন করেন এবং নিত্য নিত্য নৈবেদ্য ভোজন করেন, সেই ব্যক্তি ব্রাহ্মণ-স্মরণ বলিয়া কথিত হন ॥ ৩২

যে ব্রাহ্মণ একাবস্থাতে ভোজন করেন না এবং নিত্য মুক্তকচ্ছ অবস্থায় থাকেন, তাঁহার পাদোদক প্রাপ্ত হইয়া সকল তীর্থই পবিত্র হইয়া যায় ॥ ৩৩

যে ব্রাহ্মণ ব্রহ্মিষ্ঠ মুক্তকচ্ছে ভোজন করেন এবং নিত্য নৈবেদ্য ভোজন করেন, তাঁহার সেই উচ্ছিষ্টই ভোজন ভোজন করেন এবং নৈবেদ্য নিবেদন পূর্বক নিবেদিত অন্ন-ব্যঞ্জনাদি ভোজন করেন, সেই ব্রাহ্মণ এই মুক্তকচ্ছ স্থান পর্যন্ত এক তীর্থস্বরূপ হইয়া যান ॥ ৩৪

তত্ত্বজ্ঞানী ব্রহ্মা বলিয়াছেন,—যাহারা হরির মুক্তকচ্ছ ব্রাহ্মণ, তাহাদের নিকট যাহা বিষ্ণুকে নিবেদন করা হয় নাই;

যোন হইয়া মুক্ত হইয়া যায় ॥ ৩১

ব্রাহ্মণসাধারণ অধিক কি বলিব? ব্রাহ্মণ বিদ্বানই অথবা মূর্খ হউন কিংবা ন্যূনবিদ্য অর্থাৎ কমবিদ্য বিদ্যান্ হউন, তিনি যদি সন্ধ্যাপূজা—বিষ্ণু চিন্তা করিয়া থাকেন এবং জীবনের প্রতি বিষ্ণুস্মরণ অর্থাৎ ব্রহ্মিষ্ঠপরায়ণ হন, তবে সেই ব্রাহ্মণই বিষ্ণুতুল্য মহাগরিমাশালী হইয়া থাকেন। যে

যদি সেই ব্রাহ্মণ কখনও রোষবশতঃ তাহাকেও হিংসা করেন বা অভিশাপ দান করেন, তবে সেই ব্রাহ্মণকে কখনও হিংসা অথবা শাপদান করিবে না। ব্রাহ্মণ যদি ব্রহ্মিষ্ঠি-সম্পন্ন হন, তবে তিনি যোনিমুখ হইতেও পতনশীল অধিক পূজ্য হইয়া থাকেন ॥ ৩১

যে দ্বিজগণ শ্রেষ্ঠ। যে ব্যক্তি নিত্য ব্রাহ্মণের পাদোদক এবং নৈবেদ্য (ব্রাহ্মণের ভুক্তাবশিষ্ট—উচ্ছিষ্ট) ভোজন করেন এবং নিত্য নিত্য নৈবেদ্য ভোজন করেন, সেই ব্যক্তি ব্রাহ্মণ-স্মরণ বলিয়া কথিত হন ॥ ৩২

যে ব্রাহ্মণ একাবস্থাতে ভোজন করেন না এবং নিত্য মুক্তকচ্ছ অবস্থায় থাকেন, তাঁহার পাদোদক প্রাপ্ত হইয়া সকল তীর্থই পবিত্র হইয়া যায় ॥ ৩৩

যে ব্রাহ্মণ ব্রহ্মিষ্ঠ মুক্তকচ্ছে ভোজন করেন এবং নিত্য নৈবেদ্য ভোজন করেন, তাঁহার সেই উচ্ছিষ্টই ভোজন ভোজন করেন এবং নৈবেদ্য নিবেদন পূর্বক নিবেদিত অন্ন-ব্যঞ্জনাদি ভোজন করেন, সেই ব্রাহ্মণ এই মুক্তকচ্ছ স্থান পর্যন্ত এক তীর্থস্বরূপ হইয়া যান ॥ ৩৪

তত্ত্বজ্ঞানী ব্রহ্মা বলিয়াছেন,—যাহারা হরির মুক্তকচ্ছ ব্রাহ্মণ, তাহাদের নিকট যাহা বিষ্ণুকে নিবেদন করা হয় নাই;

ব্রহ্মা চ ব্রহ্মপুত্রাশ্চ সর্বে বিষ্ণুপরায়ণাঃ
ব্রাহ্মণস্তদ্‌কুলে জাতো বিষ্ণুভক্তো যদৌ ক্রমম্ । ৫৬
পিতৃদৌহিত্রকাব্যানাং ব্রহ্মবর্গস্য তুল্যতা যা
যোগেন বিষ্ণুমায়া চ বিপ্রা জীবন্মুক্তাস্ত যে । ৫৭
ন ত্বং শুক্রঃ ন ত্বং ব্যাসঃ ন ত্বং পুত্রঃ ন ত্বং সখা ।
ন ত্বং রাজা ন ত্বং বন্ধুর্ন যাহ্যে যো যদৌ ক্রমম্ । ৫৮
ন বৈষ্ণবাদ্ বিনা বিপ্রাৎ চাণ্ডালো বৈষ্ণবো বরঃ
নমস্যঃ স্পর্শনো যুক্তো ব্রাহ্মণেভ্যঃ সহস্রতঃ । ৫৯
সন্ধ্যারাধনযজ্ঞেষু বিবাহে কৃষ্ণে যা বিষ্ণবে বিপ্র
ন এষ ব্রাহ্মণাভাসো বিপ্রহীনো যথোরগঃ । ৬০
শুক্লবক্ত্রাদ্ বিষ্ণুমন্ত্রো ব্রহ্ম কর্ণে প্রবিষ্টবান্ ।
তা বৈষ্ণবঃ সমাখ্যাতঃ জীবন্মুক্তঃ যদেব বিধিঃ ৬১

পুনঃ সাক্ষাদ্‌ব্রহ্মণো বক্ত্রাৎ সাধ্বি হংস ইব স্বয়ম্ ।
প্রত্যহং বৈষ্ণবঃ পুণ্যমাদদাতি কুলকোটিভিঃ । ৬২
ব্রহ্ম-ক্ষত্রিয়-বিট্-শূদ্রাশ্চত্বারো জাতয়ো যথা ।
ভবন্তি জাতিরেকা চ বিষ্ণোঃ বৈষ্ণবজাতিরা । ৬৩
যাবন্তো বৈষ্ণবাঃ সন্তি ব্রহ্মাণ্ডেষু সপ্তসপ্তকম্ ।
যাবতো ব্রাহ্মণ যোগিনঃ সর্বতো বক্ষসি স্থিতাঃ । ৬৪
তাবন্তো নারিষোত্তা ভক্তানাং চরণাব্জে চ ।
যদাপি নহি বিভিন্নোঽবতারিণঃ কৃষ্ণবিষ্ণোঃ । ৬৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতিশৌনক-
সংবাদে বিষ্ণু-বৈষ্ণব-ব্রাহ্মণতত্ত্বকথা-
নামৈকাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ । ৮১

একশ ব্রহ্ম বিষ্ণোশ্চ এবং ব্রহ্ম মুক্তস্য (অপরিমিত যোগে পরিভাষা) । ৫৩

অথবা ব্রহ্মা এবং ব্রহ্মী ও ব্রহ্মিণি ব্রহ্মপুত্রগণ সকলেই বিষ্ণুপরায়ণ; সুতরাং তাঁহাদের কুলে আর ব্রাহ্মণ বিষ্ণুভক্ত হইবেন তাহাতে আশ্চর্য কি ? ৫৬

পিতা ও মাতা, মাতামহাদি কিংবা গুরুর সম্বন্ধ যেমন যে সব ব্রাহ্মণ কৃষ্ণে বিষ্ণুভক্ত হন, তাহারা জীবন্মুক্ত বলিয়া জানিবে । ৫৭

তিনি কিরূপ গুরু, তিনি কিরূপ পিতা, তিনি কিরূপ পুত্র, তিনি কিরূপ সখা, তিনি কিরূপ রাজা এবং তিনি কিরূপ বন্ধু, যিনি শ্রীহরির প্রতি মতি অর্থাৎ ভক্তিযুক্ত ব্রাহ্মণ করিবার বুদ্ধি প্রদান না করেন। অর্থাৎ শ্রীহরিভজনে উদ্যুক্ত করিবার জন্য যিনি উপদেশ দিয়া প্রেরণা দান না করেন, তিনি গুরু হইলেও নিন্দনীয়, এইরূপ যে পিতা শ্রীহরিসেবায় উৎসাহিত না করেন, তিনিও নিন্দনীয়, যে পুত্র শ্রীহরিসেবায় সাহায্য না করে, সেই পুত্র নিন্দনীয়, যে সখা শ্রীহরিসেবায় সহায়তা না করে, সেই সখাও নিন্দনীয়, যে রাজা শ্রীহরি সেবার জন্য যথোচিত ব্রাহ্মণ আদেশ দান না করেন, তিনি নিন্দনীয় এবং যে বন্ধু শ্রীহরিসেবা করিতে মন্ত্রণা দান করে না, সেই বন্ধুও নিন্দনীয় । ৫৮

যে ব্রহ্মন্ । বিষ্ণুভক্তিহীন ব্রাহ্মণ অপেক্ষা বিষ্ণুভক্তি-পরায়ণ চণ্ডাল শ্রেষ্ঠ, কারণ, চণ্ডাল যদি বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ হয়, তবে সেই চণ্ডালও তাঁর পরিচর্যাপরায়ণ বুদ্ধি লাভ করে, কিন্তু ব্রাহ্মণ হইলেও যদি বিষ্ণুভক্তিহীন হয়, তবে সেই ব্রাহ্মণ অধঃপতনে যায় । ৫৯

যে বিপ্র ! যে ব্রাহ্মণ সন্ধ্যা করে না, যজ্ঞ করেন অর্থাৎ অগ্নিহোত্রাদি যজ্ঞ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণবিষ্ণুভক্ত নহেন, সেই ব্রাহ্মণ বিপ্রহীন সর্পের ন্যায় কেবল ব্রাহ্মণাভাস অর্থাৎ নামমাত্র ব্রাহ্মণ । ৬০

শ্রীকৃষ্ণবিষ্ণুর মুখকমল হইতে যাঁহার কর্ণে বিষ্ণুমন্ত্র প্রবেশ করেন, যাঁর ব্রহ্ম তাঁহাকে জীবন্মুক্ত বলাদিয়া বৈষ্ণব বলিয়া অভিহিত করেন । ৬১

সেই বৈষ্ণব সাক্ষাৎভাবে ব্রহ্মার মুখারবিন্দ হইতে উদ্ভূত পুত্র পুত্রগণের সহিত এবং বিশ্ব ব্রহ্মাণ্ডের কোটি পুরুষের সহিত শ্রীহরি-পদে গমন করেন । ৬২

যেরূপ এই ব্রহ্মবর্তে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র—এই চার নামে চার জাতি আছে, সেইরূপ বৈষ্ণব নামের এক স্বতন্ত্র জাতি এই বিশ্বমধ্যে আছে । ৬৩

যেরূপ বৈষ্ণবগণ অর্থাৎ বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ ব্রহ্মাণ্ডস্থ সমস্ত শ্রীবৈষ্ণবদের শ্রীহরিমন্দিরে স্থান আছে, সেইরূপ শ্রীবৈষ্ণবদের শ্রীচরণের নিম্নেই বিরাজমান আছিয়া তাঁহাদের ধ্যান করেন অর্থাৎ তাঁহাদিগকে ভক্তাবতারগণের অবতার বলিয়া জানেন । ৬৪

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ যদিও ভক্তদিগকে রক্ষা করিবার জন্য সুদর্শন চক্রকে নিজের অপেক্ষাও বেশি প্রিয় বলিয়া বিবেচনা করিতেছেন বটে, তথাপি তিনি নিজে ভক্তগণের নমস্কার গ্রহণ করেন । ৬৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক সংবাদে বিষ্ণু, বৈষ্ণব ও ব্রাহ্মণতত্ত্বকথা নামক একাশীতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

[মন্বন্তরাদিকল্প প্রকথনা, ঔশনস ধর্মশাস্ত্রকার-মন্বর্থানুক্রমণ নারদের ব্রহ্মসভাগমন]

সৌনক উবাচ।

অধিযজ্ঞপ্রসঙ্গেন বহুবৃদ্ধিবিধাঃ কথাঃ।
উপাখ্যানেন প্রস্তাবাৎ কৌতুকেন শ্রুতা ময়া ॥ ১

প্রভো যা সনৎকুমারে যে যা ঔশনস রেখাশ্চ কল্পিতা
পিত্রা মম বিবাহেন নারদে কিং কথিতং ন বঃ ॥ ২

পিতুঃ শাপেন পুত্রস্য কিং বহুবং বিবাহতঃ।
পিতুর্বা পুত্রশাপেন সৌত্রে তৎ কথিতাঃ শুভম্ ॥ ৩

সৌত্রিরুবাচ।

হন্ত ঋষিশ্চাক্ষিপ্ত যোক্তুঃ পক্ষনিবন্ধনা
অপাত্রত্বমনাস্তৈব মনকাদ্যাশ্চ সৌনক ॥ ৪

এতৈর্বিনা চ বহবো ব্রহ্মপুত্রাশ্চ সত্তমম্
মান্যাধিকাঃ প্রজাবন্তো ঊর্ধ্বাঞ্চাপরিপালকাঃ ॥ ৫

অপৃচ্ছন্ পুত্রশাপেন যাং প্রভা প্রজাপতিঃ

সৌনক উবাচ।

হন্ত ঋষিশ্চাক্ষিপ্ত যোক্তুঃ পক্ষনিবন্ধনা
অপাত্রত্বমনাস্তৈব মনকাদ্যাশ্চ সৌনক ॥ ৪

এতৈর্বিনা চ বহবো ব্রহ্মপুত্রাশ্চ সত্তমম্
মান্যাধিকাঃ প্রজাবন্তো ঊর্ধ্বাঞ্চাপরিপালকাঃ ॥ ৫

অপৃচ্ছন্ পুত্রশাপেন যাং প্রভা প্রজাপতিঃ

সৌনক উবাচ।

হন্ত ঋষিশ্চাক্ষিপ্ত যোক্তুঃ পক্ষনিবন্ধনা
অপাত্রত্বমনাস্তৈব মনকাদ্যাশ্চ সৌনক ॥ ৪

এতৈর্বিনা চ বহবো ব্রহ্মপুত্রাশ্চ সত্তমম্
মান্যাধিকাঃ প্রজাবন্তো ঊর্ধ্বাঞ্চাপরিপালকাঃ ॥ ৫

অপৃচ্ছন্ পুত্রশাপেন যাং প্রভা প্রজাপতিঃ

দ্বাদশ অধ্যায়

[মন্বন্তরাদিকল্প প্রকথন এবং ঔশনস ধর্মশাস্ত্রকার মন্বর্থানুক্রমণ নারদের ব্রহ্মসভাগমন।]

সৌনক বলিলেন,—সূতপুত্র! অধিযজ্ঞের কথা প্রসঙ্গে বহুবিধ কথা আপনারা কহিলেন। প্রস্তাবানুসারে কৌতুকের বিষয়ীভূত যাবতীয় বিষয় আমি কৌতূহলপূর্বকে শ্রবণ করিলাম ॥ ১

আমি এখন জিজ্ঞাসা করিতেছি যে, ব্রহ্মা সৃষ্টি করিবার অনুসন্ধান করিলে পর তাঁহারা যেরূপ সৃষ্টি করিয়াছিলেন। তাঁহারা ঊর্দ্ধরেতা ছিলেন। এক পিতার সহিত বিবাহসম্বন্ধ সেই সময় নারদ কি করিয়াছিলেন ॥ ২

সেই পিতা-পুত্রের বিরোধের পিতার শাপে পুত্রের কি হইল। সূতপুত্র! পুত্রের শাপে পিতারই বা কি হইল। এই সব বৃত্তান্ত বর্ণনা করুন ॥ ৩

সূতপুত্র কহিলেন,—হে সৌনক! ভৃগু, অত্রি, অঙ্গিরা, যোক্তৃ, সনৎকুমার, অপাত্রত্বের এবং মনকাদি ইঁহারা যাবতীয় অন্য সব ব্রহ্মপুত্রদিগের পিতার আজ্ঞা পালন করত সদা সর্ব্বদা আসক্ত থাকিয়া সৃষ্টি করিয়াছিলেন ॥ ৪-৫

তাঁহারা প্রজাপতি ব্রহ্মা পুত্র নারদের অভিপ্রায় অনুসারে

সৌনক ব্রাহ্মণো মন্ত্রঃ মোপাসঙ্গে বিশন্তিতঃ ॥ ৬

ব্রাহ্মণো গুরুশাপেন মন্বর্থশ্চ বহূন্ মনূন্
ক্ষয়ান্তি সুবিস্তীর্ণ অন্বয়ন্তান্ত্রঃ নিধায় ॥ ৭

মন্বন্তরাণ্যতঃ সর্বেষাং মন্বর্থানাং যথো ময়া
পাদৈর্বর্ণসমাযুক্তঃ পুরাণো হি কর্ণয় ॥ ৮

ঊর্ণাজিহ্বা পুত্রের ন পরমেণ সমাধিনা।
ঘনস্তন্যার শব্দোক্ত কৃপালোর্বীনমানসঃ ॥ ৯

শিবস্ত তনয়ঃ তোমঃ যজ্ঞ যাবদাত্মবম্।
হন্ত মন্বন্তরাণ্যার বর্ণিতঃ কৃপাবিধিঃ ॥ ১০

ভগবান পরমা যজ্ঞ বিষ্ণুঃ সর্বগতঃ ভূমে।
পুত্রত্বে ন নিযোগঃ পুত্রত্বেন ব্যাপিতঃ ॥ ১১

বিবাহে পরমর্ষেশ্চ দক্ষস্য পুত্রঃ শিবম্
তাবন্তঃ দশ লিখো অনন্তঃ ব্রহ্মভেজসা ॥ ১২

ইইলেন। সেই কারণেই বিরাট্ পরিচিত প্রজার সহিত উপাসনা করেন না ॥ ৬

সেই কারণে পিতা প্রজার অভিশাপে পতিত হইলেন। আমি তাঁহার অতি বিস্তৃত বৃত্তান্ত বর্ণিতেছি, শ্রবণ করুন ॥ ৭

সমস্ত মন্বন্তরের মধ্যে যেই মহান্ এক মন্বন্তরের বিষয়ে। তিনি অতুল ঐশ্বর্যশালী হইলেও তাঁর অর্ধাঙ্গ বিবাহে পুরাতন ছিলেন (এবং এই জন্য বিবাহ হয়ে ফেলে করিলেন।) ॥ ৮

তাহাতে মন্বন্তরাদি সকল বশিষ্ঠের অনুমতি অনুসারে পুত্রের যাইয়া সৌমেরুপর্বতে উত্তর মন্দাকিনী যেরূপ কৃপাদৃষ্টি সহকারে তপস্যায় তাহা তপস্যা করিতে লাগিলেন ॥ ৯

ঘোরাপাদ বশিষ্ঠ সেই সময় মন্বন্তরাদিকে বিবাহ করা, তোমার এবং তাহাদের যত্ন প্রথম করিলেন (ব্রহ্মপুরাণ ১১ অধ্যায় ৪৩ শ্লোকে এই যজ্ঞ উল্লিখিত আছে।) ॥ ১০

ভূমে! পুত্র না হওয়ায় হইল আছাড় সমস্ত হইয়া সেই মন্বন্তরাদি যোগ বিষ্ণু আরাধনা না করিয়া পুত্রের বিষয় সব মন্বন্তর ধরিয়া বশিষ্ঠদেবের পরম যজ্ঞ তখন করিতে লাগিলেন ॥ ১১

এই প্রকার সব মন্বন্তর অতিবাহিত হইলে পর মন্বন্তরাদি ব্রহ্মাদেবের প্রেরণায় এবং তাঁর নিজ বীর প্রভায় উদ্ভাসিত করিতে করিতে সমুদয় বিরাজমান শিবকে দর্শন করিলেন ॥ ১২

সম্বন্ধেঃ সর্ব্বপক্ষৈশ্চ প্রসন্নঃ সনাতনম্ ।
ঈশ্বরাণাং প্রসন্নাক্ষং ভক্তানুগ্রহকারকম্ । ১৩
জগৎপ্রসূং জগদ্ধাত্রীং জগন্মাতরমীশ্বরম্
শরণাগতরক্ষায় সাবধানং সর্ব্বসম্পদাম্ । ১৪
ত্রিমূলস্তম্ভিনং পূর্ণং ত্রিগুণং ত্রিগুণাত্মকম্ ।
ত্রিকালজ্ঞানসম্পন্নং ত্রিলোক্যাঃ প্রসবেশ্বরম্ । ১৫
তপস্তপ্তং তপোরূপং তপস্যাফলদং তপঃ
নীলকণ্ঠং সর্ব্বজং সাধবস্তোষণতৎপরম্ । ১৬
সারৎসারং সর্ব্বসারং কারণং ভূভুবঃ পরম্ ।
শ্রীমদ্বরাক্ষমার্ত্তণ্ডকোটিসম্ভাসনীয়রম্ । ১৭
ভয়ভ্রান্তপ্রদং শান্তং বৃত্তিদং ধৃতিরক্ষিণম্ ।
দৃষ্ট্বা নত্বা সহসা গন্ধর্বো বচনং ব্রুবি । ১৮
বশিষ্ঠস্তত্তোত্রেণ তুষ্টাব পরমেশ্বরম্ ।
যদা ব্রুবুধেরি শিবস্তুবাচ কৃপানিধিঃ

ন যথে তত্ত্বেরীক্তিঃ পুত্রঃ পরমবৈষ্ণবম্ ।
গন্ধর্বশ্চ বচঃ শ্রুত্বা তমাস চন্দ্রশেখরঃ
উবাচ শীঘ্রং গৌরেশো গৌরবন্ধুঃ সনাতনঃ । ২০

শ্রীমহাদেব উবাচ

কৃতার্থস্ত্বং মহাভাগ্যবিরক্তিবিরতির্নৃপ
গন্ধর্বরাজ কুশলে কো বা তুল্যোঽস্তিমণ্ডলে । ২১
যত্র ভক্তিস্তবো যস্য মুক্তা সর্বমলা
ন সমর্থঃ সর্ব্বিধাঃ পুত্রঃ কর্ত্তুং পীড়ন্ন । ২২
আজন্ম কৃষ্ণকোটিক্ষ নরঃ সাধারণস্ত ।
পুত্রমাপাং সমুদ্ধৃত্য যোগোক্তং যাতি নিশ্চিতম্ । ২৩
ত্রিবিধানি চ পাপানি কোটিজন্মভিরাণি চ
বিনশ্যন্তি পুণ্যস্যেক বিরিঞ্চেস্তু শতৈরপি । ২৪
তাবৎ পত্নী সুতস্তাবৎ তাবদ্বৈষয়িকী স্থিতিঃ ।
সুখং দুঃখং তৃণং তাবদ্ যাবৎ কৃষ্ণে ন মানসম্ । ২৫

যদা ব্রহ্মসুতস্তত্র অর্থাৎ জ্যোতির্বনে সনাতন ভগবান্ তপশ্চর্যায় নরত ঈশ্বরের আরাধনায় নিযুক্ত হইয়াছিলেন, সেই কালে ঈশ্বর যখন প্রসন্ন ছিল। এই পদ্য তত্ত্বজ্ঞানকে লক্ষ্য করিয়া বলিল, সাক্ষাৎ ভগবান্‌কে, ভগবান্ শীঘ্র (মূল কারণ), ভগবান্ জগৎপাতা, ভগবান্ ভগবদ্রূপ এবং পরমপাদ ভক্তজনকে সময় সম্পদ প্রদান করেন। ১৩-১৫

যিনি তপস্য তপ্ত ও তপঃ স্বরূপ হইয়া তপস্যার ফলদাতা হইয়াছিলেন এবং তপস্যার দ্বারা তপস্যাকে পরিতৃপ্ত করিয়াছিলেন। বিষয়ের (তপস্যার সম্বন্ধীয়) বিশেষজ্ঞ চন্দ্রশেখর তত্ত্ব জ্ঞানীর মধ্যে তাঁহার তুল্য কেহ ছিলেন। ১৬

তত্ত্ব অর্থাৎ ব্রহ্মসাযুজ্য মুক্তিসমূহ উহার নিকট তৃণ ছিল। যাঁহার কণ্ঠদেশ নীলবর্ণ ছিল বলিয়া 'নীলকণ্ঠ' নামে অভিহিত হন। সেই সর্বজ্ঞ মহান্ ঈশ্বরস্বরূপে সাধককে বরদান করিয়াছিলেন অর্থাৎ তিনি সর্বপ্রকাশক ছিলেন। ১৬

যিনি সর্বজনসারক তাঁহা। যাহা মূলপ্রকৃতি এই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ধ্যানাবস্থায় বিরাজমান কোটি সূর্যসদৃশ উহা প্রভায় দেদীপ্যমান ছিলেন। ১৭

ভক্তজনদাতা, বৃত্তিদাতা ও ধৃতিরক্ষিণকারী নাম শিবকে দর্শন করিয়া গন্ধর্বরাজ সহসা তাঁহাকে স্তবন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। ১৮

তাহাতে বশিষ্ঠকৃত স্তোত্রের দ্বারা পরমেশ্বর শিবের স্তব করিতে থাকিলেন। তখন মহাদেবের শিব সেই গন্ধর্বরাজকে বলিলেন—'তুমি ধন্য হইলে তাহা'। সেই সময় গন্ধর্বরাজ শিবের নিকট ধরিত্রিতে এবং পরম বৈষ্ণব পুত্র প্রার্থনা করিলেন। ১৯

গন্ধর্বরাজের এই প্রার্থনা শুনিয়া শিবের শিবের সনাতন চন্দ্রশেখর হাস্য করিলেন এবং সেই শিব ভক্তকে এই কথা বলিলেন। ২০

শ্রীমহাদেব বলিলেন,—গন্ধর্বরাজ। তুমি কৃতার্থ হইলে এই এক অংশে তুমি কৃতার্থ হইবে। তার এই যে পুত্রপ্রাপ্তির নিমিত্ত যে প্রার্থনা করিয়াছ, ইহা ভক্তির চরমাবস্থা ; অন্য কোন ব্যক্তির অতি মহান বিষয়ে মুক্ত থাকিতে পারে। ২১

যখন। যাহার শ্রীহরির প্রতি সর্বাঙ্গসুন্দরা ভক্তি মুক্তা হইয়াছে, সেই ব্যক্তিকে অবলীলাক্রমে অবাধ অবাধাদেবী এই সমুদয় বিষয়কে পবিত্র করিতে সমর্থ হন। ২২

সেই ব্যক্তির মহাত্মা বিষ্ণুর কৃপায় কোটি পুরুষের এবং মাতামহকুলের পঞ্চ পুরুষকে উদ্ধার করিয়া গোলোকে লইয়া যান—ইহা নিশ্চিত। ২৩

মানুষ কোটি জন্মার্জিত কায়িক, বাচিক ও মানসিক—এই ত্রিবিধ পাপ নাশ করিয়া অনেক শ্রীহরির দাসত্ব ও পূজা যোগসমূহ লাভ করিয়া থাকে। ২৪

মনুষ্যগণের যতক্ষণ না শ্রীকৃষ্ণে মনস্থির হয় অর্থাৎ অন্যত্র মতি হয়, ততক্ষণ স্ত্রী, ততক্ষণ পুত্র, ততক্ষণ বৈষয়িক

ভূতে মনসি সম্পন্নে তত্রিগুণ্যে ভূতাত্মনি
মহাত্মনা কর্দমেন মূলপ্রকৃতে: পরেণেতরেণ। ১৬
তবেয়ং বেদাং সুপ্রতিষ্ঠা: পুত্রা: পরমধৈবতা:।
মূলকোটিক বেদা: তে উদ্ভিজ্জাস্তৌলতা: । ১৭
চতুর্ভির্বা: পুনর্বেদান্ বসিষ্ঠস্তু বিরাজতে।
কিং নরেণ বিনীতেন পুত্রা: সুপ্রতিমা মতে। ১৮
ধনং দক্ষিণতশ্চাস্য বৈরাজানাং মহাত্মনাম্ ।
শ্রীশ্চক্ষে তত্রিপাদস্য চ ধরা: বাহুমুখপুত্রা: । ১৯
ধরয়ন্তি ধরা ধন্যে ভূতে মনসি বাদ্মিকম্
ইন্দ্রপ্রমদয়া বা প্রজয়া পশুভির্ভূতম্ । ৩০
সর্বসিদ্ধি: প্রসাদোস্য জ্ঞানং মৃত্যুঞ্জয়াদিকম্ ।
সুখেন সর্বং লভতে যদি বিদ্যাসু শ্রদ্ধা ভবেৎ । ৩১
পরস্তাদ্ যত: প্রজ্ঞা তত্ত্বমন্তৌত্তলমুক:
ঈদাং হৌত্রো বৈরেণং যাজ্ঞবা: সর্বসম্পন্নম্ । ৩২

পঞ্চমী উপাঃ

যজন্তু পবনৈরেব প্রজাপং পঞ্চমা ভবেৎ
অন্যত্রমন: যজ্ঞনুলা: কৃষ্ণতন্তো ন তেন্তুতি । ৩৩
ইন্দ্রপ্রমদয়া বা সিদ্ধিয়োগাধিকা: শিব
জ্ঞানং মৃত্যুঞ্জয়াদ্যং বা নরি ভক্তস্য বাদ্মিকম্ । ৩৪
দাক্ষোক্ষন্মার্ষি-মাধৌপা-মাধুকা: শ্রীস্বরূপিণী
অত্র নির্বাণমোক্ষশ্চ ন হি বাহুতি বৈষ্ণবা: ৩৫
পঞ্চত্বং মৃত্যুনা ভক্তির্ধরিত্রাক্ত পুরুষস্য
অত্রে জ্ঞানমূলে ভক্তা বাহুত্যোদ্ধ্বং যদা যদম্ । ৩৬
তস্মাত্তা বৈষ্ণবপুরং যেন্তি ভক্তমনো যদম্
যা প্রাপ্য লভতে মুক্তি: পুরুষস্য ন সংশয়: । ৩৭
ন বাসুদেবং মোক্ষেতো যদা মুক্তিমিতি যাম্ ।
কৃপা হি ধনিনস্তেন্দ্রা: প্রসাদাদি মুক্তয়ন্তথা । ৩৮
পঞ্চমীবচনা: প্রজ্ঞা তমুবাচ কৃপানিধি:
ভক্তা: হৌনক তত্ত্বেন্দ্রা ভক্তানুগ্রহকারিণ: । ৩৯

ঐশ্বর্য এবং তত্ত্বজ্ঞান দুই ও দুঃখ—এই সব বৈষয়িক ভোগ অনুভব করিতে থাকে। ২৫

শ্রীহরিকে যদি ইন্দ্রত্ব হইতে মুক্তিকে অভিলাষ করে অনুভবের ঐশ্বর্যকে সমূলে ছেদন করিয়া থাকে। ২৬

সত্ত্ব পুরুষকে অভিলিষের পুরুষ পঞ্চম বৈষ্ণব হয়, তাঁহারা অবতারের তাঁহাদিগের কোটি কুলকে উদ্ধার করিয়া থাকেন। ২৭

যজ্ঞকারী মানুষ একটি যজ্ঞে কৃতার্থ হইয়া যায়; তাহার আর বিশেষ কিছু কি করিবে? তবে অনুভবের তীব্র হইলে যাহা বিষয়ে তৃপ্তি হয় না। ২৮

বিষ্ণুভক্ত জ্ঞানযুক্ত সকলে শ্রীহরিকে ও ব্রাহ্মণ অভিলাষ পূর্ণ হয় সত্ত্ব করিয়া থাকিবার। আমরা সেই হয় তাহাকেও দান করিতে ইচ্ছা করি না। ২৯

অন্য। যজ্ঞের পূর্ণি হয় ভোগের অভোগাদির যে প্রার্থনা হয়; সেই পরমপুরুষে তুষ্টি ইন্দ্রত্ব, অমরত্ব অথবা পূর্ণত্ব শ্রীহরি থাকে হয়। ৩০

অভিলাষি সমস্ত সিদ্ধি, মহাজ্ঞান, জ্ঞান কিংবা মৃত্যুঞ্জয়াদি,—এই সব প্রার্থনা হয়, আমি অবতারের তাহা প্রদান করিব; কিন্তু 'অভিলাষ মাত্রের অবতারণা তুমি পরিত্যাগ কর, আমি এই প্রার্থনার তোমাকে দান করিতে পারিব না' বলিয়া তুমি আমা কর। ৩১

সাধনের এই যাত্রা ক্রমে করিয়া পরমেশ্বরের ভক্ত, তাহা ও এই ভক্ত হইয়া যাইব। তখন তিনি শ্রীহরিকে সর্বাভিলাষপূরক

শ্রীহরির আরাধনাকে বলিলেন। ৩২

পঞ্চমী বলিলেন,—ইহার চতুর পঞ্চমে অর্থাৎ নিত্যের ভক্তির পঞ্চম হয়, সেই পরমুখা অন্য প্রজাপতি কৃষ্ণভক্ত কখনও প্রার্থনা করেন না। ৩৩

কর্মাধ্যক্ষ মহাদেব। কারণ, ইন্দ্রত্ব, অমরত্ব, সিদ্ধি, যোগাদি, জ্ঞান, কিংবা মৃত্যুঞ্জয়াদি কৃষ্ণ ভক্তের বাঞ্ছনীয় নয়। ৩৪

কেবল ইহাই নয়, বিষ্ণুভক্তগণ শ্রীহরিকে সাক্ষাৎকার, ঋষিত্ব, সাযৌপ্য ও সাযুজ্য মুক্তি এবং শ্রীহরিতে লীন হইয়া যাওয়া—এই নির্বাণ মুক্তিও বাসনা করেন না। ৩৫

শ্রীহরিতে নিত্যা মুক্তা ভক্তি এবং অভিলাষ পূর্ণ হরিনাম —ভক্তগণ ভক্ত ও জ্ঞানযুক্ত সব সময়েই এই ভেদ বলা বাসনা করেন। ৩৬

যে ভক্তগণ জ্ঞানযুক্তভক্তগণ হয়ম্। অন্তর আত্মনি আমাদের হরিনাম এবং বিষ্ণুভক্ত এই পুরু—এই বর প্রার্থনা করেন। তাহা মুক্তি আমাদের প্রাপ্ত হইয়া যে ব্যক্তি অন্য বর প্রার্থনা করে, সে এতটা বর্বর। ৩৭

যে আত্মা। আপনি যদি আমাদের এই বর ভোগ না করেন, তাহা হইলে মুক্তি—আমি একজন মহাজ্ঞানী পাপী, অন্তর আমি আমার এই সমস্ত ভোগ করিয়া পরিত্যক্ত যাইতি যান করিব। ৩৮

পরমেশ্বরের এই কথা শ্রবণ করিয়া ভক্তগণের প্রতি অনুগ্রহ-

শ্রীনন্দ উবাচ।

হরিভক্তিং দৃঢ়াং কৃত্বা পূজাং পাদ্মবৈষ্ণবম্।
চিরায়ুষং গুণিনং সর্বপুত্রিয়ংযোবনম্ ॥ ৪৭
জ্ঞানিনং পুণ্যবন্তং গুরুভক্তং জিতেন্দ্রিয়ম্।
গন্ধর্বরাজ প্রবরং বরেণ্যং সত্যং শ্রী হরিম্ ॥ ৪৮
ইত্যুক্ত্বা সন্তমস্তাভ্যাং যাচনায় মুনে।
পুর্ণবাচঃ সন্তুষ্টো আহুয়ায় স্বয়ম্ভিয়ম্ ॥ ৪৯
প্রফুল্লবদনঃ সর্বে মানবাঃ সিদ্ধকর্মণঃ।
নানাবস্তু ভার্যাভ্যাং লেভে তত্র চ তারকে ॥ ৫০
পুত্রায় পুত্রং দা দুত্বা পর্বতে গন্ধমাদনে।
তত্রৈবাশিষ্ঠো ভগবান্ নাম চক্রে যথোচিতম্ ॥ ৫১
যাদবস্তু চ তত্রৈব মঙ্গলং মঙ্গলে দিনে।
উপনয়োঽবিবাহার্থং পুত্রে চ বহ্নিঃ পুরাণ ॥
পুত্রায়ায়াহিতো যাদবেনোপবর্হণাভিধঃ ॥ ৫৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতি-শৌনকসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে নারদস্তত্ত্বকথনং নাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২

ভার্যা, তৎপরে কৃপাবান্ সন্তুষ্ট চিত্তে তত্ত্ব গন্ধর্বরাজকে করিলেন ॥ ৫৩

শ্রীনন্দ বলিলেন,—মুনে! তোমার প্রার্থনানুসারে এখন আমি হরিভক্তি ও হরিসেবা, এবং বিষ্ণুর মন্ত্র—শ্রীকৃষ্ণজী, তপস্বী, সদা পুত্রিয়যৌবন, জ্ঞানী, অভিনব পুণ্যবান্, গুরুভক্ত, জিতেন্দ্রিয় ও গন্ধর্বরাজশ্রেষ্ঠ সত্য হরিকে এক পুত্র দান করি, আর যেরূপ—সোমরাজকে করিয়াছিলাম ॥ ৪৩-৫১

মুনে! এই কথা বলিয়া মহাত্মা পূর্ণবাহ্ন তাঁহার হস্ত ধরে তোলন করিয়া সত্য বিষ্ণু তাঁহার হস্তে অর্পণ করিলেন। তাহাতে সন্তুষ্ট গন্ধর্বরাজ সন্তুষ্ট হইয়া বিধি বান্ধবগণে প্রত্যাবর্তন করিলেন ॥ ৫২

তথায় সিদ্ধকর্মা সকল মনুষ্যগণ গন্ধর্বরাজের নিকট সেই বরপুত্রের জন্ম শ্রবণ করিয়া মনে মনে আনন্দিত হইলেন। অনন্তর তাহারা সকলে সেই গন্ধর্বরাজের ভার্যাগণ সহিত তথায় গমন করিলেন ॥ ৫৩

গন্ধমাদন পর্বতে সেই বৃদ্ধ গন্ধর্বরাজ এই পুত্রকে প্রদান করিলেন। তাহার পর ভগবান্ বশিষ্ঠ সেই বালকের তত্ত্বাবধানে বিধি অনুসারে তার সংস্কার করিলেন। "উপ" নামের অর্থ—অধিক এবং পুত্রটী অতি বর্ধিত হইতে লাগিল; সুতরাং পুত্রবৎসল মহাত্মা সেই বালক অধিক পুত্রবান হইবে, এই কারণে তাঁহার নাম রাখিলেন—উপবর্হণ ॥ ৫৪-৫৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সৌতি-শৌনক সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে নারদের তত্ত্বকথনসম্বন্ধে বাদশ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ।

[উপবর্হণের জন্মঃ বাপবান, তত্ত্ব প্রাপ্তিঃ, উপবর্হণভার্যার বালাবস্থা বিলাপকথন।]

সৌতিরুবাচ

পুত্রোপনয়নে চ কৃত্বানি বিধিবানি চ।
গন্ধর্বরাজঃ প্রবরো ব্রাহ্মণেভ্যো ধনাদিকম্ ॥ ১
উপবর্হণস্য কালেন বরেণ্যস্য সুতেজসম্
বশিষ্ঠো দত্ত্বা সন্ত্যাপ্য স্বকার্যং হরয়ে গতঃ ॥ ২

এবমা গন্ধতীরস্থে তত্ত্ব সন্ত্যাপুরোহিতে।
গন্ধর্বপত্ন্যো দদৃতুর্ভ্রাতরং পুত্র উৎসবম্ ॥ ৩
তত্তত্তীরং তদা ত্যক্ত্বা প্রাণান্ সন্ত্যজ্য যোষিতঃ।
পতিধর্মা বহুবুক্ত তত্ত্বাপ্যিত্বরণম্ চ ॥ ৪
উপবর্হণগন্ধর্বঃ স্নাত্ত্ব তা বরিরে পতিম্।
মুনা মানা সন্ত্যতৈব কামুকাঃ পিতৃমাতৃকাঃ ॥ ৫

একদিন গন্ধর্বরাজপুত্র বন্ধুগণ সমীপে তাঁহার বয়োঽবস্থার বৃদ্ধিসম্পন্না সেই উপবর্হণকে দেখিয়া তাঁহার সৌন্দর্যে উৎফুল্ল হইয়া পড়িলেন ॥ ৩

অনন্তর তাঁহারা তীব্র তপস্যা করিয়া যোগবলে প্রাণত্যাগ করিয়া গন্ধর্বরাজ চিত্ররথের তপস্যাবলে সেই শরীর তত্ত্ব অবলম্বন করিলেন ॥ ৪

অনন্তর সেই চিত্ররথকন্যারা পিতার আজ্ঞানুসারে উপবর্হণ

দূতীত্বে তাঁর সহচরী হয়ে মুক্তিসৌখ্যের ·
দিয়ে ত্রিলক্ষবর্ষ ভোগে ফিরে আসে ভানুর ॥ ৬
অথোহপি দূতিঃ তাভ্যাং দত্ত্বা তাভ্যাং সমাদিশৎ
তথেতি তত্তথা তাভ্যাং ধরিণ্যাঃ জগতী ভুবে ॥ ৭
দৃষ্ট্বা চ বহ্বারম্ভোদ্যমেন ঘটিতা তথা।
বহুধা ফলদা তত্র গর্ভকে মহাত্মনঃ ॥ ৮
ক্রান্তা তথাত্ব সহসা মূর্ত্তিঃ প্রাপ্য মহাত্মনে
ঈক্ষঃ প্রজাপতয়ে। তত্ত্বা কোপাৎ শশাপতম্ ॥ ৯
ত্বত্ত এব সৃজন্তোহপি যাস্যন্তী। তনুমুৎসৃজ
কালে বৈকৃতমাপন্নাঃ মৎসৃষ্টস্য ভবিষ্যসি ॥
বিনা বিপত্তের্বিনা পুমাং। বৈব ভবেৎ তুব।
সুখং দুঃখং সহৈবাং ক্রান্তেন প্রজাবিধিঃ ॥ ১১
ইত্যেবমুক্ত্বা স বিরিঞ্চিনাথ পুনর্যযৌ সদনং।
ঈশস্তথৈবস্থিতবান্ তাং বহু তত্ত্বা ॥ ১২

দূনাত্মা। তাবিহ্বাল মনিপুনরব্রবীৎ।
বিশুদ্ধমাত্মাত্মকেতি বিদ্যা বহ্বীঃ প্রজনেব ॥ ১৩
ইত্যুং পুনুরাং মেধাক শিক্ষিতা প্রাণধারিণীং
সর্বজ্ঞানপ্রবাহৈক মন্ত্রোচ্চারণীং তথা ॥ ১৪
বিশুদ্ধাক বিমুক্তাক বাসুদেবাত্মিকাং তথা
তেজঃ-শুক্লকরীকৈক বলপুষ্টিকরীং তথা ॥ ১৫
বুদ্ধিকারিণীকৈক জ্ঞানত্বকারিণীং
সর্বপ্রাণধরাকৈক পুনর্জীবনকারিণীং ॥ ১৬
এতাঃ ষোড়শধা সাধ্বীং বিদ্যা ত ব্রহ্মণেব চ।
মনসা সৃষ্টিঃ প্রজন্মস্থানীং যোগতঃ ॥ ১৭
বিদ্যা মূর্ত্তিমাত্মানমাত্মনেব কৃত্বাত্ম ব
তাবিহ্বাল্ত যোগীন্দ্রং সাধ্বাপ প্রজ পৌরব ॥ ১৮
তাঁরা বিদ্যাং ত্বত্তাপাং যাস্যন্তে বিদ্যয় ত .
তত্ত্বাত্মটিকনালাক বিদ্যা ॥ কিংপে কথ ॥ ১৯

প্রজন্ত সেই পরমেশ্বর পরিহরণ করিলেন এবং তাঁহাদিগকে মুক্তা হইয়া আনন্দ সহকারে ঈশ্বরকে আরাধনা করিলেন ॥ ৩

মূর্তিমতী যৌবনশালী মূরত ঈশ্বরকে আনন্দপরায়ণী হইয়া সেই পরমেশ্বরকাশ্যকে প্রণাম করিয়া বিনীত বিনয় বাক্য বলিয়া ঈশ্বরের স্তুতি করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪

তাহার পর ঈশ্বরাংশ এই সব পরমেশ্বরকাশ্যের স্তুতি শ্রবণে প্রসন্নমুখ হোম করতঃ প্রজার সৃষ্টি পুনরায় করিতে লাগিলেন। সুমন। তখন তিনি চরিত্র ধারণ করিতে লাগিলেন ॥ ৫

প্রজা সব সমস্ত দেবতা সেই সময় প্রজা সৃষ্টি দেখিতে লিলেন। ঈশ্বরাংশ তাহার মানসিক প্রজাসৃষ্টি সুযোগ ও সহায়তা ঈশ্বরাংশ এবং স্তুতি প্রজাগণ সর্বত্র সকল কার্যসাধক হইয়া পড়িলেন। তখন সেই মহাত্মা পরমেশ্বর ঈশ্বরাংশের বীর্যস্বরূপ হইল ॥ ৮

সেই সময় ঈশ্বরাংশ প্রজ সকলের অর্থাৎ প্রজিসকলের পরিত্যাগ করিলেন এবং গর্ভাধান (এক সাধারণ কার্যকারক ব্যাপার) মূর্তি প্রাপ্ত হইলেন। ইহাতে এই অবস্থায় দেখিয়া ব্রহ্মক দেবতাগণ ঈশ্বরাংশের স্তব করিয়া উঠিলেন। তখন ব্রহ্মা ঈশ্বরাংশ ঈশ্বরকে অভিশাপ প্রদান করিলেন ॥ ৯

ব্রহ্মা শাপপ্রদান প্রসঙ্গে বলিলেন,—তুমি ঈশ্বরাংশ পরমেশ্বর। তুমি এই ঈশ্বরাংশ অংশ বিশিষ্ট পরমেশ্বরাংশের দেহ ভাগ করিয়া এবং পুরুষাকৃতি ধারণ করিয়া তুমি আমার পুত্র হইতে পারিবে ॥ ১০

পুত্র। বিনা তাপত্তি না হইলে কোন পুরুষের মহিমা বৃদ্ধি লাভ করে না। সুখ ও দুঃখ সকলেরই ক্রমানুসারে ভোগ হইয়া থাকে ॥ ১১

এই কথা বলিয়া ব্রহ্মা পুনরায় নিজ ভবনে গমন করিলেন। এদিকে পরমেশ্বর ঈশ্বরাংশও তখন বিদায় দেহ ত্যাগ করিলেন ॥ ১২

যোগবলে আপনার দেহাংশের অনুরূপ হইয়া আমি কথা বলিয়াছি, তখন তখন,—হে ব্রহ্মন্। সেই পরমেশ্বরের ঈশ্বরাংশ প্রথমে ১। মুক্তাকার, ২। আবিহ্বাল, ৩। মনিপুর, ৪। অনাহত, ৫। বিশুদ্ধ ও ৬। আজ্ঞা—এই যট্ চক্র ভেদ করিয়া ১। ইড়া, ২। পিঙ্গলা, ৩। সুষুম্না, ৪। মেধা, ৫। প্রাণধারিণী, ৬। সর্বজ্ঞানপ্রদা, ৭। মন্ত্রোচ্চারণী, ৮। বিশুদ্ধা, ৯। বিমুক্তা ১০। বাসুদেবাত্মিকা, ১১। তেজঃশুক্লকরী, ১২। বল-পুষ্টিকরী, ১৩। বুদ্ধিকারিণী, ১৪। জ্ঞানত্বকারিণী, ১৫। সর্বপ্রাণধরা ও ১৬। পুনর্জীবনকারিণী—এই ষোড়শ প্রকার মাতৃ ভেদ করতঃ যোগবলে মনের সহিত জীবাত্মাকে ব্রহ্মরন্ধ্রে আনয়ন করিয়া মূর্তিমান আত্মার সহিত মিলিত হইয়া সেই জীবাত্মাকে পরমাত্মার সাযুজ্য করিয়া দিলেন। হে পৌরব। সেই যোগীন্দ্র আবিহ্বাল ঈশ্বরাংশ ব্রহ্মসাযুজ্যের লাভ করিলেন ॥ ১৩-১৮

অনন্তর অতঃপর ব্রহ্মক ত্রিবেণী যোগ পারম্পর্য জানিয়া এবং তত্ত্ব অভিজ্ঞতার বলিয়া ব্রহ্ম লাভ করিয়া যোগের লাভ হয়,

সর্বেষাং পরমা ব্রহ্ম যোগিনাং পরমং পদম্ ।
পরং নিস্তারবীজঞ্চ কৃষ্ণ ইত্যক্ষরদ্বয়ম্ ॥ ২০
প্রোচ্যাগ্নে কৃষ্ণা নিঃশ্বাসং পশ্চিমে চক্ষুষম্ ।
নিধায় দর্শনস্থানে সমানঃ পুরুষো যথা ॥ ২১
সর্বধর্মাত্মকং দৃষ্ট্বা তাবেতং সহ তৎক্ষণম্ ।
যোগেন ত্যক্ত সন্ত্রাণ শ্রীকৃষ্ণ স্মরণা যযুঃ ॥ ২২
পুরাণ্ড যাজ্ঞায়াং সর্বে বিপ্রা ভক্তসুর্দ্ধম্ ।
তত্ত্ব; ক্রমেণ সোঽধ্যায়ী মোহিতা বিষ্ণুমায়য়া ॥ ২৩
পশ্চাৎস্থ মোহিতাঃ সর্বে শ্রবণে মহিমী চ যা ।
যাজ্ঞী বালাবতী সাধ্বী পরমা প্রেমসীযুতা ॥২৪
উচ্চৈ রুরোদ সা তীব্রং আক্রুঃ কৃত্বা চ বক্ষসি ।
ইত্যুবাচ চ সোঽধ্যায়ী আত্মনং সংবোধ্য এব চ ॥ ২৫

বালাবত্যুবাচ

যে নাথ রমণশ্রেষ্ঠ বিহরন্তি চিরেশ্বর ।
ধন্যাঃ সেহি যাঃ সঙ্গে বিহরন্তি সোকসাগরে ॥ ২৬

বিহরন্তে সুরমণে ত্বয়া চন্দ্রকাননে ।
পুষ্পচন্দ্রাবতীতীরে পুষ্পোদ্যানে মনোহরে ॥ ২৭
চন্দনাচলসানিধ্যে রাসচন্দ্রকাননে
পুষ্পচন্দনকল্পে চ চন্দনাদিলবাসিতে ॥ ২৮
রত্নভাবনরৈনৈকবেশে ত্বয়া নবীভূতে ।
পুণ্যোক্তিলসিনাম্নে চ মাল্যতীজলশালিনি ॥ ২৯
বৈশাখে শ্রীযুতে দিব্যে শ্রীবিষাসনিবেষিতে ।
শ্রীযুক্তে শ্রীপরাক্রান্তে পুণ্যেষ্টকুঞ্জকৃতে শুভে ॥ ৩০
পুরা যা যা কৃতা ক্রীড়া রমণে ত্বয়ি যয়া ।
যয়া চ হর্ষিতা সাধ্বী তয়া চ মুদিতে মনঃ ॥ ৩১
পুরাকুলোদ্ভবা বালা নিত্যাদেহ পুরা ত্বয়া
মুদিতে মনসঃ তেন পরমানুগ্রহাকুলম্ ॥ ৩২
সাধুনা মম সংসর্গো বৈকুণ্ঠেঽপি দুর্লভঃ ।
অন্যো ভবোঽবিনিশ্চেদো মরণাদপি দুষ্করঃ ॥ ৩৩

পরমেশ্বর, যোগী এবং নিস্তারবীজ পরম ব্রহ্ম "কৃষ্ণ" এই দুই অক্ষর উচ্চারণের মহিমা করিতে লাগিলেন ॥ ১৯-২০

তাহার পর কৃষ্ণবিগ্রহের নয়নে পূর্ণদৃষ্টিতে লক্ষ্য করিয়া এবং পশ্চিম দিকে চক্ষুদ্বয় রাখিয়া একজন মানুষের ন্যায় শয়ন করিলেন ॥ ২১

সেই সময় তাঁহার সহিত অন্তর্হিত হইয়া এই অবস্থা দেখিয়া ঋষিগণের বুদ্ধি সহসা তত্ত্ব মনে মনে শ্রীকৃষ্ণকে স্মরণ করিতে করিতে যোগবল অবলম্বনে পূর্বক প্রস্থান হইলেন ॥ ২২

অতঃপর ঋষিগণের পত্নীগণ এবং যাজ্ঞেয়া সকলে বিলাপ করিয়া অধিক রোদন করিতে আরম্ভিলেন। বিষ্ণুমায়ায় মোহিতা হইয়া তাঁহারা সকলে ক্রমে ক্রমে অত্যন্ত শোকপীড়িতা হইলেন ॥ ২৩

ঋষিগণের পশ্চাৎ যে পত্নীগণ মরণ বিধি প্রেমবতিমতী ছিলেন, সেই শ্যামা প্রেমসী ছোট সতী যাজ্ঞীর নাম—বালাবতী ॥ ২৪

সেই সময় এই বালাবতী নিজ আত্মাকে অর্থাৎ স্বয় পতির হৃদয়ে মনে ধারণ করিয়া উচ্চৈঃস্বরে তীব্র রোদন করিতে লাগিলেন এবং শোকবিহ্বল হইয়া নিজ বিলাপ পতিকে সম্বোধন করিয়া এই কথা বলিলেন ॥ ২৫

বালাবতী কহিলেন,—হে নাথ! হে নিত্য রমণশ্রেষ্ঠ! যে সকল ঋষিগণ শোকসাগরে বিহার করিতেছেন, তাঁহারা ধন্য ॥ ২৬

হে সুরমণ! তুমি চন্দ্রকাননে, পুষ্পচন্দ্রাবতীর তীরে, মনোহর পুষ্পোদ্যানে, চন্দনপর্বতের সন্নিধান, রাসচন্দ্রকাননে, চন্দনবল্লী-বাসিত পরমরমণীয় চন্দনপুষ্পকাননে, রত্নময় নানা বেশধারণে, নবীভূতে, পুণ্যোক্তিলসিনামক মধুর কুঞ্জে, বৈশাখে ও মাল্যতীর জলসমাকীর্ণ নিভৃত স্থানে এবং কমলাসনে ও কমলাদেবী যেখানে পরস্পরকে বিভূষিত করায় অধিষ্ঠান করিয়া এক কমলাসনে রহিয়া বিরাজিত, যাঁহাদের শ্রীপরাক্রান্তত্বহেতু, অতএব শ্রীযুক্ত ও শ্রীবিষ্ণু (লক্ষ্মীপতি)-সেবিত দিব্য শ্রীযুক্তযোজিত শ্রীবৈকুণ্ঠে—এই সব বিভিন্ন স্থানে এবং মনোহরে তুমি পূর্বে এই ব্রতচারিণী আমার সহিত যে সব ক্রীড়া করিয়াছ, সেই সব আজ আমার মনকে আবিষ্ট করিতেছে ॥ ২৭-৩১

পূর্বে তুমি যে আমাকে অনুকূলতা প্রকাশ অভিবিক্ত করিয়াছিলে, সেই সব আজ স্মরণ হওয়ায় আমার মন সহজ প্রসাদিত হইতেছে। হায়! পরমাত্মা কি অতি দুর্লভ ॥ ৩২

হায়! এজগতে সাধু পুরুষের সহিত সংসর্গ অর্থাৎ সাধুসঙ্গ বৈকুণ্ঠবাস হইতেও দুর্লভ; কিন্তু সাধুসঙ্গের পর সেই সাধু হইতে চিরকাল বিচ্ছেদ মরণ হইতেও অতি দুষ্কর দুঃখদায়ক ॥ ৩৩

অথাভ্যক্তাত্ত বিন্যেদঃ সাধুশোভনমঙ্গং পরঃ
অতোঽপি মৃদুভিন্যেদঃ শোকঃ পরমবাপ্নুতে । ৪৪
অতোঽপ্যধিতরাংযো হি মর্মস্বাভিনিবিশতে ।
মর্মঘাতে পতিত্যেষো হি তৎক্ষণাৎ নাত্র সংশয়ঃ । ৪৫
সমনে ভোজনে স্নানে যানে শয়নেঽপি চ ।
স্বামিভিন্যেদঃসততং নূতনঃ দিনে দিনে ।৪৬
মর্মণোঽতি বিশ্বাসেন স্ত্রী স্বামিনমেবমাচরেৎ ।
যদ্যন্যথা ন শক্নোতি যা স্ত্রী বিশ্বাসে পতিঃ । ৪৭
সাধ্বী বিশিষ্টঃ শক্নোতি যাতয়ং স্বামিনং বিনা
সাধ্বীনাং কুলজানাংবিনাশায় কলেযুগে । ৪৮
যে বিশ্বাসঘাত বিশ্বাসা যে মর্ম যে প্রজাপতে
বিশ্বাস ফলদাতার পতিঘাতক যেচি যে । ৪৯
ইত্যাহুঃ বিদ্বাংসো যা কন্যা বিবাহযন্ত ৫০

মূর্খাঃ কন্যাপ যত্নেন দুর্দমে বহবে ধনে । ৫০
বিচেতনা যত্ন ভর্তো কান্তং কুর্বা অবশ্যমি ।
পরিপূর্ণা বিধাতুঃ সংসৃষ্টিস্তেন কথিতা ।৫১
প্রয়াতে যেতনাঃ প্রাণাঃ বিন্যাস ভূমঃ মৃতঃ
ইত্যাহুঃ পুনস্তত্র ধৃতিঃ সংযোগ সা সতী । ৫২

মনোরনুশাসন

যে কৃত্ত ভবন্তো নাথ নাথ নাহং ভবদৃতিঃ
ভবন্ত ভবন্তং পাতা যা ন পাতি ভবং প্রেতঃ । ৫৩
অয়ং ভর্তায় ভার্যায়াঃ অবেতি ভব মাতরা ।
যদেব বান্ধবো ভর্তা নাবৈষা ধর্মতাবদন্ । ৫৪
সম্বন্ধঃ কর্মণা বাচা ভাবাদ্যেনন্ত কর্মণা ।
ন সত্যঃ কর্মতোঽন্যত্র কুত্ত সম্বন্ধনা নাং ত্রিয়াম্ । ৫৫

মেহেতু ঈশ্বরের সহিত বিচ্ছেদ অতিশয় শোকাবহ হইয়া থাকে। এই আত্মবিচ্ছেদ হইতেও বন্ধুবিচ্ছেদ অতি বিষাদ শোকাবহ হয়। ৪৩

বন্ধুবিচ্ছেদ হইতেও সম্বন্ধবিচ্ছেদ বরং অপেক্ষা অধিক কষ্টদায়ক। কিন্তু এই সব হইতেও ঈশ্বরীয়ের পতিবিচ্ছেদ অধিক শোকাবহ; কারণ, ঈশ্বরীয়ের ইহা অপেক্ষা আর কোনও সন্তাপ নাই। ৪৪

বিচ্ছেদ। সমন, ভোজন, স্নান, যান (বিহার) ও শয়ন—এই সকল সময়েই স্বামিবিচ্ছেদের যে দুঃখ, তাহা দিনে দিনে যে অব নব আকারে ঈশ্বরীয়ের নিকট উপস্থিত হইয়া তাহাদের চিত্তকে ব্যথিত করিতে থাকে। ৪৬

প্রতারণা। স্ত্রী স্বামীর সহিত বিশিষ্ট হইবারার সর্বদাই ভোক্ত ভূলিয়া যায়; কিন্তু এ সংসারে এমন কোনও বস্তু দেখিতে পাই না, যাঁহাকে দেখিয়া স্ত্রী পতিকে ভুলিয়া যাইতে পারে। ৪৭

অধিক কি বিলব। কুলজাত সাধ্বী ঈশ্বরীয়ের স্বামী অতীত অন্য কোনও বিশিষ্ট বন্ধুর অস্তিত্ব ইহা আমি দেখিতে পাই না, এই কথা স্বয়ং পরমেশ্বর ইহা বলিয়াছেন। ৪৮

যে বিশ্বাসঘাতের বিশ্বাসক বিশ্বাসালয়। যে ধর্ম। যে প্রজাপতি ঈশ্বর। যে বিশ্বাস পাত্র। যে অসৎকার্যের ফলদাতা। আপনারা আমাকে পতিঘাতক বলুন অর্থাৎ আপনারা আমার এই পতিবিয়োগ ঘটিয়া ঈশ্বরের সহিত আমাকে মিলিত করুন। ৪৯

এই কথা বলিয়া সেই পতিঘ্ন স্ত্রীলোকের কন্যা পতিবিয়োগে কাতর হইয়া দুঃখ সহ্য করিতে সেখানেই মূর্ছিতা হইয়া পড়িলেন। ৫০

তখন স্ত্রীলোক পতিকে নিজ বশে করিয়া ঐহিক ভোগের সম্পূর্ণ বিধাতার দেহের কর্তৃক পরিত্যক্তা হইয়া যাবজ্জীবন অবস্থান করিবেন। ৫১

অনন্তর প্রস্থানকালে যেমন যায় তখন সেই যাবজ্জীবন পুনঃ পুনঃ তাহাকে বিলাপ করিতে থাকিবেন। সেই সতী তখন সর্বজ্ঞতাবশতঃ ঐহিকের অসারত্ব বুঝিয়া পুনরায় তখন এই কথা বলিবেন। ৫২

যাবজ্জীবন বলিলেন,—হে কৃষ্ণ! হে নাথ! আপনি আমার নাথ এবং আপনি আমার ভরণকর্তা, কিন্তু আমি ত' আপনার যাইতে পারি; হে প্রাণ! আর কেন আপনি আমাকে ত্যাগ করিতেছেন না? ৫৩

হে প্রাণনাথ! আমি আপনারই মায়ায় মোহিত হইয়া ইহাই আমার স্বামী এবং আমি ইহার ভার্যা এরূপ ভাবিয়া এই বিশ্বাস করিয়াছি; কিন্তু বাস্তবিক বিচার করিলে দেখা যায়, আপনিই আমার প্রকৃত কর্তা এবং সকলের আমি কেহ নহি। ৫৪

কর্মানুসারে এই পতিই আমার বিবাহের পতি হইয়াছেন এরূপ কর্মফলেই আমি ইহাঁর বিবাহিতা ভার্যা হইয়াছি। এখন কর্মফল ভোগের শেষে বিধি তাহা আমাকে কোথায় রাখিয়া আবার ইহাঁর সহিত সংযোগিত করিয়া (জন্মান্তরের তায় বিবাহ) তিনি কোথায় করিয়া বিবাহেন। ৫৫

কো বা কস্যাঃ পতিঃ পুত্রঃ কা বা কস্য প্রিয়া প্রসূঃ।
সাধুনক্তি বিধাতা চ বিদুষক্তি চ তৎক্ষণাৎ। ৫৬

সংযোগে পরমানন্দো বিয়োগে প্রাণসঙ্কটঃ।
পরব্রহ্মণি মূর্খস্ত সংস্কারাংশ্চ বিন্দতি। ৫৭

সর্বেষাং বিধাতা সত্যঃ তোমস্ত বাক্যতো ভূবি।
যদা যাকঃ সুধাহীনঃ ভূধরঃ স্যাদ্বিনা পয়ঃ। ৫৮

তথাপি সন্তঃ সত্যং তাক্ত্বা পরমৈশ্বর্যমীপ্সিতম্
যান্তেব সত্যতঃ কৃষ্ণপাদপদ্মং নিরাশ্রয়ম্। ৫৯

সর্বত্র জানিনঃ সন্তঃ কা স্ত্রী জ্ঞানবতী ভূবি।
তথো সন্তং বিমুঞ্চাতি বাসুদেবমিতি ধ্রুবম্। ৬০

ন যে যান্তাময়ত্বং চ সঙ্কটং মোক্ষমীপ্সিনি।
ইমং ত্যক্ত্বা বরং নেহি চতুর্বর্গফলং পরম্। ৬১

যাবন্তো জানিনো জাতির্জন্মাং তরীষরে।
কতৈতেভ্যি বরস্ত্বেক যাচেত্রমৃষঃ পতিঃ। ৬২

ভবৈষ বরা ভূমাঃ সর্বে ভূপাশি বিবিধানি চ।
দুর্লভানি চ সর্বাণি চাসবাঃ বিনা বরে। ৬৩

রূপেণ চ গুণৈশ্চৈব তেজসা বিক্রমেণ চ।
জ্ঞানেন শান্ত্যা সত্যেন ধরিত্রুল্যঃ প্রভূর্ধ্রুবঃ। ৬৪

ধরিত্রুল্যো ধরিত্র্যাশ্চ ধারণে ধারণো যথা।
গৌরিমান্ সূর্যতুল্যশ্চ তেজোবহ্নিসমস্তথা। ৬৫

চন্দ্রতুল্যঃ সুদৃশ্যশ্চ কন্দর্পসদৃশঃ সদা।
মূর্তো মূর্তস্বিনঃ কাব্যে অধিসমতুল্যা। ৬৬

যাদৃশ সর্বশাস্ত্রজ্ঞঃ শ্রুতিকারাঃ কুযোগিষ।
কুবেরতুল্যো ধনবান্ ধর্মে যাতা মনোহিষ। ৬৭

যে ব্রহ্মণে। কেহ বা কাহার পতি এবং কেহ বা কাহার পুত্র অথবা কেহ বা কাহার প্রিয়া হইবে? সজ্জনগণই বিধাতা ও বিদ্বান্ (পতি-পুত্র প্রভৃতিরূপে সকল স্থাপন করিয়া দিলে) ও বিয়োগ সাধন করিয়া থাকেন। ৫৬

আমি বিদ্বান্ হইয়া বলিতে পারি যে, জগতে যে ব্যক্তিই এই সংযোগ ও বিয়োগ—ইহাদের মধ্যে সংযোগ বিদ্যমান থাকিলে পরমানন্দ লাভ করে, আর বিয়োগ হইলে প্রাণ সঙ্কটাপন্ন হয়; কিন্তু যিনি মূর্খ, তাঁহার এসব কিছুই হয় না। ৫৭

এ জগতে সত্য সত্যই বিধি, যোগ ও বস্তু সকলের সম্বন্ধে সত্যই অর্থাৎ চিরস্থায়ী নহে; (সুতরাং মূলতঃ ইহাকে সত্য বলা যায় না) তবে যে ব্যক্তি এই সমস্ত বস্তুই চিরকাল সত্য জ্ঞান করিয়া থাকেন, তিনি মূর্খদের অগ্রণী; আর যেমন জগতের মধ্যে (কদাচিৎই হউক বা অল্প কোনও কালেও হউক) জল অভাব হয়, সেইরূপ কেবল দুগ্ধই আছে হইয়া থাকে। ৫৮

সেইহেতু সাধু মহাপুরুষগণ নিশ্চিন্তই এই সব পরিত্যাগ করিয়া সকল সময় ঐশ্বর্যশালী, সর্বজ্ঞতাবাহিক ও বিনাশশূন্য শ্রীকৃষ্ণের চিরাশ্রয়ে জ্ঞান করিয়া থাকেন। অথবা সেইহেতু সাধুপুরুষগণ যদিই বাহিরে এই সব সময় ঐশ্বরিক পরমৈশ্বর্য পরিত্যাগ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের অর্থাৎ আত্মস্বরূপিত শ্রীচরণের সঙ্গে জানি করেন। ৫৯

এই কারণে বলা যায়—সর্বত্র সাধুপুরুষগণই জ্ঞান (তত্ত্ব জ্ঞান) লাভ করিয়াছেন, কিন্তু কোন্ স্ত্রী জ্ঞানবতী হইয়াছেন? যে পরাশক্তি হরি। সেইহেতু যোষিতগণ এই ৬০ ধ্রুবকে জানিয়া তাহার বাহিরে নিজ পতিকে ত্যাগ করেন। ৬০

যে পাষণ্ডেরা। অথবা, নিজের এবং যোড়শপত্নী আদি বাসনা করি না। আমাদের আয়ুঃ, অর্থ, কাম ও মোক্ষ এই চতুর্বর্গের অন্যতম পরম নিত্য এই পরিত্যক্ত আমায় প্রদান করুন। ৬১

যে ব্রহ্মবিদ্গণ। আমি একটিকে জানিয়াই পরম সৌভাগ্যবতী যে, তাহার মত যদি অনেক, হিরণ্যের মত অনেক বিধাতা আমায় ছাড়া উহার সমস্তক্ষণস্থায়ী পতি কেহ নাই। ৬২

যে হরি। আপনি একবার একটীও ইচ্ছার সহিত সত্যরূপে প্রকাশ করিয়াছেন, তাহাতেই এই সৌভাগ্য (অথবা এসমস্ত আমাদের আমরণ জন্য আমরা বিবিধানি ঐশ্বর্যানি আমাদি বস্তুজাতানীতি।) এবং সুন্দর সকলপ্রকার সৌভাগ্যও বিদ্যমান। ৬৩

আমার এই রূপ, গুণ, তেজ (প্রতাপ), পরাক্রম, জ্ঞান, শান্তি ও সত্যতা—এই সবেই পরম শ্রেষ্ঠত্ব ধ্রুবের ধরিত্রী-তুল্য। ৬৪

আমার এই ধাম ধরিত্রীর, ধরিত্রী আমাদের ধারণকর্তৃ, সূর্যতুল্য গৌরিমান্ এবং অগ্নিতুল্য তেজ। ৬৫

তিনি চন্দ্রতুল্য সুদৃশ, কামদেবতুল্য সুন্দর, মূর্তিমান্ বেদতুল্য মূর্তস্বিনগণ এবং কবির সদৃশে সাক্ষাৎ বৈরাজের তুলনাযোগ্যতুল্য ছিলেন। ৬৬

আমার বাক্যবলী সত্যরূপিণী তিনি সর্বশাস্ত্রে অভিজ্ঞ ছিলেন, তিনি কুতপ্রতিজ্ঞ, কুবেরের মতন ধনবান্ এবং মনুর মত ধর্মে ধাতা ছিলেন। ৬৭

ধর্মে সর্বসমা নৌ নত্বো মহাব্রতাধিকঃ।
কুমারকুলাস্তনয়া ধাতারো ব্রহ্মণা প্রভঃ॥ ৫৮
ঐশ্বর্যে শক্রকুলান্ত ধরিষ্ণু পৃথিবীসমঃ।
এবমুক্তে মুনিঃ কান্তঃ প্রোবাচ ন যে কথম্॥ ৫৯
অথে মুনা মহাভাগো মুনিঃ ভোক্তুং কথা মুনি।
অক্ষোবাক্ষয়াভাস্ত করিষ্যামি চ লীলয়া॥ ৬০
নারায়ণ জগৎকান্ত নারদেন জগদ্গুরো
পৈত্রা ভৌম মহাকান্তকথা যাঃ পশ্যায়হে॥ ৬১
প্রজাপতে সুতপসাম্ব জগদ্ভোগ্যা ত্বয়ীতলে।
ত্বদৈবান্যবিকারিত্বং করিষ্যামোদ্ভূতা ভবে॥ ৬২
যে শব্দো জ্ঞানলোপাং যে করিষ্যামি শপেন চ।
দর্শনোপক্ষ ধর্মস্ত করিষ্যাম্যলীলয়া॥ ৬৩

ধর্মাধিকারং মুনক্ত করিষ্যামি ন সাধকঃ।
সত্যং কালং শপিষ্যামি মৃত্যুকন্যা মুনিষ্ঠ্যাম্॥ ৬৪
শপামি সর্বানবৈরে ত্বয়া যাবিনা বিনাভূতা
যাবিনা ত্বয়া মৃত্যুর্নষ্ট্যন্তক শপেষম্॥ ৬৫
ইত্যুক্ত্বা কৌশিকৌঘাং জগাম শত্রুবের ভান্।
ধ্যানস্থো মহাভাগো সখা কৃত্বা স্বকর্মণি॥ ৬৬
তা শত্রুমুক্তয়ং দৃষ্ট্বা ব্রহ্মা দেবপুরোগমঃ
জগাম সরসং বিষ্ণো ক্ষীরা ক্ষীরপয়োনিধেঃ॥ ৬৭
তত্র স্থায়া চ দুষ্টায় পরমাত্মানমীশ্বরম্
বিষ্ণো ব্রহ্মা জগৎকান্তমিত্যুবাচ হ কৌতবম্॥ ৬৮

অক্ষোবাচ

ঈশবর্ণপত্নী যা কন্যা চিত্রবন্ত চ।
কান্তয়েত্বান্ত যাং যেষাং শপে ত্বাং চ মাধব॥ ৬৯

ধর্মাধিকারে তিনি ধর্মকুল ধর্মসহায়, সত্যের ধারিত্ব সত্যনিষ্ঠ বিশেষ, সত্যকুমার-কুলা তনয়া এবং ধাতার ন্যায় সত্যাচারসম্পন্ন বিশেষ।। ৫৮

তিনি দেবরাজ ইন্দ্রের ঐশ্বর্যশালী এবং পৃথিবীসম ধরিষ্ণু বিশেষ। হায়! আমার এরূপ জগৎপূজ্য পিতৃ পতি মৃত হইয়াছেন, তথাপি আমার চোখ কেন বিদীর্ণ হইতেছে না।। ৫৯

এইরূপে বিলাপ করিতে করিতে মাণ্ডব্যপত্নী প্রেমরসের উদ্রেক হয়, তখন বলিতেছেন,—আমার দেবপতি! তোমরা কেমন এই মুনিকে যজ্ঞভাগী হইয়া বৃথা ভোজন করিতেই সমর্থ; তাহাকে উপকার করিতে পার না; অতএব আমার এই বিষয়ে তোমরা কেমন সমর্থ হইয়াই ইহিয়াছ কেন। সুতরাং আজ তোমাদিগকে তোমাদিগের অকর্মণ্যতার জন্য আমি 'অক্ষভাগী' অর্থাৎ যজ্ঞভাগ হইতে বিমুক্ত করিব।। ৬০

হে জগন্নাথ নারায়ণ! আপনি এই জগতের ভাগ্যকর্তা, আর আমি জগতের বাহিরে নহি; অতএব আমাকে ইহা করা আপনার একান্ত কর্তব্য; সুতরাং সত্বর আমার পতিকে জীবিত করিয়া দিন, অন্যথায় আমি আপনাকে অভিসম্পাত প্রদান করিব।। ৬১

হে প্রজাপতে ব্রহ্মন্! আপনি সুতের পালনকর্তা, সুতগণ আপনার ভোগ্য হইয়াছেন। আর আমি এখন আপনাকে অভিসম্পাত দিয়া আপনার সৃষ্টি জগতের উপর আপনার অধিকারের নষ্ট করিয়া দিব।। ৬২

হে ভগবান্ মহেশ্বর! আমি অভিসম্পাত দ্বারা আপনার জ্ঞান লোপ করিব। হে ধর্ম! আমি অজ্ঞানান্ধকারে আপনার ধর্মলোপ অর্থাৎ ধর্ম হইতে চ্যুত করিব।। ৬৩

অতিসম্পাতের আমি অন্যের অধিকার খর্ব করিয়া দিব,—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। আমি সত্য করিয়াই বলিতেছি যে, আমি কালকে এবং অতিশয় নিষ্ঠুর মৃত্যুকন্যাকে অভিশাপ প্রদান করিব।। ৬৪

অথবা ও মানসিক পরিত্যাগ করিয়া অন্যান্য সমস্ত দেবতাকে আমি একমাত্র অভিশাপ প্রদান করিব; কারণ, তুমি ও মানসিক আমার পতির মৃত্যুর হও নাই।। ৬৫

এই কথা বলিয়া সেই মহাসতী সাধ্বী মাণ্ডব্যপত্নী ধীর অবস্থানকে অন্ত করিয়া সেই দেবতাকে সাথ লয় করিবার জন্য কৌশিকী নদীর তীরে গমন করিলেন।। ৬৬

এদিকে ঐদিকে সাথ লয় করিতে উদ্যত দেখিয়া দেবতাগণ মুনিকর্তৃক তাঁহারা তাঁহাদিগের তীর গমন করত বিষ্ণুর শরণাপন্ন হইলেন।। ৬৭

তখন সেই ঐশ্বরাজার দেবতাগণ ব্রহ্মা তাঁহাদের আগে বিষ্ণু হইতে ক্ষীরসমুদ্রের অধীশ্বর পরমাত্মার স্তব করিলেন। সেই সময় ব্রহ্মা তাঁহার হইয়া অন্যান্য বিষ্ণুকে এই কথা বলিলেন।। ৬৮

ব্রহ্মা বলিলেন,—হে মাধব! চিত্রবন্ত কন্যা ও ঈশবর্ণপত্নী অর্থাৎ সেই মাণ্ডব্যপত্নী নিজ পতির কথা আমাদের এবং দেবতাদের

অন্যানি সাধবঃ সন্তো ভণন্তি যোষিতো মুদা।
যত্রে ভাগবতে চৈব সর্বকার্যেষু সাধবম্ ॥ ১০
শরণাগতদীনার্ত পরিত্রাণপরায়ণে।
ইন্দ্র ইন্দ্র হৃষীকেশ প্রভাঃ শরণং ভব ॥ ১১
পূজা যে পুরুষাণাং বিত্তদা সাম্প্রতং শ্রুতা।
অধিকারহরং মাঞ্চ ভবোক্তি মালতী সতী ॥ ১২
সর্বাধিকারো ব্রহ্মাণ্ডে যদা দত্তঃ পুরা শ্রুতা।
মম পূজোপচারী নাম ব্রাহ্মণোঽধুনা মম ॥ ১৩

ব্রহ্মোবাচ।

যদা দত্তং মহাভাগা শুভা সর্বেষু দুর্লভম্
সত্যস্বরূপতপঃফলেন পুরুষে পূজা ॥ ১৪
ঐশ্বর্যং যা ধনং বাপি বিদ্যা বা বিজয়োঽথবা।
জ্ঞানং পরমার্থস্য তস্যা নার্হন্তি ষোড়শীম্ ॥ ১৫
সর্বাজ্ঞাবং সর্বতন্ত্রস্বতীব দুর্লভং পরম্
যস্য তত্ত্বজ্ঞানবন্তঃ শাপেন যান্তি যোষিতঃ ॥ ১৬
অহো পতিব্রতাত্বেভ্যঃ সর্বেষাং ত্বেভ্যাং পরম্।
ত্বেভ্যোঽপ্যনেন বহুং যাং ভক্ত ভক্ত ভবে ভবে ॥ ১৭

ধর্ম উবাচ

সর্বত্যাগং পরং কৃত্বা ধর্ম এব দদাতু তে।
যাস্যতোঽধিকারিণো ধর্মস্য দত্তঃ পুরা শ্রুতা ॥ ১৮
সত্যস্বরূপতপঃফলেন পরমেশ্বর
প্রাপ্তো ধর্মোঽধুনা যাস্তি শাপেন যোষিতঃ শ্রুতা ॥ ১৯

যমো উচুঃ।

যজ্ঞভাগো মৃতকুলো যমেন দত্তা কৃতা:
যোষিচ্ছাপেন তৎ সর্বমধুনা যান্তি মাধব ॥ ২০
ইত্যাদ্যাঃ সাধবঃ সর্বে তত্ত্বজ্ঞা ভগবন্তিতাঃ
এবমিত্যুক্তবন্তস্তাম্ যান্তু যাস্যন্তি যোষিতঃ ॥ ২১

শাপদাতা অধিকার উপস্থিত হইয়াছে, আপনি আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ৯৯

সাধু, সন্তুষ্টকুল ও যোষিৎগণ আপনি সাধুকার্যে অন্য, আপনাকে এবং সমস্ত কার্যেই অর্থাৎ সম্পদে-বিপদে সর্বাবিপদবারণ মাধব আপনারই শরণ করেন ॥ ৯০

দীন ও আর্তগণ যদি আপনার শরণাপন্ন হয়, তবে আপনি তাহাদিগকে সতত রক্ষা করেন। হে হৃষীকেশ। আমরা আপনার শরণাগত হইলাম, আপনি আমাদিগকে রক্ষা করুন, রক্ষা করুন ॥ ৯১

হে প্রভো। এক যে পুরুষগণের অধিকারে আমার পূজা বন্ধ হইয়া গিয়াছে, তাহার উপর এই সতী মালতী আমাকে অধিকারচ্যুত করিতে উদ্যত হইয়াছে ॥ ৯২

হে প্রভো। আপনিই আমাকে এই ব্রহ্মাণ্ডে সর্বাধিকার দিয়াছেন, হে নাথ। আপনার দেওয়া আমার এরূপ সম্মানের বস্তুটি নষ্ট হইতে চলিয়াছে ॥ ৯৩

ব্রহ্মদেব বলিলেন,—হে ভগবন্। আপনি পূর্বে পুরুষের সত্যস্বরূপ তপস্যার ফলস্বরূপ সর্বের দুর্লভ এবং অত্যন্ত যোগীরও মহাজ্ঞান (ব্রহ্মজ্ঞান) প্রদান করিয়াছেন ॥ ৯৪

সেই মহাজ্ঞানের মহিমা আমি আর কি বলিব ? মনুষ্য ঐশ্বর্য, ধন ও, সর্বপ্রকার বিদ্যা কিংবা সম্পূর্ণ পরাজয়—এ সমস্ত সেই পরমার্থ জ্ঞানের ষোড়শ ভাগের এক ভাগও হইবার যোগ্য নহে ॥ ৯৫

ধর্ম বলিলেন,—হে প্রভো। সমস্ত ত্যাগ করিয়াই সেই ধর্ম লাভ হইল সত্য কথা ; আপনার দেওয়া এরূপ ধর্মও আমার নষ্ট হইয়া যাইবে ॥ ৯৮

হে পরমেশ্বর ! পূর্ব মন্বন্তরকালে তপস্যার ফলস্বরূপ এই ধর্ম আমি আপনার দ্বারা প্রাপ্ত হইয়াছিলাম। হে প্রভো। এখন আমার সেই ধর্ম এক স্ত্রীর শাপে অস্ত হইয়া যাইবে। আপনি আমাকে রক্ষা করুন, রক্ষা করুন ॥ ৯৯

যমরাজ বলিলেন,—হে মাধব। আপনিই আমাদিগকে যজ্ঞভাগী ও সুস্থকারী অধিকার দিয়াছেন, কিন্তু এখন আমাদের সেই সব অধিকার এক রমণীর অভিশাপে নষ্ট হইতে চলিয়াছে ॥ ৯০

এই কথা বলিয়া ভগবানের সমস্ত দেবগণ সকরুণ হইয়া তাহার অবস্থান করিতে লাগিলেন। এই সময়ে অকস্মাৎ অশরীরিণী বাণী অর্থাৎ অদৃশ্য দৈবী বাণী হইল ॥ ৯১

দূরং গচ্ছন্ত মদ্ভূতা বিস্মরন্তী জগদ্বিধিম্ ।
পশ্চাত্ত্বং হাসসি শাস্ত্রার্থবিধিং যো ন মন্যসে ॥ ৭৬
ক্রুদ্ধা তদ্বচনং শ্রুত্বা প্রস্থিতায়াশ্চ তৎক্ষণাৎ ।
তদ্ভূর্ণালাবলীস্থানং কৌথিকৌঘৈরলঙ্কৃতম্ ॥ ৭৭
তাবেব দদৃশতুর্দেবী মালাবত্যৌ সতীম্
রত্নমালেতি বিখ্যাতাং কন্যাকন্যাম্ ॥ ৭৪
বহিঃস্থাং তত্তদাধারে বিষ্ণুবিষ্ণুমুখিরাম্ ।
সহস্রপ্রস্থাং শাস্ত্রার্থং যোগতন্ত্রীং বিলম্বিনীম্ ॥ ৭৯
পঠিত্বেমামহর্বর্গ-চিরলব্ধিমুক্তেতরা ।
প্রত্যক্ষতাং পুনর্যাতি মাসাদ্ধাদ্ধিরোভবাম্ ।
যোগানন্দং পুরীতীর্থং সর্বকল্পসুখপ্রিয়াম্ ·

পুরস্যাং স্থাপিনো যোগাং বিপ্রস্যৈতাং দক্ষিণে করে ॥ ৮০
অর্ধচন্দ্রমুখীকাঞ্চ্যাং শুক্লপক্ষীকমালিকাম্ ।
অক্ষয়া যোগিনং কাঞ্চ্যং বিপ্রস্যৈতাং যোগমুদ্রয়া ॥ ৮৭
চারুচম্পকবর্ণাভ্যা বিপ্রস্যৈতাং রত্নমালিনীম্ ।
দদৌ যোড়শবর্ষীয়াং সর্বযৌবনসৌভগাম্ ॥ ৮৯
মৃদঙ্গিবরতাধার্যাং শীলমোদিনযোগয়াম্ ।
পঞ্চস্রোতঃ সমাসীনং তত্তদ্বৃত্ত্যা পৃথক্ পৃথক্ ॥ ৯০
এবমুক্ত্বা তদা দৃষ্ট্বা দেবাস্তে বিস্ময়ং যযুঃ ।
দৃষ্টিমাত্রং তদা তত্র সাধিতা সর্বযোগিভিঃ ॥ ৯১

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণবে মহাপুরাণে যৌক্তিশৌনকসংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে মালাবতীবিলাসো নাম ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥১৩

যে দেবগণ। তোমরা সেই মালাবতীর বিষয়ই বলিতেছ। তোমাদিগের দ্বারা করিয়া তত্ত্ব এবং আমি ব্রাহ্মণের জন্য শ্রীনারায়ণ ব্রাহ্মণরূপে পরে তথায় করিলাম। ৭৫

এই বিবরণী শুনিয়া দেবগণ সর্বাঙ্গসুন্দর দেবী ঐশ্বরিক-ভিন্ন কৌথিকী নদীর তীরে মালাবতীর বিষয়ই যাইয়া উপস্থিত হইলেন। ৭৬

তথায় দেখেন উহার তত্ত্বাধিত মালা আভরণসমূহে ভৈরবের এবং সতীর আবাসস্থলে সতী মালাবতী দেবীকে দর্শন করিলেন। ৭৭

তিনি তখন অতিক্রুদ্ধ হন যত পরিমাণ করিয়াছিলেন, তাঁহার তখনকে বিষ্ণুদেহ বিষ্ণু দেখা পাইলেন, তিনি পরমেশ্বরের চন্দ্রের মাত্র প্রধানী, মালা এবং তাঁর তত্তৎপরিচ্ছদ বিষ্ণুমুখকে উদ্ভাসিত করিয়াছেন। ৭৮

অধিক দেখাশুনা পরে বর্ণ পাল্য করত: বীর্যেতর করিয়া পঠিত পারিবেন। তেজ অধিক অধিকার প্রতীত বিদায় আর তিনি প্রস্থিতা হইয়াছিলেন। ৭৯

যোগাসনে উপবিষ্টা সেই মালাবতী তথায় নিজ পরিচ্ছদ দেখেন তথায়ন্তন বাহন করিয়া ব্রাহ্মণাধিকের এবং তাহা উপস্থিতের পরম তথায়ন্তা যাঁরা দক্ষিণ হস্তে ধারণ করিয়াছিলেন। ৮৫

তিনি ত্রিস্রোতম তাহাঁর প্রতি তাঁর ও যেন: স্বেত: যোগমুদ্রা অবলম্বন করিয়া তাঁহাকে ও অক্ষয়া-অক্ষয়িনী অক্ষয়ার তাহা তত্ত্ব তাঁহাকে মালা ধারণ করিয়াছিলেন। ৮৮

চম্পকপুষ্পবর্ণ-সদৃশ অবয়ব বর্ণবিশিষ্টা, বিষয়ের তার রক্ষিবার তাঁর ও অবতরণকারিণী এবং রত্নমালাধারিণী মালাবতী তথা ষোড়শবর্ষীয়া তথাকার তার মূর্তির যৌবনবতী ছিলেন। ৮৯

তাঁহার বিবরণের মৃদঙ্গ তিনি বলিয়া অধিকার তাহার ছিল, তথায়ন্তন ও তথায়ন্তন তথায়ন্ত তাহার ছিল। বিবরণ প্রাপ্তের পরিচ্ছ মৃদঙ্গের সমস্তরূপ পরিচ্ছ পৃথক্ পৃথক্ তিনি বর্ণন করিয়াছিলেন। ৯০

বর্ণিতাঁত বাণিজ্য সেই দেবগণ তথায় মালাবতীর এরূপ অবস্থায় বর্ণন করিয়া তথায় তিনির হইলেন এবং তথায়ন্ত বিস্ময় হইয়া তথায়মান হইলেন। ৯১

শ্রীবৃহদ্বি দেবতাখণ্ডের শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে যৌক্তি- যোগ-নারায়ণসংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে মালাবতীর বিলাসবাদে অষ্টাদশ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্দশাধ্যায়ঃ।

[মালাবতীসমীপে ব্রাহ্মণবালকরূপেণ বিষ্ণোরাগমনম্, বিষ্ণু-মালাবতীসংবাদে ভবিষ্যকথনঞ্চ।]

সৌদ্যুতিরুবাচ।

অত্র স্থিত্বা তদা দেবী ব্রহ্মধ্যানপুরোগমাঃ।
মধুরালাপকৌতুকৈঃ পরা মঙ্গলদায়কাঃ। ১

মালাবতী সুরান্ দৃষ্ট্বা প্রণম্য পরিপ্রচ্ছা।
কুতোঽত্র কারণং কিংবা দেবানাং সন্নিধৌ মুনে। ২

এবমিত্যুক্তবে তত্র ব্রহ্মিষ্ঠব্রাহ্মণবালকঃ।
আজগাম সুরাণাঞ্চ সন্তাপবিনিবারকঃ। ৩

ষষ্ঠী হস্তী তপঃসাক্ষী বিপ্রচিত্তিকরুজ্জ্বলম্।
দীর্ঘসূত্রজরাগ্রস্ত সুপ্রশস্তশুভ যষ্টিকঃ। ৪

চলদ্যোক্তিকর্ণাঢ্যঃ শ্রমসম্বলভক্তেজসা
সুরান্ সন্তাপ্য তত্রৈব বিদিত্বান্ বিষ্ণুমায়য়া। ৫

তত্রোবাস মহাবিপ্রো ভারদ্বাজো যথা যতী।
উবাচ বেদান্ সর্বাংশ্চ মালতীং বিনতাঃ। ৬

ব্রাহ্মণ উবাচ।

কথমত্র সুরাঃ সর্বে ব্রহ্মধ্যানপুরোগমাঃ
যত্নং বিধায়া জপতাঃ প্রহৃষ্টাঃ কেন কর্মণা। ৭

কর্মব্রহ্মতপঃসাধ্যা সত্যত্র যদঃ বিষ্ণুঃ।
অথো ত্রিজগতাং সাক্ষী কর্মণঃ কর্মকর্মবান্। ৮

কথং রবিঃ কথং চন্দ্রঃ কথমত্র হুতাশনঃ।
কথং কালো মৃত্যুরূপা কথং বায়ু র্যথাহতঃ। ৯

যে মালাবতি হৃৎকোষে যদঃ কর্তেতি তর্কিতঃ
কীর্তিরাত্মা কথং মূলং যোগিত্বঞ্চ সুরান্ প্রতি। ১০

ইত্যুক্ত্বা তাংশ্চ তান্ বিপ্রো বিরতাবসরস্তদা
মালাবতী তা প্রণম্য সুরাংস্তং বিজমব্রবীৎ। ১১

মালাবত্যুবাচ।

ব্রাহ্মণপূর্বিকা যজ্ঞে বিপ্রক্ষত্রা ভবার্চনে।
তুষ্টা দেবা ভবিষ্যন্তো যত্র পুংসাং ভবে ভবে। ১২

চতুর্দশ অধ্যায়।

[মালাবতীর নিকটে ব্রাহ্মণবালকরূপে বিষ্ণুর আগমন এবং ব্রাহ্মণ-মালাবতীসংবাদে কর্তব্য কর্ম।]

সৌতি কহিলেন,—হে মুনিবর শৌনক! মহাপ্রলয়ের অন্তে বিষ্ণুরূপ সেই ,দবগণ অন্তর্ধান করিয়া মালাবতীর নিকটে যাইয়া উপস্থিত হইলেন। ১

হে মুনে! পতিব্রতা মালাবতী দেবগণকে দর্শন করিয়াই ভীতাবিষ্টচিত্তে প্রণাম করিলেন এবং দেবগণের সম্মুখে সেই মুনি বিপ্রবেশ পরিত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণ রূপেণ করিতে লাগিলেন। ২

এরূপ সময়ে কোনও এক মনোহর ব্রাহ্মণ বালক তথায় সেই দেবগণের সন্তাপহারী উপস্থিত হইলেন। ৩

এই ব্রাহ্মণবালক বক্তাগ্রণী ও জ্ঞানবান্ ছিলেন। তিনি ষষ্ঠ বেদরূপ পরিধান করিয়াছিলেন এবং উজ্জ্বল তিলক ভূষণান্বিত ছিলেন। তাঁহার হস্তে একটী দীর্ঘ সুন্দর ছিল। তিনি অতিশয় প্রবীণ ছিলেন এবং তাঁহার মুখ তেজোপূর্ণ ছিল। ৪

তাঁহার কর্ণদ্বয় চঞ্চলগতি ছিল এবং তিনি শ্রমজনিত ক্লান্তিযুক্ত ছিলেন। বিষ্ণুমায়ায় বিমোহিত সেই বিপ্রবর দেবগণকে দর্শন করে স্থানে সন্তাপ করিয়া বিনয়ন ব্রাহ্মণ-বালক সম্বন্ধজ্ঞানের মর্মগ্রহণ প্রভৃতি তাঁর দেবগণাদের উপদেশ করিলেন এবং সমস্ত দেবগণকে ও মালতীকে (মালাবতীকে) এই কথা বলিলেন। ৫-৬

ব্রাহ্মণবালক বিষ্ণু কহিলেন,—ব্রহ্মা ও বিষ্ণুপ্রি সমস্ত দেবগণ কি নিমিত্ত এখানে সমবেত হইয়াছেন? তথায় সূর্যিকর্তৃ যদঃ প্রভাই বা কি কর্মের জন্য এখানে অবস্থান করিতেছেন? ৭

যেহিতিমতি—সমস্ত প্রমাণের সাক্ষাৎকর্তা যজ্ঞ ভগবান্ সমস্ত উপস্থিত আছেন। আত্মাই বিষ্ণুরূপের সমস্ত কর্মসূত্রের সাক্ষী দর্শন উপস্থিত হইয়াছেন। ৮

কি হেতু সূর্য? ; কি নিমিত্ত চন্দ্র? কি কারণে এখানে অগ্নি? কি জন্য কাল এবং মৃত্যুরূপা ও কি নিমিত্তই বা বায়ু প্রভৃতি দেবগণ উপস্থিত হইয়াছেন? ৯

হে মালাবতি! তোমার হৃদয়ে এই তর্কিত কথা উদয় হইয়াছে। তুমি এক মনীষিনী হও, অথচ তোমার নিকটে এই পুরুষের পরিচয় কেন? ১০

সেই দেবগণকে এবং সেই মালাবতীকে এই কথা বলিয়া ব্রাহ্মণ বিরত হইলেন। তাহাতে মালাবতী সেই বিপ্রবর ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিয়া এই কথা বলিলেন। ১১

মালাবতী কহিলেন,—যাঁহার হৃদয়ে পুণ্য ও ভক্তি সমস্ত দেবগণ সন্তুষ্ট হন এবং যাঁর শ্রীহরি সন্তোষলাভ করেন, আমি সেই ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ভগবান শ্রীবিষ্ণুকে সাধনে প্রণাম করি। ১২

অবধানং কুরু বিজ্ঞা শোকার্ত্তায়া বিনোদনে
মমা দুঃখা সত্যাং সত্যমুদ্যোগঃ খেদো ফলাবধারম্ ॥১০
উপদেষ্টব্যায়াং তস্যা চিত্তায়ত্ত ৪
সর্বে মনোরথাঃ কৃত্বা হৃদি বিশ্রম্ভপূরক ॥ ১৪
বিদ্যাং লব্ধমুখং মমো স্থানে স্থানে মনোহরে
কৃত্বা ক্রীড়ং চ যত্নেন বাসিনা সহ ॥ ১৪
প্রিয়ে স্নেহো যি সাক্ষীবাং যাবান্ বিশ্লেষ্ট্র যোষিতাম্ ।
সর্বং সাক্ষাদুপায়েন তাবানি মং বিচক্ষণ ॥ ১৬
অকস্মাদ্ ব্রহ্মণঃ শাপাং ভাগ্যাতস্যাশ্চ মংপতিঃ ।
যেনাদুশ্চিন্ত বিলাপে মমঃ স্ত্রীতি মংপতিঃ ॥ ১৭
যস্যাধ্যায়নে সর্বে ব্যগ্রাস্ত্র ফলস্তীতলে
তাবাস্যাং ন তাবন্তি কেবলা' আর্যবংশজাঃ ॥১৮
পুত্রাঃ দুঃখং তত্র শোকঃ মন্তাপঃ কর্ষণা নৃণাম্ ।
ঈশ্বরাঃ পরাধ্যেষো ফলদুষ্টান্ত নোক্ষম ॥ ১৯

যে বিজ্ঞা। আপনার বিনয়ী এই শোকার্ত্তীয়া রমণীর কিছু বিশেষ আছে, আপনি তাহা মনোযোগ দিয়া শ্রবণ করুন। মহামু মনুষ্যজীবনের যত কর্মের সমাবেশ হইয়া থাকে ; ইহারা সমস্ত পাপ ও অপার এরূপ বিচার না করিয়া সকলেই সমানভাবেই সহ্য করিয়া থাকেন ॥ ১৩

যে ব্রাহ্মণোত্তম। আমি পরমেশ্বরের উপদেশের কার্য্য এবং চিত্তপ্রসাদের কথা আপনাকে সর্বদা 'আলাবন্ধী' এই স্থানে বলিয়া থাকি ॥ ১৪

আমি এই রমণীর সহিত মিত্র সখ্য স্থাপন করিয়া রমণীয় ও মনোহর স্থানসমূহে বিশ্রম্ভের ইচ্ছানুসারে ক্রীড়া—বিহার করিয়াছি ॥ ১৫

যে বিজ্ঞান বিশ্রেষ্ঠ। সত্য সাক্ষী ঈশ্বরের প্রিয় পত্নির উপর যেরূপ স্নেহ থাকে, তত্ত্ব সমস্তই শাস্ত্রানুসারে আপনি আর অবগত ॥ ১৬

আমার এই পত্নি প্রথম অধিকারে অকস্মাৎ প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছেন ; সেইহেতু আমি সেবমানকে সফল করিয়া বিলাপ করিতেছি, যাহাতে আমার পত্নি পুনরায় জীবিত হন ॥ ১৭

কিন্তু হায়। আমি দেখিতেছি যে, এই ভূমণ্ডল সকলেই আর্যসন্তান হইয়া হইয়া নিজ নিজ কার্য্য সাধনে ব্যস্ত হইয়া রহিয়াছে ; তাহারা অন্যের সুখ ও দুঃখ কিছুই আলোচনা করে না ॥ ১৮

মনুষ্যজন্মের কর্মসমূহের ফলভোগে পুত্র, দুঃখ, শোক, সন্তাপ, ঈশ্বর, পরমাত্মা, মন্ত, বৃক্ষ ও লোক—এই সকলই

দেবতাও কর্মফলের কারণ, কর্মনাশ ফলম্ ।
কর্ত্তারং কর্মভূতানাং দুঃখেষু চ সৌখ্যেষু ॥ ২০
ন যি দেবাং পরো বন্ধুঃ যি দেবাং পরো রিপুঃ ।
স্বয়মাত্ম যি দেবাংচ ন চ দ্বারা স্বতঃ পরঃ ॥ ২১
সর্বান্ দেবানবহে যাচে পতিশ্চাত্র অবেক্ষিতম্ ।
সর্বসর্বকারণেশ্বরাং ফলদাংশুপ্রভুরূপম্ ॥ ২২
যদি দাস্যতি দেবা মে ভাস্কুরাদ্যা যথেপ্সিতম্ ।
ত্বত্তঃ তত্তাস্তথা ভোক্তা দাস্যামি স্ত্রীবধং ধ্রুবম্ ॥ ২৩
পশিষ্যামি চ সর্বাংশ্চ দাস্যতঃ দুর্বিনাশকম্ ।
দুর্বিনাশাং সভীনাপত্নপদা কেন আর্যদ্রুহে ॥ ২৪
ইত্যুক্ত্বা মানসী মাতা শোকার্ত্তাস্তুবনাশয়ি ।
বিরাম বিপ্রশ্রেষ্ঠস্যানুবাচ চ সৌনক ॥ ২৫

ব্রাহ্মণ উবাচ ।

কর্মণা ফলদাতারো দেবাঃ সত্যক মানসি ।
ন সন্তঃ সৃষ্টিহেতৌব যাচ্ঞং কৃতবতঃ নৃণাম্ ॥ ২৬

কর্তা ইহাদের দেবতারা। ইহারাই কর্মসমূহের ফলদাতা, এবং আমাদিগেরই কর্মানুরূপফলদাতা সুনিশ্চিতরূপেই ॥ ১৯-২০

এই দেবতা হইতে কেহ বন্ধু নাই, দেবতা হইতে অধিক শত্রুও আর কেহ নাই, দেবতা ব্যতীত স্বয়ংও কেহ নাই এবং দেবতা হইতে কেহ পরাভূত আর কেহ নাই ॥ ২১

অতএব আমি সমস্ত দেবতাদের বিষয়ই আমার মনোমধ্যে রক্ষা পরিজ্ঞান অর্থাৎ পরিচয় লইয়া বিশেষ প্রার্থনা করিতেছি ; কারণ, এই দেবতা ব্যতীত সমস্তফলদাতা, ইহারা ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গ ফল দান করিয়া থাকেন ॥২১

আমার মনস্কামনানুসারে দেবতা যদি আমার প্রিয় পতিদান করেন, তাহা ভালই ; অন্যথা আমি তাঁহাদিগকে স্ত্রীবধ পাপ অবশ্যই প্রদান করিব ॥ ২৩

দেবতা ইহাই আর, আমি তাঁহাদিগের সমস্তকেই দুর্বিনাশ বিনাশন পরিজ্ঞান প্রদান করিব ; দেখিব,—ইহারা কোন্ কারণের বশে এই সতীসাধ্বী নারীদিগের বিনাশন করেন ॥ ২৪

এই কথা বলিয়া সেই সতী সাধ্বী শোকার্তিকা মানবী দেবতাদিগের বিষয় বলিলেন। যে সৌনক। তাহা সেই বিপ্রশ্রেষ্ঠ মহাত্মাকেই বলিলেন ॥ ২৫

ব্রাহ্মণ (সৌনী মহাশয়) কহিলেন,—মানবি। তুমি যে এইরূপ দেবতা কর্মফলের কথাই বলিলে, ইহা সত্য ; কিন্তু

গৃহী চ কৃষকন্যায়া ক্ষেত্রে যাস্যং যদৎ ভবি।
তদ্বদুরো ভবেৎ কালে কালে বৃক্ষঃ ফলানি চ ॥ ২৭
কালে পুষ্পং ভবতি কালে প্রাপ্নোতি তদ্বৃদ্ধী।
এবং সর্বং ভবুপ্রায়া ভিন্নে কর্মণি ফলম্ ॥ ২৮
অষ্টৈঃ ধনতি সংসারে পুরুষো বিষ্ণুমায়য়া।
কালে তদ্বদুরো বৃক্ষঃ কালে প্রাপ্নোতি তৎফলম্ ॥ ২৯
পুণ্যবান্ পুণ্যভূমৌ চ করোতি পুণ্যিতন্তনঃ।
যেষাঞ্চ ফলদায়ানো যেষাঃ সন্তাং চ সংসারঃ ॥ ৩০
ব্রাহ্মণানাং মুখে ক্ষেত্রে ক্ষেত্রেষ্বন্যেষু এব চ।
যো বদ্ধুরোতি তত্রা চ স তৎ প্রাপ্নোতি নিশ্চিতম্ ॥ ৩১
স ধনং স চ সৌন্দর্যং নৈপুণ্যং স চ যশঃ সুতঃ।
নৈব স্ত্রী স চ সংসারঃ কিন্তুবেরপসা বিনা ॥ ৩২
যেবতে প্রকৃতিং যো হি তত্রা তত্রনি তত্রনি।
স লভেৎ সুন্দরীভার্যাং বিনীতাং গুণান্বিতাম্ ॥ ৩৩
স্ত্রিয়ঞ্চ বিদুষীং পুত্রং সৌত্রং ভূমিং ধনং প্রজাম্।
প্রকুর্বন্ত যথৈব পুরুষকোঽধনীলয়া ॥ ৩৪
শিবং শিবফলঞ্চৈব শিবঃ শিবফলপ্রদঃ
জ্ঞানানন্দঃ মহাত্মানা পরঃ ব্রহ্মাক্ষরং পরম্ ॥ ৩৫
যমীনঃ সেবতে যো হি তত্রা তত্রনি তত্রনি।
পুত্রান্ প্রাপ্নোতি সৎকান্যাং কামিনী চাপি সৎপতিম্ ॥ ৩৬
বিদ্যাং জ্ঞানং পুত্রবিদ্যাং পুত্রং সৌত্রং পরাং স্ত্রিয়ম্।
ধনং ধনং বিদ্যুক্তঞ্চ লভেদ্ভক্তবরেণ সঃ ॥ ৩৭
ব্রহ্মাণং তত্রতে যো হি লভতে সোঽপি প্রজাং স্ত্রিয়ং।
বিদ্যাবৈশ্বর্যবানস্তে ভবেদ ব্রহ্মণো নরঃ ॥ ৩৮
যো ভক্ত্যা ভজতে তত্রা যৌবনাঢ্যং দিবেশ্বরম্।
বিদ্যাধারোমানযুক্তং ধনং পুত্রং লভেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৩৯
সর্বেশ্বরং যো ভজতে বেদবেদ্যং সনাতনম্।
সর্বাপ্রপূজ্যা সর্বৈশ্চ তত্রা তত্রনি তত্রনি ॥ ৪০

কৃষক যেরূপ বীজ বপন করিবার সময় সমস্তই বাছিয়া লয় না; যাহা ইচ্ছা তাহাই ক্ষেত্রে দিতে পারে না; যাহা ইচ্ছা তাহাই অনেক করিতে হয়, সেইরূপ এই বেদবপন কর্মেও ফল ভাবনায় দিতে পারেন না ॥ ২৬

সত্তি! যেরূপ কোনও পুরুষ যদি কৃষককে বিদ্যা শিখিতে হাত ধরিয়া লইয়া যায়, তাহলে সময় হইলে তাহার অনুরূপ ফল এবং সময় আসিলেই তাহা কৃষকরূপ পরিণত হইয়া ফল লাভ করে ॥ ২৭

তদ্বদুরূপ সময় হইলে সেই ফল মুকুল হয় এবং ফুল ফুটিবার সময় আসিলেই সেই মুকুল যদি যেরূপ তাহা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, সেইরূপ কর্মেরও ফল একজনের ইচ্ছামত পরে কর্মের প্রারম্ভকাল আসিলেই নৈব কর্তৃক প্রদত্ত হইয়া থাকে, ইহাই অনিবার্য হইবে ॥ ২৮

পুরুষ অর্থাৎ সংসারী মানুষ বিষ্ণুমায়ায় মোহিত হইয়া এই সংসারক্ষেত্রে কর্মবীজ বপন করিয়া থাকে। তাহার সময় হইলে সেই বীজ হইতে অঙ্কুর হয় এবং সেই অঙ্কুর আবার সময় হইলে বৃক্ষরূপে পরিণত হইয়া থাকে, অবশ্যই সময় আসিলে সেই বৃক্ষ হইতে ফল প্রাপ্ত হয় ॥ ২৯

কিন্তু যে ব্যক্তি পুণ্যবান্, সেই ব্যক্তি এই পুণ্যক্ষেত্রে তাহারই যে বীজকাল তখনও অবশ্য করেন, সেই বপ কর্মেরই ফলদাতা হইবেন—এই বেদবপন, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৩০

সত্তি! ব্রাহ্মণদেহে মুখরূপ সেই উর্বর ক্ষেত্রে ভক্তি-সহকারে যিনি যাহা অর্পণ করেন, তিনি পরে তাহা মূলিকিত লাভ করিয়া থাকেন ॥ ৩১

আরও দেখ, এ সংসারে ধনদাতা কাহাকে বলে, সৌন্দর্য, ঐশ্বর্য, যশ, পুত্র, স্ত্রী এবং সংসারই—এ সব কিছুই হয় না ॥ ৩২

যে ব্যক্তি এ সংসারে অন্যে অন্যে ভক্তিসহকারে প্রকৃতি বেদীকে সেবা করে, সেই ব্যক্তি সর্বগুণান্বিতা, বিনীতা ও সুন্দরী স্ত্রী ভার্যা প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৩৩

সেই ভক্ত প্রকৃতিদেবীই অন্যে অন্যান্যেই অন্যে সন্তান, পুত্র, সৌত্র, ভূমি, ধন ও প্রজা—এই সমস্ত লাভ করে ॥ ৩৪

যে সত্তি! যে ব্যক্তি ব্রহ্মাণ্ডধরণ, ব্রহ্মাণ্ডাধার এবং ব্রহ্মাণ্ডের কারণ, জ্ঞানানন্দ, ব্রহ্মে স্বরূপ, পরমেশ্বর সুন্দরের বিষয়ে ভক্তিসহকারে অন্যে অন্যে ভজনা করে, সেই ব্যক্তি যদি পুরুষ হয়, তাহা সংকান্যা (সতী ভার্যা) এবং স্ত্রী হইলে সৎকান্ত (সুযোগ্য পতি) লাভ করিয়া থাকে ॥ ৩৫-৩৬

[অন্য ইহাই নহে, সেই মহেশ্বরের প্রসাদে বিদ্যা, জ্ঞান, সুকবিত্ব, পুত্র, সৌত্র, অতুল ঐশ্বর্য, ধন এবং বিষ্ণুভক্ত এ সমস্তও প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৭

যে ব্যক্তি ব্রহ্মার ভজনা করে, সেই ব্যক্তিও ব্রহ্মার প্রসাদে সমান, স্ত্রী—সুন্দরী, বিদ্যা, ঐশ্বর্য ও জ্ঞানবন্ত—এই সমস্ত লাভ করে ॥ ৩৮

যে মানুষ ভক্তিসহকারে যৌবনাঢ্য দিবেশ্বর সূর্যদেবের আরাধনা করে, সেই মানুষের অবশ্যই বিদ্যা, আরোগ্য, জ্ঞান, ধন ও পুত্র, প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৩৯

যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে অন্যে অন্যে সকল বেদবেদ্যের অন্যে পূজনীয়, সর্বেশ্বর, বেদবেদ্য সনাতন পরমেশ্বর আরাধনা করে,

বিষ্ণবাখ্যো ভবেদ্ভক্ত আয়ে ত্যাগেঽন্তিমেঽন্তিমঃ।
পরমানন্দচৈতন্যঃ পূর্ণঃ সৌম্যঃ সদা প্রভুঃ ॥ ৩১
আদ্যে বিদ্যাঃ দ্বিতীয়ায়াঃ সপ্তমে ত্বমরেশ ঙ।
ভক্তস্তে যো হি বিষ্ণুঃ সপ্তাক্ষরাত্মা দ্বিতীয়কঃ ॥ ৩২
যস্যাদৌ প্রেম্ণোঽন্তে নমঃ নির্বাণদস্যান্তে প্রণব
আদ্যঃ বিদ্যেয় সাক্ষাৎ সদ্যঃ সদ্যো মহেশ্বরঃ ॥ ৩৩
সর্বঃ তথা সর্বদঃ স্বাহা কীর্তিঃ-মুক্তিদাম্
বিষ্ণুঃ বিদ্যেয় সর্বেশঃ যো মূলা সপ্তমে বসু ॥ ৩৪
বিষ্ণবিদ্যো বিধাত্রাদ্যো লোকিতো বিষ্ণুর ইহা
যস্যা নারায়ণীমায়া সর্বপ্রকৃতিরীশ্বরী ॥ ৩৫
যা কৃপায় কুরুতে যস্য বিষ্ণুস্তং ত্রাহি ভদ্র।
যঃ যো ভক্তস্তে যদি সর্বদঃ সপ্তমে ত্রাহি ॥ ৩৬
ইত্যেতাঃ পুনঃ কৃষ্ণ! ব্যাহি বিদ্যাঃ সদা সপ্ত
যো যা যেষাং অধিষ্ঠাতা স তাংস্তা সপ্তমে চ তং ॥ ৩৭
তাসে পশ্চাত্তেন সাঙ্গঃ পূজা বিদ্যাঃ পূজা সপ্তমে।

শ্রীকৃষ্ণঃ উবাচ যো হি বিষ্ণুঃ প্রাক্তিঃ পরম্ ॥ ৩৮
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদীনাং যেষাং বীজ পরাৎপরম্।
প্রণবঃ পরমঃ ব্রহ্ম ওমবস্তঃ সনাতনম্ ॥ ৩৯
নারায়ণঃ নিরাকারো জ্যোতিঃ যোগ্যাবয়ঃ বিভুম্
সর্বাধারঃ সর্বেশঃ পরমানন্দবীজম্ ॥ ৪০
নিত্যস্তুঃ সাক্ষিরূপঃ ভক্তানুগ্রহবিগ্রহম্
ঔংবুদ্ধঃ স সর্বঃ যি স বয়ঃ সপ্তমে পুনঃ ॥ ৪১
স সর্বি সপ্তমে কৃষ্ণঃ সালোক্যাদি চতুষ্টয়ম্
প্রাপ্নোতি সপ্তমস্থঃ যা লোকং যং গচ্ছতে মতি ॥ ৪২
ঐশ্বর্যাঃ যোগ্যমৈশ্বর্যং নমঃ বৈষ্ণ ভজতে।
ইত্যেতৎ নমুক্তং চিন্তাবিধিবেধ যা ॥ ৪৩
ওমনুস্বারযুক্তা চাক্ষিভুক্তা স পঞ্চমে।
আদ্যে ত্যাগেঽন্তে যদি সপ্তম যোগাক্ত যাস্যতি ॥ ৪৪
যাস্যে বিনা স যাস্যেত শ্রীকৃষ্ণস্ত পরঃ পরম্
তৎসাযুজ্যে মুক্তাঃ ভক্তিং লভ্য পূর্ণো নিরঞ্জনঃ ॥ ৪৫

ভক্তের জন্ম ও আবির্ভাব—সকল সময়েই সকল বিষ্ণু মন্ত্রে এবং সেই ব্যক্তি পরমাত্মা, ঐশ্বর্য, পূর্ণ, সৌম্য, সদা, প্রভু, জ্ঞান, বিদ্যা ও মুক্তবিদ্যা—এসমস্তই অবশ্যম্ভাবী ফলরূপে প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এইরূপ যে ব্যক্তি মূলমন্ত্রের অধীশ্বর বিষ্ণুকে ভজনা করিয়া থাকে, সেই ব্যক্তি যদি যাত্রাকালে মন্ত্রের জপ করে, আর বিসর্গ হইতে আরম্ভ করিয়া নির্বাণ মোক্ষ প্রাপ্ত হয়। সেই সাধু ভক্তগণকে বিষ্ণুর যেরূপ সদা সহায় মনুর সকল ভজনা, সমস্ত ঋদ্ধি, ধন ও অতুল কীর্তি লাভ করে। কিন্তু যে মূঢ় ব্যক্তি সর্বেশ্বর বিষ্ণুর আরাধনা করিয়া যত্নপূর্বক করে, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুমায়ার মোহিত ও বিধাতা কর্তৃক বিড়ম্বিত হয়। সর্বপ্রকৃতিস্বরূপা সর্বেশ্বরী ঈশ্বরশক্তিরূপা সেই নারায়ণী মায়া যাহাকে কৃপা করেন, তাহাকে তিনি বিষ্ণু মন্ত্র প্রদান পূর্বক কৃতকৃতার্থ করিয়া থাকেন। সর্বসংহার যে ব্যক্তি সর্বদা ভজনা করে, সেই ব্যক্তি মৃত্যুকালে সপ্তম বর্ণ প্রাপ্ত হয়।৩০-৩৬

সেই সর্বসেবী ঈশ্বরোক্ত সর্বসিদ্ধি মূল ঈশ্বরাক্ষর করিয়া আছে বিষ্ণুর পরম পদে গমন করে। সুতরাং যে ব্যক্তি অষ্টাক্ষরমন্ত্রের যে যেরূপ ভজনা করে, সেই ব্যক্তি অন্তে সেই সেবকের প্রাপ্ত হইয়া থাকে এবং পরে যথাসময়ে সেই সেবকের অধিক সেই ভক্ত বিষ্ণুর পরম পদ লাভ করে। কিন্তু যে ব্যক্তি নির্গুণ ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিবাদিরও ঈশ্বর, জীবস্বরূপ, পরাৎপর, অক্ষয়, পরম ব্রহ্ম, প্রণবাত্ম—ঐশ্বর্যশালী, সনাতন, সাকার ও নিরাকার, জ্যোতির্ময়, যোগ্যাবয়, সর্বাধারী, সর্বাকার, সর্বেশ্বর, পরমানন্দ, সর্বানন্দ, নিত্যিক ভক্তজনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য দেহধারণ করেন। আত্মাস্বরূপ প্রণবযুক্ত মূর্তি-ধারণকারী সাক্ষিস্বরূপ অন্তর্যামী শ্রীকৃষ্ণের ভজনা করেন, সেই ব্যক্তি সকলই জীবযুক্ত এবং সেই উপলক্ষেসম্ভাবন ভক্ত আর ফিরিয়া এই জগৎ আসেন না।৩৭-৪১

সেই সালোক্যাদি। সেই কৃষ্ণভক্ত সালোক্যাদি চতুর্বিধ মুক্তি, প্রলয়, অন্তরে এবং নির্বাণ মোক্ষ পর্যন্ত সব বিষ্ণুই মুক্তাক্ষিভুক্ত বলিয়া মনে করেন।৪২

কৃষ্ণভক্ত ঐশ্বর্যকে নোক্ষেতুল্য (যাহার শিব-সমান) মূল ও নমঃ বলিয়া মনে করেন এবং বিষ্ণুর, মনুর ও চিন্তাবিধিরও অনুরূপে আর মন্ত্র ৩য়ের অধিযুক্ত জপ করেন, বাহুল্যবাধা বলিয়া বলিলাম না। সেই ভক্ত অন্তে বা জপকালে—সব অবস্থায় সদা কৃষ্ণসেবারই বাসনা করেন।৪৩-৪৫

কৃষ্ণভক্ত শ্রীকৃষ্ণের দাসত্ব ব্যতীত শ্রীকৃষ্ণের পরমপদের বাসনা করেন না, সেই ভক্ত শ্রীকৃষ্ণের শ্রীপাদপদ্মের কৃপায় ভক্তি লাভ করিয়া নিজের পূর্ণ হইয়া থাকেন।৪৬

পরিপূর্ণতমং ব্রহ্ম নিত্যমেব সনাতনম্ তথা।
আত্মনঃ কৃষ্ণকোটিনাং পতঃ নারায়ণস্য চ ॥ ১৬
ততশ্চ সহসা পূর্ণমুদ্ভূতা তারশীলতা।
বামাং বামাংশ প্রভূতাং পুরাবাপি পতঃ পরম্ ॥ ৫৭
উত্তস্থৌ কৃষ্ণতল্পস্থ যোগেনাত্মানি নির্ভিদম্।
তাবদ্ বর্ষে অথো তাবৎ তাবদ্ধ বয়সাকৃতা ॥ ৫৮
তাবদ্ গুণী চ ভোগাঢ্যা তাবৎ কৃষ্ণঃ চ সেবতে।
গুরুবক্ত্রাদ্ বিকৃষ্ণস্য মন্ত্র তার্থে প্রবিশ্যতি ॥ ৫৯
ধনস্তন্ত্রিধনঃ দূরং করোতি তৎক্ষণং তিরা।
মধুপর্কাদিকং ব্রহ্মা পুরৈব তন্ত্রিযোজয়েৎ ॥ ৬০
অহো বিলম্বো মন্ত্রাকং নার্যেণানেন যাস্যতি
তস্য বৈ নিষ্কৃতির্নাস্তি কল্পকোটিশতৈরপি ॥ ৬১
হরিষ্যামি চ তাস্যানি ভোক্ষিতস্কৃতানি চ।
তং বিহায় পলায়ন্তে বৈষ্ণবেন্দ্রাঃ মুখোন্নতাঃ ॥ ৬২
পুরাতনং কৃতং কর্ম যদ্ যদ্ বহুনা উত্তাততম্
ছিনত্তি কৃষ্ণচক্রেণ তীক্ষ্ণধারেণ সত্বরম্ ॥ ৬৩
তং বিহায় তদা মূঢ়াবারি চক্রতিরা নরি।
অন্যথা সত্বরতঃ তাং কৃত্বাতে চ পুনর্ন তং ॥ ৬৪
নিশ্চয়ো যাতি যোগোক্তং বিহায় মানবীং তনুম্।
পরা বিদ্যাং তনুং দূরা শ্রীকৃষ্ণ সেবতে সদা ॥ ৬৫
তাবৎ কৃষ্ণো হি যোগোক্তে তাবৎ তত্রো বসেৎ সদা।
নিত্যেষু মন্ত্রতে যাসো নর্যঃ ব্রহ্মণো বরঃ ॥ ৬৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নৌক্তি-শৌনক-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে বিষ্ণুমন্ত্রোপাখ্যানং নাম চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪

সম্ভাবনা থাকে না।) ॥ ১৬-৬৬

ব্রহ্মখণ্ডে তাগ করিয়া তীব্র বর্শপথের পলায়নের ন্যায় সেই শ্রীকৃষ্ণভক্তের কোটি অনাদিত পাপসমূহ তাঁহাকে ত্যাগ করিয়া পলায়ন করে ॥ ৬১

শ্রীকৃষ্ণভক্তের পুরাতন যে সব উদ্ভাত কর্ম আছে, সে সমস্তই তীক্ষ্ণধার শ্রীকৃষ্ণচক্র দ্বারা সত্বর ছিন্ন-ভিন্ন হইয়া যায় ॥ ৬২

শ্রীকৃষ্ণের চক্রভয়ে ভীত হইয়া তথা এবং মূঢ়া সেই শ্রীকৃষ্ণ-ভক্তকে পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন করে অন্যথা শ্রীকৃষ্ণচক্র তুলনীয় তাহা খণ্ডন করিয়া ফেলিবেন ॥ ৬৩

শ্রীকৃষ্ণভক্ত তখন নিশ্চয়ে নিজ মানব দেহ পরিত্যাগ পূর্বক যোগোক্ত তখন ধারণ এবং তথায় থিয়া নিত্য যাপন পূর্বক সদা শ্রীকৃষ্ণের সেবা করিতে থাকেন ॥ ৬৪

যত কাল শ্রীভক্ত যোগোক্তে বিরাজমান থাকিবেন, ততকাল সেই শ্রীকৃষ্ণভক্ত সদা তথায় বাস করেন। শ্রীকৃষ্ণের ব্রহ্মভক্ত নিত্যদেহধারীদের ন্যায় নশ্বর বলিয়া গণ্য করেন ॥ ৬৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নৌক্তি-শৌনক সংবাদপ্রসঙ্গে বিষ্ণু ও শালগ্রামশীলা সংবাদবিষয়ক চতুর্দশ অধ্যায়ের অনুবাদানুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ।

[বালাবতী-কালমুক্তলক্ষণাবর্ণনম্]

ব্রাহ্মণ উবাচ।

কেন যোগেন হি মুক্তোঽহমুদ্বাহার্হি ত্বয় প্রিয়ে।
সর্বলোকচিকিৎসাজ্ঞে ব্রূহি চ চিকিৎসিতম্ ॥ ১

মৃত্যুনাঃ দুষ্ট যোগায় মন্ত্রায়োত্তারণে মতি
মহাজ্ঞানেন তং ভীরু ভীরুবামাবলীলয়া ॥ ২

ব্রহ্মা দুষ্টায় যঃ কালঃ যাবিষ্যাণীর বৎসুতঃ।
নিবদ্ধা শাস্ত্রঃ সংক্রান্তঃ যাবো ন্যস্তঃ পতঃ যথা ॥ ৩

যত্রো ন সন্তাপ যাবিষ্যেষু বেদবাদিনাম্।
যাবীনাং ভাবো ন্যস্তঃ যং সর্বং জ্ঞানমি সুন্দরি ॥ ৪

যত্রো ন সন্তাপ যাবিষ্যেষু দুষ্টনমস্তম
ত্বয়াপাঃ বিজানামি শাস্ত্রস্যাস্যাসারতঃ ॥ ৫

যো যা যোগেন যোগেন যোগ্যাংশ্চ করোতি চ
তত্ত্ব তং ভীরুযোগায় জানামি যোগবর্ধনঃ ॥ ৬

ব্রাহ্মণস্য বচঃ শ্রুত্বা স্ত্রীত্বা বালাবতী সতী
সুস্মিতা বিহসিত্বা সা তমুবাচ প্রহর্ষিতা ॥ ৭

বালাবত্যুবাচ।

অহো শ্রুতং বিজানামি যদ্যত্ত বালরক্ত ত্বং।
যদ্যদাহরিষিপূর্ণো জ্ঞানং যোগবিধাং পরম্ ॥ ৮

যত্র কৃত্বা প্রবিত্তা চ ত্বাত্তঃ ভীরুবিদুঃ যম।
বিপাকীত্বং ন সন্দেহো ভূতভব্যা ভীরিতঃ পরিঃ ॥ ৯

ভীরুবিদুঃ সংক্রান্তঃ পশ্চাত্ বেদবিদাং বরঃ।
অন্যং পৃচ্ছামি সংসারাত্তরান্ বক্তুমর্হসি ॥ ১০

সন্তাপাঃ ভীরিতে কাত্তে তত্ত ভীরুত্ব সন্নিধৌ।
যাং বি প্রভূং ন সন্তাপঃ বিদ্যমানে মনীষয়ে ॥ ১১

এতে ব্রহ্মাদয়ো দেবা বিদ্যমানাস্ত সাম্প্রতি
তত্ত যেবধিবাং জ্ঞেয়ো ন চ ভক্তিস্তবেশ্বরঃ ॥ ১২

পঞ্চদশ অধ্যায়।

[বালাবতী ও কালমুক্তের সংবাদ বর্ণন।]

ব্রাহ্মণ কহিলেন,—সর্বজ্ঞাজ্ঞে বালবতি! তোমার এই প্রিয় পতি এখন কোন্ যোগে মুক্ত হইয়াছে? আমি এই তত্ত্ব জিজ্ঞাসিলাম, তুমি তোমার চিকিৎসা আমি জানি। ১

সতি! তোমার মুখ না মৃত্যুমুখ ব্যক্তিকে আমি আমার মহাজ্ঞানবলে অনায়াসেই লাভ দিবার মত জীবিত করিতে পারি। ২

আমি যদি ইচ্ছা করি, তবে আমি যোগের পন্থাকে সহজ করিয়া আনিতে পারি, যেমন আমিত্ব ব্রহ্মা, মৃত্যু, যম, কাল ও আমিকে সহজ করিয়া তোমার সম্মুখে আনিতে পারি। ৩

সুন্দরি! যমলোকে যেসকল বেদবাদী ব্যক্তিগণের যোগে আমি সমর্থ হইতে না পারে, সেই আমিবিদ্যার যে যে তাৎপর্য আছে, তাহাও আমি জানি। ৪

যাহাদের মৃত্যু ও যমলোকের আমিত্ব নীচ পর্যন্ত সমাপ্তি হইতে না পারে, শাস্ত্রবর্ণিত তত্ত্বানুসারে তাহাদের উপায় আমি জানি॥ ৫

যে ব্যক্তি যোগবলে কিম্বা তোমার যোগে যেরূপভাবে তাহার জীবনের উপায় যোগবর্ণনানুসারে আমি তাহাও জানি। ৬

ব্রাহ্মণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া সতী বালাবতী ঈষদ্ধাস্য ও মুখে হাত দিয়া আনন্দিত-মনে যেই ব্রাহ্মণকে বলিলেন। ৭

বালাবতী কহিলেন,—আহা! আজ আমি এই ব্রাহ্মণ-বালকের মুখ হইতে কি অদ্ভুত কথা শুনিলাম! বোধহইতেছে, ইনি বয়সে বালক হইলেও যোগবিদ্ যোগিজনদের শ্রেষ্ঠ জ্ঞান ধারণ করেন। ৮

যে ব্রাহ্মণবালক! আপনি যখন আমার পতিকে জীবিত করিয়া দিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতেছেন, তখন আমার পতি অবশ্যই জীবিত হইয়া ফিরিবেন; কারণ, মহাপুরুষদের বাক্য কখনও বিপরীত অর্থাৎ বিফল হয় না। ৯

যে ব্রাহ্মণবালক! আপনি যখন আমার পতিকে জীবিত করিয়া দিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতেছেন, তখন আমার পতি অবশ্যই জীবিত হইয়া ফিরিবেন; কারণ, মহাপুরুষদের বাক্য কখনও বিপরীত অর্থাৎ বিফল হয় না। ১০

যে ব্রাহ্মণবালক! আপনি যখন আমার পতিকে জীবিত করিয়া দিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতেছেন, তখন আমার পতি অবশ্যই জীবিত হইয়া ফিরিবেন; কারণ, মহাপুরুষদের বাক্য কখনও বিপরীত অর্থাৎ বিফল হয় না। ১১

যে ব্রাহ্মণবালক! আপনি যখন আমার পতিকে জীবিত করিয়া দিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতেছেন, তখন আমার পতি অবশ্যই জীবিত হইয়া ফিরিবেন; কারণ, মহাপুরুষদের বাক্য কখনও বিপরীত অর্থাৎ বিফল হয় না। ১২

নাহং রক্ষামি [illegible] ন কোঽপি রক্ষিতুং ক্ষমঃ
শক্তিঃ করোতি যদি স ন কোঽপি রক্ষিতা ভুবি ॥১৩
এবং দেবেষু যো শক্তিঃ [illegible]
স্ত্রী-পুরুষস্য [illegible] স্বামী কর্তা চ যোষিতাম্ ॥১৪
স্বামী কর্তা চ হর্তা চ পাতা পোষ্টা চ রক্ষিতা।
[illegible] পুত্রান্ত ন [illegible] বাদিনঃ পরঃ ॥১৫
কন্যা [illegible] যা যা [illegible]।
যা স্বয়ং চ যা দুষ্টা [illegible] কুলটা জনম্ ॥১৬
দুষ্টা পরপুরুষাসক্তা দেবস্থে বা [illegible]
সা নিন্দতি পতিং [illegible] ॥১৭
[illegible] চ।
[illegible] সদা [illegible] ॥১৮
[illegible]।
[illegible] ॥১৯

এই অবস্থায় আমাকে [illegible] রাখিবার জন্য (আমার পতি [illegible]) [illegible] নাই ॥১২

হে [illegible]! পতি যদি [illegible] রক্ষা [illegible] তবে [illegible] করিতে [illegible] হন না। [illegible] পতি যদি [illegible] করেন, তাহা হইলে এই [illegible] তাহাকে রক্ষা করিবার [illegible] নাই ॥১৩

[illegible] স্বামীই কর্তা, [illegible] স্ত্রী-পুরুষের [illegible] স্বামীই [illegible] থাকিবে। [illegible] পতি [illegible] রক্ষা [illegible] নাই ॥১৪

[illegible], স্বামীই [illegible] কর্তা, হর্তা, পালক, পোষক ও রক্ষক এবং [illegible] ও পূজনীয়। স্ত্রীলোকের স্বামী [illegible] নাই ॥১৫

যে কন্যা [illegible] করেন, সেই কন্যাই [illegible] পতির [illegible] থাকেন। কিন্তু যে কন্যা [illegible], সেই কন্যা [illegible] (কুলটাকারিণী) [illegible] হয় ॥১৬

[illegible] যে নারী [illegible], সেই নারী [illegible] পতির নিন্দা করিয়া থাকে। [illegible] নারী [illegible] হইবে ॥১৭

হে [illegible]! [illegible] পতির [illegible] একাল [illegible] ॥১৮

মানসকৌতুকঃ [illegible] বিপ্রো [illegible] যোষিতাং বরঃ।
[illegible] ॥২০
[illegible] মানসী সতী।
[illegible] ॥২১
[illegible]
[illegible] ॥২২
[illegible] মানসী।
[illegible] শ্রীমদ্বৃন্দাবনপ্রভুঃ ॥২৩
[illegible] চতুর্বিংশতি [illegible]।
[illegible] ॥২৪
[illegible]
[illegible] ॥২৫
[illegible]।
[illegible] ॥২৬

হে [illegible]! [illegible] বিষ্ণুকে [illegible] তথাপি এবং আমার [illegible] ॥১৯

[illegible] সেই [illegible] এই কথা [illegible] করিয়া [illegible] সেই [illegible] পূর্বক [illegible] ॥২০

সেই [illegible] সতী [illegible] ॥২১

[illegible] বিষ্ণু [illegible] এবং [illegible] ॥২২

তাহার [illegible] করিলেন। [illegible] এবং [illegible] ছিলেন। তাঁহার [illegible] ॥২৩-২৪

[illegible] ॥২৫

[illegible] ॥২৬

[illegible] ॥ ২৭

[illegible] ॥ ২৮

[illegible] ॥ ২৯

[illegible] ॥ ৩০

[illegible]

[illegible] ॥ ৩১

[illegible]

[illegible] ॥ ৩২

[illegible] ॥ ৩৩

[illegible] ॥ ৩৪

[illegible]

[illegible] ॥ ৪০

[illegible]

[illegible] ॥ ৩৬

[illegible] ॥ ৩৭

[illegible] ॥ ৩৮

[illegible] ॥ ৩৯

[illegible] ॥ ২৭

[illegible] ॥ ২৮–২৯

[illegible] ॥ ৩০

[illegible] ॥ ৩১

[illegible] ॥ ৩২

[illegible] ॥ ৩৩

[illegible] ॥ ৩৪

[illegible] ॥ ৩৫

[illegible] ॥ ৩৬

[illegible] ॥ ৩৭–৩৮

[illegible] ॥ ৩৯

পৃচ্ছ তাতা মহাপ্রাজ্ঞং ধর্মজ্ঞা ধর্মসংশয়ম্ ।
তথা মহর্ষিভিঃ সর্বৈঃ স্বং করিষ্যসি নিশ্চিতম্ ॥৪০

মালাবত্যুবাচ ।

যে কালে কর্মণাং সাক্ষিন্ কর্মরূপ নমোঽস্তু তে ।
মায়ারূপাশো ভগবন্ নমস্তুভ্যং পরাত্ম ভূ ॥ ৪১
ভবং হরসি সংকালে জীবিতায়ুঃ যদি প্রভো ।
জানাসি সর্বতত্ত্বজ্ঞ সর্বজ্ঞস্ত্বং কৃপানিধে ॥ ৪২

কালপুরুষ উবাচ ।

যো যাবং যো যতঃ কা চ মৃত্যুকন্যা চ যাবতঃ ।
ধত্তে প্রসাদঃ সততমীশাজ্ঞাপরিপালকাঃ ॥ ৪৩

ব্রহ্ম পৃষ্ঠা চ প্রকৃতির্ঋষিভূপিবাসঃ
সুরা ভূতীত্রা মনবো মানবাঃ সর্বজন্তবঃ ॥ ৪৪
ব্যাপ্তে তৎপদাম্ভোজা যোগিনশ্চ বিভক্তাঃ
জপন্তি সততাযান্তি পুণ্যানি পরমাদ্ভুতং ॥ ৪৫

যদ্ভয়াদ্ বাতি বাতোঽয়ং সূর্যোঽপাতি যদ্ভয়াৎ ।
ইন্দ্রো মৃত্যুশ্চরতি যস্য পাতা বিষ্ণুর্মহাত্মা ॥ ৪৬
দাহকো দহনঃ সর্বভক্ষণায় যস্য শাসনাৎ ।
বর্ষন্ত কর্ষণা মাতা যজ্ঞাজ্ঞাপরিপালকঃ ॥ ৪৭
রাশিচক্রং গ্রহাঃ সর্বে ভ্রমন্তি যস্য শাসনাৎ ।
শিবশ্চান্তের বিষ্ণুশ্চ যজ্ঞাজ্ঞাপরিপালকাঃ ॥ ৪৮
যজ্ঞাজ্ঞয়া চ তপসঃ পুণ্যানি চ ফলানি চ ।
বিভজেব সমযোগ কালে মালাবতী-সতি ॥ ৪৯
যজ্ঞাজ্ঞয়া জলাধারা সর্বাধারা মহত্তমা ।
ফলাবতী চ পৃথিবী কম্পিতা চ ভয়েন চ ॥ ৫০
মহদা যোষিতা মাতা মাবতী যস্য সন্ততম্ ।
সর্বসূত্রা প্রকৃতিঃ সা ভীতা যজ্ঞাজ্ঞয়া ॥ ৫১
যজ্ঞাজ্ঞা ন বিচুর্দেবা ব্রহ্মণা তাবতা অপি
পুরাণানি চ সর্বাণি যস্যৈব স্মৃতিপাঠকাঃ ॥ ৫২

এই কর্মসাক্ষী তুমি কর্মের মহাত্মা কারণের এ বিষয়ে জিজ্ঞাসা কর। তাহাতে যাহা উচিত বলিয়া বোধ হইবে, তাহা মুনিসিদ্ধান্তরূপে তুমি পালন করিবে ॥ ৪০

মালাবতী কহিলেন,— কর্মসূত্রের সাক্ষী কর্মরূপী ভগবান্ আপনি মায়াজালের আশ্রয়ভূত, অতএব হে ভগবন্! আপনাকে নমস্কার ॥ ৪১

হে প্রভো! হে কৃপানিধে! আপনি সর্বজ্ঞ, সুতরাং সকলেরই মৃত্যু আপনি জানেন; আমি জীবিত থাকিতে যদিপি কেন আপনি আমার প্রিয় পতিকে হরণ করিতেছেন ? ৪২

মালাবতীর কথা শ্রবণ করিয়া কালপুরুষ কহিলেন,— আমি কে? এই সমস্ত বা কে? এই মৃত্যুকন্যা এবং যাবতীয় জন্তুই বা কে? আমরা সকলেই সতত ঈশ্বরের আজ্ঞা পরিপালন করিয়া পরিভ্রমণ করি ॥৪৩

ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিবাদি সমস্ত দেবগণ এবং মুনীন্দ্র, মনু ও মানবগণ প্রভৃতি সমস্ত জন্তুসমূহ যিনি সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ৪৪

যে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের শ্রীপাদপদ্ম চিন্তন যোগিগণ সতত ধ্যান করেন এবং যাহা পুণ্য সাধনসমূহ জপ করেন ॥ ৪৫

যাঁহার ভয়ে বায়ু প্রবাহিত হয়, যাঁহার ভয়ে সূর্য তাপদান করেন, যাঁহার আজ্ঞানুসারে ইন্দ্র বৃষ্টি করেন এবং যাঁহার আজ্ঞানুসারে বিষ্ণু পালন করেন ॥ ৪৬

যাঁহার শাসনে দহন সর্বভক্ষণের নিমিত্ত দহন করেন এবং যাঁহার আজ্ঞা প্রতিপালনকারী কর্ষণ সকল কর্ষণসমূহের মাতা থাকেন ॥ ৪৭

যাঁহার শাসনে রাশিচক্র ও গ্রহগণ সকলে ভ্রমণ করেন বিষ্ণুপতি ঈশ্বরাদি অন্য দেবতা যাঁহার আজ্ঞার পরিপালক হইয়া বিষ্ণুসমূহ পালন করিতেছেন ॥ ৪৮

সতী মালাবতি! যাঁহার আজ্ঞায় এই সব তপস্যার পুণ্য ও ফলসমূহ যথাকালে পুণ্য ও ফলসমূহ বিভাগ করে অর্থাৎ পুণ্য ও ফলসমূহ প্রদান করে এবং যথাকালে প্রদান করে ॥ ৪৯

যাঁহার আজ্ঞায় এই বসুন্ধরা (পৃথিবী) ফলের আধার (আকর) হইয়াও এবং সকলেরই আধার হইয়াছেন। সেই পৃথিবী ফলাবতী হইয়াও যাঁহার ভয়ে সতত সর্বদা কম্পিতা হন ॥ ৫০

যাঁহার আজ্ঞায় মহতী মহা মায়াসম্পন্না সতত যোষিৎ হইয়া ইতিহাসের জননী যাঁহার আজ্ঞায় সতত সকলে সদা যোষিৎ হইয়া থাকে। অহো। এ বিষয়ে আর অধিক কি বর্ণিব! যিনি সকলের প্রসবকর্ত্রী, সেই প্রকৃতিদেবীও যাঁহার ভয়ে ভীতা থাকেন ॥ ৫১

যেসকল সমস্ত বস্তুসমূহের জ্ঞাতা হইয়াও যাঁহার তত্ত্ব জানিতে পারেন না এবং সমস্ত পুরাণসকল কেবল যাঁহার স্তুতি পাঠ করেন ॥ ৫২

অত্র ব্রাহ্ম বিধিবিষ্ণু দেবতে পুরুষান্ বিরাট্ ।
ষোড়শাধ্যায়ো ভগবতঃ স এব ভেষজো ভিষজঃ । ৫৩
অর্থৈষঃ কালকালো মৃত্যোর্মৃত্যুঃ পরাৎপরঃ ।
সর্ববিঘ্নবিনাশায় তং ভক্তাঃ পরিচিন্তয় । ৫৪
সর্বাতীতৈক ভর্ত্রায়ঃ প্রণামস্তব কৃপানিধে ।

ইমে বৎপ্রেরিতাঃ সর্বে ন দাস্যা সর্বসম্পদাম্ । ৫৫
ইত্যুক্ত্বা কালপুরুষো বিরতাম ভৌমক ।
কথা কথিতুমারেভে পুরুষেষু তু তাত্ত্বিকম্ । ৫৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণী-কালপুরুষসংবাদে পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ । ১৫

ধাঁহার নাম বিধি, বিষ্ণু এবং পুরুষান্ বিরাট্ পুরুষ সেবা অর্থাৎ ঔষধ তুল্য করেন। এই পুরুষান্ বিরাট্ পুরুষ সেই সর্বব্যাপী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশে জাত । ৫৩

যিনি সকলের ঈশ্বর, কালের কাল, মৃত্যুরও মৃত্যুস্বরূপ পরাৎপর পরব্রহ্ম, সেই শ্রীকৃষ্ণকে তুমি সমস্ত বিঘ্নবিনাশের জন্য চিন্তা কর । ৫৪

সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণই ভোমাকে সমস্ত ঈশ্বরের বড় এবং শ্রীমন্নারায়ণ সেবাসমন্বিত শ্রীকৃষ্ণের ধ্যানানুসারে ব্রহ্মখণ্ডে ভৌমি-ভৌমক সংবাদপ্রসঙ্গে নারায়ণী কালপুরুষসংবাদ-বিষয়ক পঞ্চদশ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

পরি প্রদান করিবেন। (ভগবান্ সমস্ত দেবতাদের নিকট অনুমতি নিবেদন পূর্বক কালপুরুষ বলিলেন,—) হে ভগবন্ যিনি যেরূপ করেন অর্থাৎ ভাল বা মন্দ যাহা বিধান করেন, সেই সমস্তই শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় সর্বসম্পৎপ্রদায়ক । ৫৫

হে ভূমিপুত্র ভৌমক। এই কথা বলিয়া সেই কালপুরুষ তখন নীরব রহিলেন। ভগবান্ সেই ব্রাহ্মণ অর্থাৎ ব্রহ্মবৈবর্তী শ্রীকৃষ্ণ পুরুষের কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন । ৫৬

ষোড়শোঽধ্যায়ঃ ।

[বিষ্ণু-নারায়ণীসংবাদে ব্যাধীনামুৎপত্তি, তথা চিকিৎসাপ্রকরণ]

ব্রাহ্মণ উবাচ

সৃষ্টৌ কালো যমো মৃত্যুরুক্তা ব্যাধিগণা অপি
অস্মাভিশ্চ ন সম্বোধস্তৎ সৃষ্টং কথমেব তৎ । ১
ব্রাহ্মণশ্চ যঃ কথা শ্রুত্বা নারায়ণী সতী ।
তদনোনিধিকং প্রশ্নং চকার তদবীহয়ন্ । ২

নারায়ণ্যুবাচ ।

যথা যৎ কথিতো ব্যাধি প্রাণিনাং প্রাণঘাতকঃ ।
তৎসংহারক বিধিরং সর্বমেতে বিভূপিতম্ । ৩
অতো ন সম্ভবন্ ব্যাধির্বিধাতোঽতুলাবতঃ ।
তদুপায়ক নাকস্যাঃ তথাস্ত্বং বক্তুমিহার্হসি । ৪
যং যং পৃষ্টবপৃষ্টং বা জ্ঞাতব্যজ্ঞানমেব যৎ ।
সর্বং তথা তদুদ্ধারং কুরু সর্বজ্ঞসংসদঃ । ৫
নারায়ণীবচঃ শ্রুত্বা বিপ্ররূপী জনার্দনঃ ।
ব্যাধিনাং বক্তুমারেভে সাধিষ্ঠাত্রীক বৈষ্ণবীম্ ৬

ষোড়শ অধ্যায় ।

[ব্রাহ্মণরূপী বিষ্ণু নারায়ণীর সংবাদপ্রসঙ্গে ব্যাধিসমূহের উৎপত্তি তথা এবং তাহার চিকিৎসা প্রকরণ ।]

ব্রাহ্মণ (ব্রাহ্মণরূপী ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ) কহিলেন,—হে ভদ্রে ! তুমি কাল, যম, মৃত্যুকন্যা ও ব্যাধিসমূহকে দেখিতে পাইলে—ইহা আশ্চর্য্য । এখন তোমার মনে কি সন্দেহ জন্মিয়াছে, তাহা জিজ্ঞাসা কর । ১

ব্রাহ্মণের এই কথা শ্রবণ করিয়া সতী নারায়ণী জিজ্ঞাসিতা হইলেন। তিনি তখন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে অভিপ্রায় স্থির এই প্রশ্ন করিলেন । ২

নারায়ণী কহিলেন,—হে ভদ্রে ! আপনি যে সর্বজ্ঞসমাজে ব্যাধিসমূহের প্রাণসংহারকারী এবং তাহার নানাবিধ ভয়ঙ্কর ভেদ বিবৃত করুন । ৩

এই অতিভয়ঙ্কর এবং দুর্বিষহ ব্যাধি যাহাতে প্রাণিদেহে জন্মিতে না পারে, আপনি কৃপা করিয়া তাহার সমুদয় উপায় বর্ণনা করুন । ৪

আমি যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছি বা জিজ্ঞাসা করিতে পারি নাই, আমি যাহা জানি কিংবা জানি না, আপনি সেই সব বিষয় আমাকে বলুন ; কারণ, আপনি সর্বজ্ঞসমাজে গুরু —ভগবান্ নারায়ণ । ৫

নারায়ণীর এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বিপ্ররূপী শ্রীকৃষ্ণ বৈষ্ণবী (বৈষ্ণবশক্তি) সহিতা এবং সেই ব্যাধিসমূহ আহ্বান করিয়া বলিতে আরম্ভ করিলেন (এই শ্লোকের শেষ চরণ পাঠান্তরে যেরূপ পাওয়া যায়—

ব্রাহ্মণ উবাচ।

বন্দে তং সর্বজিজ্ঞুং সর্বজ্ঞাপকারণম্।
যেনেষোদ্ভবযৌজস্ত যৌনঃ শ্রীকৃষ্ণযৌবয়ম্। ১

ন ঈশস্তুরো বেদান্ সপ্তকে সকলান্নরান্
সর্বজ্ঞসকলস্যাধীশ্বরঃ সনাতনঃ। ২

স্বপ্ন-স্বজ্ঞু-নামাখ্যান্ সৃষ্ট্বা বেদান্ প্রজাপতিঃ।
বিচিন্ত্য বেদমার্গৈস্তুর্বেদং চক্রার সঃ। ৩

কৃত্বা তু পঞ্চমং বেদং তাভ্যশ্চ সংহৃতো বিভুঃ
স্বয়ং সংহিতাং তস্মাত্ তাভ্যশ্চক্রার সঃ। ৪

তাভ্যশ্চ ঋগ্বিভেদেন আয়ুর্বেদং সমাহিতম্।
প্রথমো পাঠয়ামাস যে চক্রুঃ সংহিতাস্তকঃ। ১১

তেষাং নামানি বিপ্রাণি তন্ত্রাণি তৎকৃতানি চ।
ব্যাখ্যাপ্রকারযৌগানি সাদ্যি মত্তো নিবোধত। ১২

ধন্বন্তরির্দিবোদাসঃ কাশিরাজোঽথিনৌ সুতৌ।
নকুলঃ সহদেবোঽর্কিস্তাতনো জনকো বুধঃ। ১৩
বাণপুত্রো ব্যাডিরিতি পৈলঃ করথোঽথগুস্তথা চ।
এতে বেদাঙ্গবেদজ্ঞাঃ ষোড়শৈব ব্যাধিনাশকাঃ। ১৪
চিকিৎসাতন্ত্রবিজ্ঞানং নাম তন্ত্রং মনোহরম্
ধন্বন্তরিস্তু ভগবান্ চক্রার প্রথমে সতি। ১৫
চিকিৎসাদর্পণং নাম দিবোদাসশ্চকার সঃ
চিকিৎসাকৌমুদীং বিদ্বান্ কাশিরাজশ্চকার সঃ। ১৬
চিকিৎসাসারতন্ত্রঞ্চ তন্ত্রমাত্রাধিনৌ সুতৌ।
তন্ত্রং বৈদ্যকসর্বস্বং নকুলশ্চ চকার সঃ। ১৭
চকার সংহিতাং ব্যাধিসিন্ধুবিমর্দনম্
জ্ঞানার্ণবং মহাতন্ত্রং ভাস্করশ্চকার হ। ১৮
ভাস্করো ভীমসেনশ্চ চকার ভাস্করীমপি।
চকার তন্ত্রকো যোগী বৈদ্যসর্বস্বতন্ত্রম্। ১৯

'সাহিত্যার্ণব বৈদ্যকীয়' । এরপর বৈদ্যনাথ অর্থাৎ চিকিৎসাসার, বিদ্যানিধি সংহিতা এবং অর্ক মুহিতার উল্লেখ ।) । ৩

ব্রাহ্মণ (ব্রাহ্মণরূপী শ্রীকৃষ্ণ) কহিলেন,—যিনি সর্বজ্ঞাতাদের জ্ঞাতা, যেই (ঋক্, যজুঃ, সাম ও অথর্ব) এবং বেদাঙ্গের (শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দ ও জ্যোতিষ—এই ছয়টি বেদাঙ্গ) যৌজস্বরূপ প্রত্যেকের যৌন ও সর্বাত্মক, আমি সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে বন্দনা করি। ১

সনাতন সকলমন্ত্রের সকলের যৌবয়ব সকলের সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ সকলের নিয়ন্তা-মূর্তি ঋক্, যজুঃ, সাম, ও অথর্ব—এই চার বেদ সৃষ্টি করিয়াছেন। ২

এই ঋক্, যজুঃ, সাম ও অথর্ববাচক চার বেদ দেখিয়া প্রজাপতি ব্রহ্মা তাহাদের অর্থ বিশদরূপে পর্যালোচনা পূর্বক আয়ুর্বেদবাচক একটি অন্য বেদ প্রণয়ন করিলেন। ৩

সেই প্রভু ব্রহ্মা পঞ্চম বেদ আয়ুর্বেদ প্রণয়ন করিয়া সূর্য-দেবকে প্রদান করিলেন। সেই সূর্যদেব তখন অথর্ববেদ হইতে অন্য এক তন্ত্র সংহিতা রচনা করিলেন। ১০

অনন্তর সূর্যদেব অথর্ব বেদ এবং তাহার সংহিতা নিজের শিষ্যবর্গকে প্রদান করিলেন ও অধ্যয়ন করাইলেন। তখন তাহাদিগের মধ্যে প্রত্যেকেই অথর্ববেদ ও সূর্য-প্রণীত সংহিতা হইতে অন্য সংহিতাসকল প্রণয়ন করিলেন। ১১

হে মহীপালী ব্রাহ্মণগণ! সেই সব বিদ্বান্ মনীষিগণের নাম এবং তাহাদিগের যৌবয়ব ঋষিগণের রচিত তন্ত্রসমূহের নাম আমার নিকট শ্রবণ কর। ১২

১। ধন্বন্তরি, ২। দিবোদাস, ৩। কাশিরাজ, অশ্বিনী-পুত্র—৪। নকুল ৫। সহদেব, ৬। অন্তক, ৭। বুধ, ৮। জাবাল ৯। জাজলি, ১০। পৈল, ১১। করথ এবং ১২। অগস্ত্য। এই ষোলজন আয়ুর্বেদাঙ্গ বৈদ্য বেদ ও বেদাঙ্গসমূহে বিশেষজ্ঞ ছিলেন। ১৩-১৪

তন্মধ্যে ভগবান্ ধন্বন্তরি সর্বপ্রথমে 'চিকিৎসাতন্ত্রবিজ্ঞান' এই নামে এক মনোহর তন্ত্র প্রথমে রচিয়াছিলেন। ১৫

তাহার পর দিবোদাস 'চিকিৎসাদর্পণ' এই নামে এক তন্ত্র রচনা করেন। কাশীরাজ 'চিকিৎসাকৌমুদী' নামে দিব্য তন্ত্র নির্মাণ করেন। ১৬

অশ্বিনী কুমারদ্বয় আশ্বিনাখ্য 'চিকিৎসাসার-তন্ত্র' নামে তন্ত্র প্রণয়ন করেন। নকুল 'বৈদ্যক-সর্বস্ব' নামে এক তন্ত্র রচনা করেন। ১৭

সহদেব 'ব্যাধিসিন্ধুবিমর্দন' নামে এক তন্ত্র প্রণয়ন করেন। অন্ত 'জ্ঞানার্ণব' নামে এক মহাতন্ত্র প্রণয়ন করেন। ১৮

ভগবান্ বুধ ভীমসেন চকার ভাস্করীমপি। যোগী অগস্ত্য 'বৈদ্যসর্বস্বতন্ত্র' নামে এক তন্ত্র সম্পাদন করেন। ১৯

যো হি স্নানাদ্যহোরাত্রী ব্রহ্মচর্য্যাদ্যা লঙ্ঘয়েৎ নরঃ।
তেন পাপেন দাহ্যন্তে তস্য তদ্দুষ্কৃতস্য হি ॥ ৪৯
পাপানাং ব্যাধিভিঃ সাদ্ধং সিদ্ধয়ো নশ্যন্তি ধ্রুবম্।
পাপং ব্যাধিস্বরূপেণ বিস্তরীকৃত্য নিশ্চিতম্ ॥ ৫০
পাপেন জায়তে ব্যাধিঃ পাপেন জায়তে জরা
পাপেন জায়তে মৃত্যুঃ দুঃখযোনৌ ভবন্তি তাঃ ॥ ৫১
তস্মাৎ পাপং মহাঘোরং রোগবীজমমঙ্গলম্
জায়তে সততং যস্মাৎ ব্যাধয়শ্চ ভয়াবহাঃ ॥ ৫২
স্বধর্মাচারযুক্তশ্চ যৌক্তিকঃ বুদ্ধিসেবকঃ
শুদ্ধসেবাভিযোগাচ্চ সততং সকলং তপঃ চ ॥ ৫৩
ব্রহ্মোপাসনযুক্তশ্চ সদা দীর্ঘনিসেবকম্
রোগা ভবন্তি তা দৃষ্ট্বা দৈবদ্বেষবিযোগযাঃ ॥ ৫৪
এতান্ ত্যক্ত্বা ন সেবেত ব্যাধিসঙ্ঘান্ দুরাত্মনঃ।
সর্বং রোগময়ং জ্ঞাত্বা সর্বং প্রতিসৃষ্টি ॥ ৫৫

যস্তন্ত্র সর্বরোগাণাং জনকঃ কথিতঃ বুধৈঃ ।
পিত্তশ্লেষ্মসমীরাস্তে ত্রয়স্তন্ত্রাশ্রয়াঃ ॥ ৫৬
এতে যদা সমাবস্থাং যান্তি চ দেহিনু
তদেব বিধিযোগাস্যাঃ সাক্ষি সন্তো নিগদ্যতে ॥ ৫৭
কুরি ভাবস্বভাবাত্মাধারয়ন্তো এব চ ।
প্রোক্তিয়াঃ জায়তে পিত্তঃ চক্রে চ নবিশুদ্ধকে ॥ ৫৮
তালবিষ্কলয়ো মুক্ত্বা রসপানক তৎক্ষণম্
তদেব তু হৃদয়ে পিত্তং সন্তঃ প্রোণয়ন্তঃ পয়ম্ ॥ ৫৯
তত্রোলকক শব্দাদি ত্বাত্রে ত্বিক্তঃ বিশেষতঃ
দৈবপ্রকল্প যো ভুক্তে পিত্তঃ তস্য প্রকোপতে ॥ ৬০
সমর্থকত বস্ত্রাতং পিত্তং পৈত্তোপকারিতম্ ·
চক্ষুঃ সর্বগমাক্ত ধরি পক্তমিত্তিজিত্ ॥ ৬১
বিষত্বালক্ষণাঃ পক্তাঃ নবৈশ্চক্ষমবেব চ ।
আর্দ্রতা মৃদুমৃদুক ত্বিলশিষ্টঃ সমর্থনম্ ॥ ৬২

কার্যকারিতা ।), দুরাত্মকপক্ষে এবং যে নারী অনুচিত্ত, যে ব্যক্তি এই সব নারীর সঙ্গ ভোগ করে, সেই ব্যক্তি ব্রহ্মচর্য্য পালনকারী হয়। তথা এই ব্রহ্মচর্য্য পালনের সহিত তাহার বিদ্যা উপস্থিত হয় ।৪৮-৪৯

পাপসমূহের ব্যাধিসঙ্গের সহিত চিরস্থায়িনী মিত্রতা আছে, ইহা অতি ধ্রুব সত্য ; এই পাপই ব্যাধি ও জরার বীজ (কারণ) এবং এই পাপ বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইয়া বিস্তার হীন ।৫০

এ সেই ব্যাধির জন্ম হয়, পাপের জন্মে জরার উৎপত্তি হয়, পাপে মৃত্যুসমূহ উদ্ভব হয় এবং পাপসমূহ দুঃখ ও অশুভের যোনিরূপ হইয়া থাকে ।৫১

সেই কারণে পাপসমূহকে তথা অমঙ্গলীয়ের বীজরূপ এই ভয়ঙ্করকে অবশ্যকরে, যেহেতুহতে ও মহাভয়ঙ্কর পাপ অর্থাৎ পাপকর্ম অনুষ্ঠান করেন না ।৫২

মনীষিগণ যেরূপ যন্ত্রকে বলিয়া থাকে পাকাশয় করে, সেইরূপ রোগসমূহের জন্মদাতারূপ, আত্মাধারণ, যৌক্তিক, বুদ্ধিসেবক, শুদ্ধ তপঃ, ব্রহ্মোপাসনযুক্ত, সদাগ্নি সেবনকারী পিত্ত, রস ও উপযোগ-সমূহের এবং সদা ঔষধসেবক বলিয়া তিন প্রকার হয় ।৫৩-৫৪

এই পূর্বোক্ত বিরুদ্ধস্বভাব সমূহকারী ব্যক্তিসমূহকে ত্যাগ ও দূরে পরিত্যাগ আচরণ করিতে পারে না। কিন্তু এ সমস্ত অসুখের কারণ বুঝিতে হইবে, সমস্ত রোগে পরিপূর্ণ হইয়া যাইবে অর্থাৎ ভরা হইবে ।৫৫

বুদ্ধি জ্ঞানাবস্থা। এর সমস্ত রোগসমূহের জনক বলিয়া কথিত হয়। পিত্ত, শ্লেষ্মা ও বায়ু—এই তিনটি তন্ত্রের আশ্রয় ।৫৬

যখনই সমাবস্থা। এই সব রোগ দেহধারী জীবসমূহের মধ্যে যেভাবে সংঘটিত হয় এবং যেভাবে আসিয়া দেহসমূহ আশ্রয় করে, তাহারই বিধি কারণ বুদ্ধি আমরা নিম্নে বর্ণিত হইতে প্রবৃত্ত হয় ।৫৭

প্রথম পিত্তের কথা বলিতেছেন,—আমাদের কুসুম উৎপন্ন হইবে আমাদের যে অঙ্কুরের পর প্রাণিসমূহের দেহ-মধ্যস্থিত নাভিমূল-স্থানে পিত্ত উৎপন্ন হয় ।৫৮

তাল এবং বেল তৎক্ষণ করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহাদের ভক্ষণের পর সেই সময়েই উহাই প্রাণসমূহের হৃদয়ে পিত্তরূপে পরিণত হইয়া যায় ।৫৯

যে ব্যক্তি সমস্তকালে দৈবগ্রস্ত হইয়া থাকে তখন এবং বিশেষভাবে তাহাদের পিত্ত রস পান করে, তাহার পিত্ত উৎপন্ন হয় ।৬০

অবস্থার পিত্তসমূহের কথা বলিতেছেন,—সর্বদা (তিনি)-বিধির পাচক তথা সব প্রকার চূর্ণ অর্থাৎ অম্লের ধারণ, রসক (রোগা) এবং পরি ও তক্ত (ঘোল) সহিত আহারের সর্ব প্রকার পক্ক, পক্ক পিত্ত ও ঝাল, তিক্ত (তাল) তাল সর্ব রস, আর্দ্রক (আদা), মৃদুল (মৃদুকলার)-মূল এবং সর্বপ্রকারের

পিত্তকরঞ্চ মাংসোল্বণপুষ্টিপ্রদং পরম্
পিত্তনাশক ত্বগ্দোষরক্তহং মিশ্রমেব চ। ৬৩
ভোজনানন্তরং তাম্বং ভক্ষণাদ্বা বিনা ত্বপা।
ত্রিদোষঘ্নং স্মৃতিকরং স্মৃতিবাতহরং বরম্। ৬৪
পর্যুষিতান্নং তক্রঞ্চ পক্কং রম্ভাফলং দধি
দোষায় পর্বণাযোগাৎ পুষ্টিবলপ্রদেষ্বপি। ৬৫
বায়ুশ্লেষ্মকরং রুক্ষমুষ্ণং পর্যুষিতং জলে
গুরুমুষ্ণাপক্কফলং মূলকং কফবর্দ্ধনম্। ৬৬
বাতঘ্নান্নং বর্ষাসু মূলকং শ্লেষ্মকারকম্।
শ্রমহরং চ তদ্বচ্চ বংশীবিবাদপ্রদম্। ৬৭
ধাত্রীফলং শ্রীফলঞ্চ পক্কতৈলবিশেষকম্
শ্রবণা গুরুতক্রঞ্চ গুরুপক্কফলৌকসী। ৬৮
পিত্তাম্লকফলঞ্চ রম্ভাফলমপক্কম্।
বেসবারং পিত্তবায়ু অন্যান্নং তপ্তমেব চ। ৬৯
মধুতঃ ষোড়শাদূর্দ্ধং মধুতঃ শুষ্কপর্ণকম্
মধ্বীঃ পিপ্পলঃ শুষ্কমার্দ্রকং জীরকং মধু। ৭০

ত্রপা-লোহাদি সান্নধি মদ্যভেষজয়োরপি চ
বলপুষ্টিকরাণাঞ্চ বায়ূনাঞ্চ নিষেবণম্। ৭১
ভোজনানন্তরং মদ্যোদ্গমনং বাময়ং ক্ষুধা
ক্লেদং বহ্নিঞ্চাপি পরং শ্রমনৈমুদ্যম্। ৭২
দুষ্টাস্রোগমরৌ চৈব মদ্যসেবাপি এব চ
অতিরুক্ষনরাণাঞ্চ মৃদ্বং কলমেব চ। ৭৩
কটুবাক্যং তথা শোকং ক্লেদনং বায়ুকারণম্।
আজ্ঞাচক্রে গুরুত্বং মিশ্রাণাং তমোময়ম্। ৭৪
পক্কং রম্ভাফলঞ্চৈব লঘীনং সর্ব্বরোগকম্
বাতশ্লেষ্মকরঞ্চৈব লঘুত্বকরং সুপিষ্টকম্। ৭৫
বাহ্নিং দধি স্থিতিং ক্লেদনং বা মলবর্দ্ধনম্।
লঘু পর্যুষিতান্নঞ্চ লৌহীনাং শীতলোদকম্। ৭৬
পক্কতৈলবিশেষঞ্চ ত্রিদোষঘ্নঞ্চ ক্লেদনম্।
নাগলী-ভাল-খর্জ্জুরমূলকানলকৌরবম্। ৭৭
শীতলোষ্ণোদকস্নানং সুস্নিগ্ধোদ্বর্তনং শ্রমঃ।
স্নিগ্ধপক্কফলস্নিগ্ধং সুস্নিগ্ধান্নানি চ। ৭৮

ত্রিদোষ দূর (কিংবা ত্রিদোষিক)—এই সব বস্তু লঘু; পিত্তনাশক, বলকারক ও পুষ্টিকর বলিয়া কথিত হয়। এই জাতি ভোজনের পিছু দাবের উপযোগী এবং পিত্তের কারণ নহে বলিয়াই, এখন আমি বিধি বলিতেছি, শ্রবণ কর। ৬১-৬২

ভোজনের পর তাম্র, ভক্ষণ বাতীত অন্যথায়, ত্রিদোষ নাশক, বিশ্ব নাশক, বুদ্ধিকর, পর্যুষিত (বাসী) অন্ন, তক্র, পক্ক রম্ভাফল, দধি, বৃদ্ধির জন্য, পর্ব্বাদিতে জন্য, অধিকন্তু ত্রিদোষ জন্যকারী, বায়ুশ্লেষ্মকর জন্য, পর্যুষিত জলে রক্ষ হয়, পক্ক গুরু-মূলা (গুরুমূল) জন্য, অধিকন্তু পক্ক কর্কটীফল (শাঁকুড়), বর্ষাকালে বাতঘ্নকারক হয় এবং মূলক—এই সব বাতঘ্নের অধিকন্তু শ্লেষ্মা বৃদ্ধি করে। এই শ্লেষ্মা শ্রমহরকে বিনষ্ট হয় এবং বৈশিক বাদ্যকারকে নষ্ট করিয়া থাকে। ৬৩-৬৭

বাহ্নিকর, বৃদ্ধি ধাত্রীফল, পক্ক শ্রীফলবিশেষ, ক্লেদ, তক্র গুরু জন্য, তক্র ও পক্ক ফলৌকসী, অপক্ক পিত্তাম্লকর (অম্লপিত্ত-বিনাশ,), অপক্ক রম্ভাফল, বেসবার (বেসন), নিষ্ঠুবায় (দুষ্পাচ্যকর), অন্যান্ন, অন্নান্ন (অন্নপান বা ক্ষুধা), মধুর ষোলো (ষষ্ঠিরা) চূর্ণ, মধুর শুষ্ক পর্ণিকা, মধ্বীঃ, পিপ্পল, শুষ্ক আর্দ্রক, জীরক (অষ্টবর্গীয় ঔষধবিশেষ) এবং মধু—এই সকল দ্রব্য লঘু জানা শ্রেয়ঃ বিধেয় করে। বর্ষাঋতুজাত। এই সকল দ্রব্য বাতনাশক বল ও পুষ্টিকারক হইয়া থাকে। অতঃপর বায়ুর বাড়ন প্রকার কথা। ৬৮-৭১

ভোজনের পর উদ্গমনের বমন ও বাময় (বমন), ক্লেদন, অগ্নির উদ্গম, পুনঃ পুনঃ শ্রমণ, নিদ্রাবস্থার স্ত্রী সহবাস; দুষ্টা রক্ত-বমন, শুক্রের মন্দতাপ, অতিরুক্ষ ক্লেদ কিন্তু বস্তু ভোজন করা কিংবা অতিরুক্ষ অবস্থায় কৌরাদি করা, অন্যান্ন, মৃদু, কলাই, কটুবাক্য, শোক ও ক্লেদ—এই সব ক্লেদন বায়ুর কারণ। এই বায়ু আজ্ঞাচক্রের উদ্গম হয়। ইহার উদ্গমের ভেদ শ্রবণ কর। ৭২-৭৪

ভোজনের পর রম্ভাফল অম্ল ও বাতঘ্ন (বাতনাশক), ক্লেদন, অগ্নির উদ্গম, পুনঃ পুনঃ শ্রমণ, নিদ্রাবস্থায় স্ত্রী সহবাস; দুষ্টা রক্ত-বমন, শুক্রের মন্দতাপ, অতিরুক্ষ ক্লেদ কিন্তু বস্তু ভোজন করা কিংবা অতিরুক্ষ অবস্থায় কৌরাদি করা, অন্যান্ন, মৃদু, কলাই, কটুবাক্য, শোক ও ক্লেদ—এই সব ক্লেদন বায়ুর কারণ। এই বায়ু আজ্ঞাচক্রের উদ্গম হয়। ইহার উদ্গমের ভেদ শ্রবণ কর। ৭২-৭৪

লঘুকর পক্ক রম্ভাফল অম্ল, বর্ষাঋতুজাত অম্ল অর্থাৎ তিন্তিড়ি সমেত, বাহ্নিকর অম্ল, লঘু বিশেষ অম্ল, উষ্ণ স্নিগ্ধ, অধিকন্তু ত্রিদোষ বিনাশক ক্লেদন রবি কিংবা লবণযুক্ত রবি ও বিষ্টাম্ল, অম্লাম্ল পর্যুষিত অম্ল, লৌহীঃ (তাঁতী), শীতল জল, পক্ক তৈলবিশেষ, ত্রিদোষ ত্রিদোষঘ্ন, নাগলী (বাহ্নিকর), ভাল, খর্জ্জুর, মূল (পরিষ্কার মাংস বা ভাল খর্জ্জুর ভক্ষণ যেমি), আমলকীফল (এস্থলে 'নাগলী-ভাল-খর্জ্জুরমূলকামলকীফলম্' এই পাঠান্তর দেখা যায়। যেমন……খর্জ্জুর ও মূলক আমলকীফল), শীতল ও উষ্ণোদক স্নান, অর্থাৎ মূলক জল ঠাণ্ডা করিয়া স্নান কিংবা ঠাণ্ডা জলে মূলক জল মিশাইয়া উষ্ণ-পাকা জলে স্নান, সুখদ

একত্রে কৃষ্ণিতঃ বৎসে সন্তোষাদুৎপ্রসাদনম্ ।
যাবদ্ধিরিতাঃ পুত্রাঃ ক্রুদ্ধ-সন্তাপ-ভাষণাঃ ॥ ৭১
যাবিনন্দন কবিত্বস্তুরাণি বিবিধানি চ ।
যানি যানিপ্রশাখায় কৃতানি সন্তিরেব চ ॥
অন্যান্যেষ্বপি সর্বাণি যানিজন্মকৃতানি চ ।
ব্রহ্মনারদয়ো র্যেষু সোপাখ্যান সুদর্শনাঃ ॥ ৭২
ন শক্তঃ কবিতুং যানি যাবার্ষাঃ বৎসরৈরপি চ ।
তেষাঞ্চ সর্বমন্ত্রাণাঃ কৃতানাঞ্চ বিশেষতৈঃ ॥ ৭৩
কেন রোষেণ তৎকান্তো মৃতঃ কথয় যোজনে ।
তত্পাপঃ করিষ্যামি যেন তীর্থেষু সন্তি ॥ ৭৪

মৌক্তিকুবাচ ।

আয়ন্তু মৃতঃ ব্রহ্মা কন্যা ত্রিস্রোতস্য চ ।
কন্যাঃ কবিতুমারেভে সা যাত্রী প্রহরিতা ॥ ৭৫

মালাবত্যুবাচ ।

যোগেন প্রাণসংত্যাগ তত্যজ শাপহেতুনা ।
সন্তাপাঃ সঞ্চিতঃ কান্তো মম ত্রিস্রো নিশাময় ॥ ৭৬
সর্বা শ্রুতপূর্বক তুল্যাযানঃ মনোহরম্
তবেহবে মৃতঃ কেয়ং মন্মুহ্যা বিপদ্ বিনা ॥ ৭৭
অমূলা বজ্রাপাতাঃ যেষি যেষি বিচক্ষণ ।
নহা ৎ যানিনা যাত্রা যাস্যামি পতুরং প্রতি ॥ ৭৮
মালাবত্যাহং শ্রুত্বা বিস্রস্তী জন্মাবৈঃ ।
সন্তাং তস্যাং সেবানা শৈত্রা বিস্রস্তবন্ধিতাং ॥ ৭৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে মালাবতী-বিষ্ণুসংবাদে চিকিৎসাপ্রকরণে ষোড়শোধ্যায়ঃ ॥ ১৬

ঐকমত্যপন্ন, স্থির পরামর্শের দ্বারা এবং অন্যান্য তন্ত্রের (দাবার বাজনার)—ক্রমে। এই সমস্ত দ্বারা বাদুপ্রসাদনী। বাদুদের এই বাদু ভিন্ন প্রকার ক্রোধ, সন্তাপ ও ভাষণ ॥ ৭১-৭২

অন্যান্যেষি। এই আমি যানিসমূহ ও সেই যানিগণের জন্য সম্পূজ্যস্বরূপিনি বাবাদির অন্তর্গত তোমার নিকট বর্ণনা করিলাম ॥ ৭৩

এই সমস্ত তন্ত্রই যানিপাত্র; যে সব তন্ত্র বৃহৎ বৃহৎ উপাখ্যানযুক্ত এবং চমৎকারাদি উদ্ভিদিত আছে ॥ ৭৪

সন্তী সাধ্বী মালবি। বিশেষরূপ মহাযাদন কর্তৃক ইহার এই সব রোমহর্ষক উপাখ্যানসমূহ যথাযথ আমার আমি এত বৎসর ধরিয়াও বর্ণন করিতে সমর্থ হইব না ॥ ৭৫

বৃত্তান্তি। এখন তুমি শুন, এই স্থির সন্তি তোমা রোষে আমাকে হইয়া মৃত্যু বরণ করিয়াছে। সন্তি। তাহা হইলে আমি এক উপায় স্থির করিব, যাহাতে তোমার এই সন্তি তীর্থে হইয়া উঠিবে ॥ ৭৬

বৃত্তান্তি। তুমি শুনিবে,—এই ত্রিস্রোতা নৌকা। রাজকন্যা এই কথা শ্রবণ করিয়া ত্রিস্রোতার সেই কথা মালাবতী যথায় আরম্ভিত হইলেন এবং ইহাকে পুনরায় বন্দিত আরম্ভ করিলেন ॥ ৭৭

মালাবতী কহিলেন,—হে ত্রিস্রোতা। তোমার অভিশাপবলতঃ আমার এই ত্রিস্রো সন্তি সঞ্চিত হইয়া যেমনভাবে রোষভরে প্রাণ ত্যাগ করিয়াছেন ॥ ৭৮

ব্রহ্মন্। এখন আমি আপনার নিকট হইতে অপূর্ব অন্যান্য এই তত্ত্ব উপাখ্যান শ্রবণ করিলাম। এ সংসারে বিনয় ব্যতীত আমাদের উন্নতির কোন হইতে উন্নত আর হইতে পারে কি ॥ ৭৯

হে বিজ্ঞান বিপ্রবর। আপনি এখন আমার প্রণামান্তে প্রণাম করুন, প্রণাম করুন। আমি স্বামীর সহিত আপনাদিগকে প্রণাম করিয়া বন্ধুর অভিমুখে গমন করিব ॥ ৮০

মালাবতী এই কথা শ্রবণ করিয়া বিপ্রেন্দ্রী ভগবান্ শ্রীহরির উদ্দেশে নিকট হইতে সমস্ত বেদজ্ঞদের সম্মান গমন করিলেন ॥ ৮১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে মালাবতী-বিষ্ণুসংবাদে চিকিৎসাপ্রকরণবিষয়ক ষোড়শ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ৪

[দেবানাং সমীপে বিষ্ণুঃপ্রিয়ো বিষ্ণোর্বরদত্বম্, ব্রহ্মাদিভির্বিষ্ণোর্বিভূতয়ঃ প্রকথনম্ ৪ ১]

সৌতিরুবাচ

দৃষ্ট্বা বিভুং দেবসঙ্ঘঃ প্রহৃষ্যাবনতঃ স্থিতঃ ৪ ।
পরস্পরঞ্চ সম্ভাষ্য মধুরং তত্র সংবদি । ১
ন তং বুবুধিরে দেবাঃ শ্রীরপি বিপ্রবপিষম্ ।
সৌম্যাপর্যাং বিভুত্বাচ্চ মোহিতা বিষ্ণুমায়য়া । ২
পুরান্ সংমোহ্য বিপ্রেন্দ্র যাতো মধুরয়া দ্বিজ ।
ইত্যাচ সভ্যা পরমং প্রাপিত্বা বং সুরাসুরম্ । ৩

ব্রাহ্মণ উবাচ ।

উপসর্গপরার্থোঽয়ং কথা বিস্তরতস্ত ৪ ।
যযাচে শ্রীসমাবঙ্গ স্বামিনং মোক্ষকাঙ্ক্ষিণা । ৪
অমুনা বিষ্ণুমূর্তীনাং কার্যাণ্ড নিশ্চিতম্ ।
তস্মাৎ ত্রুটি পুরাঃ সর্বে বিষ্ণো বং সমরোদ্যতম্ । ৫
মন্ত্রভাষা পুরান্ সর্বান্ সাধ্বী দেবধিনী যথা ।
অয়ং দেবায় দুষ্প্রাপ্যমাদত্তে মোহিতা সতী । ৬
ভক্তিং কৃত্বা চ দুষ্প্রাপ্তিং দেবতীর্থে ধরেতপি
দুষ্প্রাপ্যমীশো বিষ্ণুশ্চ ভবদেবায় নাবেঃ । ৭
মধুরাভাষবাণীতি পশ্চাদ্ যাস্যতি কেশবঃ ।
বিশ্বরূপঃ কথয়তু যাদৃশাদ্যাদ্ভুতম্ । ৮
ব্রাহ্মণস্য বচঃ শ্রুত্বা স্বয়ং ব্রহ্মা জগদ্গুরুঃ ।
উবাচ বচনং সভ্যাঃ বিষ্ণোঃ পরমমদ্ভুতম্ । ৯

ব্রহ্মোবাচ ।

মৎপুত্রো নারদঃ সর্বো মহর্ষিভ্যোপবর্ণিতঃ
যোগেন প্রাণানুৎসৃজ্য পুনঃ আপাদয়ৈষ্যতি । ১০
কালং লক্ষযুগং যাবৎ বিচিত্রিত মহীতলে
পুত্রযোনিং ততঃ প্রাপ্য ভবিতা সংসুতঃ পুনঃ ।১১
অত্র কালাদনেনস্য ভবিষ্যতি বিবোদ্ভব
যত্র বর্ষসহস্রৈকাদুদ্ধরিষ্যতি সান্ত্বতম্ । ১২

সপ্তদশ অধ্যায়।

[দেবগণের বিষ্ণুর স্তবে বিষ্ণুরূপী বিষ্ণুর স্তবে এবং ব্রহ্মাদি দেবগণ কর্তৃক বিষ্ণুর প্রশংসা।]

সূতপুত্র কহিলেন,—হে শৌনক। দেবগণ সেই ব্রাহ্মণরূপী শ্রীহরিকে বর্ণন করিয়া উপায় পূর্বক যাচক সংজ্ঞায় অভিহিত করিলেন। তারপর সেই দেবগণদ্বারা স্তুত পরাশক্তিরূপ আলোচনা হইয়া থাকিল। ১

কিন্তু তখন সমস্ত দেবগণ বিষ্ণুমায়ায় মোহিত হইয়া বিভূতিরূপী শ্রীহরিকে বুঝিতে পারিলেন না এবং তাঁহারা সৌম্যাপর্যা এবং ঐশ্বর্যে বিমুগ্ধ হইলেন। ২

হে দ্বিজবর। তখন সেই বিভু সমস্ত দেবগণকে সম্বোধন করিয়া মধুর ভাষায় প্রাণীদিগের একান্ত হিতকর এই সত্য কথা কহিলেন। ৩

ব্রাহ্মণ (বেদী শ্রীকৃষ্ণ) কহিলেন,—হে দেবগণ। বিস্তারের কথা ও উপসর্গের ভাষা এই ব্রাহ্মণরূপী ভগবান মোক্ষ অভিলাষ করিয়া আমার নিকট শ্রীমুখে প্রার্থনা করিয়াছেন। ৪

সুতরাং। এখন আমার সমস্তাপদবাসী বিভূতি কার্যের অনুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য, তাহা আপনারা সকলে বিশেষ করিয়া আমাকে বলুন। ৫

সত্য সাধ্বী দেবধিনী এই মন্ত্রবাক্যে আমাকে দেবতাদিগকে পালনার্থ করিতে উদ্যত হইয়াছে। আমি আপনাদিগের সকলের মঙ্গলের জন্য আপনার নিকটে আসিয়া দুষ্প্রাপ্যাদি এবং উহাকে যে বিভূত হইয়াছে। ৬

আপনারা সকলে ত' দেবতীর্থে গিয়া শ্রীহরিকে বহু স্তবস্তুতি করিয়াছেন, কিন্তু আপনাদের সেই ঈশ্বর বিষ্ণু আপনাদের এই বিশ্বরূপরূপ কেন আপনাদের চিনিতে পারেন নাই? ৭

সেই সময় যে এই আকাশবাণী হইয়াছিল—'কেশব পরে যাইবেন,' সেই দৈববাণী বিষ্ণুর হইয়াছে বিস্তারে এখন বিশদীভূত হইল। ৮

ব্রাহ্মণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া স্বয়ং জগদ্গুরু ব্রহ্মা তখন এই সভায় সমবেতদের সভা ও বিভূতির কথা বলিলেন। ৯

ব্রহ্মা কহিলেন,—আমার পুত্র নারদ আমার দ্বারা অভিশপ্ত হইয়া উপসর্গে পরম ধর্মজ্ঞ হইয়াছিল এবং আমারই পরম সে পুনরায় যোগবলে দেহ ত্যাগ করিয়াছে। ১০

আমার শাপানুসারে সেই মুনিবর বারংবার এই ভূতলে অবতরণ করিবে। তারপরই পূর্ববোধিত অনুষ্ঠান করিয়া সে পুনরায় আমার পুত্র হইবে। ১১

হে দ্বিজবর। সেই বিভিন্ন কালের একদা বিষ্ণুকার্য

ধারণাদি ক্রীড়ারূপক যথা: বিষ্ণো: প্রসাদক:
যৌবন: ৯ সম্পূর্ণং ধারণাত্ম করিষ্যামি বিস্তিতম্ ৪১০
ধারণো ধরিত্রেতি ধৃতা যত্ন অবিদ্যা ক্রিয়:।
ধৃতি: সর্বত্র সর্বাত্মা বিষ্ণো: কৃত আহৃত: ৪ ১৪
যেনাত্মন: পর: ব্রহ্ম তত্ত্বানুগ্রহবিগ্রহ:।
সর্ব: পশ্যতি সর্বত্র সর্বাত্মানি সমাহৃত: ৪ ১৫
কি: তস্য ধারণয়ত্নো ধৃত্য সর্বত্রগতস্য ৪
সর্বব্যাপী চ সর্বাত্মা যেন বিষ্ণু: প্রকীর্তিত: ৪ ১৬
অপক্ষিত: পবিত্রো বা সর্বাবস্থ: সদা: পুমান্
ভক্ত্যা চ য: স্মরেন্ নিত্যং সবাহ্যাভ্যন্তর: শুচি: ৪১৭
সর্বারম্ভে চ মন্ত্রে বা যেন বিষ্ণুং ন: স্মরেৎ।
পরিপূর্ণ: তস্য তৎ বৈধিক্ষ তন্ত্রেষু দ্বিজ ৪ ১৮
অয়ং প্রশ্নো চ ভবতা বিধাতো মম বো ৪৯:।

সর্বজ্ঞ কর্তব্য: সাধো বক্তাহ্যপরিপালক: ৪ ১৯
কলৌ সাধুতে লোকান্ যথা: শান্তা চ পালিনাম্।
উপৈতি দুষ্টু: সর্বান্ত [৪৯] যত্নাজ্ঞয়া দয়া ৪ ২০
সর্বেশা যা চ সর্বাত্মা প্রকৃতি: সর্বগু: পুমা
সা ছীতা যত্ন পুরুষো যত্নাজ্ঞ:পরিপালিকা ৪২১

মহেশ্বর উবাচ।

পুত্রাণাং ব্রহ্মপুত্রত্বাং ত্বয় বাপোহয়ো ত্বয়ম্
যেনাবধীতা ভবতা জ্ঞাত: কঃ সার এব চ ৪ ২২
কিন্তু: তস্য ত্বনীতস্য ত্বয়ং নস্তা চ লো দ্বিজ।
বিস্তর্তুমিচ্ছামি তিগুহ্যপোহমি সাম্প্রতম্ ৪ ২৩
বিষ্ণুরূপি যেনাত্ম বিষ্ণুস্থাকরীশ্বরম্
ক্ষবিষ্ণুক ন ভাবাদি পরমাত্মানমীশ্বরম্ ৪ ২৪
অধিন্ যত্নে পরেত্ যেন্ যেনিনা: পরমাত্মনি।
প্রয়াত্তি সর্বে তৎপশ্চাৎ নরদেবাসুরা ইব ৪ ২৫

অবধিষ্ট আছে। সম্প্রতি তাহার সার সমস্ত আমি অবধিষ্ট বর্ণিয়াছি ৪ ১।

তখনই শ্রীগুরুর কৃপায় আমি তত্ত্বই ধারণ ঔংকারাদি করিয়া এবং তাহাতে ধারণে অভিলাষ আর স্পর্শ না করিয়া পারে, তাহাও মুখিকিত তত্ত্বে স্থির করিয়া দিব ৪ ১২

যে দ্বিজ! আপনি যে বলিলেন, শ্রীহরি আপনাদের এই বিষয়ে অমনস্ক নাই কেন? তাহার উত্তরে আমাইতেছি যে, শ্রীহরি সর্বত্র বিরাজমান আছেন, কারণ, তিনি সর্বাত্মা অর্থাৎ সর্বব্যাপী পরমাত্মা। সেই পরমাত্মার আবার কে ধারণা করিবে? তিনি সর্বধারণী, তিনি যে যাহা ধারণ করেন একমাত্র হইবেন কেন? ১৪

অনন্ত সেই পরম ব্রহ্ম ভক্তজনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য দেহধারণ বিগ্রহ—যে ধারণ করেন। কিন্তু তিনি সব কিছু দেখিতেছেন ও সব কিছুই জানেন; কারণ, তিনি সর্বত্র বিরাজমান সমস্তাত্মা পরমেশ্বর ৪ ১৫

'বি' ও 'ষ্ণ' এই দুই অক্ষর নাশি বুঝায় এবং 'উ' এই অক্ষর সর্বত্র বুঝায়, সেইজন্য 'বিষ্ণু' সর্বব্যাপী ও সর্বাত্মা বলিয়া কথিত হন ৪ ১৬

মানুষ অপবিত্র থাকুক কিংবা পবিত্র থাকুক, যে কোনও অবস্থাতেই থাকুক না কেন, যে ব্যক্তি ভক্তি সহকারে বিষ্ণুকে স্মরণ করে, সে তৎক্ষণাৎ বাহির ও ভিতর শুচি হইয়া যায় ৪ ১৭

হে দ্বিজ! যে ব্যক্তি কর্মের আরম্ভকালে ও মন্ত্রে জিহ্বা দ্বারা বিষ্ণুকে স্মরণ করে, তাহার সেই কর্ম অবশ্যই হইবেক পরিপূর্ণ হইয়া যায় এবং বেদবিহিত বিধি অনুসারে সম্পন্ন হয় অর্থাৎ বেদবিহিত সমস্ত ফল লাভ করে ৪ ১৮

যাঁহার আজ্ঞা পরিপালনকারী হইয়া আমি জগতের রক্ষা বিধান করিতেছি, যিনি সংহারকারী হইয়াছেন এবং যিনি সকল কর্মসমূহের সাক্ষী হইয়াছেন ৪ ১৯

যাঁহার আজ্ঞায় ভীত হইয়া কাল লোকসকলকে সংহার করেন, যম পাপীদিগকে শাস্তিদান করেন এবং দুষ্টু সকলকেই শাস্ত করেন ৪ ২০

যে প্রকৃতি সকলের আত্মা, সকলের জননী ও সকলের ঈশ্বরী, যিনিও ভীতা হইয়া যাঁহার সম্মুখে অবস্থান করেন এবং যাঁহার আজ্ঞা পরিপালন করেন ৪ ২১

মহেশ্বর কহিলেন,—হে বিপ্রগণ! আপনি কখনও প্রকাশ পুরুষদের মধ্যে কোন্ পুরুষ রূপে অবতীর্ণ করিয়াছেন? আপনি যেরূপভাবে অবস্থান করিয়া সার পদার্থ কি বুঝিয়াছেন ৪ ২২

হে দ্বিজ! আপনি কোন্ বুঝিবার দিন? আপনার সার কি? আপনি এখন শাস্তক হইলেও আমি পূর্ণ হইতেও অধিক ইচ্ছা করি হইয়াছি ৪ ২৩

আপনি এপ্রকার যেরূপভাবে বিষ্ণুকে বলিয়াছেন কেন? বিষ্ণু আমাদের ব্রহ্মময় ঈশ্বর। আপনি কি জানিয়াও সেই পরমাত্মা পরমেশ্বরকে জানেন না? ২৪

যে পরমাত্মা হইতে হইয়া যাইলে পর দেবতারা প্রাণিসমূহ যেন পতিত হইয়া যায় এবং তাহার অনুগত প্রজারা

ভীষণং প্রতিবিম্বন্তং মনো জ্ঞাত্বা চ চেতনা।
প্রাণাশ্চেন্দ্রিয়বর্গাশ্চ মূর্ছিতাশ্চ যতিঃ মূর্ছিতঃ। ২৬
নিদ্রা দয়া চ শ্রদ্ধা চ ক্ষুৎক্ষমা পুষ্টিরেব চ।
প্রভা সন্ততিরিচ্ছা চ ক্ষমা লজ্জাধৃতিঃ স্বয়ং। ২৭
প্রণামি ধর্মপুত্রঃ সঃ শক্তিগোত্রে সনাতনঃ।
ওজস্বী তেজসী শক্তিস্তু বস্ত্রাজ্ঞাপরিপালকঃ। ২৮
ঈশ্বরে চ স্থিতে দেবী তত্রস্থা সর্বকর্মসু।
তত্রৈবাস্পৃশ্যঃ পবস্ত্রাত্মা কস্তং দেবী ন সঙ্গতে। ২৯
স্বয়ং ব্রহ্মা চ জগতাং বিধাতা সর্বকারকঃ।
পদ্মাসনস্থনিলয়ঃ যাচতে ত্রৈলোক্যকঃ। ৩০
দুর্লভং ত্রিজগত্যাং শ্রীকৃষ্ণস্য চ সেবনং।
তথা দুর্লভ জানীং চ জগৎ প্রাপ্তুং জগদ্গুরো। ৩১
অনাদ্যাবাদ্যঃ সৃষ্টিঃ জগদ্গুরুঃ ভবেদ্যঃ

যেরূপ রাজার অনুচরগণ হয়ে, সেইরূপ যে ইহাকে পরাজয় করিয়া থাকেন তাঁহার পশ্চাতে পশ্চাতে প্রতিসিদ্ধি-রূপ ক্রীতাস্ত, ধর্ম, জ্ঞান, চেতনা, প্রাণ, ইন্দ্রিয়বর্গ, মূর্তি, নিদ্রা, দয়া, পুষ্টি, শ্রদ্ধা, ক্ষুধা, ক্ষমা, পুষ্টি, প্রভা, সন্ততি, ইচ্ছা, ক্ষমা ও লজ্জাদি সকল পদার্থই গমন করে। ২৬-২৭

ইহার পরাজয়ে ইহলে শক্তি ইহার আজ্ঞা পালন করেন। ইনিই প্রণতি পূর্বোক্ত সনাতন এবং এই শক্তি সেই পরমেশ্বরের কেমন আজ্ঞা পালন করিয়া থাকেন। ২৮

সেই প্রাণবল্লভ পরমেশ্বর হৃদয়ে অবস্থান করিলেই দেহধারী প্রাণী সকল জীবিত করিতে সক্ষম হয়, আর তিনি চলিয়া যাইলেই দেহধারীর সেই দেহ শবে পরিণত হইয়া অস্পৃশ্য হয় এবং ঘৃণার বস্তু পরিণত হয়, সুতরাং প্রাণপুরুষ সেই পরমেশ্বরকে কোন্ দেহী অনুধাবন করিতে না পারে ? ২৯

ওজস্বী বিধাতা ব্রহ্মা জগৎ সৃষ্টি করিতে উদ্যত হইয়া যাঁহার শ্রীচরণাম্বুজ সতত ধ্যান করেন এবং যাঁহাকে ব্রহ্মা তাঁহার কর্মে লাভ করিতে সক্ষম হন না। ৩০

এই বিশ্ববিধাতা ব্রহ্মা শ্রীকৃষ্ণের কর্মে লাভের জন্য যজ্ঞপুরুষ করিয়া তপস্যা করিয়াছিলেন, তাঁহাকে শ্রীকৃষ্ণকৃপা লাভ করেন তখন তিনি জগৎ প্রাপ্ত হন এবং তখন সৃষ্টি করিতেও সক্ষম হন। ৩১

আদিতে সৃষ্টির কাল হইতে অদ্যকাল পর্যন্ত করিয়া সেই শ্রীহরির উপদেশ তপস্যা করিয়া আসিতেছেন, কিন্তু আমার ন্যায় তপস্যা সৃষ্টি লাভ করিতে পারিতেছেন না, আমি কেন ? এই

ত্রিজগৎ অর্থাৎ সমস্ত পরমেশ্বরের কেহ তুল্য হইতে পারে না। ৩১

সেই আমি যখন লাভ করিয়া নিস্পৃহ হইয়া পঞ্চ বদন দ্বারা নাম ও গুণ (লীলা) কীর্তন করিয়া ভক্তিতে সর্বদা পরিপ্লুত করিয়া থাকি। ৩২

যাঁহার নাম ও গুণ কীর্তন করিতে থাকায় আমার নিদ্রাই হইতে দ্বারা পলাইয়া বিরাজে অর্থাৎ আমি ঘুমাইতে ভয় করিয়া 'ঘুমাইতে' পারিয়াছি। এইরূপ যে ব্যক্তি নিজের তাঁহার নাম গুণ করেন, দ্বারা তাঁহাকে দেখিবার পলায়ন করে। ৩৩

অবসরকাল করিয়া যাঁহার তপস্যা করে এবং যাঁহার নাম ও গুণকীর্তনে আমি সতত ইচ্ছাকে সাহায্যকারী হইয়াছি এবং 'ঘুমাইতে' নাম লাভ করিয়াছি। ৩৪

তাহার মহাপ্রয়োজন উপস্থিত হইলে আমি তাঁহাকেই বিদায় হইয়া যাইব এবং পুনরায় তাঁহার হৃদয়েই আবির্ভূত হইব। তাঁহার হৃদয়াকাশে কাল আমাকে সংহার করিতে পারে না এবং মৃত্যুও আমাকে সংহার করিতে সমর্থ হয় না। ৩৫

যে ব্রহ্মন্ ! যিনি ত্রৈলোক্যের বিধাতারূপে অবস্থান, যিনি বৈকুণ্ঠেও আছেন এবং যিনিই ব্রহ্মযোনিতে বিরাজমান রহিয়াছেন ; কারণ, বহ্নি ও বহ্নির স্ফুলিঙ্গের মধ্যে যেরূপ ভেদ নাই, সেইরূপ আমী ও আমার মধ্যেও কোনও ভেদ নাই। ৩৬

বিশ্ব একাধার ত্রিমূর্তিতে এক অবয়ব হয় এবং অবয়ব আমাই এক বিরাজ করে। এইরূপ আদিম ব্রহ্ম বিষ্ণু হইতে ব্রহ্মার একত্বিত হয় ("ত্রিমূর্তিমধ্যে তু ব্রহ্মণো বিষ্ণুরূপতঃ।"—বিষ্ণুপুরাণ)। ৩৭

এবমন্যাপ্যবিধিষ্টেন পত্নযাদ্যুক্তো বিধিঃ।
পাত্রে লোচনসাক্তে বধিত্বেঃ পাদমাদ্যুক্ত ॥ ৫৯
অথ ঊনাদ্যুবচ কৃত্বা পাদমাদ্যুক্ত
পরং বধিত্বা বো মন্ত্রস্য তাদাদি চ বিদ্যুক্ত ॥ ৬০
ইত্যাদ্যুক্ত্বা পত্নযাদ্যুক্ত বিধানং চ যৌবক
বর্ষন্ত বক্তুমারেভে যঃ সাক্ষী সর্বতন্ত্রবিৎ ॥ ৬১

ঋষ উবাচ।

যদ্যপ্যবিপাকো মর্ত্তি চক্ষুস্ত সর্বদর্শনম্।
মর্যাদয়া প্রত্যক্ষেণ্ডপ্রত্যক্ষস্য চ দর্শনম্ ॥ ৬২
অনুমানেপি সত্যঃ বিষ্ণুমায়াতি ইতি যতঃ
ত্বয়োক্তং তৎ কথা মুখ্যা মুনীনাঞ্চ মতিস্তব ॥ ৬৩
মন্যন্তি, তদেব যত্র নৈব দাদ্যুং মুনোতি তাদ্
নিশ্চয়ং জ্যোতুমিঃ দাঢ়ং কৃত্বীপাকং ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৬৪

ত্রিধা নৈবাত্মবিদ্যিঃ শ্রীবিষ্ণোঃ স্মরণাদ্ ধ্রুবং।
মুচ্যতে সর্বপাপেভ্যঃ পুণ্যং প্রাপ্নোতি দুর্লভম্ ॥ ৬৫
কামতোঽকামতো বাপি বিষ্ণুনিন্দাং করোতি যঃ।
স মূঢ়োতি ধ্রুবং যং সন্তাপো নরকেষু চ ॥ ৬৬
মূঢ়ীপাকে পতত্যি স যাবদ্ধি ব্রহ্মণো বয়ঃ।
ক্ষয়ং দুঃখেনপূরক মুত্রাপাদ্যুঃ যথা দ্বিজ ॥ ৬৭
প্রাণী চ নরকং যাতি ক্ষয়ং ভূত্বেহ জন্মনি
বিষ্ণুনিন্দা চ দ্বিবিধা কথিতা পূর্বমাগমে ॥ ৬৮
অপ্রত্যক্ষং মৃষাবাদ ইতি যা তব চ শ্রুতে।
নেবাক্ষমাত্রাঃ কৃত্বেহ জ্ঞানেনৈবো নরাধমঃ ॥ ৬৯
ত্বয়াত্র বিষ্ণুনিন্দাতি যাদ্ বৈ ব্রহ্মণঃ পত-
ত্বোনিন্দাং যঃ করোতি বিষ্ণুনিন্দাং নরাধমঃ ॥

এইরূপ অন্যান্যবিধিষ্ট পত্নি প্রভৃতির কথা বলা হইয়াছে। এইরূপ এক ব্রহ্মার পতন হইলে পর সেই পরমাত্মা বিষ্ণুর একবার লোচনপাত হয়। অর্থাৎ তখন বিষ্ণুর এক নিমেষকাল মাত্র গত হয়। ৫৯

এই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আদি ও অবিনশ্বর স্বরূপে কথিত হইয়াছে; সুতরাং তাঁহার মহিমার পারদর্শী যে হইতে পারে অর্থাৎ তাঁহার মহিমার ইয়ত্তা করিতে অন্যের সাধ্য নাই। আমিও সে বিষয়ে বিজ্ঞ আমি না। ৬০

হে যৌবক! পরন্তু এই কথা বলিয়া তখার নীরব হইলেন। অনন্তর যিনি সমস্ত ধর্মশাস্ত্রের সাক্ষী, সেই ধর্ম তখন বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৬১

ধর্ম কহিলেন,—যদিও এক ও সর্ব সর্বজ্ঞ বিশ্বাত্মক, তাঁহার চক্ষু বিশ্বের সব কিছুই প্রত্যক্ষ দর্শন করিয়াছেন, তিনি সমস্তের অন্তর্যামী, সাধু-মহাত্মাগণ তাঁহাকে প্রত্যক্ষ করেন এবং তিনি ইন্দ্রিয়াদ্যুমের অগোচর অর্থাৎ ইন্দ্রিয়ের অদৃশ্য দেখিতে পান না। ৬২

সেই সর্বজ্ঞ বিষ্ণু অনুমান যোগে এই যোগমায়ায় আসিয়াছেন না; আপনি যে এই কথা বলিয়াছেন, তাহা কোন্ বুদ্ধি অনুসারে বলিয়াছেন—বলি না। যেহেতুতি, মুনিগণের মতিও এরূপ। ৬৩

অথবা অন্যান্যবিধি নিশ্চয় হয়, অথবা কোনও সাধু সেই অন্যান্যবিধি নিশ্চয় করেন না; কারণ, নিশ্চয়কারী ব্যক্তি জ্যোতুমণ্ডলীর সহিত কৃত্বীপাকে গমন করে। ৬৪

যে সমস্ত ইন্দ্রিয় দ্বারা তা অনিন্দ্রিয় দ্বারা সর্বাত্মক বিষ্ণুর নিশ্চয় করে, কিংবা যে ব্যক্তি নিশ্চয় করে অথবা নিশ্চয় করিতে চায় করে, সেই সমস্ত পুরুষ প্রত্যহ যমদূতদিগের হাত কৃত্বীপাকে পতিত পাক হইতে থাকে। হে দ্বিজ! বিষ্ণুনিন্দাকারী যে স্থানে অবস্থান করে, সেই স্থান মূত্রাপাদের ন্যায় অপবিত্র হইয়া যায়। ৬৫-৬৭

প্রাণীমাত্রেই বিষ্ণুনিন্দা শ্রবণ করিলে পর অবশ্যই নরকে গমন করিয়া থাকে। (এখানে এরূপ আশঙ্কা হইতে পারে—যে স্থানে যদি কোনও প্রাণী প্রত্যক্ষভাবে করেন করে তাহাকে অবশ্যই নরকগামী হইতে হয়। ; পূর্বে তাহা বিষ্ণুনিন্দা বিষয়ক বলিয়াছেন। ৬৮)

আমারই নরাধম ব্যক্তিই ১। অপ্রত্যক্ষে ইহার নিন্দা করে, ২। ইহাকে মাত্র দর্শন না নিন্দা ৩ অন্য এক সমাধান দেখাইয়া ইহাকে অতিরিক্ত করে। (অপ্রত্যক্ষ, অবজ্ঞা ও অন্য দেবতামূল—এই ত্রিবিধ বিষ্ণুনিন্দা—এরূপ আখ্যাত করা যায়।) ৬৯

তাহার আর পর ব্রহ্মার মহাপাতিত্ব কারণে বিষ্ণুনিন্দা নাম হয় না। এইরূপ যে নরাধম ব্যক্তি ব্রহ্ম নিন্দা করে এবং অন্যান্য নিন্দার নিন্দা করে, সেই অতিশয় দুষ্ট এবং দুর্মতি তিনি কল্প পর্যন্ত নরক ভোগ করিয়া থাকে ৭০

ন যাতি কালস্তদ্ভক্ত যাবদ্ভক্ত-বিধাতরৌ ॥ ৫৩
বিষ্ণুর্ব্রহ্মণ সর্গেষাং ভক্তানাং ভাবনায়ত:
লোকা পাতা তত্ত্বাতা বরদাতা ত্রয়ীতনুঃ ॥ ৫১
এবাহং ত্রিতয়ং ব্রহ্মা ত্রয়াণাং বিশ্বসৃজ্যঃ
প্রেয়সোঽয় আত্ম যেষাম্ যতো সর্বসুরা পুরুঃ ॥ ৫১

ব্রাহ্মণ উবাচ।

যা কৃতঃ বিষ্ণুমিশ্রাহ্বো যে যেষা বর্ণশালিনঃ
নামতো ব্রহ্মিত্রেতি বার্তাকাসমরক্ষতী ॥ ৫০
ইতি তেজো যথা ব্রহ্মং ত্রয়ং বর্ণার্থবৃত্তয়ঃ।
সত্তাদ্যাং পাদিত্যাং সংজ্ঞা ত্রিষ্ণুস্ত সত্ত্বভূয়সম্ ॥ ৫৪
মূরক ভাবনা ত্রয়ং বিদ্যে সর্বত্র সম্ভবম্।
ইতি তেজ ব্রহ্ম যথা: যেষাং তেষাং তথা ভবেৎ ॥ ৫৫
আত্মাংশিনোর্ন ভেদোক্তেরাত্মনশ্চেতি মিশ্রিতম্।
যথা বিদ্যা বিভেদেন সতঃ পূর্বতরঃ ক্ষয়ম্ ॥ ৫৬

কোটিজন্মসহস্রান্তে তদা ব্রহ্মা ভবিষ্যতি।
আত্মা যদ্যস্তরী পুংসাং কৃতঃ দেহিনুস্মিন্নি ॥ ৫৭
কিং ক্ষুদ্রাঃ কিং মহান্তশ্চ বাহুতাং বাস্তবো যথা
সর্বমিথ্যাত্ব তত্ত্বেন বাস্তবো যথা ॥ ৫৮
যো বিষ্ণুর্বিশ্বরূপী বিশ্বে বেদেষু পঠিতাদৃতঃ।
মূলং তস্যেদ্ধ ধর্মাস্ত সিদ্ধপাদাস্ত মহেশ্বরাঃ ॥ ৫৯
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদ্যাস্ত মূলস্যোক্তেরাত্মনঃ।
এবং কবিবিধাঃ সন্তি প্রতিবিম্বেষু সম্ভবাঃ ॥ ৬০
বিদ্যাত্মকে পুরাণাস্ত কঃ সাধ্যাঃ কর্তুমীশ্বরঃ
সর্বেষামীশ্বরঃ কৃষ্ণঃ তত্ত্বাত্মত্রয়বিগ্রহঃ ॥ ৬১
ঈশ্বরস্তু সর্বত্রস্থাত্মা বৈকুণ্ঠঃ সত্ত্বসংজ্ঞিতম্।
তত্ত্বাদ্ভূতস্তু যোলোকঃ পঞ্চাশৎকোটিযোজনম্ ॥ ৬২
চতুর্ভূজস্তু বৈকুণ্ঠে লক্ষ্মীভাগঃ সনাতনঃ
পুরুষ-ব্রহ্ম-ভূমূর্ত-পার্ষদাভিরিবাবৃতঃ ॥ ৬৩

এই ত্রিভুবনময়ো শ্রীবিষ্ণু সত্ত্বময় ব্রহ্ম (বিধাতৃরূপ), ত্রয়ন্ত (ত্রয়ীতনু), ভাবনাত্মা, লোকরক্ষক, ত্রাতারূপী, এই হইতে সৃষ্টিস্থিতিকারী এবং ত্রয়ন্তা ॥ ৫১

সেই বিষ্ণুরই ত্রয়ন্ত ব্রহ্মা, মহেশ্বর ও বর্গ-এই তিন দেবতার নাম। ত্রয়ন্ত করিয়া হাত করত পুনরায় মধুর ভাষায় সেই দেবতাকে বলিলেন ॥ ৫২

ব্রাহ্মণ কহিলেন,—হে বর্ণশীল দেবতন। আশ্চর্য! আমি কি বিষ্ণু মিশ্রা করিয়াছি? আমি কেবল এই কথা বলিয়াছি যে, ইঁহারা এখানে আসেন নাই, অতএব আগমনকারী তাঁর হইয়াছে ॥ ৫৩

বর্ণার্থ এখানে সত্ত্বার দেবতন। আপনারা সত্ত্বা বলুন যে, আমি এই কথা পূর্বে বলিয়াছি কি না? সত্ত্বাবতন কথনই কেবল সত্ত্বার পক্ষপাতিত্ব করিয়া কথা বলেন না; কারণ, পক্ষপাতমূলক কথা বলিলে সব পুরুষকে ক্ষুণ্ণ করা হইয়া যাবে কিংবা তাহাদের অসত্যবাদী হইতে হয় ॥ ৫৪

আপনারা তাহাদ্রাহী বলিয়া কথিত হন, মূলতঃ আপনারাই ভ্রমুন—বিষ্ণু যদি সকল সর্বত্র বিরাজমান থাকেন, তবে আপনারা কেন বলাদেহে তাঁর দেবতাদের ঘৃণা করিয়াছিলেন ॥ ৫৫

যদি সত্ত্বাবাদ তাঁর ও তাঁরী—এই উভয়ের মধ্যে ভেদ না থাকে এবং ইহাই আপনাদের নির্দিষ্ট ধারণা হয়, তবে বাস্তু পুরুষের ভ্রমাত্মক ভ্রমাদি দেবতাদের আরাধনা আপ করিয়া সেই পূর্বতম পরমেশ্বরের আরাধনা কেন করেন? ॥ ৫৬

অতএব বুদ্ধিতে হইবে পুরুষবিশেষ আপনি সত্ত্বা; সেই আপনি হইতেই ভেদের ত্রয়ন্তাদি এবং আপ-পুরুষদের আশ্রয় হইলেও অতি সাধারণ মানুষও শ্রীহরিকেই সেবা করিতে ইচ্ছা করে ॥ ৫৭

যেরূপ বাসন বিশ্ব ১টি সত্ত্বের ত্রয়ন্তা হইতে ত্রাণ করিতে সমর্থ হয়, সেরূপ কি ক্ষুদ্র মধুসূদন এবং কি অতি মহান্ মধুসূদন সকলেই সেই পরম পদ প্রাপ্ত করিতে অভিলাষী হয় ॥ ৫৮

যে বিষ্ণু বিশ্বে বিরাট অর্থাৎ বিশ্বরূপী, তিনিই আমার বেদবাণীবিহারী। আপনারা—ব্রহ্মা, মহেশ, বর্গ ও বিষ্ণুপার্ষদ এবং অন্যান্য সকলেই বিশ্ব আরাধনা করিতেছেন ॥ ৫৯

এইরূপ ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবতন এবং ভূলোক ও এই ত্রয়ন্তের অর্থাৎ ত্রাণকর্তাগণ সকলে—এ সকলই একই ভগবত্তত্ত্বের প্রতি বিশ্বে বিভিন্ন বিকাশে হইয়াছে ॥ ৬০

সেই বিশ্বরূপের এবং ভূমণ্ডলের সাধ্য কে অধিক মহান হইবে? কিন্তু ভক্তগণকে অনুগ্রহ করিবার জন্য বিশ্বরূপী শ্রীকৃষ্ণ সে সকলের ঈশ্বর ॥ ৬১

সমস্ত ব্রহ্মাণ্ড হইতে উর্ধ্বে বাসুদেব সত্ত্বাবতন বিষ্ণু বৈকুণ্ঠ নাম বিরাজমান আছেন এবং বৈকুণ্ঠ হইতে পঞ্চাশৎ কোটি যোজন উর্ধ্বে যোলোকধাম বিরাজিত রহিয়াছেন ॥ ৬২

তথায় লক্ষ্মী ও ভূমূর্তি পার্ষদগণ পরিবৃত হইয়া সনাতন চতুর্ভূজ লক্ষ্মীকান্ত নারায়ণ সেই বৈকুণ্ঠধামে বিরাজ করিতেছেন ॥ ৬৩

যোগেনাহং বিভূতঃ কৃতো ভাণ্ডাকাঙ্ক্ষ সনাতনঃ।
যোগাজ্ঞয়াবিভির্ভূতো বিভূতৈর্যোগিপার্শ্বগৈঃ ॥ ৪৪
পরিপূর্ণতমা ব্রহ্ম ন ত্যজ্যা সর্বেহিনাম্।
যেচ্ছারূপস্ত বিহরেদ্ যত্রে কৃষ্ণাবনে সদা ॥ ৪৫
ত্বন্মোহিতির্যক্তলাকারঃ পূর্ণকোটিসমপ্রভম্
গোলকে যোগিনঃ সন্তঃ সন্তত্যক্ত নিরাময়ম্ ॥ ৪৬
নবীননীরদশ্যামা বিভূতঃ পীতবাসসম্।
কোটিকন্দর্পলাবণ্যলীলাধাম মনোহরম্ ॥ ৪৭
কিশোরবয়সা সার্ধং যাস্তা সর্বিতয়ীশ্বরম্,
যান্তন্তে বৈকুণ্ঠা সন্তঃ সেবন্তে সন্তাবিগ্রহম্ ॥ ৪৮

ভূমৌ বৈকুণ্ঠা ত্রয়ি তত্ত্ব যদ্যোহয়ো ভবান্।
বিভূঃ কথং ভূমীত্রস্তেত্যোঃ মাক পুত্র পুত্র ॥ ৪৯
তত্ত্ব যদ্যোহয়োহয়ং তত্ত্ব বিভূশ্চ বালকঃ।
অত্যেঃ ধ্যানঃ জ্ঞানঃ সেবন্তে বিযোগত ॥ ৫০
শৈত্রা ভৌত্র সর্বত্র সেবেত্র পুত্রেত্র।
যাত্রো বিভাবে দুর্ধর্ষ কো যাস্তুত্তে কিং প্রয়োজনম্ ॥ ৫১
উচ্চুক্ত) বালকত্ত্ব বিপ্রস্তী ভবার্ণবঃ।
বিভাবে সন্তাবয়ো ব্রহ্মণ ৬ যৌবত ॥ ৫২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে বিষ্ণু-দুর্গাসংবাদে বিপ্রপ্রশ্নোত্তরনামে অনুযোগোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭

যোগনাড়ীবল ও যোগীজন কর্তৃক পরিবৃত হইয়া সনাতন পরমপুরুষ বিভূত ভাণ্ডাসুর শ্রীকৃষ্ণ যোগপ্রভাবে বিরাজমান আছেন। ৪৩

এই শ্রীকৃষ্ণ পরিপূর্ণতম ব্রহ্ম এবং সমস্ত দেবতারই ঈশ্বরের আত্মা। ইনি স্বয়ং (যেমনভাবে ইচ্ছা সেইরূপ বিগ্রহধারণে) বৃন্দাবনধামে সদাসর্বদা স্বেচ্ছায় মূর্তি ধারণ করিয়া বিহার করেন। ৪৪

সেই পরিপূর্ণতম পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণের কোটি সূর্যসমূহ তেজঃসম্পন্ন, নিরাময় ও সনাতনদেব গোলোকধামে সকল সাধু যোগী পুরুষগণ নাম লইয়া থাকেন। ৪৬

যোগিরাজগণবিরাজ ভগবান্ যেখানে সেই ঈশ্বরের পরম পুরুষের গুণগান করিতেছেন,—সাধু বিষ্ণুভক্তগণ বিভূত কোটি ভগবানের (ব্রহ্মাদেবের) দ্বারা আরাধনীয়, লীলাধাম, অনাদি, সকল ঐশ্বর্যসম্পন্ন, পীত বসনপরিহিত, বিভূত, কিশোর-বয়স, সকল গুণ এবং ঈশ্বর ধারণ করিয়া সুশোভিত সনাতনমূর্তি পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে নানা ভাবে ভজনা ও উপাসনা সেবা করেন। ৪৭-৪৮

আপনারা সকলেই বৈষ্ণব। আপনার আমাকে যে পুত্র পুত্র জিজ্ঞাসা করিলেন,—আপনি যাহার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন এবং আপনি কোন্ দুর্ধর্ষের পিতা, এই সব। হে দেবগণ। আমি আমার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিনি এবং আমার পিতা নামও আমি, ইহার উত্তর আমার মাতা ও আমার এই জ্ঞান, ইহাদেরই আমার পরিচয় বুঝিতে পারিবেন। ৪৯-৫০

যদি হউক, এখন বাদানুবাদ আর প্রয়োজন কি? আমাদের মধ্যে যে মূর্খ তাহা বিচারদ্বারা প্রমাণিত হইয়াছে। হে দুর্ধর্ষ। হে দেবেন্দ্র। এখন শীঘ্র এই স্থানটি ত্যাগ করুন। ৫১

হে যৌবত। এই কথা বলিয়া সেই ব্রাহ্মণগণ বালক ভগবান শ্রীকৃষ্ণ সেই দেবতাদিগের নিকট হইতে এক হাত অন্তরিত হন। ৫২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে বিষ্ণু-দুর্গাসংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে বিষ্ণুর প্রশ্নোত্তরসংবাদ নামক সপ্তদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ।

[ব্রহ্মাদিভির্দেবৈর্ভারোপবর্ণনম্ । সূকর-দেহপ্রকটনম্ । সাধবা-ধারণ, বালাবতা কৃতা মহাপুরুষস্তোত্রম্, উপবর্ণনয়া ভীষণত্বাপ্তিশ্চ ।]

মৈত্রেয় উবাচ ।

দেবাঃ ধাতা ব্রাহ্মণেন মোক্ষিতা বিপ্রধাতয়া ।
প্রেষয়ুর্নন্দনীকূলং উত্তেপানপুত্রধাতয়াঃ ॥ ১
ব্রহ্মা তৎকলমূলজ্ঞা ধর্মো ধাত্রে পয়ঃ চ ।
সকাশং মনসস্তস্য চকার সূকরং বপুঃ ॥ ২
জ্ঞাত্বানাং মহো ঘোরং জ্ঞাত্বানন্দঃ বিনঃ ধরম্
ধর্মজ্ঞানং ধাতং ধর্মো ভীষণাত্মক ব্রাহ্মণং ॥ ৩
ঘ্রিয়মর্দবধাত্রেণ বপুষ ভঠয়ানলঃ
কায়ধর্মবধাত্রেণ ধর্মকায়ঃ পুমিন্দিয়ম্ ॥ ৪
তস্য ঘাণোঘবিষ্ঠাজ্ঞাং ঘ্রাণধজ্ঞপিণ্ড ।
নিঃশ্বাসশ্চ চ মন্ত্রাঃ প্রাণধাত্মক বপুষ ঘ ॥ ৫
সূর্যাধিষ্ঠেধবধাত্রেণ দৃষ্টিশক্তির্বপুষ ঘ ।
ধাক্যং ধাত্রীবর্ণধেন শোভা ঔপর্ণধেন চ ॥ ৬

শব্দস্তধাপি বোদ্ধব্যো যথা নেত্রে ভ্রুবধা ।
বিশিষ্টযোগঃ ঘ প্রাণ ঘাবিষ্টাধং বিনাধনঃ ॥ ৭
ত্বগস্যো ধস্যাং ঘাতী তৃষ্ণাং পধমেধরম্ ।
ধাধা শীধং নদিরোধে ধুধা যৌত্তে চ ধাসনী ॥৮

মাংসাবধবাত্মাং ।

ঘজ্ঞে তাং পশ্বাধানাং মর্ধাধাংশকারণম্ ।
বিনা যেন পধাঃ মর্ধে প্রাণিনো জলতীমলে ॥ ৯
নিলিম্পাঃ সাক্ষিরূপক মর্ধেষাং মর্ধকর্মসু ।
বিতমাং ঘ তুষ্টক মর্ধৈঃ মর্ধত্র মর্ধদা ॥ ১০
যেন স্রষ্টা চ প্রকৃতিং মর্ধাধাং পরাধণা ।
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদীনাং প্রসূর্ধা ত্রিগুণাত্মিকা ॥১১
তপঃপ্রভা ধয়ং ব্রহ্মা নিয়তো বস্তু যেবয়া ।
পাতা বিলুপ্ত তপসাং ধাবর্তা পরমঃ পুমান্ ॥ ১২

অষ্টাদশ অধ্যায় ।

(ব্রহ্মাদি দেবতা কর্তৃক হত উদ্ধারার্থে সূকর-দেহাদি ধারণপূর্বক, সাধবাকে হত মহাপুরুষের স্তোত্র এবং উদ্ধারের ভীষণত্বাপ্তি ।)

মৈত্রি কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্ । ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ঔত্তানপাদ ধাতা শ্রবণ করিয়া পরমেশ্বর ভীষণরূপ ধারণ করিবার তত্ত্ব ব্রহ্মা ধাধাকে প্রভৃতি দেবগণ বিষ্ণুমায়ায় মোহিত হইয়া ব্রাহ্মণের (ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ঔত্তানপাদ) সহিত মাধাবধীর বিবরই প্রস্থান করিলেন । ১

তথায় যাইয়া প্রথমে ব্রহ্মা তাঁহ কমণ্ডলুর জল উদ্ধারণের সমক্ষেই নিক্ষেপ করিলেন । তাহাতে সেই সমুদ্রের তরঙ্গসমূহ সমুদ্রিক্ত হইল এবং সেই সূকর অর্থাৎ সাধবাকে দেখিতে পাইল । ২

ধাধাকে তাহা ব্রাহ্মণের বিষ ধাহাকে ব্রাহ্মণের করিলেন এবং সেই দেহে ধাধাকে করিলেন । এইরূপ ধর্ম তাহা ধর্মধাম এবং ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ঔত্তানপাদ ভীষণ বল করিলেন । ৩

অগ্নিদেবের ধর্মধাত্রেই সেই দেহে ভঠরানল উৎপন্ন হইল এবং ব্রাহ্মণের ধর্মধাত্রেই মূর্তিবিশিষ্টরূপে মর্ত্যদিগ ধাধাকে করিয়াছে হইল সন্দেহ নাই । ৪

অনন্তর প্রাণস্বরূপ বায়ুদেবের অধিষ্ঠানে তাহার নিঃশ্বাসের সমান হইল এবং প্রাণবায়ুরও আবির্ভাব হইল । ৫

সেই দেহে সূর্যের অধিষ্ঠানের সহিত সঙ্গেই দৃষ্টিশক্তির সমধিক হইল এবং বাক্যদেবীর সহিত বাক্য ঔত্তম ও শ্রীদেবীর (সৌন্দর্যাধিষ্ঠাত্রী দেবী শক্তির) সহিত শোভা বিকসিত হইল । ৬

কিন্তু ইহাদের সেই সব ইন্দ্রিয় হইতে পারিল না, অন্যের তাহা গ্রহণ করিয়াই রহিল ; কারণ, পরমাত্মার অধিষ্ঠান না হওয়ায় বিশিষ্ট যোগ অর্থাৎ ক্রিয়াশক্তি সহিত ভোগদেহ উপযুক্ত হইল না । ৭

অনন্তর ব্রহ্মার উৎসেধানুসারে সত্যলোকে ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ সনক প্রভৃতি মুনিগণ ব্রাহ্মণ করত যৌত্ত যজ্ঞ পরিত্যাগ করিয়া পরমেশ্বরের স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন । ৮

ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ কহিলেন,—আমি সেই সর্বজ্ঞানস্বরূপ পরমাত্মা শ্রীহরিকে প্রণাম করি, যে ভূতলে যাঁহার অধিষ্ঠান মাত্রেই সমস্ত প্রাণীই পরমপদে অধিষ্ঠিত হয় । ৯

যিনি সকলেরই সমস্ত ভূর্ণ বিলিপ্ত থাকিয়া কেবল সাক্ষিরূপে বিরাজমান থাকেন । যিনি এইজন্যই সর্বত্র সর্বদা বিরাজমান থাকিলেও সর্বদিব প্রাণীর সমক্ষে কেহই তাঁহাকে দর্শন করিতে সমর্থ হয় না । ১০

যে প্রকৃতিকা প্রকৃতি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি সকলেরই জননী, পরাপরা ও সকলেরই আরাধ্যদেবা, যিনি সেই প্রকৃতিরও সৃষ্টি করিয়াছেন । ১১

যাহা ব্রহ্মা নিয়তি তাঁহার সেবা করিয়া তপঃপ্রভাবে

যাচন্তে যা পুরাঃ সর্বে মুনয়ো দেবতাদয়ঃ
নিত্যাশ্চ যোগিনঃ সন্তঃ সন্তস্তং প্রকৃতেঃ পরম্ । ১৩
সাকারঃ নিরাকারঃ পরঃ যোগীশ্বরঃ বিভুঃ ।
যঃ ব্রহ্মণঃ ব্রহ্মং ধ্যেয়ং ধ্যায়ন্তি যাবতাং ১১৪
তপাংসঃ তপসাধীশঃ তপসাঞ্চ ফলপ্রদঃ
যঃ তপঃস্বরূপশ্চ তপস্বিনাং তপঃ । ১৫
তপোধনঃ তপোধীশঃ তপঃ তৎকর্মণাং ফলম্ ।
তেজসাং তেজসাধারঃ তেজীয়ঃ তেজসাংপরম্ । ১৬
যঃ তেজঃস্বরূপশ্চ তেজসাং তেজসিনাম্ ।
যেষাং যাবৎ ন ঘটতে তত্তানাং বিগ্রহং বিনা । ১৭
তত্ত্বজ্ঞেঃ তত্ত্বজ্ঞানাং তত্ত্বকোটিগুণপ্রদম্ ।
অতীবসুন্দরীকান্তং তত্ত্ব তত্ত্ব মনোহরম্ । ১৮
নবীননীরদশ্যামং শরৎপঙ্কজলোচনম্ ।
শরৎপার্বণচন্দ্রাস্যকোটিসৌন্দর্যসংযুতম্ । ১৯
কোটিকন্দর্পলাবণ্যং লীলাধাম মনোহরম্ ।
চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গং রত্নভূষণভূষিতম্ । ২০
বিভুজং মুরলীহস্তং পীতকৌশেয়বাসসম্
কিশোরবয়সং শান্তং রাধাকান্তমনন্তকম্ । ২১
গোপালবালপরিবৃতং কুঞ্জচিহ্নিতে বনে ।
কুঞ্জচিত্রাসনবরাস্থং রাধয়া পরিসেবিতম্ । ২২
কুঞ্জচিহ্নৈ ষোড়শভিঃ বেষ্টিতং গোপবালকৈঃ ।
শতমূলাঙ্গোৎকৃষ্টে শ্রমে চন্দনবনে বনে । ২৩
বিকসৎ কামদনুবাং রত্নস্থং শিতবাসিনম্ ।
গোলোকে বিরজাতীরে পারিজাতবনে বনে । ২৪
স্মেরং রত্নস্থং মধুরা গোপীসম্ভোগকোবিদম্ ।
নিত্যস্থং চ বৈকুণ্ঠে কুঞ্জচিহ্নে চতুর্ভুজম্ । ২৫

প্রহরায়ক, এইরূপ বিষ্ণু যাঁহার সেবা করিয়া জগৎপালক হইয়াছেন এবং ব্রহ্মা পদ্ম যাঁহার সেবা করিয়া জগদ্ধাতা হইয়াছেন । ১২

সমস্ত দেবগণ, মুনিগণ এবং মনু, শিব ও সাধু যোগিগণ প্রকৃতির অতীত যে পরমাত্মাকে সতত ধ্যান করেন । ১৩

যে যোগীশ্বর সর্বব্যাপী পরাৎপর জগৎ সাকার, জগৎ নিরাকার । তিনি সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া সকলের ধ্যেয়, তিনি ব্রহ্মার ধ্যানেরও সর্ব এবং ধ্যেয় কারণ । ১৪

তিনি তপস্যার জগদ্রূপ, তপস্যার ঈশ, সমস্ত তপস্যার ফলদাতা, স্বয়ং তপঃস্বরূপ এবং সমস্ত বিদ্বানগণ বলিয়া সর্বজগৎ । ১৫

তিনি সকলের আধার (আধার), জগতের ঈশ (ঈশান), জগদ্রূপ, সমস্ত কর্মের জগদ্রূপ, সমস্ত কর্মের জগদাধার ও ঈশ এবং জগৎ কারণ । ১৬

তিনি স্বয়ং তেজঃস্বরূপ এবং তত্ত্বজ্ঞানের অনুগ্রহ করিবার জন্য তিনি বিগ্রহ (মূর্তি) ধারণ করেন ; কারণ, বিগ্রহ ধারণ না করিলে তত্ত্বজ্ঞানের সেবা ও ধ্যান কিছু হইতে পারে না । ১৭

কোটি সূর্যের ন্যায় দেদীপ্যমান ও মনোহারক যে বাঁহার দেহ, সেই দেহ অতীব সুন্দর । সেই দেহের (জ্যোতির) তুলনায় অতি অসাধারণ এত রূপ আছে । ১৮

সেই রূপের বর্ণনা,—নবজলধরতুল্য শ্যামবর্ণ, শরৎকালের পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় মুখমণ্ডল শোভাসম্পন্ন, পাদপদ্মের ন্যায় সুন্দর চক্ষুঃ কোটি কন্দর্পের লাবণ্য একত্রে মিলিত হইলে যেরূপ হয়, সেই রূপ লাবণ্যের আধার, মনোহর, সর্বাঙ্গ চন্দনে চর্চিত এবং রত্নময় আভরণসমূহে বিভূষিত । ২০

বাঁহার দুইটি হস্ত, একটিতে মুরলী শুভ শোভা পাইতেছে, পীতবর্ণের কৌষেয় বস্ত্র (পট্টবস্ত্র) যিনি পরিধান করিয়া রহিয়াছেন, যিনি বয়সে কিশোর, শান্ত, যাঁহার অন্ত (বিনাশকারী) কেহ নাই (অথবা যাহার শেষ "ক" প্রভৃতি গ্রহণ করিলে এরূপ অর্থ হইবে—যিনি ব্রহ্মাদিরও অন্ত জানিতে কিংবা যাঁহার অন্ত—শেষ সীমা কেহই নির্ণয় করিতে পারে না) এবং যিনি "রাধাকান্ত" বলিয়া অভিহিত । ২১

যিনি অনন্ত গোপবালকগণে পরিবৃত হইয়া কোন বিশেষ কুঞ্জ চিহ্নিত করেন এবং তথায় রাধাদেবীর সমভাবে বসিয়া রাধা কর্তৃক সেবিত হন । ২২

তথায় শতমূলযুক্ত সর্বত্র হরিদ্বর্ণ উৎকৃষ্ট চন্দনবনে কুঞ্জমধ্যে ষোড়শজন গোপবালক পরিবেষ্টিত হইয়াছেন । ২৩

তথায় বিকসিত কামদ লতিকা সমূহের নিম্নে রত্নসিংহাসনে উপবিষ্ট গোপীদিগের সম্ভোগের কারণ বহুল নৈপুণ্যযুক্ত হইয়াছেন । তথায় আবার বিরজার তীরে অর্থাৎ সমস্ত উপরোক্ত বিভূতিসহ চতুর্ভুজ রূপে তত্ত্বজ্ঞানীদের ধ্যানের বস্তু হইয়া রহিয়াছেন । ২৪

নিত্যস্থ হইয়া বৈকুণ্ঠে কুঞ্জচিহ্নে চতুর্ভুজ রূপে তত্ত্বজ্ঞানীদের ধ্যানের বস্তু হইয়া রহিয়াছেন । ২৫

লক্ষ্মীকান্তঃ পার্থৈশ্চন্দ্র মেবিরক চতুর্ভুজৈঃ
কুত্রচিৎ স্বাংশরূপেণ ভগবান্ পালনায় চ ॥ ১৯
যেতদ্বীপে বিষ্ণুরূপঃ পদ্মা পরিবেষ্টিতম্।
কুত্রচিৎ স্বাংশকলয়া ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্মরূপিণম্ ॥ ২০
বিশ্বরূপঃ বিশ্বং স্বাংশেন বিশ্বরূপিণম্।
স্বাত্মনঃ যোড়শাংশেন মর্ত্যাধারঃ পরাৎপরম্ ॥ ২১
স্বয়ং সর্ববিরাড়্রূপঃ বিশ্বৌঘঃ যস্য লোমসু।
লীলয়া স্বাংশকলয়া ভগবান্ পালনায় চ ॥ ২২
নানাবতারঃ বিশ্বস্থা ধীরা ভেদাং সনাতনম্।
যস্তং কুত্রচিৎ সন্তঃ যোগিনো হৃদয়ে সদা ॥ ২৩
প্রাণরূপা প্রাণিনাঞ্চ পরমাত্মানমীশ্বরম্।
তং জ্যোতির্মণ্ডলাধেয়ো নির্গুণং বিভুম্ ॥ ২৪
নির্লিপ্তঞ্চ নিরীহঞ্চ সাক্ষং যাত্মমনোঃ পরম্।

যং জ্যোতির্মণ্ডলাধারঃ সর্বাত্মকমনশ্বরম্ ॥ ২৫
পঞ্চবক্ত্রস্তথা ব্রহ্মা যস্য বক্ত্রাৎ বভূবসঃ।
যং জ্যোতিঃ ন জনা যান্তি যোগিনো যত্র মায়য়া ॥ ২৬
যং জ্যোতিঃ ন জনা শ্রীশ্চ তত্রৈবাস্তে সনাতনী।
যেনা ন সৃষ্টা যং জ্যোতিঃ কো বা বিদ্যাশ্চ যেদৃশি ॥ ২৭
কিং ত্বেতি জনকীরূপ শোকার্তা স্ত্রী পরাৎপরম্।
উবাচ সা চ গান্ধর্বী বিস্ময়ান্ন চকার চ ॥ ২৮
কৃপানিধিঃ প্রণম্যান্ত তস্যাধ্যা চ পুনঃ পুনঃ।
কৃতান্ত পরিহৃত্যাশু সাধ্বসংবিস্মিতঃ তদা ॥ ২৯
তত্র তস্যান্তরে তস্যাঃ পরমাত্মা নিরাকৃতিঃ।
উবাচাশু হরিঃ বীণাঞ্চ বৃত্বা তত্ত্বা চ গান্ধর্বী ॥ ৩০
প্রণম্য দেবদেবঞ্চ ব্রাহ্মণঃ পুরতঃ স্থিতম্।
বেদৈর্বিস্তুতয়ো দেবাঃ পুলকাঞ্চিত বিগ্রহে ॥ ৩১

চতুর্ভুজ পার্ষদগণের দ্বারা সেবিত হইতেছেন, কোন সময়ে ইনি স্বাংশরূপে জগতের পালন করিবার জন্য বিষ্ণুমূর্তি ধারণ করত পদ্মা কর্তৃক সেবিত হইতেছেন। কখনও ইনি অংশের অংশ এই ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্মার রূপ ধারণ করিয়া বিরাজমান আছেন ॥ ১৯-২১

আবার কখনও ইনি অংশে ষোড়শকলা মনুষ্যরূপ বিশ্বরূপ হইয়া বিরাজ করিতেছেন। যিনি ইনি অংশের যোড়শ অংশের এক অংশের দ্বারা মহাবিরাট্‌রূপ ধারণ করিয়াছেন, যে বিরাট্ পুরুষের প্রতি লোমকূপে বিশ্বসমূহ বিদ্যমান আছে এবং যে বিরাট্‌পুরুষ সকলের আত্মা ও পরাৎপর। যিনি ইনি অংশের কলা দ্বারা লীলাক্রমে সকল জগৎ পরিপালন করিবার জন্য বাসনা করায় ইহার নাম বিষ্ণু হইয়াছে এবং যিনি সেই সব অবতারের বীজস্বরূপ সনাতন পরমাত্মা, যিনি সকল সাধুগণের মনে বাস করেন, তখনও যোগিজনের হৃদয়ে বাস করেন এবং তখনও সপ্তমুক্তাধিষ্ঠিত জ্যোতির্মণ্ডলে বাস করেন ॥ ২২-২৫

যিনি প্রাণীদিগের প্রাণস্বরূপ এবং যিনি নির্গুণ সর্বজ্ঞানী পরমাত্মা পরমেশ্বর, আমি এক সামান্য অবলা রমণী হইয়া কি প্রকারে তাঁহার স্তব করিতে সমর্থা হইব ? ২৬

যিনি নির্লিপ্ত ও নিরীহ (নিষ্কর্মা), এবং যাহা ও যাহার অতীত আর কিছু, তাঁহাকে যাহা অবলম্বন করিয়া ইনি সমস্ত জগৎ করিতে সমর্থ হন না ॥ ২৭

পঞ্চমুখ শিব, চতুর্মুখ ব্রহ্মা, ষড়মুখ কার্তিক এবং দশমুখ ধনেশ্বর কুবের কাহাকেও তাঁহার স্তব করিতে সমর্থ হন না। এবিষয়ে অধিক আর কি বলিব ? স্বয়ং মায়াদেবীও তাঁহার মায়ায় মোহিত হইয়া তাঁহার স্তুতি করিতে সমর্থা হন না ॥ ২৮

শ্রী অর্থাৎ শ্রীমহালক্ষ্মীদেবী যখন তাঁহার স্তব করিতে পারেন না, তখন মাদৃশেরী সামান্যা তাঁহার স্তব করিতে সাহস করিয়া স্তব করিবে এরূপ বিবেচনা হইতে তখ অর্থাৎ বাক্‌শক্তিরহিত হন, তাঁহারও যেখানে স্তব করিতে পারেন না, সেখানে অন্য কোনও এক যেরূপ বিদ্বান্ ব্যক্তির স্তবের সম্ভাবনা কোথায় ? ৩১

অতএব আমি এক মোহমোহিতা রমণী হইয়া সেই নির্লিপ্ত পরাৎপর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের কি স্তব করিব ? সেই গান্ধর্বী মালাবতী এই কথা বলিয়া ক্ষান্ত হইলেন এবং রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ৩২

অনন্তর তথায় হইয়া সেই মালাবতী কৃপানিধান শ্রীকৃষ্ণকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করিতে লাগিলেন। তিনিও প্রণত মালাবতীর মাথায় করকমল অর্পিত করিলেন। তখন সেই মালাবতীর মাথা উপরিস্থ করতল উপিত হইয়া বীণা ধারণ করত তান করিয়া মধুর পরিমাণ পূর্ণক দেবগণকে প্রণাম করিলেন এবং সম্মুখে অবস্থিত ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিলেন। তখন দেবগণ হৃষ্টচিত্তে তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন, সেই ব্রহ্মাণ্ডস্থানীয় সকলের বিগ্রহ হইতে বেদিয়া তাঁহাদের উপর পুষ্পবৃষ্টি করিলেন এবং তাঁহাদের

দৃষ্ট্বা তোষয়ি কন্যেত্যাঃ প্রেক্ষ্য পরমাশিষম্,
যজমানো দেবপূজনো জনৈর্ঘ ঃ ভবেৎ সদা ॥ ৭১
জীবিতং পুরতঃ প্রাপ্য দেবানাঞ্চ ভবেৎ ঃ
জলাদ্ব পক্ষা মাতৃঞ্চ পিতা যাত্রা ঃ ধ্রুবিঃ ॥ ৭২
উপনয়নমন্ত্রর্থো গর্ভবন্ধনং পুনঃ
মালাবতী মন্ত্রকোটিঃ যানি বিধিবানি ঃ ॥ ৭১
প্রথমো ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ ভোজয়ামি ভান্ সতী।
যেভ্যশ্চ পাঠয়ামাস কারয়ামাস যজ্ঞম্ ॥ ৭২
মহোৎসবঞ্চ বিবিধং ধনৈর্নানৈরলঙ্কৃতম্,
ভক্ত্যা দেবেভ্য ভক্ত্যা বিপ্রেভ্যশ্চ দদৌ ধনম্ ॥ ৭৩
প্রথমে তদ্বিঃ ঃ ধর্মঃ সুখদাতৃক সৌখ্যদ।
ইদং শ্লোকং পুণ্যরূপং পুণ্যকালে তু যঃ পঠেৎ ॥ ৭৪
ধরিত্রিতিঃ ধর্মেণাঃ লভতে বৈষ্ণবো ভবঃ ॥

বরার্থী চ বরেন্দ্রত্বং চান্তিমঃ পরমাত্মতা ॥ ৭৫
ধর্মার্থকামমোক্ষাণাং নিশ্চিতা লভতে ফলম্।
বিদ্যার্থী লভতে বিদ্যাং ধনার্থী লভতে ধনম্ ॥ ৭৬
ভার্যার্থী লভতে ভার্যাং পুত্রার্থী লভতে সুতম্
যশোর্থী লভতে যশঃ সুখার্থী লভতে সুখম্ ॥ ৭৭
শ্রেয়াংস্যেতা লভন্ত্যাশু প্রযত্নাচ্ছ্রদ্ধয়া নরাঃ।
যোগার্থী মুক্তিমাপ্নোতি ভক্ত্যা কৃষ্ণে ভবেদ্ধ্রুবম্ ॥ ৭৮
ভয়াদ্ভূতোক্ত ভীতস্তু ভবং ভীষণো লভেৎ।
ব্রহ্মহত্যাকৃতো মহাংশ্চ বিপ্রস্তদ্দর্শনাদ্বিজঃ ॥
দাসাদ্বিমুক্তো মুক্তেশ্চ নিমুক্তঃ ঃ ধ্রুবম্ ॥ ৭৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে গর্ভবতীবিদায়ে
মহাপুরুষব্রতোপলক্ষে নাম অষ্টাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮

উপনয়ন সময় আনয়ন করিলেন। ইহাতে সেই গর্ভস্থ উপনয়ন অবস্থায় বেদাধ্যয়ন সম্পূর্ণে মুক্ত করিলেন এবং দান করিলেন ॥ ৬৯-৭১

গর্ভস্থ উপনয়ন বেদাধ্যয়ন সম্পূর্ণে ইহাদের বর প্রভাবে জীবন প্রাপ্ত হইলেন এবং ইহাতে অত্যন্ত আনন্দিত হইয়া পিতা, মাতা ও পত্নী মালাবতীর সহিত পুনরায় গর্ভস্থ বন্ধন বন্ধ করিলেন। তখন সতী মালাবতী নানাবিধ বস্ত্র ও কোটি কোটি মন্ত্র ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করিলেন, ঐহাদিগকে ভোজন করাইলেন, ঐহাদিগকে বিদ্যা দেন পাঠ করাইলেন এবং অন্যান্য নানাবিধ কার্যও সম্পন্ন করাইলেন ॥ ৭০-৭২

তখন মালাবতী একবার বস্ত্রালঙ্কারে ইহাদের সহিত মিলিত হইয়া মহোৎসবের অনুষ্ঠান করিলেন। তখনও দেবগণ পূজন করিলেন এবং ব্রাহ্মণগণকে ধন ও বস্ত্রাদি প্রদান করিলেন ॥ ৭৩

শৌনক! আমি আপনার নিকট এই সম্পূর্ণ উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। যে বিষ্ণুভক্ত মানব এই পুণ্যকর শ্লোক নিত্য পূণ্যকালে পাঠ করেন, তিনি ধরিত্রিতি এবং শ্রীহরির দাসত্ব লাভ করিয়া যাইবেন। যে আস্তিক ব্যক্তি বর প্রাপ্তির ইচ্ছা করিয়া পরম আদরের সহিত ইহা পূর্বক এই শ্লোক পাঠ করিবেন, তিনি নিশ্চয়ই ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষরূপ ফল অবশ্যই লাভ করিতে সমর্থ হইবেন। এই শ্লোকপাঠে বিদ্যার্থী বিদ্যা লাভ করেন এবং ধনার্থী ধনলাভে সমর্থ হন ॥ ৭৪-৭৬

ভার্যাকামী ব্যক্তি ভার্যা প্রাপ্ত হন, পুত্রকামী পুত্র লাভ করেন, যশোর্থী যশ এবং সুখপ্রার্থী সুখ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৭৭

মানবগণ শ্রদ্ধা ভক্তি সহকারে এই শ্লোকগুলি পাঠ করিয়া থাকেন। মোক্ষার্থীর ব্যক্তি মোক্ষ হইতে মুক্ত হন এবং শ্রীকৃষ্ণে ভক্তি হইতে মুক্তি লাভ করিয়া থাকেন ॥ ৭৮

ভীত ব্যক্তি ভয় হইতে মুক্ত হন, ব্রহ্মহত্যাকারী ব্রহ্মহত্যা হইতে মুক্ত হইয়া থাকেন, দাস ব্যক্তি দাসত্ব হইতে, ব্রাহ্মণ বিপ্র অভক্তত্ব পরিত্যক্ত এবং দাসত্বাদির পর হইতে হইতে ও সাধক নিশ্চয় হইয়াই এই উপাখ্যানের পাঠে সম্পূর্ণভাবে মুক্ত হইয়া যান ॥ ৭৯

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে গর্ভবতীবিদায়ে মহাপুরুষব্রতোপলক্ষে অষ্টাবিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ভূবিংশোঽধ্যায়ঃ।

[বক্তাঃ পাণ্ডবঃ শ্রীকৃষ্ণঞ্চ, শ্রীবসুদেবোঽর্জুনঞ্চ]

লৌকিকবাচঃ

বালাবতী ততঃ পত্নী ব্রাহ্মণেভ্যঃ প্রদায় চ।
চকার বিবিধং দেবঃ স্বাধ্যায়ং স্বামিনঃ কৃতে ॥ ১
ঋত্বিগ্‌ভ্যশ্চ তথাচার্য্যঃ পূজাঞ্চ সমবোচিতাম্।
তেন সাদ্ধং পুরন্ধিক্যা যেমে সা সুচিরং মুদা ॥ ২
মহাপুরুষযোগেন পূজাঞ্চ কৃতবঃ মনুম্।
বিসৃজ্য যোগমায়াঞ্চ ততঃ স্বপ্নমি সুব্রতা ॥ ৩
পুত্রা ততঃ সমিদ্ধেন স্রোত্রপূজাদিকং হরেঃ।
সমর্থায় চ বালায়ৈ মন্ত্রমেকঞ্চ পূরবে ॥ ৪
বিধিবচ্চ স্রোত্রকবচং সমিদ্ধেন কৃপাবিধেঃ
সমর্থরাজঃ সমধি যোগমায়াঞ্চ পূজিতঃ ॥ ৫
এবং চকার রাজেন্দ্র পূর্ব্বেরজনোপমে।
আত্মনে পরমান্মেশ্বা সমর্থো বাসুদেবে মন ॥ ৬
যথাভথাগতাশ্চিন্ত স্ত্রীতিসন্তাহিতেন চ ॥

ঊনবিংশোঽধ্যায়ঃ।

[বক্তাঃ পাণ্ডবঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ, শ্রীবসুদেবোঽর্জুনঞ্চ।]

লৌকি কবিচেন,—হে মহত্। বালাবতী অত্যন্ত আনন্দিত হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে বস্ত্র দানে পূর্ব্বক স্বামীর মনোরঞ্জনের জন্য বিবিধ দেবকে আরাধনে নিযুক্ত করিলেন। ১

আচার্য্য যিনি স্বামীর তথায় এবং সমবোচিত পূজা করিতে আসিলেন। পুরন্ধিক্যা সতী বালাবতী আনন্দ সহকারে সহি উপবেশের সহিত বহুকাল আনন্দ বিহার করিলেন। ২

পূর্ব্বে বসিষ্ঠদেব পুরুষোত্তমে শ্রীহরির স্তোত্র ও পূজাদির বিধান এবং শ্রীহরির যে এক উত্তম মন্ত্র সমর্থ উপবেশন করে বালকটিকে প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা সমর্থরাজ বিশুদ্ধ হৃদয়ে উক্ত প্রকারেতে সতী বালাবতী সহ নির্জন স্থানে সেই মহাপুরুষযোগে, পূজাবিধি, কবচ ও মন্ত্র শ্রীহরিকে স্মরণ করাইয়া দিলেন। ৩-৪

কৃপাময় বসিষ্ঠ পূজনাদি সমাপনে বিশুদ্ধ স্তোত্র-কবচাদি নির্জন স্থানে সমর্থরাজ উপবেশনে উপবেশন দিয়া প্রকাশিত করিলেন। ৫

তখনও সমর্থরাজার উপবেশন কৃষ্ণে-তখনও তাঁর আত্মার অর্থাৎ তখন সমর্থরাজার সহিত এইরূপে পরমাত্মেশ্বর ইচ্ছা করিতে লাগিলেন। ৬

আশ্বস্তা তাভিঃ সমানী সংভ্রান্তা পরয়া মুদা ॥ ৭

লৌকিক উবাচ

কিং স্তোত্রং কবচং কিংবা মন্ত্রং পূজাবিধিং পুরা।
দত্তো বসিষ্ঠেনাচার্য্যেণ তং ভবান্ বক্তুমর্হতি ॥ ৮
যাশ্চাস্যাস্তমুক্ত পূজিতঃ কবচাদিকম্
দত্তঃ সমর্থরাজায় বসিষ্ঠেন চ কিং পুরা ॥ ৯
তথাপি শ্রুতি যে মৌঢ়ে শ্রোতুং কৌতূহলং মম।
পরমস্তোত্রকবচং মন্ত্রং দুর্লভমানব ॥ ১০

লৌকিকবাচঃ

ইত্যেবং বেদ স্তোত্রেণ বালাবতী পরমেশ্বরম্।
স্তবেন স্তোত্রং কবচং মন্ত্রং কবচং পুনঃ ॥ ১১
ওঁ নমো ভগবতে রামচন্দ্রায় স্বাহা।
ইদং মন্ত্রং কল্পতরুং প্রথমো মৌঢ়মানবম্ ॥ ১২
পুরা দত্তং কৃপাধারং ব্রহ্মণা পুরবে মুদে।
পুরা দত্তং কৃতেন মৌঢ়ে সমর্থায় চ ॥ ১৩

যখন বালাবতী যে স্তোত্র আনিয়া নিজ স্বামীর সহিত পরমাত্মেশ্বর বর্ণিত হইলেন। ৭

লৌকিক কহিলেন,—হে মুনিপুত্র। বসিষ্ঠদেব পূর্ব্বে উপবেশি ও বালাবতী—এই উভয়কে শ্রীবিষ্ণুর কি স্তোত্র, কবচ, মন্ত্র ও পূজাবিধি উপদেশ করিয়াছিলেন, তাহা আপনি কৃপা করিয়া আমাদিগকে বলুন। ৮

পূর্ব্বে বসিষ্ঠদেব এই সমর্থরাজে উপবেশকে শিবের যে স্তোত্রাদি মন্ত্র ও কবচাদি প্রদান করিয়াছিলেন, আপনি তাহাও বলুন। হে মৌঢ়ে। পরমের দুর্লভস্তোত্র স্তোত্র, কবচ ও মন্ত্র শ্রবণ করিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে। ৯-১০

বালাবতী যে স্তোত্রের দ্বারা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে স্তব করিয়াছিলেন, সেই স্তোত্রই বসিষ্ঠদেব প্রদান করিয়াছিলেন। প্রথম মন্ত্র এবং কবচ শ্রবণ করুন। ১১

"ওঁ নমো ভগবতে রামচন্দ্রায় স্বাহা" এই কল্পতরু-তুল্য মৌঢ়মানব মন্ত্র বসিষ্ঠ প্রদান করিয়াছিলেন। ১২

পূর্ব্বে ব্রহ্মা শ্রীহরির এই মন্ত্র পুরুষোত্তমে কৃপাধারকে (মমস্বরূপায়কে) প্রদান করিয়াছিলেন এবং তিনি শ্রীকৃষ্ণ

যাবিক্ষিকারোহেত্যুক্তঃ শাখতঃ সর্বসম্মতঃ।
মূলেন সর্বদেবেভ্যো বৈশ্বদেবাদিকমুচ্যতে ॥ ১৪

অস্মীব তদ্বদেবঃ স্যাদ্বিপ্রস্তিষ্ঠেদ্ যথাসুখম্।
পিণ্ডে দত্তঃ পুরা বিপ্র যজ্ঞায়ঃ পূর্ণিমা ক্রমম্ ॥ ১৫

পূর্ণিমে প্রক্ষয়ে দত্তঃ ষোলোকে ভানমণ্ডলে
বর্ষায় পোষীকায়েব কৃপয়া পরমাদৃতম্ ॥ ১৬

প্রাদ্ধোপযোগি।

যাবাকান্ন যবান্নায় তথাঃ বং প্রকাশিতম্।
প্রদ্ধাতপায়নঃ নাম কৃপয়া তথ্য প্রেতো ॥ ১৭

যাং যত্নেন চ বর্ষে তত্ত্বং তত্ত্বমন্বেষণ
যৎপ্রসাদেন পুত্রেভ্যো যাস্যামি ভক্তিমদ্ভূতঃ ॥ ১৮

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

শৃণু বক্ষ্যামি ব্রহ্মণ যদ্যেতঃ তথঃ পরম্
অহং যাস্যামি যুষ্মাভ্যঃ পোষণীয়ঃ পুরুষ্কৃতম্ ॥ ১৯

যদ্যৈ কৃষ্ণৈ চ যাস্যামি প্রাণভূল্যাঃ যদৈব হি।
যত্নেতো মম দেবেষ্বপি অত্যন্তঃ তথাপি চ ॥ ২০

দুঃখ সৃষ্টিমিমাং দৃষ্ট্বা যাস্যা বিপ্রস্তথা তব।
মাতর্ত্তা তব যে পত্নেঃ মম তুল্যো ভবে তব ॥ ২১

যে বর্ষ তথিমা দৃষ্ট্বা তথাস্তো চ কর্মণাম্।
তথাস্যাঃ তথাস্তো চ দৃষ্ট্বা তথাস্ত মমুদ্যতাং ॥ ২২

প্রদ্ধাতপায়নস্যাস্য তথস্য বিধি বক্ষ্যে।
তথিশ্চন্দ্রস্য যাস্যামি দেবোঽহং তথসৌখ্যঃ ॥ ২৩

বর্ষাবর্ষান্তরেষ্বেষু বিশিষ্যোগঃ প্রকীর্তিতঃ।
বিশেষযাস্যতীনাং সিদ্ধিঃ তথাঃ বিধে ॥ ২৪

যো তথে বিধিবদ্যত্নো মম তুল্যো ভবেত্ নরঃ।
তেতথা সিদ্ধিযোগেন প্রাপ্নোতি বিপ্রবেদ চ ॥ ২৫

প্রবাসো যে পিতঃ শাস্তু মমা যাস্যেষ্যতে চ।
তাসাং পাষাণভেদেষ্বপি মমো যাস্যেষ্যতে চ ॥ ২৬

যোগাভ্যাসে পরায়ণে পূর্বে এই মন্ত্র দান করিয়াছিলেন। ১৩

তখন শ্রীবিষ্ণু দেবর্ষিগণ সর্বসম্মতি যাহাতে পরায়ণে প্রেম করিয়াছিলেন। মূল মন্ত্র বৈশ্বদেবাদি মন্ত্র দেয় উহাও বহু বিস্তার করিতে হয়। ১৪

যে বিপ্রের পৌরব। আমি শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞায় পোষণীয় কল্প পিতৃদেবের দুঃখে প্রকাশ করিয়াছি। এই কল্প পূর্বে পরমেষ্ঠীর মুখপদ্মে শুনা। আমার পিতৃদেবকে প্রেম করিয়াছিলেন। ১৫

আর ইহা। পূর্বে যোগোকারে ব্রাহ্মণগণের পোষণীয় তথ্যার্থ শ্রীকৃষ্ণ পরম, ব্রহ্মা ও বর্ষাকে প্রেম করিয়াছিলেন। ১৬

ব্রহ্মা কল্প তাহাকে পূর্বক বলিলেন,—হে প্রেতো। হে মহাভাগ ব্রাহ্মণ। আপনি 'ব্রহ্মাতপায়ন' নামক যে কল্প প্রকাশ করিয়াছেন, সেই কল্প আপনি তথ্যকর্তা আমাদের, আমাদের এবং বর্ষার কৃপা করিয়া উপদেশ করুন। যে তথ্যকল্প তথ্যের। আপনার কৃপাপ্রসাদে ভক্তিযুক্তভাবে আমি তাহা অনুষ্ঠানাদি পূর্বকল্প প্রকাশ করিব। ১৭-১৮

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—হে ব্রহ্মন্। হে অমর। হে বর্ষে। আমি সর্বাগ্রহ তথ্য বলিতেছি, তোমরা প্রবণ কর। এই কল্প অমর দুর্লভ এবং পোষণীয় ব্রাহ্মণকে আমি তোমাদিগকে প্রকাশ করিব। ১৯

আর এই কল্প যাহাকে তাহাকে প্রকাশ করিবে না; তাহা, ইহা আমার প্রাণ-তুল্যই। আমার এই দেহে যে কেন আমার, তাহা এই তথ্যের আছে। ২০

ব্রহ্মন্। তুমি এই তথ্য দান করিয়া দুঃখী আমার কন্যা বিপ্রস্তথার দুঃখ। হে মাতর্ত্তা। তুমি এই তথ্য দান করিয়া সহায়কারী হও এবং তথ্যের আমারই তুল্য বলিয়াছিলে হও। ২১

হে বর্ষে। তুমি এই তথ্য দান করিয়া সকল তথ্যের সাক্ষী হও। আমার সহ তোমরা তিন জনই তথ্যার তথ্যকর্তা হইবে। ২২

এই 'ব্রহ্মাতপায়ন' নামক তথ্যের বিধি হইতেছে এরূপ। শ্রীহরি, তথ্য যাহারী এবং দেবতা তার তথ্যকর্তা আমি (শ্রীকৃষ্ণ)। ২৩

বর্ষ, বর্ষ, কাল ও যোগ—এই চতুর্বর্ণ তথ্য প্রাপ্তিতে বিশেষ বিশিষ্টযোগ হয় বলিয়া তথ্যিত আছে। হে বিপ্র। বিশেষ যাহা পাই করিলে এই তথ্য সিদ্ধিপ্রদ হইয়া থাকে। ২৪

এইরূপে যে ব্যক্তি সিদ্ধতথ্য হইতে পারিবে, সেই ব্যক্তি তেজ, সিদ্ধিযোগ, জ্ঞান ও বিপ্রে আমারই তুল্য হইয়া যাইবে। ২৫

প্রবাস (বা) আমার তথ্যকর্তা হইয়া করুন, 'আমা যাস্যেষ্যতে' এই মন্ত্র আমার কল্যাণ তথ্য করুন এবং 'আমা যাস্যেষ্যতে' এই মন্ত্র আমার দুই তেজের তথ্য করুন। ২৬

কৃষ্ণঃ পাতাং মোরমূদ্ধ্নে যে মন্ত্রে প্রাক্তনে চ।
তিস্রিভাঃ শক্তিভ্যো তু কৃষ্ণায়েতি চ চর্মণঃ ॥১৭

শ্রীকৃষ্ণায় স্বাহেতি চ কর্ণঃ পাতু মন্ত্রজ্ঞঃ।
ত্রীঃ কৃষ্ণায় নমো বক্ত্রং ত্রীংপূর্বশ্চ মুখবরম্ ॥১৮

নমো গোপালবেশায় স্বপ্রকাশায়েতি চ।
হৃদন্তঃ ত্রিনেত্রঃ পাতু নমো গোপীশ্বরায় চ ॥১৯

ওঁ নমো ভগবতে রাসমণ্ডলেশায় স্বাহা।
স্বয়ং বক্ষঃস্থলং পাতু অষ্টাক্ষরোঽখিলাপ্তদঃ ॥২০

ঐং কৃষ্ণায় স্বাহেতি চ কর্পূরঃ সর্বতো বপুঃ
ওঁ বিষ্ণবে স্বাহেতি চ করালঃ সর্বতোঽবতু ॥২১

ওঁ হরয়ে নম ইতি পৃষ্ঠং পাতু সনাতনঃ।
ওঁ গোবর্ধনধারিণে স্বাহা সর্বশরীরকম্ ॥২২

প্রাচ্যাং মাং পাতু শ্রীকৃষ্ণ আগ্নেয্যাং পাতু মাধবঃ।
বহ্নিদেশে পাতু গোষ্ঠেশো নৈর্ঋত্যাং নন্দনন্দনঃ ॥২৩

বায়ব্যাং পাতু গোবিন্দো বায়ব্যাং রাধিকেশ্বরঃ।
উত্তরে পাতু রাসেশ ঐশান্যামচ্যুতঃ স্বয়ম্ ॥২৪

সন্ততং সর্বতঃ পাতু পরো নারায়ণঃ স্বয়ম্।
ইতি তে কথিতঃ সম্যক্ সর্বতঃ পরমাদ্ভুতম্ ॥২৫

নত্বা শ্রীবল্লভঃ মুদ্রাঃ কবচস্য চ
অবয়বেষু সংস্থাপ্য বাহুপোপরি চ ॥
কণ্ঠাং মাং হরিঃ পাতু সর্বতঃ সর্বদাবতু ॥২৬

শুক্লযজুর্বেদী বিদ্বান্ ব্রাহ্মণোঽতন্দ্রিতঃ।
প্রাপ্য তত্ত্ব সংকৃত্য কবচং ধারয়েৎ সুধীঃ ॥২৭

কবচস্য প্রসাদেন শ্রীমান্ ভবতি মানবঃ।
যদি ভবেৎ সিদ্ধকবচো বিষ্ণুতুল্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥২৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে মহাপুরুষ-
ব্রহ্মাখ্যানে নাম শ্রীকৃষ্ণকবচং সমাপ্তম্

কৃষ্ণ আমার ভোরে (কপালে) মস্তকে রক্ষা করুন, 'হে নন্দ' ইত্যাদি আমার মস্তিষ্কাংশে রক্ষা করুন, চক্ষিন্দ্রিয়া অর্থাৎ 'দ্বারা' আমার নিম্নাংশে এবং 'কৃষ্ণায়'—ইত্যাদি আমার সকল দিক্ রক্ষা করুন ॥১৭

'শ্রীকৃষ্ণায় স্বাহা' এই মন্ত্রজ্ঞ মন্ত্র আমার কর্ণদ্বয়ে রক্ষা করুন। 'ত্রীং কৃষ্ণায় নমঃ' এই মন্ত্র আমার মুখকে রক্ষা করুন এবং 'ত্রীং কৃষ্ণায় নমঃ' এই মন্ত্র আমার মুখমণ্ডলে রক্ষা করুন ॥১৮

'নমো গোপালবেশায়' এই অষ্টাক্ষর মন্ত্র আমার মুখমণ্ডলে রক্ষা করুন। 'নমো গোপীশ্বরায়' এই মন্ত্র আমার বক্ষঃস্থলে ও ত্রিনেত্রদেব রক্ষা করুন ॥১৯

'ওঁ নমো ভগবতে রাসমণ্ডলেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র গোপালদেব মন্ত্র আমার বক্ষঃস্থল রক্ষা করুন ॥২০

'ঐং কৃষ্ণায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার কর্পূরদেহে রক্ষা করুন এবং 'ওঁ বিষ্ণবে স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদাভাবে আমার করালদেহ রক্ষা করুন ॥২১

'ওঁ হরয়ে নমঃ' এই মন্ত্র আমার পৃষ্ঠ ও পরম্পরা রক্ষা করুন। এবং 'ওঁ গোবর্ধনধারিণে স্বাহা' এই মন্ত্র আমার সর্বদেহ সর্বতোভাবে রক্ষা করুন ॥২২

শ্রীকৃষ্ণ আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন, মাধব অগ্নিকোণে রক্ষা করুন, গোষ্ঠেশ দক্ষিণদিকে রক্ষা করুন এবং নন্দনন্দন নৈর্ঋত্য কোণে আমাকে রক্ষা করুন ॥২৩

গোবিন্দ পশ্চিমদিকে রক্ষা করুন, রাধিকেশ্বর বায়ুকোণে, রাসেশ উত্তর দিকে আমাকে রক্ষা করুন এবং স্বয়ং অচ্যুত ঈশান কোণে আমাকে রক্ষা করুন ॥২৪

স্বয়ং পরমাত্মা নারায়ণ সর্বদা আমাকে সর্বদিক্ দিয়া রক্ষা করুন। হে ব্রহ্মন্! আমি তোমাকে এই অতিশয় অদ্ভুত 'কবচ' সম্যক্ বর্ণনা করিলাম ॥২৫

আমার প্রণামপূর্বক এই কবচ আমি তোমাদিগকেই প্রদান করিলাম। সমস্ত অবয়বে মন্ত্র ও পরে বাহুদেশে মন্ত্র—এই সব মন্ত্রই এই কবচ ধারণকালের যোগ্য ভাবের একাগ্রতা লইয়া যোগ্য আছে ॥২৬

শুক্লযজুর্বেদী ব্রাহ্মণ অতন্দ্রিত ও প্রযত্ন সহকারে যদি বিধি অনুসারে শ্রীকৃষ্ণদেবের অর্চনা করত তাঁহার সন্তোষ এবং কবচের সংস্কার করিয়া ধারণ করিবে ॥২৭

এই কবচের প্রসাদে মানুষ শ্রীমন্তুক্ত হইয়া যায়। হে ব্রহ্মন্! যদি তোমার মতি সিদ্ধকবচ হইতে পারে, তবে তিনি নিশ্চয়ই বিষ্ণুই হইয়া যান ॥২৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে 'মহাপুরুষ-ব্রহ্মাখ্যানে' নামক শ্রীকৃষ্ণকবচ সমাপ্ত।

মৌক্তিকন্যাস

বিনিয়ুক্ত করতঃ প্রেক্ষ্য আত্মরাশিমি সৌবল।
যদিহৈব চ যত্কিঞ্চ মন্ত্রবীর্য চ যো মনুঃ ॥ ৪৯
ওঁ নমো ভগবতে বিশ্বায় স্বাহেতি চ মনুঃ
যাতঃ যদিহৈব পুরা পুরুষে কৃপয়া বিভো ॥ ৫০
অয়ং মন্ত্রো ধারণায় প্রহরো রক্ষণায় পুরা।
যথা শত্রুণ বাণায় রক্ষা দুর্বাসসে পুরা ॥ ৫১
মূলেন মর্ম হৃদয় নৈঋত্যাদিকমুক্তমম্

যাবেষ্টিরাদিকং ধ্যানং যোগোক্তং সর্বসম্মতম্ ॥ ৫২
ওঁ নমো নারায়ণায়।

ধ্যানের উপায় ॥

ধ্যায়েন্ নারায়ণং দেবং যং প্রকাশিতম্
সাক্ষাদ্যোগীশ্বরৈ ব্রহ্ম কৃপয়া কথয় প্রভো ॥ ৫৩

মন্ত্রের উপায় ॥

শৃণু বক্ষ্যামি হে বৎস কথয়ং পরমাদ্ভুতম্
অয়ং তুভ্যং প্রদাস্যামি যোগলীলা সুদুর্লভম্ ॥ ৫৪
পুরা দুর্বাসসে দত্ত ত্রৈলোক্যবিজয়ায় চ।
ত্রৈবেক্ষ কথয়া তস্মা যো যাবদ্ধে পুরাঃ ॥ ৫৫
ত্রেতুং শক্তোতি ত্রৈলোক্যং ত্রয়স্ত্রিংশলীলয়া
সাক্ষাদ্যোগীশ্বরস্যাপি কথয়ং প্রোক্ষ্যতি ॥ ৫৬
অবিশ্বাস্যমিদং সাম্বো দেবোঽপ্যেক অবেদয়ঃ।
ধর্মার্থকামমোক্ষেষু বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ ৫৭
পঞ্চাঙ্গন্যাসমেবৈ নিত্যং কথয়ং ভবেৎ।
যো ভবেৎ সিদ্ধিকথয়ো মম তুল্যো ভবেৎ ধ্রুবি ॥ ৫৮
ত্রেতুমা সিদ্ধিযোগেন তপসা বিক্রমেণ চ।
পঞ্চপূর্বে নমঃ পাদু দুর্বঃ পাদু অন্তরাঃ
নমঃপদ্মুক্তিঃ নৈঋর্তেঽপ্যন্তরোঃ ॥ ৫৯ খড়্গং
খড়্গং পাদু ত্রিশূলং তদ্বো দুর্বভাবনঃ।

সুবদন কহিলেন,—হে সৌবল! যদি যদি যন্ত্রমন্ত্রে (যাদৃশ আত্মরাশির যন্ত্রমন্ত্রাদিকে) বিনিয়োগ যে মন্ত্র, তাহা এবং ত্রেতুর প্রকার কহিতেছিলেন, তাহাও আমার নিকট প্রকাশ করিয়া বলুন ॥ ৪১

হে ত্রেতুঃ! 'ওঁ নমো ভগবতে বিশ্বায় স্বাহা' এই তাদৃশাত্মক বিনিয়োগ মন্ত্র পূর্বে পুরুষ ঈশ্বর দুর্বাসার কৃপা করিয়া উপদেশক প্রকাশ করিয়াছিলেন ॥ ৪৩

পুরাকালে এই মন্ত্রই তাহাকে ত্রৈলোক্যবিজয়ক দিয়াছিলেন। পূর্বে তাহা পাদু এই মন্ত্র ধারণ করিয়া (এই ধারণের প্রভাবের ত্রৈলোক্যের পুরুষ বিনাশক, বিনাশের পুরুষ যদি এরূপ যদির পুরুষ ধারণপূর্বক এবং এই ধারণপূর্বক তাহা ঈশ্বর দুর্বাসা শ্রীকৃষ্ণকে দেবীর অধিকারের বিষয় বলিয়াছিল।) এবং তাহাই দুর্বাসাকে প্রকাশ করিয়াছিলেন ॥ ৪৫

বিনিয়ুক্তার মূল মন্ত্রে ত্রৈলোক্যাদি সমস্ত ত্রেতুর যেরূপ প্রকাশ করিতে হইবে এবং 'ত্রয়স্ত্রিংশলীলয়া সাক্ষাৎ' ইত্যাদি যোগাঙ্গ ধ্যানে বিনিয়ুক্তার সর্বসাধারণের প্রকাশ করা হইয়াছে ॥ ৪৬

'ওঁ নমো ভগবতে'। সুবদন কহিলেন,—হে প্রভো! হে আত্মাধার মহাত্মন্! 'ত্রয়স্ত্রিংশলীলয়া' বাক্যে আপনার যে কথা প্রকাশিত আছে, তাহা কৃপা করিয়া আমাকে বলুন ॥ ৪৭

ভগবান্ কহিলেন,—বৎস! যেই সর্বোত্তম ও অদ্ভুত কথা আমি তোমার নিকট বলিব, তুমি শ্রবণ কর। অতি এই কথা যোগশীল এবং অতিশয় দুর্লভ, তথাপি আমি তোমাকে উহা প্রকাশ করিব ॥ ৪৪

আমি পূর্বে এই কথা ত্রৈলোক্য বিজয়ের জন্য দুর্বাসাকে প্রকাশ করিয়াছিলাম। তখন অবধি পরম যোগাধারণী হয়। যে মুহূর্তে আমি অন্তর্ধানের আমার এই কথা প্রকাশ করিব, সেই ক্ষণ কি অন্যান্যেই এই বিদ্যোপকে বন্ধ করিয়ে সমর্থ হইবে ॥ ৪৫-৪৬

'অন্যান্য-পাদ' এই কথাতে অতি ত্রৈলোক্য প্রকাশিত, যাহারা তখন এরূপ দেখা আমি যাহা অবেদয়। ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বিধফলের ইহার বিনিয়োগ হয় বলিয়া কথিত হয় ॥ ৪৭

পঞ্চ অঙ্গ ন্যাস করিলে এই কথা সিদ্ধিপ্রদ হয়। এইরূপে যে ব্যক্তি নিত্যকাল ইহাকে পাঠ, সেই ব্যক্তি জ্ঞেয়, সিদ্ধিযোগ তপস্যা ও বিক্রমে এই ভূতলে আমারই তুল্য হইয়া থাকে ॥ ৪৮

পদ্ম আমার মস্তক রক্ষা করুন, গরুড় আমার মুখ রক্ষা করুন, শ্রীবৎস আমার বক্ষঃস্থল রক্ষা করুন এবং খড়্গ ও আমার অস্ত্র ও বর্ম রক্ষা করুন ॥ ৪৯

ত্রিশূল আমি ত্রৈলোক্যের আমার কণ্ঠ রক্ষা করুন, সুদর্শনাস্ত্র পূর্ব ভাগ রক্ষা করুন, শ্রীবৎস দক্ষিণের রক্ষা করুন এবং বিনয়ী আমার পূর্ব রক্ষা করুন ॥ ৫০

মন্ত্রকল্পঃ সৌরকল্পঃ সাধু পৃষ্ঠঃ ত্বয়াঽধুনা। ৪০
সর্বাসাং সাধু বিপ্রেন্দ্র সর্বসিদ্ধ্যৈ চ সর্বদা।
যেন জ্ঞানবতা চৈব স্বাধুনৈব সাধু লভ্যতে। ৪১
ইতি তে কথিতঃ সাধু কল্পঃ পরমদুর্লভঃ।
যস্মৈ কস্মৈ ন দাতব্যঃ গোপনীয়ঃ প্রযত্নতঃ। ৪২
যং কল্পং সর্বতীর্থানাং স্নানেন লভতে নরঃ
যং কল্পং লভতে নূনং ফলঞ্চৈব যথাবৎ। ৪৩
ইদং স্তবসহস্রাণাং জপেত্বা যঃ সুসংযতঃ
লভতেঽপ্যেতয়োরেপি ন সন্দেহো বিচক্ষণঃ। ৪৪
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে
সৌরিকৃতং
ইদঞ্চ কবচং প্রোক্তং স্তোত্রঞ্চ শৃণু সৌরেঃ।
মন্ত্রকল্পঃ কবচকর্মবিধিঃ পরমান্ পূজা। ৪৫
ওঁ নমঃ বিবস্বতে।
ব্রাহ্মণেভ্য উবাচ
ভগবন্ পুরাণাং সারঞ্চ শ্রুতেঃ সারোদ্ধারং বদ।

বিপ্রেন্দ্র সর্বসিদ্ধির আধার। সর্বাঙ্গ ইহা উত্তম এবং সত্য ও জ্ঞানবলে মানব ইহাকে লাভ করিতে পারে। ৪১

হরি! এই আমি তোমাকে পরম ও দুর্লভ এই কল্প বলিলাম। এই কল্প যে কোন লোককে দিবে না, বিশেষ যত্নসহকারে ইহাকে গোপন রাখিবে। ৪২

মানুষ সমস্ত তীর্থে স্নান করিলে যে ফল লাভ করে, এই কল্প পাঠ করিয়াই মানুষ সেই ফল অবশ্য লাভ করিয়া থাকে। ৪৩

অধিক বলিবার কি, যে ব্যক্তি আমার এই কল্প না জানিয়া আমার আরাধনা করে, সেই ব্যক্তি যদি আমার মন্ত্র পড়িয়া কল্প জপ করিয়া থাকে, তথাপি সেই মন্ত্র নিষ্ফলদায়ক হয় না। ৪৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ সংবাদে সৌরকৃত-কবচ সমাপ্ত।

সৌতি কহিলেন,—হে সৌনক। পুরাকালে ব্রহ্মতনয়া অরোগাদির জনকস্বরূপ সূর্যদেবের যে মন্ত্র ('ওঁ নমো ভগবতে বিবস্বতে') প্রকাশ করিয়াছিলেন এবং এই কল্প আমি তোমার নিকট বর্ণনা করিলাম। অতএব তোমার মঙ্গল হউক। ৪৫

ওঁ নমঃ বিবস্বতে। ব্রাহ্মণগণ জিজ্ঞাসিলেন,—যিনি বেদসমূহের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, মুনিগণ, বীজস্বরূপিণি, যোগীশ্বর, যোগীগণ এবং যোগিজনের গুরুগণ গুরু, সেই সূর্যদেবকে আমি বন্দনা করি। ৪৬

যোগীশ্বরং যোগগুরোঃ যোগিনাঞ্চ গুরোর্গুরুম্। ৪৬
জ্ঞানাবন্তং জ্ঞানরূপং জ্ঞানবীজং জগত্পতিম্
তপসাং ফলদাতারং দাতারং সর্বসম্পদাম্। ৪৭
তপোরূপং তপোবীজং তপোধনধনং বরম্
বরং বরেণ্যং বরদং বরাণাং নিধনং পরম্। ৪৮
কারণং ভক্তিমুক্তীনাং নরকার্ণবতারণম্
আশুতোষং প্রসন্নাস্যং করুণাবরুণালয়ম্। ৪৯
বিষ-চন্দন-কুশেশয়-কুন্দাভোঽমরিপুম্
ব্রহ্মজ্যোতিঃস্বরূপঞ্চ ভক্তানুগ্রহবিগ্রহম্। ৫০
বিষয়াণাং বিভেদেন বিভ্রন্তং বহুরূপকম্
ফলরূপমরীচিপদ্মাক্ষমক্ষয়ং ক্ষীরসাগরম্। ৫১
বায়ুরূপং তেজোরূপং সূর্যরূপং মহৎ প্রভুম্।
আত্মানং সকলং ধাতুঃ সর্বসংহরণীলয়া। ৫২
ভক্তকৈবল্যদাতারং ভক্তানুগ্রহকাতরম্।
বেদা ন শক্তা যং স্তোতুং কিমহং স্তৌমি তং প্রভুম্। ৫৩

যিনি জ্ঞান ও জ্ঞানময়, জ্ঞানরূপ, জ্ঞানের বীজ, জগত্পতি, তপস্যা সমূহের ফলদাতা এবং সর্বসিদ্ধির ঈশ্বর স্বরূপ। ৪৭

যিনি তপোময়, তপস্যার বীজ, তপোধন সুবিত্তদের ধন, সর্বশ্রেষ্ঠ, বরণীয়, বরদাতা, বরদাতা, নিধনের ও মহাপুরুষদের শ্রেষ্ঠ ঈশ্বর। ৪৮

যিনি ভক্তি ও মুক্তির কারণ, নরকসাগর হইতে উদ্ধারকারী, আশুতোষ (সহজ প্রসন্ন হন), করুণাময় এবং করুণাসাগর। ৪৯

যিনি বিষ, চন্দন (শ্বেত চন্দন), কুশপুষ্প, কুন্দপুষ্প (মালতী) ও শঙ্খ (শ্বেতবর্ণ—পুণ্ডরীক)-তুল্য শুভ্রবর্ণ, ব্রহ্মজ্যোতিঃস্বরূপ এবং ভক্তদিগকে কৃপা করিবার জন্য মূর্তিধারণ করিয়াছেন। ৫০

যেই পরমেশ্বর বিষয়সমূহের ভেদে বহুরূপে বিভক্ত হইয়া বিরাজ করেন। যিনি ক্ষীর সাগর স্বরূপ, অক্ষয়, পদ্মাক্ষ, মরীচিরূপ, আত্মাস্বরূপ, বায়ুরূপ, তেজরূপ ও সূর্যরূপে বহুরূপ ধারণ করিয়া বিরাজমান আছেন। এই সমস্তই সকল জগৎলীলাক্রমে একীয় আত্মাতেই বাস করিতে সমর্থ। ৫১-৫২

এই ঈশ্বর ভক্তদিগের কৈবল্য এবং ভক্তদিগকে কৃপা প্রদান করিয়া থাকেন। বীজরূপ সমূহ যেন স্তব করিতে সমর্থ হয় না, আমি সেই প্রভুর কি স্তব করিব? ৫৩

অপরিক্লিষ্টরৌপ্যাদ্যৈ র্যাদৃক্সংখ্যৈঃ পরৈঃ ।
যাদৃক্বর্ণাদৃক্সংস্থানৈঃ বৃত্তস্তম্ভৈ র্বিনির্মিতম্ ।
বিপুলশ্লক্ষ্ণবরৈঃ শয়িতৈঃ প্রস্তরেশ্চিতম্ । ৬৪

উদ্ধৃত্য তুষরাশেস্তু বিধানং যাদৃগুচ্যতে ।
প্রথমেহহ্নি পরশ্বো তদ্বদাদ্যন্তু মুনীশ্বরঃ ।৬৫

ইদং ব্রতঃ বশিষ্ঠেন ব্রহ্মণায় পুরা স্মৃতম্ ।
কথিতঞ্চ ময়াপ্যেতৎ মুনিভিঃ পরমাদৃতম্ ৬৬

ইদং ক্ষেত্রং মহাপুণ্যং সাক্ষৈরুক্তং ময়া তব ।
স্মরেদ্য ইমমধ্যায়ং তস্যাপ্যেতি নিশ্চিতম্ । ৬৭

অপুত্রো লভতে পুত্রং ধনহীনো ধনং যশঃ ।
নারোগ্যঞ্চ ভবিষ্যন্তী প্রথমা লভতে তনুম্ ।
বলমুচ্চৈ র্মহাপুণ্যং ধর্মৈকং মুনিভাষিতম্ । ৬৯
অবশ্যং মুচ্যতে রোগাদ্ যাদৃগাত্মাভিধি শ্রুতম্ । ৭০

কায়ারোগ্যেঽপি যত্নো যো নৈব প্রাপ্নোতি নির্বৃতিম্,
ক্ষেত্রং শ্রুত্বা মানবেষু মুচ্যতে সত্বরান্ ধ্রুবম্ । ৭১

শ্রীরাজো অন্তরাত্মাং তদ্বদ্যা মাসঃ মুখোক্তি যঃ ।
মাসং শ্রুত্বা মানবস্তু লভেত্ শ্রীরুত্তমং ধনম্ । ৭২

যশঃপ্রদো ধর্মফলপ্রদাতিকো যঃ মুখোক্তি যেৎ ।
নিশ্চিতং মুচ্যতে রোগাৎ সত্বরন্তু নরোত্তমঃ । ৭৩

যঃ মুখোক্তি সদা ভক্ত্যা তুষরাশেরিমং বিধিং
তস্যাপ্যাত্মাং বিমুচ্যতে নাস্তি কিঞ্চিত্ সংশয়ঃ । ৭৪

কদাচিদ্ যদুবিক্ষেপো ন ভবেত্তু তারতে
অন্যদা পরমৈশ্বর্যং লভতে নাত্র সংশয়ঃ । ৭৫

তুষরাশেরিমং ভক্ত্যা যঃ মানবেষু মুখোক্তি যঃ ।
অন্যার্থা লভতে ধর্ম্যাং সুবিনীতং সতীং ধনম্ । ৭৬

এই পরমেশ্বর সাতটা ও ধনের অষ্টটা এবং অপরিক্লিষ্ট। তুষরাশির উপরিস্থ বিস্তৃত স্থলে সাতপ্রকারের বস্তু পরিধান করিবে। এই প্রকারের মত বিস্তৃত ও শক্তিশ করিয়া তুষরাশির উপরিভাগে। ৬৪ হইতে ধান্যসিদ্ধি পর্যন্ত। ৬৫

এই কথা বলিয়া মুনীশ্বর তৃতীয়বার এবং অধিকতর আগ্রহের সহিত ও উপদেশকালে প্রথমে এই তুষরাশের কথা আরম্ভ করিতে লাগিলেন। ৬৬

যে মুনি। এই ক্ষেত্র পূর্বে মহর্ষি বশিষ্ঠ ব্রহ্মাকে (ইনবংশের শিক্ষা ব্রহ্মাজ্ঞাকে) প্রদান করিয়াছিলেন। সেই পরম ও অদ্ভুত পুণ্যপ্রদ মহাদেবের মহাপ্রসাদ স্বরূপ আমি আপনাকে বলিলাম। ৬৮

যে মানব মহাভক্তিসহকারে এই ক্ষেত্র উচ্চিঃস্বরে পাঠ করে, সেই মানব সমস্ত তীর্থসমূহের ফলের ন্যায় বিশিষ্ট ফল লাভ করিয়া থাকে। ৬৯

যে ব্যক্তি এই মহাক্ষেত্রের এক মহাপ্রকাশ নিয়ম সর্বদাই প্রবণ করে, সেই ব্যক্তি পুত্রবিহীন হইলেও এই ক্ষেত্রের মহিমায় পুত্র লাভ করে। ৬৯

যে ব্যক্তি ধনহীন হইয়া কিংবা মহাদুঃখ ভোগ করিতেছে, সেই ব্যক্তি যদি ভক্তি সহকারে এ ক্ষেত্রের শ্রবণ করিয়া ও মনের সহিত ধারণ করিয়া অন্যলোককে শোনায় তবে এক বৎসরমধ্যেই এই ক্ষেত্রের ফল পাইবে, তবে সেই ব্যক্তি অবশ্যই রোগ হইতে মুক্ত হয়—এই মানবদেহের মধ্যে আত্মার ন্যায় করিয়াছি। ৬৯-৭০

যে ব্যক্তি কায়ারোগ্য লাভ করিয়া (কোন রোগেই দুঃখ পাইবার উপায় না দেখিয়া) তুষরাশির পরিমাণের যা, সেই ব্যক্তি একমাস এই ক্ষেত্র শ্রবণ করিলে নিশ্চয় হইবে অবশ্যই মুক্তি লাভ করিবে। ৭১

যে ব্যক্তি তুষি মহাক্ষেত্রের এই ক্ষেত্র এক মাস শ্রবণ করিবে, সেই ব্যক্তি রাজলক্ষ্মীর সমৃদ্ধির ন্যায় ঐশ্বর্য লাভ করিবে। এইরূপ সংযম সহকারে যে ব্যক্তি এই ক্ষেত্র এক মাস শ্রবণ করিবে, তাহার অন্যান্য ইচ্ছা বাহিরের পুরুষদের মত প্রাপ্ত হইবে। ৭২

যজ্ঞাবশেষে আহারের যে ব্যক্তি আত্মিক বৃদ্ধি অবলম্বন করত ভক্তি শ্রদ্ধা ও বিশ্বাস সহকারে এক বৎসর এই ক্ষেত্র শ্রবণ করে, তবে সেই ব্যক্তির শরীরের দুঃখপ্রকাশ অবশ্যই রোগ হইতে মুক্তি লাভ করিবে। ৭৩

যে বিষয়ে সৌরভ। যে ব্যক্তি অতিমহাভক্তি সহকারে নিত্য এই অধ্যায় শ্রবণ করে, তাহার নিশ্চয়ই অন্য কিছুই অসাধ্য থাকে না। ৭৪

এই আমার তারার অন্যান্য বস্তু বিশেষ হয় না এবং যে অন্যান্য পরমৈশ্বর্য লাভ করিয়া থাকে, ইহাতে কোনরূপ সংশয় নাই। ৭৫

যে ধর্মশীল ব্যক্তি সাবধানচিত্তে অতিশয় ভক্তিসহকারে এই ক্ষেত্র একবার শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি ধনিবীর, সর্বজনপ্রিয় সতীসাধ্বী ভার্যা প্রাপ্ত হয়। ৭৬

যথোক্তং কুর্বতো মানবস্যেহ পুণ্যোক্তি যঃ ।
মুক্তিঃ ভিন্নায় শক্রায় গুরুপদেশোক্রয়ঃ । ৭৭
কর্মহীনো দরিদ্রশ্চ যদা শ্রদ্ধা পুণ্যোক্তি যঃ ।
ক্রয়ং বিত্তা অবশ্যশ্চ পঠনাচ্ছ্রবণাদপি । ৭৮
ইহলোকে সুখং ভুক্ত্বা কৃত্বা কীর্তিং সুদুর্লভাম্,

যিনি ভক্তিপূর্বক ইহার মাহাত্ম্য পুণ্যোক্তি করেন, সেই ব্যক্তি ভক্তির উপদেশের ফলে মনের বিত্ত এবং মুক্তি লাভ করিয়া থাকে । ৭৭

যে ব্যক্তি ভিন্নের কর্মদোষে হীনা ও দরিদ্র হইয়া এই মাহাত্ম্যকথার এই স্থানে শ্রবণ করে, পরন্তু ইহার কৃপাপ্রসাদে তাহার অবশ্যই মনঃ প্রাপ্তি হইয়া থাকে । ৭৮

ব্রাহ্মণ্যং ক্ষত্রিয়ত্বঞ্চ বৈশ্যত্বং শূদ্রতাং তথা ।
পার্থিবত্বং তথা দেবত্বং তত্র শঙ্করম্, ।
যঃ পুণ্যোক্তি ভিন্নায় বিত্তাং ক্ষেত্রমনুত্তমম্, । ৮০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে উত্তমখণ্ডে সৌতিশৌনক-সংবাদে তুলসীমাহাত্ম্যানুবিংশোঽধ্যায়ঃ । ১৯

সেই ব্যক্তি ইহলোকে মানবদিগের সুখ উপভোগ করিয়া, অক্ষিতল কীর্তি স্থাপনা করিয়া এবং মানবজন্মের বর্ষ পালন করিয়া অন্তে পরমপদলাভে সমর্থ হয় । ৭৯

যে ব্যক্তি ব্রহ্মণ বিদ্যমান এই সর্বোত্তম স্তোত্র শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি সেই বিদ্যমানে হইয়া বিষ্ণুলোকে সদা বিরাজ করিতে থাকে । ৮০

শ্রীস্কন্দপুরাণীয় বৈশাখমাহাত্ম্যীয় শ্রীব্রহ্মবৈবর্তপুরাণে উত্তমখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদক্রমে এই 'তুলসীমাহাত্ম্য' নামক ঊনবিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

বিংশোঽধ্যায়ঃ ।

[গন্ধর্বরাজস্তোপবর্ণনা পূরুবোর্বী তপঃপ্রবণপুরাণ-কথনম্, ।]

সৌতিরুবাচ ।
যুধা মালাবতীমাহুঃ গন্ধর্বস্তোপবর্ণম্ ।
ত্রেতে কালাবসেবক তাজিত্ব নির্জিনে বনে । ১
গন্ধর্বরাজো মুদুরে পুত্রমারাধিতিঃ সহ ;
নানাবিধং কৃত্যবরা মহৎ পুণ্যং চকার হ । ২
ধারণঃ মুদুরে রাজা মুরেরস্তনোপমে ।
ত্রেতে সুশীলয়া সার্ধং বিরমৌবনমুক্তয়া । ৩

গন্ধর্বরাজঃ কালে চ ধর্মাত্মাং মনোহরে
পত্না সার্ধমুপাত্মাক্ত্ব বৈকুণ্ঠং জগ্মো মুদা । ৪
তৈরঃ বিপ্রগণেন পূজিত বিষ্ণুসেবয়া ।
বহুব বাসো বৈকুণ্ঠে বিষ্ণোঃ স্থানস্তুরুত্তমঃ । ৫
কৃত্বা শিত্রোশ্চ সংস্কারং গন্ধর্বস্তোপবর্ণঃ ।
ব্রাহ্মণেভ্যো ধনো বিপ্র দদৌ বিবিধানি চ । ৬

বিংশ অধ্যায় ।

(গন্ধর্বরাজ উপবর্হণের পূরুবোর্বীতে অবস্থান বর্ণন ।)

সূতপুত্র কহিলেন,—গন্ধর্বরাজ উপবর্হণ মালাবতীনগরে মালাবতীর সহিত এবং অন্যান্য রমণীগণের সহিত অনেকদিন কাল নির্জন বনে ধর্ম-সুখে অতিবাহিত করিতে লাগিলেন । ১

গন্ধর্বরাজ (উপবর্হণের পিতা) পুত্র ও স্ত্রী চারুমতির সহিত নানাবিধ-প্রকারে কাল অতিবাহিত করিতে লাগিলেন । তিনি সেই সময় নানাবিধ উত্তম কার্য ও বহু পুণ্যসঞ্চয়ের কার্যের অনুষ্ঠান করিতেছিলেন । ২

রাজা ধারণ স্বীয় মুরের-তনয়তুল্য রাজত্বের রাজত্বে উপভোগ করিতে লাগিলেন এবং নিজ ভার্যা বিরজা যৌবনসম্পন্না সুশীলা দেবীর সহিত বহু সুখ অনুভব করিতে লাগিলেন । ৩

অনন্তর গন্ধর্বরাজ সময় উপস্থিত হইলে পর মনোহর পত্নী সুশীলা দেবীর সহিত প্রাণত্যাগ করত বাহুতে বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন । ৪

নিত্যভক্ত গন্ধর্বরাজ নিত্যের কৃপায় এবং পুত্র উপবর্হণের বিষ্ণুসেবায় তথা বৈকুণ্ঠধামে শ্রীবিষ্ণুর স্থানলাভ ও বহুকাল বাস হইলেন । ৫

হে বিপ্রগণ সৌনক ! তখন গন্ধর্বরাজ উপবর্হণ রাজা ও পিতার সংকার করিয়া ব্রাহ্মণগণকে নানাবিধ ধনদান করিলেন । ৬

কালে বরং ব্রহ্মণাপাং প্রাণাত্যাগস্তু বিলম্বতঃ।
ন তু ব্রহ্মে মুষলীমর্থে ব্রহ্মবৈরেন সৌমক ॥ ৭

মালাবতী ব্রহ্মমুতে পুত্রবে তামহে মুনি।
কৃত্বা তু দাহিতঃ কায়ঃ প্রাণোত্তরাত্মে না সতী ॥ ৮

পরস্তরং তু পশ্চাত্তে মুনিবাক্যোত্তরেণ চ।
তত্তে মুনির সাধ্বী সা পুণ্যা তাপিত্বরা বরা ॥ ৯

উপবর্ণপরার্থঃ পরিবর্তে তথিবেতি চ।
ইতিহাসা কাম্বুকী সা মুষলী মুষলীবরা ॥ ১০

সৌমক উবাচ।

ব্রহ্মবীর্যাৎ মুনেপত্যাঃ পর্যন্তোপপর্বকং।
তাতঃ কেন প্রকারেণ তদ্বদান্ বদ্ধুর্মহি ॥ ১১

সৌত্তিরুবাচ

তাতকুক্ষে চ দেবে চ ক্রমিলো নাম রাজতঃ।
ধনাবতী তস্য পত্নী বভূব সুপি পতিব্রতা ॥ ১২

যাজিলোধেন সা বভূব তাতে চ ভর্তুরাজতা।
উপসন্নে ঘনে ঘোরে মারুতা তাড়নাঃ মুনিম্ ॥ ১৩

যাগমানক শ্রীকৃষ্ণ অলভ্যঃ ব্রহ্মবেতসা।
ঊর্ধ্বো মুখেনা কৃত্বা সা যাগাত্তক মুনেঃ পুরঃ ॥ ১৪

শ্রীমুখনা কুমারাণ্ড প্রতাড়ুলোন বেতসা।
তপস্তা মুনয়োঽপোনং ধর্মীনা বহুবৎসরা ॥ ১৫

যাগান্তে চ মুনিস্তাঁস্থা পরঃ কৃষ্ণপরায়ণঃ।
ধর্মং পুত্রো মুনে মুষলীঃ দ্বিজবৈবাহ্ ॥ ১৬

চারুচন্দ্রকবর্ণাভা। সহস্রপত্রলোচনাম্
সরসাবিস্ফুরাভাং মহাকৃষ্ণবিভূষিতাম্ ॥ ১৭

মুষলিত্বং মারাস্তাঃ পীনস্তনবিলম্বিতাম্
সোভিতাং পীতবস্ত্রেন মহিতাং ব্রহ্মলোকনাম্ ॥ ১৮

মোহিতা মুনিভূপেন ভাবয়াপপ্রতীহিতাম্।
ধর্মপত্নীং তদা ভার্যা বৈমুখ্যাসক্তচেতসা ॥ ১৯

যে সৌমক। তখনও ব্রহ্মহত্যা উপস্থিত হইলে এই ক্রিয়ার দ্বারা উপবর্ণন করার অভিপ্রায়পূর্বক প্রাণ ত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণের ঔরসে পুত্ররূপে জন্মগ্রহণ করিবেন ॥ ৭

সেই সময় সতী মালাবতী মুনিকে ভাবিতবর্ণাবর্ণক পুত্রবীর্য প্রদান করিয়া মৃতমুখে তাঁহ দাহিত কায়া করে প্রাণত্যাগ করিবেন ॥ ৮

তৎপরে এই সতী সাধ্বী মালাবতী মুনিবাক্যানুসারে পুনরায় পতির গর্ভে জন্মগ্রহণ করিবেন এবং সেই পুণ্যবতী দেবী এই জন্মে মেই ভাবিত্বরা হইবেন ॥ ৯

সেই মুষলীরূপী মুষলী মালাবতী মুনিকালে উপবর্ণিত যেন আমার পতি হন' এরূপ কামনা করতে সোমক করিয়া প্রার্থনা জানাইয়াছিলেন ॥ ১০

সৌমক কহিলেন,—হে মুনিবর। ব্রহ্মবীর্যপুত্রা উপবর্ণির কি প্রকারে ব্রাহ্মণের ঔরসে পুত্র-পত্নীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহা আপনি আমাদিগকে বলুন ॥ ১১

সূতপুত্র কহিলেন,—হে সৌমক। তাতকুক্ষ প্রদেশ ক্রমিল নামে এক সোমরাজ ছিলেন। তাঁহার পত্নীর নাম ধনাবতী, ধনাবতী বড়ো পতিব্রতা ছিলেন ॥ ১২

এই ধনাবতী রাজার সেবায় বড়ো ছিলেন। সোম একদিন ধনাবতী রাণী ক্রমিলের রাজসূয়যজ্ঞে যোগ দান করিয়া রাজন (এই 'রাজন' শব্দের অর্থ রাজা পরে জানব,১১ অধ্যায়ের ১১ শ্লোকের ভাষ্য দ্রষ্টব্য।) তাঁহার মৃত্যু বিলম্বে উপস্থিত হইলেন ॥ ১৩

ঈশ্বরের ধ্যান বিনা এক ব্রহ্মহত্যের প্রবর্তিত সেই মুনির শ্রীকৃষ্ণের মহাক্রোধের প্রকাশিত মূর্তিস্বরূপ ভীষণ দেহ দেখিতে পাইয়া সেই ধনাবতী রাজন মুনির নিকটে যাইয়া অনেক স্তব করিয়া তাঁহার ধ্যানভঙ্গের প্রার্থনা করিয়া নিজের যোগমূলা গ্রহণ করিয়া সেই মুনিবরের সম্মুখে অবস্থান করিলেন ॥ ১৪-১৫

অনন্তর ধ্যানাবসানে কৃষ্ণপরায়ণ সেই মুনিশ্রেষ্ঠ রাজন সম্মুখে বিদ্যমানা নিজ সোমবংশজা এক মুষলী ধর্মপত্নীকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১৬

এই মুষলীর দেহকান্তি মুষলের ন্যায় শ্যাম বর্ণ-সদৃশ, সহস্রদল পদ্মের ন্যায় চক্ষুদ্বয় শোভিত, বদন সরোবরের পূর্ণবিকশিত পদ্মের ন্যায় সুন্দর ছিল। মুখমণ্ডল আকর্ণবিস্তৃত কৃষ্ণবর্ণ বিলম্বিত ছিল ॥ ১৭

এই মুষলীর নিতম্ব দেশ ও জানুদ্বয় বিশাল এবং শ্রোণি (কটিদেশ, ও জঘনমণ্ডল স্থূল (ভারসহ) ছিল। পীতবস্ত্রে সুশোভিতা এই মুষলীর বদন ঈষৎ হাস্যযুক্ত মধুর ছিল এবং সমস্তদেহে ব্রাহ্মণের গরিমা ছিল অথবা ব্রাহ্মণের আকার ছিল ॥ ১৮

এই মুষলী মুনির রূপে মোহিতা হইয়া ভাবনাবশে পতিরূপে ভাবিয়া ছিলেন এবং বৈমুখ্যাসক্তচিত্তা হইয়া ভর্তৃবাণী বলিতেছিলেন ॥ ১৯

বিষ্ণুর্বিষ্ণুস্বরূপায়াঃ পুত্রাভেদজ্ঞলোকতঃ।
পলায়ন্তকরোদ্যায়াঃ ক্রুদ্ধৈবেব যযৌদ্বিজ। ১৮
মুনিঃ পপ্রচ্ছ পৃষ্ঠা তাং কা ত্বং কস্যাসি নির্জনে।
কস্য পত্নী কথং যাত্র সত্যং ব্রূহি চ পুণ্যদে। ১৯
মুনেশ্চ বচনং শ্রুত্বা কম্পিতা চ ক্লমান্বিতা।
উবাচ বিনয়েনৈব ভয়া চ শ্রীহরিং স্মরি। ২০

কলাবত্যুবাচ।

যোগিনাথং বিরজসং ক্রতুশ্রেষ্ঠং চ কামিনী।
পুত্রার্থিনী চাগতাহং ন্যূনং ধর্মধুরন্ধর। ২১
যৌবনান্তং গুরুং নত্বা স্ত্রী যোগেন্দ্রং প্রযোগিনী।
ভোজয়িত্বা ন যোষা যাতি সর্বত্রুতো যথা। ২২
ধ্রুবমৌত্তমো ক্রতুঃ চুকোপ মুনিসত্তম।
উবাচ নীচং সন্তাপ্য যোগশ্রুতিবিনাশনং। ২৩

কাশ্যপ উবাচ।

যঃ স্বপত্নীং ভোগার্থাং পরায় প্রযুনক্তি।
যাং বা যাচতি মূঢ়ঃ সোঽপ্যাহ ইতি শ্রুতম্। ২৪
ন যঃ ক্রতুশ্রেষ্ঠোঽর্থী পুত্রবরং লভিষ্যতি।
বিরক্তেন যথা ভাক্তং ন ধৃতাসি চ যাং পুনঃ। ২৫
যং পুত্রপত্নীঃ দুষ্টাসি ক্রতুশ্রেষ্ঠো ভাগবর্জনঃ।
ন চণ্ডালো ভবেৎ সত্যং ন কর্মার্হো দ্বিজাতিষু। ২৬
পিতৃশ্রাদ্ধে চ যজ্ঞে চ দেবাস্যর্থে পুরাচ্চনে।
নাধিকারস্তু তস্যৈবংবিধস্যাপ কদাচন। ২৭
দুষ্টোপাকং ভয়া যাতি পাবয়িত্বা চ পুত্রবান্।
যাত্রাময়ান্ যাত্রনস্তু সর্ব পূর্বান্ ধনাদয়ান্। ২৮
ভক্তপাং দুষ্টনেব পিতা সহ পুরীষবম্।
আত্মপ্রাণস্য রক্ষার্থে তোগযোনিত্রয়ং ভবেৎ। ২৯

ইহার কথায় বিষ্ণুরের বিষ্ণু মায়ার অধিকার ভোগা পাইয়েছিল এবং অতি যত্নের সহিত তাঁহাকে আরও উত্তেজিত দেখাইয়েছিল। পরন্তু অনন্তর-প্রতিত অর্থাৎ অনেকক্ষণ পরে থাকায় অতীব ক্ষোভ বিস্তার করিয়াছিল এবং তাঁহার রূপ দেখিয়া অধৈর্য হইয়েছিল যেন এই রমণী সাক্ষাৎ ঈশ্বরী। ১৩

মুনিবর কাশ্যপ তাঁহাকে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন,—কামিনি! এই নির্জন অরণ্যানিতে তুমি কে? কাহার পত্নী? পুণ্যশালি! কেনই বা এখানে আসিয়াছ? সত্য করিয়া সব বল। (তোমাকে দেখিয়া আমার বোধ হইতেছে, তুমি তোম এক পুণ্যবতী—দেবী)। ১৪

মুনির এই কথা শ্রবণ করিয়া কলাবতী অতি কম্পিতা হইলেন এবং শ্রীহরিকে হৃদয়ে স্মরণ করিয়া বিনয়সহকারেই বলিলেন। ১৫

কলাবতী কহিলেন,—হে বিরজেই! আমি এক যোগপুত্রার্থী। আমি যোগরাজ ক্রতুশ্রেষ্ঠের পত্নী। যাহাতে আমার পুত্র লাভ করিয়া আমি আপনার শ্রীপাদ-মূলে উপস্থিত হইয়াছি। ১৬

অতএব আপনি আমাকে রক্ষা করুন। যত্ন উপস্থিত তোমার অন্যথা করা উচিত নহে। ধর্মজ্ঞেরা বলিয়া থাকেন তোমরা পুত্রবধূদের তোমার কার্যই তোমার হয় না। ১৭

সেই পুত্রবধূর এই কথা শ্রবণ করিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ ক্রতু ক্রুদ্ধ হইলেন এবং তোমার তাঁহার অঙ্গের প্রকৃতির (কম্পিত) হইতে লাগিল। অনন্তর তিনি এই নীতিপূর্ণ সত্য কথা সেই কলাবতীকে বলিলেন। ১৮

কাশ্যপ কহিলেন,—যে ব্যক্তি বিরক্ত যোগযোগ্যা লক্ষ্মী-লক্ষণী ভার্যাকে অন্যের ভোগের জন্য প্রদান করে, সেই ব্যক্তি মোহগ্রস্ত এক মূর্খ; এবং লক্ষ্মী ভাবাকে ত্যাগ করিয়া চলিয়া যান—এই বেদ-বাণী অতিশয় সত্য। ১৯

মূর্খি আর তোমাহেতুক পুনরায় ক্রতুশ্রেষ্ঠের ভোগযোগ্যা হইবে না। আর ক্রতুশ্রেষ্ঠ যদি বিরক্ত হইয়া যত্ন তোমাকে ত্যাগ করে, তাহা হইলে সে তোমাকে পুনরায় গ্রহণ করিবে না। ২০

যে ব্রাহ্মণ বিষ্ণুর ভাগের দুর্বলতায় তত্ত্ব অর্থাৎ ভাগের রক্ষাকার্যের পুরুষত্বকে গ্রহণ করেন, সেই ব্রাহ্মণ সত্য সত্যই চণ্ডাল হইয়া যান, তাঁহার আর ব্রাহ্মণোচিত কোনও কার্যে অধিকার থাকে না। ২১

যত্ন পরন্তুযোগে সত্য এই কথা বলিয়াছেন যে, পিতৃশ্রাদ্ধে, যজ্ঞে, দেবতার্চনে এবং দেবপূজায় তাঁহার আর কোনও অধিকার থাকে না। ২২

দুষ্টস্বভাবা-দেবরাণী পাপী ব্রাহ্মণ বিষ্ণুর এক যত্নাহ-দুষ্টের দশ উত্তম পুরুষ ও দশ অধম পুরুষ—এই সব পুরুষদিগকে সঙ্গে পাতিত করিয়া যত্ন দুষ্টোপাক নরকে গমন করে। ২৩

অতএব দুষ্ট কর্মা পিতৃগণের সহিত পুরুষগামী অপবিত্র হইয়া যায় এবং তাহার পর নিজ কর্মফলে তিনি পরিণত হয় অর্থাৎ বিষ্ঠাভুক্ত অপবিত্র হইয়া থাকে। কেবল ইহাই নহে,

অনিষ্টেরেবো দুষ্টাদি ন বৈষ্ণবো ন ভক্ষয়েৎ।
দদ্যাদ্বিপ্রায় ব্রাহ্মণায়ং তদ্বয়ং পুত্রীবরং ॥ ৩১
দুষ্টীপাত্রে পড়াতে ন শুদ্ধাদ্বাঃ ধারয়েদ্ব দি
একবিংশতিপুরুষৈঃ সার্দ্ধং নরাক পুংগতি ॥ ৫৫
সম্রোক্ষিতেন যো ভুঙ্‌ক্তে দুগ্ধাপাং ব্রাহ্মণস্যতু।
তদ্ভুঙ্‌ক্তে নরকেষ্ঠী বৈষ্ণবাদিত্রয়ভাবিতম্ ॥ ৫৪
দুগ্ধে বা যদি দুষ্টাদি ব্রাহ্মণীঃ ভাবদুর্দ্দিতে।
ন পশ্যন্তে কালসূত্রং যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ ॥৫৫
অষ্টাবিংশত্রাবধিঃ কালং কালসূত্রকে।
ব্রাহ্মণী পতয়ে তস্য তস্মিন্না বিনিবিষ্টির্যম্ ॥ ৫৬
তদন্তঃসংস্থানো চ নস্তু। তস্য চ ব্রাহ্মণী।
দুগ্ধস্য দুষ্টী তদ্যতি তাবিনিঃ পরিবর্ত্তিতঃ ॥ ৫৭
ইত্যুক্ত্বা চ মুনিশ্রেষ্ঠো বিরমাস চ শৌনক।
দুষ্টী তৎপুত্রতস্তো তত্তথৈবোত্তমানুত্তা ॥ ৫৮

এবমিত্যুক্তবা তেন পথা যাতি চ বেগতঃ।
তত্রা উচ্চঃ স্তনঃ দৃষ্ট্বা দুগ্ধেনাপূর্ণো পপাত হ ॥ ৫৯
তদুদ্ভাতা চ দুষ্টী পীত্বা তত্র তদঃ দুগ্ধা।
মুনিং প্রণম্য প্রস্থেতা প্রযযৌ তদ্ভুবর্ত্তিনম্ ॥ ৬০
তদা প্রণম্য তমিদং কান্তঃ তান্তা মনোরমম্।
মুনিং স্থিরবয়াসং দুষ্টাদ্বাঃ গর্ভবেদুত্তম্ ॥ ৬১
কলাবতীবাচঃ ব্রহ্মণ্ড প্রস্থেষ্টবরেশ্বর্ণ।
উবাচ তান্তা মধুরং পরিণামসুখাবহম্ ॥ ৬২

ত্রয়োদশ উবাচ।

বিপ্রেণ যৌবনা তদ্বর্ণে বৈষ্ণবেন মহাত্মনা।
বৈষ্ণবো তবিতা বালঃ তব তাদাবতী সতী ॥ ৬৩
তদ্বর্ণে বৈষ্ণবো তাতো যত্ন যৌবনো যা ভবি।
তত্রোর্ণাতি চ বৈষ্ণবঃ পুত্রপাপাং পতঃ পতম্ ॥ ৬৪

তাদৃশ ব্রাহ্মণের স্পর্শ করিলেও তিনি ঔষধাদি ভক্ষিত করিবেন। ৩১

সেই ব্রাহ্মণের ঔষধের দ্বারা এবং বৈষ্ণব প্রভৃতি অন্যের যা এক অন্যের গ্রহণ করিবে না। সন্তানাদি ও ব্রাহ্মণের তাহার প্রেত অন্যের বিধানুসারে অর্থাৎ বলিয়া এবং করিবে। ৩২

পুংশ্চলি (অসতী)। সেই ব্রাহ্মণ বিষের একবিংশতি পুরুষের সহিত ইহার সাযুজ্যলাভ পর্যন্ত অবশ্য দুগ্ধীপাত্র নরক হইতে রক্ষা করে। ৩৩

আবৃত্তি করিয়া বলিতেছেন যে, যে ব্রাহ্মণের পুরুষের পাদপ্রক্ষালিত তোয়ন করে এবং যে ব্রাহ্মণ দুগ্ধপায়ী অন্যান্যেরা অর্থাৎ অন্য দুগ্ধ আর, ইহারা উভয়েই পুত্র-দুগ্ধ হইয়া যায়। ৩৪

তোয়ন আচমনীয় অর্থাৎ যৌবনাদি পূর্ব ব্রাহ্মণের গ্রহণ করে, সে চতুর্দশ ইন্দ্রের কাল পর্যন্ত কালসূত্র নামক নরক হইতে তোয় করিতে পারে। ৩৫

যার দুগ্ধপুত্র ব্রাহ্মণী অষ্টাবিংশ ইন্দ্রের পরিবর্ত্তিতকাল পর্যন্ত তাহাকে ভক্ষিত করিয়া হইতে হইতে রক্ষা তোয় করে। ৩৬

তাহার পর সেই ব্রাহ্মণী তদ্গর্ভসম্ভূতে ব্রাহ্মণ করিয়া থাকে এবং পুত্র দুগ্ধ তোয়ী হইয়া থাকে, তাহাতে তাহাকে সেই অবস্থায় পরিত্যাগ করে। ৩৭

হে শৌনক। সেই দুষ্টিকারী ব্রাহ্মণ এই কথা বলিয়া বিরত হইলেন। অনন্তরে সেই পুত্র-পাত্রীর দুষ্টি করে তাঁর, তাঁর ও তাদৃশ তাঁর হইয়া যাইল, এই অবস্থায় সে দুষ্টি লক্ষ্যে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৩৮

এই সময়ে সেই পথ দিয়া তোতা আসী এক ব্রাহ্মণ যাইতেছিলেন। তাহার উচ্চ ও স্তন দেখিয়া দুষ্টির বীর্যপাত হইল। ৩৯

এদিকে তদুদ্ভাতা সেই পুত্রপাত্রী তাদাবতী ব্রাহ্মণ সহকারে তাদাদের সেই দুষ্টি-বীর্য পান করিয়া দুষ্টির প্রসন্ন পূর্বক তাহার প্রার্থনানুসারে তাহা ভক্ষিতের সহিতে আসিয়া উপস্থিত হইল। ৪০

তিনি কলাবতী তিনিকে আবাহন করি ভক্ষিতের প্রণাম করিয়া পরিশেষে সবের মুখাদ্য উপদেশ নিবেদন করিল। ৪১

কলাবতী। তাতা প্রণাম করিয়া ভক্ষিতের তব ও প্রসন্ন প্রসন্ন হইল এবং পরিণামে সুখাবহ এই মধুর বাক্য তিনিকে তাদাদের বলিলেন। ৪২

ভক্ষিত বলিলেন,—বিপ্রকুলে মহাত্মা ব্রাহ্মণের বীর্য তোমার গর্ভে সঞ্চিত হইয়াছে, অতএব তোমার বিপ্রকুলে পুত্র হইবে; সতী তুমি পরম তাদাবতী। ৪৩

সতি। তাঁহার গর্ভে বৈষ্ণব পুত্র জন্মিয়া থাকে তিনি তাঁহার যৌবনে বৈষ্ণব পুত্র তাদে, তাঁহাদের বিপ্রের পর পর পুত্রও বিপ্রকুলে বলে তাদে। ৪৪

সৌ ১ বিষ্ণুবিমানেন সর্বরত্নবিনির্মিতেন ৬ ।
যাতো বৈকুণ্ঠনগরং জন্মমৃত্যুজরাহরম্ ॥ ৪১
কস্যচিত্ত্বথ ব্রাহ্মণস্যৈব গেহং যজ্ঞ তত্রাগমৎ
পশ্চাদ্ব্রহ্মবিদঃ ক্ষত্রে বাসবীতি হরেঃ পুরঃ ॥ ৪২
উক্ত্বাক্ত্বা গোপরাজস্য প্রাণা কৃষ্ণা তু তর্পণম্
সংপূজ্যাতীবযত্নেন ব্রাহ্মণেভ্যো ধনং দদৌ ॥ ৪৩
অন্যানাং ৩তুর্লক্ষং দত্তবানা লক্ষমেব চ ।
শতং শতসহস্রাণাং ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৪৮
উচ্চৈঃশ্রবঃসমানানাং তুরগাণাং শতত্রয়ম্ ।
শতত্রয়ং ত্রিলক্ষ ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৪৯
গবাং বাহসলক্ষ নিযুতানাং ত্রিলক্ষকম্ ।
ত্রিলক্ষং ব্রাহ্মণেভ্যো ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৫০
পারাবতানাং লক্ষ শুকানাক শতং মুদে ।
লক্ষ হারসমূহানাং ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৫১
রাজানাক সহস্রক নবরত্নাং শতং শতম্ ।
বাহনত্নুলশৈলক ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৫২
শতকোটি সুবর্ণানাং রত্নানাক সহস্রকম্ ।
মুক্তানাং কোটিকলস ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৫৩
দদৌ বৈজয়ন্তমালাং কৃষ্ণনামাঙ্কিতাক্ষম্ ।
তাং স্তিরং বহুযত্নেন ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ৫৪
রাজ্যং দত্ত্বা মহারাজোঽপাস্তর্বাহে হরিং স্মরন্ ।
তত্যাজ বয়সী ষোলো অন্যেষাং দুস্ত্যজাং নৃণাম্ ॥ ৫৫
তত্র যাদঃ তনঃ কৃত্বা পঞ্চাতীরে মনোহরে ।
প্রাণানাজহার যোগেন সদ্যো মুক্তো বভূব হ ॥ ৫৬
স চ বিষ্ণুবিমানেন সর্বরত্নবিনির্মিতেন চ ।
যাতো বিষ্ণুসমৈশ্চক্ষ বৈকুণ্ঠক ভবন হ ॥ ৫৭
তত্র প্রাপ্য হরের্দাস্যং পরিষদ্যো বভূব হ ।
মৃত্যুঞ্জয় তদাবস্যাং প্রাপ্তবানিতি সৌনক ॥ ৫৮

বৈষ্ণবের যাত্রা ও শিক্ষা ইহার উহার ছদ্মবিধিতে বিষ্ণুবিমানে করিয়া গমন, ছদ্মা ও অন্যান্যবৈকুণ্ঠ সকলে গমন করিয়া থাকেন ॥ ৪১

সূতবাক্য। তুমি এখন কোন এক ব্রাহ্মণকে দূরে যখন তত্র। তাহা পরে তুমি বৈকুণ্ঠনগরে জীবহিত জন্মমৃত্যু জরামরক প্রাপ্ত হইবে ॥ ৪৩

যোগরাজ। ছদ্মিন্ত ত্রিদ্যা আমাকে এই কথা বলিয়া প্রাণ ও তর্পণ করিয়া এবং ব্রাহ্মণদের পূজা করত ব্রাহ্মণদিগকে ধনদান করিলেন ॥ ৪৪

তিনি তখন অন্যান্য সাধারণে দান এক লক্ষ, এক লক্ষ গবী এবং এক শত মত্ত মহাহস্তী ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করিলেন ॥ ৪৮

শত শত উচ্চৈঃশ্রবা তুল্য, এক হাজার তুরঙ্গ এবং তিন লক্ষ গবাদি (মাতাদ্য দান) ব্রাহ্মণদিগকে সানন্দে প্রদান করিলেন ॥ ৪৯

অযুত লক্ষ ঘোটক, তিন লক্ষ বাহিত এবং তিন লক্ষ ব্রাহ্মণকে অতিশয় আনন্দসহকারে ব্রাহ্মণদিগকে বিতরণ করিলেন ॥ ৫০

হে তুমিবর সৌনক। এক লক্ষ পারাবত (পায়রা), এক শত শুক পক্ষী এবং এক লক্ষ হার-ধারী ব্রাহ্মণদিগকে সানন্দে প্রদান করিলেন ॥ ৫১

লক্ষ রাজা, শত শত নবরত্ন, রাজ ও তুলসের (রাজিসের) পর্বত

অর্থাৎ পর্বতপরিমাণ রাজ ও তুলস সানন্দে ব্রাহ্মণদিগকে বিতরণ করিলেন ॥ ৫২

শতকোটি সুবর্ণ, সহস্র রত্ন এবং উহার ছদ্মবিধিতে এক কোটি কলস ব্রাহ্মণদিগকে আনন্দসহকারে প্রদান করিলেন ॥ ৫৩

তিনি অনন্য বৈজয়ন্তমালা, অন্যান্য মূল্যবান এবং ছদ্মাক্ষরযুক্ত বিষ্ণুবিদ্যা সেই ছদ্মে সানন্দে ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করিলেন ॥ ৫৪

অনন্তর মোগরাজগণের মহারাজ ছদ্মিন্ত রিপুর রাজ্য ব্রাহ্মণদিগকে দান করিয়া অন্যের দুস্ত্যজ জীবহিংসা পরিত্যাগ করিবার অভিপ্রায় ছদ্মবিধিতে সমস্ত রাজ্য অন্যান্য ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলেন ॥ ৫৫

অনন্তর তিনি এক দিন তপস্যা করিয়া সমাধির অন্তরীয় যোগ অবলম্বন পূর্বক তপস্যা প্রাণত্যাগ করিলেন, ইহা মহর্ষিগণ সকলেই প্রত্যক্ষ করিলেন ॥ ৫৬

সেই সময় যোগরাজ ছদ্মিন্ত উহার ছদ্মবিধিতে বিষ্ণুবিমানে করিয়া বিষ্ণুতুল্যরূপ কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন ॥ ৫৭

তথায় তিনি জীবহিত রাজের প্রাপ্ত করিলেন এবং ইহাতে 'মৃত্যুঞ্জয়' নাম প্রাপ্ত হইলেন। সৌনক। আপনি তাহা শ্রবণ করুন ॥ ৫৮

যত্নে বলাবতী নাম্নে ঔদ্বাহ্য প্রকরোদ্ব হ।
যত্নো ভ্রাতরস্তাত্ত্বা তাং ব্রাহ্মণেনৈব যজিতা। ৪৯

ব্রাহ্মণো বাহুবিস্ফোট্য তাং পুরীং মুখাধিতঃ।
ভয়ার্ত্ত ভয়পূর্ণতি যাবেত্ত অবেত ১। ৫০
যা বিপ্রবেশে লাজী ১ পুরাব ভবনং যয়ু
ভয়ুক্তাভবর্ণাঃ যন্তঃ ব্রহ্মবেতসা। ৫১
ভয়া যোষিতঃ সর্বা ভয়ুর্ত্তবালকঃ শুভম্।
ঔদ্বাহ্যাহ্বয়ার্ত্তবিতাঃ তং ব্রহ্মবেতসা। ৫২

ব্যাসবেদাবিতাঃ ভূপে ভ্রাবিকভ্রাভবন্
সহস্রপার্ষদপ্রাহ্যঃ সহস্রপত্তলোচনম্। ৫৩

হস্তাপালাদিলিঙ্গিতা ভুজপোতাঃ মনোহরম্।
পদ্মচক্রাঙ্কিতঃ পাদপদ্মঃ বাহুভূলমুজাম্। ৫৪

ভয়ভূতঃ বাহুভূলক ভূলকক ভূবাদিনম্।
যোবিতো বালকঃ দৃষ্ট্বা প্রহৃষ্টঃ বাজ্ঞয়ং মুদা। ৫৫

পুরবাসভূতো বিপ্রঃ ব্রহ্মণ্ড নমর্ত্ত হ।
ন বালো ভয়ুরে ঔদ্ব ভূতপক্ষে যথা শশী। ৫৬

পুলোম ব্রাহ্মণস্তক ভপুত্রাকে যথা সুতাম্। ৫৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে যৌতি-সৌনক-সংবাদে ঔদ্বাহ্যোপাখ্যানকথনং নাম বিংশোঽধ্যায়ঃ। ২০

যাহা ঔদ্বিদ্ধ হইয়া যাইবে সে ওজাবতী ঔদ্বাহ্যের যোগ্য করিতে থাকিবেন। তাহাদের অভিযে প্রাপ্তকাল করিতে উদ্যত হইলে কোনও এক ব্রাহ্মণ আসিয়া তাঁহাকে বধ করেন। ৪

সেই ব্রাহ্মণ যাহাকে ওজাবতীকে 'ভার্যা' বলিয়া গ্রহণ করিয়া তাঁহাকে গ্রহণ করত ওজাবতীর মধ্যে বিবাহ যজ্ঞপূর্ণ ওজাব ধারণ করিবেন। ৫০

সেই সতী সাধ্বী ওজাবতী ব্রাহ্মণের মুখ হইতে ওজ উচ্চারণ করত (শুনিয়া) ভয়ে করিবেন। সেই শুনিয়া সর্ব ওজাবতীপুরীর অধিবাসী বিপ্র ওজাবতীকে তিনি যেন প্রবেশিত হইতে বিলম্ব করিবেন। ৫১

ওজাবতী বিপ্র সমস্ত হইলে সেই পরম সুন্দর ব্রাহ্মণকে দর্শন করিবেন, এই ব্রাহ্মণ ওজাবতী বিপ্রের ওজাবতীর ব্রাহ্মণগণের মুখাবয় ওজ যেন প্রবেশিত হইয়াছিলেন। ৫২

এই ব্রাহ্মণ ওজাবতীর ঔদ্বাহ্যের অধিক ওজাবান্ বিপ্রের, ওজ হইতেও অধিক সৌন্দর্যযুক্ত ওজাবতী ওজ ওজ সহস্রওজাবতীর পৃথিবীর ওজাবতীর ওজাবতীর ওজাবতীর বিপ্র। ৫৩

ওজাবতীর ওজাবতী ও পাদপদ্মাদি ওজাবতীর অতি সুন্দর বিপ্র। তাঁহার ওজাবতী (ওজাবতী) ওজাবতী সুন্দর ও মনোহর বিপ্র। তাঁহার ওজাবতীওজাবতীর ওজ ওজ ওজ অতিশয় ওজাবতীর ও উজ্জ্বল বিপ্র। ৫৪

এই ব্রাহ্মণের ওজাবতী সুন্দর বিপ্র। ওজাবতীর অতিশয় ওজ এই ব্রাহ্মণ ওজাবতী যোবিৎ ওজাবতীকে। ওজাবতী ওজাবতীর এই ব্রাহ্মণকে দর্শন করিয়া সাধ্বীর বিপ্র বিপ্র ব্রাহ্মণের ওজাবতী ওজাবতীর। ৫৫

এদিকে সেই ব্রাহ্মণ বিপ্রের পুত্র ও দুই হইয়া ওজাবতীর পুত্রকে দেখিয়া ওজাবতী হইয়া ওজাবতীর ওজ ব্রাহ্মণকে পূজা করিতে থাকিবেন। আর সেই ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ-পুত্র ওজ পক্ষের চন্দ্রের ওজাবতী ন্যায় বৃদ্ধি বৃদ্ধি হইতে থাকিবেন। ৫৬

আর সেই ব্রাহ্মণ-পুত্রের অধিক ওজাবতীকে বিপ্রের ওজাবতী ওজাবতী ও ওজাবতীর করিতে থাকিবেন। ৫৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে যৌতি-সৌনকসংবাদে ঔদ্বাহ্যোপাখ্যানকথনং নাম বিংশোঽধ্যায়ঃ।

একবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥

[উপবর্ণনা জন্মান্তরকথনম্, নারদাদিনামব্যুৎপত্তিঃ, নারদস্য শাপমোক্ষশ্চ]

মৌদ্গিল্য উবাচ।

বহূন্ কালে ব্যতীতস্য ক্রতবঃ পরমাদ্ভুতাঃ।
আহিতাগ্নো জ্ঞানযুক্তঃ পূর্বমিত্রঃ সুতঃ সখা ॥ ১
গীয়তে সততং কৃষ্ণচরিতৈঃ-মান-ভাষিতম্।
অথ যোগিতি বৃত্তান্ত পুলস্ত্যাভিহিতিঃ ॥ ২
কৃষ্ণসন্নিধিতঃ যাত্রাঃ শুণোতি যত্র তত্র বৈ
তৎসন্নিধি পুরাণঞ্চ তত্র তিষ্ঠতি সাদরঃ ॥ ৩
মুনিভূতসর্গাণো মুনিভৈরেবমীরিতম্
মুনিমু প্রতিমাঃ কৃত্বা মুনিনা পূজয়েদ্ধরিম্ ॥ ৪
পূজাসংহারে ন্যস্তা প্রাতরাশায় যেতুরে।
হরিং সংপূজয়ামীতি আয়তা সাধবেব পুনঃ ॥ ৫

সৌনক উবাচ।

বিস্তরাম ত বিপ্রাগ্র্য কথাস্তত্র বহূন্ ত্বয়া।

এক বিংশ অধ্যায়

[উপবর্ণনের তত্ত্বান্তরকথন, নারদাদি নামের ব্যুৎপত্তি এবং নারদের শাপমোচন।]

সৌতি কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! অনাদিষ্ট সেই বালক-পুত্রের জাতকর্মাদিসমস্ত পাঁচ বৎসর বয়স হইল। এই বালক জ্ঞানবান্ ও আহিতাগ্নি ছিলেন এবং সর্বদা তাঁহার পূর্বমিত্র সুতও হইত। ১

এই বালক তখনও শ্রীকৃষ্ণের কথা, নাম ও গুণাদি সতত কীর্তন করিতেন। সেই সময় তিনি তখনও তুষ্ণী করিতে করিতে রোদন করিতেন এবং তাহাদের অবস্থায় তাঁহাকে সর্বদাই পুলস্ত্যের সভায় হইত। ২

শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধযুক্ত লীলাকথা তিনি যেখানে শ্রবণ করিতেন অর্থাৎ যখায় শ্রীকৃষ্ণ-কথা হইত, তথায় যাইয়া তিনি সেই কৃষ্ণ-কথা শুনিতেন। এই বালক যেখানে কৃষ্ণসম্বন্ধীয় পুরাণ পাঠ হইত, তথায় অবস্থান করিতেন। ৩

এই বালক সর্বাগ্রে মৃত্তিমৃত্তিকা হইয়া মৃত্তিদ্বারা শ্রীহরির প্রতিমা নির্মাণ করিয়া মুনি যাত্রা অবসানে নৈবেদ্য আদি পূর্বক মুনিরই যাত্রা শ্রীহরির পূজা করিতেন। ৪

হে মুনে! যাত্রা যদি প্রাতঃকালে ভোজনের জন্য পুনরায় আসিতেন, তাহা হইলে সেই পুত্র বালকও এই বলিয়া উঠিয়া যান করিতেন যে, যাচ্ছ। আমি এখন শ্রীহরির পূজা করিতেছি। ৫

মৃত্যুস্তা ন্যস্তা আদি তত্রৈবান্ বভূবুর্হি। ৬

সৌতিরুবাচ

অনাদৃষ্টাবতারেষু ত কালে বালো বভূব হ
নাম্না যদৌ তপঃকালে রোমাঃ নারদাভিধঃ। ৭
ধর্মাভি নাম্না জ্ঞানেন বালকেনাল্প বালকঃ।
আহিতাগ্নো মহাজ্ঞানী রোমাঃ নারদাভিধঃ ॥৮
বীর্যেণ নারদৈরেব বভূব বালকো মুনে।
মুনীন্দ্রশ্চ যতেরেব রোমাঃ নারদাভিধঃ। ৯

সৌনক উবাচ।

বিস্তরাম ত বিপ্রাগ্র্য মৃত্যুস্তা ত অযোনিতঃ।
মুনীন্দ্রশ্চ কথং নাম নারদস্যেতি সত্তম! ১০

সৌতিরুবাচ.

অপুত্রকায় বিপ্রায় ধর্মপুত্রো বরো মুনিঃ.
যদৌ পুত্রং কাঙ্ক্ষমাণ রোমাঃ নারদাভিধঃ। ১১

সৌনক কহিলেন,—মুনিপুত্র! এই জন্মে এই বালকের কি নাম হইয়াছিল, ইহার বালকত্ব কোন মৃত্যুসম্ভবে কিম্বা কোন নামের অনুকরণে তাহা হইয়াছিল, তাহা আপনি বর্ণনা করিয়া বলুন। ৬

সূতপুত্র কহিলেন,—এই বালক যখন তপ করেন, তাহার পূর্বে পৃথিবীতে অবতারই হয় নাই। ইহি অবতারে পৃথিবীতে 'নার'—জল নাম হইয়াছিল বলিয়া এই বালক 'নারদ' নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ৭

এই মহাজ্ঞানী ও আহিতাগ্নি বালক অন্যান্য বালক-গণকে 'নার' এবং 'জ্ঞান' দান করেন, সেই জন্য এই বালক 'নারদ' নাম ধারণ করিয়াছিলেন। ৮

হে মুনে! মুনিশ্রেষ্ঠ নারদের বীর্য ও বর প্রভাবে এই বালক উৎপন্ন হন, সেই কারণেও এই বালক 'নারদ' নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ৯

সৌনক কহিলেন,—সৌম্য! এই বালকের ব্যুৎপত্তির জন্মানুসারে অযোনিজ 'নারদ' এই নামের কথা আমি বিস্ময়-সহকারে জানিতে পারিলাম, কিন্তু মুনিশ্রেষ্ঠ নারদের কি হেতু 'নারদ' এই নামের নামকরণ হইয়াছিল? ১০

সৌতি কহিলেন,—মুনিবর সৌনক! ধর্মপুত্র মুনি বর (ধর্মের ঔরসে মূর্তির গর্ভে নর ও নারায়ণ জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন.)

সৌরভ উবাচ।

অমুনা নামমাত্রেণাপি ভক্তা সৌরে শিলোচ্চয়ে।
মুক্তাফলেন তুল্যত্বে কথং ন নামতাধিক্যং ॥ ১৯

সৌত্তিকরাজ।

তন্নামাক্ষরে প্রত্যক্ষরং বহুবর্ণবিন্যাসো নয়াঃ
নয়ান্ বলো বলবতঃ স্তোন তত্ত্বয়ং তুচ্ছম্ ॥ ১০
তত্তো বহুব বালক এবমাহ কর্তৃবেদনঃ।
অত্তো শ্রদ্ধা নাম চক্রে নামবন্তেষ্বি মন্ত্রম্ ॥ ১১
শাস্ত্রাঃ সিতমুক্তাহার আবভাষে বিস্ময়ন
উপালম্ভহাস্যেন বিস্মিতঃ কিং প্রয়োজনম্ ॥ ১২
ক্রমে ক্রমে পোপিকায়াস্তো বিপ্রত্বেহে দিনে দিনে।
বসুধায়াং পালিতায়াং চক্রে ব্রাহ্মণ্য আদরম্ যথা ॥ ১৩
এবমিক্ষুরসে বিপ্রা আবভূবিপ্রমধিকম্।
নিশ্চয়ঃ পক্কতরীয়া মধ্যাহ্নেঽধিনো যথা ॥ ১৭

ব্রহ্মণঃ স্তবনস্তস্য শ্রীমৎবাক্যবাচনম্।
মধুপর্কাধিকং কৃত্বা ভাবনায় মুদী দ্বিজঃ ॥ ১৮
কলমূলাধিকং কালে চকারো ভূরিপুজনাঃ।
বিপ্রবরঃ মুক্তিত্বে তৎপেয়ঃ মুক্তকে দিতঃ ॥ ১৯
চতুর্থকো মুনিস্তস্মৈ কৃতজ্ঞত্বং বরো মুদা।
দেহাং দাস্যে ন বহুন বিত্তম মনুরাজ্ঞয়া ॥ ২০
এবমা দিতমাতা চ মন্ত্রজ্ঞো দিবি দর্শনি।
নমস্য দর্শনীঃ চ তৎকথাঃ স্মরতো ধরিম্ ॥ ২১
স্তত্তো ভগবান বৈকুণ্ঠঃ বিষ্ণুযানেন যা সভা।
বিষ্ণুপার্ষদমাযুক্তা নয়ন্তমিদ্বিজেন চ ॥ ২২
প্রোচ্চবাদো দ্বিজৈঃ সার্দ্ধঃ প্রত্যবো বিপ্রসন্নিধাৎ।
ভক্তজ্ঞানং লভন্তৈব ব্রাহ্মণাস্ত কৃপালয়ঃ ॥ ২৩
ব্রহ্মপুত্রাঃ সিতং ভাক্তু যজ্ঞানা প্রবভূ ভিদ।
যজ্ঞানাদী সিতস্তস্মৈ মন্ত্রাভীরে মনোহরে ॥ ২৪

সুরাদীন ব্রাহ্মণ ভাবস্থান ৫৪ পৃষ্ঠ হয়ে আছে, সেইহেতু কাজেই 'আছে' স্থানে অতিথিত হয়। ১৬

সৌরভ বলিলেন,—সৌরে। এখন পুত্র সৌত্তিক তাঁর শিষ্যত্ব (অর্থাৎ তাঁহার শাসন মানিবার) স্থান মুক্তাদি গ্রহণ করিলেন। কিন্তু ব্রহ্মপুত্র ব্রাহ্মণের কি প্রেত্ব আছে তাহাকে ইহারাদিগ। ১৭

বৃষপুত্র কহিলেন,—ভক্তাক্ষরে ভক্তার অর্থ হইতে বহু বহু উৎপন্ন হইয়াছিল, সেই কারণ ভক্তার অর্থকে 'বহুল' বলিয়া বর্ণনা করা হয়। ১৮

তত্ত্বতঃ ভক্তার সেই বহুল অর্থ হইতে এক বালক উৎপন্ন হয়, সেইহেতু ভক্তা সেই বালকের 'মাতা' এই সম্বন্ধের কারণরূপ জানিল। ১৯

এখন আমি ভক্তাবতীপুত্র বালকের বৃত্তান্ত বলিতেছি, তাহাতে এবণ করুন। উপালম্ভ (বিদ্রূপহাস্য)-পূর্ণ ভাবের (সোপালীয় ভাবের) কথা বিপ্রবরদের নিকটে বলিবার আর প্রয়োজন কি। ২০

সোপিকা ভক্তাবতীর সেই পুত্র দিনে দিনে ব্রাহ্মণের কৃপার ভাজন হইতে লাগিল। ব্রাহ্মণ পুত্রের সহিত ভক্তাবতীর বিশেষ কথা আর পরিচয় করিতে পারিলেন। ২১

এই সময় সেই ব্রাহ্মণের কৃপায় মহাভেজস্বী ব্রাহ্মণদের তায় প্রাপ্তি হয় (যথা, সত্যবল, কৃপাত্ত ও দ্রোণ) মহাভেজস্বী পক্ক বয়ীয় ব্রাহ্মণ হইতে পারিলেন। ২২

ব্রাহ্মণদের সত্যসন্ধতাবীয় মূর্খের ভেদরেখা ব্রহ্মবাদী সেই চার ব্রাহ্মণপুত্রকে মধুপর্কাদি অতিথি সৎকারোচিত প্রথানুসারে প্রথম করিয়া সেই মুখী ব্রাহ্মণ ঈশ্বরচিন্তনে প্রবৃত্ত হইলেন। ২৮

ফলমূলাদি সেই চার মুনিকেই ব্রাহ্মণপুত্রেরা ভোজন করিলেন। পরে সেই দিন (অর্থাৎ বৃষপুত্র ব্রাহ্মণ) ঈশ্বরের উদ্দিষ্ট ভোজন করিলেন। ২৯

এই চার মুনি ব্রাহ্মণপুত্রের সহিত চতুর্থ মুনি ব্রাহ্মণকে নানারূপ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিলেন। তখন তাহার সহিত ভক্তাবতী ও সোপিকা ব্রাহ্মণের আজ্ঞানুসারে এই চারিজন ব্রাহ্মণপুত্রের বাস হইলেন। ৩০

একদিন সিত বালকের সহিত ভক্তাবতী ব্রাহ্মণের বালকের সর্পদষ্টা হইয়া ঈশ্বরচিন্তন পরম করিতে করিতে তৎক্ষণাৎ মৃত্যু বরণ করেন। ৩১

সেই সময় সতী সাধ্বী ভক্তাবতী উত্তম বস্ত্রবিশিষ্ট বিষ্ণুযানে করিয়া বিষ্ণুপার্ষদগণ কর্তৃক পরিবৃত হইয়া বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ৩২

তাহাদিগে তাঁহার পুত্র সাধক এই ব্রাহ্মণেরা সহিত পরমেশ ব্রাহ্মণের কৃপা হইতে প্রাপ্তি হইলেন। কৃপালু এই ব্রাহ্মণগণ সেই বালককে জীবনদান প্রদান করিলেন। ৩৩

ব্রাহ্মণগণ এই ব্রহ্মপুত্রগণ পরমেশ বালককে আশীর্বাদ করিয়া গমনে গমন করিলেন। তখন মহাভোগী সিত (বালক) বালক যজ্ঞানের পরমাত্মীয়ে অবস্থান করিতে পারিলেন। ৩৪

অত্র স্থানে বিশ্বকর্ম্মা বিষ্ণুমন্দিরং কৃত্বা গতঃ স্বং।
দুগ্ধ-পিপালা-ক্ষোম-লোকরয়ং যেষেষু দুর্লভম্ ॥ ২৪
মহাবলো ভ ঘোরে চ অশ্বমেধশতদ্বিজৌ
কৃত্বা যোগাসনং তত্রৌ দৃষ্টিরা অত্র যা
সৌরভ উবাচ।
কং মন্ত্রং বালকঃ প্রাপ কৃষ্ণায়েন চ বৈষ্ণবা।
কথা পরং শ্রীহরেশ্চ তন্নমাব বক্তুমর্হসি ॥ ২৭
সৌত্তিকরাচ।
কৃষ্ণেন যত্নো লোলোকে কৃপয়া ব্রহ্মণে পুরা
দ্বাত্রিংশদক্ষরো মন্ত্রো যেষেষু চ দুর্লভঃ ॥ ২৮
তত্র ব্রহ্মা গুরো কৃত্বা কৃষ্ণায়ার চ বৈষ্ণবে।
কৃষ্ণেন চ তত্তঃ মন্ত্রং নিত্যং বিশ্ব ॥ ২৯
ওঁ শ্রী নমো ভগবতে বাসুদেবায়েশ্বরায়।
শ্রীকৃষ্ণায় স্বাহেতি চ মন্ত্রোঽয়ং কল্পপাদপঃ ॥ ৩০
মহাপুরুষস্তোত্রঞ্চ পূর্বোক্তং বর্ত্ততে ধ্রুবং।

অন্যোপযোগিকং যানং দাসদাসীরথেষু চ ॥ ৩১
ভোজ্যেষ্বন্নপাত্রেষু চ সূর্যকোটিসমপ্রভে
যোগিনির্দ্বাত্রিংশৎ যাস্যন্তে নিত্যমেব গৃহে ॥ ৩২
যাস্যন্তে বৈষ্ণবা ভক্তা ভক্তাস্তত্র চ নিত্যশো
অষ্টাধিকশতাবৃত্তির্দ্বিজানাং ভোজনং ভবেৎ ॥ ৩৩
নবীনবস্ত্রসম্ভারঃ শরৎপদ্মসমপ্রভম্।
শরৎপার্বণচন্দ্রাস্যং শক্তিবিষ্ণ্বাত্মকাত্মজম্ ॥ ৩৪
মুক্তাপদ্মকিরীটৈশ্চ রত্নকুণ্ডলমণ্ডিতম্,কিন্নরোরস্কম্।
দক্ষিণৈঃ মুরলীহস্তং বামাবলম্বনেন চ ॥ ৩৫
কোটিকন্দর্পলাবণ্যং লীলাধাম মনোহরম্
ভ্রূলতাকটাক্ষৈঃ পুষ্টং শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহম্ ॥ ৩৬
ত্রিভঙ্গভঙ্গিমাযুক্তং বিভুজং পীতবাসসম্।
রত্নকেয়ূরবলয়নূপুরদ্বয়ভূষিতম্ ॥ ৩৭
রত্নভূকুণ্ডলযুগং রত্নপুষ্পবিরাজিতম্,
নবযুগ্মপুষ্পভূক্ত বনমালাবিভূষিতম্ ॥ ৩৮

যাবক অথবা (পদরঞ্জন) জল করিয়া বিশ্বকর্ম্মা দুগ্ধ, কৃষ্ণা, ক্ষৌম ও লোকরঞ্জনী এবং সর্ব্বজনের দুর্লভ বিষ্ণুমন্ত্র জপ করিতে থাকিবেন ॥ ২১

যাবক মাত্রে সেই কৃষ্ণা মহাবেগবতী এক অশ্ব মুক্তার মূল্যবান যোগাসন করিয়া উহা মন্ত্র জপ করিতে করিতে দীর্ঘকাল অবস্থান করিবেন ॥ ২৬

সৌরভ বলিলেন,—হে সূতপুত্র! বালক মাত্রে যাহাকে শ্রীহরি সেই ক্ষৌম মন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন? তাহা আপনি কৃপা করিয়া বলুন ॥ ২৭

সূতপুত্র কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! বেদের দুর্লভ, ব্রাহ্মণদিগের অত্যধিকারিণী সেই মন্ত্র ক্ষৌমোক্ত পুরাকালে শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া ব্রহ্মাকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ২৮

সেই মন্ত্র ব্রহ্মা তদ্ভিন্নকালে যাহাকে প্রদান করেন। হে দ্বিজবর সৌনক! বালকৃষ্ণ সেই সেই মন্ত্র বালক মাত্রকে প্রদান করিলেন ॥ ২৯

ওঁ শ্রী নমো ভগবতে বাসুদেবায়েশ্বরায় শ্রীকৃষ্ণায় স্বাহা" এই দ্বাত্রিংশদক্ষরযুক্ত শ্রীকৃষ্ণের কল্পপাদপরূপ ॥ ৩০

পূর্ব্বে অষ্টাদশাধ্যায়ের 'মহাপুরুষ' স্তোত্র এবং পূর্ব্বে উল্লিখিত অন্যান্য স্তোত্রের অনুবাদ-গাথন কল্প বর্ণনা করিয়াছি। এখন

অন্যান্য উপযোগিক যান, দাসদাসী, রথ, ভক্ষ্য, ভোজ্য ও ভোজ্য পাত্রাদির পূর্ব্বে যে যাহা নির্দ্দিষ্ট আছে, তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন ॥ ৩১

যোগিগণ, সিদ্ধগণ ও বৈষ্ণবগণ যাহাদের কোটি সূর্য্যসমপ্রভা-সেবীসম্পন্ন মন্দিরসমূহে অর্থাৎ জ্যোতির্ম্ময়ী সেই দ্বাত্রিংশদক্ষর শ্রীকৃষ্ণকে ধ্যান করেন ॥ ৩২

বিষ্ণুভক্তগণ সেই জ্যোতির্ম্ময় অন্নপাত্রসমূহে ভক্তিপূত ও অতিমনোহর এক অন্নরাশি ভক্ষণ করেন ॥ ৩৩

অনন্তর সূতপুত্র কহিলেন, বালকগণে বিভূষিত সভার মধ্যে অনন্তর অনন্তশোভিত, নানারত্নে পূর্ণিমার চন্দ্রের ন্যায় অনন্তর অবস্থানপূর্ব্বক, পরমবিষ্ণুভক্ত হইবার অধিক লক্ষণযুক্ত এবং অনন্তবর্ষায়ু, মুক্তাপদ্মের হীরকের অধিক চারুদর্শন অনন্তর বজ্রকন্দর্পবিনিন্দিত, ইন্দ্র প্রভৃতির মনুষ্যধর্ম্ম সম্পন্ন, সূত্র মুরলী-যুক্ত হইয়া অধিক আছে, কোটি কামদেবের ন্যায় দেহের লাবণ্য, লীলাধিকারণ, মনোহর, ভক্ত মন্ত্রদাতৃ কিরণশালী, পুষ্ট ও সৌন্দর্য্যপূর্ণ ভ্রূবিলাসিনী, ত্রিভঙ্গ ভঙ্গিমার বিরাজমান, পুষ্ট বস্ত্রযুক্ত, পীতবর্ণের বস্ত্রপরিধান, রত্নকেয়ূর বলয় ও নূপুরধারী, রত্নকুণ্ডলের যুগলধারী, রত্নকিরীট ও রত্নপুষ্পে বিভূষিত, রত্নকুণ্ডলযুক্ত রত্নপুষ্প বিরাজিত, নবযুগ্ম পুষ্পভূক্ত বনমালাবিভূষিত,

শোভিতং তাম্রচূলাভ্যাং বালকীবনমালয়া।
ধ্বজবজ্রাঙ্কিতকরং তপ্তকাঞ্চনভাস্বরম্,। ৩৯
মণিনা কৌস্তভেনেব বক্ষঃস্থলসমুজ্জ্বলম্,
দীপ্তিভিঃ শোভিতাভিশ্চ সর্বতঃ সমলোকৈঃ। ৪০
বিদ্যাযৌবনযুক্তাভিঃ স্ত্রীভিরাভিশ্চ সঙ্গতম্।
দূরৈর্বিতাড়িতশ্চ রাজবংশকুলদ্বিষম্। ৪১
ধ্বজবিভূষিবাহৈশ্চ পূজিতঃ বন্দিতঃ স্তুতম্।
জিগোষুঃ প্রার্থিকাকান্তঃ শান্তস্তপঃ পরায়ণম্। ৪২
নিলিম্পং শাক্তিপক্ষং বিষ্ণুং প্রকৃষ্টঃ পরম্।
প্রাপ্যেব সর্বৈরঃ যত্ন পরমস্থানমীশ্বরম্। ৪৩
ইতঃ যে ঋষিঃ প্রাপ্তঃ ক্ষেত্রজ্ঞং ক্রমতঃ ক্রমে
জন্মাদ্যোপাধিকং সত্যং সমুক্ত যত্নপাংশুলঃ। ৪৪
শাস্ত্রতঃ বালকস্যাস্য যাবদ্বক্তব্য যৌবন
বিদ্যা বর্ষসহস্রক বিদ্যাতেঃ কুলোদ্ভবঃ। ৪৫
শক্তিমান্ পরিপূর্ণশ্চ সিদ্ধমন্ত্রপ্রভাবঃ

সর্বং বালস্যতা যাবদ্বে বিদ্যাঃ লোকে বালকম্। ৪৬
চন্দ্রমিবোদয়কক্ষে চন্দ্রমুখপরিচ্ছিদম্,।
কিশোরবয়সং শ্যামা যোগয়েদক্ষ শক্তিম্। ৪৭
যোগৈর্যোগাঙ্গজাভিশ্চ দেহিনঃ শীঘ্রযায়িনম্,।
বিষ্ণুঃ মুরারীংশ্চ স্বপ্নেন বিচিত্রিতম্,। ৪৮
ধ্বজবিভূষিবাহৈশ্চ স্তুতমানং পরাৎপরম্,।
দৃষ্ট্বা চ পুচ্ছিয়া শাস্ত্রা শাস্তশ্চ যোগিকাসুতঃ ৪৯
বিদ্যায়াং চ যোগার্থে বলা ঋষ্যস্তুমন্ত্রকঃ
ক্রমোদাবধমূলে চ ন দৃষ্ট্বা বালকং শিশুঃ। ৫০
মনুষ্যাকারমাত্রীতি জ্ঞাত্বা বালকং প্রতি।
সত্যং প্রযোগযুক্তশ্চ বিদ্যেব বিদ্যাস্বয়ম্,। ৫১
মনুষ্য যত্ন ঋষিঃ প্রাপ্তা ক্রমেব নামুনা পুনঃ।
অধিগম্যক্রমাপায়া দুর্লভশ্চ দুরোদিনাম্,। ৫২
এতস্মিন্ বিজ্ঞহেতৌচে সংপ্রাপ্তে বিদ্যাবিগ্রহে।
পূর্বস্কন্দাদি যোগিন্দ ক্রমমুক্তাক্রমাহরম্,। ৫৩

কৌস্তভমণিক সর্বজ্ঞেষ্ঠবলি ধারণ করেছেন বলিয়ে উল্লেখ, যোগিকাকে উহা বহিবসরে বলা হইয়াছে নিত্যযৌবন কহিয়েছেন, সাবাশি তুলনমূলে বিষ্ণুবিদ্যা বিদ্যাযৌবনযুক্তা যোগীজন কর্তৃক সতত পরিবেষ্টিত, ইহারা সকলেরে অবস্থিত, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি যেকেন কর্তৃক পূজিত ও স্তুত, কিশোর (কিশোরমূর্তি), প্রার্থিকাকান্ত, শান্তস্বরূপ, পরাৎপর, নিলিম্প, শাক্তিপক্ষ, বিষ্ণু, প্রভৃতি ইহাতে তিন অবস্থা প্রকাশিত আছেন, সর্বজনবর্গ সর্বেশ্বর পরমাত্মা সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হয়। ৩৩-৪৩

৪৪ মূলে। আদি ব্রাহ্মণের নিকট পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্রে দিক্ষিতের উপাসনা প্রকার প্রাপ্ত, ক্রোড় ও ক্রম বর্ণনা করিয়াছে। পরাৎপর শ্রীকৃষ্ণের এই প্রাক্তিপক্ষাবলম্বন মন্ত্র অবলম্বন করুন। ১৪

৪৫ যৌবন। বালক যাহার সম্প্রতি সেই স্থানে বিদ্যা সহজ অবলম্ব করিয়া থাকে ইহা অবস্থান করিয়াছিলেন। তিনি সেই সময় বিদ্যাগ্রহে থাকায় তাঁহার উহা মূল হইয়া বিদ্যাছে। ৪৫

কিন্তু শিব অন্যের প্রভাবে যাহে শক্তিমান্ ও পরিপুষ্ট ছিলেন। বালক যাহার সেই সময় যাহে বিদ্যা যোগ ও ক্রম বিদ্যা বালকের বর্ণন করিয়েন। ৪৬

সেই বালক ত্রাণিবাহনে অধিরোহিলেন, ধ্বজা আজানুলম্বিত বিভূষিত, কিশোরবয়স, শ্যামবর্ণ, যোগাবলম্বী এবং

ছিন্ন হাস্যের ন্যায় ছিলেন। ৪৭

তিনি যোগ ও যোগীজন পরিবেষ্টিত, গীতবস্ত্রপরিহিত, বিদ্যাত, দূরগামীত এবং চক্রের বিশেষরূপে চিহ্নিত ছিলেন। ৪৮

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি যেকেন সেই পরাৎপর স্তবস্তুতিতে স্তুত করিয়েছিলেন। যোগিকা কন্যাটীর পুত্র শান্ত যাহার সেই শক্তির নিকট শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে পাইয়া বর্ণন করিয়া পরম ভক্তি অবলম্বন করিয়ে লাগিলেন। তখনকার বিষ্ণুকাল শান্ত বালক যাহার যখন তাঁহাকে আর দেখিতে দেখিতে পাইলেন না, তখন অত্যন্ত শোকাভিভূত হইয়া পড়িলেন। বালক সেই বালকরূপী ভগবান্নাথ না দেখিয়া তখন এক অন্তর্যামীর স্থলে অবস্থান করত রোদন করিতে লাগিলেন। ৪৯-৫০

এই রোদনকারী বালকের নাম করিয়া তখন সত্য, জ্ঞানবর্ণ, বিক্রম ও বল অন্তর্যামিনী এই আকাশবাণী হইল। ৫১

মানব। তুমি একবার যে ক্রম বর্ণন করিয়াছ, তাহা এখন পুনরায় তুমি বর্ণন করিতে পারিবে না; কারণ, যাহাদের বিদ্যমানতা-ক্রমিত ছিল যোগাঙ্গিকের পথ হয় যায়, সেই সব দুরোদিনদের এই ক্রম দুর্লভ অর্থাৎ বর্ণন করা অসম্ভব হইয়া থাকিবে। ৫২

যোগায় এই ক্রমের অবসান হইলে পর যখন তুমি বিদ্যা

ইতি শ্রুত্বা বালকস্য বিরজায়া সুতাদিতঃ।
তাদে তস্যাশ্চ তীর্থে চ তস্থুঃ কৃষ্ণং স্মরন্তি তম্॥ ৪৪
নেত্রৈঃ সুস্রাব ঘর্মে সুস্নাতুর্বিবৃতে চ।
বহুব শ্রমযুক্তশ্চ বায়বস্ত মহামুনিঃ॥ ৪৫
তস্থুঃ তাস্তু ন তীব্রস্য বিলীনো ব্রহ্মবিগ্রহে।

যেন লাভ করিবে, তখন তুমি সুখলাভ করিবে, ব্রহ্মা ও অন্যান্য দেবতাগণ সৌতিকে দর্শন করিতে সমর্থ হইবে॥ ৪৩

বালক নারদ এই আকাশবাণী শ্রবণ করিয়া আনন্দিত হইল। অনন্তর দেবতাগণের স্থান উপস্থিত হইলে বালক তীর্থে শ্রীকৃষ্ণকে হৃদয়ে স্মরণ করিতে করিতে তাঁহা দেহ পরিত্যাগ করিলেন॥ ৪৪

সেই সময় তাঁহার চক্ষুর্দ্বয় হইতে অধিক ঘর্ম নির্গত হইল। মহামুনি নারদ এইরূপে পিতা ব্রহ্মা কর্তৃক দেহ

শ্রীনারায়ণ দেবর্ষিসংবাদে শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে নারদ-বাণীবিরাজনামক একবিংশোঽধ্যায় সমাপ্ত।

অধিকার হইতে মুক্ত হইয়া যাইলেন॥ ৪৫

সেই বালক বায়ু তীব্র তনু ত্যাগ করিয়া ব্রহ্মদেহে বিলীন হইয়া যাইলেন। নারদ বিনা এইরূপ অর্থাৎ ব্রহ্মদেহ ধারণ করিয়া ব্রহ্মাদির হৃদয়ে তাঁর পূর্ব কর্মের ফলে এইরূপে আবির্ভূত ও তিরোহিত হইয়াছিলেন॥ ৪৬

হে শৌনক! বিরজাদেবতাগণ এক মহাপুরুষদের নিজাদের ইচ্ছানুসারেই আবির্ভাব ও তিরোভাব হইয়া থাকে; অন্যথায় তাঁহাদের জন্ম, মৃত্যু, জরা ও ব্যাধি—এসব কিছুই নাই॥ ৪৭

সৌতি-শৌনকসংবাদক্রমে নারদ-বাণীবিরাজনামক একবিংশোঽধ্যায় সমাপ্ত।

দ্বাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ৪

[নারায়ণি-ব্রহ্মপুরাণাং নারদমুখপক্ষিকথনম্]

সৌতিরুবাচ।
কথি কথান্তরেঽতীতে ব্রহ্মঃ সৃষ্টিবিধৌ পুনঃ।
মরীচিপিতৈর্মুনিভিঃ সার্ধং কর্তুং বহুব সঃ॥ ১
বিধের্নিদেশমাত্রস্য কর্তুমেবাদ্ বহুব সঃ।
নারদশ্চেতি বিখ্যাতো মুনীন্দ্রস্তেন হেতুনা॥ ২
সঃ পুত্রশ্চোত্তমো ধাতুর্বহুব মুনিপুঙ্গবঃ
তেন প্রোক্তো হরিঃ চ নাম চক্রে পিতামহঃ॥ ৩
বহুব প্রাক্তনাত্মিকাঃ বাল্যভাবে স্থিরোহিতঃ॥ ৪৬
আবির্ভাবতিরোভাবাঃ স্বেচ্ছয়া নিত্যদেহিনাম্
ভবন্তুদ্ভবযাত্যাবির্ভবন্তানাং নাস্তি শৌনক॥ ৪৭
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে নারদবাণীবিরাজনাম একবিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ২১

দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

[নারায়ণি ব্রহ্মপুরাণস্থ নারদমুখপক্ষি কথন।]

সৌতি কহিলেন,—হে মুনিবর শৌনক! আপনি ব্রহ্মখণ্ড ব্রহ্মপুরাণের নারদমুখপক্ষি প্রসঙ্গ শ্রবণ করুন,—অতিশয় কল্পান্তর অতীত হইলে পর বিধাতা পুনরায় সৃষ্টিবিধানে মরীচিপ্রভৃতি মুনিগণের সহিত নারদ ব্রহ্মার কর্তৃত্বে হইতে উদ্যত হন॥ ১

সৃষ্টিকর্তা বিধাতার নারদ-নামক কর্তৃত্বে হইতে যিনি আবির্ভূত হইয়াছিলেন, সেইহেতু এই মুনিশ্রেষ্ঠ 'নারদ' এই নামে বিখ্যাত হন॥ ২

যে মুনিশ্রেষ্ঠ পুত্র বিধাতার ক্রোড় (জঙ্ঘা) হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, সেইহেতু পিতামহ ব্রহ্মাই তাঁহার নাম 'ক্রোড়জ' রাখিবাছিলেন॥ ৩

যে পুত্র সনকা বিধাতার দক্ষিণ পার্শ্ব হইতে উদ্ভূত হন এবং সমস্ত কর্মসমূহে যিনি দক্ষ ছিলেন, সেইহেতু বিধাতার এই পুত্র 'দক্ষ' নামে খ্যাতি লাভ করেন॥ ৪

যেসব কর্তৃত্ব পদ 'ভার' এই অর্থে স্পষ্ট উল্লেখ থাকে, সেইসব বিধাতার এই পুত্র তাঁহার (বিধাতার) ভারা হইতে অনুভাব করেন, সেইহেতু তিনি 'ভৃগু' এই নাম প্রাপ্ত হন॥ ৫

এইসব যেসব মরীচি পদ ছিদ্রের ন্যায় ছেদ অর্থে স্পষ্ট লক্ষিত থাকে, অতএব ব্রহ্মার ছেদ হইতে অত্রি ছেদকারী যে পুত্র আবির্ভূত হন, তিনি 'মরীচি' এই নামে খ্যাতি লাভ করেন॥ ৬

ক্রতুসমস্ত বালের কুতো ভগবতোঽনুজঃ ।
ব্রহ্মসূত্রেঽপি তস্যায় ক্রতুরিত্যভিধীয়তে ॥ ৭

প্রবোধাদ্ধেতুঃ ধাতুস্তুতো ব্রাহ্মণস্য বালকঃ
ইত্যেতদ্বিষয়বোধপরিভাষেন কীর্তিতঃ ॥ ৮

অত্রিভেদবিধি কৃত্বর্ষভেদে মাত্রি লৌকিক ।
ভাতঃ বয়োঽত্রিভেদস্থো কৃতভেদেন প্রকীর্তিতঃ ॥ ৯

বালোঽপ্যকুণ্ঠবর্ষস্থ ভাতঃ বয়োঽত্রিভেদকঃ ।
প্রথমস্যুত্তরেণেদমা চারুবিভেদেন কীর্তিতঃ ॥১০

হসা আত্মবশা যস্য যোগেন যোষিতী ক্রমম্ ।
বালঃ পরমযোগীন্দ্রভেদেন হংসো প্রকীর্তিতঃ ॥ ১১

ধনীভূতস্ত বিত্তস্থ ভাতঃ বয়ো হি বালকঃ ।
অত্রিভিন্নস্ত ধাতুস্ত বসিষ্ঠভেদেন কীর্তিতঃ ॥১২

দন্তরঃ যস্য বয়স্ক ভগবতু বালকস্তু চ ।
প্রকীর্তিতো বহ্নিভেদেন দাবাগ্নঃ পর্বিকর্মসু ॥ ১৩

পুলস্ত্যস্যেতি যেষাং তু ভূতীয়েতি চ ।
ভূতীয়স্যানুজস্ত পুলস্ত্যভেদেন বালকঃ ॥ ১৪

পুলস্ত্যস্যানুজস্ত যস্যাতি পূর্বজন্মনি ।
ভগবদ্ভক্তিযুক্তস্ত পুলস্ত্যভেদেন বালকঃ ॥১৫

বিত্তমায়া প্রভূত্যা বিত্তিভেদস্ত প্রবর্ততে ।
অন্যোন্যক্তিঃ প্রভা যস্য ভেদে বালোঽত্রিভিন্নতে ॥ ১৬

ভট্টা বহ্নিনিবারণাঃ পক্ষ দন্তি চ যস্যতে ।
ভগবত্তোত্তরা যস্য স চ পর্জন্যিকঃ স্মৃতঃ ॥ ১৭

অন্যান্তরতমে ভেদে ভগবদ্ভেদকস্তথা ।
অন্যান্তরতমা নাম নিশেষাভেদেন প্রকীর্তিতম্ ॥ ১৮

যাঃ ভগঃ সমগ্রোক্তি যাবতেষু প্রাপ্যবৎ পরান্ ।
ঈড়ঃ সর্বত্রগমি যোগীন্দ্রভেদেন প্রকীর্তিতঃ ॥ ১৯

ভগবত্তেজসা বালো দীপ্তিমান্ নভবঃ স্মৃতঃ ।
ভগান্ত ভোজনে চিত্তঃ ভরিভেদেন প্রকীর্তিতঃ ॥ ২০

ভগবান যে পুত্র ভগবানের ক্রতুরূপ অর্থাৎ যজ্ঞময় করিয়াছিলেন, তিনি বর্তমান মন্বন্তরে ব্রহ্মার 'ক্রতু' এই নামের অভিহিত হন। ৭

ইহ সব বেদবিদ্যাতে, বুদ্ধির প্রেরণ অর্থ হয়ে; যাহার সেই বেদবী প্রেরণ অর্থ হয় হইতে যে বালক উৎপন্ন হয়, তিনি 'অত্রিভিন্ন' এই নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছেন। ৮

যে গৌরব। 'কৃত' এই নাম অর্থাৎ অন্য অত্রিভেদকারী অর্থে ব্যবহৃত হয়। তিনি অত্রিভেদকারী হইয়া ব্রহ্মার পুত্রগণের ভগবান করিয়াছেন, তিনি 'কৃত' নামে কথিত হন। ৯

ব্রহ্মার যে পুত্র নিজের অত্রিসম ভেদের অকুণ্ঠবর্ষ হইয়া ভগবান করিয়াছেন এবং যাঁর ভগবান উৎপন্নিত যাঁহার অকুণ্ঠবর্ষ ভেদ প্রকীর্তিত হয় (অথবা অকুণ্ঠভগবান যাঁহার তিনি অন্য প্রকীর্তিত বালক), সেই পুত্র 'বালখি' (অত্রি) নামে অভিহিত হইয়াছেন। ১০

যে বালক পরম যোগীন্দ্র এবং যাঁহার যোগবলে স্ত্রী-সমাজ যোষিৎ আত্মবশীভূত হইয়াছেন (অথবা আত্মাকে ব্রহ্মের বা পরমাত্মাকে বশীভূত করিয়াছেন), ব্রহ্মার সেই পুত্র 'হংসো' নামে কীর্তিত হন। ১১

যে পুত্র অন্য নাম অত্রিভাই ব্রহ্মার বশীভূত, বিত্তি ও অত্রিসম ভিন্ন ভিন্নের, তিনিই পরম 'বসিষ্ঠ' এই নাম প্রাপ্ত হন। ১২

ব্রহ্মার যে পুত্র সদা সকল ভগবান যজ্ঞসমান এবং যিনি বয়স অর্থে সংজ্ঞক বালক, তিনি পরম সেই বালক 'অগ্নি' নামে আখ্যা লাভ করেন। ১৩

যেসে 'পুলস্ত্য' অন্য ভগ এবং 'ঃ' সব স্থানে অর্থ হওয়ায়, অতএব ব্রহ্মার যে পুত্র পুলস্ত্যভগবান্, তিনি 'পুলস্ত্য' এই নাম প্রাপ্ত হন। ১৪

পুলস্ত্য-সব ভগবানের হওয়ায়, পূর্ব পূর্ব জন্মকৃতের ভগবানের যাঁহার আছে এবং যিনি ভগবদ্ভক্তিযুক্ত, ব্রহ্মার সেই পুত্র 'পুলস্ত্য' নামে কীর্তিত হন। ১৫

বিত্তমা প্রভৃতি এই অর্থে 'ত্তি' পদ এবং বিত্ত এই অর্থে 'ত্ত' পদ প্রযুক্ত হইয়াছে; বিত্তমা প্রভৃতি এবং বিত্ত—এই উভয়েরই প্রতি যাঁহার ভক্তি সমান, ব্রহ্মার সেই পুত্রের নাম 'অত্রি'। ১৬

যাঁহার মস্তকে অগ্নিনিবারণের যোগীসমান পাঁচটী শিখা আছে এবং যাঁহার সেই পাঁচটী শিখা ভগবান ও ভোগ (অথবা ভগবান) হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, ব্রহ্মার সেই পুত্রের নাম 'পর্জন্যিক'। ১৭

যিনি অন্য ৬৯ জনে ভগবানের ভগবান করিয়াছিলেন, সেই বিভূপুত্রের নাম হয় 'ভগবদ্ভেদক'। ১৮

যিনি যত ভগবান সম্পূর্ণভাবে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, সেই ভগবানকে যিনি সকল বস্তু করিয়া লইয়া যাইতেন, অত এব অত্রিসম্ভব সেই ভগবান প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং যিনি সেই ভগবান অনুষ্ঠানে সমর্থ, সেইজন্য তিনি 'ঈড়' নামে প্রসিদ্ধ হন। ১৯

যে ভগবান্ যে বালক ভগবান ও ভোগে সদা দীপ্তিমান্ এবং যাঁহার চিত্তে ভগবদ্ভাবে সদা ভরি, সেই বালক 'ভরি' নামে প্রসিদ্ধ হন। ২০

কোপকালে মহামুনে স্রষ্টুরেতাদৃশ মুখাৎ।
যোগবলেন ব্রহ্মাণ্ড কোপিতাস্তেন বেদুন। ৪১

শৌনক উবাচ।

কৃষ্ণস্যৈকতমো বালো মহেশ ইতি যে শ্রুতঃ।
তথান্ পুরাণবক্তাঃ সর্বেষাং বেদ্মি বুদ্ধিতঃ। ৪২

সৌতিরুবাচ

বিষ্ণুঃ সত্ত্বগুণঃ পাতা ব্রহ্মা স্রষ্টা রজোগুণঃ
তমোগুণাত্মকশ্চান্তা ত্রিবিধাস্তা গুণতঃ। ৪৩
কালাগ্নিরুদ্রঃ সংহর্ত্তা তেষামেকঃ সনাতনঃ।
শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপশ্চ নির্লিপ্তো নির্গুণঃ স্বয়ম্। ৪৪
অন্যে কৃষ্ণস্য চ কলাস্তাবন্মৌলিস্থ-সম্ভবৌ।
ত্রয়ো মন্বন্তরেশা যে পরিপূর্ণতমস্য চ। ৪৫
উক্তং কৃষ্ণোদ্ভবে কালে ত্বয়া বিষ্ণুরিতি দ্বিজ।
মায়য়া মোহিতাঃ সর্বে মূঢ়ীভূতা ন সংশয়ঃ। ৪৬
মনশ্চক্রে মনশ্চক্রী কৃতীচক্র মনাশ্চরে।

মনশ্চক্রুস্ত্রয়ো ভগ্নাশ্চক্রুর্যো ব্রহ্মণঃ সুতঃ। ৪৭
ব্রহ্মা স্রষ্টুং পূর্বপুরাণুবাচ যে ন সেধিরে
যেন প্রকোপিতো ধাতা কৃতাঃ কোপোদ্ভবা মুনে। ৪৮
মনশ্চক্র মনশ্চক্র যৌ ধাতাকল্পয়চ্চৌ
আবন্ধিতৌ চ যালৌ যৌ ভক্তিপূর্বকমৌ দধা। ৪৯
মনাশ্চক্র শ্রীকৃষ্ণো বিদ্যাঃ পূর্বমঃ স্বয়ম্।
ভক্তকল্পতরুঃ সাক্ষাৎ তেন যালঃ মনাশ্চরঃ। ৫০
মনশ্চক্রু নিবাসাশ্চ মুনয়ঃ শিষ্যবাচকঃ।
মনশ্চক্রুয়া তেনৈবমুবাচ কমলোদ্ভবঃ। ৫১
ব্রহ্মণো বালবাক্যেন মুনয়স্তে ভবিষ্যা ভুবি
মাস্ত্রতঃ নারদাখ্যাশ্চ ব্রহ্মত্বাপ্তা ভবাত্মনঃ। ৫২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে ব্রহ্মপুত্রমুখোৎপত্তিকথনং নাম
ষাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৩২

ব্রহ্মার কোপকাল বীরায়। উদ্ভূত হইয়াছিলেন, বীরারা সংখ্যায় একাদশ এবং বীরারা কোপোদ্ভবগণ, কোপ হইতে বলিয়া বীরারা 'রুদ্র' নামে অভিহিত হন। ৪১

শৌনক কহিলেন,—হে সৌত। এই একাদশ রুদ্রগণের মধ্যে মহেশ্বর (১) বলিয়া ব্রহ্মার এক পুত্র আছেন, এবিষয়ে আমার ভ্রম আছে; আপনি পুরাণবক্তা, অতএব আমার সেই ভ্রম আপনি অপনোদন করুন। ৪২

সৌতি কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্। সত্ত্বগুণাশ্রয় বিষ্ণু পালক, রজোগুণাশ্রয় ব্রহ্মা সৃষ্টা এবং তমোগুণাশ্রয় এই ত্রিগুণ ঈশ্বর ও ত্রিবিধ। ৪৩

সেই ত্রিগুণের মধ্যে একজন হইলেন কালাগ্নি, যিনি শঙ্করের আখ্যাস্বরূপ এবং সংহর্ত্তা বলিয়া খ্যাত। সংপুরুষদের মধ্যে যিনি হইলেন শুদ্ধ সত্ত্বস্বরূপ। ৪৪

আর অন্যান্য সকলে শ্রীকৃষ্ণের কলা, কিন্তু বিষ্ণু ও শিব—ইহারা উভয়েই পরিপূর্ণতম শ্রীকৃষ্ণের অংশ, সেইজন্য উভয়েই সমান এবং তুল্য মন্বন্তরেশ। ৪৫

হে ব্রহ্মন্। আমি পূর্বে যখন শ্রীকৃষ্ণের কল্পান্তরের উৎপত্তি-কালে সবই বলিয়াছি, আপনি তাহা কি জন্য বিস্মৃত হইলেন। অন্য সকলেই মায়ায় মোহিত আছেন; সুতরাং আপনার এই বিস্মৃতি দেখিয়া মুনিগণও হে, মুনিদেবও সন্দিহান হন। ৪৬

মনক, মনন, কৃতীয় মনাশ্চর এবং চতুর্থ পুত্র ভগবান্ মনো-মুনয়—এই চার জন ব্রহ্মার পুত্র—প্রথম পুত্র। ৪৭

ব্রহ্মা তাঁহাকে এই পূর্ব পুরাণখণ্ড সৃষ্টি করিতে আজ্ঞা করিয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহারা ব্রহ্মার সেই বাক্য পালন করিতে সমর্থ হন নাই; ইহাতে বিধাতা অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হন। হে মুনে! এই ব্রহ্মগণ ব্রহ্মার কোপ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ৪৮

মনক ও মনন—এই দুই পুত্র আত্মধারক, অতএব ব্রহ্মার এই দুই পুত্র সদা আত্মনিষ্ঠ এবং ভক্তিপূর্বক। ৪৯

মনাশ্চর নামে বিদ্যা পূর্বতম স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণই ছিলেন। যিনি সেই পূর্বতম শ্রীকৃষ্ণের ভক্ত, যিনি সমস্তাৎরূপে তাঁহারই কৃপা; সেইজন্য ব্রহ্মার এই পুত্র মনাশ্চর নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছেন। ৫০

মনক—এই পদের অর্থ বিদ্যা এবং মুনয় এই পদ শিষ্য-বাচক; সেইজন্য ব্রহ্মা পদ্মযোনি ব্রহ্মা তাঁহার এই পুত্রকে 'মনোমুনয়' বলিয়া আখ্যাত অর্থাৎ মনকমুনয় নামকরণ করিয়াছিলেন। ৫১

হে মুনে! আমি আপনার নিকট ব্রহ্মার পুত্রগণের নামের উৎপত্তি বর্ণনা করিলাম। এক্ষণে আপনি ব্রহ্মানুসারে নারদের উপাখ্যান শ্রবণ করুন। ৫২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে ব্রহ্মপুত্রমুখোৎপত্তিকথন নামক দ্বাত্রিংশত্তম অধ্যায়ের ব্রহ্মানুবাদ সমাপ্ত।

(১) ব্রহ্মখণ্ডের অষ্টম অধ্যায়ের ৩৫ শ্লোকে মুনিগণও একাদশ রুদ্রের নাম উল্লিখিত আছে।

ত্রয়োবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥

[ব্রহ্ম-নারদসংবাদে বর্ণাশ্রমধর্ম্মবর্ণনম্]

মৌদ্গল্য উবাচ

প্রষ্টা সৃষ্টীরিবাবেক্ষ্য বিধাতা বর্ণাশ্রমান্।
নারদং প্রেরয়ামাস সৃষ্টিঃ কর্ত্তুং স নৌমক ॥ ১
বিজ্ঞো নত্বা বিধাতারং পরিপ্রশ্নমুবাচ হ।
ঈশাচ নারদঃ প্রাহ বিধাতারমুপাগতম্ ॥ ২

নারদ উবাচ

প্রবিশ্য যদি মূলাগ্রে সাধয় প্রাণরোধতঃ
জ্ঞানবীর্য্যবিশেষাভ্যাং বিধিনিষেধকারক ॥ ৩
সর্ব্বেষামপি বর্ণানাং ব্রহ্মন্ পরমো গুরুঃ
বিপ্রাণাং নমস্কারঃ যো যদৌ চ শিষ্যু শূদ্রো ॥ ৪
ক্ষত্রাণাং ব্রহ্মন্ পূজ্য বিপ্রাণাং চ পালকঃ।
বৈশ্যানাং চ সংপ্রীত্যা কৃষ্ণ ব্যবহারিণাম্ ॥ ৫
ন চ শিষ্যু যোঽপি পুত্রো যজ্ঞাদ্যাং পালয়েদ্ যদোঃ।
ন স বেদ্যঃ ন চ ভূত্যো ন স্বেদ্যো ন চ পুণ্যবান্ ॥ ৬
গুরোর্বচনযো যো হি স্বেদং ত্যক্ত পাদে পাদ। ৭
অর্থৈরাত্মসমং প্রাপ্তং পুণ্যবান্ সুখী
স্ত্রীপুত্রপৌত্রযুক্তশ্চ ধন্যিঃ ত্বনয়ঃ ত্বনয়ঃ ॥ ৮
পিতরঃ পর্ব্বকালে চ তিথিকালে চ দেবতাঃ।
সর্বে সুরক্ষয়ন্তি নিত্যমবিঘ্নং যেন ॥ ৯
নিত্যা নৈমিত্তিকাঃ কাম্যাঃ সুর্বন্তি সুরিণ্ড যথা
ইহ লোকে সুখং পুণ্যং স্বর্গলোকং পরত্র চ ॥ ১০
ভীষ্মমুক্তো মুনিশ্রেষ্ঠ স্বর্গপতিপালকঃ
ধনবান্ পুণ্যবাংশ্চৈব কীর্ত্তিমান্ ধনবান্ সুখী ১১
ধনবান্ কীর্ত্তিমান্ যো হি সুতো ভীষ্মি সত্তম।
ধন্যঃ কীর্ত্তিবিহীনো হি ভীষ্মপি মৃতো হি সঃ ॥ ১২

ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায়।

[ব্রহ্ম ও নারদের কথোপকথন।]

মৌদ্গল্য কহিলেন,—হে শৌনক! সৃষ্টিকর্ত্তা ব্রহ্মা বিধাতা সমস্ত পুরুষকে সৃষ্টিকার্য্যে নিযুক্ত করিয়া পরে তিনি নারদকে সৃষ্টি করিবার জন্য প্রেরিত করিলেন। ১।

ব্রহ্মা যখন প্রেরণাকারী নারদকে এই জিজ্ঞাসা করেন, তখন, বেদসার ও পরিণামে সুখদায়ক যাহা বলিলেন। ২।

ব্রহ্মা কহিলেন,—হে! তুমি আমার নিকটে আগমন কর। বাছা! তুমি আমার মুখের বেদ পুরুষ এবং আমার প্রাণ অপেক্ষা অধিক প্রিয়। তোমা আগমন বৈদিক বিষয় আলোচনাই অতএব নিষ্প্রয়োজন তুল্য হইয়া যায়। ৩

ব্রহ্মণীয় অর্থাৎ পূজ্যই সমস্ত পুরুষদের মধ্যে ব্রহ্মণের নিত্য প্রণিপাত যোগ্য। বিপ্রমাত্র ও ব্রহ্মণ্য—ইহার উভয়েই সমান এজন্য নিত্য প্রণিপাত যোগ্য। ৪

শূদ্র। আমি তোমা ব্রহ্ম, বিপ্রাদের ও পালকর্ত্তা তুমি আমার ঔরসে অথবা আজ্ঞানুসারে পালনকারিণ হও। ৫

যে ব্যক্তি ব্রহ্মার আজ্ঞা পালন করে, সেই ব্যক্তিই শিষ্য ও সেই ব্যক্তিই পুত্র; কিন্তু যে ব্যক্তি ব্রহ্মার আজ্ঞা পালন করে না, সেই পুত্র ব্যক্তির ব্রহ্মণ ব্রহ্মণ হইতে পারে না। ৬

যে ব্যক্তি ব্রহ্মার আজ্ঞা পালন করেন, তিনিই পণ্ডিত, তিনি জ্ঞানী, তিনি ব্রহ্মণ্যভক্তিমান ও তিনি পুণ্যবান্ এবং তাঁহার পদে পদে মঙ্গল লাভ হয়। ৭

সমস্ত আশ্রমধর্ম্মের মধ্যে (আশ্রম চার প্রকার—ব্রহ্মচর্য্য, গার্হস্থ্য, বানপ্রস্থ ও সন্ন্যাস।) গৃহীই (গার্হস্থ্য আশ্রমবাসীই) প্রধান এবং পুণ্যবান্; কারণ, তাহার ব্রহ্মণ্যভক্ত স্ত্রী, পুত্র ও পৌত্রাদিতে বেষ্টিত অথবা পুত্র পুত্র হয় অথবা স্ত্রী, পুত্র ও পৌত্রাদিযুক্ত কুলই তাহার ধন্য। ৮

যেরূপ কৃষ্ণপক্ষে চন্দ্রের ক্ষয় পাইয়া ৩০ দিনান্তরে (যে ৩০ অমাবস্যাতিথি পরস্পরের অনন্তরের পর শুক্ল শুক্ল তিথির অধিষ্ঠাতাকে লাভ দিলাম।) নিকটে গমন করে, সেইরূপ অমাবস্যাদি পর্ব্বকালে পিতৃগণ এবং অষ্টমী প্রভৃতি তিথিতে দেবগণ সমস্ত কুলের নিকটে আগমন করেন। ৯

যজ্ঞ। সুখী পুরুষদের নিত্য ও নৈমিত্তিক নিত্য (সন্ধ্যা-তর্পণাদি), নৈমিত্তিক (দুর্গাপূজাদি) এবং কাম্য (চান্দ্রায়ণাদি)—এই ত্রিবিধ কর্ম্মানুষ্ঠান করেন। এই কর্ম্মের পুণ্যফলে ইহলোকে সুখ এবং পরলোকে স্বর্গসুখ ভোগ করিয়া থাকেন। ১০

স্বর্গপালনকারী সুরগণ ভীষ্মমুক্ত, ধনবান্, পুণ্যবান্, কীর্ত্তিমান্, ধনবান্ ও সুখী হইয়া থাকেন। ১১

ব্রহ্মণো বচনং শ্রুত্বা নারদো মুনিসত্তমঃ।
উবাচ বিনয়া ভীতঃ শুষ্ককণ্ঠৌষ্ঠতালুকঃ। ১৩

নারদ উবাচ

একদা মাধবিকোদ্যানে গোকুলোপান্তে পুরাতনে।
রাধিকাদূত বৈদেশ্যা সহসী বাসবস্তবী। ১৪

ময়া প্রোক্তঃ স্বশাপাদ্ গান্ধর্বং সৌত্রমেব চ।
তস্য কর্ণে চ সম্প্রাপ্তে ব্রহ্মপুত্রো ভবে ভব। ১৫

মহদ্ব শাপো দুষ্কো মে কালে যে তবিতা বিধে।
যোষায় গচ্ছতে শব্দবিচ্ছেদো ন ভবায় চ। ১৬

ন পিতা ন গুরুর্বন্ধুঃ ন পুত্রঃ সে মনীষয়ঃ।
যঃ শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্মে দৃঢ়াং ভক্তিং করোতি বৈ। ১৭

অনন্তবর্ষমি চাত্মানাং গচ্ছন্তি হরি বালকাঃ।
নিবর্ত্তন্তি তারেং ন পিতা ভক্তপালিনি। ১৮

যে ব্যক্তি কর্মফলে ব্রহ্মাণ্ড ও বিনাশকে জীবিত হন, তিনি মৃত্যুর স্বরূপ লাভ করিয়াই থাকেন। আর যে ব্যক্তি জন্ম ও জীবিতাবস্থা, সেই ব্যক্তি জীবিত থাকিলেও মৃত অর্থাৎ মৃত-তুল্য হইয়া যায়। ১১

ব্রহ্মার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ নারদ ভীত হইয়া পড়িলেন এবং ভয়ে তাঁহার কণ্ঠ, ওষ্ঠ ও তালু শুষ্ক হইয়া গেল। তিনি তখন বিনয়ের সহকারে এই কথা বলিলেন। ১২-১৩

নারদ কহিলেন,—পিতঃ! দৈবক্রমে একদা পিতা-পুত্র আমাদের উভয়ের বসন্তবিহারের সময় উপস্থিত হইল এবং ও অবসরক্রমে আমি হইয়া বিহারে (তাহা নিশ্চয়ই আপনার স্মরণ আছে।)। ১৪

সেই সময় আমি আপনার অভিশাপপ্রভাবে গন্ধর্বজন্মানি (উপপত্নি) ও সুরজন্মানি (বারত) প্রাপ্ত হইয়া গমন ভোগ করিয়াছি। আর আপনিও আমার শাপে অন্যত্র অনুকূল হইয়াছেন। ১৫

হে বিধে! কালক্রমে আমার শাপমুক্তি হইবার এক আশ্চর্যের কারণ উপস্থিত হইবে। এখন দেখা যাইতেছে যে, আমাদের এই বিহারে কেবল যোষা হইতেছে, হরিভক্ত কোনও ব্যক্তি অর্থাৎ মরণ নাই। ১৬

যিনি শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্মে দৃঢ়া ভক্তি দান করেন, তিনিই পিতা, তিনি গুরু, তিনি বন্ধু, তিনি পুত্র ও তিনিই সদ্বোধন। ১৭

মানবগণ অর্থাৎ পুরুষগণ বিষ্ণুভক্তের অনাদরপ্রভাবে যদি বারংবার কৃষ্ণপাদে ভক্তিবিহীন হন পিতা।
অন্তর্হিত বিধাতে পুত্রঃ ন কিং ব্রহ্ম প্রবর্ত্ততে। ১৮
যাবদ্ধারো হি ভূতানাং কেবলং ন সুখায় চ।
ধর্ম্ম-কর্ম-ভক্তি-মুক্তিকর্মণাং বাধকায়কঃ। ১৯
যোষিদ্ভিরিবিতা ব্রহ্মন্ মুনিনা মৃত্যুরেবসাং
মাতা যোগা। চ কুলটাদ্যাঃ সর্বাঃ স্বার্থবৎপরাঃ। ২০
পরলোকস্থিতা সাধ্বী সর্বেষ হরসাধনম্
কামভোগে কৃতকে কর্ত্তৃঃ সেবাং করোতি। ২১
যোগা যোগাধিনী শব্দং কামোদ্রেকেন কেবলম্।
দুষ্কৃতে কামদেবাক্ষ ন চ ভোগাদূতে ক্ষয়ঃ। ২২
যন্ত্রমন্ত্রাদয়স্তোত্রং সুশ্রিয়াধনমুত্তমম্।
যাবৎ প্রয়োজয়তি সা ভোগা তাবচ্চ বশগা স্ত্রিয়া। ২৩
কুলাচারমনা নারী কুলটা কুলনাশিনী।
কপটাং দুষ্কৃতে সেবাং যাবিনো ন চ ভক্তিতঃ। ২৪

দুষ্কৃতে যখন আর, তখন ব্রহ্মশাপে পিতা তাবশ্যিকে সেই পথ হইতে অনাবশ্যকঃ বিমুক্ত করিয়া থাকেন। ১৮

আর যে পিতা শ্রীকৃষ্ণপাদে ভক্তিভাব জন্মাইয়া অন্ত এক সাধারণ বিষয়ের পুরুষে ঢেলিয়া থাকেন, হায়! সেই পিতা কিরূপ! অথবা তিনি কি পিতা? ১৯

সাধারণ কেবল ধারণাধারের জন্যই, মৃত্যুরূপের অন্য নয়। ইহা যারা (শ্রীহরির মায়া) অনন্ত, ধর্ম, ভক্তি ও মুক্তিবিষয়ের কর্মফলের বাধকায় বর্ধিত হয়। ২০

হে ব্রহ্মন্! মৃত্যুর মুখস্বরূপ স্ত্রী তিন প্রকার,—মাতা (জননী), ভোগ্যা ও কুলটা (অসতী)। ইহারা সকলেই নিজ নিজ স্বার্থ লইয়া তৎপর (আসক্ত) থাকেন। ২১

সাধ্বী স্ত্রী পরলোকের জন্য ও ইহলোকে নিজের মঙ্গলের জন্য এবং কামনাভিলাষশূন্য হইয়া স্বামীর সেবা করেন। ২২

ভোগ্যা স্ত্রী সদা ভোগবাসনা করিয়া কেবল কামনাভিলাষশূন্য স্বামীর সেবা করিতে থাকেন, তিনি ভোগ যতদিন মঙ্গলজনক বলিয়া বোধ করিতে চান না। ২৩

এই ভোগ্যা স্ত্রী যতক্ষণ স্বামীর নিকট হইতে ধন, অলঙ্কার, সম্ভোগ এবং উত্তম সুন্দর আহার প্রাপ্ত হন, ততক্ষণ স্বামীর বশীভূতা থাকেন। ২৪

কুলটা স্ত্রী কুলের মর্যাদা (অসৎ) করিয়া এবং কুলনাশিনী, তিনি কপটতা করিয়াই পতিসেবা করেন, ভক্তিসহকারে নহে। ২৫

সদা পুংযোগমাশংসুর্বন্ধ্যা মরমাতুরা।
আয়াত্যধিকঃ তাবৎ প্রার্থয়ন্তী সদা নবম্ ॥ ২৬
তারাধে খণ্ডিতঃ তাবৎ দহত্যন্যাসুতি পুংশ্চলী।
ভর্তারং যো বিজেতুরো ভীরবঃ তত্র নির্দয়ম্ ॥ ২৭
কথিতা যোষিতঃ সর্বা ইতরাবর-ধরাস্তাঃ।
আত্মারামঃ বিজেতারি মনস্তাসাং ন পণ্ডিতাঃ ॥ ২৮
ছন্দঃ ছায়াস্তাকঃ সর্বপরমোৎসবং ধ্রুবম্।
সুখাসনং সুমধুরং বচনং স্বার্থনিশ্চয়ং ॥ ২৯
প্রেক্ষেণে বিষ্ণুলাভে বিবাদে সর্বনাশনম্
ভূর্ভুঃ স্বর্গতিপ্রাপ্তং নিত্যং স্বর্গ কেবলম্ ॥ ৩০
সদা ভাবাধিকঃ প্রেমঃ সাক্ষাৎ পরম্।
যোষেৎকর্ষঃ ঘনোৎকর্ষঃ সর্বত্রাপ্তো ধ্রুবাত্মা ॥৩১
পুংসস্তাঃ তুল্য ভাবঃ সর্বত্রাপ্তো ধ্রুবপ্রভো
আয়ারো বিজয়ো নিত্যং নৈর্মুখ্যাত্ চতুর্ণবম্ ॥ ৩২
কোপঃ পুংসঃ যত্নভঙ্গে যাবন্নাস্ত নিশিতম্।
অন্যেন যোষিদ্বিত্তাং কান্তা তত্র পিতাবহ ॥ ৩৩
কা ক্রীড়া কিং সুখং পুংসো বিষ্ণুত্রপুরাবেদনি।
ভোগঃ প্রেমঃ সম্ভোগে বিবাদাপে যশঃ তাঃ ॥৩৪
ধনক্ষয়োঽধিক প্রীতৌ চাত্মাবস্তৌ ন তু ক্ষয়ঃ।
বাগ্মিত্বে পৌরুষং নৃণাং তত্রে বাক্যশেষম্ ॥ ৩৫
ধর্মিণাস্ত বিবাদে প্রেমন্ নাস্তীহ কিং সুখং
যাবন্তৌ চ ভোগতৌ সন্নিত্যা যোগাত্মাপাঃ ॥ ৩৬
পুমাংসৌঃ ধর্মকর্তৃং ধর্মস্তাবদেব হি।
যোষিৎ নিষ্ঠনং বৃদ্ধঃ যোষিৎ যা প্রেমরে স্থিরম্ ॥৩৭
লোকাচারস্তাবতৈব ধর্মযোধারমন্ত্রবম্
ইত্যেবং কথিতং ধর্মং ব্রহ্মরাত্মাবনো যথা ॥ ৩৮

এই কুমারী সমস্ত কামনা করিয়া পরমপুরুষের সহযোগ কামনা করে এবং তাহার ইচ্ছাতে অধিক নিজেকে তার হাতে উপস্থিত রাখতে চায়। ২৬

টিপ্পনি। এই পুংশ্চলী (কুলটা) রমণী উপস্থিতির জন্য নিজের পরিচয়ও গোপন করিতে কিছু করে, সুতরাং একজন কুলটা রমণীকে যে মূর্খ লোক বিবাহ করে, তাহার ভীরুতাই নিশ্চয় হয়। ২৭

এই আমি আপনার বিজয়ী ইচ্ছা, যদিও ও অন্য ইতরাদের বিষয় কথিত হইয়াছে। আত্মারাম যোষিৎগণ এই ইতিহাসের মর্ম বুঝিতে পারেন, সাধারণ পণ্ডিতগণ ইহাদের মর্ম বুঝিতে পারেন না। ২৮

এই রমণীগণের ছন্দ ছায়ার-মতন ভীরু, কিন্তু ইহাদের সুখ পরমোৎসব-সদৃশ। ধর্মপিতির জন্য ইহারা সুখাসন সুমধুর বাক্য প্রয়োগ করে। ২৯

ইহারা সদর আকার ধারণ করে, তখন কিন্তু ইহারা বিষ্ণুলাভ আকাঙ্ক্ষায় সর্বনাশ নিশ্চয় করে। রমণীদিগের ইচ্ছা বিবাদ করিলে সর্বনাশ হয়, ইহাদিগের অধিকারে ভূর্ভুঃ এবং স্বর্গতি লাভ নিশ্চয়। ৩০

ভাবাবেশে সদা অধিক্য, সাক্ষাৎ-ভাবে পরম, যোষাদিগের ও রমণীদিগের দেখা যায়। ইহাদের আত্মার ধ্রুবাত্মা-রমণীয়। ৩১

যে ভাবধারণা। পুরুষ আকাঙ্ক্ষা রমণীদিগের কাছে সদা আইসেন অধিক, আমার নিত্য বিজয় এবং নির্মুখতা চতুর্গুণ দেখা যায়। ৩২

পুরুষ ইহাদের ক্রোধ ও ব্যবসায় যতক্ষণ অধিক। পিতামহ। যে কান্তিমতীকে এই সব যোষেৎসুর বিশিষ্ট ভাবে বিজয়ান, সেই কান্তিমতীকে আমার আত্মা কি করিয়া ইচ্ছিব। ৩৩

যে রমণী স্ত্রী ও সুখের আধার, সেই রমণীদের পুরুষের আধার ক্রীড়া (বিহারসুখ) কি এবং সুখই বা (সর্বসাধারণ সুখ) কি? রমণী-সম্ভোগে পুরুষের ভোগ সহজ হইয়া যায় এবং বিবাদে আসিলে যোকবিশ্বাসবশতঃ যশ লাভ হইয়া যায়। ৩৪

রমণীদের অধিক প্রীতি অধিকার ধনক্ষয় হয়, আত্মাসক্তি হইলে ভোগক্ষয় হয়, তাহার সহিত সম্বন্ধে পৌরুষ নষ্ট হয় এবং কথা হইতে সম্মান নষ্ট হয়। ৩৫

ধর্মিণ। রমণীদের বিবাদ করিলে সর্বনাশ হয়, সুতরাং রমণীদের কি সুখ আছে। পুরুষ যতক্ষণ ধনী, ভোগী, ঐশ্বর্যশালী (বা যৌবনশালী) এবং যোগাত্মাসম্পন্ন থাকেন, ততক্ষণই সে নারীদের ধর্মকর্তৃক করিয়া রাখিতে সমর্থ হয়। ৩৬

নারী স্বামীদের যদি যোগাত্মাপ, অন্যদিন বা সুখ দেখে, তবে লোকাচারের অনুসরণে সেই স্বামীকে তত্ত্ব তত্ত্ব আহার প্রদান করে (নিজেদের স্বামী দেবা করে না)।

যে ইচ্ছন্। এই আমি আপনার বিজয়ী আমার নিজের জ্ঞান-বুদ্ধি-বিচার অনুসারে রমণীদের সম্বন্ধে নিজে বর্ণনা করিলাম। ৩৮-৫

সর্বং জানাসি সর্বজ্ঞ যাস্যামোঽদ্যৈব তে গৃহম্।
অনুগ্রহং কুরু বিভো বিবাহং দেহি সাম্প্রতম্।
কৃতকৃত্যা প্রার্থয়ামি ত্বয়ি ভক্তিরহৈতুকী সদা॥ ৩৯
ইত্যুক্ত্বা বাসয়ন্তত্র দুর্গা ভারতীমুত্তমম্।
আজ্ঞাং যযাচে পিতরং স্বয়ং তদপি মঙ্গলে॥ ৪০
পুটাঞ্জলিপুটো ভূত্বা ভক্তিনম্রাত্মকন্ধরঃ।
কৃত্বা প্রদক্ষিণং সর্বা ব্রহ্মাণং সস্মুরুস্বরাঃ॥ ৪১
গন্ধর্বঃ স্তবনং কৃত্বা বিবাহো জগতাং পুরে।
কন্যাযোগ্যৈর্মুক্তকণ্ঠৈঃ সর্বালাপৈরিতো যযৌ॥ ৪২

হে সর্বজ্ঞ! আপনি ত, সবই জানেন; কারণ, আপনি সর্বজ্ঞ ও ঈশ্বর। হে বিভো! আপনি আমার প্রতি কৃপা করুন। এখন আপনি আমাকে বিবাহ দিন অথবা সাম্প্রতিক রূপ ধারণ করিয়া আমাকে গ্রহণ করিয়া নিন। হে প্রভো! আপনি ভক্তবৎসল, আমি আপনার নিকট এই কৃতকৃত্যা প্রার্থনা করিতেছি॥ ৩৯

এই কথা বলিয়া মাতা পিতা ব্রহ্মার সান্নিধ্যে রত্ন আসনে বসাইয়া তাঁহার মনোরঞ্জন করিতে যাইবার অনুমতি দিতে পিতার নিকট প্রার্থনা করিলেন॥ ৪০

মাতা সেই কথা বলিলে দুর্গা ভক্তিভরে নম্রতা অবলম্বন করিয়া প্রদক্ষিণ করত ব্রহ্মাকে প্রণাম পূর্বক মাতার নিকট গমন করিলেন॥ ৪১

তখন দেবী। অনন্তরই ব্রহ্মা পুত্র মাতাকে বলিয়া বরে দুর্গা সমালিঙ্গ চুম্বন চ পুনঃ পুনঃ।
শিরঃ ঘ্রাণমি কৃত্বা চ যাচয়ামাস তাতুমি॥ ৪৩
আজ্ঞাকামেশ্বরো ব্রহ্মা যোষিদ্রূপাণাং গুরোর্গুরুঃ।
কেনঃ মোহং ন সম্প্রাপ্ত বিদ্বেষো ইমেষো ক্রমাৎ॥ ৪৪
কামতঃ পুত্রভাবেন মোহিতো বিষ্ণুমায়য়া।
সোঽপার্থো বক্তুমারেভে পুত্রং মত্বোমা সৌরক॥ ৪৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্ম-খণ্ডে ব্রহ্মনারদ-সংবাদে ত্রয়োবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩

মাতার দেখিয়া একজন সংসারে মোহের সাংসারিক পুত্রের ভাব মুক্তকণ্ঠে ইত্যাদের যোগ করিতে পারিলেন॥ ৪২

তারপর মাতার নিকট বাহ্য করিয়া ব্রহ্মা তাঁহাকে আলিঙ্গন পূর্বক মস্তকে পুনঃ পুনঃ চুম্বন করিলেন। অনন্তর নাসিকা অগ্র ঘ্রাণ করিয়া ব্রহ্মা মাতাকে বীয় অনুরূপে বলাইলেন॥ ৪৩

মোহাঞ্জনের ভক্তের এবং আত্মারাম মহাত্মাগণের ঈশ্বর ব্রহ্মা তখন পুত্রের এই বিদ্বেষ দূর করিতে পারিলেন না; সেই হেতুই অনুভবের অন্যের চিত্ত অন্যের বিদ্বেষ হইয়া থাকে॥ ৪৪

হে সৌরক! বিষ্ণু মায়ায় মোহিত হইয়া পুত্র বিদ্বেষে তাঁহার ও মোক্ষদায়িত ব্রহ্মা পুত্র নারদকে সম্বোধন পূর্বক বলিতে আরম্ভ করিলেন॥ ৪৫

শ্রীব্রহ্মবি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে ব্রহ্ম-নারদ সংবাদপ্রসঙ্গে ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[ব্রাহ্মণদিগের অর্থ লাভের উপায় উপদেশ]

শ্রীব্রহ্মোবাচ।

ধৃতং বস্তু ভবদ্ভিঃ যৎ কিং বো ব্রাহ্মণবর্ধনি।
অহং তদ্বাঞ্ছামি যোগোঽপি বিজ্ঞাতুং কৃতনৈষ্ঠিকম্ ॥ ১

ব্রহ্মণস্ত ব্রহ্মণস্ত কৃতীরস্ত ভবাদৃশঃ।
ব্রহ্মকুমারো বৈরাজী চতুর্থপুত্র এব চ ॥ ২

ষষ্ঠী দক্ষো ঢাক্ষণিস্ত যোড়ঃ পত্নিষ্বজায়া।
পুত্রাকুলাধিনঃ সর্বে কিং বো ব্রাহ্মণবর্ধনি ॥ ৩

ষড়ভরো নবীচিস্তে অত্রিরাসঙ্গ কৃতস্তথা।
ক্রতিরঙ্গিঃ বশিষ্ঠস্ত প্রচেতোঽন্ত ক্রতুর্নবঃ ॥ ৪

বশিষ্ঠো ব্রহ্মণঃ পুত্রঃ সর্বেষু চ গুণেষু চ।
অস্তু বিধেহিনোঽধ্যায়াঃ কিং বো ব্রাহ্মণবর্ধনি ॥ ৫

শিবায় ব্রহ্মণে ব্রহ্মন্নি যোগেশঃ ভগবান্ গুরুঃ।
পারমেষ্ঠ্যোত্তমস্তস্তাঃ চতুর্থশ্চক্ষুষ প্রভুঃ ॥ ৬

ধর্মার্থকামমোক্ষান্তে সর্বে বাঞ্ছন্তি শক্তিতাঃ।
যেনপ্রবিষ্টিতান্ লোকান্ লভন্তে চ প্রশংসিতান্।
যেনপ্রবিষ্টিতো ধর্মো ভবদ্ভিস্তদ্বিশেষতঃ ॥ ৭

আদৌ দ্বিজো ব্রহ্মসুতঃ পরিযায় সুখং সুখে
লব্ধবিদ্যা ততো যোগান্ সমাধি গুরুদক্ষিণাম্ ॥ ৮

ততঃ প্রজাবিবৃদ্ধ্যর্থা পুরিণীষ্যাং মনুদ্বয়ে ॥ ৯

যা সাধ্বী বৃদ্ধশর্মা চ পত্নিষ্বেষাস্তু তৎপরা।
সমাধে দুহিতীয়া চ প্রসূতেব ভবিষ্যতি।
আকৃতে পদ্মরাগাণা ভব ভাগ্যবতঃ সুতঃ ॥ ১০

অনন্তশক্তিপুত্রা বা পিতৃযোগীশ্বরো মহান্
দুহিতীয়া চ যা হ্যস্তা ভবিষ্যতি সর্বমঙ্গলা ॥ ১১

ন যস্য দুষ্টাঃ সর্বাস্তু যোষিতঃ কমলাকরাঃ
সর্বৈশ্বর্যাণ্যস্ত দুষ্টা অনন্তঃ সমুদ্ভবঃ ॥ ১২

চতুর্বিংশতিতম অধ্যায়।

[ব্রাহ্মণদিগের অর্থলাভের উপায় উপদেশ।]

ব্রহ্মা কহিলেন,—পুত্র! তুমি যদি আমার নিকট কিছু প্রার্থনা কর, তাহা হইলে আমার আর সন্তোষ কিসে হইবে? আমি পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে বিষয় ত্যাগ করিয়া এক যোগেশ্বরের শরণ লইব। ১

সনক, সনন্দ, কৃতীর সনাতন এবং চতুর্থ পুত্র সনৎকুমার—ইহারা ব্রহ্মপুত্র বৈরাজী। ২

প্রজাপতি দক্ষ, ভৃগু, অঙ্গিরা, যোড়শ, এবং পঞ্চশিখ—এই সকল পুত্রলাভে তৎপর, পুত্রলাভ সম্বন্ধে আপনার কি প্রয়োজন? ৩

আপনার মরীচি পুত্রদ্বয় মধ্যে কেহ, অত্রি, পুলহ, ক্রতু, অঙ্গিরা, বশিষ্ঠ এবং প্রচেতার অনুজ বসিষ্ঠ—এই সকলের পুত্র হয়ে আপনার আজ্ঞাপালনকারী; কিন্তু এত সন্তানে বিষণ্ণ ও অসন্তোষ প্রকাশ, সুতরাং আপনার সন্তান লাভে কি প্রয়োজন? ৪-৫

ব্রহ্মন্! আপনি এবং যোগেশ্বর ভগবান্ (শ্রী গুরু)-সনন্দাদি, ধর্মাদি চতুর্বিধ পুরুষার্থ, যোগেশ, ভগবানের নাভি পদ্মিন, তুমি সকল কর। ৬

ধর্মার্থকামমোক্ষান্তে সর্বে বাঞ্ছন্তি শক্তিতাঃ।
যেনপ্রবিষ্টিতান্ লোকান্ লভন্তে চ প্রশংসিতান্।
যেনপ্রবিষ্টিতো ধর্মো ভবদ্ভিস্তদ্বিশেষতঃ ॥ ৭

আদৌ দ্বিজো ব্রহ্মসুতঃ পরিযায় সুখং সুখে
লব্ধবিদ্যা ততো যোগান্ সমাধি গুরুদক্ষিণাম্ ॥ ৮

ততঃ প্রজাবিবৃদ্ধ্যর্থা পুরিণীষ্যাং মনুদ্বয়ে ॥ ৯

যা সাধ্বী বৃদ্ধশর্মা চ পত্নিষ্বেষাস্তু তৎপরা।
সমাধে দুহিতীয়া চ প্রসূতেব ভবিষ্যতি।
আকৃতে পদ্মরাগাণা ভব ভাগ্যবতঃ সুতঃ ॥ ১০

অনন্তশক্তিপুত্রা বা পিতৃযোগীশ্বরো মহান্
দুহিতীয়া চ যা হ্যস্তা ভবিষ্যতি সর্বমঙ্গলা ॥ ১১

ন যস্য দুষ্টাঃ সর্বাস্তু যোষিতঃ কমলাকরাঃ
সর্বৈশ্বর্যাণ্যস্ত দুষ্টা অনন্তঃ সমুদ্ভবঃ ॥ ১২

সমস্ত পরিজনের সমাজনয়ে প্রজাবিবৃদ্ধি ও বেদবিহিত, ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই ৪ পুরুষার্থে প্রার্থনা আছে; তাহা, যাহা বেদবিহিত, তাহাই ধর্ম এবং যাহা তাহার বিপরীত, তাহাই অধর্ম। ৭

প্রথম আশ্রম হইতে অর্থাৎ বেদবিহিত উপনয়ন করিয়া সাঙ্গোপাঙ্গ বেদাধ্যয়ন (ব্রহ্মচর্য্যাশ্রম) সমাপন করিয়া যথাবিধিতে বেদাধ্যয়ন করিবার পর গুরু দক্ষিণা প্রদান করিবে। ৮

অনন্তর আশ্রম সেই আশ্রম সমুদ্রসম্ভারা ও দুহিতীয়া কন্যার পাণিগ্রহ করিবেন। মনুষ্যসম্ভূতা সেই সাধ্বী দুহিতী যখন পরিণয়ের উপযুক্ত হয়। সম্প্রতি তখনও দুহিতীয়া কন্যা উৎপন্না হয় নাই; তাহার, পরমায়ু যদি আকৃতে (পরিণত) তিনিয়ার আকৃতির উৎপত্তি হইবে। ১০

আমার যে দুহিতী অনন্তশক্তিতে উৎপন্না, সেই দুহিতী মহাযোগিনী পিতার সেবায় দুহিতীয়া ও যোগাঙ্গে হইয়া এবং সেই দুহিতী সকল অর্থে যোগাচারিণী হইয়া থাকে। ১১

যদি আমার যে সমস্ত আশ্রমসূতা সকল দুহিতী হইয়া না, কেবল যাহারা ধর্মাচরণের অন্তরে অন্তরঙ্গ করে, তাহারাই অনন্তশক্তিতে উৎপন্না হইয়া দুহিতী অর্থাৎ দুহিতীয়ানিনী যোগাচারিণী হয়। ১২

বিপ্রবধূ যাবিনঃ সাধ্বী মেবতে চ প্রসন্নধীঃ।
ন মেবতে চ কুলটা স্ত্রিয়ং বিশ্বমি সত্তমম্ ॥ ১৩
সাধুঃ সন্নাসকন্যায়া কন্যা প্রব্রাজকস্য চ।
তস্যাং সুজায়ং মনুষ্যায় বৃদ্ধয় তপসে ব্রজেৎ ॥ ১৪
যদা ব্রহ্মবধূং যাতঃ সর্পদষ্টঃ চ কণ্টকে।
একোদ্যা দ্বাদশী যাতঃ স্ত্রিয়া দুর্ভগয়া সহ ॥ ১৫
যমদীক্ষো বয়া যেন যজ্ঞং গুরুদক্ষিণাম্
পুত্র যেবৈবমেবেব দুষ্ট যাবনচিত্রিণম্ ॥ ১৬
বৎস ত্বং কুলজাতাঙ্গ পূর্বপুণ্যৈক ভাজনীম্।
বিবাহং কুরু কল্যাণ কন্যায়ে চ দ্বিজন্মনে ॥১৭
মনুষ্যযোড়শবর্ষেষু সন্নাসস্য দূরে সতী।
ব্রহ্মচর্যে ভবে সন্ধা চ কুরুষে তাবতে তপঃ ॥ ১৮
প্রেয়ং কুরু তাং ব্রহ্মবালাং কন্যাকন্যাম্।

(কন্যাসম্প্রদানকৃত্য) সন্নীসাস্ত্রী যদ্যপি অন্যান্য পতিরও সেবা করেন এবং তাঁহার প্রশংসা করেন; কিন্তু (অর্থকামসম্পন্না) দুষ্টা স্ত্রী পতি ভিন্ন ও সৎকুল দুর্বিজ্ঞদিগেরও তাঁহার সেবা করে না, বরং নিন্দা করে ॥ ১৩

সেই কারণে সজ্ঞান ব্যক্তি বিশেষ যত্নসহকারে সদ্বংশজাতা কন্যাকে বিবাহ করিবেন এবং সেই কন্যাদ্বারা পুত্র উৎপাদন করিয়া দুঃখ সহনে তপস্যার জন্য বনে গমন করিবেন ॥ ১৪

ব্রহ্মা আহিতে যাদ, সর্প দ্বারা যাদ কিংবা কণ্টকে যাদ করা হয়েছে তাদ, তথাপি এই সব অপেক্ষা দুর্ভগা স্ত্রীর সহিত একা অথবা দুঃখেরাত্র অর্থাৎ অমাবস্যায় হইয়া থাকে ॥ ১৫

পুত্র। আমি যেমনকে যেমনভাবে করাইয়াছি, তদ্রূপ তুমি আমাকে এইরূপ গুরুদক্ষিণা প্রদান কর যে, তুমি যাবনপরিগ্রহ অর্থাৎ বিধবাগমন গুরুদক্ষিণা তুমি আমাকে প্রদান কর ॥ ১৬

কন্যাবরণ বৎস। তুমি সদ্বংশজাতা পূর্বপুণ্যা (পূর্ব জন্মে আহার উপকার নামে বহুবার ছিলেন, তাঁহার পত্নী ছিলেন ভিন্নজন্মকৃত ব্যাপারণী।) ব্রাহ্মণকন্যাকে গুরুদক্ষিণে গুরুজনে বিবাহ কর ॥ ১৭

সেই সতী ব্রহ্মচারী মনুষ্যবর্ষাত বৃদ্ধকাল দূরে থোকার তত্ত্বজ্ঞান করিয়া ব্রাহ্মণার্থে তপস্যা করিবেন ॥ ১৮

তুমি সেই কন্যার আলম্বনভূত। তুমিকন্যা ব্রহ্মবালাকে গ্রহণ কর। ব্রাহ্মণার্থে কৃত তপস্যার ফল মনুষ্যবর্ষের অনেক বর্ষ হয় না ॥ ১৯

মানুষ প্রথম সুখী হইবে অর্থাৎ বিবাহ করিয়া যাবিনা বর্ষ ব্রাহ্মণে ন তং হন্যাৎ যদ্যপি ভবনাং তপসঃ ফলম্ ॥ ১৯
আয়ো ভবেদ্ সুখী লোকো যাবৎকল্পতরঃ পরম্।
ভক্তত্রাণী যোগাঢ্য ক্রম এবং ক্রমো ক্রমঃ ॥২০
বৈকুণ্ঠনাথং ধরেধর্তা তপস্যা চ ক্রমো ক্রমা ॥২১
বৈকুণ্ঠস্থং পুরে বিষ্ণো কৃষ্ণ কৃষ্ণপরাত্মনঃ।
অন্তর্যাতে ধরিষ্যন্তি কিং তপসা বৃথা ॥ ২২
মানুষ্যাতে ধরিষ্যন্তি কিং তপসা বৃথা
তপসা ধরিষ্যন্তো যান্তঃ কল্পন বিষ্ণুতে ॥ ২৩
ব্রহ্ম তত্র কৃষ্ণঃ কৃষ্ণেশ্বরঃ পরমঃ তপঃ।
ধ্যেয় মন্ত্রবেদৈব পূর্বে দ্বিজা ধরিঃ ব্রজ ॥ ২৪
সুখী তব ভূমিশ্রেষ্ঠ সুখিনাঃ সর্বদা সুখম্।
যাবিন্যাং সুখমন্ত্রোঃ স্বর্গভোগাৎ সুদুর্লভঃ ॥ ২৫

পালন করিবে, তাহাহলে যাবদ্ব অবশ্যই করিবে অর্থাৎ পরিত্রাণক হইবে। তদনন্তর মোক্ষলাভের জন্য তপস্যা করিবে অর্থাৎ তপস্যা করিবে—এরূপ ক্রমই বেদে শুনা যায়, ইহাই বেদবিহিত পথ ॥ ২০

যাঁহারা বিষ্ণুভক্ত, তাঁহাদিগের পক্ষে শ্রীহরির অর্চনা করাই তপস্যা—ইহা বেদবিহিত বিধি বলিয়া আমি অবগত আছি ॥ ২১

পুত্র। তুমি বৈষ্ণব—বিষ্ণুভক্ত, সুতরাং পুরে অবস্থান কর এবং শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্মের অর্চনা কর। যাহার অন্তরে ও বাহিরে শ্রীহরি বিরাজমান অর্থাৎ যিনি মনে মনে সদা শ্রীহরিকে চিন্তা করেন এবং বাহিরে শ্রীহরিবিগ্রহের অর্চনাদি দ্বারা তাঁহার সেবা করেন, তাঁহার আর অন্য কোন তপস্যার কি প্রয়োজন? (তপস্যা করা ও অন্তরবাহিরে শ্রীহরির আরাধনা করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া, সেই তপস্যার অন্তরঙ্গ শ্রীহরিকে তুমি পূর্বে যাজ্ঞিয়াছ অন্তরে বাহিরে লাভ করিতেছ, সুতরাং তপস্যার আর প্রয়োজন কি?) ২২

আরও দেখ, যাহার অন্তরে ও বাহিরে হরি নাই অর্থাৎ মনে মনে যার বিষয় চিন্তা করে বলিয়া হরি স্মরণ হয় না এবং বাহিরেও অহরিকার্চনে বিমুখ হইয়া থাকে বলিয়া শ্রীহরিপূজা করে না, সুতরাং তাদৃশ ব্যক্তির কি তপস্যা বৃথা হয় না? অবশ্য, তপস্যার দ্বারা ও সেই শ্রীহরিই আরাধ্য; অন্য আর কোন দেবতা তপস্যার দ্বারা আরাধনযোগ্য নহে ॥ ২৩

ব্রহ্ম। অন্য ত্যক্ত যাজ্ঞিয়া শ্রীকৃষ্ণের সেবা করাই হইল পরম তপস্যা, অতএব তুমি আমার বাক্যানুসারে পুরে যাজ্ঞিয়া শ্রীহরির তপস্যা কর ॥ ২৪

অথর্বনঙ্গিরস্পর্শী বাহুভ্যাং মুদ্গরোদ্যতঃ।
সর্বশস্ত্রধরঃ শ্রীমান্ দুষ্পর্শঃ সুখবান্ পরম্ ॥ ২৬
ভক্তঃ পুত্রবতাং পুত্র ধর্মবান্ সত্যবাক্ শুচিঃ।
অর্চ্যৈঃ প্রেমবতী কান্তা প্রিয়া তেন প্রকীর্তিতা ॥২৭
পুত্রসংরোধনা কান্তা পত্নকান্তাপ্রিয়ঃ সুতঃ।
বাহ্নি পুত্রাৎ পরো যস্মাদ্বাহ্নি পুত্রাৎ পরঃ প্রিয়ঃ ॥ ২৮
অর্থৈতো ভরবিদ্ধেহং পুত্রাদেকাৎ পরাভবম্।
ন চাস্মাদ্ধি প্রিয়োঽন্যশ্চ তস্মাদসি প্রিয়ঃ সুতঃ ॥ ২৯
অতঃ প্রিয়তমে পুত্রে ফলেনাত্মসমাঃ সমম্।
ইত্যেবমুক্ত্বা স তদা বিরমাম চ গৌরবঃ ॥ ৩০

ব্যাস উবাচ

ইত্যাহ যদা তাতঃ ব্যাসো আবিবাং বরঃ।
তদা বিজ্ঞায় মর্যাদাং তদপৃচ্ছ দেবদর্শনম্।

প্রবর্তয়ন্তমাত্মার্থে ন তাতানু কথং পিতা ॥ ৩১
তমনুদ্রুত্যবং ধর্মঃ সাক্ষাদ্বিধিরি নঃ সতাম্।
তমন্বেষ্যো যথা পিত্রা তথা ত্বয়ন্ তথেত্যয়ম্ ॥৩২
বিহায় ঋষিধর্মাংশ্চ বিবেদ যদনন্তরম্।
দুর্লভা মানবং জন্ম বহুনু তত্ত্ব নিষ্ফলম্ ॥ ৩৩
তা যা তত্ত্ব প্রিয়া পুত্রো বন্ধুঃ কো বা তথার্জবে।
তবৌদ্বিজিবোঽনা চ তমন্যো বিরোধনা ॥৩৪
সুকর্ম কারয়েন্ যো হি তদ্বিদ্যা স পিতা গুরুঃ।
বিনুদ্ধিং কারয়েন্ যো হি স বিপুত্র কথং পিতা ॥৩৫
ইত্যেবং কথিতঃ তাত বেদবীজং যথাতথম্
এবং তথাপি তর্ষণাং তথাত্মাপরিপালনম্ ॥ ৩৬
আহো বাতাসি তথবত্ত-মাত্মানিত্রত্রম্
মাত্রাত্মকথা ক্রুতা করিষ্যে তাবদাত্মিম্ ॥ ৩৭

দৃষ্টিহেই নাহে। দৃষ্টি দুটী হও; অবশ্য, দুটী অক্ষিগোলক সর্বাংশে সুন্দর হয়। অক্ষিগোলক যে সংস্কার দ্বারা, তাহা পূর্বজন্মে অর্জিত কর্মফল ॥৩০॥ ২৪

৪ বিদ্বেষ কি বর্ণিব। বীভৎস রোগ বলিয়া বোধ হয়, বীভৎসরস এই অক্ষিগোল স্পর্শ ও নিরীক্ষণ করিয়া অক্ষিগোলের স্পর্শ —ইহাই মাত্র অনুভব; অবশ্য, তখন যাহা কিছু স্পর্শ সুখ আসে, তখনকার দৃষ্টিতেই দৃষ্টিসুখ স্পর্শ করা সুখ হেই ॥ ২৬

দৃষ্টিসুখ পুত্র। সেইরূপ দুর্গন্ধের বর্জন ও সুগন্ধের অন্বেষণ দ্বারায় ঘ্রাণসুখ বর্জিত আছিবে। এই দুই সমস্ত ত্রিয়ে বস্তু অপেক্ষা অধিক ত্রিয় বলিয়া 'ঘ্রেয়সী' 'কান্তা' ও ত্রিয়া—এই সব নামে অভিহিত হন ॥ ২৭

পুত্র। আমার দেখ, পুত্রলাভের অনন্তর দুই প্রজাপতি, আর পর দুই অপেক্ষা পুত্র ত্রিয়; সেইজন্য পুত্র হইতে শ্রেষ্ঠ বন্ধু আর কেহ নাই এবং পুত্র হইতে শ্রেষ্ঠ ত্রিয়তম আর কেহ নাই ॥ ২৮

সকলের নিকট হইতে ভয় আশঙ্কা করিবে, কিন্তু একমাত্র পুত্র হইতে পরাভবের আশঙ্কা করিবে—এমন দৃষ্টান্তের প্রয়োজন আছে (ইহার অনুকূল অন্য) একটী আখ্যান পাওয়া যায়—"পর্বতের অধিত্যকায় পুত্রাভিধান পরাভবম্"।) আমার দেখ, প্রজাপতিরা নিজের বীর্য আত্মা হিসাবে, সেই আত্মা হইতে জন্ম নিজের পুত্র হিসাবে নয়। সেই হিসাবে আত্মা হইতেও পুত্র ত্রিয় ॥ ২৯

অতএব তাদৃশ ত্রিয়তম পুত্রকে আত্মা অপেক্ষাও সেই জন্য ফলে সমান করিবে। হে গৌতম! তখন আমাকে এই কথা বলিয়া পিতা বিরত হইলেন ॥ ৩০

ব্যাস কহিলেন,—আবিবাংবর তখন যেই আমার পিতা পূর্বোক্ত বাক্য বলিয়া পিতা ঈদৃশভাবে এই কথা বলিলেন, —তখন যে পিতা বেদবীজের আবশ্যিকের সকল তত্ত্ব অথবা বেদ ও ধর্মের সমস্ত তত্ত্বের সকল তত্ত্বের ধর্মার্থ বিশেষভাবে অবগত হইয়াও নিজের পুত্রকে তপস্যার্থ অর্থাৎ বনে—অধিষ্ঠা সন্ন্যাস গ্রহণে প্রবর্তিত করেন, তিনি কিরূপ মহাত্মা পিতা হইবেন ॥ ৩১

যে ঈদৃশ। তমনুদ্রুত্যবের স্থানে এই সম্পূর্ণ সংস্কার করা (সাধনীয়)। যেরূপ তমন্বেষ্যো বিদ্যা অর্থাৎ তমন্বেষ্টব্য, সেই এই পরিভূতমান ক্রিয়মাণ বিদ্যা ॥ ৩২

আমার ঈদৃশ মন ঋষিধর্ম পালন বর্জন করিয়া বিষয় আসক্ত হয়, সেই অবিদ্যার ফলেই মানব জন্ম নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ৩৩

এই সংসারচক্রে পাশবদ্ধ কে আমার পিতা, কে আমার পুত্র কিংবা কে আমার বন্ধু? কিন্তু কিন্তু কর্মফল অনুসারে আত্মা পরস্পর তখনও সম্বোধন ও তখনও বিরোধ করিয়া বিরোধ হয় ॥ ৩৪

যে পিতা পুত্রকে বিদ্যা পর্যন্ত করাইয়া থাকেন, তিনি ত্রিয় ও তিনিই গুরু এবং যে পিতা পুত্রকে বুদ্ধিহীন করেন তখনকার কথায়, তিনি কি পিতা? তিনি পিতা কিরূপে হইবেন? ৩৫

যে পিতা। আমার বোধ হয়, তখনকার এই আখ্যানের নিজেই আমি বেদের বীজস্বরূপ অর্থাৎ বেদমূলক সারভূত বলিলাম। যদিও এই তত্ত্ব আমি জানি সত্য, তথাপি আত্মার আত্মাপালন করা আমার কর্তব্য ॥ ৩৬

যে তখনও। আমি এখন অধিকারী সত্য-সাক্ষাৎকার আমার নাই, তখন সাক্ষাৎকারের লীলা-সাক্ষাৎ তখন করিয়া পরে সাক্ষাৎকার করিব ॥ ৩৭

ইত্যেবমুক্ত্বা স মুনিবিরতাম পিতুঃ পুরঃ।
পুনশ্চাগাদ্ভবনতো ভবেনেব বভূব হ ॥ ৫৮
অথ পিতুঃ পুরঃ গিয়া নারদো মুনিসত্তমঃ।
উবাচ চ পুনর্বৈষ্ণবং মঙ্গলপ্রদম্ ॥ ৫৯

শ্রীনারদ উবাচ।

দেবি যে কৃষ্ণমন্ত্রেণ দীক্ষাযোগাদ্বিজাতয়ঃ।
তেষামস্তি চ যজ্ঞানাং ফলং বহুগুণাধিকম্ ॥ ৬০
ততঃ পশ্চাৎ পরিত্যজ্য দেহং শ্রীহরিমন্দিরম্
যান্তে পরিপূর্ণে চ কার্যাঃ কর্তুঃ পুনর্ন্ নৃণাং ॥ ৬১
নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা প্রহৃষ্টঃ কমলোদ্ভবঃ।
উবাচ পুত্রস্নেহেন পুত্রং জ্ঞানবিদাং বরঃ ॥ ৬২

ব্রহ্মোবাচ।

পশ্যৈবং পিতুর্ন্ন পুত্রাদ্বিজন্মঃ।
বিবিক্তাজ্জিনিবাসৈব ন পুত্র সুখদায়কঃ ॥ ৬৩
বিবেকাদ্ভয়াতে মুক্তা গুরুর্বা চ কামিনী।
বিদ্যা পুত্রং তথা দুঃখং পুরুষৈঃ ভোক্তয়া ন চ ॥ ৬৪
মহেশস্তত্ত্ব গুরুঃ প্রোক্তো ন পুত্রাতরঃ।
মন্ত্র যত্ন শিবং ধাত্রং শিবং জ্ঞানিনাং গুরুম্ ॥ ৬৫
ত্রৈত্রৈব তথবক্ত্রাং জ্ঞানং লব্ধা পুরাতনাৎ।
নারায়ণকথাং শ্রুত্বা শ্রীব্রাহ্মণাদ্ বহু দূরম্ ॥ ৬৬
ইত্যুক্ত্বা তথবক্ত্রাং ধাতা বিরতাম চ সৌম্যম
প্রণম্য পিতরং তত্ত্বা শিবলোকং যযৌ মুনি ॥ ৬৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে চতুশ্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৪

এই কথা বলিয়া মুনিবর নারদ পিতা ব্রহ্মার সম্মুখে বীণাবাদন করিতে লাগিলেন, তখন তাঁহার উপর অনুগ্রহ করিয়া পুনরায় গৃহে আসিল ॥ ৫৮

তখনকার পিতার সম্মুখে অবস্থান করিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ নারদ পুনরায় পিতাকে বৈষ্ণবতত্ত্ব ও মঙ্গলপ্রদ এই কথা বলিলেন ॥ ৫৯

নারদ কহিলেন,—হে পিতঃ! আপনি আমাকে যাহা আমার মনোরঞ্জিত, সেই কৃষ্ণমন্ত্র প্রদান করুন এবং কৃষ্ণ-দীক্ষা সম্বন্ধযুক্ত ও কৃষ্ণযাগাত্মক যে জ্ঞান, তাহাও আমাকে প্রদান করুন ॥ ৬০

তাহাতপর আমি আমার দেহটির জন্য গৃহপরিত্যাগ করিব। যখন পরিপূর্ণ হইবে অর্থাৎ মনোবাসনা যখনতখনে পূর্ণ হইবে তখন সানুচর সুখী হইয়াই (গমনে) সকল কার্য্য করিয়া থাকে ॥ ৬১

নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া পদ্মযোনি ব্রহ্মা অত্যন্ত হৃষ্ট হইলেন। জ্ঞানিগণের অগ্রণী যেই ব্রহ্মা পুত্রস্নেহে নিজ পুত্র নারদকে বলিলেন ॥ ৬২

ব্রহ্মা কহিলেন,—পুত্র! দ্বিজন্ম—বর্ণ ও নীতি শাস্ত্রে বিদ্বজ্জন অতি পবিত্র বিদ্যা হইতে যত্ন এবং পিতার বিদ্যা হইতে যত্ন প্রদান করিবেন না। (নারায়ণের সকল মানুষেরই প্রতি এই বিধান প্রযোজ্য।) যাহারা আত্মবশবর্তী, তাহাদের সুখ দুঃখদায়ক হয় না অর্থাৎ তাহাদের বিদ্যাও যত্ন প্রদান করিবে না ॥ ৬৩

বিবেকজন্য অর্থাৎ প্রাকৃত অর্থসমূহের অনাসক্তিযোগে বিরক্তিজন্য সকল মানুষ যত্ন, গুরু, পতি, স্ত্রী, বিদ্যা, সুখ, গুরু ও দুঃখ লাভ করিয়া থাকে, বিবেকের ইচ্ছানুসারে নয়। পুত্র। মহেশ্বর জ্ঞানের পূর্ণ আকর গুরু (মহাদাতা), এই মহেশ্বর জ্ঞানদাতার অর্থাৎ বেদজ্ঞের মধ্যে পুরাতন অর্থাৎ সর্বশ্রেষ্ঠ। তথা। অতএব তুমি যত্নসহকারে, শান্ত ও জ্ঞানিজনের গুরু শিবের নিকট হইতে তত্ত্ব লও ॥ ৬৪

সেই পুরাতন তথবক্তা শিবের নিকট হইতেই শ্রীকৃষ্ণ মন্ত্র ও শ্রীকৃষ্ণ জ্ঞানলাভ করিয়া এবং নারায়ণ শ্রীকৃষ্ণের মীমাংসাযোগ শ্রবণ করিয়া অতি সহজ আনন্দ তখন আমার হয় ॥ ৬৬

হে শৌনক! তথবক্তা ব্রহ্মা নারদকে এই বলিয়া বিরত হইলেন। তাহার পর মুনিবর নারদ অতি সহজভাবে পিতা ব্রহ্মাকে প্রণাম করিয়া শিবলোকে গমন করিলেন ॥ ৬৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক সংবাদে চতুশ্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ৪

(বিবাহোকরণম্ মাসবৎসরবিবাহাদি বিবাহাবশ্যকম্ ।)

মৌদ্গিল্য উবাচ

অথেদং বিস্তরাৎ ব্রূহি বিধিং
ত্বমস্য সংস্কারঃ সকলঃ প্রজায়তে ।
ঈদৃগ্ বিধঃ প্রথমং যোজনস্তথৌদ্গিজঃ
তত্রেদং নিবোধকরণঞ্চ সূদিনম্ ॥ ১

বিবাহায় যোষিতঃ সদ্গুণঃ
গৃহং বিচিত্রং বিবিধাভরণাদিকম্ ।
দূরং বন্ধুসাধনসাধনৈরিহ
দূনৈশ্চরাদ্ভিশ্চ তিথিঃ বিবাহিকম্ ॥ ২

মধুমুক্তং রবি-ভ্রাতুর্মুখে
হরশৈবৈর্বিবাহিতমেব কেবলম্ ।
প্রথমগ্রহৈশ্চিরিক্তদিবৈ-
রুচৈরনগাশ্রমিতৈঃ বিযোজ্যতে ॥ ৩

পুরা যঃ যোজনলক্ষবিস্তৃতঃ
ত্রিকোটিযোজনপ্রমাণিতঃ সদা ।
বিবাহিতঃ যৌবনকারনির্বিতৈ-
স্তিথৈর্বিতিথৈর্বিবিধৈর্মনোহরৈঃ ॥ ৪

যামিত্রমুক্তাবিলসদ্বিধুন্তুদঃ
ন যত্রগুরু বিষ বিবর্ধতে ।
আকন্দবৈঃ শিবসংবিধৈস্তৈ-
র্বিবাহিতঃ মন্ত্রতমেব যৌবক ॥ ৫

নিতৈর্বিমুক্তঃ সহকোকিলস্বরৈ-
স্ত্রিকোটিসঙ্খ্যৈশ্চ মুদা খগাদিভিঃ ।
মুক্তঃ ত্রিলক্ষৈর্বিকটৈশ্চ বৈরিভিঃ
ভোগৈশ্চতুর্দশবিধৈশ্চ বেষ্টিতম্ ॥ ৬

পুরন্দরৈঃ শ্রীপতিরেব মন্ত্রতঃ
সম্পাদয়ত্যুত্তমবৈঃ সুপুত্রিভিঃ ।
বিবাহিতঃ পুত্রকলত্রবন্ধুভি-
র্যথা সনাকাপতিভির্দিবস্থলম্ ॥ ৭

দৃষ্ট্বা মুনিবিস্ময়মাপ মানসে
বিধিঃ ত্রিধাঃ যুক্তযোগিনাং গুরৌ ।
লোকঃ ত্রিলোকাচ্চ বিলক্ষণঃ পরঃ
তী-মৃত্যু-রোগাদিভয়ান্বিতঃ সদা ॥ ৮

পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায়।

[বিবাহোকরণ, মাসবৎসরাদি বুদ্ধি এবং বিবাহে সূদিনাদি নির্ণয়।]

মৌদ্গিল্য কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! বিস্তার সহকারে আমাদের সমক্ষে ইহার বিধি বলুন, যাহাতে ইহার সংস্কার সম্পূর্ণ হইতে পারে। এই বিবাহের প্রয়োজনের বিষয়সমূহ ত্রিবর্গ অর্থাৎ, বিবেক অবলম্বনপূর্বক এবং মূলসাধি পরিত্যাগ করিয়া ইহার বিধান পরিচালনা করা। ১

বিবাহের অর্থাৎ বিবাহের মূলকার্যে পত্নী যেরূপ যোজনে ইহার যাহা করিয়া চাহিয়াছেন, যাহাদের অবলম্বনে মূল বিধির এই বিবাহের যেরূপ মূলীভূত কর্তৃক বিবাহের প্রয়োজন অর্থাৎ যৌবনকাল হইয়াছে। যাহারা মূলতঃ, সেই যাহাদের বিষয় বিষ যাহাদের এই বিবাহের বর্ণন করুন। ২

মূর্খের যৌবক। এই বিবাহের মূর্খ ও ভয়ের বিষয়-মূল, যেমন প্রাচীনকাল, অবলম্ব পরিবর্তিত, ইহা এবং অবশিষ্ট উদ্ভব বিবাহবিধি অতি যাহারা যেন চারিদিক পরিত্যাগের করিয়া চাহিয়াছেন। ৩

এই ক্ষেত্রে বিবাহের এক যোজন বিস্তৃত, উহাতেই মূলবিধির তিন কোটি মূল যাহা সদা মূলসাধি এবং উহার চৌদ্দ বিধির সাধারণ তিন-তিনটি যাহাদের বন্ধনমূল বিবাহিত। ৪

যে ব্রহ্মন্! ৫ সমস্ত মূলে যামিত্র, মূলা ও অবিষ্ণু বর্ণন-সমূহ যোজিত। বিবাহটী অন্তত একটা ভয় বর্ণ করিয়া যায়। যে যৌবক। মূল বিবাহের বিবেক ব্যক্তিগণ অন্তত্যাগ পর্যন্ত এই বিবাহের যাম করেন। ৫

এই বিবাহ পঞ্চভৌতিক বিষয়ক মূল, তিন কোটি লক্ষ যাবতীয় অর্থাৎ বিবাহার্থবিষয়ে পরিযোজিত, তিন লক্ষ বিরোধীতার ত্রিবন্ধনের অনুত্রিত এবং চতুর্দশবিধ ভোগসাধনের পরিবেষ্টিত। ৬

পুরন্দরের ও অত্রি ইহার মন্ত্রাবলম্বন প্রভৃতি মূলমন্ত্রসমূহে চারিদিক বেষ্টিত অথবা যেরূপভাবে যৌবনে পরিবেষ্টিত এই বিবাহের মূলসাধি ইহা ইহার সম্বন্ধে ত্রিবন্ধনের পরিপূর্ণ। যেরূপ সব সব আকার পরিমাণ অবলম্বন মূলোক্তি যায়ক, সেই মূলের আদেশমূলে এই বিবাহের মূলসাধি। ৭

মূলসাধির মূলক বিবাহাবেত্তা এই আশ্চর্যবিষয় যৌবনে দেখিয়া মনে মনে বিস্মিত হইলেন এবং ভাবিলেন—যিনি জ্ঞানী ও

যুবে মহামণ্ডলনায়কঃ শিবং
স্বসৈন্য আস্থঃ শিবরং মনোরমম্ ।
পরিক্রমেণ্ডঃ বিধুশেখরদ্যুতেঃ
সকাশেঃ নির্বলয়প্রদেশবম্ ॥ ৯
প্রবৃত্তহেমাভরণঃ বিধুঃ
দিবসঃ ওষ্ণরবন্ধনকরম্
মধাকিনীপুষ্করবীজমালয়া
কৃতেতি নামৈব মুদা জপন্নয় ॥ ১০
সুনীলকণ্ঠঃ শুকসন্নিভৈঃ
যোগীন্দ্র-সিদ্ধেন্দ্র-মুনীন্দ্রবন্দিতম্
সিদ্ধেশ্বরং সিদ্ধিবিধানকারণং
মৃত্যুঞ্জয়ং কাল-মবাস্তকারকম্ ॥ ১১
প্রণম্যমাত্মানমনোহরং পরা
দ্বিগীশবন্দ্যেন শিবং বরপ্রদম্ ।
মহাতপোঽর্থং তমসোঽবরোধিকা
তপস্বিনঃ তপসাধনৈকবন্ধুম্ ॥ ১২

মহা মহীপঃ মুনিবেষ ধারিবং
প্রণাম মূর্ধা পুলকাবিলপ্রবম্
বীণাং ত্রিস্রোঃ জলম্ শুদ্ধবৈরী
কৃতঃ প্রভাবাং কলহংসকণ্ঠঃ ॥ ১৩
দৃষ্ট্বা মুনীন্দ্রপ্রবরং সমিত্বঃ
স্বিতঃ পুরঃ বেদবিদাং বরিষ্ঠম্ ;
যোগীন্দ্র-সিদ্ধেন্দ্র-মহর্ষিভিঃ সহ
তমেব শীর্ষোপরিবর্তীবরঃ ॥ ১৪
মহো চ তাঁস্মৈ মুনয়ে মহামুন-
মালিঙ্গনকাশিষমভাষিতম্ ।
পপ্রচ্ছ তাংশ্চ স্বমনোরথোত্তম
উপোদয়ং তাং তপসাঞ্চ যৌবম্ ॥ ১৫
সমস্তমিত্যাত্মবপুষ্মতে মহে
যোগায় পশুর্যপাধিভৈঃ সহ
যোগায় প্রাণ্ডমনঃ পুটাঞ্জলি-
র্মহাত্ম-ভক্তা প্রণতঃ প্রভূঃ বিভ ॥ ১৬

যোগী মহাদেবের ভক্ত, তাঁহার এই শ্লোকে ৫ নম্বর আছে বিশ্লিত ছি। এই শিবলোক ত্রিলোক ছাড়িয়া ছাড়িয়া বিলক্ষণ (উপরেই), সেই এবং ৬ষ্ঠ, ৭ম্বা, আদা ও অন্যান্যবাসী অনুক্রম শ্লোক। ৮

যেখানে আসে বৃদ্ধ হইতে মহাসত্ত্বগুলের মহাকাশে বিরাজমান, শান্ত, মহাপ্রাণ, অনোহর, পরমুক্তা মহাদেব মহাদেব যোগিত, ৪র্থ নয়ন মুক্তির পরমেশ্বরশক্তির, মস্তকে মহাদেবীর বাহনকারী, অনন্যই নির্মল চন্দ্রবিরাজিত শিবকে বর্ণন করিলেন। ৯

প্রভাত অর্ণবর্ণ আভাযুক্তিমাত্রী, সর্বাঙ্গধারী, শিবের, ওজস্বর্ণ, আনন্দ ও অমৃত মহাদেব মহাকিনীমাত্রে পরমেশ্বরের মালার মতো 'কৃষ্ণ' এই নাম জপ করিতেছেন। ১০

তাঁহার, কণ্ঠদেশ অঞ্জিনের নীলবর্ণ, তিনি মহাদেবগণের পূজনীয়, যোগীন্দ্র, সিদ্ধেন্দ্র এবং মুনীন্দ্রগণ কর্তৃক বন্দিত, সিদ্ধেশ্বর, সিদ্ধিবিধানের কারণ, কাল ও মৃত্যুরও অন্তকারী মৃত্যুঞ্জয় মহাদেব। ১১

তাঁহার মনের প্রসন্ন ও হাস্যযুক্ত মনিরা পরম মনোহর, তিনি শিবের ও ইষ্টবিধিদাতার মূক পূজকগণের জন্যান্য দাতা এবং বরদাতা, সদা আত্মভাব (অর্থাৎ জগতে তিনি সকল সৃষ্টি এর), তমোরাশিবিধি, তপস্বিগণের তিনি এবং তপস্যাসাধনের একমাত্র বন্ধু। ১২

মুনিবর নারদ মুনিগণাদি পরিবৃত হইয়া পূজনীয় বসন করিয়া পূজনাদিবিধানে সভক্ত যাত্রা তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। তখনকার অন্তঃকরণপরিপূর্ণা মুক্তি নারদ বিনম্র যোগী নারদ করিতে করিতে কৃষ্ণনাম ও তব কীর্তন করিতে লাগিলেন এবং তাঁহার স্তব করিলেন। ১৩

অনেক শিব মুনীন্দ্রগণই, বেদজ্ঞগণের ও মাননীয়, ঈশ্বরাদি মুক্ত সব মহাপুরুষ নারদকে দেখিয়া যোগীন্দ্র, সিদ্ধেন্দ্র ও মহর্ষিগণের সহিত তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। ১৪

হে যৌবনা ! নারদের সেই সময় সেই মুনিবর নারদকে সম্মানের আলিঙ্গন করিয়া আশীর্বাদ করিলেন এবং আসনাদি প্রদান করিলেন। তাহার পর তপোধন নারদের তপস্যার কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন ও তাঁহার আগমনের প্রয়োজনও জিজ্ঞাসা করিলেন। ১৫

তারপর পশু ভাব প্রধান পার্থিবগণের সহিত যেই মুনির যজ্ঞবিধানের উপাসনা করিলেন। হে প্রভু! মহাপুরুষ নারদ কিন্তু তখন উপবেশন করিলেন না, তিনি প্রণত হইয়া কৃতাঞ্জলিপুটে প্রভু মহেশ্বরের স্তব করিতে লাগিলেন। ১৬

ষড়্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥

[ব্রহ্মকুণ্ড-শব্দের নামকরণ কুণ্ডস্নানবিধান, শতরুদ্রীয়ে ব্রাহ্মণদ্বারা প্রাত্যহিক-কৃত্যজিজ্ঞাসা শিবোক্তাচারবর্ণন]

সৌতিরুবাচ

যত্রোদ্ভূতং জলং পুণ্যং যত্র পূজাবিধিঃ পরম্ ।
যত্র যত্রাচ দেবর্ষিসিদ্ধৈ প্রাপ্তবরং চ যৎ ॥ ১
তোয়ক জলতঃ স্নানং যাবৎ পূজাবিধানকম্ ।
তৎপ্রাক্তনীয়ং প্রাবক সর্বং তৎসে মহামুনে ॥ ২
ধর্মং প্রাপ্য মুনিশ্রেষ্ঠঃ পরিপূর্ণমনোরথঃ ।
ঈষাচ তৎপরো ভূত্বা গুরুং প্রণতবৎসলম্ ॥ ৩

ব্যাস উবাচ ।

আহ্নিকং ব্রাহ্মণানাঞ্চ যৎ বেদবিদাং বর ।

ধর্মপালক বিপ্রাণাং ব্রহ্মা তদবদি বিস্তরাৎ ॥ ৪

শ্রীঅগস্ত্য উবাচ

ঈষাপ্য প্রাপ্তো মুহূর্তে ব্রহ্মকুণ্ডপরাগতে
স্নাত্বা জলপ্রদেশে চ নির্মলে প্রাবিবক্ষিতে ॥ ৫
প্রাবিবাসং পরিত্যজ্য গুরুং ভক্ত্যা চিত্তয়েৎ ।
ব্যাসাদ্যুক্তাবলী প্রীতং নমিত্বা শিরসা নমঃ ॥ ৬
প্রণম্যবন্দনং কৃত্বা পরিতুষ্টং নিরন্তরম্ ।
সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপঞ্চ বিপ্রাণাং চিন্তয়েৎ সদা ॥ ৭

ষড়্বিংশতিতম অধ্যায়।

[ব্রহ্মকুণ্ড শব্দের অর্থসহ নামকরণ কুণ্ডস্নানবিধি বর্ণন, শতরুদ্রীয়ে ব্রাহ্মণদিগের প্রাত্যহিক কৃত্য জিজ্ঞাসা এবং শিবোক্তাচারাদি বর্ণন।]

সৌতি কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্। যেখানে যাহার দ্বারা শ্রীহরির তোষ, ব্রহ্মা, বসু, ঋষিগণের সিদ্ধি, বর এবং স্নান প্রার্থনা করিলেন। ১

ব্রহ্মা যেখানে যেরূপে শ্রীহরির তোষ, ব্রহ্মা, যজ্ঞ, স্নান, পূজাবিধান এবং তাহাদের অর্থসহ নামকরণ আর যাহা যাহা করিলেন। ২

মুনিশ্রেষ্ঠ ব্যাস আমাদের নিকট অভিলষিত সমস্তই লাভ হইলে ঈষার অন্তরাত্মা পূর্ণ হইল এবং তিনি তখন প্রণত হইয়া গুরুদেবকে চিন্তা করিলেন। ৩

ব্যাস যাহাদের গুরু ও তাহার যেসব ছোটরা যারা শিবের কৃষ্টি করত পূরণার্থ প্রণাম করিয়া শিবের অনুমতি অনুসারে শিবের যাবতীয়ার্থ উপস্থিত হইলেন। ১৭

অনন্তর ব্যাস তথায় অবস্থান সময় কালেরা পূরণকারী ব্রহ্মাকে ব্রহ্মকুণ্ডস্নানের শিবের নিকটে শিবের অনুমোদনের জিজ্ঞাসা করিলেন। কৃপাসাগর গুরু মুনির ব্যাসের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া 'ওম্' এই ওঁকারপূর্বক বাক্য করিলেন। ১৯

ইতি শ্রীস্কন্দমহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে শিবশতরুদ্রিয়সমাপ্তি নাম পঞ্চবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীস্কন্দমহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক সংবাদে প্রথমে শিব-শতরুদ্রিয়সমাপ্তিবর্ণনামক পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

ব্যাস কহিলেন,—হে বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণদের যেসব শ্রেষ্ঠ ব্রহ্মন্। যাহা হইতে নিত্য ধর্ম পালন হইয়া থাকে, ব্রাহ্মণদের সেই আহ্নিক অর্থাৎ প্রতিদিনের কর্তব্য কর্ম আপনি কৃপা করিয়া উপদেশ করুন। ৪

শ্রীঅগস্ত্য কহিলেন,—ব্যাস মুহূর্ত পরে হইলে উঠিয়া স্নানিবার আগে ব্রহ্মকুণ্ড ব্রাহ্মণদের মৃত সরোবর নির্মল ও স্নানিমুক্ত করার নিত্য পরমাত্মাই শ্রীগুরুকে চিন্তা করিলেন। যাঁহার গুরু ব্যাসাদ্যুক্তা অর্থাৎ নিজের পরম ধারণা করিয়া যিনি উপদেশ করেন তত্ত্ব, যিনি প্রীত, যাঁহার মনের ঈষৎ হাসি, যিনি নিত্য সন্তুষ্ট, যাঁহার মুখমণ্ডল প্রসন্ন, যিনি শান্ত, সদা সন্তুষ্ট এবং নিজমনের নিত্যই সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপ, এরূপ শ্রীগুরুকে সদা চিন্তা করিবেন। ৫-৭

যাবা তত্ত্বজ্ঞানাধ্যায় ভক্তপদ্মে নিবেদ্য নিত্যে।
সংক্ষেপতো বিস্তারেণ বেদবিদ্যৈঃ বিচিন্তয়েৎ ॥ ৮
যত্র যেষাং যদ্ যদাসং যদ্ যত্র তত্তদ্ বিচিন্তয়েৎ।
দৃষ্টীত্বা তদভূজাতে কর্তব্যং সম্যগোচিতম্ ॥ ৯
আদৌ যাবা গুরুং নত্বা ভক্তপূজা বিধিপূর্বকম্।
পশ্চাত্তত্ত্বজ্ঞানাধ্যায় যাবেদ্বিদ্যৈঃ প্রপূজয়েৎ ॥১০
গুরুপ্রণমিতো দেবো ভক্তপূজা বিধির্বলঃ।
ন দেবেন গুরুঃ ত্যক্তাদ্ দেবাদ্ গুরুঃ পরঃ ॥ ১১
গুরুর্ব্রহ্মা গুরুর্বিষ্ণুর্গুরুর্দেবো মহেশ্বরঃ।
গুরুঃ সাক্ষাদ্বিশ্বাত্মা গুরুস্তস্মাদ্ধনো যদি ॥ ১২
গুরুর্বাক্যং সদা কার্যং গুরুপূজা বিধা স্মৃতা
গুরুরেব পরং তত্ত্বং যস্মাৎ তস্মাৎ পরঃ ॥ ১৩
অতীষ্টদেবে ভক্তিং চ মন্ত্রবর্ণে চ মন্ত্রিণে গুরুঃ।
ন মন্ত্রবর্ণে গুরৌ ভক্তে ভবেদ্ সর্বফলাপ্তয়ঃ ॥ ১৪
যস্য দুষ্টো গুরুং সম্যগ্ভক্তিযুক্তশ্চ পশ্যতি।
যস্য চক্ষুষা গুরুস্তস্য সর্বনাশস্ত সর্বথা ॥ ১৫
ন স্পৃষ্ট্বা গুরং দেবং যো যুঙ্ক্তে পূজয়েদ্ প্রভাবং।
প্রত্যহন্যাং শতং পাপং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ১৬
নামমন্ত্রে চ ভগবান্বিদ্যাবাচ যদিঃ স্মৃতম্।
তস্মাদষ্টীদেবাচ্চ গুরুঃ পূজ্যতমঃ পরঃ ॥ ১৭
গুরুমিষ্ট্বা যদা যাতা ভক্তা চ সাধকো ভবেৎ।
দেবোক্তফলমাপ্নোতি বিষ্ণুব্রহ্মেশ্বরাদিপূজা ॥ ১৮
অতঃ তুলসীপত্রং চ মাল্যং প্রাণিপ্রিয়ং।
দেবালয়মধীপত্তং বৃক্ষমূলং তথা চ ॥ ১৯
ইত্যেতদ্বাইফলকৈব সর্বতন্ত্রেষু ঘোষিতম্।
নবীকৃত্যসর্বত্র পুষ্পোদ্যানং পরিত্যজেৎ ॥ ২০
প্রাণপ্রাণাত্মকৈর্বৃক্ষৈঃ নৃণাং মৃত্যুবশীকৃতম্।
পতন্তি যেতৃ পত্রাণঃ পুষ্পাণাং বহিশ্চিন্তিয়ে ॥ ২১

এইভাবে শ্রীগুরুদেবের ধ্যান করিয়া তাঁহার আজ্ঞা গ্রহণ করত বিধান অনুযায়ী সংক্ষেপপূর্ণ বিস্তারে ভক্তপদ্মে ইষ্টদেবের ধ্যান করিবে। ৮

যে দেবের যেরূপ ধ্যান শাস্ত্রে বর্ণিত আছে, সেইরূপেই ইষ্টদেবের ধ্যান করিবেন। পরে শ্রীগুরুদেবের অনুমতি অনুযায়ী। অতঃপর সমস্তোচিত কর্তব্য করিবে। ৯

প্রথমে শ্রীগুরুদেবের ধ্যান করত প্রণাম করিয়া বিধি অনুসারে তাঁহার পূজা পূর্বক তাঁহার আজ্ঞা গ্রহণ করিয়া ইষ্টদেবের ধ্যান করিবে এবং তাঁহার পূজা করিবে। ১০

প্রথমে শ্রীগুরুদেবের পূজার কারণ বলিতেছেন, শ্রীগুরুদেবই ইষ্টদেব এবং ইষ্টদেবও তাই, পূজাবিধি ও ফল প্রদর্শন করিয়া থাকেন, কিন্তু ইষ্টদেব শ্রীগুরুকে বর্জন করেন না; সেইজন্য ইষ্টদেব হইতে শ্রীগুরুদেবই শ্রেষ্ঠ। ১১

গুরু ব্রহ্মা (সৃষ্টিকর্তা), গুরু বিষ্ণু (পালনকর্তা), গুরুদেব মহেশ্বর (সংহারকর্তা), গুরু আত্মা ঈশ্বরী প্রভৃতি (সৃষ্টির প্রধান মহাশক্তি), গুরু ব্রহ্ম (পরাৎপরি বিদ্যাধাম), অগ্নি (বিদ্যুৎপরি বিদ্যাধাম) এবং রবি (উজ্জ্বলপরি বিদ্যাধাম)। ১২

গুরু বায়ু (প্রাণাধিপতি), বরুণ (রসাধিপতি), গুরু ধাতা (ধর্তাধিপতি, সমস্যার সমাধানে পরিত্রাণ আনয়নকারী বিপদত্রাতা, যাবতীয় দুঃখ হরিতা), পিতা (সন্তানপালয়িতা এবং অভয়দাতা), মৃত্যু (মৃত্যুরূপ ও উপকারকারী) এবং গুরু পরমেশ্বর, এই গুরু হইতে পৃথক ও শ্রেষ্ঠ আর কেহ নাই। ১৩

অষ্টাদেবের অর্থাৎ ইষ্টদেবের ভক্তি হইলে পর শ্রীগুরুদেবের ভক্তি করিতে নাই, কিন্তু শ্রীগুরু ভক্তি হইলে সমস্ত দেবদেবতা তাহাকে ভক্তি করিতে পারেন না। ১৪

যাহার প্রতি শ্রীগুরুদেব দৃষ্টি দেন, তাহার প্রতিদানে ভক্তিলাভ হয়, কিন্তু যাহার উপর শ্রীগুরুদেব ভক্তি হন, তাহার সর্বনাশ সর্বনাশ হইতে থাকে। ১৫

যে মূঢ় ব্যক্তি গুরুদেবের পূজা করে না করিয়া প্রতিদিনই ইষ্টদেবের পূজা করে, তাহার পাপ রাশিকৃত হইয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ১৬

তন্ত্র ভগবান্ শ্রীহরি নামদেবে এই (৩৬) তত্ত্ব বলিয়াছেন : সেইজন্য যাঁর ইষ্টদেব হইতে শ্রীগুরুদেব শ্রেষ্ঠ এবং পূজ্যতম। ১৭

মূর্তিমান ভাবে। নামে আর মন্ত্রে প্রথমে শ্রীগুরুদেবের ধ্যান ও স্তব করিয়া পরে ইষ্টদেবের ধ্যান এবং স্তব করিয়া সাধনে যোগদান করিলে সকল সিদ্ধি ও ফল পরিত্রাণ করিবে। ১৮

কোন্ কোন্ স্থানে যৌত্ত বাক্যে নিষেধ, তাহা বলিতেছেন, —জলে, অনলমধ্যে, বায়ু (শূন্যে) স্থানে, প্রাণি-বিনাশে দেবালয়মধ্যে, চলন্তলে, পথে, চলাচলের স্থানে, পরস্ত্রীর সঙ্গে, রাত্রীকালে, একা (শূন্য)-স্থানে (মাঠে), পুষ্পোদ্যানে, পতিত দেশে, প্রাণাদির মধ্যে, অনুপযোগী কুসংস্কারাদিতে, বহু (বায়ু)-যুক্ত স্থানে, সেতুর উপরে, পরস্ত্রীতে, পাপাচারে, অগ্নি-সমীপে, জীবাঘাতে, মহাপাপে, অন্যের অনিষ্টাচারে, কুসংস্কারাদিতে

ক্রীড়াকূলা ধর্মাগারা সভাপ্রপা বৃক্ষবাটী তথা।
বৃক্ষচ্ছায়াসুরম্যং তদনেকপ্রকারাপসর্পণম্ ॥ ২২
দূষ্যস্থানং তুল্যস্থানং স্বদীক্ষণস্থানমেব চ।
তুলাদোষসমৃদ্ধিং তাদৃগার্ঘক পরিক্রয়ম্ ॥ ২৩
এবং সর্বং পরিজ্ঞায় তুলাকালবিভাজিতম্।
কৃত্বা যত্নং তুলায়ৈব তুল্যং পরিবর্তয়েৎ ॥ ২৪
তুলাদণ্ডস্য তুল্যস্য দিবাকৃত্যাহরেদ্ গৃহে।
পক্ষিমাভিমুখো তাস্যে তত্রাধারং নিধায় চ ॥ ২৫
যৌনী কৃত্বা চ নিক্ষাসং তথা অন্যে চ মণ্ডলে।
তাভ্যাং দৃষ্ট্বা সমাক্ষাস্তে যৌগা তুল্যাস্য নিশ্চয়ঃ ॥ ২৬
কৃত্বা তু তাদৃগৈতৌ চ তদ্বদেতৌ চ তাদৃশৌ।
দ্বয়ঙ্গুলৈশ্চ তৈরেব তথৈবাদায় নিক্ষিপেৎ ॥ ২৭
একাং নিত্যং তুলাং তত্রাদ্ বাসয়েত্ তত্ত্বতঃ।
উত্তরোত্তরযোর্যে তু তুল্যযৌগাঃ প্রকীর্তিতম্ ॥ ২৮

তুল্যযৌগ্য বিক্রয় মৈথুনাবস্থায় হবি।
মৈথুনাবস্থয়ে যৌগ্যং তুল্যযৌগ্যং চতুর্গুণম্ ॥ ২৯
একা নিত্যে তথা দ্বিত্রিতুলা বাসয়ত্যপি চ যদি।
উত্তরোঃ সপ্ত মাষাদ্যাঃ পাদো ঘর্ষেণ তুল্যতি ॥ ৩০
পুরীষযৌগ্যং বিজ্ঞায়াং পূরিমাণমিদং চ তৎ।
বিবাহাদৌ বিক্রয়ং যৌগ্যমেষা প্রকীর্তিতম্ ॥ ৩১
যত্নীনাং মৈথুনাদৌ তু ক্রয়ে প্রত্যহারিণাম্
চতুর্গুণং পূরিমাণং তেষাং যৌগ্যং প্রকীর্তিতম্ ॥ ৩২
যো দ্বাদশযৌগ্যেষু বিক্রয়ঃ সূত্রসম্মিতঃ
ষড়্লেপকস্তথা তেষাং যৌগ্যং প্রকীর্তিতম্ ॥ ৩৩
যৌগ্যং তত্ত্ব-বিশেষেষু বিজ্ঞায়াং পূরিমাণং সমম্।
বিক্রয়ঃ মৈথুনাদীনাং পূর্বেষাং পরিকীর্তিতম্ ॥ ৩৪
মূল্যাধিক্যে চ কর্তব্যা যৌগ্যং তদ্বিদ্যমাত্মনঃ।
প্রাগন্তিকং প্রযুঞ্জীত বিধিমাত্মিক্রয়ে ক্রয়ে ॥ ৩৫

স্থানে, কোন্ত প্রপা উত্তম, কোন্ত সভার উপর, দূষ্যযুক্ত স্থানে, তুল্যযুক্ত স্থান, বস্তুর (ক্রীতব্য) স্থানে, ক্রয়ে অবস্থানের জন্য পরিষ্কার স্থান, কোন্ত স্থানে উপযুক্ত পরিক্রয় স্থান,—এই সব স্থান পরিজ্ঞান করিয়া মূল্যকাল (যৌগ)-বশতঃ স্থানে সর্বদা পুরীষ (বিষ্ঠা) ও মূত্র ত্যাগ করিবে ॥ ২১-২৪

পুরীষ ও মূত্র ত্যাগ বিপরীতভাবে উত্তর মুখ হইয়া করিবে, ক্রয়ীকরণে পশ্চিম মুখ এবং সভাকালে দক্ষিণ মুখ হইয়া করিবে ॥ ২৫

দ্বিতীয় ব্যক্তি দিবসকালাবধানে যৌগী হইয়া থাকিবে এবং একাসনাদরে নিক্ষাস অর্থাৎ স্থান-প্রদান গ্রহণ করিবে, তাহাকে সাক্ষিভাবনা অবলম্বন না করে। বিক্রয় ভাব করিয়া সেই সর্ব দৃষ্টিকার ভাল আত্মাদিক করিবার পর বিক্রি যৌগ্য অর্থাৎ দৃষ্টিকারযৌগ্য ও তুল্যযোগ্য যৌগ করিবে ॥ ২৬

প্রথমে দৃষ্টিকারযৌগ্য করিয়া পরে তুল্যযৌগ্য করিতে হয়। দৃষ্টিকারযোগ্য যৌগ ও তুল্যযোগ্য যৌগ—এই উভয় যৌগের প্রমাণ এক হয় ॥ ২৭

মূল্যকালের পর বিক্রয়ের যৌগ করিতে হইবে, তাহার তাহারই বলিতেছেন,—মূল্য তুলাদণ্ডের পর তুল্য দিয়া যৌগ করিবার পর ক্রিয়ে একবার দৃষ্টিকা দিবে অর্থাৎ দৃষ্টিকারমণ্ডল করিবে এবং পরে তাহা তুল্যের অন্য যৌগ করিবে, যাহা হইতে চারবার এবং উত্তর হইতে দুই বার দৃষ্টিকা দিবে—ইহাই মূল তুলাদণ্ডের পর যৌগক্রিয়ার কথিত হইয়াছে ॥ ২৮

মূল্যযৌগ্যের বিক্রয় যৌগ মৈথুনাদির (স্ত্রীসম্বন্ধাদির) পর করিতে হইবে। মৈথুনাদির পর মূল্য তাহার করিলে সেই সময় মূল্যযৌগ্যের চতুর্গুণ যৌগ করিতে হইবে ॥ ২৯

বিক্রয়যৌগ্য করিতে হইবে,—বিক্রয় তাহার পর তুল্যযৌগ্য করিবে, তাহার পর ক্রিয়ে একবার, অথবা (বিশেষনির্দেশবশতঃ —অন্তে) দ্বিতীয়বার, যাহা হইতে তুল্যযোগ্য, উত্তর হইতে পরবর্তী এবং উত্তর পক্ষে তুল্যযোগ্য দৃষ্টিকারমণ্ডলে অধিষ্ঠান হয় ॥ ৩০

এই পুরীষ যৌগ (বিষ্ঠাযৌগ্য)-জানিবে স্ত্রী ব্যক্তিভেদের জন্য কথিত হইল। বিবাহাদিতে পক্ষে ইহার দ্বিগুণ যৌগ ব্যবস্থা বিহিত আছে ॥ ৩১

যত্নি (দাসী), মৈথুন, প্রবারি ও প্রত্যহারিণীদের যৌগ ব্যবস্থা দৃষ্টিকারের চতুর্গুণ বলিয়া কথিত আছে ॥ ৩২

মূল্যযৌগ্য জানিবে, সূত্র ও ষড়্লেপকাদির যে পরিমাণ দৃষ্টিকারমণ্ডলে দৃষ্ট হয়। সেই পরিমাণে যৌগ্যব্যবস্থা বিহিত আছে ॥ ৩৩

অন্যান্য ও মৈথুনাদির যৌগ স্ত্রী ব্যক্তিবিশেষে যৌগের অনুরূপ, কেবল মৈথুন ও দূষিকাদির পক্ষেই দ্বিগুণ যৌগ বিহিত আছে ॥ ৩৪

ক্রয়িকারী ব্যক্তির যেরূপ যৌগ্যব্যবস্থা, বিক্রয় মূল্যাধিক্য হইলে তাহার; কারণ, আত্মবিষয়ে ব্যবস্থা অধিকতর করিলে প্রাগন্তিক করিতে হয় ॥ ৩৫

সৌত্রং ত্রিবিধং মন্ত্রঃ সাবয়বানঃ নিবাসয়
মূলসৌত্রে চ ত্রিবিধ্যোঽপ্যাত্রিত্ব বাচিকক্রমে । ১৬
বল্মীকমূষিকোৎখাতাঃ মূলমূর্দ্ধলাঃ তথা ।
সৌত্রযষ্টেঃ মেরাজ্ঞ ন মন্ত্রাণ্যেপসন্তুষম্ ১৭
অন্তঃপ্রাণাবর্ণবিত্ত মূলোৎখাতাঃ বিশেষতঃ ।
মূলমূলোদ্ধিয়ংকৈব মূর্দ্ধমূলোদ্ধিয়ংতথা । ১৮
অথবমূলাহৈতাত্ত তথৈবপরমোদ্ধিয়ম্ ।
চতুষ্পাত্ত সৌত্রানাং ষোড়শানাং তথৈব চ । ১৯
মন্ত্রকলানাং ক্ষেত্রাণামুদ্ধানাং মূলং তাদৃশে ।
প্রাণো বাপাবধাত্রো বিপ্রঃ সৌত্রেন ওধাত্তি । ২০
সৌত্রীমোহওত্রিবিধ্যমন্ত্রঃ সর্বকর্মসু ।
কৃত্বা সৌত্রমিদং বিপ্রো মূলং প্রক্ষালয়েৎ পুনঃ । ২১
আদৌ ষোড়শবস্তুভৈর্মৃত্তিঃ বিংশ চ ।
মন্ত্রকার্ত্তেন মন্ত্রক তৎপশ্চাৎ পরিমার্জয়েৎ । ২২
পুনঃ ষোড়শবস্তুভৈর্মৃত্তিঃ দশাভয়েৎ ।
মন্ত্রযার্জনকার্ত্তাভ্যাং বিপ্রঃ পূতঃ ততঃ ভবেৎ । ২৩

বিপ্রশিক্ষা মাত্রবন্দে ধরিণা চাত্রিক্রমে ।
অশ্বাযার্থং বিপুধারমাত্রক ক্রমীরম্ । ২৪
ধরিত্রক বিধীরক ত্রাত্রিপুত্রাধলালম্ ।
অশোধমর্দ্ধপৈকৈব ভীরিমুক্তং ক্রমক্রম । ২৫
ক্রমুকং বকুলং ছোত্রং পলাশক প্রশস্তকম্ ।
যষ্টীং পাত্রিত্রক মন্ত্রাত্রং শালনিং তথা । ২৬
মূলং কণ্ডকমূত্রক লক্ষাদি পরিবর্জিতম্ । ২৭
পিপ্পলক পিয়ালক বিল্বিত্রীবক তাদৃশম্ ।
পর্ণুং নাত্রিকেলক তালক পরিবর্জিতম্ । ২৮
মন্ত্রসৌত্রবিধীনাং সর্বসৌত্রবিধীনকঃ ।
সৌত্রীমোহওত্রিবিধ্যমন্ত্রঃ সর্বকর্মসু । ২৯
কৃত্বা সৌত্রং ত্রিবিপ্রো মূলং সৌত্রে চ যাজয়ী ।
প্রক্ষালা পাদমাত্রং প্রাত্রংমন্ত্রাং সমাচরেৎ । ৩০
এবং ত্রিসন্ধ্যা সন্ধ্যাত্ত কুর্যাত্তে ফলভো দ্বিজঃ ।
স প্রাপ্তঃ সর্বতীর্থেষু ত্রিসন্ধ্যাং যঃ সমাচরেৎ । ৩১

মাত্রং। এই ত্রিবিধ সৌত্র ও তাহার বিধান তুমি আমার নিকট হইতে সাবধানে শ্রবণ কর। ব্রাহ্মণগণ ত্রিবিধ সৌত্রই গ্রহণ করেন, তাহাতে যাহাদের অধিক অধিকার থাকে। ১৫

মন্ত্রীক ও মূষিক কর্তৃক উত্তোলিত, অগ্রভাগ, সৌত্রযষ্টির ও মূলযষ্টিকা, বিদ্ধ হইয়া সৌত্রের যে অংশ ভূমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া, যেখানে প্রাণ স্থিত হয়, সেই মূষিকা, ঐরূপমূষিকা কৃষ্ণমূল ও মূর্দ্ধামূল দ্বারা বহির্গত উত্তোলিত মূষিকা, পরমস্থান হইতে উদ্ধৃত মূষিকা, চতুষ্পাদ মূষিকা, সোম মূষিকা, ষোড়শ মূষিকা, অন্যান্য মূষিকা, ক্ষেত্রমূষিকা এবং উদ্ধারের মূষিকা পরিত্যাগ করিবে। ১৬-২১

ব্রাহ্মণ দ্বারা অক্ষম বা দ্বারা না হইলে, এরূপ সৌত্র দ্বারা তাহা শোধন করেন। ব্রাহ্মণ যদি সৌত্রীমোহ হন, তাহা হইলে তিনি সকল কার্য্যে এবং সমস্ত মন্ত্রের অর্থে অধিকারী হইয়া থাকেন। এইরূপে মূষিকাসৌত্র করিয়া মূলী ব্রাহ্মণ মূল প্রক্ষালন করিবেন। ২২-২৩

প্রথমে ষোড়শ বস্তুর জলে অর্থাৎ ষোলবার মৃত্তিকামূষি করিয়া মূলমূষি করত তাহার পরে মন্ত্রকার্ত্তের দ্বারা মন্ত্রমার্জন করিবে। ২৪

মন্ত্রমার্জনের পর পুনরায় ষোড়শ বস্তুর জলে মৃত্তিকা করিবে, বিল্বপিত্ত মাত্রবন্দে ধরিণা চাত্রিক্রমে। অশ্বাযার্থং বিপুধারমাত্রক ক্রমীরম্। ২৪ ধরিত্রক বিধীরক ত্রাত্রিপুত্রাধলালম্। অশোধমর্দ্ধপৈকৈব ভীরিমুক্তং ক্রমক্রম। ২৫ ক্রমুকং বকুলং ছোত্রং পলাশক প্রশস্তকম্। যষ্টীং পাত্রিত্রক মন্ত্রাত্রং শালনিং তথা। ২৬ মূলং কণ্ডকমূত্রক লক্ষাদি পরিবর্জিতম্। ২৭ পিপ্পলক পিয়ালক বিল্বিত্রীবক তাদৃশম্। পর্ণুং নাত্রিকেলক তালক পরিবর্জিতম্। ২৮ মন্ত্রসৌত্রবিধীনাং সর্বসৌত্রবিধীনকঃ। সৌত্রীমোহওত্রিবিধ্যমন্ত্রঃ সর্বকর্মসু। ২৯ কৃত্বা সৌত্রং ত্রিবিপ্রো মূলং সৌত্রে চ যাজয়ী। প্রক্ষালা পাদমাত্রং প্রাত্রংমন্ত্রাং সমাচরেৎ। ৩০ এবং ত্রিসন্ধ্যা সন্ধ্যাত্ত কুর্যাত্তে ফলভো দ্বিজঃ। স প্রাপ্তঃ সর্বতীর্থেষু ত্রিসন্ধ্যাং যঃ সমাচরেৎ। ৩১

মাত্রং। অতঃপর তুমি সমস্তকর্ম্ম কার্য্যসমূহের বিধান শ্রবণ কর। ৩২

শ্রীহরি সাবয়বে ব্রাহ্মণক্রমে যাহা বিধান করিয়াছেন। অশ্বাযার্থ, বিপুধার, আত্র, ক্রমীর, ধরিত্র, বিধীর, ত্রাত্রি, পুত্রাধ, পাল, অশোধ, অর্দ্ধপ, ভীরিমুক্ত, ক্রমু, ক্রমু, বকুল, যজ্ঞদুম্বর এবং পলাশ—এই সব দ্রব্যই যজ্ঞকার্য্যে প্রশস্ত। যষ্টী (মূল) পাত্রিত্র (মন্দার—পালটীয়া নামের বৃক্ষ), মন্ত্রাত্র (আকন্দ), শালনী (শিমুল) এবং মন্ত্রাবিশেষের কণ্টকাকীর্ণ বৃক্ষ, পিপ্পল (অশ্বত্থ), পিয়াল, বিল্বিত্রী (বেঁচুল), তাল, পর্ণুং, নারিকেল, ও তাল যজ্ঞকার্য্যে বিবিধ। ৩৩-৩৮

যত-সৌত্রীয় যদি সমস্ত সৌত্রীয় বলিয়া কথিত হয়। সৌত্রীয় অর্থাৎ যদি সমস্ত কার্য্যে অধিকার থাকে অর্থাৎ সর্বাধিকারী। ৩৯

সেই কারণে ব্রাহ্মণ সৌত্রকার্য্য সমাপন করত স্নান হইয়া মন্ত্রজ (পবিত্রের যজ্ঞ ও উত্তরীয় যজ্ঞ) পরিধান পূর্ব্বক পাদমাত্র প্রক্ষালন করিয়া আচমন করত প্রাতঃসন্ধ্যা করিবেন। ৪০

মূলমাত্র ব্রাহ্মণ এইরূপে নিত্য ত্রিসন্ধ্যার সন্ধ্যা-সমাধি করেন। যিনি ত্রিসন্ধ্যার সন্ধ্যা করেন, তিনি সর্বতীর্থসমূহে স্নান করিয়া থাকেন অর্থাৎ ত্রিসন্ধ্যাকারী ব্রাহ্মণ সর্বতীর্থ-স্নানের ফললাভ করেন। ৪১

মিলন্তীনোহপাতিচন্দ্রঃ সর্বকর্মসু
যস্তন্ত্র কুরুতে কর্ম ন তস্য ফলভাক্ ভবেৎ । ৫২
যোগস্থিতীতি যঃ পূর্বং যোগান্তে যস্তু পশ্চিমম্,
স মুহূর্তস্ত বিজ্ঞেয়ো মধ্যাহ্নঃ ত্রিমুহূর্তকঃ । ৫৩
পূর্বাং সন্ধ্যাং পরিত্যজ্য যথান্যায়ং পশ্চিমাং তথা ।
ব্রহ্মহত্যামবাপ্নোতি প্রায়শ্চিত্তং ন তস্য বিদ্যতে । ৫৪
একাদশীবিহীনো যঃ সন্ধ্যাহীনস্তথা দ্বিজঃ ।
অন্ধং ভুঙ্‌ক্তে কালসূত্রং যথা হি মৃতপায়িনঃ । ৫৫
বিধায় প্রাতরাচান্তো ভক্তিযুক্তঃ সুরং রবিম্ ।
ব্রহ্মাণমীশং বিষ্ণুঞ্চ দ্বারাং পশ্যেৎ সরস্বতীম্ । ৫৬
প্রণম্য গুরুবাক্যান্তে দর্শনং মনু কাঙ্ক্ষয় ।

স্পৃষ্ট্বা গায়ত্রিকা জপ্যে পূর্বাহ্নে সাবকাশবান্ ৫৭
পুস্তকিশাস্ত্র যাগান্তে যথা প্রাপ্তং সমাচরেৎ
মধ্যাহ্নে পঞ্চপিণ্ডানাং যোগী বিদ্যাৎ । ৫৮
সন্ধ্যাং সায়ং তথা যোগে বা তীর্থে বা গ্রামমাচরেৎ ।
পূর্বাহ্নে সায়ং তু সন্ধ্যাং তত্র গ্রামে পুনর্ব্রজেৎ । ৫৯
শ্রীকৃষ্ণশ্রীবিষ্ণবাদ্যৈ বৈষ্ণবানাং মহাত্মনাম্ ।
মন্ত্রস্য দীক্ষাকৈব কৃতপাতকনাশনম্ । ৬০
বিপ্রঃ কৃত্বা তু মন্ত্রস্য দ্বয়ং যাতি প্রলোপতাম্ ।
বেদোক্তমন্ত্রদানেন দোষভাগী ভবেন চ । ৬১
অন্তকালে মন্ত্রকাণ্ডে বিষ্ণুকাণ্ডে তথাপরে ।
মৃত্যুঞ্জয়ে তু যে পাপাঃ মন্ত্রস্য চ দুষ্কৃতং ভবেৎ । ৬২

(১) পাঠ উপরোক্ত করিলাম যত,—"ঐ উপরোক্তিটি পাঠ ভ্রম পূর্ণ পাঠক ও। পাশ্চাত্য বিজ্ঞান যাহা পাঠি দেখি পাঠ হয়।"

এই মন্ত্রের ঋষিরা বৈষ্ণবগণ শ্রীকৃষ্ণাদি তাহারা এবং সাধারণ পূর্ণ পরিচয় পাশ্চাত্যে তাহারা করিয়া পাঠক করিলেন। ৬০

এইভাবে পাঠক করিয়া ব্রাহ্মণ ভোজনের জন্য ভোজ-মন্ত্রের দ্বারা বিপ্র ভোজ করিয়া ভোজন করিলেন। ৬১

হে মনুবর। তুমি 'অন্তকাণ্ড' ও 'বিষ্ণুকাণ্ড' 'ব্রহ্মকাণ্ড' এই বিভাগে বিভক্ত। (পূর্বে সমস্ত পুথিটী—এই তিন ভাগে বিভক্ত হইয়া তিন মহাপাঠকগণ পরিচিত্তা ছিলেন। অন্তকাণ্ড — মুক্তাদি মহাদেব, ব্রহ্মকাণ্ড — আদিত্যাদিমহাদেব এবং বিষ্ণুকাণ্ড—ঐশিত্ব।—এই পাঠকাণ্ড পাঠকমহাদেবের সহিত এইভাবে সমস্ত পুথিতে হইবে)। এই তিন মহাপাঠকগণ পুথিতাদিগণ পুথিতে। আমি যাহা পড়িব (পাঠ করি) করিয়াছি, তাহা তুমি শ্রবণ কর। ৬২

* অত্র দেখা যায়, এই ভাগবতপুরাণের তিন ভাগে ভাগ করা হইয়াছে। অত্র শিবপুরাণ বিষ্ণুপুরাণের গ্রন্থে এই কথা বলা হইয়াছে।

ব্রহ্মাদি মহাদেবগণের পঞ্চকাণ্ডাদিগণ পাঠকে,—
ব্রহ্মবিষ্ণু-শিবাঃ স্মৃতা মুক্তা ঃ পরিকীর্তিতাঃ।
মুক্তমূলে ঃ যজ্ঞ যাগ পঞ্চ ব্রহ্মময়ং শিবং।
পঞ্চব্রহ্মাণ প্রোক্তাশ্চ প্রাণতুল্যং পার্থিব তথা।
পঞ্চাক্ষ পাঞ্চভৌতিক ভাবিত্ব মন্ত্র প্রবেদয়ঃ।
ইত্যাদয়ঃ বিধি যজ্ঞা মূলমূলে ঃ সংস্থা ঃ
প্রাণতত্ত্বানি ন বাহ্যানি সন্ধ্যা মন্ত্রিরোপাধি।
অন্যান্ ঋষি প্রবাহ্যানি শিবা ঋষি আত্মনে।

চতুর্ভিস্তত্প্রমাণাক্ত কৃত্বা মণ্ডলিকাঃ শুভাঃ।
তীর্থান্যাবাহয়েত্তত্র ব্রহ্মণা সহ তোয়দে ॥ ৬৪
নদ্যো নদাশ্চ তীর্থানি সর্বাণি তত্ত্বানি চ।
মন্ত্রে চ মন্ত্রদেবে চ যোজয়েদ্ধি সমাহিতঃ ॥ ৬৫
নর্মদে সিন্ধু কাবেরি জলেঽস্মিন্ সন্নিধিং কুরু ॥ ৬৬
নলিনী নন্দিনী সীতা মালিনী চ মহাপগা।
বিষ্ণুপাদাব্জসম্ভূতা গঙ্গা ত্রিপথগামিনী ॥ ৬৮
পদ্মাবতী চোমবতী বর্তরেখা চ কৌশিকী।
রুক্মা পুথ্বী চ পৃতত্মা বিদিতাত্মা শিবাদৃতা ॥ ৬৯
বিশ্বাবতী সুপ্রসন্না তথা লোকপ্রমাদিনী।
ক্ষেমা চ বৈষ্ণবী শান্তা সাবিত্রী চোমতী সতী ॥ ৭০
সাবিত্রী কুমতী ধূর্বা ধরাধন্যা ধরাবতী।
কৃষ্ণপ্রত্যাধিকা রাধা লোপামুদ্রাদিকা ইমাঃ ॥ ৭১

সমবায় শ্রীকৃষ্ণ বরাহরূপ ধারণ করিয়া ভোমাকে উদ্ধার করিয়াছেন অর্থাৎ রসাতলমুক্ত দিয়া পৃথিবীকে উত্তোলিত করিয়াছেন। তুমি আমার সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া আমার সমস্ত পাপকে তোমাতে ন্যস্ত কর অর্থাৎ আমাকে পাপহীন করিয়া দাও। ৬৩

হে মহাভাগে বসুন্ধরে। তুমি আমাকে পূজা প্রদান কর এবং আমাকে স্নান করিবার আজ্ঞা দাও কর, এই কথা বলিয়া অর্থাৎ পূর্বোক্ত মন্ত্র পাঠ করিয়া বাহিরদেশে অথবা মণ্ডপোপরি পূর্বাদি চারি দ্বার প্রদান এবং তত্তদ্দেশে ইন্দ্রাদি করত হে তপোধন। সেই মণ্ডলমধ্যে হস্ত প্রদান করিয়া নিম্নোক্ত মন্ত্র দ্বারা তীর্থসমূহের আবাহন করিবে। যে সমস্ত তীর্থের আবাহন করিতে হইবে, তাহা সমস্ত আমি তোমার নিকট বলিতেছি। ৬৪-৭০

হে অম্বে। বসুধে। তোয়বর্ষি। সরস্বতি। নর্মদে। সিন্ধু। কাবেরি। আপনারা সকলে এই জলে সন্নিহিতা হউন। ৬৭

অবশিষ্ট নদী (নদ) আহ্বান নলিনী, নন্দিনী, সীতা, মহাপগা মালিনী, বিষ্ণুপাদাব্জসম্ভূতা, ত্রিপথগামিনী গঙ্গা, পদ্মাবতী, চোমবতী, বর্তরেখা, কৌশিকী, রুক্মা, পুথ্বী, পৃতত্মা, বিদিতাত্মা, শিবা, আদৃতা, বিশ্বাবতী, সুপ্রসন্না, লোকপ্রমাদিনী, ক্ষেমা, বৈষ্ণবী, শান্তা, সাবিত্রীপ্রসূতি, সাবিত্রী, চোমবতী, সতী, সাবিত্রী, কুমতী, ধূর্বা, ধরাধন্যা, ধরাবতী, কৃষ্ণপ্রত্যাধিকা রাধা, লোপামুদ্রা, বিধি, ইতি, অরুন্ধতী, অদিতি, সন্ধ্যা, ধৃতা, ধারা, অরুন্ধতী সহকারে এস বেদমাতি—এই সব বেদীমধ্যে আহ্বান করিবেন। ৬৮-৭২

এইভাবে উক্ত স্থান করিয়া অর্থাৎ প্রথম জলে সাবিত্রী আবাহন স্নান, তাহার পর মন্ত্র স্নান করিয়া মহাপদ্মিনী পূর্ব দ্বারের দুই পার্শ্বে, অগ্নিকোণে ও সম্মুখ ভিজিয়া করিবেন। ৭৩

সমস্তই ভিজিয়া গেলে সাবিত্রীর স্নান, দান, তপস্যা, বৈষ্ণবী ও শিবকর্ম—এ সমস্ত কর্মই নিষ্ফল হইয়া যায়। ৭৪

ব্রাহ্মণ ভিজিয়া ধারণ করিয়া সন্ধ্যা ও তর্পণ করিয়া করিবেন। তাহার পর অভিষেকান্তর বেদমাতিকে (একটা ৫৯-৫৭ শ্লোক আছে) প্রণাম করিয়া সাদরে ক্ষুদ্র যজ্ঞ করিবেন। ৭৫

পরন্তু প্রণামাদি করিয়া যজ্ঞমণ্ডপে যৌম অগ্নিকে (পশ্চিমের যজ্ঞ ও উত্তরীয় যজ্ঞ) পূজিত করিয়া জ্ঞানী ব্যক্তি পূজার জন্য অগ্নিকে প্রেরণ করিবেন,— ইহা স্বয়ং শ্রীহরিই উপদেশ করিয়াছেন। ৭৬

ব্রহ্মণাত্মে চতুরস্রে তদন্তরম্ যজ্ঞা প্রকল্পয়েৎ।
তদন্তরম্ ব্যাপ্যবৃত্তমপি বিষ্ণুস্থানে কুরুষ্বহি।
অগ্নিস্থানে সমন্তাদি তদন্তরম্ ব্যাপ্যত্রিকোণ সমম্।
ভূমৌ ত্রয়োবিংশতিভিঃ—
অনন্তায়-ব্রহ্মণে-বিষ্ণবে-মহেশ্বরায়।
প্রকৃত্যৈতেভ্যো নমঃ তান্যুর্ধ্বং যাবদন্তম্।
লোহিতায় পূর্বদ্বারম্ যাবৎ পূর্বমুখঃ।
তদন্তরাদিশং লোকং তান্যুর্ধ্বং অবধারি।
লোহিত-পশ্চিমং যাবদ্দ্বারোঽয়ং দ্বিজ।
ব্রহ্মণে পূর্বমুখং প্রথমে চ অবধারি।
তদ্বারাঃ পশ্চিমং যেন যাবদ্ধ্রুবমাসুরিম্।
বিষ্ণবেঽপি পূর্বমুখং মুখ্যকে অবোধয়িত্বা। ইতি।

অবশিষ্ট নদী (নদ) আহ্বান নলিনী, নন্দিনী, সীতা, মহাপদ্মা মালিনী, বিষ্ণুপাদাব্জসম্ভূতা, ত্রিপথগামিনী গঙ্গা, পদ্মাবতী, চোমবতী, বর্তরেখা, কৌশিকী, রুক্মা, পুথ্বী, পৃতত্মা, বিদিতাত্মা, শিবা, আদৃতা, বিশ্বাবতী, সুপ্রসন্না, লোকপ্রমাদিনী, ক্ষেমা, বৈষ্ণবী, শান্তা, সাবিত্রীপ্রসূতি, সাবিত্রী, চোমবতী, সতী, সাবিত্রী, কুমতী, ধূর্বা, ধরাধন্যা, ধরাবতী, কৃষ্ণপ্রত্যাধিকা রাধা, লোপামুদ্রা, বিধি, ইতি, অরুন্ধতী, অদিতি, সন্ধ্যা, ধৃতা, ধারা, অরুন্ধতী সহকারে এস বেদমাতি—এই সব বেদীমধ্যে আহ্বান করিবেন। ৬৮-৭২

এইভাবে উক্ত স্থান করিয়া অর্থাৎ প্রথম জলে সাবিত্রী আবাহন স্নান, তাহার পর মন্ত্র স্নান করিয়া মহাপদ্মিনী পূর্ব দ্বারের দুই পার্শ্বে, অগ্নিকোণে ও সম্মুখ ভিজিয়া করিবেন। ৭৩

সমস্তই ভিজিয়া গেলে সাবিত্রীর স্নান, দান, তপস্যা, বৈষ্ণবী ও শিবকর্ম—এ সমস্ত কর্মই নিষ্ফল হইয়া যায়। ৭৪

ব্রাহ্মণ ভিজিয়া ধারণ করিয়া সন্ধ্যা ও তর্পণ করিয়া করিবেন। তাহার পর অভিষেকান্তর বেদমাতিকে (একটা ৫৯-৫৭ শ্লোক আছে) প্রণাম করিয়া সাদরে ক্ষুদ্র যজ্ঞ করিবেন। ৭৫

পরন্তু প্রণামাদি করিয়া যজ্ঞমণ্ডপে যৌম অগ্নিকে (পশ্চিমের যজ্ঞ ও উত্তরীয় যজ্ঞ) পূজিত করিয়া জ্ঞানী ব্যক্তি পূজার জন্য অগ্নিকে প্রেরণ করিবেন,— ইহা স্বয়ং শ্রীহরিই উপদেশ করিয়াছেন। ৭৬

বিনা পাদৌ চ প্রক্ষাল্য স্বয়ং বিশতি মন্দিরম্।
তত্র স্বাসনবিন্যস্ত-দক্ষপাদোপরি স্থিতম্ ॥ ৭১
পবিত্রায় বিনির্মুক্তং দৃষ্ট্বা প্রবিশেদ্ দৃঢ়ী।
কৃত্বা সন্ধ্যাবিধানং তু যাতি শালং হরা সুরাঃ ॥ ৭২
উৎসর্জনন্তু চ যো বিপ্রঃ পাদৌ প্রক্ষাল্য বৈ বহিঃ।
তাবদ্ভবতি চাণ্ডালো যাবৎ গঙ্গাং ন পশ্যতি ॥ ৭৩
উপবিষ্যাসনে তত্রাচম্য সাধকঃ শুচিঃ।
পূজাং কুর্যাত্ত্ব যোগোক্তঃ শুক্তিমুক্তো হি সাধকঃ ॥ ৭৪
শালগ্রামে মণৌ যন্ত্রে প্রতিমায়াং জলে স্থলে।
যোগযুক্তে বা শুক্লে বিপ্রে প্রবক্ষ্যমাণলক্ষণে হরেঃ ॥ ৭৫
সর্বে প্রকল্পা পূজা চ শালগ্রামে চ নান্যত্র।
পূজাধানের সর্বেষাং আবির্ভাবনমেব চ ॥ ৭৬
ন স্যাৎ সর্বত্রীর্থেষু সর্বকালেষু বৈদিকঃ
শালগ্রামোদকেনৈব যোঽভিষেকো হরেঃ কৃতঃ ॥ ৭৭
শালগ্রামজলং তত্তন্ন নিবাসয়তি যো নরঃ।
জীবন্মুক্তঃ স চ জ্ঞেয়ঃ যাবদ্যাতে কৃতন্বিষম্ ॥ ৭৮
শালগ্রামশিলাচক্রং যত্র তিষ্ঠতি নান্যত্র।
ন চক্রো ভবনাভ্যন্তে ন তীর্থানি বিশন্তিহ ॥ ৭৯
তত্র যো হি কৃতো দেহী জ্ঞানাজ্ঞানেন বৈষ্ণবঃ
ন পুনর্নিবসত্যেব ন যাতি প্রেতরূপতাম্ ॥ ৮০
শালগ্রামে শিলাচক্রে যঃ সাধু পূজয়েদ্ধরিম্।
ন্যস্য তত্র হরেঃ পূজাং পরিপূর্ণফলং লভেৎ ॥ ৮১
পূজাধারশ্চ কথিতঃ আসনাং পূজনক্রমঃ
হরেঃ পূজাং সমারভ্য কথয়ামি যথাক্রমম্ ॥ ৮২
কল্পিত্বা বিধিবদ্ধীমান্ ষোড়শোপাচকান্ বুধঃ।
পুষ্পাদি পবিত্রাণি নিত্যং তত্রা চ বৈষ্ণবঃ ॥ ৮৩
তস্মিন্ যাগস্য দ্রব্যাণি পঞ্চভূমি তত্তত্ত্ব
যেষামেব যথাশক্তির্বিকল্পকুসুমে পূজনে ॥ ৯০

শালগ্রাম প্রক্ষালিত না করিয়া যেমন স্নান করান যদি কখনও প্রয়োজন করেন, তাহা হইলে সেই সলিলের তাবদ্ধি ও জল-দোষ দূরীভূত হইয়া যায় ॥ ৭৭

দুষ্ট ব্যক্তি যদি বিনা স্নান পরিধান করিয়া ভূমে প্রবেশ করেন, তবে তাঁহার তাবদ্ধি ও অভিশাপ দান করায় সেই দুষ্ট হইতে চলিয়া যায় ॥ ৭৮

ভোজন করান যদি উৎক্রমণ হইয়া পাদ প্রক্ষালন করেন, তবে তিনি ততক্ষণ চাণ্ডাল (দুষ্ট অন্ত্যজ) হইয়া যাইবেন, যতক্ষণ না গঙ্গা দর্শন করেন ॥ ৭৯

তত্রস্থ। সাধক তাহাতে শুচি, সংযত ও অভিমান্ হইয়া আসনে উপবেশন করত আচমন পূর্বক যোগোক্ত বিধি অনুসারে পূজা করিবেন ॥ ৮০

শালগ্রাম, মণি, যন্ত্র, প্রতিমা, জল, স্থল, যোগযুক্ত, শুক্ল অথবা ব্রাহ্মণে শ্রীহরির পূজা করা প্রশস্ত ॥ ৮১

ব্যাখ্যা। এই সব পূজার আধার হইতে শালগ্রাম শিলার পূজা সর্বপ্রধান প্রশস্ত; কারণ, এই শালগ্রাম শিলার সমস্ত দেবতারই অধিষ্ঠান অর্থাৎ সর্বদা সমস্ত দেবতা এই শালগ্রাম শিলায় অধিষ্ঠিত থাকেন ॥ ৮২

যে ব্যক্তি শালগ্রামশিলাতীর্থ স্নান অভিষিক্ত হন, তিনি সমস্ত তীর্থে স্নান ও সমস্ত স্থানে দীক্ষিত হন অর্থাৎ সমুদয় তীর্থ স্নানের এবং সমস্ত স্থানে দীক্ষিত হইবার ফল লাভ করেন ॥ ৮৩

যে ব্যক্তি প্রথমে অভিষেকজনক শালগ্রামশিলার জলপান করেন, তিনি জীবন্মুক্ত হইয়া যান এবং তাঁহার (দুষ্ট) শ্রীহরিকর্তৃক ক্ষমা করেন ॥ ৮৪

যাহার। যেখানে শালগ্রামশিলাচক্র অবস্থান করেন, সেখানে সমস্ত তীর্থসমূহ এবং সমস্ত তীর্থ বিরাজ করিয়া থাকেন ॥ ৮৫

যেখানে যে দেহধারী প্রাণী বৈষ্ণবপ্রভাবে জ্ঞানে বা অজ্ঞানে মৃত হয়, সেই প্রাণী পুনর্বিশিষ্ট যানে শ্রীহরির ধামে অর্থাৎ বৈকুণ্ঠে গমন করিয়া থাকেন ॥ ৮৬

যাহা হোক্ জ্ঞানে শালগ্রাম শিলা কিংবা অজ্ঞানে শ্রীহরির পূজা করিলেন; অর্থাৎ শালগ্রামশিলা যথাযথ ভাবে শ্রীহরির পূজা করেন বা; কারণ, এই শালগ্রাম শিলার শ্রীহরির পূজা করিয়া তিনি পূজার পরিপূর্ণ ফল লাভ করিয়া থাকেন ॥ ৮৭

ব্যাখ্যা। আমি তোমাকে পূজার আধারের কথা বলিলাম, অতঃপর তুমি পূজার ক্রম শ্রবণ কর। আমি তোমাকে শালগ্রাম ও যন্ত্র ভেদে দুইপ্রকার শ্রীহরিপূজা বলিব ॥ ৮৮

তোমা বিষ্ণুভক্ত প্রথমে সুন্দর এক পবিত্র ষোড়শ উপচার (পূজার উপকরণ) শ্রীহরির অভিমুখভাগে স্থাপন করেন ॥ ৮৯

এইরূপ তোমা ষোড়শ উপচার, তোমা পঞ্চ উপচার প্রদান করেন। ধীমানের যেরূপ সামর্থ্য, তদনুসারে উহাদের তোমা উপচার দিয়া শ্রীহরির পূজা করেন। কিন্তু এই পূজার তাহি হইবে মূল ॥ ৯০

আসনং বসনং পাদ্যমর্ঘ্যমাচমনীয়কম্।
পুনঃ স্নানমনূপঞ্চ যোগ-নৈবেদ্যমুত্তমম্। ৪১
গন্ধঃ মাল্যঞ্চ ধূপঞ্চ দদ্যাৎ দত্ত্বা চ দীপকম্,
তদনন্তরঞ্চ তাম্বূলং সাধ্যায় দেবমেব চ। ৪২
সম্প্রার্থ্যস্তুত্বা নমেৎ বিপ্রা ক্ষমস্বেতি বদেন্ন।
পাদ্যার্ঘ্যাচমনৈবেদ্য-পুষ্পাণ্যেতানি পঞ্চ চ। ৪৩
অর্ঘ্যোপরীতানি মূলেন দদ্যাৎ সাধকসত্তমঃ।
গুরুদক্ষিণাং মূলঞ্চ প্রদদ্যাৎ সর্বতত্ত্বজ্ঞ। ৪৪
আদৌ কৃত্বা ভূতশুদ্ধিং প্রাণায়াম ততঃ পরম্।
অঙ্গপ্রত্যঙ্গন্যাসঞ্চ মন্ত্রন্যাসং ততঃ পরম্। ৪৫
ধ্যানঞ্চাপি বিবিধঞ্চ ধ্যানাদ্যাত্রা বিধিবিধেঃ।
ত্রিকোণং লা কৃত্বা তত্র কূর্মং প্রপূজয়েৎ। ৪৬
তদনেনার্ঘ্যং পাদ্যঞ্চ তত্র মাল্যানুলেপনে দিজঃ।
ততঃ সংপূজ্য বিধিবৎ ঔর্ধ্বাস্যায়ান্তরেদ্ধতঃ। ৪৭
পুরোপকরণং ন্যস্য তদনে আসনেন পুনঃ।

তথা ধৃত্বা পুষ্পঞ্চ কৃত্বা যোগাসনং ততঃ। ৪৮
ধ্যানেন গুরুবক্ত্রস্থং ধ্যাত্বেষ্টং মূলমন্ত্রতঃ।
ধ্যাত্বা পাদ্যাদিকং সর্বং দদ্যান্মূলেন সাধকঃ। ৪৯
অঙ্গপ্রত্যঙ্গদেবেশ-ভক্তান্ পূজয়েদ্বিধিম্।
মূলং জপ্ত্বা যথাশক্তি দেবেশং মন্ত্রমীশ্বরেৎ। ৫০
হস্তোপরিষ্টাৎ বিন্যস্য ত্রিবারং জপ্তমেব চ।
ততঃ কৃত্বা পরীহারং মূলেন চ প্রণমেদ্ভূবি। ৫১
কৃত্বা চ দেবপূজাঞ্চ যজ্ঞঃ কূর্মায় নিক্ষিপেৎ।
স্তোত্র-সাষ্টাঙ্গপ্রণতি বলিং দদ্যাত্ততো মুনে। ৫২
নিত্যান্তাঞ্চ যথাশক্তিদানং বিপ্রায় চ দক্ষিণাম্।
কৃত্বা কৃত্বা চ বিপ্রেভ্যঃ তত এব ক্ষমেদ্ধতঃ। ৫৩
ইতি যে কথিতাঃ সর্বে দেবোক্তাঃ পূজাবিধয়ঃ।
আহ্নিকস্য চ বিপ্রাণাং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি। ৫৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে শিবনারদসংবাদে আহ্নিকপ্রকরণকথনং নাম ষড়্‌বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২৬

১। আসন, ২। বস্ত্র, ৩। পাদ্য, ৪। অর্ঘ্য, ৫। আচমনীয়, ৬। পুষ্প, ৭। চন্দন, ৮। ধূপ, ৯। দীপ, ১০। উত্তম নৈবেদ্য, ১১। পত্র (অথবা প্রভৃতি), ১২। অন্ন, ১৩। তোমন ও তৃপ্ত করা, ১৪। সাধারণ জল, ১৫। সাধারণ অন্ন, ১৬ সাধারণ তাম্বূল (পান)— এই ষোড়শটী দ্রব্য ষোড়শোপচার(১) পূজার উপযুক্ত হইবে ॥ ১১-১৬

বস্ত্র, অন্ন, পদ্য ও তাম্বূল এই চারিটী দ্রব্য পরিবর্তন করিলে অবশিষ্ট দ্বাদশটী দ্রব্যকে তাহার উপচার বলা যায়। ১। পাদ্য, ২। অর্ঘ্য, ৩। অন্ন, ৪। নৈবেদ্য এবং ৫। পুষ্প—এই পাঁচটী দ্রব্যকে পঞ্চ উপচার বলা যায়। (১) ॥ ১৩

সাধকশ্রেষ্ঠ ব্যক্তি এই সব দ্রব্য দ্বারা মূল মন্ত্রে শ্রীকূর্মরাজকে প্রদান করিবেন। এই কার্য্যে উপরিউক্ত প্রকার মূল মন্ত্রই সমস্ত কার্য্যে প্রযুক্ত হয় ॥ ১৪

সাধক প্রথম ভূতশুদ্ধি করিয়া তাহার পর প্রাণায়াম করিবেন, তদনন্তর অঙ্গ-ন্যাস ও করন্যাস করিয়া পরে মন্ত্রন্যাস করিবেন ॥ ১৫

তাহার পর ধ্যানাদি বিবিধ করিয়া ধ্যানযাত্রা করিবেন। ধ্যানযাত্রাপ্রকরণে প্রথমে ত্রিকোণমণ্ডল, তথায় কূর্ম দেবতার

---

(১) ষষ্ঠীতন্ত্রে ষোড়শ উপচার—"আসনং বসনং পাদ্যমর্ঘ্যমাচমনীয়কম্। মধুপর্কঞ্চ স্নানঞ্চ বসনাভরণানি চ। গন্ধ-পুষ্পে ধূপ দীপৌ নৈবেদ্যঞ্চানন্তরম্ তথা। তাম্বূলমর্চনং ষোড়শ উপচারাঃ প্রকীর্তিতাঃ। প্রোক্তোপচারৈর্দেবেশং পূজয়েদ্ভক্তিমান্ নরঃ। ষোড়শ উপচার—আসন, বস্ত্র, পাদ্য, অর্ঘ্য, আচমনীয়, মধুপর্ক, স্নান, বসন, আভরণ, গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ, নৈবেদ্য, তাম্বূল, অর্চন।

(২) পঞ্চোপচার—"গন্ধ-পুষ্পে তথা ধূপ-দীপৌ নৈবেদ্যমেব চ। অথবা পঞ্চোপচারৈঃ পূজয়েৎ প্রণতঃ"—ভবিষ্যৎ।

পূজা করিবেন ॥ ১৬

সাধক তিন অঞ্জলি জল দ্বারা পদ্ম পূর্ণ করিয়া সেই পদ্মমণ্ডলে স্থাপন করিবেন। তাহারপর পদ্মকর্ণিকার তলে বিধি অনুসারে পূজা করত ঊর্ধ্বমুখদলের আবরণে করিবেন ॥ ১৭

পুনরায় সেই পদ্ম জলের দ্বারা পূজার উপকরণসমূহ প্রোক্ষণ করিবেন। তদনন্তর পরিষ্কৃত হইয়া সাধক পূর্ণ প্রণত পূর্বক যোগাসন অবলম্বন করত অন্তরস্থিত গুরুদত্ত মন্ত্রের দ্বারা শ্রীকূর্মদেব ধ্যান করিবেন। সাধক এই ভাবে ধ্যান করিয়া মূল মন্ত্র দ্বারা পাদ্যাদি পূজার প্রধানভূত শ্রীকূর্মরাজকে প্রদান করিবেন ॥ ১৮-১৯

তাহার পর বিধি অনুসারে অঙ্গ ও প্রত্যঙ্গ দেবতা সহ এইভাবে শ্রীকূর্মের পূজা করিবেন। তদনন্তর যথাশক্তি মূলমন্ত্র জপ করিয়া সেই দেবতার উদ্দেশে সমর্পণ করিবেন ॥ ২০

বিধিজ্ঞ উপাসক মন্ত্র প্রদান করিয়া স্তুতি পূর্বক নমস্কার করিবেন। তাহারপর পরিবার অর্থাৎ অন্যান্য দিক্‌পাল করিয়া মূলমন্ত্র সহকারে দ্বারা প্রদান করিবেন ॥ ২১

হে মুনে। বিজ্ঞ সাধক এইভাবে ইষ্টদেবতার পূজা করিয়া স্তোত্র পাঠ সহিত্যক যজ্ঞ করিয়া তাহার পর নৈবেদ্যাদি দান করিবেন ॥ ২২

তদনন্তর দিজ্ঞ লাভ করিয়া যথাশক্তি দক্ষিণাসহ দান করিয়া পূর্ণ সাধক অন্যান্য কর্মসমূহ করিবেন। এই বিধি অর্থাৎ যে যে দেবে বিধিপূর্বক হইয়াছে, তাহা বলা হইল ॥ ২৩

হে মুনে। আমি তোমার নিকট আহ্নিকসম্বন্ধে এই যে পদ্ধতি বিধি বলিলাম। অতঃপর তুমি আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর ॥ ২৪

শ্রীব্রহ্মর্ষি দেবদেবেশপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে শিব-নারদসংবাদে আহ্নিকপ্রকরণবর্ণনাত্মক ষড়্‌বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ।

[নরকাদ্যা ভক্ষ্যাভক্ষ্য-কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যকথনম্ ।]

ব্রহ্মণ উবাচ ।

ভক্ষ্যাঃ কিং ব্রাহ্মণস্যেহ বিক্রেয়াঃ পৃথিবীপ্রভো
ব্রহ্মচারী বৈষ্ণবশ্চাপ্যক্ষ বিপ্রব্রতচারিণঃ ।১

কিং কর্ত্তব্যমকর্ত্তব্যঞ্চেত্যেতদ্ ব্রূহি যথাবিধি
ব্রূহি কৃষ্ণ ব্রূহি ব্রহ্মন্ সর্বেষাং সর্ববিত্তম ।২

মহাদেব উবাচ ।

অস্তিক্ষীরী ক্ষিপ্রকশ্চ নিত্যহারী ক্ষিতা ভূমিঃ ।
অস্তি ব্রহ্মোত্তরাহারী ক্ষত্রাহারী চ ব্রহ্মন ।৩
ক্ষত্রাহারী বৈশ্যবেশ্মে ভূমী চ পৃথিবীভূজঃ ।
বৈশ্যাভিক্ষা চ যা তস্মিন্ ভক্ষ্যাঃ বিপ্রা ন শূদ্রে ।৪
ব্রহ্মবিক্রয়ী ব্রাহ্মণাঃ প্রোক্তঃ পৃথিবী যথা ।
নারায়ণোক্তিহীনশ্চ নিত্যহিংসকজন্তুকঃ ।৫
অন্নং বিষ্ঠা জলং মূত্রং যদ্বিপ্রোদ্বাহিতং ভবেৎ ।
বিষ্ণুত্রং সর্বপাপেভ্যস্তদন্নং ত্রিদিবাসমম্ ।৬
ব্রাহ্মণঃ কামতোঽশ্নন্ যো মূঢ়স্তং ন ত্রিদিবাসয়ে ।
ত্রৈলোক্যজননিত্যঃ পাপং সোঽপি মূঢ়স্তং ন ত্রিদিবাসয়ে ।
ত্রৈলোক্যজননিত্যা পাপং সোঽপি মূঢ়স্তং ন সংশয়ঃ ।৭
ন ভোক্তব্যং ন ভোক্তব্যং ন ভোক্তব্যঞ্চ ব্রাহ্মণৈঃ ।
পৃথিবিস্থিতবৈশ্যানাং সংপ্রাপ্তে ত্রিদিবাসয়ে ।৮
পৃথী বৈশ্যস্য শূদ্রস্য ব্রাহ্মণো ভাগহারিণঃ ।
প্রত্যক্ষিকাপদ্মমূলং মূঢ়ং ন ত্রিদিবাসয়ে ।৯
কৃমিভিঃ খাদ্যমানস্য ভক্ষিতস্তত্র বিষ্ঠয়া ।
বিষ্ণুত্রভোজনং কৃত্বা যাবদ্বিপ্রাস্থিসংস্থিতম্ ।১০
তাবদ্বর্ষসহস্রাণি ব্রহ্মলোকে মহীয়তে ।
দিবসান্তে চ যো মূঢ়স্তং নো ত্রিদিবাসয়ে ।১১

সপ্তবিংশতিতম অধ্যায়।

[অভক্ষ্যভক্ষণে প্রত্যবায় এবং কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্য নিরূপণ।]

ব্রাহ্মণ কহিলেন,—প্রভো। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রী, বৈশ্য (সন্ন্যাসী), বৈষ্ণব, ব্রহ্মচারী ও ব্রহ্মব্রতধারীদের কি ভক্ষণীয় এবং কি বা অভক্ষণীয়? ১

যে কর্ত্তব্য অকর্ত্তব্য। ইহাদের কি কর্ত্তব্য? কি অকর্ত্তব্য? কি ভোজ্য এবং কি বা অভোজ্য? আপনি এ সমস্তই বর্ণনা করুন। আপনি সর্ব্বজ্ঞ ব্রাহ্মণ, অতএব আপনিই এই সব বর্ণনার উপযুক্ত। ২

মহাদেব কহিলেন,—কোন ব্রাহ্মণ যদি অর্থাৎ সাধারণ লোকের যেমন জমিজমা থাকে, এইরূপ কেহ ক্ষিতিতল বিহারিণী ভূমি, কেহ ক্ষীরবতী (গাভীযুক্তা) এবং কেহ বা আহার ভক্ষণকারী। ৩

কোন ভূমী ব্রাহ্মণ আহার ভূমিগত সহিত আহার করিয়া ব্রহ্মলোকে আহারকারী হইয়া থাকেন। (ভূমিরা সকলের ভক্তি সমান নহে।) ব্রহ্মন্! ব্রাহ্মণের যেরূপ বৈশ্য, তাহারা সেইরূপ আহার; যেহেতু ভক্তি আহারের ন্যায় করিয়া থাকে। ৪

ভূমী ব্রাহ্মণদের পক্ষে বিপ্র ব্রহ্মবিক্রয়ী প্রভৃতি; এই ব্রহ্মবিক্রয় নারায়ণের বিদ্বেষ করিলেই তিনি ভক্ষণকারক হইবেন। নারায়ণের বিদ্বেষ করা না হইলে ব্রহ্মবিক্রয়ও অভক্ষ্য হইয়া যায়। ৫

বিপ্রদের বিদ্বেষ করা হয় যে, এরূপ অন্ন ভিক্ষালব্ধ অন্নাদির এবং ক্ষত্রিয়ের অন্ন বিষ্ঠা ও মূত্রতুল্য এবং সর্ব্বপাপহারক বলিয়া কথিত হয়। ৬

ব্রাহ্মণ যদি নিজের ইচ্ছানুসারে এরূপ অন্নের আহার করেন, তবে সেই ব্রাহ্মণের ত্রৈলোক্যজননিত্য সমস্ত পাপ ভোজন করা হয়, ইহাতে কোন সংশয় নাই। ৭

ব্রাহ্মণ। এরূপ ভূমীত্ব ব্রাহ্মণ হইলে সব ভূমী ব্রাহ্মণদের অন্নই আর ভোজন করিবেন না, আর ভোজন করিবেন না, আর ভোজন করিবেন না। (অতএব আমার এই ব্রাহ্মণ ভিক্ষালব্ধ অন্নাদি কোনও অবস্থাতেই আর ভোজন করা উচিত নহে।) ৮

ভূমী ব্রাহ্মণ, যিনি যদি বৈশ্য (বিপ্রভক্ত), শূদ্র (ভক্তি উপাসক) এবং বৈষ্ণব (বিষ্ণুদেবক)-ও হন, তথাপি এরূপদানের অন্ন যিনি আর ভোজন করেন, তবে তাদৃশ ব্রাহ্মণ সমূলে ধ্বংস হইয়া যাইবেন। ৯

সেই কামমূঢ় ব্রাহ্মণ পাদমূলপ্রদাহ রোগযুক্ত কৃমিদল কর্ত্তৃক ভক্ষিত হইতে হইতে এবং বিপ্র বিষ্ঠা ও মূত্র ভোজন করিয়া চতুর্দশ ইন্দ্রের কাল পরিমাণ বাস করিয়া থাকেন। ১০

ক্ষীরিণী ব্রহ্মভোগী (ক্ষীরভক্ষণকারী) ও ব্রাহ্মণী (ক্ষীরদাত্রী ব্রাহ্মণী) এবং নিত্যহারি (নিত্যভূমিদানী ক্ষিতিতে)—এই তিন দিনে যে ব্যক্তি অন্ন ভোজন করে, সেই ব্যক্তির কিন্তু পাতকী হয় অর্থাৎ এরূপদানী ক্ষিতিতে অন্ন ভোজন-কারির পাপ হইতে ভিন্ন পাপ হইয়া থাকে। ১১

উপবাসাসমর্থশ্চ ফলমূলজলং পিবেৎ
যদ্বা শরীরে ন ভবেদ্যস্য ভাস্করঃ। ১২
সকৃৎ ভুঙ্‌ক্তে বিষ্ণবে বিপ্রেভ্যো বৈষ্ণবেভ্যশ্চ।
ন ভবেৎ প্রত্যবায়ী স তোষয়তি কেশবম্ ১৩
একাদশ্যামনাহারাৎ পূর্বো বিপ্রশ্চ ভারতে।
স চ বিষ্ণুরিতি বৈষ্ণবৈর্ধার্যঃ বৈ ব্রহ্মণো বরঃ। ১৪
পূর্ণিমায়াং শৈবশাক্তান্যবিষ্ণুভক্তান্ নরান্।
বিপ্রেভ্যো বৈষ্ণবাদ্যাংশ্চ ষষ্ঠীযুক্তাং ব্রহ্মচারিণম্। ১৫
নিত্যং নৈবেদ্যভোজী যঃ শ্রীকৃষ্ণস্য চ বৈষ্ণবঃ।
নিত্যং শতোপবাসানাং ফলযুক্তং ফলং লভেৎ। ১৬
যাবন্তি তস্য সংস্পর্শং তীর্থানি সর্বদেবতাঃ।
আসাদ্য বর্ষনৈকৈব সর্বপাপপ্রণাশনম্। ১৭
বিধিবদ্ধা পৃথুকা শুদ্ধা যেনভিপ্রেক্ষতে।
নাত্যন্তপক্বাঃ বিপ্রায়া ভক্ষণে চ নিবেদনে। ১৮

অতঃপরং ষষ্ঠীযুক্তাং বিধবা-ব্রহ্মচারিণম্।
তাম্বূলং যদা ব্রহ্মন্ ভবেদ্যস্য চ বল্লভী ধ্রুবম্। ১৯
তাম্বূলং বিধবাস্ত্রীণাং ষষ্ঠীযুক্তং ব্রহ্মচারিণম্।
তপস্বিনাং বিপ্রেন্দ্র ভোজনেন সমং ধ্রুবম্। ২০
সর্বেষাং ব্রাহ্মণানাং চ তাম্বূলং পূর্ব এব হি।
যদ্যপি সাম্বেদে চ ধনিনা চাহিতাগ্নয়ে। ২১
তাম্রপাত্রে পয়ঃপানমুচ্ছিষ্টে মৃদ্ভাজনম্।
দুগ্ধং লবণযুক্তঞ্চ সদ্যো ভোজনভক্ষণম্। ২২
নারিকেলোদকং তাম্রে তাম্রপাত্রে ঘৃতং মধু।
ঐক্যং তাম্রপাত্রস্থং সুরাতুল্যং ন সংশয়ঃ। ২৩
উষায়ং যাবদ্দণ্ডে তদ্ভোজ্যং পিবতি দ্বিজঃ।
সুরাপী চ স বিপ্রেন্দ্রঃ সর্বধর্মবহিষ্কৃতঃ। ২৪
অদ্বিবেদাং হরেদ্যত্র কৃষ্ণস্যৈকং নিবেদনম্।
শীতলেষ্বজলৈক্যং ভোজনেষ্বপি ন ত্যজেৎ। ২৫

উপবাসে অসমর্থ হইলে ফল, মূল ও জল পান করিয়া থাকিবে; কারণ, উপবাসের ফল যদি শরীরে নষ্ট হয়, তবে আত্মঘাতী অর্থাৎ আত্মহত্যার পাপ হয়। ১২

অথবা শ্রীবিষ্ণুকে নিবেদিত হবিষ্যান্ন একবার মাত্র ভোজন করিবে, ইহাতে কেহ প্রত্যবায়ভাগী (পাপভাগী) হয় না, বরং উপবাসের ফল লাভ করিয়া থাকে (ইহা কেবল অক্ষম অসমর্থের পক্ষেই জানিবে হইবে।) ১৩

এই কারণেই পূর্বে ব্রাহ্মণ যদি একাদশীতে আহার না করেন, তবে তিনি একাই বিষ্ণুর্বৈষ্ণব নাম ধারণ করিয়া থাকেন। ১৪

আর। যৈব ও শাক্ত পূর্বে ব্রাহ্মণগণের জন্য এই বিধি বর্ণিত হইল। বিশেষতঃ বৈষ্ণব, যতি (সন্ন্যাসী) এবং ব্রহ্মচারী ব্রাহ্মণকে ত' এই বিধি অবশ্যই পালন করিবেন। ১৫

যে বৈষ্ণব প্রত্যহ শ্রীকৃষ্ণের নিমিত্ত ভোজন করেন অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণকে নিবেদন করিয়াই অন্ন ও জল-মূলাদি আহার করেন, অন্য ভোজন কিন্তু আর গ্রহণ করেন না, তিনি জীবন্মুক্ত হইয়া নিজ সহ উপবাসের ফল লাভ করেন। ১৬

সেই বৈষ্ণবের সংস্পর্শ লাভের লোভে এবং জীবন্মুক্তত্ব লাভ করেন। তাদৃশ বৈষ্ণবের সহিত আলাপ ও তাঁহাকে দর্শন—ইহাতেই সর্বতীর্থ স্নান সদৃশ হইয়া যায়। ১৭

বিধিপূর্বক অর্থাৎ হইবার পর ভক্ত (নিজ ভোজ্যের লাভ) ও পূতুক (চিঁড়ে—চিঁড়া), দেখিলেও ভক্ষণ করিলে পূর্বীত হয় যদি, কিন্তু ইহা ব্রাহ্মণগণের পক্ষে ভোজন এবং শ্রীবিষ্ণুকে নিবেদন—এই উভয় কার্যেই প্রযুক্ত হয়। ১৮

ভক্ষণ। যেরূপ যদি, বিধবা এবং ব্রহ্মচারিণীদের নিকট তাম্বূল (পান) অভক্ষ্য, সেইরূপ পূর্বী ব্রাহ্মণের পক্ষে ভিন্ন অন্য ও ভিন্নিষ্ঠ অভক্ষ্য। ১৯

যে বিপ্রেন্দ্র নামে! বিধবা স্ত্রী, যতি, ব্রহ্মচারী ও তপস্বী-বিপ্রের পক্ষে তাম্বূল ভোজনেরই সমতুল্য অবশ্যই অভক্ষ্য। ২০

আরও। শ্রীঋগ্বেদে সামবেদে আহিতাগ্নি-ব্রাহ্মণ ব্রহ্ম বর্ণনার দ্বারা উপদেশ করিয়াছেন, তদনুসারে পূর্ব ব্রাহ্মণগণের অভক্ষ্য বস্তু ভক্ষণ করা। ২১

তাম্রপাত্রে দুগ্ধ পান, উচ্ছিষ্ট পাত্রে মৃত ভোজন এবং লবণের সহিত দুগ্ধ পান—ভোজনোপরান্ত ভক্ষণতুল্য বর্ণিয়া জানিবে—সুরাবৎ এই তিনটি অভক্ষ্য। ২২

তাম্রপাত্রে নারিকেলজল, তাম্রপাত্রে ঘৃত এবং তাম্রপাত্রে মধু (মধুর সহিত ঘৃত) ঐক্য সুরাতুল্য, ইহাতে সংশয় নাই। ২৩

উষায় যাবদ্দণ্ড ভোজ্য পীত হয় দ্বিজ। সুরাপী সে বিপ্রেন্দ্র সর্বধর্মবহিষ্কৃত। ২৪

অদ্বিবেদাং হরেদ্যত্র কৃষ্ণস্যৈকং নিবেদনম্। শীতলেষ্বজলৈক্যং ভোজনেষ্বপি ন ত্যজেৎ। ২৫

বাহ্নিকপক্ষলৈব যোগাংশঃ তাহ্নিকে স্মৃতম্ ।
মাসে চ মূলকৈর্ত্রয়ী পক্ষে তথা ॥ ২৬
যোগৈর্দশ তাদৃশ মন্বাদ্যে মন্বন্তরে চ ।
সর্বৈরাঃ শ্রাদ্ধযোগাস্ত তাদৃশ্যঃ সর্বসংখ্যয়া ॥ ২৭
মন্বাদ্যাস্তু তাদৃশ্যো মূলকা যোগসংজ্ঞিতাঃ অমলে ।
প্রাগ্বিদ্ধঃ তত্র কৃষ্ণা তদ্বিদ্ধায়োক্তি শ্রাদ্ধকৃৎ ॥ ২৮
প্রতিপৎসু চ কৃষ্ণাসু তদ্বিদ্ধাসু চ সর্বদা নিন্দ্যম্ ।
দ্বিতীয়ায়াং যুগাদ্যায়াং ন স্যাদ্বহ্নিঃ ॥ ২৯
অষ্টম্যাং পৌষ্ণে শুক্লপূর্ববিদ্ধায়াং পরম্ ।
তৃতীয়ায়াং চতুর্থ্যাং মূলকা ধন্যাদ্যম্ ॥ ৩০
ফল্গুন্যাং তথৈব পঞ্চম্যাং বিষয়ে তদ্বৎ ।
বিদ্ধাপূর্বেদ্যুঃ শ্রাদ্ধমহ্নি, যদ্যপি নিত্যত্বম্ ॥ ৩১
রোহিণ্যুদ্বিদ্ধয়োশ্চৈব নবম্যাং তদ্বদেব চ ।
সপ্তম্যাং তথা তাদৃশ্যাং সপ্তমীযুক্ত চ নাশয়েৎ ॥ ৩২

নাহ্নিকপক্ষলা তত্তদ্বিদ্ধায়াং বৃদ্ধিনাশদম্ ।
তৃতী নবম্যাং যোগাংশঃ দশম্যাং কল্পিতা ॥ ৩৩
একাদশ্যাং তথা দ্বিতী দ্বাদশ্যাং পূর্তিকা তথা
ত্রয়োদশ্যাং তু ধার্ষ্ণী তত্তদ্বৎ পূরকাশদম্ ॥ ৩৪
চতুর্দশ্যাং মাসলক্ষ্যাং মহালয়কৃতা পরম্ ।
পঞ্চদশ্যাং তথা ন্যাসমন্ত্রকঃ পূর্তিশ্চ মূলে ॥ ৩৫
পূর্তিশ্চ প্রোক্তিকঃ যাগঃ তত্তদ্বন্দ্বিনেষু চ
প্রাক্তনানে তথা আহে পার্বণে শ্রবণাদয়ে ॥ ৩৬
প্রথমঃ পার্বণঃ তৈলঃ পঞ্চতৈলক নামতঃ ।
কৃষ্ণপূর্বেদ্যুরাদ্যাসু চতুর্দশ্যষ্টমীষু চ ॥ ৩৭
হবৌ আহে তথাহে চ দ্বৌ স্ত্রী তিলতৈলকম্ ।
আমক শুক্লপাকক পায়সান্নে চ ভোজনম্ ॥ ৩৮
বিধিঃ পঞ্চমে চৈব কৃষ্ণবাক্যে প্রোক্তিকম্ ।
বিধিঃ সর্ববর্ণানাং দ্বিজা অগ্নৌন্দিবৈষম্ ॥ ৩৯

হয়), কৃষ্ণাষ্টমীই অন্ন এবং পৌষাষ্টমীই অন্ন সপ্তমী যোগাংশ-যুক্তা (অষ্টমন্ত সর্বদা গণিতব্যা ।) ॥ ২৫

তাহ্নিক মন্বাদ্য শ্রাদ্ধসমূহ (যেমন) যোগাংশ মূলক সংজ্ঞা প্রাপ্ত হয়। এইরূপ মাস মধ্যে মূলক (মূলা) এবং প্রতিপদাদি (আরম্ভ দিবসের পরা একাদশী হইতে তাহ্নিক মাসের পরা একাদশী পর্যন্ত—এই দুটি মাস ঔহিক মাসকাল) সম্বন্ধী মাত্র যোগাংশযুক্তা গণিয়া অষ্টমন্ত । ২৬

সর্বসংখ্যাই যখন শ্রাদ্ধসমূহের যোগসংজ্ঞা হয়, অমূক হয় এই সংজ্ঞা পরিত্যাজ্য । ২৭

শ্রাদ্ধের যদি যোগের সহিত যোগ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে সেই শ্রাদ্ধে ভিন্ন ভিন্ন উপবাস করিয়া অমলত্ব প্রাপ্তির জন্য তিথিতে অদ্য নাম করিবেন । ২৮

প্রতিপদে কৃষ্ণার (কৃষ্ণা) অষ্টমন্ত, এই দিনে কৃষ্ণার যোগ করিলে অপরাহ্ণ হয়। দ্বিতীয়া তিথিতে কৃষ্ণী (কৃষ্ণ যেমন—কৃষ্ণী যেমন ও কৃষ্ণাগ্নি—তাঁহারা যেমন) যোগ করিলে ঔহিক শ্রাদ্ধ করিবার যদি থাকে তা ॥ ২৯

কৃষ্ণীযুক্ত শ্রাদ্ধের অন্নত্ব, এই দিন শ্রাদ্ধের থাকিলে শ্রাদ্ধাগ্নি হইয়া থাকে। চতুর্দশীর যুক্তা থাকিলে অন্নত্ব হয়, অতএব এই দিন যুক্তা অন্নত্ব । ৩০

পঞ্চমী তিথিতে ফিন্ন অন্নত্বাদক হয় এবং অষ্টমীতে ফিন্ন অন্নত্ব করিলে পরদিনে দ্বিতীয়ানুযোগি নাশ হইয়া থাকে । ৩১

সপ্তমী তিথিতে মন্বাদ্যাদির অন্নত্ব অন্নত্ব বিধেয়; অতএব, এই দিনে অন্নত্বাদক যোগযুক্তি অন্নে এবং পরদিনের নাশকারক হয় । ৩২

অষ্টমী তিথিতে নাহ্নিকের অন্নত্ব বৃদ্ধি নাশ করে। নবমীতে তৃতী (ধাতৃ) অন্নত্ব এবং দশমীতে একাদশাদি যোগাংশযুক্তা কল্পিতা অন্নত্ব । ৩৩

একাদশী তিথিতে দ্বিতী (দ্বিত) এবং দ্বাদশীতে পূর্তিকা (পূর্তাদি) অন্নত্ব। ত্রয়োদশী তিথিতে ধার্ষ্ণী (যেমন)-অন্নত্ব পূরক নাশ করে । ৩৪

চতুর্দশী তিথিতে মাস অন্নত্ব মহালয়কৃত হয়। এই পঞ্চদশীতে অর্থাৎ অমাবস্যা ও পূর্ণিমাতে পূর্তিশব্দের মাস অন্নত্ব ন্যাসমন্ত্রক হইয়া থাকে । ৩৫

পূর্তি অন্নত্বাদক অন্ন নব দিনে প্রোক্তিক নাম অন্নত্ব করিতে পারে। যাহা; প্রাক্তনানে, আহ্নিকে, পার্বণে উপযুক্ত শ্রবণাদি, পূর্ণিমা, সপ্তমাদি, চতুর্দশী ও অষ্টমীতে এবং হবিতে সহিষ্ণার তৈল এবং পক্ষ তৈল প্রথম । ৩৬-৩৭

হবিষ্যান্ন, আহুতিতে ও আহুতিতে দ্বী-সম্বন্ধ, তিলতৈল মর্দন, আমান্নের (পাঁচান্নের মধ্যে) এবং শুক্লপাক (খাদ্য শুক্লের পাক) অন্নত্ব ও পায়সান্নে ভোজন বিধেয় । ৩৮

বহ্নিসম্বন্ধকালে চতুর্থান কৃষ্ণপক্ষে প্রোক্তির বিধেয় বিধি। সকল বর্ণের মানুষেরই বিবাহাগ্নি বিষয়ে দ্বী সম্বন্ধেও বিধি । ৩৯

রাত্রৌ চ দক্ষিণাস্যে চ দিবসে পশ্চিমাদিশে।
মৈথুনং কৃত্বা চ ক্ষৌরং ন কুর্য্যাদ্ধি কদাচন ॥ ৪০
মৈথুনাদ্যৌবনে পুংসাং বৃদ্ধানাং বৃদ্ধনাশনম্।
মূঢ়ানাং মারকত্বঞ্চ মূঢ়ত্বঞ্চাপি জায়তে ॥ ৪১
অন্তকালে বিপ্রবর্য্যে যমদূতা দুরাশয়াঃ।
ব্রহ্মন্ যাম্যুপিকাশ্চৈব গলবাহনকারকাঃ ॥ ৪২
অঙ্গচ্ছেদিবিকাশ্চৈব চিকিৎসাকারকস্তথা।
হন্তাশ্চিত্রাহরো বৈদ্যশ্চ্ছত্রধারকএব চ ॥ ৪৩
মূলে মূলে তাত্রপদে যাবন্তো রোমকূপকাঃ।
তাবন্তো বৎসরান্ যাবৎ ক্ষৌরকর্ত্তা চ বিন্দতি ॥ ৪৪
ক্ষুরধারা ক্ষুরিকাশ্চ বিট্ঠৈঃ ক্ষৌরং বিবর্জ্জিতম্ ॥ ৪৫
কৃত্বা তু মৈথুনং ক্ষৌরং যো দেবান্ পিতৄংস্তথা পিতৄন্।
তর্পয়ং স্তস্যদেহোত্থাঃ ধারা ঽ নরকং ব্রজেৎ ॥ ৪৬
বং কর্ত্তব্যমকর্ত্তব্যং ব্রহ্মোক্তং বেদতোঽধিকম্।
নহি তুভ্যং নিগদিতং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৪৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতিশৌনক-সংবাদে শিবনারদসংবাদে কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যকথনং নাম
সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৭

রাত্রিকালে এবং উত্তর, পশ্চিমদিকে ও সন্ধ্যাকালে এবং দিবসে পঞ্চম (বিদ্যা যাতনা), তথা রবিবারে শ্রীযুক্ত মঙ্গলবারে ক্ষৌরকর্ম করিবে হয়। ৩৯

যমদূত শ্রী, অরীত্য (ব্রহ্মখণ্ডের ১৯ অধ্যায়ের ৪৮-৫১ শ্লোকের ব্যাখ্যা দ্রষ্টব্য।), যাম্যপুরী (যৈত্রিণী) ও মৃত্যুবাহক —ইহাদের মত এবং মৃত্যুবাহক অনুচর। ৪১

তদ্ধর্ম, অঙ্গচ্ছেদক এবং চিকিৎসাকারক যে সব, তাহা অনুচর। যে ব্রহ্মন্। বাহুড়িকের (মুদবাহের) এবং ধনুকধারক সব অনুচর। ৪২

অন্ত্যজাতী ব্রাহ্মণের মত ও চিকিৎসাকারীর (বৈদ্যের) মত, অনুচর। ৪৩. ছিন্না ও অঙ্গনাকরে ছিন্ন অঙ্গের এবং অনুচর। ৪৪

ক্ষুরধারা ক্ষুরিকাদ্বারা বিট্ঠৈঃ ক্ষৌর বিবর্জিত ৪৫
কৃত্বা তু মৈথুনং ক্ষৌরং যো দেবান্ পিতৄংস্তথা পিতৄন্।
তর্পয়ং স্তস্যদেহোত্থাঃ ধারা ঽ নরকং ব্রজেৎ ॥ ৪৬
বং কর্ত্তব্যমকর্ত্তব্যং ব্রহ্মোক্তং বেদতোঽধিকম্।
নহি তুভ্যং নিগদিতং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৪৭

যে ব্যক্তি মৈথুন (স্ত্রী-সম্ভোগ) ও ক্ষৌর কর্ম্মের পর দেবতা কিংবা পিতৃগণের তর্পণ করে, তাহার শরীর হইতে যে ধারা (অর্থাৎ তর্পণকারী ব্যক্তির শরীর হইতে যে সময় তর্পণ নিঃসৃত।) ॥ ৪৬

যাহা কর্ত্তব্য ও অকর্ত্তব্য, যাহা ব্রহ্মোক্ত তথা বেদের এবং যাহা তোমার জন্য উপদিষ্ট—এ সমস্তই আমি তোমাকে বলিলাম। নারদ। অতঃপর তুমি কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ৪৭

শ্রীনারদি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণান্তর্গত ব্রহ্মখণ্ড সৌতি-শৌনকসংবাদে শিব-নারদ-সংবাদপ্রসঙ্গে কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যকথন নামক সপ্তবিংশতিতম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[ব্রহ্মবিজ্ঞানকথন, শিবকৃত নারদ স্তব, তদ্দর্শনানুরোধে নারদের নারায়ণাশ্রমগমন।]

নারদ উবাচ।

ব্রহ্মন্ সর্বং ত্বয়াখ্যাতং যৎপ্রশ্নানুক্রমেণতঃ।
জ্ঞানং ব্রহ্মস্বরূপঞ্চ ব্রহ্মবিজ্ঞানমেব চ ॥ ১
শ্রোতুং কিং ত্রহ্ম সাকারং কিং বিরাকারমীশ্বরম্।
কিং তদ্বিশেষরূপং কিং বাপ্যবিশেষরূপকম্ ॥ ২
কিং বা গুণময়ং ব্রহ্ম বা নির্গুণং বেদিতুং কিং ন বা।
কিং বা তদ্ধ্যানযোগ্যং নস্তং জ্ঞেয়ং বা কিং নিরূপণম্ ॥ ৩

অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়।

[ব্রহ্মবিজ্ঞান এবং শিবের নিকট হইতে স্তবলাভ করিয়া নারদের আশ্রমপ্রত্যাগমনের নারায়ণাশ্রমে গমন।]

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আপনার কৃপা-প্রসাদে আমি সব কিছুই শ্রবণ করিলাম। আপনি ব্রহ্মস্বরূপ, অতএব আপনি ব্রহ্মবিজ্ঞান বর্ণনা করুন। ১

ব্রহ্ম। পরব্রহ্ম কি সাকার? কিংবা নিরাকার? তিনি কি বিশেষ? অথবা নির্বিশেষ। ২

তিনি কি গুণময় কিংবা নির্গুণ? তিনি বেদিতব্য কিংবা বেদিতব্য নহেন? তাঁহার ধ্যান করা যায় কি? এবং জ্ঞেয়ই বা তাঁহার নিরূপণ কিরূপে করা হইয়াছে? ৩

ব্রহ্মাবিচিত্রা প্রকৃতিঃ কিং বা ব্রহ্মস্বরূপিণী।
প্রকৃতের্লক্ষণং কিং বা নারকৃতঃ প্রলয়ো ভবেৎ ॥ ৪
কথং সৃষ্টৌ চ প্রাকাম্যং ভবেদ্যেন বদা পরম্।
বিচার্য্য সকলা সর্বং সর্বজ্ঞ বদ মে প্রভো ॥ ৫
নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা পদ্মযোনিঃ প্রতাপবান্ চ।
ভগবান্ ভক্তবাৎসল্যে পরব্রহ্মমিদমব্রবীৎ ॥ ৬

ব্রহ্মোবাচ।

সম্যক্ সম্যক্ ত্বয়া ব্রহ্মন্ বিষ্ণুঃ জ্ঞানমুদ্ভবম্।
পুরাণেষু চ বেদেষু পুরাণেষু চ নারদ ॥ ৭
অহং ব্রহ্মা চ বিষ্ণুশ্চ শেষো ধর্মো মহান্ বিরাট্।
সর্বং নিরূপিতং ব্রহ্মন্যাভ্যাং প্রকৃতির্নিগদ্যতে ॥ ৮
অধিষ্ঠেয়মনুক্রম্য সৃষ্টঃ প্রাধান্যতো ন চ।
তস্মিন্নিরূপিতব্যাভির্নেহ বেদবিদাং বর ॥ ৯
বৈষ্ণবৈশ্চ পুরা সৃষ্টো বর্ণেন ব্রহ্মণা বরা।
মহতাং প্রকৃতিঃ কিঞ্চিদ্রোব কথয়ামি তে ॥ ১০

ব্রহ্ম হইতে প্রকৃতি অভিন্না কিংবা প্রকৃতি ব্রহ্মস্বরূপিণী? অথবা প্রকৃতির সারভূত লক্ষণই বা কি নিরূপিত আছে? ৪

ব্রহ্ম ও প্রকৃতি—এই উভয়ের মধ্যে সৃষ্টির উপায় প্রধান? উভয়ের মধ্যে শ্রেষ্ঠ কে? হে সর্বজ্ঞ! এই সমস্ত বিষয় বিচার করিয়া আপনি এই দাস প্রতি তত্ত্ব আমাকে বলুন। ৫

নারদের এই প্রশ্নবাক্য শ্রবণ করিয়া পদ্মযোনি ভগবান্ ব্রহ্মদেব ভক্ত প্রতি পূর্বকৃত উত্তর প্রদানিতে প্রবৃত্ত হইলেন। ৬

ব্রহ্মদেব কহিলেন,—বৎস! তুমি যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছ, তৎ সমস্তই অবশ্য সত্য এবং উত্তম জ্ঞানযুক্ত। নারদ! বেদ সমস্ত বেদে ও পুরাণসমূহে অভিজ্ঞ ব্যক্তি। ৭

ব্রহ্মন্! আমি (শিব), ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ভগবান্, ধর্ম এবং মহান্ বিরাট্—এই আমরা সকলে যে যেরূপে সেই প্রকৃতির তত্ত্ব নিরূপণ করিতে পারি নাই। ৮

সেইজন্যেই আমরা ত্যাগ করিয়াছি। আমরা বিশেষভূত, তুচ্ছ এবং প্রধান, তাহাতে কেবল আমরা নিরূপণ করিয়াছি। ৯

পুরাকালে বৈষ্ণবগণের আদি, ধর্ম ও ব্রহ্মা নিরূপণ করিলে ঐহাঁরা যাহা নির্ণয়করিলেন, তাহাতেই বিষ্ণু আদি তোমার নিকটে বর্ণনকরিলাম, শ্রবণ কর। ১০

সারভূতক ব্রহ্মাদিসজ্ঞানাত্মকলোকম্।
বৈষ্ণবৈশ্চ ব্রহ্মাদিসজ্ঞাপ্রকৃতিপ্রকাশকম্। ১১
পরমাত্মস্বরূপঞ্চ পরতত্ত্বং সনাতনম্।
সর্বেষামধিকং সাক্ষিস্বরূপং বেদিকর্ণকম্। ১২
প্রাণাঃ পঞ্চ যথা বিষ্ণুর্বেদো ব্রহ্মা প্রজাপতিঃ।
সর্বজ্ঞানময়শ্চোহয়ং শক্তিঃ প্রকৃতিরীশ্বরী। ১৩
আত্মাধীনা যথা সর্বে স্থিতে তস্মিংশ্চ সাক্ষিবৎ।
যত্তে যত্তাংশ্চ পরমে নারদেবমিবাত্মনঃ। ১৪
জীবস্তংপ্রতিবিম্বশ্চ ন চ জ্ঞেয়ী চ কর্হচিৎ।
যথার্ক-চন্দ্রয়োর্বিম্বে জলপূর্ণঘটেষু চ। ১৫
বিম্বো ঘটেষু ভগ্নেষু প্রলীনস্তত্র-পূর্ণয়োঃ।
তথা সৃষ্টৌ চ তন্নাশে জীবো ব্রহ্মণি শোভতে ॥১৬
একমেব পরা ব্রহ্ম শেষে যদ্যদ্ ভবন্তরে।
যথা প্রলীনবাক্যৈর ভগবেরুচ্যতাদয়ম্ ১৭

যাহা সমস্ত ব্রহ্মস্বরূপ এবং সারভূত, অজ্ঞানরূপ অন্ধকারের মোচনকারণ এবং বৈষ্ণ (বিষ্ণুসম্বন্ধীয়), এবং ও ব্রহ্মাদিসজ্ঞক প্রকৃতির প্রকাশকারণ ঐরূপই প্রলীনকারণ। ১১

পরমাত্মস্বরূপ সনাতন পরতত্ত্ব সর্বজ্ঞের অধিষ্ঠিত এবং বেদবাদী ঋষিগণের সকল কর্মের সাক্ষিস্বরূপ হইয়া বিরাজমান। ১২

যথা বিষ্ণু বেদবাদী ঋষিগণের পঞ্চ প্রাণ, প্রজাপতি ব্রহ্মা হন, তদ্রূপ সর্বজ্ঞানময় এবং ঈশ্বরী প্রকৃতি শক্তি। ১৩

আমরা একলে অবস্থান করিলেও আমরা যিনি সেই পরমাত্মার অধীন, তিনি যেরূপ অবস্থান করিলে আমরা অবস্থান করি। নারদ! সেই পরমেশ্বর যখন করিলে আমরা অনুগত হইয়া তাঁহারই অনুগমন করি। ১৪

জলপূর্ণ ঘটে যেরূপ সূর্য ও চন্দ্রের প্রতিবিম্ব দেখা যায়, সেইরূপ জীব সেই ব্রহ্মের প্রতিবিম্বরূপ, কিন্তু কখনও জ্ঞেয়রূপে জানিবে। ১৫

সেই ঘট হইতে যেরূপ চন্দ্র ও সূর্যের বিম্ব বিলীন হইয়া যায়, সেইরূপ সৃষ্টি নাশ হইয়া গেলেও জীবের ব্রহ্ম লীন হইয়া থাকে। ১৬

অতএব। জীব কখন ব্রহ্ম হইতে ভেদ একবারে পরব্রহ্মই বিরাজমান থাকেন। আমরা এক এই ভগবান্ কথন তাঁহারাই লীন হইয়া যাই। ১৭

তত্র জ্যোতিঃস্বরূপঞ্চ সত্যমাকাশরূপকম্ ৫ ।
শ্রীকৃষ্ণস্যেচ্ছয়া কোটিকোটিসংখ্যপ্রভম্ ॥ ১৮
আকাশসদৃশং বিভ্রাণং সর্বব্যাপকমব্যয়ম্ ।
সুখদৃশ্যং যথা চাত্রস্থিতং যোগিভিরেব চ ॥ ১৯
তস্মিন্ জ্যোতিষ্যতীব্রে পরং ব্রহ্ম সনাতনম্ ।
বিরাজিতঞ্চ যাচন্তে সন্তো যৎ সর্ববন্দিতম্ ॥ ২০
নিত্যঞ্চ নিরাকারং পরমাত্মানমীশ্বরম্ ।
স্বেচ্ছাময়ং ভক্তরূপং সর্বাকারকারণম্ ॥ ২১
পরমানন্দরূপঞ্চ পরমানন্দকারণম্ ।
পরং প্রধানং পুরুষং নির্গুণং প্রকৃতেঃ পরম্ ॥ ২২
তস্যৈব লীলা প্রকৃতিঃ সর্বশক্তিস্বরূপিণী ।
যথাত্মনো দাহিকা শক্তিঃ প্রভা সূর্যস্য যথা সুবে ॥২৩
যথা দুগ্ধে চ ধবলতা জলে শৈত্যং যথৈব চ ।

এই ব্রহ্ম তখন সত্যাকার জ্যোতিঃস্বরূপেই বিরাজমান থাকেন। সেই জ্যোতি প্রাতঃকালীন কোটি কোটি মধ্যাহ্নকালীন সূর্যের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন ॥ ১৮

সেই জ্যোতির ব্রহ্ম আকাশের ন্যায় বিভূতি, সর্বব্যাপক ও অব্যয় (অক্ষয়স্বরূপিণী)। একমাত্র মহাযোগীরা জ্যোতিঃস্বরূপ বলিয়া দৃষ্ট হইলেও যোগিগণ কিন্তু তাঁহাকে সাক্ষাৎ ভাবে সুখে দর্শন করিয়া থাকেন ॥ ১৯

যোগিগণ সেই মহাজ্যোতিঃ জ্যোতিঃস্বরূপকেই সনাতন পরব্রহ্ম বলিয়া অভিহিত করেন এবং বিধাতার সেই সর্ববন্দিত সত্যস্বরূপ সনাতনের ধ্যান করেন ॥ ২০

সেই পরব্রহ্মের পরমাত্মা নিত্য (বিভিন্ন), নিরাকার, স্বেচ্ছাময়, ভক্তরূপ এবং সমস্ত কারণসমূহেরও কারণ ॥ ২১

তিনি পরমানন্দস্বরূপ, পরমানন্দের কারণ, প্রধান, পরম পুরুষ, নির্গুণ ও প্রকৃতির অতীত (অথবা প্রকৃতি হইতে পৃথক্)। সর্বশক্তিস্বরূপিণী প্রকৃতি মহাত্মার ইচ্ছাক্রমেই লীলা হইয়া থাকে ॥ ২২

হে সুব্রত! যেরূপ অগ্নিতে দাহিকা শক্তি, সূর্যে প্রভা, দুগ্ধে ধবলতা (শুভ্রতা), জলে শৈত্য (শীতলতা), ধরণে গন্ধ এবং পৃথিবীতে গন্ধ— স্বাভাবিক অবস্থান বিদ্যমান আছে, সেইরূপ নিত্য পরব্রহ্মে নির্গুণা প্রকৃতি স্বাভাবিক অবস্থানে বিরাজমানা—ইহাদের পার্থক্য কখন থাকে না ॥ ২৩-২৪

যখন যাহার যখন যেরূপ সৃষ্টি করিতে ইচ্ছা হইয়া থাকে তখন সেই পুরুষরূপ ধারণ করেন। সেই পুরুষই সকল প্রাকৃত (প্রকৃতিসম্ভূতিবিশিষ্ট) ও নিত্যই বলিয়া কথিত হন।

যথা গন্ধস্তু ধরণে যথা বহ্নৌ সদা ॥ ২৪
তথাপি নির্গুণং ব্রহ্ম নির্গুণা প্রকৃতিস্তথা ।
স্বেচ্ছারূপেণ তদ্ব্রহ্ম চাত্রস্থেন পুরুষস্য বৈ ॥ ২৫
স এব সগুণো ভূত্বা প্রাকৃতো নিত্য এব চ ।
সা চ তস্যৈব নিত্যা পরা আদ্যাময়ী সুব্রা ॥ ২৬
যথা দুগ্ধা তুলাসঙ্গে ধাতুঃ কর্তুঃ ক্ষমা সদা ।
তথা প্রকৃত্যা তদ্ব্রহ্ম সৃষ্টিঃ স্রষ্টুঃ ক্ষমা ভুবে ॥ ২৭
ধর্মেণ তুলসা কর্তুঃ ধর্মকার্যে ক্ষমা যথা ।
তথা ব্রহ্ম তয়া সার্দ্ধং সৃষ্টৌ কর্তুর্নিরেশ্বরঃ ॥ ২৮
তুলাসংস্থো ন চ দৃষ্টিস্থা এষ সনাতনী ।
ন ধর্মকারসংস্থা তৎধর্মকি নিরাময়ে চ ॥ ২৯
নিত্যং তৎ পরমং ব্রহ্ম নিত্যা চ প্রকৃতিঃ সুব্রা ।
ন্যূনঃ সর্বত্র প্রাণাত্মেতি কেচিদ্বদন্তি হি ॥ ৩০

অথচ সেই সময় নিত্যা পরা প্রকৃতিও ঠিক পুরুষের ন্যায়রূপে বিদ্যমান থাকেন অর্থাৎ পুরুষের ন্যায়রূপিণী হইয়া অবস্থান করেন ॥ ২৩-২৪

যে সময়ে তুলাদণ্ড (তুলাযন্ত্র) যেরূপ দৃষ্টিকারিণী সর্বদা সমভাবে ধৃতি নির্ণয় করিতে সক্ষম হয়, সেইরূপ ব্রহ্ম এই প্রকৃতি দ্বারা সৃষ্টি করিতে সক্ষম হন (ইহার দ্বারা কখনও ইনি প্রকৃতিকে অবলম্বন না করিয়া অন্যরূপ সৃষ্টি করিবার ক্ষমতা রাখেন না। অর্থাৎ যেরূপ তুলিকা না হইলে ধৃতি হয় না, সেইরূপ প্রকৃতি না হইলে সৃষ্টি হয় না। এইজন্য সৃষ্টিতে ব্রহ্ম নিমিত্ত কারণ এবং প্রকৃতি উপাদান কারণ।) ॥ ২৭

আবার পরিশেষে কহিতেছেন যে,—ব্রহ্ম ও প্রকৃতির বৈষম্যভাব প্রদর্শন করিতেছেন,—ধর্মকার যেরূপ ধর্ম মহাত্মাদের তুলন প্রস্তুত করিতে সমর্থ হয়, সেইরূপ ব্রহ্ম প্রকৃতির মহাত্মার সৃষ্টি করিতে সমর্থ হইয়া থাকেন ॥ ২৮

তুলিকা যেরূপ সমভাবী (সমা দাহিনী) বলিয়া বিদ্যা, সেইরূপ তুলাযন্ত্রই ঠাহি কিন্তু নিত্যা নহে ; এইরূপ ধর্ম নিত্যা হইলেও ধর্মকার-সৃষ্টি ধর্মতুলন কিন্তু নিত্যা নহে। (ধর্মকার নিত্যা ধর্মকে সৃষ্টি করিতে পারে না এবং তুলাযন্ত্র নিত্যা তুলিকা সৃষ্টি করিতে পারে না; অতএব নিত্যার করিলে দেখা যায়—নিত্যির যেটা উভয়ের প্রাধান্য রাখিয়া করিতে হইবে) ॥ ২৯

এই সৃষ্টিতত্ত্বে—সেই পরব্রহ্মকে নিত্যা এবং প্রকৃতিকে নিত্যা বলিয়া কথিত হন ; সেই কারণে সৃষ্টি কার্যে উভয়েরই প্রাধান্য সমান—এই কথা কেহ কেহ বলিয়া থাকেন ॥ ৩০

মূলাধার ও স্বর্গদ্বার যেরূপ মুদ্রিত এবং স্বর্গ আবরণ করিয়া থাকে, সেরূপ মুদ্রিত ও স্বর্গ মূলাধার এবং স্বর্গদ্বারকে আবরণ করিতে পারে না। ৩১

মাতৃকা। সৌরেন্দ্র এই প্রথমে একটি হইতে দেখি, ইহাই যেন কেহ অতিরিক্ত করেন; কিন্তু উভয়েরই বিদ্যমান এবং, এই জন্য উহারা দীপ ও অগ্নি। ৩২

মেরু মধ্যে—উক্ত স্থান একটি ও পুরুষ। আবার মেরু মধ্যে—একটি অন্য হইতে অতিরিক্ত। ৩৩

ইন্দ্রম্। সেই প্রথমে পরম ধাম এবং সকল কারণের কারণ—সেই ইন্দ্রের এই সকল ভেদ আছে, ইহা আমি এখন বলিতেছি। ৩৪

ব্রহ্ম সকলের আত্মা, বিশিষ্ট ও সাক্ষিস্বরূপ এবং তিনি সর্বজ্ঞানী ও সর্বাদি—এরূপ পরমেশ্বর বেদবিহিত, ইহা আমি এখন বলিতেছি। ৩৫

সর্বশক্তিস্বরূপিণী একটি হইতেছে সেই ইন্দ্রেরই শক্তি, যেহেতু সেই শক্তি ইন্দ্রে অবস্থিত, অতএব ইন্দ্র শক্তিমান, ইহা একটির লক্ষণ। যোগিনিগণ যেরূপ যোগিনীর সেই ভিন্নের ধ্যান করেন। ৩৬

কিন্তু মূলপ্রতিপন্ন উক্ত বৈষ্ণবগণ যাহা জানে করেন না, কারণ, তাঁহারা যখন—সেই ভেদ তাঁহারা। আনন্দই। মূলপ্রকৃতী আবার যাহাতে বিস্তারে সেই ভেদের ভোগ করেন। ৩৭

ভাবের বিনা কার্য্য কৃতো বা প্রজায়েরন্।
যাহাতে বৈষ্ণবাস্তস্যাস্ত ইন্দ্রা ঘনোরেন্। ৩৮
যেন্দ্রাদয়ন্ত পুংসন্ত মাতাদ্যন্তাস্তবঃ মতা।
অন্তেতো মন্ত্রলাকারে পূর্বকোটিসমন্বিতে। ৩৯
বিদ্যা পুরুষ প্রকৃতঃ যোগোকাভিধেয়ে চ।
লক্ষকোটিযোজনক চতুরস্রা অযোরম্,
ইন্দ্রেশমাত্রনির্মাণৈর্গোপীনাথাদ্যুতঃ মতা। ৪০
পুরুষঃ বর্তুলাকারা ঘনেব চন্দ্রমন্তলম্,
ইন্দ্রেশমাত্রনির্মাণা বিদ্যাবাচক যেন্দ্রতা। ৪১
উপর্যুক্ত বিদ্যাঃ বৈদ্যুতঃ পঞ্চাশৎকোটিযোজনম্।
যোগযোগসমাসীনমূর্তং তত্ত্বকলমন্বিতম্। ৪২
কামবেণুধিয়াকীর্ণং রামমণ্ডলমণ্ডিতম্,
কুমারবনমাক্রান্তং বিহঙ্গাবেষ্টিতং দুনে। ৪৩
শতদ্বারং শতশৃঙ্গৈঃ পুরীতং গোপযোষিতম্,
লক্ষকোটিসরিমিতৈরাত্মৈঃ পুরুষোত্তমৈঃ। ৪৪

যেরূপ তাহার বিনা কোনও কার্য্য হইতে পারে না, সেইরূপ মূলপ্রকৃতির আশ্রয় বিনা সেই ভেদ বিস্তার থাকিতে পারে না। সেইজন্য বৈষ্ণবগণ সেই ভেদোপাসনা এবং আবার তাহা ধ্যান করেন। ৩৮

যেন্দ্রাদয়, মাতার, পরমাত্মা পরমপুরুষের কোটি পূর্ণাবয়ব প্রকাশিনী, মন্ত্রলাকার সেই ভেদোপাসনা অবস্থিত, বিদ্যা, পুরুষ, ও প্রকৃতি, লক্ষকোটি যোজন বিস্তৃত, চতুষ্কোণ (চারিকোণ) আকার যোগোকাভিধেয় এক ধাম বিরাজমান আছেন। উহা উহার উহার সেই ইন্দ্রমূর্তি গঠিত এবং যোগীগণ তাহা আশ্রয় করিয়াছেন। ৩৯-৪০

এই যোগোকাধাম বেদিত্রিত পুরুষ, ইন্দ্রেশমাত্রের তায় যোগাকার, উহারই ত্রিবিধিত এবং যেন্দ্রার বিদ্যাতে হইয়া বিরাজ করিতেছেন। ৪১

এই বিদ্যা যোগোকাধাম বৈদ্যুতধাম হইতে পঞ্চাশৎ কোটি যোজন উর্দ্ধে অবস্থিত, যো, যোগ ও যোগীগণ আশ্রয় এবং তত্ত্বকলমন্বিত কুশাসিত। ৪২

বৃন্দে। উহা কামধেনুগণে পরিবৃত, রামমণ্ডলদ্বারা বিভূষিত, কুমারবনের (কুমারীর) তায় সমাকীর্ণ এবং বিহঙ্গ দ্বারা পরিবেষ্টিত। ৪৩

শতদ্বারসম্পন্নের শতশৃঙ্গে শতশৃঙ্গধাম শক্তি ও অধিষ্ঠিত গোপিনীগণ, এই গোপাকাধাম অধিষ্ঠিত, প্রকাশিত এবং লক্ষ

শতপত্রিসমাযুক্তমাননং সুমনোহরম্ । ৫১
প্রাকারপরিখাযুক্তং পারিখাবনমালিনম্ ।
কৌস্তুভেনেব মণিনা নির্মাণকলয়োজ্জ্বলৈঃ । ৫২
হীরসারবিনির্মাণ-সোপানমহমুত্তমৈঃ ।
মণীন্দ্রমাত্রনির্মাণৈঃ কপাটৈর্পরিবারিতৈঃ । ৫৩
নানাচিত্রবিচিত্রাণৈরাত্রমঞ্চ পৃথক্ পৃথম্ ।
ষোড়শব্যামসংযুক্তং পুরীতৎ রত্নতোরণৈঃ । ৫৪
রত্নসিংহাসনে রম্যে তাদৃশ্যবস্থিতিং দিশে
নানাচিত্রবিচিত্রাণে বসন্তমীশ্বরং ভজে । ৫৫
নবীননীরদশ্যামং কিশোরবয়সং শিশুম্ ।
শরন্মধ্যাহ্নমার্তণ্ড প্রভাবোচনলোচনম্ । ৫৬
শরৎপার্বণপূর্ণেন্দুশোভাস্যাননমম্বরম্
কোটিকন্দর্পলাবণ্যলীলানিন্দিতসুন্দরম্ । ৫৭
কোটিচন্দ্রপ্রভামুষ্টিপুষ্টিমুক্তিপ্রদায়ম্ ।
দধিজং মৃদুসৌরভ্যং পুরতশ্চ সুমঙ্গলম্ । ৫৮
দধিসংভারসংযুক্তমুদ্যদ্দেন সমুজ্জ্বলম্ ।
চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গং কৌস্তুভেন বিরাজিতম্ । ৫৯
আজানুলম্বতীব্রালোরমালাবিভূষিতম্ ।
ত্রিভঙ্গভঙ্গিনাযুক্তং মণিমাল্যবিভূষিতম্ । ৬০
মধুপুক্তমুখং শ্রেষ্ঠমধুপুষ্টৈরলঙ্কৃতম্ ।
রত্নকেয়ূরবলয়রত্নমালাবিভূষিতম্ । ৬১
রত্নকুণ্ডলযুগ্মেন গণ্ডস্থলসুশোভিতম্ ।
মুক্তাপঙ্‌ক্তিবিনির্মিতশ্রবসং সুমনোহরম্ । ৬২
পক্কবিম্বাধরৌষ্ঠং নাসিকোন্নতশোভনম্ ।
দীপ্তিমঃ সোপিকাভিশ্চ বেষ্টিতাভিশ্চ সন্ততম্ । ৬৩
বিদগ্ধযৌবনযুক্তাভিঃ সখিভিশ্চ সমাবৃতম্ ।
তুষ্টিভাভিশ্চ শ্রদ্ধয়া নিবৃত্তিপৃষ্টয়া তথা । ৬৪
সুরেন্দ্রৈশ্চ মুনীন্দ্রৈশ্চ মুনিভির্দেবযোনিভিঃ ।
ব্রহ্মবিষ্ণু-শিবাদ্যৈশ্চ-বর্দ্যমানৈর্দিবি স্থিতৈঃ । ৬৫

কোটিপরিমিত অতি মনোহর আভরণসমূহে ভূষোভিত। এই ষোলোঅধ্যায়ে এত আভরণ আছে, উহা ভূষণবাহুল্য পত্র বর্ণিতে সমর্থ নহে। ৪৪-৪৫

এই ষোলোঅধ্যায়িত এই আভরণ ভাণ্ডার (ভাটীর) ও পরিখাপরিবেষ্টিত, পারিজাতবনে সুশোভিত, কৌস্তুভমণি ও শ্রীবৎসচিহ্নবিশিষ্ট বক্ষঃস্থলে সমুজ্জ্বল, উন্নতই হীরক-সমূহে বিরচিত সোপান (সিঁড়ি)-শ্রেণীতে অতি সুন্দর এবং উন্নতই শ্রেষ্ঠ মণিনির্মিত কপাট ও তৎপর দ্বারা অলঙ্কিত সুশোভিত। ৪৬-৪৭

নানাবিধ বিচিত্র বস্তুসমূহে বিরচিত ও সুন্দরভূত এই আভরণ ষোড়শব্যামযুক্ত অর্থাৎ এই আভরণের ষোলটী হাত আছে এবং উহা রত্নময় প্রতীপসমূহে সদা আলোকিত হইয়া রহিয়াছে। ৪৮

সেই আভরণসমূহ অনুপম বিবিধ এবং নানাবিধ চিত্র-বিচিত্র শোভায় সুশোভিত রমণীয় এক রত্নসিংহাসনে সর্বেশ্বর পরম পুরুষ বিরাজমান আছেন। ৪৯

তিনি নবীন জলধরশ্যাম, কিশোরবয়স্ক ও শিশুমূর্তি ধারণ করিয়া আছেন। তাঁহার বদনমণ্ডল শরৎকালের মধ্যাহ্নকালীন সূর্যের প্রভাপেক্ষাও তীব্র হইয়া রহিয়াছে। ৫০

সেই আভরণসমূহের অন্য আকাশীয় পূর্ণিমার পূর্ণচন্দ্রের শোভাকে আক্রমণ করিয়া এবং তিনি কোটি কন্দর্পের (কামদেবের) লাবণ্যকে অবজ্ঞাপূর্বক পরাভূতকারী পরম সুন্দর। ৫১

তাঁহার শ্রীমস্তিক বিষয় কোটি চন্দ্রের প্রভাকেও পরাভূত করিয়া পুষ্টি, তিনি সদা উহার প্রদাতা, মৃদুগন্ধ পরম মনোহর এবং হৃদ্যে সুখকর বলিয়া প্রতিভাত হইতেছেন। ৫২

অতিপরিমিত শীতলবর্ণ মধুদুগ্ধ পরিপাক করিয়া আছেন তিনি অতি উজ্জ্বল বর্ণবিশিষ্ট, তাঁহার সর্বাঙ্গ চন্দনে চর্চিত এবং কৌস্তুভ মণিদ্বারা তিনি সমুদ্ভাসিত। ৫৩

তিনি জানু পর্যন্ত আজানুলম্বী মালা ও মনোহার বিভূষিত হইয়াছেন। ত্রিভঙ্গ ভঙ্গিমাযুক্ত আমমুকুর অতি ও মণিমালা-সমূহে অলঙ্কৃত আছেন। ৫৪

তিনি মুখের মধুপুষ্ট দ্বারা অতিশয়, এজন্য তাঁহাকে মধুলিপ্সিত শ্রেষ্ঠ মধুপগণ বেষ্টন করিয়াছেন। তাঁহার বাহুদ্বয় রত্নবিনির্মিত কেয়ূর ও অন্য শোভা পাইতেছে এবং শ্রীঅঙ্গে রত্নের মুকুট রচিত আছে। ৫৫

রত্নবিনির্মিত কুণ্ডলদ্বয়ে তাঁহার গণ্ডস্থল অতিশয় শোভিত আছে। তাঁহার কম্বু-(শঙ্খ-)তুল্য গ্রীবাদেশ মুক্তাশ্রেণী দ্বারাও অতি সুন্দর রমিয়া অতিশয় মনোহর। ৫৬

তাঁহার ওষ্ঠ ও অধর পক্ক বিম্বফলের ন্যায় রক্তিমাযুক্ত, নাসিকা উন্নত রমিয়া অতিশয় শোভা পাইতেছে। স্নিগ্ধ যৌবনবতী ও অনুরক্তা রমণীবিশিষ্ট কুসুমে বিভূষিতা যোগীজন সতত তাঁহাকে বেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন এবং অনুক্ষণ তাঁহার নামের বর্ণন করিতেছেন। ৫৭-৫৮

তুষ্টি, শ্রদ্ধা, পুষ্টি, নিবৃত্তি, মুক্তিপ্রদা এবং

তত্রস্থিতা তত্রনাথা তত্রানুগ্রহকারিণম্
তমেবেহ সুরশ্রিতা ভাবাবেশফলস্থিতম্ । ৬০
এবংরূপমহং তং বাহন্তে বৈষ্ণবা মুনে ।
সততং যোগযুক্তাত্মা পরমাত্মানমীশ্বরম্ । ৬১
অতস্তং পরমং ব্রহ্ম তমবস্থং নমাম্যহম্ ।
যেনাত্মনঃ নির্ভয়ং নিত্যং প্রকৃতেঃ পরং ৬২
সর্বাধারঃ সর্বগতঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বদেব চ ।
সর্বেশঃ সর্বপূজ্যশ্চ সর্বসিদ্ধিফলপ্রদম্ । ৬৩
স এষ ভগবানাদির্লোকে বিষ্ণুঃ স্বয়ং
ষোড়শেনস্থ যোগাংশৈঃ পার্থৈঃ পরিবেষ্টিতঃ । ৬৪
পরিপূর্ণতমঃ শ্রীমান্ শ্রীকৃষ্ণো যাদবেশ্বরঃ ।
সর্বাত্মরূপো সর্বত্র প্রত্যক্ষঃ সর্বদৃক্ পুমান্ । ৬৫
কৃষিশ্চ সর্বসত্তা চ নকারস্তাত্মবাচকঃ ।
সর্বাত্মা চ পরং ব্রহ্ম তেন কৃষ্ণঃ প্রকীর্তিতঃ । ৬৬
কৃষিশ্চ সর্বসত্তা চ নকারস্তাত্মবাচকঃ ।
সর্বাধিপুরুষো যাশী তেন কৃষ্ণঃ প্রকীর্তিতঃ । ৬৭
স এষ ভগবান্ বৈষ্ণবে চ চতুর্ভুজঃ ।
চতুর্ভুজৈঃ পার্থৈর্যুক্তো নানাশক্তিভিঃ । ৬৮
স এব কলয়া বিষ্ণুঃ পাতা চ জগতাং প্রভুঃ
ষোড়শীপে নিযুক্তাশক্তিভেদে চতুর্ভুজঃ । ৬৯
এবংরূপ কবিভিঃ সর্বঃ পরঃ ব্রহ্মনিরূপণম্ ।
আত্মাত্মা চিন্তনীয়ঃ সেব্যো বন্দিতব্যশ্চ নিত্যম্ । ৭০
ইত্যুক্ত্বা শক্রজিৎ বিপ্রান্ চ সৌনক
সন্তর্যাজ্ঞতোষেণ তুষ্টাব গুরু নারদঃ । ৭১
মুনিস্তোত্রেণ মহতা ভগবানাদিপূরুষঃ
জ্ঞানং মুক্তাত্মতত্ত্বৈশ্চ প্রবক্তো বাসবীমিতম্ । ৭২
তং প্রণম্য মুনীন্দ্রশ্চ প্রহৃষ্টবদনেক্ষণঃ ।
ভগবন্তং পুনঃপ্রশ্নং মহো নারায়ণাশ্রয়ম্ । ৭৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে নারদপ্রশ্নাদ্ নারায়ণাদিপরিকল্পোদ্যমো নাম ২৮

মতা, বিষ্ণু, শিব, ভগবৎ ও ধর্মাদি যেসব আবশ্যকতার ঈশ্বরকে মনন করিয়েছেন । ৪৯

শ্রীনারায়ণক্ষেত্রে বিরাজমান মুনিগণ শ্রীকৃষ্ণে ভক্তিপর চিত্ত ও মন (হৃদয়) এবং ভক্তিপথকে অনুসরণ করিবার জন্য অধীর হইয়া উঠিয়াছেন । ৫০

যে মুনিরা বাহন। বৈষ্ণবগণ সেই অজন্ম পরমাত্মা পরমেশ্বরকে এইরূপ ভাবে সদা ধ্যান করিয়া থাকেন। সেই মুনিগণই আমাদের যোগ অর্থাৎ আত্মার সেই পরমব্রহ্মের এই রূপ মূর্তিরই ধ্যান করি। (ইহা নিশ্চয়ই হইলেও ভগবান্ আমাদের বাঞ্ছিতপ্রাপ্তির ইচ্ছি।) । ৫১

সেই ভগবান্ সারের অক্ষয় (অনন্ত), সনাতন, সেব্যেশ্বর, নির্ভয়, নিত্যই ও প্রকৃতির অধীন । ৫২

তিনি সর্বাধার (সকলের আধার—আশ্রয়), সর্বগত (সকলের স্থান), সর্বজ্ঞ, সর্বদেবময়, সর্বেশ্বর, সর্বপূজ্য, সর্বসিদ্ধির ও সর্বসিদ্ধিদাতা । ৫৩

এই সেই ভগবান্ই হইলেন সকলের আদি। তিনি স্বয়ং ষোলকলায় বিষ্ণুরূপী হইয়া ষোল রূপে বিভক্ত হইয়া ষোলজন পার্থিবদের পরিবেষ্টিত করিয়াছেন । ৫৪

এই শ্রীমান্ ঐশ্বর্যশালী শ্রীকৃষ্ণ পরিপূর্ণতম, সকলের অন্তরাত্মা, সর্বত্র প্রত্যক্ষ থাকিয়া সর্বদর্শী নামে খ্যাত । ৫৫

কৃষি শব্দ সর্বসত্তার অর্থাৎ 'কৃষি'-শব্দের অর্থ সত্তা, 'ণ' শব্দের অর্থ আত্মা, সেই হেতু সর্বাত্মা পরম ব্রহ্মই 'কৃষ্ণ' নামে অভিহিত হন । ৫৬

এইরূপ কৃষি-শব্দ সর্বসত্তা এবং ণ-শব্দ আদি বাচক, সেইহেতু সর্বাদি সর্বব্যাপী পরম পুরুষই 'কৃষ্ণ' নামে কথিত হন । ৫৭

সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণই বৈষ্ণব আশ্রমে বৈকুণ্ঠধামে চতুর্ভুজ রূপে বহু ভগবানাদি রূপে চতুর্ভুজ পার্থিবদের পরিবৃত হইয়াছেন । ৫৮

সেই শ্রীকৃষ্ণই আবার সর্ব জগতের প্রভু ও সর্বজগতের পাতা (পালক) চতুর্ভুজ বিষ্ণু হইয়া ষোড়শীপে মহাশক্তিরূপে বিরাজ করিতেছেন । ৫৯

এই আদি ষোলার বিষয়ই 'পরব্রহ্মনিরূপণ' বর্ণন করিলাম। এই পরব্রহ্মনিরূপণ প্রকরণে কবিরা পরাৎপর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণই আত্মাদিরূপ সকলেরই অভিলষিত, বন্দিত, চিন্তনীয় ও সেবনীয় । ৬০

হে সৌনক। মহামুনি নারদ এই কথা বলিয়া তাঁহার বিনত হইলেন এবং তাহার ফলে মহর্ষিরাজ-কৃত স্তোত্রে তাঁহারা তুষ্ট করিলেন । ৭১

ভগবান্ আদিপুরুষ আত্মা মুক্তপুরুষ তত্ত্বে মুনিকৃত স্তোত্রে সন্তুষ্ট হইয়া সেই মুনি নারদের অভিলষিত যা এবং জ্ঞান প্রদান করিলেন । ৭২

মুনীন্দ্র নারদ সেই পরমেশ্বরকে প্রণাম করিয়া হৃষ্টচিত্ত ও উৎফুল্লনয়ন হইলেন এবং পরমেশ্বর নারায়ণাশ্রয়ের পুনরায় নারায়ণাশ্রয়ের বিষয় করিলেন । ৭৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে 'নারদ-প্রশ্ন' নামক অষ্টাবিংশতি-তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

ঊনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[নারায়ণং প্রতি নারদস্য প্রশ্নঃ ।]

নৈমিষিকাঃ ।

সর্বশাস্ত্রবদাংশ্চার্যান্ বেদবিদ্যাব্রতস্নাতান্
ঋষিনারায়ণশ্চৈব হরীশ্বরমধোক্ষজম্ । ১
নারায়ণকলাকৌর্ণং পুরাণোক্তিলক্ষণলক্ষিতম্
শতকোটৈঃ কেশবীর্ত্যাখ্যৈশ্চতুর্ভিঃ পরিবেষ্টিতম্ । ২
ঋষীণাঞ্চ প্রহর্ষেণ হিংসারহিতবিগ্রহম্ ।
মহাভাগবতশ্রেষ্ঠং ধর্মাধিকনরোত্তমম্ । ৩
দ্বিজেন্দ্রাণাং ভূমীন্দ্রাণাং রাজ্ঞাং ত্রিকোটিভিঃ ।
আবৃতং ঽশ্বমাধ্যপারিজাতবনাধিপম্ । ৪
ধর্মং তমুপবীতাক্ষং সভামধ্যে মনোরমম্ ।
ত্রিষষ্টিকোটিনিত্যৈস্তৈরাবৃতং পূর্ণবর্ষভম্ । ৫
ঋষীন্দ্রাণাঞ্চ পঞ্চাশৎকোটিভিস্তাদৃশৈর্বৃতা ।
বিদ্যাব্রতীনাং নৃপাণাং পঞ্চসপ্ততিভিস্তথা । ৬
সপ্তর্ষিভিঃ সনকাদ্যৈঃ ক্রতুবস্ত্বা মনোরমম্ ।
মরুদ্ভিঃ সাধনৈর্যজ্ঞং যজন্তং যোগিনাং গুরুম্ । ৭
তপন্তং পরমং ব্রহ্ম কৃষ্ণাক্ষরমনীশ্বরম্ ।
প্রণম্যাহ চ তং দৃষ্ট্বা ব্রহ্মপুত্রস্তু নৌমক । ৮
ঈষায় নরনাসিক্য মুনয়ে পরমাত্মবিৎ ।
পদ্মজ্ঞ মুখতঃ শ্রেষ্ঠোঽবাপ্তবিদ্যস্তমব্রত । ৯
মন্ত্রনিধানমনে যস্যে যাবন্যাসে সাধনম্ ।
বিদ্যমানমনে যস্যে ধর্মব্রতবিবর্দ্ধিতঃ । ১০
ঈষায় তমৃষিশ্রেষ্ঠঃ ক্রতবস্ত্বা নরাত্মজম্ ।
অর্চীত্বা যেষান্ নর্যাংশ্চ পিতৃঃ স্থানে সুহর্ষিতান্ । ১১
জ্ঞানং তপশ্চরণা যোগীন্দ্রাণাঞ্চ পরমাদ্ দ্বিজা ।
মনো মে নহি তৃপ্যতি হরিবাসক চক্রম্ । ১২
পৃষ্টঃ যত্না তৎপরাত্মং মমনা প্রেষিতেন চ ।

ঊনত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

[নারায়ণের প্রতি নারদের প্রশ্ন ।]

নৈমিষি কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্ ! তাহার পর দেবর্ষি নারদ ঋষি নারায়ণের অনুমতি (ক্রমানুসারে) পরিশোভিত আসনে-খানি এক আসন গ্রহণ করিলেন । ১

এই আসন নারায়ণ ও কমলসম্ভব পরিশোভন, পুরাণোক্তি-লক্ষণের সুসংযমে সুশোভিত এবং পরমব্রহ্ম (পরম ব্রহ্ম পরমেশ্বর), কেশবীর্ত্য (পরব্রহ্ম শিব) ও নারায়ণে পরিবেষ্টিত । ২

তখিনেই নারায়ণের প্রভাবে এই আসন (যিনি পরমব্রহ্ম পরিবেষ্টিত থাকিতেন) হিংসা ও ভয়শূন্য ছিল । মহাভাগ-বতগণ শিব করিয়া এই আসন অলঙ্কৃত করিয়া ছিল এবং ধর্ম হইতেও অধিক মনোহর ছিল । ৩

সিদ্ধেন্দ্র ও ভূমীন্দ্রগণ ছিল কোটি আসনে আবৃত এই নারায়ণাসন চমৎকৃতরূপে এবং পারিজাতবনাধিপে সুশোভিত ছিল । ৪

ধর্ম এই আসনবরাধিপ সভামধ্যে ত্রিষষ্টি কোটি নিত্যেন্দ্র-গণে পরিবৃত পূর্ণাবয়ব কেশবী অবলোকন করিলেন এবং নারায়ণকে ধর্ম করিলেন । ৫

ঋষিগণ নারায়ণের ভক্তি সহকারে ক্রমে পঞ্চসপ্ততি বিদ্যাব্রতীগণের সহিত ধর্ম করিলেন । ৬

সপ্তর্ষিগণ সনকপ্রমুখ ক্রতুবস্ত্বা মনোরম, মরুদ্গণ ও যোগিগণের গুরু নারায়ণ কৃষ্ণ পরম ব্রহ্মের ঈশ্বরীয় তপস্যা-চরণে নিযুক্ত ছিলেন । ৭

যিনি পরব্রহ্ম পরমেশ্বর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণনাম ধারণ করিয়াছিলেন, সৌমক ! সেই নারায়ণকে দর্শন করিয়া ব্রহ্মপুত্র নারদ তাঁহাকে প্রণাম করিলেন । ৮

তখন নারায়ণ নরসখা ঈষিকে দেখিয়া নারদকে আসিতে অনুজ্ঞা করত আশীর্বাদ প্রদান করিলেন, হে নরসখ ! নারদকে মুনিগণ শ্রেষ্ঠ করিলেন এবং অধিক সংকার করিলেন । ৯

নারায়ণের যিনি নারদকে এক রমণীয় মন্ত্রনিধানের উপদেশ করাইলেন । নারদ সেই রমণীয় আসনে উপবেশন করিয়া পরমব্রতধারিত্ব প্রাপ্তিপূর্ণ হইলেন । ১০

তখনত্ত নারদ তখনাত্ম নরাত্মজ ঋষিকেই নারায়ণাত্মক করিলেন,—তখনত্ত । আমি পিতা ব্রহ্মার নিকটই অতি দুর্লভ মনুষ্য দেহ অবলম্বন করিয়াছি । ১১

হে দ্বিজেন্দ্র ! যোগীন্দ্র পরমের নিকট হইতে মন্ত্র এবং জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়াও আমার হৃষিকেশ ও তাঁহার যশ শ্রবণ করিতে পরিতৃপ্ত হয় না । ১২

---

* "অষ্টাদশসুসংখ্যানি তাবতঃ পুরাণানি চ ।
দিব্যং হরেঃ সমাখ্যাতি পরমস্য মহাত্মনঃ ॥"

ইতি নারায়ণস্তবঃ ।

বিদ্যি জ্ঞানবিশেষক সহ বিদ্যামি শাস্ত্রতম্ । ১৩
যত্র ক্রিয়তেঽযানং তমহমুদ্ধারয়ামি
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাত্মক পুরেত্রস্ত পুরা বিভো ।১৪
কঃ চিন্তয়তি মূলং মমবক্ত্র বিচক্ষণাঃ ।
কথাং সৃষ্টিশ প্রবক্ষ্যে তুভ্য বা বিপ্রলোকতে । ১৫
কো বা সর্বজ্ঞো বিষ্ণু সর্বজ্ঞাপকারকঃ ।

আমি অবশ্যই এই স্থানে আপনার শ্রীমুখের বর্ণন করিয়াছি । সম্প্রতি আমি আপনার নিকট হইতে বিশেষ জ্ঞান লাভ করিতে অভিলাষী হইয়াছি । ১৩

যে স্থানে ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও মহাদেবকারী কৃতজন বিশেষভাবে উল্লিখিত হইয়াছে । যে বিধাতা ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ এবং দেবেন্দ্র, মুনিবৃন্দ ও সিদ্ধগণ সমূহ যাঁহাকে ভিক্ষা (ধ্যান) করিয়া থাকেন । তাঁহারা যদিও মুনি হন এবং তাঁহারাই যা এই সব বিষয়ে জানী হইয়া থাকেন । ১৪-১৫

অতএবহং কিং ব্রূমঃ কর্ত্ত যা কিং ভবৎপরে । ১৬
বিচার্য্য সমদা সর্বং তত্ত্বতত্ত্ব বক্তুমর্হসি ।
নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা প্রহস্য ভগবান্মুনিঃ । ১৭
কথাং কথিতুমারেভে পুণ্যাং ভুবনপাবনীম্ । ১৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনক-সংবাদে নারায়ণ প্রতি নারদপ্রশ্নো নাম ঊনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ২৯

সকল ব্যাপারের কারণ সর্বজ্ঞের বিষ্ণুই বা কে ? যে ভগবানের । যেই নারায়ণের রূপ কীদৃশ এবং কর্মই বা কিরূপ ? ১৬

আপনি মনে মনে বিচার করিয়া কৃপাপূর্বক এই সব প্রশ্নের উত্তর প্রদান করুন । নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া ভবিষ্যৎ ভগবান্ নারায়ণ হাস্য সহকারে ভুবনপাবনী পুণ্যময়ী কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন । ১৭-১৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে সৌতি-শৌনকসংবাদে নারায়ণের প্রতি নারদের প্রশ্ন নামক ঊনত্রিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত হইল ।

ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[শ্রীনারায়ণকৃতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তবঃ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

স্মরোদয়ো হরিক্রমাপত্তিরীশস্মরো
ব্রহ্মাবরঃ পুরুষো মন্মথো মুনীন্দ্রাঃ ।
যাবী বিধা ত্রিদশধা কন্দর্পাদিকা যা
যদ্বিগ্রহেণ্ডবরকন্দরপারবিন্দম্ । ১

মাত্রোরমাধরমণীব মহীধরোঃ
যাবাবিদর্পদলিবেশ্রীজঘেষ্টিতাভম্ ।
মন্দোদ্ধতং মদনবিদ্ধবি যো বি যাতং
যদ্বিগ্রহেণ্ডবরকন্দরপারবিন্দম্ । ২

সোবর্ণবোদ্ধরণকীর্তিভরীব বিদ্যা
মূর্ধাধিকা চ দশনাগ্রকরেণ ক্রিয়া ।
বিদ্যাসি লোকবিদয়েষু বিভর্ত্তু যাতেঃ
যদ্বিগ্রহেণ্ডবরকন্দরপারবিন্দম্ । ৩

যোগাঙ্গনাযবনকন্দরবাসিনশ্চ
যাদেশবস্তু মহিকাহনশ্চ পুংসঃ ।
মূলাধনে বিবয়তো ব্রহ্মদেশমিত্রাঃ
যদ্বিগ্রহেণ্ডবরকন্দরপারবিন্দম্ । ৪

ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

[শ্রীনারায়ণকৃত শ্রীকৃষ্ণ-স্তব ।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—মন্মথের (মদন), বিষ্ণু, ঈশানপতি শিব, ব্রহ্মাদি দেবগণ, মনু এবং মুনীন্দ্রগণ, যাবী (সরস্বতী), বিধা (ধৃতি) ও ত্রিদশা (লক্ষ্মী) প্রভৃতি যেসকল ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণারবিন্দ ধ্যান করিয়া থাকেন । ১

যে ব্যক্তি হরি প্রভৃতি দেবগণের পরিত্রাণকারী, রাত্রিদিন কর্মবিপাকরূপ দেববিপত্তি, অভিদুরন্ত এবং ভয়ঙ্কর মনোহরকে নাশকরে উদ্ধার করিয়া শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম লাভে সমর্থ হয়েন, তিনি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের চরণারবিন্দ ধ্যান করিবেন । ২

যোবর্ণবর্ণাভিধানে পৌরাণিকী পৃথিবী অভিনব বিদ্যা এবং দশনাগ্রকরণবিষয়ে বিদ্যা হইলে যিনি মহাপ্রভাবশালী মন্ত্রের দ্বারা সেই পৃথিবীতে উপরে থাকিয়া তাহাকে বিনষ্ট করিয়া থাকেন, মনুগণ বিশ্ব যে আধিব্যাধিসমূহে লোকবিষয়সমূহে বিনষ্ট করেন, সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণারবিন্দ সর্বদা ধ্যান করেন । ৩

যিনি যোগীজনের ভবনস্বরূপ গহ্বরগণ, চারণের, যাদেশ্বর,

চন্দ্রবিম্বেষপক্ষিতো ভবন্তাং বিধাতা
তৎকর্তৃং যদি কবিতা ভূবি কঃ সমর্থঃ।
যদ্যপি নারদমুনে পরমাবতেন
লব্ধিস্তবং কৃত ইতেন্দ্রবরাবিদম্ ॥ ৪
যূয়ং যয়া ভুত ভবাকলনাশ্চ
কলাকলাশ্চ সময়ো মুনীন্দ্রাঃ।
কলাবিশেষা ভবতানুযা
যান্ বিরাড়্ যত কলাবিশেষঃ ॥ ৬
নরপ্রবীরঃ শিবঃ প্রবেশে
বিরঞ্চি বিষ্ণুর্বলয়ত বিদম্।
কূর্মে চ শেষো যমকো যত্নে যথা
কূর্মস্ত কৃত্স্ন কলাকলাশ্চ ॥ ৭
যোগোকনাথস্ত বিভোর্বিশোঽবলঃ
প্রভৌ পুরাণে ন হি বিদ্মি পুষ্টিম্।
ন পারমূয়াঃ কবিতুং সমর্থাঃ
সর্বেশ্বরঃ কঃ কৃত পারমূয়ম্ ॥ ৮
বিশেষু সর্বেষু চ বিশ্বপাঃ
সন্তোষ পরম্ বিধি-বিষ্ণু-কৃত্যাঃ।
তেষাত্ত সন্তোষ্ট্র প্রভাবলব্ধ যেষাঃ
পরা ন তাদৃশি তুষ্টিধরা তত্ত্ব ॥ ৯
অতোঽহি সৃষ্টৌ ন বিরোধিবাদাঃ
বিধাত বিদ্যাঃ প্রকৃতিঃ তবংস্তম্।
তত্ত্বাদয়ঃ প্রাকৃতিকাস্ত সর্বে
ত্বকিপ্রসাং শ্রীঃ প্রকৃতিঃ তত্ত্বহি ॥ ১০
তত্ত্বস্বরূপা প্রকৃতির্ন বিদ্যা
যয়া চ সৃষ্টিঃ কৃতকৃত্য সমাপ্তম্।
স্থিতস্ত সর্গঃ কলয়া তবংস্তু
যাতা চ সর্গে চ তয়া বিমোহিতাঃ ॥ ১১

ভবিষ্যতি। তথাহি ব্রহ্মবৈবর্তে, পরমপুরুষ, ভগবান্ ভবন্তাম্ শ্রীবিষ্ণুঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চেতি নামত্রয়ং ভবতে ॥ ৪

অর্থ। যিনি একদা নিমেষকালমাত্রে বিশ্বসংহারে সমর্থ হন, এমতাবস্থায় কোন্ ব্যক্তি তাঁহার কর্ম বর্ণনা করিতে সমর্থ হইবে? যে আমার মুখে। সুতরাং পরম ভাগবত নারদ সেই শ্রীহরির শ্রীপাদপদ্ম চিন্তা করুন ॥ ৪

অন্যত্র কোন গ্রন্থে এই শ্লোকের পাঠান্তর দেখা যায়,—

"বেদাদ্য-বেদমুখনিঃসৃতবাক্যবীজৈঃ-
র্বেদাদ্য-বেদ্যমনঘং নিজবিশ্বরূপম্।
হস্তামলকবিদ্বদ্-যোগিহৃদিস্থৈরহং
লব্ধিস্তবং ভবভয়ঘ্নমবাপ্তবিদ্যঃ ॥ ৩"
"সূত্রাদ্যক্ষ ভবদ্ভয়ঘ্নমনঘং কিংবা
বিদ্যাদি যোগিবিবরেষু বিভর্ত্তুমীশে।
অতস্তত্ত্ব চিন্তাঃ প্রকৃতয়ঃ পরস্ত
লব্ধিস্তবং ভবভয়ঘ্নমবাপ্তবিদ্যঃ ॥ ৪"

যে ব্যক্তি ভক্ত ও কৃষ্ণ প্রকৃতির ভয় এবং মায়াদি দোষে বিমোহিত হইয়াছেন, যিনি বেদের ও বেদে বর্ণিত কীর্তিকলাপযুক্ত, বেদের এবং বেদের বিধাতা বিধাতারও বিদ্যে। শ্রীভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণারবিন্দ ধ্যান করুন ॥ ৩

যিনি ব্যাসরূপে সমস্ত অজ্ঞানের দ্বারা প্রজ্ঞাবিবর্জিত-মন্ত্রা জনগণকে পৃথিবীতে উদ্ধে স্থাপন করিয়াছিলেন, যে বিষ্ণুর বিভূতি মোক্ষমূলদাতা যাঁর জ্ঞানকলাদ্বারা অখিল বিশ্বকে ব্যাপ্ত করিয়া রহিয়াছেন, সেই প্রকৃতি হইতে যেই সর্বজ্ঞানী পরমেশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণকমল সর্বদাই ধ্যান করেন ॥ ৪

ন পারমূয়াঃ কবিতুং সমর্থাঃ
সর্বেশ্বরঃ কঃ কৃত পারমূয়ম্ ॥ ৮

বিশেষু সর্বেষু চ বিশ্বপাঃ
সন্তোষ পরম্ বিধি-বিষ্ণু-কৃত্যাঃ।
তেষাত্ত সন্তোষ্ট্র প্রভাবলব্ধ যেষাঃ
পরা ন তাদৃশি তুষ্টিধরা তত্ত্ব ॥ ৯
অতোঽহি সৃষ্টৌ ন বিরোধিবাদাঃ
বিধাত বিদ্যাঃ প্রকৃতিঃ তবংস্তম্।
তত্ত্বাদয়ঃ প্রাকৃতিকাস্ত সর্বে
ত্বকিপ্রসাং শ্রীঃ প্রকৃতিঃ তত্ত্বহি ॥ ১০
তত্ত্বস্বরূপা প্রকৃতির্ন বিদ্যা
যয়া চ সৃষ্টিঃ কৃতকৃত্য সমাপ্তম্।
স্থিতস্ত সর্গঃ কলয়া তবংস্তু
যাতা চ সর্গে চ তয়া বিমোহিতাঃ ॥ ১১

যোগেন্দ্র ও আত্মা তাঁহার কলার কলাংশস্বরূপ এবং মনুগণ ও মুনীন্দ্রগণও তাঁহার কলার কলাংশমাত্র। মহাদেব ও পরমেষ্ঠি প্রভৃতি দেবগণ তাঁহার কলাবিশেষ এবং মায়া বিরাট্ পুরুষও তাঁহার কলাবিশেষ বলিয়া কথিত হন ॥ ৬

নরশ্রেষ্ঠ ভগবান্ শ্রীনারায়ণের এই বিশাল বিশ্বকে যেরূপবিধি-নিয়ম বারংবার করিয়া রহিয়াছেন, সেই ভগবান্ মুকুন্দের ইচ্ছায় ইচ্ছিপৃষ্ঠে মশকের অবস্থিতির ন্যায় অবস্থান করিতেছেন। সেই মুকুন্দই নারায়ণ শ্রীকৃষ্ণের কলার কলাংশমাত্র ॥ ৭

সর্বজ্ঞানী যোগাকনাথ পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের বিশ্বপালনক্ষমতা বেদে ও পুরাণে স্পষ্ট করিয়া কিছুই উল্লিখিত হয় নাই অর্থাৎ বেদ ও পুরাণও তাঁহার মহিমা বর্ণনা করিতে সমর্থ হয় না এবং ব্রহ্মাদি দেবগণও তাহা বর্ণিতে সমর্থ হন না, সুতরাং সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের প্রভাব সর্বেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ভিন্ন আর কে বর্ণনা করে? ৮

বিশ্বনাথ সেই পরমেশ্বরের সকল বিশ্বসমূহে ব্রহ্ম যে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিব নিজ অবস্থান করিতেছেন, তাঁহাদিগের সন্তোষ ব্যতীত কেহ ও কোনরূপে নির্ণয়ন করিয়া বর্ণিতে পারেন না, সুতরাং সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা কর ॥ ৯

বিধাতার বিধাতা সেই পরমেশ্বর প্রথমে ভগবান্ নিজা প্রকৃতিকে সৃষ্টি করিয়া পরে তাঁহারই সাহায্যে সৃষ্টিকার্য সম্পাদন করেন, সুতরাং ব্রহ্মাদি সকলেই প্রাকৃতিক বলিয়া অভিহিত হন। তাঁহারা সকলে প্রকৃতিকে জগদ্ধাত্রী 'শ্রী' (লক্ষ্মী) অর্থাৎ নারায়ণীরূপে ভজনা করেন ॥ ১০

সনাতন পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ যাঁহার দ্বারা সৃষ্টিকার্য করেন,

নারায়ণী সা পরমা সনাতনী
শক্তিশ্চ মূলঃ পরমাত্মরূপঃ।
আত্মেশ্বরস্তাপি যয়া চ শক্তিমা-
ন্ন ভিন্না ভিন্নবদ্ভাতি ন ত্বং ॥ ১১
যয়া বিহীনঃ সুজনশ্চ সাম্প্রতং
কর্ত্তুং প্রভুঃ পিতুরিবেশ্বরঃ।
তয়োরিবেশঃ প্রতিপালকো ভবেৎ
সর্বত্র পূজ্যা বিজয়ী চ সন্তত্ম ॥ ১০
যস্যাঃ পূজায়ৈ যো হি ব্রহ্মণশ্চাজ্ঞয়ৈব চ।
প্রকৃতিস্তত্ত্ব সন্তুষ্টা যথা দুর্গা বিনির্ভয়ে ॥১৪
সা চ যোষিৎস্বরূপা চ প্রতিবিম্বেষু মায়য়া।
যোষিদ্রূপসমানেন পরাপ্রকৃত্যা চ সা ভবেৎ ॥ ১৫
বিদ্যা স্ত্রী পূজিতা যেন পতিপুত্রবতী সতী
প্রকৃতিঃ পূজিতা তেন সর্বকল্যাণকারিণী ॥ ১৬
মূলপ্রকৃতিরেকা যা পূর্ণব্রহ্মস্বরূপিণী।
সৃষ্টৌ সপ্তবিধা সা চ বিষ্ণুমায়া সনাতনী ॥ ১৭
রাধাধিষ্ঠাতৃদেবী যা কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ।
সর্বাসাং প্রেয়সী সাধ্বী সা রাধা পরিকীর্ত্তিতা ॥ ১৮
নারায়ণপ্রিয়া লক্ষ্মীঃ সর্বসম্পৎস্বরূপিণী।
রাধাধিষ্ঠাতৃদেবী যা সা চ পূজ্যা সনাতনী ॥ ১৯
সাবিত্রী বেদমাতা চ পূজ্যাসাং বিশ্বে ত্রিষু।
সপ্তমস্য ত্রিষা দুর্গা ভদ্রা: পূজ্যা সুখপ্রদঃ ॥ ২০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নৌতিবিশেষক-
সংবাদে ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০

প্রকৃতিখণ্ড সমাপ্ত।

যেই ব্রহ্মস্বরূপাপ্রকৃতি সেই এই পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ হইতে ভিন্না নহেন। মনুষ্য যেমন দর্পণাদিতে স্বীয় প্রতিবিম্ব অবলোকন করিয়া, তাঁহারা সকলেই এই প্রকৃতির অংশ এবং সাক্ষাৎস্বরূপ। এই মহাপ্রকৃতি ব্রহ্মস্বরূপ সকলেই বিদ্যমানরূপে বোধিত হইয়া থাকেন ॥ ১১

সেই সনাতনী নারায়ণী পরমাত্মা পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণের পরম—প্রেয়সী শক্তি। তিনি পরমাত্মা পরমেশ্বর হইতেও ঈশ্বরাত্মা 'শক্তিমান্' হইয়াছেন এবং ইঁহাকে বিনা তিনি কৃষ্টি করিতেই সমর্থ হন না ॥ ১২

অতএব তুমি কৃষ্ণ যখন করিয়া বিবাহ কর; তাহা, বিবাহ আবশ্যক পালন করা সর্বথা কর্ত্তব্য। যে ব্যক্তি এরূপ আবশ্যক পালন করে, সেই ব্যক্তি সদা বিজয়ী ও সর্বত্রই পূজনীয় হয় ॥ ১৩

যে ব্যক্তি ব্রহ্ম, ব্রহ্মলোক ও দেবগণদিগের বিনা পরীক্ষে বিবাহ করে, তখন্ শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মলোক পূজা করিলে যেরূপ সন্তুষ্ট হন, তাহার প্রতি সেইরূপ প্রকৃতি দেবী সন্তুষ্টা হইয়া থাকেন ॥ ১৪

সেই প্রকৃতি দেবী মায়া অবলম্বন করিয়া প্রতি স্ত্রীরূপে স্ত্রী রূপে বিরাজ করিতেছেন, সুতরাং স্ত্রীলোকের অবমাননে সেই প্রকৃতিদেবীরই অবমাননা অর্থাৎ অবমাননা হইয়া থাকেন ॥ ১৫

যে ব্যক্তি পতি-পুত্রবতী সতী ও বিবাহসভায় স্ত্রীকে পূজা করে, তখন প্রকৃতি দেবী তাহার দ্বারা পূজিতা হইয়া তাহাকে সর্বপ্রকার মঙ্গল প্রদান করেন ॥ ১৬

মূলপ্রকৃতিরূপিণী সেই মূল প্রকৃতি সনাতনী বিষ্ণুমায়া একা অর্থাৎ অদ্বিতীয়া হইলেও সৃষ্টিকালে তিনিই সপ্তবিধা হইয়া থাকেন ॥ ১৭

যে প্রকৃতি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের রাধাধিষ্ঠাত্রী দেবী ও সকল রমণীগণের অপেক্ষা পরম প্রেয়সী ভার্যা, তিনি 'রাধা' এই নামে অভিহিতা হন ॥ ১৮

যে প্রকৃতি সর্বসম্পৎস্বরূপিণী, তিনি 'লক্ষ্মী' নামে পরিচিতা এবং নারায়ণের প্রিয়া। যে প্রকৃতি রাধাধিষ্ঠাত্রী দেবী (ও বিষ্ণুমায়া), পূজনীয়া সেই দেবী 'সনাতনী' নামে প্রসিদ্ধা এবং নারায়ণের প্রিয়া ॥ ১৯

যে প্রকৃতি বেদমাতা হইয়া সকলেরই পূজনীয়া বলিয়া পূজ্যরূপা, তাঁহার নাম 'সাবিত্রী'; তিনি সৃষ্টিকর্ত্রী ব্রহ্মার প্রিয়া। যে প্রকৃতি পঞ্চমের প্রিয়া এবং তাঁহার পূজা দ্বারা সকলের তাঁহার নাম 'দুর্গা'। সৃষ্টিকালে ভদ্রকালী প্রকৃতি রাধা, লক্ষ্মী, সরস্বতী সাবিত্রী ও দুর্গা এই পঞ্চ প্রকৃতিরূপ বিভক্তা হইয়া সৃষ্টিকার্য করিয়া থাকেন ॥ ২০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে বেদব্যাসসংহিতায়াং শ্রীব্রহ্মখণ্ডনারায়ণনারদসংবাদে প্রকৃতিখণ্ড নৌতি-নৌবলসংবাদপ্রস্তাবে ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

পুরাণে ব্রহ্মবৈবর্তে প্রকৃতিখণ্ড বিভাবনম্।
ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়বরং ভক্তিবিজ্ঞানবর্ধনম্ ॥

* * * *

যাবত্ত্বেতে-মহী-গ্রহাঃ-তারকাশ্চ সুশোভনম্।
তাবদ্ধরে স ভগবান্ বেদব্যাসো ভবত্বকঃ ॥

প্রকৃতিখণ্ড সম্পূর্ণ।

অথ দ্বিতীয়ং প্রকৃতিখণ্ডম্

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

[প্রকৃতিচরিতসূত্রবর্ণনম্ :]

(নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্। দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ।)

নারায়ণ উবাচ।

অথপঞ্চমযী দুর্গা যাসা লক্ষ্মীঃ সরস্বতী।
সাবিত্রী চ সৃষ্টিবিধৌ প্রকৃতিঃ পঞ্চধা স্মৃতা॥ ১

আবির্বভূব সাকেন তা যা সা আবিরাং বরা।
বিং যা ভক্তপ্রাণা সা চ বভূব পঞ্চধা তথম্॥ ২

সর্বাসাং চরিতং পূজাবিধানং গুণমীপ্সিতম্।
অথয়াঃ কুতঃ কস্যাং তস্মাদ্ যাসা তুমর্হসি॥ ৩

নারায়ণ উবাচ।

প্রকৃতের্নির্ণয়ং বক্ষে বো যা বক্তুং অথো ক্ষমঃ।
বিভিন্নত্বাপি বক্ষ্যামি যং শ্রুত্বা ভয়বন্ধুনঃ॥ ৪

প্রকৃষ্টার্থবাচকঃ প্রশ্চ কৃতিশ্চ সৃষ্টিবাচকঃ।
সৃষ্টৌ প্রকৃষ্টা যা দেবী প্রকৃতিঃ সা প্রকীর্তিতা॥ ৫

তথে প্রকৃষ্টসত্ত্বে চ প্রশব্দো বর্ততে শ্রুতৌ।
যথাস্তে হরসি কৃষ্ণ তিষ্ঠত্যুক্তমসি স্মৃতঃ॥ ৬

ত্রিগুণাত্মস্বরূপা যা সর্বশক্তিসমন্বিতা।
প্রধানা সৃষ্টিকরণে প্রকৃতিস্তেন কথ্যতে॥ ৭

প্রথমে বর্ততে প্রশ্চ কৃতিশ্চ সৃষ্টিবাচকঃ।
সৃষ্টৌ প্রধানা চ যা দেবী প্রকৃতিঃ সা প্রকীর্তিতা॥ ৮

যোষেদাত্মা সৃষ্টিবিধৌ বিভাত্যেষা বভূব যা।
পুমাংশ্চ পঞ্চিশাখ্যোঽসৌ বাসকঃ প্রকৃতিঃ স্মৃতঃ॥ ৯

সা চ ত্রিগুণরূপা চ বাসঃ নিত্যস্বরূপিণী
যথাত্মা চ যথা শক্তিস্তথৈষা শক্তিরূপিকা স্মৃতা॥ ১০

অতএব হি যোগীন্দ্রঃ স্ত্রীপুংভেদং ন মন্যতে।
সর্বঃ ব্রহ্মময়ঃ ব্রহ্ম শব্দং পশ্যতি নারদ॥ ১১

যোগ্যাযোগ্যস্বরূপা চ মিত্রশত্রু বিমুক্তয়া।
আবির্বভূব সহসা মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী॥ ১২

ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ।

অনুবাদ দ্বিতীয় প্রকৃতি খণ্ড।

প্রথম অধ্যায়

[প্রকৃতি চরিত সূত্র বর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—প্রভো! অষ্টমাতৃকার মধ্যে দুর্গা, রাধা, লক্ষ্মী, সরস্বতী ও সাবিত্রী—এই পাঁচ দেবী সৃষ্টি কার্যে পঞ্চ 'প্রকৃতি' বলিয়া কথিত হন। ১

আপনি ইহাদের বিষয়ে সর্বজ্ঞেষ্ঠ অতএব এই প্রকৃতি কেন আবির্ভূতা হইয়াছেন এবং তিনি কে? উঁহার লক্ষণ কি? সেই প্রকৃতি কেবল যা পঞ্চ ভাগে বিভক্তা হইয়াছেন? ২

আপনি কৃপা করিয়া উঁহাদের সকলের চরিত্র, পূজাবিধান, গুণ, অভিলষিত কার্য এবং বিশেষ উঁহারা অবতীর্ণ হইয়াছেন,—এসমস্ত বিষয় যথাযথ আমাকে বলুন। ৩

নারায়ণ বলিলেন,—বৎস! প্রকৃতির লক্ষণ বেদেও বলিতে সমর্থ হইবে না। তথাপি আমি আপনার অনুরোধ বশে যাহা কিছু জানিয়াছি, তাহাই তোমাকে বলিতেছি (শ্রবণ কর)। ৪

'প্র'—এই পদ প্রকৃষ্ট (সর্বোৎকৃষ্ট) ভাবের এবং 'কৃতি'—পদ সৃষ্টিবাচক, সুতরাং সৃষ্টি কার্যে যিনি প্রধান, সেই দেবীই 'প্রকৃতি' বলিয়া প্রসিদ্ধা। ৫

যেমন 'প্র'-পদ প্রকৃষ্ট (উত্তম) বাচক, 'তৃ'-পদ সত্ত্ব বাচক এবং 'তি'-পদ স্থিতি (পালন) বোধক—এই তিন প্রকারের বলিয়া বর্ণিত আছে। ৬

অতএব যিনি ত্রিগুণাত্মস্বরূপা (ত্রিগুণাত্মিকা) ও সর্বশক্তি-সমন্বিতা এবং সৃষ্টিকার্যে প্রধান, সেইহেতু তিনি 'প্রকৃতি' নামে কথিতা হন। ৭

'প্র'—পদ প্রথম অর্থে প্রযুক্ত হইয়াছে এবং 'কৃতি'—পদ সৃষ্টিবাচক, সুতরাং যে দেবী সৃষ্টির আদ্যা (আবির্ভূতা), তিনিই 'প্রকৃতি' নামে আখ্যা হইয়াছেন। ৮

সেই পরম পুরুষ পরমাত্মা সৃষ্টি কার্যোদ্দেশ্যে এবং যোষরূপে দ্বিধা বিভক্ত হইলেন। তাঁহার দক্ষিণার্ধ অঙ্গ পুরুষ এবং বামার্ধ অঙ্গ প্রকৃতি বলিয়া কথিত হন। ৯

সেই প্রকৃতি দেবী ত্রিগুণাত্মিকা, আদ্যা, বিদ্যা ও সনাতনী। যেমন আত্মা আছি, তদ্রূপ শক্তিও অভিন্নভাবে বর্তমান, সেইরূপ আদ্যা পরমেশ্বরী, তথায় এই প্রকৃতিদেবীও অভিন্নরূপে বিরাজ করেন। ১০

যে জন্য। সেইহেতু যোগীন্দ্র মহাপুরুষ স্ত্রী-পুরুষের প্রভেদ কখনই স্বীকার করেন না। নারদ। তিনি ব্রহ্মময় তথায় সমস্তের মধ্যে কিছুই বিভক্ত ভাবময় দর্শন করেন। ১১

যোগ্যাযোগ্য পদার্থের শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছানুসারে নিষ্কৃতায় (মুক্তি করিবার বাসনায়) উদ্ভব হওয়ায় সেই মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী সহসা তাঁহা হইতে আবির্ভূতা হইলেন। ১২

ভদ্রাভদ্রা পরমিষ্টা পরমিষ্টা ভেদতঃ ।
অথ ভদ্রানুযোগেন যা ভদ্রানুপ্রবিষ্টিকা ॥ ১০
প্রবেশমাত্রা দুর্গা যা নিবহনা নিবহিত্রা
নারায়ণী বিষ্ণুমায়া পূর্ণব্রহ্মস্বরূপিণী ॥ ১৪
ব্রহ্মাদিদেবৈর্মুনিভির্মুনিভিঃ পূজিতা সদা
সর্বাধিষ্ঠাতৃদেবী যা ব্রহ্মরূপপরায়ণা ॥ ১৫
সর্বমন্ত্রাত্মকৌত্তিদেশাসনপ্রদায়িনী ।
সুখমোক্ষপ্রদাত্রী শোকাত্রিতঃখনাশিনী ॥ ১৬
পরমমঙ্গলাবাপ্তিনিবাসপরায়ণা ।
ভেদঃখহরণা পরমা সর্বাধিষ্ঠাতৃদেবতা ॥ ১৭
সর্বশক্তিস্বরূপা চ শক্তিনীলত সন্ততম্
নিত্যেশ্বরী নিত্যকলা নিত্যা নিত্যেশ্বরী ॥ ১৮
মূর্তিনিত্যা ক্ষুৎ পিপাসা ছায়া তন্দ্রা দয়া মৃতিঃ ।
জাতিঃ আক্ষিস্ত আক্ষিস্ত কান্তির্ত্রান্তিস্ত ভেদতঃ ॥১৯
তুষ্টিঃ পুষ্টিস্তথা লক্ষ্মীর্ধৃতিশ্চান্তি তথৈব চ

শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সেই মূলপ্রকৃতি মূর্তিভেদে নয় ভাগে বিভক্তা হইলেন তথা তত্তৎরূপে অনুগ্রহ করিবার জন্য মূর্তিধারিণী সেই মূল প্রকৃতি তত্তৎরূপে অনুযোগ পরতন্ত্রে বিভক্তা হইলেন ॥ ১১

বিনির্দ্রিতা ব্রহ্মময়ী অবশ্যমাত্রা দুর্গা নারায়ণী, বিষ্ণুমায়া ও পূর্ণব্রহ্মস্বরূপিণী বলিয়া কথিতা হন ॥ ১৩

সেই সর্বাধিষ্ঠাত্রী ব্রহ্মময়ী ব্রহ্মাদিদেবে ব্রহ্মর্ষি দেবগণ, মুনিবৃন্দ ও মনুগণ সদা পূজা করিয়া থাকেন ॥ ১৪

সেই দেবী দুর্গা পূজিতা হইলে ভক্তগণকে ধর্ম, সত্য, পূর্ণ কীর্তি (বিদ্যাবিদ্যা), যশ (কর্মবিদ্যে) এবং সকল প্রকার মঙ্গল প্রদান করেন। তিনি সুখ (লৌকিক ও আধ্যাত্মিক উভয় সুখ), মোক্ষ ও বহু প্রকার ঐশ্বর্য প্রদান করেন এবং শোক, আধি (পীড়া অর্থাৎ মনোব্যথা) ও দুঃখ নাশ করিয়া থাকেন ॥ ১৬

তিনি পরমাগতি, ঐশ্বর্য (দুর্গা) ও পরিপূর্ণ সাধিকাগণকে পরিত্রাণ করিবার জন্য সদা তৎপর থাকেন। সেই ভেদঃখহরণা দেবী ভেদের অধিষ্ঠাত্রী পরমদেবতা ॥ ১৭

সর্বশক্তিস্বরূপা (তিনি প্রকৃতি শক্তি বলিয়া কথিত) এই দেবী দুর্গা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের মূর্তিবিধাতৃরূপিণী শক্তি। নিত্যেশ্বরী এই দেবী নিত্য পূর্ণব্রহ্মের ঈশ্বরী, নিত্যকলা এবং নিত্যস্বরূপিণী সকল শক্তির ঈশ্বরী ॥ ১৮

তিনি মূর্তি, নিদ্রা, ক্ষুধা পিপাসা, ছায়া, তন্দ্রা, দয়া, মৃতি, জাতি, আক্ষি, শান্তি, ভ্রান্তি, ভ্রান্তি ও ভেদতঃ ॥ ১৯

তিনি তুষ্টি, পুষ্টি, লক্ষ্মী, ধৃতি এই সকল। তিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের সর্বশক্তিস্বরূপা ॥ ২০

যেসব বস্তির যে সব গুণ আমি বর্ণন করিয়াছি, তাহা অতি অল্প ; বস্তুতঃ সেই ব্রহ্মস্বরূপিণীর গুণের অন্ত নির্ণয় করা যায় না অর্থাৎ তিনি যেরূপ অনন্তস্বরূপিণী, তাঁহার গুণও সেইরূপ অনন্ত। অতএব অল্প এক পক্তির দ্বারা তাহা বর্ণন করা যায় না ॥ ২১

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের যে তত্ত্ব সত্ত্বরূপা শক্তি, তিনি হইলেন—সত্যা (লক্ষ্মী)। তিনি সর্বসম্পত্তিরূপা, তিনি সর্বাধিষ্ঠাত্রী দেবতা ॥ ২২

তিনি ক্ষমা, ধাত্রী, অধিধাত্রী, তুষ্টিরূপা, সর্বশস্যরূপা এবং লোভ, মোহ, কাম, ক্রোধ ও অহঙ্কারাদি দোষবর্জিতা ॥ ২৩

তিনি পরিশুদ্ধিস্বরূপা, শ্রীকৃষ্ণের উপর সদা অনুগ্রহবতী, সকলের আধিষ্ঠাত্রী, পবিত্রতা, শ্রীকৃষ্ণধামের প্রাপ্তিরূপা, প্রেমদাত্রী ও সদা স্থিরতারিণী ॥ ২৪

তিনি সর্বমঙ্গলরূপা, সকলের শ্রীকৃষ্ণের উপাসনারূপিণী এবং মঙ্গলদাত্রী। তিনি বৈকুণ্ঠধামে অবস্থান করত সদা পতি নারায়ণের সেবায় নিযুক্তা থাকেন ॥ ২৫

তিনি স্বর্গে স্বর্গলক্ষ্মী, সকল রাজ্যে রাজলক্ষ্মী এবং এই সপ্তলোকের সকল গৃহে গৃহলক্ষ্মী রূপে বিরাজমানা ॥ ২৬

ত্বাপিত্রাত্মনা যশিত্রাঃ পাপিনাং কলয়ন্ত্রয়া ।
পরাস্তরী ভক্তমাত্রা ভক্তানুগ্রহকারয়া ॥ ২৮
চপলে চপলা চক্রমন্দাত্মা চক্রপায় চ ।
ভগবত্যৈশ্বরূপ্তকরে সর্বং যজ্ঞ দেবা বিনা কুরু ॥ ২৯
শক্তিবিত্তীয়া কবিরা বেদোক্তা সর্বমন্ত্রয়া
সর্বপূজা সর্বমন্ত্রা চক্রাত্মে মন্ত্রে নিবাসয় ॥ ৩০
ঘাত্মুদ্বিত্তিজ্ঞানাধিদেবতা পরাত্মনে ।
সর্ববিদ্যাস্বরূপা যা সা চ দেবী সরস্বতী ॥ ৩১
সুবুদ্ধিকবিতাবেদাপ্রতিষ্ঠাপুষ্টিদা সদা
নানাপ্রকারসিদ্ধান্তবোধরূপাপ্রদা ॥ ৩২
ঘাত্মাযোগস্বরূপা চ সর্বমন্ত্রেশ্বরিণী ।
বিদ্যাকারিণী প্রজ্ঞাকারিণী শক্তিরূপিণী ॥ ৩৩
সর্বমন্ত্রীত্মস্থানস্থালকারস্বরূপিণী ।
বিদ্যাজ্ঞানস্বরূপা প্রতিবিম্বেষু জীবিনাম্ ॥ ৩৪
ঘাত্মাত্মুদ্রাকরা শান্তা বীণাপুস্তকধারিণী
শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপা যা পুলিনা শ্রীহরিপ্রিয়া ॥ ৩৫
বিশুদ্ধসত্ত্বরূপেণ্ডুমুখোদ্ভাসিতদিঙ্মুখা ।
কলন্দি পরমাত্মানং শ্রীকৃষ্ণ ভক্তবাসনা ॥ ৩৬
ভগস্বরূপা ভগদাং ভগমাত্রী ভগপ্রিয়া
সিদ্ধিবিদ্যাস্বরূপা চ সর্বসিদ্ধিপ্রদা সদা ॥ ৩৭
দেবী তৃতীয়া কথিতা শ্রীযুক্তা ভগমালিকা ।
যথাগমং যথাবিধিভগরূপং ন সংশয়ঃ ॥ ৩৮
মাতা চতুর্থী দেবানাং বেদানামাদি ভগবতে
চন্দ্রাবলম্বনস্থানাং তত্ত্বানাং বিভবপ্রদা ॥ ৩৯
বিদ্যারিদ্যারিরূপা চ ভগরূপা ভগপ্রিয়া ।
ভক্তভোগপ্রদা শক্তিস্বরূপবিগ্রহাকৃতিদা ॥ ৪০

যিনি সর্ববিদ্য প্রাণীদের এবং প্রবাসমূহের অধ্যাত্ম দেবতা-স্বরূপা (সৌম্যাত্মিকা), পৃথক্‌পৃথিবের মধ্যে প্রীতিরূপা এবং সকল মূলপ্রকৃতি স্বরূপা । ২৭

যিনি যশিত্রিদের ত্রাণিত্রস্বরূপা, পাপীদিদের মধ্যে ভয়ানক উৎপাতকারিণী, পরাশক্তি, ভক্তবাঞ্ছা এবং ভক্তদলকে অনুগ্রহ করিবার জন্য সদা তৎপরা । ২৮

যিনি চঞ্চল ব্যক্তিদিগের চঞ্চলা এবং ভক্তদলের কল্যাণ দাত্রী করিবার জন্য চঞ্চলা । তুমিদিগের আমার যে যেসব অযথা কীর্তন করিয়াছ । ২৯

যে মাতঃ । এই আমি তোমার নিকটে সকলের পূজনীয়া ও সকলের মন্ত্রময়ী, বেদোক্তা, ভক্তের সর্বমন্ত্রময়ী বিদ্যা শক্তি (পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের সেবা শক্তি দুর্গা, বিতীয়া শক্তি এই লক্ষ্মী) রূপা বর্ণনা করিলাম । অতএব আমা শক্তি অর্থাৎ তৃতীয়া শক্তির রূপ আমার নিকট হইতে গ্রহণ কর । ৩০

যিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বাক্, বুদ্ধি, বিদ্যা ও জ্ঞানরূপা এবং অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, তিনিই সর্ববিদ্যারূপা দেবী সরস্বতী । ৩১

যিনি সদসদ্‌বস্তুর কবিত্বরূপিণী এবং বুদ্ধি, বেদ, প্রতিষ্ঠা ও পুষ্টিদায়িনী । নানা প্রকার সিদ্ধান্তের যে নানাপ্রকার অর্থ হইয়া থাকে, তিনি তাহাদিগের অর্থের রূপা প্রদান করেন । ৩২

যিনি আত্মারূপা ও যোগরূপা । যিনি সর্ববিদ্য মন্ত্রের ঈশ্বরী, বিদ্যাকারিণী, প্রজ্ঞাকারিণী ও শক্তিরূপিণী । ৩৩

যিনি সর্বমন্ত্রীত্মস্থানের স্থান ও তাহার আবরণরূপিণী এবং প্রতি বিদ্যাদানী জীবগণের বিদ্যা, জ্ঞান ও বাক্য (ভাষা)-রূপা । ৩৪

বীণার হাতে যাহাদিগের মুদ্রা, যিনি শান্তরূপা এবং বীণা ও পুস্তকধারিণী . যিনি শুদ্ধসত্ত্ব ও শুদ্ধ সত্ত্বরূপা, তিনিই শ্রীহরিপ্রিয়া সরস্বতী । ৩৫

এই দেবী সরস্বতী বিশ (তুষার), চন্দ্র (শ্বেত), কুন্দপুষ্প, কুন্দ, (শ্বেতপদ্ম) ও শ্বেতবস্ত্রের কান্তিময়ী এবং শুদ্ধসত্ত্বের দ্বারা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের নাম জপ করিতেছেন । ৩৬

যিনি ভগস্বরূপা, সকল ভগবার ভগদায়িনী, ভগের জননী, সিদ্ধিরূপা, বিদ্যারূপা এবং সদা সর্বসিদ্ধিপ্রদায়িনী । ৩৭

এই শ্রীযুক্ত ভগমালিকা (ভগবতী) পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের তৃতীয়া শক্তি বলিয়া কথিতা হন । এই তৃতীয়া শক্তির বিষয় আমি বেদানুসারে যতদূর বর্ণনা করিয়া তোমাকে জানাইলাম । এখন আমরা অর্থাৎ চতুর্থী প্রকৃতির কথা আমার নিকটে শ্রবণ কর । ৩৮

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এই চতুর্থ প্রকৃতি সাবিত্রী যজ্ঞ, যজুঃ, সাম ও অথর্ব—এই চারি বেদের মাতা, বেদাদি (শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দঃ ও জ্যোতিষ—এই ষড়ঙ্গ বেদ)-

ঘৎপাত্রস্থতনা পূজ্যা ভবং সর্বত্র নায়ক
দেবী চতুর্থী কথিতা পঞ্চমী: শৃণ্যামি তে ।১১
প্রেমপ্রাণাধিদেবী যা সত্যপ্রাণস্বরূপিণী ।
প্রাণাধিকপ্রিয়তমা সর্বাদ্যাপূজ্যতী বরা । ১২
সর্বসৌভাগ্যযুক্তা চ মানিনী গৌরবান্বিতা
রাসেশ্বরস্বরূপা চ তয়োশ্চ তেজসা সমা । ১৩
পরাবরা সর্বত্রাঃ পরমাত্মা সনাতনী
পরমানন্দরূপা চ ধন্যা মান্যা চ পূজিতা । ১৪
রাসমণ্ডলবিদেবী চ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ।
রাসমণ্ডলসম্ভূতা রাসমণ্ডলমণ্ডিতা । ১৫
রাসেশ্বরী সুরসিকা রাসবাসবিবাসিনী
গোলোকবাসিনী দেবী গোপীশ্বরবিবাসিতা ।১৬
পরমাত্মস্বরূপা চ মন্ত্রোচ্চারণরূপিণী ।
বিমর্ষা চ বিরাকারা নিলিপ্তাসুখরূপিণী । ১৭
নিরীহা নিরহঙ্কারা ভক্তানুগ্রহবিগ্রহা ।
যোগানুসারযোগেন বিভক্তা যা বিলক্ষণৈঃ । ১৮
দৃষ্টিসৃষ্টা সর্বতন্ত্রেষু কৃষ্ণৈশ্চন্দ্রমুখৈঃ ।
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানা রত্নালঙ্কারভূষিতা । ১৯
কোটিচন্দ্রপ্রভাজুষ্টশ্রীযুক্তকবিগ্রহা
শ্রীকৃষ্ণকরপাদৌষ্ঠরাগিকা সর্বদাস্পদা । ২০
অবস্থায় চ যাবাহে মুক্তাযুক্তা চ যা
ঘৎপাদপদ্মসম্পর্শপবিত্রা চ বসুন্ধরা । ২১
ব্রহ্মাদিভিস্তুতা যা সর্বপূজ্যা চ ভারতে
শ্রীকৃষ্ণরাসসম্ভূতা কৃষ্ণবক্ষঃস্থলস্থিতা ।
যথা ধান নবমে লোলা সৌরাস্মিন্যী মুনে । ২২

সর্বদেবী ও সর্বমন্ত্রময়ী নামে। এই বিজয়া দেবী সন্ধ্যা বন্দনাদি মন্ত্রসমূহ এবং তন্ত্রশাস্ত্রেরও নাম। ৩২

যিনি বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবতারূপা, জ্ঞানরূপিণী, জ্ঞানদেহধারিণী শক্তি এবং যেই শক্তির অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। ৩৩

যাঁহার শ্রীপাদপদ্মের ধূলিতে সকল তীর্থ ও মহান্ পবিত্র হইয়া যায়। যাহার। এই আদি ষোলজন চতুর্থী শক্তির কথা বর্ণিয়াছে। অতঃপর পঞ্চমী শক্তির বিষয় তোমার নিকট বর্ণনা করিব। ৩৪

যিনি প্রেম ও প্রাণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং সত্য প্রাণস্বরূপিণী, যিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকা প্রিয়তমা, সকলের আদিভূতা এবং সর্বাগ্রগণ্যা পরমা সুন্দরী। ৩৫

যিনি সর্ব সৌভাগ্যবতী, মানিনী ও গৌরবযুক্তা। যিনি রূপে ও তেজে শ্রীকৃষ্ণতুল্যা এবং শ্রীকৃষ্ণেরই পরার্দ্ধাংশস্বরূপা। ৩৬

পরাবরা, সর্বত্রগা, পরমাত্মা, সনাতনী, পরমানন্দস্বরূপিণী, ধন্যা ও মান্যা এই দেবী সকলেরই পূজিতা। ৩৭

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের রাসমণ্ডলের অধিষ্ঠাত্রী দেবী রাসমণ্ডলের ভস্মরূপা বিদ্যমান এবং রাসমণ্ডলসম্ভূতিরূপা। ৩৮

রাসেশ্বরী ও সুরসিকা এই দেবী ষোলজন গোপীর সহিত গোলোকবাসিনী হইয়া রাসবাসে বাস করিতেছেন। ৩৯

পরমাত্মস্বরূপিণী এই দেবী সকলের ও সর্বময়ী, বিমর্ষা, বিরাকারা, নির্লিপ্তা ও সুখরূপিণী। ৪০

যিনি নিরীহা (কোনও কামনা না থাকায় চেষ্টাশূন্যা), নিরহঙ্কারা এবং ভক্তজনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য বিগ্রহ ধারণ করিয়াছেন। বিজ্ঞ মহানুভবগণ যোগানুসারে যোগ অবলম্বন করিয়া তাঁহাকে বিশেষ ভাবে জানিতে পারেন। ৪১

তন্ত্রশাস্ত্র বিজ্ঞ সাধু মহাপুরুষগণ অথবা কৃষ্ণের ও সৃষ্টি-রহস্যবিদ্ অধিকারী পরমর্ষিগণ এবং তন্ত্রশাস্ত্রসমূহ বিভূষিতা যেই দেবীকে সৃষ্টি আদি বর্ণন করিয়াছেন (এই শ্লোকে প্রকৃষ্টরূপে সাধারণ দেবী যায়,—'সৃষ্টিসৃষ্টা চ সর্বত্রৈঃ'...। যেমনে এরূপ ব্যাখ্যা হইবে,—সকলতন্ত্রে সৃষ্টিতত্ত্ব ও সৃষ্টিরহস্যের অধিকারী মহাপরিবারা ও তন্ত্রশাস্ত্রসমূহে বিভূষিতা যেই দেবীকে নিজ নিজ দৃষ্টিদ্বারা বর্ণন করিতে সমর্থ হন বা।)। ৪২

যাঁর অঙ্গকান্তিতে কোটি চন্দ্রের কান্তিবিকাশকারিণী, শ্রী-(সর্বসৌন্দর্য) যুক্তা, শুদ্ধসত্ত্বে অবস্থিত বিগ্রহা ও সৃষ্টি-কারিণী, শ্রীকৃষ্ণের করপাদের অধিষ্ঠাত্রী শ্রীকৃষ্ণেরও সদা সর্বদা এবং তাঁহাদিগের সকল সম্পদের প্রদাত্রী জানায়। ৪৩

যে দেবী যানারোহণে মুক্তাযুক্তা (সর্বযানে যেরূপ যাত্রায় তত্ত্ব ইচ্ছিয়াছেন এবং বৈষ্ণব মহাভারতাদি অষ্টাদশপুরাণের এই কথিতসমূহের অন্তর্গত ৩৩৯২ পাঁচ হাজার তিনশত বৎসর অতীত হইয়াছে। এই কথিতসমূহ লিখিতই সময় অনেকের চারি সহস্র বৎসর হওয়ার সম্ভব। মহাভারতাদি এই গ্রন্থিতা দেবী অষ্টা-ধিদেবিতার যানের মুক্তার সেবে এই যেরূপ যানারোহণে মুক্তাযুক্তা) এবং যাহার পদস্পর্শে বসুন্ধরা পবিত্রা হইয়াছিলেন) হইয়া অধিষ্ঠিতা

যষ্ঠি: বর্ষসহস্রাণি প্রলয়ং ব্রহ্মণা পুরা।
যৎপাদপদ্মনখরদৃষ্টয়ে চারুতত্ত্বয়ে।
য ইমং দৃষ্টিক মন্ত্রেণ প্রত্যক্ষস্থাপি বা কথা ॥ ৫৩
যেনৈব তপসা দৃষ্টা দৃষ্টি দৃষ্টাসনে বনে।
কবিতা পঞ্চমী দেবী সা ছায়া পরিকীর্তিতা ॥ ৫৪
অংশরূপা কলারূপা কলাংশাংশসমুদ্ভবা।
প্রকৃতে: প্রতিবিম্বেষু দেবী চ সর্বযোষিত: ॥ ৫৫
পরিপূর্ণতমা: পঞ্চবিধা দেব্যস্ত কীর্তিতা:।
যা যা প্রধানাংশরূপা সর্বাদ্যা নিগদ্যতে ॥ ৫৬
প্রধানাংশস্বরূপা চ সতী তুলসীতরুরূপা।
বিষ্ণুবিগ্রহসম্ভূতা তরুরূপা সনাতনী ॥ ৫৭
পাপিপাপেন্ধনাহার অগ্নিরূপিণী
ধর্মস্পর্শনরূপাভৈর্বিশ্বপাপহারিণী ॥ ৫৮
ষোলোকস্থানপ্রস্থানমূলোপানস্বরূপিণী।
পবিত্ররূপা তীর্থানাং পবিত্রয়তি পাবনা ॥ ৫৯
অঙ্গুলৌলিষ্টাংশেক-মুকুলেষু স্থিতরূপিণী
তপঃসম্পাদনী মন্ত্রো জায়তে চ তপস্বিনাং ॥ ৬০
পঞ্চপল্লবসৌরভিনা শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপিণী।
নির্মলা নিত্যরূপা চ সাক্ষী নারায়ণপ্রিয়া ॥ ৬১
প্রধানাংশস্বরূপা চ তুলসী বিষ্ণুকামিনী।
বিষ্ণুভূষণরূপা চ বিষ্ণুপাদস্থিতা সতী ॥ ৬২
তপঃসত্যস্বরূপাদিসত্ত্বসম্পাদিনী মুনে।
নাস্তৃতা চ পূজাদ্যা: পবিত্রা পুণ্যদা নৃণাং ॥ ৬৩
ধর্মস্পর্শনমাত্রাচ্চ সদ্যোনির্বাণকারিণী
অন্তে তনুত্যজেন্মর্ত্যো বৈকুণ্ঠারোহণক্ষমা ॥ ৬৪
যৎপাদপদ্মসংস্পর্শাৎ সদ্যঃপূতা বসুন্ধরা
যৎস্পর্শবর্ষং বাঞ্ছন্তি তীর্থানি চারুতত্ত্বয়ে ॥ ৬৫

হইয়াছিলেন। তাঁহার শ্রীপাদপদ্মের স্পর্শে এই বসুন্ধরা পবিত্রা হইয়া বিরাজেন ॥ ৫১

মূর্তির নাম। তথাপি যেজন্য তাঁহাকে দর্শন করিতে সমর্থ হন না, এই ভারতবর্ষে সেই দেবীকে সকলেই প্রত্যক্ষ করিয়াছেন অর্থাৎ তিনি সকলেরই অত্যন্তপরিচিত ব্যক্তি-বোধ হইয়াছিলেন। শ্রীকৃষ্ণসম্ভূতার সাক্ষাৎসম্বন্ধে উপলক্ষ্য সেই দেবী যে বৃন্দাবনধামে ছিলা তাহা বিশ্বপ্রকাশ আর কৃষ্ণকথাপ্রসঙ্গে সকল ভক্তগণই অবগত আছেন ॥ ৫২

পুরাকালে যাহা সৃষ্টিকর্ত্তা ব্রহ্মা তাঁহার পাদপদ্মের নখর দর্শন করিবার জন্য যাঁহা বহুবর্ষ তপস্যা করিয়াছিলেন, তথাপি তাঁহাকে প্রত্যক্ষ দর্শনের কথা কি বলিব? অন্যের দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই ॥ ৫৩

সেই তপস্যাপ্রভাবেই ব্রহ্মা এই ভারতবর্ষান্তর্গত বৃন্দাবনের বৃক্ষতলে তাঁহাকে স্বচক্ষে দর্শন করিয়াছেন (আহা। ভারতবর্ষ ধন্যা। ভারতবাসিগণের পরম সৌভাগ্য।)। তিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের পঞ্চমী দেবী (শক্তি) বলিয়া কবিতা হন, তিনি "ছায়া" এই নামে সর্ব্বত্র খ্যাত ॥ ৫৪

প্রতি বিশ্বে বিশ্ব দেবীগণ ও সমস্ত রমণীগণ এই প্রকৃতিরই কেহ অংশ হইতে উৎপন্না, কেহ কলা হইতে উৎপন্না এবং কেহ কলাংশেরও অংশ হইতে উৎপন্না বলিয়া জানিবে ॥ ৫৫

এই পরিপূর্ণতম পঞ্চ দেবী (দুর্গা, লক্ষ্মী, সরস্বতী, সাবিত্রী ও রাধা) মূল প্রকৃতি (আদ্যাপ্রকৃতি) বলিয়া কথিত হন। যে যে দেবী এই সব মহাপ্রকৃতির প্রধান অংশরূপে কথিত আছেন, তাঁহাদের তীর্থাদির কথা বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ৫৬

তুলসীবৃক্ষরূপা যিনি প্রকৃতির প্রধানাংশস্বরূপা, বিষ্ণুদেব (শালগ্রাম) হইতে উৎপন্না, জগতেরই একমাত্র সনাতনী ॥ ৫৭

পাপিগণের পাপরূপ কাষ্ঠ দহনের জন্য যিনি প্রজ্বলিত অগ্নিস্বরূপিণী এবং যিনি দর্শন, স্পর্শ, ধ্যান ও পান দ্বারা অর্থাৎ তাঁহাকে দর্শন করিলে, স্পর্শ করিলে, তাঁহার ধ্যান করিলে এবং তাঁহার জল পান করিলে যিনি বিশ্বের দুষ্কৃতি নাশ করিয়া থাকেন ॥ ৫৮

ষোলোকধামে গমন করিবার জন্য যিনি উত্তম সোপান-(সিঁড়ি) রূপা, সমস্ত তীর্থসমূহের মধ্যে পবিত্ররূপা, সকল পবিত্র বস্তুর মধ্যে পরমপবিত্রা এবং তপস্যার মন্ত্রস্বরূপা হইয়া সর্ব্বত্র পূজা পাইতেছেন ॥

এই ভারতবর্ষে যিনি সকলে তপস্যা সাধনদ্বারা তপস্বিগণের তপস্যা সম্পাদন করিয়া থাকেন। যিনি বেদ পদ্ম, পদ্ম ও বন্ধ সমূহ অমরগণ এবং শুদ্ধ সত্ত্বস্বরূপা ॥

এই দেবী তুলসী নির্মলা, নিত্যস্বরূপা, সাক্ষীস্বরূপা ও নারায়ণের প্রিয়তমা ॥ ৬০-৬১

বিষ্ণুসখী তুলসী দেবী প্রকৃতির প্রধানাংশস্বরূপা। এই সতী তুলসী শ্রীবিষ্ণুর ভূষণরূপিণী এবং শ্রীবিষ্ণুর শ্রীপাদপদ্মের সদা বিরাজমানা ॥ ৬২

যে মুনে। এই তুলসী তপস্যা, সত্য ও পূজাদি বৈধ এক বিশেষ ধর্ম সমূহ সম্পাদন করেন অর্থাৎ তপস্যা, সত্য ও পূজাদি, সকল ধর্মে সাধকদিগের যত্ন অপেক্ষা তুলসীর প্রয়োজন।

ধরা বিনা চ বিশ্বেষু সর্বঃ কর্মাভিনিষ্ফলম্।
যোক্ষ্যে যা ভূতধাত্রী ত্বামিনা সর্বকামদা। ৬৬
কল্পদ্রুমস্বরূপা চ ত্বামতে বিশ্বরূপিণী।
ত্রাণায় ত্বামহামায়ে পুরাণৈঃ পরমেষ্ঠিভা। ৬৭
প্রধানাংশস্বরূপা চ সমস্তা ভক্তপালিকা।
ধরত্রিলোকিনিত্যা চ মহাজ্ঞানবিধায়িনী। ৬৮
মাধবেন্দ্রস্বরূপা ত্বমিনী মাধবমূর্তিকা।
মাধবেন্দ্রী মাধবানী মাধবী মাধবাত্মিকা। ৬৯
মাধবেন্দ্রস্বরূপা যা মাধবস্বরূপিকা।
মাধবেন্দ্রধনিত্যা সিদ্ধযোগিনী মাধবামিনী। ৭০
বিষ্ণুভক্তা বিষ্ণুপূজা বিষ্ণুপূজাপরায়ণা।
ভগবন্তা ভগবান্ ভগবাত্মা ভগবিনী। ৭১
বিদ্যা ত্রিলোকবন্দ্যা চ ভগবন্তঃ ধরা ধরঃ

ভগবিনীষু পূজা চ ভগবিষু চ ভারতে। ৭২
সর্বযজ্ঞাধিদেবী চ ফলদা ব্রহ্মরূপিনী।
ব্রহ্মস্বরূপা পরমা ব্রহ্মজ্ঞানপরায়ণা। ৭৩
ভবৎকান্তমুখে পত্নী কৃষ্ণস্যাপি প্রিয়ংবদা।
আস্তীকস্য জুনর্মাতা প্রবরস্য ভগবিনাম্। ৭৪
প্রধানাংশস্বরূপা যা দেবসেনা চ মাতৃকা।
মাতৃকাসু পূজ্যতমা যা চ ষষ্ঠী প্রকীর্তিতা। ৭৫
শিশূনাং প্রতিবিম্বেষু প্রতিপালনকারিণী।
ভগবিনী বিষ্ণুভক্তা কার্তিকেয়স্য ভামিনী। ৭৬
ষষ্ঠ্যাংশরূপা প্রকৃতেশ্চতুর্থ ষষ্ঠী প্রকীর্তিতা।
পুত্রপৌত্রপ্রদাত্রী চ ধাত্রী চ জগতাং সদা। ৭৭
সুখদা মুক্তিদা নৃণাং সততং হর্ষযুক্তিকে
স্থানে শিশূনাং পরমা কুশলা চ যোগিনী। ৭৮

সর্বসিদ্ধি পুণ্যসমূহের মধ্যে সারভূতা তুলসী নাম ধারিণী ও পুণ্যদায়িনী। ৬১

এই তুলসী দেবীকে দর্শন ও স্পর্শ করিলে তাবতীয় বিপদের মৃত্যি লাভ করিয়া থাকেন। এই তুলসীতে পাদোদক প্রদান করিলে এই তুলসীদেবী সাক্ষাৎ অভিলষিতা। ৬

অধিক কি বলিব? যাহা এই দেবী বসুন্ধরা রূপিণী সাগরসঙ্গমে সকলি পবিত্র হইয়া বিরাজেন। সমস্ত তীর্থসমূহ নিজেদের মৃত্যি ভয়। তীর্থ যাইয়া পাপীরা পাপ ভারত করিয়া আসেন, সেই পাপভারে পীড়িত তীর্থসমূহ নিজেদের মৃত্যি কামনায়) যাঁহার (যে তুলসীদেবীর) স্পর্শ ও দর্শন লাভ করেন। ৬৩

বিষ্ণুভক্ত যাঁহা দিগে অর্থাৎ যে তুলসী দেবী যাহাকে লাভ করেন সম্পূর্ণ নিষ্কাম হইয়া যান, তিনি মুহূর্মুহু পুনর্জন্মের ভোগ এবার করেন এবং সকল পাপিগণের সর্বসিদ্ধি কামনা প্রদান করিয়া থাকেন। ৬৪

বিষ্ণুপ্রিয়া এই দেবী তুলসী ভারতবর্ষে ভারতস্থিত সমস্ত প্রজাবর্গকে পবিত্রিত করিবার জন্য সমস্ত দেবতাগণের বিরাজমানা আছেন। ৬৫

কল্পবৃক্ষা মনোরমা প্রকৃতির প্রধানাংশরূপা, সমস্তের স্থিতি বিধাতা এবং মহাজ্ঞানবিধায়িনী। ৬৮

এই দেবী সমস্ত মাধবগণ অপেক্ষা ভগিনী, মাধবের মূর্তিরূপা, মাধবজয়ী, মাধবাত্মা, সুন্দরী (কৃষ্ণস্বরূপা) এবং মাধবাত্মিকা। ৬৯

সেই দেবী সমস্ত মাধবেন্দ্রগণ অপেক্ষা মাতৃকা, মাধবস্বরূপে বিদ্যমানা, মাধবেন্দ্রগণ সমস্ত ভগিনী, সিদ্ধযোগিনী এবং মাধবাত্মিকা অর্থাৎ মাধবগণের সমস্ত ধাত্রী হয়েন। ৭০

বিষ্ণুভক্তা এবং বিষ্ণুপূজাপরায়ণা হইয়া বিষ্ণুভক্তগণের মাতৃ করিয়াছেন। ভগবিনী এই দেবী ভগবান করিতে করিতে ভগবন্তগণের প্রাণ হইয়াছেন এবং সমস্ত ভগবান তুল্য ধারণ করেন। ৭১

যিনি ত্রিলোকবিধাতে ত্রিলোক সমস্ত প্রীতিরূপ ভগবান করিয়াছেন। এই ভারতবর্ষে যিনি ভগবিনী ও ভগবতীদিগের সমস্ত পরম পূজনীয়া। ৭২

যিনি সর্বযজ্ঞসমূহের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, যিনি ব্রহ্মস্বরূপে প্রকাশিতা হইয়াছেন, যিনি ব্রহ্মস্বরূপা বলিয়া পরমা (সর্বোত্তমা) এবং ব্রহ্মজ্ঞানপরায়ণা বলিয়া বিদ্বান। ৭৩

এই সমস্ত ভারতভূমির পতি, শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছানুরূপ ভজনা করেন, শিষ্যের ন্যায় আরাধনা করেন, আস্তীক মুনির মাতা এবং ভগবিনীদিগের সমস্ত সর্বপ্রধানা। ৭৪

যে মাতৃকা। যিনি দেবসেনা, যিনিও প্রকৃতির প্রধানাংশরূপা এবং মাতৃকাদিগের সমস্ত পূজনীয়া। যিনি 'ষষ্ঠী' এই নামে কথিতা হন। ৭৫

যিনি প্রতি শিশুর নিজ শিশুদিগের প্রতিপালন করিয়া থাকেন, ভগবিনী, বিষ্ণুভক্তা এবং কার্তিকেয়ের পত্নী। ৭৬

পূজা ষাগমণ্ডপেষু স্যাদ্ যষ্ঠ্যাস্তু সপ্তমে।
পূজা চ সূতিকাগারে পঞ্চমেঽহ্নি শিশোঃ ॥ ৭৯
একবিংশদিনে চৈব পূজা স্যাদ্বৈষ্ণবী তথা।
শষ্ঠ্যধিষ্ঠিতা চৈষা বিদ্যা কামাপ্যাপ্তঃ পরা ॥ ৮০
মাতৃরূপা দয়ারূপা সর্বসম্পৎকরিণী
জলে স্থলে চান্তরীক্ষে বিষ্ণুমায়া স্বধাসংজ্ঞা ॥ ৮১
প্রধানাংশস্বরূপা যা দেবী মঙ্গলচণ্ডিকা
শুক্লবর্ণাম্বুজস্থা সর্বমঙ্গলদা সদা ॥ ৮২
সূত্রৌ মঙ্গলরূপা চ দ্বারাগে ষোলশক্তিপী।
তেন মঙ্গলচণ্ডী সা পণ্ডিতৈঃ পরিকীর্তিতা ॥ ৮৩
প্রতিমঙ্গলবারেষু প্রতিবিশ্বেষু পূজিতা
পঞ্চোপচারৈর্বলিভিশ্চ যোষিদ্ভিঃ পরিপূজিতা ॥ ৮৪
পুত্রপৌত্র-ধনৈশ্বর্য-সুখো-মঙ্গলদায়িনী।
লোকমঙ্গলদাশংসাভিঃ স্তবাভিরনাদিনী ॥ ৮৫
পরিতুষ্টা সর্ববাঞ্ছাপ্রদাত্রী সর্বযোষিতাম্।
কৃত্বা ফলেন বাদর্শং দদ্যা বিদ্যাং মনোহরাম্ ॥ ৮৬
প্রধানাংশস্বরূপা চ ষালী কমললোচনা।
দুর্গা ললাটসম্ভূতা হরে শুদ্ধনিতম্বিনী ॥ ৮৭
দুর্গাঙ্গাংশস্বরূপা চ শুদ্ধেন রেজসা সদা।
কোটিসূর্যপ্রভাদৃষ্টি-পুষ্টাঙ্গাবলবিগ্রহা ॥ ৮৮
প্রধানা সর্বশক্তীনাং বরা বলবতী পরা।
সর্বসিদ্ধিপ্রদা দেবী পরমা সিদ্ধিযোগিনী ॥ ৮৯
কৃষ্ণত্বক্ কৃষ্ণকুলা চেতসা বিকৃতৈস্তথা
কৃষ্ণরূপধরা শশ্বৎ কৃষ্ণবর্ণা মনাস্বিনী ॥ ৯০
মাতৃণাং চরিত্রাণাং সর্বা বিদ্যাসমাশ্রয়ঃ।
ধৃতং তৈর্যৈঃ সদা তস্যা স্তৌত্বা লোকস্তথা ॥ ৯১

ইতি প্রকৃতি দেবীর ষষ্ঠাংশরূপা বলিয়া 'ষষ্ঠী' নামে খ্যাতা। ইনি সমস্ত জগতের মাতৃ এবং পুত্র পৌত্রপ্রদায়িনী ॥ ৭৭

ইনি বালকের নিকট সতত পরম হর্ষদাতা হইয়া সুখদা হইয়া অবস্থান করেন এবং শিশুবিগ্রহ সমীপে পরমা যোগিনী হইয়া মূর্তরূপে অবস্থান করেন ॥ ৭৮

প্রসব গৃহমধ্যে যে ষষ্ঠীর সদা পূজা হয়, বিপ্রগণ জগতে পর ষষ্ঠী নিধান সূতিকাগৃহে যে ষষ্ঠীর পূজা হয়, একবিংশতি দিবস শিশুর জন্মদিবসে সূতিকাগৃহে সাধ্বীগণ নিজগৃহদ্বারে যে পূজা হয়, তাহা বিদ্বান এবং ইহা হইতে ভিন্ন যে মাঙ্গল্যচণ্ডিকাষষ্ঠী-যাত্রার যে ষষ্ঠী পূজা, তাহা কামা বলিয়া কথিত ॥ ৭৯-৮০

মাতৃরূপা ও দয়ারূপা এই ষষ্ঠী দেবী বিশ্বজনের জন্মদাতার হইয়া থাকেন অর্থাৎ জলে বিশ্বজনক দর্শন দিয়া থাকেন এবং জলে, স্থলে ও অন্তরিক্ষে তিনি বিশ্বজনকে সদা রক্ষা করেন ॥ ৮১

প্রকৃতির প্রধানাংশরূপা যে দেবী মঙ্গলচণ্ডিকা নামে খ্যাতা, তিনি প্রকৃতির মুখ হইতে উৎপন্না হইয়াছেন এবং সমস্ত মঙ্গলের সর্বদিক মঙ্গল প্রদান করিয়া থাকেন ॥ ৮২

এই দেবী সূতিকাগৃহে মঙ্গলরূপা, কিন্তু দ্বারদেশে তিনি ষোলশক্তিপী (ষড়ৈশ্বরূপা) হইয়া থাকেন; সেইহেতু পণ্ডিতগণ এই দেবীকে 'মঙ্গলচণ্ডী' নামে অভিহিত করিয়াছেন ॥ ৮৩

প্রতিদিনের প্রতি মঙ্গলবারে এই মঙ্গলচণ্ডী পূজিতা হন। সমস্ত জগতীগণ পঞ্চোপচারে (গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ এবং নৈবেদ্য – পূজার এই পাঁচ উপচার অর্থাৎ উপকরণ।) এবং বলি প্রদান করিয়া এই দেবীকে নিত্যকালে পূজা করিয়া থাকেন ॥ ৮৪

এই দেবী পুত্র, পৌত্র, ধন, ঐশ্বর্য, সুখ ও মঙ্গল প্রদান করেন এবং ঘোষ, সন্তাপ, পাপ, মায়াবাধা, পীড়া, দুঃখ ও লাঘিত্য নাশ করিয়া থাকেন ॥ ৮৫

এই দেবী মঙ্গলচণ্ডী সন্তুষ্টা হইলে সমস্ত জগতীগণের সর্ব-বাঞ্ছা পূর্ণ করেন এবং ইহাঁর আশীর্বাদের দ্বারা এই মহেশ্বরী সম্পূর্ণ বিজ্ঞের সমান করিতে সমর্থ হন ॥ ৮৬

ষড়ভুজারূপা কালী প্রকৃতির প্রধানাংশস্বরূপা। এই দেবী কালী শুদ্ধ ও বিশুদ্ধের সহিত মুখ দুর্গাদেবীর ললাটদেশ হইতে উৎপন্না হইয়াছিলেন ॥ ৮৭

দেবী কালিকা দুর্গার অঙ্গাংশস্বরূপা, শুদ্ধ ও রেজঃ দুর্গাতুল্যা এবং ইহাঁর দেহ কোটি সূর্যের প্রভাহরণকারী এবং দৃষ্টিপুষ্ট ও বলোপচার ॥ ৮৮

ইনি সমস্ত শক্তিদেবীগণের মধ্যে প্রধানা, শ্রেষ্ঠা বলবতী, অত্যন্তরূপা, সর্বসিদ্ধিপ্রদাত্রী, দেবী (যোগিনীরূপী), পরমেশ্বরী ও সিদ্ধি-যোগিনী (সিদ্ধিদাতা ও যোগরূপা) ॥ ৮৯

এই দেবী কালিকা কৃষ্ণত্বক এবং রেজঃ, বিকৃতে ও তমো-বৃত্তিতে কৃষ্ণকুলা। সদা শ্রীকৃষ্ণকে ধারণা (ধ্যান) করিতে থাকায় এই মনাস্বিনী কালী কৃষ্ণবর্ণা হইয়া বিরাজেন (ইনি প্রথমে শুদ্ধসত্ত্বগুণময়ী ছিলেন, শ্রীকৃষ্ণধ্যানের দ্বারা এই দেবী শ্যাম কৃষ্ণবর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছেন—দেবীভাগবত।) ॥ ৯০

এই সর্বশক্তিময়ী দেবী বিদ্যাসমূহেই সর্বতোভাবে সহায় করিতে সমর্থা। লোকসকলের ইহা করিবার জন্য

সর্বৈশ্বর্যপ্রদাত্রী চাদ্যা সা পূজিতা ৫ পূজিতা।
ব্রহ্মাদিভিঃ সুরগণৈঃ পূজিতা মুনিভির্মুনিবরৈঃ। ৯২
প্রধানাংশস্বরূপা চ প্রকৃতেশ্চ স্বরূপিণী
আবাহনবিহীনা সা বিসর্গশ্চ প্রপূজিতা। ৯৩
সর্বাধারা সর্বরূপা সর্বসস্যাধিদেবতা।
প্রতাদিভিঃ প্রেতগৈশ্চ পূজিতা বন্দিতা সদা। ৯৪
অর্ঘদাত্রীস্বরূপা চ সর্বসম্পৎবিধায়িনী
যয়া বিনা ন ফলদা সর্বা নিষ্ফলতাং ব্রজেৎ। ৯৫
প্রকৃতেশ্চ কলা যা চাদ্যা নিত্যেষু সুরীশ্বরী
বস্তু যত্ত ৫ যা পত্নাদ্যাঃ সর্বা সর্বত্রাপি যে। ৯৬
আবাহনেন রহিতাস্তাসু লোকেষু পূজিতা
যয়া বিনা ধরিত্রীস্থ ন প্রতীয়ুঃ সুরাঃ ক্বচিৎ। ৯৭
দক্ষিণা যজ্ঞপত্নী চ লক্ষ্মীরূপা সতী পূজিতা
যয়া বিনা চ ত্রিষ্বেষু সর্বা ক্রিয়া চ নিষ্ফলা। ৯৮

যথা শিবস্য পত্নী চ মুনিভির্মুনিবরৈঃ।
পূজিতা পিতৃযজ্ঞেষু নিষ্ফলং যয়া বিনা। ৯৯
অগ্নিদেবী বায়ুপত্নী প্রতিবিশ্বেষু পূজিতা
আবাহনং প্রকাশঞ্চ বিনা যয়া বিনা ॥১০০
সূর্যীবলক্ষেঃ পত্নী পূজিতা জগতীতলে।
যয়া বিনা পরিক্ষীণাঃ পুমাংসো যোষিতোঽপি চ ॥১০১
অবস্থানপত্নী দুর্গাচ পূজিতা বন্দিতা সদা
যয়া বিনা ন সন্ত্যেব সর্বলোকাশ্চ সর্বতঃ। ১০২
ঈশানপত্নী সম্পত্তিঃ পূজিতা চ সুরৈর্নরৈঃ।
সর্বে লোকা হরিস্তস্য বিষ্ণবে চ যয়া বিনা ॥১০৩
মূর্তিঃ ধর্মস্য পত্নী চ সর্বৈঃ সর্বত্র পূজিতা
সর্বে লোকা অধৈর্যাশ্চ ভবন্তু চ যয়া বিনা। ১০৪
ধর্মপত্নী কলা সাক্ষী মূর্তীনাং সর্বপূজিতা
সনৎকুমারস্তস্যাশ্চ সর্বে লোকা যয়া বিনা। ১০৫

নৈবেদ্যাদ্যঞ্চ যদ্বিষ্ণো যে যূয়ং, তাহা তাঁহার উদ্দেশে যায়। ১১

মহাশক্তি কালিকা পূজিতা হইলে ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গ ফল লাভ করিয়া থাকেন। ব্রহ্মাদি দেবগণ, মুনিগণ, মনুগণ এবং মনুষ্যবর্গ—সকলেই এই মহাদেবীকে ভক্তি করেন। ১২

প্রকৃতি দেবীর প্রধানাংশস্বরূপা দেবী বসুধা (পৃথিবী) বসুধার আধার (আধার) ভূতা এবং সর্বাধিষ্ঠ সর্ব ঐশ্বর্যপ্রদায়িনী জননী। ১৩

ভারত আবাহনবিহীনা হইলেও এই বসুধা সমস্ত ভূতাবাসবসুন্ধরার আবাহনবিহীনা। সমস্ত প্রধানাংশ এবং প্রধানাধিষ্ঠিত সমস্ত এই দেবীকেই পূজা করেন এবং করিয়া থাকেন। ১৪

ইনি সকলেরই ঈপ্সিতৈশ্বর্যপ্রদায়িনী এবং সর্ব সম্পত্তিপ্রদায়িনী (অথবা সর্বসম্পত্তিরূপিণী)। যাঁহা ব্যতীত এই জগতের সম্পূর্ণ ফলও আয়ত্তাধীন হইয়া যায়। ১৫

ভূমীশের সাক্ষাৎ। যে যে দেবীগণ প্রকৃতির অংশস্বরূপা ও বৈষ্ণবী বৈষ্ণবী পত্নী, আমি সেই সমস্তা দেবতা অভিন্নমূর্তি, ভূমি জানিও। ১৬

ত্রিসন্ধ্যাপূজিতা সাবিত্রীদেবতা অধিদেবতা পত্নী। ইনি জগৎ অধিদেবতা যাঁহা ব্যতীত দেবতা সেই ইনি জগৎ অধিদেবতা জননী হন যা। ১৭

প্রধান অংশস্বরূপা লক্ষ্মীরূপা সমস্ত পত্নী সর্বত্র পূজিতা হন।

ধর্মা পিতৃযজ্ঞা পত্নী চ মুনিভির্মুনিবরৈঃ।
পূজিতা পিতৃযজ্ঞেষু নিষ্ফলং ধর্মা বিনা। ১৯
অগ্নিদেবী বায়ুপত্নী প্রতিবিশ্বেষু পূজিতা
আবাহনং প্রকাশঞ্চ বিনা যয়া বিনা ॥১০০
সূর্যীবলক্ষেঃ পত্নী পূজিতা জগতীতলে।
যয়া বিনা পরিক্ষীণাঃ পুমাংসো যোষিতোঽপি চ ॥১০১
অবস্থানপত্নী দুর্গাচ পূজিতা বন্দিতা সদা
যয়া বিনা ন সন্ত্যেব সর্বলোকাশ্চ সর্বতঃ। ১০২
ঈশানপত্নী সম্পত্তিঃ পূজিতা চ সুরৈর্নরৈঃ।
সর্বে লোকা হরিস্তস্য বিষ্ণবে চ যয়া বিনা ॥১০৩
মূর্তিঃ ধর্মস্য পত্নী চ সর্বৈঃ সর্বত্র পূজিতা
সর্বে লোকা অধৈর্যাশ্চ ভবন্তু চ যয়া বিনা। ১০৪
ধর্মপত্নী কলা সাক্ষী মূর্তীনাং সর্বপূজিতা
সনৎকুমারস্তস্যাশ্চ সর্বে লোকা যয়া বিনা। ১০৫

এই দক্ষিণা ভিন্ন সকল ক্রিয়ে সমস্ত কর্মই নিষ্ফল হইয়া যায়। ১৯

যজ্ঞা পিতৃযজ্ঞের পত্নী। এই দেবীকেই মুনি, মনু ও মানবগণ সকলেই পূজা করেন। এই দেবী ব্যতীত পিতৃযজ্ঞ উদ্দেশে সমস্ত কার্যই নিষ্ফল হইয়া যায়। ১৯

অগ্নিদেবী বায়ুর পত্নী। ইনি প্রতি ক্রিয়ে পূজিতা হন। ইহাঁর ব্যতীত আবাহন (প্রকাশ) ও প্রকাশ—এই উভয় কার্যই নিষ্ফল হইয়া থাকে। ১০০

এই ভূতলে পূজিতা দেবী পূর্ণী অবস্থানিত পত্নী। যাঁহা ব্যতীত কি পুরুষ, কি স্ত্রী সকলেই সর্বতোভাবে ক্ষীণ হইয়া যায়। ১০১

সদা সর্বমঙ্গলপূজিতা ও বন্দিতা দেবী দুর্গা অবস্থানপত্নী। এই দেবী ভিন্ন সমস্ত লোকই সকল বিষয়ে সন্তাই হইতে পারে না। ১০২

ঈশানের ও সমুদয় ঐশ্বর্য পূজিতা দেবী সম্পত্তি ঈশানের পত্নী। সমস্ত ক্রিয়াই এই দেবী ব্যতীত সমস্ত লোকই ধরিয়া হইয়া যায়। ১০৩

সকলেরই যাহা সর্বত্র পূজিতা দেবী মূর্তি ধর্মপত্নীর পত্নী। যাঁহা ভিন্ন সমস্ত জগৎ সকল লোকই অধৈর্য হইয়া যায়। ১০৪

ধর্মের পত্নীর নাম কলা, ইনি মূর্তীনা, সাক্ষীসাক্ষী ও সর্বজনপূজিতা। যাঁহা ভিন্ন সমস্ত লোকসকলই অজ্ঞান ঈশ্বর এবং ক্ষয়ী হইয়া যায়। ১০৫

ক্রীঙ্কারবিগ্রহাকূতের্দেবী মা কামসেবিতা ধৃতিঃ সতী
কেলিকৌতুকসংকাশা সর্বে লোকা বয়া বিনা ১০৬
সত্যাসক্তা সতী পূর্তিঃ পূরিতা জনতাঃ প্রিয়া।
বয়া বিনা জগৎসর্গো বন্ধুত্বাদিযুতঃ বয়া ১০৭
যোগসক্তা বয়া মাতা পূজিতা চ জগৎপ্রিয়া।
সর্বলোকাশ্চ সর্বত্র সিদ্ধ্যন্তি বয়া বিনা ১০৮
পুণ্যসক্তা প্রতিষ্ঠা মা পুণ্যফলদা চ পূজিতা।
বয়া বিনা জগৎ সর্বং জীবচ্ছবসমং ভবেৎ ১০৯
সুকর্মসক্তা কীর্তিশ্চ বয়া মাতা চ পূজিতা
বয়া বিনা জগৎ সর্বং অশোভীনা মৃতং যথা ১১০
ক্রিয়া উদ্যোগসক্তা চ পূজিতা সর্বজন্তুভিঃ
বয়া বিনা জগৎ সর্বমুদ্যমরহিতং ভবেৎ ১১১
অর্থসক্তা দিধা সা সর্বপূর্তৈশ্চ পূজিতা
বয়া বিনা জগৎ সর্বমুদ্যমঃ বিফলীভবেৎ ১১২

সতী ব্রহ্মবিদ্যা কামদেবের পত্নী। ইনি ক্রীঙ্কার অর্থাৎ কামবীজ দেবী। এই দেবী যাহাকে লাভ করেন তিনি ও কৌতুকময় হইয়া যান। ১০৬

সত্যের পত্নী হইলেন 'পূর্তি' (অন্যান্যে 'ধৃতি')। সতী পূর্তি সর্বজনপূজিতা ও জগতের প্রিয়া। ইঁহা ব্যতীত সকল লোক সদা অসত্য। ইহাই মায়া। ১০৭

যোগের পত্নীর নাম মাতা। এই মাতা সর্বজনপূজিতা ও জগৎপ্রিয়া। এই মাতা বিনা সকল লোক সর্বত্র সিদ্ধিহীন হইয়া পড়ে। ১০৮

পুণ্যের পত্নী হইলেন প্রতিষ্ঠা। এই প্রতিষ্ঠা মাতা পুণ্যফলদা ও সর্বপূজিতা। ইহা বিনা সম্পূর্ণ জগৎ জীবন্মৃতবৎ হইয়া যায়। ১০৯

সুকর্মের পত্নীর নাম কীর্তি। ইনি জননী মাতা ও পূজিতা। এই কীর্তি মাতাকে সম্পূর্ণ জগৎ মৃতবৎ ও অশোভন হইয়া যায়। ১১০

উদ্যোগের পত্নীর নাম ক্রিয়া। ইনি সর্বজনপূজিতা ও সর্বজনতা (সর্বপ্রাণীরা যেন আমাদের বিভিন্ন ভাবে অর্চয়িতা)। যাহা এই ক্রিয়া বিনা সম্পূর্ণ জগৎই যেন উদ্যম হইয়া যায়। ১১১

অর্থের পত্নীর নাম বিদ্যা। সমস্ত পূর্তকর্ম এই বিদ্যাকে বিভিন্নরূপে আশ্রয় করে। এই বিদ্যা বিনা বিশ্বসৃষ্টি সম্পূর্ণ বৃথা উদ্যম হয়। ১১২

সত্যে অর্থসক্তা মা চ ত্রৈলোক্যে সুন্দরবপুষী।
অর্থঃ স্বরূপভূতা চ বাসনে সংস্থিতা হি যা। ১১৩
কলৌ মহাত্রিপুরতা চ সর্বত্র বাগধিষ্ঠাতৃদেবী।
জগতৈব সদং প্রাহা শ্রীমদ্ভোগ পূর্ণে পূর্ণে। ১১৪
শান্তির্দীক্ষা চ রাত্রির্যা যে সুশীলস্য চ পূজিতে।
যাভ্যাং বিনা জগৎ সর্বমুদ্যমরহিতং ভবেৎ। ১১৫
জ্ঞানস্য ভিক্ষা তাভ্যাঞ্চ মুক্তির্মোক্ষা মুক্তিপ্রদা।
যাভিবিনা জগৎ সর্বং মূঢ়ং দুঃখময়ং সদা। ১১৬
মুক্তিস্ত সর্বপত্নী মা কান্তিরূপা মনোহরা।
পরমাত্মা চ বিশ্বেশো নিত্যযোগা বয়া বিনা। ১১৭
সর্বত্র লোকাঃ সা চ সত্যমূর্তিস্তথা সতী।
শ্রীরূপা মূর্তিরূপা চ মাতা ধন্যা চ পূজিতা। ১১৮
কালাগ্নিরুদ্রপত্নী চ নিত্যা সা নিত্যযোগিনাম্।
সর্বলোকাঃ সমাহৃতা যাতাবোদ্যমে ত্বয়ি। ১১৯

এই বিদ্যা সত্যযুগে ব্রহ্মজ্ঞানে, ত্রেতাযুগে মুক্তিরূপে বাস করিয়া, দ্বাপরযুগে ঐশ্বর্যরূপে থাকিলেও সম্পূর্ণ অর্থাৎ ধন-ধেনুর অধিষ্ঠান করেন। ১১০

কলিযুগে সর্বত্র বাগ্দেবী বাক্‌বিলাস মূলাধার পদ্মাসনে ত্রিপুরসুন্দরীরূপে প্রাণা জগতের সহিত প্রতি ক্ষণে ক্ষণেই রমণ করেন। ১১১

মূলাধারস্থ সর্বজনপূজিতা শান্তি ও দীক্ষা—এই দুই রূপ ধারণ। যাহার এই শান্তি এবং দীক্ষা যাহাকে সম্পূর্ণ জগৎ উদ্যমময় হইয়া যায়। ১১২

জ্ঞানের ভিক্ষা দাত্রী; ইঁহাদের নাম মুক্তি, মোক্ষা ও মুক্তি। ইঁহারা ব্যতিরেকে সমস্ত জগৎ সদা মূঢ় এবং দুঃখময় হইয়া থাকিত। ১১৩

মুক্তির পত্নীর নাম মূর্তি, এই দেবী সকলের কান্তিরূপিণী। এই মূর্তি যা ব্যতিরেকে জগৎ পরমাত্মা ও বিশ্বেশ্বর নিত্যযোগ হইয়া থাকিতেও অর্থাৎ ব্রহ্মস্বরূপে কোনও অভাব থাকিত না। ১১৭

এই সতী মূর্তিদেবী সর্বত্র লোকাত্মা ও মূর্তিরূপা সত্যস্বরূপা। তিনি শ্রীরূপা ও মূর্তিরূপা হইয়া মাতা, ধন্যা এবং পূজিতা হইয়াছেন। ১১৮

কালাগ্নিরুদ্রস্বরূপের পত্নীর নাম নিত্যা। ইনি নিত্যযোগীদিগের পূজনীয়া। প্রলয়কালে ইঁহার আহ্বানেই সমস্ত লোক আকৃষ্ট হইয়া যাইবে। ১১৯

কালক্ত ত্রিয়ো ভার্যাংশে সন্ধ্যা চারিত্রিণামি ৫
কারিত্রিণা বিদ্যো ৫ ধাত্রো কর্তৃঃ ন শব্দরূপে ৫ ১২৭
ভূৎ-পিপাসে লোহকারো ধনো যাচে ৫ পূরিতে
যাচ্ঞা যাচ্ঞা তথা ভোজনকৃত ত্রিয়ন্তরে ৫ ৫ ১২৮
প্রভা ৫ নায়িকা ভৈরবে ন কার্যে ভেদনক্রিয়া।
যাচ্ঞা ত্রিয়া তথা প্রকৃতিঃ ত্রিয়ো ৫ নামীয়ঃ ৫১২৯
কালকৃতে মৃত্যু-কালে প্রথমান্ত ত্রিয়ে ত্রিয়ে
যাচ্ঞা তথা সমুচ্চয়ঃ ত্রিয়ো ত্রিমিত্তে ত্রিয়ে ৫ ১৩০
নিত্যকর্তা ৫ ভক্তা সা ক্রীত্রিয়া পূর্বপ্রিয়ে।
যাচ্ঞা যাচ্ঞা তথা সর্বঃ ত্রিয়ন্তরে ত্রিয়ে ত্রিয়ে ৫ ১৩১
বৈরাগ্যে ৫ যে কার্যে প্রভা অভিন্ন পূরিতে।
যাচ্ঞা শব্দ তথা সর্বঃ ক্রীত্রিয়ন্তরিয়ে ভূমে ৫ ১৩২
আরিত্রিবৈরনাম্নো ৫ পূরিতে সন্ধ্যা প্রকৃতঃ।
ত্রিয়ন্ত ত্রৈরাক্তমো ক্রমন্ত ত্রিয়ো ধাতুঃ ৫ ১৩৩
উপযুক্তাঃ পূরিত্রিয়ো প্রভাদ্য ভেদকে তথা।
তথাক্তাঃ সন্তি বহবোঽপ্যু কার্ত্রিয়ায়াং যে ৫১৩৪

যোগিনী ৫ প্রেতী ৫ মাতা পূর্বান্ত কারিকা।
পত্নন্তা অযোগিন্যো পত্নীপ্রান্ত ৫ যোগিনী ৫ ১৩৫
ধাত্রা ত্রিয়ন্তরেণায়াঃ ধনিত্রিয়ান্তাঙ্গতো
অন্যা যৌগিকো আপ্যানন্ত্যাত্রিকাদিনী ৫ ১৩৬
যেন্তুতো ত্রিবন্ত প্রকৃতিবিশিষ্টকারিনী।
শিক্ষণাং যানসো ভক্তা যেনকা নায়িকাগ্রন্থে ৫ ১৩৭
লোপামুদ্রা তথাদ্যুতী ত্রুবেত্রকারিনী তথা।
বক্তানী যন্ত্রী ৫ যন্ত্রিণ্ড্যাবলীতি ৫ ; ১৩৮
ত্রুতী ৫ পথস্থো ৫ অন্যোপা যেন্তী মতী।
যাচ্ঞাতী যৌগিকী যৈন্যা নায়িকী সন্ধ্যাবস্থিতা ৫ ১৩৯
ত্রুবত্রাত্রিয়া সাক্ষী ধাত্রাযাত্রা তথাবতী।
অন্যবতী ৫ যৌগিন্যা ত্রুবত্রা ত্রৈতী তথা ৫ ১৪০
যেন্তী সন্ধ্যায়া ৫ কারিন্যো লক্ষণা তথা।
ভাবন্তী নায়িকী ত্রিয়ন্তিয়া তথাপরা ৫ ১৪১
লক্ষণা কারিনী সৌতা ধাত্রা লক্ষ্যঃ প্রকীর্তিতা।
তথা যোগবন্তী ৫ ধাত্রাযাত্রা তথাবতী ৫ ১৪২

ত্রয়ন্তর ত্রিয় ধাত্রো—সন্ধ্যা, ধাত্রি ও ত্রিয়ন্তরা। ত্রৈলিঙ্গিক পরিবর্তন করিয়া ধাত্র বিশেষণ সংজ্ঞা ত্রিয় করিলে অর্থাৎ সমস্ত বলা করিতে পারেন না। ১২৮

ভোজের দুই ভার্যার নাম ভূপা ও পিপাসা। ইহারা উভয়ে বধূ, সন্ধ্যা ও সর্বজনভূমিকা। ইহাদের ভোজন দ্বারা ধাত্র তথা ভূপ ও ত্রিয়ন্ত হইয়া থাকে। ১২৯

ভোজন দুই ভার্যার নাম প্রভা ও নায়িকা। ইহাদের সাহায্যে না করিয়া ধাত্র বিশেষ তথা ভূমি করিতে সমর্থ হন না। ১৩০

ভাবের দুই কন্যা ভূপা ও ধাত্রা ভোজনের ত্রিয়া ভার্যা। ত্রিয়ন্তর ভূমি তথা ত্রৈলিঙ্গিকের ধাত্রে ভূপা সম্পূর্ণভাবে ধাত্রে হইয়া যায়। ১৩১

ত্রিয়ার সন্ধ্যা ধাত্রা ও চৌটি ভূপের দুই ত্রিয় পত্নী। ত্রিয়ন্তর নাম। ত্রিয়ন্তরী সম্পূর্ণ তথা ত্রৈলিঙ্গিকের ধাত্রা ধাত্র হইয়া ত্রিয়ন্তরে। ১৩২

সর্বজনভূমিকা ধাত্রা তথা তথি এই ত্রিয়ন্তর ত্রৈলিঙ্গিকের ভার্যা। ভূপ। ত্রৈলিঙ্গিকের ধাত্রা এই পত্নিভূমিকার তথা ভোজন ভূমিকা হইয়া থাকিতে পারে। ১৩৩

যেন্তুতো ধাত্রি, যোগিনী তথা পত্নী ভূমি, ত্রৈলিঙ্গিকী যিনি, ধাত্র, ত্রিয়ন্তর ও ধাত্র—ত্রৈলিঙ্গ প্রকৃতির তথা এবং ভূমি ধাত্রী উপযুক্ত। এতদ্ ভিন্নও আরও অন্য ধাত্র আছে, আমি ত্রৈলিঙ্গের কিছু বর্ণনা করিয়াছি, ভূমি আমার নিজের ধাত্রে তাহা কর। ১২৮-১৩৭

ধাত্রপত্নী ভোগিনী, ভূপিপত্নী সন্ধ্যা, ধাত্র-পত্নী পত্নীগণ এবং ত্রিয়ন্তর পত্নী। ১৩৮

ধাত্রন্তর ভার্যা ধাত্রা, ধাত্রির পত্নী ধাত্রন্তরী, ভোজনের স্ত্রী ধাত্রন্তা এবং অন্যির ভার্যারূপে নাম ধাত্রন্তরা। ১৩৯

ধাত্রির পত্নী ধাত্রন্তি, ধাত্রের স্ত্রী ধাত্রন্তি, ত্রিয়ন্তরের ধাত্রন্তী ধাত্রা ভোজনা ধাত্রিকা (ধাত্রী)-ভোজীর ধাত্রন্তী (ধাত্র ত্রিয়ন্তরের ভার্যা।) ১৪০

ভোগাধাত্রা, ধাত্রন্তি, ধাত্রন্তরপত্নী, ধাত্রন্তী, ধাত্রন্তী, ধাত্রিপত্নী ত্রিয়ন্তরী, ধাত্রী, ধাত্রন্তী, ধাত্রন্তা, সন্ধ্যা ধাত্রন্তী, ধাত্রন্তী, ভোগিনী, ত্রিয়া, সন্তানদের পত্নী ধাত্রিকী, ধাত্রন্তাধাত্রা ভার্যা ধাত্রন্তরা, ধাত্রন্তরী, ভোজনা, ধাত্রন্তা, ত্রৈলিঙ্গী, ধাত্রন্তী, ধাত্রন্তাধাত্র, কারিন্যী, ধাত্রন্তা ধাত্রন্তরী, ধাত্রন্তিকী, ত্রিয়ন্তিকা, ধাত্রন্তা, ত্রিয়িনী, ধাত্রন্তা,—ইহারা সকলে ধাত্র পত্নী ধাত্রিকা। প্রত্রিয়া ধাত্রাধাত্রা ধাত্রন্তী ভোজনধাত্রা (ধাত্রন্তী) প্রকৃতির ধাত্রন্তরা। ১৪১-১৪৪

যাবপুত্রী তথোমা চ ত্রিসন্ধ্যা চ তথৈবচ
প্রভাবতী ভানুমতী তথা যাবাবতী চ যা। ১৫৬

রেবতী চ তথোমা চ বলিযাত্রা চ রোহিণী।
নন্দায়ন্তী চ দুর্গা যা শ্রীকৃষ্ণভগিনী সতী ১১৫৭

বহ্নয়ঃ সন্তি কলাভেদৈঃ প্রকৃতেরেব তায়তে
যা যাশ্চ গ্রামদেবাস্তাঃ সর্বাশ্চ প্রকৃতেঃ কলাঃ। ১৫৮

কলাংশাংশেষু বহুষু প্রতিবিম্বেষু যোষিতঃ
যোষিদ্রূপময়েনৈব প্রকৃতেশ্চ পরাত্মনঃ। ১৫৯

যাসাঞ্চ পূজিতা যেন পতিপুত্রবতী সতী
প্রকৃতিঃ পূজিতা তেন ব্রহ্মলোকাচ্চতুর্মুখৈঃ। ১৬০

দুর্গায়ৈ চ ত্রিসন্ধ্যায়াং ব্রহ্মলোকাচ্চতুর্মুখৈঃ
পূজিতা যেন বিপ্রেন্দ্র প্রকৃতিস্তেন পূজিতা। ১৬১

সর্বাঃ প্রকৃতিসম্ভূতা উত্তমাধম-ভেদতঃ।
সত্ত্বাংশাস্তোত্তমা জ্ঞেয়াঃ সুশীলাশ্চ পতিব্রতাঃ। ১৬২

মধ্যমা রজঃসত্ত্বাংশাস্তাশ্চ তোমাঃ প্রকীর্তিতাঃ।
তমঃসত্ত্বাংশকাশ্চ সর্বা নীচকুলোদ্ভবাঃ সদা। ১৬৩

অন্যোন্যমংশকাংশা যাস্তাঃ সর্বাঃ কলনস্বরূপাঃ
দুর্গাঃ দুর্গা দুর্গা দুর্গা দুর্গা দুর্গা দুর্গা দুর্গা। ১৬৪

পৃথিব্যাং দুর্গা যাশ্চ স্বর্গে চাপ্সরসাং গণাঃ।
প্রকৃতেস্তনমন্তাংশাঃ পূজ্যাশ্চ পরিকীর্তিতাঃ। ১৬৫

এবং নিগদিতাঃ সর্বাঃ প্রকৃতেঃ পরিকীর্তনম্
যাঃ সর্বাঃ পূজিতাঃ পূর্বাঃ পূজ্যাঃ পূজ্যেষু চ তায়তে ১১৬৬

পূজিতা সুরযোনীনাং দুর্গা দুর্গতিনাশিনী।
দ্বিতীয়ে রাসমঞ্চেশ্ব রাধেশ্ব বরবর্ণিনী। ১৬৭

তৎপশ্চাদ্ভক্তসঙ্ঘাশ্চ নানা বিশ্বেষু পূজিতা
তাভ্যাং' সকলপদ্মাক্ষ নিত্যং দৈবা-পানবান্ ১১৬৮

অতো বেদে পরিজ্ঞাতা ব্রহ্মে ভূর্ভূবঃ নিশ্চয়া।
ব্রহ্মে বিষ্ণবঃ পদ্মাঃ ক্ষেত্রে পতিপতিঃ পতিম্। ১৬৯

ও ছোটা বলিয়া থাকে। ইহারা সকলে কৃষ্ণপ্রেমাবতী এবং সদা ব্রহ্মারাধনাপরে তৎপর। ১৫৭

যাহারা প্রকৃতির ছয় অংশ হইতে উৎপন্ন, তাঁহারা অধমা বলিয়া কথিত হন। যাঁহারা অন্যান্যকুলসম্ভবা (কোন্ কুলে জন্ম হইয়াছে, তাহা কিছুতেই জানা যায় না), দুর্গা, দুর্গা, দুর্গা, দুর্গা (ছোট-বড়ো) ও কলপ্রিয়া হন। ১৬৪

পৃথিবীতে যে সব দুর্গা আছেন এবং স্বর্গে যে সব অপ্সরাগণ আছেন, ইহারা সকলেই প্রকৃতির অংশাংশ হইতে জাত। 'পূজ্যা' (পূজ্য) বলিয়া থাকে। ১৬৫

এই আমি তোমার নিকট প্রকৃতির সকল কথা বর্ণনা করিলাম। তাঁহারা সকলে এই পৃথিবীতে বিশেষতঃ পুরুষের ভাবজন্য পূজিতা হইয়া থাকেন। ১৬৬

সর্বপ্রথম ব্রহ্মা দুর্গম দুর্গতিনাশিনী দুর্গাকে পূজা করিয়াছিলেন। তৎপর দ্বিতীয়বারে রাসমঞ্চে রাধার সহিত শ্রীরাসেশ্বর দুর্গা পূজা করিয়াছিলেন। ১৬৭

তাহার পর হইতে অন্যান্য দুর্গা ভিন্ন লোকেই পূজিতা হইয়াছেন। এই কারণ দুর্গা প্রথমে দৈত্য ও রাক্ষসগণকে বধ করিবার জন্য সকলপদ্মা প্রকৃতির অংশ অবতীর্ণ করেন। ১৬৮

অতএব বেদের মধ্যে যাহা ভূর্ভুবঃ নিশ্চয় নিশ্চয় বেদ জানা করিয়া হিমালয়ের পত্নী মেনকার গর্ভে অবতীর্ণ হয়েন এবং পতনাদি নিশ্চয়ই পতিরূপে প্রাপ্ত হন। ১৬৯

অথৈনঞ্চ স্বয়ং কৃষ্ণঃ কথয়ামি বিধেঃ ক্রমম্।
মন্ত্রমন্ত্রেণ তন্ত্রোক্তং পঞ্চোপচারকং শুভম্ ॥ ১৫০
লক্ষ্মীমন্ত্রস্তুলস্যাশ্চ প্রথমে পরিপূজিতা।
বিষ্ণু লোকেষু সংপূজ্য দেবতা-মুনি-মানবৈঃ ॥১৫১
সাবিত্র্যা চাপি প্রথমে কথিতা চ পরিপূজিতা।
তৎপশ্চাৎ বিষ্ণু লোকেষু দেবতা মুনি-মানবৈঃ ॥১৫২
আদৌ সরস্বতী দেবী কল্পিতা পরিপূজিতা
তৎপশ্চাৎ বিষ্ণু লোকেষু দেবতা-মুনি-মানবৈঃ ॥ ১৫৩
প্রথমে পূজিতা যাসা গোলোকে রাসমণ্ডলে।
গৌর্বাণ্যাস্তাঃ কথিতস্য কৃষ্ণেন পরমাত্মনা ॥ ১৫৪
গোপিকাভিশ্চ গোপৈশ্চ বালিকাভিশ্চ বালকৈঃ
সর্বাঃ সর্বৈঃ সুরম্যৈশ্চোপচারৈরুপচারিতা ॥ ১৫৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদসংবাদে প্রকৃতিচরিতসূত্রং নাম প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১

যার পরমাত্মা কৃষ্ণ 'স্বয়ং' হইয়া এবং বিষ্ণুর কলা ধর্মের ঔরসে 'হরি' (কার্তিকের) এই নাম লইয়া উৎপন্ন হইয়া দুই পুত্র হন। সাবর্ণ। প্রথম ও কার্তিক এই দুই পুত্র ঈহাকে পরে উৎপন্ন হইয়াছিলেন ॥ ১৫০

মহাদেবাদি এক মূর্তি প্রথমে লক্ষ্মীনারায়ণকে পূজা করিয়াছিলেন। তাহার পর তিন লোকেরই দেবতা, মুনি ও মানবগণ সকলেই তাঁহার পূজা করিয়া থাকেন ॥ ১৫১

প্রথমে তাঁহা সাবিত্রীদেবীকে পূজা করিয়াছিলেন, তাহার পর তিন লোকের দেব, মুনি ও মানবগণ তাঁহার পূজা করিয়া আসিতেছেন ॥ ১৫২

প্রথম দেবী সরস্বতী কল্পা কর্তৃক পূজিতা হন। তদনন্তর তিন লোকের দেব, মুনি ও মানবগণ তাঁহার পূজা করিতে থাকেন ॥ ১৫৩

গোলোকধামে রাসমণ্ডলে তাঁহাকে সর্বেশ্বর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ প্রথমে শ্রীরাধাকে পূজা করিয়াছিলেন ॥ ১৫৪

তাহার পর গোপ ও গোপীগণ, বালক ও বালিকাগণ, তথা প্রত্যেকেরই সর্বোপচারে পূজিতা হইয়া সর্বা পূজা গ্রহণ করিয়াছেন ॥ ১৫৫

পুষ্প-ধূপাদিভির্ভক্ত্যা পূজিতা যস্যিতা সদা ॥ ১৫৬
পৃথিব্যাং প্রথমে দেবী তুলস্যাশ্চ চ পূজিতা।
পদ্মোপচারবিধিনা পুরাকল্পে চ তাং বিদুঃ ॥ ১৫৭
বিষ্ণু লোকেষু সংপূজ্যোদ্ভবা পরমাত্মনঃ।
পুষ্প-ধূপাদিভির্ভক্ত্যা পূজিতা মুনিভিঃ সুরৈঃ ॥ ১৫৮
কলা যা তাঃ সুসন্তুষ্টা পূজিতাস্তাশ্চ তাং বিদুঃ।
পূজিতা গ্রামদেব্যশ্চ গ্রামে চ নগরে বনে ॥ ১৫৯
এবা যে কথিতাঃ সর্বাঃ প্রকৃতেস্তচ্চরিত্রতঃ।
যথাসম্ভব সঙ্ক্ষেপং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ১৬০

ঘোষণ, দেবসেন ও শ্রীহরির দ্বারা (বিষ্ণুমায়া দুর্গা) শ্রীরামের পূজা করেন ॥ ১৪১

সেই সময় ব্রহ্মাদি দেবগণ এবং মনু ও মুনিগণ ভক্তি সহকারে পুষ্প এবং ধূপাদি দ্বারা সদা শ্রীরামের পূজা করেন ও করা করিয়া থাকেন ॥ ১৪৯

তদনন্তর পদ্মের উপচারদ্বারা এই পৃথিবীতে বিষ্ণুমায়া পুষ্পরূপে তাহাদিগের প্রথম তুলসী দেবীকে পূজা করিয়াছিলেন ॥ ১৪৭

তাহার পর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে তিন লোক মায়া পুষ্প ও ধূপাদি দ্বারা ভক্তিসহকারে মুনিগণ ও দেবতাগণ তাঁহার পূজা করেন ॥ ১৪৮

মুনিগণ মানব। তাহাদিগের মধ্যে যাঁহারা যাঁহারা প্রকৃতির কলা হইতে উৎপন্ন হইয়া পূজা লাভ করিয়াছেন। এইরূপে গ্রাম-দেবীগণও নগরে ও গ্রামে পূজিতা হইয়াছেন ॥ ১৪৯

নারদ। এইরূপে প্রকৃতির চরিত্র সকল কথিত আখ্যানানুসারে এবং সঙ্ক্ষেপানুসারে তোমার নিকট বর্ণনা করিলাম। অতঃপর তুমি আর কি শুনিতে বাসনা কর ? ১৫০

শ্রীমন্মহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতি খণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদপ্রসঙ্গে প্রকৃতিচরিতসূত্র নামক প্রথম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

['শক্তি'-প্রভৃতিমন্ত্রনির্ণয়ঃ, ব্রহ্মাণ্ডাদীনামুৎপত্তিক্রমঃ, দেব-দেবীনামুৎপত্তিবর্ণনঞ্চ।]

নারদ উবাচ।

সনাতনেন জগতঃ সর্গঃ দেবীনাং চরিতং বিভো।
বিস্তরেণাখিলং ব্রূহি যদ্যস্তি করুণা ময়ি॥ ১
সৃষ্টিস্থিত্যন্তসংহারে কথমাদ্যা বিভুঃ ঈ।
কথং বা পঞ্চধা কৃত্বা স্বয়ং তিষ্ঠতি বা বদ॥ ২
কৃত্বা বা যানি কর্মাণি তত্র বিশ্বতনোঃ শুভে।
যাসাং যাসাং চরিতং যোগমিশ্রাণি যান্যুত॥ ৩
তাসাং তত্ত্বানুচরিতং যাসাং যুদ্ধাদিকং পরম্
ছোত্রং কবচং মূর্তীঃ পৌজাং মন্ত্রং সমগ্রম্॥ ৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

নিত্যাত্মা চ জগন্নিত্যা তস্যাঃ সর্বমিদং বিভো।
তথাপি তৎপ্রসাদেন তত্ত্বং তস্যা ব্রবীমি তে॥ ৫
তাসাং তত্ত্বানুচরিতং যাসাং যুদ্ধাদিকং পরম্
ছোত্রং কবচং মূর্তীঃ পৌজাং মন্ত্রং সমগ্রম্॥ ৬
সর্গস্থিত্যন্তসংহারে কথমাদ্যা বিভুঃ ঈ।
কথং বা পঞ্চধা কৃত্বা স্বয়ং তিষ্ঠতি বা বদ॥ ৭
কৃত্বা বা যানি কর্মাণি তত্র বিশ্বতনোঃ শুভে।
যাসাং যাসাং চরিতং যোগমিশ্রাণি যান্যুত॥ ৮
তাসাং তত্ত্বানুচরিতং যাসাং যুদ্ধাদিকং পরম্
ছোত্রং কবচং মূর্তীঃ পৌজাং মন্ত্রং সমগ্রম্॥ ৯

দ্বিতীয় অধ্যায়।

[শক্তি প্রভৃতি সব বিষয়ে, ব্রহ্মাণ্ডাদির উৎপত্তি ক্রমে এবং দেব-দেবীগণের আবির্ভাব বর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—হে বিভো! আমি আপনার নিকট হইতে দেবীগণের চরিত সংক্ষেপে শ্রবণ করিয়াছি। এই অবোধ দাসের বিশেষ জ্ঞানলাভের জন্য আপনি তাঁহাদিগের চরিত বিস্তার সহকারে বলুন। ১

হে বিশ্বরূপের মাতা! সৃষ্টিকার্য্যে আদ্যা সৃষ্টি প্রভৃতি-রূপে কেমন আবির্ভূতা হইয়াছিলেন এবং কেনই বা তিনি দুর্গা, লক্ষ্মী, সরস্বতী, সাবিত্রী ও রাধা,—এই পঞ্চবিধা হইয়াছিলেন। ২

এ বিষয় শ্রবণের নেই জিজ্ঞাসা প্রভৃতি কথা দ্বারা যে যে রূপে আবির্ভূতা হইয়াছেন, সম্প্রতি তাঁহাদের সকলেরই চরিত বিস্তার সহকারে শ্রবণ করিতে অভিলাষী হইয়াছি। ৩

প্রথমে আপনি তাঁহাদের জন্ম বৃত্তান্ত বর্ণনা করুন। তাহার পর রাস, পূজাবিধি, স্তোত্র, কবচ, ঐশ্বর্য্য, সৌখ্য ও সমগ্রমন্ত্র বিস্তার বর্ণনা করুন। ৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—যেমন পরমাত্মা নিত্য, আকাশ নিত্য, কাল নিত্য, বিষ্ণুমূর্ত্তি নিত্য এবং শিবমূর্ত্তির মধ্যে যোগও নিত্য, যেমনাত্মা নিত্য এবং সেই যোগমায়ার প্রভাবে ও অনুগ্রহে ঈশ্বর প্রকৃতিবিদ্যা ব্রহ্মাণ্ডীরা সনাতনী। ৬
যথাত্মা শক্তিকা সত্য পরে শোভা প্রভা যথা
সত্যমুক্তা ন ভিন্না সা তথা প্রকৃতিরাত্মনি॥ ৭
বিনা স্বর্ণং স্বর্ণকারঃ কুণ্ডলং কর্তুমক্ষমঃ।
বিনা মৃদা কুলালো বি ঘটং কর্তুং ন চীশ্বরঃ॥ ৮
ন হি স্বতন্ত্রতা ব্রহ্ম সৃষ্টিং স্রষ্টুং যথা বিনা।
সর্বশক্তিস্বরূপা সা তয়া চ শক্তিমান্ সদা॥ ৯
ঐশ্বর্য্যরূপঃ শব্দ চ নিঃ পরাক্রমবাচকঃ।
তৎস্বরূপা তয়োর্যোগে যা সা শক্তিঃ প্রকীর্ত্তিতা॥ ১০
সমৃদ্ধি-বৃদ্ধি-সম্পত্তি-সমাঃ যড়্বো ভগঃ
তেন শক্তির্ভবত্যা ভগবতী চ সা সদা॥ ১১
তথা মুক্তঃ সদাত্মা চ তথাত্মাত্মেব সর্বদা।
স চ স্বেচ্ছাময়ঃ কৃষ্ণ আকারস্য নিরাকৃতিঃ॥ ১২

তথা ঈশ্বর বিদ্যা, সেইরূপ ব্রহ্মাণ্ডীরা সনাতনী প্রকৃতির বিদ্যা॥ ৫-৬

যেরূপ অগ্নিতে দাহিকা, শ্রদ্ধা ও শুক্ল শোভা এবং সূর্য্যে প্রভা বিভক্ত হইয়া আছে, কোনক্রমেই ভিন্না হইয়া থাকে না, সেইরূপ প্রকৃতি পরমাত্মার দেহে আছেন, তিনি পরমাত্মা হইতে ভিন্না নহেন॥ ৭

যেরূপ স্বর্ণকার স্বর্ণ ব্যতীত কুণ্ডল নির্মাণ করিতে অক্ষম এবং মৃত্তিকা বিনা কুম্ভকার ঘট প্রস্তুত করিতে সমর্থ হয় না, সেইরূপ পরব্রহ্ম এই প্রকৃতি ব্যতীত সৃষ্টি করিতে সক্ষম হন না; কারণ এই প্রকৃতি সর্বশক্তিস্বরূপা, ইঁহার দ্বারা সকল লোক সদা শক্তিমান্ হয়॥ ৮-৯

'ঈশ্বর'-শব্দ ঐশ্বর্য্যবাচী এবং 'নি'-শব্দ পরাক্রমবাচক। যিনি ঐশ্বর্য্যস্বরূপা ও পরাক্রমরূপা এবং যিনি এই ঐশ্বর্য্য ও পরাক্রম প্রদান করেন, তিনি 'শক্তি' নামে অভিহিতা॥ ১০

'ভগ' এই শব্দ সমৃদ্ধি, বৃদ্ধি, সম্পত্তি ও অন্যান্য, সেইহেতু শক্তি 'ভগবতী' বলিয়াও কথিতা হন; কারণ, সেই শক্তিই সদা ভগবতী॥ ১১

পরমাত্মা সেই ভগবতী শক্তি দ্বারা সদা মুক্ত আত্মরূপ ধারিয়া 'ভগবান্' নামে কথিত হন। সেই শক্তিযুক্ত হেতুই ভগবান্ কৃষ্ণ ভগবত আকার এবং ভগবত নিরাকার হইয়া থাকেন॥ ১২

ভেদোজ্ঞানং বিজানাতি যাচতে যোগিনং সদা
যদস্তি যে পরং তত্ত্বং পরমাত্মানমীশ্বরম্ । ১০

অদৃষ্টং সর্বদৃষ্টারং সর্বজ্ঞং সর্বতোমুখম্ ।
সর্বজ্ঞং সর্বজ্ঞানাত্মকরণং সর্বলোকভৃত্ ॥ ১১

বৈকুণ্ঠাত্তং ন সন্তত্তে ভক্তকাঃ পুরুষর্ষিতঃ
যাচতীতি তত্ত্ব ভেদত্তে ভেদবিদ্যা বিদা ॥ ১২

ভেদোজ্ঞানমবাপ্তুং ত্রয়ঃ ভেদবিদঃ পরম্
যেন্দ্রাবরং সর্বজ্ঞাং সর্বজ্ঞানবতারম্ ॥ ১৩

অতীব সুন্দরা ত্রয়ঃ বিদ্বত্তঃ সুমনোহরম্
হিরণ্যবরদং শান্তং সর্বজ্ঞাং পরাৎপরম্ ॥ ১৪

নবীননীরদশ্যামং রাজৈকস্তনসুন্দরম্
পদ্মপত্রায়তেক্ষণং পাণ্ডরোজ্জ্বললোচনম্ ॥ ১৫

মুক্তাবলিবিনিক্ষেপকণ্ঠং কিরীটোজ্জ্বলম্
মকরকুণ্ডলযুক্তং হারকৌস্তুভভূষিতম্ ॥ ১৬

সুবর্ণা সহিতং পদ্মচক্রশঙ্খগদাধরম্
জলদস্নিগ্ধবৈকুণ্ঠীয়াতপত্রোপশোভিতম্ ॥ ১৭

বিষ্ণুং সুরেশ্বরা ভক্তপুরুষর্ষিতঃ
সর্বাধারং সর্বেশং সর্বশক্তিযুতং বিভুম্ ॥ ১৮

সর্বৈশ্বর্যপ্রদং সর্বং যজন্তং সর্বমঙ্গলম্ ।
পরিপূর্ণতমং নিত্যং নির্বিকারং নিরাময়ম্ ॥ ১৯

যাচন্তে বৈকুণ্ঠাং পদমেবা ভগবং সনাতনম্ ।
ওমমুচ্চারয়ন্তোহিং পরমীক্ষিরয়া পরম্ ॥ ২০

ব্রহ্মণো বরদা যস্ত নিত্যং ঈশত্বমীয়তে ।
ন চান্যা পরমা তত্ত্ব কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২১

কৃষিশ্চ কর্ষিভূবাচী ণশ্চ কর্মপ্রধানকঃ
তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২২

কৃষিশ্চ সর্বজগতো ণকারো মোক্ষবাচকঃ
সর্বশ্রেষ্ঠা পরা ত্রয়ং কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২৩

যোগিনং সর্বদা ভেদজ্ঞান বিজ্ঞানের ভিক্ষুকের ন্যায় যাচ্ঞা করিয়া থাকেন। তাঁহারা এই ঈশ্বরকেই পরমেশ্বর, পরমাত্মা, অদৃষ্ট, সর্বদ্রষ্টা, সর্বজ্ঞ, সর্বজ্ঞান, সর্বজ্ঞাতা, সর্বকরণ, জগৎপতি, ভক্তগণ, সর্বজ্ঞানদাতা ও পরমেশ্বর বলিয়া অভিহিত করেন ॥ ১০-১৩

বৈকুণ্ঠনাথ ছাড়া ব'লে আর কাহাকে, বিষ্ণুভক্তগণ মুক্তকণ্ঠে, ভাবিয়া আকুল হে, ভেদবিদ্যা পুরুষ ব্যতীত কাহার আমার ভেদ জানিতে পারে ॥ ১৪

ভেদোজ্ঞানলাভের অভিপ্রায়ে অতিশয় উত্তম, তিনি ভেদবিদ্যা, ভেদী (আমরা প্রকৃতি হইতে পর—ভিন্ন), ভেদোজ্ঞান, সর্বজ্ঞগণ এবং কারণসমূহেরও কারণ ॥ ১৩

তিনি পরম সুন্দরী মনোহর ও অতীব সুন্দর ত্রয় নাম ধারণ করিয়া বিরাজমান থাকেন। তিনি হিরণ্যবরদাতা, শান্ত, সর্বজ্ঞাতা ও পরাৎপর পরম পুরুষ ॥ ১৪

তিনি নবীন (নব) নীরদ (নীরদ অর্থাৎ পরমেশ্বরোক্তি নীরদ—মেঘ) তুল্য শ্যামবর্ণ (কৃষ্ণবর্ণ), রাজলক্ষ্মীর আধারভূত, শ্যামসুন্দর, পদ্মপত্রের ন্যায় আয়ত পদ্মনেত্রী। মোক্ষ প্রদানকারী ভেদজ্ঞানযুক্ত অর্থাৎ কৈবল্যাদি মুক্তিপ্রদাতা ॥ ১৫

তিনি মুক্তাবলিবিনিক্ষিপ্ত অতীব শোভায় শোভমানগলদেশযুক্ত, মকরকুণ্ডলের দ্বারা বিভূষিত এবং হারযুক্ত কৌস্তুভমণিতে শোভমানবক্ষ ॥ ১৬

সুবর্ণা সহিত পদ্মচক্রশঙ্খগদাধারণ
জলদস্নিগ্ধবৈকুণ্ঠীয়াতপত্রোপশোভিত ॥ ২০

বিষ্ণুকে সুরেশ্বরা ভক্তপুরুষর্ষিতে
সর্বাধারক সর্বেশ সর্বশক্তিযুত বিভু ॥ ২১

সর্বৈশ্বর্যপ্রদ সর্ব যজন্তা সর্বমঙ্গল ।
পরিপূর্ণতম নিত্য নির্বিকার নিরাময় ॥ ২২

যাচন্তে বৈকুণ্ঠ পদমেবা ভগ সনাতন ।
ওমমুচ্চারয়ন্তোহিং পরমীক্ষিরয়া পর ॥ ২৩

ব্রহ্মণো বরদা যস্ত নিত্য ঈশত্বমীয়তে ।
ন চান্যা পরমা তত্ত্ব কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২৪

কৃষিভূবাচিশব্দো ণশ্চ কর্মপ্রধানকঃ
তয়োরৈক্য পরা ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২৫

কৃষিশ্চ সর্বজগতো ণকারো মোক্ষবাচকঃ
সর্বশ্রেষ্ঠা পরা ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ২৬

ইহার নায়িকা অভিন্ন মূলত্ব এবং ৭৭৭ ইষৎ লক্ষিতে মূলমূর। তিনি ভক্তবৎসল অনুগ্রহ করিয়া তত্ত্ব সদা উদ্ধারের ইচ্ছা করিয়াছেন, তজ্জন্যই তাঁহাকে পরিচিত থাকায় তিনি অভিন্ন ভোগ পাইয়াছেন ॥ ১০

তাঁহার ৭৪ নাম, তিনি সকল মূলকে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, ভক্তাভক্তবন্ধুর বিষ্ণুবিভু, সর্বাধার (সকলেরই আধারস্বরূপ), সর্বেশ্বর, সর্বশক্তিযুক্ত এবং বিভু—সর্বব্যাপী পরমেশ্বর ॥ ১১

তিনি সর্বজীব ঈশ্বরাভোগকারী, সর্বজ্ঞানী, ভক্তগণ, সর্বমঙ্গলস্বরূপ, পরিপূর্ণতম, নিত্য (পরমনিত্য), নির্বিকারক ও নিরীহ ধারণ ॥ ১২

সকল বৈকুণ্ঠনাথ সদা ধন্য, কৃষ্ণ, ভগ (ঐশ্বর্য), যাচ্ঞা, ওম ও ঈক্ষিরণাদি সনাতন পরমেশ্বর ঈশ্বরকে ঈক্ষণে ধ্যান করেন ॥ ১৩

ব্রহ্মার বরদাতৃত্বিতি (চতুর্মুখের চতুর্থ ব্রহ্মার এক দিন হয়, ব্রহ্মার এই পরিমাণে পরমায়ুর পরার্দ্ধ) ঈশত্বের ঈশ্বর হয়, ইহাকে অন্য কোন পরমাত্মা পরমেশ্বরকে কৃষ্ণ বলিয়া অভিহিত করা হয় ॥ ১৪

'কৃষি' শব্দের অর্থ ভূমি, এবং 'ণ'-শব্দের অর্থ ধারণ ; তিনি ভূমি ও ধারণ প্রদান করেন, তিনি 'কৃষ্ণ' বলিয়া কথিত হন ॥ ১৫

'কৃষি'-শব্দ সর্বজগতী এবং 'ণ'-শব্দ মোক্ষবাচী ; তিনি সর্বজীবস্বরূপ, তিনি পরব্রহ্ম 'কৃষ্ণ' বলিয়া অভিহিত হন ॥ ১৬

অনাদ্যনন্তরূপায়াঃ শান্তে কালেঽতীতেঽপি নাম্নি।
যদ্ভক্তানাং বাঞ্ছি নানারূপধরায়াঃ পুনঃ ৫। ১৭
স কৃষ্ণঃ সর্বস্রষ্টাশ্চ নিত্যবিগ্রহ এব চ।
স্বেচ্ছাময়ঃ স্বেচ্ছয়া চ বিভাত্যপো বপুশ্চ হ।
স্ত্রীরূপো বামভাগাংশো বহ্নিশুদ্ধাংশুকঃ পুমান্ পুনঃ ১৯
তাং দৃষ্ট্বা মহাকামী কামবাণাহতস্তদা।
অতীব কমনীয়াঞ্চ চারুসর্বাঙ্গসুন্দরীম্ ১৫০
চন্দ্রবিম্বনিভৈঃ স্নিগ্ধৈরমিতস্বচ্ছমূর্ধজাঃ পরাম্।
পুষ্পাক্তকবরীভারবিন্যস্তমালতীস্রজম্ ৫১
শ্রীযুক্তশ্রীকলাভারস্তনযুগ্মমনোরমাম্
পূর্ণা যুবা সুকঠিনাং মধ্যক্ষীণাং মনোহরাম্ ৫২
অতীব সুন্দরীং শান্তাং রম্ভিতাং বস্ত্রলোভনাম্।
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানাং রত্নভূষণভূষিতাম্ ৫৪
পরমানন্দসন্দোহাং শিবস্থাং সন্তরং মুদা।
দৃষ্ট্বা তু মুনয়শ্চক্রুঃ প্রণামং কোটিবিস্মিতম্ ৫৫
বস্তুবীর্যবিভূতিঃ সাঽমমংস্তপ্রবিভূষা।
নমঃ শিবপ্রিয়ে তুভ্যং কালরূপে চ বিশ্রুতে ৫৫
যস্যাঃ কবরীভারা মালতীমাল্যভূষিতম্
মন্দারপারিজাতাদি-পুষ্পৈরাকল্পবিভ্রাজ্।
নমনে চ রাজরাজেন্দ্রকণ্ঠলম্বনমস্তীব্ ৫৭
দৃষ্টিমাত্রে তয়া সার্ধং রাসেশো রাসমণ্ডলে।
রাসোল্লাসেষু রসিকা রাসক্রীড়ার চকার হ ৫৮
নানোপচারপূজায়াং মূলাধারে বুভুক্ষিতে
চকার পূজনং তস্যাঃ যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ ৫৯
ততঃ স চ পবিত্রাত্মস্তয়া যোনৌ কৃতস্থিতঃ।
চকার যৌথ্যাধানং নিত্যানন্দঃ শুভক্ষণে ৬০
গাত্রতো যোনিবিস্তস্যাঃ পুরুষাত্তে চ পুত্রক।
নিঃসসার প্রসবজঃ প্রাণাধারাত্তেজসা বৃতঃ ৬১

যাবৎ। যে কালমধ্যে অনন্যা ভবার নিমিত্ত হয়, সেই কাল অতিক্রান্ত হইয়া যাইলেও তাঁহার অনাদিত্ব নিবন্ধন এই না এবং অন্তের তাঁহার সমান আর কেহ নাই। ১৭

সর্বসৃষ্টির আদিভূত সেই অদিতীয় পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ সৃষ্টি করিতে উদ্যত হইলে তাঁহারই অংশস্বরূপ কাম সেই প্রকৃতিকে সৃষ্টি করিবার প্রেরণা দান করিলেন। ২৬

অনন্তর সেই প্রেরণাবশে প্রভু শ্রীকৃষ্ণ প্রেরণা দিয়া তাঁহাকে করিলেন। ইঁহার বামভাগাংশ হইতে এক স্ত্রীরূপ হইল এবং দক্ষিণাংশে পুরুষ মূর্তি ধরিল। ২১

তখন মহাকামী কামবাণে সমাকুল সেই পুরুষ তাঁহার অনন্যসুন্দরী প্রকৃতির দিকে দৃষ্টিপাত করিলেন। সেই প্রকৃতি অতীব কমনীয়া, অনাবৃত চন্দ্রবিম্বসদৃশ কান্তিমতী, স্নিগ্ধবিনিবিষ্টের মেঘ নিবন্ধনযুক্তা, পরা—পূর্ণা হইয়াও কিশা, অতিক্ষীণমধ্যা কনকীস্তবিনিন্দিতদেহশ্রেণি যারা দেখিতে পরমা সুন্দরী। ৫৩-৫১

তিনি শ্রীযুক্তা (সৌন্দর্যশালিনী), শ্রীকলাভার (বিদ্যাসমূহ) স্তনযুগলে মনোহরা (মনের আনন্দদায়িনী), পূর্ণিমা যৌবনবতী, সুকঠিনা, ক্ষীণমধ্যা এবং মনোহারিণী। ৫২

তিনি অতিশয় সুন্দরী, শান্তস্বভাবা, ইবং রক্ত সুশোভিত-বসনা, রত্নভূষণা, বহ্নিশুদ্ধ বস্ত্রপরিধানা এবং পরমা সুখসম্পদে বিভূষিতা। ৫৪

তিনি নবযৌবনী রম্ভাতুল্য পরমা যোনী প্রকৃতিবিগ্রহের মূলাধারে অবস্থান করিতেছেন। ৫৫

তিনি নবনীতমৃদু কবরী বিলম্বিত মস্ত মালার অপরূপ ভূষণবিশিষ্ট এবং মন্দারপারিজাত প্রভৃতি পুষ্পে সজ্জিত হইয়াছেন। ৫৬

মালতী পুষ্পের মালাবিভূষিত কবরীভার ও রত্নহারশোভিত বক্ষ তাঁহার কমনীয়তা বৃদ্ধি করিয়াছে এবং তাঁর শ্রীকৃষ্ণের সহিত মহারাসবিহারী হইয়া উঠিয়াছেন। ৫৮

কোটি চন্দ্রের প্রভাতেজসম্পন্ন অনুপম সৌন্দর্যযুক্তা প্রকৃতি মধ্যম বয়সে, তরুণ ও নবীন পরমা সুন্দরীকে পরমাদরে ধরিয়া রাখিলেন। ৫৯

এই মহাপ্রকৃতি যাবৎ ব্রহ্মার বয়ঃ পরিমিত কাল পর্যন্ত সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ প্রাণনাথরূপে তাঁহার সহিত রাসোল্লাসে উন্মত্ত হইয়া এক বিশেষ প্রকারে রাসক্রীড়া করিতে লাগিলেন। ৫৮

মূলাধার মূলাধার যার সেই রমণীয় শ্রীকৃষ্ণ প্রভার বয়ঃপরিমিত কাল পর্যন্ত সেই প্রকৃতি সুন্দরীর সহিত নানা-প্রকার পূজার অনুষ্ঠান পূর্বক রতিসুখ উপভোগ করিতে থাকিলেন। ৬০

অনন্তর নিত্যানন্দ অবধূতিকা শ্রীকৃষ্ণ অভিন্নাত্মা হইয়া এক শুভক্ষণে প্রকৃতি দেবীর অঙ্গে যৌর্যাধান করিলেন। ৬০

পুত্রক বাছা। মূলাধারমধ্যে অর্থাৎ শ্রীহরি কর্তৃক যৌর্যাধানের পর দেখা যাইল, শ্রীহরির দেহে পরিত্রাতা সেই প্রকৃতির প্রাণ হইতে প্রসবজ নির্গত হইয়া আসিল। ৬১

মহাসমর্থশিষ্টা নিধানমন্ত্র মন্ত্রয় ৪
ওমাবাহমন্ত্রমন্ত্রয় তৎ সর্বং বিদ্যোপদেশম্ । ৪১
ন চ নিধানমন্ত্রস্ত সর্বাধারো মন্ত্রয় ব
নিধানমন্ত্রাঃ সর্বেষাং ভৌমিকে মন্ত্রয়ে চ ॥ ৪০
মন্ত্রয় মূর্তিম্ মাত্রোদ্ধারাদারং প্রাণবল্লভা
তৎসন্তী মা চ তৎপুত্রা প্রাণাঃ পঞ্চ চ ভৌমিনঃ । ৪৪
প্রাণোপহারাঃ সমাবৈত্রেবাদানো ধানং এব চ ।
মন্ত্রয়ন্ত্রেষ তৎপুত্রা অন্তঃ প্রাণাস্ত পঞ্চ চ । ৪৫
বর্ণন্যাসাদিবেদ্যস্ত মন্ত্রয় মন্ত্রাঃ সমান্ ।
তদ্ধারাভাস্ত তৎসন্তী মন্ত্রমাত্রী মন্ত্রয় মা । ৪৬
অথ মা কৃতপত্রিস্ত কৃতাসনা ধ্যায় ব ।
পঞ্চমন্ত্রয়ন্ত্র যাবজ্জন্তী প্রকৃতিস্তথা । ৪৭
কৃতপ্রাণাদিবেদী মা কৃতপ্রাণাদিপ্রিয়া ।
কৃতন্ত্র সহিতী পঞ্চম কৃতাস্তঃকরণস্থিতা । ৪৮

পঞ্চমন্ত্রয়ন্ত্রাত্মীয়কালেঽতীতেঽপি পুনর্যদী ।
পুনর্যাব ক্রিয়ঃ সর্বাস্তাঃ বিদ্যাধারাসমং পঠেৎ । ৪৯
দৃষ্ট্বা ক্রিয়ক মা দেবী হৃদয়েন বিপুনতা ।
উৎসর্গং চ কোপেন ব্রহ্মাণ্ডং সোমকে জলে ।
দৃষ্ট্বা কৃতন্ত্র তদ্ধ্যানং হাহাকারং চকার চ
সশাপ দেবীং দেবেশস্তৎক্ষণাৎ ধ্যানযোগিনম্ । ৫১
অহোঽহন্যাং ধরা ত্যক্তং সোমলোকে পুনির্ভূয়ে ।
ত্বয় ত্বমসমাপি চাস্ত প্রকৃতি নিশ্চিতম্ । ৫২
যা মাতৃসপ্তকন্যা চ ভবিষ্যন্তি পুরস্ত্রিয়ঃ
অনন্তরান্ত তাঃ সর্বাস্তৎসমা নিধাযোগিনঃ । ৫৩
এবমিত্যুক্তে দেবীভিঃ প্রাণ্য সমা ভয়ঃ ।
আবির্ভূয় ভবৈতা গুরুবর্গা মনোহরা । ৫৪
পীতপ্রসনবীণাবা বীণাপুস্তকধারিনী
হরভূষণভূষাঢ্যা সর্বাধ্যাত্মিকেশ্বরা । ৫৫

মহাসমর্থশিষ্টার ক্রোধ অবসন্ন। প্রকৃতি দেবীর দুর্দশা নিবারণ করতে অক্ষম বিবেচনা করে সকলে। তাঁহার দেহ হইতে যেই সময় যে প্রকারের বহির্গত হইল, তারা যোগাভ্যাসে অভিজ্ঞ হওয়ায় সেই সব প্রকারের এক একটী নিধি যোগাধারে পরিণত হইল। ৪১

তাঁহার সেই নিধানমন্ত্র সকলের আধারস্বরূপ হইল। অন্য কথায় প্রাকৃতিলিয়ে এই নিধানমন্ত্রই বিদ্যমান রইল। ৪০

সেই মূর্তিমান্ মন্ত্রয় মাত্রার দ্বারায় এক হই বিদ্যমান রইলেন, এই হই তাঁহার প্রাণপ্রিয়া হই হইলেন। পঞ্চ প্রাণ (প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান) তাঁহার পঞ্চ পুত্র হইলেন। ৪৪

প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান—এই তাঁহার পঞ্চ পুত্র অন্তঃপ্রাণস্থ হইলেন। ৪৫

প্রকৃতির বর্ণন্যাসাদিবিদ্যে হইলেন মাতৃকা মন্ত্র। তাঁহার মাতৃকা হইতে তৎসন্তী মন্ত্রমাত্রী উদ্ভূত হইলেন। ৪৬

অনন্তর সেই কৃতপত্রি প্রকৃতি দীক্ষিত হইতে বর্ষ ধারণ করিলেন। সেই সময় সেই কৃতপত্রিসম্ভূত বর্ষ তিনি একত্র সমস্ত ধারণ করিয়া উদ্ধারস্থ হয়ে প্রকাশিত হইতে ছিলেন। ৪৭

এই ঘোড়শকৃতি দীক্ষিতস্থ প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, দীক্ষিতস্থ প্রাণ অপেক্ষা অধিক প্রিয়া, দীক্ষিতস্থ নিত্য সঙ্গিনী এবং দীক্ষিতের অন্তঃকরণ রূপা বিরাজমানা আছেন। ৪৮

এই বর্ষধারণকাল পর সমস্ত অধিবাসিত হইয়া যাইবার পরই সুন্দরী প্রকৃতিদেবী সর্বজ্ঞত্ব, সর্বদর্শিত্ব (অর্থাৎ ভোগী নিয়ের আত্মা) এক নিধি প্রদান করিলেন। ৪৯

প্রদানের পর নিধি দেখিয়া (সন্তান না দেখিয়া) অত্যন্ত অধিক হৃদয়ে দেবী প্রকৃতি ভোগসমূহ ভোগাকার উৎসর্গের সেই নিধি বিনাশ করিলেন। ৫০

তখন তৎক্ষণাৎ দীক্ষিত সেই নিধিকে পরিত্যাগ করিয়া দেখিতে হাহাকার করিয়া উঠিলেন। সেইক্ষণে দীক্ষিত তৎক্ষণাৎ প্রকৃতি দীক্ষাদাতাকে অভিশাপ প্রদান করিলেন। ৫১

দীক্ষিত কহিলেন,—অধিনস্ত নিষ্ঠুর ভোগসমূহাদি ভোগ করিয়া তুমি এই নিধিরূপী অন্তঃকরণকে পরিত্যাগ করিলে, সেইহেতু অদ্য হইতে নিশ্চয়ই তুমি অসম্পন্না হইবে। ৫২

অতঃপর তোমার অন্য হইতে যে সমস্ত স্ত্রীলোক আবির্ভূত হইবে, তাহারাও তোমার সমান অসম্পন্না ও নিষ্ফলদায়িনী হইবে। ৫৩

এই সময় সেই দেবীর নিকট হইতে সহসা অন্তরিক্ষ এক কন্যা আবির্ভূতা হইলেন। অন্যান্যাদিনী সেই কন্যা অত্যন্তা ছিলেন। ৫৪

তিনি পীতবর্ণের বস্ত্র পরিধান করিয়াছিলেন, হস্তে পুস্তক ও বীণা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, মহাভূষণসমূহে বিভূষিতা এবং সর্বাধ্যাত্মসমূহের অধিশ্বরী। ৫৫

অথ কালান্তরে দেবা ভ বিধাতৃপদা বভূব হ ।
বামার্ধাঙ্গো ভ কমলা দক্ষিণার্ধো ভ সাবিত্রী ॥ ৫৬
এতস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মা বিধাতৃপদা বভূব হ
দক্ষিণার্ধঙ্গ বিষ্ণুশ্চ বামার্ধঙ্গ চতুর্মুখঃ ॥ ৫৭
উবাচ বাণীঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্য বামাঙ্গসম্ভবা ত্বম ।
অস্মাকং বামিনী ভার্যা ভৈব ভবং ভবিষ্যতি ॥ ৫৮
এবং লব্ধোক্ত প্রকারো ব্রহ্মা নারায়ণস্য ভ ।
ন ভবান ভ বৈকুণ্ঠঃ ভাভ্যাং বাণীঃ ভবংপতিঃ ॥ ৫৯
অনন্তো ভ যে যে ভ বয়ো বামাংশসম্ভবা ।
তুভ্যং নারায়ণাদ্যাশ্চ পার্ষদাশ্চ চতুর্ভুজাঃ ॥ ৬০
তেভ্যশ্চ বয়ং ভপস্যাভ্যাশ্চ সখ্যা ভবেঃ ।
বভূবুঃ কমলাদশ্চ বামীকেঃটৈশ্চ ভবসখাঃ ॥ ৬১
অথ গোলোকনাথশ্চ লোহার বিবরো মুনে ।
তুরাস্তাম্যাদ্বয়োপান্ত বয়সা তেভ্যশ্চ সমঃ ॥ ৬২

স্বরূপেণ চ গুণেনৈব বেশেন বিক্রমেণ চ ।
প্রাণতুল্যপ্রিয়াঃ সর্বে বভূবুঃ পার্ষদা বিভোঃ ॥ ৬৩
রাধাঙ্গলোমকূপেভ্যো বভূবুর্গোপকন্যকাঃ ।
রাধাতুল্যাশ্চ সর্বাঙ্গ্য রাধাতুল্যাঃ প্রিয়ংবদাঃ ॥ ৬৪
বয়ঃসুরূপবেশাঢ্যাঃ সর্বাঃ পূর্ণযৌবনাঃ ।
অনন্তরাশ্চ তাঃ সর্বাঃ পূর্ণাঃ সর্বেণ সম্পদা ॥ ৬৫
এতস্মিন্নন্তরে বিপ্র সহসা কৃষ্ণযোষিতঃ ।
আবির্বভূব সা দুর্গা বিষ্ণুমায়া সনাতনী ॥ ৬৬
দেবী নারায়ণীশানী সর্বশক্তিস্বরূপিণী
বুদ্ধ্যধিষ্ঠাতৃদেবী সা কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥ ৬৭
দেবীনাং বীজরূপা চ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী ।
পরিপূর্ণতমা যোড়শবর্ষা ত্রিগুণাধিকা ॥ ৬৮
তপ্তকাঞ্চনবর্ণাভা সূর্যকোটিসমপ্রভা
ঈষদ্ধাস্যপ্রসন্নাস্যা সহস্রভুজসংযুতা ॥ ৬৯

অনন্তর বিধাতৃকাল অতিক্রান্ত হইলে পর সেই শ্রীকৃষ্ণস্থিত দুই ভাগ বিভক্ত হইলেন। তাঁহার বামার্ধাঙ্গ কমলা (লক্ষ্মী) এবং দক্ষিণার্ধাঙ্গ সাবিত্রী—এই দুই নামে খ্যাত হইলেন ॥ ৫৬

এই সময়ের মধ্যে শ্রীকৃষ্ণও পর দুই ভাগে বিভক্ত হইলেন। শ্রীকৃষ্ণের দক্ষিণার্ধ ভাগ বিষ্ণুমায়াধারী (কৃষ্ণ) এবং বামার্ধভাগ চতুর্মুখধারী (শ্রীবিষ্ণু) হইলেন ॥ ৫৭

তখন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বাণী দেবীকে বলিলেন, তুমি এই চতুর্মুখ ব্রহ্মারূপের পত্নী হও। এখানেই বাণিনী বাণী বলিলেন, বহুবিধার কিন্তু তাহা অতিক্রম না, তাহা হইলে তোমার কল্যাণ হইবে না। অথবা ব্রহ্মার বিষয়ে তোমার অভিমান অতিক্রম তোমার মঙ্গল হইবে না ॥ ৫৮

এইরূপে দুই হইয়া শ্রীকৃষ্ণ সর্বাধিষ্ঠাতৃক নারায়ণ মন্ত্রের সমর্পণ করিলেন অর্থাৎ পত্নীরূপে নারায়ণাত্মক প্রদান করিলেন। তখন ভগবতি শ্রীনারায়ণ লক্ষ্মী ও সরস্বতী দেবীর সহিত বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন ॥ ৫৯

ব্রহ্মেন্দ্র বাণী ও লক্ষ্মী—ইঁহারা উভয়ে মহাপ্রকৃতি রাধার অংশ হইতে উৎপন্না হইয়াছেন, সেইজন্য এই দুই দেবীর (বাণী ও লক্ষ্মী) অবস্থান হইয়াছে। তাহার পর শ্রীনারায়ণের অংশ হইতে চতুর্ভুজধারী বহু পার্ষদ উদ্ভূত হইলেন ॥ ৬০

এই সব পার্ষদগণ ব্রহ্ম, বয়স, রূপ ও অংশ শ্রীহরিরই সমান ছিলেন। এইরূপ লক্ষ্মীদেবীর অংশ হইতে তাঁহারই তুল্যা কোটি কোটি দাসী উৎপন্না হইলেন ॥ ৬১

হে মুনে। অনন্তর গোলোকনাথ শ্রীকৃষ্ণের লোমকূপের ছিদ্র হইতে বয়স ও বেশে সমান অনেক গোপকন্যা উৎপন্না হইলেন ॥ ৬২

রূপ, গুণ, বেশ ও বিক্রমে তুল্যা এই সব পার্ষদগণ সর্বদাই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণসম প্রিয় ছিলেন ॥ ৬৩

এইরূপ মহাপ্রকৃতি রাধার অঙ্গস্থিত লোমকূপসমূহ হইতে অনেক গোপী উদ্ভূতা হইলেন। ইঁহারা সকলে রূপে রাধাতুল্যা ছিলেন এবং রাধাতুল্যা প্রিয়ংবদাও ছিলেন ॥ ৬৪

ইঁহারা সকলে চতুর সুরূপসম্পন্ন সদয়া এবং সদা যুবতিযৌবনা ছিলেন। পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণের সান্নিধ্যবশতঃ ইঁহারা প্রেমভক্তিই সর্বদা অনন্যভাবে (নিঃস্বার্থ) ইচ্ছা করিতেন ॥ ৬৫

হে বিপ্র। এই সময়ের মধ্যে কৃষ্ণের ইচ্ছায় সহসা বিপ্রলিপ্সা সনাতনী বিষ্ণুমায়া দুর্গাদেবী আবির্ভূতা হইলেন ॥ ৬৬

এই দেবী নারায়ণী ঈশানী (বিশ্বের পত্নী ঈশানী অথবা ঈশন শিবস্য অবস্থিতি শালয়তি যা সা ঈশানী) এবং সর্বশক্তিস্বরূপিণী। এই দেবী দুর্গা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বুদ্ধির অধিষ্ঠাত্রী দেবী ॥ ৬৭

ইনি দেবীগণের বীজরূপা, মূল প্রকৃতি, ঈশ্বরী, পরিপূর্ণতমা, ষোলবছরের ও ত্রিগুণাধিকা ॥ ৬৮

ইনি তপ্ত স্বর্ণবর্ণ-তুল্যা কান্তিযুক্তা, কোটি সূর্যতুল্য প্রভাবতী, ঈষৎ হাস্যময় বদন ও প্রসন্নবদনা এবং সহস্র বাহুধারিণী ॥ ৬৯

নারায়ণাস্ত্রাস্ত্রনিকরা বিদ্যুদ্বী দা ত্রিলোচনা ।
বহ্নিকুণ্ডান্তরস্থা দনুজকুলমর্দিনী । ৭০

মন্ত্রান্তারোদ্ধরকলা বহুরূপা সর্বমোহিনী:
সর্বসিদ্ধিপ্রিয়া লোকা মোহিনী মারয়া বশা । ৭১

সর্বৈশ্বর্যপ্রদাত্রী চ বাগিনী: বুদ্ধবাসিনী ।
কুলকান্তিপ্রদাত্রী চ বৈষ্ণবানন্দ বৈষ্ণবী । ৭২

বৃন্দবৃন্দা লোকধাত্রী সুবিদ্যা সুখদায়িনী ।
ধর্মস্থ ধর্মদাত্রী দা বৃহদ্গৌর্ত্রিলোকী । ৭৩

ওপাধিষু বশস্থা চ শ্রীকলা দা কুলেষু চ ।
দা চাদৌ হাদিবিদ্যাক্ষা প্রজ্ঞাক্ষা চ ভাস্করে । ৭৪

শোভাস্বরূপা চন্দ্রে চ সত্ত্বেষু চ সুখোদয়া
সর্বশক্তিস্বরূপা দা শ্রীকুলে পরমাত্মনি । ৭৫

যজ্ঞা চ সক্রিয়াবাস্থা যজ্ঞা চ সক্রিয়ক্ষয়ে ।
যজ্ঞা বিনা জগৎ সর্বং জীবন্মৃতমিব স্থিতম্ । ৭৬

যা চ সংসারকক্ষস্থ দীপরূপা সনাতনী ।
বিদিতিশ্চা বুদ্ধিরূপা জ্ঞানরূপা চ সাধব । ৭৭

ক্ষুৎপিপাসা দয়া ভ্রান্তা নিদ্রা তন্দ্রা ক্ষমা ধৃতি: ।
শান্তির্জ্ঞা-পুষ্টি-পুষ্টি-ভ্রান্তি-কান্তাবিরূপিণী । ৭৮

দা চ সংসৃতি রূপেণ তৎপুত: সনুযায় ব ।
বহুমিথ্যাজনং তত্র প্রবদেৎ সাধিকেশ্বর: । ৭৯

এতস্মিন্নন্তরে তত্র সভ্যাঃ সর্বে চতুর্মুখ: ।
পরমাত্মা সচিদানন্দাদ্বিতীয়া পুমান্ ধ্রুবে । ৮০

কমণ্ডলুধর: শ্রীমাংস্তপসী জাহিনাং বর: ।
চতুর্মুখস্তদা তুষ্টাব প্রথমন্ ব্রহ্মণেতরা । ৮১

সুমতী সুমনীরেষ্ঠা শতরূপাসতপ্রভা ।
বহিষ্কুত্যাস্তকাধারা বহুরূপবপুর্ধিরা । ৮২

বহুমিথ্যাজনে হস্মো দাসুর সর্বতন্ত্রবিৎ ।
ইত্যাহ যাদিনা সার্ধং কৃতক পুরুষো যুবা । ৮৩

জ্যোতি যারা নারায়ণ ও ত্রিনয়নাদি মারা অনুরঞ্জন করিয়া ত্রিলোচনের অর্ধাঙ্গ তিনি সর্বমোহিনী ও সর্বাত্ম-সম্পন্না ছিলেন। সেই ত্রিলোচনা দুর্গা বহ্নিকুণ্ড মধ্যবর্তিনিয়া এক ত্রিকোণাকারমণ্ডলে অবস্থান করেন। ৭০

যিনার অংশাংশের কলা যারা (যার দুই অংশের এক অংশকে অংশ বলে, সেই অংশের দশ ভাগের এক ভাগকে কলা বলে) সমস্ত জীবন উদ্ভূত হইয়াছেন। যিনার মায়ার সর্বজিজ্ঞাসমূহ অবস্থিত মোক্ষফল মোহিত হইয়া থাকে। ৭১

কৃষ্ণ সকলে সর্বসিদ্ধিরূপ যিনি সমস্ত ঐশ্বর্য প্রদান করেন এবং এই বৈষ্ণবী দেবী বৈষ্ণবানন্দরূপ কৃষ্ণকান্তি প্রদান করেন। ৭২

এই দেবী বৃন্দবৃন্দরূপে লোক প্রসব করেন, সুধী সাধিকের সুখদান করেন, ধর্মস্বরূপে ধর্মদাত্রী এবং এই দেবী ত্রিলোকে বৃহৎ বৃহদ্গৌরী বলিয়া পরিচিতা। ৭৩

তিনি উপাধিসিদ্ধির উপরে এবং সকল কুলের শ্রীকলারূপা। তিনি আদিতে হাদিবিদ্যা রূপে ও সূর্যে প্রজ্ঞারূপিণী। ৭৪

তিনি চন্দ্রে শোভাস্বরূপা এবং সত্ত্বের পরম শোভারূপা। পরমাত্মা শ্রীকুলে এই দেবী সর্বশক্তিরূপা হইয়া বিরাজমানা আছেন। ৭৫

যাঁহা দ্বারা সমস্ত যজ্ঞ সক্রিয়বান্, যাঁহা দ্বারা এই কৃষ্ণময় জগৎ সক্রিয়াশূন্য। যাঁহা দ্বারা এই সম্পূর্ণ জগৎ জীবন্মৃতবৎ হইয়া অবস্থান করে। ৭৬

যিনি দুর্গা, নিশানা, ধরা, প্রভা, নিদ্রা, তন্দ্রা, ক্ষমা, ধৃতি, শান্তি, কান্তা, পুষ্টি, তুষ্টি, ভ্রান্তি ও ভাতি প্রভৃতি নানা রূপধারী। ৭৮

সেই দেবী সর্বজীব শ্রীকৃষ্ণকে বিশ্বপ্রপঞ্চরূপ সৃষ্টি করিয়া তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। ঋষিকুলপতি শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে একটি ব্রহ্মবিদ্যাসম প্রদান করেন। ৭৯

যে সময়ে এই সকল ঘটনা শ্রীকৃষ্ণের শান্তিনিকেতন হইতে সঙ্ঘটিত হইতেছিল, সেই সময় পরমাত্মা এক পুরুষ বিগ্রহ ধারণ করিলেন। ৮০

তিনি কমণ্ডলুধারী, পরম তপস্বী, ব্রহ্মবিদ্, জাহ্নবিকুলের শ্রেষ্ঠ, চতুর্মুখ ও ব্রহ্মাদেরও প্রেরয়িতা হইয়াছিলেন। আবির্ভাবের পর তিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের স্তব করিতে লাগিলেন। ৮১

এই চতুর্মুখ ব্রহ্মার সহিত আদিপুরুষা সুমতী সুমনী শতরূপার প্রভায় ভাস্বর আছিলেন, বহিষ্কৃত্যাস্তকাধারা এবং বহুরূপবপুর্ধিরা ছিলেন। ৮২

এই দেবী সর্বতন্ত্রজ্ঞ পরমাত্মার স্তব করিয়া এক তপস্বীর ব্রহ্মবিদ্যাসম যাহার সহিত আলাপপরায়ণা শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। ৮৩

এবমিত্যুক্ত্বা কৃষ্ণো বিরাজন্নো বভূব হ।
যাবাঙ্গো যত্রাস্তে যজ্ঞিনো যোনিরাপদি ॥ ৪
তত্ত্বস্তটিকলক্ষাণঃ পঞ্চকোটিবিপ্রঃ
ত্রিশূলপট্টিশধরো ব্যাঘ্রচর্মধরো বরঃ ॥ ৮।
তপ্তকাঞ্চনবর্ণাভস্তীব্রতাবরঃ পরঃ।
তত্ত্বচরণসাক্ষাৎ সন্নিধস্তপ্রশেখরঃ ॥ ৬
বিশ্বয়ো নীলকণ্ঠঃ সর্পভূষণভূষিতঃ।
বিশ্বদ্বন্দ্বিশরজ্ঞেন বন্ধুবালাঃ সুখাকৃতাম্ ॥ ৮।

এতৎপদ্ম পঞ্চমুখেন ব্রহ্মযোনিঃ সনাতনম্।
মহাযজ্ঞঃ শ্রীকৃষ্ণঃ পরমাত্মানমীশ্বরম্ ॥ ৬৮
কারণং কারণানাঞ্চ সর্বকারণকারণম্।
তমসস্তুত্রাত্মাত্মাধিপোঽকীর্তিকরঃ পরম্ ॥ ৬৯
সাধুনাং সুখোদ্যুক্তঃ তং তাপো দুস্তাপহারিণম্।
ভূমিভারহরে তবো মধুহারং হরেঃ পুরঃ ॥ ৯০
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-
নারদসংবাদে দেবদেব্যুৎপত্তিনাম দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ২

৪র্থ শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণ পুরুষার্থ ত্রিমূর্তি হইলেন। তখন তাঁহার যজ্ঞাঙ্গরূপ মহাযজ্ঞ হইলেন এবং যজ্ঞিনাঙ্গরূপ যোনীনাথি শ্রীকৃষ্ণ হইলেন। ৬৪

১৭শ হয় তখ্য তটিকলক্ষিত গায় তত্ত্বজ্ঞ, পঞ্চকোটি মূর্তাকৃতি প্রজাবিশিষ্ট, ত্রিশূল ও পট্টিশধারী এবং ব্যাঘ্র চর্মপরিহিত ছিলেন। ৬৫

তিনি তপ্ত কাঞ্চনবর্ণ তার প্রজাবরিষ্ঠ মস্তকেই ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের সদা ইনি ধ্যানের এক অঙ্গাংশে তত্ত্বরূপ মূর্তিতে বর্তমান ছিলেন। ৬৬

৪র্থ মহাদেব বিশ্বময় (বিশ্বরূপধারী), নীলকণ্ঠ, সর্পভূষণ

তুষিত এবং তিনি তখন মুখাকৃত ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ৬৭

তিনি নিজ পঞ্চমুখে ব্রহ্মযোনি, সনাতন, মহাযজ্ঞ পরমাত্মা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ-স্তব করিতেছিলেন। ৬৮

তিনি সমস্ত কারণসমূহেরও কারণ, সর্বকারণসমূহেরও কারণ এবং অজ, বৃদ্ধ, ব্যয়, ব্যাপি, লোক ও তমহারী, দুস্তাপ হরণ, সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে স্তব করিয়া মহাদেব 'দুস্তাপহর' নাম প্রাপ্ত হইলেন। তখনও মহাদেব শ্রীহরির সম্মুখে পরম রমণীয় এক মধুবিহারস্তবে উপবেশন করিলেন। ৬৯-৯০

শ্রীমদ্বহ্নি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে দেব ও দেবীদেবের উৎপত্তি-নামক দ্বিতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

[বিষয়বিভাগবর্ণন।]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

অথ ত্বিত্বা জলে বিষ্ণুঃ যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ
ততঃ পঞ্চকালে মহদা বিরাড়াসো বভূব হ ॥ ১
তত্ত্বস্তো বিশ্বতেজস্তু পঞ্চকোটিবিপ্রঃ।
তথা রোদ্রমাপন্ন ত্রিনাত্রঃ পৌরিঃ সুখা ২

পিতৃমাতৃপরিত্যক্তো জলমধ্যে বিরাজতে
ব্রহ্মাণ্ডাকাশধ্যানাধো যো দধশৌর্ধ্বমনাথবৎ ॥ ৩
সুখাৎ সুলভস্ত্বং সোঽপি নাম্না কেবো মহাবিরাট্।
পরমাণুর্যথাসূক্ষ্মাৎ পরঃ সুলতমাপাধৌ ॥ ৪

তৃতীয় অধ্যায়।

[বিষয়বিভাগ বর্ণন।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—নারদ! অনন্তর শ্রীকৃষ্ণবিষ্ণু জলে নিক্ষিপ্ত সেই ডিম্ব ব্রহ্মার বয়ঃপরিমিত কাল পর্যন্ত জলে অবস্থান করিল। তাহার পর যখন বিধির প্রকাশের কাল উপস্থিত হইল, তখন সেই ডিম্ব সহসা দুই ভাগে বিভক্ত হইয়া গেল। ১

তাহার মধ্যে পঞ্চকোটি মূর্তাসদৃশ প্রজাবিশিষ্ট এক বিশ্ব তুষার পীড়িত হইয়া অবস্থান করিতে অভিলাষ করিলেন, কিন্তু সেই জলে অবস্থান করিতে না পারায় অত্যন্ত রোদন করিতে লাগিলেন। ২

এই বিশ্ব বিরাট শ্রীকৃষ্ণ ও ব্রাহ্ম প্রকৃতি দেবী কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া জলমধ্যে বিরাজমান হইয়া রহিলেন। তিনি অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের ধাম (ঈশ্বর), তিনি তখন অনাথের ন্যায় উর্ধ্বদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া রহিয়াছেন। ৩

তিনি সূক্ষ্ম হইতে সূক্ষ্মতম বলিয়া সেই দেবই 'মহাবিরাট্' নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন। পরমাণু যেরূপ সূক্ষ্ম হইতে সূক্ষ্মতম, সেই মহাবিরাট্ সূক্ষ্ম হইতে সূক্ষ্মতম। ৪

ভেদনাথ যোড়শাংশোঽয়ং কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ।
অথাতোঽসংখ্যবিধানাঃ মহাবিষ্ণুস্ত প্রাকৃতঃ ॥ ৪
প্রত্যেকং লোমকূপেষু বিরাজি নিবসামি চ।
অস্যাপি ভেদাঃ সংখ্যাশ্চ কৃষ্ণো বক্তুং ন হি ক্ষমঃ ॥ ৬
সংখ্যা ভেদোঽস্তরাণীতি বিধানাঃ ন জগদ্ভব
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবানাঞ্চ তথা সংখ্যা ন বিদ্যতে ॥ ৭
প্রতিবিশ্বেষু সংখ্যাবঃ ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদয়ঃ।
পাতালাদ্ ব্রহ্মলোকান্তা ব্রহ্মাণ্ডং পরিকীর্তিতম্ ॥ ৮
তত্র ঊর্দ্ধে চ বৈকুণ্ঠো ব্রহ্মাণ্ডস্য বহিস্তথা সঃ
চ চ সপ্তাবরণাস্ত পরব্যাপ্তাস্তথা ॥ ৯
অধস্তাৎ তৈব লোকাঃ পাতালস্য কোটিযোজনাৎ
বিদ্যা, সপ্তাবরণাস্ত যথা কৃষ্ণস্তথাপরম্ ॥ ১০
সপ্ত ঘৌপবিদ্যা পৃথ্বী সপ্তসাগরসংযুতা
ঊনপঞ্চাশৎপঞ্চাশদ্ব্যাপ্তৈশ্চৈব বিদ্যা ॥ ১১

ঊর্দ্ধং সপ্ত চ স্বর্গাশ্চ ব্রহ্মলোকসমন্বিতাঃ
পাতালানি চ সপ্তাধস্তৈঃ ব্রহ্মাণ্ডমেব চ ॥ ১২
ঊর্দ্ধং ভূর্লোক ভূর্লোকো ভুবর্লোকস্তদূর্দ্ধতঃ পরঃ।
স্বর্লোকস্তু ততঃ পশ্চাদ্ধ্রুবস্তস্মাদ্ধ্রুবস্তুতঃ ॥ ১৩
ততঃ পরস্তপোলোকঃ সত্যলোকস্ততঃ পরঃ
ততঃ পরো ব্রহ্মলোকস্তুতস্তাবন্নিবিদ্ধঃ ॥ ১৪
এবং সর্বং কৃত্রিমঞ্চ যদ্যত্তদ্বয় এব চ।
ত্রিবিধাশে বিনাশশ্চ সর্বেষামেব নাশয় ॥ ১৫
জলবুদ্বুদবৎ সর্ববিশ্বমজ্ঞানবিজৃম্ভম্।
নিত্যো গোলোক-বৈকুণ্ঠৌ সত্যো সত্যস্ত্রিধৌ ॥ ১৬
লোমকূপে চ ব্রহ্মাণ্ডঃ প্রত্যেকেষু বিভিন্নম্।
এবং সংখ্যা ন জানামি কৃষ্ণোঽপ্যন্তং ন বেদ কঃ ॥ ১৭
প্রত্যেকং প্রতিব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদয়ঃ।
ভিন্নঃ কোটিঃ পুরাণাশ্চ সংখ্যা নাস্তি পৃথক্ ॥ ১৮

যদি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের ষোলোকাংশের ষোল ভাগের এক ভাগ। একটি রোমে যখন এই অসংখ্য বিশ্বসমূহের অবস্থান ॥ ৪

তাঁহার প্রতি লোমকূপে অগণিত বিষ্ণু অবস্থান করিতেছেন। অথচ আমি এবং শ্রীকৃষ্ণও সেই সব বিষ্ণুর সংখ্যা করিতে সমর্থ হন নাই ॥ ৬

এবং ব্রহ্মাণ্ডের বা সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মাদের সংখ্যা কেহ বলিতে পারেন, কিন্তু এই বিশ্বসমূহের সংখ্যা কখনও করা যায় না। এইরূপ বিশ্বসমূহে স্থিত ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদিরও সংখ্যা করিতে কেহ সমর্থ হন না ॥ ৭

এইরূপ প্রতি বিশ্বেই ব্রহ্মা ও শিবাদি দেবগণ আছেন। পাতাল হইতে ব্রহ্মলোক পর্যন্ত একত্র ব্রহ্মাণ্ড বলে ॥ ৮

তাহার ঊর্দ্ধে বৈকুণ্ঠলোক, উহা ব্রহ্মাণ্ড হইতে বহির্দেশে পৃথগ্‌ভাবে বিরাজমান আছেন। যেরূপ নারায়ণ সপ্তাবরণ ও বিদ্যা, সেইরূপ এই বৈকুণ্ঠধামও সপ্তাবরণ এবং বিদ্যা ॥ ৯

এই বৈকুণ্ঠধাম হইতে পঞ্চাশৎ কোটি যোজন ঊর্দ্ধে গোলোক। যেরূপ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ বিদ্যা ও সপ্তাবরণ, সেইরূপ গোলোকধামও বিদ্যা ও সপ্তাবরণ ॥ ১০

এই পৃথিবী সপ্ত দ্বীপবতী ও সপ্ত সাগরসমূহা। এই পৃথিবীরও ঊনপঞ্চাশৎ ব্যাপে এবং অনন্ত পর্যন্ত ও অনন্তরূপ হইয়া রহিয়াছে ॥ ১১

এই পৃথিবীর ঊর্দ্ধে ব্রহ্মলোকসহ সপ্ত স্বর্গলোক এবং অধোদিকে সপ্ত পাতাল লোক—এই সমস্তের সমষ্টিকে ব্রহ্মাণ্ড বলা হয় ॥ ১২

পৃথিবীর ঊর্দ্ধে ভূর্লোক, তাহার অর্থাৎ ভূর্লোকের ঊর্দ্ধে ভুবর্লোক, এইরূপ ভুবর্লোকের ঊর্দ্ধে স্বর্লোক, স্বর্লোকের ঊর্দ্ধে ধ্রুবলোক এবং তাহার ঊর্দ্ধে তপোলোক ॥ ১৩

তপোলোকের ঊর্দ্ধে সত্যলোক, তাহার ঊর্দ্ধে ব্রহ্মলোক এবং সত্যলোকের ঊর্দ্ধে ভক্তজনবিহিত সর্বশ্রেষ্ঠ গোলোক ॥ ১৪

সার। পৃথিবীর সবই লয় বিনাশ হইবে; এই পৃথিবীর বিনাশের সময়েরই নাম প্রলয় বলা যাইতে পারে ॥ ১৫

এই বিশ্বসমূহ জলবুদ্বুদের ন্যায় অনিত্য; কিন্তু গোলোক ও বৈকুণ্ঠ লোক নিত্য, সত্য এবং সত্য অবস্থিত ॥ ১৬

এই মহাবিরাটের প্রতি লোমকূপে এক একটি ব্রহ্মাণ্ড বিভিন্নরূপে বিরাজমান আছে। স্বয়ং পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ এই সব ব্রহ্মাণ্ডের সংখ্যা অবধির সমর্থ হন না; সুতরাং অন্যের কথা আর কি বলিবার আছে ॥ ১৭

সেই প্রতি ব্রহ্মাণ্ডে এক একজন ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি আছেন। আর; অসংখ্য ভিন্ন ভিন্ন কোটি বেদ, বিশ্বসমূহ ও বিশ্বপালকগণ, পুরাণাদি, এবং ব্রহ্মাদি সকলেই বিরাজমান আছেন। এই ব্রহ্মাণ্ড আয়তনে সাতটি বর্ণ, আবরণরূপে সাতটি এবং সাতটি পর্যন্ত আছে ॥ ১৮-১৯

বিনীতায়ৈব বিদুষে নান্যস্মাদি প্রযোজয়েৎ।
যুধি বর্ষাণি ত্রয়োদশো নাগাস্ত্রাচরণঃ। ১৯
অথ কালেন স বিপ্রাত্মুর্ত্বং দৃষ্ট্বা পুনঃ পুনঃ।
চিন্তাপরশ্চ সুদৃঢ়ং ন দ্বিতীয়ং বর্ণয়েৎ। ১০
চিন্তামবাপ সুদৃঢ়ো জ্ঞানং পুনঃ পুনঃ।
জ্ঞানং প্রাপ্য তদা যযৌ কৃষ্ণং পরমপূরুষম্। ১১
ভক্তো দর্শং ব্রজৈরেব ব্রহ্মজ্ঞানিঃ সনাতনম্।
নবীননীরদশ্যামং বিষ্ণুং শ্রীবৎসলাঞ্ছনম্। ১২
সস্মিতং মুরলীহস্তং ভক্তানুগ্রহকারকম্।
তদাদ্য বালকরূপী দৃষ্ট্বা তমনুমীলয়ম্। ১৩
তদা তত্রৈব সংযো দৃষ্ট্বা তরুণং সনাতনম্।
সংসারো জ্ঞানমুক্তশ্চ প্রণিপাতাদিবর্জিতঃ। ১৪
ব্রহ্মাণ্ডানাং কোটিরত্র তত্র লয়াবধি।
বিধাতো বিষ্ণুরূপেণ সর্বেষাং ধরণো ধরঃ।
তদানুমুখ্যোরণোঽপীড়াদি পরিবর্জিতঃ। ১৫
ইত্যুক্ত্বা তৎক্ষণকর্ণে মন্ত্রমনু মহত্তমম্।
ত্রিঃ কৃত্বা প্রজপাপাশো দেবোঽবদ্ধঃ পরম্। ১৬
প্রণম্যাভিস্তুবিত্বা চ পূজ্য চৈনাকরদ্বয়ম্
দক্ষিণাদানকরিষ্টেক সর্ববিঘ্নহরঃ পরম্। ১৭
গুরুং নত্বা তদাজ্ঞাতঃ সন্তোষান্ত যৈ প্রভুঃ।
ব্রজেবাং তত্ত্বরূপস্তু নিত্যং কথয়সি ত্বে। ১৮
প্রবিবিশে ঘরৈশ্বর্যং স্বাত্মি বৈকুণ্ঠো ভবন্।
যোড়শাব্দঃ বিবিধিনো বিপ্রোঃ পঞ্চবর্ষান্ত যৈ। ১৯
বিষ্ণুবিদ্যাস্বরূপৈব পরিপূর্ণত্বন্ত ৎ।
নৈমেষেন ৎ কৃষ্ণস্য নাস্তি কিঞ্চিৎ প্রয়োজনম্। ৩০
যদ্ যস্মাত্তি ৎ নৈমেষঃ ঘরৈশ্ব যেবাং যো ভবন্।
স ৎ যাস্যতি তৎকর্ম সম্পাদ্যৈবা পুনর্ভবেৎ। ৩১
শুক্ল কৃষ্ণ তদা তত্ত্বা তত্ত্বাত্ত পুনর্বিদুঃ।
তদনন্তঃ বিবিধৈস্তে তাত্ত্বে তুর্বি সমাপি যে। ৩২

তদবধি তাহাদের সেই বিদ্যা পুনঃ পুনঃ উচ্চারিত হইয়া বিশ্বের মঙ্গলার্থে পূর্ণ অধ্যবসায়ের পরিচয় দিলেন, বিস্তীর্ণ কারণেও দেখিতে পাইলেন না। ২৩

তিনি ইহাতে চিন্তিত হইয়া পড়িলেন এবং ক্ষুব্ধ আকুল হইয়া বারংবার ভেবেও করিতে লাগিলেন। তাহাদের সেই সময় জানাবার করিয়া সেই মহাবিদ্যাই পরম পুরুষ শ্রীকৃষ্ণকে চিন্তা করিলেন। ২৯

তদবধি তিনি সেখানেই সনাতন ব্রহ্মজ্যোতিঃ, নবীন মেঘশ্যাম, পীতবস্ত্রপরিহিত, ঐশ্বর্যশালী মধুর মধন, ভক্তবৎসল অনুগ্রহকারী এবং বিষ্ণুর মূর্তিধারী শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন। তখন সেই বালকরূপী মহাবিদ্যাই সহসা হইয়া তাহাদিগকে পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে তত্ত্বজ্ঞান করিয়া ধরে করিলেন। ৩১-২৩

তাহাদের সমস্ত পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ পূর্বের প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে মন্ত্রোপদেশ ও প্রদান করিলেন। শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—মধন। তুমি আমারই পূজা জানী হও, ক্ষুৎ-পিপাসাদোষ হও এবং মহাপ্রলয়কাল পর্যন্ত অক্ষয় অমরত্ব আমার তাহার হইয়া বিশ্বের অবস্থান কর। তুমি কামরূপিণ হইয়া সর্বজ্ঞই হও এবং ক্ষমা, মৃত্যু, রোগ, শোক ও পীড়াদি বর্জিত হইয়া সকলের বরদাতা হও। ২৪-২৬

তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিয়া প্রকৃতিবর্তমান বীজ মূল মহাবিদ্যাকে দক্ষিণ কর্ণে দেন ও অন্তর সেই উপযুক্ত মন্ত্রকে মহাবিদ্যা (যে কৃষ্ণার মন্ত্র) প্রদান বিসর্জন করিলেন। ২৬

সেই মন্ত্রের মন্ত্রের আদিতে প্রণব (ওঁ), 'কৃষ্ণ' এই ১৪ অক্ষরবিশিষ্ট নামের চতুর্থী বিভক্তিযুক্ত পদ (কৃষ্ণায়) এবং অন্তে বহ্নিজায়া অর্থাৎ অগ্নিদেবের পত্নী 'স্বাহা' পদ যোগে যোগিনী করিলে মন্ত্রের মহামন্ত্র হয়। এই মন্ত্র সর্ববিদ্যাধারী, সর্বজ্ঞেষ্ঠ ও পরম ঐশ্বর্যদ। ২৭

প্রভু শ্রীকৃষ্ণ পূর্ব মহাবিদ্যাইকে এই মন্ত্র প্রদান করিয়া তাঁহার আরাধনের ব্যবস্থা করিলেন। তখনই যাইব। তিনি যে আহারের ব্যবস্থা করিলেন, তাহা তখন হয়। আমি তোমাকে তাহা বলিতেছি, তুমি বিশেষভাবে জানে হও। ২৮

প্রতি দিনে বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণদের বিষ্ণুর উদ্দেশে যে নৈবেদ্য প্রদান করিবেন, তাহার পঞ্চমাংশ ও ষোড়শাংশ বিষ্ণুর (সর্বদেবতার) এই মহাবিদ্যাই প্রাপ্য হইবে। ২৯

কিন্তু পরিপূর্ণের নিত্য পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের নৈবেদ্যের বিষ্ণুর প্রয়োজনই হয় না। ৩০

যে ব্যক্তি যে কোনও উদ্দেশে যে নৈবেদ্য প্রদান করে, সেই দেবতা সেই সব নৈবেদ্য ভক্ষণ করিয়া যাকেন ; কিন্তু সর্বদেবীর ভক্তমূর্তিতে সেই দেবতাভক্তির নৈবেদ্য পুনরায় পূর্ণরূপ হইয়া যায়। ৩১

সর্বজ্ঞানী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ পূর্ব মহাবিদ্যাইকে পূর্বোক্ত বরদান করা প্রদান করিয়া পুনরায় তাঁহাকে বলিলেন,—মধন।

কৃষ্ণস্য বচনং শ্রুত্বা অনুজ্ঞাতো মহাত্মনা।
অব্রবীদ্ বাসবস্তত্র বাচং সংবর্ধয়ন্নিব। ৩০

মহাবিষানুবাচ।

বরং বৃণীষ্ব ভদ্রং তে ভক্তির্যস্মিন্ স্থিরা তব।
সন্তুষ্টঃ সাধুবৃত্তেন তব বা সুচিরস্য বা। ৩১

কৃষ্ণস্তিষ্ঠতু যো লোকে জীবন্নেব ন সংশয়ম্।
যস্মিংশ্চিরায়ুঃ মূর্খশ্চ জীবন্নপি মৃতো হি সঃ। ৩২

কিং তস্যাজনেন তপসা যজ্ঞেন সুকৃতেন চ।
ক্রতুভৈরেবাপরাদ্ধেন পুরুষেণ ঔর্ধ্বদেহিনা। ৩৩

কৃষ্ণস্তিষ্ঠতু লোকস্য মূর্খঃ জীবন্ মৃতো বরম্।
যেনাস্মৃতা জীবিতস্য অমেধ্যে যাতি সংক্ষয়ম্। ৩৪

যাবদাত্মা শরীরেঽস্মিন্ তাবৎ স শক্তিমত্তরঃ
পশ্চাদ্ যাস্যতি পত্রে ত্বমিত্যবত্তস্য সত্তমঃ। ৩৫

স চ ইন্দ্র মহাত্মায় সর্বজ্ঞায় প্রভবে পরঃ

যেনাস্মরন্ত সর্বাত্মা প্রভবোঽপি সনাতনঃ। ৩৬

ইত্যুক্তঃ বাসবস্তত্র বিস্ময়ন্ন ইব মাধব
উবাচ কৃষ্ণং প্রহ্লাদিঃ মধুরাং শ্লক্ষ্ণয়া গিরম্। ৩৭

ঐরুক্ষ উবাচ

সুচিরং সুস্থিরং ত্বিহ যথাবৎ ত্বং তথা কৃষ্ণ
ব্রহ্মণোঽনাদ্যনন্তে চ পাত্রভূতো ভবিষ্যসি। ৩৮

আবেদ্য প্রক্রিয়ায়াশ্চ ত্বত্ত পূত বিরাট, ভব।
যজ্ঞাভিপত্নে ব্রহ্মা চ বিষ্ণবেষ্টা ভবিষ্যসি। ৩৯

সদাচ্চ ত্রয়ঃ সৈব কৃতস্তৈত্রাদশৈব তু।
বিধাস্যন্তে ভবিষ্যন্তি সৃষ্টিসংহারহেতবে। ৪০

কালাগ্নিরুদ্রস্তেজোভো বিশ্বসংহারকারকঃ।
পাত্রা বিষ্ণুশ্চ বিশ্বাত্মা কৃষ্ণস্যাংশেন ভবিষ্যতি। ৪১

বহুক্তিমুক্তং সত্যং ভবিষ্যসি যদেব মে
ব্যাসেন কথনীয়ং বাং বিদ্যা ত্বজ্ঞাসি বিদ্যিতম্। ৪২

তোমার যদি অন্য কোনও বর বাঞ্ছিত হয়ে, তবে তাহা বল, আমি তোমাকে তাহা প্রদান করিব। ৩২

পিতা শ্রীকৃষ্ণের বাক্য শ্রবণ করিয়া অত্যন্তই হাসের সহিতই ইন্দ্রকে এই সমস্তাচিত বাক্য বলিলেন। ৩১

মহাবিষ্ণু বলিলেন,—পিতঃ! আমার আয়ু অনন্তকাল হউক বা অতি দীর্ঘকালই হউক, যতকাল আমার পরমায়ু অবশ, ততকাল আপনার শ্রীমানগণের যেন আমার অচলা ভক্তি থাকে, ইহাই আমার অভিপ্রেত বর। ৩৪

এ জগতে যে ব্যক্তি আপনার প্রতি ভক্তিমান্, সেই ব্যক্তি সত্যই জীবন্মৃত। আর যে ব্যক্তি আপনার প্রতি ভক্তিহীন, সেই ব্যক্তি দীর্ঘায়ু হইলেও মূর্খ অর্থাৎ অভিসম্পাতগ্রস্তদেহে বস্তুতঃ একজন মৃত। ৩৫

যে ব্যক্তি আপনার ভক্ত নয়, তাহার জপ, তপস্যা, যজ্ঞ, পূজা, ব্রত, উপবাস, পূর্ত ও ঔর্ধ্বদেহিক কি হইবে? অর্থাৎ এ সমস্তই নিষ্ফল হইয়া যায়। ৩৬

মুক্তকণ্ঠিতেই মূর্খও জীবন্মৃত বলা; কারণ, যে আত্মার দ্বারা সে জীবিত থাকে, সেই আত্মাকেই সে অবমাননা করে। ৩৭

যতকাল আত্মা শরীরে থাকেন, ততকালই সেই ব্যক্তি শক্তিমান্ অর্থাৎ জীবিত থাকে, কিন্তু এই আত্মা অন্তর্হিত হইয়া যাইলে শক্তিসম্পন্ন জীবাত্মা পশ্চাৎ চলিয়া যায়েন, তোমার আত্মা হইতে পৃথক হইয়া যায়েন। ৩৮

মহাত্মা প্রভবঃ। সেই আপনিই সকলের আত্মারূপ পরমাত্মা, প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, তোমার সমস্তের আদিভূত পরম-পুরুষ এবং সনাতন প্রজাপতি। ৩৯

যাক্ক। এই কথা বলিয়া সেই বালক অন্তর্ধানই, বিষ্ণু হইলেন। তাহার অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ প্রহ্লাদের এই অভিমুখের ও মধুর বাক্য বলিলেন। ৪০

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—বৎস! তুমি আমার চির সুস্থিরভাবে বাস সুস্থির হইয়া অবস্থান কর। অথবা ব্রহ্মার পক্ষে (বিনাশ) হইলেও তোমার পতন হইবে না। ৪১

পূত! তুমি ঈশ যজ্ঞে প্রতি ঋত্বিকে বিরাট্‌রূপে অবস্থান কর। তোমারই সাহায্য হইতে বিধাতা ব্রহ্মা ঈশ্বর হইবে। ৪২

সৃষ্টিসংহারের জন্য সেই ব্রহ্মার আদেশে হইতে বিধাতৃগণ তাহা প্রভাবে জন্ম গ্রহণ করিবে। ৪৩

এই একাদশ রুদ্রের মধ্যে একজন কালাগ্নি নামক রুদ্র বিশ্বের সংহারকারী হইবে। কৃষ্ণাংশে অবতীর্ণ বিষ্ণু বিশ্ব তোমাদের হইয়া অথবা বিশ্ব—বিরূপ রাজারূপী হইয়া সকলের পালক হইবে। ৪৪

তুমি আমার মুখ হইতে আমার প্রতি ভক্তিমান্ বাক্তির এক রাজসূয়ের আমার ঈশ্বরীয় কার্যকৃত্যের জন্য অবশ্যই বর্ণন করিবে। ৪৫

যাস্যন্তি লোকাঃ সিদ্ধিং বৎসেত্যুক্তা যোড়শবার্ষীয়ম্ ॥ ৩৬
যদা ধর্মাদয়ঃ প্রত্যক্ষাঃ সত্যাদ্যাঃ চ ত্রয়ঃ যুগাঃ ।
প্রজাসু প্রবৃত্তাশ্চ সংবর্তাদ্যঃ তদাভবন্ ॥৩৭

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

সৃষ্টিং প্রতি গতে ব্রহ্মণি ব্রাহ্মিপাদ্মোদ্ভবৌ তদা
মহাবিরাড়্, লোমকূপে কৃষ্ণস্য চ স্থিতে সুতে ॥ ৩৮
গতে বর্ষশতে ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যালোড়নে তয়া ।
আসেন চ মহাভাগ ধারয়ন্ চ ধৃতিং তপঃ ॥ ৩৯
উত্তস্থুস্তে জলাত্তাসাং বিরাম স্থিতে সুতে ।
তপসা মহতা তা ব্রহ্মা শিবশ্চ শিবদায়কঃ ॥ ৪০
মহাবিরাড়্লোমকূপে ব্রহ্মাণ্ডোদ্ভবকে জলে
ন বভূব বিরাট্, কৃষ্ণো বিরাড়্রূপেণ সংস্থিতঃ ॥ ৪১
তদাসৌ সুপ্তা শীতার্তাঃ শয়ানো জলমধ্যতঃ ।

ঈষদ্ধস্তঃ প্রসন্নাস্যো বিশ্বরূপী জনার্দনঃ ॥ ৪২
তন্নাভিকমলে ব্রহ্মা বভূব জলশায়িনঃ ।
সহসা পদ্মনালস্য বহ্নাম্ মূলমলক্ষ্যতঃ ॥ ৪৩
নাড়্যা তস্যাম্ চতস্রশ্চ পদ্মতঃ পদ্মজঃ
নাভিতশ্চ চ পদ্মস্য চিন্তয়ামাস নিত্যদঃ ॥ ৪৪
তস্যাদ্যঃ সুতয়া সত্যা বয়ো রূপগুণান্বিতঃ
তদা ধর্মঃ কৃতঃ তং বা নাসেন বিধিঃ কুতঃ ॥ ৪৫
শয়ানঃ জলমধ্যে চ ব্রহ্মাণ্ডগোলকান্তরে ।
যোগাত্মকূপে ব্রহ্মাণ্ডঃ তত্র তৎপরমীশ্বরম্ ॥ ৪৬
শ্রীকৃষ্ণাপি যোগাত্মা যোগগোপীসমন্বিতম্
তং সংস্থুত্য বরং প্রাপ তত্রঃ সৃষ্টিং চকার সঃ
বহুমূর্তিধরঃ সুপ্তা যামনাঃ সমবায়তঃ ।
তদা কৃতাঃ তদালোক্য বিধাতৈকোঽস্য সুপ্তাঃ ॥ ৪৮
বভূব পাতা বিষ্ণুশ্চ কৃষ্ণস্য বামপার্শ্বতঃ ।
চতুর্ভুজস্তদা তস্য যোগমায়ানিয়ামকঃ ॥ ৪৯

আমার মতলবে অবধিরা যোগার মাতা একটি বেশীতে ৩ শীতাতপের বর্ষণ করিব। 'যথন' আমি এখন যোগাতে যখন করিব, তুমি অবশ্যই তা', এই কথা বলিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অন্তর্হিত হইলেন ॥ ৩৬

তারপর শ্রীকৃষ্ণ অন্তর্ধান হইলে ব্রহ্মা সেখানে যখন করিয়া সৃষ্টি করিবার জন্য প্রস্তুত এবং সংযত করিয়াই তাঁর পরমকে বলিলেন ॥ ৩৭

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—যখন ছিল ! তুমি সৃষ্টি করিবার জন্য যখন তার এবং বিষ্ণুরই নাভিপদ্ম হইতে উদ্ভূত হও। মহাবিরাটের প্রতি লোমকূপে কৃষ্ণ কৃষ্ণ শিশুর সৃষ্টি হয় ॥ ৩৮

যখন মহাদেব ! তুমি যখন তার এবং তাঁর আদেশে ব্রহ্মার সকাশে যেন হইয়া একাদশরুদ্রগণ আবির্ভূত হও। মহাভাগ ! তাঁর তুমি ধৈর্যসহকারে তপস্যা করিতে থাক ॥ ৩৯

বিধিপুত্র নারদ ! তপস্যার শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিয়া নীরব হইলেন। তাহার পর ব্রহ্মা এবং তপস্যাবলে শিব তাঁহাকে প্রণাম করিয়া শ্রীকৃষ্ণের আদেশ পালন করিবার জন্য মহাবিরাটের লোমকূপে ব্রহ্মাণ্ডের তার লোমাকার জলে যখন করিলেন। সেই মহাবিরাট্ তখন তাঁর অথৈ জলরাশি হইলেন ॥ ৪০-৪১

সেই বিরাটরূপী ভগবান্ শ্যামবর্ণ, মুকুট, পীতবসনধারী, জলমধ্যে শয়ান এবং ঈষৎ হাসিয়া প্রসন্নমুখ ॥ ৪২

তাঁহার নাভিকমল হইতে পদ্মনালটি ব্রহ্মা আবির্ভূত হইলেন। ব্রহ্ম সহসা তাঁহা সেই পদ্মের মূলদেশ দেখিতে পাইলেন ॥ ৪৩

পদ্ম হইতে তাঁর ব্রহ্মা তপস্যাবলে সেই পদ্মনালের নাভিতল পদ্মের মূলদেশ যখন করিতে পারিলেন না, ইহাতে বিধাতার ব্রহ্মা চিন্তিত হইয়া পড়িলেন ॥ ৪৪

তখন ব্রহ্মা স্বস্থানে (নাভিপদ্মে) আসিয়া শ্রীকৃষ্ণ পালনস্থ চিন্তা করিতে লাগিলেন। তপস্যার ব্রহ্মা তাহাকে দিয়া ধৈর্য যাহা কৃষ্ণরূপী অর্থাৎ বাসুদেবকে বর্ণন করিলেন ॥ ৪৫

ব্রহ্মাও ও যোগাতে আসুত করিয়া চিত্ত তপস্যায় ছিলেন এবং তাঁহার লোমকূপে সেই ব্রহ্মাণ্ড বিরাজমান, তিনি সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে এবং যোগ-যোগীজনে পরিবৃত যোগেশ্বর তব করিয়া বর লাভ করিলেন। তখনই ব্রহ্মা সৃষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ৪৬-৪৭

তখন ব্রহ্মার দেহ হইতে সহসাই সনক পুত্রগণ উৎপন্ন হইলেন। তাহার পর তাঁহার সন্ধ্যা হইতে দিবাদেহে এতাদৃশ তনু আবির্ভূত হইলেন ॥ ৪৮

কৃষ্ণরূপী বাসুদেবাদিদেব বামপার্শ্ব হইতে তখনই বিষ্ণু আবির্ভূত হইলেন। এই ভগবান্ বিষ্ণু চতুর্ভুজ ও যোগমায়া-নিয়ামী ॥ ৪৯

কুরুতে নাস্তিস্বত্ত্ব ৫ ত্রিধা বিধা সমর্থ সঃ।
সর্গং সর্গাঙ্গ পাতালং ত্রিলোকং সচরাচরম্ ॥ ৯০
এবং সর্বলোকমূলে বিধিঃ প্রোক্তশ্চতুর্বিধঃ ৬।
প্রকৃতিভেদে কৃত্রিমঃ, অন্য বিষ্ণু বিধাতৃকঃ ॥ ৯১

ইত্যেবং কথিতা সর্বা কৃষ্ণসঙ্গীর্তনং শুভম্।
শ্রবণং মোক্ষদং নাম কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৯।

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে বিধিনির্মিতবর্ণনা নাম তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ৩

মূলপ্রকৃতি মহাবিষ্ণুকেই নানাবিধ বাক্যের দ্বারা ব্রহ্মা বিষ্ণুমহেশ, সূর্য, অগ্নি, পাতাল-সহিত ত্রিলোক সৃষ্টি করিলেন ॥ ৮৩

এইরূপ সমস্ত লোকমূলে এক একটি বিষ্ণুমাত্র সৃজন করিলেন এবং সেই প্রতিবিষ্ণুই মূল বিষ্ণু ও ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও বিধাতা নামে বিখ্যাত আছেন ॥ ৯১

ব্যাস কহিলেন। এই আমি তোমার নিকটে মূল ও লোক-সারভূত এবং শুভদ শ্রীকৃষ্ণের লীলা কীর্তন করিলাম আরও কি কথা তুমি শুনিতে ইচ্ছা কর? ৯।

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তীয় মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে বিধিনির্মিতবর্ণনা নামক তৃতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্বোঽধ্যায়ঃ ॥

নবমাতৃকাদেবীনাং পূজাবিধান-স্তবস্তোত্র-কবচাদীনাং বর্ণনম্।

নারদ উবাচ।

ব্রহ্মন্ সর্বপূর্বং যৎপ্রধানং পূজনং ভবেৎ।
অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি তদ্বিধিং পূজনস্য চ ॥ ১
কস্যাঃ পূজা কৃতা কেন কথং সর্গে প্রতিষ্ঠিতা।
কেন বা পূজিতা কা বা কেন বা বা কৃতা কুতে ॥ ২
কবচং স্তোত্রযুক্তঞ্চ প্রত্যক্ষং বিধিবৎ শুভম্।
ব্রহ্মন্ কথয়তা ব্রূহি সম্প্রতং যদি মন্যসে ॥ ৩

নারায়ণ উবাচ।

কল্পভেদেন দুর্গা বা লক্ষ্মী সরস্বতী।

দাবিত্রী চ সৃষ্টিবিধৌ প্রকৃতিঃ পঞ্চধা স্মৃতা ॥ ৪
আদৌ পূজা প্রবিষ্টা চ প্রত্যক্ষং সরসাং কুরু।
পূজাপদ্ধতিরিতিঃ সর্ববন্দনকারণম্ ॥ ৫
প্রকৃত্যংশাঃ কলা যাস্ত তাসাঞ্চ বিধিরুত্তমঃ।
সর্বং বক্ষ্যামি তে ব্রহ্মন্ সাবধানঃ বিধায় ॥ ৬
বাণী বসুন্ধরা গঙ্গা ষষ্ঠী মঙ্গলচণ্ডিকা।
তুলসী সরসা নিদ্রা ধাত্রী ধর্মা চ দক্ষিণা ॥ ৭
ইত্যেতা নবসাধ্বাশ্চ প্রধানাঃ চ গুণেন চ ॥ ৮

চতুর্থ অধ্যায়।

[নবমাতৃকাদেবীর পূজাবিধান, মন্ত্র, স্তোত্র ও কবচাদি বর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আপনার কৃপায় কৃষ্ণমন্ত্র এই সব সম্পূর্ণ শুনিলাম এবং জানিলাম। এখন আপনি প্রকৃতিগণের পূজাবিধি বিস্তারপূর্বক বর্ণন করুন ॥ ১

হে মুনে! প্রথমে নারায়ণ। কোন্ ব্যক্তি ইঁহার পূজা করিয়াছিলেন এবং কেনই বা ইঁহাকে সর্গমধ্যে স্থাপন করিয়াছিলেন? কাহার দ্বারাই বা কোন্ প্রকৃতি পূজিতা হইয়াছিলেন। কাহার দ্বারাই বা কোন্ দেবী পূজা হইয়াছিলেন? ২

ব্রহ্মন্! আপনি প্রকৃতি দেবীগণের স্তব, স্তোত্র, মন্ত্র, প্রণাম এবং তত্ত্ব যাহাতে আমাদের লাভ হয় তাহা করুন। কোন্ দেবীগণ বাস্তবিকই বর প্রদান করিয়াছেন? এই সব আপনি আমাদের কৃপা করিয়া উপদেশ করুন ॥ ৩

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! সৃষ্টি-কার্যে অবস্থানকারী দুর্গা, লক্ষ্মী, সরস্বতী, সাবিত্রী—এই পাঁচ প্রকৃতি বিশেষ আদরণীয়া ॥ ৪

ইঁহাদের পূজা পূর্বে হইয়াই প্রসিদ্ধ আছে, ইঁহাদের অবতারকারণের প্রধান, মূলস্বরূপ ও সর্বশ্রেষ্ঠ সকলের দ্বারা চরিতও প্রসিদ্ধ আছে ॥ ৫

যাঁহারা এই সব প্রকৃতির অংশ এবং কলা, তাঁহাদিগেরও চরিত শুভদ। ব্রহ্মন্! আমি এ সমস্ত তোমাকে বলিব, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর ॥ ৬

বাণী (সরস্বতী), বসুন্ধরা (পৃথিবী), গঙ্গা, ষষ্ঠী, মঙ্গলচণ্ডিকা, তুলসী, সরসা, নিদ্রা, ধাত্রী, ধর্মা ও দক্ষিণা, ইঁহারা সকলেই সাধ্বী, গুণ এবং তেজে আমাদের তুল্য ॥ ৭-৮

মাকেণ্ডমাসাদ্যহরং পুনাসং প্রতিপূজয়ন্ ।
ভীবকর্মবিপাকঞ্চ তত্ত্ব বক্ষ্যামি সুব্রত ॥ ৯
দুর্বাসাহৈব রাধায়া বিস্তীর্ণং চরিতং মহৎ ।
তত্ত্ব পশ্চাৎ প্রবক্ষ্যামি মাকেণ্ডো ব্রহ্মতঃ পুরা ॥ ১০
আসৌ সরস্বতীপূজা শ্রীকৃষ্ণেন বিনির্মিতা ।
যৎপ্রসাদাদুনিশ্রেষ্ঠ মূর্খো ভবতি পণ্ডিতঃ ॥ ১১
আবির্ভূতা যদা দেবী রত্নভূঃ কৃষ্ণযোষিতঃ ।
ইত্যেব কৃষ্ণঃ কামেন কামুকী কামরূপিণী ॥ ১২
ন চ বিদ্যাং তদাদাং সর্বজ্ঞঃ সর্বমাতরম্
তামুবাচ হিতং সত্যং পরিণামসুখাবহম্ ॥ ১৩

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ ।

ভদ্রে নারায়ণং যাহি স্বয়ংসেব্যং চতুর্ভুজম্ ।
সুখদং মুক্তিদং সর্বভক্তানুগ্রহকাতরম্ ॥ ১৪
কামদং কামিনীনাঞ্চ তাসাঞ্চ কামপূরকম্ ।
কোটিকন্দর্পলাবণ্যং লীলাপদ্মধরং বরম্ ॥ ১৫
বাঞ্ছে বাঞ্ছক যাং কৃত্বা যদি যাস্যসি নিত্যতঃ ।
ততো ভবত্যতীব যাং ন তে ভক্তাং ভবিষ্যতি ॥ ১৬
যো যস্মাদ্ ভবেদ্ ভক্তো যাদি তস্যোহয়াং ভক্তিভূঃ ভবেৎ ।
তথং পরাদ্ সাধয়তি যদি ভবতমীশ্বরঃ ॥ ১৭
সর্বেষাং সর্বমাতারং যাং যাং যাস্যতমক্ষয়ম্ ।
তেজসা রূপসা যা চ গুণেন চ গুরোন চ ॥ ১৮
প্রাণাধিষ্ঠাতৃদেবী যা প্রাণাংস্তাক্ত্বা ন কং ভজেৎ ।
প্রাণতোঽপি প্রিয়ঃ পুত্র কেষাং যাস্যি ন ভক্তন ॥ ১৯
যং ভজে ভজ বৈকুণ্ঠং তব ভক্তাং ভবিষ্যতি ।
পণ্ডিতং ভবতীশ্বরং কৃত্বা মোক্ষং প্রদাস্যতি ॥ ২০
লোভ-মোহ-কাম-ক্রোধ-মান-হিংসাবিবর্জিতা ।
তেজসা রূপসা সত্ত্বা গুণেন চ গুরোন চ ॥ ২১
তয়া সার্দ্ধং তব শ্রীত্যা শশ্বৎ কালং প্রযাস্যতি ।
গৌরবং মমতায়াং তুলাং করিষ্যতি পণ্ডিতৈর্যোঃ ॥ ২২

ইহাদের অভিমতক্রমে ও পুণ্যফলে চরিত এবং জীবমাত্রের কর্ম বিপাক আমি (তোমাকে) বিশেষরূপে বলিব ॥ ৯

তাহার পর দুর্বা এবং রাধার বিস্তীর্ণ ও মহৎ চরিত তোমাকে বলিব। তুমি মনোযোগে ভক্তিসহকারে চরিত শ্রবণ কর ॥ ১০

প্রথম সরস্বতীদেবীর পূজা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক প্রবর্তিত হইয়াছে। তুলিয়াই যাইব। ইহার কৃপাতেই মূর্খও যে সরস্বতীদেবীর কৃপায় পণ্ডিত হইয়া থাকে ॥ ১১

শ্রীকৃষ্ণ-পত্নী রত্নভূষিতাদেবীর মুখ হইতে যখন এই দেবী শ্যামবর্ণা আবির্ভূতা হন, তখন তাঁহাকে কামরূপিণী কামুকী এই দেবী বাণী রাধাজ্ঞানেও শ্রীকৃষ্ণকে কামনা করেন ॥ ১২

সর্বজ্ঞ পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার অভিপ্রায় জানিয়া সেই অযথাতা কামুকত্বের পরিবর্তে সুখাবহ, হিত ও সত্য এই কথা বলিলেন ॥ ১৩

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—মাতঃ। তুমি আমারই সদৃশ সর্বজ্ঞযোগ্য, সুখদ, মুক্তিদ, চতুর্ভুজযুক্ত এবং আমার অনুগ্রহের জন্য কাতর নারায়ণকে ভজনা কর ॥ ১৪

এই নারায়ণ কামিনীদিগের কামদেব এবং তাঁহাদিগের কাম-পূরণকারী। কোটি কন্দর্পের লাবণ্য এবং লীলাপদ্মধারী পরমেশ্বর নারায়ণকে আশ্রয় করিতে বলি ॥ ১৫

বাছে বাঞ্ছক যাং করিয়া যদি তাহাকে নিত্য ভজনা কর, তাহা হইলে তোমার ভক্তাং হইবে না ; তাহাতে তোমার অতীব অমঙ্গল হইবে ॥ ১৬

যাহা যে যাহা হইতে বলবান্, সেই ব্যক্তি তাহা অপেক্ষা ভক্তিভাজন হইতে ইচ্ছা করিতে পারে। কেন যদি ভগবান্ ঈশ্বর হন, তাহা হইলে যে কোন ব্যক্তিকে কিভাবে ইচ্ছা বিধান করিতে পারেন ॥ ১৭

যদিও আমি সর্বেশ্বরী ও সকলের পালনকর্ত্রী, তথাপি আমি তোমাকে তোমারই পালন করিতে পারিব না ; কারণ, সেই দেবী রূপে, গুণে ও তেজে আমার সমান ॥ ১৮

যেই দেবী আমার প্রাণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সুতরাং প্রাণকে ত্যাগ করিতে কেহ না সমর্থ হইবে ; আর প্রাণ অপেক্ষা প্রিয় বস্তু তাহার আর কোথায় আছে ? ১৯

অতএব তুমি বৈকুণ্ঠে গমন কর, ইহাতে তোমার মঙ্গলই হইবে। সেই বৈকুণ্ঠনাথকে পতিভাবে বরণ করিয়া তুমি মুক্তিদাতা করিয়াই নারায়ণকে ভজনা করিতে থাকে ॥ ২০

লোভ, মোহ, কাম, ক্রোধ, মান ও হিংসাবর্জিতা সত্ত্বা রূপে, গুণে ও তেজে তোমারই তুল্যা ॥ ২১

তুমি তাঁহার সহিত প্রীতিপূর্বক সহবাসে বাসিয়া বিহার কাল যাপন করিবে। আমার অনুরোধে তোমাদের পতি নারায়ণ উভয়কেই তুল্য গৌরবদান করিবেন ॥ ২২

প্রতিবিম্বেষু যে পূজা ষষ্ঠীতি সুরাধিপা
মাঘস্য শুক্লপক্ষস্য বিজ্ঞাতব্যেষু সুব্রতি ॥ ১৩
মাননা মহতী দেবী দুর্লভা তত্ত্বতঃ সুতম্
সপ্তমং যোগিনঃ সিদ্ধা নাম-সপ্তমী-বিশ্রুতা ॥ ১৪
সপ্তমেন তু যত্রৈষা তত্ত্বে তত্ত্বে ব্যবস্থিতা ।
তস্মিন্মুক্তাস্তু যা বৈ সোপচারাংস্তু যে নৃপ ॥ ১৫
কাশপাষোক্তবিধিনা ধ্যানেন স্তবনেন চ
নিত্যেভ্যিয়াঃ মাঘস্যাস্তু ষষ্ঠ্যাং চ পূজয়েদপি চ ॥ ১৬
কৃত্বা সুবর্ণষষ্টীকাং সপ্তধান্যসমন্বিতাম্
কলসস্য প্রতীচ্যাদি কণ্ঠে বা বক্ষিণে ভুজে ॥ ১৭
পঠিত্বাপি চ বিপ্রায় পূজাকালে চ পূজিতে ।
উদ্বাসয়েৎ পূজয়েদ্যাং তাং দেবীং ব্রতপূর্তিদাম্ ॥ ১৮
ব্রতস্য পূরণং চক্রুর্ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবেরয়াঃ ।
অন্যস্যাপি ব্রতস্য সুব্রতাঃ সর্বকামদাঃ ॥ ১৯
অর্ঘে দেবাস্ত্র মহতো মূলাস্ত্র মানবাদয়ঃ ।

সুব্রতি ! মাঘ মাসের শুক্লপক্ষের পঞ্চমী তিথিতে এবং বিজ্ঞাতব্য বিষয়সমূহে দৃঢ় নিষ্ঠা আনয়ন করাকে তোমার মহতী পূজা হইবে ॥ ১৩

মানব, মনু, দেব, দুর্লভা, তত্ত্বতঃ সাধু, যোগী, সিদ্ধ, নাম, পঞ্চমী ও বিশ্রুতনাম আমার মধ্যে অভিযুক্ত হইয়া যোগদ ইচ্ছায় প্রথম তত্ত্ব যিনি অনুসারে করে তাহা তোমার পূজা করিবেন ॥ ১৪-১৫

নিত্যেভ্যিয়ার মাঘস্য পূজাসম্বন্ধে কাশপাষোক্ত বিধি অনুসরণ করিয়া ধ্যান ও স্তবের দ্বারা আমি এবং পূজাকালে তোমার পূজা করিবেন ॥ ১৬

স্বর্ণের ষষ্ঠীকা (পদক, মাদুলি) নির্মাণ করত ঘট ও চন্দনে চর্চিত করিয়া তোমার কণ্ঠে সকলেই অথবা দক্ষিণ হস্তে ধারণ করিবে ॥ ১৭

পূজিতে দেবি। পূজাকালে বিপ্রগণকে তোমার ঘটও দান করিবেন। এই কথা বলিয়া সেই সর্বসৌভাগ্যপূর্তির জন্যদাত্রী ঈপ্সিত মাঘষষ্ঠী দেবীর পূজা করিবেন ॥ ১৮

তাহার পর ব্রহ্মাদি ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, অন্যান্য, অর্ঘ, মূর্তি-ভেদে এবং অন্যান্য সম্প্রদিষ্ট সেই মাঘষষ্ঠী দেবীর পূজা করিতে থাকিবেন ॥ ১৯

মনু ও মূলমন্ত্রে এবং মানবাদিগণ উহাঁর

মনুনা পূজিতা নিত্যা সর্বলোকৈঃ মাঘষষ্ঠী ॥ ৫৭

মাঘস্য উবাচ

পূজাবিধানং স্তবনং মাঘে মাঘষষ্ঠীভবম্ ।
পূজোপযুক্তং নৈবেদ্যং পূজায়াশ্চ ফলাদিকম্ ॥ ৫৯
যদ যেদিষ্যতি ছেষ্টে শ্রোতুং কৌতূহলং মম ।
বক্তুমর্হস্যশেষং তৎ বিস্তরেণ প্রজিতুত্তম ॥ ৬০

শ্রীনারায়ণ উবাচ

শৃণু মাঘ যথাখ্যাতং কাশপাষোক্তপদ্ধতিম্ ।
তথাস্তুঃ মাঘষষ্ঠ্যাঃ পূজাবিধিমশেষতঃ ॥ ৬১
মাঘস্য শুক্লপক্ষস্য বিজ্ঞাতব্যেষ্বপি চ
পূর্বেদ্যুরপি সংযমং কৃত্বা ঔষ্ঠাদি সংযতঃ শুচিঃ ॥ ৬২
স্নাত্বা বিধানতঃ কৃত্বা ঘটং মন্ত্রপূতং শুচিঃ ।
সংপূজ্য দেবমাদ্যং তু নৈবেদ্যাদিভিরেব চ ॥ ৬৩
গণেশঞ্চ বিনেশঞ্চ বহ্নিং বিষ্ণুং শিবং বিধাম্ ।
সংপূজ্য মাতৃঃ পাদাব্জে চ অন্যাদেবীশ্চ প্রপূজয়েৎ ॥ ৬৪

পূজা করিবেন। এইরূপে সর্বপ্রকার কর্তৃক সেই দেবী সাধকী নিত্য পূজিতা হইতে থাকিবেন ॥ ৫৩

মাঘ মাসের শুক্লপক্ষের মাঘা যেই মাঘষষ্ঠী। সেই দেবী মাঘষষ্ঠীর পূজাবিধান, স্তব, মাঘ, ঔষধ, উহাঁর অভিপ্রেত নৈবেদ্য, পূজার উপযুক্ত নৈবেদ্য, পূজা, ফলাদি বিষয়ে। এ সমস্তই আমাকে বলুন। শ্রোতুমিচ্ছু এই সব বিষয় শ্রবণ করিবার জন্য সম্প্রতি আমার মনেতে কৌতূহল হইয়াছে ॥ ৫৯-৬০

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—মাঘ। কাশপাষোক্তবিধি পদ্ধতি অনুসারে মাঘষষ্ঠী দেবীর পূজাবিধি বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ৬১

মাঘ মাসের শুক্লপক্ষের পঞ্চমী তিথিতে এবং বিজ্ঞাতব্যবিষয়ে দৃঢ়নিষ্ঠাসহ সংযম পালন করত পূজাবিধানে পবিত্র ও সংযত থাকিবে ॥ ৬২

স্নান করিয়া বিধানতঃ সম্প্রোক্ষণাদি দ্বারা শুদ্ধ করত ঔষধ সহকারে ঔষধাদন পূর্বক নৈবেদ্যাদি দ্বারা মহাদেবতার পূজা করিবে ॥ ৬৩

গণেশ, বিনেশ (সূর্য), বহ্নি, বিষ্ণু, শিব ও বিধাতা—এই সব দেবতার পূজা প্রথম করিয়া তাহাদের অনুজ্ঞা লইয়া মাতৃগণ ও অন্যান্য দেবতার পূজা করিতে হয়। (যে কোন দেবতার পূজা করিতে হইলে প্রথমে পূজার অধিকারসম্পাদনের জন্য এই সব দেবতার পূজা করিতে হয়, অন্যথায় পূজার অধিকারই

যাবেন বক্ষ্যমাণেন যাবায়ত্তে ত্বহী মূলং ।
যাবা পূজ: ষোড়শোপচারৈশ পূজয়েদ্ গুরৌ ॥ ৩১
পূজোপকরণং নৈবেদ্যং যদ্যৎ যেন নিবেদিতম্ ।
বক্ষ্যামি সাম্প্রতং কিঞ্চিদ্ যথাবৌত্তা যথাগমম্ ॥ ৩২
নবনীতং ঘৃতং ক্ষীরং লাজাংশ্চ বিমলস্তথা
ইক্ষুনিষ্ক্বথমং শুক্লবর্ণং শর্করতঃ মধু ॥ ৩৩
ঘণ্টিকা সর্করা: শুদ্ধমাজ্যমাক্তমনশ্বরম্ ।
অধিবাসশ্চ যাবাস্ত পূজনং শুক্লযোনকম্ ॥ ৩৪
কৃতমৈক্ষবমাজ্যাদৈর্বিত্তাজ্ঞ যদ্যদ্ভবেৎ ।
যবগোধূমচূর্ণানাং পিষ্টকা: কৃতমাকৃতম্ ॥ ৩৫
পিষ্টকা ঘণ্টিকাশ্চাপি পক্বস্তাজ্যপক্বস্ত ॥
পরমান্নং মধুনঃ পিষ্টাশ্চ পূর্বোপমম্ ॥ ৩৬
মাহিষেণ: শুদ্ধতা ক্ষেত্রজ: মূলনার্জকম্ ।
পক্বস্তাজ্যপক্বা ঘাশ্চ শ্রীফলা: ঘবপীলকম্ ॥

কালদেশোদ্ভবং পক্বফলং শুক্লং সুসাত্ত্বিকম্ ॥ ৩৮
সুবর্ণং শুক্লসুক্ষ্মং চ সুবর্ণি শুক্লপত্রকম্ ।
নবীনশুক্লবস্ত্রঞ্চ সর্বত্র সুমনোহরম্ ।
যানাশ্চ শুক্লপুষ্পাণাং শুক্লবাসশ্চ সুন্দরম্ ॥ ৪৪
যদ্ যদ্ দৃষ্টং শ্রুতৌ যানং প্রশস্তং শ্রুতিসুন্দরম্ ।
তত্তিথোক্ত মহাযানং প্রশস্তমনকারণম্ ॥ ৪৫
সরস্বতীং শুক্লবর্ণাং দর্শিতাং সুমনোহরাম্
কোটীন্দুপ্রভয়াযুক্তাং-পুষ্টশ্রীযুক্তবিগ্রহাম্ ॥ ৪৬
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানাং মণিযাং সুমনোহরাম্,
রত্নযানেন্দ্রনির্মাণ-রত্নভূষণভূষিতাম্ ॥ ৪৭
সুপূজিতাং সুরগণৈর্ব্রহ্মবিষ্ণু- শিবাদিভিঃ ।
মনসা ভক্ত্যা বন্দিত্বা তাং মূলোক্ত-মনু-ধ্যানতঃ ॥ ৪৮
এবং ধ্যাত্বা চ মূলেন সর্বং দত্ত্বা বিচক্ষণঃ
দাতুঃ করচ: দৃষ্ট্বা প্রণমেদ্ দণ্ডবদ্ ভুবি ॥ ৪৯

আনে না। "অথেদানীং বিশেষতঃ বক্ষ্যে বিষ্ণু শিবয়োঃ পূজাং শিবায়াঃ" ইত্যাদি। সম্পূজ্য দেবেশানীমন্ত্রিকোষ্ঠে চ পূজয়েৎ।"—শ্রীদেবী ভাগবত। এই পুরশ্চর্যা প্রকৃতিখণ্ডের নবম অধ্যায়ের ১২ শ্লোক দ্রষ্টব্য। ৩০

বৃদ্ধিমান্ ও ভক্তিমানের পূজক যজমান যাবের দ্বারা ছাই দেবতার আবাহন করত পূজার্থ যাব করিয়া ষোড়শ উপচার দ্বারা মূল দেবতার পূজা করিবে। ৩৭

পূজার উপযুক্ত নৈবেদ্য দ্বারা যেরূপ নিবেদিত হইবে এবং এ বিষয়ে আমি যেরূপ দ্বারা অবগত হইয়াছি, সেই বেদবিহিত নৈবেদ্য আমি তোমাকে এখন বলিব। ৩৮

নবনীত (মাখন), ঘৃত, ক্ষীর (দুগ্ধ), লাজ (খৈ), বিমল লাজভূত, ক্ষীর (আখ), ইক্ষুরস, ইক্ষুরসোদ্ভব শুক্লবর্ণ শর্করা ও মধু এই সকল মধু। ৩৯

ঘণ্টিকা (মাখন তোলার ঘাঁটি ও ঘিরী দ্বারা সংস্কারের উপযোগী যাবনির্মিত), শর্করা (মিশ্রি), শুদ্ধ ঘৃতের মাখন তোলন, মাখন তোলন, অধিবাস শুক্লযোনকের অর্থাৎ মাখনতোলনিকের (ঘিঁয়ের), শুক্ল যোনক। ৪০

ঘৃত ও নৈবেদ্য সকল যাহা নিষ্পন্ন যাবাদিতে সকলপ্রকারের হবিষ্যান্ন, যব-চূর্ণ ও গোধূম (গম) চূর্ণ হইতে উৎপন্ন শুদ্ধ দ্বারা প্রস্তুত পিষ্টক। ৪১

ঘণ্টিক (মাখনতোলন-চূর্ণ হইতে) উৎপন্ন পিষ্টক, পক্ক ঘৃতাক্ত দ্বারা কৃত পিষ্টক, পরমান্ন, এবং মূলাদ্যুক্ত সকল নিবেদ্য। ৪২

মাহিষেণ, মাহিষের দুগ্ধ, ক্ষেত্রজ (স্বকৃত ফল), মূলক, আর্জক (আদা), পক্ক ঘৃতে ভাজা, কৃষ্ণ বিমল এবং ঘবজাত ভাজা (ফুল), ঘবাকারে উৎপন্ন শ্রেষ্ঠাদি শুদ্ধান্ন পক্বান্ন। ৪৩

কৃষ্ণবর্ণ শুক্লপুষ্প, সুবর্ণি (বেত) শাক, সুন্দর শুক্লবস্ত্র, অধিবাস প্রকাশের পক্ষ, শুক্লপুষ্পসমূহে বিহিত পুষ্পমালা এবং শুক্লবর্ণ ও শুক্ল সুন্দর—এই সকল বেদবিহিত পূজার উপকরণ। ৪৪

যে যানাকারে যাহার। যেরূপ শ্রুতিসুখর ও প্রশস্ত যে যান আমি দেখিয়াছি, তাহা তোমার অবগতিরূপে বলিয়াছি, তাহা প্রশস্ত হয়। ৪৫

সরস্বতী শুক্লবর্ণা, বিবিধালঙ্কারা, অতীব মনোহারিণী, কোটি চন্দ্রের প্রভাধারিণী, পুষ্টা, সৌন্দর্যসমন্বিত মূর্তি, বহ্নিশুদ্ধ বস্ত্র পরিহিতা হইয়া রত্নালঙ্কারে ভূষিতা থাকায় অতিশয় মনোহারিণী হইয়াছেন, উত্তম রত্নবিনির্মিত যেই সুন্দরযানে বিরাজিতা, দেবগণ, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি কর্তৃক পূজিতা এবং মূলোক্ত, মনু ও ধ্যানমন্ত্র কর্তৃক বন্দিতা বাগ্দেবীকে আমি ভক্তি সহকারে স্মরণ করি।" ৪৬-৪৮

বিজ্ঞ পূজক ব্যক্তি এইরূপে ধ্যান করিয়া মূল মন্ত্রে নৈবেদ্যাদি সমস্ত প্রদান করত ও করপাত্র করিয়া ভূতলে দণ্ডবৎ প্রণাম করিবে। ৪৯

ভূমে। মাহাত্ম্য এই যেরূপ সরস্বতী ইষ্টদেবী, তাহারা এইরূপে নিজেই পূজাদি কর্ম করিবে। অন্য সম্প্রদায়ের পক্ষে

যেষাঞ্চেবমিষ্টেষ্টী ভেষাং নিত্যক্রিয়া ভূবে।
বিস্তারস্তে চ সংপ্রাপ্তে কার্যান্তে পঞ্চমী স্মিতে ॥ ৫৮
অর্ধোপস্থতো মূলস্ত বৈদিকীষ্টিকরঃ পরঃ।
যেষাং যেষোপযেষো বা যেষাং স মূল এব চ ॥ ৫৯
অন্যথা চেত্তুর্থান্তো বহিঃকার্যান্ত এব চ ॥
লক্ষ্মী-নারায়ণাদীনাঞ্চ মন্ত্রাণামেষ কল্পনাপ্রকল্পঃ ॥ ৬০

"শ্রীঁ হ্রীঁ মহালক্ষ্ম্যৈ স্বাহা"।

পূজা নারায়ণস্যেয়ং বাস্তোরস্য কৃপানিধেঃ
প্রণবো ব্রহ্মবীজঞ্চ পূজাকল্পে চ তারকে ॥ ৬১
তৃতীয়ো চ তথায়ং পুত্রঃ পূর্বার্ণবিধি
চক্রান্তর্বহি বাহ্যে চ যথো বাক্যান্তরে মুখা ॥ ৬২
তুরুষে চ যথো তুষ্টো ব্রহ্মা বহ্নিকায়ত্রে।
আস্তীকায় তথৈবাস্তৈর্যথো ক্ষীরোদবাসিনে ॥
বিধাতৃকো যথো যেষো ব্রহ্মণ্যায় চ সোমতে ॥ ৬৪
শিষ্ট কল্পানুরূপে চ যোজয়ন্ত যথো মুনে।
পূর্বান্ত বাক্যবন্ধায় তথা কার্যান্তরোয় চ ॥ ৬৫

যেষাং পার্শ্বিয়ে চৈব তত্তদাকার সীমতে।
যথো সাবর্ণিরায় পুত্রায় বলিনামপি ॥ ৬৭
তত্তৎকল্পেষ্টিরৈব বহ্নিশিষ্টির্যেষু,যায়।
যদি স্যাৎ সিদ্ধমন্ত্রো বি দৃষ্টসিদ্ধিস্তদা ভবেৎ ॥ ৬৮
তথা নৃপু বিপ্রেন্দ্র যত্ন স্যাৎ বিধিনা পুরা
বিপ্রেন্দ্রৈর্বিধিবদ্ধ তৃপ্তয়ে সত্তমাননে ॥ ৬৯

তৃতীয়পাঠ।

ব্রহ্মন্ ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠ ব্রহ্মজ্ঞানবিশারদ।
সর্বজ্ঞ সর্বজনক সর্বেশ সর্বপূজিত ॥ ৭০
সরস্বত্যাস্তু কবচং শ্রুতি বিশ্বজয়া প্রভো
অজ্ঞাতমাবয়োরাপ্তা মনুনাসাদুরং পরম্ ॥ ৭১

ব্রহ্মোবাচ।

শৃণু বৎস প্রবক্ষ্যামি কবচং সর্বকামদম্
শ্রুতিসারং শ্রুতিসুখং শ্রুতেরুক্তং শ্রুতিপূজিতম্ ॥ ৭২
উক্তং কৃষ্ণেন গোলোকে মহ্যং বৃন্দাবনে বনে
রাসেশ্বরেণ বিভুনা রাসেন রাসমণ্ডলে ॥ ৭৩

বিস্তারস্তলিনে ও কার্যান্তে মাতৃকান্যাসে তথা সকলীকরে এই দেবীর পূজা তন্ত্রোক্তা ॥ ৫৩

যেষাঞ্চ অর্থাৎ যেষ্ট মন্ত্রের পক্ষে উপযুক্ত। অথবা ব্যাখ্যাকার যেরূপ অন্বয় উপলব্ধি করিয়াছেন, তাহাদিগের উহাই মূল মন্ত্র ॥ ৫৯

অন্যথা-শব্দে চতুর্থী বিভক্তি যোগ করিয়া অন্যে বহিঃপূজা দ্বারা মন্ত্র প্রয়োগ করিবে বলিয়া "শ্রীঁ হ্রীঁ মহালক্ষ্ম্যৈ স্বাহা" —মন্ত্রটীকে (শ্রীঁ) মায়াবীজ (হ্রীঁ) আদিতে সংযোগ করিয়া যে এই অষ্টাক্ষর মন্ত্র হইল, ইহাই কল্পপ্রকল্প ॥ ৬১

সূত্রাকারে কৃপানিধের সম্বন্ধে এই মন্ত্র পূজাকল্পে তারকবর্ণে যথাস্থানে বাক্যান্বিত প্রয়োগ করিয়াছিলেন ॥ ৬৩

ব্রহ্মাদি কৃত এই মন্ত্র পূজা বহ্নির আধারস্থান আস্তীকাদিকে উপলক্ষ করিয়াছিলেন। সরস্বতী আনন্দময় সহিত পূর্তিমা নিবিষ্ট এই মন্ত্র বাক্যগতি তাৎপর্যানুসারে প্রয়োগ করেন ॥ ৬৪

ব্রহ্মা সৃষ্টি করিয়া অগ্নিকার্যান্তে এই মন্ত্র কৃষ্ণকে প্রয়োগ করিয়া ছিলেন। ক্ষীরসাগরের পরিত্র অন্তঃকারস্থানি আস্তীক মুনিকে এই মন্ত্র উপদেশ করিয়াছিলেন। বিধাতৃক যেরূপমন্ত্রকে বীজান বজ্রকল্পকে এই মন্ত্র দান করিয়াছিলেন ॥ ৬৫

মুনিবর নারদ। শিব কল্পানুষ্ঠি ও যৌজয়ন্তিকে এই মন্ত্র প্রয়োগ করিয়াছিলেন। সূর্যদেব বাক্যবন্ধ ও তাহাদের মুনিকে এই উপদেশ করেন ॥ ৬৬

ব্রহ্মবন্ধের এই মন্ত্র পার্শ্বিকে, বীজা বৃহৎকল্পক এবং মূলকে (তৃতীয় পাতালস্থানকে) বলিদানের সময় সাবর্ণিকে প্রদান করেন ॥ ৬৭

এই মন্ত্র যার পক্ষে তত্তৎ কল্পিত অনুষ্ঠানের সমর্থিত হইয়া থাকে। যদি কোনও প্রকার বিঘ্নের উদয় না পায়, তবে সে দৃষ্টসিদ্ধিযুক্ত হইয়া যায় ॥ ৬৮

মহা কথা পরমাদর সহকারে বীণার পুত্র কৃষ্ণকে পূর্বে যে বিপ্রেন্দ্রে 'বিধিবৎ' নামক কথা প্রদান করিয়াছিলেন, সে বিপ্রেন্দ্র নাম। তুমি তাহার জ্ঞান কর ॥ ৬৯

কৃত বন্দনাদন,—ব্রহ্মজ্ঞানের অন্য শ্রেষ্ঠ ব্রহ্মন্। আপনি ব্রহ্মজ্ঞানে বিশেষ, সর্বজ্ঞ, সর্বজ্ঞেষ্ঠ, সর্বেশ্বর ও সর্বলোকে পূজিত ॥ ৭০

হে প্রভো! আপনি আমাকে সরস্বতী দেবীর অত্যন্তিমাত্র সম্বন্ধযুক্ত শ্রেষ্ঠ 'বিজয়' নামক কবচ বলুন ॥ ৭১

ব্রহ্মা বলিলেন,—বৎস। আমি তোমাকে বেদসার, শ্রুতি-সুখকর, বেদপূজিত এবং সর্বকামনাপ্রদায়ক কবচ বলিব, তুমি তাহা শ্রবণ কর ॥ ৭২

এই কবচ পূর্বে গোলোকধামে কৃষ্ণাক্ত-ক্রমে রাসমণ্ডলে রাসেশ্বর সর্বজ্ঞানী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ আমাকে বলিয়াছিলেন ॥ ৭৩

অতীব গোপনীয়ঞ্চ কবচঞ্চমমং পরম্
অক্ষয়াহ্যুত্তমস্ত্রাণাং সমূহৈশ্চ সমন্বিতম্ । ৬২
যস্ত্বা পঠনাদ্ ব্রহ্মন্ বৃদ্ধিমান্ত্ বৃহস্পতিঃ ।
যস্ত্বা ধারণাদ্ ভগবান্ ভৃগুঃ সর্বৈশ্চরাচরৈঃ পূজিতঃ । ৬৩
পঠনাদ্ধারণাদ্ বাগ্মী কবীন্দ্রো বাল্মিকো মুনিঃ
স্বায়ম্ভুবো মনুশ্চৈব যস্ত্বা ধৃত্বা সর্বপূজিতঃ । ৬৪
কণাদো গৌতমঃ কণ্বঃ পাণিনিঃ শাকটায়নঃ ।
প্রস্থঃ কণাদ যস্ত্বা ধৃত্বা কণ্বাদ্যশ্চ বভূব হ । ৬৫
ধৃত্বা বেদবিভাগঞ্চ পুরাণান্যখিলানি চ
চকার লীলামাত্রেণ কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ স্বয়ম্ । ৬৬
শাতাতপশ্চ সংবর্তো যমিষ্টশ্চ পরাশরঃ ।
যস্ত্বা পঠিত্বা প্রথমং বভূবুর্ব্রহ্মণঃ সুতাঃ । ৬৭
বহুনাত্র কিমুক্তেন সর্বাভীষ্টাতিরিক্তকম্
ত্রৈলোক্যযোগিত্বঞ্চ তাবদ্ভির্ধৃতয়া সর্বপূজিতঃ । ৬৮
কবচস্যাস্য বিপ্রেন্দ্র ঋষিরেষঃ প্রজাপতিঃ

এই কবচ অতীব গোপনীয়, সর্বমন্ত্রের সমূহস্বরূপ কাম্যবস্তুপ্রদায়ক, অক্ষয় ও অদ্ভুত মন্ত্রসমূহে সমৃদ্ধ । ৬১

ব্রহ্মন্ ! যে কবচ ধারণ করিয়া বৃহস্পতি বুদ্ধিমান্ হইয়াছেন এবং যাহা ধারণ করিয়া ভগবান্ ভৃগু সমস্ত চৈতন্যসমূহে পূজিত হইয়াছেন । ৬৩

এই কবচ ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া মুনিবর বাল্মীকি বাগ্মী এবং কবীন্দ্র হইয়াছেন। স্বায়ম্ভুব মনু যাহা ধারণ করিয়া সকলের পূজিত হইয়াছেন । ৬৪

কণাদ, গৌতম, কণ্ব, পাণিনি, শাকটায়ন, প্রস্থ ও কণ্ব কবচধারণ দ্বারা ধারণ করিয়া প্রস্থ প্রভৃতি হইয়াছেন ॥ ৬৫

ব্রহ্মন্ শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন যাহা ধারণ করিয়া বেদবিভাগ এবং সমস্ত পুরাণসকল লীলামাত্রেই অর্থাৎ অনায়াসেই রচনা করিয়াছেন ॥ ৬৬

যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া শাতাতপ, সংবর্ত, যম, পরাশর ও ব্রাহ্মণপুত্র প্রভৃতি হইয়াছেন ॥ ৬৭

বহুনুক্ত, অধিক কি, সমস্ত অভীষ্ট, ত্রৈলোক্য, যোগিত্ব ও আধারি যাহা ধারণ করত সর্বজনপূজিত হইয়াছেন । ৬৮

হে বিপ্রেন্দ্র ! এই কবচের ঋষি স্বয়ং প্রজাপতি ব্রহ্মা, ছন্দ বৃহৎ এবং দেবতা স্বয়ং ধারণের প্রভু শ্রীকৃষ্ণ । ৬৯

সমস্ত মন্ত্রসমূহের ও সর্বার্থসাধন বিষয়ে সমস্ত কবিতা-

যস্ত্বা ধৃত্বা ধরণ্যাঞ্চ বেদো ভবতি সম্প্রভুঃ । ৭০
সর্বমন্ত্রপরিজ্ঞানং সর্বশাস্ত্রেষু ৷
কবিত্বঞ্চ ভবেত্তস্য বিদ্যেয়ং প্রকীর্তিতা । ৭১

ওঁ হ্রীং সরস্বত্যৈ স্বাহা শিরো মে পাতু সর্বতঃ
শ্রীং বাগ্বাদিন্যৈ স্বাহা ভালং মে সর্বদা বতু । ৭২
ওঁ সরস্বত্যৈ স্বাহেতি শ্রোত্রং পাতু নিরন্তরম্
ওঁ শ্রীং হ্রীং ভারত্যৈ স্বাহা নেত্রযুগ্মং সদাবতু । ৭৩
ঐং হ্রীং ব্রহ্মাণ্যৈ স্বাহা নাসাং মে সর্বতোঽবতু ।
হ্রীং বিদ্যাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ স্বাহা ওষ্ঠং সদাবতু । ৭৪
ওঁ শ্রীং হ্রীং ব্রাহ্ম্যৈ স্বাহেতি দন্তপঙ্‌ক্তীঃ সদাবতু ।
ঐঁহ্রীমিত্যনেনৈব মম কণ্ঠং সদাবতু । ৭৫
ওঁ হ্রীং হ্রীং পাতু মে গ্রীবাং স্বাহা মে শ্রীং সদাবতু
শ্রীং বিদ্যাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ স্বাহা স্কন্ধং সদাবতু । ৭৬
ওঁ হ্রীং বিদ্যাস্বরূপায়ৈ স্বাহা মে পাতু নাভিকাম্ ।
ওঁ হ্রীং হ্রীং বাণ্যৈ স্বাহেতি মম হস্তৌ সদাবতু । ৭৭

সমূহে বিধান বিনিয়োগ অর্থাৎ এই কবচের বিনিয়োগ কথিত হইয়াছে । ৭০

"ওঁ হ্রীং সরস্বত্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র আমার মস্তকের সর্বদিক্ রক্ষা করুন। "শ্রীং বাগ্বাদিন্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সর্বদা আমার ললাট রক্ষা করুন । ৭২

"ওঁ সরস্বত্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র নিরন্তর শ্রোত্র—অবশ্যই (কর্ণদ্বয়) রক্ষা করুন । "ওঁ শ্রীং হ্রীং ভারত্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার নয়নযুগল রক্ষা করুন । ৭৩

"ঐং হ্রীং ব্রাহ্মণ্যৈ স্বাহা" আমার নাসিকা সর্বতোভাবে রক্ষা করুন। "হ্রীং বিদ্যাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ স্বাহা" সদা আমার ওষ্ঠ রক্ষা করুন । ৭৪

"ওঁ শ্রীং হ্রীং ব্রাহ্ম্যৈ স্বাহা"—এই মন্ত্র আমার দন্তপঙ্‌ক্তি সতত রক্ষা করুন। 'ঐং' এই একাক্ষর মন্ত্র আমার কণ্ঠদেশ সদা রক্ষা করুন । ৭৫

"ওঁ হ্রীং হ্রীং" এই মন্ত্র আমার গ্রীবা রক্ষা করুন। 'শ্রীং' এই মন্ত্র আমার স্কন্ধ সতত রক্ষা করুন। "শ্রীং বিদ্যাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার স্কন্ধদেশ রক্ষা করুন । ৭৬

"ওঁ হ্রীং বিদ্যাস্বরূপায়ৈ স্বাহা' আমার নাভিদেশ রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং হ্রীং বাণ্যৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার পৃষ্ঠদেশ রক্ষা করুন । ৭৭

ওঁ সর্বসিদ্ধিকরৈ স্বাহা সর্বসিদ্ধিকরায় স্বাহা ।
ওঁ হ্রাং হ্রীং হ্রূং সঃ সূর্যায় নমঃ স্বাহা ।
ওঁ সর্বজ্ঞত্বাদিসিদ্ধৈ স্বাহা সোমায় স্বাহা ।
ওঁ হ্রীং ত্রিনেত্রায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা অগ্নিদিশি রক্ষতু ॥ ৮৭
ওঁ ঐং হ্রীং শ্রীং ত্রয়ীতনবে নমঃ স্বাহা
দক্ষিণস্যাং দিশি যমায় স্বাহা রক্ষতু ॥ ৮৮
ওঁ হ্রীং শ্রীং ত্র্যক্ষরো ভগবান্ নৈর্ঋত্যাং মে রক্ষতু ।
ত্রিবিক্রমায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা নৈর্ঋত্যাং রক্ষতু ॥ ৮৯
ওঁ নমঃ শিবায় স্বাহা বায়বে নমঃ স্বাহা ।
ওঁ শঙ্করায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা বায়ুরক্ষতু ॥ ৯০
ওঁ সর্বজ্ঞায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহেশানায় নমঃ স্বাহা
ওঁ হ্রীং সর্বমূর্তিধারৈ স্বাহা ঊর্ধ্বং মে রক্ষতু ॥ ৯১
ঐং হ্রীং পুরুষায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহাধ্বয়ে নমঃ স্বাহা ।
যে প্রণবাদিরূপায়ৈ স্বাহা নমঃ সর্বতোঽবতু ॥ ৯২

ইতি যে কথিতা বিপ্র সর্বসম্পৎপ্রদায়িকাঃ ।
ইমাং বিদ্যাং সদা ধন্যঃ জপন্ত্রাপ্নোতি নিশ্চিতম্ ॥ ৯৩
পুরা ক্রতুঃ সর্বস্বত্বং পর্বতে গন্ধমাদনে ।
মম স্নেহান্নারায়ণঃ প্রোক্তবান্ ন কস্যচিৎ ॥ ৯৪
তত্রস্থতাং বিবিধৈঃ বস্ত্রালঙ্কারভূষণৈঃ ।
প্রেম্না সন্তর্প্য মুনয়ো জগতঃ হারয়েৎ সুধীঃ ॥ ৯৫
পঞ্চলক্ষজপেনৈব সিদ্ধঃ স্যাৎ মন্ত্রবরঃ শুভঃ
যদি স্যাৎ নিশ্চলধিয়ো বৃহস্পতি সমো ভবেৎ ॥ ৯৬
মহাবাগ্মী কবীন্দ্রশ্চ ত্রৈলোক্যবিজয়ী ভবেৎ
আকর্ষণি সর্বা লক্ষ্মীঃ ন ভবেচ্চ প্রসাদতঃ ॥ ৯৭
ইমং যে কথিতা বিপ্র কথিতা ভবতা মুনে ।
স্তোত্রং পূজাবিধানঞ্চ যাবজ্জ্ঞানং তথা ॥ ৯৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সরস্বতীকবচং নাম ৫৮তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫

'ওঁ সর্বসিদ্ধিকরৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সমস্ত আমার সকল ইচ্ছা করুন। 'ওঁ হ্রাং হ্রীং হ্রূং সঃ সূর্যায় নমঃ স্বাহা' সদা আমার সর্বদিক ইচ্ছা করুন ॥ ৭৩

'ওঁ সর্বজ্ঞত্বাদিসিদ্ধৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমাকে পূর্বদিকে ইচ্ছা করুন। 'ওঁ হ্রীং ত্রিনেত্রায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমাকে সদা অগ্নিকোণে ইচ্ছা করুন ॥ ৮৮

'ওঁ ঐং হ্রীং শ্রীং ত্রয়ীতনবে নমঃ স্বাহা' এই মন্ত্রটি সদা আমাকে দক্ষিণদিকে ইচ্ছা করুন ॥ ৮৯

'ওঁ হ্রীং শ্রীং ত্র্যক্ষরো ভগবান্ নৈর্ঋত্যাং মে রক্ষতু' এই মন্ত্র আমাকে নৈর্ঋতকোণে সদা আমার ইচ্ছা করুন। 'ওঁ ত্রিবিক্রমায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমাকে পশ্চিমদিকে ইচ্ছা করুন ॥ ৯১

'ওঁ নমঃ শিবায় স্বাহা' এই মন্ত্র বায়ুকোণে সদা আমাকে ইচ্ছা করুন। 'ওঁ শঙ্করায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমাকে উত্তর দিকে ইচ্ছা করুন ॥ ৯০

'ওঁ সর্বজ্ঞায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহেশানায় নমঃ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমাকে ঈশান-কোণে ইচ্ছা করুন। 'ওঁ হ্রীং সর্বমূর্তিধারৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমাকে ঊর্ধ্বদিকে ইচ্ছা করুন ॥ ৯৬

'ওঁ ঐং হ্রীং শ্রীং পুরুষায়াদিসিদ্ধৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমাকে অধোদিকে ইচ্ছা করুন। 'ওঁ প্রণবাদিরূপায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমাকে সর্বত্র ইচ্ছা করুন ॥ ৯৪

বিপ্র! সমস্ত মন্ত্রসমূহ এবং বিদ্যা মূর্তিমান্ হয়ে এই 'বিষ্ণুকবচ' রূপে তুমি তোমার নিকট বর্ণনা করিলাম ॥ ৯৬

পূর্বে যজ্ঞসমক্ষে পর্বতে আমি অর্থের মূল হইতে ইহা প্রকাশ করিয়াছিলাম। তোমার প্রতি স্নেহবশতঃ সেই জন্য আমি তোমাকে বলিলাম, ইহা কিন্তু অন্য কাহাকে কিছুই বলিবে না ॥ ৯৭

মন্ত্র, অর্চনার ও স্তোত্র দ্বারা বিধি অনুসারে শ্রীহরিকে অর্চনা করিয়া মূলমন্ত্র লক্ষবার জপ করিয়া সুধী ব্যক্তি এই কবচ ধারণ করিবে ॥ ৯৮

এই কবচ পঞ্চ লক্ষ জপ করিলে কবচ সিদ্ধ হয়। যদি কোন নিশ্চলবুদ্ধি হইতে পারে, তবে সেই ব্যক্তি বৃহস্পতি (দেবগুরু) তুল্য হইয়া যায় ॥ ৯৯

সেই ব্যক্তি মহাবাগ্মী, কবীন্দ্র ও ত্রৈলোক্যবিজয়ী হইবে এবং এই কবচের প্রসাদে সেই মনুষ্যকে সব লক্ষ্মীরা সর্বদা ধরে ॥ ১০০

হে মুনে! এই আমি তোমাকে সরস্বতীদেবীর কবচযোগ্য কথা, স্তোত্র, পূজাবিধান, ধ্যান ও ফলও বলিলাম ॥ ১১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ ও নারদ-সংবাদে সরস্বতীকবচ নামক পঞ্চম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ৪

[বাক্‌দেব্যোক্তস্তবেশ্বরঃ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

বাগ্দেবতায়াঃ স্তবনং শ্রুতয়ে সর্বকামদম্।
মহামুনির্বাল্মীকির্যেন তুষ্টাব তাং পুরা। ১।
তদ্ভক্তিশাস্ত্রং চ মুনির্বিবিদ্বো বহুধা ভুবি।
তথা তথার্থ-ভাবজ্ঞো বভূবাতীব পণ্ডিতঃ। ২।
সাপ্রাপ্য তপসা সূর্যাৎ কোণার্কে সৃষ্টিগোচরে।
তুষ্টাব সূর্যং লোকেন কৃতেন চ পুনঃ পুনঃ। ৩।
সূর্যস্তস্মৈ পাঠয়ামাস বেদবেদাঙ্গমীশ্বরঃ
উবাচ ঋষিং বাগ্দেবী তুষ্টা চ সৃষ্টিরূপিণী। ৪
ঋষিস্তুষ্টাব বিদ্বাংসো অন্তর্ধানে চকার সঃ।
মুনিং স্নাতা চ তুষ্টাব তদ্বিদ্যাস্তবরূপিণম্। ৫

বাগ্দেব্যুবাচ।

কৃপাং কুরু কৃপাসারবর্ষণেব হরেঃপ্রিয়ে।

পঞ্চম অধ্যায়।

[মহর্ষি বাল্মীকিকৃত সরস্বতী-স্তব।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—নারদ! পুরাকালে মহামুনি বাল্মীকি যে স্তব দ্বারা বাগ্দেবী সরস্বতীর স্তব করিয়াছিলেন, সেই সর্বকামপ্রদ স্তব তুমি শ্রবণ কর। ১

মুনিবর বাল্মীকি শ্রীকৃষ্ণ-ভক্তিশাস্ত্র যখন বিস্তারিত করিয়াছিলেন, তখন তিনি অত্যন্ত পণ্ডিত হইয়া পড়িলেন। পরন্তু তিনি তথার্থ-ভাব বুঝিতে পারিলেন। ২

অনন্তর তপস্যা করিয়া কোণার্কে (কোণারকে) সূর্যদেবকে লাভ করত সৃষ্টিগোচর করিয়া, বাল্মীকি লোকের সহিত সূর্যদেবের স্তব করিলেন এবং পুনঃ পুনঃ স্তোত্র করিতে লাগিলেন। ৩

তাহাতে সূর্যদেব ঈশ্বরকে বেদ ও বেদাঙ্গসমূহ অধ্যয়ন করাইলেন। তাহাতে তিনি বাল্মীকিকে কহিলেন,—বৎস! তুমি নিজের সৃষ্টিশক্তি লাভের জন্য বাগ্দেবীর স্তব কর। ৪

নিজনাথ সূর্যদেব ঈশ্বরকে এই কথা বলিয়া অন্তর্হিত হইয়া গেলেন। সূর্যদেবের বাক্যে মুনিবর বাল্মীকি স্নান করত তদ্বিষয়ক শাস্ত্র করিয়া বাগ্দেবীর স্তুতি আরম্ভ করিলেন। ৫

বাল্মীকি কহিলেন,—হে জগন্মাতঃ! আমি শ্রীকৃষ্ণদেবের অভিশাপে মূর্খচিত্ত, বিদ্যাহীন এবং দুঃখিত হইয়া মৃত তুল্য হইয়াছি, আপনি আমার কৃপা করুন। ৬

গুরুশাপাৎ মূর্খচিত্তো বিদ্যাহীনশ্চ দুঃখিতঃ। ৬
জ্ঞানং দেহি স্মৃতিং দেহি বিদ্যাং বিদ্যাধিদেবতে।
প্রতিষ্ঠাং কবিতাং দেহি শক্তিং বিদ্বৎপ্রবোধিকাম্। ৭
গ্রন্থকর্তৃত্বশক্তিং চ সর্ববিদ্বৎ-সুপ্রতিষ্ঠিতম্।
প্রতিষ্ঠাং সর্বসভায়াং বিদ্যাবত্তমবাং স্তুতাম্। ৮
মূর্খং সর্বং বৈষ্ণবাগ্রগণ্যং কুরু কুরু।
ত্বদ্ভক্তং ভক্তিং চ করোতি দেবতা পুনঃ। ৯
ব্রহ্মস্বরূপা পরমা জ্যোতীরূপা সনাতনী।
সর্ববিদ্যাধিদেবী যা তস্যৈ বাণ্যৈ নমো নমঃ। ১০
যয়া বিনা জগৎ সর্বং মৃতং নিষ্ফলমীশ্বরি।
জ্ঞানাধিদেবী যা তস্যৈ সরস্বত্যৈ নমো নমঃ। ১১
যয়া বিনা জগৎ সর্বং মূকমুন্মত্তবৎ সদা।
বাগধিষ্ঠাতৃদেবী যা তস্যৈ বাণ্যৈ নমো নমঃ। ১২

বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবি! আপনি আমাকে জ্ঞান দান করুন, স্মৃতি দান করুন, বিদ্যা দান করুন, প্রতিষ্ঠা দান করুন, কবিতা দান করুন এবং বিদ্বৎ প্রবোধিকা শক্তি অর্থাৎ বিদ্বানের আনন্দের সংযোগী শক্তি দান করুন। ৭

গ্রন্থকর্তৃত্ব শক্তি, সুপ্রতিষ্ঠিত সর্ববিদ্বৎ, সকলের অগ্রে অর্থাৎ মুখ্যসভাস্থলে প্রতিষ্ঠা ও বিদ্যাবত্তাযুক্ত বিদ্বানের খ্যাতি প্রদান করুন। মাতঃ! এ সমস্তই বৈষ্ণব মূর্খিলোকদিগকে আপনার ভক্ত করিয়া থাকে। যেমন কোনও বস্তু অগ্নি পরিবেষ্টিত হইলে দেবতা তাহাকে পুনরায় অগ্নিতে ভস্মীভূত করিয়া অর্থাৎ পরীক্ষিত করিয়া থাকেন, সেইরূপ আপনি কৃপা করিয়া আমার মৃত শক্তিকে পুনরায় আমার মধ্যে সুসম্বদ্ধরূপে সঞ্চারিত করুন। ৮-১১

যিনি ব্রহ্মস্বরূপা পরমা জ্যোতিরূপা এবং সনাতনী, যিনি সর্ববিদ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবী, আমি সেই বাণীকে প্রণাম করি। ১০

যাঁহা বিনা জগৎ সব কিছুই নিষ্ফল ও মৃতবৎ তুচ্ছ বলিয়া সদা প্রতিভাত হয় এবং যিনি জ্ঞানের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, আমি সেই সরস্বতী দেবীকে প্রণাম করি। ১১

যাঁহার কৃপা ব্যতীত সকল জগৎ বাক্‌শক্তিরহিত ও মূক উন্মত্তবৎ প্রতীত হয় এবং যিনি বাক্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সেই বাণীকে আমি প্রণাম করি। ১২

বিমর্শরূপকস্যন্দমুদ্রাত্রোদয়হেতবে।
ধর্মাধিষ্ঠাত্রী যা তস্যৈ চাক্ষুষায়ৈ নমো নমঃ ॥ ১৩
বিমর্শবিন্দুমাত্রাস্থ সর্বাধিষ্ঠানরূপে চ
তমধিষ্ঠাত্রী যা দেবী তায়ৈত্যৈ তে নমো নমঃ ॥ ১৪
যদা বিনাশে সংখ্যাতৃৎ সংখ্যাঃ কর্তুং ন শক্যতে
কালসংখ্যাস্বরূপা যা তস্যৈ দেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৫
ব্যাখ্যাস্বরূপা যা দেবী ব্যাখ্যাধিষ্ঠাতৃদেবতা।
জ্ঞানসিদ্ধান্তরূপা যা তস্যৈ দেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৬
পৃথিবক্ষিত্যংশরূপিণ্যৈ পৃথিবীধরধারিণী
প্রতিষ্ঠা-তত্ত্বনাথশক্তির্যা চ তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৭
প্রলয়ক্ষুব্ধারো ব্রহ্মাণ্ড জ্ঞানঃ পশ্যন্ত যত্র বৈ।
যত্নাৎ তত্ত্বমং মোহপি সিদ্ধান্তঃ কর্তুমক্ষমঃ ॥ ১৮
তমাত্তমাম তত্ত্বনাথা শ্রীকৃষ্ণ ঈশ্বরঃ
ঈষাঃ সকলঃ স্তৌত্ব বাণীমিতি প্রজাপতিঃ ॥ ১৯

যিনি শিব, যেহ ১৩৩, কৃষ্ণপুত্র ৩৩ ও যেহে পঞ্চমুখ ব্রহ্মমূর্তি এবং যিনি ধর্ম (অজর) ৯মুহের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, আমি সেই তত্ত্বস্বরূপা বাগ্‌দেবীকে প্রণাম করি ॥ ১৩

যিনি, বিন্দু ও নারায়ণের ঈশান অর্ধাংশে এবং সেই সকল যিনি অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সেই তায়ত্বী দেবীকে আমি পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি ॥ ১৪

ঈশান অনুগ্রহ বাচক সংখ্যাতৃত্বী ব্যক্তি সংখ্যা করিতে সমর্থ হন না, সেই কাল ও সংখ্যাস্বরূপা বাগ্‌দেবীকে আমি পুনঃ পুনঃ প্রণাম ও ॥ ১৫

যে দেবী ব্যাখ্যাস্বরূপা, ব্যাখ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং জ্ঞান তত্ত্বসিদ্ধান্তরূপা, আমি সেই দেবী সরস্বতীকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি ॥ ১৬

যাহা ; আকাশ, সৃষ্টিশক্তি, আকাশক্তি, পৃথিবীশক্তি, প্রতিষ্ঠাশক্তি এবং তত্ত্বনাথশক্তি, আকাশাদি আমি পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি ॥ ১৭

একদা সমস্তমুনির তত্ত্বনাথ আমার নিকট বিজ্ঞাসা করিয়া ছিলেন ; কিন্তু তখন তাহা আমার সে বিষয়ে কোনও সিদ্ধান্ত করিতে সমর্থ না হইয়া তত্ত্বনাথ হইয়া ছিলেন ॥ ১৮

সেই সময় সর্বজ্ঞতা সরস্বতীর তত্ত্বনাথ শ্রীকৃষ্ণ তখন তাহাকে স্তব করিলেন। তিনি প্রজাপতি ব্রহ্মাকে বলিলেন,—ব্রহ্মন্ ! তুমি যদি বাগ্‌দেবী বাণীর স্তব কর ॥ ১৯

স চ তুষ্টাব তাং ব্রহ্মা চাক্ষুষা পরমাত্মনঃ।
চক্রার তৎপ্রসাদেন তদা সিদ্ধান্তমুত্তমম্ ॥ ২০
যথাপানন্তুং পশ্যন্তি জ্ঞানচক্ষুঃ বস্তুতঃ।
বহুধা মুক্তয়ঃ সোঽপি সিদ্ধান্তঃ কর্তুমক্ষমঃ ॥ ২১
তদা তাঞ্চ স তুষ্টাব ব্রহ্মত্বং তত্ত্বনাথতঃ
তত্ত্বনাথায় সিদ্ধান্তঃ নির্দদৌ শ্রুতিসম্মতম্ ॥ ২২
যাতঃ পুরাণপুরুষ পশ্যন্তি বাগ্মিনঃ যথা।
মৌনীভূতঃ স চক্রার তাসাং তত্ত্বনির্ণয়ম্ ॥ ২৩
তদা চক্রার সিদ্ধান্তঃ সর্বতন্ত্রে মুনীশ্বরঃ
সংপ্রাপ্য নির্দয়া জ্ঞানঃ প্রসাদাৎ সরস্বত্যাঃ ॥ ২৪
পুরাণপুরুষঃ শ্রুত্বা স যাতঃ কৃষ্ণমনোহরম্।
তাং নিত্যেব সংস্তৌ চ সরস্বতীং পুনঃ পুনঃ।
তদা বরো বরঃ প্রাপ্য স তত্ত্বজ্ঞো বহুধা ॥ ২৫
তদা বেদবিভাগক পুরাণানি চকার চ

তখন পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আদেশে ব্রহ্মা আমাদের স্তব করিয়াছিলেন। সেই সময় ব্রহ্মা আমাদের তত্ত্বনাথ ঈশ্বর সিদ্ধান্ত করিয়াছিলেন ॥ ২০

এইরূপ দেবী বহুধা। একদিন অমরগণের তোত্র-এর আনন্দে বিষয় জিজ্ঞাসা করেন, তখন তিনি বহুবিধের উত্তম সিদ্ধান্তমূলক উত্তর দান করিতে তখন হইয়া মুকের (বোবার) ন্যায় অবস্থান করিতে থাকিলেন ॥ ২১

তখন সেই অবস্থানের তীব্র হইয়া তত্ত্বনাথ ব্রহ্মাপুত্রদের আমাদের স্তুতি আরম্ভ করিয়াছিলেন, ইহাদের তিনি তত্ত্বনাথক নির্দয় সিদ্ধান্ত করিতে সমর্থ হন ॥ ২২

একদিন যখন আমাদের মহামুনি বাগ্মীকিকে পুরাণপুরুষের কথা জিজ্ঞাসা করেন, তখন সেই ও তুষ্টিমুনি মৌন হইয়া তত্ত্বনাথক আমাদের স্তবন করিতে থাকিলেন ॥ ২৩

সেই মুনীশ্বর তখন আমাদের মহাপ্রসাদে প্রজ্ঞাসাগরের কারণ নির্দয় জ্ঞান প্রাপ্ত হইলেন এবং বহুবিধের সিদ্ধান্ত করিলেন ॥ ২৪

শ্রীকৃষ্ণের তত্ত্বনাথক সেই আমাদের বাগ্মীকিপ্রোক্ত পুরাণপুরুষ শ্রবণ করিয়া আমাদের সেবা (আরাধনা) করিতে থাকিলেন এবং এইরূপে তিনি পুরাণকর্তৃত্বে সমর্থ হইয়া আমাদের বাণী হইতে বরপ্রাপ্ত হইয়া 'তত্ত্বজ্ঞ' হইয়াছিলেন ॥ ২৫

তখন তিনি ৫৩ হইতে চারিভাগে অর্থাৎ ব্রহ্মপুরাণ, বহুপুরাণ, নারায়ণ ও অমরগণ—এই চারিভাগে বিভাগ করিয়াছিলেন

যদা মহেন্দ্র পঞ্চম্যাং ভবিতা নিশি। ১৬
অতঃ পরমহং ধাত্রিত্বা তত্রৈব স্থাস্যামি বিষ্ণুঃ।
পঞ্চম্যাং সফলাত্মক মহেন্দ্রক মুদান্বিতম্। ১৭
বিধাঃ বর্ষসহস্রক স যাঃ হর্ষো ভ পুত্রকে
তদা তস্যো বরং প্রাপ্য বিধাঃ বর্ষসহস্রকম্
উবাচ সফলাত্মক তত্রৈব পুরুষোত্তম। ১৮
অথাপিতাশ্চ তৈঃ সিদ্ধা দৈত্যৈরীতৈঃ সুরীশ্বরৈঃ। ১৯
তে চ যাঃ পরিসংচিন্ত্য প্রবর্তন্তে পুরেষ্বপি
যাঃ সংস্কৃত্য পূজিত্বা চ মুনীন্দ্র-মনু-মানবৈঃ।
দৈত্যেন্দ্রৈশ্চ পুরৈস্তাপি ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদিভিঃ। ২০
ভক্ত্যা চ তাঃ পরিসংচিন্ত্য প্রবর্তন্তে পুরেষ্বপি
যাঃ সংস্কৃত্য পূজিত্বা চ মুনীন্দ্র-মনু-মানবৈঃ।

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে যাজ্ঞবল্ক্যোক্তবাণীস্তবো নাম পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ৫ ॥

এবং ভগবতের পুরাণ ও উপপুরাণ রচনা করিয়াছিলেন। একদা একদিন যখন তপস্বী মুনি তপস্যায় নিরত মহেন্দ্রপর্বতে তত্ত্বজ্ঞান জিজ্ঞাসা করেন, তখন সেই প্রভু নিত্য তপস্যায় আপনাকে সন্নিবেশ চিন্তা করিয়া সেইরূপ তত্ত্বজ্ঞান প্রদান করিয়াছিলেন। একদা মহেন্দ্র (দেবরাজ ইন্দ্র) দেবগুরু বৃহস্পতিকে পঞ্চম্যাং (আগামী পরশ্ব) জিজ্ঞাসা করেন। ১৬-১৯

তখন বৃহস্পতি বিধা সহস্র বৎসরকাল ব্যাপিয়া পুরুষোত্তম আপনার চিন্তা করিয়াছিলেন। সেই সময় তিনি আপনার নিজের হইতে বহুরূপ হইয়া বিধা সহস্র বৎসরকাল যাবৎ মুরপতি ইন্দ্রকে সফলাত্মা উপদেশ করিয়াছিলেন এবং সেই সফলাত্মক বিধাতা তিনি মহেন্দ্রকে বলিয়াছিলেন। ২০

অনন্তর সেই পঞ্চম্যাং মুনিশ্রেষ্ঠগণ অবগত করেন এবং পরে তাহা শিষ্যবিদ্যকের অবগত হইবে। ২১

হে সুরেশ্বরি মাতঃ! তদবধি ইন্দ্রাদি (ও অন্যান্য অন্যান্যগণ) আপনাকে বিশেষরূপে চিন্তা করিয়া অর্থাৎ আপনার আরাধনা দ্বারা পরি লাভ করত আপনার অর্থ প্রাপ্ত হন। মুনিশ্রেষ্ঠ, মনু, মানব, দৈত্যেন্দ্র ও দেবতা এবং ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি সকলেই আপনাকে বিশেষরূপে স্তব করেন। ২০

মহাভাগে অম্বে, পঞ্চমের দিন এবং চতুর্থদিন ব্রহ্মা ইন্দ্রাদি দেবতাগণ। যাজ্ঞবল্ক্য ঋষিস্তোত্রাত্মকঃ।
প্রণনাম বিধাতারো ভক্ত্যা চ মুনীশ্বরঃ। ২১
তদা জ্যোতিঃস্বরূপা সা দেবানুগ্রহকারণম্।
শুক্লবীজো ভবেত্তাত্ত্বং বৈকুণ্ঠক তদাদ্য ভ। ২২
যাজ্ঞবল্ক্যকৃতঃ বাণীস্তোত্রঃ যঃ সাধকঃ পঠেৎ
শুক্লবীজো মহাধন্যো বৃহস্পতিসমো ভবেৎ। ২৩
মহামূর্খশ্চ দুর্মেধো বর্ষমেকঞ্চ যঃ পঠেৎ
স পণ্ডিতশ্চ মেধাবী সুকবিশ্চ ভবেদ্ ধ্রুবম্। ২৪

ভব করিতে যাইয়া তত্ত্ব (বাক্যপরিচয়) অর্থাৎ কোন্ মতের দ্বারা করিতে হয়, তাহা বিধাতার তখন জানে না থাকায় কেবল ভবতে কৃতাঞ্জলি হইয়া অবস্থান করেন, সেই তপস্বিনী পরমেশ্বরী আপনার আদি এক সাধারণ সাধুর হইয়া একমুখে কি স্তব করিব। ২১

এই কথা বলিয়া অদি যাজ্ঞবল্ক্য ঋষিগণের স্তবের সহ করিয়া প্রণাম করিলেন এবং বিধাতারে থাকিয়া পুনঃ পুনঃ রোদন করিতে লাগিলেন। ২২

তখন জ্যোতিঃস্বরূপা সেই দেবী মাতৃভাবে তাঁহার অনুকূলা হইয়া থাকিয়াই সেই ঋষি যাজ্ঞবল্ক্যকে বলিলেন,—"বৎস! তুমি উত্তম মহাঋষি হও"। বাগ্‌দেবী এই কথা বলিয়াই বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন। ২৩

সাধক। যাজ্ঞবল্ক্যকৃত এই সরস্বতী স্তোত্র যে ব্যক্তি সাধক হইয়া বিধা পাঠ করে, সেই ব্যক্তি কবিকুলগুরু, মহাধন্যী ও বৃহস্পতিতুল্য বুদ্ধিমান্ হইয়া থাকে। ২৪

মহামূর্খ দুর্মেধা পণ্ডিত যদি এই স্তোত্র একবৎসর ধ্যান পাঠ করে, তবে সেই পণ্ডিত এই স্তোত্রমহিমায় অবশ্যই পণ্ডিত, মেধাবী ও শ্রেষ্ঠ কবি হয়। ২৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মেধাতপস্বীয় শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে যাজ্ঞবল্ক্যকৃত বাণীস্তব-নামক পঞ্চম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ৪

[সরস্বতীপ্রসাদাধ্যায়ে সরস্বতী-লক্ষ্মী-গঙ্গাদেবীনাং পরস্পরাভিসম্পাতঃ, তস্যাং নলীকূপবাসাদ্ভঙ্গ]

নারায়ণ উবাচ।

সরস্বতী সা বৈকুণ্ঠে ত্যক্ত্বা নারায়ণান্তিকে
গঙ্গাপার্শ্বেন কলয়া জলরূপাধরে মহিম ॥১

পুণ্যদা পুণ্যজননী পুণ্যতীর্থস্বরূপিণী
পুণ্যবদ্ভিঃসেব্যা চ ত্রিষু পুণ্যকরা সদা ॥২

তপস্বিন্যা তপোরূপা তপস্যাফলরূপিণী।
কৃতপাপেন্ধদাহায় জলরূপিস্বরূপিণী ॥৩

জ্ঞানে সরস্বতীরূপে মূর্তঃ বৈষ্ণবৈষ্ণবি
সেব্যা ত্রিভিশ্চ বৈকুণ্ঠে মূর্তিঃ সরিদ্বরাসি ॥৪

তারকে দুস্তরাপী চ সদা তত্ত্বাবলোকয়া
মুক্তায়ে সর্বলোকেভ্যো বিষ্ণুলোকে তথেতিচ ॥৫

চতুর্ণাঞ্চ পৌরুষাণাঞ্চতুরাং নিরন্তরে।
ষষ্ঠীভাগে চ প্রত্যেকস্মিন্ পুণ্যাধিষ্ঠেয়পি চ ॥৬

আনুষঙ্গেন যঃ স্নাতি কেবলা প্রত্যহাপি বা
নাস্তিক্যাৎ সততং মূঢ়ঃ বৈকুণ্ঠে ন হরেরপি ॥৭

সরস্বতীসমুদ্ভূতং মাহাত্ম্যমেতন্তু যো জনেৎ
সমগ্রমূঢ়ঃ কথিতং ন ভবেত্তস্য সংশয়ঃ ॥৮

নিত্যং সরস্বতীতোয়ে যঃ স্নাতি মুক্তমানসঃ
ন গর্ভবাসং কুরুতে পুনরেব স মানবঃ ॥৯

ইত্যেষা কথিতঃ বিপ্রাঃ সরস্বত্যুপাখ্যানম্।
শ্রুতঃ যেনৈব নারং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥১০

নারায়ণস্যঃ শ্রুত্বা নারদো মুনিসত্তমঃ।
পুনঃ পপ্রচ্ছ তত্ত্বেনং সৌনক সরস্বত্ ॥১১

নারদ উবাচ।

তত্ত্বং সরস্বতী দেবী গঙ্গাপার্শ্বেন স্নাতবে।
কলয়া তত্ত্বদেবৈব বহুব পুণ্যদা সরিৎ ॥১২

ষষ্ঠ অধ্যায়।

[সরস্বতী দেবীর উপাখ্যান—সরস্বতী, লক্ষ্মী ও গঙ্গাদেবীর পরস্পর অভিসম্পাত এবং ইহাদের অংশরূপে জন্ম।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! শ্রীবৈকুণ্ঠধাম ত্যাগ করিয়া সরস্বতী দেবী বিশেষরূপে ইঁহার স্তন্য অভিপ্রায়ে সেই দেবী সরস্বতী ইঁহার অংশে এই ভারতবর্ষে নদী (সরস্বতী নদী) হইয়াছেন। ১

হে মুনে! পুণ্যতীর্থস্বরূপা পুণ্যজননী পুণ্যদায়িনী সরস্বতী নদীরূপে পুণ্যবান্ ব্যক্তিগণ দেবা করেন এবং ইঁহারা পুণ্যবান্, তীর্থরাজ এই নদীর তীরে বাস করেন। ২

ইনি তপস্যার মূর্তিস্বরূপা এবং তপস্বিদিগের তপস্যাফলরূপিণী। পাপীদিগের পাপরূপ কাষ্ঠসমূহের জন্য এই সরস্বতী নদী প্রজ্বলিত অগ্নিস্বরূপ। ৩

৪ মুনিবর! যে মানবগণ জ্ঞানে সরস্বতী নদীর তীরে মুক্তমানস হয়েন, তাঁহাদের নিমিত্তই জন্য বৈকুণ্ঠ ধামে মূর্তিমতীরূপে বাস করিয়া থাকেন। ৪

এই ভারতবর্ষে যেসকল ব্যক্তি যদি পাপকর্ম করে, তবে সেই ব্যক্তি এই সরস্বতী নদীর তীরে বাস করিয়া তৎক্ষণাৎ সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। সেই ব্যক্তি নিঃসন্দেহই বিষ্ণুলোকে বাস করিয়া থাকে। ৫

চতুর্দশী, অষ্টমী তিথি, পৌর্ণমাসী (পূর্ণিমা), (অমাবস্যা) অভিধানে, সংক্রান্তি যোগে ও গ্রহণ এবং অন্য যে কোনও পুণ্য দিবসে কোনও ব্যক্তি যদি কেবা করিয়া কিংবা প্রত্যহ করিয়াও আনুষঙ্গিক স্নান করে, তবে সেই ব্যক্তি বৈকুণ্ঠধামে যাইয়া শ্রীহরির তুল্য লাভ করে। ৬-৭

যে ব্যক্তি একমনে সরস্বতী হয় জন্য করে, সেই ব্যক্তি মূঢ় মহামূর্খও হয়, তথাপি সে মহাকবি হইয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৮

যে ব্যক্তি নিত্য সরস্বতী নদীর জলে স্নান করে এবং তথায় মুক্তমন করে, সেই ব্যক্তিকে আর গর্ভ (গর্ভযন্ত্রণা) ভোগ করিতে হয় না। ৯

এই আমি তোমার নিকটে সরস্বতীর বিষয় উপাখ্যান করিলাম, যে জন ইহা শ্রবণ ও তোমার করে এবং সর্বজ্ঞেই। তুমি পুনরায় আর কি জানিতে বাসনা কর? ১০

সৌনক! নারায়ণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ নারদ বিষ্ণুর মহত্বপ্রকাশের জন্য পরম পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন। ১১

নারদ কহিলেন,—তত্ত্বত্। পরমাত্মিক জন্মকারণ তত্ত্বদেবীর স্বরূপ যেসী সরস্বতী এই ভারতবর্ষে কীর্ত জন্মাবধি কিরূপে পুণ্যদায়িনী নদী হইয়াছিলেন? ১২

অবশে ক্রন্দিষ্যন্ত্যাঃ মুষ্টতে কৌমুদং ধন ।
কথাদুষ্টায়াং মে তুষ্টিঃ কেন জোষয়ি কল্পতে । ১৩
কথং শংসাম যা যজ্ঞে সুভিরাং ভ্রা মহত্তমৈঃ
সাম্বয়ন্ত্যন্বয়না চ পুণ্যয়া মর্ত্যা নুণায় । ১৪
কেতবিদ্যোর্ধ্বরেঃ শ্রীমদ্ভাবং ক্রতিমুপেয়ুষঃ ।
সুরর্ষিঃ পুরাবেদু তন্ত্রে ব্যাখ্যাতুমর্হসি । ৯

নারায়ণ উবাচ ।

শৃণু নারদ বক্ষ্যামি যথাবেদং সুরাঙ্গনাঃ ।
যত্তাঃ সহস্রমাত্রেণ সর্বসাপাৎ প্রমুচ্যতে । ১৬
লক্ষ্মীঃ সরস্বতী গঙ্গা ত্রিস্রো ভার্যা যদৃচ্ছয়া ।
প্রেম্ণা সমাত্তবিষ্ণুতি সরস্বাং বরিমন্থিনৌ । ১৭
ঈক্ষায়া সৈকয়া গঙ্গা বিক্রান্তুর্ধনিরীক্ষণম্
দধিক্রাবিসমাস্যা চ সকটাক্ষং পুনঃ পুনঃ । ১৮
বিস্ফূর্জথাম তদ্বক্ত্রং বিহাস্য চ ভয়ং মুধা

ক্ষমাং চকার তদ্দৃষ্ট্বা লক্ষ্মীর্নৈব সরস্বতী । ১৯
বোধয়ামাস বাং পদ্মা সরস্বত্যা চ সন্নিধৌ
জোষাবিদ্ধৌ চ মা যাতী ন চ শাপা মহত্ত্ব ব । ২০
ইত্যুক্ত্বা তদ্ধা তস্থাতাং চক্রতুশ্চোচ্চকা ।
অস্পিত্বা কোপবেগেন সরস্বত্যুপচক্রমিরে । ২১

সরস্বত্যুবাচ ।

নমো নমস্তাবুদ্ধি মহত্ত্বং কারিণী প্রতি
ধর্মিষ্ঠে ধর্মিষ্ঠে বিদুষী বা ন চ । ২২
আহো সৌভাগ্যমধিকং গঙ্গায়াঃ যে সরাগয়
কমলায়াঃ তত্ত্বস্যাঃ ন চ কিঞ্চিদপি প্রেয়ো । ২৩
গঙ্গায়াঃ পদ্মা সার্ধং শ্রীভিস্তাপি পুনঃপুনঃ ।
ক্ষমাং চকার যেনেদং বিপরীতং ধরিত্রিয়া । ২৪
কিং জীবনেন দেহেন দুর্ভাগায়াশ্চ যোষিতঃ ।
বিফলং জীবনং তস্যা যা পত্যুঃ প্রেমবঞ্চিতা । ২৫

অবশেষ সাম্বয়ন্ত্য এই সব কথাদুষ্ট প্রকরণিয়ার আমার কৌতুক ঘটিত হইয়াছে, ইহাতে আমার তুষ্টি হইতেছে না। জোষাদানে তাহারই বা তুষ্টি হয় ! ১৩

সর্বদা মহত্তমগণ পুণ্যদায়িনী, সাধুজনপ্রিয়া ও সন্তুষ্টা সেই যজ্ঞাদেবী কেন সর্বজনপূজিতা সরস্বতী দেবীকে সাপদান করিয়াছিলেন ! ১৪

এই দুই কেতবিনী দেবীর প্রথমসম্বাদ ও পুরাণসমূহে অভিনব ইর্ষা বিবাদের কারণ কি ! তাহা আপনি আমার নিকট ব্যাখ্যা করিয়া অনুন । ১৫

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ ! এই প্রাচীন কথা আমি তোমাকে বলিব, তুমি শ্রবণ কর। যে কথার শ্রবণমাত্রেই মানুষ সর্বপাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় । ১৬

লক্ষ্মী, সরস্বতী ও গঙ্গা—এই তিন জন শ্রীহরির ভার্যা। ইহারা প্রেমে সমান বিষ্ণুর এক শ্রীহরির সহিত রমণ করিতেন । ১৭

সেই গঙ্গাদেবী একদিন ঈষৎ হাস্যমুখ সহকারে কটাক্ষপাত পূর্বক পুনঃ পুনঃ শ্রীহরির মুখ নিরীক্ষণ করিতে লিলেন । ১৮

প্রভু শ্রীহরিও আনন্দসহকারে তাঁহার এবং কটাক্ষ নিরীক্ষণ করিয়া হাস্য করিলেন। এরূপ এক অবস্থা অবলোকন করিয়া লক্ষ্মীদেবী ক্ষমা করিলেন, কিন্তু সরস্বতীদেবী ক্ষমা করিতে পারিলেন না । ১৯

তখন সন্তুষ্টমনী লক্ষ্মীদেবী ঈষদ্হাস্যসহকারে দেবী সরস্বতীকে বুঝাইবার একটী করিলেন, কিন্তু জোষাবিষ্টা সেই সাধুদেবী জোষসম্বরণ করিতে পারিলেন না । ২০

তখন ক্রোধে তাঁহার মুখ ও নয়ন রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল। তিনি ক্রোধভরে কম্পিত হইতে লাগিলেন এবং তাঁহার অধর সেই সময় মুখ প্রস্ফুরিত হইতেছিল। এই অবস্থায় তিনি স্বামী নারায়ণকে ও সেই গঙ্গাদেবীকে বলিলেন । ২১

সরস্বতী কহিলেন,—পতি যদি সৎ, ধার্মিক এবং জ্ঞানী হন, তাহা হইলে সেই পতির স্ত্রীদিগের প্রতি সমবুদ্ধি থাকে ; কিন্তু পতি যদি অসৎ হন, তবে ইহার বিপরীত বুদ্ধি তাঁহার হইয়া থাকে । ২২

যে অধম ! তোমার অধিক সৌভাগ্যের কথা অর্থাৎ তোমার প্রতি আমাদের অধিক প্রেমের বিষয় আমিও পারিলাম। লক্ষ্মীর প্রতিও আপনার তাঁহারই তুল্য অধিক প্রেম আছে—ইহাও বুঝিতে পারিলাম। হে প্রেয়ো ! আমার প্রতি আপনার প্রেম কিছুই নাই—ইহাও আমি বুঝিতে পারিলাম । ২৩

আমার পদ্মার (লক্ষ্মীর) সহিত পুনঃপুনঃ (লক্ষ্মীসহিতা) অধিক প্রীতি আছে, সেই কারণে ধরিত্রিরা লক্ষ্মী এরূপ বিপরীত ভাব তাব করিয়াও ইহাকে ক্ষমা করিয়াছেন । ২৪

আমি অভিশয় দুঃখিনী, সুতরাং লক্ষ্মীদেবীর আর প্রেমাস্পদ

যাং সর্বেশং সমুদ্ভূতং যে যদ্যি মনীষিণঃ
তে চ মূর্খা ন বেদজ্ঞা ন জ্ঞাস্যন্তি কদিচন্ ।২৬
সমস্তভীতঃ প্রদ্রুত্য দৃষ্ট্বা তাং কোপসংযুতাম্
সমস্তা ন সমালোক্য প্রস্থাস্যে যদি সত্বরম্ । ২৭
অথ সাধারণেনৈব পক্ষাবুদ্ধ্যা নির্ভয়ঃ কৃত্বা
যাস্যামিষ্টাং দেবীং সা যাস্যতি ত্রিদশালয়ম্ । ২৮
যে নিন্দন্তে সতাং মধ্যে যঃ স্যাদ্বিদ্বেষী জনোঽপি কিম্
অধিকং স্যাদিমৌ তস্যাঃ বিজ্ঞাপয়িতুমিচ্ছসি । ২৯
মানমূর্খঃ কবিষ্যামি তবাস্য কবিসংহতৌ ।
কিং করিষ্যতি মে কান্তো মৌনং কান্তস্য ভূষণম্ । ৩০
ইত্যেবমুক্ত্বা সকলাং কেশঃ প্রৌঢ়মুদ্ধুনা ।
বামহস্তেন তাং পত্নী মধ্যকেশেষ্বধারয়ৎ । ৩১
পশ্চাৎ বামী তাং পত্নীং মধ্যকেশেষ্বধারয়ৎ ।
মুক্তকণ্ঠা করিষ্যন্তী কবিষ্যামি ন সাধ্বহম্ । ৩২

কি ? যে দুই পণ্ডিত প্রেম হইতে বঞ্চিত, তাহার ঔষধ বাদ বিবাদ (তাহা, যে দুই কেবল অনুরাগবশে পাইয়া থাকে) । ২৫

যে সব মনীষী পুরুষগণ সরস্বতীর আশীর্বাদে সমস্ত বিদ্যা অধিগত করেন, তাঁহারা সকলেই মূর্খ ; তাঁহারা 'বেদজ্ঞ' আদি এই কথা বলিতে পারি না ; কারণ, তাঁহারা আপনার মতি (অনুরাগ ভাব) জানেন না । ২৬

তাঁহারি সরস্বতীর এই কথা শ্রবণ করিয়া এবং তাঁহার ক্রোধাবিষ্টা দেখিয়া মনে মনে ভয়বিহ্বল সমালোচনা করত সভার বাহিরে চলিয়া যাইবেন । ২৭

যাহাতে সেই সভা চলিয়া যাইলে পর সাধারণীরূপী দেবী সরস্বতী ক্রোধভরা নির্ভয় স্বভাবে এই অভিপ্রায় সাধন করিতে পারিবেন । ২৮

যে নিন্দিছে । কাহারি । তুমি কি যাহার মর্ম অধিগতবিদ্ ? তুমি কি আমাদের অধিক পারিমলতত্ত্বের জানাইতে ইচ্ছা করিয়াছিস্ ? ২৯

আমি আমার শ্রীবরির সম্মুখে তোর মান চূর্ণ করিয়া দিব । যে পণ্ডিতমন্য । তোর প্রিয় পণ্ডি আমার কি করিবে ? ৩০

এই কথা বলিয়াই তুমি সরস্বতী বাগদেবীর কেশপাশ করিতে উদ্যত হইলেন । তখন সতী পণ্ডীদেবী উদ্যমের উদ্যমের (তুমি ও সরস্বতীর) মধ্যস্থানে আসিয়া সরস্বতীর কিয়দংশ করিলেন । ৩১

বিদ্বেষীং মাং সমুদ্ভূতা কিমিতি ত্বং ধরিষ্যসি ।
বক্ষিষ্যসি সভামধ্যে যথা তুভ্যং যথা মহি । ৩২
খণ্ডং কৃত্বা চ মাং দেবী ন শমং তু কোপং চ
ত্যক্ত্বেব তুষ্টিমা তাং তুষ্টা বাণীং তুষ্টা ভবেৎ চ । ৩৩
অনুমন্যতাং তাং তুষ্টা কোপপ্রদুষ্টিমানসা ।
ইত্যেব বদা তাং দেবীং পশ্চাৎ পশ্চাদ্গতা । ৩৪

অনুষ্টুপ ।

মমুমুক্ষু মমাগ্রাক্ষ পশ্চে কিং মে করিষ্যসি
যাস্যন্তী বাগধিষ্ঠাত্রী দেবীং জনপ্রিয়া । ৩৫
যাবন্তী যোগমায়াস্তাশ্চ যাবন্তী শক্তিদেবতা ।
তত্রা অপ্যেতু যাবক্ষ মমা যাতঃ সুদুর্মুখঃ । ৩৬
সকলং মমৈব বলং বিজ্ঞাপয়িতুমর্হতু
তাবন্তু মর্মে যাতয়োঃ প্রত্যাবং বিক্রমং সতি । ৩৭

ইহাতে সরস্বতী আরও অধিক ক্রুদ্ধা হইয়া সেই লক্ষ্মীদেবীকে অভিশাপ প্রদান করিলেন,—যেহেতু তুমি এই বিদ্বেষীর ভাব দেখিয়াও কিছু বলিলে না, সমস্ত এই সভামধ্যে মূক ও মূঢ়ের ন্যায় অবস্থান করত নির্জীব হইয়া আমার অধিক্ষেপ করিলে, সেইহেতু তুমি মূকত্বলা এবং জড়িমা হইবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই । ৩১-৩২

সরস্বতীর এই অভিশাপবাক্য শ্রবণ করিয়া সেই লক্ষ্মীদেবী কিন্তু সরস্বতীকে শাপদান করিলেন না এবং ক্রুদ্ধাও হইলেন না । তিনি সেই সময় সরস্বতীদেবীকে হস্ত ধরিয়া লইয়া গমন করিয়া ধরিয়া সভামধ্যে আনিয়া বসাইলেন । ৩৩

কিন্তু পদ্মলোচনা পদ্মাদেবী সরস্বতীদেবীকে সেই সময় অমনভাবে দেখিয়া ক্রোধে মনে প্রদুষিত করিতে করিতে এই কথা বলিলেন । ৩৪

যদা করিলেন,—সখি । তুমি এই অনুচিত কার্যের বাহিরা যাও, যে আমার কি করিবে । এই বাগধিষ্ঠাত্রী দেবীর যাহা কিছু ক্রুর এবং যে অমঙ্গলিতা আছে তাহা তাহাকে গ্রহণ করিতে থাকুক । ৩৫

এই অমনভাবে দুর্মুখীর যত যোগমায়া আছে কিংবা যত শক্তি আছে, তাহা লইয়া আমার সহিত বিবাদ করুক । ৩৬

সখি সখি । অমনভাবে তার যে কিছু বল এবং আমার যে বল, তাহা এখন জানান আবশ্যক ; কারণ, সকলেই আমাদের উভয়ের প্রভাব ও বিক্রম জানুক । ৩৭

ইত্যেবমুক্তা সা দেবী যাবৎ পশ্যতি নেতরম্।
সদ্যঃস্বরূপা তদ্বপু সা সা দ্বাক্ সমপদ্যত ॥ ৩৯
অথোবাচাঽঽ সা প্রহ্বাস্তু লক্ষ্মি বৎসেব পালিতঃ।
ত্বয়ৌ যেষাং চ পাপানাং সংস্থিতিঃ ন ভবিষ্যতি ॥ ৪০
ইত্যেবং বচনং শ্রুত্বা তাং সমাপ্য সরস্বতী।
ভবেন যামি মহীং পালিতাপাং সংস্থিতিম্ ॥ ৪১
এবমিত্যুক্তবা তত্র ভগবান্ত্রিলোকপাঃ ॥
চতুর্ভুজশ্চতুর্ভিস্তু পার্ষদৈশ্চ চতুর্ভুজৈঃ ॥ ৪২
সরস্বত্যাং বনে তুষ্টা বাসয়ামাস বৈ তদা।
যোগমাসাদ্য সর্বজ্ঞঃ সর্বজ্ঞানং পুরাতনম্ ॥ ৪৩
শ্রুত্বা তদ্বচনং তস্যাঃ পাপস্য তদনন্তর ॥
ঈষাচ হৃষিকান্তস্তু বাক্যং তাং বরদিতা বিভুঃ ॥ ৪৪

শ্রীভগবানুবাচ।

লক্ষ্মি ত্বা কলয়া সত্ত্ব সর্বজ্ঞতনুরং তবে।
অকোবিনস্তয়া কৃত্বা তত্র কন্যা ভবিষ্যসি ॥ ৪৫
তত্রৈব বৈষ্ণবাংশেন মুক্তশ্চ লক্ষ্মিষ্যসি ॥
ধর্মনন্দনরূপেণ সখ্যুক্তশ্চ কামিনী ॥ ৪৬
কৃত্বা পশ্চাচ্চ সংপত্নী ভবিষ্যসি ন সংশয়ঃ।
ত্রৈলোক্যপাবনী নাম্না তুলসীতি চ ভারতে ॥ ৪৭
কলয়া চ লক্ষ্মি কৃত্বা শীঘ্রং গচ্ছ যথাসুখম্
ভারতং ভারতীপাপান্নাম্না পদ্মাবতী তব ॥ ৪৮
সঙ্গে যাস্যতি পশ্চাৎ ত্বমাসেন বিবর্ধনী
ভারতং ভারতীপাপাৎ পাপধারাং মোচিনাম্ ॥ ৪৯
তত্রৈবমুক্তা তপসা যেন নীতা পুরাতনম্
নাম্না ভাগীরথী পূতা ভবিষ্যতি মহীতলে ॥ ৫০
মদাংশেন মহুসেন ভারতাংশে মহাত্মনা
সংকলাংশেন তুলসা সাম্বুনোক্ত পুরেবরি ॥ ৫১
গঙ্গাপাসেন কলয়া ভারতং গচ্ছ ভারতি ॥
কলয়া তব কৃষ্ণস্তু সপত্নীত্বাং মহাত্মনে ॥ ৫২

এই কথা বলিয়া ভগবতী বাণীকে অভিশাপ দিলেন যে, লক্ষ্মী দেবি! এই দেহ তোমাকে ত্যাগ করিবার অভিশাপ দিলাম, সেইজন্য যে বিগ্রহে অবস্থান হইতে অর্থাৎ নদী হইয়া যাইবে ॥ ৩৯

অতঃপরে সরস্বতী যেরূপে পাপীরা বাস করে, এই বাণী দেবী মর্ত্যলোকে গমন করুক এবং তথায় ভারতবর্ষে পাপিগণের সমস্ত পাপধারা নাশ করিবে, ইহাতে তোমার সংশয় নাই ॥ ৪০

ভগবতীর এই পাপধারা গ্রহণ করিয়া সরস্বতীদেবীকে তাঁহাকে এই অভিশাপ দিলেন যে, তুমিও তুলসীরূপে যখন ভারতে এবং নদীরূপা হইয়া পাপিগণের পাপভার নাশ করিবে ॥ ৪১

এই সময়ের অবসর তথায় শ্রীভগবান্ চতুর্ভুজ নারায়ণ চতুর্ভুজ চার পার্ষদগণের সহিত আগমন করিলেন ॥ ৪২

সরস্বতী নারায়ণ সরস্বতী যেরূপে অবস্থান করিয়া নিজ অঙ্গে গ্রহণ করিলেন এবং প্রাচীন সর্বজ্ঞানবর্ত্ম উপদেশে প্রদানকরণ করিলেন ॥ ৪৩

তাঁহাদের পাপের ও কন্যার বচন (যোগবীজ তথা) শ্রবণ করিয়া তাঁহারা সকলে প্রার্থনা হইলেন এবং প্রভু নারায়ণ তখন সরস্বতীকে এই কথা বলিলেন ॥ ৪৪

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—লক্ষ্মি! তুমি নিজ কলা (যোড়শ ভাগের একভাগ) দ্বারা সর্বজ্ঞের তনু ধারণ কর। তুমি অযোনিসম্ভবা হইয়া তথায় কন্যা হইবে ॥ ৪৫

সেখানেই তুমি ধর্মনন্দনঃ [তখন শাপ করিবে অর্থাৎ মুক্তকারিণী হইবে। তুমি তুলসী রূপে আবার আসিয়া শঙ্খচূড়ের পত্নী হইয়া পাপভোগের পর পুনরায় আমার পত্নী হইবে, ইহাতে তোমার সংশয় নাই। তুমি তুলসীরূপে ত্রৈলোক্য-পাবনী 'তুলসী' নামে ভারতবর্ষে খ্যাতি লাভ করিবে ॥ ৪৬-৪৭

তুলসীরূপে তুমি কলা দ্বারা নদী হইয়া পৃথ্বী ভারতবর্ষে গমন কর এবং তথায় ভারতীর (সরস্বতীর) পাপসমস্ত পদ্মাবতী নামক নদী হও ॥ ৪৮

পরে। তুমিও আসিয়া (ত্রিবিধাংশের একভাগ) নাম্না বিবর্ধনী হইয়া ভারতীয় পাপসমূহ ভারতে যেসকলই মনুষ্যাদি সকলের পাপসমূহের ভার গমন করিবে ॥ ৪৯

তথায় ভগিরথের তপোপ্রভাবে তোমাকে ভূতলে লইয়া যাইবে, ইহাতে তুমি ভূতলে 'ভাগীরথী' নামে খ্যাতি লাভ করত পূজা নদী হইবে ॥ ৫০

ভূতলেতে। আমার আজ্ঞানুসারে তুমি আমার আংশরূপ মনুষ্যের পত্নী হও এবং আমার কলার অংশরূপী হইয়া সাম্বুনের ভার্যা হইয়া ত্রিবিধাংশে অবস্থান কর ॥ ৫১

ভারতি! তুমিও পরার সমগ্র কলারূপে ভারতবর্ষে গমন কর। অমিশ্রিত ভবিষ্যতি! তুমি দুই সপত্নী নদী ও পদ্মা-বতীর সহিত বিবাদের জন্য ভোগ কর ॥ ৫২

যত্র চ ইন্দ্রনগরং ব্রহ্মণঃ কারিণী তব ।
যত্রা বাসু শিবস্থানমত্র পত্নৈব বিষ্ণুঃ ॥ ৫৪
পত্নী চ কোপনহিতা মহতো মহতপস্বিনী
যথালাভী যতাহারা সুশীলা ধর্মচারিণী ॥ ৫৫
যমনিয়মযুতা দক্ষা নিষ্ঠাস্থে পতিব্রতাঃ ।
সাধুজনাঃ সুশীলাশ্চ প্রতিনিধেষু যোষিতঃ ॥ ৫৬
ত্রিস্রো ভার্যাস্তিস্রঃ শালাস্ত্রয়ো দ্বারাশ্চ যস্য যত্র
ত্রয়ং যেষিন্ত্রয়াশ্চ বসন্তে যজমানস্য ॥ ৫৭
স্ত্রী পুংষণ্ড ভূয়ে যেষাং দৃশ্যতে স্ত্রীবদঃ পুমান্
নিষ্ফলশ্চ ভবতি যেষামুভয়ং পক্ষে পক্ষে ॥ ৫৮
মৃদ্বাদ্যা যোনিস্থিতা যস্য স্ত্রী কলপ্রিয়া ।
আপঃ যেন সন্তর্প্যন্তে যাবদ্যঃ দুষ্যন্ত যস্য ॥ ৫৯
ওষধয়শ্চ ফলবত্যঃ ফলানাং প্রাপ্তিরেব চ
সততং ফলদা যত্র ন যেষাং তদ্ ফলমপি চ ॥ ৬০
যত্রাস্তে বিষ্ণুবিপ্রেভ্যস্তুল্যা সহিতো পুরুষ ।

অন্যোঽপি ভবতা পুত্রো ভবিষ্যতীতি প্রত্যয় ॥ ৬১
যাজিন্যালা বিষ্ণুমালা যত্র পুত্রাঃ যজামহে ।
ভবিষ্যন্তো মুখমালা মহাপাতকিনিষ্কৃতে ॥ ৬২
পুংষশ্চ স্ত্রীজিতমৈত্রং ভীরুমন্ত্র নিষ্ফলা ক্রিয়া ।
যাস্য মুক্তকে কর্ম ন তস্য ফলমাপ্ত্ ভবেৎ ॥ ৬৩
ন নিন্দিতোঽন্ন সর্বত্র পক্ষে পক্ষে ভবেৎ ।
যস্য কৌণ্ডিন্যিনৌ যো কৌণ্ডন্যপি দুষ্যো যি যঃ ॥ ৬৪
যজ্ঞৌযাঞ্চ যজমানৌ দৈবজ্ঞ ব্রহ্মসী স্থিতিঃ ।
একতার্থাঃ সুখী নৈব যজতার্থাঃ কথাঞ্চন ॥ ৬৫
যত্র যজ্ঞে শিবস্থানং ব্রহ্মস্থানং সতস্তথা ।
অত্র বিষ্ণুঃ সহেন্দ্রেণ সুশীলা কলদাসতা ॥ ৬৬
সুদাদ্যা যস্য পত্নী চ সুশীলা চ পতিব্রতা
ইহ ধর্মসুখং ভুক্ত্বা স্বর্গলোকে পরত্র চ ॥ ৬৭
পতিব্রতা যস্য পত্নী স চ দুষ্কৃতঃ তথিঃ সুখী
জীবন্মুক্তোঽন্তিমে কালে মুক্তিমেব স যঃ ॥ ৬৮

তুমি যদি ব্রহ্মস্থানে যজ্ঞ করিয়া ঈশ্বরার্চনা কর। যদি শিবস্থানে যজ্ঞ কর, তাহাতে কেবল পত্নী (দক্ষিণী) অবস্থান করুক। ৫৩

আর, এই যজ্ঞে যাজ্ঞা, কোপনস্বিভাবা, আহার অল্প, মহাতপস্বী মহাব্রতী, যথালাভী, সুশীলা ও ধর্মচারিণী হউন। ৫৪

ইহাতে আপনার কথা বলা। প্রতি বিষয়ে ইন্দ্রপত্নীর ন্যায় যজ্ঞে; সেই সব ইন্দ্রপত্নীর ন্যায় সুশীলা, পাতিব্রত্য, ধর্মিষ্ঠা ও পতিব্রতা হইয়া থাকেন। ৫৫

নিয়মের আচার, নিষ্ঠাই মূল, নিয়মের মূলে এবং নিয়মের মধ্যে—ইহারা আপনারই যোগিনীরা, অতএব ইহাদের দ্বারা যজ্ঞের ক্ষতি হইতে পারে না। ৫৬

যে সব মূর্খের মূলে দুই পুরুষের এবং যে পুরুষ হইতে স্ত্রীত্বপ্রাপ্ত, তাহাদের অল্প নিষ্ফল ও পক্ষে পক্ষে তাহাদের অন্তত লাভ হইয়া থাকে। ৫৭

যে যজমানের স্ত্রী কলপ্রিয়া, মৃন্ময়ী (মৃত্তিকাদি) ও যোনি-স্থিতা (অন্তরা), যে যজমানের জল দ্বারা ঋষি তৃপ্তি হইত; তাহার নিজেরই মূল অন্নপানাদি অবশ্যকর্তব্য। ৫৮

যেহেতু যেই যজমানের নিজেই অন্ন, ফল (দান আদিবার স্থান) ও ফলদাতার প্রাপ্তি ফলদ হইয়া থাকে; ফলে কিছু তাহার এই সব ফলদ হয় না। ৫৯

যাহা অধিকন্তু এখন কিছু ফলদানের বর্ধনের স্থানও তাহার

মূলদাতা হইতে পারে, তথাপি ইষ্টা ইহার বিষয়ে যাহা দেয়া পূজাফলদের মূলদাতারই থাকে। ৬০

মূলদাতা : আদিম স্থানা, বিষ্ণু স্থানা আর স্থান, কিন্তু ইষ্ট ইন্দ্রাদের মূলদ স্থানা মূলদ হইতেও অধিক মহত্বাবাহক। ৬১

ইষ্টিক (ইষ্টি) পুরুষের ঔরস অবস্থা বিনষ্ট হইয়া যায়; যেহেতু বিনাশবশ ১৩ বর্ষের ঊর্ধ্ব সে ঔরসত্বে অধিষ্ঠিত থাকিতে পারে না। ৬২

সেই যাজি ও ঔরসে বর্ষের নিশ্চিত হয় এমন পরমপদের সন্ধান যদি করে। যে যাজি মল ও কৌণ্ডিন্য, যে যাজির যাজিদের মূল বলিয়াই ধরা হয়। ৬৩

বহু সন্তানে একের বিধি কদাপিকর হয় না। সেইহেতু যে যাজি একপত্নী, সেই যাজি সুখী হয়; কিন্তু বহুপত্নী যাজি কদাপি সুখ লাভ করিতে পারে না। ৬৪

যজ্ঞে অন্তরে তুমি বিষ্ণুস্থানে ব্রহ্ম কর এবং পরমেষ্ঠী ব্রহ্মস্থানে ব্রহ্ম করুক। এই বিষ্ণুস্থানে অন্তরের আবার মূল সুশীলা কলদাসতী অবস্থান করুক। ৬৫

যাহার পত্নী কলীকৃতা, সুশীলা ও পতিব্রতা, সেই যাজি ইহলোকে ধর্মসুখ ভোগ করে এবং পরলোকেও তাহার স্বর্গ ও মোক্ষলাভ হইয়া থাকে। ৬৬

যাহার পত্নী পতিব্রতা, সেই যাজি মৃত, অন্ত ও সুখী; কিন্তু যাহার পত্নী দুশ্চরিত্রা (দুষ্কৃতিকা), সেই যাজি জীবন্মৃত, অন্তিম ও দুঃখভাগী। ৬৭

ইত্যুক্ত্বা জগতাং নাথো বিরতাম চ নারদ।
অন্যাভিঃ কৃষ্ণভার্যাভিঃ সমাসিক্তা পরস্পরম্। ৬৮
তাশ্চ সর্বাঃ সমালোক্য ঊচুস্তোঃ সখীগণম্
কম্পিতাঃ সাক্রুস্তোক্ত্বা রোষেণ চ ভয়েন চ। ৬৯

সরস্বত্যুবাচ।

বিধাতঃ কেন তো নাথ দুষ্টা মাং জড়রূপিণম্।
বৎসাধিষ্ঠাত্রী পরিত্যক্তাঃ কুত্র তীর্থস্থি তাঃ স্থিরঃ। ৭০
রোষেণাপঃ করিষ্যামি রোষেণ ভারতে প্রভুম্
অদ্যাভস্তো নিপতনা প্রাণু মর্যি বিনিশ্চিতম্। ৭১

গঙ্গোবাচ

অহং কেনাপরাধেন দুষ্টা ত্যক্তা জগৎপতে
রোষেণাপঃ করিষ্যামি নির্দোষাণা বরং সদা। ৭২
নির্দোষকারিণীত্যাপঃ করোতি যো জনো ভবে।
স যাতি নরকং ঘোরং কিং তে সর্বেশ্বরস্য বা। ৭৩

সাবিত্র্যুবাচ।

নাথ সত্যস্বরূপস্ত্বং লোকঃ কথয়তো ভব।
প্রমাণং কুরু ভার্যাভ্যঃ সখীভ্যশ্চ কথা বরা। ৭৪
ভারতং ভারতীস্থানম্ যাস্যামি কথয়া যদি।
কতিস্থানং স্থিতিস্তস্য কথা ব্রহ্মাদি তে পদম্। ৭৫
যাস্যামি পাপিনং পাপং বন্ধুং প্রাণাধিকাধিকাৎ।
কেন কেন বিযুক্তায়াশ্চনিষ্যামি তে পদম্ ৭৬
কথয়া তুলসীত্যেবা ধর্মস্যকন্যকা সতী।
তুষা কথা লভিষ্যামি দুঃখপারম্পরাদ্ভুতম্। ৭৭
কৃষ্ণস্যা ভবিষ্যামি ভবিষ্যেচ্ছয়েশ্বরা।
বাসুদেবিষ্যাদি কথা তেন ত্যক্তি কৃপানিধে। ৭৮
কথা সরস্বতীস্থানম্ যদি যাস্যামি ভারতম্।
শাপেন মুক্তা পাপাচ্চ কথা যাং বা লভিষ্যতি। ৭৯
ব্রহ্মশাপেন বা যাবী যদি যাস্যামি ভারতম্।
কথা শাপাদ্ বিনির্মুক্তা লভিষ্যামি পদা তব। ৮০

বাহন। এই কথা বলিয়া জগন্নাথ সাবিত্রীর নিকট হইলেন। তখনসেই তিন সতী,সরস্বতী ও গঙ্গা দেবী পরস্পরকে আলিঙ্গন-বদ্ধ করিয়া অতিশয় উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন। ৬৮

তাহাদের তাঁহারা সকলে বিলয় আলোচনা করিয়া ক্রোধে ও শোকে সাক্রনেত্র হইয়া কম্পিতা হইতে হইতে পদ্মের সাধ্বীগণকে ক্রমে ক্রমে বলিলেন। ৬৯

সরস্বতী কহিলেন,—হে নাথ। এই দুষ্টা আমাকে আপনি জড়ের মত জিহ্বা দিয়া। সংসারে কর্তৃক পরিত্যক্তা হইয়া কোন্ স্থানে আর কোথায় জীবিত থাকে? ৭০

আমি রোষবশে অবশ্যই ভারতবর্ষে বেণু শাপ করিব। যে ব্যক্তি অভিশপ্ত উহার অর্ধাং অভিশপ্ত উহার হয়, তাহার পতন অবশ্যম্ভাবী হইয়া থাকে। ৭১

গঙ্গাদেবী কহিলেন,—জগৎপতে। আমাকে আপনি কোন্ অপরাধে পরিত্যাগ করিতেছেন? আমি নির্দোষ, অতএব আপনার দ্বারা পরিত্যক্ত হইয়া আমি অবশ্যই রোষবশে করিব, ইহাতে আপনাকে দুর্গতীনাথ ভয়কারী হইতে হইবে। ৭২

সংসারে যে ব্যক্তি নির্দোষ লোকে পরিত্যাগ করে, সেই দুষ্টা ব্যক্তি ভয়ঙ্করভাবে নরকগামী হয়। যদিও আপনি সর্বেশ্বর, তথাপি আপনাকেও এই নরক ভোগ করিতে হইবে। ৭৩

সাবিত্রীদেবী কহিলেন,—নাথ। আপনি জগৎ সত্যস্বরূপ, আপনার কেন ভোগ হইবে। আপনি এই ভার্যাগণের প্রতি প্রসন্ন হন; আমার, সখীদিগের কথাই রেখে হন। ৭৪

যদি আমি ভারতীর (সরস্বতীর) অভিশাপে ভারতবর্ষে গমন করি, তাহা হইলে আমাকে ভগবান কত কাল অবস্থান করিতে হইবে এবং কবে আপনার শ্রীপাদপদ্ম দর্শন করিব? ৭৫

পাপীরা আমার জলে স্নান ও অবগাহন করিয়া আমাকে পাপসকল প্রদান করিবে, কিরূপে আমি সেই সব পাপ হইতে মুক্ত হইয়া আপনার শ্রীপাদপদ্ম ফিরিয়া আসিব? ৭৬

হে জগদ্গুরু! আমি কথারূপা তুলসীরূপ ধারণ করত ধর্ম-গৃহের কন্যা হইয়া তুলসীর গর্ভে আপনার শ্রীপাদপদ্ম লাভ করিতে সমর্থা হইব? ৭৭

হে কৃপানিধে! যখন আমি আপনার তুলসীরূপধারণা হইয়া তাহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা হইব, তখন আপনি কবে আমাকে ত্যাগ করিতে উদ্যত হইবেন? ইহা আপনি আমাকে বলুন। ৭৮

যদি এই দেবী গঙ্গা সরস্বতীর শাপে ভারতবর্ষে গমন করেন, তাহা হইলে তিনি কবে শাপ হইতে এবং পাপ হইতে মুক্ত হইয়া পুনরায় আপনাকে লাভ করিবেন? ৭৯

আর এই দেবী সরস্বতী যদি ব্রহ্মার অভিশাপে ভারতবর্ষে গমন করেন, তবে কবে শাপ হইতে মুক্ত হইয়া আপনার শ্রীপাদপদ্ম লাভ করিবেন? ৮০

তাং বাণীং প্রত্যয়ন্নত্বা গঙ্গা বা নিরবন্দিতম্।
সম্ভ্রমং পরমং লেভে তদ্বাক্যং চ ন্যষেধয়ৎ ॥ ৮৭
ইত্যুক্ত্বা তমসা তাত্ত্বপ্তং দৃষ্ট্বা মনসা চ।
ব্যকোশৎ পৌরিমা চ ক্রমেণ চ পুনঃ পুনঃ ॥ ৮৮
উবাচ পরমোদারাং পরাং দৃষ্ট্বা স্বকর্মণি
ইন্দ্রাদ্যাঃ প্রণয়ন্তো ভক্ত্যানুগ্রহবাঞ্ছয়া ॥ ৮৯

ব্রাহ্মণ উবাচ।

মদ্বাক্যান্নাত্র সন্দিহ্যাদি স্বয়ম্ভাক্ত পুরেষ্বপি
সমস্তাক্ত ভবিষ্যামি মৃত্যু তৎ ক্রমযেব চ ॥ ৯০
তাবত্তী মাত্র তমসা সরিদ্রূপা চ তারকম্,
অষ্টাংশা ত্রিপথগা ধরা বিষ্ণুং মদ্ভুবে ॥ ৯১
তৃতীয়েন নীতঃ সা গঙ্গা যাস্যতি তারকম্।
পুনঃ কর্তৃং ত্রিভুবনং ধরং বিষ্ণুং মদ্ভুবে ॥ ৯২
ভবিষ্যে চতুরোলেক্ষ লোকাংস্তি তুর্লভম্।
যত্র যত্রাবতঃ পূতাপাতিপূতা ভবিষ্যতি ॥ ৯৩
তত্রাংশাংশেন চ যন্ত্র তারকে তমসোদ্ভবে।
পরাংশী সরিদ্রূপা তুলসী বৃক্ষরূপিণী ॥ ৯৪
তলে পঞ্চশতে চ গত্বে ঘর্মে চ যোজনম্,
মূলাকং সরিতাং তুরো মদ্ভুবে তারমিষ্যথ ॥ ৯৫
তপসা যেতুতুরা চ বিপদ্ভিঃ সর্বসরিদ্যম্।
বিনা বিপদ্ভিরিদা যেষাং পদে তবেদ্ভবে ॥ ৯৬
মন্ত্রস্যোপাসকানাক্ত তথা গ্রামাবহারকম্।
মূলাকং যোজনং পাপাৎ পাপিনস্তাক্ত স্পর্শনাৎ ॥ ৯৭
পৃথিব্যাং যানি তীর্থানি সন্তানত্বানি পুষ্করি।
ভবিষ্যন্তি চ পূতানি মদ্ভক্তস্পর্শদর্শনাৎ ॥ ৯৮
মন্ত্রস্যোপাসকা ভক্তা গ্রামন্তি তারকে সরি।
পূতাঃ কর্তৃং তারকক্ত পুনরিত্যাং মদ্ভুবম্ ॥ ৯৯

যে মাম্। আপনি যে সাধারণ ব্রহ্মজ্ঞানের এবং পরমেশ্বর বিষয়ক ধারণা করিবার জন্য বলিয়াছেন, আপনি আমাদের এই জন্য প্রকারের দৃষ্টান্ত ক্ষমা করুন ॥ ৮৬

সন্তী দেবী এই কথা বলিয়া তমসাকার নারায়ণের শ্রীমূর্তি ধারণ পূর্বক প্রথমে করিলেন এবং নিজ দেবমায়ার দ্বারা দেবীর তত্ত্ব পুনঃ পুনঃ গোপন করিতে লাগিলেন ॥ ৮৭

তখন তত্ত্বদর্শনে অনুগ্রহকারী প্রসন্নমন ইন্দ্রাদির অনুরূপ পরমোদার নারায়ণ পরমেশ্বর (সন্তী দেবীকে) নিজ মূর্তি ধারণ করিয়া ইহাকে বলিলেন ॥ ৮৮

নারায়ণ কহিলেন,—সুরেশ্বরি! আমি তোমার বাক্য পালন করিব এবং নিজের মরণও ইচ্ছা করিব। তারকের তোমার মাতা ও আমার মাতা সমস্তাবেই পার্থিব হও, আমি তাহার করিব, তুমি তাহার ক্রম ক্রমে কর ॥ ৮৯

তারকী গঙ্গা তমসা যাহা অবতরণ করত তারকবধ করিবে, অষ্টভাগে ত্রিপথগাও করিবে এবং যাহা আমার ক্রমে অবস্থান করিবে ॥ ৯০

তৃতীয় অংশে গঙ্গা হইয়া এই দেবী প্রবিষ্ট হইয়া দেবী বিষ্ণুবক্ষের পরিত্র করিবার জন্য তারকবধ করিবে এবং তাহা আমার ক্রমে অবস্থান করিবে ॥ ৯১

দেবতারা যাহা ব্রহ্মাদেবের নিকট দুর্লভ বলিয়া প্রার্থনা করেন এবং আমারই ক্রমে যে ব্রহ্মাদেবী পূজা হইবেন বিষ্ণুবক্ষ-স্থিতা হইয়া পার্থিব পবিত্রা হইবে ॥ ৯২

তুমি তমসা নামক যাহা পরাংশীরূপে বর্তমানা ও তুলসীরূপে বৃক্ষরূপা হইয়া তমসাতীরে অর্থাৎ পার্বতীয় তারকবধে গমন কর ('তমসোদ্ভবে' ইহাকে সম্বোধন পদ করিয়া 'পরাংশী' তমসাস্থানের বিশেষণরূপেও ব্যবহৃত' এরূপ অর্থও করা যায়।) ॥ ৯৩

তারকের অধিকারের পাঁচ হাজার যোজন অতিক্রান্ত হইলে পর তটিনীরূপা তোমাদের দুটি নাম হইবে। তখন মূলাকা তোমরা আমার মুখে আসিবে ॥ ৯৪

পরে। তুমি যেরূপ সমস্ত দেবতারা তাহাদের সম্বন্ধের হেতুভূতা, সেইরূপ বিপদ্বরও হেতুভূতা। এজন্যে বিপদ্ আমাদের তাহাদের বর্জিতা (সম্পদ-সমতা, বাধিতত্ত্ব প্রভৃতি সমুদায়গুলির সাহায্যে; অথবা অর্থাৎ বর্জিতা তাহাদের উপলব্ধি হয়।) অর্থাৎ তাহাদের বিবর্জিত হও ॥ ৯৫

পার্থিবপ্রদেশে পাপ হইতে তোমরা আমার মন্ত্র উপাসক-গণের এবং মন্ত্রীসমূহের স্নান ও অবগাহনমাত্রের দুটি নাম হইবে ॥ ৯৬

পৃথিবী। পৃথিবীতে যে সমস্ত অনেক তীর্থসমূহ আছে, তাহারা সমস্তেই আমার ভক্তগণের স্পর্শ এবং দর্শন হেতু পবিত্র হইয়া যাইবে ॥ ৯৭

মন্ত্রী। তারকের এবং অধিকার পবিত্রা সমুদায়কে আরও পবিত্র করিবার জন্য আমার মন্ত্রের উপাসক ভক্তগণ তারকবধে প্রার্থিবিক গমন করিবেন ॥ ৯৮

মন্ত্রকা যত্র বিদ্যন্তি পাঠঃ প্রত্যাদয়ন্তি চ ।
তৎক্ষণাৎ সর্বতীর্থৈঃ পূতশ্চিত্তং ভবেদ্ ধ্রুবম্ । ১৪
ক্রীড়ো লোহঃ কৃতঘ্নশ্চ তথৈবো গুরুতল্পগঃ ।
তীব্রমূত্রো ভবেৎ পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১৫
একাদশীবিহীনশ্চ সন্ধ্যাহীনোঽপ্যনাহ্নিকঃ ।
মন্ত্রহানী ভবেৎ পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১৬
অগ্নিহোত্রী দর্শিহোত্রী যাবজ্জঃ পূর্ণযাজকঃ ।
মূলযাজো ভবেৎ পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১৭
বিদ্যাদাতা শিক্ষকশ্চ বিদ্যাদাতুঃ প্রদাতকঃ ।
জ্ঞানদাতা ভবেৎ পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১৮
ব্রহ্মঘ্নো মাতৃহিংসো ভ্রাতৃহঃ পুত্রবিক্রয়ী ।
পুত্রশ্চ পুত্রপুত্রো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১৯
পুত্রদাতা পুত্রদাতুঃ পোষ্টা গ্রামস্য রক্ষকঃ ।
অধীত্যধ্যাপনাদ্ ভবেৎ পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১০০
অন্নদাতুরন্নদাতা বস্ত্রদাতুস্তথৈব চ ।
অন্নবস্ত্রাতরশ্চৈব মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১০১
অগ্নিদেষ্টাগ্নিহর্তা বিপ্রস্য পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ । ১০২
মাতরং পিতরং ভার্যাং ভ্রাতরং পুত্রকন্যকাম্ ।
ত্যক্ত্বা কৃত্বা তথা বিপ্রো ব্রাহ্মণীঞ্চ ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ । ১০৩
ত্যক্ত্বা কৃত্বা তথা বিপ্রো ব্রাহ্মণীঞ্চ ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ । ১০৪
যজ্ঞঞ্চ যজমানঞ্চ যো ন পুষ্ণাতি ব্রাহ্মণঃ
ন মহাপাতকী পূতো মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১০৫
বেদস্যাধ্যাপকো বিপ্রো বিপ্রস্যাধ্যাপকস্তথা ।
লাক্ষালৌহরসানাঞ্চ বিক্রেতা দুষ্টবুদ্ধয়া । ১০৬
মহাপাতকিনশ্চৈতে সূচকস্য প্রকীর্তিতাঃ ।
তৎক্ষণাৎ পূতশ্চ মন্ত্রকল্পার্ণবাদ্ ধ্রুবম্ । ১০৭

শঙ্খোক্তবাক্য ।

তত্ত্বাবাং লক্ষণা স্তাবি তত্ত্বাবুদ্ধ্যপকারক
যেষাং লক্ষণকল্পার্ণবে মন্ত্রঃপূতা মহাত্মনঃ । ১০৮

আমার উপকার করার জন্যই ইনি এখানে আগমন করিয়াছেন, সেই স্থান মহাতীর্থে পরিণত হইবে ও অবশ্যই অচিরাৎ পবিত্র হইয়া যাইবে । ১৯

ক্রীড়কারী, লোহকারী, কৃতঘ্ন (উপকারীর উপকারে স্বীকার না করিয়া উপকারীর অপকারকারীকে বলে কৃতঘ্ন) ও গুরুশয্যাগামী ব্যক্তির আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করিয়া মৌখুক হইয়া যায় । ১৫

যে ব্যক্তি একাদশী ব্রত পালন করে না, যে ব্যক্তি সন্ধ্যা-বন্দনা করে না, যে ব্যক্তি নাস্তিক ও যে ব্যক্তি মন্ত্রহানকারী, ইহারা সকলে আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করিয়া পবিত্র হইয়া যায় । ১৬

অগ্নিহোত্রী (যজ্ঞ দ্বারা দীক্ষিত হইয়া অগ্নিরক্ষাকারী), দর্শীহোত্রী (দর্শী—অমাবস্যা অর্থাৎ অমাবস্যা যোগযজ্ঞ প্রভৃতি বিষয়ে নিয়ম দ্বারা দীক্ষিত হইয়া অগ্নিরক্ষাকারী), পূর্ণযাজক ও মূলকে যাজন করিয়া কার্যসম্পন্নকারীও যদি আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করে, তাহা হইলেও পূত হইয়া যায় । ১৭

বিদ্যাদাতা, শিক্ষকতাকারী, বিদ্যা দাতাদ্বারা, জ্ঞানদাতাকারী (যাহার দ্বারা বহু অন্ধকারকারী) ব্যক্তিরাও যদি আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করে, তবে তাহারাও পবিত্র হইয়া যায় । ১৮

ব্রহ্মঘ্ন, মাতৃ নাশিয়া কারণারা (মূলঘাতক), ভ্রাতৃঘ্ন (ভ্রাতৃ —উপপতি ঘটিত হিংসাদির সম্বন্ধ), পুত্রবিক্রয়ী এবং পুত্রপুত্রও যদি আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করে, তবে অবশ্যই পবিত্র হইয়া যায় । ১৯

পুত্রদাতার দাতা (উপকারী), গ্রামের (দেশের রক্ষাকারী), পোষক (পোষণ করিয়া জীবিকা অর্জনকারী), গ্রামরক্ষক (গ্রাম রক্ষার ব্যবস্থাকারী) এবং অধীত্য (গুরুমুখ হইতে না করিয়া অধ্যয়ন) করিয়া আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করিয়া পূত হইয়া যায় । ১০০

অন্নদাতৃঅন্নদাতৃকারী, আমার বস্ত্রবিধাতাকারী এবং অধিকন্তু বস্ত্র যোগদানকারী ব্রাহ্মণ আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করিয়া পবিত্র হইয়া যায় । ১০১

যে ব্রাহ্মণ অগ্নি, শিখা, ভার্যা, ভ্রাতা, পুত্র, কন্যা, জ্ঞাতিকুল, ভগিনী, অগ্নিহোত্র (পূর্ব-কথিতের) বাহন, যজ্ঞ ও যজমানকে যে ব্যক্তি পোষণ করে না, সে মহাপাতকী। সেই ব্যক্তির যদি আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন হয়, তবে পূত হইয়া যায় । ১০২-১০৩

বেদঅধ্যাপনাকারী, ব্রাহ্মণের দ্বারা অধ্যয়নকারী, লাক্ষা, লৌহ ও লাক্ষরসবিক্রেতাকারী, কুবুদ্ধিযুক্তকারী এবং সূচকদের প্রকৃষ্টরূপে মহাপাতকী বলিয়া কথিত হয় । ইহারাও যদি আমার উপরে স্পর্শ ও দর্শন করে, তবে পবিত্র (পাপমুক্ত) হইয়া যায় । ১০৪-১০৫

শঙ্খদেবী কহিলেন,—'হে তত্ত্বানুগ্রহকারী ভগবন্ ! আপনি আমাদের উপকারের নিমিত্ত যাহা বলিলেন, তাহাতেই স্পর্শ ও দর্শন করিয়া যাহাদের সকলই পূত হইয়া যায় । ১০৬

হরিস্তিবিষ্ণৌরান্ত যথাবদ্ধারমাদৃতঃ।
অপ্রমত্তোদ্যতা দৃষ্টাঃ শান্তাঃ সাধুনিষেবিতাঃ ॥ ১০৭

পুনন্তি দর্শনাদ্যাপি যেষাং স্নানাবগাহনাৎ
যেষাং পাদোদকং পুণ্যং পাপোঘপ্রশমায়ঃ ॥ ১০৮

যেষাং মন্ত্রধ্বনিঃ পুণ্যঃ যেষা যাজ্ঞস্তি যাজকে
সর্বেষাং পয়সো লোকো বৈকুণ্ঠায়ানো নমামহম্ ॥ ১০৯

ন ক্ষয়ন্তি তীর্থানি ন যেষা দুষ্কৃতিনাময়ঃ।
যে পুনন্ত্যকালেন বিষ্ণুচক্রাঃ নমামহো ॥ ১১০

মৌক্তিকমাহ।

মহালক্ষ্মীবঃ ক্ষরা লক্ষ্মীকান্তস্য সম্মিতাঃ
নিপতন্তি ক্ষিতিমুদ্বিভ্রেষ্টোপচক্রে ॥ ১১১

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

ভক্তানাং লক্ষণং লক্ষ্মি দৃষ্টং ভক্তি-দৃষ্টাশ্রয়ে।
দুষ্টাবস্থাস্ত সাধ্যস্য দুষ্টয়ে ভক্তিদুষ্টিয়ে ॥ ১১২

মাহাত্ম্যং যোগনীতং ন যত্নসাং ফলেষু চ।

যাং পবিত্রাং প্রাপ্তুন্যাং ভবযামি নিশায়ম্ ॥ ১১৩

ওঁতৎসদ্ব্রহ্মে বিষ্ণুপ্রোক্তে যত্র কর্মে প্রতিষ্ঠিতে
যদস্তি যেষেষেকান্তং পবিত্রং পরমোত্তমম্ ॥ ১১৪

পুরুষাণাং শতং পূর্বং পূতা তজ্জন্মবংশজঃ
স্বর্গস্থং মহতস্থা যা মুক্তিং প্রাপ্নোতি তৎক্ষণম্ ॥ ১১৫

হৈঃ কথিতং যত্র যা তত্র সহ যেষু চ তত্ত্বতঃ।
ভীংদুক্তান্তে চ পূতা যান্তি কালে পরং পদম্ ॥ ১১৬

মহত্তিরুক্তো যৎপুরাণিভিরুক্তো মহত্মভিঃ।
মহদ্ভিশ্চ মনীন্দ্রৈশ্চ নিশিতৈশ্চ সন্তমৈঃ ॥ ১১৭

মহদ্ভিরুক্তিমাত্রেণ সানন্দঃ পুলকাদিভিঃ।
সদস্যঃ যাজ্ঞনেত্রঃ যান্তি বিষ্ণুং এব চ ॥ ১১৮

ন যান্তি পুনা মুক্তিমনোজ্ঞাদিচতুষ্টয়ম্।
ভগবদ্ভক্তয়ঃ যা ভবন্তি যত্র সেবনে ॥ ১১৯

ইত্যুক্তং মনুনা যেষাং পুরুষস্য।
স্বর্গযাত্রাদিতোষস্য ঋণে চ নহি যান্তি ॥ ১২০

ক্ষিতিক্ষিতৌ, অনন্ত যাহারই), বিষ্ণুর প্রসাদযুক্ত, দৃষ্ট, শান্ত ও সাধুনিষেবিত।—এই সব ব্যক্তিগণও তীর্থাদিস্থান দর্শন এবং স্পর্শ করিয়া সদাই পূত হইয়া যায়। ১০৭

তীর্থাদিগণের স্নান ও অবগাহন সমস্ত তীর্থস্নানের পবিত্র ফল এবং তীর্থাদিগের পাদধৌত ও পাদসলিল এই মনুষ্যগণ পবিত্র হইয়া থাকেন। ১০৮

যাহাদের তীর্থাদিগের নাম্নাং দর্শন ও স্পর্শ যেমনভাবে কামনা করেন, সেই বৈকুণ্ঠলোকের সমান সমস্ত লোকই পরম ধাম। ১০৯

অনন্ত তীর্থসকল এবং দুষ্কৃতিরা ও বিনাশের যেমন দ্বারা অন্তকালের পবিত্র করিতে পারেন না; অর্থাৎ তাহাদিগের বিনাশ নাই যে, সেই বিষ্ণুচক্রগণ কিন্তু অনন্তকালের মধ্যে যাহা পবিত্র করিয়া থাকেন। ১১০

মৌক্তি কহিলেন,—অম্বিকেই মৌক্তিক। মহালক্ষ্মীর এই কথা শ্রবণ করিয়া লক্ষ্মীপতি নারায়ণ ইন্দ্রাক্ষিমুখমণ্ডলে সেই পরম যোগীর ভক্ত লক্ষণ বলিতে আরম্ভ করিলেন। ১১১

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—লক্ষ্মি! আমার ভক্তগণের লক্ষণ যে ও পুরাণে দৃষ্ট, পুরাণগণ, সাধুসকল, মুনিগণ, ঋষি ও মুনিগণেরা, সাধুগণ, যোগনীত এবং আমাভিপ্রায়ের নিমিত্ত অবস্থা, সেই সকল প্রাপ্তুন্যা ও পবিত্র ভোমাকে আমি বলিতেছি, শ্রবণ কর। ১১২-১১৩

শ্রীভগবান যাহাতে নিত্য বিষ্ণুস্থ ধারণ কর্ম প্রতিষ্ঠা হয়, যাহাতেই যজ্ঞ যোগ ও যোগাদিগণ পরম পবিত্র অবস্থান বলিয়া অভিহিত করেন। ১১৪

সেই অবস্থান বিষ্ণুভক্তের অবলম্বন করিলেই যাহার পূর্বপুরুষ পরমপুরুষ ভূর্ণা যান বা মহত্তর যান, তাহারা অনন্তকাল মুক্তিভোগ করে। ১১৫

তাহাদের অন্য যে কোনও বাঞ্ছি থাকে যে সব যোগিরা যে কোনও অবস্থায় হউক বা কেন তাহারা অবশ্যই ভীংদুক্ত হইয়া পরম এবং পবিত্র হইয়া যথাকালে শ্রীহরিপদে গমন করে। ১১৬

যে সব ব্যক্তি আমার প্রতি ভক্তিমান্ অর্থাৎ আমার ভক্ত আমার পূজারত, আমার গুণসমূহে মুগ্ধ, আমার গুণ শ্রবণীয়, লয় আমাতে নিবিষ্টচিত্ত, আমার গুণগানী প্রভৃতিতেই আসক্তিত, পুলকিত, সন্তুষ্টচিত্ত, সাক্ষাৎকার ও বাক্যবিশুদ্ধ হয়, তাহারা নারায়ণ বৈকুণ্ঠের সুখ কামনা করে না, সালোক্যাদি মুক্তিচতুষ্টয়, অমর ও অমরত্ব কামনা করে না। তাহারা কেবল আমার সেবাই কামনা করে। ১১৭-১১৯

আমার ভক্তগণ ইন্দ্র, মনু ও দেবতা এবং অন্যান্য পুরুষ স্বর্গাদি যান যোগসমূহ মহত্ত্ব কামনা করে না। ১২০

ব্রহ্মাণ্ডানি বিলম্বন্তি যেষা ব্রহ্মাণ্ডরূপিণী।
তদ্রোমকূপিবৃন্দঞ্চ ভবন্তো ন প্রযন্তি হি ॥১১১
প্রবদন্তি যাবতে স্তুত্বা সহস্রা ওষ্ঠ পল্লবৈঃ
তেঽপি যদ্যস্তি মহীং পূত্বা সরস্বত্যাঃ সমাপ্তয়ম্ ॥১১২

এই সুমধুর ব্রহ্মাণ্ডমণ্ডল এক ব্রহ্মাণ্ডি যেমন বিলম্বিত হইয়া আছে, বিশ্ব রোম-কূপেও তদ্রূপ ও তদপেক্ষা অধিক ব্রহ্মাণ্ড তদ্রূপ বিলম্বিত রহিয়াছে ॥ ১১১

দেবি! আমার ন্যায় মনুষ্যগণ এই ভারতবর্ষে সুদীর্ঘ বহুকাল অবস্থান করিয়া সহস্র সহস্র ওষ্ঠরূপ পল্লব দ্বারা স্তবপূর্বক পরিশ্রান্ত হইয়া সরস্বতীর ভারতীর্ণ আমার বিশ্রামাগারে গমন করে ॥ ১১২

ইত্যেবং কথিতং সর্বং কৃষ্ণ পদ্মে ময়াদিতম্
তদাজ্ঞাকাল তাংস্তুষ্টবিসৃষ্টো সুখমাবসে ॥ ১১৩
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদ-সংবাদে সরস্বত্যুপাখ্যানং নাম ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬

দ্বিতীয়তঃ কথিত। এই বাণি তোমাকে সমস্তই বলিলাম। যাহা কর্তৃক বলিয়া বিবেচিত হয়, তাহাই শ্রবণ কর। সেই সময় শ্রীহরির আজ্ঞানুসারে পদ্মা, সরস্বতী ও গঙ্গাদেবী বিদায় লইয়া সকল স্থানে গমন করিলেন এবং শ্রীহরিও বিশ্ব আশ্রমে সমস্ত সুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১১৩

শ্রীনারদ বেদজ্ঞাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে সরস্বতী উপাখ্যান নামক ষষ্ঠ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

[সরস্বত্যা 'বাণী' প্রভৃতিনামনির্বচনম্, কালক্রমেণ তস্যাবিভূতত্বঞ্চ]

নারায়ণ উবাচ।

সরস্বতীপুরাখ্যানং আকর্ণয় ত ভারত।
গঙ্গায়াশ্চ কথা ব্রহ্মন্ অন্যা বেদে পুরা ॥ ১
ভারতী ভারতং গত্বা বাণী চ প্রথমং প্রিয়া।
বাগধিষ্ঠাতৃদেবী সা তেন বাণী চ কীর্তিতা ॥ ২
সর্বসিদ্ধ্যৈ পরিত্যাগ্য স্তোত্রেণৈব হি কৃষ্ণেন।
ধরিং সরস্বতী তস্মৈবং যযৌ সা সরস্বতী ॥ ৩
সরস্বতী নদী সা চ তীর্থরূপাতিপাবনী।
পাপিপাপেন্ধনানাঞ্চ দহনরূপিণী ॥ ৪
পশ্চাদ্ভারতবাসীভ্যো মহীং তাং দদৌ তদা
সমাগমায় তস্যাশ্চ গঙ্গায়াশ্চ মহামুনে ॥ ৫
তত্রৈব সময়ে তাত ব্রহ্মণা শিক্ষিতা শিবঃ।
যেন সোঽপ্যুপকারায় পুনঃ প্রার্থনয়া বিভূঃ ॥ ৬

সপ্তম অধ্যায়

[সরস্বতীর 'বাণী' প্রভৃতি নামনির্বচন, কাল ও ক্রমানুসারে আবির্ভাবকথন।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—নারদ! দেবী সরস্বতী পূর্বকালে অতি-সামান্য কথা দ্বারা পূর্বকল্পে ভারতবর্ষে আগমন করিলেন এবং তথা হইতে শ্রীহরিসমীপে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১

ভারতী সেই সময় ভারতবর্ষে গমন করত প্রথমে প্রিয়া হইয়া 'ভারতী' এই নাম প্রাপ্ত হইলেন এবং তিনি বাগধিষ্ঠাত্রী দেবী বলিয়া 'বাণী' এই নামে প্রসিদ্ধা হইলেন ॥ ২

সর্বসিদ্ধির পরিত্যাগ করিয়া স্তোত্রদ্বারা সন্তোষসমূহের অপরিমিত সাগর শ্রীহরি যখন আরাধনা দেখা যায়। সরস্বতী শ্রীহরি। সেই হরির প্রিয়া যিনি, সেই দেবী বাণী 'সরস্বতী' নাম প্রাপ্ত হন ॥ ৩

(সরঃ সরোবরবৎ অনায়েন্ অস্যা অস্তীতি 'সরস্বতী', অথবা সরঃ সরোবরবদ্ধনং সর্বত্রানিয়মত্বমস্যা অস্তীতি 'সরস্বতী'। যিনি শ্রীহরিরূপ সরোবরের আশ্রয় ও অধিকে সমস্ত বাগিন্দ্রিয় বাগ্‌-সমষ্টিরূপে বিরাজ করেন, সেই বাগ্‌রূপাই হইলেন 'সরস্বতী'। সুতরাং এই ভারতবর্ষে অবস্থান যিনি বিরাজমান আছেন এবং বাগ্‌রূপে যিনি সর্বব্যাপী সরস্বতী শ্রীহরির সদা বিরাজমান আছেন—এই উভয়রূপেই দেবীর নাম 'সরস্বতী' ইহা পুরাণপ্রসিদ্ধ।)

সেই দেবী বাণী বাগিন্দ্রিয়ের পালনরূপ কার্য করিবার জন্য তদধিষ্ঠিত অধিষ্ঠাত্রিণী ও অধিকার বাগিন্দ্রিয়শক্তির ঈশ্বরূপা "সরস্বতী" নামে নদী হইয়া এই ভারতবর্ষে প্রবাহমানা আছেন। (এই শ্লোকের 'সরস্বতী' নদী সা চ' এই পাঠস্থলে 'সরস্বতী নদীনাঞ্চ' এই পাঠ দেখা যায়। সেস্থলে 'এই সরস্বতী আমার শ্রীহরি অর্থাৎ ইন্দ্রিয়দেবী' এরূপ ব্যাখ্যা গ্রহণ করিতে হইবে।) ॥ ৪

হে নারদ! সেই দেবী পদ্মা মহাত্মা ভগীরথ কর্তৃক নীতা হইয়া ভাগীরথী 'ভাগীরথী' আখ্যা প্রাপ্ত হন। এইজন্য পদ্মা সরস্বতীর সহিত কথা দ্বারা পুথিবীতে ভারতবর্ষে আগমন করেন ॥ ৫

শিব সেই সময়েই এই পদ্মাকে বীহার দেব ব্রহ্মা করিতে অসমর্থ হইয়া পুনরায় প্রার্থনায় সন্তোষ লাভ করিয়াছিলেন ॥ ৬

পঞ্চাঙ্গযজ্ঞ ক্রমশঃ না চ পঞ্চাবত্তী নদী
তাবন্তঃ তাবতীশাস্ত্রং যজ্ঞঃ তৎস্থে হবেৎ পশুম্ ॥ ৭
উত্তোহন্তরা সা ক্রমশঃ সপ্তাঙ্গ ক্রম তাবন্তে।
বর্ষত্রয়ন্তুরা লক্ষ্মীবিবাহো তুলসীতি চ ॥ ৮
পুরা সায়ন্তনীশাস্ত্রাত্তৎপঞ্চাঙ্গবিনাশনম্ ॥
বহুব বৃক্ষকণ্যা চ ক্রমশঃ বিবাহবতী ॥ ৯
ক্রমে পঞ্চবাত্রেণ বহঃ ত্রিধা চ তাবতে
ক্রমশুদ্ধ সবিস্তরণং বিবাহ প্রাহরেঃ পশুম্ ॥ ১০
যানি কর্মাণি তীর্থানি যাশীমুখাবহঃ বিধা।
যাবন্তি মাঙ্গ তাবিন্ত বৈষ্ণবৈস্তাবন্তা হবেৎ ॥ ১১
শালগ্রামো হবেদ্যত্র তিষ্ঠতি পরমেশ্বর তাবন্
কল্পেশ্বরসহস্রাণি যাবৎ যাবন্তু হবেৎ পশুম্ ॥ ১২
বৈষ্ণবান্ত পুরাণানি পঞ্চাঙ্গ প্রাহরেশ্বরম্

যেবোক্তানি চ কর্মাণি যুগৈস্তৈঃ মাধবেব ॥ ১৩
ধরিপূজা হবেন্নাম তৎকীর্তিস্তনকীর্তনম্
যেবোক্তানি চ নামানি যুগৈস্তৈঃ মাধবেব ॥ ১৪
নরক নরাঃ যবন্ত যেবান্ত ক্রমাবেবন্তঃ।
প্রেতঃ তপন্তাবন্তঃ যুগৈস্তৈঃ মাধবেব ॥ ১৫
যাবাচারহরাঃ সর্বে বিবাহকালটাদযুক্তাঃ।
তুলসীবর্জিতা পূজা তবিষ্যন্তি তত্তঃ পশুম্ ॥ ১
একাদশীবিহীনাস্ত সর্বে সর্ববিবর্জিতাঃ
ধরিপ্রসন্নমিচ্ছন্তা সর্বে তবিষ্যন্তি তত্তঃ পশুম্ ॥ ১৭
পঞ্চাঃ কৃত্বা তাত্ত্বিকান্ত মহাবরাহমূর্তয়ঃ।
চৌরান্ত বিনয়ন্তঃ সর্বে তবিষ্যন্তি তত্তঃ পশুম্ ॥ ১৮
পুত্রাঃ যেবান্ত স্ত্রীকেবো বিবাহো যাপি নিত্যঃ
ধর্মাধিক্যেন যজ্ঞনাঃ ন তবিষ্যন্তি তত্তঃ পশুম্ ॥ ১৯

এই পঞ্চ (নদী) যেবী তাবতীর (সরস্বতীর) অধিকারে তথাকার পঞ্চাবতী নদী হইয়া এই তাবতবর্ষে তথাকার অধিষ্ঠাতা-যেব। আর তার শ্রীহরির সর্বাংশে অবতার করিতে পারিবেন ॥ ৭

তদনন্তর আর এক তথাকার এই সরস্বতীরই পঞ্চাঙ্গক্রমে 'তুলসী' এই নামে বিবাহ হইয়া তাবতবর্ষে তপস্যা করেন ॥ ৮

পূর্বে সায়ন্তনীর পাপনাশক; এবং শ্রীহরিরই অধিষ্ঠানস্বরূপ: সেই সরস্বতীরই তথাকার বিবাহবতী বৃক্ষকণ্যা অর্থাৎ তুলসী বৃক্ষরূপা হন ॥ ৯

তাহার পর তদ্বিবাহের পঞ্চরাত্রের মধ্যে তাবতবর্ষে অবস্থান করিয়া সরীসৃপ জাব সকল শ্রীহরিবার বৈকুণ্ঠে গমন করিবেন ॥ ১০

কাশী ও তুলসীর কৃষ্ণ সায়ীর অত যে সব তীর্থ আছেন, তাঁহারা সকলে শ্রীহরির আজ্ঞানুসারে এই তিন দেবী লক্ষ্মী, সরস্বতী ও পঞ্চাবতীর সহিত বৈকুণ্ঠে গমন করিবেন ॥ ১১

শালগ্রাম ও তথায় শ্রীহরির এই দুই মূর্তি (অথবা শালগ্রাম, শ্রীহরির মূর্তি বাম, কৃষ্ণমূর্তি ও তথায়) অধিষ্ঠানের কল

তথাচ্ছন্দপুরাণে আদিষ্ট হইয়াছে, পঞ্চাঙ্গের তাবতের পরিচয় হইল (যেহেতু এই শ্লোকের অনুবাদ আদি করিলাম, সেইহেতু পঞ্চাঙ্গ পঞ্চকল্পের পরিচয়)—তথা বারাহ কল্প, বৈষ্ণব অবতার, অষ্টাবিংশতিতম মন্বন্তরে, বার বার, ১৯৮৬ সম্বৎসর, ১২৯৩ শকাব্দ চলি মাস, তাবতবর্ষ বৈবস্বত, এই অধিকার অধিকারে হইয়াছে ৫০৮২ পাঁচ হাজার বিরাশি বৎসর।

হাজার বৎসর অধিকার হইবে না এই তাবতবর্ষ তাগ করিয়া শ্রীহরিবারে বৈকুণ্ঠে চলিয়া যাইবেন ॥ ১২

বৈষ্ণবান্ত, পুরাণসকল, পঞ্চাঙ্গসহ, তাবত, তর্পণ, যেবোক্ত অন্যান্য কর্মসমূহ তাঁহাদের সহিত বৈকুণ্ঠধামে চলিয়া যাইবেন ॥ ১৩

শ্রীহরিপূজা, শ্রীহরিনাম, শ্রীহরির কীর্তি ও তব-সমূহের কীর্তন, যেবোক্তসমূহ (বিষ্ণু, রুদ্র, বাসুদেব, বিষ্ণুক, ব্রহ্ম ও জ্যোতিঃ—এই ছয় যেবের) এবং তাহার পারিষদগণ তাঁহাদের সহিত গমন করিবেন ॥ ১৪

নরক, নরা, যবী, (যমদূতগণ, প্রেতসমূহ, একাদশী প্রভৃতি প্রহরগণ, তপস্যা ও তপস্বিগণ তাঁহাদের সহিত গমন করিবেন ॥ ১৫

বিবাহ তথা সমস্ত (অধিকারের) অনুকূল শুভ যাবাচার ইত্যাদি (এখানে অত্র অত্র ইত্যর পাঠের যেবা যায়, যথা—"যাবাচারহরাঃ" স্থলে "তাবাচারহরাঃ"। তাবাচার অর্থে বৈষ্ণবের যা তাবাচারী।), বিবাহকারী, তথাচারপূর্ণ পূজাতাবাচারসমাযুক্ত হইবে। তুলসীহীন পূজা তাহার পক্ষে তাবত হইবে ॥ ১৬

তদনন্তর সমস্ত একাদশীহীন হইয়া সর্ববিধি হইবে এবং তিথিসর্বস্বহীন হইবে ॥ ১৭

তাহার পর তার সকলে পাঁচ, রুদ্র, পাঞ্চিক, তথাচ তাবতারী, যোর এক নিত্য হইবে ॥ ১৮

পুত্রকন্যার যেব, শ্রীযজ্ঞ, বিবাহ, নিত্য নিত্য

অর্ধে জলাঃ স্ত্রীবলাশ্চ পুংস্কলাশ্চ ভূরে ভূরে ।
তত্রৈবর্তুমিতৈঃ পশ্চাৎ স্থাপিতা ভাক্তরাশি ভ । ২০
ভূরেশ্চতুর্থী চ ভূমিতী ভূরী কৃত্যাদিকোঽধমঃ
চেটীকৃত্যাদয়ো যস্যাঃ পঞ্চশ্চ ষড়ভয়ধা ২১
কর্তারো বলিনো যেহে যোনিসম্বন্ধিবান্ধবাঃ
বিদ্যাসম্বন্ধিতঃ সার্ধং সম্বন্ধোঽপি ন বিদ্যতে । ২২
যথা পরিচিতা লোকাস্তথা পুংসশ্চ যাস্তথাঃ
সর্বকর্মজনাঃ পুংসো যোষিত্যাজ্ঞয়া বিনা । ২৩
ক্রেতৃস্বাম্যং পরিত্যজ্য ক্রমাত্যাদি বিনায় চ ।
তত্ত্ব-তত্ত্ব-বিদাং যদ্যাঃ পূজাযাং সেবনাঃ ফলৌ । ২৪
পুংসস্তাস্তা ভবিষ্যন্তি যাবন্তা দুষ্কৃতাবহাঃ ।
লক্ষাধীনা জনাঃ সর্বে সপ্তধীনা চ মেদিনী । ২৫
ফলধীনাশ্চ তত্রত্যোঽপ্যন্তাধীনাশ্চ যোষিতঃ ।
স্ত্রীহরীনাস্তথা সাধং স্ত্রীভিঃ সর্বপিবন্তিকম্ । ২৬
ধন্যস্তী শ্রীতিহীনৈশ্চ চ দুষিতঃ পুরুষস্তিয়াঃ ।
প্রজাপত্যা দুরাত্মানঃ প্রজাস্তে ধনহীড়িয়াঃ । ২৭
জলহীনা যথা মেঘা বৃষ্টিহীনা ধনস্তাস্তাঃ
বর্ষহীনাঃ পুণ্যহীনা বর্ণসঙ্করাঃ এ ষড় । ২৮
লক্ষেষু পুণ্যবান্ কোঽপি ন বিদ্যতি ভয়ঃ পরম্ ।
দুর্ভিক্ষাদিকৃতাকারা যথা নার্যাস্ত যোনয়ঃ ২৯
দুরার্ধাঃ দুর্ভিক্ষপরা ভবিষ্যন্তি ভয়ঃ পরম্ ।
কেচিদ্ গ্রামাশ্চ নগরা নদীমুক্তা ভয়াবহাঃ । ৩০
কেচিৎ ষড়ঙ্গুষ্টিহৈব নরেণ চ নদীষিয়াঃ ।
অরণ্যানি ভবিষ্যন্তি গ্রামেষু নগরেষু । ৩১
অরণ্যবাসিনঃ সর্বে জনাশ্চ ভয়পীড়িয়াঃ
নদ্যাদি চ ভবিষ্যন্তি ভয়ংকেষু নদীষু চ । ৩২

(ভয়ংকরাঞ্চলের ভয়াবহ বিবরণ) এবং মনুষ্যকলের বিভ বিভ যাবিকের অর্থাৎ অধিকারিত্বের (যেমন দৈনন্দিন ব্যবহারের অধিকারী পুরুষ এবং ভোগ বিষয়) ভারের পর ভার থাকিবে না। (এই শ্লোকের বিভিন্নভাবে ব্যাখ্যারও যেন যায়, যথা—"বিনায়ে ভারবিনিয়ঃ।" বিনায়ে পুরুষকল, স্ত্রীলোক বা ভারবিনিয়ে—মোটকথায় থাকিবে না।) । ২৯

সকল পুরুষ স্ত্রী-বশীভূত হইবে, ঘরে ঘরে স্ত্রীলোক বেশ্যাবৃত্তি অবলম্বন করিয়া বিভ ব্যবসায়ের দ্বারা অর্থ-উপার্জন ও অর্থলাভ দ্বারা জীবিত করিবে । ৩০

বৃদ্ধিনী অর্থাৎ স্ত্রী পুরুষকে হইবে আর বৃদ্ধি অর্থাৎ স্বামী কৃত্যা হইলেও অধম হইবে। অধম ও অধম বহু বিবাহ স্বামী ও কৃত্যাকুল পরিপোষ হইবে । ৩১

অর্ধেরা ঘরে অধমান্ থাকিবে এবং স্ত্রী ও পুত্রাদিরাই সহিত তাহাদের অধম থাকায় তাহারাই বাহির পরিয়া বিবেচিত হইবে। বিদ্যা-সম্বন্ধ অর্থাৎ অধ্যাপনা বা শিক্ষাদান-আদানের সম্বন্ধও থাকিবে না । ৩২

যে কোনও ভাবে পরিচয়ই পুরুষদের মধ্যে সাধারণিক অধম প্রতিষ্ঠিত হইবে ; উহাতে উপকারিতের প্রয়োজন থাকিবে না। স্ত্রীলোকের অনুমতি ব্যতীত পুরুষদিগের কোনও কর্ম করিবার অধিকার থাকিবে না । ৩৩

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যকুলজাত মনুষ্যগণ বিভাগের পাত্র ভাব করিয়া ভোগবিষয়ে পাত্র অধমের করিবে এবং পুরুষদের সেবক হইবে । ৩৪

তাহারা (ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ) দুষ্কৃতাবহ (পাপের), যাবক (পাপজনক) এবং দুষ্কৃতাবক হইবে। অধিক সংখ্যক মনুষ্যগণ সকলে সম্বাধীন হইবে এবং এই পৃথিবী ধনাধীনা অর্থাৎ ধন উপার্জনের অধিকারিণী হইবে । ৩৫

দুষ্কৃতাবক অন্নধীন হইবে, স্ত্রীগণ অধিক (দুই-তিন)-ভীন হইবে, ফলাদি ফলধীন হইবে এবং ফল হইতে অধম আর দুষ্ক উৎপন্ন হইবে না । ৩৬

ধন্যস্তী অর্থাৎ পত্নি-পরায়ণা সাধ্বীগণ প্রজাধীন হইবে, পুরুষগণ দুঃখান্বিত হইবে, দুর্ভিক্ষগণ প্রজাপতীন হইবে এবং প্রজাগণ অন্নাভাবে অত্যন্ত পীড়িত হইবে । ৩৭

ধন, ধান্য, রৌপিকা ও তদ্ধারাদি সকল ধনসম্পত্তি ধনহীন হইবে। ব্রাহ্মণাদি চারিবর্ণের মনুষ্যগণ বর্ণহীন এবং পুণ্যাত্মক অর্থাহীন হইবে । ৩৮

তাহাদের মধ্যে এক মনুষ্যগণের মধ্যে একজনও পুণ্যবান্ ব্যক্তি থাকিবে না। মহামারী ও রাজকলহ অধম দুর্ভিক্ষ অবলম্বন হইয়া অবস্থান করিবে । ৩৯

অধমতর অধমের মনুষ্যগণের যুগে যুগে সর্বদা দুরার্ধা ও দুর্ভিক্ষ সম্বন্ধযুক্ত অবস্থান করিবে। অধম বহু গ্রাম ও নগর-সমূহ মনুষ্যহীন হইয়া ভয়াবহ হইবে । ৪০

কোনও কোনও গ্রাম বহু ক্রোশযুক্ত ও বহু মনুষ্যবাসী হইবে। গ্রাম ও নগরসমূহে অধিকাংশ স্থানই অরণ্যময় হইবে । ৪১

অরণ্যবাসী সকল মনুষ্যগণ অন্নাভাবে অত্যন্ত পীড়িত হইবে। অধিক ও নদীসকলে পানার্থ জলও হইতে থাকিবে । ৪২

প্রকৃষ্টাসি চ জ্যেষ্ঠাদি পরমৌষাস্তঃ পরম্ ।
হীনাঃ শ্রেষ্ঠা ধনিনো ধনমর্দ্ধমধিষ্ঠাঃ ॥ ৫৪
প্রকৃষ্টাংশেষ্ঠা হীনা ভবিষ্যন্তি কলৌ যুগে ।
অলীকবাদিনো মূর্খাঃ শঠাশ্চ সত্যবাদিনঃ ॥৫৫
পাপিনঃ পুণ্যবন্তশ্চাপ্যধিষ্ঠাঃ শিষ্ঠা এব চ ।
ক্রিয়াহীনা লম্পটাশ্চ পুংশ্চল্যশ্চ পতিব্রতাঃ ॥ ৫৬
তপস্বিনঃ পাতকিনো বিষ্ণুভক্তা অবৈষ্ণবাঃ ।
অধিকাশ্চা নরাযুষ্কাস্তোয়াশ্চ নরবাদিনঃ ॥ ৫৭
ত্রিভুবনেশ্বরা মূর্খা বিদ্বাংসঃ পরমন্তি চ
কৃষ্ণাদিসেবানিপুণা ভক্তানাং দমকারিণঃ ॥ ৫৭
পূর্ত্তিকান্তে ভবিষ্যন্তি যজ্ঞা জ্ঞানযুতাঃ ।
যাবন্তো যাদৃশাশ্চাত্র নরা নার্যাশ্চ সর্বতঃ ॥ ৫৮
অন্নযুক্তা অন্নযুক্তা যৌবনেষু কলৌ যুগে
পলিতাঃ ষোড়শে বর্ষে ত্রয়োবিংশস্তু বিংশতৌ ॥ ৫৯

অষ্টবর্ষা চ যুবতী ষড়্বর্ষা চ পলিতী ।
দশবর্ষাস্তে প্রসূতা স্ত্রী ষোড়শেন তরাবিতা ॥ ৬০
এবাঃ কাশ্চিন্ন সন্দেহো যদ্যন্যোপি কলৌ যুগে ।
কন্যাবিক্রয়িণঃ সর্বে বর্ণাস্তারে এব চ ॥ ৬১
মাতৃজায়াযুষ্মাশ্চ ভাগিনেয়ীসমন্বিতাঃ ।
কন্যানাং ভবিনীনাশ্চ ভাগিনেয়ীভবিষ্যতি ॥ ৬২
ব্রহ্মোপাধিধরিণো ভবিষ্যন্তি কলৌ যুগে
যজ্ঞোপবীতহীনাশ্চ কীর্ত্তিবর্দ্ধনতৎপরাঃ ॥ ৬৩
তৎপত্নীভবনালোক্য স্বয়ংমুণ্ডয়িষ্যন্তি ।
বেষমুণ্ডিং ত্রয়মুণ্ডিং মুণ্ডিং গুরুকুলস্য চ ॥ ৬৪
অবন্তী নগরস্থা যা ভবিষ্যন্ত্যধিবাসিনি ।
ব্রহ্মহত্যাসমিতং কেচিৎ কেচিচ্চ যজ্ঞসমিতং
কেচিৎ বধূসমিতঞ্চ কেচিচ্চ সর্বসমিতং
ভবিষ্যন্ত্যসমিতং কেচিৎ সম্পত্তী মাতৃসমিতং ॥ ৬৬

উহার কেবলমাত্র আকার পর হইলে পরবর্তী হইয়া পড়িবে। কিন্তু ঐ সকল শব্দ ও বর্ণাদির হইয়া হীনমূলক হইবে অর্থাৎ আকারান্ত আদ্যমূল হইয়া পরিবর্তন হইবে। ৫৩

ভবিষ্যতে উত্তম বর্ণসকল অনুত্তমবর্ণ হীন (নীচবর্ণ) হইয়া উঠিবে। সন্ন্যাসী পুরুষগণই মূলতন্ত্রের বিদ্যাবাদী, মূর্খ এবং শঠ হইবে। (অথবা যাঁহারা সন্ন্যাসী সেইসব ব্যক্তিগণই বিদ্যাবাদী, মূর্খ ও শঠ বলিয়া পরিবর্তিত হইবেন।) ৫৪

পাপীরা পুণ্যবান্ ব্যক্তিগণকে, অশিষ্ট শিষ্টগণকে, লম্পট ক্রিয়াহীন ব্যক্তিগণকে, বেশ্যা পতিব্রতা রমণীগণকে, পাপী তাপসগণকে, অবৈষ্ণব বিষ্ণুভক্তগণকে এবং চোর ও মহাপাপী ব্যক্তিরা অধিকাংশ মহাপরাক্রান্ত নরপুঙ্গবগণের উপরে এরা বিদ্যা করিতে থাকিবে। ৫৫-৫৮

মূর্খগণ ত্রিভুবনের (সর্বাধিপতির) ন্যায় করিয়া গর্বের বিদ্যা ও উপহাস করিতে আরম্ভ করিবে। তাহারা কৃষ্ণ-সেবাদির সেবা করিয়া ভক্তগণের সদা অহংকারকে কার্য করিতে থাকিবে। ৫৭

কিন্তু সেই সব আসন্নের সকল মূর্খেরা অন্তরে পূর্তি হইতে থাকিবে। সেই সময় সর্বত্র যত-নারীগণ সমস্ত (সর্বাকৃতি), আবিষ্ট ও অন্নযুক্ত হইবে। অধিকাংশ মানুষ যৌবনাবস্থাতেই মৃত হইয়া যাইবে। কেশসমূহের সমস্তই সকলের মুণ্ড দাড়া হইয়া যাইবে এবং উহাই যাহার থাকিবে। আর তিন বৎসর বয়স হইলে মহাযুদ্ধ বলিয়া পরিবর্তিত হইবে। ৫৯-৬১

অষ্টবর্ষা ও যুবতী হইবে ও পলিতা। দশবর্ষাস্তে প্রসূতা স্ত্রী ষোড়শের তরাবিতা হইবে। এরা কাশ্চিন্ন সন্দেহো যদ্যন্যোপি কলৌ যুগে। কন্যাবিক্রয়িণঃ সর্বে বর্ণাস্তারে এব চ। মাতৃজায়াযুষ্মাশ্চ ভাগিনেয়ীসমন্বিতাঃ। কন্যানাং ভবিনীনাশ্চ ভাগিনেয়ীভবিষ্যতি। ব্রহ্মোপাধিধরিণো ভবিষ্যন্তি কলৌ যুগে যজ্ঞোপবীতহীনাশ্চ কীর্ত্তিবর্দ্ধনতৎপরাঃ। তৎপত্নীভবনালোক্য স্বয়ংমুণ্ডয়িষ্যন্তি। বেষমুণ্ডিং ত্রয়মুণ্ডিং মুণ্ডিং গুরুকুলস্য চ। অবন্তী নগরস্থা যা ভবিষ্যন্ত্যধিবাসিনি। ব্রহ্মহত্যাসমিতং কেচিৎ কেচিচ্চ যজ্ঞসমিতং কেচিৎ বধূসমিতঞ্চ কেচিচ্চ সর্বসমিতং ভবিষ্যন্ত্যসমিতং কেচিৎ সম্পত্তী মাতৃসমিতং।

সেই সময় কোনও কোনও স্ত্রী আট বৎসর বয়স হইলে যুবতী হইয়া উঠিবে এবং তাহার পর গর্ভ ধারণ করিয়া দশবর্ষান্তে সন্তান প্রসব করিবে। আর কোন বালক বালিকা হইলেই মৃত্যু হইয়া যাইবে। ৬০

সমস্ত ব্রাহ্মণ অথবা এমন অনেক ব্রাহ্মণ কলিযুগে উৎপন্ন হইবে, যাহারা সকলেই বর্ণসঙ্কর হইবে। তাহারা যে যে বর্ণে জন্মগ্রহণ করিবে সেই বর্ণের কন্যাবিক্রয়ের প্রথা প্রচলিত হইবে। ৬১

প্রায় অধিকাংশ মানুষ মাতা, পত্নী ও ভগ্নীসম্বন্ধের নারীদের সহিত অবৈধ ভোগের দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিবে। এইরূপ কন্যা ও ভগিনীসম্বন্ধের নারীদের সহিত অবৈধভাবে জীবিকা নির্বাহ করিবে। ৬২

ভবিষ্যতে অনুত্তম ব্রহ্মোপাধিধারীরা হইবে এবং তারা নিজের কীর্তিবর্দ্ধনের জন্যই সর্বদা যত্ন করিবে। ৬৩

তাহার পর নিজেরাই অন্য অন্য আলোচনা করত যজ্ঞোপবীত ত্যাগ করিবে। কলিযুগের অনুত্তম ব্রাহ্মণ যা পাওয়া যাইবে তাহাদের দেখাদেখি, ত্রয়মুণ্ডি এবং গুরুকুলের মুণ্ডি উপনয়ন অর্থাৎ ব্রতবন্ধন করিয়া আচরণ করিতে থাকিবে। সেই সেই সম্প্রদায়ী হইবে। ৬৪-৬৫

যেই সমস্ত মানুষ ব্রহ্মহত্যা, কেহ আবার যজ্ঞসমান অর্থাৎ হীনজাতি যজমানী হইবে। আবার কেহবা ভগিনীসমান হইবে এবং আবার আবার সম্পত্তিসমান মাতৃসমান হইবে। ৬৬

ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং তথৈবান্ত্যজন্মনাম্ ।
অন্তরাদ্যবসায়ীনাং তথা বৈ পুরুষাকৃতীঃ ॥ ৪৭
আত্মযোনিং পরিত্যজ্য বিবর্ততি মহীতলম্ ।
পক্ষীণাং নির্যয়ো নাস্তি যাবৎ কল্পো ধ্রুবে স্থিতে ॥ ৪৮
প্রজানামীক্ষণে প্রাণাঃ স্থাবরাণাং বিনেষতঃ ।
অনীকবাহিনঃ সর্বে সর্বে তোয়াশ্রয়াঃ স্মৃতাঃ ॥ ৪৯
পাশ্চাত্যং হিমকাস্তং সর্বে চ রসযোনিজম্ ।
ব্রহ্মক্ষত্র-বিশাং বপ্তা তথৈবান্ত্যজ পার্থিবঃ ॥ ৫০
লাক্ষা-লৌহ-রসানাং ব্যাপারঃ সর্বশস্য চ ।
কুসুম্ভা বিপ্রবর্ণাঃ স্যুঃ ক্ষত্রিয়াঃ সরকাসিতাঃ ॥ ৫১
শূদ্রাঃ তোক্ষিনঃ সর্বে সর্বে চ কুসুমীভবাঃ ।
পক্ষপর্ণপরিচ্ছন্নাঃ কৃষ্ণবাস্তৌ চ তোক্ষিনঃ ॥ ৫২
মজ্জমূত্রবিহীনাশ্চ সন্ত্যাশৌচবিহীনকাঃ ॥ ৫৩
পুংস্কলাঃ চার্বঙ্গা বৃক্তা কৃষ্ণী চ ভক্তলা ।
বিপ্রাণাং ভক্তমাধবে তথৈব ক্ষিতি চ পার্থিব ॥ ৫৪

অন্নাদাং নির্যয়ো নাস্তি যোনীনাঞ্চ বিশেষতঃ ।
আত্মযোনাং তথান্নাদ্যে সর্বে ক্ষেমাঃ কল্পো ধ্রুবে স্থিতে ॥ ৫৫
এবং কল্পো মহাস্থূরে সর্বে ক্ষেমবহা ভবে ।
ভক্তপ্রযাণে ধ্রুবে চ ক্ষুদ্রযাণে চ মারুতে ॥ ৫৬
বিপ্রেষু বিষ্ণুধর্মাঃ স্যুঃ ক্ষত্রা তথিবাস্তি ।
নারায়ণকলাশ্চক্ষ তথান্ত্যজ বলিনাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৫৭
যৌধেন ক্ষত্রধর্মেণ পৌর্যেণ চ তথৈবচ ।
ক্ষেমপূরাঃ ক্ষিতিঃ সর্বা বিপ্রবৈশ্যান্ত্যজন্মনাম্ ॥ ৫৮
নিত্যস্থিতাং বসুধাং কৃত্বা অনুষ্ঠানং তথিবাস্তি ।
অন্তাকা চ বসুধা বসুশ্রেষ্ঠা তথিবাস্তি ॥ ৫৯
সুমেরুধারা ষড়্বক্ত্রা সর্বধাতুময়ী মহী
লোকপূজা বৃক্তপূজা পুরুপূজা তথিবাস্তি ॥ ৬০
তত্রস্থ ঘোষবাহিন্যাঃ তথিবাস্তু ধরা ধ্রুবে ।
প্রাণাস্তানি তত্রস্থাঃ পুরী সদা ক্ষেমাক্ষ ক্ষেমদা ॥ ৬১

অন্তিমুগে এর মানুষ ও তুল্য আয়ী হইবে। প্রায় সকলে ধ্রুব সমাধিমগ্ন হইয়া থাকিবে। ৫৭

অন্তিমুগে আত্মযোনি অর্থাৎ মনুষ্যোনি পরিত্যাগ করিয়া সকল জীব পক্ষিরই বিচরণ করিতে থাকিবে। পক্ষীর ডোম নির্ণয় থাকিবে না, এইরূপ পক্ষিগণ কোনও নির্ণয় থাকিবে না অর্থাৎ জী পুরুষ সকলেই অন্নাদ্যবান্ হইবে। ৪৮

প্রজাগণের, স্থাবরগণের ও বিশেষতঃ মনুষ্যগণের যে অভিমানী, তাহারা ডোম—একদম কোনও স্থির থাকিবে না। সকলেই বিমানারোহী ডোম ও সম্পন্ন হইবে। ৪৯

মনুষ্যগণ পাশ্চাত্য বিদেশবাসী ও সাগরবাসী হইবে। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের অন্ত্যজন্মগণকে পালনকারী হইবে। ৫০

লাক্ষাযন্ত্রকার, ধাতুযন্ত্রকার, লৌহ, সীসক ও রসযন্ত্রের ব্যবসায়ী হইবে। ব্রাহ্মণগণ কুসুম্ভ রঙ্গে বস্ত্রাদি রঞ্জন করিবে, মুখের পরিধান করিবে, মুখাগ্রভাগী হইবে। ক্ষত্রিয়েরা সকলেই মুখাগ্রভাগী হইবে। সকলেই মুখিবাদি পঞ্চ পর্ব পরিত্যাগ করিয়া অন্যপক্ষের বাহিরে অন্যাদি ডোজন করিবে। ব্রাহ্মণগণ সকলেই মজ্জমূত্র ত্যাগ করিবে এবং সন্ধ্যা ও শৌচাচার বর্জন করিবে। ৫১-৫৩

বেশ্যা, অবীরা (পতি-পুত্রহীনা স্ত্রী) কন্যা, কুট্টনী (ঘটকী-বিশেষ), কুটনীবিশিষ্টা যে স্ত্রী ডোজন পুরুষের সাধন ডোজন স্ত্রীর সহযোগ এবং বিবাহ করিবে, তাহাকে কুট্টনী স্ত্রী কহে।)

এবং একমাত্র ধর্মই এ অন্ধকারের বন্ধু-স্বরূপে সাথিরূপে রহিবে। ৫৪

অন্তিমুগে অন্নডোজনাদির বিচার থাকিবে না, বিশেষতঃ যোনির ডোজন বিচারই থাকিবে না। এইরূপ আত্মযোনিমুগের ও মনুষ্যগণের ডোজন বিচারবিধি থাকিবে না। সকলেই অন্তিমুগে ক্ষেম পাইয়া যাইবে। ৫৫

এইভাবে অন্তিমুগের প্রথম হইতে শেষ অবধি সকলেই ক্ষেমযুক্ত হইবে। তখন কল্পের পরিসমাপ্ত হইবে এবং এক লক্ষ বৎসর ধরিয়া মহাপ্রলয় থাকিবে। ৫৬

এরূপ অবস্থায় বিপ্র বিষ্ণুমন্ত্রের পূজকদের নারায়ণের অংশরূপ ধর্মশালী যৌদ্ধদের মধ্যে ধর্মরাজ ভগবান্ ক্ষত্র ধর্মে ধরাতলে অবতীর্ণ হইবেন। ৫৭

সেই ক্ষত্র ধর্ম যৌদ্ধ যোদ্ধার অবশ্য বিধান করণের (করণীয়) দ্বারা স্থির রহিয়াছে সমস্ত পৃথিবীকে ক্ষেমপূর্ণ করিবেন। ৫৮

তিনি পৃথিবীকে ক্ষেমপূর্ণা করিয়া অবস্থিতি হইবেন। ইহাকে নিত্যস্থিতা বসুধার অন্তাকা করিয়া অনুষ্ঠান করা হইবে। ৫৯

তাহার পর এক রাত্রি থাকিয়া সুমেরুধারা বসুন্ধরাকে দুষ্টি দ্বারা পৃথিবী পরিপূর্ণ হইয়া অবস্থিতা, বৃক্তপূজা ও পুরুপূজা হইবে। ৬০

ঘৃত। তখনকার আকাশে বায়ু আন্দোলিত হইতে থাকিবে। এই আন্দোলনের ফলে পৃথিবী সম্পূর্ণরূপে ধূলিবিমুক্ত করা হইবে। ৬১

অন্যো অহ্নে ১ দ্বয়োর্বা সংগ্রহমুক্তে ক্রমে মুখে
ভগ্নসন্ধানসমাপ্তৌ বর্ষপূর্ণে ভবিষ্যতি। ৬১
ভগবিদ্ভ্য ধর্মিষ্ঠা বেদজ্ঞা ব্রাহ্মণা ভূমি
পরিক্রম্যাশ্ব ধর্মিষ্ঠা যোগিভ্যশ্চ মুনে মুনে। ৬২
ব্রাহ্মণাংশ্চ ক্ষত্রিয়াংশ্চ বর্ষে বিপ্রক্রমাংশ্চ বৈশ্যকান্
যোগাদ্যন্তরা ধর্মিষ্ঠাঃ পুণ্যকর্মকরাঃ সদা। ৬৩
বৈশ্যা বার্দ্ধুষিকা বিপ্রক্রমাশ্চ বার্দ্ধিকাঃ
পূজ্যাশ্চ পুণ্যশীলাশ্চ ধর্মিষ্ঠা বিপ্রসেবিনঃ। ৬৪
বিপ্র-ক্ষত্র-বিশাং তথা বিষ্ণুরূপপরায়ণাঃ।
বিষ্ণুভক্তাস্তথা সর্বে বিষ্ণুভক্তাশ্চ বৈষ্ণবাঃ। ৬৫
স্মৃতি-সৃষ্টি-পুরাণজ্ঞা বর্ণজ্ঞা ধর্মবাদিনঃ।

লেখা যান্তি ধ্রুবর্ষাণাং বর্ষপূর্ণে ক্রমে মুখে। ৬৭
বর্ষত্রয়ান্তে বেদাস্যাং বিপ্রাশ্চ স্যাদ্রে মুখঃ।
ক্রমো প্রযুক্তে বৈশ্যানাং বর্ষমুক্তস্তঃ সদা। ৬৮
যাত্রা সদা তথা বিপ্র বিষয়ঃ যোড়শে মুখাঃ।
ক্রমা ধান্যধনাদ্যে ধরায়ন্ত যজ্ঞে ৫। ৬৯
দ্বৌ পক্ষৌ চাপরে যে চ ভবন্তি প্রহরৈর্দিনে।
চতুর্ভিঃ প্রহরৈরাদ্যৈর্মধ্যাহ্নস্তৈস্তথা। ৭০
যদ্যৎ পক্ষদ্বিয়ে জ্ঞেয়ঃ কালো দশাধ্যায়িভিস্তদে।
ক্রমা চাদ্যেষু যজ্ঞেষু তথা মুখচতুষ্টয়ে। ৭১
বর্ষে পূর্বে মনুষ্যাণাং বেদারম্ভঃ স্যাদ্যিনঃ।
পরস্তরে যজ্ঞেষ্বিহে সমাপ্তে মুখ পক্ষে।
বেদারম্ভে মুখঃ জ্ঞেয়ঃ কালদশাধ্যায়িভিঃ সদা। ৭২

এইরূপে ১৪৫ অধিমাস পর্যন্ত হইলে পর সত্রমুখের আরম্ভ হইবে। তখন এই সত্রমুখ তথায় ও সত্রের সমাপ্তি হইয়া বর্ষপূর্ণ হইবে। ৬২

এই সত্রমুখে ক্রমের আরম্ভের তথাই, বাপিত ও বেদজ্ঞ হইবেন। মুখে মুখে যথাবিধি সকলে পরিক্রমা ও অর্চ্চনা করিবেন। ৬৩

বিপ্রেরও সমস্ত অধিমাস তথা হইবেন। তাঁহারা ঊর্দ্ধস্থানের প্রধানকারী, বাপিত এবং সদা পুণ্যকর্মকারী হইবেন। ৬৪

বৈশ্যেরা বার্দ্ধুষিকাদি, বিপ্রেরও, বাপিত হইবেন এবং পুণ্যবান পুণ্যশীল, বাপিত ও বিপ্রসেবী হইবেন। ৬৫

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের সমস্তদিগের সকলে বিষ্ণুভক্ত-পরায়ণ, বিষ্ণুভক্তগণও এবং সকলেই বিষ্ণুভক্ত বৈষ্ণব হইবেন। ৬৬

তাঁহারা স্মৃতি, সৃষ্টি ও পুরাণজ্ঞ এবং বর্ণজ্ঞ হইবেন। ধর্মবাদিগণ তাঁহারা প্রবচন করিবেন। বর্ষপূর্ণ সত্রমুখে অধ্যয়ন বেদসমূহ থাকিবে না। ৬৭

বেদমুখে বর্ষ ত্রিবর্ষান্ত ও যজ্ঞমুখে বর্ষ ত্রিবর্ষ বলিয়া কথিত হয়; কিন্তু অধিমুখে বর্ষ একবার হইয়া যায় এজন্য তাহার শেষে সেই বর্ষ ত্রিবর্ষের মুখ (মুখ) হইয়া থাকিবে। ৬৮

বিপ্রের যাত্রা। অগ্নি, সোম, মরুত, বুধ, বৃহস্পতি, শুক্র ও শনি—এই সাতটী যাত্র। অশ্বযুক্ত, প্রতিপদ্, দ্বিতীয়া, তৃতীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ষষ্ঠী, সপ্তমী, অষ্টমী, নবমী, দশমী, একাদশী, দ্বাদশী, ত্রয়োদশী, চতুর্দশী ও পূর্ণিমা—এই ষোলটী তিথি। বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ, আষাঢ়, শ্রাবণ, ভাদ্র, আশ্বিন, কার্ত্তিক, অগ্রহায়ণ ; পৌষ এই আটমাস ব্যতীত যাত্র বলা হইবে, বসন্তকাল এই তৈত্রাদি চারিমাস যাত্র বলা প্রসিদ্ধি হওয়ায় এস্থলে এই ব্যবস্থাটীর সমর্থন হইল।), সৌম্য, যাম্য, ভাস্কর ও ঐন্দ্র—এই সাতটী যাম। প্রাণ, বর্ষ, সমর, বেদজ্ঞ, পীত ও বলদ—এই ছয়টী বস্তু অধিক আছে। (পূর্ব্বে অগ্নিদৈবত—সৌম্য—বেদজ্ঞ, যাম-ভাস্কর—পীত, ঐন্দ্র-বৈশাখ—বলদ, জ্যৈষ্ঠ-আষাঢ় - প্রাণ, শ্রাবণ-ভাদ্র—বর্ষা এরূপ আশ্বিন-কার্ত্তিক—সমর এই ছয় বস্তু অধিক ছিল)। ৬৯

ক্রমসত্র ও ক্রমমুখ—এই দুইটী সত্র। উদয়াদ্যন (মাঘ, ফাল্গুন, চৈত্র, বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ এবং আষাঢ়—এই মাঘাদি ছয়মাস উদয়াদ্যন বলিয়া কথিত হয়) ও অস্তাদ্যন (শ্রাবণ, ভাদ্র, আশ্বিন, কার্ত্তিক, অগ্রহায়ণ ও পৌষ—এই শ্রাবণাদি ছয়মাস অস্তাদ্যন বলিয়া কথিত হয়।)—এই দুইটী অয়ন। চারিটী প্রহরে (দিন দশটার ৩০ হইতে ১২, ৩৩৭ হাত হইতে অর্থাৎ ৩৩ ঘটীর ৩৩টিকে) একদিন হইয়া থাকে এরূপ ৪টী রাত্রি (অর্থাৎ রাত্র ৩০টীর ৩০ রাত্রি, মুহূর্ত্তাদি বিপরীতি ক্রমে বিপরীত অর্থাৎ ৫টীর ৩০টিকে একদিন পূর্ণ হইয়া থাকে।) হয়। এইরূপ তিন পূর্ণ দিনে (দিন-রাত্রি বিলিয়া ৬০টীতে পূর্ণ হইয়া থাকে।) এক মাস হয়। ৭০

যাত্র মাসে এক অয়ন হইয়া থাকে। কাল দশাধ্যায়িদিগের ক্রমানুসারে অয়ন পাঁচ প্রকার। এই সব অয়নে বেদারম্ভ ও অন্ত করে, অনুসারেই সত্র, বেদ, যাগ ও অগ্নি এই চারি মুখ হইয়া থাকে। ৭১

সত্রমুখের এই সময় পূর্ব হইলে বেদারম্ভিদিগের এক বিদায়-দিন আসে এরূপ হয়। এইরূপে সত্রমুখের ত্রিবর্ষের যাত্র মুখ

মন্বন্তরস্য বিপ্রর্ষে মূলাদারেক্ষণাদিকম্ ।
মন্বন্তরেষু ভেদাংশ্চ যুগে সংকীর্তয়িষ্যে ॥ ৭০
অষ্টাবিংশতিরে ভেদে গতে বৈবস্বতেঽন্তরে
অন্যে তত্রে ধর্মপত্যে পত্যে পাঞ্চজন্য হরেঃ ॥ ৭১
প্রজাপতিঃ প্রাকৃতো ভেদুস্তুরীয়ো যজ্ঞসংজ্ঞিতঃ ।
তন্মনূনামি বিপ্রাণি ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাশ্রয়ঃ ॥ ৭২
যজ্ঞো বৈবস্বতে সর্গে লোকাঃ ত্রয় ইব পরাংপরে
ঔত্তমে প্রকৃতিলীনা যেন প্রাকৃতিকো লয়ঃ ॥ ৭৩
অন্যে প্রাকৃতিকেস্মীন্যে পাদে চ ব্রহ্মণো মুনে ।
দ্বিপরার্ধাত্মকঃ কালস্য কৃত্স্ন পরমাত্মনঃ ॥ ৭৪
এবং সঙ্খ্যাতি সর্গাণি ব্রহ্মণস্তু নাবিলানি চ ।
দ্বিতীয়ো লোকশৈলূষী শ্রীকৃষ্ণস্য নিশাময় ॥ ৭৫
বিশ্বেষাত্মঃ প্রধানো যত্র বিশ্বঃ ভূপুরুষম্ ।
বিশ্বেষাত্মত্বয়ে কালে পুনঃ সৃষ্টিঃ ক্রমেণ চ ॥ ৭৬

এবং কবিবিধা সৃষ্টির্নঃ কবিবিধাবপি যা ।
কবিকৃত্বো মন্বন্তরেঃ সংখ্যাঃ কালোচি যঃ
সৃষ্টিযাত্ত্ব মন্বন্তরে ব্রহ্মণোঽন্তরে নাবে ।
ব্রহ্মণোঽন্তরে ব্রহ্মণে সংখ্যাঃ কালোচি যঃ পুনঃ ॥ ৮১
ব্রহ্ম তামাত্ত্ব সর্বেষামীশ্বরস্তৈক এব সঃ
সর্বেষো সর্বদাত্মা চ শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতেঃ পরঃ ॥ ৮২
ব্রহ্মণশ্চ তথাংশাত্মনাংশশ্চ মহাবিষ্ণুঃ ।
তথাংশশ্চ বিষ্ণুঃ ক্ষীরশায়ী প্রকৃতিঃ পুমা ॥ ৮৩
স চ কৃষ্ণো বিশ্বাত্মনো বিষ্ণুশ্চ চতুর্ভুজঃ ।
চতুর্ভুজশ্চ বৈকুণ্ঠে লোকে বিষ্ণুঃ স্বয়ম্ ॥ ৮৪
ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্যন্তা সর্বঃ প্রাকৃতিকো ভবেৎ ।
ন চ যত্র প্রাকৃতিকঃ সৃষ্টেঃ সর্গঃ সনাতনে চ ॥ ৮৫
এবং বিধি সৃষ্টিরেষা সংখ্যা বিদ্যা সনাতনী ।
যোগমায়ং পরং ব্রহ্ম বিদ্যুর্বিপ্র পরং ॥ ৮৬

অভিপ্রায় এইরূপ যেসকলস্থলের এক রূপ হইয়া থাকে, তাহাই কালবিধ ও সংখ্যাবিধায়ক অভিধেয় । ৭৭

এইরূপ যেসকলস্থানে একাদশ চতুর্দশ অভিধানিত হইলে এক মন্বন্তর হয় । এই এক মন্বন্তর কাল পর্যন্ত ইন্দ্রের আধিপত্য অভিহিত জানিবে । ৭৩

এইরূপ অষ্টাবিংশতি অর্থাৎ আটাশ কল্প ইন্দ্র গত হইলে পর ব্রহ্মার এক দিবসের পরিমাণ একদিন হয় । এইরূপ অষ্টোত্তর শত বৎসর অন্তর হইলে ব্রহ্মার পতন হইয়া থাকে । ৭৯

ইহা প্রাকৃত প্রলয়কাল বলিয়া জানিবে । এই প্রাকৃতপ্রলয়ে পৃথিবী অদৃশ্য হইয়া থাকেন । বিশ্বসমূহ অন্তর্হিত হইয়া যায় । পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণরূপী ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদিরূপবান্, অভিন্ন এক জীবাত্মা সকলের লীন হইয়া যান । এই সময় ব্রহ্ম প্রকৃতির শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া থাকেন, সেইজন্য এই প্রলয়কে প্রাকৃতিক প্রলয় বলা হয় । ৮০-৮১

হে মুনে ! এইরূপে প্রাকৃতিক প্রলয় অর্থাৎ প্রকৃতি যেখানে শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া এবং ব্রহ্মার পতন হইলে পর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এক দিবসাবসান কাল হইয়া থাকে । ৮২

এইরূপ সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডসমূহ বিনষ্ট হইলে পর যোগমায় এক বৈকুণ্ঠলোক অবস্থান করেন । পার্ষদগণের সহিত শ্রীকৃষ্ণও বিরাজমান থাকেন । ৮৩

যাহাতে নিত্য অবস্থিতি হয়, সেই স্থানে শ্রীকৃষ্ণের নিত্যধামস্থান । এইরূপ আর এক নিত্যধামের কথা জানিবে পর পৃষ্ঠায় সৃষ্টি হয় । এই ক্রমে প্রলয় ও সৃষ্টি হইয়া থাকে । ৮৫

এইরূপে কত প্রকার সৃষ্টি ও কত প্রকার প্রলয় হইয়া থাকে, তাহার সংখ্যা কোন্ ব্যক্তি জানিতে সমর্থ হয় ? ৮৬

যে মহান্ । এইরূপে এই বিষয়সমূহে সৃষ্টি, কল্প ও ব্রহ্মাণ্ডসমূহের এবং তাহাদের সংখ্যার কোন্ ব্যক্তি জানিতে পারে ? ৮৯

সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডসমূহের ও সকলের ঈশ্বর হইলেন একমাত্র শ্রীকৃষ্ণ । সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ (যা প্রকৃতির অতীত পরমপুরুষ) । ৮১

তাঁহার অংশ ব্রহ্মাদি, তাঁহার অংশ মহাবিষ্ণুই, তাঁহার অংশ ক্ষুদ্র বিষ্ণুই এবং তাঁহারই অংশ প্রকৃতি—ইহাই কথিত হইয়াছে । ৮৩

সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণই বিষ্ণু ও চতুর্ভুজ—এইরূপে দুইরূপে বিভক্ত হইয়াছেন । তিনি চতুর্ভুজ মূর্তি ধারণ পূর্বক বৈকুণ্ঠে বিরাজ করিতেছেন । আর তাঁহার বিষ্ণু হইয়া গোলোকেই বিরাজমান থাকেন । ৮৪

ব্রহ্মাদি তৃণ পর্যন্ত যারা কিছু সৃষ্টিবিশিষ্ট হয়, তাহারাই প্রাকৃতিক অর্থাৎ প্রকৃতিসম্ভূত বলিয়া জানিবে । যারা যারা প্রকৃতি হইতে সৃষ্টি হইয়াছে, তাহারাই নশ্বর—নাশশীল । ৮৫

এইরূপে যেই সনাতন, বিদ্যা, সনাতনী, যোগমায়, নিত্যধাম, নিত্য, পরাৎপর পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণকে সৃষ্টির হেতু বলিয়া জানিবে । ৮৬

বিজয়াদি নিবাসান্তং শক্তিপূজাবিধিক্রমম্ । ৮৭
অষ্টাঙ্গযোগমার্গেণ সর্বৈশ্বর্যপ্রদায়কম্ । ৮৭
বিষ্ণুঃ সূর্যশ্চ দেবেশঃ শৈবশাক্তবিধায়কম্ ।
সর্বত্র সর্বদেবাশ্চ পরমাত্মস্বরূপিণম্ ৮৮
ওঁকারাদি রমঃ রমান্তং জ্ঞানাত্মা ভবভোক্তৃকম্ ।
নিত্যো দুঃখাদ্যতীতশ্চ সাক্ষী সর্বত্রগঃ বিভুঃ ৮৯
যস্য জ্ঞানাৎ ভবেন্মুক্তিঃ সর্বসিদ্ধিপ্রদো হরিঃ
মহাবিভূতিমিত্যুক্তঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বগো ভবম্ । ৯০
সর্বব্যাপী সর্বশক্তঃ প্রধানঃ সর্বসম্মতঃ
বিষ্ণুঃ সর্বেশ্বরঃ ভবন্ যস্য জ্ঞানাজ্জগৎসৃষ্টিঃ । ৯১
মহামায়া চ প্রকৃতিঃ সর্বশক্তিস্বরূপিণী
যস্যজ্ঞানাদ্ যস্য তপসা যস্যেচ্ছা যস্য সেবয়া । ৯২
সাদিষ্টে সেবনাদ্যা চ সেবাসিদ্ধিপ্রদেবতা ।
পূজা বিধানাঃ সেবন্তা যস্যজ্ঞানাদ্ যস্য সেবয়া । ৯৩
সর্বসিদ্ধিপ্রিয়ত্বে সা পূজ্যা চ বিদুষ : সদা

যৎসেবয়া যৎতপসা যস্য জ্ঞানাৎ সরস্বতী । ৯৪
যস্য সেবয়া যঃ তপসা প্রলয়ে সর্বসংহারম্
হর-ব্রাহ্মণিরূপেণ যা তত্তৎসৃষ্টৌ সনাতনী । ৯
যৎসেবয়া যৎ তপসা সর্বসিদ্ধিষু পূজিতা ।
সর্বত্রগামিরূপেণ যা সর্বসম্পৎপ্রদায়িনী । ৯৬
সর্বেশ্বরী সর্বসত্তা সর্বসিদ্ধা প্রাণ যা পরিত্ ।
সর্বত্রগা চ সর্বজ্ঞা দুর্গা দুর্গতিনাশিনী । ৯৭
কৃষ্ণমায়াস্বরূপা কৃষ্ণাপ্রেমাধিদেবতা ।
কৃষ্ণপ্রাণাধিকা প্রেম্না রাধিকা কৃষ্ণসেবয়া । ৯৮
অধিষ্ঠিতা কৃষ্ণস্য সৌভাগ্যমানরূপতঃ ।
কৃষ্ণবক্ষঃস্থলস্থাত্ত পত্নীত্বং প্রাপ সেবয়া । ৯৯
তপশ্চক্রুঃ যা পূর্বং বৃন্দাবনে চ গোপিকাঃ ।
শিবাঃ মুনয়শ্চৈব বিরাধাদ্যা চ স্ত্রিয়ঃ তথা । ১০০
কৃষ্ণাঃ নিত্যাশ্চ যা দিব্যাঃ পূর্ণা চন্দ্রকলোপমাঃ ।
কৃষ্ণস্য বক্ষঃস্থলে কৃষ্ণা কৃষ্ণস্য তপসা বিভূঃ । ১০১

বিধি বিধানাদি ও বিরাধার বৃন্দাবনে তত্ত্বজ্ঞানে অনুগ্রহ করিবার জন্য বিষ্ণু—সেই শ্রীবিষ্ণুমন্ত্রী প্রভু ঈশ্বর ভবানীর ও নমস্কারার্হ । ৮৭

যিনি বিষ্ণু, সূর্যদেব, দেবাধিদেবী, বিধানকর্তা, সর্বত্র, সর্বজনের (অথবা সর্ব—বিশেষণ), পরমসত্তা পরমাত্মা । ৮৮

যাঁহার জ্ঞান ও যাঁহার তপস্যা জ্ঞানাত্মা পরমাত্মাদি রূপে জগতের সৃষ্টি করেন এবং যিনি দুঃখাদি, অতীত ও সর্বত্রগামি হইয়াছেন। যাঁহার কৃপায় যিনি সর্বজ্ঞ, ভবমুক্তা ভবান্ । মহাবিভূতিমান্ এবং সর্বত্র গত সর্বজ্ঞ হইয়াছেন । ৮৯-৯০

যাঁহার জ্ঞানবলে বিষ্ণু সর্বব্যাপী, সর্বশক্তা অর্থাৎ সর্বশক্তিমান পরমেশ্বরী, সর্বসম্মতপ্রধান, সর্বেশ্বর, পরমাত্মারূপে ও জগৎসৃষ্টি করিয়াছেন । ৯১

যাঁহার জ্ঞান, যাঁহার তপস্যা, যাঁহার ইচ্ছা ও যাঁহার সেবায় মহামায়া প্রকৃতি সর্বশক্তিরূপী পরমেশ্বরী হইয়াছেন । ৯২

যাঁহার জ্ঞান ও যাঁহার সেবাবলে যেখী সাবিত্রী সেবনাদ্যা, সেবাসিদ্ধিদাত্রী দেবী, সেবনা ও বিধানরূপ পূজনীয়া হইয়াছেন ৯৩

যাঁহার সেবা, যাঁহার তপস্যা এবং যাঁহার জ্ঞানবলে দেবী সরস্বতী সর্বসিদ্ধিপ্রিয়েবী, বিদ্বান্ ব্যক্তিগণের পূজনীয়া ও সর্বসেব্যা হইয়াছেন । ৯৪

যাঁহার সেবা ও যাঁহার তপস্যার ফলে যে সনাতনী প্রলয়ে সর্বসংহারকারিণী হইয়াছেন। যাঁহার সেবা ও যাঁহার তপস্যার ফলে যেখী সকল সিদ্ধিপ্রদা পূজিতা, সর্বত্রগামিরূপিণী ও সর্বসম্পৎপ্রদায়িনী সনাতনী মহাদেবী নামে খ্যাতিলাভ করিয়াছেন । ৯৫-৯৬

যাঁহার সেবা ও তপস্যায় দুর্গাদেবী সর্বেশ্বরী, সর্বজগৎস্বরূপিণী, সর্বজনপূজ্যা, সর্বজ্ঞা ও দুর্গতিনাশিনী হইয়াছেন এবং সর্বত্রগা বিষয়ে শক্তিমত্তা লাভ করিয়াছেন । ৯৭

যেখী শ্রীকৃষ্ণের সেবায় শ্রীমতী রাধিকা শ্রীকৃষ্ণের বামভাগ হইতে উৎপন্না হইয়া কৃষ্ণপ্রেমাধিষ্ঠাত্রী দেবী ও শ্রীকৃষ্ণপ্রেমে কৃষ্ণপ্রাণাধিকা দেবী হইয়াছেন । ৯৮

কৃষ্ণসেবাবলে যিনি সর্বাধিক রূপ, সৌভাগ্য, মান ও যৌবন লাভ করিয়া কৃষ্ণবক্ষঃস্থলে স্থান এবং কৃষ্ণপত্নীত্ব লাভ করিয়াছেন । ৯৯

এই রাধিকা পূর্বে পরমপূত বৃন্দাবনে বিশু সখ্য দৃঢ় করিয়া তপস্যা করিয়াছিলেন। সেই সময় যিনি বিরাধানামে খ্যাতা ছিলেন অর্থাৎ তপস্যা করিয়া পরে । ১০০

প্রভু শ্রীকৃষ্ণ যেই সময় নিত্যাসমন্বিতা এবং চন্দ্রকলোপমা কৃষ্ণা (স্ত্রীরা) দেখিয়া কৃষ্ণাপূর্বক বক্ষঃস্থলে ধারণ করত যোগ করিয়াছিলেন । ১০১

যত্র তত্রৈব সর্বো মাং সর্বেষামপি দুর্লভম্।
মম বক্ষঃস্থলে নিত্যং যদি তে ভক্তিরিষ্যতে ॥ ১০১

সৌভাগ্যেন চ মানেন প্রেম্না চ গৌরবেণ চ।
যা মে প্রেষ্ঠা চ জ্যেষ্ঠা চ প্রেয়ী সর্বাধিষ্ঠাত্রী ॥ ১০২

ধরিত্রী চ ধরিত্রী চ সর্বশস্যা পূজিতা সদা।
সমস্তা তব সাবর্ণেরুদ্ধারে প্রাণবল্লভে ॥ ১০৩

ইত্যুক্ত্বা জগতা মাতৃস্তস্যাঃ চক্রে প্রদক্ষিণম্ ॥
সপ্তাবৃত্তিরিতাং ভক্ত্যা প্রণম্য প্রাণবল্লভাম্ ॥ ১০৪

যোগাং যা সর্বতো যোগ্যা পূজিতাস্তত্র যোগিভিঃ।
তপস্যা মানুষী যোগ্যা তাসাং যাস্যুক্তলাং মুনে ॥ ১০৫

দিব্যাং বর্ষসহস্রঞ্চ তপস্তপ্ত্বা দিবানিশম্।
দুর্গা চ তৎপরা যাত্রা সর্বপূজ্যা বভূব হ ॥ ১০৬

সরস্বতী তপস্তপ্ত্বা পর্বতে গন্ধমাদনে।
লক্ষবর্ষঞ্চ দিব্যঞ্চ সর্বসিদ্ধা বভূব সা ॥ ১০৭

লক্ষ্মীর্দুগ্ধতঃ দিব্যা তপস্তপ্ত্বা চ পুষ্করে।
সর্বসম্পৎপ্রদাত্রী চ বভূব তস্য সেবয়া ॥ ১০৮

সাবিত্রী মন্দরে তপ্ত্বা বিষ্ণুপূজা বভূব সা।
ষষ্টিবর্ষসহস্রঞ্চ দিব্যা যাত্রা চ বৎসরম্ ॥ ১০৯

পতিব্রতানাং তপ্তং সহস্রেণ পুরা ত্রিতে।
পতিসেবয়তৈব তস্যেদং ফলমুত্তমম্ ॥
সপ্তসপ্তসহস্রাণি বিষ্ণুতপ্ত্বা পরা বভূব হ ॥ ১১১

পঞ্চপঞ্চসহস্রাণি সর্বতপ্ত্বা পুরা বভূব হ
মন্বন্তরশতেনাপি যেষাং ভক্তা চ নারদ ॥ ১১২

যন্নয়ন্তে পুরাণজ্ঞা ব্রহ্মণস্তস্য বৈ চ ॥ ১১৩
দিব্যাং পঞ্চসহস্রেণ বায়ুতপ্ত্বা চ ভক্তিতঃ
সর্বশ্রান্ত সর্বপূজ্যঃ সর্বাধারো বভূব সঃ ॥ ১১৪
এবং কৃষ্ণস্য তপসা সর্বে দেবাস্ত পূজিতাঃ।
মুনয়ো মানবা তুল্যা ব্রাহ্মণ্য চৈব পূজিতাঃ ॥ ১১৫

তদনন্তর পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরাধিকাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সর্বশ্রেষ্ঠে! এই যে তপস্যা করিলে যে, তুমি আমার বক্ষঃস্থলে অবস্থান করিবে এবং আমাকে তোমার ভক্তিলাভ হইবে ॥ ১০১

সৌভাগ্য মান, প্রেম ও গৌরবে তুমিই আমার জ্যেষ্ঠা, প্রিয়তমা এবং সমস্ত ঐশ্বর্যেরও মূলা জ্যেষ্ঠা অর্থাৎ সর্বাধিষ্ঠাত্রী হও ॥ ১০২

যে প্রাণবল্লভে! তুমি আমার যাত্রা পূজিতা ও সর্বপূজ্যা হইয়া সকলের বরণীয়া ও পরীয়সী হও। আমি সকল যোগের যোগীভূত ও আরাধ্য আছি ॥ ১০৩

এই কথা বলিয়া সেই জগদাত্মা শ্রীকৃষ্ণ নীরার মনে হৈতন্য সম্পাদন করত সেই রাধিকাকে সপ্তাবৃত্তি প্রদক্ষিণ করিলেন ॥ ১০৪

যে মুনে! যে সব যোগিগণের আরাধ্য যে যে যোগী আছেন, তাঁহারা প্রত্যেকেই সেই শ্রীকৃষ্ণের সেবা করিয়া তাঁহার পূজিতা হইয়াছেন, তাঁহাদের নীরার যেরূপ তপস্যা আছে, তিনি সেইরূপ ফল প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ১০৫

সেবী দুর্গা হিমালয়পর্বতে হৈমবতিনীরূপে সহস্র বৎসর তপস্যা করিয়া সেই শ্রীকৃষ্ণের সাধ্যস্য দান করত সকলের পূজনীয়া (অথবা সর্বেশ্বর—শিবেরও পূজনীয়া) হইয়াছেন ॥ ১০৭

এইরূপ দেবী সরস্বতী গন্ধমাদনপর্বতে দিব্য লক্ষ বৎসর তপস্যা করিয়া সকলের বরণীয়া হইয়াছেন ॥ ১০৮

সেই দেবী লক্ষ্মী পুষ্করতীর্থে দিব্য শত বৎসর ধরিয়া তপস্যা করত সেই শ্রীকৃষ্ণের সেবাপ্রভাবে সর্বসম্পৎপ্রদাত্রী হইয়াছেন ॥ ১০৯

সেই দেবী সাবিত্রী মন্দরপর্বতে তপস্যা করিয়া এবং দিব্য ষাট হাজার বৎসর সেই শ্রীকৃষ্ণের শ্রীনারায়ণ ধ্যান করিয়া বিষ্ণুপূজার পূজনীয়া হইয়াছেন ॥ ১১০

দিব্যা (যোগসিদ্ধিসম্পন্না) সাধ্বী। পুরাকালে সহস্র সহস্র বৎসর ধরিয়া পতিব্রতা নারী শ্রীকৃষ্ণের উদ্দেশে তপস্যা করিয়াছেন। এইরূপ সহস্র ভক্তিসহকারে সপ্ত সপ্তসহস্র বৎসর ধরিয়া তাঁহার তপস্যা করিয়াছেন। বিষ্ণু পঞ্চ সহস্রবৎসর তাঁহার তপস্যা করিয়া সমস্তের তপস্বিনী হইয়াছেন ॥ ১১১

এই পঞ্চ সহস্রবৎসর তপস্যা করিয়া পূজনীয় হইয়াছেন। ব্রাহ্মণ। তদনন্তর সহস্র বৎসর ভক্তিসহকারে তাঁহার তপস্যা করিয়াছেন ॥ ১১২

বায়ু দিব্য পঞ্চ সহস্র বৎসর ধরিয়া ভক্তিসহকারে শ্রীকৃষ্ণ ঔদ্ধি-তাত্মার তপস্যা করিয়া সকলের প্রাণ, সকলের পূজনীয় ও সকলের আধার (আশ্রয়) হইয়াছেন ॥ ১১৩

এইরূপে শ্রীকৃষ্ণের উদ্দেশে তপস্যা করিয়া সমস্ত দেবতাগণ পূজিত হইয়াছেন। শ্রীকৃষ্ণের প্রসাদেই তত্ত্ব সূর্য, বায়ব, তুলসি ও ব্রাহ্মণগণ তপস্যা করিয়া পূজিত হইয়াছেন ॥ ১১৪

এবং যে বসিষ্ঠঃ সর্বঃ পুরাণজ্ঞ ভবাবয়ম্
ভূতভব্যভূবঃ কল্পাঃ কিং পুনঃ ভোগৃনিষ্ঠদি ॥ ১১৬

ইতি শ্রীবরাহবৈভবে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কাল-কালেয়ভূমনিরূপণং নাম সপ্তদোঽধ্যায়ঃ ॥

শ্রীভগবান্ বলিলেন,—হে বসিষ্ঠ! তুমি পুরাণজ্ঞ ও ভাবজ্ঞ, অতএব তুমি ভূত ও ভবিষ্যৎ কল্পের বিষয় জানিতে ইচ্ছা করিতেছ, সুতরাং তোমাকে বলিতেছি। পুরাণে আর কি জানিতে ইচ্ছা কর? ১১৬

শ্রীবরাহে (নারদাদ্যনীয়ে শ্রীবরাহবৈভবে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে কাল-কালেয়ভূমনিরূপণ-নামক সপ্তদশাধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

[পৃথিব্যুপাখ্যানম্,—পৃথিব্যা উৎপত্তি-পূজা-স্তোত্রাদিবর্ণনঞ্চ]

নারদ উবাচ।

ভূমেরুৎপত্তিমাচক্ষ্ব সুরাসুরনমস্কৃত ॥ ১
যত্র যত্র চ যে প্রাকৃতিঃ প্রলয়ে পরিবৃত্তিতাঃ ॥ ২
প্রলয়ে প্রাকৃতে ঘোরে সর্বস্মিন্ সম্প্লবে সতি
ভূতভূতানি বিশ্বানি সর্বে লীনা যথাবিধি ॥ ৩
যদুদ্ধরা বিরাড়ূতা কৃত্স্ন যত্র বিভাবিতি
সৃষ্টেরিদানীমারভ্য সাবির্ভূতা কথং পুনঃ ॥ ৪
কথং বদুদ্ধ সা দেবী ধারা সর্বাশ্রয়া ভবা।
তন্মাত্রাণ্ড ভূতানাং যদ্ যদ্ লক্ষণমাবয়োঃ ॥ ৫

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

সর্বাবিদ্যাবিদা সর্বমিদং কৃতমাপিনি শ্রুতিঃ ॥
আবির্ভাবতিরোভাবৌ সর্বেষু প্রলয়েষু চ ॥ ৬
ধারিত্রী বসুধাত্যুক্ত সর্বসত্ত্বসমাশ্রয়া।
বিশ্বনির্মাণকৃৎ পালনাধারঃ পুরাবিদঃ ॥ ৭
অথো ক্ষেত্রিণ্ ধরণীতি বসুধৈতাবদাদয়া
বসুধ বসুধা ধরা ক্ষিতিরুদ্ধরণঃ ক্ষুঃ ॥ ৮
ঊর্ধ্বমূলো পুরা বিষ্ণুঃ তুরীয়ো মূলক ভেদতঃ।
আধারঃ ক্ষিতি র ব্রহ্মাণী পরমা সংবিদেতি চ ॥ ৯
অহোরাত্রবিভাগেন প্রলয়ান্তে চ সর্বতঃ সুষ্টিঃ।
অতো বসুধ বেলন্ত মহাসলিলরাশয়ঃ ॥ ১০
মেদিনীতি চ বিখ্যাতেত্যাদ্যু বৈভবতঃ সুধূ।
ছন্দসোক্তা কৃপা পূর্বং ধরিত্রী (ধরা) ধরঃ ॥ ১১

নারদ কহিলেন,—হে সুরাসুরনমস্কৃত! ভূমির উৎপত্তি বলুন। যে যে প্রাকৃতিক প্রলয়ে যে যে বস্তু বিনষ্ট হইয়াছে, সমস্ত বিশ্বের সমস্ত ভূতভূতানি যে প্রলয়ে লীন হইয়াছে, সেই সর্বাশ্রয়া দেবী ধারা কিরূপে পুনর্বার সৃষ্টির আরম্ভে আবির্ভূতা হন? ১-৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—সর্বজ্ঞ শ্রুতি কহিয়াছেন—সৃষ্টি ও প্রলয়কালসমূহে তিরোভাব এবং সৃষ্টিকালে পুনরায় আবির্ভাব হইয়া থাকে। ৬

ধরা, ধারিত্রী, বসুধা, সর্বসত্ত্বাশ্রয়া, বিশ্বনির্মাণকর্ত্রী, পালনাধার, পুরাবিদ্যা এবং ক্ষেত্রিণী, ধরণী, বসুধা, ধরা, ক্ষিতি, উদ্ধরণ, ক্ষু, বসুধ, বসুধা, ধরা, ক্ষিতি, উদ্ধরণ, ক্ষু, ঊর্ধ্বমূল, বিষ্ণু, তুরীয়, মূলক, ভেদত, আধার, ক্ষিতি, ব্রহ্মাণী, পরমা, সংবিদ, অহোরাত্র, বিভাগেন, প্রলয়ান্ত, সর্বত, সুষ্টি, বসুধ, বেলন্ত, মহাসলিলরাশয়, মেদিনী, বিখ্যাত, ধরিত্রী, ধরা, ধর, ছন্দস, উক্তা, কৃপা, পূর্বং, ধরিত্রী (ধরা), ধরঃ ॥ ১-১১

অষ্টাদশ অধ্যায়।

(পৃথিবীর উপাখ্যান,—পৃথিবীর উৎপত্তি, পূজা ও স্তোত্রাদি বর্ণন।)

নারদ কহিলেন,—হে সুরাসুরনমস্কৃত! ভূমির উৎপত্তি বলুন (বিধান) এবং যে যে প্রাকৃতিক প্রলয়ে যে যে বস্তু বিনষ্ট হইয়াছে, তাহাও বলিতে হইবে। ১-২

সেই প্রাকৃতিক ঘোর প্রলয়ে সমস্ত বিশ্বের সমস্ত ভূতভূতানি যে প্রলয়ে লীন হইয়াছে, সেই সর্বাশ্রয়া দেবী ধারা কিরূপে পুনর্বার সৃষ্টির আরম্ভে আবির্ভূতা হন? ৩-৪

হে বসুধ! সেই বসুধা কোথায় বিরাজিতা হন ও তখন তিনি কোন্ নামে অভিহিতা হন? সৃষ্টির আরম্ভকালে তিনি পুনরায় কোথা হইতে আবির্ভূতা হন? ৫

সেই বসুধার কি লক্ষণ বলুন (কৃষ্ণকৃষ্ণাদি), আমরা, সর্বাশ্রয়া (সকলের আধারভূতা) ও ধরা (সর্বোপরি-স্থায়িনী) হইয়াছেন? আপনি ঐসকল লক্ষণ-সমস্তই বলিতে হইবে। ৬

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—সর্বজ্ঞপ্রবর শ্রুতিকারগণ সকলেরই এই সৃষ্টিকালে আবির্ভাব এবং প্রলয়কালসমূহে তিরোভাব বলিয়াছেন। ৬

এখন পৃথি বিশ্বাধারা, পালনাধার, পুরাবিদ্যাত্মা এবং সর্বপ্রথি সমস্তের আধার বলিয়াই পৃথিবীর উদ্ধারের কথা বলা হয়। ৭

কেহ কেহ এই আশ্চর্যজনক কথা বলে যে, মনু ও শতরূপার মেয়ে এই ধরা পৃথিবীর উৎপত্তি হইয়াছে; কিন্তু ইহার বিষয় অন্যরূপ কথা বলা হয়। ৭

সেই মনু এবং শতরূপার উদ্ভবে বিষ্ণুর মেয়ে (পরাজয়ে) ও ক্ষুব্ধ কৃষ্ণ হইয়া উদ্ধারকে বলিয়াছিল—যেমন এই পৃথিবী তোমরা আছ, সেই রকমই আমি আবার তাহাকে আনিব। ৮

ইহাতে বুঝা যায় যে, মনু ও শতরূপার জীবদ্দশায় এই পৃথিবী স্পষ্টই প্রকাশ ছিলেন। তাহাদের উদ্ভবের সময় সেই পৃথিবী দেখা দিয়া হইয়া যায়। ৯

মেদিনীমনু, 'মেদিনী' এই নামে পৃথিবী বিখ্যাতা হন, এই কথা

ভবন্তাপি চ বজ্রস্য সার্দ্ধং সর্বৈঃ সবন্ধুভিঃ।
পূজা গ্রহীষ্যতে ভক্ত্যা সর্বত্রস্থাস্তু পুত্রকে ॥ ১১
যদাবিরাট্‌পদং তস্য ভবিষ্যতি চিরং ধ্রুবম্।
তদা মনুষ্য কালেন সর্বাভ্যর্থান্‌ফলো ভবম্ ॥ ১২
ন চ প্রবিষ্টে সর্বস্মিন্ ভক্তাত্মনি বিশেষতঃ চ।
কালেন মহতা তস্মান্ মনুষ্য মনুজা ভুবি ॥ ১৩
প্রত্যেকং প্রতিলোকে তান্ রূপেষু না ত্রিধা ত্রিধা।
আবির্ভূতা তিরোভূতা সদা চ পুনঃ পুনঃ ॥ ১৪
আবির্ভূতা সৃষ্টিকালে তত্তদাদ্যং পদাশ্রিতা।
প্রলয়ে চ তিরোভূতা তদাদ্যান্তরসংস্থিতা ॥ ১৫
প্রতিবিশ্বেষু মনুষ্য শৈলকাননসংযুতা।
সপ্তসাগরসংযুক্তা সপ্তদ্বীপসমন্বিতা সতী ॥ ১৬
হিমাদ্রিমেরুসংযুক্তা গ্রহচন্দ্রার্কসংযুতা।
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদ্যৈশ্চ সুরৈর্লোকৈঃ কৃতালয়া ॥ ১৭
পুণ্যতীর্থসমাযুক্তা পুণ্যারণ্যসমাযুতা।
ভাগবীভূমিসংযুক্তা সর্বত্রগসমন্বিতা ॥ ১৮
পাতালাঃ সপ্ত তত্রস্থভূর্লোকঃ ব্রহ্মলোকতঃ।
ব্রহ্মলোকস্তু তাসাং বৈ সর্বাধিষ্ঠান ঈরিতঃ ॥ ১৯
এবং সর্বাণি বিশ্বানি পৃথিব্যাং নিশ্চিতানি চ
ঊর্দ্ধে সোলোক-বৈকুণ্ঠৌ নিত্যৌ বিশ্বপরৌ চ তৌ ॥ ২০
সর্বস্মাদি চ বিশ্বানি সর্বাণি সৃষ্টিমন্তি চ
প্রলয়ে প্রাকৃতে ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণশ্চ নিশাগমে ॥ ২১
মহাবিরাড়াদিসৃষ্টৌ সত্যাং সৃষ্টেশ্চ চাজ্ঞয়া।
নিত্যা ত্রিধা চ প্রলয়ে কাষ্ঠাকাশেষ্টকৈঃ সহ ॥ ২২
ত্রিধাবিষ্ঠৈঃ কৃতৈরেতা না তত্তদ্রূপৈঃ।
নমুর্ভির্মিতিভিরৈশ্চর্যুক্তাদিভিরেব চ ॥ ২৩

ঈশ্বরা অথবা, ঈশ্বরের মত প্রভু হয়।—এই পৃথিবী পূর্বে অন্তর্হিতা ও কৃপা ছিলেন। কৃপণতা এই যজ্ঞও পৃথিবী পূর্বে ছিলেন, কেবল মনু ও বৈবস্বতের মেধে তাঁহার সৃষ্টি হইয়াছে মাত্র। ১০

সেই কারণে আমি তোমাদের পৃথিবীর সর্বাধারভূত ও সর্বাশ্রয় অন্য কৃপায় বলিয়াছি, এবং করি। অতি-অধিক এই কৃপায় পূর্বে আমি পুত্রত্বপ্রাপ্তি অন্যের অন্য হইতে এখন করিয়াছি। ১১

অনন্তর যে কালে অবধি মহাবিরাট্ পুরুষের পদতে মুক্ত হইল এবং সেই সম কালে তাঁহার সর্বাংশে যাত্র হইয়া পড়িল। ১২

সেই সম কালে ক্রমে তাঁহার সমস্ত লোকবিগ্রহমূলে প্রবিষ্ট হইল। যে মূলে। অতি ধৈর্যকাল পরে তাহা হইলেই এই মনুষ্যের উৎপত্তি হয়। ১৩

এই মনুষ্য সেই মহাবিরাটের প্রতি লোকমূলসমূহে নানা-রূপে বিভক্তাবে অবস্থান করিতেছেন। এই পৃথিবী এই ভাবে সজ্ঞা হইয়া যাহে যাহে আবির্ভূতা ও তিরোভূতা হন। (অথবা 'সজ্ঞা' স্থলে 'সকলা' পাঠে এরূপ করিবে 'সকলা হইয়া যাহে যাহে আবির্ভূতা ও তিরোভূতা হন)। ১৪

তিনি সৃষ্টিকালে সেই সেই হইতে আবির্ভূতা হইয়া অবস্থা উৎপন্ন প্রকাশিতা হইয়া অবস্থান করেন এবং প্রলয়কালে আবার তত্তদাদ্যে লিপ্তা হইয়া তাহার অন্তরালে অবস্থান করেন। ১৫

এইরূপে পৃথিবী প্রতি বিশ্বেই সর্বত্র ও সকলাযুক্তা, সপ্ত-সাগরে পরিবেষ্টিতা এবং সপ্ত দ্বীপ ভূষিতা হইয়া অবস্থান করেন। ১৬

এই পৃথিবী হিমালয় ও মেরুপর্বতযুক্তা, গ্রহগণ, চন্দ্র এবং সূর্যসহিতা ও ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবতাদের বাসভূমিরূপে বিরাজমানা। ১৭

পুণ্যতীর্থসমূহে ভূষিতা, পুণ্য অরণ্যসমূহে যুক্তা, ভাগীরথী ভূমিসংযুক্তা এবং সর্বত্র সুগমনের পরিবেষ্টিতা আছেন। ১৮

এই পৃথিবীর অধোভাগে সপ্ত পাতাল এবং ঊর্দ্ধে ব্রহ্মলোক বিরাজমান এবং এই পৃথিবীতে ব্রহ্মলোক ও সমস্ত বিশ্ব বিরাজ করিতেছে। ১৯

এইরূপে পৃথিবীতে সমস্ত বিশ্বসমূহ নিশ্চিত আছে। ইহাদের ঊর্দ্ধে বৈকুণ্ঠ লোক এই দুই লোক অবস্থান করিতেছেন। এই দুই লোকই নিত্য এবং বিশ্ব হইতে পৃথক্। ২০

এই দুই লোক ব্যতীত সমস্ত বিশ্বই সৃষ্টিমান ও নশ্বর। হে ব্রহ্মন্! প্রাকৃত প্রলয়কালে ব্রহ্মার পতন হইলে সব ব্রহ্মাণ্ড ঐকৃত হইলে সৃষ্টির সময় মহাবিরাটকে সৃষ্টি করিলেন। মহাপ্রলয়কালে বিষ্ণু, আকাশ ও ঐশ্বরাবতের সহিত সেই এক সত্তাযুক্তা ঐকৃতই বিরাজমান ছিলেন। ২১-২২

মাতাগণের ত্রিবিধ অধিষ্ঠাত্রী দেবী সেই পৃথিবীতে অম্বু, মনু ও মুনিগণ এবং যক্ষরাক্ষসি সকলেই পূজা করিয়াছিলেন। ২৩

বিষ্ণোর্বরাহরূপস্য পত্নী সা প্রকৃতিঃস্মৃতা
তৎপুত্রো নরকো জ্ঞেয়ঃ সুষবশ্চ মহাসুরঃ । ১৪

নারদ উবাচ ।

পৃথিব্যা কেন রূপেণ বারাহে চ পুরৈষণী
বারাহেণ চ বারাহী সহৈব সর্বশক্তয়া সহ । ১৫

ভগবঃ পূজাবিধানকালাধ্যানস্তবক্রমম্ ।
বদস্ব সর্বজ্ঞোসি তুমি যাদঃ পতের্গুরো । ১৬

নারায়ণ উবাচ ।

বারাহে চ বরাহস্য ব্রহ্মণা সংস্তুতঃ পুরা ।
উদ্ধরায় মহীং হত্বা হিরণ্যাক্ষং মহাসুরম্ । ১৭

জলে বা স্থলমায়ান্তং পাতালতল বর্ত্মনি ।
ত্রৈলোক্য নিধনং ব্রহ্মা সর্বশিল্পং মনোহরম্ । ১৮

দৃষ্ট্বা তদবিদেবীঞ্চ মহাসত্ত্বাং কামুকাং হরিঃ ।
বরাহরূপী ভগবান্ কোটিসূর্যসমপ্রভঃ । ১৯

কৃত্বা মহিতরীং মধ্যাং মূর্তিঞ্চ সুমনোহরাম্ ।
ঔষ্ঠাক্ষকার মধ্যে বিশ্বমর্ত্যমবিন্দত্ । ৩০

সুমনোহরাস্যসংস্পর্শাদ্মূর্ছাং লব্ধ্বা মহাসতী ।
বিবেদয়া বিদেহেন সংযোগমভিপুরুষম্ । ৩১

বিষ্ণুস্তত্রাজগামেবং বুধ্বা চ বিশ্ববিদম্ ।
ধর্মাত্মে চেতনাং প্রাপ্য কামী তস্যাঞ্চ কামুকীম্ ৩২

পূর্বরূপঞ্চ বারাহং ধৃত্বা চাকল্পলীলয়া ।
পূজাঞ্চক্রার তস্যাশ্চ ষোড়শীং সপ্তমীং তথা ৩৩

ঘৃতৈরৌষ্ণৈশ্চ নৈবেদ্যৈঃ বিষ্ণুনৈবমুদাহৃতৈঃ ।
ষষ্ঠ্যাং পূজ্যেত্ত বলিভিঃ সাপূজোপায় ঈরিতঃ ৩৪

নারায়ণ উবাচ ।

সর্বাধারা তব তনুঃ সর্বৈঃ সংপূজিতা শুভম্ ।
মূলিতিথ্যুক্তিবারৈঃ নিত্যৈশ্চ যোগযিষ্যতি ৩৫

অনুধ্যাতোযোগিনিনে মুনয়স্তত্রবন্তরে ।
যাস্যীয়ন্ত্যাশ্চ তে মূর্তে চ কৃষ্ণিকর্ত্রি । ৩৬

বরাহকল্পধারী বিষ্ণুর ঔরসজাত পত্নী যেই দেবী পৃথিবী। ইঁহার পুত্র নরক এবং মহাসুর সুষব (অথবা অসুর) । ১৪

নারদ কহিলেন,—ভগবন্ ! বরাহরূপে যেরূপ বিধানে যেই পৃথিবীর পূজা করিয়াছিলেন ? বরাহরূপী বিষ্ণুপত্নী সতী পৃথিবী কিরূপে বরাহের সহিত মিলিত হইয়া সকলের আরাধ্য হইয়াছেন ? ১১

হে ব্রহ্মন্ ! সেই পৃথিবীর পূজাবিধান, অধ্যানের প্রকৃত উপায়ের ক্রম এবং মন্ত্রসমূহের সকলই হে জগদ্গুরো—আপনি সংস্তুত বিস্তার সহকারে বর্ণনা করুন । ১৬

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ ! পূর্বে বরাহরূপ ব্রহ্মা কর্তৃক স্তুত হইয়া বরাহরূপধারী বিষ্ণু হিরণ্যাক্ষাসুরকে অনুচরবর্গ বধ করিয়া রসাতল হইতে পৃথিবীকে উদ্ধার করিয়াছিলেন । ১৭

পরে জলোত্থিত সাগরের তলের উপর অনন্তনাগ শয়নের জন্য পৃথিবীকে অনন্তনাগ স্থাপিত করিলেন। তারপর সৃষ্টি ব্রহ্মা সেই পৃথিবীতেই বরাহের সমস্ত বিশ্ব সৃষ্টি করিয়াছিলেন । ১৮

তিনি সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মাকর্তৃক স্তুতা ও বরাহরূপী ভগবান্ কোটিসূর্যসমপ্রভ বিষ্ণু বিশ্বকর্মা ব্রহ্মার অনুরোধে পৃথিবীকে অধিষ্ঠাত্রী দেবীরূপে গ্রহণ করিয়া তাঁহার সহিত মিলিত হইয়াছিলেন । ১৯

তখন তিনি অতিসুন্দর মনোহর রূপ ধারণ করিয়া মহিত উপযোগী মধ্যা বিগ্রহ ধারণ করিয়া ঔষ্ঠাক্ষকারে প্রবেশপূর্বক বিশ্ব সৃষ্টি করিতে লাগিলেন । ২০

সুন্দরী পৃথিবী শ্রীহরির সুন্দর মনোহরস্পর্শে মূর্ছাপ্রাপ্ত হইলেন। কিন্তু (মূর্ছান্তে) সুন্দরের সহিত মিলন হইবার সময়ও সুন্দরকে করিয়া থাকে । ২১

বিষ্ণু পৃথিবী দেবীর ভাব অবগত করিয়া তাঁহার নিকট আসিলেন। ধর্মাত্মা বিষ্ণু চেতনা প্রাপ্ত হইয়া কামবশীভূতা ষোড়শী পৃথিবীকে পরিত্যাগ করিলেন । ২২

তখনকার বরাহ রূপধারীকে পূর্বরূপ আবার ধারণ করিয়া এবং সতী দেবী যেরূপে পূজা করিয়া অভিলষিত হইয়াছিলেন তাঁহার পূজা করিলেন । ২৩

শ্রীহরি ঘৃত, ঔষ, নৈবেদ্য, বিষ্ণুক্ত, অনুমন্ত্র, মন্ত্র, পূজা এবং বলি (উপহার) প্রভৃতিসহকারে ভক্তি বিধানপূর্বক পূজা করিয়া সেই পৃথিবী দেবীকে বলিলেন । ২৪

হে কল্যাণি (ভদ্রে শ্রীহরি) বলিলেন,—সর্বাধারা দেবি ! তুমি সকলের আধার (আধার) রূপ এবং তুমি, মধু, মেষ, বিষ্ণু ও রাশিচক্রের সহিত যোগ হইয়া তুমি পূজা করিবে । ২৫

অথ পূজাং করিষ্যন্তি মন্ত্রেণ পুরাতনঃ
মূঢ়া যে ন করিষ্যন্তি যাস্যন্তি নরকং তে। ৫৭

মনুরুবাচ

যদ্যপি সর্বে ব্রাহ্মণাস্তদুপদেশাঃ স্বয়ংভুবা
লীলাবাক্যেন তদ্যথন্ বিধৃতা সত্যাভবন্। ৫৮

মূকাঃ শুকিঃ যদেবেচ্ছাঃ বিবদিতুং বিদুষঃ।
পঙ্গুঃ প্রবীণা ভবতু মাদৃশাঃ ক্ষীণকঃ কবিঃ। ৫৯

যজ্ঞসূত্রং পুনাতু পুত্রং সুমনোবলম্
উপবীতাং পুষ্পমালাং কর্পূরং পুরুষং তু। ৬০

মোহোঽস্যাঃ চন্দনং মালতীমালাকুসুমং।
এষাং যোঢ়ুমশক্তাঃ স্ত্রিয়ো ন তদ্যথন্ পুনু। ৬১

শ্রীগণপতুবাচ।

তথাপোতানি যে মূঢ়াঃ অর্পয়িষ্যন্তি পুষ্পাণি।
তে যাস্যন্তি কালসূত্রং বিনা বহ্নেস্তু ঘৃতি। ৬২

ইত্যেবমুক্ত্বা তদ্যথন্ বিরমাম চ নারদ।
মনুশ্চ তেন সংজ্ঞপ্তো যজ্ঞেশ্বরী চকার তাঃ। ৬৩

পূজাকর্তৃঃ পুরিষ্যাশ্চ যে মর্ত্যে ভাষ্যা ভবেঃ।
তাসুপাসোক্তমন্ত্রেণ পূজয়ন্তু শুভক্ষণে। ৬৪

মন্ত্রমূর্তেশ্চ মন্ত্রস্য বৈদেহ্যাশ্চিকরেণ চ
সাক্ষাত্ত্বা স্থিতু লোকেষু পূজিতা সা ভবিষ্যতি। ৬৫

নারদ উবাচ।

কিং ধ্যানং স্তবনং কিং বা তস্য মূলঞ্চ কিং ভবেৎ।
মূঢ়ঃ সর্বপুরাণেষু শ্রোতুং কৌতূহলং মম। ৬৬

নারায়ণ উবাচ।

আদৌ চ পৃথিবী দেবী ধ্যানেন চ পূজিতা
ততো যি প্রকৃতা পশ্চাৎ তস্যশ্চ পূজনং পুরা। ৬৭

তচ্চ সর্বেষু লোকেষু মনুভির্মানবাদিভিঃ।
যানেন স্তবনং মনুঃ শৃণু বক্ষ্যামি নারদ। ৬৮

ঔঁ হ্রাং শ্রীং বাং বসুধায়ৈ স্বাহা।
ইত্যনেন মনুনা পূজিতা বিষ্ণুনা পুরা। ৬৯

ধ্যেয়ঃস্পষ্টার্থতাত্ত্বাঃ পদ-ক্রমসংযুতাম্
চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গীং সর্বভূষণভূষিতাম্। ৭০

সেই সময় দেবগণ সকলে শ্রীহরির আজানুসারে ভারতবর্ষে ভারতোক্ত প্রকারে পৃথিবী দেবীর পূজা করিলেন এবং স্তবের দ্বারা স্তব করিলেন। ৬৭

তাঁহারা মূল মন্ত্র দ্বারা বৈদেহ্যচতুর্থির বিগ্রহ করিলেন। সেই দেবী পৃথিবী এইরূপে ভিন্ন লোকে পূজিতা ও বিগ্রহরূপা হইলেন। ৭০

নারদ কহিলেন,—হে ভগবন্। এই পৃথিবী দেবীর ধ্যান কি? স্তব কি? এবং তাঁহার মূলমন্ত্রই বা কি? সকল পুরাণমধ্যে মূলরূপ বিষয় এই তিনটি বিষয় আপনার নিকট হইতে শ্রবণ করিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে। ৬৬

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! সর্বাগ্রেতে এই পৃথিবী দেবীকে ব্রহ্মাদিদেবগণ শ্রীবিষ্ণু পূজা করিয়াছিলেন, তাহার পর ইহা পূজা করেন এবং তাহার পর পূর্বে তাঁহার পূজা করেন। ৬৭

তদবধি সমস্ত মনুষ্যগণ, মনুগণ এবং মানবাদি সকলেই তাঁহার পূজা করেন। নারদ! এক্ষণে আমি পৃথিবী দেবীর ধ্যান, স্তব ও মন্ত্র বলিব, তুমি শ্রবণ কর। ৬৮

পূর্বকালে স্বয়ং ব্রহ্মাদেবপরায়ণ বিষ্ণু এই পৃথিবী দেবীকে "ঔঁ হ্রাং শ্রীং বাং বসুধায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্রের দ্বারা পূজা করিয়াছিলেন। ৬৯

ধ্যেয়ঃস্পষ্টার্থতাত্ত্বাঃ পদক্রমসংযুতাম্ (ধ্যেয়া স্পষ্টার্থতত্ত্বা পদক্রমসংযুতা), সর্বাঙ্গীণ চন্দনযুক্তা, সর্বাঙ্গের আভরণসমূহে বিভূষিতা, চন্দনসমূহের আধারভূতা, গুরুপত্নী, মাতৃস্বা আতা (ধাত্রী)-সমূহ

ভদ্রাধারায় ভদ্রমূর্ত্যৈ ভদ্রকল্যাণদায়িন্যৈ ।
বহ্নিজায়া স্বাহাধারা সর্বিতায়ৈ বদ্ধিতায়ৈ স্বধে ॥ ৫১
ধারণেশ্বরৈ নমো দেব্যৈ সর্বৈশ্বর্য্য পূজিতায়ৈ স্বধে ।
স্বধায়ৈ পূর্ণ বিদ্যেশ্বর কান্তায়ৈ স্বধে ॥ ৫২

দ্বিতীয়ধারা ।

বজ্রমূলধারায়ৈ ও ধরায়ৈ দেব্যৈ ধরায়ৈ
ধরে ধরে ধরাধারে ধরণীধরে ধরণ্যৈ ॥ ৫৩
মঙ্গলে মঙ্গলাধারে মঙ্গলমঙ্গলপ্রদে
মঙ্গলার্থে মঙ্গলার্থে মঙ্গল দেবি দে ধরে ॥ ৫৪
সর্বাধারে সর্বধৃতে সর্বশক্তিসমন্বিতে
সর্বাভদ্রে দেবি সর্বেষ্টে দেবি দে ধরে ॥ ৫৫
পূর্ণাবয়বরূপে ত্বীধারায়ৈ পূর্ণরূপে নমস্তুতি
পূর্ণাধারে পূর্ণাবয়বাধারে পূর্ণায়ৈ ধরে ॥ ৫৬
ভদ্রাধারে ভদ্রমূর্ত্তে ভদ্রাভদ্র সমন্বিতে ।
ত্রীধারূপে ভদ্রাদ্রে ভদ্রধারায়ৈ ধরে ॥ ৫৭
সর্বশক্তাধারে সর্বশক্তাধারে সর্বশক্তে ।

সর্বশক্তাধারে ধারে সর্বশক্তিরূপে ধরে ॥ ৫৮
কূর্মে কূর্মিলমূর্ত্যৈ কূর্মিলাধারায়ৈ ।
কূর্মিলাবয়বাধারে কূর্মিঃ দেবি চ কূর্মিণে ॥ ৫৯
ইলা ক্ষেত্রে মহাপূজ্যা ত্বাং নমামি চ ত্বং পাহি
কোটি কোটি ভদ্র ভদ্র ন ভদ্রায় কূর্মিণেস্তুতঃ ॥ ৬০
কূর্মিলাবরূপা পূজ্যা নমস্তে পঞ্চমাঙ্গকে ।
কূর্মিলাবরূপাং পাদাধারূপায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৬১
অনুষ্ঠাধী কূর্মবরূপাদায় ন কূর্মায়ে ধরে ।
অনুকূলে কূর্মবরূপায় পাদায় ন কূর্মায়ে ধরে ॥
পরকূর্মাকারায় পাদাধারূপায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৬২
কূর্মো বীরাধারূপাদায় কূর্মো বীরাধিরূপায় ।
পাদায় প্রকৃতায়ে প্রাজ্ঞ স্তোত্রস্য পঠনাদ্ধরে ।
অন্তঃসংস্থঃ পূজ্যা নমস্তে নমো নমঃ ॥ ৬৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে পৃথিব্যুপাখ্যানে পৃথিবীস্তোত্রং নাম অষ্টাদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৮

মনুজা, বন্দিতা সুরসংঘিতা এবং ত্রৈলোক্যধাত্রী দেবী পৃথিবীকে স্তব করি ॥ ৪৩-৪৯

এই মন্ত্রের দ্বারা যেই দেবী বসুন্ধরাকে সর্বদেবী পূজা করিয়া ছিলেন। বিস্তার সার। অন্যান্য দ্বারায় বিস্তৃতি ঐরূপ ব্যাখ্যাপ্রয়োগ হয় এবং ৫৩ ॥ ৫১

বিষ্ণু কহিলেন,—ভদ্রমূর্তে, দেবি ধরে! তুমি নিত্যের ভদ্রস্বরূপ এবং ভদ্র, তোমার আধার (আধার)-রূপা, মঙ্গলাদা, মঙ্গলরূপা এবং মঙ্গলাধারের পাত্রী, অতএব তুমি আমাকে রক্ষা প্রদান কর ॥ ৫৩

দেবি মঙ্গলার্হি। তুমি মঙ্গলের আধারভূতা, মঙ্গলাস্পদের মঙ্গলদাত্রী, মঙ্গলময় প্রয়োজনরূপা অথবা মঙ্গলই তোমার একমাত্র প্রয়োজন এবং তুমি মঙ্গলের আধারূপিণী, তুমি এ জগতে আমাকে মঙ্গল প্রদান কর ॥ ৫৪

দেবি। তুমি সর্বাধারা, সমস্তের ধীজস্বরূপা, সর্বশক্তিমন্ত্রী এবং সকল অভীষ্টপ্রদায়িনী। তুমি এ জগতে আমার সকল মনোবাঞ্ছা পূর্ণ কর ॥ ৫৫

হে পূর্ণরূপে নমস্কার! তুমি সকল ঐশ্বর্যের পূর্ণাবয়বরূপা, পূর্ণের অধিষ্ঠাত্রী, পূর্ণাবয়বগুলির ধারণকর্ত্রী এবং অন্যান্য তুমি সকলকেই পূর্ণ-দান কর ॥ ৫৬

ভদ্রার আধারস্বরূপিণি। দেবি! তুমি ভদ্রমূর্তি, ভদ্রাভদ্রযুক্তা (অর্থাৎ ভদ্রাভদ্র—যাবতীয় বস্তুরূপিণী) এবং সর্বাধারস্বরূপিণী। তুমি আমাকে অভিলষিত মঙ্গলযুক্ত প্রদান কর ॥ ৫৭

সর্বশক্তাধারে ধারে সর্বশক্তিরূপে ধরে ॥ ৫৮
কূর্মে কূর্মিলমূর্ত্যৈ কূর্মিলাধারায়ৈ ।
কূর্মিলাবয়বাধারে কূর্মিঃ দেবি চ কূর্মিণে ॥ ৫৯
ইলা ক্ষেত্রে মহাপূজ্যা ত্বাং নমামি চ ত্বং পাহি
কোটি কোটি ভদ্র ভদ্র ন ভদ্রায় কূর্মিণেস্তুতঃ ॥ ৬০
কূর্মিলাবরূপা পূজ্যা নমস্তে পঞ্চমাঙ্গকে ।
কূর্মিলাবরূপাং পাদাধারূপায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৬১
অনুষ্ঠাধী কূর্মবরূপাদায় ন কূর্মায়ে ধরে ।
অনুকূলে কূর্মবরূপায় পাদায় ন কূর্মায়ে ধরে ॥
পরকূর্মাকারায় পাদাধারূপায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৬২
কূর্মো বীরাধারূপাদায় কূর্মো বীরাধিরূপায় ।
পাদায় প্রকৃতায়ে প্রাজ্ঞ স্তোত্রস্য পঠনাদ্ধরে ।
অন্তঃসংস্থঃ পূজ্যা নমস্তে নমো নমঃ ॥ ৬৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে পৃথিব্যুপাখ্যানে পৃথিবীস্তোত্রং নাম অষ্টাদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৮

দেবি ধরণি। তুমি সর্বাধিব সকলমূলের বিশালমূর্তি, সর্বসমস্ত ঐশ্বর্যধারিণী, সর্বসমস্তা, এ জন্যই তোমাকে তুমি সমস্ত পরমাদি হয় ৫৩ এবং আমার তথায় সর্বসম্পত্তিদাত্রী হও ॥ ৫৮

হে কূর্মি দেবি। তুমি কূর্মবিশেষ সর্বশ্রেষ্ঠরূপা, কূর্মাদিপ্রধানা এবং কূর্মাবিশেষ আধারস্বরূপা। হে কূর্মিরূপে! তুমি আমাকে কূর্মি দান কর ॥ ৫৯

হে দেবি। যেকোন পূজা করিয়া যে ব্যক্তি এই মহাপুরুষের স্তোত্র পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি কোটি কোটি ভদ্র অবতার করিয়া কূর্মিরূপের ঈশ্বর অর্থাৎ ব্রহ্মাস্বরূপী হইয়া যাবে ॥ ৬০

এই ,আর পাঠ করিলে মানুষ কূর্মিলাবরূপ পূজা লাভ করে এবং কূর্মিলাকে করিয়া পূজার ভবনমন্দির মহাপাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৬১

অনুষ্ঠাধীকারে কূর্মবরূপাদায়ের পাদ হইতে এবং পরকূর্মে কূর্মাবরূপাদায়ের পাদ হইতে যেই ব্যক্তি (এই কূর্মিস্তোত্র পাঠকারী) অবশ্যই মুক্ত হইয়া যায় এবং পরকূর্মিরূপ ধ্যান করিলে যে পাদ হয়, সেই পাদ হইতেও মুক্ত হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৬২

কূর্মিরূপ বীরাধারূপাদায়ের পাদ হইতে এবং কূর্মিরূপে বীরাধি (৩৬-৬০ হোম যাহার প্রকৃতি) স্বরূপাদায়ের পাদ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। হে কূর্মে! যেই ব্যক্তি সব অবস্থায় স্তোত্র পূজা লাভ করিয়া থাকে,—ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৬৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে পৃথিবীর উপাখ্যানপ্রসঙ্গে নারায়ণ-নারদসংবাদে পৃথিবীস্তোত্র নামক অষ্টাদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

নবমোঽধ্যায়ঃ।

(ভূমিদানেফলবর্ণন, তদ্ধরণে পাপকথন।)

নারদ উবাচ

ভূমিদানকৃতঃ পুণ্যাৎ পাপং তদ্ধরণে ভবেৎ
পরভূমৌ হ্রাসবৃদ্ধৌ ভূমৌ ভূমৌ তথা। ১
অন্যায়োদ্ধৃতদণ্ডস্য তথাত্মকরণস্য চ
দীপাদিবিধানস্য চ পাপং প্রেত্যভূমিদায়িনি বদতঃ। ২
অতঃ যঃ পৃথিবীদাতুঃ পাপং তদ্ধরণে ভবেৎ।
যদ্যস্তি তৎপ্রতীকারং তদ্ব মেবিধাতা বদ। ৩

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

বিঘস্তিমাত্রং ভূমিং যো দদাতি চ ভারতে।
সন্ধ্যাপূতায় বিপ্রায় স যাতি বিষ্ণুসন্নিধিম্। ৪
ভূমিং সর্ষপমাত্রাং যো ব্রাহ্মণায় দদাতি বৈ।
ভূমিদেবুপ্রমাণেন বর্ষং বিষ্ণুপদে বসেৎ। ৫
প্রাদাৎ ভূমিং যাবতীং যো দদাত্যেবদাতি চ।

সর্ষপাদ্যা বিনির্মুক্তো লোকে বৈকুণ্ঠবাসিনো। ৬
ভূমিং দাতুঞ্চ যদ্ধরণে চ সাধুশাস্ত্রানুসারতে।
স প্রযাতি চ বৈকুণ্ঠং বিমুক্তো ব্রহ্মবধাদিতঃ। ৭
যদ্ধরাং পরদত্তাং বা হরেত্তু নিরয়েত্তু সঃ
স বিষ্ঠাদি কালসূত্রং যাবচ্চন্দ্রদিবাকরৌ। ৮
তৎপুত্রপৌত্রপ্রভৃতির্ভূমিহীনঃ শ্রিয়া ভবঃ
পুত্রহীনো ধরিত্রশ্চ অন্তে স যাতি চ রৌরবম্। ৯
সর্ষমাত্রং বিনির্মুক্তং যদ্ধরাং হরতি নরঃ।
বিষাং বর্ষশতং ভূত্বা কৃমীণাঞ্চ চ জায়তে। ১০
যোদ্ধা ভূমেঃ বিমুক্তং ব্রাহ্মণস্য হরতি যঃ
স চ বিষ্ঠাসীসূত্রে যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ। ১১
পরকীয়ত্বকালে চ সত্যবুদ্ধ্যা হরেত্তু যঃ
রেণুপ্রমাণবর্ষঞ্চ ব্রহ্মলোকে বসেন্নরঃ। ১২

নবম অধ্যায়

[ভূমিদানের ফলবর্ণন এবং ভূমিহরণে পাপকথন।]

নারদ কহিলেন,—হে ভগবন্! ভূমিদানকর্ত্তা পুণ্য, ভূমিহরণ করিলে যে পাপ হয় তাহা, পরভূমি হ্রাস করিলে যে দোষ হয়, পরভূমিতে ভূমধ্যস্থ যে দোষ হয় এবং সেই ভূমধ্যবর্ত্তিত যে পাপ হয়, অন্যায়ভাবে ভূমি গ্রহণ করিয়া যাঁহা যোগ্যাদিবর্ত্তিত যে দোষ এবং ভূমিতে দীপাদি স্থাপন করিলে যে পাপ হয়, এই সমস্তই আমি ভগবদ্বক্তাকে আপনার নিকট শ্রবণ করিতে অভিলাষী হইয়াছি। ১-২।

হে জ্যোতিষ্পতির ন্যায় শ্রেষ্ঠ নারায়ণ! আপনার এই প্রশ্নের পর আর যাহা কিছু পৃথিবীজন্য পাপ আছে, তৎসমস্ত এক সেই সহস্র প্রকারের উপায় আমাকে বলুন। ৩

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—সম্যক্ নারদ! তাম্রশাসন যে ব্যক্তি এক বিঘস্তিমাত্র অর্থাৎ ত্রিশ অঙ্গুলিপরিমিত ভূমি সন্ধ্যাপূত ব্রাহ্মণকে দান করে, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুসন্নিধি অর্থাৎ বৈকুণ্ঠধামে গমন করিয়া থাকে। ৪

যে ব্যক্তি সর্ষপমাত্রপূর্ণা (সরিষা পরিমাণ পরিমিতা কিম্বা সরিষা পরিমিত উপযোগযোগ্য) ভূমি ব্রাহ্মণকে দান করে, সেই ব্যক্তি ভূমিস্থিত রেণুসংখ্যক কাল পর্য্যন্ত বিষ্ণুপদে অবস্থান করে। ৫

যে ব্যক্তি গ্রাম, ভূমি ও বাস দান করে এবং যে ব্যক্তি তাহাদের গ্রহণ করে, তাহারা উভয়েই সর্ষপাদি পাপ হইতে মুক্ত হইয়া শ্রীবৈকুণ্ঠধামে বাস করিতে থাকে। ৬

যে সাধু ব্যক্তি ভূমিদাতাকালে সেই ভূমিদান অনুমোদন করেন, তিনি ব্রহ্মবধাদি সমস্তপাপ হইতে মুক্ত হইয়া বৈকুণ্ঠধামে গমন করিয়া থাকেন। ৭

যে ব্যক্তি পরদত্তা কিম্বা স্বয়ংকৃতা ভূমিকে অর্থাৎ ভূমি হরণ করে, সেই ব্যক্তি যত দিবস সূর্য্য ও চন্দ্রমা বিদ্যমান থাকে, তাবৎ কালসূত্র নামক নরকে অবস্থান করিয়া থাকে। ৮

যাহার পুত্র এবং পৌত্রপ্রভৃতিরা ভূমিহীন, শ্রীহীন, পুত্রহীন ও দরিদ্র হয় এবং অন্তে রৌরব নরকে গমন করে। ৯

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের সর্ষপাদিপরিমিত পর্য্যন্ত ভূমি হরণ করিয়া লয়, সেই ব্যক্তি বিষ্ঠা পূর্ণ নরকের কৃমি হইয়া চতুর্দ্দশ ইন্দ্রের অবসান কাল পর্য্যন্ত বিষ্ঠাসীসূত্র নামক নরকে অবস্থান করিয়া থাকে। ১০-১১

যে ব্যক্তি স্বেচ্ছা ও অজ্ঞান প্রভৃতিবশে করিয়া পর এবং পরস্ব হরণ করে, সেই ব্যক্তি রেণুসংখ্যক বৎসর ব্রহ্মলোকে অবস্থান করিয়া থাকে। ১২

যে ব্রাহ্মণ (ভূমিদাতার অনুসন্ধিক্রমে) ব্রাহ্মণের অভাব হইলে পর উদ্ধার করিয়া সেই পর উদ্ধার অর্থাৎ পর ভাগ্যবান্ প্রদান করে, সেই ব্রাহ্মণ পরের রেণুপ্রমাণ বৎসরকাল ব্রহ্মলোকে বাস করে। ১১

পিতৃঃ পিতৃে চুনিবর্ত্তুন প্রদায় চ যাবহঃ।
ছাদ্ধ কারোতি যঃ ভূমৌ যাবঃ যাতি নিশ্চিতম্ ॥ ১৩
ভূমৌ প্রবেশনঃ যে চ পর্শয়তি মোহনঃ মনুষ্যস্য
ভূমৌ নখক দাস্য না ভূমিঃ তস্যাস্তরে সংস্থে ॥ ১৪
মূলা-যাবিকা-হৌক পুর্ণক মনিমুখা ।
যস্য দাস্যন্তরে ভূমৌ নিহিতঃ মনুষ্যস্য ॥ ১৫
নিবসিন্তঃ পিশাচাদ্যা যস্য পর্শয়তি ভূমলে।
শয়ানস্য যাবৎ ভূমিস্পৃষ্ট ন ছিদ্যতি ॥ ১৬
মূলঃ মূলা পিশাচোক্ত পুলক চুলসীযুক্ত ।
যস্য পর্শয়তি ভূমৌ চ ন ছিদ্যেরংস্তা ধ্রুবম্ ॥ ১৭
অপমালাঃ পুলমালাঃ কর্পূর যোচনাক্ষমা ।
যো মৃতস্যার্পয়েদ্ ভূমৌ স যাতি নরকং ধ্রুবম্ ॥ ১৮
ভূমে চন্দনকাষ্ঠক কস্তুরাং কুশমূলকম্
মাল্যাদ্যা ভূমৌ নরকে তেনৈবস্থিতয়াবধি ॥ ১৯

পুস্তকং বস্ত্রমূলক ভূমৌ সংস্থাপয়েত্ যঃ
স তত্রৈব বিপ্রযোনৌ চ বস্তু তস্যান্তরে ভবিঃ ॥ ২০
অন্তরাত্মানমা পাপমিহ চৈব লভতে ধ্রুবম্
প্রবিষ্টুক বস্ত্রমূলঃ পুস্তকে নরবর্ষকৈঃ ॥ ২১
যস্য ভূমা তু যো ভূমিং ভোগেন লভি নিষ্ক্রিতি ।
স যাতি তস্যভূমিক নরকং নরবৎসর ॥ ২২
ভূমস্পৃ প্রবনে যো হি করোতি যস্য ভূমৃ ।
তস্যান্তরে মহাপাপী মোক্ষকালে ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ২৩
তস্মাৎ যত্ন মর্ত্যৈঃ ভূমিস্তুন প্রকীর্তিতা ।
বস্তুস্তুঃ যো যাতি বস্তুস্য চ বস্তুস্বা ॥ ২৪
হরেদ্ভূমৌ চ যা তারা সা ভোগী পরিকীর্তিতা ।
যস্য যস্যিনী যস্মৈ মর্ত্যৈঃ হরণাৎ তু যা ॥ ২৫
ইত্যা চ যাস্যবলাৎ ভোগী তীর্থাদ্যে চ যা ।
মহাদ্যে তস্য যাতি বিধিস্তিন্তু প্রকীর্তিতা ॥ ২৬

যে ব্যক্তি মানব ভূমাধীন নিজের অধীনতা নিজেরা না করিয়া তাঁহা নিজের আত্ম করে, সে নিশ্চয়ই নরকে গমন করিয়া থাকে। ১৩

যে ব্যক্তি ভূমিতে প্রবেশ স্থাপন করে, সেই ব্যক্তি নরক গমন করে। এইরূপ ভূমিতে নখ স্থাপন করিয়া মানুষ তদন্তরালে ভূমিস্থানরূপ হয়। ১৪

যে ব্যক্তি ভূমিতে মূলা, মাষিকা, হৌক, পুর্ণক ও মণি স্থাপন করে, সেই ব্যক্তি সর্প সহ নরকে পতিত হয়। ১৫

যে ব্যক্তি ভূমলে নিবসিন্ত পাশাদ্যাবর্ণিতা ও অন্য কোন পূজাযোগ্য বেদমূর্তি (অথবা পূজনযোগ্য কোনও চিহ্ন) স্থাপন করে, সেই ব্যক্তি সত্ত যুগের কালপর্যন্ত ভূমি-ভক্ত নারক যন্ত্রণা অনুভব করিয়া থাকে। ১৬

যে ব্যক্তি পুস্ত (পুস্তমূলক প্রভৃতি পুস্তকসমূহ), বস্ত্র, বিশাল (পাশাদ্যাবর্ণিতাদ্যার অন্য), পুষ্প এবং পুজনীয় ভূমিতে স্থাপন করে, সেই ব্যক্তি মৃত্যুপরিমিত কাল নরকে অবস্থান করিয়া থাকে। ১৭

যে মূঢ় মানব অপমালা, পুষ্পমালা, কর্পূর ও চোচমা ভূমিতে স্থাপন করে, সেই ব্যক্তি অবশ্যই নরকগামী হয়। ১৮

ভূমিতে চন্দন, কাষ্ঠ। কস্তুরী, ইত্যাদি ও কুশমূল, ভূমিতে স্থাপিত করিয়া মনুষ্যলোকে পরাত্ত নরকগামী হয়। ১৯

যে ব্যক্তি ভূমিতে পুস্তক ও বস্ত্রমূল স্থাপন করে, সেই ব্যক্তির অন্তরাত্মার ব্রাহ্মণ-যোনিতে জন্ম লাভ হয় না। ২০

সেই ব্যক্তি বিদেহের অন্তর্গত অন্তরাত্মারূপে পরিণত হইয়া থাকে। প্রবিষ্টুক বস্ত্রমূল ব্রাহ্মণ ও অভিজাতি সকল অর্থেই পুজনীয়। ২১

যে ব্যক্তি বল করিয়া ভোগের (ভোগের) দ্বারা ভূমিকে নিজের করে, সেই ব্যক্তি সকল বৎসরই নারায়ণের নরক হয় এবং তদ্ভূমি অর্থাৎ তদ্ভোগদ্বারা নরকে গমন করে। ২২

যে ব্যক্তি ভূমিস্পর্শের সময় ও প্রবেশকালে ভূমি স্পর্শ করে, সেই মহাপাপী ব্যক্তি তদ্ভোগের অন্তরে অবস্থান করিয়া থাকে। ২৩

অতএব মনুষ্যে তদ্ভোগ অর্থাৎ ভূমি নির্দেশ করে অথবা যাহার নিকটে তদ্ভোগ থাকে, তাহাকে ভূমি বলা হয়। যিনি বসু (ধন) ও ভূমি প্রদান করেন, তাঁহাকে বসুদা এবং বসুদাতা বলা হয়। ২৪

যিনি ভূমিহরণ করেন (হরণ—বলে, হরি—ভাবে) তিনি ভোগের উপযুক্ত হইয়াছেন, তিনি 'ভোগী' নামে অভিহিতা হন। যিনি মনুষ্যদিগের নিকট হইতে ভূমি হরণ করিয়া লইয়াছেন, সেই পৃথিবী তাঁহার ধরিত্রী ও বসুধা নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন। ২৫

এই পৃথিবী মনুষ্যদিগের নিকট হইতে হরণ করিয়াছেন বলিয়া 'ইলা' নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন। যজ্ঞস্থলে হরি ভোগ হইয়া যান বলিয়া হরির অপর নাম 'ভোগী'। মহাদেবের তাঁহার বল হইয়া যান বলিয়া এই পৃথিবী 'বিধি' নামে অভিহিতা হন। ২৬

কান্তী কান্তনভেরমলা স্থিতিস্থিরঃ।
বিষ্ণুরা তত্ত্বরূপাঙ্গবস্তুরূপঃ। ২৭
পূর্বো পূর্বকল্যায়াম্ বিষ্ণুরূপাম্বরাম্বুরে। ২৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে পৃথিব্যুপাখ্যানং নাম নবমোঽধ্যায়ঃ। ৯

কল্পনা করা বলিয়া ইহার অন্য নাম 'কান্তনী', চলাচল না করিয়া সদা স্থিতি অর্থাৎ অবস্থান করেন বলিয়া 'স্থিরা', বিশ্বকে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন বলিয়া 'বিষ্ণুরা' এবং অনন্ত (অনন্তা) রূপ ধারণ করায় 'অনন্তা' নামেও অভিহিতা হন। ২৭

হে মহামুনে নারদ! এই মহাসী মহাদেবী পূর্বে কল্প এবং বিষ্ণুরূপা বলিয়া 'পৃথিবী' ও 'পৃথ্বী' এই নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন। ২৮

শ্রীনারদ বেদব্যাসসংবাদে শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতি- খণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে পৃথিব্যুপাখ্যান নামক নবম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দশমোঽধ্যায়ঃ

[মনোপাখ্যানম্।]

নারদ উবাচ।

ব্রহ্মন্ পৃথিব্যুপাখ্যা। মহতী সুমনোহরম্।
মনোপাখ্যানমনুনা যন্ন শ্রুতপূর্বং ময়া। ১
ভারতং ভারতীপাদাম্বুজস্য স্মরেণ্বহো।
বিষ্ণুরূপা পরমা যা বিষ্ণুপূজা সতী। ২
কথং কৃষ্ণ মুখে কেন ন বিতং প্রেরিতা পুরা।
তৎক্রমং মে ব্রূহি যাস্যামি পাপান্তঃ পুণ্যসাগর গুরুম্। ৩

নারায়ণ উবাচ

রাজরাজেশ্বরঃ শ্রীমান্ সুমতঃ সুমহাযশঃ।
গুরু ভার্যা চ বৈষ্ণবী বৈষ্ণবা চ যে মনোহরে। ৪

সত্যব্রতঃ সত্যরূপঃ সত্যবাক্ সত্যসাধনঃ।
সত্যধর্মবিচারজ্ঞঃ সদা সত্যপুরোহিতঃ। ৫
একপত্নী চৈকপুত্রো বহুষু পুত্রেষ্বেষু।
অবন্তঃ ইতি খ্যাতঃ বৈষ্ণবাগ্রো গুণার্ণবঃ। ৬
অন্যা রাজ্যবরাদ্ রাজ্ঞঃ পুত্রস্য পুত্রবৎসলা।
বহুব সর্বস্বত্রাণ্ড শিষ্যস্য চ যথেষ্ট ১ ১ ৭
গতে সত্যব্রতে পূর্বে চ সাবর্ণিতঃ সুধার্মা
তদ্রাজ্ঞা বিধিনা যাগা অন্যাগৈঃ পুনঃ পুনঃ। ৮
সম্পূর্ণমিন্দ্রস্যেব ঐশ্বর্যমেনা ভুবনে চ
চকার সাবিত্রীভাবং শিষ্যঃ সর্বজ্ঞসম্মতা। ৯

ও বৈষ্ণবী নামক দুই সহোদরা ভগ্নী ছিলেন। ৪

রাজা সত্যব্রত সত্যস্বরূপ, সত্যবাদী, সত্যসাধী, সত্যাচারে, সত্য ও ধর্মবিচারে বিশেষ পারদর্শী এবং সত্যযুগে অবতীর্ণ হইয়া ছিলেন। ৫

তাঁহার এক ভার্যা ও এক পুত্র ছিল। তিনিও সর্বগুণে ও ভগবদ্ভক্তে সেই পুত্র বৈষ্ণবাগ্রে অতি অবতীর্ণ হইয়া অবন্তী নামে খ্যাত হইয়াছিলেন। ৬

সত্যব্রত অন্য পত্নী বৈষ্ণবী পুত্রবাসনা করিয়া ভগবান্ সত্যদেবের আরাধনা করিতে লাগিলেন। তাহাতে বিষ্ণুর বরে তাঁহার পুত্র হইল। ৭

এই রূপে যখন বহু পুত্র অভিক্রান্ত হইলে পর সেই বৈষ্ণবী এক মাসব্যাপী ব্রত করিলেন। তাহা দেখিয়া বৈষ্ণবী বিষ্ণুর ন্যায় তাহার ঔরসজাত পুত্র পুনঃ পুনঃ রোদন করিতে লাগিল। ৮

তখন ইন্দ্র সম্পূর্ণ ঐশ্বর্যরূপ ধারণ করিয়া বৈষ্ণবীর বিষয়ে আগমন করিলেন। তাহাতে এনুর সেই মাতাপিতাকে বিষ্ণু করিয়া সত্বর যাই হাজার করিলেন। ৯

অর্ঘং বহুবৃচং পুত্রাস্ত যথালিপরিক্রমাঃ।
শ্রীহরয়াহ্বয়ার্ঘতঃ প্রাঃ পূর্বাদিকেষবঃ ॥ ১৮
কর্ণিকস্ত কোণস্থা বহুবৃর্ঘমন্ত্র যে।
দ্বারা হৃদয়ং যজ্ঞা ওমায় বষট্ ওঁ ॥ ১৯
ওমস্তবা।।মেত্যা যজ্ঞায়ুধমন্ত্রকাবয়ম্।
ওমঃ কৃত্বা নমস্তর্যঃ যজ্ঞা কাল্পযোগতঃ ॥ ২০
আওমাত্তত পূর্বেণ যজ্ঞানয়ুধকাবয়ম্।
ওমঃ কৃত্বা নমস্তর্যঃ যজ্ঞা কাল্পযোগতঃ ॥ ২১
বিলীপত্তস্ত ওমরো যজ্ঞানয়ুধকাবয়ম্।
ওমঃ কৃত্বা নমস্তর্যঃ ওমে লোকাত্মিকা নুপ ॥ ২২
ওঁইশ্বরস্তস্ত পুত্রা যজ্ঞাস্তবয়ঃ স্মৃতাঃ।
বৈষ্ণবো বিষ্ণুরুদ্রস্ত ওমায়নমন্ত্রকাবয়ঃ ॥ ২৩
ওমঃ কৃত্বা নমস্তর্যঃ যজ্ঞানয়ুধমন্ত্রকাবয়ম্।
স্বর্গং হৃদয় ওঁহ্রীঞ্চ পূর্বাগ্নেয়াদিদলস্থকম্ ॥ ২৪
বিষ্ণুরুঃ ত্রৈলোক্য বিজোয়ঃ যোগমন্ত্রকম্।
পরমাত্মবয়ীনঞ্চ ওঁকারাদ্যুক্তবিগ্রহম্ ॥ ২৫
যোগাত্মনঃ পরা ব্রহ্ম পরিপূর্ণতমং বিষ্ণুম্।
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাত্মেতি ওমঃ ত্রিবর্ণাত্মকং ত্রিধা ॥ ২৬
বিশিষ্টঃ সাত্ত্বিকাদ্যস্ত বিশুদ্ধঃ প্রকৃতেঃ পরম্।
ঈশ্বরাত্মঃ প্রসাত্মা ওঁকারাদ্যুক্তবিগ্রহম্ ॥ ২৭
ধ্যায়িত্বাত্মানমাত্মানং যজ্ঞেদ্যুধমন্ত্রকম্ ॥ ২৮
ত্রয়ীবং দৃষ্ট্বা নৃপতিঃ প্রণম্য চ পুনঃ পুনঃ।
লীলয়া চ বরা প্রাপ্য বাহ্নিকঃ যযৌ গৃহান্ ॥ ২৯
আরাধ্যাথ বরং লব্ধা ধ্রুবাৎ পরমাদ্ভুতম্।
তং প্রণম্য প্রহৃষ্টো চ উৎপুরং সংপুরে ঽবিশৎ ॥ ৩০
উত্তানপাদরাজস্ত ধ্রুবং দৃষ্ট্বা পুনর্যোগিনম্
মূর্ধ্নোপ্তং তনয়ং নিত্যং পূজয়ামাস বিপ্রাগ্র্যাঃ ॥ ৩১

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ।

ভারতে ভারতীখণ্ডে যজ্ঞ শৈত্রঃ পুরাবিদি।
ত্রয়ন্ত স্মৃতান্ বর্ষান্ পূজ্যান্ কৃত্ব যম ভূয়া ॥ ৩৪

সেই ২।১ ব্যক্তির ব্যাখ্যানিতেই তাহাকে ও তাহার উত্তরাধিকারী পুত্রগণকে অভিষেক করিল। ইহাদের অভিষেকের পর শ্রীকৃষ্ণের ধ্রুবাখ্যানের দ্বিতীয়াংশ তাহা আরম্ভ করিল। ১৩

ইহার পরবর্তী অংশে ধ্রুবের পুত্রগণের অধিক বৃদ্ধির ক্রোধ-বৃদ্ধিতে তাহাদের নাম করা হয়। এই সময়ে ধ্রুব তাহার রাজ্য তাহার হাতে হইতে রক্ষা করিতে আশিলেন এবং পরে বৃদ্ধাবস্থা আসে। ১১

পুত্রগণ ধ্রুবকে প্রণাম করিবার জন্য সেই সময় তাহাদের তাহার নিকটে আসিলেন। তিনি তাহা আসন করিয়া তাহার তাহাদের বৃদ্ধাবস্থা আসন। ১২

ইহার পর ধ্রুবকে পরমাত্মার তত্ত্ব তাহা বিষয় তাহার তাহার তাহাদের বৃদ্ধাবস্থা পরিচয় হয়। ১৩

ইহার পর ধ্রুবা তিনি তাহা আসনের তত্ত্ব তাহা বিষয় তাহার তাহার তাহাদের তাহা তাহাদের। ১৪

ধ্রুবাদের বিষ্ণুপ্রিয়া পুত্র ধ্রুবা, ধ্রুবী (পত্নি), বিষ্ণুরুদ্র, বৈষ্ণব, ধ্রুবায়ন, ধ্রুবক (ধ্রুবক ঈশ)

এবং আসন (ধ্রুবপ্রিয়া) বিষ্ণুম্। ১৬

তিনি পরা আসনের তত্ত্ব তাহা বিষয় তাহার তাহার তাহাদের তাহা তাহাদের। ১৭

বিষ্ণু, পুরুষোত্তম বিষ্ণোঃ, যোগমন্ত্রাত্মা, ওঁকারাদ্যুক্ত তাহার বিগ্রহ (মূর্তি) ধারী, পরমাত্মা, পরমেশ্বর, যোগাত্মা, পরমাত্মা, পরিপূর্ণতম, বিষ্ণু (সর্বব্যাপী), ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও শিব রূপে তিন, ত্রিবিধ পরিলক্ষিত, ত্রিবিষ্ণু, সাত্ত্বিকাদি, বিশুদ্ধ, প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ, ঈশ্বর রূপের ধ্রুব তাহা, ওঁকারাদ্যুক্ত অনুভবকারী, বহিরস্থ মহাশক্তিতে ও মহাত্মা আত্মাসম্পন্ন বিষ্ণুমূর্তি সেই শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া ধ্রুবা তাহার পুনঃ পুনঃ প্রণাম পূর্বক তব করিতে লাগিলেন। তাহার তাহাদের শ্রীকৃষ্ণের নিকট হইতে বর লাভ করিয়া বাহ্নিক রাজ্য প্রাপ্ত হইলেন। ১৯-২১

ধ্রুবের পর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আদেশে সেই ধ্রুবলোকে তাহার তাহাদের তাহা শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া পুরাণ'সমূহে তাহার অবস্থান করিতে লাগিলেন। ২২

উত্তানপাদ শ্রীকৃষ্ণ পুনর্যোগিনমের নিকা তাহাকারিণী অধিনস্থ আসনের সেই ধ্রুবলোকের দেখিয়া ইহাদের বর্ণিলেন। ৩০

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—ভারতবর্ষে আমি। তুমি সমস্তবীয় পাদানুসারে শৈত্র তাহার তাহা তব এবং আমার আজ্ঞায় সমস্ত পুরাণসমূহে পরিচয় হও। ৩৪

তৎস্পর্শবায়ুনা পূতো যাস্যন্তি মম মন্দিরম্
বিষ্ণবো বিশ্বসৃষ্টিং যে বিশ্বরূপধরাদিনঃ ॥ ১১
যৎস্পর্শদা ভবিষ্যন্তি সর্বতীর্থা নিরাময়াঃ।
সমুদ্ভিন্ন সর্বপাপো মুক্তঃ তস্মাদি জন্মনি ॥ ১২
কোটিজন্মার্জিতং পাপং তাবদ্ভবতি যৎ ক্ষয়ং ন যাবৎ
গঙ্গায়াঃ স্পর্শবাতেন তরঙ্গস্থি প্রদেহী প্রজন্ম ॥ ১৩
স্পর্শবাদ্ধর্মনাদ্ দেবাঃ পূতা যৎপূতা যতঃ
যৌবনস্থানবাদ্যেন মাদ্যাস্তবিষয়ে নৃণাম্।
শতকোটিজন্মপাপাং নশ্যতীতি প্রদেহী প্রজন্ম ॥১৪
যানি তানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ।
তস্যাসংখ্যাস্তিথাত্রেব ক্ষয়ং যান্তি ন কৃত্যানি চ।
তানি সর্বাণি নশ্যন্তি যৌবনস্থানতো নৃণাম্ ॥ ১৫
পূতাস্তস্থানজাঃ পূতাঃ যেষা দৈব ভবন্তি চ।
কৈমিত্যং যান্তি তে দেবি তস্যদেব ন সংশয়ঃ ॥ ১৬
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদ্যাস্তু সর্বে দৈব ভবন্তি চ।
নাশাস্তবিষয়স্থানা ভবন্তু পূতমূর্তয়ঃ ॥ ১৭
পূতাং যৎপূতরূপৈব যৌবনস্থানতঃ পরম্
ভবন্ত্রি সর্বতঃ পূতা যতিসংস্তবনে দিনে ॥ ১৮
অনাকাঙ্ক্ষিণি তৎ তুল্যাং বিদ্যতে ত্রিদিবালয়ে।
ঊর্ধ্বো দশগুণং পুণ্যং নরনারায়ণাশ্রমে ॥ ১৯
চাতুর্মাস্যাং যৌবনাস্থানস্থা পুণ্যফলেন চ।
অক্ষয়ায়াঞ্চ তৎতুল্যং নৈমিষে বিদ্যতে নৃণাম্ ॥ ২০
অনাদ্যে পুণ্যক্ষেত্রেষু স্নানদানক্ষয়ং।
স্নানং তবিষয়স্থানাদ্ দানাদ্যক্ষয়ণং ফলম্ ॥ ২১
মন্বন্তরাদ্যাঃ বেদেষি যুগাদ্যাদ্যাঃ তথৈব চ।
মাঘস্য সিতসপ্তম্যাং তীর্থাদ্যাস্যাং তথৈব চ।
তস্যাপ্যশোকাষ্টম্যাঞ্চ নবম্যাঞ্চ তথা মতে ॥ ২২
তত্রোপি বিদ্যতে পুণ্যং যথান্যত্র ন দৃশ্যতে
যথাস্থানবশাচ্চ যুগাদ্যাদিনাং ফলম্ ॥ ২৩

ভাবিয়া তোমার স্পর্শযুক্ত বায়ু দ্বারা পবিত্র হইয়া বিষ্ণু যেন আমার মন্দির হইতে বাহির হইয়া আমার মন্দিরে পুনঃ প্রবেশ করিবে। ১০

তাহারা তখন অনাময়রূপ সর্বতীর্থে অবস্থিতি করিয়া অর্ধক্ষণের নিমিত্তও আমার সান্নিধ্য হইবে। ১১

তাহাদের স্পর্শবায়ুর দ্বারা যে কোটি জন্মার্জিত পাপসমূহ, তাহার স্পর্শ এবং তাহার স্পর্শযুক্ত বায়ু দ্বারা তৎক্ষণাৎ নষ্ট হইয়া যায়, ইহা আমি তোমে প্রকাশ করিয়াছি। ১২

তাহাদের দর্শন ও স্পর্শনে তাহা অপেক্ষা অধিক পূতা হয়। কোনও পূতা স্ত্রিয়ি প্রভৃতি যা বাহিনের এক তাহাদের বিষয়ে তাহার যৌবন স্থান অর্থাৎ মুখ পর্যন্তের অবস্থানের স্থান করিলেই মনুষ্যদের শতকোটি জন্মার্জিত পাপ নষ্ট হয়, ইহা আমি প্রকাশ (তোমে) প্রকাশ করিয়াছি। ১৩

ব্রহ্মহত্যাদি যে কোন পাপসমূহ, অসংখ্য জন্মার্জিত ও তোমার কৃত সর্বপ্রকার পাপরাশি তাহার মুখস্থানে মনুষ্যদের অবস্থানে ক্ষয় হইয়া যায়। ১৪

দেবি। তোমার অন্যে পূতা বিষ্ণুমূর্তে স্নান করিলে যে পূতা উৎপন্ন হয়, তাহা তো তাহা সর্বদা করেন যাই অর্থাৎ যেন সেই পূতাদের তুলা হইতে সমর্থ নয়। তোমে তোমে অবশ্য তাহার মাহাত্ম্যসমূহ তাহা বলিয়া থাকেন। ১৫

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণও সকল পূতাদের তুলা হইতে পারেন না। তুলাদি। এখন তাহার বিষ্ণুর হইতে তাহার বিষয়ে স্থান ও সময়ের প্রকাশ করি। ১৬

তাহার যৌবন স্থানে ইতর সকল পূতা হয় এবং সংক্রান্তির স্নানে করিলে তাহা হইতে তিন গুণ অধিক পূতা হয়। ১৭

তাহাদের তুলা স্নান করিলে সংক্রান্তির তুলাস্নানের সমান ফল হয়। বক্তিদানে সংক্রান্তির তুলা স্নান করিলে তাহা অপেক্ষা দ্বিগুণ ফল হয় এবং ঐরূপ সংক্রান্তির পর স্নান করিলে মনুষ্যদের বক্তিদানে সংক্রান্তির তুলাস্নান অপেক্ষা দশ গুণ ফল লাভ হয়। ১৮

চাতুর্মাস্য-ব্রত গ্রহণ পূর্বক তুলাস্নান করিলে এবং পূর্ণিমাতে তুলা স্নানের সমস্ত অনুষ্ঠান হইয়া থাকে। অক্ষয়াতে (বৈশাখ মাসের শুক্লা তৃতীয়াকে অক্ষয়া তৃতীয়া বলে) তুলা স্নান করিলে যে তুলাদা ফল লাভ হয়, তাহা নৈমিষে বিদ্যমান হয় নাই। ১৯

এই সমস্ত তিথি স্নান ও দান করিলে অসংখ্য পুণ্যফল লাভ হয়। নারায়ণ আশ্রম স্নান এবং দান করিলে দশগুণ ফল লাভ হইয়া থাকে। ২০

বেদোক্ত। যথা। মন্বাদ্যা, যুগাদ্যা, মাঘী সপ্তমী, তীর্থাদ্যাদী, অশোকাষ্টমী এবং তীর্থাদ্যনবমীতে তুলা স্নান করিলেও তাদৃশ ফল লাভ হয়। অন্যান্য (একাদশী, দ্বাদশী ও ষষ্ঠী তিথিতে তুলা বলা হয়) তুলা স্নান করিলে তাহা হইতে দ্বিগুণ ফল লাভ হইয়া থাকে। তুলাদিতে বেদি। যথাস্থান ও তথাতীত তোমার অন্যে (তুলা অন্যে) স্নান করিলে তুলাস্নানিতে তুলাস্নানের সমান ফল লাভ হয়। ২১-২৩

ন্যাসমন্ত্রক যাজ্যান্তা সর্বপূর্বং চতুর্থকম্ ।
তত্তদ্বক্তুর্ণবা পূজা বিন্যসেৎপূর্বকে সতি ॥৮৮
পূজ্যাঃ কেশবিভূতয়ঃ তৈশ্চ সামান্যস্থানতো হি বৎ ।
ঐশ্বর্যাস্যাবতরণে পূজা বৈকুণ্ঠতঃ স্মৃতঃ ॥ ৫৯
পুরোহসাবৌদয়ে কালে তত্তঃ সত্যগুণা ক্রমম্ ।
সর্বৈশ্বর্যের সত্যস্থো বৈকুণ্ঠনাথ বিগর্হাঃ ॥৯০
ক্রমান্তরবিধিঃ ঔপবৃক্তাশ্চ বৈকুণ্ঠাঃ ।
মধ্যপ্রতিষ্ঠিতিকালান্তে সর্বত্র সর্বৈশ্বর্যম্ ॥ ৯১
ওঙ্কারস্থাত্ বিষ্ণুমন্ত্রা ওত্ত বর্ণে প্রতিষ্ঠিতি ।
ঔপবৃক্তাঃ বৈকুণ্ঠাঃ তত্ত যোগাঃ সর্বে বসন্তি চ ॥৯২
পূজ্যমানাঃ সদাঃ পূর্বাঃ সৌভূক্তত পরা পরম্
সাক্ষাদ্যস্ত চ সদাঃ সাক্ষাঃ সাক্ষাদ্যমন্ত্র ॥ ৯৩
ভূমিনীঃ প্রাক্তরৈতে ভাগিনেয়ক সাক্ষাদ্যম্
স্বয়ত পত্তরৈতে ওঙ্কারস্থাঃ ওত্তরাঃ পূজ্যঃ ॥ ৯৪

ওঙ্কার ভাগবতাত্মা বিশ্বক সত্যাবিশম্ ।
কৃত্যা বিদ্যা তথা চেষ্টিঃ প্রজ্ঞাঃ আনন্দমন্ত্রিকৌ ॥৯৫
ঔপবৃক্তাস্থানা নাথিঃ সাক্ষাদ্যস্থানতঃ
সাক্ষাদ্যমাত্রেণ ঔপবৃক্তো ভবেদ্ধঃ ॥ ৯৬
ওত্ত সাম্পর্কনাথ পূজা ঔর্ধ্বে ভূমি ভাগবম্ ।
ওত্তৈব পাদয়ত্তা সত্যপূজা বসন্তি ॥ ।
পাদোদকপত্তসংস্কারঃ ঔর্ধ্বেনৈব ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৯৭
অন্যঃ বিষ্ণো তথা মূর্তঃ সাক্ষিকোত্রিবেদিনম্
বৈকুণ্ঠাস্ত ন বাধন্তি তৈবেহতোত্রিনঃ তথা ॥ ৯৮
বিষ্ণোত্রিবেদিনাত্মক বিদ্যাঃ যে মূলতে নরাঃ
পূজাদি সর্বতীর্থানি যোগাত্ সম্পর্কনাদ্যো ॥ ৯৯
বিষ্ণোঃ পাদোদকঃ পূজ্যঃ বিদ্যাঃ যে মূলতে নরাঃ ।
যেষত্ত পাপাঃ পলাতন্তে বৈনতেয়াদিবোরগাঃ ॥ ১০০
যেষাং সম্পর্কনাত্রেণ পূজক মুক্তিভাগম্
বিষ্ণোঃ পূজনিনঃ ভক্তাঃ সত্যতাঃ স্থানে বসন্তি ॥ ১১

সাক্ষাদ্যের পঞ্চস্থানে ক্রমিক অবস্থানসমূহ যথা ১৪, মধ্যমাক্ষরীয় ন্যাস ক্রমিক চতুর্থ ও তদ্ধ পাদ এবং মহা প্রণবাক্ষরীয় ন্যাস ক্রমিক তাহা হইতে চতুর্থ পূজনীয় হইয়া থাকে । ৮৮

সামান্যতঃ অবতারে যে পূজনীয় থাকে হয়, ঐশ্বর্যতে ন্যাস ক্রমিক তাহা আসনা কোটি গুণ অধিক হয় ; আর সূর্যোদয়ের পরবর্তীন ক্রমিক তাহা হইতেও দশ গুণ অধিক পূজা হইয়া থাকে । ৯৯

আর্যাবর্তে যোগে পঞ্চম স্থানে ক্রমিক সূর্যোদয়ের অবস্থান হইতে সত্যগুণ মুক্ত হয় থাকে হয়। এই প্রক্রিয়ে পূজনীয়ের অবস্থানের অন্ত সম্ভব আছে, কিন্তু বৈকুণ্ঠনাথের তাহার বিপরীত আচরণ দেখা যায় । ৯০

অতএব, বৈকুণ্ঠনাথ অবতারাত্মাদির এবং ঔপবৃক্ত । তাঁহারা সর্বদা সকল কর্মে কেবল আমার প্রীতি ও আমার প্রতি ভক্তির বৃদ্ধিমা করিয়া থাকেন । ৯১

ঔপবৃক্তদেবের অবস্থানস্থল হইতে বিষ্ণুমন্ত্র বৈকুণ্ঠ মন্ত্রে প্রবেশ করে, সকল দেব তাঁহাকে ঔপবৃক্ত বৈকুণ্ঠ বলিয়া অভিহিত করেন । ৯২

সেই বৈকুণ্ঠের বিদ্যা মন্ত্রের উচ্চারণে সত্য পূজনে এবং অবস্থান সত্য পূজনে, সাক্ষাদ্যমের সত্য পূজনে, ব্রাহ্ম, ব্রাহ্মণাত্ম (ব্রাহ্মণী), ঔর্ধ্বনী ব্রাহ্ম, ভাগিনেয়, মাতুল, ব্রহ্ম, ওঙ্কার, ওঙ্কারস্থ, ওঙ্কারপুর, ব্রাহ্মণের ওঙ্ক, সত্যাবী বিশ্ব, কৃত্য, বিদ্য, প্রজ্ঞা, বিষ্ণুর আনন্দমন্ত্রীয় বিশ্ব প্রকাশক ; বৈকুণ্ঠ বিষ্ণুর সহিত ঐক্যান্বিতের মত প্রকাশক উপায় করেন। মাতুল বিষ্ণুমন্ত্র ঔপবৃক্তদেবের বিশেষ ।ইতে প্রকৃত ব্রহ্মাবার ঔপবৃক্ত হইয়া যায় । ৯৩-৯৬

বিষ্ণুমন্ত্রপ্রবর্তকারী বৈকুণ্ঠের সম্পর্কে মুক্তির সকল ঔর্ধ্ব পরিষ্ক হয় এবং ব্রাহ্মণত্ব পরিষ্ক ।ইয়া যায়। তাঁহার পাদোদক (পদধূলি)-স্পর্শ মাত্রেরা ব্রহ্মণের পরিষ্কা হয়। বৈকুণ্ঠের পাদোদক যে স্থানে পরিষ্ক হয়, সেই স্থান সকলই ঔর্ধ্বস্থানে পরিণত হয় । ৯৭

যে সব বিষ্ণুমন্ত্র বিগ্রহের কথা বলা হইল, সেই সব বিষ্ণু এবং যে সব বিষ্ণুমন্ত্র বিগ্রহের কথা বলা হয় নি, তাহা সমভাবে অর্চনীয়। বৈকুণ্ঠের অবতার মাত্র ও তদ্ধ ভেদ করেন না ; কারণ, তাঁহারা সকলে বৈকুণ্ঠ (বিষ্ণুমন্ত্র বিগ্রহবিশিষ্ট অবতার) ভোগের অধিকারী । ৯৮

যে সব মানুষ বিষ্ণু বিষ্ণুমন্ত্র বিগ্রহবিশিষ্ট আত্মাকে ভোগের করেন, তাহারা । তাহাদের স্পর্শমাত্রে সকল ঔর্ধ্বলোক পবিত্র হয় । ৯৯

যে মানুষেরা প্রথম ঔপবৃক্ত পূজা সমাপনান্তে (ব্রাহ্মণাত্ম-স্থান হয়) পান করে, বিষ্ণুমন্ত্রের অবতারের অঙ্গে স্পর্শিত যেরূপ পবিত্রতা আসে, সেইরূপ তাহাদের নিকট সকল পাপ পলায়ন করে । ১০০

মধুপাদ্রবসাদ্ যে চ পুলকাদিবিভূষিতাঃ
সদ্গদাঃ সাক্রসেহান্তে নরাস্তে বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪১
পুনাত্যপি সহঃ প্রেম্নো যদি দেবাং নিরন্তরম্।
দৃষ্ট্বাপ্যন্তে যদি নরাস্তে নরা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪৩
আব্রহ্মস্তম্বপর্য্যন্তাঃ সন্তু সর্বে চরাচরম্।
সর্বেষামবনায়ৈষ ইতিচ্ছা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪৪
অনাদ্যনন্তচিত্রাত্মা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ।
প্রসন্নে যদি লীলাস্থে চেচ্ছিতা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪৫
স্বেচ্ছাময়ঃ নিত্যঃ সত্যঃ শুদ্ধাদ্বৈতস্বরূপিণম্।
স্বেচ্ছাময়াঃ নির্গুণাশ্চ নিত্যাঃ প্রকৃতেঃ পরম্ ॥ ৪৬
সর্বে প্রাকৃতিকা নত্ত আবির্ভূতাস্তিরোহিতাঃ।
ইতি জানন্তি যে ঋষিঃ! তে নরা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪৭
ইত্যেবমুক্ত্বা দেবেশো বিররাম ততোঽদ্ভুতম্।
ঈষাচ্চ তং প্রিয়তমা জগদাহাতিহর্ষতঃ ॥ ৪৮

মহোপাচ

যানি তেঽস্মাকং নাথ তাবতীশাবতারতঃ পুরা।
তথাজ্ঞয়া চ মাহেন্দ্র তপসা চৈব মাদ্রতম্ ॥ ৪৯
তাবন্তি পাপিনো মহ্যং পাপানি যানি কানি চ।
তানি যে ঘেন নশ্যন্তি তদুপায়ং বদ প্রভো ॥ ৫০
অধিকারাং পরিমিতঃ বিধিঃ স্যুর্যে ত্বয়া তাবতে।
কথা যাস্যামি সর্বেষ তদ্বিদেশঃ পরং পরম্ ॥ ৫১
তথাপ্যহং ব্রবীমি ত্বং যদ্ যদ্ যৎ সর্বং জানাসি সর্ববিৎ।
সর্বাত্মভূতান্ সর্বজ্ঞ তদুপায়ং বদ প্রভো ॥ ৫২

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

জানামি যদ্বিতঃ সর্বে তব সর্বং সুরেশ্বরি।
পরিতুষ্ট কৃষ্ণস্তুপাদ্য লব্ধযোগো ভবিষ্যতি ॥ ৫৩
মমৈবাংশসমুদ্ভূতঃ শুদ্ধ সত্ত্বাত্মশিবো
বিরজায়া বিরজেন সমেতো গুণবান্ ভুবি ॥৫৪

তাবতের বর্ণনাতেই বিষ্ণুর পরিচয় হইয়া যায়। শ্রীবিষ্ণুর তুলনায় তিনি সব শ্রীবিষ্ণুদাসের কনিষ্ঠ ভ্রাতা বলিয়া সহজ তুলনারেখা করেন ॥ ৩১

আমার তপস্যায় (শ্রীমাতৃকায়) প্রসন্ন করিয়া যাহাদের স্নেহ পুনরাবির্ভূত হয়, যাহা পুনঃ হইয়া যায় এবং স্নেহমুখন হইতে অন্তরাল হইতে থাকে, সেই মনুষ্যগণ 'বৈষ্ণবোত্তম' বলিয়া জানিবে ॥ ৩২

আমার প্রতি যাহাদের পুনঃ হইতে অধিক স্নেহ সদা বিরাজমান থাকে এবং যাহাদের দুর্দান্ত সমস্ত বস্তুই আমার উপর ন্যস্ত করিয়া রাখে, সেই সব মনুষ্যগণ বৈষ্ণবোত্তম বলিয়া জানিবে ॥ ৩৩

ব্রহ্ম হইতে শুরু পর্যন্ত চরাচর সকল বস্তুই আমা হইতে উৎপন্ন হইয়াছে এবং আমিই সকলের আত্মার ঈশ্বর—ইহা বিশেষভাবে যাহারা জানে, তাহারাই বৈষ্ণবোত্তম ॥ ৩৪

অনন্তকোটি ব্রহ্মাণ্ড এবং ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি সকলেই প্রলয়কালে আমাতেই লীন হইয়া যায়, ইহা যাহারা জানে, তাহারাই বৈষ্ণবোত্তম ॥ ৩৫

স্বেচ্ছাময়ত্ব, সত্যত্ব, শুদ্ধাদ্বৈতস্বরূপিত্ব, স্বেচ্ছাময়ত্ব, নির্গুণত্ব, নিত্যত্ব, প্রকৃতি হইতে ভিন্ন এবং প্রকৃতি হইতে উৎপন্ন সব কিছুই আমা হইতেই আবির্ভূত ও তিরোভূত হয় ; হে দেবি! ইহা যাহারা জানে, সেই মনুষ্যগণই বৈষ্ণবোত্তম ॥ ৩৬-৩৭

দেবেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ ঔদাসীন্য ও বলাবেশে—এই উভয়ের মধ্যস্থলে এই কথা বলিয়া বিরত হইলেন। তখন বিশ্বেশ্বরী পরমেশ্বরী

মহোপা

যানি তেঽস্মাকং নাথ তাবতীশাবতারতঃ পুরা।
তথাজ্ঞয়া চ মাহেন্দ্র তপসা চৈব মাদ্রতম্ ॥ ৪৯
তাবন্তি পাপিনো মহ্যং পাপানি যানি কানি চ।
তানি যে ঘেন নশ্যন্তি তদুপায়ং বদ প্রভো ॥ ৫০
অধিকারাং পরিমিতঃ বিধিঃ স্যুর্যে ত্বয়া তাবতে।
কথা যাস্যামি সর্বেষ তদ্বিদেশঃ পরং পরম্ ॥ ৫১
তথাপ্যহং ব্রবীমি ত্বং যদ্ যদ্ যৎ সর্বং জানাসি সর্ববিৎ।
সর্বাত্মভূতান্ সর্বজ্ঞ তদুপায়ং বদ প্রভো ॥ ৫২

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

জানামি যদ্বিতঃ সর্বে তব সর্বং সুরেশ্বরি।
পরিতুষ্ট কৃষ্ণস্তুপাদ্য লব্ধযোগো ভবিষ্যতি ॥ ৫৩
মমৈবাংশসমুদ্ভূতঃ শুদ্ধ সত্ত্বাত্মশিবো
বিরজায়া বিরজেন সমেতো গুণবান্ ভুবি ॥৫৪

ভক্তিতত্ত্বে তাঁর কথা তখনও করিয়া তখনও শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন ॥ ৪৮

বলাবেশে করিলেন,—নাথ! পূর্বে প্রলয় সময়ের অতিপাতে বারবার ব্রহ্মাণ্ডের তখনও এবং আপনার আজ্ঞানুসারে যদি আমাকে সম্প্রতি ভারতবর্ষে যাইতেই হয়, তবে আমি যাইব ॥ ৪৯

হে প্রভো! আমি তথায় যাইলে পাপিগণ যে সমস্ত পাপ সমূহ আমাকে প্রদান করিবে, সেই সব পাপ কে বিনাশ করিবে? আপনি তাহার উপায় আমাকে উপদেশ করুন ॥ ৫০

আমাকে কতদিন করিয়া এই ভারতবর্ষে অবস্থান করিতে হইবে? হে সর্বেশ্বর! আমি তখন সেই শ্রীবিষ্ণুর পরম পদে গমন করিব ? ৫১

হে সর্বাত্মভূতাত্মন্! হে সর্বজ্ঞ প্রভো! আমার তত্ত্ব যে যে অবোধগম্য আছে, তৎসমস্তই আপনি জানেন, অতএব আপনি আমাকে সেই সমস্ত উপায় বলুন ॥ ৫২

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—সুরেশ্বরি পার্বতি! তোমার যে সব অবোধগম্য আছে, তৎসমস্তই আমি জানি। এই ভূমণ্ডলে সমস্ত সমূহ তোমার পতি হইবেন ॥ ৫৩

এই সমূহ আমারই অংশসম্ভূত এবং গুণী সত্ত্বাত্মশিব, তুলসীর বিরজেন (তুলসীরূপ) সহিত বিরজার সমস্ত অর্থাৎ পতি-পত্নীভাবাপন্ন বিরজ তপস্বান্—তুলসীরূপে হইয়া থাকেন ॥ ৫৪

যাবন্তঃ সন্তি নক্ষত্রা ভারত্যাকাশে তাবতে
সৌভাগ্যং তব তাবৎ সহযোগেন সৌম্যতে । ৬৪

অত্র প্রকৃতি যেষেষি ক্ষেত্রে সন্তমহত্তমম্
ধর্মা স্থিতিস্তে তারত্যাঃ খাদেন তারতে ভূবি । ৬৬

নিত্যা ধনিষ্ঠিনা সার্দ্ধং বসিষ্ঠসি হয়োত্তমৈঃ
ত্বমেব রমিতা দেবী রমিতেন্দ্রেণ সংযুতা । ৬৭

যাঃ তেজস্বিতি চ ত্রোদশে তত্ত্বীয়কুলেন চ ।
তারত্যা তব সর্বে পুত্রস্থিতি ভবিষ্যতঃ । ৬৮

সৌম্যযোগেন যাবেন যাবা যাঃ পুত্রস্থিতি ।
যঃ স্তৌতি প্রণতঃস্থিত্বা সোমবারেষ্বলা সকৃৎ ৬৯

ধন্য সংজ্ঞেতি যো ব্রূয়াৎ সোমবারাং পরৈরপি ।
মৃত্যুতে সর্বপাপেভ্যো বিমুক্তোকা স গচ্ছতি ।৭০

সহস্রপাপিনাঃ স্নানাদ্ যৎ পাপং যে তরিষ্যতি ।

যদুক্তৈকমন্ত্রস্যেব তবেব হি বিনিষ্কৃতি । ৭১

পাপিনাস্তু সহস্রাণাং সঙ্গস্পর্শেন যদ্ভবেৎ
তদ্ভবেদ্ধনিষ্ঠাস্নানাত্তবেতি বিনিশ্চিতি । ৭২

অত্র ত্বত্র তবেদ্ যত্র সন্ধ্যাবন্দনকীর্তনম্
তত্রৈব তদ্বিধানাং তরিষ্যতস্তবোদ্ভবাং । ৭৩

সার্দ্ধং তরিষ্যতি জ্যৌতিঃ সহযাত্রাদিতি তবে ।
তত্ত্বং তীর্থং-তবেৎ যত্রা যত্র সন্ধ্যাবন্দনকীর্তনম্ । ৭৪

তত্রৈবস্পর্শমাত্রেণ পুত্রঃ তথতি পাবকী
তেনপ্রিয়াবা বর্ষাক্ত স বৈকুণ্ঠে তথেব চ্যুতম্ । ৭৫

স্নানেন যদি যে ভক্তা স্নানমন্ত্রস্তুতিপূর্বকং
সমুদ্রপ্রভৃতি প্রাপ্যন্তে তে যন্ত্রন্তি মহান্ত পদম্ । ৭৬

সর্বতিপ্রবাহাত্তে চ তরিষ্যন্তি ন্যেতিষম্
সহ প্রাক্তনিকঃ তে চ ভ্রাতারি চাপ্যনাথাকম্ ।৭৭

তারতম্যের তারতী (নায়কী) প্রভৃতি যে নয়জন স্ত্রী আছে, তাহাদের সকলের অপেক্ষা তোমার সহিত সমস্ত নক্ষত্রমণ্ডলের অধিক কৃপাদৃষ্টি হইবে । ৬৪

যেখানে অন্ধ। সমস্তটা খাদে তারাগুলি তুমিতে আসা হইতে অধিকাংশের পাঁচহাজার বৎসর পর্যন্ত (বরাহমিহির অধিকাংশ ৫০০২ বৎসর অধিকারের বলিয়াছেন । অধিকাংশের প্রথম সপ্তাংশ ৩৪৩১ খ্রিষ্টাব্দ হইতে ৩৪৯ খ্রিষ্টাব্দ সপ্তাংশে খ্রিষ্টাব্দ ৩৪৯৯ হইতে ৩৪৯৯ হইতে ৩৪৯৯ হইতে

মৃতস্য যস্য পুংসোঽঙ্গং স্পৃশন্তি বিধিবদ্ভবৎ।
প্রযাতি স চ বৈকুণ্ঠং যাবদ্ভূতধরা স্থিতিঃ ॥ ৫৮

যাবদ্দূরং ব্রজঃ কৃত্বা গোঽতিষ্ঠিতা অতর্কয়ন্
তাবৈব দদামি সাযুজ্যং করোমি তব পার্শ্বগম্ ॥ ৫৯

অজ্ঞানাদজ্ঞানসর্গাদ্বা যদি প্রাণান্ মমুৎসৃজেৎ।
তস্মৈ দদামি সাযুজ্যং করোমি তব পার্শ্বগম্ ॥ ৬০

অন্যত্র বা স্বদেহে প্রাণান্ যন্নামস্মৃতিপূর্বকম্
তস্মৈ দদামি সাযুজ্যমনন্যোপাসনাং নরম্ ॥ ৬১

অন্যত্র বা ত্যজেৎ প্রাণান্ যন্নামস্মৃতিপূর্বকম্।
তস্মৈ দদামি সাযুজ্যং যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ ॥ ৬২

তীর্থেঽপাতীর্থে মরণে বিশেষো নাস্তি কশ্চন।
মন্নামোপাসকানাং বৈ বিনা বৈকুণ্ঠযোজিনাম্ ॥ ৬৩

পুনঃ কর্তুং ন শক্তো হি লীলয়া ভূতসঙ্গরম্

যে পুনর্জন্মরহিত হইয়া থাকে, সেই ব্যক্তি তখন বৈকুণ্ঠে গমন করে এবং যতকাল ভূমির অস্তিত্ব থাকে, ততকাল সে তথায় বাস করে। ৫৮

তখনই আমি কাহাকে তাহার নিকটে তাহাকে সাযুজ্য প্রদান করিবার জন্য প্রেরণ করি। তাহাকে সান্ত্বনা প্রদান করি এবং নিজের পার্শ্বে করিয়া থাকি। ৫৯

যদি অজ্ঞানবশতঃ তোমার শব স্পর্শ করিয়া কেহ প্রাণ পরিত্যাগ করে, তাহা হইলেও সেই ব্যক্তিকে আমি সান্ত্বনা প্রদান করি এবং নিজের পার্শ্বে করিয়া থাকি। ৬০

অথবা যদি কেহ অন্যত্র (গঙ্গা ভিন্ন অন্য স্থানে) তোমার নাম স্মরণ পূর্বক প্রাণ পরিত্যাগ করে, তবে তাহাকে আমি সাযুজ্য প্রদান করি এবং সে অনন্যা ভক্তির ফল পর্যন্ত আমারই সঙ্গে থাকে। ৬১

কিম্বা যদি কেহ অন্যত্র আমার নাম স্মরণ পূর্বক প্রাণ ত্যাগ করে, তবে তাহাকে আমি ব্রহ্মার পরমায়ুঃ তুল্য কাল পর্যন্ত আমার নিকটে রাখিয়া থাকি। ৬২

যাহারা আমার অন্যত্র উপাসক অর্থাৎ বিষ্ণুসেবাপরায়ণ ও বিষ্ণুমন্ত্রে দীক্ষিত এবং যাহারা বিনা আমার নিকেতন তোমাতে আছে, তাহাদের তীর্থে মৃত্যু হউক বা তীর্থ ভিন্ন অন্যস্থানে মৃত্যু হউক, তাহারা মৃক্তি লাভ করিবে; তাহাদের তীর্থ ও অতীর্থ বিষয়ে তোমার বিশেষ নাই। ৬৩

বিষ্ণুভক্ত অর্থাৎবৈষ্ণবদিগকে পরিত্যাগ করিলে সর্গ-

ব্রহ্মণস্তাবদিনের যোগেঽহং ন প্রযাতি চ। ৬৪

অতঃপরং যে যে কে কে পুণ্যাহিঃ ভূতে
তে যান্তি মদ্ভবনের যোগেঽহং সুদুর্লভম্ ॥ ৬৫

অন্য অন্য মৃতা যে চ জ্ঞানাজ্ঞানের বা নরি।
তীর্থভূতাস্ত তে পূতা মদ্ভক্তসহিবাসবঃ ॥ ৬৬

ইত্যুক্ত্বা শ্রীহরিস্তাঞ্চ তদ্বাচ তস্থিরম্।
তৌহি সম্পূজিতাঃ ভক্ত্যা পূজাঃ দুর্বিহি সাম্প্রতম্ ॥ ৬৭

তস্মীরণস্তাঃ দুষ্টাব পুত্তয়ামাস ভক্তিতঃ।
তৌদুম্বোক্তেন যানেন তোয়েন চ পুনঃ পুনঃ ॥ ৬৮

প্রণম্য চ শ্রীহরিঃ পাদাম্বুজমনীশ্বরম্
তস্মীরণস্ত সভা চ সোঽদুর্ধানং চকার হ ॥ ৬৯

ব্যাস উবাচ

কেন যানেন তোয়েন কেন পূজাক্রমেণ চ
পূজ্যা চক্রুঃ নৃপতির্যং বেদবিদ্যাং বর ॥ ৭০

ভক্তসমাবিশিষ্ট হয়ে তাহার সেই ভক্ত যোগেরও ক্ষয় হয়। ৬৪

মহর্ষিগণ দেখি। যে যে ব্যক্তিগণ আমার ভক্তের বান্ধব (উপকারকারী), তাহারা পুণ্যমূর্তি (শুদ্ধমূর্তি) সম্পন্ন, তাহারা মদ্ভবনে করিয়া অতিশয় দুর্লভ যোগলাভ করে। ৬৫

অতি। আমার অন্যান্য ভক্তগণ যে কোনও স্থানে যে কোনও জ্ঞানে বা অজ্ঞানে মৃত্যু লাভ করে, তাহারা পূত হইয়া তীর্থভূত হয়। ৬৬

শ্রীহরি সেই গঙ্গা দেবীকে এই কথা বলিয়া তখীরথকে বলিলেন,—রাজন্! তুমি এই গঙ্গা দেবীকে ভক্তিসহকারে তুষ্টি কর এবং এখন তাঁহার পূজাও কর। ৬৭

তখন মহারাজ তখীরথ শ্রীহরির আজ্ঞানুসারে তৌদুম্বোক্ত যানের দ্বারা গঙ্গা দেবীর পূজা করিলেন এবং তৌদুম্বোক্ত তোয়ের দ্বারা তাঁহার পূনঃ পূনঃ স্তব করিতে লাগিলেন। ৬৮

তাহার পর তখীরথ ও গঙ্গা দেবী পরমাত্মা পরমেশ্বর শ্রীহরিকে প্রণাম করিলেন। তখনই শ্রীহরি অন্তর্হিত হইলেন। ৬৯

ব্যাস বলিলেন,—বেদজ্ঞগণ! তুমিই তখীরথ কি যান করিয়াছিলেন? কি রীতি করিয়াছিলেন এবং কোন্ পূজা বিধির অনুসারে তাঁহার (গঙ্গার) পূজা করিয়াছিলেন? ৭০

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

স্নাত্বা নিত্যক্রিয়াঃ কৃত্বা পূজা যৌত্বে চ বাসসী ।
সম্পূজ্য দেবষট্‌কঞ্চ সংযতো ভক্তিপূর্বকম্ । ৯১
গণেশঞ্চ দিনেশঞ্চ রুদ্রং বিষ্ণুং শিবাং শিবাম্ ।
সম্পূজ্য দেবষট্‌কঞ্চ দোষবিনাশী চ পূজয়েৎ । ৯২
অথবেশং বিঘ্ননাথং সিদ্ধনাথং বিনায়কম্,
ধর্মং স্বতন্ত্রং বিষ্ণুং সূর্যঞ্চ পূজয়েন্নরঃ । ৯৩
শিবাং জ্ঞানেশং জ্ঞানেশং শিবঞ্চ বুদ্ধিরূপিণম্ ।
সম্পূজ্যৈবমনুক্রমেণ শ্রান্তো বিপত্তীরতযোঽক্ষয়া । ৯৪
ধর্মাধর্মৌ দহত্যগ্নিঃ পূর্ণ বায়ুং তথৈব চ ।
যানঞ্চ যৌবনঞ্চৈব সর্বপাপপ্রণাশনম্ । ৯৫
যেঽস্মৎপক্ষবর্তিনঃ সন্তঃ পাপপ্রধ্বংসিনীম্,
কৃষ্ণবিপ্রেরিতাং কৃষ্ণকৃপাং পশ্যন্তি সন্ততম্ । ৯৬
যস্মিন্নিবাসে ভক্তানাং সন্তুষ্টমনসাং সদা,

সদৎপূর্ণেন্দুসদৃশ-প্রভাযুক্তৈকলেবরাম্ ৯৭
ঈষদ্ধাস্যপ্রসন্নাস্যাং শরৎ পূর্ণিমকৌমুদীম্ ।
নানারত্নশ্রিয়াঃ সান্দ্রাং মনোজ্ঞাভরণোজ্জ্বলাম্ । ৯৮
বিদ্রুতীং বরমালাঞ্চ মালতীমালয়াযুতাম্ ।
বিশ্বং বিশ্বফলপ্রখ্যং দধতীং চন্দ্রবিস্মৃতিম্ । ৯৯
কম্বুগ্রীবাঞ্চকরং ঘনং নানাশিল্পসমন্বিতম্ ।
পদ্মবিপ্রবিনিষ্কৃষ্ট-পীঠং দুষ্টবৃকোদরম্ । ১০০
বৃক্ষাগ্রং কিংশুকাগ্রং বৈকঙ্কাগ্রং কিংশুকোদরম্,
সুরাক্তনয়নাং নক্তাঞ্চক্ষুরোগাম্ । ১০১
কমীনাং শ্রীফলাভাং তুঙ্গবৃক্ষ-সমাশ্রয়ম্ ।
ধ্যাত্বাপ্নোতি সুকমীনাং সন্তাতস্তুবিনির্দিষ্টাম্ । ১০২
ফলদং প্রভাসুষ্টসাধনপত্রযুতং বরম্,
সন্তানসন্ততিযুক্তং কৃষ্ণকাকং সদাশ্রয়ম্ । ১০৩
দেবেন্দ্রৌলিসদ্মারহস্যাক্ষরাশ্রয়ম্,
সুরলিঙ্গদুরীক্ষ্যঞ্চ সন্তাধীনমুরং সদা । ১০৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! শ্রীগুরু অনুমতি হইয়া যাইলে পর মহারাজ তদীয় স্নান পূর্বক শৌচ সমাপন পরিশেষ করিয়া সন্ধ্যাবন্দনাদি নিজ কর্ম যথাসম্পন্ন করত ভক্তি সহকারে দশমহাবিদ্যার ছয় দেবতার পূজা করিয়া। (তথা পূজার ফলশ্রুতি বলিতেছেন) । ৯১

অথর্ব, বিনায়ক (সূর্য), রুদ্র, বিষ্ণু, শিব ও শিবা (দুর্গা) —এই ছয় দেবতার পূজা করিলে পর অন্য পূজা করিবার অধিকার জন্মে । ৯২

বিঘ্ননাথের ছয় অক্ষরাত্মক, বিঘ্নাশ হইবার জন্য মূলমন্ত্রে, ধর্মাধর্মের জন্য অগ্নিকে এবং বুদ্ধিনাশের জন্য ৭ মূল বিষ্ণুর পূজা করিবে । ৯৩

জ্ঞানেশানের জ্ঞানেশের শিবের এবং বুদ্ধির প্রদাতের জন্য জ্ঞানেশানী মূর্তিরও পূজা করিবে এই। ঐরূপক্রমে পূজা করিয়া শ্রান্ত (বিরতী) করিবে এই সব মন্ত্র জপ করে। ইহার অনুষ্ঠানের ফলে বিপত্তীর ক্ষয় হয় । ৯৪

অগ্নি আমার। সর্বপাপনাশন কৌমুদ-পাপা শ্লোক যে স্থান ভক্তের দ্বারা স্থান করিলে হয়, সেই স্থানে মূর্তি যথাযথ ভাবে স্থাপন করে । ৯৫

যেসব ভক্তগণ পূজার অর্থের ভার বহনকারিগণের, পাপনাশিনী, শ্রীকৃষ্ণের দ্বারা বিপদ্ধা, কৃষ্ণকৃপা, দেখেন, সততই, যাহাদের

আরাধনায়, ভক্তগণের বিপদ্ধারা, পরমকরুণের পর পূর্ব চন্দ্রের প্রভাসমকান্তি দেবমূর্তা, ঈষৎ হাস্যে প্রসন্নবদনা, বিভা মূর্তির সৌন্দর্যশ্রী, নানারত্নশ্রিয়া, সান্দ্রা, উজ্জ্বল সৌন্দর্যশালী, অক্ষয়ী-ভারণধারিণী, মালতী পুষ্পের মালাযুক্তিকা, চন্দ্রবিম্বসদৃশের সহিত সমান্তে বিশ্বের বিশ্বফল সদৃশ মনোজ্ঞা পূজা দেবী । ৯৬-৯৯

যাহা ত্রিক-বিভিন্নের কম্বুগ্রীবাযুক্ত পূজা দেবীর স্বরূপের পোষিত হইয়াছে। পদ্ম বিষ্ণুবিনির্মিত বহিমার উদরের উদর পীঠভূমি । ১০০

বৃক্ষাগ্রবাসীর প্রত্যয়মাত্রিত স্বরূপকে তিনি অনুধ্যান, কর্ণিকার মধ্যস্থ বহিমবরক্ষমাত্রিতা এবং ভক্তাভয়প্রদাত্রী থাকায় অনায়াস সেবা লাভ করিয়াছেন । ১০১

ঈষার ভক্তগণের শ্রীকমল (বিষ্ণুকমল) দ্বারা অর্চিত এবং তাহাদের পরাবলি বিরচিত, ঈষার শ্রোণী মূল এবং ভক্তাভক্ত ধ্যানের অতি অর্চিত । ১০২

ঈষার স্বরূপমধ্যে অতিমুক্ত উত্তম পাকস্বরূপের ভক্তের পাপক্ষয় সম্পূক্ত, মূলের ও অন্যভক্তের অর্চিত, দেবরাজ ইন্দ্রের মস্তকস্থিত মন্দার পুষ্পের উজ্জ্বল (মধুর বা মন্দার পুষ্পের) তলাভাগে অবস্থিতা এবং দেব, শিব ও বুদ্ধিজ্ঞানপ্রদের অধীনস্থের দ্বারা পরিপালিত । ১০৩-১০৪

ওপবিষ্টৌলিমিকরপ্রয়ত্নরোধৈঃ সংযুক্ত ।
মুক্তিপ্রদা মৃদুকুলাঃ কামিন্যঃ সর্বযোষিতঃ ॥ ১০৪
ধন্যাঃ মান্যেধারে বরণ্যাঃ ভক্তানুগ্রহকারিণ্যঃ
শ্রীবিষ্ণোঃ পরমাশ্চৈব ভক্তে বিষ্ণুপরাঃ সতীঃ ॥ ১০৫
ইত্যাদেব চ ধ্যানেন ধ্যাত্বা ত্রিপথগাং শুভাম্ ।
পূজা সাংপূজ্যেত্ ব্রহ্মন্ পরয়োপচারকৈ ষোড়শ ॥ ১০৭
আসনং পাদ্যমর্ঘঞ্চ স্নানীয়কানুলেপনম্ ।
ধূপং দীপঞ্চ নৈবেদ্যং তাম্বূলং বিমলং জলম্ ॥ ১০৮
বসনং ভূষণং মালাং সপ্তধাতুসমন্বিতম্ ।
মনোহরং সুরম্যঞ্চ দেয়ানেতানি ষোড়শ ॥ ১০৯
দত্ত্বা তস্যা চ প্রকৃতেঃ সন্মুখং সাংপুটাঞ্জলিঃ ।
সাংপুট্যেন প্রকারেণ স্তোত্রমেবমুদীরয়েৎ ॥ ১১০
স্তোত্রঞ্চ কৌথুমোক্তঞ্চ সাবধানঃ বিষ্ণু-ভক্তয়োঃ
শৃণু বাস্যে যস্যাশ্চি পাপঘ্নঞ্চ শুভপ্রদম্ ॥ ১১১

শ্রীব্রহ্মোবাচ ।
স্তোত্রমিস্যামি দেবেশ সরস্বত্যাস্ত তৎপ্রভো ।
যিনো বিষ্ণুসমীক্তাত্রাঃ পাপঘ্নাঃ পুণ্যকারণম্ ॥ ১১২

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।
শিবলীলাসমুদ্ভূতীকৃতাত্মস্তবোদ্ভবাম্
ত্রাসাত্রস্তসমুদ্ভূতাং তাং নমামি প্রকৃতিমাম্ ॥ ১১৩
যস্যাশ্চ স্মৃষ্টিমাত্রেণ ত ষোলোকে ত্রাসমণ্ডলে
সম্ভ্রিয়ানে সমস্তশ্চ তাং নমামি প্রকৃতিমাম্ ॥ ১১৪
ষোলোর্ধে দীপ্তিমাকীর্ণে শুদ্ধে ত্রাসাত্রসংজ্ঞকে ।
ত্রাস্তিকীপূর্ণিমাত্রাত্রাং তাং নমামি প্রকৃতিমাম্ ॥ ১১৫
কোটিযোজনবিস্তীর্ণা দৈর্ঘ্যে সপ্তগুণা ততঃ
সমাবৃতা যা ষোলোকৈঃ তাং নমামি প্রকৃতিমাম্ ॥ ১১৬
যস্যিলক্ষ্যেতরা যা ত্রাস্তো দৈর্ঘ্যে চতুর্গুণা
সমাবৃতা যা বৈকুণ্ঠৈঃ তাং নমামি প্রকৃতিমাম্ ॥ ১১৭

ওপবিষ্টেত্যাদি—ওপবিষ্টেষু (উপবেশনশীলেষু) যে মৌলিমিকরাঃ (মুকুটকিরণাঃ) তেষাং প্রয়ত্নরোধৈঃ (প্রযত্নাতিশয়ৈঃ) সংযুক্তা (সম্বন্ধিন্যঃ) মৃদুকুলাঃ (কোমলবংশজাতাঃ) মুক্তিপ্রদাঃ (মোক্ষদাত্র্যঃ) সর্বযোষিতঃ (সর্বাঃ স্ত্রিয়ঃ) কামিন্যঃ (কমনীয়াঃ) বরণ্যাঃ (বরণীয়াঃ) ভক্তানুগ্রহকারিণ্যঃ (ভক্তানুগ্রহকর্ত্র্যঃ) শ্রীবিষ্ণোঃ (লক্ষ্ম্যাঃ) পরমাঃ (প্রধানাঃ) চ ভক্তে (ভক্তিবিষয়ে) বিষ্ণুপরাঃ (বিষ্ণুতৎপরাঃ) সতীঃ (সাধ্বীঃ) ॥ ১০৬

ধ্যাত্বা ইত্যাদি—ধ্যানেন (ধ্যানবিষয়ীভূতেন) ইত্যাদেব (ইত্যনেন প্রকারেণ) ত্রিপথগাং (ত্রিপথগামিনীং) শুভাং (মঙ্গলময়ীং) ধ্যাত্বা (ধ্যানবিষয়ীকৃত্য) ষোড়শ (ষোড়শসংখ্যকৈঃ) পরমোপচারকৈঃ (উত্তমোপচারৈঃ) সাংপূজ্যেত্ (সম্যক্ পূজয়েৎ) ॥ ১০৭

আসনমিত্যাদি—তত্র (তস্যাং পূজায়াং) ধীমান্ (বুদ্ধিমান্) ভক্তবান্ (ভক্তিমান্) ভক্তিপূর্বকং (ভক্ত্যা সহিতং) আসনং (উপবেশনার্থং কুশাসনাদিকং) পাদ্যং (পাদপ্রক্ষালনার্থং জলং) অর্ঘং (অর্ঘ্যং) স্নানীয়কং (স্নানার্থং জলং) অনুলেপনং (চন্দনাদিকং) ধূপং (ধূপং) দীপং (দীপং) নৈবেদ্যং (ভক্ষ্যভোজ্যাদিকং) তাম্বূলং (পূগীফলং) বিমলং (নির্মলং) জলং (পানীয়ং) বসনং (বস্ত্রং) ভূষণং (অলঙ্কারং) মালাং (পুষ্পমালাং) সপ্তধাতুসমন্বিতম্ (সপ্তধাতুযুক্তং) মনোহরং (মনোজ্ঞং) সুরম্যং চ (অতিরমণীয়ং চ) এতানি (এতৎসংখ্যকানি) ষোড়শ (ষোড়শসংখ্যকানি) উপচারাণি (পূজাদ্রব্যাণি) দেয়ানি (দাতব্যানি) ॥ ১০৮-১০৯

ভক্তিপূর্বকমিত্যাদি—ভক্তিপূর্বকং (ভক্ত্যা সহিতং) এতানি (এতৎসংখ্যকানি) ষোড়শ (ষোড়শসংখ্যকানি) উপচারাণি (পূজাদ্রব্যাণি) দত্ত্বা (সমর্প্য) তস্যা (তস্যাঃ) প্রকৃতেঃ (দেব্যাঃ) সম্মুখং (অগ্রে) সাংপুটাঞ্জলিঃ (সাংপুটাখ্যমঞ্জলিং কৃত্বা) সাংপুট্যেন (সাংপুটাখ্যেন) প্রকারেণ (প্রকারবিশেষেণ) স্তোত্রমেবম্ (এবক্ষ্যমাণপ্রকারং) উদীরয়েৎ (উচ্চারয়েৎ) ॥ ১১০

স্তোত্রঞ্চেত্যাদি—ভক্তবান্ (ভক্তিমান্) সাবধানঃ (অবহিতঃ) [ত্বং] কৌথুমোক্তং (কৌথুমশাখাধ্যায়িভিঃ) বিষ্ণু-ভক্তয়োঃ (বিষ্ণুভক্তানাং) স্তোত্রং চ (স্তবং চ) শৃণু (আকর্ণয়) বাস্য (হে ব্রহ্মন্) যস্যাশ্চি (যস্যাঃ সরস্বত্যাঃ) পাপঘ্নং (পাপনাশকং) শুভপ্রদং (মঙ্গলদায়কং) [স্তোত্রং] বেদে (বেদবিষয়ে) [অস্তি] ॥ ১১১

শ্রীব্রহ্মোবাচ—হে দেবেশ! হে জগৎপ্রভো! যে সরস্বত্যাঃ বিদুঃ। আমি আপনার নিকট হইতে বিষ্ণুভক্তা পরমা পাপনাশী ও পুণ্যকারণ স্তোত্র শ্রবণ করিতে ইচ্ছুক হইয়াছি ॥ ১১২

শ্রীনারায়ণ কহিলেন—ব্রহ্মন্! সৃষ্টির পোলোকে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ নিজের সতীত্ব রক্ষা করিতে অক্ষম হইয়া ভয়ে মূর্ছা পড়িলেন তাঁহার শ্রীমুখ হইতে এক বিগ্রহ হয় এবং মহাকান্তি শ্রীরাধা তাঁহার হৃদয় হইতে বাহির হন, সেই পূজ্য-প্রকৃতির আবির্ভাব হইতে যিনি উৎপন্না হইয়াছেন, সেই পরমেশ্বরীকে আমি প্রণাম করি ॥ ১১৩

সৃষ্টির আদিতে শ্রীগোলোকে রাসে রাসমণ্ডলে পরমাত্মার সন্নিধানে যাঁহার জন্ম হইয়াছে, আমি সেই পরমেশ্বরীকে প্রণাম করি ॥ ১১৪

ষোলশত ও ষোলশত পরিমাণ এবং সমস্তের রাসাধিষ্ঠানস্বরূপ কার্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে যিনি জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন, সেই পরমেশ্বরীকে আমি প্রণাম করি ॥ ১১৫

যিনি কোটি যোজন বিস্তীর্ণা ও তাহা অপেক্ষা সাত যোজন অধিক অর্থাৎ সাত কোটি যোজন দীর্ঘা হইয়া শ্রীগোলোকধামকে বেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই পরমেশ্বরীকে প্রণাম করি ॥ ১১৬

যিনি তাহা অপেক্ষা যোজনবিস্তীর্ণা ও দুই কোটি চল্লিশ লক্ষ যোজন দীর্ঘা হইয়া শ্রীবৈকুণ্ঠধামকে পরিবৃত করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই পরমেশ্বরীকে প্রণাম করি ॥ ১১৭

ত্রিংশদ্যোজনা যা তত্তা বৈদেহী চতুর্থী তনুঃ
আবৃত্তা ব্রহ্মলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১১৮

ত্রিংশদ্যোজনবিস্তীর্ণা যা বৈদেহী পঞ্চমী তনুঃ
আবৃত্তা শিবলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১১৯

ষড়্যোজনবিস্তীর্ণা যা বৈদেহী ষষ্ঠমী তনুঃ।
ব্যাপিনী বৈষ্ণবলোকং তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২০

সপ্তযোজনবিস্তীর্ণা বৈদেহী সপ্তমী তনুঃ।
আবৃত্তা ধ্রুবলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২১

নবযোজনবিস্তীর্ণা বৈদেহী চ মহত্তমা তনুঃ।
আবৃত্তা সপ্তর্ষিলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২২

দশযোজনবিস্তীর্ণা বৈদেহী দশমী তনুঃ
আবৃত্তা সূর্যলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৩

শতযোজনবিস্তীর্ণা বৈদেহী চ মহত্তমা তনুঃ
আবৃত্তা সত্যলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৪

সহস্রযোজনা যা চ বৈদেহী সপ্তমী তনুঃ
আবৃত্তা ভূলোকং যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৫

সহস্রযোজনা যা সা বৈদেহী সপ্তমী তনুঃ।
আবৃত্তা যা চ ভূবিলম্বং তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৬

পাতালে যা কোশবতী বিস্তীর্ণা দশযোজনা।
তত্তো দশগুণা বৈদেহী তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৭

ক্রোশৈকযোজনবিস্তীর্ণা তত্তঃ কৌণা ন মূর্ত্তয়ঃ
ত্রিষ্টো চালম্বনা যা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৮

সত্তো যা কৌরবী চ ক্রোড়াদিমূলগামিনী
পাতালে চম্পকাতা চ তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১২৯

তলপ্রভা তলো যা চ নাকস্থা পৃথিবীতলে।
স্বর্গে চ বিজয়া তীরাতা তাং নমামি প্রমাময়ম্ ॥ ১৩০

যিনি বিংশ তন্ত যোজন বিস্তীর্ণা ও মাধবী নাম যোজন দীর্ঘা হইয়া ব্রহ্মলোককে আবৃত করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১১৮

যিনি ত্রিংশ তন্ত যোজন বিস্তীর্ণা ও এক ক্রোটি পঞ্চাশ লক্ষ যোজন দীর্ঘা হইয়া শিবলোককে পরিবেষ্টিত করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১১৯

যিনি ষষ্ঠ যোজন বিস্তীর্ণা ও ধ্রুব লোকের অনেক উর্দ্ধে অবিচল ভাবে যোজন দীর্ঘা হইয়া বৈষ্ণবলোককে পরিবেষ্টন করিয়া 'ব্যাপিনী' নাম ধারণ করিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২০

যিনি সপ্তযোজন বিস্তীর্ণা এবং সাত লক্ষ যোজন দীর্ঘা হইয়া ধ্রুব লোককে আবৃত করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২১

যিনি বিস্তারে নয় যোজন এবং দৈর্ঘ্যে নয় নয় যোজন পরিমিতা হইয়া সপ্তর্ষিলোককে পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২২

যিনি বিস্তারে দশ কোটি যোজন এবং দৈর্ঘ্যে তাহা অপেক্ষা দশগুণ পরিমিতা অর্থাৎ ৯৯ নয় পরিমিতা হইয়া সূর্যলোককে বেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৩

যিনি সত্যলোকের বিস্তীর্ণা ও ১১ নয় যোজন দীর্ঘা হইয়া সত্যলোককে আবৃত করিয়াছেন, সেই স্বরূপাকে আমি প্রণাম করি। ১২৪

যিনি বিস্তারে এক সহস্র যোজন এবং দৈর্ঘ্যে পঞ্চম যোজন-পরিমিতা হইয়া ভূলোককে আবৃত করিয়া রহিয়াছেন, সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৫

যিনি সহস্রযোজন বিস্তীর্ণা এবং সহস্রযোজন দীর্ঘা হইয়া ভূবর্লোককে পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৬

যিনি বিস্তারে সহস্রযোজন এবং দৈর্ঘ্যে সহস্রসহস্রযোজন পরিমিতা হইয়া ত্রৈলোক্যকে আবৃত করিয়া রহিয়াছেন, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৭

যিনি পাতালে কোশবতী নাম গ্রহণ করিয়া দশ সহস্রযোজনবিস্তীর্ণা এবং তাহা হইতে দশগুণদীর্ঘা অর্থাৎ এক লক্ষ যোজন পরিমিতা হইয়া প্রকাশিতা রহিয়াছেন, সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৮

যিনি পৃথিবীতল এক ক্রোশমাত্র বিস্তীর্ণা, ক্রোশ মাত্র দীর্ঘা হইয়া কৌণা অবস্থা এবং যিনি অনবলম্বনা নামে বিখ্যাতা, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১২৯

সত্তাস্বরূপে যিনি কৌরবী, ক্রোড়াদিমূলগামিনী ক্রোড়বী এবং পাতালে চম্পক (ক্রোড়) তুল্য আকারা, সেই স্বরূপাকে আমি প্রণাম করি। ১৩০

যিনি তলস্বরূপে পৃথিবীতলে তারকারূপে অবস্থিতা অর্থাৎ তলপ্রভানামক বিখ্যাতারা, আকাশ মার্গে, স্বর্গে যিনি বিজয়া তীরাতা, আমি সেই স্বরূপাকে প্রণাম করি। ১৩১

যস্যাঃ প্রভাবকথনে পুরাণে ৬ ক্ষমো হরঃ।
যা পুজনা পাপহন্ত্রী তাং গঙ্গাং প্রণমাম্যহম্ ॥ ১৫১

হত্যাযুতবিনাশার্থং পাপিনাঞ্চ বিমুক্তয়ে।
ব্রহ্মহত্যাদিকং পাপং কোটিজন্মার্জিতং দহেৎ ॥ ১৫২

ইত্যেবং কথিতং ব্রহ্মন্ গঙ্গাপঞ্চকবিগর্হিতম্।
স্তোত্রঞ্চপঞ্চকং পাপহরং পুণ্যাবহক্রমম্ ॥ ১৫৩

নিত্যং যো হি পঠেদ্ ভক্ত্যা সংপূজ্য চ সুরেশ্বরীম্।
অশ্বমেধফলং নিত্যং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ১৫৪

অপুত্রো লভতে পুত্রং ভার্যাহীনো লভেৎ প্রিয়াম্।
রোগাযুতোঽপি রোগী চ মুচ্যতে নাত্র বৈ বৃথা ॥ ১৫৫

অস্পষ্টকীর্তিঃ পুরুষো ভূবি সর্বত্র পণ্ডিতঃ।
যঃ পঠেৎ প্রাতরুত্থায় গঙ্গাস্তোত্রমিদং শুভম্ ॥ ১৫৭

শুভং ভবেত্ তস্যাশু গঙ্গাস্নানফলং লভেৎ ॥ ১৫৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে গঙ্গাস্তোত্রং সম্পূর্ণম্

নারায়ণ উবাচ।

তুলীরমোহনং শ্রুত্বা স্তবং গঙ্গায়াঃ নারদ।
জগাম তাং পুরীং চ যত্র স্বামী তস্যাঃ ॥ ১৫৯

বৈকুণ্ঠং যে মনুষ্যাণাং গঙ্গায়াঃ স্পর্শধায়িনাম্।
তুলীরমেন যা নীতা যেন ভাগীরথী পুরা ॥ ১৬০

ইত্যেবং কথিতং সর্বং গঙ্গোপাখ্যানমুত্তমম্।
পুনরদ্য শ্রোতুমদ্য কিং তব শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ১৬১

নারদ উবাচ।

নিরয়ক্লেশনাশায় শ্রীকৃষ্ণস্য তবস্য চ।
তবস্যস্য মহাভাগ ভাগ্যবান্ কিং বদস্ব ॥ ১৬২

তত্ত্বজ্ঞান তথা যে যে যে চ কিং তত্ত্বলক্ষণম্।
এতৎ সর্বং সবিস্তারং কৃপয়া বক্তুমিহার্হসি ॥ ১৬৩

নারায়ণ উবাচ।

কার্ত্তিকীপূর্ণিমায়াঞ্চ রাধায়াঃ পূজনোৎসবে।
কৃষ্ণঃ সংপূজ্য তাং রাসমণ্ডলে ॥ ১৬৪

---

[১] ইহার অনুরূপ প্রভাব পুরাণে ও শ্রুতিতে বর্ণন করিয়াছি, এখন যিনি পুণ্যদায় করেন, আমি সেই পাপহারিণী গঙ্গাদেবীকে প্রণাম করি। ১৫১

নিত্যম্। ইহার অযুতকোটি পাপী অস্থিসঞ্চয়ের কোটি জন্মার্জিত জন্মজন্মান্তরীয় সমস্ত পাপ নষ্ট করে, আমি সেই গঙ্গা-দেবীকে প্রণাম করি। ১৫২

ব্রহ্মন্। এইরূপ এতদিনাদি পর্যন্ত (এতদবধি আজকে) বিরচিত গঙ্গাদেবীর স্তোত্র আমি তোমাকে বলিলাম। এই পরম পাপ স্তোত্র পাপনাশী ও পুণ্যের বীজস্বরূপ। ১৫৩

যে ব্যক্তি প্রত্যহ ভক্তিসহকারে সুরেশ্বরী গঙ্গাদেবীর পূজা করিয়া এই স্তোত্র পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি নিত্য অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হইবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ১৫৪

এই স্তোত্র পাঠে অপুত্র পুত্র লাভ করে, ভার্যাহীন ভার্যা প্রাপ্ত হয়, রোগী রোগ হইতে মুক্ত হইয়া যায় এবং বহু ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্তি লাভ করে। ১৫৫

অযোগীন ব্যক্তি সুযশ লাভ করে এবং মূর্খ পণ্ডিত হয়। যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে উঠিয়া এই মঙ্গলময় গঙ্গা-স্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তির প্রাতঃস্নান জন্য ফলাপেক্ষা বেশী ও বহু ফল সে গঙ্গা স্নানের ফল লাভ করে। ১৫৭-১৫৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে গঙ্গা-স্তোত্র সম্পূর্ণ।

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ বাবাজী। তুলীরম এই স্তবের মাহা

গঙ্গাদেবীর স্তব শ্রবণ করিয়া দেবর্ষি নারদ সেখানে গঙ্গা-পুত্র-গণ সহ হইয়াছেন, তথায় গমন করিলেন। ১৬১

তথায় গঙ্গাপুত্রী তাহা স্পর্শ করিয়া গঙ্গাপুত্রগণ সহিত সমস্ত বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। এই দেবী গঙ্গা ভগীরথ কর্তৃক মর্ত্যলোকে আনীতা হইয়াছেন বলিয়া গঙ্গাদেবী 'ভাগীরথী' নামে খ্যাতা হইলেন। ১৬০

নারদ। এই আমি তোমার নিকটই গঙ্গাদেবীর উত্তম সমস্ত উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। ইহা সর্বপাপঘ্নী, পুণ্যপ্রদ ও মোক্ষপ্রদ। তোমার আর কি কি শুনিবার ইচ্ছা হয়? ১৬১

নারদ বলিলেন,—ভগবন্! নিরয় নাশক স্তবন করিয়া পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ভগীরথ হইলেন এবং আপনিই রাধাদেবীর ভগীরথা হইলে পর কি ফলের সংকীর্তন হইয়াছিল? ১৬২

সেই সময় তথায় অবস্থিত যে যে ব্যক্তিগণ অবস্থান করিতে ছিলেন, তাঁহারাই বা তখন কি উত্তম কার্য করিয়াছিলেন। এই সমস্ত বৃত্তান্তই আপনি বিস্তার সহকারে আমাকে বলুন। ১৬৩

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ বাবাজী। কার্ত্তিক মাসের পূর্ণিমাতে গোলোকধামে অবস্থিত আত্মস্বরূপ সহিত যে রাধার মহোৎসব সাধিত হইয়াছিল, সেইদিন শ্রীকৃষ্ণ সেই রাধাকে বিশেষভাবে পূজা করিয়া রাসমণ্ডলে গমন করিতে লাগিলেন। ১৬৪

মুক্তকচ্ছ পুরিতা তাবৎ সংপূজ্য ভৈরবানন্দঃ।
ঔর্দ্ধ্বাধারঃ সর্বে তদ্বয়ঃ সমকালতঃ ॥ ১১৭
এবমিত্যুক্তবতে কৃতকৃত্যায় ভৈরবী
তথৌ পুনস্তাম্বেন যৌনয়া চ মনোহরম্ ॥ ১১৮
তুষ্টো তদা সবৌ তস্যৈ তত্ত্বজ্ঞানাধারকম্।
দিব্যদৃষ্টিপ্রদায়ক মহিমজ্ঞানপ্রদম্ ॥ ১১৯
কৃত্বা কৌতুকতঃ সর্বসন্তুষ্টে পরা সতী
অনুজ্ঞাপ্রাপ্তিসংযোগদায়কং চাবিশৎ ॥ ১২০
তারাবক্ত্রতঃ তত্ত্বমালাং মনোহরম্,
অনুজ্ঞাপ্রাপ্তিসংযোগং সর্বসিদ্ধিকরম্ ॥ ১২১
বিদ্যুন্মালা তদবধৌ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী।
দুর্গা তারাভৈরবানী বিদ্যুত্তল্লিং সুদুর্লভাম্ ॥ ১২২
সর্বসুখিনি সর্বত্র সর্বদা বিপুলা তথা।
বহিস্তত্ত্বাত্মকং বহ্নির্বহ্নিং সর্বত্র পূজয়ন্ ॥ ১২৩

এবমিত্যুক্তবতে সদ্গুরবে প্রেষিতো মুদা।
তথৌ ঔড্ডিয়কং পীঠং তারোল্লাসমবাপ্নুয়ম্ ॥ ১২৪
দুর্গাং প্রাপ্য দুরাঃ সর্বে ছিন্নমুক্তলিকা যথা।
তথৈব তেজসাং প্রাপ্য সদ্গুরুং ধ্যানমণ্ডলম্ ॥ ১২৫
ফলং সর্বং তদাকার্যৈঃ তারাকৃতবিহীনকম্,
অদ্ভুতৈঃ কৃতকৃত্যঃ সর্বে যোগ-যোগ্যাঃ পুরা স্থিতাঃ ॥ ১২৬
যোনেন তদা যুবুধে সর্বসিদ্ধকরীশ্বরম্,
সকলং তারয়া সার্ধং ঔড্ডিয়কো অবস্থিতি ॥ ১২৭
তথৌ তত্রাধারঃ সর্বে তুষ্টুবুঃ পরমেশ্বরম্,
বভূবুঃ সর্বে স্থিরো যাস্থিতঃ তাঃ বয়ঞ্চ সঃ ॥ ১২৮
এবমিত্যুক্তবতে তং যাস্ত্বং মহুং শরীরিণী
তাবেব তথাস্তুঃ সর্বে সুবাক্যাং মধুরাধিকাম্ ॥ ১২৯
সর্বাত্মাবস্থিতং শক্তির্ভক্তানুগ্রহকিয়া
মনোনস্তাপ্তে যে দেবা দেবেশ ইতি মায়য়ো ॥ ১৩০

ঔড্ডিয়ক কর্তৃক পূজিতা দেবী তারাদেবীকে পূজা করত ভৈরবানন্দ তাঁহাকে দেবতার এবং সাধনাদি করিতে বলিলেন। ১৩৪

সেই সময়ে দেবী সরস্বতী নীলাম্বরে মুক্তমুক্তায় শ্রেষ্ঠমন্ত্রে অবাধের কৃতকার্যতা দান করিতে লাগিলেন। ১৩৫

ইহাতে তুষ্ট হইয়া তথা দেবী সরস্বতীকে তত্ত্বজ্ঞানাধিষ্ঠিত হার এবং সকল প্রকারে অতি দুর্লভ সর্বসিদ্ধিপ্রাপ্তিযুক্ত বিদ্যুত্তল্লিকা প্রদান করিলেন। ১৩৭

ঔড্ডিয়ক তাঁহাকে সকল তত্ত্ব হইতে সেই ও উহাকে কৌতুক বশি প্রদান করিলেন এবং তাহাকে দেবী তাঁহাকে অনুজ্ঞাপ্রাপ্তিযুক্ত সর্বসিদ্ধিকর হার প্রদান করিলেন। ১৩৮

তদবধি তারাদেব সরস্বতী দেবীকে অবাধে অবলম্বনপূর্বক করিলেন এবং মহেশ্বরী তাঁহাকে অনুজ্ঞাপ্রাপ্তিযুক্ত মহাকার মূলা প্রদান করিলেন। ১৩৯

তদবধি বিদ্যুন্মালা মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী ঈশানী তারাদেবী দুর্গা অধিকার মূলতঃ বিদ্যুত্তল্লি তাঁহাকে প্রদান করিলেন। ১৪০

সর্ব তাঁহাকে সকল সর্ব, বৃষ্টি ও বিপুল তত্ত্ব প্রদান করিলেন। অগ্নি তাঁহাকে অধিকার সহিতের বহ্ন এবং বায়ু তাঁহাকে অধিষ্ঠিতির মূলতঃ প্রদান করিলেন। ১৪১

এই সময়ের সকল তথায় তথা কর্তৃক প্রেরিত হইয়া গমন তত্ত্বমন্ত্রাদি পূর্ব ঔড্ডিয়ক সকলে পৃষ্ঠে পৃষ্ঠে বাস করিতে লাগিলেন। ১৪২

বিদেহী এই কৃতকৌশলে তথন করিয়া সমস্ত দেবতা দুর্গা প্রাপ্ত অর্থাৎ তারাদিকে হইলেন এবং ছিন্নমুক্তলিকার ন্যায় ঔড্ডিয়ক অবস্থান করিতে লাগিলেন। তদনন্তর তথাকার পরে তেজসা প্রাপ্ত হইয়া তেমন ধ্যানমণ্ডলী দেখিতে পাইলেন। ১৪৩

ধ্যানমণ্ডলের ফলকার সম্পূর্ণ তথে কার্তি এবং তারা ও কৃতকৃত্যদি দেখিয়া সমস্ত যোগ ও যোগীগণ এবং তেমন এ বিষয়ে অধিনায় ঔড্ডিয়কের যোগ করিতে লাগিলেন। ১৪৪

তখন তথা তাহাদিগকে জানিতে পারিলেন যে, তদবধি ঔড্ডিয়ক তারার সহিত মহাযুক্ত হইয়াছেন এবং এতদবধি তাঁহার অবস্থিতেন। ১৪৫

তদবধি তথাদি সকলে সেই পরমেশ্বর ঔড্ডিয়কের তব আরম্ভ করিলেন এবং বলিলেন,—হে বিভো! আপনি তারাদিগের আশ্রয়। বৃষ্টি সর্ব তথায় এবং তারাদের অধিনায়ক তত্ত্ব প্রদান করুন। ১৪৬

এই সময়েই দেবতাগণ তারা হইল, মুক্তমুক্ত ও অতি শ্রেষ্ঠ সেই তারাদেবী তখন সকলে তথন করিলেন। ১৪৭

অতি সর্বাত্মা তথায় সকলের আত্মা পরমাত্মা এবং ভক্তগণকে অনুগ্রহ করিতে সদা বৃষ্টিমতী এই তারা শক্তিস্বরূপিণী; তাঁহাকে যে দেবতা। তারার তারাদের উদ্ধারের যেন তাহার প্রয়োজন কি? ১৪৮

মনবো মানবাঃ সর্বে মুনয়শ্চৈব বৈষ্ণবাঃ।
মন্ত্রপূতা মা স্তুবন্তীমমিষ্টুতিং মৎপরম্। ১৫১
মূর্তিঃ স্তুতা স্তুবা প্রা মূর্তা যদি পুরেষ্যতঃ।
অন্যোভি পদ্মযুক্তৈশ্চ সদীয়ঃ যাকাশালনম্। ১৫০
যদং বিদ্যাঃ যঃ প্রমন্ত্রাজাং মুক্ত ভবমুক্তয়ে।
কর্তুং যাত্রাবিশেষেণ বেদোক্তং পুরমোহনম্। ১৫১
অপূর্বমন্ত্রবিন্যাসৈঃ সর্বাভীষ্টফলপ্রদৈঃ।
স্তোত্রৈশ্চ মন্ত্রবৈর্গাথৈর্মুক্তা পূজাবিধিক্রমৈঃ। ১৫২
মন্ত্রক্রমমন্ত্রোক্তঃ কৃত্বা মন্ত্রেণ যোগত।
ভবন্তি বিমুখা যেন ভবাদ্যা তং করিষ্যতি। ১৫৩
নরেষু শ্রেষ্ঠতেজো বন্ধশ্রোপাসকো ভবেৎ।
যে যে জনা মন্ত্রপূতাস্তাগমিষ্যন্তি মৎপদম্ ১৫৪
অন্যথা চ ভবিষ্যন্তি সর্বে লোকবাসিনঃ।
নিষ্ফলা তদ্বিধা সর্বং প্রমাণ্ডৈকং প্রভুঃ। ১৫৫

জনাঃ পঞ্চপ্রকারাশ্চ মুক্তাঃ প্রাপ্তুর্ভবে ভবে।
পৃথিবীবাসিনঃ কেচিৎ কেচিৎ স্বর্গনিবাসিনঃ। ১৫৬
অন্তরিক্ষনিবাসিনঃ কেচিৎ ব্রহ্মলোকনিবাসিনঃ।
কেচিদ্ যা বৈষ্ণবাঃ কেচিদ্ যে লোকনিবাসিনঃ। ১৫৭
ইতি কর্তুঃ মমাদেশঃ করোতু সেবকাদয়ি।
প্রতিজ্ঞাং মুক্তয়ে সত্যস্তো মূর্তিঃ প্রকাশি। ১৫৮
ইত্যেবমুক্ত্বা ভগবে বিরাম সমাকন্দ
তদ্দৃষ্ট্বা চ ভগবান্তাভ্যাং শিবঃ কৃতা। ১৫৯
প্রণতো জনা প্রত্য জ্ঞানেশো জ্ঞানিনাং বরঃ।
সমাত্তোমং করে কৃত্বা স্বীকারক চকার হ। ১৬০
ত্রাত্বুক্তং বিষ্ণুযশসা বৈষ্ণবৈঃ শাস্ত্রেস্তথম্।
বেদসারং করিষ্যামি মুক্তাজ্ঞাপালনায় চ। ১৬১
সমাত্তোমনুপশ্যন্তু বিদ্যা যদি মদেচ্ছয়া।
ন যান্তি কালসূত্রক যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ। ১৬২

মনু, মানব, মুনি ও বৈষ্ণবগণ সকলে আমার মন্ত্রে পবিত্র হইয়া আমাকে বর্ণন করিবার জন্য আমার পরম পদ এই "মোক্ষোপায়" গ্রন্থে আশ্রয় করিবে। ১৫১

যে মূর্তিগণ! যদিও তোমরা যদি আমার মূর্তি বর্ণন করিতে একান্ত বাঞ্ছা কর, তবে পদ্ম প্রভৃতিরই আমার বাসা প্রতিপালন করুক। ১৫০

অন্যত্রেরা ব্রহ্মন্! শঙ্কর! আপনি যদি মনোহর লোকহরণ শাস্ত্রবিধেয় (এই গ্রন্থ কাহাকে বলে বলিয়াছি) প্রকাশ করুন। ১৫১

সেই গ্রন্থ অপূর্ব মন্ত্রপ্রায়, সমস্ত অভীষ্ট ফলপ্রদ স্তোত্রাবলি, কবচসমূহ, নানা মন্ত্রসমূহ এবং পূজাবিধির ক্রমসমূহে যুক্ত থাকিবে। ১৫২

আমার মন্ত্র, ক্রম ও স্তোত্র দ্বারা করিয়া মন্ত্রজপকরত। তাহা হইলে বিমুখ হয়, তাহাই করিবে। ১৫৩

মনুষ্য মধ্যে যে শ্রেষ্ঠ তেজ ব্রহ্মশ্রোপাসক হইবে। সেই সেই আমার মন্ত্রোপাসক অবশ্য আমার মন্ত্রে পবিত্র হইয়া আমার এই মোক্ষোপায়ে আশ্রয় করিবে। ১৫৪

অন্যথা অর্থাৎ মন্ত্রশূন্য যদি আমার মন্ত্রোপাসক হয়, তবে তাহারা সকলে লোকবাসী হইয়া যাইবে। আর এই প্রমাণ সৃষ্টি প্রমাণগণ বিনষ্ট হইবে অর্থাৎ বলযুক্ত হইয়া ১৫৫

প্রভুর সৃষ্টি এরূপই পাঁচ প্রকার লোক বাস করিতেছে। তাহাদের মধ্যে কাহারা পৃথিবীবাসী এবং কাহারা আমার স্বর্গবাসী। ১৫৬

আবার কাহারা অন্তরিক্ষবাসী, কাহারা ব্রহ্মলোকবাসী, কাহারা বা বৈষ্ণব অর্থাৎ বিষ্ণুলোকবাসী এবং কাহারা বা আমার লোকবাসী অর্থাৎ গোলোকবাসী। ১৫৭

এই আমার অভিপ্রেত কার্য করিবার জন্য মহাদেব আপ এই বেদসার মূর্তা প্রতিজ্ঞা করুন; তাহা হইলে সকলই আমার মূর্তি দেখিতে পাইবে। ১৫৮

এই কথা বলিয়া সনাতন পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ভগবান্ বিরত হইলেন। এদিকে ভগবান্ তাঁহা সেই আকাশবাণী শ্রবণ করত সাদরে শিবকে প্রতিজ্ঞা করিবার জন্য বলিলেন। ১৫৯

জ্ঞানিশ্রেষ্ঠ মহাদেব শিব প্রভুর আজ্ঞা পালন করিয়া কৃতাঞ্জলি হইয়া ওঁ এই স্তোত্র শাস্ত্রবিধেয় প্রকাশ করিতে স্বীকার করিলেন। ১৬০

তিনি বলিলেন,—আমি শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞা পালনের জন্য বিষ্ণুযামাদি ও অন্য প্রভৃতি মুক্ত দেবতার উত্তম শাস্ত্র প্রকাশ করিব। ১৬১

কোনও ব্যক্তি যদি ব্রহ্মার পরম স্পর্শ করিয়া বিদ্যা লাভ করে, সেই ব্যক্তি ব্রহ্মার পরম পরিমিতকাল যাবৎ কালসূত্রনামক নরকে অবস্থান করে। ১৬২

ইন্দ্রাদয়ে সভয়ে প্রণম্য গোলোকেশ্বর মাধবি ।
আবির্বভূব শ্রীকৃষ্ণো রাধয়া সহ তৎক্ষণাৎ ॥ ১৭০
কালেন শম্ভুর্ভগবান্ পাশুপতাস্ত্রদায়কঃ ।
ইত্যেবং কথিতং সর্বং পুরোপাখ্যানমুত্তমম্ ॥ ১৭১
যা এবা তুলসী যা চ সখী গোলোকসম্ভবা

রাধাকৃষ্ণাংশভূতা চ ভক্তিমুক্তিফলপ্রদা ॥ ১৭২
স্থানে স্থানে স্থাপিতা যা কৃষ্ণেন পরমাত্মনা
কৃষ্ণরূপা পরমা সর্বতশ্চতুর্ভুজিকা ॥ ১৭৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষড়োপাখ্যানো নাম দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০

ব্রহ্মন্ ! পরম এই কথা বলিয়া পর সেই গোলোকবাসিনী সখীর সহিত শ্রীকৃষ্ণ রাধার সহিত সত্বর আবির্ভূত হইলেন ॥ ১৭০

তখন সেই সখী দেখিলেন রাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া তাঁহার আনন্দচিত্ত হইলেন এবং পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ভক্তিতে সমস্তাঙ্গে পূর্ণ হইয়া পুনরায় উত্তম স্তবও করিলেন ॥ ১৭৪

অনন্তর মধ্যাহ্নকালে ভগবান্ শম্ভু শ্রীকৃষ্ণের অভিপ্রেত গোলোকধাম পাশুপত দেখিতে করিলেন। তখন রাধা। এবং এইরূপ আমি তোমার নিকট অভিমত বর্ণন ও এতাদৃশ পোলসীর কথা বর্ণনা করিলাম ॥ ১৭৫

এই যে তুলসী দেবী, ইনি গোলোকে উৎপন্না হইয়াছেন। রাধা ও কৃষ্ণের অংশভূতা এই পরমাত্মী ভক্তি ও মুক্তিপ্রদ ফল প্রদান করেন ॥ ১৭৬

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ইহাকে স্থানে স্থানে স্থাপিত করিয়াছেন। এই পরমাত্মী কৃষ্ণস্বরূপা, সর্বাত্মকা এবং সর্বতশ্চতুর্ভুজিকা ॥ ১৭৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদসংবাদে তুলসী দেবীর উপাখ্যানসম্বন্ধে দশম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

[তুলসীদেবী বিষ্ণুসৌহিত্রসম্বন্ধে, তুলসীপত্রোক্তির কৃষ্ণ প্রতি রাধার ঈর্ষাজন্য, কৃষ্ণের রাধা পাদমূলস্থা পূজা তুলসীর শ্রীকৃষ্ণস্থান পরমপ্রার্থন, ব্রহ্মাদীদের প্রার্থনায় শ্রীকৃষ্ণাদেশতো তুলসীর পুনরাবির্ভাবশ্চ]

নারায়ণ উবাচ ।

অথো পঞ্চমবর্ষে সা নবযৌবনে তুলসীবনী
ন ভক্তা সা বভারাথ তপসে ভারতং যযৌ ॥ ১

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

তত্রৈব ভারতীপাপাৎ সমাগত্যেশ্বরেচ্ছয়া ।

ভগবান্ তত্র বৈকুণ্ঠঃ সাপান্তে পুনরেষ্যতি ॥ ২
তাবৎ তাবতী তাত্রৈ ভগবান্ তং হরিঃ পরম্ ।
পত্নীবতী চ সাপান্তে সমাযাস্যতি নারদ ॥ ৩
তদা সরস্বতী সদ্যোঽন্তর্ধাস্যতি হরেঃ প্রিয়া হরেঃ ।
তুলসীসহিতা ব্রহ্মংস্তত্রৈবাস্যতি কৌতুকাৎ ॥ ৪

একাদশ অধ্যায়।

[তুলসীদেবী 'বিষ্ণুসখী' এই নাম নির্দেশ, তথা দেবীর প্রতি দেহিক শ্রীকৃষ্ণকে রাধার তিরস্কার, তুলসী রাধা দেবীর পাদ অভিমত উপাসনা দেখিয়া তথা দেবীর শ্রীকৃষ্ণস্থানে পরমপ্রার্থন এবং ব্রহ্মাদির প্রার্থনায় শ্রীকৃষ্ণ পাদপদ্ম হইতে তুলসীর পুনরাবির্ভাব।]

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মা। অনন্তরের পাঁচ বৎসর বয়স অতিবাহিত হইলে সেই তুলসী মহারাজা তথা তোমার তথা করিলেন। এই প্রকার বাল্যেই বিষ্ণু ভাবনা মন আমাদের অনুন ॥ ১

নারায়ণের কহিলেন,—তথা নারদ। পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় ভারতীর অভিশাপে তুলসীদেবী ভারতবর্ষে তুলসীরূপে এক পাদপদ্ম তিনি পুনরায় বৈকুণ্ঠে গমন করিবেন ॥ ২

তথায় অভিশাপে ভারতী (সরস্বতী) তাহাকে আসিয়া সরস্বতী নদী হইয়াছিলেন, তিনিও পাপান্তে তাহার তথায় করিয়া শ্রীহরির পদে অর্থাৎ বৈকুণ্ঠলোকে গমন করিবেন। এ নারদ। এইরূপ সরস্বতীও (নদীও) পদ্মাদির তথায়ের বৈকুণ্ঠধামে গমন করিবেন ॥ ৩

শ্রীহরির পত্নী, সরস্বতী ও নদী—এই তিন রূপ ধারণ। ব্রহ্মন্। তুলসীর শ্রীহরির তথায় তিনের বসিয়া অভিমত শ্রীহরির পাদপদ্ম শ্রীহরির চরণকমল ধারণ ॥ ৪

নারদ উবাচ।

বদন্ত সা মুনিশ্রেষ্ঠ কথা শ্রবণপ্রিয়া
অথো কেন প্রকারেণ তত্র যাত্যাদুর্ভবি ॥ ৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

পুরা বদন্ত লোকে সা কথা শ্রবণরঞ্জিনী।
ভাবাকৃষ্টজনস্থা তদাসা তৎপরায়ণী ॥ ৬
তথাবিষ্টাতুরা সা রূপেণাপ্রতিমা ভুবি।
নবযৌবনসম্পন্না তন্ত্রাতন্ত্রবিদুষিকা ॥ ৭
শরন্নবাম্বুপত্রাক্ষী সন্দিগ্ধা পূর্ণযৌবনা।
তপ্তকাঞ্চনবর্ণাভা শরচ্চন্দ্রসমপ্রভা ॥ ৮
স্থিরপ্রভাতিসুস্নিগ্ধা তপ্তজাম্বুনদপ্রভা।
পূর্ণচন্দ্রনিভশ্রোণী সুনিতম্বযুতা বরা ॥ ৯
শ্রীমান্নারং সুকটিনং জনযুক্তা সুবর্তুলম্।
সুগাঙ্গেয়যুতা নারী কণ্ঠাঙ্গং সুবর্তিমম্ ॥ ১০
বর্তিতা করতোয়ারং নালতীমালাসংযুতম্।
নিম্নস্থনিম্নলিনিং সাধু-চঞ্চল-বিভূতিঃ।
কম্বুগ্রীবাবিভাযুক্তা গজমুক্তা মনোরমম্।
বহুকম্বুস্বরাকারমরোষ্ঠক সুশোভনম্ ॥ ১২
পক্কদাড়িম্বরীকারদন্তপংক্তি-সমুজ্জ্বলাম্।
বামসা বর্তিতঃ ৪ শ্রীমান্ সুকে ৪ বিপ্রকৌ ॥ ১৩
সা সকামা কৃষ্ণার্থে মধুরাম সলজ্জিতা।
বামসা মুখমাধ্যেন লোলনেত্রাং বিলোকয়ন্ ॥ ১৪
নিমেষরহিতাক্ষাক্ষি পিবন্তী মকরং মুহা ॥ ১৫
প্রফুল্লবদনা হর্ষাদ্রসমস্তলালসা
মূর্ছিতা প্রভুরূপেণ পুলকাঞ্চিতবিগ্রহা ॥ ১৬
একদিবসকে তত্র বিশ্রামা চ সাধিকা।
মোহীভিরেবংরূপাভিযুক্তা কোটিপ্রমাণতঃ ॥ ১৭
কোপেন রক্তনয়না রক্তপল্লবলোচনা।
বেতশ্চাকম্পবর্ণাভা তপ্তজাম্বুনদপ্রভা ॥ ১৭

নারদ বলিলেন,—মুনিশ্রেষ্ঠ! এই দেবী যখন কি প্রকারে শ্রীনারায়ণের চিন্তা ত্যাগ করিয়াছিলেন, তাহা আপনি বিস্তারিত বর্ণনা করুন। ৫

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—নারদ! পুরাকালে সেই বজ্রবতী ষোলআনাতে তাহা ও তুলের অত হইতে প্রবণরা হইয়া উৎপন্না হন। তিনি ভাবা-কৃষ্ণের আকর্ষণিনী বলিয়া ভাবা-কৃষ্ণপরা। ৬

যিনি ভাবের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, কৃষ্ণের অনুপম রূপবতী, নবযৌবনসম্পন্না ও তন্ত্রের আকরস্বরূপে বিদুষিকা। ৭

যাঁহার বর্ণ শরৎকালের নবপ্রস্ফুটিত বিকসিত পদ্মের ন্যায় অতি মনোরম, যিনি নিত্য তরুণী, অধিনের অনোহরা, তপ্তকাঞ্চনবর্ণবিশিষ্টা এবং পক্কজবদনা অতকান্তিযুক্তা। ৮

যাঁহার শ্রোণী স্নিগ্ধ, যিনি সদা অধিনের প্রিয়া, তপ্ত সুবর্ণের ন্যায় প্রভাযুক্ত ও পূর্ণিমা যাঁহার শ্রোণীমণ্ডল, যাঁহার নিতম্বদেশ অতিসুন্দর এবং শ্রেষ্ঠ। ৯

যাঁহার জঘনযুগল স্থূল, উন্নত, অতি কঠিন এবং বৃত্তাকার অর্থাৎ সুগোলাকার। যাঁহার স্তনের সন্ধিস্থল, কঠিনযুক্ত এবং উন্নত দৃষ্ট হয় ॥ ১০

যিনি নালতীপুষ্পমালার ন্যায় অতি বঙ্কিম করতোয়ার ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। চঞ্চলবিভূষণের সহিত নিম্নস্থনিম্ন যাঁহার নাভিদেশকে অতি সুন্দর করিয়া রাখিয়াছে ॥ ১১

যাঁহার কণ্ঠদেশ কম্বুগ্রীবার ন্যায় অতি সুন্দর দেখাইতেছিল। যাঁহার অধর ও ওষ্ঠ পক্ক দাড়িম্বের ন্যায় রক্তিমাভ এবং সুন্দর ॥ ১২

যিনি পক্ক দাড়িম্বীজের ন্যায় সমুজ্জ্বল শুভ্রবর্ণবিশিষ্ট এবং অতি সুন্দর দন্ত ও শ্রীবিযুক্ত সমান ধারণ করিয়া রহিয়াছেন ॥ ১৩

তিনি তখন সকাম (কামবতীযুক্তা) হইয়া সলজ্জভাবে শ্রীকৃষ্ণের সমীপে উপস্থিত হইলেন। তিনি এই সময় বাম মুখ আনয়নে করিয়া বাম নয়নে নির্নিমেষে আনন্দসহকারে প্রভু শ্রীকৃষ্ণের মুখারবিন্দ সদা পান করিতেছিলেন ॥ ১৪

হর্ষোৎফুল্ল তাঁহার মুখ প্রসন্ন ছিল। তিনি নিমেষশূন্য অক্ষিদ্বয় দ্বারা মকরন্দ পান করিতেছিলেন। এই সময়ে প্রভুর রূপ দর্শনেতে মূর্ছিতা অর্থাৎ ভাবাবস্থাযুক্তা ছিলেন এবং পুলকে তাঁহার অঙ্গ রোমাঞ্চিত হইতেছিল ॥ ১৫

এই সময় তথায় বিশ্রামকারী ষোলআনা পরিমাণ কোটি অনুরূপ অনুরূপ অঙ্গকান্তিযুক্তা রাধিকাদেবী আগমন করিলেন ॥ ১৬

সেই সময় বজ্রাবতীকে তাদৃশ অবস্থায় দেখিয়া ক্রোধে রাধিকার মুখমণ্ডল এবং নয়নযুগল রক্তবর্ণের ন্যায় রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল। বেতশ্চাকম্পবর্ণবিশিষ্টা অর্থাৎ গৌরাঙ্গী রাধিকা

অনুলেপনসুরভিবাসবাসিতপরিধিকা । ১৮
অনুলাপচিতঃ হারনূপুরাঃ মণিমেখলিকম্ ।
দীর্ঘাক্ষমনুকূলঃ নীলীমুক্তঃ বিলেপনী । ১৯
ফলপল্লবপ্রবালকুসুমোপচিতাভিরাম্ ।
কুসুমরাগনিবেশ-বিমলাবয়বচ্ছদ ৫ ।
যেষামানা ৫ নবৌদ্ধি যেষচারবরাঙ্গনা । ২১
কনকগৌরিস্থিমূর্তিং ভবনেষুসমর্পিতম্ ;
নীলনীলপ্রভাবক্ত্রা নিস্থবিস্থুফলস্তনম্ । ২২
ঘনশ্রী তামরসা ৫ নীলশাবরবাসসে ।
পারিভাদ্রপ্রসূনাভা মণিমূক্তং সুবস্ত্রিনম্ । ২৩
কুরাকবতীভাসং কল্পবল্লী ৫ কল্পিতা ।
সুরাক্তমাল্যাভরণা কল্পবল্লী ইবা । ২৪
অযোধাম কৃতদার্ঢে রূপমিবাত্মনঃ যত্ন ।
নবৌবাক্ মধুরৈশ্চ পরিপূর্ণা বিচেষ্টাঃ নতা । ২৫

তাক দৃষ্টা সমুদ্যতো কৃষ্ণঃ মাধবপূর্বকম্ ।
সংস্তাপ্ত সমুদ্যাতৈঃ মণিভিশ্চ সমুদ্যতঃ । ২৬
প্রণেমুরভিসংহৃষ্টা গোপা গোপাস্তথৈব চ ।
দৃষ্ট্বা দৃষ্ট্বা চ তাঞ্জা চ দৃষ্টায় পরমেশ্বরঃ । ২৭
উবাচ বচা মধুরা সন্তাষ্য চ তথা তা
কুশলং পরিপপ্রচ্ছ গোষ্ঠাধিবিনিবেশনে চ । ২৮
ব্রজস্থাবস্থিতা তত্রা তত্রকর্তৃত্বে ব্যাপৃতা ।
রাজ্ঞে শশংসাথা শ্রীকৃষ্ণায়ামিতৌজসে । ২৯
অনুরূপপদে স্থিতঃ কুলে তীর্থাতে ভরতর্ষভে ।
বসুধ স্থিরবিক্রমঃ সা সর্বৈশ্বরূপে চ । ৩০
উপেতে নিয়োজনকৃত্যে রাজ্যঃ পদ্মা বর্ষে যা
নমিয়ার সুবসুধাক্ত মনস্বী ব্রহ্মবেদমা । ৩১
অমন্যাব্রহ্মণাধ্যায়ো চাণিস্ত্রীঃ মনাকনীম্ ।
যদা যাবনবর্ষীয়া ভক্তাক নবযৌবনাম্ । ৩২
বিষয়ুক্তে নিরুদ্যমা ভূপেন চ গুপ্তেন চ ।

যেখা অবস্থিতা মহাবিষ্ণুর অবতার শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার অগ্রজ বলিয়া জানিতে পারিয়া তাঁহাদিগকে প্রণাম করিলেন এবং অভিমতভাবে উপহার প্রদান করিলেন। ২৭-২৯

এই সময় মহাযোগী নারদ উপস্থিত হইয়া তাঁহার মহিমা বর্ণন করিলেন এবং তাঁহা হইলে অভিপ্রায়ানুসারে তাঁহার কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন। ২৮

এই সময় তাঁহার ৬ষ্ঠ, ৭ম ও ৮ম বর্ষ হইয়া গিয়াছিল। তিনি তখন মহারাজ অযোধন কর্তৃক গোকুলে শ্রীকৃষ্ণদর্শনার্থে প্রেরিত হইয়াছিলেন। ২৯

ইহাতে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার ভবিষ্যৎ অবস্থান করিয়া তাঁহা যথাযথরূপে অবধারণ করিলেন। তখন তিনি আবার শ্রীকৃষ্ণের নিকট ফিরিয়া আসিলেন। ৩০

সেই সময়ে তিনি ৫ম বর্ষে উপনিবেশসন্নিহিত রাজ্যে অধিষ্ঠানকরিয়া, অতএব মুখে বর্ষপ্রবেশে, কিন্তু ব্রহ্মচর্যে প্রবেশিয়া অবস্থার বর্ণন করিলেন। ৩১

তিনি অমনস্ক ব্রহ্মচর্যের অধিষ্ঠিতা স্ত্রীজাতী ব্রহ্মচারী পরমা-প্রকৃতি এবং যাবনবর্ষীয়া ভক্তার তার নবযৌবনসম্পন্না। ৩২

এই শ্রীরাধা অধিক কিং ভবনাদর ভ্রমণ ও ভ্রম নিরূপণা, পাতা, কাম্য, অন্তরকলা এবং আদি ও অন্তর্বিদ্যা সখী হইবে। ৩৩

শান্তাং কান্তামনন্তাশ্চাসন্তুষ্টাং ভক্তবৎসলাম্ । সতীং ॥ ৩৩
শুভাং সুভদ্রাং সুভগাং স্বামিসৌভাগ্যরূপিণীম্ ।
সৌন্দর্য্যে সুন্দরীশ্রেষ্ঠাং সর্ব্বাসু সুন্দরীষু চ ॥ ৩৪
কৃষ্ণার্চ্চায়াং কৃষ্ণভক্যা যোগেনা সহসা হিতা
পূজিতাঞ্চ মহালক্ষ্মীং মহালক্ষ্মীব্রতেন চ ॥ ৩৫
প্রজ্ঞাধিষ্ঠাতৃদেবীং প্রজ্ঞা সরস্বতীমস্ত্রপ্রভাম্
মধীশ্বরীং কৃষ্ণবধূং বাসুদেবকলাং ভজে ॥ ৩৬
অজস্রাং সর্ব্বজননীং দুর্গাং দুর্গতিনাশিনীম্ ।
কৃষ্ণপ্রাণাধিদেবীঞ্চ প্রাণপ্রিয়তমাং ভজে ॥ ৩৭
পূর্ণা সাবেধরীং তৃপ্তিং চ ক্ষমাং কৃষ্ণধরীং ।
নিত্যেশ্বরীঞ্চিতাত্মাঞ্চ সে চ নমাম্যহং মুহুশ্চ ভাম্ ॥ ৩৮
এতন্নিমন্ত্রয়ে রাধা ভগবীমনুযাচ সা ।
যাহা মন্ত্রয়া যাত্রা বিনীতা সন্দিধা মুদে ॥ ৩৯

রাধিকোবাচ ।

কেন প্রকারেণ জন্মাদৌ সন্দিতা ভবপূজনে ॥

তিনি ভদ্রকালী, ভদ্রদা, সৌভাগ্যদায়ী, ভাগীয় সৌভাগ্যরূপিণী এবং সৌভাগ্যে সমস্ত সুন্দরীশ্রেষ্ঠগণের মধ্যে সর্ব্বশ্রেষ্ঠা সুন্দরী । ৩৪

এই হেতু শ্রীকৃষ্ণের অর্চ্চাসময়কালে, দেবী, সখী ও বান্ধবি শ্রীকৃষ্ণভক্তিদ্বারা । এই হেতুই মহালক্ষ্মীরূপা নারায়ণ মহালক্ষ্মী ব্রতদ্বারা পূজা করিয়াছিলেন । ৩৫

অধিষ্ঠাত্রী প্রজ্ঞার দেবীস্বরূপা হইয়া যাঁহা প্রজ্ঞাদ্বারা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের সমীপে বেদ পরিজ্ঞাত করিয়া রাখিয়াছিলেন । যিনি আমার ইষ্টদেব মন্ত্রীশ্বর (পতি) স্বরূপ অধিষ্ঠিতা আছেন । ৩৬

এই হেতু অজস্রা অর্থাৎ অবিচ্ছিন্না নিত্যা, সর্ব্বজননী মহাপ্রকৃতি, দুর্গা, দুর্গা, নাশিনী, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণ অপেক্ষা প্রিয়তমা এবং সর্ব্বতোভাবে আমার শ্রীকৃষ্ণসেবনের নিমিত্ত । ৩৭

কৃষ্ণধরী আমা সেই সাবেধরী ব্রহ্মাকে পর্য্যন্ত করিয়া তৃপ্তি লাভ করিতে পারিতেন না । যিনি অধিষ্ঠিতরূপে শ্রীরাধার ক্ষমারূপী নাম করিতে পারিতেন । ৩৮

হে মুনে ! এই সময় আমা নিনীতা বিধেয়াত্মরূপী রাধা মধুর বাক্যে ভগবতীরূপ শ্রীকৃষ্ণকে এই কথা বলিলেন । ৩৯

রাধিকা কহিলেন,—হে দেবেশ ! এই ইষ্টদেবের মধুমতী কল্যাণী কে ? এই ভবী তোমার মুখকমল অবলোকন করিতে করিতে সতত তোমার পার্শ্বে অবস্থান করিতেন । দেখিতেছি, যে কারণবারিতে ও কারণেরে আমার সমস্ত ইন্দ্রিয় হইয়া রহিয়াছে ॥ ৪০

পশ্যন্তি সততং পার্শ্বে সকাম্যা রক্তলোচনা । ৪০
দুর্গাং প্রাণেশ্বরীং কৃষ্ণে পূজনাদিবিধিস্থিতা ।
যত্নেন মুখমাজ্ঞায় নিনীতস্তী পুনঃ পুনঃ ॥ ৪১
ব্রহ্মাণীনাং মহিষীণাং সকাশং সখিনঃ সদা
যদি ভীষতি লোকেষু তুর্গা দুর্গতিনাশিনী ॥ ৪২
ইত্যেবং বৈষ্ণবীং দুর্গাং যাং যাং কথয়সি ত্বং ।
তথা তথানি প্রেম্না চ শ্রীরাধিকা বিবক্ষসি ॥ ৪৩
সাবৃত্তেরাং শ্রিয়াধিষ্ঠাং যোগেনাথ সখ্য সম্পুটং ।
অন্যথা নহি যে জ্ঞাতং ভবিষ্যতি ব্রতেশ্বর ॥ ৪৪
পৃষ্টেতি বিরজাপুত্রো রাধা ভগবতাব্রবে ।
তথা কৃত্বা সদা পূর্ণঃ সখীনাং বচনাদরে ॥ ৪৫
ধৃত্বা বক্ষস্থলাগ্রেণ কিরোধাং কৃষ্ণং পুনঃ
যেন সন্তাত্ত্য বিরজা নদীরূপং বভূব সা ॥ ৪৬

তোমার ইন্দ্রিয় পর্য্যন্ত করিয়া পূজনাদিবিধানে যে দুর্গাপ্রাণ হইয়াছ এবং যত্নে মুখ আজ্ঞাবহ করিয়া পুনঃ পুনঃ তোমাকে বর্ণন করিতেছ । ৪১

দুর্গতি নাশকে দেখিয়া সদা কামনাযুক্ত ও সখিত (মুখে হাসিতেছ ইহা হাসি ইন্দ্রিয় হইতেছে) হইতেছ ; কিন্তু এই লোকেতে আমি জীবিত থাকিলেই তোমার এরূপ দুর্গতি উদ্ভূতা হইতেছে । ৪২

দেখিতেছি যে, তুমি এইরূপ যাহাদের প্রশংসা করিয়া যাইতেছ ; আর আমি শ্রীরাধি, তাহার মত ভিন্ন (সমস্ত সমস্ত); সেই কারণ প্রেমবশতঃ আমি কথা কহিয়া থাকি । ৪৩

(কিন্তু আর আমি সহ্য করিব না ;) অদ্যই । তুমি তোমার অনোরথে এই বিরজা তনয়াকে লইয়া এই লোকেতেই চলিয়া যাও ; হে ঈশ্বর ! অন্যথায় কোনক্রমেই তোমার কল্যাণ হইবে না । ৪৪

এইরূপ আমি পূর্ব্বে একদিন বিরজার সহিত তোমাকে মিলিত হইয়া থাকিতে দেখিয়াছিলাম, কিন্তু সখীগণের কথায় তোমাকে ভ্রম করা করি । ৪৫

সেই সময় তুমি আমার পক্ষ পাইবামাত্র অনুত হইয়া ছিলাছিলে, আর সেই বিরজা নিজ দেহ ত্যাগ করত নদীরূপ ধারণ করিয়াছিল । ৪৬

কোটিযোজনবিস্তীর্ণা তথা দৈর্ঘ্যে চতুর্গুণা।
তথাপি বিরমেয়ং না তব সংকীর্তিদর্শনী ॥ ৪৭
যুবাং যদি প্রযাতাক্ষ পুনর্যাস্যথ তদ্গৃহম্।
উচ্চৈস্তরোঃশীর্ষদেশে বিস্তরেথে চ মাং স্মরন্ ॥ ৪৮
তদা তোয়াং সমুদ্ভূয় না যোগাং সিন্ধুবাসিনী।
দাস্যন্তাং মূর্তিমতী সদৌ তুভ্যাঞ্চ দর্শনম্ ॥ ৪৯
তচ্ছ্রুত্বা তময়িত্বা তীব্রাংস্তাংশ্চ দুরং যযৌ
তথৌ যদুত্তমাক্ষ সমুদ্রাং সপ্ত এব চ ॥ ৫০

তুষ্টুবুঃ তোয়ং তোষ্যা মুক্তকণ্ঠকাননে
সদ্যো মন্ত্রজনাদ্রেণ ভিরোধানং দুরং যয়া ॥ ৫১
তোয়া সেহং পরিত্যজ্য তথায় সূর্যমণ্ডলম্।
তচ্ছুত্বা তাং তীব্রাং তীব্রাং তেজো বভূব হ ॥ ৫২
নাবিতা যয়া সপ্ত স্তুবন্তেন বিমুক্তা।
প্রযাং কিঞ্চি পর্যায় কিঞ্চিদ্বিরমেয়ং চ ॥ ৫৩
কিঞ্চিৎ তুষ্টাং তুষ্যাং তেজসা তিষ্ঠিত্বা তে কিঞ্চন ॥

কিঞ্চিৎ প্রকৃষ্টযত্নস্তো তৌপ্যেত্যাদ্যাপি কিঞ্চন ॥ ৫৪
কিঞ্চিদ্বনপ্রদেশেষু তোয়েত্যাদ্যাপি কিঞ্চন।
কিঞ্চিৎকিঞ্চনদেত্যাদ্য পুণ্যদ্যাদ্যাপি কিঞ্চন ॥ ৫৫
কিঞ্চিৎ তদেতঃ সংস্তোঃ পুণ্যাদেত্যাদ্য কিঞ্চন।
বৃণাদেষ্টদেত্যাদ্য দাস্যুদেত্যাদ্য কিঞ্চন ॥ ৫৬
তুষ্টুবুঃ প্রেত্য যোগ্যা তুস্তো দুশ্যাধনে বনে।
সদ্যো মন্ত্রজনাদ্রেণ ভিরোধানা দুরং যয়া ॥ ৫৭
প্রজা তেহং পরিত্যজ্য তথায় সূর্যমণ্ডলম্।
তচ্ছুত্বা তাং তীব্রাং তীব্রাং তেজো বভূব হ ॥ ৫৮
নাবিতা যয়া সপ্ত স্তুবন্তেন বিমুক্তা।
বিপত্যা চতুর্ভোর্ভিঃ সপ্তয়া তদ্ভবেন ॥ ৫৯

প্রত্যাদ্যাদ্য কিঞ্চিৎ দুশ্যাদ্যাপি কিঞ্চন।
কিঞ্চিৎ পুরুষদত্তেত্যা তেত্যাদ্যাপি কিঞ্চন ॥ ৬০
কিঞ্চিদ্বন্ধুদ্বয়েত্যাদ্য ত্বাত্যাদ্যাপি কিঞ্চন।
ত্রাহ্যেত্যা যদিত্যাদ্য তপস্যিত্যাদ্য কিঞ্চন ॥ ৬১

কোটি যোজন বিস্তীর্ণা এবং দৈর্ঘ্যে তাহা হইতে চতুর্গুণা অর্থাৎ ৪০ কোটি যোজন দীর্ঘ হইয়া আমার যে যোগার সমাপ্তি হয় করিতে করিতে বিরাম করিয়াছ। ৪৭

আর আমি দূরে চলিয়া যাইলে তুমি পুনরায় তাহার নিকটে যাইয়া 'বিরমে' 'বিরমে' বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে যোগ করিয়া লাগিবে। ৪৮

সেই সময় নিরোধিনী বিদ্যা যোগবলে বশ হইয়া উঠিয়া তুমি যাহা তখন আমা অবলম্বনে অবস্থান হইয়া যোগাকে বর্ধন করা ৪৯

তখনই তুমি তাহার নিকট গমন হইয়া তাহার স্তব বীর্যবান করিয়াছিলে। তাহাতে তাহার স্তব হইতে সপ্ত সমুদ্র উৎপন্ন হয়। ৫০

এইরূপ একদিন চলন তাহাকে যোগা যাহা যোগীর নিকট নিলিত থাকিবে যোগাকে দেখি; কিন্তু তখনই তুমি তাহার সপ্ত সাধনাময় তপস্যায় অনুরূপ হইয়া বিরাজিবে। ৫১

আর যোগা যেন তাপ করিয়া প্রস্থানকাল বিরাজিবে। তখনই তাহার যেন ভিন্ন যোগাগণ পরিণত হইল। ৫২

সেই তুমি সপ্তসমুদ্রের যেই যেন বিরাম করিয়া কিছু চলকে, কিছু বর্ধনে এবং কিছু যেই মন্ত্রিকে প্রদান করিয়াছ। ৫৩

কিন্তু ইন্দ্রিয়ের মুখস্থ কিছু আর তাহাকে, কিছু অতি সুখদ মহাসমুদ্র এবং কিছু যৌনস্থানে প্রদান করিয়াছ। ৫৪

কিছু চন্দ্রপদে, কিছু অনন্তমুখে, কিছু কিন্নরের (মহাস্থানে) এবং কিছু পুণ্যসমুদ্রে প্রদান করিয়াছ। ৫৫

কিছু মুনির তপস্যায়, কিছু মুনির পরাক্রমে, কিছু অসুর তাড়নাতে এবং কিছু অসুর বৈশ্যবিদে প্রদান করিয়াছ। ৫৬

এইরূপ আমি একদিন মুখাবাস-স্থানে প্রত্যাবর্তী যোগিনীর অতিত যোগমুক্ত লাভ হইয়া থাকিবে বেড়িয়াম। কিন্তু আমার পক্ষ পাইবামাত্র তুমি তখন অনুত হইয়া চলিয়া বিরাজিবে। ৫৭

এমন সেই সময় তিন যেন তাপ করিয়া সূর্যমণ্ডলে তখন করিয়াছিল। তখনই তাহার যেন তীব্র তেজোময় হইয়া যায়। ৫৮

'তাহার পর পূর্বে তুমি তাহার প্রেমে তখন করিয়ে করিয়ে সেই প্রত্যয় যেন বিপদে তখন (নিজ তখন বাধন করিয়াছিলে, সহে) আমার তায় এবং সপ্তাশ্বপদ: দুই চতুর্ভোর প্রদান করিয়াছ। ৫৯

তাহাদের কিছু তখন অর্জিত, কিছু দুশ্যমত, কিছু পুরুষ-দত্ত এবং কিছু যেই বন্ধুদ্বয় প্রদান করিয়াছ। ৬০

কিছু ব্রহ্মপদে, কিছু আত্মপদে, কিছু তপস্যাদত, কিছু অতি দুশ্যমত এবং কিছু ভূমিবিদ্যক প্রদান করিয়াছ। ৬১

শ্রীদাঃ সৌভাগ্যযুক্তেভ্যো বস্ত্রবিভ্যশ্চ কিঙ্কর।
অদ্য যত্রা চ সর্বেভ্যঃ পূর্বে যোগিভ্যুদ্যতঃ। ৬৮
শাস্ত্রা গোপ্যা সুরম্যঞ্চ দৃষ্টোঽহং রাসমণ্ডলে।
বসন্তে পুষ্পবত্যাঞ্চ মালাবানক্ষয়োজ্জ্বলঃ। ৬৯
রত্নপ্রদীপৈর্যুক্তশ্চ রত্নসিংহাসনস্থিতে
রত্নভূষণভূষাঢ্যো রত্নভূষিতয়া সহ। ৭০
যত্রা যত্নেন তাম্বূলং ভুক্তবত্যা সুরম্যয়া চ
যত্রা যত্নেন তাম্বূলং ভুক্তবান্ যং পুরা বিভো। ৭১
নখৈো রত্নস্বরূপেণ বিরোধরূপা কৃতা যয়া।
শান্তির্দেবৈঃ পরিত্যক্তা বিরা লীলা যদি প্রভো। ৭২
তত্তত্তস্যাঃ সরীরূপ তদ্রোষ্টঃ বহুধা ন।
সংবিভক্তা যয়া সঙ্গে প্রেম্না চ রুদতা পুরা। ৭৩
বিশ্বে বিশ্বস্থিতে বিভিৎ সত্তরূপায় বিজ্ঞয়ে।
তত্তত্তস্যাঃ সরীরূপাদ্ বিভিন্নাঙ্গা পুরা বিভো। ৭৪

যত্তত্রোপাত্তকেয়ান্ত বৈক্তেরেভ্যশ্চ কিঙ্কর।
তপস্বিভ্যশ্চ যত্নাং যদিষ্টেভ্যশ্চ কিঙ্কর। ৭৫
যত্রা পূর্তি যং পূর্তো যোগ্যা চ ভক্তয়া সহ
সুরেশভূষিতো যাদবান্ বস্ত্রাভরণমাবৃতঃ। ৭৬
রত্নভূষিতয়া যত্নাভরোজ্জ্বিতয়া তয়া।
সুখেন বৃদ্ধিযত্নে পুষ্পতল্পমনোজ্ঞে। ৭৭
স্ত্রিগ্ধোঽহং তুষ্টিয়া সঙ্গে সুখেন নবযৌবনে।
যত্রা প্রযোষিতা মাং চ তদাসঙ্গে স্মরাতুরে। ৭৮
পূর্বোক্ত শৈবযত্নে যে মূলী চ মনোহরা।
যবনালা যৌক্তরক্তপাদুকা রত্নভূষণম্। ৭৯
পশ্চাৎ প্রেত্রা চ সখীনাং যত্নাদ্বে।
লব্ধ্বা কৃতার্থোঽহমুত্তস্থাপি চ তদান্ প্রভো। ৮০
তদা গোঃ পরিত্যক্তা লব্ধ্বা পৃথিবীং গতা।
তত্তত্তস্যাঃ সরীরূপাদ্ বহুধা ন তং।

পাঠ করিয়া বিষ্ণুলোক বিজয় অবশ্যই করিবে)। যিনি সন্ধ্যাকালে বিষ্ণুকে, তাঁর সন্ধ্যাকালে অর্চনা করে, যিনি যোগার মন্ত্রোপাসক বৈষ্ণবগণকে, যিনি তপস্বিগণকে, যিনি ব্রাহ্মণকে এবং যিনি অতিথি ব্যক্তিগণকে সেবা করিয়াছিলে। ৬৪-৬৫

এইরূপ পূর্বে আমি একদিন তথা সাধ্বী গোপীর সহিত তোমাকে মিলিত হইয়া থাকিতে দেখি। তখন তুমি উত্তম বেশভূষায় ভূষিত, মালাধারী ও সুন্দরি চন্দনচর্চিত ছিলে। ৬৬

তুমি সেই সময় পুষ্প চন্দনসমূহ শয্যায় রত্নের আসনে বসিয়া বিভূষিতা এবং তুমি চন্দনভূষিতা তথায় সাধ্বী তুমি সুখে শয়ন করিয়া বৃদ্ধির অর্থাৎ বাঞ্ছাদান পূর্ণ হইয়া ছিলাছিলে। ৬৭

তোমার দ্বারা আমিভিত হইয়া মম সন্তুষ্টমনে সুখে সেই তথা তৎকালে নিশাভিভূতা হইয়া সঙ্গে। তারপর আমি আসিয়া তাহাকে এবং তোমাকে আশ্বাসিত করি, এই কথা তুমি স্মরণ করিয়া দেখ। ৬৮

সেই সময় আমি তোমার শৈবযন্ত্র, মনোহরা মূলী, যবনালা, বৌদ্ধরক্তপাদুকা এবং অমূল্য রত্নভূষণ কাড়িয়া লই। কিন্তু সেই নবযৌবনের অনুরোধেতেই এবং প্রেমবশতঃ তোমাকে পুনরায় আমি সেই সব প্রদান করি। প্রেত্রা। তুমি কিন্তু সেই সময় লজ্জায় কৃতার্থ হইয়া যাও, সেই কৃতার্থ তোমার আমার আজ। ৬৯-৭১

অতিরিক্ত তখনলীন তথা যেন যাচন করিয়া লজ্জায়

আবিভূতা যথা বক্ত্রাৎ প্রেমণা চ জলদ্যুতা।
বিভিন্ন প্রকা বিভাতে চ বৈষ্ণবেষ্বাত্ত বিগ্রহম্ ॥ ৭৮
ব্রহ্মিষ্ঠেষ্বাত্ত সর্বত্র তৎসেবাত্ত বিগ্রহম্।
তপস্বিনেষ্বাত্তি বেদেষ্বা পতিব্রতাত্ত বিগ্রহম্ ॥ ৭৯
এবমেব সবিদ্যাঃ সর্বাঃ কিং তুচ্ছা মোহমিশ্রিণি
ব্রহ্মণশ্চ বক্ত্রাত্তা জ্ঞানাগ্নি ত্যাগতা প্রভো ॥ ৭৮
ইত্যেবমুক্ত্বা সা দেবী ব্রহ্মণশ্চাত্তর্ধানতা।
গতা ব্রহ্মণ্ড মধ্যেত্তে ব্রহ্মণোত্তা সরস্বতী ॥ ৭৯
যথা ব্রহ্মণ্ড বিজ্ঞায় বোধেন সিদ্ধযোগিনী।
ত্রিলোকস্থ সভাযথাং স্বকলা প্রবিবেশ সা ॥ ৮০
তথা যোগেন বিজ্ঞায় সর্বব্রহ্মণ্ডবিগ্রহাত্ত জ্ঞান
পাদ কর্তুং সভাযেত্তে বভূবাথ সিদ্ধযোগিনী ॥ ৮১
যথা ব্রহ্মণ্ড বিজ্ঞায় বোধেন সিদ্ধযোগিনী।
শ্রীকৃষ্ণস্যাত্তরাত্মোক্তং বিবেশ পরমা স্বয়ী ॥ ৮২

যোগোক্তৈশ্চ বৈকুণ্ঠং ব্রহ্মলোকাদিকা যথা।
দর্শনং যাথা সর্বত্র বৈষ্ণবা যত্রাং দর্শনং যা ॥ ৮৩
সর্বেষা তৎসুখাত্তক শুভদত্তত্বযোগতা।
জলত্তত্বমুখৈশ্চৈব মৃত্যুরোগৈঃ সমন্বিতম্ ॥ ৮৪
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাত্তক-ধর্মেন্দ্রাত্তু-দিবাকরাঃ
সমযো মনবস্তাঃ সর্বে দেবাঃ সিদ্ধাত্তসংযিতাঃ ॥ ৮৫
যোগোক্তক সমাত্তক্তু শুভকাত্তঃ উদাহৃতাঃ
সর্বে প্রবেক্তুমীশিক্ষা সর্বেষাং প্রকৃতেঃ পরম্ ॥ ৮৬
ধরা তত্ত্বেষা ধরণা ধরিত্রীঃ ধারকাত্তদম্
তত্ত্বাত্তক ধার্মিক সর্বেষা প্রধরা প্রভূ- ॥ ৮৭
নিরীহক নিরাধারাঃ নিশ্চিন্তক নিরাশ্রয়ম্
নির্ভীক নিষ্প্রমাণাঃ নিত্যু র্ণিক নিরন্তরম্ ॥ ৮৮
যোগাত্তক সাকাত্তা ভক্তানুগ্রহবিগ্রহম্।
সত্যাত্তক্তপা সত্যাত্তা সাক্ষিত্তপা সনাতনম্ ॥ ৮৯

পৃথিবীতে ইহা যায় এবং তাহার সেই দেহে তখন এক জ্যোতি আসিয়া হয়। ৭৬

তুমি তখন প্রেম ভোগ করিতে করিতে পূর্বে তাহার দেহ বিলীন করিয়া তাহার স্থানে প্রেম করিয়াছিলে। এইরূপে তিনি বিষ্ণুকে প্রেম করিয়াছিলেন এবং তিনি বৈকুণ্ঠেশ্বরের দাস করিয়াছিলেন। ৭৭

তিনি ব্রহ্মাণ্ড সাক্ষিস্বরূপ, তিনি ধর্মের, তিনি কৃষ্ণলিঙ্গের, তিনি তপস্বিনীর, তিনি দেবতাদের এবং তিনি পতিব্রতাদের প্রধান করিয়াছেন। ৭৮

এই আমি তোমার কাছে কথা তিনি বলিলাম, আর কি শুনিতে চাহ? বলো। এইরূপ তোমার যত প্রশ্ন আমি জানি। ৭৯

এই কথা বলিয়া সেই দেবী তোমার চরণ হইতে অন্তর্ধান করিয়া ব্রহ্মাণ্ডের মধ্যে ব্রহ্মার নিকট আসিয়া উপস্থিত হইলেন। ৮০

সিদ্ধযোগিনী সরস্বতী যোগবলে সব ব্রহ্মাণ্ড অর্থাৎ তাহার অবয়ব অবিদ্যার অবয়ব হইয়া তাহাদের সভাস্থল হইতে বিলুপ্ত হইলেন এবং তিনি তাহাদের প্রবেশ করিলেন। ৮১

এমনি সিদ্ধযোগিনী দেবী যোগবলে শ্রীহরির অবয়ব জানিয়া তাহার অবয়বে প্রবেশ করিলেন। ৮২

তত্ত্ব অবিদ্যার আশ্রয় শ্রীকৃষ্ণের বামপার্শ্বে প্রবেশ করিলেন এবং তাঁহার পরমাত্মা হইলেন। ৮৩

তাহা সেই সমস্ত যোগোক্ত, বৈকুণ্ঠ ও ব্রহ্মলোকাদি সমস্ত অবয়ব করিয়া দেখিলেন, কিন্তু কোথাও কোনো দেখিতে পাইলেন না। ৮৪

তাহা সকলের সব তত্ত্ব পাইয়া তাহার সর্বত্র জলময় হইল। যোগোক্ত তত্ত্বসমূহে পরিপূর্ণ হইয়া গেল। তত্ত্বসমূহ তত্ত্বসমূহ তাহাদের পরিমাণ হইল। ৮৫

ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব, ব্রহ্মত্ব, ধর্ম, ইন্দ্র, সূর্য, মনুগণ, মনুগণের, সমস্ত দেবতাগণ, শিব ও তাহাদিগের সকলেই তখন যোগোক্তে অবয়ব করিলেন। সেই সমস্ত তাঁহাদের সকলেরই কর্ম, ধর্ম ও তাহা তত্ত্ব হইয়া বিরাজিত। তাঁহারা সকলেই প্রকৃতির অতীত অর্থাৎ পরমাত্মা যোগিনীকে ধর্মের ঐশ্বর্যের প্রধান করিলেন। ৮৬-৮৮

এই শ্রীকৃষ্ণ যত (সর্বজ্ঞা), অধরা (ধারণা), ধরণাত্মা ধরিত্রী, ধারকাত্মা, আধার, সত্য ই এবং সকলেরই ধরা (ধারণ) হন। ৮৯

তিনি নিরীহ (নিষ্কাম), নিরাধার, নিশ্চিন্ত, নিরাশ্রয় অর্থাৎ নিরাধার, নির্ভীক, নিষ্প্রমাণ, নিত্যু র্ণিক (চিরন্তন বিষ্ণু স্বরূপিণী) এবং নিরন্তর। ৮৮

তিনি যোগাত্মা, সাকার (কৃষ্ণ মূর্তিধারী), ভক্তানুগ্রহবিগ্রহ, সত্যাত্মরূপা, সত্যরূপা, সাক্ষিত্মরূপা সনাতন। ৮৯

পঞ্চঃ পরেশঃ পরমঃ পরমাত্মাবনীশ্বরঃ
প্রণম্য দূরাদ্‌ভূমৌ তে তস্থিরে ভক্তিনম্রাঙ্গকন্ধরাঃ। ১৮
সপত্নীকাঃ সাশ্রুনেত্রাঃ পুলকাঙ্কিতবিগ্রহাঃ।
হর্ষে সাম্বুদ সর্বেশঃ উবাচ তান্ পরঃ পরঃ। ১৯
জ্যোতিরূপঃ পরব্রহ্ম সর্বকারণকারণম্
অনুপমেষ্বনির্বাচ্যমনির্দেশ্যমনশ্বরম্। ৯০
যোগানাঞ্চ যোগীন্দ্রৈঃ যোগিভিশ্চাপ্যযোগিভিঃ
যোগালিঙ্গাত্মকাঙ্গৈশ্চ লক্ষ্যতে লক্ষিতং যদা। ৯১
পরিত্যজ্য বায়ুরূপং সহস্রযোগৈশ্চ দুর্লভৈঃ।
চন্দ্রজ্যোতিরনির্বাচ্যং রত্নভূষণভূষিতম্। ৯২
নবীননীরদশ্যামং কিশোরং সুমনোহরম্
দধ্যৌ যাবন্মহাযোগী যোগালম্বিপরঃ। ৯৩
কোটিসূর্যপ্রভাপুঞ্জৈঃ শ্রীযুক্তবিগ্রহে
যত্রৈকস্মিন্ পরিস্থঃ সুস্থাপুক্তঃ সনোহরম্। ৯৪
কোটিকন্দর্পসৌন্দর্য-লীলালাবণ্যধামকম্।
কৃষ্ণবামক যোগীন্দ্রঃ দদর্শাত্মনি সন্মুখম্। ৯৫

কৃষ্ণপ্রেমৈকবিবাসিন্ত্যক্তেন্দ্রাদিপরিচ্ছদৈঃ
শিবস্তোত্রিদেশৈরাদ্যাঃ মুনয়স্তত্র প্রহর্ষিতাঃ। ৯৮
প্রাণাধিকপ্রিয়েণাদ্যাবাধকঃকৃষ্ণবিগ্রহম্।
তদা প্রসন্নঃ ভাবুদ্য সুকৃতম্ভ পুরাসিতম্।
পরিপূর্ণতমঃ সাক্ষে দদর্শ সর্বতঃ পুরাঃ। ৯৯
মূলতে মাধবাঃ সিদ্ধাঃ কৃপয়া চ গণধিনঃ।
প্রজগ্রাহাদরাঃ সর্বে কৃষ্ণঃ পরাবিগ্রহম্। ১০০
পরস্পরং সমালোক্য তে সমুচ্চুক্তুর্মুখম্
নিষেদিরে তদাজ্ঞাতঃ আদিপ্রাদরতোষিতম্। ১০১
ব্রহ্মা তদাজ্ঞয়া ক্রত্বা বিষ্ণুঃ কৃষ্ণস্য বক্ষিণে।
বামতো বামদেবক ক্রমাদ্ কৃষ্ণমধিষ্ঠিতে। ১০২
পরমানন্দমূলক পরমানন্দরূপকম্।
সর্বং কৃষ্ণময়ং ধাতৃ ধর্মং ব্রাহ্মণমণ্ডলে। ১০৩
সর্বং সমবেষেশক সমাধানসমন্বিতম্। ১০৪
বিষ্ণুঃ মূলপীঠস্থঃ সমাধানবিভূষিতম্
মধুপুঞ্জচূড়ক কৌস্তুভেন বিরাজিতম্। ১০৫

তিনি পর (প্রকৃতি হইতে ভিন্ন যাহা শ্রেষ্ঠ), পরেশ, পরম (সর্বোত্তম), পরমাত্মা এবং পরমেশ্বর। সকলে ভক্তিভরে তাঁহার স্তবন করিয়া সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিলেন। ১০

এই দেবেশ সকলে পূর্ণভক্তিসহকারে সম্ভ্রমপূর্বক ও প্রেমপূর্ণ নেত্রে সর্বেশ্বর সর্বজ্ঞের স্তবনম্ শ্রবণ করিয়া জ্যোতির্ময়, পরব্রহ্ম, সকল কারণসমূহেরও কারণ, অনুপমেয়-বিহীন নির্বাচ্য নির্দেশাতীত স্তবনীয়, যোগাধিপ কর্তৃক যোগ-চক্ষুরও দৃশ্য বলিয়া পরিদৃষ্ট। যোগীন্দ্র কর্তৃক অনুষ্ঠিত কৃত্য ও যাহা যোগের বলে সাধকের অনুমোদনকারী, নিজের পরমকারী যোগসমূহ দ্বারা চারিদিকে পরিবৃত, সর্বাগ্রে কৃষ্ণ-কর্তৃক, তাঁহাকর্তৃক বিষ্ণুকে, সকলেরমধ্যে শ্যামবর্ণ, নিত্যকাম, গৌরবসম্পন্নী, যোগাসনধারী ও যাবৎ ঐশ্বর্য যাহাতে বাসকরিয়া কৃষ্ণবাস, কোটিসূর্যের প্রভাযুক্তির, পুষ্ট (কৃষ্ণাঙ্গ) শ্রীযুক্তবিগ্রহ (নিজস্ব সৌন্দর্যশালী অথবা কৃষ্ণমূর্তিধারী) যাঁর দেহে পরিবৃত (পরিবেষ্টিত), নিত্য সুখে মনোহর। তাহা, অথবা যেহেতু কোটি কামদেবের সৌন্দর্য একাধারে অবলীলাক্রমে ধারণ করিয়া থাকায় নামকরণ বাসকরণ, উহা হাসমুখী যোগীন্দ্র কর্তৃক দেখা হইয়াছে, তাহাদের নিজের নিজের নাসাগ্রে কৃষ্ণবাস, তাহাদের যোগীন্দ্র কর্তৃক নিজ নিজ নাসা-মূলে দেখা হইয়াছে মুখারবিন্দ দর্শন দ্বারা যেন আনন্দিত, প্রাণাধিকপ্রিয়তা দ্বারা বক্ষঃস্থলে সদা অধিষ্ঠিত, পরিপূর্ণতম হইয়া চারিদিক মুখারবিন্দ ভাবুদ্য তখন করিতেছেন, সেই রাস-মণ্ডলে সর্বত্র পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এই রূপমাধুরী দর্শন করিয়া আসিলেন। ৯১-১১

তাঁহার এই রূপ দর্শন করিয়া মুনি, মাধব ও গণসিদ্ধ রূপদিদের সকলে মনে মনে অত্যন্ত আনন্দিত হইলেন এবং অত্যন্ত বিস্ময়াপন্ন হইলেন। ১০০

অনন্তর তাঁহারা পরস্পর আলোচনা করিয়া স্বিজনের আরাধক অভিপ্রায় হইতে অবস্থানকে নিবেদন করিবার জন্য চতুরানন ব্রহ্মাকে বলিলেন। ১০১

ব্রহ্মা তাঁহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণসমীপে গমন করিলেন এবং যাইয়া দেখিলেন—কৃষ্ণের দক্ষিণে বিষ্ণু ও বামে বামদেব (মহাদেব) বিরাজমান রহিয়াছেন। ১০২

বিধিবিধাতা ব্রহ্মা সেই রাসমণ্ডলে সব বিষ্ণুই পরমানন্দপূর্ণ, পরমানন্দস্বরূপ এবং কৃষ্ণময় দর্শন করিলেন। ১০৩

তিনি আরও দর্শন করিলেন যে, সেখানে সকলে সমাধান বেদধারী এবং সমাধি আসনে সকলে উপবিষ্ট রহিয়াছেন। ১০৪

সকলেই বিষ্ণু, মূলপীঠস্থ, সমাধানবিভূষিত, মধুপুঞ্জ-বিনিন্দিত কুন্তলশোভিত ও কৌস্তুভমণিবিভূষিত। ১০৫

অতীবসুকুমারীঞ্চ পুনরঃ পাণ্ডবিপ্রিয়ম্
কৃষ্ণাকৃষ্ণস্তদেব যেজনা যদনা প্রিয়ঃ । ১০৬
যাসমা যদমাকৃষ্যা মূর্খা । ভক্তিরয়া মদম ।
পরিপূর্ণতমঃ সর্বঃ সর্বৈর্যদোদয়ান্বয়ঃ- । ১০৭
ক্ব যেবা যেবঃ যঃ যা মূর্খা নির্বিকৃতমঃ ।
অথা ভেজঃপ্রকাশক ভগবানিমুঃ অনম্ । ১০৮
একঃযেব তথা কৃষ্ণঃ যাবয়া সহিতঃ পরম্ ।
প্রেম্ণোদ্যদয়ন্ত্যক্ষ তয়া চ সহিতং অনম্ । ১০৯
যাবয়াশ্লেষরঃ কৃষ্ণঃ কৃষ্ণরূপতলক্ষেম্
বিং শ্রীরূপক পুষ্পাণাং বিহারী যাদুবল্লভঃ । ১১০
ছুংপদ্মক শ্রীকৃষ্ণ যাবা যাবেব ভেজয়ঃ ।
ভয়ার কৃষ্ণঃ তত্রয়া পরিহারমনেবয়া । ১১১
তয়ঃ স চক্রুকলীলা পুনস্ত যদুভয়া
যদর্শ কৃষ্ণঃ কৃত যাবাযেজঃকুলপ্রিয়ম্ । ১১২

যদাবৈঃ পরিবৃতঃ যোগীন্দ্রকুলবিভিয় ।
পুনঃ প্রেম্ণোদ্যুতা দৃষ্টা চুচুম্বু । পুনস্ত কে । ১১৩
বিজ্ঞায় তথতিচারং তাদুবাড় মুকুন্দকঃ ।
ধর্মাত্মা সর্বযজ্ঞেশঃ সর্বেশঃ সর্বযাদবঃ । ১১৪

শ্রীভগবানুবাচ

আসন্ন কুশলঃ ব্রহ্মন্নাসন্ন কলাশকে
ইদানন্তে মহাদেব সত্বং কুশলমস্ত যঃ । ১১৫
আসেতাঃ পুরুষাস্যা যজ্ঞেরনকাঙ্ক্ষণাৎ ।
যজ্ঞা যজ্ঞপতাস্তেতে ভবেন পরম যজ্ঞা । ১১৬
যাবেযাঃ পাণ্ডুমিত্রস্তী দৃষ্টা ২৫মহিযাবয়ঃ
যাস্তাযৌয়ঃ যবিকৃয়া মুখঃ কৃষ্ণত নির্ভয়ম্ । ১১৭
শ্রীকৃষ্ণত যঃ প্রজ্ঞা সহিতঃ অনন্তেতুতঃ
দৃষ্টাব যবিয়াযাস্তাং যাযাঃ শ্রীকৃষ্ণমূর্তিয়ম্ । ১১৮
যাস্তু চক্রুস্তি সাদুর ভক্তিস্নাস্তত্তয়ঃ
যাস্তা চক্রুর্যা যেযানাদুযাং চক্রুয়ানঃ । ১১৯

১০৫নং অভিধায় এবংবীর কৃষ্ণ, সত্যভামা এবং রুক্ম, কৃষ্ণ, রুক্ম, বেত্র, সত্যা, ভাতি, যদু, রুক্ম, ভাবী, বৃষ্টি ও অভিধায় সমান, সকলেই পরিপূর্ণতম এবং সর্বশক্তি ঐশ্বর্যশালী । ১০৪-১০৭

ইতিপূর্বে যারা যে যেমন যা যে যেমন ইহা দেখিয়া বর্ণিত পারা যায় না। ইহারা সকলে অবতারে যেমনভাবে ইহা অবস্থান করিয়াছেন । ১০৮

তখনও যারা কৃষ্ণ একাকীই বিহার করিয়াছেন, তখনও সেই পরমেশ্বর যারায় সহিত বিহারস্থান যাইতেন। অন্যান্য যারা আমার যেমন যায়—যোগেশ্বর ঈশ্বরকৃষ্ণ তত্ত্ব আমার ছিল, সেই হেতুর আমার এত ও কৃষ্ণ যারায় সহিত অবস্থান করিয়াছেন । ১০৯

তখনও কৃষ্ণ যারাগণ যারে করিয়া বিহার করিয়াছেন, তখনও যা যারা কৃষ্ণগণ যারে করিয়া বিহারিছেন; এইরূপ দেখিয়া যারা বিস্মিতচিত্তা তারা যোগেশ্বরগণের কৃষ্ণ কি শ্রীকৃষ্ণপাত্নী বা পুরুষকৃষ্ণপাত্নী—ইহা অভিধায় নির্ণয় করিতে সমর্থ হইলেন না । ১১০

তখন তারা নিজের যাবেরে করিয়া কৃষ্ণসহিত শ্রীকৃষ্ণের অভিনন্দনের তত্ত্ব বর্ণিতে আরম্ভিলেন এবং নিজের সহচরি অবস্থানের জন্য তারা ভিক্ষা করিলেন অথবা শ্রীকৃষ্ণের যোগেশ্বরাবস্থিত সহজেন নিজের হইয়া নিজের আত্মস্থি আরাধনেন । ১১১

তখনও তারা শ্রীকৃষ্ণের আবেশে আত্মবিস্মৃতিতে চতুর্ভুজ ঈশ্বরিতে করিয়া তারার যথাস্থান অবস্থিত এক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন । ১১২

এই সময় শ্রীকৃষ্ণ বীর পার্ষদগণে পরিবৃত ও যোগীন্দ্রকুলে বন্দিত হইয়া অবস্থান করিতেছেন দেখিয়া সেই অবসরে তিনি পুনঃ পুনঃ প্রেমে তাঁহাকে চুম্বন করিলেন এবং পুনঃ পুনঃ তাঁর বন্দিত হইতে লাগিলেন । ১১৩

তখন যুদুরাজ, সর্বাত্মা, সর্বজ্ঞানবিগতি, সর্বেশ্বর ও সর্বযজ্ঞময় পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ইতিপূর্বে অভিপ্রায় জানিয়া ইতিকর্তব্য বলিলেন । ১১৪

শ্রীভগবান্ অভিলেন—ব্রহ্মন্। যথাসুখ আমাদের তত্ত্ব। কুশলপ্রশ্ন। আমাদের তত্ত্ব। মহাদেব। এখনও আমাদের তত্ত্ব। তোমাদের সম্বন্ধেও যথা কুশল হউক । ১১৫

যে মহাত্মাগণ। তোমরা যজ্ঞ আমাদের জন্য আমার সহিত আগমন করিয়াছ; কিন্তু যজ্ঞ ফলদাতা তবে আমার পরমাত্মার সকল প্রকার করিয়াছ । ১১৬

যারা আমাকে পতিরূপে পাইব কল্পিত ইহা অভিপ্রায়ে দেখিয়া সেই যজ্ঞ আমার অভিপ্রায়ে আগত হইয়াছে। আমি তাহাদের আমার পরমেশ্বর হইতে বাহির আনিয়া বিমুক্তি। তোমরা সকলে তাহাদের অবস্থান কর । ১১৭

শ্রীকৃষ্ণের এই যারা প্রথম করিয়া অবস্থানেতি প্রথা ইহার যারা অভিপ্রায় এবং তিনি শ্রীকৃষ্ণমূর্তিয়া, তখনও সকলেরই আত্মারা শ্রীরাম এত তত্ত্ব অভিপ্রায় আনিলেন । ১১৮

চতুর্ভুজের উপাসকে চতুর্ভুজের ভক্তে অবস্থান করিয়া যারি অবস্থান যারার তত্ত্ব আরও বর্ণিলেন । ১১৯

ব্রহ্মোবাচ

যদা ব্রহ্মস্তুতা সন্ধ্যোক্ত্বা যামলক্ষণে
তদৈবাগঃ চ সা ভাষা তুষ্টা ন্যস্তমনাঃ ৫ ১১৮
কৃষ্ণায়া চ তদাজ্ঞা চ যথোক্তমনুনা ক্রিয়া
তদ্ধ্যানপ্রণতা কৃত্বা কমোপায়ং তদা পুনঃ ৫ ১১৯
তদিষ্যতি সমিত্যুক্ত্বা বৈকুণ্ঠে চ জগাম হ।
তুষ্টাব তং তদা সন্ধ্যা সাবধানেন বাগ্মিনা ৫ ১২০
শ্রোত্রেণ কথা চ যং বাণী সর্বজ্ঞা তদধিষ্ঠিতা।
তদাধিষ্ঠাতৃ তাং দেবীমি সর্বদা চ তদাত্মিকা ৫ ১২১
ব্রহ্মণো মানসাঃ কন্যা যোগিন্যা চ তদাত্মিকা
যদিষ্যন্তি সা কৃষ্ণস্য মূর্তিমন্ত্রাশ্রয়ঃ ৫ ১২২
তচ্ছ্রুত্বা সা তুষ্টা প্রাহ তস্মৈ বেদোক্ত মন্ত্রতঃ
উবাচ যোগাধ্যায় তদমিষ্টং কৃষ্ণস্য তদা ৫ ১২৩
তদ্বাক্যং ব্রহ্মণা তিস্রিঃ স্থাপিতাশ্চ তদাজ্ঞয়া।

ব্রহ্মা কহিলেন,—সর্বজ্ঞে! যখন যামলক্ষণে আপনার এবং প্রভু শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গ হইতে নিঃসৃতা। আপনারা দুই হইয়া বিরাজিবেন, সেই সময় এই কথা প্রকাশ হইয়া উঠিবে। ১১৩

কথা শুনিয়া আপনারা এবং আপনারই অনুগামিনী, অতএব সে আপনারই ক্রিয়া তদাজ্ঞানুসারী। আজ সে আপনার মন্ত্র গ্রহণ করিয়া আপনার পূজা করুক। ১১৯

তাহাতে বৈকুণ্ঠে চতুর্ভুজ নারায়ণ তাহার পতি হইবেন এবং যখন অবতারে পৃথিবীতে যাইবে, তখন লবণসমুদ্র তাহার পতি হইবে। ১২২

দেবর্ষিগণ! যে দ্বারা এই যোগাধ্যায়ে অবস্থান করিতেছেন, তিনি সর্বজ্ঞাধিষ্ঠিতা অর্থাৎ সর্বজ্ঞানিনী তদধিষ্ঠিতা; আপনিই সেই দ্বারাধিষ্ঠাতা। এই কথা আপনারই মুখ হইতে উৎপন্না হওয়ায় সন্ধ্যা আপনারই আত্মজা অর্থাৎ আপনার আত্মজা কন্যা। আপনি যে সর্বজ্ঞানিনী দ্বারা যোগাধ্যায়ে অবস্থান করেন, আপনিই তদধিষ্ঠিতা, উঁহা হইতেই উদ্ভূতা হইয়া আপনার আত্মজা সন্ধ্যা পদবী পাইয়াছেন। ১২৩

ব্রহ্মার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া দ্বারা তাঁহা সম্যগ্রূপে স্বীকার করিলেন অর্থাৎ তদনুরূপে কার্য আপনার কথা করিতে স্বীকার করিলেন। তখন সেই কথা শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্রগ্রহণ অনুকূল মনোরথরূপ হইতে বহির্গত হইলেন। ১২৪

তিস্রিঃ যথা দিশশ্চ চতস্রো ভেদেষ্বঃ। ১২৬
তথাহং ব্রাহ্মিকাখ্যাঃ প্রথমো কমলোদ্ভবঃ ৫
তদাজ্ঞয়া কৃতঃ সৃষ্টাবিধানং স্থানমেব চ ৫ ১২৭
সর্বং তৎ সাবধানেন পুরস্তাদ্যাত্মনা তথা।
তদা তাসাং সংপূজ্য বৈকুণ্ঠং প্রথমো গতৌ ৫ ১২৮
সন্ধ্যা সরস্বতী গঙ্গা তুলসী বিদ্যাধনী
এতা নারায়ণস্যৈব চতস্রো যোষিতো মুখে ৫ ১২৯
অথ তাঃ সন্ধিমঃ কৃষ্ণে ব্রহ্মণঃ সমুদ্ভবঃ ৫।
সর্বকালস্য বৃত্তান্তঃ ভূর্ভুবঃস্বর্বিলক্ষণম্ ৫ ১৩০

শ্রীশুক উবাচ

গুরাণ যদা যে ব্রহ্মন্ যে বিদেহ যে মহেশ্বর
সূনু কালস্য বৃত্তান্তা ভবতীতা নিশাময় ৫ ১৩১
যুগে যেহক্ষরসংখ্যস্য সুমেরো সবস্তথা
নিত্যাস্তদধিনস্তেষ যে যেহন্যৈর সংখ্যকাঃ

সবনের অধিষ্ঠাত্রী সাবর্ণকন্যা যেরী যজ্ঞ হইতে উত্থিতা হইয়া সেই সময়ে তাঁহাদেরই মধ্যে তাঁহাকে সম্যগ্রূপে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ১২৫

তখন ব্রহ্মা সেই যজ্ঞ হইতে তিনি যজ্ঞ নিজ তনুজাদের স্থাপিত করিলেন। প্রজাপতির নিজ নিজ মন্ত্রতন্ত্রিত প্রজাই-সকল তিনি যজ্ঞ বাহন করিলেন। ১২৬

তাহার পর তদনন্তরোক্ত ব্রহ্ম সেই যজ্ঞাধিষ্ঠাতৃ ব্রাহ্মণ প্রথম করিলেন এবং তাহা হোম, তন্ত্র, সৃষ্টাবিধান, স্থান এবং সাক্ষাৎকরণিত সেই সব পুরস্তাদ্যাত্মনাদি প্রথম করিলেন। তখন সন্ধ্যা যজ্ঞা সেই যজ্ঞাকে বিধি অনুসারে পূজা করিয়া বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন। ১২৭-১২৮

মুনিবর নারদ! সন্ধ্যা, সরস্বতী যজ্ঞা ও বিদ্যাধনী তুলসী—এই চারে তখনী নারায়ণের স্ত্রী। ১২৯

তদবধি কৃষ্ণ মহাভাগবান সেই ব্রহ্মাকে অঙ্গ সন্নিবেশপূর্বক ভূর্লোক আদের সকল বৃত্তান্ত বলিতে লাগিলেন। ১৩০

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—হে ব্রহ্মন্! হে বিদেহ! হে মহেশ্বর! এই বৃত্তান্তের প্রথম ও এবং যাহা অতীত হইয়াছে, সেই অতীত কালের বৃত্তান্ত শ্রবণ কর। ১৩১

ভোগবা, অক্ষ যে সব দেবতাগণ এবং মুনি, মনু সিদ্ধ ও তদধিকার যাহারা যাহারা এখনে আসার নিবাস আশ্রম করিয়াছে, তাহারা আমারো সকলেই তাদাত্ম্যবন্ধি অর্থাৎ তাদাত্ম্যনিবন্ধনপূর্বক এই যোগাধ্যে বাস করিয়া আছে।

যে যে চৌরশি গোলোকে তালচক্রবিবর্জিতে।
তলন্যূনঃ সপ্তবিংশদ্যোজনঃ প্রাকৃতে লয়ে ॥ ১৭৩
তত্রাস্তা বেদরবিবরাদ্ধে লীনা অদ্যাবধি যতি।
বৈকুণ্ঠস্থ বিনা সর্বাঃ সপ্তধা লপ্ত পাতকৈঃ ॥ ১৭৪
গত্বা সৃষ্টিঃ কৃত পুনর্ব্রহ্মলোকাদিকা ক্রমাৎ।
সপ্তদ্বীপা বিরজা পশ্চাদ্ যজ্ঞঃ ৪ যাস্যতি ॥ ১৭৫
এবমেবাস্থ বিশ্বেষু সৃষ্টি। ব্রহ্মাদিকাঃ পুনঃ।
ক্রমোদ্ধারঃ পুনঃ সৃষ্টিঃ যজ্ঞ পৌত্রঃ পুরৈঃ সহ ॥ ১৭৬
সপ্তকুরুষ্বিশ্বেষ্বেব ব্রহ্মণঃ পতনং ভবেৎ
যজ্ঞঃ ত্রিবিধাস্তে ৪ ত্রিবিধাস্তি ৪ বেদঃ ॥ ১৭৭

ইত্যুক্ত্বা ব্রাহ্মিকাদ্যাশ্চ ত্রয়স্ত্রাস্তঃপুরং যযুঃ।
দেবা গত্বা পুনঃ সৃষ্টিঃ চক্রুঃ প্রত্যুষ প্রত্যুষঃ ॥ ১৭৮
গোলোকে চ স্থিতা সর্বা বৈকুণ্ঠে শিবলোকতে।
ব্রহ্মলোকে ত্রয়স্ত্রাস্ত যত্র তত্র পুরা স্থিতা ॥ ১৭৯
ভক্তৈব সা গতা সর্বা চাস্তরা পরমাত্মনঃ।
নির্বিঘ্না বিষ্ণুপার্শ্বাস্তে তেন বিষ্ণুপরী স্মৃতঃ ॥ ১৮০
ইত্যেবং কথিতঃ সর্বং গোলোকাখ্যানমুত্তমম্
শ্রবণং মোক্ষদা নাম কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ১৮১

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গোলোকাখ্যানে একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১

বিষ্ণু অনন্তর বিরজানদীতে স্নানপূর্বক প্রথম ইন্দ্রাদি দেবগণ সকলে বিষ্ণুর এথম অনুগমন করিয়া বিরাজে। ১৫১-১৬১

অত বিষ্ণুমূর্তে প্রত্যাদি যাহারা অবস্থান করিয়েছিল, এখন তাহারা সকলে আসিয়া আপনে নীত হইয়া বিরাজে। যে পরমাত্মা ব্রহ্মণ। বৈকুণ্ঠ অতীত তথা সমস্ত লোকই অবস্থান হইয়াছে। ১৫৪

এখন সৃষ্টি করিয়া পুনরায় ব্রহ্মাদির ব্রহ্মলোকাদি ক্রম বিধি সৃষ্টি কর। তাহার পরে এই যজ্ঞ পশ্চাৎ করিবে। ১৫৫

এইরূপ অন্যান্য বিশ্বমূর্তের পুনরায় ব্রহ্মাদি সৃষ্টি করিয়া আদি ব্রহ্মার সৃষ্টির অবস্থাপন্ন করিবে। সৃষ্টি এবং যেরূপভাবে সহিত পৌত্র পশ্চাৎ কর। ১৫৬

আবার এই ৪টি ক্রমে এক বিশেষে এক ব্রহ্মার পতন (বিনাশ) হয়; এইরূপে তত্র ব্রহ্মা বিনাশে এবং তত্র ব্রহ্মা

আবার এইরূপে বিশ্ব হইলে যখন তত্র ব্রহ্মা তত্র ব্রহ্মা হইবে ১৫৭

সৃষ্টির পরে। ব্রাহ্মিকাবাদ শ্রীকৃষ্ণ এই কথা ব্রহ্মাদের বলিয়া অন্তঃপুরে গমন করিলেন। ব্রহ্মাদিরা যেখানে যাইয়া যত সত্বরে পুনরায় সৃষ্টি আদি আরম্ভ করিলেন। ১৫৮

বৈকুণ্ঠবাসী গোলোকে, বৈকুণ্ঠে, শিবলোকে ও ব্রহ্মলোকে অবস্থান করিয়া থাকিলেন। সুতরাং তিনি যে যে স্থানে প্রবাহিত ছিলেন, সকলকে শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সেই সেই স্থানেও তথা যাইয়া বিরাজ করিলেন। শ্রীবিষ্ণুর পার্ষদগণ ইহার নির্দেশ হওয়ায় এই তথা "বিষ্ণুপরী" এই নামে খ্যাতি লাভ করিলেন। ১৫৯-১৬০

সাহ। এই আমি তোমায় বিশেষ মুখতঃ যেরূপে এবং সর্বশ্রেষ্ঠ যাহাদের উপাখ্যান সমস্তই বলিলাম। এখন তুমি পুনরায় আর কি জানিতে বাসনা কর ? ১৬১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গোলোকাখ্যানে একাদশোঽধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ৪

[লক্ষ্মীনারায়ণয়োর্বিবাহবর্ণনম]

নারদ উবাচ

লক্ষ্মীঃ সরস্বতী গঙ্গা তুলসী লোকপাবনী
এতা নারায়ণস্যৈব চতস্রঃ প্রিয়া মতাঃ । ১

কথা তস্যাশ্চ বৈকুণ্ঠবিরহের ব্রহ্মণ কথা ।
কথং বা তস্য পত্নী চ বভূবেতি চ তে ব্রূহি । ২

নারায়ণ উবাচ

গঙ্গা তস্যাশ্চ বৈকুণ্ঠঃ কথা পদ্মোদ্ভবস্য বিধেঃ ।
যত্নোঽস্যা ভক্তা সার্দ্ধং প্রণয়ো ভগীরথস্য । ৩

ব্রহ্মোবাচ ।

রাধা-কৃষ্ণাংশসম্ভূতা যা দেবী তুলসীতরুঃ ।
তদ্বিষ্ণোস্তদ্বচোঽংশেন উৎপন্নাপ্রতিমা ভুবি । ৪

নবযৌবনসম্পন্না পূর্ণিমা পূর্ণচন্দ্রিকা বরা ।
উদ্যদ্রত্নস্বরূপা চ জ্যোতীরূপাতিরঙ্গিকা । ৫

ব্রহ্মস্বরূপা সাক্ষাৎ মূলপ্রকৃতেরংশতঃ বিনা
তুল্যাপি সাবিত্রী বাণী ন তয়াধিকেতি যৎ । ৬

সমুদ্ভূতা সাধুবিদ্বাং তীর্থেষু পুণ্যরূপিণী
বিনেশ চরণাম্ভোজে তুলসী পুণ্যরূপিণী । ৭

সর্বং বিহায় যোগেশং পূর্ণব্রহ্মস্বরূপং তম ।
যোগেশ্বর ক্রম কৃষ্ণ সর্বত্যাগপ্রকারকে । ৮

সর্বাধিষ্ঠাতা সর্বং যো জ্ঞাত্বাতিপ্রাজ্ঞবেব চ
বভিস্কার তদাজ্ঞা পারাকৃষ্টমনাঃ প্রভুঃ । ৯

ভগবান্ সাবিত্রীমাহূয় পূর্ণিময়া চ যোগতম
সংপ্রেষ্য চ বাণেশং পুণীতাজ্ঞামথ বিভুঃ । ১০

শাস্ত্রবিধিং বিবাহের পুরাবেদোঃ সুবেষ্টিতম্ ।
সুবেষ্টিতঃ ঋষিকঃ ঋষিকাং তদভাষত । ১১

সুভগাঃ সুভগে বেদেষু স্ত্রীণাং তীর্থিঃ সতী ।
বিবাহো বিবাহেষু সমানো গুণবান্ ভবেৎ । ১২

বুদ্ধি করিয়া সমাধা শ্রীকৃষ্ণে শ্রীরাধাতনে প্রেরণ করিলেন । ৬-৭

সেই সময় আদি যোগেশ্বরের সমস্ত বিগ্রহাংশ তথা হইয়া মাত্রে দেখিয়া ব্রহ্মার সাধ্যমত শ্রীকৃষ্ণ বিবাহ করিতেছেন, সমস্ত কৃষ্ণাংশ অবতার হইবার তত্ত্ব সেই যোগেশে বাস করিলেন । ৮

তখনকার সকলের অন্তর্যামী শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মাদেবের অভিপ্রায় অবগত হইয়া এই ব্রহ্মাদেবীকে তাঁর সাধনলোকে অচিরে অন্তর্ধান করিতে আদেশ করিলেন । ৯

তাহার পর আদি সেই সময়ে এই ব্রহ্মাদেবীর বিবাহকার্য প্রেরণ করিয়া তথা যোগেশ্বরীকে ব্রহ্মাদেবীর সমীপে পূর্ণ করাইয়া ব্রহ্মাদেবী শ্রীকৃষ্ণকে প্রেরণ করত ইহাকে ব্রহ্ম করিয়া যে প্রেরণা এই বৈকুণ্ঠে আগমনের বিষয়ে আদেশ করিয়াছি । ১০

যে ঋষিকন্যা আমি ব্রহ্মাদেব (ব্রহ্মের উপাসক) ও সুরেশ্বর, সুতরাং আপনি কৃপা করিয়া এই ঋষিকা সুরেশ্বরী ব্রহ্মাদেবীকে বাহ্যিক-বিবাহানুসারে প্রেরণ করুন । ১১

আপনি সমস্ত যোগেশ্বরের মধ্যে এবং পুরুষগণের মধ্যে পুরুষশ্রেষ্ঠ, আর এই সতী কন্যা স্ত্রীলিঙ্গের মধ্যে স্ত্রীরত্নস্বরূপা; অতএব বিবাহার বিবাহের সহিত সমান গুণবান্ অর্থাৎ গুণযুক্ত হইবে । ১২

উপস্থিতায় যঃ কন্যাং ন দদাতি মহেশ্বর ।
তং বিহায় মহালক্ষ্মী কন্যা যাতি চ সাগরম্ ॥ ১৪
যো ভবেৎ পণ্ডিতঃ লোকে প্রকৃতিঃ সারমঙ্গলে ।
সর্বে প্রকৃতিভাঃ পূজ্যঃ কাঙ্ক্ষিতঃ প্রকৃতেঃ কলাঃ ॥ ১৫
ভবেৎ ভগবতাংশো বিষ্ণোঃ প্রকৃতেঃ পতিঃ ।
ব্রহ্মণো বিষ্ণুতঃ রুদ্রোঽপ্যাদিদেবশ্চতুর্ভুজঃ ॥ ১৬
কৃত্বাসনং স্বভূত্বা যত্নেন স্থাপিতা পুরা ।
যস্মিন্নাসা স্বয়ং দেবী চ যত্নেনাপি তত্রসা ভবেৎ ॥ ১৭
তেন যাং সা পুরোভোগ যত্নস্তেনেশ্বরস্য চ
এতস্মিন্নৈব শ্রীপুরোধিষ্ঠা প্রকৃতি-পূজনে ॥ ১৮
ইত্যেবমুক্ত্বা স যযৌ চ যাং মনসা তয়ায় সঃ ।
মাদ্ধর্বং বিবাহেন যাং তস্যাং ধরিং যযৌ ॥ ১৯

সবয়াং হরিকরীং কৃত্বা পুষ্পচন্দনচর্চিতাম্ ।
তেনে ভগবতিষ্ঠন্ত যত্নাং হরিতো মুদা ॥ ২০
যাং পূজয়ন্তি সততং যত্নাং ভক্তিপূর্বকম্
নির্ধনঃ বিদ্যুতাদাঢ্যঃ যত্নঃ বিষ্ণুসমো ভবেৎ ॥ ২১
মূর্খো মহাজ্ঞানী সা দেবী সর্বমঙ্গলমঙ্গলঃ
যাসনা পূজনাদ্যোঽপি নিত্যেশ্বরসমো ভবেৎ ॥ ২২
অনুষ্ঠা দুর্ভিক্ষা বাণী সা পদ্মেষ্টিবিনির্গতা
নিত্যসৌধাদি যাং বাণী চ চ যত্নাং সরস্বতীম্ ॥ ২৩
সকলা সর্বিতৈশ্চৈব বিদ্যো ভাণ্ডো ভবেৎ তয়ঃ ।
সাঙ্গং ভুলসা পত্রাক্ষ চতুর্ভুজাং যত্নুবিতে ॥ ২৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে যত্নোপাখ্যানে নাম যত্নোপাখ্যানং নাম ৪১২

যে ব্যক্তি যত্ন উপস্থিত করাতে অসমর্থতা হইলে প্রদান করে না, সেই ব্যক্তিকে পরিত্যাগ করত মহালক্ষ্মী স্বয়ং তাহার নিকট হইতে চলিয়া যান, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ১৪

যিনি পণ্ডিত (পরমজ্ঞ ও বিবেকবান্) হন, তিনি কখনও প্রকৃতিকে অবজ্ঞা করেন না ; কারণ, সকল পুরুষই প্রকৃতি-সম্ভূত এবং কামিনীরূপ প্রকৃতির অনুগত ॥ ১৫

ভগবান্ অর্থাৎ, জ্ঞানিশ্রেষ্ঠ ও প্রভূত ঐশ্বর্য বিশিষ্ট মহাপুরুষ । আপনি ঐশ্বর্যে বিষ্ণু তুল্যরূপ বলিয়া কথিত হইয়াছেন এবং ঐশ্বর্যে ব্রহ্মা ও বিষ্ণুর ন্যায় কথিত হইয়াছেন ॥ ১৬

পূর্বে ইনি শ্রীকৃষ্ণের আদেশ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। সেজন্য ইহার (লক্ষ্মী) আপনার আদেশকর্তা অর্থাৎ নারায়ণ হইতে উদ্ভূত হইয়াছেন, সেজন্য এই হেতু আপনার আপনার পরিত্যাগকর্তা হইবার শক্তি আছে ॥ ১৭

সেইজন্য ইনি আপনাকেই বরণ করিবেন ; সেজন্য ইনি আপনার দেহ হইতে উদ্ভূত হইয়াছেন। সেজন্য প্রকৃতি ও পুরুষ উভয়ে নিত্য হইয়া একত্র রহ ॥ ১৮

এই কথা বলিয়া সেই বিষ্ণুবিগ্রহ ব্রহ্মা আপনাকে সমর্পণ করিয়া গমন করিলেন। তখন শ্রীহরি আপনি সেই আপনাকেই

বাসরগৃহে বিবাহানুষ্ঠানের প্রথম করিলেন ॥ ১৯

আপনার ইচ্ছা (লক্ষ্মী)-সদৃশ আকারের পুষ্প ও চন্দন বিলিপ্ত হরিমূর্তিকে পূজা করিয়া সাদরে আপনার সহিত মিলিত হইবার নিমিত্ত প্রেরণ করিয়াছিলেন ॥ ২০

যেহেতু 'যাং' অর্থাৎ যাঁর ও পূর্বে যাঁহার যত্ন করিয়াছিলেন, এবং পুনরায় আপনি আদর করিয়াছেন, সেইহেতু ইহার নাম 'যত্না' হয়। অনন্তর ইনি বিষ্ণুর হাতে নির্মিত হওয়ায়, নাম 'বিষ্ণুমায়া' নামেও কথিত হন ॥ ২১

সেই হরিমূর্তি আপনার মুখপদ্মাংশ হইতে উদ্ভিন্নরূপ সরস্বতীর সহিত মিলিত হইয়া সরস্বতী মায়ারূপ ধারণ করিয়াছেন ॥ ২২

উঁহাদের এই আদেশে বেদিনী বাণী উদ্ভিন্না হইলেন, কিন্তু লক্ষ্মী (লক্ষ্মী) তাহাতে কোনরূপ ঈর্ষা প্রকাশ করিলেন না। সেইজন্য ইঁহার বাণী নামক নাম ঈর্ষা করিতে থাকিলেন ; কিন্তু বাণীকে (সরস্বতীকে) কিছু বলেন ঈর্ষা করিলেন না ॥ ২৩

তথাপি নারায়ণের পত্নীর সহিত বিবাদ হওয়ায় উঁহার তিন রূপ (লক্ষ্মী, সরস্বতী ও গঙ্গা) ধারণ হয়। পরে তুলসীর সহিত উঁহার বিবাদ হওয়ায় উঁহারা সংখ্যায় চারজন হইয়াছিলেন অর্থাৎ নারায়ণের লক্ষ্মী, সরস্বতী, গঙ্গা ও তুলসী—এই চারিজন ভার্যা হন ॥ ২৪

শ্রীমহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণ প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদপ্রসঙ্গে যত্নোপাখ্যানবঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ।

[তুলস্যুপাখ্যানারম্ভঃ, তুলসী তপস্যাবর্ণনঞ্চ]

নারদ উবাচ।

নারায়ণপ্রিয়া সাধ্বী তপঃ সা চ বভূব হ
তুলসী কুত্র সম্ভূতা কা বা সা পূর্বজন্মনি। ১
কস্য বা সা কুলে জাতা তস্য কন্যা তপস্বিনী
কেন বা তপসা সা চ হরেঃ প্রাপ পতিং পরম্ ২
নিবিঘ্নং নিরীহঞ্চ সর্বসাক্ষিস্বরূপকম্
নারায়ণং পরংব্রহ্ম পরমাত্মানমীশ্বরম্। ৩
সর্বাধারঞ্চ সর্বেশং সর্বজ্ঞং সর্বকারণম্
সর্বাধারং সর্বজ্ঞং সর্ববীজং পরিপালকম্। ৪
কথমেতাদৃশী দেবী মুক্তঃ সমবাপ হ
কথং মাণ্যাসুরগ্রস্তা সংবভূব তপস্বিনী। ৫
সর্বিস্তরং যে শ্রুতো লোকা প্রেরয়েস্মাং মুহুর্মুহুঃ।
হেতুং ব্রহ্মন্নি সর্বেষাং সর্বসন্দেহভঞ্জন। ৬

নারায়ণ উবাচ।

শৃণুষ্ব নারদাধুনি পুণ্যদাং বৈষ্ণবঃ শুচিঃ।
ধর্মধ্বজো ভৌরিমাংশ্চৈব বিষ্ণোরংশসমুদ্ভবঃ। ৭
তৎপুত্রো ধর্মসাবর্ণিরিতি বৈষ্ণবঃ শুচিঃ
তৎপুত্রো বিষ্ণুসাবর্ণি বৈষ্ণবশ্চ জিতেন্দ্রিয়ঃ। ৮
তৎপুত্রো দেবসাবর্ণি বিষ্ণুব্রতপরায়ণঃ
তৎপুত্রো রাজসাবর্ণি সর্বাবিষ্ণুপরায়ণঃ। ৯
বৃষধ্বজশ্চ তৎপুত্রো বৃষরূপপরায়ণঃ।
মন্বন্তরে স্বয়ং মনুরাসীদৈবমুদাহৃতম্। ১০
পুত্রাশ্চাপি পরস্যেষো বৃদ্ধে তস্মিন্ শিবস্য চ
ন চ নারায়ণে দেবে ন চ লক্ষ্মীং সরস্বতীম্। ১১
পূজাঞ্চ সর্বদেবানাং চক্রুস্তে চক্রিরে ন চ।
তস্মে মাসি মহালক্ষ্মীপূজাং নত্বা বভঞ্জ হ। ১২
মাঘে সরস্বতীপূজাং ন চক্রুস্তে চকার সঃ।
বভঞ্জ বিষ্ণুপূজাঞ্চ নিত্যিনঃ স চকার সঃ। ১৩

ত্রয়োদশ অধ্যায়।

[তুলসী-উপাখ্যানে আরম্ভ এবং তুলসীর তপস্যার বর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—প্রভো! যেই সর্বাধারা তুলসী কিরূপে নারায়ণের প্রিয়া ভার্যা হইলেন? তিনি পূর্ব জন্মে কোথায় জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন এবং তিনি কে? ১

এবং যে তিনি তাঁহার স্বামি লাভ করিয়াছেন? সেই তপস্বিনী তাঁহার কন্যা? কোন্ তপস্যাদ্বারা সেই দেবী তুলসী প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, নিরীহ, নিত্যা, সর্বসাক্ষিস্বরূপ, পরব্রহ্ম, পরমাত্মা, পরমেশ্বর, সর্বাধার, সর্বেশ্বর, সর্বজ্ঞ, সর্বকারণ, সর্বাধার, সর্বজ্ঞ এবং সকলের পরিপালক নারায়ণকে পতিরূপে প্রাপ্ত হন? ২-৪

সেই দেবী কিরূপেই বা এতাদৃশ মুক্তিলাভ করিয়াছেন? সেই তপস্বিনী তুলসী কেন অসুরগ্রস্তা (উপহৃতা) হইয়াছিলেন? ৫

হে সর্বজ্ঞানেশ্বরজ্ঞানকারী নারায়ণ! আমার সন্নিধানে ও ভুবন মধ্যে মুহুর্মুহুঃ এই বিষয় জানিবার জন্য প্রেরণা দিতেছে, অতএব আপনি আমার এই সন্দেহ ভঞ্জন করুন। ৬

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! ধর্মধ্বজনামি রাজা এক পুণ্যবান্ বিষ্ণুভক্ত, পবিত্র, যশস্বী ও ভৌরিমান্ বিষ্ণুর অংশ হইতে উৎপন্ন হন। ৭

তাঁহার পুত্র ধর্মসাবর্ণি মনি, বৈষ্ণব (বিষ্ণুভক্ত) ও পবিত্র ছিলেন। তাঁহার পুত্র বিষ্ণুসাবর্ণি বৈষ্ণব এবং জিতেন্দ্রিয় ছিলেন। ৮

তাঁহার পুত্র বিষ্ণুব্রতপরায়ণ দেবসাবর্ণি, তাঁহার পুত্র রাজসাবর্ণি সর্ববিষ্ণুপরায়ণ ছিলেন। ৯

তাঁহার পুত্র বৃষধ্বজ, তিনি বৃষরূপ ভগবান্ মহাদেবের একনিষ্ঠ ভক্ত ছিলেন। ইঁহার আমলে স্বয়ং মনু বৈবস্বতমনির ন্যায় রাজ্য শাসন করিয়াছিলেন। ১০

শিব এই রাজা বৃষধ্বজের পুত্র হইলেও অধিক স্নেহ করিতেন। রাজা বৃষধ্বজ নারায়ণ, লক্ষ্মী ও সরস্বতীকে মানিতেন না। ১১

তিনি নিজ রাজ্যমধ্যে সকল দেবতার পূজাই বন্ধ করিয়া দিলেন এবং শিব সম্বন্ধীয় সব দেবতাদিগের পূজা করিয়া দিলেন। তিনি মহাদেবের উপর হইয়া মাঘমাসে মহালক্ষ্মী পূজা বন্ধ করিলেন। ১২

মাঘ মাসে সরস্বতী পূজাও তিনি বন্ধ করিয়া দিলেন। এইরূপে বৃষধ্বজ যজ্ঞ ও বিষ্ণুপূজার বিঘ্ন করিতে লাগিলেন এবং উহাও বন্ধ করিয়া দিলেন। ১৩

ন কোঽপি দেবো দুর্গেভ্যো দদাহ নিজতেজসা।
ততোঽতিক্রুদ্ধ দুর্গেভি দমন তং [illegible] ॥ ১৪
পুনঃ বৃহীত্বা তং পুনঃ দদার দন্তঃ স্বয়ম্।
পিত্বা মার্গ নিষেকে ব্রহ্মা গমনং ততঃ ॥ ১৫
নির্যুদ্ধমুদ্যুক্ত [illegible] ততো ক্ষুধা
ব্রহ্মা মুখঃ পুনরপি বৈকুণ্ঠং ততো দিবা ॥ ১৬
পুনঃ গৃহীত্বা তং মূর্ধা দদার দন্তঃ স্বয়ম্।
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশান্ সমুদ্রাঃ [illegible] ॥ ১৭
নারায়ণ সর্বেশং তে যত্র সম্প্রতি দিবা
মূর্তি প্রত্যক্ষ যথা [illegible] পুনঃ পুনঃ ॥ ১৮
সর্বে বিনয়সম্পূর্ণং [illegible] ॥ ১৯
নারায়ণ কৃপয়া দেবেশা বি [illegible] ততঃ।
বিবাহ তত্র তে তীর্থা তাঃ কিং যো নহি বিদিত ॥ ২০
যদ্যপি তে যত্র তত্র যাঃ বিলয়ৌ তথাপিতঃ।
তাসুত্র যাঃ [illegible] ॥ ২১

কিন্তু কোনও দেবতা নিজের তেজ দ্বারা দুর্বাসাকে দাহ করিতে পারেন নাই। তখন বিষ্ণু ক্রুদ্ধ হইয়া 'রামমূ'। তুমি [illegible] এই বলিয়া [illegible] নিক্ষেপ করিলেন। ১৪

তখন তাহা পুনঃ বজ্র হইতে বিমুখ হইয়া করিয়া সেই দুর্বাসার দিকে ধাবিত হইলেন। [illegible] দুর্বাসা পুনঃ শিবের আশ্রয় লইতে ব্রহ্মার নিকট গমন করিলেন। ১৫

শিব [illegible] হইতে বিমুখ হইয়া [illegible] গমন করিলেন। তখন ব্রহ্মা হইতে দুর্বাসা যাত্রা করিয়া বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন। ১৬

তাঁহার [illegible] পুনঃ গ্রহণ করিয়া দুর্বাসার [illegible] করিলেন। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মূর্তি নিজেদের সকলেই [illegible] গমিতেন এবং তখন [illegible] ॥ ১৭

তখন তাঁহারা সকলে [illegible] নারায়ণের [illegible] করিলেন। তাঁহারা বৈকুণ্ঠ [illegible] [illegible] করিলেন এবং পুনঃ পুনঃ [illegible] থাকিলেন। ১৮

অনন্তর তাঁহারা সকলে [illegible] বিনয় [illegible] নারায়ণের [illegible] করিলেন। ১৯

তখন নারায়ণ কৃপা করিয়া [illegible] বলিলেন। তিনি বলিলেন,—হে দেবগণ। তোমরা [illegible], আমি [illegible] তোমাদের [illegible]। ২০

হে [illegible] যে তোমাদের [illegible]

যাহারা [illegible] সেবাঃ [illegible] সদা।
[illegible] নিষ্কামাঃ ॥ ২২
[illegible] [illegible]।
বিনাশ [illegible] ॥ ২৩
যুগং [illegible] যো [illegible]।
[illegible] ॥ ২৪
[illegible]।
[illegible] ॥ ২৫
[illegible]
[illegible] ॥ ২৬
[illegible] মূর্তিকোটিভিরীশ্বরঃ।
কোটিভি [illegible] ॥ ২৭
[illegible]
[illegible] ॥ ২৮

[illegible] আমি [illegible] আমাকে [illegible] করি। ২১

হে দেবগণ। আমি [illegible] (নারায়ণ), [illegible] করিয়া মূর্তি [illegible] এবং [illegible]। ২২

আমি শিব, ব্রহ্মা ও বিষ্ণু আমি, আমি মূর্তি এবং আমি [illegible]—ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিব (ব্রহ্মা [illegible], বিষ্ণু [illegible] এবং শিব [illegible])। আমিই [illegible] করিয়া মূর্তি [illegible]। ২৩

দেবগণ। তোমরা [illegible], তোমাদের [illegible]। আমি থাকিতে তোমাদের [illegible] হইবে? [illegible] তোমাদের কোনও ভয় নাই। ২৪

সেই ভগবান্ [illegible] (আত্ম—[illegible], [illegible]) [illegible], [illegible], [illegible] এবং [illegible]। ২৫

হে [illegible]। দুর্গা ও শিব—[illegible]। [illegible] কিছু [illegible] নাই। ২৬

মহাদেব [illegible] কোটি মূর্তি [illegible] করিতে পারেন। [illegible] কি [illegible]। ২৭

অন্বেষয়ঃ চিন্তয়ন্তি তৎস্নানাশঃ বিধাবিদম্ ।
যে যথা যাং প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ ॥১৯
বিশ্বকর্তৃত্বো ভগবান্ বিশ্বাধিষ্ঠাতৃদেবতঃ ।
শিবী ভবতি তস্মাচ্চ শিবঃ তেন নিগদ্যতে ॥ ৩০
এতস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মাতথায় সত্বরঃ স্বয়ম্ ।
পূর্ণকুম্ভো ধৃতাঙ্কুঃ রক্তপল্লবশোভনঃ ॥ ৩১
অবরুহ্য রথাত্তূর্ণং ভক্তিস্নাতস্তরঃ ।
নমাম তত্ত্বা তং শান্তং লক্ষ্মীকান্তং পরাৎপরম্ ॥ ৩২
ত্রয়স্ত্রিংশদমরৈঃ স্তুয়মানং মুদান্বিতম্ ।
কিরীটিনং কুণ্ডলিনং চক্রিণং বনমালিনম্ ॥ ৩৩
নবীননীরদশ্যামং পূর্ণচন্দ্রে চতুর্ভুজম্ ।
চতুর্ভিঃ সেবিতং যোগিমহেন্দ্রাদ্যৈশ্চ যোগিভিঃ ॥ ৩৪
ঋগ্বেদোক্তির্মনোজ্ঞৈশ্চ স্তুতিভিঃ স্তবনাদরা ।
লক্ষ্মীপ্রহর্ষরাধুনা চুম্বন্তং বারম্ ॥ ৩৫
বিদ্যাধরীকরাভীতা পদ্মাভ্যাং সহিতং মুদা
ঈশ্বরং পরমাত্মানং ব্রহ্মাদ্যুত্রবিগ্রহম্ ॥ ৩৬
তং নমাম মহাদেবো ব্রহ্মাণঞ্চ নমাম হম্ ।
নমাম সূর্য্যো তত্ত্বা চ মহাকুম্ভাগ্রসেবয়ম্ ॥ ৩৭
ভক্তপদ্ম প্রণামত্বা তুষ্টাব চ নমাম চ ।
শিবঃ সাম্বুর সর্বেণা নমুবাস সুখাসনে ॥ ৩৮
সুখাসনে সুখাসীনং বিধাত্তং চক্রসেবয়ম্ ।
ঋগ্বেদাদ্যৈশ্চ বাক্যৈশ্চ সেবিতং বিষ্ণুপার্ষদৈঃ ॥ ৩৯
অক্ষোভ্যং সত্বরাদর্শং প্রণম্য শিরসা মুদা ।
স্তুবন্তঃ পঞ্চবক্ত্রৈশ্চ পরং নারায়ণং বিভুম্ ॥ ৪০
তত্ত্বা চ প্রণম্য প্রণম্য সুরসংসদি
পীযূষকলসং মধুরং বচনং সুধাবাহম্ ॥ ৪১

শিব বিবাহের আমার বাসে বিষ খাওয়ায় বাহ্যজ্ঞান তাঁহার কিছুই থাকে না। তিনি পঞ্চমুখে সদা আমার নাম ও আমার লীলা-কথা উচ্চিস্বরেই গান করেন। ১৮

সেইজন্য আমিই সর্বদা তাঁহার কল্যাণ চিন্তা করি। কারণ, যাহারা আমাকে যেখানে ভজনা করে, আমিও তাহাদিগকে সেইখানে কৃপা করি। ১৯

শিবের (কল্যাণের) অধিষ্ঠাতা বেদ ভগবান্ বিশ্বকর্তা, সেইজন্য তিনি "শিব" হইয়াছেন; জ্ঞানী পুরুষগণ সেইহেতু "শিব" বলিয়া থাকেন। অথবা আমার আরাধনাহেতু শিবের আদি মঙ্গল কল্যাণ চিন্তা করায় সেই ভগবান্ 'শিবকল্প' (কল্যাণময়) হইয়াছেন এই কারণে আদিদেব তাঁহাকে "শিব" বলিয়াই থাকেন। ৩০

এই সময় ভগবান্ ব্রহ্মা পদ্মজ হস্তে বিষ্ণু যাগ কলস লইয়া আমাদের সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। তখন তাঁহার নয়ন প্রেমে গদগদভাব ধারণ করিল। ৩১

পদ্মজ পীত রথ হইতে নামিয়া ভক্তিভরে ধীর ভাবে অবতরণ করিয়া পরাৎপর লক্ষ্মীকান্ত পীতবসন সেই নারায়ণকে ভক্তি সহকারে প্রণাম করিলেন। ৩২

শ্রীনারায়ণ তখন ত্রয়স্ত্রিংশদমরে অবস্থান করিতেছিলেন ও ব্রহ্মাদ্যোত্রসমূহে বিভূষিত ছিলেন। তিনি মস্তকে কিরীটী, কর্ণদ্বয়ে কুণ্ডল, হস্তে চক্র এবং গলে বনমালা ধারণ করিয়া ছিলেন। ৩৩

তিনি নবজল জামবর্ণ, সুন্দর ও চতুর্ভুজ ছিলেন। চতুর্ভুজ-ধারী পার্ষদগণ সেই চারি দিকে তাঁহার সেবা করিতে ছিলেন। ৩৪

বামে। পীতবস্ত্রপরিহিত ও সর্বাঙ্গে চন্দনচর্চিত নারায়ণ তখন অবলীলাক্রমে লক্ষ্মীকরস্থিত পদ্মের আঘাত তখন করিতে ছিলেন। ৩৫

তিনি সাম্বক ঈশ্বর ব্রহ্মস্বরূপধারণ বিদ্যাধরীগণের কৃতভীত দর্শন করিতে ছিলেন। ঈশ্বর ও পরমাত্মা হইলেও তিনি ভক্তগণকে অনুগ্রহ করিবার তরে বিগ্রহ (মূর্তি) ধারণ করেন। ৩৬

মহাদেব তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। তিনি পরে ব্রহ্মাদেবকে প্রণাম করিলেন। অনন্তর তাঁহে সূর্য্য ভক্তিসহকারে ব্রহ্মাদেবের শিষ্যকে প্রণাম করিলেন। ৩৭

তখন অতিশয় ভক্তিসহকারে তব করিলেন এবং প্রণাম করিলেন। শিব সকলের মনোরঞ্জক বিশেষ তব করিয়া সুখ-কর আসনে উপবেশন করিলেন। ৩৮

সুখাসনে আসনে সুখ উপবিষ্ট হইয়া বিধাতাকে অর্চনার পর ব্রহ্মদেবের শিষ্যকে বিষ্ণুপার্ষদগণ বেদোক্তাদির বাক্যে ভক্তি সহকারে সেবা করিতে লাগিলেন। ৩৯

সত্বরাদর্শ বিষ্ণু ও বিষ্ণুপার্ষদগণের অক্ষোভ্য শিব ক্ষোভশূন্য হইলেন। তিনি প্রসন্ন হইয়া ঈশ্বর নারায়ণ পঞ্চবদনে সর্বব্যাপী পরাৎপর নারায়ণের তব করিতে লাগিলেন। ৪০

তখন প্রণয়ভক্তি নারায়ণ দেবসভাতলে প্রণয় সেই শিবকে অভিনন্দন করিয়া। ও অমৃতসদৃশ মধুর ভাষায় বলিলেন। ৪১

শ্রীভগবানুবাচ।

অজ্ঞাতমূলহারক বিবেচয়া দিবে দিবম্
লৌকিকং বৈদিকং প্রেম্ন ত্বাং পৃচ্ছামি তথাপি তৎ ৪২
তথ্যাং ক্ষমস্বাতাং হাস্যাং দর্শয়স্বাম্।
সম্পশ্যন্ত্রং তথাভেদমন্যোন্যং ত্বাং নাশ্রয়ম্ ॥ ৪৩
জ্ঞানাদিদেবং দর্শনে জ্ঞানং পৃচ্ছামি কিং বৃথা।
নিত্যাপরি বিশ্বতন্ত্রমন্ত্রা বৃত্তান্তরে বরে ॥ ৪৪
ত্বামেবাবন্ধং প্রভুমন্ত্রং পাত্রত্বমাধবে।
আত্মতোঽপি যথা ত্বত্ত ইত্যেবং বর ভাষণম্ ॥ ৪৫

শ্রীব্যাসদেব উবাচ।

বৃষভধ্বজ মহত্তুল্য মম প্রাণাধিকপ্রিয়ম্।
পূর্বং যথাস ইতি যে কারণং ব্রাহ্ম-রোপয়োঃ ॥ ৪৬
পূত্রবাৎসল্যশোকেন পূর্বং ব্রহ্ম মহাত্মনঃ।
ন প্রত্যয়ঃ তোষস্তু সমূর্বস্তু বিবিধুরি ॥ ৪৭

ধরি যে সরণাপন্না ধাবের ক্ষমাপি যা।
নিরাপরাধে নিত্যতা ক্ষমাযুক্তে তৈত্তিরিঃ ॥ ৪৮
সাক্ষাদ্ বধ পরণাপন্নাকুকলঃ কিং বধামি তোঃ
ধরিমুক্তিস্তারকয়া দর্শয়স্বলয়া সদা ॥ ৪৯
কিং যে ভক্তস্ত ধরিয়া ত্বত্তে ত্বরি ত্বয়ংপ্রভো।
শ্রীবৎসাঙ্ক কুরু পূর্বাপাদেন হেলুয়া ॥ ৫০

শ্রীভগবানুবাচ।

কালোহভিধাতো বৈষ্ণবে যুধানাবেকবিংশতিঃ।
বৈকুণ্ঠে ভক্তিকাষ্ঠেন শ্রীঃ যথৌ কৃপালয়ম্ ॥ ৫১
দুর্বাসসো দুষ্ট কালাদ্ দুর্নিবারাদ্ দুরাত্মনাৎ।
হেলয়ন্তঃ তৎপুত্রো দুষ্টঃ সোঽপি শিবা যথঃ ॥ ৫২
তৎপুত্রো চ মহাভাগৌ বর্ষলক্ষ-দুরন্তরৌ।
যেন্দ্রিয়ৌ পূর্বাপাদাস্তৌ চ পরমবৈষ্ণবৌ ॥ ৫৩
রাজপ্রত্যৌ শিবাভক্তৌ কমলাপাদসাধুতৌ।
ভরতস্ত ভার্যয়োর্গর্ভৌ: কন্যা চ ভবিষ্যতি ॥ ৫৪

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—শঙ্কর। তুমি বিশ্ব অর্থাৎ ব্রহ্মাণ্ডের, সুতরাং সেই বিষয়ক বিবেচন দ্বারা তত্ত্বতঃ জিজ্ঞাসা করা তোমার উপযুক্ত হইবে; তথাপি আমি লৌকিক এবং বৈদিক অর্থাৎ লোকাচার ও বেদের অনুসরণ করিয়া এই পূর্বক তোমার মূলক জিজ্ঞাসা করিতেছি। ৪২

তুমি তথ্যসমূহের তথ্যরূপ এবং সর্বদিক সম্পূর্ণরূপে, অতএব এখন তোমাকে সম্পূর্ণরূপের প্রেরক ও তথ্যোপিরূপে এই স্থানে মূলভূত রূপে বলিয়া আমি মনে করি। ৪৩

তুমি আমার অবীক্ষণ দর্শক, তোমাকে আমার বিষয়ে এই কথার মূল। তুমি যদি বিশ্বাস করিয়া বল, সুতরাং তোমাকে 'তোমার নিকট হইতে আমি ও' ইত্যাদিরূপে বিশ্ব জিজ্ঞাসা করার অনুচিত। ৪৪

তুমি তোমার নিজের আত্মারই আশ্রিত, অতএব তোমাকে আশ্রয় করার ক্রম না। কেবল এই জিজ্ঞাসা করিতেছি যে, তুমি কেন ভীত-ত্রস্ত হইয়া আসিয়াছ, আমার তাহা জানা নাই। ৪৫

শ্রীমহাদেব কহিলেন,—ভগবন্। তুমিই আমার ভক্ত এবং যে আমার প্রাণ অপেক্ষাও অধিক প্রিয়। তুমি আমাকে অভিমান করিয়াছ, ইহাই আমার ত্রাস ও ক্লেশের কারণ। ৪৬

আমি পুত্রবাৎসল্যবশতঃ সমস্ত হইয়া পূর্বকল্প এই বলিয়াছিলাম। ইহাতে তুমি প্রত্যয় করিয়া পরমাপন্ন হইয়াছিলে। এখন প্রত্যয় পূর্বক আশ্রয় পরমাপন্ন হইয়াছ। ৪৭

যাহারা ভাগবতের যা ধারণা আশ্রয় পরমাপন্ন হয়, তাহারা নিরাপদ ও নির্ভয় হইয়া যায় এবং ভগবান্ ইহাদিগকে তাহারা রক্ষা করিয়া থাকেন। ৪৮

যে প্রভো। যাহারা সাক্ষাৎভাবে আপনার সম্মুখে আসিয়া আপনার পরমাপন্ন হয়, তাহার জন্য আমি আর কি বলিব। ঐহিকিরা সদা সকলকে অভয়দান করে এবং সমস্ত বন্ধন প্রদান করে। ৪৯

হে ভগবন্! আমার অন্তরে কি আছে হইবে। তাহা আপনি কৃপা করিয়া আমাকে বলুন। যে সুদর্শন চক্র-রেখা শ্রীবৎস ও দুই হইয়াছে। ৫০

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—শঙ্কর। বৈকুণ্ঠে অষ্টাক্ষরী মন্ত্রের বৈষম্যবিচারে একবিংশতি যুগ অতিক্রান্ত হইয়া গিয়াছে। তুমি এখন সেই বৃত্তান্তের কথা শুন। ৫১

দুরন্তের দুর্নিবার্য দুরাচরণ ভাগবতাপরাধে দুষ্ট হইয়াছে। তাহার পুত্র দুর্বাসাও, সে-ও শ্রীহরি হইয়া শিবত্ব হইয়াছে। ৫২

তাহার দুই পুত্র মহাভাগ বর্ষলক্ষ ও দুরন্তর। সুদর্শনের ইহারাও শ্রীহরি হইয়াছে; কিন্তু তাহারা উভয়েই পরম বৈষ্ণব। ৫৩

এই বর্ষলক্ষ ও দুরন্তর উভয়ে রাজপুত্রই ও শ্রীহরি হইয়া কমলার (লক্ষ্মীর) চরণারবিন্দ আশ্রয় এই দুইজনের ভার্যার গর্ভে দুইটী কন্যারূপে অবতীর্ণ হইবে। ৫৪

সম্পদ্যুক্তো বদা যো ৮ কুলজোঽী ভবিষ্যতঃ
মুক্তস্তে সেবকঃ সদ্যো মম মুক্তে সমস্তত ॥ ৪৪
ইত্যুক্ত্বা চ সমস্তীকঃ সমাজোঽন্তরাত্মনঃ সতঃ।

দেবা ভত্তুশ্চ সাক্ষাত্ত্বাঃ স্বাশ্রমং পরমং যযুঃ ॥ ৪৬
বিষ্ণুশ্চ তপসে ধীরঃ পরিপূর্ণতমঃ যযৌ ॥ ৪৭
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদ-
সংবাদে কুলপ্রধানাখ্যানে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩

উদয় এই ৪৫ শ্লোকের পরিবর্তে ও কুলজের সম্পদ্যুক্ত ও শ্রীযুক্ত হইবে। পরে। ইহার সেবক হইবার পর হইয়াছে। তুমি যখন মহাদানে যখন কর। সেবক। তোমার যখন হও ॥ ৪৩

এই কথা বলিয়া নারায়ণ লক্ষ্মীদেবীর সহিত সমাধিতে

অন্তর্ধান করিলেন। ৪৫

তখন বিষ্ণু তপস্যা করিবার জন্য পরিপূর্ণতম নামে অভিহিত হইয়া তপস্যা করিতে গমন করিলেন ॥ ৪৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে কুলজীব উপাখ্যানবিষয়ক
ত্রয়োদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ।

[সেবকত্বান্তরিত্বর্ণনম্, সমাধয়ো ব্রাহ্মাবকথনঞ্চ]

নারায়ণ উবাচ।

লক্ষ্মীঃ যৌ চ সরস্বত্যা গোলোকে তপসা মুনে।
বভূবতুশ্চ প্রত্যেকং সাক্ষাৎপতুরতীপ্সিতম্ ॥ ১
মহালক্ষ্মী রমেবেশ যৌ পুষ্টাশৌ বহূনতুঃ
ধনবন্তৌ পুত্রবন্তৌ বর্ষেক-কুলবন্তৌ ॥ ২
কুলজন্তৌ পত্নী চ সেবী বালাবতী সতী।
সা পুনর্বাহ চ কালেন কমলাংশাং সুতাং সতীম্ ॥ ৩
সা চ তুলিষ্ঠনামেন জাতমুক্তা বভূব হ।
কৃষ্ণা সেবনিঃ সাক্ষাত্তুলসী পুতিকাপুরে ॥ ৪

সেবনিঃ সা চ তস্যা ভাবমাত্রেণ কথাতঃ
তস্যাস্তাঞ্চ সেবন্তীঃ শ্রেবন্তি মনীষিণঃ ॥ ৫
ভাবমাত্রেণ পুত্রাস্তা ভবন্তি তপসো বলম্।
মর্ত্যৈর্নিষিদ্ধা তস্মাত্তু নারায়ণপরায়ণা ॥ ৬
একবস্তুরনৈকেষু পুত্রেষু চ তপস্বিনী।
অত্যন্তাত্মক তপস্যান্তে লীলয়া চ তনুং ত্যজেৎ ॥ ৭
তথাপি পুষ্টা ন ক্রিষ্টা নবযৌবনসম্পদা।
তস্যাশ্চ যে চ সংসর্গা যা যাশ্চ সেবনীর্বিদুঃ ॥ ৮
তস্যান্তরে যে তর্কা চ তদ্বিদন্তি হরিং পরম্
তস্যাবির্ভূতিস্তাবাঃ পরিং লক্ষ্মণাদি সুপুরি ॥ ৯

চতুর্দশ অধ্যায়।

[সেবন্তীর চরিত্রবর্ণন এবং তাহাকে ব্রহ্মার বরদান]

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—হে মুনে নারদ! লক্ষ্মীদেবী ও সরস্বতী—ইহারা উভয়ে গোলোকে তপস্যা করিয়া ইচ্ছা অনুসারে যথেচ্ছ বর প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১

লক্ষ্মীদেবী ও সরস্বতী মহালক্ষ্মীর অংশ তুলসী হইয়া এবং রমেশের ও পুত্রবধূ হইলেন ॥ ২

তুলসীদেবী পত্নী সতী বালাবতীনামী। তিনি কালক্রমে ভারতে উপস্থিত এই সতী তুলসীকে যথাকালে প্রসব করিয়া ছিলেন ॥ ৩

সেই কন্যা তুলিষ্ঠা এইনামেই জাতমুক্তা হইলেন। তিনি কৃষ্ণের অংশিকাস্বরূপ সাক্ষাৎ সেবনি করিয়া উদিত হন ॥ ৪

যেহেতু সেই কন্যা অভিলাষের সেবনি করিয়াছিলেন, সেইহেতু মনীষী পুরুষগণ উঁহাকে 'সেবন্তী' বলিয়া অভিহিত করিয়াছেন ॥ ৫

সেই কন্যা অভিলাষমাত্রই উত্তমরূপে ধ্যান করত তপস্যা করিবার কথা মনে মনে করিলেন। নারায়ণপরায়ণা সেই কন্যাকে তখন সকলেই মনে মনেই বিবাহ করিয়াছিল ॥ ৬

এই তপস্বিনী সেবন্তী অত্যন্তীলাক্রমে এক মহাকল্প যাবৎ পুত্রে ঔর্ধ্ব অভিলাষেই তপস্যা করিয়াছিলেন ॥ ৭

তথাপি নবযৌবনসম্পন্না সেই সেবন্তী তপোবিষয়ক্লেশে পীড়িতা হইবার কথা হইলেন না; বরং হৃষ্ট পুষ্টাই হইলেন। এই সময় তিনি আকাশে নবমা এই তপস্বীর বাক্য অর্থাৎ দৈববাণী শ্রবণ করিলেন ॥ ৮

তুলসি! তপস্যাকে তুমি হরি তোমার স্বামী হইবেন। তুমি তপস্যার দ্বারাই শ্রীহরিকে পতিরূপে লাভ করিবে ॥ ৯

ইতি শ্রুত্বা তু সা কন্যা চকার চ পুনস্তপঃ।
অরণীনির্ব্যবস্থানে পর্বতে মন্ত্রসাধনে ॥ ১৮
ঘটৈরেব পুরিতং মধু বিধায় সমুপাগমৎ।
দদর্শ পুরুষত্রয়ং যাবৎ তুষ্টিমাগতম্ ॥ ১৯
পৃষ্ট্বা সাভিথিসৎকৃত্য চ পাদং ঘটৈর্মধো ক্ষিপৎ।
পুনঃপুনঃপুলকং জলকাপি পুনীতলম্ ॥ ২০
তচ্চ ভূক্ত্বা চ সাশিষ্টঃস্তাবাদ্য তৎসখীগণঃ।
চকার প্রস্থমিতি তাং বা ত্বং কন্যাপি যেতি চ ॥ ২১
তাঞ্চ দৃষ্ট্বা মহাযোগাৎ পীনোন্নতপয়োধরাম্।
বাহুপল্লবসংস্তব্ধাঞ্চ মহিষাং সুন্দরীং সতীম্ ॥ ২২
সূর্যবিম্বাদ্ ভুবঃ স্থানাদ্যাপ্রদীপ্তিঃ।
তাং করেণ মহাভুজ মৃদ্নানা কর্তুমুদ্যতঃ ॥ ২৩
সা সতী ক্রোধসংযুক্তা চ ভূয়িতং তত্যাজ হ।
স জগ্রো হস্ত-পদ্যাভ্যাং বিবিধং বক্তুমেব চ তদা ॥

এই রূপ বলিয়া সেই সেবকী ভূত্য হইয়া অগ্নিদত্ত নির্জনস্থান মন্ত্রসাধন পর্বতে পুনরায় তপস্যা করিতে লাগিলেন। ১৩

সেখানে ধৈর্যসহ তপস্যা করিয়া করিয়া বিদ্যাসমাপনের দান করিতে লাগিলেন। সেখানেই একদিন তিনি সম্মুখে দুইজন ব্রাহ্মণকে দেখিলেন। ১৪

তাহাকে দেখিয়া তিনি অতিথিসৎকারপরায়ণা পাদ প্রদান করিলেন এবং তাহাদের জন্য ঘৃতপূর্ণ মধু ও সুশীতল জল প্রদান করিলেন। ১৫

পার্শ্বে থাকা সেই সখীও তখন করিয়া সেবকীর সহিতে উপবেশন করিল। তাহারা তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিল,—কন্যাপি। তুমি কে এবং কাহার কন্যা? ১৬

তাহার পর তাহার সেই মনোহারিণী মূর্তিটী, পূর্ণ ও উন্নত-স্তনযুগলযুক্তা, পাতলা পল্লব মাত্র আবরণযুক্তা, ঈষৎ হাস্যময়ী, সুন্দর বস্ত্রপরিধানা, সতী সেবকীকে দেখিয়া ঐ দুই ব্রাহ্মণ কামবশে অত্যন্ত পীড়িত হইয়া মূর্ছিতের হইল। তখন সে বিষ হস্তে সেবকীকে ধরিয়া পূজার করিতে উদ্যত হইল। ১৭-১৮

তখন সেই সতী সেবকী ক্রোধপূর্বক তাহাদের ত্যাগ করিয়া দিলেন, তাঁহার ব্রাহ্মণের হস্ত-পদ সহ হইয়া গেল এবং কিছুই বলিবার সক্ষম হইলেন না। পরে তিনি ব্রাহ্মণকে অভিশাপ দিলেন যে, তুমি আমার জন্য সন্তানে বিদ্ধ হইবে। ১৯

সন্তাপ চ মহৎ তাঃ বিলক্ষ্যাপি মহাভুজ। ১৬
স্পৃষ্টাংক্ত যত্র তাভ্যাং বিপ্রভ্যামঙ্গলোক্ষয়।
স তত্রো বক্তুমাহেন্দ্র কিঞ্চিদ্ বক্তুং ন চ ক্ষমঃ। ১৭
তুষ্টাব যবনা দেবীং পত্ন্যাংপাং পদ্মলোচনাম্।
সা তৎস্তবেন সন্তুষ্টা প্রকৃতঃ তত্যজার হ। ১৮
ইত্যুক্ত্বা সা চ যোনেব দেহত্যাগং চকার হ।
সন্তাপাং তাং চ সংস্তুত্য ভূয়ঃ প্রাপদো অথো। ১৯
অথো বিপ্রভুজঃ দৃষ্ট্বা কিং কৃতং যা সতীমুখা।
ইতি সংচিন্ত্য মাতুস্তা বিলাপ পুনঃ পুনঃ। ২০
সা চ কালান্তরে সাধ্বী যদুং তত্যজাদুতা।
সীতায়েবীতি বিখ্যাতা বরদে প্রাপদো হস্তঃ। ২১
মহাতপস্বিনী সা চ তপসা পূর্বজন্মনঃ।
দেহে প্রাপক ভর্তারং পরিপূর্ণতমং হরিম্। ২২

সেবকী তাহার বলিলেন,—যেহেতু তুমি কামবশতঃ হইয়া আমার এই দেহ স্পর্শ করিয়াছ, সেইহেতু আমি এই দেহ এখন পরিত্যাগ করিব, তুমি দেখ। কিন্তু তাহার হস্ত-পদাদি সহ থাকা তাহারা সেই সময় কিছু বলিতে সক্ষম হইল না। ১৭

তখন ব্রাহ্মণ মনে মনে পতিব্রতা সতীর (সতীত্ব) প্রশংসা করিতে করিতে তাঁহাকে স্তব করিতে লাগিল। সেই সেবকী তখন ব্রাহ্মণের স্তবে সন্তুষ্টা হইয়া তাহাকে প্রকৃতিস্থ করিলেন। ১৮

এই কথা বলিয়া সেই সেবকী যোগবলে দেহত্যাগ করিলেন। তখন সেবকীর পতিব্রতা দেহকে স্নান বিলেপন করিয়া বস্ত্রে আচ্ছাদিত করিল। ১৯

তখন তাহাকে তাহার চিন্তা করিল—"আমার। আমি আজ কি অদ্ভুত কর্ম প্রকাশ করিলাম এবং আমি এখন কি অন্যায় কার্য করিয়াছি?" ইহা চিন্তা করিয়া ঐ সেবকীর জন্য অনেক বিলাপ পুনঃ পুনঃ বিলাপ করিতে লাগিল। ২০

এই সাধ্বী সেবকীই কালান্তরে অন্যকন্যারূপে অবতরণ করেন এবং 'সীতাদেবী' এই নামে বিখ্যাতা হন; তাঁহার জন্য তাহার সকলের তাহার তাহা বিদ্ধ হয়। ২১

সেই সেবকী মহাতপস্বিনী ছিলেন। তিনি তাঁর পূর্বজন্মের তপস্যার পরিপূর্ণতম পরমেশ্বরকে শ্রীহরি তাহার পতিরূপে লাভ করেন। "তখন যোগিবোধ্যস্য বিষ্ণোরমেয় শ্রিয়াপি।
ইতি ব্রাহ্মণেবাক্যে পরব্রহ্মাত্মিকায়ত।" ২২

সাপ্রোপা তপসারাধ্য স্বামিনং জগৎপতিম্
সা তথা সুচিরং ভেজে তাবেব সহ পুত্রকৌ ॥ ১৩
তাভিস্তয়া চ স্বরভি তপসশ্চ ফলং পৃথক্।
পুত্রেণ তজ্জন্মনৌ সর্বং দুঃখমপি সুখং ভবেৎ ॥ ১৪
নানাপ্রকারবিতর্কজ্ঞা সুচিরং সতী
সম্প্রাপ্য দুর্লভাং তস্মাদ্ভাবং নবযৌবনম্ ॥ ১৫
শুশ্রূষ রসিকং শান্তং কৃষ্ণপ্রেমসমুদ্ভবম্।
শ্রীধারং মনোজ্ঞা সুচিরং তথা ভেজে মনোজিয়ম্ ॥ ১৬
পিতৃমন্ত্রাপালনাবং সভায়াস্তা মনুব্রতঃ।
জগাম ভাবনাং পশ্চাৎ কালেন চ বলীয়সা ॥ ১৭
তত্রৌ লক্ষ্মবিকটে নীতয়া লক্ষ্মণেন চ
সর্বং তত্র যদ্বিপ্রেন্দ্রপত্নয়া রহিং ॥ ১৮
তা তাবং দুঃখিতং দৃষ্ট্বা স চ দুঃখী বভূব হ
উবাচ কিঞ্চিৎ মনোজ্ঞং সর্বাঃ সন্ত্রাসয়ন্নঃ ॥১৯

তপস্যারম্ভা আরাধ্য করিয়া তপস্যপতি শ্রীহরিকে লাভ-করণে আর তথায় সেই দুজনী সখীগণা নীতা ভাবের সহিত অতি দীর্ঘকাল থাকিয়া বিহার করিতে লাগিলেন। ১৩

তিনি তাহিতয়া ছিলেন, সেইজন্য পূর্ব জন্মকৃত তপস্যার ফলস্বরূপ তাঁহার পুত্রন হইতে আসিল। তখনকার দুঃখভোগ হইতে থাকায় তিনি পূর্বজন্মের সেই সব তপোবলিত ফল পরিহার করিলেন; কারণ, দুঃখে এখন সুখরূপ অনুভব করিলেন। ১৪

সতী নীতা নবযৌবনসম্পন্ন ও সুন্দরী রামকে পতিরূপে পাইয়া তখন নানাবিধ বিতর্ক উপস্থিত করিতে লাগিলেন। ১৫

তখনই রসিক, শান্ত, অনোজ্ঞকলেবরী, মনোহর, শ্রীমানের অতি মনোজ্ঞ এবং মনের অভিলাষিত রামকে নীতা লাভ করেন। ১৬

তখনই তাহাকর্তৃক প্রেরিত হইয়া লক্ষ্মণ (লক্ষ্মণেরিক) সুন্দর রাম পিতৃমন্ত্রাপালনের জন্য বনে তথায় করিলেন। ১৭

হরি রামরূপ নীতা ও লক্ষ্মণ সহিত যখন সমুদ্রের তীরে বাস করিতেছিলেন, তখন তিনি তথায় রাক্ষসকুলনাশী অভিপ্রায়ের বর্ণন করিলেন। ১৮

অতি রামকে দুঃখিত দেখিয়া নিজেও দুঃখিত হইলেন। তখন সন্ত্রাসকারী অভিপ্রায় রামকে মন্দ ও ভিন্নরূপ কিছু নয় কথা বলিলেন। ১৯

বহ্নিদেব কহিলেন—তখন্। যাহা তাহাদের উপস্থিত হইবে, সেই প্রকার কিছু বলিতেছি, তখন শুনুন। আপনার তখন নীতারূপ কাল উপস্থিত হইয়াছে। ২০

বহ্নিপ্রবাচ।
তথেতি ভদ্রকারো বাক্যং কালেন সমুপস্থিতম্।
নীতারূপকালোঽয়ং তত্রৈব সমুপস্থিতঃ ॥ ৩০
দৈবেন দুর্নিবার্যেণ ন চ দৈবং পরা বলম্
যথেচ্ছসি তথা কর্তুং স্বাধীনোঽসি ন সংশয়ঃ ॥ ৩১
রাক্ষসানি নীতাং দৃষ্ট্বা পরীক্ষ্যাদরতে পুনঃ
দেবৈঃ প্রক্ষালিতোঽয়ং ন চ বিপ্রো দুরাশয়ঃ ॥ ৩২
যাস্যন্ত্যন্তঃপুরং ত্বক্তা ন চ প্রকাশ্য চ লক্ষ্মণম্।
ঘাতয়ন্তি চ যজ্ঞেন ভূতলেন বিদূরতঃ ॥ ৩৩
বহ্নিযোগেন নীতায়া মায়ানীতাং চকার হ
তত্ত্বপ্রকাশনপ্রজ্ঞা তাং যথৌ রামায় নারদ ॥ ৩৪
নীতাং গৃহীত্বা স যযৌ সোপায়ং বক্তুং বিধেয়া চ
লক্ষ্মণো নৈব বুবুধে সোপায়ন্তস্য কা কথা ॥ ৩৫
একস্মিন্নন্তরে রামো দর্শং ত্যক্তঃ মৃগম্
নীতা তং প্রেষয়ামাস বধার্থে মনুপূর্বকম্ ॥ ৩৬

দৈব দুর্নিবার্য অর্থাৎ বিধাতার ভোগের জন্যই বিধাতার কথা বলা যায় না, দৈব হইতে শ্রেষ্ঠ বল আর কিছু নাই। আপনি আমার মায়া নীতাদেবীকে আমার নিকট রাখিয়া এখন যাহা নীতাকে নিজের নিকটে রাখুন। ৩১

আমি এই নীতাদেবীকে পুনরায় অগ্নিপরীক্ষা সময়ে প্রকাশ করিব। যেমন আমাকে পাঠাইয়াছেন, আমি আসিব নহি, ইত্যাদি (আদি)। ৩২

রাম অগ্নিদেবের এই কথা এবং কার্য লক্ষ্মণের নিকট এই সময়ে প্রকাশ না করিয়া অন্যান্য বানিবৃন্দের সেবায় নীতার করিয়া লইলেন। ৩৩

বাহন। তখন বহ্নি যোগবলে নীতা হইতে মায়ানীতাকে সৃষ্টি করিলেন এবং নীতাদেবী তখনই সেই মায়া-নীতাকে রামসমীপে প্রদান করিলেন। ৩৪

তাহার পর অগ্নি যোগবলে নীতা ব্যতীত অন্য কাহাকেও না বলিয়া নিজের কার্য নীতাদেবীকে লইয়া গমন করিলেন। এই যোগবলে নিজে রাম অথবা লক্ষ্মণ তখন বুঝিতে পারেন নাই, অন্যের কথা আর কি বলিব ? ৩৫

এই সময় রাম এক বধ দৃশ্য দেখিতে পাইলেন। নীতা

---

* শ্রীমদ্ অধ্যাত্মরামায়ণে এই মায়ানীতার কথা আছে। এই মায়ানীতা বৃত্তান্ত বাল্মীকিবিরোধী মত বলিয়া তাহার সমর্থনে এই অনুবাদক পূর্বমুদ্রণাদির মত উল্লেখ করিয়া দেখাইয়াছেন। এই পুরাণের তাহার সমর্থন পাওয়া যাইল। সুতরাং শ্রীমদ্বাল্মীকি যেখানের অধ্যাত্মরামায়ণে প্রবর্তিত মায়ানীতা বৃত্তান্ত ঐতিহাসিক নয়। এবং মূল প্রমাণের উপর মূলবিশ্বাস।

সাসস্স লক্ষণং যাসো জাণইআ ইক্কণে ঘরে
ঘরং ওআস রক্খা তং বিআরং সাহইজ্জ ৪ ৫৭
লক্ষণেহি ৪ লক্ষণং কুরা ৪ মাহরা মুণং।
প্রোণাকুরাণং সরসা পুরা দৃষ্টা বহিঃ স্বয়ম্ ৫৮
মৃষকস্য পরিত্রাতা বিবাহস্য বিধায় চ।
হনুমিরিংসমানেন বৈকুণ্ঠং স ওআস ৪ ৫৯
বৈকুণ্ঠাগারে ধন্যাসীৎ কিন্নরো ঘরেপালহো।
ওঅ-বিআরসোহৈত্তং ঘরসাংস্ত কিত্তাহিঅং ৪ ৬০
শালেন মনস্যালীনাং মন্ত্রাণাং রাক্ষণীং তনুম্।
পুনর্জগাম রত্নাভরণাদ্যো ন ঘরপালহো ৪ ৬১
অথ লক্ষণ মা রুদ্ধা লক্ষণেহি ৪ বিস্তরম্
নৌকা তং প্রেরয়ামাস লক্ষ্মণ রামসন্নিধৌ ৪ ৬২
ঘরে ৪ লক্ষ্মণ রামঃ রাবণো দুর্নিবারকঃ।
নৌকাং দৃষ্ট্বা প্রবদ্যৌ লক্ষ্মণেন ক্ষণীয়তা ৪ ৬৩

বিবাহং ৪ রামস্য ঘরে দৃষ্ট্বা ৪ লক্ষ্মণ।
দূর্বাক্ষ বাক্যৈরং বহ্বা নৌকাং নৈব দদর্শ সঃ ৪৬৪
মূর্খাং সম্ভাষ্য সূচিরং বিলক্ষাল ক্ষণং পুনঃ
পুনর্যজ্ঞায় গচ্ছন্নে তবোবেশপূর্বিকম্ ৪ ৬৫
কালে সংপ্রাপ্য তরণ্ডো পক্ষিণ্যা নৌমটং।
সমাদাং বানরা ক্ষুরা বরস্য মাসরং বহিঃ ৪ ৬৬
লক্ষ্যা দত্তা রঘুশ্রেষ্ঠো ওআস মাহরেন ৪।
ঘরাভ্যরং রাবণস্য নৌকাং সম্প্রাপ্য রূপিণ্যম্ ৪ ৬৭
তাঞ্চ বহিঃস্থিতাঞ্চকে কারয়ামাস মন্ত্রিণম্।
রত্নাভরণসংযুক্তে স্থানে বাস্তবী জানকী ঘরে ৪ ৬৮
ইত্যাচ শ্রুত্বা বহিঃ স্থাপ্য কিন্নরাধিপা।
করিষ্যামীতি নিশ্চিত্য তত্রপায়ং ঘরং যে ৪ ৬৯

বহিঃস্থবাচ।

ত্বং কস্য ভগবতো দেবি? পুরুষস্য সুখাবহম্।
ভূয়া ভগবত্যা ভর্ত্রৈব ধর্মপত্নীতিবিশ্রুতি ৪ ৭০

সেই কথা শুনিয়া আধিবাহ্য তাহা অতি যত্নসহকারে রাখিয়া দিলেন। ৬৬

এমন সময়ে রামের বয়স্য জনকনন্দিনী সীতার রক্ষার ভার লক্ষ্মণের উপর দিয়া তাহা হইতে সেই কথা শুনিয়া তাহা মনে অঙ্কিত করিলেন এবং যাহাতে সেই কথা কিছু ভুলিলেন। ৬৭

রামায়ণে কথকঠাকুর যাহাকে 'লক্ষণ' এইরূপ ভ্রমময় আখ্যাবলে বলা করিয়া কিছুতে রামকর্মচারী প্রীতিহিত স্বর্গ করত তাঁহাকে স্থান করিয়া করিয়া লক্ষ্মণ প্রাণ ত্যাগ করিল। ৬৮

অনন্তর যাহাতে নিজের কথকন পরিত্রাণ করিয়া বিবাহের বাধা করত দুর্নিবারিত ভাবে করিয়া বৈকুণ্ঠাগারে গমন করিলেন। ৬৯

বৈকুণ্ঠাগারে ধান্যাসীন কথ ও কিন্নরের কিন্নরাধিপ এক অদ্ভুত কিন্নর ছিলেন, তিনিও সদা বৈকুণ্ঠাগারে বাসী হইয়া অবস্থান করিতেন। ৭০

এই কিন্নর সর্বদাই অধিবাহের স্থানে রামকার্যের প্রতি করত এই রামকার্য কিন্নর হইয়া রামকার্যের অন্ত-বিস্তরের পূর্বেই পুনরায় বৈকুণ্ঠাগারে আগমন করিলেন। ৭১

এদিকে সাহইজ্জ মৃত্যুকালীন রামকৃত্য হয় অবলম্বনে 'লক্ষণ' বলিয়া আত্মায় পক্ষ গ্রহণ করিয়া সেই নৌকাবেশী বানরূপ হইয়া উঠিলেন এবং রামকার্যের লক্ষ্মণকে পাঠাইয়া দিলেন। ৭২

লক্ষণ রামকার্যের গমন করিলে পর দুর্দান্ত রাবণ নৌকারূপ ধারণ করিয়া নিজের বৈকুণ্ঠাগারের অন্তঃপুরীতে গমন করিল। ৭৩

ত্বরিত বাক্যের কথা নৌকাং নৈব দদর্শ সঃ ৪৬৪
মূর্খাং সম্ভাষ্য সূচিরং বিলক্ষাল ক্ষণং পুনঃ
পুনর্যজ্ঞায় গচ্ছন্নে তবোবেশপূর্বিকম্ ৪ ৬৫
কালে সংপ্রাপ্য তরণ্ডো পক্ষিণ্যা নৌমটং।
সমাদাং বানরা ক্ষুরা বরস্য মাসরং বহিঃ ৪ ৬৬
লক্ষ্যা দত্তা রঘুশ্রেষ্ঠো ওআস মাহরেন ৪।
ঘরাভ্যরং রাবণস্য নৌকাং সম্প্রাপ্য রূপিণ্যম্ ৪ ৬৭
তাঞ্চ বহিঃস্থিতাঞ্চকে কারয়ামাস মন্ত্রিণম্।
রত্নাভরণসংযুক্তে স্থানে বাস্তবী জানকী ঘরে ৪ ৬৮
ইত্যাচ শ্রুত্বা বহিঃ স্থাপ্য কিন্নরাধিপা।
করিষ্যামীতি নিশ্চিত্য তত্রপায়ং ঘরং যে ৪ ৬৯

বহিঃস্থবাচ।

ত্বং কস্য ভগবতো দেবি? পুরুষস্য সুখাবহম্।
ভূয়া ভগবত্যা ভর্ত্রৈব ধর্মপত্নীতিবিশ্রুতি ৪ ৭০

রাম লক্ষ্মণকে অন্যত্র আজ্ঞা দেখিয়া অন্তঃ বিস্তারের ইচ্ছায় এবং অধিকন্তু নিজ আত্মার বাহিরে তিনি নৌকাকে আর দেখিতে পাইলেন না। ৬৪

অন্য নৌকাস্থানে তিনি দুর্দান্তরূপ হইয়া ধৈর্যহীন অন্তঃ বিলাপ করিতে লাগিলেন এবং তাহার পর সেই স্থান অন্য নৌকাকে অন্বেষণ করিতে করিতে পুনঃ পুনঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। ৬৫

অনন্তর অন্যান্য ভ্রমণ করিতে করিতে এক অন্য তাঁহার সময় অন্তঃ অন্যান্যের অন্তঃস্থ বানর এক পক্ষিণ্যা নৌকারূপধারী প্রাপ্ত হইয়া প্রীতি রামকার্য বাহনস্কন্ধে সহায় করিয়া বাসস্থানে করিলেন। ৬৬

হনুমান্ রাম রামকার্যসম্পূর্ণকে লক্ষ্মণ সময় অন্তঃ বাসস্থান সমাদর রামকে ৪৪ করিয়া হৃদয়ানন্দিতা নৌকাকে প্রাপ্ত হইলেন। ৬৭

অনন্তর রাম লক্ষ্মণ নৌকাকে অন্বিষ্টানন্দ করিলেন এবং সেই পরীক্ষাকালে তাহা রূপান্তর প্রকৃত নৌকায় রামকার্যে সমর্পণ করিলেন। ৬৮

তখন সেই রক্ষিণী তাহাদিগকে নিজ সমক্ষে রক্ষিতে এবং রামকে বলিলেন,—'তোমার আমি কি করিব' তাহার উপায় আমাকে বলুন। ৬৯

তাহা বলিলেন,—দেবি। তুমি তপস্যা করিলে তবে অধিকার পুরুষের পুরুষার্থের ধর্ম হয়। তুমি আমার তপস্যা করিয়া পরে 'ধর্মপত্নী' হইবে। ৭০

সা চ তদ্বচনং শ্রুত্বা প্রোবাচ পুরতো হরেঃ।
দিষ্যা ত্বিদানমর্থেন লক্ষ্মীর্বৈকুণ্ঠ ভো। ৪১
সা চ কালেন তপসা বভূবতুরমুদ্ভবা।
কাম্যিনী পাণ্ডবানাঞ্চ দ্রৌপদী দ্রুপদাত্মজা। ৪২
কৃষ্ণে মুখে বেদবতী কৃষ্ণস্যাজ্ঞয়া তদা।
যোগাদ্যোং যাজসেনী চ দ্রৌপদীতি তদাভবৎ। ৪৩
তস্যাশ্চ দ্রৌপদী দেহী তপসে তপসাভবৎ।
ত্রিধাংশেনৈব সা যোক্তা বিভূনাং মুক্তয়ে। ৪৪

নারায়ণ উবাচ।

প্রিয়ঃ পশ্চ তথা তস্যা বহুভূর্বিপুলব
ইতি যে ত্রিতয়ন্যেহং তব সন্দেহভঞ্জন। ৪৫

নারায়ণ উবাচ।

লক্ষ্মীবাং বাক্যতো নৌকা দ্রাবা সাপ্রাপ্ত নায়ক।
ত্রিলোকৈকপতিস্তত্রা দ্বারা চ বহুচিন্তিতা। ৪৬
তামারোহাজ্ঞয়া তস্যুঃ। যযাচে পতয়ঃ পতয়ঃ

তাবাস্থুরা পতিযাত্রা প্রার্থয়ন্তী পুনঃ পুনঃ। ৪৭
পতিং দেহি পতিং দেহি পতিং দেহি হিলোচন।
পতিং দেহি পতিং দেহি পঞ্চবারা ততার সা। ৪৮
নিবন্ধুঃপ্রার্থনাং শ্রুত্বা সস্মিতো বহ্নিকশ্যপঃ।
প্রিয়ে তব প্রিয়াঃ পঞ্চ ভবন্তীতি বরং দদৌ। ৪৯
যেন সা পাণ্ডবানাঞ্চ বভূব কাম্যিনী প্রিয়া।
ইত্যেবং কথিতং সর্বং প্রস্তাবং বায়বং মৃদু। ৫০
অথ সংপ্রাপ্য লক্ষ্মীবাং নৌকাং দ্রাবা মনোরমাম্।
নিজৌবাস তাং লক্ষ্মীং লক্ষ্মীবোবাচ হর্ষে পুনঃ। ৫১
একাদশসহস্রং বৈ কৃত্বা বাজাক্ষ বায়বে
তথাস্থ সর্বৈর্লোকৈশ্চ সার্দ্ধং বৈকুণ্ঠমেব চ। ৫২
তত্রাপশ্যা বেদবতী তত্রাপশ্যাং বিবেশ সা
কবিঃ পুরাণাধ্যায়ঃ পুরাণং পাপনাশনম্। ৫৩
নত্বতঃ মুর্ত্তিমন্তশ্চ বেদাস্তত্রাব এব চ।
সন্তি যত্রান্ত বিস্তারে সা চ বেদবতী সুতা। ৫৪

সেই বায়ুপ্রেরিতা তরিতেরের কথা শ্রবণ করত পুরুষশ্রেষ্ঠে বেদপরিমিত বিলম্বের বৎসর কয়েক তপস্যা করিয়া স্বর্গবাসী হইলেন। ৪১

তিনি অযোনিসম্ভব বাসুদেব যজ্ঞকুণ্ড হইতে জন্মগ্রহণ করিয়া দ্রৌপদী নামে পাণ্ডবদিগের ভার্যা হন। ৪২

সেইজন্য বেদবতী কৃষ্ণসকাশে গুরু হইয়া হন এবং যোগাদ্যা যাজ্ঞসেনী দ্রৌপদী এই নামে বাহিরাছিলেন। ৪৩

সেই যাজ্ঞসেনী তপস্যা করিয়া যাহা তাহার মুখ তপস্যা হইয়া দ্রৌপদী দেহী (নামে পাণ্ডবদিগের ভার্যা) হন। এই তিন মূর্তিই বিভূদিগের নিমিত্ত বলিয়া তিনি 'ত্রিধাংশী' এই নামে কথিত হন। ৪৪

নারায়ণ কহিলেন,—হে মুনিশ্রেষ্ঠ! হে সর্বজ্ঞতম নারায়ণ! সেই তপস্যাকারী কিরূপ পতিলাভ করিল? আপনি আমার এই চিরন্তন সন্দেহ ভঞ্জন করুন। ৪৫

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! তখন লক্ষ্মীর প্রকৃত নৌকা তাহাকে প্রাপ্ত হইলেন, তখন তপস্যা ও মূর্তিমতী বায়ুনৌকা স্মরণ করিলেন। ৪৬

তাহার পর তাঁহার ও অগ্নিদেবের আদেশে তপস্যা করিয়া পতিরূপে নিজ বর প্রার্থনা করিলেন। সেই সময় তাহার কামানুরূপ সেই বায়ুনৌকা পতিযাত্রা প্রার্থনা করিতে লাগিল পুনঃ পুনঃ। ৪৭

পতিং দেহি পতিং দেহি পতিং দেহি হিলোচন।
পতিং দেহি পতিং দেহি পঞ্চবারা ততার সা। ৪৮

শিবসখা প্রার্থনা শ্রুত্বা সস্মিতো বহ্নিকশ্যপঃ।
প্রিয়ে তব প্রিয়াঃ পঞ্চ ভবন্তীতি বরং দদৌ। ৪৯

যেন সা পাণ্ডবানাঞ্চ বভূব কাম্যিনী প্রিয়া।
ইত্যেবং কথিতং সর্বং প্রস্তাবং বায়বং মৃদু। ৫০

অথ সংপ্রাপ্য লক্ষ্মীবাং নৌকাং দ্রাবা মনোরমাম্।
নিজৌবাস তাং লক্ষ্মীং লক্ষ্মীবোবাচ হর্ষে পুনঃ। ৫১

একাদশসহস্রং বৈ কৃত্বা বাজাক্ষ বায়বে
তথাস্থ সর্বৈর্লোকৈশ্চ সার্দ্ধং বৈকুণ্ঠমেব চ। ৫২

তত্রাপশ্যা বেদবতী তত্রাপশ্যাং বিবেশ সা
কবিঃ পুরাণাধ্যায়ঃ পুরাণং পাপনাশনম্। ৫৩

নত্বতঃ মুর্ত্তিমন্তশ্চ বেদাস্তত্রাব এব চ।
সন্তি যত্রান্ত বিস্তারে সা চ বেদবতী সুতা। ৫৪

পুনঃ প্রার্থনা করিতে করিতে বলিলেন,—হে হিলোচন! আপনি আমার পতি (পতি প্রদান করুন), ২। পতিং দেহি, ৩। পতিং দেহি, ৪। পতিং দেহি, ৫। পতিং দেহি' এই বলিয়া পাঁচবার পতি প্রার্থনা করিলেন। ৪৭-৪৮

হরিপ্রিয়া শিব তাঁহার প্রার্থনা শ্রবণ করত ইহার বাক্যসমূহের এই বর দান করিলেন যে, 'তোমার পঞ্চ পতি হইবে'। ৪৯

এই শিবসখাকারে সেই তপস্যারতা পঞ্চ পাণ্ডবের প্রিয়া হইয়াছিলেন। এই আমি তোমাকে সব বৃত্তান্তই বলিলাম। এখন প্রকৃত প্রস্তাব শ্রবণ কর। ৫০

অনন্তর শ্রীমান লক্ষ্মীবল্লভ মনোরমা নৌকাবেশকে প্রাপ্ত হইয়া বিভূতিকে সেই নৌকা সম্বন্ধে প্রদান করত পুনরায় আরোহণ করিলেন। ৫১

শ্রীনারায়ণ একাদশ সহস্র বৎসর যাবৎ বায়ুদেবের বাসনা করিয়া সমস্ত লোকসমূহের সহিত আবার নিজ পরিজন ও তত্রত্যসমূহের সহিত বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ৫২

অনন্তর তথায় আগতপ্রায় বেদবতী পরে তথায়ই (লক্ষ্মীতে) প্রবিষ্ট হন। তোমার নিকট আমি এই পুরাণের ও পাপনাশক পুনঃ উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। ৫৩

হরি (ব্রহ্ম, মহৎ, নাম ও অবর্ণ) বেদ যাঁহার বিস্তারে মূর্তিমান্ হইয়া সদা বিরাজ করিতেছেন, তিনিই 'বেদবতী' বলিয়া উক্তিত হন। ৫৪

তুলসীতরুসম্ভবায়ামলকায় নমঃ।
ধর্মরাজপুত্রায়ানলায় নিত্যং নমামি বো। ৬৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীপাখ্যানে বোধনীপ্রস্তাবে চতুর্বিংশোঽধ্যায়ঃ।

মাত্র। আমি তোমায় নিত্য তুলসীতরুসম্ভবা বোধনীর

ইতিহাসের সংক্ষেপ বলিলাম। এক্ষণ তোমার সমক্ষে ধর্মরাজ-কন্যা তুলসীর উপাখ্যান বলিতেছি, শ্রবণ কর। ১৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীর উপাখ্যানে বোধনীপ্রস্তাবে চতুর্বিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চবিংশোঽধ্যায়ঃ।

(ধর্মধ্বজকন্যায়া মাধব্যাঃ তুলস্যা জন্ম, ধর্মবিষ্ণ্বাদে তস্যাস্তপস্যা, শ্রীকৃষ্ণস্য বরলাভশ্চ)

নারায়ণ উবাচ।

ধর্মধ্বজস্য পত্নী চ মাধবীতি চ বিশ্রুতা।
কুসুমে মাধবে মাসি তস্যাঃ জন্ম বভূব হ। ১
পত্যুঃ প্রাণাধিকী কৃষ্ণা পুণ্যবন্তং সুতং বিনা।
চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গং পুণ্যচন্দনরূপিণম্। ২
শ্রীবৎসবক্ষসং শান্তং বনমালাবিভূষিতম্।
কামুকং রসিকশ্রেষ্ঠং রসিকেষেন সংযুতম্। ৩
পুরাভিষিক্তমিতি তং ভয়াঃ পুরুষবিগ্রহঃ।
সদ্যঃ যৌবনযুক্তা চৈব সা ন জাতেতি নিত্যনিম্। ৪
তদা মন্ত্রৌষধিঃ প্রাপ্য পুরুষাদ্বিহিতাম্ মুনে।
কামুকী সুন্দরী কিঞ্চিৎ চ তৃপ্তিং তস্যাম সা। ৫

পঞ্চবিংশ অধ্যায়।

(ধর্মধ্বজকন্যা মাধবীর সহিত তুলসীর জন্ম, অগ্নিতাপস তাঁহার তপস্যা এবং তাহা হইতে তাঁহার বর লাভ।)

নারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! ধর্মধ্বজের 'মাধবী' এই নামে বিখ্যাতা পত্নী ছিলেন, সেই অবোধ্যা মাধবী তাহার সহিত বসন্তসময়ে পুষ্প ও চন্দনযুক্ত চতুর্ভুজকারী পত্নী তুলসী জন্মগ্রহণ করিতে আগিলেন পুষ্প ও চন্দন যাহার স্বরূপ তাহা মুর্তিমতী এবং সর্বাঙ্গে চন্দনচর্চিতা, শ্রীবৎস-যুক্তা, অতি শোভা সম্পন্নাঙ্গী, কামনাকারিণী, রসিকশ্রেষ্ঠা, রসিকেশ্বর সহিত সদা বিহারিণী ছিলেন। ১-৩

মুরত (রমণ) বিষয়ে অধিক এই দুই বর্ষাঙ্গনা ও মাধবীর সেই সময় মুরত সমর্থন বিহিত ছিল না। এই জন্য ঈশ্বরের ইচ্ছায় দেব পরিহাসে পতিব্রতার অধিকারে ইঁহাদের বিবাহ হইলেও বিষ্ণুর মূর্তির পাইলেন না। ৪

অনন্তর তাঁহারা বর্ষাঙ্গনা আশ্রম করিয়া মুরত ইহাদের বিহিত হইলেন, কিন্তু সেই কামুকী সুন্দরী মাধবী তখনও বিষ্ণুমন্ত্র তৃপ্তি লাভ করিলেন না। ৫

সতী মাধবী সেই কারণ বর্ষবর্তী হইয়া সেই বর্ষ দেব-পরিহারে সহ বসন্তকাল যাপন করিলেন। শ্রীবর্ষা সেই দেবী দিনে দিনে শ্রীবর্ষিতা হইয়া উঠিলেন। ৬

আহার পর বর্ষাঙ্গনাধী মাধবী শুভক্ষণে, শুভদিনে, শুভ-যোগযুক্তকালে, শুভলগ্নে, শুভবারে এবং শুভরাশিযুক্ত কার্তিক-মাসের পূর্ণিমা তিথিতে শুভলগ্নে পরাণ (সতীর) জন্মকণা তুলসীরূপা পরিণী জন্মগ্রহণ করিলেন। ৭-৮

এই জন্মার পাদপদ্মযুগল পরমাত্মা যোগী পার্বতীরও এবং ইঁহার আদি রাসমণ্ডলেশ্বরী সখীও তাহা প্রার্থনা করিয়া থাকেন। ৯

এই জন্মা রাসমণ্ডলী বিষ্ণুমূর্তা এবং রাসমণ্ডলীর অধিষ্ঠাত্রী দেবী ছিলেন। ইঁহার জন্ম পরমাত্মার পূর্ণিমার চন্দ্রের ন্যায় অতি সুশোভন ছিল ও সমস্ত গোপীর জনের ন্যায় সুন্দর ছিল। ১০

পঞ্চবিংশতিরাত্রীশ্চ পঞ্চস্থাঃ সবিতাঃ সুতে।
ঋতুস্নাতাস্তদারভ্য বিধানাদি মনোরথম্ ॥ ১১
তদনন্তরিতাধৃক্তাঃ বিতনুমুত্তরর্তুনাম্
শীতে সুখোষ্ণবর্ষাসু গ্রীষ্মে চ সুখশীতলম্ ॥ ১২
স্নানাং সুকেশীং রুচিরাং ভদ্রাবসথিতলম্।
যেতাঽম্বরধরাং সুস্থাং সুবেশেন সুভূষিতাম্ ॥ ১৩
নত্বা নার্যস্ত তাং দৃষ্ট্বা তুলসীং ধাতুরুদ্ভবাম্।
জ্ঞেন নাম্না চ তুলসীং তাং বদন্তি পুরাবিদঃ ॥ ১৪
সা চ তুষ্টিস্তদাত্রেব যোষা স্ত্রী প্রকৃতির্যথা।
সর্বৈর্নিবিদ্যা তপসে তস্যাং বদরীবনম্ ॥ ১৫
তত্র বৈষ্ণবমন্ত্রেণ চকার পরমন্তপঃ।
যস্য নারায়ণঃস্বামী ভবিতেতি চ নিশ্চিতা ॥ ১৬
গ্রীষ্মে পঞ্চতপাঃ শীতে যোগাবস্থা চ প্রাবৃষি।
শরদাবস্থা বৃষ্টিবায়োঃ সপ্তধীতি বিবাবিদম্ ॥ ১৭

ইহার পর ও অন্য পত্র বিষয়ের মূলে আছে ভিন্ন। তিনি ইহার ও অন্যত্রকারে পূর্বের (মূলিকাপুরাণে) নিরীক্ষণ করিয়েছিলেন। এই প্রকার প্রকরণ এবং সম্পূর্ণ প্রকরণ ভিন্ন। ইহার সাথি বিষয়ের ও বেশিরে মনোরম ভিন্ন। ১৪

সাথির অর্থোপরোধে তিনি যোগা সাইবেরিয়ার এবং বিষয় মূলে বর্তুলাকার ভিন্ন। এই প্রকার শীতকালে সর্বাঙ্গে মূল-বায়ুর উচ্চস্পর্শ ভিন্ন এবং গ্রীষ্মকালে মূলের শীতল ভিন্ন। ১৫

এই কথা তাদা (অমরকুমার ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণবিশিষ্ট), মূলের বেশরক্ষণবেক্ষিতা, মহাভাগ', ব্রহ্মার (এক নাম—ধাতৃ)-পরিমিত পরিবেশ (পরিধি)-যুক্তা অর্থাৎ ইহার আয়ত আকৃতি হইল এক ধাতৃ পরিমিত ব্যাস পর্যন্ত বর্তুলাকারে বিস্তৃতিত হইত, বেশরক্ষণকল্পে তাহা বর্ণবিশিষ্টা এবং মূলকী ব্রহ্মবীজের অথবা এককার মূলকী ভিন্ন। ১৩

অবতারীন সর-বায়ীগণ তাঁহাকে দেখিয়া তুলসীবনে রচিতে আদেশ দিল বলিয়া পুরাবিদ অর্থাৎ ঐতিহাসিক পণ্ডিতগণ তাঁহাকে 'তুলসী' এই নামে অভিহিতা করিয়াছিলেন। ১৪

সেই তুলসী মূর্তিরা হইলা তার অর্থাৎ ব্রহ্মারের বিতনুতা হইলেও এই যোগ্যা স্ত্রী প্রকৃতির অথবা প্রজাপ্রেরিতা প্রকৃতির ন্যায় সকলে নিজের রচিতে পারিলেও তপস্যা করিবার জন্য অরণ্যের বন্য করিলেন। ১৫

তথায় তিনি 'নারায়ণ আমার স্বামী হইল' এরূপ নিশ্চয় করিয়া বৈষ্ণবমন্ত্রে মন্ত্র দ্বারা অর্চনা তপস্যা করিলেন। ১৬

বিশেষত্বপ্রবর্তক ব্রহ্মতাপনা ১ মা
ত্রিংশৎপঞ্চসহস্রাণি পঞ্চাহারা তপস্বিনী ॥ ১৮
চত্বারিংশৎসহস্রাণি বায়ুহারা কৃশোদরী।
ততো দশসহস্রাণি নিত্য ১ মা বভূব সা ॥ ১৯
নির্দিষ্টা ঐকপাদস্থা দৃষ্ট্বা তাং ব্রহ্মলোকগঃ।
সমাদিষ্টো বরং ধাতুঃ পরং ধরিত্রীপ্রেমদম্ ॥ ২০
চতুর্মুখং সা দৃষ্ট্বা নমাদ্রং ধরণীধরম্।
ভাষমাণং তপঃকর্তা বিধাতা তপসাং নিধিঃ ॥ ২১

ব্রহ্মোবাচ।

বরং বৃণুষ্ব তুলসি যত্তে মনসি বাঞ্ছিতম্।
ধরিত্রত্বিক মুক্তিং বা লোকত্রয়সুদুর্লভামপি ॥ ২২

তুলস্যুবাচ।

ত্বদ্ভূ যাচে প্রসন্নাসি যদ্যে মনসি বাঞ্ছিতম্।
সর্বজ্ঞস্ত্বমপি পুরতঃ কা লজ্জা মম সাম্প্রতম্ ॥ ২৩

তিনি গ্রীষ্মকালে পঞ্চতপাঃ (চারিদিকে অগ্নি প্রজ্বলিত করিয়া ও উর্ধ্বদিকে সূর্যের প্রতি তিন তাপ সহ করিয়া তপস্যা করাকে বলে পঞ্চতপাঃ), শীতকালে জলে অবস্থান এবং বর্ষাকালে খোলায় অবস্থান করিয়া বিধাতার জন্য তুষিবার সহ কঠোর তপস্যা করিতে লাগিলেন। ১৭

সেই তুলসিনী তুলসী বিংশতি সহস্র বৎসর ফল ও জল ভক্ষণ করিয়া এবং ত্রিংশৎ পঞ্চ (তিন হাজার) ও ত্রিংশৎ সহস্র বৎসর বর্ষাকালের প্রবাহিত সহস্র বৎসর (অর্থাৎ ত্রিংশৎসহস্রবৎসর) কেবল পঞ্চতপাঃ করিয়া তপস্যা করিলেন। ১৮

তাহার পর কৃশোদরী তুলসী চত্বারিংশৎ সহস্র (চল্লিশ হাজার) বৎসর বায়ু ভক্ষণ করিয়া এবং দশ হাজার বৎসর নিরাহারে থাকিয়া তপস্যা করিলেন। ১৯

তখনকার ব্রহ্মলোকে তখন সেই তুলসীকে নির্দিষ্টা ও একপদে দণ্ডায়মানা দেখিয়া তাঁহাকে বরদান করিবার জন্য সেই ধরিত্রী-প্রেম তপস্যাকে প্রেরণ করিলেন। ২০

তখন সেই তপস্যারতা তুলসীদেবী ধ্যানযোগে উপস্থিত চতুর্মুখ ব্রহ্মাকে বর্ণন করিয়া প্রণাম করিলেন। মহাতপ তপস্যার বিধানকর্তা তপস্যাকে তখন তাঁহাকে বলিলেন। ২১

ব্রহ্মা কহিলেন,—তুলসি। তোমার যাহা অভিলষিত, সেই বর তুমি প্রার্থনা কর। ধরিত্রিত্ব, মুক্তি বা অন্যত্র ও অমর হইবার বর তুমি প্রার্থনা কর। (আমি প্রদান করিব) ॥ ২২

অহং চ তুলসী দেবী সোলোঽহং দ্বিজা পুরা।
কৃষ্ণপ্রিয়া কিন্তবীক তবসখা তবসখী প্রিয়া ॥ ২৪
গোবিন্দেন সমাকৃষ্টাস্তত্রাহং মোহিতা ময়া
তাসেষ্যা সমাখ্যাতা ধর্ম্ম তাহন্তলে ॥ ২৫
গোবিন্দঃ তর্কয়ন্নাস্য যাং শশাপ ক্রমাদিতঃ
যাহি ত্বং মানবীং যোনিমিত্যেবক পিতামহ ॥ ২৬
অনুযাচ ন গোবিন্দো ভবন্তং ত্বত্তুর্ভবম্।
লভিষ্যসি তপস্তপ্ত্বা তাহতে ভবতো ধ্রুবং ॥ ২৭
ইত্যেবমুক্ত্বা গোবিন্দোঽন্তর্ধীয়ত ভগবান্ হরিঃ।
দেবা দিত্যা তনূ ভূত্বা লব্ধা তত্র নরা ভুবি ॥ ২৮
অহং নারায়ণং ভাক্তা সাক্ষাৎ সুরবিদ্রুহম্।
শাপ্তবান্ লক্ষ্মিমাত্রাদি ধরণেবক যোনি মে ॥ ২৯

ঊনত্রিংশোঽধ্যায়।

সুদামা নাম গোপস্ত শ্রীকৃষ্ণস্যসুহৃত্তমঃ

ব্রহ্মণস্তাভিষেকেষ্বী লোকে ধন্য ভাবতে ॥ ৫৭
মাপ্রস্থা ভাবিতাশাপাৎ বভূবাসমুহৃত্তমঃ
সমবৃত্ত ইতি খ্যাতস্ত্রিলোক্যো ন চ তৎসমঃ ॥ ৫৮
গোলোকে যাং পুরা দৃষ্ট্বা কামোন্মথিতমানসঃ
বিলজ্জিতুং ন শশাক ভাবিতায়াঃ প্রভাবতঃ ॥ ৫৯
স চ ভাবিস্বরূপত্বা দ্যা শশাক তমেব চ।
ভাবিস্বরূপি যদপি সর্বং ভাবাদি সুন্দরী ॥ ৬০
অধুনা তস্য পত্নী চ তব ভাবিনি শোভনে
পশ্চাদ্রাধেতি তাক্তা সাক্ষাদেব লভিষ্যসি ॥ ৬১
পাপাদ্রাধেতনামৈব কলয়া বৈষ্ণবোত্তমঃ।
ভবিষ্যতি তুলস্যাশ্চ ত্বং পূজ্যা বিশ্বপাবনী ॥ ৬২
প্রধানা সর্বপুষ্পাণাং বিষ্ণুপ্রাণাধিকা ভবেৎ
ত্বয়া বিনা চ সর্বেষাং পূজা চ বিফলা ভবেৎ ॥ ৬৩

তুলসী কহিলেন,—ভাত! আমার মনে যে বাসনা আছে, তাহা আপনাকে বলিতেছি, শ্রবণ করুন। আপনি সর্বজ্ঞ, সুতরাং আপনার অপ্রাপ্য আমার এমন আর কিছু কি আছে ?১২

আমি তুলসী, আমি পূর্বে গোলকধামে গোপী ছিলাম। আমি শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়া ছিলাম, ইহাঁর অনেকগুলি এক ইহাঁর প্রিয় সখী ছিলাম ১৩

এক সময়ে আমি গোপিকা সহিত রতিক্রীড়ার আসক্তা হইয়া অন্যত্র অবস্থান করিতেছিলাম, সেই সময়ে রাসেশ্বরী রাধা রাসমণ্ডলে আসিয়া আমাকে সেই অবস্থায় দেখিলেন ১৪

তিনি তখন গোবিন্দকে তর্জনা করিলেন। পিতামহ! তাহাতে ক্রোধান্বিতা হইয়া রাধা আমাকে এই বলিয়া অভিসম্পাত করিলেন যে, তুমি মানবযোনিতে জন্ম গ্রহণ কর ১৫

তখন গোবিন্দ আমাকে বলিলেন যে, তুমি ভারতবর্ষে তপস্যা করিয়া রাধার গর্ভে আমার অংশভূত চতুর্ভুজ নারায়ণকে পতিরূপে লাভ করিবে ১৬

এই কথা বলিয়া সেই দেবেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ অন্তর্ধান করিলেন। আমিও রাধাদেবীর ভয়ে সেইস্থান হইতে এই ভূমণ্ডলে মানব জন্ম লাভ করিয়াছি ১৭

হে ব্রহ্মন্! আমি সেই সুরদ্বিষ্ট লাভ ও কান্ত (পরম প্রিয়) নারায়ণকে সম্প্রতি পতিরূপে লাভ করিতে ইচ্ছা করিয়াছি, এক্ষণে তাহাই আমাকে প্রদান করুন ১৮

ব্রহ্মা কহিলেন,—তুলসি! শ্রীকৃষ্ণের হইতে উৎপন্ন তুলসী নামে এক গোপ গোলকধামে ছিল। সে শ্রীকৃষ্ণেরই অংশভূত ও অতিশয়বন্ধু। সে এখন ভারতবর্ষে জন্মলাভ করিয়াছে ৫৫

সেই তুলসী রাধিকার অভিশাপে সম্প্রতি গোপত্বলাভে উৎসুক হইয়া 'সুদামা' এই নামে বিখ্যাতিলাভ হইয়াছে। বর্তমানে তাহার তুল্য আর কোন বৈষ্ণব পুরুষ নাই ৫৭

পূর্বে গোলকধামে গোলোককে দেখিয়া তাহার মন কামে উন্মত্ত হইয়া উঠে, কিন্তু রাধিকার প্রভাবে তোমাকে বলপূর্বক গ্রহণ করিয়া উপভোগ করিতে সমর্থ হয় নাই ৫৯

সেই পরমাত্মা রাধিকা, যে তপস্যা করিয়া আমার ও তোমাকে লাভ করিবে। সুন্দরি! তুমিও ভাবিস্বরূপা, অতএব এই বিষয়ে তুমি ভাব ৬০

ভাবিনি! এখন তুমি সেই পরমাত্মার পত্নী হও। শোভনে! পরে সেই পরমেশ্বর নারায়ণকে তাক্ত (ত্যক্ত পতি)-রূপে লাভ করিবে ৬১

তুমি বৈষ্ণবগণের নারায়ণের অভিশাপবশতঃ তাহা দ্বারা পূজা বিশ্বপাবনী তুলসীরূপা (তুলসী বৃক্ষ) হইবে ৬২

তুমি সমস্ত পুষ্পসমূহের মধ্যে প্রধানা হইয়া বিষ্ণুর প্রাণাধিকা প্রিয়া হইবে এবং তোমা ভিন্ন সকল দেবতাদের পূজা বিফল হইবে ৬৩

বৃন্দাবনে বৃক্ষরূপা সাহা বৃন্দাবনীতি চ ৬
তৎপঞ্জরে পিকী গোপাঃ পূজয়িষ্যন্তি মাধবম্ ।৪৭
তুলসীবিরহাক্রান্তশ্চ সাধ্বঃ কৃষ্ণের সন্নিধৌ ।
বিরহিষ্যসি গোপেন যদ্ধনেন চ ৪ ।৪৮
ইত্যেবং বচনং শ্রুত্বা সস্মিতা রাধিকা
প্রণম্য চ ব্রহ্মাণং তত্র বিরহিষ্যাচ ৪ ।৫৯

তুলস্যুবাচ ।

যথা যে বিষ্ণুভক্তে কৃষ্ণে যাহঃ চ শ্রুতিষু ।
অস্যাঃ প্রতীতি যে তাত ন তথা চ চতুর্ভুজে ।৬০
অতশ্চাস্মিন্ গোবিন্দে বৈমুখ্যং পুজয়াতলঙ্ঘনঃ ·
গোবিন্দস্যৈব বচনাৎ প্রার্থয়ামি চতুর্ভুজম্ ।৬১
তৎপ্রসাদেন গোবিন্দং পুনরেষ্যে সুদুর্লভম্ ।
ত্রুটমেবং লভিষ্যামি রাধাতীতি প্রযোজয় ।৬২

ব্রহ্মোবাচ ।

পূজায়াং রাধিকায়াশ্চ যথাহি ষোড়শাক্ষরম্ ।
তথাস্তে প্রাণতুল্যা চ ত্বং ভবেন ভবিষ্যসি ।৬৩
পূজায়াং তুলসীপত্রাণ্যাবাহ্যন্তি চ রাধিকা
রাধায়াশ্চ তথা তুল্যা গোবিন্দস্য ভবিষ্যসি ।৬৪
ইত্যেবমুক্ত্বা সা ধাতা চ যযাচে ষোড়শাক্ষরম্
মন্ত্রং তস্মৈ তথোক্ত্বা স্তোত্রঞ্চ তাবতঃ পরম্ ।৬৫
মর্ত্যং পূজাবিধানঞ্চ পুরশ্চর্যাবিধিক্রমম্
পরং তত্রাপিধায় কৃত্বা স্তোত্রস্তবং চকার চ ।৬৬
সা চ ব্রাহ্মণরূপেণ পুণ্যে বৃন্দাবিকাশ্রমে
তত্রাপ পরমং মন্ত্রং মর্ত্যস্থঃ পূর্বতঃ ।৬৭
বিধায় বাসপর্বঞ্চ পূজাকৈব চকার সা ।
মন্ত্রং লিখা সা দেবী তৎপ্রত্যাদেশমাপ ৬ ।৬৮
লিখে তালদলে মন্ত্রং চ মন্ত্রং প্রাপ্য যথোচিতম্ ।
বৃন্দায়ে চ মহাভাগঃ সর্ববিঘ্নেষু দুর্লভম্ ।৬৯
প্রণম্য রাধিকা দেবী তত্রাস্ত তপসঃ ক্রমম্
লিখে ফলে মন্ত্রাবাপ্তঃ কৃষ্ণস্য সুখদুর্লভম্ ।৭০

পূর্বি কৃষ্ণাধনে 'কৃষ্ণেতী' এই নামে কৃষ্ণকে অবস্থান করিবে। গোপিকা ও গোপগণ তোমার সেই পঞ্জরস্থিত মায়া বিদ্যা মানবের পূজা করিবেন। ৫৭

পূর্বি আমার মত কৃষ্ণের অতিপ্রেষ্ঠা দেবীরূপে বিরহা ভোগ-দেহধারী শ্রীকৃষ্ণের সন্নিধে অবস্থান বিরহ করিবে। ৫৮

ব্রহ্মার এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া ঈষৎহাস্যযুক্তা তুলসী মনে মনে হর্ষ হইয়া সেই ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন এবং বিনয়ে কিন্তু বক্ষ্যমাণ উত্তরক্ষ বলিলেন করিলেন। ৫৯

তুলসী কহিলেন,—হে তাত ব্রহ্মন্! বিষ্ণুর আমাদের কৃষ্ণে আমার যেরূপ ভক্তি, সেরূপ চতুর্ভুজে নারায়ণে নয়, ইহা সত্য করিয়া আপনাকে বলিতেছি। ৬০

বৈমুখ্যবশতঃ এইজন্য পূজাস্থলে আমি গোবিন্দের অনুগত হইয়াছি; কিন্তু সেই গোবিন্দেরই বচনে আমি চতুর্ভুজ নারায়ণকে পতিরূপে প্রার্থনা করিতেছি। ৬১

আমি আপনার কৃপাপ্রসাদে সেই অতি দুর্লভ গোবিন্দের পুনরায় আশ্রয় লাভ করিব, কিন্তু আপনি আমাকে রাধার তুল্য হইতে মুক্ত করিয়া দিন। ৬২

ব্রহ্মা কহিলেন,—তুলসি! আমি তোমাকে ষোড়শাক্ষর রাধিকা মন্ত্র প্রদান করিতেছি, গ্রহণ কর; ইহাতে তুমি আমার মতে রাধিকার প্রাণতুল্যা হইয়া হইবে। ৬৩

তুলসীরা মূলমন্ত্রোচ্চারণপূর্বক তুলসী দিবেন। ৬৪

এই কথা বলিয়া সেই জগদ্ধাতা ব্রহ্মা তুলসীকে ষোড়শাক্ষর রাধিকা মন্ত্র, দেবীর স্তোত্র, স্তোত্র কবচ, মন্ত্রের পূজা বিধান এবং পুরশ্চর্যাবিধিক্রম প্রদান করত উহার তাৎপর্যজ্ঞান দান করিয়া অন্তর্ধান করিলেন। ৬৫-৬৬

ব্রহ্মার উপদেশানুসারে সেই তুলসী পুণ্য বৃন্দাবিকাশ্রমে বিরহের পূর্ব অবস্থান করিয়া অবস্থিতি, সেই উত্তর মন্ত্র জপ করিতে লাগিলেন। ৬৭

তিনি সেই মন্ত্র বিদ্যা বাসপর্ব পর্যন্ত পূজা-জপাদি করিলেন। ইহাতে সেই দেবী তুলসী বিদ্যা হইলেন অর্থাৎ সিদ্ধিলাভ করিলেন এবং রাধিকা দেবীর প্রত্যাদেশও প্রাপ্ত হইলেন। ৬৮

এইরূপে যাঁহার জপতা ও মন্ত্র সিদ্ধ হইলে পর তিনি অভিলাষানুসারে যত লাভ করত যাহা সকল বিঘ্নমধ্যে অতি দুর্লভ, সেই মহাভাগ্যও জন উপভোগ করিতে লাগিলেন। ৬৯

তখন দেবী তুলসী মনে মনে প্রসন্না হইয়া তপস্যার ক্রম পরিহার করিলেন; কারণ, মন্ত্রফলের জপলাভ সিদ্ধ হইলে পর সমস্ত দুঃখের উত্তম সুখে পরিণত হইয়া যায়। ৭০

তখন রাধিকা তখনই ষোড়শের উত্তরের ষোলটীর পূজারও অনুমতি দান করিবেন এবং তুমি গোবিন্দের রাধাতুল্যা তপস্যাপরা হিসা হইবে। ৬৪

এই কথা বলিয়া সেই জগদ্ধাতা ব্রহ্মা তুলসীকে ষোড়শাক্ষর রাধিকা মন্ত্র, দেবীর স্তোত্র, স্তোত্র কবচ, মন্ত্রের পূজা বিধান এবং পুরশ্চর্যাবিধিক্রম প্রদান করত উহার তাৎপর্যজ্ঞান দান করিয়া অন্তর্ধান করিলেন। ৬৫-৬৬

ব্রহ্মার উপদেশানুসারে সেই তুলসী পুণ্য বৃন্দাবিকাশ্রমে বিরহের পূর্ব অবস্থান যাবা অবস্থিতি, সেই উত্তর মন্ত্র জপ করিতে লাগিলেন। ৬৭

তিনি সেই মন্ত্র বিদ্যা বাসপর্ব পর্যন্ত পূজা-জপাদি করিলেন। ইহাতে সেই দেবী তুলসী বিদ্যা হইলেন অর্থাৎ সিদ্ধিলাভ করিলেন এবং রাধিকা দেবীর প্রত্যাদেশও প্রাপ্ত হইলেন। ৬৮

এইরূপে যাঁহার জপতা ও মন্ত্র সিদ্ধ হইলে পর তিনি অভিলাষানুসারে যত লাভ করত যাহা সকল বিঘ্নমধ্যে অতি দুর্লভ, সেই মহাভাগ্যও জন উপভোগ করিতে লাগিলেন। ৬৯

তখন দেবী তুলসী মনে মনে প্রসন্না হইয়া তপস্যার ক্রম পরিহার করিলেন; কারণ, মন্ত্রফলের জপলাভ সিদ্ধ হইলে পর সমস্ত দুঃখের উত্তম সুখে পরিণত হইয়া যায়। ৭০

তুলসী পীত্বা চ সন্তুষ্টঃ সরলঃ চকার হ।

অন্তে মনোহরে তত্র পুষ্পচন্দনচর্চিতে। ৪১

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীবৃত্তান্তে তুলসীবৃক্ষরোপণাদি নাম পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ। ১৫

তাহার পর তুলসী মুখে পান ও তোজন করিয়া সন্তুষ্টা হইয়া পুষ্পচন্দনচর্চিত মনোহর শয্যায় শয়ন করিলেন। ৪১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদসংবাদে তুলসীর উপাখ্যানবিষয়ে তুলসীকে বরদানাদি নামক পঞ্চদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষোড়শোঽধ্যায়ঃ।

[তুলসীর অন্তরে শঙ্খচূড়ভাবনা, উভয়ের অন্যোন্যভাবনা, তুলসীর সহিত শঙ্খচূড়ের বিবাহ, শঙ্খচূড়ের স্বর্গারোহণ-শ্রবণ, দেবতাদের পরাজয়, বৈকুণ্ঠে গমন করিয়া পরাজিতদিগের নিকটে শঙ্খচূড়বৃত্তান্তের নিবেদন, ভগবান বিষ্ণুর শিবের মূলপ্রাপ্তির।]

নারায়ণ উবাচ।

তুলসী পরিতুষ্টা চ সুখাসন্তুষ্টমানসা।

সরহোবরসম্পন্না চতুরস্তুষ্টা বরাঙ্গনা। ১

নিত্যং পতিব্রতাধর্ম পরমাপ্তং যা প্রবি

পুণ্যানুরূপং সা লব্ধা পুণ্যপল্লবচিতা। ২

পুলকাভিরমাঙ্গী ঘর্মাম্বরকলোজ্জ্বলা।

তদা সা তুষ্টাব প্রাপ্য তদা মূর্ধ্নাবনতা। ৩

তদা সা চেতনাং প্রাপ্য তদা প্রাপ বিবস্ত্রতাম্।

উত্তিষ্ঠন্তী তদা তস্মাৎ সন্তুষ্টা নিকটং তদা। ৪

প্রণতা তদনুজ্ঞাতা বিবসনা তদা পুনঃ।

তদনন্তর মনুজ্ঞাতং পুণ্যাপ পুনরেব সা। ৫

পুষ্পচন্দনতল্পঞ্চ তদ্ বহুমানিকপ্রভম্

বিবসনাহাসুখাস্ত বিবাসনা তদা তদন্ত। ৬

নিত্যস্তে নিত্যকান্তঃ পুণ্যস্তুষ্ট স্তদা তদা

নিত্যপ্রকৃতিভিস্তস্য তদনুকূলাস্ত তদন্ত। ৭

তদা তদর্শ তস্যাস্তাং পুরুষং পুরুষং সতী।

পুণ্যস্তং পুণ্যকং বহ্নিং যদিবেত্যবদন্ত। ৯

এইরূপে তিনি উঠিলেন, তখন তুলসী তাঁহার প্রণাম ও তখন তাঁহার প্রণাম বিফলতাপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তিনি তখনকার তাঁহার প্রণামগ্রহণ করিয়া উঠিলেন। ৪

তিনি তখন চেতনা লাভ করিলেন এবং তখন তাঁহার বিবস্ত্রতা প্রাপ্ত হইলেন। এইরূপ তিনি তখনকার পরা হইতে উঠিয়া প্রণামানন্তর উঠিলেন এবং তখন নিকটস্থানে গমন করিলেন। ৫

তিনি তৎপরে তাঁহার তখনকার তখন করিয়া লইলেন এবং পুনরায় তখনকার তখন গমন করিয়া উঠিলেন। তিনি তখনকারমতো তাঁহার তখন উপায় গমন করিলেন। ৬

এই সময় তাঁহার চন্দনবাসিত পুষ্পশয্যার অতীব তখনকারী বলিয়া অনুভব হইতে লাগিল। বিবা ও মুরারি তখন-তখন বিবাহগ্রহণে পরিণত হইল। ৭

তাঁহার নারায়ণও তাঁহার নিকটে পুরুষের হইতে লাগিলেন, পুণ্য যাহা তাঁহার নিকটে অবিদ্যমান বলিয়া তখন হইয়াছিল এবং তখনই নিত্যপ্রকৃতি নিজ তখনকার তাঁহাদের তখন তাঁহার তখনকারক হইয়াছিল। ৮

সতী তুলসী তখনকার তাঁহার তখনকারের দেখিলেন,—উহার বাহনের তখনি তুরাধনি এক মুখের মুখক পুণ্যে উহার তখনকার

ত্বমেবোক্তিমর্হসি ভদ্রমুখপঙ্কজম্ ।
আগচ্ছন্তং দাস্যমন্তং পশ্যন্তং তদনুব্রতম্ ॥ ১০
কথয়ন্তং হরিকথাং চুম্বন্তমধরং মুহুঃ ।
সম্ভাষন্তং তাবে চ মনশ্চিত্তহরীপ্সিতম্ ॥ ১১
পুনরেব তু সম্ভাষ্য তাংশ্চান্তঃ যদন্তরম্
তাবে ক যাসি প্রাণেশ বিচ্ছেদেনমুবাচ চ ॥ ১২
পুনঃ স্বচেতনাং প্রাপ্য বিলাপ পুনঃ পুনঃ ।
এবং তপোবনে সা চ জগ্মৌ তত্রৈব নারদ ॥ ১৩
শঙ্খচূড়ো মহাযোগী তৈস্তৈর্ভাবৈরনোরমম্ ।
কৃষ্ণস্য মন্ত্রং সম্প্রাপ্য কৃত্বা সিদ্ধিঞ্চ পুষ্করে ॥ ১৪
নবলক্ষ বনে রম্যে হরিমন্ত্রমনন্যধীঃ ।
তত্রৈবাশ্রম ঘরং প্রাপ্য তস্থৌ তস্মিন্ মহামতিঃ ॥ ১৫
আজগ্মতুস্তদা যোদ্ধুমপি বলাদ্ধরাধরৌ ১৬
আগচ্ছন্তং শঙ্খচূড়ং দৃষ্ট্বা তুলসী মুনে ।

নবযৌবনসম্পন্নং রত্নভূষণভূষিতম্ ॥ ১৭
শ্বেতচম্পকবর্ণাভং রত্নভূষণভূষিতম্ ।
শরৎপার্বণচন্দ্রাভং শরৎপঙ্কজলোচনম্ ॥ ১৮
রত্নসারবিনির্মাণবিমানস্থং মনোহরম্
রত্নভূতলসূক্ষ্মেণ শতফলবিরাজিতম্ ॥ ১৯
শারিত্রাভক্তপুষ্পাভং বালার্কসদৃশং দধিতম্ ।
রত্নভূষণভূষাঢ্যং সুস্মিতঞ্চাননাধিতম্ ॥ ২০
সা দৃষ্ট্বা সহিতানে তং বৃথমোহাত যাদসা ।
মনিষ্যাতঃ নিরীক্ষন্তী নতাঃ পুনঃ পুনঃ ॥ ২১
বহুযাভিঃস্তুতা নবযৌবনসন্নিধৌ
কামুকী কামবাণেন পীড়িতা পুলকাঞ্চিতা ॥ ২২
নিষণ্ণা তস্য পার্শ্বেতঃ লোভনোত্তাক্ত সম্ভ্রমম্ ।
ধর্মং শঙ্খচূড়স্য তস্যাশ্চোপবনে ॥ ২৩
পুলকাঞ্চিতসর্বাঙ্গী মদনস্য বাণজর্জরাম্
পপ্রচ্ছ তুলসীং সদ্যং সন্নিধৌ পুরুষোত্তমঃ ॥ ২৪

তাহার ইন্দ্রিয় হরণ করেন। তাহার সর্বাঙ্গ চন্দনচর্চিত, রত্নময় ভূষণসমূহে বিভূষিত, মালাধারী এবং ইহার (তুলসীর) মুখপদ্ম অবলোকন করিতে করিতে তাঁহার নিজ আশ্রমে আসিয়াছেন। তিনি অতিথিসেবক বলিয়া কথা বলিতেছেন। পুনঃ পুনঃ তাঁহার অঙ্গে চুম্বন করিতেছেন, পরক্ষণে পরম ভক্ত তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া রহিয়াছেন। এই অবস্থায় তাঁহার অতি প্রিয় ॥ ৮-১১

সেই অবসরে পুনঃ কিছু পরে করিয়া পুরুষার প্রস্থানের করিয়াছেন। সেই তুলসী দেবী যেন তখন বলিতেছেন—প্রিয়তম প্রাণেশ! তুমি কোথায় যাইতেছ? তুমি এই স্থানেই অবস্থান কর ॥ ১২

তুলসী পুনরায় বিরহ বেদনা প্রাপ্ত হইয়া বারং বার বিলাপ করিতে লাগিলেন। বাস্তবে এইভাবে সেই তুলসী সেই আশ্রমেই অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১৩

এদিকে মহাযোগী পুরুষ শঙ্খচূড় বিবিধ ভৈরবীচক্রের বিভাগ হইতে অবসর গ্রহণ করিয়া পুষ্করে গিয়া নানা করিয়া মনে সর্বমনোরমন্ত্রম শ্রীকৃষ্ণের পরম কবচ প্রাপ্ত বিভাগ (অথবা প্রাপ্ত ও সিদ্ধির বিভাগ) হইতে অনোপাধিক বর লাভ করিয়া তথায় আত্মানুসারে তিনি অতিশয়রূপে আবদ্ধ করিলেন ॥ ১৪-১৬

হে মুনে! তখন তুলসীদেবী কামবেদনায় অধৈর্যচিত্ত হইয়াছেন। নবযৌবনসম্পন্ন শঙ্খচূড়কে তথায় আগমন করিতে দর্শন করিলেন ॥ ১৭

শ্বেতচম্পকবর্ণাভ রত্নভূষণভূষিত, শরৎপার্বণচন্দ্রের ন্যায় সুন্দর মুখমণ্ডল বিভূষিত, পঙ্কজলোচন এবং রত্নসারনির্মিত ও নানারত্নে শোভিত বিমানে অবস্থিত ॥ ১৮-১৯

তিনি রত্নভূষণবিভূষিত বিগ্রহে অবস্থান করিতেছিলেন, বেষ্টিত হইয়াছেন তিনের এবং রত্নভূষিত কুণ্ডলদ্বয়ে শোভিত মুখমণ্ডল ॥ ২০

তিনি পারিজাত পুষ্পমালা কণ্ঠে ধারণ করিয়াছিলেন, ইহার বাহুদ্বয় রত্নভূষণ ও রত্নকঙ্কণে বিভূষিত ছিল এবং মুখমণ্ডল চন্দনে চর্চিত ছিল ॥ ২০

সেই তুলসীদেবী তাঁহাকে সম্মুখে দেখিতে পাইয়া মহাকামে মুগ্ধ আত্মাবশ পুনঃ পুনঃ কটাক্ষ করিতে করিতে তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া ইহার প্রশংসা করিতেছেন ॥ ২১

অনন্তর অঙ্গিকা তুলসী দেবী তখন মহাসনে অবস্থান করিতে লাগিলেন। অবশেষে তাঁহাদের পরিচয় সেই কামুকী তুলসী পুলকিত হইতে লাগিলেন ॥ ২২

তিনি তাঁহার মহাসনে নানা তাঁহার মুখকমল দেখে পান করিতে লাগিলেন। এদিকে শঙ্খচূড় সেই অশোকের এক তথায় ধর্ম দর্শন করিলেন ॥ ২৩

এই শঙ্খচূড় গোলোকবাসী, ইনি বিবিধ মূল-মন্ত্রের বিভূষিত, মহাকালের পৃথিবীর প্রথম তাঁর কৃষ্ণপ্রেমের মহাসনোচিত ও সাধারণ ভাবের তার মূল মহাবলসম্পন্নবিধ ছিলেন ॥ ১৮

তিনি মন্ত্রসাধনসিদ্ধির বিধানে অবস্থান করিতেছিলেন, বেষ্টিত হইয়াছেন ছিলেন এবং সপ্তবিংশতি কুণ্ডলদ্বয়ে বলয়ন্ত মুশোভিত ছিল ॥ ১৯

তিনি পারিজাত পুষ্পমালা কণ্ঠে ধারণ করিয়াছিলেন, ইহার বাহুদ্বয় রত্নভূষণ ও রত্নকঙ্কণে বিভূষিত ছিল এবং মুখমণ্ডল চন্দনে চর্চিত ছিল ॥ ২০

সেই তুলসীদেবী তাঁহাকে সম্মুখে দেখিতে পাইয়া মহাকামে মুগ্ধ আত্মাবশ পুনঃ পুনঃ কটাক্ষ করিতে করিতে তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া ইহার প্রশংসা করিতেছেন ॥ ২১

অনন্তর অঙ্গিকা তুলসী দেবী তখন মহাসনে অবস্থান করিতে লাগিলেন। অবশেষে তাঁহাদের পরিচয় সেই কামুকী তুলসী পুলকিত হইতে লাগিলেন ॥ ২২

তিনি তাঁর মহাসনে নানা তাঁহার মুখকমল দেখে পান করিতে লাগিলেন। এদিকে শঙ্খচূড় সেই অশোকের এক তথায় ধর্ম দর্শন করিলেন ॥ ২৩

মুনীবরষ্টিসংস্তোণীঃ পীনোত্তুঙ্গপয়োধরাম্,
মুক্তাপঙ্ক্তিবিচিত্রামুষ্টস্তনভরকিন্নরীম্ । ৫৫
পক্কবিম্বাধরোষ্ঠীঞ্চ সুবালাং সুন্দরীং বরাম্ ।
তপ্তজাম্বূনদাভাসাং শাম্ভবস্তম্ভরূপিণীম্ । ৫৬
অতেজসা পরিভূতাঃ উদ্যন্ত্যাঃ মনোভবম্
কন্দুকীবিমুখিঃ মার্তণ্ডমণ্ডলবিমুখা । ৫৭
বিম্বাধরবিমুখা সদ্যঃ সীমন্তাবল্লোজ্জ্বলাম্
স্নিগ্ধাক্ষিতারকাঞ্চ অমরস্ত্রিবলীযুতাম্ ৫৮
কাশপদ্মলাবণ্যাং নবযৌবনবিভূষিতাম্ ।
সুবলপ্রভাযুতাং পাণ্ডুস্তন্যস্তবিন্তকীম্ । ৫৯
আবক্তবর্ণললিতমলক্তকসমপ্রভম্ ।
ঊর্দ্ধপিণ্ডপ্রকাশস্তনভরাভিরামিকাম্ । ৬০
সরস্বিম্বাধরৈকত্রসংস্থাপিতাস্যিকাম্
অমৃতাস্থবিনির্বাণা-কারলিঙ্গধৃতাম্ । ৬১
মণীন্দ্রমালাবিন্যাসকণ্ঠস্থলীবিরাজিতাম্ । ৬২
বলয়ী কনকাভীরাঃ বালরৌদ্রালয়াঃ ভুজম্ ।
অমূল্যরত্নবিন্যাসকরাঙ্গুলিবিরাজিনীম্ । ৬৩
হিরণ্ময়ূরপুচ্ছেন পত্রত্রয়বিরাজিতাম্ ।
মণ্ডলাকারাকারোঃ স্তনবস্ত্রাঞ্চলাঞ্চলাম্ । ৬৪
রত্নকঙ্কণসংস্থানস্থূলবাহুবিরাজিতাম্ ,
চারু চূড়ীরবৈর্বিরোকুলাবলিরাজিতাম্ । ৬৫
দৃষ্ট্বা তাং ললিতাং রম্যাং সুশীলাং সুন্দরীং সতীম্,
ঈষাস্য কথমারেণে চ মধুরং তামুবাচ সঃ । ৬৬

মন্মথ উবাচ ।

ভদ্রে ত্বয়া কথং কন্যা মনো মোহো সুযোষিতাম্ ।
যা ত্বং মাদিসি তন্নাসি সর্বজ্ঞাবাসাদিসি । ৬৭
সর্বজ্ঞোসাদিসাদেবি বিবাহে হারকণিণি
সংসারসারসময়ে চ সাবাবাহে মনোহরে । ৬৮

৬৪।১ বর্ণিতা আছেন, ইহাতে মূল সহ্য বিশেষিত অতিরেকেন, ইহা বাহুল্য ও অধিকন্তু অপরাধিনী বিবেচ্য ।

৫৫ কন্যার বিষয় বলা হইল, এক্ষণে (তাঁহার) মূল এবং উপায়, তিনি মুক্তাবলির প্রভাবে যেরূপে বর্ণিতা হইয়াছেন । ৫৫

তাঁহার অধর ও ওষ্ঠ পক্ক বিম্বফলের ন্যায় রক্তবর্ণ এবং নাসিকা সুন্দর ছিল । যেই সুন্দরী সেই কন্যা স্বভাবসুন্দর কান্তিবতী ও শম্ভুর স্তম্ভরূপ প্রভাযুক্তা ছিলেন । ৫৬

যদিও তিনি নিজ তেজে পরিপূর্ণা ছিলেন, তথাপি তাঁহার মুখমণ্ডল ও মনোহর ছিলেন । কন্দুকীবিম্বমণ্ডল ও তাঁহার মুখমণ্ডলের সহিত বিম্বমণ্ডল দ্বারা তাঁহার সৌন্দর্যের আলোচনায় সদা তৎপর হইতেছে । তাঁহার নাসিকা বিম্বফল বর্তী এবং তাহার অধরোষ্ঠ ছিলেন সোভিতা হইয়াছে । ৫৭-৫৮

তাঁহার ত্রিবলীযুক্ত উদর যখন তাঁহার বক্ষ স্থলস্থলের ন্যায় হইতে লাগিল এবং সদ্য স্তনযুগল সোভা পাইতেছে । সেই কন্যার স্তনভরের প্রভাবিনিকট পরাজয় হইল হইতে, অতি মূর্খ ও অসভ্যজনগণ সোভাপাইল । এমনের ঊর্দ্ধবিম্বস্থিত মনোহর দেখিয়া মনে হইতেছে যেন স্তনদ্বয় বিকসিত হইয়াছে এবং তাঁহার পক্কজবর্ণ সোভা বিশেষ হইয়াছে । ৫৯-৬০

পক্কবিম্বের মধ্যে সোভাবিশিষ্ট একমাত্র মনোহর দ্বারা তিনি বিশেষ সোভা ধারণ করিয়াছিলেন এবং অমূল্য রত্নবিনির্মিত বাহু ধারণ করিয়াছেন । ৬১

মণীন্দ্রমালাবিন্যাসকণ্ঠস্থলীবিরাজিতাম্ । ৬২

বলয়ী কনকাভীরাঃ বালরৌদ্রালয়াঃ ভুজম্ ।

অমূল্যরত্নবিন্যাসকরাঙ্গুলিবিরাজিনীম্ । ৬৩

হিরণ্ময়ূরপুচ্ছেন পত্রত্রয়বিরাজিতাম্ ।

মণ্ডলাকারাকারোঃ স্তনবস্ত্রাঞ্চলাঞ্চলাম্ । ৬৪

রত্নকঙ্কণসংস্থানস্থূলবাহুবিরাজিতাম্ ,

চারু চূড়ীরবৈর্বিরোকুলাবলিরাজিতাম্ । ৬৫

দৃষ্ট্বা তাং ললিতাং রম্যাং সুশীলাং সুন্দরীং সতীম্,

ঈষাস্য কথমারেণে চ মধুরং তামুবাচ সঃ । ৬৬

মন্মথ উবাচ ।

ভদ্রে ত্বয়া কথং কন্যা মনো মোহো সুযোষিতাম্ ।

যা ত্বং মাদিসি তন্নাসি সর্বজ্ঞাবাসাদিসি । ৬৭

সর্বজ্ঞোসাদিসাদেবি বিবাহে হারকণিণি

সংসারসারসময়ে চ সাবাবাহে মনোহরে । ৬৮

ইহার অধি অধরা বধি ও ইহাদের নীল বধিবিশিষ্ট মুখমণ্ডল উহার চরণ অনুধিক হইতে থাকায় বিশেষ সোভা ধারণ করিয়াছিল । ৬৩

কামদেব সুন্দরের কামপ্রদীপ ধারণ করিয়া চলিয়াছেন । অতএব ত্রৈলোকিক যতপ্রকার সৌন্দর্যবিশিষ্ট বিভিন্ন মূলনমূহ তাঁহার পরস্পর বিশেষ সোভাপ্রাপ্ত হইয়াছে । তাহাদের বিশেষ ধারের দ্বারা তাঁহার মূল মনোহর উদ্ভাসন হইয়াছে । ৬৪-৬৬

তিনি ত্রিবলয় বলয়, বেষ্টন ও পক্ক মূলন সমূহে বিভূষিতা এবং চূড়ীবিশিষ্ট বিশ্ব অঙ্গুলী সমূহের দ্বারা তাঁহার সমস্ত অঙ্গুলী সোভিত হইয়াছে । ৬৫

পদ্মমুখ সুন্দরী, ললনীয়া, সুশীলা, সুন্দরী পদ্মমুখা ও সতী নামী সেই কন্যাকে দেখিয়া তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইলেন এবং তাঁহাকে মধুর ভাষায় এই কথা বলিলেন । ৬৬

পদ্মমুখ কহিলেন,—ভদ্রে ললনীয়ে আমাদের অন্তে । তুমি কেন এই রূপ ধারণ করিলে । তুমি কাহার কন্যা ? তাহাদি । তুমি কে ? তোমাকে দেখিয়া মনে হইতেছে, তুমি সর্বজ্ঞতাপারিনী । ৬৭

দেবি । তুমি সর্বজ্ঞোসাদিতে সারস্বরূপা, বিবাহবিষয়ে হারস্বরূপা এবং সংসারের সমস্ত ভাবীসময়ে সদা সারভূতা । তুমি আমার আরাধনীয়া মনোহরা । ৬৮

জগদ্বিলম্বনে ভাবে মূলীভূতোঽকারিণি।
যৌনীভূতে কিমন্যা যাঃ সন্ত্যাযাঃ কুত্র তাদৃশি ॥ ৩৯

ইত্যেবং হৃদয়ং শ্রুত্বা সকামা যামলোচনা।
লজ্জিতা ব্রহ্মবন্ধং সকাশং তস্যুরাশু সা ॥ ৪০

তুলস্যুবাচ।

ধর্মজ্ঞস্তুমহাভাগ তপস্তাপ্তা তপোবলে।
তপস্বিনীং কিমর্থং মাং ন ত্বং বন্ধু বদাসুরম্ ॥ ৪১

কামিনীমুপকারাঢ্যাং হৃদয়ে কামিনো নরাঃ।
ন পশ্যন্তি মূলে তাত এবমেব শ্রুতৌ শ্রুতম্ ॥ ৪২

সম্পদৈশ্বর্যমূলে তাতো ধর্মশাস্ত্রবিবর্জিতঃ।
যোগাঙ্গঃ কর্তুকর্মঃ ন কামীত্যুক্তি কামিনীম্ ॥ ৪৩

আপাতমধুরাসক্তে অন্তঃসার পুরুষস্য যাম্।
বিষবৃক্ষাকারফলামধুরাস্যাঞ্চ সন্ততম্ ॥ ৪৪

হৃদয়ে ক্ষুরধারাভাঃ শব্দমাত্রাবিশীম্।
স্বকার্যাপরিনিষ্পন্নহৃৎপরাঃ সন্ততং দদা ॥ ৪৫

কার্যার্থে স্বাবিষপরানবৈধব্যদাং দদা
যাস্তাদৃশীমিমাং প্রেমরহিতাং বেদ্মি ॥ ৪৬

শ্রুতৌ পুরাণে ধর্মাঙ্গে চরিত্রমিহ পিঙ্গলম্।
যাস্তু কো বিদধেৎ প্রাজ্ঞো দুষ্প্রাপ্তে ইব মর্দনে ॥ ৪৭

আসাং কো বা বিমূঢ়াত্মা প্রার্থয়ন্তীং নরং রমম্।
দৃষ্ট্বা দুঃখদাং পুরুষবিদ্বিষ্টাং হৃদয়ে দদা ॥ ৪৮

যাস্তে স্বস্বপতীরঙ্গ ত্যক্তবন্ত্যো প্রমদ্যুতঃ।
শবৎকারাঙ্গ রাগাঙ্গ আত্মবাস্যাঃ সমোহয়ন্ ॥ ৪৯

যাস্তে ধনাঙ্গহারিণ্যো যাস্তুবৈধুনলালসাম্।
কান্তাঃ প্রেমন্তীং হৃদি যাস্তেঽতীব দুর্লভিতাম্ ॥ ৫০

কামিনীং বৈধুনাচারে কোপিনীং ফলদায়িনীম্।
সতীত্বাং দুরিসন্তোষং সহন্তৈধুনদুঃখিতাম্ ॥ ৫১

আমার (তুলসীর)। তুমি অমৃতে বিলক্ষণা হইবে। তুমি দুষ্প্রাপ্তেঽমর্দনে যোগাঙ্গিনী। দুর্লভা। তুমি যৌন হইয়াও কেন? কিন্তু আমার সহিত সম্ভোগ কর ॥ ৩৯

সম্বোধনের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া ধর্মধ্বজের তুলসী কামবশীভূতা হইয়া ঈষৎ হাস্য করত অধর দংশন করিয়া তাঁহাকে সেই সম্বোধন করিলেন ॥ ৪০

তুলসী কহিলেন,—আমি ধর্মধ্বজের কন্যা, তপস্যা করিবার জন্য তপস্বিনী হইয়া এই তপোবনে বাস করিতেছি। আপনি কে? অথবা অসুর আপনি অমন্ত্র মন্ত্রজ্ঞ ॥ ৪১

মনুষ্যলোকে আর কোনও ব্যক্তি আমার নির্জন স্থানে কোনও সম্বোধনযোগ্য সতী কামিনীকে কিন্তু জিজ্ঞাসা করেন না, এজন্য আপনাকেই জিজ্ঞাসা করিতেছি ॥ ৪২

যে ব্যক্তি সম্পদ, ঐশ্বর্যমূলে আছে, ধর্মশাস্ত্রজ্ঞানহীন এবং যে অন্তিম অর্থ লাভ করে নাই, সেই কামী ব্যক্তিই কামিনীকে অভিলাষ করে ॥ ৪৩

এই কামিনী আপাতমধুরিমে মধুর বটে, কিন্তু ভোগ পুরুষের সমক্ষে অন্তঃসারশূন্য হইয়া থাকে। কামিনী অন্তঃসারশূন্য অতিমূলক্ষয় বাহ্য মূল অল্প, কিন্তু অন্তরে বিষবৃক্ষমূলা বিষ সঞ্চিত আছে (যাহা যাহা যে পুরুষকে বিনষ্ট করিয়া প্রকাশ করে) ॥ ৪৪

এই কামিনী মুখে মধুর ভাষায় কথা বলিলেও তাহার অন্তর কিন্তু ক্ষুরের ধারের ন্যায় তীক্ষ্ণ। সে সতত স্বকার্য-সাধনে তৎপর হইয়া থাকে ॥ ৪৫

কামিনী স্বকার্যসাধনের জন্য স্বামীর বশীভূতা থাকে, কিন্তু অন্যথা হইলে সে আর স্বামীর মনে থাকে না। ইহার মূল ও ছদ্ম প্রকৃতি থাকিলে কি হইবে, অন্তর সদা বঞ্চিতই থাকে —সদা কুকার্যে হৃদয় পূর্ণ থাকে ॥ ৪৬

অধিক কি বলিব? আমাদের চরিত্র যাহা শ্রুতি ও পুরাণাদি শাস্ত্রে বিবৃত করিতে পারেন নাই, সেই কামিনীচরিত্র সুবর্ণ নাগ কোন্ বিদান্ ব্যক্তি বিধান করিবেন? ॥ ৪৭

আমাদের বিষয়ে কোন পুরুষ সন্তুষ্ট নয়, আমার বিরক্ত নয়; আমারা কেবল নব নব পুরুষ অভিলাষ করে। কোনও উত্তম যোগ্যতাবান পুরুষ দেখিলে আমারা মনে মনে সদা সেই পুরুষকে কামনা করে ॥ ৪৮

আর যাহার বিদ্বেষ সর্বদা অন্তরে থাকে। এই কামিনী বিষয়ক কামনাপরায়ণা, ছলনাময়ী, কামের আধারভূতা ও মোহকারিণী হয় ॥ ৪৯

কামিনীর হৃদয় সদা বৈধুনাচারের পূর্ব পর্যন্তের বাহিরে মন করিয়া সেই কার্যসাধনে যোগদান করে। নির্জন স্থানে ভিন্ন পুরুষকে পাইলে যেন প্রাণ করিতে ইচ্ছা হয়, কিন্তু বাহিরে অন্যান্য যোগসমাজে প্রকাশে অন্যান্য আচার ব্যবহার করিয়া থাকে ॥ ৫০

এই কামিনী বৈধুনাচারে কামিনী হয়, কোপবতী হইয়া ফলদায়ক যৌন অনুষ্ঠিত করায়, যত সন্তোষে আবার অন্যান্য

পুস্তিরাগং শীতরোগাপাকণ্ডুজ্বরী চ মারণে।
সুন্দরং রবিকং কান্তং দুরান্তং পুষ্টিনং বরং। ৫২
সুরাগং পরমস্নিগ্ধং কুস্তিনী রতিকর্ষণি।
প্রাণাধিকপ্রিয়তমং সর্ব্বাপকৃষ্টনাশনং। ৫৩
পঞ্চস্তীং বিপুলশ্রোণীং বৃদ্ধং বা যৌবনান্বিতং।
কন্যাং কুর্বতী শব্দং যেন মাদ্যং সুরোপমং।
ঠঠেতি কুলবতীং বা কীলালং ইব যোজয়েৎ।
ইত্যাদিমন্ত্ররূপাঞ্চ সর্ব্বযোগাত্মিকাং বরাং। ৫৫
শব্দব্রহ্মাক্ষরাঞ্চ ব্রহ্মাণ্যাদ্যপ্রকৃতিরূপিণীম্
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাকারাং ব্রহ্মাণ্ডাং যে বরপিণীম্। ৫৬
ত্রপোবাগীশ্বরীং শব্দমূর্ত্তিস্বরূপাং পরাং। ৫৭
ত্রয়োবর্ণাত্মিকাং বিদ্যাং সর্ব্বশাস্ত্রকরণিকাং।
সংসারকারণাং সারাং চ শব্দশিবরূপিণীম্। ৫৮
ইন্দ্রজালস্বরূপাঞ্চ বিদ্যাবাণিস্বরূপিণীম্।
বিরাজীং রাজলোকস্থাং সর্ব্বাজস্রিকৃপরিয়ম্। ৫৯
সারাবিদ্যাত্মপুরানামাধারং মলনাশনম্।
ত্রয়ীস্থিতোষমাযুক্তং ত্রকারকমলাত্মকম্। ৬০
মারাত্মনাং মারিনাঞ্চ বিদিনা বিদিতা পুরা
বিদ্যানাং মুখ্যকুলবৃদ্ধাত্মৈব সর্ব্বদা। ৬১
ইত্যুক্ত্বা তুলসী তত্র বিরমায় চ মারণ।
সন্দিষ্টঃ শব্দকূটস্ত প্রকৃতুলচক্রদে। ৬২

শব্দকূট উবাচ।

ত্বয়া যৎ কথিতা দেবি ত ৫ মর্ম্মবোধকম্।
বিদিতং সত্যমলোকং কিন্তিজ্ঞাস্যো বিনায়ম্। ৬৩
বিবিধং বিবিধং গাত্রং স্ত্রীণাং সর্ব্বোপরেব্।
কথারূপং বাস্তবঞ্চ প্রশ্নকৃত্যপ্রশ্নসিদ্ধম্। ৬৪
লক্ষ্মী সরস্বতী দুর্গা সাবিত্রী রাধিকোদিতম্।
সৃষ্টিস্থিতিস্বরূপাণ্যাং প্রকৃতিভ্যাং নিবিড়ম্। ৬৫

ঔচিত্য হয়, কিন্তু তাহা কৈবল্যের মধ্যে মধ্যে ইন্দ্রজালের ন্যায় হয়। ৫১

এই কামিনী মূর্ত্তিই তাহা হইতে ও পীতবর্ণ তাহা হইতেও ত্রিগুণাত্মক কৃষ্ণবর্ণ, ত্রিবিধ, ত্রিগুণ, ত্রিলোকী ও ত্রিবিধ সৃষ্টিস্থিতি লয়ের মধ্যে মধ্যে কারণ হয়। ৫২

ইহিনকন্যা সুরূপে তাহার পুত্র হইলেও অধিক ভোগ করে; কারণ, ব্রহ্মাবিষ্ণু শিবা সুরূপ তাহার বিনষ্ট ভাব অপেক্ষাও অধিক প্রিয়তম। ৫৩

এই কামিনী কৈবল্যাত্মক ও কৃষ্ণ পুরুষকে পরাকাষ্ঠা জ্ঞানে করে, সেইজন্য তাহার কৃষ্ণা হইয়া তাহার অধিক সঙ্গ করে। ৫৪

যোড়শযোষী কৃষ্ণবাসের ন্যায় বাসা অবলম্বন করিয়া কামিনী পুরুষের ইচ্ছা ভোগ করে, যে ব্রহ্মাণ্ডরূপা এবং সদা সকল ভোগের আধার। ৫৫

কামিনী বিরজা ত্রপাস্বরূপিনী, ত্রিলোকা, ত্রয়ীরূপিনী, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবতাদেরও ত্রিলোকা ভোগকর্ত্রিনী। ৫৬

এই কামিনী ত্রপোবাগীশের অর্দ্ধাঙ্গ (স্ত্রী)-রূপা এবং সদা মূর্ত্তির তাহার ত্রপাস্বরূপা রহিয়া করিয়া হয়। ৫৭

কামিনী ত্রিলোকস্থিত বিদ্যারূপিনী, সর্ব্বশাস্ত্র কারণ করিয়া (উপাদান) এবং সংসারের কারণরূপে নিয়ত বর্ত্তমান রহিয়াছে বলিয়া সারা। ৫৮

কামিনী ইন্দ্রজালস্বরূপা, বিদ্যাবাণিরূপা মূর্ত্তি (পরাশক্তির— বিদ্যা মূর্ত্তিস্বরূপা), বাণীর সৌন্দর্য্য ধারণ করিয়া থাকিলে কি হইবে, ইহাদের ব্রহ্মার অর্থাৎ অজর অমিত্র মূর্ত্তিরূপ। ৫৯

এই কামিনী সারা বিদ্যা, মূল ও পুরাণসমূহের আধার, ত্রয়ীস্থিতা, ত্রয়ীস্থিতোষার মূর্ত্তিরা এবং ত্রকারকমল হইতে উৎপন্ন হইয়া থাকে। ৬০

মারাত্মা বিদ্যা এই কামিনীকে মারাত্মক মূর্ত্তি ধারণকারিণী এবং মূলমূল পুরুষদিগের সঙ্গে অনুচরা (অনুগামিনী) বিদ্যারূপা করিয়া মূর্ত্তি ধারণকারিণী। ৬১

সারাত্ম। এই কথা বলিয়া তুলসী তথায় বিরমা হইলেন। তখন শব্দকূট ঈষৎ হাস্যবদনে তুলসীর কথায় উত্তর দিতে আরম্ভ করিলেন। ৬২

শব্দকূট কহিলেন,—দেবি! তুমি যে সব কথা বলিলে, তাহাতেই জানিলাম (বিদ্যা) সার; ইহার কিন্তু অনেক সত্য এবং আবার অলীক আছে, তাহা আমার বিশেষ ভাবে জানা আছে। ৬৩

তাহা বিরাজা পরমেশ্বরের স্ত্রীগণ ভোগকালে বিভিন্ন করিয়া সৃষ্টি করিয়াছেন। কৃত্রিমরূপ ও বাস্তব—এই প্রকার হয়। এই উভয়ের মধ্যে বাস্তব—প্রশ্নসাধ্য এবং কৃত্রিম—বিনিময়। ৬৪

লক্ষ্মী, সরস্বতী, দুর্গা, সাবিত্রী ও রাধিকাদি—ইহারা সৃষ্টির আদিস্বরূপা; ইহাঁ অন্য ইহাদিগকে সৃষ্টি করেন নাই। ৬৫

এতন্মোদনেচ্ছায়াঃ যৎ স্ত্রীত্বং বাস্তবং সুব্রত
তৎ প্রসঙ্গাৎ মনোজ্ঞস্য সর্বমঙ্গলরূপিণঃ ॥ ৬৬
সত্যভামা দেবহূতী যমা যাহা চ যজ্ঞিনা।
ধারাবতী রোহিণী চ বরুণানী শচী তথা ॥ ৬৭
কুবের-ধারুণস্ত্রী দাক্ষায়ণিস্তথা বিতিকৃষ্ণা
লোপামুদ্রানন্দুহা চ নৈঋতী কুমতী তথা ॥ ৬৮
অহল্যাকৃষ্ণতী দেবা স্বাহা মনোহরী পরা।
মনুষ্ঠী দেবকী বলা চ নন্দা তথা ॥ ৬৯
পুষ্টিষ্টুতিঃ তুষ্টিরিলা কালিকা চ বসুন্ধরা।
ধৃতি মঙ্গলচণ্ডী চ মূর্তিশ্চ ধর্মকামিনী ॥ ৭০
ঋদ্ধিঃ শ্রদ্ধা চ কান্তিশ্চ বৃষ্টিঃ কান্তিস্তথা পরা।
নিদ্রা তন্দ্রা ক্ষুধ পিপাসা লজ্জা কান্তিরিমানি চ ॥ ৭১
সম্পত্তি-মৃতি-কীর্ত্যন্ত ক্রিয়া-শোভা-প্রভাধিকম্
যৎ স্ত্রীরূপং মনুষ্যাণাং তদ্ধরূপং সুখ ॥ ৭২
কৃত্যারূপাঃ তথ যত্ নর্তক্যাধিকরূপং চ
তৎপ্রসঙ্গাৎ বিষ্ণোঃ পুংস্কলাত্বমাত্মনঃ চ ॥ ৭৩

ইতিহাসের অংশবিশেষ যে স্ত্রী, তাহা বাস্তব বলিয়া কথিত হয়। তাহা প্রেমদেবীর, অথবা এরা সমস্ত মনোজ্ঞার রূপ ॥ ৬৬

সত্যভামা, দেবহূতী, যমা, যাহা, যজ্ঞিনা, ধারাবতী, রোহিণী, বরুণানী, শচী, কুবেরপত্নী, ধারুণস্ত্রী, অদিতি, দিতি, লোপামুদ্রা, অনসূয়া, নৈঋতী, কুমতী, অহল্যা, কৃষ্ণতী, দেবা, স্বাহা, মনোহরী, মনুষ্ঠী, দেবকী, বলা, নন্দা, পুষ্টি, তুষ্টি, ধৃতি, দেবা, কালিকা, বসুন্ধরা, ঋদ্ধি, মঙ্গলচণ্ডী, মূর্তিমতী বৃদ্ধি, শ্রদ্ধা, কান্তি, তুষ্টি, মনসা কান্তি, নিদ্রা, তন্দ্রা, ক্ষুধা, পিপাসা, লজ্জা, ক্রান্তি, দিবা, সম্পত্তি, তুষ্টি, কীর্তি, ক্রিয়া, শোভা, প্রভা, প্রভৃতি স্ত্রীরূপে যে মূর্তে সুখ বিশেষ হয়, ইহারা বাস্তব স্ত্রীরূপে বিদ্যমান। ৬৭-৭২

যাহা কর্মক্ষেত্রে স্ত্রীরূপ ও বিষ্ণুসূত্রে দ্বিজ পুংস্কলীরূপা (কৃষ্ণা) স্ত্রীরূপ, তাহাই কৃষ্ণাতত্ত্ব বলিয়া জানিতে হইবে, এই কৃষ্ণা স্ত্রীরূপ অতত্ত্বজ্ঞানীয় ॥ ৭৩

যে জন সত্যভামা অর্থাৎ সত্যরূপ জানিতেছেন, তাহা উত্তমাদেবী তথা ও উত্তম, সকল বিষয় তাহা সত্যীনারায়ণরূপ বলিয়া প্রমাণিত ॥ ৭৪

ধারাবতী তাহার স্ত্রীরূপ বলিয়া জানিতে হইবে, ইহা মনীষী

সত্যপ্রধানঃ যজ্ঞেশঃ যজ্ঞ ওঙ্কার ঈশ্বরঃ
তদ্রূপত্বে বিষ্ণোঃ নারায়ণঃ প্রেম-নিত্যম্ ॥ ৭৪
তথ যাজ্ঞিক বিষ্ণোঃ প্রকৃতি রমৌষিৎ।
মনোজ্ঞস্য অনোজ্ঞস্য কৃষ্ণাস্য বিবিধ সুব্রত ॥ ৭৫
যানাত্যাযং অনাত্যাবাত্মযুক্তেরভাবতঃ।
যেষাক্রমেণ যোগেন সংসারার্ণব পুরুষি ॥ ৭৬
অধোঽধঃপুরুষৈরেব বিশ্বু-যাজ্ঞিকরূপেন চ
মনোজ্ঞস্য নারী রোহেণৈরোপলক্ষাতে ॥ ৭৭
ইহ মহাযজ্ঞস্য প্রকৃতি রমৌষিৎ।
অনোজ্ঞস্য ঋষিবার্যোঽয়ং তদ্ বিষ্ণুর্বাঃ ॥ ৭৮
ন পুরুষি মূলে তাঃ পতিতশ্চ পরস্ত্রিয়ম্।
নির্জনেঽনির্জনে বাপি মনসাপ্য পরস্ত্রিয়ম্ ॥ ৭৯
আপদ্ধামি যৎমনোজ্ঞস্যা ব্রহ্মণোঽধুনা।
গান্ধর্বেণ বিবাহেন যাং স্ত্রীত্বামি লোকনে ॥ ৮০
অয়মেব পন্থাস্তুত্যা দেবস্ত্রিয়োপভোগতঃ।
মনুষ্যলোকযো দ্বিত্ব সুখাভাবঃ ঘরে পুরে ॥ ৮১
অবশ্যস্ত্রীত্ব লোপেষু যোষিৎপাণিগ্রহেষু চ।

পুরুষের অধম। কৃষ্ণা স্ত্রীরূপ যে ভোগ-মনোজ্ঞ ও অনোজ্ঞ বলিয়া কথিত হয় ॥ ৭৫

মুক্তির যানাভাব, অযানাভাব অর্থাৎ সবরাভাব, প্রাণীর অভাব, যেমক্রম, যোগ, সংসার, এই অধঃপুরুষ তথা যান, পঞ্চতত্ত্ব এবং যাজ্ঞিকাদি কারণে মনোজ্ঞা স্ত্রীর সঙ্গীত উৎপন্ন হইয়া থাকে অর্থাৎ এই সব কারণে যাহাদের সঙ্গীত উৎপন্ন হইয়া থাকে অর্থাৎ এই সব কারণে যাহাদের সঙ্গীত যোগবলে লাভ করা যায় ॥ ৭৬-৭৭

মনীষী পুরুষগণ এই মনোজ্ঞাদেরে মহাযজ্ঞ বলিয়া অভিহিত করেন। আমি পুরুষগণ অযোজ্ঞ কৃষ্ণাকে ঋষিবার্য, সুতরাং অজন্ম বলিয়া জানেন ॥ ৭৮

পরস্ত্রী নির্জনে,অনির্জনে কিংবা অন্তরে অন্তরালে থাকিলেও মনুষ্যলোক পতিত (পাপগ্রস্ত) করি পরস্ত্রীতে কিছু বিশ্বাস করেন না ॥ ৭৯

হে ব্রহ্মন্। আমার আপদ আসিয়া এখন তোমার নিকটে আসিয়াছি। গান্ধর্ব বিবাহ দ্বারা আমি তোমাকে স্ত্রীরূপে গ্রহণ করিব ॥ ৮০

আমিই দেবরিরাজক দেবভোগী বলিয়া এ জগতে মানবগণের অবজ্ঞাস্পদ হইয়াছি, জীবনে সকলে যোগাভ্যাসে আমি কৃষ্ণার নামে তাঁহার সেবক এরূপ বিধান দিলাম ॥ ৮১

অথুনা সাবধানেন্দ্রাঃ সাধিকারান্ত সাধনঃ ।৩২
তাসিষ্যেহহং তাসামি কৃষ্ণ-ভূপস্য ধন্যঃ
আসিষ্যে হং তুলসী সাধকা হরিণা পুরা । ৩৩
তস্মৈব সাধিকা কোপাৎ তাসামি তারতে ভূবি
যাং সংস্কৃত্য নিজ কোহং সালঃ সাধারণাস্তঃ । ৩৪
ইত্যেবমুক্ত্বা স পুনান্ বিরয়ায় মহামুনে ।
সমিত্বা তুলসী স্ত্রী প্রকৃতিমুপাজগমে । ৩৫

তুলসীস্তবঃ ।

এবমিত্বা মুনে বিপ্রে মুনেষু চ প্রণমিতঃ ।
কাশ্যেবধিঃ কাশ্যা সর্বসিদ্ধিতি কাশকঃ । ৩৬
তয়াসমুক্ত এবাহং বিধাতেব পরাত্মিকা ।
ন নিশ্চিতঃপ্রভাতিঃ পুনাংস্ত দ্বিয়া ভিতঃ । ৩৭
নিশ্চমি পিতরো দেবা যস্যাস্ত্রীতিক্ত জন্ম
স্ত্রীতিঃ মনসা বাচা পিতা স্ত্রাতা চ নিশ্চমি । ৩৮

তস্মাদ্ বিপ্রা দশাবের ভাস্তকে মৃতকে তথা ।
তুলিসো যাবশাবের বৈষ্ণবঃ পক্ষশাবকঃ । ৩৯
সূত্রো যাবেন বেদেষু মাতৃবন্ধুর্নশব্দতঃ
অতঃ স্ত্রীতিঃ তুবোক্তিভাবাবকালয়ঃ । ৪০
ন সুকৌহ্যা তস্য পিতঃ পিতরর্পণম্ ।
ন সুকৌহ্যা দেবাস্তস্য পুষ্পজলাদিকম । ৪১
কিং তস্য জাবতপসা জপহোমব্রতৈঃ ।
কিং বিদ্যয়া বা যস্যা স্ত্রীর্জিহ্বা নবোহতম্ । ৪২
বিদ্যাপ্রতাবজ্ঞানার্থং যয়া ইত পরীক্ষিতঃ ।
কৃষ্ণা পরীক্ষাং কাস্তস্য তুলাসি তামিনী যথা । ৪৩
যথার তুলসীনাথ তুষ্যাবাজ্ঞানিনে তথা ।
ধরিত্রায় চ মূর্খায় ভোগিনে মূঢ়চিত্তায় চ । ৪৪
অত্যন্তকোপযুক্তায় চাত্যন্তাধর্মিণায় চ ।
পতুলাত্যাগহীনায় চাত্যায় ধনিনায় চ । ৪৫

যোগোক্তবাহন যো ও যোগ-যোগী সার্বসাধ্যে আমা এক ভাই যোগসত্ত্ব সর্বদা আমি একত্বে বিলাস। কিন্তু তাহিতা-দেবীর অভিশাপবশতঃ আমি এখন নারায়ণে হইয়া অবস্থান করিতেছি। ৩১

শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রপ্রভাবে আমি সব বিষ্ণুই আমি এখন তাহিতাত্ত্ব হইয়াছি। তুমি শ্রীহরি কর্তৃক সংরক্ষা অর্থাৎ ইশমুক্তা যোগাত-যাগিনী তুলসী, তুমিও তাহিতা। ৩৩

তুমিও ঐভাবার অভিশাপে এই ভারতভূমিতে অবস্থান করিবে। আমি যোগবলে যোগবল ইচ্ছাবলে করিবার বাসনা করিলেও ইহাকে অন্য ভারতে সমর্থ হই নাই। ৩৪

মহামুনে নারদ। এই কথা বলিয়া সেই পদ্মমুখ বিপ্র হইলেন। তুলসী তখন আত্মবিস্মৃতা হইয়া মহাভক্তিভরে বিষ্ণুর স্তব বন্দনা করিতে আরম্ভ করিলেন। ৩৫

তুলসী কহিলেন,—এইরূপ বিধাতা সর্বসিদ্ধি বিধাতার আধিষ্ঠানের প্রভাবের পাত্র হইয়া থাকেন। কাশ্যেবী বিষ্ণুর কাশ্যাবাসময়ে একদা কাশ (তিনি) পরীক্ষার্থই তাঁর করিতে ইচ্ছা করেন। ৩৬

তখনই আমি তাঁহাদিগের বিষ্ণুতে পরাত্মিকা হইলাম। যে পুরুষ স্ত্রী কর্তৃক পরাজিত হন, সেই পুরুষই তখনই নিশ্চিত হন এবং তাঁর অপরিচ্ছন্ন থাকেন। ৩৭

স্ত্রীতিঃ পুরুষের পিতৃগণ, দেবগণ ও বান্ধবগণ সকলেরই নিকট অবজ্ঞেয় হন। পিতা ও ভ্রাতা স্ত্রীতিঃ বাক্যে বাক্য এবং মনের দ্বারা নিন্দা করিয়া থাকেন। ৩৮

তাই কহিলাম যে বাসক বা মৃতক অবস্থায় হয়, তাহাদের তাহিলাত্ত্ব অধিক, অতিথি তার নিজে এবং বৈষ্ণব পক্ষের নিজে শুদ্ধ হন। ৩৯

এইরূপ পুত্র একমাত্রে তাহিলাত্ত্ব হয়েন এবং তাঁহাদের মাতৃকুলের অপবাদ হয়। বিধাতা বেদাদি সমস্ত শাস্ত্রে বিধিত হইয়াছেন। কিন্তু স্ত্রীতিঃ পুরুষের বিশ্বাস অপবাদ থাকে, তিনিতে তখন তাহার বেদ বন্ধ হইবে, তখনই যে তাঁহি বাদ তাহিবে। ৪০

তাহার পিতৃগণ তখনও পিণ্ড ও তর্পণ-জল দেবতার গ্রহণ করেন না এবং দেবগণও নিত্যনৈমিত্তিক তাহাদের পুষ্প ও জলাদি গ্রহণ করেন না। ৪১

স্ত্রীতিঃ কর্তৃক যাহার জিহ্বা অস্পৃষ্ট হইয়াছে, সেই স্ত্রীতিঃ পুরুষের জপ, তপস্যা, ব্রত, হোম, পূজা, বিদ্যা কিংবা জ্ঞানের দ্বারা কি হইবে? অর্থাৎ এ সমস্তই তাহার নিষ্ফল হইয়া যায়। ৪২

আমি যেমন বিষ্ণু, প্রভাব ও জ্ঞান পরীক্ষা করিবার ইচ্ছা করিয়া তোমাকে পরীক্ষা করিয়াছিলাম; কারণ, তামিনী কান্তকে (তিনি পুরুষকে) পরীক্ষা করিয়াই তাহাদের মান করেন। ৪৩

যে ব্যক্তি অজ্ঞান, মূঢ়, অজ্ঞান, ভোগী, অতিমূঢ়, পশু,

তত্রায় চৈব মুকায় স্ত্রীরত্নস্যায় পাপিনে।
ব্রহ্মহত্যাং লভেৎ সোঽপি যঃ শ্রবণাৎ পশ্যতি ৫ ১৯৬
শাস্ত্রায় তস্মিন্নে চৈব মূনে ৪ বিপ্রেষ্বপি ৫।
বৈষ্ণবায় সুধায়ং দত্ত্বা দশগবাধিকম্ লভেৎ ১ ৯৭
যঃ শ্রবণাদনন্তং কৃত্বা তত্রোক্তি বিপ্রতঃ যদি
বিপ্রো ধনলোভেন কৃষ্ণীপাকং স গচ্ছতি ১ ৯৮
কন্যাকুলপুরীষঞ্চ তস্য তস্মিন্ পাপকৃতঃ
কৃমিভির্ভক্ষয়ন্তি ৪ কাকৈর্গৃধ্রৈশ্চাতিক্রান্তৈর্দিনৈঃ ১ ৯৯
তস্মাৎ যত্নেন যত্নেন ৫ পঠিতব্যে তদন্তিকম্ ১
বিপ্রেণাপি যাচমানেন যত্নেন বিধানিনম্ ১ ২০০
ইত্যেবমুক্ত্বা তুলসী বিরতায় তপোধনে।
এতস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মা তত্রোপস্থিতবান্মুনে ৪২০১
মূর্ত্যা নবীনয়া তুলস্যা শঙ্খচূড়স্য নারদ।
উবাচ তত্র দেবেশস্তোষাচ ৪ তত্রোচিতম্ ১ ২০২

ব্রহ্মোবাচ।

কিং তত্রোক্তি শঙ্খচূড় সংবাদমনঘা সতী।

গান্ধর্বেণ বিবাহেন বরিষ্যা প্রবরং কৃত ১ ২০৩
তত্র পুত্রবরস্তত্র স্ত্রীরত্নং স্ত্রীষ্বিহ সতী
বিদুষাং বিদুষে দত্তং গুরবান্ ভবেৎ ১ ২০৪
নিত্যযোবনযুক্তং তাদৃক্ কো বা ত্যজতি দুর্মতিঃ।
যোষিদ্যৌবনযুক্তাসি ন পতন্ত্রে নারদ ১ ২০৫
বিদুষেঽন্যস্মৈ যঃ কান্তাং দদাতি গুরবিনঃ সতীং।
যোনাবনন্তরাকে যানব যাং বিন্দতি ১ ২০৬
যথা লক্ষ্মীশ্চ লক্ষ্মীশে যথা কৃষ্ণে ৪ সাবিত্রী।
যথা বহ্নি ৪ স্বাহাস্ত্রী তথাহং ৪ তবে যথা ১ ২০৭
যথা যমে তথাহে ৪ যথা বেদা বিধাতরে।
সর্বত্রাবন্ধুতা ৪ সমস্তা ত্রয়ে যথা ১ ২০৮
রোহিণী ৪ যথা চন্দ্রে যথা ভানে প্রভিঃ সতী
যথাগ্নিঃ স্বাহয়া ৪ যথিষ্টদেবতয়া যথা ১ ২০৯
যথাদেবা যৌতুকে ৪ বেদসূতী ৪ তথৈব।
যথা বৃহস্পতৌ তারা শতরূপা মনৌ যথা ১ ২১০

অভীষ্টম্, অত্র, বরিষ্য, অস্য, মূক, স্ত্রীরত্নম্ ও পাপী যাহাকে কন্যা দান করে, সেই ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যার পাপভাগী হয় ১ ১৯-৯১

এইরূপ যে ব্যক্তি শাস্ত্র, ব্রাহ্মণ, মূক বিপ্র ও বিষ্ণু-ভক্তকে কন্যা দান করে, সেই ব্যক্তি দশ গোদানের অধিক ফল প্রাপ্ত হয় ১ ১৭

যে ব্যক্তি ভক্তিকে পালন করিয়া বিষ্ণুকে বা ব্রাহ্মণকে সেই ভক্তিকে দান বিক্রয় করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি কৃষ্ণী-পাক নরকে পতন করিয়া থাকে ১ ১৮

সেই পাপী চণ্ডাল বিপ্রের আনুকূল্যে নরকে কৃষ্ণীপাক নরকে থাকিয়া কন্যার মূত্র ও বিষ্ঠা ভক্ষণ করিতে থাকে এবং কাক ও গৃধ্রিণী তাহাকে সর্বদা দংশন করে ১ ১৯

তাহার পরে সেই পাপী বিভিন্নভাবে নানাবিধ যোনিতে ভ্রমণ করে এবং বিপ্রের সংসর্গের ফলে সে তাহা বিস্মৃত হইয়া থাকে ১ ২০০

সেই জন্যই হে তুলসী শঙ্খচূড়কে এই কথা বলিয়া বিদায় দিবার পর সেই সময় ব্রহ্মা তাঁহাদের নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ১ ২০১

নারদ! তখন তুলসী ও শঙ্খচূড় তাঁহাকে যথাযথ রূপে অর্চনা করিলেন। তাহার পরে ব্রহ্মা তথায় উপস্থিত হইয়া কহিলেন এবং তাঁহাদের বিষয়ে এই কথা বলিলেন ১ ২০

ব্রহ্মা কহিলেন—শঙ্খচূড়! তুমি ইহার সহিত এরূপ কি আলাপ করিতেছ? গান্ধর্ব বিবাহ বিধি অনুসারে তুমি ইহাকে ভার্যারূপে গ্রহণ কর ১ ২০৩

তুমি এক পুত্ররত্ন এবং এই সতী তুলসী স্ত্রীরত্নরূপা স্ত্রীরত্ন-রূপ, সুতরাং তোমার ন্যায় ভক্তির সহিত এই তপস্বী তুলসীও এই বিবাহবিধির অনুসারে সর্বগুণযুক্তা হইবে ১ ২০৪

হে নন্দ! এই অনিন্দ্য সুন্দরী, অমর বিদ্বানের মূল্য কোন্ ব্যক্তি পরিত্যাগ করে? যে ব্যক্তি এরূপ অমিত্রার মূল্য জানে, সে মনুষ্য নয়—পশু, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ১ ২০৫

অয়ি তুলসি! তুমি এই দেবতা ও সমস্তজনের বিশ্বহিতৈষী ভাবজ্ঞ, সর্বজ্ঞসম্পন্ন ও এরূপ স্থির বুদ্ধিযুক্ত কেন উপেক্ষা করিতেছ? ২০৬

যেরূপ লক্ষ্মীপতি নারায়ণে লক্ষ্মী, কৃষ্ণে রাধিকা, ভবানীতে সাবিত্রী, বিষ্ণে দুর্গা, বসুন্ধরে ধরা (পৃথিবী), বিধাতার বেদা, অগ্নিতে স্বাহাদেবী, রবে সন্ধ্যা, চন্দ্রে রোহিণী, ভাস্করে সতী প্রভা, ভগবান অগ্নিতে, দক্ষিণে অদক্ষিণা, যজ্ঞে দক্ষিণা, ধর্মে মূর্তি, বৃহস্পতিতে তারা, মনুতে শতরূপা, অত্রি দক্ষিণা, হুতাশনে (অনলে) স্বাহা, মহেন্দ্রে (দেবরাজ ইন্দ্রে)

যথা চ দক্ষিণ: যত্নে যথা বামো ন্যাসনে
যথা পত্যৌ সংন্যস্ত চ যথা পৃথিব্যাং সপত্নী। ১১১

যেষামন্যা যথা ভূমে হরে মূর্তিরিবা সতী
যৌবাদ্যো মূর্তিরো তত পত্যুস্তে তথা তব ॥১১২

অন্যেন সার্দ্ধং পৃথিব্যাং সুপ্তয়োশ্চ চ সুপ্তয়ো
স্থানে স্থানে বিরাজন্ত যোষিন্তঃ সুক্ত সন্ততম্ ॥১১৩

পশ্চাৎ প্রাপ্যাদি যোষিন্তঃ যোগেন্দ্রে সুপ্তয়োশ্চ চ।
চতুর্ভুজত্ব বৈকুণ্ঠে পত্যুস্তে ভূত্ব সন্তি ॥ ১১৪

ইত্যেবমাদিভিঃ কৃত্বা আদরং শ্রেষ্ঠধর্ম বিধিং।
গান্ধর্বেণ বিবাহেন তুলস্যা তত্ত্ব যাদবঃ ॥ ১১৫

অর্থে ভূমিরাত্মত পুণ্যপৃথিবীমুদ্ব ॥
ন যেন যদবা সার্দ্ধং যাজ্ঞবল্ক্যেন যোগবিৎ ॥১১৬

মুর্ধ্বা দত্ত্বাপি তুলসী নবরত্নসমন্বিতা
নিত্যা নির্ধনে দাতা ব্রহ্মাগ্রমুখমাত্মনে ॥ ১১৭

ইত্যেবমীশ্বরাদানং চতুর্থমীরিতং পুরা

স্ত্রী, অর্থাৎ পৃথিবী, ভূমে (ভার্যিতে) যেমনভাবে এবং অর্থে সতী মূর্তি আনয়ন করিয়া বিবাহমন্ত্রে আবদ্ধ হইয়াছেন, সেইরূপ যৌবাদ্যো ও মূর্তিরা তুমি পত্যুস্তে আনয়ন করিয়া বিবাহ-মন্ত্রে আবদ্ধ হও। ১০৯-১১১

মূর্তিরি। তুমি এই মূলের পুরুষ পত্যুস্তের সহিত দীর্ঘকাল থাকিয়া সাধারণের নিকট-পুরাণে সকল বিধান কর। ১০৩

এই পত্যুস্ত মূল হইলে পর তুমি পুনরায় যোগেন্দ্রের যোষিদ্বেশে প্রাপ্ত হইবে এবং বৈকুণ্ঠে চতুর্ভুজ নারায়ণেরও দাস হইবে। ১১৪

বিবাহিতা ব্রহ্মা এইরূপে তুলসী ও পত্যুস্তকে আশীর্বাদ করিয়া বিবাহের ব্রহ্মধাতা অধিষ্ঠানে প্রতিষ্ঠা হইলেন। অনন্তর যাদব পত্যুস্ত সেই তুলসীকে গান্ধর্ব বিবাহ অনুসারে পত্নীরূপে গ্রহণ করিলেন। ১১৫

তখন অর্থে ভূমিরাত্ম হইতে আদিত্য এবং আকাশ হইতে পুণ্যশ্লোকী হইল। সেই পত্যুস্ত সেই সময় তীর্থ অবতার যাদবকে তুলসীর তুলসী তুলসীর সহিত দান করিতে লাগিলেন। ১১৬

ত্রিরাত্রের সহিত নবরত্নের বিনিময় হইয়া তুলসী মূর্ত্তি প্রাপ্ত হইলেন। মহীয়সী তুলসী নির্ধনে মূলধাতাগণকে বিলাইয়া হইলেন। ১১৭

ব্রাহ্মণায় যদিকৃত্বং ত্রিরাত্রায় যথোচিতম্ ॥ ১১৮
অন্তঃপ্রবাসমাত্রেণ পূর্বং ত্রীণ্যেবোদিতম্।
তৎপূর্বং তুলসীভূতায় ত্রিরাত্রং যদিতেষ্যতে ॥ ১১৯
অতীব হৃদয়ং যেষাং ন সর্বজ্ঞবিবর্জিতে।
পুণ্যাঃ পুণ্যকরং চ পুণ্যাঃ পুণ্যবাসুনা ॥ ১২০
পুণ্যাত্মানং নরো ভীরে পুণ্যাঃ পুণ্যবর্তিতে
পৃথীয়া ত্রিরাত্রং যাদবং পুণ্যাঃ পুণ্যবর্তিতম্ ॥ ১২১
তুষিত্বা তুলসীং সর্বৈরতীবপুরুষোত্তমম্
পুরাণবিধিনাদ্যন্তি ত্রয়ঃ পুরুষবিজয়ে ॥ ১২২
ত্রয়ার যাদবঃ সর্বৈঃ পুণ্যা তুলসী সতী।
তেষাং ত্রিরাত্রাত্ত ত্রয়ার ত্রয়ত্রাধিপি ॥ ১২৩
যজ্ঞবল্ক্যেন যাদবেন ত্রিরাত্রং বিধিবার যা।
ন চ ত্রয়ার তথাত্ত নিষ্ফলবিপুলত্রয় ॥ ১২৪
ন ত্রয়ত্রমি তথাত্ত যাদবেষা যদৌ পুরা
যা যদৌ তত্ত্বযাদবার্থে করতুবলত্রয় ॥ ১২৫

তাহাদের চতুর্থরিত্রাধিষ্ঠিত ত্রিরাত্রের অধিষ্ঠিত যে চতুর্থরিত্রায় ত্রিরাত্র ইঁহাদিত আছে, ত্রিরাত্রের পত্যুস্ত অন্ত-প্রবাসের অধিক পূর্বেও ত্রীণ্যেবোদিত সেই সকল পুরাণবিধিত মূল তথন অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। ১১৮-১১৯

সর্বজ্ঞতার প্রতিবিধিত অধিষ্ঠিত হৃদয়ীয় যোগ পুণ্য-প্রকাশ-যুক্ত থাকা মূলত্রয়ুক্ত পুণ্য-চলন হইত পত্যুস্ত, তখনও যা হৃদীয়ের পুণ্য-চলনস্থিত পুণ্যাত্মাদের পত্যুস্ত পুণ্য-চলনস্থিতা, সর্বধিত তুলসীযুক্ত বিভূষিতা, অতীব মনোহরা ও হৃদয়ীয়া হৃদিয়া তুলসীকে লইয়া তুলে সন্তোষ করিতে লাগিলেন। মূলত তৎপর বিপুল সেই তুলসী ও পত্যুস্তের যথা তুলত্রয় বিধান ছিল না। ১২০-১২২

সতী তুলসী তখন অবতারশ্রেষ্ঠ যাদব পত্যুস্তের সহ হরণ করিলেন। আদার হৃদয়ি ও তাবলি পত্যুস্ত হৃদিয়া তুলসীর তেজা হরণ করিলেন। ১২৩

তুলসী পত্যুস্তের পত্নীরূপে প্রথম এবং দুই বাহুতে দুই ভিন্ন মূর্তিরা বিলম্ব এবং পত্যুস্তও তখন তুলসীর পদাঘাতিত বিপুল-বিপুলাদি তোড়া গ্রহণ করিলেন। ১২৪

পত্যুস্ত সেই সময় তাদবত্বত্বত্বয় তীর্থের মধ্যে সত্যবতী (সত্য-ভক্ত) করিয়া বিলম্ব এবং সেই তুলসীর তখন ত্রিরাত্রস্থ যাদবার্থে করতুবলত্রয় ঠিক অধিত করিলেন। ১২৫

তাভ্যাং সংস্তূয়মানশ্চ যযৌ হৃদয়মন্দিরম্।
তত্রস্থমূর্তয়ে সা চ প্রণমৌ ভক্তিপূর্বকম্॥ ১২৯
পুনরেত্যবিতস্থৌ সৌ চ সমুত্থায় সসম্ভ্রমম্।
স্মারেণ চক্রতুস্তত্র স্তবনমপি বাঞ্ছিতম্॥ ১৩০
দুর্বাসাস্তচ্ছ্রবণেন সা তুষ্টৈ তিলকা যযৌ।
সর্বান্তে পুনরে যযৌ চকার চাসুরেশ্বরম্॥ ১৩৮
সুধাদিতক আসুদ্য বহিস্তুষ্টে চ বাসবৌ।
পারিজাতমা কুসুমং মালাকৈব সুশোভনম্॥ ১৩৯
অমূল্যরত্নখচিতং সুরত্নকবচোত্তমম্।
পুনশ্চক্র মহিমাং ত্রিষু লোকেষু দুর্লভম্॥ ১৩০
বালী তথাবিধিত্যেবং সমুক্তা পুনঃ পুনঃ
নমাম পরমা ভক্ত্যা যাহিনা তপসালিনম্॥ ১৩১
সম্বিদা তমুবাচোক্তং লোচনাভ্যাং পপৌ পুনঃ।
স্নিগ্ধয়ন্নিব সংভাষ্য সন্তুষ্টশ্চ পুনশ্চ তম্॥ ১৩২

স চ তাভ্যাং সমাকৃষ্টং চকার বক্ষসি স্বিয়ম্।
সস্মিতং বাসসাস্যাশ্চ দদৌ মুখপতঙ্গম্॥ ১৩৩
চুম্বনং কৃতবান্ গণ্ডে বিশ্বে শ্রী পুনরেব চ।
যযৌ তস্যৈ বরমুদ্রাং বরদাতাচ্যুতশ্চ যং॥ ১৩৪
উপাস্যতা ভবত্যেষাং ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতম্।
যযৌ নতীস্তুষ্টশ্চ তাং দাস্তে প্রণত যং॥
বেদমূর্তয়ঃ প্রাণায়া তোষিণ্যাস্তৈব কুণ্ডলম্॥ ১৩৫
অমূল্যরত্নরাজি বরাস্তে বরভূষণম্।
শঙ্খঃ প্রকটিয়ঃ চিত্রং যযুরঃ বিস্ময়কর্মণা॥ ১৩৬
বিচিত্রপীঠরত্নেষু সর্বাকাপি দুর্লভাস্তু।
তুষ্টাব চ তুষ্টা চ পরীতায়ঃ চকার চ॥ ১৩৭
নির্যায় জগতীতায়ঃ তস্যাস্তে মালাকমুদ্যম্।
সুচিত্রং পুষ্পকং যত্তে তত্রেষেষ্যঃ তথা॥ ১৩৮
চন্দ্রলেখাবিভিন্নুক্তং চন্দনেন সুগন্ধিনা
পরিতঃ পরিতস্তিষ্ঠৈঃ সাধ্বীঃ কুসুমবিভূতিঃ॥ ১৩৯

তাহার পর তিনি সমাকৃষ্ট (স্নেহ) হইয়া তাঁহাকে বক্ষে ধারণ করিলেন। সেই সুন্দরী তখন তাঁহার মুখ পতঙ্গের ন্যায় চুম্বন করিলেন। ১৩৩

এইরূপে ক্রমে তাঁহাদের সুস্থতার অবসান হইলে পর তাঁহারা উভয়ে পরস্পর হাসিয়া নিজ নিজ মনোগত সুখের কথা বলিলেন। ১৩৭

সেই সময় সুন্দরী সুস্থ-সুস্থ চন্দনের দ্বারা তাঁহার তিলক রচনা করিয়া দিলেন এবং তাঁহার ললাটে সুন্দর সিন্দূরের বিন্দু অঙ্কন করিলেন। ১৩৮

সুধাদির স্বাদুর, বহিঃস্থিত ভক্ত সমূহ, পরিতোষের সুখ এবং পরিতোষের অতিসুখের সাক্ষী, অমূল্য রত্নখচিত উত্তম কবচ এবং দিব্য লোকে দুর্লভ সুন্দর মণি প্রদান করিয়া সুন্দরী 'আমি তোমার দাসী' এই কথা পুনঃ পুনঃ উচ্চারণ পূর্বক অতিশয় ভক্তিসহকারে তাঁহাকে পতি বলিয়া বরণ করিলেন। ১৩৯-১৩১

তাহার পর ইন্দ্র প্রাণতুল্যা সুন্দরী বিশিষ্টের দুই কর্ণে দুইটি সুন্দর কুণ্ডল বিশেষ পূর্বক তাঁহার মুখকমল পুনঃ পুনঃ পান করিতে থাকিলেন। ১৩২

তখন সমাকৃষ্ট সেই স্ত্রিয়া সুন্দরীকে টানিয়া নিজ অঙ্কে ধারণ করিলেন এবং তাঁহার ইন্দ্র হাস্যমুখ ও সুন্দর মুখকমল দেখিতে থাকিলেন। ১৩৩

তাহার পর তাঁহার কবচ অমূল্য ও বিচিত্রসুন্দর রত্নের দ্বারা নির্মিত হইল। তখনও সেখানে নিজেই হইতে আনীত অমূল্য এবং তাঁহার নিজেই হইতে আনীত বিচিত্রবিধানে উজ্জ্বল বিচিত্র সুন্দরীকে ভূষণ করিলেন। ১৩৪

তাহার (বহ্নি-দত্তের) নিজেই হইতে আনীত দুইটি সুন্দর, তাহার (সূর্য-দত্তের) নিজেই হইতে আনীত দুইটি শ্বেত, রোচিষীর (চন্দ্রদত্তের) নিজেই হইতে তুলিত চন্দন, বরুণের (তাহাদত্তের) নিজেই হইতে আনীত বহুবিধির অমূল্যরত্নে এবং বিশ্বকর্মা যে উত্তম ভূষণ, অতি সুন্দর ও বিচিত্র পদ্ম বিদ্যাধিদেব, তাহাও উক্ত সুন্দরীকে প্রদান করিলেন। ১৩৫-১৩৬

বিচিত্রপীঠরত্নেষু, সুন্দরীর পদ্মা ও সহধির ভূষণসমূহ প্রদান করত তাঁহার স্তুতি সম্পাদন করিলেন। ১৩৭

তাহার পর স্ত্রিয়ার তরণীতায় নির্যাণ করিয়া তাহাতে মালাধারণোদ্যম করত তাহাকে পুষ্পক যানে আরোহণপূর্বক সুচিত্র পদ্ম রচনা করিয়া সুন্দর চন্দনদ্বারা চারিদিকে বিচিত্র বৃত্তুল-বিন্যাসক্রমে সহিত সমাটে প্রকল্পিত কৌশিষ্য-সমূহ বিন্যুক্ত-চিত্তক প্রদান করিলেন। তাহার পর তাঁহার চন্দন-বিলিপ্ত পাদপদ্মযুগল এবং নখসমূহ চিত্র অলক্তকরাগে রঞ্জিত করিলেন। তখনও সেই অলক্তকরাগরঞ্জিত চরণপদ্ম সাক্ষাৎ সম্বন্ধে পুনঃ পুনঃ বাক্যপূর্বক 'যে দেবি! আমি তোমার দাস' এই কথা বারম্বার উচ্চারণ করত তাহা সম্বন্ধে সেই সুন্দরীকে

ফলৎপ্রতীপাকারক বিম্বৃতিনিকরঃ যত্নৈ।
উৎপাদয়ন্তরুমূলে ফলসন্ততিমিশ্রিতে ॥ ১৪৭
চিত্রালক্তকরাগক নখরেষু যত্নৈ মুদা।
স্বয়ংভূমি মুহুর্বাক্ষ দরাগঃ ঈষদ্ভূতম্ ॥ ১৪৮
যে যেহি যব হংসোঽবিচ্ছাকাঃ পুনঃ পুনঃ।
ভক্ষয়িত্বাপযাবের তাকে ছত্রা স্বয়ংভূমি ॥
অন্যোন্যবং পরিচয়,ত্বা ভাকাঃ স্বাদয়ন্তঃ যত্নৈ ॥ ১৪৯
কন্দরে কেবলিন্দরে শৈলে শৈলে বনে বনে
স্থানে স্থানেঽভিনয়ো চ পুন্নোঽস্যেঽভিনির্দিশেৎ ॥ ১৫০
ভক্ষণে কথনে বিদ্বুতীরে চ পুরুষে বনে।
পুনরুত্থাকাকীতীরে নীত্বাভক্ষনোবরে ॥ ৫১
পুলিনে পুলিনে বিত্তো নদ্যাং নদ্যাং বনে বনে।
মহৌ মধুকরীণাক মধুরঞ্জনিনাদিতে ॥ ১৫২
বিনিক্ষেপে পুনরুনে নদ্যুনে যদুযাবনে।
দেবোদ্যানে দেবগনে চিত্রে চন্দনকাননে ॥ ১৫৩
চন্দ্রকান্যাং কেতকীনাং মাধবীনাক মাধবে।
কুন্দানাং মালতীনাক কুসুমোদ্গমকাননে ॥ ১৫৭
বন্ধুজীবে বন্ধুজীবে পারিজাতবনে বনে।
নির্জনে তাকশীযাবে বসে কাঞ্চনপর্বতে ॥ ১৫৮
কাঞ্চীযাবে বিকল্পকে বকুলে তাকশাকরে।
পুন্নাগবনয়ন্তে চ পুংযোগিনকুজে জগতে ॥ ১৫৯
পুন্নাগবনয়ন্তুকঃ পুন্নাগবনাদুনা।
কাদুকা কাদুকঃ কাপাং ন যেবে যাদয়া সহ ॥ ১৬০
ন ফুল্লো নাবযেদ্রুক্ত ভূমিরৈব ভদাব না।
ইতিহা ভূকবর্ষেণ বয়ুবে মধবস্তাযাঃ ॥ ১৬১
ভয়া সহ মধাগয়া যত্নেবং নাবযন্তকঃ।
মদাকীড়ালয়ঃ কৃত্বা বিহরাব পুনবক্ষঃ ॥ ১৬২
এবং মাধুকুজে তাদৃশে মধুকুজ প্রধাবযন্।
একদন্তরুতা পূর্বং রাজরাজেশ্বরো ভবী ॥ ১৬৩
যেবানাযপুরাণাক যাবণানাক সন্তকম্।
মন্ত্রণাযাং বিরূপাযাং তাকনাযাক পাতিতঃ ॥ ১৬৪
ভ্রতাবিভাগা যেবাক চতুর্ভি বিম্বুতা যথা ॥ ১৬৫
পুত্রাযোবাদিকঃ ভেদো ভদায় বিদিতঃ ভদাৎ।
আত্মনঃ চাবিতাযাক শত্রুপুত্রবধাদিকম্ ॥ ১৬৬

উদ্যত যাদব করিয়া বৃষ্টিবিদ্ধি যাদব অবতারের অন্তর যেই অন্যোন্য পরিত্যাগ পূর্বক অন্তর্যাদব যাদব করিবেন ॥ ১৫৮-১৫৫

অন্যত্র যেবানে মন্ত্র পর্বতে, অন্যত্র অন্যত্র পর্বতে পর্বতে, এইরূপ বনে বনে, অতি ভয়ঙ্কর স্থানে স্থানে, অভিনির্দেশ পুন্নোক্তানে, অন্যত্র অন্যত্রে, বিম্বুতীরে অন্যত্র পুরুষ বনে, অন্য অন্য এবং মুখরি, কুকীরব ও মন্ত্র মন্ত্র বাদ্য দ্বারা মনোহর পুন্নাগ্রা কাকীতীরে, দিবা পুলিনে পুলিনে, প্রতিবন বনিবে, বনে বনে, ভোগ সময়ে মধু (চৈত্র) মাসে, মধুকরদের মধুর ঝঙ্কারযুক্তিত, নির্জনস্থানস্থিত মৃদুস্পর্শ পবনযুক্ত ও নন্দন (আনন্দদায়ক)-পরমাদ পর্বতে, দেবোদ্যানে, দেবগনে, বিচিত্র চন্দনকাননে (নন্দনবনে নন্দনকাননে), অন্যত্র চন্দন, কেতকী ও মাধবী বনে এবং ভোগ সময়ে কুন্দ, মালতী, কুসুম ও পরকাশিত, ভোগ সময়ে বন্ধুজীব বন্ধুজীবে, পারিজাতবনে বনে, নির্জন তাকশয্যা স্থানে, বন তাকন পর্বতে, তাকীযাবে, তাকনবনিবৃক্ষিত বিকল্পে ও বকুলযাবে প্রভৃতি এবং ভোগিদের মৃদুস্পর্শিতে অতিমৃদু স্থানে পুন্নাগবনস্থিত নদ্যাং তাদৃশ পবনযুক্ত পুন্ন কুসুম ও অন্যত্র ভ্রমিত হইয়া পুন্ন

এবং ভোগিদের মৃদুস্পর্শী তাদৃশযা ভোগিনা তাদৃশী কুসুমীয় কুসুমীয় সহিত ভদ্র অর্থাৎ ইতিমুখ অনুভব করিতে থাকিবেন ॥ ১৫৫-১৫৩

অথাপি যাদবেন্দ্র পবনযুক্ত কৃত ভাবিবেন যা এরূপ সেই কুসুমীয় কুসিনাস ভবিবেন না, এবং মুহূর্তাদিতে বৃষ্টিপ্রাপ্ত আসিয়া তার উপরেন্দ্র উদ্যোগ তাদৃশযা অধিক হইল ॥ ১৫৪

অনন্তর যাদব পবনযুক্ত কুসুমীয় সহিত আশ্রমে ফিরিয়া আসিয়া কুসুমীয় ক্রীড়াযুক্ত নির্বাণ অনন্ত পুনরায় তথায় বিহার করিতে থাকিলেন ॥ ১১২

প্রজাপরাজী রাজরাজেশ্বর পবনযুক্ত সেই সময় এক মহাযজ্ঞের পূর্ণ রাজত্ব করিয়াছিলেন ॥ ১৫৩

পবনযুক্ত সেই সময় সভা বেদ, অনুক্ত, বাদব, পবর্ত, বিদ্বান ও রাজনবন্ধুক পাতি দান করিলেন। বেদবান বিদ্বানের অধিকার হইল দ্রুত হইয়া বিম্বুতবিদ্যের তার বিহার করিতে থাকিলেন ॥ ১৫৪-১৫৫

পবনযুক্ত বনপূর্বক বেদবনের পূজা, বোমাদি, বিদ্বান—ভাদা, আভাস, অধিকার, সত্ত, অন্ন এবং কুসুমাদি সমস্তই কাড়িয়া লইলেন ॥ ১৫৬

বিষ্ণবঃ পুরতঃ সর্বে স্থিতপুত্রলিকা যথা।
তে চ সর্বে বিষাদান্ত প্রজগ্মুর্ব্রহ্মণঃ সভাম্ ॥ ১৫৭
দৃষ্ট্বাস্তু কথয়ামাস চতুরস্তং মুদা মুদঃ।
তদা ব্রহ্মা পুরৈঃ সার্দ্ধং তমাগম্য সভাতলম্ ॥ ১৫৮
সর্বৈঃ সংকথয়ামাস বিষাদো হৃদ্যসংশয়ম্।
ব্রহ্মা শিবস্তু তৈঃ সার্দ্ধং বৈকুণ্ঠঞ্চ তমাগম ॥ ১৫৯
পুরস্কৃতঃ পরং ধাম তত্রাদৃষ্ট্বাদৃতঃ পরম্।
মন্ত্রয়াপ চ তদা ধাতারমাগতং হরেরথো ॥ ১৬০
ধর্মং ধাম্নালয়ান্তঃ স্থমদিরোদরবিস্তরম্।
শোভিতং শীতবস্ত্রৈশ্চ বস্ত্রমুখবস্তৃবিস্তরম্ ॥ ১৬১
ঘনসারাদিযুক্তং তং স্থাস্যগন্ধবিলেপনম্।
পথঃপ্রকরণাপন্নরোচিষ্কৈশ্চ চতুর্ভুজান্ ॥ ১৬২
সন্দিহান্ পদ্মহস্তাংশ্চ পঙ্কজোদ্ভবরোহজম্।
ব্রহ্মা তান্ তত্র তত্রাসা দৃষ্ট্বাত্মা যমনার্থকম্ ॥ ১৬৩
তেঽনুজ্ঞাতা হরস্তস্মৈ প্রবিবেশ তদাজ্ঞয়া ॥ ১৬৪
এবং ষোড়শবারাণি তত্র সোঽদ্ভুতঃ।
দেবৈঃ সার্দ্ধং তদা ব্রহ্মা প্রবিবেশ হরেঃ সভাম্ ॥ ১৬৫
দেবর্ষিভিঃ পরিবৃতঃ পার্ষদৈশ্চ চতুর্ভুজৈঃ।
নানারত্নবহুলৈশ্চ মণ্ডৈঃ কৌস্তুভভূষিতৈঃ ॥ ১৬৬
পূর্ণেন্দুমণ্ডলাকারং চতুরস্রং মনোহরম্।
মণীন্দ্রসারনির্মাণং হীরসারসুশোভিতম্ ॥ ১৬৭
অমূল্যরত্নঘটিতং রচিতং বিশ্বকর্মণা।
মাণিক্যমালাজালাঢ্যং মুক্তাপট্টবিভূষিতম্।
মণিতং মণ্ডলাকারৈ রত্নকুম্ভকোটিভিঃ ॥ ১৬৮
বিচিত্রৈশ্চিত্রবেষাদ্যৈশ্চিত্রবিচিত্রিতম্।
পদ্মরাগেন্দ্রঘটিতৈর্ঘটিতং পদ্মরশ্মিভিঃ ॥ ১৬৯
সোপানশতকৈর্যুক্তং স্ফটিকৈর্বিবিধৈঃ।
পট্টসূত্রপ্রবিতানৈশ্চাতপত্রশতৈরপি ॥ ১৭০
হৈমনীলমণিস্তম্ভৈর্বেষ্টিতং পুষ্পবেদিকম্।
সরত্নপূর্ণকুম্ভানাং সহস্রৈশ্চ সমন্বিতম্ ॥ ১৭১
পারিজাতপ্রসূনানাং মালাজালৈর্বিরাজিতম্।
কস্তূরীকুঙ্কুমাদ্যৈশ্চ সুগন্ধিদ্রব্যসংযুতৈঃ ॥ ১৭২

হরিকে সহস্র দেবগণ চিরপুত্তলিকার ন্যায় নিস্পন্দ হইয়া রহিলেন এবং তাঁহারা সকলে অত্যন্ত বিষণ্ণ হইয়া ব্রহ্মার সভায় গমন করিলেন। ১৫৭

দেবগণ ব্রহ্মার নিকটে পদ্মযোনির সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণনা করিলেন এবং পুনঃ পুনঃ অত্যন্ত রোদন করিতে লাগিলেন। তখন ব্রহ্মা দেবগণের সহিত পদ্মযোনিসমীপে গমন করিলেন। ১৫৮

অনন্তরই ব্রহ্মা তথায় পদ্মযোনি সহ একা বসিলেন। তাহাদের ব্রহ্মা ও শিব সেই দেবগণের সহিত বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ১৫৯

অতিশয় দুর্দান্ত, অত্যদ্ভুতপুর, পরম ধাম বৈকুণ্ঠে গমন করত শ্রীহরির আলয়ের সর্বশ্রেষ্ঠ দ্বারে যাইয়া উপস্থিত হইলেন। ১৬০

তথায় তাঁহারা অতিশয় অদ্ভুত দর্শন করিলেন। গৃহ-বিন্যাসের অপরিমিত, শীতবস্ত্র সমূহে শোভিত, চন্দনাদি-সমূহে বিলেপিত, মাল্যাদিসমন্বিত, আসনসমূহযুক্ত, পদ্মহস্ত-পদ্মধারী, চতুর্ভুজ, ঈষদ্ধাস্যযুক্ত, পদ্মযোনি সদৃশ মুখ ও অঙ্গবিশিষ্ট এবং অন্যান্য সেই সব দ্বারপালগণকে ব্রহ্মা তাঁহাদের আগমনের প্রয়োজনটী বৃত্তান্ত বলিলেন। তখন তাঁহারা প্রবেশের অনুমতি প্রদান করিলেন এবং ব্রহ্মা তাঁহাদের আজ্ঞানুসারে প্রবেশ করিলেন। ১৬১-১৬৪

পদ্মযোনি ব্রহ্মা এইরূপে ষোড়শ দ্বার বিশীর্ণ করিয়া দেবগণের সহিত সেই সমস্ত দ্বার অতিক্রম করত শ্রীহরির সভায় উপস্থিত হইলেন। ১৬৫

সেই সভা দেবর্ষিগণ এবং কৌস্তুভবিভূষিত, নারায়ণ-তুল্য, চতুর্ভুজ সমস্ত পার্ষদগণ পরিবৃতা ছিল। ১৬৬

এই সভিসভা চতুরস্রা (চতুষ্কোণবিশিষ্টা), পূর্ণচন্দ্র মণ্ডলের ন্যায় পরিমণ্ডলযুক্তা, মনোহরা মণীন্দ্রসারনির্মিতা, শ্রেষ্ঠ হীরকসমূহে সুশোভিতা, অমূল্যরত্নঘটিতা, শ্রীহরির বিশ্বকর্মদ্বারা রচিতা, মাণিক্যনির্মিত মালাসমূহে বেষ্টনদ্বারা অথবা মাণিক্যনির্মিত মালাকার জালসমূহে সুশোভিতা, মুক্তাপট্টসূত্রে বিভূষিতা, মণ্ডলাকার স্থাপিত কোটি কুম্ভের দর্শনে মণ্ডিতা, বিচিত্র ও চিত্রবেষসমূহে নানা চিত্র দ্বারা চিত্রিতা, পদ্মরাগমণি ও ইন্দ্রনীলমণিনির্মিত কুম্ভে পদ্মসমূহে পরিপূর্ণা, উপরিভাগনির্মিত শত সোপানে সমন্বিতা, শতপুত্র প্রবিত বহুবিধ চন্দ্রাতপসমূহদ্বারা পরিশোভিতা, ইন্দ্রনীলমণি-স্তম্ভসমূহে বেষ্টিতা, অতিশয় মনোরমা, উপরি রত্নমালাবিভূষিত বৃত্তসমূহে সমৃদ্ধা, পারিজাতপুষ্পগ্রথিত মালাসমূহে সুশোভিতা, কস্তূরী-কুঙ্কুমবিভূষিত সুগন্ধি দ্রব্যসমূহে সুসংযুক্তা, সর্বত্র

সুবর্ণসূত্রান্ত দর্ভৈঃ বাধিত্বা সম্ভরেদ্ভুবম্।
বিন্যস্যোদগ্‌দ্বয়ং দর্ভৈস্তত্র মণ্ডলমালিখেৎ। ১১৩
সহস্রবেদ-ব্যাসাখ্যং পরিপূর্ণং বিধুং তথা
ধ্যাত্বা শ্রীহরিং ব্রহ্মা সম্ভরেত্তত্র পূর্ববৎ। ১১৪
তমস্তা তত্ত্বরাসেন তেষ্বেষু তারয়ারূপম্।
অমূলাস্তমনির্বাণ-চিন্নিগোত্রমনশ্বিতম্। ১১৫
বিকীর্ণনি তুণ্ডনিত্য তত্ত্বমালাবিভূষিতম্।
শঙ্খচক্রগদাপদ্মধারিণং চতুর্ভুজম্। ১১৬
নবীনবীরবস্ত্রাঢ্যং পুনরা পুরুষোত্তমম্।
অমূল্যরত্ননির্মাণং সর্বভূষণভূষিতম্। ১১৭
চন্দ্রোজ্জ্বিত-সর্বাঙ্গং কিরীত কেলিপল্লবম্।
পুনরো বৃক্ষকীলক পল্লবা দর্ভিতঃ মুদা। ১১৮
শান্তং দান্তমতীতাক্ষং লক্ষ্মীভূষণভূষিতম্।
ভক্তপ্রেমরসাপূর্ণং ভূক্তমুক্তা সুখাদিদম্। ১১৯
অক্ষতা পরমা ভক্তা যোজিতঃ যোগমার্গৈঃ।

সর্বৈশ্চ তুলসীদাম ভক্তিস্নাত্বাত্মকৈঃ। ১২০
এবমিষ্টিঃ তা পূজা পরিপূর্ণবিধং বিধুম্,
ব্রহ্মাবাহ্য পুনঃ সর্বে প্রণমা তুষ্টুবুস্তদা। ১২১
পুলকাঞ্চিতসর্বাঙ্গাঃ সাশ্রুনেত্রাঃ সংপরাঃ।
ভক্ত্যা পরময়া তুষ্টা স্তোত্রা স্তান্ত্রস্তরাঃ। ১২২
পুটাঞ্জলিযুতো ভূত্বা বিধিনা ভক্তয়ামপি।
পুরাস্তা ভবরাসাদ্য বিস্ময়েন হরেঃ পুরঃ। ১২৩
হরিস্তবমচনা ব্রহ্মা সর্বজ্ঞঃ সর্বদর্শিবৎ।
প্রণম্যোবাচ ব্রহ্মাণং ভক্তমুক্ত মনোহরম্। ১২৪

শ্রীভগবানুবাচ।

পদ্মভূতক বৃত্তান্তা সর্বং জানামি পদ্মজ।
ভক্তস্ত্ব মোপস্ত মহাভেজবিনং পুরা। ১২৫
পুরাঃ সুমুক্ষ ভবসর্বসিদ্ধিরাসং পুরাতনম্।
মোক্ষোপায়ৈশ্চ বিবিধং পাপঘ্নং পুণ্যবর্ধনম্। ১২৬

মৃত্তিকা সংগ্রহ করিয়া, বিষ্ণুমন্দিরের সন্নিকটে মণ্ডলের, সহস্র যোজনবিস্তৃত এবং বিষ্ণুরূপে পরিপূর্ণ করিবেন। এই মণ্ডলের ব্রহ্মা সম্ভার এবং দেবগণের সহিত শ্রীহরির স্তব করিবেন। ১১৩-১১৪

ঐ যেরূপ মণ্ডলমধ্যে পরিস্তৃত হইয়া অবস্থান করেন, সেইরূপ শ্রীহরি সেই মণ্ডলে অবস্থান করিয়া চতুর্ভিধি বিভিন্ন বিকারূপে উপবিষ্ট আছেন। ১১৫

তিনি মস্তকে কিরীট, কর্ণে কুণ্ডল ও গলে বনমালা ধারণ করিয়া শোভা পাইতেছেন। তিনি চতুর্ভুজ, সেই হাত দক্ষিণের অধঃক্রমে পদ্ম, চক্র, গদা ও শঙ্খ ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ১১৬

তিনি নবীনবস্ত্রশোভা ধারণেন, মুকুট, অভিনব অলঙ্কার, অমূল্য রত্নবিনির্মিত সর্বাবিধ আভরণসমূহে বিভূষিত। ১১৭

তিনি সর্বাঙ্গে চন্দনচর্চিত, হস্তে কেলি পল্লব ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং মনুষ্য অঙ্কুরিত বৃক্ষ-কীলক দর্শন করিতেছেন এবং সদা বিরাজমান রহিয়াছেন। ১১৮

তিনি শান্ত, দমগুণসম্পন্ন, অক্ষয়িদেবী তাঁহার পার্শ্বদেশ ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং তিনি ভক্তজনের সুখাদিত ভাবে ভক্তি করিতেছেন। ১১৯

যোগমার্গসমূহ পরমাদেবী পরম ভক্তিসহকারে তাঁহার সেবা করিতেছেন এবং সমস্ত তুলসীদাম ভক্তিস্নাত্বাত্মকরূপে। ১২০

এবম্বিধি ভক্তি দ্বারা পূজা পরিপূর্ণবিধ বিষ্ণুর, ব্রহ্মাবাহন সুরাঃ সর্বে প্রণমা তুষ্টুবুস্তদা। ১২১

পুলকাঞ্চিতসর্বাঙ্গাঃ সাশ্রুনেত্রাঃ সংপরাঃ।
ভক্ত্যা পরময়া তুষ্টা স্তোত্রা স্তান্ত্রস্তরাঃ। ১২২

পুটাঞ্জলিযুতো ভূত্বা বিধিনা ভক্তয়ামপি।
পুরাস্তা ভবরাসাদ্য বিস্ময়েন হরেঃ পুরঃ। ১২৩

হরিস্তবমচনা ব্রহ্মা সর্বজ্ঞঃ সর্বদর্শিবৎ।
প্রণম্যোবাচ ব্রহ্মাণং ভক্তমুক্ত মনোহরম্। ১২৪

শ্রীভগবানুবাচ।

পদ্মভূতক বৃত্তান্তা সর্বং জানামি পদ্মজ।
ভক্তস্ত্ব মোপস্ত মহাভেজবিনং পুরা। ১২৫

পুরাঃ সুমুক্ষ ভবসর্বসিদ্ধিরাসং পুরাতনম্।
মোক্ষোপায়ৈশ্চ বিবিধং পাপঘ্নং পুণ্যবর্ধনম্। ১২৬

ভক্তিসহকারে এবং মনস্ত ভক্তজন অবলম্বনপূর্বক বিধিমত ভবসাগর উত্তীর্ণ হইয়াছেন। ১২৩

এইরূপ ভক্তিবিধিই পরিপূর্ণরূপ সহস্রযজ্ঞের ফল বলিয়া দেবগণ সমক্ষে ব্রহ্মাকে প্রদান করত তুষ্ট করিতে লাগিলেন। ১২১

ব্রহ্মাকে ব্রহ্মাদি দেবগণের সর্বাগ্রে পূজা করিতে হইবে লাগিল, সেই জন্যই এই মন্ত্র এবং এই ভক্তজন পরম ভক্তিসহকারে তাঁহার নিকটে নিজ নিজ ভক্তি অবলম্বন করিয়া প্রণাম করিলেন। ১২৪

তাঁহাদের ভক্তে ব্রহ্মা কৃতাঞ্জলি হইয়া বিধিসহকারে শ্রীহরির সম্মুখে সম্পূর্ণ ভক্তজন স্তবাদি করিতে লাগিলেন। ১২৫

সর্বজ্ঞতাবিদ ও সর্বজ্ঞ শ্রীহরি ব্রহ্মার সেই ভাব দেখিয়া হাস্য করত ব্রহ্মাকে এই ভক্তপূর্ণ মনোহর বাক্য বলিলেন। ১২৬

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—পদ্মজাত ব্রহ্মন্! পদ্মভূতের সমস্ত বৃত্তান্ত আমি জানি। সে পূর্বে আমার মহাভক্তশ্রেষ্ঠ ছিল (তুমারা নামে) যোগ ছিল। ১২৭

হে দেবেশ! তোমরা সকলে সেই পুরাতন ইতিহাস শ্রবণ কর। যোগাভ্যাসই সমস্তের এই বৃত্তান্ত পাপ নাশ করে এবং পুণ্যের বর্ধন করিয়া থাকে। ১২৮

সুরাধা নাম যোগেন্দ্র পার্ষদপ্রবরো মম।
স প্রাপ্য মানবীং যোনিং ভারতে ভারতাব্দে সুরাভূদ্বনে। ১৮৭
তীরেঽবারমন্দমরুতঃ আলয়াদ্ ভারতস্তম্।
বিহায় মানিনী রাধাং মম প্রাণাধিকাং পরাম্। ১৮৮
সা মাং বিরজয়া সার্দ্ধং বিজ্ঞায় বিরজীভূতম্।
পশ্চাৎ ক্রুদ্ধা দারুণয়া মাং বধর্ম চ তত্র চ ৫:১৮৯
বিরজাক নদীরূপাং মাং জ্ঞাত্বা চ বিরোধিতম্।
পুনর্জগাম সা কৃষ্ণা গোলয়ং পরিচিন্ত্য মম। ১৯০
মাং দৃষ্ট্বা বন্দিতে দেবী সুরাবন্দিতা পুরা।
কৃপয়া মাং তৎসমীপং নৌকীভূতক সুন্দরম্। ১৯১
তস্মিন্ত্বা চ সুরাধাস্তং সুরাধা তাং চুকোপ হ।
স চ তাং তৎসমীপাস্থ যোগেন মম বন্দিনীম্। ১৯২
তস্মিন্ত্বা সা যোগযুক্তা চকারান্তর্দধে মম সংসদি। ১৯৩

সখীনাং সমুদ্ভূতো দুর্বাসঃ ক্রোধসংভবম্
বন্দিতায়াং তাং দৃষ্ট্বা তত্রস্থক পুনঃ পুনঃ। ১৯৪
সা চ তত্রস্থনং ত্যক্ত্বা সমাজগ্মে পলাশ তরু
যত্রি যে মানবীং যোনিমিত্যেতং শাকলং বচঃ। ১৯৫
তং বন্দন্তঃ পলাশক তরুন্তং মাং প্রণম্য চ।
বারত্রয়ং সা দুষ্টা কন্যা কুপয়া পুনঃ। ১৯৬
যে বৎস বিষ্ণু মা যন্ত্র ক যাসীতি পুনঃ পুনঃ
মন্ত্রকার্য্য চ তৎ পশ্চাত্ত্বমাং সা চ বিস্মিতা। ১৯৭
যোগান্তে চক্রহঃ সর্ব্বা যোগান্তেতি মুদান্বিতাঃ।
তে সর্বে মানিনী চাপি তৎপশ্চাদ্‌যোষিতা নত্বা ১৯
আয়ান্তেতি তদাদেশ কৃত্বা পালন পালনম্।
সুরাধান্ত বন্দিয়াসঙ্কেত্বাবাচ সা বিধায়িকা। ১
যোলকস্ত তদাদেশ চৈতন্যবন্তুরা তদ্বৎ।
পৃথিব্যাং জন্মতাং যাতয়িত্বোরং যদন্ত ভ্রবন্। ২০০

সুরাধানামে এক যোগ আমার প্রধান পার্ষদ ছিল। সেই সুরাধাই রাধার বিরহে অভিশাপবশতঃ এই ভারত যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছে। ১৮৭

তখন আমি একদিন বিরজা তীরে আসার প্রাণাধিকা ছিল। মানিনী রাধাকে ত্যাগ করিয়া রাসমণ্ডলে গমন করি। ১৮৮

তখন সেই রাধা বিরজাসহ আমাকে বিরজার সহিত অবস্থিত জানিয়া ক্রমে সে ক্রোধের সহিত তথায় আগমন করে এবং বোধ। ১৮৯

তাহাতে বিরজাকে নদীরূপ ধারণ করিতে এবং আমাকে তিরোহিত হইয়া যাইতে জানিয়া তখন সে পুনরায় নদীলোকের সহিত গোলকধামে গমন করে। ১৯০

সুরভী আমাকে সুরাধাসহ বন্দিরে মুক্তি ভাবে যৌন হইয়া অবস্থান করিতে দেখিয়া সেবী রাধা আমাকে অত্যন্ত ভর্ৎসনা করে। ১৯১

রাধা তখন করিয়া সুরাধা রাধার প্রতি অত্যন্ত ক্রোধ প্রকাশ করে। সুরাধা ক্রোধের সহিত আমার নিকটে সেই রাধাকে ভর্ৎসনা করে। ১৯২

সুরাধার কথা শ্রবণ করিয়া রাধা ক্রুদ্ধা হইল। সেই সময় ক্রোধে রাধার সমস্তের ভস্মময় শরীর ভস্মবর্ণ হইয়া উঠিল। রাধা তখন আমাকে বন্ধ হইয়া সুরাধাকে আমার সঙ্গ হইতে বহিষ্কার করিবার আজ্ঞা প্রদান করিল। ১৯৩

রাধার আজ্ঞা পাইবামাত্র গোপীগণ ও ক্রোধে প্রজ্বলিতা অগ্নি সখী উঠিয়া দাঁড়াইল এবং পুনঃ পুনঃ রাধাকে অভিশাপ করিতে করিতে বলিল। ১৯৪

সেই রাধা তখন সুরাধার রাধাকে কথাবার্ত্তা শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত ভীত হইল এবং 'হে' বৃন্দ বনেশ্বরীদিগে যখন কহ' এই বিষয়ক রাধা বলিয়া তাহাকে অভিশাপ প্রদান করিল। ১৯৫

সুরাধা এইরূপে শাপগ্রস্ত হইয়া রোদন করিতে করিতে আমাকে প্রণাম পূর্ব্বক চলিয়া যাইতে উদ্যত হইলে রাধা ক্রুদ্ধা হইয়া সুরাধার করুণাবশতঃ রোদন করিতে করিতে আমাকে যাইতে বারণ করিল। ১৯৬

হে বৎস। তুমি যাও, যাইও না, কোথায় যাইবে। এই সব কথা পুনঃ পুনঃ বলিয়া রাধার সুরাধার বধনে বিস্ময়বিমূঢ়া হইয়া তাহার পশ্চাতে পশ্চাতে গমন করিতে লাগিল। ১৯৭

তখন সমস্ত যোগীগণ ও যোগেশ্বরগণ সভায় উপস্থিত হইয়া রোদন করিতে লাগিল। তাহার আমি তাহাদের সকলকে এবং রাধিকাকে সান্ত্বনা সুরাধিলাম। ১৯৮

আমি রাধাকে তখন বিদায় করিলে পর রাধা বলিল,—সুরাধে! তুমি তাড়াতাড়ি আমার প্রভু পাশ গমন করিয়া পুনরায় এই যোগোদ্যানে ফিরিয়া আসিবে। ১৯৯

হে তত্ত্ববিদাং! এই কথা আমি সভামধ্যে বিশিষ্ট রূপে যে, যোগেশ্বরগণ এই তত্ত্বজ্ঞানের পৃথিবীতে ৪৩ মন্বন্তর কাল অতিবাহিত হইবে। ২০০

স এব পঞ্চাত্মক পুরুষস্তৈব ত্রাণকৃতি
মহাবলিষ্ঠৈঃ যোগীশঃ সর্বমায়াবিনাশয়ঃ । ১০১
মম পূজাং সুখীত্বা চ শীঘ্রং গচ্ছন্ত ত্রাহ্মণম্
শিবঃ কৃষ্ণস্তু সাবর্ণো মম পূজেন সাধয়ন্ । ১০২
মমৈব কবচঃ কণ্ঠে সর্বরক্ষণকারণম্ ।
বিভর্তি যোগিনঃ পশ্চাৎ মায়াবিজয়ী ভবঃ । ১০৩
ভক্ত ব্রহ্মন্ বিষ্ণে ভক্তে ন কোঽপি বিদ্যতে ভয়ঃ ।
অন্য যাস্যন্তি কথিতামি বিঘ্নাশোঽস্তরেষ ত । ১০৪
সতীত্বরক্ষণকর্ত্রী মম কালে ভবিষ্যতি ।

ভক্ত কালে ভবত্যুক্তিঃ সত্যো ভবন্তা । ১০৫
ভবন্তাশোভরে ধীরোঽপরিত্যজি বিশ্চিতম্ ।
ভবন্তেনৈব ভক্তুর্ভবিষ্যতি ন সাধয়ঃ । ১০৬
পশ্চাৎ সা যোগমূর্তস্থা ভবিষ্যতি প্রিয়া মম ।
ইত্যুক্ত্বা ভগবান্ নাথো হরো পূজাং গৃহীত চ । ১০৭
পূজাং গৃহ্য হরো শীঘ্রং ত্রিশিরস্কাত্মজঃ পুরা
তারকস্য মহাদৈত্যা ব্রহ্ম-কল্পপুরাবধাঃ । ১০৮

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুলসীপাখ্যানে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ । ১৬

অতএব এই মহাবলিষ্ঠ যোগিরাজ সর্বমায়াবিনাশন পঞ্চাত্মক পুরুষের সেই যোগাত্মকরূপেই ভজন করিবে । ১০১

যে ব্যক্তি আমার এই পূজা করিয়া পরম ভোগের তারকব্রহ্মই ভজন করে । শিব মন্ত্রোক্ত পূজার দ্বারা সেই সাধন পঞ্চাত্মক ভজন করেন । ১০২

সেই পরম আমার সর্বরক্ষণসমর্থের কবচ বলে ধারণ করিয়া রহিয়াছে, সেইজন্য সে সম্পূর্ণ জগৎসংসার জয় করিতে সমর্থ হইয়াছে । ১০৩

হে ব্রহ্মন্ ! সেই কথা আমি কখনও মিথ্যা হইতে দিব না, সেইজন্য আমি বিষ্ণুর ভক্তকে কিছুতেই ভয় করি না । ১০৪

ভক্ত কালে ভবত্যুক্তিঃ সত্যো ভবন্তা । ১০৫
ভবন্তাশোভরে ধীরোঽপরিত্যজি বিশ্চিতম্ ।
ভবন্তেনৈব ভক্তুর্ভবিষ্যতি ন সাধয়ঃ । ১০৬
পশ্চাৎ সা যোগমূর্তস্থা ভবিষ্যতি প্রিয়া মম ।
ইত্যুক্ত্বা ভগবান্ নাথো হরো পূজাং গৃহীত চ । ১০৭
পূজাং গৃহ্য হরো শীঘ্রং ত্রিশিরস্কাত্মজঃ পুরা
তারকস্য মহাদৈত্যা ব্রহ্ম-কল্পপুরাবধাঃ । ১০৮

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুলসীপাখ্যানে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ । ১৬

আর তুমি আমাকে যে বিষয়ে যে ভোগের আশায় সন্তোষ দিবে, সেই সময়েই ভোগের ভক্তা হইবে । ১০৫

সেই কারণ আমি তোমার পত্নী তুলসীর গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া শীঘ্র শিক্ষণ করিব, তখনই সেই পঞ্চাত্মের ভক্তা হইবে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই । ১০৬

তোমার পর সেই তুলসী বিষ্ণুর যেন পরিত্যাগ করিয়া আমার প্রিয়া হইবে । এই কথা বলিয়া ভগবান নারায়ণ শিবকে পূজা প্রদান করিলেন । ১০৭

শিবও পূজা গ্রহণ করিয়া শীঘ্রই নারদের সভা অন্তর্ধান করিলেন । তারিকে ব্রহ্মা ও শিবাদি দেবগণও তারকবধ অভিপ্রায়ে প্রস্থান করিলেন । ১০৮

শ্রীবৃহদ্বৈবর্তমহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে প্রকৃতি- খণ্ড নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসী-উপাখ্যানবিষয়ক ষোড়শ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

যে কৃষ্ণ পরমব্রহ্মন্ করুণাসাগর প্রভো !
নারদস্যাশ্রমাদাশু সন্নিধৌ মম বিদ্যতাম্ ।
—শ্রীবৃহদ্বৈবর্তপ্রার্থনা ।

সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ৪

[শিবের নব পঞ্চমুখের মুক্তাদি মুক্তাভরণে পুষ্পরথের প্রেরণ , তুলসী-পঞ্চমুখযোঃ সংস্তোষবর্ণন ।]

নারায়ণ উবাচ ।

ব্রহ্মা শিবং সংবিধেয়ো মাধবে যাববস্তু চ ।
তস্মাদ্ যাবদঃ তূর্ণং যযাবাশ্বঃ যযাবুরে । ১

চন্দ্রাবাসনদীতীরে বটমূলে মনোরমে
তত্র তস্থৌ মহাদেবো দেবনির্মাণরেরবে । ২

দূরাৎ দৃষ্ট্বা পুষ্পরথং পঞ্চবিংশতিযোজনম্ ।
শীঘ্রং প্রত্যুদ্গমনায় পঞ্চমুখাস্তিকং যযৌ ৩

স চেশরাজ্ঞয়া শীঘ্রং যত্নো তত্রাগতঃ পরম্ ।
মহেন্দ্রনগরোৎকৃষ্টং দৃষ্ট্বারুরুহ বানিকম্ । ৪

পঞ্চযোজনবিস্তীর্ণং দৈর্ঘ্যে তদ্বিগুণা ভুবে ।
স্ফটিকাকারসংবিষ্টনির্মাণসংবিবেষ্টিতম্ ।
মণিভিঃ পরিবাহিন্ত দুর্গমাদ্রি সমন্বিতম্ । ৫

অমরদ্রিমিতৈঃ পদ্মকলিতৈঃ রত্নকোটিভিঃ
মুক্তক শীর্ষিমতৈরদ্রিবিলসমন্বিতৈঃ । ৬

পরিতো বহিরা শ্রেণীনানাবৃক্ষবিরাজিতৈঃ
সিন্দূরাকারসংবিষ্টনির্মিতৈশ্চ বিভিত্তিভিঃ । ৭

তুষিতঃ তুষিতৈর্দিব্যৈরাদ্যৈঃ পঞ্চকোটিভিঃ
যথা স্বর্গ তথা পদ্মপুরাদঃ তথম্ । ৮

অমরীবলয়াকারং যথা পূর্ণেন্দুমণ্ডলম্ ·
অমরদ্রিমিতাকিন্ত পরিখাভিস্তথাদ্রিভিঃ । ৯

সুবর্ণমক্ত প্রাকারমহাঃ সুমনঃ সুখম্ ।
অন্নাদৈর্দশসংবর্ণবিপ্রাচীরবেষ্টিতম্ । ১০

হাদিভিঃ বাহপথৈর্বিংশালসমন্বিতৈঃ ।
রত্নকুক্ষিসমাদ্যৈঃ রত্নদর্শনভূষিতৈঃ ।
দীপ্তমানৈর্নিরাদৈঃ শোভিতং লক্ষমন্দিরৈঃ । ১১

সপ্তদশ অধ্যায় ।

[শিবের রথির পঞ্চমুখের মুক্তের সহ দুরকথন পুষ্পরথের প্রেরণ এবং তুলসী-পঞ্চমুখের সন্তোষবর্ণন ।]

নারায়ণ কহিলেন,—মহামুনে নারদ ! তখন পঞ্চমুখকে সঙ্গে করিয়া সেই ব্রহ্মা শিবকে জিজ্ঞাসা করিয়া অতি সত্বর রত্নসোপানে অবতরণ করিলেন । ১

এদিকে মহাদেব দেবদেব শিবাদেবের সহ চন্দ্রভাগা নদীর তীরে এক মনোহর বটমূলের তলে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ২

তাহার পরে পদ্মজ শিব অর্থাৎ ব্রহ্মা পুষ্পরথকে দূর হইতে সহর পঞ্চমুখের নিকটে পাঠাইয়া দিলেন । ৩

তখন সেই পুষ্পরথ মহাদেবের আজ্ঞানুসারে বেগবান হইয়া অমরাবতী হইতে উৎকৃষ্ট এবং ভূতলের তখন হইতেও অধিক সৌন্দর্যশালী পঞ্চমুখের সেই সময় সত্বর গমন করিলেন । ৪

হে মুনে ! এই রথ পঞ্চযোজন পর্যন্ত বিস্তীর্ণ এবং দৈর্ঘ্যে তাহার দ্বিগুণ অর্থাৎ দশযোজন পর্যন্ত দীর্ঘ । স্ফটিকাকার মণিসমূহদ্বারা বিনির্মিত প্রাচীরে পরিবেষ্টিত এবং দুর্গম নানাটী পরিখা দ্বারা যুক্ত । ৫

এতদ্ভিন্ন অতিমুক্ত কোটি কোটি রত্নসমূহে সদা দেবীগণের ও মণিময় দেবীসমন্বিত পদ্ম দ্বারা শোভিত (উদ্যান) দ্বারা যুক্ত । ৬

চারিদিকে বহির্ভূমিতল দ্বারা বহুপ্রকারে সুসজ্জিত । সিন্দূরাকার মণিসমূহ দ্বারা বিনির্মিত ও বিবিধ চিত্রদ্বারা চিত্রিত । ৭

দ্বারদেশে সুসজ্জিত দিব্য সহস্র কোটি অমরসমূহে সেই সমস্ত তুষিত ছিল । পুষ্পরথ এরূপ অবস্থানে যাইয়া তখন পঞ্চমুখের যেরূপ তখন বর্ণন করিলেন । ৮

যেরূপ পূর্ণিমার চন্দ্রমণ্ডল শোভাকর, সেইরূপ এই তখন অমরাবতীর অর্থাৎ শোভাকর ছিল এবং প্রত্যেক অট্টালিকাসমূহ দুর্গম চারিটী পরিখাদ্বারা পরিবেষ্টিত । ৯

এই তখন পঞ্চমুখের অবাধ দুর্গম ছিল অর্থাৎ অন্যের এই তখনে প্রবেশ করিতে পারিত না ; কিন্তু নিজমনের সুখে (অবাধভাবে) গমনাগমন ছিল । অন্নদাতাদী অন্নপূর্ণ প্রাচীরদ্বারা বেষ্টিত ছিল । ১০

বাহপথসমূহ বারটী দ্বারা এই তখন সুশোভিত ছিল । রত্নবিনির্মিত কুক্ষির পদ্মসমূহ ও রত্নময় দর্পণসমূহদ্বারে এই সব স্থান শোভা পাইতেছিল । দীপ্তিমানবিনির্মিত লক্ষ মন্দিরে পদ্মমুখের তখন পরিপালিত ছিল । ১১

মোক্তিকৈঃ রত্নজালৈশ্চ সমন্তাদ্বিরাজিতৈঃ।
তপ্তকাঞ্চনবর্ণৈশ্চ মহারত্নসমাচিতৈঃ।
মহেন্দ্রধ্বজসংকাশৈঃ সুকৃতৈশ্চিত্রকর্মভিঃ ॥ ১১
পরিতো রক্ষিতঃ শশ্বদ্রাক্ষসৈর্ঘোরদর্শনৈঃ
শিতৈঃ প্রাসাসিভিঃ শূলৈর্মহাবলপরাক্রমৈঃ
সুবর্ণৈশ্চ সুবর্ণৈশ্চ নানালঙ্কারভূষিতৈঃ ॥ ১২
তান্ দৃষ্ট্বা পুনরায়ান্তানি বানরো ধর্ম আঃ
ধারে নিযুক্তং সুকৃতং সুমহত্তচ্চ মন্দিরম্ ॥ ১৩
বিষ্টব্ধং বিপুলস্তম্ভৈঃ কাঞ্চনৈর্বর ভাজনম্।
কৃতমালায় দুর্দ্ধর্ষং তদাসে অনুত্তমম্ ॥ ১৪
অভিক্রম্য ততো দ্বারং দ্রুমসংজ্ঞাতরং শুভম্
ন দৈত্যৈশ্চ রক্ষিতং শ্রীমান্ দুর্দ্ধর্ষণং ততঃ ॥ ১৫
দদর্শ সোহতিতুষ্টাত্মা দ্বারং রাক্ষসপূজিতম্।
ততঃ সর্বগুণোপেতা বিমানশিখরস্থিতা ॥ ১৬
স চ তত্র তদা দৃষ্ট্বা চ দৃষ্টঃ সন্তুষ্টবাচ হ।

ন দয়া নথমুক্তঃ স্যাৎ ধর্ম পুরুষোত্তম্ ॥ ১৮
মহাসত্ত্বসমাযুক্তং ধর্মনিত্যাসনস্থিতম্
মহেন্দ্রসদৃশং বিত্তং রত্নসঞ্চয়সংযুতম্ ॥ ১৯
তত্রস্থিতপুরুষৈশ্চাপি প্রেষ্যতং পোষিতং ত্বয়া।
ক্ষমস্ব মম তৎকর্ম ধর্মজ্ঞঃ ধর্মবৎসল ॥ ২০
যেষিতঃ পার্শ্বসংস্থৈশ্চ বিকৃতাকারৈঃ
সুবর্ণা পুত্রা ইবাঃ চন্দ্রসূর্যসমদ্যুতিম্ ॥ ২১
মালাযুক্তেশপাশ সুবর্ণা বহুক ধরতা মুনে।
হারনেত্রৈঃ পরিবৃতং সুবর্ণৈশ্চ বিকোটিভিঃ ॥ ২২
শতকোটিভিরন্যৈশ্চ প্রমদাভরণাদিভি।
এবং কৃতক ধং দৃষ্ট্বা পুনরাগা নিবিষ্টা ॥ ২৩
উবাচ বচনং তাক্ষ্ণং বচনং শ্রবণে চ ॥ ২৪

পুনরপি উবাচ

রাজেন্দ্র বিপুলোরস্কঃ পুনরাগাতিঃ প্রভো
বহুক্তঃ শরণং বৈব তদ্ তবৌমি নিবোধ ॥ ২৫

রাক্ষসিনির বহুমূল্য বহুমূল্য মোতিরত্নযুক্ত সোতিক, মণিখচিত কনকসিংহাসন, উহা বহুমূল্য রত্নকম্বলের দ্বারা এবং অতিশয় চমৎকার মহামূল্য আস্তরণ বিস্তারণের দ্বারা সেবিতশোভায় বিশেষ ॥ ১৪

পঞ্চকোটি লক্ষ্মীদেবী দ্বারা এই ভবন চারিদিকে সুরক্ষিত ছিল। এই সমস্ত রাক্ষসগণ ভয়ানক, মহাবলবান্, বিকটমূর্তি, নানা অস্ত্রশস্ত্রধারী সজ্জিত, সুন্দর ও সুবেশধারী ছিল ॥ ১৩

পুষ্পকস্থ হনুমানকে দেখিয়া ভবনের রক্ষকগণ দেখিতে পাইলেন। সেই ভবনে বিশ্বকর্মার এক সুন্দরী পুত্রবধূ-স্বরূপা স্ত্রী ছিল ॥ ১৪

তাহার অবস্থিতি সেই ভাগ্যবান্ হনুমান সমস্ত দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে লাগিল। পুষ্পকস্থ হনুমানকে ধার্মিক-স্বভাব বলিয়াই এই তাহার আত্মাসমান অনুভব করিলেন ॥ ১৫

তিনি মন ও ইন্দ্রিয় সংযত করিয়া অন্তঃপুরে গমন করিলেন। তাহার সুন্দরতা উহার আত্মসংযমশীলতা জানিয়া উহাকে কেহ নিবারণ করিল না ॥ ১৬

তাহার পুষ্পকস্থ অবস্থান কালে তাহার একটি ভাবনাকে অভিব্যক্ত,—তুমি যিনি রাজাকে দুষ্ট বুদ্ধি নিবেদন কর ॥ ১৭

তখন তাহার পঞ্চমুখের সব কথা নিবেদন করিতে পঞ্চমুখ উহাকে আশ্বাসিত অনুমতি করিল তাহাকে সুন্দর অন্তরালে যাইতে বলিল। তাহার পুষ্পকস্থ অবস্থা যাইয়া অতিশয় সাবধান পঞ্চমুখকে বর্ণন করিলেন ॥ ১৮

মহাসত্ত্বশালী মহা অবস্থিত এবং ধর্ম নিত্যাসনে উপবিষ্ট পঞ্চমুখ মণ্ডলাকৃতি ও নিজ রত্নের পঞ্চমুখ হইয়া অবস্থান করিতেছেন ॥ ১৯

তথা তাহার মহান পুষ্পকস্থানে অতি সুন্দরভাবে যোতির পঞ্চমুখের সঙ্গে ৪০ ক্রমে অবস্থান বর্ণনের ভাবে করিয়াছে ॥ ২০

সেই সমস্ত অন্তরে পার্শ্বসংস্থ আসন ও বেশ ভূষায় ভাহা রাক্ষসীগণ অলঙ্কৃত, চন্দ্রসূর্য, সুবর্ণ ও সুন্দর পঞ্চমুখের মতো করিয়াছিল ॥ ২১

যে সুন্দর পঞ্চমুখ আসন ও বস্ত্রাদি অনুরূপভাবে ভূষিত, সুন্দর বস্ত্রপরিহিত সুবর্ণ ভিন্ন কোটি নারীরত্ন পরিবৃত ছিলেন ॥ ২২

এই সব কোটি নারীর অঙ্গ বাস করিয়া চারিদিকে ২২৭ করিয়াছে। এইরূপ সেই পঞ্চমুখকে বর্ণন করিয়া পুষ্পকস্থ অবস্থা বিশিষ্ট হইলেন ॥ ২৩

পুষ্পকস্থ পঞ্চমুখের নিকট উপস্থিত হইয়া তাহা যেরূপ বলিয়াছিলেন, তদনুসারে সুন্দরভাবে সব পঞ্চমুখকে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২৪

পুষ্পকস্থ বলিলেন,—প্রভো! রাজেন্দ্র! আমি বিপুল বুক এবং আমার নাম পুষ্পকস্থ। অতএব পরম যাহা বলিবার তাহা, আমি তাহা বলিতেছি, আপনি শ্রবণ করুন ॥ ২৫

তত্রাঃ যেহি ৬ দেবানামধিকারক মাশ্রয়ম্ ।
দেবাশ্চ শঙ্খমাদায় দেবেশং শ্রীহরৌ যযুঃ । ১৬
ধৃতঃ বিষ্ণুঃ হরিণা তব শঙ্খাশিতঃ শিবঃ
চন্দ্রভাগানদীতীরে বটমূলে জিতোঽভবৎ । ২০
বিষ্ণুঃ যেহি তেনাপি মুক্তঃ যা কৃত নিশ্চিতম্ ।
যদা বক্ষ্যামি তিা শঙ্খঃ তদ্ধ্বয়ান্ যদ্ভবিষ্যতি । ২৮
মুক্তশ্চ বটমূলে ত্রুদা শঙ্খচূড়ঃ প্রতাপবান্ ৬
প্রত্যাজেহয়ং পরিত্যজ্য যুদ্ধ শঙ্খেশ্বরাভবৎ ৬ । ৩১
স শঙ্খোঽপি তূর্ণঃ তঃ বটমূলমুপাগতম্ ।
শঙ্খচূড়শ্চ বভ্রাম তদীয়ঃ যং পরিশ্রমম্ । ৪০
একবিংশত্যুরে তস্য আজগাম শিবান্তিকম্ ।
বীরভদ্রশ্চ নন্দী ৬ মহাকালঃ মুদ্ধতঃ । ৩১
বিশালাক্ষশ্চ ঘাণশ্চ পিঙ্গলাক্ষো বিকম্পনঃ ।
বিদ্ধংশো বিকৃতিবৈত্তব পণ্ডিতশ্চণ্ড বাহুকঃ । ৩২
কপিলাক্ষো দীর্ঘদংষ্ট্রো বিকটশ্চক্রলোচনঃ । ৩৩
কালভৈরো বলী এতঃ কালজিদ্ধ কৃতীশ্বরঃ

ঘণ্টাকর্ণো মহাকর্ণো দুর্জয়ো দুর্মদস্তথা । ৩৪
অষ্টৌ ৬ ভৈরবা রৌদ্রা রুদ্রাশৈকাদশ স্মৃতাঃ ।
বলয়ো বাদবাঃশ্চাপি আদিত্যা দ্বাদশ স্মৃতাঃ ।
হুতাশশ্চ ৬শ্চন্দ্রশ্চ ধ্রুবশ্চাপিলিনৌ ৬ তৌ । ৩৫
ধূর্বেশশ্চ মহাবীরো ভদ্রকূটঃ বসূদ্ভবঃ । ৩৬
দ্বাদশ্চ বসবশ্চৈব ধূলয়ো মরুতস্তথা ।
দর্শশ্চ পর্ণিতীবাশ্চ কাশ্যপশ্চ বীর্যবান্ । ৩৭
ঐরাবতো মোহশ্চণ্ডো কোষ্ঠী বৈকটকো তথা
ধনঃ শঙ্খচূড়া দেবী ভদ্রকালী ভাবতী । ৩৮
ভদ্রেশ্বরাদয়শ্চৈবাপ্যধিকাশ্চোপরি সংস্থিতা ।
মহাবলপরীবারা মহাসংগ্রামলোলুপাঃ । ৩৯
মূলাস্ত্রী ৬ ধনস্ত্রী ৬ দ্বাদশ্ত্রী মুদ্ধতঃ দুধা ।
অভবৎ ধরণী তত্রমহত্যা সা তঃ বিপুম্ । ৪০
বিস্তৃতী বিকটাঃ ভিত্বা পুলোলাঃ যোজনায়তাঃ ।
বর্ণাঃ বর্ত্মলাকারাঃ মহীঃ যোজনায়তম্ । ৪১
বিপুলঃ মহদন্ধশ্চ শক্তিশ্চ যোজনায়তাম্ ।

বিষ বলিয়াছেন—শঙ্খচূড়! তুমি এখন দেবগণের দ্বারা ও অধিকার প্রদান কর। এইরূপ শ্রবণ করিয়া দেবেরা শ্রীহরির সমীপে গমন করিলেন। ১৯

সেই শ্রীহরি শিবকে এই বিষয় প্রদান করিয়া তোমাকে বধ করিবার নিমিত্ত পাঠাইয়াছেন। সেই নিমিত্তই শিব তখন চন্দ্রভাগা নদীর তীরে বটমূলে অবস্থান করিয়াছেন। ২৭

তুমি সেই দেবগণকে দ্বারা প্রদান কর এবং শিবকে মুক্ত কর। অতএব আমি যিহা সেই শঙ্খকে যি বলিব, আপনি তাহা আমাকে বলুন। ২৮

নৃপের বাক্য শ্রবণ করিয়া শঙ্খচূড় হাস্য করত উঁহাকে বলিলেন; আহা, মূঢ়! তুমি যাও, আমি প্রত্যহ তাঁহার নিকটে গমন করিব। ২৯

তখন সেই নৃপসত্তম তথা প্রত্যাবর্তন করিয়া সত্বরে বটমূলে অবস্থিত মহেশ্বরকে শঙ্খচূড়বধির যাত্রা এবং তাঁহার অনুজ্ঞা লইয়া—পরিশ্রম-ধর্ম্ম তথা বলিলেন। ৩০

এই সময়ের অগ্রে সেই স্থানে বিশালাক্ষাদি তথা (কথিত) আগমন করিলেন এবং বীরভদ্র, নন্দী, মহাকাল, মুদ্ধতঃ, বিশালাক্ষ, বিকম্পাক্ষ, ঘাণ, পিঙ্গলাক্ষ, বিকম্পন, বিকল, বিকৃতি, বলিভদ্র, চণ্ডবাহু, কপিলাক্ষ, দীর্ঘদংষ্ট্রী, বিকটী, চক্রলোচন, কালভৈরো, বলীভদ্র, কালজিৎ, কৃতীশ্বর, ঘণ্টাকর্ণ, মহাকর্ণ, দুর্জয়, দুর্মদ ও রুদ্রগণ অষ্টসংখ্যক আসিয়া উপস্থিত হইলেন। ৩১-৩৪

এইরূপ সেই সমস্ত রুদ্রগণ অষ্ট ভৈরব, তদ্ভিন্ন একাদশ রুদ্র, অষ্ট বসু, দ্বাদশাদিত্য (দ্বাদশ—ইন্দ্র) দেবগণ, দ্বাদশ আদিত্য, অগ্নি, চন্দ্র, বিষ্ণুকর্ণী, দুই অশ্বিনীকুমার, ধ্রুবরা, যম, ধরাধর ও বসুদ্রব আগমন করিলেন। ৩৫-৩৬

বায়ু, বসন্ত, ধ্রুব, সোম, ধর্ম্ম, অনিল, ঈশান ও বীর্যবান্ কাশ্যপগণ তথায় আগমন করিলেন। ৩৭

এইরূপ ঐরাবত, ঐরাবত, কোষ্ঠী, বৈকটী এবং ধনঃ দেবী শঙ্খচূড়া ভদ্রকালী তথায় উপস্থিত হইলেন। ৩৮

ভদ্রেশ্বরাদিগণ বিদ্যমান উপর অবস্থিতা ভদ্রকালী ভদ্রেশ্বরাদিগণে বিদ্যমান এবং মহাসেনা ও সংগ্রামে অনুরাগিণী হইয়াছিলেন। ৩৯

তিনি আগমন তথায় ত্রুদা করিতেছিলেন, ধারণ করিতেছিলেন এবং তথায় যা মুদ্ধতঃ যান করিতেছিলেন। সেই ভদ্রকালীর ভারাক্রান্তে অভবৎ করিতেছিলেন এবং পক্ষিদিগকে ভরণ করিতেছিলেন। ৪০

তিনি মুখমধ্যে যোজনবিস্তৃতা বিকটাকারা জিহ্বা ধারণ করিয়াছিলেন এবং বর্ত্মলাকার-মহীঃ ও যে তথায় বর্ণঃ (শরীরের), বিপুল, যোজনবিস্তৃতা শক্তি, শঙ্খ, গদা, পদ্ম,

১৬৪ আর্যাসপ্তশতী [প্রকীর্ণক

সখ্যঃ শ্রুত্বা মদনাৎ পত্যুঃ পরাঙ্মুখতাং তয়োরন্যম্ ।৪২
মুদমাহরং মুদমন্যং ধাত্রীঃ ফলকমুজ্জহার ।
হৈমন্তাস্তু বাসন্তীস্তু বহ্নিক্ষ আসপাবন্তম্ । ৪৩
বায়ব্যাস্তু প্রস্রাস্তু বারুণীং বারুতঃ তথা
পার্জন্যক পারুষ্যঃ কৃত্তিকাসুক পার্বতম্ । ৪৪
মাহেন্দ্রাস্তু বায়ব্যাঃ বহ্নঃ সংস্তৌদনস্তথা । ৪৫
অন্যর্ষভূপতয়ঃ শিবাস্তুদকতঃ পরম্ ।
আবহা তত্র তত্রৈ মা বেশিনীনাং ত্রিকোটিভিঃ ।
দাহৈ বৈ ডাকিনীনাঞ্চ বিকটানাং ত্রিকোটিভিঃ ৪৬
কৃষ্ণাঃ শ্বেতাঃ পিশঙ্গাশ্চ কৃষ্ণাঃ প্রস্থাঃ কপর্দিনঃ
বেতালাস্তৈব যক্ষাশ্চ রাক্ষসাস্তৈব কিঙ্করাঃ । ৪৭
ডাকিন্যশ্চৈব যাঃ ঘোরাঃ শ্রেণয়ঃ ষড়্ভ্রমেবরাঃ,
পিঙ্গুঃ পার্শ্বে সহায়াশ্চ সমুদায়ঃ তথাস্তরাঃ । ৪৮
অথ মূলে গতে তত্র সপ্তমূলঃ প্রজাপবান্ ।
ঈয়াচ্চ মূলমৌ ধাত্রীঃ সমাক্রান্তায়ের চ । ৪৯

ত্রপমাণশ্চ মা ক্রুদ্ধা শুভকর্তৃরীমালুভা ।
ঈয়াচ্চ মধুরঃ সাধ্বী ত্রপমেন বিমুহ্যতা । ৫০

মূলকারিকা

যে প্রাবনব্য যে যজ্ঞো বিষ্ণু যে যজমি তথা ।
যে প্রাণাধিষ্ঠাতৃদেব যজ্ঞ যে জীবনং তথা । ৫১
মূঢ়ত্ব তত্ত্বমন্যমানঃ যদ্ যৈ যজমি বাহ্নিতম্ ।
পত্যাদি ত্বাং তথা কিঙ্করোদ্ভাবনাভ্যাঃ পিশাচিকা ৫২
আলোলয়ন্তি প্রাণা যে মনো হরন্তি সন্ততম্ ।
দুঃখক্ষয় মহা দৃষ্ট্বাদ্যৈব চরণে নিধি । ৫৩
মূলমৌক্তমং প্রাপ্য মূঢ়া পীত্বা মূলেশ্বরং ।
ঈয়াচ্চ যত্নং প্রাজ্ঞো বিত্তং সদ্যাঃ অযোচিতম্ । ৫৪

পঞ্চমূঢ় ঈয়াচ ।

ত্বাদেন যোজিতা সর্বং কর্মযোগানবন্ধনে ।
শুক্লা বর্হিঃ মুখং কৃত্বা তত্ত্বং লোকময়লম্ । ৫৫
কালে তত্রস্থি মূঢ়ানাং তত্ত্বস্তত্ত্ব কালতঃ ।
ক্রমেণ পুনরাস্তন্ত তত্ত্বস্তত্ত্ব কালতঃ । ৫৬

মাহেন্দ্রাঃ, তত্ত্বতঃ বহ্নঃ, মূলেশ্বর, মূলেশ, সপ্ত ঋষি উত্তরে ৪৪৩, হৈমন্তাঃ বাসন্তাঃ, আগ্নেয়াঃ, সাবর্ণাঃ, বারুণ্যশ্চ প্রস্রাঃ, বারুণীঃ, বারুণাঃ, পার্জন্যাঃ, পারুষ্যশ্চ কৃত্তিকাঃ, পার্জন্যাঃ মাহেন্দ্রায়াঃ, বায়ব্যাঃ, বহ্নঃ, সাংস্তৌদনঃ, অন্যর্ষি ভূপালাঃ শিব শত্রু এবং সপ্তমেই দিবা শত্রু শত্রু তাহা করিয়াছিলেন । ৪১-৪৪

ত্রিকোটীনাং ত্রিন কোটী ডাকিনীর সহিত তিন কোটী ঘোরিণী তথায় আসিয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন । ৪৬

কৃষ্ণ, শ্বেত, পিঙ্গল, কৃষ্ণাভ, প্রস্থাকপর্দিগণ এবং বেতাল, যক্ষ, রাক্ষস ও কিঙ্করগণও তথায় আসিলেন । ৪৭

যেই সব শক্তিগণের মধ্যে ছয় প্রকারের বিশেষ প্রধান অন্যত পিঙ্গল (শিবের) পার্শ্বে থিকার আজ্ঞানুসারে সহায়রূপে উপবেশন করিলেন । ৪৮

তদনন্তর মূল নক্ষত্র গতিয়া যাইলে পর প্রজাপবান্ সপ্তমূল অন্তর্মূলে প্রবেশ করত মূলেশ্বরে ঈয়ার্চা আসন করিলেন । ৪৯

তখন মূলেশ্বরী যেই ঈয়ার্চা গ্রহণ করিলে পর তাহা ঈয়ার্চা করি, তাই ও তাহা তাহা হইয়া যাইল । লজ্জাবতী মূলেশ্বরী যেই সময় তথায় উপস্থিত মূলেশ্বর মধুর ঈয়ার্চা এই কথা বলিলেন । ৫০

মূলেশ্বরী কহিলেন,—যে প্রাণনাথ ! যে আত্মা ! তুমি আমার যজ্ঞ আমার জীবন হও ! যে প্রাণাধিষ্ঠাতৃ দেব ! তুমি আমার জীবন হও । ৫১

হিতৈষণ ! ইহা মনে ভাবনাবশত অবহিত আছে, তথাপিতা হইয়া এই প্রকার ভাবা তথায় তোমাকে আমার ভাবনানুসারে বর্ণন করি । ৫২

আজ আমার প্রাণ আকর্ষণ করিতেছে এবং মন সদা হরণ করিয়া যাইতেছে । আমি আজই ত্রিভুবনের এক ঈশ্বর বর্ণন করিয়াছি । ৫৩

প্রাজ্ঞ ব্যক্তিরা পঞ্চমূঢ় মূলেশ্বরীর ধনের প্রতি কখন যত্ন ও তোমার সমান্য করিয়া মূলেশ্বরকে এই সমস্তোচিত ত্রিভোজন করিলেন । ৫৪

পঞ্চমূঢ় কহিলেন,—ত্রিন ত্রিন কর্মফল তোমের বশ করায় সত্ত্বগুণে শুক্ল, রজ, মূঢ়, তম, শুক্ল, তোম ও তমোময় এই সমস্ত কর্মফলের সহিত সংযোজিত আছে । ৫৫

কৃষ্ণবর্ণ কালে ত্রিগুণ হয় এবং তাহার তাহার ক্রমবিবিধি হয় । তাহারা ক্রমে সেই সব কৃষ্ণ মূল হয় এবং কালক্রমে ত্রিগুণ তমোময়ী হয় । ৫৬

যে সর্বে কথিতাঃ কালে কালাঃ প্রলয়হেতবঃ ৫
তথাহি কালে সৃজতি কালে কালঃ প্রযচ্ছতি ৫ ৫৭
কালে তথাহি বিধাতি কালে সংহরতি প্রভুঃ । ৫৮
কালে পুরুষতি শ্রষ্টা ৫ পাতা পতি ৫ কালতঃ ।
সংহর্তা সংহরেৎ কালে সত্যমিত্যহ সে ভ্রুবে যে ৫ ৫৯
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবধীনাংশ্চতুরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ
স্রষ্টা পাতা ৫ সংহর্তা তং কৃষ্ণং ভজ সংযতম্ । ৬০
কালে ন এব প্রকৃতিঃ নির্বাহ যেচ্ছয়া প্রভুঃ ।
নির্বাহ প্রাকৃতান্ সর্বান্ বিশ্বাংশ্চ চরাচরান্ ৬১
আব্রহ্মস্তম্বপর্যন্তাঃ সর্বে কৃত্রিমরেব ৫ ।
প্রলয়ন্তি ৫ কালেন সংস্কৃত্যাপি হি লবয়ম্ । ৬২
ততঃ সৃষ্ট্যাঃ পরং ব্রহ্ম তস্মাৎ ত্রিগুণাৎ পরম্ ।
সর্বেশং সর্বতঃ সর্বাত্মানং ভজেশ্বরম্ । ৬৩

ভক্তঃ ভক্তেন সৃজতি ভক্তঃ পাতি ভক্তেন চ ।
ভক্তেচ্ছয়া ভক্তেরেব তং কৃষ্ণং ভজ সংযতম্ । ৬৪
ব্রহ্মাজ্ঞয়া যাতি বায়ুঃ শৈত্যদানে ৫ সংযতম্ ।
ব্রহ্মাজ্ঞয়া ৫ তপনস্তপত্যেব যথাক্রমম্ । ৬৫
যথাজ্ঞয়া বর্ষতীন্দ্রো দুষ্কালেঽপি ভজেশ্বরম্ ।
যথাজ্ঞয়া যমস্ত্রাসংস্ত্রাসয়তি ভজেশ্বরম্ । ৬৬
দুষ্টোঽপি কালসূনুঃ যমস্ত ৫ যমং পরম্ ।
বিষ্ণু প্রভাবং শ্রুত্বাঽঽহ পাদৌ পাদ্মস্য ভক্তে । ৬৭
সংহর্তারঞ্চ সংহর্তুঃ কৃষ্ণং পরমং ব্রজ ।
যো মধুকৈটভে হত্বা সর্বমধু ৫ ভক্ত প্রিয়ে । ৬৮
অন্যা যো যা ৫ দুঃ কা যা বিধিনা যোক্তিঃ পুরা
ময়া সার্দ্ধং কথিতা ৫ পুরাণেষু নিরোক্তিকম্ । ৬৯
অজ্ঞানী জ্ঞানতঃ শ্রোত্বা বিপ্রো ৫ ন পণ্ডিতঃ ।
পুনঃ শ্রুত্বা শ্রুতেরেব সঙ্কোচমিহ যেন ৫ । ৭০

অনন্তর কাল উপস্থিত হইলে সব সেই সব প্রলয়কারী মৃত্যু আবার ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে পতিত হয় অর্থাৎ ধ্বংস হইয়া যায়। সৃষ্টিকর্তা কালে উৎপন্ন হন এবং কালে কালবশে লীন হইয়া যান। ৫৭

সমুদয় বিশ্ব কালে উৎপন্ন হয়। সৃষ্টিকর্তা পাতা সেই সব বিশ্ব কালে বিলীন হইয়া যায়। ৫৮

আবার সৃষ্টির কালে উপস্থিত হইলে ব্রহ্মা সব কিছুই সৃষ্টি করেন। প্রজাপতি কালানুসারে সকলকে রক্ষা করেন এবং সংহারকর্তা সংহারের কাল উপস্থিত হইলে পর সকলকে ধ্বংস করে সংহার করেন। ৫৯

তিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবতাদের ঈশ্বর, প্রকৃতির অধীশ, স্রষ্টা, পাতা (পালনকর্তা ও রক্ষাকর্তা) এবং সংহর্তা, সেই নিখিলের শ্রীকৃষ্ণকে তুমি সদা ভজনা কর। ৬০

সেই প্রভু যাঁর ইচ্ছায় প্রকৃতিকে যথাক্রমে সৃষ্টি করিয়া এই চরাচর অর্থাৎ স্থাবর-জঙ্গমময় বিশ্বসহিত প্রাকৃত প্রাণিবর্গকে সৃজন করেন। ৬১

সেইরূপ ব্রহ্মা হইতে আরম্ভ করিয়া এই স্তম্ব পর্যন্ত সৃজমান সব কিছুই কৃত্রিম, ইহা অবশ্যম্ভাবরূপে জানিও; কারণ, এই সব সময় বশে অবশ্য কালক্রমে নষ্ট হইয়া যাইবে। ৬২

সুতরাং তুমি নিখিলের অধীশ, সনাতনরূপ, সর্বেশ্বর, সর্বতঃ, সর্বাত্মা, ঈশ্বর ও পরমেশ্বর ভাবাবাপন্ন পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা কর। ৬৩

যিনি ভক্তবশে ভক্তের সৃষ্টি করেন, যিনি ভক্তবশে ভক্তের রক্ষা করেন এবং ভক্তবশেই ভক্তের লয় করেন, তুমি সেই সংযত কৃষ্ণকে ভজনা কর। ৬৪

বিধাতার আজ্ঞায় বায়ু শীতদানে প্রবৃত্ত হইতেছেন এবং তাঁহার আজ্ঞানুসারে সূর্যদেব যথাকালে তাপ দান করিয়া আলোকদান করেন। ৬৫

তাঁহার আদেশে ইন্দ্র যথাকালে বর্ষণ করেন, প্রাণিসমূহ রক্ষা সুদৃঢ় বিধান করেন, অতি যথাকালে লয় করেন এবং ভক্ত তাঁহাকে ভজন করেন। ৬৬

দুষ্টের মধ্যে দুষ্ট অর্থাৎ মহাপাতকী দুষ্টের কারণ (দুষ্টের দুষ্ট), তাহাকে কালে, যমের যম, স্রষ্টার স্রষ্টা, পাদ্মকল্পে পাদ্মক এবং সংহর্তারও সংহর্তা পরম ব্রহ্ম, সেই শ্রীকৃষ্ণের পরমপদ ভজ। যে তাহার বন্ধু (উপকারকারী) হইতে পারে? যিনি সকলের বন্ধু, তুমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা কর। ৬৭-৬৯

আমিই বা কে? তুমিই বা কে? কেবল আমাদের সম্বন্ধবশে তোমার সহিত আমাকে তিনি বিধি করিয়াছেন; আমার সময় হইলে তিনিই আমাদের উভয়কে বিয়োজিত করিবেন। ৬৯

কিন্তু যে ব্যক্তি অজ্ঞান, সেই ব্যক্তিই বিনা কারণে লোকে কথিত হয়, কিন্তু পণ্ডিত (জ্ঞানী) ব্যক্তি সেরূপ হন না; কারণ, তিনি জানেন—এ সমস্ত দুঃখ ও দুঃখের কারণ যেহেতু (প্রকৃতি—ভ্রমের প্রাদুর্ভাবের) তাহা নিতান্ত ভ্রম করিয়াছেন। ৭০

মায়ায়েণ তং সর্বেণ কান্তা প্রাপ্নোমি নিশ্চিতম্।
তপঃ কৃত্বা বরং বব্রে ৬ পুত্রা বদরিকাশ্রমে। ১
দত্তা তং তপসা লব্ধা প্রত্যক্ষং হরেণ হি।
হরেবর্ষে তব তপো হরিঃ প্রাপ্নুমি কামিনি। ৭২
বৃন্দাবনে ৬ গোবিন্দ গোপেন্দ্রং তং পতিষ্যসি।
অহং যামামি তল্লোকং তবৈ তাস্তু। ৬ চানঘী। ৭৩
ষট্ ত্রিংশদ্যাদি মাং যুক্ত ভবে ৬ ত্রিংশদ্যাদি মন্বন্তরম্।
আসনং যাবিতাধাপাং তাবত্তক পুরন্দরম্। ৭৪
পুনর্বাস্যামি তত্রৈব তং গোপো যে ভূমু স্থিরে।
তং বিনেয়ং পরিত্যজ্য বিবাহপরং বিবাহ ৬। ৭৫
তৎকালং প্রাপ্তাদি হরিং মা ভাবে তাবতা তব
ইত্যুক্ত্বা ৬ বিবাহে ৬ ত্বয়া সাধ্বি মনোহরে। ৭৬
দুষ্ট্বা শোভনে তত্র পুনস্তত্রান্তরিতে
মায়াপ্রভাবিতবে ৬ত্যন্ত দুরন্তবিশ্বে। ৭৭

দত্তপ্রহীণসম্ভূতে স্ত্রীত্বং প্রাপ্য পুনস্তীব্র
বিবাহ তত্রাং তাতং ক্রীড়ন্তে তুরঙ্গলম্। ৭৮
কৃত্বা তত্রাদি তাত্ত্বা তাং দত্তস্তীমিত্যধিয়াহ্।
দুষ্পোত্তীং বিবাহায়া বিবহ্যা শোকসাগরে। ৭৯
পুনস্ত্বা যোগমায়াশ্চ বিবাহাবের আবিশৎ।
পুত্রা কৃষ্ণং বরস্তা তাত্তীং তত্রাদুত্তমম্। ৮০
ন ৬ তত্রৈ বধৌ তত্র সর্বশোকহরং পরম্।
আনং সংপ্রাপ্য সা দেবী প্রমহরসনেত্রা। ৮১
ক্রীড়ং ৬ত্যা বর্ষেণ হর্ষং মহাবিবহম্।
তৌ দম্পতী ৬ ক্রীড়ন্তৌ বিহরৌ তুরঙ্গসে। ৮২
পুনস্তাভিস্তর্যাভৌ মুক্তিস্থৌ নির্জনে মুনে।
অন্তঃপ্রজ্ঞাসমাযুক্তৌ মুক্তাত্মৌ স্বাত্মতোষকৌ। ৮৩
এবাত্মৌ ৬ তথা যৌ যৌ চাত্মবাত্মীয়ৌ যথা।
প্রাপ্তেশ্বরং তুলসী দেবেত্রাণাধিকং পরম্। ৮৪

ত্রিভুবনে। তুমি আমার মত পূর্বে বদরিকাশ্রমে তপস্যা করিয়াছিলে, সেই সন্তোষে নারায়ণকেই তুমি বিষ্ণুর পতিরূপে প্রাপ্ত হইবে। ৭১

আমি তোমাকে তপস্যাদ্বারা প্রসন্ন করিয়া বর লাভ করিয়াছি। কামিনি। তুমি শ্রীহরিকে লাভ করিবার জন্যই তপস্যা করিয়াছ, সুতরাং তুমি সেই শ্রীহরিকেই লাভ করিবে। ৭২

তুমি গোপরাজ নন্দের পুত্রলাভে সেই গোপিকাকে লাভ করিবে। আমি তাহার অনুমতিক্রমে গোলোকে গমন করিব। ৭৩

তখন তুমি আবার দেখিবে এবং আমিও সত্বর তোমাকে দেখিতে পাইব। অবিলম্বে অভিলাষানুসারে আমি এই অভিলষিত দুর্লভ ভাগ্যফলই আশির্বাদ করিয়াছি। ৭৪

পুনরায় সেই ভাগ্যেই অর্থাৎ গোলোকধামেই গমন করিব। প্রিয়ে! আমার জন্য আর শোক কি করিবে? তুমিও যোগ আশ্রয় করিয়া এক বিবাহের আশ্রয় করিয়া তৎকালেই শ্রীহরিকে প্রাপ্ত হইবে। তখন তুমি আমার জন্য আসিও না। এইরূপ বলিয়া সন্তুষ্ট চিত্তেই সেই তুলসীর সহিত অযোনিজ ও অবিকৃতরূপ পুনঃ-প্রসঙ্গক্রমে সনাতন নারায়ণ বিবাহ করিলেন। তাহাতে নানাবিধ বিচিত্রপূর্ণ উৎসব শ্রীগোলোকে আনন্দোৎসব সহকারিগণ বিবাহ করিতে আসিলেন। রাজা সন্তুষ্ট তুলসী শ্রীহরি প্রাপ্ত হইয়া মনোরম ক্রীড়া-কৌতুকাদি দ্বারা রাত্রি অতিবাহিত করিতে লাগিলেন। ৭৫-৮৪

সেই সময় অতিশয় হর্ষিতা, তুরঙ্গারূঢ়া, বিবাহার্থা, সোভাগ্যের নিধিরা এবং যৌবনসম্পন্না তিন্না তুলসীকে দেখে বাহন করিয়া অনুরূপবিধ পত্নীরূপ নিধি লাভের দ্বারা পুনরায় তাঁহাকে মুক্তাত্মাকে লাভিলেন। পূর্বে তত্র ক্রীড়ন্ত তাতীত্বরে তাঁহাকে যে উত্তম বরলাভ লাভ করিয়াছিলেন, সেই বরপ্রভাবের সেই অনুরূপ পত্নীরূপ তত্র তুলসীকে প্রদান করিলেন। সেই তাত লাভ করায় তুলসীদেবী তত্রস্থিতা ও প্রফুল্লমনা হইলেন। ৮৫-৯১।

তখন সেই দুই দম্পতি পত্নীরূপ এবং তুলসী সহ নিজেই অভিলষিত মনে করিয়া হর্ষে ক্রীড়া করিতে লাগিলেন এবং ক্রীড়াতে অবসান হইয়া পড়িলেন; কিন্তু উভয়েই সেই সময় মুক্তাত্মারূপে বিহার বিনোদন। ৯২

মুনে! তখন সেই দুই দম্পতি সর্বাঙ্গ পুলকিত হইল এবং তাঁহারা নির্জনস্থানে মুনে অভিমুখ হইয়া পড়িলেন। মুনিরূপে উপযুক্ত হইয়া নিজ নিজ অন্ত-প্রজ্ঞাকে সন্তুষ্ট করিলেন এবং তাঁহাকে আত্মার ক্রীড়িমান করিলেন। ৯৩

তাঁহাদের অন্ত-প্রজ্ঞাকে এরূপ মুক্ত হইয়া এবার হইয়া বিহারিত হয়, তাঁহাদের যেমিত আত্মে হইতে আত্মিন, তাঁহারা তিন্নের যেন একান্ত অর্ধনারীশ্বর (রাধা-গৌরী) মূর্তি। সেই সময় তুলসী প্রাপ্তেশ্বর সন্তুষ্টরূপ প্রাপ্ত আপনাকে ধারিত যেই মনিয়া মনে করিতে লাগিলেন। ৯৪

প্রাণাধিকাঞ্চ তাং দেবে কান্তাং প্রাণাধিকেশ্বরীম্।
যৌ দিতৌ দুষ্প্রাপ্তৌ চ ত্রিদিতৌ দুষ্প্রাপৌ নরৌ ॥ ৮১
দুষ্প্রাপৌ দুষ্প্রাপ্তোপস্থাপৌ দুষ্প্রাপোপরৌ
অন্যে সর্বেষাঞ্চ যৌ চ ত্রিদিতৌ ত্রিদাত্রিদাত্রে।
কথাং দদ্যোদ্বাহং বিধায় ত্রিদাত্রৌ চ অন্যে পুনঃ ॥ ৮৬
উক্তবন্তৌ চ ত্রাত্মানং প্রেষ্যত্বে পরমস্মৈ।
পরস্মাৎ দেবিতৌ চ সভীতৌ ত্রৈত্রেয়ামৈঃ ॥

অন্যে সর্বাত্মনৌ দাস্যৌ ত্রিদাত্রৌ চ অন্যে পুনঃ ॥ ৮৮
অন্যে কৈলিনিযুক্তৌ চ ত্রিদাত্রাপ্রদাত্রিতৌ
দুষ্প্রাপৈর্বিত্তিরাপ্তি যৌ ত্রিদিতৈঃপতিতৌ ॥ ৮৯
সততং ভক্তযুক্তৌ যৌ অন্যে নৈব পরাত্রিতৌ ॥ ৯০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদ-সংবাদে তুলসীপাখ্যানে তুলসীবৃন্দাবৃক্ষয়োর্যো নাম সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭

ভাতা শঙ্খচূড় যখন প্রাণাধিকেশ্বরী তুলসীকে প্রাণাধিকা বলিয়া মনে করিতে লাগিলেন। সেই উভয়ই অন্যান্য দুষ্প্রাপ্য বস্তুগুলির তখন অন্যান্যের এবং দুষ্প্রাপ্য বিনিময় হইয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ৮৫

উভয় দেবদুষ্প্রাপ্যা, অন্যান্য অধিগম্য মনোহর সেই দুই পতিপত্নী দুষ্প্রাপ্যোপস্থাপ্যরূপ: বিষ্ণুকে বিনোদ। আবার অন্যান্য-মনোহর দেবতা আশ্রিত পর তাঁহারা উভয় ত্রৈলোক্যবিজয় বিষ্ণু মনোহর অন্যান্যের অন্যান্যের করিতে লাগিলেন। অন্যান্য আবার হাস করিতে লাগিলেন ॥ ৮৬

অন্যান্য আবার পরস্পর বলিতে লাগিলেন—আমি তাদৃশ অন্য সর্বাত্মনৌ দাস্যৌ হয়েছি ও অন্য পুনঃ ॥ ৮৮
অন্য কৈলিনিযুক্তৌ ও ত্রৈলোক্যবিজয়বিজয়ী
দুষ্প্রাপৈর্বিত্তিরাপ্তি যৌ ত্রিদিতৈঃপতিতৌ ॥ ৮৯
সততং ভক্তযুক্তৌ যৌ অন্যে নৈব পরাত্রিতৌ ॥ ৯০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদ-সংবাদে তুলসীপাখ্যানে তুলসীবৃন্দাবৃক্ষয়োর্যো নাম সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭

প্রদান করিয়াছি অথবা পরাস্পর ঢেলে তাদৃশ পরস্পর তখন করিতে লাগিলেন ॥ ৮৮

পরস্পর পরাস্পরের অথবা প্রীতি হইয়া যেরূপভাবে যাহা যাহার করিয়া সেবা করিতে লাগিলেন। অন্যান্য সাধ্যের মতন করিয়া রহিলেন, আবার অন্যান্য বলিয়া উঠিলেন ॥ ৮৯

অন্যান্য আবার যাহা যে-ভাব অবলম্বন করিয়া যেমি করিতে লাগিলেন। দুষ্প্রাপ্যবিষয়ে বিশেষ অধিক সেই দুই পতিপত্নীরূপ দুষ্প্রাপ্য কর্তৃক বিনোদি নিত্য না ॥ ৯১

সেই সময় তোমার অন্য উভয়েই অন্যে হইয়াছিলেন। অন্য তোমার সখায় উভয়েই পরাজিতভাবে করিতে বিলম্ব না ॥ ৯০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীর উপাখ্যানবিষয়ে তুলসী-শঙ্খচূড়সম্ভোগবর্ণন নামক সপ্তদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ।

[বিষ্ণুর জন্য তুলসীর শঙ্খচূড়রূপ ধারণ, বিষ্ণু-শঙ্খচূড়যোঃ অন্যোন্যকথন]

নারায়ণ উবাচ।

শ্রীকৃষ্ণঃ মনসা মায়া ত্বাত্মা কৃষ্ণপরায়ণঃ।
প্রাপ্তে মুহূর্তে উত্থায় পুণ্যতল্পাদনোহরাৎ ॥ ১
প্রাহিণোদ্বং পরিত্যজ্য স্বায়া মঙ্গলদায়িনী।
যৌতে চ বাসসী দুর্বা কৃষ্ণা স্নিগ্ধমুজ্জ্বলম্ ॥ ২
চন্দনাক্তিকনাবণ্যচতুর্বেদসমন্বিতম্।
বয়োজ্যা মধু সাত্ত্বিক বর্ণং বস্তু মনোরম্ ॥ ৩
রত্নসারৈঃ বনিশ্রেষ্ঠা গ্রন্থেনৈক কাঞ্চনম্।
রাজ্যেন্দ্রো যথো তত্ত্বা ধ্বা নিত্যাত্ত নারদ ॥ ৪
অমূল্যরত্নঃ মণিকিঙ্কিণীমুক্তাদিভূষিতম্।
যথো বিপ্রায় গুরবে ব্রহ্মণায়ণ্যবেত্তবে ॥ ৫
গজরত্নমনোরত্নঃ বেত্রেরত্নং মনোহরম্।
যথো সর্বং বনিশ্রায় বিপ্রায় মঙ্গলায় চ ॥ ৬

অষ্টাদশ অধ্যায়।

[বুদ্ধ করিতে শঙ্খচূড়ের গমন এবং শিব-শঙ্খচূড় কথোপকথন]

নারায়ণ কহিলেন,—অনন্তর কৃষ্ণপরায়ণ ভাতা শঙ্খচূড় শ্রীকৃষ্ণকে মনে মনে ধ্যান করিয়া মনোহর পুণ্যশয্যা হইতে প্রাতে মুহূর্তে উঠিয়া প্রাণবায়ু যত্ন পরিত্যাগ করত নিজের অন্য স্থান পূর্বক বেত্র যত্নপূর্বক পরিধান করিয়া অতি উজ্জ্বল নিজের অন্যকর্তব্য আহ্নিক (সন্ধ্যাদি) ও অতীষ্টদেবের অর্চনা করিলেন। তাহার পর মঙ্গলময় ধেনু, বৃষ, মধু ও লাজ (খই) স্পর্শ করিলেন ॥ ১-৩

নারদ। তাহার বিদ্যা অর্থাৎ তার শঙ্খচূড় ভক্তিসহকারে ব্রাহ্মণগণকে চতুর্বেদ, বলিষ্ঠেই, রত্নেরই এবং কাঞ্চন (স্বর্ণ) দান করিলেন ॥ ৪

মূল্যবান্ মণিময় অন্য শঙ্খচূড় ব্রাহ্মণ ভক্তিসহকারে অমূল্য রত্ন এবং অতিকিঙ্কিণি মুক্তা, মণি ও হীরক দান করিলেন ॥ ৫

তাহার পরিত্র ব্রাহ্মণকে মঙ্গল হাতের ও বস্ত্রের, অন্যান্য, মনোহর বেত্রের—এই সব প্রদান করিলেন ॥ ৬

তাতোবাচ মহাপ্রাজ্ঞ সেনাবীজং নিবোধত।
ত্রয়াণাং সপ্তকোটিনাং ত্রাহ্মণেন্দ্রো যতো ভূবা ॥৭
পুত্রং কৃত্বা চ মন্ত্রেণ পুত্রস্ত্বং যাহি ভূ চ।
পুত্রে সর্বস্ব তাবেতে ত্রাহ্মণে দর্ভসম্ভবে ॥৮
প্রোক্ষয়ন্তু চ মন্ত্রেণ তাতোবাচ্যমাত্মিকম্
যবং মন্ত্রাভিপূতঞ্চ যজ্ঞপাত্রিবিনির্মিতং ॥৯
কৃত্বাধারা ক্রুবেণৈব চ্ছত্রং সৈন্যসমন্বিতম্।
অশ্বানাঞ্চ ত্রিসপ্তেন পঞ্চসপ্তেন হস্তিনাম্ ॥১০
রথানামযুতেনৈব বাহুতাং ত্রিকোটিভিঃ।
ত্রিকোটিভিস্ত্রিসাহস্র মূলিনাঞ্চ ত্রিকোটিভিঃ ॥১১
কৃত্বা সেনাপতিত্বে চ সংস্থাপ্যেন্দ্রং মহাত্মনঃ
তস্যাঃ সেনাপতিত্বেন যুদ্ধসজ্জবিধানতঃ ॥১২
মহাযজ্ঞং সমিচ্ছেয়ো ধর্মিণাং প্রবরো ভবেৎ।
ত্রিসপ্তকোটিনী সেনাপতিং কৃত্বা মহাবিলঃ ॥১৩

ত্রিংশৎকোটিনী যাজ্ঞতাত্ত্বৈতক চ্ছত্রং চ।
ধর্মিণঞ্চৈব নিবিষ্টাত্মনস্য শ্রীবহিঃ সমৃদ্ধ্ ॥১৪
ইন্দ্রেণ্ডমাত্মনির্বাক্য-বিধানমাত্মতেজস চ।
গুরুবর্ণান্ পুরস্কৃত্য প্রবরো বরয়াত্মিজম্ ॥১৫
পুণ্যস্তত্রানেতীত্যে ব্রহ্মাত্মবরঃ শুভঃ।
নিত্যাত্মকঃ নিত্যানাং নিত্যিত্বেত্তক নামতঃ ॥১৬
ফলিনক্ত তপঃস্থানাং পুণ্যত্বেত্তক তাপসে।
পশ্চিমোদধি পূর্বে চ মলয়স্য চ পশ্চিমে ॥১৭
শ্রীশৈলাত্তস্থরূপে চ মন্ত্রমাত্মবলস্থিতে।
পঞ্চযোজনবিস্তীর্ণা দৈর্ঘ্যে পঞ্চগুণা তথা ॥
পাবনী তত্তপূর্বা চ পুণ্যত্বেত্তা নদী শুভা ॥১৮
নবযোজনিত্রা তাবী পশ্চাৎ সৌত্যাগ্যমাত্মতা।
শুভ্রকটিতত্তপ্রাণা তাবতে চ পুণ্যগা ॥১৯
পরাবর্তীমিত্রিত্রা চ নির্বিঘ্না মা বিমানতাং।
গোকর্ণঃ যাত্মঃ কৃত্বা প্রবিষ্টো পশ্চিমোদধৌ ॥২০

পরে আত্মসমর্পণকারী পঞ্চকুল বধ করিবার সময় তাহার, কিন্তু সত্য বলায়, সত্য কোটি ব্রহ্ম দান করিলেন। ৭

তদনন্তর পুত্র দুর্জয়কে সেনাপতির অভিষিক্ত করিয়া সেই পুত্রের উপর তাহা, রাজ্য, সর্বসম্পদ, প্রজাবর্গ, অনুচরবর্গ, তাহার এবং আত্মাদি সমস্তই সমর্পণ করিয়া ধর্মিষ্ঠ ব্রহ্ম ধর্মের ব্রত গ্রহণ করিতে মনু উপদেশ করিলেন। ৮-৯

তদনন্তর কুবের দ্বারা ক্রমশঃ সৈন্য সজ্জা করিলেন—তিন সপ্ত অশ্ব, পাঁচ সপ্ত হস্তী, দশ হাজার রথ, তিন কোটি ধনুর্ধারী সৈন্য, তিনকোটি চর্মধারী, তিন কোটি মূলধারী,—এইভাবে অসংখ্যক সৈন্যবাহিনী সজ্জা করিলেন। মানব। ধার্মিক-প্রবর মহাত্মা সেই ধার্মিকীশ্রেষ্ঠ এক মুখ্যসৈন্যাধ্যক্ষ মহাবল যোদ্ধাকে সেনাপতি করিলেন। ১০-১২

এই সেনাপতি মুখ্য ইন্দ্রী ঐশ্বর্যের অথবা প্রধান ধর্মাধ্যক্ষ নিযুক্ত করিয়া তাহিয়। রাজা মহাত্মা তিন সপ্ত ব্রাহ্মণীযুক্ত শাস্ত্রজ্ঞানযুক্ত সঙ্গে করিলেন। তদনন্তর মহাত্মা ধর্ম ধর্ম ঐশ্বর্যিকে গমন করিবে ঘোষিত হইবেন ঘোষিত হইলেন। ১৩-১৪

পরাত্মা সেই মহান ব্রহ্মজ্ঞানাধিষ্ঠিত বিধানে আরম্ভণ করিলেন এবং গুরুবর্গকে সম্মুখে রাখিয়া শাস্ত্রজ্ঞানীগণ প্রবিষ্ট হইলেন। ১৫

পুণ্যত্মা নদীর তীরে যখন তত্ত্ব তত্ত্বজ্ঞানী বিরাজমান আছে, সেই স্থানে 'নিত্যত্বেত্তা' এই নামে নিত্যানের এক নিত্যাত্মা আছে। ১৬

তাহারই তাহা ফলিনের তপঃস্থান ও পুণ্যত্বেত্তা বলিয়া বিখ্যাত। ইহা পশ্চিম সাগরের পূর্বে অর্থাৎ ইহার পশ্চিম সীমা পশ্চিমসাগর, মলয় পর্বতের পশ্চিমে অর্থাৎ পূর্বসীমা মলয়পর্বত। ১৭

ইহা শ্রীশৈল পর্বতের উত্তর ভাগে অর্থাৎ শ্রীশৈল যাহার দক্ষিণসীমা এবং মহেন্দ্রপর্বত পর্বতের দক্ষিণ ভাগে অর্থাৎ মহেন্দ্রপর্বত যাহার উত্তরসীমা। এই স্থান প্রস্থে পাঁচ যোজন এবং দৈর্ঘ্যে পাঁচ পঞ্চ যোজন পরিমিত। এই স্থানে সেই তত্ত্বজ্ঞানী পাবনী ও তত্ত্বত্বা পুণ্যত্মা নদী বিরাজিত আছে। ১৮

এই পুণ্যত্মা নদী মলয়পর্বতের নিম্ন ভাগে, ইহা সৌভাগ্যবতী, শুভ্র কটিতত্ত্বপ্রদেশে এবং এই তাহারই পুণ্যপ্রদায়িনী। ১৯

এই পুণ্যত্মা নদী বিমানস্থ হইতে নির্বিঘ্না হইয়া এবং পরাবর্তী নদীর সহিত মিলিতা হইয়া গোকর্ণ পর্বতকে বাম ভাগে রাখিয়া পশ্চিম সাগরে প্রবিষ্টা হইয়াছে। ২০

অথ গত্বা সমুদ্রস্য সমীপে চক্রতীর্থকম্ ।
ঘটয়ন্ত্রে সমাসীনঃ সূর্যাযুতশতপ্রভম্ । ২১
দৃষ্ট্বা যোগাসনং শিবং দূরাদ্ভূমৌ চ সংস্থিতম্ ।
ভক্তপঞ্চশতানাং চ সমক্ষং প্রণতো মুনিঃ । ২২
ত্রিভূমৌ স্থণ্ডিলে রম্যে ব্যাঘ্রচর্মাসনং বরম্ ।
তত্রোপবিষ্টমীশানং ভস্মত্রিপুণ্ড্রবিগ্রহম্ । ২৩
জিতেন্দ্রিয়ং সমস্তজ্ঞং ধ্যানযোগপরায়ণম্ ।
দৃষ্ট্বাগ্রতঃ দৃষ্ট্বাদৃষ্ট্বা বিস্মৃত্বাস্মৃত্বা পরম্ । ২৪
ভক্তস্মৃত্বাস্মৃতা শান্তং সৌম্যীকান্তং হরোত্তমম্ ।
তপসাং ফলদাতারং দাতারং সর্বসম্পদাম্ । ২৫
আত্মযোগং প্রদাতারং ভক্তানুগ্রহকারণম্ ।
বিশ্বনাথং বিশ্বরূপং বিশ্বযোনিং বিভুম্ । ২৬
বিশ্বস্রষ্টা বিশ্বপতিঃ বিশ্বধাতারকারণম্ ।
কারণং কারণানাঞ্চ সমস্তার্থবিধায়কম্ । ২৭

জানগম্যং জ্ঞানরূপং জ্ঞানানন্দং সনাতনম্ ।
অবরুহ্য বিমানাচ্চ তং দৃষ্ট্বা ধনদেশ্বরঃ । ২৮
সর্বৈঃ সার্ধং ভক্তিযুক্তঃ শিবায় নমঃ ।
ধ্যায়ন্তো ভক্তকালীঞ্চ তৎপুরঃস্থিতম্ । ২৯
আনিবদ্ধ গলে ভক্ত্যা কালী ভক্তশ্চ সন্নতঃ ।
উত্তস্থুর্মায়য়া দৃষ্ট্বা সর্বে প্রণীতয়াদৃতঃ । ৩০
পরস্পরে সম্ভাষা যে ভক্তপুত্র সাম্প্রতম্ ।
ঘাত্বা কৃত্বা চ সম্ভাষামুপবিষ্টৌ বিমানিনৌ । ৩১
প্রণম্যাত্মা মহাদেবো ভগবাংস্তমুবাচ হ । ৩২

শ্রীনরায়ণের উবাচ

বিধাতা ভগবান্ ব্রহ্মা পিতা বৈ সর্বদা সবিৎ
সত্যোচিক্ত পুত্রশ্চ বৈকল্যোপি ধনিন্ময়ঃ । ৩৩
ভক্তশ্চাপি তৎপুত্রো ধনিষ্ঠশ্চ প্রজাপতিঃ
যজ্ঞশ্রীয়া সদৌ ভূমৌ ভক্তয়া ভক্তানুগ্রহাদ্ । ৩৪

সমস্ত কারণসমূহের কারণ এবং সর্বকামনার ধারণকারী । ২৭

তিনি জ্ঞানগম্য, জ্ঞানস্বরূপ, জ্ঞান ও আনন্দময় এবং সনাতন পুরুষ । ইহাকে দর্শন করিয়া ধনেশ্বর কুবের বিমান হইতে অবতরণ করত ভক্তিযুক্ত হইয়া সমস্ত পার্ষদের সহিত সকল মস্তক নত করিয়া প্রণাম করিলেন । এইরূপ শিবের সম্মুখে ভক্তকালীকে এবং তাহার নিকটে ভক্তকে তিনি প্রণাম করিলেন । ২৮-২৯

তখন ভগবান্ শঙ্কর, ভক্তকালী ও ভক্ত উহাকে আশীর্বাদ প্রদান করিলেন । এদিকে ধনেশ্বরকে দেখিয়া মণি-ভদ্রাদি সকলে উত্থিত হইলেন । ৩০

তখন উহারা সকলে তখন পরস্পর সম্ভাষণ করিতে লাগিলেন । তাহার পরস্পর সম্ভাষণ করিয়া বিমানস্থিত উপবেশন করিলেন । ৩১

তখন ভগবান্ মহাদেব প্রসন্নচিত্ত হইয়া উহাকে এই কথা বলিলেন । ৩২

শ্রীনরায়ণ কহিলেন,—ধর্মজ্ঞ ভগবান্ ব্রহ্মা ধর্মের পিতা ছিলেন । উহার সত্যচিত্ত নামে ধার্মিক ও বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ পুত্র ছিল । ৩৩

প্রজাপতি ধনিষ্ঠ ভক্তও সেই সত্যচিত্তের পুত্র । তিনি ও ভক্তিসহকারে সেই ভক্তপুত্রের নিকট হইতে যজ্ঞ (যজ্ঞ নামক) ভক্তা লাভ করেন । ৩৪

তাবেতা চ বন্ধুঃ সালী তমবলৌভাগোন চ বর্ধিতা।
চতারিংশদ্বর্ষা: পুত্রা বালবাহুবলসোজসঃ। ৫৭
ভেত্তারো বিপ্রতিপত্তিসিন্ধু বহবঃ-পরাক্রমে
তমপুত্রা ধরিত্রী সদ্যো বিক্রমস্যেব বিক্রমাদিত্যস্য। ৫৮
তত্রাপি পঞ্চমঃ পুত্রঃ পুত্রেষু লক্ষণবত্তমঃ।
তমস্যোর্বীং গুরুং কৃত্বা কৃতজ্ঞ ইবাশ্রয়ন্। ৫৯
তদা তং তনয়ঃ প্রাপ্য সারং কুলপরায়ণম্।
পুত্রা যং সার্বভৌম ভোগো ভোগেষ্বিব বাহিতঃ। ৬০
অধুনা রাহিতোপায়ং তাবতে বাহয়েদ্বয়ম্।
আত্মস্বভাবসর্বাস্বং ভ্রমা মেনে চ বৈকতঃ। ৬১
আলোকা-মার্ক্টি-মার্তণ্ড-মার্তীলোকা: ক্রমেণ চ।
বীরাদ্যাঃ চ সুতাস্তি বৈকতা: সেবন্ত বিদা। ৬২
ক্রমেণ তনয়ঃ বা কৃত্বা: মেনে চ বৈকতঃ
ইত্যুক্তঃ বা কৃতেত্যুক্তঃ বা ন মেনে তনয়ান্ চ। ৬৩

কৃতজ্ঞতয়া যে কিং বা সেবায়াং বিদুষে ক্রমে।
সেবি চাতাক সেবায়া: তমশ্রীতিং কৃত কৃতিণ। ৬৪
পুত্রং স্বরাজ্যে যং ভিত্তি সেবাভিষ্টং যে পরে।
অসঃ প্রাকৃতিযোগেন সর্বে কৃতজ্ঞতাসতা। ৬৫
যানি তানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ।
তানিত্যেবক পাপস্য কথাং বাইহি যোক্ষ্যসি। ৬৬
তমস্যস্তাকে যানিকে যদি তাবেত্ত সঙ্গমে।
সর্বাবস্থাসু তমস্য সেবা: তানি চ সর্বদা। ৬৭
প্রত্যক্ষং বিদ্যোপায়ে সদ্যে প্রাকৃতিকে যদি।
আবির্ভাবং পুনস্তস্য প্রত্যবেক্ষেত্তরা। ৬৮
তাবঃ বুদ্ধিস্ত তপসা তুষ্টির্দেবতক নিশ্চিতম্
তবোক্তি পষ্টিঃ তাবেন প্রভা সোহপি ক্রমেণ চ। ৬৯
পরিপূর্ণতমো বর্ষঃ সতো সত্তাত্মকঃ সদা।
ত্রিতাপঃ সোহপি ত্রেতায়াং বিতাপো দ্বাপরে পুনঃ। ৭০

সেই ত্রয়োদশ তপোধনের এক কন্যা সপ্তর্ষি ঘরে সৌভাগ্যে বর্ধিতা হন। সেই সপ্ত ঋষি ইঙ্গিত মাত্র পুত্র হয় এক তাহারা সকলে তেজস্বী ছিল। তন্মধ্যে সেই পুত্রবধূর স্বামীর নাম প্রতিষ্ঠি হয়। ৫৭

সেই চতুর্দশ জন পুত্রের মধ্যে এক পুত্রের নাম হইল—বিতৃষ্ণি। এই বিতৃষ্ণি মহাতেজ ও মহাপরাক্রমশালী ছিল। তাহার পরাক্রমে এক ধার্মিক, বিদ্বেষিত ও বিদ্বেষক পুত্র ছিল। ৫৮

সেই পুত্র ওজোবীর্যের তুল্য তাহার পরাক্রমে ধরিত্রীকে শীঘ্র পুত্রের বশ করিয়া লয়। ৫৯

সেই সময়ই পুত্র উহার কৃতজ্ঞতাবশে তোমাকে পুত্ররূপে লাভ করে। কিন্তু তুমি পূর্বে ধরিত্রীকে যেরূপ ভোগের অধীন করিয়া রাখিতে ছিলে। ৬০

সম্প্রতি তুমি ধার্মিকের অধিনায়ক এই ভাবনার্থে সম্ভাবনার পাত্র হইবে। তুমি বৈকত, বৈকত আলোক হইতে পর্যন্ত সব বিদ্বেষী হয় বলিয়া মনে করিবে। ৬১

বৈকতদের ধরিত্রির সেবা করিবার ধরিত্রি সন্তানেরা, মার্ক্টি, মার্তণ্ড, মার্তীলোক ও ধরিত্রা—এই সব সৃষ্টি ধরিত্রিরূপে তাহার অধিষ্ঠিত হইয়া সেবা করেন না। ৬২

বিদ্বেষক প্রভৃতি যা তাহাদের পুত্র বলিয়াই মনে করায়। আর ধরিত্রি কিংবা কৃতজ্ঞতা—এ সমস্ত যা তাহাদের অর্থাৎ এ সব প্রাকৃতিক বলিয়াই মনে করেন না। ৬৩

কৃতজ্ঞতা কে কিং বা সেবায়াং বিদুষে ক্রমে। ৬৪

তুমি কৃতজ্ঞতা, কৃতজ্ঞতা তোমার এই প্রকারের সেবকদের তাহার কি প্রয়োজন আছে। তুমাদ। তুমি সেবকদের তাহা হইতে কর এবং তাহার শ্রীতি সম্পাদন কর। ৬৪

তুমি কৃতজ্ঞ বিদ্বেষ তাহার তাহাদের কর এবং সেবকদের নিজ স্বরূপ অবস্থাতে রাখিবে। আর তাহাদিগের তোমার প্রয়োজন নাই। কারণ, সেবকদের ও সেবকদের সকলেই তাহাদের। ৬৫

সকলের তাহাদের যে সমস্ত পাপসমূহ আছে, সেই সব পাপই তাহাদিগের পাপসব তোমার তাহাদের হইতে পারে না। ৬৬

তাহাদের। যদি তুমি ধৈরয়ের ধীর সম্পাদের যানি এইরূপ বলিয়া মনে কর; তবে তাহাদের সকলে এই যে, সকল অবস্থায় সর্বদা তাহাদের সকল তাহার যান বল। ৬৭

যেন, প্রাকৃতিক প্রলয় উপস্থিত হইলে যা সৃষ্টিকর্তা তাহাদের বিদ্বেষভাব—তাহা হয় এবং পুনরায় পরমেশ্বরের ইচ্ছায় তাঁহার আবির্ভাব হইয়া থাকে। ৬৮

সত্য তিনি ধীর তাহাদের প্রলয় প্রলয় সব সৃষ্টি তাহার; তাহার, তিনিই প্রভু। সৃষ্টি সেই সব তাঁর নিজ নিজ ভাব, সৃষ্টি ও সৃষ্টি নিশ্চিতভাবে সৃষ্টিকর্তা তপস্যানুসারে পাইয়া থাকে। ৬৯

সত্যযুগে সত্তাত্মক বর্ষ সদা পরিপূর্ণতমভাবে থাকেন। তিনিই তাহার ত্রেতাযুগে ত্রিতাপ এবং দ্বাপর যুগেতে অবস্থান করেন—ইহা উচিত হয়। ৭০

একত্রাসঃ কলৌ পূর্বে তদ্রূপাদস্য ভবেদ্ ভয়ম্ ।
কলাবাত্র কলৌ দেহে কৃত্বাঃ চ প্রকলা যথা । ৪৯
যাদৃক্ ক্ষেত্রে যথাক্ষেত্রে ন তাদৃক্ নিখিলে পুনঃ ।
দিনে চ যাদৃগ্যথাক্ষে নাস্যা প্রাক্তর্ন তথেদম্ । ৫০
উদয়ঃ যাতি কালেন কালোঽপ্যেতি ভবেদ্ চ ।
প্রকাশত্বাচ্চ তৎপশ্চাৎ কালেস্তস্য পুনর্যদা যদা । ৫১
দিনে দেহস্তথা যাতি কালে চ দুর্দিনে ভবেৎ ।
রাহুগ্রস্তে চন্দ্রিকস্তু পুনর্যোগে প্রদৃশ্যতে । ৫২
পরিপূর্ণত্বশক্তঃ পূর্ণিমায়াঞ্চ যাদৃশঃ ।
তাদৃশো ন ভবেদ্যাতি অন্যে যাতি দিনে দিনে । ৫৩
পুনঃ স পূর্ণিমায়াং তাতি পরমূহ্যা দিনে দিনে ।
সম্পদ্যুক্তঃ তথাপক্ষে ভূক্তে ভূমৌ ভবেদ্যা । ৫৪
রাহুগ্রস্তে দিনে যাদৃশ দুর্দিনে নিখিলে ভবেৎ ।
কালে ভদ্রো ভবেৎ তদ্বো শ্রীহরিঃ কালরূপকঃ । ৫৫
তথিতি যদিশেদ্রো শ্রীহরিঃ পুরুষোত্তমঃ ।
কালেন পূর্বো বক্তাত্রা সর্বাত্মা বসুন্ধরা । ৫৬
কালে জন্মে নিধনা যা বিশ্বোদ্ভূতা বিশ্বরূপা ।
কালে বস্তুনি বিধানি প্রভবন্যেব কালজঃ । ৫৭
চরাচরান্ত কালেন বস্তুনি প্রভবন্তি চ
ঈশ্বরস্যৈব সমতা কৃতস্ত পরমাত্মনঃ । ৫৮
অহং মৃত্যুস্তরো মত্তাদিদমন্যা প্রাদুরং সদা ।
অবর্ণনীয়া ঐশ্বর্যাদি যাবৎ যাবৎ পুনঃ পুনঃ । ৫৯
ন চ প্রকৃতিজন্মস্য ন এব পুরুষঃ স্মৃতঃ
সর্বাত্মা সর্বভাবস্থ নারায়ণপরঃ পরঃ । ৬০
অরোগি সততা যো হি তত্ত্বান-তপকীর্তনম্ ।
তাদা মৃত্যুঃ ন ভবতি তদ্ভয়োগঃ তথাভবম্ । ৬১

সেই পর্বত আবার কলিযুগে পূর্বে—প্রথমে একহাতে বিস্তার থাকিবে, ক্রমে ক্রমে সেই একহাতের হ্রাস হইয়া যাইবে, সুতরাং কলির শেষে আমাদের এখনকার মানুষের যেমন দেহ সেইরূপ হইবে। এখনকার অবস্থিতি ৭ হাত। ৪৯

শ্রীকৃষ্ণকালে সূর্যের যেরূপ তেজ—তাপ থাকে, শ্রীরামকালে কিন্তু সেরূপ থাকে না। এইরূপ দিনে যেরূপ তাপের তাপ থাকে, তদ্রূপ তাপ কিন্তু রাত্রিকালে কিংবা প্রাতঃকালে থাকে না। ৫০

এই সূর্যদেব কালে উদিত হন, তাপাদিদ্বারা প্রকাশ পাইয়া পরে ধীরে ধীরে অস্তগত হইয়া যান। তদনন্তর সেই সূর্যদেবই পরে অন্যের কাল উপস্থিত হইলে অস্তমিত হইয়া যান। ৫১

এই পৃথিবী আসিলে পর অর্থাৎ যেখানিকে অন্ধকারাচ্ছন্ন হইলে পর সেই সূর্যদেব বিকাশের প্রকাশ—অনুভব হইয়া থাকে এবং রাহুগ্রস্ত হইলে তিনি কম্পিত হন, পরে রাহুমুক্ত অবস্থায় তিনি প্রকাশিত থাকেন। ৫২

যেরূপ পূর্ণিমা তিথিতে চন্দ্র পরিপূর্ণরূপে তাহার অবস্থান করেন, তদ্রূপভাবে কিন্তু তিনি থাকেন না; তিনি দিনে দিনে ক্ষয় প্রাপ্ত হন। ৫৩

পুনরায় সেই চন্দ্র অমাবস্যা পরে হইলে পর দিনে দিনে পুষ্টি লাভ করেন। তিনি ভক্তপক্ষে সম্পদযুক্ত এবং ভক্তপক্ষে ভক্ত-প্রদ হন। ৫৪

সম্পদযুক্ত কারণ কালবশতঃ চন্দ্র রাহুগ্রস্ত দিনে এবং যে যেরূপ অবস্থায় দুর্দিনে ম্লান হইয়া যান। সেই চন্দ্রই পরে কালক্রমে শুদ্ধ থাকেন। এইরূপে কালেরই ভেদে চন্দ্র বিশেষ এক ভাবেই অর্থাৎ ম্লান হন। এই শ্লোকের তৃতীয় পাদে পাঠান্তর দেখা যায়—"কালে ভেদো ভবেদ্ভুবঃ" এই পক্ষে ইহার কালে সম্পদযুক্তী ও কালে ঐশ্বর্যযুক্তী হন' এরূপ অর্থ বুঝিতে হইবে। ৫৫

যে যদি কালক্রমে একদিন ইহা হইবে, সেই যদি এখন ঐশ্বর্যযুক্তী হইয়া ভূতলে বাস করিতেছেন। কালক্রমে এই পৃথিবী নষ্টপূর্বা থাকেন, আবার বসুধা হইয়া অর্থাৎ সমস্ত ধন ধান্য উদ্ভিদ লতাদিতে আবার হইয়াছেন। ৫৬

সেই পৃথিবীই আবার কালে অর্থাৎ প্রলয়কালে জলধিতে গত হইয়া বিলয় হইয়া অদৃশ্য হইয়াছেন এবং বিলয় হইতেছে। কালেই বিশ্বসমূহ বিলয়ী হয় এবং কালক্রমেই বিশ্বসকল উৎপন্ন হইয়া থাকে। ৫৭

চরাচর প্রাণিসকল কালে নাশপ্রাপ্ত হয় এবং কালেই উৎপন্ন হইয়া থাকে। একমাত্র পরমাত্মা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণই সদা সমানভাবে বিরাজমান থাকেন। ৫৮

ইঁহার কৃপাপ্রসাদে আমি মৃত্যুঞ্জয় হইয়া থাকিবার ক্ষমতা প্রাপ্তিরূপ প্রলয় বর্জন করিয়াছি এবং আমার পুনঃ পুনঃ বর্জন করিব। ৫৯

সেই শ্রীকৃষ্ণই প্রকৃতিজন্যাতীত এবং তিনিই পুরুষ বলিয়া অভিহিত হন। তিনিই আত্মা সর্বভাবরূপী এবং নারায়ণপরায়ণ পরমাত্মা। ৬০

যে ব্যক্তি সতত সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের নাম ও গুণ কীর্তন করে, সেই ব্যক্তিই কালকে এবং মৃত্যুকে জয় করিয়া

শঙ্খচূড়ঃ প্রহস্যোবাচ ঈশ্বরং বিজয়াভিধঃ।
অস্মাভিঃ সমযুদ্ধ্যস্ব ধীরবেষধরঃ স্বয়ম্ ॥ ৭৬

শ্রীমহাদেব উবাচ।

যুধ্যামি সহ যুদ্ধ্যে যে প্রভবঃসমযুদ্ধ্যবৈঃ।
কা লজ্জা মরতো মাতস্ত্রৈলোক্যবিজিগীষবে পরাভবে ॥ ৭৭

যুদ্ধমাত্রে ভবেদ্যস্য সমুখা কৈটভেন চ
হিরণ্যাক্ষবিশোষেণ সহ তেনাস্মি বৈ পুরা ॥ ৭৮

হিরণ্যাক্ষস্তু যুদ্ধেন পুরস্তেন প্রবাকৃতা।
বিষ্ণুনৈব সহ যুদ্ধে বয়া চাপি পুরা কৃতম্ ॥ ৭৯

সর্বৈশ্বর্যাঃ সর্বমাতুঃ প্রকৃত্যাশ্চ যতুত চ।
সহ তাভ্যাশ্চিরং পূর্বং সমরঃ পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৮০

পার্ষদপ্রবরশ্চক্রে কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ।
যে যে হতাস্তে তে দৈত্যা নহি জেষ্যন্তি তা সমাঃ ॥ ৮১

কা লজ্জা মরতো মাতস্তব সঙ্গে কৃতা ময়া।
পুরাণাঃ পরমৈশ্বর্যৈরধিকস্ত্বং ততোঽধিকঃ ॥ ৮২

যেহি মাতাস্তে দেবানাং বাদ্ধবানাং কিং প্রয়োজনম্।
যুদ্ধাং তং যুদ্ধ সংগ্রামাদিষ্টিং যে নিশ্চিতং যতঃ ॥ ৮৩

ইত্যুক্ত্বা শঙ্খচূড়স্তু বিরথশ্চ ভবেদ্ধরঃ
উবাচেদং শঙ্খচূড়ং স্মারাত্মৈঃ সহ সত্বরঃ ॥ ৮৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীপাখ্যানে শিব-শঙ্খচূড়সংগ্রামেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ১৮

সেই আপনি যে এখন আমাদের সহিত শর্দ্ধা করিয়া যুদ্ধ করিতে আসিয়াছেন, ইহাই আপনার পক্ষে অত্যন্ত লজ্জার বিষয়। আমার পর যদি আপনার সহিত যুদ্ধ হয়, তাহা হইলে আমার অধিক লজ্জার হইবে; কিন্তু যদি সেই যুদ্ধ আমার আপনার সমান হয়, তবে ত' আপনার কীর্তিহানি হইবে ॥ ৭৭

শঙ্খচূড় এই কথা বলিয়া ধনুক হাতে করিয়া রিপুদলের পরম বান্ধবস্বরূপ এই কথোপকথন বলিতে লাগিল ॥ ৭৮

শ্রীমহাদেব বলিলেন—রাজন্! তোমাদের সহিত যুদ্ধ আমার আর বিশেষ লজ্জার কি আছে! আমার কীর্তিহানিরই বা কি আছে! ॥ ৭৯

পূর্ব্বে মধু ও কৈটভের সহিত শ্রীহরির যুদ্ধ হইয়াছিল। তুল্য। সেই পরমাত্মা বিষ্ণুর সহিত পূর্ব্বে হিরণ্যাক্ষবিষ্ণুর যুদ্ধ হইয়াছিল ॥ ৮০

সেই আপনার সংগ্রামের সহিত পুরাকাল হিরণ্যাক্ষের যুদ্ধ হয়। আমিও পূর্ব্বে বিষ্ণুরই সহিত যুদ্ধ করিয়াছি ॥ ৮১

সর্ব্বঐশ্বর্য্য সর্ব্বজননী (জগজ্জননী) প্রকৃতিদেবীর পূর্ব্বে আমি দৈত্যদলের সহিত অতি অদ্ভুত যুদ্ধ করিয়াছিলাম ॥ ৮২

তুমি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এক বিশেষ পার্ষদ, যে যে দৈত্যগণ পূর্ব্বে নিহত হইয়াছে, তাহারা কেহই তোমার সমান ছিল না ॥ ৮৩

রাজন্! তোমার সহিত আমার এই যুদ্ধে লজ্জার কি আছে! বিশেষতঃ যেরূপ পরমাত্মা হইতেও তুমি সেই শ্রীহরিই আমাকে এই যুদ্ধে প্রেরণ করিয়াছেন ॥ ৮৪

সুতরাং এই বিষয় লইয়া বান্ধবদের আর কি প্রয়োজন আছে! তুমি যেরূপেই হউক তোমার জয় অথবা আমার সহিত যুদ্ধ কর—ইহাই আমার নিশ্চিত বাক্য ॥ ৮৫

মহাদেব এই কথা বলিয়া পরম ক্রোধে বিরথ হইলেন। তখন শঙ্খচূড় বীর সচিবগণের সহিত সত্বর উত্থিত হইলেন ॥ ৮৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণের শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ড মহাপুরাণে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদমধ্যে তুলসী উপাখ্যানে শিব-শঙ্খচূড় সংগ্রামবিষয়ক অষ্টাদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

শ্রীকৃষ্ণায় নমোনিত্য রাধিকারমণায় চ।
নেত্রমার্গং সমায়াহ্ন যাস্যামি দেহি দর্শনম্।
ইতি বীরসাধনাভিধানকপ্রার্থনা।

ঊনবিংশোঽধ্যায়ঃ।

(দেব-দানবসৈন্যানাং বৈষ্ণবযুদ্ধবর্ণনম্, শম্বরযুদ্ধেন সহ যুদ্ধে তস্যস্য পরাজয়ঃ, তারী-শম্বরয়োর্যুদ্ধবর্ণনঞ্চ।)

নারায়ণ উবাচ।

বিনতঃ প্রণম্য পিতরং বাক্যমেতদুবাচ হ।
দদাতেরাং ত্বরাকং স্বামহৈতৎ সহ সমরঃ। ১
বিনতঃ পতিভিঃ দেবাস্তে প্রোয়াযাদ সমরতঃ।
ধানবৈশ্চৈঃ সমৈস্তৈশ্চ যুযুধাতেঽতু বহুধা। ২
ধ্বজঃ সমেত্যো যুযুধে সার্দ্ধং দুর্দমর্ষণা।
তারকো যুযুধে বিপ্রচিত্তিরিত্যা সহ সমরঃ। ৩
সংযুদ্ধ সহ চক্রেণ তারার সমরা পরম্
কালেয়রেণ কালস্ত লোকর্ষেণ প্রতাপবান্। ৪
কুবেরঃ কালকেয়েন বিবর্ত্তা সহেন চ।
ত্বষ্টাসুরেণ যুযুধে সংযাদেন মহাত্মনা। ৫
ধনবিদেন বজ্রাঙ্গদেনেন সমীরণঃ।
যুযুধে দুর্মুখেনৈব বজ্রাঙ্গেন শনৈশ্চরঃ। ৬
ভাস্করো মহাবীর্যেণ সমযো বর্চসাদিত্যৈঃ।
অগ্নিনৌ চ বীর্যিবন্তা যুযুধে বলবৃত্রহঃ। ৭
মরুদ্ভিরেব সার্দ্ধং চ মরুদ্ভাঙ্গেন সমরঃ।
লোহাক্ষরৈশ্চৈবেনাঃ পিতৃভিরেব চ সমরঃ। ৮
ঈশানুযেন যুযুধে বজ্রবেগেনি অরেন চ।
ভাস্করীযুযেন শিবেন যুযুধে সমরন্বিতা। ৯
বিষ্ণুন চ পলাশেন চাদিত্যা যুযুধুঃ পরম্।
এবমাসন মহাযুদ্ধাস্তৈরন্যৈরসুরৈঃ। ১০
মহামায়ী চ যুযুধে চৌক্রমাণিভিঃ সহ।
নন্দীশ্বরাদয়ঃ সর্বে গানবানাঃ সহৈঃ সহ। ১১
যুযুধুস্তে সহ যুদ্ধে প্রেক্ষন্তে চ ভাস্করে।
ধর্মদূতে চ শম্বরস্ত তারী তারুন চ। ১২
সর্বে চ যুযুধুঃ সৈন্যৈরন্যোন্যং সমরতঃ যুদ্ধে।
ভয়ানিযামনে তস্মে জোগ্রিগীর্বাণৈঃ সহ। ১৩
ইত্যেষ শম্বরস্যুক্ত মরুদ্গণবধুবিধিঃ
শম্বরস্য চ যোধাস্তে যুদ্ধে সর্বে পরাজিতাঃ। ১৪

ঊনবিংশ অধ্যায়।

[দেব ও দানব সৈন্যগণের বিবিধ যুদ্ধ বর্ণন, শম্বরাসুরের সহিত যুদ্ধে তাহার পরাজয় এবং তারী-শম্বরাসুরের যুদ্ধবর্ণন।]

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! প্রজাপতিগণী বাসবগণ শত্রুর অবস্থানস্থলে নিকটে প্রস্থান করিয়া নিজ সৈন্যসমূহের সহিত সমর আরম্ভ করিলেন। বাসব আরোহণ করিলেন ঐরাবত নামক হস্তিরাজ পূর্বক দৈত্যসমূহ বধ করিলেন। ১

তখন বিনত নামক দৈত্য দেবগণের সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। বাসবগণ শত্রুর সৈন্যের আগমন করিলে উহা সহজে যুদ্ধ আরম্ভ হইল। ২

ধ্বজ দেবরাজ ইন্দ্র দুর্দমর্ষী বাসবের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন এবং সূর্যগণের সহিত বিপ্রচিত্তির সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। ৩

চন্দ্র শত্রুগণের সহিত তারার সহিত যুদ্ধ দিতে লাগিলেন। এইরূপ কাল কালেয়গণের সহিত, অগ্নি লোকর্ষের সহিত, কুবের কালকেয়ের সহিত, বিবর্ত্তা অসুরের সহিত, ত্বষ্টা ধনবিদের সহিত যম দানবের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ৪-৫

পবন বজ্রাঙ্গদের সহিত, সূর্য্য দুর্মুখের সহিত, বৃত্র যুদ্ধপরায়ণ বজ্রাঙ্গের সহিত, শনৈশ্চর লোহাক্ষগণের সহিত, ভাস্কর মহাবীর্য্যের সহিত, বসুগণ বর্চাগণের সহিত, অগ্নিদ্বয় বীর্য্যবানের সহিত, বলবৃত্রহা বৃত্রাসুরের সহিত, ধর্ম মরুদ্গণের সহিত, রুদ্রগণ মরুদ্ভাঙ্গের সহিত, শিব পিতৃগণের সহিত এবং শনৈশ্চরের সহিত মঙ্গল (যাজ্ঞবল্ক) যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ৬-৮

ঈশানুষ, বৃত্র, বজ্রবেগ, অজ, ভাস্করীযুষ, শিব, বৃত্র, সন্ধ্যাদি, বিষ্ণু ও পলাশ—এই সব অসুরবিগণের সহিত আদিত্যগণ ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। এবম্প্রকার মহাযুদ্ধ এবম্প্রকার অসুরের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ৯-১০

দেবী মহামায়ী চৌক্রমাণির সহিত যুদ্ধ দিতে লাগিলেন। নন্দীশ্বর প্রভৃতি সকলে অন্যান্য বাসবদিগের সহিত সেই অসুরগণ প্রভৃতির সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। সেই যুদ্ধে তাহারা ও সূর্য্য তাহাদের সহিত বিশ্ব অবস্থান করিতে লাগিলেন। ১১-১২

সুরগণ এই যুদ্ধে সমর সৈন্যগণ সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। অবশিষ্ট কোটি বাসবগণের সহিত বাসবগণ শত্রুগণ যুদ্ধের আরম্ভনে বিদ্যুতি হইয়া ভয়ানক ভয়ানিযামনে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ইতিমধ্যে শম্বরাসুর সমস্ত যোদ্ধাগণকে যুদ্ধে পরাজিত দেখিলেন। ১৩-১৪

দেবাশ্চ হৃষ্টতুষ্টাশ্চ সর্বে তীরান্তে অবস্থিতাঃ।
চকার কোপং তস্মৈ দেবেন্দ্রাস্তত্রা গুরৌ ॥ ১৪
ধনঞ্চ ধর্মপালাশ্চ বৈ ষড়ঘাস্য ভেজিরে।
ধরণেবস্তু মুদ্বে বানবাশ্চ গতিং যযুঃ ॥ ১৬
অক্ষৌহিণীনাং পঞ্চানাং সমরে ন ক্ষমাস্য চ।
ধর্মঃ পায়ত্রাস কালী জগ্মলোকান্তরং ॥ ১৭
পলৌ ধ্বজঃ বানবাশ্চ কৃত্বা যা পরবর্ণিনঃ।
ধনদস্য অক্ষেত্রাশ্চ পরলক্ষ যোটকং ॥ ১৮
সমাধায়ৈকহস্তেন মুখ চিক্ষেপ লীলয়া।
ধরত্রাশ্চ সংগ্রাম নবর্ষ সমরে মুদ্বে ॥ ১৯
ধনস্য পরলোকেন বানবাঃ অবস্থিতাঃ।
তীরান্তে হৃষ্টমুঃ সর্বে মহাকলরবাকুলাঃ ॥ ২০
দুরপর্ণা বিপ্রচিত্তির্বিক্তাপি বিকটস্তঃ।
ধনেন সার্ধং যুযুধুস্তে চ সর্বে ক্রমেণ চ ॥ ২১
যযুযুধে চ সাক্ষাচ্চ ধনস্য পক্তিপীড়য়া

নেষ্টুর্মুত্তয়ঃ সর্বে পুনরাবৃত্তিদুর্লভ ॥ ২২
ধনস্যোপরি তীব্রেণ সমরে চ ভয়ঙ্করে
ধনস্য সমরঃ পৃষ্ঠা ধরণস্তুমুবাচ ॥ ২৩
বানবাশ্চ অস্মকরঃ যথা প্রাকৃতিকঃ পরম্।
রাজা বিমানমারুহ্য পরবর্ষা চকার ॥ ২৪
নৃপস্য পরমৃষ্টিশ্চ ধনস্য বর্ষিণঃ যথা।
মহান্ যোরাস্ত্রকারশ্চ মহাযুদ্ধঃ বভূব ॥ ২৫
যেষাং প্রহরমুক্তাস্তে সর্বে নন্দীশ্বরাদয়ঃ
এক এব কার্তিকেয়স্তুল্যো লক্ষমূর্তিঃ ॥ ২৬
পর্বতাস্ত্রে পর্বণাং নিপাতাং শাখিনাস্তথা
শস্ত্রাস্ত্রাণাং বৃষ্টিশ্চ দুর্বারাশ্চ তরস্তথা ॥ ২৭
নৃপস্য পরমৃষ্ট্যা চ প্রেরিতাঃ শিবনন্দনঃ।
বীরেণ চ সাক্ষেণ সাক্ষাদ্রুদ্রাংশতো যথা ॥ ২৮
মমুর্নিপেতুশ্চ ধনস্য দুর্বিষহ ভয়ঙ্করম্
ধনস্য চ যযুঃ ছিন্নাঃ শিরশ্ছেদ যথাষ্টকান্ ॥ ২৯

দেবগণ সকলে বানবলিগের আক্রমণ ব্যর্থ বিফল হইতেছে দেখিয়া ভয়ে পলায়ন করিলেন। ইহাতে ইন্দ্র ক্রুদ্ধ হইলেন এবং দেবগণকে অভয় প্রদান করিলেন ॥ ১৪

তিনি নিজ ভেজে ধনদসকলের তেজোবৃদ্ধি করিলেন। তাহা এতাদৃশ হইলেও বানবলিগের পক্ষের সহিত যুদ্ধ করিতে থাকিলেন ॥ ১৫

সেই সময় ভয় যুদ্ধে পঞ্চ অক্ষৌহিণী বানবসৈন্য নষ্ট করিলেন। ভয়ে ধর্মপালেরা কালী ভীম ধর্মদ (বরুণপাশ) পাতিত করিলেন ॥ ১৭

সেই সময় তিনি ক্রুদ্ধ হইয়া বানবপক্ষের পরবর্ণদ ধ্বজপাশ করিলেন। তিনি ভয়ে ধনদপক্ষ ভেদী হইয়া এবং পরলক্ষ অশ্ব এককালে গ্রহণ করিয়া অলকাভিমুখে ভীম মুখ বিক্ষেপ করিলেন। মুখে সেই সময় মুখমধ্যে নয়টি নয়টি করিয়া (মুক্তাসম দেহ) উহারা মুক্ত করিতে লাগিল ॥ ১৮-১৯

এই সময় অশ্বের বানবগণ অবস্থিত হইয়া আকাশ ও মহাপরাক্রমশালী সমস্ত বানবগণ ভয়ে পলায়ন করিল ॥ ২০

ভয়ে দুরপর্ণা, বিপ্রচিত্তি, বক্ত ও বিকটগণ—ইহারা সকলে ক্রমে ক্রমে অশ্বের সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিল ॥ ২১

মহারাজা সেই সময় যুদ্ধ পরাঙ্মুখী না হইয়া যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। অশ্বের শক্তি আঘাতে ভয়ে সমস্ত বানবগণ অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হইয়া উঠিল। অর্থ চমূচিন্তিনি হইতে নাবিল এবং সেই অশ্বের মুখমধ্যে ভয়ে অশ্বের সমস্তের উপর পুনঃপুনঃ হইল ॥ ২২

বানবগণের অত্যন্ত এবং প্রাকৃতিক প্রভাবে যার অশ্ব অত্যন্ত ভয়ের ও অতি অদ্ভুত সংগ্রামে দেখিয়া রাজা পরমাস্ত্র বিমানে আরোহণ পূর্বক যুদ্ধে অশ্বের উপর বানবর্ষণ আরম্ভ করিলেন ॥ ২৩-২৪

মেঘের অনাবৃষ্টির ন্যায় রাজা পরমাস্ত্রের বানবর্ষণে প্রথমে অশ্বসকল ও অনুচরগণ হইতে লাগিল ॥ ২৫

ভয়ে যেমন এবং মহাবীর প্রভৃতি সকলে পলায়ন করিলেন। একমাত্র কার্তিকেয় যুদ্ধের পরমুহূর্তে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ২৬

কিন্তু রাজা পরমাস্ত্র সেই সময় দুর্বাস্ত্র ও ভয়ের পর্বত, বর্ণ, শিলা ও বৃক্ষসমূহ বর্ষণ করিতে লাগিলেন ॥ ২৭

যেরূপ অনাবৃষ্টিকারী মেঘের দ্বারা সৃষ্টিদেব আকৃষ্ট হন, সেইরূপ রাজা পরমাস্ত্রের বানবর্ষণে শিবনন্দন কার্তিকেয় আকৃষ্ট হইয়া পড়িলেন ॥ ২৮

পরমাস্ত্র বীর বানবরাজ অশ্বের ভয়ের ও দুর্বহ বধ ভেদ করিলেন, তিনি ভয়ের চূর্ণ-বিচূর্ণ করিলেন এবং অশ্বের অনুচরগণকে ছিন্নভিন্ন করিলেন ॥ ২৯

মধুরং মধুরৌদ্গারঃ পিবাম্যেষ সুধাং মুদা।
শক্তিং চিন্তয়ন্ পূর্ণাত্মানং তত্ত্বমসি ধারয়ন্ ॥ ৫৭
ততঃ মূর্দ্ধানং সংপ্রাপ্য নাদরন্ধ্রে চেতসা পুনঃ
পূরয়িত্বাত্মতুরিয়া মদ্যং বিষ্ণুময়ং পুনঃ ॥ ৫৮
হৃদ্যেনেত্যনির্দ্দেশ্যং ধ্যানমাত্মস্থ কারিকঃ।
সমুদ্ধৃত্য পুরীষং চ চক্রং তদুপরিস্থিতং ॥ ৫৯
দর্শয়ন্তং পরিষ্যাংশৈর্ন কৃষ্ণান্তং প্রত্যয়ান্তরং
দর্শয়ন্তিশ্চেতসা যোগেন হিরণ্যেন বিশারদঃ ॥ ৬০
ধৃত্বা নির্বাপয়ামাস পার্শ্বেনৈব প্রজাপতিঃ।
ততঃ স্বয়ন্তু চিন্তেন সমুদ্ধৃত্য লীলয়া ॥ ৬১
সমাধায় সাধবিত্বৈব কিলৌচ্চৈঃ মুমুচেঽঞ্জলিং
চিন্তেন শক্তিমুদ্ধায়ঃ ব্যাবহেন্তু যথমি ॥ ৬২
মূর্দ্ধানং সংপ্রাপ্য বায়ুং চ মনসা চেতসা পুনঃ।
আত্মস্থ ইব ধ্যানেনৈব মুহূর্ত্তমাত্র সমরঃ ॥ ৬৩
চক্রাত্ত পরমাত্মানং মায়য়া বারিবাঃ যথঃ।
গুরুস্থানাত্ত সময়ে পরমাত্মানং সাধয় ॥ ৬৪

ততঃ শক্তিসমাধায় পরমূর্দ্ধায়প্রভাং।
প্রেমরাশিনিধানাত্মা বিন্যস্তেত্ত চেতসাত্মনা ॥ ৬৫
চিন্তেন স্বাত্ম যোগেন ধ্যানেনেত্ত কারিকে।
পশ্যন্ত শক্তিসদ্ভাবে বহ্নিরাশিরিবোজ্জ্বলঃ ॥ ৬৬
মূর্দ্ধানং সংপ্রাপ্য সহসা চ কারিকেরো মহাকন্দ।
কালী পুরীষং তং ক্রোড়ে নিধায় নিজমাত্মনি ॥ ৬৭
নিজস্বরূপাদি জ্ঞানেন জীবধারায় লীলয়া
মদ্যে ভগবতস্তত্ত্ব ন ক্রোড়স্থো প্রজাপতিঃ ॥ ৬৮
কালী ভগাদ্ধ মধ্যা বরাহ কারিকং নিজং
জীবাত্মানমুদ্ধৃত্য তে চ সর্বৌষধারসঃ ॥ ৬৯
সর্বে দেবাস্ত সর্বাণ যজ্ঞ-যাজক-বিগ্রহাঃ।
ব্রহ্মাণ্ডাত্মস্ত যজ্ঞঃ সপ্তকোটির্বিলাবকাঃ ॥ ৭০
যা চ যজ্ঞা চ সংপ্রাপ্তঃ নিধনায়ঃ চকার চ।
যেষাস্ত নিধনায়ের প্রাপুর্মূর্দ্ধানং ধারণা ॥ ৭১
অষ্টোত্তরাত্মবিধিঃ চকার চ পুনঃ পুনঃ।
ব্রহ্মা সপৌ চ যাজ্ঞীকা নবর্ষ ধনমূর্দ্ধনি ॥ ৭২

তিনি বিনাশ করা মন্ত্রকে (কারিকেরের মস্তকে) অর্পিত করিয়া দূরিলেন। অনন্তর পদ্মভূ এই প্রাণশক্তিরূপী পক্ষি হস্তে গ্রহণ করিলেন ॥ ৫৩

পক্ষির আগমনে কারিক অন্তরাত্মা মূর্ছা প্রাপ্ত হইয়া পুনরায় চেতনা লাভ করত পূর্ণ বিষ্ণু কর্তৃক প্রেরিত জল এক বিন্দু গ্রহণ করিয়া ব্রহ্মরন্ধ্রাভিমুখে যাবে আরোহণ পূর্বক অন্ত-পত্র করিয়া তাহার সহিত আবেশ করিলেন ॥ ৫৪-৫৫

বিশ্বকর্ম্ম কারিক যোগবলপ্রভাবে বিধাতা দ্বারা সমস্ত মর্ম, পর্বত, বৃক্ষ ও প্রজাসমূহকে দেখিতে করিলেন ॥ ৫৬

প্রজাপতিগণী তখন পার্শ্বদেশের দ্বারা বহ্নিকে নির্বাপিত করিলেন। তাহার পদ্মভূতের বসু, রুদ্র, মরুৎ, সাধ্যগণ এবং অশ্বিনী উভয় যুগ্ম-কিরীট (যখন করিলেন এবং ব্রাহ্মণগণের সহিত উদ্ধারপূর্বক এই পক্ষি বিসর্জন করিলেন ॥ ৫৭-৫৮

তাহা পদ্মভূ ইহাকে মূর্ছা প্রাপ্ত হইয়া পরে চেতনা লাভ করত তত্ত্ব এই বাক্যে তাহাদের পূর্বকে নমস্কার বসু গ্রহণ করিলেন ॥ ৫৯

তাহার সেই ব্রাহ্মণীদিগের সহিত সেই পদ্মভূ ব্রাহ্মণের ধারণাসহ মূর্তি করিলেন। পরে; মূলমন্ত্রে সেই ব্রাহ্মণের কারিকের আত্মসাৎ করিয়া পদ্মমূর্তিমূলক প্রজাপতিদিগকে অনন্তর এই পক্ষি গ্রহণ করিলেন। এই পক্ষি প্রজাপতিদিগমূলী ও বিষ্ণুতেজে আবৃতা ছিল ॥ ৬০-৬৮

তাহার ব্রাহ্মণগণ পদ্মভূ অন্তরাত্মে এই পক্ষির ধ্যানযোগ করিলেন ইহার বিসর্জন করিলেন। দক্ষিণাগিপুত্রা অনুষ্ঠানে সেই পক্ষি তত্ত্ব কারিকের যোগে বিয়া পক্ষিত হইল ॥ ৬৯

সেই পক্ষিত আগমনে ধ্যানস্থ কারিকের মূর্ছা প্রাপ্ত হইলেন। তখন কালী তাঁহাকে ক্রোড়ে করিয়া নিজমূর্তির ধারণ করিলেন ॥ ৭০

অনন্তর নিজ নিজ জ্ঞানযোগে অন্তর্যামীরূপে তাঁহাকে জীবিত করিলেন এবং সেই কারিকের তখন হস্ত প্রদান করিলেন। ইহাতে সেই প্রজাপতিগণী কারিক জীবিত হইলেন ॥ ৭১

তাহার পর তাহা কালী ভগাদ্ধে ধারণ করিলেন। শিব কারিকের ক্রোড়ে করিয়া থাকিলেন। তখন সর্বৌষধি প্রভৃতি ঔষধগণ তাঁহার অনুধাবন করিলেন ॥ ৭২

সমস্ত দেবগণ এবং পর্বত, বৃক্ষ, যাজক ও বিগ্রহগণ এবং ব্রহ্মাণ্ডে যাজকগণ ও সপ্তকোটি বলাবকগণ ধারণ করিলেন ॥ ৭৩

সেই কালী সংপ্রাপ্তস্থলে ধারণ করিয়া নিধনপ্রাপ্ত করিলেন। দেবীর নিধনপ্রাপ্ত যাহারা মূর্ছা প্রাপ্ত হইল ॥ ৭৪

তাহার তিনি পুনঃ পুনঃ তাহাদিগকে অষ্টোত্তর করিয়া থাকিলেন। সেই সময় তিনি ব্রহ্মাণ্ডের যাজীক মূর্তি ধারণ করিলেন এবং তাহাদের ধনমূর্তি করিয়া থাকিলেন ॥ ৭৫

উত্তরান্ত্যৌ চোত্তরতো কৌত্তরৌ চ পরৌ যদূ
যোগিনীবায়ু তাক্ষিণীবায়ু গণঃ সুতসমাবহঃ ॥ ৪৬
দুষ্টঃ কালী পঞ্চভূতঃ শিবমাজিঃ দমাবহৌ।
বামবাহু ততঃ প্রোক্তৌ রাজা ভেত্তোঽত্তর পরৌ ॥৪৭
কালী ক্ষিপেদ্ বহ্নিকং প্রলয়াগ্নিশিখোপমম্
রাজা বির্বাসয়ামাস পার্শ্বদোমাবলীলয়া ॥ ৪৮
ক্ষিপেদ্ বায়ুস্ততো মা চ ঈশানীং মন্ত্রমূচ্চরন্।
বায়ুর্বেগেন চ ক্ষিপ্তো দানবেন্দ্রশ্চ লীলয়া ॥ ৪৯
বায়েব্যং প্রক্ষিপেদ্ কালী বহ্নিশিখোপমম্।
রাজা জঘান তদ্বীক্ষ্য বৈষ্ণবেনাবলীলয়া ॥ ৫০
নারায়ণাস্ত্রং মা দেবী ক্ষিপেদ মন্ত্রপূর্বকম্।
রাজা নমাম ঙং দৃষ্ট্বা চাবরুহ্য দমাবহো ॥ ৫১
ঊর্দ্ধং ততশ্চ তস্ত্রস্ত্রং প্রলয়াগ্নিশিখোপমম্।
পপাত পঞ্চভূতশ্চ তত্যা চ রথমূর্দ্ধনি ॥

ব্রহ্মাস্ত্রং মা চ ক্ষিপেদ্ বহ্নয়ে মন্ত্রপূর্বকম্ ॥ ৫২
ব্রহ্মাস্ত্রেণ দমারাজা নির্বাণং চকার হ।
ক্ষিপেদাশীব বিষাস্ত্রং মা দেবী মন্ত্রপূর্বকম্ ॥ ৫৩
রাজা বিষাস্ত্রজালেন নির্বাণং চকার হ।
দেবী ক্ষিপেদ শক্তিকং বহ্নয়ে যোজনায়তাম্ ॥ ৫৪
রাজা ঔষ্ণ্যস্ত্রজালেন শতধণ্ডং চকার হ।
অস্ত্রাণি মন্ত্রপূর্তানি দেবী পাশুপতাং কৃতম্ ॥ ৫৫
ক্ষিপেদ্ দুরং মা নিষিদ্ধঃ চ যদূ যদুবলৌঘিণী।
দৃষ্ট্বা পাশুপতেনাশু নৃপশ্চ চ মহাবলঃ ॥ ৫৬
বাধমস্ত্যেব কণ্ঠেঽস্য তবচক্র হরেরিতি।
যাবৎ সঙ্কীর্তয়ন্তীতি দত্যাশ্চ মুনয়োঽবিদঃ ॥ ৫৭
যাবদস্ত্রং তদাদৃত্যুর্নাস্তীতি ব্রহ্মণো বরঃ।
ইত্যাকর্ণ্য তদ্বচনং ন ক্ষিপেদ মা সতী ॥ ৫৮
পরমেশং ধ্যানযোগাৎ জ্ঞাত্বা লীলয়া দুর্গা
প্রহৃত্য তদাস্য যোনৌ পঞ্চভূতং তদ্বধৌ ॥ ৫৯

উত্তরান্ত্যা, উত্তরতঃ ও কৌত্তরী তখন যমুনায় করিলেন এবং যোগিনী ও তাক্ষিণীবায়ু এবং দেবদমাদি সকলে যমু গান করিলেন ॥ ৪৬

পঞ্চভূত দুষ্টকেতে কালীকে দর্শন করিয়া সমর আবাহন করিলেন। বামবাহু দুষ্টকেতু কালীকে দর্শন করিয়া ভীত হইল; কিন্তু রাজা পঞ্চভূত তাহাদিগকে অভয়দান করিলেন ॥ ৪৭

কালী প্রলয়াগ্নিশিখাতুল্য বহ্নিকে অর্থাৎ এক অগ্নেয়াস্ত্র তখন ক্ষেপণ করিলেন। কিন্তু রাজা পঞ্চভূত পার্শ্বদাস্ত্রের দ্বারা সেই অগ্নয়াস্ত্রকে অবলীলাক্রমে নির্বাপিত করিলেন ॥৪৮

সেই কালী তখন এক ঔষ্ণ বায়ব্যাস্ত্র ক্ষিপেদ করিলেন। রাজাও পঞ্চভূত বায়ব্যাস্ত্রের দ্বারা সেই অস্ত্রকে অনায়াসেই ক্ষেপণ করিলেন ॥ ৪৯

তখন কালী অগ্নিশিখাতুল্য বায়ব্যাস্ত্র ক্ষেপণ করিলেন। রাজা পঞ্চভূত বৈষ্ণবাস্ত্র দ্বারা অনায়াসেই সেই অস্ত্রকে ক্ষেপণ করিলেন ॥ ৫০

তখন সেই দেবী মন্ত্রপূতবাণে নারায়ণাস্ত্র ক্ষেপণ করিলেন। রাজা পঞ্চভূত তখন সেই নারায়ণাস্ত্র দেখিয়া রথ হইতে নামিয়া প্রণাম করিলেন ॥ ৫১

তখন সেই প্রলয়াগ্নিশিখাতুল্য নারায়ণাস্ত্র ঊর্দ্ধদেশে গমন করিলেন এবং পঞ্চভূত অভিমন্ত্রণাপূর্বক তুলসী তলসহ পতিত হইলেন। অনন্তর কালী মন্ত্রপূর্বক ব্রহ্মাস্ত্র ক্ষেপণ করিলেন ॥ ৫২

ব্রহ্মাস্ত্রের দ্বারা পঞ্চভূত ইহাকে নির্বাপিত করিলেন। তখন সেই দেবী কালী অগ্ন বিষাস্ত্র ক্ষেপণ করিলেন ॥ ৫৩

রাজা তীব্র বিষাস্ত্রজালের দ্বারা নির্বাপিত করিলেন। দেবী তখন যোজনবিস্তৃতা এক শক্তি পঞ্চভূতের উপর ক্ষেপণ করিলেন ॥ ৫৪

রাজা ঔষ্ণ্যাস্ত্রজালের দ্বারা সেই শক্তিকে শতখণ্ড করিয়া দিলেন। তখন দেবী মন্ত্রপূর্বক সংহারের ন্যায় পাশুপতাস্ত্র গ্রহণ করিলেন ॥ ৫৫

কিন্তু সেই অস্ত্র ক্ষেপণ করিতে তিনি নিবারিতা হইলেন। সেই সময় আকাশবাণী হইল—যদুবংশ রাজা পঞ্চভূতের এই পাশুপতাস্ত্রের দ্বারাও মৃত্যু হইবে না ॥ ৫৬

যে পর্যন্ত ইহার কণ্ঠে শ্রীহরির বজ্র থাকে এবং যে পর্যন্ত এই রাজা পঞ্চভূতের সঙ্গে তাহার তুলসী সঙ্গীত থাকিবে,ততক্ষণ ইহার মৃত্যু ও মৃত্যু হইবে না, এই কথা শ্রবণ করিয়া সেই সতী ব্রহ্মবাদী সেই পাশুপতাস্ত্র ক্ষেপণ করিলেন না ॥ ৫৭-৫৮

তখন ক্রোধে কালিকাদেবী অনায়াসে পর ব্রহ্ম পরমেশ্বরকে গ্রহণ করিলেন অর্থাৎ তাঁহাদের ধরিয়া গ্রাস করিয়া ফেলিলেন। তাহার সেই ভয়ঙ্করী কালী পঞ্চভূতকে গ্রাস করিয়া সমর বধ করিলেন ॥ ৫৯

বিবাহযজ্ঞস্য সুকৃতৈরেব বাহয়ামাস দানবঃ।
দানবাঃ নিক্ষেপণং যা দেবী শ্রীমন্মুখোদ্ভবা পরম্ ॥ ৬৮
বিবাহযজ্ঞে দানবেন্দ্রঃ সত্যবতঃ চকার হ।
পুনর্জন্মঃ মহাদেবী দেবেন চ মহাত্মা তম্ ॥ ৬৯
বিবাহযজ্ঞমাত্রে চ তাং দর্ভসিদ্ধেশ্বরো হরঃ।
যেনেন মুষ্টিনা কালী কোপমুক্তা ভয়ঙ্করী ॥ ৭০
ধরণ্যাং হরঃ তস্য তস্মান্ন মাবধিঃ সতী।
সা চ মুক্তা নিক্ষেপ প্রলয়াগ্নিমিবোদ্যমম্ ॥ ৭১
দানবেন্দ্রেন তস্যাং পঞ্চমুক্তস্য লীলয়া।
মুষ্টেঃ তস্মান্ন তাং দেবী মহাকোপেন বেগতঃ ॥ ৭২
ততস্তাং ধারয়া দৈত্যঃ তস্যাঃ মুষ্টিবিনাশ চ।
তস্যেন চেতনাং প্রাপ্য সমুত্তস্থৌ প্রতাপবান্ ॥ ৭৩
ন চ তস্যাং মহামুষ্টঃ দেবো নহ মনাক্ ক্ষমঃ।
দেবাশ্চাস্ত্রেণ নিক্ষেপ তস্যাং চ ঘণ্টেরলা ॥ ৭৪

মাত্রঃ নিক্ষেপ তাং তস্যা মাতৃমুদ্রা চ দৈবতঃ ॥ ৭৫
গৃহীত্বা দানবঃ দেবী ভ্রাময়িত্বা পুনঃ পুনঃ।
ঊর্দ্ধে চ প্রেরয়ামাস মহাদেবেন কোপতঃ ॥
ঊর্দ্ধগং গগনে দেবেন পঞ্চমুক্তঃ প্রতাপবান্ ॥ ৭৬
নিপত্য চ সমুত্তস্থৌ প্রলয়ঃ তত্ত্বকালিকাম্।
ঘণ্টেশ্বরাস্ত্রনির্দগ্ধা বিবাহাক্ষঃ মনোরমম্ ॥
আক্রমোর্ধ্বমুক্তো ন বিস্ফোটো মহাগ্নে ॥ ৭৭
দানবাস্ত্রেণ তস্যস্থঃ মাংসক বিপুলা ক্ষুধা ॥ ৭৮
পীত্বা রুধিরং তস্যাস্তস্যাঃ সমরাস্থিতম্।
উদ্যতঃ হন্তুমারব্ধঃ সৌর্যাপেক্ষাং মহাত্মনম্ ॥ ৭৯
তস্যা তস্যাস্ত পঞ্চমুক্ত দানবাস্ত্রং বিনাশনম্ ॥
নক্তঞ্চ দানবেন্দ্রাণামবধিত্বা চ দেবতা ॥ ৮০
উদ্যতঃ হন্তুমা সার্দ্ধং তস্যাঃ তস্যাঃ মহাত্মনঃ।
সংগ্রামে দানবাস্ত্রেণ ক্ষুধা পাতয়তেন বৈ ॥ ৮১

সমর পঞ্চমুক্ত মুষ্টীস্থ বিদ্যাস্ত্রের দ্বারা তাঁহাকে বিনাশ করিলেন। তখন দেবী ভীষণাকার মূর্ত্তির সহ দেবতা এক পঞ্চ পঞ্চমুক্তের উপর নিক্ষেপ করিল ॥ ৬৩

সেই দানব পঞ্চমুক্ত এক বিদ্যাস্ত্রের দ্বারা দেবীনিক্ষিপ্ত গগনে সত্যবত করিয়া দিলেন। তখন কালী পুনরায় তাঁহাকে গ্রাস করিবার জন্য সম্মুখে ধাবিত হইলেন ॥ ৬৪

সেই সময় দর্ভসিদ্ধেশ্বর দানবেন্দ্র তাঁহাকে বিনাশিত করিলেন। ইহাতে কোপমুক্তা হইয়া ভয়ঙ্করী কালী মহেশ্বর এক মুষ্টির দ্বারা তাঁহার ললাট ভগ্ন করিলেন এবং সতী দেবী তখন তাঁহার মারণিকও না করিলেন। অতঃপর প্রলয়াগ্নির বিষয়ক্ষুব্ধা ভয়ঙ্কর এক পঞ্চমুক্ত নিক্ষেপ করিলেন ॥ ৬৫-৬৬

পঞ্চমুক্ত সেই মুখ দানবেন্দ্র অনায়াসেই ধরিয়া ফেলিলেন। ইহাতে অত্যন্ত ক্ষুব্ধা হইয়া দেবী অসুর এক মুষ্টির আঘাত করিলেন ॥ ৬৭

ইহাতে সেই দৈত্য আবিষ্ট হইয়া মুষ্টির আঘাতে এবং অন্তঃস্থলের অসুরী মুষ্টির হইয়া পড়িলেন। অতঃপর সেই প্রতাপশালী পঞ্চমুক্ত পরমেশ্বরী চেতনা প্রাপ্ত হইয়া উত্থিত হইলেন ॥ ৬৮

কিন্তু দেবী কালীর সহিত তখন আর যুদ্ধমুক্ত করিলেন না, বরং তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। অতঃপর দেবীনিক্ষিপ্ত অস্ত্র সমূহ পঞ্চমুক্তের দ্বারা ভক্ষিত হইয়া গেল ॥ ৬৯

তিনি দেবস করিতে আরম্ভ করিলেন এবং দেবতা দেবিকে তাঁর ক্ষেত্রে গ্রহণ করিতে লাগিলেন ॥ ৭০

সেই সময় বিষ্ণুভক্ত পঞ্চমুক্ত ভক্তিসহকারে মাতৃদেবের আর সেই ভয়ঙ্করীকে প্রতি তাঁর নিক্ষেপ করিলেন না ॥ ৭১

তখন দেবী ভয়ঙ্করী ক্রোধবশতঃ তাঁহার পঞ্চমুক্তকে ধরিয়া পুনঃ পুনঃ ঘুরাইয়া ঊর্দ্ধদিকে মহাবেগে নিক্ষেপ করিলেন। তাহাতে প্রতাপশালী পঞ্চমুক্ত আকাশে ঊর্দ্ধে ধাবিত হইলেন ॥ ৭২

ভূতলে পতিত হইয়া পঞ্চমুক্ত উত্থিত হইলেন এবং ভয়ঙ্করীকে প্রণাম করিয়া মহেশ্বরাস্ত্রনির্দগ্ধ আকাশের জন্য এক বিমানে আরোহণ করিলেন। তিনি সেই আকাশে বেগসহকারে বিচরণ করিতে লাগিলেন ॥ ৭৩

অতঃপর দেবী ভয়ঙ্করী ক্রুদ্ধচিত্তে দানবদলের উপর পাত করিয়া প্রত্যেক বাণ তখন করিয়া সমরসজ্জায় তখন করিলেন এবং পূর্বাপর সমস্ত দুষ্টদানব যথাক্রমে তাঁহাকে নিক্ষেপ করিলেন ॥ ৭৪-৭৫

তখন পঞ্চমুক্তের সেই বিনাশকারী অস্ত্র করিয়া গ্রাস করিলেন। যে পরাক্রমের। তাহা পঞ্চমুক্ত সব দানবদলের যার এবং সমস্তদানবদলের সৈন্য অবশিষ্ট আছে, তার সবই আমি ভক্ষণ করিয়াছি। অতঃপর দানবরাজ পঞ্চমুক্তকে দুষ্ট পাতনের অস্ত্রের দ্বারা বধ করিতে উদ্যত হইলে এই ভাষা

অবয়ব যাহেতি যান, মনুষ্যাণাঞ্চ তাদৃশী।
যাহেন্দ্রশ্চ মহাজ্ঞানী মহাবলপরাক্রমঃ। ৭৪
ন চ তিষ্ঠেদ মমাগ্রে হি বিপ্রেন্দ্র যদি যাস্যতি। ৭৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদসংবাদে তুলসীপাখ্যানে কালীশঙ্খচূড়যুদ্ধে ঊনবিংশোঽধ্যায়ঃ। ১৯

শঙ্খচূড় তোমার বধ্য নহে' এরূপ এক বৈষ্ণবী হইব। যাহাকে শঙ্খচূড় মহাজ্ঞানী, মহাবল ও মহাপরাক্রমশালী, সে আমার উপর কোনও অস্ত্র নিক্ষেপ করে যদি, কেবল আমার নিকটে গেলে কম্পিত হইবে। ৭৪-৭৫

শ্রীনারদীয় কেবলানন্দপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতি খণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদপ্রসঙ্গে তুলসী উপাখ্যানে কালী-শঙ্খচূড়যুদ্ধবিষয়ক ঊনবিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[বৃহন্নারদবেশের বিষ্ণুকর্তৃক শঙ্খচূড়সমীপে প্রেরণ, শিবের শঙ্খচূড়ের বধ, শঙ্খচূড়াদির পূর্বজন্ম শঙ্খচূড়োপাখ্যানবর্ণন।]

নারায়ণ উবাচ।

শিবস্তত্রাঃ মহাপর্বা ভক্তজ্ঞানবিশারদঃ।
হৃষ্টো যযৌ সবন্ধুর্ভ্যো মহাদেবো মহান্ মহান্। ১
শঙ্খচূড়ং পিতা দৃষ্ট্বা বিমানাগ্রস্থমুত্তমম্
নত্বা পত্যা সহোবাচ ধর্মতৎ পতিতো মুনি। ২
ত্বং প্রেষ্যা চ যেষেন বিমানবরকোত্তম মে।
পূর্ণং ভবায় মমাদ্য যদ্যদ্রাদ্য দর্শনম্। ৩
শিব-দানবয়োর্যুদ্ধং পূর্ণমন্দ্য যদ্যভূৎ।
ন মহদ্যুদ্ধং ভবনযোর্জ-পরাজয়ৌ। ৪
তত্তশ্চন্দ্রশ্চ ধর্মশ্চ তত্তশ্চন্দ্রশ্চ দানবঃ।

যমশ্চ শঙ্খচূড়শ্চ বৃষযো বৃষভাজ্ঞঃ। ৫
দানবাশ্চ পারিষদ্যুদ্ধরক্ষ বহূন্ন।
যুগে যে যে মৃতাঃ শম্ভুর্জীবয়ামাস তান্ বিভুঃ। ৬
ততো বিষ্ণুর্মহামায়াধর্মজ্ঞাশ্রবণপরঃ।
আগত্য চ মমস্কৃত্য তাবুবাচ গতক্লমম্। ৭

বৃদ্ধব্রাহ্মণ উবাচ।

শৃণ্বি ত্রিশূলিনো যাত্রেন্দ্র মম বিপ্রায় দাস্যতম্।
যা সর্বসম্পদাং দাত্রী যয়ে সর্বত্র বাঞ্ছিতম্। ৮
নিত্যায়ায় মৃত্যোশ্চ মৃত্যুমৃত্যুস্বরূপায় চ।
পশ্চাদ্ যাং ত্বমবাপ্স্যাসি পুনঃ সত্যং কুরিষ্যতি। ৯

তখন ভগবান্ শঙ্কর বিষ্ণু মায়া বিস্তার করিয়া নিজের এবং যাবৎ শঙ্খচূড়ের বীর্য হরণ করিলেন। শঙ্খচূড় সেই অবস্থায় রথে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং ভগবান্ ত্রিশূলধারী শিব পুনরায় উপর অবস্থান করিলেন। ৪

এই যুদ্ধে তখন যাহাদের মরণ হয় এরূপ তত্ত্ব অবশিষ্ট ছিল। যেহেতুক সেই সময় তাঁহারা তাঁহারা শিবের ত্রিশূলাঘাতে, এই পশু তাঁহাদের সকলকেই জীবিত করিয়া দিলেন। ৬

অনন্তর বিষ্ণু মহামায়া অবলম্বন পূর্বক বৃদ্ধ ব্রাহ্মণের রূপ ধারণ করিয়া বৃষরূপে আসীন পূর্বক যমরাজ শঙ্খচূড়কে দর্শিলেন। ৭

বৃদ্ধব্রাহ্মণরূপী বিষ্ণু কহিলেন,—যমরাজ। তখন এই বিপ্রাকার (ঊনবাসী), তুমি ও পরিত্যাগ বৃদ্ধ ব্রাহ্মণ আমাকে তুমি ভিক্ষা দান কর। কেননা প্রার্থী কিছু প্রার্থনা করিলে তুমি সমস্ত সম্পদ প্রদান করিয়া থাক, অতএব আমার প্রার্থনা তুমি পূর্ণ কর। তুমি প্রথমে আমার নিকট সত্য কর, তাহার পর আমি তোমাকে আমার প্রার্থনার কথা বলিব। ৮-৯

অবিস্মৃতায় চারেত্তঃ প্রসন্নবদনেক্ষণঃ।
ভবার্থী ভক্তকাম্যিত্বাদ্যাহেতি চাহরা ॥ ১৮
তৎ শ্রুত্বা সাধবশ্রেষ্ঠো নত্বা কমলভূভবম্।
পূজীয়া স্বয়ং বিদ্যাং তথায় বক্ষিতেন চ ॥ ১৯
পদ্মভূক্ত ভালেন তথায় তুলসীং প্রতি।
পত্রা তত্রাগ সাধবা চ যৌবনাবস্থয়া হ ॥ ২০
অথ পদ্মভূবঃ পূর্ণং তত্রায় সাধবা প্রতি।
প্রীত্যথা হ্যার্তপত্রক্ষেত্রমুক্তম্ ॥ ২১
সাধ্যেণাবিষ্টিতাঙ্গং তত্রাবিষ্টিতযাধবম্
বিদ্যাবিষ্টিতমূলক কামাবিষ্টিতযাধবম্ ॥ ২২
বিদ্যাযুক্তিমুক্তঃ তত্রাবিষ্টিতযোগিনম্।
ত্রিবার্তাক দুর্ধর্ষিযার্থ বৈষ্ণিযাত্তম্ ॥ ২৩
ক্ষেত্রমা ভক্তমুক্তাক সর্বশাস্ত্রবিদাত্তম্
শিবঃ কেশবযোগেন্দ্রঃ দুর্বাক তত্ত্বত্তম্ ॥ ২৪

যমুনাযাত্রা দীর্ঘেণ প্রেমেন পত্রত্তম্ ॥
মহীং তত্রত্তম পিত্রাপনবিদ্বিত্তম্ ॥ ২৫
সংবর্তুং সর্বত্রজ্ঞাত্তমক তুলসীলয়া
বিক্ষেপ দূর্বনং কৃত্বা পদ্মভূক্তে চ নারদ ॥ ২৬
যাত্রা তাপঃ পরিত্যজ্য শ্রীকৃষ্ণত্তবাপ্তুত্তম্
ধ্যানং চক্রুঃ তত্ত্বত্তা চ কৃত্বা যোগাসনং বিদ্বা ॥ ২৭
মূলক্ত শ্রবণং কৃত্বা পদ্মায় ব্রাহ্মযোগিনি।
চকার তত্ত্বসাক্ষক সর্বজ্ঞালীলয়া ॥ ২৮
ত্যক্ত্বা কৃত্বা বিদ্যাক্ষণং কিশোরযোগবেষত্তম্
বিভূত্বা মূলীভক্তঃ তত্ত্বত্তবপুবিত্তম্ ॥ ২৯
তত্ত্বেত্রনাবনির্বাণা বেদ্বিঃ যোগাক্তোটিভিঃ।
যোগোকারেণতঃ তাবাক্তত্ত্ব তৎপুত্রা তত্ত্বৌ ॥ ৩০
পত্রা নমাম পিতরা তাবা-মাধবযোর্যুগে।
তত্ত্বা তত্ত্বপাত্তোক্ত তাবে মুখাবনে তত্ত্বে।
মুখাবাসে তৌ চ পুত্রা প্রসন্নবদনেক্ষণৌ ॥ ৩১

তখন রাজেন্দ্র পদ্মভূ প্রসন্নমনে ও সৌম্যভাবে বলিলেন—আমি আপনার যাহাতে মঙ্গল হয় আপনাকে তাহা করিব। সেই মূল ব্রাহ্মণরূপী বিষ্ণু তাহা অঙ্গীকার করিয়া বলিলেন—আমি তোমার কর্তৃত্ব ও কার্য প্রার্থনা করিতেছি ॥ ১৩

ব্রাহ্মণের প্রার্থনা শ্রবণ করিয়া সত্যসন্ধ পদ্মভূ ঈষাহাস্য উচ্চারণ করিয়া প্রদান করিলেন। ঈশ্বরের সেই বিদ্যা গ্রহণ করিয়া পদ্মভূ করিলেন ॥ ১১

তাহার পর নারায়ণ পদ্মভূকে তপ দান করিয়া তুলসীর নিকটে গমন করিলেন। তথায় যাইয়া তিনি নারায়ণকে তুলসীর সহিত মৈথুনাবস্থায় দেখিতে পাইলেন ॥ ১২

অনন্তর এদিকে তুষ্টমনে পদ্মভূ শ্রীবিষ্ণুদেবের ঐশ্বর্যপূর্ণ মনোহর-স্থানস্থিত পত্র মূর্তিকে প্রণাম করার জন্য পদ্মভূকে মূল নারায়ণ প্রতি বিক্ষেপণ করে গমন করিলেন ॥ ১৩

এই মূলের অন্তরালে নারায়ণ অধিষ্ঠিত আছেন, তথা নারায়ণে অধিষ্ঠিত আছেন, শিব মূলে অর্থাৎ মূলস্থানে অধিষ্ঠিত আছেন এবং কাম নারায়ণে অধিষ্ঠিত আছেন ॥ ১৪

এই মূল বিদ্যাবর্ণবিদ্যাযুক্ত, ব্রহ্মোক্তি বিদ্যার তায় তত্ত্বত্ত, দুর্নিবার্য, দুর্ধর্ষ, অজর ও পরমতত্ত্ব ছিল ॥ ১৫

এই মূল মূলবর্ণ ব্রহ্মমূল বেদবেদী, সর্বশাস্ত্রবিদ্যাপন্ন, শিব ও বিষ্ণু তাহাতে আছেন দুর্বল এবং তত্ত্বত্ত ছিল ॥ ১৬

ইহা সহজ বৃত্তান্তমাত্র (ইহা হইতে এক বস্তু হয়)। "মূল-বিদ্যামূলো ব্রহ্মমূলক বক্তঃ মূলমূ"।) বীর্য এবং প্রেমে পত্র হইয়া প্রণাম দিল। এই মূল সর্বজ্ঞ, তত্ত্বত্ত, বিদ্যা এবং অধিষ্ঠিত ছিল ॥ ১৭

এই মূল তত্ত্বজ্ঞানীগণের সহিত ঐক্যতা লাভ করিতে সমর্থ। তাহার। এবম্ভূত মূলকে নিজ মূর্তিতে পদ্মভূকের উপর বিক্ষেপ করিলেন ॥ ১৮

তখন রাজা পদ্মভূ ধীর মনে পরিত্যাগ করিয়া বুদ্ধি অনুসারে যোগাসন করে অভিলাষানুযায়ী শ্রীকৃষ্ণের ধ্যানমগ্ন হইতে লাগিলেন ॥ ১৯

এদিকে বিশেষজ্ঞিত সেই মূল মূর্তিতে মূর্তিমান পদ্মভূকের উপর পতিত হইল এবং তৎক্ষণাৎ তথায়ের তত্ত্ব মূল পদ্মভূকে তত্ত্বত্তাৎ করিয়া দিল ॥ ২০

তাহাতে রাজা পদ্মভূ বিষ্ণুত্ব, মূলত্ব, তত্ত্বত্তবপূত্ব বিষ্ণুত্ব, কিশোর ও দিব্য যোগবেশ ধারণ করিয়া তেজী যোগশক্তিসম্পন্ন, ব্রহ্মেন্দ্রনাবনির্বাণ এবং যোগাক্ত হইতে আবদ্ধ হইয়া অবস্থান করিয়া সেই যোগাকপুত্র ধারণ করিলেন ॥ ২১-২৩

মূলে যোগাসন দ্বারা তিনি অজন্মস্বরূপ ব্রহ্মমন্ত্রে তত্ত্বত্তাৎ ব্যবস্থা (তত্ত্বত্তাৎ) রূপ-মাধবের শ্রীচরণযুগলে অভিলাষানুযায়ী প্রণাম করিলেন। শ্রীকৃষ্ণ ও রাধার সেই মুখারবিন্দ দেখিয়া প্রসন্নমন ও সৌম্যবদনে রহিলেন ॥ ২৪

তদা চ চক্রুঃ কোষেষু হেমেন পরিমার্জনম্।
অথ মূলক যোগেন প্রযযৌ মূলিনং করম্। ২৩
শঙ্খরত্নেন মূলেন মূলপার্শ্বিকৃত দ্রুঃ।
স নিবত্তেন মূলেন নারায়ণাধিষ্ঠানেন্দ্রম্। ২৪
প্রেম্না চ প্রেরয়ামাস সবযোগে চ সাদরে।
অধিষ্ঠিঃ পঞ্চভূতৈশ্চ শঙ্খস্তস্থৌ দৃঢ়ং চ সঃ ২৫
নানাপ্রকারয়ন্ত্রণা চ সবযন্ত্রা সুরাচিতে।
প্রণম্য শঙ্খযোগেন যোগানাং প্রীতিদং পরম্। ২৭
তীর্থতোয়ৈশ্চ পবিত্রৈঃ সন্তুষ্টা বিধা।
শঙ্খমধ্যে তথৈব যত্ন তত্র লক্ষ্মীশ্চ স্থিরা। ২৮
সুরাশ্চ সর্বতীর্থেষু যঃ স্নাতঃ শঙ্খবারিণা।
শঙ্খে যত্নেন্দ্রিয়াণাং যত্র শঙ্খস্তথো হরিঃ ২৯

তত্রৈব সন্তত্যং লক্ষ্মীর্দুর্গা তুষ্টবনন্তরম্।
শ্রীবাক্ত শঙ্খনির্ঘোষঃ পূতানাক বিশেষতঃ ৩০
তীর্থা তত্রা যাতি লক্ষ্মীঃ বৈকুণ্ঠবৎ ক্ষণাদ্ধতঃ।
নিত্যং তত্রাবসং যত্রা নিত্যলোকং তথাপ সঃ ৩১
প্রস্থাপ্যো বৃষবাহেন সর্বৈশ্চ সমাবৃতঃ।
সুরাঃ সর্বিদ্যঃ প্রাপুঃ পরানন্দমনুত্তমম্ ৩২
নেত্রাশ্রুভিঃ তথা হর্ষে ভক্তর্যবিভিরন্তরা
বহুব পুষ্পবৃষ্টিশ্চ নিবন্ধোপরি সন্তত্যম্। ৩৩
প্রণম্যাশু প্রযাতক মুনীন্দ্র প্রযযাবতঃ। ৩৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীপাখ্যানে শঙ্খচূড়বধপ্রস্তাবো নাম বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০

সেই সময় ইহারা উভয়ে স্নেহে পরিপ্লুত হইয়া মুরারিকে ক্রোড়ে করিলেন। অনন্তর নিবেদিত সেই মূল সবযোগে মূলরাজ নিবেদন করিয়া আসিল। ২৪

শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক প্রেরিত সেই মূলের দ্বারা সত্বর সেই সবয হইতে 'মূলপার্শ্বি' এই আখ্যা প্রাপ্ত হইলেন। তখন নিজ সেই মূলের দ্বারা তাহার শঙ্খাধারের অধিষ্ঠানে সাদরে সবযোগপূর্ব সাবধানতা বিধান করিলেন। শঙ্খাধারের সেই অধিষ্ঠানের দ্বারা তাহাতে শঙ্খাদির দৃঢ়তা হইল। ২৫-২৬

নানাপ্রকার আকৃতিবিশিষ্টা সেই শঙ্খাদি বিদ্যা—সবা পবিত্র। শঙ্খের জল (শঙ্খস্থাহিত জল) যোগীদের প্রণম্য এবং যোগসবার পরম প্রীতিপ্রদ। ২৭

বিবিধা তীর্থের জল যোগীদের শঙ্খ জল তীর্থজলদ্বারা পবিত্র। (এজন্য বিবিধ শঙ্খাধারের বিধি আছে।) যোগীদের শঙ্খাদিতে অর্থাৎ শঙ্খাদিতে সবা হয়, তখন তাহা দৃষ্টিয়া অর্থাৎ আসিয়া হইয়া অবস্থান করেন। ২৮

যে ব্যক্তি শঙ্খ জল দ্বারা স্নান করে, সেই ব্যক্তি বিধি অনুসারে সমস্ত তীর্থে স্নান করিয়া থাকে, কারণ, শঙ্খ তীর্থাদি অধিষ্ঠিত আছেন, অতএব যথায় শঙ্খ, তথায় তীর্থাদি বিরাজ করেন। ২৯

তথায় সমস্ত লক্ষ্মীদেবীও অবস্থান করেন। সেখানে হইতে সমস্ত অমঙ্গল দূরীভূত হইয়া যায়। বিষ্ণু ইহাঁর কর্তৃক এবং বিশেষতঃ পুরুষ কর্তৃক (এজন্য জাতি আখ্যানে বহু স্থলে প্রযুক্ত হইয়াছে, যেমন স্ত্রীজাতি ও পুরুষ জাতি কর্তৃক) শঙ্খধ্বনি দ্বারা লক্ষ্মী তথা ও তথা হইতে সেখান হইতে অন্য স্থানে চলিয়া যান। ৩০

অতঃপর নিজ অবতার কারণরূপ শঙ্খচূড়কে বধ করিয়া শ্রীহরিতে যেমন কর্তৃক পরিবৃত হইয়া দ্রুত আরোহণ করত নিজধামে গমন করিলেন এবং দেবগণও তখন আনন্দিত হইয়া তথা হোক প্রতিষ্ঠা করিলেন। ৩১-৩২

সেই সময় অর্থ ঋষিগণদি হইতে নারিল, হর্ষের ও বিস্ময়বশ তথা করিতে পারিলেন এবং স্নিগ্ধ হইতে লাগিল পুষ্পবৃষ্টি হইতে লাগিল। ৩৩

তখন সমস্ত দেবগণ এক মুনিশ্রেষ্ঠগণ সকলেই সেই স্থিরে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৩৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদপ্রসঙ্গে তুলসী উপাখ্যানে শঙ্খচূড়বধ-প্রস্তাবনামক বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ।

[শঙ্খচূড়বেশধারিণী শ্রীহরির তুলসীর সতীত্বনাশ, তাঁহার অভিশাপপ্রদান, তদনন্তরে শ্রীহরির তুলসীসমীপে তুলসীস্তবশ্রবণান্তে বর্ণন, পাদপ্রক্ষালনবিধিকথন, তদ্ভক্তবর্ণনঞ্চ ।]

নারদ উবাচ ।

নারায়ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা যোগীন্দ্রাণাং গুরোর্গুরুঃ ।
তুলস্যাঃ রূপমতুলং কথং যাথাতথ্যমব্রবীৎ ॥ ১

নারায়ণ উবাচ ।

নারায়ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা নারদেনোদিতং বচঃ ।
শঙ্খচূড়স্য রূপেণ তেনে তচ্ছ্রবসে মহৎ ॥ ২

শঙ্খচূড়স্য রূপঞ্চ ধৃত্বা বিষ্ণুর্জগৎপতিঃ ।
পূর্ণযিত্বা তদ্ভবনং জগাম তুলসীবৃতম্ ॥ ৩

দৃষ্ট্বা তমাগতং তত্র তুলসীভবনান্তিকে
তচ্চরণ্যরচয়া যোগমায়ায় সুন্দরীম্ ॥ ৪

তদ্ভূ যা সা চ দাসী চ পরমাকল্পনাকুলা ।
তাড়য়ামাস সহসা তর্জয়ন্তী মহাবলা ॥ ৫

তাড়নাদ্গতং মায়েদং মায়য়া নারায়ণস্য চ ।
তদ্ভয়েনাগতা তত্র তুলসী তদ্ভবে বনে ॥ ৬

অবরুহ্য রথাদ্ দেবো দেবীনাং তত্ত্বতঃ পরঃ ।
অনুলাবণ্যনির্ধানঃ পুনরাং পুনরোহয়ন্ ॥ ৭

দৃষ্ট্বা চ পুরতঃ কান্তং শান্তং কান্তা সুখাধিকা ।
উৎপপাত কলাবাণ সহসা চ জরোদ চ ॥ ৮

তদ্ভয়িরোদনে রম্যে বাহুরাম্যে কামুকী ।
তামুলক্ত যতো ভূত্বা তৎপুলিন্দিমুবাচিতম্ ॥ ৯

অয়ং যে মরণং তত্র অয়ং যে মরণং কিয়া ।
পরাশরস্তক প্রাণেশঃ পঞ্চত্বাস্ত পুরস্থিতে ॥১০

দয়িতা মতীব্রাক্ত মরাসা পুলকাতিতা ।
পপাত চেতনাহারা কান্তা মধুরয়া গিরা ॥ ১১

তুলস্যুবাচ ।

অয়ং যাবিদ্যমানার্থো নাথস্যাস্তো ভব প্রভো ।
তথা মহ্যং বিধাতব্যমেষ্যি তুপান্তিকে ॥ ১২

একবিংশতিতম অধ্যায় ।

[শঙ্খচূড়ের বেশ ধারণ করিয়া শ্রীহরিকর্তৃক তুলসীকে অবজ্ঞা, তাঁহাকে তুলসীর অভিশাপ দান, শ্রীহরিকর্তৃক মরণানন্তর তুলসীর বিষ্ণুর তুলসীবৃক্ষরূপিতত্ব, পাদপ্রক্ষালনবিধিকথন এবং তাঁহার তদ্ভক্তবর্ণন ।]

নারদ কহিলেন,—ভগবন্ ! নারায়ণ তুলসীর অর্থে কিরূপে বীর্যাধান করিলেন, তাহা আপনি আমাকে বিস্তার করিয়া বলুন । ১

নারায়ণ কহিলেন,—ভগবান্ নারায়ণ দেবগণের কার্য-সাধন করিবার জন্য শঙ্খচূড়ের রূপ ধারণ করিয়া সেই সতীসাধ্বী তুলসীর নিকট গমন করিয়াছিলেন । ২

নারায়ণ বিষ্ণুমায়াবলে দৃঢ় আসন হইতে বেগ ধারণ পূর্বক শঙ্খচূড়ের ন্যায় গমন করত পুনরায় শঙ্খচূড়ের রূপ ধারণ করিয়া তুলসীর গৃহে গমন করিলেন । ৩

তিনি তুলসী-ভবনসমীপে উপস্থিত হইবামাত্র তাঁহাকে এবং অন্যান্যের অন্য দৃষ্টিতে' ইত্যাদি অন্য পাঠ ভাষা তুলসী তুলসীকে বিষ্ণুর আগমনবার্তা জ্ঞাপন করিলেন । ৪

সেই আগমনবার্তা শ্রবণ করিয়া সতী সাধ্বী তুলসী অত্যন্ত আনন্দিতা হইলেন । তিনি অন্য অভিনব সমারোহ সহিত পরাজয়ার (ডালা) নিয়া তাঁহাকে দেখিতে আসিলেন । ৫

অনন্তর তিনি দেবী দেবগণের তত্ত্বতঃ পর অনুপম লাবণ্যনিধান পুরুষ পুনঃপুনঃ আরোহণ করিতে লাগিলেন । ৬

দৃষ্টি চ পুরতঃ কান্তং শান্তং কান্তা সুখাধিকা ।
উৎপপাত কলাবাণ সহসা চ জরোদ চ ॥ ৮

তদ্ভয়িরোদনে রম্যে বাহুরাম্যে কামুকী ।
তামুলক্ত যতো ভূত্বা তৎপুলিন্দিমুবাচিতম্ ॥ ৯

অয়ং যে মরণং তত্র অয়ং যে মরণং কিয়া ।
পরাশরস্তক প্রাণেশঃ পঞ্চত্বাস্ত পুরস্থিতে ॥১০

দয়িতা মতীব্রাক্ত মরাসা পুলকাতিতা ।
পপাত চেতনাহারা কান্তা মধুরয়া গিরা ॥ ১১

তুলস্যুবাচ ।

অয়ং যাবিদ্যমানার্থো নাথস্যাস্তো ভব প্রভো ।
তথা মহ্যং বিধাতব্যমেষ্যি তুপান্তিকে ॥ ১২

তুলসী সেই সময় প্রাণেশ্বরকে অবসন্ন করিয়া নানা মানসিক কাতরতা অনুভব করাইতে লাগিলেন । তাহাতে তিনি কহিলেন, বিষ্ণুর ও তুলসীসম্বন্ধের বর্ণনা করিলেন । ৬

এদিকে শঙ্খচূড়-কলত্রাহী যে নারায়ণ ছদ্ম হইতে আসিয়া তুলসীদেবীর অমূল্য চূড়ামণির হরণ ও মনোহর তদ্রূপের বিকৃত ধারণ করিলেন । ৭

তিনি তুলসী সমক্ষে তিন ও পাঁচ পঙ্ক্তিতে বর্ণন করিয়া নানারূপ তাঁহার পাদপ্রক্ষালন করিলেন, তাহাতে প্রকাশ করিলেন এবং তাহাদিগকে রোদন করিতে লাগিলেন । ৮

পঙ্ক্তিতে বর্ণন করিয়া কামুকী তুলসী এক তুলসীর রূপ-নিরাকরণে তাঁহাকে সমাধিলেন । তাহাতে তৎপূর্বাপি তুলসিকে তাহাকে তাঁহাকে প্রকাশ করিলেন । ৯

তাহার পর বলিলেন—অয়ং । আজ আমার স্বপ্ন সফল হইল এবং আমার সমস্ত কর্তব্য সফল হইল : তাহাতে, আজ আমি আমার পূর্ব প্রাণেশ্বরকে নিকট হইতে উপস্থিত দর্শন করিতেছি । ১০

তখন ইত্যাদি তুলসীকে তাহাকে তুলসী কহিলেন নিজের পূর্বকে পুনরায়িত দেহে মধুর বাক্যে নিজেরে নিজে মুখস্তায় বিজ্ঞাসা করিলেন । ১১

তুলসী কহিলেন,—হে কৃপানাথ প্রভো ! তিনি আমার

তুলসীমভ্যগাৎ কৃত্বা প্রণম্য কমলাপতিঃ।
শঙ্খচূড়স্য রূপেণ তস্থৌ তস্যাঃ পুরঃ স্বয়ম্ ॥ ১০

শ্রীহরিরুবাচ।

আবয়োঃ সমরং কান্তে পূর্ণমন্বং বভূব হ
নাশো বভূব সর্বেষাং দানবানাঞ্চ কামিনী ॥ ১১
শ্রীত্বিক কারয়ামাস ব্রহ্মা চ বরমাবয়োঃ।
সেবানাবধিকাংশ্চ প্রদত্তো ব্রহ্মণা পুরা ॥ ১২
বরা বয়ং স্বতন্ত্রাশ্চ নিত্যলোকাঃ নিরো বয়ম্।
ইত্যুক্ত্বা তস্করাঃ নাথঃ পার্শ্বঞ্চ চক্রার হ ॥ ১৩
হেমে রত্নাসনস্থিত্বা রাজেন্দ্রো দত্ত আবয়ে।
সা সাধ্বী সুখসম্ভোগাকর্ষণাভিজ্ঞয়াৎ।
সর্বং বিস্মর্তুমারেভে কস্তুমেবেত্যুবাচ হ ॥ ১৭

তুলস্যুবাচ।

কো বা ত্বং বদ মায়েশ কুতোঽয়ং নায়কো বৃতঃ।
দৃষ্টোঽয়ং মৎসতীত্বস্য হরং শপামি ত্বাং ॥ ১৮
তুলসী বচনং শ্রুত্বা হরিঃ পাপহরো হরঃ।
বভার লীলয়া প্রেম্ন মূর্তিং সুন্দরোত্তমাম্ ॥ ১৯

বভূব পুরতো দেবী দেবদেবস্য সন্নিধৌ
নবীননীরদশ্যামং নবযৌবনসংযুতম্ ॥ ২০
কোটিকন্দর্পলীলাঢ্যং রত্নভূষণভূষিতম্
ঈষদ্ধাস্য প্রসন্নাস্যং শোভিতং পীতবাসসা ॥ ২১
তং দৃষ্ট্বা কামিনী কামাদ্মূর্চ্ছাং সদ্যঃ প্রপেদে সতী।
পুনশ্চ চেতনাং প্রাপ্য পুনঃ সা তমুবাচ হ ॥ ২২

তুলস্যুবাচ

হে নাথ! হে বদ ব্রাহ্মি পাষাণসদৃশং হৃদা ত
যেন ধর্মজ্ঞেন ময়া স্বামী ত্বয়া বৃতঃ ॥ ২৩
পাষাণসদৃশশ্চাহং ত্বাদৃশো বৃতঃ প্রভো।
তস্মাৎ পাষাণরূপস্থা ভূমি হেয় ভবাদৃশা ॥ ২৪
যে বদন্তি মৃষামিশ্রং বাক্যং তে ব্রাহ্মণা ন সাধবঃ
তেষাং বিনাপরাধেন শপার্হে ত কথং হরঃ ॥ ২৫
সর্বাত্মা ত্বঞ্চ সর্বজ্ঞো ন জানাসি পরাবরম্
অতস্ত্বমেতদ্ভূমি ত্বমেব বিস্মরিষ্যসি ॥ ২৬
ইত্যুক্ত্বা চ মহাসাধ্বী নিপত্য চরণে হরেঃ।
মূর্ছাং প্রাপ্যোচ্চ শোকার্তা বিললাপ মুহুর্মুহুঃ ॥ ২৭

বিষ্ণোঃ আলম্বতঃ, তাঁহার মহিত যুদ্ধে আপনার বিজয়ে বিলম্ব হইল, তাহা আমাকে কৃপা করিয়া বলুন। ১২

তুলসীর বাক্য শ্রবণ করিয়া শঙ্খচূড়রূপধারী কমলাপতি বিষ্ণু হাস্য পূর্বক এই বিষয়ে বাক্য শ্রীহরিকে বলিলেন। ১৩

শ্রীহরি কহিলেন,—প্রিয়ে! আমাদের উভয়ের যুদ্ধ এক বৎসর হইয়াছিল। কামিনি! সেই যুদ্ধে সমস্ত দানবগণের বিনাশ হইল। ১৪

ব্রাহ্মণগণ ব্রহ্মা আমাদের করিয়া আমাদের উভয়ের অক্ষয় শ্রীতির সম্পর্ক স্থাপন করাইয়া দিলেন। আমি তখন ব্রহ্মার বাক্যে দেবগণের অধিকার প্রদান করি। ১৫

অনন্তর আমি আমার তনুকে ত্যজিয়া আমি এবং শিব নিত্যলোকে গমন করব। এই কথা বলিয়া সেই ব্রহ্মাণ্ড আমাদের গমন করিলেন। ১৬

নারদ! তখন ব্রহ্মাপতি আমাদের সেই ব্রহ্মণী সুন্দরী তুলসীর মহিত হৃষ্ট-মুখ উপভোগ করিতে লাগিলেন। কিন্তু সেই সতী সাধ্বী তুলসী মুখসম্ভোগ ও আকর্ষণের অভিজ্ঞতা অনুভব করিয়া সেই সব কথা মনে মনে স্মরণ-বিস্মরণ করিয়া ফিরিতে লাগিলেন এবং সহসা তাঁহাকে বলিলেন,—'তুমি কে?' ১৭

তুলসী কহিলেন,—মায়েশ্বর! তুমি কে? কারা আমাকে কও। তুমি মায়াবলে আমাকে উপভোগ করিয়াছ। তুমি আমার সতীত্ব নষ্ট করিয়াছ, সেই কারণে আমি তোমাকে অভিশাপ প্রদান করিব। ১৮

তুলসীর বাক্য শ্রবণ করিয়া শ্রীহরি অভিশাপের ভয়ে পাপনাশকারে মুখবোধের নিজ মূর্তি ধারণ করিলেন। ১৯

দেবী তুলসী তখন সম্মুখে নবযৌবন শ্যামসুন্দর নবমেঘসদৃশ, নবরূপ ভূষণভূষিত দেবদেব সনাতন পরম পুরুষ নারায়ণকে দর্শন করিলেন। ২০

তিনি কোটি কামদেবের ন্যায় মনোহারিণী লাবণ্যবিশিষ্ট, রত্নভূষণভূষিত বিগ্রহযুক্ত, ঈষদ্হাস্যযুক্ত, প্রসন্নবদন এবং পীতবস্ত্র শোভিত ছিলেন। ২১

তাঁহাকে দর্শন করিয়া সেই কামিনী তুলসী দেবী কামাবেগে মূর্ছিতা হইলেন। পুনরায় জ্ঞানলাভে চেতনা লাভ করে সেই তুলসী দেবী শ্রীহরিকে পুনর্বার। বলিলেন। ২২

তুলসী বলিলেন,—হে নাথ! আপনার বড়া যাই, আপনি পাষাণ-সদৃশ। আপনি ধর্ম আমার বর্ণনক করিয়া আমার স্বামীরূপে বরণ করিয়াছিলেন। ২৩

প্রভো! যেহেতু আপনি পাষাণ-সদৃশ বলিয়াই, সেইহেতু যে বেদ। আপনি পাষাণরূপ হইব। ২৪

যাঁহারা অসত্যের সহিত মিশ্রিত বাক্য বলেন, তাঁহারা ব্রাহ্মণ—তাঁহাদের কোনরূপ সাধুত্ব নাই। তিনি আপনার ভক্ত, তাঁহাকে আপনি বিনা অপরাধে অভিশাপ দান করিলেন কেন? (করাইলেন)। ২৫

প্রভো! আপনি সর্বজ্ঞ ও সর্বাত্মা হইয়াও অজ্ঞের ন্যায়

ত্বদ্ভক্তাস্তদ্ভক্তাঃ পূজ্যা ভক্তশ্চাবয়োরপি।
সত্যং সত্যং পুনঃ সত্যং ত্বং ভক্তপরিতঃ। ১৮

শ্রীভগবানুবাচ

তপস্যয়া কৃতা সাধ্বি সর্বৈশ্চ ভারতে স্ত্রিয়ঃ।
তবৈশ্চ পঞ্চভূতশ্চ তবাঃ পূজ্যা ভবাঃ। ১৯
কৃষ্ণা যাঃ কামিনীঃ কান্তা বিজয়ায়া চ তৎকলাঃ।
অনুনা গঙ্গয়া তুল্যা তবৈব তপসা ফলম্। ৫০
ইহ শরীরং ত্যক্ত্বা চ দিব্যা যোনে বিধায় চ
ভূমৌ যে ভবিতা সাধ্বি তুলসীবৃক্ষরূপিণী ভব। ৫১
ইহ ত্বদ্দর্শনেচ্ছা যত্নতীতি চ বিশ্রুতা।
পূজা সুপূজ্যা নৃণাং পূজ্যা ভবত্ত্ব ভারতে। ৫২
ভব কেশবভূতশ্চ পূজারূপা ভবিষ্যসি।
তুলসীকেশবস্তুষ্ঠঃ তুলসীতি চ বিশ্রুতা। ৫৩
ত্রিলোকেষু চ পূজ্যাসি পত্রাদ্যা দেবপূজনে।
প্রধানরূপা তুলসী ভবিষ্যসি ন সংশয়ঃ। ৫৪

স্বর্গে মর্ত্যে চ পাতালে বৈকুণ্ঠে যত্ন সম্ভবে।
তবত্ত তুলসীবৃক্ষা যত্র পুষ্পেষু পূজিতা। ৫৫
গোলোকে বিরজা তীরে রাসে বৃন্দাবনে ভূবি।
সন্তীরে চম্পকবনে ভবে চন্দনকাননে। ৫৬
মাধবী কেতকী যূথমল্লিকা বালতীবনে
তবত্ত তত্তদ্বৃক্ষেষু পুণ্যারামেষু পূজিতা। ৫৭
তুলসীতরুমূলে চ পুণ্যদেশে সুপূজনে।
অধিষ্ঠানন্তু তীর্থানাং সর্বেষাঞ্চ ভবিষ্যতি। ৫৮
তবৈব সর্বদেবানাং সন্নিধানন্ধ্রুবং চ।
তুলসীস্পর্শজলদপ্রাপ্তয়ে চ নরাণাং চ। ৫৯
ন স্নাতঃ সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষিতঃ।
তুলসীপত্রতোয়েন যোঽভিষেকং সমাচরেৎ। ৬০
তুষাধীনবস্ত্রেণ যা তৃপ্তির্ভবেন্নৃণাং।
যা চ তৃপ্তির্ভবেন্নৃণাং তুলসীপত্রদানতঃ। ৬১

দেবী সব বৃক্ষ তুলসীরূপ ধারণ করিয়া 'তুলসী' এই নামে খ্যাতিলাভ করুক। ৫৫

তুলসীবন। বিরজাতীরে দেবপূজার পুষ্প ও পত্রসমূহের অথবা তুলসী প্রভৃতিরূপে অর্থাৎ তুলসী বনিয়া পরিণতি হইবে। ৫৬

তুলসি! তুমি, সাধ্বি, পাতালে এবং বৈকুণ্ঠে আমার অর্চনে তুলসীবৃক্ষ সমস্ত পুষ্পবৃক্ষ হইতে শ্রেষ্ঠ হইবে। ৫৭

গোলোকে বিরজানদীর তীরে, রাসমণ্ডলে, বৃন্দাবনের ভূমিতে, ভাণ্ডীরবনে, চম্পকবনে, চন্দনীয় চন্দনকাননে, মাধবী, কেতকী, যূথমল্লিকা ও মালতীবনে এবং আমার পুণ্যপ্রদেশসমূহ পুষ্পবাটক তুলসীবৃক্ষসমূহ উদ্যান হইবে। ৫৮-৫৭

তুলসীবাটক ও পূজাস্থান তুলসীতরুমূলে সমস্ত তীর্থসমূহের অধিষ্ঠান হইবে ("ত্রিংশ কোটীস্তীর্থানাং চ তীর্থানাম বাসুদেবতঃ।" এই পাদ্মপ্রমাণানুসারে সমস্ত পৃথিবীস্থ সমস্ত তীর্থ কোটি তীর্থ আছে। তুলসীবৃক্ষমূলে এই সমস্ত তীর্থের বিরাজ করুক।) ৫৮

সেই তুলসীতরুস্থান সমস্ত দেবদেবীর অধিষ্ঠান হইবে; মানবেরা উহারা তুলসীসম্পর্কজল প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ তুলসীসম্পর্কজলের প্রক্ষালনের সমস্ত দেবতা তুলসীবৃক্ষমূলে অবস্থান করিবেন। ৫৯

যে ব্যক্তি তুলসীজলের স্নান অভিষিক্ত হইবে, সেই ব্যক্তি সমস্ত তীর্থে স্নান এবং সমস্ত যজ্ঞে দীক্ষা গ্রহণের ফলভাগী হইবে। ৬০

মহাপাতকযুক্তানাং যম ত্রাসং করোতি হি ॥
তুলসীস্পর্শমাত্রেণ সর্বং নশ্যতি তৎক্ষণাৎ ॥ ৪৯
তুলসীস্পর্শজো বায়ুঃ স্পৃষ্টকালে চ যো ভবেৎ।
ন মুঞ্চতে মর্দনাপায়ে বিষ্ণুলোকং স গচ্ছতি ॥ ৫০
নিত্যং তুলসীরোপঃ কুর্যাৎ তস্য চ যত্নতঃ।
স এব ভীষ্মমুক্তস্য যজ্ঞায়ুতফলং লভেৎ ॥ ৫১
নিত্যং যস্তুলসীং দদ্যাৎ পুষ্পহেতোশ্চ মানবঃ।
লক্ষযজ্ঞফলং পুণ্যং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৫২
তুলসীং যঃ করে কৃত্বা দেহে কৃত্বা চ মানবঃ
প্রাণত্যাগমপি তীর্থেষু বিষ্ণুলোকং স গচ্ছতি ॥ ৫৩
তুলসীকাষ্ঠনির্যাসবাসাং পুষ্টাপি যো নরঃ।
পদে পদেঽশ্বমেধস্য লভতে নিশ্চিতং ফলম্ ॥ ৫৪
তুলসী যস্করে কৃত্বা শৌচায় যো ন গচ্ছতি।
ন যাতি কালসূত্রস্য যাবচ্চন্দ্র-দিবাকরৌ ॥ ৫৫

করোতি বিবাহপদং তুলস্যা যো হি মানবঃ।
ন যাতি কুম্ভীপাকস্য যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ ॥ ৫৬
তুলসীরোপকনিত্যং মৃত্যুকালে চ যো ভবেৎ।
নরকাণাং সমস্তানাং দৈকুণ্ঠং ন প্রয়াতি চ ॥ ৫৭
পূর্ণিমায়ামমায়াঞ্চ দ্বাদশ্যাং রবিসংক্রমে
বৈধব্যাত্তে চ স্নানে চ দদাত্যে নিশিসন্ধ্যয়োঃ ॥ ৫৮
অশৌচেঽতিকালে বা রাত্রিবাসোঽন্বিতে নরঃ।
তুলসীং যে চ বিচিন্বে তে ছিন্দন্তি যমযাতনাঃ ॥ ৫৯
ত্রিরাত্রং তুলসীপত্রং শুষ্কং পর্যুষিতং ভবেৎ।
স্নানে ব্রতে বা দানে বা শ্রাদ্ধে বা তন্নিবারয়েৎ ॥ ৬০
দ্বাদশং যোজনানাং তু তুলস্যা গন্ধমাগতম্
শুভত্বং তুলসীপত্রং স্নানদানব্রতাদিষু ॥ ৬১
দৃষ্ট্বাবিষ্টাংস্তথৈবাহং বা যোগাংশে চ বিষ্ণবে
ভূতেভ্যো মাং চ দদ্যাৎ নিবারয়তি তৎক্ষণাৎ ॥ ৬২

মনুষ্যগণ কর্তৃক শ্রীবৃদ্ধির এতদীয় তুলসীপত্র দানে শ্রীবৃদ্ধির যে সম্ভাবনা আছে হয়, তাহাপূর্ণ সহস্র গুণিত করিলে যেরূপ সম্ভাবনার শ্রীবৃদ্ধি হয় তা। ৪১

মন্তি। অনুভবসংকল্প অর্থাৎ যখনতাহার যোগাদে মানুষ যে অনুভাব করে, শ্রীবৃদ্ধিকে এতটী যার তুলসীপত্রদানে মানুষের সেই ফল লাভ হয়। ৪২

তুলসীপত্রমিশ্রিত জল যে ব্যক্তি মৃত্যুকালে পান করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া মর্ত্য এবং বিষ্ণুলোকে সেই ব্যক্তি গমন করে। ৪৩

যে মানুষ ভক্তিসহকারে নিজ তুলসীরোপ জল বা তুলসীপত্র-মিশ্রিত জল পান করে, সেই ব্যক্তি জীবন্মুক্ত হয় এবং যজ্ঞ-ফলের ফল লাভ করে। ৪৪

যে মানব নিজ তুলসী পত্র দিয়া আমায় (ব্রাহ্মণকে) পূজা করে, সেই মানব লক্ষ যজ্ঞফল লাভ করিয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৪৫

যে মানব নিজ হস্তে তুলসী ধারণ করিয়া এবং নিজদেহে তুলসী ধারণ করিয়া তুলসীতীর্থে প্রাণ ত্যাগ করে, সেই মানব বিষ্ণুলোক গমন করিয়া থাকে ('তীর্থেষু' এই স্থলে সপ্তম প্রয়োগে বুঝাইয়াছে—তুলসীবৃক্ষের অবস্থানস্থানরূপ সর্বতীর্থের স্থান। তুলনা ৩৮ শ্লোক)। ৪৬

তুলসীকাষ্ঠনির্যাস দ্বারা যে মানব স্নান অর্থাৎ মার্জন করে, সেই মানব পদে পদে অশ্বমেধযজ্ঞের নিশ্চিত ফললাভ করে। ৪৭

তুলসী গন্ধযুক্ত করিয়া যে ব্যক্তি শৌচকার্যাদি (পায়খানা) না করে, সেই ব্যক্তি সূর্যচন্দ্রের বিদ্যমানকাল যাবৎ কালসূত্র-নামক নরকে অবস্থান করে। ৪৮

যে মানব তুলসী লইয়া বিবাহ সম্বন্ধ করিবে, সেই মানব চতুর্দশ ইন্দ্রের কালপরিমাণ যাবৎ কুম্ভীপাক নরকভোগ করিয়া থাকে। ৪৯

তুলসী-গন্ধযুক্ত যে মানব মৃত্যুকালে বাস করে, সেই মানব নরকস্থানে অবস্থানের অধিকার হইতে নিষ্কৃতি লাভ করিয়া থাকে। ৫০

পূর্ণিমা, অমাবস্যা, দ্বাদশী, রবিসংক্রান্তি, বৈধব্যাবস্থা হইয়া স্নান করিবার সময় (বৈধব্যাবস্থায় স্নানের…… এই স্থলে প্রকৃত "ভেদ বুঝিয়া, স্নান বা করিবে" এরূপ অর্থ হইবে।) অশৌচ কাল, রাত্রি, উচ্ছিষ্ট অবস্থায়, অমৌচকালে, অশুচি অবস্থায়, রাত্রিবাস-যুক্ত হইয়া যে সব মানুষ তুলসী চয়ন করে অর্থাৎ তুলসী পত্র ছিন্ন করে, তাহারা শ্রীহরির যমক ছেদন করিয়া থাকে। ৫১-৫৯

মন্তি। তুলসীপত্র ত্রিরাত্র পর্যুষিত অর্থাৎ তিনদিনের বাসি হইলেও সেই পত্র স্নান, দান, ব্রত, এবং দেবপূজায় শুভ বলিয়া গণ্য হইবে। ৬০

মন্তি। শ্রীবিষ্ণুকে প্রদত্ত তুলসীপত্র যদি দূষিতও বা অশুচি পতিত হয়, তবে সেই পত্র জলে প্রক্ষালিত করিলে তাহা তাহাই শুদ্ধ হইবে। 'অথবা দূষিত, অশুচিত্ব ও শ্রীবিষ্ণুকে প্রদত্ত যে তুলসী পত্র, তাহা জলে ধৌত করিয়া লইলে তাহ দেবতার্চা বা বিষ্ণুকার্যে শুদ্ধ বলিয়া পরিগণিত হইবে। ৬১

সর্বসিদ্ধাকুলেশী বা তারাদেহ ও সমুদ্ভবা।
সর্বমন্ত্রময়ী শক্তী চ সর্বশস্ত্র অধিষ্ঠিতি ॥ ৫৬

ইতি শ্রীঃ মহালক্ষ্মী বৈকুণ্ঠে সম সন্নিধৌ।
বসামহা চ যাবে চ তবিষ্যন্তি ন সংশয়ঃ ॥ ৫৭

অষ্টক বৈষ্ণবী চ সপ্তকৌমারিসন্নিধৌ।
অষ্টিনঃ তবিষ্যন্তি তারতে তব শাসনাঃ ॥ ৫৮

ষড়কৌণচক্রেতা ষড়ক্ষ্রীস্ত তথা বৈ
বক্ষিস্যাকুলে চক্রং তবিষ্যন্তি নরীয়তম্ ॥ ৫৯

একযারে ১ত্রিকক্রং ত্রয়ালালাবিভূষিতম্
নবীননীরদশ্যামা লক্ষ্মীনারায়ণান্বিতম্ ॥৬০

একযারে ৪ত্রিকক্রং নবীননীরদোপমম্ ;
লক্ষ্মীনরহরিঃ ক্রোড়ে রহিতং বনমালয়া ॥ ৬১

তারতে ৮ত্রিকক্রং সোপ্তমেন সমন্বিতম্ ;
চতুর্ভাষান্বিতং ক্রোড়ে রহিতং বনমালয়া ॥ ৬২

অষ্টিকুলং বিচক্রং নবীনরূপসমন্বিতম্ ।

ধরিত্রীসমান্বিতং ক্রোড়ে পৃথিবাক্ষ পৃথপ্রভম্ ॥ ৬৩

অষ্টিকুলং বিচক্রং বনমালাবিভূষিতম্ ।
বিষ্ণোঃ শ্রীধরঃ ক্রোড়ে শ্রীপ্রভং পৃথিবীঃ সদা ॥ ৬৪

ষুলক বর্তুলাকারং রহিতং বনমালয়া ।
বিচক্রং ষুটবক্তাক্ষা ক্রোড়ে বাগোদ্যান্বিতম্ ॥ ৬৫

বয়ালং বর্তুলাকারং বিচক্রং বাগবিভূষিতম্ ।
ত্রিনয়নান্বিতা ক্রোড়ে পরতৃপসমন্বিতম্ ॥ ৬৬

বয়ালং বর্তুলচক্রং ষড়তৃপসমন্বিতম্,
রাজরাজেশ্বরঃ ক্রোড়ে রাজশশপ্রভা বৃতাম্ ॥ ৬৭

বিমলচক্রং ষুলক নবীনরূপপ্রভম্ ।
অনন্তাখ্যং বিক্রোড়ং চতুর্বর্গফলপ্রদম্ ॥ ৬৮

চক্রকোরং বিচক্রং নরীয়ং ফলপ্রদম্ ।
সুমেরুপুরং বয়ালং বিক্রোড়ং বহুফলম্ ॥ ৬৯

সুদর্শনচৈব চক্রং শুক্লচক্রং বয়ালয়ম্ ।
বিচক্রং বরবক্ত্রাঢ্যং বহ্নীয়া প্রকীর্তিতম্ ॥ ৭০

---

৫৪ ত্রিকোণকুলের বিনি অধিষ্ঠাত্রী দেবী, তিনি সিদ্ধিদাত্রী যোগাকারায় শ্রীচক্রের অধিক নিকটে নিজক্রোড়ে অবস্থিতা আছেন। ৫৫।

তিনি তারতম্যে মৃত্যুনাশিনী নামক অধিষ্ঠাত্রী দেবী, তিনি আমাদের আনন্দরূপ মনস্কামনা পূর্ণ করিতেছেন। ৫৬

তুমি মহা মহালক্ষ্মী, অতএব বৈকুণ্ঠধামে আমার সন্নিধানে চিরকালের জন্য বসবাস করিবে। ৫৭

আর আমি যত অষ্টমী নামক দেবী বিকটী ঘোরার পাশে বৈষ্ণবী (পর্যন্ত)-রূপী হইয়া চিরকাল অবস্থিতি করিব। ৫৮

যেই স্থানে ষড়কোণবিশিষ্ট ঊর্ধ্ব কোণচক্রের বিন্দুরেখা সকলটা সেই শিবার অভ্যন্তরে আমার চক্র রূপে অঙ্কিত। ৫৯

যে শিবায় একটী মাত্র তারে ত্রিকোণ চক্র অঙ্কিত থাকিবে এবং অন্যান্য তারে যে শিবায় একটী মাত্র অঙ্কিত থাকিবে, সেই সমস্তগুলা ত্রিকোণ শিবার (ষাড়্গুণ্য-শিবার) নাম অষ্টী-নারায়ণ। ৬০

যে শিবা এক তারে চতুষ্কোণ, নবীনমেঘবর্ণযুক্ত ত্রিকোণ এবং লক্ষ্মীনারায়ণে অঙ্কিত, সেই শিবার নাম লক্ষ্মী-নারায়ণ। ৬১

যে ষাড়্গুণ্য শিবা দুইটী তারে, তারে চক্র, ষোড়শ-কোণযুক্ত এবং নবীনমেঘবর্ণে অঙ্কিত, সেই শিবার নাম মহামায়া। ৬২

যে শিবা তারতম্যে অষ্টিকুল, যাহা চক্র-বিহীন এবং যুগল ত্রিকোণের ত্রায় চতুষ্কোণ, সেই চক্রের নাম ধরিত্রীবরাহ। ৬৩ যে শিবা পৃথিবীদেবীর ন্যায় পৃথ্বী। ৬৩

অষ্টিকুল, বিচক্র ও বনমালাবিভূষিত যে ষাড়্গুণ্য শিবা, তাহাকে শ্রীধর বলিয়া জানিবে। এই শিবা পৃথিবীকে সদা 'শ্রী' প্রদান করে। ৬৪

যে শিবা ষুলক—মুক্তাকৃতিবিশিষ্ট, বর্তুলাকার (গোলাকার), অথচ পদ্মাকারে দুইটী চক্রযুক্ত, তাহার নাম বনমালয়। ৬৫

যে শিবা বয়াল, বর্তুলাকার, ত্রিচক্রবিশিষ্ট, বাগবিভূষিত এবং বাগবিভূষিত এবং নাম ও কুলযুক্ত, তাহার নাম ত্রিনয়না। ৬৬

বয়ালাকৃতিবিশিষ্ট, বড় চক্রযুক্ত এবং ষড় ও কুলচিহ্নিত শিবা রাজরাজেশ্বরী নামে অভিহিত হয়। ইনি মহাচক্রযুক্ত রাজসিংহাসনে উপবেশন করেন। ৬৭

বিমলচক্র, ষুলক (মুক্তাকার) এবং নবীন মেঘবর্ণযুক্ত বাগদ্বারা অবয়ব দ্বারা অভিহিত হয়। ইনি চতুর্বর্গ অর্থাৎ ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গ ফল প্রদান করেন। ৬৮

চক্রকোরা, ত্রিচক্রবিশিষ্ট, ঊর্ধ্বযুক্ত, মেরুবর্ণ ও ষোড়শকোণবিশিষ্ট বয়ালাকৃতি শিবার নাম সুমেরুপুর বলিয়া জানিবে। ৬৯

অতীব বিস্তৃতাস্যঞ্চ বিচক্রং বিকটং ভবি ।
নরসিংহাভিধং জ্ঞেয়ং সর্বো বৈরাগ্যদং নৃণাম্ । ৭১
বিচক্রং বিস্তৃতাস্যঞ্চ জলমালাসমন্বিতম্ ।
লক্ষ্মীনৃসিংহং বিজ্ঞেয়ং দৃষ্টিমাত্রং সুখপ্রদং সদা । ৭২
যাবদ্দেশে বিচক্রঞ্চ সচ্ছিদ্রঞ্চ সমং ভবেৎ ।
যাবদ্দ্বারং বিজ্ঞেয়ং সর্বকামফলপ্রদম্ । ৭৩
প্রস্থাস্য সুখপ্রস্থঞ্চ নবীননবীনপ্রস্থম্ ।
তদ্বিবক্ষিতফলদং দৃষ্টিমাত্রং সুখপ্রদম্ । ৭৪
যে চক্রে বৈকদেশে চ পুষ্টে বক্রে তু পুষ্কলম্ ।
সর্বসিদ্ধপ্রদং বিদ্যাদ্ দৃষ্টিমাত্রং সদা । ৭৫
অবিচক্রঞ্চ শৈবাখ্যং বর্তুলাভিধমেব চ ।
সুখপ্রদং দৃষ্টমাত্রং প্রবদন্তি মনীষিণঃ । ৭৬
শালগ্রামশিলা যত্র তত্র সন্নিহিতো হরিঃ ।
তত্রৈব লক্ষ্মীরিতি সর্বতীর্থসমন্বিতা । ৭৭

যানি কানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ ।
যানি সর্বাণি নশ্যন্তি শালগ্রামশিলার্চনাৎ । ৭৮
হত্যাগারে তথাগারে বর্তুলে চ মহাশিলে ।
তুলসী সঙ্কটাকারে পূজাগ্রে সমতাং ব্রজেৎ । ৭৯
বিকৃতাস্যে চ বাহিরঃ পিঙ্গলে বাহিনস্তথা চ
লম্বচক্রে তথাস্যাবিবিধীর্ণে মরণং ধ্রুবম্ । ৮০
ব্রহ্মা যাবৎ প্রতিষ্ঠী চ ব্রাহ্মণ্যং দেবপূজনম্ ।
শালগ্রামশিলাবাসৈরাবিষ্টাবাং প্রকীর্তকম্ । ৮১
সঃ স্নাতঃ সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষিতঃ ।
শালগ্রামশিলাতোয়ৈর্যোঽভিষেকং সমাচরেৎ । ৮২
সর্বযানেষু যৎপুণ্যং প্রাপ্নুবিন্তো ভুবো জনাঃ ।
সর্বযজ্ঞেষু তীর্থেষু প্রত্যেষমনসেষু চ । ৮৩
তস্য স্পর্শং যাচন্তি তীর্থানি নিখিলানি চ ।
তীর্থভূতো মহাপূতো ভবেদেব ন সংশয়ঃ । ৮৪

মূলবর্তিচিহ্নযুক্ত যে শিলা ২।৪ টি চক্রযুক্ত এবং ত্রয়োদশ-বিধিষ্ট, তাঁহার নাম অনন্ত। ইহাই চক্রযুক্ত ও ত্রয়োদশ-বিধিষ্ট শিলার লক্ষণ। ৭০

মধ্যে। অতি বিস্তৃত মুখ, বিচক্রযুক্ত ও বিকটাকৃতি শিলার নাম নরসিংহ। এই শিলাপূজনে মনুষ্যমাত্রের সকলে বৈরাগ্য লাভ করিয়া থাকে। ৭১

২।৪ টি চক্রযুক্ত, বিস্তৃতমুখ, অনেকানেক্ষুবিশিষ্ট চক্র লক্ষ্মীনৃসিংহ-নামে অভিহিত হয়। ইহি দৃষ্টী মাত্রেরই সদা সুখপ্রদান করেন। ৭২

যাঁহার মাঝখানে দুইটী চক্র এবং ঐচিহ্ন সমান ও পরিস্ফুট, সেই চক্রের নাম যাদুদেব। ইহি কামনা অনুসারে সর্বাভিষ্ট ফল প্রদান করেন। ৭৩

মধ্যদেশযুক্ত বর্তুলাকৃতি, সুষ্মচক্রযুক্ত এবং শিলার মাঝখান সচ্ছিদ্রযুক্ত চক্রের নাম প্রস্থ। ইহি দৃষ্টিমাত্রেই সুখপ্রদান করেন। ৭৪

যে শিলার পরস্পর সমান দুইটী চক্র থাকে এবং পুষ্টদেশ পুষ্কল—তাহি প্রস্থ, ইহারও নাম সর্বসিদ্ধ। ইহি সদা সুখপ্রদানে দৃষ্টমাত্রেই ফলদান করেন। ৭৫

যে শিলা বেদিকা অবিচক্রযুক্ত, গৌরবর্ণবিশিষ্ট এবং বোমাকার, মনীষী পুরুষগণ সেই শিলাকে দৃষ্টমাত্রের সুখদ অবিচক্র নামে অভিহিত করেন। ৭৬

যেখানে শালগ্রামশিলা বিরাজ করেন, সেই স্থানে স্বয়ং শ্রীহরি বিরাজমান থাকেন। সে স্থানেই লক্ষ্মীদেবী সমস্ত তীর্থ-সমূহের সহিত বাস করেন। ৭৭

মনুষ্যেরা প্রতিদিন যে সমস্ত পাপসমূহ করেন, তৎসমস্তই শালগ্রামশিলা-পূজার নষ্ট হইয়া যায়। ৭৮

শালগ্রামশিলা হত্যাগার হইলে হাহাকার হয়, বর্তুলাকার হইলে মৃত্যু এবং তুলসীগ্রস্থা হইলে তৎক্ষণাৎ মুক্তি লাভ হইয়া থাকে। ৭৯

বিকৃতবদন হইলে বাহিরা, পিঙ্গলবর্ণ হইলে বাহি—সর্ব-বিনাশ অতি, লম্বচক্র হইলে বাহি এবং বিদীর্ণ চক্র হইলে অবশ্যই মৃত্যু হইয়া থাকে। ৮০

ব্রহ্ম, শাস্ত্র, প্রতিষ্ঠা, ব্রাহ্মণ এবং দেবপূজা—এই সমস্ত কর্মই শালগ্রাম শিলার অধিষ্ঠানে অনুষ্ঠিত হইলে অতি প্রবল হইবে অর্থাৎ উক্ত সকল কর্ম শালগ্রামশিলা সন্নিধানে করিবে। ৮১

যে ব্যক্তি শালগ্রামশিলা-স্নানজলের দ্বারা অভিষেক করেন, তিনি সমস্ত তীর্থসমূহে স্নান ও সমস্ত যজ্ঞে দীক্ষা গ্রহণের ফল প্রাপ্ত হন। ৮২

সর্বযানের দ্বারা, পৃথিবী প্রদক্ষিণে, সমস্ত যজ্ঞে, সমস্ত তীর্থে ও অবভৃথাদি স্নানসমূহে যে পুণ্যলাভ হয়, শালগ্রামশিলাজলে অভিষিক্ত হইলে সেই পুণ্য লাভ হইয়া থাকে। ৮৩

অধিক কি! সমস্ত তীর্থসমূহ তাঁহার স্পর্শ যাচ্ঞা করেন। আর অধিক কি সেই ব্যক্তি (শালগ্রামশিলাজলাভিষিক্ত ব্যক্তি) তীর্থভূত ও মহাপবিত্র হইয়া থাকেন, তাহাতে কোনও সংশয় নাই। ৮৪

পাঠে চতুর্থাং বেদানাং ফলমাপ্নোত্যসংশয়ম্ । ৪৩
তৎপূজাং সততং কৃত্বা শালগ্রামশিলাগতাম্ । ৪৪
শালগ্রামশিলায়াশ্চ নিত্যং তুলসিকে চ যো নরঃ ।
সুবর্ণলিঙ্গং প্রদদাতি ভক্তিযুক্তায় বৈ দ্বিজে । ৪৫
তস্য পর্বণি যাবন্তি তীর্থানি নিখিলানি চ
তীর্থপূতো মহাপূতো দেহান্তে যাতি হরেঃ পদম্ । ৪৬
তস্যৈব ফলিতা দাক্ষায়ণ্যাঃ প্রোক্তস্য সন্নয়ে ।
পদ্মদানেন যৎ প্রাপ্তং চ বিষ্ণোঃ স্থানং দুর্লভম্ । ৪৭
যানি তানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ ।
তত্ত্ব দৃষ্ট্বা ক্ষিপ্রং যাতি বৈষ্ণবেষ্টবিরোধতঃ । ৪৮
তৎপাদপদ্মরজসা সদ্যঃপূতা বসুন্ধরা ।
পূতাঃ সপ্ত তৎপিতৃণাং বিষ্ণুলোকস্থিতস্য চ । ৪৯
শালগ্রামশিলায়াশ্চ দূরাকালে চ যো নরঃ ।
সর্বপাপাদ্ বিনির্মুক্তো বিষ্ণুলোকং স গচ্ছতি । ৫০
নির্বাণমুক্তিং লভতে কর্মভোগাদ্ বিমুচ্যতে ।

বিষ্ণুপাদে প্রদীপস্তু ঘৃতযুক্তং চ যো নরঃ । ৫১
শালগ্রামশিলাং দৃষ্ট্বা দিব্যযানং ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ ।
স যাতি কৃষ্ণসদৃশঃ যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ । ৫২
শালগ্রামশিলা স্পৃষ্ট্বা যৌতায়াং যো ন পাদয়েৎ ।
স ঘোরনিরয়ং যাতি যাবদাভূতসংপ্লবম্ । ৫৩
তুলসীপত্রবিক্ষেপং শালগ্রামে করোতি যঃ ।
তস্য তপ্তাস্তরে স্থানে শ্রীবিষ্ণোরতিথির্ভবেৎ । ৫৪
তুলসীপত্রবিক্ষেপং মস্তকে যো হি করোতি চ ।
তাবদ্যাবদ্যুগে তস্মিন্ সে হপি যোগী চ মন্বন্তরম্ । ৫৫
শালগ্রামস্য তুলসীং মস্তকাদ্ধৃত্য এব চ ।
যো দদাতি মহাভাগো ন তস্যেৎ শ্রীবিপ্রিয়ঃ ক্বচিৎ
মন্ত্রেণেব হি যো দদ্যাৎ যৌবাযাংশ্চ করোতি চ ।
তদ্বিষ্ণোঃ স্তম্ভা চ্যুতং তস্যেব পরমাদরম্, ৫৮
যঃ প্রিয়া মস্যচূড়স্য চৈকমস্তকধারিণি ।
মস্যেশ্চ মার্জনং কুর্যাৎ কোটিযজ্ঞফলং লভেৎ । ৫৯

৪৩। যে পাঠে এবং শ্রবণ ফলদায়ক অনুষ্ঠানে যে পূর্ণ ফলদায়ক হয়, কেবল শালগ্রামশিলা পূজা করিলেই সেই পূর্ণ লাভ হইয়া থাকে। ৪৪

যে মানব দেবদেবের অভিষেকবিধি এবং মন্ত্র, দুর্গা ও অন্যান্য-কারী শালগ্রামশিলা-ধারণের বিধি পাঠ করেন, সমস্ত তীর্থ-সমূহ তাহাতে স্নান করিতে আসে। আর সেই মানব তীর্থপূত ও মহাপবিত্র হইয়া মরণ পর শ্রীহরিপদে অর্থাৎ বৈকুণ্ঠধামে গমন করেন। ৪৬-৪৭

সেই মানব শ্রীহরির ধাম হইতে সারূপ্যমুক্তি লাভিয়া বৈকুণ্ঠধামে শ্রীহরির সহিত অনন্তকাল প্রাকৃতজনের বর্জন করেন। ৪৮

ব্রহ্মহত্যা প্রভৃতি যে সমস্ত পাপ আছে, সেই পাপসমূহ ভগবানের দেহিয়া ভগবানের তেজ ও বৈষ্ণবের ভয়ে পলায়ন করে। ৪৯

সমুদয় তীর্থের পাদপদ্মরজঃ দ্বারা পবিত্র হইয়া যায়। তাঁহার সপ্ত পিতৃপুরুষ উদ্ধার হইয়া যান। ৫০

দূরকালে যে ব্যক্তি শালগ্রামশিলাজল প্রাপ্ত হয়, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করে। ৫১

সেই ব্যক্তি নির্বাণ মুক্তি লাভ করে, কর্মভোগ হইতে মুক্ত হইয়া যায় এবং বিষ্ণুলোকে গমন করে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৫২

শালগ্রামশিলা বাম করিয়া যে ব্যক্তি বিদ্যা জপ করে, সেই ব্যক্তি প্রলয়ের মহাসংবিভাগ পর্যন্ত কৃষ্ণসদৃশ যাবৎ মন্বন্তর বাস করে। ৫৩

শালগ্রামশিলা স্পর্শ করিয়া অতীতার জল যে ব্যক্তি দান না করে, সেই ব্যক্তি অতিভয়ানক নরকে লক্ষ মন্বন্তর কাল যাবৎ বাস করিয়া থাকে। ৫৪

যে ব্যক্তি শালগ্রামশিলা হইতে তুলসীপত্র বিমুক্ত করে (অর্থ হইতে হইবে—শালগ্রামশিলা মাথার পর পরিত্যক্ত তুলসী যাহা বিনা মূলমন্ত্রে তুলসীবৃক্ষের নিকট থাকায় সেজন্য এই জন্মমধ্যে থাকা প্রযুক্ত হইবে না।), সেই ব্যক্তির মস্তকের শ্রীবিষ্ণুর হইয়া থাকে। ৫৫

এইরূপ পত্র হইতেও যে ব্যক্তি তুলসীপত্র বিমুক্ত করে, সেই ব্যক্তির কার্যাধীন হয় এবং সপ্ত জন্ম পর্যন্ত রোগ ভোগ করে। ৫৬

শালগ্রামশিলা, তুলসী ও শঙ্খ যে মহাভাগী ব্যক্তি একত্রে স্থাপন করিয়া থাকেন, সেই ব্যক্তি শ্রীহরির প্রিয় হয়। ৫৭

একমাত্রও যে ব্যক্তি যে স্ত্রীর অর্থে যৌবনদান করে তাহার অর্থাৎ সেই স্ত্রীর বিচ্ছেদে তাহার দুঃখ হয়; কেবল পুনর্জন্মে করে; পুনর্জন্মে বিচ্ছেদে স্ত্রীরত্ন হয় না—সুতরাং শালগ্রামেই দুঃখ ভোগ করে। ৫৮

এক মন্বন্তরকাল পর্যন্ত তুলসী শঙ্খচূড়ের ত্রিসন্ধ্য বিনা, তখনও

ইত্যুক্ত্বা শ্রীহরিস্তাঞ্চ বিরহাম্ন মাধবম্।
সা চ যেয়া পরিত্যজ্য বিবাহপ: বরাম হ ॥ ১০০
যথা শ্রীশ্চ তথা সা চ পুণ্যাম হরিবক্ষসি।
প্রজগাম তথা সার্দ্ধং বৈকুণ্ঠং কমলাপতিঃ। ১০১
লক্ষ্মীঃ সরস্বতী গঙ্গা তুলসী চাপি মাধব।
হরেঃ প্রিয়াশ্চতস্রশ্চ বভূবুর্দীপরূপা চ। ১০২
সরস্বত্যুপরোধাচ্চ বভূব গণ্ডকী নদী।

হরেরংশেন শৈলশ্চ তত্তীরে পুণ্যদো নৃণাম্ ॥ ১০৩
দুর্ঘটন্তি তত্র কীটাশ্চ শিলাং বহ্নিবিধাং ক্ষুরে।
জলে পতন্তি যা নিত্যং তুলসীরূপ বিগ্রহম্ ॥ ১০৪
শালগ্রামঃ শিলা জ্ঞেয়াস্তোপরাশ্চক্রধারিণঃ।
উত্তোলনং কথিতং সর্বং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি। ১০৫
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদ-সংবাদে তুলস্যুপাখ্যানে একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২১

পরন্তু সহিত তোমার বিচ্ছেদ কেবল তোমার চারিবাহুরই হইবে। ৯৯

সেই শ্রীহরি তুলসীকে এই কথা বলিয়া বিরত হইলেন। অনন্তর সেই তুলসী তখন বিষ্ণুর দেহ ত্যাগ করিয়া বিষ্ণুলোক গমন করিলেন। ১০০

যেরূপ লক্ষ্মীদেবী শ্রীহরির বক্ষঃস্থলে বাস করেন, সেইরূপ তুলসী শ্রীহরির বক্ষে বাস করিতে লাগিলেন। তাহার পর কমলাপতি শ্রীহরি তাঁহার সহিত বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ১০১

লক্ষ্মী, সরস্বতী, গঙ্গা ও তুলসী—এই চারিজন শ্রীহরির ভার্যা হইলেন। ১০২

এদিকে তুলসীর সেই পরিত্যক্ত দেহ হইতে তৎক্ষণাৎ গণ্ডকী নদী হইল। এই গণ্ডকী নদীর তীরে শ্রীহরির অংশে মনুষ্যগণের পুণ্যপ্রদ এক পর্ব্বত উদ্ভূত হইল। ১০৩

যে স্থানে। সেই সময় হইতেই উক্ত পর্ব্বতে কীটগণ বজ্রবিদ্ধ শালগ্রামশিলা বিদীর্ণ করিতেছে। তাহার মধ্যে যে যে শিলা-সমূহ গণ্ডকী নদীর জলে পতিত হয়,—সেই সব শিলা বিষ্ণুরূপে অবস্থান করে। অর্থাৎ তখনকার দেখের ন্যায় কৃষ্ণবর্ণ হইয়া যায়। ১০৪

কিন্তু যে সমস্ত শিলা তুলসী থাকে, সেই সব শিলা সূর্য্যের তেজে পিঙ্গলবর্ণ হইয়া থাকে বলিয়া জানিবে। এই আমি তোমাকে সব কিছুই বলিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর। ১০৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুলসীর উপাখ্যানবিষয়ক একবিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ

[তুলসীনামাষ্টক-স্তোত্রম্, তুলসীপূজাবিধানঞ্চ।]

নারদ উবাচ।

তুলসী চ জগৎপূজ্যা পূজা নারায়ণপ্রিয়া।
তস্যাঃ পূজাবিধানঞ্চ স্তোত্রং কিং বা ব্রতং মহৎ। ১
কেন পূজ্যা ত্বয়া কেন পূজা প্রথমতো মুনে।
তত্ত্ব পূজ্যা সা বভূব কেন চ ব্রত মাদরে। ২

সূত উবাচ।

নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা প্রহস্য মুনিসত্তমঃ।
কথাং কথিতুমারেভে পুরাবৃত্তাং পুরাতনীম্। ৩

নারায়ণ উবাচ।

হরিং সংপ্রাপ্য তুলসীং হেমে চ নবমে মহে।
মনসামাং তাং সৌম্যাং চকার সৌরভেণ চ। ৪

'জগৎপূজ্যা' এই পাঠান্তর দেখা যায়, সে স্থলে 'তুলসী' কিরূপে জগৎপূজ্যা বা বিশ্বপূজ্যা হইলেন? এরূপ আশঙ্কা হইবে)। ২

সূত কহিলেন—পরমধন্য নারায়ণ নারদের বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রীত হইয়া পুরাতনী কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৩

নারায়ণ কহিলেন—শ্রীহরি তুলসীকে প্রাপ্ত হইয়া হর্ষের (সম্ভোগ) সহিত তখন করিতে লাগিলেন এবং সেই তুলসীকে সৌরভে মনোজ্ঞা সৌম্যাকৃতি করিলেন। ৪

মেরে নমস্তেঽস্ত গদা চ ত্বমস্মি নমস্তবম্ ।
সৌভাগ্যং দৌর্ভাগ্যং দোষাংশ্চ মেহে চ নাশয়ত্বী ॥৪
মা ত্যাং ত্যজন্ত মমহে মানিনী হরিসন্নিধৌ ।
প্রীত্যা স্থাপয়ামাস লক্ষ্মীস্থানে চকার হ ॥ ৬
সর্বসিদ্ধেশ্বরী দেবী জ্ঞানিনী সিদ্ধযোগিনী ।
বভূবাদর্শনং দোষাৎ সর্বেষাং চ মহেশ্বরী ॥ ৭
হরিনা পূজ্যা তুলসীং যোগসিদ্ধা নরস্তথা ।
তদনুজ্ঞানং গৃহীত্বা চ জগাম তুলসীবনম্ ॥ ৮
তত্র গত্বা চ তাত্বা চ তুলসীং তুলসীং নতীম্ ॥ ৯
পূজয়ামাস যত্না তাং ষোড়শৈরুপচারকৈঃ ॥
লক্ষ্মী-মায়া-কাম-বাণীবীজপূর্বং সমাক্ষরম্ ॥ ১০
শ্রীঃ হ্রীঃ ক্লীঃ ঐং বৃন্দাবনৈত্যন্তং বদেৎ ।
বৃন্দাবনীতি ঙেন্তক বহ্নিজায়ান্তমেব চ ।
অনেন মন্ত্ররত্নেন মন্ত্রয়েদ্ধ্যানমেব চ ॥ ১১
পূজনেচ্ছ বিধানেন সর্বসিদ্ধিঃ সুনিশ্চয়ঃ ।
মূলমন্ত্রেণ মূলেন নিবেদ্যচন্দনেন চ ॥ ১২
নৈবেদ্যেন চ ধূপেন ষোড়শোপচারেণ বৈ
ব্রহ্মিষ্ঠায়েন পূজা সা চাবিচ্ছিন্নং ফলপ্রদা ॥ ১৩
প্রণম্যাষ্টপ্রকারেণ জগাম পরমং পদম্ ।
বরং তস্মৈ দদৌ বিষ্ণুর্ভক্তিপূজা ভবেতি চ ॥ ১৪
অন্যং চাপি বরিষ্যামি যত্তৎ বাঞ্ছসি চ ।
সর্বে ত্যা বাঞ্ছিষ্যন্তি ত্বয়া পূর্তি সুরাসুরাঃ ॥ ১৫
ইত্যুক্ত্বা তাং গৃহীত্বা চ প্রযযৌ ধামনঃ বিভুঃ ॥ ১৬

নারদ উবাচ

কিং ধ্যানং স্তবনং কিং বা কিং বা পূজাবিধিক্রমম্ ।
তুলস্যাশ্চ মহাভাগ ব্রূহি ব্যাসানুবর্ণিতম্ ॥ ১৭

নারায়ণ উবাচ ।

অরুণিবর্ণাং তরুণাং পরাং চ তুলসীবনম্ ।
ধ্যাত্বা সংপূজ্য তুষ্টাব তুলসীং বিষ্ণুরাত্মনঃ ॥ ১৮

শ্রীভগবানুবাচ ।

বৃন্দায়াশ্চাপি বৃন্দাশ্চ রূপেণৈব ভবেতি চ ।
বিষ্ণুর্ঘাতেন বৃন্দায় সংপ্রিয়া তাং তথাস্মাহম্ ॥ ১৯

ঁহাদের এই মতানুসারে লক্ষ্মী ও নারায়ণী নহ একিসময় যাহা কিছু কোপনস্বভাব; সেজন্য তুলসীর সেই সৌভাগ্য এবং সৌন্দর্যকে নহ করিতেন না। ৩

এজন্যই মানিনী রাধাকে অন্তর করিয়া শ্রীহরির সমুখেই সেই তুলসীকে আনয়ন করিলেন। ইহাতে লক্ষ্মীদেবীও ঐ বিষয়ে তথনকার তুলসীদেবী অন্তর্হিতা হইয়া চলিয়া যাইলেন। ৬

তখন সেই সর্বসিদ্ধেশ্বরী জ্ঞানিনী যুগিনীরূপী দেবী তুলসী কোপনতা সমস্ত শ্রীহরিকে অনুজ্ঞা করিয়া যাইলেন। ৭

শ্রীহরি সেই সময় তুলসীকে না দেখিয়া নরস্তবোক্ত প্রকার ধ্যান করত ইহার অনুজ্ঞা গ্রহণ করিয়া তুলসীবনে গমন করিলেন। ৮

শ্রীহরি তথায় গমন করিয়া প্রথম পূর্বোক্ত ধ্যান করত তুলসী তরু তুলসীর পূজা করিলেন। তাহার পর লক্ষ্মী (শ্রীং), মায়া (হ্রীং), কাম (ক্লীং) ও বাণী (ঐং) বীজযুক্ত ষোড়শাক্ষর তুলসী মন্ত্র 'শ্রীং হ্রীং ক্লীং ঐং বৃন্দাবন্যৈ স্বাহা' উচ্চারণপূর্বক জপ করিতে লাগিলেন। ৯-১০

নারদ। পূর্বোক্ত ধ্যান যৌজ মহ 'বৃন্দাবনী' এই নাম চতুর্থীযুক্ত করিয়া অন্তে তাহা নহ যোগ পূর্বক যে মন্ত্র হইবে অর্থাৎ পূর্বোল্লিখিত 'শ্রীং হ্রীং ক্লীং ঐং বৃন্দাবন্যৈ স্বাহা' তদ্রূপ-লক্ষণ এই মন্ত্ররাজদ্বারা যে সময় বিধানানুসারে তুলসীর পূজা করিবে, সেই সময় সর্বসিদ্ধি প্রাপ্ত হইবে। হে নারদ। তুলসীর, বৃন্দ, বিষ্ণুপ্রিয়, তুলসী, বিশ্বপূজ্য, পুষ্পসার ও অমৃতা উপনাম দ্বারা তাঁহার পূজা করিতে হয়। তাহার পর শ্রীহরির ভোগের সময়ে সেই তুলসী দেবী তুলসীবৃক্ষ হইতে আবির্ভূতা হইয়া শ্রীহরির চরণকমলে ভক্তি পরাকাষ্ঠা হইলেন। তখন তথা শ্রীবিষ্ণু সেই তুলসীকে 'তুমি অবশ্যপূজ্যা হও' এই বর প্রদান করিলেন। ১১-১৪

আমি তোমাকে যাহা সমস্ত ও অন্য বরণ করিব। দেবাদি সমস্তেই নিজ নিজ মনস্কাম তোমাকে বরণ করিবেন। প্রভু শ্রীহরি তুলসীকে এই কথা বলিয়া তাঁহাকে গ্রহণ করত স্বস্থানে গমন করিলেন। ১৫-১৬

নারদ কহিলেন,—ভগবান নারায়ণ! তুলসীদেবীর ধ্যান কি? স্তব কি এবং পূজাবিধিক্রমই বা কি? তৎ সমস্ত আপনি আমাকে কৃপা করিয়া বলুন। ১৭

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ। সেই তুলসী দেবী অরুণিমা হইয়া তরুণের পর তাঁহার বিষয় ধ্যান শ্রীহরি তুলসীবনে গমন করত তুলসীর পূজা করিয়া স্তব করিতে লাগিলেন। ১৮

শ্রীভগবান্ কহিলেন,—বৃন্দাবনের (বহুসংখ্যক বৃক্ষ) যে বৃন্দসকল একারে উৎপন্ন হয় বলিয়া বৃন্দিনাম্ পূজনীয়া তাঁহারও ১। 'বৃন্দা' এই নামে অবশ্যই আমার, আমার সেই প্রিয়া তুলসীকে আমি ভজনা (অনোরাধনের জন্য সেবা) করি। ১৯

পূজা করুন যা দেবী তাঁহারা বৃন্দাবনে বনে।
যেন বৃন্দাবনী খ্যাতা তাং গৌরাঙ্গীং ভজাম্যহম্ ॥২০
অনংখ্যেষু চ বিশ্বেষু পূজিতা যা নিরন্তরম্,
যেন বিশ্বপূজিতাখ্যাং জগৎপূজ্যাং ভজাম্যহম্ ॥ ২১
অনংখ্যানি চ বিশ্বানি পবিত্রাণি যয়া সদা।
তাং বিশ্বপাবনীং দেবীং বিরজেশ নমাম্যহম্ ॥ ২২
দেবা ন তুষ্টাঃ পূজ্যানাং সমূহেন যয়া বিনা।
তাং পুষ্পসারাং শুদ্ধাং শ্রীকৃষ্ণাদপি সোঽভজৎ ॥ ২৩
বিশ্বে যৎপ্রাপ্তিমাত্রেণ ভক্তাঃস্যুশ্চ অবশ্যং প্রভবং প্রভম্,।
নন্দিনী যেন বিখ্যাতা সা প্রীতা তনিতা বিশে ॥ ২৪
যস্যা দেব্যাস্তুলা নাস্তি বিশ্বেষু নিখিলেষু চ।
তুলসী যেন বিখ্যাতা তাং বাণি সততং শ্রিয়ম্ ॥ ২৫
কৃষ্ণস্যৈবস্বরূপা যা সততং প্রিয়রূপা সতী।
যেন কৃষ্ণজীবনীতি মম নাম্নশ্চ জীবনম্ ॥ ২৬
ইত্যেবং স্তবনং কৃত্বা তস্য তস্থৌ পুরাগতিঃ।

স্বর্গং তুলসীং সাক্ষাৎ পারিজাতে নমাম্যহম্ ॥ ২৭
তদাকাশসিদ্ধিমানেন সাধিনীং মানপূজিতাম্,
প্রিয়াং দৃষ্ট্বা প্রিয়ঃ শীঘ্রং বাসয়ামাস বক্ষসি ॥ ২৮
তাম্রবাস্যাং গৃহীত্বা চ স্বালয়ং যযৌ হরিঃ
তাবত্তা সহ স্বর্গশ্রীশ্চ কারয়ামাস সত্বরম্ ॥ ২৯
যত্র বিষ্ণুর্নমো তত্র বিশ্বপূজা তদর্পিতা চ।
শিরোধার্য্যা চ সর্বৈষাং ধন্যা মান্যা নমস্যা চ ॥ ৩০
বিশ্বেষ্বিয়ং যা দেবী পবিত্রীভূতা বভূব হ।
সরস্বতী তামাশ্লিষ্য যযৌ যাং সন্নিধৌ ॥ ৩১
লক্ষ্মীর্গঙ্গা নন্দিতা তাং সমাশ্লিষ্য চ সাদরং
মুদং প্রবেপয়ামাস বিশ্বেষু সততং দধা ॥ ৩২
মুদ্বা মুদ্বাবনীং বিশ্বপাবনীং বিশ্বপূজিতাম্,।
পুষ্পসারাং নন্দিনীঞ্চ তুলসীং কৃষ্ণজীবনীম্ ॥ ৩৩
এতন্নামাষ্টকৈরেবং স্তোত্রং নামার্থসংযুতম্,।
যঃ পঠেৎ তাঞ্চ সংপূজ্য সোঽশ্বমেধফলং লভেৎ ॥ ৩৪

পূজাকালে যে দেবী বৃন্দাবনের বনে কৃষ্ণরূপে উপেক্ষা করিয়া ছিলেন, সেইহেতু যিনি ১। 'বৃন্দাবনী' এই নামে খ্যাতি লাভ করেন, আমি সেই গৌরাঙ্গীকে বৃন্দাবনীকে ভজনা করি। ২০

যে দেবী অসংখ্য বিশ্বসমূহে নিরন্তর পূজিতা হন এবং সেই কারণে যিনি ৩। 'বিশ্বপূজিতা' নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন, আমি সেই জগৎপূজ্যা দেবীকে ভজনা করি। ২১

যাঁহার দ্বারা অসংখ্য বিশ্বসমূহ সদা পবিত্র হইতেছে, (সেইহেতু যিনি 'বিশ্বপাবনী' নামে অভিহিতা হন,) আমি সেই ৪। 'বিশ্বপাবনী' দেবীকে আজ বিরজাক্ষেত্রে বসিয়া স্মরণ করিতেছি। ২২

যেমন যাঁহা বিনা অর্থাৎ যে তুলসী ব্যতীত শত সহস্রবিধ পুষ্পসমূহের দ্বারা পূজা হয় না, (সেই কারণে যিনি পুষ্পসারা বলিয়া বিখ্যাত,) আমি সেই শুদ্ধা ৫। 'পুষ্পসারা' দেবীকে আজ প্রণাম করিয়া দেখিতে ইচ্ছা করি। ২৩

বিশ্বসমূহ যাঁহাকে লাভ করিলে ভক্তগণ অবশ্যই ভবি এবং প্রভাবশালী হইয়া থাকে, সেইহেতু যিনি ৬। 'নন্দিনী'—এই নামে বিখ্যাতা, তিনি আজ আমার প্রতি প্রসন্না হউন। ২৪

বিশ্বের বিভিন্নস্থানসমূহে যে দেবীর তুলনা নাই, সেইহেতু যিনি ৭। 'তুলসী' এই নামে খ্যাতি লাভ করিয়াছেন, আমি আজ আমার চিত্তে তুলসীকে সাদর গ্রহণ করিলাম। ২৫

যে সতী দেবী শ্রীকৃষ্ণের জীবনস্বরূপা বিধায় নিত্যসতী, সেই কারণে যিনি ৮। 'কৃষ্ণজীবনী' নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন, তিনি আজ আমার প্রাণ রক্ষা করুন। ২৬

যমরাজ শ্রীবিষ্ণু এইরূপে স্তব করিয়া অন্তরে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং তখনই দেখিলেন—সতী সাধ্বী তুলসী তাঁহার পার্শ্বদেশে প্রণাম করিতেছেন। ২৭

বিষ্ণু শ্রীহরি মানপূজিতা সাধিনী চিত্তা তুলসীকে অভিবাদন করিতে দেখিয়া সত্বর নিজ অঙ্কে ধারণ করিলেন। ২৮

তাম্রবর্ণ সরস্বতীর আজ্ঞা গ্রহণ শ্রীহরি নিজ ভবনে যাত্রা করিলেন এবং তখন সরস্বতীও সহিত তাঁহার শ্রীতিপূর্ব সম্পর্ক স্থাপন করিয়া দিলেন। ২৯

অবশেষে বিষ্ণু তাঁহাকে এই বলিয়া বর প্রদান করিলেন যে, তুমি 'বিশ্বপূজ্যা হও' এবং সকলের শিরোধার্য্যা হইয়া আমার বন্দনীয়া ও মান্যীয়া হও। ৩০

বিষ্ণুর এই বরের দ্বারা সেই দেবী তুলসী জগৎ সম্বন্ধে হইলেন। এদিকে সরস্বতীও তাঁহাকে আশ্লিষ্ট করিয়া নিজের নিকটে বসাইলেন। ৩১

লক্ষ্মী ও গঙ্গা উভয়েও আনন্দিত হৃদয়ে সেই সতী তুলসী দেবীকে আশ্লিষ্ট করিয়া সেই সময় বিশ্বসমূহকে অত্যধিক সুখলাভ করাইলেন। ৩২

১। তুলসী, ২। বৃন্দাবনী, ৩। বিশ্বপাবনী, ৪। বিশ্বপূজিতা, ৫। পুষ্পসারা, ৬। নন্দিনী, ৭। তুলসী, ৮। কৃষ্ণজীবনী—এই নামাষ্টকস্তোত্র পূর্ণকথিত নামার্থসমন্বিতরূপে

কার্ত্তিকীপূর্ণিমায়াঞ্চ তুলস্যা স্তবনং মম।
অত্র তুলস্যাং পূজা চ বিহিতা বহ্নিনা পুরা ॥৩৪
তস্মাৎ স পুরুষোত্তম স্তস্যাং চ বিহিতাধিকম্।
সর্বপাপাদ্ বিনির্মুক্তো বিষ্ণুলোকং স গচ্ছতি ॥ ৩৫
কার্ত্তিকে তুলসীপত্রং বিষ্ণবে যো দদাতি চ
দত্তান্যুদ্ধরণানন্ত ফলমাপ্নোতি নিশ্চিতম্ ॥ ৩৭
অপুত্রো লভতে পুত্রং প্রিয়াহীনো লভেৎ প্রিয়াম্।
বন্ধুহীনো লভেদ্ বন্ধুং জ্ঞেয়স্তত্রাধ্বরাস্তরঃ ॥ ৩৮
রোগী প্রমুচ্যতে রোগাদ্ বদ্ধো মুচ্যেত বন্ধনাৎ।
ভয়ান্মুচ্যেত ভীতস্তু পাপাদ্ মুচ্যেত পাতকী ॥ ৩৯
ইত্যেবং কথিতং জ্ঞেয়ং যানং পূজাবিধিং মুনে
ফলঞ্চ যানং তানাদি তাবদাপ্নোত্যসংশয়ং চ ॥ ৪০

যস্তস্যা পুরুষেত্যক্ত স্তস্যা চাধ্যয়নং বিনা
যাবদ্যা যোড়শোপচারৈর্যোগং পাতকনাশনম্ ॥ ৪১
তুলসীং পুষ্পসারাক্ষ নত্বা পূজাং সমাচরেৎ।
কৃত্বাপরাধসংঘাতং ক্ষমস্বেতি বিসর্জয়েৎ ॥ ৪২
পুষ্পাণ্যপি তুলস্যাশ্চ নামাদি দেবীস্ত যে মুনে
পবিত্ররূপা সর্বাস্ত তুলসী সা চ কীর্তিতা ॥ ৪৩
শিরোধার্য্যাঞ্চ সর্বাসাং তুলসীং বিদ্ধি সাধবীম্।
তীর্থপূতা মুক্তিদাঞ্চ ভক্তে ভাং হরিভক্তিদাম্ ॥ ৪৫
ইতি যানং চ সংপূজ্য স্তুত্বা চ প্রণম্য মুনে।
উক্তং তুলস্যুপাখ্যানং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৪৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলস্যুপাখ্যানং নাম দ্বাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

যিনি কার্ত্তিকপূর্ণিমায় তুলসীর স্তব করেন, সেই ব্যক্তি অন্তকালে ভগবান্ হরির সমীপস্থ হইবেন। ৩৩-৩৪

কার্ত্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে তুলসীর যত জন্ম হয়, সেজন্য পূর্বে স্বয়ং শ্রীহরি এ তিথিতে তুলসীর পূজার সমস্ত করিয়াছেন। ৩৪

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে ভক্তিসহকারে বিষ্ণুপ্রিয়া তুলসীর পূজা করিবে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করিয়া থাকে। ৩৫

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসে তুলসীপত্র বিষ্ণুকে প্রদান করে, সেই ব্যক্তি নিশ্চিত অযুত (দশ হাজার) সমান যোগফল লাভ করে। ৩৭

তুলসী দেবীর পূর্বোক্ত স্তবপাঠের পুণ্যফল পুত্রহীন পুত্র লাভ করে, ভার্যাহীন ভার্যা লাভ করে এবং বন্ধুহীন ব্যক্তি বন্ধু লাভ করে। ৩৮

রোগী রোগ হইতে মুক্ত হয়, বদ্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত হয়, ভীত ভয় হইতে মুক্ত হয় এবং পাতকী পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৩৯

নারদ! এইরূপে আমি তুলসীর স্তোত্র বর্ণনা করিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৪০

যাহাকে পূজা করিলে পর যে ব্যক্তি পাপে পতিত হইবে, সেই ব্যক্তি অন্তকালে নরকগামী হইবে। ৩৩-৩৪

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে ভক্তিসহকারে বিষ্ণুপ্রিয়া তুলসীর পূজা করিবে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করিয়া থাকে। ৩৫

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসে তুলসীপত্র বিষ্ণুকে প্রদান করে, সেই ব্যক্তি নিশ্চিত অযুত (দশ হাজার) সমান যোগফল লাভ করে। ৩৭

তুলসী দেবীর পূর্বোক্ত স্তবপাঠের পুণ্যফল পুত্রহীন পুত্র লাভ করে, ভার্যাহীন ভার্যা লাভ করে এবং বন্ধুহীন ব্যক্তি বন্ধু লাভ করে। ৩৮

রোগী রোগ হইতে মুক্ত হয়, বদ্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত হয়, ভীত ভয় হইতে মুক্ত হয় এবং পাতকী পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৩৯

নারদ! এইরূপে আমি তুলসীর স্তোত্র বর্ণনা করিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৪০

যাহার পূজা ও স্তবাদি করিলে পর যে ব্যক্তি পাপে পতিত হইবে, সেই ব্যক্তি অন্তকালে নরকগামী হইবে। ৩৩-৩৪

কার্ত্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে তুলসীর যত জন্ম হয়, সেজন্য পূর্বে স্বয়ং শ্রীহরি এ তিথিতে তুলসীর পূজার সমস্ত করিয়াছেন। ৩৪

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসের পূর্ণিমা তিথিতে ভক্তিসহকারে বিষ্ণুপ্রিয়া তুলসীর পূজা করিবে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করিয়া থাকে। ৩৫

যে ব্যক্তি কার্ত্তিকমাসে তুলসীপত্র বিষ্ণুকে প্রদান করে, সেই ব্যক্তি নিশ্চিত অযুত (দশ হাজার) সমান যোগফল লাভ করে। ৩৭

তুলসী দেবীর পূর্বোক্ত স্তবপাঠের পুণ্যফল পুত্রহীন পুত্র লাভ করে, ভার্যাহীন ভার্যা লাভ করে এবং বন্ধুহীন ব্যক্তি বন্ধু লাভ করে। ৩৮

রোগী রোগ হইতে মুক্ত হয়, বদ্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত হয়, ভীত ভয় হইতে মুক্ত হয় এবং পাতকী পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৩৯

নারদ! এইরূপে আমি তুলসীর স্তোত্র বর্ণনা করিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৪০

পুষ্পসারা, পুষ্পশ্রেষ্ঠা, নন্দনীয়া, নন্দিনী তুলসীদেবী সমস্ত পাপসমূহরূপ কাষ্ঠ দহনের জন্য জ্বলন্ত অগ্নিস্বরূপা। যে মুনে! সমস্ত পুষ্পসমূহের মধ্যে এক সময় দেবীজনের মধ্যে হিসাব করিলে তুলসী নাই, সমস্ত দেবীগণের মধ্যে পবিত্ররূপা এই দেবীকে সেই কারণে তুলসী বলিয়া বর্ণনা করা হয়। ৪১-৪৩

যিনি সকলের শিরোধার্য্যা ও ধৈর্য্যা (ধারণীয়া), জীবন্মুক্তা, মুক্তিদায়িনী এবং হরিভক্তিদায়ী, আমি সেই বিষ্ণুপ্রিয়া দেবী তুলসীকে আশ্রয় করি। ৪৫

আমি আজি এই অঙ্গে (৪১-৪৪ শ্লোকোক্ত মন্ত্রে) তুলসী দেবীর স্তব করিয়া এবং তাঁহার পূজা সুষ্ঠুরূপে সম্পন্ন করিয়া তাঁহাকে প্রণাম করিব। এই আমি তোমার তুলসীর উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। অতঃপর তুমি আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৪৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়নব্যাস পুরস্কৃত প্রকৃতিখণ্ডের নারায়ণ-নারদসংবাদে তুলসীর উপাখ্যান নামক দ্বাত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়োবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ

[সাবিত্র্যুপাখ্যানম্,—অশ্বপতয়ে মহামুনি-পরাশরকর্তৃকোপদেশঃ, সাবিত্র্যা যমান-পুরুষবিমোচিকর্মনি, ব্রহ্মণা তস্যাঃ তোষণঞ্চ কথনম্]

নারদ উবাচ ।

তুলস্যুপাখ্যানমিদং শ্রুতমস্মাভি পুরোপরম ।
ধন্যং সাবিত্র্যুপাখ্যানং তন্মে ব্যাখ্যাতুমর্হসি । ১

পূজা কেন মনুষ্যেষু সা প্রথমা চ প্রকীর্তিতা ।
কেন বা পূজিতা দেবী প্রথমে বৈষ্ণবী বা পরে । ২

নারায়ণ উবাচ ।

ব্রহ্মণা নোদিতা পূর্বং পূজিতা প্রথমে মুনে ।
দ্বিতীয়ে চ দেবযজ্ঞেষ্বনন্তাদ্ বিষ্ণুনা ধৃতে । ৩

তথা চাঙ্গিরসি পূর্বং পূজয়ামাস তাং মুনে ।
তৎপশ্চাৎ পূজয়ামাস পূর্বশিক্ষয়ায় এব চ । ৪

নারদ উবাচ ।

কো বা সোঽশ্বপতির্ব্রহ্মন্ কেন বা কেন পূজিতা ।
সর্বপূজ্যা চ সাবিত্রী তন্মে ব্যাখ্যাতুমর্হসি । ৫

নারায়ণ উবাচ ।

মদ্রদেশে মহারাজো বভূবাশ্বপতির্মুনে ।
ধৈর্যিণাং বলবাঞ্ছ চ বিদ্বাংশ্চ ভুবনাশনঃ । ৬

আসীত্তস্য মহারাজ্ঞী মহিষীর্ধর্মচারিণী ।
মালতীতি চ সা খ্যাতা যথা লক্ষ্মীর্হরেঃ পুরঃ । ৭

সা চ রাজ্ঞী মহাসাধ্বী মহিষ্যুক্তোপদেশতঃ ।
চকারাব্রতবরং ভক্ত্যা সাবিত্র্যাশ্চৈব নারদ । ৮

প্রত্যাদেশং ন সা প্রাপ মহিষ্যৌ ধর্মচারিণী ।
পুত্রং তস্যাং ন তুষ্টোঽভূদনেন বিষ্ণুনা । ৯

রাজা তাং চাহিত্বা দৃষ্ট্বা যোষিতাং নয়নে বৈ ।
সাবিত্র্যাস্তোষণে তস্যা জগাম পুত্রয়ং তথা । ১০

তপশ্চচার তত্রৈব সংযতঃ শতবৎসরম্
স চ স্বর্গে চ সাবিত্র্যাঃ প্রত্যাদেশো বভূব হ । ১১

ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায়।

(সাবিত্রীর উপাখ্যান আরম্ভ—অশ্বপতিকে মহামুনি পরাশরের উপদেশ, সাবিত্রীর ব্রতে, পূজাবিধানাদি বর্ণন এবং ব্রহ্মাকর্তৃক তাঁহার তোষ কথন।)

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্ম। সুরাসুরগণ এই সুন্দরীয় উপাখ্যান আমি এখন শুনিলাম। সাবিত্রী দেবীর উপাখ্যান যাহা আছে, এখন তাহা আপনি আমাকে বিস্তৃত ব্যাখ্যা সহকারে উপদেশ করুন। ১

পূর্বে সেই যেজন্যই সাবিত্রী যেরূপ আরাধিতা হইয়াছিলেন, তাহা আমি শুনিয়াছি। সেই দেবীকে প্রথম কোন্ ব্যক্তি পূজা করিয়াছিলেন? আরও বা তাঁহাকে কাহারা পূজা করেন। ২

নারায়ণ কহিলেন,—হে মুনে। সেই যেজন্যই সাবিত্রীকে প্রথমে ব্রহ্মা পূজা করিয়াছিলেন। দ্বিতীয়ে যেজন্য তাঁহার পূজা করেন এবং তাঁহার পর বিষ্ণুগণ তাঁহার পূজা করেন। ৩

পূর্বে এই ভারতবর্ষে ব্রহ্মা অঙ্গপতি সেই সাবিত্রী দেবীর পূজা করিয়াছিলেন। তাহার পর ভারতের ঋষিগণের মধ্যে তাঁহার পূজা করিয়া আসিতেছেন। ৪

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্। এই অশ্বপতি কে? কেনই বা তিনি সাবিত্রী দেবীর পূজা করিয়াছিলেন? তাহার পর এই দেবী কিরূপে সর্বজনপূজ্যা হইলেন? এ সমস্তই আপনি বিস্তৃত ব্যাখ্যাসহকারে আমার নিকট বর্ণন করুন। ৫

নারায়ণ কহিলেন,—হে মুনে! মদ্রদেশে অশ্বপতি নামে এক মহারাজ ছিলেন। তিনি পরাক্রমের সমুদ্র এবং বিদ্বজ্জনের সুখসাধন ছিলেন। ৬

তাঁহার মালতীদেবী ভার্যা নামে সেই অশ্বপতির এক ধর্মচারিণী মহারাণী মহিষী ছিলেন। সেই মহারাণী সাধ্বী এই নামে বিখ্যাতা ছিলেন। ৭

নারদ! সেই মহাসাধ্বী সাধ্বীভার্যা মালতী মহিষি মহিষীর উপদেশানুসারে ভক্তিসহকারে সাবিত্রী দেবীর ব্রতারম্ভ করিতে লাগিলেন। ৮

কিন্তু সেই মহিষী তাঁহার কোনও প্রত্যাদেশ পাইলেন না এবং তাঁহাকে বর প্রদানেও সমর্থ হইলেন না। এমন কি তিনি অন্যান্য দৃষ্টিপথ দ্বারে দূরে প্রত্যাবর্তন করিলেন। ৯

রাজা অশ্বপতি তাঁহাকে দৃষ্টিহীনা দেখিয়া বীতিপূর্ব যত্নের প্রয়োজনে তাঁহার ভক্তিভাবে সাবিত্রী দেবীর উদ্দেশে তপস্যা করিবার জন্য পুনর তীরে গমন করিলেন। ১০

রাজা অশ্বপতি সংযত হইয়া তথায় শতবৎসর ব্যাপী তপস্যা করিলেন, কিন্তু সাবিত্রী দেবীর দর্শন পাইলেন না। অবে এই প্রত্যাদেশ তিনি প্রাপ্ত হইলেন। ১১

তত্রাদ্যাক্ষরসংখ্যাং দ্বিগুণীকৃত্যাদ্যবর্জিতাং বিদ্ধি।
গায়ত্রী বর্ণসমক্ষ ক্রমাৎ বৃদ্ধির্যাবৎ ॥ ১৪
এতদ্বিগুণমুক্তং তত্র প্রস্তারে পরাবরজ্ঞঃ।
প্রস্তারং বৃদ্ধ্যুক্তং মুনির্ব্রূতে ॥ ১৫

পরাবর উবাচ

লঘুক্রমাণ্ড সংখ্যায়াঃ পাদা বিবর্দ্ধিতা ভবেৎ।
যথা প্রস্তারবৃদ্ধ্যাং বিদ্যাত্রাত্রাপ্যথৈব ॥ ১৬
পরতশ্চ ত্রিপাদৈস্তৈঃ পাদাঃ সাদ্যাক্ষিতা পরম্।
সংস্থাপ্য ত্রিপাদৈস্তৈঃ কথয়েৎ বর্ণসংখ্যাক্ষিতম্ ॥ ১৭
লঘুক্রমকৃতঃ পাদাঃ বর্ণসংখ্যাঃ ত্রিভক্তাঃ।
সর্বত্রক্রমকৃতঃ পাদাঃ পরসংখ্যা বিনির্দ্দিশেৎ ॥ ১৮
উদ্দিষ্টে বৃদ্ধিং বিদ্যাদ্যাঃ ক্রমো যস্য ক্রমস্তয়ঃ।
করঃ চর্চিতাক্ষরঃ কৃত্বা তু ঊর্দ্ধং বৃদ্ধিক্রমং ॥ ১৯

আদ্যন্তুর্ণং ততঃ প্রস্তারেণ প্রাগ্বদ্ধা বিদ্যঃ।
অনাদিকাদ্যবর্ণেনাদ্যবর্ণোদ্ধারেণ ॥ ১৮
তৃতীয়ান্তুলপর্যন্তং ক্রমশৈব ক্রমং করে।
যেনপদক্রমীজানাং স্থাপিতানাঞ্চ সংস্কৃতম্ ॥ ১৯
কৃত্বা তু বালিকাং রাজন্ ক্রমেণ ঘীর্ষে পুরান্তরে।
সংস্থাপ্য বালাদ্যবর্ণস্তমন্তু সংস্কৃতঃ ॥ ২০
কৃত্বা যোড়োচ্চনাক্রান্তং গায়ত্র্যা পাদপেন পূর্বতঃ।
গায়ত্রীপক্ষকং ক্রমাৎ ক্রমেণ বিধিপূর্বকম্ ॥ ২১
অথবা পঞ্চবর্ণেন স্থাপ্য বালা চ সংস্কৃতা
অথ সংস্থাপকেনৈব স্থাপ্য বালিমুদাহৃতা ॥ ২২
এবং ক্রমেণ রাজর্ষে যথালক্ষং ক্রমং কৃত্ব।
বালাদ্যুক্তাদি গায়িত্রীং ত্রিক্রমপাদকক্রমাৎ ॥ ২৩

সেই সময় মুনিবর এই অপরীক্ষিণী ভাবকাশবাণী অর্থাৎ দৈববাণী শ্রবণ করিলেন—তুমি এই পুস্তের যন্ত্র পক্ষ গায়ত্রী জপ কর। ১২

এই সময়ে অবকাশে মহামুনি পরাবর তথায় উপস্থিত হইলেন। মুনি অত্রপতি তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। তাহার পর মুনিবর পরাবর তাঁহাকে এই কথা বলিলেন ॥ ১৩

পরাবর কহিলেন—রাজন্! একবার গায়ত্রী জপ করিলে বিন-কৃত পাপ নষ্ট হইয়া যায়। দশবার গায়ত্রী জপ করিলে ধনুষ্কপের বিদ্যা ও চারি এই উভয় কালকৃত পাপ নাশ হয় ॥ ১৪

শতবার গায়ত্রী জপ করিলে বালহত্যা পাপ নষ্ট হয় এবং সহস্রবার গায়ত্রী জপ করিলে বর্ণসঙ্করকৃত পাপ নষ্ট হইয়া যায় ॥ ১৫

লক্ষবার গায়ত্রী জপ করিলে আত্মহত্যা পাপ নষ্ট হয়, দশলক্ষ গায়ত্রী জপ করিলে ভ্রূণ হত্যার পাপ নষ্ট হয় এবং পঞ্চ লক্ষ জপ করিলে সর্বপ্রকার পাপ নষ্ট হইয়া যায় ॥ ১৬

ইহার যে কোন একটি অর্থাৎ যে পক্ষ লক্ষ গায়ত্রী জপ করিলে বিপ্রগণের বৃদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। কিন্তু পূর্বোক্ত উদ্দিষ্টের ন্যায় উর্দ্ধ বৃদ্ধির ক্রমানুসারে করিয়া ইহার জপের সঙ্কল্প নিম্নের ন্যায় গায়ত্রীজপ করিবেন। দক্ষিণ হস্তের অনামিকা অঙ্গুলির মধ্যপর্ব হইতে আরম্ভ করিয়া অঙ্গুষ্ঠাগ্রে যাহাতে তর্জনীর মূল দেশ পর্যন্ত জপ স্থানে জপ করিতে হইবে। ইহাই হস্ত জপের ক্রম। (এইরূপ জপের গায়ত্রী জপ হয়;

পরে যাহা হউক সংখ্যা রাখিয়া অর্থাৎ দক্ষিণ হস্তের পঞ্চমি অঙ্গুলির মধ্যপর্বের সংখ্যা রাখিয়া, দক্ষিণ হস্ত দ্বারায় জপ করিয়া যাহা হউক এক সংখ্যা রাখিতে রাখিতে জপ যাহাতে তর্জনির সংখ্যা জপ পূর্ণ হইবে, তখন একপক্ষ জপ হইবে। আর দক্ষিণহস্তের অনামিকা অঙ্গুলির মধ্য পর্ব হইতে তর্জনী অঙ্গুলির অগ্রভাগ পর্যন্ত সংখ্যা রাখা হয়। এই আটবার গায়ত্রী জপ করিতে হয়। এক হইতে সহস্র জপ পর্যন্ত জপে আট অধিক জপ করিবার বিধি আছে। "সহস্রং বা পঞ্চ বাপি জপ মানুষিকং জপেৎ। তুর্যাংশকাধিকং জেয়মিতি জপস্য বিধিঃ স্মৃতঃ"। অতএব মানবজপের ত্রিগুণ দৈবিক (ইত্যাদি,)। রাজন্ যেজপস্থলে যৌজমন্ত্রের দ্বারা এবং তর্জীজমন্ত্রের দ্বারা মালা জপ করিয়া তাহার সংখ্যার অন্তে সেই মালাদ্বারা ঘৃতের দ্বারা যে হোমাদির জপ করিতে হয়। অতএব মালাজপের বিধি বর্ণিত হইতেছে—মুনি জপের সংখ্যা হইয়া মালাটি অত্রপতের উপর রাখিয়া সেই মালাতে যোড়া-বালিকা অন্তর গায়ত্রী দ্বারা জপ করাইবে। তাহার পর সেই মালাসহ পঞ্চ বার গায়ত্রী জপ করিবে ॥ ১৭-২১

অথবা পঞ্চবর্ণের দ্বারা বালাকে স্থাপ করাইয়া মালার সংস্কার হয়। কিংবা কেবল বালাদেবীর দ্বারা জপ করাইলেও মালা সংস্কৃতা হইয়া থাকে ॥ ২২

রাজর্ষে। এইরূপ ক্রমে তুমি পঞ্চ লক্ষ গায়ত্রী জপ কর, ইহাতে তোমার ত্রিক্রমকৃত পাপ নষ্ট হইয়া যাইবে তুমি বালাদ্যুক্তা গায়িত্রীমন্ত্রের পঞ্চম করিতে সমর্থ হইবে ॥ ২৩

নিত্যং নিত্যং ত্রিসন্ধ্যঞ্চ করিষ্যসি দিনে দিনে।
মধ্যাহ্নে চাপি সায়াহ্নে প্রাতরেব তটিং লভ ॥ ২৪
সন্ধ্যাহীনোঽশুচির্নিত্যমনর্হঃ সর্বকর্মসু।
যদন্যৎ কুরুতে কর্ম ন তস্য ফলভাগ্ ভবেৎ ॥ ২৫
নোপস্থিতেতি যঃ পূর্বাং নোপাস্তে মন্ত্র পশ্চিমাম্।
স শূদ্রবদ্ বহিষ্কার্যঃ সর্বস্মাদ্ দ্বিজকর্মতঃ ॥ ২৬
যাবজ্জীবনপর্যন্তং ত্রিসন্ধ্যাং করোতি চ।
স চ পূর্বাসনো বিপ্রস্তেজসা তপসা চ সঃ ॥ ২৭
ব্রহ্মোপাসনয়ত্বেন সন্ধ্যাপূজা চ যদ্ভবা।
জীবন্মুক্তঃ স তেজস্বী সন্ধ্যাপূতো হি যো দ্বিজঃ ॥ ২৮
ঊর্ধ্বানি চ পবিত্রাণি তস্য স্পর্শনমাত্রতঃ।
তস্যঃ পাপানি যান্ত্যেব বৈনতেয়াদিবোরগাঃ ॥ ২৯
ন মুহ্যন্তি মৃতাঃ পূজ্যাঃ পিতরঃ পিতৃতর্পণৈঃ।
যেজ্যশ্চ দ্বিজাতেস্তু ত্রিসন্ধ্যাগ্নিহোত্রতঃ চ ॥ ৩০

বিষ্ণুমন্ত্রবিহীনস্তু ত্রিসন্ধ্যাগ্নিহোত্রতঃ দ্বিজঃ।
একাদশীবিহীনস্তু বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩১
হরেরনৈবেদ্যভোজী যদ্বলো বৃষবাহনঃ।
পূজাহোমী দ্বিজশ্চণ্ড বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩২
শবদাহী চ পূজাগারে যো বিপ্রো দুর্বলৌষধিঃ।
পূজাগারে সূতকস্তস্য বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৩
পূজাগারে প্রকিপ্রাদ্যে পূজাভাজী চ যো দ্বিজঃ।
অশিক্ষীবী মশিজীবী বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৪
যো বিপ্রোঽধীয়ানভোজী ঋতুস্নানাভাজনঃ।
ভগজীবী বাদ্যজীবো বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৫
যঃ কন্যাবিক্রয়ী বিপ্রো যো হরেশ্চাবিক্রয়ী।
যো বিদ্যাবিক্রয়ী মূঢ় বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৬
সূর্যোদয়ে চ বিণ্মূত্রী সংস্পর্শভোজী চ যো দ্বিজঃ।
শিলাপূজাবিরহিতো বিষ্ণুহীনো ন সংশয়ঃ ॥ ৩৭

যুবি যদা পতিত হইয়া নিত্য প্রাতঃকাল, মধ্যাহ্নকাল এবং সায়ংকালে—এই তিন সময় প্রকৃত ত্রিসন্ধ্যা করিবে ॥ ২৪

যে ব্যক্তি (সন্ধ্যার অধিকারী ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য) সন্ধ্যাহীন ও অশুচি এবং যথাবিহিত শৌচকর্মহীন, সেই ব্যক্তি সর্বপ্রকার শাস্ত্রীয় কর্মে অনধিকারী হইয়া থাকে। সেই ব্যক্তি নিত্যকর্ম যে কর্ম করে, তাহার সমাক্ফলভাগী হয় না ॥ ২৫

যে ব্যক্তি পূর্বা সন্ধ্যা অর্থাৎ প্রাতঃ সন্ধ্যার উপাসনা করে না এবং পশ্চিমা সন্ধ্যা অর্থাৎ সায়ং সন্ধ্যার উপাসনা করে না, সেই ব্যক্তিকে শূদ্রের ন্যায় দ্বিজসম্বন্ধীয় সমস্ত কর্ম হইতে বহিষ্কার করা কর্তব্য ॥ ২৬

যে দ্বিজ যাবজ্জীবন ত্রিসন্ধ্যোপাসনা করেন, সেই দ্বিজ তেজে ও তপস্যায় সূর্যতুল্য হইয়া থাকেন ॥ ২৭

যে দ্বিজ ত্রিসন্ধ্যাপূত, তিনি তেজস্বী ও জীবন্মুক্ত ; তাঁহার স্পর্শমাত্রে পূর্বকৃত বহুতর পাপরাশি পলায়ন করে ॥ ২৮

সেই দ্বিজের স্পর্শমাত্রেই ঊর্ধ্বগতির পবিত্র হইয়া যায়। যেরূপ গরুড়কে দেখিয়া সর্পগণ ভয়ে পলায়ন করে, সেইরূপ সন্ধ্যাহীন দ্বিজকে দেখিয়া সমস্ত পাপ পলায়ন করিয়া থাকে ॥ ২৯

যে দ্বিজ যেরূপে ত্রিসন্ধ্যা পরিপালন করে, তাহার মৃত পূর্বপুরুষগণ পুনরায় মোহগ্রস্ত হয়েন না এবং তাহার কৃত শ্রাদ্ধ ও তর্পণে পিতৃগণ নিত্য এবং অক্ষয় তৃপ্তি লাভ করেন না ॥ ৩০

যে দ্বিজ বিষ্ণুমন্ত্রহীন, ত্রিসন্ধ্যাগ্নিহোত্র ও একাদশীব্রতহীন, সেই দ্বিজ বিষ্ণুহীন সর্পের ন্যায় দ্বিজত্ব ও দ্বিজোচিত কর্মে অনধিকারী ॥ ৩১

যে দ্বিজ শ্রীহরিকে নিবেদিত নৈবেদ্য ভোজন করেন না, যৌবা কর্তব্যাদি না হওয়ায় কর্তব্যহীন, বৃষবাহন শিব হয়েন এবং পূজায় ভোজন করেন, সেই দ্বিজ বিষ্ণুহীন সর্পের ন্যায় ব্রহ্মতেজোহীন ॥ ৩২

যে দ্বিজ পূজার শবদাহন করেন, পূজাগৃহে এবং পূজার পাচক হইয়া রন্ধনকার্য করেন, সেই দ্বিজও বিষ্ণুহীন সর্পের ন্যায় ব্রহ্মতেজোহীন ॥ ৩৩

যে দ্বিজ পূজাগৃহের দ্বার রক্ষণ করেন, পূজাগৃহকারী, অশি-(অস্ত্রধারী)-জীবী (সৈনিকবৃত্তিকারী) এবং মসী-(কালী—মেষলোমাদি)-জীবী (লিপিব্যবসায়কারী), সেই দ্বিজও বিষ্ণুহীন সর্পের ন্যায় ব্রহ্মতেজোহীন ॥ ৩৪

যে দ্বিজ অধীয়ান (পঠি-পুস্তকাদি গ্রহণকারী) অজোপজীবকারী, ঋতুস্নাতা স্ত্রীর অভোজী, ভগজীবী (যোনিবৃত্তি অর্থাৎ যোনিগত অঙ্গাদিকে জীবিকার্জনকারী) এবং বাদ্যজীবী (তূর্যবাদক—ভূতবোধ), সেই দ্বিজও বিষ্ণুহীন সর্পতুল্য নিন্দিত ॥ ৩৫

যে মূঢ়। যে দ্বিজ কন্যাবিক্রয়ী, যে হরিনামবিক্রয়কারী অর্থাৎ নামকীর্তন করিয়া জীবিকার্জনকারী এবং যে দ্বিজ বিদ্যা বিক্রয় করিয়া জীবনযাত্রা নির্বাহ করে, সেই দ্বিজও বিষ্ণুহীন সর্পের ন্যায় ব্রহ্মতেজোহীন ॥ ৩৬

যে দ্বিজ সূর্যোদয়ের পর হইতে সূর্যাস্ত পর্যন্ত মূত্রপুরীষত্যাগ অথবা হইবার অন্ন ভোজন করে, যে দ্বিজ অন্যের ভোজন করার পর

ইত্যুক্ত্বা তু মুনিশ্রেষ্ঠঃ সর্বপূজাবিধিক্রমম্ ।
তামুবাচ চ সাবিত্রীং যাবাদিক্রমযোগিনম্ ॥ ৩৮
তয়া সর্বং তথেত্যুক্ত্বা প্রণম্যো যাজয়ং মুনিং ।
তয়া সম্পূজ্য সাবিত্রীং ধর্মং বব্রাম চ ॥ ৩৯

ব্যাস উবাচ

কিং বা যাবক সাবিত্র্যাঃ কিং বা পূজাবিধেক্রমম্ ।
স্তোত্রমন্ত্রঞ্চ কিং বত্র প্রণম্যো চ পরাশরঃ ॥ ৪০
কৃষ্ণঃ কেন বিধানেন সাবিত্র্যা পূজিতো যদা
বরঞ্চ কিং বা সাবাপ তৎ সোহপ্যপরিবৃংহণম্ ॥ ৪১

নারায়ণ উবাচ ।

ত্রৈযোগে ক্ষত্রবংশস্যাঃ তত্রে জাতে চ মানবঃ ।
ব্রহ্মবেন চতুর্দশ্যাং ব্রতী তত্রা সমাচরেৎ ॥ ৪২
ব্রতং চতুর্দশাব্দঞ্চ বিপ্রমুক্তমন্ত্রদূরম্
দত্ত্বা বিপ্রস্তবৈবেদ্যঃ পুস্পধূপাদিকং তথা ॥ ৪৩
বস্ত্রং যজ্ঞোপবীতঞ্চ স্তোত্রঞ্চ বিধিপূর্বকম ।
সংস্থাপ্য কলসঞ্চৈব কলসাধারমধিকম্ ॥ ৪৪
ঘণ্টৈকং বিন্যসেৎ তত্র বহিঃ বিষ্ণুং শিবং শিবাম্ ।
সংপূজ্য পূজয়েদ্বিদ্বান্ ঘটে আবাহিতে সুরে ॥ ৪৫
মূলং যাবক সাবিত্র্যাস্তোত্রং যাবাদিনে চ বৈ ।
স্তোত্রং পূজাবিধানঞ্চ সমুক্তং সর্বকামদম্ ॥ ৪৬
বস্তুতঃ কল্পবৃক্ষাণাং ফলস্যৈব প্রসূয়তে ।
শ্রীমদ্বাসুদেবার্চন-সদৃশস্য সুব্রতম্ ॥ ৪৭
ঈশ্বরাস্য প্রসন্নাস্যাঃ সর্বসুখমুদ্বিতম্ ।
মহিতঞ্চাতুলাবাপ্যং ভক্তানুগ্রহকাতরম্ ॥ ৪৮
সুখদাং মুক্তিদাং শান্তাং কান্তাং জগতাং বিদুঃ ।
সর্বসম্পৎস্বরূপাঞ্চ প্রধাত্রীং সর্বসম্পদাম্ ॥ ৪৯
বেদাধিষ্ঠাতৃদেবীঞ্চ বেদশাস্ত্রস্বরূপিণীম্ ।
বেদবীজস্বরূপাঞ্চ তত্ত্বে যাং বেদমাতরম্ ॥ ৫০
যাবা যাবেন চ মন্ত্রেন দত্ত্বা পুষ্পং ধরুর্ধরি ।
পুনর্দত্ত্বা ঘটে কন্যা বেদীযাবাদয়েৎ ব্রতী ॥ ৫১

মাতৃকাবর্ণিকাপূজাদি সর্বং করে, সেই বিধি বিষ্ণোর সর্বপূজা করিতে হইবে। ৩৭

এই বলিয়া সেই মুনিশ্রেষ্ঠ পরাশর দ্বারা অবলম্বিত সমস্ত পূজাবিধির ক্রম এবং সাবিত্রী দেবীর অঙ্গীভূত যাবাদি বলিতে আজ্ঞা দিলেন। ৩৮

মুনির পরাশর দ্বারা এরূপ অবলম্বিত হইয়া তিনি প্রণাম করিয়া তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। তারপর তাহা অবলম্বি সাবিত্রী দেবীর পূজা-আরাধনা করিয়া তাঁহার বর্ণন লাভ করেন এবং সন্তুষ্ট হন। ৩৯

ব্যাস কহিলেন,—ভগবন্। সেই মুনির পরাশর দ্বারাকে সাবিত্রীদেবীর কি যাব, কিরূপ পূজাবিধান এবং কি স্তোত্র ও মন্ত্র প্রণাম করিয়া শ্রীকৃষ্ণ ইহাদিগকে। ৪০

কৃষ্ণ কোন্ বিধানানুসারে দেবতা সাবিত্রীর পূজা করিয়াছিলেন। সেই ব্রতবাব অবলম্বি কি ফল বা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ? ৪১

নারায়ণ কহিলেন,—তদে ব্যাস। ত্রৈযোগে ক্ষত্রবংশে জাতা মানবগণ কিরূপে ব্রতাচরণ করিবে তাহা বলিতেছি। ৪২

চতুর্দশ বৎসরকাল এই ব্রত। এই ব্রতে চতুর্দশ ফল দান করিতে হয়। এইরূপে চতুর্দশ (চতুর্দশ বৎসরকাল চতুর্দশ) ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিয়া পূজা ও দক্ষিণা দান করিতে হইবে। ৪৩

বস্ত্র, যজ্ঞোপবীত ও স্তোত্র দান করিবে। সে মুনে। বিধি অনুসারে কলস ও পঞ্চ পল্লবাদিযুক্ত কলসকে স্থাপন করিয়া তাহাতে, বিষ্ণোর, শিব, বিষ্ণু, শিব ও শিবা—এই পাঁচ দেবতার পূজা পূর্বক আবাহন করিয়া সেই ঘটে ইষ্টদেবী সাবিত্রীর পূজা করিবে। ৪৪-৪৫

ব্যাস। যাবাদিন দাবার সাবিত্রী দেবীর যে যাব করিতে হয়, সেই যাব এবং স্তোত্র ও সর্বকামপ্রদ পূজা বিধান বলিতেছি। ৪৬

উত্তরাক্ষরবর্ণিনীং, ব্রহ্মরূপে প্রকাশিতা, শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্রাধিষ্ঠাত্রীদেবী সমস্ত মূর্তিমতী বেদমাতৃকা, ঈশ্বর প্রাপ্তির প্রধান-কারণ, ব্রহ্মজ্ঞানসমূহের আকরভূতা, অধিষ্ঠাত্রীরূপে অবস্থিতা, ভক্তগণের অনুগ্রহ করিতে সদা, সুখদায়িনী, মুক্তিদাত্রী, শান্তা, জগৎকান্তা, বিশ্বের বিদ্যা স্বরূপা, সর্বসম্পৎস্বরূপা, সমস্ত সম্পদ-দায়িনী, বেদাধিষ্ঠাত্রী দেবী, বেদ-শাস্ত্রস্বরূপিণী, বেদবীজস্বরূপা, এবং বেদমাতা সাবিত্রী দেবীকে আমি স্তবনা করি। ৪৭-৪৯

এই যাব মন্ত্রে বেদবীজ যাব করিয়া বীর মন্ত্রের পুষ্প প্রদান পূর্বক মানস পূজা করিবে। তদনন্তর ধনুর্ধারণ করি পূর্বমন্ত্রে যাব মন্ত্রে উচ্চারণপূর্বক ঘটে দেবীর আবাহন করিবে। ৫০

যথা বেদোক্তসোপায়ৈঃ বেদোক্তমন্ত্রপূর্বকম্ ।
সম্পূজ্য ত্বাং প্রপদ্যেহহং দেবীং বিদ্যাময়ীং ॥ ৪৯

আসনং পাদ্যমর্ঘ্যঞ্চ স্নানীয়ঞ্চানুলেপনম্
ধূপং দীপঞ্চ নৈবেদ্যং তাম্বূলং বীজমং তথা ॥ ৫০

বসনং ভূষণং মাল্যং গন্ধমাচমনীয়কম্
অনেকানি সুরম্যাণি দেবোদ্দেশাদি ষোড়শ ॥ ৫১

বাঙ্ময়াদিবিভাগেন বেদাদিনিহিতঞ্চ যৎ ।
দেবযাগায় পুণ্যঞ্চ যথা বিদ্যাং নিবেদিতম্ ॥ ৫২

তীর্থোদকঞ্চ পাদ্যঞ্চ পুণ্যানং প্রীতিদং মহৎ
পুরাকল্পভবং শুদ্ধং যথা তদ্ভক্তা নিবেদিতম্ ॥ ৫৩

পরিব্রাজপদর্ঘ্যঞ্চ দূর্বাপুষ্পাক্ষতাদিকম্ ।
পুণ্যানং সঙ্কল্পোক্তং যথা কৃত্যং নিবেদিতম্ ॥ ৫৪

সুরভিঘাত্রীফলঞ্চ বেদগৌরবকারণম্ ।
যথা নিবেদিতং ভক্ত্যা স্নানীয়ং প্রতিগৃহ্যতাম্ ॥ ৫৫

যদন্যাঙ্গসমুদ্ভূতং বেদযোগাবিরোধনম্
সুরভিযুক্তং সুখদং যথা কৃত্যং নিবেদিতম্ ॥ ৫৬

সঙ্কল্পোক্তং পুণ্যং প্রীতিদং বিদ্যাপ্রদম্ ।
যথা নিবেদিতং ভক্ত্যা ধূপোঽয়ং প্রতিগৃহ্যতাম্ ॥ ৫৭

ওজস্যং বর্ণনীয়ঞ্চ দর্শনং দীপ্তিকারণম্ ।
অন্তঃকরণসংশুদ্ধং যথা কৃত্যং নিবেদিতম্ ॥ ৫৮

তুষ্টিদং পুষ্টিদঞ্চৈব প্রীতিদং কুলবিদ্যাময়ম্ ।
পুণ্যানং সঙ্কল্পকঞ্চ নৈবেদ্যং প্রতিগৃহ্যতাম্ ॥ ৫৯

তাম্বূলঞ্চ যথা দত্তং তপূরাদি সুবাসিতম্ ।
তুষ্টিদং পুষ্টিদঞ্চৈব যথা ভক্ত্যা নিবেদিতম্ ॥ ৬০

সুশীতলং বাসিতঞ্চ পিপাসানাশকারণম্
ওজস্যং জীবনঞ্চ জীবনং প্রতিগৃহ্যতাম্ ॥ ৬১

বেদযোগ্যঞ্চ সন্তোষোদ্ভাবিবর্দ্ধনম্ ।
কার্পাসঞ্চ কৃমিজং বসনং প্রতিগৃহ্যতাম্ ॥ ৬২

বেদোক্ত মন্ত্রসকলের বেদজ্ঞ উচ্চারণ প্রকাশপূর্বক (সব শ্লোক বলিবেক।) প্রণাম করিয়া পূজা করত স্তুতি করিয়া বিধি অনুসারে দেবীকে প্রণাম করিবে। ৪৯

আসন, পাদ্য, অর্ঘ্য, স্নানীয়, অনুলেপন, ধূপ, দীপ, নৈবেদ্য, তাম্বূল, ভোজ্য অন্ন, বসন, ভূষণ, মালা, গন্ধ, আচমনীয় ও অনেকের সমান—এই যোলটি দ্রব্য বেদোক্ত উপচারে প্রদান করিতে হয়। ৫০-৫১

বাঙ্ময়বিভাগের মন্ত্র—এই কৃষ্ণযজুর্বিহিত (তৈত্তিরীয়) বা ঋগাদি বিহিত (ঐতরেয় বা ব্রাহ্মণাদি) এই পুণ্যজল দেবযাগ—দেবতার আরাধনার উপবেশনের জন্য আমি নিবেদন করিলাম। ৫২

পাদ্যজলের মন্ত্র—পুণ্যদায়ক, প্রীতিপ্রদ, পুরাতন কল্পজাত, শুদ্ধ ও মহৎ (উত্তম) তীর্থজলরূপ পাদ্য আমি ভক্তিসহকারে আপনাকে নিবেদন করিলাম। ৫৩

অর্ঘ্যজলের মন্ত্র—দূর্বা, পুষ্প ও অক্ষত (আতপ চাউল)-যুক্ত পরমহংসনিহিত, পুরাতন এই পরিব্রাজক অর্ঘ্য আমি আপনাকে নিবেদন করিলাম। ৫৪

স্নানীয়জলের মন্ত্র—বেদগৌরবকারণ কারণ সুরভি ধাত্রী-ফলরূপ এই স্নানীয় আমি ভক্তিসহকারে আপনাকে নিবেদন করিলাম, আপনি গ্রহণ করুন। ৫৫

অনুলেপনজলের মন্ত্র—বেদের যোগাবিরোধকারী, মনের সন্তোষ উদ্দীপক, সুরভিযুক্ত এই চন্দনানুলেপন আমি আপনাকে নিবেদন করিলাম। ৫৬

ধূপ দানের মন্ত্র—পরমহংসগণের উপেক্ষ, প্রীতিপ্রদ, বিদ্যা প্রদায়ক ও পুরাতন এই ধূপ আমি আপনাকে ভক্তিসহকারে নিবেদন করিলাম, আপনি গ্রহণ করুন। ৫৭

দীপদানের মন্ত্র—সকল অন্ধকার বর্জনীয়, দীপ্তিকারক, অন্তঃকরণের কারণ এই দর্শন—দীপ আপনাকে নিবেদন করিলাম। ৫৮

নৈবেদ্যদানের মন্ত্র—তুষ্টি, পুষ্টি, প্রীতি ও পুরাতন এবং কুলবিদ্যাময়ী এই নৈবেদ্য নিবেদন করিলাম, গ্রহণ করুন। ৫৯

তাম্বূলদানের মন্ত্র—তুষ্টি ও পুষ্টি, কর্পূরাদিসুবাসিত রমণীয় উত্তম তাম্বূল আপনাকে ভক্তিসহকারে নিবেদন করিলাম, গ্রহণ করুন। ৬০

জলদানের মন্ত্র—পিপাসানাশের কারণ, সুশীতল ও সুবাসিত এই জলের গ্রাহণকর্ম, জীবন (জল) নিবেদন করিলাম, গ্রহণ করুন। ৬১

বস্ত্রদানের মন্ত্র—বেদের যোগ্যকারক, সন্তোষোদ্ভাবকারী, কার্পাস সূত্রনির্মিত ও কৃমিজাত এই বস্ত্র আমি নিবেদন করিলাম, গ্রহণ করুন। ৬২

ধ্যানাবিধিনির্দ্দিষ্টঃ শ্রীযুক্তঃ শ্রীধরঃ সদা
পুষ্পৈঃ পুষ্পাস্ত্রকৈশ্চৈব তুষ্টঃ প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৬৬

মানাপুষ্পবিনির্দ্দিষ্টং বহুধাস্ত্রমন্ত্রবিগ্রহম্
প্রীতিদং পুষ্পদানৈশ্চ মালাক্ত প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৬৭

সর্ব্বসম্পত্করশ্চ সর্ব্বসম্পদো বহুঃ ।
পুষ্পাস্ত্রশ্চ মহাদেবো বহুশ্চ প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৬৮

প্রভুঃ উদ্ভিদ্রূপেণ ওষধ্যাঃ প্রীতিদঃ সদা ।
ঔষধ্যাঃ ফলনীশশ্চ সদা সস্যঃ প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৬৯

ফলধ্যানবিধিনির্দ্দিষ্টঃ পুষ্পচন্দনমাল্যভৃৎ ।
পুষ্পৈঃ পুষ্পাস্ত্রকৈশ্চৈব তুষ্টঃ প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৭০

নানাফলবহুভূতঃ নানাস্ত্রমন্ত্রবিগ্রহঃ ।
ফলস্ত্রদাঃ ফলশ্চ ফলঃ প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৭১

নিত্যপূজা সদা যস্যঃ তাদৃশোত্তারিবর্দ্ধনঃ ।
পুষ্পৈঃ তুষ্টশ্চাস্ত্র নিত্যং প্রতিগৃহ্যতাম্ । ৭২

বিশুদ্ধিশ্রদ্ধিদঃ পুণ্যঃ পুণ্যবিগ্রহবিগ্রহঃ
পবিত্রো দেবদেবেশ বস্ত্রস্ত্রং গৃহ্যতাম্ । ৭৩

ওষধ্যাদ্যোষধি মূলৈশ্চ সদা স্তোত্রঃ পবিত্রঃ শুচিঃ ।
ভক্ত্যা প্রদত্তা বিপ্রায় প্রভো সন্তাপ বর্জ্জিতম্ ৭৪

সাবিত্রীতি চতুর্থ্যন্তং বহ্নিজায়ান্তমেব চ ।
লক্ষ্মী-মায়া-কামপূর্বং মন্ত্রমষ্টাক্ষরং বিদুঃ । ৭৫

যথাবিধ্যোক্তং স্তোত্রক সর্ব্বযাগফলপ্রদম্
বিপ্রস্তোত্রফলঞ্চ নিত্যং কথয়ামি বো । ৭৬

কৃত্বেদং পঠতি সাবিত্রী লোলোকে ব্রহ্মণঃ পুরা
ন যাতি সা ক্ষেম যাবৎ ব্রহ্মলোকঃ ন যাবৎ ।৭৭

ব্রহ্মা তুষ্টাব যত্ত্যা তুষ্টাব বেদমাতরম্ ।
তথা সা পরিতুষ্টা । ৯ ব্রহ্মাণং চকমে পতী । ৭৮

তুষ্টবাদের মন্ত্র—ওঁ শ্রীযুক্তায়ৈ নমঃ, সৌবর্ণযুক্ত, সদা সোপস্কারণবারী, তুষ্টবাদ ও পুণ্যাস্ত্রক এই তুলা নিবেদন করিবার, গ্রহণ করুন । ৬৬

মালাবাদের মন্ত্র—মালাবিধি পুষ্পবতীং, পুষ্প-চন্দনযুক্ত, (পুষ্পাস্ত্রযুক্ত স্থলে 'বহুধাস্ত্রমন্ত্রবিগ্রহম্' এই পাঠ কোনও কোনও গ্রন্থে দেখা যায়, সেস্থলে 'মালাপুষ্পবতীং বন্দিয়া যন্ত্রবিধি পুষ্পমালাবিধানোক্তি' এই অর্থ হইবে ।) প্রীতিদে ও পুষ্পদ এই মালা আপনি গ্রহণ করুন । ৬৭

বস্ত্রবাদের মন্ত্র—সর্ব্বসম্পদ্দাত্রী, সর্ব্বসম্পদরূপ, পুণ্যপ্রদ, উত্তম বস্ত্রপূর্ণ এই বস্ত্র আপনি কৃপা করিয়া গ্রহণ করুন । ৬৮

আভরণীয়বাদের মন্ত্র—উদ্ভিদ্রূপ, পবিত্র, তব উদ্ভিদ্রূপের অলঙ্কার প্রীতিদায়ক এই ওষধীর আভরণ আপনি গ্রহণ করিবার, আপনি গ্রহণ করুন । ৬৯

ফলবাদের মন্ত্র—উক্ত ওষধিবিগ্রহ পুষ্পচন্দন সমযুক্ত ফলাদি ও পুণ্যাস্ত্র এই তুলা (যথার্থ সত্তা) কৃপা করিয়া গ্রহণ করুন । ৭০

ফলবাদের মন্ত্র—নানা ফলে উপেত, নানা প্রকারবিগ্রহী, ফলদ, ফলরূপ এই ফল আপনি গ্রহণ করুন । ৭১

নিত্যপূজার মন্ত্র—যে নিত্য পূজা করেন, তাদৃশ (তথাই)-লোকপরিবারী, সর্ব্বদিন তুলসীযুক্তে তুলসী-পূজক, সেই নিত্য আপনি গ্রহণ করুন । ৭২

বিশুদ্ধিশ্রদ্ধিদ—বিশুদ্ধ প্রতিষ্ঠাযুক্ত, পবিত্র পুণ্যবিগ্রহী, দেবদেবের বাস্তা পবিত্র এই বস্ত্রযুগ কৃপা করিয়া গ্রহণ করুন । ৭৩

ওষধি প্রভৃতিদ্বারা যাহা এই গ্রন্থে প্রথম মূল মন্ত্রে অর্থাৎ ওষধ্যাস্ত্র পাঠ করিয়া পরে "ওঁ শ্রীং হ্রীং ক্লীং সাবিত্রৈ স্বাহা" এই মূল মন্ত্র উচ্চারণ করত প্রথমে পূর্ব্বোক্ত ভোগ সাধ্য করিবে। অনন্তর প্রথম করিয়া ব্রাহ্মণকে দক্ষিণাদান করিবে । ৭৪

সাবিত্রী দেবীর মূল মন্ত্র উদ্ধারণ করিতেছেন—সাবিত্রী এই পদের প্রথমে বিন্দুযুক্ত ভোগ করিয়া 'সাবিত্রৈ' এই পদের শেষে অগ্নিজায়ার পত্নী স্বাহা-পদ প্রয়োগ করিবে অর্থাৎ "সাবিত্রৈ স্বাহা" এই পদের পূর্ব্বে লক্ষ্মী বীজ (শ্রীং), মায়াবীজ (হ্রীং) ও কামবীজ (ক্লীং) যোগ করিবে "শ্রীং হ্রীং ক্লীং সাবিত্রৈ স্বাহা" —এই অষ্টাক্ষরযুক্ত মন্ত্র 'সাবিত্রী-মন্ত্র' বলিয়া বিশেষরূপ জানিবে । ৭৫

ব্যাস। এখন আমি তোমাকে যথাবিধি যাগফলপ্রদ, সর্ব্বযাগফলপ্রদ ও বিপ্রস্তোত্রের ফলসমূহ তোমা সমীপে, তুমি শ্রবণ কর । ৭৬

পূর্ব্বে লোকপিতামহ শ্রীযুক্ত সাবিত্রী দেবীকে লক্ষ্মীর মন্ত্রে প্রদান করেন, কিন্তু সাবিত্রী লক্ষ্মীর সহিত ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন না । ৭৭

তখন শ্রীযুক্তের আদেশে লক্ষ্মী অভিলাষপূর্ণা বেদমাতা সাবিত্রীর স্তব করেন। তখন সেই সতী সাধ্বী দেবী সাবিত্রী লক্ষ্মীর দ্বারা স্তবিত হইয়া ব্রহ্মাকে কামনা করেন । ৭৮

স্তবপাঠ।

নারায়ণস্বরূপে চ নারায়ণি নমোঽস্তুতে।
নারায়ণাৎ সমুদ্ভূতে প্রসন্না ভব সুন্দরি। ৭৯
জ্ঞেয়স্বরূপে পরমে পরমানন্দরূপিণি।
দ্বিজাতীনাং জাতিরূপে প্রসন্না ভব সুন্দরি। ৮০
বিদ্যে বিদ্যাধিষ্ঠাত্রি বিজ্ঞানস্বরূপিণি।
সর্বমন্ত্রস্বরূপে চ প্রসন্না ভব সুন্দরি। ৮১
সর্বশক্তিস্বরূপে চ বিপ্রাণাং মন্ত্রদায়িনি।
সুখদে মোক্ষদে দেবি প্রসন্না ভব সুন্দরি। ৮২
বিপ্রপাদোদকস্পর্শাদ্ বসুধা যস্য পূতধীঃ।
তদ্ভক্তেভ্যঃ প্রদেহি ত্বং প্রসন্না ভব সুন্দরি। ৮৩

কামেন মনসা বাচা যৎপাপং কুরুতে দ্বিজঃ।
তবে স্তবপ্রভাবেণ ভস্মীভূতং ভবিষ্যতি। ৮৪
ইত্যুক্ত্বা তদ্দদৌ তস্যৈ স্তবরত্নং চ মঙ্গলম্।
সাবিত্রী প্রস্তুতং লব্ধ্বা ব্রহ্মলোকং জগাম সা। ৮৫
অথেদং স্তবরাজেন সংস্তুতাবপদিষ্টবান্।
দদর্শ তাঞ্চ সাবিত্রীং ধাতা প্রাপ মনোরথম্। ৮৬
স্তবরাজমিদং পুণ্যং ত্রিসন্ধ্যায়াঞ্চ যঃ পঠেৎ
পাঠে তস্যৈব বেদানাং ফলঞ্চ লভতে ধ্রুবম্। ৮৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে সাবিত্রীস্তোত্রশ্রবণফলং নাম অষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২৮

ভস্মা হইবে।—হে নারায়ণস্বরূপা! তুমি নারায়ণী নারায়ণী; কারণ, তুমি নারায়ণ হইতে উৎপন্না হইয়াছ। সুন্দরি! তুমি আমার প্রতি প্রসন্না হও। ৭৯

জ্ঞেয়স্বরূপে! তুমি পরমা (সর্বশ্রেষ্ঠা) ও পরমানন্দরূপা এবং দ্বিজাতিগণের জাতিরূপা। হে সুন্দরি! তুমি সর্বমন্ত্রময়ী, অতএব আমার প্রতি প্রসন্না হও। ৮০

হে দেবি! তুমি বিপ্রগণের সর্বশক্তিরূপা, মন্ত্রদাত্রী, পরমপূজ্যা, সুখদা ও মোক্ষদাত্রী, সুন্দরি! তুমি আমার প্রতি প্রসন্না হও। ৮১

দেবি! তুমি বিপ্রগণের পাদপদ্ম ধৌত করিবার জন্য প্রেরিত বসুন্ধরাকে পবিত্রা এবং ভক্তগণকে প্রদায়িনী। সুন্দরি! তুমি আমার প্রতি প্রসন্না হও। ৮২

কায়মনোবাক্যে ব্রাহ্মণগণের যে যে পাপসাধন করে, তোমার স্তবপ্রভাবে তাহার সেই সেই পাপ ভস্মীভূত হইয়া যায়। ৮৩

এই কথা বলিয়া সেই অমরবন্দ্যা বিধাতা যোগোত্তমরূপে সমাসনা অবস্থান করিতে লাগিলেন। তাহার পর সাবিত্রী দেবী ব্রহ্মার সহিত ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। ৮৫

ব্রহ্মা অবশিষ্ট এই স্তবরাজের দ্বারা সাবিত্রীদেবীর স্তব করিয়া সেই সাবিত্রীকে দর্শন করিলেন এবং মনোরথ লাভ করিলেন। ৮৬

যে ব্যক্তি এই পুণ্য স্তবরাজ ত্রিসন্ধ্যায় পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি চতুর্বেদ পাঠের ফল অবশ্যই লাভ করিয়া থাকে। ৮৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে সাবিত্রীস্তোত্রশ্রবণফলকথন নামক অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[সাবিত্রী-সত্যবতোর্বিবাহঃ, সত্যবতো মৃত্যুঃ, সাবিত্রীসকাশে যমেন কর্তৃকঃ সর্বমন্ত্রফলস্য প্রদর্শনম্ ।]

নারায়ণ উবাচ ।

ত্বয়াদ্যেন সোঽশ্বপতিঃ সাধুনা বিধিপূর্বকং ।
সম্পূজ্য তাং দেবীং সহস্রাক্ষমমস্তুতম্ । ১
উবাচ তা তং রাজানং প্রসন্না সস্মিতা সতী ।
যথা মাতা স্বপুত্রঞ্চ স্নেহবতী বিপশ্চিতা । ২

সাবিত্র্যুবাচ

জানামি তে মনোরাজ যদ্যে মনসি বর্ত্ততে ।
বাঞ্ছিতং তব সম্পাদ্য যাস্যামি নিশ্চিতম্ । ৩
সাধ্বীকন্যাভিলাষক তত্রোদ্বাহ তব কামিনী ।
যং সাবিত্রসি পুত্রঞ্চ লভিষ্যতি ক্রমেণ সে । ৪
ইত্যুক্ত্বা সা সমাধেহী প্রত্যলোকং জগাম হ ।
রাজা জগাম স্বপুরং তৎসকাশাদ্ যযুশ্চ তে । ৫
আয়যৌ চাশ্ব সাবিত্রী বহুনং কমলাকলা ।
সাবিত্রীতি চ তস্যাশ্চ চকারাভিধিরীশ্বরঃ । ৬
জাতেষু তা সপ্তসংখ্যা যযুশ্চ দিনে দিনে
রূপযৌবনসম্পন্না তত্রে চন্দ্রকলা যথা । ৭
সা বরং বরয়ামাস প্রাপ্তযৌবনমুদ্যতং তদা ।
সাবিত্রী চ সত্যবন্তং বারয়ামাস যত্নতঃ । ৮
রাজা তমৈব যত্নো তাঞ্চ চক্রতুর্যত্নবিস্তরম্ ।
ন চ সাধ্বী যৌতুকেন তাং বৃণোতা বৃণং যযৌ । ৯
ন চ সংবৎসরেঽতীতে সত্যবান্ সত্যবিক্রমঃ ।
জগাম কাননং রাজ্ঞা প্রেরিতঃ পিতৃরাজ্ঞয়া । ১০
তথাস্তু তস্য সাবিত্রী তৎপশ্চাদ্ দৈবযোগতঃ ।
নিত্যং তৃতীয়াদ্ দৈবেন প্রাণাংস্ত্যক্ষ্যতি সত্যবান্ ।১১
যমস্তস্যৈবমুক্ত্বা বৃত্তান্তমুচ্চৈঃ স্নুনে ।
বৃণীষ্ব বরমত্র ত্বঞ্চে তৎপশ্চাৎ প্রবরো সতী ।১২

চতুর্বিংশতিতম অধ্যায়।

[সাবিত্রী-সত্যবানের বিবাহ, সত্যবানের মৃত্যু এবং তার জন্য সাবিত্রীর নিকটে তাঁহার সর্বমন্ত্রফল প্রদর্শন।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! সেই রাজা অশ্বপতি পূর্বোক্ত প্রকারে যথা-বিধি অনুসারে তাঁহার পূজা করত সমস্ত পূর্বকথা জিজ্ঞাসিলে সেই সাবিত্রী দেবীকে বর প্রার্থনা করিলেন। ১

তখন সতী সাবিত্রী যাঁর স্নেহে নিজপুত্র উপস্থিত করিতে যেমন মাতা বিনা পুত্রের সহিত কথা করেন, সেইরূপ প্রসন্না হইয়া মহারাজকে সেই রাজা অশ্বপতিকে এই কথা কহিলেন। ২

সাবিত্রী দেবী কহিলেন,—মহারাজ! আপনার মনে যে বাসনা আছে, তাহা আমি জানি, আমি সমস্ত নিশ্চিতরূপে প্রদান (পূরণ) করিব। ৩

আপনার সাধ্বী এক সতী সাধ্বী কন্যার অভিলাষ করিতেছেন এবং আপনি এক পুত্র প্রার্থনা করিতেছেন। আপনাদের উভয়ের এই অভিলাষ ক্রমে পূর্ণ হইবে। ৪

রাজা অশ্বপতিকে এই কথা বলিয়া আয়তলোচনা সাবিত্রী প্রস্থানোদ্যত হইলেন। রাজাও তখন তাঁর তখনে গমন করিলেন। নিজপুরীমধ্যে প্রবেশ তাঁহার এক কথা পরমানন্দ করেন। ৫

সাবিত্রীও ঐ তখায় চতুর্দশবর্ষীয়া কন্যা। ৬

তাঁহার যে সপ্তসংখ্যা তখন দিনে দিনে
রূপযৌবনসম্পন্না তত্রে চন্দ্রকলা যথা। ৭

সে বয়ঃ বরয়ামাস প্রাপ্তযৌবনমুদ্যতং তদা।
সাবিত্রী চ সত্যবন্তং বারয়ামাস যত্নতঃ। ৮

রাজা তাঁহার যত্নো তাঁহে চক্রতুর্যত্নবিস্তরম্।
ন চ সাধ্বী যৌতুকেন তাং বৃণোতা বৃণং যযৌ। ৯

ন চ সংবৎসরেঽতীতে সত্যবান্ সত্যবিক্রমঃ।
জগাম কাননং রাজ্ঞা প্রেরিতঃ পিতৃরাজ্ঞয়া। ১০

তথাস্তু তস্য সাবিত্রী তৎপশ্চাদ্ দৈবযোগতঃ।
নিত্যং তৃতীয়াদ্ দৈবেন প্রাণাংস্ত্যক্ষ্যতি সত্যবান্। ১১

যমস্তস্যৈবমুক্ত্বা বৃত্তান্তমুচ্চৈঃ স্নুনে।
বৃণীষ্ব বরমত্র ত্বঞ্চে তৎপশ্চাৎ প্রবরো সতী। ১২

সাবিত্রীদেবীর আরাধনায় যখন তখনদেবীর আবির্ভাব তখন হয়। রাজা অশ্বপতি সেই তখায় সাবিত্রী এই নাম রাখিলেন। ১

যেমন শুক্লপক্ষে চন্দ্রের কলা দিনে দিনে বর্দ্ধিত হয়, সেইরূপ এই রাজকন্যা যথাক্রমে দিনে দিনে বর্দ্ধিত হইয়া রূপ-যৌবন-সম্পন্না হইলেন। ৭

সেই সময় সাবিত্রী যাঁরা তখনদূরে তখনস্থ সুরতেজসম্পন্ন সত্যবান্‌কে বিবাহ করিবেন মনে মনে তখন করিলেন। ৮

তখন রাজা অশ্বপতি বিবাহ সেই কন্যাকে মহাসমারোহে তখনস্থা করিয়া সেই সত্যবান্‌কে প্রদান করিলেন। সত্যবান্‌ও যথাবিধি যৌতুকদান সেই কন্যা সাবিত্রীকে গ্রহণ করিয়া বহুমূল্য যখন করিলেন। ৯

বিবাহের এক তখন অতিক্রান্ত হইলে পর সেই সত্যবান্‌-নামা সত্যবান্ পিতা দ্যুমৎসেনের আজ্ঞানুসারে তখন ও কাষ্ঠ আহরণের তন্য বনমধ্যে তখন তখন করিলেন। ১০

সেই সময় দৈববশতঃ সাবিত্রীও তাঁহার পশ্চাতে পশ্চাতে তখন করিয়াছিলেন। এদিকে সত্যবান্ একটি বৃক্ষে আরোহণ করিয়া কাষ্ঠ ছেদন করিতে করিতে প্রাণত্যাগ করিলেন। ১১

হে মুনে! সেই সময় তথা ধর্মরাজ যম সত্যবানের তখনস্থ-পরিবৃত জীব মূলমন্ত্রে গ্রহণ করিয়া তখন করিয়া সাবিত্রীকে

পশ্চাত্তাং কুণ্ডলীং পৃষ্ট্বা বভূব মাধবনৌপতিঃ।
উবাচ মধুরং সাধ্বীং সান্ত্বয়ন্না প্রণয়ৈঃ স্বয়ম্ ॥ ১৩

স্বয় উবাচ

অহো ক যাসি সাবিত্রি পুরীয়ং সাধুযোঃ কুলম্।
যদি যাস্যসি কান্তেন সার্দ্ধং দেবং ফলং লভ ॥১৪

সন্তঃ সন্তোঽন্ন পশ্যন্তি পুরীয়া পাপরৌদ্ধিকম্
যেষাং যমলোকশ্চ নগরং নগ্নং নগ্নং নগ্নং ॥ ১৫

তত্ত্বং তে কালপূর্ণশ্চ বভূব ভারতে সতি
সকর্মফলভোগার্থং সত্যবান্ যাতি মন্দুরম্ ॥ ১৬

কর্মণা জায়তে জন্তুঃ কর্মণৈব প্রলীয়তে।
সুখং দুঃখং ভয়ং শোকং কর্মণৈব প্রপদ্যতে ॥ ১৭

কর্মণেন্দ্রো জগজ্জেতা ব্রহ্মপুত্রঃ সকর্মণা।
সকর্মণা ধরেশোঽন্নং ব্রহ্মাদিত্রিদিবৌকসঃ ॥ ১৮

সকর্মণা সর্বসিদ্ধিময়ত্বং লভতে ধ্রুবম্।
লভতে সকর্মণা বিষ্ণোঃ সালোক্যাদি চতুষ্টয়ম্ ॥ ১৯

কর্মণা ব্রাহ্মণত্বঞ্চ মুক্তিশ্চ সকর্মণা।
ব্রহ্মত্বঞ্চ মনুত্বঞ্চ ব্রাহ্মেন্দ্রত্বং লভেদ্ধ্রুবম্ ॥ ২০

কর্মণা চ মুনীন্দ্রত্বং তপস্বিত্বঞ্চ কর্মণা
কর্মণা ঋষিত্বঞ্চ বৈষ্ণবত্বঞ্চ সকর্মণা ॥ ২১

কর্মণা বৈষ্ণবং মুক্তমন্তকালে সকর্মণা ॥ ২২

সকর্মণা চ ব্রহ্মত্বং লভতে নান্যথা ক্বচিৎ।
সকর্মণা ত্রিলোকেশ্বরত্বং সকর্মণা ॥ ২৩

সকর্মণা চ শৈলত্বং বৃক্ষত্বঞ্চ সকর্মণা।
সকর্মণা পশুত্বঞ্চ পক্ষিত্বঞ্চ সকর্মণা ॥ ২৪

সকর্মণা কুম্ভকারঃ কৃষিত্বঞ্চ সকর্মণা।
সকর্মণা চ সর্পত্বং মন্ত্রগুপ্তঃ সকর্মণা ॥ ২৫

সকর্মণা রাজনরঃ ক্ষিতিপত্বং সকর্মণা।
সকর্মণা চ বণিজঃ কৃষাণত্বং সকর্মণা ॥ ২৬

সকর্মণা চ ভোজত্বং বৈশ্যত্বং সকর্মণা
তুরগত্বঞ্চ শিবাত্বং ডাকিনীত্বং সকর্মণা ॥ ২৭

তখন তাঁহার পশ্চাতে পশ্চাতে সাধ্বীশ্রেষ্ঠা সেবীও গমন করিলেন ॥ ১২

পশ্চাতে পশ্চাতে কৃষ্ণসতী সাবিত্রীকে আসিতে দেখিয়া সাধুপুত্রের মনে হইল, মহাপুরুষ ও সাধ্বীশ্রেষ্ঠা (যমপত্নী)-সহিত যম সত্যবানকে সাবিত্রী দেবীসহ এই নগরে আসিতে বলিলেন ॥ ১৩

যম বলিলেন,—সাবিত্রি! আমি আজ্ঞা দিলাম। তুমি আমার দেহ ধারণ করিয়া এখানে আসিলে। যদি তুমি ফিরে পতি সত্যবানের সহিত যাইবেই ইচ্ছা কর, তাহা হইলে তাঁর দেহ পরিত্যাগ কর ॥ ১৪

আহা, এমন সময় কোনও সাধুপুত্র পরস্ত্রীসহবাস করিয়া যমলোকে যাইতে সমর্থ হয় না ॥ ১৫

সতি! এই ভারতে তোমার পতির জীবিতকাল যা তোমার গর্ভ হইয়া রহিয়াছে। স্বকর্মের ফলভোগের জন্য সত্যবান্ এখন যমালয়ে গমন করিতেছে ॥ ১৬

কারণ, জীব কর্মের দ্বারা জন্ম গ্রহণ করে এবং কর্ম দ্বারাই বাসস্থান হয়। সুখ, দুঃখ, ভয় ও শোক কর্মদ্বারা প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ১৭

জীব স্বকর্মফলে ইন্দ্র হয়, আবার স্বকর্মফলে ব্রহ্মপুত্র হয়। স্বকর্মফলেই ব্রহ্মাদিত্রিদিব হইয়া জীবহিত লাভ করে ॥ ১৮

জীব কর্মদ্বারা জীব সর্বসিদ্ধি লাভ ও বৈষ্ণব পদ লাভ করে। স্বকর্মফলে জীবের বিষ্ণুর সালোক্যাদি মুক্তিচতুষ্টয় লাভ হইয়া থাকে ॥ ১৯

কর্মদ্বারা ব্রাহ্মণত্ব ও স্বকর্মফলে মুক্তি লাভ হয়। মানুষ স্বকর্মদ্বারা দেবত্ব, মনুষ্যত্ব এবং ব্রাহ্মেন্দ্রত্ব প্রাপ্ত হয় ॥ ২০

কর্মদ্বারা মুনীন্দ্রত্ব, কর্মদ্বারা তপস্বিত্ব, কর্মদ্বারা ঋষিত্ব এবং স্বকর্মদ্বারা বৈষ্ণবত্ব লাভ হয় ॥ ২১

কর্মফলদ্বারা মুক্তত্ব এবং স্বকর্মফলেই অন্তকালে লাভ হইয়া থাকে ॥ ২২

জীব কর্মফলে ব্রহ্মত্ব লাভ হইয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। স্বকর্মদ্বারা ত্রিলোকেশ্বরত্ব ও স্বকর্মদ্বারা ত্রিলোকত্ব লাভ হয় ॥ ২৩

স্বকর্মফলে শৈলত্ব (পর্বতত্ব) ও স্বকর্মফলে বৃক্ষত্ব, স্বকর্মদ্বারা পশুত্ব এবং স্বকর্মফলে পক্ষিত্ব প্রাপ্তি হইয়া থাকে ॥ ২৪

স্বকর্মফলে কুম্ভকারাদি কৃষকত্ব, স্বকর্মে কৃষিত্ব, স্বকর্মে স্বকর্মফল এবং স্বকর্মে সর্পত্ব লাভ হয় ॥ ২৫

স্বকর্মে রাজত্বলাভ, স্বকর্মে ক্ষিতিত্ব, স্বকর্মে বণিক্ত্ব এবং স্বকর্মে জীব কৃষাণত্ব লাভ করে ॥ ২৬

স্বকর্মে ভোজত্ব, স্বকর্মে বৈশ্যত্বলাভ, এবং স্বকর্মদ্বারা তুরগত্ব, শিবাত্বলাভ ও ডাকিনীত্ব লাভ হইয়া থাকে ॥ ২৭

বৈকুণ্ঠাদি ধামসমূহ অনুক্রমে বর্ণনা।
বর্ণনা পুণ্যাত্মা জীবের স্বর্গবাসী বর্ণনা। ২৮
বর্ণনা পুণ্যক্ষয়ে স্বর্গবাসী মর্ত্যবাসী ও বর্ণনা।
বর্ণনা রাজা তাপক্ষ কুবলিতস্ব বর্ণনা। ২৯
বর্ণনা নরক হতে জীবের পুনঃ বর্ণনা।
বর্ণনা সত্যলোক সূর্যলোক বর্ণনা। ৩০
বর্ণনা চন্দ্রলোক বহ্নিলোক বর্ণনা।
বর্ণনা বায়ুলোক বর্ণনা বরুণালয়ের। ৩১
বর্ণনা ঐ কুবেরলোক শম্ভো যাহি বর্ণনা।
বর্ণনা ব্রহ্মলোক শিবলোক বর্ণনা। ৩২
যাহি নক্ষত্রলোক মহালোক বর্ণনা।
জনলোক তপোলোক সত্যলোক বর্ণনা। ৩৩

ব্রহ্মখণ্ডে জীবের বৈকুণ্ঠ, সাযুজ্য ও অনুক্রম লাভ হয়। পুণ্যাত্মা জীব পুণ্যক্ষয়ে হয় এবং ব্রহ্মখণ্ডে মহাপাপীর গতি। ২৮

কর্মফলে মৃত্যুর ও অন্যোনী হয়, তাহার বর্ণনায় মহাপাপী ও মর্ত্যবাসী জানে। বর্ণনায় স্বর্গ ও নরক হয় এবং ব্রহ্মখণ্ডেই জীব কুবলিত হইয়া থাকে। ২৯

জীবের ব্রহ্মখণ্ডে নরকে গমন করে ও স্বর্গে গমন করে। বর্ণনায় বৈকুণ্ঠলোক এবং ব্রহ্মখণ্ডে সূর্যলোকের গমন করে ৩০

বর্ণনায় চন্দ্রলোক, ব্রহ্মখণ্ডে বহ্নিলোক, বর্ণনায় বায়ুলোক এবং বর্ণনায় বরুণালয়ের জীব গমন করিয়া থাকে ৩১

মানুষ এইরূপে ব্রহ্মখণ্ডে কুবেরলোকে গমন করে। বর্ণনায় ব্রহ্মলোক এবং ব্রহ্মখণ্ডে শিবলোকে গমন করে। ৩২

মানুষ শিব বর্ণনায় নক্ষত্রলোকে, মহালোক, জনলোক,

স্বর্গলোক ও পাতালে ব্রহ্মলোকে বর্ণনা
বর্ণনা তারকে পুণ্যে মর্ত্যেশিবরয়ে গমন। ৩৪
বর্ণনা যাহি বৈকুণ্ঠে লোলোকে নিবাসম্।
বর্ণনা চিরজীবী ও অমৃত বর্ণনা। ৩৫
বর্ণনা কোটিকল্পান্ত জীবামুক্ত বর্ণনা।
জীবনস্যাত্রাযুর্ধাতে মৃত্যুঃ বর্ণনা। ৩৬
ইত্যেবং কথিতং সর্বং ময়া তত্ত্বক পুষ্পতি :
বর্ণনা যে মূলে কর্তা যজ্ঞ ফলে মহাপুরুষ। ৩৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে স্বর্গবিলাকে বর্ণনং নর্মদেশ্বরপ্রদর্শনা নাম চতুর্বিংশতিতমোধ্যায়ঃ। ২৪

—

জনলোক এবং তপোলোক মহর্লোকের গমন করে। ৩৩

জীব ব্রহ্মখণ্ডানন্দর নারায়ণলোকের ও স্বর্গে ব্রহ্মলোকে গমন করে। বর্ণনায় জীব সত্যলোক যাহিলোক ভিন্ন, বৈকুণ্ঠ ও সূর্যমূর্তি ব্রহ্মখণ্ডে আগমন করে। ৩৪

বর্ণনায় বৈকুণ্ঠলোকে ও শিবলোক গোলোকে গমন করে। বর্ণনায় চিরজীবী হয় এবং বর্ণনায় অমর হয়। ৩৫

বর্ণনায় কোটি কল্পান্ত এবং বর্ণনায় জীবামুক্ত হয়। আমার বর্ণনায় জীবনযাত্রাযুক্তকালান্ত হয় এবং মৃত্যু হয়। ৩৬

মুনিগণ! এই আমি তোমার নিকট সমস্ত বর্ণনায়ক বর্ণনা করিলাম। এই বর্ণনায়ই তোমার পরিত্র হইয়াছে। যজ্ঞে। তুমি এখন মহাপুরুষ ফলে গমন কর। ৩৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে স্বর্গবিলাকবর্ণনের বর্ণনং নর্মদেশ্বর-প্রদর্শন নামক চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

(কর্মবিপাকে সাবিত্রীতত্ত্ব, ব্রহ্ম তত্ত্বতত্ত্বজ্ঞান ...)

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

ব্রহ্মণ্ড ঋষয়ঃ সর্বে সাবিত্র্যা চ পরিপ্রহাঃ।
পৃষ্টবন্ত পরমং ব্রহ্ম তন্মুখাচ্চ নচিকেতা ॥ ১

সাবিত্র্যুবাচ।

কিং কর্ম বা শুভং কর্মকাশ্চ কিং বাঽশুভং নৃণাম্।
কর্ম নির্মূলয়ত্যেব কেন বা সাধবো ভবেৎ ॥ ২
কর্মণাং বীজরূপঃ কঃ কো বা কর্মফলপ্রদঃ
কিং কর্ম ভৈরবে ভেদে কো বা তদ্ভেদ্যুদেব চ ॥ ৩
কো বা কর্মফলং ভুঙ্‌ক্তে কো বা নিশ্চিত্ত এব চ।
কো বা দেবী কস্য দেহঃ কো বাত্র কর্মকারকঃ ॥ ৪
কিং বিজ্ঞানং মনো বুদ্ধিঃ কে বা প্রাণাঃ সরীরিণাম্।
জ্ঞানেন্দ্রিয়াণি কিং তেষাং সংখ্যা দেবতাশ্চ কাঃ ॥ ৫
ভোক্তা ভোক্তয়িতা কো বা কো ভোগঃ কা চ নিষ্কৃতিঃ
কো জীবঃ পরমাত্মা কঃ তত্ত্বে ব্যাখ্যাতুমর্হসি ॥ ৬

যম উবাচ

বেদবিহিতঃ কর্ম তদ্ভেদে সকলং পরম্।
অবৈদিকন্তু যৎ কর্ম তদ্বেদাতত্ত্বমেব চ ॥ ৭
অবৈদুষো বিদুষেবা সকলং বিহিতং সদা।
কর্মবিনির্মূলনকরং চ তদা এব ন সংশয়ঃ ॥ ৮
ন বিদ্যতে যস্য কর্ম ন চ দুষ্কৃত এব চ।
জন্মমৃত্যুজরাব্যাধিশোকস্তীর্ণো বিমুচ্যতে ॥ ৯
মুক্তিস্তু বিবিধা সাধ্বি শ্রুতাত্মা সর্বসম্মতা।
নির্বাণসম্পদাত্মা চ ন চ নিষ্কৃতিরেব চ ॥ ১০
নিষ্কৃতিস্থলনাশ্চ মুক্তিঃ স্যাদ্ভক্তিরেবচ।
অন্যে নির্বাণলাভাশ্চ মুক্তিমিচ্ছন্তি সাধবঃ ॥ ১১

পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায়।

[কর্মবিপাকবিষয়ে সাবিত্রীদেবীর প্রশ্ন এবং যমকর্তৃক ব্রহ্মার উত্তরদান।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! ব্রহ্মার বাক্য শ্রবণ করিয়া পতিব্রতা সাধ্বী সাবিত্রী পরম ভক্তিসহকারে তাঁহার স্তব করিলেন এবং পরে তাঁহাকে (সেই ব্রহ্মকে) জিজ্ঞাসিলেন ॥ ১

সাবিত্রী কহিলেন,—ভগবান্! মনুষ্যদিগের কোন্ কর্ম শুভ এবং কোন্ কর্মই বা অশুভ? সাধুপুরুষগণ কিরূপে এই কর্মকে নির্মূল করেন? অর্থাৎ এই কর্মবন্ধন কিরূপে সম্পূর্ণ ভাবে ছিন্ন হইতে পারে ॥ ২

কর্মের বীজ-স্বরূপ কে। অর্থাৎ কর্মের বীজ কি। কেই বা কর্মের ফলদাতা হয়েন। কিরূপে কর্ম ভৈরব হয়? আর এই কর্মই ভেদ্য বা কে? ৩

কেই বা কর্মফল ভোগ করে? আর কেই বা কর্ম নিশ্চিন্ত থাকে? কেই বা দেবী এবং দেহই বা কে? আর এই দেহ-মধ্যে কেই বা কর্তা আছে? ৪

বিজ্ঞান কি? মন ও বুদ্ধিই বা কি? শরীরধারী প্রাণিগণের প্রাণ কি? ইন্দ্রিয়বর্গ কি? তাহাদের সংখ্যাই বা কি? সেই সব ইন্দ্রিয়ের দেবতা কি? ৫

কে ভোক্তা (ভোগ করে)? কেই বা ভোগয়িতা (ভোগ করায়)? ভোগ কি? সেই ভোগ হইতে নিষ্কৃতিই বা কি? কে জীব? কে পরমাত্মা? আপনি এই সব বিষয় ব্যাখ্যা করিয়া আমাকে বলুন ॥ ৬

যম কহিলেন—যাহা বেদবিহিত, তাহাই কর্ম এবং সেই কর্মই উত্তম বলিয়া কথিত হইয়া থাকে। অথবা বেদবিহিত কর্ম মনুষ্যকে মুক্তিলাভে সমর্থ করিয়া নিষ্কৃতিলাভে সহায়তা করিয়া থাকে। আর যাহা অবৈদিক (বেদবিহিত নয়, সাধারণ সাংসারিক কর্ম) কর্ম, তাহাই অশুভকর। অথবা বিষয়ভোগিকর বলিয়া কথিত হয় ॥ ৭

সাধুপুরুষগণ সততই যে অবৈদুষী অর্থাৎ বিদ্যাভাবে অবৈদিকী বিদুষেবা, তাহাই সমস্ত কর্মকে নির্মূল করিয়া থেন এবং নিষ্কৃতি প্রদান করে ॥ ৮

যে মানব ব্রহ্মিষ্ঠ, তিনি জন্ম, মৃত্যু, জরা, ব্যাধি, শোক ও তমসূত হইয়া যান এবং সেই মুক্তিলাভ করেন, ইহা আমি বেদে শ্রবণ করিয়াছি ॥ ৯

সাধ্বি সাবিত্রি! শ্রুতজ্ঞানিগণ ও সর্বসাধারণসম্মত মুক্তি দ্বিবিধা, এক মনুষ্যদিগকে নির্বাণসম্পদাত্মী এবং দ্বিতীয়—নিষ্কৃতিস্থলনাশ্রিতা ॥ ১০

বৈষ্ণবগণ নিষ্কৃতিস্থলনা মুক্তিই বাঞ্ছা করেন। অন্য সাধুগণ নির্বাণলাভা মুক্তি কামনা করেন ॥ ১১

কর্মণো বীজভূতস্য সম্ভবঃ তৎফলপ্রদঃ।
কর্মফলস্য ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। ১১
সোঽপি যদ্যেচ্ছয়া কর্ম কৃত্বা তেন ন লিপ্যতে।
জীবঃ কর্মফলং ভুঙ্‌ক্তে আত্মা নির্লিপ্ত এব চ। ১২
আত্মনঃ প্রতিবিম্বস্য দেহো জীবঃ স এব চ।
পাঞ্চভৌতিকস্যাস্য দেহো নশ্বর এব চ। ১৩
পৃথিবী বায়ুরাকাশো জলং তেজস্তথৈব চ।
এতানি ভূতরূপাণি সৃষ্টিঃ সৃষ্টীশিতেঃ স্মৃতেঃ। ১৪
কর্তা ভোক্তা চ দেহী চ আত্মা ভোক্তরিতা মতা।
ভোগো বিষয়ভেদস্য নির্লিপ্তস্তস্য নিত্যদা চ। ১৫
মনস্তত্ত্বমহঙ্কার আত্মা নানাবিধো ভবেৎ।
বিষয়াণাং বিভাগানাং ভেদকৃদ্ভেদ ঈরিতঃ। ১৬
বুদ্ধিরিত্যেতয়োরাত্মা সা জ্ঞানদৃগনী স্মৃতৌ।

বায়ুস্তেজশ্চ আপশ্চ বসুস্তাসাঞ্চ দেহিনাম্। ১৮
ইন্দ্রিয়াণাঞ্চ প্রেরয়ন্ ঈশ্বরাণাং সমুদ্যমম্,
প্রেরকঃ কর্মণাঞ্চৈব ধৃনিবার্তাক দেহিনাম্। ১৯
অনিরুদ্ধাত্মযুক্তঃ জ্ঞানজ্ঞেয়ং ব্রহ্ম পুরুষম্। ২০
লোকানং শ্রবণং ঘ্রাণং ত্বগ্‌জিহ্বাদিকমিন্দ্রিয়ম্।
অধিষ্ঠানস্বরূপাক প্রেরকো হর্ষকর্ষণম্। ২১
ত্রিগুণস্য ত্রিরূপস্য ত্রয়স্য ত্রয়স্য সর্বা।
সূর্যো বায়ুশ্চ পৃথিবী যথাত্মা দেবতাঃ স্মৃতাঃ। ২২
প্রাক্-সৌরাদিকৃৎ যো বি ন জীবঃ পরিভৌতিকঃ।
পরমাত্মা পরঃ ব্রহ্ম নির্গুণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। ২৩
জ্ঞানদঃ জ্ঞানদাতাক শ্রীকৃষ্ণো ভগবান্ স্বয়ম্।
ইত্যেবং কথিতং সর্বং ময়া পৃষ্টঃ যথাতথম্, ২৪

সকল কর্মের বীজস্বরূপ এবং যেই সব কর্মের ফলদাতা ইহাদের প্রকৃতির অতীত অথবা প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ। ১১

সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণই আপন ইচ্ছা। কখনো কখনো কর্ম করিয়াও কর্ম নিষ্পন্ন হন। তাঁর সেই কর্মের ফলভোক্তা এবং আত্মা যে বিষয়ে নির্লিপ্ত। ১২

আত্মার প্রতিবিম্বরূপে দেহধারী জীবই দেহী বলিয়া কথিত হয়। পঞ্চভূত পঞ্চভূতই দেহ বলিয়া গণ্য এবং সেই দেহ নশ্বর। ১৩

পৃথিবী, বায়ু, জল আকাশ ও তেজ—ইহারা পঞ্চভূত। শ্রীহরির ভগবদ্‌ইচ্ছায় ইহারাই সৃষ্টির মূলতত্ত্ব অথবা পঞ্চাত্মার মূলতত্ত্ব। ১৪

দেহী কর্তা ভোক্তা কর্মের কর্তা এবং কর্মফলদাতা আত্মা পরমাত্মার ইচ্ছামত ভোক্তরিতা। বিষয়ের ভোগ যাঁহার ইচ্ছায় যে ভোগ, তাহাই ভোগ বলিয়া কথিত হয় এবং সেই ভোগ হইতে মুক্তির নির্দেশ। ১৫

জ্ঞান নানাবিধ; এই জ্ঞান সব বিদ্যা ও জ্ঞান—অধিষ্ঠান করা, অহঙ্কার কর্তা ও আত্মারূপ ভেদের পৌরাণিক এবং বিষয়সমূহের অর্থাৎ রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ—এই পঞ্চবিধ বিষয়সমূহের যে নানা বিভাগ, সেই সবেরও ভেদের পৌরাণিক বলিয়া কথিত হয়। ১৬

বিভক্তা বুদ্ধি বলিয়া কথিতা এবং সেই বুদ্ধিই আত্মার ইন্দ্রিয় অর্থাৎ জ্ঞানজন্মী বুদ্ধি বলিয়া কথিতা। সেইজন্যই বলা যে পঞ্চ বায়ুরূপ অর্থাৎ প্রাণ, আপান, সমান, উদান ও ব্যান—এই পঞ্চবায়ু দেহের অথবা সমাধারক হইয়া প্রাণস্বরূপ কথিত হয়। ১৮

ইন্দ্রিয়গণের মধ্যে প্রধান, ঈশ্বরগণের সমুদ্যম অর্থাৎ কার্যসম্পাদনকল্পে অহঙ্কারস্বরূপ ইন্দ্রিয়সমূহ অথবা 'ঈশ্বরাণাং-সমুদ্যমম্'. এই পাঠান্তরে ঈশ্বরগণের সমুদ্যম, কর্মফলদাতা ভেদক, দেহীদিগের ধৃনিবার্তা, অনিরুদ্ধাত্মযুক্ত এবং জ্ঞানজ্ঞেয়, আত্মা এই বলিয়া কথিত হয়। ১৯-২০

অতীন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠান এবং কর্মফল প্রেরক চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, ত্বক (চর্ম) ও জিহ্বা (আধিদৈবে সত্ত্ব, শক্তি, গন্ধ, বায়ু ও উদক—এই পঞ্চ অধিষ্ঠিত প্রকৃতির) এই পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় এই পঞ্চবিধ ইন্দ্রিয়। ২১

এই ইন্দ্রিয়গণ পঞ্চভূতী ও ত্রিগুণী হইয়া ত্রি-ত্রয় প্রকার আছে। সূর্য, বায়ু, পৃথিবী, বাণী প্রভৃতি দেবতা বলিয়া কথিত হন। (শ্রীমদ্ভাগবতে দেবতাগণের পাঞ্চভৌতিক আছে, "বিশ্বস্যাসৌ প্রমাতৃত্বাদ্বিশ্বাত্মাঙ্গোভয়াশ্রয়-বিভূতয়ঃ") ২২

প্রাণ ও সৌরাদিক বিশ্বি আদি-সৌরাদি কারণ, তিনিই জীব বলিয়া কথিত হন। প্রকৃতির অতীত নির্গুণ পরব্রহ্ম পরমাত্মা বলিয়া কথিত হন। ২৩

তিনি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণই সকল জ্ঞানদাতা জ্ঞান। সৃষ্টি

জানিনাং জ্ঞানরূপঞ্চ সন্তু যৎসে যথাসুখম্ । ১ ২৪

সাবিত্র্যুবাচ

তাত ! ত্বং বাসি কান্তং বা যাং বা জানাসীহ সুব্রত ।
যদ্ যৎ কারোসি প্রশ্নক তদ্ভবান্ বক্তুমর্হসি । ২৬
কাং কাং যোনিং ব্রজি ভীতঃ কর্মণা কেন বা মম
কেন বা কর্মণা ধর্মঃ কেন বা নরকঃ পিতঃ । ২৭
কেন বা কর্মণা মুক্তিঃ কেন ভক্তির্হরেরহো ।
কেন বা কর্মণা যোগী ভাগ্যেশী কেন কর্মণা । ২৮
কেন বা দীর্ঘজীবী চ কেনাল্পায়ুশ্চ কর্মণঃ
কেন বা কর্মণা দুঃখী কেন বা কর্মণা সুখী । ২৯
আরোগ্যঞ্চ ভাগ্যঞ্চ ধনিত্বং কেন কর্মণা ।
আজ্ঞা বা কুলপো বাপি প্রভুত্বং কেন কর্মণা । ৩০
বিদ্যোজ্জ্বলিমুজ্জ্বলত্বঞ্চৈব কেন বা নরনায়কঃ ।

যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, তদনুসারে আমি যথাযথ সব কিছুই বলিলাম। ইহা জ্ঞানীদিগের জানিবার বিষয়। বৎসে ! তুমি এক্ষণে যথাসুখে গমন কর। ২৫-২৫

সাবিত্রী কহিলেন,—পিতঃ ! আমি এই পতিকে এবং আপনার ন্যায় এক জ্ঞানসম্পন্ন জ্ঞানী পুরুষকেই যা জ্ঞাত হইয়া তোমার যাইব ? আমি এক্ষণে যাহা যাহা প্রশ্ন করিব, আপনি কৃপা করিয়া সেই সমস্ত উত্তর প্রদান করুন। ২৬

হে পিতঃ ! যম ! জীব কোন্ কর্মের দ্বারা কি কি যোনিতে গমন করে ? কোন্ কর্মের দ্বারা ধর্মলাভ করে এবং কোন্ কর্মের দ্বারাই বা নরকে গমন করিয়া থাকে ? ২৭

কোন্ কর্মের দ্বারা মুক্তি লাভ হয় ? কোন্ কর্মে হরিভক্তি লাভ হইয়া থাকে ? কোন্ কর্মের দ্বারা জীব যোগী হয় এবং কোন্ কর্মেই বা দীর্ঘযোগ হইতে পারে ? ২৮

কোন্ কর্মে দীর্ঘজীবী হয় ? কোন্ কর্মেই বা অল্পায়ু হয় ? কোন্ কর্মে দুঃখী এবং কোন্ কর্মের দ্বারাই বা সুখী হইয়া থাকে ? ২৯

কোন্ নিমিত্তে আরোগ্য ও সৌভাগ্যাধিকারী হয় ? ৩১

কোন্ বা ব্রাহ্মণকে কুলপিত্বক কোন্ বা ধর্মজ্ঞানাধিক্য কোন্ কর্মের ফলে হইয়া থাকে ? ৩১

ঘোরলোক কোন্ বা প্রকার মনুষ্যেরা প্রাপ্ত হইয়া নরকে বা কতদিবস বাস করিয়া থাকে ? ৩২

কে বা কি কর্মের দ্বারা বিষ্ণু ভক্তি লাভ করিয়া পরিশেষে কর্মের কোন্ যোনি প্রাপ্ত হইয়া থাকে ? ৩৩

যে ব্যক্তি যমের পূজা করে তাহার ফল কি ? ৩৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে যম সাবিত্রী-সংবাদে কর্মবিপাকে সাবিত্রীপ্রশ্নো নাম পঞ্চবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ । ১৫

কোন্ কর্মের দ্বারা নরকীর, জীব (কাণা) ও বধির (কালা) হয় ? কোন্ কর্মের দ্বারা জীব অন্ধ, কৃষ্ণ বা চক্ষুহীন হয় ? ৩৫

কোন্ কর্মে ক্লিব (পাগল), অধিমুক ও মহাপাতক হয় ? কোন্ কর্মের দ্বারা শিরোরোগ হয় ? এবং মাতা-পিতাদি মৃত্যিমুখে কোন্ কর্মে লাভ করিয়া থাকে ? ৩১

কোন্ কর্মে ব্রাহ্মণের দাস হয় ? কোন্ কর্মেই বা অনধিক লাভ হয় ? কোন্ কর্মে ধর্ম-ভোগাদি প্রাপ্তি হয় এবং কোন্ কর্মে চিরমুখে পতি লইয়া থাকে ? ৩২

হে ব্রহ্মন্ ! কোন্ কর্মের দ্বারা সর্বাপেক্ষা বিদ্যার যোগলাভ হয় ? মহাত্মন্ ! কৃপা করিয়া এক্ষণে তাহাদের সংখ্যা করুন ? তাহাদের নামই বা কি ? ৩৩

কোন্ ব্যক্তি নরকে গমন করে ? নরকে যাইয়া কতকাল যাপন করিয়া থাকে ? পরিশেষে কোন্ কোন্ কর্মে কি কি যোনি হয় ? আমি এই যে যে বিষয় আপনাকে জিজ্ঞাসা করিলাম, আপনি কৃপা করিয়া সেই সমস্তের বিস্তৃত আখ্যানসহকারে উত্তর প্রদান করুন । ৩৪-৩৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণ প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রী-উপাখ্যানপ্রসঙ্গে যম-সাবিত্রী-সংবাদে কর্মবিপাকবিষয়ে সাবিত্রী-প্রশ্নোনাম পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় অনুবাদ সমাপ্ত ।

षड्विंशतितमोऽध्यायः ।

[कर्मविपाके कर्मानुष्ठानपरिवर्तनम् ।]

नारायण उवाच

सावित्रीवचनः श्रुत्वा धर्मस्य विस्मयः परः ।
प्रहस्य रक्तनयनो कर्मपाकं जगौ मुनिम् । १

यम उवाच ।

शृणु वत्सवरश्रेष्ठ यत्ने वः वदाम्यहम्
ज्ञाना ये पूर्वजन्मानः योगिनः ज्ञानिनः परम् । २

सावित्रीवरदानेन वः सावित्री कला परा ।
प्राणा पुत्रा भुवस्त्वा च वयमा तत्समा स्मृता । ३

यथा श्रीः श्रीपतेः क्रोडे यथानी च हरोरसि
यथा दारा च श्रीकृष्णे सावित्री ब्रह्मणस्तथि । ४

कर्मणामपि यथा मुक्तिः शक्तयश्च यथा तथा
कर्मणः फलदात्री च विधेरेवाऽधिकारिणी यथा । ५

अदितिः कश्यपे यद्वत्सा च सौख्यदे ।
यथा सती हरेः क्रोडे सा च सर्वत्र सौख्यदे । ६

यथा रतिः कामदेवे यथा वाणी हुताशने ।
यथा यथा च पितृषु यथा लक्ष्मीः दिवाकरे । ७

वसवश्चापि च वसुषु यथा च दक्षिणा यथा ।
यथा धर्मा धरायां च स्वाहा देवेषु च ध्रुवम् । ८

सौभाग्या सुप्रिया पुत्रैः पत्या सह तथा सती प्रिये
इति ते कथितं सर्वं किं भूयः श्रोतुमिच्छसि । ९

सावित्र्युवाच

सत्यावरोऽहमेवैव पुत्राणां शङ्कर प्रभो
अधिकृतिं महाभाग वदेतद् मे विशेषितम् । १०

मन्त्रसिद्धिः सुतपसः श्रुतस्य च श्रुतेः परा ।
ज्ञानात्सारो वरस्यैव वरस्यैवः मतोऽधिकम् । ११

अन्ये सत्यावरा सर्वाः वाञ्छामि वरिवर्णितम् ।
सत्यवीजे लक्ष्मणे यैवोः ये कर्मप्रभेदाः । १२

कीदृक्कर्मविपाकेन ब्रह्मणो वैष्णवस्य वै ।
विस्तरेणातिकं ब्रूहि श्रोतुमिच्छामि तत्त्वतः । १३

षड्विंशतितम अध्याय ।

(कर्मविपाकविषयक कर्मानुष्ठान परिवर्तन ।)

श्रीनारायण कहिलेन,— नारद ! सावित्रीर वाक्य श्रवण करिया यम विस्मित हइलेन एवं हस्त जोड़ करिया कर्मविपाक वर्णिते आरम्भ करिलेन । १

यम कहिलेन,—वत्स ! तुमि श्रेष्ठ ब्राह्मण वंशेरओ श्रेष्ठ कथा ; किन्तु तोमार एই ये ज्ञान, इहा अतीव विस्मय जनक, ज्ञानी ओ योगिगणेरओ अधिक । २

कल्याणि ! तुमि जन्मावधि पूर्वे कन्या करिया सावित्री देवीर वरप्रभावेइ सावित्री देवीरই कला सावित्रीकलासम्भूता सत्यभामाओ तोमादेर तुल्य हइयाछेन । ३

येमन श्री (लक्ष्मी) श्रीपतिर (लक्ष्मीपति नारायणेर) क्रोड़े, दुर्गा (दुर्गा) ईशानेर (शिवेर) वक्षे, येमन राधा श्रीकृष्णे थाके, सावित्री ब्रह्माते थाके, सन्ध्या येमन सूर्ये, अरुन्धती येमन वसिष्ठे, अदिति कश्यपे, रोहिणी येमन चन्द्रे, स्वाहा येमन हविः कव्यवहने, येमन धात्री धनाधिपे (कुबेरे), लक्ष्मी येमन विष्णुते, लज्जा येमन धर्मे, धरा येमन वसुधाते, दक्षिणा येमन यज्ञे, स्वधा येमन पितृगणे, स्वाहा येमन देवगणेर पक्षे ध्रुवरूपा थाकिया सुस्थिरा ओ सौभाग्यवती हइयाछेन, सेইरूप तुमिओ निज सत्यवाने सुस्थिरा ओ सौभाग्यवती हइया अवस्थान करिबे, आमि एই वर तोमाके प्रदान करिलाम । महाभाग देवि ! येमन तोमार यदि अन्य कोनও वर अभिलषित थाके, अम्लान चित्ते तাহা प्रार्थना कर, आमि सেই सব निশ্চিত তোমাকে প্রদান করিব । ৪-৯

सावित्री कहिलेन,—महाभाग धर्मराज ! सত্যবানেরই येमन आमार गর্ভে পুত্র জন্মিয়াছে, এই বর আমার একান্ত অভিলষিত । ১০

आमार पिता अश्वপতির পক্ষ পুত্র এবং তাহার ज्ञानবানের দুই পুত্র ও ज्ञानবান হইব—এই সব আমার অভিমত অভিলষিত । ১১

যে অন্যান্যেরা । এই জন্মকর্ম হইতে পর পর জন্মে অধিষ্ঠিত হইবার পর যেরূপ ব্রহ্মজ্ঞানের সহিত বিচরণ করিব—এই সব আপনি আমাকে প্রদান করুন ।১২

श्रीनारायण कहिलेन,—नारद ! सावित्रीर वाक्य श्रवण करिया यम विस्मित हইलेन एवं हस्त जोड़ करिया कर्मविपाक वर्णिते आरम्भ करिलेन । १३

অথ উদ্ধবঃ।

ত্বমিত্থমাত্মন্যমলান্তরাত্মনা সমাধিযোগেন কর্ম্মাণি কর্ম্মকৃৎ।
তুরীয়আত্মাধিপতির্যদাত্থ নঃ শ্রদ্ধাতুমস্মদ্বিষমা যতো মতিঃ ॥ ১৭

তুরীয়মাদ্যন্তবিহীনমব্যয়ং সত্ত্বং তমোরজ ইতি ত্রিবৃৎ পুমান্।
স এষ সাধ্বীভিরসদ্বিলক্ষণো অনাবৃতত্বাদুপলক্ষণঃ সতাম্ ॥ ১৮

ন যস্য কশ্চাতিতিতর্ত্ত্যমায়য়া নরো বিষজ্জেত কুতোঽবরাদয়ঃ।
বিনির্জিতো মায়িভিরিন্দ্রিয়ৈরহো বিতৃষ্ণ আত্মন্যবরুদ্ধসৌহৃদঃ ॥ ১৯

বিশেষতো মানবধর্ম্ম ইত্যপি ত্বয়াধিপে সর্ব্বগুণৈরুপাসিতে।
তবেশ কীর্ত্তির্ন তথাদৃতা ভুবি ত্বদাশ্রয়া ভাগবতা যথা জনাঃ ॥ ২০

কর্ম্মাণি ভদ্রশ্রবসোঽস্য তে মুহুর্বিরিঞ্চিতন্দ্রাদয়ো লোকসাধ্বসাৎ।
কর্ম্মক্ষয়ে মুক্তিদ আস্ত তে পরো বিধিং ন হন্তারমুপৈতি কালবৎ ॥ ২১

অথ উদ্ধবঃ।

ত্বমিত্থমাত্মন্যমলান্তরাত্মনা সমাধিযোগেন কর্ম্মাণি কর্ম্মকৃৎ।
তুরীয়আত্মাধিপতির্যদাত্থ নঃ শ্রদ্ধাতুমস্মদ্বিষমা যতো মতিঃ ॥ ১৭

তুরীয়মাদ্যন্তবিহীনমব্যয়ং সত্ত্বং তমোরজ ইতি ত্রিবৃৎ পুমান্।
স এষ সাধ্বীভিরসদ্বিলক্ষণো অনাবৃতত্বাদুপলক্ষণঃ সতাম্ ॥ ১৮

ন যস্য কশ্চাতিতিতর্ত্ত্যমায়য়া নরো বিষজ্জেত কুতোঽবরাদয়ঃ।
বিনির্জিতো মায়িভিরিন্দ্রিয়ৈরহো বিতৃষ্ণ আত্মন্যবরুদ্ধসৌহৃদঃ ॥ ১৯

বিশেষতো মানবধর্ম্ম ইত্যপি ত্বয়াধিপে সর্ব্বগুণৈরুপাসিতে।
তবেশ কীর্ত্তির্ন তথাদৃতা ভুবি ত্বদাশ্রয়া ভাগবতা যথা জনাঃ ॥ ২০

কর্ম্মাণি ভদ্রশ্রবসোঽস্য তে মুহুর্বিরিঞ্চিতন্দ্রাদয়ো লোকসাধ্বসাৎ।
কর্ম্মক্ষয়ে মুক্তিদ আস্ত তে পরো বিধিং ন হন্তারমুপৈতি কালবৎ ॥ ২১

অবতার কৌতূহল হইতেছে; বিশেষতঃ যাঁহার নাম ও মহিমের কর্ম্ম-বিধান আপনি কৃপা করিয়া আমার নিকট বিস্তৃত ব্যাখ্যানপূর্ব্বক বর্ণনা করুন। ১৬

অথ করিলেন,—হে মহাবাহো সাধিবি! তোমার এই সব মানবিক অভিলাষই পূর্ণ হইবে। এখন আমি ভাগবত ধর্ম্ম-বিধান বলিতেছি, শ্রবণ কর। ১৭

মানবধর্ম্ম এই পুরুষের তারতম্যের জন্য নানা করিয়া সর্ব্বত্র অর্থাৎ তাহাদের সকল অবস্থাই তত্ত্ব ও অন্তর ধর্ম্ম-সমূহের অনুযোগ করে, অন্তর নহে। এই শ্লোকের "তুরীয়মাদ্যন্তবিহীনমব্যয়ং সত্ত্বং তমোরজ ইতি ত্রিবৃৎ পুমান্।" এই পাঠান্তর দেখা যায়। সে স্থলে সমুদয় তত্ত্ব ও অন্তর ধর্ম্ম দ্বারা তাহাকে অন্য প্রকাশ করে, কিন্তু সর্ব্বথা পৃথক হইয়া অবস্থান অন্তর অন্যভাবে করে না অর্থাৎ তাঁহার তাহাদের ধর্ম্মসম্বন্ধের অন্য অন্তর অন্তর্ভাব করে না"। এখন আমরা বলিব। ১৮

দেব, দৈত্য, মানব ও অন্যান্য এবং ব্রহ্মাদি সকলে ও মমুষ—ইহারা সকলেই অর্থাৎ ইহারা সকলেই কর্ম্মবীর। আমার সম্মুখেই কিন্তু সমকক্ষ হইতে পারে না। ১৯

ইহারা বিধিবিধানী, ইহারাই সকল যোনিতে অন্তর্ভুক্ত করিয়া ফল ভোগ করায়। বিশেষতঃ মানবধর্ম্ম সকল যোনিতেই প্রবল করে। ২০

সকলেই পূর্ব্বজন্মাদির তারতম্য কর্ম্মের ফল ভোগ নির্বাণপ্রদা সেবা চ মুক্তস্য পরমাত্মনঃ।
যোগী অকর্ম্মণা ভীতস্তাবেতৌ শুক্লকর্ম্মণা। ২০
দীর্ঘজীবী চ ভীরুশ্চ দুখী চ সুখী চ নিন্দিতঃ।
অন্তাবন্তাবহীনাঃ দুঃখিত্বেন চ কর্ম্মণা। ২১
নিত্যাদিকৃত্যবাক্যোক্তি র্ন্যায়কৃদ্ভেদ কর্ম্মণা
সাধারণঃ ক্ষত্রিয়ঃ সর্বং বিশেষঃ পৃথু পুণ্যকৃৎ। ২২
পুরুষঃ পুরুষাকার পুরাণে চ ক্রিয়াবলি। ২৩
দুর্লভা মানবী জাতিঃ সর্ব্বজাতিষু ভারতে।
সর্বেষো ব্রাহ্মণঃ শ্রেষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠঃ কর্ম্মণঃ কর্ম্মণঃ। ২৪
বিষ্ণুভক্তো বিশেষেণ মহীয়ান্ ভারতে ভুবঃ
নিষ্কামশ্চ সকামশ্চ দ্বৈধয়ো বিধিঃ স্মৃতি। ২৫
সকামশ্চ প্রধানশ্চ নিষ্কামো গুণ এব চ
কর্ম্মযোগী সকামশ্চ নিষ্কামো বিষ্ণুভক্তঃ। ২৬

করে। তাহারা তত্ত্ব কর্ম্মের দ্বারাই কর্ম্মবিশেষকে বরণ করিয়া থাকে। ২৮

আমার অন্তত অর্থের দ্বারা জীবন লাভ করিতে হইবে। এই তত্ত্বাতত্ত্ব কর্ম্মের তুলোদ্ধার করিতে হইলে যুক্তিলাভ করিতে হইবে। সেই যুক্তি দুই প্রকার। ২৯

নির্ব্বাণপ্রদা এবং পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের সেবারূপা। জীব অন্তত দ্বারা যোগী হয় ও শুভ কর্ম্মদ্বারা অন্যান্য ও দীর্ঘজীবী হইয়া থাকে। অন্তত কর্ম্মদ্বারা জীব ভীরু, দুখী, দুখী, অন্তর্যামি এবং অন্তহীন হয়। ২০-২১

সর্ব্বাধারণী কর্ম্ম দ্বারা অর্থাৎ সাধারণ কর্ম্মদ্বারা ক্ষত্রিয়াদি লাভ হইয়া থাকে। মুক্তিঃ আমি তোমাকে এই সাধারণ কর্ম্মের কথা বলিলাম। এখন বেদ ও পুরাণাদিতে যাহা অন্তত দুর্লভ এবং যোগসাধন দ্বারা (যা মুক্তিদাধারণ) নির্দ্দিষ্ট আছে, সেই বিশেষ-অর্থের কথা বলিতেছি, শ্রবণ কর। ২২-২৩

এই ভারতবর্ষে সমস্ত জন্ম হইতে মানব-জন্মই দুর্লভ, মনুষ্য সমস্ত জন্ম হইতে আবার ব্রাহ্মণ সর্ব্বশ্রেষ্ঠ; ব্রাহ্মণ সর্ব্বশ্রেষ্ঠ কর্ম্ম ব্রাহ্মণই শ্রেষ্ঠ। ২৪

ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণদের আবার বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণই মহীয়ান্ (সর্ব্বোত্তম)। শাস্ত্রে সেই বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণ দুই প্রকার—সকাম এবং নিষ্কাম। ২৫

সকাম দ্বৈধভক্ত ব্রাহ্মণপ্রধান—কর্ম্মযোগী এবং নিষ্কাম দ্বৈধভক্ত ব্রাহ্মণভক্ত (শ্রীভগবদ্ভক্তশ্রেষ্ঠ, অন্য সাধারণ

স যাতি দেবং ঘাতৃং চ শক্রং বিজ্ঞানবিগ্রহম্।
পুনরাবর্তকং যাতি দেবযো বিজ্ঞানবিগ্রহং যতি ॥ ২৭

যে দেবত্বে চ বিষ্ণুত্বং রুদ্রযাত্রাত্মবীর্যবান্।
লোকেষু যাতি যে ভক্তা বিজ্ঞানবিগ্রহিণঃ ॥ ২৮

যে চ ব্রহ্মাণমং ভক্তাঃ দেবত্বে চ প্রভুত্বিনঃ
বৈকুণ্ঠং যান্তি তে সর্বে বিজ্ঞানবিগ্রহিণঃ ॥ ২৯

ব্রহ্মবিদো বৈকুণ্ঠাস্ত যথা বৈকুণ্ঠদেবে চ
তারকাঃ পুনরাযান্তি দেবযো ভক্ত বিগ্রহিণঃ ॥ ৩০

তারদেব যে চ বিজ্ঞানা ব্রহ্মিষ্ঠন্তি ব্রহ্মবে চ।
ব্রহ্মিক নির্বিশন্তা বৃদ্ধিং লোকা যান্তি বিজ্ঞান ॥ ৩১

ব্রাহ্মণাস্ত বৈকুণ্ঠাস্তে ব্রহ্মাণঃ সর্বজ্ঞত্বম্।
ন দেবযো নির্বিশন্তা বৃদ্ধিবিষ্ণুত্বমিচ্ছিতা ॥ ৩২

ঊর্ধ্বাত্রিতা বিজ্ঞা যে চ ব্রহ্মণ্যাত্রিতাঃ নহি।
যে যান্তি ব্রহ্মলোকেষু পুনরাযান্তি তারকম্ ॥ ৩৩

ঋষয়ঃ বিজ্ঞা যে চ ঊর্ধ্বাত্রয়নিবাসিনঃ
ব্রহ্মণি তে লয়ন্তেষু পুনরাযান্তি তারকম্ ॥ ৩৪

ঋষয়ঃ বিজ্ঞা বিপ্রাঃ পূর্বাত্রকাশ্ত তারকে
ব্রহ্মণি সূর্যলোকে যে পুনরাযান্তি তারকম্ ॥ ৩৫

ঋষয়ঃ বিজ্ঞাবিপ্রাঃ দৈবযাঃ শাক্তাশ্চ গাণপাঃ।
যে যান্তি নির্বিশন্তেষু পুনরাযান্তি তারকম্ ॥ ৩৬

যে বিপ্রা অক্ষয়ন্তেষ্ঠাঃ ঋষয়ঃ নহি।
যে যথা ব্রহ্মলোকেষু পুনরাযান্তি তারকম্ ॥ ৩৭

ঋষিরক্ষান্ত নির্বাণাঃ ঋষয়ঃ ঋষিকা বিজ্ঞাঃ।
যেঽপি যান্তি ব্রহ্মলোকং ক্রমমুক্তিফলাদয়ো ॥ ৩৮

ঋষয়ঃ ঋষিকা বিপ্রা যেঽক্ষয়েষিনঃ নহি
ব্রহ্মণ্যাত্রান্ত যান্তেষু যে যান্তি নহি তারকম্ ॥ ৩৯

ঋষয়ঃ ঋষিকাশ্চৈব ঋষিপত্নাঃ এব চ।
ব্রহ্মণ্যেব তুরন্তেষু ঋষয়ঃ ফলদায়িনঃ ॥ ৪০

ঋষি ক্রিয়াদৈব)। সকাম কর্মকারী ও বিজ্ঞান বিহীনদের অর্থাৎ ঈশ্বরলাভ নাই। অথবা "সকামাশ্চ যোগেন বিজ্ঞানা ভক্ত এব চ" এরূপ পাঠান্তরে—সকাম ভক্ত আসক্তা বিজ্ঞান ভক্তই যোগ; কারণ সকাম কর্মকারী অর্থাৎ কর্মফলের ভোগ কামনা করে; কিন্তু বিজ্ঞান সর্বদা বিজ্ঞানের ॥ ২৬

নহি। যেই বিজ্ঞান ব্রাহ্মণ বিষ্ণুভক্ত যেন আপ করিয়া শ্রীবিষ্ণুর বিগ্রহে পরম সুখে ধ্যান করেন এবং সেই বিগ্রহে তন্ময়তা আর পুনরাগমন হয় না ॥ ২৭

যে বৈষ্ণব ব্রাহ্মণগণ বিষ্ণুর পরমাত্মা সত্যলোক শ্রীহরিকে সেবা করেন, সেই ভক্তগণ বিগ্রহের ধ্যান করিয়া গোলোকধামে গমন করিয়া থাকেন ॥ ২৮

যে ভক্তগণ ব্রহ্মপুত্রগণই সাক্ষাতদের সেবা করেন। তাঁহারা সকলে বিগ্রহ ধ্যান ধারণা করিয়া বৈকুণ্ঠ ধামে গমন করেন ॥ ২৯

কিন্তু তাঁহারা সকলে ভক্ত, সেই সব বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণগণ বৈকুণ্ঠে গমন করিলেও তারক পুনরায় আগমন করেন এবং ব্রাহ্মণদেহে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন ॥ ৩০

তারক অর্থাৎ তারকার আকারে ইহাদের পর তাঁহারাই আবার ব্রহ্মে ভক্তে বিগ্রহ হইয়া যান। শ্রীভগবান্ এই অবস্থায় তাঁহাদিগকে নির্বিকল্পরূপে নির্বাণ মুক্তি এবং বৃদ্ধি প্রদান করেন ॥ ৩১

কিন্তু বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণ ভক্তাদের পর যে সকল ব্রাহ্মণ বিষ্ণুভক্তিহীন, তাঁহারা সর্বজ্ঞত্বই লাভ হয়, তাঁহাদের বৃদ্ধি বিষ্ণুত্বকে-প্রাপ্তির ইচ্ছায় কখনও নির্বাণ হয় না ॥ ৩২

যাহারা ঊর্ধ্বাত্রিত বহ্মে ধ্যান করেন এবং ব্রহ্মে ভক্তি করেন, তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন এবং পুনরায় এই তারকমর্ত্যে ফিরিয়া আসেন অর্থাৎ তারক জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৩৩

যাঁহারা ঋষিদের মতন ঊর্ধ্ব হইতে বিগ্রহধ্যানে ধ্যান করেন, তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন করেন এবং পুনরায় তারকে ফিরিয়া আসেন ॥ ৩৪

তারক যে ব্রাহ্মণগণ অর্থাৎ বিপ্র ও সূর্যভক্ত, তাঁহারা সূর্যমণ্ডলে গমন করেন এবং তারকে পুনরায় ফিরিয়া আসেন ॥ ৩৫

ঋষিগণ যে সব ব্রাহ্মণ শিব (বিষ্ণুভক্ত), শাক্ত (শক্তির উপাসক) এবং গাণপত্য (গণেশভক্ত), তাঁহারা নির্বাণমুক্তে গমন করেন এবং পরে পুনরায় এই তারকমর্ত্যে জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৩৬

নহি। এইরূপ যে ব্রাহ্মণগণ ঋষি যেমনভক্ত ও ঋষিপত্নিগণ, তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন করেন এবং পুনরায় তারকে আসেন ॥ ৩৭

বিজ্ঞান তারিকে ব্রাহ্মণগণ যদি ঋষিহীনতে হন, তথাপি তাঁহারা ঋষিতুল্যদের ন্যায় শ্রীবিগ্রহে ধ্যান করেন; অথবা। ঋষিতুল্যহীনা ॥ ৩৮

কিন্তু যে সব ব্রাহ্মণ ঋষিহীন, শুধু যেমন উপাসক, সদা ভক্তিতে এবং ধ্যানমূলক উপাসনায়, তাহারা অবশ্যই সত্যে গমন করে ॥ ৩৯

এইরূপ ব্রাহ্মণ, ঋষিরা, বৈশ্য ও শূদ্র—এই চারি বর্ণের মধ্যেকার ঋষিগণের হইলে পর অবশ্যই তাঁহারা ব্রহ্মচারী হইয়া থাকেন ॥ ৪০

অথর্বাণিবিদ্যাস্তে চ ব্রাহ্মণাঃ যান্তি যে জনম্ ।
তাহতে চ ব্রহ্মস্থানে তিষ্ঠন্তি তে চিরাদিহ । ৪১
অথর্বনিধিরা বিপ্রাঃ অথর্বনিধিরাস্ত চ ।
তস্মাৎ যদ্যপি বিপ্রাস্তে ব্রহ্মলোকং ব্রজন্তি যে । ৪২
যদ্যপি তত্র তে যান্তি ব্রহ্মবিদ্যাপ্রভাবতঃ ।
সাদস্থা যান্তি নাবেন বিষ্ণুলোকং ন সংশয়ঃ । ৪৩
ব্রহ্মণা যান্তি তত্রাপি ন নিষ্কামাশ্চ যৈষ্ণবাঃ ।
তে প্রয়ান্তি বিষ্ণুলোকং ক্রমমুক্তিমবাপ্নুয়াঃ । ৪৪
যত্যক্ত ব্রহ্মণা তার্যো যজ্ঞঃ সত্রং তথা জনম্
যে যজন্তে বিপ্রেন্দ্রাস্তেষাং হি ব্রহ্মণি ধ্রুবম্ । ৪৫
যদ্যপি যে চ তত্রাপি ব্রাহ্মণত্বমবাপ্নুয়ুঃ ।
তাদৃশ্যঃ সুচিরং যান্তি ব্রহ্মণি তত্র তে জনাঃ । ৪৬
যো যজতি সুবর্ণেন সাঙ্গং তাত্ত্বিকং নরঃ
তে যান্তি সূর্যলোকং তত্রত্যে ব্রাহ্মণাস্তে চ । ৪৭

যদ্যপি তত্র তে লোকে বর্ষাণামযুতং নরাঃ ।
বিপুলে চ চিরং যান্তি কুর্বন্তি চ বিমানগাঃ । ৪৮
তথাপি তুষিং বিপ্রেন্দ্রা যান্তি বিপুলমপি চ ।
স যাতি বিষ্ণুলোকং যে তত্রত্যাঃ সংবসেরন্ । ৪৯
তত্রৈব নিবসন্ত্যেব যাবদ্ভূতসংপ্লবৌ ।
বিপুলং বিপুলে যান্তি তত্রত্যাস্তি পুনর্যদা নরাঃ । ৫০
পুনঃ প্রযান্তি বিপ্রাস্তে যে জনা ভক্তিপূর্বকম্ ।
যে যান্তি সূর্যলোকং চিরং তত্র বসন্তি যে । ৫১
সূর্যেণৈবানুযাস্যন্তঃ যান্তঃ পুণ্যনিবে যদি ।
বিপুলং বিপুলে যান্তি সূর্যন্তি যাবদাঃ নরাঃ । ৫২
যদ্যপি যদ্যপি চ যেষাং যে, প্রযান্তি পুনঃ নরাঃ ।
স যাতি তত্র লোকং যেনুপরিবাসিনঃ চ । ৫৩
সৌরে চতুর্যুগং পুণ্যং পুণ্যে পঞ্চশতং জনম্ ।
প্রজাপত্যং তথা ব্রাহ্মং ব্রহ্মলোকং তু । ৫৪

কিন্তু তাঁহারা যদি স্বর্গবাসী হন, তাহা হইলে বিষ্ণুই তাহাকে ক্ষয় করেন এবং এই কারণেই তাঁহারা নিজ নিজ অর্জিত ফল ভোগ করিয়া থাকেন। ৩১

স্বর্গধনসম্পন্নাঃ ব্রাহ্মণগণ যদি স্বর্গধনযুক্ত ব্রাহ্মণকে প্রত্যাখ্যান করেন, তবে তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন। ৪১

সাদস্থা সাদিনি। ঘোড়শ বৈদিক আনুষ্ঠানপরিমিত সময় তাঁহারা সেই ব্রহ্মলোকে বাস করেন। যদি সাদস্থারা কথা বাস করেন, তাহা হইলে তাঁহার বিমান চালনার হইয়া থাকে। ৪৩

কিন্তু এখন স্থলে ইহা বুঝিতে হইবে যে, যদি আনুষ্ঠানকারী ব্রাহ্মণ সকাম হন অর্থাৎ ফলাকাঙ্ক্ষের ফল ভোগ করিতে চান, তাহা হইলেই ব্রহ্মলোকে গমন করেন; যদি বিশুদ্ধচিত্ত ব্রাহ্মণ নিষ্কাম এবং ফলসন্ধান-রহিত হন, তবে তাঁহারা ব্রহ্মলোকে না যাইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করেন। ৪৪

যাঁহারা ব্রাহ্মণত্বলাভ করা(মুক্তাদি), ব্রহ্মস্ব, তার্ক্ষ্য, যজ্ঞ, সত্র, জন ও তন যাগ করেন, তাঁহারাও বিষ্ণুলোকে গমন করিয়া থাকেন। ৪৫

ব্যাখ্যা। তাঁহারা এই ব্রহ্মলোকে যাবৎ সেই বিষ্ণুলোকে যান করেন। তথায় সমস্ত ব্রহ্মলোকী দীর্ঘকাল যান করিয়া থাকেন। ৪৬

তাঁহারা পক্ষিত্ব (হিরণ্যগর্ভত্ব) ব্রাহ্মণত্ব দূরের, যো

ও ব্রাহ্মণত্বে প্রধান করেন, তাঁহারা সূর্যলোকে গমন করিয়া থাকেন। ৫১

ব্যাখ্যা। তাঁহারা সূর্যলোকে অনুক্রমকাল যান করেন। তাঁহারা সেই বিশাল সূর্যলোকে সম্পূর্ণ নিবাস (নিবাস) করিয়াই দীর্ঘকাল যান করেন। ৫৮

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে ভূমি ও বিপুল গোদানাদি প্রদান করেন, সেই ব্যক্তি অবশ্যই গোলোকে অবস্থিত বিষ্ণুলোকে গমন করেন। ৪৯

তিনি তথায় চন্দ্র ও সূর্যের ন্যায় চিরকাল যাবৎ যান করেন। যদি সেই পুণ্যবান্ ব্যক্তি বিমান বিষ্ণুলোকে পুনর্বৈকাল যান করিতে সমর্থ হন। ৫০

যে ব্যক্তিগণ ভক্তিসহকারে ব্রাহ্মণকে ভূ যান করেন, তাঁহারা গোলোকে যান এবং তথায় চিরকালের জন্য বসবাস করেন। ৫১

ব্যাখ্যা। অনুক্রমে যদি সেই ভূদাতা গোলোক পুণ্যক্ষয়ে করিয়া থাকেন, তবে তাঁহারা সেই পুণ্যের ফলপরিণাম তথাকথিত বিশাল গোলোকে (মহাক্রমে বসুলোকে) যান করিয়া থাকেন। ৫২

মানুষ যে যে লোকের যানভূ প্রদান করেন, তিনি সেই সেই লোকসমূহে গমন করিয়া পুণ্যের ফলপরিণাম ক্রমে ক্রমে তথায় বাস করিয়া থাকেন। ৫৩

তদনন্তরাদি ক্রমে পরিণামফলে যে, সূর্যলোক অবস্থান

যো দদাতি গুরবেঽন্নং বর্ষমেকমুপোষিতঃ।
স যাতি ব্রহ্মলোকং বৈ বর্ষাণামযুতং নরঃ। ৫৪

ব্রাহ্মণাং ক্ষমা পরমং প্রোক্তমিহ মানবস্য তঃ।
তথা ক্ষেত্রপ্রধানেন ক্ষমা সর্বত্র। ৫৬

ব্রহ্মক্ষত্রস্য প্রেষ্ঠো বৈশ্যো যাজ্ঞেন বিক্রিয়ম্
ন্যূনা যা ভাষতী প্রেষ্ঠা যা বাণী পরিকীর্তিতা। ৫৭

ক্ষমাবানিমমা ক্ষমা যদি পাত্রে প্রতীয়তে
ক্ষমা দদাতি বিপুলং যদি মানুষকং ভবেৎ। ৫৮

তৎক্ষমক ক্ষমাদানে চ পত্নোদ্ধারেণ তৎ ক্ষমম্।
বাণ্যাশ্চ পত্নোদ্ধারেণ বাণীস্তুলাক্ষমং লভেৎ। ৫৯

অক্ষয়ক্ষমাদানেন প্রবিষ্টেন ভবেদ্যি যঃ
স যাতি ব্রহ্মলোকং বৈ বর্ষাণামযুতং পরম্। ৬০

যঃ দদাতি গুরবেঽন্নং বর্ষমেকমুপোষিতঃ।
স যাতি ব্রহ্মলোকং চ বর্ষাণামযুতং ধ্রুবম্। ৬১

যো দদাতি বিমানেন বিষ্ণবে ভাস্বতে নরি।
বিষ্ণুলোকে বসেৎ সোঽপি যাবদ্বৈ ভূতসংপ্লবম্। ৬২

বিমানকং চ বিপুলে ক্ষমং ভস্য ভবেদ্ধ্রুবম্।
ক্ষমাং নিবিক্ষমাণে ভক্ষয়েদ্ধ লভেদ্ধ্রুবম্। ৬৩

যো দদাতি ভক্তিযুক্তো হরয়ে ঘোলমন্বিতম্।
বিষ্ণুলোকে বসেৎ সোঽপি যাবদ্বৈ ভূতসংপ্লবম্। ৬৪

ভাস্বদ্বাসঃ সৌবযুক্তং যঃ ক্ষমোদ্ধি পরিগ্রহে।
বর্ষাণামযুতং সোঽপি শক্রলোকে মহীয়তে। ৬৫

ব্রাহ্মণেভ্যোঽপি যেভ্যো যানে ক্ষমলা লভেৎ
ক্ষমা ক্ষমা হি ভাস্বদ্ভ্যঃ ন ভক্তঃ সোপবিষ্টবে। ৬৬

সৌবলাবে চতুর্দশ ক্ষম যাত হয়, (ক্ষমাপবাদি) যানে পঞ্চদশ ক্ষম হয় এবং উহার ক্ষমাপবাদি যানের দ্বারা হরিকে যাইবার ক্ষমতা হইয়া থাকে। ৫৪

ব্রহ্মি। যে ব্যক্তি ভাস্বদ্বর্ণ লাভ করে (অর্থাৎ—আমার উদ্দেশে ভগবান প্রসন্ন হয়েন, সেই ব্যক্তি ভক্তিসহকারে ক্ষমা করিয়া ভগবান অনুগ্রহলাভের যান করিতে সমর্থ হয়। ৫৫

মানব যদি যাণী (বাণীর পরিবর্তে ব্রহ্মি যাণী পাঠ হইবে) দান করেন, তবে তাহার যান হইতে পঞ্চদশ ক্ষমির ক্ষম যাত সমর্থ হয়। এইরূপ সোনার ক্ষমির ভাহার যানের ক্ষম যাত হয়। ৫৬

যে ক্ষমার ধৈর্য ব্রাহ্মিকার অনুবর্তিনী (ব্রাহ্মণের ক্ষম করে।) এবং প্রেষ্ঠ যেরূপ পরিমাণ ক্ষিতির ক্ষমা অপেক্ষা বিপুলতর। (বিষ্ণু ৫৭), তাহাকে 'বাণী' বলিয়া অভিহিত করা হয়। ৫৭

যদি ভক্তিপূর্বক সমর্পণ করা হয়, তবে বল বাণী পাত্রের জন্য হইয়া থাকে। আমার সেই ভক্তিপূর্ণ যদি ক্ষমার অক্ষয়ফলপ্রদ ভক্তিপূর্ণ হইয়া ক্ষমাদানে প্রদান করা হয়, তাহা হইলে ইহার বিপুল ফল লাভ হইয়া থাকে। ৫৮

এইরূপ ভক্তির সহিত যে ফল হয়, তাহার দ্বারাও পূর্ব উপাখ্যানের যো দদাতি মানবিং বর্ষমেকমুপোষিতঃ।
স ভবেৎ ব্রহ্মলোকে চ বর্ষাণামযুতং ধ্রুবম্। ৬১
যো দদাতি বিমানেন বিষ্ণবে ভাস্বতে নরি।
বিষ্ণুলোকে বসেৎ সোঽপি যাবদ্বৈ ভূতসংপ্লবম্। ৬২
বিমানকং চ বিপুলে ক্ষমং ভস্য ভবেদ্ধ্রুবম্।
ক্ষমাং নিবিক্ষমাণে ভক্ষয়েদ্ধ লভেদ্ধ্রুবম্। ৬৩
যো দদাতি ভক্তিযুক্তো হরয়ে ঘোলমন্বিতম্।
বিষ্ণুলোকে বসেৎ সোঽপি যাবদ্বৈ ভূতসংপ্লবম্। ৬৪
ভাস্বদ্বাসঃ সৌবযুক্তং যঃ ক্ষমোদ্ধি পরিগ্রহে।
বর্ষাণামযুতং সোঽপি শক্রলোকে মহীয়তে। ৬৫
ব্রাহ্মণেভ্যোঽপি যেভ্যো যানে ক্ষমলা লভেৎ
ক্ষমা ক্ষমা হি ভাস্বদ্ভ্যঃ ন ভক্তঃ সোপবিষ্টবে। ৬৬

উদ্ধার করিলে সেই ক্ষমা যাত হইয়া থাকে। বাণীর পর উহার করিলে বাণীলাভের ক্ষম হয়। ৬১

যে ব্যক্তি অক্ষয় বস্ত্র রোপণ করিয়া প্রতিষ্ঠা করেন, সেই ব্যক্তি উহার উপোদ্ঘাতে অযুত বৎসর ব্রহ্মলোকে বাস করেন। ৬৫

মানবি। যে ব্যক্তি সর্বপ্রাণিবর্গের উদ্দেশে পুণ্যদান প্রদান করেন, তিনি অবশ্য অনুবর্তমান ব্রহ্মলোকে বাস করিয়া থাকেন। ৬১

ব্রহ্মি। যে ব্যক্তি ভাস্বদ্বর্ণে বিষ্ণুভক্তকে বিমান দান করেন, তিনি উহার বিষ্ণুলোকে যাবদ্ভূতসংপ্লব বাস করিয়া থাকেন। ৬২

এই বিমান যদি অতি বিপুল এবং যাবা ভাস্বদ্বর্ণ-যুক্ত হয়, অথবা তাহার চতুর্দশ ক্ষম হইয়া থাকে। তিনিও বাস করিলে তথায়ের অর্থ ক্ষম অবশ্যই লাভ হয়। ৬৩

যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে শ্রীহরিকে ঘোলমন্বিত প্রদান করেন, তিনিও উহার বিষ্ণুলোকে যাবদ্ভূতসংপ্লব বাস অবশ্যই বাস করিয়া থাকেন। ৬৪

ব্রহ্মিগণ। যে ব্যক্তি ভাস্বদ্বর্ণে সৌবযুক্ত বস্ত্র দান করেন, সেই ব্যক্তিও অযুত বৎসরকাল ইন্দ্রলোকে মহীয়ান হইয়া উপভোগ করিয়া থাকেন। ৬৫

ব্রাহ্মণগণের এবং যেসকলকে যানে ক্ষমলা দান করা হয়। তাহা দান করা হয়, তাহারা অবশ্যই ভোগ করেন;

ভুক্ত্বা বর্ষাধিকং সৌখ্যং পুনর্যাম্যং ক্রমং ব্রজেৎ।
লব্ধ্বা বিপ্রকুলেষেব ক্রমেণৈবোত্তমাদিষু ॥ ৬৭
ততশ্চ পুনর্যাম্যং বিপ্রো ভুক্ত্বা বর্ষাধিকং পরম্।
পুনঃ সোঽপি ক্রমেণ বিপ্রত্বৈকত্বং করিষ্যতঃ ॥ ৬৮
করিষ্যে যদি বৈশ্যো বা লক্ষযোনিশতেষু চ।
তদাপি ব্রাহ্মণঃ স প্রাপ্নোতি কিং ক্ষত্রিয়ো ব্রজন্ ॥ ৬৯
বর্ষমধিত্বা বিপ্রো মানবোঽপি ব্রজতি চ।
ভুক্ত্বা চ কর্মভোগেন বিপ্রযোনিং লভেৎ পুনঃ ॥ ৭০
ন বা ভুক্ত্বা ভবেত্তে কর্ম তস্মাত্তাদৃগিতৈরপি।
অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম শুভাশুভম্ ॥ ৭১
দেবতীর্থমহাদানৈর্ব্রতযজ্ঞৈস্তপোবলৈঃ।
এতত্তে কথিতং বর্ষং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৭২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে দানিত্রশাখানে কর্মবিপাকে কর্মভুক্তপ্রাণসমবং নাম ষড়্‌বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৬

ভিন্ন যে সব নাম করা হয় নাই, সেই সব তথাকে উপভোগ করিয়া ক্ষুদ্রযোনি লাভ করে ॥ ৬৬

যাহারা পুণ্যকর্মকারী তাহারা বর্ষাধি ক্রম উপভোগ করিয়া পুণ্যক্ষয়ের পর এই ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণ জন্ম এবং ব্রাহ্মণাদি উত্তম কুলে ক্রমে ক্রমে জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ৬৭

তারপরই পুণ্যকর্মকারী ব্রাহ্মণ বর্ষাধি উত্তম সুখ উপভোগ করিয়া পরে তিনি এই ভারতেই ব্রাহ্মণকুলে জন্মগ্রহণ করেন ; কিন্তু কবিয়াধি কুলে নয় ॥ ৬৮

এইরূপ কর্মের কিংবা বিশ্ব ভক্তকোটি শতবার ধরিয়া তপস্যা করিলেও তাহারা ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিতে পারেন না, ইহা আমি স্পষ্ট ঘোষণা করিতেছি ॥ ৬৯

ব্রাহ্মণ বর্ষাধিক ভোগ করিয়া মানবযোনিতে জন্ম গ্রহণ এবং তথায় কর্মফলসমূহ ভোগ করিয়া পুনরায় বিপ্রযোনিতে জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৭০

যদিও কর্মের ফল ভোগ না করিয়া অন্যযোনি লাভের যেন কর্ম ক্ষয় হয় না, সুতরাং বিপ্রের কৃত শুভ বা অশুভ কর্মের ফল অবশ্যই ভোগ করিতে হয় ॥ ৭১

দেবতীর্থসমূহ পরিভ্রমণ করিলে এবং তপস্যা করিলে জানিতে পারা যায়। এই আমি তোমার নিকট সব কিছুই বর্ণনা করিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ৭২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণ প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে দানিত্রশাখানে কর্মবিপাকে কর্মভুক্তপ্রাণসমবয় নামক ষড়্‌বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ।

[তত্ত্বধর্মবিশেষপ্রকথনম্]

সাবিত্র্যুবাচ ।

প্রব্রূহি ধর্মরাজ ত্বং বেদৈশ্চৈব কর্মণা
মানবাঃ পুণ্যবন্তশ্চ তথা ব্যাধাদয়শ্চ যে । ১

যম উবাচ ।

অহমস্মি দ্বিজশ্রেষ্ঠে মে বক্তুং ন শক্যতে ।
অহঃপ্রমাণবর্ষেণ শতলোকে স্থিতঃ শতে । ২

অয়ুতানাং পরং তাবৎ ন দুষ্টং ন চ বিস্মৃতি ।
নাস্ত্র পাত্রপরীক্ষা স্যাৎ কালনিয়ন্ত্রণং ক্বচিৎ । ৩

যেষেষো ব্রাহ্মণেষ্বেষো যা দদাতি চামলং বহি ।
বহীয়তে বহ্নিলোকে বর্ষাণামযুতং ধ্রুবম্ । ৪

যো দদাতি চ বিপ্রায় দিব্যাং ধেনুং পয়স্বিনীম্ ।
অক্ষোমমালবর্ষেণ বৈষ্ণবে চ মহীয়তে । ৫

চতুর্দশ্যাং পুণ্যদিনে তীর্থে পাত্রগতং ফলম্

যদন্নং দাতৃবাক্যেন তদ্দত্তং কোটিগুণং ভবেৎ । ৬
যঃ বো দদাতি বিপ্রায় ভারতে ভক্তিপূর্বকম্
বর্ষাণামযুতৈশ্চৈব চন্দ্রলোকে মহীয়তে । ৭
যস্ত পয়স্বিনীদানং কপিলাং ব্রাহ্মণায় চ
ভাদ্রে মাসি বর্ষেণ বৈষ্ণবে চ মহীয়তে । ৮
যো দদাতি ব্রাহ্মণায় শালগ্রামং সবস্ত্রকম্ ।
মহীয়তে চ বৈষ্ণবে যাবদ্ভূতবিধাতরৌ । ৯
যো দদাতি ব্রাহ্মণায় ছত্রং পুষ্পোপশোভনম্ ।
বর্ষাণামযুতং সোঽপি মোদতে বরুণালয়ে । ১০
বিপ্রায় পাদুকাযুগ্মং যো দদাতি চ ভারতে ।
মহীয়তে বায়ুলোকে বর্ষাণামযুতং সতি । ১১
যো দদাতি ব্রাহ্মণায় শয্যাং বিত্তানুরূপতঃ ।
মহীয়তে চন্দ্রলোকে যাবদ্ভূতবিধাতরৌ । ১২

সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

[তত্ত্ব ধর্ম বিশেষ কথন ।]

সাবিত্রী জিজ্ঞাসিলেন,—ধর্মরাজ ! যে যে কর্ম দ্বারা পুণ্যবান্ মনুষ্যগণ স্বর্গ লোকে ও অন্যান্য স্থানে গমন করেন, তাহা আমার নিকট বর্ণনা করুন । ১

যম কহিলেন,—ভাবিনি ! যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণকে ভক্তিসহকারে অন্নদান করেন, তিনি অন্নদান সময়ে যত অন্নকণার মুষ্টিগ্রহণ করেন । ২

অন্নদান করিলে সেই দান ভোজন কালে ক্ষয় বা হ্রাস হইবে না । এই অন্নদানে সৎপাত্র পরীক্ষা করিতে হয় না এবং এই অন্নদানে কোন কালেরও বিচার নাই । ৩

যেখানকার ব্রাহ্মণদিগকে যদি কোন ব্যক্তি অমল দান করেন, তাহা হইলে তিনি অগ্নিলোকে দশ হাজার বৎসর কাল সুখে অতিবাহিত করিয়া থাকেন । ৪

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে দিব্যা দুগ্ধবতী ধেনু দান করেন, তিনি সেই ধেনুর লোমসংখ্যক বৎসর বৈষ্ণবে সমাদরে সম্মানিত হইয়া বাস করেন । ৫

এই দান পুণ্যদিনে তীর্থে চতুর্দশী তিথিতে হইলে কোটিগুণ ফলপ্রদ হয় ।

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ভক্তি পূর্বক ব্রাহ্মণকে যে দান করেন, তিনি অযুতবর্ষকাল চন্দ্রলোকে সমাদরে বাস করেন । ৭

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে দুগ্ধবতী কপিলা দান করেন, তিনি সেই কপিলার লোমসংখ্যক বর্ষকাল শ্রীবৈকুণ্ঠধামে সমাদৃত হন । ৮

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে শালগ্রাম শিলা বস্ত্রাচ্ছাদিত করিয়া দান করেন, সেই ব্যক্তি ভূত ও ভবিষ্যৎ সৃষ্টিকর্তার শ্রীবৈকুণ্ঠধামে সমাদরে সহকারে বসবাস করেন । ৯

যিনি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণকে অতি মনোহর ছত্র দান করেন, সেই ব্যক্তি বরুণালয়ে অযুতবৎসর কাল সুখ ভোগ করেন । ১০

পাদুকা । যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণকে পাদুকাযুগল প্রদান করেন, তিনি বায়ুলোকে অযুত বৎসর কাল সমাদরে বাস করেন । ১১

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে বিত্তানুরূপ শয্যা দান করেন, তিনি চন্দ্রলোকে সৃষ্টি ও চন্দ্রের অবস্থিতিকাল যাবৎ সমাদরে বাস করিয়া থাকেন । ১২

যো দদাতি প্রতীপক্ষ দেবায় ব্রাহ্মণায় বা
যাবদ্ভূতধরঃ সোঽপি ব্রহ্মলোকে মহীয়তে ॥ ১৩

সম্প্রাপ্য মানবীং যোনিং চক্ষুষ্মাংশ্চ ভবেদ্ ধ্রুবম্,
ন যাতি যমলোকঞ্চ সেন পুণ্যেন পুষ্কলি ॥ ১৪

ক্ষৌমাজি সংহরানক্ষ যো বি বিপ্রায় ভাবতে ।
যাবদ্বিত্তো নরস্তাবদ্বিষ্ণুলোকে মহীয়তে ॥ ১৫

ভাবতে যোঽশ্বরথানক্ষ কম্বলাজি ব্রাহ্মণায় চ ।
যোবতে যাতি লোকে যাবদ্বিপ্রাশ্চতুর্দশ ॥ ১৬

প্রচ্ছদাং বিবিধাং যো বি দদাতি ব্রাহ্মণায় চ ।
মহীয়তে বিষ্ণুলোকে যাবদ্বসুধা ভবতি ॥ ১৭

যো দদাতি চ বিপ্রায় যানমা যোগযুক্তায়ম্ ।
মহীয়তে বায়ুলোকে বর্ষাণামযুতং ধ্রুবম্ ॥ ১৮

যানাগ্রং যো দদাতি ব্রাহ্মণায় চ ভাবতে ।
স চ যানপ্রভাবেণ বিষ্ণুলোকে মহীয়তে ॥ ১৯

ততঃ স্বাংশেন সংপ্রাপ্য চিরজীবী ভবেৎ সুখী ।
দাতা প্রতীচ্যাং যো যো চ ধ্রুবং বৈকুণ্ঠবাসিনৌ ॥ ২০

সততং শ্রীহরেরেব ভাবতে যো ভবেন্নরঃ ।
স এব চিরজীবী চ ভবেৎ সুখং দদাতে ॥ ২১

যো নরো ভাবতে মর্ত্যে যোগযুক্তং রথোত্তমম্
পূর্ণিমায়ামমাযোগে জীবন্মুক্তো ভবেন্নরঃ ॥ ২২

ইহলোকে সুখং ভুক্ত্বা যাত্যন্তে বিষ্ণুমন্দিরম্ ।
নিশ্চিতং নিবসেত্তত্র শতমন্বন্তরাণি চ ॥ ২৩

ফলমুক্তায়ভূক্তায় ভবেদ্যদপি বিত্তবান্ ভবেৎ
মহাধনী চ জন্মেহন্যে কুলে ভূতে ॥ ২৪

বিদদাতি ব্রাহ্মণায় যঃ ভবেদ্যি চ ভাবতে
বিদগ্ধমানবর্ষাণি যোবতে বিষ্ণুমন্দিরে ॥ ২৫

ততঃ স্বাংশেন সংপ্রাপ্য চিরজীবী ভবেৎ সুখী
তাম্রপাত্রপ্রদানেন বিত্তবান্ ভবতি ধ্রুবম্ ॥ ২৬

যে ব্যক্তি দেবতাকে ও ব্রাহ্মণকে প্রতীপ দান করেন, তিনি এক মন্বন্তর কাল যাবৎ ব্রহ্মলোকে পূজিত হন। ১৩

পুষ্কলি! তাহার পর সেই ব্যক্তি মানব জন্ম গ্রহণ করিয়া চক্ষুষ্মান্ এবং সেই পুণ্য বলে তিনি আর যমলোকে গমন করেন না। ১৪

যে ব্যক্তি ভাবতবর্ষে ব্রাহ্মণকে রজ্জু দান করেন, তিনি ইন্দ্রের পরমায়ু পর্যন্ত ইন্দ্রের স্বর্গলোকবাসী হন। ১৫

যে ব্যক্তি ভাবতবর্ষে ব্রাহ্মণকে অশ্বরথ দান করেন, তিনি চতুর্দশ ইন্দ্রের কাল পর্যন্ত ব্রহ্মলোকে সুখভোগ করেন। ১৬

পক্ষি! যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে উত্তম বিবিধ বস্ত্র দান করেন, সেই ব্যক্তি এক মন্বন্তর কাল যাবৎ বিষ্ণুলোকে পূজিত হন। ১৭

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে যোগযুক্ত এক ঘোড়ায় রথ দান করেন, তিনি নিশ্চিতরূপে বায়ুলোকে বহুকালের জন্য সমাদৃত হন। ১৮

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণকে যানাগ্র (পর্যটন-প্রধান হাবিশেষ যান) প্রদান করেন, তিনি যানবিশেষ-প্রভাবে কাল বিষ্ণুলোকে পূজিত হন। ১৯

তদনন্তর নিজ যোনি প্রাপ্ত হইয়া চিরজীবী ও সুখী হন। এই যানাগ্রদাতা ও যানাগ্রদাত্রীরা উভয়েই বৈকুণ্ঠবাসী পদ লাভ করেন। ২০

যে মানব ভারতবর্ষে সতত শ্রীহরির নাম (কৃষ্ণ, রাম, নারায়ণ প্রভৃতি) জপ করেন, তিনিই চিরজীবী হইয়া থাকেন, ইহাতে নিজে সুখভোগ ও অন্যকে সুখ প্রদান করেন। ২১

যে মানব ভারতবর্ষে পূর্ণিমা-অমাবস্যার যোগে অর্থাৎ ভাদ্রমাসের পূর্ণিমায় চান্দ্রিমাসে শ্রীহরির যোগোপযোগী পরম করেন, সেই মানব জীবন্মুক্ত হন। ২২

তিনি ইহলোকে সুখভোগ করিয়া অন্তে বিষ্ণুমন্দিরে গমন করেন। তথায় তিনি মুনিদিগের ন্যায় সমস্ত মন্বন্তর-কাল বাস করেন। ২৩

সেই যোগোপযোগ যদি ইহা ভাদ্রপদী শুক্লত্রয়োদশীতে পালন করা হয়, তবে তাহা হইতে নিজে ধনবান হইয়া পরজন্মে এবং তিনি ধনাঢ্যকুলে জন্ম, ইহা পরাশরাদি ঋষিরা বলিয়াছেন। ২৪

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণকে বিদ্যাদান করেন, তিনি বিদ্যাধিষ্ঠিত শরীরকাল যাবৎ বিষ্ণুমন্দিরে সুখভোগ করেন। ২৫

তদনন্তর তিনি ব্রাহ্মবিপ্রের হইয়া চিরজীবী ও সুখী হন। সেই জন্ম ব্রাহ্মণকে তাম্রপাত্র দান করিলে তিনি ধনবান হন। ২৬

মাতৃভ্রাতৃঞ্চ জোষাঞ্চ সখ্যুঃ পুত্রযুতীঃ স্ত্রিয়ম্ ।
যো হন্যাদি ব্রাহ্মণং ভক্তং চ পতিব্রতাম্ ॥ ২৭

মহীয়তে ব্রহ্মলোকে যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ ।
ভক্ত স্বর্গেন্দ্রঃ সার্দ্ধং জোষয়ে চ দিবানিশম্ ॥ ২৮

ভুক্তো সম্বর্দলোকে চ বর্ষাণামযুতং সতি ।
দিবানিশং কৌতুকেন জোষয়ে চ যং জোষয়ে ॥ ২৯

ততো ভবতি সংক্ষীণে জোষয়ে স্ত্রিয়ম্ ।
সখ্যুঃ জোষাযুতং ভক্তে জোষয়ে স্ত্রিয়বাদিনীম্ ॥ ৩০

যদাতি ব্রহ্মণঃ যুক্তং ব্রাহ্মণং চ যো নরঃ ।
ভক্তপ্রাণধরং শুদ্ধং লোকে মহীয়তে ॥ ৩১

পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য লভতে পুত্রমুত্তমম্ ।
ধনধান্যেঃ যুতং পুণ্যং মহান্তং ধর্মিণং সুতম্ ॥ ৩২

জ্ঞেয়ো ভবতি ধর্মাত্মা সর্বশাস্ত্রবিশারদঃ ।
যজতে বিবিধৈর্যজ্ঞৈঃ সম্যগাপ্তদক্ষিণৈঃ ॥ ৩৩

যদাতি ব্রহ্মণঃ যুক্তং ব্রাহ্মণং চ ন হন্তি যঃ ।
ভক্তপ্রাণধরং শুদ্ধং লোকে মহীয়তে ॥ ৩৪

পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য লভতে পুত্রমুত্তমম্ ।
ধনধান্যেঃ যুতং পুণ্যং মহান্তং ধর্মিণং সুতম্ ॥ ৩৫

জ্ঞেয়ো ভবতি ধর্মাত্মা সর্বশাস্ত্রবিশারদঃ ।
যজতে বিবিধৈর্যজ্ঞৈঃ সম্যগাপ্তদক্ষিণৈঃ ॥ ৩৬

যদাতি ব্রহ্মণঃ যুক্তং ব্রাহ্মণং চ যো নরঃ ।
ভক্তপ্রাণধরং শুদ্ধং লোকে মহীয়তে ॥ ৩৭

পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য লভতে পুত্রমুত্তমম্ ।
ধনধান্যেঃ যুতং পুণ্যং মহান্তং ধর্মিণং সুতম্ ॥ ৩৮

জ্ঞেয়ো ভবতি ধর্মাত্মা সর্বশাস্ত্রবিশারদঃ ।
যজতে বিবিধৈর্যজ্ঞৈঃ সম্যগাপ্তদক্ষিণৈঃ ॥ ৩৯

যদাতি ব্রহ্মণঃ যুক্তং ব্রাহ্মণং চ যো নরঃ ।
ভক্তপ্রাণধরং শুদ্ধং লোকে মহীয়তে ॥ ৪০

পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য লভতে পুত্রমুত্তমম্ ।
ধনধান্যেঃ যুতং পুণ্যং মহান্তং ধর্মিণং সুতম্ ॥ ৪১

জ্ঞেয়ো ভবতি ধর্মাত্মা সর্বশাস্ত্রবিশারদঃ ।
যজতে বিবিধৈর্যজ্ঞৈঃ সম্যগাপ্তদক্ষিণৈঃ ॥ ৪২

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে ব্রাহ্মণের সখা, ব্রাহ্মণের ভ্রাতা, জোষা, সুন্দরী ও পতিব্রতা স্ত্রিয়া হত্যা করে, তিনি চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ুকাল ব্রহ্মলোকে পূজিত হন এবং তথায় তিনি অপ্সরোগণের সহিত দিবানিশি সুখভোগ করেন। ২৭-২৮

পরে। তদনন্তর তিনি ব্রহ্মলোক হইতে সম্বর্দলোকে গমন করিয়া তথায় অযুতবর্ষকাল সকৌতুকে ঈপ্সিতার সহিত সুখভোগ করেন। ২৯

তাহার পর সেই ব্যক্তি সহস্র সখা পর্যন্ত সখীমাতা, জোষাসখী, স্ত্রিয়বাদিনী, জোষা ও সুন্দরী স্ত্রিয়া পত্নী হন। ৩০

যে মানব ব্রাহ্মণের ভক্তপ্রাণী যুক্ত হনন করেন, তিনি ভক্তপ্রাণ সর্বলোক ঈপ্সিতলোকে পূজিত হন। ৩১

পুনরায় তিনি স্বযোনি প্রাপ্ত হইয়া উত্তম পুত্র লাভ করেন। ঐরূপ পুত্র ধনধান্য যুক্তপ্রাণ ধর্মিণ্য ও গুণবিশিষ্ট হইয়াথাকে। ৩২

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে কেবল হনন করেন, তিনি ইন্দ্রত্বকাল পর্যন্ত ভোগ করিবার পর ভারতবর্ষে আগমন করিয়া পরমেশ্বর পর্যন্ত ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করেন। (ঈশ্বরপদ পর্যন্ত ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করিবার এই জন্য ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে মহান্ মুক্তির ভারতবাসীকে নির্দেশ করেন) ৩৩-৪২

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণাদি দ্বিজ এবং ব্রাহ্মণাদির পক্ষপর্যন্তের বিপুল (বিশাল বা প্রচুর) ধন ও ক্ষেত্রের দান করেন, তিনি সহস্র ভাই পর্যন্ত ধূম্রবর্ণলোকে বাস করিয়া থাকেন। তদনন্তর অযোনি প্রাপ্ত হইয়া মহান্ (মহাপুরুষ) ও ধনবান্ হন। ৪৩-৪৪

পরে। যে ব্যক্তি পরপূর্বা অযোনিজা স্ত্রিয়ি এই পুরুষকল্প ভারতবর্ষে অভিগমনকারে ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তিনি সহস্র মন্বন্তরকাল পর্যন্ত শ্রীবৈকুণ্ঠধামে অবস্থান সহকারে বাস করেন। তাহার পর পুনরায় স্বযোনি (এই 'স্বযোনি' শব্দ দ্বারা যে ব্যক্তিকে জন্ম গ্রহণ করিয়া ব্রাহ্মণকে দান করিয়াছিলেন, সেই ব্যক্তির যুবায়) প্রাপ্ত হইয়া মহান্ ধনবান্ হন। ৪৫-৪৯

স্ত্রিয়ি সহস্র পর্যন্ত ঈদৃশকে ভাগ করেন না। তিনি শ্রীমান্, ধনবান্, পুত্রবান্ ও প্রভাবান্ হইয়া থাকেন। ৫০

যে ব্যক্তি প্রভাবান্ ঈদৃশ প্রাণ ব্রাহ্মণকে দান করেন, তিনি সপ্ত সহস্র ভাই পর্যন্ত শ্রীবৈকুণ্ঠধামে মহাপুরুষের সহিত বাস করিয়া থাকেন। ৫১

তাহার পর তিনি স্বযোনি প্রাপ্ত হইয়া সপ্ত প্রাণ স্বযোনি প্রাপ্ত হন এবং তাহা পূর্বিণী ঈদৃশকে সপ্ত জন্ম পর্যন্ত পরিত্যাগ করেন না। ৫২

সপ্তপ্রকৃতিসম্পন্নং সকলগুণসমন্বিতম্ ।
রাজপুত্রমিতীহেদং ফলমোঘং প্রযচ্ছতি ॥ ৪১

নমঃ শঙ্খ বিপ্রায় স্বাহেতি তারতে ভূমি
মহীয়তে স বৈকুণ্ঠে সপ্তকল্পশতানি তু ॥ ৪২

পুনঃ স্বযোনিমাপ্রাপ্য ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণে ভবেৎ ।
সপ্তজন্মানি বিপ্রস্য লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৪৩

এষা তে ব্রাহ্মণস্যেহ ফলদা বিপুলা ক্রিয়া ।
পঞ্চবৈষ্ণবসংযুক্তা ভবেদেষ মহীতলে ॥ ৪৪

নমঃ শাঙ্খায় শঙ্খায় যো হি বিপ্রায়তে
সুপ্রকৃতিঃ প্রজাযুক্তং স্বাহেতি ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ৪৫

ধান্যহিরণ্যসংযুক্তং সালঙ্কারবস্ত্রিণম্ ।
মহীয়তে স বৈকুণ্ঠে কোটিসপ্তসমাবধি ॥ ৪৬

পুনঃ স্বযোনিমাপ্রাপ্য ভবেদীশপরিগ্রহে
পঞ্চবৈষ্ণবসংযুক্তো যথা শঙ্খস্তথা ভূমি ॥ ৪৭

মহী তে ন ভবেত্তস্য ভবনাং যে ভবেদ ভূ ।

যে ব্যক্তি তাহাতুল্যিতে সকলগুণ (রাম, রাম, রিম, মুখ ও ঘর)-যুক্ত, সাধু পুত্রবিশীসম্পন্ন, বৃদ্ধ ও ভোগ-ভাগ্যসম্পন্ন বলে রাজপুত্র নাম করেন, তিনি এই মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বকালে শ্রীবৈকুণ্ঠধামে সমাদৃত হইয়া সুখভোগ করেন ॥ ৪১-৪২

তাহাতেও তিনি পুনরায় স্বযোনি প্রাপ্ত হইয়া ব্রাহ্মণ-বংশে (ব্রাহ্মণরূপে) জন্ম এবং এই বিষ্ণু ধর্মের ফল লাভ করিয়া থাকেন ॥ ৪৩

আর ভূদেবী ঈশ্বরকে এই মন্ত্র পর্যন্ত তাহা করেন না। তিনি এই ভূতলে পরম ঐশ্বর্যশালী হইয়া থাকেন ॥ ৪৪

যে ব্যক্তি ঈশ্বরপ্রযুক্ত ; বাণী ও ভক্তিসম্বন্ধিত এবং নারায়ণসম্বন্ধিত শঙ্খ মন্ত্র বা বেদ ভক্তিসহকারে বিপ্রকে (ব্রাহ্মণকে) প্রদান করেন, তিনি কোটি বৎসরকাল শ্রীবৈকুণ্ঠলোকে পূজিত হন ॥ ৪৫-৪৬

তদনন্তর তিনি পুনরায় স্বযোনি প্রাপ্ত হইয়া ঈশ্বরের পরিগ্রহে অধিষ্ঠিত এবং বিষ্ণুসম্বন্ধীয় পঞ্চবৈষ্ণবসম্পন্ন হইয়া থাকেন ॥ ৪৭

বসুন্ধরে ভূমিদেবতা ঈশ্বরকে যেরূপ পরিজ্ঞান করিয়া থাকেন, তাহাকে সেইরূপ জানিবে ॥ ৪৮

যাহারা মন্ত্রপূত যে শঙ্খটি বিপ্রকে
ভক্তিপূর্বক ভাবে ভবেত্তস্য ন সংশয়ঃ ॥ ৪৯

ঈশ্বরোপাসনা যো হি ব্রাহ্মণায় পরিব্রতে
ভক্ত্যা শঙ্খপ্রদাতো ভবেত্তস্য ন সংশয়ঃ ॥ ৫০

সপ্তদ্বীপবতী ভূমিঃ সর্বরত্নোপশোভিতা ।
সর্বৈশ্বর্যসমাযুক্তা সর্বোপদ্রবনাশিনী ॥ ৫১

সর্বধান্যপ্রদাতুশ্চ সর্বসিদ্ধেশ্বরস্য চ ।
অন্তোয় পুনরাবৃত্তির্ন ভক্তস্য ভবেদ্ধ্রুবা ॥ ৫২

অনাখ্যাত্রজনাং পারং শঙ্খস্যৈ বৈষ্ণবাং সতি ।
নিবসন্তি হি লোকে বৈকুণ্ঠে যা ভবেঃ পরে ॥ ৫৩

বিষ্ণুমন্ত্রোপাসকস্য বিপ্রস্য ভাবনীং তনুম্ ।
বিভর্তি দিব্যরূপস্য ভক্তস্যাভক্তরূপিণম্ ॥ ৫৪

লক্ষ্মী বিষ্ণোশ্চ ভাবপ্রাং বিষ্ণুসেবাং করোতি চ ।
স চ পঞ্চতি লোকেষু ভবেদ্ধ্রুবঃ প্রাকৃতঃ সদম্ ॥ ৫৫

ভবেদ ন্যূ। তিনি ব্রাহ্মণাবেশের ইচ্ছা করিতেছেন ॥ ৪৯

যে ব্যক্তি বিপ্রকে সম্পূর্ণ ভক্তিভাবে বিধানপূর্বক প্রদান করেন, তিনি পুনর্জন্ম ভবের ৬টি পুরুষ অধিক লাভ করেন। ইহার কোনও সংশয় নাই ॥ ৫১

পরিব্রতে। যে ব্যক্তি ভক্তিপূর্বক ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহার ইহা হইতে সপ্তবার অধিক জন্ম লাভ হয় ; সেবিষয়ে কোনও সংশয় নাই ॥ ৫০

সপ্তদ্বীপা পৃথিবীভোগা, সপ্ত ঔর্ণবেলী, সর্বরিধ ঐশ্বর্যশালী ; সর্বপ্রকার উপদ্রবনাশিনী ; সর্বধান্যদাত্রী, এবং সর্বসিদ্ধিযুক্ত ব্যক্তিরও এ সংসারে পুনরাবর্তন হইয়া থাকে, কিন্তু শ্রীহরির ভক্তের আর পুনরাবর্তন হয় না। অতএব। শ্রীবিষ্ণুভক্ত-ক্রিয়া। ৫১—৫২

অধি। বিষ্ণুভক্তগণ শ্রীবিষ্ণুর লোকে বা বৈকুণ্ঠে বাস করেন এবং তাঁহারা অনন্ত প্রলয় পর্যন্ত বর্তমান থাকেন ॥ ৫৩

বিষ্ণুমন্ত্রের উপাসক বিষ্ণুভক্ত হইয়া ব্রাহ্মণ যেরূপ আকৃতি ধারণ করিয়া থাকে, লক্ষ্মী ও ভক্তাবতারকারী বিষ্ণু তদ্রূপ ধারণ করেন ॥ ৫৪

তিনি। বিষ্ণুর সমানরূপ প্রাপ্ত হইয়া তথা বিষ্ণুসেবা

অন্তর্হিতে যোগতঃ বিদ্যাস্ত বিদ্যাবি নিখিলানি চ ।
কৃতকৃত্যো ন সন্দেহঃ তদনুগ্রহণাদপি ॥ ৫৬
তাহিতে তুলসীকাষ্ঠং তাবোনি লভতে চ যঃ
মূলং পত্রঞ্চ তস্যৈব যোগতে ন বিমুচ্যতে ॥ ৫৭
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্
মৃতো চ ত্রিদশীং চ ন জন্মোদ্ধারতে ভূবি ॥ ৫৮
কৃতপ্রবীণঃ যত্নে তাহিতে যো ন্যাসি চ
পলাশবর্ষকং যোগতে ন বিমুচ্যতে ॥ ৫৯
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্ ।
মহাসংকটং ন জন্মোদ্ধারতে বৈষ্ণবং বীক্ষিতম্ ॥ ৬০
যাবৎ ন স্মৃতি মন্ত্রাস্তাবৎ যোগিনাং কালতঃ ।
মূলমৃত্তিকাপ্রাপ্তি যোগতে ন বিমুচ্যতে ॥ ৬১
পুনঃ স্বাভাবিং ন প্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্ ।
ত্রিকোত্তিকাপ্রাপ্তঃ প্রাপ্তঃ ন জন্মোদ্ধারতে ভূবি ॥ ৬২

যাবে যঃ স্মৃতি মন্ত্রাস্তাবে প্রাপ্তাবে চাক্ষয়োদয়ে ।
বৈষ্ণবং যোগতে লোকং লভতে ন বিমুচ্যতে ॥ ৬৩
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্ ।
তাহিতে চ মানুষা দেহং পুনর্যাতি নরো নরম্ ॥ ৬৪
যাতি তং পুনরাবৃত্তির্বৈষ্ণবং মহোদয়ম্ ।
করোতি বিধিবদ্যত্নং সংস্কারাদেব চ ॥ ৬৫
বিদ্যাস্তাবী চ যজ্ঞাবাং ন পুনঃ সূর্যাদয় ভূবি ।
সবে সংস্কারযোগেন লভতে নিশ্চিতং ফলম্ ॥ ৬৬
ব্রাহ্মণৈঃ সাধনৈরন্যৈ মহাভূত বসুন্ধরা ।
যোগতে ন চ বৈষ্ণবং যাবদ্ভূতবিনাশনাৎ ॥ ৬৭
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য তপশ্চিত্তপরো ভবেৎ ।
অবর্ণবিহিতং কৃত্বা বিদ্যাস্ত ত্রিতিযোক্তিতঃ ॥ ৬৮
ঘৌর-কণ্টকৈরাকীর্ণে ঘাতং তপতি তাপসে ।
তাপসে যো মহাত্মোব তদন্যে ন বিমুচ্যতে ॥ ৬৯

তাহিতে আহিতাগ্নি এবং যোগতে অবস্থান করিলে অনায়াসে প্রাকৃত প্রলয় প্রভাব করেন । ৫৫

যেমন, নিয়ম এবং যমের নিয়মকল দান করে হয়, বিষ্ণু তথা ব্রহ্মা ও অন্যান্যদেবতাগণ কৃতকৃত্যরূপ দানপ্রাপ্ত হন না । ৫৬

যে ব্যক্তি তাহিত মরণে শ্রীহরিকে তুলসীদান করেন, সেই ব্যক্তি তুলসী-সমন্বিত মূল লইয়া শ্রীহরিবিষ্ণুর আনন্দলাভ করিয়া থাকেন । ৫৭

সেই ব্যক্তি এই ভারতভূমিতে পুনরায় স্বাভাবি প্রাপ্ত হইয়া অবশ্যই বিষ্ণুভক্তি লাভ করেন এবং মৃতী ও ত্রিদশীতী হন । ৫৮

যে ব্যক্তি তাহিত মরণে শ্রীহরিকে তুলসীদান দান করেন, তিনি প্রলয় তুলসীদানের প্রভাবপ্রযুক্ত পুনর্জন্মে শ্রীহরিসদৃশ হইয়া মুক্ত লাভ করেন । ৫৯

তাহার পর পুনরায় স্বাভাবি প্রাপ্ত হইয়া তিনি অবশ্যই বিষ্ণুভক্তিলাভ করেন এবং মহাকাল, চক্ষুর ন্যূ ও তাহিতাগ্নি হন । ৬০

মহাসংকটে যে ব্যক্তি ভক্তিযোগাবলম্বনে শরণ লাভ করেন, তিনি ত্রিবিধ—(ত্রাহি মরণে) মৃতসঞ্জিবিত কাল শ্রীহরিবিষ্ণুর দান করিয়া মুক্তলাভ করেন । ৬১

তদনন্তর তিনি ভারতভূমিতে স্বাভাবি প্রাপ্ত হইয়া অবশ্যই বিষ্ণুভক্তি লাভ করিয়া থাকেন এবং তিনি যাবে যঃ স্মৃতি মন্ত্রাস্তাবে প্রাপ্তাবে চাক্ষয়োদয়ে ।
বৈষ্ণবং যোগতে লোকং লভতে ন বিমুচ্যতে ॥ ৬৩
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্ ।
তাহিতে চ মানুষা দেহং পুনর্যাতি নরো নরম্ ॥ ৬৪
যাতি তং পুনরাবৃত্তির্বৈষ্ণবং মহোদয়ম্ ।
করোতি বিধিবদ্যত্নং সংস্কারাদেব চ ॥ ৬৫
বিদ্যাস্তাবী চ যজ্ঞাবাং ন পুনঃ সূর্যাদয় ভূবি ।
সবে সংস্কারযোগেন লভতে নিশ্চিতং ফলম্ ॥ ৬৬
ব্রাহ্মণৈঃ সাধনৈরন্যৈ মহাভূত বসুন্ধরা ।
যোগতে ন চ বৈষ্ণবং যাবদ্ভূতবিনাশনাৎ ॥ ৬৭
পুনঃ স্বাভাবিং সংপ্রাপ্য তপশ্চিত্তপরো ভবেৎ ।
অবর্ণবিহিতং কৃত্বা বিদ্যাস্ত ত্রিতিযোক্তিতঃ ॥ ৬৮
ঘৌর-কণ্টকৈরাকীর্ণে ঘাতং তপতি তাপসে ।
তাপসে যো মহাত্মোব তদন্যে ন বিমুচ্যতে ॥ ৬৯

ত্রিবিধ মুক্তির অধিকারপ্রাপ্ত হন । ৬২

যে ব্যক্তি মাধ্যাহ্নে প্রাপ্তে অক্ষয়োদয়ক্ষণে স্নানাদি দান করেন, তিনি ব্রহ্ম মহাপ্রলয়কাল পর্যন্ত শ্রীবৈষ্ণবলোকে সম্মানে বাস করিয়া থাকেন । ৬৩

তাহার পর পুনরায় স্বাভাবি প্রাপ্ত হইয়া অবশ্যই বিষ্ণুভক্তি লাভ করেন এবং তাঁহার মরণান্তে তাঁহার মৃতদেহ পুনরায় শ্রীহরিলোকে গমন করেন । ৬৪

তদনন্তর শ্রীবৈষ্ণবী তাঁহার আর এই মৃতদেহ পুনরাগমন হয় না । তিনি শ্রীহরির সাক্ষাৎ প্রাপ্ত হইয়া শ্রীহরির সমান করিতে থাকেন । ৬৫

যে ব্যক্তি বিদ্যা যজ্ঞের দান করেন, তিনি মৃতদেহে পুনর্জন্ম লাভ করেন এবং তিনি পরে পরম অবশ্যই অক্ষয়-ফলের ফল প্রাপ্ত হন । ৬৬

ব্রাহ্মণ সাধনসমূহের দ্বারা ধরণীকে পরিত্যাগ করিয়া যান; তিনি ব্রহ্ম ও সূর্যাদয় অবধি কাল যাবৎ শ্রীবৈষ্ণবলোকের সম্মানে অবস্থান করেন । ৬৭

তাহার পর তিনি তাবোনি লাভ করিয়া তপশ্চরিতপরায়ণ হইয়া থাকেন এবং তপশ্চরিত, ব্রত, বিদ্যা ও নিয়মযুক্ত হইয়া থাকেন । ৬৮

ঘোর (তীক্ষ্ণ) ও কণ্টকী (আকীর্ণ) এই উভয়ের দ্বারা আকীর্ণ বৈশাখ, বৈশাখ ও আষাঢ় এই তিন মাসে

মোহয়ে ন চ বৈকুণ্ঠে যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ।
পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য সুখী নিষ্কণ্টকো ভবেৎ ॥৭০
বৈশাখে তরতে গঙ্গা যো দদাতি চ ভক্তিমান্।
মুক্তশ্রীনন্দনাদি মোহয়ে বিষ্ণুমন্দিরে ॥
পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য ধনধান্য সুখী ভবেৎ ॥ ৭১
ব্রহ্মসূত্রেণ তৎপূতঃ শতকুলং নয়েৎ সংযতঃ।
বৈশাখে শতকুম্ভানাং যঃ স দদাতি দ্বিজন্মনে।
শতকুলেষু প্রযাতঃ যো মোহয়ে বিষ্ণুমন্দিরে ॥৭২
জ্যৈষ্ঠে তু তারয়ে যো হি কৃষ্ণতণ্ডুলধেনুকম্।
শতজন্মকৃতান্ পাপান্মুচ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৭৩
বৈকুণ্ঠে মোহয়ে সোঽপি যাবদিন্দ্রা হ্যশীতিঃ
পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য কৃষ্ণতণ্ডুলি ভক্ষয়েৎ ক্রমম্ ॥৭৪
হৈমে তু তারয়ে ধর্মে বিধবায়ৈ তু যো নরঃ।
যে দাস্যন্তি বিধবায়ৈ ন বিপ্রস্য সদাপি যঃ।
বিধবা বিধবাস্ত্রী চ বিপ্রস্ত্রী সদাপি যঃ।

শয়্যাপ্রদানক মুক্তা মোহয়ে বিষ্ণুমন্দিরে ॥ ৭৬
পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য বিষ্ণুভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্।
বিদ্যাবান্ পুত্রবান্ শ্রীমান্ প্রজাবান্ ভূমিমান্
ভবেৎ ॥ ৭৭
চৈত্রমাসেঽথবা মাসে শঙ্করং যোঽর্চয়েৎ ব্রতী।
করোতি তস্যৈব ভক্তা বেত্রপাদিবিধানতঃ ॥ ৭৮
মাসং যাবন্মাসমাসং যা যথা সন্তুষ্টিমাপ্নুয়াৎ যা।
বিধবায়াঃ মুখং মোহপি বিষ্ণুলোকে মহীয়তে ॥ ৭৯
শ্রীঃ সরস্বতী যো হি করোতি ভারতে নরঃ।
সপুত্রস্বজনঃ যাবন্মন্বন্তরে বিষ্ণুমন্দিরে ॥ ৮০
পুনঃ স্বযোনিং সংপ্রাপ্য ধনধান্যভক্তিং লভেদ্ ধ্রুবম্।
বিদ্যাবিত্তবিধানং প্রজাবান্ ধার্মিকো ভবেৎ ॥ ৮১
শাকদ্বীপাঃ মহাপূজাঃ ব্রহ্মবৈর্তঃ করোতি চ।
আত্মাপুত্রৈঃ সুখৈস্তস্য ভুক্তিমুক্তাদিসিদ্ধিদৈঃ।
(ত্রিংশৈস্তু ঘটৈস্তেষৈর্বিষ্ণুকুম্ভাস্তকৈস্তথা) ॥ ৮২

(তারপর যদি তৈত্র মাসে আবার এই পাপ মাসে) যদি মৃত্যু হয়ে তাহা হলে সেই সময় তারতবর্ষে যে ব্যক্তি যেমন মৃত্যুবিধি তার দান করেন, তিনি বৈকুণ্ঠধামে চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ুকাল তাবৎ সুখ ভোগ করিয়া থাকেন। তদনন্তর তথায় হইতে চ্যুত হইয়া সেই ব্যক্তি সুখী ও নিষ্কণ্টক হন ॥ ৬৯-৭০

যে ব্যক্তি বৈশাখ মাসে ভক্তিসহকারে গঙ্গার তরণ সংপাদন করেন, তিনি স্বর্গে নন্দনবনাদি তুল্য বিষ্ণু-মন্দিরে সুখে বাস করিয়া থাকেন। পুণ্যবান্ তিনি তথায় হইতে চ্যুত হইয়া ধনবান্ ও সুখী হন। বৈশাখ-মাসের মাহাত্ম্যবলেই এই ফল লাভ হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই।

যে ব্যক্তি বৈশাখ মাসে ব্রিজাতিকে শতকু (চাটু) দান করেন, তিনি শতকুলকে পবিত্রিত করিয়া বিষ্ণু-মন্দিরে সুখে বাস ও স্বর্গাদি করিয়া থাকেন ॥ ৭১-৭২

যে ব্যক্তি তারতবর্ষে শ্রীকৃষ্ণতণ্ডুলধেনু দান করেন, তিনি শত জন্মকৃত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যান, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৭৩

তিনি চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ুকাল তাবৎ শ্রীবৈকুণ্ঠে সুখভোগ করেন এবং তারপর পুণ্যবান্ তথায় হইয়া তাবতী কৃষ্ণতণ্ডুলি দান করিয়া থাকেন ॥ ৭৪

যে ব্যক্তি এই তারতবর্ষে বিধবাকে ধেনু দান করেন, সেই ব্যক্তি সপ্ত জন্মের তাবৎ পরাণ বিষ্ণুলোকে সুখভোগ করেন ॥ ৭৫

যে ব্যক্তি বিধবাকে তথা বিপ্রস্ত্রীকে কখনও বিধবা করেন, তিনি বিষ্ণুলোকবাসিনে সুখ পর্যন্ত বিষ্ণুমন্দিরে বাসের উপভোগ করিয়া থাকেন ॥ ৭৬

তদনন্তর তিনি পুনরায় তথায় হইতে চ্যুত হইয়া বিদ্বান্, পুত্রবান্, শ্রীমান্ (ধনবান্ ধার্মিক), প্রজাবান্ এবং ভূমি-সম্পদের অধিকারী হন ॥ ৭৭

যে ব্যক্তি চৈত্র মাসে পূর্ণিমা তিথি বা অন্য যে কোন দিবস শিবের অর্চনা করেন এবং সমস্ত মাস বা অর্দ্ধমাস কিংবা যতদিন অথবা সমস্ত দিন হতে পেরে সাধ্য ভক্তিসহকারে বিধানের মুক্তা করেন, সেই ব্যক্তি ভক্তিবিধানিত মুক্ত পর্যন্ত বিষ্ণুলোকে পূজিত হন ॥ ৭৮-৭৯

যে মানব ভারতবর্ষে শ্রীরামনবমী (শ্রীরামের আবির্ভাব তিথি) ব্রত পালন করেন, সেই মানব সপ্ত বংশের তাবৎ কাল বিষ্ণুমন্দিরে সুখভোগ করিয়া থাকেন ॥৮০

তারপর তিনি তথায় হইতে চ্যুত হইয়া তারতবর্ষে ধার্মিক ভাবে করিয়া থাকেন এবং বিদ্যাবিত্তের সুখবিধানের সহিত প্রজাবান্, ধর্মাত্মা এবং ধার্মিক হন ॥ ৮১

যে ব্যক্তি পরম ভক্তি সহকারে নানাবিধ সুখদায়ি পুষ্প, উত্তম বৈদেহে এবং মূল বীজ প্রভৃতি পূজার উপকার প্রদানসামগ্রী যথা (মহিষ, ছাগল, মেষ, ইক্ষু ও তুলার প্রভৃতি দ্বারা) প্রভৃতি অন্যান্য দ্রব্য দেবীর পাদপীঠে মহাপূজা করেন এবং তদুপলক্ষ্যে মুক্তা-পীতাদির অনুষ্ঠান,

বৈষ্ণবৈরুপচারৈশ্চ পূজনীয়াদিভিস্তথা।
কৃষ্ণাষ্টমীব্রতির্নিত্যৈর্নানাকৌতুকমঙ্গলৈঃ ॥ ৮৪
বিষ্ণুলোকে বসেৎ সোঽপি মন্বন্তরশতত্রয়ং।
পুনঃ স্বয়োনিমাসাদ্য মুক্তিঞ্চ নির্ভয়ং লভেৎ ॥৮৫
অথবা ত্রিদশশ্রেষ্ঠি পুত্রপৌত্রাভিবর্দ্ধিতঃ
স্বয়ং প্রভাবমুক্তশ্চ গন্ধর্ব্বাধিপতির্ভবেৎ।
তাবত্তাবেশ্বরঃ সোঽপি ভবেদেব ন সংশয়ঃ ॥৮৬
তাবত্তাবতীঃ প্রাপ্য মহালক্ষ্মীঃ সোঽচিরেণ ॥ ৮৬
নিত্যং তস্যা গৃহে লক্ষ্মীঃ পুণ্যক্ষেত্রে চ ভারতে।
দত্ত্বা ধেনুং প্রকীর্ণাঞ্চ ষোলশাঢ্যাং ষোড়শ ॥ ৮৭
বৈকুণ্ঠে মোদতে সোঽপি যাবদ্ব্রহ্মদিবাকরৌ
পুনঃ স্বযোনিমাসাদ্য তাবত্তাবেশ্বরো ভবেৎ ॥ ৮৮
তাবিতীং পূর্ণিমায়াঞ্চ কৃত্বা তু রাসমণ্ডলম্
সোপস্কারং সকৃষ্ণং কৃত্বা সোপস্কারং তথা ॥ ৮৯
দিনান্তরে প্রতিপদাং যঃ শ্রীকৃষ্ণং যজেত যঃ

যাত্রা করে এবং যাত্রাকালে কৌতুক-মঙ্গলাদির অনুষ্ঠান করেন, সেই ব্যক্তির দেহ অবসান কাল পর্যন্ত বিষ্ণুলোকে বাস করেন। তদনন্তর ভারতে আসিয়া তিনি নির্ভয়া মুক্তি প্রাপ্ত হন ॥ ৮১-৮৪

সেই ব্যক্তি পুত্র-পৌত্রাদিবৃদ্ধিকরী অষ্টমী (কৃষ্ণা) ব্রত করিয়া যাবৎ এক শত (চতুর্দ্দশ) মন্বন্তি-(কাল)-পর্য্যন্ত ও ভারতবর্ষের রাজাধিরাজ হন,—ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৮৫

যে ব্যক্তি পূর্ণমাসের ভারতবর্ষে ভক্তি সহকারে কৃষ্ণসহিত অষ্টমী তিথি হইতে এক শত তাবৎ কাল ধরিয়া মহাসমারোহের সহিত উপচারযোগে মহালক্ষ্মীর পূজা করেন, তিনি স্বয়ং ও মূলের অবস্থিতি কাল পর্য্যন্ত বৈকুণ্ঠে সুখভোগ করিয়া থাকেন এবং পুনরায় ভারতে আসিয়া প্রাপ্ত হইয়া রাজরাজেশ্বর হন ॥ ৮৬-৮৮

যে ব্যক্তি কার্ত্তিক মাসের পূর্ণিমা তিথিতে রাসমণ্ডল ক্রিয়া করত পঞ্চোপচার ও ষড় ষোড়শ নির্দ্দেশ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের সহিত মা মহালক্ষ্মীর পূজা করেন, তিনি ষোড়শ ইন্দ্রের কাল যাবৎ ব্রহ্মলোকে বাস করেন এবং ভারতে পুনরায় আসিয়া রাজা হইয়া জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৮৯-৯১

তিনি ধনিষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়া ক্রমে পূজা অর্চ্চনাদি করত

ষাচিতে পুত্ররত্নং দত্ত্বা ষোলশতানি ষোড়শ ॥ ৯০
ষোলোকে চ বসেৎ সোঽপি যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ।
ভারতং পুনরাসাদ্য ধনিষ্ঠাভিঃ সমন্বিতঃ ॥ ৯১)
ক্রমেণ মুক্তিং ভক্তিং লভতে ব্রহ্মণঃ পদম্।
ব্রহ্মা তাবেব।
সোঽপি রাজা চ ষোলোকং পুত্ররত্নং প্রযাতি যঃ ॥ ৯২
তত্র কৃষ্ণস্য সাযুজ্যং সংপ্রাপ্য পার্ষদো ভবেৎ।
পুত্রস্তৎপদমাপ্নোতি তস্য-দৃষ্ট্যাদরো নরঃ ॥ ৯৩
শুক্লা বাহুলমধ্যা কৃষ্ণা কলোত্তরাদীক্ষ যঃ।
বৈকুণ্ঠে মোদতে সোঽপি যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণো বয়ঃ ॥ ৯৪
ভারতং পুনরাসাদ্য ধনিষ্ঠাভিঃ সমন্বিতঃ।
পূর্ব্বোক্তি চ বৈকুণ্ঠং স চ তত্র সমন্বয়ঃ ভবেৎ ॥ ৯৫
তাবে তাবে চ যাবন্তো যঃ সক্তং পুরুষোত্তমঃ।
ধনিষ্ঠর্ক্ষসমাপ্তি শক্রলোকে মহীয়তে ॥ ৯৬
রবিবারেঽর্কসংক্রান্তাং সপ্তম্যাং শুক্লপক্ষতঃ।
সম্পূজ্যার্কং রবিপ্রাণো যঃ করোতি চ ভারতে ॥ ৯৭

সেই পরিমাণ অর্চনা পূর্ব্বক ষোলশতটী ঘৃতের ধেনু দান করিয়া থাকেন ॥ ৯০

তথায় তিনি ব্রহ্মার সমান বয় প্রাপ্ত হইয়া অন্ত, ভক্তি ও ভারতবর্ষবাসী মানব (প্রভৃতি) পার্ষদ হইয়া এবং তাঁহার সার্ষ্টি পুনরায় পদম (সাযুজ্যলাভ) হয় না ॥ ৯১

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে শুক্লপক্ষের অথবা কৃষ্ণপক্ষের একাদশী ব্রত পালন করেন, সেই ব্যক্তির তথায় অবস্থিতি কাল বৈকুণ্ঠধামে বাসদোষ বাস করিয়া থাকেন ॥ ৯২

তদনন্তর তিনি পুনরায় ভারতে আসিয়া অর্থাৎ ভারতে জন্মগ্রহণ করিয়া তথায় ধনিষ্ঠর্ক্ষ যাবৎ অবস্থান এবং পুনর্ব্বার বৈকুণ্ঠধামেই গমন করেন, তদবধি তাঁহার আর পতন হয় না ॥ ৯৩

যে ব্যক্তি শুক্ল মাসের শুক্লপক্ষের সপ্তমী তিথিতে রবিবার ইন্দ্রের পূজা করেন, তিনি যাই ইন্দ্রের সমান ইন্দ্রলোকে পূজিত হন ॥ ৯৬

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে রবিবারে, সূর্য্যসংক্রান্তির এবং শুক্লপক্ষের সপ্তমী তিথিতে সূর্য্যের যথাবিধি পূজা করিয়া রবিব্রত ভোজন করেন, সেই ব্যক্তি সূর্য্য ও ব্রহ্মার অবস্থান কাল যাবৎ সূর্য্যলোকে সসম্মানে বাস

চৈত্রে শুক্লচতুর্দশ্যাং সাবিত্র্যৈ যো হি পূজয়েৎ।
নবীয়তে ব্রহ্মলোকে সপ্তমন্বন্তরাবধি ॥ ৯৯
পুনর্ধরীং সমাগত্য শ্রীমানতুলবিক্রমঃ।
দ্বিজৌরী জায়তে সোঽপি জ্ঞানবান্ সম্পদাযুতঃ ॥১০০
মাঘস্য শুক্লপক্ষাদ্যাং পূজয়েদ্ যঃ সরস্বতীম্।
মাহাত্ম্যং তস্যকথনে ব্রহ্মা তোয়ায়তি স্বয়ম্ ॥ ১০১
নবীয়তে স বৈকুণ্ঠে যাবদ্ ব্রহ্মদিবাবসম্।
ততোঽপি চ পুনর্জন্ম ভবেৎ ক্ষত্রিয়পতিঃ ॥ ১০২
দাতা বস্ত্রাদিকং যো হি ব্রাহ্মণায় দদাতি চ।
বিদ্যা ভবেদ্ধনং তস্য ভক্তিযুক্তস্য তস্য তে ॥ ১০৩
ব্রহ্মা তোষপ্রদাতারং বিষ্ণুলোকং বিশেদ্ ধ্রুবম্।
তোষয়েদ্ যো হি বিপ্রাণাং তাম্বূলৈশ্চ তাম্বরৈঃ
বিপ্রলোকপ্রদাতারং তোষয়েদ্ বিষ্ণুমন্দিরে ॥ ১০৬
ততঃ পুনর্ধরাযাত্রা স পুমান্ ধনবান্ ভবেৎ।
বিদ্বান্ গুণিজনী চ শ্রীমানতুলবিক্রমঃ ॥ ১০৭
যো দদাতি বা দাপয়েত্তোয় ঘরেষ্বেবমিতি ভাবতে।
মুদ্গরানপ্রদাতারং বিষ্ণুলোকে নয়ীয়তে ॥ ১০৮
ততঃ পুনর্ধরাযাত্রা বিষ্ণুভক্তিঃ লভেদ্ ধ্রুবম্।
যদি নারায়ণক্ষেত্রে ফলং কোটিগুণং লভেৎ ॥ ১০৯
নান্যত্র কোটিং যত্নেন যো হি ক্ষেত্রে নারায়ণে ক্ষপেৎ।
মন্বন্তরাবধিং তত্রৈব জীবন্মুক্তো ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥১১০
লভতে ন পুনর্জন্ম বৈকুণ্ঠে স নয়ীয়তে।
লভেদ্ বিষ্ণোশ্চ সারূপ্যং ন তস্য পতনং ভবেৎ ॥১১১
যঃ শিবাং পূজয়েন্নিত্যং কৃত্বা নিয়মমাদরাৎ।
যাবজ্জীবনমধ্যন্তু স যাতি শিবমন্দিরম্ ॥ ১১২

ত্রিয়া থাকেন। অবশেষে তাহাদের পুনরায় আসিয়া ধরণীর ও সম্পদশালী হন ॥ ৯৭-৯৮

যে ব্যক্তি চৈত্র মাসের শুক্লপক্ষের চতুর্দশী তিথিতে সাবিত্রী দেবীর পূজা করেন, তিনি সপ্ত মন্বন্তরকাল পর্যন্ত ব্রহ্মলোকে সমাদৃত হন ॥ ৯৯

তাহার পর তিনি পুনরায় পৃথিবীতে আসিয়া অতুল পরাক্রমশালী, দ্বিজৌরী, জ্ঞানবান্ ও সম্পদশালী হন ॥ ১০০

যে ব্যক্তি সংযত হইয়া ভক্তিসহকারে মাঘ মাসের শুক্লপক্ষের পঞ্চমী তিথিতে সরস্বতী দেবীর পূজা করেন, সেই ব্যক্তি শ্রীবৈকুণ্ঠধামে ব্রহ্মার দিবসের পরিমাণ কাল (চতুর্দশমন্বন্তর ও ব্রহ্মার দিবসত্রয়ের।) বাস করেন। তাহার পর পুনরায় জন্মগ্রহণ করিয়া তিনি ধনী ও পণ্ডিত হন ॥ ১০১-১০২

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সম্পূর্ণ জীবন পর্যন্ত ভক্তি সহকারে প্রত্যহ তাম্বূলকে যে ও বস্ত্রাদি প্রদান করেন, তিনি প্রত্যহ যোগসহকারে যোগপরিমিত সময়ের নিমিত্ত ঐশ্বর্য্য সহিত ক্রীড়া, কৌতুক ও মনোমত বিষ্ণুমন্দিরে বাসের উপযোগী হন ॥ ১০৩-১০৪

অনন্তর তিনি পুনরায় এই ভারতভূমিতে আসিয়া ব্রাহ্মণদিগকে তাম্বূল ও বস্ত্র দ্বারা সন্তুষ্ট করেন, তিনি ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন ॥ ১০৫

তাহার পর তিনি পুনরায় পৃথিবীতে আসিয়া ধনবান্ ও পণ্ডিত হন ॥ ১০৬

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণদিগকে তোষণ করেন, তিনি ব্রাহ্মণগণের তোষপরিমিত বর্ষের পর্যন্ত বিষ্ণুমন্দিরে বাস করেন ॥ ১০৬

অনন্তর তিনি এই ভারতবর্ষে পুনরায় আসিয়া ধনী ধনবান্, বিদ্বান্, গুণিজনী, শ্রীমান্ এবং অতুল পরাক্রমশালী হন ॥ ১০৭

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে দ্রব্যদান করেন বা দান করেন, সেই ব্যক্তি তাহাপরিমিত বৎসর বিষ্ণুলোকে পূজিত হন ॥ ১০৮

অনন্তর তিনি পুনরায় এই ভারতবর্ষে আসিয়া অবশ্যই বিষ্ণু ভক্তি লাভ করেন। সেই কার্য্য যদি তিনি নারায়ণক্ষেত্রে করেন, তাহা হইলে কোটিগুণ অধিক হইয়া থাকে ॥ ১০৯

যে ব্যক্তি নারায়ণক্ষেত্রে এককোটি বৎসর যাপন করেন, তিনি মন্বন্তর পর্যন্ত জীবন্মুক্ত হইয়া বিষ্ণুতুল্য হন ॥ ১১০

তাঁহার আর পুনর্জন্ম হয় না। তিনি বৈকুণ্ঠে পূজিত হন, বিষ্ণুর সারূপ্য লাভ করেন এবং তাঁহার আর পতন হয় না ॥ ১১১

ব্রাহ্মণদেহের হন এবং যোগবান্, পুত্রবান্, বিদ্বান্, জ্ঞানী ও সর্ব্বদা সুখী হন ॥ ১০১

যিনি ভারতবর্ষে ব্রাহ্মণদিগকে বিদায় ভোজন করান, তিনি ব্রাহ্মণগণের লোমপরিমাণ বৎসর পর্যন্ত বিষ্ণুমন্দিরে সুখভোগ করেন ॥ ১০৬

অনন্তর তিনি এই ভারতবর্ষে পুনরায় আসিয়া সুখী ধনবান্, বিদ্বান্, গুণিজনী, শ্রীমান্ এবং অতুল পরাক্রমশালী হন ॥ ১০৭

যে ব্যক্তি ভারতবর্ষে দ্রব্যদান কৌতুক আনয়ন বা দান করেন, সেই ব্যক্তি তাহাপরিমিত বৎসর বিষ্ণুলোকে পূজিত হন ॥ ১০৮

অনন্তর তিনি পুনরায় এই ভারতবর্ষে আসিয়া অবশ্যই বিষ্ণু ভক্তি লাভ করেন। সেই কার্য্য যদি তিনি নারায়ণক্ষেত্রে করেন, তাহা হইলে কোটিগুণ অধিক হইয়া থাকে ॥ ১০৯

যে ব্যক্তি নারায়ণক্ষেত্রে এককোটি বৎসর যাপন করেন, তিনি মন্বন্তর পর্যন্ত জীবন্মুক্ত হইয়া বিষ্ণুতুল্য হন ॥ ১১০

তাঁহার আর পুনর্জন্ম হয় না। তিনি বৈকুণ্ঠে পূজিত হন, বিষ্ণুর সারূপ্য লাভ করেন এবং তাঁহার আর পতন হয় না ॥ ১১১

মুদ্রা বেদপ্রমাণাঃ বিলোকে সঞ্চরন্তে ।
যজ্ঞঃ পুনর্বিধাস্যন্ত্যা মোক্ষায় ভবতি ৫ ১১৫
বিনাশ যোগৈরেবিদ্যাঃ বিদ্যাভোগক্ষ ভজতি
সঞ্চরন্তে ন বৈকুণ্ঠে যাবদ্ বৈ প্রলয়ঃ পরম্ ৫ ১১৬
অন্যো দক্ষঃ পুনর্যজ্ঞ বহিষ্কিস্যন্তি তৎ ।
সঞ্চরন্তে বিষ্ণুলোকে ন তত্র পরমা ভবেৎ ৫ ১১৭
অপাদানি হৈব সর্বাণি ত্রয়াণি বিবিধানি চ ।
মুদ্রা বিধিবি বৈকুণ্ঠে ন বহিষ্কিস্যন্তি পুনর্বিধ ৫ ১১৮
অন্যো দক্ষঃ পুনর্যজ্ঞ যাগেশ্বো ভাগতে ভবেৎ ।
অন্যো মুক্তো ভবেৎ পশ্চাৎ পুনর্যজ্ঞ ন বিদ্যতে ৫১১৯
যঃ স্যাদি সর্বযৌগেষু মুখ্যা মুদ্রা প্রকীর্তিতাঃ
ন চ বিধি পরমা যাদি ন তত্রাস্য ভবেৎ মুদ্রি ৫ ১২০

পুনাকেত্রে ভাগতে চ যোগযোগেন কারোদি চ ।
অন্যযোগপ্রমাণাঃ শক্তযুক্তাঃ সঞ্চরন্তে ভবেৎ ৫ ১২১
চতুর্থং যাগমুদ্রা ভদ্যাযোগেন ভাগতে ।
সংযোগেষ্বপ্রযোগাঃ যোগেন চ ভবেন চ ৫১২২
পুনর্যোগী চ ভদ্যক্ত পুনর্যাঃ চ সঞ্চরে ক্রমাৎ ।
সঞ্চরন্তে ন সঞ্চরন্তী চ যোগযোগমুদ্রাঃ ভবন্ত ৫ ১২৩
ভবেদ্যজ্ঞে বিদ্রোহী মুদ্রিভাগে চ ভাগভন্ত ।
পশ্চাদ্যাগী ভবন্তক ভদ্যাগে চি ভাগতে ৫ ১২৪
বিযোগে চ বিযোগক্ত পশ্চ হৈ ভবিষ্যন্তি ।
বিভাগে বিভক্তী যাগঃ ভবিষ্যন্তমযঃ ভবেৎ ৫ ১২৫
প্রাভাগন্যো প্রভাগাগো দুর্ভাগ্যদুর্ভাগ্যাঃ ভবেৎ ।
ইব ভাগভিন্নাঃ পশ্চ চ ভবিষ্যন্তি ৫ ১২৬
ভবিষ্যন্তে ভবেদ্যাঃ ভবে পশ্চমযঃ ভবেৎ ৫১২৭

যে যাজ্ঞ প্রভাব দুর্ভাগ্যাঃ বিবর্জিত বিদ্যাব ভাগতে আগামীকল্প যেই পাবিব যিন পুজা ভবেন, তিনি বিবর্জিতাব ভবন ভবেন ৫ ১২৪

সেই যাজি দুর্ভিক্ষাব বেদুপবিত্তি অন্যত্র ভাবে বিদ্যমানাব পূর্তিত হন। অন্যত্র তিনি পুনবাব এই ভাবতবর্ষে আগমন ভাবেন্ত হন ৫ ১২৩

যে যাজি নিজ আত্মজ্ঞান বিনা কর্তৃত্ব ভাবেন এবং সেই বিদ্যাজ্ঞ তত্ত্ব লাভ ভবেন, তিনি সত্ত্ব প্রভাব সাযুজ্যপবিত্তি ভাব শ্রীবৈকুণ্ঠধামে পূর্তিত হন ৫ ১২৪

তাহাব পব তিনি পুনবাব ভগবান ভাবত ভবিষ্যত দুর্গত হবিভক্তি প্রাপ্ত হন এবং বিষ্ণুলোকে পূর্তিত হন, আব পতন হ'ত না ৫ ১২৫

তিনি সর্বাত্মভাবে তপস্যা ও সমস্ত ভগবদ্ যজ্ঞন ভাবন ভবিষ্যা চতুর্থ বিষ্ণুব সাযুজ্যিকভাবে পবাব বৈকুণ্ঠে অবস্থান ভবেন ৫ ১২৬

তদনন্তব তিনি পুনর্বাব যাত্ত ভবিষ্যা ব্রাহ্মণকর্তে ভাবেন্তে হন। তাহাব পব তিনি মুক্ত হইয়া যান এবং ইহলত আব পুনর্বাব হন না ৫ ১২৭

তিনি পৃথিবী প্রদক্ষিণ ভবিষ্যা সাত যোজন দীর্ঘ ; পৃথিবীব সর্বোচ্চস্থান সাত যোজনই অর্থাৎ সাতে তিন ক্রোশই দীর্ঘ আছে। "বিষ্ণুঃ ক্রোশোচ্চযঃ ক্রোশী চ ভীবস্যাঃ ন যুগ্মভীর্ণ"। ইতি) স্থান ভবেন, তিনি নিজীব মূর্তি ধাবণ ভবিষ্যা থাকেন, ইহাব আব এই পৃথিবীতে আগমন হয় না ৫ ১২৮

এই পুনর্যজ্ঞ ভাগভবর্ষে যে ব্যক্তি অন্যত্রে যজ্ঞ ভবেন, তিনি অন্যত্রবিধি ক্রোধসহিত্যে বংশ পর্যন্ত নিজের অধিকাবে উপস্থিত ভবেন অর্থাৎ নিজের অধিকাবী হন ৫ ১২৯

ব্রাহ্মণ যজ্ঞ ভবিলে মানুষ অন্ধকাবের চতুর্থাংশ জন্ম প্রাপ্ত হন। ক্ষত্রিয়ের যজ্ঞ ভবিলে অন্ধকাবের অর্ধ ভাগ এবং বৈশ্যের যজ্ঞ ভবিলেও অন্ধকারের অর্ধভাগ জন্ম লাভ ভবিবেন ৫ ১৩০

মানুষ পুনর্যজ্ঞী যজ্ঞ ভবিলে তাহার অর্ধ অর্থাৎ ক্রোধসহিত্যে অর্ধ এবং অবশিষ্ট সমস্ত লাভ ভবিবে। তাহাতেই তাহা ভবিলে ক্রোধেকমুখ জন্ম লাভ হইয়া থাকে ৫ ১১

বিদ্যাজ্ঞ যজ্ঞ ভবিলে তাহার সেই জন্ম অর্থাৎ ক্রোধেকমুখ জন্ম হয়। মানুষ পশুজ্ঞ ভবিলে ক্রোধেকমুখের অর্ধ জন্ম লাভ ভবিবে ৫ ১২২

বিদ্যাজ্ঞ যজ্ঞ ভবিলে ক্রোধহীন জন্ম এবং পশুযজ্ঞে অর্ধজন্ম লাভ ভবিয়া অর্ধমুখজন্ম ভবেন। বিদ্যা-যজ্ঞের অনুষ্ঠান ভবিয়া যাহা বিদ্যাহী হন, পশুযজ্ঞের অনুষ্ঠান অর্ধ ক্রোধ ভবিয়া থাকেন ৫ ১২৩

প্রাভাগন্যো যজ্ঞ ভবিলে পুনর্বিধাজ্ঞ প্রভাগাগ হয় এবং দুর্ভাগ্যদুর্ভাগ্যাঃ হইয়া থাকে। এই দুর্ভাগ্যদুর্ভাগ্যাঃ পুনর্যজ্ঞ যাগে ভাবেন্তে হন ৫ ১২৪

বিষ্ণুমন্ত্রঃ প্রযত্নেন সর্বমন্ত্রেষু দুর্লভঃ।
ব্রহ্মণা চ কৃতঃ পূর্বং মহাসন্ত্রাত্মকঃ শুভঃ ॥ ১২৪
যস্যৈব কর্ণয়োঃ যস্য শ্রুত-মাত্রেণ মর্ত্যতঃ।
শ্রেষ্ঠত্বং লভতে বিপ্রো নরো বিপ্রাস্ত ভোগতঃ ॥ ১২৫
যস্যো রোমাঙ্কিতস্যাঃ হরেশ্চ ভক্তসেবকঃ।
ভবেদ্ বিষ্ণুসমঃ পূতঃ সত্যং সত্যং ন সংশয়ঃ ॥ ১২৬
ধর্মশ্চ কর্মণশ্চৈব সেবকাপি চ কর্মিণঃ।
যাংস্যুঃ সর্বমনুষ্যৈব তৎপুত্রশ্চ প্রিয়ব্রতঃ ॥ ১২৮
শিবঃ সর্বজ্ঞযোগীন্দ্র কপিলশ্চ প্রজাপতিঃ।
ব্রাহ্মণ্যমন্ত্রদাতারঃ সনৎকুমারো ভগবান্ চ ব্রহ্মপুত্রকঃ ॥ ১২৯
ব্রাহ্মণ্যস্যাস্ত্রদাতারঃ কণ্বাদ্যাশ্চ ঋষিগণাঃ।
বিষ্ণুমন্ত্রস্য পূতো যস্যো যান্তি যেন ফলপ্রদঃ ॥ ১৩০
বরবর্ণস্তথৈবী চ ঔর্বপুত্রো জগদ্ গুরুঃ।
জ্ঞানের যোগদা চৈব বিষ্ণুভক্তেষু তৎপরঃ ॥ ১৩১
যোগাচার্য যথা বিষ্ণুর্যোগদাতা যথা শিবঃ।
আত্মজ্ঞানে যথা যোগী আত্মজ্ঞানী চ ব্রাহ্মণঃ ॥ ১৩২

ঔর্বোরাচ যথা যজ্ঞা পবিত্রাণাং চ বৈষ্ণবঃ।
একাদশীব্রতানাং পুণ্যদাঃ তুলসী যথা ॥ ১৩৩
নক্ষত্রাণাং যথা চন্দ্রঃ পক্ষিণাং গরুড়ো যথা
যথা সুরাণাং প্রকৃতিরাদ্যাদেবী বসুন্ধরা ॥ ১৩৪
পীঠস্থানেষ্বিন্দ্রিয়াণাং চক্ষুষাং যথা মনঃ।
প্রকাশকানাং রত্নানাং প্রকাশশ্চ যথা রবিঃ ॥ ১৩৫
দুষ্টানাং যমরাজশ্চ বর্ষাণাং ভারতং যথা।
শ্রীযুতানাং যথা শ্রীশ্চ বিদুষাং চ সরস্বতী ॥ ১৩৬
পবিত্রাণাং তুলী চ সৌভাগ্যানাং চ রাধিকা।
বিষ্ণুভক্তস্য যত্নেন মন্ত্রাঃ যন্ত্রেষু চ যথাবিধি ॥ ১৩৭
অথবেদশিরোবৈব মন্ত্রাঃ সন্তরে ক্রমম্।
মহান্তো বিষ্ণুমন্ত্রাঃ সাক্ষাৎ বৃত্তাদেব চ ॥ ১৩৮
সুমেরু সর্বশৈলেষু সর্বমন্ত্রেষু বীজকম্
সর্বেষাং ব্রতানাং ভগবান্ ফলদেব চ ॥ ১৩৯
পাদৌ দুর্গং যোগিনাং প্রাপ্তিদাতা তুলসী।
ফলং বৈষ্ণবিনঃ সর্বং মুক্তিদাঃ কৃষ্ণ-মন্ত্রকঃ ॥ ১৪০

ঔষধের মধ্যে যেমন অমৃত, বৈষ্ণবদিগের মধ্যে শিব, সাধুসঙ্গের মধ্যে বেদ, জ্ঞানযোগিদিগের মধ্যে ব্রাহ্মণ, ঔর্ধ্বদেহের মধ্যে গঙ্গা, পবিত্রদিগের মধ্যে বৈষ্ণব, গ্রন্থসমূহের মধ্যে একাদশী, পুষ্পসমূহের মধ্যে তুলসী, নক্ষত্রমণ্ডলের মধ্যে চন্দ্র, পক্ষিদিগের মধ্যে গরুড় যেমন শ্রেষ্ঠ, আদ্যাপ্রকৃতির মধ্যে বসুন্ধরা, পীঠস্থানী চক্ষু ইন্দ্রিয়গণের মধ্যে মন, প্রকাশশীলদিগের মধ্যে রত্ন, প্রকাশকদিগের মধ্যে প্রকাশক, দুষ্টসমূহের মধ্যে যমরাজ, বর্ষসমূহের মধ্যে ভারত, শ্রীসম্পন্নদিগের মধ্যে লক্ষ্মী, বিদ্বদ্গণের মধ্যে সরস্বতী, পবিত্রতা লাভ করিবার মধ্যে তুলী এবং সৌভাগ্যশালীদিগের মধ্যে শ্রীরাধিকা শ্রেষ্ঠা, তদ্রূপ। সেইরূপ সমস্ত মন্ত্রসমূহের মধ্যে বিষ্ণুমন্ত্রই মহত্তম—প্রধান ॥ ১৩১-১৩৯

পক্ষ অঙ্গদের মধ্যে যেমন অগ্রভাগ শ্রেষ্ঠ হয়, সমস্ত অঙ্গদের মধ্যে মস্তকের পর বিষ্ণুমন্ত্র লাভ হইয়া থাকে ॥ ১৪০

সমস্ত বীজমন্ত্র, সর্বপ্রকার মন্ত্রের সীমা, সমস্ত মন্ত্রসমূহ ও সমস্ত তন্ত্রমন্ত্রসমূহের মধ্যে, অর্থাৎ চারি বেদেরই এবং সমস্ত পূর্ববর্তী শাস্ত্রসমূহের মধ্যে—এই সমস্ত স্থলের এই বীজমন্ত্রটী কথা হইল বুঝিতেই হইবে ॥ ১৪১-১৪৩

পুরাণেষু চ বেদেষু বেদিতব্যেষু সর্বতঃ।
নিঃসংশয়া নারদেয়ং কৃষ্ণগাথাপুরাতনম্ ॥ ১৪১
তস্মাদেব ত্বয়া নিত্যং কৃষ্ণঃ সর্বাত্মকো হরিঃ।
তৎপ্রোক্তঃ সাধনৈশ্চৈব সেব্যঃ স্তব্য এব চ ॥ ১৪২
উৎপাদোৎপত্তিবৈকল্যকথা বিস্তারমেব চ
সর্বমন্বতন্ত্রিতোবাচ সর্বেশ্বরিঃ প্রভুঃ ॥ ১৪৩
ইতি শ্রুত্বা পরং ব্রহ্ম নির্গুণং প্রকৃতেঃ পরম্

পুরাণং পাদ্মিনা কল্পে সুখং সম্ভব সত্তমম্ ॥ ১৪৪
এতদ্ যে কথিতং সর্বং বিপাকং কর্মণাং নৃণাম্।
সর্বৈশ্বিতং সর্বতঃ পরং তত্ত্বপরং নৃণাম্ ॥ ১৪৫
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রীসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে শুভকর্মবিপাকপ্রকরণং নাম দ্বাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৭

কাল, সমস্ত বেদ, সমস্ত পুরাণে এবং ইতিহাসে শ্রীকৃষ্ণের শ্রীমাহাত্ম্যের আলোচনা সারভূত বলিয়া নিঃসন্দেহ করা হইয়াছে। ১৪১

অতি। বিদ্বান্ শ্রীকৃষ্ণের ইন্দ্র বর্ণন, তাঁহার নাম, তাঁহার নাম ও গুণকীর্তন, তাঁহার ভোজনাদি, স্নান, শয়ন ও তাঁহার সহ নানা কথা শুন, তাঁহার উপাসনা পাঠ এবং তাঁহার নৈবেদ্যভক্ষণ,—এই সমস্ত সর্বমঙ্গল ও সমস্তের উপরি অর্থাৎ শ্রেষ্ঠতম। ১৪২-১৪৩

বসন। অতএব তুমি প্রকৃতির অতীত, পরাৎপর ও নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণের ভজনা কর। তোমার এই নারদীয় পুরাণ কল্পে এমন সুখ নিত্য কথা প্রকাশিত হইল। ১৪৪

সাবিত্রি। এই আমি তোমাকে কর্মবিপাকের সমস্ত কথা বলিলাম; ইহা মনুষ্যদিগের তত্ত্বপর, সর্বোপরি ও সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া সর্বত্রই। ১৪৫

শ্রীব্রহ্মবিবর্তমহাপুরাণীয় শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডানুসারে প্রকৃতি খণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে সাবিত্রী-যমসংবাদ প্রসঙ্গে সাবিত্রী-উপাখ্যানবিষয়ে শুভ-কর্মবিপাকপ্রকরণানুবাদে দ্বাত্রিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[সাবিত্রীকৃতযমস্তোত্রম্]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।
হরেরুৎকীর্তনং শ্রুত্বা সাবিত্র্যা যমকঃ শুকঃ।
সাঞ্জলেরা নতপুটো বভূব পুলকান্বিতঃ ॥ ১
সাবিত্র্যুবাচ।
হরেরুৎকীর্তনং বক্তুং পাতুলোষ্ঠদ্বয়ং মম।
জোড়ৌ শ্রবণকৌ বক্তুং ভবদ্ভ্যাং ভক্তবৎসলৌ ॥ ২
সাধ্বীনাঞ্চ ব্রতানাঞ্চ সিদ্ধীনাং তপসাং পরম্।
যোগানাঞ্চৈব যোগানাং সেবনং কীর্তনং হরেঃ ॥ ৩
মুক্তিমন্ত্রজপাদ্ যা বর্ণদ্বিত্বাদেব যা।
শ্রীকৃষ্ণসেবনস্যৈব কলাং নার্হতি ষোড়শীম্ ॥ ৪
তথাপি কেন বিধিনা শ্রীকৃষ্ণঃ প্রকৃতেঃ পরম্।
ক্ষুদ্রাং মাদৃশলোকাং তাং যম কেনেহিতা ভজে ॥ ৫
শুভকর্মবিপাকঞ্চ শ্রুত্বং ন্যূনং ময়োদিতম্,
কর্মাশুভবিপাকঞ্চ তদ্বে ধর্মাধিকুরুষি ॥ ৬

অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়।

[সাবিত্রী-কৃত যমস্তোত্র।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন—সাবিত্রী হরির মুখ হইতে শ্রীহরির প্রশংসা শ্রবণ করত আনন্দপূর্ণমনে ও পুলকিত-শরীরে বিনীত যমরাজ পুনরায় বলিতে লাগিল। ১

সাবিত্রী বলিলেন,— হে যম! শ্রীহরিনামকীর্তনরূপ বর্ণ দুইটির উচ্চারণমাত্র করিলে এবং জোড়া ও যুগল (কীর্তনকারী)—সমস্তেরই বন্ধু, ত্রাতা এবং সখা (বান্ধব) হইয়া উঠিবে। ২

শ্রীহরিনামকীর্তন এবং শ্রীহরিসেবা, সমস্ত ব্রত, সমস্ত সিদ্ধি ও তপস্যার মধ্যে শ্রেষ্ঠ এবং যোগ ও যোগসমূহের সমস্ত আধারস্বরূপ। ৩

মুক্তি, মুক্তিমন্ত্র, বেদের বা সর্বসিদ্ধিপ্রাপ্তি—এই সমস্ত শ্রীকৃষ্ণসেবার ষোলভাগের একভাগের সমান হইতে পারে না। ৪

এই বেদবাক্যেই আছে। আমি এই সামান্য অবলা, অতএব কোন্ বিধিমতানুসারে প্রকৃতি হইতেও শ্রেষ্ঠ শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা করিব। আপনি আমা আমাদের কৃপা করিয়া উপদেশ করুন। ৫

আমি আপনার নিকট হইতে শুভ কর্মবিপাকের

ইত্যুক্ত্বা সা সতী তত্রৈবোক্তিমাত্রেণ তস্থৌ।
[তৃতীয়ং ব্রহ্মখণ্ডং বেদোক্তেন ফলেন চ]

সাবিত্র্যুবাচ।

তপসা ব্রহ্মযোগেন পুরুষে তাদৃশঃ পুমান্।
ব্রহ্মাণং বঃ সৃজঃ প্রাণ ব্রহ্মাত্মন্ নমাম্যহম্ ॥ ৮
নমস্যা ব্রহ্মসূত্রেণ যস্য সর্বং সমাপ্যতে।
অন্তো যস্যাস্ত নাস্তীতি তং প্রপদ্যামহম্ ॥ ৯
ত্বেত্যুক্তস্ত কৃতো বিশ্বে সর্বেষাং জীবিনাং পরম্।
কর্মানুরূপকালেন তা কৃত্যান্তঃ নমাম্যহম্ ॥ ১০
বিভর্তি যঃ স্বয়ং যজ্ঞান্ পাপিনাং শুদ্ধিহেতবে।
নমামি তা যজ্ঞবরং যঃ শাস্তা সর্বকর্মণাম্ ॥ ১১
বিশ্বে চ ফলদাতারং যঃ সর্বানুত্তমানি চ সত্ত্বরম্
অন্তীয় দুরিতার্ণাত্ত তং কালং প্রণমাম্যহম্ ॥ ১২
তপস্বী বৈষ্ণবো ধর্মী ধার্মিকো বিদিতেন্দ্রিয়ঃ।
জীবিনাং কর্মফলদং তং যমং প্রণমাম্যহম্ ॥ ১৩
যাজ্ঞায়াজ্ঞ সর্বেষাং মিত্রঃ পুণ্যকৃতাং তথা।
পাপিনাং ক্লেশদো যশ্চ পুণ্যমিত্রং নমাম্যহম্ ॥ ১৪
যস্যাস্ত ব্রহ্মণো বংশে জন্মতুঃ ব্রহ্মতেজসা।
যো যাতয়তি পরং ব্রহ্ম তং চিত্রগুপ্তমহম্ নমাম্যহম্ ॥ ১৫
ইত্যুক্ত্বা সা চ সাবিত্রী প্রণনাম যমং মুনে।
যমস্তাং বিষ্ণুতুল্যং তং কর্মণাকরুণাচ্চ ॥ ১৬
ইমং যমাষ্টকং নিত্যং প্রাতরুত্থায় যঃ পঠেৎ।
যমাত্তস্য ভয়ং নাস্তি সর্বপাপাৎ প্রমুচ্যতে ॥ ১৭
যমাপদি যদি পঠেদ্বিদ্যা তস্যা চ বান্ধব
ভবেৎ তস্যোক্তি তং তস্যৈ তাদৃগ্রূপেণ বিগ্রহম্ ॥ ১৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রীকৃতযমস্তোত্রং
নামাষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৮

আনয়ন বিধান (তদ্বন্ধন পরিপাটি) প্রদর্শন করিয়াছি। এক্ষণে আপনি অতঃপর কর্মবিপাকের বিষয় কীর্তন করিয়া বিস্তৃত সাধ্যসাধনতত্ত্বের বর্ণনা করুন ॥ ৬

সূতজী ! সেই সতী সাবিত্রী এই কথা বলিয়া ভক্তি-ভরে তখন তখনই তাঁহার বর্ণনাত্মক স্তবের উপক্রম করিয়া তাহা স্তুতি করিতে লাগিলেন ॥ ৭

সাবিত্রী বলিলেন,—যিনি তপঃ পুণ্যকালে পুরুষরূপী ব্রহ্মযোগদ্বারা ব্রহ্মের আরাধনা করিয়া ব্রহ্মের আত্মস্বরূপ ধারণে পুরুষরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন, আমি সেই ব্রহ্মাত্মাকে প্রণাম করি ॥ ৮

যাহা হইতে (প্রাপ্তিহেতু) সকলের সর্ববিধ ব্যবহার সম্পন্ন হইয়া থাকে এবং এই সমস্ত বিশ্বের অন্ত এবং এই সমস্তের অন্য যিনি আদি হইয়াছেন, আমি তাঁহাকে প্রণাম করি ॥ ৯

যিনি বিশ্বমধ্যে স্থিত সমস্ত প্রাণিগণিকের তাঁহাদের জীবনের ফলের অন্ত করেন, সেই 'কৃতান্ত' নামধারী ব্রহ্মাত্মাকে প্রণাম করি ॥ ১০

যিনি পাপিগণের শুদ্ধির জন্য যজ্ঞবিধান করিবার যজ্ঞরূপ ধারণ করেন এবং যিনি সমস্ত কর্মসমূহের শাসক, সেই যজ্ঞবর স্বরূপকে আমি প্রণাম করি ॥ ১১

যিনি বিশ্বমধ্যে সকলেরই আদ্য দাতা এবং সকল জীবকে প্রদান করেন, আমি সেই অতীব দুরিতার্ণ কালরূপ প্রভুকে প্রণাম করি ॥ ১২

যিনি তপস্বী ; বিষ্ণুভক্ত ; ধর্মপরায়ণ, ধার্মিক ও জিতেন্দ্রিয় এবং যিনি সমস্ত জীবদেহের কর্মফলদাতা, আমি সেই যমকে প্রণাম করি ॥ ১৩

যিনি যাজ্ঞাকারী, সর্বজন পুণ্যকারীদিগের মিত্র (উপকারী) এবং পাপী ব্যক্তিদিগের ক্লেশদাতা, আমি সেই পুণ্যমিত্র ধর্মরাজকে প্রণাম করি ॥ ১৪

উদ্ভবের তাঁহার জন্য, যিনি ব্রহ্মবংশে প্রকাশিত ও যিনি স্বয়ংব্রহ্মকে সদা বলে করেন, সেই ব্রহ্মবংশ ধর্মরাজকে আমি প্রণাম করি ॥ ১৫

হে মুনে ! সেই সাবিত্রী এই কথা বলিয়া যমকে প্রণাম করিলেন ! তখন তাঁহার যমরাজ তাঁহাকে বিষ্ণুতুল্য এবং কর্মফলের উপযুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ১৬

যে ব্যক্তি এই যমাষ্টক স্তোত্র প্রাতঃকালে উত্থিত হইয়া পাঠ করে, তাহার যম হইতে ভয় থাকে না এবং সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় ॥ ১৭

ব্রাহ্মণ ! কোনও মহাপাপী ব্যক্তির যদি অন্তিমকালে এই স্তোত্র বিদ্যা পাঠ করে, তবে যম তাহাকে 'তাদৃগ্রূপ' ধারণ করিয়া তাহার সম্মুখে উপস্থিত হইয়া থাকেন ॥ ১৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রীকৃত যমস্তোত্রনামক অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদসমাপ্ত।

ঊনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

(মাহিষ্মতীপতেঃ যজ্ঞে সহস্রকৃতবর্ণনম্ ।)

নারায়ণ উবাচ ।

ততস্তৈস্ত বিকৃষ্টাস্তু সপ্তা ঽ বিংশতিপুঙ্গবাঃ
ঊর্দ্ধাতুত্তরিণাশ্চক্রু স্তাবদ্ভিঃ শতকৈঃ শুভাঃ । ১

যম উবাচ

শুভকর্ম্মবিপাকস্তু শ্রুণোঽ নারায়ণিঃ সখি
ঊর্দ্ধাতুত্তরিণাশ্চক্রু স্তথান্যানি নিশাময় । ২

নারায়ণোঽয়ং ধর্ম্মজ্ঞ ইতি জ্ঞাত্বা সুরর্ষয়ঃ
তুষ্টুবুশ্চ মহাত্মানং নারায়ণিমমং নরং । ৩

নারায়ণোঽয়ং কৃষ্ণোঽয়ং ইতি নারায়ণিঃ নরঃ । ৪

নরনারায়ণৌ কৃষ্ণৌ ভবিষ্যতি নারায়ণিঃ নরঃ ।
নারায়ণাবতারত্বান্ নারায়ণিরিতি স্মৃতঃ । ৫

বিষ্ণুরিতি যতোঽয়ং ক্রুশ্ন বি ঽ ত্তীর্ণবান্ ।
তস্মাদ্বিষ্ণুরিতি খ্যাতো যে মনুষ্যেষু কৃষ্ণিষু । ৬

যতশ্চাসি ঽ কৃতান্ সর্ব্বান্ সর্ব্বজ্ঞাঃ সখি ঽ ।
স্মিতাৎ স্মেরাঃ নারায়ণিঃ প্রশিষ্যান্তি ভবিষ্যতি । ৭

ঋষয়ঃ ঊচুঃ

ধন্যোঽসি ভগবন্ ধর্ম্ম ধন্যা তে জননী ভুবি
ধন্যা তে পিতরো ধন্যা যেষাং ত্বং পুত্রতাং গতঃ । ১

যদ্যস্তি নো ভবান্ প্রীতো যদি দেয়ো বরো হি নঃ
তদা ত্বমেব নারায়ণিঃ পুত্রো ভূয়াঃ সুতাস্তব । ২

ধর্ম্ম উবাচ

এবমস্তু মহাভাগা ভবিষ্যামি সুতস্তব
নারায়ণিঃ সুতো নাম্না ভবিষ্যামি ন সংশয়ঃ । ৩

ইত্যুক্ত্বা ধর্ম্মরাজস্তু তত্রৈবান্তরধীয়ত
ঋষয়োঽপি যথাকামং জগ্মুঃ সর্ব্বে যথাগতং । ৪

ইতি শ্রীমহাভারতে খিলভাগে হরিবংশে ভবিষ্যপর্ব্বণি ঊনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

ঊনত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

(মাহিষ্মতী সমীপে যজ্ঞে কৃষ্ণ সহস্রকৃত বর্ণন ।)

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ ! তুমি যাহা যজ্ঞ সেই সহস্র মাহিষ্মতীপতি বিষ্ণু অনুমতে বিকৃষ্ট প্রধান কহিয়া তাহার ঊর্দ্ধবিপাক বা ফলের বর্ণনা করিয়াছ ।

যম কহিলেন,—ঋষি ! তুমি যাহাদিগ হইতে ঊর্দ্ধবিপাক শ্রবণ করিয়াছ, এক্ষণ তাহাদিগ ঊর্দ্ধ বিপাকে যেরূপ হইয়াছে, শ্রবণ কর ।

ঊর্দ্ধ বিপাক তাহা যাহা নারায়ণাবতার ধর্ম্ম তাহার এবং কৃষ্ণদ্বৈপায়ন নারায়ণি প্রভৃতি তাহার করে ।

নরনারায়ণের নারায়ণি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন তাহার, নারায় নুষ্যেরে তাহাদিগের নারায়ণাবতার নারা যেরে দেখা যায় ।

যে যজ্ঞে সেই সব সহস্রকৃত বিষ্ণু, ঊর্দ্ধবাহু, ঊর্দ্ধবাহু ঊর্দ্ধবাহুক, ঊর্দ্ধবাহু, ঊর্দ্ধবাহুকি ও কৃষ্ণিরি ।

তাহার 'সহস্রবাহু' নামে অভিহিত সহস্রবাহু (১০)-সংখ্যক সহস্রকৃত আছে । সখি ! যেরে প্রশিষ্য সেই সব সহস্রকৃতের নাম কৃষ্ণ তাহা করে ।

১ । সখি(কৃত, ২ । ঊর্দ্ধবাহু, ৩ । ঊর্দ্ধবাহুক তাহাকৃত, ৪ । বিষ্ণুকৃত, ৫ । কৃষ্ণকৃত ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ৭ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ৮ । কৃষ্ণিরিকৃত, ৯ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ১০ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ১১ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত ১২ । কৃষ্ণিরি তাহাকৃত, ১৩ । নারায়ণকৃত, ১৪ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ১৫ । নারায়ণকৃত, ১৬ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ১৭ । কৃষ্ণকৃত ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ১৮ । কৃষ্ণকৃত, ১৯ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২০ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২১ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২২ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৩ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৪ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৫ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৬ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৭ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৮ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ২৯ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ৩০ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত, ৩১ । ঊর্দ্ধবাহুকৃত,

সপ্তভূতঃ পূতভূতঃ পাতালভূতক ভীষণম্।
ষোলভূতঃ নভভূতঃ বাতভূতঃ তথাশ্বিনম্ ॥ ১৪
সভাভূতঃ রাজভূতঃ যজ্ঞভূতঃ সুযজ্ঞকম্।
তপনাখ্যভূতক ভীষণাখ্যভূতকম্ ॥ ১৫
লাভাভূতমভিভূতঃ দুর্ভূতঃ দুরাকৃতম্
চন্দ্রভূতঃ বহ্নিভূতঃ সূর্যভূতঃ মনোহরম্ ॥ ১৬
আত্মাভূতঃ তত্ত্বভূতঃ সৃষ্টিভূতক সুন্দরি।
তত্ত্বপঞ্চকপাত্রৌঘৈঃ ভূতগ্রামং সৃজৌষধম্ ॥ ১৭
ষোলাভূতং নভভূতং নভঃসঙ্ঘং ষোড়শম্।
ভূতীপাকং কালভূতমহঙ্কারাদিকক্রমম্ ॥ ১৮
পাতকোদ্ধারং পাপঘ্নৈঃ পূতপ্রোক্তঃ প্রকল্পনম্।
উদ্ধারূপমজন্মূলং বেদৈঃ গতস্তাত্মকম্ ॥ ১৯
তালবন্ধং বেদমূর্তিং বলবং ষোড়শং ভবম্।
সর্বাত্মাত্মাভূতং সিদ্ধঃ ভূতাত্মং ব্যাপকৌরসম্ ॥ ২০
ভূতাত্মেকানি সাবিত্রি পাপিনাং ক্লেশনানি চ।
নিভূতৈঃ নিশ্চলরূপৈঃ ভক্তিদানি চ সন্তরম্ ॥ ২১

গতভূতৈঃ ভূতনাথৈঃ পাপনাথৈর্গতস্তরৈঃ।
শক্তিমদ্ভির্গণাধীশৈর্নবনাথৈশ্চ শাক্তকৈঃ ॥ ২২
ক্রমাভূতৈর্দ্বারপালৈর্নিধিপৈশ্চ সর্বতঃ।
ষোড়শভিস্তু নিত্যৈস্তৈঃ ভূতিসন্তোষকৈঃ ॥২৩
ষোলভূতৈঃ নিত্যযোগৈর্নানাজ্ঞানস্তরৈর্বরৈঃ।
আনন্দমূর্তাভিস্তৈঃ পাপিভিঃ সর্বতোবিভিঃ ॥২৪
ষড়ঙ্গনিগমৈঃ বৈদৈঃ পাঞ্চৈঃ সৌরৈশ্চ গাণপৈঃ।
অদৃষ্টৈঃ পুণ্যরূপিভ্যঃ নিত্যযোগিভ্যইব চ ॥ ২৫
ষড়ঙ্গনিগমৈর্বাপি বিবরৈর্বা গতভূতৈঃ
ষোলভিস্তু নিত্যৈঃ ষড়ভূতৈশ্চ বৈষ্ণবৈঃ ॥ ২৬
এতত্তে কথিতং সাধ্বি ভূতষোনিত্রিপঞ্চকম্।
যেষাং বিজ্ঞানতো জন্তুঃ শিবোঽহং ভবয়ামি বৈ ॥২৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে যমসাবিত্রীসংবাদে ষড়ভূতসাধ্যানং নামোনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ

ভূতনাথি (মহাভূতের উত্তরভূমি)। ৭৬। অধীশম্, ৭৯। ক্ষুরবার, ৮৩। সূচীমুখ, ৮৯। ষোলভূত, ৯১। ষড়ভূত, ৯৩; ষড়ঙ্গম, ৯৪। ষোড়শ, ৯৫ মুক্তীপাক, ৯৬। তালভূত ৯৭। অনন্তৌজ, ৯৮। অজন্মজ, ৯৯। পাপত্রাণ ১০০। পাপঘ্নবতী, ১০১। পূতপ্রোক্ত, ১০২। প্রকল্পন, ১০৩। উদ্ধারূপ, ১০৪। ষড়ভূত, ১০৫। বেদময়, ১০৬। গতস্তাত্মক, ১০৭। তালবন্ধ, ১০৮। বেদমূর্তি, ১০৯। বলবৎ, ১১০। ষোড়শ, ১১১। ভব, ১১২। সর্বাত্মা, ১১৩। ভূতাত্মা, ১১৪। সিদ্ধ, ১১৫। ভূতাত্ম; ১১৬। ব্যাপকৌরস—সাবিত্রি। এই বিভাগটি ভূত পাপিগণের ক্লেশনাশক। যম কর্তৃক নিযুক্ত হইয়া যম-কিঙ্করগণ সর্বদা এই সব ভূতকে ভয় করিতেছে। ৭-২১

সেই সব যমকিঙ্করগণের অধ্যে কেহ কেহ গতভূত, ভূতনাথ, পাপনাথ, ভূতের পতিগণ ও গণনাথ এবং সকলেই ক্ষমতা ও বাহন ভিন্ন। ২২

ইহারা সকলে ক্রমোদ্ভূত, ধনাধীশ, সর্বদা ভূতিদাতা, ভৈরবী ও নির্ঋতি এবং ইহাদের নাম তাহাদের বিপরীতধর্ম। ২৩

এই যম-কিঙ্করগণ ষোলভূত, নিত্যযোগ, ষোলো প্রকারই, প্রধান এবং আনন্দমূর্তা পাপী সমস্ত জীবগণই ইহাদিগকে দেখিতে পায়। ২৪

কিন্তু ষড়ঙ্গনিগম বৈদ, পাঞ্চ, সৌর ও গাণপত্যগণ এবং পুণ্যরূপধারী নিত্যযোগী পুরুষগণ ইহাদিগকে দেখিতে পান না। ২৫

অথবা বা ষড়ঙ্গনিগম, অতএব ষড়ভূ, ষড়বয়ব এবং নির্ঋতি বৈষ্ণবগণ ব্যতীত অন্যান্য ইহাদিগকে দেখিতে পান না। ২৬

সাধ্বি সাবিত্রি! এই জাতি ষোলজন ষড়ভূত সাধ্য বিস্তৃত বলিলাম। এখন যে সব পাপিগণ যে যে ষড়ভূতের দাস হয়, সেই সমস্ত ষোলজন বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ২৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে ষোড়শসাহস্রী শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রী উপাখ্যানে যম-সাবিত্রী সংবাদবিষয়ে ষড়ভূতসাধ্যানসমাপক উনত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

त्रिंशोऽध्यायः ।

[पालिभाषा छेदानुसारेण नरकस्वरूपवर्णनम्]

यम उवाच ।

यश्चिरेणाप्यकः क्रुद्धो योगी त्रिद्धो व्रती यतिः
कृपणो ब्रह्मचारी च न याति नरकं यतिः । १

कूटसाक्षी वाक्यघ्नश्च पक्षपाती च यो नरः
यमान् कदाचि यमयान् यमिनस्तु प्रयाति सः । २

गर्भस्रावप्रयोगश्च यश्च स्त्रियाः प्रघातने
गवयोनिमवाप्नोति रौद्रे नरकवह्निनि । ३

आक्रम्य दूषितः कृत्वा प्रेषणः पुरुषाधमम् ।
न लोकयति यो दुष्टस्तदपुत्रः प्रयाति सः । ४

यश्च लोकप्रसादार्थः स्त्रियो यश्च न हन्यिरः
तदपुत्रत्वं यान्तीह पक्षी च मनुजस्तथा ।५

ब्रह्मिष्ठाश्च ब्रह्मिष्ठाश्च ब्रह्मिष्ठाश्च ब्राह्मणाश्चरे
यश्चाप्यं कामयेद्योगः कदाचि यो वि मानवः । ६

न याति नरकं तस्मात् सूत्रमानाद्यवेव च ।

न ब्रह्मेद् ब्रह्मकर्मी योगिनः सदृशस्तु तस्य ते । ७

यमयां यमयाश्च या ब्रह्मयाश्चि यदेव् यः ।
यश्चिरं नरकान्ति विद्युद्युक्त प्रयाति सः । ८

यश्चिरं नरकान्ति स्त्रिद्योगी यश्च स्त्रिद्योगी ।
यश्चिरं नरकान्ति विद्युद्यस्मिन् पूर्वदि । ९

नरकोत्तरकाले च ब्रह्मारः सः करोति च
उत्पत्तेरेवैवलोके मूकदुष्टः प्रयाति सः । १०

अपरेषुमानवर्षं च ब्रह्मारो यश्च स्त्रिद्योगी ।
ब्रह्मचर्ये योगिका तैव न यश्चेव मनुष्यतः ।११

ब्रह्म सেই ব্রহ্মচর্য্যে দুঃখ ভোগ করে। তারপর সেই ব্রহ্ম পক্ষী হয়। ৩

ব্রহ্মিষ্ঠার, ব্রহ্মিষ্ঠাকারি, ব্রহ্মিষ্ঠা ও ব্রাহ্মণীদের যে মানব অন্য স্ত্রীর সংযোগ করে, সেই মানব ব্রহ্মচর্য্যযুক্ত নরকে গৃহপরিত্যাগ করার মানব ব্রহ্মযুক্ত নরকে যমের ব্রহ্ম অবস্থান করে এবং তারপর সে ব্রাহ্মণযোনি লাভ করে ব্রহ্মক হয়। ৮-৭

যে ব্যক্তি ব্রহ্ম বা পরমব্রহ্মবিদি ব্রহ্মণ করে, সেই ব্যক্তি ব্রাহ্মণযোনি ব্রহ্মদের ব্রহ্মযোনি ব্রহ্মণ করে। ৮

সেই ব্রহ্মবিদ্যাবিহারকারী ব্যক্তি বিদ্যুদ্যোনি (বিদ্যুৎ-বিশিষ্ট, যম)-কারী হইয়া সেই বিদ্যুদ্যুক্ত ব্রাহ্মণযোনি ব্রহ্মদের ব্রহ্মযোনি ব্রহ্মণ করে। তারপর সে দুষ্কৃতে আসিয়া ব্রাহ্মণযোনি ব্রহ্মদের যে পুরুষরূপ বিদ্যুৎ সৃষ্টি হইয়া ব্রহ্মক। ৯

যে ব্যক্তি ব্রহ্মদের ব্রহ্মযোনি ব্রহ্মণ ব্রহ্ম করে এবং বৈদ্যুতযোনি ব্রহ্মণ (ব্রাহ্মণিদের উদ্দেশে ব্রহ্মদের উদ্দেশ) করে, সেই দুষ্কৃত মানব ব্রহ্মক ব্রহ্ম করিয়া ব্রহ্মক। ১০

ব্রহ্মক যে ব্রহ্মযোনিবিশিষ্ট ব্রহ্মযোনি দুঃখভোগী হইয়া অবস্থান করে। পরে এই ব্রহ্মযোনি ব্রাহ্মণযোনি লাভ করে যোনিযা (যোনাস) হয়। ১১

একাকী নিষ্ঠিবত্যগ্নি ক্ষেত্রভূতঃ প্রযাতি সঃ
পূর্বমন্বন্তরাণাঞ্চ অষ্টাবেতে তব বিধিঃ। ১২
পূর্বমন্বন্তরাণাঞ্চ সঃ প্রেতো ভাগতে ভবেৎ।
ক্ষেত্র-মূত্র-পুরীষৈশ্চ পূয়ঃ কৃমিকৃতে ভবঃ শুচিঃ। ১৩
পিতরঃ মাতরশ্চৈব গুরুঃ ভার্যাঃ সুতঃ সুতাম্।
যো ন পুজয়ত্যাদরেণ নরভূতঃ প্রযাতি সঃ। ১৪
পূর্বমন্বন্তরাণাঞ্চ অষ্টাবেতে তব বিধিঃ।
অন্যো ব্রাহ্মণমুদ্দিশ্য শ্রদ্ধয়া যঃ শুচিঃ ১৫
দৃষ্ট্বাভিথিং গৃহং যঃ স যাতি যো হি মানবঃ।
পিতৃদেবাস্তস্য ন গৃহ্ণন্তি চ পার্শ্বিতং। ১৬
যানি যানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ।
তৈস্তৈঃ পতত্যে ঘোরে পূতিকাদুগতাজ্জনে। ১৭
পূর্বমন্বন্তরাণাঞ্চ অষ্টাবেতে তব বিধিঃ।

অন্যো নরো ভবেদ্ দূতো যমস্য পরিচরঃ সদৃশকরঃ। ১৮
শঙ্খা ভয়াক্ত বিপ্রাণ চণ্ডালৈশ্চ ঘোরতে যদি।
স বিষ্ঠাভি বসাকূপে অষ্টাবেতে পরস্পরম্। ১৯
অন্যো ভবেৎ স চাণ্ডালস্ত্রিংশদ্দিনং ভবঃ শুচিঃ।
কৃমিলাসো ভবেৎ সোঽপি ভারতে সদৃশকরঃ।
অন্যো ভবেদ্ধনস্তস্য দরিদ্রোঽন্নভূতেব চ। ২০
পুনাংসং স্ত্রীনিধো যাপি স্ত্রীনিধীং বা পুমাংসম্।
যঃ শুক্রং পাতয়েদ্যোন্যাং তদ্ভুক্তঃ প্রযাতি সঃ। ২১
পূর্বমন্বন্তরাণাঞ্চ অষ্টাবেতে তব বিধিঃ
যোনিকৃমিঃ পরাযোনি ভবেৎ পূতি ভবঃ শুচিঃ। ২২
সন্ধ্যাতঃ স গুরুং বিপ্রং ভক্তপাত্রক কারয়েৎ।
স চ বিষ্ঠাভক্ষভূতে অষ্টাবেতে পরস্পরম্। ২৩
অন্যো ভবেদ্ যাবতশ্চ সদৃশকরঃ ভারতে।
ভবঃ শুচিরবাপ্নোতি মানবস্ত ভবেৎ চ। ২৪

যে ব্যক্তি বহু মানুষের মধ্যে থাকিয়া একাকী মিষ্ট ভোজন করে, সেই ব্যক্তি ক্ষেত্রভূতরূপে সহস্র বৎসর ধরিয়া বিষ্ঠা ভক্ষণ করিয়া অবস্থান করে। ১২

তাহার পর সেই ব্যক্তি ভারতবর্ষে একশতবৎসর প্রেত হইয়া থাকে এবং ক্ষেত্র, মূত্র ও বিষ্ঠা এবং পূয় ভোজন করে, তাহার ফল হয়। ১৩

পিতৃ, মাতা, গুরু, ভার্যা, পুত্র ও কন্যাকে এবং অন্যান্যকে যে ব্যক্তি ভাল-ভোজন করে না, সে নরভূতে গমন করিয়া থাকে। ১৪

তাহার সে পূর্ব সহস্র বৎসর পর (কিন্তু)-ভোজী হইয়া অবস্থান করে এবং তাহার পর সহস্র বৎসর মৃতভোজিত থাকিয়া তাহার পর শুদ্ধ হয়। ১৫

যে মানুষ অতিথি দেখিয়া গৃহ মধ্যে আসে, পিতৃদেবগণ সেই পাপী মানুষের অর্পিত জল গ্রহণ করেন না। ১৬

ব্রহ্মহত্যা প্রভৃতি যে সমস্ত পাপ আছে, এ জন্যই সেই ব্যক্তি সে সমস্ত পাপভাগী হয় এবং ঘোর পূতিকাদুতে পতন করে। ১৭

তাহার পূর্ব একশত বৎসর পর্যন্ত পূতিকা ভোজন করিয়া অবস্থান করে। তাহার পর সে পৃথিবীতে মানুষ হয় এবং মাত্র দশ বৎসর পরিত্র হয়। ১৮

ব্রাহ্মণকে কোনও দ্রব্য দান করিয়া সেই দ্রব্য যদি পুনরায় তাহা কাহাকেও দেওয়া হয়, তবে সেই দাতা বসাকূপে যায়। এবং ভোজন করত সহস্র বৎসর অবস্থান করে। ১৯

তাহার পর সে তিন জন্ম চাণ্ডালরূপে হয় এবং তাহার পরে ভারতে সাত জন্ম কৃমিরূপে হয়। তাহার পরিত্র ও শুদ্ধ মানব হয়। ২০

যে ভোজন কারিণী যদি কোনও পুরুষকে অথবা কোনও পুরুষ যদি কোনও কামিনীকে শুক্র পান করায়, তবে সে শুক্রভূতে গমন করে। ২১

তাহার সে পূর্ব সহস্রবৎসর মানব শুক্রভোজী হইয়া অবস্থান করে এবং তাহার পর সূকরে সহস্রবৎসর কৃমি-যোনি হইয়া থাকে। তাহার সে শুদ্ধ হয়। ২২

যে ব্যক্তি ভক্তকে ও ব্রাহ্মণকে তাহার করিয়া ভক্তপাত্র করে, সেই ব্যক্তি বসাভূত (রক্ত)-কূপে অবস্থান করিয়া থাকে এবং সহস্রবৎসর ধরিয়া তাহার সেই রক্ত ভোজন করে। ২৩

তাহার পর তাহার সত্ত্ব মল যায় হইয়া মনুষ্যত্ব লাভ করে। তাহার মানব ক্রমশঃ অভিলাষ করিয়া থাকে। ২৪

অজ্ঞ প্রাজ্ঞঃ যাবন্তঃ ভক্তঃ দৃষ্ট্বা চ পক্ষমন্ত
শ্রীকৃষ্ণলালাঃ ধীরে ধৈর্যোণ হি যো নরঃ। ১৪
স ভবেদ্ভক্তকূতে চ ভক্তোজী পক্ষমন্তম্।
ভক্তো ভবেদ্ন চ চাণ্ডালো দ্বিজশ্চাপি ভক্তঃ শুচিঃ ১৫
ভবেদ্যি খলঃ সর্বভক্তভক্তপরো নরঃ।
কৃত্বা মাহমলাদ্যাস্ত ন চ যাতি দশাদ্বয়ম্। ১৬
ভক্তঃ স মার্দবী যোনিমবাপ্নোতি দ্বিজশ্চাপি।
দ্বিজশ্চাপি চ শার্দূলীং ভক্তঃ ভক্তো ভবেদ্ধ্রুবম্। ১৭
যদিবা যো ভক্তভোজং নিন্দত্যেব হি মানবঃ
স ভবেৎ তদ্বিষ্ঠাভুক্তে ভক্তোজী পক্ষমন্তম্। ১৮
ভক্তো ভবেদ্ন যদিবো দরিদ্রঃ সপ্তজন্মসু।
সপ্তজন্মস্বজন্মঃ ভক্তঃ শুচিঃ স্যাদ্ধ্রুবম্। ১৯
লোভাৎ স্বপালনার্থায় জীবিনঃ যদি যো নরঃ।

মজ্জাভুক্তে ভবেৎ সোঽপি ভক্তোজী পক্ষমন্তম্। ২০
ভক্তো ভবেদ্ন স খলঃ সর্বভক্তভক্তঃ
এবাবশ্যং তদ্বিষ্ঠাভুক্তঃ শুচিঃ স্যাদ্ধ্রুবম্। ২১
স্বভক্তাপালনং কৃত্বা দ্বিজৌষাদি যো নরঃ।
অর্ধলোভাদ্বরাদ্বৃত্বা মাংসভুক্তঃ প্রজায়তে স্ম। ৯৩
ভক্তালোমপ্রমাণাঃ বৈ ভক্তোজী তত্র তিষ্ঠতি।
ভক্তভুক্তে প্রজায়ন্তে ভবেদ্যি ব্যক্তিভক্তঃ। ৯৪
মাংসেতাঃ নুর্তি কৃত্বা রক্তপায়াং শিরেৎ ক্ষুরা।
ভক্তো হি তাদৃশে পাপী ভক্তবিষ্ঠে ভুক্তবিষ্ঠবেৎ। ৯৫
যদি বর্ষসহস্রেণাপি যাবন্তঃ সপ্তজন্মসু
দ্বিজশ্চাপি ভবাদ্যন্তঃ ভুক্তঃ সপ্তজন্মসু। ৯৬
সপ্তজন্মসু ভুক্তো ভবেদ্যি সপ্তজন্মসু।
সপ্তজন্মসু ভাবন্তঃ ভক্তঃ শুচিঃ স্যাদ্ধ্রুবম্। ৯৭

শ্রীকৃষ্ণলীলাকথোদ্ভব স্থানে ভক্তবর্ণকারী ও সমুদ্ভবস্থানে শ্রীকৃষ্ণলীলা বা শ্রীকৃষ্ণনাম কীর্তনকারী ভক্তকে দেখিয়া যে মানব হাস্য করে, সেই মানব অজ্ঞ-ভোজী হইয়া পক্ষসহস্র মানব অজ্ঞমূত্র পান করিয়া থাকে। অনন্তর সে তির্যক যোনিতে জন্ম এবং তাহার পর শূকর যোনি লাভ করে। ১৪-১৬

যে মানব অজ্ঞভক্তদের যাহাদের নিন্দা করে, সেই মানব যাহাদিগকে ভক্ষণ করিয়া তাহার দশ জন্মের যাপন করে। ১৭

তাহার পর সে তির্যক যোনি হইতে এবং তাহার পর তির্যক যোনি পুনরায় হয়। অনন্তর সে অজ্ঞাতী যোনি লাভ করে। ১৮

যে মানব ধর্মিষ্ঠকে (ভাল ব্যক্তিকে) দেখিয়া হাস্য করে এবং নিন্দা করে, সেই মানব কর্মভক্তাতী হইয়া সহস্রবৎসরকাল কর্মবিষ্ঠামূত্র পান করে। ১৯

তাহার পর সে নীচ জন্মে জন্মিত এবং দরিদ্র হয়। তাহার পর নীচ জন্ম সে অজন্মীন হয়, অনন্তর সে মুক্তি লাভ করে। ৯০

যে মানব মাংসভোজনের লোভবশতঃ নিজের লোভনের জন্য কেবল প্রাণীবধ করে, সেই মানব পক্ষসহস্রকল্প মজ্জামূত্র ভক্ষণকারী হইয়া বাস করিয়া থাকে। ৯১

তাহার পর প্রাণীবিশেষ, অর্থাৎ মাংসভক্ষক ও

লোভ—এই অর্থের জন্য যে নীচ কর্ম করে (৯৪শ্লোক), নীচ তার নরক এবং নীচ জন্ম লাভ করিয়া তাহাকে (অর্থাৎ এই সব প্রাণী হয় এমন ইতরাদিকে হত্যা করিয়া অথবা তাহার মাংস ভোজন করে; কারণ, 'মাংস' শব্দের অর্থ হইল—"মাং—আমাকে, সঃ—সে, অত্তি—ভোজন করে"।) তাহার পর সে শূকর নীচ লাভ করিয়া থাকে। ৯২

যে অসাধু মানব নিজের ভরণের পালন করিয়া অর্থ লোভবশতঃ বিক্রয় করে, সেই মানব মজ্জাভুক্তে জন্ম করে। ৯৩

সেই মানব কন্যার যাবতীয় লোমপরিমিত সংখ্যক মাংসভোজী হইয়া সেই মাংসভুক্তে বাস করে। আর কুকুরের মাংসক যতগুলির প্রাণ হরিয়াছে ততগুলি জন্ম লাভ করে। ৯৪

তাহার পর সে মজ্জাক মাংসভোজনকারী হয় এবং সেই মাংস হইতে অর্জিত ভক্ষণীয় মূত্রপানীয় পান করে। তাহার পর সেই পাপী তাহার অর্থ কন্যার ভিন্ন ভাই-বোনের মলের কৃমি হইয়া থাকে। অনন্তর নীচ জন্ম লাভ করিয়া, ভিন্ন জন্ম লইয়া এবং নীচ জন্ম লাভ করিয়া থাকে। ৯৫-৯৬

তাহার পর নীচ মনুষ্য (নীচ) নীচ জন্ম লাভ করিয়া (মোক্ষ) এবং নীচ জন্ম লাভ হয়। অনন্তর সে মুক্তিপ্রাপ্ত অধিকার করিয়া থাকে। ৯৭

ব্রহ্মাবাসুপবাসাদ্বো ব্রাহ্মণীনাঞ্চ মানবে।
ন করোতি ক্ষৌরকর্ম সোঽন্তকালে নরৈর্বসেৎ ॥২৮
স চ ত্রিষষ্টি কল্পেষু নরকাদ্যেষু মজ্জতি।
তস্যৈব পিতরস্তস্য তত্রৈবাস্তে হ্যধোমুখাঃ ॥ ২৯
নক্তেশং পার্থিবং লিঙ্গং যো বাহ্নিকেতি যাচতে।
স ত্রিষষ্টি কল্পকৃতং দুষ্কৃতং নাশয়েদ্ধ্রুবম্ ॥ ৩০
তস্যৈব যাবতীঃ যোনিং প্রয়াতি ভক্তলোপতঃ।
শক্ত্যাদ্যং তদ্বিধায়োক্তি মন্ত্রলা লভতে ফলম্ ॥ ৩১
পিতৃণাং যো বিষ্ণুপদে পিণ্ডং নৈব প্রযচ্ছতি চ।
স ত্রিষষ্টাব্দিকূপে চ অধোমাধঃ পতেদ্ধ্রুবম্ ॥৩২
ততঃ শতযোনিং সংপ্রাপ্য পশ্চাৎ মনুষ্যতাং তথা
তস্যৈবংবাদধিকস্য ততঃ শুদ্ধাদি সম্ভবঃ ॥ ৩৩
যঃ সেবতে মহাভূত্বা শুদ্ধিহীনঃ অকামিনীম্।
প্রস্তুতাস্থাস্থতে চ নরকং স চ তিষ্ঠতি ॥ ৩৪

যে ব্যক্তি ব্রত, উপবাস ও ব্রাহ্মণী অর্থাৎ ব্রাহ্মণজাতীয়া স্ত্রীলোকদিগের অর্থাৎ এই সব কর্মের পূর্ব্বোক্তরূপ বিধান ক্ষৌর কর্ম করে না, সেই ব্যক্তি নরক যাতনায় তেষট্টি কল্প অবস্থিতি করে। ২৮

দুর্ব্বসি। সেই ব্যক্তি তদ্ধিকপরিমিত বর্ষ যাবৎ নরকাদি ঘোর নরকে মগ্ন করিয়া অবস্থান করে এবং তাহার পিতৃগণ অধোমুখে থাকে। ২৯

যে ব্যক্তি ভক্তিপূর্ব্বক কেশকূল পার্থিব শিবলিঙ্গের-পূজা করে, সেই ব্যক্তি শিবলিঙ্গপরিমিত বৎসর-পর্য্যন্ত কেশকূলের অবস্থানে করিয়া থাকে। ৩০

তাহার পর শিবকোপে সেই ব্যক্তি মরণ হইয়া ভক্ত-প্রদত্ত করে এবং তথায় পরে কুলের অধিষ্ঠাত্রিক করিবার পর মুক্ত হয়। তখনও সে তথায় সুখে অবস্থান করে। ৩১

যে ব্যক্তি শ্রাদ্ধে বিষ্ণুপদে পিতৃগণের উদ্দেশে পিণ্ড দান না করে, সেই ব্যক্তি নিশ্চয় ষষ্টিসহস্রপরিমিত অধিক কাল অধিকার উক্ত অধিকূপে অবস্থান করিয়া থাকে। ৩২

তদনন্তর তথোনি লাভ করত লাভ করত পরে ও মানবত্ব লাভ। তাহার পরে সে পরে দুইবার শুদ্ধি লাভ করে। ৩৩

যে মহামূর্খ মানুষ নিজের পত্নীকে ঋতুমতী হইলে উপভোগ করে, সেই মানুষ উক্ত অন্ধকূপে পরে পরলোকগত অবস্থান করে। ৩৪

অকামিনীং যো ভুঙ্‌ক্তে কামুকাত্মাধমেব চ
সোঽন্ধকূপে মজ্জতাদ্ধ চ চ তিষ্ঠতি তদ্ধ্রুবম্। ৩৫
স ত্রৈযোনিকীং যোনিং কর্ম্মকারী চ মানুষ
মহাপাপী দরিদ্রশ্চ ততঃ শুদ্ধো ভবেন্নরঃ ॥ ৩৬
যো হি ধর্ম্মাক্ষয়ন্তেন দেবব্রাহ্মণপূজনে
পরবর্ষপ্রমাণং বর্ষকূপে চ তিষ্ঠতি ॥ ৩৭
যঃ পূজোপচারাদ্যৈর্ভুঙ্‌ক্তে কৃষ্ণে সূর্য্যাহ্বয়ে চ।
স চ তদ্বৎসরাকূপে নরকাখ্যে তিষ্ঠতি ধ্রুবম্ ॥ ৩৮
তত্রো ভবেদ্ভক্ষকাণী ব্রাহ্মণং পতিতং তথা
সূত্রজাতমতোঽী চ ততঃ শুদ্ধো ভবে ক্রমাৎ ॥ ৩৯
যাদৃষ্টা কটুবাচা যা ভাক্তুরং ভাষিনং সদা।
তীক্ষ্ণকণ্টকভূতো'সা ভবেদ্ধী তত্র তিষ্ঠতি ॥ ৪০
ভাষিত্বা যদ্বচস্তস্য ভবেত্ত চ চুর্ব্বচম্।
তত্র উদ্বেজনাখ্যং নরকস্থস্যৈব ততঃ শুচিঃ ॥ ৪১

অকামিনী (পতি-পুরুষী)। যে রমণী নিজের স্বামী ও ব্রাহ্মণী রমণী। নিজের স্বামী যে ব্যক্তি ভোজন করে, সেই ব্যক্তি সত্য সত্যকাল তত্ত্ব সোঽন্ধকূপে বাস করিয়া থাকে। ৩৫

তাহার পর সে সত্য তত্ত্ব ত্রৈযোনি হয় ও পরে তত্ত্ব কর্ম্মকার হয় এবং তদনন্তরে সে মহাপাপী ও দরিদ্র হয়। তাহার পর ইহার ব্যক্তি শুদ্ধিলাভ করে। ৩৬

যে ব্যক্তি ধর্ম্মাক্ষয়ের দেবপূজা স্পর্শ করে, সে পর বৎসরকাল যাবৎ কর্ম্মকূপে অবস্থান করিয়া থাকে। ৩৭

যে ব্রাহ্মণ কৃষ্ণে অমাবস্যায় সূর্য্যের ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণ তত্ত্ব তদ্বৎসরের পর বৎসরকাল অবস্থান করে। ৩৮

তাহার পর সেই ব্রাহ্মণ সত্য তত্ত্ব পূর্ব্বজাতী ব্রাহ্মণ হয় এবং সূত্রজাতীয়ার ভোজন করে। তাহার পর সে ক্রমশ শুদ্ধি-লাভ করিয়া থাকে। ৩৯

ভাষিত্বা (কটুভাষিণী)। যে রমণী নিজের স্বামীকে কটুবাক্যে ভাষিত অর্থাৎ তাহার তাহার করে, সেই রমণী তীক্ষ্ণ কণ্টকভূত তীক্ষ্ণকণ্টক ভোজন করত অবস্থান করে। ৪০

তথায় সেই রমণী যদ্বচন তর্জ্জন করিয়া চোর্ব্বচন বলে। তদনন্তর সে সত্য তত্ত্ব উদ্বেজনাখ্য নরক

হিংসে জীবঃ যদি নির্দোষো যো হি পাচকঃ।
বিষ্ণুক্তে চ ভক্ষ্যেতি সর্বভক্ষক ইরিতি ॥ ৩১
ভক্ষ্যা ভবেদ্‌ব্রাহ্মণী চ ক্ষত্রী চ মনুরব্রবীৎ
মনুরব্রবীদ্ বৃষ্টে চ তত্র তাভ্যো ভবেদ্ ঋষিঃ ॥ ৩০
যজ্ঞেন যাজ্যেদ্ যো হি বৃষল বৃষবাহকঃ
বৃষবাহো যজমানো বা পুরুষেণে চ তাবুভৌ
প্রেতস্তত্রৈবজন্তুতে চ স বিষ্ঠায় কৃমির্ভবেৎ।
যথা লোমপ্রমাণাগ্রাঃ মৃত্যো ভবতি তৎপশুঃ ॥ ৩৪
তথেব ইতি জীবঃ যো লৌহেন যজিতেন বা
তদ্ভুক্তে ভবেৎ লোহপি সর্বাত্মনা ভূক্তঃ ইতি ॥ ৩৬
তত্র ঘাতোনিঃ সংপ্রাপ্য চোরব্যাধিসংযুক্ত
তথৈবেতেন ক্লেশেন তত্র তাভ্যো ভবেৎ ঋষিঃ ॥ ৩৭
যো ভুঙ্‌ক্তে চ বৃষবাহঃ সংভক্ষকো চ স ত্রয়ঃ।
সর্বেষামেব ভোক্তা চ কৃমিভূতঃ প্রজায়তে ॥ ৩৮

তথোপবাসনবধৈ ভক্ষকো যত্র বিষ্ঠিতি
তত্রঃ ভবেদ্‌ব্রাহ্মণাদিত্রিতয়মি তত্রো দ্বিজঃ ॥ ৩৯
ব্রাহ্মণঃ পূরবাহী চ পূরভুক্ ব্রাহ্মণাধমঃ।
পূরাণাং পবনাশী চ পূরভুক্ ব্রহ্মহা ঋষিঃ ॥ ৪০
যাবল্লোমপ্রমাণাগ্রাঃ যবমানস্য পুরুষে।
তাবিত্যা যমদূতেন ভক্ষকো যত্র বিষ্ঠিতি ॥ ৪১
তত্রো ভারতমাত্রো ন মৃত্যুঃ সংভবেন্নরঃ।
যথামূলী ভবিত্রস্য তত্রঃ তত্র পুনর্দ্বিজঃ ॥ ৪২
কৃতঘ্নাধমভক্ষ্যাঃ সর্পাঃ ভবন্তি চ যো নরঃ।
যাবল্লোমপ্রমাণাগ্রাঃ সর্পভূতাঃ প্রজায়ন্তি তং ॥ ৪৩
সর্পেণ ভক্ষিতঃ যোঽপি যমদূতেন তাড়িতঃ।
যমেন সর্ববিত্তভোক্তা তত্রঃ সর্পো ভবেদ্ ঋষিঃ ॥ ৪৪
তত্রো ভারতমানবৈস্তাবদ্ভূর্ভক্ষকাদৃতঃ।
মহাক্লেশেন তদ্‌ভুক্তে সর্পো ভক্ষিতো ঋষিঃ ॥ ৪৫

হয় (অথবা ঐশ্বরের কথা বলিলে ভুলিতে পারে অর্থাৎ বলিতে হয়)। তাহার পর সে ভক্ষিণাক করিয়া থাকে ॥৩৯

যে পাচক (অথবা) মানব জিহ্বার স্বাদ জিহ্বার জীবন নষ্ট করে অর্থাৎ আস্বাদন করে, সেই পাচক বিষ্ণুকে নিবেদনকারী হইয়া সহজ মনুষ্যজন্ম লাভ করিয়া থাকে ॥৩০

তাহার পর সে নরযোনী ও ঋষী হয় এবং তাহার পর সে নাম মাত্র ব্রাহ্মণাদিজাতি হয়, তাহার উল্লিখিত করে ॥ ৩১

যে ব্রাহ্মণ ব্যক্তি পূরুষের ভারবাহী হয় কিংবা বৃষভারা বৃষল বহনাদি করে, সেই ব্যক্তি ব্রাহ্মণের তত্ত্ব ব্রাহ্মণকে ভক্ষণ করে এবং তাহার পর ঘোষণের ঘোষণাদিকে সমস্তজন্ম যাবৎ কৃমি হইয়া থাকে ॥৩৪-৩৫

মৃত্যু। যে ব্যক্তি যজ্ঞের প্রাণীকে বলপূর্বক, লোহদ্বারা কিংবা যষ্টির (লাঠির) দ্বারা আঘাত করিয়া হত্যা করে, সেই ব্যক্তি বহুত সমস্তজন্ম লোহকৃমি হইয়া থাকে ॥ ৩৬

তাহার পর অসংখ্যবার জন্মগ্রহণ করিয়া সেই মানুষ ঐরূপের ক্লেশে আক্রান্ত হয় এবং ঐরূপের এক জন্ম ক্লেশভোগ করিয়া অন্তরে ঋষিত্ব লাভ করে ॥৩৭

অন্নভোজী যে ব্রাহ্মণ কৃষ্ণলবণে ভোজন করে এবং ঐরূপের অন্নাদির ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণ কৃমিভূত জন্ম করিয়া থাকে ॥৩৮

উপবাস সেই ব্রাহ্মণ দ্বিজের ক্ষেত্রোপবাসাদিতে বধের কৃমিভোজী হইয়া অবস্থান করে। তাহার পর তিন জন ক্ষেত্রব্রাহ্মণের জন্মগ্রহণ করে এবং ঋষিত্বে জন্মগ্রহণ হয় ॥৩৯

যে ব্রাহ্মণ পূরবাহক, পূরভোজী এবং পূরভোজীর পরিবার পালন করে, সেই ব্রাহ্মণ অবশেষে পূরভুক্ত করিয়া থাকে ॥ ৪০

মৃত্যুর। সেই ব্রাহ্মণ পূরবহনের যেরূপ লোমপরিমাণ বলের কাল যমদূতের দ্বারা পরাধীন প্রাপ্ত হইয়া পূরভোজন করত তথায় অবস্থান করে ॥ ৪১

তাহার পর সে ভারতে আসিয়া মাত্র কাল মৃত হয়, মহাপুরুষরূপে আক্রান্ত হয় ও নষ্ট হয়। তাহার পর ঋষি হইয়া পুনরায় ব্রাহ্মণ হয় ॥ ৪২

যে মানব মহাপাপ ঐকৃতঘ্নাদিযুক্ত সর্পের ভক্ষ্য হয়, সেই মানব নিজ লোমসংখ্যাপরিমিত বৎসর কাল সর্পভূতে যাইয়া থাকে ॥ ৪৩

তাহার সেই মানব সর্পকর্তৃক ভক্ষিত ও যমদূতদ্বারা পরাধীন হইয়া সর্পযোনী ভোজন করত সেই সর্পভূতে থাকে এবং তাহার পর সে আবার সর্প হইয়া অবস্থান করে ॥ ৪৪

তাহার পর সে ভারত ও মহাযোনিতে মানব হয় এবং সর্পের দ্বারা ভক্ষিত হইয়া মহাকষ্টে নিশ্চিন্ত মৃত্যু লাভ করে ॥ ৪৫

বিধিং প্রবক্ষ্যে তীর্থানাং ক্ষুদ্রতক্ষুদ্র ভক্তি যঃ।
স যমেরমন্দিরে ঘোরে ন কদাচিদ্ গমিষ্যতি। ১৬
বিধায়াদৌ ক্ষিতিস্তোয়াকাশস্য প্রণবং।
বহ্নেশ্চাধিষ্ঠিতং বন্দুভূতেন তাড়িতং। ৬৭
ততো ভবেৎ ক্ষুদ্রজন্তুর্ভক্তিস্থ মানবো যুবা।
ততো ভবেদ্বায়বস্থ সোঽপ্যধীনস্তঃ শুচিঃ। ৬৮
যো ক্ষুদ্রা মনু মুদ্রাভি র্যদা চ মনুভক্তিতঃ
স এব যমলে ক্ষুদ্রে তীর্থিদানাশ্রমঃ ভবেৎ। ৬৯
ভক্তিতো যস্তৈদ্বেতো বন্দুভূতেন তাড়িতঃ।
ততো বি ভক্তিভাক্তিস্থঃ ততো ভবেদ্যুবা। ৭০
ততঃ ভবোদ্যাবস্থঃ চ বিপ্রবক্তঃ ভবেদ্যি চ।
ন ক্ষুদ্রঃ পঞ্চভূতাত্মা তীর্থানাং প্রভবেদ্যি চ। ৭১

বহ্নেশ্চাধিষ্ঠিতং ভক্ত্যা ততো ভবেদ্যুবা। ৭২
অর্ধলোকেন যো ক্ষুদ্রঃ প্রণবাদ্যঃ ভবেদ্যি চ
বৃষ্টিকারাক মুদ্রেণ অন্নাদ্যঃ যমেশ্বরম্। ৭৩
ততো বৃষ্টিভক্তিস্থ সন্তরন্ত্যু ভাবতে।
ততো ভবেদ্যুবা সাধিষ্ণুকো ভবেদ্যুবম্। ৭৪
ব্রাহ্মণঃ সন্ত্রয়াত্মা যো ক্ষুদ্রেণার ভাবতো ভবেৎ।
সন্ত্রাধীনস্ত মুক্তঃ ক্ষিতিক্রিয়ীনকঃ। ৭৫
ন ক্ষিতিং ঘলোকাক্ষ ক্ষুদ্র ক্ষিপ্ত পরাদিপু
বিদ্ধঃ পরাদিভিঃ শক্তস্তঃ ততো ভবেদ্যুবঃ। ৭৬
তারাকারে নাক্ষকারে বিস্তারি প্রভাস্ত যঃ।
প্রবক্তঃ পঞ্চভূতেশ সোমক্ষুদ্র প্রয়াতি যঃ। ৭৭

যে মানব অন্তরে ক্ষুদ্রমন্ত্র স্মরণ রাখিয়া এবং ক্ষুদ্রমন্ত্রকে বাহ্য ভাগ করিয়া ক্ষুদ্র অন্তর্বিধানে যজন করে, সেই মানুষ এই ক্ষুদ্রমন্ত্রপরিমিত সময় মাত্র নরক (অন্তর্বিধান—১'ম)-মধ্যস্থলে বাস করিয়া থাকে। ৬৬

সেই মানুষের বিনাশের অবাধার থাকিবে না, যম-কিঙ্করগণ তাহাকে ভক্ষণ করে এবং সে ভস্ম আকাশে করিতে থাকে। মনুষ্য তাহার হস্ত ও পদ বন্ধন করিয়া যমের ও প্রহার করে। ৬৭

তাহার পর সে যত ক্ষুদ্রজন্তু হয় করিয়াছিল, তত পরিমাণ ক্ষুদ্রজন্তু হইয়া জন্মগ্রহণ করে। তাহার সে অন্তর্ধান মানব হয়, পরে শুচি নাম হয়। ৬৮

যে মনু (মূর্খ) মানুষ মনুমন্ত্রিকাবন্ধকে (মৌনাদি-বিধিতে) মন করিয়া মনু আহরণ করে, সেই মানুষ বিনত তীর্থস্থানপরিমিত সময় পাপমধ্যে বাস করে। ৬৯

সে ভক্তির পরম ভোজন করত পরমে যত হইতে থাকে আর মনুষ্য তাহাকে প্রহার করে। তাহার পর

ক্ষুদ্রজন্তু পাঁচ প্রকার যথা—"ক্ষুদ্র অন্তর্ধানিঃ জাত (১) মহাভোজনির্দেশঃ (২) মনু যোগপরিমাণস্য ভক্তিমাত্রেণ পাত্রকম্। (৩) অন্তর্ধানিঃ ক্ষুদ্রজন্তু (৪)-র্মূলাবধিঃ (৫) ভবেদ্যি।" যোগপরিমাণ—"পরে যথেষ্ট ক্ষুদ্রমন্ত্রকে যম ভিন্নিবার্ধিয়াঃ। যোগপরিমাণ তার কৃষ্ণির প্রবর্তি মহীবিদ্য।"

যে ব্যক্তি হইয়া জন্মগ্রহণ করে এবং ভস্মের ভক্ত হইয়া মানব হয়। ৭০

যে ব্যক্তি অন্তর্ধানীর মানুষকে যজমান করে এবং ব্রাহ্মণকে যজমান করে, সেই ব্যক্তি পঞ্চভূত জীবদেহ ক্ষুদ্রে যজন করিয়া থাকে। ৭১

যে চাতুরক্ত মানুষের যোগপরিমিত সময় তথায় বিনাশের অবধান করে এবং তাহাদের দ্বারা ভক্তিত হইয়া আকাশে যায়। তাহার পর সে ভক্ত হইয়া মানুষ হয়। ৭২

যে ক্ষুদ্রজি অর্ধলোকের প্রণবাদিমন্ত্রক ৭৩ বার করে, সেই ক্ষুদ্রজি বৃষ্টিমন্ত্রে মাহাত্ম্য প্রণবেরদিমি যোগ-পরিমিত সময় তথায় অবস্থান করিয়া থাকে। ৭৩

তাহার পর সেই ক্ষুদ্রজন্তু মানবে মাত্র ভক্ত বৃষ্টিভক্ত (বিদ্যা) হয়। তখনে সে অন্তর্ধীন ও সাধিষ্ণুক মানুষ হয়। ৭৪

যে ক্ষুদ্র ব্রাহ্মণ সন্ত্রয়াত্মা বোধা হয়, অন্তর্ধ ক্ষুদ্র জপ করে, সন্ত্রাধীন এবং ক্ষিতিক্রিয়ারিত হয়, সেই ব্রাহ্মণ বিনত যোগপরিমিত সময় পরাদি ক্ষুদ্রাদি-মন্ত্রে অবস্থান করে। তথায় সে পরাদি দ্বারা বদ্ধ বিদ্ধ হইতে থাকে এবং তখনকার পরিত্র হইয়া মানব জন্মলাভ করে। ৭৫-৭৬

যে ব্যক্তি প্রবক্ত হইয়া অন্তরোমের অন্ধকারাচ্ছন্ন তারাকারে প্রভাস্তিকে যজন করিয়া ত্যাগ করে, সেই ব্যক্তি যোগমন্ত্রে যজন করিয়া থাকে। ৭৭

অন্বক্তঃ শক্তোমাক্তঃ মাংসমাত্রা অবস্থায়ম্ ।
ঔদুম্বরাট্টেন কাংস্যেন সমুক্তঃ লোমকূপতঃ ॥ ৭৮
কাংস্যেনিবা অসেক্তব্য শ্রোতোলোমাবরোধে চ ।
অথো অবয়ং প্রজাকূপত্বক্তঃ শুদ্ধো ন্যেতা ভূমি ॥ ৭৯
সন্ধ্যোপাস্তিবিহীনস্তু সন্ধ্যাহীন্ বদ্ধি যঃ সদি ।
সন্ধ্যকর্মসমাধায় সন্ধ্যকুতঃ প্রয়াতি সঃ ॥ ৮০
অথো ব্রহ্মাদিভিস্তিস্ত্র অবেদাদিন্ প্রতম্ ।
শুদ্ধঃ সন্ধ্যোপি শুদ্ধো হি গৃহেষেব সদা শুচি ॥ ৮১
যজ্ঞোপবীতমাত্রস্তু যঃ পশুতি সদস্রিয়াঃ ।
তাবেন ত্রাসুধো যো হি পুনঃসংস্কৃত ন তারতে ॥ ৮২
ন যাসং কাংস্যকূতে চ কাংস্যেন স্নুস্নোদ্ভবঃ
শুদ্ধঃ স্যালোমনাশাস্তু শুদ্ধস্তাবন্ত্রিরুদ্ধি ॥ ৮৩
স্নানিত্বা চ যো মূঢ়ঃ তারতে পুর-বিপ্রয়োঃ ।
স চ সন্ধ্যাসমূতে চ স্যালোমাঘঃ অসেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৮৪

সেই দুগ্ধ সহিত জলপূর্ণ, অন্তঃস্থানে ও তাহার। এই সেচনকৃত তাঁহাদের কাঁসার আসন আনে ॥ ৭৮

প্রোক্ষণের দ্বারা লোমপরিমিত স্থানের পর্যন্ত তাঁহাদের গায়ে দিয়া ইহার ধারণ করে। তাহার পর প্রজাকূপ হয় এবং পরে শুদ্ধ হইয়া যাগকর্ম লাভ করে ॥ ৭৯

যে ব্যক্তি সন্ধ্যোপাসনাদি হইতে হীনিত থাকে (কুষ্ঠীত) প্রকৃতিকে হয়া করে, সেই ব্যক্তি সন্ধ্যকর্মহীন একটি-পরিমিত স্থানের স্থান সন্ধ্যকৃতে যাইয়া অবস্থান করে ॥ ৮০

তাহার পর সে তিনী প্রকৃতি ব্রহ্মাদ্যার সঙ্গ হইয়া স্নান করে। অনন্তর এইরূপ শুদ্ধ যাহা অবশ্যই শুদ্ধ হইয়া পুনরায় যাগকর্ম হয় ॥ ৮১

যে ব্যক্তি পুরুষ ব্রাহ্মণকর্তা পুণ্যস্থানে এই তারতকর্ম সম্পাদন করে, জ্ঞানী (ব্রহ্মিষ্ঠ), তাহা ও দুগ্ধ দেখিয়া যাবে, সেই ব্যক্তি নিজ দেহের লোম পরিমিত স্থানের যাবৎ তাবৎকাল পর্যন্ত অন্যান্য পুরুষগণের হইয়া তাবৎকূপে স্নান করিয়া থাকে। অনন্তর তিনি শুদ্ধ হয় ॥ ৮২-৮৩

যে মূঢ় মানব তারতকর্ম দেবতা ও ব্রাহ্মণের কর্ম অসম্পন্ন করে, সেই মানব নিজ দেহস্থিত লোমপরিমিত অনন্ত যাবৎ মৃত্যুপিতৃগণের সঙ্গলাভ স্নান করিয়া থাকে ॥ ৮৪

তারিত্বা ধনুষ্কের প্রকারৈঃ দুগ্ধলোমতঃ ।
অনুবিদ্ধ্যোত্তী তত্রৈব তারকাস্ত্রিরুদ্ধি ॥ ৮৫
সন্তরণবিহীনস্তু যাবৎকূপে পাতকী
তারতে কর্মহীনস্তু ন চ কর্মবিদ্ শুচঃ ॥ ৮৬
যো তারতে তারতেরো দৌহত্রৈরস্ত পুত্রকি ।
ন চ লোমপ্রমাণাঘঃ যাবৎকূপঃ প্রয়াতি সঃ ॥ ৮৭
তত্রৈব যাবদ্বিদ্ধ্যোত্তী যাবৈরস্ত দুগ্ধলোমতঃ ।
তারিত্বা ধনুষ্কের শুচঃ শুদ্ধো ভবেদ্ ॥ ৮৮
তারতে দেবতৈরস্ত দেবকর্মাবিহারতঃ
পুনঃকরে যাবৎকূপে যাবলোমাঘঃ অসেদ্ধ্রুবম্ ॥ ৮৯
দেবকর্মো হি তত্রৈরনাদারস্ত শুচঃ ।
তারিত্বা ধনুষ্কের শুচঃ শুদ্ধো ভবেদ্ ॥ ৯০
দৌলাদ্যমাত্তারনাত্ত তত্রৈরঃ পুর-বিপ্রয়োঃ ।
তত্রস্থাবাবকূপে চ যাবলোমাঘঃ অসেদ্ধ্রুবম্ ॥ ৯১

তাহার ধনুষ্ক কর্তৃক তারিত ও সন্তরণের (যাবনাদী) দ্বারা দুগ্ধলোমের হইয়া সন্তরণকর্মহীন ব্যক্তি তাবৎ কাল পর্যন্ত এবং পরে নিজ কর্ম শুদ্ধ হয় ॥ ৮৬

তারাত পর যার তত্ত্ব বর্তিত, যাহাকূপ এবং পাপকারী হয়। অনন্তর তারতে কর্মহীন হয় এবং পরে কর্মবিদ্ হইয়া অবস্থান করে ॥ ৮৬

পুত্রকি ! যে ব্যক্তি তারতকর্ম তারতের ও দৌহত্রের হয়, সেই ব্যক্তি তাবৎপরিমিত লোমপরিমিত অনন্ত যাবৎকূপে যাইয়া স্নান করে ॥ ৮৭

অনন্ত যাবৎকূপের দ্বারা দুগ্ধলোমের হইয়া যাবৎকূপের ব্যক্তি তাবৎকাল ধনুষ্ক কর্তৃক তারিত হয় এবং তাহার পর শুদ্ধ হইয়া যাগের শুদ্ধ লাভ করে ॥ ৮৮

তারতকর্মে যে ব্যক্তি দেবতার অর্থাৎ দেবকর্মবিহারী দৃষ্টি করে এবং দেবকর্ম অসম্পন্ন করে, সেই ব্যক্তি নিজ দেহস্থিত লোমপরিমিত বর্ষ মৃত্যুর যাবৎকূপে স্নান করিয়া থাকে ॥ ৮৯

সেই যাবৎকূপ শুদ্ধ দ্বারা দেহ শুদ্ধ হয়, অন্যান্যের যে তথায় অবস্থান করে এবং ধনুষ্ক কর্তৃক তারিত হইয়া থাকে। তাহার পর শুদ্ধ হইয়া যাগকর্ম হয় ॥ ৯০

যে ব্যক্তি দেবতা ও ব্রাহ্মণের দৌত্য, দান (দুগ্ধাদি) ও যজ্ঞ অনুষ্ঠান করে, সেই ব্যক্তি তাবৎ নিজ লোম-পরিমাণ বর্ষের জন্য যাবৎকূপে স্নান করিয়া থাকে ॥ ৯১

ত্রিংশদ্দিনে যমঃ সোঽপি যোষেদ্বংশদ্বিগুণদিনে।
ত্রয়োদশঃ পথশ্চিত্রস্তত্র তোয়ঘটাঃ স্থিতাঃ ॥ ৪২
তত্রো ভক্তবিকারী চ পূর্বী চ দানবো ভবেৎ।
দত্তস্তমনু চাত্রাভুক্তঃ তত্রো ভবেদ্বয়ঃ ॥ ৪৩
হৈমো-ভাস্কারিপাত্রঞ্চ যো দদাতি পুর-বিপ্রয়োঃ।
তীক্ষ্ণধারেণ ক্ষুরেণ চ স্বলোমাহরং যমেদ্ ক্রমম্ ॥ ৪৪
ন ভবেদ্বন্ধকারিণ্ড তারাহে দত্তস্তমনু।
ত্রয়োদশদিনাদূর্দ্ধ্বং পাপরোগী ভবঃ ততঃ ॥ ৪৫
পুংশ্চল্যাশ্চ যো দুষ্টশ্চ পুংশ্চলীতীর্থচীবরং
স্বলোমদানবর্ষঞ্চ লালাভুক্তে যমেদ্ক্রমম্ ॥ ৪৬
তাড়িতো যমদূতেন তত্রোগ্রী ভব বিড়ভিঃ
ভক্তস্তমনু পূতগ্রোণী ভবঃ ততঃ ক্রমেণ বৈ ॥ ৪৭
ব্রহ্মঘ্নশ্চৈব যশ্চৌরী যো বিপ্রো ভারহে ঘৃণি।
ন চ ভক্তমনীভুক্তে স্বলোমাহরং যমেদ্ক্রমম্ ॥ ৪৮

তাড়িতো যমদূতেন তত্রোগ্রী ভব বিড়ভিঃ।
ভক্তস্তিলমনি ভবেদ্ কৃষ্ণবর্ণঃ পশুঃ ততঃ ॥ ৪৯
ত্রিংশদ্দিনি ভবেদ্যাঃ কৃষ্ণবর্ণস্ত্রিংশদ্দিনি
ভক্তস্ত তামভুক্তস্ত ভব. তত্রো ভবেদ্বয়ঃ ॥ ৫০
যাজ্ঞাধিনস্তঃ তাম্রস্য যো দদাতি পুর-বিপ্রয়োঃ
আসনঞ্চ তথা যত্র দূর্বাভক্ত প্রযাতি সঃ ॥ ৫১
পশ্চাত্তঃ ভক্ত বিড়ভেদ্ যমদূতেন তাড়িতঃ।
ভক্তো ভবেদ্যোভাভিঃ কৃষ্ণশ্চ ত্রিংশদ্দিনি ॥ ৫২
তত্রো ভবেদ্ যমস্তস্ত তাম্রযাম্যিদূতো ঘৃণি।
বাংশরীরো দরিদ্রশ্চৈবাভুক্ত ভক্তঃ ততঃ ॥ ৫৩
চক্রঃ ক্ষুরোভি বিপ্রায়াঃ ছত্রা ভবাক্ত যো নরঃ।
ন ভক্তমনুভুক্তে পশ্চাত্তঃ পশুতাড়িতঃ ॥ ৫৪
ভক্তে ভবেদ্যমস্তস্ত হৈমতাম্রত্রিংশদ্দিনি
যাম্যিদূতো ভবেদ্রোগী বাংশরীরস্ততঃ ততঃ ॥ ৫৫

তাহার পর সেই ব্যক্তি তিন বার বর, পর তিন বার যোনিতে, এবং তৎপরে অন্যান্য বহু যোনিতে গমন করিয়া থাকে ॥ ৪১

তাহার পর দাস বধ ভক্তবিকার যোনিতে ও পূর্ব-যোনিতে আসুর মানুষ হয়। তৎপরে তম মানব হয় ॥ ৪৩

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণ এবং ব্রাহ্মণের শিক্ষক ও তাম্রপাত্র নির্মিত পাত্র অপহরণ করে, সেই ব্যক্তি নিজলোমসংখ্যক বৎসর অবধি তীক্ষ্ণ ক্ষুরধারে বাস করিয়া থাকে ॥ ৪৪

তাহার পর সেই ব্যক্তি তাম্রের পাত্র তম বার হয়, তাহার পর অবিবাহযুক্ত হয় এবং পরে পাপরোগী হইয়া জন্মিয়া থাকে ॥ ৪৫

যে ব্যক্তি পুংশ্চলী (বেশ্যা), এবং তার যোনির তার এবং পুংশ্চলীর অর্থ ভোগিয়া বিনীত করে, সেই ব্যক্তি স্বলোমপরিমাণ বৎসর লালাভুক্তে অবশ্যই বাস করে ॥ ৪৬

সেই ব্যক্তি যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া লালাভোজন করত সেই লালাভুক্তে বাস করে। তাহার পর ভক্তঘ্ন যোনী হয় এবং তৎপরে ক্রমশঃ জন্মিয়া থাকে ॥ ৪৭

যে ব্রাহ্মণ এই তাম্রের ঘৃণিকে ব্রহ্মঘ্নযোনী ও চৌরযোনী হয়, সেই ব্রাহ্মণ নিজ যোনিসংখ্যক বৎসরকাল যাবৎ তক্ত মলীভুক্তে ঘৃণিরূপে বাস করিয়া থাকে ॥ ৪৮

সেই ব্রাহ্মণ তথায় যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া ক্রমী (কীট) যোনিতে জন্মগ্রহণ করে। পরে তাহার পর তিন বার কৃষ্ণবর্ণ পশু হয় ॥ ৪৯

তৎপরের তিন বার ছাগল হয়, তাহার পর তিন বার কৃষ্ণবর্ণ হয় এবং তৎপরে তাম্রভুক্ত হয়। তাহার পর হইয়া মানব জন্ম লাভ করে ॥ ৫০

যে ব্যক্তি যোদ্ধা ও ব্রাহ্মণের যাজ্ঞাদি পত্র এবং তাম্রভুক্ত (পাত্র), আসন ও দূর্বা হরণ করে, সেই ব্যক্তি দুর্বাভক্ষণ বধন করিয়া থাকে ॥ ৫১

সেখানে সে যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া পর বারের যায় করে। তাহার পর সেই পাপী তিন বার মেষ ও তিন বার কৃষ্ণবর্ণ হয় ॥ ৫২

তাহাতে সে কৃষ্ণবর্ণ তাম্রযোনিপ্রাপ্ত, বাংশরীর, দরিদ্র ও অন্নাদি অভুক্ত হইয়া তক্ত গ্রহণ করে এবং তাহার পর ভক্তিলাভ করে ॥ ৫৩

যে মানব ব্রাহ্মণদিগের গ্রহণ করিয়া ছত্র নির্মাণ করে, সেই মানব শতবার হইয়া পরমপদের ভক্তভুক্তে বাস করিয়া থাকে (এই শ্লোকে 'ছত্রং করোতি' এখানে 'ছোক্ত করোতি' এরূপ পাঠান্তর দেখা যায়। সেখানে 'যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের ছত্র হরণ করিয়া ভোজ করে,' এরূপ অর্থ হইবে।) ॥ ৫৪

তাহার পর তিন বার বাংশরীর, রোগী ও অন্নহীন চৈতন্যের মানুষ হয়, তৎপরে ভক্তিলাভ করিয়া থাকে ॥ ৫৫

বাহুবেষু চ শিরস্যু রোগি হস্তয়োঃ নরঃ
প্রয়াতি বজ্রমুষ্টক যমেক্ষয় মুখং সদি । ১০৬
ভয়ো ভয়ে ন হস্তাভ্যাং হীনাঙ্গঃ সত্ত্বসত্ত্বয় ।
প্রবিশ্যো ব্যাধয়ীনস্ত আর্যাধীনস্তকঃ শুচিঃ । ১০৭
সপ্তমে কুর্দমাসস্ত ঠাকুরো যো হি দৃশ্যতি ।
কুর্দকুঃ হয়ে মোহপি সত্ত্বাঃ কুর্দচ্ছিতঃ ।১০৮
ভয়ো ভয়ে কুর্দমস্ত ত্রিরূপমি চ শুদ্ধয়ঃ
ত্রিরূপমি বিক্রান্তঃ মনুষ্যস্ত ত্রিরূপমি ১০৯
মুখহৈন্দ্রাদিবিভৈন যো নরেং মুখ-বিপ্রয়োঃ ।
ন যাতি স্বালাকৃতক ভবকৃতক পার্বতী । ১১০
ভয় ত্রিয়া সত্ত্বাবক ন ভবৈকলপারিকা ।
সপ্তমে সংমুখয়ো মুখিমস্ত ভয়ঃ শুচিঃ ।১১১
মুখমিতৈন্দ্রঃ বাত্রীক সত্ত্বয়ো ভবৈব যা
ভারাত্ত পুণ্যবর্ষে চ যো নরেং মুখ-বিপ্রয়োঃ । ১১২

যমেণ কুর্দমুখে চ কুর্দচ্ছিত স্তথেং মনা ।
ফলোদয়ানবর্ষক ভয়ো কুর্দচ্ছিতঃ ভবেং । ১১৩
কুর্দচ্ছিতা সপ্তমস্ত মুখমাবিশ্যিমি ।
সপ্তমস্তমুখচ্ছিত্ত ভয়ো হি মানবো ভবেং । ১১৪
বালৈরেং যমস্তেন হিংসাক্রান্তেন বা মতি ।
যদী চ যো নরেং মুখিঃ ভাবতে সপ্তমৈশুক্তয় ।১১৫
ন ভবেজ্জন্মুখাংক ভবেজ্জন্তো হিংসাবিনম্
ভস্তাক্তেন যথা জীবো নরো প্রাপ্তি সত্ত্বয় । ১১৬
ভয়মায় ভবংভোব ভোগমেরো ন সন্তুতি ।
সপ্তমস্তিয়ঃ পাপী সত্ত্বসত্ত্বয় ত্রিয়তি । ১১৭
পঞ্চং ভবোত্তাবাধারো মনুষ্যের ভাতিঃ
মহীবর্ষসহস্রাণি বিচ্ছুর্তিঃ ভবে ভয়ঃ । ১১৮
ভয়ো ভবেন্দ্রবিধীনো নরিভেন্দ্র ভয়ঃ শুচিঃ
ভয়ঃ ভবোনিঃ সংপ্রাপ্তো শুভকর্মা ভবেং পুনঃ ।১১৯

মতি। যে মানুষ বাহুদ্বয় ও মাথাদুখের প্রতি দৃষ্টিপাত করে, সেই মানুষ বজ্রমুষ্টির আঘাত করে এবং তাহার একমুষ্ট করিয়া যায় করে । ১০৬

তাহার পর সপ্তমস্থ যে পঞ্চাঙ্গ ও হীনাঙ্গ হয় এবং নরিয়, মাথাহীন ও আর্যাধীন হয়, তাহাকে সে শুচিনাথ করে । ১০৭

যে মানুষ ত্রিদিবসের মধ্যে অর্থাৎ আসন্ন মাসের শুক্লা একাদশী হইতে আগিত মাসের শুক্লা একাদশী পর্যন্ত—এই চার মাস ত্রিদিবসের কাল, সেই কালে কুর্দ-মাসের ভোজন করে, সেই মানুষ কুর্দ কর্তৃক শুচিত হইয়া হইতে পঞ্চত্বপ্রাপ্তির কাল কুর্দ হইতে যায় করিয়া যায় । ১০৮

তাহার পর তিন মাস কুর্দ, তিন মাস পুরুষ, তিন মাস বিক্রান্ত এবং তিন মাস মনুষ্য হইয়া যায় । ১০৯

যে পাপী দেবতা ও ব্রাহ্মণের মুখ ভৈরব প্রভৃতি হইয়া করে, সেই পাপী আসন্নমৃত্যু এবং মনুষ্যের মধ্যে করিয়া যায় । ১১০

তাহার পর অনন্তকাল যাবিয়া সেই পাপী পঞ্চ ভৈরবপারিকা হয়, তাহার মধ্যের এবং তাহার পর মুখিত হইয়া শুচি নাথ করে । ১১১

যে মানুষ পুণ্য তারকার্য দেব ও ব্রাহ্মণের মুখমি ভৈরব, যাত্রী (যাত্রিকা) কিংবা অন্যান্য মুখিত হয় হইয়া করে, সেই পাপী অবশ্যিত মোক্ষপ্রিয়াস বর্ষ যাবত

কুর্দমুখে যাস করে এবং তথা কুর্দ নাথ করিয়া যায়ে । তাহার পর সে কুর্দচ্ছিতা হয় । ১১১-১১৩

সেই পাপী নাথ তথা কুর্দচ্ছিতা, তিন তথা কুর্দমাসি, এবং নাথ তথা মুখমি প্রাপ্তি হয় । তাহাতে সে নাথ হইয়া যায়ে । ১১৪

মতি । যদ্যপি কোনও মানুষ যদি তারকার্য বিষ অথবা যাত্রা করিয়া কিংবা হিংসা করিয়া অন্য মানুষের ভৈরব মুখি হনন করে, তাহা সেই মানুষ তত্ত্ব-মুখিমাত্রই সমাজে যজ্ঞ করে এবং তাহার বিনাশের মতন হইয়া যায়ে । যেমন তাহাদের হনন হয় নাই হইতে হইবার প্রাপ্তি লাভ করে, তখনও তাহারা হইয়া যায় না, সেইরূপ এই পাপীর তত্ত্বমুখি সমাজ সপ্ত মনুষ্যের কাল যাবত কেবল সপ্তম অর্থাৎ শত হইয়া থাকিবারই অবস্থান করে, তাহারা হইয়া যায় না ; কারণ, তাহাদের তখনও বিনাশ হয় না । ১১৫-১১৭

তাহার পরমুখ তাহার হইয়া তাহাদের সেই পাপী যখন আবির্ভাব করে এবং তাহার পর তাহার পাইলোকার তখনও বিনাশ মুখি হইয়া যায়ে । ১১৮

তাহার পর মুখিহীন মহিষ নরু ও মহি নাথ করে । তখনও সেই মহি তথা হইয়া পুনরায় তত্ত্ব তাহারই হইয়া যায়ে । ১১৯

দ্বিরভি ভৌমিঃ পরৈর্দৈবোপেতঃ সুদারুণঃ
সপ্তরাত্রী রভি নরমর্দলোকের ভারতে । ১১৮
অগ্নিপত্রে ন যত্রেহ যাবদ্ভিস্ত্রাক্তুর্বণ
তেষু ক্ষেত্রাণ্যান্ রভি সপ্তসপ্তকঃ তথা । ১১৯
দ্বিরাত্রস্ত তথৈব পানী বজ্রনামেন সপ্তকম্ ।
অনাবায়ঃ সপ্তকৃচ্ছ যমদূতের ভাষিতঃ । ১২০
সপ্তাহঃ সপ্তসপ্তানি ভারতে মূতরো তথৈব ।
বৃদ্ধঃ সপ্তসপ্তানি মূত্রাল সপ্তসপ্তম । ১২১
যাত্রস্ত সপ্তসপ্তানি বৃদ্ধস্তৈব ত্রিসপ্তনি
তপসপ্তস্তথস্ত সপ্তিসপ্ত ত্রিসপ্তনি । ১২২
প্রীমং যা নবয়ঃ যাপি যাবেঃ যঃ তথোচ্যতি চ
মূত্রযাতে যথৈব সোঽপি ত্রিমাসস্ত্রিসূত্র রভি ।১২৩
উভয়ঃ প্রেতো তথৈব সপ্তো যক্ষিণক্ত্রো ভ্রুবেণীব ।
সপ্তসপ্তাহেণোক্তো যত্তোক্তঃ সপ্তসপ্তম । ১২৪

তত্তো ভ্রুবেণাপূর্বী যাবঃ সপ্তসপ্তম
সপ্তসপ্তমলপৃষ্টী তত্তঃ তত্তো ভ্রুবেণঃ । ১২৫
পরমর্দে মূত্রঃ কৃত্বা পরমিস্যাঃ তথোচ্যতি যঃ
পরলোকে মহাপ্রাজ্ঞী দেবরাজ্ঞঃ নিগদ্যতে । ১২৬
সূচীমুখে ন চ যত্রে সূচীবিদ্ধো মূত্রয়ম্
তত্তো ভ্রুবেণ্যুক্তিস্তস্ত সর্পন্ত সপ্তসপ্তম । ১২৭
বজ্রকীটঃ সপ্তসপ্ত তথকীটস্তঃ পরম্ ।
তত্তো ভ্রুবেণাবস্তস্ত মহাযাত্রিস্তথঃ শুচিঃ ।১২৮
মূর্ধিণাক্তে মূত্রঃ ত্বিত্বা যস্তাস্তরঃ তথোচ্যতি যঃ ।
যাস্ত যাবাস্তে দেহাস্তে যাতি যোগাসূত্রম্ যঃ ।১২৯
তত্তো ভ্রুবেণ সপ্তসপ্ত যোগাত্মির্যাঃ বিসাসূত্রঃ ।
ত্রিতস্ত দেবতাস্তিস্ত তাবস্তাত্মিস্ত্রিসপ্তনি । ১৩০
তত্তো ভ্রুবেণাবস্তস্ত নিত্যযোগী ধরিত্রতঃ ।
তার্থাযৌনো মনুষ্যেষু সম্ভাপী চ তত্তঃ শুচিঃ । ১৩১

যে ব্যক্তি ও অভিমন্ত্র পাত্রস্থ জলের দ্বারা ঔষধসেবন করে, সেই পানী সপ্তরাত্রী হইয়া অর্থ-দেহকে ভারতবর্ষে সপ্তাহকাল করে । ১১৮

সেই পানী চতুর্দশ ইন্দ্রের সপ্তসপ্ততিকাল যাবৎ অগ্নিপত্র-নামক নরকে বাস করে। সেই সব নরকস্থানে অগ্নি যদি ত্রাহ্মণবধজন্য হয়, তাহা হইলে পরমন্বয়ের কাল অগ্নিপত্র নরকে বাস করে । ১১৯

এই নরকে সেই পানী বজ্রনামা ত্রিরাত্র হইয়া অনাহারে সপ্ত আর্দ্রমল ঔষধের অগ্নিতে থাকে এবং যমদূতের সেই অবস্থায় তাহাকে ভর্ৎসনা করে । ১২০

তাহার পর ভারতে সপ্ত জন্ম সপ্তাহ (সাতদিন), সপ্ত জন্ম মূত্রয়, পরে সপ্ত বৃদ্ধত্ব ও সাতজন্ম মূত্রাল হয় । ১২১

তদনন্তর সাত জন্ম যাত্র, তিন জন্ম বৃদ্ধ, সাত জন্ম তপস্ত এবং তিন জন্ম মহিষ হইয়া থাকে । ১২২

ব্যক্তি। যে ব্যক্তি নবয় কিংবা প্রীম হয় অথবা, সেই ব্যক্তির বিবাহ হইয়া স্ত্রিমুখ দর্শিয়া মূত্রযাতনাকে যাপ করিয়া থাকে । ১২৩

তাহার পর সেই পানী ত্রিসূত্র হেয় হইয়া মূত্রযে জন্ম গ্রহণ করিতে থাকে। তাহার সাত জন্ম অগ্নো-(অগ্নির)-যোনী প্রাণী ও তাহার সাত জন্ম বায়ব্য (বায়বীয় যোনি) হয় । ১২৪

তাহার পর সাতজন্ম মহাপুরোহিত যাবন হয় ও পরে সাতজন্ম বনস্থলী যোনী হইয়া জন্মান্তর প্রাপ্ত হয় । ১২৫

যে ব্যক্তি শয়ন করিয়া মূত্র ত্যাগ করিয়া থাকে, যে ব্যক্তি শয়ন যোগে অন্যান্য প্রলাপ করে এবং যে ব্যক্তি দেবতা ও ব্রাহ্মণের নিন্দা করে, সেই পানী মূত্রী যাত্রা দিয়া হইয়া কুম্ভীপুত নরকে তিন মূত্র বাস করিয়া থাকে এবং তাহার পর সাত জন্ম কৃমিরূপ ও তাহার সাতজন্ম সর্প হয় । ১২৬-১২৯

তদনন্তর সাতজন্ম বজ্রকীট ও পরে সাতজন্ম তথকীট হইয়া জন্মগ্রহণ করে। তদনন্তর মহাযাত্রিস্তরূপ জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে, তদনন্তর শুচিরূপ হয় । ১৩০

যে ব্যক্তি মূর্ধিদেশে মূত্র ত্যাগ করিয়া কোনও বস্তু মূর্ধি করে এবং বলে, যাবৎ ও যেন অবস্থান করে, সে যোগা-মূত্র নরকে পতন করিয়া থাকে । ১৩১

তাহার পর সেই পানী সাতজন্ম যাত্রিস্তরূপ, পরে বৃদ্ধ । তিনজন্ম যেন হয় এবং তাহার তিনজন্ম তাপস হইয়া থাকে । ১৩২

তদনন্তর সে মানব হইয়া জন্মগ্রহণ করে এবং সেইজন্মে সে নিত্যযোগী, ধরিত্র, তার্থাযৌনি, মনুষ্যেষ ও সদা শান্তচিত্তে সন্তাপিত হয় । ১৩৩

যামাত্তরমহোরাত্রং যাবি নক্তমুষা মুহুর্ত্ত্ব,
তত্রো অহোরাত্রস্য যথাযোগী তত্ত্বঃ তত্ত্বিঃ। ১৫৪
যদ্বি যাবন্ত যজ্ঞাঙ্গৈর্ব মুহূর্তেন যথাযথম্
ন যাবি যজ্ঞসম্বন্ধ যথাযোগী মুহূর্তম্। ১৫৫
তাদ্বিত্রো যাবুহূর্তেন গজযন্ত্রেন সম্ভবম্।
ন তত্ত্বসমতাদ্বিত্ত মুহূর্তস্য ত্রিধর্মনি। ১৫৬
যোজাত্রিংশন্নক্ষাদ্বিত্ত যত্নঃ তত্ত্বো তত্ত্বেত্রঃ। ১৫৭
তত্র শিবস্তাঃ কৃষিবাং যাং যাবন্তি যো নাঃ
তত্ত্ব ত্রাযাবিংশন্ত যোমুহূর্তঃ যাবি যাবত্ত। ১৫৮
নাক্ষত্রং যোমুহূর্তাত্রাঃ কৃষিত্রৈত্রেকাবিংশ
তত্র নিত্যতি সন্তাত্রো যাবন্তযত্তত্ত্বাবি। ১৫৯
তত্ত্বো নক্তোঽপি যোহোত্রো যথাযোগী মহিত্রকঃ
মন্ত্রতন্ত্র তত্ত্বাদ্বিত্ত যত্নঃ তত্ত্বো তত্ত্বেত্রঃ। ১৬০
যোহত্রাঃ ত্রযত্রত্র্যাক্ষ তত্ত্বাত্রাদ্বিত্রেশিকীম্।
যো বি যজ্ঞেত্রযত্রাক্ষ সন্ত্রাহোরে'ত্রপাত্রীক্ষিতঃ। ১৬১

যে সাধারণ ব্রতকার, সে মন্ত্রমুখ যজ্ঞক যখন করে এবং তখায় এক মুখ দান করিয়া থাকে। তাহার পর সে যথাযোগ্যভাবে মানব হয়, পরে অভিষেক আর। ১৫৪

যে যথাযোগী যো, হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্যমন্ত্রক যজ্ঞ করে এবং তখায় তিন মুখ দান করিয়া থাকে। ১৫৫

সেই যথাযোগীর যমুখ যজ্ঞমন্ত্রের দ্বারা প্রকাশ করে। তাহার যে ত্রিমন্ত্রক যজ্ঞমন্ত্রি, ত্রিমন্ত্রক অন্ত-মন্ত্রি, ত্রিমন্ত্রক যোজনি ও ত্রিমন্ত্র তন্ত্রমন্ত্রি হইয়া থাকে। তাহার পর তন্ত্র হইয়া যমুখ হয়। ১৫৬-১৫৭

যে মানব মুক্তি হইয়া যথাযোগী যজ্ঞক ত্রিমাস করে অর্থাৎ তথায় যাস যায় যায়, এবং যোমেধাধীন হয়, সেই মানব যোমুখ নামক যজ্ঞ করে। ১৫৮

এই যোমুখ যজ্ঞক যোমুখাকৃতিবিশিষ্ট, ইহা ও তন্ত্র-মন্ত্রপূর্ণ। সেই পাপী যোমুখ যজ্ঞক যজ্ঞ হইয়া এক সহস্র তাম দান করে। ১৫৯

তাহার পর সাত তন্ত্র যোধীন, আত্মত্রাণী ও মহিত্র যমুখ হইয়া তন্ত্রমন্ত্রক করে এবং সাতজন যথাযথ আতি হয়। তাহার তন্ত্র হইয়া যমুখ হয়। ১৬০

যে অতি তাহাতর্ক আত্রিমন্ত্রিকী অর্থাৎ যথাযোগিত প্রক্রিয়াত ও তীর্থেষু ত্রাযযাত্রী ও হোমন্ত।
মুক্তাযাং মুক্তাত্রন্ত প্রত্যেত্রা মুক্তমীপতিঃ। ১৬২
যোহত্রাঃ যজ্ঞযত্রাক্ষ প্রীত্যত্রাক্ষ তত্ত্বোতি যঃ।
নিত্রত্রাযাং তন্ত্রযত্রাং যথাযোগী চ তাহতে। ১৬৩
মুক্তীপাকে ন চ হসেৎ যাবন্নিত্রান্তমুর্ধ্ব।
তাদ্বিত্রো যাবুহূর্তেন মুক্তমন্ত্র মন্ত্রতম্। ১৬৪
তন্ত্র পত্তি তত্ত্বো চ তন্ত্র পত্তি তন্ত্রতে
তন্ত্রক তন্ত্রত্রৈত্রেষু তন্ত্রযোত্রেষু চ তন্ত্রত্র। ১৬৫
তন্ত্রক তন্ত্রপাত্রাণে তন্ত্রত্রোত্রে তন্ত্র তন্ত্রঃ।
মুক্তকোটিসহস্রাণি পক্ষন্ত্রাণি মুক্তঃ। ১৬৬
তাহন্ত মন্ত্রতন্ত্রাণি মর্ণন্ত মন্ত্রতন্ত্রত্র।
ষষ্টির্ষষ্টিসহস্রাণি তন্ত্রক বি তৃমির্দ্ধতে। ১৬৭
তত্ত্বো তত্ত্বেত্র ন মুক্তত্রো তন্ত্রমুক্তী মহিত্রকঃ।
মন্ত্রাত্রত্রো মন্ত্রত্রীত্রো তাহাত্রীনন্তন্ত্রঃ তত্ত্বিঃ। ১৬৮

যোহত্রা ও তন্ত্রযাপিত মন্ত্রত্রা তত্ত্বে, যে তন্ত্রযা-তন্ত্রকারী, মন্ত্রাধীন, তন্ত্রীত্রিত, তন্ত্রাত্রীর্ণ প্রতিত্রন্ত্রকারী (তন্ত্রত্রন্ত্রকারী), ত্রাযযাত্রী, তন্ত্রত্র (মুক্তাতি), মুক্তের মুক্তত্রাণ, প্রত্রক, মুক্তমীপতি (মুক্তাপতি), যে যোহত্রা, তন্ত্রযত্রত্রা ও ত্রীত্রত্রা আর এক যে ত্রিত্রত্রা ও প্রীত-ত্রত্রা করে, সে তাহাতে যথাযোগী বলিয়া পরিগণিত হয়। ১৬১-১৬৩

সেই যথাযোগী ত্রতুর্দ্দশ ত্রিত্রের পরমায়ু কাল যাবৎ মুক্তীপাক যজ্ঞক যাপ করে। তথায় যমুখ তন্ত্রক পরমায়ু হইয়া তন্ত্র মুক্তিতে থাকে। ১৬৪

সেই যথাযোগী মুক্তিতে মুক্তির তখনও তন্ত্রত্রাস মহিত্রক পতিত হয়, তোমত তন্ত্র যাবন্ত তন্ত্রীত্রক পতিত হয়, তোমত সময়ে তন্ত্র ত্রিমে পতিত হয় এবং তোমত তন্ত্র তন্ত্রমনে পতিত হয়। ১৬৫

তোমত তন্ত্র তন্ত্রপাত্রাণে, তখনও তন্ত্রত্রোত্রে পতিত হয়। তথায় পর তোমী তন্ত্রত্র তন্ত্র মুক্ত (মহিমি) হয় এবং পরমন্ত্রক মুক্তত্র হয়। ১৬৬

তাহার পর মন্ত্রে তন্ত্র কাক হয়। তন্ত্রের মাতৃতন্ত্র মর্ণ হয় এবং মাতৃত্রাণে তন্ত্রত্র ত্রিত্রে মুক্তি হইয়া থাকে। ১৬৭

তাহার পর সেই যথাযোগী মুক্ত, ('মন্ত্রতন্ত্র' এই নামে তন্ত্রত্রাত্র তোমমুক্ত) তন্ত্রমুক্তী, মহিত্র, মন্ত্রত্রাতন্ত্রক,

সাবিত্র্যুবাচ ।

একস্ত্বং চ দ্বিতীয়া কিংবিদ্যা বাস্তিদেশিকী
কা বা বৃত্তিবদন্যা বা কো বা সন্ধ্যাবিধীনকঃ । ১৪৯
অলৌকিক, পুরান্ কো বা কো বা তীর্থে প্রতিগ্রহী
দ্বিজঃ কো বা প্রাদ্ধকারী কো বা বিপ্রশ্চ দেবলঃ । ১৫০
শূদ্রাণাং শূদ্রকন্যাঃ চ প্রদত্তো বৃষলীপতিঃ
এতেষাং লক্ষণং ব্রহ্মন্ যদি বেদবিদাং বর । ১৫১

ব্রহ্ম উবাচ

শ্রীকৃষ্ণে চ তদর্চায়াং তুলস্যাং প্রকৃতৌ তথা
শিবে চ শিবলিঙ্গে বা সূর্যে সূর্যাশ্মনো তথা । ১৫২
মন্ত্রেষু বা তদর্চায়াং দেবস্য পুরতঃ স্থিতি ।
যঃ করোতি দেববুদ্ধিং ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৫৩
শুক্লতো যোড়শেবে বা কৃষ্ণাষ্টম্যাং তথা ধরণি ।
করোতি দেবধীর্যো ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৫৪

বৈষ্ণবেষ্বন্যদেবেষু ব্রাহ্মণেষিতরেষু চ ।
করোতি সমতাং যো হি ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৫৫
যো মূঢ়া বিষ্ণুবৈষ্ণবে চ তদ্বৈষ্ণবেষ্বন্যেষু তথা
গুরৌ পাষণ্ডেষ্বন্যদেবপাষণ্ডেষু তথা । ১৫৬
করোতি সমতাং যো হি ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৫৭
সর্বেশ্বরেশ্বরে কৃষ্ণে সর্বকারণকারণে
সর্বাত্মে সর্বদেবানাং দেবে সর্বাত্মকাত্মনি । ১৫৮
নারায়ণেঽক্ষয়গুণে বাসোক্ষ এব হি নির্গুণে ।
করোত্যভেদং সমতাং ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৫৯
পিতৃদেবার্চনাং পৌর্বাপর্যং বেদবিধিবিদ্যাম্ ।
যঃ করোতি বিবেকং ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ । ১৬০
যে নিন্দন্তি হৃষীকেশং তদ্ভক্তত্রাণকর্তৃকম্ ।
পবিত্রাণাং পবিত্রং যং ব্রহ্মবন্যাং লভন্তি তে । ১৬১

অনন্তর ও তার্কাগ্নির সমান হয়। তাহার সম্মুখে অগ্নি লাভ করে। ১৪৮

সাবিত্রী জিজ্ঞাসিলেন,—ব্রহ্মন্! বাস্তিদেশিকী ব্রহ্মবন্যা কেমন? কিরূপ? বৃত্তিমতার সমান বৃত্তিই বা কে? কোন্ ব্যক্তিই বা সন্ধ্যাবিহীন? ১৪৯

কোন্ ব্যক্তি অলৌকিক? কোন্ ব্যক্তি তীর্থপ্রতিগ্রাহী? কোন্ ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধকারী? আর কোন্ ব্রাহ্মণই বা দেবল (পূজারি)? ১৫০

কোন্ ব্যক্তি শূদ্রসমের শূদ্রকন্যা, কোন্ ব্যক্তি প্রদত্ত? কোন্ ব্যক্তি বৃষলীপতি? হে বেদজ্ঞসমূহের শ্রেষ্ঠতম! আপনি এই সকলের লক্ষণ বলুন। ১৫১

ব্রহ্ম কহিলেন,—সুব্রতে সাবিত্রি! যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীকৃষ্ণের পূজাবিধির তুলসীতে প্রতিমাতে, শিবে এবং শিবলিঙ্গে সূর্যে ও সূর্যাশ্মনিতে, আদর ও ভাঁহার প্রতিমার এইরূপ অন্য দেব-দেবী এবং অন্যের প্রতিমার সর্বদা ভেদবুদ্ধি করে, সে ব্রহ্মবন্যা পাশধারী হয় (ইহাই বাস্তিদেশিকী ব্রহ্মবন্যা অর্থাৎ ব্রহ্মবন্যা যে করিয়াও ব্রহ্মবন্যাধারী; কারণ, 'অভেদসাধ্যবিশ্বাসবন্ধিদেশঃ')। ১৫২-১৫৪।

বিষ্ণুভক্ত ও বৈষ্ণবসমূহ অথবা এবং অন্যান্য শিষ্য ও বৈষ্ণবেতরভক্তদিগের ৫।

যে ব্যক্তি বিষ্ণু ও বৈষ্ণবে, গুরু ও বৈষ্ণবেতরে তথা গুরু পাষণ্ড ও অন্য দেবপাষণ্ডে তথা। ১৫৬
করোতি সমতাং যো হি ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ। ১৫৭
সর্বেশ্বরেশ্বর কৃষ্ণে সর্বকারণকারণে
সর্বাত্মে সর্বদেবানাং দেবে সর্বাত্মকাত্মনি। ১৫৮
নারায়ণেঽক্ষয়গুণে বাসোক্ষ এব হি নির্গুণে।
করোত্যভেদং সমতাং ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ। ১৫৯
পিতৃদেবার্চনাং পৌর্বাপর্যং বেদবিধিবিদ্যাম্।
যঃ করোতি বিবেকং ব্রহ্মবন্যাং লভেত্ সঃ। ১৬০
যে নিন্দন্তি হৃষীকেশং তদ্ভক্তত্রাণকর্তৃকম্।
পবিত্রাণাং পবিত্রং যং ব্রহ্মবন্যাং লভন্তি তে। ১৬১

যিনি ব্রহ্মা ও শিবাদি সর্বেশ্বরেশ্বরের ঈশ্বর, সমুদয় ভাবনদ্বারা কারণ, যিনি সকলের আদি, সমস্ত দেবতারও দেব, যিনি সকলের আত্মারও, যিনি এক হইয়াও নানারূপ বহুরূপ ধারণ করিয়াছেন, সেই বিশ্বাত্মা শ্রীকৃষ্ণে সহিত যে ব্যক্তি অন্য দেবতাদের অভেদবোধ করে, সেই ব্যক্তিও ব্রহ্মবন্যাপাশধারী হয়। ১৫৮-১৫৯

পৌর্বাপর্য অর্থাৎ পুরাকাল হইতে অদ্যাবধি প্রচলিত বেদবিহিত পিতৃ ও দেবতাদের পূজা যে ব্যক্তি বিশেষ ভাবে অর্থাৎ যাহা বেদ, সেই ব্যক্তি ব্রহ্মবন্যাপাশধারী হয়। ১৬০

যে ব্যক্তি সমস্ত পবিত্রের মধ্যে পবিত্র হৃষীকেশ শ্রীকৃষ্ণের এবং তাঁহার ভক্তদের উপাসকগণের নিন্দা করে, সে-ও ব্রহ্মবন্যাধারী হয়। ১৬১

শিরঃ শিবস্বরূপঞ্চ কৃষ্ণগ্রাবাধিকং প্রিয়ম্।
পবিত্রাণাং পবিত্রঞ্চ জ্ঞানানন্দং সনাতনম্। ১৬১
প্রণবাদ্যং বৈষ্ণবাদ্যঞ্চ বেদাদ্যং বেদসারভূতম্
যে মাসেষ্বি নিত্যমি প্রযতাত্মাঃ পঠন্তি যে। ১৬০
যে নিত্যমি বিষ্ণুমায়াং বিষ্ণুরূপিণীমেবাং ভজন্তি।
সর্বশক্তিস্বরূপাঞ্চ প্রকৃতিং সর্বমাতরম্। ১৬১
সর্বদেবীস্বরূপাঞ্চ সর্বতঃ সর্বসিদ্ধিদাম্।
সর্বকারণরূপাঞ্চ প্রযতাত্মাঃ পঠন্তি যে। ১৬২
কৃষ্ণস্য বাঞ্ছিতীঃ রাধেশ্বরীঃ পূর্ণতমাং পরাম্
নিত্যরূপিণীং তথা ত্রৈলোক্যধীং যারাং ভজেদ্যথা। ১৬৩
পঞ্চপর্বাণি পূর্ণানি যে ন দুষ্যন্তি মানবাঃ।
লভন্তে প্রযতাত্মাঃ তে চাক্ষুষোধিকপাপিনঃ। ১৬৪
অমুষ্যাহ্নি মুখনঃ ফলে সৌচারিকে যে।
দুষ্যন্তি ভাবতে বর্ষে প্রযতাত্মাঃ লভন্তি তে। ১৬৫

যিনি পবিত্রস্বরূপের মধ্যে পবিত্র, জ্ঞানানন্দ, সনাতন, বৈষ্ণবদেরও আদ্য প্রণব, বেদসমূহ বেদের পরাতত্ত্ব, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিক প্রিয় এবং কল্যাণস্বরূপ শিবের অর্ধাঙ্গিনী (পত্নী) রাধারূপে আছেন যা, যাঁরা নিত্য আছেন, তাঁহারা প্রযতাত্মা পাপনাশক হন। ১৬১-১৬৩

যিনি বিষ্ণুরূপিণীরূপিণী মহী বিষ্ণুমায়া, যিনি সর্বশক্তিস্বরূপা ও সর্বমাতা (জগন্মাতা) প্রকৃতি, যিনি সর্বদেবীস্বরূপা, সর্বাদ্যা, সর্বকারণস্বরূপা ও সর্বসিদ্ধিদা, তাঁহাকে যাহারা নিত্য ভজনা করে, তাহারা প্রযতাত্মাতাগী। ১৬৪-১৬৫

পূর্ণমাসিনী ও অমা। শ্রীকৃষ্ণজন্মাষ্টমী, রামনবমী, শিবরাত্রি, একাদশী ও হরিবাসর,—এই পঞ্চ পর্বদিনে যাহারা পাপকর্ম করে না, তাহারা ৪কোটি ব্রহ্মহত্যার পাপী এবং তাহারা প্রযতাত্মা পাপনাশী হয়। ১৬৬-১৬৭

মধ্যাহ্ন। এই ভারতবর্ষে যাহারা অমুখ্যাহ্নিক কৃত্য-সমূহ করে এবং তাহার উপর দৌচারি করে অর্থাৎ মূত্র ফেলা বা মল-মূত্র ত্যাগ প্রভৃতি করে, তাহারা প্রযতাত্মাপাপী হয়। ১৬৮

যে ব্যক্তি গুরু, মাতা, পিতা, সতী সাধ্বী ভার্যা, পুত্র, কন্যা ও অন্যান্যদিগকে পালন-পোষণ করে না, সেই ব্যক্তি প্রযতাত্মাপাপ লাভ করে। ১৬৯

গুরুঞ্চ মাতরং তাতং সাধ্বীং ভার্যাং সুতং সুতাম্।
অনাদায়ং যো ন পুষ্যাতি প্রযতাত্মা স্মৃতস্তু সঃ। ১৭০
বিবাহো যস্য ন ভবেৎ ন পত্নিং পুরুষ যঃ
ধর্মিষ্ঠিকিবিধানেন যো প্রযতাত্মা স্মৃতস্তু সঃ। ১৭১
ধর্মৈকৈশ্বর্যকামো বিবাহং বিষ্ণুং ন পুরুষেৎ।
পুমান্ পাপিষ্ঠলিঙ্গং যা প্রযতাত্মা স্মৃতস্তু সঃ। ১৭২
যাবাবাহক কুর্বন্তা শিবজ্ঞং যো বিবাহেৎ।
যাতি যোষিৎসহস্রার্ধং যোনাত্মে লভেত্তু সঃ। ১৭৩
ধর্মৈশ্বর্যাকামেবুক্তো যো বিপ্রো দুষ্যবাহকঃ।
বিনে বিনে ধনাং ধন্যাং লভতে নাত্র সংশয়ঃ। ১৭৪
ধনাদি যোজা উদ্বিগ্নে যাজয়েত্ দুষ্যবাহকম্।
ভোজয়েত্ দুষ্যবাহং যঃ স যোনাত্মে লোকে প্রযতাত্মা। ১৭৫
দুষ্যলীপতিং যাজয়েত্ যো দুষ্ট,ভোজয়ং তথা যো নরঃ।
লোকেষ্যাপতকং যোনিপি লভতে নাত্র সংশয়ঃ। ১৭৬
পাপং ধনাদি যজ্ঞো ও যাজ পাপেন তাদৃশেন
দুষ্য বিপ্রস্যাহাত্মিং প্রাপ্তা যোনিযাপ্নুয়াৎ। ১৭৭

যাহার বিবাহ হইয়াছে কিন্তু অগ্নি অর্থাৎ যে অগ্নিহোত্রি, বিবাহিত হইয়াও যে পুরুষার্থ লাভের এবং যে ধর্মিষ্ঠকিবিধিনিষেধ, তদ্দ্বারা প্রযতাত্মাপাপনাশী হয়। ১৭০

যে ব্যক্তি বিনা ঐশ্বরিক কৈতবে ভোগ করে না, শ্রীবিষ্ণুপূজা করে না কিংবা পূজা পাঠের বিধানিত পূজা করে না, সেই ব্যক্তি প্রযতাত্মাপাপনাশী হয়। ১৭১

যোনি আধারের সময় ও জলপানের সময় যে ব্যক্তি বিবাদ করে এবং যে ব্রাহ্মণ ও যোষ বধা বিদ্যা গ্রহণ করে, সেই ব্যক্তি যোষিৎপাপনাশী হয়। ১৭২

যে দুষ্ট ব্রাহ্মণ লক্ষের দ্বারা যোনে আঘাত করে এবং যে বিপ্র দুষ্যবাহক হয়, সেই ব্রাহ্মণ দিনে দিনে অর্থাৎ প্রতিদিন যোষিৎ পাপনাশী হয়। ইহাতে কোনও সংশয় নাই। (অথবা যে দুষ্ট ব্রাহ্মণ দুষ্যবাহক হইয়া লক্ষের দ্বারা সেই দুষ্যকে আঘাত করে, সেই ব্রাহ্মণ যোষিৎ পাপনিষ্ঠ হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই।) ১৭৩

যে ব্যক্তি যোনিযাজক হইয়াই জীবন করে, দুষ্যবাহক ব্রাহ্মণকে দিয়া যাজনকার্য করায় এবং দুষ্যবাহককে অন্ন ভোজন করে, সেই ব্যক্তি অবশ্যই যোষিৎ পাপনাশী হয়। ১৭৪

যে ব্রাহ্মণ দুষ্টজনের ধনাদি গ্রহণ করিয়া যাজন করায় এবং তাহার অন্ন ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণ পাপ যোষিৎ পাপনাশ লিপ্ত হয়,—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ১৭৫

যে ব্যক্তি দুষ্টজনের পাপজনক অন্ন অর্থাৎ পাপ লোক এবং পাপের দ্বারা যোনিযাজন আধান করে, তাহার পাপ যে

যো ভুঙ্‌ক্তেঽৰ্দ্ধনিশায়াশ্চ পূৰ্ব্বে যামত্রয়ে স্থিতে।
সূৰ্য্যোদয়ে চ যো ভুঙ্‌ক্তে সোঽপবাসফলং লভেৎ ॥১৭৭
অমাবাস্যাঞ্চ যো ভুঙ্‌ক্তে যোগিভোগী চ ব্রাহ্মণঃ।
ব্রহ্মহত্যাবিহীনস্তু স যোগস্যাঃ ফলং লভেৎ ॥ ১৭৮
পিতৃণাঞ্চ পৰ্ব্বকালে চ বিধিকালে চ দেবতাঃ।
ন দেবকে বিধিং যো হি যোগস্যাঃ স ফলং লভেৎ ॥১৭৯
অতন্দ্রিতঃ চ কৃত্বে চ ভেদবুদ্ধিং করোতি যঃ।
ষট্‌কৃত্যা ব্রাহ্মণস্যেব ভাক্তা স যোগস্যাঃ
ফলং লভেৎ ॥১৮০
যোগার্থমন্নং কৃত্বা যদন্যে ভক্ষয়েদ্ যদি
ভক্ষয়েদ্ বা তদুচ্ছিষ্টং যো ন যোগস্যাঃ
ফলং লভেৎ ॥ ১৮১
প্রাগেবাহ্নিকং যোগদিনে চ করোতি যাতিচিন্তনম্।
অর্থলোভাদ্যথাস্যাদ্যাৎ ন যোগস্যাঃ ফলং লভেৎ ॥১৮২

যতি পালনীয় যা কথিতা তাং ন পালয়েৎ, সোঽপি যোগফলভাগী হয় ॥ ১৭৬

যে ব্যক্তি অমাবাস্যাদিনে ভোজন করে এবং অমাবাস্যাদিনে পারণ করে এবং সূর্য্যোদয় হইলে অর্থাৎ একমুহূর্ত্ত হইবার ভোজন করে, সেই ব্যক্তি যুধিষ্ঠির যোগফলভাগী হয় ॥ ১৭৭

যে ব্রাহ্মণ অমাবাস্যায় (পতি-পুত্রহীনা হইলেও) অন্ন ভোজন করে, যোগিভোগী এবং ব্রহ্মহত্যাহীন, সেই ব্রাহ্মণ অবশ্যই যোগফল প্রাপ্তিযুক্ত হয় ॥ ১৭৮

যে ব্যক্তি পৰ্ব্বকালে পিতৃগণের এবং বিধিকালে দেবগণের এবং যথাকালে অতিথিগণের সেবা করে না, সে অবশ্যই যোগফলপ্রাপ্তিভাগী হয় ॥ ১৭৯

যে গৃহী নিজ স্ত্রী ও ভৃত্যগণের সহিত ভেদবুদ্ধি করে এবং কটুবাক্যে নিত্য পীড়িত করায়, সেই গৃহী যোগফলাংশে বঞ্চিত হয় ॥ ১৮০

যে ব্যক্তি যোগার্থে অর্থাৎ যোগদিনের ফলাহরণের পর অন্ন রন্ধন করিয়া পরে ভোজন করে; এইরূপ ভক্ষণের যা তাহার উচ্ছিষ্ট-ভোজন পর্য্যন্ত করে, সে যোগফল প্রাপ্তিভাগী হয় ॥ ১৮১

যে ব্যক্তি অর্থলাভে কিংবা অন্যলাভাদিতে যোগদিনে প্রাগ্রাহ্নিকের অতিক্রম করে, সেই ব্যক্তির যুধিষ্ঠির যোগফল প্রাপ্তিভাগী হয় ॥ ১৮২

যাহাকে দৈবতে বা পুরুষযোগাদি যা না পারয়েৎ।
ভক্ষয়ে যদি যো ভুক্তা যোগস্যাঃ স ফলং লভেৎ ॥১৮৩
প্রাণিনঃ সন্তরেদ্ যো হি যোগতীর্থাং ইতা ভবেৎ।
নৈবেদ্যং পুষ্পফলং স যোগস্যাঃ ফলং লভেৎ ॥ ১৮৪
পরব্রহ্মাত্মবিদ্যাদী যো বিদ্যাবাদী প্রকীর্ত্তিতঃ।
দেবদ্বেষী গুরুদ্বেষী স যোগস্যাঃ ফলং লভেৎ ॥ ১৮৫
দেবতাপ্রতিমাং দৃষ্ট্বা গুরুং বা ব্রাহ্মণং নতিং।
নমস্কারং ন যো বিদ্বান্ যোগস্যাঃ ফলং
লভেৎ ॥ ১৮৬
ন দয়াদ্যাদিবং যোগাং প্রদত্তায় চ যো দ্বিজঃ।
বিদ্যাদিনে চ বিদ্যাঞ্চ ন যোগস্যাঃ ফলং লভেৎ ॥১৮৭
যোগস্যা ব্রহ্মহত্যা চ কথিতা চাত্রিসংহিতা
যথাক্রতঃ সূর্য্যোক্তং বিঃ দৃঃ শ্লোকনিক্তানি ॥ ১৮৮

যে মূঢ় ব্যক্তি ব্রাহ্মণস্য বা দৈবজ্ঞস্য উপস্থিতকালে যোগে ব্যাঘাতি ভোজন করায় না ('পাত্রয়েৎ' স্থলে 'পাত্রয়ন্' এই পাঠান্তরও দেখা যায়,—সে স্থলে উপস্থিতকালে যে ভোজে পারণ করায় না), এবং যোগে ভক্ষণ করে, সেই ব্যক্তিও অবশ্যই যোগফল পারণ বিদ্ধ হয় ॥ ১৮৩

যে ব্যক্তি ভোজন প্রাপ্তিতে এবং দেবপ্রতিমা, অগ্নি, গুরু, দৈবজ্ঞ, পুষ্প ও অন্ন নমস্কার করে, সেই ব্যক্তিও যোগফলভাগী হয় ॥ ১৮৪

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের 'বাই' এই কথা বলে, বিদ্যাবাদী, প্রবাদক, দেবদ্বেষী এবং গুরুদ্বেষী সেই ব্যক্তিও যোগফল পারণ বিদ্ধ হইয়া থাকে ॥ ১৮৫

নতি। যে ব্যক্তি দেবপ্রতিমা, গুরু ও ব্রাহ্মণকে দেখিয়া নমস্কার প্রণাম না করে, সে-ও যোগফল পারণভাগী হয় ॥ ১৮৬

যে ব্রাহ্মণ ভোগবশতঃ প্রদত্ত ব্যক্তিকে আশীর্ব্বাদে প্রদান করে না এবং বিদ্যাদীকে বিদ্যা দান করে না, সেই ব্রাহ্মণ অবশ্যই যোগফল-প্রাপ্তিভাগী হয় ॥ ১৮৭

সাত্রিসি। আমি পূর্ব্বপ্রদত্ত মুখ হইতে যেরূপ শুনিয়াছিলাম, তদনুসারে আত্রিসংহিতা ও আত্রিসংহিতা ব্রহ্মহত্যা ভোজনকে বলিলাম। সূর্য্যদত্ত যুধি কি ভাবিয়া অভিপ্রায় অন্য ? ১৮৮

শান্তিমন্ত্রাধ্যায়।

বাস্তবে চাভিদেশে চ নদ্যাস্তে পাপ-দূষণে।
দূরাদিকে চ যো ভেদস্তয়োঃ ব্যাখ্যাস্যতে ময়া ॥ ১৮৯

ঘর উবাচ।

কুত্রাপি বাস্তবঃ জ্ঞেয়ো দূরাভিদেশিকঃ ক্বচিৎ
ক্বচাভিদেশিকঃ জ্ঞেয়ো বাস্তবো দূরম এব চ ॥ ১৯০
ক্বচ বা সমতা ক্বাপি তয়োর্ভেদপ্রসাধকঃ।
তত্রোচ্যতে তত্র মাত্রাঃ যো গুরুত্বাদ্যঃ সমেত্য বৃদ্ধ্যা ॥ ১৯১
পূজা পরিচিতে ভিন্নে বিজ্ঞানমুপজায়তে।
গুরো শিষ্যস্য যোগো বাস্তবাদ্যুর্ত্ত উচ্যতে ॥ ১৯২
পিতুঃ সকাশতো মাতা মাতুঃ সকাশতো দ্বয়া।
বিজ্ঞানমুপজায়া চ তত্র পূজা ঘনেতরঃ ॥ ১৯৩
তত্রত্যো তত্রপত্নী চ যৌবনেন গরীয়সী
যত্নেষ্টঃ দেবপত্নী চ পূজ্যা চাচীতদেবতা ॥ ১৯৪

বিপ্রঃ শিবময়োঽন্যক্ষ বিষ্ণুমূলাসরাত্মকঃ
রাজাভিদেশিকাৎ জ্ঞেয়ো বাস্তবো গুণলক্ষণঃ ॥ ১৯৫
সর্বঃ সমানমং জ্ঞেয়ঃ সর্বে বাসমনা দ্বিজঃ
প্রবণে পূর্বা-পশ্চিমোক্তাত্বৈব সমতা ভবেৎ ॥ ১৯৬
আভিদেশিকমন্ত্রাদ্যো বাস্তবস্য চতুর্গুণঃ।
সমঃ সর্বেষামাদিষ্টো ফলদোহত্র ॥ ১৯৭
আভিদেশিকমন্ত্রাদ্যো জ্ঞেয়স্ত ত্রিগুণঃ সদা
যা যাবদ্যা তুলাদেব বিদ্যেয় কথয়ামি তে ॥ ১৯৮
ঘন্ত্রী সমা চ সর্বোক্তিভি যেন নিরূপিতা।
অন্যথা চ তথা চ যা ইতি যেনাহিতো দ্বিজঃ ॥ ১৯৯
সাধকঃ তত্রিতঃ সর্বঃ বিদ্যেয়ং মুনু সুব্রতি
অন্যথাবস্থিতো যা যাস্তে বিদ্যেয় কথয়ামি তে ॥ ২০০
সূত্রধারঃ বিপ্রপত্নী চ বিপ্রত্রাণ সূত্রকারিণী।
অন্যাবস্থা চ নিন্দ্যা চ লোকে বেদে পরিত্রক্তে ॥ ২০১

শান্তিঃ অধিকম্—বর্ষাকাল; পাপ-দূষণে সময়ে বাস্তব ও অভিদেশিকের মধ্যে (আছে) যে অধিকতর কি ভেদ আছে, আপনি তাহা বলিয়া আমাকে ইহা বলুন ॥ ১৮৯

ঘর উবাচ—শুনি; কোথাও বাস্তব জ্ঞেয় এবং আভিদেশিক দূরে; আবার কোথাও আভিদেশিক জ্ঞেয় ও বাস্তব দূরে ॥ ১৯০

শান্তি সংশিষ্ট। স্নেহের প্রকাশানুসারে কোথাও আবার বাস্তব ও আভিদেশিক—এই উভয়েই সমান। যে শক্তি সেই স্নেহপ্রকাশের উপর আছে বা হয়ে, সেই শক্তি গুরুত্বের সমান বিশ্ব হয় ॥ ১৯১

পূর্বে পরিচিত স্থানে বিদ্যাদাতা বা মন্ত্রদাতা হইলে পর তিনি 'গুরু' বলিয়া অভিহিত হন, সেই গুরুতে শিষ্যের আমরণ বাস্তব হইতেও অধিক গুরুত্বের বিদ্যা হইয়াও থাকে ॥ ১৯২

কারণ, পিতা হইতে মাতা সকলকে পূজ্যা এবং সেই মাতা হইতে বিদ্যাদাতা ও মন্ত্রদাতা গুরু সকলে পূজ্য—ইহা স্নেহের অধিকত্ব ॥ ১৯৩

স্নেহের তারতম্য হইতে তারতম্যের পত্নী অধিক সমাদর পূজনীয়া, সেইরূপ গুরুত্ব হইতে গুরুপত্নী যৌবনে গরীয়সী অর্থাৎ গুরু হইতে পত্নীও বলিয়া পরমাদর সহকারে পূজনীয়া ॥ ১৯৪

এই বিপ্র শিবময় এবং এই রাজা বিষ্ণুমূলা পরাক্রমশালী; এইরূপ আভিদেশিক হইতে বাস্তব গুরুত্বে শ্রেষ্ঠ ॥ ১৯৫

সূর্যগ্রহণ এবং স্নেহপ্রকাশে সমস্ত জনই গুরুত্বের সমান ও সকল প্রার্থনাকারী যাহার সমান—এখানে উভয়েরই সমতা যেন কর্তৃক নির্দিষ্ট হইয়াছে ॥ ১৯৬

এবং পরাশরাদি ঋষি বলিয়াছেন যে, আভিদেশিক হইতে বাস্তব গুরু চতুর্গুণ অধিক পাপ সংক্রান্তিত করে, ইহাই সমস্ত বেদবাদের অভিমত ॥ ১৯৭

শক্তি আদি তোমাকে বাস্তব গুরু ও আভিদেশিক গুরুর ভেদ বলিলাম। অতঃপর মন্ত্রগুরুর যে যে গুণী অবস্থা, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ১৯৮

যেমনি বিদ্যামূল মন্ত্রের—যেরূপ ইহা নিরূপণ করা হইয়াছে যে, সকল মানুষেরই নিকট ঐ মন্ত্র এক অক্ষর ঐ অবস্থা ॥ ১৯৯

মুনি! সাধারণ ভাবে যারা বিহিত আছে, আমি তাহাই তোমাকে বলিলাম। কিন্তু এ বিষয়ে যাহা বিশেষ, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর। যে যে গুণীজন অন্যান্য—অভিনব অবস্থা, তাহা বলিতেছি, সাবধানে শ্রবণ কর ॥ ২০০

শক্তিমন্ত্র। সূত্রধারঃ বিপ্রপত্নী এবং বিপ্রত্রাণ সূত্রধারী অন্যাবস্থা; ইহা বেদে ও লোকব্যবহারে অতিশয় নিন্দনীয় ॥ ২০১

পুত্রস্তস্য ব্রাহ্মণীং সঙ্গম্য প্রসবধর্ম্মিণীং লভেৎ।
তৎসমা ব্রাহ্মণী তাপি দুষ্টাপাকং ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ২০২
যদি পুত্রং ব্রজেদ্ বিপ্রো মৃতবৎসত্বহিংসয়া সহ।
ন স্ত্রষ্টা বিপ্রজাতেস্তু চাণ্ডালাং সোঽধমঃ স্মৃতঃ ॥ ২০৩
বিষ্ঠাসমস্তু তৎপিণ্ডো মূত্রতুল্যাস্তু তর্পণম্।
তৎপিতৃণাং মুত্রাশাস্তু পুত্রস্তে তৎসমঃ স্মৃতঃ ॥ ২০৪
জোষ্টিকন্যাস্থিতং পুত্রং সন্ধাচারবিসর্জ্জিতম্।
বিজন্ত মৃতবৎসোঽয়মুক্তবান্ ন সংশয়ঃ ॥ ২০৫
ব্রাহ্মণস্তু পুরাশ্বিত্বা বিষ্ণুভোগী মৃতবৎসহা
ত্রিষষ্টিবৎসরভোগী চ দুষ্টাপাকং ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ২০৬
গুরুপত্নীং ব্রাহ্মণস্ত্রীং সপত্নীমাত্মসম্ভবাম্ প্রসূম্।
সুতাং পুত্রবধূং স্বস্রীং সর্ব্বাং ভগিনীং লভেৎ ॥ ২০৭
সোদর-মাতুলস্যাপি মাতুলানীং পিতৃস্বসূম্।
মাতুঃ প্রসূং তৎসখায়ং ভগিনীং ভ্রাতৃকন্যকাম্ ॥ ২০৮
পিতুশ্চ পিতৃপত্নীঞ্চ ভাগিনেয়স্য ভাগিনীম্।
ভ্রাতুঃ পুত্রপ্রিয়াভৈষাং ভাগিনেয়স্য পত্নিকাম্ ॥ ২০৯
এতাশ্চৈকাদশৈতাঃ যা যো ব্রহ্মন্নবাপ্নুয়াৎ।
যমাতুরাখ্যো ভোগেষু ব্রহ্মবন্ধ্যাসমো ভবেৎ ॥ ২১০
অকর্ম্মাহোঽপি সোঽপ্যুক্তো লোকে ভোগৈকনিশ্চিতঃ।
ন যাতি দুষ্টাপাকঞ্চ যমাপাপী সুদুষ্কৃতম্ ॥ ২১১
অযোক্তব্যাস্তথা সন্ধ্যাঞ্চ সন্ধ্যাং যা ন করোতি যঃ।
ত্রিসন্ধ্যাং বর্জ্জয়েদ্ যো যা সন্ধ্যাহীনস্তু স দ্বিজঃ ॥ ২১২
বৈষ্ণবশ্চ তথা বৈদ্যঃ শাক্তঃ সৌরশ্চ পাপপম্
সোঽহন্যহন্যাত্ম দুষ্কৃতি মন্ত্রং সোঽহীতি সঃ স্মৃতঃ ॥ ২১৩
প্রযাতসময়ে কৃত্বা ধ্যাত্বা মন্ত্রমুদীরয়েৎ
তত্র নারায়ণঃ স্বামী সন্ধ্যাসর্ব্বাত্মকো মতঃ ॥ ২১৪
তত্র নারায়ণক্ষেত্রে কুরুক্ষেত্রে মহৎ পদে।
যমাবপ্তাং মহাপাপং সন্ধ্যাসন্ধ্যাসমন্বিতে ॥ ২১৫

যদি পুত্র ব্রাহ্মণী গমন করে, তবে সে পর ব্রহ্মহত্যার পাপভাগী হয়। আর তাহা। ব্রাহ্মণীও পাপনিষ্ঠা হইয়া নিশ্চয়ই দুষ্টাপাক নরকে পতিত হয়। ২০২

যদি ব্রাহ্মণ পুত্রপত্নীতে উপগত হয়, তবে সেই ব্রাহ্মণ মৃতবৎসপতি বলিয়া খ্যাত হইবে এবং ব্রাহ্মণ-জাতি হইতে ভ্রষ্ট হইয়া চণ্ডালত্ব হইতেও অধম হইবে। ২০৩

মহিষ। এই সব পাপিষ্ঠের প্রদত্ত পিণ্ড পিতৃগণের পক্ষে বিষ্ঠাতুল্য এবং প্রদত্ত তর্পণজল মূত্রতুল্য হইয়া থাকে। এইরূপ পুত্রদ্বারা পূজা হইলেও প্রদত্ত দ্রব্য পিতৃগণের পক্ষে মূত্রতুল্য হয়। ২০৪

ব্রাহ্মণ মৃতবৎসী (মৃতা) সন্তানের জননীত্ব অবস্থায় জ্যেষ্ঠা কন্যাস্থিত পুত্র এবং সন্ধ্যা, পূজা ও তর্পণাদি দ্বারা বর্জ্জিত পুত্র হইয়া যায়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ২০৫

ব্রাহ্মণ যদি শ্রাদ্ধান্ন ভক্ষণ করে, বিষ্ণু ভোজন করে, মৃতবৎসপতি হয় এবং ত্রিষষ্টিবৎসর অর্থাৎ একষষ্টিতম ভোজন করে, তবে নিশ্চিত দুষ্টাপাক নরকে পতন করিয়া থাকে। ২০৬

মহিষ। পরব্রহ্ম ব্রহ্মা বলিয়াছেন,—গুরুপত্নী, ব্রাহ্মণপত্নী, সপত্নীমাতা (বিমাতা), মাতা, কন্যা, পুত্রবধূ, স্বসা, সহোদরা ভগিনী, সহোদর মাতুলপত্নী, মাতুলানী (মামীমা), পিতার স্বসা অর্থাৎ পিসীমাতা, মাতার মাতা অর্থাৎ মাতামহী, মাতৃকন্যকা (মাসীমা), ভগিনী, পিতার পিতৃপত্নীকে ভাগিনেয়ের ভাগিনীকে, ভ্রাতৃঃ পুত্রপ্রিয়াকে ভাগিনেয়ের পত্নীকে—ইহাদের সকলে অভাবনা। ২০৭-২০৯

এই যে একাদশ মানব ইহাদের মধ্যে এক বা একাধিক স্ত্রীতে গমন করে, সেই মানব যমাতুরাখ্যী বলিয়া ঘোর বিঘোষিত হইয়াছে এবং সে সদা ব্রহ্মহত্যাপাপভাগী হয়। ২১০

সেই মহাপাপী মানবকে শাস্ত্রীয় অকর্ম্ম অযোগ্য, অশুচি এবং লোকসমাজে ও বেদে অভিনিন্দিত। সে দুষ্কৃত পাপ দুষ্কৃত দুষ্টাপাক নরকে গমন করে। ২১১

যে ব্রাহ্মণ অযোগ্য সন্ধ্যা করে বা সন্ধ্যা করে না এবং যে ত্রিসন্ধ্যাবর্জ্জিত, সেই ব্রাহ্মণ সন্ধ্যাহীন বলিয়া কথিত হয়। ২১২

যে মানব অহরহঃ বিষ্ণুবিষয়ক মন্ত্র, শিবসম্বন্ধীয় মন্ত্র, শক্তিসম্বন্ধীয় মন্ত্র, সূর্য্যবিষয়ক মন্ত্র বা সর্ব্বদেবসম্বন্ধীয় মন্ত্র জপ করে না, সেই মানব "অহীতিক" বলিয়া কথিত হয়। ২১৩

প্রয়াণসময়ে (মৃত্যু) উপস্থিত হইলে অবশ্যই (নিশ্চয়) অবশ্য আহরণ করিয়া ব্রাহ্মণের সর্ব্বাঙ্গ অর্থাৎ প্রয়াণসময়ের প্রথম অবধি শেষ পর্য্যন্ত—এই স্থানে স্বামী হইলেন নারায়ণ। এই নারায়ণসম্বন্ধিনী উপাসনা প্রয়াণসময়ে নারায়ণক্ষেত্রে কুরুক্ষেত্রে, শ্রীহরিপদ পুরুষোত্তমে, নারায়ণাশ্রমে, অক্ষিতরূপে, প্রয়াগসঙ্গমতটে, পুষ্করে, গয়াক্ষেত্রে, প্রভাসে, হরিদ্বারে, কেদারে, সোমতীর্থে, অবন্তীনগরে

পুত্রের জাতকর্মক্ষেত্রে প্রস্তাবে ব্রাহ্মণভোজনে
হবিষ্যান্নে চ কোশাদে সোমে বর্ষাসনে । ২১৬
ব্রাহ্মণৈঃসহিতোহগ্নৌ পুণ্যে তুষ্যবনে বনে ।
মোদার্থমাজ্য (হৌত্রিক্যাং হিরণ্যান্ত হিমান্তরে ২২১৭
প্রত্যেকমন্ত্র যো ধীমঃ প্রতিপুরুষাদি জায়তে ।
ন । তীর্থপ্রতিগ্রাহী তুষ্টীমাকং প্রযাতি চ । ২১৮
পুত্রস্যাজোপকীবী চ পুত্রকায় ইতি স্মৃতঃ ।
মন্ত্রাপূতাদিহীনস্ত প্রেত্য পশ্বিহ: স্মৃতঃ । ২১৯

উক্তং পূর্বপ্রকরণে সকলং তুষ্টীপাকং ।
এতে মহাপাতকিনঃ তুষ্টীপাকং প্রযান্তি যে
তুষ্টাকরণে যে যান্তি নিয়োগ অবধার্যতি যে । ২২০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-
নারদসংবাদে একত্রিংশত্তমে সাবিত্রীপোখ্যানে
অবধারিতীসংবাদে পাপি-নরকনিরূপণং নাম
দ্বিপঞ্চাশত্তমোধ্যায়ঃ । ৫০

(মহাপাতক সমানাকে), সাবিত্রী অনৌচে, পুত্র তুষ্টীপাকে পতিত তুষ্টীপাকদাতা, (কোশিকী অনৌচে, হিরণ্যশ্রাদ্ধে অর্থাৎ প্রেতে এবং হিমান্তরে —এই সব স্থানে যা অন্ত (কারণ তীর্থস্থানে যে ব্রাহ্মণ ইত্যাদি বলে গ্রহণ করে, সেই ব্রাহ্মণ তীর্থপ্রতিগ্রাহী); এরূপ ব্রাহ্মণ তুষ্টীপাক করতে বসলে করে । ২১৮-২১৭

যে ব্রাহ্মণ পুত্রপ্রতিগ্রহকারী, সেই ব্রাহ্মণই ব্রহ্মহত্যাকারী বলিয়া কথিত হয় এবং যে ব্রাহ্মণ বেদপূজা করিয়া বেদপ্রচার বা বেদধ্বনি দ্বারা জীবিকা অর্জন করে, সেই ব্রাহ্মণ বেদজ্ঞ বলিয়া প্রসিদ্ধ । ২১৮

যে ব্রাহ্মণ পুত্রের পাক করিয়া জীবিকা অর্জন করে, সেই ব্রাহ্মণ পুত্রকায় বলিয়া কথিত হয় । যে ব্রাহ্মণ সন্ধ্যা ও পূজাহীন, সেই ব্রাহ্মণ প্রেত বলিয়া অভিহিত, এই প্রেত ব্রাহ্মণ পশ্বিহ । ২১৯

পূর্ব প্রকরণে (২০১ শ্লোক দ্রষ্টব্য ।) তুষ্টীপাকের লক্ষণ বলিয়াছি । যাহারা মহাপাপী, এই মহাপাপীরা তুষ্টীপাক মন্ত্রকে যখন করে । তাহারা অন্যান্য যে সকল পাপ করে, তাহা বলিয়াছি, তুমি এখন শুন । ২২০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে সাবিত্রী-উপাখ্যান-প্রসঙ্গে যম-সাবিত্রী সংবাদবিষয়ে পাপী ও নরকনিরূপণনামক দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

একত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[সাবিত্র্যুপাখ্যানে পাপি-নরকনির্ণয়ঃ ।]

যম উবাচ ।

হরিসেবাং বিনা সাধ্বি ন মুচ্যেত কর্মবন্ধনম্ ।
শুভকর্ম ধর্মবীজং নাশকং দুষ্কর্মণাং । ১

পুণ্যক্ষয়ক যো মূঢ়স্তে নরকান্ত পচিষ্যতে ।
যাং ভুক্ত্বা দ্বিজো যো হি জায়তে পুনঃ প্রযাতি চ ২২

একত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

[সাবিত্রী উপাখ্যানপ্রসঙ্গে পাপি-নরক নির্ণয় ।]

যম বলিলেন,—সাধ্বি সাবিত্রি । হরিসেবা ব্যতীত কাহারও কর্মবন্ধন ক্ষয় হয় না । অতএব কর্মবন্ধন যাহা শুভকর্ম অর্থাৎ ধর্ম অর্থাৎ কারণ এবং দুষ্কর্মকারীদিগের নাশক তাহা হরি অর্থাৎ ভগবানই জানেন । ১

পচিষ্যতে । যে ব্যক্তি পুণ্যক্ষয়ের পর ও নরকে যখন যোজন করে এবং পুণ্যক্ষয় হইলে ও নরকে যখন করে, সেই ব্যক্তি কালসূত্র নামক যখন কর্তৃক যখন করে । (পুণ্যক্ষয় ও নরকের সময় পার্থক্য ইহা—পুণ্যক্ষয়—ইহিনী মাত্রই, যমদূত যম ভয় প্রদর্শন করিয়া পুণ্যক্ষয় করে । নরক—যমালয়ে, ইহার প্রমাণস্বরূপ অর্থ সকল করিয়া পুণ্যক্ষয় করে । এইজন্য পুণ্যক্ষয় পুণ্যক্ষয় করে এবং নরক ভোগের পুণ্যক্ষয়ী হয়, সেই জন্য যমদূত তাহা পরে বলিতেছেন ।) ১

সপ্তবর্ষঃ কালসূত্রে দ্বিজা পূজ্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্
অত্র ভবতি যোষিৎ চ স্বতঃ তস্যো ভবেদ্ দ্বিজঃ। ৩
পত্নিত্রতা তৈলপত্নী দ্বিতীয়ে কুলটা স্মৃতা।
তৃতীয়ে রজিনী জ্ঞেয়া চতুর্থে পুংশ্চলী স্মৃতা। ৪
ধেনুঃ চ পঞ্চমে বর্ষে বৃষী চ সপ্তমেঽহনি।
অত ঊর্দ্ধং মহাধেনুঃ সাঽপ্যুক্তা সর্বকামিষু। ৫
যো দ্বিজঃ কুলটাং সম্ভোগার্থিনীং পুংশ্চলীমপি।
বৃষীং ধেনুং মহাধেনুমন্যটাং প্রযাতি সঃ। ৬
পরাধ্যং কুলটাধায়ী বৃষীধায়ী চতুর্গুণম্।
ষড়্গুণঃ পুংশ্চলীধায়ী ধেনুধায়ী গুণাষ্টকম্। ৭
বৃষীধায়ী দশগুণং ফলমশ্নাতি ন সংশয়ঃ।
মহাধেনুধায়ুক্তস্য ফলং শতগুণং ভবেৎ। ৮
তস্মা হি সর্বযত্নেন ধেনোরর্থং পিতামহঃ।
ওত্রৈব যাজনাৎ পুণ্যং যজ্ঞকৃৎ ফলমশ্নুতে। ৯

সেই দ্বিজ পরমধন্য কালসূত্রমতে যাহিয়া ভাহাকে পূজা করিলে এবং সেই অন্ন ভোজন করিলে নিশ্চয় ভোগ করে। তাহার পর শুদ্ধ হইয়া ব্রাহ্মণ হয়। ৩

যে স্ত্রী কেবল এক পতিরই সেবা করে, তিনি 'পতিব্রতা'। যে স্ত্রী দ্বিতীয় পুরুষেরও সেবা করে, সে 'কুলটা' বলিয়া কথিত হয়। এইরূপ তৃতীয় পুরুষাভিলাষিণীকে 'রজিনী' বলিয়া জানিবে এবং চতুর্থ পুরুষাভিলাষিণী 'পুংশ্চলী' বলিয়া কথিত হয়। ৪

পঞ্চম ও ষষ্ঠ পর্যন্ত পুরুষাভিলাষিণীকে 'ধেনু' এবং সপ্তম ও অষ্টম পুরুষাভিলাষিণীকে 'বৃষী' জানিবে। ইহারও ঊর্দ্ধ পুরুষাভিলাষিণী 'মহাধেনু' বলিয়া অভিহিতা হয়। সে সর্বজনাভিলষিতা সম্পূজ্যা। ৫

যে দ্বিজ কুলটা, রজিনী, পুংশ্চলী, বৃষী, ধেনু ও মহাধেনু ইহাদের যখন ভজনা করে, সেই দ্বিজ অবশ্যই নরকে পতন করিয়া থাকে। ৬

কুলটাধায়ী দ্বিজ পরজন্মে বৃষী (রজিনী)-ধায়ী হইতে গুণ অধিকতর, পুংশ্চলীধায়ী তাহা অপেক্ষা ষড়্গুণ অধিকতর, ধেনুধায়ী তদপেক্ষা অষ্টগুণ অধিক পাপ এবং বৃষীধায়ী তাহা অপেক্ষা দশগুণ অধিক পাপ অর্জন করে। আর মহাধেনুধায়ী দ্বিজ তাহা হইতেও শতগুণ অধিক পাপ ভোগ করে। ৭-৮

বিভিত্তিঃ কুলটাধায়ী বৃষীধায়ী চ যাজনঃ।
কোকিলঃ পুংশ্চলীধায়ী ধেনুধায়ী বৃষধ্বজঃ। ১০
বৃষীধায়ী বৃষস্কন্ধ নরকেষু ন সংশয়ঃ।
মহাধেনুধায়ুক্তশ্চ শ্মশানে শাল্মলিধ্বজঃ। ১১
যো ভুঙ্‌ক্তে জারজীবন্তং ভ্রূণে চন্দ্র-সূর্যয়োঃ।
অক্ষয়ং ন ভবেদ্ ভোগ্যং ভ্রূণমাংসং ভবেদ্ চ। ১২
ভবো ভবেদ্যাবন্তং উদরস্থাণিমাত্রকঃ
তাবদ্বর্ষস্য কালস্য নরকীনরতঃ ওচিঃ। ১৩
যাদৃগ্রহস্তাং যি যস্যাঙ্গে যস্যাং গর্ভে চ যাতি চ
স যাবৎ পারতোয়াকে চ ভবেদ্ভোগী চ নরাধমঃ। ১৪
ব্রহ্মণশ্চাপি যঃ কাশি পাপমেবং করোত্যহম্।
নিবসেৎ নরকস্যাধ্যে যমদূতেন তাড়িতঃ। ১৫
ন পুরুষেণ যো হি ভক্ত্যা নিবসিতুং পারিষদ্।
ন যাতি পুরিঃ ক্রোশাৎ পুংশ্চলোরা পুরাকৃতম্। ১৬

এই মহাধেনুধায়ী ব্রাহ্মণই পুরুষ 'সর্বজনাধ্যা' বলিয়া অভিহিত হয়, ইহা বলা নিষ্প্রয়োজন বলিয়াছেন। এই সর্বজনাধ্যা পুরুষ অবশ্যই মহাকল্প যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া যাতনা ভোগ করিতে থাকে। ৯

তারপর অর্থাৎ নরকভোগের পর কুলটাধায়ী বিভিত্তি পক্ষী, বৃষীধায়ী বায়স (কাক), পুংশ্চলীধায়ী কোকিল, ধেনুধায়ী বৃষ এবং বৃষীধায়ী ভারবাহী গাধা হয়া জন্ম গ্রহণ করে। মহাধেনুধায়ী পুরুষ অবশ্যে শ্মশানের শাল্মলি (শিমুল) বৃক্ষ হয়। ১০-১১

যে ব্যক্তি জারজীব হইয়াও চন্দ্র ও সূর্যের গ্রহণের সময় ভোজন করে, সেই ব্যক্তি গ্রহণের নিবৃত্তিকাল যাবৎ অক্ষয়-নরকে পতন করিয়া থাকে। ১২

তারপর সে ঊষর ও ক্ষার ভোজনের এবং অন্ত ও মলাদির মধ্যে জন্মলাভ করে। তাহাতে সে শুদ্ধ হয়। ১৩

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের কন্যা অথবা স্ত্রীকে ভোগ করে, সেই ব্যক্তি পরজন্মলাভান্তে পারতোয়সমীপে নরকে গমন ভোগ করিয়া থাকে। ১৪

নাস্তিক নাস্তিকি। যে ব্যক্তি পরস্ত্রীগামী হয়, সেই ব্যক্তি পরজন্মলাভান্তে নরকে পতন করিয়া যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া বহু-পরবর্তী পরজন্মলাভকাল যাপন করে। ১৫

যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে শাশ্বত নিবসিত পুরুষ

দ্বিজা পঞ্চাশৎ ক্ষত্রিয়ে ষাণ্ডাঃ সপ্তত্রিংশৎ ।
ত্রয়ো ত্রয়ের্ বৈশ্যস্য ষাণ্ডাঃ সপ্তত্রিংশৎ ভবন্তি ॥১৭
ত্রয়োহি ভূতং যো বিদ্যা ব্রহ্মণাং ক্ষত্রমুচ্যতে বিড়ঃ ।
প্রকল্পনে ঘলেৎ সোঽপি বিপ্রলোমাক্ষয়েণ চ ॥ ১৮
প্রকোপনয়না জোপাং ষাণ্ডিনং যা চ পঞ্চমি
ছটুকিং তত্ত বর্ষমি যাণি লোমানুগত যা ॥ ১৯
উদ্যাং ঘরাণি ঘন্তু চ সপ্তমঃ ঘনকিল্পনঃ ।
ঘণ্ডেন ঘাঙ্কুরেন্ মূর্দ্ধি ভ্রাম্যাণ্ডপ্রঘনঘন্ ॥ ২০
ত্রয়ো ত্রয়েঘনাশী চ বিদ্যো ঘনুক্রমন্
মুক্ত্বা ছত্রক বৈশ্যস্য ব্যাবিদ্ধা ভবঃ ভবিঃ ॥২১
যা ব্রাহ্মণী মূত্রযোগ্যা লাঙ্গুলস্য প্রয়াণি চ ।
ভত্রশৌচোদকে পাত্রে ভবাধারা বিধানিনম্ ॥ ২২
নিম্নাহ-বিধিভক্তা ঘনুক্রমেন ভাক্ষিতা ।
শৌচোদকে নিমজ্য চ ঘাবদিচ্ছাক্ষরং পঠেৎ ॥ ২৩

ভাক্ষী ত্রয়স্ত্রংশাপি পঞ্চত্রয়াণি মূত্রণী
মূত্রণী পঞ্চত্রয়াণি মূত্রণী সপ্তত্রয়ন্ ॥২৪
পাত্রাধারী সপ্তত্রয় ঘাদনী সপ্তত্রয়ন্ ।
ত্রয়ো ত্রয়েণ যা ত্রয়ী সর্বতোভদ্রা চ ভাবতে ॥২৫
ত্রয়ো ত্রয়েণ যা ত্রয়ী ঘর্বতোভদ্রা চ পূর্ণনী ।
ত্রয়ঃ মূর্দ্ধমূত্রা বৈশ্যভাণ্ডী শুদ্ধা ত্রয়েণ্ডয়ঃ ॥ ২৬
বেদ্যা ঘনেন্ বেদনে চ মূত্রী চ ঘত্তরাত্তনে
ভাজনত্তে ঘবাধেন্যা কুশচী বেদপূর্বকে ॥ ২৭
বৈশ্যিনী ঘন্যনে বৈশ্য মূত্রা চ ঘোদনে ত্রয়া ।
নিবেদ্য ভাক্ষনামুক্তা ঘনুক্রমেন ভাক্ষিতা ॥ ২৮
বিপ্রমূত্রত্রয়ন্তং ত্রয় ঘাবত্তত্রয়ং ঘতি ।
ত্রয়ো ত্রয়েণ বিদ্বিদ্ভিস্ত্র ঘর্ণনভা ভবঃ ভবিঃ ॥২৯
ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণীং ঘাদ্যাৎ ক্ষত্রিয়াপি ক্ষত্রিয়ং ।
বৈশ্যা বৈশ্যং চ মূত্রাক্ষ মূত্রো বাপি ভবেদ্ যদি ॥ ৩০

অথবা যা, সেই যদি মূত্রযাপি নিম্নের কোনে মূত্রাদ্ভব মূত্রপ্রাপ্ত সমক্ষ ঘনন করিয়া থাকে ॥ ২৬

সেই যদি ত্রয়ো পঞ্চত্রয়ের অবয়ব করত যাত্র ভক্ষ ভাপন (ভিন্ন প্রাণী) হয় এবং তাহার পর সাত ভক্ষ যেমন (পূর্বাদি ক্রমে) হইবার পর ভবিষ্যাত করিয়া থাকে ॥ ২৭

যে যদি ব্রাহ্মণের পত্ত ভক্ষ ভিন্না যাহার ভক্ষ ব্রাহ্মণ কল্পিত হয়, সেই যদি ব্রাহ্মণের যেরূপিত যোনপরিচিত সমস্তকাল প্রকল্পন সমক্ষে ঘনন করে ॥ ২৮

যে যাত্রী ত্রোবস্পত্ত মূত্রমূত্রে ঘাণীত ভিন্ন দৃষ্টিপাত করে এবং ভাবৈধক ঘাবাভন ভক্ষণত্তা ঘনন, সেই যাত্রী উদ্ভাবনাত্তক সমক্ষে ঘনন করে ॥ ২৯

সেই সমক্ষে ঘনন্তিত্ত তাহার মূত্রে ভিন্না নিক্ষেপ করে এবং সকলকে তাহার সমক্ষে ভাবাত্ত করে। এইরূপ ভক্ষণ ত্রোপ করিবার পরিবে সেই যাত্রী ভাবীর যেরূপিত যোনপরিচিত ঘনন ঘাত উদ্ভাবন সমক্ষে ঘনন করে ॥২০

তাহার পর সাতজন ঘনন্তিত্তন্তা ভিন্না যাত্রী হইয়া ভক্ষ গ্রহণ যায়। এইরূপে বৈশ্যের ভূমে ত্রোপ করিয়া ভবন্তে ভক্তি যাত্র করে ॥ ২১

যে ব্রাহ্মণী মূত্র-ত্রোপা হইবে, সেই ব্রাহ্মণী ভক্ষমূত্র-সমক্ষে সমক্ষে ঘনন করে। ভক্ষণত্তে ভবন্তুর্ণ ও ভবন্তাবাত্তে ভক্ষমূত্র সমক্ষে যৌচজল ভাবাত্ত করিয়া বিবাহাত্ত ভবন্তা হইয়া ঘনুক্ত ভর্তৃক ভাক্ষিতা হইবে হইবে চতুর্থদ বিদ্যের পরমাণুকাল পর্যন্ত যৌচাত্তক বিদ্যা হইয়া যাত্র করে ॥ ২২-২৩

তাহার পর সপ্তত্রয় ভাক্ষী, সপ্তত্রয় মূত্রণী, সপ্তত্রয় মূত্রণী, সপ্তত্রয় পাত্রাধারী ও সাতত্রয় ঘাদনী হয়। তাহার পর সে ভাবত্তমূর্তি সর্বতোভদ্রা ভাক্ষী হইয়া ভক্ষ গ্রাপ করে ॥ ২৪-২৫

তাহার পর সে ভক্ষণী ও ঘন্তুত্রয়া পূর্ণনী হয়। ভবন্তর মূর্দ্ধমূত্রত্রয়া বৈশ্যভাণ্ডী হয়। ভবন ভূমি যাত্র করে ॥ ২৬

বেদ্যা যাত্রী 'বেদন' যাত্রক সমক্ষে যাত্র করে। এইরূপ মূত্রী 'ঘত্তরাত্তনে' সমক্ষে, ঘবাধেন্যা 'ভাজনত্তে' সমক্ষে এবং কুশচী 'বেদপূর্বকে' সমক্ষে যাত্র করে ॥২৭

এইরূপ বৈশ্যিনী 'ঘন্যনে' সমক্ষে ও মূত্রী যাত্রী 'ঘোদনে' সমক্ষে যাত্র করে। ইহারা প্রত্যেকেই ঘনুক্ত ভর্তৃক ভাক্ষিতা হইয়া ও ঘ ঘ সমক্ষে ঘাদনা ত্রোপ করে ॥২৮

সমি। এই সব বেদা প্রভৃতি যাত্রীগণ এক ঘবয়ব ভাক্ষ যাদনে সেই সব যেরূপিত সমক্ষে যাত্রিয়া ভিন্না ও মূত্র ভক্ষণ করে। তাহার পর এক ভক্ষ ঘবয়ব পর্যন্ত ভিন্নার দৃষ্টি হয় এবং ভবন্তর ভক্তি যাত্র করে ॥ ২৯

ব্রাহ্মণ যদি পত্ত-ঘবয়ী ব্রাহ্মণী ঘনন করে, তাহা হইলে পত্ত-ভক্ষিয়া ঘবয়ী, বৈশ্য পত্ত বৈশ্যা ঘবয়ী এবং মূত্র যদি

নমস্কারান্বিতো ভূত্বা যঃ পঠেন্নিয়তো নরঃ।
সুরভ্যা সহিতো ভূত্বা সর্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে॥ ৩১
অতো বিপ্রো ন মন্তব্যো দুষ্টোঽপ্যকৃতকিল্বিষঃ।
যোগিনঃ স্যাদপি ত্যক্তদোষো ব্রহ্মসমঃ শিবাসনঃ॥ ৩২
অত্রিবংশঃ ব্রাহ্মণীঃ যত্নেন বৈষ্ণবীং যদি পরিত্যজেৎ
মাতৃযোনৌ ভবেৎ সোঽপি দূর্পক নরকং ব্রজেৎ॥ ৩৩
দূর্পাকারৈস্তু কর্তব্যৈর্ব্রাহ্মণ্যা সহ ভক্তিতঃ।
শ্রেষ্ঠমুদ্রাস্তথা ভূত্বা যঃ পঠেন্নিয়তো নরঃ॥ ৩৪
ঔরসৈর্ব্রাহ্মণাং ভুক্ত্বা যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ।
ততশ্চ্যুত্বা মহীপালস্তস্য ভূমিঃ॥ ৩৫
করে ধৃত্বা চ তুলসীং প্রতিজ্ঞাং যো ন পালয়েৎ।
বিষ্ণা বা শপথং দূর্যাৎ স চ ঘালানুখং ব্রজেৎ॥ ৩৬
নমস্কারং করে ধৃত্বা প্রতিজ্ঞাং যো ন পালয়েৎ।
শিলাং বা শ্বেতপ্রতিমাং স চ ঘালানুখং ব্রজেৎ॥ ৩৭
হস্তে চ দক্ষিণে হস্তং প্রতিজ্ঞাং যো ন পালয়েৎ
বিষ্ণা শ্বেতবৃষে বাপি স চ ঘালানুখং ব্রজেৎ॥ ৩৮
স্পৃষ্ট্বা চ ব্রাহ্মণং গাঞ্চ বহ্নিং বিষ্ণুমথ
ন পালয়েৎ প্রতিজ্ঞাঞ্চ স চ ঘালানুখং ব্রজেৎ॥ ৩৯
বিপ্রদ্রোহী কৃতঘ্নশ্চ যো বি বিশ্বাসঘাতকঃ
বিশ্বাসাভাবপ্রদশ্চৈব স চ ঘালানুখং ব্রজেৎ॥ ৪০
এতে তত্র নমস্কারো যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ
যথাক্রমেণ কর্তব্যাস্তে মনুষ্যৈস্তু ভক্তিতঃ॥ ৪১
ততশ্চন্দ্রতুলাশীলী নরকস্থ ততঃ শুচিঃ
ভোগো নক্ষত্রতুল্যশ্চ পঞ্চকল্প ততঃ শুচিঃ॥ ৪২
শিলাস্পর্শী বিষ্ণুভক্তিস্তস্য নরকস্য দুষ্কৃতম্।
অর্কাস্পর্শী ক্রমাদ্বিষ্ণুস্তত ততঃ শুচিঃ॥ ৪৩

পরমুদ্রা ধারণ করিয়া, যাহা হইতে নরক পরাহত হয়, সেই ব্রাহ্মণী ব্রাহ্মণাদি পুরুষগণ সেই সব পরস্ত্রীগণী ব্রাহ্মণী প্রভৃতির সহিত 'তপ্ত' নামক নরকে গমন করে। তথায় বহু বৎসর যাবৎ অত্যন্তরূপ কষ্ট পাইয়া পরে শুদ্ধি লাভ করিয়া থাকে। ৩৪-৩১

তপস্বিগণ ব্রাহ্মণ ভক্ত হন এবং ব্রাহ্মণাদি সকলেরই ভক্ত হন। ব্রাহ্মণী প্রভৃতি ভক্তিপূর্বক ভক্ত হইয়া থাকেন—ইহা শিবাদেব প্রভৃতি বলিয়াছেন। ৩২

ব্যাখ্যা। যদি অত্রির ব্রাহ্মণী থাকেন, কিংবা বৈষ্ণব ব্রাহ্মণী থাকেন, তাহা হইলে এই অত্রির ও বৈষ্ণব মাতৃযোনী হইবে এবং 'দূর্প' নামক নরকে গমন করিবেন।৩৩

দূর্পাকার কৃমিদেহের দ্বারা ব্রাহ্মণীর সহিত অত্রির ও বৈষ্ণব ভক্তিপূর্বক হইয়া এবং হংসমুদ্রাদ্বয় দ্বারা ভূষিত হইয়া প্রথমে ভক্ত ভোজন করত চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ুকাল যাবৎ অত্যন্ত (দূর্পনরকে) যাতনাভোগ করিতে থাকে। তাহাদের নাম ভক্ত নরাহ ও নাম ভক্ত যাবৎ হইবার পর শুদ্ধিলাভ করিবে। ৩৪-৩৫

যে ব্যক্তি হস্তে তুলসী লইয়া প্রতিজ্ঞা করত সেই প্রতিজ্ঞা পালন করে না কিংবা মিথ্যা শপথ করে, সেই ব্যক্তি ঘালানুখনরকে গমন করিয়া থাকে। ৩৬

যে ব্যক্তি হস্তে নমস্কার করিয়া বা পালনার্থ শিলা বা শ্বেতপ্রতিমা স্পর্শ করিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়া সেই প্রতিজ্ঞা পালন করে না, সেই ব্যক্তি ঘালানুখনরকে গমন করিয়া থাকে। ৩৭

যে ব্যক্তি দক্ষিণ হস্তদ্বারা স্পর্শ করিয়া পূর্বক প্রতিজ্ঞা পালন করে না কিংবা শ্বেতবৃষে বাহিয়া মিথ্যা কথা বলে, সেই ব্যক্তি ঘালানুখনরকে গমন করিয়া থাকে। ৩৮

অগ্নি। যে ব্যক্তি বিষ্ণুমূর্তা পূর্বকার ব্রাহ্মণ, গো ও অগ্নি স্পর্শ করিয়া প্রতিজ্ঞা করত সেই প্রতিজ্ঞা পালন না করে, সেই ব্যক্তির ঘালানুখনরকে গমন করে। ৩৯

যে ব্যক্তি বিপ্রদ্রোহী, কৃতঘ্ন, বিশ্বাসঘাতক ও বিশ্বাসনাশক প্রদানকারী, সেই সব ব্যক্তির ঘালানুখনরকে গমন করে। ৪০

ইহারা সকলেই চতুর্দশ ইন্দ্রের ভোগপরিমিত কাল যথায় (ঘালানুখ নরকে) বাস করে এবং অত্যন্ত যাতনা ভোগ করে, তার মনুষ্যগণ তাহাদিগকে ভক্তিপূর্বক নমস্কার করিবে। ৪১

তুলসীস্পর্শ করিয়া প্রতিজ্ঞাকারী সাত কল্প চন্দ্রলোকে বাস করে। পদ্মপলাশ স্পর্শ করিয়া প্রতিজ্ঞাকারী পাঁচ কল্প ভোগ করে, তাহার পর শুদ্ধ হইয়া থাকে। ৪২

শিলাস্পর্শী। শিলা (পালনার্থশিলা)—স্পর্শ পূর্বক প্রতিজ্ঞাকারী সাত কল্প বিষ্ণুলোকে বাস করে, অর্কঃ (শ্বেতপ্রতিমা) স্পর্শ করিয়া প্রতিজ্ঞাকারী সাতকল্প ব্রহ্মলোকে বাস করিয়া শুদ্ধ হইয়া থাকে। ৪৩

দক্ষিণতঃ প্রাগ্রাঃ ৪ অগ্নিতঃ সমূহতি ।
তস্যা অগ্নেরুত্তরতো নাসিকস্য উত্তরঃ শুচিঃ । ৭৪
দ্বিতীয়াদ্যো বেদমূলে বেদঞ্চ সমূহতি
দ্বিঃপ্রাদক্ষিণ্যমাবৃত্য ৪ মোক্ষণান্তী অধো ধ্রুবম্ ।৪৫
তস্যা উপরি মুক্তায়ে যবিষ্ঠাস্ত্বা দ্বিজন্মনি ।
তৃতীয়াদ্যো বাসনীনা বৃদ্ধিরীত্যাত্তঃ শুচিঃ ।৭৬
দ্বিরুত্তরো ৪ নমুচয়ে কৃষ্ণস্ত্বাপি পদ্যতঃ
দ্বিতীয়াদ্যো যাজ্ঞিয়ং সমূহতি তারয়ে । ৭৭
দ্বিতীয়াদ্যাশ্চতস্রোঽন্য ঋতুভিঃ সমূহতি
পূর্বাং সমূহ পরাং সমূহতীতি ত্রিবৃতঃ । ৭৮
নিরুক্তিয়াবিরীনস্য জক্ষতেন দুষ্টা দ্বিজঃ ।
বক্ষ্যমাণা বেদবাচো যদ্যঃ যদ্যতি সমূহতি । ৭৯
ব্রহ্মোপবাহনীনস্য ঋষাবাদ্যাদ্যবিগ্রহঃ
দ্বিত্রে দ্বিত্রে ঋষেঃ সোঽপি পদ্যাদ্যক দ্বিরোদকেঽ৮০
ওদনস্যর্ধমেবং সোঽপি পঞ্চাদ্যক ত্রিরোদকঃ ।

ঋষিল এক যাহা প্রোক্ষণীতে থাকে তাহাকে অগ্নি হয়, তৎপরে ওদনীয় সমূহ হইয়া তাহার পর ঋষিদান করে । ৭৫

বেদমূলে দ্বিতীয়াদ্যী ঋষি সাত বার জল বেদন (পূরণাদি) হয় । দ্বিঃপ্রদি স্পর্শ করিয়া বিদ্যা জপ করিবে (বা প্রতিজ্ঞা করিবে) যে সাত জল অবশ্যই অক্ষয়ণী ধারণ হয় । ৭৬

তাহার পর তাহারা তিন জল আর্দ্রাহীন, অনর্দ্রীন ও বৃদ্ধিহীন হইয়া ধ্রুব (ঘোরা) এবং ধ্রুবিত (ঘোরা) হয়, তৎপরে শুচি থাকে অর্থ । ৭৬

দ্বিরুত্তরাদ্যী সাত জল আহুতে সমূহ, কৃষ্ণত সাত জল পঞ্চম ও দ্বিতীয়াদ্যী সাত জল ধারা হয় । ৭৭

দ্বিতীয়াদ্যাশ্চতস্রো সাত জল ঋতুক হয় এবং তিনের পূর্বজন সাতপূজন ও অপরজন সাতপূজনক অর্থোধারী (সাতধারী) করিয়া থাকে । ৭৮

যে দ্বিজ অনুবাক্যলক্ষ্য বিরুদ্ধোচারণ, তাহার বেদবাক্যে ভাষা যাই এবং বেদবাক্যসমূহ জল জল হাত করে, যে ব্যক্তি ব্রহ্মবাক্যবর্জিত, অন্নদোষভক্ষণী ও পরনিন্দাকারী, সেই দ্বিজ (দুষ্টীন) ব্যক্তি ত্রিজলপূর্ণ দ্বিজাবক সমূহ পর বেদবাক্য যাহা করে । ৭৯-৮০

অগ্নে নাসিকস্যান্ত মধ্যমাদ্যিতঃ শুচিঃ । ৮১
যং ব্রহ্মোপবাহনীনং বেদ-ব্রহ্মণ্যবিন্দ্
সাবত্রিয়ঃ ঋণুক্রমান্ ঋণপূর্বান্ ঋণপরান্ । ৮২
ঋষঃ যাতি ৪ পূর্বাহ্নে মুক্তাঃ মুক্তমধ্যবিন্দ্
দুর্বাদ্রিয়ো দুর্বতোয়ী ঋষেরন্ ঋতুং পদ্য । ৮৩
অগ্নে মুক্তিকাভিন্ত পঞ্চমাদ্যাদি যাবতে
অগ্নে নানাবিধাঃ পক্ষিজাতাঃ মুক্তিজাতয়ঃ । ৮৪
অগ্নে নানাবিধা বৃক্ষজাতয়ন্ত অগ্নে নরঃ
আর্দ্রাহীনো অনর্দ্রীনঃ সমূহেঃ ব্যাহিতঃ মুক্তঃ । ৮৫
অগ্নে অগ্নে অর্থজাঃ ন পুনর্বসিন্ মুখা ।
অগ্নে ঋষজ্ঞেষী ৪ ব্রাহ্মণো সমাপ্তয়ঃ । ৮৬
দ্বিত্রো বৈখানসৌষী বৈখানসী চিকিৎসকঃ
লাক্ষা-সৌবাবিদ্যাপারী ব্রহ্মবিদ্যিকারী ৪ যঃ । ৮৭
ন যাতি নামমেষ্টক নাম্নেষ্ট্রিক এব ৪
অগ্নে অগ্নোমযাজ্ঞঃ ঔত্তরেণ নামযাবিদঃ । ৮৮

তাহার পর ক্রমানুসারে পঞ্চম যে অনন্ত হইয়া থাকে এক তাহাকে নামযাবিদ বলা হইয়া তাহার, পরে শুচি নাম অর্থ । ৮১

যে ব্যক্তি বেদজ্ঞ ও ব্রাহ্মণের বহু অনুগমন করে, সেই ব্যক্তি নিজের পূর্বাপর বহু পুরুষকে পবিত্র করিয়া স্বয়ং দুই ও অক্ষতদেহে আহুত দুগ্ধজাতীয় ভক্ষণ করে এবং তথায় দুগ্ধ ঠিক হইয়া দুগ্ধজাতীয় অন্নত তথায় প্রায় দুগ্ধ অবস্থান করে । ৮২-৮৩

তাহাদের তাহাতে পঞ্চ অন্ন দুগ্ধিত হয়, তাহার পর নানাবিধ পক্ষী এবং বৃক্ষি হইয়া অন্ন ভক্ষণ করে । ৮৪

তৎপরে নানাবিধ বৃক্ষ হয়, তৎপরে মনুষ্য হইয়া থাকে । সেই মনুষ্যদের আর্দ্রাহীন, অনর্দ্রীন ও ব্যাহিতগ্রস্ত নহে । ৮৫

তাহার পর অর্থজাত হয়, পরে পুনর্বসিন্ হয়, তাহার অবস্থানী তাহার ও পরে অন্নত হয় । ৮৬

যে ব্রাহ্মণ বৈখানসাচারী, বৈখানসাচারী, চিকিৎসক, লাক্ষা ও সৌবাবিদ্যাপারী এবং ব্রহ্মবিদ্যিকারী, সেই ব্রাহ্মণ নামমন্ত্রে পরিবর্তীয় 'নামযাবিদ' নামক নরক ভক্ষণ করে এবং তথায় অবস্থিতি সোমযাজিগণ অপেক্ষা নামক নামক অর্থক পবিত্র হইয়া থাকে । ৮৭-৮৮

ভবো ভবেৎ স সর্বজ্ঞো বৈষ্ণব সদুচ্যতে।
যোগস্য ভবনাচ্চৈব শঙ্করাদ্ভবঃ স্মৃতঃ ॥ ৫৯

প্রণিষ্ঠানি চ কৃত্যানি তথিষ্যানি পণ্ডিতৈঃ।
অস্থানি চাপ্রণিষ্ঠানি কৃত্যানি তস্য নশ্যন্তি বৈ ॥ ৬০

নশ্যন্তি পাপিভিস্তস্য সুকর্মাণ্যপ্যশেষতঃ।
ভ্রমন্তি যোনিষু যে ঘিগ্ন পুনঃ স্তোত্রমিদং পঠেৎ ॥ ৬১

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদসংবাদে সাবিত্র্যুপাখ্যানে পাপিকৃত্যনির্ণয়ো নাম দ্বাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩১

তাহার পর যে নাম তত্ত্ব বৈষ্ণব বলিয়া তত্ত্বের যথাক্রমে যোগ, কর্মফল ও সম্বন্ধের বলিয়া তাহাদের তত্ত্ব বলে ॥ ৫১

পণ্ডিতেরা সাবিত্রি! আমি যোগমন্ত্র এই প্রকার মন্ত্রকৃত্যপুরাণ বিষয় বর্ণনা করিলাম। ইহা মানবের অন্যান্য যত প্রকার স্তোত্র ও কবচ আছে তাহা হইতে শ্রেষ্ঠ ॥ ৬০

সেই সব মন্ত্রের কর্তৃক অনুষ্ঠানকারী যত পাপী নাশ করিয়াছে। সেই সব আপীরা সংসারে বারংবার জন্ম করে। তুমি আর কি শুনিতে বাসনা কর? ॥ ৬১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রী উপাখ্যানে পাপি-কৃত্যনির্ণয়নামক দ্বাত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রাদ্যা কর্মাঙ্গেরবীজরূপেণ বর্ণনম্, বিষ্ণবেনিরূপণঞ্চ।]

সাবিত্র্যুবাচ।

বর্ণরাজ মহাভাগ বেদবেদাঙ্গ-পারগ।
নানাপুরাণেতিহাস-তন্ত্রশাস্ত্রপ্রবর্তক ॥ ১

সর্বেষু সারভূতঃ যৎ সর্বেষ্টঃ সর্বসম্মতম্।
তৎ শ্রোতুমুৎসহে ব্রহ্মন্ সুখদং মুক্তিদং নৃণাম্ ॥ ২

যদ্যস্তি বর্ণরাজ সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্।
তেন যাবীং ন যে যান্তি যাতনাঃ কদাচনেতি ॥ ৩

কৃতানি চ ন পশ্যন্তি তস্য নৈব পতন্তি চ।

যে কর্মফল সমস্ত কৃতকর্মের বর্ণন করে না এবং যেই সব কৃত্য পতিত হয় না। যারা যারা অন্যায় হয় না, যে কৃত্য। আপনি সেই কর্মের কথা বলুন ॥ ৪

আপনি পূর্বে যে সব মন্ত্রকৃত্যের কথা বলিয়াছেন, সেই সব কৃত্যের আমার বিষয়। তাহাদের পরিমাণ কি? আর পাপিরা সেই সব কৃত্য কিভাবে অবস্থান করে ॥ ৫

যিনি যিনি যেই কর্মফলে কৃত হইলে পর মনুষ্যগণ পরমাত্মাকে লাভ করে। কিন্তু আমার তত্ত্ব কোন্ মোক্ষ পরমাত্মক লাভ করিয়া অত্যন্ত কর্মফল ভোগ করে ॥ ৬

ব্রহ্মন্! দুর্বীজাদি ক্লেশ ভোগ করিয়াও কেন সেই দেহ নষ্ট হয় না? দুষ্কৃতের সেই দেহ কিরূপ? তাহা আপনি বিস্তৃত ব্যাখ্যা করিয়া বর্ণনা করুন ॥ ৭

দ্বাত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রাদ্যা কর্মাঙ্গেরবীজরূপেণ বর্ণন ও বিষ্ণবেনিরূপণ।]

সাবিত্রী কহিলেন,—মহাভাগ বর্ণরাজ! আপনি বেদ ও বেদাঙ্গপারদর্শী, নানা পুরাণ, ইতিহাস ও শাস্ত্রাদির প্রবর্তক সাক্ষাৎ মূর্তিমান্ ব্রহ্মের স্বরূপ ॥ ১

সেই কারণ আপনাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি যে, কোন্ কর্ম সমস্ত কর্মসমূহের মধ্যে সারভূত? যাহা (যে কর্ম) সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, সকলের ইপ্সিত, কর্মফলের বীজস্বরূপ, প্রশংসনীয় ও মনুষ্যগণের সুখপ্রদ ॥ ২

যাহা হয় প্রধান কর্ম, যেখানে কর্তা এবং সমস্ত মন্ত্রসমূহের মন্ত্রস্বরূপ? যাহা যাহা জীবের ধর্মরক্ষী হয়ে না এবং সংসারে নানা দুঃখদায়ক যন্ত্রণা ভোগ করায় ॥ ৩

কৃত্যানি কৃতি কর্তৃণি তেষাং নিত্যানি চ।
কেন রূপেণ তত্ত্বেন তিষ্ঠন্তি পাপিনঃ সদা ॥ ৪

যদ্যদেহে তত্ত্বমাত্মনুতে যান্তি লোকান্তরং নরাঃ।
কেন দেহেন বা ভোগং ভুঙ্ক্তে বা দুষ্কৃতস্য চ ॥ ৫

দুর্বিষহ ক্লেশজালেন কথং দেহো ন নশ্যতি
দেহো বা কিদৃশো ব্রহ্মন্ তদ্ভোগায়োপজায়তে ॥ ৬

সাবিত্রীরতাঃ শ্রুত্বা ধর্মরাজো হরিং স্মরন্।
তথা ভবিতুমারেভে শুক্লঃ সখা স নাস্যত। ৮

ব্রত উদ্যাপন।

বৎসরে চতুর্দশেষু ধর্মেষু সাবিত্র্যাস্তু চ।
পুরাণেতিহাসেষু শ্রুত্বাত্রাধিকেষু চ। ৯

অন্তেষু ধর্মশাস্ত্রেষু যোগেষু চ পুরস্কৃতে।
প্রতিষ্ঠায়াস্তুতে সম্যগ্ বৃত্তমেবম্। ১০

ব্রত-ধৃতা-ব্রতা-ঘোর-শোক-সন্ত্রাসভাজনম্।
প্রবেশনক্ষণঞ্চ পরমাবশ্যকায়তম্। ১১

কায়ঃ ধর্মসিদ্ধীনাং নরকার্ণবতারণম্।
উক্তিপ্রত্যুক্তিসুখরা ধর্মযুক্তবিচক্ষণম্। ১২

লোকেকবীর্যলোপানলবিনাশিপ্রভম্।
আলোকা-সার্ষি-সাবিত্র্য-সাধীন্যাদিপ্রকং শুভে। ১৩

বৃত্তানি যমযুক্তস্য শ্রুত্বা ধর্মবিদস্তদা।
ন হি পশ্যন্তি যমুনা ঔর্ধ্বদৈহিকিয়াঃ নরি। ১৪

দরিদ্রাঃ যে দুর্গস্থি পৃথিব্যাং ধর্মযোনিষু
যে স্যান্তি দরিত্যার্থে চ নাস্যন্তি দরিত্যালয়ে। ১৫

প্রেতযন্তি দরিং নিত্যং দরিত্যাঃ পুরুষান্তি চ।
ন যান্তি তে চ যোগাক্ষ যম যাতনাং পুরীম্। ১৬

ত্রিসন্ধ্যাপূতা বিপ্রাশ্চ শ্রদ্ধাচারসমন্বিতাঃ।
ধর্মনিরতাঃ শান্তা ন যান্তি যম মন্দিরম্। ১৭

যে ধর্মযোনিযোক্তে চ শুদ্ধা দেবাত্মবিগ্রহাঃ।
ব্রতাস্যান্তি চ ধর্মজ্ঞ ন হি নির্যান্তি। ১৮

নির্যান্তি ন হি পশ্যন্তি কৃতান্তং ধর্মরাজং বিনা নরঃ।
ধর্মনিরতাশ্চাপি ধর্মবিদ্বেষভাজনাঃ। ১৯

লঙ্ঘয়ন্তো মর্ত্যলোকং কৃতান্তং ধর্মবিগ্রহম্।
ভীতাঃ কৃতোপাদকাশ্চ বৈবস্বতবলিংবরাঃ। ২০

মাদ্র। সাবিত্রীর এই কথা শ্রবণ করিয়া ধর্মরাজ শ্রীকৃষ্ণকে স্মরণ করত শ্রীহরির স্তব পূর্বক সাবিত্রীর প্রেমের উদ্দীপনার্থ এই কথা মনিতে আরম্ভ করিলেন। ৮

যম কহিলেন,—বৎসে সুব্রতে সাবিত্রি! তার শ্রেষ্ঠ, বেদাদি সমস্ত ধর্মশাস্ত্রিতে, পুরাণ ও ইতিহাসসমূহে, পঞ্চরাত্র প্রভৃতিতে, যোগসমূহে এবং অন্যান্য সর্বশিষ্ট সাধু সকলেরই অনুমোদিত সাধুকৃত্যরূপ ব্রতের সমাপনের অর্থ ব্রতের শ্রীকৃষ্ণ সেবা। ৯-১০

আর এই কৃষ্ণসেবারূপ অর্থ ধর্ম, মুক্তি, ধরা (পৃথিবী), ঘোর, শোক ও সন্তাপ হইতে সকলকে উদ্ধার করিয়া থাকে এবং সর্বাবশ্যকের ও পরমাবশ্যক আছে। ১১

এই কৃষ্ণসেবা সর্বসিদ্ধির নিধির আকর, নরকরূপ হইতে উদ্ধারকারী, ত্রিভুবন মধ্যে অদ্বিতীয় বীর্য উৎপাদন করে এবং কলিযুগ সূর্যের মত তেজ করিয়া থাকে। ১২

ইত্যাদি। এই কৃষ্ণসেবা শ্রীগোলোকধামে পরমসুখের সোপান (সিঁড়ি)-স্বরূপ, অত্যন্তরূপ প্রকাশকারী এবং সালোক্য, সার্ষি, সারূপ্য ও সাযীপ্যাদি মুক্তিদাতা। ১৩

ধর্ম। শ্রীকৃষ্ণভক্তিরূপ কল্পতরু অমৃতময়, অমৃত, যম এবং যমভিন্নরূপধারী ধর্মও অমর হয়। ১৪

দরিদ্রেরা যে দুর্গস্থি পৃথিবী ধর্মযোনিতে
যে স্যান্তি দরিত্যার্থে চ নাস্যন্তি দরিত্যালয়ে। ১৫

প্রেতযন্তি দরিং নিত্যং দরিত্যাঃ পুরুষান্তি চ।
ন যান্তি তে চ যোগাক্ষ যম যাতনাং পুরীম্। ১৬

ত্রিসন্ধ্যাপূতা বিপ্রাশ্চ শ্রদ্ধাচারসমন্বিতাঃ।
ধর্মনিরতাঃ শান্তা ন যান্তি যম মন্দিরম্। ১৭

যে ধর্মযোনিযোক্তে চ শুদ্ধা দেবাত্মবিগ্রহাঃ।
ব্রতাস্যান্তি চ ধর্মজ্ঞ ন হি নির্যান্তি। ১৮

নির্যান্তি ন হি পশ্যন্তি কৃতান্তং ধর্মরাজং বিনা নরঃ।
ধর্মনিরতাশ্চাপি ধর্মবিদ্বেষভাজনাঃ। ১৯

লঙ্ঘয়ন্তো মর্ত্যলোকং কৃতান্তং ধর্মবিগ্রহম্।
ভীতাঃ কৃতোপাদকাশ্চ বৈবস্বতবলিংবরাঃ। ২০

ধর্মজ্ঞদেবতাগণ যে সব পুণ্যবান ব্যক্তিকে অর্চনা করেন, যাহারা ধর্মযোনি হইয়া ধর্মের সেবা করেন এবং যাহারা ধর্মের আশ্রয়ে থাকেন ও শ্রীহরির নিত্য পূজা করেন, তাঁহারা কখনও যমযন্ত্রণা ভোগকারী নরকপুরীতে গমন করেন না। ১৪-১৬

যে সব ব্রাহ্মণ ত্রিসন্ধ্যাপূত, শ্রদ্ধাচারসম্পন্ন, ধর্মনিরত ও শান্ত, তাঁহারাও যমের ভবনে গমন করেন না। ১৭

তাঁহারা সজ্ঞানে ধর্মব্রত করিয়া থাকেন; কিন্তু শুদ্ধ যে সব শুদ্ধ দেবভিন্ন (দেবোপাসক) আছেন, তাঁহারাপিও ধর্ম ও ধার্মিক ব্যবহারসকল করিয়া থাকেন, তাঁহাদের ভোগকারী নির্যান্তি অর্থাৎ যমদিগের হস্ত না। ১৮

যমযন্ত্রণা ভোগকারী যমদূতগণ মৃত্যু পরে করিতে সমর্থ হয় না, তাহাদের তাহারা ধর্মনিরত বান্ধব কিংবা ধর্মনিরত বান্ধব অর্থাৎ কৃষ্ণোপাসকগণ ধর্ম পালন করুন বা অর্ধ পালন নাই করুন, তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণভক্তির অবশ্যই মুক্তি লাভ করেন। ১৯

মৃত্যুর অধিষ্ঠাতৃরূপ ধর্মবিগ্রহ যম তাহার ভোগের নিমিত্তগণকে দেখিয়া ভয় পলায়ন করে, সেইরূপ কৃষ্ণোপাসকগণকে দেখিয়া ভয় পলায়ন করে। ২০

অন্নং পানমথাদ্যঞ্চ যন্মুখং তা দদাসদং
তাম্বূলাদি চ সর্বত্র ত্রিবিক্রমোদ্ভবং বিনা। ১১
কৃষ্ণমন্ত্রোপাসকানাং নাধানি চ বিশেষতঃ
করোতি নরকোদ্ধারং ত্রিবিক্রমসমুদ্ভবঃ। ১২
মধুসূদনিকঃ প্রোক্তো বেদাক্ষে কৃষ্ণতে পুনঃ
বিলজ্জা ব্রহ্মলোকেশ লোলোকঃ গচ্ছতাং সদা। ১৩
ত্রিবিক্রমি চ বক্তব্যি দেবাঃ সর্বেশ্বরাত্মকঃ।
যথা মুখপ্রধানত্বাদ্ভাষ্যাদি চ তথাদি চ। ১৪
প্রাণে বি মোক্ষঃ সংপ্রোক্তঃ তাম্বূলং মুখ্য চ তথৈব।
তাম্বূলং তাদিনঃ যাতি লোকক্রোধো ভবতি সতি। ১৫
মুখাৎ পদ্মাসনে দেবো ব্রহ্মা বেদ ইতি শ্রুতম্।
তাদনং তুষ্টতঃ কর্ম বর্ধমোক্ষত্বয়ং তথা। ১৬
যে যে ন যান্তি যাবীক ত্রিবিক্রান্তে নরা সতি।
মৃত্যু দেববিরোধং তদ্বক্তব্যি যথাসদম্। ১৭
পৃথিবী বায়ুরাকাশং তেজশ্চাত্রবিধি স্মৃতং।

দেহিনাং দেবরূপেণ স্থিতং সৃষ্টিবিধৌ পরম্। ১৮
পৃথিব্যাদি পঞ্চভূতৈর্যো দেহো নির্মিতো ভবেৎ
ন কৃত্রিমো নরস্তস্য তদ্ভবাত্তে ভবেদ্ধি। ১৯
কৃত্বাকৃত্বা প্রযত্নেন যে স্ত্রীণাং পুরুষাকৃতিঃ
বিরচ্যি পুত্রার্থেক বক্তব্যং তোয়হেতবে। ২০
ন দেহো ন তদ্ভবস্তস্য অমরত্বো ন মরণে
তদ্দেহে ন নষ্টো দেহো যা প্রলয়ে স্থিতিং কুরু। ২১
ন শাস্ত্রে ন চাস্ত্রে চ মৃত্যু স্য কণ্ঠদেশে তথা।
তদ্ভয়ে তদ্ভয়ে তদ্ভয়াদেশে এব চ। ২২
প্রত্যক্ষ প্রতিমাদেহেষ্বাত্মা ব্রহ্মস্বরূপেণি চ
ধ্যায়িতা যেন মুক্তাত্মা তাবৎক ব্রহ্মসদনং। ২৩
মুক্তাত্মা লক্ষণং সর্বং বিরোধ কথয়ি হে। ২৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদসংবাদে ব্রহ্মণাত্রিশোপাখ্যানে যে ব্রাহ্মীশঙ্করোপাখ্যানং।

আর আমি যাঁর মুখকে পাদদেশে পতন করিতে দেখিয়া তাহাকে অভিশাপ দিই যে, তুমি ব্রহ্মিষ্ঠের আহার (ভূত) তাহাকে তুমি সমস্ত ভক্ষণ করিতে পারিবে। ১১

ত্রিবিক্রম হইতে যাহা সমুদায়াদি যাহা কৃষ্ণমন্ত্র উপাসকগণের নাধানকল অর্জন করিয়া (অভিচার) দেয় ১২

এখিনে আর অধিক তোমাকে কি বলিব। তখন ব্রহ্মলোক অভিশাপ করিয়া লোলোকগামী অভিমুখে যত কৃষ্ণভক্তগণ তখন অবশ্য, তখন তাহা ব্রহ্মার ঔরসের অনার্যনার জন্য মধুসূদনাদি প্রদান করিয়া থাকেন। ১৩

যেরূপ প্রথমে অগ্নিতে তাই ও তৃণসমূহ দগ্ধ হইয়া থাকে, সেইরূপ কৃষ্ণভক্তগণের স্পর্শমাত্রেই সমস্ত পাপসমূহ দগ্ধ হইয়া যায়। ১৪

সতি সাবিত্রি! এই কৃষ্ণভক্তগণকে দেখিয়া তাহা যোগেই ভীত হইয়া মোক্ষলাভ হয়। তাহা তাহা কৃষ্ণভক্তকে ক্রোধ করিয়া অন্য তাহা পুরুষের আহার করে। এইরূপ সোম, সোম, সূত্র, সোম, অন্ন, সোম, অন্ন, তাম, তাম্বূলাদি কর্ম, ইহাও সোমের কৃষ্ণভক্তের বিরোধ হইতে পলায়ন করা। ১৫-১৬

সতি। যে যে পুরুষগণ যমপুরীতে যাত্রা করেন না, আমি ঐহাদের সকলের বিষয় তোমাকে বলিলাম। এখন আমি পাত্রসমূহ নিজ দেহের বিবরণ বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ১৭

পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, তেজ ও জল—এই পঞ্চ সূক্ষ্ম দেহধারী জীবগণের স্থূল দেহের প্রধান কারণ। ১৮

পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, তেজ ও জল—এই পঞ্চভূত দ্বারা যে স্থূল দেহ নির্মিত হয়, সেই দেহ কৃত্রিম ও নশ্বর এবং ইহাদেরই জন্ম মৃত্যু হইয়া থাকে। ১৯

কিন্তু মানবগণ তোমার নির্মিত এই স্থূল দেহের মধ্যে কৃত্রিম প্রযত্নে পুরুষাকৃতি যে জীব পুত্রলাভের কারণ করেন, তাহাকে দেহকেই পুত্রলাভ ও তোমার বলা হয়। ২০

সেই দেহ আমার জন্মে অথবা মরণসময়ে তোমাকে অধিক পরিশ্রম করিতেও হইবে না, এইরূপ মনে বিবেচনা করিয়া রাখিলেও নষ্ট হয় না এবং দীর্ঘকাল প্রলয় করিলেও নাশপ্রাপ্ত হয় না। ২১

শস্ত্রাঘাতে নষ্ট হয় না, অস্ত্রাঘাতেও নষ্ট হয় না এবং অগ্নি ও কণ্ঠের দ্বারা বিনষ্ট হয় না। তদ্রূপ, তদ্ভয়ভীত, তদ্ভয়ভীত, তদ্ভয়াদেশ, তদ্ভয় চিন্তা করিলেও এবং অন্যান্য স্থান হইতে পতন—এই সকলে নষ্ট হয় না। হে দেবি! আমি তোমাকে শাস্ত্রানুসারে নিজ দেহের বিবরণ ও তাহার বলিলাম। ২২-২৩

সাবিত্রি! তখনের আমি তোমাকে সমস্ত মুক্তমহাত্মার লক্ষণ বলিব, তুমি একাগ্রচিত্তে শ্রবণ কর। ২৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণনারদসংবাদে ব্রহ্মণ-ব্রাহ্মীশঙ্করোপাখ্যানবিবরণ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়স্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ

[মূত্রাদানং মাত্রালক্ষণঞ্চ ।]

অথ ঊরুঃ।

পূর্বোক্তমূত্রকোষাঃ সর্বস্মৃতক মন্ত্রম্
অতীব নিম্নঃ পার্শ্বাভ্যাং চৈব খচিতঃ সন্ধিঃ । ১

ন সন্ধয়ঃ শ্রোণয়ঃ বিস্তিরেকত্রোচ্যতা
শ্রোণয়ঃ পার্শ্বিকাশ্চ মাত্রালক্ষণঃ তদালয়ম্ । ২

অন্তরাত্রয়শ্চ পঞ্চত্রিংশদ্বিধাধিক্যম্ ।
পরিতঃ শ্রোণয়শ্চ ষড়ঙ্গুল প্রকীর্তিতম্ । ৩

মধ্যস্থং প্রদূর্বাদ্বিঃ পার্শ্বিকঃ পরিপূরিতম্ ।
ইতিঃ মধ্যস্থৈশ্চ ত্রাঙ্গুলৈস্তাবদি সন্ধয়ম্ । ৪

প্রদেশতোন্নতপূর্বং দ্বিপ্রদেশমধিকম্
মধ্যশ্রোণ্যাশ্চ পার্শ্বিকস্যৈব মন্ত্রম্ । ৫

প্রদূর্বা কাণ্ডমূলঃ প্রদেশৈর্দ্বিগুণৈর ৪
শ্রোণ্যাঙ্গুলাঃ মধ্যস্থৈস্ত্রাঙ্গুলৈর ৪ ইতিঃ । ৬

ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[মূত্রকোষের পরিমাণ ও লক্ষণবর্ণন ।]

অথ অতিশয়,—সন্ধি পার্শ্বিক। সন্ধয় মধ্যস্থমূত্রী পূর্বোক্তমূত্রকোষাঃ সর্বস্মৃতক (সোজা), অতিশয় নিম্ন এবং বিশেষ বিশেষ পার্শ্বাভ্যাং (দুপাশে) বিশিষ্ট । ১

এই সমস্ত মূত্র শ্রোণ্যন্তরাল পর্যন্ত লম্বা হয় না। পার্শ্বিকগুলি শ্রোণ্যন্তর ও মাত্রালক্ষণবিশিষ্ট এই সব পার্শ্বিকের বিস্তারের বিস্তারিত বলা হচ্ছে। বিশিষ্ট প্রকারে । ২

তাদের অন্তরাত্রয়, পঞ্চত্রিংশদ্বিধাধিক্য বিশেষবিশিষ্ট এবং চতুর্দিক শ্রোণ্যন্তরিত যে মূত্র, তারা ষড়ঙ্গুল বলিয়া প্রসিদ্ধ । ৩

এই ষড়ঙ্গুল অন্তিমের মধ্যস্থমূত্রী পার্শ্বিকের পরিপূর্ণ বর্ণিতব্য। সেই পার্শ্বিকদের মধ্যস্থমূত্রী আমার দুজনের এই মূত্রের দ্বারা ইতি পরিমাণ । ৪

তাদের মূত্র—অতিশয় তাদের পূর্ব, দ্বিগুণ তাদের মাত্রালক্ষণ, তাদের তাদের আয়ত্ত, আমার দুজনের শ্রোণ্যে দুটি করে বিশেষভাবে মধ্যস্থমূত্রী পার্শ্বিকদের (পাশীর নাম) মন্ত্রম (তাদের মধ্যমূত্রী), অর্ধশ্রোণ্য পরিমিত এবং আমার দুজনের দ্বারা সর্বশ্রোণ্যন্তর চিহ্নিত । ৫-৬

তদ্ভক্তকোষাটৈঃ পূর্বঃ শ্রোণ্যন্ত পরিশেষীতম
মন্ত্রম পার্শ্বিকিস্যৈব শ্রোণ্যন্তরঃ তদালয়ম । ৭

আশীতি খলু মূর্ধ্বিন্দুমূত্রৈস্ত্র ত্রিংশতঃ ।
প্রদেশস্ত্রিংশদাটৈ, তদ্ভক্তকৌত্তরমূত্রৈঃ । ৮

বিন্দুমূত্রৈরেব পূর্বঃ শ্রোণ্যন্তরঃ মূর্ধ্বিন্দুত্ব
অন্তিমর্ধমন্ত্রমূত্রঃ দ্বাদ্বঃ পার্শ্বিকিস্যৈব । ৯

ত্রাঙ্গুলৈস্তাবদ মূত্রৈস্ত্র অন্যান্যৈরন্তরৈঃ ।
ইতিশব্দ খলু মূর্ধ্বিন্দুমূত্রকৌত্তরৈস্তাবদ্ধ্বিন্দিত্ব । ১০
তদ্ভক্তমূত্রকৈঃ পূর্ণ মূত্রকৌত্তরৈস্ত মন্ত্রম ।
মূত্রঃ মধ্যপার্শ্বিকিস্ত তদ্ভক্তমূত্রৈর্দ্বিগুণা দ্বাদ্বা । ১১
দ্বাদ্বিংশান্ত আত্মাত্মঃ দ্বাদ্বাদ্বিস্ত মন্ত্রম ।
দ্বাদ্বিংশৈস্ত্রাঙ্গুলৈর্দ্বাদ্বৈঃ তদ্ভক্তমূত্রৈস্তাবদ্ধ্বিন্দিত্ব । ১২
শ্রোণ্যন্তরঃ শ্রোণ্যন্তিমা শ্রোণ্যন্তিমৈঃ শ্রোণ্যন্তিমৈঃ মধ্যা ।
তদ্ভক্তমূত্রকৈঃ পার্শ্বিকিস্ত তদ্ভক্তমূত্রৈঃ মধ্যা । ১৩

তদ্ভক্তমূত্র—তার তাদের পূর্ব, মূত্রকোষের পরিমাণের, পার্শ্বিকদের দ্বারা পরিমাণ, একত্রোপ পরিমিত এবং বিশেষ মন্ত্রম । ৭

আশীতি মন্ত্র মূত্রদের দ্বারা তাদের ত্রিংশ 'আশি' মন্ত্রমূত্রী পাশীরা অন্তরালের থাকিয়া আছে তাই, তাই ও তাদের মূত্রের পার্শ্বিকিস্ত পার্শ্বিক প্রদেশের দ্বারা চিহ্নিতের । ৮

বিন্দুমূত্র—বিন্দু ও মূত্রের পূর্ব, একত্রোপ পরিমিত, মূত্রবিন্দু, অন্তিমের মধ্যস্থমূত্র এবং পার্শ্বিকদের পরিমাণের । ৯

পাশীরা আমার মূত্রদের দ্বারা তাদের ত্রিংশ অন্যান্যের ও নানা উপরের 'তথা এর' পরিমাণ চিহ্নিত থাকে। তাদের বিন্দু ও মূত্রের কৌত্তর পাশীদিগের তাদের আছে । ১০

মূত্রমূত্র—তার মূত্রের পূর্ব, মূত্র কৌত্তরের দ্বারা ও তাদের পার্শ্বিকের দ্বারা মন্ত্রম । মূত্রকৌত্তর নাম যেমন নাম পার্শ্বিকদের তাদের আছে । ১১

এই মূত্র মূত্র দ্বাত্রোপ পরিমিত ও তাদের আছে। আমার মূত্রদের দ্বারা তাদের ত্রিংশ মূত্রমূত্রিত পাশীরা তার সাথে এবং তার মূত্রের নাম দ্বাত্রোপের চিহ্নিতের । ১২

শ্রোণ্যন্তর—শ্রোণ্যন্ত পূর্ব, একত্রোপ পরিমিত,

ক্রোশার্ধং ব্যবধূর্ণং ব্যক্তলোহিতিবর্ত্মকম্
ষড়ঙ্গুলৈস্তিকৈস্তীক্ষ্ণৈঃ পার্ষ্ণিভিঃ পূর্ব্ববেদ চ ॥ ১৪
তাড়িতৈর্বদনং দৃষ্টেশ্চক্ষুরুদ্ধিজ্য কম্পিতৈঃ।
দর্শনাদ্বৈরূপ্যদৃষ্টেশ্চ তৃতীয়ঃ পুরুষাকৃতিঃ ॥ ১৫
নেত্রযোর্বদনপূর্ব্বং ক্রোশার্ধং কীটদংশনম্
পার্ষ্ণিভিঃ সমুদঃ সপ্তদশভিঃ কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ১৬
ব্যায়মেন পূর্বং তু ক্রমশ্চতুর্থঃ পুরুষস্য
উদ্বেজিভিঃ পাতয়িত্বিধাবদ্ভিঃ দৃষ্টেশ্চ তাড়িতৈঃ ॥১৭
তত্রপূর্বং ক্রোশমাত্রং তত্র কীটৈশ্চ ভক্ষিতৈঃ
ক্রমশ্চ পার্ষ্ণিভিঃ সপ্তদশভিঃ সমুদঃ ঘাতুকৈরিহ ॥১৮
দুর্গন্ধিকপূর্বকং বাপীদাহঃ পঞ্চমঃ।
উদ্বেজিভিঃ পার্ষ্ণিভিশ্চ সমুদঃ কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ১৯
পূর্বং নেত্রাক্ষিনির্যাণং যাপ্যাঃ পার্ষ্ণিভির্ভক্ষম্।
তাড়িতৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ ভক্ষণৈঃ কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ২০
নখাঃ খাদন্তি পূর্বং তু ভক্ষণৈঃ পার্ষ্ণিভির্ভক্ষ.
তাড়িতৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ ষাণ্মাসিক্য কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ২১
সর্বসন্ধিব্যথিপূর্বং তু ভক্ষণৈঃ পার্ষ্ণিভির্ভক্ষম্
বাপীতুল্যপ্রমাণং তু কৃত্বা কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ২২
মজ্জাপূর্বং মহাঘোরং মহাদুর্গন্ধি সম্ভবম্
মহাপাতকিনির্যুক্তং বাপীতুল্যপ্রমাণকম্ ॥ ২৩
পরিপূর্বং ছিদ্যমানৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ তাড়িতৈঃ
পার্ষ্ণিভিঃ সমুদঃ সপ্তদশভিঃ ভক্ষণৈরিহ ॥ ২৪
ভক্ষাবিদ্ধবিভিন্নৈশ্চ ভক্ষণৈঃ কীটভক্ষিতৈঃ
ত্রয়োদশি দশাং দুর্গন্ধিস্রাবিভিশ্চ ভক্ষণৈঃ ॥ ২৫
বাপীতুল্যপ্রমাণং তু দশাধিকশতদ্বয়ম্
পার্ষ্ণিভিঃ সমুদঃ সপ্তদশভিঃ দৃষ্টেশ্চ তাড়িতৈঃ ॥ ২৬

নিজায় পাতনায় তত্র অন্যত্র ভক্ষণায় ব্যাপ্তকর্ত্তব্যাকারী (ভক্ষণায় চেষ্টাকারী) ক্রোধকারী পার্শ্বিদ্বয়ের দ্বারা পরিবেষ্টিত। আর ক্রোধকারী কীটদ্বয় দ্বারা ভয়ানকরূপে ভক্ষণ করিতেছে। ১৩

ষড়ঙ্গুল—ষড়ঙ্গুলপরিমিত, ষড়ঙ্গুলপূর্ণ, ষড়ঙ্গুলকারী ষড়কীটদ্বারা পরিবারিত এবং ষড়কীটদ্বারা দ্বারা ভক্ষিত পার্শ্বদ্বয়ের দ্বারা পূর্ব। ১৪

তাড়িত এই সব পাপীরা দর্শনকারী ভয়ানকরূপী কীটদ্বারা ভক্ষিত হইয়া ও আঘাত দৃষ্টদ্বারা দ্বারা তাড়িত হইয়া ভয়ানকরূপে বিলাপ চীৎকার করে। ১৫

নেত্রসমুদ্ভূত—ক্রোশার্ধপরিমিত, নেত্রদ্বয়ে পরিপূর্ণ, কীটযুক্ত এবং সেই কীটের দ্বারা ভক্ষিত হইয়া সদা আর্তস্বরকারী পার্শ্বিদ্বয়ের দ্বারা পরিবারিত। ১৬

ব্যায়ত—চারিক্রোশ পরিমিত, ব্যায়মে পূর্ব, অন্যান্য দুঃখের এক আঘাত দৃষ্টদ্বয়ের দ্বারা তাড়িত হইয়া ভয়ানকরূপী পার্শ্বিদ্বয়ে পরিবারিত। ১৭

উদ্বেজিত—চারিক্রোশ পরিমিত ভয়ে পূর্ব, ভক্ষকীটদ্বয়ের দ্বারা ভক্ষিত হইয়া সদা ভক্ষণকারী আর ঘাতুক পার্শ্বিদ্বয়ে পূর্ব। ১৮

দুর্গন্ধিত—বাপীপরিমিত (বাপীর পরিমাণ প্রভৃতি অষ্টম ১৬ অধ্যায়ের ৪৬ শ্লোক দ্রষ্টব্য।) দুর্গন্ধিত দ্বারে পরিপূর্ণ, অতিশয় ভয়ানক এবং ভয়কারী ও কীটভক্ষিত পার্শ্বিদ্বয়ে পরিবারিত। ১৯

তাড়িতৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ ভক্ষণৈঃ কীটভক্ষিতৈঃ ।
নখাঃ খাদন্তি পূর্বং তু ভক্ষণৈঃ পার্ষ্ণিভির্ভক্ষ.
তাড়িতৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ ষাণ্মাসিক্য কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ২১
সর্বসন্ধিব্যথিপূর্বং তু ভক্ষণৈঃ পার্ষ্ণিভির্ভক্ষম্
বাপীতুল্যপ্রমাণং তু কৃত্বা কীটভক্ষিতৈঃ ॥ ২২
মজ্জাপূর্বং মহাঘোরং মহাদুর্গন্ধি সম্ভবম্
মহাপাতকিনির্যুক্তং বাপীতুল্যপ্রমাণকম্ ॥ ২৩
পরিপূর্বং ছিদ্যমানৈরন্ধ দৃষ্টেশ্চ তাড়িতৈঃ
পার্ষ্ণিভিঃ সমুদঃ সপ্তদশভিঃ ভক্ষণৈরিহ ॥ ২৪
ভক্ষাবিদ্ধবিভিন্নৈশ্চ ভক্ষণৈঃ কীটভক্ষিতৈঃ
ত্রয়োদশি দশাং দুর্গন্ধিস্রাবিভিশ্চ ভক্ষণৈঃ ॥ ২৫
বাপীতুল্যপ্রমাণং তু দশাধিকশতদ্বয়ম্
পার্ষ্ণিভিঃ সমুদঃ সপ্তদশভিঃ দৃষ্টেশ্চ তাড়িতৈঃ ॥ ২৬

ভক্ষণ—মমুদ্ভবের নেত্রদ্বয়ে পরিপূর্ণ, ক্রোধকারী পরিবারিত এবং আমার দুঃখের দ্বারা তাড়িত ও কীটভক্ষিত হইয়া ভয়ানকরূপী পার্শ্বিদ্বয়ে সমুদ্ভূত। ১৬

ব্যায়মন্ত্রুত—মমুদ্ভবের ব্যায়মে পরিপূর্ণ, আমার দুঃখসমূহের দ্বারা তাড়িত ও কীটভক্ষিত হইয়া ঘাতুক পার্শ্বিদ্বয়ে সমাকীর্ণ। ১৭

উদ্বেজিত—উদ্বেজিতত্বে পরিপূর্ণ, বাপীতুল্যপরিমিত, কীটভক্ষিত হইয়া ভয়ানক ভক্ষণকারী পার্শ্বিদ্বয়ে সমুদ্ভূত। ১৮

মজ্জাদ্ভূত—মমুদ্ভবের মজ্জাস্থানে পরিপূর্ণ, অত্যন্ত দুর্গন্ধযুক্ত, বাপীতুল্যপরিমিত এবং মহাপাপীদিগের দ্বারা ব্যাপ্ত। ২৩

ভক্ষদ্ভূত— বাপীপরিমিত, অতি ভয়ানক, ছিন্ন ভিন্নে পরিপূর্ণ এবং আমার দুঃখসমূহের দ্বারা তাড়িত পার্শ্বিদ্বয়ের পরিবারিত। ২৬

যাহারা কথা বিস্তার করে, সেই সব কীটভক্ষিত ও ভয়ানকরূপী ভয়ানক পাপীরা এই ভয়ানক অবস্থায় অত্যন্ত ভীত হইয়া 'আমি, আমি' শব্দ করে। ২৫

মমুদ্ভূত, অক্ষিদ্ভূত, ভেদদ্ভূত ও ভোজদ্ভূত—এই চারিটি দুঃখ যাতনাদুঃখপরিমিত এবং সদা আমার দুঃখসমূহের দ্বারা তাড়িত পার্শ্বিদ্বয়ে পরিবারিত। ২৬

প্রকৃতস্বাস্থ্যকৃত ভাস্বদ্ধূম্রপরিষ্কৃত
ভাস্বদ্ধূম্রপরিষ্কৃতৈঃ প্রকৃতিস্থৈরাবৃতঃ সদা ॥ ১৭
প্রযোক্তঃ প্রবিধাস্যন্তৈঃ কুশঙ্কিঃ পাণিভির্ধৃতম্
মযূরচিহ্নমাঃ বিদ্ধৈর্মৃদ্ধ মৃষ্টৈশ্চ ভাস্বিতৈঃ ॥ ১৮
প্রকৃতস্থৈরাবাস্তে অমরকায়সন্নিভম্
লৌহমাঃ প্রবিধাস্যন্তৈঃ প্রকৃতিস্থৈরাবৃতঃ সদা ॥ ১৯
প্রযোক্তঃ প্রবিধাস্যন্তৈঃ পদ্মং বিদলিতৈরিব
চক্রং হংসকৃতি পক্ষং মৃষ্টৈর্মৃদ্ধ ভাস্বিতৈঃ ॥ ২০
মহাপাত্রবিনির্মুক্তঃ বিষমুক্তিপ্রযাপকম্
ভাস্বদ্ধূমঃ ভাস্বদ্ধূমঃ লোহধূম্রঃ প্রকীর্তিতম্ ॥ ২১
ঘর্মধূমঃ তপ্তপুত্র কৃষ্ণঃ ঘনাকৃতিঃ ॥
তাম্রাভিঃ পাণিভির্মুক্তঃ মধুধূম্রাভিরাবৃতঃ ॥২২
অতঃ সাধুলিখিতঃ তীক্ষ্ণতপ্তকৃষ্ণধূম্রম্
লক্ষণৈরুক্তমাত্রৈশ্চ ক্রোধমানঃ ভয়ানকম্ ॥ ২৩

মধুধূমৈঃ কপোতৈশ্চ সুতীক্ষ্ণৈঃ পরিবেষ্টিতম্ ॥ ২৪
সাধ্যোক্তঃ কপোতৈর্বিদ্ধঃ মহাপাত্রবিনির্মুক্তম্
মৃদ্ধাগ্রাস্রিদলাস্তিক্ত মম মৃষ্টশ্চ ভাস্বিতৈঃ ॥ ২৫
অথ হেমাভ সদৃক্ষ মূর্ধাঃ শুভ্রৈঃ সুতীক্ষ্ণৈঃ ।
মহাপাত্রবিনির্মুক্তৈশ্চ সংঘেন ভয়ানকৈঃ ।
প্রকৃতস্থৈরিদা বস্তুতীক্ষ্ণে ভীবিভিষেব চ ॥ ২৬
বিষৌষৈস্তক্ষণাদ্যোগাঃ পূর্বং ক্রোধসমন্বিতম্,
মধুকৈঃ পাণিভির্মুক্তঃ মম মৃষ্টশ্চ ভাস্বিতৈঃ ॥ ২৭
প্রকৃতস্থৈরসম্পূর্ণং তীক্ষ্ণ বিপরিবর্তিতম্
মধুকৈঃ পাণিভির্মুক্তঃ ভিন্নমাত্রৈশ্চ রেষ্টিতৈঃ ॥২৮
তাম্রাভঃ প্রকৃতিস্থৈশ্চ পূর্ণাঙ্গৈশ্চ সুতাম্রিতৈঃ ।
মহাপাত্রবিনির্মুক্তা বিষমুক্তিপ্রযাপকম্ ॥ ২৯
পক্ষকৃতং তাম্রমুক্তঃ ক্রোধমানঃ ভয়ানকম্ ।
মূলাকারৈঃ সুতাম্রাভৈঃ লৌহমাত্রৈশ্চ রেষ্টিতম্ ॥৩০

তপ্তভাস্বদ্ধূম—তাম্রশিখির ঈষদ্ধূম্র এবং অগ্নিতপ্ত তপ্ত লৌহপাত্রের তাম্রবর্ণবিশিষ্ট ধূমের সদৃশ বর্ণের ॥ ২১

এই তপ্তভাস্বদ্ধূম পক্ষিক্রোধসমন্বিতে বিহঙ্গৈর্ম, আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিয়া হইয়া চতি চতিমধ্যে আনিয়া ভবিষ্যৎ পাশিসমূহে আবদ্ধ থাকে ॥ ২৮

তপ্ত লৌহধূম—অথবা তপ্তলৌহাকারযুক্ত, অথবা তপ্তলৌহসিদৃশ, লৌহনিশিত প্রভৃত এই চতিমধ্যে আবদ্ধ থাকে ॥ ২৯

আমার আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিয়া হইয়া আর তিনটি পাশিসম হইতে চতিমধ্যে আনিয়া হইয়া আমার 'তপ্ত লৌহ' বলিয়া চীৎকার করিতে থাকে ॥ ৩০

এই লৌহধূম চাতিক্রোধসমন্বিত, অত্যন্তভাবক, অতিভয়ানক এবং মহাপাত্রীবিশিষ্ট তাহা পরিপূর্ণ ॥ ৩১

মধুধূম এবং তপ্তধূম্রধূম—মধুধূমপাত্রবিশিষ্ট এই দুই ধূমকে মধুধূমপাত্রী ও তপ্তধূম্রধূমপাত্রী পাত্রীরা আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিয়া হইয়া পাত্র করিয়া চতিমধ্যে ॥৩২

কপোতধূম—পাত্রলৌহধূমের অনুরূপভাবে ভিন্ন, তীক্ষ্ণ কপোতধূমের মূত্র, অত্যন্তক্রোধসমন্বিত তীক্ষ্ণ ও ক্রোধসমন্বিত তাম্র, মৃত্যুসময় এই চাতিক্রোধসমন্বিত মূর্তিই কপোতধূমে পরিবেষ্টিত হয় ॥ ৩৩-৩৪

পক্ষকৃত মূত্র মহাপাত্রীদিগের দ্বারা মূত্র। এই মহাপাত্রীরা আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিয়া হইয়া মূলাকার হইতে পাত্রে মহাপাত্রের প্রভৃতিকে কপোতবিদ্ধ হয় ॥ ৩৫

সেই অবস্থায় তাহাদের ঘাম শুদ্ধ হইয়া যাইলে পাত্রীরা 'তপ্ত লৌহ' বলিয়া চীৎকার করে। এই সময় আমার মৃত্যুসময় উপস্থিত হইলে ২৪০ নিমেষ হয়, তখন সেই মহাপাত্রীরা আমাকে অবাধ করা হইয়া যেরূপ তপ্তলৌহে চোখে পতিত হইয়া থাকে, সেইরূপ তাহারা তপ্ত লৌহসিদৃশ তপ্ত দৃষ্টিতে আমাকে ॥ ৩৬

বিষমুক্ত—তপ্তভাবি সর্বপ্রথম বিষমাত্রিত পূর্ব, একরোগ পরিবিত এবং আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিত ও বিষমাত্রী পাশিসমে পরিমাণ ॥ ৩৭

তপ্তলৌহমুক্ত—অথবা তপ্ত লৌহপূর্ণ, লৌহিনি পরিবর্তিত, তপ্তলৌহমোগী, তপ্তলৌহসিদৃশ্যক ও বিষলৌহাদ পাশিসমের দ্বারা আবদ্ধ ॥ ৩৮

তাম্রাভ চাতিক্রোধ পরিবিত, আমার মৃত্যুসময় তাহা ভাবিত হইয়া পক্ষাবয়ব ও বিষমুক্তপ্রযাপকী মহাপাত্রিসমে সমৃদ্ধ ॥ ৩৯

পক্ষকৃত—তপ্তভাস্বদ্ধূম, ক্রোধপরিবিত, তপ্তাবয় এবং ভাবি তীক্ষ্ণাগ্র মূলাকার লৌহনিশিত অস্ত্রসমূহে পরিবেষ্টিত ॥ ৪০

অষ্টহস্তপরিমাণ ক্রোশমূর্ধ্বপ্রমাণকম্ ।
পাবকিভির্বেষ্টিতঞ্চ বৃত্তত্রিভৈশ্চ বেষ্টিতম্ । ৪১
তাদ্বিভৈর্বসু ভূতৈশ্চ শুক্লকৃষ্ণৈর্ধ্বরাদ্ভূতৈঃ
কীর্ত্তিঃ সমুদ্গমাভৈশ্চ সর্ব্বাবৈর্বরদৈঃ । ৪২
তীক্ষ্ণদংষ্ট্রৈশ্চ বিকৃতৈর্ঘোরাস্যৈ ভাস্বদ্ভূজা সহি ।
মহাপাত্রবিভির্যুক্তঃ তীব্রৈশ্চ কীর্ত্তবিভিঃ
কপর্দ্দিঃ ক্রোশমানঞ্চ নব দ্বারৈশ্চ তাদ্বিভৈঃ । ৪৩
অষ্টিবর্শকমাযুক্তং ক্রোশমূর্ধ্বং পুরন্দরম্
তদ্বহৈশ্চ পাণিভির্যুক্তঃ নব দ্বারৈশ্চ তাদ্বিভৈঃ । ৪৪
বিষমুদ্রাপ্রমাণঞ্চ বিস্তারেণ প্রপূরিতম্ ।
তালমুক্তপ্রমাণৈশ্চ সর্ব্বকোটিভিরাযুতম্ । ৪৫
সর্ব্বেষ্টিতমাত্রৈশ্চ পাণিভিঃ সর্বরক্ষিতৈঃ ।
সমুদ্গা সর্ব্বকৃত্তিশ্চ নব দ্বারৈশ্চ তাদ্বিভৈঃ । ৪৬
ভূতত্রয়ং মহাবীরং পূর্ব্বং মহাবাহিনি ।
গর্হং ক্রোশার্দ্ধমানঞ্চ মহাপাত্রবিভির্যুক্তম্ । ৪৭

মহাপাত্রবিভির্বীরৈঃ তাদ্বৈঃ অতলসোদিভৈঃ
বাহেভি সদৃশং কৃর্ম্মাভিঃ প্রেতস্থাভিশ্চ সন্ততম্ । ৪৮
মন্ত্রমূর্ত্তিধরাঃ কৃত্বা তাদ্বাংশ্চ পরিপূরিতম্
বাদ্যাঢ্যং পাণিভির্যুক্তং মন্ত্রমূর্ত্তিধরাদিভৈঃ । ৪৯
ভূতত্রয়ং মহাবীরং তাদ্বৈশ্চ পরিপূরিতম্
তৈর্বিভৈঃ পাণিভির্যুক্তং বাদ্যাঢ্যং রক্তলোহিতৈঃ । ৫০
বজ্রপরশ্বধৈঃ পূর্ণং নক্তাক্তং রোলমুক্তকম্ ।
কীর্ত্তিঃ সমুদ্গমাভৈশ্চ ভক্তিভৈঃ পাণিভির্যুক্তম্ । ৫১
বাদ্যাঢ্যং পরিপূর্ণঞ্চ তলৈশ্চ নবকোটিভিঃ
নাকৈর্বৈকিরবাকারৈর্ভক্তিভৈঃ পাণিভির্যুক্তম্ । ৫২
বিদ্যুজ্জ্বালসটৈশ্চান্ত নাযুতং পঞ্চকোটিভিঃ
কাকৈশ্চ বিকৃতাকারৈর্ঘূর্ণমানৈশ্চ পাণিভিঃ । ৫৩
নক্তকৈ-বাদ্যহস্তা. কৃতঃ তাদ্বাংশ্চ পরিপূরিতম্
ভক্তিভৈঃ পাণিভির্যুক্তং নক্তকৃত্তং । তুরম্ । ৫৪

ভূতত্রয়—পরস্পরাসক্তা, ত্রিক্রোশপরিমিত, ভূতত্রয় বিশ্ব হইয়া বিরাজমান পাশিদল বেষ্টিত । ৪১

আমার ভূতত্রয়ের দ্বারা আবৃত হইয়া তাহাদের অন্তর্ভূত এবং তাহাদের পাশীবিশিষ্ট পাশিহস্তের ও আবিভিন্ন পরিমাণ কীর্ত্তিমুখ কীর্ত্তিমুখ সকল অবস্থিত রহিয়াছে। অর্থাৎ বিকৃতাকার কীর্ত্তিমুখ থাকে, তাহাদিগের, কীর্ত্তিমুখের ন্যায় মহাপাশীবিশিষ্ট ভূত এবং আমার ভূতত্রয়ের সেই সব মহাপাশী রোধন করিয়াছে। ইহার পরিমাণ একক্রোশ । ৪২-৪৩

পূর্ব-ভূত—অগ্নির ন্যায় তেজঃপুঞ্জ পূর্বভূত, অর্দ্ধ ক্রোশ-পরিমিত এবং আমার ভূত কর্ত্তৃক আবিষ্ট হইয়া পূর্বরোধী পাশীরা হাতের কাম করে । ৪৪

ত্রিভূত—ত্রিক্রোশপরিমিত, ত্রিভূতের পূর্ব ও তাদ্বভূতত্রয়ের কোটি সর্বে আছে। আমার ভূতত্রয় দ্বারা আবিষ্ট হইয়া ও সর্ব কর্ত্তৃক রক্ষিত সর্বপ্রকার-ভেদ পাশীরা এই ভূতত্রয়ে আবরণের ভূমিকা করিয়া রাখিয়াছে । ৪৫-৪৬

মহাবীর দ্বারা পূর্ব ত্রিভূতী মহাবীর ভূত আছে। নব ভূতই অর্দ্ধক্রোশ পরিমিত এবং মহাপাশিধর আছে । ৪৭

পাশীরা রক্ত-মহাবীর নব অবয়বে তল-বিতল ভেদে ও অতল (হাত) ভেদে ত্রিভূতের ন্যায় ভাবে এই সব করিয়াছে এবং বিভিন্ন রহিয়াছে । ৪৮

মন্ত্রমূর্তিধরভূত— বজ্রকীলী ও কৃষ্ণিকাতলে পূর্ব, অর্দ্ধক্রোশপরিমিত, বজ্রকীলী ও কৃষ্ণিকাতল কর্ত্তৃক রক্ষিত পাশিদলে ভূত । ৪৯

বজ্রাদি ভূতত্রয় দ্বারা পরিপূর্ণ, অর্দ্ধক্রোশী পরিমিত। বজ্রাদি দ্বারা বিদ্ধ হইয়া রক্তলোহিত বেশে পাশীরা হাতের কাম করে । ৫০

রোলভূত— রক্ত পদ্মতলে পূর্ব, অর্দ্ধক্রোশমান, ত্রিভূতের পরিমাণ কীর্ত্তিমুখ ভক্তিত পাশিদলে সংযুক্ত । ৫১

অর্দ্ধক্রোশপরিমিত এই ভূত অবস্থিত বিকটাকার ভোটি অঙ্গে (হাতীর) পরিপূর্ণ, ইহাদের দ্বারা আবিষ্ট হইয়া বিকৃতাকার এবং বিটি, ঘুর ও ভেরীকারী পাশিদল বিকৃতাকার সঙ্গকারী কাক কর্ত্তৃক আবিষ্ট হইয়া এই ভেরীভূতের কাম করিতেছে। এই ভূতের পরিমাণ ত্রিক্রোশ হয় । ৫২-৫৩

নক্তকভূত ও বাদ্যভূত—নক্তক ও বাদ্য পক্ষীদের পূর্ব এই দুই ভূত। এই দুই পক্ষীর দ্বারা আবিষ্ট হইয়া পাশীরা সর্বদা কার্যভার করিতেছে । ৫৪

বহ্নঃপরঃ শঙ্খমুক্তঃ পাণিভিঃ সমুদগ্রঃ সদা
শঙ্খস্তুর্ভিস্রিভিরৈরন্তর্ভাগসমঃ সদা । ৪৫
বাণীবিক্ষেপমাত্রেণ তত্তদ্রক্ষোনিবিষম্,
ধনুর্লক্ষ্যসমূহঃ চলদ্ভিঃ পাণিভির্যুক্তম্ । ৪৬
ক্ষুরপ্রাস্যোপমৈস্তীক্ষ্ণৈঃ পাদাগ্রৈর্নিশিতং পরম্,
মহাপাত্রবিভির্যুক্তঃ কায়ঃ কঙ্কলোহিতৈঃ ॥৭

দূর্ধ্বস্থিতঃ লালমূর্ধক্ষ কপ্তাভৈঃ পাণিভির্যুক্তম্,
ক্রোশমাত্রঃ পরীহারঃ সদা ধূমৈশ্চ ত্রাসিভিঃ । ৪৮
তপ্তাঙ্গারাঞ্জনাকারৈঃ পরিপূর্ণঃ মহামুখম্ ।
চলদ্ভিঃ পাণিভির্যুক্তঃ সদা ধূমেন ত্রাসিভিঃ । ৪৯
পূর্ণঃ দূর্দিনৈঃ ক্রোশমাত্রঃ পাণিভিরাবিষম্ ।
তপ্তাঙ্গারিভিঃ প্রবৈশ্চ সদা ধূমৈশ্চ ত্রাসিভিঃ । ৫০
দূরস্থঃ ফুল্লসংকাশঃ দূর্দিনাভঃ সদাসুখম্

সুতীক্ষ্ণদংষ্ট্রাকায়শ্চ দূর্দিনৈঃ পাণিভির্যুক্তম্ । ৫১
অতীব রক্তঃ স্নিগ্ধশ্চ স্বিন্নমূর্তিপ্রমাণবৎ ·
ক্ষুরধারাভিনির্মাণঃ তত্তোষ্ঠমমুখম্ । ৫২
মহাপাত্রবিভির্যুক্তঃ ভক্তিভৈরন্তরস্থিতি
প্রচলদ্ভিঃ শঙ্খস্থিতির্ক্ষাভ্রমুক্তঃ ভয়ানকম্ । ৫৩
কোটিভিস্তিমিরাকারৈঃ কঙ্কপৈশ্চ সুরাকৃতৈঃ ·
কলৈঃ সমূহঃ তৈশ্চ তপ্তিভৈঃ পাণিভির্যুক্তম্ । ৫৪
আলাকলাপৈস্তোয়াভিনির্মাণঃ ক্রোশমাত্রকম্ ।
শঙ্খস্থিতঃ পাণিভিশ্চ চলদ্ভিঃ সমুদ্যতঃ সদা । ৫৫
ক্রোশমাত্রঃ পরীহারঃ তত্তক্ষমভিষিক্তম্ ।
শঙ্খচলদ্ভিঃ সমুদ্যতঃ পাণিভির্ঘনতপ্তিভৈঃ । ৫৬
তপ্তপাষাণলোষ্ট্রাণাং সমূহৈঃ পরিপূরিতম্ ।
পাণিভির্বহুমাত্রৈশ্চ যুক্তঃ তপ্তয়ভূমৈঃ । ৫৭

শঙ্খমুক্ত - শঙ্খাকৃতিবিশিষ্ট সদা অগ্রভাগযুক্ত ও চারিশত হস্ত পরিমিত। এই মূর্তি বহুল সদা বদ্ধ হইয়া পাণীরা সদা চিৎকার করিতেছে। ৪৪

তত্তমাত্রাঙ্গ মুক্ত—পাণীর বিকল পরিমিত এবং অন্যান্য দ্বারা বিশিষ্ট এই মূর্তি ক্রোশিত অবস্থামুক্ত। মুক্তার বিশিষ্ট পাণিযুক্ত এই মূর্তি পূর্ব। ৪৬

তীক্ষ্ণদাষ্ট্রমুক্ত— মুক্তাকায়মুক্ত তীক্ষ্ণ পাষাণমমুহে নির্মিত তত্তমাত্র এই মূর্তি তত্ত নির্মিত হইয়া মহাপাত্রিক ক্রোশ মহাপাত্রিক ধারণ করে। ৪৭

মাসমুক্ত—দূর্দিনমুক্ত তত্তের পূর্ব। মাসমুক্তাকী পাণীরা আকার মুক্তমাত্র দ্বারা রচিত হইয়া এই মূর্তি অবস্থান করে। ইহা ক্রোশপরিমিত পরীহার। ৪৮

অঙ্গার তথা তপ্তীমুক্ত—অঙ্গারাকার তত্তমাত্র পরিপূর্ণ ও চারিশত হস্তপরিমিত। আকার মুক্ত কর্তৃক রচিত হইয়া বিশিষ্ট পাণিযুক্ত এই মহাকায়মুক্ত ধারণ করে। ৪৯

দূর্দিনমুক্ত—দূর্দিন অর্থাৎ তত্তম দূর্দিনমুক্ত পূর্ব ও এক ক্রোশপরিমিত। আকার মুক্তমুক্ত কর্তৃক রচিত হইয়া দূর্দিনমুক্তাকী পাণীরা বহু হইতে হইতে অবস্থান করে। ৫০

ফুল্লমুক্ত - ফুল্লাল (ফুল্লবাহের) মাহের ন্যায় সদা দূর্দিনে এবং ষোড়শ মাসাত্ত সুতীক্ষ্ণ অর (মাহের তীক্ষ্ণ-বিশেষ) দ্বারা মুক্তমুক্ত মুক্তমুক্ত। বিহারে পাণীরা সদা দূর্দিনমুক্ত। ৫১

অঙ্গমুক্ত— এই মূর্তি অতিশয় স্নিগ্ধ ও উহার পরিমাণ ক্রোশমাত্রাকার। তত্তমাত্র (ক্ষুরা)তাহার নির্মিত, তত্তমাত্রে পূর্ব এবং অবস্থানমুক্তের দ্বারা তত্তিত হইয়া মহাপাত্রিক তত্তিত মাসমুক্ত। এই মূর্তি অঙ্গমাত্রাকার, তত্তমাত্র ও পাণীরা আহারার্থ তত্তিত হইয়া চারিদিকে ধূমিতেছে। ৫২-৫৩

দূর্দিনমুক্ত—অতিশয় মাসল বিস্তৃতাকার অর্থাৎ কোটি-সংখ্যক কঙ্কপের পরিমুক্ত। ইহাতে পাণীরা সেই সব কঙ্কপদল কর্তৃক তত্তিত হইয়া অবস্থান করে। ৫৪

আলামুক্ত—ক্রোশী আলাসমূহ নির্মিত এবং এক-ক্রোশপরিমিত। এই মূর্তি মুক্তমাত্র তীক্ষ্ণাগ্রভাগী এবং চারিশিরে মাসমাত্র পাণিযুক্ত ধারণ। ৫৫

তপ্তমুক্ত— ক্রোশপরিমিত পরীহার যুক্ত তত্তমমূহে মুক্ত এবং তত্তমাত্রিত ও চারিশিরের পলাইবার পাণিযুক্ত পূর্ব। ৫৬

দূরস্থ তত্তিত—তত্ত পাষাণের লোষ্ট্রী (দূর্দিনাবস্থ—ভিন্ন)-সমূহ পূর্ব। এই মূর্তি পাণিযুক্তের দ্বারা বহু হইয়া বহুবিধ তত্তমমূহ হইয়া অবস্থান ধারণ করে। ৫৭

ক্রোশমাত্রং স্থাপয়েত্তত্র গভীরবিবরাকৃতৈঃ।
ত্রিভিস্তৈর্যক্ স্থূলৈশ্চ হস্তমূলৈঃ প্রকীর্তিতম্। ৬৮
অন্তর্নিমূলকোষ্ঠশ্চ প্রস্তুতাভ্যন্তরস্থলম্।
নানাপ্রকারবিন্যাসৈঃ জলতন্ত্রসমন্বিতম্। ৬৯
দ্বিমাত্রিপ্রমাণশ্চ গভীরঃ স্নানসংযুতম্।
অষ্টভৈঃ পার্শ্বিভির্যুক্তঃ বাহিভৈর্ভদ্রসন্ধিভিঃ। ৭০
চন্দ্রাদ্রি-ভদ্রমাত্রৈশ্চ ন পঞ্চভিঃ পরস্পরম্।
উত্তরস্যাং দিশি যুক্তং কীর্তিতং তদ্ভবনম্। ৭১
অলীষাষ্টাদশস্তম্ভাদ্যৈস্তদ্ভবনোত্তমৈঃ
ক্রোশার্ধমানযুক্তং পঞ্চবংশপ্রমন্দিরম্। ৭২
পালিমাং রক্তপূর্বং দ্বারাগ্রে পঞ্চতাং পদম্।
পরিত্রাণেতি পদকং পূর্বদ্বারসমন্বিতম্। ৭৩
গভীরঃ স্নানসংযুক্তা রক্তকীর্তিসমন্বিতম্।
উদগ্রোপস্থযুক্তং কীর্তিতং তদ্ভবনম্। ৭৪
হস্তঃশতপ্রমাণং স্যাৎ কূর্মাকারং তদুদ্ভবম্

ভাষার পরিবর্তে একত্র প, অন্যত্র ভাষাস্থ, গভীর-অভিধানস্থ, ভাষার মূলদ্বয়ের দ্বারা অঙ্কিত হইয়া ভবনদ্বারে পাশীরা যে মূলে স্নান করে, উহা স্নানমূল বলিয়া কথিত। ৬৮

উদ্ভব উদ্ভিন্নমূল—অভিনব উদ্ভি (ভদ্রক)-মালা মূল অন্তর্পূর্ব, উদ্ভব আবমূল, নানাপ্রকার বিচিত্র জলতন্ত্রযন্ত্র যাহা, চারিহোলপরিমিত, গভীর, অন্তরালস্থ। এই মূলে জলতন্ত্রযন্ত্রের দ্বারা সংযুক্ত হইয়া আগন্তুকপাত্রী পাশীরা যন্ত্রদ্বার ঘুরিতে ঘুরিতে পরস্পরকে না দেখিয়া অবস্থান করে। এই প্রকার মূলকেই উদ্ভব ভূমিমূল নামে অভিহিত করা হয়। ৬৯-৭১

অভিনন্দমূল—অভিন ভাষ যাবমূল পরিধিযুক্ত, তাহা মূলের আধারভাবে স্থিত, অর্ধক্রোশপরিমিত মূল, পরিধ পরপূর্ব, মূলতল হইতে পরিধ এবং 'পরিত্রাহি' বলিয়া চীৎকারকারী পাশিগণের হস্তে পূর্ব। ৭২-৭৩

গভীর, অন্তরালস্থ, হস্তদর্শ কীর্তনসহিত ও ভবনের যে মূল, তাহাকে অভিনন্দমূল বলিয়া বর্ণনা করা হয়। ৭৪

কূর্মাকারমূল—ত্রাহিনস হস্তপরিমিত, কূর্মাকার অন্তর্মূলে পরিবাপ্ত, পাশিগণের হস্তে পরিপূর্ণ এই ভবনের মূলকে কূর্মাকার মূল বলা হয়। ৭৫

পালিমা রক্তপূর্বক মূলদ্বয়ের ভবনম্। ৭৫
গভীরাস্তান্তরযুক্তঃ পালিরকোষমূলিতম্,
পঞ্চাশদ্ধস্তমাত্রাণাং ক্রোশকং মূলীমূলম্। ৭৬
কতিচিদ্ভদ্রসেবন যোগেরান্ত মূলাকৃতম্,
মূলতলগভীরক যন্ত্রবিশেষপ্রমাণকম্। ৭৭
মহাপাত্রস্থিতাভৈব মহাক্রোশকরা পদম্,
অংকীটকিতাভাক মহাস্নানাক সন্তুতম্। ৭৮
মূলক মন্ত্রমূলাকারঃ বস্তুঃ ষোড়শমানকম্।
গভীরঃ মূলতলক পালিভৈঃ সমূলঃ মহা। ৭৯
সংক্রোশাণাং সমূহেন যাস্তুঃ কৃতাকৃতা মূলম্।
পঞ্চাশদ্ধস্তমাত্রাক পালিমাং রক্তপূর্বিতম্। ৮০
অংকীটকিতাভাক কাম্বুমধ্যকৃতাঃ মহা।
যন্ত্রঃশতপ্রমাণক কীর্তিতং ভবনোদ্ভবম্। ৮১
যন্ত্রশ্রি-অংপ্রমাণক মূলক ষোমুখাকৃতি।
পালিমাং তুঃখবৈশ্চৈব ষোমুখা পরিকীর্তিতম্। ৮২

মূলীমূল মূল—মূলীর ভায় মূলবিশিষ্ট অন্তরমূল মূল, পালিগণের রক্তপরিপূর্ণ মূল, বিপুল হস্তপরিমিত এবং পাশীদিগের ক্রোশদ্বয় এই মূলীমূল নামক। ৭৬

ষোমুখ মূল—ষোমুখাকার অন্তর মূলের ভায় আকৃতিবিশিষ্ট, মূলমূলা গভীর এবং অশীতিহস্ত-পরিমিত এই মূল। ৭৭

ষোমুখাকার কীটকিত ও অন্তরের মহাপাশীদিগের দ্বারা অন্তরাত মহাস্নানপ্রকাশক এই মূলক। ৭৮

মন্ত্রমূল—মন্ত্রের (মূলীবের) মূলের আকৃতির ভায় আকৃতিবিশিষ্ট, ষোড়শটী হস্তপরিমিত, গভীর, যেখানে মূলতল এবং পালিগণের দ্বারা সদা পরিবাপ্ত। ৭৯

যন্ত্রমন্ত্রমূল—যন্ত্রমন্ত্রের ভায় মূল, কূর্মাকার যন্ত্রবিশেষ, উহার দ্বিত কীটদের দ্বারা অঙ্কিত হইয়া সদা বিকৃতমধ্যকারী, যন্ত্র (যন্ত্রি,-যন্ত্রের দ্বারা নিম্ন পালি-গণের হস্ত পূর্ব এবং তাহিনস হস্তপ্রমাণ যে ভবন, তাহা যন্ত্রভবন নামে খ্যাত। ৮০-৮১

ষোমুখমূল—ষোমুখের ভায় আকৃতিবিশিষ্ট, এক শত কুড়ি হস্তপরিমিত এবং পালিগণের অন্তরে মূল-দ্বারক যে মূল, তাহা ষোমুখভবন পরিচিত। ৮২

ত্রিবিধা কালমন্ত্রেণ সন্তরেচ্চ তত্রাম্বরম্ ।
কৃত্বাঽঽচমনমাত্মস্থং বিসর্জ্জয়েদ্যথাবিধি ॥ ৮৩
নক্তং পৌরুষমন্ত্রেণ যতীনামপি নিত্যশঃ ।
কুর্য্যাচ্চ স্নানমন্ত্রৈশ্চ কৃত্বাঽঽচমনমন্ত্রিকে ॥ ৮৪
কুর্য্যাচ্চিত্তপ্রসাদার্থং তান্ত্রিকমুক্তমেব চ ।
কুর্য্যাচ্চ তত্ত্বশোধার্থং তত্ত্বমন্ত্রিকে ॥ ৮৫
পাশিনশ্চ প্রবাহৈশ্চ মহাপাতকিনির্দ্ধুতম্ । ৮৬
পরস্পরং ন পশ্যন্তি যথা কৃষ্ণিশ্চ সন্তরন্ ।
তান্ত্রিকৈর্দ্দহনৈশ্চ দহনৈশ্চ মুহুর্মুহুঃ
পাশিনৈরপি সূত্রৈশ্চ তান্ত্রার্থং পাশিনঃ স্মরন্ ॥ ৮৮
যাবদ্ধঃ পাশিনঃ সন্তি সর্ব্বদুঃখস্য সূচকাঃ ।
তত্র চতুর্ব্বিধাঃ সন্তি কূপাস্তাকে চ ভূতরে ॥ ৮৯
প্রথিতা পাশিনাশৈশ্চ ভোগদেহবিবর্জ্জিতাঃ ।
সর্ব্বদুঃখপ্রবাহশ্চ কূপাস্তাঃ প্রকীর্ত্তিতম্ ॥ ৯০
কালনির্দ্দিষ্টসূত্রেণ নিত্যং তত্র পাশিনঃ ।
উদ্ধাপিতাশ্চ মন্ত্রৈণ্ডঃ কন্দরেষু বিবর্জ্জিতাঃ ॥ ৯১
নিত্যাবদ্ধাঃ পুরিতা কূপাস্তাস্তরে তথা ।
অতীতেনৈব সূত্রেণ ভোগদেহা ন সন্ত্যহো ॥ ৯২
দাহেন মূলদেহৈশ্চ মন্ত্রৈণ্ডশ্চ তান্ত্রিকাঃ ।
প্রত্যুত্তোয়সূত্রেণ কালসূত্রাঃ প্রকীর্ত্তিতম্ ॥ ৯৩
অন্যাঃ কূপাস্তরেষ্বন্যে যত্রাপেক্ষ্য যথাকৃতি ।
প্রবপুস্তোঽপূর্ব্বং মন্ত্রবিন্দবঃ প্রমাণকম্ ॥ ৯৪
ব্যাপ্তং মহাপাশিনিশ্চ মহাপাতৈশ্চ সন্তরম্ ।
মন্ত্রণ্ডৈস্তান্ত্রিকৈঃ সন্ত্রকাটাঃ প্রকীর্ত্তিতম্ ॥ ৯৫
অন্তোদ্ভবপ্রবাহেণ সর্ব্বান্তাশ্চ পাশিনঃ ।
অন্যেকপাং পরস্তাঃ যত্র কূপে মহাম্বরে ॥ ৯৬

কূপীনাম্নক্ত পথিক হইতেছে.—এই কূপীনাম মহত কূপের ন্যায় অনুবিধিবিশিষ্ট, অন্তর্বাহ্যস্থ, তান্ত্রিকোপপথিক, তন্ত্রাবক ও কালপ্রভব হইয়া সর্বা পূরিত। এই মহত এরূপ পরীক্ষা ও অভিজ্ঞ বিস্তৃত যে, একজনের সব পূরুষ অবস্থান করিতে পারে। এই কূপের মধ্যে ভোগের জন্য দৈহপূর্ণ কূপ, ভোগের জন্য দৌহিত্রিবিশিষ্ট কূপ, ভোগের তান্ত্রিকবিশিষ্ট কূপ এবং ভোগের নিজের অন্তরের তাবে তত্ত্ব পাশিন কূপ আছে। ৮৩-৯০

পাশীগণের মধ্যে যাহারা প্রধান, সেই মহাপাশিনগণ এই মহত পরিব্যাপ্ত আছে। এই মহতবাসীরা পরস্পর পরস্পরকে দেখিতে পায় না। আমার কূপমধ্যে আরও বহু ও সূক্ষ্ম আকৃতি হইয়া নিজের পাশীরা ইতস্তত করিতেছে। ৯১-৯৭

পাশীরা পুনঃ পুনঃ কূপিতে কূপিতে পতিত হইতেছে এবং মূর্চ্ছিত হইয়া পরিতেছে। আমার কূপমধ্যে যদি ইহা দেখা হইতে পাশিনগণ পতিত হইতেছে এবং কোন সময়ে নিজেরাই পতিত হইতেছে। ৯৮

কূপাস্তি। পূর্ব্বপ্রকথিত সমস্ত কূপমধ্যে যত পাশী আছে, তাহার চারিজন অধিক পাশী এই কূপে কূপীনাম মহত পরিব্যাপ্ত। ৯৯

ভোগদেহবর্জ্জিত হইয়া অর্থাৎ পাশ অর্থের তন্ত্রাবৃত্তরূপ কূপ ভোগের জন্য করিয়া নিজেরাই পাশীরা কূপীনাম যে মহত পরিব্যাপ্ত করিয়া আছে, তাহা কূপীনাম মহত নামে প্রসিদ্ধ হয়।

তাম্রকূপ মহত,—যাহার কালনির্দ্দিষ্ট সূত্রের দ্বারা বদ্ধ হইয়া পাশীরা আমার কূপমধ্য অর্দ্ধক তন্ত্রাবক উদ্ধাপিত হয় এবং তাহারা তন্ত্রাবকে বিবর্জ্জিত হইয়া থাকে। ৯১

তন্ত্রাবক কূপতন্ত্রাবক অথবা অতিবীর্য্যতাপ হইয়া পাশীদিগের বিনাশ করিয়া ফেলে অর্থাৎ তন্ত্রাবক তন্ত্রাবক ভোগ করিতে পারে; তাহার ভোগদেহের তন্ত্রাবক বিনাশ হয় না। ৯২

সেই তন্ত্রাবকে পাশীরা আমার কূপের অর্দ্ধক বহু ও কূপ দ্বারা ভাবিত হয়। অভিজ্ঞ তন্ত্রাবকে পূর্ব্ব যে মহত, তাহা তাম্রকূপাখ্য পাত্র। ৯৩

অন্যাঃ মহত,—অন্যে কূপবিশেষ, যথায় যত কূপাকারে অবস্থিত, ইহা তাহার তত্ত্ব অন্যপূর্ব্ব এবং অপেক্ষিত (৮০) রূপাকৃতিবিশিষ্ট। ৯৪

আমার কূপমধ্য অর্দ্ধক নিজের অভিজ্ঞ হইয়া তন্ত্রা পরম্পর পাশিনের পরিব্যাপ্ত যে মহত, ইহা অন্যতম প্রসিদ্ধ। ৯৫

তান্ত্রমহত,—এই মহতে তন্ত্রাবক পতিত হইয়া তাহার তন্ত্র স্পর্শ হইবামাত্র পাশিনগণ সর্ব্বদিকে ভোগ দিলেন হয়, তাহার পরিবার চারিদিক হয়, যথায় বদ্ধ হইয়া সমস্ত পাশীরা তন্ত্রা মহীপীড়া অনুভব করে এবং নিজের

সর্বে কথাঃ পাণিনক্ষ কুর্বন্তি যত্র মন্ত্রজম্।
যাবেতি পদঃ পূর্বস্তম্ভনেষোক্তলক্ষণ বিদ্বঃ। ৯৭
তত্রপাণ্ডেতিয়াকৌর্যঃ অনন্বিত্ত নবছকৈঃ।
তত্ত্বকৈঃ পাণিভির্যুক্তঃ পাণ্ডত্যোক্তঃ মন্ত্রপত্রম্। ৯৮
পত্রস্থাঃ পাণিনা যত্র অন্যেনৈব প্রকম্পনম্।
পত্রস্থাশ্রেণ পাণী চ পাণিনা বেষ্টিতৌ অন্যে। ৯৯
ক্রোধস্থানে চ ক্রুদ্ধে চ যৎ পাণযোইনা বিদ্বঃ। ১০
বসুবিংশৎপ্রমাণক পুলাগ্রোক্তঃ প্রকীর্তিতম্।
পত্রস্থাশ্রেণ পাণী চ মূলেন গ্রথিতৌ অন্যে। ১০১
পত্রস্থাঃ পাণিনা যত্র অন্যেনৈব প্রকম্পনম্।
অন্যেন বিদ্বয়োগে চ ক্রোধার্তক প্রকম্পনম্। ১০২
সপ্তযোগে বি মন্ত্রযুক্তা যত্রোক্তাঃ পাণিনা মুখে।
বসুবিংশৎপ্রমাণক তত্ত্বজ্ঞাভিস্ত মন্ত্রজম্। ১০২
সপ্তযৌক্তমমানক পঠীয়ক মন্ত্রপত্রম্।
নানাপ্রকারভঙ্গিভিঃ সাধুক্তক তত্ত্বনৈঃ। ১০৩
অন্যত্তকারযাত্রাঃ যৎ কৃপাকারক দর্শনম্।
তত্ত্বকৈঃ পাণিভির্যুক্তঃ ন পঞ্চভিঃ পরস্পরম্। ১০৪
তত্ত্বযোগপ্রদৈশ্চৈব চলদ্ভিঃ কীর্তকিটৈঃ।
আবেদ্য চক্ষুষা চাত্মৈবত্তত্ত্বনঃ প্রকীর্তিতম্। ১০৫
নানাপ্রকারপত্রৌঘৈর্যত্র বিদ্ধাস্ত পাণিনঃ।
বসুবিংশৎপ্রমাণক যোগেন তৎ প্রকীর্তিতম্। ১০৬
হস্তেন তাড়িত্বা যত্র নব দুষ্টেন্দ্র পাণিনঃ।
বসুযোড়শমানক তৎ মুক্তঃ পত্তত্ত্বমন্ত্রম্। ১০৭
বিদ্ধস্থান্ত যত্তাত্তৈর্যত্র পাণিনঃ।
বসুত্রিংশৎপ্রমাণক তালবন্ধঃ প্রকীর্তিতম্। ১০৮
পত্রস্থাঃ পাণিনা যত্র মুখে যোগান্তুর্বি অন্যে চ।
লৌহযৌনিবন্ধাক্ত যোগিলৌক্তমমানকম্। ১০৯

হাতাতার তরিতে থাকে, সেই মন্ত্রকেও বিদ্বানেরা অন্তরূপ বলিয়া জানেন। ১৯-৯১

পাণ্ডত্যোক্ত মন্ত্র।—উক্ত পাণ্ডত্যবিদ্যের পূর্ব যে মন্ত্রক পাণ্ডত্যোক্তী পাণীরা বদ্ধ হইয়া ভক্তিতে ভক্তিতে অবস্থান করে এবং যাহা ত্রিশিখ ব্রহ্মশক্তিবিদ্ধ, তাহাকে পাণ্ডত্যোক্ত মন্ত্রক বলা হয়। ৯৮

যখন পরিত্র হইবামাত্র পাণিদ্বয়ের তত্ত্বসকল কম্পন হইতে থাকে, পরিত্র হইবার সঙ্গে সঙ্গেই পাণী পাণদ্বারা বেষ্টিত হয় এবং যাহার পরিমাণ একত্রিশ, তাহাকে পাণবন্ধন মন্ত্রযুক্ত বলা হয়। ৯৯

মূলগ্রোক্ত মন্ত্র—যখন পরিত্র হইবামাত্রই পাণীরা মূলের দ্বারা গ্রথিত হয়—এবং যাহার প্রমাণ অষ্টাত্রিংশ, তাহা মূলগ্রোক্তমন্ত্রে থাকে। ১০০

প্রকম্পন মন্ত্র—যখন পরিত্র হইবামাত্র পাণিদ্বয়ের অন্যের কম্পন থাকে হয়, যাহা অন্বিত্ত দ্বিতীয়ক্রমে পূর্ব এবং যাহা অষ্টত্রিংশ পরিমিত, তাহা প্রকম্পন নামে প্রসিদ্ধ। ১০১

উদ্ধৃত মন্ত্র—যখন আমার মুক্তত্ত্ব পাণিদ্বয়ের মুখে উদ্ধারমুদ্রা প্রদান করে, তাহা অষ্টাত্রিংশপরিমিত এবং উদ্ধারমুদ্রা যখন পরিত্যাগ করায়, তাহাকে উদ্ধৃত মন্ত্র বলে। ১০২

যোগপ্রকম্পন মন্ত্র—এই মন্ত্রক সব মূলবন্ধবিদ্বি, ত্রাত্রিংশ হস্ত তত্ত্বের, নানাপ্রকার তত্ত্বনক মুদ্রিবার পূর্ব, যখ অন্তরমন্ত্র পরিমাণ এবং কৃপাকৃতা বর্তুল (যোগ)। এই মন্ত্রক পাণিদ্বয় এবং তত্ত্বযোগপ্রদ। পরস্পরকে বেষ্টিত পাণ্ড হয়, তত্ত্ব মনে হইবে হইয়া এবং কীর্তনের মন্ত্রকে অন্বিত হইয়া অবস্থান করে। অন্তরের চক্ষু মুক্ত হইয়া যাওয়ায় এই মন্ত্রক আত্মস্বরূপে প্রসিদ্ধ। ১০৩-১০৫

যোগ মন্ত্রক—যে মন্ত্রকে পাণীরা নানাপ্রকারে অন্তমন্ত্রক বিদ্ধ হইয়া অবস্থান করে এবং যাহার পরিমাণ অষ্টাত্রিংশ ব্রহ্মপরিমিত। ১০৬

তত্ত্বতাড়ন মন্ত্র—যে মন্ত্রকে পাণীরা আমার মুক্তত্ত্ব তর্জন করের দ্বারা তাড়িত হইয়া অবস্থান করে এবং যাহার পরিমাণ ত্রয়স্ত্রিংশ, সেই মন্ত্রক মুক্তত্ত্ব মন্ত্র তাড়ন মন্ত্র। ১০৭

তালবন্ধ মন্ত্র—যেরূপ মৌনযন্ত্র (মন্ত্রক্ষেত্র) তালে আবদ্ধ হইয়া থাকে, সেইরূপ পাণীরা যখন মন্ত্রাকারে আবদ্ধ হইয়া অবস্থান করে এবং যে মন্ত্রকের পরিমাণ দ্বিসপ্তাধিক পঞ্চ হস্ত অর্থাৎ একশত কুড়ি হস্ত, তাহা তালবন্ধমন্ত্রে থাকে। ১০৮

যোগমুখ মন্ত্রক,—যে মন্ত্রকযুক্ত পরিত্র হইবামাত্র পাণিদ্বয়ের যোগ মুখবিমুখ হইয়া যায়, ইহার অবস্থানে লৌহবিদ্বির এক যোগী অন্বিত, ইহা কোটি মুক্তমন্ত্রবিদ্বি

ষষ্ঠীঃ আয়ুষ্কৃত বসুবিংশপ্রমাণকম্
মুক্তিস্থানা ত্রয়ানাক যেষুর্ঃ ভৌতিকম্ । ১১৮
বলিত্বাঃ পাণিনো যত্র মনুষ্টৈর্মুনিভিঃ সহ
মনুমন্বাদ্যশব্দাক্ত তৎ কৃত্য ধনদঃ স্মৃতম্ । ১১৯
পঞ্চত্বারে যত্র পাণী তুরুষ্কঃ পৌষ্টিকায়ুষঃ ।
বাসুকায়ু চ তত্রায়ু বসুত্রিংশৎপ্রমাণকম্ । ১২০
শঙ্খপৌত্রমাক্ত ষষ্ঠীঃ আয়ুষ্কায়ুষ্কৃত্ ।
ত্রিনাগবিষ্ণুবিত্তিঃ শোষণঃ তৎ প্রকীর্তিতম্ । ১২১
নাগার্কৈকমাত্রোপঃ পরিপূর্ণঃ মনুঃ শতম্ ।
ঘূর্ণিতাক্ষমুক্তঃ তত্রৈক্ত পাণিভিঃ মনুজাঃ তথা । ১২২
পূর্ণাত্মায়মুখঃ মৃতঃ বসুর্বিংশত্যায়কম্ ।
তপ্তলৌহনালুকাভিঃ পূর্ণঃ পায়ুভিরিত্যুক্তম্ । ১২৩
অন্তত্রাগ্নিবিষাক্তাক্ত আত্মায়ুষ্কৃতঃ তথা ।
বসুবিংশৎপ্রমাণক তত্র মৃত্যুঃ সুখাদি । ১২৪

আত্মাগ্নিবন্ধমাত্রৈক্ত পাণিভির্যাতনেষু তৎ ।
তত্রায়ুঃপ্রমাণঃ স্যাৎ মৃত্যুঃ আত্মায়ুষা সুতম্ । ১২৫
পঞ্চত্বারে যত্র পাণী মুক্তিস্থো বাধিতো ভবেৎ ।
অন্তেষ্টকাভাস্তরিতঃ বাণাখ্যঃ ত্রিনয়ুতকম্ । ১২৬
ঘূর্ণাক্তরায়ুষ্কৃক্ত ঘূর্ণাখ্যৈঃ পাণিভির্মৃতম্ ।
বসুপঞ্চাঃ ত্রাণবৈর্মুনিভিঃ পরিকীর্তিতম্ । ১২৭
পঞ্চত্বারে যত্র পাণী নাদৈক্ত বেষ্টিতো ভবেৎ ।
বসুপঞ্চাঃ নাগপূর্ণঃ তত্রায়ুষ্টেকৃতকম্ । ১২৮
বক্ষ্যমীতি চ মৃত্যানি অন্যোক্তানি নিশাময় ।
লক্ষণান্যপি তেষাক্ত কিং কৃত্বঃ মোক্ষমিচ্ছসি । ১২৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে জন্মাধিষ্ঠৌদংবাদে মৃত্যুলক্ষণপ্রকরণং নাম ত্রয়স্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

ষষ্ঠীঃ এখন পরিমাণ অশীতি হয়, ইহা অষ্টতলের আয়ুঃ ইহাদের পরিত হইলে পাণীয়া মুক্তিস্থ ও জন্ম হইয়া যায়, সেই কারণে এই নরক ভোগপূর্ণ বলিয়া কথিত হয় । ১১৮-১০

বসু নরক,—যে নরকভুক্ত পাণীরা আয়ুর মৃত্যুকাল অন্তর মৃত্যু যায়া বধিত হইতে থাকে, যাহার প্রমাণ চতুরশীতি বৎসরিত, সেই নরক 'বসু' নামে অভিহিত হয় । ১১৯

সোষণ নরক,—উক্ত বসুত্রিংশৎপূর্ণ যে নরকে পাণী পরিত হইবামাত্র তাঃ ত্বক্, মাংস ও আয়ু শুষ্ক হইয়া যায়, যাহার প্রমাণ ৩৩৩৩ কৃতি বর্ষ, যাহা পঞ্চমুখ পরিমিত যষ্ঠীঃ, যাহা অন্তকারাস্থ এবং জল ও আহারশূন্য, সেই নরক সোষণ নামে প্রসিদ্ধ । ১২১-১২০

ঘূর্ণ-নরক,—যে নরক যাহা চৌরাশীর অংশ পরিপূর্ণ, যাহা চারিশত যোজনপরিমিত, ঘূর্ণায়িত এবং তথায় ঘূর্ণ-পাণী পাণীয়া মস্তকের পরিত্যাগ করিয়া অবস্থান করিতেছে, তাহাকে ঘূর্ণনরক কহে । ১২৪

মূর্ণমুখ (নরকান্তর—মূর্ণমুখ) নরক,—যে নরকভুক্ত মূর্ণায় (ভূপাল) আকারের ন্যায় মুখবিশিষ্ট অথবা মূর্ণমুখভুক্ত মুখবিশিষ্ট, অষ্টত্রিংশিত (৩৮) যোজন-পরিমিত, যাহা তপ্ত লৌহবালুকায় পরিপূর্ণ এবং যাহা দণ্ড আয়ুঃ ভোগ করিতে হয় । ১২৫

আত্মাগ্নি নরক,—মৃত্যুর সাহিত্যে যে নরকের অন্তর্ভুক্তস্থান অগ্নিশিখায় এবং মৃত্যু জন্য আত্মায়ুঃ, যে নরকভুক্তের প্রমাণ অশীতিবর্ষ, আত্মার নরকস্থ পাণিদ্বয় পরিত্যাগ এবং যাহা দণ্ড ভোগকরায়, সেই নরক মৃত্যু আত্মায়ুঃ নামে খ্যাত । ১২৬-১২৭

ত্রিনয়ুত নরক,—যাহা অষ্টবাণীপরিমিত, যাহার মধ্যভাগ তপ্ত ইষ্টকময়, যথায় পতিত হইবামাত্র পাণী মুক্তিস্থ ও অধিত হয়, তাহা ত্রিনয়ুত নামে প্রসিদ্ধ । ১২৮

ঘূর্ণায়ন নরক,—যাহা ঘূর্ণায়মানাকার, যথায় মস্তক ও হাতদ্বয় পাণিদ্বয় সংযুক্ত এবং যাহা চারিশত যোজন-পরিমিত, তাহা ঘূর্ণায়ন নরক নামে খ্যাত । ১২৯

নাদবেষ্ট নরক,—যথায় পতিত হইবামাত্র পাণী নাদসমূহ দ্বারা বেষ্টিত হয়, যাহা চারিশত যোজনপরিমিত এবং নাদসমূহ পরিপূর্ণ, তাহা নাদবেষ্ট নরক নামে প্রসিদ্ধ । ১৩০

মার্কণ্ডি ! এই আমি তোমার নিকটে বক্ষ্যমীতি (৬০) মৃত্যু বর্ণনা করিলাম এবং আমারও লক্ষণসমূহ তোমাকে বলিলাম, যাহা শুনি তুমি কি করিবে বাসনা কর ? ১৩১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত যোগানন্দপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত আদিপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডের নারায়ণ-নারদসংবাদে জন্ম-মার্কণ্ডি সংবাদে মৃত্যুলক্ষণ তথা নাম ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

চতুস্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

[শ্রীকৃষ্ণের মহিমবর্ণন, সত্যভামার ঔদ্ধত্যনাশ, 'সাবিত্রী'-ব্রতনির্দ্দেশ]

সাবিত্র্যুবাচ।

ধন্যাস্মি কৃতকৃত্যাস্মি পূর্ণকামাস্মি সুব্রতে,
যতঃ সর্ব্ব ত্রুটা দেব ব্রাহ্মণৈরুদ্ধৃতা ত্বয়া ॥ ১
কিঞ্চিৎ কথয় মে বর্ষঃ শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তনম্,
পূজায়াং সংক্ষোভায়ত্নীনাং ব্রহ্মণ্যৈর্ব্বয়াগতম্ ॥ ২
কারণং মুক্তিদাতারো বর্ষাণ্যুক্তমিষ্যতে
পাপনাং কর্ম্মণাং ঘোরাং কৃতপাপৌঘহারণম্ ॥ ৩
মুক্তয়ঃ কতিধা সন্তি কিং বা তাসাঞ্চ লক্ষণম্
হরিভক্তি-মুক্তিভেদঃ বিস্তরস্তাপি লক্ষ্যতে ॥ ৪
ভক্তয়ো নবধা তাসাং ৬ শ্রীজাতিবিধিনির্ম্মিতা
কিং তত্ত্বজ্ঞানিনাং সাধ্বী যত্ন বেদবিদাং বর ॥ ৫
সর্ব্বজ্ঞানবতশ্চাস্য ঔর্দ্ধ্বদেহস্য ব্রহ্মণঃ।

অজ্ঞানজ্ঞানবানস্য কলাং নার্হন্তি ষোড়শীম্ ॥ ৬
পিতুঃ পতত্তো যাতা যৌবনেনাভিনির্ম্মিতা
মাতুঃ পঞ্চগুণৈঃ পূতো জ্ঞানদাতা গুরুঃ স্মৃতো ॥ ৭

যম উবাচ।

পূর্ব্বং সর্ব্বময়ো যজ্ঞো যত্নে মনসি বাঞ্ছিতঃ।
অধুনা হরিভক্তিস্তে বদতে তত্ত্ব মদ্বরাৎ ॥ ৮
শ্রোতুমিচ্ছসি কল্যাণি শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তনম্।
যজ্ঞানাং প্রবরং যজ্ঞং ব্রতানাং মূলকারণম্ ॥ ৯
সেবো যজ্ঞসহস্রেণ যে হি যত্ন যজ্ঞভাবনঃ
মুহূর্ত্তমেকং ন ভবেত্ত যজ্ঞঃ পঞ্চত্বমেব চ ॥ ১০
যাতা চতুর্ণাং বেদানাং বিধাতা জগতামপি
ব্রহ্মা চতুর্ম্মুখেনৈব নালং বিষ্ণুস্ত বর্ণিতুং ॥ ১১

চতুস্ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[শ্রীকৃষ্ণের মহিমবর্ণন, সত্যভামার ঔদ্ধত্য নাশ এবং 'সাবিত্রি' ব্রত নির্দ্দেশ।]

সাবিত্রী কহিলেন,—হে দেব! আমি আপনার নিকট হইতে আমার জ্ঞেয়তা সকল বিষয় অবগত করিয়াছি, এখন আমার আর কিছু শুনিবার বা জানিবার অবশিষ্ট নাই। আপনি আমাকে কৃপা করিয়া অতিশয় দুর্লভ ও সর্ব্বশ্রেষ্ঠ হরিভক্তি প্রদান করুন। ১

প্রভো! আপনি আমার নিকট শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তন রূপ সেই বর্ষ কিরূপ বর্ণন করুন, যাহা দ্বারা সমস্ত মানুষের উদ্ধারের কারণ, মহাপাপের হইতে সকলের নিস্তারের হেতু, মুক্তিরূপ যেই যজ্ঞ যাহা শ্রেষ্ঠ, যাহা সর্ব্বশ্রেষ্ঠ মহত্ত্ব বিধায়কারী, কর্ম্মসমূহের পাপ অর্থাৎ মুক্তোপযুক্তকারী এবং যাহা দ্বারা কৃত-অকারের সঞ্চিত পাপরাশিকে নিঃসন্দেহে দগ্ধ করিয়া থাকে। ২-৩

মুক্তি কত প্রকার? তাহাদের লক্ষণই বা কি? হরিভক্তি ও মুক্তির মধ্যে প্রভেদ কি? এবং বিস্তারকরিই বা কি লক্ষণ? ৪

অনন্তরে বিধাতা স্ত্রী-জাতিকে ভক্তভাবেতে করিয়া সৃষ্টি করিয়াছেন, কিন্তু সেই নারীকুল তত্ত্বজ্ঞান কি? হে ধর্ম্মজ্ঞ! আপনি যেমনিই আমাদিগের আর্য্য হোন, অজ্ঞানবতী নারীর কলার ষোড়শীর ১ ৬

পিতৃ: পতত্তো যাতা যৌবনেনাভিনির্ম্মিতা
মাতুঃ পঞ্চগুণৈঃ পূতো জ্ঞানদাতা গুরুঃ স্মৃতো ॥ ৭

যম কহিলেন।

পূর্ব্বং সর্ব্বময়ো যজ্ঞো যত্নে মনসি বাঞ্ছিতঃ।
অধুনা হরিভক্তিস্তে বদতে তত্ত্ব মদ্বরাৎ ॥ ৮
শ্রোতুমিচ্ছসি কল্যাণি শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তনম্।
যজ্ঞানাং প্রবরং যজ্ঞং ব্রতানাং মূলকারণম্ ॥ ৯
সেবো যজ্ঞসহস্রেণ যে হি যত্ন যজ্ঞভাবনঃ
মুহূর্ত্তমেকং ন ভবেত্ত যজ্ঞঃ পঞ্চত্বমেব চ ॥ ১০
যাতা চতুর্ণাং বেদানাং বিধাতা জগতামপি
ব্রহ্মা চতুর্ম্মুখেনৈব নালং বিষ্ণুস্ত বর্ণিতুং ॥ ১১

অবতার আপনি আমাকে এই সব যথা উপদেশ করুন। ৫

সর্ব্বজ্ঞতার যাহা, অমরত্ব, ঊর্দ্ধদেহ, ব্রহ্ম ও ব্রহ্মজ্ঞ—এ সমস্ত কর্ম্মের দ্বারা কোন কর্ম্মই অজ্ঞান ব্যক্তির জ্ঞানবান-রূপ কর্ম্মের ষোড়শ ভাগের একভাগ হইতে পারে না। ৬

প্রভো! এই কারণ বশতঃ বলিতেছি যে, পিতা হইতে মাতা সকলে যৌবনান্বিতা, সেই মাতা হইতে জ্ঞানদাতা গুরু শতগুণ অধিক পূজ্য। ৭

যম কহিলেন,—সাবিত্রি! তোমার মনোবাঞ্ছিত সমস্ত যজ্ঞ আমি পূর্ব্বেই তোমাকে প্রদান করিয়াছি। অধুনা এখন আমার মুখে তোমার হরিভক্তি লাভ হউক। ৮

কল্যাণি! তুমি যে শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তন শ্রবণ করিতে অভিলাষ করিয়াছ, সেই শ্রীকৃষ্ণস্তবকীর্ত্তন (এমন মহাবাঞ্ছিতাভিষ্ট যে,) যজ্ঞ, এবংবিধ এক তোমা—ইতিহাসের সকলেরই মূলকে উদ্ধার করিয়া থাকেন। ৯

সেই শ্রীকৃষ্ণের যজ্ঞ অথবা তাঁহার অন্য যজ্ঞের বর্ণনা করিতে সমর্থ হন না। মুহূর্ত্তও নিজ যজ্ঞ সমাধান ব্যতীত সময় যাপন করেন। ১০

বিধি যাঁহা হইতে বেদের প্রবক্তা, সেই বিশ্বপিতামহ ব্রহ্মাও যাঁর তত্ত্ব জানে শ্রীকৃষ্ণের বর্ণনা করিতে সমর্থ নহেন এবং সর্ব্বজ্ঞ বিষ্ণুও শ্রীকৃষ্ণের বর্ণনায় অসমর্থ। ১১

কাঙ্ক্ষিতঃ ভবতুমেব নাপি বন্ধুজনঃ প্রভবঃ।
ন ধনেষু মনশ্চ যোষিদ্রাগাঃ ক্ষণভঙ্গিনঃ ॥ ১১
নাহন্যহন্যপযান্তাঃ বেগাশ্চতুরঙ্গ এব ॥ ১২
ক্ষণমায়ুঃ যুগভানাং ন বিদন্তি মুহূর্তং যে ॥ ১৩
সমতীতা ন বান্ধব নাদঃ যুগভগর্জনে
মনসুজনাথো বর্ষশত মনশ্চ সমাপ্তিঃ ॥ ১৪
মনস্ত কশ্চিৎ মূর্খো যোহহং ন প্রথমং মৃতঃ।
বিচিন্তয় ন বন্ধু ভবন্তু যে যাস্যে ভবন্মুখঃ ॥ ১৫
ন বন্ধু বন্ধুঃ ক্ষণাঃ বিদ্যা মূর্খীস্ত্রা যোষিদক্ষয়া।
যে যাস্যে ন যাস্যে যে বা ভবন্মুভবর্ণনে ॥ ১৬
যাস্যেষ্ট যৎপাপাস্যোগাং ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ।
অস্তিমাঃ যত্নকালাঃ ভবন্তেবাঃ দুরতিক্রমঃ ॥ ১৭
কশ্চিৎ কিঞ্চিৎ বিজানাতি ভবন্মুখকীর্তনাঃ যাবৎ।
অতিরিক্তং বিজানাতি ব্রহ্মা ব্রহ্মসুতাবধঃ ॥ ১৮

অতিরিক্তং ভবন্মুখে নাপি যজ্ঞজনঃ প্রভবঃ।
ন ধনেষু মনশ্চ যোষিদ্রাগাঃ ক্ষণভঙ্গিনঃ ॥ ১৯
নাহন্যহন্যপযান্তাঃ বেগাশ্চতুরঙ্গ এব ॥ ২০
ক্ষণমায়ুঃ যুগভানাং ন বিদন্তি মুহূর্তং যে ॥ ২১
সমতীতা ন বান্ধব নাদঃ যুগভগর্জনে
মনসুজনাথো বর্ষশত মনশ্চ সমাপ্তিঃ ॥ ২২
মনস্ত কশ্চিৎ মূর্খো যোহহং ন প্রথমং মৃতঃ।
বিচিন্তয় ন বন্ধু ভবন্তু যে যাস্যে ভবন্মুখঃ ॥ ২৩
ন বন্ধু বন্ধুঃ ক্ষণাঃ বিদ্যা মূর্খীস্ত্রা যোষিদক্ষয়া।
যে যাস্যে ন যাস্যে যে বা ভবন্মুভবর্ণনে ॥ ২৪
যাস্যেষ্ট যৎপাপাস্যোগাং ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ।
অস্তিমাঃ যত্নকালাঃ ভবন্তেবাঃ দুরতিক্রমঃ ॥ ২৫
কশ্চিৎ কিঞ্চিৎ বিজানাতি ভবন্মুখকীর্তনাঃ যাবৎ।
অতিরিক্তং বিজানাতি ব্রহ্মা ব্রহ্মসুতাবধঃ ॥ ২৬

তাহার নিজের মত দুঃখ তাহা বলিতে পারেন না এবং যিনি যোগীজনগম্য ঈশ্বরও হন, সেই অনন্তও শ্রীকৃষ্ণের বর্ণনা করিতে সমর্থ হন না। ১৭

সমস্ত শাস্ত্রকারের শাস্ত্রকে একত্রে বলিলে— বেদ, স্মৃতি, সাধু ও অসাধু—এই চার ভেদে এই তিনটির মধ্যেই জ্ঞানী মহাজন, তাঁহারা যে শ্রীকৃষ্ণের গুণসমূহের ঘোর অর্ণবের একবিন্দু মাত্র জানিতে পারিয়াছেন। ১৮

অধিক কি বলিব। যিনি বিশ্বের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সেই দেবী সরস্বতী নিজের বহু কল্পিত যে শ্রীকৃষ্ণের গুণ বর্ণনা করিতে সমর্থ হন না। ব্রহ্মসুতাগণ, বর্ষ, সবৎসর, সমাবর্ত, সবৎসর, অনিল, সুধী এবং অধি ভিন্নগণ অনন্ত গুণসমূহের যে শ্রীকৃষ্ণের গুণ বর্ণনা করিতে পারেন না; যে গুণ অন্য যে সব গুণসমূহিগণ আছে, তাহারা কিরূপে তাহা বর্ণনা করিতে সমর্থ হইবে। ১৯-২৩

শিব, সুধীন্দ্র ও যোগিগণ যাহা বর্ণনা করিতে সমর্থ হন না, তাহা অন্য কাহারা কিরূপে আমরাই বা কাহারা সেই শ্রীভগবানের বর্ণনা করিতে সমর্থ হইব। ২৪

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি যেরূপ যাঁহার শ্রীকার্যাদিতে লয় প্রাপ্ত হন, সেই শ্রীভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের গুণকীর্তন করা এরূপ যাঁহার গুণসমূহের শেষকে সহজসাধ্য, তত্ত্ব তাহারও শেষকে তাহা অত্যন্ত দুর্লভ বলিয়া জানিবে। ২৫

ব্রহ্মাতিরিক্তং জানাতি যদেষো জানিনাং গুরুঃ।
নর্ষাতিরিক্তং জানাতি নর্ষিঃ পঞ্চুতেষু ॥ ২৬
তৎপৈ নমঃ পরং জ্ঞান ব্রহ্মণে পরমাত্মনে।
অনন্তায় নির্গুণায় গুণায় গুণাত্মনে ॥ ২৭
তত্রৈব কবিতঃ কিঞ্চিৎ ভবন্মুখকীর্তনং পুনঃ।
নর্ষাণ্ড ভবন্মুখাণাং নিবন্ধেষু বিদঃ পরম্ ॥ ২৮
নর্ষন্তভবন্মুখাণাং পুনরে জ্ঞানতাং ॥ ২৯
ব্রহ্মাণ্ডা যদ্য শিক্ষা যাঃ প্রাপ্ত তপসা সতি ॥ ৩০
পূর্বং ব্রহ্মিবরুদ্ধাঃ ন পুরাণি প্রবক্তৃতঃ
বৈরাণ্যাদুক্তবাদে সন্নিধ্যাদি পুরাণে ॥ ৩১
ব্রহ্মা যাঃ ভবন্মুখাণাং শিক্ষা যন্মুখকীর্তনম্।
ব্যাসস্য ভবন্ত যাদি বিদ্যাধাতীর ভূষণম্ ॥ ৩২
ভবন্তঃ ন ন জানাতি ভবন্তঃ ন বা ব্রহ্মা।
ব্যাসাদ্যো ন জানাতি ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্মাদেন ॥ ৩৩

শ্রীকৃষ্ণগুণকীর্তন যেমন মহান্ যজ্ঞ আছে, তাহা অপেক্ষা বিষ্ণু অধিক ব্রহ্মা ও ভবসূত্রন আছেন। ১৮

জানিগণের গুরু যখন তাহা অপেক্ষা বিষ্ণু অধিক আছেন। আর সর্বজ্ঞ পঞ্চুত সর্বাপেক্ষা অধিক আছেন। ১৯

আহা, সেইরূপ শ্রীকৃষ্ণ পূর্ণ যোগেশ্বর চরণীয় জ্ঞানস্বরূপ নির্গুণ হইয়া এই বিশ্বকে আত্মসাৎকরণ করিয়াছিলেন এবং সেইজন্যই পুনরায় নিজের নিকটে তিনি যে নীয় গুণকীর্তন করিয়াছিলেন, তাহাই তাঁহার নিজ নিজেরপণ বর্ণনে উপদেশ করিয়াছিলেন। ২৬-২৭

সর্বা পুরুষোত্তম পূর্ণব্রহ্মকে তাহা উপদেশ করেন। সতি। তখন আমার নিজা পূর্ণব্রহ্মের শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা করিয়া আমাকে পুত্ররূপে লাভ করেন। ২৯

পূর্বকল্প। পূর্বে যখন আমি আমার ভাবিলার কোনরূপেই গ্রহণ করি নাই এবং বৈরাগ্যবশতঃ উপদেশ করিবার ইচ্ছা করিতে ইচ্ছা হই, সেই সময় আমার নিজা পূর্ণব্রহ্মের আমাকে যে অতীব সুন্দর শ্রীকৃষ্ণের গুণকীর্তন করিয়াছিলেন, তাহা আমি যথাযথি (যা যথাযথ) বলিতেছি, তুমি একাগ্রচিত্তে শ্রবণ কর। ৩০-৩১

পূর্বকল্পে সাবিত্রী। যেরূপ আমার নিজের মত

সর্বাত্মকাত্মা ভগবান্ সর্বকারণকারণম্ ।
সর্বেন্দ্রিয়ং সর্বাত্মা সর্বধিষ্ণ্যং সর্বাত্মদৃক্ ॥ ২৬
বিদ্যাত্মনী বিদ্যাদেহী বিদ্যাত্মেশো বিদ্যাকৃতিঃ
বিদ্যাবুদ্ধশ্চ বিদ্যেশো বিদ্যাংশ্চ বিদ্যাকরঃ ॥ ২৭
বিশ্বিঃ সর্বাক্ষী চ সর্বাত্মঃ পরাবরঃ
ত্রয়ীবিদ্যা চ প্রকৃতিস্ত্রিবিদ্যাত্মা প্রকৃত্যাঃ ॥ ২৮
ধাতা পুমাংশ্চ প্রকৃতিঃ ধরশ্চ প্রকৃতেঃ পরঃ ।
ত্রয়ং বিবেষ্টদ্বয়শ্চ তুরীয়ানুপ্রবেশবান্ ॥ ২৯
অতীব কমনীয়শ্চ পুমাংঃ পুরুষোত্তমঃ,
নবীননীরদশ্যামা কিশোরঃ সোপবেষকঃ ॥ ৩০
কন্দর্পকোটিলাবণ্যলীলাধাম মনোহরঃ ।
শরদ্বারাধ্বপদ্মাভা শোভাবেষ্টনলোচনঃ ॥ ৩১
শরৎপার্বণকোটীন্দুশোভাপ্রজ্ঞাদানবান্ ॥

মৃদুলাঙ্গনির্মাণরত্নাভরণভূষিতঃ ॥ ৩২
লম্বিতঃ শোভিতঃ শঙ্খমুক্তাঃ দীপ্তাবলম্বনাঃ ।
পদ্মাঃ ব্রহ্মস্বরূপশ্চ মালাঃ ব্রহ্মস্বরূপিনাঃ ॥ ৩৩
পুষ্পবৃত্তশ্চ শান্তশ্চ ধারণঃ স্তম্ভনস্তথা ॥
যোগীশ্বরীণাং ধারণশ্চ সন্দিগ্ধানাং দৃঢ়স্তথা ॥ ৩৪
ধারণস্তম্ভনধাতা ধরণিধারণক্ষিতিঃ,
ধর্মীঃ ধর্মস্তঃ বিষ্ণুঃ ধরণীধারণক্ষিতিঃ ॥ ৩৫
কৌস্তুভেন মণীন্দ্রেণ শঙ্খচক্রগদাম্বুজম্
বৃন্দাবনীবনস্রগ্বী চন্দনাঙ্গদবিগ্রহম্ ॥ ৩৬
চারুস্মিতমুখাম্ভোজমলকাবলিরাজিতম্ ।
চারুস্মিতপ্রসাদাস্যং চুড়াবন্দিবরাজিতম্ ॥ ৩৭
এবমুক্তশ্চ ব্যাহৃতঃ তথা তস্মিন্গিরুয়াঃ ।
বন্দ্যমানশ্চ বাণঃ বিবেষ পক্ষিরেব চ ॥ ৩৮

[বিস্তৃত অনুবাদ না,সৌষ্ঠবের জন্য শ্রীকৃষ্ণের পীত বস্ত্র অবশ্যক না ; সুতরাং এবিষয়ে আর অধিক কথা কি বলিব ? ২৫

সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সকলের আত্মা, সকল কারণেরও কারণ, সর্বেন্দ্রিয়, সকলের আদি পরম পুরুষ, সর্বজ্ঞ এবং সর্বাত্মদর্শী ॥ ২৬

তিনি বিদ্যাত্মনী (এই শ্লোকের কথা পূর্বেই বলিয়াছেন), বিদ্যাদেহী (তাঁহার এই বিদ্যা দেহের মধ্যে বর্ণিত আছে), বিদ্যাত্মেশ, বিদ্যাকৃতি, বিদ্যাবুদ্ধ, বিদ্যেশ, বিদ্যাংশ ও বিদ্যাকর ॥ ২৭

তিনি বিশ্বিঃ, সর্বাক্ষী, সর্বাত্মা ও পরাবর। তাঁহার বিদ্যা প্রকৃতি এবং সেই প্রকৃতির বিদ্যা প্রাকৃত সমস্ত পদার্থ ॥ ২৮

এই শ্রীকৃষ্ণ ধাতা পুরুষ ও প্রকৃতি ইত্যাদি ; কিন্তু ধরাধর ধরা প্রকৃতির অতীত পরমাত্মা। তিনি ত্রিভুবনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য অবতীর্ণ হইয়াও তুরীয় পরিহার করেন ॥ ২৯

সেই তুরীয় অতীব কমনীয়, পুরুষ ও পুরুষোত্তম। নবীন (নূতন) নীরদ (মেঘবর্ণের অর্থাৎ জলধরের) — তিনি নবোদিত জলধরকালীন মেঘমুক্ত ভাস্করের, বিদ্যমান (শ্রীবিগ্রহের) এবং শোভাসম্পন্ন ॥ ৩০

কোটি কামদেবের লাবণ্যের (সৌন্দর্যের) লীলাধাম অর্থাৎ স্বাভাবিক আধার বলিয়া তিনি মনোহর। তিনি শরৎকালের মধ্যাহ্নবিকসিত বিকসিত পদ্মসমূহের শোভাবেষ্টন (হরণ)-কারী লোচনযুক্ত ॥ ৩১

মৃদুল অঙ্গনির্মাণ রত্নাভরণভূষিত ॥ ৩২
লম্বিত শোভিত শঙ্খমুক্তার দীপ্তাবলম্বন।
পদ্ম ব্রহ্মস্বরূপ মালা ব্রহ্মস্বরূপিনী ॥ ৩৩
পুষ্পবৃত্ত শান্ত ধারণ স্তম্ভন।
যোগীশ্বরীগণের ধারণ সন্দিগ্ধদিগের দৃঢ়স্বরূপ ॥ ৩৪
ধারণস্তম্ভনধাতা ধরণিধারণক্ষিতি,
ধর্মী ধর্মস্বরূপ বিষ্ণু ধরণীধারণক্ষিতি ॥ ৩৫
কৌস্তুভ মণীন্দ্রে শঙ্খচক্রগদাপদ্মে
বৃন্দাবনীবনস্রগ্বী চন্দনাঙ্গদবিগ্রহ ॥ ৩৬
চারুস্মিতমুখাম্ভোজ অলকাবলিরাজিত।
চারুস্মিতপ্রসাদাস্য চূড়াবন্দিবরাজিত ॥ ৩৭
এমত উক্ত ব্যাহৃত তথা তস্মিন্গিরুয়া।
বন্দ্যমান বাণ বিবেষ পক্ষিরেব চ ॥ ৩৮

পাঠান্তর পৃথিবীর উত্তর কোটি গ্রন্থের সোষ্ঠব ভাবযুক্ত ভগবদ্বর্ণিত শ্রীকৃষ্ণ অনুপম রূপলাবণ্যের ভাণ্ডারস্বরূপ অবস্থান করেন ॥ ৩২

তথা উহার বাহুদ্বয় শ্রীকৃষ্ণ অনুপম সৌন্দর্যের মূলস্বরূপিত এবং ভগবদ্ভক্তে প্রলম্বিত পরমপ্রেমরজ্জু ॥ ৩৩

এই শ্রীকৃষ্ণ ভগবদ্ভক্তে যোগীগণের পরমগতিরূপ হইবেন বৃন্দাবন ; তাহা, তিনি পাত। তিনি ধারণাকাল হইলেও উহার অত্ত হেতুই আসে না অর্থাৎ তিনি অবস্থিতরূপ। মহাভয়ের যোগীগণ উহার চারিদিকে থাকিয়া সেই অবস্থার অবস্থাবস্তুরূপ রূপ লয় অবলোকন করিতেছেন ॥ ৩৪

সেই শ্রীকৃষ্ণ ধারণস্তম্ভের মহাভয়ের থাকিয়া ধরণিধারণে বিরাজ করিতেছেন। ভগবানবিষ্ণুরিপ শ্রীকৃষ্ণ বিষ্ণু ধারণ করিয়া ধর্মীরূপে করিতেছেন ॥ ৩৫

বক্ষস্থলে কৌস্তুভমণি দ্বারা উহার স্বরূপের উজ্জ্বল হইয়া উঠিয়াছে। বৃন্দাবন, আধার, বক্ষস্থ ও চন্দনে উহার শ্রীবিগ্রহ রঞ্জিত ॥ ৩৬

অধরের ঈষৎ সুস্মিতভাবের সৌন্দর্যান্বিত সেই বদনকমলশোভিত শ্রীকৃষ্ণ অধরের ঈষৎ সুস্মিতভাব, পরমানন্দ এবং মস্তকে চূড়ার আবেশ ॥ ৩৭

ভক্তগণ উক্তিপ্রত্যুক্তিযুক্ত পরম এইরূপে সেই পরমেশ্বর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের গান করেন। তাঁহার গুণে অবস্থানকারী ব্রহ্মা মুক্তিকামীরা সদা আকৃষ্ট আছেন এবং

ঊর্দ্ধং মুহূর্তপঞ্চমং তদ্বোধি সর্বকর্মসু।
তদন্যং তদ্বদ্ধাত্রা চ তদ্বর্জ্যাশ্চ যাত্রিকা ॥ ৫৯
বিষ্টি: পাত্রা চ সর্বেষাং যত্নতস্তাং বিবর্জয়েৎ
ব্যালাদিকেভ্যঃ সাবর্ত্তা সর্বকিশেষু যত্নতঃ ॥ ৬০
বিশো মৃত্যুস্তথৈব স্যাদিনাদ্যে তত্রোর্ত্তজঃ
যত্নতোবশ্যং বিজ্ঞেয়ো যোষীণাং সর্বদিং যথা ॥ ৬১
পরমান্নমৃতঞ্চান্ত ভক্তিরৌদ্যমান্নমূত:
যথাক্রমাদ্ ব্যধি যাত: প্রথম: শৌক্রযাদিনাম্ ॥ ৬২
তদন্তঃ প্রথমাধি যত্নতাং মন্ত্রতঃ নধি।
যথাক্রমা বর্ষতোয়ো মৃত্যুশ্চান্তধি তদ্বদ্ ॥ ৬৩
যথাক্রমা বহেদ্ বহ্নির্দ্বিদেব দুষ্টিতন্ত্র।
বিশো হন্তধি বিদ্যুন্না যথাতোয়া যথাক্রমা ॥ ৬৪
প্রবন্তি যাশিচরাধি প্রবন্তে যত্নতেন চ।
তদ্বাং তদন্তি মৃত্যুশ্চ পুনস্তাশি চ যত্নতাং ॥ ৬৫

তদ্বাং তদন্তি পন্তাশি বিদ্যুন্নাত্তথৈব তদ্বাং।
যথাক্রমা ফলদ্বন্তে ন তীব্রন্তি তদেষু চ ॥ ৬৬
তথা মূলে তদন্যান্ত ন তীব্রন্তি যথাক্রমা।
অহ: নিয়ন্তকর্ত্তা চ বর্ষাবর্ষে চ যত্নতাং ॥ ৬৭
কালন্ত তদন্যেষু সর্বঃ প্রথমেব যথাক্রম।
তত্তালে ন যথেন কালো মৃত্যুশ্চ যত্নতেন চ ॥ ৬৮
তদন্যেষু পন্তত্বক যত্নীং চ তদার্থবে।
মৃত্যুশ্চাত্র তীব্রন্তে চ কর্পাহীনাং মুখেষু চ ॥ ৬৯
নানাবস্ত্রাবিচক্ষে চ যেষু বিষয়েষু চ।
পুনস্তদন্তরে চ যত্নতৈশ্চ যত্নিত ॥
পন্তাশ্চ তত্তমৈশ্চ কালে কালো যথেত্বত্তাং ॥ ৬০
যথে যাত্নত্তোয়াধি যোগ: মূর্ত: যথাক্রমা ॥ ৬১
কুর্ম্মাহনন্তাং চ চ তীব্রন্তি সমুদ্রান্ সপ্তপর্বতান্
সর্বাংস্তৈব তদ্বাত্রনা নানারূপ: বিভর্ত্তি চ ॥ ৬২

সমস্ত কর্মসমূহের কর্মসূচনা এবং তীব্রন্তের উল্লেখ লিখিয়া যেন। তাঁহার আজার তন্ত্রা সমস্ত তদন্তার ও কর্মসমূহের তদন্তার আসার। ৫৮-৫৯

তাঁহার ভয়ে বিষ্ণু সকলের পালক হইয়াছেন এবং সমস্ত তীব্রন্তের পালক করিয়াছেন। তাঁহার আজ তালাদিকের সমস্ত বিষ নদ্যাবর্তা হইয়াছেন। ৬০

তাঁহার আদেশের ফলে যমরাজ বিষ আদি-অসুর তদন্ত তত্ত্ব হইয়াছেন এবং বিনেতার, যোগীন্দ্রের সর্বত্র, পরমান্নমৃত এবং ভক্তিযোগ ও যৌগান্নমান্ হইয়াছেন। তাঁহার তদন্তের মাত্র তদন্তির হইয়াছেন এবং পঞ্চমাদি বিনেতার মধ্যে প্রথম হইয়াছেন। ৬১-৬২

নধি। তাঁহার আজ তদন্ত (সূর্য) সমস্ত তাপদাহ করিয়াছেন। তাঁহার আজায় ইন্দ্র তদ্ব বর্ষণ করেন এবং এবং মৃত্যু সমস্ত প্রাণিগণের সাথে বিচরণ করেন। ৬৩

তাঁহার আজায় বহ্নি সত্ত্ব করেন এবং তদ্ব পাচন হইয়াছেন। তাঁহার আজায় তন্ত্রার তীব্র হইয়া বিষ্ণু পালন (যেন বিষ্ণুপাল—ইন্দ্র, অগ্নি, যম, নৈর্ঋত, বরুণ, বায়ু, কুবের, ঈশান, অনন্ত ও ব্রহ্মা) সূর্যাদি বিষ্ণু-সমূহ সদা তদ্বা করিতেছেন। ৬৪

বিষের অন্ত প্রাণিকুল ও প্রবেশ তদন্ত করিয়াছেন। তাঁহার আজ তদন্তকল তদ্ব ধান ও পুনঃ সত্ত্ব করে। ৬৫

তাঁহার আজে তদন্তমূহ পন্ত হয় এবং তদন্তকল তদ্বতীন হয়। তাঁহার আজায় পন্তের প্রাণীরা তদ্বে বিনষ্টির হইয়া তীব্রিত থাকে না। ৬৬

সেইরূপ তদন্তের তীব্রন্ত মূলে থাকিয়া তাঁহার আজায় তীব্রিত থাকে না। তাঁহার ভয়ে আদি (সূর্যাদির যম) বর্ষ ও অবর্ষ বিষয়ে নিয়ন্তা হইয়াছি। ৬৭

তাঁহার আজায় তাল সর্বত্র বিষ্ণুর করেন এবং আয়ুষ্কালের সমস্তের প্রাণ (সংহার) করেন। তাঁহার ভয়ে কাল ও মৃত্যু তত্তালে যোগত প্রাণীতে হয় অর্থাৎ করেন যান। ৬৮

এখিন্নে কি বর্ণিত। তীব্রন্ত যদি প্রথমি অন্তিমের পন্তিত হয়, তবেই তদন্তাধারে বিষয় হয়, মৃত্যুর অন্তরাল হইতে পন্তিত হয়, তীব্রন্তার যত্নের উপর ও সর্বাদির মূল পন্তিত হয় বিষয়। বিষের মৃত্যুক্রম পরাস্ত কিন্তু এইরূপে মৃত্যু তাঁহার ভয়ে তাহাদিগের অন্তরাল প্রাণ করিতে পারে না। তাহার মন্ত্রপূর্ত তন্ত্রিত হইয়া পুনঃপ্রবার পন্তন করিয়া থাকিলে এবং যাবা অন্ত-মন্ত্র দ্বারা রক্ষিত হইলে মৃত্যুকাল উপস্থিত হইলে কাল তাঁহার ভয়ে তাহাকে ত্যাগ করে। ৬৯-৭০

যে পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের আজায় বায়ু তদন্তাধিক, তদ্ব সূর্যাদিক, সূর্য তদন্তক, তদ্বে পৃথিবীর এবং পৃথিবী সপ্ত সমুদ্র ও সপ্ত কুল পর্বত সহ যাবা-তদন্তের সমূহ নিয়ে এবং নানাবিধ রূপসমূহ ধারণ করিয়া বিরাজমান। ৭১-৭২

ধৃতঃ সর্বাণি তুষ্টানি লীলাভেদস্তে ৪ অন্ত ৪।
ইত্যাকর্ণ্য বিধাতারং তুষ্টাবাথেশ্বরস্তুতিঃ ॥৫০
অষ্টাত্রিংশদ্ধ্যায়ে ব্রহ্মখণ্ডেঽষ্টমিনিম্ ।
অষ্টাত্রিংশে পঞ্চশতে মহাপে পঞ্চবিংশতৌ ৪ ৫৪
যুগে মন্বন্তরে কল্পানুত্থেরং নাশো বিধো বিষ্ণুঃ ।
এবং ত্রিংশদ্বিধৈর্নাশো ব্রাহ্মাস্তাত্তাত্মনুঃ স্মৃতঃ ॥ ৫৫
তদ্ভূতিঃ যত্তদ্বিধেয়াঃ সত্ত্বাদ্যা ব্রহ্মণো বয়ঃ ।
ব্রহ্মণস্ত বিনাশে ৪ ঽক্ষুব্ধলীলয়ঃ স্মৃতঃ ॥ ৫৬
ঽক্ষুবিলীনে তস্য নাশঃ প্রাকৃতিকঃ বিধুঃ
প্রলয়ে প্রাকৃতঃ সর্বে দেবাদ্যাস্ত ঽত্রয়ঃ ॥৫৭
লীনা যান্তি যতো ৪ শ্রীকৃষ্ণমাত্মিপঞ্জরে ।
বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদশায়ী ৪ বৈকুণ্ঠে বক্ষস্থলঃ ॥ ৫৮
বিলীনো বামপার্শ্বে ৪ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ।
কৃষ্ণাত্মা ত্রৈগুণাত্মাস্ত যাবদ্ব্রহ্ম বিধাতুশ্চ ॥ ৫৯

বিধাতারে বিষে লীনা জ্ঞানাবেশে সনাতনে
জ্ঞানাধিষ্ঠেয়ঃ কৃষ্ণস্য মহাদেবঃ স ৪ ঽচ্যতে ॥ ৬০
তস্য জ্ঞানবিলীনস্য বপুঃ ৪ তস্য ধরেঃ
ধর্মাত্মা বিষ্ণুমায়াত্মা বিলীনাঃ সর্বজন্তবঃ ॥ ৬১
সা ৪ কৃষ্ণস্য কুক্ষৌ ৪ বৃদ্ধাবিষ্ণাত্মদেবতা
নারায়ণাংশঃ তস্যস্য লীনো বক্ষসি তস্য ৪ ॥ ৬২
শ্রীকৃষ্ণাংশস্য তস্যাপি দেবাবীশো মহেশ্বরঃ
পঞ্চাশো ঽপি পঞ্চাশঃ সা মায়াত্মাক স্মৃতঃ ॥ ৬৩
যোগাত্মাপি ৪ তস্যাক সর্বাংশ দেবযোষিতঃ ।
কৃষ্ণস্যাপাধিদেবী সা তস্য প্রাণেষু সা স্থিতা ৪ ৬৪
সাবিত্রী ৪ সরস্বত্যাঃ দেবপাত্মনি যানি ৪ ।
স্থিতা বাণী ৪ জিহ্বায়াঃ তালুকে পরমাত্মনঃ ॥ ৬৫
যোগোক্তস্য যোগাংশ বিলীনাস্তস্য লোমসু
তৎপ্রাণেষু ৪ সর্বেষ্যা প্রাণা যান্তি ৪ তত্রাশনঃ ॥ ৬৬

সমস্তাঃ বিশ্বের সমস্তাঃ শ্রীকৃষ্ণের বামপার্শ্বে লীন হন। ব্রহ্মাদি ও বৈষ্ণবাদি সমস্তই বিধাতৃস্বরূপ ব্রহ্মলোক, জ্ঞানমন্ত্র ও সমস্ত বিশ্বে বিলীন হইয়া যায়। তাহাদের সেই জ্ঞানাধিষ্ঠাতা মহাদেব সমস্তাঙ্গ শ্রীকৃষ্ণের জ্ঞানে লীন হইয়া থাকেন। এই সব মহাকার্য সংঘটিত হইবে পর শ্রীহরির মায়া তখনকার হন। এইরূপ সমস্ত পরিদৃশ্য বিষ্ণুমায়া ধর্মাদেবে লীন হন। ৫১-৬১

সেই বৃদ্ধির অধিষ্ঠাত্রী দেবী সমস্তাঙ্গ শ্রীকৃষ্ণের বুদ্ধিতে বিলীনা হন। নারায়ণাংশ তিনি (ব্রাহ্মিক) তাঁহার (শ্রীকৃষ্ণের) বক্ষে লীন হইয়া যান। ৬২

দেবদেবের অধীশ্বর শ্রীকৃষ্ণাংশ অথচ তাঁহার মাহাত্ম্যে লীন হন। কৃষ্ণের (সমষ্টি) জ্ঞান-সমুদ্রে ত্রিগুণ পঞ্চাশ লীন হন ও পঞ্চ প্রাণাংশে লীনা হন এবং যোগীকৃষ্ণ ও সমস্ত দেবযোগীগণও সেই প্রাণাংশে লীন হইয়া থাকেন। তদবস্থা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণে অবস্থান করেন। ৬৩-৬৪

সাবিত্রী ও সমস্ত দেবপাত্মক সরস্বতীতে লীন হইয়া যান এবং বাণী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের জিহ্বাতে অবস্থান করিয়া থাকেন। ৬৫

যোগাংশের সমস্ত যোগগণ শ্রীকৃষ্ণের যোগমায়ায় বিলীন হইয়া যান। সমস্তের প্রাণবায়ু তাঁহার প্রাণে,

---

দিবা ৪ রাত্রি অর্থাৎ যে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ হইতে সমস্ত সৃষ্টিরূপ উৎপন্ন হইয়া পুনরায় তাঁহাতে (তাঁহাকে) তাঁহাতেই লীন হইয়া যাইবে। দেবপরিমাণে একসপ্ততি (৭১) যুগে এক ইন্দ্রের পরমায়ুকাল হয়। ৪৩

সেইরূপ অষ্টাবিংশতিসংখ্যক (২৮) ইন্দ্রের পতনে (বিনাশে) ব্রহ্মার এক দিবারাত্র হয়। সংখ্যাদি পরিদর্শন বিষয়ে করিয়াছেন যে, মনুষ্যপরিমাণে অষ্টাবিংশশতাব্দ (২৮০) ও পঞ্চবিংশতি (২৫) সহস্র যুগ অর্থাৎ ২৮০২৫ পঁচিশহাজার পাঁচশত আট যুগে এক ইন্দ্রের পরমায়ু হয়। পূর্বোক্ত অর্থাৎ ২৮ ইন্দ্রের পতনকাল ব্রহ্মার দিন বলিয়াছেন ত্রিলোক্য (৫০) দিনে ব্রহ্মার এক মাস হয়। তদ্রূপ দুই মাসে ব্রহ্মার এক ঋতু হয়। ৪৪-৪৫

সেইরূপ ছয় ঋতুতে ব্রহ্মার এক বৎসর। এরূপ শত বৎসর পরম। এই ব্রহ্মার বিনাশে (প্রলয়ে) শ্রীহরির ঽক্ষুব্ধ এক নিমেষ—এক পলক পতিত হয়। ৪৬

শ্রীহরির ঽক্ষুব্ধ এই নিমেষকে প্রাকৃতিক লয় সংজ্ঞাও হয় বলিয়া জানিবে ভারত। তাহাতে প্রলয় হইলে পর দেবাদি ইন্দ্রের ত্রয়োদশ প্রকৃতিজাত সমস্ত পদার্থই ব্রহ্মাতে লীন হয়। সেই ব্রহ্মা তাহাসহ শ্রীকৃষ্ণদেহান্তরে লীন হন। ক্ষীরোদশায়ী বিষ্ণু ও বৈকুণ্ঠে যে ঽক্ষুব্ধলীলা

ঔষ্ঠ্যাদৌ বিলীনস্ত ক্রমাৎ তত্তন্নামোচ্চারঃ।
বৈষ্ণবাস্তত্তদবয়বোপাস্ত পরমাত্মস্বরূপাঃ। ৬৭
সাত্ত্বিকাহঙ্কারতত্ত্বে বিকারীভূতস্তাদিঃ
বিকারীভূতস্ত মনসি লীনঃ কৃষ্ণ মহান্ বিরাট্। ৬৮
ঐক্ষত লোকসৃষ্ট্যর্থং বিরাজমি নিধিলানি চ
যত্র চক্ষুর্নিমেষেণ ব্রহ্মাণ্ডঃ প্রলয়ো ভবেৎ। ৬৯
চক্ষুরুন্মীলনে সৃষ্টিরীক্ষত পুরুষেণ চ।
ব্রাহ্মকালো নিমেষেণ ব্রাহ্মরূপেণ যাতঃ। ৭০
ব্রহ্মণস্ত সমাখ্যেন সপ্তীকৃত লয়ঃ পুনঃ।
ব্রহ্মসপ্তীলয়াবাহু সংখ্যা নাস্ত্যেব পুরুষে।
যথা কৃষ্ণমাটৈব সংখ্যামাহু নিধানবঃ। ৭১
চক্ষুর্নিমেষে প্রলয়ো যত্র সর্বাত্মকাত্মনঃ।
ঈক্ষণেন পুনঃ সৃষ্টিঃ তত্রেবাস্তে বরেণ্যতা। ৭২
তত্ত্বজ্ঞানোৎকীর্তনং যত্তুঃ ব্রহ্মাণ্ডেষু চ কঃ ক্রমঃ। ৭৩

যখি তত্ত্বজ্ঞানিতে এই ক্রম প্রদর্শন করা হইয়া থাকে। বৈষ্ণবগণ ঐরূপভাবে ৪৪৩৩ ক্রমে পরমাত্মস্বরূপের অবতার করেন। ৬৬-৭৭

এই বৈষ্ণবগণ সাত্ত্বিকোপাস্ত, যেহেতু তাঁহারা তত্ত্বিষয়ক-জ্ঞান অভ্যন্তরাই। ক্রম পুরুষিয়া মহাবিরাট্ পুরুষে লীন হন এবং মহাবিরাট্ শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া যান। ৬৮

তাঁহার লোকসৃষ্ট্যর্থ বিবিধ বিরাজপুরুষ অবতীর্ণ এবং তাঁহার চক্ষুর নিমেষে ব্রহ্মাণ্ডের প্রলয়াদি হইয়া থাকে। ৬৯

বিবিধ চক্ষু উন্মীলন করিলে পর পুনরায় সৃষ্টি আরম্ভ হইয়া যাকে। পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের চক্ষুর নিমেষকাল মাত্র সময়, অথচ সময় তাঁহার চক্ষুর উন্মীলন কালেও বহু হইয়া থাকে। অর্থাৎ উন্মীলন ও নিমীলন কাল তাঁহার সমান। ৭০

শ্রীকৃষ্ণের চক্ষুঃ উন্মীলন কালেই বহু সৃষ্টিকাল এবং এই উন্মীলনকালেই তাঁহার পরমায়ু। তাঁহার পরমায়ুকাল পরমসংখ্য। তাঁহার পর তাঁহার পরমায়ুঃশেষে সৃষ্টি হয় এবং পুনরায় সব বিলয়কালেই শেষ হইয়া যায়। পুরুষের যেরূপ পৃথিবী সৃষ্টিকালের কোনও সংখ্যা উক্ত হয় না, সেইরূপ তাঁহার এই সৃষ্টি ও ব্রহ্মাণ্ডলয়ের কোনও সংখ্যাই করিতে পারা যায় না। ৭১

যে সর্বাত্মকাত্মা পরমাত্মা অবতীর্ণ শ্রীকৃষ্ণের নিমেষে তাঁহার চক্ষুর নিমেষে প্রলয় ও তাঁহার চক্ষুর উন্মীলনে

ঘটাকাশো বিলীয়ন্ত ক্রমাৎ তত্তন্নামোচ্চারঃ।
বৈষ্ণবাস্তত্তদবয়বোপাস্ত পরমাত্মস্বরূপাঃ। ৬৭
সাত্ত্বিকাহঙ্কারতত্ত্বে বিকারীভূতস্তাদিঃ
বিকারীভূতস্ত মনসি লীনঃ কৃষ্ণ মহান্ বিরাট্। ৬৮
ঐক্ষত লোকসৃষ্ট্যর্থং বিরাজমি নিধিলানি চ
যত্র চক্ষুর্নিমেষেণ ব্রহ্মাণ্ডঃ প্রলয়ো ভবেৎ। ৬৯
চক্ষুরুন্মীলনে সৃষ্টিরীক্ষত পুরুষেণ চ।
ব্রাহ্মকালো নিমেষেণ ব্রাহ্মরূপেণ যাতঃ। ৭০
ব্রহ্মণস্ত সমাখ্যেন সপ্তীকৃত লয়ঃ পুনঃ।
ব্রহ্মসপ্তীলয়াবাহু সংখ্যা নাস্ত্যেব পুরুষে।
যথা কৃষ্ণমাটৈব সংখ্যামাহু নিধানবঃ। ৭১
চক্ষুর্নিমেষে প্রলয়ো যত্র সর্বাত্মকাত্মনঃ।
ঈক্ষণেন পুনঃ সৃষ্টিঃ তত্রেবাস্তে বরেণ্যতা। ৭২
তত্ত্বজ্ঞানোৎকীর্তনং যত্তুঃ ব্রহ্মাণ্ডেষু চ কঃ ক্রমঃ। ৭৩

যখন তাঁহার ঘটাকাশ বিলীন হয় তখনই তাঁহার ক্রমে ক্রমে নামোচ্চারণকারী বৈষ্ণবগণ তত্তদবয়বোপাস্ত পরমাত্মস্বরূপে লীন হইয়া যান। ৬৭

সাত্ত্বিক অহঙ্কারতত্ত্বে বিকারীভূত তাদি এবং তাদি বিকারীভূত মনে লীন হয়। মন বিকারীভূত মহান্ বিরাট্ এবং মহান্ বিরাট্ শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া যায়। ৬৮

তাঁহার লোকসৃষ্ট্যর্থ বিবিধ বিরাজপুরুষ অবতীর্ণ এবং তাঁহার চক্ষুর নিমেষে ব্রহ্মাণ্ডের প্রলয়াদি হইয়া থাকে। ৬৯

বিবিধ চক্ষু উন্মীলন করিলে পর পুনরায় সৃষ্টি আরম্ভ হইয়া যাকে। পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের চক্ষুর নিমেষকাল মাত্র সময়, অথচ সময় তাঁহার চক্ষুর উন্মীলন কালেও বহু হইয়া থাকে। অর্থাৎ উন্মীলন ও নিমীলন কাল তাঁহার সমান। ৭০

শ্রীকৃষ্ণের চক্ষুঃ উন্মীলন কালেই বহু সৃষ্টিকাল এবং এই উন্মীলনকালেই তাঁহার পরমায়ু। তাঁহার পরমায়ুকাল পরমসংখ্য। তাঁহার পর তাঁহার পরমায়ুঃশেষে সৃষ্টি হয় এবং পুনরায় সব বিলয়কালেই শেষ হইয়া যায়। পুরুষের যেরূপ পৃথিবী সৃষ্টিকালের কোনও সংখ্যা উক্ত হয় না, সেইরূপ তাঁহার এই সৃষ্টি ও ব্রহ্মাণ্ডলয়ের কোনও সংখ্যাই করিতে পারা যায় না। ৭১

যে সর্বাত্মকাত্মা পরমাত্মা অবতীর্ণ শ্রীকৃষ্ণের নিমেষে তাঁহার চক্ষুর নিমেষে প্রলয় ও তাঁহার চক্ষুর উন্মীলনে পুনরায় সৃষ্টি হইয়া থাকে, তাঁহার তত্ত্বজ্ঞানের বর্ণন করিতে কোন্ ব্যক্তি সমর্থ হইতে পারে। ৭২-৭৩

আমি বিরাজের মুখাদি হইতে এবং যেরূপ হইতে যেরূপ ক্রম বর্ণন করিয়াছি, তাহাই আমি এখন ঘোষণার নিমিত্ত বর্ণন করিলাম। চতুর্দশের সৃষ্টি চারি প্রকার বলিয়া কথিত হইয়াছে। ৭৪

কিন্তু চতুর্বিধা সৃষ্টির মধ্যে ইন্দ্রিয়সৃষ্টি সর্বপ্রধানা ও সৃষ্টি সর্বশ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠা। ১ ঔষধির আলোকজা সৃষ্টি, ২। অন্যা সাত্ত্বজা শ্রেষ্ঠা সৃষ্টি, ৩। মানবীজা সৃষ্টি এবং ৪। নির্যাণপ্রকাশা সৃষ্টি। কিন্তু তাঁহার তত্তৎ শ্রীবিগ্রহাদি বর্তমান এই সব সৃষ্টি প্রার্থনা করেন না। ৭৫-৭৬

তত্ত্বজ্ঞানের প্রকাশ, প্রচার ও নিত্য অনুষ্ঠানের দ্বারা হইতে পারে। তত্ত্বজ্ঞানের ক্রম, বৃদ্ধি, আদি, মধ্য ও লোকাদির সৃষ্টি হইয়া যায়। ৭৭

বিরাজপুরুষগণকেই নির্যাণ লোক বলিয়া মহাজ্ঞানী জানেন। তত্ত্বজ্ঞানপ্রচারের দ্বারা তাঁহা সহজ লভ্য হইয়া থাকে। সেবাত্মিকা এই সৃষ্টি অর্থাৎ চতুর্থিধা সৃষ্টির সেবাত্মিকা। আর তাহাকেই সেবাবিবর্তিনী। ৭৮

ভক্তি ও মুক্তির এই ভেদ আমি ঘোষণায় বলিলাম। এখন বিরাজের লক্ষণ প্রকাশ করিব। আমী যাহিনগণ তত্ত্বজ্ঞানের ঘোষণাই 'বিরাজ' বলিয়া থাকেন। ৭৯

সেই তত্ত্বজ্ঞান ঘোষ করিয়া তত্ত্বজ্ঞান প্রচার করিবে

বিপ্রঃ শুভঃ শ্রোত্রঃ যজ্ঞ বংশে যথাপুরম্ ।
বিদ্বান্ পূর্ণাপুত্রক ঔর্বাগ্নিঃ চ বৎপরিম্ ৩১
ঘটৈঃ শুভাগ্নিঃ হত্বা যমনঃ কর্তুমুদ্যতঃ
দৃষ্ট্বা যমঃ যজ্ঞতঃ সাবিত্রী তাং প্রণম্য চ ৩২
জগাম চরণে দৃষ্ট্বা সন্তুষ্টোঽভিবাদ্যঃ ।
সাবিত্র্যোবাচ যঃ দৃষ্ট্বা যম এব কৃপানিধিঃ ৩৩
তাবিত্যুবাচ সন্তুষ্টঃ জগাম চাপি সাদর ৩৪

যম উবাচ

লক্ষবর্ষং সুখং ভুক্ত্বা পুণ্যক্ষেত্রে চ ভারতে ।
অন্তে যাতপি গোলোকে শ্রীকৃষ্ণচরণং ভজে ৩৫
সদা চ স্মরণং ভজে সাবিত্র্যাশ্চ ব্রতং শুভ ।
দ্বিসপ্তবর্ষপর্যন্তং নারীণাং মোক্ষকারণম্ ৩৬
বৈশাখে কৃষ্ণচতুর্দশ্যাং সাবিত্র্যাশ্চ ব্রতং শুভম্ ।
শুক্লাষ্টম্যাং জ্যৈষ্ঠমাসে মঙ্গলাখ্যং ব্রতং শুভম্ ৩৭

শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রযুক্ত হোম উপায়ে। শ্রীকৃষ্ণ দেবতা যাহা সমস্ত কৃষ্ণবর্ণ হইয়া থাকে এবং শুভ লাভ হইয়া থাকে। সাবিত্রি সাবিত্রি। এই শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রযুক্ত হোম অনুষ্ঠান এবং মোক্ষমন্ত্রে ও যেমে হোম সাধন ৩৩

যমরাজ। আমি তোমাকে এই বিষয়পালক ও শুভপ্রদ অনুষ্ঠান বলিলাম, তুমি এখন প্রস্থান কর। এই কথা বলিয়া সেই সূর্যপুত্র যম সাবিত্রীর পতি সত্যবানকে জীবিত করিয়া এবং তাঁহাকে আশীর্বাদ প্রদান করিয়া গমন করিতে উদ্যত হইলেন। সাবিত্রী যমকে প্রস্থান করিতে দেখিয়া তাঁহাকে প্রণাম পূর্বক স্তবন দ্বারা স্তব করিয়া রোদন করিতে লাগিলেন; কারণ, সদ্গুরুর সহিত বিচ্ছেদ অতিশয় দুঃখ দান করে। সাধ্বী সাবিত্রীকে রোদন করিতে দেখিয়া কৃপাসাগর যম স্নেহসহকারে রোদন করিলেন। অনন্তর যম সন্তুষ্ট হইয়া সেই সাবিত্রীকে কহিলেন। ৩৪-৩৯

যম কহিলেন,—বৎসে। তুমি এই পুণ্যক্ষেত্র ভারতবর্ষে লক্ষ বৎসর সুখভোগ করিয়া অন্তে গোলোকে শ্রীকৃষ্ণচরণ লাভ করিবে ৩৪

বৎসে। তুমি ভক্তিপূর্বক যেরূপ সাবিত্রীর ব্রত করিয়াছ, সেই ব্রত যে নারী করিবে, সে নারী চতুর্দশ বৎসর পর্যন্ত সাবিত্রী ব্রত করিলে মুক্তি লাভ করিবে ৩৬

বৈশাখ মাসের কৃষ্ণচতুর্দশী তিথিতে সাবিত্রীব্রতের এই শুভ মন্ত্র অর্থাৎ সাবিত্রীচতুর্দশী ব্রত করিতে হয় এবং জ্যৈষ্ঠ মাসের শুক্লপক্ষের অষ্টমী তিথিতে মঙ্গলাখ্যা শুভ ব্রত করিতে হয়। ৩৭

যে ব্যক্তি অভিলাষপূর্বক ষোড়শ বৎসর যাবৎ প্রতি বৎসরে জ্যৈষ্ঠমাসের শুক্লপক্ষের অষ্টমী তিথি হইতে পঞ্চদশ পর্যন্ত অর্থাৎ পূর্ণিমা পর্যন্ত আট দিবস করিয়া মঙ্গলাখ্যা ব্রতপালন করে, সেই ব্যক্তি শ্রীবিষ্ণুর বৈকুণ্ঠে গমন করিয়া থাকে। ৩৮

প্রতি মঙ্গলবারে দেবী মঙ্গলচণ্ডিকা এবং প্রতিবারের শুক্লপক্ষের অষ্টমী তিথিতে মঙ্গলচণ্ডিকা পূজনে, আষাঢ়-সংক্রান্তিতে সর্বসিদ্ধিদায়িনী মনসাদেবীকে, কার্তিক-মাসের রাসপূর্ণিমা তিথিতে শ্রীকৃষ্ণের প্রাণ অধিষ্ঠাত্রী অধিষ্ঠিত করিয়া শ্রীরাধাকে এবং প্রতিমাসে শুক্লপক্ষের অষ্টমী তিথিতে উপবাস করিয়া যত্নসহ দুর্গতিনাশিনী ভগবতীকে প্রকৃতি বিষ্ণুমায়া। ভগবতী দুর্গাদেবীকে পতি-পুত্রবতী সতী স্ত্রীলোক উপায় কিংবা পতিব্রতা কন্যা সাধারণ ভক্তিসহকারে, অন্য যা প্রতিমাসের যে নারী এক ও সন্তান সাধের মত অতিসহকারে পূজা করেন, সেই নারী ইহলোকে সুখ ভোগ করিয়া শেষে শ্রীবিষ্ণুর বৈকুণ্ঠে গমন করিয়া থাকেন। ৪০-৪১

ইত্যুক্ত্বা তাং পরিত্যজ্য জগাম নিজমন্দিরম্ ।
দৃষ্ট্বা সাবিত্রং সা চ সাবিত্রী চ বিস্ময়ম্ ॥ ৪৬
সাবিত্রী সত্যবন্তঞ্চ দৃষ্ট্বাতুষ্ট মনাভবৎ ।
অন্যান্ত জনযামাস বান্ধবানৈশ্চ সাদরম্ ॥ ৪৭
সাবিত্রীজনকঃ পুত্রান্ সংপ্রাপ্য চ জগাম চ ।
শতাশ্বশ্চশ্বশুরো রাজ্যং সা চ পুত্রান্ অবাপ চ ॥ ৪৮
সত্যবন্তমুতা তুভ্যং পুণ্যক্ষেত্রে চ ভারতে ।
জগাম সাবিত্রী সার্দ্ধং ষোলোকাং সা পতিব্রতা ॥ ৪৯

অথবা সাবিত্রী সত্যবন্তং ত্যক্ত্বা যে সময় দুরায় সংসীত হইয়াছিল, তাহা নিবেদন করিলেন। পরে অন্যান্ত বান্ধবগণকে সেই বৃত্তান্ত বলিলেন। ৪৪

সাবিত্রীজনক মহর্ষেনাবিদিত অবশ্যই ছিল অনুমান হয় হইলেন। সাবিত্রীর শ্বশুর (সত্যবানের পিতা) হৃতচক্ষু হইয়া বনে বাস করিতেন। সাবিত্রীর বরপ্রভাবে তাঁহার সমস্ত পুত্র প্রাপ্ত হইলেন। ৪৬

সেই পতিব্রতা সাবিত্রী পুণ্যক্ষেত্র ভারতবর্ষে সত্য-বন্তের সহিত ষোলোকাব্দ কাল বাস করিয়াছিলেন। ৪৭

সাবিত্র্যাশ্চরিতং পুণ্যং সাবিত্র্যাখ্যানমুত্তমম্ ।
ব্রতকর্মবিপাকঞ্চ কিং পুনঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৪৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে সাবিত্র্যুপাখ্যানং নাম চতুস্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৪

সমস্ত মৃতপ্রায় করিয়া যমী সত্যবানের সহিত যোলোকাব্দ বাস করিলেন। ৪৭

পূর্বোক্ত অধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং মন্ত্রমূলের অধিষ্ঠাত্রী দেবী সাবিত্রী বেদের সাবিত্রী অর্থাৎ প্রসবকর্ত্রী বলিয়া 'সাবিত্রী' এই নাম অভিহিতা। এই অর্থে জ্যোতিষ্টোমী দেবীর 'সাবিত্রী' এই নাম করিয়া থাকেন। ৪৮

অনন্ত নারায়ণ। এই আদি ঘোলার নিকটে সাবিত্রী-দেবীর উৎপত্তি ইত্যাদির এবং ব্রতকর্মবিপাক বর্ণনা করিলাম। পুনরায় তুমি আর কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা কর। ৪৯

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডানুবাদে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে সাবিত্রী-উপাখ্যান নামক চতুস্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ

[শঙ্খোপাখ্যানম্ —শঙ্খচূড়োপাঃ পঞ্চলক্ষণবন, তস্যাঃ পূজাদি-বিধানঞ্চ ।]

নারদ উবাচ

শ্রীকৃষ্ণস্যাঙ্গজাতৈশ্চ নির্গতশ্চ বিরাজতেঃ ।
সাবিত্র্যা-বচনাদ্ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণা পূর্বনির্মিতা কথং ।১
তস্যাশ্চোপাসকৈর্লোকৈঃ কথং বা পূজনাদয়ঃ । বদস্ব ।
অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি শঙ্খোপাখ্যানমীশ্বর । ২
কেনাসৌ পূজিতা পূর্বং কিমুক্তা কেন বা পুরা
তস্যাশ্চোপাসকৈর্লোকৈঃ কথং বা পূজনাদয়ঃ বদ । ৩

নারায়ণ উবাচ

স্মৃষ্টেরাদৌ পুরা ব্রহ্মন্ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ।
দেবী বামাংশসম্ভূতা বভূব রাসমণ্ডলে । ৪
অতীব সুন্দরী শ্যামা শুদ্ধস্ফটিকসন্নিভা ।
দ্বিভুজা রাসজননী কিশোরী নবযৌবনা । ৫
দেবীস্তনস্থবিলসদ্দিব্যচন্দনচর্চিতা ।
শরৎপার্বণচন্দ্রাভমুখশ্রীশোভনা পরা । ৬
পরমন্যা কৃপাধারা সোঽতিরোঽতিশোভনা
সা চ দেবী বিরাজন্তী সর্বৈরেবাভবৎ সমা । ৭
সমা ত্বমেব বর্ণেন তেজসা বয়সা শ্রিয়া
বসনা ভূষণা মূর্ধ্না কৃষ্ণস্যেব তবেতি চ । ৮
স্থিত্বেমে দীপ্তকণ্ঠেষ্বেব বভূব রমণেন চ ।
বহুরূপে স্বরূপৈব বহুনামুদয়েন চ । ৯
তদ্বামাংশা মহালক্ষ্মীর্বিষ্ণোশ্চ ত্রাধিকা চ ।
তাবাদৌ বরয়ামাস বিষ্ণুরুক্ত পরাৎপরঃ । ১০
মহালক্ষ্মীশ্চ তৎপশ্চাচ্চকার রমনীরতম্
কৃষ্ণস্তয়োরুরোরেব বিবাহঃ সা বভূব হ । ১১

পঞ্চত্রিংশত্তম অধ্যায়।

(শঙ্খচূড় উপাখ্যান— শঙ্খচূড়কৃত তুলসীস্তবন এবং তাঁহার পূজাদির বিধান ।)

নারদ কহিলেন,—ভগবন্! সাবিত্রী ও ব্রহ্মাবাক্য-প্রভাবে বিষ্ণুর বিরাজার গর্ভজাত শ্রীকৃষ্ণের পূর্বনির্মিত যে এক মহাবলসম্পন্ন মহাপুত্র সেই শঙ্খচূড় ভূতলে কিরূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিল? কোন্ কারণেই বা তাহার জন্মবৃত্তান্ত কীর্তিত হইয়াছে? এ সমস্ত আপনি যথাযথভাবে বর্ণন করুন । ১

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মন্! পূর্বকালে সৃষ্টির আদিতে রাসমণ্ডলে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের বামাংশ হইতে এই দেবী আবির্ভূতা হইয়াছিলেন । ৪

এই দেবী অতিশয় সুন্দরী এবং শুদ্ধস্ফটিকসন্নিভা শ্যামা (শুদ্ধ—যাহা অর্থাৎ এক রীতি, পরিশুদ্ধ অর্থাৎ অন্যবর্ণাদির পরিহীন । যে দেবীর এক যাম পর্যন্ত সূর্যের মধ্যাহ্নকালীন জ্যোতিঃ যাহা দেখিতে পাওয়া যায়, সেই দেবী হইলেন—শুদ্ধস্ফটিকসন্নিভা শ্যামা। শ্যামা দ্বিভুজা রাসজননী কিশোরী নবযৌবনা । ৫

তিনি দেবীস্তনস্থ সুশোভন দিব্য চন্দনচর্চিতা, মুখে শরৎপার্বণচন্দ্রের ন্যায় শোভা পাইতেছেন, অনন্যরূপা এবং তাঁহার অঙ্গ হইতে এমন অনুপম রূপরাশির সুবিমল কিরণ বেষ্টিত হইয়া চতুর্দিক প্রভাময় করিয়া দেয় । ৬

পরমেশ্বরের অনুগ্রহে বিলসিত পরমসুন্দর সৌন্দর্য-প্রকাশী রাসমণ্ডলস্থা সেই দেবী পরমেশ্বরের ইচ্ছায় সহসা বিরাজমানা হইলেন অর্থাৎ মূর্তিমতী হইয়া প্রকাশিত হইলেন । ৭

এই সেই দুই দেবীর রূপে, বর্ণে, তেজে, বয়সে, লাবণ্যে, বসনে, ভূষণে, মূর্ধায়, মুখে, শ্রীতে (শোভাতে), গৌরবে (বর্ণনে), বাক্যে, বচনে, মধুর অঙ্গে এবং গতিতে ও অনুরূপ সমান ছিলেন । ৮-৯

সেই দেবীর বামাংশসম্ভূতা মূর্তি মহালক্ষ্মী এবং দক্ষিণাংশসম্ভূতা মূর্তি রাধিকা নামে পরিচিতা হইলেন। এই দ্বারা সর্বপ্রথমে বিষ্ণুবরণী পরাৎপর কৃষ্ণকে পতিরূপে বরণ করিলেন । ১০

তাহার পর মহালক্ষ্মীও সেই রমণীয় চরণাঙ্গী শ্রীকৃষ্ণকে কামনা করিলেন। তখন শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের উভয়েরই যৌবন (বর্ণনা) দ্বারা উহাঁদের বিবাহরূপা হইলেন অর্থাৎ তিনি তাঁহাদের বরণ করিলেন । ১১

দক্ষিণাংশেন বিষ্ণুস্তে বামাংশেন চতুর্ভুজঃ।
চতুর্ভুজাত বিষ্ণুভ্যো মহালক্ষ্মীঃ পরো পুমা ॥১১
লক্ষ্মাত্মে পৃথক্ত্বে বিষ্ণুঃ বিষ্ণুশ্চা মহানিত্য
দেবীমু মা চ মহতী মহালক্ষ্মীস্ত মা স্মৃতা ॥ ১০
বিষ্ণুভো মাধিকারাত্মো লক্ষ্মীরাত্মশ্চতুর্ভুজঃ
যোগেশ্বরে বিষ্ণুরূপাত্মো যোগৈশ্বর্যাদীশিরাত্মকঃ ॥১১
চতুর্ভুজস্ত বৈকুণ্ঠঃ প্রথমো পরমা মহ।
সর্বাংশেন সমো যো যো কৃষ্ণ-নারায়ণো পরো ॥১২
মহালক্ষ্মীস্ত যোগেন সমারাধ্য মহৎ মা
বৈকুণ্ঠে চ মহালক্ষ্মীঃ পরিপূর্ণতমা পরা ॥ ১৩
শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপা চ সর্বসৌভাগ্যসংযুতা।
প্রেমা মা চ প্রধানা চ সর্বাসু রমণীষু চ ॥১৪
স্বর্গে চ স্বর্গলক্ষ্মীস্ত শক্রসম্পৎস্বরূপিণী।
পাতালেষু চ সর্বেষু নাগলক্ষ্মীস্ত নাগসু ॥১৫
গৃহলক্ষ্মীর্নৃণাং গৃহিণী চ কুলাঙ্গনা।
সম্পৎস্বরূপা গৃহিণাং সর্বমঙ্গলমঙ্গলা ॥১৬
যথা ক্ষীরে চ ধাত্রী চ দক্ষিণা যজ্ঞকারিণী
ক্ষীরোদমিথুনস্থা সা শ্রীরূপা ক্ষিতৌষু চ ॥১৭
সোভাগ্যরূপা চ সতী চ পূর্ণমনোরথা
বিষ্ণুবক্ষঃষু বক্ষেষু কক্ষেষু চ ॥ ২১
নৃপেষু নৃপপত্নীষু বিভাগীষু চ্ছত্রেষু চ
সর্বযজ্ঞেষু যজ্ঞেষু ধান্যেষু ধান্যভূষু চ ॥ ২২
প্রতিমাসু চ দেবানাং ফলেষু বৃক্ষেষু চ।
সাধিকাসু চ মূলাসু বালেষু চ মনোরমা ॥ ২০
মণীন্দ্রেষু চ রত্নেষু হীরেষু চন্দনেষু চ।
মৃত্তিকাসু চ সর্বাসু নবমধ্যেষু বস্তুষু ॥১৯
বৈকুণ্ঠে মূর্তিভা সাধ্বী দেবী নারায়ণস্য চ।
দ্বিতীয়ে রূপতা তস্যা তৃতীয়ে নগরেষু চ ॥ ২৪

শ্রীকৃষ্ণের দক্ষিণাংশ বিষ্ণু ও বামাংশ চতুর্ভুজ হইলেন অর্থাৎ দুই ভাগেরই শ্রীকৃষ্ণ এবং চতুর্ভুজধারী নারায়ণ নাম গ্রহণ করিয়া পরিচিত হইলেন। পুরাকালে বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণ চতুর্ভুজ নারায়ণের সহিত মহালক্ষ্মীকে সমর্পণ করিলেন ॥ ১২

যে দেবী সম্পূর্ণ বিষ্ণুর দ্বিতীয় মূর্তিতে সদা একত্র অবস্থান করেন এবং যোগীগণের মতে যিনি সর্বাপেক্ষা মহতী—ব্রহ্মসংহিতাকর্তৃক। সেই দেবী 'মহালক্ষ্মী' নামে প্রসিদ্ধা হইয়াছেন ॥ ১৩

বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণ হইলেন—ঐশ্বর্যাংশে এবং চতুর্ভুজ নারায়ণ হইলেন—লক্ষ্মীকান্ত। বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণ যোগ ও যোগীগণে পরিবৃত হইয়া যোগেশ্বরকে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১৪

আর চতুর্ভুজ নারায়ণ লক্ষ্মী দেবীর সহিত বৈকুণ্ঠধামে প্রতিষ্ঠিত হইলেন। সেই কৃষ্ণ এবং নারায়ণ উভয়েই সর্বাংশে সমান এবং উভয়েই পরা অর্থাৎ প্রকৃতির পরবর্তী পরম পুরুষ ॥ ১৫

তদনন্তর সেই মহালক্ষ্মী যোগবলে নারায়ণ লাভ করিলেন : কিন্তু তিনি বৈকুণ্ঠে পরিপূর্ণতমা প্রধানা মহালক্ষ্মীরূপে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১৬

এই মহালক্ষ্মী শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপা এবং সর্ব সৌভাগ্যবতী। তিনি প্রেম নারায়ণের সহিত মিলিত হইয়া সমস্ত রমণীগণের মধ্যে প্রধানা হইয়াছেন ॥ ১৭

সেই দেবী স্বর্গে দেবরাজ ইন্দ্রের সম্পৎরূপে 'স্বর্গলক্ষ্মী' নামে এবং পাতালে ও সর্বত্রলোকে রাজগণের মধ্যে 'রাজলক্ষ্মী' নামে অভিহিতা হন ॥ ১৮

সেই দেবী সর্বমঙ্গলময়ী মহালক্ষ্মী পৃথিবীতে গৃহস্থের 'গৃহলক্ষ্মী' নামে এবং কল্যাণ ভাবে পৃথিবী ও সর্বসম্পৎস্বরূপে বিরাজ করিতেছেন ॥ ১৯

তিনি যোগবলে প্রসবকারিণী মূর্তিতে, অন্নের শক্তি দক্ষিণা, যজ্ঞীয় সাধনের ক্রিয়া এবং পবিত্রতার শ্রীরূপে অবস্থান করিতেছেন ॥ ২০

তিনি ক্ষীরে ধাত্রীরূপিণী এবং পূর্ণমনোরথা, কৃষ্ণবক্ষে, বাহুমধ্যে, কক্ষে, অঙ্গে, ধান্যে, ধান্য-ভূষিতে, বিশ্ব ছত্রিত, ফলে, সর্বশ্রেষ্ঠ বৃক্ষে, মূলে, পরিপূর্ণ ধান্যে, দেব-প্রতিমায়, রত্নমধ্যে, বালিকা, মূলাদি ও রাজদণ্ডে অবস্থানকারিণী যোগরূপিণী এই মহালক্ষ্মী বিরাজ করিতেছেন ॥ ২১-২৩

এইরূপ অগ্নিতেজ, বায়ুর, ক্ষীরের (ঘৃতের) মধ্যে, ভূমণ্ডলীর কৃষ্ণবাস, মন মেঘে এবং নব বস্তুসমূহের সেই মহালক্ষ্মী যোগরূপে অবস্থান করিতেছেন ॥ ২৪

সেই দেবী আদ্যা সর্বাংশে বৈকুণ্ঠধামে শ্রীনারায়ণ কর্তৃক পূজিতা হন। দ্বিতীয় ধামে মূর্তিরূপে তথা তৃতীয় নগরে রাজ্ঞীরূপে পূজা করেন ॥ ২৫

বিষ্ণুনা পূজিতা সা চ ক্ষীরোদে তীরতো মুদে
যাবদ্যুগেন মনুনা সাবর্ণেনৈব ধরিত্রী। ১৬
ধর্মেণৈব ধনীন্দ্রেণ সপ্তদ্বীপাধিপেন চ
ধর্মবীরেণ রাজ্ঞাঽপি পাত্রাদেশেন চ পূজিতা। ১৭
তত্রাষ্টম্যাং তীরদেশে কৃষ্ণা পূজা চ প্রজ্ঞয়া।
তত্রস্থা চ পঞ্চপর্যন্তা বিষ্ণু লোকেষু নারদ। ১৮
চৈত্রে সৌম্যে চ মাসে চ পূর্ণে মঙ্গলবাসরে।
বিষ্ণুনা বিহিতা পূজা বিষ্ণু লোকেষু তন্ত্রিতঃ। ১৯
ধর্মান্তে সৌমনস্কাদ্যাং মেধামাধাত্র প্রাক্তনে।
মনুনা পূজয়ামাস সা কৃষ্ণা কৃষ্ণবত্মনি। ৩০

যাবদ্যুগেন মনুনা সাবর্ণেনৈব মঙ্গলা।
ক্ষেমাদেবৈব ক্ষৌমেন মনুনেন চ পূজিতা। ৩১
ক্রমেণোত্তানপাদেন পত্নীনেন বলিনা তথা
ধন্যেনেন চ ধন্যেন মনুনা চ বিবস্বতা। ৩২
প্রিয়ব্রতেন ভদ্রেণ কুবেরেণৈব বায়ুনা
অনেন বহ্নিনা চৈব যজ্ঞেনৈব পূজিতা। ৩৩
এবং সর্বত্র সর্বৈশ্চ বন্দিতা পূজিতা সদা।
সর্বৈশ্বর্যাধিদেবী সা সর্বসম্পৎস্বরূপিণী ৩৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে লক্ষ্মী-পাখ্যানে পঞ্চত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ১৩৫

যে মুনে। ক্ষীরসাগরতীরে বিষ্ণু, এই ভারতবর্ষে প্রথমে ভাদ্রমাস মনু এবং পরে সাবর্ণিমন্বন্তরে সর্বপ্রথমে তাঁহার পূজা করেন। ১৬

এইরূপ ধর্মীন্দ্রগণ, ধনীন্দ্রগণ, সপ্তদ্বীপাধিপগণ, ধর্মবীর এবং রাজাদি সকলেই তাঁহার পূজা করেন। পাত্রাদেশে রাজাধিরূপ বর্তমান পূজিতা হন। ১৭

নারদ! তথা প্রজ্ঞা তাঁর মাসের অষ্টমীতে হইতে পঞ্চ পর্যন্ত অর্থাৎ পূর্ণিমা পর্যন্ত ভারতীয় ভক্তিসহকারে মহালক্ষ্মীর পূজা করিয়াছিলেন। তথায়ি বিষ্ণুলোকেও তাঁহার সেই পূজা প্রচলিত আছে। ১৮

বিষ্ণু চৈত্র, সৌম্য ও তার মাসে এবং শুভ মঙ্গলবারে বিধান শ্রীমহালক্ষ্মীর পূজায় নিযুক্ত ছিলেন। সেই সময় ব্রহ্মাই বিষ্ণুলোক বিষ্ণুলোকবাসী সকলেই ভক্তিসহকারে তাঁহার পূজা করিয়াছিলেন। ১৯

মনু ধর্মান্তে সৌমনস্যাখ্যিতে এবং মেধাতিথিতে পূর্বদিনে পূর্বফল্গুনে শ্রীমহালক্ষ্মীর আবাহন করিয়া তাঁহার পূজা করিয়াছিলেন। পরে সেই পূজা বিষ্ণুলোকে প্রচলিত হইয়া যায়। ৩০

অতঃপর মঙ্গলা সেই মঙ্গলময়ী লক্ষ্মীদেবীর পূজা করিয়াছিলেন। এইরূপ ক্ষেমা, ক্ষৌমা, বলি, অনেন এবং ক্রমে তাঁহার পূজা করেন। ৩১

উত্তানপাদপুত্র ধ্রুব, বলি, বলি, অনেন, ধন্য, মনু ও সূর্যদেব তাঁহার পূজা করিয়াছিলেন। ৩২

প্রিয়ব্রত, ভদ্র, কুবের, বায়ু যম, বহ্নি এবং যজ্ঞদেবও সেই দেবীর পূজা করিয়াছিলেন। ৩৩

এইরূপে সর্বদা সকল স্থানে সকলেই সেই সর্বসম্পৎস্বরূপা সকল ঐশ্বর্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবী মহালক্ষ্মীর পূজা ও বন্দনা করেন। ৩৪

শ্রীনারদীয় মহাপুরাণ শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে লক্ষ্মী-উপাখ্যান-প্রসঙ্গে পঞ্চত্রিংশত্তম অধ্যায় অনুবাদ সমাপ্ত।

ষট্‌ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৩

[দেবরাজ ইন্দ্রের সহিত দুর্বাসার সাক্ষাৎকার, ঐরাবতের মস্তকে ইন্দ্র]

নারদ উবাচ।

নারায়ণপ্রিয়া সা চ বরা বৈকুণ্ঠবাসিনী
বৈকুণ্ঠবিধিনা দেবী বহুসখ্যঃ সমাবৃতা। ১

তত্র বসতি সা দেবী পৃথিব্যাং বিষ্ণুকন্যকা
কিং তস্যাশ্চরিতং তত্রস্থঃ সর্বমুক্তাবিধিক্রমম্। ২

পূজা কেন তদাদৌ বা তস্যা আসীদ্ধরাতলে। ৩

নারায়ণ উবাচ।

পূজা দুর্বাসসঃ শাপাদ্ ভ্রষ্টৈশ্বর্যঃ পুরন্দরঃ।
বসুধে দেবসঙ্ঘশ্চ সর্বলোকশ্চ নারদ। ৪

লক্ষ্মীঃ সর্বশ্রিয়ং ত্যক্ত্বা ক্ষীরোদং সা পরিপ্লুতবিধা
যদা লীনা চ বৈকুণ্ঠে তদালক্ষ্যাশ্চ নারদ। ৫

তদা লোকাঃ সমুদ্বিগ্না দুঃখিতা ভয়পীড়িতাঃ।
ব্রহ্মাণঞ্চ পুরস্কৃত্য যযুর্বৈকুণ্ঠমেব চ। ৬

বৈকুণ্ঠে শরণাপন্না দেবা নারায়ণং পরে।
স্তুতীর্ বৈদিকমুক্তাশ্চ ওঙ্কারাদ্যাশ্চ বাগ্‌ভবাঃ। ৭

তদা লক্ষ্মীশ্চ কন্যা পূজা নারায়ণাত্মজা।
সমুদ্র বিষ্ণুকন্যা সা শঙ্খজন্যাংশসম্ভবা। ৮

তদা তত্রিয়া শ্রীভাগ্যং দেবা বৈকুণ্ঠবাসিনঃ যযুঃ।
সংপ্রাপ্তুং বরং লক্ষ্মীং বৃতবন্তশ্চ তাং হি তে। ৯

সুরাদিভ্যো বরা দত্তা বরদাতা বিভাবসো।
লক্ষ্মী প্রসন্নবদনা ত্যক্ত্বা ক্ষীরোদমাদিবে। ১০

দেবাস্তাপাস্তদুঃখাশ্চ তাতাঃ প্রাপ্তুং তদুদয়াৎ।
তাং সম্পূজ্য চ সমুদ্র সর্বত্র বিজয়াপকঃ। ১১

নারদ উবাচ।

তদা সশাপ দুর্বাসা মুনিশ্রেষ্ঠঃ পুরন্দরম্।
কেন দোষেণ বা ভগবন্ ব্রহ্মবিদ্বর ব্রহ্মবিদ্ পূজা। ১২

ষট্‌ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[দেবরাজ ইন্দ্রের সহিত দুর্বাসার অভিশাপসহ এবং লক্ষ্মীর ক্ষীরোদ হইতে বহির্গমন]

নারদ কহিলেন,—ভগবন্! সেই সর্বসম্পদা লক্ষ্মীসখী বহুসখী বৈকুণ্ঠে অধিষ্ঠাত্রী দেবী নারায়ণের প্রিয়া হইয়া বৈকুণ্ঠেই বাস করেন। ১।

সেই লক্ষ্মীদেবী কিরূপে পৃথিবীতে বিষ্ণু-কন্যা হইয়াছেন? তাঁহার বাস, কর্ম ও পূজাবিধি—এই সমস্ত বলিবেন। ২

সেই দেবী মহালক্ষ্মীর পূজাকালে সর্বপ্রথমে কে স্তব করিয়াছিলেন? আপনি কৃপা করিয়া এ সমস্ত বিষ্ণুর মায়াসহকারে আমাকে বলুন। ৩

নারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! পূর্বকালে মহর্ষি দুর্বাসার অভিশাপে দেবরাজ ইন্দ্র শ্রীভ্রষ্ট হন এবং তাহাতে দেবগণ ও সর্বলোকও শ্রীভ্রষ্ট হইয়া পড়েন। ৪

নারদ! তখন লক্ষ্মী তাঁহার ও অন্যান্য দুঃখিতা হইয়া বৈকুণ্ঠাদি পরিত্যাগ পূর্বক ক্ষীরোদসাগরে গমন করত ক্ষীরসমুদ্রে লীনা হইয়া যান। ৫

সেই সময় দেবগণ লক্ষ্মীত্যাগজনিত লোকসমূহ দুঃখিত হইয়া ব্রহ্মাকে অগ্রবর্তী করিয়া বৈকুণ্ঠে গমন করেন। ৬

বৈকুণ্ঠে শরণাপন্ন দেবগণ নারায়ণের পরে। স্তুতি বৈদিক মন্ত্র ও ওঙ্কারাদি বাগ্‌ভবাঃ। ৭

তখন লক্ষ্মীও কন্যা পূজা নারায়ণাত্মজা। সমুদ্র বিষ্ণুকন্যা সা শঙ্খজন্যাংশসম্ভবা। ৮

তখন তথায় শ্রীভাগ্য দেবা বৈকুণ্ঠবাসিনঃ যযুঃ। সংপ্রাপ্তুং বরং লক্ষ্মীং বৃতবন্তশ্চ তাং হি তে। ৯

সুরাদিভ্যো বরা দত্তা বরদাতা বিভাবসো। লক্ষ্মী প্রসন্নবদনা ত্যক্ত্বা ক্ষীরোদমাদিবে। ১০

দেবাস্তাপাস্তদুঃখাশ্চ তাতাঃ প্রাপ্তুং তদুদয়াৎ। তাং সম্পূজ্য চ সমুদ্র সর্বত্র বিজয়াপকঃ। ১১

নারদ উবাচ।

তখন সশাপ দুর্বাসা মুনিশ্রেষ্ঠ পুরন্দরম্। কেন দোষেণ বা ভগবন্ ব্রহ্মবিদ্বর ব্রহ্মবিদ্ পূজা। ১২

তখন ইন্দ্রসহ সমুদ্রে লইয়া দেবগণ বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ৬

তখন অধিষ্ঠাত্রী বৈকুণ্ঠবাসী দেবগণের স্তুতি, স্তব ও বাক্য শ্রবণ করিয়া বিষ্ণুদেব। বিষ্ণুর শ্রীবৈকুণ্ঠধামের উপস্থিত হইয়া পরমেশ্বর নারায়ণের সাক্ষাৎলাভ করিলেন। ৭

সেই সময় লক্ষ্মীদেবী নারায়ণের আজ্ঞানুসারে কন্যা রূপে পৃথিবীতে বিষ্ণুকন্যারূপে আবির্ভূতা হন এবং পরে তিনি বৈকুণ্ঠের লক্ষ্মীস্বরূপা হন। ৮

তখনকার দেবগণ বৈকুণ্ঠধামের সহিত মিলিত হইয়া ক্ষীরসাগর মন্থন করত তথায় সেই লক্ষ্মীদেবীকে বর্তমান করেন এবং তাঁহা হইতে বরপ্রাপ্ত হন। ৯

সেই সময় দেবী লক্ষ্মী লক্ষ্মী হইয়া প্রসন্নবদনে দেবাদি সকলকে বরদান করিয়া ক্ষীরোদসাগরে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ১০

সেই লক্ষ্মীদেবীর বরে দেবগণ অনুরূপফলে তাঁহা পূজনের ভার পাইলেন। সেই সময় দেবগণ সেই লক্ষ্মী দেবীকে বিশেষরূপে পূজা করিয়া ও স্তব করিয়া সর্বথা নিরাপদ হইয়া যাইলেন। ১১

নারদ কহিলেন,—হে ভগবন্! পূজাকালে মুনিশ্রেষ্ঠ দুর্বাসা কেন ব্রহ্মবিদ্ দেবরাজ ইন্দ্রকে অভিসম্পাত প্রদান করিয়াছিলেন? ১২

যমস্য কেন রূপেণ জলধিং পুরাবিশৎ।
কেন স্তোত্রেণ বা দেবী শঙ্খরাজাদ্‌ বভূব হ ॥ ১৩
কো বা তস্যোপ্ত সংবাদো বভূব তুলসী প্রতো ॥ ১৪

নারায়ণ উবাচ।

মধুপানপ্রমত্তশ্চ কৈলাসাধিপতিঃ পুরা।
ক্রীড়ায়া চকার হসিং সস্ত্রীকঃ সহ ভানুকঃ ॥ ১৫
কৃত্বা ক্রীড়াং তয়া সার্দ্ধং ভানুকাস্ত্রকচেতসা।
জগ্মৌ তত্র মহাযোগী আত্মোপাধিবিবেচনঃ ॥১৬
কৈলাসশিখরং রাম্যং বৈদূর্য্যধাতুপূজিতম্‌।
দুর্গমাসঃ স্বর্ণশৈলো মণিভূঃ স্ফটিকেক্ষয়া ॥ ১৭
শ্রীফলবনাকীর্ণসরঃপ্রস্রবণীযুতম্‌।
প্রফুল্লকাঞ্চনাকারঃ কণ্টকারাগ্র সংযুতম্‌ ॥ ১৮
শুক্লযজ্ঞোপবীতশ্চ ভীতঃ স্বতঃ স্বয়ম্ভুবম্‌।
মহোজ্জ্বলশ্চ তিলকা বিভ্রতঃ শুক্লমক্ষিকম্‌ ॥ ১৯

সর্বসিদ্ধা শিরস্যর্দ্ধে বেদবেদাঙ্গপারগৈঃ।
দৃষ্ট্বা বনাদ্‌ বিনির্গত্য সন্ত্রমাত্তঃ পুরন্দরঃ ॥ ২০
শিরসা ধরণীং গত্বা চ দুষ্টাব চ মুদান্বিতঃ।
মুনিনা চ সশিষ্যেণ ঘটৈঃ সর্বঃ শুভাশিষম্‌ ॥ ২১
বিষ্ণুভক্তঃ পারিজাতপুষ্পঞ্চ পুণ্যরোহম্‌।
ওঁমাদৃত্যোপচারৈশ্চ ষোড়শৈঃ পরম্‌ ॥ ২২
গৃহীত্বা পুষ্পং দৃষ্ট্বা চ প্রণতো ভানুনন্দনঃ
স্তবেন স্থাপয়ামাস তবৈব ত্রিদশালয়ে ॥ ২৩
যস্যা স্পর্শমাত্রেণ রূপেণ চ গুণেন চ।
স্তোত্রেণ যস্যা কান্যা বিষ্ণুতুল্যো বভূব সঃ ॥২৪
গত্বা সক্রঃ সভেন্দ্রশ্চ তথাম ষোড়শাননম্‌।
ন শশাক মহেন্দ্রস্তং স্তম্ভিতঃ স্তোত্রমাত্রতঃ ॥ ২৫
তৎপুষ্পং ভানুনন্দশ্চ দৃষ্ট্বা শক্রঃ সুরেশ্বরঃ।
তস্মাচ্চ মহাদৃষ্টঃ শশাপ চ ক্রমান্বিতঃ ॥ ২৬

সেই দেবাধিপ বিষ্ণুর নাম স্মরণ করিয়াছিলেন। কোন্ স্তোত্রের দ্বারা শঙ্খচূড়দেবী ঈশ্বরকে সন্তুষ্ট করিয়াছিলেন? বলো। সেই সময় যখন ও ঈশ্বর এই উপাখ্যান যাহা কি আলাপ হইয়াছিল, তাহা আপনি আমাকে বলুন ॥ ১৩-১৪

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! পুরাকালে কৈলাসাধিপতি ঈশ্বর মধুপানে অত্যন্ত মত্ত ও কামপরায়ণ হইয়া নির্জনস্থানে ভবানীর সহিত ক্রীড়া করিতে লিপ্ত ছিলেন ॥ ১৫

সেই সময় ঈশ্বর ভানুকী ভবানীর সহিত ক্রীড়া করিতে করিতে মনস্তুষ্টি অনুভব করিয়া আপনার অবস্থা বিবেচনাপূর্বক সেই মহাযোগমায়ায় অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১৬

সেই সময়ে ঈশ্বর ভবানীকে লইয়া কৈলাসশিখরে দুর্গমাসক বৈদূর্য্য হইতে কৈলাসশিখর অতিক্রম করিতে করিতে স্বর্ণশৈল দর্শন করিলেন ॥ ১৭

এই দুর্গমাস শুকপক্ষি শ্রীফলবনের সমাকীর্ণ ছিল স্ফটিকের ন্যায় ধবলবর্ণ ছিল। তিনি সর্বসিদ্ধ ছিলেন। তাঁহার মস্তকোপরি শুক্লযজ্ঞ ও তত্ত্ব স্বর্ণমূলা বিরাজিতই ছিল ॥ ১৮

তিনি শুক্লবর্ণের যজ্ঞোপবীত, কৌশেয় বস্ত্র, বস্ত্র, কমণ্ডলু এবং শুক্লবর্ণ অক্ষিসূত্র ভাবে ভিন্নরূপ ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ১৯

তিনি বেদ ও বেদাঙ্গপারগামী সিদ্ধবর্গ পরিবেষ্টিত হইয়া ধ্যানে নিমগ্ন ছিলেন। দেবরাজ ইন্দ্র এই ভাবে ঈশানকে দেখিয়া সম্ভ্রমের সহিত তাঁহাকে অবনতমস্তকে প্রণাম করিলেন ॥ ২০

ইন্দ্র ভানুনন্দন ভক্তিসহকারে সাদরে তাঁহার শিরোবর্ণকে চুম্বনে করিলেন। এই সময় শিষ্যগণের সহিত মুনিবর দুর্বাসা তাঁহাকে শুভাশীর্বাদ প্রদান করিলেন ॥ ২১

তাহার পর মহর্ষি দুর্বাসা সেই ইন্দ্রকে বিষ্ণুভক্তের অতি অমোঘ, শুভ, পুণ্য ও ষোড়শী, ষোড়শ এবং স্বর্গে পারিজাত পুষ্প প্রদান করিলেন ॥ ২২

ইন্দ্র সেই পুষ্প গ্রহণ করত ভাবিকর্মে অভিজ্ঞ বড় হইয়া প্রথমতঃ ভিক্ষুক রূপটি শঙ্করের উপরে রাখিয়াছিলেন ॥ ২৩

তখন সেই রূপী পারিজাত পুষ্পের স্পর্শমাত্রেই রূপ, গুণ, তেজ, বয়স ও কান্তিতে বিষ্ণুতুল্য হইয়া যাইল ॥ ২৪

তাহার পর সেই শঙ্কর (ভিক্ষুরূপ) ইন্দ্রকে পরিত্যাগ করিয়া ধীরে ধীরে গমন করিল। ঘুরে। মহেন্দ্র তখন সেই শঙ্করকে নিজ স্তোত্রে আর স্তম্ভিত করিতে পারিলেন না ॥ ২৫

এদিকে মুনিবর দুর্বাসা ইন্দ্রকে সেই পারিজাতপুষ্প প্রদান করিয়া দেখিয়া অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইলেন এবং ক্রোধবশতঃ তখন ইন্দ্রকে শাপপ্রদান করিতে করিতে এই কথা বলিলেন ॥ ২৬

ভূমিকরণাঙ্গ।

অত্রে স্থিত্বা প্রযত্নস্তু যথাঃ সাধকসত্তমঃ
স্বস্বকর্তৃণাঃ সকলং সর্বেষ রক্ষিষ্যতে। ১৭
বিষ্ণোর্নিবেদিতং পুষ্পং নৈবেদ্যং যা ফলং জলম্।
প্রাপ্তিমাত্রেণ তোক্তারং রাক্ষসেভ্য প্রযচ্ছতি ॥ ১৮
প্রাক্ষীত্রিবৃদ্ধিতং প্রোক্ষ্যমো ভবেদ্বরঃ।
যজ্ঞাঙ্গেষ্বিষ্ণুনৈবেদ্যং রাক্ষসোপহিতং শুভম্। ১৯

প্রাপ্তিমাত্রেণ যো ভুঙ্‌ক্তে ভক্ত্যা বিষ্ণুনিবেদিতম্।
পুনাতি সপ্ত মনুজা তীর্থভুক্ত ভবে ভবেৎ। ২০
বিষ্ণুনৈবেদ্যতোয়ে যো নিত্যন্তু প্রত্যহং পিবেৎ।
পুষ্করেষু তীর্থে যা তস্য না বিদ্যতে ভবেৎ। ২১
তৎপর্যন্তবাসুনা সপ্ত তীর্থেষ্বস্ত বিশুদ্ধতি
তৎপাত্রস্থজলা মৃত্ত সপ্ত পুত্রা মনুষ্যতঃ। ২২
পুণ্যক্ষেত্রমবাপ্নোতি পুত্রস্যাদ্ধাত্রেব চ।

যজ্ঞেষ্বগ্নিবিধৌ কৃত্বা যাগসাধনমত্তমম্। ২৩
নিবেদিতপ্রসাদান্ন যজ্ঞঃ পূজ্যতাদিনম্।
বিধিবদ্ভক্তিযুক্তাত্মা যেনান্না ভুবৈব চ। ২৪
কন্যাবিক্রয়িণাঞ্চাপি যজ্ঞঃ যোনিজীবিনাম্।
অনুক্তানাং পর্যুষিতা সর্বকর্মাধমেষিতম্। ২৫
শূদ্রাণাঞ্চিকিৎসাকে বৃষলানাঞ্চিকিৎসকে।
অদীক্ষিতস্য চাপি যজ্ঞঃ পবনাদিনম্। ২৬
অযাজ্যযাজিনাঞ্চৈব বিজানাঞ্চাধ্বগস্য চ।
বিক্রয়ান্না কৃতঘ্নানাং বিজানাঞ্চাদিনম্। ২৭
বিপ্রাণাঞ্চাপ্রিহোত্রাণাং ব্রাহ্মণানাং ভবৈব চ।
এতৎ সর্বং বিজানীত বিষ্ণোর্নৈবেদ্যভক্ষণাৎ। ২৮
বিষ্ণুদেবী চ যশাহো যশাসাং কোটিভুক্তয়ে।
যত্নেনাত্মকো বিপ্রেণ যত্ন ভক্তিভুমন্বতঃ। ২৯
অজ্ঞানাদ্ যদি মুহ্যন্তি বিষ্ণোর্নিবেদনাদেব চ।
অন্নত্বমুপ্তিতাৎ পাপাদ্ভুক্তে নাত্র সংশয়ঃ। ৩০

ভূমি প্রার্থনা করিতেছে।—আর। ভাবিতাত্মা অর্থাৎ যাহার হৃদয় ঈশ্বরে সমর্পিত পুষ্প ভূমি অর্থাৎ মহিত হরি-মন্দির ঝাড়িয়া দিবে। এইরূপে ভূমি শোধন করিয়া অধ্যাসনা করিবে। ১৭

বিষ্ণুর নিবেদিত পুষ্প, নৈবেদ্য, জল বা অন্ন প্রাপ্তি-মাত্রেই ভোজন করিতে হয়। যে ইহা পরিত্যাগ করে, সে রাক্ষসযোনিতে নিশ্চয় জন্মিয়া থাকে। ১৮

প্রোক্ষণের উপযুক্ত জল বিষ্ণু-নৈবেদ্য যে ব্যক্তি প্রোক্ষণ করে, সে ত্রিবেদী, বৃদ্ধিযুক্ত এবং প্রোক্ষণকর্তা হয়। ১৯

যে ব্যক্তি প্রাপ্তিমাত্রেই বিষ্ণু-নৈবেদ্য ভোজন করে, সে ত্রিবেদ মুখে সপ্তপুরুষকে উদ্ধার করিয়া থাকে এবং স্বয়ং ভাগবত হইয়া যায়। ২০

যে ব্যক্তি নিত্য বিষ্ণুনৈবেদ্য ভোজন করে, নিত্য ত্রিবেদিক প্রদান করে এবং ভক্তিসহকারে পূজা না করে পাঠ করে, সেই ব্যক্তি বিষ্ণু-স্বরূপ হইয়া যায়। ২১

যুগ। ভোজনকে আর অধিক কি বলিব? যেই বিষ্ণুনৈবেদ্যভক্ষণকারী, বিষ্ণুপ্রসাদভোগী, বিষ্ণুপুরুষ ও বিষ্ণুভক্তপ্রসাদভোগী বিষ্ণুভক্তের ভোজনাবশিষ্ট ভক্ষণ করিয়া তীর্থসমূহে ভোজনের পরিত্র হইয়া যায় এবং তাহার পাদধূলি স্পর্শে মনুষ্যেরা সপ্তপুত হইয়া যায়। ২২

পুণ্যক্ষেত্র লাভ, পিতা-পুত্রদিগের তুল্যতা লাভ, যজ্ঞেষ্বগ্নি-বিধানে যজ্ঞসাধন অন্ন প্রস্তুত করিয়া ২৩

নিবেদিত প্রসাদান্ন দ্বারা যজ্ঞ পূজা করিবে। ২৪

ক্রীতদাসদিগের অন্ন, যোনিজীবীদিগের অন্ন, অনুক্ত (শৌচাদি) অন্ন, পর্যুষিত (বাসি) অন্ন এবং ভোজনের পর অবশিষ্ট অন্ন অধমদিগের ভোজ্য। ২৫

শূদ্রাদির চিকিৎসক অন্ন, বৃষলদিগের চিকিৎসক অন্ন, অদীক্ষিত ব্রাহ্মণের অন্ন এবং পবনাদিদিগের অন্ন অধম। ২৬

অযাজ্যযাজী বিজদিগের অন্ন, বিক্রয়জীবীর অন্ন, কৃতঘ্নদিগের অন্ন এবং বিজাতিবাহকব্যবসায়ীর অন্ন অধম। ২৭

বিপ্র অগ্নিহোত্রকারী ব্রাহ্মণদিগের অন্ন অধম। এই সব অন্ন ভক্ষণ করিলে যে পাপ হয়, বিষ্ণু নৈবেদ্য ভক্ষণ করিলেই তাহা নষ্ট হইয়া যায়। ২৮

অতএব অর্থাৎ ব্রাহ্মণের যদি বিষ্ণু-সেবাপরায়ণ হয়, তবে সে নিজ আত্মার কোটি পুরুষকে উদ্ধার করিয়া থাকে। আর ব্রাহ্মণ হইলেও যদি ভক্তিযুক্তমনা না হয় অর্থাৎ ভক্তিহীন না হয়, তবে সে নিজেকেও উদ্ধার করিতে সমর্থ হয় না। ২৯

কোনও ব্যক্তি যদি অজ্ঞানতে বিষ্ণুনিবেদিত অন্ন ভক্ষণ করে, তাহাতেও সে পাপ হইতে মুক্ত হয়। ৩০

নিবেদিত নৈবেদ্য জল, পুষ্পাদির জল, ত্রিবেদিকের ব্রাহ্মণের জল এবং নৈবেদ্য (পূজারী) ব্রাহ্মণের জল পবিত্র। ৩১

ক্রীতদাসীর জল, যোনিজীবীর জল, অনুক্ত (শৌচাদি) জল, পর্যুষিত (বাসি) জল এবং ভোজনের পর অবশিষ্ট জল অপবিত্র। ৩২

পুরাণাদি ব্যাখ্যাকর জল, বৃষলদের চিকিৎসক জল, অদীক্ষিত ব্রাহ্মণের জল এবং পবনাদিদিগের জল অধম। ৩৩

অযাজ্যযাজী বিজদিগের জল, বিক্রয়জীবীর জল, কৃতঘ্নদের জল এবং বিজাতিবাহকব্যবসায়ীর জল অধম। ৩৪

বিপ্র অগ্নিহোত্রকারী ব্রাহ্মণদিগের জল অধম। এই সব জল ভক্ষণ করিলে যে পাপ হয়, বিষ্ণু নৈবেদ্য ভক্ষণ করিলেই তাহা জল হইয়া যায়। ৩৫

অতএব অর্থাৎ ব্রাহ্মণের যদি বিষ্ণু-সেবাপরায়ণ হয়, তবে সে নিজ আত্মার কোটি পুরুষকে উদ্ধার করিয়া থাকে। আর ব্রাহ্মণ হইলেও যদি ভক্তিযুক্তমনা না হয় অর্থাৎ ভক্তিহীন না হয়, তবে সে নিজেকেও উদ্ধার করিতে সমর্থ হয় না। ৩৬

কোনও ব্যক্তি যদি অজ্ঞানতে বিষ্ণুনিবেদিত অন্ন

আয়া ভক্তা। ৬ মুচ্যতি বিষ্ণোর্নৈবেদ্যাদেব ৬
কোটিজন্মার্জিতাৎ পাপাদ্‌ভুক্তে ভাগ্যং সমশ্নুতে ৫১
যস্যাং সংস্থাপিতঃ পুষ্পং ধূপেন হরিমন্দিরে
তস্যাং মুহ্যন্ পরিত্যজ্য বায়ু লক্ষ্মীং সমশ্নুতে ৫২
নারায়ণস্য তদ্ভোক্তুর্ন বিদ্যেতে বিবিৎ।
কালং মৃত্যুং তথাকৈব তাবন্মাত্রং সমশ্নুতে ৬ ৫৩
কিং করিষ্যতি মে তাতঃ কৃতান্তশ্চ প্রজাপতিঃ।
ব্রহ্মশক্তির্ভবেত্তস্য বিষ্ণোশ্চক্রং চ মে ধ্রুবং ৫৪
ইদং পুষ্পং যদা মূর্ধ্নি ভবেত্তস্য পুরন্দর।
মুচ্যতে সর্বপাপেভ্যো যোঽসি বিষ্ণুরিতি ৫৫
ইতি শ্রুত্বা তমব্রহ্মণ্যং মুনয়ো ভয়বিহ্বলাঃ,

ইন্দ্রং জগ্মুঃ পোঽর্কস্তুতয়া ভয়াকুলাঃ ৫৬

ইন্দ্র উবাচ।

ব্রহ্মন্ মন্যুস্তিঃ শাপো মহাঃ সত্যায় যে শ্রুতঃ।
তদ্যা যদা তেন সম্পত্তিং বিনষ্টজ্ঞানকে যেহি মে ৫৭
ঐশ্বর্যবিপদাং ধীরঃ প্রজ্ঞয়জ্ঞানকারণম্
মুক্তিমার্গপরং যাতু ধনিনস্তিনাবাহকম্ ৫৮
তমমুহ্যন্নমায়াশ্চ শোকেচ্ছাবাহুবং পরম্।
সম্পত্তিবিনিয়ন্তারং মুক্তিমার্গং ন পশ্যতি ৫৯
সম্পদন্ধঃ সুদুষ্টশ্চ সুরাবন্ধঃ সচেতনঃ
বাহুবৈশ্বর্যিকঃ সোঽপি বন্ধুত্বেষ্বরো মূঢ়ে ৬০
সম্পদন্ধে প্রবন্ধশ্চ বিবাহশ্চন্ত বিহ্বলঃ।
ধনাকাঙ্ক্ষী ধার্মিকঃ সন্নমার্গং ন পশ্যতি ৬১

করে, তবে সেই ব্যক্তি সত্ত্ব তৎকৃত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ৷ ৫০

আর যদি ভাগ্য হইয়া কোনও ব্যক্তি বিষ্ণু-নৈবেদ্য ভক্ষিতাবশেষ গ্রহণ করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি কোটি জন্মার্জিত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ৷ ৫১

যেহেতু তুমি ধর্মজ্ঞতাবশে যৎ-প্রেত বিষ্ণু-নির্মাল্য পরিত্যাগপূর্বক হরিমন্দিরে ধূপ দান করিয়া বিনাশ, সেইহেতু অদ্য তোমাকে পরিত্যাগ করিয়া শ্রীহরিসদন অর্থাৎ বৈকুণ্ঠধামে গমন করুন ৷ ৫২

আমি নারায়ণের ভক্ত, আমি মহেশ্বর, বিষ্ণুভক্ত ব্রহ্মা, কাল, মৃত্যু ও তাহাকে ভয় করি না; সুতরাং অদ্য আর কাহাকিছুকে ভয় করিব ? ৫৩

ইন্দ্র! আমি শ্রীহরির ভক্তদাস নির্ভয় হইয়া বিরাজি; অতএব তোমার পিতা প্রজাপতি কৃতান্ত আমার কি করিবেন। আর তোমরা তত্ত্ব ব্রহ্মশক্তিই বা আমার কি করিতে পারেন ৷ ৫৪

এই বিষ্ণুনির্মাল্য পরিত্যাগপূর্বক যাহার মস্তকে তুমি চাপিবার, অদ্যকার সর্বাগ্রে তাহারই পূজা করিয়া অথবা সর্বাগ্রে তাহার পূজাবিধান প্রচলিত হইবে। বিষ্ণু-সূত্র অদ্যকার মস্তক ছিন্ন হইলে এই ইন্দ্রীর মস্তকই ছিন্ন করিয়া অদ্যকার মস্তকে সংযোজিত হইবে ৷ ৫৫

মহর্ষি দুর্বাসার এই অভিশাপবাক্য শ্রবণ করিয়া ইন্দ্র সেই মহর্ষির চরণযুগ্ম ধারণ পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন এবং শোকার্ত ও অতি ব্যাকুল হইয়া ইহাকে এই কথা বলিলেন ৷ ৫৬

ইন্দ্র কহিলেন,—হে প্রভো! আমি বহু ব্যক্তিকে যেরূপ অবজ্ঞা করিয়াছি, সেইরূপ আপনিও আমাকে অবজ্ঞা করিয়াছেন। যদিও আপনি আমার সমুদয় সম্পত্তি অর্থাৎ ঐশ্বর্যজনিত অভিমানকে সর্বতঃ নষ্ট করিয়াছিলেন, তথাপি আপনি কৃপা করিয়া আমাকে ভিন্ন আশ্রয় করুন ৷ ৫৭

প্রভো! এই ঐশ্বর্য সমস্ত বিপদের বীজ, আমাকে আকুল করিয়া তাড়িয়া যাউক, মুক্তিপথের মূলে অর্পণ (ভিন্ন) করুক এবং হরিভক্তির বিধায়ক হউক ৷ ৫৮

মত্ত, মূঢ়, অন্ধ, ক্রোধ, লোভ এবং মূঢ়তাসমূহের সেই অন্ধ-স্বরূপ। সম্পদের অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়া অধমতম ব্যক্তি তখনও মুক্তি পথকে দেখিতে সমর্থ হয় না ৷ ৫৯

যে মূঢ়। যে ব্যক্তি সম্পদন্ধ অর্থাৎ ঐশ্বর্যে মত্ত, সেই ব্যক্তি বিবাহই হউ—বোহরূপ বাহে বসিয়া বাস্তবিকজ্ঞানে শূন্য; কিন্তু যে ব্যক্তি মূঢ়তাবশে অর্থাৎ মূঢ়তায় অন্ধিত হয়, সেই ব্যক্তির ত' কথাই নাই। আরও দেখুন, অন্ধ ব্যক্তি বন্ধু-বান্ধবগণের দ্বারা পরিবেষ্টিত থাকিলেও সে বন্ধুগণের দেখিতে পায় না ৷ ৬০

সম্পদন্ধে যে প্রবন্ধ, সেই ব্যক্তি বিবাহে, বিহ্বল, ধনাকাঙ্ক্ষী ও ধার্মিক হইয়া থাকে; এই কারণে সে সন্মার্গ (মুক্তিপথ) দেখিতে পায় না ৷ ৬১

বিধিনা বিহিতঞ্চ রাজসত্তমঃ কৃতঃ।
অবাপ্তরুক্মাবয়বঞ্চ যাজ্ঞিকো রাজন্, কৃতঃ ॥ ৫২
শাস্ত্রে চ বিধিনা যার্হি বিধিজ্ঞৈঃ মুনিপুঙ্গব
প্রস্তিতীকরেণক বিদুষ্টে কালঃ পরম্ ॥ ৫৩

চরন্তি তীর্থিনস্তীর্থে প্রযুতো হ্যবধর্ষিণি।
যজ্ঞেশ ত্বদ্ভয়াদ্ যজ্ঞে বিধিরেষে ত মঙ্গলম্ ॥ ৫৪

আপাতমধুরে লোভাৎ ত্রৈগুণ্যে ত্বয়বাদিনি।
পরিণামবিপাকেঽস্মিন্ কথমুজ্জিহাসতে ॥ ৫৫

অনেকজন্মসংসিদ্ধঃ কৃত্বা ত্বচরণাম্বুজে।
পঞ্চরাত্রবিধিজ্ঞাস্তে নারায়ণপরায়ণাঃ ত্বদ্ধর্ম ॥ ৫৬
ততঃ ক্ষীণাশুভপ্রায়ে মধ্যেঽন্তে জন্মনঃ ক্বচিৎ।
মহৎসু ভগবদ্ধর্মো ভবদ্ভির্যাচ্যতে পরম্ ॥ ৫৭
সাধুঃ সর্বপ্রযত্নেন মুক্তিমার্গং প্রদর্শয়েৎ।

বিষয়ের ভোগে ও আমার ভেবে দুই প্রকার বলিয়া কথিত হয়। যে ব্যক্তি ভাবে, সেই ব্যক্তি শাস্ত্র-জ্ঞানযুক্ত হয় এবং যে ব্যক্তি ভাবে, সে শাস্ত্রজ্ঞ হয় ॥ ৫১

হে মুনিশ্রেষ্ঠ! শাস্ত্রে বিধির সহ প্রবিধি কথিত হইয়াছে; এক পক্ষ প্রবৃত্তির আশ্রয় এবং অপর পক্ষ নিবৃত্তির আশ্রয় অর্থাৎ শাস্ত্রে প্রবৃত্তি (বিহিতসেবনরূপা) ও নিবৃত্তি (নিষিদ্ধ-ত্যাগ হইতে উৎপন্ন)—এই দুইটী পক্ষ নির্দিষ্ট আছে ॥ ৫৩

যাজ্ঞিক প্রথমে দুঃসহ প্রবৃত্তিমার্গেই বিচরণ করিতে থাকেন, তখন তাহারও কিছী এই পক্ষ গ্রহণ, প্রথম (মুখ্যরূপ) ও সহজ নিষিদ্ধাচার বর্জিয়া বোধ হইয়া থাকে ॥ ৫৪

তাহারা লোভবশতঃ আপাত মধুর অথচ পরিণামে ক্লেশদায়ক ত্রয়ী সাধ্য বিষয় করিয়া নিরন্তর 'ত্রয়ী' বলিয়া জ্ঞান করে। এই ভাবে তাহারা পরিণাম বিরস কাল এক অন্ধ-মূঢ়-অন্ধানুসরণকারী প্রবৃত্তি মার্গে ঘ-ঘর্ঘরমুখর বিধির আবর্তনে মোহিত হইয়া ভ্রমে ভ্রমে অনেক জন্ম পর্যন্ত সাধনের ভ্রম করিতে থাকে ॥ ৫৫-৫৬

তাহার পর সহস্র ও শত জন্মের ভ্রমা একজন মনুষ্য জীবনের কৃপায় তমোনাশ পাইয়া কাল অল্প মাত্র থাকে ॥ ৫৭

সেই সাধুমুখে বিষয় সম্বন্ধবর্তনী প্রবৃত্তিসার ত্যাগ

ভ্রমা অন্যোন্যি যজ্ঞে ত্রয়ী বহুবিস্তরে ॥ ৫৮
অনেকজন্মযোগেন তপসারাধনেন চ।
ভ্রমা সত্ত্বমূর্তিমার্গং বিধিনা মুনয়ঃ পরম ॥ ৫৯
ইহং ক্রতুং তমোর্দ্ধিত্বং প্রবৃত্তাবন্ধনে চ
ন হি পুংসোঽনুযজ্ঞেত ভবদ্ভাবেপ্সিতঃ ॥ ৬০
অধুনা বিধিনা ত্বন্তো বিদন্তো জ্ঞানমাগতঃ
সম্পন্নযজ্ঞা বিপদিঃ মম বিস্তারকারিণী ॥ ৬১
জ্ঞানসিদ্ধো ত্রয়ীবদ্ধো যজ্ঞা ত্রয়ীময়া সাধ্যন্তে
যেহি বিদ্বিষ, জ্ঞানমাত্রং তমসাঃ পরমিষ্যতে ॥ ৬২
ইত্যন্ত ত্বদ্ভং ক্রতুং প্রবৃত্ত জ্ঞানিনাং গুরুঃ
জ্ঞানং কথিতুমারেভে ঋষিভূষ্টঃ সনাতনঃ ॥ ৬৩

মুনিরুবাচ।
অন্যো অন্যেন্দ্রজালানাং মায়েষ্টঃ ত্রয়ীবিদ্যসি
আপাতমধুরাণীহ পরিণামদুঃখাবহম্ ॥ ৬৪

সাধকগণকেই মুক্তিমার্গ দেখাইয়া দেয়। তখন তাঁর নিজের সাধনসম্বন্ধের জন্য যত্ন করিতে থাকে ॥ ৫৮

তাহার পর অনেক জন্ম ধরিয়া যোগ, তপস্যা ও অন্যান্যবিধি প্রক্রিয়ায় মুনিগণ বিধি অর্থোক্ত মুক্তি-মার্গ সেই সময় তাঁর লাভ করে ॥ ৫৯

অন্যান্য জন্মের প্রথমে ইহা আমি যে ভগবৎ মুখ-কল্পিত মুখে শ্রবণ করিয়াছিলাম। কিন্তু সংসার বাসনা অন্তরে পরিবেষ্টিত হইয়া পড়ায় ইহা আর অন্য কাহাকেও বিধি বিজ্ঞাসা করিবার সুযোগ হয় নাই ॥ ৬০

আমার এই বিপদকরণে যজ্ঞ বিধাতা জ্ঞানলাভে আপনারা এক্ষণ আমার দেখা করিয়াছেন; সুতরাং আমার এই বিপদ আমার বিধি এখন আমার বিস্তার-কারিণী সম্পদরূপেই পরিণত হইয়া বিরাজে ॥ ৬১

হে জ্ঞানসিদ্ধ ঋষিগণ! হে ত্রয়ীবদ্ধ! আপনি আমাকে এক ভগবদ্ধারণাময় কাল কিন্তু ইহার জ্ঞান আমার প্রদান করুন ॥ ৬২

যেহেতু ইহার এই কথা শ্রবণ করিয়া ঋষিবৃন্দের সনাতন ঋষি ঋষিগণ আমার গুরুই হইয়া এই সূত্রের ব্যাখ্যান করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৬৩

মুনি ঋষিগণ কহিলেন,—মহর্ষে! আমি আপনাকে বিশেষ যে, মুনি এইরূপ এক বিপদকারণের বিষয়ের সম্বন্ধের ইন্দ্রজাল ঋষিদের ইচ্ছা করিয়াছ। এই সম্বন্ধের

অমর্ত্যমাতরাবাপ্তিরাপন্নত্বম্
চন্দ্রায়াদানস্তর্যমনাদার্যত্বম্ । ৫৪
কর্মবৃক্ষাকুরোচ্ছেদকারণং সর্বত্রাগতম্ ।
সন্তোষসন্তুষ্টিকরং প্রবরং সর্বসম্মতম্ । ৫৬
যাবেন স্বপ্নং যাপি ব্রহ্মেন্দ্রাবলম্বাদিনা ।
কর্মণা ধর্মযোগাদি মূলং তদপি কীর্তিতম্ । ৫৭
পূর্বকায়ার্জনঞ্চ মূলং সংশ্রিত্য যান্তি ।
অমুনেহ যোক্তব্যঃ সন্ন্যাসাশ্রম এব চ । ৫৮
যত্কর্ম সাত্ত্বিকং কৃত্যাবসন্ন্যস্তিতমেব চ ।
সর্বং কৃষ্ণার্পণং কৃত্বা পরে ব্রহ্মণি লীয়তে । ৫৯
সাত্ত্বাত্ত্বিকাবাদেতত্ত্ব নির্বিশেষোক্তম্ বিদুঃ ।
নেহন্তি বৈষ্ণবাস্তত্ত্ব নেবাবিরুদ্ধকারণম্ । ৬০

সেবাং কুর্বন্তি যে নিত্যং বিধিং নেষ্যুক্তম্ ।
গোলোকে যান্তি বৈকুণ্ঠে তত্রৈব পরমাত্মনঃ । ৬১
পরিসেবাবিরুদ্ধাক্ত মুক্তিনিন্দন্তি বৈষ্ণবাঃ
তীব্রমুক্তাস্ত যে ভক্তবৃন্দাস্তারকারিণঃ । ৬২
শ্রবণং কীর্তনং বিষ্ণোর্স্মরণং পাদসেবনম্ ।
বন্দনং স্তবনং দাস্যং সখ্যং নৈবেদ্যমর্পণম্ । ৬৩
চরণোদকপানঞ্চ তন্নামগ্রহণং পরম্
ইদং নিত্যাত্মকং সর্বেষামীপ্সিতং তত্ত্বম্ । ৬৪
ইদং মুক্তাত্মনাং জ্ঞানং যতঃ মুক্তাত্মনো যে ।
অন্যেত্বোদ্ধবাক্রিয়ন্তে তৎপ্রধানাস্ত সর্বতঃ । ৬৫
ন ত্বন্যথাত্মা ন গুরুঃ ন চ বন্ধুঃ সতাং পরঃ ।
যো ন যাতি হরের্ভক্তিং নৈলোক্যে চ সুদুর্লভাম্ ৬৬

বিদুঃ] সাধারণ ইতিহাস ভাগবত দুঃখের কারণ হইলেও পরিণামে সুখদায়ক হইবে। ৪৪

এই ইতিহাস বর্ণনাকালে সাধকের ও সর্বসাধারণের নীতিজ্ঞান বর্দ্ধন করিয়া থাকে। যে সংসার-সাগর দুস্তার, অসার এবং দুঃখময়, সেই সংসার-সাগর হইতেও এই ইতিহাস উত্তীর্ণ করিয়া থাকে। ৪৯

ইহা কর্মফল দুঃখের অনুসন্ধানের কারণ অর্থাৎ কর্মফলকে অনুসরণ করিয়া দেয়, সর্বদিন অন্তর হইতে বিচার করে, মনোযোগের অধিষ্ঠিত দ্বারা প্রবাহিত করে অথবা সাধারণের যে সকল অর্থাৎ পুত্র, তাহা প্রদান করে এবং সর্বদিন পরমসুখের মূলে প্রেরণ অর্থাৎ উত্তম ব্যাকরণ। ৫১

জীবনের দান, তপস্যা, ব্রত এবং অনুষ্ঠানাদি কর্মদ্বারা কর্মযোগাদি মূলস্বরূপ হইয়া থাকে। ৫৭

কিন্তু এই মূলযোগ অবিদ্যা অর্থাৎ ত্রিকালজ্ঞানহীন হয় বা বলিয়া জ্ঞানী মহাত্মাগণ বহুজন্মের পূর্বকায় কর্ম সমূহের অর্থাৎ প্রথম কায়বাচনিক কর্মসমূহের মূলোচ্ছেদ করিয়া প্রকৃত বিদ্যা দ্বারের দ্বার 'জ্ঞানযজ্ঞ' অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। আমি এখন যেমনের যৌবনকাল এই জ্ঞানযজ্ঞ যোগাকে বলিব। মহাত্মাগণই সেই জ্ঞানযজ্ঞের প্রবর্তক অথবা মহাত্মাগণই যে যোক্তব্য, আমি এখন তাহাই বলিব। ৫৮

জ্ঞানী মহাত্মা যোগাকল্প সকল যা করিয়া যে সব সাত্ত্বিক কর্ম করিয়া থাকেন, তৎসমস্তই তিনি শ্রীহরিকে সমর্পণ করত পরব্রহ্ম মুক্তে লীন হইয়া যান। ৫৯

সাধারণ সংসারী মনুষ্যদেহের এই সকল-পুত সাত্ত্বিক কর্মই নির্বাণ মোক্ষের কারণ হয় বলিয়া সকলেই জানেন। কিন্তু বৈষ্ণবগণ কৃষ্ণসেবাবিহীনে কারণ হইয়া এই নির্বাণ মোক্ষ বাসনা করেন না। ৬০

সেই বৈষ্ণবগণ নিত্য সেবা করিয়া শ্রীগোলোক ধাম কিংবা শ্রীবৈকুণ্ঠধামে সেই পরমাত্মা শ্রীহরির নিত্য সেবাই করিয়া যান। ৬১

বৈষ্ণবগণ এই শ্রীহরিসেবাবিহীনা মুক্তিই কামনা করেন। ইহা সেই বৈষ্ণবগণ জীবন্মুক্ত এবং ভক্তবৃন্দের উদ্ধারকারী বলিয়া কথিত হয়। ৬২

শ্রীহরিসেবা কিরূপে করিতে হয়, তাহাই শ্রীমহর্ষি দেবলাস বিষ্ণুর স্বরূপকারে বর্ণনা করিতেছেন,— শ্রীহরিকে শ্রবণ, শ্রীহরিনাম বা লীলা কীর্তন, মহিমা স্মরণ, পাদসেবন, বন্দন, স্তবপাঠ, প্রভুর উক্তিমতকারে শ্রীহরির নৈবেদ্য ভোজন, শ্রীহরির চরণামৃত পান এবং উত্তম যজ্ঞন,— এই বিদ্যা সাত্ত্বিক কর্মসমূহই সকল সংপুরুষগণের নিত্য এবং বিদ্যাবরীয় বলিয়া কথিত হয়। ৬৩-৬৪

এই 'ব্রহ্মজ্ঞ' নামক জ্ঞান স্বয়ং ব্রহ্মার—তৎপুত্র নারদকে প্রদান করিয়াছেন। আমি সেই নারদের নিত্য, আমি তাঁহার কৃপায় সর্বলোকাতীত বিষ্ণু হইয়া বিরাজি। ৬৫

যিনি নিত্যোপলব্ধি অবিনশ্বর দুর্লভ শ্রীহরিভক্তি প্রদান করেন, যিনিই (মূলস্বরূপ এবং অলৌকিক) ব্রহ্মস্বরূপ, যিনি

সর্বদেবস্বরূপায় শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ।
ন চ তাঃ মানবস্ত্রীণাং প্রাপ্তং যদ্বরদানতঃ, তদেব ৭৭
সম্ভবতঃ তস্যাঃ কৃষ্ণস্য মঙ্গলকারণম্
যস্যাঃ বরেণ নিত্যাঃ স্যুঃ তদ্বেদাদ্যুক্তো যতঃ। ৭৮
তেজোরূপাশ্চৈতাঃ কান্তস্য কৃষ্ণস্য তস্য এব চ।
সন্তঃপশ্যন্তি গোলোকং বৈকুণ্ঠোর্ধ্বে নগাঃ ৭৯
কৃষ্ণমন্ত্রোপাসকস্য ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োঽপি বা।
ব্রহ্মলোকং সমুল্লঙ্ঘ্য যাতি গোলোকমুত্তমম্। ৮০
ব্রহ্মণা সৃষ্টিঃ মোহপি মনুপর্যায়েণ চ বৈ
ততঃ সৃষ্টৈশ্চ শিষ্টৈশ্চ পরমাজ্ঞয়ায়াবৎ। ৮১
জ্ঞানদায়াঃ তপোদায়াঃ ব্রহ্মদায়াঃ পরাঃ শিবম্
শিষ্যেভ্যো যোগদায়াং শ্রীকৃষ্ণায়ৈ নমো নমঃ। ৮২
ইত্যাদিস্তবপর্যন্তং সর্বং শিষ্যেণ ঈরিতম্

ঈশ্বর দাতায়ং পরং ব্রহ্মণো প্রকৃতেঃ পরম্। ৮৩
অতীব সুন্দরং দান্তং তরুণীনাং মুদিনাং পরম্।
নিত্যিভ্যোঽপ্যতিরিক্তৈশ্চ ধ্যায়ন্তং সর্বসম্পদম্। ৮৪
যোগিনামপি সিদ্ধানাং মুনীনাং তপস্বিনাম্,
সর্বেষাং কর্মভাবেষ্টি ন দাতারমেবিনাম্। ৮৫
ভক্তদাসঞ্চ ভক্তেশং পাপং মরণপাশহরম্।
ভক্তানুগ্রহকর্তারং ভক্তাভীষ্টপ্রদং তথা। ৮৬
তত্ত্বো রোগা হি বেদন্তে পাপানি চ তথানি চ।
মৃত্যুশ্চ পলায়ন্তে মন্ত্রস্য তস্য তত্ত্বাৎ। ৮৭
তাবদ্বিষ্ণুশ্চ সংসারে তাবদ্যাবে বিরোধনম্।
ন যাবৎ কৃষ্ণমন্ত্রং প্রোক্তাতি গুরবস্তুঃ। ৮৮
কৃষ্ণকর্ণেতি-বিস্তৃতং-বিস্তৃতং-বিস্তৃতং-বিস্তৃতং।
যাতনালোকনাশকং যাতনাপাশনিকৃন্তনম্। ৮৯

---

৭৮. যদু এবং তিনিই সমস্তকামনার আধার বলে অর্থাৎ পূর্ণকামত্ব। ৭৮

শ্রীকৃষ্ণ-সেবা করবার যে ব্যক্তি তত্ত্ব পর্যন্ত দেখতে পায়, সেই ব্যক্তি সাধারণ দেখার, তাদেরও দান করে এবং অবশ্যই তাদের সমস্তাপী হয়। ৭৭

যাঁরা সমস্তকাল কৃষ্ণদাস সমস্ত তপ করেন, তাঁদের সমস্ত প্রতিবিম্বিতই বর্জিত হয় এবং তাঁদের আত্ম কখনো ক্ষয় হয় না। ৭৮

যেরূপ বিম্বাকাশের বাহ্য হতে ভীত হয়ে সর্বদা সমাধান করে, সেইরূপ কৃষ্ণমন্ত্রোপাসনাকারী কৃষ্ণভক্তও দেখিয়া কাল, মৃত্যু, রোগ, সন্তাপ ও শোক পলায়ন করে। ৭৯

কৃষ্ণমন্ত্রোপাসক ব্রাহ্মণ হউন বা ক্ষত্রিয় হউন, তিনি ব্রহ্মলোক অতিক্রম করিয়া সর্বোত্তম গোলোকধামে গমন করিয়া থাকেন। ৮০

ব্রহ্মা বিষ্ণুমায়া ব্রহ্মা ব্রহ্মলোক অতিক্রম করিয়া গমনকারী সেই পরমাজ্ঞাপ্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণভক্তের মনুপর্যায় দ্বারা সৃষ্টি করিয়া থাকেন এবং যেরূপ ও শিষ্যেরূপ উপহার তত্ত্ব করেন। ৮১

তত্ত্ব যেরূপ শিষ্যের জন্মদাতা শিব শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রোপাসকেরই জ্ঞানদায় (জ্ঞানদাতা), তপোদায়, ব্রহ্মদায়, যোগদায় এবং পরম মঙ্গলময় বলিয়া অভিহিত করিয়াছেন। ৮২

ইত্যাদি হইতে আরম্ভ করিয়া এই পুরিবীমধ্যে শিষ্য

কৃষ্ণপর্যন্ত সব কিছুই তত্ত্বের বিস্তার; তেজঃ প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ বা প্রকৃতির অতীত পরমতত্ত্ব তাহাদিগে শ্রীকৃষ্ণই দান। ; অতএব তুমি তাঁহারই তপস্যা কর। ৮৩

তিনি নিত্যসিদ্ধের স্বামী, তিনি সর্বজ্ঞেষ্ঠ, তিনি অতিশয়তা, তুলিদাতা, নিধি ও যোগপ্রদাতা এবং সর্বসম্পদদাতা পরমেশ্বর। ৮৪

অধিক কি বলিব; যোগিগণ, সিদ্ধগণ, মুনি ও তপস্বিগণ—তাঁদের সমস্তেরই কর্মভোগ আছে অর্থাৎ শুভ কর্মফলের জন্য তাঁহাদিগকে অবশ্যই জন্মিতে হয়, কিন্তু যাঁহারা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের সেবা করেন, তাঁহাদের আর কর্মফল ভোগ করিতে হয় না। ৮৫

যেরূপ প্রকৃতির অধিষ্ঠাতা আর তাই নিয়ন্ত্রণ করিয়া তাহা রক্ষা করিয়া থাকে, সেইরূপ এই শ্রীকৃষ্ণের সেবকগণের সর্বপ্রকারেই মারণীয় পাশ অবলম্বন করিয়া যায়। ৮৬

যেরূপ তাঁহাদিগের অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণ-ভক্তদিগের দেখিয়া মনুষ্যরূপ ধৃত হইয়া পলায়ন করে, সেইরূপ সর্বপ্রকার রোগ, শোক ও তদ্রূপ ভয়ে কম্পিত হইয়া পরম ভয়ার কম্পিত হইতে হইতে পলায়ন করে। ৮৭

তাঁর যতক্ষণ না শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রের অবলম্বন হইয়া কৃষ্ণমন্ত্র লাভ করে, ততক্ষণই সেই তাঁর বিস্তার সংসারচক্রে আবদ্ধ হইয়া থাকে। ৮৮

কারণ, এই কৃষ্ণমন্ত্র কৃষ্ণকর্ণের তোমরূপ বিস্তারকে

লোকমার্গসোপানং নিস্তারণীতরণম্ ।
তত্ত্বমুদ্রাধরণঞ্চ নিত্যং বৃষমবস্থয়ম্ । ৯৮
লাভঞ্চ সর্বযজ্ঞানাং যোগানাঞ্চ তথৈব চ ।
সিদ্ধীনাং যোগপীঠানাং তপসাঞ্চৈব নিশ্চিতম্ । ৯৯
তীর্থানাং তীর্থসারাণাং যজ্ঞানাং পুণ্যদং
পুণ্যানামুপবাসানামধিষ্ঠানং মহেশ্বরম্ । ১০২
পুণ্যং লক্ষগুণং পিতৃণাং শতং নারায়ণস্য চ ।
পূর্বা পঞ্চ তথা পশ্চাৎ পিতরং তারয়েৎ শুচিম্ । ১০৩
সর্বোপরি কলত্রঞ্চ ধনং পিতৃণ চ নিত্যদম্ ।
মনুষ্যেণ চ যত্তীর্থং যজ্ঞং কর্তুঞ্চ যৎফলম্ । ১০৪
বাহ্মণেন সহাতীর্থং শুক্লপক্ষী গুরোঃ সুতম্ ।
উদ্বহেদ্ যদবাদ্ ভক্তো ব্রহ্মপ্রদানতঃ । ১০৫
ব্রহ্মপ্রদানতো জীবন্মুক্তো ভবেন্নরঃ ।
তৎপূর্বপুরুষাস্তীর্থৈঃ সর্বৈঃপূতা ন সংশয়ঃ ১০৬

অনেকজন্মপর্যন্তং বীজাহারো ভবেন্নরঃ ।
তদন্নভোজনঞ্চ লভতে পুণ্যলেশতঃ । ১৭
সপ্তজন্মোপবাসানাং ফলং যেন্না ঘটেন্নরঃ ।
লভতে চ ভবেন্নিত্যং সাগ্নিত্বং সর্বকর্মসু । ১৮
তদন্নস্য চ ভাগ্যেন বিপ্রেণা মানবঃ ভুবি ।
লভতে যজ্ঞকোটীনাং ফলং নাত্র বিচারণা । ১৯
তদন্নস্য চ বিপ্রেণা বিবিধানি ভবেন্নরঃ ।
বিপ্রেণস্য প্রসাদেন দিব্যজ্ঞানং লভেন্নরঃ । ১০০
তথা জ্ঞানপ্রদীপেন মনোরোগং মহান্তিঃ ।
জ্ঞানাবস্তরমন্ত্রিত্বা মহামায়াং ভজেন্নরঃ । ১০১
বিষ্ণুমায়াঞ্চ প্রকৃতিং দুর্গাং দুর্গতিনাশিনীম্
সিদ্ধিদাং সিদ্ধিরূপাঞ্চ পরমাং সিদ্ধযোগিনীম্ । ১০২
যাবীন্দ্রাণাং পরাঞ্চ তারাং কৃষ্ণপ্রিয়াধিষ্ঠাত্রীম্ ।
নারায়ণস্য তাং নিত্যং ভজন্তং সততং নরঃ । ১০৩

(পৃষ্ঠভঙ্গ) ঐশ্বর্য করিবার হেতু, মায়াজাল ধ্বংস মায়াপাশবন্ধনকারী । ১১

পৃষ্ঠভঙ্গ যোগোপায়ের যোগাস (সিঁড়ি), নিস্তারণীতরণ, তত্ত্বিক মুদ্রাধারী, নিত্য বৃষিবাহী অর্থাৎ অনুসরণকারক এবং অবিনেতা । ১০

সমস্ত তপস্যার লাভ (ফল) এবং মুক্তিপ্রদানকারী যোগ, সিদ্ধি, যোগপীঠ ও তপস্যাসমূহেরও লাভ । ১১

পুণ্যদ (যোগ্যতা দাতা)। কৃষ্ণের সমস্ত ধাম, তীর্থস্থান ও যজ্ঞাদিরও লাভ এবং সর্বদিক পূজা ও উপবাসাদিরও লাভ—ইহা স্বয়ং শঙ্করাদি ঐরূপ বলিয়াছেন । ১২

কৃষ্ণকে মন্ত্রগ্রহণমাত্রেই কৃষ্ণত্বে জন্মগ্রহণ করিয়া পিতৃকুলের উর্ধতন ও অধস্তন সপ্ত পুরুষ, মাতামহকুলের এইরূপ উর্ধতন ও অধস্তন পঞ্চ পুরুষ, নিজের পূর্বাপর মনুষ্য, পিতা, মাতা, ভ্রাতা, সহোদর ভ্রাতা, স্ত্রী, বন্ধু, শিষ্য, শিক্ষক, গুরু, যজ্ঞ, তথা ও তৎপুত্রগণকে উদ্ধার করেন। এইরূপ শিষ্যকে এবং সতীর্থ, গুরুপত্নী ও গুরুপুত্রকেও উদ্ধার করিয়া থাকেন । ১৩-১৪

মানুষ স্ত্রীলোক-মন্ত্রগ্রহণের সঙ্গে সঙ্গেই জীবন্মুক্ত হইয়া যায়। সেই কৃষ্ণমন্ত্রের যোগ্যতার সমস্ত তীর্থ-সকল পবিত্র হইয়া যায় এবং মনুষ্যত্বে তাহার পূর্বপুরুষগণ পূজা হন । ১৫

মানুষ জন্মের পর হইতে পূর্বপুরুষগণ জীবন্মুক্ত হইয়া অবস্থান করে। তাহার পর যেখানে পূজা সমস্ত হইবে সেখানে অনুক্ষণ তাহ যেখানে মঙ্গলময় করিয়া থাকে । ১৭

জন্মের বিশেষ কর্মানুসারে সেই মানুষ সপ্ত জন্ম পর্যন্ত উপবাসজন্যের যেমন করিয়া সমস্ত কর্মসমূহের সাক্ষী সূর্যাদেবের মত প্রাপ্ত হয় । ১৮

সেই মানব পবিত্রভাবে তিন জন্ম পর্যন্ত সূর্যদেবের আরাধনা করিয়া সর্বদিক বিজয়কারী অগ্নিদেবের উজ্জ্বল মত লাভ করিয়া থাকে । ১৯

তাহার পর মানুষ তিন জন্ম পর্যন্ত সেই অগ্নিদেবের আরাধনা করিয়া বিনিত হইয়া যায় এবং সেই বিপ্রাগ্নি অগ্নিদেব কৃপাপ্রসাদে মানুষ দিব্য জ্ঞান লাভ করে । ১০০

সেই মহামতি মানুষ তখন জ্ঞানময় প্রসাদের অজ্ঞানরূপ অন্ধকারসমূহ বিনাশময়—যেমন করিয়া বিশেষ আলোকের পূর্বের মহামায়ার আরাধনা আরম্ভ করে । ১০১

এই মহামায়া হইলেন—দুর্গতিনাশিনী বিষ্ণুমায়া প্রকৃতি দুর্গা । যিনি সিদ্ধি দান করেন, যিনি সিদ্ধিরূপা ও সিদ্ধযোগিনী । ১০২

যিনি যাবীন্দ্রদের পরমতারা, পরা (পরমা), রাধা এবং কৃষ্ণপ্রিয়া ধাত্রী। এইভাবে মানুষ সপ্ত জন্ম পর্যন্ত নারায়ণের সেই মহামায়ার আরাধনা করিয়া থাকে । ১০৩

তৎ প্রসাদাদ্ভবেদ্ ভাবী জ্ঞানবত্তা তথা ভবেৎ।
কৃতজ্ঞতাপ্রদিষ্টেন মহাদেবং নমাম্যহম্ ॥ ১০৪
শিবঃ শিবতরশ্চৈব শিবং শিবকরোদয়ম্।
পরমানন্দরূপঞ্চ পরমানন্দবারিদম্ ॥১০৫
পুরতঃ সোমতঃ চৈব দক্ষতশ্চ সদৈব হি।
অবরতঃ প্রবক্ষ্যে দীর্ঘবাহুদ্বয়ং পরম্ ॥ ১০৬
ইন্দ্রতশ্চ মহুতশ্চ বায়ুঃ পঞ্চম এব চ।
তাভ্যেতদ্ প্রবক্ষ্যে আনন্দং হরিহরিণম্ ॥ ১০৭
ওঙ্কারঃ তথাদ্যা চ তাভ্যো নমঃ প্রদাপকঃ।
সর্বস্য প্রদাদেন পঞ্চতত্ত্ব মহাত্মনঃ ॥ ১০৮
যজ্ঞস্য যজ্ঞৈব হরিহরিঃ সঙ্কল্প এব চ।
তথা তত্ত্বত্রয়ার্থাং কৃষ্ণমন্ত্রং সঙ্কল্প এব চ ॥ ১০৯
নির্দ্বন্দ্বজ্ঞানযৌগেন প্রযৌগেন চ তত্ত্ববিৎ।
ব্রহ্মাবিষ্ণুপদার্থাস্তং নরঃ নিত্যৈব পশ্যতি ॥ ১১০

তৎপরে সেই মহাদেবের কৃপাপ্রসাদে সেই সাধক আনন্দাত্ম পূর্বক ভাবী হয় এবং জ্ঞানযুক্তের জ্ঞানের অধিপতি জ্ঞানানন্দ-স্বরূপ মহাদেব আমাদের রক্ষা করেন। ১০৪

এই শিব মঙ্গলস্বরূপ, মঙ্গলাধার, মঙ্গলময় হেতু, পরমমঙ্গলস্বরূপ এবং পরমানন্দবারিদ। ১০৫

যিনি পুরতঃ, সোমতঃ ও সর্বদক্ষতঃ প্রদাতা। যিনি অবরতঃ প্রদান করেন এবং উহার দীর্ঘবাহু প্রদান করেন। ১০৬

যিনি ইন্দ্রতঃ ও মরুতঃ প্রদান করিতে সমর্থ। যিনি বায়ুতঃ প্রদান করেন, আনন্দাত্ম করেন এবং হরিহরিণ প্রদান করিয়া থাকেন। ১০৭

এইরূপে সাধক যিনি তত্ত্ব সেই শিবের আরাধনা করিয়া সেই আনন্দাত্ম শিবেরই কৃপাপ্রসাদে এবং সর্বদাতা, সর্বাধার মহাদেব পরমেশ্বর সাধক হইয়া অবশ্যই হরিহরিণ লাভ করিয়া থাকেন। সেই সময় হরিহরপ্রসাদ সম্বন্ধে তিনি যুক্তিসিদ্ধভাবে কৃতজ্ঞতা লাভ করেন। ১০৮–১০৯

তখন সেই মহত্ত্ব সাধক প্রকৃত নির্দ্বন্দ্ব জ্ঞানযৌগের দ্বারা ওঙ্কারকে আদি করিয়া এই পাঁচটি তত্ত্ব পর্যন্ত সব কিছুই বিদ্যা বলিয়া জানিতে পারেন। ১১০

ওঙ্কারের মহাপ্রসাদে সমস্তই ওঙ্কারের কৃপা হইতে প্রসাদে তিনি জানিতে পারেন এবং সমস্তই হরিহরি নাম করিয়া থাকেন। ১১১

সেই সময় সেই সাধক মায়াময়া (অর্থাৎ মায়া) ও পরাৎপরা (অর্থাৎ মা) বিভূতি অর্থাৎ শিবশৈবজ্ঞানযোগিনী পরাপরাকে লাভ করেন। তিনি তখনকার যে ভেদে জ্ঞানতত্ত্বার্থ গ্রহণ করেন, সেই পর্যন্ত পঞ্চতত্ত্বের যে পরিজ্ঞান তাহা বিদিত হইয়া থাকে। বিদিতান্তে তিনি শ্রীহরিহর যোগোক্ত বা বিষ্ণুধর্ম অনুসারে শ্রীহরির ধ্যান করেন। ১১২–১১৩

যে ধ্যান। তখন তিনি যোগাধিপতিত্ব লাভ করিয়া পরমব্রহ্মকে লাভ করেন এবং তাঁহার আর পুনরাবর্তন পূর্বক পুনরায় জন্ম হয় না। ১১৪

তিনি পুনরায় মানুষ হইতে অন্যরূপ ধরিয়া উহার মানুষত্ব নাশ করেন না। যাহারা বিষ্ণুমন্ত্রের উপাসক, পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবিদ্, বর্ণাশ্রমধর্মের এবং বিষ্ণু (সন্ন্যাসী), তাঁহাদিগের পুনর্জন্ম হয় না। তীর্থে পাপ পরিত্যাগ করিবে এবং ক্রিয়া করিয়া শ্রীহরির অর্চনা করিবে ১১৫–১১৬।

তীর্থদেবী অভিজনের পক্ষে এই বর্ণ দ্বারা বিবাহাদি নিরূপণ করিয়া বিবাহ দিবে। শ্রীহরিদেবার অন্তর থাকিয়া প্রজন্ম উহারা নাম ও যজ্ঞ অন্য করিবে। শ্রীহরির উদ্দেশে নানা স্তব ও উপাসনাদি করিবে। ইহাই শ্রীবিষ্ণুদেবী নামকরণের বর্ণ বলিয়া কথিত হইয়াছে ১১৭

সংস্কার বা কারণে বা লোভে বা কামনে ক্ষমা।
সমবুদ্ধির্যস্য সততং স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১১৮
দণ্ডং কমণ্ডলুং ত্রিদণ্ডমাত্মকং ধারয়েৎ।
নিত্যং প্রবাসী নৈকত্র স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১১৯
ব্রহ্মচারিবিধানেন ভূক্ত্বা ভোজ্যাদিবর্জিতঃ।
কিন্তু কিঞ্চিৎ যাচতে স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১২০
ন ব্যাপারী ন ব্রহ্মচারী চ সর্বকর্মবিবর্জিতঃ।
ব্যাবহারাধ্যক্ষঃ সততং স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১২১
পরমৌনী ব্রহ্মতারী সংসারাশা-পরিবর্জিতঃ।
সর্বং ব্রহ্মময়ং পশ্যেৎ স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১২২
সর্বত্র সমবুদ্ধিস্তু হিংসা-মায়াবিবর্জিতঃ।
ক্রোধাহঙ্কারহরিতঃ স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১২৩
অযাচিতোপস্থিতক মিতাশিত্বক ভুঞ্জয়ান্।
ন যাচতে ভক্ষ্যপানে স সন্ন্যাসীতি কীর্তিতঃ। ১২৪
ন চ পক্কেষুণঃ স্ত্রীণাং ন চিত্তোৎসবলোলুপঃ
গায়ত্রীমপি যোগাঙ্গ ন স্পৃশেন্ত যঃ স ভিক্ষুকঃ। ১২৫
অয়ং সন্ন্যাসিনাং ধর্ম ইত্যাহ কমলোদ্ভবঃ।
বিপর্যয়ে বিনাশস্তু তস্য ধর্মস্য জায়তে। ১২৬
ভক্ষ্যভোজ্যং ধাতুরূপং জীবিতাবধিরেব চ।
পুত্রপৌত্রধনং যো বা গর্ভে ত্যজতি সর্বং পুত্র। ১২৭
যোনৌ বা কুত্রচিজ্জন্মঃ পশ্যেন্নৈব চ।
গর্ভে ত্যজতি সর্বে যে কর্মীতপরে ভবেৎ। ১২৮
বিপরীতক্রিয়ো জীবো মর্ত্যঃ ভিক্ষুরাহতা।
পরেষা পাপি মরুন্ন মুক্তা যা কীর্তি এব যা। ১২৯

উক্ত অন্ন বা বিকৃতি অন্ন এবং ভোজ্য (ভক্ষ্য; মাষিক ভিন্ন) যা কর্ম—এই সবে যাহার সমবুদ্ধি আছে, তিনিই নিত্য সন্ন্যাসী বলিয়া কথিত হন। ১১৮

সন্ন্যাসী দণ্ড, কমণ্ডলু ও ত্রিদণ্ড ধারণ করিবেন। তিনি দণ্ড, কমণ্ডলু ও ত্রিদণ্ডধারী হইয়া একস্থানে অবস্থান না করিয়া নিত্য প্রবাসী হন, তিনি সন্ন্যাসী বলিয়া কথিত হন। ১১৯

সন্ন্যাসী সদা ব্রহ্মচারে থাকিবেন এবং ভোজ্যাদি পরিত্যাগ করত ভিক্ষান্ন ভোজন করিবেন। কিন্তু কোনও কারণে কিছই কিছু যাচ্ঞা করিবেন না, তাহা হইলেই সন্ন্যাসী বলিয়া অভিহিত হইবেন। ১২০

সন্ন্যাসী বিষয়ক কোনও বৈষয়িক ব্যাপারে কখনও করিবেন না, কোনও ব্যবহারজ্ঞী হইবেন না এবং সর্বপ্রকার কর্ম পরিত্যাগ করিবেন। তিনি সদা ব্রহ্মধ্যান করিবেন, ইহাতে তিনি সন্ন্যাসী পদবাচ্য হইবেন। ১২১

তিনি সদা মৌনী, ব্রহ্মচারী, সদা ব্রহ্মজ্ঞান অবলম্বনকারী ও কুত্রাপি অবস্থান সম্বন্ধে কিছুই প্রত্যয় বর্জন করেন, তিনি সন্ন্যাসী বলিয়া কথিত হন। ১২২

তিনি সর্বত্র সমবুদ্ধিসম্পন্ন, হিংসা ও মায়াদি বর্জিত এবং ক্রোধ ও অহঙ্কারশূন্য, তিনি সন্ন্যাসী বলিয়া পরিগণিত হন। ১২৩

তিনি অযাচিতভাবে উপস্থিত মিষ্টি ও অমিষ্টান্ন অর্থাৎ মৃদুস্বাদু খাদ্য কিংবা বিস্বাদ খাদ্য যাহাই অযাচিতভাবে উপস্থিত হয়, তাহাই ভোজন করেন এবং কিছুরই

ভোজনের জন্য প্রার্থী হইয়া অবস্থান কিংবা কিছু যাচ্ঞা করেন না, তিনি সন্ন্যাসী বলিয়া বিবেচিত হন। ১২৪

যিনি স্ত্রীলোকের মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করেন না, স্ত্রীলোকের সহিসংগত অবস্থান করেন না; অধিক কি? গায়ত্রিমন্ত্র অর্থাৎ তাঁহার নিজের স্ত্রীমূর্তির স্পর্শ করেন না, তিনি ভিক্ষু (সন্ন্যাসী) বলিয়া কথিত হন। ১২৫

এখানে কথিত এই ধর্মই ব্রহ্মার সন্ন্যাসিগণের—ইহা স্বয়ং পদ্মযোনি ব্রহ্মা বলিয়াছেন। এই ধর্মের বিপর্যয়ে অর্থাৎ পূর্বোক্ত সন্ন্যাসিগণের ধর্মের অতিক্রমণ করিলে সন্ন্যাসিত্বেরও মূলে, অন্ন ও অন্নের দাতা অর্থাৎ যাহারা সন্ন্যাসী হইয়া সন্ন্যাসিধর্ম পালন করত মুক্ত হইয়া যান, তাঁহারাই সন্ন্যাসিধর্মের আশ্রয় বিশেষতঃ আশ্রমে সাধারণ জীবের ন্যায় অন্ন, মূল ও অন্নদাতা জীব হইয়া থাকেন। ১২৬

জীবনের অবলম্বনে এবং ব্যবহারের অভিব্যক্তির। ইত্যাদি। যেমন যোনিতেই জন্ম হউক না মৃত্যুযোনিতেই জন্ম হউক, আর যাস করার যে স্থান, তাহা সর্বত্রই সমান। ১২৭

মৃত্যুসময়ের যোনির অবস্থান বিনা পশু প্রভৃতি যোনিতে জন্ম গ্রহণ, সর্বত্রই দুঃখ সমভাবেই ভোগ করিতে হয়। আর জীবগণ সকলেই পরস্পরের খাদ্যরূপে নিজ নিজ কৃত পূর্বপূর্ব পাপফলের ভোগ সাধন করিতে থাকে। ১২৮

কিন্তু যাহারা যেই গর্ভ হইতে বিরক্ত হন অর্থাৎ ঘৃণিত হইয়া অন্নরূপে করে, সেই সময় হইতেই বিষ্ণুমায়ার

যোনেরন্তরতরে তত্রে পরিষ্ঠে পূরবক্ষ ৪ ।
তত্রঃ যোনিমুক্তস্ত সহসা তৎক্ষণা ভবেৎ ৪ ১৫০
ইত্যাদিতে আকুঞ্চনক্ষেত্রে পিচুরাকৃতিঃ ।
ভূয়াৎ ৪ ভবেৎ পূত্রঃ অন্যথা বহু বিপর্যয়ে ৪ ১৫১
রবি-হোম-তন্ত্রমাত্রে যাবে ৪ বহুরোগ পুত্রঃ ।
অন্যত্র যে ভবিষ্যে যাবে ৪ বন্ধ্যতা ভবেৎ ৪ ১৫২
প্রথমপ্রহরে তন্ত্র যত যোনিমুক্তের ৪ ;
দ্বিতীয়ে ধ্বনাবস্থৈর তৃতীয়ে তৎপরো ভবেৎ ১৫৩
চতুর্থে চিত্রকৌমী ৪ তন্ত্রাকুঞ্চনকো ভবেৎ
ভূয়ো যাব ভূয়ো যাপি পূর্বধর্মানুকুলতঃ ৪ ১৫৪
যাকুঞ্চে ৪ ভবেৎ তন্ত্র প্রসবস্তাকুঞ্চে ভবেৎ ।

যোনিতে হইলে ৪ ৪ ৫৪ ৬৭ বিদ্ধ হইয়া যায়। সেজন্যই হইল যা কোনও কীটে হইল অন্তর্ধানের পর বাহ্যকারে ছিদ্রের মেন কৃষ্ণ করিতে থাকেন । ১৪৯

যোনির অন্য পুরুষের বীর্য পতিত হইলে পর সেই বীর্য হীন হয়ে। পতিত শুক্রের বিনিময় হইয়া যায় ।১৫০

এই বিজ্ঞান যদি জ্ঞানের অধিকা থাকে, তবে তাহা মাকুনের আকৃতি অর্থাৎ মাকুনের অনুরূপ হইয়া তন্ত্র হয় আর তন্ত্রের অধিকা থাকিলে পিচুরের আকৃতি অর্থাৎ পিচুরের আকার হইয়া তন্ত্র হয়। মুক্তিমে অর্থাৎ তন্ত্র হানের পর কিছু দিন, চতুর্থ দিন এইরূপ মুক্তিমে তন্ত্র-যোনিতের বিজ্ঞান হইলে পুত্র তন্ত্র হয় আর তন্ত্রমুক্তিমে অর্থাৎ তন্ত্র হানের পর তৃতীয়দিন, পঞ্চমদিন এইরূপ তন্ত্রমুক্তিমে তন্ত্র-যোনিতের সংযোগ তন্ত্র হয় । ১৫১

যদি মুক্তিমের মধ্যে ঋতিবার, রবিবার বা মুহূর্তাদি-গ্রহোপযোগ তন্ত্র-যোনিতের বিজ্ঞান হয়, তবে ইহাতে পুত্র তন্ত্র ৪৪ এবং তন্ত্রমুক্তিমের মধ্যে সোম, মুধ, তন্ত্র ও শনিবারে তন্ত্র ও যোনিতের সংশ্লিষ্ট হয়, তাহা হইলে কন্যা তন্ত্র হয় । ১৫২

এইরূপ প্রথম প্রহরে যাহার তন্ত্র হয়, সে মহাযু হইয়া থাকে। দ্বিতীয় প্রহরে তন্ত্র হইলে মধ্যযু অর্থাৎ মধ্যযু তন্ত্র এবং তৃতীয় প্রহরে তন্ত্র হইলে অল্পমাত্রক যীর্ণায়ু হইয়া থাকে । ১৫৩

চতুর্থ প্রহরে তন্ত্র হইলে অন্যাকুঞ্চন অর্থাৎ অন্যের তন্ত্র-মূর্তির তন্ত্র আকুঞ্চ হয়ি হইয়া চিত্রকৌমী হইয়া যায়। কিন্তু পূর্বজন্মের কর্মানুসারে আয়ু ভীর্ঘ কিংবা অল্পমুক্তিমধর্মাচার্য মুর্ধন্যো। বিজ্ঞানঃ । ১৫৪
কলনদ্বয়ধারাণে বর্তমানে দিনে দিনে ।
অন্তরে যোনাকারো মাসে বস্তুমন্যো ভবেৎ ৪ ১৫৫
মাসান্তরে মাসনিশ্চো বস্তুমাসবিমুক্তিঃ
সর্বাবয়বসম্পন্না যোনী মাসে ৪ পঞ্চমে ৪ ১৫৬
অবয়ব, ভীরমন্যঃ যথাসে সর্বমন্যুতি ।
ভূয়ো যন্ত্রমন্যাসী অন্যুক্ত ইব শিশুরে ।১৫৮
মাকুনমন্যাসাব ভূক্তে যোনাসনে স্থিতঃ ।
যোনেস্তি সহসা কৃত্বা ৪ চিত্রমেনীধরণ পরম্ । ১৫৯
এবং চতুর্থো মাসান্ত ভূক্ত্বা পরমযোনাম্ ।
প্রেরিতো যাকুনা আসে গর্ভাস্ত নির্গতো ভবেৎ ।১৬০
বিন্দুরেষকালাবুৎপন্নো বিন্দুতো বিন্দুরায়রা ।
শব্দবিন্দুব্রহ্মযুক্তঃ শিবস্ত বৈশবাবধি । ১৬১

ভূয়ো হইয়া থাকে । ১৫৩

যাকুন অর্থে তন্ত্র, প্রসবও তাহার আকুন অর্থাৎ হইয়া থাকে ; মেজন্য বিজ্ঞান যোনিবিজ্ঞানে প্রসবকালেই বিজ্ঞার বিবেচনা করিয়া থাকেন । ১৫৪

যীর্ণ ও তন্ত্র বিদ্ধ হইয়া একমাসের মধ্যেই তন্ত্রম (পঞ্চমমাসমধ্যে) হয় এবং তাহার দিনে দিনে তাহা বর্ধিত হইতে থাকে। এইরূপে পঞ্চম দিনে বয়স্কাকার অর্থাৎ পূর্ণ তন্ত্রাকার হয় এবং এইসময়ে তাহা বস্তুমন্যা (গর্ভবিশিষ্ট) হয় । ১৫৬

দ্বিতীয়মাসে উহা হস্ত-পদাদিযুক্ত মাংসপিণ্ড হয় এবং পঞ্চমমাসে সর্বাবয়বসম্পন্ন দেখা হইয়া থাকে । ১৫৭

তন্ত্রমাসে যেই দেহীর জীবসঞ্চারিত অর্থাৎ প্রাণ-সঞ্চারিত হইয়া সর্ব তন্ত্রিত হয়। যেরূপ কোনও শিল্পের আরম্ভ হইয়া পরে সুসম্পন্ন হয়, সেইরূপ সেই বীর্য মাকুনের অভিঘাত স্থানে আরম্ভ হইয়া ক্রমে ক্রমে তোষ করিয়া থাকে । ১৫৮

সেই বীর্য মাকুনের অভি অল্পক্ষি স্থানে থাকিয়া মাকুনের অন্ত-তন্ত্রাদির অংশ তোষ করে। তারপর মাকুনের আকার হইয়া হাতপায়ের মত করিতে থাকে এবং নানা অঙ্গপ্রত্যঙ্গের উদ্ভব হয় । ১৫৯

এইরূপে চারমাসে মাকুনের অন্তর আকার তোষ করিয়া প্রসবকাল উপস্থিত হইলে প্রসববায়ু দ্বারা প্রেরিত হইয়া মাকুনের গর্ভ হইতে নির্গত হয় । ১৬০

বিন্দুরায়ের যোনিতে হইয়া পূর্ব পূর্ব অংশের মত কিন্তু বিন্দুরূপ হইয়া থাকায় বিন্দু, বেদ ও কলাদির

পরাঙ্মুখোঽপ্যকস্মাত্ত মনঃকান্তিবিনোদনে
কৌটাল্লিষ্টকো দ্রুতং চ যৌনি তত্র পুনঃ পুনঃ ॥ ১৪৭
তদাত্মোদ্ভবসম্বন্ধং যাচ্ঞাং কর্তুমভীপ্সিতাম্
ন বাণী নিঃসরেত্তস্য সৌখ্যতাবধি সংস্থিতা ॥ ১৪৮
সৌখ্যেন যাতনা যুক্তা প্রাপ্নোতি যৌবনং পুনঃ
ন স্মরেত্তাবতা দেবী পূর্বাবিদ্যাতনাং পুনঃ ॥ ১৪৯
আধারস্তৈস্তুনার্দ্রশ্চ নাভাবোদরবিষ্টিতঃ ।
পুত্রঃ কলত্রমুখ্যা যস্তেন পরিপালয়েৎ ॥ ১৫০
এবং যাবৎ সমর্থশ্চ তাবদেব হি পূজিতঃ ।
অসমর্থশ্চ সঙ্কল্পে যাত্রয়া সোঽত্র মৃতা ॥ ১৫১
আহূতৌ তত্রাকূতো ভক্ষোঽভিবিরো ভবেৎ ।

তাহাকে সেই আর কীট সদা বিষ্ঠা-মূত্র মিশ্রিত মেহে বিচরণ করিয়া অবস্থান করে। তাহার বিষয়ভোগ হইলেই সে পলায়ন করে। মনঃপ্রীতি বিনোদন করিতে অক্ষম হইয়া হইয়া তাহাদের সম্মুখে এক অন্যান্য কীটাদি কর্তৃক ভুক্ত হইয়া ধ্বংসপ্রাপ্ত করিতে থাকে এবং সেই অসহায় অবস্থায় কেবল পুনঃ পুনঃ রোদন করে। ১৪৬-১৪৭

সেই কলত্রকে দুঃখাতী নিজ বিষের অভিলাষিত কোনও বস্তু তখন যাচ্ঞা করিতে সমর্থ হয় না; তাহার সেই সময় বাক্‌শক্তিরই হয় না। জীবের সৌখ্য বয়স অর্থাৎ যত বয়স মহাদাদি পর্যন্ত এইরূপ যাতনার অবস্থা থাকে :৩ (এই শ্লোকে সেই চরণে 'সৌখ্যতাবধি সংস্থিতা' এইরূপ 'সৌখ্যতাবধি সাগতঃ' এরূপ পাঠান্তর দেখা যায়। পাঠান্তরের অর্থ—পূর্ণ পূর্ণ অন্যের সাগাধুনায় তাহার সৌখ্য বয়স পর্যন্ত যাবা নির্ণয়ই হয় না।) ১৪৮

এইভাবে সৌখ্য পর্যন্ত জীব যাতনা ভোগ করিয়া পুনরায় যৌবন প্রাপ্ত হয়। কিন্তু সেই সময়ও মায়া-মোহিত তাহার সেই দেবতারী প্রাক্তনজীবন জীব পুনরায় পূর্বাবিদ্যাতনা স্মরণ করিতে পারে না। ১৪৯

এই অবস্থায় আধার ও মৈথুনাদির জন্য লালায়িত হইয়া এবং নাভাবোদরাদিবেষ্টিত হইয়া সে যত সহকারে অন্যান্য পুত্র ও পত্নীকে পালন করিতে থাকে। ১৫০

ক "যৌবনং সমনাসাদ্য সৌখ্যতো বয়সাবধি।
ঐশ্বর্যমাত্রমাসাদ্য যৌবনং তত্র সংস্থিতঃ ॥"

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে আদ্যাশক্তি-ইতিহাসে শ্রীমদ্ভাগবতিপুরাণসংহিতায়াম্।

আধার-আদাদিযুক্তশ্চ পরাঙ্মুখোঽপিযুক্তবৎ ॥ ১৫১
তদবস্থোঽনুভাপেন করোতি সন্তরং পুনঃ ।
ন মেধিতো মহেন্দ্রীর্ঘং মনঃসন্তাপি কারণঃ ॥ ১৫২
পুনশ্চ নাবনীং যোনিং লভতি তারকে যদি ।
তদা ঘোর্ধং ধরিষ্যন্তি তত্রাপি কৃমিবিকারো ॥ ১৫৩
ইত্যেবমাদি মনসি কুর্বন্তঃ তং ভক্ষঃ পুন
পুত্রাদি ঘনযুক্তশ্চ কালে প্রাপ্তেঽতিবাকুলঃ ॥ ১৫৪
স পক্ষেষু ঘনযুক্তঃ পাশবন্ধক পক্ষিবৎ ।
অতীবকোপরক্তাক্ষো বিকৃতাকারমুদ্বমন্ ॥ ১৫৫
ধ্বনির্যাত্যুপাটেন্দ্র পলিতঃ তত্তদ্বয়
দুর্দ্দান্তো সর্বদিগ্ধিক্কারঃ সর্বাপৃষ্টঃ পুনঃপিতম্ ॥ ১৫৬

এই সময় যখন তাহার স্ত্রী-পুত্রাদিকে ভরণ করিবার সামর্থ্য থাকে, তখনই স্ত্রী-পুত্রাদি তাহাকে সমাদর করে; কিন্তু যখন সে বৃদ্ধ হইয়া উপার্জন করত তাহাদিগকে পালন করিতে অসমর্থ হইবে, তখন সেই সব স্ত্রী-পুত্রাদি তাহাদের বৃদ্ধ বয়সের আর সেই অসহায় বৃদ্ধকে অনাদর করে। ১৫০

তাহার যখন সে অসহায় বৃদ্ধ হইয়া সর্বদা অন্ন অর্থাৎ ঘৃণিত হইয়া পড়িবে এবং অক্ষিপ্ত বধির হইবে, তখন সেই জীব অতি দুঃখের সহিত কাল ও যাপনাদি ভোগ-করত হইয়া পরাধীন হয়। ১৫১

তখন সে নিজের অন্যান্য অন্যান্য পুত্রদারা অনুভাপ করিতে থাকে এবং বলে—হায়! আমি স্ত্রী-পুত্রাদিকে আশ্রয় করিয়া ইন্দ্রিয়ের সেবা করি নাই এবং সাধনাও করি নাই। ১৫২

যদি আমি পুনরায় এই ভারতবর্ষে জন্ম হইয়া জন্মগ্রহণ করি, তাহা হইলে আমি ঈশ্বর পরায়ণ হইয়া এক শ্রীকৃষ্ণভজন করিব। ১৫৩

হে ঈশ্বর! এইরূপ সদা মনে মনে নানাবিধ কামনাকারী সেই বৃদ্ধ জীবকে তাহার পুত্রাদিগণ উপস্থিত হইলে পর অতি ভয়ঙ্কর মনযুক্ত হইয়া যায়। ১৫৪

সেই বৃদ্ধমনস্কারী জীব তখন অতিশয় ক্রোধ, বিকৃতাকারে, অত্যন্ত রোষে রক্তনয়ন, বক্তব্যাদী ও পাশ-বদ্ধ মনুষ্যকে দেখিতে পায়। ১৫৫

উপায়সমূহে ধ্বনিবাচাল, পলিত, দুর্দান্ত ও সর্ব দিগ্বিদিক সেই অসুস্থ বৃদ্ধকালে সকলের অবজ্ঞাস্পদে-আসিয়া জীবের মনুষ্য ভাবে অবস্থান করে। ১৫৬

দৃষ্টিংসোন্মাদয়ন্তৌ বিস্তৃতকরুণপ্রসাদসংরম্ভৌ।
তব আপাঙ্গাক্ষেপৌ মম দেহে পাতয়তো বিদ্যুৎ ॥১৫৩
অদ্যৈবাহং পুত্রঃ দৃষ্টো যদি ন প্রসাদমেষ্যতি।
কিমু তব দোষলবেন চ ভবানি প্রাণানহং ত্যক্ষ্যে ॥১৫৪
ইতি ধৃতা হরঃ সদ্যঃ সর্বসর্বজ্ঞতাং চ।
হৃদ্যভিধানমনঙ্গং সন্দিহতে দৃষ্টিরূপ পার্বত্যা ॥১৫৫
সর্বাবয়বিচারজ্ঞা সর্বজ্ঞঃ সর্বতোমুখম্।
বিশ্বেশ্বরাধিকারাক্ষ বিশ্বতো নিহিতা পূজা ॥১৫৬
ধন্বিগুণারোপণনৈঃ সন্ধুক্ষণসন্নিবিষ্টম্।
বেল্লিতঃ পার্বতীকৈঃ স্মিতকান্তি ভিন্নকোটিভিঃ ॥১৫৭
ভগবন্ত্রা ভীমকরাঃ শুদ্ধাস্তাটিতবালরা।
ব্যায়ামাঃ কৃতপাদাঙ্গঃ পুলকাঙ্কিতবিগ্রহম্ ॥১৫৮
সর্বসর্বং সাক্ষাদনঙ্গঃ সর্বত্র সমর্পিতম্।
অস্তীব ভগবতীরূপং পুরুষবৌবনম্ ॥১৫৯

এই বলিয়া যেখিয়া তার মুখখানি ভীত হইয়া গিয়াছে ও মুখ ঘামে ভরিয়া গিয়াছে। তখন সে ইহাকে সেই সময় নিজের পরাক্রমবিষয়ক যে ও প্রাণ পরিত্যাগ করে ॥১৫৩

অর্থাৎ তুমি যেই দুই ভ্রূযুগের অনুগ্রহপরিপাক মুখমণ্ডলে অর্থাৎ নিজদেহকে গ্রহণ করিয়া দোষলবের সেই নিজদেহী ভীষণ সংস্থাপিত করিয়া ব্যায়ামের দ্বারা তব বিভিন্ন স্বরূপ দেহ স্থাপিত করে ॥১৫৪

ভীম তখন বিদ্যা মনকে দর্শন করে। এই যে সর্বজ্ঞাদিক, দৃষ্টিসংহারক ঈশানিকী, ঈশ্বর হরাদের, অধিকার মূর্তির, সর্বাবর্ত বিস্তারিত, সর্বজ্ঞ ও সর্বতোমুখ (ঈশ্বর মুখ সকল দিকের সব কিছুই প্রকাশ করে, তিনি সর্বতোমুখ) তার নিকট পূর্বে ঈশ্বরের মূর্তি করিয়াছেন এবং সকল অবয়বের একাধিপত্য করিয়া অধিকার প্রদান করিয়াছেন ॥১৫৫-১৫৬

এই সর্বজ্ঞাদি তব ধনুকের গুণ পরিমাণ করিয়া রহিয়াছে, ব্যায়ামসমূহ আরম্ভ, পার্বতীগণ এমন ভিন্ন কোটি মুখ যারা পরিবেষ্টিত আছেন ॥১৫৭

ভগবতীকন্যাগণ ভীমকায় তব করিয়াছেন, তারা ভীমকায়ত্ব লাভ করিয়াছেন, ইহাতে তাঁহার সর্বাঙ্গ পুলকিত হইয়াছে, তারা পদ্মক ও বহন আরম্ভপূর্ব এই সর্বজ্ঞাদি তাহাকে অনঙ্গীয় করিয়াছেন, তারা দৃষ্টিসোম এবং সর্বত্র সমর্পণী ॥১৫৮-১৫৯

অঙ্গেষ্বঙ্গনা প্রথমস্তব পুরুষকৃতঃ বিভ্রমস্তব
সহসাপাদিতস্ত্রাসঃ ত্রিভুবনপুরাধিপত্যম্ ॥১৬০
পুণ্যাস্তবাং সাক্ষাদ্ভগবঃ পাশিনাক ভবতস্ত্রয়।
ইতি দৃষ্টা প্রথমদৃষ্টেরী ভবাতীতস্ত্র বিভূতি ॥১৬১
ত্রিভুবনবিজয়ায়ৈব ধনুষি তব কর্মণি কৃতম্।
গুণারোপক্ষণমুক্তে ভবতি ধনুর্বিদ্যমন্ত্র ॥১৬২
এষা তেষাং ভগবতাং বিভূতিরিতি ভীষিতায়।
বিভূতিহেতুরূপক শ্রীকণ্ঠায়ৈব ॥১৬৩
ইত্যেতৎ কথিতা সর্বং ভবতা প্রার্থিতং যদিহম্।
সর্বং ভবাদ্যাদি যে যদ্যদ্ভ ন দেহনাথ বিলম্ব ॥১৬৪

অথেন্দ্র উবাচ।

ইন্দ্রত্বক ভবতা তত্ত্ব বিশ্বৈশ্বর্যং প্রয়োজনম্।
ফলমূলং মুনিভোজ্যে যেহি যে পরমং পদম্ ॥১৬৫

তিনি তীর হতে ফেলিত, দৃষ্টিপূত, বিভ্রম, পাদাঘাত পৃথিবীর ত্রিবিধ ঐশ্বর্যের প্রতাবিশিষ্ট এবং তাঁহার আক্রমণে বিশ্বের অবসান করিয়াছে ॥১৬০

তিনি পুণ্যাত্মাগণের নিজে পাশুপতি, কিন্তু পাপীদিগের নিজে ভবতা। ইহাকে দর্শন করিয়া সেই মহাযোগের দেবতাগণ ভীত হইয়াছেন এবং অন্যান্য ভীত হইয়া অবস্থান করেন ॥১৬১

ত্রিভুবনের জয় নিমিত্তই শিবের ধনুর্গুণের ব্যাপার যেরূপ আরম্ভ হইত তখন, সেই সময় আমাকে সেইরূপ অন্যই প্রদান করিয়া থাকেন ॥১৬২

এই ভাবে সেই ভীষণ ব্যাপারের মহাযোগ ও অন্যীশ্বর্যে আমাকে করিতে থাকেন, তোমাদেরই আর তাহার বিভূতি হয় না, কারণ, এই ব্যাপারের বিভূতির হেতু হইল শ্রীমানের শ্রীকণ্ঠের ॥১৬৩

ইন্দ্র। এই আমি তোমার নিজে সকল বিষয় বর্ণনা করিলাম। অতএব তুমি আমাকে যা প্রার্থনা কর। হবে। আমি তোমাকে সব কিছুই প্রদান করিব; কারণ, আমার অদেয় কোন কিছুই নাই ॥১৬৪

দেবরাজ ইন্দ্র কহিলেন,—হে মুনিশ্রেষ্ঠ! আপনি অনুগ্রহকরুন। আমার কল্যাণের নিমিত্ত ও' করিয়াই বিচারে, তুচ্ছ অন্য সাধারণ ঐশ্বর্যে আর আমার প্রয়োজন কি? আপনি আমাকে পরম পদ অর্থাৎ মোক্ষ প্রদান করুন ॥১৬৫

অথোদ্বাহ ঋতঃ স্নাতা যোষেদ্ভর্তারমাদরেণ ৪ । ১৬৬

মৃত্তিকাস্নান ।

পরং পরা বিধাতব্যা অথোদ্বাহিমুহূর্তজম্ ।
মৃত্তির্মৃদ্বিধানাক্ত ন লভে প্রাকৃতেরপি ৪ । ১৬৭
আবির্ভাবঃ সৃষ্টিবিধৌ তিরোভাবো লয়েরপি ৪ ।
যথা জাগরণং সৃষ্টির্ভবত্যেব ক্রমেণ ৪ । ১৬৮
যথা শ্রমহি জ্ঞানস্য তথা বিধিবিধো ক্রমঃ ।
ব্রহ্মবৈষ্ণবিকরৈব নিত্যনৈমেত্তিকেষ্বয়া । ১৬৯
পলমেকং তথেতস্য যথা বিপলষষ্টিকম্
ষষ্টিভিস্তু পলৈর্দণ্ডো মুহূর্তো দ্বিগুণাত্মকঃ । ১৭০
ত্রিংশদ্ভির্মুহূর্তৈস্তু অহোরাত্র বিধানিতম্ ।
পঞ্চপঞ্চবিধাত্মানি পঞ্চমেকং বিদুর্ধাঃ । ১৭১

পঞ্চাত্মাং শুক্লকৃষ্ণাত্মাং যাম এব বিধীয়তে ।
কর্তুর্যোগ্যে নাত্মাং মাধ্যাহ্নিকঃ

প্রতীহিতঃ । ১৭২

অনুরেণাপনক্ষ আত্মাং যাত্রাকে যমদণ্ডঃ ।
বিংশদহস্রাণিকৈরেব ত্রিংযাত্রি-পলকৈঃ ।১৭৩
যমদণ্ডৈর্বিধাতৈস্ত মুহূর্তস্যাত্র এব ৪ ।
ষষ্টাধিকে পলশতে অহোরাত্রে পলবিংশতৌ ।
মূলে নাড্যাং শুক্লকৃষ্ণাত্মু প্রতীহিতম্ । ১৭৪
ত্রিংশদ্ভেদনিপাতেনৈবমহোরাত্রিক এব ৪ । ১৭৫
বিপাকো রজনীনক্ত অহশ্চ প্রাকৃতিকো লঘু ।
লঘু প্রাকৃতিকে যত্ন কৃত্বা পরমাত্মনঃ । ১৭৬
চতুর্বিধেঃ সৃষ্টিশ্চ পুনরুত্থানে তথা ।
ব্রহ্মবৈষ্ণবরাত্রাক্ত মধ্যা নাম্নি ক্রতৌ ক্রমঃ । ১৭৭

যেমন ইন্দ্রের এই কথা শ্রবণ করিয়া মুনিরাজ দুর্বাসা তাঁহাকে এই যেমোক্ত সার ও সত্য কথা বলিলেন । ১৬৬

মুনি দুর্বাসা কহিলেন,—মহেন্দ্র ! আপনারা বিষয়াসক্ত, আপনাদের পরম পদ আত্মাই দুর্লভ । প্রাকৃত প্রলয় হইলেও যেমোক্ষের তায় বিষ্ণুবিধিরত মুক্তি হয় না । ১৬৭

যেরূপ ক্রমানুসারে জাগরণ ও নিদ্রা ঘটিয়া থাকে, সেইরূপ সৃষ্টিকালে আবির্ভাব ও প্রলয়কালে তিরোভাব ঘটিয়া ব্রহ্মাদির জন্মেই হইয়া থাকে । ১৬৮

যেরূপ দিন ও রাত্রি—এইরূপে ক্রমানুসারে ক্রম করা এবং ব্রহ্মবৈষ্ণবি যেরূপ নিত্য ও নৈমিত্তিক—এইরূপে বুঝিতে থাকে, সেইরূপ পরমাত্মার ইচ্ছায় বিধিরত্ন ঘটিয়া সর্বদা বুঝিবার অর্থাৎ অভিজ্ঞতার তায় অভিজ্ঞতার—এই ক্রম-বিধি-তত্ত্বজ্ঞের তায়ার। সদা বুঝিবেন । ১৬৯

অনন্তর তাল পরমাত্মক বলিয়া ইহাদের—তাই বিশ্লেষ এক পল হয়, তাই পলে এক ঘড় হয় এবং দুই ঘড়ে এক মুহূর্ত হইয়া থাকে । ১৭০

এইরূপ ত্রিশ মুহূর্তে এক দিনরাত্র (বর্তমান ঘণ্টা-মুহূর্তের ১৫ ঘণ্টা) হয় । পরন্তু—অমাত্র দিনরাত্রে এক পল হয়—তাহাদের তাহারা দিনমুক্ত হইয়া অবস্থান করেন । ১৭১

যেরূপ শুক্লপক্ষ (১৫ দিন) এবং কৃষ্ণ পক্ষ (১৫ দিন)—এই দুই পক্ষে এক মাস হয় বলিয়া বিহিত আছে । তদনুরূপ দুই মাসে এক ঋতু হয়—ইহা সংখ্যাভিজ্ঞগণ বলিয়াছেন । ১৭২

এইরূপ তিন ঋতুতে এক অয়ন এবং তাদৃশ দুই অয়নে এক বৎসর হয় । অনুরূপবিধিতে বিংশতিসহস্রাধিক ত্রি-যাত্রাধিপের পল অর্থাৎ তিয়াত্তিশ পল বিশিষ্টরূপে বৎসরে একটী মূল হয় । সেই মূল ছাড়ি প্রকার (সন্ধ্যা, রেখা, কাষ্ঠা, ঘটি) । অনুরূপের পলাত্মক-ধারিক পলবিশিষ্ট সহস্র মূল পর্যন্ত অর্থাৎ পঁচিশ হাজার পাঁচশত ষাট মূলে এক ইন্দ্রের আয়ুষ্কাল । এইরূপ শত শত ইন্দ্রের আয়ুষ্কালে এক মনুর কাল হয় অর্থাৎ এক মন্বন্তর হয় । এরূপ ষাট হাজার মন্বন্তরে এক ব্রহ্মার আয়ুষ্কাল হয় । এই ষাট হাজার মন্বন্তরে এক ব্রহ্মার পলক (নিমেষ) হয় এবং এই ব্রহ্মার পতনে প্রাকৃতিক লয় উপস্থিত হইয়া থাকে । তখন ইন্দ্র । এই প্রাকৃতিক প্রলয় উপস্থিত হইলে সাধ্য পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের চতুর্থ এক বিলাস—পলক হয় এবং তাঁহার চতুর্থ উন্মীলনে পুনরায় সৃষ্টি হয় । আমি যেরূপ অবিচারি যে, এইরূপে কত ব্রহ্মার যে সৃষ্টি ও লয় হইয়াছে, তাহার সংখ্যা নাই । ১৭৩-১৭৭

যথা পৃথিব্যা লেপ্তুর্নিষ্ক্রয়ায় ৬৯৫।৭৭৮৮
এতদ্যথা বেদনং বক্তি ক্ষিতিস্থানি চ যানি চ ১।১১৮
সূতীসূতস্বরূপং হি চরাচর বসু ধরা সুর
ভূমীত্যনা যতঃ প্রোক্তা বেদজ্ঞৈ বিশ্বিতৌ মুনে ১।১১৯
আত্মনঃ পৃথিবৈবার্থং ধরয়ামাস তত্ত্ব বৈ।

তৎ প্রাপ্তমাত্মাভিবেদৈরেতাক্ত্ব্য ন প্রযত্নো মৃদম্।
ইত্যো দলায় প্রাবক্ত ন দল্পত্ব বিপদঃ বিনা ১।১৮০

ইতি শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে মহাপুরাণে প্রথমখণ্ডে
পৃথীস্তুতবেদস্তোত্রব্যাখ্যানে সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৩৯৬

যার ৬৯৫।৭৭৮৮ পৃথিবীর লেপ্তুরূপ পৃথিবী হইতে কৃত গ্রহণ না, সেইরূপ এই জীবলোকের মৃত্তি হয় না। পৃথিবী পৃথুরূপ ধারণের আনুকূল্য আদি প্রদান নিমিত্ত, তাহাদের মৃত্তিকা হয় না। ইহা। অতএব তুমি অত্ত হও প্রার্থনা কর। মুনে। পৃথিবীর পৃথীনাম তথা জানিয়া তখন বেনরাজ ইহা অন্যান্য বিশিষ্ট হইলেন ১।১৮-১৭৯

তখনত্ত ইহা যদি পৃথীনাম বিনা বিনের পৃথী ঐশ্বর্য লাভের বর প্রার্থনা করিলেন এবং পৃথিবী পৃথীনাম 'তুমি সমস্ত ধীর ঐশ্বর্য প্রাপ্ত হইবে' এই কথা বলিয়া বিনকে পুনঃ অভিষেকে পত্ত করিলেন। তখন ইহা বিসর্জন দান করিলেন; কারণ, বিসর্জন ইহা বিনের নাশ না করিলে সম্পদ নাশ হয় না। ১৮০

শ্রীবরাহ বেদব্যাসপ্রতীত শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তর মহাপুরাণে প্রথমখণ্ডে পৃথীয় পৃথীনাম ও বেদজ্ঞ ইহার সংবাদরূপ সপ্তত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৩

[বেদজ্ঞ-পৃথুসন্তিধানে ইহার গমন, তথায় বৃহস্পতেঃ প্রবোধদান, বেদ-কালাদিভেদের দানাদীনাং ফলভেদকথন।]

ব্যাস উবাচ।

হরের্ভবঃ সমাকর্ণ্য জ্ঞানং প্রাপ্য পৃথোস্তদা।
কিং চক্রাম পুরং তত্র অত্রে ব্যাখ্যাতুমর্হসি ১

মার্কণ্ডেয় উবাচ।

শ্রীকৃষ্ণত তথং শ্রুত্বা বৈরাজো মনুজ নঃ
বৈরাজাং বর্ষয়ামাস তদা প্রজন্ন বিনে বিনে ২
মুনিভ্যাদ্য পুরং গত্বা ন সমর্থাদরাবতীম্।
বৈরাজাপুরুষৈরেত্য সমন্তাৎ পরিরক্ষিতাম্ ৩
বিদ্যাধরাভ্যাং কৃত্ত মহাশীলাত কুত্রচিৎ।
নিস্তুলাকৃতসপ্তস্তলিবিরীনাবলিতলাম্ ৪
শঙ্খপ্রাকার তাং দৃষ্ট্বা তদাম বাসবাদিতি প্রতি।
শঙ্কে লক্ষ্মীনিবাসীয়ং সমর্থ শুক্রমৌদরম্ ৫
বাসমানং পরত্রস্ত মহাভোগে স্থিতং পরম্।
পূর্ণাভিলম্বুখং পূর্বমুখং বিষ্ণোমুখম্ ৬

সপ্তত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[বেদজ্ঞ-পৃথুসন্তিধানে ইহার গমন, তাঁহাকে পৃথুসন্তিধ প্রেরণ তথা বেদ-কালাদিভেদে দানাদির ফলভেদ কথন।]

ব্যাস কহিলেন,—হে মুনিসত্তম! বেদরাজ ইহা শ্রীহরির তথায় শ্রবণ করিয়া জ্ঞানলাভ করত পৃথু তখন পৃথুকে কি করিয়াছিলেন? আপনি কৃপা করিয়া বিস্তৃত ভাবে তাহা আমাকে বলুন। ১

মার্কণ্ডেয় কহিলেন,—ব্রহ্মন্! সেই ইহা শ্রীহরির তথায় শ্রবণ করিয়া বৈরাজের অর্থাৎ বিরাজ বিনপুত্র হইলেন এবং দিনে দিনে সেই বৈরাজা তিনি বর্ধিত করিতে লাগিলেন। ২

বেদরাজ ইহা মুনিগণ অর্থাৎ সপ্তর্ষি পূর্ণাবার বিনেই হইতে পূর্ব পথ করিয়া মহাকায়ী অযোধ্যাবতী নগরীতে গমন করিলেন। এই নগরী তখন বৈরাজ ও অনুচরগণ দ্বারা পরিরক্ষিত এবং দুরাক্রম্য ছিল। ৩

কোন স্থানে বহু মহাবল বিদ্যাধরগণ অবস্থান করিতেছিল, তোমার বেদনও বহু ছাই। তোমার শিলা, মাটা ও স্ত্রী-পুরুষাদি দূর এবং অভিনয় চলন করা করিলেন। ৪

এইরূপ অযোধ্যাবতী নগরীকে শঙ্খপ্রাকার অর্থাৎ শঙ্খসম কঠিন অভিপ্রায় দর্শন করিয়া বেদরাজ ইহা মনুষ্যদি ব্রহ্মন্ত্রিত বিনপুত্র পথ করিলেন এবং নগরীতে যাইয়া সর্বসমর্থ বেদজ্ঞ ব্রহ্মন্ত্রিতকে তথায় দর্শন করিলেন। ৫

তখন ব্রহ্মন্ত্রিত মহাশয় তথা অবস্থান করত পূর্বাভিমুখে পূর্বমুখ হইয়া অবস্থিত পরমেশ্বর পরমাত্মাকে ধ্যান করিতেছিলেন। ৬

সাঙ্কল্পেন্দ্রং পূজয়িত্বা পরমাদরভক্তিযুক্তম্ ।
বহ্নিশুদ্ধং বস্ত্রযুগ্মং রত্নেন্দ্রসারনির্মিতম্ ॥ ৭
জোড়ং বহুমূল্যরত্নানামলঙ্কারাণাঞ্চ ভূষণম্
জোড়ং বহুমূল্যরত্নানাং হারঞ্চ সুরবৈরিণাম্ ॥ ৮
দৃষ্ট্বা গুরুং রত্নসিংহং তস্মৈ মন্ত্রী সুরেশ্বরঃ ।
প্রণম্য গুরুং দৃষ্ট্বা তোষয়িত্বা প্রণম্য চ ॥ ৯
প্রণম্য চরণাম্ভোজে ভক্তানামীশ্বরস্য চ ।
দৃষ্ট্বাজ্ঞাং রত্নসিংহস্য ব্রহ্মণাপাধিকঃ তথা ॥ ১০
পুনর্দৃষ্ট্বা দদৌ তস্মৈ জ্ঞানপ্রাপ্তিং সুদর্শনাম্ ।
বৈষ্ণবাস্ত্রাণ্ড বহুধা ব্রহ্মণৈব সুরেশ্বরঃ ॥ ১১
নিত্যঞ্চ ধনং জয়া সভা বৃদ্ধিমত্তাং বরং ।
বৃহস্পতিসমাজেষু কোপরক্তকলোচনঃ ॥ ১২

গুরুরুবাচ ।
জয়ঃ সর্বত্র পুত্রস্তে মা রোদীর্ভদ্রমস্তু তে
ন ভাতরো হি বীরিণো বিপক্ষে চ সহায়দ ॥ ১৩
সম্পত্তির্বা বিপত্তির্বা নরস্য স্বয়মাপদি
পূর্বকর্মানুরূপা চ স্বকর্তব্যা ভবেদপি
সর্বেষাঞ্চ প্রমন্তোব সর্বজন্তুষু ভারত ,
ঐশ্বর্যমিত্যনেনৈব তত্ত্বজ্ঞা পরিবেদনা ॥ ১৫
দুঃখং বা সুখমুত্তমং কর্ম সর্বত্র ভারতে
ভুঙ্‌ক্তে তত্তৎ যদিচ্ছন্তি যত্তৎকর্মফলপ্রদম্ ॥ ১৬
বালুকাঃ কীটতে কর্ম বহুকোটিশতৈরপি
অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম শুভাশুভম্ ॥ ১৭
ইত্যেবমুক্ত্বা তেনে চ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ,
মন্ত্রং ত্রৈলোক্যমন্ত্রাণাং সর্বমন্ত্রৌঘরূপিণম্ ॥ ১৮

তাঁহার স্নেহ হইতে প্রেমাঙ্কুরের নির্গম হইয়াছে। সর্বাগ্রে পূজিত, তিনি পরমাত্মার পূর্ণ হইয়া বর্তিয়াছেন, তিনি সকলের অতি বরণীয়, অতিশয় গরিয়াছি, সার বাণিজ্য এবং ইন্দ্রেরও আরাধ্য। ৭

তিনি বহুমূল্যের চিত্রময় অথবা বহু—উৎকৃষ্টকারী, অলঙ্কার ভূষিতদেহের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, অসুরী মহারাজিদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ, বহু—মহামূল্য রত্নে, অসুরদের ভীতুদলের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, কিন্তু দেবতাদের অনুগামিদের অগ্রিম। ৮

তখন অমাত্যবর বৃহস্পতির এইরূপে প্রসন্নতাসহকারে বর্ণন করিয়া দেবরাজ ইন্দ্র পরাজয় করিলেন। অবশেষে এক প্রহর অতিবাহিত হইলে পর গুরুকে বৃদ্ধির বর্ণন করিয়া দেবরাজ তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। ৯

তখন ইন্দ্র শ্রীগুরুর শ্রীচরণকমলে প্রণাম করত পুনঃ পুনঃ ইতোমধ্যে তোষণ করিতে লাগিলেন। তাহার পর বিদ্যা ব্রহ্মজ্ঞানপ্রাপ্তি প্রভৃতি সমস্ত ইহাদ শ্রীগুরুদেবে নিবেদন করিলেন। ১০

তাহার পর পুনরায় আমি সেই মহর্ষি দুর্বাসার নিকট হইতে যত লাভ এবং অতিশয় দুর্লভ জ্ঞানসমূহ করিয়াছি। অমাত্যবরকে ব্রহ্মণ্য শক্তির অধিকার করিয়া লইয়াছে, ইহাও সুরেন্দ্রের তখন বৃহস্পতির অপ্রকাশিত। ১১

পিতৃ ইন্দ্রের এই কথা শ্রবণ করিয়া সন্তুষ্ট ও বুদ্ধিমানদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বৃহস্পতি ক্রোধে রক্ত কলেবর হইয়া এই কথা বলিলেন। ১২

গুরু কহিলেন,—বৃত্রাসুর। আমি সকল প্রকার জানিয়াছি, তুমি ক্রোধ করিও না, আমার মঙ্গল কর। বীরিণ ভিন্ন সুরের বিপক্ষ হইলে কখনও ভাল হয় না। ১৩

সম্পত্তি বল আর বিপদই বল, এ উভয়ই নরের আপনার (সঙ্গীয়)। নিজেরই পূর্ব পূর্ব কৃতকর্মের ফলেই এই বিপদ বা সম্পদ উপস্থিত হয়; অতএব এই বিপদ ও সম্পদ—উভয়েরই কর্তা হয় কর্মভোগ। ১৪

যেরূপ মানুষ (প্রাণীরা) জন্মান্তরে দুঃখের সুখের ভোগানুসারে তখন উহারাও এবং তখন অবশ্যভাবী হয়, সেইরূপ সকল প্রাণীরই তত্ত্বে থাকে এই সম্পদ ও বিপদ ভোগানুসারে অবশ্যই আসিয়া থাকে; সুতরাং এ বিষয়ে আর পরিবেদনের (পরিতাপের) কি আছে ? ১৫

অতএব এই ভারতবর্ষে যে ব্যক্তি যেরূপ শুভ বা অশুভ কর্ম করিয়াছে, সেই ব্যক্তি এই ভারতবর্ষে সেই সকল শুভাশুভ কর্মের ফলভোগ করিয়া থাকে ; কারণ, কৃত কর্ম কখনই ভোগ করে। ১৬

কৃত কর্মের ফল যদি কোটি কল্প না হয়, তবে তাহা সমকোটি কল্পান্তরের ফল হয় না। অতএব কৃতি জীবের কৃত শুভাশুভ কর্মের ফল অবশ্যই ভোগ করিতে হইবে। ১৭

অতঃ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ পরমাত্মার উদ্দেশে সম্বোধন করিয়া নিজ মুখে সাধারণভাবে ত্রৈলোক্যমন্ত্রের এই মন্ত্র উপদেশ করিয়াছেন। ১৮

ভবত্যেবংবিধে চ কর্মণ্যেষা কৃতকর্মভাম্
অনুষ্ঠানক্ষম যেষাং তানেবোদ্দিশ্য চৈব হি । ১৯
কর্মণা প্রথমপক্ষে কর্মণা চ তৃতীয়িকম্
কর্মণা চ মহালক্ষ্মীং লক্ষ্মৈস্তৈস্তৈ কর্মণা । ২০
কোটিগুণাধিকং কর্ম ভৌবিমাসমুদ্ভবম্
ন হি তাদৃক্ ফলং ভোগাৎ তত্ত্ব তাদৃশের পুরুষের । ২১
কালভেদে দেশভেদে পাত্রভেদে চ কর্মণাম্ ।
ন্যূনতাধিকতা যাপি ফলেষেব হি কর্মণাম্ । ২২
যজ্ঞস্থানে চ যজ্ঞনাং সর্বং পুণ্যং সমং বিদুঃ ।
বিপ্রভেদে কোটিগুণমন্যথা বাধিকং ভবেৎ । ২৩
সর্বে দেশে চ যজ্ঞনাং স্থানে পুণ্যা সমা স্মৃতা ।
দেশভেদে কোটিগুণমন্যথা বাধিকং ভবেৎ । ২৪

সকল ভৌবের বহুত পুরুষদের কর্মফল ভোগ দেয় হইলে পর সেইসব ভৌবের অনুরূপ ভাবে পুনরায় কর্মফলানুসারে মানবজন্ম যে অবশ্য অনুষ্ঠেয় করিয়া থাকে । ১৯

তাঁর দ্বারা কর্মসমূহ যজ্ঞমান, কর্মসমূহ তার আশীর্বাদ, কর্মসমূহ মহালক্ষ্মী অর্থাৎ অনুরূপ ঐশ্বর্যসম্পন্ন এবং কর্মসমূহ ভৌমাদি লাভ করিয়া থাকে । ২০

পুরুষের ভৌমজন্মের কোটিগুণাধিক কর্ম তাহা-দিগের ভোগের দ্বারা অনুষ্ঠান করিয়া দেয় ; ফলভোগ না হওয়া পর্যন্ত কর্ম কখনও ভৌমজন্ম পরিত্যাগ করে না । ২১

তবে কর্মসমূহের অনুষ্ঠান, দেশভেদ ও পাত্রভেদানু-সারে ভৌমজন্মের বহুত কর্মফলের অল্পতা মূলতা (ন্যূনতা) ও অধিকতা হইয়া থাকে । ২২

যজ্ঞস্থানের সমান নিয়ে যজ্ঞমানের সমান পুণ্য হইয়া থাকে। কিন্তু তত্ত্ব যজ্ঞবাধিষ্ঠিত পুরুষদিগের যজ্ঞমানের সমানবিধির দান অপেক্ষা কোটিগুণ অধিক পুণ্য লাভ হয় । ২৩

দেশভেদে । এইরূপ সমান দেশে অর্থাৎ সাধারণ যে কোন স্থানে দান করিলে সমান পুণ্য হয় ; কিন্তু কোনও তীর্থক্ষেত্র প্রভৃতি পুণ্যস্থানে দান করিলে সমানস্থলে দান অপেক্ষা কোটিগুণ অধিক বা অল্পাধিক ফলপ্রাপ্ত হইয়া থাকে । ২৪

সমান পাত্রে দান করিলে সেই দাতা সমান পুণ্য লাভ করে ; কিন্তু কোন বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে দান করিলে

তাহা পাত্রে দত্ত পুণ্যাং বহুনাং কর্তৃদের চ ।
পাত্রভেদে শতগুণমন্যথা বা ভবেদ্বিদুঃ । ২৫
যথা ফলন্তি শস্যানি ন্যূনানি বাধিকানি চ ।
কৃষকানাং ক্ষেত্রভেদে পাত্রভেদে ফলং তথা । ২৬
দান স্থবিষয়ে বিপ্রে দানা সমফলা ভবেৎ ।
অন্যথাং ত্রিগুণাক্রান্তাং ফলং শতগুণং ভবেৎ ।
চাতুর্মাস্যাং সৌর্যমাস্যামনন্তফলদেব চ । ২৭
গ্রহণে শশিনঃ কোটিগুণং ফলদেব চ ।
পূর্ণিমা গ্রহণে চাপি তাতো দশগুণং ফলম্ । ২৮
অমাবস্যাগ্রহণস্যৈবমন্যথা ফলমুচ্যতে ।
এবমুক্তং পুণ্যাহে ফলাধিক্যং ভবেদিহ । ২৯
যথা স্থানে তথা, স্থানে প্রোক্তপুণ্যফলপ্রদম্ ।
এবং সর্বত্র বোদ্ধব্যং নরাণাং কর্মণাং ফলম্ । ৩০

সমান পাত্রে দান অপেক্ষা শতগুণ অধিক বা অল্পাধিক ফলপ্রাপ্ত হইয়া থাকে । ২৫

যেরূপ কৃষক ভিন্ন ভিন্ন অভিপ্রায়ে ভিন্ন ভিন্নক্ষেত্রে বপন করিয়া থাকে যে অধিক ফলপ্রাপ্ত হয়, কোন এক অপেক্ষাকৃত কৃষক ভিন্ন ভিন্ন দেশের অনুর্বর ক্ষেত্রে বপন করিয়া তাদৃশ ফলপ্রাপ্ত হয় না করিয়া অল্প ফলপ্রাপ্ত হয়, সেইরূপ যাহারা পাত্রভেদে ফল-লাভের ভেদ হইয়া থাকে । ২৬

কোনও পুরুষবিশি প্রভৃতি ভৌম এক দাতার (সাধারণ) নিকে ব্রাহ্মণকে দান করিলে সমান ফল হয় ; কিন্তু অমাবস্যা ও পূর্ণিমাতিথিতে পুণ্য বিষয়ে দান করিলে শতগুণ ফল হইয়া থাকে। আবার চন্দ্রসূর্যের গ্রহণকালে এবং পুণ্যাহে দান করিলে অন্যান্য ফল হয় । ২৭

চন্দ্রগ্রহণকালে দান করিলে কোটিগুণ ফল হয় এবং সূর্য গ্রহণকালে দান করিলে তাহা অপেক্ষা দশগুণ অধিক ফল লাভ হইয়া থাকে । ২৮

অমাবস্যা গ্রহণে দানের অপেক্ষা অন্যরূপ ফল লাভ হয় বলিয়া কথিত আছে । এইরূপ পুণ্যাহে পুণ্য বিষয়ে দান করিলে দানে অধিকতা হয় । ২৯

যেরূপ স্থানে অন্যান্য ভাবতমা প্রোক্তিত হইল, সেইরূপ স্থান, কাল ও অন্যান্য পুণ্যকর্মসমূহের সাধারণবিধির এবং পুরুষবিশেষের অন্যান্য ভাবতমা হইয়া থাকে। ইহা অনুসরণের সমস্ত কর্মেরই সর্বত্র এইরূপ ভাবতমা হয় বলিয়া জানিবে । ৩০

নারায়ণক্ষেত্রে দানস্য দ্বিগুণ ফলপ্রদা ভবেৎ।
তীর্থে বেদবিদে দৈবে কথা পাত্রগতং সুখম্ ॥ ৩১
গঙ্গায়াঞ্চ কোটিগুণং ক্ষেত্রে নারায়ণেঽধিকম্।
কুরুক্ষেত্রে তদর্ধাঞ্চ কাশ্যাং কোটিগুণং তথা ॥ ৩২
তথা চৈব কোটিগুণং ফলং চ বিষ্ণুসন্নিধৌ
কোটিগুণং ফলং চৈব রবিসংক্রান্তিবাসরে ॥ ৩৩
পুষ্করে তদ্ভবক্ষেত্রে ফলমক্ষয়মুচ্যতে।
এবং সর্বত্র যোজ্যানি ফলানিহাপি তত্ত্বতঃ ॥ ৩৪
সামান্যব্রাহ্মণে দানং সর্বত্রৈব ফলপ্রদম্।
লক্ষং হিরণ্যদানস্য চ পণ্ডিতে চ বিশেষতঃ ॥ ৩৫
বিষ্ণুমন্ত্রোপাসকে চ সূরে কোটিগুণং ফলম্।
এবং সর্বত্র যোজ্যানি ফলানিহাপি তত্ত্বতঃ ॥ ৩৬

দান করিলে অক্ষয় ফল লাভ হয়। ৩৫

বিষ্ণুমন্ত্রোপাসক ও সূর্য্যোপাসক ব্রাহ্মণকে দান করিলে কোটিগুণ ফল লাভ হইয়া থাকে। ৩৬

এইরূপ বিষ্ণুসন্নিধে দান করিলে সূর্য্যোপরাগ কোটিগুণ ফল হয়। কোটি ও রবিসংক্রান্তি দিবসে দান করিলে অক্ষয় ফল লাভ হইয়া থাকে। ৩৭

পুষ্করে ও তাহার উৎপত্তি স্থানে দান করিলে ফল অক্ষয়রূপে নির্দ্দিষ্ট হয়। এইরূপ দানে ক্রমানুসারে সর্ব্বত্র ফলাধিক্য হয় বলিয়া জানিবে। ৩৮

একজন সামান্য ব্রাহ্মণকে দান করিলে যে সামান্য ফল হয়, কিন্তু বিদ্বান্ পণ্ডিত ও বিদ্যাপূত ব্রাহ্মণকে দান করিলে অক্ষয় ফল লাভ হইয়া থাকে। ৩৯

সেই ব্রাহ্মণ যদি আবার বিষ্ণুমন্ত্রোপাসক ও জ্ঞানী হন তাহা হইলে কোটি ফল লাভ হয়। এইরূপ তদ্ভবাদি পুষ্করে দান করিলে অনেক ফলাধিক্য হইয়া থাকে, ইহা জানিবে। ৪০

এই পুষ্করে যেরূপ কুরুক্ষেত্র, গয়া, গঙ্গা ও অন্য অন্য প্রভৃতি মহাতীর্থ কৃত নির্দ্দিষ্ট আছে, সেইরূপ পৃথিবীস্থিত যাবতীয় আত্মানুসারে যত্ন বিধাতৃ কর্ত্তৃত্বের দ্বারা কল্পনা করিয়া থাকেন, তুমি সেই নারায়ণের কথা শ্রবণ কর। ৪১-৪৯

এই নারায়ণ বিধাতৃ প্রভৃতির বিধাতা (স্রষ্টা), বিষ্ণুরূপ পালনকর্ত্তা বিষ্ণু পালনকর্ত্তা, সংহারকারী শিবেরও সংহারক এবং কালের কাল। ৫১

যাহা হউক্, পূর্ব্বে বলিয়াছিলাম যে, যে ব্যক্তি মহাবিষুবকালে ও সংক্রান্তি দিবসে মহাপুণ্যক্ষেত্রে দান করে, তাহার সেই বিষুবকালে সম্পদের অনুভব হয়। ৫৩

নারদ! এই কথা বলিয়া সেই বেদজ্ঞ বৃহস্পতি দেবরাজ ইন্দ্রকে তত্ত্বজ্ঞানোপায় প্রদান করত বিরোধাদেশ করিয়াছিলেন। ৫৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদীয়ে বৃহস্পতিদেবেন্দ্রসংবাদে মহালক্ষ্মীপাখ্যানে সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ

শ্রীনারদ দেবর্ষিপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে বৃহস্পতি-ইন্দ্র সংবাদপ্রসঙ্গে মহালক্ষ্মীর উপাখ্যান বিষয়ে সপ্তত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[শুক্র-বৃহস্পতিকে দেবেন্দ্র সহ দেবরাজ-সভাসদ ঐন্দ্রলোকবর্ণন, ভক্তে প্রভাব ও সর্ব্বেশ্বর বৈকুণ্ঠাধি নারায়ণসমীপে গমন, নারায়ণের লক্ষ্মীস্থানস্থ কীর্ত্তন, নারায়ণোপদেশের অনুক্রমণ, কৃষ্ণ পদ্মাঃ প্রাপ্তিশ্চ]

নারদ উবাচ

হরিং ধ্যায়ং হরির্ভক্তং কৃষ্ণায় কথয়ন্ মহান্।
বৃহস্পতিঃ পুরাকৃষ্ণং কৈঃ পুরাণৈঃ সহ ॥ ১
শীঘ্রং যথা ত্বমেতেভ্যঃ পৃষ্টো ভক্তিপ্রভাবম্
প্রোবাচ পূর্ব্বথা সর্ব্বা শুশ্রূষা মম বর্ত্ততে ॥ ২
পুরাকল্পে কথারম্ভে সুরাচার্য্যো বিধিং বিভুম্।
প্রোবাচাথ তমস্তুত্বা মংস্যঃ কমললোচনম্ ॥ ৩

ব্রহ্মোবাচ

যদা মহাপ্রলয়াকোঽপি তদৌঘো মে বিকল্পকঃ।

অষ্টত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[শুক্র বৃহস্পতি এবং দেবেন্দ্রের সহিত দেবরাজ যাজ্ঞের ব্রহ্মলোকে গমন, তথা হইতে ব্রহ্মা সহ সকলের বৈকুণ্ঠধামে নারায়ণের নিকট গমন, নারায়ণ কর্ত্তৃক লক্ষ্মীর স্থান কীর্ত্তন এবং নারায়ণের উপদেশে অনুক্রমণ করিয়া লক্ষ্মীকে প্রাপ্তি।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! হরি অর্থাৎ ইন্দ্র শ্রীহরিকে (শ্রীকৃষ্ণকে) চিন্তা করিয়া দেবগুরু বৃহস্পতিকে সম্মুখে রাখিয়া দেবদেব পরিব্রাজকলোক ব্রহ্মার সভায় গমন করিলেন। ১

নারদ! সমস্ত ব্রহ্মলোকে দাইয়া ব্রহ্মার কমলাসনের প্রদক্ষিণ করত শুক্র বৃহস্পতির সহিত সমস্ত দেবগণ উহাকে প্রণাম করিলেন। ২

তাহার পর দেবগুরু বৃহস্পতি প্রভু ব্রহ্মাকে সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। ব্রহ্মা বৃহস্পতির মুখে সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া হাস্য করত অধোক্ষজকে বলিলেন ৩

ব্রহ্মা কহিলেন—নারদ। তুমি আমার সমক্ষে অনুক্রমণিকায় এবং তুমি আমার প্রসাদে (ব্রহ্মার মানস পুত্র সনৎকুমার উহাকে ব্রহ্মসংহিতার অর্থ বলিয়াছেন) আমি ব্রহ্মসত্র উহাতে অধিকার অর্থ দেবতার উহার জন্য, এই সত্রানুসারে ব্রহ্মার প্রসাদ হইবে—ইহা।) তুমি বিষ্ণুর নিকট বৃহস্পতির নিকট এবং ব্রহ্মা দেবতাদের অর্চনা। ৪

তোমার মাতামহ (মাতা অদিতির পিতা) সব বিষ্ণুভক্ত ও প্রজাপতিগণ। সুতরাং তিন কুল অর্থাৎ পিতৃকুল, মাতৃকুল ও শ্বশুরকুল—এই তিন কুলই তোমার ভক্ত, সে কি বৃহস্পতির নিকট পুরাণসংহিতা পড়ে। ৪

মাতামহের লক্ষণ বিষ্ণুভক্ত প্রজাপতি।
কুলত্রয় মধ্যে তুমি ধন্য মোক্ষকর্ত্তা ভবে। ৫
মাতা পতিব্রতা যস্য পিতা তদ্ভক্ত দ্বিজেন্দ্রিয়ঃ।
মাতামহো মাতুলশ্চ তথা মোক্ষকরো ভবেৎ ॥ ৬
তথা বৈষ্ণবযোগেন যোগাচার্য্যত্বমস্য চ।
তথাপ্যেতাদৃশীভির্যোগৈর্দ্বিজিহ্বো ভবেৎ ধ্রুবম্। ৭

কহিয়া অহঙ্কারী হইবে। ৪

যাহার মাতা অদিতি পতিব্রতা, পিতা তদ্রূপ সাধু সহিত ও দ্বিজেন্দ্রিয়, মাতামহ তদ্রূপ এবং মাতুল (ধর্ম্মের ও পরমার্থ—ইহারা সাধনের উপদেশে বৈষ্ণবেরা সাধু করিয়া জানায় জানা করিয়াছিলেন।) সাধু সহিত ও দ্বিজেন্দ্রিয়, সে ব্যক্তিও অহঙ্কারী হইতে পারে। ৬

মাতুল পিতার যোগে, মাতামহের যোগে তদ্রূপ যোগে কিংবা যৌনি যোগে বিদ্বানই দ্বিজিহ্বী হইয়া থাকে। ৭

---

* তত্ত্বকথা অদিতি। ব্রহ্মসূত্র মতে উহাদের পরমার্থ তিন প্রকার তত্ত্ব হয়—আকূতি, দেবহূতি ও প্রসূতি। আকূতি স্বায়ম্ভুব মনির ভার্য্যা, দেবহূতি ঋষি কর্দ্দমের ভার্য্যা এবং প্রসূতি দক্ষের ভার্য্যা। সত্ত্বের উহাদের প্রসূতির অর্থ যাহা তদ্রূপ তত্ত্ব হয়। তত্ত্ব বিষ্ণুর পত্নী মাত্র ৫৩ কন্যা প্রসব করেন, তন্মধ্যে ১৩ তত্ত্ব কন্যা, তাহাকে সাধারণ তত্ত্ব কন্যা, ১৭কে যাহা তত্ত্ব এবং ১৩কে ধর্ম্মে তত্ত্ব কন্যা প্রদান করেন। তন্মধ্যে যে ১৩ তত্ত্ব কন্যা প্রদান করিয়াছিলেন, তাহাদের অন্য অদিতি হইবেন দেবমাতা।

ইতিপূর্ব্বে এ বিষয় উক্তাদ্য দেখা যায়—ব্রহ্মা সমস্ত প্রজাপতি সহ যোগবলে অদিতিকে পত্নীরূপে গ্রহণ করিয়াছিলেন। প্রকৃত ইতিপূর্ব্ব অর্থের তৃতীয় অধ্যায়। এই অদিতির অর্থ তত্ত্ব যে যাহা তত্ত্ব কন্যা উৎপাদন করিয়াছিলেন, সেই যাহা তত্ত্ব তত্ত্বের সমস্ত তত্ত্ব হয়, তন্মধ্যে তেজ, তাহাকে সাধারণ, অতিতেজস্বিনে তাহা, কৃতকৃত্যকে দুই, অদিত্যাদের দুই এবং পতির কৃপাধারে দুই—এইরূপে কন্যা সন্তানের করিয়াছিলেন।

তত্ত্বজ্ঞের যোগানুসারে এই তৃতীয় অংশের যেরূপ বুঝিতে হইবে।

সর্বাত্মরূপাত্মা ভগবান্ সর্বদেবময়ঃ বিভুঃ।
যত্র দেবাঃ ন দৃশ্যন্তে ন শব্দস্পর্শনাঃ ক্বচিৎ ॥৮
মনোঽধিষ্ঠিতদেহেষু জ্ঞানরূপা হি শক্তয়ঃ।
বিষ্ণুঃ প্রাণাত্মক প্রকৃতির্বিষ্ণুর্বাগ্ভবস্তথা দক্ষী ॥৯
নিত্যাস্তে শক্তয়স্তত্র সর্বাঃ প্রকৃতেঃ কলাঃ
আত্মনঃ প্রবিবিক্তস্ত ভৌমো দোষী শরীরভৃৎ ॥১০
আত্মনীনে মনে দেবাঃ সর্বে যান্তি মনোলয়ম্।
যথা সর্বাণি ভূতানি মহদেবমনিত্যতা ॥১১
অতঃ বিষ্ণুঃ পরেশস্ত বিষ্ণুর্বৈ ভগবান্ বিভুঃ
যত্র যত্রাসা তত্রাস্ত তৎ পূজাঃ কুরুতঃ যথা ॥১২
বিষ্ণোঃ পূজিতয়ঃ সাক্ষাৎ পুজ্যন্তে যেন তে।
তস্ত দুর্বাসসা শপ্তঃ দৈবেন কুরুতঃ যুধ ॥১৩

তৎ পূজাঃ সফলং যত্ত কৃতমাত্র প্রযত্নতঃ,
সর্বেষাঞ্চ পুরাণাঞ্চ তৎপূজা পূজনো ভবেৎ ॥১৪
দৈবেন বঞ্চিতস্তত্র ইন্দ্রো বলবতাত্মন,
তমাত্মানং তদা মূঢ়ং মেনে বা ইন্দ্রিয়ুত্তমঃ ॥১৫
কৃতা ন যজতে যো হি শ্রীনাথং সর্বযজ্ঞিনম্।
প্রযাতি ক্ষয়ং যজ্ঞানাং বিনাশস্তস্ত বিদ্যতে ॥১৬
সত্যজ্ঞেন বা দত্তং যৈস্তিরেন দত্তা পুরা।
না শ্রীর্যাস্যতি কোশাৎ কৃতমিত্যনাদরেণাপি ॥১৭
যমুনা সত্ত্ব বৈকুণ্ঠঃ যত্র ৬ শুভদা সদা
নিত্যেষা তত্র শ্রীনাথঃ স্থিতঃ প্রাপ্নুহি ভগবান্ ॥১৮
যৈরোধযুক্তা ন কৃতা দর্ভৈঃ প্রস্তরকৈঃ সহ।
শীঘ্রং ভগবান বৈকুণ্ঠঃ তত্র শ্রীশস্তথা সহ ॥১৯

এই সর্বাত্মরূপাত্মা ভগবান্ শ্রীহরি সকল দেহেই অবস্থান করেন। তিনি যে দেহ হইতে চলিয়া যান, তৎক্ষণাৎ সেই দেহ 'শব' হইয়া যায়। ৮

আদি কর্তা ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতা দৈব মন, সকল জ্ঞানস্বরূপ, বিষ্ণু প্রাণ এবং সকল ব্যবস্থা প্রকৃতি দুর্গা মূর্তি—এইরূপ ভাবে আমরা বিভিন্ন দেবতায় অবস্থান করি। ৯

আর যে সব বিভূতি শক্তিসকল দেবতাদের আছে, তাহারা সেই প্রকৃতিদেবীরই এক এক কলা বলিয়া জানিবে। জোতিময় অবিদ্যা জীব সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণেরই প্রতিবিম্ব। ১০

যেরূপ রাজপুরুষ অন্যরাজ্যে রাজাকে তাঁহার অনুচরগণ অনুসরণ করে, সেইরূপ এই সর্বেশ্বর পরমাত্মা যেই যেই দেহে চলিয়া যাইবেন সব অন্যান্য সকলেই গমন করিয়া থাকে। ১১

আদি কর্তা, শিব, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, সূর্য এবং মহান্ বিভূতি—এই আমরা সকলে তাঁহার অংশ ও অঙ্গ, তুমি সেই সর্বেশ্বর পরমাত্মা নির্যাসা-পুষ্পকে অবলম্বন করিয়াছ। ১২

আর শিব যে পুষ্প দ্বারা সেই পরমেশ্বরের শ্রীচরণের পূজা করিয়াছিলেন, সেই নির্যাসা পুষ্প তাঁহাকে দুর্বাসা তোমাকে প্রদান করিয়াছিলেন, কিন্তু তুমি দুর্দৈবতঃ তদ্রূপ নির্যাসা পুষ্পকে অবজ্ঞা করিয়াছ। ১৩

শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণপদ্মের নির্যাসা পুষ্প যাঁহার মস্তকে থাকে, সকল দেবতাদের মধ্যে তাঁহারই মস্তকে পূজা হয়। ১৪

হায়! সেই শ্রীহরিপ্রসাদে বিভূষিত দুর্লভ পুষ্প পাইয়াও তুমি দুরাত্মাই দৈবতঃ বঞ্চিত হইয়াছ, অথচ দেখা যাইতেছে যে, দৈবই সর্বাপেক্ষা বলবান্। তাহাদ্বারা যে ব্যক্তিকে যেই যা ইচ্ছা করিতে সমর্থ হয়। ১৫

সর্বজ্ঞযজ্ঞবিদ্ অথবা সর্ব—বিদ, তদনুরূপ বিভূতিবিশিষ্ট লক্ষ্মীপতি শ্রীকৃষ্ণকে যে ব্যক্তি যজ্ঞন বা অর্চনা অর্থাৎ পূজা করে, সেই শ্রীকৃষ্ণের যাগে মহাযজ্ঞে দীক্ষা হইয়া সেই ব্যক্তিকে পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন করেন। ১৬

তুমি পূর্বে যথাবিধিতে যাগ প্রভৃতি করত সত্যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া তাঁহাকে লাভ করিয়াছিলে, সেই লক্ষ্মীদেবী শ্রীকৃষ্ণ নির্যাসা বর্জন করায় কৃষ্ণ হইয়া এখন তোমাকে পরিত্যাগ পূর্বক চলিয়া যাইতেছেন। ১৭

অতএব তুমি ওঁ মন্ত্রসহিত এই আমার সহিত বৈকুণ্ঠ ধামে গমন কর। তথায় শ্রীযমি যমুনারূপে ওঁ ওঁ ওঁ প্রভৃতি যমা আরাধনা করিয়া তাঁহার সঙ্গে 'শ্রীকৃ' পূজায় প্রাপ্ত হইবে। ১৮

অনন্তর সকলে সেই বৈকুণ্ঠধামে গমন করত যাঁহা যেরূপ প্রবিষ্ট, তোমরাও—জ্যোতির্ময়, ভগবান্—ঐশ্বর্যশালী, সনাতন— অজ-অক্ষয়রহিত, নিত্যানন্দ, পরমেশ্বর, শ্রীমহালক্ষ্মীর সমাজে অবস্থিত পরমেশ্বরী

ততঃ পদ্মা পরঃ ব্রহ্ম ভবন্তঃ দেবতাঃ পরম্। ।
পৃষ্ঠে। ভোঃ পরমেশ্বরস্য পরমেশ্বরী ॥ ২০
শ্রীমন্নারায়ণার্ধাঙ্গপদ্মকোটিসমপ্রভম্।
শান্তরূপমাদিমধ্যান্তশূন্যমব্যয়ম্। ॥ ২১
চতুর্ভুজৈঃ শঙ্খচক্রগদাপদ্মবিভূষিতম্। ।
তরুণাদিত্যসঙ্কাশং সর্বদা পরমং পরম্। ॥ ২২
তস্য প্রসাদমাত্রেণ সর্বে মুক্তা ভবন্ত্যুত।
ভক্তিমন্তো মাধবস্যাঙ্ঘ্রিযুগ্মং পূজয়ন্তি যে। ॥ ২৩
তুলসীমালয়োপেতা ঘনাঃ কৃষ্ণাজিনাম্বরাঃ।
ঊর্ধ্বপুণ্ড্রধরাঃ সর্বে ভবন্তি ভুবনাধিপাঃ। ॥ ২৪
ন স্পর্শং সূতকং বিপ্রাঃ প্রকুর্বন্তি কদাচন,
যস্যাস্যপঙ্কজে দাসাদিবিষ্ণুভক্তিদম্। ॥ ২৫
মোক্ষপুত্রং হরিশ্রীবৎসবিভূষিতম্ পরম্।
ঊচুঃ তাতাঃ পৃষ্ঠে। বিপ্রাস্তত্রস্থাঃ ॥ ২৬

নারায়ণ উবাচ

মাধৈর্ভক্তৈ যে মুক্তাস্তে তাঃ কিং যো মহি স্থিতে।

হাস্যাদি লক্ষ্মীসহিতাং পরমৈশ্বর্যসংযুতাম্। ২৭
কিন্তু মদ্ভক্তাঃ কিঞ্চিৎ প্রার্থয়ন্তি মমযোচিতম্।
বিষ্ণোঃ সদ্মাং মাধবস্য পরিবারস্বরূপিণম্। ॥ ২৮
ওমাস্তাক্ষরসংযুক্তা মন্ত্রমীশস্য মন্ত্রজম্
যথা তথাং মন্ত্রকৈঃ পরাধীনং স্বভক্তজঃ। ॥ ২৯
যো যো ভক্তো যি মন্ত্রকে মংপরে যি নিমন্ত্রণঃ।
তস্য মুখেহং ন বিচ্ছামি পদ্মা মহ নিশ্চিতম্। ॥ ৩০
দুর্বাসা নন্তরাংশস্ত বৈষ্ণবো মৎপরায়ণঃ।
তস্যাশ্রমাভ্যাহং নিত্যং নাহমিতো যো দুরেণি। ॥ ৩১
যত্র শঙ্খধ্বনির্নাস্তি তুলসী চ শিলার্চনম্।
ন তোরনঞ্চ বিপ্রাণাং ন পদ্মা তত্র বিষ্টতি। ॥ ৩২
মন্ত্রজানাঞ্চ মহিমা তত্র তত্র ভবেৎ পুরাঃ।
মহাকল্পা মহালক্ষ্মীভবেঃ যাতি পরাভবম্। ৩৩
মন্ত্রহিনোনো যো মূর্খো যো দুষ্টস্তে হরিষ্যয়ে।
মম তস্যগৃহে চাপি যাতি শ্রীরপি দূরতঃ। ॥ ৩৪

মূর্তির ন্যায় ভোগদায়ক, নাম—শ্রীবৎসধারিণ, আদিদেব ও অব্যয়, অবয়বরহিত, চতুর্ভুজ, শার্ঙ্গধনু কৌমোদকী গদা ও পদ্ম, তরুণসহস্রাংশুসদৃশ ও পদ্মা দেবী কর্তৃক সেবিত লক্ষ্মীপতি নারায়ণকে দর্শন করিয়া ইত্যাদি সমস্ত দেবগণ অবনত মস্তকে প্রণাম করিলেন এবং ভক্তি বিমর্দিতচিত্তে ও গদ্গদস্বরে সেই পুরুষোত্তম স্তুতিপূর্বক স্তব করিতে লাগিলেন। ১৮-১৯

তাহার পর পদ্মা দেবী কৃতাঞ্জলি হইয়া সমস্ত দেবতার উদ্দেশে জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন ব্রহ্মাদিস্তম্ভ সেই দেবগণ মধ্যে যেরূপ কহিয়াছিলেন। ২০

বিষ্ণুভক্তের অবস্থানে শ্রীভগবান্ দেবতাদিকে বিষ্ণুভক্ত, তাহাদের, গৃহ ও তুলসীমূল, সন্ধ্যাদিবিধি, ভোজনবিধি, দ্বাদশী, বিষ্ণুপ্রিয় এই কারণ বলিয়া উপদেশ করিয়াছিলেন। ২১-২৩

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্। হে দেবগণ। 'না ছৈ'—ভোগ হইব না, আমি ভক্তিতে তোমাদের বশ হি। পরমৈশ্বর্যসম্পন্নী অথবা লক্ষ্মী তোমাদিগকে প্রদান করিব। ২৭

কিন্তু তখন আমি তোমাদিগের মনোরথপূরণার্থী কিন্তু বলা উচিত, শ্রবণ কর। আমার এই যাহা বিষ্ণুভক্ত, লক্ষ্মী, পরমেশ্বর এবং পরিবারের স্বরূপধারক। ২৮

বিষ্ণুভক্তেরা কিরূপ তখন যেরূপ তাহা আমার অধীনে অবস্থান করে, সেইরূপ আমি তাহার পূজন হইতে তদুপদেশ অধীনে থাকি বলিয়া 'পরাধীন'। ২৯

মৎপরায়ণ ও নিমন্ত্রণ আমার তত্ত্ব যেরূপ যাহার নিকট কথা হয়, আমি কখনই সহিত সেই সেই ভক্তির মুখ অবস্থান করি না। ৩০

দুর্বাসা পরমের অবলম্বন, মৎপরায়ণ বৈষ্ণব, তাহার আশ্রমসমীপে আমি তোমার দূর হইতে লক্ষ্মী দেবীর সহিত চলিয়া আসিয়াছি। ৩১

যথায় (যে স্থানে শঙ্খধ্বনি হয় না, তুলসী নাই, (অথবা তুলসীর পাতা) ব্রাহ্মণের সিদ্ধান্ন অর্চনা হয় না এবং ব্রাহ্মণগণের ভোজন হয় না, লক্ষ্মী সেইস্থানে অবস্থান করেন না। ৩২

দেবগণ। যেখানে যেখানে আমার ভক্তদিগের কিংবা আমার নিজা হয়, মহালক্ষ্মী সেখানে অবস্থানের অনুকূল করিয়া তথা হইতে পলায়ন করেন। ৩৩

যে ব্যক্তি আমার ভক্তিহীন ও যে মূঢ় ব্যক্তি হরিবাসরে (একাদশীতে) এবং আমার অর্চনাদিতে

মহাবিষ্ণুরী এস্ত বিজ্ঞেয়াস্তি সর্বত্রাধার্ম্,
মহাবিষ্ণিন সুক্ষ্মুক্তে চ সংপ্রিয়া যাস্তি তদ্ধুরাৎ ।৫৪
পাণিনিঃ যো দৃঢ়ঃ যাস্তি শূদ্রস্যাঙ্গস্তোক্তিনাম্,
মহাস্তো অস্তো যাস্তি মন্থিয়াং কমলালয়া । ৫৬
সুস্নাগ্যং সর্বদাস্তো চ ভাগ্যবীনস্ত ব্রাহ্মণঃ
যাস্তি ক্রীতা তদ্ধুরাস্ত দেবী অমলবাসিনী । ৫৭
সুক্ষ্মাগ্যং সুপবাস্তো যো ব্রাহ্মণো দৃঢ়ব্রতঃ ।
অস্তোরপানস্তোত্রা চ কমলা যাস্তি তদ্ধুরাৎ । ৫৮
বিপ্রো মধনমেধী চ দেবস্ত সুক্ষ্মব্রতঃ ।
অস্তোরপানস্তোত্রা চ বৈষ্ণবী যাস্তি তদ্ধুরাৎ । ৫৯
বিদ্যাবন্তাস্তো বিপ্রস্তো নরযাস্তো কৃতব্রতঃ ।
যোড়শমাসাস্তুকা বিপ্রো লক্ষ্মীঃ যাস্তি তদ্ধুরাৎ ।৬০

(অন্নাস্তৌ, বাসবস্তী প্রভৃতি) ভোজন করে, লক্ষ্মী দেবী তাহার গৃহ হইতেও চলিয়া যান। ৫৫

যে ব্যক্তি হরিনাম বিক্রয় করে (অর্থাৎ হরিনাম করিয়া অর্থ গ্রহণ করে), যে বিদ্যের তাহাকে বিক্রয় করে এবং যে গৃহে অতিথি ভোজন করান হয় না, সেই গৃহ হইতেও তাহার প্রিয়া লক্ষ্মী গমন করিয়া থাকেন। ৫৬

যে ব্যক্তি পাণীতিথের জলে স্নান করে এবং সূত্রের তাহার ভোজন করে, কমলবাসিনী লক্ষ্মী অত্যন্ত কুপিতা হইয়া তাহার গৃহ হইতেও চলিয়া যান। ৫৭

যে ব্রাহ্মণ সূত্রের সন্তান করে এবং ভাগ্যহীন, তাহার গৃহ হইতেও কমলালয়া লক্ষ্মীদেবী ক্রীতা হইয়া গমন করেন। ৫৮

যে ব্রাহ্মণ সূত্রের সূপকার এবং সূত্রকে বিদ্যা দান করিয়া যে ধান লাভ করে, তাহার কমলালয়া ভীতা দেবী কমলা তাহার গৃহ হইতে চলিয়া যান। ৫৯

যে ব্রাহ্মণ মধনমেধী, দেবল (শূদ্রাদি) ও সূত্র-যাজক, তাহারা[১] সকল সময়ে ভীতা হইয়া বিষ্ণুভক্তিপরায়ণা লক্ষ্মীদেবী তাহার গৃহ হইতে গমন করেন। ৬০

যে বিপ্র (ব্রাহ্মণ)-বিদ্যাবন্তাক, বিপ্র, নরযাজী, কৃতঘ্ন এবং অপকারপরায়ণ, তাহার বিদ্যা তাহার গৃহ হইতেও পলায়ন করেন। ৬১

যে বিপ্র অকারণে, ক্রুদ্ধ, বিনক, নিন্দক এবং ব্রাহ্মণীর সহিত সূত্রের ন্যায় ব্যবহার করিয়াছে, তাহার

অকারণাৎ ক্রুদ্ধো বিনকো নিন্দকো বিপ্রঃ ।
ব্রাহ্মণ্যাং সূত্রভাবেন যাস্তি দেবী চ তদ্ধুরাৎ । ৬২
যো বিপ্রঃ পুংশ্চলীপুত্রো ব্যলোপী চ তৎপতিঃ ।
অধীয়ানশ্চ যো সুক্ষ্মুক্তে তস্যাস্তাস্তি তদ্ধুরাৎ ।৬৩
দৃঢ়ং ত্রিনতি নখৈর্যো বা লিখেন্নখান্ ।
ভিক্ষো বা মলবাসাস্ত স চণ্ডালি চ তদ্ধুরাৎ ।৬৪
সূর্যোদয়ে চ যিঃ শেতে যো বিপ্রঃ সন্ধ্যাহীনকঃ ।
নিষাদৈশ্চুরকাণী চ তস্যাস্ত যাস্তি তদ্ধুরাৎ ।৬৫
আচারহীনো যো বিপ্রঃ সন্ত সূত্রসমিপ্রহী ।
অবৈদিকো হি যো মুক্তস্যাস্ত্রালো তস্যাস্তি চ ।৬৬
ত্রিসন্ধ্যাবন্ত মন্ত্রো যা ন ত্যজেত্ত ব্রাহ্মণঃ ।
শবস্পর্শাভিযাচালো যত্নেন তদ্ধুরাৎ সতী । ৬৭

গৃহ হইতে লক্ষ্মীদেবী চলিয়া যান। ৬১

যে বিপ্র পুংশ্চলী-পুত্র এবং সেই পুংশ্চলীর পতি হইবে ব্যলোপী হয় অর্থাৎ ব্যলোপীর জীবনে যেন্তা। অর্থে আছে যে বিপ্র এবং যে পতি-পুত্রহীনা ব্যভিচারিণী ভেদ ভোজন করে, তখনও লক্ষ্মীদেবী তাহার গৃহ হইতে পলায়ন করেন। ৬২

যে ব্যক্তি সর্বদা যাহা দৃঢ় ভোজন করে এবং সেই ভুক্তের দ্বারা নখদ্বারা লিখে অর্থাৎ নখদ্বারা ভোজন দাঁত কাটে, যে ব্যক্তি ভিক্ষু অর্থাৎ ভিক্ষুক ('ভিক্ষু' স্থলে 'ভিক্ষ' এই পাঠান্তরও দেখা যায়, সেক্ষেত্রে ভিক্ষ ভোজন—এই অর্থ হইবে।) ও মলিন বস্ত্র পরিধান করিয়া থাকে, সেই লক্ষ্মী দেবী তাহার গৃহ পরিত্যাগ করেন। ৬৩

যে ব্রাহ্মণ এক মুহূর্ত হইবার ভোজন করে, নিত্য বেলায় শয়ন করিয়া নিদ্রা যায় এবং বিনয়ে হীনাচার করে, ইহাতিরা লক্ষ্মী দেবী তাহার গৃহ পরিত্যাগ করিয়া যান। ৬৪

যে বিপ্র আচারহীন, যে সূত্রের দান গ্রহণ করে এবং যে মূর্খ ইহা অল্প বৈদিক না হয়, লক্ষ্মীদেবী ভীতা হইয়া তাহার গৃহ হইতে পলায়ন করেন। ৬৫

যে ব্যক্তি আর্দ্র পদে ভিজা বস্ত্র হইয়া শয়ন করে, জানহীন অর্থাৎ অজ্ঞানবিজ্ঞানশূন্য (কাম, অজ্ঞানিকা অজ্ঞানী) এবং সন্ধ্যাবিহীন অবস্থায় আচার (এই শ্লোকের স্থলীয় পাঠান্তরে দেখা যায়—'শবস্পর্শাভি-যাচালো, এই স্থলে 'শবস্পর্শি যাচালো' এই পাঠ

বিষ্ণুমায়াস্তত তৈলেন মোহয়ন্তমনুত্তমম্।
আগচ্ছ ত্বাং হনিষ্যামি ত্বয়া যাতি চ মদ্বচঃ ॥৬৭
ব্রহ্মেশধারণীনো যঃ মহাবীরোঽতিবিক্রমঃ
বিষ্ণুকিরিটিনীনো যস্তস্মাদ্ যাতি বিনিশ্চিতম্ ॥ ৬৮
ব্রাহ্মণঃ নিশ্চয়েন্ নো বি যাস্তি যেষ্টি চ সত্তমম্।
ভীষণিনো ধরাধীনো যাতি সর্বমনুক্রমঃ ॥ ৬৯
অত্র ত্বত্র হনেত্যুক্ত্বা হরেরুৎকীর্তনং শুভম্।
তত্র তিষ্ঠতি সা দেবী কমলা সর্বমঙ্গলা ॥ ৭০
যত্র প্রসন্না কৃষ্ণস্য তত্রকৃত্য নিত্যদম্।
সা চ কৃষ্ণপ্রিয়া দেবী তত্র তিষ্ঠতি সত্তমম্ ॥ ৭১
যত্র পদ্মাক্ষিতং পদ্মং লিখিতং চ তুলসীদলম্,
তত্রৈব কমলং যাতি তত্র সা পরিতিষ্ঠতি ॥ ৭২
লিখিত্বাঽঽনয় তত্র ত্বং হরেঃকীর্তনং কুরু।

আসে। তখন সাধারণ মহাজনেরা করিয়া যে সকল বাড়ি করে তাহার দ্বিগুণ বাড়ি করিবে।), লক্ষ্মী লক্ষ্মী দেবী তাহার দুই হইতে বাহির যায় ॥ ৬৯

যে ব্যক্তি মন্ত্রের হইবে তৈল ২৫ তরিয়া আনে করিবার পর পূর্ববার তৈলবিক্রয় তাহা যে স্পর্শ করে তখনি পূর্ণতার তৈল মর্দন করে এবং বিক্রয় করে সাধারণ করে, তখন দেবী তাহার দুই পরিত্যাগ করেন ॥৬৭

যে বিষ্ণু ব্রহ্ম-ঈশনাধারণ, মহাবলিষ্ঠ এবং বিষ্ণুকিরীটধারী, বাহিরে লক্ষ্মীদেবী তাহার নিশ্চই হইতে পলায়ন করেন ॥ ৬৮

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের নিন্দা করে এবং মন্ত্রের ঈশ্বরে যেষ করে, যে ভীষণিনাকারী ও মহাবীর, তখনই লক্ষ্মীদেবী তাহাদের ত্যাগ করিয়া পলায়ন করেন ॥ ৬৯

যে যে স্থানে হরিনাম শুনা হয় এবং সাধারণ হরিনাম বা হরিনামের কীর্তন হয়, সর্বমঙ্গলা দেবী কমলা তথায় অবস্থান করেন ॥ ৭০

নিত্যত্বং। তথায় শ্রীকৃষ্ণের প্রসন্নতা অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণনামের কীর্তন হয় এবং তাঁহার ভক্তগণ করিয়া বর্তমান হয়, সেই শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়া দেবী লক্ষ্মী তথায় সতত অবস্থান করেন ॥ ৭১

যেখানে পদ্মচিহ্নিত হয় এবং যেখানে পদ্ম, পাদ্মপত্র লিখা ও তুলসীদল এবং শ্রীহরির সেবা, স্মরণ ও কীর্তন হয়, সেখানে লক্ষ্মীদেবী আসা বাস করেন ॥ ৭২

তুর্ণাতিঃ মহতুগ্রান্ত তত্র পদ্মবিনাশিনী ॥ ৭৩
বিশ্রাণাং সেবনং যত্র তেষাঞ্চ ভোজনং শুভম্।
অর্চনং দর্শনেনাপি তত্র পদ্মমুখী সতী ॥ ৭৪
উচ্চারণং চ পুণ্যানাং দর্শনং হরিনামনাং হরাপক্তিঃ।
ক্ষীরোদশায়িনে তত্র কথনং চ লক্ষ্মীতি চ ॥ ৭৫
উচ্চারণং তথা তত্রাপাদে উচ্চারণং পুনরপি চ।
বর্ষিণা নামরূপা লক্ষ্মীঃ দেবেন্দ্রো দেবি পদ্মজঃ ॥৭৬
উচ্চারণং কমলাকান্তো তথানামান্তরাত্মা ভূমে।
সেবাস্থিরেণ তাসেন বহুঃ ক্ষীরোদশায়িনম্ ॥ ৭৭
মহান্তঃ মন্দরঃ কৃত্বা কূর্মং কৃত্বা চ তাদৃশম্,
কৃত্বা সেবা মহাপাদে পুরাণকুলে বর্ষণম্ ॥৭৮
বাসুকিং পীযূষমুখৈঃ অরণৌলিতম্।
নানারত্নং বহিরাঃ প্রাপুর্লক্ষ্মীশ্চ বর্ষণম্ ॥৭৯

যে স্থানে বিষ্ণুমন্দির স্থাপন ও তাঁহার তত্ত্বাবধান কীর্তিত হয় এবং যেখানে দুর্গা দেবীর অর্চনা ও তাঁহার অবস্থান হয়, সেই স্থানে পদ্মবাসিনী লক্ষ্মীদেবী সদা বাস করেন ॥ ৭৩

যে স্থানে বিপ্রগণের সেবা এবং ঈশ্বরের ভক্ত ভোজন এবং মন্দির সেবাস্থানের পূজা হয়, সেখানে সতী পদ্মমুখী লক্ষ্মীদেবী বাস করেন ॥ ৭৪

হরাপক্তি (লক্ষ্মীপতি) নারায়ণ সেই সমস্ত সেবকদিগকে এই কথা বলিয়া স্বর্গকে বলিয়াছেন—দেবি। তুমি ঈশ্বর কমলাকান্ত ক্ষীরোদশায়ীর অনুগ্রহ কর ॥ ৭৫

তথায় নারায়ণ লক্ষ্মী দেবীকে এই কথা বলিয়া পুনরায় প্রণাম করিলেন,—পদ্মজন্মা ব্রহ্মা। তুমি ক্ষীরসাগর মন্থন করিয়া (করাইয়া) দেবতাদিগকে লক্ষ্মীদেবী প্রদান কর ॥ ৭৬

যে মুনে। কমলাপতি তথায় এই কথা বলিয়া পুরাণজন্মা প্রণাম করিলেন। অতঃপর দেবগণ সমুদ্রের নিকট ক্ষীর সাগরের তীরে যাইয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ৭৭

তখন পর্বতকে মহানন্দ করিয়া, কূর্মকে তাহার আধার করিয়া এবং বাসুকিনাগকে মহানন্দ করিয়া দেবগণ মন্থন অর্থাৎ মন্থন করিতে লাগিলেন ॥ ৭৮

ইহাতে অমৃত, অমৃত, অন্যান্য ঐরাবতাদি রত্ন, রম্ভা প্রভৃতি এবং লক্ষ্মীদেবী ঐরাবতাদি প্রাপ্ত হইলেন।

ভবনাদ্যাং যত্নো মা ভ ক্ষীরোদশায়িনে মূলে
সর্ব্বেশ্বরায় রম্যায় বিষ্ণবে বৈষ্ণবী সতী ॥ ৬৮
দেবৈঃ পূজা পুরিষ্টা ভ ব্রহ্মণা সম্ভবেন চ ।
ইতো দৃষ্টিং সুরসুতে ভবশাপবিমোচনে ॥৬৯
প্রাপূর্ব্বিণাঃ যষ্যিকঃ বৈষ্ণৈর্ব্রহ্মক ভবৈঃ ।

ভারতে দেবত্বে লক্ষ্মীদেবীর দর্শন লাভ করিবেন। ৪৪ শ্লোকের শেষ চরণ 'প্রাপূর্ণকৈঃ সুরর্ষভম্' এই পাঠান্তর দেখা যায়। সেখানে লক্ষ্মীদেবী ও সুরর্ষভ শ্রীকৃষ্ণ প্রাপ্ত হইবেন, এরূপ অর্থ হইবে। ৪৯

হে সুব্রতে। সেই সময় তুমি বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ লক্ষ্মীদেবী ক্ষীরোদবাসী নাম ধারণ করিয়া সর্ব্বেশ্বর বিষ্ণুকে বরমালা প্রদান করিবে। ৫০

তখন দেবগণ, ব্রহ্মা ও শঙ্কর সেই লক্ষ্মীদেবীর পূজা

মহালক্ষ্মীপ্রসাদেন বরদানের কারণ। ৬১

ইত্যেবং কথিতং সর্ব্বং লক্ষ্মূপাখ্যানমুত্তমম্।
সুখদং মোক্ষদঞ্চৈব কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি। ৬২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে লক্ষ্মূপাখ্যানে ঊনচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

এবং সৃষ্টি করিবেন। তারপর লক্ষ্মীদেবী ভবনাশ-বিমোচনের জন্য দেবতুল্য ঋষিগণকে প্রদান করিবেন। ৬৯

কারণ। তখনও মহালক্ষ্মীর প্রসাদে এবং তাঁহার বরদানের ফলস্বরূপ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক সৃষ্টির মহাজ্ঞান পুনরায় দেবতারা প্রাপ্ত হইবেন। ৬৯

৬২ আমি তোমাকে মহালক্ষ্মীর সর্ব্বোত্তম সারভূত ও সুখপ্রদ উপাখ্যান বলিলাম। অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৬২

শ্রীনারদ দেবর্ষিসংবাদে শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদ সংবাদে লক্ষ্মীদেবীর উপাখ্যান বিষয়ক ঊনচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একোনচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[দেবরাজেন্দ্রকৃতমহালক্ষ্মীপূজাপ্রসঙ্গেন মহালক্ষ্ম্যা ধ্যান-পূজাদীনাং বর্ণনঞ্চ]

নারদ উবাচ।

ধন্যোঽসি কীর্ত্তিমাঁ স্তাত ভক্তশ্চ ভক্তভাবনঃ।
যেনিতং লক্ষ্মূপাখ্যানং ধ্যানং স্তোত্রাদিকং তথা ॥ ১
বদিষ্যে পূজিতা পূর্ব্বং যতো ব্রহ্মাদিভিস্তথা।
সন্তোষ প্রাহরাজ্যেন লাভঃ সুরগণে ভ ॥২
পূজিতা কেন ধ্যানেন বিধিনা কেন বা পুরা।
স্তুতা বা কেন স্তোত্রেণ তন্মে ব্যাখ্যাতুমর্হসি ॥ ৩

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

শৃণু কীর্ত্তে পুরা শক্রো দুর্বা রোষেণ ভ যাজ্ঞসী।
ঘটঃ সংস্থাপ্য ক্ষীরোদে বেদমন্ত্রৈক পূজিতঃ ॥ ৪
সর্ব্বেশঞ্চ বিনেশঞ্চ যক্ষিং বিষ্ণুং শিবং শিবাম্।
এতান্ স্তুত্বা যথাচার পূজাধ্যানবিধিস্তথা ॥ ৫
তত্রাগত্য মহালক্ষ্মীং পরমৈশ্বর্য্যরূপিণীম্।
পূজয়ামাস দেবেশো ব্রহ্মণা ভ পুরোদিতা ॥৬

দেবরাজ ইন্দ্র পূর্ব্বে কোন্ ধ্যান-মন্ত্র ও কোন বিধানানুসারে লক্ষ্মীদেবীর পূজা করিয়াছিলেন? কোন্ স্তোত্রের দ্বারাই বা তিনি তাঁহার স্তব করিয়াছিলেন? এই সমস্ত আপনি ব্যাখ্যা করিয়া আমাকে বলুন। ৩

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—বৎস। পূর্ব্বে দেবরাজ ইন্দ্র ক্রোধে স্তব করিয়া দৌত্য মহাকুম্ভ পরিধান পূর্ব্বক ক্ষীরোদসমুদ্রের তীরে ঘটস্থাপন করত বেদমন্ত্রে পূজা করেন। ৪

অনন্তর, বিনেশ (সূর্য্য), যক্ষি, বিষ্ণু, শিব ও শিবা—এই সব দেবতাকে তত্তন্মন্ত্রোচ্চারণ করত-পুষ্পাদি দ্বারা অর্চ্চনা (পূজা) করিয়া এবং ব্রহ্মাকে পুরোহিত করিয়া

পুরঃস্থিতেষু মুনিষু ব্রাহ্মণেষু গুরৌ তথা
দেবাদিষু চ দেবেশে জানাবস্থে স্থিরে মুনে ॥ ৭
পাদ্যাদ্যন্তর পুষ্পাক্ত পৃথীস্থ ঔদ্ধনোক্তিকম্,
যাবঃ দেবীং মহালক্ষ্মীং সূক্তরাজেন আবহ ॥ ৮
ধ্যানেন সাবয়েদেবীং বহ্নিস্থং ব্রহ্মণে পুরা।
রবিস্থং তেন ধ্যানেন রবিযোগ যথাবিধি তে ॥ ৯
সাম্রবল্লভস্থ কবিকাবাদিনীং শ্যামাম্,
সাংপার্শ্বস্থং হরিং প্রত্ন ভূষ্টকরাং যজেৎ ॥ ১০
অরেরদা প্রেমরূপী পূর্ণচন্দ্রাং অনোহরাম্,।
প্রসন্নবক্ত্রনলিনাং শোভাং বৃদ্ধিমতীং ভজেৎ ॥ ১১
হস্তদ্বয়ধৃতদ্বয়াং শোভিতাং পীতবাসসা
ঈষদ্ধাস্যপ্রসন্নাস্যাং সর্বসম্পৎপ্রদায়িনীম্ ॥ ১২
ধ্যাত্বৈবমাদ্যাং প্রত্যেক মহালক্ষ্মীং অত্র ততঃ।
যাবেদাবাহনে তাং যাবা মাবোদ্যাহ্যমন্ত্রতঃ ॥ ১৩
সম্পূজ্য ব্রহ্মযাগেন তোষয়ামি যোড়শ।
ততো ভক্ত্যা বিধানেন প্রত্যেকং মন্ত্রপূর্বকম্।
প্রদাস্যামি প্রত্নষ্টায়ি ভূর্ণয়ামি যথাবি ॥ ১৪
অনুলাঙ্গমন্ত্রাক্ত নিবিদ্যা বিস্তরেণ।
আসনক বিচিত্রক মহাসক্তি প্রদাস্যাম্ ॥ ১৫
ততঃ মূলেন দেবীং দর্ভবাসনমীরিতম্।
পাদ্যেনাভিস্তিপ্রক পূজয়া কমলালয়ে ॥ ১৬
পুষ্পাক্ষত-দূর্বাবিল্বতুলসী মাল্যমীরিতম্।
পঞ্চদশবিধিঃ তত্র পূজয়া পরমাদিনি ॥ ১৭
পুনশ্চ বিকৃতৈনক পুনঃস্নানমনীরিতম্
হেমসৌন্দর্যাধীক পূজয়া শ্রীমহিপ্রিয়ে ॥ ১৮
বস্ত্রনির্দোলনক মন্ত্রমন্ত্রাদিসূক্তম্।
বস্ত্রত্রাণে পবিত্রক ধূপক প্রতিপূজয়া ॥ ১৯
মলয়াচলসম্ভূতা কুঙ্কুমাক্তা মনোহরম্।
পুনশ্চিত্তুক পূজয়া চন্দনং দেবি পূজয়া ॥২০

ধ্যান সাবেদ্যমূর্তিধ্যানী মহালক্ষ্মীকে আবাহন করত দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার পূজা করিলেন। ৫-৯

যে মূলে সাধক মূর্তিমন্ত, প্রাণপ্রতিষ্ঠা, ওজসের মূলশক্তি, দেবশিশুর এবং দেবগণের আনাবস্থে স্থিরতা হইবার সকলের সম্মুখে দেবেন্দ্র যাগের প্রথমদিনে পাদ্যাদির পূজা প্রদান করিয়া দেবী মহালক্ষ্মীকে ধ্যানে করত তাঁহার পূজা করিলেন। ৫-৯

পুরাকালে শ্রীহরি নামমন্ত্রদ্বারা যে ধ্যান করিয়াছিলেন, দেবরাজ ইন্দ্র সেই ধ্যানেরই দ্বারা পূজা করেন। আমি সেই ধ্যান তোমাকে বলিতেছি, তুমি একাগ্রচিত্তে শ্রবণ কর। ৯

"সাম্রবল্লভ পল্লব কবিতা (পল্লব শীতবাস) আমা ইন্দিরিণী সমভিব্যাহারী, পার্শ্বদেশস্থ হরি ভূষ্টকরা এবং সর্বসম্পৎপ্রদায়ী মহালক্ষ্মীকে আমি ভজনা করি।" এই ধ্যানমন্ত্রে সেই মহালক্ষ্মীকে ধ্যান করিয়া, দেবরাজ ইন্দ্র উপচার ও মন্ত্রদ্বারা ষোড়শ উপচারে তাঁহা দেবীর পূজা করত, এই সম্পূজা ব্রহ্মযাগের তোষয়ামি ষোড়শ। ইত্যাদি মন্ত্রপূর্বক প্রত্যেক বিধানের প্রত্যেক মন্ত্রপূর্বক। প্রদাস্যামি প্রত্নষ্টায়ি ভূর্ণয়ামি যথাবি ॥ ১৪ অনুলাঙ্গমন্ত্রাক্ত নিবিদ্যা বিস্তরেণ। আসনক বিচিত্রক মহাসক্তি প্রদাস্যাম্ ॥ ১৫ ততঃ মূলেন দেবীং দর্ভবাসনমীরিতম্। পাদ্যেনাভিস্তিপ্রক পূজয়া কমলালয়ে ॥ ১৬ পুষ্পাক্ষত-দূর্বাবিল্বতুলসী মাল্যমীরিতম্। পঞ্চদশবিধিঃ তত্র পূজয়া পরমাদিনি ॥ ১৭ পুনশ্চ বিকৃতৈনক পুনঃস্নানমনীরিতম্ হেমসৌন্দর্যাধীক পূজয়া শ্রীমহিপ্রিয়ে ॥ ১৮ বস্ত্রনির্দোলনক মন্ত্রমন্ত্রাদিসূক্তম্। বস্ত্রত্রাণে পবিত্রক ধূপক প্রতিপূজয়া ॥ ১৯ মলয়াচলসম্ভূতা কুঙ্কুমাক্তা মনোহরম্। পুনশ্চিত্তুক পূজয়া চন্দনং দেবি পূজয়া ॥২০

পূজার অভিনবত্বের ইন্দ্র সম্রোক্ত বিধানানুসারে ষোড়শ উপচারের প্রতিটী দ্রব্যই সহস্রাধি মূর্তিক প্রদান করিলেন। ষোড়শ উপচারের প্রতিটী দ্রব্যই প্রদানীয়, প্রত্নষ্ট, ভূর্ণয় ও শ্রেষ্ঠ ছিল। ১০-১৩

আসনদানের মন্ত্র—যে মহাদেবি। বিচিত্রক্ত অনুলা ও উৎকৃষ্ট দ্রব্যদ্বারা এই বিচিত্র আসন প্রস্তুত করিয়াছেন আপনি কৃপা করিয়া ইহা গ্রহণ করুন। ১৫

পাদ্যদানের মন্ত্র—যে কমলালয়ে। পাদ্যদান দ্বারা দত্ত করিলে অভিলষিত, সর্বসম্পৎপ্রদ ও অভিলষিত এই পাদ্যদান আপনি গ্রহণ করুন। ১৬

অর্ঘ্যদানের মন্ত্র—যে পরমাদিনি। পুষ্প, চন্দন ও দূর্বাবিল্বযুক্ত এবং পঞ্চদশবিধির পবিত্র অর্ঘ্য তথা আপনি গ্রহণ করুন। ১৭

স্নানীয় প্রদানদানের মন্ত্র—যে শ্রীমহিপ্রিয়ে। কৃষ্ণযুক্ত এই বিশুদ্ধতম এবং হেমসৌন্দর্যের কারণস্বরূপ কৃষ্ণযুক্ত স্নানীয়জল আপনি গ্রহণ করুন। ১৮

বস্ত্রদানের মন্ত্র—যে বস্ত্রত্রাণে। বস্ত্রদান নির্দোলনক মন্ত্রমন্ত্রাদিতে সংযুক্ত ও পবিত্র এই বস্ত্র আপনি গ্রহণ করুন। ১৯

চন্দনদানের মন্ত্র—তথা সর্বসম্পৎ ঐশ্বর্য, আরোগ্য, বলবৃদ্ধিকারক, বুদ্ধিবিবর্ধক ও বৃদ্ধিপ্রদ এই চন্দন আপনি গ্রহণ করুন। ২০

ওদনচরুঃ স্বরূপশ্চ আজ্যং হ্রস্বোদনস্তথা।
প্রণীতাঃ শুদ্ধরূপশ্চ পূজয়েৎ পরমেশ্বরি ॥ ১১
মাষোপদংশরূপশ্চ মাষাভরণসংযুতম্
মাষাঢ্যকরকৈশ্চৈব নৈবেদ্যং প্রতিপূজয়েৎ ॥ ১২
অন্নরূপশ্চরুশ্চৈব প্রাগগ্রকরকান্বিতঃ।
তৃপ্তিদঃ পূর্ণিমৈকেশরূপশ্চ প্রতিপূজয়েৎ ॥ ১৩
মাষাঢ্যকরকৈশ্চৈব পর্ণমাষসমাযুতম্।
সুধাযুক্তং পয়ো ঽ পরমান্নং প্রপূজয়েৎ ॥ ১৪
পর্ণমাষ-সমাযুক্তং সুধাঢ্যং সুমনোহরম্
দত্তা নিবেদিতং সদ্যঃ পার্বতিকং প্রপূজয়েৎ ॥ ১৫
নানাবিধানি ফলানি পক্কানি ঽ ফলানি ঽ।
আজ্যং গুড়ানি ক্ষীরে চ পূজয়েৎ ফলবানি ঽ ॥ ১৬
সুরভীস্তনসম্ভূতং সুধাঢ্যং সুমনোহরম্।
সর্ব্বাপদ্ধরকং সদ্যঃ পূজয়েদমৃতপ্রিয়ে ॥ ১৭

সুধাঢ্যরসসংযুক্তবিকৃতাম্লসমোদ্ভবম্।
অগ্নিসন্তপকঃ যা শুদ্ধক দেবি পূজয়েৎ ॥ ১৮
যবগোধূমসম্ভারাঃ চূর্ণেক্ষুগুড়সম্ভবম্।
মুদ্গশুদ্ধরসব্যাক্তং পিষ্টান্নং দেবি পূজয়েৎ ॥ ১৯
নক্তপূর্ণোদ্ভবং শক্তং খণ্ডিকাদি সমন্বিতম্।
দত্তা নিবেদিতং দেবি পিষ্টকং প্রতিপূজয়েৎ ॥ ৫০
পায়িতং মুদ্গজেনৈব বিবিধং ক্ষীরসাযুতম্।
সুধাঢ্যরসসংযুক্তবিকৃতং প্রতিপূজয়েৎ ॥ ৫১
পীতরাজুদ্ভবৈশ্চৈব ক্ষেহৈ চ গুড়ঃ পয়স্।
কমলে পূজয়েদ্দেবি যাবনং ক্ষেত্রসম্ভবম্ ॥ ৫২
ত্রাপুসক বরঃ ক্ষয়্যঃ কর্পূরাদিসুবাসিতম্।
ছিন্নকোত্তাঙ্কুরকরং তাম্বূলং দেবি পূজয়েৎ ॥ ৫৩
সুবাসিতঃ শীতলক শিলাক্ষোদাবকাশবৎ,
ওদনজীবনরূপক জীবনং দেবি পূজয়েৎ ॥ ৫৪

প্রণীত কাম্যের মন্ত্র—হে পরমেশ্বরি। সকলের চক্ষুঃস্বরূপ, অন্নকার্য্যসমূহের কারণ এবং প্রণবরূপ এই প্রণীত আপনি গ্রহণ করুন। ১১

নৈবেদ্যস্বরূপের মন্ত্র—মাষঃ। মাষা উপাদানযুক্ত, মাষা দ্বারা ভূষিতপাত্রে এবং মাষা দ্বারাকৃত এই নৈবেদ্য আপনি গ্রহণ করুন। ১২

অন্নরূপের মন্ত্র—দেবি। অন্ন প্রণবরূপ, প্রাগগ্রকারা কারণ, তৃপ্তিপ্রদ এবং পূর্ণিমা, আপনি এই অন্ন (ভাত) গ্রহণ করুন। ১৩

পরমান্নরূপের মন্ত্র—হে পরমে। পর্ণমাষযুক্ত চাউল পক্ক, সর্ব্বদা (নিত্য) ও সদ্য-দুগ্ধ মুগ মিশ্রিত এবং অতিশয় সুস্বাদু এই পরমান্ন (পায়স) আপনি গ্রহণ করুন। ১৪

খণ্ডিকাদ্যের মন্ত্র—হে দেবি। সর্ব্বদা ও সদ্য ১ম পক্ক করিয়া আনি সুন্দর এবং অতিশয় মনোহর এই খণ্ডিক (মিষ্টান্নবিশেষ) আনি নিবেদন করিলাম, আপনি গ্রহণ করুন। ১৫

ফলের প্রকারভেদের মন্ত্র—ফলানি। ফলসমূহ, নানাবিধ ও বহুসংখ্যক ফলসমূহ এই ফলসকল আপনি গ্রহণ করুন। ১৬

সুরভীস্তনের মন্ত্র—হে অমৃতপ্রিয়ে। যোনিরূপ সুরভির স্তনজাত, সর্ব্বপ্রকার আপদ্ধারক, অতিমনোহর ও সুধার ন্যায় দুগ্ধ আপনি গ্রহণ করুন। ১৭

৬৩

অম্লরসের মন্ত্র—বিকৃত (আম্লরস) রস হইতে উৎপন্ন, অগ্নিসন্তপ্ত, যা অপক্ক, সুস্বাদু ও প্রধান এই দুগ্ধ আপনি গ্রহণ করুন। ১৮

পিষ্টান্নরূপের মন্ত্র—হে দেবি। যব ও গোধূম (গম) প্রভৃতি শস্যসমূহের চূর্ণের, ইক্ষুর উৎপন্ন, সুমধুর, শুদ্ধ ও রসযুক্তাদি মিশ্রিত পিষ্টান্ন আপনি গ্রহণ করুন। ১৯

দেবি। নক্তচূর্ণজাত, শক্ত ও খণ্ডিকাদিবিশিষ্ট এই পিষ্টক আমি নিবেদন করিলাম, আপনি গ্রহণ করুন। ৫০

ইক্ষু (আখ) রসের মন্ত্র—পূর্ব্বোক্ত উৎপন্ন, মুগ-মিশ্রিত, নানাবিধ মিষ্টান্নাদি রসের কারণ, সুস্বাদু ও মিষ্টরস সম্পূর্ণ এই ইক্ষু আপনি গ্রহণ করুন ৫১।

যাবন (যবের) রসের মন্ত্র—হে কমলে। পীতবর্ণ রাজুদ্ভবকারী, যাহা সূর্য্যাদির তাপে সন্তাপিত হইবার কারণে অতিশয় সুমধুর স্নেহ যাবন রসজাত গ্রহণ করুন ৫২।

তাম্বূল (পান) রসের মন্ত্র—দেবি। হে তাম্বূল শ্রেষ্ঠ, রমণীয়, কর্পূরাদি সুবাসিত ও ছিন্নারা অঙ্কুরাকার করে, আপনি সেই তাম্বূল গ্রহণ করুন। ৫৩

জীবন (জল) রসের মন্ত্র—হে দেবি। সুবাসিত, শীতল, শিলাদার রসের কারণ, অন্নরূপ জীবন তুল্য এই জীবন (জল) আপনি গ্রহণ করুন। ৫৪

দেবদেহোদ্ভবাবীজং মন্ত্রাংশোদ্ধারিবর্জিতম্,
তার্পাসত্রক ভূমিস্থা যন্ত্রং দেবি মৃদুত্বয়ম্। ৩৪
মন্ত্রবর্ণবিভাগেন দেহন্যাসবিবর্জনম্,
পোড়শাধারং শ্রীকণ্ঠং কুর্যাৎ প্রতিমুহূর্তয়ম্। ৩৫
নানাকুসুমবিন্যাসং মহাসাজ্জপ্রদং পরম্।
মূলমূলস্থিতা উক্তং ধারণা দেবি প্রযুত্নতঃ। ৩৬
পূজাতীর্থোদকৈর্দেব বিশুদ্ধং তদ্ভিদং যদা
মূলতঃ মূলবাক্যে চ ন্যাসাদ্যন্ত্রবীজকম্। ৩৭
মন্ত্রসাধ্যবিবর্ণাং পূজাদ্রব্যসমূহকম্।
মন্ত্রমূলমন্ত্রতঃ মূলতঃ প্রতিমূর্তয়াম্। ৩৮
অং অং অন্যাসপূর্বং পূজিয়াবাহিতর্পণম্।
দেবমূলাহুতোথাক অং অন্তা দেবি মূলতঃ। ৩৯
অন্যাসো ভাবি মন্ত্রা চ মূলেন দেবপূজন।

মূলঃ অন্তাশ অন্তা চ মন্ত্রলক্ষঃ বিধানতঃ। ৪০
অনেন মন্ত্রযোগেন মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেৎ ধ্রুবং।
মন্ত্রস্ত প্রথমা যত্র শক্তিমূলস্ত সর্বতঃ। ৪১
লক্ষ্মীর্যোগাত্মিকাদেবী তত্রঃ কমলবাসিনী।
আদ্যান্তা বৈদিকো মন্ত্রস্তান্ত্রিকস্ত বাদ্যান্তকঃ। ৪২
মূলেরাহুনেন মন্ত্রেণ সর্বৈশ্বর্যমবাপ্নুয়াৎ।
মাতৃমাতৃকেশ্বরো লক্ষঃ সাধনির্দিষ্টমেব চ। ৪৩
মন্ত্রসাহ্বনেন মন্ত্রেণ মন্ত্রবীজসমন্বিতে
ত্রিস্ত্রিস্তোত্তরেণাথো দেবোত্তো মূল এব চ ৪৪
এতে চ বিদ্যা মাতৃত্বা মন্ত্রোদ্ধারে সাধক।
বিদ্যে মন্ত্র মহালক্ষ্মীঃ শক্তার বর্ণনং যথো। ৪৫
মন্ত্রস্তোদ্ধারনির্দিষ্টবিধানেনস্ত মন্ত্রবিদ্যা।
মন্ত্রবীজসমন্বিতা পূর্বীং মাতৃমাতৃকা বিদ্যা চ সা। ৪৬

মন্ত্রসমন্বয় মন্ত্র—হে দেবি। দেবের সৌন্দর্য-বিধায়ক আদ্য, সদা ষোড়শবর্ণধারী, তার্পাসপত্রের ন্যায় মৃদুত্ব ও কুসুমিতত্ব (শ্রীষোড়শাক্ষরবিদ্যের উদয়) সাধিত আদি ৪র্থ শ্লোক। ৩।

মূলমন্ত্রের মন্ত্র—মাতৃকাবর্ণ ও বর্ণ দ্বারা বিবিধ দেবের ষোড়শবর্ণত্ব, দেহের আধার এবং সৌন্দর্য বিধায়ক এই মূল মাতৃকা গ্রহণ করুন। ৫।

পূজা মাহাত্ম্যের মন্ত্র—হে দেবি! মাতৃকাবর্ণ পূজা-মন্ত্রে বিবিধ, যন্ত্র প্রকারে দেবের আধিপত্য ষোড়শবর্ণধারী, দেবত্বময় ও মূলবিষয়ক ত্রিয় শক্তির এই মাতৃ মাতৃকা গ্রহণ করুন। ৩৭

আরাধনীয় মন্ত্র,—হে মাতৃক মূলমন্ত্রে! পূজা তীর্থজল, পত্রপুষ্প বিল্ব, তুলসী, চন্দনীয় মাতৃকাবর্ণ জল মাতৃকা গ্রহণ করুন। ৩৮

অন্যাসময় মন্ত্র,—যেই মাতৃকাবিশিষ্ট, পূজা ও মন্ত্রসমূহ এবং মাতৃমন্ত্রের বিধিমত এই উচ্চার সন্ধ্যা আদি গ্রহণ করুন। ৩৯

ত্রিয় মন্ত্রসাধন মন্ত্র—হে দেবি। যে যে মন্ত্র আদ্যবর্ণ, পূর্ণবীজের অধিনস্থ মূলীয় এবং দেবতা ও মূলমন্ত্রের তোষকারক, সেই মন্ত্র গ্রহণ করুন। ৪০

দেবতার ইষ্ট মূল মন্ত্রে এই সব মন্ত্রসমূহ গ্রহণ করিয়া নিয়মানুসারে অধিক সাধনার পর আদ্য মূল মন্ত্র

মূল অন্তাশ মন্ত্র ও মন্ত্রলক্ষ বিধানতঃ। ৪১
এইরূপ মন্ত্রযোগে মন্ত্রসিদ্ধি ধ্রুব হয়।
মন্ত্রের প্রথমা যত্র শক্তিমূলস্ত সর্বতঃ। ৪২
লক্ষ্মীর্যোগাত্মিকাদেবী তত্রঃ কমলবাসিনী।
আদ্যান্তা বৈদিকো মন্ত্রস্তান্ত্রিকস্ত বাদ্যান্তকঃ। ৪৩
মূলেরাহুনেন মন্ত্রেণ সর্বৈশ্বর্যমবাপ্নুয়াৎ।
মাতৃমাতৃকেশ্বরো লক্ষঃ সাধনির্দিষ্টমেব চ। ৪৪
মন্ত্রসাহ্বনেন মন্ত্রেণ মন্ত্রবীজসমন্বিতে
ত্রিস্ত্রিস্তোত্তরেণাথো দেবোত্তো মূল এব চ ৪৫
এতে চ বিদ্যা মাতৃত্বা মন্ত্রোদ্ধারে সাধক।
বিদ্যে মন্ত্র মহালক্ষ্মীঃ শক্তার বর্ণনং যথো। ৪৬
মন্ত্রস্তোদ্ধারনির্দিষ্টবিধানেনস্ত মন্ত্রবিদ্যা।
মন্ত্রবীজসমন্বিতা পূর্বীং মাতৃমাতৃকা বিদ্যা চ সা। ৪৭

তন্ত্র করিবেন। ৪১

এই প্রকার মন্ত্র তন্ত্র করিয়া ঈহার মন্ত্র সিদ্ধি হইবে; মন্ত্রের যেই মন্ত্র প্রথম কমলাকারে হইয়া ঈহারও সকল মাতৃকাই প্রথম করিবেন। ৪২

লক্ষ্মী (শ্রীং), মায়া (হ্রীং), কাম (ক্লীং) ও বাণী (ঐং)—এই সব বীজ মন্ত্র সহ 'কমলবাসিনৈ স্বাহা' এই মন্ত্রের শেষে প্রয়োগ করিলে যে মন্ত্রসমূহ হইবে অর্থাৎ 'শ্রীং হ্রীং ক্লীং ঐং কমলবাসিনৈ স্বাহা' মন্ত্রসমূহ মূল মন্ত্র যেরূপে সাধনায় বর্ণিত করিতে হয়। ৪৩

মূলমন্ত্র এই মন্ত্র দ্বারা সমস্ত ঐশ্বর্য প্রাপ্ত হয়, 'মাতৃ-মাতৃকেশ্বরী' মন্ত্রে অধিষ্ঠিত হন এবং সাধ্য দেব-মাতৃকা মন্ত্র হয়। ৪৪

মন্ত্রসমূহ এই মন্ত্র তন্ত্র করিয়া মন্ত্র বীজসমূহ পূর্বিবীজ সহাই তন্ত্র এবং ত্রিস্তোত্র, ঈহারপরে ও দেবতা মূল হইয়াছিবেন। ৪৫

সাধক! এই মন্ত্র দ্বারা ঈষ্ট মন্ত্রোদ্ধারণ সকলের নিয়ম হইয়াছিবেন। মৌলিক দেবতার ইষ্ট মন্ত্র তন্ত্র মন্ত্র তন্ত্র করিয়া নিয়ম মাত্র করিলে আদ্যবর্ণ ঈহারও বর্ণের তন্ত্র করিবেন। ৪৬

সেই কমলবাসিনী দেবী ঈহার ত্রাহ্মণিবিশিষ্ট বিবিধের ঈশ্বরীরূপে আদ্যের এবং ত্রিস্তোত্র আদ্যকালিত মন্ত্রবীজসমূহ পূর্বিবীজের সমন্বয় করিয়া আধিপত্যের। ৪৭

যেষ্টপত্নীসমেতায় হরয়ে তুভ্যমেব চ।
ঈশ্বরায়প্রমত্তায় ভক্তানুগ্রহকারিণে ॥ ৬৮
বিষ্ণবে চ নমস্কৃত্য কোটিজন্মসু সন্ততা
দৃষ্টা ত্বৎপ্রসাদং শান্তা তুষ্টাব তাং পুরন্দরঃ ॥ ৬৯
পুলকাঞ্চিতসর্বাঙ্গঃ সাশ্রুনেত্রঃ কৃতাঞ্জলিঃ
উবাচ চ প্রণম্যেন্দ্রো যোগিনাথেন শার্ঙ্গিণা ॥
সর্বাভীষ্টপ্রদেনৈব বৈষ্ণবৈকেন বক্ত চ ॥ ৭০

ইন্দ্র উবাচ

ওঁ নমো মহালক্ষ্ম্যৈ

ওঁ নমঃ কমলবাসিন্যৈ নারায়ণ্যৈ নমো নমঃ।
কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈ সারায়ৈ পদ্মায়ৈ চ নমো নমঃ ॥ ৭১
পদ্মপত্রেক্ষণায়ৈ চ পদ্মাক্ষায়ৈ নমো নমঃ
পদ্মাসনায়ৈ পদ্মিন্যৈ বৈষ্ণব্যৈ চ নমো নমঃ ॥ ৭২
সর্বসম্পৎস্বরূপায়ৈ সর্বদাত্র্যৈ নমো নমঃ
সুখদায়ৈ মোক্ষদায়ৈ সিদ্ধিদায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৭৩
হরিভক্তিপ্রদায়ৈ চ হর্ষদাত্র্যৈ নমো নমঃ
কৃষ্ণায়ৈ কৃষ্ণভক্তায়ৈ চ কৃষ্ণায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৭৪
কৃষ্ণবক্ষঃস্থিতায়ৈ কৃষ্ণরূপায়ৈ চ শোভনে।
সম্পত্যধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ মহাদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭৫
শস্যাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ চ শস্যায়ৈ চ নমো নমঃ
নমো বুদ্ধিস্বরূপায়ৈ বুদ্ধিদায়ৈ নমো নমঃ ॥ ৭৬
বৈকুণ্ঠে যা মহালক্ষ্মীঃ ক্ষীরোদায়াং রমা সতী।
স্বর্গলক্ষ্মীরিন্দ্রগেহে রাজলক্ষ্মীর্নৃপালয়ে ॥ ৭৭

এই বেদী যেন চন্দন পুষ্পচন্দন বর্ষিতেছে, ধূপ-গন্ধদ্রব্যে বিভূষিত, ইন্দ্রাদির প্রণম্যতম এবং ভক্তবৃন্দকে অনুগ্রহ করিবার তত্ত্ব মত তৎপর বর্তিয়াছেন ॥ ৬৮

তিনি কোটি জন্মের ধারা যাবিতেছি এবং দুর্লভ অই লাভ করিয়াছেন। দেবরাজ ইন্দ্র পাদপদ্মের, অন্তরাত্মা, মহালক্ষ্মীকে দর্শন করিয়া তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৬৯

সেই সময় তাঁহার সর্বাঙ্গ পুলকিত এবং নয়নযুগ অশ্রুপূর্ণ ছিল। হাত জোড় করিয়া ও সর্বাভীষ্ট প্রদায়ক এই স্তবরাজ ইন্দ্রকে প্রদান করিলেন। সংযতচিত্ত ইন্দ্র কৃতাঞ্জলি হইয়া সেই সময় প্রণাম করিয়া মহালক্ষ্মীর স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ৭০

ইন্দ্র বলিলেন,— ওঁকারস্বরূপা অর্থাৎ মূর্তি-বিধি-স্বরূপিণী মহালক্ষ্মীকে নমস্কার। আমি কমলবাসিনী নারায়ণীকে নমস্কার করি, কৃষ্ণপ্রিয়াকে নমস্কার করি, যিনি সারা (সর্বশ্রেষ্ঠা), সেই পদ্মাদেবীকে আমি নমস্কার করি, নমস্কার করি ॥ ৭১

পদ্মপত্রের ন্যায় আয়তনেত্রা, সেই পদ্মমুখী দেবী লক্ষ্মীকে নমস্কার করি, নমস্কার করি। যিনি পদ্মের উপর বসিয়া থাকিতেছেন, সেই বৈষ্ণবী পদ্মিনী দেবীকে আমি নমস্কার করি, নমস্কার করি ॥ ৭২

যিনি সর্বসিদ্ধি প্রদানকারিণী এবং সর্ববিধ সম্পদ্ স্বরূপা, সেই লক্ষ্মীদেবীকে আমার প্রণাম, প্রণাম। যিনি সুখপ্রদাত্রী, মোক্ষদাত্রী এবং সকল সিদ্ধি দান করেন, সেই মহালক্ষ্মীকে প্রণাম করি, প্রণাম করি ॥ ৭৩

যিনি হরিভক্তি প্রদান করেন ও হর্ষ-সমূহ দান করেন, সেই মহালক্ষ্মীকে প্রণাম করি। যিনি শ্রীকৃষ্ণের বক্ষঃস্থলে অবস্থান করেন এবং যিনি কৃষ্ণভক্তা দেবিকা, আমি সেই মহালক্ষ্মীকে প্রণাম করি, প্রণাম করি ॥ ৭৪

কৃষ্ণবক্ষঃস্থিতে। শোভনে (সর্বদেবীশ্রেষ্ঠে)। আপনি কৃষ্ণ শ্রীকৃষ্ণের শোভাস্বরূপা, সকল সম্পদের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ও মহাদেবী, আপনাকে আমি প্রণাম করি, প্রণাম করি ॥ ৭৫

মাতা। আপনি সর্বশস্য সমূহের অধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং শস্য স্বরূপা, অতএব আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। আপনি বুদ্ধিস্বরূপা, আপনাকে প্রণাম এবং আপনি সকলকে বুদ্ধি দান করেন, আপনাকে প্রণাম, প্রণাম ॥ ৭৬

অনন্তরঃ। আপনি বৈকুণ্ঠধামে মহালক্ষ্মী, ক্ষীরোদ-সাগরে সতী, ইন্দ্রভবনে স্বর্গলক্ষ্মী এবং রাজগৃহে রাজলক্ষ্মী এই নামে বিরাজ করিতেছেন ॥ ৭৭

মৃদুলস্পর্শা সুরভিঃ সেব্যে ঽ মৃদুসেবনা।
মৃদ্বী সা সর্বাঃ সাস্তাঃ দক্ষিণা যজ্ঞকারিণী ॥৪৮
অধিহিরণ্যমাস্তা বৃঃ কন্যা ঽবলাসংজ্ঞে।
যস্যা মুখ হরিণাক্ষ্যাঃ সর্বাসাং মুখমুত্তমম্ ॥ ৪৯
বৃঃ হি বিষ্ণুসবনা ঽ সর্বাসাং মধুমত্তমা।
শুক্লদন্তবসনা বৃঃ সাস্তাসেবনসাধনা ॥ ৫০
ক্রোধহিংসাবর্জিতা ঽ যস্যা ঽ শুদ্ধাচরণা
পরমার্থপ্রদা ঽত্ত হরিণাক্ষ্যস্তা পরা ॥ ৫১
যস্যা বিনা ঽন্নং সর্বং ভস্মীভূতমসাধকম্
ঔষধ্যুক্তং বিষক্ত সংযুক্তং যস্যা বিনা ॥ ৫২
সর্বেষাঞ্চ পরা যঃ হি সর্বসাস্তাধর্মিণী
যস্যা বিনা ন সন্তাস্তো সাস্তাসৈর্বাস্তাঃ যস্যা ॥ ৫৩

যস্যা ঔষধ্যো বহুধীভূতা যস্যা যুক্তং সমাহৃতং।
সর্বার্থসাধনোপায়ঃ ঽত্ত কারণরূপিণী ॥ ৫৪
যস্যা সাস্তা মুখস্যাস্যা বিষ্ণুস্যা সৈবসে যথা।
তস্যা বৃঃ সর্বসা সাস্তা সর্বেষাঃ সর্বসিদ্ধিঃ ॥ ৫৫
সাস্তাসৈরন্তরক্তাক্তং ন সেব্যৌষধি সৈবসে।
যস্যা ঔষধ্যো ঽন্নং ঘোষন্তি ন ঔষধ্যোব নিশ্চিতম্ ॥ ৫৬
সুপ্রসন্নমুখা বৃঃ সাস্তা প্রসন্না ভবান্বিতে।
বৈষ্ণিপ্রসক্ত বিষয়ং যেহি সন্তা মনস্তনি ॥ ৫৭
যস্যা যাবন্তো ঔষধ্যো বহুধীভাস্ত ভিন্নকাঃ।
সর্বাসন্দৃষ্টিরোগাংশ্চ তাবতশ্চ হরিষ্যিতে ॥ ৫৮
যাস্যাঃ যেহি ক্রিয়াঃ যেবৈ বলাঃ যেহি সুরেশ্বরি।
ঔষধিঃ যেহি বলা যেহি ভাগো যস্যাঃ যেহি বৈ ॥ ৫৯

পূর্বে সাস্তিকাদের কুলে মৃদুসেবনা মৃদুসেবনীরূপে অধিষ্ঠান করেন। আপনি সেই প্রকিয়া যোগাদের মৃদ্বিত এবং যজ্ঞকারী ঘটিবেন ॥ ৪৮

যাস্যঃ। অবলাসংজ্ঞে। আপনি সেবনযোগ্য ওষধি, কন্যা, (অবলাসংজ্ঞে আপনি কন্যা)। হরিণীসদৃশের অর্থাৎ সেবনীয়ের উদ্দেশে আকৃতি সাধনকালে আপনি যাস্য এবং বিষ্ণুসবনের উদ্দেশে অবসাধনকালে আপনি মধু ঘটিয়া হন ॥ ৪৯

যাস্যঃ। আপনিই বিষ্ণুসবনা, সকলের আসার (আসার) মৃদু মধুময়া, আপনি শুক্ল দন্তবসনা এবং যাস্যসেবনসাধনা ॥ ৫০

আপনি ক্রোধ ও হিংসাবর্জিতা, শুদ্ধাচারিণী, মৃদুসেবা, পরমার্থপ্রদা এবং হরিণাক্ষ্যপেক্ষা পরসেবনী ॥ ৫১

অন্নসাধিকা। আপনি যা থাকিলে এই সম্পূর্ণ অন্ন ঔষধযুক্ত আসার হইয়া যায়, আপনার অভাবে এই মৃদুসান্ন বিষ ঔষধযুক্ত হইয়া সাধনযোগ্য নয় ॥ ৫২

যাস্যা। আপনি সকলের মধ্যে শ্রেষ্ঠা, সকলের সাধনসাধনা অর্থাৎ সকলের উপসাধনকারিণী। অধিক কি বলিব। আপনি যা থাকিলে অর্থাৎ সম্পাদিত হইলে কোন বস্তুরই আসার বস্তুরা সত্তাসম্বন্ধযোগ্য বলিয়া মনে করে না (অন্যথা কোনও বস্তু আসার্থতা প্রাপ্তির পায়, এই জন্য আসাদন না করিয়া দূর হইতেই বর্জিতা থাকে) ॥ ৫৩

মৃদুসান্ন যে সম্পাদিত, সে বস্তুরীন এবং যে সম্পাদিত, সেই ব্যক্তি সমাদর বলিয়া কথিত হয়। আপনিই ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গ আসার কারণস্বরূপা। অর্থাৎ আপনিই প্রসন্না হইয়া ধর্ম, অর্থ, কাম এবং মোক্ষ প্রদান করেন ॥ ৫৪

যেরূপ সকল বিষ্ণুসবনা সৈবসবনে অবস্থান মৃদুসাদি বিষয়ের সহিত সর্বসাদিনী সত্তা সাধন হিতকারিণী, সেইরূপ আপনি সকলেরই সর্বসা হিতকারিণী সত্তা বলিয়া কথিত হন অর্থাৎ "যে সত্তা সত্তরা সেবি অন্নসাধনকারিণী" ॥ ৫৫

সাস্তাঃ। কোনও সাস্তাসৈর বিষ সাস্তার অন্নসাধন করিতে না পারিলেও সৈবসাধন আসার সাধা হইয়া ঔষধি করিতেছে সাধ ॥—ইহা বুঝিতে হইবে ॥ ৫৬

সুপ্রসন্নমুখা (অবধি)। আপনি অবশ্যই মৃদুসান্ন-অন্না, অতএব আমার প্রতি আপনি প্রসন্না হউন। সমাধানি। আমার সাধা আজ সম্পাদিত হইয়াছে, আপনি আমাকে সেই সর্বসাধা প্রদান করুন ॥ ৫৭

যে হরিণাক্ষি। আমরা অন্নসাধ সম্পাদিত হইয়াছি, অন্নসাধনে আমরা মৃদুসান, বিষ্ণুর এবং সর্বপ্রকার সম্পন্নসিদ্ধ হইয়া অবস্থান করিতেছি ॥ ৫৮

যে সুরেশ্বরি। অতএব আপনি আমাদের সাধনসাধন করুন, শ্রী (সম্পদ) দান করুন, জয় দান করুন, কীর্তি দান করুন, বল দান করুন এবং যশ প্রদান করুন ॥ ৫৯

কায়ং মেহি মহিং মেহি মোক্ষায় মেহি মহিষ্যিতে।
জ্ঞানং মেহি চ ধর্মং চ সর্বমৌক্তাপায়ীশ্বিতম্ ॥ ১০
প্রভাবং প্রতাপং মহিষ্যিতায়ৈ চ।
জয়ং পরাক্রমং কুরু পরমৈশ্বর্যায়ৈ চ ॥ ১১
ইত্যুক্ত্বা চ মহেন্দ্রশ্চ মহৈঃ সুরগণৈঃ সহ
প্রণনাম সাক্রনেত্রো মূর্ধ্না চৈব পুনঃ পুনঃ ॥ ১২
ব্রহ্মা চ শঙ্করশ্চৈব দেবা ঋষিগণাঃ পরে।
ক্রমেণ চক্রুঃ পরিহারং সুরার্থে চ পুনঃ পুনঃ ॥ ১৩
দেবেভ্যশ্চ বরং লব্ধ্বা সুপ্রসন্নাঃ সুরেশ্বরাঃ।
কৈলাসায় যযৌ লক্ষ্মীঃ সন্তুষ্টা সুরসংসদি ॥ ১৪
মহদৈশ্বর্যযুক্তাঃ যে যে স্বানং নাকং
দেবী জগৎ প্রসূঃ ক্রোড়ং কৃত্বা ঔরোদসাবিব ॥ ১৫
মহদৈশ্বর্যযুক্তং প্রজেশানৌ চ নারদ।
লব্ধ্বা উত্থাপিতৌ তৌ চ দেবেন্দ্রঃ প্রীতিপূর্বকম্ ॥ ১৬
ইদং স্তোত্রং মহাপুণ্যং ত্রিসন্ধ্যং যঃ পঠেন্নরঃ।

যে মহিষিতে। কায় দাও অজন, মহি দাও অজন, সর্বজিৎ ভোগ দাও অজন, জ্ঞান দাও অজন, ধর্ম দাও এবং ঔশিত সর্ব মৌক্তাপা প্রদান অজন ॥ ৯০

ব্যাখ্যা। আপনি আমাকে প্রভাব, প্রতাপ, সর্বজিৎ-ভাব, জয়, পরাক্রম এবং মুখে পরম ঐশ্বর্য প্রদান অজন ॥ ৯১

এই কথা বলিয়া দেবরাজ দেবগণের সহিত মহেন্দ্র অজন অশ্রুপূর্ণ নয়নে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করিলেন ॥ ৯২

ব্রহ্মা, শঙ্কর, অন্যান্য, ঋষি এবং দেবগণ—ইহারা সকলে দেবগণের জন্য ইন্দ্রের অনুনয় করা করিতে থাকায় তাঁহাদের অনুরোধ করিলেন ॥ ৯৩

অনন্তর দেবী দেবগণকে দেবী লক্ষ্মী সন্তুষ্টা হইয়া দেবগণকে যে প্রকার অতুল ঐশ্বর্যের মুখলাভ প্রদান করিলেন ॥ ৯৪

নারদ! তাঁহারা যে সকল দেবগণ সন্তুষ্টা হইয়া যে যে স্থানে গমন করিলেন। আর দেবী লক্ষ্মী ক্ষীরোদ-সাগরকন্যা ঐশ্বরির ক্রোড়ে বসিয়া উপবিষ্টা হইলেন ॥ ৯৫

নারদ! ব্রহ্মা ও শিব—ইহারা উভয়ে প্রীতিসহকারে দেবগণকে অভ্যর্থনাপূর্বক প্রণাম পূর্বক যেরূপে গমন করিলেন ॥ ৯৬

ভূত্বেদমুক্তা সঃ তস্মৈ ব্রাহ্মণায়ৈব নারদ ॥ ৯৭
সিদ্ধস্তোত্রং যদি পঠেৎ সোঽপি কল্পতরুর্নরঃ
সকলান্কামপৈতেব স্তোত্রসিদ্ধির্ভবেন্নৃণাম্ ॥ ৯৮
সিদ্ধিস্তোত্রং যদি পঠেৎ বালবেকঃ সমাহিতঃ।
মহাপুণ্যী চ ধান্যেশো ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ৯৯
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদে মহালক্ষ্মীস্তোত্রং সমাপ্তম্।

নারদ উবাচ।

পুণ্যং ইর্ষাসমা কথয়ন্তাব যত্র মন্ত্রকে।
তত্র সর্বপুরঃসুতস্তুক্তং পূর্বং ব্রহ্মা প্রভো ॥ ৮০
তদেব স্থাপিতঃ পুণ্যং যত্রেন্দ্রস্তৈব মন্ত্রকে
কুতো তত্র মহেশশ্চ ন চ ব্রহ্মা বদ মম ॥ ৮১
মুনি হিত্বা সমস্তানি পানেনৈব পুনঃ পুনঃ
তব মন্ত্রে মোক্ষয়ামাস হরিস্তত্র হরিঃ স্বয়ম্ ॥ ৮২

যে মানব প্রত্যহ ত্রিসন্ধ্যায় এই মহাপুণ্যময় স্তোত্র পাঠ করিবে, সেই মানব কুবেরতুল্য ধনশালি হইয়া মহাসুখে কালযাপন করিতে থাকে ॥ ৯৭

স্তোত্র মানুষ যদি নিত্য করিয়া এই স্তোত্র পাঠ করে, তাহা সেই মানুষ কল্পতরু হইয়া যায়। এই স্তোত্র পাঠ করিলে মনুষ্যগণের স্তোত্রসিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে ॥ ৯৮

স্তোত্র ব্যক্তি যদি মানব হইয়া একমাস নিয়মের সহিত পাঠ করে, তবে সেই ব্যক্তি মহাপুণ্যী ও ধান্যেশ হয়—ইহাতে কোন সংশয় নাই ॥ ৯৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদে মহালক্ষ্মী স্তোত্র সমাপ্ত।

নারদ কহিলেন—হে প্রভো! আপনি পূর্বে বলিয়াছেন যে, ঋষি দুর্বাসা-প্রদত্ত শ্রীহরির নিবেদিত পুষ্প ব্রহ্মার মস্তকে অর্পণ করা হইয়াছিল, তাহার পূজা সমস্ত দেব-দেবীর পূজার অগ্রে করিতে হইবে ॥ ৮০

সেই পুষ্প মস্তকে ব্রহ্মাদেবের মস্তকে ইন্দ্র কর্তৃক স্থাপিত হইয়াছিল এবং তাহার পর সেই মস্তকে হরি বলিয়া থাকে; সুতরাং কিরূপে অমঙ্গল হইল ॥ ৮১

হে মুনে। অগ্নি দৃষ্টিতে অমঙ্গল বস্তুকে ভিন্ন হইয়া যায় এবং শ্রীহরি সেই অমঙ্গল স্তোত্রে হরিমন্ত্রকে সংযোজন করিয়া দিয়াছিলেন ॥ ৮২

অনুলোকং দেবমেকং নারায়ণং ও পুরুষম্ ।
পূজয়ামাস লক্ষ্মীশ ভীতোঽহং ত পুটে মম ৮৩
অহো পুরাবলুপ্তং চ দুর্যোগং হরতা ত্বয়া
পুরাকল্পস্য নিস্তারঃ যত দেবদিয়ো যথা । ৮৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

ইদং শশাস অজ্ঞেন দুর্বাসা মুনিপুঙ্গবঃ

তদা মাত্রোং বচনং পুরাকালে বভূব হ । ৮৫
পুটিত্বা দুর্বিষা দেবা বভূবুর্ভয়বিহ্বলাঃ ।
পশ্চাৎ প্রাপুরু তং লক্ষ্মীং হরেণ চ হরেণ্ডিনে । ৮৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীপাখ্যানে নাম একোনচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৫৯

কিন্তু আপনি অজ্ঞেয়। বলিতেছি যে, দেবরাজ ইন্দ্র প্রথমে বৈকুণ্ঠলোকে অর্থাৎ আপনি, শিবের, ব্রহ্ম, বিষ্ণু, শিব ও দিক—এই সব দেবতার পূজা করিয়া তাঁহাদের সাহায্যে তাঁহার দেবরাজ্য সহিত লক্ষ্মীর পূজা করিবেন । ৮৩

অহো ! আমি আশ্চর্য। পুরাকল্পাবসরের সাক্ষাৎ মহাদেব শিবই দুর্বাসা। যে দেবতাগণের। আপনি আমার এই অনেকের নিস্তারের জন্য ইহার স্তব নিতান্তরূপ বলুন । ৮৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন—যে সময় দুর্বিসেই দুর্বাসা দেবরাজ ইন্দ্রকে শাপ দিয়াছিলেন, সেই সময় অজ্ঞের জন্য হয় নাই ; কিন্তু ইন্দ্র তখন লক্ষ্মীর পূজা করিয়াছিলেন, সেই সময় লক্ষ্মীর জন্ম হইয়াছিল । ৮৫

যে মূঢ় মানব। দুর্বাসার অভিশাপে সমস্ত দেবতা ব্যথিত হইয়া প্রলয়কাল করিতে ভয়ের প্রতিষ্ঠিত হইয়া পড়িয়াছিলেন। পরে শ্রীহরির মত দেবতা সেই লক্ষ্মীদেবীকে প্রাপ্ত হন । ৮৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদপ্রসঙ্গে লক্ষ্মীর উপাখ্যানে নারদ একোনচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[সারোপাখ্যানম্ ।]

নারদ উবাচ

নারায়ণ মহাভাগ নারায়ণপরায়ণ
ত্বত্তশ্চ শ্রোতুমিচ্ছামি সারোপাখ্যানমুত্তমম্ । ১
যেন জ্ঞানিনাং শ্রেষ্ঠঃ শিবজ্ঞানং যোগিনাং গুরুঃ ।
তপস্বিনাং তপস্বী চ পরো বেদবিদাং বরঃ । ২
মহালক্ষ্মী উপাখ্যানং বিজ্ঞানং সারমুত্তমম্ ।
অমূল্যং কিমিহোপাখ্যানং নিষ্কৃতঃ যত সাম্প্রতম্ । ৩
অতীব গোপনীয়ং যদ্যপ্যুক্তং সর্বতঃ ।
অপ্রকাশ্যং পুরাণেষু বেদোক্তং ধর্মসম্মতম্ । ৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

নানাপ্রকারমাখ্যানপ্রকাশং পুরাণতঃ ।
ক্রমশো বর্ণিতবিধং পুরাণে তন্নিবোধ মে । ৫

চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[সারস্বরূপ উপাখ্যান।]

নারদ কহিলেন,—হে মহাভাগ নারায়ণ। হে গুরো। আপনি জ্ঞান, তত্ত্ব, ধর্ম, বেদ এবং তন্ত্রশাস্ত্রে নারায়ণ-সার । ১

আপনি জ্ঞানী, শিব এবং যোগিগণের গুরু বেদ। আপনি তপস্বী। মুনি ও বেদবিদ্ জ্ঞানীদিগের অগ্রগণ্য আপনি প্রধান । ২

অতএব। আমি আপনার নিকট এইরূপ মহালক্ষ্মীর অদ্ভুত ও অপূর্বতত্ত্ব উপাখ্যান জানিতে পারিয়াছি। এখন আপনি অন্য কোনও এক বিষয় পুরাতনপূর্ণ উপাখ্যান আমাকে বলুন । ৩

যে উপাখ্যান সর্বত্রপ্রকারে অতি অতিশয় উপযুক্ত, অতিশয় গোপনীয়, সমস্ত পুরাণে সম্পূর্ণরূপে প্রকাশিত হয় নাই, বেদবাদিগণ এবং ধর্মপূর্ণ । ৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—তাত। পুরাণে অনেকবিধ

কেন বা সাধনেনাত্র লোকাঃ কিংবা ভবিষ্যসি।
অস্মৎ স্তুতি মহাভাগে পশ্চাৎ বক্ষ্যামি তৎ পুনঃ। ৬

নারদ উবাচ।

ধাতা দেবগিরিং গত্বা পদ্মজা সর্বকর্মসু
নিযুক্তাবে যথা পত্নী লক্ষিতা সর্বতো যথা। ৭
এতন্নারদ চরিতং তস্য কল্পস্য তত্ত্বতঃ।
শ্রোতুমিচ্ছামি যত্নেন্দ্র যদ্ যদ্ বেদবিদাং বর। ৮

সৌতিরুবাচ।

নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা প্রহস্য মুনিপুঙ্গবঃ।
কথাং কথয়িতুমারেভে পুরাণোক্তাং পুরাতনীম্। ৯

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

সৃষ্টৌ প্রবৃত্তয়ো দেবান্ ব্রহ্মাদ্যাস্ত্রিগুণাত্মকাঃ
ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মসভামধ্যাসীনং সুরেশ্বরম্। ১০

সমাপ্তপ্রায় উপাখ্যান আরম্ভে এবং যেরূপ অভিপ্রায় পূর্বক মহর্ষি উপাখ্যান পূরণার্থে কথিত আছে। ৫

মহাভাগ নারদ! সেই সব উপাখ্যানের মধ্যে যাহা সারভূত, তাহার মধ্যে তুমি কোন্ উপাখ্যান শ্রবণেচ্ছা কর; তাহা তুমি আমাদের বল, আমি তাহা তোমাদের পূর্বরূপ বর্ণন। ৬

নারদ কহিলেন,—ভগবন্! সমস্ত ধর্ম বৃদ্ধিদায়িনী বিদ্যার আধারস্বরূপ প্রথম। এইরূপ পিতৃদেবের উদ্দেশে পিণ্ডাদি দানে যথা প্রকারে প্রথম এবং তাহার ধর্ম বর্ণিতা হোক। ৭

বেদজ্ঞশ্রেষ্ঠ নারায়ণ! আপনার শ্রীমুখ হইতে এই ত্রিবেণীর চরিত্র, তথা ও প্রাবাস প্রথম করিতে ইচ্ছা করি। ৮

সৌতি কহিলেন,—নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ নারায়ণ হাস্য পূর্বক পুরাতনবিদ্যা পুরাতনী কথা বর্ণিতে আরম্ভ করিলেন। ৯

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—তখন ব্রাহ্মণ। পুরাকালে দেবগণ সৃষ্টির প্রথম আরম্ভ করিবার তরে ব্রহ্মলোকে তথায় ও অভিপ্রায় সমাধিয়া ব্রহ্মসভায় গমন করিলেন। ১০

দূরে। দেবগণ তথায় গমন করিয়া বিনয়ের সহিত বিশেষরূপে ভক্তিভাবের দ্বারা প্রণাম করিলেন।
ব্রহ্মা তাঁহা প্রতিজ্ঞার নিমিত্তে শ্রীহরিঃ পরম্ ॥১১
যজ্ঞস্তপো বি তপসাম্ তথা ৬ যত্নত মঃ
যাজ্ঞে যত্নবর্ধিনেঃ হৃতঃ দেবাস্ত তত্ত্বতঃ ॥১২
ধর্মিণস্তি বিপ্রাস্ত তথা ৬ অগ্নিহোত্রঃ।
পূজা নৈব প্রাপ্নুবন্তি তত্রাবৈঃ মুনিপুঙ্গব ॥১৩
দেবাঃ বিস্মিতাস্তে সর্বে তৎসকাশে পুরন্দরঃ
দত্ত্বা বিশেষেণ ভক্ত্যাত্মাত্মাত্মাত্মাত্মকৃতম্ ॥১৪
ব্রহ্মা তদা তু যাবেন শ্রীহরিঃ পরমং যযৌ
পূজায়াম্ প্রকৃতিঃ যাবেনৈব তত্রাজ্ঞয়া ॥১৫
প্রকৃতিঃ তদা দৈব সর্বশক্তিস্বরূপিণী।
ব্রহ্মণ দাহিকা শক্তিরূপঃ আত্মাস্বরূপিণী ॥১৬
শ্রীমন্নারায়ণার্দ্ধাঙ্গপ্রভাজ্ঞানকারিণী।
অতীব সুন্দরী দ্যামা বয়সীবা নবোত্তরা ॥১৭

আহারের নিমিত্ত তথায় নিমন্ত্রণ করিলেন। তাহা দেবগণের দ্বারা গ্রহণ করিয়া আহারাদনন্তরে প্রতিজ্ঞা করায় শ্রীহরির চরণসেবা অর্থাৎ শ্রীহরিপদ ধ্যান করিতে লাগিলেন। ১১

তখন ভগবান্ শ্রীহরি স্বীয় এশ্বর্যের দ্বারা বহুরূপ আবির্ভূত হইলেন। সেই সময়ে যে যে হরি প্রণাম করা হইয়া থাকেন, সেই সেই দেবের দ্বারা দেবগণের আহারার্থ ব্রহ্মা প্রণাম করিলেন। ১২

যে মুনিশ্রেষ্ঠ! ব্রাহ্মণগণ ও অগ্নিহোত্রি সকল অতিসহকারে যজ্ঞে যে হবি প্রদান করেন, দেবগণও সেই প্রকার হবি প্রদান করেন, কিন্তু দেবগণ সেই প্রকার হবি প্রাপ্ত হইলেন না। ১৩

তখন দেবগণ সকলে বিস্ময় হইয়া পুরন্দরের সমক্ষে গমন করিলেন। ইন্দ্রাদি তথায় যাইয়া ব্রহ্মাকে আহারের অভাবের হেতু নিবেদন করিলেন। ১৪

ব্রহ্মা দেবগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া ব্রহ্মলোকে শ্রীহরিকে সমর্পণ হইলেন। তাহার পর ব্রহ্মা শ্রীহরিকে আজ্ঞানুসারে প্রকৃতিদেবীকে পূজা করিলেন। ১৫

তখন সর্বশক্তিস্বরূপা প্রকৃতিদেবী স্বীয় প্রভাবের প্রভাবশালিনী হইয়া ব্রহ্মার দাহিকাশক্তি হইলেন। ১৬

ঈষদ্ভাষাপ্রভৃতা সাক্ষাৎকারুণ্যকারিণী।
ঈষদ্ভেদি বিবেকেন পরিবারে বরা বধূঃ ॥
বিবিক্তদর্শনাৎ ক্রূরা সপ্তমাৎ সপ্তমাচ্চ যা ॥ ১৮

অনুবাক ।

ধনাধ্যক্ষাধিকা শক্তির্ভর্তা চ পুত্রকৃতী।
ধনুঃ ন পরুষকৃতী হন্তাপত্য হরা বিনা ॥ ১৯
ধনাদ্যোক্তির্ধনী ধনাদ্ধনে যদ্ যাতরতি ধনিনঃ।
সুরেভ্যঃ প্রাতুর্ধন্তি পুরাঃ সানন্দপূর্বিকম্ ॥ ২০
অন্যঃ সম্পৎকরণা চ শ্রীরূপা চ কুবেরী।
দেবানাং পূজিতা সর্বলোকানাং ভবাধিকে ॥ ২১
ধনধান্য অং ধনদা যা বিদ্যা বহুল ই।
ধনুবাচ যত্র দেবী বাচিত্রাঃ পরমুখম্ ॥ ২২

অনুবাক ।

অয়ং কৃত্স্ন ইতিহাসাদি ভগবা পুরিতেন চ

প্রথম অধ্যায় যথাবিধি পরায় প্রথমের চ ॥ ২৩
বিদ্যা ভগবা যত্র সপ্তমূর্ত্তাক্ষ্ণ প্রভু।
বিতর্দ্দি দেবো বিবক্ত বর্ষঃ সাক্ষী চ দেবিনাং ॥ ২৪

সর্বাঙ্গপূজে। দেবানাং পরেষু চ পরেষ্বরঃ।
প্রকৃতিঃ সর্বপূঃ সর্বপূজিতা ঘংপ্রসাদতঃ ॥ ২৫
অন্যো মুখরাক্ষের পূজিতা যং বিদেষা চ।
ঘং পাদস্থঃ পরৈরুঃ ভাবেন চিন্তয়ামাহম্ ॥ ২৬
পরাত্মা পাদমিত্যুক্তং পরমাত্মমুখাদ্ভঃ।
ভগবান্ ভগবা পাদে পরাত্মীয়ন্ত পরতা ॥ ২৭
তপাত্মকে পরমর্ষেরুপাদেব পাদতা।
ভগা ধর্ম শ্রীকৃতঃ নির্ভগা প্রকৃতেঃ পরম্ ॥ ২৮
অন্যাং ভগবীকে ভগা পূজা চ পূজনী।
পূর্ণাং সম্প্রাপ্ত আদেন ভাবেনস্ত চ ভাবুকী ॥ ২৯

শ্রীভগবানের মহাত্মা অবলিত মূর্তবেদের অনুশাসন প্রভাবে ভগবতিনী, অন্যান্য পূজনী, ভাগ্য, ভগবীয়া, ভগোদয়া, ঈষৎ ভাবে প্রসন্নমনা অন্তঃকরণে অনুগ্রহ করিতে ভগবতী সেই সর্বদেবী বিবিধ মন্ত্রদ্বারা আবির্ভূতা হইয়া বলিলেন,—হে পরমাত্মন্। আপনি মম প্রার্থনা শ্রবণ। ভগা ঈশ্বর বাক্য শ্রবণ করিয়া সন্তুষ্ট ঈশ্বরের উদ্দেশে ॥ ১৭ ১৮

ভগা বলিলেন,—পূজনি। তুমি অধিক বাহিরা পরি হইয়া ভাগ্যে পত্নী হও। ভগবান্ (পতি) তোমার সমস্যা সাধনে কোন পত্নী যত্ন করিতে সমর্থ হয় না ॥১৯

অন্যান্য তোমার বাম অন্তর ভোগ ঈশ্বরে ভোগিনী করিয়া যে বলি ভোগদ্বারা ঈশ্বরের প্রসাদ করিবে, সমস্ত ভোগদ্বারা ধনাদ্বারা প্রাপ্ত হইবে ॥ ২০

যে অধিকে। তুমি অধিক সম্পৎকরণা, শ্রীরূপা (শোভাকারিণী) ও কুবেরী হইয়া দেবতাদের এবং মহর্ষি সকলের পূজিতা হও—তুমি এই জগতে প্রধান হও ॥ ২১

ভগবান এই কথা শ্রবণ করিয়া সেই ধান্যদেবী বিদায় হইলেন। তখন ভগা দেবী ধান্য লিখিত অভিপ্রায় দেবী ভগবান বলিলেন ॥ ২২

ধান্য বলিলেন,—ভগবন্। আমি মূর্তিধারণ করিয়া ভগবান্ ভগবতীর ভগবা করিব। এই শ্রীভগবানের ধান্যের ভাব ধান্য কিন্তু আপনে, ভগবতীর ভগবান ভাগ্যপূর্ণ ॥ ২৩

বিবাহ ভগবান করিয়া ভগবতি ভগবতের মূর্তিধারণ হইয়াছেন, পরে ভগবান ও ভগবতী হইয়াছেন, ভগবান ভগবতীর ভগবা করিয়া সম্পূর্ণ বিশ্ব ভাবন করিয়াছেন, এই সমস্ত দেবতাই ভগবতের ভগবতীর ভগবতী হইয়াছেন, ভগবান দেবতাদের ভগবা সর্বাগ্রে পূজনীয় হইয়াছেন, সর্বজনতা প্রকৃতি সকলের পূজনীয়া হইয়াছেন এবং ভগবিদ ও ভগবিদগণ পূজিত হইয়াছেন, পরমাত্মন্। আপনি ভগবান শ্রীভগবানের ভগবতের ভিত্তা করিব ॥ ২৪ ২৬

শ্রীকৃষ্ণের পাদদ্বয় হইতে ভগবা পরমপূজ্য দেবী ভাগ্য পরমেশ্বরি ভগবান এই ভগা বলিয়া ভগবদ্ভাবে শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম সরোজের ধ্যানদ্বারা ভগবা হইতে ভগবান করিলেন ॥ ২৭

সেই ভগবা ভাগ্যের এক পরমে পরমাত্মনা হইয়া ভগবতের ভগবা করিলেন ॥ ইহাতে সেই সমস্ত ভগবতেরী প্রকৃতি হইতে ভিন্ন বিভূতি (ভগবতী) পরমাত্মা শ্রীভগবান বর্ণন করিলেন ॥ ২৮

পূজনী ভাগ্যদেবী ভগবতী ভগবতীর ভগবতী ভগবদ্ভাবে শ্রীকৃষ্ণের বর্ণন করত ভগবতী হইয়া ভগবান পূজিতা হইলেন ॥ ২৯

বিজ্ঞায় অবতিষ্ঠেরন্ সর্বলক্ষণলক্ষিতাঃ ৮২
মনুষ্যাণাং চ সর্বেষাং স্ত্রীণাঞ্চাপি তথা ভিষক্ ॥৮৩

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

যাস্যামি ত্বদ্গৃহেশেন সহ পত্নী ত্বমিত্যুত।
যাত্রা মাঙ্গল্যতো যত্র তাত্রৈব নয়তিস্তু ন ॥ ৮৪
অনুমান্যোঽধিকা যূয়ং ত্বদ্গৃহস্থা চ মাবিতি
মন্ত্রাভরণপূজা চ মৎপ্রসাদাদ্ ভবিষ্যতি ॥ ৮৫
যদ্ভিস্তারং ভক্তিভাবেন সম্পূজ্য চ পুনর্ভবীঃ।
ব্রজিষ্যন্তে তদা সাধ্বি যাত্রায়া ন্যূনতা ন হি ॥ ৮৬
ইত্যুক্ত্বা তত্র সর্বত্র দেবো দেবীসমাবৃতো নারদঃ।
তত্রাগত্য মন্ত্রতো যদ্ভির্যথিতোপচারতঃ ॥ ৮৭
ব্যাসেনৈব সাধ্বসোদ্বৈর্যাত্রা তাং তত্ত্ববিত্তমাম্।
সম্পূজ্য পরিতুষ্টাব পাদি ত্রাহ মন্ত্রতঃ ॥ ৮৮
তদা বিদ্যা সর্বলক্ষ্যা ন ত্বেষে যাত্রয়া সহ ॥

অতীব নির্জনে তত্রৈ সন্তোষপুরুষে সদা ॥ ৮৯
মনুষ্য সর্বঃ তত্রাস্ত তত্রাসন্ত চ দেবতাঃ
তত্রত্যাঃ ন মা দেবী বিনাং যাস্যবরমব্রবীৎ ॥ ৯০
ততঃ পুনশ্চ পূজান্তে তদীয়ান্যনুমোদ্য চ
দক্ষিণাদিভিরীপ্সিতাবরদীয়ান্ ত্রুবেণ চ ॥ ৯১
তত্রত্যো মুনয়শ্চৈব ব্রহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়াদয়ঃ
ব্যাসান্তাঃ সমুদ্ভূতাঃ ঋষিবর্যাশ্চ নিত্যশঃ ॥ ৯২
আরাধ্যুক্ত মন্ত্রক যোঃ পুরুষাশ্চ প্রকল্পতঃ।
সর্বসিদ্ধির্ভবেত্তস্য মন্ত্রস্য প্রবণাত্রতঃ ॥ ৯৩
বিপ্রহীনো যথা সর্পো বেদহীনো যথা দ্বিজঃ।
পতিসেবাবিহীনা স্ত্রী বিদ্যাহীনো যথা নরঃ ॥ ৯৪
ফলদাধিহীনশ্চ যথা বৃক্ষো হি নিষ্ফলঃ।
যাত্রাহীনস্তথা মন্ত্রঃ ন ত্রুতঃ ফলদায়কঃ ॥ ৯৫

সর্বজ্ঞ শ্রীহরি ঈষৎ আবিষ্ট অভিমান জানিতে পারিয়া দীর্ঘকাল ভক্তজনসহ কৃপাদৃষ্টি রাধাকে বিশ্ব মোহন স্বরূপ প্রদর্শন করিলেন ॥ ৮০

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—প্রিয়ে! যদ্যপিও তুমি নিজ অঙ্গের শক্তিরূপ রাধার যাত্রাকালে যাত্রা করা হইবে আমার আজ্ঞা করিবে ॥ ৮১

তাপিনি! তুমি এখন অন্তঃপুরের যাত্রিকা করি হইয়া থাকিবে আমা হও। তুমি আমার ভক্তদের মন্ত্রোদ্ধার-ভক্তদা ও দয়া করিয়া হইবে ॥ ৮২

যদি তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ ভক্তিভাবে পূজা করিয়া ভবতীরা রাধা অর্থাৎ ভবতী তোমার সহিত ভ্রমণ করিবেন ॥ ৮৩

হে সাধ্বি! এই কথা বলিয়া দেবর্ষিদের শ্রীকৃষ্ণ রাধারমণীকে আজ্ঞা করিয়া অন্তর্হিত হইলেন। এদিক রাধার আদেশে সেই সময় বহির্দেশ রক্ষিত হইয়া তথায় আগমন করিলেন ॥ ৮৪

তদনন্তর যদি সাধ্বসমেতে ব্যাসমুখ তত্ত্ববিদ্যা (তত্ত্বজ্ঞানী) সেই যাত্রা দেবীর নাম তত্ত্ব বিশেষরূপে পূজাপূর্বক স্তব করিলেন এবং মন্ত্রপাঠপূর্বক স্তবের পাদিত্রয় করিলেন ॥ ৮৫

হেমন্তের অতিশয় দয়া সম্ভাবযুক্তের অতীব নির্জন স্থানে তথায় রাধা দেবীর সহিত বিদ্যা সকলদেবতাকে সর্বত্র সর্বদা ও সকল স্থানেই সদা ॥ ৮৬
মনুষ্য সর্বত্র তত্রাস্ত তত্রাসন্ত চ দেবতাঃ
তত্রত্যাঃ ন মা দেবী বিনাং যাস্যবরমব্রবীৎ ॥ ৮৭
ততঃ পুনশ্চ পূজান্তে তদীয়ান্যনুমোদ্য চ
দক্ষিণাদিভিরীপ্সিতাবরদীয়ান্ ত্রুবেণ চ ॥ ৮৮
তত্রত্যো মুনয়শ্চৈব ব্রহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়াদয়ঃ
ব্যাসান্তাঃ সমুদ্ভূতাঃ ঋষিবর্যাশ্চ নিত্যশঃ ॥ ৮৯
আরাধ্যুক্ত মন্ত্রক যোঃ পুরুষাশ্চ প্রকল্পতঃ।
সর্বসিদ্ধির্ভবেত্তস্য মন্ত্রস্য প্রবণাত্রতঃ ॥ ৯০
বিপ্রহীনো যথা সর্পো বেদহীনো যথা দ্বিজঃ।
পতিসেবাবিহীনা স্ত্রী বিদ্যাহীনো যথা নরঃ ॥ ৯১
ফলদাধিহীনশ্চ যথা বৃক্ষো হি নিষ্ফলঃ।
যাত্রাহীনস্তথা মন্ত্রঃ ন ত্রুতঃ ফলদায়কঃ ॥ ৯২

হয়ন করিলেন ॥ ৯৩

তদনন্তর (অতিশয়) দীর্ঘে তথন রাধার সর্বজ্ঞতা হইল। রাধাদেবী সেই সর্ব বিদ্যা রাধা ব্যবহারকাল ধারণ করিয়া রহিলেন ॥ ৯৪

তদনন্তর রাধা দেবী রক্ষিণী, বার্ষিকা ও আত্মবীর—এই তিন সঙ্গিনী সমভিব্যাহারে তিন পুরে গমন করিলেন। (অতি পূজ্য বলিয়া রাধার অভিমানের স্থান হয়।) ॥ ৯৫

শ্রীকৃষ্ণের পাকাদ্যুদয়ে (৪৫ হইতে ৬২ শ্লোকে) যেই সময় হইতেই অর্থাৎ অঙ্গুলের দ্বারা দেবীর সহিতজন গ্রহণ করার পর হইতেই ঋষি, মুনি ও ব্রাহ্মণগণ এবং অভিমানি সকলে রাধার মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া অর্থাৎ "ওঁ রাধায়ৈ স্বাহা," "ওঁ বিদ্যায়ৈ স্বাহা," "ওঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা" এই ভাবে স্বাহা পদ মন্ত্রসমেত প্রযুক্ত করিয়া হোমের আহুতি দান করিতে লাগিলেন ॥ ৯৬

তদনন্তর যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণদেবের নিকট হইতে 'রাধা' মূল মন্ত্র গ্রহণ করে, সেই ব্যক্তির মন্ত্র গ্রহণমাত্রই সর্বসিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে ॥ ৯৭

যেরূপ বিপ্রহীন সর্প, যেরূপ বেদহীন ব্রাহ্মণ, যেরূপ পতিসেবাবিহীনা স্ত্রী, যেরূপ বিদ্যাহীন মানুষ এবং যেরূপ ফলহীন ও পাকাদ্যুদয় বৃক্ষ নিষ্ফল হয়; সেইরূপ যাত্রাবিহীন মন্ত্র নিষ্ফল; তাহার, তাহার মন্ত্র নিষ্ফল হয়, ফল প্রদান করিতে পারেন না ॥ ৯৮-৯৯

পরিপূর্ণা বিশ্বতঃ সর্বং দেবতাঃ সাংগ্রাপুরাঃ ক্রিয়ঃ।
আবাহয়ামি সর্বত্র সকলং সর্বকর্ম চ ॥১০
ইত্যেতাঃ বলিতঃ সর্বং আবাহ্যোপাচারমুক্তবন্ত।
সুখদং মোক্ষদং নাথঃ কিং কৃত্বা তোষয়িষ্যসি ॥ ১১

নারদ উবাচ।

আবাহনমুদ্রাবিধানং নাথঃ তোত্রং ত্বনীশ্বর
সংপূজা বহ্নিপ্রস্তাব যেন তাঃ বশ যে প্রভো ॥ ১২

নারায়ণ উবাচ।

শৃণুষ্ব নারদোক্তং তোত্রং পূজাবিধানকম্।
যস্যাশ্চ শ্রবণাৎ সদ্যঃ সাধকো বিজয়ী ॥ ১৩
সর্বযজ্ঞাদৃতকালে শালগ্রামে ঘটেঽথবা।
আবাহ্য সংপূজা তত্র তাঃ দুর্গাং কমলাপ্রিয়ে ॥ ১৪
আবাহ্য মন্ত্রমুদ্রাঞ্চ প্রদর্শিতিষ্ঠদেবিকে।

বিদ্যাঞ্চ সিদ্ধিদাং নৃণাং সর্বকাম ফলপ্রদাং ভজে ॥১৫
ইতি ধ্যাত্বা চ মূলেন দত্ত্বা পাদ্যাদিকং বসুঃ।
সর্বসিদ্ধিং সংস্তুত্য দুর্গে তোত্রং মুনে শৃণু ॥ ১৬
ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ বহ্নিজায়ান্তে দেবী আবাহয়ামি ভ।
যঃ পূজয়েত্ত্বাং দেবীং সংস্তুত্য সকলে প্রিয়ে ॥ ১৭

বহ্নিস্তোত্র।

আবাহনা প্রকৃতেরংশা মন্ত্রমুদ্রাপ্রদর্শিনী।
শ্রুত্বাপি কমলাকান্তী চ বাঞ্ছা চ ভবত্যাং সতী ॥ ১৮
সিদ্ধিস্বরূপা সিদ্ধা চ সিদ্ধিদা সর্বদা কৃপায়।
প্রত্যক্ষদায়িকা শক্তিস্বরূপাধারিকাশিনী ॥ ১৯
সত্যোপলাভরূপা চ যোগসংসারতারিণী।
দেবতীর্থরূপা চ দেবসংসারকারিণী ॥ ২০

যাবতীয় মন্ত্র সকল বিফল অভিশয় বলহীন হয়। দেবগণও এই যাবতীয় মন্ত্রের আকৃতি গ্রাহ্য হইয়া থাকেন এবং যাহার মন্ত্রের দ্বারা সকল কর্ম সফল হয় ॥ ১০

হে নারদ। এই আমি তোমার নিকট মূলপ্রকৃতি, যোগজ, যোগী এবং ঈশ্বর যাহা ইত্যাদিরূপে বর্ণনা করিলাম। তুমিবার আর তুমি কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা কর ? ১১

নারদ বলিলেন,—হৃষীকেশ প্রভো! বহ্নিদেব যে-প্রকারে পূজা করিয়া যাহা দেবীর স্তব করিয়াছিলেন, আপনি সেই দেবীর স্তোত্রবিধান, স্নান ও স্তোত্র আমাদের বলুন ॥ ১২

নারায়ণ বলিলেন,—হৃষীকেশ! আমি তোমাদের যাহা দেবীর সাধকগণের স্নান, স্তোত্র ও পূজাবিধান বলিতেছি, তুমি সাবধানে তাহা শ্রবণ কর ॥ ১৩

নারদ! সর্বযজ্ঞ অনুষ্ঠানের কালে শালগ্রাম অথবা ঘটে যাহাদেবীর পূজা করিয়া সেই সব মন্ত্রের সম্পূর্ণ ফললাভের জন্য সর্বাগ্রে তাঁর আবাহন করিতে হয় ॥ ১৪

যাহা দেবীর স্তোত্র বলিয়া হইতেছে,—যিনি মন্ত্রমুদ্রা (বা মন্ত্রমুদ্রা), মন্ত্রসিদ্ধিকরণা, আদিদিদা, সিদ্ধিদাত্রী এবং মনুষ্যগণের সমস্ত কর্মের ফলদায়িনী, আমি সেই দেবীকে ভজনা করি ॥ ১৫

হে মুনে। এই মন্ত্র স্মরণ করিয়া মানুষ মূল মন্ত্র দ্বারা পাদ্যাদি প্রদান করত ছয় অক্ষরে সর্বসিদ্ধি লাভ করিয়া থাকে। তুমি তখন সেই মূল মন্ত্র ও স্তব শ্রবণ কর ॥ ১৬

যে ব্যক্তি 'ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ বহ্নিজায়াইতি দেবী আবাহয়ামি' এই মূল মন্ত্রের দ্বারা যাহা দেবীর পূজা করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত আকাঙ্ক্ষা লাভ হইয়া থাকে ॥ ১৭

বহ্নিদেব যে স্তোত্রের দ্বারা যাহা দেবীকে স্তব করিয়াছিলেন, তাহা কথিত হইতেছে। যথা বলিলেন,—যাহা দ্বারা প্রকৃতির অংশস্বরূপা, মন্ত্র ও মুদ্রার প্রদর্শিনী, মন্ত্রমুদ্রার শ্রবণকারী এবং সমস্ত কামনার দাত্রী সতী দেবী ॥ ১৮

যিনি সিদ্ধিস্বরূপা, সিদ্ধাত্মিকা, সর্বদা মনুষ্যগণের সিদ্ধিদাত্রী অথবা মনুষ্যগণের সর্বদা— সর্বসিদ্ধি অনায়াসে প্রদানকারিণী, প্রত্যক্ষদায়ক (অর্থাৎ) শক্তিরূপা শক্তি এবং যিনি প্রত্যক্ষিকরূপা ॥ ১৯

এই দেবী সত্যলাভের কারণরূপা, যোগ সাধন হইতে নিস্তারকারিণী, দেবতাগণের তীর্থস্বরূপিণী এবং দেবতাগণের পোষণকারিণী ॥ ২০

ষোড়শৈতানি নামানি যঃ পঠেৎ ভক্তিসংযুতঃ।
সর্বসিদ্ধিমবাপ্নোতি বেদোক্তে পরমে পদে ॥ ৫৯
নাস্তিকৌঘো ভবেত্তস্য সর্বকর্মসু শোভনম্।
অপুত্রো লভতে পুত্রমন্তকালে হরিং স্মরেৎ ॥ ৫৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষোড়শোপাখ্যানে নাম চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪০

যে ব্যক্তি "১। আশা, ২। আশার প্রকৃতির অংশা, ৩। শ্রদ্ধাবতরা, ৪। আশাবতরা, ৫। অবশ্যাত্মী, ৬। সতী, ৮। নিষিদ্ধকরা, ৯। বিদ্যা, ১০। বিধিনা, ১১। অধির বাহিকা শক্তি, ১২। অধি প্রদায়িকা-রূপা, ১৩। সংসার নাশকরা, ১৪। মোহ সমাবস্তারিণী, ১৫। মোক্ষৈকহেতুরূপা, ১৬। মোহ মোচনকারিণী"—এই ষোড়শনামের স্তব অধিকৃত হইয়া পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি ইহলোকে ও পরলোকে সমস্ত সিদ্ধি প্রাপ্ত হইবে ॥ ৫৯

যাহার মোক্ষে কর্ণ সংযোগ হয় না। তাহার সমস্ত কার্যই সর্বদা বৃথারূপে বিনষ্ট হইয়া থাকে। এই ষোড়শ নামাত্মক স্তবরত্নের পাঠে অপুত্র মানুষ পুত্র প্রাপ্ত হয় এবং কার্যাধীন ব্যক্তি কার্যোদ্ধার করিয়া থাকেন ॥ ৬০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষোড়শোপাখ্যানে নাম চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪০

একচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[ষোড়শোপাখ্যানম্]

নারায়ণ উবাচ।

শৃণু নারদ বক্ষ্যামি ষোড়শোপাখ্যানমুত্তমম্।
পিতৃণাঞ্চ তৃপ্তিকরং শ্রাদ্ধানাং ফলবর্ধনম্ ॥ ১
সর্বেষ্বারম্ভেষু পিতৃপূজনং সর্বত্র ফলদং বিদুঃ।
চতুর্ণাঞ্চ তৃপ্তিকরস্তেষাং স্বর্গপ্রদঃ ॥ ২
সৃষ্ট্বা পূর্বং পিতৃগণান্ বিধিস্তদনমেবচ।
আহারং সম্প্রদদৌ তেষাং শ্রাদ্ধতর্পণপূর্বকম্ ॥ ৩

শ্রাদ্ধং তর্পণপর্যন্তং শ্রাদ্ধাঙ্গং দেবপূজনম্।
আহ্নিকঞ্চ ত্রিতয়ঞ্চ বিপ্রাণাঞ্চ ক্রতৌ ক্রতম্ ॥ ৪
বিনা ন তৃপ্তাঃ যে বিপ্রাস্ত্রিতয়া শ্রাদ্ধতর্পণম্।
বলিং দেবস্তথা নিত্যং সোঽপি বিফলতাং ব্রজেৎ ॥ ৫
হরিসেবাবিহীনস্ত শ্রীহরেরপ্রিয়ঃ সদা।
তস্মাত্তং পূজয়েত্তস্য ন কর্মার্হঃ স নারদ ॥ ৬

একচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[ষোড়শোপাখ্যান।]

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! পিতৃগণের তৃপ্তি-কর, সকল শ্রাদ্ধের ফলবর্ধনকারী এবং উহার ষোড়শোপাখ্যান বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর ॥ ১

তৃপ্তিকর্তা ব্রহ্মা তৃপ্তির আধিক্যে পিতৃগণকে তৃপ্তি করিলেন। সেই পিতৃগণের হয়ে জন তৃপ্তিমান্—দেবতারা এবং তিন জন দেবতারূপ— জ্যোতির্ময় ॥ ২

বিধাতা বিধিপূর্বক অবশ্যই এই সব পিতৃগণকে সৃষ্টি করিয়া শ্রাদ্ধে প্রথম পিণ্ডাদি ও তর্পণ প্রথম অন্নাদি উহাদের আহারের জন্য ব্যবস্থা করিয়া দিলেন ॥ ৩

শ্রাদ্ধ তর্পণ পর্যন্ত শ্রাদ্ধাঙ্গ দেবপূজন।
আহ্নিক ত্রিতয়াঙ্গ বিপ্রাগণ ক্রতে ক্রতম্ ॥ ৪

বিনা যে তৃপ্তাঃ বিপ্রত্রিতয়া শ্রাদ্ধতর্পণম্।
বলি দেবস্তথা নিত্যং সোঽপি বিফলতাং ব্রজেৎ ॥ ৫

হরিসেবাবিহীনস্ত শ্রীহরেরপ্রিয়ঃ সদা।
তস্মাত্তং পূজয়েত্তস্য ন কর্মার্হঃ স নারদ ॥ ৬

যেহেতু এই বিষয়ে আমি জানিয়াছি যে,—শ্রাদ্ধ তর্পণ পর্যন্ত অর্থাৎ শ্রাদ্ধের পর তর্পণ আর যেন না করিলে শ্রাদ্ধের ফল হয় না। দেবপূজা শ্রাদ্ধের অঙ্গ অর্থাৎ দেবপূজার পর শ্রাদ্ধ আরম্ভ না করিলে দেবপূজা সাঙ্গ হয় না এবং দেবপূজারও ফল প্রাপ্তি হয় না। শ্রাদ্ধ-কর্মের আহ্নিক ত্রিতয়ের অর্থাৎ শ্রাদ্ধদেবতা, মন্ত্রাদেবতা ও সাধ্যদেবতা—এই তিন জনের তর্পণ সম্পন্ন না করা পর্যন্ত শ্রাদ্ধকর্মের আহ্নিক কৃত্যের সমাপ্তি হয় না ॥ ৪

যে ব্রাহ্মণ বিনা ত্রিতয়া, শ্রাদ্ধ-তর্পণ, বৈশ্বদেব বলিদান ও দেব পূজা করে না, সেই ব্রাহ্মণ বিফলীর ন্যায় নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ৫

নারদ! যে ব্রাহ্মণ হরিসেবাবিহীন এবং শ্রীহরির অতিশয় অপ্রিয় হইয়া থাকে, সেই ব্রাহ্মণের পূজা-

অন্যা শ্রাদ্ধে বিধিঃ সর্ব্বো ভবেদ্ বিশ্বেদেবতে।
ন প্রাক্‌সন্ধিঃ পিতৃণাং স্যাদ্ বিনা বৈশ্বদেবাৎ। ৭
সর্বে প্রেতস্থঃ ভূমিষ্ঠা বিপ্রাঃ প্রথমতঃ সদাঃ।
সর্বে বিশ্বেদেবাঃ দক্ষিণতশ্চ তথোত্তরাঃ বিধিঃ। ৮
প্রজ্ঞা চ যাবতী কন্যাঃ সমূহে তাঃ সমোদয়াৎ।
প্রদদ্যাদেকসংখ্যাঃ বা বহুত্বে তাঃ সমোদয়াৎ। ৯
বিপ্রাণাং তদভাবেঽপি ক্ষত্রিয়াণাং তথৈব চ
বৈশ্যানাং শূদ্রজাতীনাং সমূহবদুদীরিতম্। ১০
বিপ্রাণাং প্রকৃতেরেবাঃ দক্ষিণা বরণায় তু তস্যৈ।
ঘণ্টাদিদানাং পূর্ব্বত্রা সন্ধৌ সঙ্কল্পনায়ুতম্। ১১
সঙ্কল্পসময়ক্ষত্রপাদপক্ষালনং বিদুঃ।
পত্নীঃ পিতৃণাং পশ্চাদ্যাং পক্ষতঃ পক্ষমোদনম্। ১২
পিতৃণাস্তাঃ দদৌ কন্যাঃ ভূয়োঽভ্যর্চ্চ্যাভিষিচ্য চ।
ব্রাহ্মণাস্তোষণেনৈব চক্রায় যোগশীয়কম্। ১৩

স্থান পর্যন্ত অন্যান্যেতর অংশই থাকে এবং সে বিষয়ে বেদ কর্তৃক অধিকারী ৩৪ পৃ.।

অন্যা পিতৃযজ্ঞের বিধিই শ্রাদ্ধাদি কার্য্যে বিশেষ অর্চিয়া দিয়া থাকেন। তাঁহার নিত্যনৈমিত্তিক শ্রাদ্ধসমূহে শ্রাদ্ধারম্ভে পিতৃযজ্ঞের উদ্দেশে পিণ্ডাদি দান করিতে পারিলেন যটে কিন্তু পিতৃযজ্ঞ দ্বারা শ্রাদ্ধ হইবেন না। ৭

তৎপর সেই পিতৃগণ ভূমিষ্ঠ ও নিজ প্রজার সমীপ গমন করিলেন এবং তথায় বিরাজমান প্রথমেই উপস্থিত সং বিশ্বেদেব করিলেন। ৮

অন্যা পিতৃযজ্ঞের মত তথা প্রথম করিয়া এক অন্যান্যেতর যাবতী তথা সৃষ্টি করিলেন। যেই তথা প্রজ্ঞাবতী, যৌতুকসম্পন্না, পরস্পরের চরণের তথা আকর্ষণকারী, বিনয়াবতী, গুণবতী, ভাবিনয় উপযুক্তা, সর্বাঙ্গসুন্দরী যৌবনসম্পন্নপুত্রসমূহ অর্থাৎনিকট, শ্রদ্ধাভক্তিসমূহে বিভূষিতা, বিনয়ী, প্রকৃতির আনন্দময়ী, ইহার ব্যাখ্যাকারী, মধুরভাষী, তন্ত্রজ্ঞানী, সুখের সম্ভোগিনী, সর্বাঙ্গীনা সমস্তসম্পন্না, পরমাত্মার উদ্দেশ্যে স্থাপিত পরমাত্মসম্বন্ধবাদিনী, পরমপূজ্যা, পরমোদারা, পরমা পিতৃযজ্ঞের পত্নী এমন 'তথা' নারী বিবেন। ৯-১২

অন্যা সেই সমস্ত এই যাবতী তথা পরিপূর্ণা অন্যকে সমর্পণ পিতৃযজ্ঞের সমাপন করিলেন এবং ব্রাহ্মণগণকে যোগ্যরূপ উপদেশ করিলেন। ১৩

যথাস্তং সমুদ্ভূতাঃ পিতৃভ্যো যেহি কেচি চ।
অন্যেব তেন বিপ্রাক্ত পিণ্ডে দানং সমূহ পূজা। ১৪
যাবা পত্নী দেবযানে পিতৃযানে যথা যথা।
তন্মিন্ সঞ্চিত্য সন্তা যজ্ঞরক্ষণক্ষিণঃ। ১৫
পিতৃযো দেবতা বিপ্রা মুনয়ো মানবাস্তথা।
পূজাঃ চক্রুঃ যথাঃ পাত্রাঃ ভূষাদ্যৈ পরমাদরম্। ১৬
দেবযানস্থ সন্তুষ্টাঃ পরিপূর্ণমনোরথাঃ
বিপ্রাদয়স্তে পিতরঃ যথাদেবীমূচুস্তদা। ১৭
ইত্যেবং কথিতং সর্বং যথোপাখ্যানমুত্তমম্,
সর্বেষাঞ্চ তুষ্টিকরং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি। ১৮

শ্রাদ্ধ উবাচ।

যথাপূজাবিধানঞ্চ যাবা ভোক্তাঃ মহাত্মনে।
শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বেন বদ বেদবিদাং বর। ১৯

যে ব্রাহ্মণগণ। তোমরা অন্যান্য থেকে 'তথা' নাম (নাম) উচ্চারণ করিয়া পিতৃযজ্ঞকে দেয় যাবাদি প্রদান কর। তথায় এই উপদেশ প্রদান পূর্ব্বাকালে যেই সমস্ত ব্রাহ্মণগণ তথায় মন্ত্র দ্বারা পিতৃ উদ্দেশে পিণ্ডাদি দান করিয়াছিলেন। ১৪

দেবযানকে দান করিবার মন্ত্রে মন্ত্র প্রদত্ত এবং পিতৃযজ্ঞকে দান করিবার সময় তথায় মন্ত্র নেই। যে দেবতাগণ, যে পিতৃগণ সর্বত্র রক্ষিনা প্রদত্তা অর্থাৎ সকল অর্থে তথাকেই রক্ষিনা দান করিবে এইরূপ; কারণ, তথাকিনা (রক্ষিনাদিনা) তথা যাই (পত্নী) হইয়া যায় অর্থাৎ উপপ্লুত হয় না। ১৫

সেই সময় পিতৃগণ এবং দেব, ব্রাহ্মণ, মুনি ও মানবগণ সকলে সাধারণরূপ সেই যথাদেবীর পূজা করিলেন এবং সন্তোষের স্তব করিতে লাগিলেন। ১৬

অনন্তর যথাদেবীর সমাদরে দেবাদি সকলে সন্তুষ্ট হইয়া পূর্ণমনোরথ হইলেন এবং পিতৃগণ ও ব্রাহ্মণাদি সকলে সন্তুষ্ট হইলেন এবং তাঁহাদের সকলেরই মনোরথ পূর্ণ হইল। ১৭

শ্রাদ্ধ। এই আমি তোমাকে সকলেরই তৃপ্তিকর উত্তম সম্পূর্ণ তথাদেবীর উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। অন্যান্য মুনি সকলেরই তৃপ্তিসাধন হয়। আর কি শুনিতে বাসনা কর? ১৮

বেদজ্ঞগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ মহাত্মন্ আপনি আপনার নিকট হইতে তথাদেবীর পূজাবিধান, যাহা ও তোমা গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইয়াছি। ১৯

নারায়ণ উবাচ

ব্রহ্মণা কথিতং ব্রহ্মন্ যেনোক্তং সর্বমঙ্গলম্।
সর্বজ্ঞোঽসি চ তথা ত্রাতুমিচ্ছসি মুদ্ধরে ॥ ১০
শ্রদ্ধয়া পরয়োপেতো যথাবিধি ব্রাহ্মণাগ্রতঃ।
যথাং সংপূজ্য ভক্ত্যা চ তঃ শ্রাদ্ধং দদাতীহ বৈ ॥ ১১
যথাং নারায়ণো যো বিপ্রঃ শ্রাদ্ধং দুর্গাদেবঃ ভক্তি।
ন তস্যৈব ফলঞ্চাপ্নোতি শ্রাদ্ধস্য তর্পণস্য চ ॥ ১২
ব্রহ্মণো মানবো বক্ত্রাৎ সর্বং দুষ্টিরূপেবাম্।
পূজ্যাঃ পিতৃণাং দেবানাং শ্রাদ্ধানাং ফলদাঃ শুভে ॥ ১৩
ইতি শ্রুত্বা শাস্ত্রশ্রীদেশাখ্যা লোকনে মুনে
সম্যক্ পাখ্যাধিকং ভৈরো মুনেবেতি শ্রুতো শ্রুতম ॥ ১৪
ওঁ দুর্গে দুর্গে ক্রীং ক্রীং স্বাহেতি চ মহামনুঃ।
মনুরাখ্যা চ সংপূজ্য স্বয়া যাং প্রযতো দ্বিজঃ ॥ ১৫
ক্ষোভং ন যাতি দুর্দিষ্টো ব্রহ্মপুত্র বিধানতঃ।

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মন্! তুমি যথাবেদীয় যেরোক্ত সর্বমঙ্গলময় নাম ও ক্ষোভ সবই জান; তথাপি তুমি সেই বিষয়ে বিশেষ জানবার ইচ্ছা কি জন্য করিতে অভিলাষী হইয়াছ? ১০

পরমকারুণিক যথাজ্ঞানযুক্ত মুনিগণের শ্রেষ্ঠাপেক্ষী ব্যক্তিকে এবং শ্রাদ্ধ দিন প্রথম যত্নসহকারে যথাবেদীয় পূজা করিয়া তাহার পর শ্রাদ্ধ কর্ম আরম্ভ করিতে হয়। ১১

যে ব্রাহ্মণ যথাবেদীকে অর্চনা না করিয়া 'যথা-মুদ্ধিশ্রাদ্ধ' শ্রাদ্ধ কার্য করে, সেই ব্রাহ্মণ সেই শ্রাদ্ধ ও তর্পণের ফলভাগী হয় না। ১২

যথাবেদীর নাম—"যথাস্ত্রষ্টা ব্রহ্মার মানসী কন্যা, যথা দুষ্টিরূপেবা, পিতৃগণের ও দেবতাদের পূজনীয়া এবং শ্রাদ্ধফলদের ফলদায়িনী যথাবেদীকে আমি ভক্তিপূর্বক করি। ১৩

এই মন্ত্র জপ করিয়া শালগ্রাম শিলায় কিংবা ঘটের মধ্যে যথাবেদীর পূজা করিতে হয়। সেই পূজার মূল মন্ত্র যথাবেদীকে শালগ্রাম করিবে, এই বিষয় আমি বেদে শুনিয়াছি। ১৪

'ওঁ দুর্গে দুর্গে ক্রীং ক্রীং স্বাহা' এই মহামন্ত্র উচ্চারণ করত শ্রাদ্ধকর্তা সেই যথাবেদীর পূজা করিয়া এবং স্তব করিয়া তাঁহাকে প্রণাম করিবে। ১৫

সর্বশাস্ত্রপ্রধা মুনে। ব্রহ্মণা যৎ কৃতা পুরা ॥ ১৬

স্তোত্রম্

যথোক্তাষ্টপদাদ্যেন স্তৌমীত্যাদৌ ভবেদ্ধরঃ।
মুনয়ে সর্বপাপেভ্যো যাজ্ঞবল্ক্যায় ভক্তয়ে ॥ ১৭
যথা যথা যথেত্যেবং যদি বারত্রয়ং নরঃ
শ্রাদ্ধস্য ফলমাপ্নোতি কালস্য তর্পণস্য চ ॥ ১৮
শ্রাদ্ধকালে যথাস্তোত্রং যঃ শৃণোতি সমাহিতঃ।
সর্বেষ্টশ্রাদ্ধফলভাক্ চ পুনর্জন্মন চ সংসরেৎ ॥ ১৯
যথা যথা যথেত্যেবং দ্বিরুক্ত্বা যঃ পঠেন্নরঃ।
প্রিয়াং বিনীতাং চ লভেৎ সাধ্বীং পুত্রং গুণান্বিতম্ ॥ ২০
পিতৃণাং প্রাণতুল্যা যা বিষ্ণোশ্চ বিষ্ণুরূপিণী
শ্রাদ্ধাধিষ্ঠাতৃদেবী চ শ্রাদ্ধভোক্তুঃ ফলপ্রদা ॥ ২১
যদিদং মনুনা পিতৃণাং দুষ্টিরেতরে
মাতামহেন বিপ্রেণ দুষ্টিদা দুষ্টিরেতরে ॥ ২২

দুষ্টিরেতি ব্রহ্মপুত্র বিশেষ বাচক। পুরাকালে ব্রহ্মা মনুরূপধারী মাতামহ যথাবেদীর যে স্তোত্র করিয়াছিলেন, তাহা আমি এখন বলিতেছি, শ্রবণ কর। ১৬

ব্রহ্মা বলিলেন,—মনুর 'যথা' এই নাম উচ্চারণ করিবামাত্র ভগবান হরি সর্বাগ্রে তাঁর স্তবের ফলদান করেন, সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় এবং যাজ্ঞবল্ক্য-তুল্য ফল প্রাপ্ত হয়। ১৭

মানুষ যদি 'যথা যথা যথা' এই তিনবার উচ্চারণ করেন, তাহা হইলে সেই মানুষ যথাকালে কৃত শ্রাদ্ধ ও তর্পণের ফল লাভ করিয়া থাকেন। ১৮

যে ব্যক্তি শ্রাদ্ধকালে সমাহিতচিত্তে যথা-স্তোত্র শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি সব শ্রাদ্ধের পুণ্যফল প্রাপ্ত হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ১৯

যে মানব তিনবার 'যথা, যথা, যথা' এই তিনবার উচ্চারণ পাঠ করে, সেই মানবশ্রেষ্ঠকে:— বিনয়গুণযুক্তা ভার্যা কিংবা—দুষ্টিরূপিণী তিনি সাধ্বী ভার্যা প্রাপ্ত হয় এবং গুণবান্ পুত্র লাভ করে। ২০

দেবি! তুমি পিতৃগণের প্রাণতুল্যা এবং শ্রাদ্ধভোক্তার শ্রাদ্ধাধিষ্ঠাত্রী দেবী ও শ্রাদ্ধাদি কর্মের ফল-দায়িনী। ২১

তুমি পিতৃগণের তৃপ্তির নিমিত্ত, বিষ্ণুদেবের বিষ্ণুর

নিত্যা যঃ নিত্যরূপাসি ভক্তানামিহ মুক্তয়ে।
আবির্ভাবতিরোভাবঃ সৃষ্টৌ তে প্রলয়ে তথা ॥ ৩৯
ঐঁ অস্তি ঃ নমঃ স্বাহা স্বধা ঃ বষট্ বঞ্চিকা তথা
বিন্দুশিক্ষাকচুর্থেষু যষ্ঠ্যন্তাশ্চ যথাক্রমম্ ॥ ৪০
পুরাণৌঃ ঃ স্বয়াযোগীঃ ষোলোকে রাধিকাসখী।
কৃষ্ণায়েতি মনস্কামঃ কৃষ্ণঃ মেন স্বধা তথা ॥ ৪১
অন্তঃ ঃ রাধিকাপাশ্চ ষোলোকাধিবাসতঃ।
কৃষ্ণচিহ্নিতা তথা কৃষ্ণী পুরাঃ বৃন্দাবনে মতে ॥ ৪২
কৃষ্ণলিঙ্গন-পুণ্যেন চুম্বা যে যামলী স্বধা।
অকৃষ্ণা স্বরতৌ কেন চতুর্থাঃ স্বামিনাং প্রিয়া ॥ ৪৩
স্বাহা সা পুরুষী যোগী পুরাঃশ্রীরাধিকা সখী।
স্বয়ং কৃষ্ণায়তৌ কেন স্বাহা প্রকীর্তিতা ॥ ৪৪

চৌদ্দিনাতা অন্ত ৪৫১ পুরী সাক্ষিত্বের অনুসরণে অন্ত আমার মন হইতে অধিক ১৩ । ৩৭

মূলার্থ : পুরি নিত্যা অর্থাৎ অন্ত-স্থিতিবিহিতা অনিত্যা বিনয়রূপিণী ; তবে সৃষ্টিকালে তোমার আবির্ভাব এবং প্রলয়কালে তোমার তিরোভাব অর্থাৎ আমার অনুরোধে পুরি তোমা হইতে যাও—এই ভাব । ৩৯

যোগি। পুরি চতুর্থীতে 'ঐঁ, অস্তি, নমঃ, স্বাহা, স্বধা ও বষট্' এই ছয় মন্ত্র বিন্যাস হইয়া কর্মকারী সাক্ষিত্বের সমন কর্তৃ প্রলয়ে অনিত্যা বিনয়িনী আর । ৩৯

পুরি পুরাকালে গোলোকধামে স্বধা নামে রাধাসখী গোপী ছিল। পুরি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে অতি গোপন করিয়াছিল। 'কৃ-ধাতুঃ—স্বধা' ইত্যমরে শ্রীকৃষ্ণকে অতি গোপন করিয়া থাকায় 'স্বধা' এই নামে পুরি অভিহিতা হও । ৪১

পুরাকালে বৃন্দাবনে কৃষ্ণলীলা পুরি শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করিয়া অবস্থান করিতেছিলে, সেই অবস্থায় গোলোকে দেখিতে রাধিকা সখীগণ করিল পুরি কৃষ্ণাঙ্কিতা হইয়া গোলোকধামে এই বিষয়ের আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে । ৪২

শ্রীকৃষ্ণের আলিঙ্গন-পুণ্য অন্ত পুরি আমার যামলী (যমজাতা) কন্যা হইয়াছে। মূলার্থ। অকৃষ্ণা থাকায় পুরি চার স্বামীর (বিনা শিক্ষাকৃষ্ণের) প্রিয়া হইয়াছে । ৪৩

সেই কৃষ্ণী রাধাসখী পূর্বে গোলোকধামে শ্রীরাধার কৃষ্ণের সার্থে পুরিয়া বন্দনে হইয়াছে।
প্রলয়ে স্বরতে প্রিয়া পুরি না হইয়া পুরা । ৪৪
তথাঃ পাপের প্রেরণা গোলোকাধিবাসতঃ।
কৃষ্ণালিঙ্গন-পুণ্যেন বহুন যন্ত্রিকারিণী । ৪৫
শক্তিরূপা পরমা দেবানাং বন্দিতা বুধৈঃ।
যজ্ঞাংশভাগেন নৈব মহো মুক্তির পাত্রকাং । ৪৬
যা পুরীলাঞ্চিতা গোপী পুরাশ্রীঃ রাধিকাসখী।
ইহায় বন্দিনে ক্রোড়ে কৃষ্ণস্য রাধিকাপ্রিয়ঃ ॥৪৭
প্রেরণা সা চ তস্যাপাং গোলোকাধিবাসতঃ।
কৃষ্ণালিঙ্গনপুণ্যেন সা বহুন চ বন্দিনা । ৪৮
পুরুষেয়ী প্রথমে স্বধা প্রেরণা সর্বকর্মসু।
ইহায় বন্দিনে জন্তু পন্দিনা কেন কীর্তিতা । ৪৯

প্রিয়া সখী ছিলেন। তিনি যখন শ্রীকৃষ্ণকে হরণের তখন বন্দিয়াছিলেন, সেইজন্য তিনি 'স্বধা' নামে কথিতা হন (ঘ—যখন আমি -বন্দিয়াছিলেন, সেই কারণে ঘ+ আমার স্বধা—ইতিহাসে যাও) । ৪৮

এই স্বধা সকলকর্মে প্রথমরূপে পূর্বকাল শ্রীকৃষ্ণের সহিত প্রেরণা হইয়া কৃষ্ণকে আকর্ষিতা ছিলেন। ইহাতে পূর্বে সেই অবস্থায় ইহাদের দেখিতে পান । ৩৯

ইহারই পাপে স্বধা বিচ্ছিন্না হইয়া সেই গোলোকধাম হইতে এই বিষয়ের আগিয়াছেন এবং শ্রীকৃষ্ণের আলিঙ্গনজাত পুণ্যফলে বহুর কার্যা হইয়াছেন । ৪০

এই রাধাসখী পরম শক্তিস্বরূপা এবং দেবতা ও মহৎ জনের বন্দনীয়া, ইহার যাগ ইত্যাদি অধিকারের যাবতীয় সকল পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় । ৪১

পূর্বে যে পুরীলা নামে যে গোপী শ্রীরাধার সখী ছিলেন, তিনি এখনও শ্রীরাধিকার মহৎ শ্রীকৃষ্ণের বক্ষে ক্রোড়ে উপবিষ্টা হন ।৪২

বিনয়া শ্রীরাধার আলিঙ্গনে পুরীলা বিচ্ছিন্না হইয়া গোলকধাম হইতে বিদায়ের আগমন করেন। তিনি শ্রীকৃষ্ণের আলিঙ্গন-পুণ্যফলে ও বিচ্ছিন্নকালে 'বন্দিনা' নামে প্রাপ্ত হন বা 'বন্দিনা' এই নামে আবির্ভূতা হন । ৪৩

বিনয়া, যাহি বিনয় করা এবং সকল কর্মে প্রেরণা সেই রাধাসখী পুরীলা রাধাসখীর শ্রীকৃষ্ণের বক্ষে ক্রোড়ে উপবেশন করিয়াছিলেন বলিয়া 'বন্দিনা' নামে প্রসিদ্ধ হন । ৪৪

মহদ্ভির্যোগিভিঃ সেব্যা যথা স্বাহা চ দক্ষিণা।
কবিনাং কর্মপূর্ণার্থা পুত্রা বৈশ্যেষ্টদেবতা ॥ ৪৫
ইত্যেবমুক্ত্বা স ব্রহ্মা ব্রহ্মলোকে চ জগাম হ।
জগন্মাতা সতী যজ্ঞে যথা যাতির্বভূব হ ॥ ৪৬
তথা পিতৃণাং প্রবরো যাবেব কবলাশনাৎ।
তাং সাম্প্রাপ্য মহদ্ভে চ পিতরশ্চ প্রতর্পিতাঃ ॥ ৪৭

যশ্চাক্ষোভ্যমিদং পুণ্যং যঃ শৃণোতি সমাহিতঃ।
স স্নাতঃ সর্বতীর্থেষু বেদশাস্ত্রজ্ঞতাং লভেৎ ॥ ৪৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষোড়শোপাখ্যানো নাম
একচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

পরমেশ্বরের উপাস্য এই ত্রিবিধ দেবী, যাহা ও দুর্গতিনাশিনী, তাহাই (সম্পত্তি কর্মফলদাত্রী) লক্ষ্মিরূপিণী কর্ম পরিপূরণের জন্য পুণ্যাকারে এই বিশ্বমধ্যে বাস করে, তাহা ও দক্ষিণা নামে আবির্ভূতা হন ॥ ৪৫

এই কথা বলিয়া সেই ব্রহ্মা ব্রহ্মলোকে প্রস্থানপূর্বক বিরাজ করিতে লাগিলেন। সেই সতী মহদ্ভা যজ্ঞা যেরূপ যজ্ঞে আবির্ভূতা হইলেন ॥ ৪৬

তখন ব্রহ্মা সেই পরমপূজ্য যজ্ঞেশ্বরীকে পিতৃগণের প্রথম সমর্পণ করিলেন। পিতৃগণ সেই আজ্যেশীকে প্রাপ্ত হইয়া তৃপ্তিলাভ করিলেন ॥ ৪৭

যে ব্যক্তি নিত্য এই পুণ্যাখ্যান সমাহিত চিত্তে শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত তীর্থে স্নান হয় অর্থাৎ পৃথিবীস্থ যে সমস্ত তীর্থে মানুষেরা তীর্থ যায়, সেই সমস্ত তীর্থস্নানের ফল প্রাপ্ত হয় এবং সমাধিস্থিত বেদশাস্ত্রের জ্ঞান লাভ করে ॥ ৪৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারদ-নারায়ণ-সংবাদে ষোড়শোপাখ্যান-নামক একচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[দক্ষিণোপাখ্যানবর্ণনম্।]

নারায়ণ উবাচ

উক্তং যাগ-ফলাখ্যানং শ্রুতং সর্বং ত্বয়া মুনে।
ফলদাত্রি দক্ষিণাখ্যানং শ্রাবয়াদ্য নিশাময় ॥ ১
যোনী পুণ্যবতী লোকে পুরাণেষু শ্রুতেষু চ।
তাবাপ্রবাহা সর্বাসী যজ্ঞা যাজ্ঞা মনোহরা।
অতীব সুন্দরী শ্যামা সুভগা সুদতী সতী ॥ ২

বিদ্যাবতী গুণবতী সতী চ গুণবতী তথা।
কলাবতী কোমলাঙ্গী ধাত্রী কমললোচনা ॥ ৩
সুশ্রোণী পুষ্টদা শ্যামা নাগ্নজিৎপরিপালিকা।
ঈশ্বরাশ্রুপ্রসন্নাত্মা ভক্তানুগ্রহকারিকা ॥ ৪
বেদজ্ঞাপকবর্গিষ্ঠা বিদ্বাংষ্টী বৃদ্ধলোচনা
কামদাত্রী কামিনী কামিকী কামধারিণী ॥ ৫

দ্বিচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

(দক্ষিণাদেবীর উপাখ্যান বর্ণন।)

নারায়ণ কহিলেন—নারদ! আমি তোমাকে সমস্ত মহৎ ও প্রথম যাগ এবং তাহার উপাখ্যান বলিলাম। এখন দক্ষিণা উপাখ্যান বলিব, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর ॥ ১

পুরাকালে শ্রীযজ্ঞেশ্বরের পুণ্যাত্মায় এক যোনী শ্রীসম্পন্ন হইয়াছিল। তিনি শ্রীযজ্ঞার ন্যায় মহাভাগা, মহতী, মান্যা, মনোহরা, অতীব সুন্দরী শ্যামা (সুবর্ণী), সৌভাগ্যবতী, সুন্দর বচনবিশিষ্টা ও সতী ছিলেন ॥ ২

তিনি বিদ্যাবতী, গুণবতী, সতীসাধ্বী, গুণবতী, কলাবতী, কোমলাঙ্গী, ধাত্রী (কমনীয়া), কমললোচনা, সুশ্রোণী, সুন্দর উরুযুগবিশিষ্টা, পুষ্টদা, শ্যামা (এই প্রকৃতিখণ্ডের ৯ অধ্যায়ের ৪ শ্লোকে ব্যাখ্যা দ্রষ্টব্য), ঈশ্বর প্রসন্ন চিত্তাত্মা, ভক্তানুগ্রহকারিণী, বেদজ্ঞাপকবর্গিষ্ঠা, বিদ্বাংষ্টী (সত্য বিষয়ক দৃঢ়া প্রকৃষ্ট জ্ঞানযুক্তা), বৃদ্ধলোচনা (বৃদ্ধযুক্ত লোচনযুক্তা), কামদাত্রী, কামিনী (কামাসক্তা), কামধারিণী (কামযুক্ত বীজধারিণী), কামিকা (কামনাযুক্তা), কামজ্ঞা (কামজ্ঞানযুক্তা),

তাবদনুরক্তা তারকা কুরুত স্থিরতারিণী ।
যাবদ্ধা রমিতারমণে যামেশস্য মনোরথপূরা । ৬
উদয়ে বন্ধিনে ভোক্তে যাত্রায়াং পুরুষঃ পুরা ।
নাংশুমালিনমুদ্বেগা অধম বধূরিবন্দ । ৭
দৃষ্ট্বা প্রাণেশ পুরতো যোগীনাং প্রেয়সীং প্রভাম্ ।
যামিনীঃ রক্তনয়নাং রক্তপঙ্কজলোচনাম্ । ৮
ভোগেন কল্পিতাশীষ ভোগদা ভোগবর্দ্ধনাম্ ।
ভোগেন নিষ্ঠুরা যত্নদুরন্তা দুরতিক্রমাম্ । ৯
আশঙ্কন্তীব যেষেন বিদ্যুত্ত তরলদ্যুতি
বিরাবতীতো ভগবানস্তুতাম চকার যঃ । ১০
পলায়ন্তক তং শান্তঃ সন্ধায়াম্ব পুরিস্থিতম্ ।
বিলোক্য কল্পিতা যোগী দুর্দীলাভর্ত্তৃবৈরী প্রিয়া । ১১
বিলোক্য সহটং যত্ন যোগীনাং সঙ্কটোটজে ।
পুটাঃ কলিদুতা ভীতা ভক্তিস্নাহতত্বরাঃ । ১২
কৃত্ব তত্ত্বোদ্ধারমাত্রা যে দেবীহি পুনঃ পুনঃ

প্রীকৃষ্ণের প্রিয়তমা হইয়া, রাধার, রাধিকা এবং রাধার রাধেয়ের প্রীকৃষ্ণের মনোরথা ছিলেন । ৩-৬

পূর্ব্ব সেই কালে প্রীরাধার অনুরূপ দুর্দীলা প্রীকৃষ্ণের পক্ষিম ভোগের উপলক্ষ্য করিলেন । তখন অনুকূল প্রীকৃষ্ণ তাহে সন্তুষ্ট হইলেন । ৭

তারপর যোগীশ্বরের যেরো প্রেয়সী, সর্ব্বাকাঙ্ক্ষা, যামিনী, রক্তনয়না, রক্তপঙ্কজলোচনা ভোগের কল্পিতাশীষা, ভোগদা, ভোগবর্দ্ধনা, ভোগের নিষ্ঠুরা দাতা, দুরতিক্রমা ইত্যাদি, প্রকৃতিস্বরূপা সেই রাত্রিকালে অসময় আগমন দেখিয়া তখনই প্রীকৃষ্ণ বিদ্যুতের ন্যায় অন্তর্ধান করিলেন । ৮-১০

পরে, সন্তুষ্টচিত্ত ভগবান ও পুনরায় দৃষ্টি প্রীকৃষ্ণকে পলায়ন করিতে দেখিয়া ভয়কম্পিতা দুর্দীলা যোগীও অন্তর্হিতা হইলেন । ১১

তখন প্রীরাধার অনুরূপ ভোগের সেই এক অবসরে সহসা উপস্থিত হইতে দেখিয়া এক ভোটি যোগীগণ ভীতা হইয়া তাড়িতার ন্যায় অন্যত্র করিয়া ভক্তাকুলিপুটা পুনঃ পুনঃ বলিতে লাগিলেন—দেবি ! ক্ষমা কর, ক্ষমা কর । তাহার পর উহারা সকলে মিলে প্রীকৃষ্ণের পরম ধ্যান করিলেন । ১১-১৩

পরে । অনন্তর মুহূর্ত্তমাত্র ভিন্ন অন্য ভোটি যোগীগণ তাহে সেই প্রীরাধার প্রীপাদপদ্মের পরম ধ্যান করিলেন । ১৪

মুহূর্ত্তের পরম তত্ত্বাভ্যন্তরপক্ষতে । ১৫
ত্রিলক্ষকোটিরো যোগাঃ পুরাবায়ং এব চ ।
মুহূর্ত্তের পরম তৎপরাবাস্তে চ নারদ । ১৬
পলায়ন্তক কান্তক বিদ্যায় পরমেশ্বরী
পলায়ন্তী মহেশ্বরী দুর্দীলাক পরাণ যা । ১৭
অন্ত প্রভৃতি যোগেভ্যো যা ভেদাদ্যাতি যোগিনা ।
সন্তো ধ্যানযোগেন তদ্বধাক্ত তরিস্থতি । ১৮
ইত্যেবমুক্ত্বা ভগবান দেবদেবীশ্বরী কথা ।
রাধেশ্বরী রাধয়ো রাধেশস্যানুরাগ ই । ১৯
বালোক্য পুরতঃ কৃত্ব রাধা বিরহকাতরা ।
মুহূর্ত্তকোটিসম ধ্যেনে তদন্তেরন পুরতা । ২০
যে কৃষ্ণ হে প্রাণনাথাগচ্ছ প্রাণাধিক প্রিয় ।
প্রাণাধিষ্ঠাতৃদেবেষ প্রাণা যান্তি তব বিনা ।২১
প্রীবর্ষঃ পক্ষিসৌভাগ্যাদ্ যাতে চ দিনে দিনে ।
পত্নী যেন্ত বিজয়া ধর্ম্মাং যা তদ্ভেদর্শনঃ সদা । ২২

তখন সেই পরমেশ্বরী রাধারা প্রাণাধিক প্রীকৃষ্ণ পলায়ন করিয়াছেন এবং সর্ব্বাকী দুর্দীলাও পলায়ন করিয়াছেন জানিতে পারিয়া সেই দুর্দীলাকে ধরিয়া আনিতে করিলেন । ১৫

আর এইরূপ সেই যোগী দুর্দীলা যদি এই যোগেশ্বর ধ্যান জানে, তবে তাহার আমাদের সকলেই যে অবশ্যই ভক্ষীভূতা হইয়া যাইব । ১৬

এই কথা বলিয়া সেই দেবদেবেশ্বরী রাধেশ্বরী প্রীরাধা প্রেমে রাধেশ্বরে রাধেশ্বর প্রীকৃষ্ণকে আহ্বান করিলেন । ১৭

কিন্তু সেই সময় প্রীকৃষ্ণকে অনুরূপ না দেখিয়া রাধা-বিরহে কাতর হইয়া পড়িলেন। সুতরাং রাধা তখন অসংখ্যকল্পকাল কোটি মুহূর্ত্তের সমান মনে করিতে লাগিলেন । ১৮

হে কৃষ্ণ । হে প্রাণনাথ । হে প্রাণাধিকপ্রিয়তম । তুমি আমার বিনাই আগমন কর । যে প্রাণাধিষ্ঠাতৃ দেব । তোমার বিরহে আজ আমার প্রাণ যায় । ১৯

পক্ষির সৌভাগ্যে প্রীত ধর্ম্ম দিনে দিনে বর্দ্ধিত হয় । সেই হেতু সহোদরী শ্রী বিজয়া ধর্ম্মদেবের মুখ কখন পরিত্যাগ করা ধর্ম্মপুত্রের দেখা যায় । ২০

পত্নির্বিষ্ণু: কুলস্ত্রীণামবিবেক: সদা পতি: ।
পরং ব্রহ্মস্বরূপস্য সুখরূপস্য মূর্তিমান্ । ২১
দর্শন: স্পর্শন: শশ্বৎ প্রীতিদ: সাত্ত্বিক: সদা ।
সম্ভাষণো যাবদস্য সাক্ষাৎ সারস্বতপ্রদ: । ২২
সাধ্বীনামাত্মন: স্বামী বন্ধূনাং বন্ধুবর্দ্ধন:
ন চ ভর্তু: পরো বন্ধু: সর্বত্রাপ্নু সুকৃতে । ২৩
তস্মাদেব ভর্তৃহিতং পালনং পতিভক্তানে ।
শরীরেণাত্ম ন: স্বামী কামদশ্চ স্বয়ং হরি: এব চ । ২৪
বন্ধুশ্চ সুখদাতা চ প্রীতিদানাং প্রিয়: পর: ।
ঐশ্বর্যদানাদীশশ্চ প্রাণেভ্যোঽপি প্রাণবান্ধব: । ২৫
পতিদানাচ্চ ভক্তশ্চ প্রিয়ো নাস্তি প্রিয়াৎ পরা
পুত্রশ্চ স্বামিন: শুক্রসম্ভবেন স চ প্রিয়: । ২৬
পতনুত্রাৎ পর: স্বামী কুলত্রাণাৎ প্রিয়: সদা ।
অসংকুলপ্রসূতা যা কান্তা: বিদ্যাবিবর্জিতা । ২৭

তাসাং সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষণম্
প্রাপ্নোতি পৃথিব্যাশ্চ সর্বানি চ তপাংসি চ । ২৮
সর্বাণ্যেব ব্রতাদীনি মহাদানানি যানি চ ।
ঈপ্সিতানি পুরাণানি যাবন্তানি চ বিগ্রহ: । ২৯
শুভসেবা বিপ্রসেবা দেবসেবাদিকঞ্চ যৎ
স্বামিন: পাদসেবায়া: কলাং নার্হন্তি ষোড়শীম্ । ৩০
শুক্লবিপ্রেষ্টদেবেষু সর্বেষাঞ্চ পরিগ্রহ:
বিদ্যাদাতা যথা পূজ্যা: কুলজায়া তথা হরি: । ৩১
কোটী জিলক্ষকোটীনাং যোগানাঞ্চ ফলেন চ
ব্রহ্মজ্ঞানেন যৎ প্রাপ্যং তদ্ভক্তায়া ফলেন চ । ৩২
ইত্যাদি ষোলকাদ্যানীশ্বরী যৎ প্রদাবত:
অহং ন জানে তা কান্তা: স্ত্রীজন্মনো ফলাদ্যা: । ৩৩
ইত্যুক্ত্বা সাধিকা কৃষ্ণ তত্র বসৌ সুরক্তিত:
আরাৎ দদর্শাপ তং তেন বিস্মিতশ্চ ন তত্র বৈ । ৩৪

কুলস্ত্রীণামবিবেক: সদা পতি: = কুলস্ত্রীদের পতি ভিন্ন অন্য কিছু বিবেচ্য নয়। কিন্তু যে স্ত্রী অসৎকুলপ্রসূতা, সেই স্ত্রী পতিকে যথার্থভাবে চিনিতে পারে না। ২৭

সমস্ত তীর্থে স্নান, সর্ব যজ্ঞে দীক্ষাগ্রহণ, সম্পূর্ণ পৃথিবীতে প্রদক্ষিণ করা, সর্বপ্রকার তপস্যা, সমস্ত ব্রতাদি কর্মসমূহ, দু-মাসাদি মহাদানসমূহ, ঈপ্সিত-সমূহ এবং বিস্তারে আরও যে সমস্ত পুণ্য কর্মসমূহ আছে, সেই সমস্ত শুভসেবা, বিপ্রসেবা, দেবসেবা প্রভৃতি স্বামীর পাদসেবার ষোল ভাগের একভাগও হইবার যোগ্য নহে। ২৮-৩০

যেমন শুক্লবস্তুর শুক্ল, বিপ্র ও ইষ্টদেব—এই সব হইতে বিদ্যাদাতা গুরুই শ্রেষ্ঠ, সেইরূপ কুলস্ত্রীদের নিকট স্বামীই সর্বাপেক্ষা অর্থাৎ শুক্ল, বিপ্র ও ইষ্টদেব হইতেও শ্রেষ্ঠ। ৩১

স্বামি-সেবা যোগী হইয়া যাঁহারা কল্পনায় তিন কোটি যোগীগণের ও যোগেশ্বরের, অথবা ব্রহ্মজ্ঞান-সম্পন্নের, অন্য অবিদ্যাজীবিদের, পৃথিবী হইতে আরম্ভ করিয়া সর্বলোকাধীশ যোগেশ্বরের পর্যন্ত সমস্ত যোগ-সম্পদের অধীশ্বরী হইয়াছি, আজ পর্যন্ত আমি সেই প্রাপ্যের অংশমাত্রকেও চিন্তিত পারিলাম না। আহা! স্ত্রীজন্মের ধন্যই ফলাদি। ৩২-৩৩

এই কথা বলিয়া সেই সাধিকা দেবী তথায় আসিলে অতিথির শ্রীকৃষ্ণকে দান করিতে বাসিলেন এবং তখন

অথ সা ধন্যিনাধেরী জন্তা যোগেশ্বরস্তা মুনেঃ।
সমিহিতং তদন্তস্তু বিবেশ কমলাশ্রমম্ ॥ ৭৭
অথ হেমন্তঃ সর্বে বভূবঃ তুষ্টপুষ্টদাঃ।
ন শস্যেষু ক্ষয়ঃ কেষাং বিত্তানাং প্রসমৃদ্ধিষু ॥ ৭৮
বিবিধৈর্বিবেশৈর্জন্তা হেমন্তৌদনং তদৎপচিতঃ।
হবৌ তিলিস্তিতো তক্তা তৎপ্রভাবেণ তাং মহঃ ॥ ৭৯
নারায়ণশ্চ ভগবান্ নরনন্দনাশ্চ নেতরঃ।
বিনিদ্রস্তু নর্তালস্যৌ তত্ত্বমবে ধন্যিনা যদৌ ॥ ৮০
তত্তা যদৌ তাং যজ্ঞাস্ত পূর্ণাধ্যে কর্মণাং সমাপ্ত
যজ্ঞঃ সম্পূজ্য বিধিবত্তাং তুষ্টাব হরাং মুদা ॥ ৮১
তত্তুকাঞ্চনবর্ণাভাং ব্রহ্মকোটিসমপ্রভাম্।
অক্ষয়ীং ভগবতীং পুণ্যদীং কৃষ্ণমোহনাম্ ॥ ৮২
কমলাক্ষাং কোমলাঙ্গীং কমলাসনপূজিতাম্
কমলাসনপূজ্যাঞ্চ কমলাসনবন্দিতাম্ ॥ ৮৩
মহিতস্তাং তেজোরাশিং বিশ্বাস্ত্রীং পুণ্যদীং সতীম্
বিশ্বস্থীং ভগবতীং বালবীবালরূপিণীম্ ॥ ৮৪
ঈশ্বরাঞ্চপ্রমাস্তাং ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদিভিঃ
সুরেশাভ্যাঞ্চ পুজ্যাস্তাং ত্রিবিধানবযোষিতীম্ ॥ ৮৫
কল্পবীবিষ্ণুরিঃ সার্দ্ধং পুজ্যন্তিঃ সর্বদেবিভিঃ
বিষ্ণুবিষ্ণুবাস্তাঞ্চ কমলাঞ্চ কলোজ্জ্বলাম্ ॥ ৮৬
ব্রহ্মপ্রজাপতিবাস্তাং ধুরন্ধোপিসরোরহাম্
কামদেবাবরজ্যাং কামবাণপ্রপীড়িতাম্ ॥ ৮৭
তাং দৃষ্ট্বা ভগবীঞ্চ তত্তো পূর্ণমনোরথে ন
পত্নীং তাবেব তত্তাং বিবিবোধিতপূর্বকম্ ॥ ৮৮

আছি সকলে ঐকতানে তোত্র গাহিলেন। তাহার পর সেই যোগেশ্বরাশ্রমে তাঁহারা সমিধ আদি বিসর্জন করিতে লাগিলেন ॥ ৭৪

এ দিকে ধন্যিনাধেরী যোগাশ্রম হইতে চলিয়া গিয়া কৃষ্ণমোহন তপস্যা করিতে লাগিলেন। সেখানে প্রতিষ্ঠা করিলেন ॥ ৭৫

অনন্তর সেখানে সকলে আসিয়া যজ্ঞ করিয়া সেই সব যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হইলেন না। তাঁহারা তখন বিষ্ণু হইয়া তপস্যা বিষ্ণুর যজ্ঞ করিলেন ॥ ৭৬

অনন্তর সেখানে সকলে আসিয়া যজ্ঞ করিয়া সেই যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হইলেন না। তাঁহারা তখন বিষ্ণু হইয়া তপস্যা বিষ্ণুর যজ্ঞ করিলেন ॥ ৭৭

অনন্তর নারায়ণ সেই নরনন্দন হইতে ভিন্ন হইয়া নরনারায়ণরূপে বিষ্ণুরূপে তপস্যা করিতে লাগিলেন ॥ ৭৮

তখন সেই ধন্যিনাধেরী অনন্তরূপের পূর্ণতা বিধির জন্য তাহার হবে প্রদান করিলেন। তখন তিনি প্রসন্ন হইয়া বিধি অনুসারে তাঁহার পূজা করার সময়ে সেই সভাস্থলে ধন্যিনাধেরীর স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৭৯

ধন্যিনা দেবী তখন বর্ণবর্ণবিহীনা, কোটি ব্রহ্মতুল্য কান্তিমতী, অক্ষয়া ভগবতী, কৃষ্ণমোহনা ও অনিন্দ্য সুন্দরী ছিলেন ॥ ৮০

তিনি পদ্মমুখী, কোমলাঙ্গী; পদ্মাসনস্থা ব্রহ্মাদেবতা; কমলাসনের (ব্রহ্মার পূজনীয়া ও কমলা (লক্ষ্মী)-দেবীর অর্চনীয়া ॥ ৮১

তিনি অনিন্দ্য সুন্দরীদিগের; পবিত্র অনন্তরূপ ইন্দ্রিয় অথবা অধিষ্ঠাতৃ, সুখের বন্দনাকারিণী, সতীসাধ্বী এবং বালকী পুষ্পমালা-ভূষিত তরুণীর মতোই বাল্য করিয়া রহিয়াছিলেন ॥ ৮২

তাঁহার অঙ্গ ঈশ্বর হইতে প্রসন্ন, তিনি ঈশ্বরদলে প্রণ করার মতন সুন্দর সুন্দরদলে বিভূষিত হইয়া সুরেশ-সুরেশ্বরীদের এবং ত্রিবিধের অবোধকারিণী রূপ ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ৮৩

কল্পবী-বিষ্ণু ও সুরেশ অন্যবিষ্ণুসমূহের সহিত বিষ্ণুবিষ্ণু দ্বারা তিনি তখনকার অবোধার অধিনায়ক উপাস্য হইয়া রহিয়াছেন ॥ ৮৪

তিনি অতি প্রসন্ন নিজের (তৃতীয় পদ্মাসনের) মুখপদ্মিনী, মুখ জ্যোতি (তৃতীয়ের) ও তখনকার অধিষ্ঠাতা কামদেবের আধারস্বরূপা এবং কামবাণে পীড়িতা অর্থাৎ অধিষ্ঠা হইয়া রহিয়াছেন ॥ ৮৫

তখন তাঁহাকে দেখিয়া ধন্যিনাধেরী দেবিয়া মুগ্ধাবাপন্ন হইলেন। তখনই তখন তাঁহা তাঁহাকে প্রাপ্তিতে হইয়া সেই ধন্যিনাধেরীর পাশিগ্রহণ করিলেন ॥ ৮৬

দিবা: বর্ষশতৈরেব যাং পৃষ্টবা পুরিষ্টিনে
যজ্ঞো বেদে মুখংমুক্তো ভাবিতা ভবিতা হরে ॥ ৬৭
সর্বং ধর্মার্থ না বেদী দিবা যাবৎসমন্বিত
তত: সুধাব পুত্রক ফলক সর্বকর্মণাম্ ॥ ৬৮
কর্মণাং ফলদাতা চ দক্ষিণা তদিধা: সতাম্।
পরিপূর্ণে কর্মণি চ তৎপুত্র: ফলদায়ক: ॥ ৬৯
যজ্ঞো দক্ষিণয়া সার্দ্ধং পুত্রেণ চ তদেব চ
কর্মণাং ফলদাতা চেত্যেবং বেদবিদো বিদু: ॥ ৭০
যজ্ঞস্য দক্ষিণা প্রাণা পুত্রক ফলদায়কম্
ফলং যজ্ঞো চ সর্বেষ: কর্মণশ্চ ইতি শ্রুতম্ ॥ ৭১
তস্মা বেদাবস্তরৈ: পরিপূর্ণমনোরথা:।
আশীর্বা প্রযযু: সর্বে বর্ষবস্তু দিবা শুভম্ ॥ ৭২

তখন দক্ষিণাসমবেত যজ্ঞকে প্রণাম করিয়া দিবা পত্নী স্বয়ং তাঁহার নিকট হইতে সাদরে তনয়ীকে লইয়া দক্ষিণার সহিত হস্তমুখ উদ্বর্তন করিতে লাগিলেন। ৬৭

ইহাতে সেই বেদী দক্ষিণা বর্ষশতেই হইলেন এবং সেই বর্ষ দিবা বাবৎ তনয় কাল যাপন করিয়া ছিলেন। অনন্তর সেই দক্ষিণা বেদী সমস্ত কর্মসমূহের ফলপ্রদ পুত্র প্রসব করিলেন। ৬৮

এই পুত্র সমস্ত কর্মেরই ফলদাতা যজ্ঞাদি কর্মকারী সংপুরুষদিগের ফলদায়িনী দক্ষিণা, ইহা দ্বারা তাঁহার কর্ম দক্ষিণা দান করা কর্ম পরিপূর্ণ হইলে পর তাঁহার পুত্র তখন ফলদায়ক হইয়া থাকেন। (এই শ্লোকে শাস্ত্রীয়ত্ত দেখা যায়,—"কর্মণাং পূর্ণতা চ দক্ষিণা কর্মণাং সত্তম্। পরিপূর্ণে কর্মণি চ তৎপুত্র-ফলদায়কঃ"। ব্যাখ্যা—কর্ম-সমূহের পূর্ণতা দক্ষিণা সহকর্মসমূহের ফলদায়িনী ও কর্ম পরিপূর্ণ হইলে তাঁহার পুত্র ফলদায়ক হন)। ৬৯

যজ্ঞ দক্ষিণা ও ফলদাতা পুত্রের সহিত সমস্ত কর্মের ফলদান করেন, ইহা বেদবিদ্ জ্ঞানী পুরুষগণ জানেন। ৭০

সারাৎ। যজ্ঞ দক্ষিণা ও ফলদায়ক পুত্রকে প্রাপ্ত হইয়া সমস্ত কর্মসমূহেরই ফল দান করিতে পারিলেন। ৭১

ইহাতে সেই সময় বেদাদি শাস্ত্রে তুষ্ট হইলেন এবং তাঁহাদের মনোরথ পূর্ণ হইল। তাহার পর তাঁহারা যজ্ঞমান যজ্ঞ করিলেন। বর্ষশতের হইতে আমি এই সংবাদ শ্রবণ করিয়াছি। ৭২

কথা কর্ম চ কর্তা চ তৎপুত্র: ফলদায়ক:
তৎফলং ফলদাতেতি বেদৈরুক্তমিদং ধ্রুবম্ ॥ ৭৩
কর্মী কর্মণি পূর্বে চ তৎফলাদ্ যদি দক্ষিণাম্
ন দদাতি তদাপ্নোতি বৈগুণ্যাদ্ভাগমেবচ ॥ ৭৪
মুহূর্তে ফলদাতীতে চ দ্বিতীয়া না ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৭৫
এবমাত্রে গতীতে তু তদেব ফলদা চ সা
দিবাহে চ ফলদা: সন্তুরে দ্বিতীয়া তথা: ॥ ৭৬
মাসে পক্ষস্তথা প্রোক্তো ব্রাহ্মণানাঞ্চ বস্তুতে
সংবৎসরে ব্যতীতে তু সা দ্বিতীয়া ভবেৎ ॥ ৭৭
কর্ম যদ্ যদ্ বিভাগানাং সর্বং বিদ্ধি: ভবেৎ
স চ ব্রহ্মস্বরূপায়ী ন কর্মাঙ্গোঽভিধীয়তে ॥ ৭৮

কর্তা কর্ম করিয়া সমস্ত দক্ষিণা প্রদান করিবে। ধ্রুব। ইহাতে তৎফলদাতা কর্মকর্তা সেই কৃত কর্মের ফল প্রাপ্ত হইবে—এই কথা বেদ বলিয়াছেন। ৭৩

কর্মকর্তা কর্ম-সম্পন্ন হইলে পর মূঢ়তাবশতঃ অথবা না জানিয়া ব্রাহ্মণদিগকে যদি তৎক্ষণাৎ দক্ষিণা প্রদান না করেন, তবে মুহূর্তকাল (মুহূর্তের সময় বিষ্ণুপুরাণে ৪৮ মিনিট।) অতিক্রান্ত হইলে সেই দক্ষিণা অবশ্যই দ্বিগুণ হইবে। ৭৪-৭৫

এইরূপ একরাত্রি অতিক্রান্ত হইলে দক্ষিণা তত্ত্ব তুল্য হইবে। তিন রাত্রি অতিক্রান্ত হইলে দশ গুণ এবং সাতদিন অতিক্রান্ত হইলে বিগুণিত গুণ দক্ষিণা বৃদ্ধি পাইবে। ৭৬

এক মাস পর হইলে ব্রাহ্মণদিগের দক্ষিণা অষ্টগুণ বর্দ্ধিত হয় বলিয়া কথিত আছে। আর এক বৎসর অতীত হইলে পর সেই দক্ষিণা তিন কোটি গুণ বর্দ্ধিত হইবে এবং এই বর্দ্ধিত দক্ষিণাই ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করিতে হইবে। ৭৭

অতএব যজ্ঞমানদিগের সমস্ত কর্মই বিফল হইয়া যাইবে। সেই যজ্ঞমান (অর্থাৎ দক্ষিণা, ব্রাহ্মণাদি যজ্ঞমান) ব্রহ্মস্বরূপায়ী ও অক্ষয়ফল হন, তাহার আর অন্য কোনও যজ্ঞাদি কর্ম করিবার অধিকার থাকে না। ৭৮

৪ হস্তে[ঽ]বাদিমুক্ত ভেদ পাদেন পাত্নতী।
অন্তর্হস্তাং যাতি লক্ষ্মীস্ত পাণা ধত্তা সুবাজনঃ ॥৫৯
নিক্ষেপো নৈব দুষ্টস্তি ভদ্রকং ব্রাহ্মণস্য চ
এবং সুবাস্ত তৎপূজ্যা ভদ্রকাম্যিয়াহুতিম্। ৬০
যাজা ন হীয়তে,দানং শ্রদ্ধা যাচতে
উদ্যো যো ব্রাহ্মণ যাজয়িত্বাঽপূর্বো ঘটঃ। ৬১
আর্ত্বিজ্যমনুভবন্নাপ্নোত্ব যাত্রিয়াফলম্ বক্ষিণাম্।
ভবেদ্ ব্রহ্মবাদবাদী কুক্ষীপাকং ন চাপ্নুয়াৎ ॥ ৬২
অর্থলুব্ধঃ বসেদ্ভদ্র যমদূতেন তাড়িতঃ
ভূয়ো ভবেৎ স তত্রৈবা যাত্রিমূল্যো বক্ষিণঃ ॥৬৩
শাকলেন পুরুষান্ বস্তু পূর্বাংশ্চ পূর্বজনঃ।
ইত্যেবং ঋত্বিজং বিদ্যে কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৬৪

ব্যাস উবাচ।

ঋত্বর্থে বক্ষিণার্থেন যো দুষ্টং ভেষজং হরেৎ।

সেই পাদে পাদী হইয়া ব্রহ্মচারী ঋত্বিক ও আচার্যের হস্ত এবং অগ্নীধ্রেরী ভার্যাকে বিবাহ কালে যাহা করিয়া ভার্যার মুখ দর্শন করিবে না। ৫৯

নিক্ষেপ ভার্যার প্রতি প্রযুক্ত হইবে না। এইরূপ যেমন ভার্যার পূজা প্রদান করিবে না এবং অগ্নিদেব ভার্যার প্রতি আহুতি প্রদান করিবে না। ৬০

যাজ্য যেন যাজিকে দান করে না, প্রার্থনা অর্থাৎ প্রার্থী ব্যক্তির বিমুখ কোনক্রমে কিন্তু প্রার্থনা করে না। ভদ্রকামনাকারী এবং দক্ষিণা অন্বেষণ—এই উভয় ব্যক্তিই নিজ অর্থের দ্বারা অবশ্যকারী হয়। ৬১

যদি যজমান দক্ষিণাপ্রদানে ব্রাহ্মণকে দক্ষিণা দান না করে, তবে সেই যজমান প্রত্যবায়কারী হয় এবং অবশ্যই কুম্ভীপাক নরকে গমন করে। ৬২

তথায় যমদূত কর্তৃক তাড়িত হইয়া বহু বর্ষ বাস করে। অবশেষে সে ব্যক্তিকে ও দক্ষিণা ত্যাগ করিয়া থাকে। ৬৩

যে পূর্বজন্মের সত্ত্ব পূর্ব পুরুষকে শাসিত করে। অতএব এই আমি যেমনকে প্রত্যহ উত্তম প্রদান করিবার। তুমি আর কি প্রশ্ন করিতে ইচ্ছা কর? ৬৪

হে সূত্র। দক্ষিণাহীন যে কর্ম, সেই কর্মের ফল যে ভোগ করে। পুরাকালে যজ্ঞ ভোগ্য বিধি অনুসারে পুরোধিষ্ঠিতা দক্ষিণায়াঃ পুরা অন্নকৃতঃ ভবঃ। ৬৫

নারায়ণ উবাচ

কর্মণোঽঙ্গক্ষিণৈবেহ মুক্ত এব ফলং নরে
সদক্ষিণে কর্মণি চ ফলমেব প্রবর্ত্ততে। ৬৬
যা যা কর্মণি সামগ্রী বলিষ্ঠ্যুক্তে চ তাং নরে।
ফলদে তৎপ্রকর্ষে যাজমেন পুমা নরে। ৬৭
অযোগ্যিঃ ব্রাহ্মণৈর্যজ্ঞো দানমেব চ।
বৃথৈবা পত্নিবিপ্রাণাং পুত্রজন্মাদিকং বৃথা। ৬৮
অবিদ্যা ন কৃতং যজ্ঞকর্তৃঃ পুরুষস্য বা
ওজাবলক্ষয়ং কর্ম বলিষ্ঠ্যুক্তে ন সংশয়ঃ। ৬৯
দক্ষিণায়াস্তে যজ্ঞানাং ভোক্তারঃ পুরাধিষ্ঠিতম্।
তৎ সর্বং ভক্ষণাদ্যোক্তং প্রবক্ষ্যামি বিশাম্পতে। ৭০
পুরা সংপ্রাপ্য তাং যজ্ঞঃ কর্মবন্তাক্ত দক্ষিণাম্
দুদোহ তস্য যজ্ঞেশ দুহাব ভাবভাবিতঃ ॥১

দক্ষিণার পূজা করিয়াছিলেন। তাহা আপনি আমাকে বলুন। ৬৪

নারায়ণ কহিলেন,—মুনে। দক্ষিণাহীন কর্মের ফল ভোগা হইবে হইবে। দক্ষিণাযুক্ত কর্মের ফল উৎপন্ন হইয়া থাকে। ৬৬

মুনে। দক্ষিণাহীন কর্মে যে যে সামগ্রীসমূহ সংযুক্ত হয়; তাহারাই বলিয়াই ভোগ করেন। মুনে। পুরাকালে যজ্ঞ যাজন দক্ষিণাহীন কর্মের সামগ্রী বলিয়াছেন উপরোধের তত্ত্ব প্রদান করিয়াছেন ৬৭

অযোগ্যিঃ ব্রাহ্মণের অনুষ্ঠিত যাজন প্রদান, অন্নদান পূর্তকর্ম, বৃথা। বৃথা)-পত্নি ব্রাহ্মণদের পুত্রজন্মাদি, অবিদ্বান্ যাজক যে যজ্ঞ করেন তাহা, সেই যজ্ঞের ফল, অপরিজ্ঞ যজ্ঞিক পুরুষের এবং ওজোবলহীন (ওজস্বারী) যজ্ঞিক কর্ম—এই সমস্ত যদি উপরোধ করেন, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৬৮ ৬৯

নারদ। আপনার প্রশ্নোক্ত দক্ষিণাসম্বন্ধীয় যে দান, ভোজন ও পূজাবিধি প্রবর্তিত আছে, অতএব আমি তৎসমস্তই বলিব, তুমি শ্রবণ কর। ৭০

পুরাকালে যজ্ঞ কর্তৃগণ দক্ষিণাকে গ্রহণ করিয়া যজ্ঞ করিলেন এবং তাঁহার গর্ভে রোহিত হইয়া পরিলেন। অনন্তর যজ্ঞ সেই সময় দক্ষিণাকে ত্যাগ করেন। ৭১

যজ্ঞ উবাচ।

পূজা গোলোকবাসী চ যোষিতাং প্রবরা পরা।
রাধাসমা বয়স্যা চ শ্রীকৃষ্ণপ্রেয়সী প্রিয়ে ! ৭১
ত্বাঞ্চিকৌমূদিযাত্রায়াং গ্রামে রাধাবরোধনে।
আবির্ভূতা বভিলাখ্যাং কৃষ্ণস্য প্রেম বর্দ্ধিতুম্ ! ৭২
পূজা চ তস্য সুশীলায়া গীতেন শোভনেন চ
কৃষ্ণস্তুষ্টোবরান্ প্রাদাদ্বভিলায়াশ্চ বর্দ্ধিতুম্ ! ৭৩
গোলোকাৎ সা পরিভ্রষ্টা বভূব রাধয়াভিশপ্তিকা।
কৃপয়া কৃষ্ণ ভক্তস্য ত্বাঞ্চিনঃ কৃষ্ণ নাম প্রিয়ে ! ৭৪
ত্বমিদানীং কর্ম্মণাং দেবি ভক্তেশ্চ ফলদা ভব।
ত্বয়া বিনা চ সর্ব্বেষাং সর্ব্বং কর্ম্ম চ নিষ্ফলম্ ! ৭৫
ফলদাতাবিধাতাস্ত ত্বয়া সৃষ্টো মহীতলে।
ত্বয়া বিনা তথা কর্ম্ম করিষ্যন্তি ন যোষিতঃ ! ৭৭

ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশাশ্চ বিভূতয়োবয়ং তব।
কর্ম্মণস্তব ফলং দাতুং ন শক্তাশ্চ ত্বয়া বিনা ! ৭৮
কর্ম্মরূপী স্বয়ং ব্রহ্মা ফলরূপী মহেশ্বরঃ।
বীজরূপী বিষ্ণুরহং ত্বমেষা সারস্বরূপিণী ! ৭৯
ফলদাতা পরং ব্রহ্ম নির্গুণং প্রকৃতেঃ পরঃ।
স্বয়ং কৃষ্ণশ্চ ভগবান্ ন চ শক্তস্ত্বয়া বিনা ! ৮০
যস্যৈব শক্তিঃ কান্তে যে পরব্রহ্মণি ভক্তয়ি
ব্রহ্মবিষ্ণ্বাদয়ো দেবা যয়া সর্ব্বে সুরেশ্বরাঃ ! ৮১
ইত্যুক্ত্বা তৎপুরস্তস্থৌ যজ্ঞবিধাতৃপ্রবরঃ
দৃষ্ট্বা বহুন যা দেবী তেজে তং কমলাকলা ! ৮২
ইতি বভিলাস্তোত্রং যজ্ঞকৃতং চ যঃ পঠেৎ।
ফলঞ্চ সর্ব্বযজ্ঞানাং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ! ৮৩

যজ্ঞ কহিলেন,—প্রিয়ে ! তুমি পূর্ব্বে শ্রীগোলোক ধামে যোষীগণের শ্রেষ্ঠা প্রধানা ও দেবী যোষী ছিলে। তুমি রাধাসখী হইয়াও রাধাসম শ্রীকৃষ্ণের প্রেয়সী ছিলে ! ৭১

তুমি ত্বাঞ্চিকাদেবের রাসপূর্ণিমায় শ্রীরাধাবরোধকালে শ্রীকৃষ্ণের বর্দ্ধিতার্থে গোকুলে আবির্ভূতা হইয়াছিলে, সেইহেতু তুমি 'বভিলা' এই নামে কীর্ত্তিতা হইয়া থাক ! ৭২

পূর্ব্বকালে তুমি নিজের গীতে (সংস্তবে) ও শোভন (তন্ত্রোক্ত বাক্যে) দ্বারা 'কৃষ্ণা' নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলে। শ্রীকৃষ্ণের বর্দ্ধিত প্রেম লাভ করিলে শ্রীহরিরও অভিলাষসত্ত্বে এবং 'বভিলা' নাম প্রাপ্ত হইয়াছ ! ৭৩

প্রিয়ে ! তুমি আমার সৌভাগ্যক্রমে গোলোক হইতে ভ্রষ্টা হইয়া এই আমার নিকট এখন উপস্থিত হইয়াছ। তুমি আজ আমাকে কৃপা কর এবং আমী গ্রহণ কর ! ৭৪

দেবি ! তুমি কর্ম্মকারী সকল জীবের কর্ম্মফলের দাতা ফলদায়িনী। তোমা বিনা কর্ম্মাধীন সকল জীবের সমস্ত কর্ম্মই নিষ্ফল হইয়া যায় ! ৭৫

যেরূপ ফল-দাতাহীন বৃক্ষ ফলপ্রদ হোতা পায় না, সেইরূপ তোমা বিনা কর্ম্মকারী ব্যক্তিগণের কর্ম্ম সোভা প্রাপ্ত হয় না ! ৭৬

ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশগণও বিভূতিলাভের এক ও।
কর্ম্মফল দানে তাঁহারা ন সমর্থ তোমা বিনা ! ৭৮
কর্ম্মরূপী স্বয়ং ব্রহ্মা ফলরূপী মহেশ্বরঃ।
বীজরূপী বিষ্ণুস্বরূপ তুমিও সারস্বরূপিণী ! ৭৯
ফলদাতা পরং ব্রহ্ম নির্গুণ প্রকৃতেঃ পরঃ।
স্বয়ং কৃষ্ণ ভগবান্ ন ও শক্তস্ত্বয়া বিনা ! ৮০
যাঁহার শক্তিতে কান্তে যে পরব্রহ্মণি ভক্তয়ি
ব্রহ্মবিষ্ণ্বাদি দেবগণ যাঁহা দ্বারা সুরেশ্বর ! ৮১
ইত্যুক্ত্বা তৎপুরস্তস্থৌ যজ্ঞবিধাতৃপ্রবরঃ
দৃষ্ট্বা বহুন যা দেবী তেজে তং কমলাকলা ! ৮২
ইতি বভিলাস্তোত্রং যজ্ঞকৃতং চ যঃ পঠেৎ।
ফলঞ্চ সর্ব্বযজ্ঞানাং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ! ৮৩

অধিক কি বলিব ! তোমা বিনা ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, এমন কি বিভূতিলাভের কর্ম্মফলের প্রদানে করিতে সমর্থ হন না ! ৭৮

স্বয়ং ব্রহ্মা কর্ম্মফলরূপ, মহেশ্বর ফলরূপ, আমি বিষ্ণু বীজরূপ, আর তুমি এই সমস্তেরই সারস্বরূপা ! ৭৯

প্রকৃতির অতীত নির্গুণ পরম ব্রহ্ম স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তোমারও ঈশ্বর তোমা বিনা তাঁহারও কার্য্য করিতে সমর্থ হন না ! ৮০

প্রিয়ে ! তুমিই তাঁহার সঙ্গে আমার বিধাতা শক্তি। সুরেশ্বরি ! তোমার শক্তিতে আমি সমস্ত কর্ম্ম করিতে সমর্থ ! ৮১

এই কথা বলিয়া সেই যজ্ঞবিধাতা অগ্রিদেব বভিলা দেবীর সম্মুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন সেই কমলার (লক্ষ্মীর) অংশভূতা বভিলা দেবী সেই অগ্রিদেবের তেজরাশি বিনষ্ট হইলেন ! ৮২

এই বভিলা দেবীর স্তোত্র যজ্ঞকালে যে ব্যক্তি পাঠ করে, সে সমস্ত যজ্ঞের ফললাভ করিয়া থাকে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই ! ৮৩

ব্রাহ্মমুহূর্ত, গায়ত্রপর্ব, যোগেশ্বর, নারায়ণ, ব্রহ্মাণ্ড, ব্রহ্মাণ্ডপতি, ব্রহ্মাণ্ড বিষ্ণুমন্ত্র, ব্রহ্মাণ্ডপালক যজ্ঞ, তুষি-ব্রহ্মাণ্ডক যজ্ঞ, ব্রহ্ম যজ্ঞ, পুরুষোত্তম যজ্ঞ, ব্রহ্মাণ্ড, যোগ যজ্ঞ, ধর্ম্ম যজ্ঞ, আদি ব্রহ্ম পাতালি যজ্ঞ, শিব যজ্ঞ, ব্রহ্ম যজ্ঞ, পদ্ম যজ্ঞ, শঙ্খ যজ্ঞ, ইষ্টি যাগ, মঙ্গল যাগ, কমুক যাগ, বৈষ্ণি-

রাজপুত্রে বাজপেয়ে মোক্ষেয়ে মহামেধকে ।
অগ্নিষ্টোমে সাঙ্গলে চ বিষ্ণুক্রতে মখত্রয়ে ॥ ৮৪
বসতে তুমিতে ক্রতৌ পুত্রপ্রাপ্তৌ মহামেধকে ।
লৌহাহতে স্বর্ণমন্ত্রে পাঠনে ব্যাধিমর্দনে ॥ ৮৫
বিজয়ন্তে জয়ন্তে পরমান্ত্রে চ বজ্রকে
ইষ্টৌ মহাব্রতে চ ঔপুত্রে বৈষ্ণবিধর্মনে ॥ ৮৬
ওড়িয়াণে বর্ষমন্ত্রে রেবন্তে বাসবোহয়নে
বজনে কর্ষবপনে চ দর্শিযাগে পুরুষকে ॥ ৮৭
এতেষাঞ্চ মধ্যাহ্নে ইদং ক্ষেত্রং ন সংশয়ঃ ।
বিধিনা চ চ ঔ ঔং স্বাহা মন্ত্রঃ ফলপ্রদঃ ॥ ৮৮
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-
সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দক্ষিণাক্ষেত্রে মধ্যাহ্নে ।
ইদং ক্ষেত্রং কথিতং যাগে পূজাবিধানতঃ ।
আদ্যন্তাগে ত্যজেৎ যাগি দক্ষিণাং পূজকেন পুনঃ ॥ ৯০
সন্ধ্যাং কৃত্বাপ্যকৃত্বা বা দক্ষিণাং কমলালয়াম্ ।
সর্বকর্মফলত্যাগে ফলদাং সর্বকর্মণাম্ ॥ ৯১
ত্রিসন্ধ্যং পঞ্চবর্ষাদ্যাং পূজয়েদ্যো নরোত্তমঃ ।
যাবজ্জীবনমেবং বৈ ফলং পূজাসমং লভেৎ ॥ ৯২

ষষ্ঠী পাদ্মাবিনং দেবৈ ক্ষেমাক্ষেম চ নারদ ।
ধৃতী পুষ্টী তুষ্টী দক্ষিণায়ৈ ষোড়শৈতে চ বিশ্রুতাঃ ॥ ৯৩
পূজয়েদ্ যো বিধিমন্ত্রেণ দক্ষিণা মর্ত্যমূর্তিমান্ ।
ইত্যেতাঃ কথিতাঃ সর্বাঃ দক্ষিণাখ্যানমুত্তমম্ ॥ ৯৪
পুনরাং শ্রীস্তিতং তৈব ফলদং সর্বকর্মণাম্ ।
ইতি দক্ষিণাখ্যানং ॥ সুখদাতি সমাহিতঃ ॥ ৯৫
অতঃপরং ন বৎস ত্বং ন স্তোষ্যসি কদাচিত্ত ।
অনুজ্ঞাং প্রাপ্তবে পূজা নিশ্চিতঞ্চ ভবিষ্যতি ॥ ৯৬
ধর্মাধারো লক্ষ্মীধারঃ পুত্রীধারঃ পুত্রধারঃ পরম্ ।
ধনাধারো পুত্রধারো বিদ্যাধারো বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী ॥ ৯৭
পতি স্বার পুত্রবাক্ত ভক্তক ভূলধার বরম্ ।
বিদ্যাধীনো অন্তে বিদ্যা ধনধীনো ধন সন্তে ॥ ৯৮
ভূমিধীনো অন্তে ভূমি প্রজাধীনো সন্তে প্রজাঃ ।
মন্ত্রচৈ বস্তুবিন্যাসে বিশেষো বন্ধনে তথা ॥ ৯৯
আত্মনেবন্তিনং ক্রমা মুচ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ১০০
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-
নারদ-সংবাদে দক্ষিণোপাখ্যানে নাম
দ্বিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪২

ষষ্ঠীর নাম, মঙ্গলার নাম, মর্ত্যার নাম, ক্ষেমার নাম, শান্তি মোক্ষার নাম, ধৃতির নাম, তুষ্টি নাম, পুষ্টি নাম এবং মূর্তিমতী নাম—এই সমস্ত ব্রহ্ম-পুত্রের আরোহণে যে ব্যক্তি এই ষোল নাম করে, তাহার সেই সময়ে যজ্ঞ আরম্ভ মাত্রেই নিশ্চিত বিধিতে পূর্ণ হইয়া থাকে ॥ ৮৩-৮৮

নারদ ! এই আমি তোমাকে দক্ষিণারূপের বর্ণিলাম । ইহার পর আর ও পূজা বিধান করিব । মূর্তিমতী নারদে পাদপ্রান্তে বিদ্যা বিদ্যা আমি দক্ষিণা দেবীর পূজা করিব ॥ ৯১

ষষ্ঠী দেবীর দক্ষিণারূপ-মন্ত্রঃ, ষষ্ঠী দেবীর ধ্যান-মন্ত্রঃ, সমস্ত কর্মফলের দাতা, সমস্ত কর্মের ফলদায়িনী, বিশ্বের পরিত্রাণকর্ত্রী, তুলসী (লক্ষ্মীরূপা) ও ফলদায়ী দক্ষিণা দেবীকে আমি প্রণাম করি । এই স্তোত্র মন্ত্রের দ্বারা যেই মহাভাগিনী দক্ষিণাদেবীর স্তোত্র করিয়া পূজা করিবে, সে ব্যক্তি মূল মন্ত্র উচ্চারণ পূজা করিবে ॥ ৯৩-৯৫

নারদ ! বিশেষ আর কোথাও মন্ত্র যেখানে

পাদপদ্মে প্রণাম করত "ধৃতী পুষ্টী তুষ্টী দক্ষিণায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্রের দ্বারা সর্বমূর্তিমতী দক্ষিণা দেবীকে ভক্তিসহকারে যথাবিধি পূজা করিবে । এই আমি ষোড়শকে সমস্ত কর্মফলের প্রদানকর্ত্রী, মূল এবং প্রীতিপ্রদ উত্তম দক্ষিণা উপাখ্যান সম্পূর্ণ বর্ণিলাম । যে ব্যক্তি সমাহিত চিত্তে এই দক্ষিণাখ্যান শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তির এই ব্রাহ্মণ-ভূমিতে কোনও কর্ম অসম্পূর্ণ হয় না । অনুচর ব্যক্তি ভূমিতলে ভূমির ন্যায় ক্ষমাশীল হয় ॥ ৯৬-১০০

ব্রাহ্মণাদির ব্যক্তি ভূমিতা, পরমা ভূমিতা, বসুধারা (উহার অবতারভূতা), পুত্রধারী, বিদ্যাধারা, বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী, পরিত্রাণা, ভূমিতা, ক্ষমা, সর্বসহাভূতা ও ভোগ ব্রাহ্মণা হয় ॥ ৯৬-৯৭

ভূমিতিন ব্যক্তি ভূমি লাভ করে ও প্রজাগণ প্রজা লাভ করে । আত্মবন্ধনে, বস্তুবিন্যাসে বন্ধনে, বিন্যাসে ও বন্ধনকালে এই স্তোত্র একবার স্মরণ করিলে মুক্ত হইয়া যাইবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৯৮-১৯

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দক্ষিণোপাখ্যানে নামক দ্বিচত্বারিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

ত্রিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[ষষ্ঠীদেব্যা উপাখ্যানে—ষষ্ঠাংশজা-পূজা-স্তোত্রাদিবর্ণনম্ ।]

নারদ উবাচ

অনেনোক্তাস্তু দেবীনাং ক্রমযোগানুরূপতঃ
অন্যাসাং চরিতং ব্রহ্মন্ যদ বেদবিদাং বর ॥ ১

নারায়ণ উবাচ ।

সর্বাসাং চরিতং বিপ্র ! ভেদে সতি পৃথক্ পৃথক্ ।
পূর্বোক্তানাঞ্চ দেবীনাং বরং কাসাং ব্রবীম্যহম্ ॥ ২

নারদ উবাচ ।

ষষ্ঠী মঙ্গলচণ্ডী চ মনসা প্রকৃতেঃ কলা ।
মূলপ্রকৃতিরূপাসাং চরিতং বদ বিস্তরাৎ ॥ ৩

নারায়ণ উবাচ

ষষ্ঠাংশা প্রকৃতের্যা চ সা চ ষষ্ঠী প্রকীর্তিতা ।
বালকাধিষ্ঠাতৃদেবী বিষ্ণুমায়া চ বালদা ॥ ৪
আত্মনশ্চ চ বিদ্যানাং দেবসেনাভিধা চ সা

প্রোবাচাখিলপ্রিয়া মাঙ্গী কমলাধ্যা চ পুত্রতা ॥ ৫
অতুপ্রেমা চ বালানাং ধাত্রী রক্ষণকারিণী ।
সততং শিশুপার্শ্বস্থা যোগেন সিদ্ধিযোগিনী ॥ ৬
তস্যাঃ পূজাবিধৌ ব্রহ্মন্নিতিহাসবিধিং শৃণু ।
যচ্ছ্রুত্বা সর্বযত্নেন পুরুষঃ পূজয়ং পরম্ ॥ ৭
রাজা প্রিয়ব্রতস্যাসীৎ স্বায়ম্ভুবমনোঃ সুতঃ ।
যোঽষ্টাক্ষরো মন্ত্ররাজো যস্যাস্ত্রাণায় কল্পতঃ
তস্যাজ্ঞয়া চ যত্নেন কুমারো রক্ষণং সদা ।
পঞ্চমে দিবসে ষষ্ঠ্যাশ্চ সূতেরুদয়ঃ সুখে ॥ ৯
পূজেষ্টিযজ্ঞঃ তস্যাপি কারয়ামাস যত্নতঃ
মালিনৈশ্চ তস্য কারাগারে মূর্তির্বিভূষকৈঃ যথৌ ॥ ১০
সূতকং চকার তস্যাশ্চ মাতা মর্ত্যে যদুত্তম ।
ইত্যেষা কথিতা দেবী দৈবে ব্রাহ্মণসংসদম্ ॥ ১১

ত্রিচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

[ষষ্ঠী দেবীর উপাখ্যানে—ষষ্ঠী দেবীর উৎপত্তি ও পূজা-স্তোত্রাদি বর্ণন ।]

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্ ! হে বেদজ্ঞশ্রেষ্ঠ ! আমি আপনার নিকট সমস্ত দেবীর উপাখ্যান শ্রবণ করিলাম । এক্ষণে অনুগ্রহ করিয়া দেবীশ্রেষ্ঠা চরিত আমাকে বলুন ॥ ১

নারায়ণ কহিলেন,—বিপ্র নারদ ! তোমার সমস্ত দেবীগণের চরিত পৃথক্ পৃথক্ ভাবে বর্ণিত আছে । পূর্বোক্ত দেবীগণের কথা তোমার জানা আছে । তুমি এখন কোন্ দেবীগণের চরিত শ্রবণ করিতে অভিলাষী হইয়াছ ? ২

নারদ কহিলেন,—ভগবন্ ! প্রকৃতি দেবীর কলা-স্বরূপা ষষ্ঠী, মঙ্গলচণ্ডী ও মনসা । আমি ইঁহাদের সমস্ত মূলবৃত্তান্ত—সংক্ষিপ্তে ও বিস্তারে এক্ষণে শ্রবণ করিতে উদ্যত হইয়াছি ॥ ৩

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ ! প্রকৃতি দেবীর যিনি ষষ্ঠ অংশস্বরূপা, তিনিই ষষ্ঠী নামে কথিতা হন । তিনি বালকগণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ও বালদায়িনী বিষ্ণু মায়া ॥ ৪

আত্মনশ্চ চ বিদ্যানাং দেবসেনাভিধা চ সা

ইঁহার আত্মজাগণের মধ্যে বিদ্যারূপা ও 'দেবসেনা' নামে অভিহিতা । এই পুত্রদা দেবসেনা স্কন্দের (কার্ত্তিকেয়ের) প্রাণাধিকা প্রিয়া সতী সাধ্বী ভার্যা ॥ ৫

সর্বদা শিশুর পার্শ্বে থাকিয়া সিদ্ধিযোগিনী এই দেবসেনা যোগবলে বালকগণের আত্মা প্রদায়িনী ও রক্ষাকারিণী ধাত্রী বলিয়া কথিতা হন ॥ ৬

ব্রহ্মন্ ! তাঁহার পূজাবিধি বিষয়ে আমি যেরূপে যে ইতিহাস শ্রবণ করিয়াছি, তাহা আমি বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ৭

রাজা প্রিয়ব্রত স্বায়ম্ভুব-মনুর পুত্র ছিলেন । সেই যোগীন্দ্র প্রিয়ব্রত সদা যাহা জপমালার মন্ত্র ছিলেন, সেই কারণে তাঁহা হইতে মৃত্যুভয় দূরে পলায়ন করিত ॥ ৮

কিন্তু তাঁহার আদেশে তিনি রক্ষণকার্যে সাবধানতার করেন । সুতরাং ইঁহারও সাবধানতার অভিপ্রেত ত্রিভুবন পুত্র লাভ করিতে পারে ॥ ৯

তখন তাঁহার ইঁহাকে দিয়া একটী পুত্রেষ্টি যজ্ঞ করাইলেন । সুবিধা বুঝিয়া সেই যজ্ঞস্থলে ত্রিভুবনের প্রিয়া ভার্যা মালিনীও প্রবেশ করিলেন ॥ ১০

সেই ষষ্ঠীর দিন তখন চরিত্রা মালিনীর তত্ত্বাবধানে পতিত হইল । সেই দেবী মালিনী দেব পরিমাণে বালক সমক্ষে উক্ত পর্ব শ্রবণ করিলেন ॥ ১১

ততঃ সুবাহু সা রাজন্ সুনাভে কন্যকাগ্রজম্
দর্শয়ামাস সংপ্রাপ্তং সুরথং ক্ষত্রিয়ং নৃপম্। ১২
তং দৃষ্ট্বা কন্যকঃ সর্বা মাতরশ্চ বান্ধবাস্ত্রিয়ঃ।
মূর্ধ্নাবধার্য চরণৌ পুত্রশোকেন দুঃখিতা। ১৩
সুশান্তঞ্চ ততো রাজা দৃষ্ট্বা বালকমুত্তমম্।
হৃদয়ং তস্য কান্তারে পুত্রা কৃত্বা ব্যবস্থিতম্। ১৪
মোহমুদ্বহ্য বালকঃ রাজা তামাশ্বাস্য সত্বরঃ।
জ্ঞাত্বোবাচ বিনম্রায় পুত্রশোকাৎ পুনর্নৃপম্। ১৫
এবমিত্যুক্তবতে তস্মৈ বিপ্রেন্দ্রায় সঃ নৃপঃ।
পুত্রকৃত্যবিধানায় ধনিনাঞ্চ বিধায়কম্। ১৬
যেতস্য ধনিনঃ পশ্চাৎ যোগিনঃ শ্রোত্রবাসসা।
মাল্যচন্দ্রবিচিত্রাঙ্গং পুষ্পলাজাবিরাজিতম্। ১৭
স্বর্ণং তস্য যেতীক্ষ্ণ কমনীয়ং মনোহরম্।
যেতস্যশ্চক্রবর্তীয়ং সত্বং সুবিস্তরৌবয়ম্। ১৮

ঈষদ্বাক্যপ্রদাতারং রত্নমুকুটধারিণম্
কুণ্ডলাভ্যাং যেতবিভ্যাং শুক্লানুত্তরবাসসম্। ১৯
দৃষ্ট্বা তং পুত্রতো রাজা দুঃখেন পরমাবৃতম্,
চকার পুত্রকং তস্য চিত্তায় বালকং ভূবি। ২০
পপ্রচ্ছ রাজা তং দৃষ্ট্বা শ্রীমন্তং যেতবাহনম্।
যেতস্য অলিরাং শান্তাং কান্তাং তস্মৈ নাবয়। ২১

দ্বিতীয়ক উবাচ

তথা পুত্রোদ্ভবে কালে তব কান্তাসি পুত্রকে
তস্য তস্য যথাযোগং যত্নো মাস্তা চ যোষিতাম্। ২২
দুঃখক্রান্ত যতঃ কৃত্বা তস্যাস্তস্মাদ্বিনির্গতা।
উবাচ যেতমনসা সা যেতস্যনবাদিনী। ২৩
যেতাবাঃ যৈত্যপ্রজ্ঞাবাঃ পুত্রা যেনা যতুর যা
তস্যা যত্নো চ যেতাস্ত যেতসেনা চ যেন যা। ২৪

রাজন্। অনন্তর বালিকা সর্বপ্রথম এক কুমার প্রসব করিলেন। এই কুমার সর্বাঙ্গসুন্দর লক্ষণ আকৃতির আকার দেখিয়া বোধ হইত যেন সাক্ষাৎ বিষ্ণু। ১১

পুত্রের প্রসব অবধারণ করিয়া অন্তঃপুরস্থিত সকল মাইগণ এক বাক্যে হুলুধ্বনি করিতে লাগিলেন। পুত্রশোকে সেই দুঃখ পুত্রের মাতা সুরথা বালিকা মূর্ছিত হইলেন। ১২

সুমন। রাজা চিত্রকেতু তখন সেই কুমার বালককে লইয়া অবধানে গমন করিলেন এবং পুত্রের চিত্ত সুস্থ বারণ করিয়া সেই ঘোর অবস্থায় সেবন করিতে লাগিলেন। ১৩

রাজা তখন বালককে কোলে লইয়া ধরে চিত্রকেতু রাজা তাহার করিতে উদ্যত হইলেন। সেই বিপদ্ধ পুত্রশোকে রাজা চিত্রকেতু তাঁর অন্তঃকরণ অত্যন্তাবে বিদীর্ণ হইয়া যাইতেন। ১৪

এই সময় তিনি অবাক হয়া পরমর্ষি-সুত ও সেই অবধান অধিবাসিত বিদ্যাধিত এক বিপ্রের দর্শন করিলেন। ১৫

সেই বিপ্রের তাঁর ঘোর প্রকৃতির, তাঁহার অঙ্গ সজ্জা কুণ্ডলাদি, মাথা চিত্রে বিচিত্রিত এবং পুষ্পমালা দ্বারা সুশোভিত ছিল। ১৬

রাজা চিত্রকেতু সেই বিপ্রের অবস্থিত। তাঁহাকে, অনেকের, ঘোর-চন্দন-পুষ্পসমূহ অর্ঘবিশিষ্ট, সদা বৃদ্ধির-যোগসম্পন্ন, ঈষৎ বাক্যে প্রদানকারী, রত্ন মুকুট-সমূহে বিভূষিত, যোগনিষ্ঠ, শুক্লানুত্তরবসনা ও কুণ্ডলাভ্যাং এক দেখিয়া দর্শন করিলেন। ১৭-১৯

রাজা সেইরূপ মহাপুরুষ দেখিয়া পরমাদর সহকারে উঁহার স্তব করিতে লাগিলেন এবং মুকুলন মৃত বালককে তাঁহার চরণে স্থাপিত করিয়া উঁহার পূজা করিলেন। ২০

মাধব। রাজা চিত্রকেতু ঈশ্বরতত্ত্বের মূর্ত-স্বরূপ অন্তঃকারিণী, যাঁর ঘোর প্রকৃতির, তিনি পাতা, তখন সেই ব্রাহ্মণের দেখিয়া বলিলেন। ২১

চিত্রকেতু বলিলেন,—মুনিবরের। আপনি কি কোন অন্যায় করিয়াছেন? পাপের। আপনি উঁহার চিন্তা করুন। সমস্তরের। আপনি সকল ঐশ্বর্যের অধিপতি হইয়া। মুকুলের। আপনি উঁহার কথা। ২২

কুমার চিত্রকেতুর পাপ। অন্তঃ করিয়া সেই ঘোর-অন্তঃকারিণী ও অন্তঃকারিণী ঘোরনাদা করিলেন। ২৩

পুত্রান্তরে ঈশ্বরের চরণে আশ্রয় ঘোরতর তিনি সেনা ছিলেন এবং তিনি সেই ঘোরনাদিনীর এই প্রকার করিয়াছিলেন, সেই ঘোর এই সেনী 'ঘোরনাদা' এই নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ২৪

দেবহূত্যুবাচ ।

ব্রহ্মণো মানসী কন্যা দেবহূতিরহং সতী ।
ত্বয়া যা বন্দিতা বাণী যদৌ তস্যাস্ত সূনিশ ৷ ১৪
মাতৃকাস্তু চ বিখ্যাতা তস্যদেবো চ পুত্রিকা ।
বিশ্বে ষষ্ঠীতি বিখ্যাতা সর্বাদেবা প্রপূজিতা: ৷ ১৫
অনুজ্ঞায় পুত্রবাহং প্রিয়যাত্রা প্রিয়ায় চ
বন্দনা চ বরিষ্যন্তো বহিঃ শুভকর্মসু ৷ ১৭
পুত্রা দুঃখং ভয়ং শোকঃ হর্ষং মঙ্গলমেব চ
সম্পত্তিশ্চ বিপত্তিশ্চ সর্বং ভবতি কর্মণা ৷ ১৮
কর্মণা বহুপুত্রী চ বংশহীনস্ত কর্মণা ।
কর্মণা বহুভার্যাস্ত ভার্যাহীনস্ত কর্মণ: ৷ ১৯
কর্মণা চ দরিদ্রশ্চ ধনাঢ্যশ্চ স্বকর্মণা
কর্মণা জ্ঞানবাংশ্চৈব মোহী শশ্বৎ স্বকর্মণা ৷ ২০
কর্মণা পুত্রপুত্রশ্চ কর্মণা চিরজীবিত: ৷

কর্মণা গুণবন্তশ্চ কর্মণা জ্ঞানহীনক: ৷ ২১
তস্মাৎ কর্মফলং রাজন্ সর্বৈরাপ্তং হ্যবশ্যতঃ ৷
কর্মফলীয় ভগবান্ তদ্বারা ফলদো হরি: ৷ ২২
ইত্যেবমুক্ত্বা সা দেবী দৃষ্ট্বা বালক: সুতং ।
মহাহাসেন মহসা জীবয়ামাস লীলয়া ৷ ২৩
রাজা দদৌ ধনং বালং সঞ্চিতং কনকপ্রভম্ ।
দেবসেনা চ সন্তুষ্টা বুলনব্রতমেব চ ৷ ২৪
দৃষ্ট্বা বালক: দেবী সমবং সন্তুষ্টমানসা
পুনর্জগাম তা রাজ্ঞা তত্রৈবাঽঽন্তর্দধে সতী ৷ ২৫
কৃষ্ণজন্মাত্রে সা দেবী পরিপূর্ণ: ভবেৎ ৷
ইত্যাহ ভং কৃপা ব্রহ্মন্ দেবোক্তং কর্মবিপাকম্ ৷ ২৬

দেবসেনোবাচ

ত্রিষু লোকেষু যাতা ত্বং বালকৃষ্ণস্য সূনবে:
মম পূজাক সর্বত্র কারয়িত্বা ভবং কুরু ৷ ২৭

রাজন্ ! লোকেষু সর্বাপেক্ষা অল্পবয়স্ক প্রথমত যেন কথিত হইয়াছেন, তিনি আমি অধিষ্ঠাত্রী । তদবধি শ্রীহরি স্বয়ং কর্তৃত্বে, তিনি কর্মানুসারেই ফলদান করিয়া থাকেন । ২২

সুনিশ্চয় । এই কথা বলিয়া সেই দেবী দেবসেনা বালককে প্রাণদান করিলেন অনন্তর রাজার সহিত রাজ্যে গমন করিলেন । ২৩

রাজা বিপ্রগণ কনকাদি ও ধেনুসমূহ সেই বালককে প্রদান করিলেন সেই বালকও তখন কৃষ্ণকে প্রদান করিয়াছিল এবং আকাশের দিকেও দৃষ্টিপাত করিয়াছিল । দেবী দেবসেনা এই অবস্থায় সেই বালককে লইয়া আকাশপথে যাইতে উদ্যত হইলেন । ইহাতে তাহে বিস্ময়ের ভাব, ভক্তি ও ভাবুকতা জন্মিয়া যাইল । তখন রাজা পুনরায় সেই দেবীকে স্তব করিতে লাগিলেন । ২৪-২৫

কৃষ্ণের যে যে সেই দেবী অবতার সম্ভূত হইলেন । রাজন্ ! তখন দেবী সেই কৃষ্ণকে বেদোক্তবিধি ও বেদবিহিত কর্ম বলিতে লাগিলেন । ২৬

দেবসেনা বলিলেন,—রাজন্ ! তুমি ত্রিভুবনের রাজা ও বালকৃষ্ণ স্বয়ং পুত্র; সুতরাং তুমি তোমার রাজ্যে সর্বত্র আমার পূজা করাইয়া স্বয়ং আমার পূজা কর । ২৭

যথা শাস্ত্রমি পুত্রস্তে কুলবৃদ্ধ্যৈ ভবেদ্ধ্রুবম্ ।
পুত্রস্য নাম বিধায়াঃ তৎকর্ত্তুঃ পুণ্যতিথৌ ॥ ৭৮
ভাবিবাসরে যোষিদ্ভ্যঃ নারায়ণপরায়ণম্ ।
দদ্যাদ্ধেনুফলং ভোক্তুঃ ভক্তিযুক্তশ্চ ধর্ম্মিণম্ ॥ ৭৯
দত্ত্বাস্তুফলদাত্রেঃ কৃত্বাস্তু বলি তৎপরম্ ।
বন্দিত্বা তৎপিতরৌ তুষ্টা স্ত্রিয়াঃ স্ত্রিয়েদ্ধ ॥ ৮০
যোষিদ্ভ্যাশ্চ নিত্যেভ্যঃ নিত্যপূজা তথাচরেৎ ।
বর্ষান্তরেষু লোকেষু যাত্রায়া দর্শনস্য চ ॥ ৮১
ইত্যেবমুক্ত্বা সা দেবী তত্রৈব তত্র্যালকং যযৌ ।
ত্যক্ত্বা চ তাং ষোড়শীং তৎপূজার্থং পুত্রতঃ ॥ ৮২
তথায় দেবী ষষ্ঠীঞ্চ ত্যক্ত্বা তত্রৈব তস্থিবান্ ।
আজগাম মহাযাত্রা ষষ্ঠীং প্রাপ্তোমনঃ ।
আমন্ত্র্য তথায়াম পূজায়াঃ পুত্রদেবকম্ ॥ ৮৩

ইতী ষষ্ঠ্যুঃ সমাপ্তা মহাযাত্রান্ত যাত্রা
মথনং কারয়ামাস দর্শয় পুত্রদেবকম্ ।
দেবীক পুত্রমাদায় প্রাপ্তশ্চেতা যদা যযৌ ॥ ৮৪
ত্যক্তা চ প্রতিমাদেবীং তত্রস্থাং তত্রৈবস্থিতাম্ ।
যষ্ঠ্যা দেবাশ্চ যত্নেন কারয়ামাস দর্শিতঃ ॥ ৮৫
বালানাং সূতিকাগারে যত্নাদ্যে যত্নপূর্ব্বকম্ ।
তৎপূজাং কারয়ামাস চৈকবিংশদিবাসরে ॥ ৮৬
বালানাং[৩]তত্রকার্য্যো চ তত্রাপ্রাপ্তরে তথা ।
মর্ত্ত্যৈ ষষ্ঠীমাস যত্নেন[৪৩] চ ॥ ৮৭
বালানাং সূতাবিবাহে ক্ষেত্রে যত্নো বিধায়ে ।
যত্নতা পর্ব্বযত্নেন কৌথুমোক্তেন পুত্রত ॥ ৮৮
শালগ্রামে অষ্ট বারম্ব ষটকুলেষ্বথা ভুবে ।
ত্রিস্যাং সূত্রদিবাং কৃত্বা পূজয়েদ্ যা ত্রিবন্দ ॥ ৮৯

তাহা হইলে তোমার কুলদেবতারূপ এই অশোকের পুত্র তোমাকে প্রদান করিব। তোমার এই পুত্র অনন্ত কুশলযুক্ত ও সুখসম্পদে বিরাজ করিবে। ৭৮

যে ভাবিষ্যা, তোমাকে, নারায়ণপরায়ণ, ধর্ম্মশীলা অনুরোধকারী, সেই ও ভক্তিযুক্তের বলিত হইবে। ৭৯

তোমার এই তত্ত্ব পুত্র এবং এক বৎসর মাতৃদেবীর সঙ্গে বাস করিবে। যে বর্ষান্তরে, অনন্ত, তত্ত্ব ও বিশ্বাসযুক্তের স্থিত হইবে। ৮০

তোমার এই পুত্র তোমা, ভাগী, বিজ্ঞান, তপস্বী, সকল তোমে বলবী এবং চারীতে সর্ব্বত্রি সম্পন্ন প্রদান করিবে। ৮১

এই কথা বলিয়া সেই দেবী দেবসেনা তিনবারের নিকট তাহার বালক-পুত্রকে প্রদান করিলেন। উহা প্রত্যক্ষদর্শনকারী রাজা তিনবারের তাঁহার পূজা করিবার জন্য তাঁহার করিলেন। ৮২

দেবী দেবসেনাও রাজা তিনবারের তত্ত্ব এই প্রদান করিয়া অর্থ গমন করিলেন। এদিকে ষষ্ঠীমাতা ক্রমশঃ উদ্ভবে যেখানেই করিলেন এবং তথায় আসিয়া পুত্রদেবকে দেখে দেবীগণকে বলিলেন। ৮৩

যাহা। তখন মহা-যাত্রী সমাপ্ত হইলে এবং সকলেই বিদায় গ্রহণ করিল। রাজা পুত্রের বিবিধ রাজের সময় যাবতীয় বালকের অনুষ্ঠান করাইলেন। অনন্তর তিনবার সেই দেবী দেবসেনার পূজা করিয়া এবং তথাকথিত যাত্রাসমাপ্ত করান করিলেন। ৮৪

সেই ২২১ হইতে রাজা তিনবার প্রতিবাসের অনুসন্ধান যষ্ঠী তিথিতে বিশেষ যত্নসহকারে মাসের সকল যষ্ঠীদেবীর মহাদেবের করাইতে পারিলেন। ৮৫

এইরূপ বালকগণের সূতিকাগারে যা বিশেষ এবং একবিংশতি দিবসে মহাসমারোহে ষষ্ঠীদেবীর পূজা করাইলেন অর্থাৎ যষ্ঠী দেবীর পূজার ব্যবস্থা করিলেন। ৮৬

বালকগণের অন্নপ্রাশন ও ৪৩ মাসের বিশেষ সকলে যষ্ঠী পূজা করিয়ে আয়োজন করিলেন এবং বিশেষ যষ্ঠী পূজা করিতে পারিলেন। ৮৭

পুত্রের। কৌথুম-মাতাগ্রোক্ত যষ্ঠীর যে ব্রত, পূজা-বিধান এবং তোম আদি অর্থাৎ যুব হইতে প্রদান করিয়াছি, তা সমস্তই এখন বলিতেছি, শ্রবণ কর। ৮৮

যে যুগে। শালগ্রাম-বিবাহ, অষ্টা, ষোড়শ, অথবা ত্রিবিধ (বেদোক্তে) পুত্রবিধা প্রদান করিয়া তথায় ত্রিদিন অতি যষ্ঠীদেবীর পূজা করিবে। ৮৯

षष्ठ्यंशाया अधिपतेः पूजा पूजयितुश्च पुत्रवत्त्वम् ।
पूजयेत्तां पुरा पश्चात्पूजां कुर्याद्ग्रहस्य च ॥ ६०
चेष्टकाष्टकवर्णाढ्याः सप्तसप्तसमन्विताः
पश्चिमेऽपि तथा पक्षे नवदेवाः पराः स्मृताः ॥ ६१
इति ज्ञात्वा यजेद्यस्तु पूजाः सप्त विशेषतः
पूजयार्थी च मूलेन पूजयेत्तां पुरा सकृत् ॥ ६२
पाद्यार्घाचमनीयैश्च मधुपर्कानुलेपनैः
वैदलैर्विविधैश्चापि फलैश्च पोडशैरथ ॥ ६३
मूलं च ङे ङ्रीं षष्ठीदेव्यै स्वाहेति विन्यसेत् ।
अष्टोत्तरं सहस्रं वा यथाशक्ति जपेत्ततः ॥ ६४
अस्य चान्ते च प्रत्यहं भक्तियुक्तः समाहितः
स्तोत्रं च सावधानेन श्रोतव्यं पठितव्यं च ॥ ६५
अथोच्यतां महाराज यथा यो जपेत्पुनः ।
न पुत्रः सहते नूनमित्याह कमलोद्भवः ॥ ६६

यिनि ठकुरि देवीर षष्ठांशेश्वरना, अर्था, मूलप्रकृति (अथवा शक्ति), मूलरा, मूलमूलाधिनी, मूलाधारी, सर्वाधारी, सर्वज्ञमयी, वेद-तन्त्र-पुराणमूला सर्वविद्याविदी, सप्तमूलस्वरूपा विद्युत्प्रिया, पश्चिमेश्वरा ও पवित्रा, सेই পরমেশ্বরী দেবীকে আমি প্রণাম করি । ৫৩-৫১

এই মন্ত্র ধ্যান করিয়া বিদ্বান ব্যক্তি ঘ-অক্ষরে সেই পুষ্প স্থাপিয়া ধ্যানের পূজা করত পূজকের প্রাণ করিয়া পরে মূলরা দেবীমন্ত্রকে মূল মন্ত্র পাঠ, অর্থাৎ, আসনদান, পাদ্য, মূল, চীল, বিবিধ বৈদলের এবং ষোড়শ ফলসমূহ দ্বারা পূজা করিবে । ৫২-৫৩

পূজার পর মানুষ 'ঙে ঙ্রীং ষষ্ঠীদেব্যৈ স্বাহা' এই অষ্টোত্তর মূল মন্ত্রের বিধি অনুসারে যথাশক্তি জপ করিবে । ৫৪

তথায় ভক্তিযুক্ত হইয়া সমাহিতচিত্তে এবং ও পূজাকালে সাবধানতার সহিত স্তোত্র সদা সেই দেবীর স্তব করিয়া প্রণাম করিবে । ৫৫

যে মূঢ়ের। যে ব্যক্তি পূর্বোক্ত অষ্টোত্তর 'ঙে ঙ্রীং ষষ্ঠীদেব্যৈ স্বাহা'—এই মন্ত্র এক লক্ষ বার জপ করিবে, সেই ব্যক্তি নিশ্চয়ই পুত্র প্রাপ্ত হয়—এই বলিয়াছেন স্বয়ং পদ্মযোনি ব্রহ্মা । ৫৬

মূলিরাজ বাহাদুর। সকলের জ্ঞানদাতা, সকলের ত্রাণকর্তা এবং স্তোত্রের গুরু (গুরু) ষষ্ঠী দেবীর সেই স্তোত্র এখন শুনুন । ৫৭

স্তোত্রং শৃণু মুনিশ্রেষ্ঠ সর্বেষাং সুখাবহম্
বাঞ্ছাপ্রদং সর্বেষাং গুরুং বেদে চ গোপিতম্ ॥ ৫৭

স্তোত্রম্

ওঁ নমো দেব্যৈ মহাদেব্যৈ সিদ্ধৈ শান্তৈ নমো নমঃ ।
শুভায়ৈ দেবসেনায়ৈ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৫৮
বরদায়ৈ পুত্রদায়ৈ ধনদায়ৈ নমো নমঃ
সুখদায়ৈ মোক্ষদায়ৈ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৫৯
শক্রঃ ষষ্ঠ্যংশরূপায়ৈ সিদ্ধায়ৈ চ নমো নমঃ ।
মায়ায়ৈ সিদ্ধযোগিন্যৈ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৬০
পারায়ৈ পারদায়ৈ চ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ
সারায়ৈ সারদায়ৈ চ পারায়ৈ সর্বকর্মণাম্ ॥ ৬১
বালাধিষ্ঠাতৃদেব্যৈ চ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ ।
কল্যাণদায়ৈ কল্যাণ্যৈ ফলদায়ৈ চ কর্মণাম্ ॥ ৬২
প্রত্যক্ষায়ৈ চ ভক্তানাং ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নমঃ ।
পূজায়ৈ সুখদায়ৈ সর্বেষাং সর্বকর্মসু ॥ ৬৩

স্তোত্রম্ বিবরণম্।— ওঁ দেবি। ওঁ মহাদেবি। আপনি সিদ্ধিস্বরূপা, আপনাকে প্রণাম করি। আপনি শুভদায়ী আপনাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি। আপনি দেবসেনা ও ষষ্ঠীদেবী, আপনাকে বারংবার প্রণাম করি । ৫৮

বরদা। আপনি বরদা, পুত্রদা ও ধনদা, আপনাকে নমস্কার নমস্কার। ষষ্ঠী দেবি। আপনি সুখদায়িনী ও মোক্ষদায়িনী, আপনাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম । ৫৯

দেবি। আপনি শক্তির (শক্তির) যা অংশস্বরূপা ও সিদ্ধযোগিনী, আপনাকে বারংবার প্রণাম। আপনিই মায়া, সিদ্ধযোগিনী ষষ্ঠীদেবী, আপনাকে প্রণাম প্রণাম । ৬০

মাতঃ। আপনি পারা— পারদাপারের স্বরূপিণী, অথবা মূলস্বরূপা, পারদাত্মিকা এবং ষষ্ঠী দেবী, আপনাকে প্রণাম প্রণাম। আপনি সারস্বরূপা, সারদাত্মিকা ও সর্বকর্ম সাধনে সমর্থা । ৬১

আপনি বালকগণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ও ষষ্ঠীদেবী, আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। আপনি কল্যাণপ্রদা কল্যাণী এবং সমস্ত কর্মের ফলদায়ী । ৬২

ষষ্ঠীদেবি। আপনি ভক্তগণের নিকট প্রত্যক্ষা হন, আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। আপনি সকলেরই সকল

দেবরক্তকরাভিরৈ: ষষ্ঠীদেবৈ: স্তুতা সদা।
শুক্লরক্তবস্ত্রাভৈ: বন্দিতাভৈ: কৃপা: সদা। ৬৪
বিংশাক্ষোবর্ণবিভাভৈ: ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নম:।
নম: দেবি প্রিয়ে দেবি পুত্রা দেবি সুরেশ্বরি। ৬৫
ধর্ম: দেবি স্তুতা দেবি ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নম:।
ভূমি দেবি প্রজা: দেবি দেবি বিদ্যা প্রসূতিষু। ৬৬
কল্যাণক নম: দেবি ষষ্ঠীদেব্যৈ নমো নম:
ইতি দেবীক মন্ত্রস্য লোকে পুত্র: প্রিয়ঙ্কর:। ৬৭
ধনধিনক মাপ্নোতি: ষষ্ঠীদেবীপ্রসাদক:
ষষ্ঠী-স্তোত্রমিদং ব্রহ্মন্ য: পঠেদ্ধি চ সংযত:। ৬৮
অপুত্রো লভতে পুত্র: বর: সুচিরজীবিনম্। ৬৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষষ্ঠ্যুপাখ্যানে ষষ্ঠীস্তোত্র: নাম দ্বিতীয়াধিকশততমোঽধ্যায়: । ৯০

অর্থাৎ পুত্রবতীর এবং অপুত্রা (কাঙ্ক্ষিতের) ভিন্ন আর্যা। ৬৯

আপনি দেবতাদের রক্ষাকারিণী ষষ্ঠীদেবী, শুক্লবস্ত্রা এবং বন্দনীয়দের কৃপা করিয়া, আমাদের পূজা গ্রহণ করিবার জন্য আসিয়াছেন। ৬৪

দেবি! আপনি প্রিয়া ও সুরেশ্বরিরূপা ষষ্ঠীদেবী, আপনাকে বারংবার প্রণাম। হে সুরেশ্বরি! আপনি ধর্মের এক রূপ ধারণ করেন, প্রিয়া ভার্যা রূপ ধারণ করেন এবং পুত্র রূপেও ধারণ করেন। ৬৫

মাতঃ! আপনি ধর্ম রূপ ধারণ করেন ও ধন রূপ ধারণ করেন। হে সুপ্রতিষ্ঠে! আপনি ভূমি রূপ ধারণ করেন, প্রজা রূপ ধারণ করেন এবং বিদ্যা রূপ ধারণ করেন। হে ষষ্ঠীদেবি! আপনাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি। ৬৬

ষষ্ঠীদেবীর কল্যাণ, কল্যাণ। দেবি! আপনি আমাদের মঙ্গলের ও সুখ প্রদান করেন। যারা নিয়মের সহিত ষষ্ঠীদেবীর এই স্তোত্র ষষ্ঠীদেবীর কাছ করিয়া ষষ্ঠীদেবীর কৃপায় ধনবান ও বলবান পুত্র লাভ করিয়াছে। ব্রহ্মন্! যে ব্যক্তি এই ষষ্ঠী-স্তোত্র একাগ্রমনে পাঠ করে, সেই ব্যক্তি অপুত্রক হইলেও দীর্ঘজীবী ও উত্তম পুত্র প্রাপ্ত হয়। ৬৭-৬৯

যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে একাগ্রমনে সংযত চিত্তে এই ষষ্ঠীস্তোত্র শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় এবং মহাযশা হইয়া সন্তান প্রসব করে। ৭০

ষষ্ঠীদেবীর কৃপাপ্রসাদে সেই পুত্র বীর, গুণবান্, বিদ্বান্, যশস্বী ও অতি দীর্ঘ আয়ুষ্মান্ হয়। ৭১

যে নারী কাকবন্ধ্যা এবং যে নারী মৃতবৎসা, সেই নারীও একাগ্রমনে এই স্তোত্রশ্রবণ করিয়া ষষ্ঠীদেবীর কৃপাপ্রসাদে পুত্রলাভ করিয়া থাকে। (যে নারীর গর্ভ হইয়া বলিয়া যায়, সেই নারী কাকবন্ধ্যা। যে নারীর সন্তান হইয়া যায় মরিয়া যায়, সেই নারীকে মৃতবৎসা বলে। যে নারীর কোনদিন সন্তান হয় নাই বা সন্তান হওয়ার কোন সম্ভাবনাই নাই, সেই নারীকে বন্ধ্যা বলে।) ৭২

বালক রোগগ্রস্ত হইলে পিতা ও মাতা যদি এই স্তোত্র একাগ্র শ্রবণ করে, তাহা হইলে ষষ্ঠীদেবীর কৃপাপ্রসাদে সেই বালক রোগ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৭৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণের প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ষষ্ঠীদেবীর উপাখ্যানে ষষ্ঠীস্তোত্রনামক দ্বিতীয়াধিকশততম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুশ্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

(মঙ্গলচণ্ডীপাখ্যানম্)

নারায়ণ উবাচ

কথিতং মঙ্গলাখ্যানং ব্রহ্মপুত্র ময়াধুনা।
দেবী মঙ্গলচণ্ডী চ তদাখ্যানং নিশাময় ॥ ১
ততঃ পুরাবিদঃ সর্বং সর্বজ্ঞস্তে ভবন্তু বৈ।
অস্মিন্মন্বন্তরেঽত্র সর্বেষাং বিস্মৃতামপি ॥ ২
কল্পায়াং বর্ত্ততে চণ্ডী কল্পান্তেষু চ মঙ্গলম্।
মঙ্গলেষু চ যা পূজা সা চ মঙ্গলচণ্ডিকা ॥ ৩
দুর্গায়াং বিদ্যতে চণ্ডী মঙ্গলোঽপি মহীতলে।
মঙ্গলাচণ্ডিকেত্যেবং যা সা যা মঙ্গলচণ্ডিকা ॥ ৪
মঙ্গলো মনুরুদ্দিষ্ট স্তস্যৌপাবয়বৌদ্ভবঃ।
তস্য পূজ্যাচণ্ডিকেত্যেবং তেন মঙ্গলচণ্ডিকা ॥ ৫
মূর্ত্তিভেদেন যা দুর্গা মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী।
মূলাপ্রকৃতিরূপাসা যোষিদাখ্যাধিদেবতা ॥ ৬
প্রথমে পূজিতা সা চ সর্বদেবৈ পুরা সবৈঃ।
বিষ্ণুনা চ ততো ব্রহ্মা বিষ্ণুঃ প্রোক্তিবান্ চ ॥ ৭
ব্রহ্মন্ ব্রহ্মাণ্ডলোকে চ দুর্গাস্তবে চ সঙ্কটে
আকাশাৎ পতিতে যানে যৈরোধে পতিতে ক্ষমা ॥৮
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবৈশ্চ দুর্গাং তুষ্টাব সত্বরঃ
সা চ মঙ্গলচণ্ডী চ বভূব ফলতোষতঃ ॥ ৯
উবাচ পুনরঃ শম্ভোর্ভক্তঃ নাস্তীতি যে ভ্রুবো
ভগবান্ বৃষরূপশ্চ মর্ত্যেষ্বত্র বভূব হ ॥ ১০
বৃষশক্তিস্বরূপাহং ভবিষ্যামি তবাজ্ঞয়া
মহাত্মনা চ মহিমা মহাদেব বৃষধ্বজ ॥ ১১

এই মঙ্গলচণ্ডী হইবেন। পূজাকারী মঙ্গলচণ্ডী জননী-রূপে ইহলোকে হইয়া ইহাদের প্রত্যক্ষ হইবা থাকেন ॥ ৩

পূজাকালে বিষ্ণুপ্রসাদের অভয় বরে সমস্ত সভয় বিষ্ণু কর্তৃক প্রেরিত হইয়া সেই সভাস্থলেতে সর্বপ্রথম পূজা করেন ॥ ৭

ব্রহ্মন্! সেই সভায় ব্রহ্মাণ্ড দুর্গম মহাকাশ হইতে বিষ্ণুপ্রসাদে জোরে তাঁহার রথ পতিত করিলে এবং আকাশ হইতে সেই রথ পতিত হইলে সা ব্রহ্মা তাঁহাকে দুর্গার স্তব করিতে উপদেশ করেন। এইরূপে ব্রহ্মা ও বিষ্ণু কর্তৃক উপদিষ্ট হইয়া সভায় দুর্গার স্তব করেন। তাহার পর সেই দেবী প্রসাদবরে মঙ্গলচণ্ডী হইয়াছিলেন ॥ ৮-৯

সেই সময় দেবী মঙ্গলচণ্ডী বভূব সম্মুখে উপস্থিত হইয়া বলিলেন,—দেবো! আপনার তোমার ভক্ত নাই। এতদিন তখন ভগবান্ মর্ত্যলোকে বিষ্ণু বৃষরূপ ধারণ করিয়া বিশেষ সহায় হইলেন ॥ ১০

দেবী সেই সময় বলিলেন,—আমি আপনার আজ্ঞানুসারে বৃষশক্তিস্বরূপা হইয়া আপনার নিকটে অবস্থান করিব। হে বৃষধ্বজ। এই পরমাত্মা ঐশ্বরিক আপনার সহায় হইলেন ॥ ১১

চতুশ্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[মঙ্গলচণ্ডীর উপাখ্যান বর্ণন।]

নারায়ণ বলিলেন,—ব্রহ্মপুত্র! আমি তোমাকে আদ্যোপান্ত মঙ্গল উপাখ্যান বলিয়াছি। যে দেবী মঙ্গলচণ্ডী, এখন তাঁহার উপাখ্যান বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ১

যাহা অবিনশ্বর, সত্য বিশ্বসৃষ্টির অভিনিবিষ্ট এবং যাহা সর্বজন হইতে আমি শুনিয়াছি, দেবীর সেই মঙ্গলপূজাদি বিধান শ্রবণ কর ॥ ২

কল্প অর্থাৎ সর্বকর্মনিষ্পন্ন—এই অর্থে 'চণ্ডী' এবং মঙ্গল শব্দের অর্থে 'মঙ্গল' সকল মঙ্গলের যিনি কর্তা, সেই দেবীর নাম মঙ্গলচণ্ডিকা ॥ ৩

অথবা মহাশক্তি দুর্গাদেবী চণ্ডী এবং মহীতলে মঙ্গল (পৃথিবী দেবীর অর্থ বিষ্ণুর উদরে এই মঙ্গলের জন্ম), তিনি সেই মঙ্গলের জননীরূপে দেবী, সেই দেবী হইলেন 'মঙ্গলচণ্ডী' ॥ ৪

অথবা মনুকল্পতরু ও মঙ্গলৌপবনী পৃথিবীর মহীরুহ মঙ্গল, তাহার পূজনীয়া জননীরূপে দেবী মঙ্গলা চণ্ডী নামে প্রসিদ্ধা ॥ ৫

সেই মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী দুর্গাদেবী মূর্তি ভেদে

ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং হৃদয়ে দেবি মহাদেবি মহেশ্বরি।
ওঁ ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে ॥ ১৩
ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং শিরো মে পাতু ত্রিপুরা মন্ত্রবিগ্রহা ॥ ১৪
ত্রিপুরেশী সদা পাতু ললাটং মন্ত্রবিগ্রহা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং শ্রুতী পাতু পাতু মে সর্বতঃ তনুম্ ॥ ১৫
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং নেত্রযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং নাসিকাং মে পাতু কল্যাণদায়িনী ॥ ১৬
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং মুখং পাতু সর্বসৌভাগ্যদায়িনী।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং দন্তপঙ্‌ক্তিং পাতু মে সর্বমঙ্গলা ॥ ১৭
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ওষ্ঠযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং চিবুকং মে পাতু সর্বার্থসাধিকা ॥ ১৮
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং গলং পাতু মহাবিদ্যা মহেশ্বরী।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং স্কন্ধযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা ॥ ১৯
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং বাহুযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং করযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা ॥ ২০
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং বক্ষঃস্থলং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং হৃদয়ং মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২১
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং কুক্ষিযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং নাভিং মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২২
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং কটিং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং গুহ্যং মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২৩
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং জানুযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং জঙ্ঘাযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা ॥ ২৪
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং পাদযুগ্মং পাতু মে সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং সর্বাঙ্গং মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২৫
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং পূর্বে মাং পাতু সর্বমঙ্গলা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং দক্ষিণে মাং পাতু সর্বেশ্বরী সদা ॥ ২৬
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং পশ্চিমে মাং পাতু সর্বসিদ্ধিপ্রদা সদা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং উত্তরে মাং পাতু সর্বার্থদায়িনী ॥ ২৭
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ঊর্ধ্বং মে পাতু সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং অধো মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২৮
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং সর্বতো মে পাতু সর্বদা শিবা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং সর্বাঙ্গং মে পাতু সর্বদা শিবা ॥ ২৯
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩০
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩১
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩২
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩৩
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩৪
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩৫
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে পরমেশানি ত্রিপুরেশি নমোঽস্তু তে।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং ত্রিপুরে সততং দেবি রক্ষ মাং সর্বতো নমঃ ॥ ৩৬

ইতি দৈবাদ্যে দেবেশ মুখাদ্যং পদ্মাসনস্থম্
ঈক্ষাঞ্চক্রুরিতা দেবী সংস্তুতা সর্বশিবপ্রদা ॥ ১২
বিষ্ণুরুদ্রেণ সংস্তুত ব্রহ্মণা তদনন্তরম্।
মুনীন্দ্র পরিতো দৈত্যো সর্বে দেবা মহর্ষয়ঃ ॥ ১৩
তুষ্টুবুঃ পরমা দেবা ভক্তিস্বান্তৈকমানসাঃ
সঙ্ঘঃ সিদ্ধাদি সংস্তুতঃ পুলস্ত্যপ্রমুখৈর্মুদা ॥ ১৪
ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ রুদ্রশ্চ ঋষয়ো মনবস্তথা।
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবৈশ্চৈব পুরাণাঃ সকলাঃ শ্রুতিঃ ॥ ১৫
পুরাণ্যাখ্যানকৈর্বিদ্যা নানাবিধৈর্মুনে
বাহুল্যৈশ্চৈব মহিমৈর্বেদৈঃসাবিত্রিবিদ্যৈঃ ॥ ১৭
যজুর্লক্ষণযুক্তৈশ্চ সামভিঃ সিদ্ধিদৈরপি।
মন্ত্রশ্চিন্ত পুরাশ্চিন্ত পঞ্চদশ্যাদিবিদ্যৈঃ ফলৈঃ ॥ ১৮
মন্ত্রৈর্মন্ত্রপতিশ্চৈর্লোকমাতৃভিরুত্তমৈঃ।
যাগা যাগাশ্চিমোক্ষেন যাগেন ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ১৯
যথো প্রত্যাপি মূলেন মন্ত্রেণৈব চ নারদ।
ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং সর্বমূর্তো দেবি মহাদেবিকে।
ঐং ক্রুং বহ্নি যাবেতেবং চাপোদ্ধরিণ্যাক্ষরো
মনুঃ ॥ ২৭
পূজা বলিকলৈশ্চৈব জপাদ্যাঃ সর্বতোমুখঃ
দশলক্ষজপেনৈব মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেন্নৃণাম্ ॥ ২১
মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেদ্ যস্য স বিষ্ণুঃ সর্বতোমুখঃ।
যাবেক মনসা ধ্যাত্বা দেবেশাঃ সর্বসম্মতম্ ॥ ২২
দেবীং বেদত্রয়ীং সাধ্বং পূর্ণিমাচন্দ্রযৌবনাম্।
সর্বলক্ষণসম্পন্নাং কোমলাঙ্গীং সুলোচনাম্ ॥ ২৩
শ্বেতচম্পকবর্ণাভাং রক্তকাঞ্চিধরাং পরাম্।
বরিতুদ্যতকাঞ্চাদ্যাং রত্নকুম্ভপয়োধরাম্ ॥ ২৪
স্মিতাস্যাং করযোরাভ্যাং বহ্নিকামালাকৃতিম্।
বিদ্যাধরসতীং তদ্বদ্ বরলক্ষণসংযুতাম্ ॥ ২৫
ইত্যাদ্যগুণসম্পন্নাং ত্রিলোক্যপদ্মলোচনাম্।
ভবভাবীত ভাবীত সর্বেষাং সর্বসম্পদাম্ ॥ ২৬

---

(১) দেবেশ। আপনি দেবশ্রেষ্ঠ অধিকার ব্রহ্মকারী এই দৈত্য বিষ্ণুরুদ্র বধ করুন। এই কথা বলিয়া সেই দেবী অন্তর্হিতা হইয়া গেলেন এবং অমনি তিনি (ব্রহ্মাদি) পদ্মের পরি রহিয়াছিলেন ॥ ১১

তাঁহাদিগে তিন বিষ্ণুরুদ্র বধের জন্য সেই ত্রিপুরা-দেবীর স্তব করিয়াছিলেন। হে মুনীন্দ্র! সেই ত্রিপুর দৈত্য তিনের হইতে দুর্জয় হইলে পর সমস্ত দেবতা ও মহর্ষিগণ একত্রিত হইয়া নিজ নিজ ভক্তি অনুসারে সাধনের দ্বারা তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন। ব্রহ্মাদেব পদ্মের মধ্যে পুলস্ত্যাদি হইতে লাগিল ॥১৩-১৪

ব্রহ্মা ও বিষ্ণু সহিত হইয়া তাঁহাদের জয়াশীর্বাদ করিলেন (১৫) মুনে। অনন্তর পদ্মের ইচ্ছা এবং বিষ্ণুর উপদেশানুসারে ব্রহ্ম ব্রহ্ম ভক্ত হইয়া পাদ, ঋক্, যজুর্বেদ, বিবিধ স্মৃতি (পুরোক্তাদি), পুরাণ, ইতিহাস, অষ্টাদশ প্রকারের মন্ত্রপূর্ণ সাবিত্রী বৈদ্যক, বাদ, বেদ ও বেদাঙ্গ প্রভৃতি উত্তম শব্দাদি, বহু, অনেকার্থ যাগ, পায়স, সিদ্ধান্ত, যজু, সাম, সত্য সাবিত্রি ফল, মন্ত্রাদি, মূল, মন্ত্র, উত্তম এবং মূলমন্ত্রোক্ত প্রভৃতি দ্বারা সেই অধিকারী ব্রহ্মকারীর পূজা করিলেন। নারদ! বিষ্ণু যাগ-বিধানযোক্ত যাগ মন্ত্রের দ্বারা অধিকারীর দেবীর যাগ করত মূল মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক পূর্বোক্ত প্রকারমত প্রকাশ করিলেন। শ্রীমদ্ভাগবতীয়ে "ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং সর্বমূর্তো দেবি মহাদেবিকে ঐং ক্রুং বহ্নি যাবে"—ওঁবিদ্যাক্ষর (২১) মূল মন্ত্র ॥ ১৩-২৩

শ্রীমদ্ভাগবতীয়ে এই মূলমন্ত্র ত্রিলক্ষের পূজনীয়, দশলক্ষ এবং সর্বকামপ্রদ; এই মন্ত্র রূপ নাম ধন অধিক সম্পত্তিদায়ক হয় ॥ ২১

যে ব্যক্তির মন্ত্রসিদ্ধি হয়, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুরূপা সর্ব-কামনাপূরণকারী হয়। যে জন্য। অতএব দেবগণের সর্বসম্মত যাগ করত ॥ ২২

যিনি ষোড়শবর্ষীয়া, নবা পূর্ণিমাচন্দ্রবদনা, সর্বলক্ষণযুক্তা, কোমলাঙ্গী, সুলোচনা, শ্বেতচম্পকবর্ণ-বিশিষ্টা, রক্তবস্ত্রপরিধানা, ত্রিলোকস্থ পদ্মলোচনা, বরদাত্রী, রত্নকুম্ভপয়োধরা, ত্রিনয়নবিশিষ্টা, বহ্নিমালা-পুষ্পমালা ধারিণী, বিদ্যাধরী ভক্তির ভক্তাধ্যবর্তিনী, মুখের সুপ্রসন্না, ভক্তা, সর্বলক্ষণ বিভূষিত কমলমালাধারিণী সুশোভিতবক্ষা, ঈষদ্ধাস্যযুক্ত প্রফুল্লমুখী, অধিকন্তু সৌন্দর্য পদ্মের মত আয়তলোচনা, সকল

মালাস্তম্ভাগ্রে ঘোরে পোতচক্রাং যজা ভবেৎ । ২৭
যেষাঞ্চ যানমিত্যেষাং তরবঃ স্রোতসা ভুবে
প্রবহঃ সর্বতঃস্রোতা যেন তুষ্যেৎ সমুদ্রঃ । ২৮

পঞ্চম উবাচ ।

ইত্থং ভক্ত তরবাস্তর্যেষি মঙ্গলস্তম্ভিকে ।
বারিকে বিপদাং রাশিঃ সর্বমঙ্গলকারিকে । ২৯
সর্বমঙ্গলমন্ত্রেণ চ সর্বমঙ্গলস্তম্ভিকে ।
তত্রে মঙ্গলমন্ত্রেণ চ শুভমঙ্গলস্তম্ভিকে । ৩০
মন্ত্রেণ মঙ্গলার্থে চ সর্বমঙ্গলমন্ত্রেণ
ত্বয়াং মঙ্গলমন্ত্রে দেবি সর্বেষা মঙ্গলালয়ে । ৩১
পূজ্যা মঙ্গলবারে চ মঙ্গলাভীষ্টদৈবতে ।
পূজে মঙ্গলমূলস্য মনুরাংশস্য সন্ততম্ । ৩২
মঙ্গলাধিষ্ঠাতৃদেবী মঙ্গলাবাক মঙ্গলে ।

মন্ত্রকে যিনি সর্বমঙ্গলা নামে অভিহিত এবং যিনি ভবন্নাশী, তন্ত্রের সমাবেশমন্ত্রের সপ্তদশ বর্ণ যৌবাহতপা সেই দেবী মঙ্গলস্তম্ভিকার আদি ভবনা করি । ২৯-৩১

যিনি এইরূপ দেবী মঙ্গলস্তম্ভিকায় বাস করেন, যে মূলে। সমস্ত সম্পত্তির এইরূপ সমাবেশকে যে স্তম্ভের দ্বারা দেবীর স্তব করিয়াছিলেন, তুমি সেই স্তম্ভ এখন ধারণ কর । ২৮

পঞ্চম বলিলেন,—হে ভবন্নাশা ! হে দেবি মঙ্গল-স্তম্ভিকে ! তুমি বিপদ্‌রাশিবিনাশিনী এবং ধৃতি ও মঙ্গল-কারিণী । তুমি আমাকে রক্ষা কর, রক্ষা কর । ২৯

তুমি ধৃতি ও মঙ্গলবারে পূজা করিলে সর্বমঙ্গলস্তম্ভিকা নামে খ্যাতা । এইরূপ তুমি শুভ ও মঙ্গলবারে সমাবেশমন্ত্রে শুভ মঙ্গলস্তম্ভিকা নামে প্রসিদ্ধা । ৩০

মঙ্গলে । মঙ্গলার্থে । হে সর্বমঙ্গলকে । হে দেবি । তুমি সমস্তমঙ্গলের মঙ্গলময় বস্তু এবং সমস্তের মঙ্গলদাত্রী অর্থাৎ তুমিই সকলের মঙ্গলকারিণী ভবনাশা । ৩১

মঙ্গলের অভীষ্ট দেবি ! তুমি মঙ্গলবারে পূজনীয়া এবং মনুরাংশের মঙ্গলমূলরূপে পূজনীয়া । ৩২

সমস্ত মঙ্গলমন্ত্রের মঙ্গলস্বরূপা দেবি ! তুমি মঙ্গলের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সকলের মঙ্গলের আবাস-ভূমি এবং যোক্ত ও মঙ্গলকারিণী । ৩৩

সর্বমঙ্গলমন্ত্রাধারে যোক্তমঙ্গলকারিণি । ৩৪
সাধে চ মঙ্গলাধারে পাধে চ সর্বমঙ্গলে
প্রতি মঙ্গলবারে চ পূজ্যা চ মঙ্গলপ্রদে । ৩৫
স্তোত্রেণানেন সন্তুষ্ট ভূয়া মঙ্গলস্তম্ভিকায়ে
প্রতি মঙ্গলবারে চ পূজ্যাং ভূয়া সদা শিবঃ । ৩৬
যেষাঞ্চ মঙ্গলস্তোত্রং যঃ পূর্বোক্তি সমাহিতঃ ।
তস্যমঙ্গলং ভবেচ্ছশ্বত্র ভবেত্তমঙ্গলম্ । ৩৭
প্রথমে পূজিতা দেবী শিবেন সর্বমঙ্গলা
দ্বিতীয়ে পূজিতা দেবী মঙ্গলেন শুভেন চ । ৩৮
তৃতীয়ে পূজিতা তত্রা মঙ্গলেন ভুবেন চ ।
চতুর্থে মঙ্গলে বারে পূজয়াঞ্চিক্ত পূজিতা ।
পঞ্চমে মঙ্গলাকারাদ্যৈশ্চাবৈর্মঙ্গলস্তম্ভিকা । ৩৯
পূজিতা প্রতিবিধেষু বিধেশপূজিতা সদা

যাহা । তুমি সমস্তের, মঙ্গলাধার এবং সমস্ত ধর্ম-সম্পাদক পাপে বিনাশকারী । হে মঙ্গলদে । তুমি প্রতি মঙ্গলবারে পূজনীয়া । ৩৩

সপ্ত ঋষি যেমনের দ্বারা মঙ্গলস্তম্ভিকার স্তব করিয়া তাঁহার প্রীতিসম্পাদন করিয়াছেন । যিনি প্রতি মঙ্গলবারে পূজা করিয়া এবং স্তব করিয়া স্তবনে স্তবন করিবেন । ৩৪

যে ব্যক্তি সমাহিতচিত্তে দেবীর এই মঙ্গল স্তোত্র শ্রবণ করে, তাহার সদা মঙ্গল হয় এবং কোনও অমঙ্গল তাহার হয় না । ৩৫

এই দেবী সর্বমঙ্গলা সর্বপ্রথমে শিব কর্তৃক পূজিতা হন । মঙ্গলবার সেই দেবীকে দ্বিতীয় বার পূজা করেন । ৩৬

মঙ্গলবারে ব্রহ্মা যখন সেই দেবী মঙ্গলস্তম্ভিকার তৃতীয় বার পূজা করেন । চতুর্থবারে বুধদেব সেই দেবীকে মঙ্গলবারে পূজা করেন । বিধেয়ের মঙ্গল কামনা করিয়া মনুরূপ পঞ্চম বারে সেই মঙ্গলস্তম্ভিকার পূজা করে । ৩৮

বিধেয়ের অভীষ্টপূরিকা এই দেবী মঙ্গলস্তম্ভিকা সকলের সদা প্রতি বিধেয় পূজিতা হইতে লাগিলেন । সেই সময় হইতে সেই জগৎপূজ্য মঙ্গলস্তম্ভী সর্বত্র বিধেয়-ভাবে বিরাজি, তুমি, মনু ও মানবগণ কর্তৃক পূজিতা

যত্নং সর্বত্র সাপূজ্যা সা বহুনা কুলেশ্বরী । ৫৯
দেবাধিষ্ঠিতে মুনিশ্রেষ্ঠ সুতিকাগৃহমেধুনে
দেবাস্তে ষষ্ঠদেবেতি যঃ পূজয়তি প্রযত্নতঃ । ৬০
ভবেন্নরো মহাপ্রাজ্ঞঃ সুপুত্রবান্ গুণান্বিতঃ ।

ধরণীতে ধনপুত্রযোগী হইবে নিশ্চয় । ৫৯
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
প্রকৃতিখণ্ডে ষষ্ঠোপাখ্যানে ষষ্ঠীস্তোত্রফলং নাম
চতুশ্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৪৪

ধারণ করিবে । যে ব্যক্তি সূতিকাগৃহে দেবী ষষ্ঠীদেবীর এই ষষ্ঠীস্তোত্র শ্রবণ করে, তাহার পরম মঙ্গল হয় এবং পুত্র, পৌত্র ও ধনাদি বর্দ্ধিত হইতে থাকে । ৫৯-৬০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে ষষ্ঠোপাখ্যানে ষষ্ঠীস্তোত্রফলবর্ণনং নাম চতুশ্চত্বারিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

পঞ্চচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[মঙ্গলচণ্ডীর উপাখ্যানে—দেবী 'মঙ্গলা' প্রভৃতি নামসমূহের নিরুক্তি:]

নারায়ণ উবাচ ।

ইদং ষষ্ঠ্যুপাখ্যানং ব্রহ্মপূজা ময়াধুনা
শ্রুতয়া মঙ্গলাখ্যানং যজ্ঞঃ সর্বত্র দুর্লভঃ । ১
কল্পা বা ৬ ভবতী মঙ্গলস্য চ মাতরী ।
তেনেয়ং মঙ্গলাদেবী মঙ্গলা বা চ গীয়তি । ২
মঙ্গলা যাচতে বা যা পরমাত্মানমীশ্বরং ।
তেন সা মঙ্গলাদেবী যোগেন তেন গীয়তি । ৩
আত্মারামা চ সা দেবী বৈষ্ণবী সিদ্ধযোগিনী ।

নিখুঁত তপস্যা করিয়া কৃষ্ণের পরমাত্মন । ৪
ভবৎকান্ত পরীক্ষক দৃষ্ট্বা তাং ভীরুরীশ্বরঃ ।
যোগীন্দ্রসিদ্ধিনাম চ ভবৎকান্তরিতি প্রভুঃ । ৫
যাচিতঞ্চ ফলং তাভ্যাং কৃপয়া চ কৃপানিধিঃ ।
পূজাঞ্চ কারয়ামাস চক্রায় চ পুনঃ স্বয়ং । ৬
স্বর্গে চ মানবলোকে চ পৃথিব্যাং ব্রহ্মলোকতঃ ।
কৃপয়া ব্রহ্মণশ্চৈব সা পূজ্যা চ ভবিষ্যতি । ৭
ভবদেবীতি বিখ্যাতা তেন সা পূজিতা সতী
সিদ্ধবিদ্ভঃ চ সা দেবী তেন বৈষ্ণবীতি কীর্ত্তিতা । ৮

পঞ্চচত্বারিংশত্তম অধ্যায়

[মঙ্গলচণ্ডীর উপাখ্যানে দেবীর 'মঙ্গলা' প্রভৃতি নামসমূহের নিরুক্তি ।]

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মপুত্র নারদ! আমি তোমাকে মহামূল্যবান ষষ্ঠী দেবী ও মঙ্গলচণ্ডীর উপাখ্যান বলিয়াছি । আমি পূর্বে হইতে মঙ্গলচণ্ডীর উপাখ্যান যাহা শ্রবণ করিয়াছি, যাহা বলিয়াছি, তাহা তুমি । ১

এই ভবতী মঙ্গলচণ্ডীর মাতৃস্থানীয়া বলিয়া মঙ্গলের মত হইতে উৎপন্না, সেই হেতু ইনি 'মঙ্গলা' নামে খ্যাতা । যোগেন্দ্র এই দেবী মঙ্গলের জন্য প্রার্থনা করেন, সেই হেতু 'দেবী' নামেও তিনি প্রসিদ্ধা । ২

তিনি সদা মনে মনে পরমাত্মা পরমেশ্বরকে যাচ্ঞা করেন, সেই নিমিত্ত এই 'মঙ্গলা' নামে এবং সদা মনে মনে ঈশ্বরে মতি রাখেন, সেই হেতুও তিনি 'দেবী' নামে অভিহিতা হন । ৩

আত্মারামা বৈষ্ণবী মঙ্গলচণ্ডী তিনি কৃষ্ণ করিয়া সিদ্ধযোগিনী হইয়া ছিলেন । ৪

যোগীন্দ্রসিদ্ধি পরমের প্রভু শ্রীকৃষ্ণ মঙ্গলচণ্ডীর পরীক্ষক ভবৎকান্ত— সাধুজনের ও ভীরু হইয়া থাকিবে বলিয়া ঈশ্বর 'ভবৎকান্ত' এই নাম রাখিলেন । ৫

কৃপানাথ শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া ঈশ্বরকে বাঞ্ছিত ফল প্রদান করিলেন অর্থাৎ ঈশ্বর সমস্ত মনোবাসনা পূর্ণ করিয়া দিলেন । সেই সময় তিনি এই মঙ্গলচণ্ডীর পূজা করাইয়াছিলেন এবং স্বয়ং পুনরায় ঈশ্বর পূজা করিয়াছিলেন । ৬

এই মঙ্গলচণ্ডী স্বর্গে, মানবলোকে, পৃথিবীতে, ব্রহ্মলোকে ও সমস্ত জগতে পূজ্যা—পৌরুষী এবং ব্রহ্মার মনোবাসনা পূরণী ছিলেন । ৭

সেইজন্য এই সতী মঙ্গলা 'ভবদেবী' এই নামে বিখ্যাতা হইয়া পূজিতা হইতে লাগিলেন । এই দেব

বিষ্ণুভক্তাগ্রণীর্যত্র বৈষ্ণবী তেন নামতঃ।
নামাদ্যা প্রাণরক্ষিণী যস্তে ভবেদ্ভক্তঃ ৫ ॥ ৯

নারায়ণীতি বিখ্যাতা সা ভবেদ্ভক্তিনী তথা।
বিষ্ণোঃ মায়াস্বরূপা সা তেন বিষ্ণুমায়েতি সা ॥ ১০

নিত্যং যোগং করোত্যেব প্রাণা যেনাপি নিত্যযোগিনী
মহাজ্ঞানং যোগাঙ্গ কুরুতে যোগিনী পরম্ ॥ ১১

মহাজ্ঞানস্বরূপা তাঞ্চ প্রবদন্তি মনীষিণঃ
আত্মীয়ত্ব ভূমীত্রস্য ভক্তা সা চ তপস্বিনঃ ॥ ১২

আত্মীয়মাত্মা বিখ্যাতা ভবেদ্যস্য পুত্রপ্রিয়া
প্রিয়া ভূমের্ভবত্যেবাত্মীয়ত্ব ভক্তাত্মনঃ ॥ ১৩

যোগিনো বিষ্ণুভক্তস্য ভবত্যেবাত্মনঃ প্রিয়া তথা ॥ ১৪

মাতার বিবেচনা বিদ্যা বিবেচন করিয়া তিনি 'বৈষ্ণবী' এই নামের সার্থকতা করিবেন ॥ ৮

নারায়ণ। মহামায়াদেবী সদা অতীব বিষ্ণুভক্তি পরায়ণা বলিয়া তিনি 'বৈষ্ণবী' নামে অভিহিতা হইবেন। পার্বতীনন্দন মহারাজ অশৌচের সপ্তাহকাল মাতৃদেবীর প্রাণ রক্ষা করিয়াছিলেন ॥ ৯

মাতৃদেবীর প্রাণ রক্ষা করায় মহামায়াদেবী 'মাতৃদেবী' নামে বিখ্যাতা হন এবং মাতৃদেবীর অভিধা বিবেচন করিয়া 'মাতৃভক্তিনী' বলিয়াও প্রসিদ্ধি লাভ করেন। তিনি নিত্য হরির ভক্তিতে মগ্না বিবেচন, সেইজন্য 'বিষ্ণুভক্তী' এই নামও প্রাপ্ত হন ॥ ১০

তিনি তপস্যাকে শিবের নিকট হইতে নিত্য যোগ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, এই কারণে 'নিত্যযোগিনী' নাম লাভ করেন। তাঁহার যোগবীর্য মহাজ্ঞান নিজ কন্যা মূল প্রকৃতিকে দীক্ষিত করিতে পারিয়াছিল ॥ ১১

সেই কারণে মনীষী পুরুষগণ তাঁহাকে "মহাজ্ঞানস্বরূপা" বলেন। তিনি ভূমিরূপী তপস্বী আত্মীয়ের আত্মা বিবেচন ॥ ১২

সেই কারণে সকল জগতে তিনি "আত্মীয়-মাতা" নামে বিখ্যাতা হইয়া বিশ্বের প্রতিষ্ঠাধাত্রী হইবেন। এই জন্যদেবী ভূমিস্বরূপা যোগী ভূমিরূপ মহাত্মা ভগবানের

ওঁ নমো নমঃ।
ভবৎক ভক্তিপরমা নমস্যা সিদ্ধিযোগিনী।
বৈষ্ণবী মাতৃভক্তিনী বৈষ্ণী নারায়ণী তথা ॥ ১৪
ভবৎকাত্মপ্রিয়াস্বরূপাত্মকা বিষ্ণুভক্তি চ
মহাজ্ঞানস্বরূপা চৈব সা দেবী বিষ্ণুমায়িকা ॥ ১৫
নামৈতানি নামানি পূজাকালে চ যঃ পঠেৎ।
তস্য মাতৃভয়ং নাস্তি তস্য নারায়ণস্য চ ॥ ১৬
নামতোঽপি চ নারায়ণ নামস্মরণে চ
নামকরণে মহাভক্তি নামগ্রহণবিধিরে ॥ ১৭
ইমং স্তোত্রং পঠিত্বা তু কৃষ্ণস্য নাম সংগতঃ।
নিত্যং পঠেৎ যতঃ দৃষ্ট্বা নারায়ণঃ পলায়তে ॥ ১৮
ধনলক্ষফলেনৈব স্তোত্রসিদ্ধির্ভবেদ্ধ্রুবম্।
স্তোত্রসিদ্ধে ভবেদ্ যস্য স বিষ্ণু স্তোত্রমীশ্বরঃ ॥ ১৯

মূর্তিরূপা প্রকৃতি বিবেচন, সেই জন্য ভগবতী-প্রিয়া এই নামে অভিহিতা হইবেন ॥ ১২-১৩

যিনি মহামায়াদেবীকে সাক্ষাৎ ॥ ১। ভগবতী, ২। ভগবৎযোগী, ৩। মনসা, ৪। সিদ্ধযোগিনী, ৫। বৈষ্ণবী, ৬। মাতৃভক্তিনী, ৭। বৈষ্ণী, ৮। নারায়ণী, ৯। ভগবতী-প্রিয়া, ১০। আত্মীয়-মাতা, ১১। বিষ্ণুভক্তী, ১২। মহাজ্ঞানস্বরূপা—সেই দেবী মনসা এইভাবে বিষ্ণুমূর্তিতা হন ॥ ১৪-১৬

যে ব্যক্তি পূজাকালে মনসাদেবীর এই নামগুলি পাঠ করে, তাহার মাতৃভয় থাকে না এবং তাহার নারায়ণ পুরুষেরও মাতৃভয় থাকে না ॥ ১৭

নামস্মরণ সম্বন্ধে, নামসংকীর্তন সম্বন্ধে, নাম গ্রহণ করিলে পর সেই ব্যক্তি মহাভক্তিলাভ এবং সেই নাম ঘোষণা করিলে পর যে ব্যক্তি এই নামগুলি স্তোত্র পাঠ করে, সে নারায়ণ হইতে সর্বদা মুক্ত হইয়া যায়। ইহাতে কোনও সংশয় নাই। আর যে ব্যক্তি নিত্য স্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তিকে দেখিয়া নারায়ণ পলায়ন করেন ॥ ১৮-১৯

এই স্তোত্র ধন লক্ষ বার জপ করিলে মনুষ্যদের স্তোত্র-সিদ্ধি লাভ হয়। এইরূপে যে ব্যক্তি স্তোত্রসিদ্ধ হইবে, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুসম হইতে সমর্থ হয় ॥ ২০

মন্ত্রৌঘা কুলযং কৃত্বা ন জপেন্নাযযাগযোঃ

নাযাযণো নাযকহৃদ্ মহাবিদ্যো ভবেদ্ধ্রুবম্ । ২১

ইতি শ্রীবৃহদ্ধর্মে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে মন্ত্রযোগাধ্যায়ো নবমাভ্যোজ্যে নাম পঞ্চচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৪৫

সেই ব্যক্তি বিদ্যের আদে নারায়ণকে কুলযজ্ঞ দ্বারা জানিতে পারে, সে নারায়ণের হয়, নারায়ণ উপলব্ধি করে এবং নারায়ণের পদ লাভ করে। অধিক কি। সেই সাধুর অসাধ্য কিছু নাই। ২১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে মন্ত্রযোগ-শ্রীনারায়ণের 'নবমাভ্যোজ্য' নামক পঞ্চচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষট্‌চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

[নবমাপূজাবিধানম্, তদ্বৎকালমুদিত্বা যত্র নবমাদেব্যা বিধানম্, আজীবন্ত তত্র, তত্রকালপ্রকল্প পঠীত্বিধি পাদলোকবর্ণনম্, তদ্বেত্রত্ব নারদেন আজীবমুদিত্বা নারায়ণস্য তত্র, অবতন্ত্র-কৃত্ব-নারদোক্তাধীনাং বর্ণনম্ ।

নারায়ণ উবাচ ।

পূজাবিধানং বক্ষ্যামি শ্রুণুষ্ব মুনিপুঙ্গব ।
যস্যাঃ শ্রবণমাত্রেণ দেবীপূজাবিধানকম্ ॥ ১
যেষাঞ্চ কর্ণগোচরাঃ ন ভবন্তি মুনিসত্তম ।
যন্ত্রিভিস্তান্ত্রিকানাং নারদ্রোপবীতিনাম্ ॥ ২
অন্যেষাং বৈষ্ণবানাঞ্চ প্রবরাণাং ন্যবিনাং তথা ।
নিত্যাবিষ্টাকুলবীজ নিত্যাঃ নিত্যিপ্রযান্তে ॥ ৩
ইতি যাত্রা চ তাং দেবীং কুলৈরেব প্রপূজয়েৎ ।
মৈত্রেয়ৈর্যিবিবেকীন্দ্রৈঃ পুণ্যৈর্ন্যাযকুলেশ্বরৈঃ ॥ ৪

কুলযজ্ঞক দেবোক্তো ভক্তানাং বাঞ্ছিতপ্রদঃ ।
কুলযজ্ঞবর্জনে মুনিশ্রেষ্ঠো যত্নেনাত্মবঃ ॥ ৫
ঔঁ হ্রীং শ্রীং ক্রোং ঐং নমস্তাদেব্যৈ স্বাহেতি বৈদিকঃ ।
পঞ্চলক্ষজপেনৈব মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেন্নৃণাম্ ॥ ৬
মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেদ্ যস্য স সিদ্ধো জগতীতলে ।
পূজাদযং বিনা তস্য বন্ধ্যাসিদ্ধিযথো ভবেৎ ॥ ৭
কবযন্তি কুলজজ্ঞাস্য তত্তাপাধারু বন্ধুরঃ
আযান্তি দেবীঃ নাযান্তি শ্রুণুযেন্ যো হি ভক্তিতঃ ॥ ৮

ষট্‌চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[নবমাদেবীর পূজাবিধান, তাহাকাল মুনির সহিত নবমাদেবীর বিবাদ, আজীবের জন্ম, তত্রকালপ্রকল্প পঠীত্বিধির পাদলোক বর্ণন, তদ্বেত্রের নারায়ণ আজীব মুনি কর্তৃক নারদমুনিকে এবং অবতন্ত্র-কৃত নবমা-তোত্রাদি বর্ণন।]

নারায়ণ কহিলেন,—মুনিবর নারদ! নবমাদেবীর নাহাত্ম্যসহ মন্ত্র, পূজাবিধান, স্তোত্র ও দেবী পূজার ফলের বিষয় বিস্তার করিয়া বলিতেছি। ১

যেসব ব্যক্তির কর্ণ-শূল-রূপ কর্কশবাক্য, তন্ত্রোক্তমন্ত্রের-বিমুখিনী, অভিমুখ হইয়া যাহা পরিহার, নারদের যজ্ঞোপবীতধারিণী, ব্রাহ্মণদের, অন্যান্য বৈষ্ণবদের অথবা প্রধান, নিত্যদের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, যাহাদিগে এবং নিত্যিদেবীর নবমাদেবীকে আদি জানা করি। ১-৩

এই মন্ত্র ধ্যান করিয়া পূজক কুল মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক বিধি মৈত্রেয়, যোগ, পুণ্য, কুল ও ন্যায়কুলেশ্বর অর্থাৎ শুদ্ধ, পুণ্য, কুল যোগ ও মৈত্রেয়—এই পঞ্চ উপচারে তাহা সেই নবমাদেবীর পূজা করিবে। ৪

তন্ত্রোক্তমন্ত্র বাঞ্ছিত ফলপ্রদ কুলিক ও তাহাকালমুক্ত দেবীর কুলযজ্ঞ 'কুল যজ্ঞক' নামে প্রসিদ্ধ। ৫

'ঔঁ হ্রীং শ্রীং ক্রোং ঐং নমস্তাদেব্যৈ স্বাহা' এই বৈদিক তন্ত্রোক্তবিধিই নবমাদেবীর মূল মন্ত্র। এই মন্ত্র পাঁচ লক্ষ জপ করিলে মনুষ্যদের মন্ত্রসিদ্ধি হয়। ৬

যাহার মন্ত্রসিদ্ধি হয়, সেই ব্যক্তি কুলজ্ঞ 'সিদ্ধ' হইয়া যায়। তাহার সিদ্ধি বিষয় কুলাচার হয় এবং সে ব্যক্তি বন্ধ্যাসিদ্ধিযুক্ত হইয়া থাকে। ৭

তন্ত্রজ্ঞ। আমার নামের সঙ্গে যাহারা ভক্তিপূর্বক ভূরী কুলজ্ঞ নামের (নবমাদেবীর নামের প্রসিদ্ধ এই কুল) দেবীকে আবাহন করিয়া অভিমন্ত্র পূজা করে এবং নবমা-পঞ্চমী বিধি দেবীকে যে ব্যক্তি নানা উপচার দিয়া পূজা করে অথবা পঠনাদি শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি অবশ্যই ধনবান্, পুত্রবান্, ও কীর্তিমান্ হইয়া থাকে। ৮-৯

পক্ষয়োঃ সমলাঞ্ছনাভ্যাং দেহৈক্য বদন্তি বেদা বনিতে ।
যদবান্ পুরুষাংশ্চৈব ভৌতিমান্ স ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥৯
পুরাবিধানং কথিতং ত্বয়াস্মাকং বিধাতঃ ।
কথয়াদি মহাভাগ যজ্ঞঃ কর্মকৃতঃ ॥ ১০
পুত্রা নাগসহস্রাঙ্গা বহুবুর্নিধনা ভুবি
যান্ যান্ যাবন্তি নাগস্তে ন তে জীবন্তি নারদ ॥ ১১
মহাস্তে সন্তুতে স্ত্রীতঃ কন্যপো ব্রহ্মবাদিতঃ ।
বেদীজানুসারেণ চোদয়েদেন ব্রহ্মণ ॥ ১২
অস্মাবিষ্ঠাকৃবেদীং তাং মনসা সন্তুতে ততঃ
কৃপয়া মনসা দেবী মনসা ৪ সা ॥ ১৩
তুষ্টাবা সা ৪ সংস্তুত তদাদি মহাত্মনম্ ।
তদা সম্পূজ্য কৈলাসে তুষ্টাব প্রভবেশ্বরম্ ॥ ১৪
বিধায় বর্ষবন্ধেন তং নিষেবে মুদা পুরা
আত্মতোষো মহেশস্ত তাত তুষ্টো বভূব হ ॥ ১৫

মহাত্মানং পরো ভূত্বা পাঠয়ামাস তাং ৪ ।
কৃতবন্তুঃ তন্ত্রতন্ত্রং মহাবীজসমন্বিতং মুনে ॥ ১৬
লক্ষ্মীমায়া-কামবীজং ত্রৈলোক্যং কৃষ্ণপরঃ তথা
ত্রৈলোক্যমঙ্গলঃ নাম তন্ত্রতঃ পুরুষোত্তমম্ ॥ ১৭
সর্বপূজাতে তন্ত্রং ধ্যানং ভুবনমোহনম্
পুরশ্চর্যাক্রমকাপি স্তোত্রাক্তং সর্বমঙ্গলম্ ॥ ১৮
প্রাণঃ কৃষ্ণস্তাক্তজ্ঞানঃ পরং কৃষ্ণমহং দদৌ
তদাদি তদ্গতে শান্তো পুরুষঃ পরমাত্মা ॥ ১৯
ত্রিমুখক তপস্তপ্ত্বা কৃষ্ণস্ত পরমাত্মনঃ ।
বিদ্যা মন্ত্রং দা দেবী ধর্মং পুরতঃ প্রভুম্ ॥ ২০
দৃষ্ট্বা কৃপাভৃতঃ বালাক্ত কৃপয়া ৪ কৃপানিধিঃ
পুরাক আত্মনামানং চকার ৪ বরিঃ স্বয়ম্ ॥ ২১
ধরক প্রণামী ভূত্বৈক পুরিত্বা তং তবে তব ।
বরং দত্ত্বা ৪ কলাবৈশ্ব সমাস্তাঃ তুর্ধ্যবে বিভুঃ ॥ ২২

মহাভাগ নারদ ! এই পূজাবিধানে কথিত হইল। আমি ধর্ম্মমুখ হইতে মনসাদেবীর যে আখ্যান শ্রবণ করিয়াছি, এখন সেই আখ্যান বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ১০

নারদ ! পূর্ব্বকালে কৃতযুগে মানবগণ সর্পভয়ে অত্যন্ত ভীত হইয়া পড়ে; কারণ, সর্পগণ তখন যে যে মনুষ্যকে দংশন করিত, তাহারা আর জীবিত থাকিত না ॥ ১১

ইহাতে ভীত মহর্ষি কশ্যপ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক প্রেরিত হইয়া ব্রহ্মার উপদেশে বেদোক্ত বীজানুসারে মহাভাগ সৃষ্টি করিলেন ॥ ১২

অনন্তর মহর্ষি কশ্যপ অন্তঃকরণে মনসা দ্বারা সেই সর্পসমূহ অধিষ্ঠাত্রী দেবী মনসাকে সৃষ্টি করিলেন। মনসা দ্বারা সৃষ্টি করেন বলিয়া সেই দেবীর নাম 'মনসা' হইল ॥ ১৩

মূর্ত্তিমতী মনসা দেবী উৎপন্না হইয়া সমুদ্র-তনয়ে গমন করিলেন এবং কৈলাসে অতিসমকালে ব্রহ্মপুত্র শিবকে পূজা করিয়া তাঁহার স্তব করিলেন ॥ ১৪

মূর্ত্তিমতী মনসা স্তবান্তে শিবা সমক্ষে মনসা তাঁহার আরাধনা করিলেন, তাঁহাকে আত্মজ্ঞান সমর্পণ করিয়া তাঁহার উপর তুষ্ট হইলেন ॥ ১৫

তখন মহেশ্বর তাঁহাকে মহাভাগ প্রদান করিলেন এবং তাঁহাকে মাহাত্ম্য আখ্যান করাইলেন। হে মুনে! মহাভাগ পরো হইয়া তাঁহাকে পাঠ করাইয়াছিলেন ॥ ১৬

কৃষ্ণমন্ত্রঃ তন্ত্রতন্ত্রং মহাবীজসমন্বিতং মুনে ॥ ১৬

লক্ষ্মীমায়া-কামবীজং ত্রৈলোক্যং কৃষ্ণপরঃ তথা

ত্রৈলোক্যমঙ্গলঃ নাম তন্ত্রতঃ পুরুষোত্তমম্ ॥ ১৭

সর্বপূজাতে তন্ত্রং ধ্যানং ভুবনমোহনম্

পুরশ্চর্যাক্রমকাপি স্তোত্রাক্তং সর্বমঙ্গলম্ ॥ ১৮

প্রাণঃ কৃষ্ণস্তাক্তজ্ঞানঃ পরং কৃষ্ণমহং দদৌ

তদাদি তদ্গতে শান্তো পুরুষঃ পরমাত্মা ॥ ১৯

ত্রিমুখক তপস্তপ্ত্বা কৃষ্ণস্ত পরমাত্মনঃ ।

বিদ্যা মন্ত্রং দা দেবী ধর্মং পুরতঃ প্রভুম্ ॥ ২০

দৃষ্ট্বা কৃপাভৃতঃ বালাক্ত কৃপয়া ৪ কৃপানিধিঃ

পুরাক আত্মনামানং চকার ৪ বরিঃ স্বয়ম্ ॥ ২১

ধরক প্রণামী ভূত্বৈক পুরিত্বা তং তবে তব ।

বরং দত্ত্বা ৪ কলাবৈশ্ব সমাস্তাঃ তুর্ধ্যবে বিভুঃ ॥ ২২

অনন্তর মনসাদেবীকে দান করিয়া শিব অষ্টাক্ষর-বিশিষ্ট কল্পতরুস্বরূপ কৃষ্ণমন্ত্র প্রদান করিলেন ॥ ১৬

লক্ষ্মী, মায়া ও কামবীজযুক্ত ত্রৈলোক্য কৃষ্ণপরক নামে অভিহিত করিয়া শিব তাঁহার মনসাকে প্রদত্ত 'কৃষ্ণমন্ত্র' হইবে, যথা—'শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণায় স্বাহা'। তাহার পর শিব মনসাদেবীকে ত্রৈলোক্য-মঙ্গল নামক তন্ত্র ও শ্রীকৃষ্ণপূজার ক্রম প্রদান করিলেন ॥ ১৭

এইরূপ শিব সর্ব্বপূজা তন্ত্র, ভুবনমোহন ধ্যান এবং বেদোক্ত সর্ব্বমঙ্গলক পুরশ্চর্য্যাক্রমও মনসাদেবীকে প্রদান করিলেন ॥ ১৮

মহাভাগী মনসাদেবী বেদ নয় মুহূর্ত্তের শিব হইতে 'কৃষ্ণমন্ত্র' লাভ করেই জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা করিবার জন্য পুষ্করতীর্থে গমন করিলেন ॥ ১৯

তথায় তিনি তিন যুগ ধরিয়া পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের তপস্যা করত বিদ্যা হইলেন। অনন্তর সেই দেবী মনসা প্রভু শ্রীকৃষ্ণকে সম্মুখে দর্শন করিলেন ॥ ২০

কৃপাসাগর শ্রীহরি সেই মুনিকন্যা মনসাকে কৃপাভরে দেখিয়া তাঁহার পূজা করাইলেন এবং আর একটি তাঁহার পূজা করিলেন ॥ ২১

তাহার পর শ্রীকৃষ্ণ 'তুমি অবশ্য সংসারে পূজিতা হও' এই কথা বলিয়া তাঁহাকে বরদান করিলেন।

প্রথমে পূর্বিতা মা ১ কৃষ্ণের পরমাত্মনা
দ্বিতীয়ে পরমেষ্ঠের কপ্তুপেন স্মরেৎ ৫ । ১৩
মধুরা মূর্দ্ধিনা দৈব নাদের মাতরাদিনা
বহুর পূর্বিতা মা ৫ দ্বিমু লোকেষু স্মরেত্তা । ১৪
ত্রয়ত্রাত্রয়মূর্ত্তীনাং ব্রহ্মস্থাঃ প্রণবো পুরঃ
অবাচিতো মূর্দ্ধিমন্ত্রেণ ত্রয়ী ও ব্রহ্মবাদিনা । ১৫
কুর্যাদেতেঃ মহাযোগী বিন্যাসমুক্তমন্ত্র চিন্ত
পুরাণ বেদাং ত্রয়ন্ত বটুমূলে চ পুত্রতে । ১৬
বিন্যাসং ত্রয়ায় ম মূর্দ্ধি পূজা বিন্যেত্সমীহয়ন্
ত্রয়ায়ান্ত বিন্যাসং সাবধানেন উপস্থিতঃ । ১৭
দাড়িমা বন্দনা ওত্ত মন্ত্রনা ৫ পঠিতব্যা ।
বর্ণলোপক্রমেণৈব চতুর্থালোচনা সতী । ১৮
অকৃতা পঠিতাং সন্ধ্যাং বিন্যাসৈক বিনশ্যতি
ব্রহ্মবন্দ্যাদিকা পাপা পঠিতাপি পঠিষ্যতি । ১৯

যোপঠিষ্যতি যঃ পূর্ণাং যোগান্তে মন্ত্র পঠিষ্যতি ।
ম ৫ ব্রহ্মতাপিনিত্যং ব্রহ্মবন্দ্যাদিকা লভেৎ । ২০
বেদোক্তমিতি দাড়িমা যোগযাগেন তং মুনিঃ ।
ম ৬ মুখ মূর্দ্ধিমুখং কোল যাং কৃপা মুনিঃ । ২১

অবয়বাঙ্গন্যাস ।

ওমঃ যে ওত্রতে নাভি বিন্যাসেত্ত কৃতাত্মা
মার্দ্দি ব্রহ্মাদিকঃ সন্ধ্যা ম ওর্দ্ধ্বস্থানকারিণী । ২২
ওপস্থানমনরৈব ব্রহ্মঃ সাবাদিকঃ মং ।
ওর্দ্ধ্বমগ্রিকারিণ্যাঃ সর্ব্ব ওর্দ্ধ্বতি বিন্যসেৎ । ২৩
যদা পঠিঃ পূর্তিস্থ শীক্ষঃ পূর্তিস্তদা
পঠিত্রতা ব্রহ্মবর্চঃ পঠিত্রী ধ্রুবঃ যদা । ২৪
সর্ব্বাসাং সর্বমন্ত্রঃ সর্বতীর্থনিষেবণম্
সর্বঃ ওপো ব্রতঃ সর্বমুপবাসাদিকঃ মং । ২৫

সাত্র সন্ধ্যা মা ওক্তিতা আসার পঠি ব্রহ্মবর্চাদি সমগ্র লিভ হইবেন । ২৬

যে দিক পূর্ব্বা-সন্ধ্যা অর্থাৎ প্রাতঃ সন্ধ্যা এবং মধ্যাহ্ন-সন্ধ্যা করে যা ও যে দিক পশ্চিমা-সন্ধ্যা করে যা, সেই দিক মনা ওক্তি যাইত এবং ব্রহ্মবর্চাদি পাপসমূহ হয় । ২৭

যেহেতু এই বিভিন্নিমন্ত্রে বিশেষভাবে চিন্তা করিয়া মনসাদেবী নিজ পঠি অবয়বের মূর্দ্ধিকে কার্যাদির করিয়াছেন। মূর্দ্ধির অবয়বিত হইয়া সেই মনসাদেবীর প্রতি অবয়ব পূজ্য হইয়াছে । ২৮

অবয়বাঙ্গ বলিতেছি,—বাদি মূলাধে। মূর্দ্ধি যেন আমার বিন্যা ওক্ত করিয়াছে। যে হী বাদীর অবয়বে ওত্র, সেই হীর প্রভাবি সমস্ত ধর্ম-কর্মই বার্থ হইয়া যায় । ২৯

যে হী বাদীর অগ্নিকারিণী হয়, তাহার ওপস্যা, অধ্যয়ন (উপবাস), ব্রত ও ধর্মাদি সব কিছুই নিষ্ফল হয় । ৩০

যে হী পঠিঃ পূজা করে, তাহার যা। সমা অবয়বপঠি শীক্ষঃ পূর্তিত হয়। পঠিব্রতা হীর অঙ্গের সব অর্থাৎ পঠি-নারায়ণ ওপস্যাজনের ফল সমা শীরপি পঠিরূপে উপস্থিত থাকেন । ৩১

সর্ব্বতীর্থ স্নান, সর্ব্বব্রতের ফল, সকল তীর্থের সেবা,

সর্ব্বদাই সত্যই সর্ব্বযজ্ঞপূজনম্
তদ্বৎসর্ব্বাণি তীর্থানি স্নানং সাধ্বি বরোরু যৎ ॥ ৭৬
পুণ্যেষু ভারতে বর্ষে পতিসেবাং করোতি যা
বৈকুণ্ঠং যান্তি সা সাধ্বী সা যাতি ব্রহ্মণঃ সদন্ ॥ ৭৭
বিদ্যতে যৎফলং তত্ত্ব বিদ্যতে ব্রতিনি স্ত্রিয়ঃ
অনংশভাগিনী সা চ তৎফলস্য ব্রতস্য চ ॥ ৭৮
মৃতায়াঃ ক্রতবঃ সর্ব্বে চ তীর্থস্নান-বিধয়শ্চ যে ।
তাবৎ তিষ্ঠতি চাণ্ডালী পতিপুত্রবিবর্জ্জিতা ॥ ৭৯
ইত্যুক্ত্বা স মুনিশ্রেষ্ঠো যযৌ ক্ষীরোদজাং প্রতি ।
তৎপশ্চাৎ সরমা সাধ্বী তমেবোদ্দিশ্য তাং পতিম্ ॥ ৪০

সরমোপাখ্যানম্ ।

সন্ত্যজ্যালোপ্য তনয়ৌ বিহায়েদং কলেবরম্
তুল্য সাধ্বি সরমায়া গুণৈঃ সা বর সুব্রত ॥ ৪১

সর্ব্বদিন উপবাস ও ব্রত, সর্ব্বতীর্থে স্নানাদি, সর্ব্বদিন হবি, সদা এবং সমস্ত যজ্ঞেশ্বরের পূজা,—এই সকল ব্রতের কর্ম্ম স্বামী-সেবার ষোড়শ ভাগের একভাগও হইতে পারে না ॥ ৭৫-৭৬

যে সাধ্বী পরম পুণ্যময় ভারতবর্ষে পতিসেবা করে, সেই সাধ্বী স্বামীর সহিত শ্রীবৈকুণ্ঠধামে গমন করিয়া থাকে এবং ব্রহ্মার সভা অপেক্ষা বহুগুণবিশিষ্ট কান্ত স্বামীর সহিত সানন্দে বিহার করে ॥ ৭৭

সাধ্বি ! যে স্ত্রী স্বামীর অগ্রিতে আহুতি করে এবং স্বামীর অগ্রিতে কথা বলে, সেই অনংশভাগিনী স্ত্রীর যে কি ফল হয়, তাহা বলব না ॥ ৭৮

সেই স্ত্রী ব্রত ও সূর্য্যের অবস্থিতি কাল যাবৎ চণ্ডালীর গৃহেও নিবাসজন্য যন্ত্রণা ভোগ করে। তাহার পর সে চণ্ডালী হইয়া বহু জন্ম ধরে এবং সেই জন্মে পতি ও পুত্রহীনা হয় ॥ ৭৯

এই কথা বলিয়া সেই মুনিশ্রেষ্ঠ ক্ষীরোদ-কন্যা লক্ষ্মীদেবীর নিকটে গমন করিলেন। তাঁহার পর সেই প্রতিব্রতা সরমাদেবী উদ্দিষ্টে স্বামিদেবার এবং ব্রত পরিত্যাগ এই কথা বলিলেন ॥ ৪০

সরমা কহিলেন,—সুব্রত মহাভাগ ! আমি আপনার মুখারবিন্দ হইতে ব্রত আপনার নিন্দা শুনে করিয়াছি, অতএব এই নিমিত্ত আমার সকল সেবার আপনি সাধ্বি পুণ্যাগারাদি-বিহারাঃ যস্ত তস্য তথা ব্রতোক্তি চ
স ব্রতেন কালসূত্রে স্বামিনস্ত বিশেষতঃ ॥ ৪১
ইত্যুক্ত্বা সরমা দেবী স্বামিনস্তচরণাম্বুজে
পপাত তত্যজে তীব্রা চ ক্ষণেন চ পুনঃ পুনঃ ॥ ৪২
মূর্চ্ছিতঞ্চ মুনিং দৃষ্ট্বা শ্রীমূর্ত্যাঃ পশুমুদ্বহন্ ।
তত্রাজগাম ভগবান্ সন্ত্যাগ্য সহ সাধবম্ ॥ ৪৩
তত্রাগত্য মুনিশ্রেষ্ঠমুত্থাপ্য ভগবান্ স্বয়ম্
নিষেদুশ্চ চ তীক্ষ্ণশ্চ তত্যজ সহ সাধবম্ ॥ ৪৪

শ্রীমূর্ত্যা উবাচ ।

মূর্ত্যাগমনমাত্রে চ দৃষ্ট্বা সর্ব্বলোপভক্ষণম্ চ ।
রোষেণাশপ ত্বাং বিপ্র সাধ্বীসঙ্গ-প্রভাবতঃ ॥ ৪৫
তস্মাদ্ ভবন্তু ভবন্ত্যাং ভার্য্যাঃ পশুস্ত্বোচিতাঃ ভুবি ।
ব্রাহ্মণানাঞ্চ গুরবে সর্ব্বভক্ষস্তবং সদা ॥ ৪৬

বিহার করিব অর্থাৎ অন্যস্ত্রীসেবী আমাকে আপনি ক্ষমা করুন ॥ ৪১

যে ব্যক্তি পুণ্যের (স্ত্রী-পুরুষ সম্বন্ধের) আধার ও বিদ্যা শুদ্ধ করে, বিশেষতঃ স্বামীর যে স্ত্রী পুণ্যাগারাদি শুদ্ধ করে, সেই ব্যক্তি এবং সেই স্ত্রী কালসূত্র নরক হইতে রক্ষা করিয়া থাকে ॥ ৪১

এই কথা বলিয়া সরমাদেবী তীব্র হইয়া তৎক্ষণাৎ স্বামীর চরণকমলসমীপে পতিত হইলেন এবং পুনঃ পুনঃ রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ৪২

তাহার পর সেই সময় কৃপ মুনিকে শ্রীমূর্ত্যদেবতে লাভ করিয়া বিষ্ণু দেখিয়া ভগবান্ সুব্রতের সভা-দেবীর সহিত তথায় আগমন করিলেন ॥ ৪৩

তথায় তাঁহার সভাদেবীর সহিত আগমন করে বিপ্রবরকারে মুনিশ্রেষ্ঠ ভগবান্ ও এই সংবাদিত বাক্য বলিলেন ॥ ৪৪

শ্রীমূর্ত্যা কহিলেন,—বিপ্র ! মূর্ত্যাগত হইবার সময় দেখিয়া আপনার স্ত্রী ক্রোধভরে তোমাকে অভিশাপ করিয়াছেন, কিন্তু আমি তখনও অভক্ষণ করি নাই ॥ ৪৫

হে ভগবন্ ! আপনি আমাকে ক্ষমা করুন। হে প্রভো ! আমাকে শাপদান করা আপনার উচিত নহে। হে মুনে ! ব্রাহ্মণগণের গুরুর সদা সর্ব্বভক্ষী (সর্ব্বভুক্ত) হওয়া শোভনীয় হয় ॥ ৪৬

জ্যেষ্ঠা কন্যাং জ্যেষ্ঠস্য তথা তস্য চ্যবনস্য।
পুনঃ স্তুত্বা দ্বিজঃ সর্বো ন জ্যেষ্ঠী বিন্দতে পতিঃ। ৫৮
ব্রহ্মণো বচনস্যুক্তঃ প্রমদন্ ব্রহ্মভেজসা।
শ্রীকৃষ্ণঃ তাংস্তথেত্যাহ ব্রহ্মতেজোহি দুরাসদম্। ৫৯
পূর্বাহ্ণে যাচনং কৃত্বা দ্বিতীয়স্যাং যদুত্তম।
পূর্বেণ তস্য যজ্ঞস্য দুষ্টেতি ব্রাহ্মণাশিষঃ। ৬০
তথাস্তু মনসা বিপ্রঃ প্রতিজ্ঞাপালনায় চ।
প্রস্থিতো যোজয়িত্বাশ্বান্ রথেন বিধুনা। ৬১
যা সন্ধ্যায় তয়া সন্ধ্যামুপাস্যেহ বিধিং বিধিম্
কৃত্বাপ তত্ত্বযাজ্ঞায়াং দ্বিপত্নৌ তত্ত্বকর্মিকা। ৬২
তত্রাভবদ্ ভগবান্ যোগীশ্বরঃ স্বয়ং হরঃ।
বিধিজ্ঞ কল্পনাস্তৈস্ত মনসা পরিচিন্তিতঃ। ৬৩
ন চ দৃষ্ট্বা তথাভূতং নির্ভয়ঃ প্রত্যভাষত।
তুষ্টাব পরয়া ভক্ত্যা প্রণম্য ভূবি দণ্ডবৎ। ৬৪

নমস্কার পদ্মুক্ত প্রণামং কমলাপতে তথা।
কথমাগমনস্তত্র ইতি প্রশ্নং চকার সঃ। ৬৫
তস্মৈ তত্ত্বেন তাং প্রাহ দেবদেবঃ সনাতনঃ।
তমুবাচ নমস্কৃত্য কৃষ্ণঃ কেশবসন্নিধৌ। ৬৬

শ্রীভগবান্ উবাচ।

যদি তাতো ধর্মপত্নী ধর্মিষ্ঠা মনসা সতী।
কৃতবান্তাং পুত্রোৎপত্তিং ধর্মপালনায় বৈ। ৬৭
ধর্মিষ্ঠা ব্রহ্মচর্যা বা বিষ্ণুর্বিষ্ণোরিতি বা।
তাবাভ্যাং পুত্রোৎপত্তিং কৃত্বা পশ্চাদ্ ভবেন্মুক্তি ৬৮
অকৃত্বা তু পুত্রোৎপত্তিং বৈরাগী যস্ত্যজেৎ প্রিয়াম্।
প্রবেষ্টব্যং তেন পুন্নাম চালয়াম্ব যথা ভবেৎ। ৬৯
ব্রহ্মণো বচনং শ্রুত্বা তত্ত্বকর্মাত্মবোধতঃ
তথেত্যাহ্যাত্মিকর্ণী যোগেন মন্ত্রপূর্বিকম্। ৭০

তাঁহাদের অন্তর্ধানের ক্রোধের সময় তথা তাঁহাদের দৃষ্টিপূত হইয়া যায়। তাহার পিতা (ব্রাহ্মণ) পুত্রহত্যা দৃষ্টি করিতে সমর্থ; সেই হেতু দ্বিজ হইতে জ্যেষ্ঠী আর কেহ নাই। ৫৮

ব্রহ্মার বচনযুক্ত ও ব্রহ্মতেজে প্রবলিত ব্রাহ্মণ ব্রহ্মতেজঃ সমাক্রান্ত পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণকে যথা ভিক্ষা করিয়া বরলাভ। ৫৯

পূর্বাহ্ণকাল এই বর প্রার্থনা করিয়া দ্বিতীয় অহোরাত্র সন্ধ্যা হইলেন। পূর্বদেবের তাহার পর সেই ব্রাহ্মণের তাহাদিগের গ্রহণ করিয়া হইবার বাসনা করিলেন। ৬০

এদিকে দ্বিজের অন্তঃকরণ পরিশুদ্ধ হওয়ায় যোগপ্রভাব যোগবলসহায়ে, মনোদেবীকে দ্বিজের প্রতিজ্ঞা পালনার্থ রথ আনয়ন করিলেন। ৬১

এমতসময় মহাবিষ্ণুকালে অগ্নে অগ্নিময় হইয়া মনসা তাহাদের নিকটে, বৈষ্ণবের শ্রীহরিকে, তাহাকে এক অপরাহ্ণ পিতা তাহাদের স্থাপন করিলেন। ৬২

মনোদেবী অগ্নে যান হইতে দ্বিজ তথায় যোগীরাজ ভগবান্ শ্রীহরি, শম্ভু (শিব), তাহা ও তাহার তাহাদের করিলেন। ৬৩

মহাদুষ্টি তাহাদের তাহাদের সেই হয়ন ভক্তিযুক্ত হইয়া দ্বিজ বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া পরম ভক্তিসহকারে তাঁহার স্তব করিলেন এবং দণ্ডবৎ প্রণাম করিলেন। ৬৪

তাহার পর, শিব তথা ও তাহাদের প্রণাম করিলেন এবং কি হেতু আগমনের তাহাদের হইয়াছে, তাহা তাহার তিনি শ্রীহরির করিলেন। ৬৫

তথা সৃষ্টির তত্ত্বজ্ঞান দাতা তথা করিয়া তাহাদের শ্রীকৃষ্ণের সনাতন তাহার তাহা সন্নিধানে এই সমস্তাদির তাহা বলিলেন। ৬৬

তথা বলিলেন,—হে দ্বিজ, যদি তুমি এই ধর্মিষ্ঠা সতী মনসার তাহা তাহার বিবাহ করিয়া থাক, এবং তিনি ধর্মপালনের তত্ত্ব ইহার পুত্র এক সন্তান উৎপন্ন কর। ৬৭

যদি, ব্রহ্মচারী, কিন্তু কিংবা ব্রহ্মচারী হইয়া পুত্রোৎপাদন করিয়া অর্থাৎ স্ত্রীর পুত্রের তাহার পিতৃঋণ শোধ করত পরে মুনি হইলেন অর্থাৎ স্ত্রী-পরিত্যাগী বানপ্রস্থ পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মচারী বা তথাচারী মুনি হইবেন। ৬৮

যে ব্যক্তি বিবাহ বৈরাগ্যাবলম্বন বিবাহ ভিক্ষা তাহার পুত্র উৎপত্তি না করিয়াই, অর্থাৎ সন্তানোৎপাদন তাহা পিতৃঋণ শোধ না করিয়াই তাহাকে পরিত্যাগ করে, যেরূপ তাহাদিগের তথা ধারণ না, তথা করিয়া থাকে, সেইরূপ সেই ব্যক্তির সকল তপস্যা ও পুণ্য চলিয়া যায়, কিছুতেই তাহাকে রাখিতে পারে না। ৬৯

ব্রহ্মার এই বাক্য তথা করিয়া মুনীশ্বর তথাস্তাস্ত্র মন্ত্র উচ্চারণপূর্বক যোগবলে মনসাদেবীর আহ্বান করিলেন। ৭০

यत्रैव तत्रानिलः सखा सूर्यश्चेन्द्रा सुधाधिया:
सुधाधिया ऽ मरत्वं ह्यत्कालकूर्मणिकः । ४७
सूनः कालमर्त्यमात्रात् मरणं मर्त्यो मनुष्य ह
मरणात् मृत्युः मृत्युश्चेत् मृत्युश्चेत् ऊर्ध्वं ज्ञानं । ४८

ऊर्ध्वकालकूर्मणा

मर्त्यलोकेन मरणं ऊर्ध्वं मृत्यो भविष्यति ।
त्रिलोकेश्वराणां प्रलयो मृत्युर्नो वैष्णवाग्नेः । ४९
मेरुश्चो ऽ मरश्चो ऽ मरश्चो ऽ मृत्युश्च: ।
मर्त्यो मेरुगिरीत्यैव मेरुगिरा: ज्ञानिनां: ज्ञाना ४५०
स ऽ मृत्यो विष्णुभक्तो वार्षिकः कृतमृत्युकः ।
मृत्युश्चि शिवः सर्वे मरणमात्रतो मृत्यु । ५१
पवित्रिका मृत्युनीला या सा प्रिया प्रियवादिनी ।
मृत्युर्मृत्युमरणा ऽ मृत्युका मृत्युमालिका । ५२

ऊर्ध्व ज्ञानादि मेरुत्व ज्ञानमरणकाल ऊर्ध्वकाल-मृत्यिक ऊर्ध्वगोलार मेरु करिया य ए स्थान मरण करिलेन। ऐरावत मरणमेरुगि ज्ञानिलेन एवं ऊर्ध्वकाल मृत्यि ज्ञानमरणक करिलेन । ४७

मृत्युर्मृत्यु मात्र । ऊर्ध्वकालमृत्यि हय मर्त्यमात्रेरे ऊर्ध्वमात्र मेरु मरणमात्रेरेय मर्त्यलाभ हइल। मेरु मरण मृत्यि-मृत्युरे ऊर्ध्वकाल मरणमेरुगिक बलिलेन । ४८

ऊर्ध्वकाल कहिलेन,—मनुष्य। एই अर्ध्वर ज्ञान मेरुमात्र मृत्यु हइबे। मेरु मृत्यु त्रिलोकेश्वरगणेर प्रलय प्रलय, नरश्रेष्ठगिक ओ वैष्णवाग्नी अर्थात् वैष्णवकृत-मृत्युमि हइबे । ४९

मेरुमात्र एই मृत्यु मेरुश्चो, ऊमरो, मरश्चो, ऊमरात् एवं मेरुत्व, मेरुगी ओ ज्ञानी मृत्युमरणेर प्रलय मेरु हइबे । ४०

मेरु मानिक विष्णुभक्त मृत्यु मेरुमात्र ओ ज्ञानमात्र— एই ऊर्ध्वकृत मेरुमात्र करिबे। ज्ञानमात्र प्रलय हइलेमात्र मरण विष्णुगण ज्ञानमरण मृत्यु करिबेन । ४१

मेरु मृत्यु मरणमात्रतो, मृत्युमरणमालिका, मानिक मृत्युमेरु मात्रा, प्रियवादिनी ओ मृत्युनीला (मरणमात्रा), मेरु मृत्यु पवित्रिका प्रिया मलिका करिया हय ४४

जिनिई मेरु, जिनि मरिमलि प्रलय करेन ; जिनिई मेरु, जिनि मृत्यु मात्र करेन एवं जिनिई शिवा, जिनि मरिमलिप्रलयेर मरुमृत्यिई मेरु मृत्युमेरु ।
यो मर्त्यस्थिं स ऽ शिवा मर्त्यमेरुर्त्यप्रलयिकः ।४५
सा मर्त्यवादिनी या ऽ मर्त्यमालिकेमालिनी ।
विष्णुभक्तप्रलयो ऽ स मृत्युकविष्णुकल्पिः । ४६
मृत्युश्च ज्ञानमात्रो ऽ मरज्ञानमात्र कृतमृत्युमरण् ।
ऊर्ध्वकालमृत्युमर्त्यात् मरणं विष्णु: ऽमरज्ञान् । ४७
आविर्भूतः शिवोमृत्युः शिवा ज्ञानः ज्ञानात्मकः
मेरुश्चः मे मरः मृत्युमरणात्मा हरिमेरुमरण् । ४८

ऊर्ध्वमात्र मात्रमृत्युक मरणेरुमरविष्णुमरण् ।
मरः ज्ञानः मरा मृत्या मरणी ज्ञानमेरो हि मः । ४९
ज्ञानात् प्रलयमात्रेण मरणं ह विष्णुगो हि मरः ।
विष्णुमरिमृत्युः ज्ञानः मेरो मरणि हि मेरो मरः ।
स विष्णुः मेरुमरणी ऽ मरो मरणात् मेरुमरेः । ५०

मरणात्र-मरुत मेरुत्व करिया मरि ज्ञानिल मरण मरणेर मरण । ४९

जिनिई मर्त्यवादिनी मालार, जिनि मर्त्यमालार मरुत मेरुत्व करेन एवं जिनिई शिव, जिनि विष्णुभक्त प्रलय करेन ও विष्णुकल्पि नाम करेन । ४६

जिनि ज्ञान मात्र करेन, जिनि शिव । ऊर्ध्वकालेरे ज्ञानमात्र करिया मृत्युमरणात्मक मृत्युमरण एই ऊर्ध्वकाल हइते आविर्भूत हइ एवं प्रलयकालेर ज्ञानमात्रे लीन हइया याय, सেই मरणात्मक मृत्युमरिया हइल मरण ज्ञान। ইহা मानीय अन्य आर कि ज्ञानिते या जानिते ! याहा मेरुत्व ज्ञान अर्थात् मेरुगि मात्रमात्रेरुत्व ये ज्ञान एवं याहा मेरुगिक ज्ञान अर्थात् मरुमरेरुमरा मेरुगिक ये ज्ञान, एই मरणेरुत मात्र ज्ञानमरेरुत 'मरिमेरुमरा' । ४९-५०

मरुमृत्युरुत मात्रमृत्यु ये मरुज्ञान, ज्ञानात्र श्रीहरि। এই हरि जिनि मरुत मरुजिनु विष्णुमरणात्र। এই आनि मेरुमरेरुत मरण ज्ञान प्रलय करिलाम ; ज्ञानत, जिनि हइते उत्तम ज्ञान नाम करेन, जिनिई मरणी । ५१

ज्ञान मात्र मरिमेरो मरुत मरुमरुत हइया मुक्त हइया याय। যে ব্যক্তি মরণমরণের ज्ञानी मेरुमा नाम करे, सেই मानि मरुत। অতএব যে মরুত বিষ্ণুভক্তিমুক্ত জ্ঞান প্রলয় না করেন, তিনি মরুত ও শিবমরণী ; মেরুতু তিনি শিবমরুত মরণমরুত হইতে মুক্ত মরণমরা । ५२

ওষ্ঠৌ দন্তচ্ছদৌ প্রোক্তৌ দন্তাস্তু রসনাশ্রয়া।
ন মোচয়েদ্ যঃ স নরঃ ক্রয়াদ্ যাবদ্ দিনত্রয়ম্ ॥ ১৩
পরস্ত্রীসম্ভাষণঞ্চ কুর্যাদ্ বর্ষত্রয়ন্তথা
ন বর্ষেদ্ যঃ স নরঃ কীটো বাচ্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ১৪
ভ্রূ নাসিকা পরাঃ প্রোক্তাস্তা বৃদ্ধ্যা নির্ণয়ং
নিখুঁতং পুরা কর্ম জ্ঞাত্বা বদেদ্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ১৫
নয়ন হলেন যঃ ছাড়ে তদ্ দণ্ডো দশ প্রিয়ে
অন্যথা ভাষতে সাক্ষীত্যো দণ্ডং ক্রোশো ন বিদ্যতে ॥১৬
পুত্রের ওপরে যদি কন্যা দেবি যথাক্রমম্
ঔরসক্ষেত্রজাদ্যাস্তে দায়বিভাগকারকাঃ ॥ ১৭
যথাবিধু স্ত্রিয়াঃ প্রীতিঃ প্রকৃতির্ধর্ম সঙ্কটম্।
ঔরসক্ষেত্রজৌ মিশ্রযোগ্যা ধনহরাঃ ॥ ১৮
ভ্রাতৃকাকাঃ ক্রয়া ধনা ভোজনায়ত্ত
যা সাক্ষ্যেণ বিবাহায় প্রোক্তস্তস্য ॥১৯

ত্রিবি ভর্তা-পর্যন্ত (দ্রষ্টব্য এইরূপ এবং ঘর-ঘরানা হইতে মানুষকে মুক্ত করেন না, তিনি নিজেরা ভঙ্গ, ভাব (পিতা) ও বন্ধন (ঔরসাদিরূপী) হইবেন। ১৩

যে ব্যক্তি মানুষকে পরমাত্মস্বরূপ অবিনাশী শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করান না অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণকে লাভ করিবার উপায় উপদেশ করেন না, তিনি কি প্রকারে মনুষ্যপদবাচ্য হইতে পারেন। ১৪

অন্তঃকরণ শুদ্ধি। তুমি নির্ণয় ও অনুকূল পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে জানিয়া যাও; কারণ, এই কৃষ্ণসেবারূপা পূর্বে পূর্বে অনুকূল সমস্ত কর্মই নিখুঁত—নিভুল হইয়া যাইবে। ১৫

প্রিয়ে। (তুমি যে নির্দেশ দ্বারা আমি আমি, অবর্ণন) আমি তোমাকে কখন পরিত্যাগ করিয়াছি। তুমি আমার এই দোষ ক্ষমা কর। অন্যান্যরা সাক্ষী প্রদানের সময়ের অল্পতা হেতু দোষ পায় না। ১৬

দেবি। আমি শ্রীকৃষ্ণের ঔরসক্ষেত্রের দায়বিভাগের কারক হইয়া পড়িয়াছি, সেজন্য আমি এখন তাহা করিবার জন্য পুরুষকারের যত্ন করিব। তুমি যথাযথ তোমার অভিলষিত ফলের যত্ন কর। ১৭

যথার্থ প্রকৃতি-ধর্ম যখন জয়, তাহাতেই যথাবিধি ও হইয়া শ্রীতি হইয়া থাকে অর্থাৎ আনন্দময় ও হয়—এই সব তাহাদের জ্ঞান নাশ; কিন্তু নিয়ত। নিশ্চয় অর্থাৎ বিবাহসংস্কারসম্পন্ন, ঔরসের অভাবে শ্রীকৃষ্ণক্ষেত্রজেরা পাত্র। ১৮

মনুসংহিতা।

দোষেণৈতাং ত্যজন্ ভার্যাং নিঃস্বাভরণমেব বা।
অস্য তদ্ধারয়ি হ্যাশু বন্ধো বধপরিক্লিষ্টি। ৮৭
যস্যাস্তু ব্যভিচারেণ ভর্তা নিত্যমসংযতঃ।
সা সাধ্বী সংযতাচারা ভর্তারমতিবর্তিনী। ৮৮
প্রাণেভ্যোঽপি প্রিয়ং রক্ষেৎ সম্পূজ্যং সর্বতঃ সদা।
পতিঃ পবিত্রতাযুক্তঃ সন্ততপুত্রাবিকঃ প্রিয়ঃ
ধর্মকামঃ প্রিয়ঃ স্ত্রীণাং প্রিয়ত্বমেতাবদেব হি ॥ ৮৯
পুত্রে যৌবনপুত্রাণাং বৈকল্যানাং যথা মনো
নেত্রে যৌবনস্নেহাণাং ভূমিভাগানাং যথা জলে। ৯০
ভূমিভাগানাং যথাত্মে চ কামুকানাং যথা স্ত্রিয়ম্।
যথা পাত্রে চৌরাণাং যথা ভাবে দুরাত্মনি। ৯১
বিদ্বাংসং যথা পাত্রে বান্ধিজো বণিজাং যথা।
তথা সমাপ্তকে ভাবে নারীণাং যোষিতাং প্রভো। ৯২

অন্তঃকরণভূমির এই কথা শ্রবণ করিয়া যমরাজেরী পতিব্রতাস্বরূপিনি (পরম ভাগ্য তাঁহার হইবে)। তখন তিনি পূর্বপূর্বজন্মে প্রাপ্তপতি পতিব্রত সম্বন্ধে এই কথা পরিজ্ঞান। ৭৯

যমরাজেরী কহিলেন,—প্রভো। নিজাঙ্গসম্ভবিত দোষে আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়াছেন। হে ভর্তা। কিন্তু যখন আমি আপনাকে স্মরণ করিব, তখন আপনি তখনি আমার নিকট আসিবেন। ৮০

কখনো মনুষ্যের (বহুবিবাহে) অনেক স্ত্রী হয় বটে, পুরুষের তাহা হইতেও অধিক স্ত্রীলাভের হয়; কিন্তু স্ত্রীলোকের পতিব্রতাস্বরূপ হইতেও অধিক ধর্মের হয়; অতএব পতিব্রতাধর্মই সর্বাপেক্ষা অধিক কল্যাণকর বলিয়া মনে করি। ৮১

পতিব্রতা স্ত্রীলোকের পক্ষে পুত্র অপেক্ষা পতি অধিক প্রিয়। স্ত্রীলোকের সমস্ত প্রিয়বস্তু হইতে পতিই অধিক প্রিয়, সেইজন্য ঋষিরাও পুরুষের পক্ষে 'প্রিয়' বলিয়া অভিহিত করেন। ৮২

প্রভো। যেরূপ একপুত্র পতিব্রতার সেই পুত্রে, বৈকল্যবিশিষ্ট যেরূপ বৈকল্যে, একদৃষ্টি পতিব্রতার সেই একটী মাত্র স্নেহে, ভূমিভাগিদের যেরূপ জলে, ভূমাগীতি পতিব্রতার যেরূপ অন্নে, কামুকগণের যেরূপ স্ত্রীতে, চৌরদিগের যেরূপ পরধনে, দুষ্টা (ব্যভিচারিণী) স্ত্রীর যেরূপ ভাবে (উপপতিতে), বিদ্বান্ পতিব্রতার

উত্থায় তত্র সা দেবী পপাত ভূমিমণ্ডলে।
তদা তস্যাশ্চ কোষেভ্যঃ সর্বে কৃষ্ণাদিবিগ্রহাঃ ॥ ৮৬
মেত্রোপকণ্ঠে যমুনাঃ স্নানহেতোশ্চ ভারতে।
সাক্ষাচ্চ মূর্তয়ঃ কোষাঃ নির্গতাঃ ক্রমেণৈব হি ॥ ৮৭
তদা জ্ঞানেন কৌ যৌ চ নির্গতৌ চ মহত্তমৌ।
তাবপি তাবপি পপাতোচ্চৈঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥ ৮৮
তদাদায় তদঙ্গে নিদ্রাঃ স কান্তায়া মুদান্বিতো চ।
তদাদায় যমুনা সন্তোষাঃ বৈকুণ্ঠাদ্যং যযৌ হরেঃ ৮৯
পার্বতী যোগমায়াশ্চ যমুনাঃ লোকরক্ষিণ্যাঃ।
নিষ্ক্রান্তায়াশ্চ জ্ঞানেন নিত্যেন চ নিত্যরূপতঃ ॥ ৯০
সুপ্রসন্নে নিত্যে সাক্ষী সুখাব যমুনে তদা।
নারায়ণাংশঃ পুরুষঃ জ্ঞানিনাং যোগিনাং গুরুঃ ৯১
পর্যন্তিকো মহাজ্ঞানঃ ক্রমা পরমকৃষ্ণঃ।
স বভূব চ যোগীন্দ্রো যে নিত্যাঃ জ্ঞানিনাং গুরুঃ ৯২
জ্ঞানেন জ্ঞানরূপেণ নারায়ণেন যমুনে।
যোগেশ্চ পার্বতীমাশ্চ নিত্যেন চ নিত্যেন ॥ ৯৩
ত্রয়স্ত্রিংশৎকোটিশ্চ জ্ঞানদেবাশ্চ যে নিত্যঃ।
পার্বতী চ মহাঃ লক্ষ্মঃ ত্রয়শ্চ বিংশতিঃ চ ৯৪
পঞ্চাশৎ চতুরো বেদাঃ বেদাঙ্গানিত্যরূপিণঃ।
বালকঃ পার্বতীমাশ্চ জ্ঞানে চ মুক্তাত্মাঃ পরম্ ॥ ৯৫
তস্মিন্নাত্মে চ কৃষ্ণস্য যমুনাঃ পরমাত্মনঃ।
তদাদায় চ তদঙ্গে চ নিত্যে চ নিত্যরূপিণী ॥ ৯৬
তদাদায় তদঙ্গে নিত্যাঃ পুরুষঃ পরমাত্মনঃ।
সাক্ষাচ্চ ত্রয়স্ত্রিংশৎ তদাদায় পরমাত্মনঃ ॥ ৯৭

যেরূপ নাগ্নে এক ঘটিকাকাল যেরূপ বাহিরে ১৪ ঘণ্টার আগত থাকে সেইরূপ সখী সাক্ষী শ্রীকৃষ্ণের সহ নিত্যরূপ পরিত্যাগ আগত থাকে। ৮৩-৮৪

এই কথা বলিয়া যমুনা দেবী স্বামীর পদতলে পতিতা হইলেন। তখন কৃষ্ণবিগ্রহ তৎক্ষণাৎ কৃষ্ণ ভরিয়া তাঁহাকে তৎক্ষণাৎ কোলে করিলেন। ৮৬

সেই সময় ভূমি মেত্রোপকণ্ঠে সেই যমুনা দেবীকে নিজ করিলেন এবং পতিব্রিয়হকাতরা সেই যমুনাও ভূমির কোলদেশ মেত্রোপকণ্ঠে নিজ করিয়া দিলেন। ৮৭

তৎপরে সেই পুণ্যবতী ভারতবর্ষে ও যমুনা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের শ্রীমাতৃদেহ ত্যাগ করিতে করিতে প্রাণ জ্ঞানরূপে উহারই তত্ত্ব পরমাত্মিক নিত্যরূপিণী দেহ পরিত্যাগ করিলেন। ৮৮

তাহার পর ভূমির তৎক্ষণাৎ নিত্যরূপা সাক্ষী যমুনাকে প্রদান দান করিয়া তৎক্ষণাৎ করিবার জন্য তখন করিলেন। তৎপরে সেই যমুনা দেবীও শ্রীকৃষ্ণদেব সহিত বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ৮৯

তখন তত্ত্বজ্ঞানী পার্বতী (দুর্গা) দেবী লোকরক্ষিণী যমুনা দেবীকে প্রবোধদান করিলেন। সেই নিত্যরূপে তত্ত্ব নিত্য তত্ত্বজ্ঞানের জ্ঞান উপদেশ করিয়া যমুনাদেবীকে সান্ত্বনা দান করিলেন। ৯০

তৎপরে সতী সাক্ষী যমুনাদেবী সুপ্রসন্ন নিত্যে এবং তাঁহাদের যোগিজনের ও জ্ঞানিজনের গুরু এক নারায়ণের অংশস্বরূপ এক পুরুষ প্রকট করিলেন। ৯১

সেই পুরুষ তত্ত্বজ্ঞ যমুনাদেবীর অর্থে থাকিয়া শ্রীমহাদেবের অবতারস্বরূপ হইতে মহাজ্ঞান প্রদান করত যোগীন্দ্র এবং যোগী ও জ্ঞানীদিগের গুরু হইয়াছিলেন। ৯২

আর যিনি সেই যমুনার নিত্যা যমুনার সহ যমুনারূপে অবতীর্ণ হইলেন এবং আরও যাঁহারা নিত্যরূপে সম্পন্ন হইলেন। সহে সাত কোটি দেবতা হইলেন। ৯৩

নিত্য তত্ত্বজ্ঞান জ্ঞানস্বরূপে নিত্য যোগী এবং মুক্তাত্মা পার্বতী দেবীও এই সাত যো একা নিত্যরূপে প্রকাশ করিলেন। ৯৪

পঞ্চ যজ্ঞাই সেই বালকের ঋক্, যজুঃ, সাম ও অথর্ব — এই চারি বেদ ; শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দ ও জ্যোতিষ — এই ছয় বেদাঙ্গ এবং তাহার পরমাত্মস্বরূপ অবতার করাইলেন। তৎপরে সর্বান্তর্যামী মুক্তাত্মা জ্ঞানও তাঁহাকে প্রদান করিলেন। ৯৫

যে যমুনা দেবীর নিত্য পতি তত্ত্বজ্ঞান ভূমি, তাহাতেই যেন শ্রীহরি এবং এক যমুনাদেবীর উপর নিত্যরূপ স্থিতি ছিল, সেই কারণে দেবী যমুনা 'ভক্তি' নামে প্রসিদ্ধা ছিলেন। সেই ভক্তির মূল ধরিয়া এই বালক "ভাক্তিক" (ভাক্তিক) এই নাম প্রাপ্ত হইলেন। ৯৬

তৎপরে পরমাত্মা নারায়ণাংশস্বরূপ ভাক্তিক শ্রীহরির উপদেশ তৎপর করিয়া তত্ত্ব পুরুষ গমন করিলেন। তখন মহাত্মা ও পরমাত্মা শ্রীহরির তৎপর প্রাপ্ত হইয়া তাহাকে মহাযোগী ভাক্তিক নিত্য নিত্য এক তত্ত্বের

দিবা বর্ষাভিলক্ষ তদন্তরং। অপোনপ্ত
আজগাম সমাধেস্তী বরমন্যং দিবং শুভম্। ৯৮
সন্তাপ বৈক্লব্যা কৃপা চ বালবং সুতং
যা চাত্মজায় সকলা তত্ত্বজ্ঞানমুদীরয়ন্ সিদ্ধিং। ৯৯
তাং মনুষ্যাং সুতাং দৃষ্ট্বা দুঃখ প্রাপ্ত প্রজাপতিঃ
পরমেষ্ঠিনমাহূয় ব্রাহ্মণৈরেতা সহৈব তুম। ১০০
ব্রাহ্মণান্ ক্ষোভয়ামাস অনাথান্ ক্ষোভনে নিযোগঃ।
অবিদ্বিন্ত বিদ্বিন্তাস্তা মুনয় প্রাপ্তু পরা কথা। ১০১
যা মনুষ্যা চ সুতিরা অন্যো আত্মানয়ে তথা
ভবীয়া পুনরাখ্যান[ব্রহ্মাণি ব্রহ্মিণায়ে। ১০২
অথাভিমুখান্তস্যে তত্ত্বজ্ঞান[পরিপ্লুতে।
মনুষ্য সহসা ব্রহ্মন্ বৈবস্বতোবেদ কর্মণা। ১০৩

সন্তাপে সমতীতে তু তত্ত্বজ্ঞানাত্ত ক্ষোভাতি
সন্তাপ পুত্রী ভেত্তীং ক্ষৌণিবজ্ঞান্ত তনয়ে চ। ১০৪
যাতা প্রাপ্তা তৎপ্রবৃত্তি ব্রহ্মবাহ্যং তথায় চ।
তত্র তত্রৌ চ সন্তাপং তত্ত্বজ্ঞান বর্ষয়ন্তিতাম্। ১০৫
সন্তাপে সমতীতে তু সন্তত্ত্বং তত্ত্বজ্ঞং পরি
যমস্তরির্ণঃ ক্ষোক্তৃ। বর্ণ তাম্বুকো মুনয়। ১০৬
অন্যোন্যমুখ সংবাদঃ পুত্রীত্বিন্ত পরস্পরম্।
যমস্তরির্ণিঃ প্রাপ তত্ত্বঃ যেন্দ্রা মহো। ১০৭
ন অন্যো তং মৃতীয়া তু দুষ্টঃ প্রস্তুতীবনঃ।
তত্ত্বজ্ঞো তত্ত্বজ্ঞানাত্ত নৃপস্ত সন্তত্ত্বিতম্। ১০৮
তাত্ত্বা তত্ত্বাত্ত বৈকুণ্ঠঃ আত্মা আত্মা ধরিঃ তত্ত্বম্।
ব্রহ্মবাহ্যং তাত্ত্বায়ান্ত পিতৃত্বেন্দ্রঃ তত্ত্বি। ১০৯

তথায় করিয়া তত্ত্ব নিকটে সমস্তার অধিকার তত্ত্ব বৈকুণ্ঠের আগমন করিলেন। ১৯-৯৮

তাহার পর সেই দেবী সমস্ত পরস্পরকে প্রণাম করত পুত্রের সন্তুষ্ট লাভিয়া পিতা ব্রহ্মলোক তাহার আগমন করিলেন। ৯৯

দুঃখে। তখন প্রজাপতি তত্ত্বজ্ঞ তথা সমাধিতে পুত্রদত্তী দেখিয়া অত্যন্ত আশ্চর্যিত হইলেন এবং পরস্পর তত্ত্ব ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলেন। ১০০

পিতৃ তথায়ের তত্ত্ব ব্রাহ্মণ ক্ষোভন তত্ত্বাহিলেন। অর্থাৎ, তিনি ও অন্যান্য দেবীগণ সমস্তাকে তথায় তত্ত্বজ্ঞ আনন্দ লাভ করিলেন। ১০১

সেই সময় তথা দেবী পুত্রের সহিত দৈবীকাল পিতৃত্বনে গমন করিয়াছিলেন। এই তথা দেবীর পুনরায় তত্ত্ব এক উপাখ্যান বলিতেছি, তুমি তাহা শ্রবণ কর। ১০২

ব্রহ্মন্। অনন্তর একদিন সমস্তা অভিমন্যুর পুত্র পরীক্ষিতের নিকট তাঁহার পূর্বজন্মের কর্মফলের ('পূর্বজন্মকৃত কর্ম তত্ত্ব বৈবস্বতি তথাতে'।) তত্ত্বজ্ঞান পরিত্র হইল। ১০৩

মৃত্যুসময়ে এক ঋষি বালক ক্ষৌণিকী কর্তৃক তত্ত্ব তাহা দ্বারা পরীক্ষিতের এই অভিশাপ নিবারিতের যে, তাহার হইতে সপ্তম দিবসে পর (তাহারও তত্ত্ব সপ্তাহকাল তথায়) তত্ত্বক ক্ষোভাতে তত্ত্বক হইবে। ১০৪

তাহা পরীক্ষিত তত্ত্বজ্ঞান তাহির তথা তাহল করিয়া তাহাতেই (তাহাতে—ব্রহ্মিণ অভিশাপ প্রতিত তাহে) মনঃ করিলেন। তথায় তিনি সপ্তাহকাল অবস্থান করিলেন এবং সেই সময় ব্রহ্মন [অর্থাৎ শ্রীতাহবতত্ত্বর্ণনবিধিতা শ্রীমদ্ভাগবতসংহিতা] শ্রবণ করিয়াছিলেন। ১০৫

তাহার পর সপ্তাহকাল অতিবাহিত হইলে পর তত্ত্বক তক্ষক পরীক্ষিতের প্রাণ অভিশাপ তত্ত্ব সেই স্থানে বিদ্যমান হইয়া দংশন করিয়াছিল, সেই অবস্থায় তাহাকে দেখিতে পাইলেন। ১০৬

তখন উত্তরার উদরের অন্ত পরীক্ষিত তাহাকে হইল এবং শ্রীহরি-বিশিষ্টত হইল। সেই সময় তাহাকে একটী যদি প্রাপ্ত হইলেন। এই যদি তখন ব্রহ্মাকে প্রদান করিলেন। ১০৭

তখন তাহাকে (বিপ্রেন্দ্র) লইয়া সেই যদি প্রথম তত্ত্বক তাহাকে দর্শন করিলেন। এদিকে তখন তাহাকে আসিয়া তত্ত্বের উত্তর অবস্থিত হইয়া পরীক্ষিতকে দংশন করিলেন। ১০৮

তাহার পর তাহা পরীক্ষিত তত্ত্ব [অর্থাৎ সংসার-বাসনা হইতে উত্তরকালে শ্রীহরিতে তাহল করিতে করিতে অথবা শ্রীতাহবতত্ত্বর্ণনবিধিতাহল তত্ত্ব তত্ত্বজ্ঞকে এবং শ্রীহরিতে তাহল করিতে করিতে শ্রীবৈকুণ্ঠধামে তাহল করিলেন। তখন তত্ত্বের যোগাকুল হইয়া পিতা পরীক্ষিতের সমস্তা অর্থাৎ যাহাতে অভিন্ন কার্যসমূহ তত্ত্বাহিলেন। ১০৯

যাত্রা চক্রাম যজ্ঞশ্চ সর্বমন্ত্রাঃ ফলন্তি হি।
প্রাণাংস্তত্যজে সদ্যো মহাবীরঃ প্রজন্মেজয়া ॥ ১১৮
ন তত্তক্ষণ্ড তীক্ষ্ণশ্চ মহেন্দ্রঃ সমরে ক্বচিৎ।
সোঽপ্যেব তক্ষকং দষ্ট্বা বিপ্রবর্ণঃ সমুদ্যতঃ ॥ ১১৯
অথ দেবাশ্চ মুনয়ঃ কাশ্যপপূর্বসমাগতাঃ।
তাং তুষ্টুবুর্মহেন্দ্রশ্চ তক্ষকাত্তমবিস্মিতঃ ॥ ১২০
উচ্চৈ রাজ্ঞীক আজহ্রে যজ্ঞশ্চ সাঙ্গুরাজয়া।
মহেন্দ্রস্তক্ষকপ্রাণান্ ববন্ধে তূণিরং বলম্ ॥ ১২১
যদৌ বরং বৃণুষ্বেতি কৃপয়া ব্রাহ্মণাজয়া।
তক্ষকঃ সমপাণ্ড বিপ্রেভ্যো ধনিনাঞ্চ যদৌ মুদা ॥ ১২২
বিপ্রাশ্চ মুনয়ো দেবা যয়ুঃ স্বস্বালয়ান্ মুদা।
মনসাং পূজয়ামাসুস্তুষ্টুবুশ্চ পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১২৩
শক্রঃ সম্ভূয়সমাজারো জগাম ত্রিদিবং তথা।

মূলে। তাহার পর রাজা সর্পযজ্ঞ নামক সর্পসমূহের বিনাশকারক এক যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন। সেই অগ্নি প্রজ্বলিতমাত্রে সর্পগণ মনে মনে প্রাণপণে ক্রন্দন করিতে লাগিল ॥ ১১৭

তিনাক তীক্ষ্ণ ইন্দ্র পরীক্ষিৎকে মারিবার জন্য দেবরাজ ইন্দ্রের সহায়তা করিল। তখন সেই সময় মুনি আস্তীকের প্রভাবে তক্ষকের আর কিছুতে ভয় রহিল না ॥ ১১৮

ব্রাহ্মণের শাপ হইতে পরীক্ষিৎকে মারিবার জন্য দেবরাজ ইন্দ্রের সহায়তা করিল। তখন সেই সময় মুনি আস্তীকের প্রভাবে তক্ষকের আর কিছুতে ভয় রহিল না ॥ ১১৮

তখন আস্তীক রাজার আদেশে সেই যজ্ঞস্থলে আসিয়া তৃণমধ্যে মন্ত্রপাঠপূর্বক নিজেই দেবরাজ ইন্দ্র ও তক্ষকের প্রাণ বন্ধনের প্রার্থনা করিলেন ॥ ১১৯

ইন্দ্রসহ তৃণমধ্যে তক্ষকের আকর্ষণ রাজার অনুমতিক্রমে আস্তীক তৃণটিকে প্রাপ্তির পর প্রদান করিলেন। তখনই রাজা সেই যজ্ঞ সমাপন করিয়া ব্রাহ্মণ রাজপণ্ডিতকে বলিয়া দান করিলেন ॥ ১২০

তাহার পর বিপ্র, মুনি ও দেবগণ সকলে সমবেতভাবে বিদায় হইয়া সেই মনসাদেবীর পূজা করিলেন এবং সকলে পৃথক্ পৃথক্ স্তবে তাঁহার স্তব করিলেন ॥ ১২৩

সমস্যাং পূজয়ামাস তুষ্টাব পরমাদরম্ ॥ ১২৪
দত্ত্বা ষোড়শোপচারৈর্বিধিনা তব প্রিয়ঃ বলা।
প্রণমো পরিতুষ্টশ্চ ব্রহ্ম-বিষ্ণু-পুরাজয়া ॥ ১২৫
সংপূজ্য মনসাদেবীং প্রযযুঃ স্বালয়ং মুদা
ইত্যেষা কথিতঃ সর্বঃ কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ১২৬

নারদ উবাচ

কেন স্তোত্রেণ তুষ্টাব মহেন্দ্রো মনসাং সতীম্।
পূজাবিধিক্রমং তস্যাঃ শ্রোতুমিচ্ছামি যত্নতঃ ॥ ১২৭

নারায়ণ উবাচ

মুনয়ঃ শৃণ্বিতাগচ্ছো বৃষা বৌদ্ধে চ বাসরে
ঈশ্বরসিংহাসনে দেবী বাসয়ামাস ভক্তিতঃ ॥ ১২৮
ধ্যানমন্ত্রেণানেনৈব ষড়ক্ষেণ চ
স্নাপয়ামাস মনসাং মহেন্দ্রো বেদমন্ত্রতঃ ॥ ১২৯

দেবরাজ ইন্দ্র পূজার আরম্ভাবধি ক্রমশঃ সাঙ্গ করিয়া সবা জননীকে ভক্তিভরে মনসা দেবীর পূজা করিলেন এবং পরমাদরে তাঁহার স্তব করিলেন ॥ ১২৪

দেবরাজ ইন্দ্র পরিতুষ্ট হইয়া ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও অন্যান্য দেবগণের আজ্ঞানুসারে দেবীকে ষোড়শ উপচারে সবা পূজা করিয়া তাঁহার প্রিয় বর—ইচ্ছার (মনোমত পতিলাভ) প্রদান করিলেন ॥ ১২৫

তাঁহারা সকলে এই ভাবে মনসা দেবীর পূজা করিয়া নিজ নিজ আলয়ে গমন করিলেন। বাবা, এইরূপে মনসা-দেবীর উপাখ্যানের সব কিছুই আমি তোমাদের বলিলাম। তুমি পুনরায় আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ১২৬

নারদ বলিলেন,—প্রভো। দেবরাজ ইন্দ্র কোন্ স্তোত্রের দ্বারা সতী মনসা দেবীর স্তব করিয়াছিলেন ? আমি যথাযথভাবে মনসা দেবীর পূজা-বিধিক্রম শুনিতে অভিলাষী হইয়াছি ॥ ১২৭

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ। দেবরাজ ইন্দ্র স্নান করিয়া শুদ্ধ হইয়া বৌদ্ধ অনুকূল দিবসের পূর্বাহ্ণে (পূজার আসনে বসিয়া) আচমন করিয়া ভক্তিসহকারে মনসা দেবীকে ঈশ্বরসিংহাসনে বসাইলেন ॥ ১২৮

তারপর অমল চন্দনযুক্ত বিল্ব বৈষ্ণবী মন্দাকিনীর জলে স্নান করিয়া বেদমন্ত্র পাঠ পূর্বক মনসাদেবীকে স্নান করাইলেন ॥ ১২৯

যামলী রামরামায় বহ্নিচক্রে মনোরমে।
সর্বাঙ্গে চন্দনং দত্ত্বা পাদার্ঘাং তুলসীযুতং ॥ ১২২
ধূপেশ্চ বিবিধৈশ্চক্রে বহ্নিং বিষ্ণুং শিবং শিবাম্
সংপূজ্য দেবতাশ্চক্রে পূজয়ামাস তাং সতীম্ ॥১২৩
ঐঁ হ্রীং শ্রীং যমদাবেতৈ যাহ্যেতেত্যবক্ষ যন্ত্রতঃ
দশাক্ষরেণ মন্ত্রেণ যদৌ সর্বং যথোচিতম্ ॥ ১২৪
দত্ত্বা ষোড়শপাত্রাণি ভক্তিতো ভর্তৃমঙ্গলং হরিঃ।
পূজয়ামাস তত্রাগ্র প্রণিপত্য প্রেরিতো মুদা ॥ ১২৫
যাহি যামাগ্রহারাক্ষ যামরামায় তত্র বৈ।
যত্নেন পূজয়িত্বা তাং সর্বসিদ্ধিযুতাং ব্রজ ॥ ১২৬
দেবো বিপ্রাজ্ঞয়া তত্র সর্বসিদ্ধিযুতাগতা।
তুষ্টাব যামচন্দ্রেন্দ্রো পুলকাঙ্কিতবিগ্রহঃ ॥ ১২৭

যমেন্দ্র উবাচ

দেবি ত্বাং স্তোতুমিচ্ছামি যাজ্ঞীবাং প্রণয়াৎ যতাম্।

অনন্তর অধিক প্রকাশ পরম পরিতোষ প্রকাশিল। সর্বাগ্রে চন্দনাদি করিয়া অভিনবভাবে পাদ ও অর্ঘ প্রদান করিলেন। ১২২

তাহার পর ধূপাদি, বিবেশ, বহ্নি, বিষ্ণু, শিব ও শিবা—এই সব দেবতার পূজা করত ইন্দ্র সতী যমদাবেতীর পূজা করিলেন। ১২৩

"ঐঁ হ্রীং শ্রীং যমদাবেতৈ যাহি" ইহাই দশাক্ষর মন্ত্র। এই দশাক্ষরযুক্ত মন্ত্রের দ্বারা ইন্দ্র পূজার সমস্ত দ্রব্য যথাযথভাবে দেবীকে প্রদান করিলেন। ১২৪

অনন্তর ষষ্ঠীর প্রেরিত হইয়া হরি (দেবরাজ ইন্দ্র) সাদরে অভিমন্ত্রণপূর্বক ষোড়শ উপচার দান করত ভক্তিভরে দেবীর পূজা করিলেন। ১২৫

এই পূজা উপলক্ষে তথা যামাগ্রিম গ্রাম যামিত হইতে আসিয়া। সেই যমদাবেতীর উদ্দেশে আকাশ হইতে পুষ্পবৃষ্টি হইল। ১২৬

অনন্তর বিষ্ণু ও শিবের আজ্ঞানুসারে এবং ব্রহ্মাদেব অনুমতিক্রমে দেবরাজ ইন্দ্র প্রণামপূর্বক ও পুলকিতদেহে দেবীর স্তব আরম্ভ করিলেন। ১২৭

আরম্ভ করিলেন,—দেবি! তুমি সতী সাধ্বী যমদাবেতীর প্রেমদা ও সর্বজ্ঞেষ্ঠা, আমি তোমার স্তব করিতে ইচ্ছা করিয়াছি; কিন্তু পরাপরজ্ঞতা পরাপরাণাং পরমাং ত্বাং হি স্তোতুং কথমীহমানঃ ॥ ১২৮

স্তোত্রাণাং লক্ষণং বেদে ষড়ঙ্গযাগসংজ্ঞকং পঠন্।
ন ত্বাং প্রকৃতিং বক্তুং ক্ষমোমি ত্বং পুরুষে ॥১২৯
ওঙ্কারস্বরূপা ত্বং কোশকিনামধিষ্ঠিতা।
ন চ শক্তো মুনিস্তেন স্তাতুং ত্বাং কথং বয়ং ॥ ১৩০

ত্বং মহা সূচিকা নাম্নি জগতী চ যথাবিধি।
বয়ঞ্চ তে চ ঋষিণো জগদ্ধাত্রী যথা প্রভূ ॥১৩১

যথা যে ভক্তিতঃ প্রাণাঃ পুরুষায়াং পুরেষ্বপি
অথং করোমি ত্বাং পূজাং প্রীত্যিস্ত বরদে মম ॥১৩২

নিত্যা ত্বমপি ত্বা পূজ্যা ভবেচ্চত্র জগদ্ধিতে।
তথাপি তব পূজাক্ষ বক্ষ্যামি চ সংক্ষেপতঃ ॥১৩৩

যে যামাগ্রহারপ্রজাস্ত্বাং পূজয়িষ্যন্তি ভক্তিতঃ।

দেবতা তোমার স্তব করিতে আমার মনে ভয় হইতেছে ॥ ১২৮

বেদে তোমাদের যে লক্ষণ আছে, তাহা হইল—'ষড়ঙ্গযাগাং তোমম্' অর্থাৎ ষড়ঙ্গসমন্বিত তোমার স্তোত্র। সুতরাং প্রকৃতিস্বরূপা তোমার তত্ত্বস্বরূপ বর্ণনা করিবার সামর্থ্য আমার নাই ॥ ১২৯

দেবি! তুমি ওঙ্কার স্বরূপিণী এবং তোমার ও শিবাশূন্য; সেই কারণে মুনিগণ তাহাদের তোমার অভিধান দান করিতে পারেন নাই, তোমার স্তব করিবার কথা ॥ ১৩০

মাদৃশ; যেরূপ আমি তথায় জগদ্ধাত্রীরূপিণী পূজা করি, সেইরূপ আমি আমি তোমারও পূজা করিয়াছি। সুতরাং। তুমিও মাদৃশ স্তব অবলম্বন করিয়া অর্থাৎ আমার মতন আমাকে স্তব করিয়া তথায় তার পাদপদ্মে হইবার ॥ ১৩১

তুমি আমার প্রাণ, পুত্র ও স্ত্রী সবই হয়া করিয়াছ। সুতরাং তোমার আমি পূজা করিয়াছি, বিধায় আমার প্রতি বর্ষিতা হইয়াছ ॥ ১৩২

তথাপি। ও অন্য-সমাজে বর্ষিত তোমার নিত্য পূজা হইয়াছে, তথাপি আমি তোমার পূজা সর্বজ্ঞ বর্ষিত করিব অর্থাৎ তোমার মহিমা প্রচার করিয়া পূজার ব্যবস্থা দিতে করিব ॥ ১৩৩

শক্ত্যাং মনসাধ্যায়ামিত্যাদ্যং যা নিত্যে নিত্যে । ১৪১
পুত্রসৌভাগ্যরক্ষায়ৈ পূজ্যতে চ ময়াপি চ ।
যৎকিঞ্চিৎ কীর্তিমন্তো বিদ্যাবন্তো ভবন্তি চ । ১৪২
যে বা যে পুরুষিষ্যন্তি বিদ্বজ্জ্যোতিস্বিনো ভুবি ।
লক্ষ্মীবন্তা ভবিষ্যন্তি যেষাং নামস্মরা সদা । ১৪৩
যং পঠন্তীং পূজয়ন্তি ত্রৈলোক্যে মনসাং দেবীং
নাগেশ্বরাসনো ভগবান্ ভগবত্যৈ দদৌ বরান্ । ১৪৪
তপসা তেজসা যাশ্চ মনসা সমতাং গতা ।
অস্মাকং তৎপরাণাঞ্চ তেন যূয়ং মতা ইতি । ১৪৫
মনসা দেবিকুল্যা চ আস্তিকমাতৃকা ।
তেন যূয়ং মনসাদেবী পূজিতা বন্দিতা ভবে । ১৪৬
যাং তত্যজুঃ মনসা দেবীং পুরুষস্ত্রাসিনঃ কৃশম্ ।

মহাদেবী আবাঢ় সংক্রান্তিতে অধিবাসপূর্বক ষোলোপচারে পূজা করিবে এবং মনসা পঞ্চমী হইতে আশ্বিন মাস পর্যন্ত ষোলোপচারে পূজা করিবে কিংবা প্রতিমাসে ষোলোপচারে পূজা করিবে, তাহাদের পুত্র-সৌভাগ্যাদি বর্দ্ধিত হইবে এবং ধনধান্যাদি বর্দ্ধিত হইবে। তাহারা যশস্বী, কীর্তিমান্, বিদ্বান্ ও গুণবান্ হইবে। ১৩৯-১৪১

কিন্তু অজ্ঞানবশতঃ যে ব্যক্তিরা ষোলোপচারে পূজা করিবে না বরং নিন্দা করিবে, তাহারা লক্ষ্মীহীন হইবে এবং সদা নানারূপ দুঃখ পাইবে। ১৪২

দেবি! তুমি স্বর্গে স্বর্গবাসী এবং বৈকুণ্ঠে তাবতা দেবীর অপেক্ষাও। মুনীন্দ্র তপসান্ তেজসাক নাগরাজের অগ্রগণ্য। আর আমার পিতা মহামুনি কশ্যপ আমাদের কৃপা বিতরণের জন্য বীর্য্য ও আশীর্ব্বাদ ষোলোপচারে মনসা দ্বারা তুমি করিয়াছিলে, সেইজন্য তুমি 'মনসা' নামে অভিহিতা হইয়াছ। ১৪৩-১৪৪

তুমি আস্তিকের সিদ্ধযোগিনী হইয়াছ এবং মনসা দ্বারা বিষেরে নিজেই ক্রীড়া কর অর্থাৎ আত্মরক্ষা করিতে পার, সেইজন্য তুমি মনসা দেবী নামে আখ্যাত অভিহিত এবং তপঃসম্পন্নারা পূজিতা ও বন্দিতা হইবে। ১৪৫

মনসা দেবকন্যা বিষ্ণুর ষোলোপচারে অধিবাসপূর্বক আর জন পূজা করিবে, সেইজন্য পুরাবিদ্ অর্থাৎ ঐতিহাসিক

পণ্ডিতগণ তোমাকে মনসাদেবী নামে অভিহিত করেন। ১৪৩

সদা সন্তুষ্টমনা থাকিয়া সর্পমাতা ঐরাবতী দেবী করিয়া থাকেন বলিয়া তিনি সন্তুষ্টমনা দেবী হইয়াছেন, যে ব্যক্তি বিষয়ক ভয় করে, সেই ব্যক্তি তব-স্তোত্রাদি দ্বারা তাহাকে করিয়া থাকে; সুতরাং তুমি সন্তুষ্টমনার পরম পূজনের আশ্রয় দ্বারা সন্তুষ্টা হইয়া থাকিবে। ১৪৫

ইহা এইরূপে মনসাদেবীর ছয় প্রকার নেই অভিহিত মনঃসুখদায়ীর দ্বারা বিস্তারিত করিয়া হিমালয়ে ছয় পুত্রের সহিত বাস করিলেন। ১৪৫

পুত্র আস্তীকের সহিত দেবী মনসা হিমালয়ের ক্রোড় শিখরদেশে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তাহা দেব-গন্ধর্ব দ্বারা সদা সেবনীয়া ও বন্দনীয়া মনসাদেবী সর্ব্বজনসমক্ষে পূজিতা হইতে লাগিলেন। ১৪৩

অতঃ। সেই সময় ষোলোপচার হইতে মুনতীদেবী তথায় অর্থাৎ দেবপূজা আয়তনস্থানে আসিয়া বীর্য্য (হস্ত) দ্বারা সেই মৃত্তিকা দ্বারা মনসা দেবীকে দ্বারা করাইয়া সাদরে তাঁহার পূজা করিলেন। ১৪৪

তাহার পর মুনতীদেবী অভিনব ষোলোপচার ও মূর্তিসহ তথায় তথায় বর্ণনা করিলেন এবং দেবতাগণ দ্বারা পূজিতা হইয়া তিনি পুনরায় স্বর্গলোকে অর্থাৎ ষোলোপচারে গমন করিলেন। (এখানে আমরা দেখিতে পাই— মুনতীদেবীর স্থান হইবার পর সেই দেবী মনসা দেব

হিঃ অন্যে পুরাকৃতাঃ নিজস্তোত্রাঃ যথা সন্তি।
পঞ্চলক্ষপ্রণৈরেব নিত্যস্তোত্রো জপেন্নরঃ।
সর্বপাপী ভবেৎ মোক্ষি নিত্যিকা সর্বসাধনং। ১৪৭

ইতি শ্রীবরাহপুরাণে সপ্তচত্বারিংশত্তমে নারায়ণ-নারদসংবাদে মন্ত্রযোগাধ্যায়ে স্তোত্রকথনং নাম ষট্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ১৬

অন্যে তাহা পূরিত করিয়া পুনরায় সর্বসাধনে তৎপর হইবেন)। ১৪৭

যে ব্যক্তি যথন যেরূপ পূজা করিয়া এই পুরাণের নীত স্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তির এক জাতীয় সম্পদলাভের বাধক থাকে না। ১৪৮

যে ব্যক্তি নিত্য স্তোত্র পাঠ করে, তাহার নিত্যই নিত্য পুরাকৃতা হইয়া যায়। মানুষ মন্ত্রযোগেরই এই স্তোত্র পঞ্চলক্ষ বার পাঠ করিয়া সিদ্ধিলাভ করে। সিদ্ধিলাভ মানুষ সর্বপাপের মধ্যে গমন করিয়া থাকিতে পারে এবং সিদ্ধির সেই মানুষ সর্বপাপের ধর্ম সর্বে আচরণ করিয়া থাকিলেও থাকিতে পারে (অথবা সর্বপাপের উপরমন করিতে পারে)। ১৪৯

শ্রীবরাহদেবপ্রণীত শ্রীবরাহপুরাণের সপ্তচত্বারিংশত্তম নারায়ণ নারদসংবাদে মন্ত্র-যোগাধ্যায়ে স্তোত্রকথনপূর্বক ষট্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[সুরভীস্তোত্রবর্ণনম্।]

নারদ উবাচ।

কা বা সা সুরভীদেবী যোগোক্তাবয়বস্থা চ বা
তস্যাশ্চ চরিতং ব্রহ্মন্ শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ। ১

নারায়ণ উবাচ।

নমামি বিষ্ণোঃ সুরভীং সর্বকামদুঘাং প্রভুং।
যয়াং প্রধানা সুরভী গোলোকে চ মহত্তমা। ২
সর্বাসিদ্ধিঃ স্বয়ং যস্যাঃ কায়াদি বিনাময়।
যস্যা স্তনে স্থিতা পৃথ্বী দুগ্ধাস্তে সর্ব এব চ।
একদা রাধিকানাথো রাধয়া সহ গোকুলে।
গোপালবালপরিবৃতঃ পুরাং বৃন্দাবনং যযৌ। ৪
নবমী শুক্ল রবিণি বিজয়ায় চ গৌকুলং
যত্র গোপীগণৈর্যুক্তা তথা গোপালকৈস্তথা। ৫
নন্দস্তে সুরভীং দেবীং লীলয়া ধারণার্থিতঃ
ধনধান্যযুতাং দুগ্ধবতীং বৎসবতীং মনোরমাম্। ৬
দৃষ্ট্বা তাং সংস্থিতাং পৃথ্বীং দুগ্ধাস্তে দুগ্ধদাং তথা
ক্ষীরং সুধাবিনিন্দ্যঞ্চ তস্যাস্তুষ্টাব সাদরং। ৭
তুষ্টাব পরয়া ভক্ত্যা স্তোত্রেণানেন সুব্রত।
তস্যাস্তুষ্টা তদা দেবী বরং প্রাদাদভীপ্সিতং। ৮

অনন্তর বিজয়া গোকুলবাসিনী গোপীদিগের সহিত বিহার করিতে আরম্ভিলেন। সেই সময় গোপালগণ পুত্র কামনাপরিবারী ধারণযুক্তার সহিত ধেনু (১৪) সমূহের ইচ্ছা করিল। ৫

তখন শ্রীকৃষ্ণ গোলোকবাসে বিহার ধারণার্থ হইতে দুগ্ধবতী, সবৎসা ও মনোহারিণী এই সুরভী দেবীকে সৃষ্টি করিলেন। ৬

পৃথ্বী সেই ধনধান্যযুক্তা সুরভীকে দেখিয়া দুগ্ধ হইতে অধিক দুগ্ধবতী, অমৃত-তুল্যক্ষীরবতী ও সর্বকামনা হইতে ভক্তভাব সহিত স্তোত্র করিলেন। ৭

তখন স্তোত্র-পূত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ সেই দেবীকে পূজার হইতে পান করিলেন। সেই কৃষ্ণপীতাবশিষ্ট ভাগুস্থিত দুগ্ধ তাঁহা হইতে পরিত হইলে পৃথ্বীরা এক অপরূপ উৎপন্ন হইল। ৮

দীর্ঘে চ বিষ্ণুতে চৈব পরিতঃ পঞ্চযোজনম্
ষোলোকেষু প্রসিদ্ধেষু ন চ ক্ষীরসরোবরঃ ॥ ৯
সোপিকায়াশ্চ ছায়ায়াঃ ক্রীড়াবাপী মনোহরা।
রত্নেন রচিতা তূর্ণং কৃতা বাণীবরেণ্ডয়া ॥ ১০
মনুষ্যৈ রাবণেনৈব সহসা লঙ্কাকোটয়ঃ।
তাবন্তো হি চ বৎসাশ্চ সুরভীলোমরূপকাঃ ॥ ১১
তাসাং পুত্রাশ্চ পৌত্রাশ্চ সাবলুপ্তমুখাদয়ঃ।
কথিতা চ ময়া সৃষ্টিস্তাসাং চ পূজিতা ভবেৎ ॥ ১২
পূজায়াঃ ফলমাহ ভগবান্ পুরন্দরাশ্চ পূজা মূলে।
অন্যে বহবঃ তৎপূজা বিষ্ণু লোকেষু দুর্লভা ॥ ১৩
দীপান্বিতা পরদিনে শ্রীকৃষ্ণস্যাজ্ঞয়া ভবে।
বহবঃ সুরভীপূজা বর্ষবন্ধ্যাদিনি ক্রমম্ ॥ ১৪
যাবন্ন ভোক্ষ্যে মূলস্থান্ অন্যৎ পূজাবিধিক্রমম্।
যোড়শোক্ত ময়াখ্যাত নিবোধ কথয়ামি তে ॥ ১৫

এই সময়ের বৈশাখী ও দ্রব্যে রাত্রিশিবে পরমযোগময় বিষ্ণুর এবং যোগেশ্বরের 'উহা ক্ষীর সরোবর' নামে প্রসিদ্ধি। ৯

এই সরোবর তটদেশ হইতে সোপীবৃক্ষের এবং শ্রীরাধার ক্রীড়াবাপী হইল। পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় অতি সত্বর এই বাপীর (সরোবরের) রাত্রিদিবে অর্থাৎ রাত্রিই তীর হয় যাহা নির্মিত হইল ॥১০

তাহার পর সেই সুরভী দেবীর লোমকূপ হইতে সহসা লক্ষকোটি রাবণের উদ্ভব হইল এবং তত সংখ্যক বৎস উদ্ভূত হইল ॥১১

এই সব রাবণেরগণের আকৃতি পুচ্ছ-লোম অবলম্বন করিল। এই লোমের সৃষ্টির কথা তোমাকে বলিলাম। ইহাদের যারা সমূহ কথা পরিপূর্ণ হইয়াছে ॥১২

হে মুনে! তখনই ব্রহ্মা এই সুরভীদেবীর পূজা করিয়াছিলেন। তদবধি সুরভী দেবীর দুর্লভ পূজা ভিন লোকে প্রচারিত হইল ॥১৩

কার্তিকমাসে দীপান্বিতা অমাবস্যার পর দিবসে শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে অন্যে সুরভীর (গোমাতার) পূজার বিধি বিধিবী হইল—ইহা আমি অর্থাৎ মুখ হইতে শ্রবণ করিয়াছি ॥১৪

মহাভাগ! সুরভিদেবীর নাম, স্তোত্র, মূল মন্ত্র এবং যাহা দ্বারা পূজার বিধান যেরূপ কথিত আছে, সেই সমস্ত আমি বলিয়াছি, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর ॥১৫

৬৯

ওঁ সুরভ্যৈ নম ইতি মন্ত্রস্য চ ঋষভঃ
নিত্যো লক্ষ্মণসেনৈব ভক্তানাং কল্পপাদপঃ ॥ ১৬
ধ্যানং বক্ষ্যে বেদোক্তং পূজনং সর্বসম্মতম্।
অতিথিং সুতিথিঞ্চৈব সুতিথিং সর্বকামদম্ ॥ ১৭
লক্ষ্মীস্বরূপাং পরমাং রাধায়াশ্চ প্রাণাধিকাম্।
ধ্যায়েদ্বিষ্ণুসুরেশীং ধ্যানাধারং পরাং প্রভুম্ ॥১৮
পবিত্ররূপাং পূজ্যাঞ্চ ভক্তানাং সর্বকামদাম্।
ধ্যাত্বা পূজং সমর্চিত্বা যাং দেবীং সুরভীং ভজেৎ ॥ ১৯
ঘটে বা বেদুশিরসি বহ্নাগ্নে বাপি বা
শালগ্রামে জলেস্থানে বা সুরভীং পূজয়েদ্ বিজঃ ॥২০
দীপান্বিতা পরদিনে পূর্বাহ্নে তিথিনায়কঃ।
যঃ পূজয়েচ্চ সুরভীং স চ পূজ্যো ভবেদ্ ভুবি ॥ ২১
এবমা বিষ্ণু লোকেষু যাবাদে বিষ্ণুমায়য়া
ক্ষীরঃ ভবায় সহসা তিষ্ঠিস্যন্তি সুরাধমাঃ ॥ ২২

ওঁ সুরভ্যৈ নমঃ—এই মন্ত্রের ঋষি নিত্য লক্ষ্মণসেন নিজেই ভক্তকল্পতরু। এই মন্ত্র এই সমস্ত অধিকার সিদ্ধ হয় ॥ ১৬

তাঁহার সর্বসম্মত পূজা এবং বহুবেদোক্ত ধ্যান বলব করা। যিনি অতি—ঈশ্বরী নাম ধারণ করেন, সুতি—অনুপম লোক আছেন ও সর্বসিদ্ধি প্রদানের নাম আছে, যিনি লক্ষ্মীস্বরূপা, পরমা (শ্রেষ্ঠা), রাধা সমতুল্য, পরমা (শ্রেষ্ঠা), যোগদের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, যোগদের আদি পূজ্য, যোগদের জননী, যিনি পবিত্ররূপা, পূজনীয়া, ভক্তদের সমস্ত পুরুষকামিনী এবং যিনি সমস্ত বিষ্ণুকে পূজ—পবিত্র করিয়াছেন, সেই সুরভী দেবীকে আমি ভজনা করি ॥ ১৭-১৯

বাজন আদি, বেদুর মস্তকে, অগ্নিতে (পঞ্চাগ্নিতে যোগে), শালগ্রাম শিলায়, অগ্নিতে কিংবা জলে এই সুরভীদেবীর পূজা করিবেন ॥ ২০

দীপান্বিতা অমাবস্যার পরদিনে পূর্বাহ্নকালে যে ব্যক্তি তিথিনায়কের সুরভী দেবীর পূজা করে, সেই ব্যক্তি ভূতলে সকলের পূজনীয় হয় ॥ ২১

মহাভাগে এইরূপে বিষ্ণুমায়াবশে ভিন লোকে সহসা ক্ষীর (দুগ্ধ) অদৃশ্য হইয়া যাইবে। তাহাতে দেবতা-প্রভৃতি সকলে চিন্তিত হইলেন ॥ ২২

যে নমা ব্রহ্মলোকক তস্যাঃ চুড়ীমুকুলা
তদাজ্ঞয়া চ সুরথৌ তুষ্টাব পরমেশ্বরম্ । ২৫

সুরেন্দ্র উবাচ

নমো দেব্যৈ মহাদেব্যৈ সুরত্যৈ চ নমো নমঃ
গবাং বৃদ্ধিস্বরূপায়ৈ নমস্তে জগদম্বিকে । ২৪
নমো রাধাপ্রিয়ায়ৈ চ পদ্মাংশায়ৈ নমো নমঃ
নমঃ কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈ চ গবাং মাত্রে নমো নমঃ ।
বন্দ্যায়ৈ পূজ্যায়ৈ সর্বৈঃ সর্বেশ্বরি পরম্ । ২৫
শ্রীরাধৈশ্বর্যরূপায়ৈ চ বৃদ্ধিরূপায়ৈ নমো নমঃ ।
শুদ্ধায়ৈ শ্রদ্ধায়ৈ সোম্যায়ৈ নমো নমঃ ।২৬
ক্ষমায়ৈ কীর্তিরূপায়ৈ সর্বজ্ঞায়ৈ নমো নমঃ
ক্ষেমঙ্করপদাব্জে চ ছায়া ভক্তস্য সম্পদঃ । ২৭
আবির্বভূব তত্রৈব ব্রহ্মলোকে মনোহরা
সংস্তোত্র তাং সুরা সাধ্বিমজগাম্ । ২৮
তদাজ্ঞয়া চ সুরথো দুষ্টাবৈ পরমেশ্বরীম্ ।
বহুপূর্ব বিধেঃ সর্গে দুর্গামুপনিষদ্ যথা । ২৯
দুর্গায়ৈ দুর্গয়ে তুভ্যং দুর্গায়ৈ চ নমো নমঃ
যৈঃ স্তোত্রৈঃ সা মহাপূজ্যা ভক্তিযুক্তৈশ্চ যৈঃ স্মৃতৈঃ । ৩০
স যোগান্ ধনধান্যৈশ্চ কীর্তিমান্ পুত্রবান্ ভবেৎ ।
স চ সর্বেষু সর্বজ্ঞেষু বৈষ্ণবেষু বিশিষ্যতে । ৩১
ইহলোকে সুখং ভুক্ত্বা যাত্যন্তে কৃষ্ণমন্দিরম্
পুনশ্চ বিষ্ণুমন্ত্রেণ লভতে কৃষ্ণসেবনম্ । ৩২
ন পুনর্ভবনে তস্য ব্রহ্মপুত্র ভবে ভবেৎ । ৩৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে সুরথদুর্গোপাখ্যানং নাম
অষ্টচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৪৮

তখন তাঁহারা ব্রহ্মলোকে যাইয়া ব্রহ্মার স্তব করিতে লাগিলেন। তাহাদের স্তবায় আবেশাবৃদ্ধায় পাদপদ্মের (পাদ প্রান্তের অঙ্গুলির) উপর মুকুটী দেবী স্তব করিলেন। ২৩

সুরেন্দ্র বলিলেন,—যে দেবি! আপনাকে নমস্কার। যে মহাদেবি সুরভি! আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। যে জগদম্বিকে! আপনি গোগণের বৃদ্ধিরূপা, আপনাকে নমস্কার। ২৪

রাধা! আপনি রাধাপ্রিয়া, আপনাকে প্রণাম। আপনি পদ্মার অংশরূপা, আপনাকে প্রণাম, প্রণাম। দেবি! আপনি কৃষ্ণপ্রিয়া এবং গোগণের মাতা, আপনাকে প্রণাম, প্রণাম। আপনি সমস্তের সদা বন্দ্যা ও পূজ্যরূপিণী। ২৫

অম্বি! আপনি শ্রী (শোভা ও সম্পদ)-রাধিকা, ঐশ্বর্যরূপিণী ও বৃদ্ধি (অনুভব) রূপা, আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। আপনি সদা শুদ্ধা শ্রদ্ধা হইয়া সকলের শুভাশয় এবং যোগসম্পন্ন ধীর আছেন, আপনাকে নমস্কার, নমস্কার। ২৬

আপনি ক্ষমা রূপে আছেন ও কীর্তি রূপে আছেন এবং সর্বজ্ঞা রূপিণী আছেন, আপনাকে নমস্কার। এই ক্ষেমঙ্করপদাব্জে আপনার ছায়া ভক্তের সম্পদ। ২৭

তখন সেই মনোহরা সাধ্বী ব্রহ্মলোকেই আবির্ভূতা হইলেন এবং দেবগণ ইঁহাকে বন্দিত ও স্তবপূত করিয়া তিনি যোগেন্দ্রকে স্তবন করিলেন। দেবগণও সকলে নিজ নিজ ভবনে গমন করিলেন। রাজন্! তখন সমস্ত সম্পূর্ণ বিঘ্ন দূরপূর্ব হইয়া গেল। ২৮-২৯

এই দুর্গা হইতে দুর্গা উৎপন্ন হয় এবং সেই দুর্গা যাহা বলা হয়। সেই সব হইতে সকল দেবতাদের প্রীতি লাভ হয়। এই মহাপূজ্যাস্তব যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে পাঠ করে, সেই ব্যক্তি যোগবান্, ধনবান্, কীর্তিমান্ ও পুত্রবান্ হয়। সেই ব্যক্তি সমস্ত জ্ঞানীর মধ্যে এবং বৈষ্ণবের মধ্যে শ্রেষ্ঠ হয়। ৩০-৩১

সেই ব্যক্তি ইহলোকে সর্বপ্রিয় সুখ ভোগ করিয়া অন্তে কৃষ্ণ-মন্দিরে গমন করে। তথায় দীর্ঘকাল বাস করিয়া থাকে এবং শ্রীকৃষ্ণের সেবা করে। ব্রহ্মপুত্র রাজন্! তাহার এই জন্মে আর পুনর্জন্ম হয় না। ৩২-৩৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪৮

[রাধিকাধ্যানের ফল বিষ্ণুলোকে পার্ব্বতীর রাধাবিষয়ক প্রশ্ন, শিবের রাধামাহাত্ম্যনিরূপণপূর্ব্বক রাধার অপূর্ব্ব আখ্যান বর্ণন]

নারদ উবাচ

নারায়ণ মহাভাগ নারায়ণপরায়ণ।
নারায়ণাশ্রমং স্তুতি নারায়ণীং কথাম্ ॥১
শ্রুতং পুরাণপাথোধেরদ্ভুতং পুণ্যবোধনম্
গোপ্যঃ সর্ব্বপুরাণেষু পুরাবিদ্ভিঃ প্রকীর্ত্তিতম্ ॥২
অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি রাধিকাখ্যানমুত্তমম্।
তৎপরিশ্চ উদ্ধ্যানং স্তোত্রং কবচমুত্তমম্ ॥৩

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

পুরা কৈলাসশিখরে ভগবন্তং সনাতনম্।
শিবেশং শিবিরং সর্ব্বজ্ঞং শঙ্করং পরম্ ॥৪
প্রণম্রবদনঃ প্রীতঃ শশিনঃ মুনিভিঃ বৃতম্
মুনয়ো প্রণতাঃ কৃত্বা পরমাদুনঃ ॥৫
জ্ঞানোৎসব মধ্যাহ্নে রাসরঙ্গমহর্ষদে ॥৬
ভক্তাধ্যানাবসানে চ প্রস্তাবাসরে সতী ॥৭

অষ্টচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[রাধিকা উপাখ্যানে—শিবসমীপে পার্ব্বতীকর্ত্তৃক রাধাবিষয়ক প্রশ্ন, শিব কর্ত্তৃক তাহার বিস্তারিতপূর্ব্বক রাধার অপূর্ব্ব আখ্যান বর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—হে মহাভাগ্যশালী নারায়ণ! আপনি নারায়ণপরায়ণ ও নারায়ণের আশ্রয়স্থল। অতএব আপনি নারায়ণবিষয়িণী কথা অর্থাৎ নারায়ণের মাহাত্ম্য আরও বর্ণন করুন ॥১

পুরাবিদ্‌গণ কর্ত্তৃক প্রকাশিত, সর্ব্বপুরাণসমুদ্রে যোনীয় এবং অতিশয় পুণ্যের মূলভূতযোগীয় উপাখ্যান শ্রবণ করিয়াছি ॥২

এক্ষণে আমি উত্তম রাধিকা উপাখ্যান, উহার উৎপত্তি, উহার ধ্যান এবং উত্তম কবচ শ্রবণ করিতে ইচ্ছুক হইয়াছি ॥৩

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—পুরাকালে কৈলাস পর্ব্বতের শিখরে ভগবান্, সনাতন, শিবেশ, শিবিরাত্মা, সর্ব্বজ্ঞ, শঙ্কর সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, প্রসন্নবদন, প্রীত, ঈষৎ হাস্যযুক্ত এবং মুনিগণ কর্ত্তৃক স্তুত মহাদেব সুখাসীন (আছিলেন) পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের জ্ঞানোৎসবের মধ্য দিবস অর্থাৎ রাসলীলা বর্ণন, রাসমণ্ডল বর্ণন করিয়া ক্ষান্ত হইয়াছিলেন। সেই রাসলীলা বর্ণনের শেষে যখন প্রস্তাবসময়ে সতী পার্ব্বতী স্বামীর সন্নিধানে উপস্থিত হইলেন ॥৪-৭

তখন ভূধরী ভবানী প্রণামের পর প্রশ্ন করিলেন ॥৭

স্তোত্রং তস্য মহাদেবো মহাদেবী পুরেরিতা
অপূর্ব্বং রাধিকাখ্যানং পুরাবেদেষু দুর্ল্লভম্ ॥৮

শ্রীপার্ব্বত্যুবাচ।

আশ্রমং নিখিলং নাথ শ্রুতং সর্ব্বসুখাবহম্
পঞ্চাত্মোদ্ভবং নৌতিশাস্ত্রং যোগঞ্চ যোগিনাম্ ॥৯
সিদ্ধানাং সিদ্ধিশাস্ত্রঞ্চ জ্ঞানশাস্ত্রং মহোত্তমম্।
ভক্তানাং ভক্তিশাস্ত্রঞ্চ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥১০
বেদৌঘেষপি সর্ব্বাসু চরিতং তদ্‌ঘনাশুভাৎ
অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি রাধিকাখ্যানমুত্তমম্ ॥১১
শ্রুতো শ্রুতং প্রশংসা চ ধ্যানং স্তোত্রং সনাতনম্।
কবচং শ্রোতুমিচ্ছামি বেদেষু তাং মহামুনা ॥১২

পার্ব্বতী দেবী এইরূপ আবেদিত হইয়া ঈষদ্‌হাস্য সহকারে ভীতচিত্তে নিজের মন স্থির করিতে করিতে প্রণয়ের নিজ কর্ত্তৃক প্রদত্ত বাক্য স্মরণ করিয়া মহাদেবকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥৮-৯

পুরাণসমূহে অতিশয় দুর্লভ অপূর্ব্ব রাধিকা উপাখ্যান শ্রবণ করিয়া মহাদেবী ভূধরী সেই মহাদেবকে কহিলেন। (এই শ্লোকে পাঠান্তর দেখা যায়—"শ্লোকং তং মহাদেবো মহাদেবীং ভূধরীম্"। সেই স্থলে এরূপ অর্থ হইবে—পার্ব্বতী কর্ত্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া মহাদেব সেই ভূধরী মহাদেবীকে পুরাণসমূহে অতিশয় দুর্লভ অপূর্ব্ব রাধিকা উপাখ্যান বলিলেন) ॥৬

শ্রীপার্ব্বতীদেবী কহিলেন,—নাথ! আমি আপনার শ্রীমুখকমল হইতে অদ্ভুত সমস্ত আশ্রম, বহু) শাস্ত্রসমূহ, পঞ্চভূতাদি নীতিশাস্ত্র, যোগিগণের যোগশাস্ত্র, সিদ্ধগণের সিদ্ধিশাস্ত্র, অনেক মহাবিদ্যা ভক্তশাস্ত্র, ভক্তগণের ভক্তিশাস্ত্র, পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের পাপ হরিত এবং মঙ্গল বেদৌঘসমূহের উত্তম চরিত শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে আমি আপনার নিকট হইতে উত্তম রাধিকা উপাখ্যান শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি ॥৯-১১

আমি আপনার মুখ হইতে বেদে কাল্পাখ্যোক্ত রাধিকার ধ্যানের সংক্ষেপ শ্রবণ করিয়াছি। আপনি সেই উপাখ্যান এখন বিস্তার বর্ণন করুন ॥১২

আবাহনাদিকালে চ তাবতা পৌরুষঃ পূজা
নৈবেদ্যরাশিরখিলঃ নিবেদ্যঃ বহ্নিদৈবতে । ১৩
তদ্বৎপত্নিকে তদ্বদানা নাম্না নাম্নাত্মজস্য চ
পূজাবিধানং চরিবং স্ত্রাত্রঃ কথয়ামুক্রমম্ । ১৪
আবাহন-বিসর্গেচ পূজাস্থাপ্তিমীপিতম্
মাস্ত্রেণ ত্রিঃ তদন্তে যাং তত্ত্বাং তত্ত্বফলম্ । ১৫
তদন্তে চ তদিত্যা পূর্বমাবাহনাদিকালতঃ
পাদ্যার্ঘ্যাচমনং স্নানং বস্ত্রং যজ্ঞোপবীতকম্ । ১৬
গন্ধপুষ্পং তথাধূপং তত্তদ্বস্তীপ্তিকালতঃ
তত্তদ্বস্তুনি

পুরা মুরায়নে রম্যে সোপানে রাসমণ্ডলে
নবমূল্যৈরচিতে চ মালতীমল্লিকাবনে ॥ ২৬
হরিদাসাদনে রম্যে তল্পে তত্র তয়োঃপরি
যোজয়ামাস ভগবান্ বহুধা রমণোৎসুকঃ ॥ ২৭
রমণং তত্র মিত্বা চ বহুধা মুদমেদুরী ।
ইত্যুক্ত্বা চ তয়োঃ সখ্যঃ সর্বাঃ তত্র যোজয়ন্ ॥ ২৮
এতস্মিন্নন্তরে দুর্গা বিবাহোৎসব মাহরৎ ।
অভিষেকং শ্রীকৃষ্ণঃ রাধায়াশ্চ চকার হ ॥ ২৯
বহুধা রমণী রম্যা রাসেশ্বরী রমণোৎসুকা
অমূল্যরত্নভরণা হরিদাসাদনস্থিতা ॥ ৩০
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধানাঃ কোটিপূর্ণশশিপ্রভা ।
রত্নকঙ্কণকেয়ূরা রাজিতা চ স্বতেজসা ॥ ৩১
দধিরে তুলসী তত্র পরমোৎসুকয়া সহ ।

বিপ্রপত্নী তয়োঃ রম্যাঃ মালতীমালমল্লিকাম্ ॥ ৩২
চন্দনালক্ত রম্যাঃ শ্রীমদ্দুর্গামনঃপ্রভাম ।
কুঙ্কুমাগুরুণ তুল্যং দদৌ তাসাং বিনোদনে চ ॥ ৩৩
তা মুক্তা বর্তুলোত্তুঙ্গঃ পুরুকর্পিলসন্নিভম্ ।
কঠিনং সুরসং তুল্যং কস্তুরীপত্রভূষিতম ॥ ৩৪
তাসাং তত্র তথা দুর্গা তুলসীমুখ বিপ্রয়ো ।
নিত্যস্ত্রোবিকারার্তা নবযৌবনমণ্ডিতা ॥ ৩৫
আনায়ামাস সখিভিঃ তাঃ সর্বা রতিকেলয়ঃ ।
দৃষ্ট্বা কান্তাং তথাভূতাং দুর্গা রমণোৎসুকা ॥ ৩৬
দৃষ্ট্বা চৈনং মুকাকৃত্য সা সখ্যস্ত তাঃ পুনঃ ।
যেন যাথা সমাযাতা পুনঃবিস্মিতেবহি ॥ ৩৭
ইতি তে কথিতা শ্রীকৃষ্ণ সা চ তাঃ সখ্যস্তথা
ঈশ্বরো ঽবিনাশক্ত সর্বা মরণো ঽবনি ॥ ৩৮

সর্বাভরণভূষা কটিং তথা সর্বাঙ্গ সুন্দর, কস্তুরীপত্র-চিত্রিত, রমণীয়া ও রমণার্থ পুনঃপুনঃপ্রবর্তিনী, বিবস (কটির পশ্চাদ্ভাগ) ও যোনির (কটিদেশের) উপরে অবস্থিতা শ্রীরাধা অবাধে রমণীয়া ছিলেন ॥ ২৫-৩১

ইথম্ভূতাবস্থা রাধাসুতা সেই শ্রীরাধাকে রমিতেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ বর্ণন করিলেন। তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ বিপ্রপত্নী শ্রীরাধাকে বর্ণন করিয়া রমণোন্মুক্ত হইলেন ॥ ৩২

বিপ্রপত্নীরূপ রমণোন্মুক্ত দেবিয়া তিনি শ্রীহরির সম্মুখে রমণীয়া রমণী মূর্তি ধারণ করিয়াছিলেন; সত্যবটি। যেহেতু পুরাবিদ পণ্ডিতগণ রাধাকে 'রাধা' নামে অভিহিতা করিয়াছেন (এই শ্লোকের পরার্দ্ধের দেখা যায়—' দৃষ্ট্বা বিপ্রস্য রূপং তু রমণে রমণোৎসুকঃ। দৃষ্ট্বা চৈনং মুকাকৃত্য সা সখ্যস্ত তাঃ পুনঃ। যেন রাধা সমাখ্যাতা পুরাবিদ্ভির্বরাননে ॥' মহাঋষি)। বিপ্রবেশ শ্রীকৃষ্ণকে রমণ করিবে ইচ্ছুক দেখিয়া তিনি শ্রীহরির সম্মুখে বাহির হইয়া বিরাজিলেন, সেইহেতু পুরাবিদ্গণ রাধাকে 'রাধা' নামে প্রকাশ করিয়াছেন ॥ ৩৩

রাধা সখা শ্রীকৃষ্ণকে রমণ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণ রাধাকে রমণ করেন, এইরূপে পরস্পর পরস্পরকে রমণ করেন; সেই কারণে সাধু পুরুষগণ সখা রাধিকের ঈশ্বরের সর্বসাধারণ অর্থাৎ ঈশ্বরেই সমান—এই কথা বলেন ॥ ৩৪

উদয়ং যাবৎ প্রাপ্তে সহস্রাদিত্যঃ প্রপেৎ
তেন প্রস্থিতয়েতাম্ যাত্রা প্রাপ্তা মহীধরং। ৩৯
প্রাপ্তয়োঃ প্রাপ্তাকুলে যাতি মুক্তিং পুরন্দরাম্।
যাবদ্যাত্রাপ্রাপ্তং দূর্গে যাবদ্যোগ প্রয়ং পরম্। ৪০
কৃষ্ণায়াঃ পরমুখা প্রাপ্তা প্রাপ্তেশ্বরী পুরা
প্রত্যক্ষোপাপ্তকন্যা যদ্ভূর্গেশযোগিনঃ। ৪১
যা ইত্যাদ্যনন্তরং যা চ নির্বাণপ্রাপ্তঃ।
অন্যোন্যপ্রাপ্তিমুক্তিং যা চ প্রাপ্তা প্রকীর্তিতা। ৪২
যদুচ যোগীন্দ্রমন্ত্র প্রাপ্তা লোমকূপতঃ
শ্রীকৃষ্ণলোমকূপেভ্যো যদুচু সর্বমন্ত্রাঃ। ৪৩
প্রাপ্তাপ্রাপ্তপ্রাপ্তেন যদ্যদ্যোর্দুর্গ যা
পক্ষাধিষ্ঠাতৃদেবী যা দূর্গপক্ষীর্দুর্গ যা। ৪৪
চতুর্ভুজত্ব যা পদ্মা দেবী বৈকুণ্ঠবাসিনী।

ভবদ্যা ব্রাহ্মণস্ত্রীস্ত ব্রাহ্মণস্ত্রপ্রকাশিনী। ৪৫
ভবদ্যা সর্বাদ্যস্ত্রীস্ত দূর্বিপাক দূরে দূরে
পক্ষাধিষ্ঠাতৃদেবী চ যা এষ দূরদৈবতী। ৪৬
ভবা প্রাপ্তা কৃষ্ণপত্নী কৃষ্ণাকৃষ্ণপ্রকাশিকা।
প্রাপ্তাধিষ্ঠাতৃদেবী চ ভৌমস্য পরমাত্মনঃ। ৪৭
আত্মজন্মপর্যন্তা সর্বা নিত্যোত্ত পার্বতি।
তত্ত্ব মন্ত্রস্য পাত্রং প্রাপ্ত প্রাপ্তেশ্বরং পরম্। ৪৮
পরং প্রধানা পরমা পরমাত্মানমোহনম্
সর্বাদ্যং সর্বপূজ্যঞ্চ নিত্যোত্ত শ্রীকৃষ্ণঃ পরম্ ৪৯
যেষ্যাস্তঃ নিত্যাত্মানং তত্ত্বাত্মপ্রবিপ্রবম্।
ভবিষ্যাঞ্চ যোগিন্যা প্রাপ্তুতঃ ভূতমেব চ। ৫০
তত্ত্ব প্রাপ্তাধিকা প্রাপ্তা মহমোহাপ্রাপ্তমূর্তা।
ভবদ্বিদ্যেত প্রাপ্তু যা চ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী। ৫১

অর্থাৎ ব্রাহ্মণকুলে জন্মিয়াও ইনি, শ্রীকৃষ্ণসাধনে ব্রাহ্মণ সমাজ কর্তৃক এঁর নিন্দায় অবিচলিত থাকে শ্রীকৃষ্ণ সাধনে অটল থাকিয়া কর্তব্যজ্ঞানে শ্রীরাধার কথা বলেন অর্থাৎ 'রাধা' 'রাধা' বলিয়া কীর্তনাদি করেন। ৪৭

যে দুর্গে। এই কারণে তন্ত্র 'দা' এই পদ উচ্চারণ করিবার সময় সকলেই শ্রীহরির পদ অভিমুখে ধাবিত হন। ৪৩

রাসেশ্বরী রাধা পুরাকালে শ্রীকৃষ্ণের বামপার্শ্বে উদিতা হইয়াছিলেন। তাঁহার অঙ্গের যা আভায় রাত্রি অন্ধকার ভেদ হইয়াছিল উদ্ভূত হইয়াছেন। ৪৬

'দা' এই পদ আমার পত্নী এবং 'মা' এই পদ নির্বাণ পত্নী; ইহার প্রথম অক্ষর দুর্গি প্রথমে দুর্গ বলিয়া তিনি 'দুর্গা' এই নামে কীর্তিনাদি করিয়াছেন। ৪৯

শ্রীরাধার লোমকূপসমূহ হইতে যোগীগণ উৎপন্ন হইয়াছেন এবং শ্রীকৃষ্ণের লোমকূপসমূহ হইতে সমস্ত মন্ত্র (যোগ)-গণ উৎপন্ন হইয়াছেন। ৪৩

সেই অনন্তশক্তিরূপা মহামন্ত্রী এই রাধার আরাধনায় হইতে আবির্ভূতা হইয়াছেন। সেই মহামন্ত্রী পরমাত্মার অভিন্নাত্মা দেবী এবং তিনিই আমার প্রতি মূল প্রকৃতি ঈশ্বরী। ৪৭

চতুর্ভুজ যাহাদের তিনি বিষ্ণুপত্নী পদ্মা। এই দেবী মহালক্ষ্মী বৈকুণ্ঠে বাস করেন। অনন্তকোটি ব্রহ্মাণ্ডের ব্রাহ্মণী, তিনি ব্রাহ্মণস্ত্র প্রকাশ করেন। ৪৫

ব্রাহ্মণস্ত্রী অর্থাৎ ব্রহ্মণ্যা। এই দেবী সর্বমন্ত্রী সর্বে দুর্বিপাক দূরে দূরে থাকে। এই দেবীই পক্ষাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং প্রতি মূলের দূরদেবী বলিয়া কথিত। ৪৬

ভবা যিনি সমস্তের পত্নী, শ্রীকৃষ্ণের কৃষ্ণত্বরূপ ধারণ করেন এবং রাধারই প্রকাশ অধিষ্ঠাত্রী দেবী। ৪৭

পার্বতি। ভবা হইতে এই মূল পর্যন্ত মূলমন্ত্র সম্বন্ধে শিবই বিদ্যা; একারণ মহাদেব পার্বতীকে—নিজেরাধীন সমস্তের ব্যাপারে শ্রীকৃষ্ণ। তুমি সেই রাধাস্বরূপের ভজনা কর। ৪৮

তারপর, তিনি পরা—প্রকৃতি ঈশ্বরে ভিন্ন, প্রধানা, পরমা—সর্বোত্তম, পরমাত্মা, ঈশ্বরা—সর্বনিয়ন্ত্রক, সর্বাদ্যা, সর্বপূজ্যা, নিত্যা—নিত্যসত্তা, প্রকৃতি ঈশ্বরে ভিন্ন, যেষ্যন্তী, নিত্যরূপা এবং ভক্তমনকে আকৃষ্ট করিবার জন্য শ্রীকৃষ্ণমূর্তিধারী। এই শ্রীকৃষ্ণ যাহাকে সমস্ত দেবতারা যে রূপ, তাহাই ইহার প্রকৃত—প্রকৃতি-মন্ত্রস্বরূপ। ৪৯-৫০

সেই অনিবার্যা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকা ভিন্না ছায়া এই যোগাদ্যাদেবী, মহাবিষ্ণুমায়ী এবং মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী। ৫১

সাবিত্রীং রাধিকাং লক্ষ্মীং সরস্বতীং বিদুঃ।
তুলসীং যৎপরাংশাংশা ব্রহ্মাদীনাং সুদুর্লভাম্ ॥১১
অংশে রাধাংশরূপাস্তা ন হি পশ্যন্তি বন্ধনম্।
স্বয়ং দেবী ত্বয়ে ক্রোধে ছায়ারূপেণ কামিনী ॥১০
স চ ত্বামন্বেষণায়ৈব ছায়াং প্রেষয়তি ধ্রিয়ে।
শ্রীকৃষ্ণাংশশ্চ ভগবান্ বিষ্ণুতুল্যপরাক্রমঃ ॥১১

যাঁর পুরুষত্ব লিঙ্গা নিত্যত্ব লেই রাধিকা শ্রীরাধিকার লেখা করেন। শ্রীরাধার পরাংশ ব্রহ্মাদি দেবগণের দুর্লভ হইলেও লিঙ্গা তাঁহার শ্রীচরণ লেখাপরায়ণ ভক্তজনের সুলভ ॥১১

যোগীগণ অন্যের শ্রীরাধার শ্রীচরণকমল দর্শন করিতে সমর্থ হন না। শ্রীকৃষ্ণকামিনী স্বয়ং রাধাদেবী শ্রীকৃষ্ণের ক্রোধে ছায়ারূপে বিরাজ করিতেছেন ॥১০

লিঙ্গা তুর্ণে ছায়াকে খোঁজে যে এক ষোল আনের, শ্রীকৃষ্ণও ভগবান্ বিষ্ণুতুল্য পরাক্রমশালী ॥১১

সুরাবশাপাৎ সা দেবী গোলোকাদাগতা মহীম্।
পুনস্তামনুযাতা ছায়া ভক্তস্য চ ফলাবলী ॥১২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুলসীউপাখ্যানে
ষোড়শোপচারে রাধাষ্টচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৮

তিনি যখন ষোলআনের মধ্যে একজন। তিনি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের অংশ এবং বিষ্ণুতুল্য পরাক্রমশালী ॥১১

সেই শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়া রাধাদেবী সুরাবশাপে এক কৃষ্ণপার্শ্বের অভিশাপে গোলোক হইতে মর্ত্যলোকে আগমন করেন। তিনি ভক্তানুগ্রহ হেতু ভক্তজনের করেন এবং তাঁহার ছায়াই মাত্র ফলাবলী ॥১২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুলসী-উপাখ্যানে ষোড়শোপচারে রাধা-ষ্টচত্বারিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

একোনপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[বিষয়—রাধা বিরহিণী শ্রীকৃষ্ণের রাধাভবনগমন, বিরহাধা রাধীক্ষণদর্শন, শ্রীরাধাদেবীর সহ সুরাদ্যে বিবাদ, পরস্পরাভিসম্পাতবর্ণন।]

পার্বত্যুবাচ।

কথং সুরাবশাপশ্চ সা চ দেবী সমাযযৌ।
কথং শশাপ কৃষ্ণো হি ষাণ্মাতৈরেককামিনীম্ ॥১
শ্রীভগবানুবাচ।
শৃণু দেবি প্রবক্ষ্যামি যদুক্তা পরমাদ্ভুতম্।
গোপ্যঃ সর্বপুরাণেষু শ্রুতয়ঃ স্তুতিমূর্তিষু ॥২
একদা রাধিকেশস্য গোলোকে রাসমণ্ডলে।

পার্বতী জিজ্ঞাসিলেন,—প্রভো! সেই রাধিকাদেবী কি হেতু সুরাদ্যের শাপ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন? কৃষ্ণ হইতে সুরাদ্য কেন ষোড়শোপচারিণী রাধাকে অভিশাপ দান করিয়াছিল? ॥১

শ্রীভগবান্ শিব বলিলেন,—দেবি! সমস্ত পুরাণে গোপীগণ, ভক্তজন, শ্রুতি ও স্তুতিতে এবং পরমাদ্ভুত

সভৃঙ্গলবঙ্গীলতাবনে বৃন্দাবনে বনে ॥৩
বৃতা বিরজয়া গোপীঃ গোভাগ্যাঃ রাধিকাসখাম্।
ক্রীড়াং চকার ভগবান্ রত্নভূষণভূষিতঃ ॥৪
রত্নপ্রদীপসংযুক্তে রত্নসিংহাসনস্থলে
অমূল্যরত্ননির্মাণচন্দনচর্চিতে ॥৫
রত্নভূষিতভূষাঢ্যে পুষ্পচিত্রসনাথিতে।
পুষ্পচিত্রালকাভালসমূহপরিশোভিতে ॥৬

ভক্তবৃন্দ বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥২

একদিন রাধানাথ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ রত্নভূষণভূষিত হইয়া গোলোকস্থ সভৃঙ্গলবঙ্গীলতাবনে বৃন্দাবনে বৃন্দাবনে রাসমণ্ডলে বিরজা নাম্নী এক রাধাসখা গোভাগ্যবতী গোপীকে লইয়া ক্রীড়া করিতে লাগিলেন ॥৩-৪

রত্নপ্রদীপযুক্ত রত্নসিংহাসনস্থলে, অমূল্য রত্ননির্মিত চন্দনচর্চিত, পুষ্পচিত্র চন্দনচর্চিত এবং পুষ্পচিত্র মালতীমালাসমূহে পরিশোভিত অমূল্য রত্নভূষিত চন্দনপুষ্পভূষিত পরমার রাধিকা ক্রীড়াসক্ত ছিলেন ॥৫-৬

মুখমেবিমিত্যাহি দন্তাবী রচিতাধিকৌ।
যৌ যৌ পরস্পরাকর্ষৌ মুখমধ্যেমধ্যগৌ। ৭
অবস্থানাং সমস্ত কালঃ পরমিতো যথঃ।
সোলোকস্ত পরকালে ওস্যাধিপতিরিত্তম ৮। ৮
মুখাচ্ছতগুণো জ্ঞাতা ৬ ওবস্থানমু চাধিকম্।
জ্ঞাত্বা পরমতত্ত্বং যা তস্যাঞ্চ ওস্যমীশ্বরী। ৯
প্রেতোবিত্তো ৬ নবিধিঃ কোশস্তত্ত্বাত্মলোকগো।
বিদ্যায় মুক্তালক্ষ্যো বহিস্তত্ত্বাত্তকে ওতে ৯। ১০
ক্রীড়াপদ্মক সংজ্ঞা মুখাপর্শমুক্তম্।
চক্রাং সোপঃ কমুক বিমুক্তঃ ত্রিসূত্রম্। ১১
প্রভালা ভোগাভিনিবিষ্টং মুখাবয়বলক্ষম্
বিস্তৃতবয়ীভাত্তা মুক্তকেশী প্রবন্ধিতা। ১২

তত্ত্বমুক্তমতীবাত্তা কলাবেশাধিবাসিতা।
ধর্মো যত্নাধিকঃ তুর্ণঃ প্রিয়ালীতিবিধায়িনী। ১৩
আসুরাব মতীবাত্তঃ ভোগবিমুখিবাসিতা
অবং কন্যাধিকারী সা যোগীনিঃ পরিবারিতা। ১৪
ধারিবিত্তাঃ মুখাধিক্ত কাত্তয়াধিক্ত সংযুতা।
আত্তবোধ ইবং বিদ্যামমুলাম্বুবিধিবম্।
ধ্যানযোগনবিজ্ঞেয়ং বৈদ্যে ৬ যোগজ সংজ্ঞকম্ ১৫
ধারণাচক্রমুক্তক সাধাবিত্তমধিবম্
নানাবিচিত্রমন্ত্রৈঃ পুষ্টে কৌমবিধাধিবম্। ১৬
অমূল্যাম্বরনির্মাণপরীতঃ পরিযোজিবম্।
মণীপ্রভালসমালালিপুষ্পমালাবিরাজিবম্। ১৭
মজ্জুমঞ্জলৈর্যুক্তং চতুর্ভির্বিংশকোটিভিঃ।
ত্রিসপ্তকৈঃ কৈটিভিঃ সাকং যোগীনিভিঃ প্রিয়াসিভিঃ। ১৮

সেই সময় তাঁহাদের উভয়ের চরণে বিবিধ ভিন্ন ম। ৭। রচিতাধিক অর্থাৎ বর-বিন্যাস বিশেষরূপ সেই দুই কন্যাই ক্রীড়ক ও বিনোদ রূপ-মুখমণ্ডলে অবাধ আসক্ত ছিলেন। ৭

অবস্থানাংশের অর্থাৎ নিজলোক যোগেশ্বরের মুখ-ভাগে তাঁহাদের সব অবস্থানকালগুলির তাল অভিধানিত হইয়া থাকিল। ৮

সেই সময় ধারিকন্যা দুটী ক্রীড়ক ও বিনোদের মুখ-সন্ধানে দৃষ্টির আনিয়া পাইয়া তাঁহাদিকে বিশেষ করিল। সেই যোগেশ্বরকন্যা ক্রীড়াবিনা দুটীদুয়ে সেই মুখের ভাব বুঝিয়া অবাধ জ্ঞানী হইলেন এবং ক্রোধে নিজের অর্ধেক ভাব দুটীয়া দূরে নিক্ষেপ করিলেন। ৯

সঙ্গীত তাঁহাকে মুখাধিক্ত ভাব ক্রোধে তাঁহার অঙ্গ ও অবয়বগুলি দুরুদ্ধ হইয়া উঠিল। তিনি চক্রাকার-মন্ত্র পরিত্যাগ করিলেন এবং বহিস্তত্ত্বের ভাব অবলম্বন করিলেন। ক্রীড়াপদ্ম এবং অন্যান্য উহার চতুর্বিধের উপরে বর্ণিত পরিত্যাগ করিলেন। পরাজয় নিজা নিম্নে ও বিনিম্ন সমাবর্তনি ভাবনা দুটিয়া ফেলিলেন। ১০-১১

ক্রীড়াবা অন্তর্নিহিত নিজা মুখভাব ও অবয়বকান্তি প্রকাশিত করিয়া অবয়বীভাব দুটিয়া ফেলিলেন এবং দুরুদ্ধেষে অর্থাৎ আসুরাধিক ভোগে ভোগের উপরিত হইলেন। ১২

তিনি মুখন ভাবমন্ত্র পরিত্যাগ করিলেন ও বেণ-মুখা ধারণ করিলেন। ইন্দ্রদেব ধারণ করিয়া ভাব ভাবের (ভাবের) বিদ্যা বর্ণন করিলেন। এই সময় তিনি সর্বোপরি ক্রীড়াকে বিশেষরূপ করিয়া থাকিল। ১৩

ভোগের উপরে ওঁহার প্রভুত্বিত হইয়া থাকিল। তিনি সর্বোপরি ভাবন ভাবনার করিলেন। এই সময় ভোগের উপরে ভাব উপস্থিত ছিল। সর্বোপরি থাকিয়া তাঁহাকে পরিবেষ্টন করিল। ১৪

এই সর্বোপরি অধিকারে ও ভাবনাধিকে তখন তাঁহার ভাব করিয়া থাকিল। সর্বোপরি পরিবেষ্টিতা ক্রীড়াবা প্রভু বল ভোগের এবং ধৈর্যের পরাজয়ের পরিমিত এবং অমূল্য বস্ত্রপরিধিত নিজা ভাব আয়োজন করিলেন। ১৫

এই ভাব ভাবের ভাব নিজ; উহারই নানাবিধ চিত্র অধিক ছিল। নানা বিচিত্র মন্ত্র ও মুক্ত ভোগ সমূহের এই ভাব বুনিয়াছিল। ১৬

এই ভাব অমূল্য বস্ত্রপরিধিত বর্ণসমূহে পরিশোভিত, মণীপ্রভাজালের ও পুষ্পমালার দ্বারা সুসজ্জিত ছিল। ১৭

উহার চতুর্পরিধিত ভাবসমূহে মুক্ত এবং চমৎকার একত্রিশটি মন্ত্রিমুক্ত এই ভাব ক্রীড়াবা ত্রিগুণী বিশেষরূপ ভোগী যোগীনীগণের সহিত অবস্থান করিলেন। ১৮

অথো রথেন ত্বরিতং পুরস্কৃত্যাথিলা স্ত্রিয়ঃ।
জগ্মুঃ কোলাহলং ঘোরং পুরাণা কৃষ্ণদর্শনে ॥ ১
কৃষ্ণঃ কৃত্বা মায়য়ৈব ঘোরৈঃ সর্বৈঃ পলায়িতঃ।
তদৈব কৃষ্ণঃ সস্মার্তা বিরহং বিরজাঃ সতীম্ ॥ ৯০
যত্রেশ্বরস্তত্রৈবাস্তি স্ত্রিয়োধামঃ চকার সঃ।
সা সতী সমরং জ্ঞাত্বা বিরহী বর্ত্মনি স্থিতা ॥ ১১
যাবদ্রথেনৈকাকিন্যা চ প্রাপ্যাপ্তুমুদ্যতা তৎক্ষণম্
বিরজানিধনাজ্জাতা তদ্বিচ্ছেদকাতরাঃ ॥ ১২
প্রবহূঃ শতধা নদ্যো বিরজাঃ তৎক্ষণং স্ত্রিয়া।
গোলোকে সা সরিদ্রূপা বহতি শৈলকন্দরে ॥ ১৩
কোটিযোজনবিস্তীর্ণা নীর্ঘে শতগুণা তথা।
গোলোকং বেষ্টয়ামাস পরিখেব মনোহরা ॥ ১৪
বহবঃ কৃষ্ণবন্ধুস্তা তথাত্রা গোপ এব চ।

স্ত্রিয়ঃ ঃ গোপীরা যে অপেক্ষা অগ্রবর্তী সেই হেতু তথায় অবস্থান করিতে থাকিলেন। শ্রীকৃষ্ণার্জ্জি ঘোর পুরাণ ব্রহ্মাণ্ডের গোলাহল-সহ এবং বহু শ্রীকৃষ্ণকে সাক্ষাৎ করিয়া ফিরে আসার ঘোষণার সহিত পলায়ন করিলেন। শ্রীকৃষ্ণ তখন গোপীগণ হতে অন্তর্হিত হইয়া পড়িলেন। শ্রীকৃষ্ণ গোপীগণ সহিত বিরজা প্রেমাস্পদ তত্ত্বে সতী বিরজাকে পরিত্যাগ করত অন্তর্হিত হইলেন। এদিকে সতী বিরজা সমর করিয়া প্রেমাস্পদের অন্বেষণে বিরহ পূর্ণচিত্ত গোপীগণ প্রেমে ভীত হইয়া তৎক্ষণাৎ বিরহ প্রাপ্ত পরিত্যাগ করিলেন। তথায় বিরজার শরীরের তত্ত্ব বিরজা নামক নদী হইয়া তাঁহারা প্রবাহিত হইলেন। ১৩-২১

তখন গোপীগণ সকলে তত্ত্ব তৎক্ষণাৎ সতী সাধ্বী বিরজার পরস্পরে করিলেন। পার্শ্বস্থিত এদিকে গোপীগণও বিরজা গোলোকে তখন প্রবাহিত হইল করিলেন। ২৩

এই সতী কোটি যোজন বিস্তীর্ণা ও দীর্ঘে তাহা অপেক্ষা শত গুণাধিক অর্থাৎ শতকোটী যোজন পরিমিতা দীর্ঘা ছিল। এই সতী সম্পূর্ণ গোলোক ধামকে মনোহরা পরিখার ন্যায় পরিবেষ্টন করিয়া রহিল। ২৪

সেই সময় বিরজার সখী অন্যান্য গোপীরা কৃষ্ণ কৃষ্ণ সখী হইয়া যাইলেন। কৃষ্ণার্জ্জি পার্শ্বস্থিত। এবং যিনি যে সময় সখী আসেন, সেই সব সখী ইহাদের অনুগমনা। ২৫

সখ্যো বভূবুঃ কৃষ্ণস্য প্রবিবিক্ষোস্তু পৃষ্ঠতঃ ॥ ২৫
ইত্যেবং মধুমুক্তাস্য বিরজাসঙ্গমং পুনঃ
অবাপ্তা মধুমতী দ্বারা যাবদ্বেশ্মনি সা সতী ॥ ২৬
ন দৃষ্ট্বা বিরজাং কৃষ্ণা স্বপ্নান্তে পুনর্যযৌ।
তদাত্ম কৃষ্ণস্য দ্বারং গোপালৈরষ্টভিঃ সহ ॥ ২৭
গোপীভির্বাবিমুক্তাভির্বিরজস্ত পুনঃ পুনঃ।
দৃষ্ট্বা কৃষ্ণং ন সা দেবী তৎসঙ্গে চকার হ ॥ ২৮
পুরাণা তৎসমাসাদ্য তাবেব কৃষ্ণরন্ধ্রিণৌ।
কৃষ্ণঃ শশাপ তাং দেবীং পুরাণাবাং ভবেদ্বয়ৌ ॥ ২৯
যস্মাদ্ব দ্বয়োপ্রবীঃ যোষিৎ যস্মাদ্ব দুষ্টমতো ভবম্
শশাপ তাং পুরাণা চ যদিয়ং যস্মাদ্ব ভাবতম্ ॥ ৩০
তব যোনী গোপকন্যা গোপীভিঃ সহিতেন চ
তত্র যে কৃষ্ণবিচ্ছেদো ভবিষ্যতি শতং সমাঃ ॥ ৩১

তাৎপর্য্য এই যে সতী সমূহ দেখা যাইতেছে, ইহারা সকলে বিরজার পুত্র। এদিকে তখনকার সর্ব্বপ্রধানা রাসেশ্বরী তখনও দ্বারে রাসমণ্ডলে আসিয়া বিরজাকে ও শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে না পাইয়া পুনরায় তখনই ফিরিয়া আসিলেন তাহার পর শ্রীকৃষ্ণ পুনরায়ই অষ্ট গোপের সহিত সেই শ্রীদ্বারে বিরজা তখন করিলেন। ২৬-২৯

তখন তাহে বিরজা গোপীগণ দ্বারদ্বার ইহাকে অন্তরালে প্রবেশ করিতে নিষেধ করিলেন। সেই সময় সেই রাধিকাদেবী শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ইহাকে তর্জ্জনা করিতে থাকিলেন। ২৮

শ্রীকৃষ্ণকে তর্জ্জনা করিতে দেখিয়া পুরাণা শ্রীকৃষ্ণের সমীপস্থা সেই রাধাকে তর্জ্জনা করিলেন। তখন পুরাণী শ্রীদ্বারেশী কৃষ্ণা হইয়া পুরাণাকে অভিসম্পাত করিলেন। ২৯

রাধা বলিলেন,—পুরাণা! তুমি আজ অন্যের ন্যায় কৃষ্ণ কার্য্য করিলে, অতএব তুমি অন্য-যোনির তত্ত্ব প্রাপ্ত হও এবং তত্ত্ব এখান হইতে দূরে চলিয়া যাও। শ্রীরাধার অভিসম্পাতে কৃষ্ণ পুরাণার তখন শ্রীরাধাকে অভিসম্পাত দান করিলেন। তিনি অভিসম্পাত দিয়া বলিলেন,—তুমি এই গোলোকধাম হইতে তাবৎকাল তত্ত্ব হও। ৩০

তুমি নিজ সখী গোপীগণের সহিত গোপকন্যা গোপী হইয়া অবস্থান কর। তথায় তোমার পতিরূপে শ্রীকৃষ্ণ-বিরহ হইবে অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণবিচ্ছেদের নিমিত্তরূপ দুঃখ ভোগ করিবে। ৩১

তত্র তারাবতরণং তথৈবাস্ত ভবিষ্যতি।
ইত্যেবমুক্ত্বা পুনরপি প্রণম্য শাম্ভবঃ হরিং
ব্রাহ্মলোকো যোগযুক্তস্তস্থৌ পঞ্চমুহূর্তকং ॥ ৩১
তারা তথায় তৎপশ্চাৎ ব্রাহ্মলোকাভিবিহ্বলা
তথৈব তারাভূতাত্মা পুরন্দিষ্টপথাস্থিতা ॥ ৩৩
তৃতীয়ায়াং যোগযামাম বিভাত্য চ তৃতীয়কম্।
দ্বিতীয়ে মাহেশ্বরাখ্যে পুরঃ সা তত্রৈবোপবেশ্য চ ॥ ৩৪
স চাপ্যুঃ পঞ্চমুক্তো বহুন তুলসীপতিঃ।
মন্ত্রমূর্তিধরস্তেন যোগোক্তেন প্রধাম চ ॥ ৩৫
তারা তথায় তারায়ে যোগযুক্তা তারকঃ সতী।
দ্বিতীয়ায়াশ্চ বৈশাখ্যা সা চ তস্থৌ বহুন হ ॥ ৩৬
অথোবিমুক্তয়া দেব্যা বাহুর্ধর্মা কলাবতী।
পুনরপি তারয়া বাহুং সা তত্রাবির্বভূব হ ॥ ৩৭

অতীতে তারণায়ৈব তু পুনঃ তাং বরযৌবনাম্ ॥ ৩৮
দাতা তারাবিরেকেণ তং নয়ন্তং চকার সঃ।
তারাং সংস্থাপ্য তত্রৈবে সাম্বর্ধানং চকার হ ॥ ৩৯
বহুন তত্র বৈষ্ণব বিবাহস্থাপয়া সহ
সত্যে চতুর্থপাদে তু কালস্তীতস্তদোদয় ॥ ৪০
তথায় যোক্তুমা কৃষ্ণ নিত্যতন্ত্রী তথৈবহি।
কৃষ্ণমায়া তথে ধা যা তারায়ন্তংপ্রবোধয়ঃ।
যোগোক্তে যোগকৃত্যাশেষয়ন্তাং কৃষ্ণনামুক্ত ॥ ৪১
কৃষ্ণেন সহ তারায়াঃ পুনো বৃন্দাবনে বনে
বিবাহো কারয়ামাম বিধিনা তথয়া বিধিঃ ॥ ৪২
যত্রে তারাপদাস্তোজো নহি পশ্যন্তি মুহ্যন্তি।
যত্র তারা নরঃ ক্রোড়ে যাতী তারাপদন্বিতে ॥ ৪৩

তখন শ্রীকৃষ্ণের আদেশে তারা পৃথিবীর তারাবতরণ অর্থাৎ পৃথিবীর তার আয়ুর জন্য অবতীর্ণ হইলেন এবং যোগার সহিত মিলিত হইলেন। এই কথা বলিয়া পুনরায় তারা শ্রীহরিকে ও শ্রীহরিও তারা তাঁর যোগযুক্ত হইয়া পঞ্চমুহূর্ত ধ্যেয় যোগে রহিলেন ॥ ৩১

তখন তারা পূর্বনির্দেশে তথায় থাকিয়া অতি বিহ্বল অবস্থায় মনোমধ্যে 'পুর। যোগার তারিকে।' এই কথা স্মরিয়ে স্মরিয়ে পূর্ব স্থানে পথমধ্যে গমন করিতে লাগিলেন ॥ ৩৩

শ্রীকৃষ্ণ সেই সময় শ্রীতারার অভিপ্রায় অবগত হইয়া পাঁচ মুহূর্তে তাঁর হইবে, তার যোগ করিতে বা' এইরূপ বলিয়া তুলসীপতি শ্রীতারাকে প্রেরণ করিলেন ॥ ৩৪

সেই তুলসীপতি তাহিকোপরি পঞ্চমুহূর্ত তারে মন্ত্রমূর্তিরূপ অবলম্বন করিয়া তুলসীপতিরূপে আবির্ভাব করে এবং পরে আবার পূর্বের ন্যায়ের বিগ্রহ লইয়া অর্থাৎ মন্ত্রমূর্তি ত্যাগ করিয়া পূর্বরূপ যোগোক্তে প্রেরণ করেন ॥ ৩৫

এই সময় শ্রীতারা যোগযুক্তা (অর্থাৎ যোগযুক্ত অবস্থায় রহিয়াছেন।) তারকবর্ণা অবস্থিত যোগযুক্ত অবস্থা করিয়াছিলেন। তথায় তিনি বৈষ্ণবপ্রধান তুলসীপতি তথায়ন্তর আবির্ভূত হন ॥ ৩৬

তুলসী-পতি তথায়ন্তী অর্থাৎ বাহুর্ধর্মা অর্থাৎ বাহুর অর্থে

বাহুর অর্থের ন্যায় ধর্মের সময় হইলে সেই কলাবতী বাহু প্রথম অবতার এবং সেই অবতারি-পত্নীরূপা দেবী তারা তথায় তথায় আবির্ভূত হন ॥ ৩৭

অবতার পর যখন অবতারাদি হইলে তখনকে যজ্ঞোপযোগিতা দেখিয়া তুলসীপতি 'তারাপতি' নামে এক বিষ্ণুর সহিত তাঁহার বিবাহের সময় স্থির করেন। ইহাতে শ্রীতারা তুলসীপতিকে দেহে বিষ্ণুর তারা সংস্থাপিত করিয়া তথায় অবস্থিত হইয়া যাইবেন ॥ ৩৮-৩৯

সেই বৈষ্ণবপ্রধান তারাপতির এই তারাবতী তারার সহিত বিবাহ হয়। তারপর চতুর্থ যুগের অধিকাংশ হইলে পর তথায়ন্তর তথায়ন্তী অনুযোগপ্রধান নিত্যতন্ত্রী শ্রীকৃষ্ণ তথায়ন্তের তথায় যোক্তুমে তথায়ন্তর করিলেন। এই শ্রীকৃষ্ণের মায়া হইলেন তথায়া এবং তারাবতী তারাপতি তারা তারাদেবী এই কৃষ্ণমায়া তথায়ার সহিত তারা। এই তারাদেবী যোক্তুমে যোগযুক্ত নামে শ্রীকৃষ্ণের নিকা ছিলেন। সেই নিকাবশতঃ এই তথায় তারাদেবী শ্রীকৃষ্ণের বামপুত্র হইয়াছিলেন ॥ ৪০-৪১

তথায়ন্তর বৃষ্টিকর্তা বিধাতা বিধি তথায়ন্তরে পুনঃ বৃন্দাবনে বৃন্দাবনে শ্রীকৃষ্ণের সহিত শ্রীতারার বিবাহ কার্য নিজে সম্পন্ন করাইয়াছিলেন ॥ ৪২

তথায় (যোগ)-এর সময়ে শ্রীতারার তথায়ন্তর বর্ণন করিতে পারা যায় না। তথা শ্রীতারা শ্রীহরির ক্রোড়ে তথায়ন্ত করেন এবং তারা তারা তারাদেবীর পুনঃ তথায়ন্ত করিতে থাকিলেন ॥ ৪৩

ষষ্ঠি বর্ষসহস্রাণি তপস্তেপে পুরা বিধিঃ।
তাবিষ্ণোশ্চরণাম্ভোজদর্শনার্থী চ পুষ্করে। ৪৪
তাবদ্বরদবে তূর্ণমাজগাম নভোমূলে
দদর্শ তৎপদাম্ভোজং তপঃসন্তুষ্টমানসে চ। ৪৫
বিধিং তালক শ্রীহরিঃ পুণ্যে দৃষ্ট্বাগতে ভবে।
ভেদে গোলোকনাথশ্চ তাবদা মধ তাবতে। ৪৬
ততঃ সুরাবগাসেন বিষ্ণোশ্চক্ত বহুং ৫।
তত্র তাবদ্বরঃ কৃষ্ণে কৃষ্ণস্তাবা নঃ। ৪৭
পদ্মাবে দদতীতে তু ঘীর্ণমাত্রাপ্রসন্নতঃ।
দদর্শ কৃষ্ণং সা তাবা ন চ তাক পরস্পরম্। ৪৮
ততো জগাম গোলোকং তাবদা মধ তত্ত্ববিৎ।
কলাবতী তপোধা চ তমাম তাবতা মধ। ৪৯

সুরাবগাসে যাহা করা শ্রীতাবার তপঃফলস্বরূপ বর্ষসমূহ প্রার্থনা করিয়া সুরম ঘীর্ণ যাই তাহার অবয় তপস্যা করিয়াছিলেন। ৪৪

পরে যখন শ্রীহরিকর্তৃক পৃথিবীর ভারাবতরণের জন্য ভারতবর্ষে অবতীর্ণ হন, তখন তাঁহা দেহ তপস্যার ফলস্বরূপ তাঁহার শ্রীতাবার তপঃফলের বর্ষ অন্ত হয়। ৪৫

গোলোকনাথ তখনই শ্রীকৃষ্ণ বিভিন্নকাল ভারতবর্ষে পৃথক্ ভাবাগমে কৃষ্ণমন শ্রীতাবার সহিত বিহার করিয়াছিলেন। ৪৬

তাহার পর কুরুক্ষেত্র অভিমাগে শ্রীকৃষ্ণের সহিত শ্রীতাবার বিচ্ছেদ হয়। সেই সময় (মধুরলীলা ও দ্বারকালীলাপ্রসঙ্গে) তখনই শ্রীকৃষ্ণ পৃথিবীর ভারাবতরণ করিয়াছিলেন। (এই লীলাকালে পরাত শ্রীতাবা-কৃষ্ণের বিচ্ছেদ ছিল)। ৪৭

এইভাবে সত্যভামাকর্তৃক অভিশাপিত হইবার পর ঘীর্ণমাত্রাপ্রসঙ্গে (প্রভাসে) সেই শ্রীতাবা শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন অবয় এবং শ্রীকৃষ্ণও তখন শ্রীতাবাকে দর্শন অবয়, এইভাবে পুনরায় পরস্পরের দর্শন লাভ হয়। ৪৮

তাহার পর তত্ত্বজ্ঞ গোলোকের শ্রীকৃষ্ণ শ্রীতাবার সহিত গোলোকধামে গমন করেন। কলাবতী (শ্রীতাবাদাসী) ও তপোধা (শ্রীকৃষ্ণদাসী) সেই সময় শ্রীতাবার সহিত গোলোকে গমন করেন। ৪৯

দ্বারকায়াশ্চ নবশত ষষ্ঠো গোলোকমুত্তমম্
সর্বে গোপাশ্চ গোপাশ্চ যযুস্তা যঃ সমাগতাঃ। ৫০
তাবাগোপাশ্চ গোপাশ্চ প্রাপুর্নিত্য সন্নিধৌ। ৫১
মেরুরেবান্ত তত্রৈব যাতঃ কৃষ্ণেন পার্থিবি
ষষ্টিত্রিংশল্লক্ষকোটান্ত গোপা গোপাশ্চ তৎসমাঃ।
গোলোকং প্রযযুর্মুক্তাঃ সাধ্যং কৃষ্ণেন তাবয়া। ৫২
তোপ্ত প্রভাসসন্নিধ্যে তপোধা তপস্বিনী যযা।
লাভোপ পূর্বতপসা পরমাত্মানমীশ্বরম্। ৫৩
বসুদেবঃ তপস্তপ্ত দেবকী চাদিতিঃ সতী।
দেবমাতা দেবসিদ্ধা প্রতিকল্পে বভাবতঃ। ৫৪
পিতৃণাং মানসীকন্যা স্বধাখ্যাতা কলাবতী।
বসুধাপি গোলোকাদ্ যযুস্তাসু সমাগতাঃ। ৫৫

তাঁহারা (শ্রীতাবাদিরা) এবং অন্যত (শ্রীকৃষ্ণদিরা) উভয় গোপাতাবয়ব যখন করিয়াছিলেন। সেই সময় যে যে গোপ ও গোপীরা শ্রীকৃষ্ণলীলায় সহকার হইয়া পৃথিবীতে আসিয়াছিলেন, তাঁহারাও শ্রীতাবাগোলোকধামে গমন করিলেন। ৫০

অবশেষে যাঁহারা তাঁহাদের ও তাঁহাদের হইয়া শ্রীকৃষ্ণলীলায় বিলেন, তাঁহারা সকলেই মুক্তিলাভ করিলেন। ৫১

পার্থিবি! যাঁহারা সকলেই সেই সময় শ্রীকৃষ্ণের সহিত বিহার সুখ অনুভব করিয়াছিলেন। ত্রিশ লক্ষ কোটি গোপী এবং ত্রিশ লক্ষ কোটি গোপ মুক্তি লাভ করিয়া তখনই শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীতাবার সহিত গোলোকে গমন করিয়াছিলেন। ৫২

প্রভাসতীর্থে যোগ সমাধি এবং যোগের দ্বারা যাঁহারা দেহত্যাগ করিয়াছিলেন। তাঁহারা পূর্বজন্মের তপোবলে ভগবান্ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে পুনরায় লাভ করিয়াছিলেন। ৫৩

মহর্ষি কশ্যপ বসুদেবরূপে এবং তপস্বিনী সতী অদিতি দেবী দেবকীরূপে জন্মগ্রহণ করেন। প্রতি কল্পেই স্বভাবতঃ এই দেবপিতা কশ্যপ ও দেবমাতা অদিতি শ্রীকৃষ্ণমাতা-পিতা হন। ৫৪

পিতৃগণের মানসী কন্যা কলাবতী নামে শ্রীতাবার জন্মগ্রহণ করেন। বসুধা গোলোক হইতে আসিয়া বসুধারূপে জন্মগ্রহণ করেন। ৫৫

ইত্যেতাঃ কথিতা দুর্গে রাধিকাদ্যা-মুক্তয়ঃ
সম্পাদয়ন্তি পাপানাং পুরুষৌত্রবিবর্ধনম্ । ৫৬
শ্রীকৃষ্ণস্য বিধানতো বিষ্ণুস্য চতুর্ভুজঃ ।
চতুর্ভুজস্য বৈকুণ্ঠে লোকে বিষ্ণুঃ স্বয়ং । ৫৭
চতুর্ভুজস্য পত্নী চ লক্ষ্মীঃ সরস্বতী ।
গঙ্গা চ তুলসী চৈব দেব্যো নারায়ণপ্রিয়াঃ । ৫৮
শ্রীকৃষ্ণস্য তু রাধা স্বপ্রাণাধিকমুক্তয়া
গোলকে বসতি সাধ্বী প্রাণেশ চ তদেব চ । ৫৯
আদৌ রাধাং সমুচ্চার্য্য পশ্চাৎ কৃষ্ণং বদেদ্ বুধঃ ।
বাধিত্বেন প্রযত্নাচ্চ পরমে ব্রাহ্ম সংসদঃ । ৬০
কার্ত্তিকী পূর্ণিমায়াঞ্চ গোলোকে রাসমণ্ডলে
চকার পূজনং রাধায়াস্তৎসখীভি-মহোৎসবম্ ।৬১
অন্যান্যগুরুবাক্যেন কৃত্বা তস্য পরাং ভক্তিং

যথার্থ অর্থে যারা ৬ অক্ষরে মন্ত্র গোপালের । ৬১
কৃষ্ণ যাদের ভক্তা ও গোলোকের চলাচল সঙ্গ ।
রাধাবিরজাসুলভ চরণ সমুদ্ভবঃ । ৬২
যারা পূজা ও কৃষ্ণ তৎপূজো তপরায় প্রভু ।
পরম্পারাধীরেরো ভেদকৃষ্ণাকঃ ব্রহ্মে । ৬৩
দ্বিতীয়ে পূজিতা যা চ স্বর্গে ব্রহ্মণ যয়া ।
অন্যত্রের যানুষিনা ভবিনা পশিনঃ পূজা । ৬৪
অন্যত্রের চ ভক্তৈস্ত মনুনা মানবেন চ
ভূবনৈস্ত মুনীন্দ্রৈস্ত সর্ব্বসিদ্ধৈস্ত পূজিতা ।৬৬
তৃতীয়ে পূজিতা সা চ সপ্তদ্বীপেশ্বরেণ চ ।
ভারতে চ মুহূর্জন পার্থিবৈর্মুনিভির্যথা । ৬৭
ব্রাহ্মণেনাভিশপ্তেন বৈশ্যরূপেণ তুলসা ।
বাধিত্বেন প্রযত্নেন ভূবিনা চ বিসূতা । ৬৮

ভর্গে। এইরূপ আরি ষোলয় বিধি সম্পাদন, পাপহারী, এবং পুত্র-পৌত্রবর্ধনকারী উত্তম রাধিকা উপাসনার কথা বলিলাম । ৫৬

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ মন্ত্রই বিষ্ণু ও চতুর্ভুজ—এই বিধি তন্ত্র বারণ করেন। চতুর্ভুজ নারায়ণ মূর্তি ধারণ করিয়া বৈকুণ্ঠে বিহার করিতেছেন এবং স্বয়ং বিষ্ণু হইয়া গোলকেও অবস্থান করিতেছেন । ৫৭

চতুর্ভুজ নারায়ণের প্রিয়া পত্নী হইলেন—লক্ষ্মীদেবী, সরস্বতী, গঙ্গা ও তুলসী । ৫৮

বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণের পত্নী হইলেন—রাধারাণী অর্থাৎ (রাধার্থাৎ) সমুদ্ভা প্রমিতা ভাবসেবী। তেজ, বয়স, রূপ ও গুণে এই সাধ্বী ভাবসেবী শ্রীকৃষ্ণেরই সমান । ৫৯

বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি আদিতে 'রাধা' নাম উচ্চারণ করিয়া পরে 'কৃষ্ণ' নাম উচ্চারণ করিবেন অর্থাৎ 'রাধাকৃষ্ণ' এইরূপ যুগল নাম উচ্চারণ করিবেন। এই বিধির অধিকারে কথিত 'ব্রহ্মসভা পরমেশ্বরী হইবে—ইহাতে কোনও সন্দেহ নাই । ৬০

ব্রহ্ম পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ রাসোৎসবকালে কার্ত্তিক পরমেশ্বর পূর্ণিমা তিথিতে রাসমণ্ডলে রাধারাণী পূজা করিয়াছিলেন এবং তদনন্তর অন্যান্যের পালনীয় করিয়াছিলেন । ৬১

শ্রীহরি উত্তম ব্রাহ্মণশিষ্যের গুরুবাক্যে রাধারাণী অন্যান্য

যথার্থ অর্থে যারা ৬ অক্ষরে মন্ত্র গোপালের । ৬১
কৃষ্ণ যাদের ভক্তা ও গোলোকের চলাচল সঙ্গ ।
রাধাবিরজাসুলভ চরণ সমুদ্ভবঃ । ৬২
যারা পূজা ও কৃষ্ণ তৎপূজো তপরায় প্রভু ।
পরম্পারাধীরেরো ভেদকৃষ্ণাকঃ ব্রহ্মে । ৬৩
দ্বিতীয়ে পূজিতা যা চ স্বর্গে ব্রহ্মণ যয়া ।
অন্যত্রের যানুষিনা ভবিনা পশিনঃ পূজা । ৬৪
অন্যত্রের চ ভক্তৈস্ত মনুনা মানবেন চ
ভূবনৈস্ত মুনীন্দ্রৈস্ত সর্ব্বসিদ্ধৈস্ত পূজিতা ।৬৬
তৃতীয়ে পূজিতা সা চ সপ্তদ্বীপেশ্বরেণ চ ।
ভারতে চ মুহূর্জন পার্থিবৈর্মুনিভির্যথা । ৬৭
ব্রাহ্মণেনাভিশপ্তেন বৈশ্যরূপেণ তুলসা ।
বাধিত্বেন প্রযত্নেন ভূবিনা চ বিসূতা । ৬৮

ভাবনা করিয়া সেই কৃষ্ণ গোপালমন্ত্র সহিত অর্থে এবং দক্ষিণ সাধনে বাস করেন । ৬২

যারা মনুসূদন শ্রীহরি শ্রীরাধার ধ্যান করিয়া অতি-সহকারে গোপ মাই করিয়াছিলেন এবং শ্রীরাধা-চরিত্র ভাবুন (গান) কথন করিয়াছিলেন । ৬৩

শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণের সুকর্মীয়া ঈশ্বরী এবং যারা শ্রীকৃষ্ণ তথায় শ্রীকৃষ্ণ যারা সুকর্মীয় ঈশ্বরের ; এইরূপ বিধায় উভয়ে সমান ঈশ্বর। ঈশ্বরের অর্থে যে ব্যক্তি ভেদ জ্ঞান করে, সেই ব্যক্তি নরক গমন করিয়া থাকে । ৬৪

পূজাকালে বিভিন্ন যারে শ্রীরাধার পূজা করেন—ব্রহ্মা, ব্রহ্মা, আরি (শিব), অন্যত্র, মানুষি, মুনী ও সিদ্ধ । ৬৬

অন্যত্র (দেবলোক ভিন্ন), ভারতবর্ষ, মনু, মানব, ভূবনেশ্বর, মুনীন্দ্রগণ এবং সমস্ত ব্রাহ্মণগণ শ্রীরাধার পূজা করেন । ৬৬

তৃতীয় যারে সপ্তদ্বীপেশ্বরী পৃথিবীপালক মহারাজ মুকুন্দ সাধারণ পার ও বিভিন্ন সহিত শ্রীরাধার পূজা করিয়াছিলেন । ৬৭

মুনীন্দ্র মুকুন্দ বৈশ্যরূপের এক ব্রাহ্মণ কর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া আধিভৌম, মুকুন্দ, তুলসী ও সরস্বতী হন । ৬৮

সংপ্রাপ্য ব্রাহ্মণং শ্রেষ্ঠং স চ তস্মৈ বরং দদৌ ।
ব্রহ্মদত্তো যোগেন ত্যক্ত্বা চ পঞ্চমেবতীম্ । ৬৯

অন্যেদ্যুঃ কথয়ং তস্যাঃ কৃষ্ণে ধামনি যযৌ সঃ ।
ধাম চক্রুঃ পূজাঞ্চ পূজয়ন্ পঞ্চমেবতীম্ । ৭০

এই সময়েই অবসর বুঝে ব্রাহ্মণ বৃদ্ধ ব্রহ্মদত্ত যোগের দ্বারা পঞ্চমেবতী ত্যাগ করিয়া নিজের জন্য পুরস্কার স্বরূপ বর লাভ করেন । ৬৯

সেই রাজা বৃদ্ধ ব্রাহ্মণের আদেশ ক্রমে তাঁর ও ব্রাহ্মণের বাসস্থান করিয়াছিলেন । তিনি পঞ্চমেবতার

অন্যে অন্যান্য লোকের মনুষ্যদের ভূমিপঃ ।
ইতি তে কথিতা দেবি কিমূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি । ৭১
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-
নারদ-সংবাদে বসুধোপাখ্যানে ব্রাহ্মণোপাখ্যানং
নামৈকোনপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৪৯

পূজা তীর্থ ব্রাহ্মণের দান করিয়া পূজা করিয়াছিলেন । ৭০

অনন্তর সেই ভূপতি বৃদ্ধ ব্রাহ্মণকে বহুমান করিয়া ব্রাহ্মণাবাসস্থানে গমন করেন । পার্বতি ! এই আমি তোমার নিকটে ব্রাহ্ম-উপাখ্যান বর্ণন করিলাম । অতঃপর তুমি আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ৭১

শ্রীনারদ বেদবাসদেব শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদ-সংবাদে বসু-মৌনী আখ্যানে ব্রাহ্ম-উপাখ্যান নামক একোনপঞ্চাশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[বসুমৌনোপাখ্যানে বসুমৌনেঃ কারণং, অভিলাষপ্রাপ্তির্বর্ণনম্ ।]

পার্বত্যুবাচ ।

কো বা বসুমৌনিঃ পূর্বং কুত্র বংশে সমুদ্ভবঃ
কথং বিপ্রাভিশপ্তশ্চ কথং সংপ্রাপ তাং বিভো । ১
সর্বাত্মনশ্চ কৃষ্ণস্য পত্নীঃ শ্রীকৃষ্ণমূর্তিকাম্ ।
কথং বিষ্ণুব্রতাং চ নিত্যে পঞ্চমেবতীম্ । ২
ষষ্টিঃ বর্ষসহস্রাণি তপস্তেপে পুরা বিধিঃ ।
যৎপাদাম্বোজরেণূনাং লব্ধয়ে পুষ্করে বিভুঃ । ৩

কথং বভূব তাং দেবীং মহালক্ষ্মীং পুরা সতীম্
দুর্লভামপি মূঢ়ানাং মৃত্যা সা বা কথং বৃতা । ৪
কথং ত্রিলক্ষ্যাং যাত্রা তস্যৈ তস্য কথং বরো ।
যাবৎ পূজাবিধিং শ্রোতুং তত্ত্বা বাঞ্ছামি তত্ত্বতঃ । ৫

শ্রীনারদ উবাচ

আকল্পজো মনুর্দেবি মনুনামাধিপেষু চ ।
ত্রৈলোক্যরক্ষণকরী চ মন্বন্তরাধিপঃ প্রভুঃ । ৬

তপস্যা করিয়াছিলেন । ৩

সেই সতী মহালক্ষ্মী ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ এই বৃদ্ধ ভূপতি কিরূপে বর্ণন করেন ? যে পঞ্চমেবতী শ্রীহরির আরাধনের তরে (শ্রেষ্ঠত্ব ব্রাহ্মণত্বলাভের) দুর্লভ-তীর্থে, তিনি কি বিধিতে মানুষের দুর্বিষেয়ের হইলেন ? ৪

বিষ্ণুভক্তাই বা কেন এই রাজা বৃদ্ধকে "ব্রাহ্মণত্ব" প্রদান করিয়াছিলেন ? আপনি সেই ব্রাহ্মদেবীর ধ্যান, স্তোত্র, ও পূজাবিধি বিস্তৃত ভাবে সকলের আগ্রহের জন্য বলুন । ৫

শ্রীনারদদেব বলিলেন,—দেবি ! মনুদের মধ্যে আদিম্ বিষ্ণুভক্ত মনু । ইনি ত্রিলোক পুত্র, তপস্বী, মন্বন্তরের অধিপ এবং প্রভাবশালী ছিলেন । ৬

ইত্যাদিপ্রভৃতিপুত্রকৃতপুত্রঃ ক্রম এব চ ।
ক্রমস্য ঔর্বিবিখ্যাতঃ বৈলোক্যে বৈলক্রমকে । ৭
ঔরুক্রমস্য পুত্রস্তু ত্র্যারুণস্ত্রাসদস্যঃ
ত্রয়স্তা রাজপুত্রানাং পুত্রত্বে চ চকার হ । ৮
সর্বাণি রাজপাত্রাণি ত্র ত্রয়েভ্যো বলো মুনে ।
অমূলারক্ষবংশীয়াং সমস্তং ভোজমাদদে । ৯
ব্রাহ্মণেভ্যো বলো রাজা বলাদ্বে পুত্রযোনয়ে
দুষ্টা তং ভোজনা যজ্ঞা বিধাতা তনয়াং দিদৃক্ষে । ১০
পুত্রস্তা নাম বৃষয়েৎক্ষয়ে পুত্রম্ অর্পি
ন চ রাজ্ঞঃ পুত্রস্তস্য মনুষ্যেষমমুদ্ভবঃ । ১১
অয়মাত্মা ত্রয়াত্মা ধাত্রা চ সর্বসম্পদাম্
ধনলক্ষ্ম ময়াত্মৈব ত্রয়ন্তনপরিগ্রহম্ । ১২
বিত্রাঃ বলো ন বিপ্রেভ্যো দুষ্যাদুক্তঃ সবক্তিম্ ।

যথাঃ রাজপলক্ষ্মাণাং বলো বিত্রাঃ দুরাধিষঃ । ১৩
পুলস্ত্যাদি চ যাজ্ঞানি ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ পার্থিব
ষষ্টিকোটির ব্রাহ্মণানাং ভোজয়ামাস বিত্রাঃ । ১৪
দুষ্ট-১৭৮-লেক্ষ-লেখৈরভিদুষ্টঃ বিনে বিনে ।
বিত্রলক্ষঃ পুলস্ত্যাং ভোজয়ামাস তৎপরম্ । ১৫
পুলস্ত্যস্ত পুলাক্ষঃ সর্বয়াং যাজয়ন্তিজম্ ।
বিত্রা ভোজনকালে চ মনুষ্যশমমুদ্ভবম্ ।
ন দৃষ্টবঃ পুরস্তস্ত দৃষ্টবুক্তপিতৃ'স্ত তে । ১৬
বিনে পুরস্তযজ্ঞান্তে ষষ্টিত্রিংশদ্রক্ষকোটয়ঃ । ১৭
চক্রুঃ পুলাক্ষয়ঃ বিত্রাশ্চাভিদুষ্টাস্তে পুনর্যি
পুরীতাদি চ রক্ষাদি বসুধুঃ যোদ্ধুমক্ষমাঃ । ১৮
দুষ্টলেক্ষো বলো বিপ্রি লিপ্তিং পথি চ রক্ষাজ্ঞঃ ।
বিত্রাণাং ভোজনান্তে চ বিপ্রাস্তেভ্যো বলো দৃঢ়ঃ । ১৯

সেই রাজপুত্রের পুত্র ঔরুক্রমণ এবং ঔরুক্রমণের পুত্র ত্রয়। পার্শ্বটি। বিষ্ণুপুরাণে এই ক্রমের ঔর্বি বিখ্যাত হইয়া আছে। ৭

এই ক্রমের পুত্র ঔরুক্রম। ইনি ত্রয়রাজগণের পরম ভক্ত। এই ঔরুক্রম পুত্রের তীর্থে সমস্ত রাজপুত্র ব্রত অবিচ্ছিন্নভাবে। ৮

রাজা ঔরুক্রম ক্ষত্রিয় স্বের ঋষি সমুদ্রের সাত্ত্বত এবং ১৪কোটির ব্রাহ্মণ সমূহ ব্রাহ্মণগণ ব্রাহ্মণদিগকে দান করিয়াছিলেন। ৯

সেই ধনসম্পত্তিসমৃদ্ধ ব্রাহ্মণগণ স্বের রাজা ঔরুক্রম ব্রাহ্মণদিগের ধনরাশির ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করেন। বিত্র। বিত্রশ্রেষ্ঠা রাজা রাজা ঔরুক্রমের সেই যোড়শ (ষষ্ঠীসমূহের) মধ্য হইতে অর্ধেক স্বেচ্ছাক্রমে সন্তানদের সেই ঔরুক্রম সন্তানদিগের 'বৃষয়' এই নামকরণ করিলেন। সেই রাজা বৃষয় মনুষ্যদেহে উৎপন্ন হইয়াছিলেন। ১০-১১

এই রাজা বৃষয় আত্মরাজা, ধনরাজা ও সর্ব-সম্পদ-রাজা ছিলেন। তিনি নিজে ধনসমৃদ্ধিসম্পন্নদিগের ও পরিগ্রহের বৃদ্ধিহীন হন অতএব তিনি ব্রাহ্মণদিগের সহিত সমস্ত ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলেন। এইরূপ বিত্র রাজন নাম যে সমস্ত তিনি দান করিলেন। ১২-১৩

পুলস্ত্য ঋষি ৬ যাজ্ঞানি ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ পার্থিব
ষষ্টিকোটির ব্রাহ্মণানাং ভোজয়ামাস বিত্রাঃ । ১৪

দুষ্ট-১৭৮-লেক্ষ-লেখৈরভিদুষ্টঃ বিনে বিনে ।
বিত্রলক্ষঃ পুলস্ত্যাং ভোজয়ামাস তৎপরম্ । ১৫

পুলস্ত্যের পুলাক্ষ সর্বয়াং যাজয়ন্তিজম্ ।
বিত্রা ভোজনকালে চ মনুষ্যশমমুদ্ভবম্ ।
ন দৃষ্টবঃ পুরস্তস্ত দৃষ্টবুক্তপিতৃ'স্ত তে । ১৬

বিনে পুরস্তযজ্ঞান্তে ষষ্টিত্রিংশদ্রক্ষকোটয়ঃ । ১৭

চক্রুঃ পুলাক্ষয়ঃ বিত্রাশ্চাভিদুষ্টাস্তে পুনর্যি
পুরীতাদি চ রক্ষাদি বসুধুঃ যোদ্ধুমক্ষমাঃ । ১৮

দুষ্টলেক্ষো বলো বিপ্রি লিপ্তিং পথি চ রক্ষাজ্ঞঃ ।
বিত্রাণাং ভোজনান্তে চ বিপ্রাস্তেভ্যো বলো দৃঢ়ঃ । ১৯

পার্শ্বটি। রাজা বৃষয় প্রতিদিন লক্ষ ব্রাহ্মণদিগের মধ্যে প্রত্যহ ভোজন করাইতেন। ১৩

এই সব ব্রাহ্মণ ভোজনের পর রাজা বৃষয় ধর্ম, দুষ্ট, লেক্ষ ও লেক্ষ—এই চতুর্বিধ দুষ্টিবশতঃ ভোজনদুষ্টের দ্বারা প্রতিদিন দূষণ।—ইহাতেই ব্রাহ্মণদিগকে ভোজন করাইতেন। ১৪

ব্রাহ্মণগণ ভোজন কালে মৃগাক্ষ করিয়া যদি কুত্রিত এবং ব্যাপারিক দূষণ (সিটিন) ও অন্ন ভোজন করিয়াও বৃষয়ের প্রশংসা করিলেন না, যদি তাঁহার পিতৃপুরুষগণের প্রশংসা করিলেন। মুনি পার্শ্বটি। প্রতিদিন বৃষয়ের যজ্ঞে শেষ হইলে লক্ষ কোটি ব্রাহ্মণগণ উপস্থানে ভোজন করিতেন এবং তাঁহারা সেই ভোজনে অত্যন্ত তৃপ্ত হইতেন। এই ভোজনের পর বৃষয় তাঁহাদিগকে প্রচুর অর্থাদি দান করিলে তাঁহারা সেই সব ধন গ্রহণ করত বহন করিয়া লইয়া যাইতে অক্ষম হইতেন। ১৫-১৮

সেই অর্থাদি হইতে ব্রাহ্মণগণ কিছু ধন মৃত্তিকাতে প্রদান করিলেন এবং কিছু ধন সঙ্গে পরিত্যাগ করিয়া যাইলেন। ব্রাহ্মণগণের ভোজনের পর রাজা ব্রাহ্মণ সমস্ত অর্থাদি সমৃদ্ধিসহকারে ভোজন এবং ধন দান করিলেন। ১৯

তথা পুণ্যাহবচনং চক্রুরাশিসমন্বিতম্ ।
কৃত্বা যজ্ঞং মহাবাহুঃ সমুত্থায় যযৌ দিবি । ২৩
ব্রহ্মেন্দ্রসূর্যবিষ্ণ্বাদ্যৈরভ্যর্চ্যমানঃ সর্বদৈঃ ।
রত্নসিংহাসনে রম্যে রাজতে চ সুসংকৃতে । ২৪
চন্দনাদিসুসংলিপ্তে রম্যে চন্দনপল্লবৈঃ ।
শাখাযুক্তপূর্ণকুম্ভ-রম্ভাযুতৈশ্চ শোভিতে । ২৫
ধর্মস্তম্ভ-কল্পবৃক্ষ-বিষ্ণুবৃক্ষসমন্বিতে ।
বসুধানবচন্দ্রেশ-কশ্যপাদিসমন্বিতে । ২৬
মুনি-মানব-যজ্ঞাদি-ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবান্বিতে ।
এবম্বিধস্তরে তত্র বিপ্র একঃ সমাজগৌ ২৭
রুদ্রো মুনিবরাদ্যান্ত তৎকরস্থৌ তরালুকৌ
রত্নসিংহাসনস্থঞ্চ বালাঞ্জনসমন্বিতম্ । ২৮
রাজানমাশিষং প্রোক্ত বশিষ্ঠঃ সম্পুটাঞ্জলিঃ ।
প্রণম্য নৃপতিশ্চক্রে পাদ্যাদীনি বৈ দিবি । ২৯
সভামধ্যস্থ লোকাংশ্চ বিপ্রেভ্যশ্চ দদৌ ধনম্ ।
মুনিভ্যোঽপি চ দেবেভ্যো বসুধা বিশ্বরূপ: । ৩০

দদৌ নৃপতিরেবাং তত্রাবিষ্টশ্চিরন্তনঃ ।
যজ্ঞ মুহুর্তো রাজ্ঞাশ্চ শ্রীর্ব পাদয় । ৩৮
তদাচিরং যদ্যদুষ্টং বৃদ্ধিরীদৃগভূত্তদা ।
ইত্যুক্ত্বা কশ্চিদ্রোষাৎ সভায়াং শত্রুমূচুক: ।৩৯
যে ত্বয় তত্তদ্ভূ: সর্বে সমুত্তস্থু: সভাসদ: ।
সর্বে চক্রু: পরীহাসং রোষং তস্যাচ: ব্রাহ্মণ: ।৪০
রাজাসত্রা বং প্রথনা ক্ষত্রোদ্রে ব্রহ্মভাবত:
নিসন্দায় সভামধ্যাদ্ ব্রুবন্তেন বিদূরত: । ৪১
ব্রাহ্মণো দূরতশ্চ ব্রহ্মন্ ব্রহ্মবেদসা
বদন্তস্তান্মুনয: সর্বে প্রযযুর্নৈকতত্ত্বয়া: । ৪২
যে বিপ্র বিদ্বে বিদ্বেতি সমুচ্চার্য পুন: পুন: ।
পুলস্ত্য পুলহাশ্চ প্রহেতা ক্রতুরঙ্গিরা: । ৪৩
মরীচি: বসুপশ্চৈব বশিষ্ঠ: ক্রতুরেব চ
উক্তা বৃহস্পতিশ্চৈব দুর্বাসা গৌরমুখা । ৪৪
গৌতমশ্চ তথানন্ত কল্প আত্রেয়ন্তথা
পাণিনির্বাহুলিশ্চৈব তত্রস্থাস্তে বিজ শুক: । ৪৫

এইরূপে যজ্ঞ যথাযথ ভাবে সম্পন্ন হইলে রাজা বৃষকেতু ব্রাহ্মণদিগকে যথেষ্ট দক্ষিণা দিলেন। মহাবাহু বৃষকেতু যজ্ঞ সম্পূর্ণ করিয়া উত্তম রত্নখচিত সিংহাসনে, যেখানে চন্দন, কদলীবৃক্ষ, পূর্ণকুম্ভ, রম্ভাবৃক্ষ, চন্দনাদি সুগন্ধদ্রব্যে সুশোভিত, চন্দন-পল্লবসমূহে পরম রমণীয়, শাখাযুক্ত পূর্ণকুম্ভ ও রম্ভাবৃক্ষসমূহে সুশোভিত, ধর্মস্তম্ভ-কল্পবৃক্ষ-বিষ্ণুবৃক্ষ, বসু-বাসব (ইন্দ্র)-চন্দ্র-সূর্যাদিসমন্বিত মুনিগণ, মানব-যজ্ঞ প্রভৃতি এবং ব্রহ্মা-বিষ্ণু-শিব প্রভৃতির চিত্র সংলগ্ন রহিয়াছে, সেই সভা উজ্জ্বল করিলেন। এই সভা ৪৬ বিঘা আন্দাজ উপস্থিত হইয়াছে। ১০-২৬

সেই বিঘা ক্রমে ৩ ক্রোশ পরিমিত বিস্তৃত। উহার ৩টী, ৩টী ও ৩টী করিয়া ৯টী দ্বার আছে। এই বিঘা আসিয়া রত্নসিংহাসনের অবস্থিত, বালসূর্যের ন্যায় রক্তবর্ণ ও চন্দনচর্চিত রাজা বৃষকেতুকে আশীর্বাদ করিলেন। ইন্দ্রপ্রভৃতির পর রাজা বৃষকেতু পূজাঞ্জলি লইয়া সেই ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিলেন, কিন্তু কথা কহিলেন না। ২৭-২৯

সভাসদ্‌গণ তখন হাসিতে লাগিলেন যে, রাজা ইহার প্রতি করিলেন। ইহাতে সেই ব্রিজোত্তম মনে মনে ক্রুদ্ধ হইলেন এবং মুনিগণ ও দেবগণকে প্রণাম করিয়া বৃষকেতুকে শাপপ্রদান করিলেন। এই সময় তিনি সেই সভামধ্যে অন্যান্য ব্রাহ্মণদিগকে যাগ করিয়া অবস্থান করিতেছিলেন। তিনি রাজাকে বলিলেন,—হে পাষণ্ড! তুমি এই রাজা হইতে দূরে গমন কর অর্থাৎ দূর হও, সর্বনাশ হও, সহর ধ্বংসপ্রাপ্ত হও এবং বুদ্ধিহীন হইয়া অন্যত্র বিনষ্ট হও। রাজা বৃষকেতুকে এইরূপ অভিসম্পাত করিয়া সেই বিঘ্ন ক্রোধে কম্পিত হইয়া সভামধ্যস্থলকে শাপপ্রদান করিতে উদ্যত হইলেন। ২৯-৩৯

তখন যে সকল সভাসদ্‌গণ ব্যঙ্গ করিয়াছিলেন, তাঁহারা সকলে ভীত হইয়া সেই ব্রাহ্মণের নিকট অগ্রসর হইয়া ক্ষমা ভিক্ষা করিলেন। ইহাতে ব্রাহ্মণ শান্ত হইয়া ক্রোধ পরিত্যাগ করিলেন। ৩৯

তখনও রাজা বৃষকেতু শান্ত ভাব ধারণ করিয়া তাঁহার নিকট আগমন করত প্রণাম করিয়া ক্রোধের কারণ জিজ্ঞাসিলেন এবং অত্যন্ত ভয়ের সহিত করযোড়ে নিবেদন করিলেন। ৩৯

সেই বৃহত্তনী ব্রহ্মসভাতে ব্রেলোক্য ব্রাহ্মণগণ তখন বসিয়াছিলেন। তাঁহাদের সকল মুনিগণও তাঁহার পশ্চাতে বসিতে লাগিলেন। ৪২

"হে বিপ্র! আপনি অবস্থান করুন, অবস্থান করুন" এই কথা মুনিগণ মুনিগণ বলিয়া মুনিগণ, পুলস্ত্য, পুলহ, প্রহেতা, ক্রতু,

আপিশলিস্তৈস্তিশিল্প মাকতেয়ো মহাতপাঃ ।
নবকশ্চ নবশ্চৈব ধৌম্যঃ শৌনক এব চ ॥ ৫৬
নবকুমারো ভগবান্ নবনারায়ণাবুভৌ
পরাবরৌ ভরদ্বাজঃ সংবর্তঃ কবয়স্তথা ॥ ৫৭
ঔর্ব্বশ্চ ভার্গবস্তত্র ভগবাংশ্চ মহাতপাঃ
অত্রিরাত্রেয়সহিতঃ সহস্রাক্ষশ্চ আসুরিঃ ॥ ৫৮
বিশালাক্ষিঃ সুবিক্রান্তঃ শক্রোঽবাক্‌শিরাঃ শুচিঃ
গৌরশিরা মুনিশ্চৈব দেবস্থানশ্চ ধর্ম্মবিৎ ॥ ৫৯
মৈত্রেয়ো ভাবয়ব্যশ্চ সাবর্ণিরকৃতব্রণঃ
অগ্নিষ্টুদ্‌ যজ্ঞঃ পঙ্‌ক্তিশ্চ ভগবান্ কৃতবাক্ তথা ॥ ৬০

বিশ্বাবসুশ্চ কৌমেক্ষ ঋতেয়ুশ্চাপ্যমর্ষণঃ
এতেষাঞ্চ ৬ মুনীনাং শিষ্যস্তোষ্যতিরিত্যপি চ ॥ ৬১
বিপৃথাশ্চ দেবরাতঃ সুধী বিপ্রপৃথাৎ সহ ।
ব্রাহ্মণঃ কোষয়ামাসুর্যমরাজপুরীস্থিতি ॥ ৬২
সমুদ্ভূতঃ ক্রতোরেষ নীতিঃ নীতিবিশারদাঃ ॥ ৬৩

ইতি শ্রীকাশীরামদাস বিরচিতে মহাভারতে প্রকৃতিবনে রাজেন্দ্র-সংবাদে ধর্ম্মযৌধিষ্ঠিরসংবাদে ব্রাহ্মণোপাখ্যানে পুণ্যাত্মোপাখ্যানং নাম পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫০

অত্রিরাত্রেয়, অত্রি, ভগবান্, বশিষ্ঠ, ভৃগু, অকৃতব্রণ, বৃহস্পতি, দুর্বাসা, মোদল, মৌদ্গল্য, কণ্বঃ, মুনি, কাত্যায়ন, অত্রি, পার্ব্বতি, আত্রেয়ি, ভরদ্বাজ, বিশ্বামিত্র, আপিশলি, তৈত্তিরি, মহাতপাঃ, মার্কণ্ডেয়, নবক নবশ্চ, বোদ্ধা, মৈত্রেয়, সনাতন, নরনারায়ণ, ভরদ্বাজ্ ঋষি ও পরাবর ঋষি, পরাশর, ভরদ্বাজ, সংবর্ত্ত, কবয়, ঔর্ব্ব, ভার্গব, ভগবান্, মহাতপাঃ, অত্রি, ঔরবা, সহস্রাক্ষ, আসুরি, বিশালাক্ষি, আত্রেয়ি, সাবর্ণি, অকৃতব্রণ, অগ্নি, যজ্ঞ, পঙ্‌ক্তিশ্চ, ভগবান্, দেবস্থান, ধৈমেয়ধর্ম্মা, মাবয়ব্য, মাবর্ত্তিন্য

বিশ্বাবসু, কৌমেক্ষ, ঋতেয়ু, অমর্ষণ, বিপৃথাশ্ব, বিপৃথাৎ, দেবরাত, সুধী ও ব্রাহ্মণ— ইহারা, অন্যান্য মুনিগণ, পিতৃগণ, অত্রি, বশিষ্ঠাদি দেবতারা এবং বিপৃথাশ্বের সভাস্থ সেই ব্রাহ্মণের সম্মানে দণ্ডায়মান হইতে লাগিলেন। কৃতাঞ্জলি। ইঁহারা সকলেই সেই ব্রাহ্মণকে মৃদুবাক্যে এবং অন্যান্য উপায়ে সন্তুষ্ট করিতেন। তাহার পর সেই সব নীতিবিশারদ মুনিগণ ক্রমে ক্রমে সেই ব্রাহ্মণের এই কথা বলিলেন। ৫৩-৫৩

শ্রীকাশীরাম দেবশর্ম্মকৃতিঃ শ্রীকাশীরামদাস বিরচিতে মহাভারতে প্রকৃতিবনে রাজেন্দ্র-সংবাদে ধর্ম্ম-যৌধিষ্ঠির-সংবাদে ব্রাহ্মণোপাখ্যানে পুণ্যাত্মোপাখ্যানে নাম পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ।

একপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[আপস্তম্বাদয়ঃ মুনিং প্রতি সন্তুষ্টিতমুনয়ঃ নীতিপূর্ণং বাক্যং, বৃদ্ধ-মুনিসংবাদশ্চ ।]

শ্রীপার্থ্যুবাচ

বিমুক্তেষ্বথিষু প্রভুং প্রণম্য প্রকৃতিং পৃথাঃ ।
নীতিজ্ঞা নীতিমন্তং পপ্রচ্ছুঃ ধার্ম্মাত্মজমর্থবিৎ ॥ ১

শ্রীবৈশম্পায়ন উবাচ ।

তুষ্টৈ তুষ্টা ব্রাহ্মণস্য ভবনে বিনয়েন ৬ ।
ভবেন পরমেষ্ঠিনা মুনিবাক্যেন ধীমতা ॥ ২

একপঞ্চাশত্তম অধ্যায়

[আপস্তম্বাদি মুনির প্রতি সন্তুষ্টিতমুনিগণের নীতিপূর্ণ বাক্য এবং বৃদ্ধ-মুনি সংবাদ ।]

শ্রীপার্থ্যুবাচ,— ভগবন্ ! নীতিজ্ঞ ভগবান্ ব্রাহ্মণগণ সেই ব্রাহ্মণকে কি বলিয়াছিলেন ? তাহা। আপনি উহাদের সেই নীতিবাক্য আমায় বলিয়া আমাদের সন্দেহ ।১

শ্রীবৈশম্পায়ন বলিলেন,—ভগবন্ ! সেই সব মুনিগণ ভব ও ধীমান বাক্যে ব্রাহ্মণকে তুষ্ট করিয়া ক্রমে ক্রমে তাঁহার। বলিতে আরম্ভ করিলেন ।২

সমবয়স্কগণ (ভগবন্) বলিলেন,— বিপ্রবর্য্য ! তুমি ব্রাহ্মণকে জিজ্ঞাসা করিলে পূর্ব্বেও ব্রাহ্মণরা ইহার নির্ণয় করিয়াছেন তোমার পক্ষপাত পরায়ণে ব্রাহ্মণরা, কৌণ্ডি, মৌদ্গল্য, মৈত্রেয়ী,পিতৃগণ, অত্রি ও দেবগণ ব্রাহ্মণকে সন্তোষজনক উত্তর পরিজ্ঞাপন করিয়া তাঁহার তুষ্ট করিয়াছেন

সনৎকুমার উবাচ

ইত্যেতদ্ব্যাহৃতং সম্যগ্ দীক্ষিতঃ সংযতঃ শুচিঃ
পূর্বাহ্ণে বাঽপরাহ্ণে বা শিষ্যেভ্যোঽভিঃ পুরাণকম্ ॥ ৩

আসনং বৃদ্ধমেকান্তং কৃত্বা ভট্টারিকাং বৃদম্
তত্র স্থিত্বা দ্বিজশ্রেষ্ঠ আচমেত্তদনন্তরম্ ॥ ৪

ব্রাহ্মণান্বাচয়েদ্ধীমান্ ষোড়শৈব যথাবিধি
ততঃ পুস্তিলকৈশ্চৈব বাচিত্বা তদনন্তরম্ ॥ ৫

অনুজ্ঞাপ্য দ্বিজেন্দ্রাংস্তান্ শুচিঃ পূজনমারভেৎ ॥ ৬

শুক্লকুমার উবাচ

অগ্নিবিপ্রশ্চ তত্রাগ্নৌ পূজয়েৎ প্রাগিবেশ্মনি।
শিবস্তত্র তথা বহ্নিশ্চৈব ভবতি ॥ ৭

বিপ্রাণাং প্রতিমাস্বগ্নি ভাগিনেয়প্রতিষ্ঠয়োঃ।
অনুজ্ঞাপ্য দ্বিজেন্দ্রাংস্তান্ শুচিঃ পূজনমারভেৎ ॥ ৮

শ্রীবৎসকৌস্তুভাভ্যাং চ লক্ষ্মীবক্ষঃস্থলেন চ
পুণ্ডরীকো ভবেদ্ভাগী বাসিবিষ্ণুর্ভবেদ্ধ্রুবম্ ॥ ৯

পুলস্ত্য উবাচ।

যে পঙ্ক্তিং ভক্ষয়ন্ত্যত্র ভাগিনেয় পুরাণবিদ্

ধর্মা অপাপাঃ ভবেয়ুঃ তৎ পুরাণস্যায় মন্ত্রতি ॥ ১০

অনন্ত বৃদ্ধমেকান্ত যন্ত্র বেদ যথাপুরম্

রাজা ঋতধ্বজোঽথেদং পৌরাণী তৎ অথা শুক্ল ॥ ১১

পুলস্ত উবাচ।

ব্রাহ্মণ্যিত্বা বিপ্রা যা ব্রাহ্মণা ষোড়শকৃতে
ত্রিবর্ণাচৈব বিপ্রেন্দ্র ক্ষত্রিয়ো ভবেৎ ॥ ১২

একাদশীবিধৌনৈব বিষ্ণুস্তেনেহ তর্পিতঃ।
অনুজ্ঞাপ্য দ্বিজেন্দ্রাংস্তান্ শুচিঃ পূজনমারভেৎ ॥

শুক্লকুমার উবাচ।

ব্রাহ্মণ্যে ক্ষত্রিয়ো বাপি বৈশ্যো বা শূদ্র এব চ।
পৌরাণীমেনং শ্রোষ্যন্তি ব্রাহ্মণা ষোড়শকৃতে ॥১৩

বৈশ্যৌ পুত্রৌ তথা ভার্যাস্তেষাং ভবতি ভর্তৃকা।
অনুজ্ঞাপ্য তথা শুক্লঃ পূজনমারভেৎ ॥ ১৪

অত্রিরুবাচ।

ব্রাহ্মণ্যে ব্রাহ্মণো ভূত্বা ব্রাহ্মণা ষোড়শকৃতে।
ত্রিবর্ণাচৈব ভবেৎ ষোড়শি ব্রাহ্মণে শুক্লকুমার ॥ ১৫

চলিয়া যিয়াছেন। তুমি এখন সেই রাজা ঋতধ্বজের প্রতি মহর্ষি অর্থাৎ প্রস্থান কর, রাজন্ ব্রাহ্মণেরা—সত্বর তুষ্ট হন ॥ ৩-৪

তুমি। ব্রাহ্মণগণের জন্য নবনীত দুগ্ধ কোমল, শুভ, তুমিতল এবং আপণাবলি ॥ ৫

হে দ্বিজেন্দ্র। তুমি ব্রাহ্মণকে আজ্ঞা কর এবং স্বয়ং শুচি হইয়া ব্রাহ্মণ করিয়া ইহা আরম্ভ কর ॥ ৬

শুক্লকুমার পুনর্বার বলিলেন,—হে দ্বিজবর! অগ্নিবি ব্রাহ্মণ পূর্ব হইতে অগ্নিশালায় হইয়া বিরাজ করে, অগ্নিবি কোনও প্রতিমায় (বাসগৃহে) বা তথায় অর্থাৎ অগ্নিশালাবিশেষে কোনও বস্তু গ্রহণ না করিয়াই প্রতিনিয়ত হুতাশন তাহার মূল হইতে শিখরদেশ ও বেদমন্ত্র এবং অগ্নি বেদমন্ত্র আশ্রয় হইয়া রহিয়া যায়। অতএব হে দ্বিজ। তুমি আজ হও, ব্রাহ্মণগণ প্রসন্ন হন এবং সেই পুরাণের পরার্থের পঠিত কর ॥ ৭-৮

যে অগ্নি পুরাণের অগ্নিবিত্ত সংসার করে না, সেই অগ্নি ব্রহ্মহত্যাকারী, ষোড়শাকারী, কৃতঘ্ন, ব্রহ্মঘাতকারী ও গুরুপত্নীগামী পুরুষগণের তুল্য লোক ভোগী হইয়া থাকে ॥ ৯

পুলস্ত্য (ঋষভূত) বলিলেন,—যে ব্রহ্মিগণ অগ্নিবি পুরাণ আশ্রম অবলম্বনপূর্বক ব্রহ্মভূমিতে বেদিয়া থাকেন, সেই অগ্নি ব্রহ্মহত্যাকারী, ষোড়শাকারী, কৃতঘ্ন, ব্রহ্মঘাতকারী ও গুরুপত্নীগামী পুরুষগণের তুল্য লোক ভোগী হইয়া থাকে ॥ ৯

পুলস্ত্য (ঋষভূত) বলিলেন,—যে ব্রহ্মিগণ অগ্নিবি পুরাণ আশ্রম অবলম্বনপূর্বক ব্রহ্মভূমিতে বেদিয়া থাকেন, সেই অগ্নি ব্রহ্মহত্যাকারী, ষোড়শাকারী, কৃতঘ্ন, ব্রহ্মঘাতকারী ও গুরুপত্নীগামী পুরুষগণের তুল্য লোক ভোগী হইয়া থাকে ॥ ৯

অগ্নিবিত্ত অগ্নিবি বিপ্রের পাদ ধৌত করিয়া তাহাদের পূজা প্রদান পূর্বক চলিয়া যায় ॥ ১০

ঋষে! তুমি ব্রাহ্মণ ভোজ করাও এবং ইহা পুরাণ ব্রাহ্মণগণে প্রবেশ কর। রাজা ঋতধ্বজ ঔর্বাদেবের উপাখ্যান করিয়া তোমায় যে যাহার সংবাদ করা যাই, তুমি বিপ্র বুদ্ধিমান তাহা করা ॥ ১১

পুলস্ত্য (ঋষভূত) বলিলেন,—যে ব্রাহ্মণ ষোড়শকৃতে মন্ত্র হইয়া এবং যে ব্রাহ্মণ বিপ্রত্বপ্রাপ্ত হইয়া অগ্নিবিত্তাগণে পুরাণের ব্রাহ্মণাদি অবলম্বন করে, সেই ব্রাহ্মণ ব্রহ্মভূমিতে হয় ও সেই ব্রাহ্মণ ত্রিবর্ণাবিশেষে হয় অর্থাৎ সেই ব্রাহ্মণের এবং সেই ব্রাহ্মণের পরিবারে করেন ॥ ১২

উহারই একাদশীতে বর ও বিষ্ণু বৈবেদ হইয়া থাকিয়া হয়। বিপ্রবর! অতএব তুমি ব্রাহ্মণ ভোজ করা, ব্রাহ্মণ কর এবং এই ব্রাহ্মণগণ পরিত্র হয় ॥ ১৩

শুক্ল (ঋষভূত) বলিলেন,—ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র —এই চারি বর্ণের যে কোন ব্যক্তি যদি পুরাণ ব্রাহ্মণকে অবলম্বন করে, তবে সেই ব্যক্তি বৈশ্যাধীন, ধর্মাধীন, পুত্রাধীন, এবং অবশ্যই ভার্যাধীন হইয়া থাকে। অতএব তাহাদ্বয়! তুমি ব্রাহ্মণ ভোজ করা এবং পুরাণের পরম কথা ইহা পরিত্র কর ॥ ১৪-১৫

অত্রিরা (ঋষভূত) বলিলেন,—ব্রাহ্মণ্যে ব্রাহ্মণ হইয়া যদি

মরীচিরুবাচ

পুণ্যক্ষেত্রে তীর্থভূতে ১ দেবে ব্রাহ্মণ উত্তম
বিষ্ণুভক্তিবিহীনস্ত ন তৎফলমবাপ্নুয়াৎ ॥ ১৭

কশ্যপ উবাচ ।

বৈষ্ণবং ব্রাহ্মণং দৃষ্ট্বা যোঽন্যতত্ত্বমবমন্যতে ।
বিষ্ণুভক্তিবিহীনস্ত তৎপুণ্যবিনিয়োজকঃ ॥ ১৮

অত্রেরুবাচ

অতিথিং ব্রাহ্মণং দৃষ্ট্বা নারায়ণপরং নরঃ
পিতৃমাতৃভক্তিহীনঃ স তৎফলমবাপ্নুয়াৎ ॥ ১৯
প্রাপ্নোতি কৌতুকীং যোনিং স মূঢ়ঃ সপ্তজন্মসু
শিষ্যা যস্মাদ্বিহন্তেষ্ট ব্রাহ্মণবালিকা মূঢ় ॥ ২০

দুর্বাসা উবাচ

গুরুং বা ব্রাহ্মণং বাপি দেবতাপ্রতিমামপি
দৃষ্ট্বা শিক্ষাং ন নমেদ্ যস্তু স তৎফলমবাপ্নুয়াৎ ॥ ২১
বিদ্যামাত্মা চ তস্যাপি তথা বিদ্যানবাপ্নুয়াৎ
তথৈব দর্শনাদ্বাপি বিদ্যাপ্রাপ্তং ন মূঢ় ॥ ২২

যাজ্ঞবল্ক্য ।

যমেন কথিতো ধর্মো মুনিভির্মুনিপুঙ্গবৈঃ
তং কৃত্বা চ বিশেষেণ নরো দুঃখং ন পশ্যতি ॥ ২৩
স্ত্রীণাং ঘোষ-কুমারাণাং গুরুস্ত্রীণাঞ্চ নিন্দকঃ ।
ব্রহ্মস্বাদাঞ্চ যো ঘোষো যাং ব্রজেৎ কোটিযাং নরঃ ॥ ২৪

যমিষ্ঠ উবাচ ।

কামতো যোষিতে ব্রাহ্মণ্ যঃ কীর্তিং প্রমেহতি ।
বধবাধকরোঽসৌ চ তৎফলং চ ফলং লিখেৎ ॥ ২৫
তথা বেদনিন্দকো বিপ্রো ব্রাহ্মণেষ্বঃ যশ্চিনত্তি
হত্বা মুক্তিং পাপেন ঘোরকিল্বিষো বিজঃ পতেৎ ॥ ২৬
প্রায়শ্চিত্তে চ ফীণে চ সর্বপাপাৎ মুক্তিঃ ।
পাপাবশেষাদ্বর্ষাণি দুঃখী চাণ্ডাল এব চ ॥ ২৭
আত্মিবশিক্ষয়রায়ো ভবেৎ কলমন্ত্রজে ।
প্রায়শ্চিত্তানুকল্পেন সর্বপাপাৎ মুক্তিঃ ॥ ২৮

ব্রাহ্মণের অবমাননা করে, তার সেই ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণত্বের সাক্ষ্য বন্ধ হইয়া দুঃখ ভার বহন করিতে থাকে ॥ ১৬

মরীচি (অনুশু) বলিলেন,—যে ব্যক্তি পুণ্যক্ষেত্রে ব্রাহ্মণকে দেখিয়া, ব্রাহ্মণ এবং ব্রাহ্মণের অবমাননা করে, সেই ব্যক্তি মানব জীবনের ফল ও লাভ সার্থকতা সম্পাদক বিষ্ণুভক্তিহীন হয় ॥ ১৭

কশ্যপ (ব্রহ্মপুত্র) বলিলেন,—যে ব্যক্তি বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণকে দেখিয়া উপহাস করে এবং অবজ্ঞা করে, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুভক্তিহীন ও বিষ্ণু পূজা ভাগী হয় ॥ ১৮

অত্রির (ব্রহ্মপুত্র) বলিলেন,—যে ব্যক্তি কৃপাবশে অতিথি ব্রাহ্মণকে দেখিয়া যত্নোপায় পূর্বক আদরের ও প্রণামাদি দ্বারা অতিথি সৎকার না করে, সেই ব্যক্তি এই জন্মের কৃতিত্ব পিতৃ-মাতৃভক্তিহীন হয় ॥ ১৯

সেই মূঢ় ব্যক্তি নানা জন্ম ধরিয়া যোনিতে জন্মগ্রহণ করে। বিশেষতঃ। অতএব তুমি শীঘ্র ধর্ম এবং ব্রাহ্মণ দ্বারা মুক্তিকে আশীর্বাদ কর ॥ ২০

দুর্বাসা (শিবপুত্র প্রজাপতি ভেদ) বলিলেন,—যে ব্যক্তি গুরু, ব্রাহ্মণ ও দেবতা প্রতিমা দেখিয়া মস্তক প্রণাম না করে, সেই ব্যক্তি পরজন্মে মূকত্ব লাভ এবং বিদ্যা ব্রাহ্মণত্ব ও বিদ্যাসম্বন্ধতা লাভে বিমুখ হইয়া থাকে। অতএব হে ব্রাহ্মণ। তুমি আমাদের জন্য যোগ তথা এবং এই ব্রাহ্মণত্বে আশিষ গ্রহণ কর ॥ ২১-২২

যাজ্ঞবল্ক্য বলিলেন,—হে মুনিশ্রেষ্ঠগণ। আপনারা সকলে মিলে ধর্ম বর্ণনা করিলেন। আমি অবশ্য মূর্খ, সুতরাং আপনারা এ বিষয়ে বিশেষ স্পষ্ট করিয়া আমাকে উপদেশ দান করুন ॥ ২৩

যে ব্যক্তিগণের ধর্মজ্ঞান। স্ত্রীর, ঘোষ, কুমার-পত্নীগণের ও গুরুস্ত্রীগণের কি পাপ হয়? তাহা আমাকে বলুন ॥ ২৪

অত্রির (ব্রহ্মপুত্র এবং এই পুরাণকর্তা ঋষিগণের প্রপিতামহ) বলিলেন,— ব্রাহ্মণ। মানুষ যদি কামের বশে করে, এবং সেই মানুষ একশতবার জীব জন্ম করিবে এবং সেই সকল বধকার্য কারক (অর্থাৎ পাপের, হত্যা) ভোগ করিবে ও তাহে তার পাপ নাশ করিবে ॥ ২৫

সেই কারণে ব্রাহ্মণকে বধিলেরা বিনাশের জন্য নানা করম পর ব্রাহ্মণ ভোজন করাইয়া পাপ হইতে মুক্ত হইবে ॥ ২৬

কিন্তু প্রায়শ্চিত্ত যদি যথাযথ না করিয়া প্রায়শ্চিত্তের মূলতা (অভাব) করা হয়, তবে সম্পূর্ণ পাপ হইতে মুক্ত হইবে না। অবশিষ্ট পাপ ফলে সেই পাপী পর জন্মে চাণ্ডাল হয় এবং কেবল দুঃখ ভোগ করিতে থাকে ॥ ২৭

মানুষ যদি আত্মিবশিক্ষয় ভোজনে অর্থাৎ যোড়শাংশের পাপ করে, তবে অর্থাৎ ইচ্ছাকৃত ভোজনে পাপের আর্ধেক পাপ হয়। প্রায়শ্চিত্তের অনুকল্পে সমস্ত পাপ হইতে তিনি মুক্ত হয় ॥ ২৮

ওঁ নমঃ ইত্যাদি

ষোড়শাবিত্তঃ পাপঃ শ্রৌত্রিয়স্যাস্যঃ তদেব্ এবম্ ।
ষষ্টিবর্ষসহস্রাণি কালসূত্রে বসেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ১৯
অতো ঽবেক্ষণাপাপী পূরকঃ সপ্তরন্ধ্রগঃ ।
অতো ঽষ্টমি সর্পস্য মস্তকস্য গুরুঃ গুটিঃ ॥ ৫০

ঘ্রাণশক্তিবিনাশে

শ্রৌত্রিয়াবিত্তগাৎ পাপাদ্ ব্রহ্মহত্যা তদেব্ গুরুঃ
অষ্টবর্ষং মহাঘোরে কুম্ভীপাকে বসেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৫১
অতো ঽবেক্ষণাপাপী বিষ্ঠাকীটঃ পরাত্মকম্
অতো ঽষ্টমি সর্পস্য মস্তকস্য গুরুঃ গুটিঃ ॥ ৫২

গৌতম উবাচ

ষোঢ়ঃ কৃতস্তু রাজেন্দ্র ব্রহ্মহত্যাঽতুর্ধ্বকঃ ।
নিষ্কৃতির্নাস্তি ভোক্তে চ কৃতস্যাস্যাক্ত নিশ্চিতম্ ॥ ৫৩

ভরদ্বাজ (বৈশাখক ব্রহ্মচারী) বলিলেন,—ষোড়শাবিত্ত পাপ শ্রৌত্রিয়ের অবস্থা হইয়া থাকে। শ্রৌত্রিয়াবাসী পাপী ষাট্ হাজার বৎসর কালসূত্রনামক নরকে বসতি করিয়া থাকে ॥ ৪৯

তাহার পর সেই মহাপাপী নাস্তিক অন্ধ পুরুষ হইয়া থাকে এবং তৎপরে সাত অন্ধ নর্দ্দ হয়। তদনন্তর পাপ হইতে মুক্ত হইয়া যায় ॥ ৫০

ভরদ্বাজ (বৈশাখক) বলিলেন,—শ্রী হইয়া থাকে বিপ্র অধিক পাপ ব্রহ্মহত্যাতুল্যই হয়। ব্রহ্মহত্যাকারী নরক সমস্ত মহাঘোরতর কুম্ভীপাক নরকে বসতি করিয়া থাকে ॥ ৫১

তাহার পর সেই মহাপাপী পরমাত্মক বিষ্ঠাকীট হইয়া থাকে এবং তদনন্তর সাত ঘর সর্প হয়। তদনন্তর সে মুক্ত হয় ॥ ৫২

গৌতম (ভরদ্বাজ) বলিলেন,—রাজেন্দ্র! ব্রহ্মহত্যার চারি ভাগ পাপ কৃতঘ্ন হইয়া থাকে। কৃতঘ্নদিগের কোনরূপেই নিষ্কৃতি হয় না—ইহা বেদের নিশ্চিত অভিমত অথবা কৃতঘ্নদিগের নিষ্কৃতি নরকের উপায় বেদের উল্লিখিত হয় নাই—ইহা বুঝিতে হইবে ॥ ৫৩

ষোড়শাবাচ

পঞ্চানাং কৃতঘ্নানাং যে বেদবিদাং বর ।
কৃতঘ্নঃ কথিতিঃ প্রোক্তঃ তেষু কো দোষ এব চ ॥ ৫৪

ষড়ঙ্গপুরু উবাচ ।

কৃতঘ্নাঃ ষোড়শবিধাঃ সাম্বেদে নিরূপিতাঃ ।
তৈঃ প্রত্যেকযোগেন প্রত্যেকঃ ফলমশ্নুতে ॥ ৫৫
কৃতে মন্ত্রে চ পূজ্যে চ তীর্থে তপসি ক্ষিতে
প্রতিজ্ঞায়াঞ্চ স্থানে চ যজ্ঞোদ্ভূতিপরিপালনে ॥ ৫৬
গুরুকৃত্যে দেবকৃত্যে জ্ঞানকৃত্যে বিজাতিনে
বিজ্ঞাকৃত্যে চ বিশ্বাসে পরমর্ষি-প্রসাদনে ॥ ৫৭
এতান্ যো হন্তি পাপিষ্ঠঃ স কৃতঘ্ন ইতি স্মৃতঃ
একৈবাং লভতি লোকান্ তত্তদ্ঘ্নিরবোনিষু ॥ ৫৮
যান্ যান্ লোকান্ নরকাংস্তে চ যান্তি রাজেন্দ্র পাপিনঃ
তে তে চ নরকাঃ সন্তি বনলোকে চ নিশ্চিতম্ ॥ ৫৯

রাজা সুব্রত বলিলেন,—যে বেদজ্ঞব্যক্তি মুনিবরগণ। আপনি কৃতঘ্নের বর্ণন করুন। কৃতঘ্ন কত প্রকার। সেই সব কৃতঘ্নে দোষ কি অর্থাৎ কৃতঘ্ন সম্বন্ধে যথা কোন্ কৃতঘ্নে কিরূপ পাপ হয় এবং তাহার কি ভোগে বা কিরূপ হইয়া থাকে ॥ ৫৪

ষড়ঙ্গপুরু বলিলেন,—সামবেদে কৃতঘ্ন ষোড়শ প্রকার বিবৃত্তিত হইয়াছে। সমস্ত কৃতঘ্ন পাপীই প্রত্যেক যোগানুসারে প্রত্যেক ফল অর্থাৎ তত্তদ্বিষয়ে পৃথক্ পৃথক্ ফল ভোগ করে ॥ ৫৫

(কৃতঘ্নতার সম্বিশেষ জ্ঞান লাভের জন্য অযোনিসম্ভবা মহাসতী দক্ষকন্যা সতীদেবী এবং ভগবান্ শ্রীবাসুদেবের অবিনশ্বরতি [দ্রষ্টব্য ভাগবতপুরাণ ১।৩।১] মহামুনি ষড়ঙ্গপুরু, ব্রহ্মতনয় প্রজাপতি, মহর্ষি এবং বেদবিদ্যাগণ সমুদয় প্রথমে 'কৃত' অর্থাৎ ষোড়শ প্রকার বেদবিহিত 'কৃত' বর্ণনা করিতেছেন—) ১। সত্য, ২। পূজা, ৩। তীর্থ, ৪। তপস্যা, ৫। সমাধি, ৬। প্রতিজ্ঞা, ৭। যজ্ঞ, ৮। ষোড়শবর্ষীয় পরিপালন, ৯। গুরুকৃত্য, ১০। দেবকৃত্য, ১১। জ্ঞানকৃত্য, ১২। বিজ্ঞানযজ্ঞ, ১৩। বিজ্ঞাকৃত্য, ১৪। বিশ্বাস, ১৫। পরমর্ষি এবং ১৬। প্রসাদ—এই ষোড়শ প্রকার 'কৃত' বলিয়া কথিত হয় ॥ ৫৬-৫৮

যে পাপিষ্ঠ এই ষোড়শ প্রকার 'কৃত' কে হনন করে, সে 'কৃতঘ্ন' বলিয়া পরিচিত হয়। এই কৃতঘ্নগণ বহু যোনি—বহুপ্রকার জন্মে। তাহাদের ভিন্ন ভিন্ন যোনিতে জন্ম হয় ॥ ৫৯

রাজেন্দ্র! সেই পাপী কৃতঘ্ন যাহিয়া যে যে নরকে

---

* এই ষড়ঙ্গপুরু যৌতম ভরদ্বাজপ্রভৃতি এবং ব্রাহ্মণব্রহ্মচারিগণ। ১। বৈশাখক ২। ব্যাস ৩। শ্রীবাসুদেব ৪। সাবর্ণি ৫। পাতঞ্জল ৬। যোগেশ্বর। অযোনিসম্ভবা মহাসতী এই ছয় মহর্ষি এই ছয় বর্ণন মাত্র আসা অধিকারবশে, ১। ভরদ্বাজ ২। যৌতম ৩। ঋষিপিতি ৪। কণিল ৫। পঞ্চশিখি ৬। যোগেশ্বর (এই পুরাণকর্ত্তা)।

পুরুষ উবাচ।
যে কিং কৃত্বা কৃতঘ্নাস্ত্বাং কান্ কান্ যজন্তি সৌরভান্
প্রত্যেকং তেষ্বভিজ্ঞাসি বক্ষ্যামি যে শ্রুতো ময়া ॥৪৩
কাত্যায়ন উবাচ
কৃত্বা ধনমন্নপাকং ন ত্বাং যে পালয়ন্তি
ন কৃত্বঃ কালসূত্রে যমলোকে ভুঞ্জতে দুঃখম্ ॥ ৪৪
মনুষ্যত্বং কাকস্য মনুষ্যত্বং শৌকরং
ভক্ষং মূত্রং মলাদীনি মনুষ্যত্বং ভক্ষং ভুঙ্‌ক্তে ॥ ৪৫
ঋষিরুবাচ।
পুণ্যং কৃত্বা বলাদ্বোরং কৌত্রিবর্ষশতং কুলা।
ন কৃতঘ্নস্তরত্যুগ্রাং বলাদ্বোরং মুদ্গরম্ ॥ ৪৬
পতত্যন্ধে তমস্যুগ্রে তত্রস্থং ভক্ষয়ন্তি তং।
তত্রা মূত্রা মলা যাবো ভবিষ্যন্তি ভক্ষং ভুঙ্‌ক্তে ॥ ৪৭
ঋষয় ঊচুঃ।
ঋষিঃ কস্মি যো বিপ্রঃ সন্ধ্যাত্রয়বিবর্জিতঃ
অত্রর্ণশ্চ যজ্ঞানাং বিষ্ণুনৈবেদ্যবর্জিতঃ ॥ ৪৮
বিষ্ণুভক্তাবিরোধেন বিষ্ণুভক্তবিরোধকঃ।
একাদশীবিরোধেন কৃতঘ্ন ভবসাগরে ॥ ৪৯
শিবরাত্রৌ চ যো ভুঙ্‌ক্তে কে শ্রীরাজবরোদিনে।
বিষ্ণুভক্তাবিরোধেন ন ন কৃতঘ্ন ইতি স্মৃতঃ ॥ ৫০
কৃষ্ণাদশমে বসন্তোঃ বারবিশ্রান্তভূষণ
ভক্তশ্রাদ্ধলয়াঃ যাবি সপুত্রস্য বিনিশ্চয়- ॥ ৫১
পরমন্নমি পুত্রস্য পরমন্নমি মূত্রং।
ভক্ষ্যা ভক্ষ্য ত্রাহ্মণস্য মূত্রাণাং মূত্রবাহকঃ ॥ ৫২
ভক্ষ্যা ভক্ষ্যস্য মন্ত্র ব্রাহ্মণো মূত্রবাহকঃ।
মূত্রাণাং শবরাণাং চ ভক্ষং মন্ত্রস্য ভক্ষণ ॥ ৫৩
বিপ্রো মূত্রা ভক্ষণস্য ব্রাহ্মণে মূত্রলৌপ্তিঃ
মূত্রং মূত্রো ব্রাহ্মণো ভক্ষ্যা যাবি মৌরসম্ ॥ ৫৪
পূত্রং পূত্রং পালয়োনি নরকং পূত্রং পূত্রং
ভক্ষ্যা ভক্ষ্য ব্রাহ্মণস্য মূত্রাণাং পালয়ন্তি ॥ ৫৫

যখন করে, সেই সব মরক যন্ত্রণাকে দুর্বিষহ বলিয়া বর্ণিয়াছেন ॥ ৩১

পুরুষ কহিলেন,—কাত্যায়নি! এই কৃতঘ্ন ব্যক্তিরা কোন্ কর্ম করিয়া কোন্ কোন্ গৌরব লাভের যত্ন করে? তাহা আমি তাহার প্রত্যেকটি জানিতে ইচ্ছা করি; আপনি কৃপা করিয়া আমাকে এই সব কথা বলুন ॥ ৩২

কাত্যায়ন কহিলেন,—যে ব্যক্তি ধনমদমত্ত হইয়া নেই অন্ন রন্ধন করে, পাক করে না, সেই কৃতঘ্ন পাপী যারি দুঃখ করিয়া কালসূত্র নামক নরকে বাস করে ॥ ৩৩

তাহার পর সাত জন্ম তাহা হয়, তাহার সাত জন্ম শেষে হয় এবং তাহার সাত জন্ম মহাবাধিযুক্ত মূক হয়, তাহার তাহি খাদ্য হয় ॥ ৩৪

শ্রীমদমত্ত (ধনমূঢ়) ব্যক্তিরা,—যে ব্যক্তি পুণ্য কর্ম করিয়া বিপুল কীর্তি অর্জনের বিনিময়ে তাহা অন্য ব্যক্তিদিগকে বিলাইয়া দেয় না পালন করে, সেই ব্যক্তি কৃতঘ্ন; সে তিন যুগ ধরিয়া ঘোর মৃত্যুর নরকে বাস করে ॥৩৫

তাহার পর পাঁচ জন্ম মনুষ্য (ভেক—ব্যাঙ) হয়,

---

* তাহারপরের তাহারা হইবেন—যাহারা এক ব্যক্তিকে হইবেন—এই তাহারা। এই তাহারা পাণিনি ব্যাকরণের ব্যক্তিবাচ্য এবং ছোট মুখবাচ্য। এই তাহারা অর্থাৎ যোগিনের পুত্র বলিয়াই তাহাদের বাহনা। তাহা যে ইহা তাহারা বাহনা, এক তাহা কৃত মুনির পুত্র এবং তাহারা অবতার।

তাহার পর তাহা কর্মী (কীটভা) হয় এবং তাহার মুত (গোবর), তাহিরাজ ও তাহি ভক্ষণ হয়। তাহার পর তাহি খাদ্য করে ॥ ৩৬

ঋষিরা (ব্রহ্মপুত্র) বলিলেন,—যে ব্রাহ্মণ সন্ধ্যা পালন করে না, ত্রিসন্ধ্যা বর্জন করে, যাগ করিয়া বিষ্ণু-নৈবেদ্যাদি ভক্ষণ করে না, বিষ্ণুভক্তির সহিত দ্বেষাচরণ করে না, বিষ্ণুপূজা বর্জন করে, বিষ্ণুমন্ত্র গ্রহণ করে না, একাদশী ব্রত পালন করে না, শ্রীকৃষ্ণের জন্মদিনে জন্মাষ্টমীতে, শিবরাত্রিব্রত এবং শ্রীরামনবমীতে ভোজন করে, বিষ্ণুভক্ত ও দেবভক্ত ব্রাহ্মণদিগকে অবজ্ঞা করে না অথবা বিষ্ণুভক্ত বর্জন করে, সেই সব ব্যক্তি কৃতঘ্ন বলিয়া কথিত হয় ॥ ৩৭-৪৯

এই সব কৃতঘ্ন দুর্জনেরা ভয়ানক ভীষণ মূত্রাশন-নরকে বাস করে। তাহার পর সেই কৃতঘ্ন দুর্বিনীতব্যক্তির সাত জন্ম চাণ্ডাল হয় ॥ ৫০

তাহার পর তাহা কুষ্ঠ (পচুনি) হয়, তাহার সাত জন্ম মূক হয়। তাহার মূত্রের দুর্গন্ধে ব্রাহ্মণ হইয়া জন্মগ্রহণ করে ॥ ৫১

তাহার পর ব্রাহ্মণের মূত্রবাহক ব্রাহ্মণ হইয়া থাকে। তাহার ব্রাহ্মণের মূত্রভক্ষের পক্ষাঘাতী ব্রাহ্মণ হয় ॥ ৫২

তাহার তাহক-কর্ম বিষ হইয়া ব্রাহ্মণের দুর্গন্ধযুক্তি হয়। তাহার তাহার্থ তাহা ভোগ করিয়া এইরূপ ঘুরিতে ঘুরিতে 'রৌরব' নরকে পতন করে ॥ ৫৩

তাহার পুত্র পুত্র পাপ যোনিতে জন্মগ্রহণ করে ও পুত্র পুত্র নরকে পতন করে অর্থাৎ পাপযোনি ও নরক

পঞ্চদশস্য মনুজো ভবেদ্ভূতক্ষয়ে ক্রমাৎ । ৫৩

সূত উবাচ ।

সূত্রাণাং পাঠকরণে সূত্রাণাং শ্রবণাদপি ।
সূত্রস্য ভোজনে বাপি সূত্রস্যৈব স্মরেণপি চ । ৫৪
ব্রাহ্মণানাং তো হোমো সূত্রাণাং ধারণে তথা
এতান্ বর্ষান্ ন সন্দেহো ব্রহ্মি যাং বিদ্ধয় ভুবে । ৫৫

পরাশর উবাচ ।

সূত্রাণাং সূতকন্যস্য যো বিপ্রো জ্ঞানদুর্বলঃ ।
অনীপাত্রে বসন্যোব ভুঞ্জানে যেতদপ্রতিঃ । ৫৬
তস্যো ভবেদ্বর্ষশতং ভূবিতঃ নরকস্থল ।
তৈলকীটো ভবত্যন্তু তস্য তস্যো ভবেদ্ধ্রুবঃ । ৫৭

ভরদ্বাজ উবাচ ।

ভূত্বা দাতা তথা যাতি যো বিপ্রো ভূবনান্তরঃ ।
ন কৃতস্ব ইতি যাতঃ প্রতিগ্রো ভবতে কুল । ৮
ব্রহ্মহত্যাসমং পাপং ভবিতস্য ভূবনান্তরে ।
ভূবনস্থে ভবত্যেবং পাপা ভবিতস্য ভবেৎ । ৫৯

—এই উত্তরের ফলে যাজনের বৃদ্ধিতে থাকে। তাহার পর পাঁচ জন পর্যন্ত ও পাঁচ জন যাজনের (বিধান) হয়। তখনকার পাঁচ জন মনুষ্য হয় এবং তখনকার এই ক্রমে ক্রমে থাকে। ৫১-৫৩

সূত্রজ বলিলেন,—সূত্রধরের পাকক্রম, সূত্রধরের শ্রবণাদি, সূত্রের অন্ন ভোজন ও সূত্রের স্ত্রী-সঙ্গম করিলে ব্রাহ্মণদিগের কি দোষ হয়? সূত্রধারণ করিলেই বা কি দোষ হয়? হে মুনে। আপনি এসমস্ত বিষয়ভালরূপ পর্যালোচনা করিয়া আমাদের বিদ্ধয় অর্থাৎ নিশ্চয় বলুন। ৫৪-৫৫

পরাশর (ইনি এই পুরাণসংহিতা ভগবান্ ব্যাসদেবের নিকট হইতে শিক্ষা) বলিলেন,—যে ব্রাহ্মণাধম অর্থাৎ দুর্বুদ্ধি ব্রাহ্মণ সূত্রধরের পাক ভক্ষণ করে, সেই ব্রাহ্মণ এক সহস্র—১০ মুখ বিশিষ্ট নরকে বাস করে। ৫৬

তাহার পর সাতজন্ম পর্যন্ত সে, যাহার অন্ন ভক্ষণ করিল (ইহার) হয় এবং সাত জন্ম তৈলকীট হইয়া পরে মনুষ্য জন্ম লাভ করে। ৫৭

ভরদ্বাজ (ইনি ব্যাসদেবের শিষ্য) মুনি বলিলেন,—হে কৃপ। যে ব্রাহ্মণ স্বয়ং কিছুই গ্রহণ করিয়া সূত্রধারের জন্য, সেই ব্রাহ্মণ ভূবনান্তরে 'কৃতস্ব' বলিয়া প্রসিদ্ধ হয়। ৫৮

সূর্যোদয়ে যাবদ্বৈ যঃ সূচিতং সূচিতং সূত্রম্ ।
ব্রহ্মহত্যাসমং পাপং লভতে নাত্র সংশয়ঃ । ৬০
অন্ধঃ বিষ্ঠা কৃমি সূত্রং বিপ্রাণাং সূত্রধারিণাম্
নারিকাণো ভবেত্তেষাং পিতৃদেবার্চনে কুল । ৬১
লালাকৃতে ভবত্যেব ন ভক্ষ্যং বিপ্রভূতো
বিষ্ঠাভক্ষ সূত্রজলং যত্র যত্র ভবেৎ ক্রমাৎ । ৬২
ত্রিসপ্তাহং তাক্ষ্যেদ্ভক্ষ শূলেন ধনিষ্ঠয়ঃ
উদ্ধৃত্য দণ্ডাদি সূত্রঃ পূতা তুষ্টস্তি সন্তত- । ৬৩
ষষ্টিবর্ষসহস্রাণি বিষ্ঠায়াং কৃমিভূতঃ
তস্যো গাত্রে ভবত্যন্ত ভক্ষণক ধনুস্বয় । ৬৪

ভরদ্বাজ সূত্রজন্ত পুরাণং সংশয়ম্ ।
তস্যো ধন্যিঃ সূত্রজ ব্যাসাধিষ্ঠিতঃ তথিঃ । ৬৫

তরদ্বাজ উবাচ

সূত্রাণাং শ্রবণাদৌ যঃ সঃ কৃতস্ব ইতি স্মৃতঃ
শ্রবণস্যাপি তস্যেব ভবত্যেতাঃ সংশয় ব্রহ্মন । ৬৬

—সূত্রধারের সময় যদি সূত্রকে প্রতিদিন সন্ধ্যা দেওয়া হয়, তবে তিনদিনে ব্রহ্মহত্যা দূর হইয়া থাকে। সূত্রসূচি যদি সূত্রের অন্ন তার স্নান করা হয়, তাহা হইলে সূত্রধারের বিদ্ধা পাপ নষ্ট হইয়া থাকে। ৫৯-৬১

যে ব্যক্তি শ্রবণ সূচিকিরণে, স্নানে সূচিত ও সূচিত সূত্রকে বধ করায়, সেই ব্যক্তি বধ ব্রহ্মহত্যা পাপ লাভ করে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৬০

যে কৃপ। যে ব্রাহ্মণগণ সূত্রধার, তাহাদের অন্ন বিষ্ঠা ও জল সূত্রসদৃশ জানিবে। তাহাদের দেবকার্য ও পিতৃকার্যের অর্চনায় কোন অধিকারই থাকে না। ৬১

সেই ব্রাহ্মণগণ লালাকৃতে ভক্ষ ও সূত্রের বিক্রিয়ায় ভোজন করিবে। সেই লালাকৃতে বিষ্ঠাতে ভোজন ক্রমে এবং সূত্রকে জলরূপে গ্রহণ করে। ৬২

ধনি-বিপ্রগণ তাহাকে তিন সপ্তাহ সূত্রের ধারা ভাঙ্গিয়া করে, তাহার মূলে ঐক্য প্রকাশ করে এবং মূলে দণ্ডা সূচী ধারা বিদ্ধ করে। ৬৩

তাহার পর ষাট হাজার বৎসর বিষ্ঠার কৃমি হয়। তৎপরে পাঁচ জন্ম ভাক এবং পাঁচ জন্ম ধনু হয়। ৬৪

তদনন্তর পাঁচ জন্ম কৃত (সূত্রসি) ও সাত জন্ম পুরাণ হয়। তাহার পর ব্যাসাধিষ্ঠিত ধর্মিষ্ঠ পুত্র হইয়া জন্ম গ্রহণ করে। তৎপরে মুক্ত হয়। ৬৫

ভক্তুসারোনিস্রবণং ভক্তুলানরকংব্রজেৎ।
যো দেহো ব্রাহ্মণানাঞ্চ শূদ্রাণাং সংপ্রদাহয়েৎ। ৬৭
তাবদেব ভবেদেষাং শূদ্রব্রাহ্মণভোজনে॥ ৬৮

বিশ্বাত্মক উবাচ।

পিতৃশ্রাদ্ধে চ শূদ্রাণাং ভুঞ্জতে যো দ্বিজোত্তমঃ
শূদ্রাণীতো ভবেদ্বাড়ী পিতৃদেবাদিনাং ধ্রুবং। ৬৯

মার্কণ্ডেয় উবাচ।

যো দেহো ব্রাহ্মণানাঞ্চ শূদ্রস্তৌষধমশ্নুতে।
ভক্ষয়ন্ত্যাদি দেবাস্তং নাধমাস্তং বিনাশয়ং। ৭০
কৃষ্ণায়াং যোনিসম্ভূতো যো দ্বিজো মূষলীপতিঃ
কৃমিভিঃ খাদ্যতে যোঽপি যাবদ্বিপ্রাস্তমুদ্ধরেৎ॥ ৭১

কৃমিভক্ষো ভবেদ্বিপ্রো দ্বিজলো ব্যভিচারকৈঃ
প্রতিগ্রাহী তপ্তলৌহাগারোহেবর্ষতি নিত্যশঃ। ৭২
ভক্তশ্চ শূদ্রলৌহানো কৃমির্ভবতি নিশ্চিতম্
এবমর্থগ্রহস্তস্য ভক্তং শূদ্রস্তথা গুরিঃ। ৭৩

শূদ্রস্ত উবাচ।

অনুগ্রহাত কৃতঘ্নোঽয়ং বধ কর্তব্যো ভূবে।
ব্রাহ্মণো যে ব্রহ্মশাপস্ত তস্য ধর্মাদ্ বিনশ্যতি॥ ৭৪
যজ্ঞোহয়ং কৃষ্ণমুদ্দিশ্য নরকায় ভবিষ্যতি।
ব্রাহ্মণাস্তু যদা যুদ্ধা মরেষ্যন্তি মুনয়ো মুধাঃ॥ ৭৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কৃষ্ণমূর্তিসংবাদে
ব্রহ্মশাপকরণোদ্ধারো নাম ৫১।

ভক্তসার (ইহি প্রকৃতি তথাবহ যোনিপ্রকৃতি সংবি) বলিয়াছে,—যে ব্রাহ্মণ শূদ্রান্নের সংসর্গে করে, সেই ব্রাহ্মণ কৃমি হইয়া কবিত হয়। অনন্তর সেই ব্রাহ্মণ নরকপরিত্যাগ করিলেও নাশ করে। ৬৬

ব্রাহ্মণ শূদ্রকুলা অর্থাৎ যাহার সংসর্গে করিয়াছে, সেই শূদ্র যদি যোনিতে ভক্ষণকারীর ভবিষ্য, তবুকুলা যোনিতে জন্মের (ভক্ষণকারণ) পর এবং ভক্ষুলা নরক ভোগের পর তক্ষণ হয়। ব্রাহ্মণসমাজ শূদ্রনিবেদ্য সংসর্গের যে দোষ হয়, শূদ্রের ব্রাহ্মণ ভোজনের সেই দোষ হইয়া থাকে। ৬৭-৬৮

বিশ্বাত্মক (ইহি ভক্ষোপাদি মহাদেব প্রভাবের বৈশিষ্ট্য; মূর্তিভার অর্থ প্রকাশের পাত্র বলে এক কথা হয়, সেই কারণে প্রভাব ঈশ্বরের মধ্য অবতার ভোগসম্ভার পালিকা ভক্ষাকারণ প্রভাব করেন। এই ভোগসম্ভার বিশ্বাত্মক মূর্তির মূল ভক্ষণকারণ সহিত পাত্রার বিশ্বাস দেন।) মূর্তি কহিলেন,—যে অধম ব্রাহ্মণ শূদ্রদের পিতৃশ্রাদ্ধে (শ্রাদ্ধে) ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণ পিতৃশ্রাদ্ধের ও দেবশ্রাদ্ধের অধিকারী হয় এবং কুকুরাদির ও শ্রেণীভুক্ত পালকারী হইয়া থাকে। ৬৯

মার্কণ্ডেয় (ইহি দেবীপুরাণ ও ভৌগোলিক প্রভাব সংবি) হে কৃষ্ণ। শূদ্রকী যখন ঔষধি ব্রাহ্মণদের যে দেহ করে আমি সেই দেহকে দেহ বলিয়াছি, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর। ৭০

যে ব্রাহ্মণ মূষলীপতি (শূদ্রস্ত্রীপতি), সেই ব্রাহ্মণ কৃমিভক্ষের মধ্যে প্রধান। সেই কৃমিভক্ষণ ব্রাহ্মণ চতুর্দশ ইন্দ্রের আয়ুকাল যাবৎ কৃমিদেহে বাস করে। ৭১

অন্যায় কৃমিভক্ষণ সম্বন্ধে ও ব্যভিচারদোষের ব্রাহ্মণের সেই দিন তাহে বিলয় হইয়া যায়। মদ-বিক্রয়কারী সেই অবস্থায় ব্রাহ্মণকে তপ্ত লৌহ প্রতিমায় শয়ন করায়। ৭২

তাহার পর সেই বিপ্র শূদ্রসেবী হোমিক নিশ্চিত কৃমি হইয়া থাকে। শ্রীহরিণ যে শূদ্রের দানের অনুমোদন করিয়া দান গ্রহণ হইয়া ভক্ষণকারণ করে, তাহার পর তক্ষ হয়। ৭৩

কৃষ্ণ কহিলেন,—হে ভূমে! আপনি আমার কৃতঘ্নতার কর্তব্যের কথা বলুন। আর আমার উপর পতিত এই ব্রহ্মশাপও আমার নিকট পরম ভয়াবহরূপে প্রতিভাত হইতেছে; কারণ, বিপ্র যজ্ঞের আমারও সম্পদ নাশ হয় না। ৭৪

অতএব আর আমি বধ, আমি কৃতঘ্নতা—কৃতার্থ এবং আমার জীবনও আজ নরক হইল; যেহেতু এই সব মৃত মহাপুরুষগণ, মূর্তিমান ও দেবতুল্য আজ আমার তাহাদের ভক্ষণ করিয়াছেন। ৭৫

শ্রীমদ্ভাগবত বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদান্তর্গত কৃষ্ণ মূর্তি-ভক্ষণ-বিষয়ক ব্রহ্মশাপোদ্ধার অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

[হরকৌমোদ্বাহে কর্মবিপাকবর্ণনম্]

শ্রীপার্বত্যুবাচ

অক্ষয়াক্ষ কৃতঘ্নানাং যদ্বৎ কর্মফলং প্রভো।
তন্মে ব্রিপুরুষ্বরো বেদবেদাঙ্গপারগঃ ॥ ১

শ্রীমহেশ্বর উবাচ।

প্রশ্নং সুরবি রাজেন্দ্র সর্বেষু মুনিষু প্রিয়ে।
অত্র প্রবক্তুমারেভে ঋষির্নারায়ণো মহান্ ॥ ২

নারায়ণ উবাচ।

যদবাচ্যং পরৈরন্যা যা প্রকৃতিস্থা হরেষু যৎ।
ন কৃতঘ্ন ইতি প্রোক্তঃ কলত্রে পুত্র মিশ্রিণ ॥ ৩

যাবন্তো রেণবঃ সিক্তা বিপ্রাণাং ব্রহ্মবিদ্যুষাং।
তাবদ্ বর্ষসহস্রাণি মূঢ়প্রাণো ন জীবতি ॥ ৪

তপ্তায়োময়ং তদ্ভক্ষ্যং পানঞ্চ তপ্তমুদ্রকম্।
তপ্তাঙ্গারে চ শয়নং তাড়িতো যমকিঙ্করৈঃ ॥ ৫

ততশ্চ চ মহাপাপী নির্যাতাং ভারতে ভূমিং।
ষষ্টিবর্ষসহস্রাণি দেবযানেন ভারতে ॥ ৬

ততো ভবেত্ ভূবিষ্ঠাসু প্রজাসৌরন্ধ্র মানবঃ।
দরিদ্রঃ কৃপণো হীনো মূঢ়ো নিস্বাস্তরঃ শুচিঃ ॥ ৭

নারদ উবাচ।

যদি বা পরকীয়ঞ্চ স্বকীয়ং বা নরাধমঃ।
ন কৃতঘ্ন ইতি যাবত্তং ফলঞ্চ নিগদ্যতাম্ ॥ ৮

অতঃপরং ভবেৎ সোঽপি যাবদিন্দ্রাশ্চতুর্দশ।
কীটৈর্বজ্রমুখৈস্তস্য ভক্ষিতং মস্তকং নৃপ ॥ ৯

অন্তঃকায়োদকং পানী নিত্যং পিবতি বারিতি।
তস্য সর্পো ভবেদ্গৃহ্য কায়ঃ পক্ষ ততঃ শুচিঃ ॥ ১০

দেবল উবাচ।

ব্রহ্মস্বং বা গুরুস্বং বা দেবস্বং বাপি যো হরেৎ।
ন কৃতঘ্ন ইতি প্রোক্তো মহাপাপী চ ভারতে ॥ ১১

ধ্বংস এবং তত্ত্ব অপহারের ঈশ্বর যে পতন করে। এই অবস্থায় মহাভিরবরূপ ভারতকে বহুকাল ভ্রমিত করে। ৪

তাহার পর সেই মহাপাপী নির্যাত ভূমি হইয়া অবস্থান করে। এই ভূমি হইয়া সে ভারতবর্ষে দেবস্থানিত বাহু হাজার বৎসর বাস করে। ৬

তাহার পর সে ভূবিষ্ঠাস, পুরন্ধ্রীস, দরিদ্র, কৃপণ, হীনপ্রভ নিস্বতীয় মূঢ় মানব হইয়া অবস্থান করে। তাহার পর সে শুদ্ধ হইয়া যায়। ৭

নারদ জিজ্ঞাসিলেন,—যে নরাধম স্বকীয়—ব্রহ্মকীয় ও স্ত্রীয় (আত্মীয়) কীর্তি এবং পরকীয়ই নষ্ট করে, সেই মহাপাপও 'কৃতঘ্ন' বলিয়া গণ্য, তাহার ফল প্রবণ কর। ৮

সেই কৃতঘ্নের চতুর্দশ ইন্দ্রের আয়ুকাল যাবৎ অন্তকূপ নরকে বাস করে। তাহার এই নরকে মহাভিরবাস কীটগণ সর্বদা তাহাকে ভক্ষণ করিতে থাকে। ৯

এই পাপী তাহার নিত্য তপ্ত তাম্রময় পাত্র এবং তাহাই ভক্ষণ করে। তাহার পুত্র নাম তপ্ত গর্ত হয়, পরে সেই তাত হয় এবং তাহার যে শুদ্ধ হয়। ১০

দেবল জিজ্ঞাসিলেন,—যে ব্যক্তি ব্রহ্মস্ব (ব্রাহ্মণের ধন), গুরুস্ব (গুরুর ধন) কিংবা দেবস্ব (দেবতার) হরণ করে,

অন্তরীক্ষে যমেন যোঽপি যাবদ্বিদ্যাস্তদুচ্যতে।
তত্তো ভবেৎ পুরাণীতি যমঃ মৃত্যুস্তঃ স্মৃতিঃ ॥ ১২

ত্রৈবর্ণিকস্য ইত্যাদি।

পিতৃ-মাতৃ-গুরূ-স্যাপি অভিধৌনো ন সাধবেৎ।
যাদা চ ভাস্করং ভাস্তং ন কুরুত ইতি স্মৃতঃ।
যাদা চ ভাস্করোদিত্যা যাবিদ্যা মৃতাঃ চ যা ॥ ১৩
সা কুরুতীতি বিদ্যাদ্যা ভাস্তং পাপিনী যদা।
যদিস্মৃতা অযোগাঃ স চ যা চ প্রযাতি ॥ ১৩
তত্র যত্রৈ যমত্যোয় যাবদ্বিদ্যাস্তদুচ্যতে।
তত্তো ভবেদ্ধলৌকান্ত ভবসন্তু তত্তঃ স্মৃতিঃ ॥১৫

যাজ্ঞবল্ক্যিকস্যাঃ।

যদা তরতু মৃত্যুং বর্ষং ন তদাতি চ।
তদা কুরুতুতা যাতন্ সর্বপাপেষু বর্ততে ॥ ১৬

সেই ব্যক্তি কুরুত, কিংবা তাহাতেই মহাপাপী বলিয়া অভিহিত হয় ॥ ১১

এই মহাপাপী অনেক-প্রকার যন্ত্রণা ভোগ করিয়া তাহাকে সর্বশেষে নিজের আত্মজ্ঞানহীনতার কথা স্মরণ করিয়া থাকে। তাহার পর সে মুক্তাত্মা হয় এবং সমস্ত দুঃখ হইতে পরিত্রাণ লাভ করে। তখনই সে অভিধানের ভাগ ॥ ১২

ত্রৈবর্ণিকস্য ইত্যাদি।—যে ব্যক্তি অভিধিনি হইয়া পিতা, মাতা ও গুরুকে সাধন করে না এবং যাহা—তাহাদের মৃত্যুকাল হয়। ইহাতিপ্রায় তাহাদের—তাহাদের হয়, সেই ব্যক্তি কুরুত বলিয়া অভিহিত হয় ॥ ১৩

যে মূর্খতা বশতঃ তাহা বিদ্যা তাহাকে অজ্ঞান করে, সেই বিদ্যা 'কুরুতী' ও সেই পাপিনী অর্থাৎ "অজ্ঞানপাপিনী" বলিয়া তাহাদের অভিহিত হয় ॥ ১৪

সেই কুরুত মানুষ ও এই কুরুতী বিদ্যার মহাযন্ত্রণার পরিপূরক হয়ে থাকে। সেই পরিপূরক সময়ে এই ও মৃত্যুর অব্যবহিত কাল মধ্যে পাপ হয়। তাহার পর সেই অজ্ঞ অজ্ঞানী (জ্ঞানী) হইয়া থাকে। তখনই তাহি পাপ করে ॥ ১৫

যাজ্ঞবল্ক্যিকস্য।—যাজ্ঞবল্ক্য। যেরূপ কুরুত কুরুতাপ অভিধা পরিত্রাণ না অর্থাৎ সমস্ত কুরুতী কুরুত অবস্থান করে, সেইরূপ সমস্ত পাপেই মৃত্যুতা থাকে। (বিস্তৃতিভাবে যাজ্ঞবল্ক্যি-বাক্যাবলম্বনে অভি যাজ্ঞবল্ক্যিক অর্থ—যে ব্যক্তি কুরুত, সেই অভি 'অজ্ঞানপাপী') ॥ ১৬

বিদ্যাজ্ঞানাজ্ঞাং যো যদাতি কাযাং জ্ঞোযাং তথা ভ্রাতাং
সন্তানাং পাপিনীং যদি স কুরুত ইতি স্মৃতঃ ॥ ১৭
পুণ্যাদাত্মা চাপি যাজন্ যো যদি স কুরুতঃ।
সর্বত্রাপি চ সর্বেষাং পুণ্যাদাত্মা কুরুতুতা ॥ ১৮
বিদ্যাজ্ঞানাজ্ঞাং পাপিনীং যা তাদাতে যদি যো কুরু।
যাবদ্বিদ্যাস্তদুচ্যতে সর্বপুণ্যে যদেৎ ক্ষয়ং ॥ ১৯
অন্তরং যেষ্টিঃ সর্বেষ্টীতঃ ক্ষিপ্তিরুচ্যতে
কুরুতে চ সর্বপিতৃঃ যদুক্তেন তাদিতঃ ॥ ২০
কুরুতাদো তথৈবত্র তাদাতে সন্তুতস্য
সন্তুতস্য চ কুরুঃ পিতৃভিঃ সন্তুতিঃ সহ ॥ ২১
তত্তো ভবেদ্ধ কুরুত্ব যাবদ্বিদ্যাং চ যাদ্যতি।
তত্তো ভবেদ্ধা কুরুতঃ মৃত্যুতঃ স্মৃতিঃ ॥ ২২

যে ব্যক্তি যেরূপ, কিংবা যেরূপে বা অন্য বিদ্যা প্রভাব তত্ত্ব এবং সন্তানের বিদ্যেপকারের কথা না বলিয়া কেবল অভিধিভাবের সঙ্গে অবস্থান করে তবে অজ্ঞ, সেই ব্যক্তি কুরুত ॥ ১৭

যাজন্। যে ব্যক্তি পুণ্যকর্মাদাতেই সদা রতিয়া থাকে অর্থাৎ যে কোনও প্রকার যে কোনও পুণ্য কর্ম অনুষ্ঠান করিতে যাহা দেয়, সেই ব্যক্তি কুরুত বলিয়া অভিহিত হয়, কুরুতম সর্বদাই সর্বপ্রকার পুণ্যাদাত্মিক কুরুতুতা থাকে ॥ ১৮

যে কুরু। যে ব্যক্তি তাহাতেই বিদ্যা জ্ঞানের যেরূপ কিংবা কোনও এক পক্ষ হইয়া কথা যায়, সেই ব্যক্তি কুরুত্বিভিন্নপ্রকারে সমস্ত কিংবা আত্মজ্ঞান যাবৎ সর্বপুণ্যে যায় থাকে ॥ ১৯

এই সর্বপুণ্য যাবৎ সমস্ত সর্বপ্রকার যাহা যেষ্টিও অভিধা হইয়া সে যাবৎকিছে যায় থাকে এবং তাহাতে অর্থাৎ তাহাতে হয় ও সর্বপ্রকার পিতৃ-কুরু তাহাকে থাকে ॥ ২০

তাহার পর সেই পাপী তাহাতেই সাধ তত্ত্ব কুরুতাপ হয়। তখনই সাধ তত্ত্ব পিতৃগণ ঔর্ধ্বদেহিক সহ পিতৃ-পুরুষের সহিত তাহাকে (জ্ঞেয়) হয় ॥ ২১

তাহার পর সে মহাযন্ত্রণাতে যাবদ্বিদ্যা কুরু হয়, তখনই কুরু (জ্ঞেয়) তাহার এরূপ ইহার পাতালের কুরু হয়। তখনই তাহার অভি সাধ হইয়া থাকে ॥ ২২

আস্তীক উবাচ।

ঊর্ধ্বরেতাঃ সমভবৎ মাতৃকামী অবেক্ষয়ঃ।
নরাণাং মাতৃসম্বন্ধে প্রাকল্পিতঃ ন বিদ্যতে ॥ ১০
আহতে চ ন্যূনরোষে যো দোষো মাতৃগামিনাম্।
ব্রাহ্মণীসম্ভবে তৈব শূদ্রাণাং তাবদেব হি ॥ ১১
তাবদেব হি ব্রাহ্মণ্যা যোনিঃ সূয়ত্ত তৈমুনে।
ক্ষত্রানাং পুত্রপত্নীনাং বৈশ্যানাং সমনে তথা ॥ ১২
সমর্ত-প্রাকৃতপত্নীনাং ঋষিণীনাং তথৈব চ।
দোষো ন্যূনাধি ব্রাহ্মেন্দ্র ধর্মে তত্ত্বদর্শিভিঃ ॥ ১৩
যে ত্বন্যোনি মহাপাপী এষ্যন্তি সহ তৈমুনে।
জীবন্ত্যো তবেৎ সোঽপি তাভ্যাসোঽস্পৃষ্ট এব হি ॥ ১৪
নাধিকারো ভবেত্তস্য পূর্ণায়ুস্তলমর্শনে।
শাপস্যান্ত তথান্তস্য তুলস্যান্ত যথা তথা ॥ ১৫

সর্বদৌর্বল্যজনকৈঃ বিপ্রশাপোদ্ভবঃ তথা
স্পৃষ্টে তৈব অন্যোন্যি তিষ্ঠেত্তুল্যঃ শাপজো নরঃ ॥ ১৬
দেবতা তাবদস্য নশ্যন্তি ন চ তিষ্ঠন্তি।
বিষ্ঠাদিকঃ তদস্য তথা মূত্রাদিকঃ তথা ॥ ১৭
দেবতাঃ পিতরো বিপ্রা তৈব সূক্ষ্মাদি তাবতে।
অবেক্ষন্তে তাবতে তীর্থদানাদয়ঃ ॥ ১৮
মন্ত্রযাত্রাদয়ঃ সর্বে তৈবাস্পর্শাৎ তথা বিদুঃ।
তারাক্রান্তো চ পৃথিবী যাবদ্ধারয়তে ক্ষমা ॥ ১৯
তৎ শাপাৎ পতিতো দেহঃ তন্মাদ্বিপ্রৈরিণো যথা।
তৎস্পর্শাচ্চ তথালাপাৎ সম্ভোগাদ্যৈস্তথৈব চ ॥ ২০
মৃষাক তৎসমঃ পাপো তবেত্তস্য ন সংশয়ঃ।
দুষ্টাপাকে ভবেৎ সোঽপি যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণঃ শতম্ ॥ ২১
বিবাহিণা স্ত্রিয়ঃ ভোগ্যাঃ ভোগার্থং নিয়তস্য।
ন্যূনা যাস্ত্রিবিধাঃ স্ত্রিস্ত ধর্মদৃষ্টেন তাড়িতঃ ॥ ২২

আস্তীক কহিলেন,—মানুষ ঊর্ধ্বরেতাঃ হইলে মাতৃগামী হয়। মাতৃগামী মনুষ্যদের পাপক্ষালনের জন্য কোনও প্রায়শ্চিত্ত নাই ॥ ১০

তাৎপর্য। তাহাকে মাতৃগামী মনুষ্যদের যে দোষ হয়, ঊর্ধ্বরেতাঃ ব্রাহ্মণীসম্ভবে সেই দোষই হইয়া থাকে ॥ ১১

ক্ষত্রা, পুত্রবধূ, বৈশ্য, সমর্তকী প্রাকৃতপত্নী ও ঋষিণী-সম্ভবে যে দোষ হয়, সেই দোষই ব্রাহ্মণীর সহিত মৈথুনে অর্থাৎ ব্রাহ্মণীসম্ভবে মৃত্যুর হইয়া থাকে। তাৎপর্য। এবিষয়ে তত্ত্বজ্ঞানীরা তথা যে দোষের তথা বলিয়াছেন, তাহা তোমাকে বলিতেছি ॥ ১৩-১৬

যে মহাপাপী এই কথা প্রভৃতি অথবা ব্রহ্মণীসম্ভবের সহিত মৈথুন করে, সেই মহাপাপী জীবদ্দশায় অর্থাৎ জীবিত থাকিয়াও মৃত। তার বিবাহ অসিদ্ধ, তাহাকে —তাহাদিগকে বৈধ কার্যাবলিতে এমন কি স্পৃষ্ট অর্থাৎ স্পর্শ করিলে পাপ সংক্রমিত হয় বলিয়া অস্পৃষ্ট অথবা তাহাদেরও অস্পৃষ্ট ॥ ১৭

সেই মহাপাপীর মৃত্যুসময়ে দর্শন করিবার অধিকার নাই। ব্রাহ্মণ হইলেও পাপক্ষয় হইলে, ব্রাহ্মণত্বের হানিতে পাপক্ষয়ে, মৃত্যুসময় হইলে, মৃত্যুর পর ও মৃত্যুর পরেও, সর্বদৌর্বল্য তথা এবং ব্রাহ্মণ পাপীকে স্পর্শ করিবার তাহার অধিকার থাকে না। সেই পাপী মানুষ স্ত্রীলোক তুল্য বিবেচ্য অর্থাৎ ॥ ১৮-১৯

সেই মহাপাপী দেহ, ভক্ষ ও ব্রাহ্মণের ব্যবহার অধিকারে অধিকারী। তাহার আর একটা অবশ্য যে, বিষ্ঠাদিকে অন্যান্য এবং লোকের অন্য মূত্রাদির অবস্থা-ভেদের পরিচালনা ॥ ২০

এই তাৎপর্যে দেবতা, পিতৃপুরুষ ও ব্রাহ্মণগণ তাহার কোনও কার্য গ্রহণ করেন না। অধিক কি বলিব? তাহার দেহের বায়ুস্পর্শে তীর্থ সমস্তেরও অপবিত্রতা ঘটিয়া যায় ॥ ২১

যদি ব্রাহ্মণ বৈবশ্যতঃ সেই মহাপাপীকে স্পর্শ করে, তবে সেই ব্রাহ্মণ সাতরাত্রি উপবাস করিবে। আর এই পৃথিবী তাহার ভারে ভারাক্রান্তা হইয়া যাবৎকাল ধারণ করিতে থাকে ॥ ২২

যেরূপ কন্যাবিক্রয়ীর পাপে দেহ পতিত হয়, সেইরূপ সেই মহাপাপীর পাপেও দেহ পতিত হইয়া থাকে। সেই পাপীর স্পর্শ, তাহার সহিত আলাপ, তাহার সহিত একত্রে শয়ন, এবং তাহার উচ্ছিষ্টভোজন এবং একত্রে ভোজনে মনুষ্যদের তত্ত্বজ্ঞানী পাপ হইয়া থাকে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। সেই পাপীর পক্ষ ব্রহ্মার আয়ু-পরিমিত কাল দুষ্টীপাক নরকে বাস করে ॥ ২৩-২৪

সেই দুষ্টীপাক নরকে পাপী ব্রহ্মপুত্রদের দ্বারা তাড়িত ও অভিশপ্ত হইয়া বিবাহের যোগ্য স্ত্রীদিগকে ভোগ করিতে থাকে ॥ ২৫

এবং বিধাঃ মহাপাপী [illegible] [illegible]।
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৪৬
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।
পুনঃ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] পুনঃ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৪৮
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৪৯
[illegible] [illegible] [illegible] মহাপাপী [illegible] ॥ ৫০

সূত উবাচ।

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৫১
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৫২
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।
[illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৫৩
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ ৫৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারদ-নারায়ণ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে যম-সাবিত্রী-সংবাদে কর্ম্মবিপাকো নাম [illegible] ॥ ৫৫

[illegible] যেই মহাপাপী [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] নির্দিষ্ট আছে, কিন্তু এই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] নাই। ৪৬

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] পর, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] সেই পাপী [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ৪৭-৪৮

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ৪৯

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] পর সেই মহাপাপী [illegible] [illegible] ৫০

সূত [illegible],—[illegible]। এই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] সেই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ৫১

[illegible]। [illegible] তুমি এই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible] এই [illegible] এই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ৫২-৫৩

এই [illegible] [illegible] সেই [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]। [illegible]। [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] করিলেন। ৫৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে নারদ-নারায়ণ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে যম-সাবিত্রী-সংবাদে [illegible] কর্ম্মবিপাকনামক [illegible] [illegible] অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

(রাজা বৃষলত্ব অভিধিত্সুর নিকট পরিচয় দিয়া কথা প্রার্থনা, রাজার স্বরূপোদ্ঘাটন ও অভিষেকপ্রস্তাব।

শ্রীপার্বত্যুবাচ।

গতেষু মুনিসঙ্ঘেষু কথা কর্ণসুখা নৃণাম্
কিং চক্রাতে নৃপশ্রেষ্ঠো তন্মমাখ্যাতুমর্হসি। ১

অভিষিক্তো ভবেদ্বাপি কিংকার্য্যা তস্য প্রভো।
প্রসাদ নৃপতেঃ সা ন সা তদ্বক্তুমর্হসি। ২

মহেশ্বর উবাচ।

গতেষু মুনিসঙ্ঘেষু বিস্রাব্যস্তো নরাধিপঃ।
প্রোক্ষিতস্তু বশিষ্ঠেন বশিষ্ঠেন পুরোধসা। ৩

পপাতে ভক্তিসংযুক্তো পাদয়োস্তস্য ভূপতিঃ।
তাভ্যাং মন্ত্রং বিজগ্রাহ্যো গলে তস্যৈব তদ্ধারিণম্। ৪

পূজিতা ব্রাহ্মণা পৃষ্টা তেনৈবমুদিতং নৃপম্।
উবাচ নৃপশিশ্রেষ্ঠ শান্তনেয়ঃ পুরাতনিঃ। ৫

রাজোবাচ।

কুত্র বাসে ভবান্ তাতঃ কিংবাস্য ভবতঃ প্রভো।
কিং নাম বাপি ভগবন্নিহ বাসঃ কথয়া ৬

বিপ্রশ্রেণী যথা বিপ্রৈর্দৃষ্টঃ কলিযুগানুযুক্।
সাক্ষাদ্ন মূর্তিমান্বিষ্ণুঃ প্রচলন্ ব্রহ্মতেজসা। ৭

কো বা তত্রভবে ভগবন্নিষ্টদেবস্ত তাবতে
তব বেদ্মি ভবন্তং তু জ্ঞানপূর্ণং দ্বিজোত্তমম্। ৮

ভূয়শ্চ রাজা বিনিশ্বস্য দুঃখেন ভোঃ ভোঃ
ভবতাত্র কৃপা যে পুরা রাজ্ঞী ত্রিয়ঃ ভূবে। ৯

মন্ত্রমাত্রবরমুক্তাঃ সপ্তধীপাঃ সমুদ্রগাঃ।
মহত্তরোপধীপাক্তাঃ সর্বৈশ্বর্যসমন্বিতাম্। ১০

যদা কুমোন হং শাপি রাজেন্দ্রো ভবতাবতে।
অকৃতপ্রসাদনির্বন্ধে কিং নিমন্ত্রণে ময়ে। ১১

ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

(রাজা বৃষল কর্তৃক অভিষিক্ত হইবেন পরিচয় দিয়া কথা প্রার্থনা এবং রাজাকে বৃষলত্ব নাশক অভিষেক উপদেশ দান।)

শ্রীপার্বতী জিজ্ঞাসা,—হে জগদীশ্বর। মুনিগণ যখন চলিয়া গেল তখন বৃষলত্বের কর্তৃক হরণ করিয়া ব্রহ্মতেজে প্রজ্বলিত নৃপশ্রেষ্ঠ বৃষল কি করিলেন? ১

হরোঃ। সেই সময় অভিষিক্ত ব্রাহ্মণই বা কি করিলেন। তিনি রাজার কৃপায় যখন অভিষিক্তাবস্থায় বা যখন ছাড়েন যাই? ইহা আপনি কৃপা পূর্বক আমাকে বলুন। ২

মহেশ্বর উবাচ।—দেবি। মুনিগণ যে সময়ে চলিয়া গেল সে সময়ে বৃষল বিস্রাব্যস্ত হইয়াও বশিষ্ঠ পুরোহিত বশিষ্ঠ কর্তৃক প্রোক্ষিত হইয়া সেই অভিষিক্তাসনের দুই চরণতলে ভক্তির সহিত লুণ্ঠনে পতিত হইয়া প্রণাম করিলেন। তখন দ্বিজশ্রেষ্ঠ সেই অভিষিক্ত ব্রাহ্মণ পরিত্যাগ করিয়া রাজাকে আশীর্বাদ প্রদান করিলেন ৩-৪

সেই ব্রাহ্মণের উপর রাজার অত্যন্ত ভক্তি, ব্রাহ্মণ ভক্তিযোগী ও কৃপালু বলিয়া তাহার চরণধূলি সেই বৃষল কৃতাঞ্জলি হইয়া ভক্তিপূর্বকমস্তকে ধারণ করিলেন। ৫

রাজা। আপনি কোন্ স্থানে অবস্থান করিয়াছেন? আপনার নাম কি? আপনার পিতারই বা নাম কি? আপনার বাসস্থান কোথায়? কি নিমিত্ত আপনি ভ্রমণ করিয়াছেন? ৬

তদ্বং বিষ্ণু প্রেরণায় কলিযুগের হইয়া কি এই বিপ্রগণ মধ্যে অবস্থিতি করিয়াছেন? অথবা ব্রহ্মতেজে প্রজ্বলিত সাক্ষাৎ অগ্নিদেব মূর্তিমান্ হইয়া আসিয়াছেন? ৭

ভগবন্! এই রাজভক্তির আপনার ভক্তি যা কে? আপনার ইষ্টদেব কে? আপনি জ্ঞানপূর্ণ, অতএব মহাত্মন্ আপনার এরূপ বেশ কেন? ৮

হে ভূদেব। আপনি আমার এই রাজ্য, সম্পূর্ণ ঐশ্বর্য ও কোষ (ধনাগার) গ্রহণ করুন। আমি আপনার পুত্র-স্বরূপ, আমাকে আপনি বিশেষ কৃপা করুন এবং আমার ইষ্টদেব আপনি হউন। ৯

সপ্ত সাগরমুক্তা, সপ্ত দ্বীপবতী, মহাবীর্য ঔষধীগণ-সমন্বিতা এবং সর্বপ্রকার ঐশ্বর্যযুক্ত আপনি কৃপা আমার দান গ্রহণ করুন। আপনি ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ হইয়া এবং সর্বলোকের ঈশ্বর হইয়া ব্রাহ্মণাধিকারে উপদেশ করুন। ১০-১১

নৃপস্য বচনং শ্রুত্বা ভরদ্বাজ মুনিপুঙ্গবঃ।
উবাচ পরমা তত্ত্বা সম্বন্ধং সর্বতুষ্টিদম্ ॥ ১১

অত্রিরুবাচ।

মহীতির্বংশঃ পুত্রস্তৎপুত্রঃ কনকস্তথা স্মৃতঃ।
কনকস্য সুতাঃ সর্বে প্রাপ্তা দেবর্ষিসংসদম্ ॥১০

তেষু দৃষ্ট্বা মহাভাগো ভরদ্বাজো পরন্তপঃ।
বিবাহং সর্বসম্বন্ধং পুত্রয়ে কৃতবান্ তদা ॥ ১১

বিবিধৈ রাজভির্যজ্ঞৈ দেবদেবং হরিং পরম্
আরাধ্যস্য বরা প্রাপ্য বিপ্রা ভেজিরিরে সুতম্ ॥১২

তস্যো মনুর ভেজস্বী বিরজস্তপোধনঃ।
পুরোধসং চকারেন্দ্রো ভাতৃপুত্রো ভ ঋত্বা মখে ॥১৩

মরুত্তশ্চক্রবর্ত্তী চৈবোক্তো দক্ষস্তথা কুমারকম্।
তিস্রোহ ভ পুত্রবীরো ব্রাহ্মণঃ মহাভাগ্যা ॥ ১৭

রূপ মুনিবচঃ শ্রুত্বা ভরদ্বাজ মুনিস্তদা
অত্রিং পুনরুবাচেদং সম্বন্ধং তস্য তত্ত্বতঃ (নিশ্চয়তঃ) সর্বজ্ঞস্য ধর্মজ্ঞ
পরম তত্ত্ব সেই রাজার বলিলেন ॥ ১৫

অত্রিমুনি কহিলেন,—বিশ্বিসারা রাজার পুত্র মহীতি, তার কনক তাঁহার পুত্র। এই কনকের সমস্ত পুত্রগণই বিবাহের আলোচনার দেবর্ষি নারদের সভায় গিয়াছিলেন ॥ ১৬

হে পরন্তপ রাজন্! সেই দেবসভায় মহা মহাভাগ্যবান ভরদ্বাজ দেবর্ষিগণের সমক্ষে স্বকীয় পুত্র বীরের বিবাহ তত্ত্বা করিয়াছিলেন ॥ ১৭

তিনি রাজযজ্ঞের দ্বারা দেবদেব পরমাত্মা শ্রীহরির আরাধনা করেন। তাহাতে সন্তুষ্ট সেই নারায়ণ হইতে বর লাভ করিয়া ঐ ব্রাহ্মণগণ পুত্র প্রাপ্ত হন ॥ ১৮

অনন্তর অনন্তর দেবরাজ বিরজ নামক ভরদ্বাজ পুত্রকে স্বীয় ভ্রাতৃপুত্র করিলেন। তেমনি রাজর্ষি মরুত্তও ভরদ্বাজ পুত্র সংবর্তকে নিজের পৌরহিত্যে বরণ করিয়া লইলেন। ইহা এই বিরজপুত্রের পুরাবৃত্তের সংক্ষেপ ॥ ১৯

এইরূপে এই বিরজপুত্র ভরদ্বাজের বৃত্তান্তটি বর্ণন করিলে, পর দেবরাজ ইন্দ্র যাহা অত্রিমুনির আজ্ঞানুসারে ব্রাহ্মণ বিরজপুত্রের বিবরণ জিজ্ঞাসা করেন ॥ ২০

তখন। সেই বিরজপুত্র পুত্র হইলেন আমার পিতা বিরজ। অতএব আমি তাঁহার ভ্রাতৃপুত্র হই ব্রাহ্মণ, আমার বিরজপুত্র তনয়ো বিরজো নাম বৈরাজী ব্রাহ্মণো দ্বিজঃ ॥ ২১
অহঞ্চ পুত্রকো নাম বৈরাজী ব্রাহ্মণো দ্বিজঃ।
স্বাধ্যায়ো মম শুশ্রূষা-জ্ঞান-যজ্ঞতপঃ ॥
অর্থৈরেতৈ র্মহারাজ শ্রীকৃতঃ পরমঃ পন্থাঃ ॥ ২২
ত্রিস্থামি তৎপরাস্তাঃ ন মে যাস্যন্তি সম্পদি।
লালোক-মার্ষি-মাত্রেণ-মাসীণ্য ত্রিদিবালয়ে ॥ ২৩
তেন সত্তা ন সুস্থামি বিনা তৎসেবনং তুমম্।
ক্ষত্রমন্বয়তা যা মন্ত্রেণ্ড ভলবিদ্যম্ ॥ ২১
ত্রিস্থাবরিক্ষ বিদ্যাস্তবেব তু নবম্।
ইন্দ্রস্য যা মনুষ্য যা সৌরস্য যা বরাদিপ ॥ ২২

ন মন্ত্র ভদ্রহেতোতি নৃপস্য তেন ধীমতে।
প্রাহ। পুত্রস্তবস্তে তু ভূতীনাং প্রথমা নৃপ ॥ ২৩
লালসা বিষ্ণুভক্তিস্তে প্রাপ্তিরেষ্যতি শাশ্বতঃ।
তেজসাপ্তুত্বীয়ঃ ন বি ভক্তো মহাত্মনা ॥ ২৪

নাম মুনিপুত্র। আমি সম্পূর্ণ বিদ্যাভিমানবলিয়া ৪৩ বৈরাজী ॥ ২৮

মহারাজ আমার ৩৩, তিনি আমাকে বিদ্যা, জ্ঞান ও শান্ত প্রদান করিয়াছেন। প্রকৃতির অতীত সর্বজ্ঞতা পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ আমার হইয়াছেন ॥ ২১

আমি সদা তাঁহার শ্রীমন্দিরে বিদ্যা করি, সম্পদ লাভের আমার কোনও বাসনা নাই। সেই ত্রিবিধাপতি শ্রীকৃষ্ণ আমাকে সালোক্য, সার্ষি, সারূপ্য ও সামীপ্য মুক্তি দান করিলেও আমি তাঁহার ঐ শ্রীচরণ সেবা ব্যতীত সেই মুক্তির গ্রহণ করি নাই। এজন্য এই অবতারকে অপরিমেয়া অধিক বলিয়া মনে করি ॥২৩-২৪

মহারাজ! বিদ্যা, মন্ত্র ও যোগ—এই সব ত' ব্রহ্মক্ষত্রিয়সাধারণ অর্থাৎ ব্রহ্মবিদ্যা-সম্পন্নকুল, বিদ্যা অসম্পূর্ণ ও নগণ্য ॥ ২২

অনেক রোগ আমার ৩৩, তিনি আমাকে বিদ্যা, জ্ঞান ও শান্ত প্রদান করিয়াছেন। প্রকৃতির অতীত সর্বজ্ঞতা পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ আমার হইয়াছেন ॥ ২১

আমি সদা তাঁহার শ্রীমন্দিরে বিদ্যা করি, সম্পদ লাভের আমার কোনও বাসনা নাই। সেই ত্রিবিধাপতি শ্রীকৃষ্ণ আমাকে সালোক্য, সার্ষি, সারূপ্য ও সামীপ্য মুক্তি দান করিলেও আমি তাঁহার ঐ শ্রীচরণ সেবা ব্যতীত সেই মুক্তির গ্রহণ করি নাই। এজন্য এই অবতারকে অপরিমেয়া অধিক বলিয়া মনে করি ॥২৩-২৪

মহারাজ! বিদ্যা, মন্ত্র ও যোগ—এই সব ত' ব্রহ্মক্ষত্রিয়সাধারণ অর্থাৎ ব্রহ্মবিদ্যা-সম্পন্নকুল, বিদ্যা অসম্পূর্ণ ও নগণ্য ॥ ২২

অনেক রোগ আমার ৩৩, তিনি আমাকে বিদ্যা, জ্ঞান ও শান্ত প্রদান করিয়াছেন। প্রকৃতির অতীত সর্বজ্ঞতা পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ আমার হইয়াছেন ॥ ২১

আমি সদা তাঁহার শ্রীমন্দিরে বিদ্যা করি, সম্পদ লাভের আমার কোনও বাসনা নাই। সেই ত্রিবিধাপতি শ্রীকৃষ্ণ আমাকে সালোক্য, সার্ষি, সারূপ্য ও সামীপ্য মুক্তি দান করিলেও আমি তাঁহার ঐ শ্রীচরণ সেবা ব্যতীত সেই মুক্তির গ্রহণ করি নাই। এজন্য এই অবতারকে অপরিমেয়া অধিক বলিয়া মনে করি ॥২৩-২৪

মহদ্ভূতঞ্চ পতিতো যোগে নিত্যে তথার্থবে।
ব্রহ্মস্বানি তীর্থানি ন দেয়া বৃদ্ধিমাস্থতা: ॥ ২৪
যে পুনর্গ্রাহকালেন কৃতস্তত্রাস্ত ধর্মবাৎ।
যাবদ্বিশ্বস্থিতা: লোকাস্তাবদ্ধি ভাস্তা: সুখাব ১ ॥ ২৬
পুত্রে ক্ষত্র ক্রিয়া: সাক্ষাৎ যজ্ঞ ক্ষত্র বরং যথা
ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্যন্ত- সর্বং নিত্যেষ্ব বুদ্ধিমৎ ॥ ২৭
শ্রীকৃষ্ণ যজ্ঞ যাবেদং পাদাব্জাবনতেষ্বরম্।
যাবাযাবা: স্ত্রিয়াবা: যজ্ঞ-বিষ্ণু-শিবাবিধি: ॥ ২৮
আবিষ্ণু শৈবিরোদ্ভূতৈ: প্রাকৃতৈ: প্রকৃতে: পরম্।
ব্রহ্মা প্রহ্লা ধরি: পাবা বয়: সংখ্যাস্তকারক: ॥ ২৯
বিষ্ণুপালাস্ত বিশ্বীশাস্ত প্রসন্নি যত্ন যাবয়া।
ব্রহ্মাজ্ঞয়া যাবি যাস্তু পূর্বো বিশ্বপতি: সদা ॥ ৩০

তোমাকে প্রদান করিলাম। ২৩-২৫

যুগি যেরূপ সকলের নিকট পতিত হইয়াছিলে, আমি তোমাকে তাহা হইতে উদ্ধার করিয়াছি। দেখ, অসংখ্য ব্রহ্মাগণের ইহা অতিক্রম করিতে পারার না অর্থাৎ অসংখ্য সংসারগণের ইহাকে উদ্ধার করিতে পারে না এবং বৃদ্ধিমান্ ও বিদ্বানগণ দেবতাগণ এরূপ করিতে পারে না। ২৬

ইহারা অর্থাৎ ব্রহ্মার ব্রহ্মাগণ ও বৃদ্ধিমান্-বিদ্বান্ দেবতাগণ অতি দীর্ঘকালের পর পতিত হয়েন। কিন্তু কৃষ্ণ-ভক্তগণ বর্ণনের সময় সকলই (যদি ইচ্ছা করেন) পবিত্র করিতে পারেন। অতএব, তুমি ভূর হইতে নির্ভয় হও, পুত্রকে রাজা প্রদান কর। ২৭

বলে। সতী সাধ্বী স্ত্রিয়া ভার্যাগণের পুত্রের নিকট হইতে সকল স্থানে মান্য হয়। সুতরাং ব্রহ্মা হইতে আরম্ভ করিয়া এই তৃণমাত্র স্থান (তৃণগুচ্ছ) পর্যন্ত সকলই নিত্য। ২৭

অতএব তুমি শ্রীরাধানাথ পরমাত্মা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা কর। এই পরমাত্মা ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদিরও ঈশ্বরাত্মা। প্রকৃতিগণের অতীত এই ব্রহ্মাদি পুরুষগণের আবির্ভাব ও তিরোভাব হইয়া থাকে; কিন্তু এই শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতির অতীত অথবা প্রকৃতি হইতে ভিন্ন প্রকৃতির প্রভু পরমাত্মা, এই কারণে তিনি যাবতীয়ের অধীশ্বর, তাঁহার ইচ্ছায় ব্রহ্মা প্রভৃতি (সৃষ্টিকর্তা), বিষ্ণু পাতা (পালনকর্তা) এবং হর সংহারকারক (সংহার-কর্তা) হইয়াছেন। ২৮-৩১

বিশ্বাপতি: সদা শক্তস্তত্রাস্তি ধর্মবিধেষু ভীতবৎ ॥ ৩১
কালে বর্ষতি শক্রস্ত বজ্রাস্তিস্ত কালত: ।
ভীতবৎ বিশ্বপাস্তা চ ভ্রাতাসংখ্যেষু বৈ যম: ॥ ৩২
কালে মৃত্যুস্তথা কালে কালে পতন্তি পাদিনি চ
কালেন চ মনুষ্যশ্চ কালেন চ বসুন্ধরা ॥ ৩৩
অন্যেষু পর্বতাস্তৈব বৃক্ষ-পাষাণাদ্য: কালেবত: ।
বর্ণেকা: সন্তু কালেন্দ্র সন্তুধীনা বসুন্ধরা ॥ ৩৪
সৈল-সাগরম-মুক্তা- পাতালাস্ত সন্তু এব চ ।
এতিস্মিন্নৈকেন্দ্র ব্রহ্মাণ্ড: ভিন্নাকার- ভলমুত্তম ॥ ৩৫
সংস্কার প্রতিসংস্কারে ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবা-য়ন
সুরা মনুষ্য নাগাস্ত সন্তুধী: রাজনাধয়: ॥ ৩৬

ঈশ্বরের আজ্ঞায় (আজ্ঞায় তু প্রকৃতি বিজ্ঞানাধিষ্ঠিত তু সংস্করণে) বিষ্ণুপালনে ও শিবোপরমে সদা ভ্রমণ করেন। ঈশ্বরের আজ্ঞায় বায়ু প্রবাহিত হয় এবং বিশ্বপতি সূর্যদেব প্রতিদিন উদিত হন। ৩০

ঈশ্বরের আজ্ঞায় বিশ্বপতি শক্র বিশ্বাচলে ঘোর ভয়ানক বিষয়ে সকলকেই বৃষ্টি করিতেছেন। মৃত্যু ঈশ্বরের ভয়ে ভীত হইয়া সকল নিত্য সময় প্রাণিসমূহকে যথাকালে কবলিত করে। ৩১

ঈশ্বরের ভয়ে ইন্দ্র কালে বর্ষণ করেন, অগ্নি যথাকালে দগ্ধ করেন, বিশ্বপালক যম ঈশ্বরের ভয়ে ভীত হইয়া প্রজাসমূহকে সদা সংযত রাখেন। ৩২

কাল ঈশ্বরের ভয়ে ভীত হইয়া যথাসময়ে মনুষ্যে জন্মেন যথাকালে এইরূপ মৃত্যু করেন এবং পালন করেন। ঈশ্বরের ভয়ে সমুদ্র অন্যান্য (সমস্যাসংবিধিই স্থানে) অবস্থান করেন অথবা ঈশ্বরের আদেশ শিরোধার্য করিয়া তাঁহার বশবর্তী হইয়া উহিয়াছেন এবং এই বসুন্ধরাও ভ্রমণ বিলাস করিতেছেন। ৩৩

এরূপ পর্বতে ভূধরে, বৃক্ষগণও ও পাষাণ (ধাতু-সমূহ) ভূধরে অবস্থান করিতেছেন। ব্যাঘ্রাদি, সপ্ত বর্ণপ্রকার, সপ্ত দ্বীপবতী বসুন্ধরা এবং শৈল (পর্বত) ও

বাসযুক্ত সপ্ত পাতাল—এই সমস্ত লোকসমূহ এক ব্রহ্মাণ্ড হয়। সেই ব্রহ্মাণ্ড বিনাশকারী ও জলমুক্ত অর্থাৎ জলে নিমগ্ন হইয়াছে। ৩৪-৩৫

এইরূপ প্রতিসংস্কারে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ,

আপাতালাদ্ ব্রহ্মলোকপর্যন্তাঃ ত্রিভুবনস্থিতয়ঃ
ইত্যেবং তু ব্রহ্মণঃ ব্রহ্মণঃ কৃত্রিমঃ মূলঃ। ৭৭
বাহ্যিনস্তে বিরাড়্বিষ্ণোঃ ক্ষুদ্রস্য জলশায়িনঃ।
স্থিতঃ যথা পদ্মযোনিঃ তথৈবাণ্ডে পরস্তরে। ৭৮
এবং লোকাঃ পাতালস্থ তলতলে সুবিস্তৃতে
ব্যাপ্তে চ মহাবায়ৌ স্রাক্তনঃ প্রকৃতেঃ পরম্। ৭৯
কালস্তৌভস্ত কালেন ঈক্ষয়াত্মানমীশ্বরম্।
মহাবিষ্ণোর্লোকমূলে দাবাগ্নেঃ লোকমি বিষ্ণুবে। ৮০
লোকাঃ ক্ষুদ্রেষু প্রত্যেকমেবং বিধানি সন্তি বৈ। ৮১
মহাবিষ্ণোর্মহালোকাঃ ব্রহ্মণাত্মাক্ষ সুবিশ
সংখ্যাঃ কর্তুং ন শক্যন্তি ক্ষুদ্রোঽপাক্ষর ন তথা।।১
মহাবিষ্ণুঃ স্রাক্তনিকঃ লোকোঽপি ত্রিভুবনাত্মকঃ যথা।
তথৈব ক্ষুদ্রজন্তুনাং ত্রিকঃ প্রকৃতের্পরিস্তরঃ। ৪১

মর্যাধারো মহান্ বিষ্ণুঃ কালস্তৌভঃ সমর্থিতঃ।
কালেন ব্যাপ্তেন পরং ক্ষুদ্রব্যাপ্তমীশ্বরম্। ৪৩
এবং সর্বাধিষ্ঠিতা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ।
অন্যে বিরাট্ ক্ষুদ্রবিরাট্, সর্বে প্রাকৃতিকাঃ যথা ৪৪
যা সর্বাধারভূতা চ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী।
কালে লীনা চ কালেন ক্ষুব্ধে তং ব্যাপ্তে যথা ৪৫
এবং সর্বে কালস্তৌভাঃ প্রকৃতিঃ প্রাকৃতাস্তথা
আবির্ভূতাভিরোভূতাঃ কালেন পরমাত্মনি। ৪৬
ইত্যেবং কথিতঃ সর্গঃ মহাব্রহ্মণঃ সুদুর্লভম্।
শিবেন গুরুণা প্রোক্তঃ কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি। ৪৭
ইতি শ্রীবরাহপুরাণে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-
নারদ-সংবাদে ত্রয়োবিংশাধ্যায়ে
ত্রিপাদমন্বন্তরোৎপাদঃ। ৫৩

সর্গ, যাহা ও সমস্তই এবং ব্রাহ্মণাদি সকল প্রাণীই অবস্থান করিতেছেন। ৩৬

ব্রহ্মন্! এই যে পাতাল হইতে ব্রহ্মলোক পর্যন্ত ত্রিভুবনের অবস্থিতি, ইহাই ইহার কৃত্রিমতার প্রমাণ। ৩৭

সেই বিরাট্ বিষ্ণু অর্থাৎ মহাবিষ্ণু ক্ষুদ্র হইয়া অর্থাৎ বিষ্ণু হইয়া জলমধ্যে শয়ন করিয়া থাকেন, আর ইঁহার নাভিপদ্মে যেরূপ পদ্মে ব্রহ্মার ও সৌম্য অবস্থান করে, সেইরূপ ব্রহ্মাণ্ডস্থ (অন্য কোটি ব্রহ্মার) অবস্থান হইতেছে। ৩৮

এইরূপ সেই মহাযোগী প্রাক্তন (প্রকৃতি—মায়া, ইহা হইতে আর প্রাক্তন অর্থাৎ প্রকৃতিসম্ভূত মহাবিষ্ণু—ইহাঁরা ৪১ শ্লোক) পুরুষ জলমধ্যের পরম ব্যাপক কালরূপে লীন হইয়া যখন সেই প্রকৃতির অধীশ, কালেরও অধীশ কালের কাল, পরব্রহ্ম ও পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ধ্যান করিতেছেন। ৩৯

সেই মহাবিষ্ণুর বিষ্ণুর লোমকূপে ক্ষুদ্রবিষ্ণু আমার মত অর্থাৎ ব্রহ্মার মত বিরাজ করিতেছেন। এইরূপ ইঁহার প্রতিলোমকূপে এক একটী বিশ্ব আছে। ৪২ ইহাদের অবস্থান বিষ্ণু ইঁহার লোমকূপমধ্যে অবস্থান করিতেছে। ৪৩

ক্ষুদ্রের ক্ষুদ্র। মহাবিষ্ণুর লোমকূপমধ্যে অবস্থিত ব্রহ্মাণ্ডসমূহের সংখ্যা নির্ণয় করিতে যদি শ্রীকৃষ্ণও সমর্থ হন, তথাপি ও বিষয়ে অন্যের কথা আর কি বলিবার আছে। ৪১

৪২ মহাবিষ্ণু প্রাকৃতিক পুরুষ, তিনি এক বিশ্ব হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। সেই বিশ্ব পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় প্রকৃতি শ্রীমায়ার গর্ভ হইতে সম্ভূত হইয়াছে। ৪৫

সেই সর্বাধার বিষ্ণু মহাবিষ্ণুর কালরূপে অবস্থিত হইয়া সমস্ত কালেরও পরমাত্মা। পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ধ্যান করিতেছেন। ৪৩

এইরূপে সমস্ত বিরাজমান অর্থাৎ ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি এবং মহাবিরাট্ ও ক্ষুদ্রবিরাট্ সকলেই যখন প্রাকৃতিক—প্রকৃতিসম্ভূত। ৪৪

যেই সর্বাধারভূতা অর্থাৎ সমস্ত সৃষ্টির কারণস্বরূপা মূল প্রকৃতি প্রমিতা পরমেশ্বরী শ্রীমায়ার কাল আসিলে অর্থাৎ মহাপ্রলয়কালে কালরূপ শ্রীকৃষ্ণ লীনা হইয়া যান এবং সদা তাঁহারই (শ্রীকৃষ্ণেরই) ধ্যান থাকেন। ৪৫

এইরূপে প্রকৃতি ও প্রাকৃতগণ সকলেই কালমধ্যে লীন থাকেন; কাল, ইঁহারা সকলে কালরূপ আবির্ভূত হন এবং কালরূপেই অর্থাৎ মহাপ্রলয়কাল আসিলে পর পরব্রহ্মেই সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া যান। ৪৬

ব্রহ্মন্! এই আমি তোমাকে অতিশয় দুর্লভ মহাব্রহ্মের (সৃষ্টিপ্রকরণ আদি) সম্পূর্ণরূপে বর্ণনা করিলাম। এই বিষয় আমার গুরুদেব শিব আমাকে উপদেশ করিয়াছিলেন। তাহাদের ভূয়ঃ আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর। ৪৭

শ্রীবরাহপুরাণে (সংক্ষিপ্তসার) শ্রীমদ্ভাগবতমহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ত্রয়োবিংশ অধ্যায়ের ত্রিপাদমন্বন্তরোৎপাদ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুঃপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[শ্রীকৃষ্ণের যজ্ঞপর্ব্বপ্রবেশের কালনির্দ্দেশপূর্ব্বক, বিপ্রগণের প্রেরণা এবং তদনুসারে রাজা যুধিষ্ঠিরের শ্রীহরি-কৃষ্ণদর্শনলাভ]

রাজোবাচ ।

ভূয়ানাবো মহাবিষ্ণোঃ সর্গাদেরস্য যত্ত্ব ৮ ।
কালশ্চীতস্য কতি ৮ কল্পমাহুর্মনীষিণ ঃ ১
কৃতস্য কতিতিঃ কালঃ ত্রেতাদেশ্চ প্রকৃত্যতঃ ।
মন্বোশ্চিত্রস্য চৈতস্য পূর্ব্বান্তানুক্রমেণ চ ঃ ২
অন্যেষাঞ্চ প্রমাণাঙ্ক প্রাকৃতানাং পরঃ যত্ত
যেষোক্তং বুদ্ধিমাশ্রিত্য যে বেদবিদাঃ যত্ত ঃ ৩
বিধানাদুর্দ্ধভাগে চ কল্প যা লোক এব চ ।
কথয়ন্ত মহাভাগ সংশয়চ্ছেদনং কুরু ঃ ৪

সূনিরুবাচ ।

বিধানাং লোকলোকঃ রাজন্ বিষ্ণুস্য মহাত্মনঃ ।
সর্ব্বস্মিন্নাং ভিন্নরূপা শ্রীকৃষ্ণজ্ঞানমুদ্ভবম্ ঃ ৫
ভক্তেন পরিপূর্ণস্য কৃষ্ণস্য দৃঢ়বিষ্ণুনা

সৃষ্টিস্থিতান্তবিসর্গে পরিজ্ঞাতস্য ঔষ্ট্রঃ ঃ ৬
প্রকৃত্যা সহ মুক্তস্য কালস্য নিত্যস্য নৃপ ঃ
অব্যাহতো মহাবিষ্ণোর্বিধানাদস্য বিদ্বুঃ ঃ ৭
প্রকৃতের্গুণসংযুক্ত-স্তিস্রোমূর্ত্তয়স্তু তাসিল
সৃষ্টিস্থিতে তথাধারে পরাবস্থ মহাবিরাট্, ঃ ৮
যাবেবরস্য কৃষ্ণস্য ষোড়শাংশঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ।
সূর্য্যাবলম্বাত্মকঃ সবিতৃস্থ চতুর্ভুজঃ ঃ ৯
বনমালাধরঃ শ্রীমান্ শোভিতঃ পীতবাসসা ।
ঊর্দ্ধে নভসি সবিতৃমণ্ডলৈবৈকুণ্ঠসেব চ ঃ ১০
আত্মাধানসবং নিত্যং বিষ্ণুঃ চক্রবিভূষণং
ঈশ্বরেচ্ছানুবৃত্তঃ নির্দ্দেশক নিত্যাক্ষরম্ ঃ ১১
আত্মাধারং সুবিস্তারমূলাধারমুনির্মিতম্ ।
তত্র নারায়ণঃ শ্রীমান্ বনমালী চতুর্ভুজঃ ঃ ১২

চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

[শ্রীকৃষ্ণের যজ্ঞপর্ব্বপ্রবেশে কালনির্দ্দেশপূর্ব্বক, বিপ্রগণের প্রেরণা এবং তদনুসারে রাজা যুধিষ্ঠিরের শ্রীহরি-কৃষ্ণের দর্শন লাভ ।]

রাজা যুধিষ্ঠির বলিলেন,—হে সূতবীর ! সেই সর্ব্বাধার মহাবিষ্ণু আপনি কোথায় ? অর্থাৎ তাঁহার আধার কে ? কালক্রমে তাঁর সেই মহাবিষ্ণুর কত কাল পরমায়ু ? ১

কৃত ত্রিতাদি যুগ কি পরমায়ুকাল কত ? এইরূপ মন্বন্তর, প্রকৃতি, মনু, ইক্ষ্বাকু, চন্দ্র, সূর্য্য এবং মানুষ পরমায়ু তত্ত্বকাল ? ২

প্রকৃতিজাত অন্যান্য জনগণের পরমায়ু কত ? যে যেরূপে বেদ ? যেরূপে মন বিশেষরূপে সর্ব্বাপেক্ষা করিয়া আপনি আমাকে তাহা বলুন । ৩

বিধানক্রমে ঊর্দ্ধভাগে যা কোন্ লোক অবস্থিত আছে ? হে মহাভাগ ! আপনি তাহা বলুন এবং আমার এই সংশয় ছেদন করুন । ৪

সূনি সূতঃ কহিলেন,—রাজন্ ! বিষ্ণুমূর্ত্ত অনেকরূপ বিষ্ণুর ও আকাশমূর্ত্ত সর্ব্বব্যাপী লোকাধার নিত্য বিদ্যা লোক এবং পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের উপাস্য উপদেশ হইয়া বিধানক্রমে বিরাজমান আছেন । ৫

সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের অধিকর্ত্তা শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশ অর্থাৎ ষোলকলার এক ভাগ বলিয়া কথিত হন । ইনি সবসূর্য্যমণ্ডলরূপ আধারবর্ত্ত, ঈশ্বর ইচ্ছামত বর্ত্তন, চতুর্ভুজ, বনমালাধারী, শ্রীমান্ ও পীতবাসা সুশোভিত ঊর্দ্ধাকাশে মহাবিষ্ণু বিধানের বৈকুণ্ঠ বিধানক্রমে আছেন । এই শ্রীবৈকুণ্ঠ আত্মা ও আকাশের ন্যায় নিত্য, বিষ্ণু ও চক্রবিভূষণ । পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় ইহার উদ্ভব হইয়াছে । ইনি নির্দ্দেশ ও বিধানের এক আকাশমূর্ত্ত অক্ষিনশ বিষ্ণু ও অমূল চতুর্মূর্ত্ত বিশিষ্ট । এই শ্রীবৈকুণ্ঠধামে বনমালাধারী, চতুর্ভুজ শ্রীমান্ নারায়ণ অবস্থান করেন । ৯-১২

সর্ব্বপ্রথম সৃষ্টিকালে সৃষ্টি করিতে উদ্যত হইয়া বিশেষই ঈশ্বরেচ্ছা প্রকৃতির সহিত সৃষ্টিকৌশল হয় করিয়া পরিণামে শ্রীকৃষ্ণের মূলাধিষ্ঠাতৃ সর্ব্বব্যাপী আত্মা সেই যোগাকাশের আদি পরিপূর্ণ আধার । যে মূল । সেই যোগাকাশই প্রকৃতির সর্ব্বত্রে ভিন্ন হইতে উৎপন্ন সেই বিধানের মহাবিষ্ণুর আদি বিষ্ণুর আধার । যে মূলাধার । সেই মূলবিষ্ণুর ঈশ্বরেচ্ছায় মহাবিরাট্ সদৃশ করিয়া রহিয়াছেন । ১-৮

এই মহাবিরাট্ পুরুষ শ্রীনারায়ণ শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশ অর্থাৎ ষোলকলার এক ভাগ বলিয়া কথিত হন । ইনি সবসূর্য্যমণ্ডলরূপ আধারবর্ত্ত, ঈশ্বর ইচ্ছামত বর্ত্তন, চতুর্ভুজ, বনমালাধারী, শ্রীমান্ ও পীতবাসা সুশোভিত ঊর্দ্ধাকাশে মহাবিষ্ণু বিধানের বৈকুণ্ঠ বিধানক্রমে আছেন । এই শ্রীবৈকুণ্ঠ আত্মা ও আকাশের ন্যায় নিত্য, বিষ্ণু ও চক্রবিভূষণ । পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় ইহার উদ্ভব হইয়াছে । ইনি নির্দ্দেশ ও বিধানের এক আকাশমূর্ত্ত অক্ষিনশ বিষ্ণু ও অমূল চতুর্মূর্ত্ত বিশিষ্ট । এই শ্রীবৈকুণ্ঠধামে বনমালাধারী, চতুর্ভুজ শ্রীমান্ নারায়ণ অবস্থান করেন । ৯-১২

লক্ষ্মী-সরস্বতী-রমা-তুলসীপরিষ্কৃতৈঃ
সুনন্দ-চণ্ড-কুমুদ-পার্ষদাধিষ্ঠিতাবৃতঃ ॥ ১০
অর্চিতঃ সর্বসিদ্ধেশা গরুড়ধ্বজ-বিগ্রহঃ।
শ্রীকরশ্চ বিধাতৃত্বে বিষ্ণুশ্চ চতুর্ভুজঃ ॥ ১১
চতুর্ভুজশ্চ বৈকুণ্ঠে গোলোকে বিষ্ণুরূপধৃৎ।
ঊর্ধ্বো বৈকুণ্ঠযোগাচ্চ পঞ্চসপ্তকোটিযোজনাৎ ॥ ১২
গোলোকো বহুলাকারো ধরিত্রঃ সর্বলোকতঃ।
অনুস্যূতানুবিদ্ধৈশ্চ বিভূষিতঃ ॥ ১৩
চতুষ্প্রকারনির্মাণৈঃ গুপ্তগোপানচিত্রকৈঃ
দীপ্তরত্নপ্রকারৈঃ ধবলৈরুন্নতোজ্জ্বলৈঃ ॥ ১৪
নানাচিত্র-বিচিত্রৈশ্চ শিবিরৈশ্চ বিরাজিতঃ
কোটিযোজনবিস্তীর্ণো দৈর্ঘ্যে সপ্তগুণোঽপি চ ॥ ১৫
বিরজানদিযোগীন্দ্রঃ শতশৃঙ্গেন বেষ্টিতঃ ॥ ১৬

---

৫৯ গুপ্তগীয়ের মাতৃগণ লক্ষ্মী, সরস্বতী, রমা ও তুলসী-দেবীর সহিত। ইনি নন্দ, সুনন্দ ও কুমুদ প্রভৃতি পার্ষদগণে পরিবৃত হইয়াছেন ॥ ১০

সকল সিদ্ধ পুরুষগণের সহিত সর্বেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ গরুড়ধ্বজ অনুরূপ অবিকার ধারণ যেজন্যই ধারণ করিয়া বিষ্ণু ও চতুর্ভুজ হইয়াছেন ॥ ১১

তিনি চতুর্ভুজ নারায়ণ হইয়া বৈকুণ্ঠে এবং স্বয়ং বিষ্ণুরূপ হইয়া গোলোকধামে বিরাজ করিতেছেন। এই গোলোকধাম বৈকুণ্ঠধাম হইতে পঞ্চসপ্তকোটি যোজন ঊর্ধ্বে অবস্থিত আছে ॥ ১২

এই গোলোকধাম বহুলাকার, সর্বলোক হইতে শ্রেষ্ঠ এবং অনুস্যূত হীরকবিনির্মিত বিভূষিত ॥ ১৩

সর্বলোকস্থ রত্নসমূহ বিশ্বিত অত্যুজ্জ্বলরূপে বিরাজিত, উহার প্রথম প্রকোষ্ঠ বজ্রনির্মিত অর্থাৎ হীরকনির্মিত, দ্বিতীয় প্রকোষ্ঠ মরকতমণি ও অন্যান্য রত্নসমূহে সমুজ্জ্বলিত অথবা উহার প্রথম প্রকোষ্ঠ মরকতমণি ও অন্যান্য রত্নসমূহে উজ্জ্বলিত, তাহা ভিন্ন-ভিন্ন বিচিত্রবর্ণে বিরাজিত, কোটিযোজন বিস্তৃত ও সপ্তকোটি যোজন দীর্ঘ, বিরজা নদীসমাবৃত ও শতশৃঙ্গপর্বত দ্বারা এই গোলোকধাম পরিবেষ্টিত আছেন ॥ ১৪-১৬

বিরজানদীর অতি পবিত্রিত (ইহার স্পর্শমাত্র অথবা একবার অবগাহন দ্বারা লোক।) দীর্ঘ ও বিস্তৃত এবং সপ্ত-সরিৎপ্রধানের দৈর্ঘ্যের বিস্তৃতির ॥

শৈলাঙ্গপরিমাণের দুকূল বৃদ্ধাবনের ॥ ১৭
অষ্টযোজনবিস্তীর্ণ-রাসমণ্ডলমণ্ডিতঃ।
মণিস্তম্ভসহস্রাণাং সহস্রৈ: শোভিত এব চ ॥ ১৮
যথা পঞ্চদশাহো চ কলিকায়ো মনোহরঃ
তত্র ষোড়শগোপীভির্বেষ্টিতো রাসমণ্ডলে ॥ ১৯
রাসেশ্বর্যা রাধিকয়া সাকূতঃ সন্তত: নূপ
বিভূতো যুবনীভূতঃ শিশুরূপোপলক্ষণধৃক্ ॥ ২২
মণিরত্নাভরণাঢ্যো রত্নভূষণভূষিতঃ।
দেদীপ্যমানবর্ণাভো রত্নালঙ্কারভূষিতঃ ॥ ২৩
রত্নসিংহাসনস্থশ্চ রত্নছত্রেণ রক্ষিতঃ।
পরমং স শ্রিয়োপাদৈঃ সেবিতঃ পরমেশ্বরৈঃ ॥ ২৪
গোপীভিঃ সেবিতাভিশ্চ বালাভিশ্চ বয়স্থিতম্।
সন্মিতঃ সন্তটাপাঙ্গিঃ সুরেশানি বীক্ষিতঃ ॥ ২৫

নূপ পর্যন্ত অর্ধ পঙ্‌ক্তির দ্বারা এই ষোলোকধাম বিভূষিত ॥ ২১

বৃন্দাবনের অষ্টযোজনের মধ্যে বিশ্বিত রাসমণ্ডলে মণ্ডিত ষোলোকধামের চতুর্দিকে নদী, পর্বত ও অন্যান্য স্থানের শোভা বর্ণন করিয়াছেন ॥ ২০

যেরূপ পঞ্চদশ অহো কলিকার শ্রীকৃষ্ণ রাসেশ্বরী রাধিকার সহ রমণ করে, সেইরূপ রাসমণ্ডলে ষো, ষোল ও ষোলীগণের দ্বারা পরিবেষ্টিত ষোলীনাথ সকলের সহ রমণ করিতেছেন ॥ ২১

নৃপ। এই ষোলীনাথ শ্রীকৃষ্ণ রাসেশ্বরী রাধিকা দ্বারা সদা সংযুক্ত, বিভূত, যুবনীভূত ও শিশু ষোলাল-ঙ্কারধারী ॥ ২২

তিনি অমিতব্য রত্নপরিহিত, সমস্ত ভূষণসমূহে বিভূষিত, সর্বাঙ্গে চন্দনচর্চিত এবং রত্নমালায় সমুজ্জ্বলিত ॥ ২৩।

উক্তরূপে মণির অর্থাৎ হীরক দ্বারা নির্মিত সিংহ-সনে রত্নময় ছত্র ধরিয়া শ্রীকৃষ্ণ রাসমণ্ডলে উপবিষ্ট আছেন এবং সেবক ভিন্ন ষোলাজন সখা ষোড়শজনসমূহ দ্বারা তাঁহার সেবা করিতেছেন অর্থাৎ বাজন করিতেছেন ॥ ২৪।

ষোলীগণও সতত তাঁহার সেবা করিতেছেন। বাল্য-মূর্তির ও চঞ্চলচিত্ত যাবতীয় ভূষণা সেই ষোলীগণ

কথিতো লোকনির্যাণো যথাশক্তি যথাশ্রুতম্ ।
যথাক্রতং শতমখক্রৎ কালমানং নিশাময় । ২৬
পাত্রং ষট্পলনির্মাণং বত্রীঃ চতুরঙ্গুলম্ । ২৭
স্বর্ণমাষৈঃ কৃতচ্ছিদ্রং দ্বৈস্ত্রিভিশ্চতুরঙ্গুলৈঃ ।
যাবদ্ভ্রদ্ভূতঃ পাত্রং তৎকালো দণ্ডউচ্যতে । ২৮
ষষ্ট্যুত্তরং মুহূর্তানাং যামস্তত্র চতুর্ষ্বপি
যামৈস্ত্রাহুরহর্নক্তং পক্ষঃ পঞ্চদশাহ্নকঃ । ২৯
মাসো দ্বাভ্যাং পক্ষাভ্যাং তাবদ্ভির্দিবসৈরহম্ ।
মাসেন চ ঋতুষ্বাদ্যঃ পিত্র্যস্তদহরিষ্যতে । ৩০
কৃষ্ণপক্ষে নিজং প্রোক্তমহস্তত্র ত্বহর্নিশঃ প্রকীর্তিতা ।
অহস্তত্র পরাগাদ্যে দেবানাং দিবমাদিশেৎ । ৩১
উত্তরায়ণে দিনং প্রোক্তং রাত্রিস্তু দক্ষিণায়নে ।

ঔত্তানপাদোপাখ্যানে ঈশ্বরাংশের মনুজন্মের বর্ণন করিবে নিশেষ ॥ ২৯

তাৎপর্য্য। শ্রীকৃষ্ণ কথাপ্রসঙ্গে আমি লোক সৃষ্টির ক্রম যাহাশুনিয়াছি যথাশক্তি বর্ণনা করিলাম। আমি যজ্ঞেশ্বর শ্রীহরিদেব নিকের মন্বন্তরকাল হইতে কালমান অর্থাৎ সময় পরিমাণ এবং দেবাদির পরমায়ু যাহা জ্ঞান করিয়াছি তাহা আপনাকে বলিতেছি, শ্রবণ করুন। ২৬

চতুরঙ্গুল পরিমিত ছয়টী পলদ্বারা পরিমিত একটী পাত্র নির্ম্মাণ করিয়া একবার পরিমিত চতুরঙ্গুল পরিমাণ যাহা উক্ত পাত্রে একটী নিম্নপূর্ব্বক ছিদ্রের মধ্যে নিক্ষেপ করিলে যতক্ষণ না উহা জলময় হয়, সেই কালকে এক দণ্ড বলা হয় (ব্রহ্মবৈবর্ত্ত পুরাণে ১ম অধ্যায়ের ১৭০ শ্লোক দ্রষ্টব্য) । ২৭-২৮

এইরূপ ছয় দণ্ডে এক মুহূর্ত্ত হয়, চারি মুহূর্ত্তে এক প্রহর হয়, অষ্টপ্রহরে এক দিবারাত্র ও পঞ্চদশ দিবারাত্রে এক পক্ষ হয় । ২৯

দুই পক্ষে এক মাস এবং বারদ মাসে এক বর্ষ হইয়া থাকে। ইহা মনুষ্যমানের বর্ষ। এইরূপ মনুষ্যপরিমিত এক মাসে পিতৃগণের এক দিবারাত্র হয় ৩০

এই দিবা ও রাত্রির মধ্যে কৃষ্ণপক্ষে পিতৃগণের দিবারাত্র বলিয়া এবং শুক্লপক্ষে পিতৃগণের রাত্রিমাত্র বলিয়া কথিত হয় । যেরূপ মনুষ্যপরিমিত এক মাসে পিতৃগণের এক দিবারাত্র হয়, সেইরূপ মনুষ্যপরিমিত এক বৎসরে দেবগণের এক দিবারাত্র হইয়া থাকে ৩১

উত্তরায়ণ (রাশিচক্রের মধ্যে মকর, কুম্ভ, মীন, মেষ, বৃষ, মিথুন এই ছয় রাশি ভোগকালে সূর্য্যের উত্তরদিকে গমন) দেবগণের দিবারাত্র এবং দক্ষিণায়ন (রাশিচক্রের কর্কট, সিংহ, কন্যা, তুলা, বৃশ্চিক, ধনু এই ছয় রাশি ভোগকালে সূর্য্যের দক্ষিণদিকে গমন) দেবগণের রাত্রিকাল। যে মনুষ্যের বর্ষ ও মনুষ্যমানের বর্ষ অর্থাৎ পরমায়ু বিধির প্রকার ১।২।৩ বারের ৩২

এখন প্রকৃতি ও প্রকৃতিজাত দেবাদির পরমায়ু বলা হয়। সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি—এই চারি যুগ বলিয়া প্রসিদ্ধ । ৩৩

যে যুগ। সাধারণ হইয়া আমার এই কথা শ্রবণ কর যে, দেবপরিমাণে যখন সহস্র বৎসরে মনুষ্যগণের সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি—এই চারি যুগ এবং তাহাদের সন্ধ্যা ও সন্ধ্যাংশ বিহিত আছে। দেবপরিমাণে চারি সহস্র বৎসরে এক সত্য যুগ হয়, এইরূপ দেবপরিমিত তিন সহস্র বৎসরে এক ত্রেতা যুগ হয়, দেব পরিমিত দুই সহস্র বৎসরে এক দ্বাপর যুগ হয় এবং দেবপরিমিত এক সহস্র বৎসরে এক কলি যুগ হয় । ৩৪

সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি—এই চারি যুগেরই সন্ধ্যা এবং সন্ধ্যাংশ আবশ্যিক দেবপরিমিত দুই সহস্র বৎসরে হয় বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। [৪ (সত্য) +৩ (ত্রেতা) +২ (দ্বাপর) +১ (কলি) =১০ অর্থাৎ দেবপরিমিত দশ সহস্র বৎসরে সন্ধ্যাদি যুগ চারি যুগ হয়। অর্থাৎপূর্ব্ব দুই সহস্র বৎসরে সন্ধ্যা ও সন্ধ্যাংশ হয়। অর্থাৎ পূর্ব্ব শ্লোকে সন্ধ্যা ও সন্ধ্যাংশ সহ দেবপরিমাণে দ্বাদশ সহস্র বৎসরে

মেরায়ুষ পরিধিঃ কালবিদ্ভিঃ প্রকীর্তিতম্ । ৩৮
অষ্টলক্ষপরিধিঃ চতুঃষষ্টিসহস্রকম্ ।
পরিধিঃ বাসনঃ প্রোক্তঃ সংখ্যাবিশারিকয়া । ৩৯
চতুর্দশপরিধিঃ যাম্যিঃ সাহস্রকম্ ।
নৃষাবাহঃ কলিমূলঃ বিদ্বঃ কালবিশারিকঃ । ৪০
ষষ্ঠা হস্তে চ যাম্যস্য ত্রিংশঃ যোজন সূত্রাঃ ।
বিংশাধিক্যে পঞ্চশতী যৌ যাম্যো ধর্মক নির্দিষ্ট । ৪১
ষষ্ঠা ত্রয়ণি সপ্তত্রংশেষেষ চতুর্দ্বয়ম্ ।
ষষ্ঠা যুগানি হাত্রেণ ষষ্ঠা পঞ্চত্রাণি চ । ৪২
ধনুষ্মন্ত বিদ্যাদ্যাঃ যুগাদ্যাদেকসপ্ততিঃ ।
এবং ক্রমাদ্ ত্রয়স্ত্রোশ সপ্তকং চতুর্দশ । ৪৩
ষষ্ঠীবিংশঃ পঞ্চস্তঃ পঞ্চবিংশসহস্রকম্ ।
নয়নানযুগৈকৈশ পরঃ ষষ্ঠস্তঃ সূত্রম্ । ৪৪

আষাঢ়স্য চতুর্থস্য বর্ষিষ্ঠাদ্যাঃ নয়ীদিশ ।
অন্ত্যস্য বিংশতেশ্চৈব ত্রয়ং ত্রয়ং ক্রমেণ বিদ্যাদ্য । ৪৫
আদ্যো মধ্যস্তথান্ত্যশ্চ সপ্তত্রংশা পরিক্রমা
বর্ষিষ্ঠাদ্যাঃ বর্ষিষ্ঠেষু পরিক্রমা মনুঃ স্মৃতঃ । ৪৬
যাম্যস্তুঃ পঞ্চশিংশো বিদ্যুত্তরপরাক্রমঃ ।
ভীমস্তুঃ মহাযোগী ভবতঃ প্রণিধানতঃ । ৪৭
যাম্যস্তুঃ সপ্তকঃ চন্দ্রঃ সর্বাযাতঃ ।
ত্রিলক্ষযুগমেকঃ ত্রিলক্ষং সহস্রেকম্ । ৪৮
যোগেষেক চতুর্থস্তঃ বিধিস্তত্রযমুচ্যতে
ব্রাহ্মণাদ্যাঃ ত্রিকোটিক যোজনাযাম বিস্তাঃ । ৪৯
পঞ্চলক্ষযুগাঃ যাম্যৈঃ সূর্যকৈর্ত্তযা ভূতৈঃ ।
ত্রি-দ্বি-দ্বি-দ্বি-দ্বি-দ্বৈর্দ্বিত্রিত্রযৈঃ সূত্রম্ ভবতি ত্রিভিঃ । ৫০

(১০+১=১১) যে রাশিস্থ বিদিতি আছে, তাহা তথা হইয়াছে ; তাহার পূর্ব বিকল্প এখানে প্রদর্শিত হইল ।] ৩৮

দ্বিতীয়াধিনেশ অন্ত (৯০ অন্ত) বিশ্বেদি সমস্ত (১৩ রাজার) মনুষ্য পরিধিতে বৎসরে ৪৬ সহস্রাধি রাশি যুক্ত করিতে হয় । ৩৯

অষ্টবিংশ পরিক্রমণ স্থলের মনুষ্য পরিধির লক্ষণ অন্ত (১২ অন্ত) অষ্টাত্রিংশ সমস্ত (১৮ রাজার) বৎসরে ৪৩ সহস্র যুক্ত পরিমাণ নির্ধারণ করিয়া বিয়োগফল । ৩৯

ত্রাদশ অন্ত (১২ অন্ত) অষ্টবটি সমস্ত (৯৬ রাজার) মনুষ্য পরিধির বৎসরে ৪৩ যোগ যুক্ত হয়—ইহা ত্রাদশিং পরিক্রমণ বলিয়াছেন । ৩৯

ষষ্ঠী অন্ত (৬ অন্ত) চতুঃষষ্টী সমস্ত (৪৪ রাজার) মনুষ্য পরিধির বৎসরে ৪৩ বাদশ যুক্ত হয়—ইহা অষ্টাদশ বিপরীত পরিক্রমণ পরিধির নির্ধারণ । ৩৯

চতুর্দশ (৪ অন্ত) বাত্রিংশ সমস্ত (৩২ রাজার) মনুষ্য পরিধিতে বৎসরে ৪৩ রবি যুক্ত—ইহা ত্রাদশিং পরিক্রমণ পরিধায়ন । ৪০

মেরুর ১। ঋষি, ২। সোম, ৩। অঙ্গার, ৪। বুধ, ৫। বৃহস্পতি, ৬। শুক্র ও ৭। শনি—এই সপ্ত গ্রহ এবং ১। অশ্বিনী, ২। ভরণিদ্বয়, ৩। কৃত্তিকা, ৪। রোহিণী, ৫। মৃগশিরা, ৬। আর্দ্রা, ৭। পুনর্বসু, ৮। পুষ্যা, ৯। অশ্লেষা, ১০। মঘা, ১১। পূর্বফল্গুনী, ১২। উত্তরফল্গুনী, ১৩। হস্তা, ১৪। চিত্রা, ১৫। স্বাতী, ১৬। বিশাখা, ১৭। অনুরাধা, ১৮। জ্যেষ্ঠা, ১৯। মূলা, ২০। পূর্বাষাঢ়া, ২১। উত্তরাষাঢ়া ও ২২। শ্রবণা—এই বাইশ নক্ষত্র [যে যোজন বিশি প্রদিত আছে, সেইরূপ বিশা, রাত্রি, অহঃপক্ষ, ও কৃষ্ণপক্ষ, মাস ও বৎসরও প্রদিত আছে । এ সমস্তই পরাশরের অনুরূপ দৃষ্ট । ৪১

যেরূপ এই সব রাশি, তিথি, দিন, রাত্রি, মাস প্রভৃতি, ক্রমান্বয়ে এবং অর্থাৎ ক্রমান্বয়ে বৃদ্ধিরই দেখা যায়, সেইরূপ এই সপ্ত, যোগ, বাদশ ও ঋষি—এই রাশি মুখ্য সপ্ত পরিক্রমণ করে । যেমন। যেরূপ মুখ্য সপ্ত পরিক্রমণ করে, সেইরূপ মেরুর সপ্তম পরিক্রমণ আছে । ৪২

একসপ্ততি (৭১) দিবা চতুর্দশে এক বৎসর হয় । এই ক্রমে চতুর্দশ মনুষ্য নিজ নিজ বিধিতে মেরুতে তাদৃশ পরিক্রমণ করেন । ৪৩

মনুষ্য পরিধিতে পঞ্চবিংশসহস্রক পঞ্চশত যোজন (২৫, ৫০০) যুক্ত এক বৎসর হইয়া থাকে । ৪৪

হে মহারাজ। বাসিক মনুষ্যের উপাখ্যানে আমি তোমার শ্রীমুখের নিকট অবগত হইয়া যেরূপ অবিকল, তদনুসারে বলিয়াছি, তুমি আমার নিকট হইতে তাহা শ্রবণ কর । ৪৫

মনুষ্য যাম্যমনু আদ্য—প্রথম মনু । ইনি পরিক্রমা পঞ্চবিংশ পরি, বর্ষিষ্ঠাদ্যের মধ্যে জ্যেষ্ঠ, তাঁর ভা-পরিমাণ পরীক্ষিত্ এবং অন্যান্য মনুদিগের গুরু ছিলেন । ৪৬

এই যাম্যমনু মনু অন্যতম শিষ্য মহাপিত্র, বিদ্যুদ্ভরপরাক্রম, ভীমযুক্ত মহাযোগী এবং যোগের প্রণিধানের (যাম্যমনু পুত্র উপাখ্যানে, অন্যান্য এবং এখন এখন পুত্র

অযুতপ্রযুতাভ্যাঞ্চ দশকোটিপুরঃসরম্ ।
পূর্বপূরুষা বিপ্রাঃ সপ্তাঃ সপ্তা সুভূয়িষ্ঠম্ । ৫১
বহ্নিশ্চতুষ্ক যজ্ঞশ্চ ভূতীয়াশ্চাপি পঞ্চমঃ,
ভূমিষ্ঠি সপ্তসাহ্যাঃ সপ্তৈতেহনুক্রমাঃ স্মৃতাঃ । ৫২
ত্রিলক্ষযজ্ঞশ্চ শাকদ্বীপবিনির্ণয়ম্ ·
সপ্তাঃ সপ্তাশ্চ শিবিকালক্ষমেব চ । ৫৩
ত্রিকোটিপূর্বপাশ্চ সপ্তা সপ্তসংখ্যিকম্,
ত্রিকোটিপূর্বপাশ্চ কর্দমাদিসুতাদিকম্ । ৫৪
তাসূলা সুবিচিত্রশ্চ ত্রিকোটিপূর্বসঞ্জকঃ ।
অনুক্রমাদ্যধিষ্ঠিতাঃ ভবিতাঃ বিপ্রকর্মণা । ৫৫
বহ্নিশুক্রাগ্নিকব্যিত্রৈ ভাবিতাঃ সপ্তসপ্তভিঃ ·
নিত্যাঃ সপ্তৌ ত্রাহ্মণেজ্যা বিপ্রাঃ প্রোক্তা দিবাজ্ঞয়া ।৫৬
সংপ্রাপ্য সপ্তরাত্রঞ্চ জ্ঞানং ভূ ঃ মন্ত্র পুরঃসরম্ ।
সংপ্রাপ্য কৃতকৃত্যশ্চ যোগোক্তঞ্চ জগাম সঃ । ৫৭

ইত্যেতে । এই ত্রিবর্ণের সহজ উত্তম রাজপুত্র যজ্ঞ ও ব্রাহ্মণ 'বৃষভ' নাম প্রাপ্ত হন, অতএব বৃষভের প্রতিরূপই ইহাদের ধারণীয়। (ইহাঁর প্রভৃতি সপ্তের ৩৩ অধ্যায়) । ৫৭

এই ধারণীয় মনু সর্বদা ক্ষত্রীয় ধর্মে সমস্ত ধারণীয় যজ্ঞ, তিন লক্ষ অশ্বমেধ যজ্ঞ এবং তিন লক্ষ সহস্রাধিক যজ্ঞ করিয়াছিলেন । ৫৮

তিনি তিনি অযুতাধ্যে অধি অযুত গাভ লক্ষ যোগে যজ্ঞ করিয়াছিলেন। এই সব যজ্ঞে তিনি প্রত্যহ তিন কোটি ব্রাহ্মণ ভোজন করাইতেন । ৫৯

ঘৃত ধারা বিশেষভাবে সপ্ত ও সপ্তত পঞ্চাশত যে সাগর এবং দুগ্ধ, ঘৃত, ক্ষৌদ্র ও দেধ—এই চতুর্বিধ অতিমধুর দুগ্ধ মুখিষ্ঠি ব্রাহ্মণদের দ্বারা ব্রাহ্মণদ্বারা পরিবৃত করাইতেন । ৬০

মহারাজ। শ্রীগুরুদেব বিষয় ব্রাহ্মণদ্বারা শ্রীবিষ্ণুর প্রসন্নতার জন্য ধারণীয় মনু প্রভাব ব্রাহ্মণদ্বারা অনুষ্ঠান এরূপ হয়, যথা তোমি কুর্ম, ধর্মপূর্বপিতামহ, বিদ্যা ও পূর্ণযোগ এরূপ (মনু, অধিকার মনু, এরূপ ক্ষেত্রে অধি, সর্বাধিক পূর্ণা ভূমি, উত্তম এরূপ হয়), তিন লক্ষ অশ্ব, ধর্মপিতামহ সপ্ত মহারাজ, এরূপ শিবিকা, আর ও তিন সহস্রাধিক তিন কোটি কর্দমাদি, কর্দমাদি কুলাদিক ও বিচিত্র তাম্বূল পূর্ব ত্রিকোটিপূর্ব কর্দমাদি এরূপ বিপ্রকর্মা কর্তৃক শিবির উপরেই ধারণীয়, অধিকন্তু তিন সপ্ত সপ্তরে পূর্ণ। ঘৃত, অযুত প্রযুত প্রভৃতি শ্রেণীবদ্ধ ঘৃতাধার অধরে ঘৃত সপ্তকে মনুষ্যকরণ । ৬৮
এ ৬ ধারণীয় ও ৬ ধারণীয় মনু ।
ধারোচিষো মনুর্মৈত্র বিতীয়ো বহ্নিসম্ভবঃ । ৬৯
রাজা স্বারোচো নাম্নি ধারণীয়ো মনুর্মহান্
প্রিয়ব্রতসুতাবদ্যৌ যৌ মনূনধিগম্য বৈ । ৬৯
যৌ তৃতীয়ৌ চতুর্থৌ চ বৈকদ্যৌ তাপসোত্তমৌ
যৌ চ পঞ্চদশিষ্টৌ চ কৃষ্ণরক্তিপরায়ণৌ । ৬১
ঔত্তমিরাং যদি চ তৈবতঃ পঞ্চমো মনুঃ
ষষ্ঠশ্চ চাক্ষুষো জ্ঞেয়ো বিবস্বত্তনয়ো মনুঃ । ৬২
শ্রাদ্ধদেবঃ সুতাস্তস্য বৈবস্বতঃ মনুর্মনুঃ
যাবদ্ধি পূর্বপুরুষো বৈবস্বতো মনুর্ভবেৎ । ৬৩
মনুর্মে ধর্মধারণিবিষ্ণুব্রতপরায়ণঃ ·
ধর্মো ব্রহ্মধারণিবিজ্ঞানবিশারদঃ । ৬৪

সূর্যচন্দ্র ও মাসমাসদ্বয়ে পরিশোভিত ত্রিকোটি বর্ষ পর্যন্ত রাজ করিবেন । ১৮-৬৪

সেই ধারণীয় মনু সপ্তরাত্র বিশেষ ব্রতের অভিনয় ধৈর্য ও ক্ষমাযুক্ত, এবং সুধর্ম ও কৃতজ্ঞতা প্রাপ্ত হইয়া শ্রীযোগোক্তস্থানে গমন করিয়াছেন । ৬৭

ধর্ম প্রজাপতি ব্রহ্মা যাঁর পুত্র ধারণীয়ক মুনি (যিনি সাইত্রে দেখিতে অথবা ছত্রী হইয়া সহায়ের ধর্ম করিতেন এবং সপ্ত এক মনুকে সৃষ্টি করিলেন । ৬৮

এখন মনু ধারণীয় ধর্মজ্ঞ ব্রহ্মার পুত্র বলিয়া 'ধারণীয়' নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। এই বিতীয় মনু অগ্নিবংশের পুত্র, সেইহেতু 'বাহ্নিচিত্র' নাম ধারণ করেন । ৬৯

এই রাজা ধারোচিষ নামে—ইহার ধ্রুব, বসিষ্ঠ এবং ধারণীয়পুত্রা মহাপুরুষ ছিলেন। অত এই মনু ধ্রুবের ত্রিপুরুষের (তিনি ধারণীয় পুত্র) • এই পুত্র

• ত্রিপুরুষ ধারণীয় মনুর পুত্র—ইহা যেন জানবেন মনে (ধ্রুবের ১৯ অধ্যায় অষ্টম অধ্যায়।) বসিষ্ঠের মনে (ধ্রুবের ত্রয়োদশ সর্গের দ্বিতীয় অধ্যায়।) ধারণীয় মনুর ঔরসে পত্নীগর্ভে ধর্ম পুত্র হয়। সেই ধর্মের ঔরসে ধর্মার পর্ভে ত্রিপুরুষ ও উত্তমাদির জন্মগ্রহণ করেন। এই জন্যই পুরাণের গ্রন্থকিংবদন্তি ৩০ অধ্যায়ে ত্রিপুরুষ ধারণীয় মনুকেই পুত্র বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে।

ভরতস্য বর্ষমাখ্যাতি হিমবৎপ্রমুখং শৃণু ।
নবভির্দশভিশ্চৈব যোজনানাং সহস্রকৈঃ । ৫৪
স্বায়ম্ভুবস্য মনোস্তু ঔত্তমাখ্যেয় ভ ।
বায়ব্যাদ্যৈর্মনুস্থানৈরেতন্নাগ্নেয়ং হি । ৫৭
চতুর্দশেন্দ্রনামভ্যঃ প্রজাপতি বিনির্মিতম্ ।
স্বায়ম্ভুবে প্রজপতে দ্বাভ্যাং সা ভ স্বায়ী বিনা নৃপ ৫৮
কালব্যাপ্তি সা জ্ঞেয়া বেদেষু পরিকীর্তিতা ।
প্রজপতে স্বায়ম্ভুবে মনুস্তত্র প্রকীর্তিতঃ । ৬৯
এবং মন্বন্তরজ্ঞানী ভবেৎকর্তা স্বয়ম্ভুবঃ ।

প্রজপালাধারঃ সর্বে লোকা হ্যস্মাৎ ভবে যৈঃ ।
উৎপিত্তৈব সহসা সর্বসম্ভূতাদিনা
ভ্রু. ঔত্তম পুরাণে প্রজপালক যজ্ঞা প্রকাশ । ৭১
স্বায়ম্ভুবাদিস্বায়ীত্ব তু পুরুষ সপ্তকে বিধিঃ ।
ভবন্তি প্রজনিধাতাঃ কুরুশ্রেষ্ঠ উচ্যতে । ৭২
বেদাস্ত সমবর্তন্ত ভত্র সপ্ত মহাত্মনঃ ।
এবং ত্রিংশদ্বিধাত্রৈর্ভূতপূর্ণ যাম এব ভ । ৭৩
বর্ষা যাবন্মাত্রৈস্ত প্রজাসর্গস্তি বৈ দ্বি ।
এবং পঞ্চশতাখ্যে তু পক্ষ ভ প্রজাপো নৃপ । ৭৪
বৈবস্বতস্য তু ভবেদ্ বেদেষু পরিকীর্তিতঃ । ৭৫
যোগব্যাপ্তি সা প্রোক্তা বেদবিদ্ভিঃ পুরাবিদৈঃ ।
ভত্র সর্বে প্রজাধীশ প্রজাধীনিধিনীশ্বরাঃ । ৭৬

উদ্ভব ও ভাবন। ইহারা ব্যক্তিভেদের সমষ্টি জ্ঞেয় বিশেষ । ১০

এই উদ্ভব ও ভাবন সম্বন্ধেরই মূলীভূত এবং চতুর্থ মনু। এই উদ্ভব মনুই বৈবস্বত, উত্তমশ্লোকনাম, পরমেশ্বর বিষ্ণু এবং ভূতভাবিপ্রজাপতি । ৯১

ব্যক্তিভেদের সমষ্টি জ্ঞেয় বৈবস্ব (ইনিই বিবস্বানের পুত্র) সপ্তম মনু। বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ রাজপুত্র যেই মনু বিষ্ণুভক্ত বলিয়া জানিও। (এই সপ্ত মনু আমাদের জ্ঞানে অভিব্যক্তির ইতিহাসে। বর্তমান মন্বন্তরাভোগের সপ্তম মনু—বৈবস্বত মনুর ভোগ চতুর্যুগের ৫৩ মনুর ভোগ ইহার মনুর পরিমাণে ২৮,৪৩০ বৃদ্ধ। সুতরাং ২৪৩×৫৩=১,৪৩,৩৩০ বৃদ্ধ কাল অতিক্রান্ত হইয়াছে । ১২

সূর্যপুত্র রাজপুত্র—বৈবস্বত সপ্তম মনু। ইনি বিষ্ণু-ভক্ত ছিলেন। এইজন্য সূর্যপুত্র বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ বলিয়া ইহাকে ভক্তির মনু । ৯৩

বিষ্ণুভক্ত সন্তানের মধ্যে সাবর্ণি নামক মনু এবং ব্রহ্মসাবর্ণি বিশেষ ব্রহ্মসাবর্ণি নামক মনু বলিয়া উক্তির হয় । ৯৪

তাহার পর ধর্মসাবর্ণি হইবেন একাদশ মনু। ইনি পরম ধার্মিক, বৈকুণ্ঠবিভাগে আমা জ্ঞেয় এক সভা প্রভু-সন্তানরূপ ছিলেন। ৯৫

রুদ্রী ত্রয়োদশমনি বলিয়া কথিত হয়। ধর্মসভা দেব সাবর্ণি ত্রয়োদশ মনুরূপে কথিত । ৯৬

ত্রয়োদশী ত্রয় সাবর্ণি চতুর্দশ মনু বলিয়া বর্ণিত হয়। (১। ভাগবত ২। ব্রহ্মবৈবর্ত, ৩। উত্তম ৪। তামস ৫। বৈবত, ৬। চাক্ষুষ ৭। সাবর্ণিক ইনি বৈবস্বত মনুরূপে প্রসিদ্ধ] ৮। সাবর্ণি ৯। দক্ষসাবর্ণি, ১০। ব্রহ্মসাবর্ণি ১১। ধর্মসাবর্ণি ১২। রুদ্রসাবর্ণি ১৩। দেবসাবর্ণি ১৪। ইন্দ্রসাবর্ণি—এই চৌদ্দ মনু।) এই চতুর্দশ মনুর এক আয়ু. চতুর্দশ ইন্দ্রোদয় সেই আয়ু বিভিন্ন আয়ে অর্থাৎ এক এক মনু এক এক ইন্দ্রের আধিপত্য কাল পর্যন্ত অবস্থান করেন । ৯৭

চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ুকালে ব্রহ্মার এক দিন হয়। এইরূপ চতুর্দশ ইন্দ্রের পরমায়ু কালে ব্রহ্মার এক রাত্রি হয়। যে দুই ব্রহ্মার এই অতিরিক্ত রাত্রীরাত্রি বলিয়া অতিরিক্ত করা হয় । ৯৮

ভেদে এই রাত্রীরাত্রি 'কালরাত্রি' বলিয়া প্রসিদ্ধি। যে রাত্রিতে। ব্রহ্মার অবসান এক দিনে ক্ষুদ্রপ্রলয় বলিয়া প্রসিদ্ধ হয়ে । ৯৯

মহাকল্পে মার্কণ্ডেয় মুনি এইরূপ সপ্তপ্রলয় পর্যন্ত দেখিতে পাইবেন। এই সময় ব্রহ্মলোক ব্যতিরিক্ত সমস্ত লোকসমূহই সম্পূর্ণ ভোগের মুখ হইতে উদিত অগ্নি দ্বারা ভস্মসাৎ হয় হইয়া যায়। এই সময় ব্রহ্ম, সূর্য ও ব্রহ্মপুত্র-গণ অবস্থান ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন । ১০-৭)

এইরূপে রাত্রীরাত্রি অতিক্রান্ত হইলে পর ব্রহ্মা পুনরায় সৃষ্টি করেন। সেই রাত্রীরাত্রির যে প্রলয় হয়, তাহাকে ক্ষুদ্র প্রলয় বলা হয় । ৭২

সেই ক্ষুদ্র প্রলয়ে ভূলোক, ভুবর্লোক এবং মহর্লোক

অংশিতা বদ্ধো জন্তা মথিতা মানসাদয়ঃ।
অথাতো মুনয়স্তেন সন্তর্পা ব্রাহ্মসাদয়ঃ। ৭৭
মার্কণ্ডেয়ো লোমশশ্চ পেঃবলিস্তিরীবিদঃ
ইন্দ্রদ্যুম্নশ্চ নৃপতিস্তাতৃপানস্য জন্মনঃ। ৭৮
নাস্তীত্যুক্ত্বা যকশ্চৈব সর্বে নৌকাশ্চ তস্য তৈঃ।
ব্রহ্মলোকাদয়ঃ সর্বে লোকা নাগালয়াস্তথা। ৭৯
ব্রহ্মলোকাঃ ধ্রুবঃ সর্বে ব্রহ্মপুত্রাদয়স্তথা।
গত্বা তৈস্তৈ বিনে ব্রহ্মা লোকান্তে সন্তরে পুনঃ। ৮০
এবং শতাবসর্যন্তং পরমায়ুস্ত ব্রহ্মণঃ।
ব্রহ্মণস্ত বিনাশেন মহাকল্পো ভবেদ্ধ্রুবঃ। ৮১
প্রকীর্তিতা মহাভাগি সা এব চ পুরাবিদৈঃ।
ব্রহ্মণস্ত বিনাশে চ ব্রহ্মাণ্ডৌঘো জলপ্লুতঃ। ৮২
যেষাতা চ সাবিত্রী যেষা বর্ণাদয়স্তথা।
সর্বে প্রলয়া মুখ্যাস্ত প্রকৃতিঞ্চ বিনা বিনা। ৮৩
নারায়ণে প্রলীনাশ্চ বিষ্ণবো বৈষ্ণবাস্তথা।
কালাগ্নিরুদ্রঃ সংহর্তা সর্বকল্পেষু সর্ব। ৮৪
মুখাগ্নিনা মহাদেবে প্রলীনে চ জগদ্গুরৌ
ব্রহ্মণশ্চ বিনাশেন বিশ্বেষঃ প্রকৃতের্মহৎ। ৮৫
নারায়ণশ্চ ব্রহ্মাণ্ডে মহিষ্যেশ্চ বিনিক্ষিপন্
নিষেবান্তে পুনঃ সৃষ্টির্ভবেৎ ব্রহ্মেচ্ছয়া নৃপ। ৮৬
কৃত্বা বিশ্বমহিষ্যো বিশ্বঞ্চ প্রকৃতেঃ পরঃ।
সপ্তধারাং নিষেবন্তে কালসংখ্যাবহোমিতাঃ। ৮৭
নিত্যঞ্চ চ নিত্যাশ্চ চাত্মস্বরূপিণ্য চ।
নিষেবধারা মহতো প্রকৃতের্ণ উচ্যতে। ৮৮
যদ্যপি তাত্ত্বিকা ব্রহ্মা ব্রাহ্মস্ত প্রকীর্তিতঃ।
সাদ্রিসিন্ধু দিবারাত্রৈর্যুগং ব্রাহ্মমহর্নিশঃ। ৮৯
এবং শতে পরাব্দে চ শ্রীকৃষ্ণে প্রকৃতের্পরঃ।
প্রকৃত্যাঞ্চ প্রলীনায়াঃ শ্রীকৃষ্ণে প্রকৃতো লয়ঃ। ৯০
সর্গান্ সংসৃজ্য যা চৈকা মহাবিদ্যাঃ প্রসূয় যা
কৃষ্ণকান্তি গৌরা চ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী। ৯১

হয় এইরূপ জানা যায়। এজন্য নিত্যের বিনাশে অর্থাৎ বিশ্ব ও ব্রাহ্মদিনে (৫০ দিনে) ব্রহ্মার এক মাস হয়। ৭৩

এইরূপ বারদিন মাসে ব্রহ্মার এক বৎসর হয়। হে ব্রাহ্মন্। এইভাবে ব্রহ্মার শতবর্ষ অবসানে হইলে যে প্রলয় হয়, তাহা থেকে বৈনাশিক প্রলয় অনিত্য উল্লিখিত আছে। ৭৫-৭৬

পুরাবিদ্গণ যেসকল পরিমাণকে ব্রাহ্মরাত্রি বলিয়া অভিহিত করিয়াছেন। এই বৈনাশিক প্রলয়ে ব্রহ্ম, মূর্তি ও বিশ্বপ্রাণিগণের সকলেরই বিনাশ হইয়া যায়। ৭৬

এইরূপ বারদিন ব্রাহ্মিকা, অষ্ট বসু, একাদশ রুদ্র, দ্বাদশ সূর্য ও ইন্দ্র, সাধ্যগণ সকলে, ঋষি, সপ্ত মহর্ষিগণ এবং ব্রাহ্মণাদি সকলে, মার্কণ্ডেয়, লোমশ, পেঃবলি, তিত্তিরীবিদ, রাজা ইন্দ্রদ্যুম্ন, অগস্ত্যমুনি, যক্ষরাজ, নাস্তীতি বলিয়া ও যক—এ'সমস্তই নষ্ট হইয়া যায়। এই সময় ব্রহ্মলোকের অন্তর্গত সাধ্যলোকাদি নাগলোক পর্যন্ত এবং সমস্ত ব্রহ্মপুত্রগণ ব্রহ্মলোকে গমন করেন। এইরূপে বৈনাশিক প্রলয়কাল অতিবাহিত হইলে পর ব্রহ্মা পুনরায় লোক সকল সৃষ্টি করেন। ৭৭-৮০

এইরূপ শতবৎসরকাল পর্যন্ত ব্রহ্মার পরমায়ু। হে ব্রাহ্মন্। এই ব্রহ্মার বিনাশ—বিনাশ হইলে পর মহাকল্প হইয়া থাকে। ৮১

এই মহাকল্পকে পুরাবিদ্ পণ্ডিতগণ মহারাত্রি বলিয়া থাকেন। ব্রহ্মার বিনাশে ব্রহ্মাণ্ডসমূহ জলপ্লুত হইয়া যায়। ৮২

এই মহাকল্পে যেসকল সাবিত্রী, যে সকল বর্ণাদি ও সৃষ্টির বিষয়ই হয়। কিন্তু এই মহাপ্রলয়কালেও মূল প্রকৃতি মূর্তি ও শিব বিনষ্ট হন না। ৮৩

এই সময় বিষ্ণুপত্নী বৈষ্ণবগণ নারায়ণে লীন হইয়া যান। সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডের অধিক কালাগ্নিরুদ্র সংহার করার কর্তারূপে প্রভূত হন। ৮৪

তখন মহাদেবরূপ মুখাগ্নির মধ্যে প্রবিষ্ট জগদ্গুরু লীন হইয়া যায়। এইভাবে ব্রহ্মার বিনাশে মূল প্রকৃতি দেবীর এক বিশেষ ভাব হয়। ৮৫

নারায়ণ, সমস্ত ও মহাবিষ্ণুর সেই কালে এক বিশেষ ভাবই হয়। হে ব্রাহ্মন্। তাহাদের বিশেষভাবেতে পরমেশ্বরী শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছায় পুনরায় সৃষ্টি হয়। ৮৬

প্রকৃতির অতীত নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণ বিশ্বেশ্বরীরা। বিশ্বের সকল, ঈশ্বরীরাই বিশ্বে, কাল-সংখ্যা বলয়-পরিমাণের অধীনস্থা হইয়া থাকেন; কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতি হইতে ভিন্ন নির্গুণ, আত্মস্বরূপিণী এবং অবিনাশী-

মন্ত্রা বরাহি তাং দুর্গাং বিষ্ণুমায়াং সনাতনীম্।
সর্বশক্তিস্বরূপাঞ্চ পরাং নারায়ণীং নতীম্ ॥ ৯২

মূলাধিষ্ঠাতৃদেবীঞ্চ প্রকৃতস্য নিগদ্যতে।
তস্যাস্তন্ত্রোক্তবীজৈশ্চ প্রণমিষ্যামি সাদরঃ ॥ ৯৩

হৈরম্বাদ্যাঃ মহালক্ষ্মীঃ পরাংশরূপাঃ বরাহি তে।
অষ্টলক্ষ্মীঃ মহালক্ষ্মীঃ প্রিয়া নারায়ণস্য চ ॥ ৯৪

প্রাণাধিষ্ঠাতৃদেবীঞ্চ প্রেয়া প্রাণাধিকাং বরাম্।
সরস্বতীং প্রেমময়ীং শক্তিং নিগদ্যতে নিগদ্যতে চ ॥ ৯৫

নারায়ণস্য সম্ভূয় সাক্ষাদ্ভূতা পরাৎপরাৎ যদুম্।
তত্ত্বরূপস্বরূপী চ কৃষ্ণে লীনস্য নিগদ্যতে ॥ ৯৬

ষোলা ষোলাস্য গায়ন্ত পুরাণস্য মহাবিদঃ।
তর্কে লীনাঃ প্রকৃত্যাঞ্চ যা বৈ প্রকৃতিবাদিনঃ ॥ ৯৭

মহাবিষ্ণোঃ বিলীনাস্তে যে সাংখ্যে কুতর্কিনঃ।
মহাবিষ্ণুং প্রকৃত্যাঞ্চ যা বৈষ্ণবঃ পরমাত্মনি ॥ ৯৮

প্রকৃতির্যোগনিদ্রা চ শ্রীকৃষ্ণস্যেশ্বরস্য চ।
অধিষ্ঠাতৃং চকারৈনং সারদা ভেদরহিতা ॥ ৯৯

প্রকৃতের্যোগয়ো যাবদ্বিষ্ণোঃ কালঃ প্রকীর্তিতঃ।
তাবদ্ বৃন্দাবনে নিত্যা কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥ ১০০

অনুলাপ্রসঙ্গেন চ গর্হিতস্যাপ্তবাদিনে।
সপ্তাক্ষরমন্ত্রাধারাধ্যানা সুরভীকৃতে ॥ ১০১

পুনঃ প্রকাশয়ে তস্য সর্বশাস্ত্রীর্ধরে পুনঃ।
এবং সর্বে প্রকৃত্যাঞ্চ শ্রীকৃষ্ণে নিগদ্যতে বিদা ॥ ১০২

অনুক্রমেণ তৎস্থানাং তস্য নানা ভবন্তি।
কীর্তিনা তদ্ভগবানাং সনাপাত্তকলাপবম্ ॥ ১০৩

মূল বিদ্যা পুরুষ বলিয়া উক্ত হইয়াছে সাধক। প্রকৃতির ভজন সহজ স্ত্রিসঙ্গের এক পক্ষ ত্যজা হয়। ৮৭ ৮৮

এইরূপ যাঁহা হতে সেই প্রকৃতিদেবীর এক দিব হইয়া থাকে। তাদৃশ ত্রিগুণ দিবে ও রাত্রিতে একত্রিত এবং সেইরূপ ভাবন মনন প্রকৃতি দেবীর এক অনন্ত হয়। ৮৯

এইরূপ নব রসের অধিকারী হইয়া যাইলে পর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাপ্তির পথ হয়। এইরূপ প্রকৃতি শ্রীকৃষ্ণে লীন হইলে পর প্রাকৃত নষ্ট হইয়া যাইবে ৯০

তিনি মহাবিষ্ণুর জননী, সেই এক পরমেশ্বরী মূল প্রকৃতি সকলকে সহায় করিয়া শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গে লীনা হন। ৯১

বায়ু মহাপুরুষের সেই মূল প্রকৃতির দুর্গা নামে অভিহিতা আছেন। এই দুর্গাই সনাতনী বিষ্ণুমায়া, সর্বশক্তিস্বরূপা, পরমেশ্বরী এবং নতী নারায়ণী। ৯২

এই নির্গুণাত্মিকা মহাশক্তি শ্রীকৃষ্ণের মূলের অধিষ্ঠাত্রী দেবী; অতএব, বিদ্বান ও বিবাদি সকলেই তাঁহার সহায় হইয়া থাকেন। ৯৩

তিনি বৈকুণ্ঠে সেই মহাশক্তির মহালক্ষ্মী পরমেশ্বরী শ্রীরূপা বলিয়া কথিতা আছেন। ইনি শ্রীকৃষ্ণের অষ্টাঙ্গ-স্বরূপা বলিয়া নারায়ণের প্রিয়া ভার্যা মহালক্ষ্মী। ৯৪

নির্গুণ সত্ত্ব পুরুষ শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, প্রেমময়ী এবং শক্তি নির্গুণা নির্গুণ চ। ৯৫

যাঁহা হতে পুরুষ শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকা দেবী, সরস্বতী নামে কথিতা আছেন। ইনি নারায়ণের সাক্ষাৎ সম্বন্ধে উৎপন্না হইয়াছেন। ইনি তত্ত্বরূপস্বরূপী এবং শ্রীকৃষ্ণে লীনা আছেন। ৯৬

ষোলা ষোলাস্য গায়ন্ত পুরাণস্য মহাবিদঃ। ৯৭

মহাবিষ্ণোঃ বিলীনাস্তে যে সাংখ্যে কুতর্কিনঃ। ৯৮

প্রকৃতির্যোগনিদ্রা চ শ্রীকৃষ্ণস্যেশ্বরস্য চ। ৯৯

প্রকৃতের্যোগয়ো যাবদ্বিষ্ণোঃ কালঃ প্রকীর্তিতঃ। ১০০

অনুলাপ্রসঙ্গেন চ গর্হিতস্যাপ্তবাদিনে। ১০১

পুনঃ প্রকাশয়ে তস্য সর্বশাস্ত্রীর্ধরে পুনঃ। ১০২

অনুক্রমেণ তৎস্থানাং তস্য নানা ভবন্তি। ১০৩

হৈরম্বাদ্য প্রাণাধিকা প্রিয়তমা, সদা প্রেমময়ী এবং নির্গুণা শক্তি। ৯৫

ইনি সত্ত্বগুণ নারায়ণ ও বিবং নিত্য নিত্য বহু অন্তরঙ্গে অবস্থান করিয়া নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া যান। ৯৬

যে মহাদেব। ষোল, ষোলা, ষো ও পুরাবিদগণ সকলে প্রকৃতিকে লীন হন এবং প্রকৃতি প্রকৃতিপতি শ্রীকৃষ্ণে লীনা হন। ৯৭

সমস্ত মূলবিষ্ণুগণ মহাবিষ্ণুকে লীন হন, মহাবিষ্ণু প্রকৃতিতে লীন এবং প্রকৃতি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে লীনা হয়। ৯৮

প্রকৃতি ও যোগনিদ্রা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের বিদ্যায় ও মায়ারূপে শ্রীকৃষ্ণেরই দুই সহচরভাবে অধিষ্ঠান করেন। ৯৯

যে পরিমাণ কালব্যাপী প্রকৃতির বিব (৮১ কোটি মন্বন্তর) বর্ণিত হইয়াছে, সেই পরিমাণকাল পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ বৃন্দাবনে নিত্য বাস। ১০০

শ্রীকৃষ্ণের সেই অনুলা প্রেমের পরম তত্ত্বে অধিকার নাই আমার এবং বহু, তথাপি ও মাতাঠাকুরী সুরভি বাণী তাহা সুবাসিত করিল। ১০১

তাহার পর পুনরায় তিনি কথাধিত হইলে পুনর্বারও সব বিস্তৃত বৃত্তি হইয়া যাবে। এইরূপে নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণ তত্ত্বের সকলে প্রাকৃত প্রকৃতিবাদ বর্জিয়া কথিত হন। ১০২

এবমুক্তে কবিরা সর্বং মত্বজ্ঞুত্বাজ্ঞুত্বম্,
ব্যাসমত্র সভায়াঞ্চ কিং তুচ্ছং বোদুমিচ্ছসি ॥ ১০৪

সূরথ উবাচ

কালাগ্নিরুদ্রো বিপ্রাণাং সাক্ষাৎ ত্বমেবোদ্ভবঃ।
ঠক্কারো অস্তে কিলৌকস্ত সর্বং ধক্কারতঃ শিবে ॥ ১০৫

শিবো নীলো নির্গুণশ্চ ভেদ শ্রীকৃষ্ণে প্রকৃতের পরে।
কথং তব গুরোর্নাম বৃদ্ধাস্ত ইতি শ্রুতৌ ॥ ১০৬

ত্বমং বা মূলপ্রকৃতির্নিত্যবিগ্রহঃ সনাতনম্।
অনাদ্যন্তানি চ বিদ্যানি যস্যচ্ছ বক্ত্র নোদ্ভবম্ ॥ ১০৭

পুরণা উবাচ।

ব্রহ্মবৈবর্তে বৃদ্ধত্বকথা ভেদশ্চ তদনিষ্টকর।
সাক্ষাৎ সর্বলোকানাং ব্রহ্মাণীনাং নমাদিদ ॥ ১০৮
কবিরা বৃদ্ধাত্বকানাং ব্রহ্মণাং বেদ ইত্যেষ নয়ে।

কালের নীচঃ পঞ্চমুখ নমস্কৃতে চ নির্গুণে ॥ ১০৯
বৃদ্ধাত্বকথা ত্রিবা পরমিত্যেব শুনো মম
ন বৃদ্ধানা ত্রিঃ পঞ্চঃ কথে কালে ভবেৎ ভবম্ ॥ ১১০
পঞ্চমুখাবারণস্যৈব শ্রুতেরেব নমাদিদ
বিদ্যানাং নীলতা নিত্যা তথাপি ন তু মাধবী ॥ ১১১
যতঃ পুমান্ নির্গুণশ্চ কালের নমস্কৃতঃ সদা।
যতো নারায়ণঃ পঞ্চমুখাদ্যাশ্চ প্রকৃতিঃ সদা ॥ ১১২
ইত্যাদ্যস্তবচনাঃ সত্যং যথা বেদেষু সূচিতম্ ॥ ১১৩
যে যে চ ব্রহ্মণা সৃষ্টা ব্রহ্মাদিত্যাশ্চ নমস্কৃতা।
কালে কালে ত্রিনাশে যে নমস্যা বৃদ্ধাত্বকথা ॥ ১১৪
ন শিবো ব্রহ্মণা সৃষ্টঃ নাতো নিত্যঃ সনাতনঃ।
কবিরা ব্রহ্মণা গাতো বহ্নিমেধেন তুষিণ ॥ ১১৫
অথাদিসর্গে শ্রীকৃষ্ণঃ প্রকৃত্যাদ্যং নমস্কৃতঃ।

অতএব সেই শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ, তাঁহার স্মরণ, তাঁহার নাম, তাঁহার কথা এবং তাঁহার লীলাসমূহের কীর্তন মহাপাতকনাশিনের নাশ করিয়া থাকে ॥ ১০৩

মহারাজ! আমি মুখের বৃদ্ধত্বের বিষয়ে যাহা যাহা শ্রবণ করিয়াছিলাম, তৎসমস্তই পরাশর-সমক্ষে নিবেদন করিলাম। তুমি পুনরায় আর কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা কর ॥ ১০৪

রাজা সুরথ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আপনিই কালাগ্নিরুদ্র সমস্ত বিদ্যাসমূহের সংহারকর্তা। অতএব বিদ্যাগণ যেই কালাগ্নিরুদ্রের সন্তানস্বরূপ মহাবৃদ্ধারা শিব নীল হন ॥ ১০৫

তাহার পর প্রাকৃত লয় উপস্থিত হইলে পর সেই শিব নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণে লীন হইয়া যান। তাহা হইতে বোধ হয় যে তোমার গুরু শিবের 'বৃদ্ধত্বকথা' নাম দেওয়া যায়, উহা কি নিশ্চিত ? ১০৬

ইহার মোহমূলকত্বে আপনারা বিস্তরতর প্রমাণ করিয়াছেন, সেই মহাবিষ্ণুর মায়াই এই মূল প্রকৃতি কি-রূপে হইলেন ? ১০৭

পুরাণগণ কহিলেন,—হে মহারাজ সুরথ! ব্রহ্মার দিবসের প্রলয়াদি সময়ে সৃষ্টিসমূহের সংহারকারিণী বৃদ্ধত্বকথা অবশ্যবিদ্যমান থাকা সত্ত্বেও হইয়া যায় ॥ ১০৮

কোটি কোটি ব্রহ্মার অন্ত হইলে এবং এক সংখ্যক বৃদ্ধত্বকথাসমূহ নষ্ট হইলে পর যথাক্রমে অন্য অন্য

অন্যান্য ব্রহ্মা নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণে লীন হন ॥ ১০৯

আমার এই দিব্য কথা কবে বৃদ্ধাত্বকথাকে নষ্ট করিয়াছেন, কিন্তু বৃদ্ধা এই বিষয়ে কথা করিতে সমর্থ হন না, এই কথা বেদে শ্রবণ করিয়াছি ॥ ১১০

হে মহারাজ! বিষ্ণুভক্তগণ শিব, নারায়ণ ও প্রকৃতির এই যে বিদ্যাপুরুষ শ্রীকৃষ্ণে লীন হওয়া, উহা তাঁহাদিগের দ্বারা অর্থাৎ মহাপ্রলয়ে তাঁহারা লীন হন, বাস্তবে নহে, বাস্তবিক তাঁহাদের নাশ হয় না ॥ ১১১

মহাপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ যখন নির্গুণ হইয়াও কালে কালে নমস্য হন। যখন তখন নারায়ণ ও শম্ভু এবং ব্রহ্মাই মহাপ্রলয়ে প্রকৃতি হন ॥ ১১২

যেরূপ বহ্নি ঋষিগণ কহিয়াই থাকেন, সেই শ্রীকৃষ্ণের অংশ শ্রীকৃষ্ণই হন অর্থাৎ তাঁহারা বিষ্ণুপুরুষ শ্রীকৃষ্ণের অংশস্বরূপ (যথা শম্ভু, নারায়ণ ও প্রকৃতি), তাঁহারাই বিদ্যা—আমার নিশ্চিত ॥ ১১৩

সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা যে যে কল্প ও মন্বন্তরে প্রকৃতিকে সৃষ্টি করিয়াছেন, তাঁহারা সকলেই নমস্য বলিয়া কল্পে কল্পে বৃদ্ধাত্বকথা দ্বারা বিদ্ধ হইয়া থাকেন ॥ ১১৪

এই দিব্য কিন্তু অন্যান্যকে ব্রহ্মাকর্তৃক সৃষ্টি করা, বিষ্ণু ও নমস্কার পরমপুরুষ; যে কৃপায় তাঁহারা বিশ্বসংহারকালে এক এক ব্রহ্মার পতন (বিনাশ) হইয়াছে ॥ ১১৫

ইত্যার্য শীর্ষাবাক্ষ স্তুতো বৃন্দাবনে ভবে। ১১৬
তত্ত্বযাত্রাসেবমুদ্ভূতা যাবে ভাবেশ্বরী পরা
যর্ত্তঃ ধরার যা ভাষা যাবন্ত বৈ ব্রহ্মণো মতঃ। ১১৭
তত্তঃ সুধার্য সা তিষ্ঠ যোগেন্দ্রে যাদবস্তলে।
চুকোশ ভিত্বা দা পৃষ্ঠা স্তুতেন বিভুরুত্তা। ১১৮
তচ্ছিত্বা প্রেরয়ামাস স্বরূপো বিশ্বযোনিকে।
তাক্ত্বাপত্যা মহাদেবী ক্রমাদ্ধ ভূবর্ভুবঃ। ১১৯
ভূতলার যোগয়ামাস মহাযোগেন যোগবিৎ।
মহুস ভগবাত্তিকান্ত ধর্ম ধারো মহাবিরাট্ ॥১২০

মূলক উবাচ

অত্র যে মহতা তত্ত্ব ভীবতং ভার্গবঃ মম
পাপে যে বহুলাশক্ত বহুব ভক্তিকারণম্। ১২১
মুহূর্তা হরেউক্তিঃ সর্বসজ্জনমঙ্গলা।
ন ভগবান্ সদা বিপ্র যেষেষু মুক্তিপ্রভবম্ ॥ ১২২

যথা তত্তির্বন ভবেৎ শ্রীকৃষ্ণে পরমাত্মনি।
মুহূর্তা চ সর্বথা তৎ কুরুষ মহামুনে ॥ ১২৩
নমস্তস্মৈ ভীর্থানি চ যেষা মৃত্তিকাহরাঃ।
যে পুনন্ত্যবলোকেন কৃষ্ণভক্তাংশ্চ দর্শনাৎ ॥ ১২৪
অর্থিনোঽন্নপ্রদাশ্চ ক্ষিতাক্তিকাকিঞ্চনা।
যদর্থবিহরাশ্চৈব যেষু ভেষ্ঠাশ্চ ভাবতে। ১২৫
কৃষ্ণপ্রেমোপাসকশ্চ কৃষ্ণভক্তিপরায়ণঃ।
বিপ্রঃ বৈষ্ণবযোগী চ ভতঃ ভেষ্ঠো নরাঃ শুচিঃ ॥১২৬
যা বৈষ্ণবং ক্ষিতিক্ষেত্রং মহাভাগার্থিনং পরম্।
সংপ্রাপ্য শিবমিচ্ছন্ত তা যাবি ধরণং মুনে। ১২৭
অনুমানং সদা মুহূর্তা যত্র পাপক্ষয়ানুনে
তত্ত্বং তপস্তাসংসিদ্ধিবিধাতা ভবেদ্যি চ ॥ ১২৮

ভগবন্ ভগবৎক শ্রীকৃষ্ণ আদি মূর্তিকারে পুনঃ মূলাধার সমস্তের ৫টি বেদীর পর্ব বীর্যাধার করিয়াছিলেন। ১১৯

ভাবেশ্বরাধ্য বীরাধারী যাবাধারমূলা পরা প্রকৃতিরূপা ভাবেশ্বরী ইনা এই ভাষার পরাশক্তি ভাব যাবৎ সেই পর্ব ধারণ করিয়াছে। ১১৭

ভগবান্ তিনি যোগাসনে ভাবেশ্বরে এই ভিন্ন ভাবে করিলেন এবং সেই ভিন্নের বেদিকা তিনি ভূতা হইলেন। ভগবান্ শ্রীরাধা আদার মূর্তিবিধারে সেই ভিন্নের যোগাসনের ভাবাধিষ্ঠ ভিন্ন যোগাসনে ভিন্নরূপ করিলেন। এইরূপে সেই পর্বভাবে ভিন্নের আদি করিয়া মহাপ্রকৃতী ইনা পৃষ্ট পৃষ্ট যোগাস করিতে লাগিলেন। ১১৮-১১৯

তখন যোগবিৎ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বীর মহাযোগবলে সেই শ্রীরাধার মুখাবিরের অবনা মহাযোগ উৎপাদন দ্বারা শ্রীরাধার প্রেমাদি করিলেন। তাহার পর সেই শ্রীরাধাস্থিত ভিন্ন হইতে সর্বাধার মহাবিরাট্ মহাবিষ্ণু উৎপন্ন হইলেন। ১২০

ভাষা কৃষ্ণ করিলেন,—হে ভগবন্! আদি আমার এবং সমস্ত ভীবের ভার্গব হইল। আপনার প্রসন্ন দানে আমার মহাজ্ঞান পরিপক্ক হইয়া শ্রীভগবদ্ভক্ত লাভের কারণ হইয়াছে। ১২১

হে ভগবন্! এই শ্রীহরিভক্তি আমার মূর্খতা এবং অন্য অভিবর্তন ভবের শ্রীকৃষ্ণে পরমাত্মনি।
মুহূর্তা চ সর্বথা তৎ কুরুষ মহামুনে ॥ ১২৩
নমস্তস্মৈ তীর্থানি চ যেষা মৃত্তিকাহরাঃ।
যে পুনন্ত্যবলোকেন কৃষ্ণভক্তাংশ্চ দর্শনাৎ ॥ ১২৪
অর্থিনোঽন্নপ্রদাশ্চ ক্ষিতাক্তিকাকিঞ্চনা।
যদর্থবিহরাশ্চৈব যেষু ভেষ্ঠাশ্চ ভাবতে। ১২৫
কৃষ্ণপ্রেমোপাসকশ্চ কৃষ্ণভক্তিপরায়ণঃ।
বিপ্রঃ বৈষ্ণবযোগী চ ভতঃ ভেষ্ঠো নরাঃ শুচিঃ ॥১২৬
যা বৈষ্ণবং ক্ষিতিক্ষেত্রং মহাভাগার্থিনং পরম্।
সংপ্রাপ্য শিবমিচ্ছন্ত তা যাবি ধরণং মুনে। ১২৭
অনুমানং সদা মুহূর্তা যত্র পাপক্ষয়ানুনে
তত্ত্বং তপস্তাসংসিদ্ধিবিধাতা ভবেদ্যি চ ॥ ১২৮

সর্বাধিক মহাপাপ মহাপাতক। যেখে যে পাপরাশি মূর্তি উপস্থিত থাকে, সেই পাপরাশি মূর্তিত এই শ্রীহরিভক্তির সমাধ্য নাশ। ১২২

হে মহামুনে! অতএব তাহাতে আমার পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ সকলের সহিত মূহূর্তা অতি যাত্র হও, আপনি তাহাই করুন। ১২৩

যেরূপ শ্রীকৃষ্ণভক্তগণ পর্বতের সকল পবিত্র করিয়া থাকেন, সেইরূপ তাহার তীর্থসকল এবং মূর্তিকা ও নিদর্শনিত্বে যেসকলিবাসিত যেসকল আদি মূর্তীর্থ-সকলকে পবিত্র করিতে পারেন না। ১২৪

যেরূপ সমস্ত আহার অর্থাৎ ভাবার্থী, প্রার্থনা, সমস্তার ও সন্তান—এই চার আহারধারীদিগের অন্য নিবারিত—ভাবার্থী শ্রেষ্ঠ আদি। এই ভাবভাবার্থ যাঁহারা ভাবার্থ-বিহর ভাবন, তাঁহারাই আবার সর্বশ্রেষ্ঠ। ১২৫

যাঁহারা অন্য যিনি কৃষ্ণমন্ত্রোপাসক, কৃষ্ণভক্তি-পরায়ণ এবং নিত্য বিষ্ণু-বৈষ্ণবভক্তগণী, তিনিই শ্রেষ্ঠ, ভাবার্থ ও পরম পবিত্র। ১২৬

মুনে! আপনি বিষ্ণুভক্ত, বিষ্ণুশ্রেষ্ঠ, মহাভাগ-পারাবার, সর্বজনের এবং ভাবার নিত্যই মহাবিদ্যা। এরূপ আপনাকে প্রাপ্ত হইয়া অন্য আর তাহার পরম গ্রহণ করিব। ১২৭

হে মহামুনে! এখন আপনার অভিপ্রায়ে আদি ভগবদ্ভূত যোগমায়ার প্রভাবে আপনার হইয়াছি, সুতরাং

পুরুষা উবাচ।

ইতিবক্তিপ্রলাপী সা বিষ্ণুমায়া সনাতনী।
সা চ মায়ামুদ্ভাবি তোক্তা শক্তিঃ প্রধানভি চ ॥ ১১৯
যাশ্চান্য মায়া মোহায়ি তেজাত্মাঃ ন প্রধানি চ
ওজোতিরেজনাং তেষাং নবধেন ঘনেশ্বর ॥ ১২০
কৃষ্ণপ্রেমময়ী শক্তিঃ প্রাধানিত্যুচ্যতেঽন্যা।
তত্ত্ব মায়াং বিজানীয়াং মায়া প্রাকৃতী সর্বসম্পদাম্ ॥ ১২১
শ্রীঃ মায়াতমি যোগেশো জনমুক্তপ্রবেষ্টা।
সা সেবিতা শ্রীকৃষ্ণেন সর্বাত্মাযোগ পূজিতা ॥ ১২২
যাসামাধার ক্ষয়াধার ভক্তঃ সাসেব নির্ভয়ম্।
সৃষ্টিরেষ চ সোলোকা প্রধানি ব্রহ্মকারক ॥ ১২৩
কৃপাময়ীক সাসেব্য ভক্তা যাস্যাচিরেণ চ।
সা প্রকৃত্য সর্বাধিক্যাঃ সর্বসম্পৎস্বরূপিণী ॥ ১২৪

আমি তপস্যার অধিকারী, অতএব আমি কিরূপে তপস্যা করিব ? ১২৮

পুরুষা কহিলেন,—সেই সনাতনী বিষ্ণুমায়া দ্বারা ইতিবক্তি প্রলাপ করেন। তিনি মায়াশক্তিকে অনুগ্রহ করিয়া থাকেন, মায়াশক্তিই এই ইতিবক্তি প্রলাপ করেন ॥ ১২৯

কিন্তু এই মায়াময়ী মায়াশক্তিকে মোহিনী বলেন, মায়াশক্তি তিনি এই ইতিবক্তি প্রলাপ করেন না; পরন্তু মায়াশক্তিকে তিনি সর্বদা তব দাস করত রক্ষা করিয়া থাকেন ॥ ১৩০

অতএব তুমি শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, সর্বদিক সম্পদ্রূপিণী, বিষ্ণুমায়া কৃষ্ণপ্রেমময়ী শ্রীরাধার তুলনা তুমি ॥ ১৩১

তুমি শ্রীরাধার সেবা করিয়া তাঁহার অনুগ্রহ লাভ করত নীত যোগেশকে বশ করিবে। অধিক কি বলিব ? তিনি সর্বেশ্বর আত্মারাম অথবা তিনি সর্বেশ্বর অর্থাৎ বিশ্বেশ্বর আত্মারাম, সেই শ্রীকৃষ্ণও এই শ্রীরাধার সেবা অনুগ্রহ এবং পূজা করেন ॥ ১৩২

রাসমহোৎসব উপলক্ষে রাসেশ্বরী কথা অবতরণ, সেই উপলক্ষে বিষ্ণু পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণের গৌরবদান করিয়া আত্মারামা করিয়া তাঁহাকে আত্মসমর্পণ পূর্বক শ্রীযোগমায়াধারণ বশ করেন ॥ ১৩৩

কিন্তু এই কৃপাময়ী শ্রীরাধার সেবা করিয়া তাঁহাকে অধিকারান্তরে শ্রীযোগমায়াকে বশ করিয়া থাকেন।

বিপ্রলাপোদক: কৃষ্ণস্তু সর্বপ্রবর্তনাত্মক:
ভাবহেতুস্বরূপশ্চ যোগমায়ো ভবিষ্যতি ॥ ১৩৪
বিপ্রলাপোদকস্ত্বিত্থা ভাবভিন্নেতি মেদিনী।
ভাবং পুরুষাপাত্রেষু শিবশ্চি শিবরো ভবম্ ॥ ১৩৫
পৃথিব্যাং যানি তীর্থানি তানি তীর্থানি সাগরে।
সাগরে যানি তীর্থানি বিপ্রলাপেষু তানি চ ॥ ১৩৭
বিপ্রলাপোদকস্যৈব পাপহারিবিনাশনম্
সর্বতীর্থোদকস্যেব তুলিতুলিপ্রদা শুভম্ ॥ ১৩৮
বিপ্রো ভাবময়শ্চ চ দেবদেবো ভবার্ণবঃ।
বিপ্রেণ সহ: ত্রিবাহ কৃষ্ণস্তে সর্বদেবতা: ॥ ১৩৯
ইত্যেবমুক্ত্বা বিপ্রস্তু দুর্বাসা তত্ত্ব পূজয়ন্।
ভগবান পুরুষিত্রাক্ত্বা চাসনাত্তে ঘনশ্যামাত্মকে ॥ ১৪০

এই শ্রীরাধা সনাতনী মহাবিদ্যা অথবা সর্বসম্পদ্রূপিণী ॥ ১৩৪

যে রাজন্! তুমি বিপ্রলাপপূর্বক প্রতিদিন বিপ্রলাপোদক পান কর, ইহাতে তুমি যোগেশ হইয়া ভাবহেতুর ন্যায় কথাবান্ হইবে এবং সহজ ভাবের আত্ম লাভ করিবে ॥ ১৩৫

যে ব্যক্তির কূপে যতকাল বিপ্রলাপোদক দ্বারা পৃথিবী সিক্ত থাকিবেক, তাহার পিতৃপুরুষগণ ততকাল পুরুষপদে অর্থাৎ পরমপদে অবস্থান করেন ॥ ১৩৬

পৃথিবীতে যত তীর্থ আছেন, সেই সব তীর্থই এক সাগরে অবস্থান করিতেছেন। সাগরে যে সব তীর্থ রহিয়াছেন, সে সমস্ত তীর্থ ব্রাহ্মণের মুখে অবস্থান করিতেছেন। (এই শ্লোকের ৪র্থ পাদে "বিপ্রলাপেষু তানি চ" এই স্থলে "মুখে বিপ্রস্য বর্ততে" এই পাঠান্তর দেখা যায়। সেক্ষেত্রে "ব্রাহ্মণের বর্তমান মুখে সাগরস্থিত সমস্ত তীর্থ বিরাজ করিতেছেন" এরূপ অর্থ হইবে ॥ ১৩৭

বিপ্রলাপোদক (ব্রাহ্মণের উচ্ছিষ্টভোজন) সমস্ত পাপ ও ব্যাধি নাশ করে। ইহা সমস্ত তীর্থোদকতুল্য, তুলি ও তুলিদের এক সমান ॥ ১৩৮

ব্রাহ্মণ দেবদেব ভগবান্ সাক্ষাৎস্বরূপ ব্রাহ্মণ হইয়া ভবসমুদ্র তিনি করিতেছেন। এই ব্রাহ্মণ কর্তৃক প্রদত্ত প্রসাদ দেবগণ ভোজন করিয়া থাকেন ॥ ১৩৯

এই কথা বলিয়া সেই ব্রাহ্মণ কৃপাময় দ্বারা কৃষ্ণের পূজা গ্রহণ করত "এই বলয় অতিশয়িত ঘনশ্যাম

তস্কর ও দুষ্টের রাজা বিভ্রাণকোলক: শিবে।
বিপ্রাণ্ডে পুরুষায়ণ ভোজরাজায় বংশজম্ ॥ ১৪১
নাবন্ধ্যবরণীকে তু নির্মুক্তো যাদিকো বৃণ:
আজগাম মুনিশ্রেষ্ঠ: সুরপা: কপ্তপাত্মজৈ: ॥ ১৪২
রাজাপুত্রাবিবাহক ভোজক কয়ং মনুষ।
বাসক মাংসভোজন যজে তৈব বৃণায় চ ॥ ১৪৩
রাজর্ষিবর্যান্ত: শীঘ্রমিত্যুক্ত্বা তপসে মুনি:।
জগাম বালান: ক্ষুর্ণ নির্দিশ্য রাজিন: ॥ ১৪৪
কল্পবর্ণবয়া: সর্বে বিরাজ: শেতকুণ্ডিকা:
তার্যাশ্চ তবাস্তু প্রসাদ্য পুত্রো রাজা ভবুব হ ॥১৪৫
সুবজ্ঞ: সুতরা: যয়া ভবার ভুবন: তপ:।
বিবাং বর্ষশত: রাজা তপাস পাসন মনুষ ॥ ১৪৬
যজ্ঞা বর্ণী সবনে রথস্থা পরমেষ্ঠিন্।
ম ভূবর্ণবয়াত্রেণ বিশ্বাসক্ত ভবুব হ ॥১৪৭
তবাস্ত মানুষ: বেত: বিবাং বৃষ্টি: বথায় হ।

সা বেদী যেন যানেন যজ্ঞেনাবিশ্চিতেন চ ॥ ১৪৮
বৃণ: নৌবা চ বোলোক: ভোজরাজা অথো তথা
রাজা ধর্ম লোকেক: সন্তা বিজয়তে ভুবম্ ॥ ১৪৯
বেষ্টিত: পর্বতৈরেষ পরমপুণ্যেন চারুণা।
শ্রীমদ্ভাবসমাযুক্ত: রাজমণ্ডলমণ্ডিতম্ ॥ ১৫০
যোনযোনী যোনিকৃতৈ: শোভিত: পরিমণ্ডিতৈ:
মন্ত্রেণ্ডবাহনির্বাবশিটৈ: সুরযোগৈ: ॥ ১৫১
নানাচিত্রবিচিত্রৈশ্চ তাদিত: পরিশোভিতম্।
সপ্তত্রিংশপ্রমাণৈ: তন্ত্রকুলসমন্বিতৈ: ॥ ১৫২
পাতিতাক্তমাকীর্ণৈ: বেষ্টিত: মাংসবেদুভি:।
আকাশবং সুবিস্তীর্ণ: বর্তুল: চন্দ্রবিগ্রহ: ॥১৫৩
অস্তবর্ত্মণি বৈকুণ্ঠাৎ পঞ্চাশৎকোটিযোজনম্।
সুরক্ষিতা নিবাসায় ব্রহ্মণেবোপকল্পিতা ॥ ১৫৪
আত্মাত্মাশ্রয়: বিজ্ঞানাত্মকঃ সুকর্মজম্
অয়ং নারায়ণোহনন্তো ত্বয়া বিষ্ণুর্বরান্ বিভাট্ ॥১৫৫

আপনার ভোমার বিজয়ী আশিস্ এই কথা বলিয়া প্রস্থান করিলেন ॥ ১৪০

শিব : তখনও রাজা সুরথ অভিলাষকারে রাজসের পাদদেশে পাত করিলেন। তিনি তখন রাজাধনকে পূজন করিলেন এবং বীরাশিষ্টের ভোজন করাইলেন ॥ ১৫১

এইরূপে এই রূপে অভিবাহিত হইলে পর রাজা সুরথ যাবি হইতে সম্পূর্ণ মুক্ত হইলেন। এদিকে মহাতপস্বিনী মুনিশ্রেষ্ঠ সুরপা সেই সময় রাজার নিকট উপস্থিত হইলেন ॥ ১৫২

তিনি সুরথকে প্রীতিসহ পূজনবিধান, ভোজ, তক্ষ, মন্ত্র এবং রাজাধনাদি দান প্রদান করিলেন ॥ ১৫৩

ঋষি : "রাজন্! তুমি তপস্যা করিবার জন্য সত্বর পুত্র হইবে নির্বাণ কর" এই কথা বলিয়া মুনিবর সুরপা তখনই তথা হইতে প্রস্থান করিলেন ॥ ১৫৪

রাজা সুরথও পূজনাদি করিয়া চলিয়া যাইলে সেবিকা রাজমহিষী গোপে অচল অভিভূত হইয়া বিলাপ করিতে লাগিলেন। তাঁহার তার্যাগণ প্রাণত্যাগ করিলেন এবং পুত্র রাজা হইলেন ॥ ১৫৫

অতঃপর রাজা সুরথ পুত্রের জন্মে হইয়া অত্যন্ত তপস্যা আরম্ভ করিলেন। তিনি তপস্যা নিমগ্ন হইয়া উগ্র তপ করিতে লাগিলেন ॥ ১৫৬

সেই সময় রাজা সুরথ একদিন বিপ্রাণ্ডপসরে ব্রহ্ম অর্থাৎ পরমেষ্ঠী ব্রহ্মাসত্র দর্শন করিলেন এবং তাঁহাকে দর্শন করিবার পরে অমনি তিনি বিশ্বাস হইয়া পড়িলেন ॥ ১৫৭

অনন্তর রাজা তখনই বিশেষ যত্নের সহিত দেহ ত্যাগ করিলেন এবং বিষ্ণুমূর্তি অর্থাৎ বিষ্ণু দেহ ধারণ করিলেন। তখন রাজার দ্রুত গতিতে সেই বেদী রাজা হইতিবিধি যজ্ঞ করিয়া পূর্ণ সুরথকে লইয়া বোমযান-যোগে গমন করিলেন। সেই সময় রাজা বিজয়শীল-পরিবৃত, মন্ত্রোচ্চার পরমপূত অর্থাৎ পবিত্রকারক, শ্রীমদ্ভাবসমাযুক্ত এবং রাজমণ্ডলমণ্ডিত শ্রীযোগমণ্ডলে গমন করিলেন ॥ ১৫৮-১৫৯

যোনযোনী যোনি, যোনী ও যোনজন যোনিজ যেই শ্রীযোগমণ্ডলে ইন্দ্রাণী যজ্ঞবিধি ও অগ্নিসহ অন্যান্য রাজা ভিন্ন-ভিন্ন মন্ত্রিবলযুক্ত সমুদ্ভাবিত, পরিবিধান সুরক্ষাকৌশল আছে ও তন্ত্রকুলসমূহ মণ্ডিত সমুদ্ভাসিত (প্রকাশিত— সমুদ্ভাসিত) সংযুক্ত শ্রীযজ্ঞমণ্ডলে পরিশোভিত, আকাশের ন্যায় অতি বিস্তীর্ণ এবং চন্দ্র বিগ্রহের ন্যায় বর্তুল (গোলাকার) ॥ ১৬১-১৬৩

এই শ্রীযোগমণ্ডলে শ্রীবৈকুণ্ঠধাম হইতে পঞ্চাশৎ কোটিযোজন উর্দ্ধে বিরাজমান। তথা পরমেষ্ঠী শ্রীসুরথের

ষষ্ঠং দুর্গাবিধাষ্ঠাত্র্যো দেব্যা নন্দায়াঃ সপ্তমী।
তথা বিষ্ণুমায়া লক্ষ্মীর্বৃন্দা চ তুলসী চ অষ্টমী ঃ ১৪৬
নবমং সুরভ্যাঃ কথিতং নবমাধিষ্ঠাত্রী।
কপিলা দক্ষিণা রাধা ব্রহ্মপুত্রাশ্চ যোষিতঃ ঃ ১৪৭
পবনো বরুণস্তেজঃ সূর্যো দুর্গা সুরাধরঃ।
কৃষ্ণমন্ত্রোপাসকাশ্চ তাঁহারাশ্চ বৈষ্ণবাঃ ঃ ১৪৮
এতিস্তৈশ্চ ষোলোকো নাতৈর্দৃষ্টঃ কদাচন।
নিত্যাসনে চ তত্রৈব তন্নিত্যোদ্যমনে স্থিতম্ ঃ ১৪৯
তন্মধ্যনাভিদেশেচ ভূষিতং রত্নভূষণৈঃ।
পরিবীতং পীতবস্ত্রৈঃ বহ্নিশুদ্ধৈর্বিরাজিতম্ ঃ ১৫০
চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গং বিশোভং যোগরূপিণম্।
নবীননবরক্তাব্জ যেত্রপত্মলোচনম্ ঃ ১৫১
সহৎপার্শ্বস্থিতাভ্যাঞ্চ রাধয়া চ সুরেশ্বরম্।
বিষ্ণুরূপং মূলপ্রকৃত্যা তত্ত্বানুগ্রহবিগ্রহম্ ঃ ১৫২
যোগেশ্বরং পরং ব্রহ্ম নির্গুণং প্রকৃতেঃ পরম্।
ধ্যানাধারং ভক্তধ্যানস্বরূপঞ্চ সুন্দরম্ ঃ ১৫৩

স্থিরৈর্দোষবিনাশৈঃ সেবিতং যোগতারকৈঃ
যোগিভির্যোগিকাকীর্ণং ঋষিভিঃ পুরুষোত্তমৈঃ ঃ ৬৭
শীর্ষিভিঃ কায়সার্বৈশ্চ পরং পুষ্টিবলাবহৈঃ
বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধারৈঃ রত্নভূষণভূষিতৈঃ ঃ ১৪৪
রাসমণ্ডলমধ্যস্থং শ্রীকৃষ্ণং পরমেশ্বরম্
দর্শং দর্শং তত্রৈব রাধয়া সহিতং তথা ঃ ১৪৫
ক্ষণং চতুর্ভির্বেদৈশ্চ মূর্তিমদ্ভির্নমোরুতৈঃ
বাগ্মিভীরাজ রাজেন্দ্রো পুরুষোত্তমম্ ঃ ১৪৬
প্রকৃতঃ পঞ্চমী সাক্ষাৎ যত্পরেভ্যো বিভিঃ পরে
নিত্যয়া চ সনাতন্যা প্রকৃত্যা চ সহ বর্ত্তা ঃ ১৪৭
পরং পুরুষপাষাণং সহিতং তুলসীবনৈঃ
কস্তুরীকুঙ্কুমাক্তৈশ্চ পত্রপুষ্পতুলসীভিঃ ঃ ১৪৮
পূর্বোক্তিকস্তবাদিভিঃ পারিজাতপ্রসূনকৈঃ
নির্বৈলৈর্বিরজাবোরৈর্বস্ত্রযোরবিশোভিতম্ ঃ ১৪৯
সুপ্রসন্নং ভক্তযুক্তং সর্বকারণকারণম্।
সর্বব্যাপ্তস্বরূপাত্মানং সর্বেশং সর্বতোমুখম্ ঃ ১৫০

ইত্যাদি বিধানের দ্বারা ইনি পূর্বেই অবধারিত হইয়াছেন ঃ ১৪৪

এই শ্রীষোলোকধাম আদ্যা ও আকাশের দ্বারা বিদ্ধ এবং আমাদের নয়নগোচর অতএব দুর্লভ। আদি (শিব), নারায়ণ, অনন্ত, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহাবিদ্যা, দুর্গা, মূল বিদ্যা সকল, গঙ্গা, লক্ষ্মী, সরস্বতী, শাখার বিষ্ণুমায়া তুলসি, সাবিত্রী, তুলসী, অনন্ত, সরস্বতীর, ধর্ম, বেদ ও সরস্বতী —এই দুই অগ্নি, কপিলা, দক্ষিণা, রাধা, ব্রহ্মপুত্রগণ, যোষিগণ, পবন, বরুণ, তেজ, সূর্য, দুর্গা, অগ্নি, এবং তারকব্রহ্ম বিষ্ণু কৃষ্ণ-মন্ত্রের উপাসক বৈষ্ণবগণ—ইহারা সকলেই এই ষোলোক দর্শন করিয়াছেন। ইহারা ব্যতীত অন্য আর কেহই এই ষোলোক দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই। সেই বিধাতা ষোলোকধামে রত্নসিংহাসনে অবস্থিত, প্রসন্নাস্য, স্থিরযৌবন, ও রত্নভূষণভূষিত বিষ্ণুমূর্তি, বহ্নিশুদ্ধ মূল্যবান পীত-বস্ত্র পরিহিত, সর্বাঙ্গে চন্দনচর্চিত, কিশোর, যোগরূপী, নবীন-পীতাভ-নবরক্ত, প্রফুল্লকমলনেত্র, সহচরীসহ মূলপ্রকৃতি হইতে পূর্ব হইতে তাঁর অনুগ্রহ লাভ করিতে মূর্তিমতী, বেদাদির, পাশ্বস্থ, নিত্যই, প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, তাঁর সেবক তাঁর কথাও প্রসাদ, আনন্দের দ্বারাই ও অধিষ্ঠিত হইয়া, মুনিদের যোগীদের কর্তৃক স্তুতি, স্থির মানস যোগীন কর্তৃক ধ্যেয়মান দ্বারা সেবিত, ঈশ্বরাদি, মহৎ সত্য ও জ্ঞানবর্ণনীয়তা, সদা মূর্তিমতী-যোগ্য, বহ্নিশুদ্ধ পরিধিতা বস্ত্রালঙ্কারভূষিত, মূলপ্রকৃত যোগীদের কর্তৃক স্তুতিত ব্রহ্মমণ্ডল সমাজের অধিষ্ঠিত ও পারমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে সেই সময় তাঁহার মূলস্থ শ্রীরাধার সহিত ওখানে দর্শন করিলেন ঃ ১৪৫-১৫৩

সমবায়ের অনু, মহৎ, সাম ও অথর্ব—এই চারি বেদ মূর্তিমান্ হইয়া তাঁহার স্তব করিয়াছেন। বিধাতা নারায়ণের মন্ত্র হইতে উদ্ভিন্ন ত্রাণকারিণীমন্ত্রের অধিষ্ঠাত্রী দেবীর মন্ত্রের বিধি গ্রহণ করিয়েছিলেন। যোগীর ভক্তপ্রভু বিধাতা সনাতনী প্রভৃতি দেবী অথবা বিধাতা সনাতনী প্রভৃতি দেবী যোগীর সহিত কস্তুরী ও কুঙ্কুম চিহ্নিত, ধূপপূর্ণ চন্দনচর্চিত তুলসীদল দ্বারা সদা শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণকমল পূজা করিতেছেন। দুর্গা ও অনন্ত (আদিম চারিজন) মূল পারিজাত-পুষ্পসমূহের দ্বারা এবং নির্মল বিদ্যা সাধ্বী অনন্তাদি অর্ঘ্য প্রদান করিয়া প্রত্যহ করিয়া থাকেন সেই অর্ঘ্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ অর্চিত হইয়া থাকেন ঃ ১৫৪-১৫৯

সর্বাধারঃ পরঃ পূজ্যঃ প্রজ্ঞাজ্যোতিঃ সনাতনঃ
সর্বসম্পৎস্বরূপশ্চ তস্মাত্তং সর্বসম্পদাম্ । ১১১
সর্বস্বরূপশ্চ সর্বস্বসম্পত্তাধিপঃ ।
সর্বস্বদঃ সর্বস্বসাধ্যশ্চ তস্মাৎ । ১১০
তং পৃষ্ট্বা নৃপতিস্তুষ্টো জগাম স্বগৃহং যযৌ ।
মাঙ্গল্যেষু পুণ্যদিনে দুর্গা চ প্রেষয়ৎ চ । ১১৪
পরমাত্মা মনৌ তস্মৈ যথাস্তত্ত্বমুবাচ হি ।
যত্তদ্বিং বিস্তরাৎ সত্যাখ্যায়াঞ্চ পুরুষং তথা । ১১৫
যাবাবক্রস্য তপসাত্মজ্ঞানং কৃষ্ণকর্মণি ।
যোগীন্দ্রিঃ সুপ্রিয়াদ্যিশ্চ সেবিতা যোগতাবৈঃ । ১১৬
মন্ত্রাদিতা শ্রীকৃষ্ণস্য মন্দিরেষু চ পূজিতা ।
মনুদিতেন সপ্তমা তত্ত্বা চ মন্ত্রযোগ চ । ১১৭
আদৌ তাবাঃ মন্ত্রজাতী পশ্চাৎ কৃষ্ণস্য মানবম্ ।
প্রবর্ততি চ বেদেষু বেদবিদ্ভিঃ পুরাতনৈঃ । ১১৮

বিপর্যয়ঃ যে কথিতি যে বিদ্বন্তি তথৈব চ
কৃষ্ণস্যাগ্রিতা শ্রেষ্ঠা সর্বাদ্যা সর্বকারিকা । ১১৯
যে পঠন্তে জ্ঞানযুক্তে যাবাবক্র-বিবাদকে
তবন্তি শ্রীপুত্রযোগা রোগিণঃ শতজন্মসু । ১২০
ইত্যেবং কথিতং দুর্গে প্রাধিকাখ্যানমুত্তমম্ ।
যা বং সতী তবস্তী বৈষ্ণবী চ মনাত্মনী । ১২১
নারায়ণী বিষ্ণুমায়া মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী ।
মায়য়া যাং মুহ্যন্তি যং দেবাঃ সর্বসিদ্ধিদাঃ । ১২২
শ্রীজাতিষ্বধিদেবী চ পরা জাতিস্বরূপা ধৃতা ।
কথিতং প্রাধিকাখ্যানং কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি । ১২৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে
সুরথ-সুমেধসংবাদে চতুঃপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৫৪

---

৯১ শ্রীকৃষ্ণ মুরলীধর, যজ্ঞ সর্বকারণ সমুদয়ের কারণ, সকলের অধ্যক্ষ। সর্বেশ্বর ও সকলের জীবন স্বরূপ। ১১১

ইনি সর্বাধার, পরম পূজ্য, প্রজ্ঞাজ্যোতিঃস্বরূপ, সনাতন, সর্বসম্পৎস্বরূপী এবং সর্বসম্পদাধার। ১১২

ইনি সমস্ত সম্পত্তির অধিপতি, সমস্ত সম্পদের দাতা, এবং সর্বাধিষ্ঠ সকল সম্পদের সম্পাদক। ১১৩

রাজা সুরথ শ্রীকৃষ্ণকে স্তব করিয়া তাঁহাকে পরম হিতের কথা জিজ্ঞাসা করেন, তদনুসারে পুরুষোত্তম তাঁহার সমস্ত সংশয় ছেদন করিয়া উপদেশ প্রদান করিলেন। ১১৪

অনন্তর রাজা শ্রীকৃষ্ণকে নিজের রাজ্য প্রদান করিয়া তপস্যার্থে পুষ্কর আশ্রমে তপস্যা করিলেন, সিদ্ধি ও বিদ্যার সহিত প্রদান করিলেন। ১১৫

শ্রীরাধা বিরহ হইতে মাধবি। শ্রীকৃষ্ণের সমক্ষে অবস্থান করিতে পারিলেন। তখন শ্রীরাধার চিরকাল মনোজ্ঞ শ্রীকৃষ্ণকে যোড়শোপচারে দ্বারা পূজার করিয়া সেবা করিতে পারিলেন। ১১৬

শ্রীকৃষ্ণ ঈষৎ হাস্যের সহিত তাঁহার সহিত সম্ভাষণ করিলেন এবং তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া অভিমতবাক্যে তাঁহার পূজা করিলেন। ১১৭

যেমন এইরূপ বিবিধ ভাবে এবং যোগিন্দ্র প্রভৃতি সকলে পরিতোষ এই অধিকার প্রথম অধিকারের যে, তাহা হইতে আরম্ভ করিয়া সমস্ত কৃষ্ণ ও রাধা অর্থাৎ 'রাধা-মাধব' এই ক্রমে সমস্ত উপাসনা করিবে। ১১৮

কিন্তু এই যোগিন্দ্রিত ক্রম বজায় করিয়া যাহারা বিপরীত ভাবে অর্থাৎ কৃষ্ণ-রাধা বা মাধব-রাধা এইভাবে ধ্যান করে, তাহারা তখনকার কৃষ্ণপ্রাধিকা শ্রেষ্ঠতমা শক্তি রাধার নিন্দা করিয়া থাকে। ১১৯

যাহার ফলে সেই সাধিকগণ শত শত জন্মের অবস্থিতি-কাল ধরিয়া কামনার সাধক নরকে পড়িতে থাকে। তাহারা সব অপরাধ করিয়া পর পর শতবার (সাতাশের সত্ত শত পর্যন্ত) রোগগ্রস্ত এবং স্ত্রী-পুত্রবিহীন হয়। ১২০

দুর্গে। এইরূপে আমি তোমার নিকটে উত্তম রাধিকা উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। তোমা তুমি তপস্বিনী-বৈষ্ণবী-সনাতনী-নারায়ণী-বিষ্ণুমায়া মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী। তুমি সর্বেশ্বরী ও সর্বসিদ্ধিদাত্রী ইহাকে মায়াবলে মোহ প্রাপ্ত হইয়াছেন। ১২১- ২২

তুমি সমস্ত স্ত্রীজাতিস্বরূপ অধিষ্ঠাত্রী দেবী, পরা—সর্বজনধারা, ধাত্রিণী। এবং ধৃতা—সর্বজনধৃতা। তোমাকে আমি উত্তম রাধিকা উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম, অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর ? ১২৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে সুরথ-সুমেধসংবাদে চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

[মাধিকোপাখ্যানে শ্রীরামায়া মন্ত্র-পূজাবিধান-হোমফলম্]

শ্রীপার্বত্যুবাচ ।

শ্রীকৃষ্ণস্য কিমে মন্ত্রে মূলাকরীশ্বরস্য চ ।
কথং তস্যাশ্চ রামায়া পূজনং বৈষ্ণবো নৃপঃ ॥১
কিং বিধানেন কিং ধ্যানং কিং হোমঃ কথমেব বিম্ ।
কং মন্ত্রং মনসে ধ্যায়ে তাং পূজাপদ্ধতিং বদ ॥২

শ্রীঈশ্বর উবাচ ।

যে বিপ্র কা ভবানীতি প্রশ্নং মূর্বতি যামনি ।
শীঘ্রং প্রযোজি যোগোকং কন্যায়াবর্তী ভূবে ॥৩
ইত্যুক্তস্তং তাতেস্তুষ্টাচ ব্রাহ্মণোত্তমঃ ।
তৎসেবয়া চ তন্ত্রোক্ত প্রাণায়ামে বহুক্রমঃ ॥৪
তৎপ্রাণায়িষ্ঠাকুণ্ডেষ্টী তত্র দ্বারাং পরাংপরাম্ ।
কৃপাময়ীপ্রসাদেন শীঘ্রং প্রাপ্নোতি তৎপদম্ ॥৫

ইত্যুক্তা, মাধিকায়ন্তু মনৌ তস্মৈ মহেশ্বরঃ ।
ঔং রামেতি চতুর্থ্যন্তং বহ্নিজায়ান্তমেব চ ॥৬
প্রাণায়ামং পুরস্কৃত্য মন্ত্রস্যাস্য তথৈব চ ।
ঋষ্যাদ্যন্যাসমেবক ধ্যানং বক্ষ্যে সুদুর্লভম্ ॥৭
হোমক্রমঞ্চতন্ত্রোক্ত বিস্তরাদ্যান্ত লিখিতঃ ।
তাতো দেব ভবেদ্বৈষ্ণ ভক্তাপ পরমং মনুম্ ॥৮
যানিক শ্যামবেলোক্তং মন্ত্রস্যান্তে চ যোজয়েৎ ।
কৃষ্ণায়া পূজয়ামাস পূর্বা যানেন যেন চ ॥৯
যেষ্টপঞ্চাশদর্ণাঢ্যা কোটিচক্রসমপ্রভম্ ।
পঞ্চপার্শ্বসমাযুক্তা পঞ্চাশৎপত্রলোচনাম্ ॥১০
সুরেন্দ্রৈঃ পূজিতাঞ্চ পঞ্চবিদ্যাবরাং বরাম্

পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায়

[মাধিকা-উপাখ্যানে শ্রীরামার মন্ত্র, পূজাবিধান ও হোমফলকথন]

শ্রীপার্বতী কহিলেন,—হে ভগবান! আপনার ও আমাদের সকলেরই পরমগুরু শ্রীকৃষ্ণের যে মাধিক বিষ্ণুমন্ত্র দ্বারা মূলক কেন শ্রীরামার মন্ত্র গ্রহণ করিবেন? ১

শ্রীরামার পূজা কিরূপ? তাঁহার ধ্যান কি? হোম কি? ফল কি? মুনিবর মূলকঃ দ্বারা মূলককে শ্রীরামার কোন মন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন? অথবা মুনিবর মূলকঃ দ্বারা মূলককে শ্রীরামার কোন্ পূজাবিধান, কোন্ ধ্যান, কোন্ হোম, কোন্ ফলক প্রদান কোন্ মন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন? আপনি তাঁহার পূজা পদ্ধতি আমাকে বলুন। ২

শ্রীঈশ্বর কহিলেন,—দেবি! দ্বারা মূলক মুনিবর মূলকঃকে এই প্রশ্ন করিলেন যে,—হে বিপ্র! আপনি তাঁহার পূজা করিব। হে মুনে! তাঁহার আরাধনায় আমি শীঘ্র যোগলোকে গমন করিতে পারিব? ৩

ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ মূলক এই কথা কহিলে পর ব্রাহ্মণোত্তম মূলকঃ তাঁহাকে কহিলেন,—বাৎস! শ্রীকৃষ্ণ যেরূপ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণলোক—গোলোক যে ভক্ত লাভ করিয়াছেন। ৪

কিন্তু তুমি যদি শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী পরাদেবী শ্রীরামার ভজনা কর, তাহা হইলে সেই কৃপাময়ী শ্রীরামার কৃপাপ্রভাবে সত্বর তাহা লাভ করিবে। ৫

এই কথা বলিয়া মুনিবর মূলকঃ তাঁহা মূলককে 'ঔং রামা-পদের চতুর্থীর এক বচনে প্রয়োগ করিয়া তাহার শেষে বহ্নিজায়া 'স্বাহা' পদ যোগ পূর্বক 'ঔং রামায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্রক মন্ত্র প্রদান করিবেন। ৬

তাহার পর তাঁহাকে তিনি সহকারে প্রাণায়াম, পুরশ্চর্যা, ন্যাসক্রম, ধ্যানক্রম, যজ্ঞক্রম সকলই বিশেষরূপে বলিবেন। তাহা মূলক মুনি তন্ত্রবিধি ক্রমানুসারে উত্তম রূপেই জপ করিতে লাগিলেন। ৭-৮

যাহা হউক শ্রীকৃষ্ণ পূজাকালে যে যানের দ্বারা শ্রীরামার পূজা করিয়াছিলেন, তাহা সেই বজ্রমণিময়ের যানকল্প ও শ্যামবেদবর্ণিত যান বলিবেন। ৯

যেষ্টপঞ্চাশৎ পূজ্যবর্ণবিশিষ্টা, কোটিচন্দ্রসমা যেন পাদপদ্মযুক্তা, পার্শ্বদেবীর পূর্বদিকে উদিত সূর্যমণ্ডলসদৃশ অবস্থানকারিণী, পরমকারুণ্যের পরম মূলক মহাশোভিনী, মূলক জ্যেষ্ঠী (কনিষ্ঠেন) ও বিমল (কনিষ্ঠ পদার্থ যাহা) শক্তিযুক্তা, পঞ্চবিদ্যাস্বরূপা ত্রিদিব ঔং ও অবস্থিতা, বরা—সর্বশ্রেষ্ঠা, মূলাম্বোধিবিধিত অর্থাৎ মূলমন্ত্রী

আর্যাসপ্তশতী [প্রকীর্ণক

মুক্তাপঙ্ক্তিবিনিন্দিতকণ্ঠস্থং কিমপি বোধয়াম্যহম্ ॥১১
ইন্দ্রাণ্যাভরণায়াং ভক্তানুগ্রহকাতরায়াম্ ।
যদ্বিভবায়াস্তায়াং ভবতীনামস্তি বিস্ময়ঃ কিমু ॥ ১২
ভবতীভূষণভূতা ভবতীনামেব ভক্তিরিয়ম্ ।
ভবতীভূষণভূতেন বিচিত্রেণ বিভাজিতম্ ॥ ১৩
পূর্ণাভিষেকসিক্তেন গজকুলবিরাজিতায় ।
অমুষ্মৈ ভবতীশ্রেষ্ঠে প্রেষয়তি বিভূতিম্ ॥ ১৪
নয়নযুগনির্গতাশ্রুবিন্দুকুটোঞ্জ্বলম্ ।
ভবতীভূষণযুক্তা ভবানমতি লোকিতম্ ॥ ১৫
বিস্ময়ীং ভবতীভাজং বালমৌদাসমালোকিতম্ ।
ভবানির্বাহুদেবীক মেত্রবন্ধবন্ধনীম্ ॥ ১৬
যোগীন্দ্রৈঃ মৃগ্যিতাপ্তিং দেবিতাং দেবতাসৈঃ ।
ভবতীং বিদ্যুতিং সাধ্বীমন্তঃপশ্যন্নবিদ্যুবা ॥ ১৭
বিদ্যুদ্বিদ্যুন্ন ঃকৌমীমাদ্যাং ভবতোঽপ্যাম্

বিদ্যা মুদ্যুক্তিয়াং ভক্ত্যা ভূক্তেন পরমাদ্ভবা ॥ ১৮
কৃষ্ণমৌক্তাগ্যমুক্তায়াং কৃতপ্রাণধিকাং ধরাম্ ।
কৃতপ্রাণধিনেবীক নির্ভরাক পরাং পরাম্ ॥ ১৯
ধরাধিকুবিধাত্রীক ধাত্রীক ধর্মসম্পদাম্ ।
কৃতকল্পিতপ্রাণং পাত্রাং মূলপ্রকৃতিমীশ্বরীম্ ॥২০
বৈষ্ণবীং বিষ্ণুমায়াক কৃষ্ণপ্রেমময়ীং ভজাম্ ।
রাসরঙ্গলয়ারাধ্যা রসবিরামরহিতাম্ ॥
রাসে রাসেশ্বরমুখ্যাং রাধাং রাসেশ্বরীং ভজে ॥ ২১
ধাত্রা পুষ্পং মুদি দত্ত্বা পুনর্ধাত্রেয়ংপুষ্পম্ ।
ধত্তাং পুষ্পং পুনর্ধাত্রা ষোলশাদানি ষোড়শ ॥ ২২
আসবা যমল পাত্রমর্ঘ্যা দত্ত্বাঙ্গুলেপনম্ ।
মূলং ধীশং সুপুষ্পাক্ত স্থানীয়ং ভক্তভূষণম্ ॥ ২৩
রাসাপ্রসাধনৈশ্বর্যং ভাসুনা যাদিতঃ ক্রমম্ ।
অনুসর্গং ভক্তকল্পদ্রুপাদানি ষোড়শ ॥ ২৪

ইহাদের অবোধ্য পরমেশ্বরের অনোপাধিনী, ঈশ্বরলাভের প্রথম অবস্থার অনুরূপ অধিক উন্নীতা, অধিকার যত্নশীলিকা, ভক্তগণের-বিভূষিতা, ভক্তিবিশিষ্ট মেঘের (অসুর) ও দেবতা (দেবতা) ভূষিতা, ভক্তের অঙ্গীয় (নূপুর) ধারিকা, বিচিত্র অথচ বিশেষ ধারী ভক্তের (নূপুর দেখি) শোভাদায়ক, পূর্ণতার চেষ্টা আসবঃ (ভেজস্বী) পরমভক্তধারিকা, অমূল্য মহিমাদির ঐশ্বর্যের (ঐশ্বর্য)—বিভূষিতা, অতি উচ্চতে মহিমাদির বিভূতি ও মুকুটে উদ্ভাসিতা, মহিমাদির অনুরূপ মুক্তা, ভক্তের পাপক্ষয়কারিকা, রাসরঙ্গী পুণ্যরাসমহাদির ধনরী (মুক্তার মোলা)-ভাসমানিকা, ভক্তের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ও পরমভক্তমুক্ত রীতিধারিণী, ভেদজ্ঞানের আধারাদির কারিকা বিশুদ্ধতা দেবী যোগীজনের ধ্যান দেবিকা, অনুরীতিমুক্তমুক্তের অধিক আধারভাবে ভেদবিশ্বে ও বিশুদ্ধ বিশ্ব আত্মা মনোহর

---

* শ্রীভক্তের মেঘ ইহাতে যে সকল মহাশক্তি বিবিধ রূপ, ঈশ্বরের ইহাতে দুর্গা, লক্ষ্মী, সরস্বতী, সাবিত্রী ও রাধা। দুর্গা সর্বশক্তির অধিষ্ঠাত্রী দেবী, লক্ষ্মী ঐশ্বর্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সরস্বতী বিদ্যার অধিষ্ঠাত্রী দেবী, সাবিত্রী প্রকৃতির অধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং শ্রীরাধা প্রেমের অধিষ্ঠাত্রী দেবী।

যৌবনমনোহরে ঐশ্বর্যবর্ণা, পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক নিত্য অতি সংকারে কৃপান্বিতা, কৃষ্ণপ্রেমে সৌভাগ্যবতী, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকা প্রিয়া, বরণীয়া, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, বিশুদ্ধা, পরমেশ্বরা, মহাবিষ্ণুমায়ী, সর্বসম্পদধারী, কৃষ্ণভক্তিদাত্রী, ধাত্রী, মূল প্রকৃতি, ঈশ্বরী, বৈষ্ণবী, কৃষ্ণপ্রেমময়ী ভক্তা (সম্ভোগী), রাসরঙ্গ-রসধারা মহাবিহারাদির অবধিরা রাসে রাসেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ-মহিষী ও রাসেশ্বরী শ্রীরাধাকে আমি ভজনা করি। ২০-২১

এই শ্লোকদ্বয়ে রাসে একত্র রাসে পুষ্প বরকে ধাত্রিকা ধাত্রীকে পূজা করিয়া এবং আবার সে ধাত্রী যে ধাত্রী পূজার অধিষ্ঠাত্রী শ্রীরাধার রাসে করিবে। অনন্তর পুনর্বার রাসে করিয়া পুষ্প ও ষোড়শ উপচার রাসে করিবে। ২২

১। আসব। ২। যমল (যুগ) ৩। পাদ্য ৪। অর্ঘ্য ৫। গন্ধ ৬। অনুলেপন ৭। মূল, ৮। ধীশ ৯। ঈশ্বর পুষ্প ১০। স্থানীয় ১১। ভক্তভূষণ ১২। রাসাদিক ঐশ্বর্য ১৩। ভানুনা ১৪। মূলাদিক ক্রম ১৫। অনুসর্গ এবং ১৬। ভক্তকল্পিত দ্রব্য—শ্রীরাধার পূজার এই ষোড়শ উপচার অধিক আছে। ২৩-২৪

প্রথমোক্তঃ বেদমন্ত্রেণ ষষ্ঠঃ উক্তো ঽ নুষ্টুভা ।
অন্ত্যাশ্চ ত্রয়স্ত্রয়াঃ ঋগ্বেদোক্তাঃ সর্বসম্মতাঃ । ২৪
ত্রয়স্ত্রয়োবিংশতিশ্চ বিধিঃ বিষ্ণুকর্ণাৎ ।
বরং সিংহাসনং রম্যং রত্নে পূজায়ু পূজয়াম্ । ২৬
অমূল্যরত্নখচিতমমূল্যং পুষ্পমেব চ ।
বহ্নিশুদ্ধং নির্মলঞ্চ বসনং দেবি পূজয়াম্ । ২৭
নরত্নমাল্যপাত্রস্থং সর্বতীর্থোদকং শুভম্ ।
পাদপ্রক্ষালনার্থঞ্চ রত্নে পাদ্যং পূজয়াম্ । ২৮
হরিচন্দনকর্পূরযুতং অমূল্যপুষ্পচন্দনম্ ।
পূজয় মূলা ঔর্ধ্বলোকৈঃ রত্নেঽর্ঘং প্রতিপূজয়াম্ । ২৯
পারিজাত-তুলসীযুতাঃ পুষ্পতীর্থকম্
মহারত্নে পবিত্রঞ্চ রত্নে গন্ধং পূজয়ামি তে । ৩০
শ্রীবহ্নিশুদ্ধং নির্মলং অমূল্যরত্নভূষণম্ ।
রত্নে পূজয়ামি তে দেবি ভূষণং রত্নপূজিতে । ৩১
সুধাসদৃশমিষ্টান্নং নানাভক্ষ্যসমন্বিতম্ ।
রত্নে নিবেদিতং ভক্ত্যা গৃহাণ পরমেশ্বরি । ৩২
সুধাসদৃশমিষ্টান্নং নানাভক্ষ্যসমন্বিতম্ ।
রত্নে নিবেদিতং ভক্ত্যা গৃহাণ পরমেশ্বরি । ৩৩
পারিজাতপ্রসূনঞ্চ মন্দারপারিজাতম্ ।
অতীব শোভনং রম্যং পূজয়ামি পরমেশ্বরি । ৩৪
সুধাসদৃশকর্পূরং সুরভিং সুমনোহরম্ ।
বিষ্ণুভৈক্তসমাযুক্তং তাম্বূলং দেবি পূজয়াম্ । ৩৫
অমূল্যরত্ননির্মাণং কেয়ূরমণিভূষিতম্
পরমং সুখসেব্যং তং রত্নে পূজয়ামি তে । ৩৬
ব্রাহ্মমন্ত্রোদ্ভবং পাদ্মকল্পং লক্ষ্ম্যাধিকম্
পারমাত্মং সিদ্ধিদাত্রং নৈবেদ্যং দেবি পূজয়াম । ৩৭

দুর্গতি দূরে যোড়শ উপচারের প্রত্যেকটী দ্রব্যই যোড়শ মন্ত্রদ্বারা পৃথক পৃথকভাবে প্রদান করিয়াছিলেন। ফলে ১ যেই সর্বজনসম্মত ষোড়শ মন্ত্রদ্বয় গ্রহণ করে । ২১

আসনদানের মন্ত্র—হে রত্নে। এই পূজার নিমিত্ত তোমার নিকটই রত্নখচিত অমূল্য সিংহাসন যাচনা করিতেছি, উহা দিয়া আমায় কৃতার্থ কর । ২৬

বসনদানের মন্ত্র—দেবি। অমূল্য রত্নখচিত, মহামূল্য, শুভ্র, বহ্নিশুদ্ধ ও নির্মল এই বসন আমাদি কৃপা করিয়া গ্রহণ কর । ২৭

পাদ্যদানের মন্ত্র—হে রত্নে। উত্তম রত্নবিনির্মিত পাদ্য দিতেছি, তুমি কৃপা করিয়া এই পাদপ্রক্ষালনের জল আমাদি গ্রহণ কর । ২৮

অর্ঘ্যদানের মন্ত্র—রত্নে। হরিচন্দন কর্পূরযুক্ত, দূর্বা-পুষ্প-চন্দন সহিত এবং পবিত্র তীর্থজলে পূর্ণ এই অর্ঘ্য আমাদি কৃপা করিয়া গ্রহণ কর । ২৯

পাদ্যদানের মন্ত্র—হে রত্নে। পারিজাত তুলসীযুক্ত অতীব সৌরভপূর্ণ মহামূল্য এই পাদ্য আমায় নিজগুণে ক্ষমা আমার সেবা এই পাদ্যজল আমাদি গ্রহণ কর । ৩০

আচমনীয় দানের মন্ত্র—হে দেবেশি। শ্রীযুক্তপূর্ণ, সুমধুর অমৃতসদৃশ মিষ্টান্ন ও নানাবিধ ভক্ষ্যদ্রব্যসমন্বিত এই নৈবেদ্য আমাদি গ্রহণ কর । ৩১

মধুপর্কদানের মন্ত্র—হে দেবি। নানাভক্ষ্যসমন্বিত, অমৃতসদৃশ মিষ্টান্ন এবং পরমেশ্বরি তোমার নিকট নিবেদিত এই নৈবেদ্য আমাদি গ্রহণ কর । ৩২

পুনরাচমনীয় দানের মন্ত্র—হে দেবি। নানাভক্ষ্যসমন্বিত, অমৃতসদৃশ মিষ্টান্ন এবং পরমেশ্বরি তোমার নিকট নিবেদিত এই নৈবেদ্য আমাদি গ্রহণ কর । ৩৩

পুষ্পদানের মন্ত্র—পরমেশ্বরি। মন্দার ও পারিজাত পুষ্প আমাদি গ্রহণ কর । ৩৪

তাম্বূলদানের মন্ত্র—হে দেবি। অমৃতসদৃশ সুরভিযুক্ত অতীব মনোহর এবং বিষ্ণুভোগ-নিবেদিত এই তাম্বূল আমাদি গ্রহণ কর । ৩৫

ভূষণদানের মন্ত্র—হে রত্নে। অমূল্য রত্নখচিত, কেয়ূর ও মণিমালা এবং সুখসেব্য মন্ত্র—পরমেশ্বর এই সব ভূষণ আমাদি গ্রহণ কর । ৩৬

নৈবেদ্যদানের মন্ত্র—হে দেবি। ব্রহ্মাদানের যোগ্য হয় তাম, লক্ষ্ম্যাদি, পরমাত্ম ও সিদ্ধিদাত্র—এই সব নৈবেদ্য আমাদি গ্রহণ কর । ৩৭

আমূলফলং বারঃ প্রথমং কর্পূরাদিসুবাসিতম্।
সর্বদোষাধিকং যাহি তামূলং দেবি গৃহ্যতাম্। ১৮
অথবা রত্নপাত্রস্থং পুষ্পাস্ত্রং সুমনোহরম্,
দত্তা নিবেদিতং ভক্ত্যা গৃহ্যতাং পরমেশ্বরি। ১৯
মন্ত্রস্তন্ত্রাদিনির্মাণং যন্ত্রিতন্ত্রাদিকারিকম্,
পুস্তকঞ্চাক্ষরাঢ্যং বা সর্বাঙ্গং দেবি গৃহ্যতাম্। ২০
এবং সংপূজ্য দেবীং তাং দত্ত্বা পুষ্পাঞ্জলিত্রয়ম্।
অথবা পূজয়েদ্ দেবীং আবিকাদ্যৌ ক্রমে ক্রমী ৭১
পাদাবিক্ষয়োরেকং দক্ষিণং বামমেব চ
ভক্ত্যা সংপূজয়েদ্ ভূমিং পরিবারিকাঃ ৭২
বালাবয়ঃ পূর্বকোণে দক্ষিণকোণে চ মধ্যমাঃ।
বৃদ্ধিং চ রত্নমালাঞ্চ পুত্রিকাং নৈঋতে যজি। ৭৩
পশ্চিমে চ শশিকলাঃ পারিজাতাঞ্চ বায়বে

দেবি। উত্তম ফলটির ও কর্পূরাদি সুবাসিত তাম্বূল : সর্বদোষ বিনাশকর হইবে জানিবে এবং তাদৃশ তাম্বূল (পান) আপনি গ্রহণ করুন। ১৮

মন্ত্রতন্ত্রাদির নাম—যে পাঠ্যপুস্তক, রত্নপাত্রস্থ বিচিত্র, সুবাস ও অতিশয় মনোহর—এই সব অথবা (কিছুদিন) অন্য আমি ভক্তিসহকারে নিবেদন করিলাম, আপনি কৃপা করিয়া এই অধম ভৃত্য ভক্তকে গ্রহণ করুন। ১৯

পঞ্চোপচারে যথা—হে দেবি। উপরোক্ত গন্ধমিশ্রিত, বহ্নিদগ্ধ সুগন্ধাদিযুক্ত এবং পুষ্প ও ধূপাদি দ্বারা বিশেষ ভাবে ভূষিত এই পাদত্রয় আমি কৃপা করিয়া গ্রহণ করুন। ৪০

এইরূপে দেবী শ্রীমাতাকে বিশেষ সমাদরে পূজা করিয়া আমি কৃষ্ণ তাঁহাকে তিনবার পুষ্পাঞ্জলি প্রদান করিলাম। তাহার পর শ্রীমাতৃ-পূজনের জন্য অন্য যেই সকলটি ভক্তসকলের শ্রীমাতার অতি আত্মিকা অর্থাৎ অন্তরঙ্গতমা সখীর পূজা করিবেন। ৭১

ত্রিবার দুর্গা। দক্ষিণপার্শ্ব হইতে পূর্বাদি ক্রমে শ্রীমাতার ত্রিবারের অতি পরিচারিকার অভিষেকজন্য পাদ ও পদ্মের পূজা করিবে ভক্ত। ৭২

অতি পরিচারিকা। পূর্ব কোণে (দিকে) বালাবয়ঃ, দক্ষিণকোণে মধ্যবয়ঃ, পশ্চিম দিকে বৃদ্ধাবয়ঃ, নৈঋতি কোণে বৃদ্ধিকা, পশ্চিম দিকে শশিকলা, বায়ুকোণে পারিজাতা,

পদ্মাবতীমুদ্রয়ে চ ঐশানস্যাং সুমধ্যাং তথা। ৭৪
মৃগিকাবালকৌ পদ্মাসনস্থৌ স্মরতঃ ক্রমে ক্রমৌ
পরিবারক মুদ্রয়ে সাম্বোধোক্তমেব চ। ৭৫
যঃ যোগী ভবতাং মাতা বিষ্ণুমায়া সনাতনী।
কৃষ্ণপ্রাণাধিদেবী চ কৃষ্ণপ্রাণাধিকা তথা। ৭৬
কৃষ্ণঃপ্রেমবতী শক্তিঃ কৃষ্ণসৌভাগ্যরূপিণী।
কৃষ্ণভক্তিপ্রদে যাগে বসন্তে মঙ্গলপ্রদে। ৭৭
অত্র যে মন্ত্রনা তন্ত্র ভৌমকং মার্গকং নব।
পূজয়ামি সদা সা চ যা শ্রীকৃষ্ণেন পূজিতা। ৭৮
কৃষ্ণকর্মণি যা যাগা সর্বসৌভাগ্যদায়িকা।
যাগে যাগেশ্বরীত্বেণ যাগা কৃষ্ণবনে ভবে। ৭৯
কৃষ্ণপ্রিয়া চ লোকেষু তুলসী কাননে চ যা।
চম্পাবতী কৃষ্ণরাজ ক্রীড়া চম্পকবনেষু। ৪০

উত্তরাদিক পদ্মাবতী এবং ঐশান কোণে সুমধ্যা—এই তাঁহার সখী পরিচারিকা পূজা করিবে। ৭৩-৭৪

শ্রীমাতৃপূজাতন্ত্র ক্রমে তাঁহার উক্ত শ্রীমাতাকে মুদ্রিকা, মালতী ও পদ্মাসনা প্রদান করিবে। তাহার পর সাম্বোধোক্ত বলিত প্রকারে তাঁহার পূজা আরম্ভ করিবে। ৭৫

যে দেবি। আপনি ভবদ্বারা সনাতনী বিষ্ণুমায়া। আপনি কৃষ্ণ প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, শ্রীকৃষ্ণের প্রাণ অপেক্ষা অধিক প্রিয়া ও তথা ভক্তরাজ্ঞী। ৭৬

কৃষ্ণভক্তিদায়িনি বসন্তকাল হইবে। আপনি কৃষ্ণ-প্রেমবতী শক্তি ও কৃষ্ণসৌভাগ্যরূপিণী, আপনাকে নমস্কার করি। ৭৭

মন্ত্র। আর তন্ত্র সকল ভৌম এবং আমার শ্রীমতের মার্গও ভৌম, তাহা, শ্রীমতের যাহা সাম্প্রদায় শ্রীকৃষ্ণ পূজা করেন, আমি সেই দেবীকে পূজা করিবার সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। ৭৮

যিনি শ্রীকৃষ্ণকর্মে সর্বসৌভাগ্যদায়ী যাগা, যাগেশ্বরী যাগেশ্বরী, কৃষ্ণবনে যাগ শ্রীমাতা। ৭৯

লোকমধ্যে কৃষ্ণপ্রিয়া, কৃষ্ণসৌভাগ্যে আত্মা তুলসী, চম্পকবনে কৃষ্ণরাজ ক্রীড়া করিবার জন্য চম্পাবতী। ৪০

ব্রহ্মাণী চন্দ্রবনে শঙ্খপুষ্পে নদী মহি।
বিরজা বর্ণনদী চ বিরজাক্ষেত্রবাসিনী ॥ ৫১
পদ্মাবতী পদ্মবনে কৃষ্ণা কৃষ্ণসরোবরে
তুলসী কৃষ্ণভূমৌ চ কাশেরা চ কাশকে বনে ॥ ৫২
বৈকুণ্ঠে চ মহালক্ষ্মীর্দেবী নারায়ণোরসি।
ভারতে সিন্ধুকন্যা চ সর্ব্বে লক্ষ্মীঃ প্রিয়েতি চ ॥ ৫৩
সর্ব্বপূজ্যা সর্ব্বলক্ষ্মীরূপেণ-চ্ছবিরূপিণী
সরস্বতী বিষ্ণুবাক্যা দুর্গা শক্তিস্বরূপিণী ॥ ৫৪
সাবিত্রী বেদমাতা চ কন্যা চ ব্রহ্মতেজসি।
কন্যা ধর্মসুতা রূপা নারায়ণপরস্য চ ॥ ৫৫
কন্যা তুলসী বৃক্ষরূপা তুলসীকাননী।
গোলকস্থোদ্ভবা গোপী কন্যাংশা রোহিণী স্মৃতিঃ ॥ ৫৬
কন্যা কন্যাংশরূপা চ সত্যরূপা সতী দিতিঃ
অদিতির্দেবমাতা চ কন্যকাংশা ধরিত্রিয়া ॥ ৫৭

ব্রহ্মবনে ব্রহ্মাণী, উত্তর শঙ্খপুষ্প শঙ্খক্ষেত্র নদী, বিরজা বর্ণা ও শ্বেতদ্বীপ বাসিনী বর্ণনদীরূপিণী বিরজা ॥ ৫১

পদ্মবনে পদ্মাবতী, কৃষ্ণসরোবরে কৃষ্ণা, কৃষ্ণভূমিতে তুলসী, কাশক বনে কাশেরা ॥ ৫২

বৈকুণ্ঠে মহালক্ষ্মী, নারায়ণ-বক্ষে বাসী (সহচরী), ভারতে সাক্ষাৎ সিন্ধুকন্যা, সর্ব্বত্র শ্রীপ্রিয়েতি নামী ॥ ৫৩

সর্ব্বলোকপূজ্যে সর্ব্বলক্ষ্মীরূপিণী সর্ব্বনন্দী, শিব-শক্তিস্বরূপা সরস্বতী বিষ্ণুবাক্যা দুর্গা ॥ ৫৪

ব্রহ্মতেজে আপনি আদ্য হইয়া বেদমাতা সাবিত্রী, আপনি ধর্মতনয়রূপে ধর্মপত্নী নরনারায়ণজননী মূর্ত্তি ॥ ৫৫

আপনি ধীর ভাবে তুলসী ও তুলসীকাননী রূপা হইয়াছেন। আপনার গোলকসম্ভূত হইতে গোপীরূপ উৎপন্ন হইয়াছেন। রোহিণী (বলরাম-জননী) ও স্মৃতি (কামদেবী) আপনার কন্যা রূপে হইয়া উৎপন্না ॥ ৫৬

আপনার কন্যারূপ কন্যাংশরূপা হইয়াছেন—সত্যরূপা, সতী ও দিতি। ধরিত্রিরূপা দেবমাতা অদিতি আপনার কন্যাংশরূপা ॥ ৫৭

ব্রহ্মবনে ব্রহ্মাণী, বিরা ভূমিস্থানীয় আপনার কন্যা হইতে উৎপন্না হইয়াছেন। কৃষ্ণভূমিতে তুলসী। আপনি আপনার কৃষ্ণকলি ও কৃষ্ণলতা রূপে ॥ ৫৮

বিরাজন্তে ভূমিরূপাস্তত্র বৃক্ষলতাঃ ক্রমাৎ শুভে।
কৃষ্ণকলিঃ কৃষ্ণলতা যেন যে কৃষ্ণভূমিষে ॥ ৫৯
এবং কৃষ্ণা পদ্মিনীরূপা ত্বয়া চ কথিতা পুরা।
পুরাকৃতা স্তোত্রেণেমম্ ভক্তি-যুক্তশ্চ যঃ পুমান্ ॥ ৬০
এবং বিধায় পূজেমম্ যো বিষ্ণুভক্তশ্চ যাতকে
জীবন্মুক্তশ্চ পূতশ্চ গোলোকং যাতি নিশ্চিতম্ ॥ ৬১
যাত্রিকোত্থানিবারাক্ষ যাত্রা যঃ পূজয়েদ্ বিধে।
এবা তস্যেদ প্রযাত্রাঃ যাত্রাপূজনলা লভেৎ ॥ ৬২
পাপৈর্বিমুক্তশ্চ ইহলোকে চ পূজ্যবান্।
ধর্মপাপাদ্ বিনির্মুক্তো যাত্যন্তে বিষ্ণুসন্নিধম্ ॥ ৬৩
আদাবেবং ক্রমেণৈব যাত্রে বৃন্দাবনে বনে
ত্বয়া যা পূজিতা যাত্রা শ্রীকৃষ্ণেন পুরা সতি ॥ ৬৪
সংপূজিতা দ্বিতীয়ে চ যাত্রা এবা ক্রমেণ চ
ফলেন চ সংপ্রাপ্তা বিরজা বেদমাতরম্ ॥ ৬৫

ধরিত্রিরূপা বৃক্ষ ও লতা ক্রমে শুভে বিরাজ পাইতেছে। কৃষ্ণকলি ও যাহা এখানকার যে কৃষ্ণভূমিতে জন্মে ॥ ৫৯

এই কৃষ্ণা পদ্মিনীরূপা তুমা কর্ত্তৃক পূর্ব্বে কথিত হইয়াছিল ॥ ৬০

যে ব্যক্তি এইরূপে ভক্তিযুক্ত হইয়া আমার পূজা করে, সে বিষ্ণুভক্ত হইয়া জীবন্মুক্ত ও পূত হইয়া নিশ্চিতরূপে গোলোকধামে গমন করে ॥ ৬১

বিধে! যে ব্যক্তি যাত্রার উত্থান নিবারক যাত্রা পূজা করে, তাহার এই প্রযাত্রা যাত্রাপূজনফল লাভ হয় ॥ ৬২

সে ব্যক্তি ইহলোকে পাপমুক্ত হইয়া পূজ্য হয় এবং ধর্ম্মপাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুসন্নিধানে গমন করিয়া থাকে ॥ ৬৩

হে সতি! পূর্ব্বকালে বৃন্দাবনে বনমধ্যে রাসমণ্ডলে শ্রীকৃষ্ণ প্রথমে এই ক্রমে যাত্রার যে পূজা করিয়াছিলেন ॥ ৬৪

তদনন্তর দ্বিতীয়বার বিরজাও ক্রমে এইরূপে সেই যাত্রার পূজা করিয়াছিলেন। বিরজা যাত্রার ফলে বেদমাতা সাবিত্রীকে গর্ভরূপে প্রাপ্ত হন ॥ ৬৫

এইরূপে ক্রমে প্রাপ্তিমূলক ফল করিয়া ক্রমে পাই করিবে। অতি ও যাত্রা প্রযাত্রারও এই ফল যাত্রিকোৎসবের পূর্ব্বে যত্নে শ্রীকৃষ্ণ করিয়াছিলেন ॥ ৬৬

যে ব্যক্তি এইরূপে যাত্রাবর্ষে বিরা শ্রীযাত্রার পূজা করেন, তিনি বিষ্ণুতুল্য হইয়া যান। সেই ব্যক্তি পবিত্র ও জীবন্মুক্ত হইয়া নিশ্চিতরূপে গোলোকধামে গমন করেন ॥ ৬৭

বিধে! যে ব্যক্তি এইরূপ ক্রমানুসারে প্রতিবৎসর কার্ত্তিক মাসের পূর্ণিমা তিথিতে শ্রীযাত্রার পূজা করেন, তিনি রাজসূয়-যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হন ॥ ৬৮

সেই পুণ্যবান্ ব্যক্তি ইহলোকে পাপমুক্তপূজ্য এবং পরে বেদমাতার সঙ্গে পাশ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুমন্দিরে গমন করিয়া থাকেন ॥ ৬৯

হে সতি! পুরাকালে বৃন্দাবনে রাসমণ্ডলে রাসেশ্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ প্রথমে এই ক্রমে শ্রীযাত্রার এই পূজা করিয়াছিলেন ॥ ৭০

তদনন্তর দ্বিতীয়বার বিরজাও ক্রমে এইরূপে সেই শ্রীযাত্রার পূজা করিয়াছিলেন। বিরজা শ্রীযাত্রার ফলে বেদমাতা সাবিত্রীকে গর্ভরূপে প্রাপ্ত হন ॥ ৭১

এইরূপে সাক্ষাৎ শ্রীযাত্রার পূজা করিয়া ধর্ম্মতনয়রূপ নরনারায়ণ, তাহার (সহচরী), তুলসীরূপা কন্যা ও সর্ব্বাঙ্গে তুলসীকে প্রাপ্ত হন ॥ ৭২

নারায়ণো মহালক্ষ্মীং প্রাপ্য সংপূজ্য ভারতীম্ ।
মহাক্ষ কুসমৌকো গয়াং তুষ্টমনাস্তদৌ । ৬৪
বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদশায়ী চ প্রাপ্য সিন্ধুসুতাং রমাং ।
মুদ্রয়াং চক্রতুল্যাং বৈ চক্রে তুষ্টো মুদা । ৬৫
ভবেৎ দুর্গা মহাদেবী দৃষ্ট্বা দুর্গাং চ মাং ।
অহিংসিঃ কথনঃ প্রাপ্য চণ্ডঃ মাংপ্রাপ্য রোষিণীম্ ৬৬
কামো রতিং মাংপ্রাপ্য মনো দৃষ্ট্বা পরিস্মরম্
বেদাক্ষ কুসমৌকো বাং মাংপূজ্য পরিস্মরম্ । ৬৭
মাংপ্রাপূর্বরূপেণ ধরণ্যাধরযোগকম্
এবং পূজাবিধানক কথিতং তব সুব্রু । ৬৮

শ্রীমহেশ্বরোবাচ

একদা নারিনী প্রাপ্য মহাবাণ্যং প্রেষ্ঠং ।
দদর্শকক্ষ কুসমাক্ষ যোগাক্ষ কুসমৌকসে । ৬৯

ক্ষীরোদশায়ী বিষ্ণু সিন্ধুকন্যা রমাদেবীর সাথে অবস্থান করেন। তখনকার সময়ে যেরূপ ভাবে করিলে পর শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা করিলে শ্রীরাধার পূজাপূর্বক পূজা করিয়া দুর্গাদেবী তোমাকে দান করিয়াছি। এইরূপ করিয়া শ্রীরাধার আরাধনা করিয়া অহিংসিকে প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং এই শ্রীরাধার পূজা করিয়া রোষিণীকে দান করিয়াছেন। ৬৩-৬৭

কামদেব শ্রীরাধার পূজা করা হইতে এই বর্ণ পরিস্মরা মূর্তিকে প্রাপ্ত হইয়াছেন। যেরূপ ও মূর্তিকে সেই পরিস্মরা শ্রীরাধার আরাধনা করিয়া উহার অর্থ বর্ণ, অর্থ, ভাব ও যোগ লাভ করিয়াছেন। পার্বতি! এইরূপ শ্রীরাধার পূজাবিধান আমি তোমাকে বলিলাম। অতঃপর শ্রীরাধার স্তব শ্রবণ কর। ৬৮-৬৯

শ্রীমহেশ্বর বলিলেন,—একদিন নারিনী দেবী তাঁহার প্রিয়তম কৃষ্ণমৌকস কৃষ্ণমণি নারী এক যোগীর সহিত শ্রীরাধাকে দেখিয়া উহার (শ্রীকৃষ্ণের) নিকট হইতে অন্তর্হিতা হইলেন। ৬৯

শ্রীরাধা শ্রীরাধারূপে বীর মূর্তিসকল ও সমস্ত ব্রহ্মাণ্ড সংহার অর্থাৎ সংহরণ করিয়া অবস্থান করিলে পর ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি সমস্ত দেবগণ ঋষিগণ, শ্রীরাধা, ভার্গবীদেবী এবং নারায়ণাদি উপস্থিত হইলেন। তখন তাঁহারা সকলে পরস্পর আলাপনাদি করত শ্রীকৃষ্ণের পাশে গমন করিলেন। ৭০-৭৬

না সংস্তুতা মহাদেবী দৃষ্ট্বা দেবীং সরস্বতীম্
সর্বে বহুমুখৈর্দেবাঃ স্তবমিচ্ছন্তি সাদরাঃ । ৭১
শ্রীশ্রৈবর্ণাদ্যে নিত্যিকা ভার্গবীদেবী প্রাপ্তবতী
যে চ সর্বে সমায়াতা শ্রীকৃষ্ণ পরমং বিদুঃ । ৭২
যেষাং তোত্রেণ সন্তুষ্টঃ প্রাপ্য সংপূজ্য তাং হরিঃ ।
তুষ্টাব পরমাত্মা চ সর্বেষাং হরিতাং সতীম্ । ৭৩

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ

এবমেব প্রিয়াস্তবাস্তু প্রেমবন্তশ্চ যে নরাঃ
সুখাক্রান্তশ্চ কাশীবাসন্তে যমালয়ে । ৭৪
যে কৃষ্ণ ইতি মন্ত্রেণ প্রাপ্তবন্তি চ মদ্ভক্তম্ ।
মন্ত্রাদি বিদ্যাঃ প্রেম্না চ মাংপ্রভক্তম্ মতাঃ ক্রমম্ । ৭৫
ভবন্তি নরিনীস্তন্তে যমা ভবনবাসিনে
কৃষ্ণবাক্যে স্তবন্ত শ্রীরাধাতীর্থে সর্বতঃ । ৭৬

শ্রীরাধার প্রেমের সঙ্গী হইয়া পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ স্তব করত সহিত হইয়া সকলের কল্যাণের জন্য সতী শ্রীরাধার স্তব করিতে লাগিলেন । ৭৭

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—হে সুন্দরি! আমি তোমার এইরূপ ছিলাম (যে আমাকে বিষ্ণু বা নারায়ণী তোমার চলিয়া বিয়াছ) আমার উপর তোমার এইরূপ প্রেম (যে আমাকে ছাড়িয়া একাও অন্য অবস্থান করিতেছ) কিন্তু আমার প্রতি তোমার যাবতীয় একনিষ্ঠাপূর্ণ কথা আজ সকলই প্রকাশিত হইয়া পড়িল । ৭৪

একনিষ্ঠাপূর্ণ কথা শুনিয়া তাহা অবগতই রহিয়াছেন—"হে কৃষ্ণ! তুমি আমার প্রাণ এবং সদা শ্রীরাধা।" তুমি আমার এই সব কথা যে কিছা করিছে, সম্প্রতি সেই সব কথা অধিকতর হইয়া যাইল অর্থাৎ বিশেষ হইল । ৭৫

তখনকার। সেইহেতু তোমার সমস্ত কথার আজ আমার নিকায় পর্যবসিত হইল। বেদবিধানে যে, শ্রীরাধাবিনের আজ সর্বথা মূলপ্রকৃতির অবতার শ্রীরাধা হয় । ৭৬

কিন্তু আমি যে তোমাকে 'হে রাধে! তুমি আমার পরমাত্মাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং প্রাণাধিকা প্রিয়তমা রাধা' এই সব যথার্থ কথা বলি, তাহা অতি প্রব সত্য । ৭৭

হয়। বিশেষত তোমাকে ভক্তি করিয়া সর্বথা

অন্যাকং বচনং সত্যং কুরু প্রণতবৎসলে।
পতিপ্রাণাধিদেবী ত্বং যতো প্রাণাধিকেতি চ ॥৭১
যদ্যেতে ন ভবিষ্যন্তি তব যদি প্রাণাধিকা বিনা।
বিনাধিষ্ঠাতৃদেবীকে যো যা ক্ষুদ্র ও জীবতি ॥ ৭২
মহাবিষ্ণোশ্চ যাত্রা বঃ যুদ্ধপ্রকৃতিরীশ্বরী।
সত্যরূপা চ কলয়া নির্গুণা স্বয়মেব তু ॥ ৭৩
জ্যোতীরূপা নিরাকারা ভক্তানুগ্রহবিগ্রহা।
ভক্তানাং রুচিবৈচিত্র্যা নানামূর্ত্তিস্ত বিভ্রতী ॥ ৭৪
মহাবিষ্ণোশ্চ বৈকুণ্ঠে যাত্রাতী চ সত্যা প্রভূঃ
পূর্ণাংশেন ত্বয়ৈব চ সতী চ সর্ব্বেষু তথা ॥ ৭৫
তুলসী পূর্ণরূপা চ সত্যা কৃষ্ণস্য যোষিতঃ।
ব্রহ্মলোকে চ সাবিত্রী কলয়া ত্বং বসুন্ধরা ॥ ৭৬

ষোলোকে রাধিকা চৈব সর্বযোগাধিদেবতা।
তথা বিরাজঃ নির্ভীয়া প্রধানঃ সর্বকর্মসু ॥ ৭৭
বিনঃ শক্তিপুরা শক্তঃ সর্বকারেষ্বয়া বিনা
যেষকর্ত্তা যথা ব্রহ্মা যোগেনাত্মা হরঃ স্বয়ং ॥ ৭৮
নারায়ণস্তথা লক্ষ্মা ত্বয়ৈবাত্মা ত্বয়ৈবহি।
ত্বয়া স্বাধি ব্রহ্মন্ত যথা হরিহরঃ সদা ॥ ৭৯
বিভর্ত্তি সৃষ্টিং যেষন্ত ত্বং কৃত্বা সত্ত্বমীশ্বরী,
বিভর্ত্তি সত্ত্বরূপাং ত্বাং মূর্ত্তি সত্ত্বাধরঃ শিবঃ ॥ ৮০
শক্তিমন্ত ভবং সর্বং সত্ত্বরূপং ত্বয়া বিনা
ত্বয়া বিনা সর্বেশ্বরঃ যাবদা সূত্রং মূর্তয়া বিনা ॥ ৮১
যথা মৃদা ঘটঃ কর্ত্তুং কুলালঃ শক্তিমান্ ভবা
সৃষ্টিং স্রষ্টুং তথাহঞ্চ ত্বয়া ॥ ৮২

হইবার না। ষোড়শ বর্ষাতীত আমার প্রাণ যায়। প্রাণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী বিনা কে কোথায় জীবিত থাকে? ৭৮

তুমি সর্বশক্তির স্বরূপা মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী। তুমি ইঁহার অধিষ্ঠাতৃরূপা সত্ত্বরূপা হইয়া ইঁহাকে ধারণ করিয়াছ; প্রকৃতপক্ষে তুমি বিনা ইনি অসহায়া। ৭৯

তুমি জ্যোতিরূপা নিরাকারা ইহাকে ভক্তানুগ্রহ করিবার জন্য বিগ্রহ—কমনীয় মূর্তি ধারণ কর। সেই মূর্তিও এক নয়, ভক্তদিগের রুচির বৈচিত্র্য অনুযায়ী 'তারা, দুর্গা ও ভদ্রা' প্রভৃতি নানা মূর্তি ধারণ করিয়া থাক। ৮০

সেই তুমি বৈকুণ্ঠে মহালক্ষ্মী এবং কৃষ্ণলীলায় রাধা—সতী। তুমি ভারতবর্ষে তুলসী এবং সর্বত্র সত্ত্বরূপা অর্থাৎ হিসাবে-কলা পার্বতী। ৮১

পূর্ণাংশরূপা তুলসী ও কৃষ্ণপত্নীরূপা সত্যা। ব্রহ্মলোকে তুমি সাবিত্রী। তুমি ইঁহার কলারূপা (পৃথিবী)। ৮২

তুমি ষোলোকে সকল যোগ ও যোগীগণের ঈশ্বরী রাধা। কি বলিব? তোমা বিনা আমি আজ বিরাট এবং সর্ববিধ কর্ম করিতেও অক্ষম। ৭৩

শক্তিমন্তরূপা তোমার শক্তিতেই শিব শক্তিমান্, আর তোমা বিনা সেই শিবই অঙ্গ পক্ষিত হইয়া যান। তোমারা তোমার সাহায্যে অর্থাৎ তোমারই শক্তিতে তাহা করিয়া থাকেন। ৭৪

তথাপতি নারায়ণ লক্ষ্মীরূপা তোমার সাহায্যে জগৎ পালন করেন। আর ব্রহ্মা যজ্ঞ বিশিষ্টরূপিণী তোমারই শক্তিতে জগৎ সৃষ্টি করেন। ৮৫

অনন্তদেব ইঁহার অঙ্গসম্ভূত পৃথিবীকে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। তিনিও তোমাকেই ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ধরার শিব স্বরূপা তোমাকে ইঁহার সঙ্গে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ৮৬

তোমার দ্বারা এই সমস্ত জগৎ শক্তিমান্, কিন্তু তোমা বিনা এই সমস্ত নগণ্য। যেমনিভাবে তোমার দ্বারা সকলেই সক্ষম অর্থাৎ কথা বলিতে সমর্থ, আর তোমা বাতীত মৃত (মৃতাবস্থার) মত—কথাশক্তিহীন (বোবা) হইয়া যায়। ৮৭

যেরূপ কুমার (কুম্ভকার) মৃত্তিকা দ্বারা ঘট নির্মাণ করিতে সমর্থ হয়, সেইরূপ আমি প্রকৃতিরূপা তোমার সাহায্যে সৃষ্টি করিতে পারি। ৮৮

তোমা বাতীত আমি শব, সর্বদা তোমা বিনাই আমার তোমার শক্তি থাকে না, সেইহেতু তুমিই সর্বশক্তিরূপা; তুমি এখন আমার বিরহে অবসন্ন হও। ৮৯

তুমি অগ্নিতে দাহিকা শক্তি, অগ্নি তোমা বাতীত কোন কিছুই দগ্ধ করিতে সমর্থ হয় না। তুমি ধরণে ধারণাত্মিকা, সুতরাং তুমি তোমা বিনা ধৃত হইতে পারেন না। ৯০

হরা বিনা ভক্তস্যাহং দর্শনং ন দদামি বৈ।
সর্বশক্তিস্বরূপা চ ত্বমসক্তা ন্যাসিভিঃ সদা। ৪৯

তস্মাৎ ত্বং সাধিকা শক্তির্মোহিনি সকলৈর্বিনা
যোগাবস্থিতা ভূত্বা ত্বং যাং বিনা ন মে সুখম্। ৫০

প্রেরয়ন্তী হি সৃষ্টৌ ত্বং যাং বিনা ন মে সামুখ্যম্
ন স্যাৎ তামিমৌষধ্যুক্তা ভূত্বা বিনা স্থিরে। ৫১

ইত্যেবং স্তবনং কৃত্বা তাং সংপ্রাপ্য তৎপ্রভুঃ
যেন যুক্তঃ সমীক্ষাং সর্বার্থাং শক্তিসংযুতাং। ৫২

স্ত্রীরূপং তদ্বপুর্যস্য মহদ্ভূতং শৈলরূপকং।
যোনীমূর্তিশ্চ যোলোকো বহুভূতং তৎপ্রসাদতঃ ৫৩

তাভ্যাং তস্যাং যোলোকমিতি স্থানং হরিপ্রিয়ম্
শ্রীকৃষ্ণেন কৃতা যোক্ত্রা তাভ্যাং যঃ পঠেন্নরঃ। ৫৪

কৃতকৃত্যিকং তস্যাস্তস্য প্রাপ্যেতি বৈ ফলম্। ৫৫

শ্রীবিষ্ণুরূপে চ সুখোক্তি মানবেষ্বমিতে তথা।
অধিরাজকুলে জাতো ভূত্বা বিষ্ণুঃ পরঃ পুমান্। ৫৬

তার্ক্ষ্যারূঢ়ো ভাস্বরাঙ্গো বর্ষমেকং সুখোক্তি বৈ।
অধিরাজকুলে তার্ক্ষ্যাঃ পূজনীয়া সুখপ্রদা সদৈব। ৫৭

পূজা কার্যা চ বৈ তস্যা ভোক্ত্রেণানেন পার্থিবি।
ভূত্বাস্যাঃ সকলস্যাস্যাস্তস্যা পূজাফলং লভেৎ। ৫৮

ভোক্ত্রেণানেন সংপ্রাপ্তা সাধিকী প্রকৃতা পূজা। ৫৯

পূজা তৃতীয়মন্ত্রে সংপ্রাপ্তিশ্চাত্রৈব ভোক্ত্রযোগে
ভোক্ত্রেণানেন যেনৈবৈষ্টং তৎপ্রাপ্তা শ্রীঃ পুরন্দরা। ৬০

সুখোক্তি বর্ষমেকং পূজার্হা লভতে সুরম্।
মহাব্যাধিবিমুক্তো ভবেৎ ভোক্ত্রপ্রসাদতঃ। ৬১

সৃষ্টি সৃষ্টা প্রজাপতিগণ, ভোগ্য বস্তুতে সেই সৃষ্টির আধুনাত্ব অর্থাৎ ক্ষিপ্রকারী হইবার সামর্থ্য না। ৪৯

তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ স্তোত্রদ্বারা স্তব করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইলেন। তিনিই যেরূপ পুরুষার শ্রীমূর্তিধারী এবং তাঁহা ও শক্তিযুক্ত হইলেন। ৫১।

পার্থিবি! সেই সময় সম্পূর্ণ তথা মহীত হইল অর্থাৎ সফলতা হইয়া কার্যসিদ্ধ হইল। শ্রীদ্বারা তাঁহারা যোলোক যোনীস্বরূপ হইয়া উঠিলেন। ৫২

তাহা দুইতেও এই কারণ দ্বারা হরিপ্রিয়া শ্রীদ্বারকে কৃত করিয়া যোলোকে বাস করিলেন। শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক এই স্তোত্রপ্রকার যে মানব পাঠ করিবে, সেই ব্যক্তি কৃতকৃত্যতা ও ফলপ্রাপ্তি প্রাপ্ত হইবে— ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৫৩-৫৪

যে ব্যক্তি শ্রীবিষ্ণুরূপ হইলে পর পশ্চিম ভাবে এই স্তোত্র এক বর্ষ জপ করিবে, সেই ব্যক্তি অধিরাজকুলে জন্ম লইয়া বিষ্ণুকে অধিরূঢ় করিয়া তার্ক্ষ্য লাভ করিয়া থাকে। ৫৫

যে ভাগ্যবান ব্যক্তি ভাগ্যোদয় হইয়া এই শ্রীদ্বারা-স্তোত্র একবার জপ করে, সেই ব্যক্তি অধিরাজ কুলীনা সুখদা সর্বদা তার্ক্ষ্য লাভ করিয়া থাকে। ৫৭

পার্থিবি। পূজাকালে কথিতা সর্বা যেরূপভাবে করিলে পর পরবর্তী শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে এই স্তোত্রের দ্বারা শ্রীদ্বারের স্তব করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়াছি। ৫৯

পূজাকালে কথা এই স্তোত্রের দ্বারা শ্রীদ্বারের স্তব করিয়া তাঁহার অনুগ্রহে সাধিকী যেরূপে লাভ করিয়াছেন। ৬১

পূজাকালে যদি দুর্ভাগ্যের অধিকারে কখন কখন যেরূপ শ্রীহীন হইয়া থাকেন, তখন সেই যেরূপ এই স্তোত্রের দ্বারা পূজার অধিকৃত ফলই লাভ করিয়াছিলেন। ৬৩

পূজাকারী কোনও ব্যক্তি যদি এই স্তোত্র এক বৎসর জপ করে, তবে সেই ব্যক্তি পূজা লাভ করিয়া থাকে। এইরূপ কোনও ব্যক্তি যদি মহাব্যাধিগ্রস্ত হইয়া এই স্তোত্র এক বার জপ করে, তাহা হইলে এই স্তোত্রের প্রভাবে সেই ব্যক্তি রোগমুক্ত হইয়া যায়। ৬১

যে ব্যক্তি কার্তিক মাসের পূর্ণিমা তিথিতে সেই শ্রীদ্বারা পূজা করিয়া এই শ্রীদ্বারস্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করে এবং ভাগ্যবান্ জনের ন্যায় হয়। ৬৩

ভোগ্য নারী যদি এই শ্রীদ্বারস্তোত্র অধিকার জপ করে, তবে সেই নারী ভাগ্যবিধাতা প্রাপ্ত হয়। যে ব্যক্তি অধিকারকালে এই স্তোত্র জপ করে, সেই ব্যক্তি অচিরাৎ সকল দুঃখ হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৬৫

কার্ত্তিকীপূর্ণিমায়াঞ্চ তাং সংপূজ্য পঠেন্নরঃ।
অচলাং শ্রিয়মাপ্নোতি ব্রাহ্মণস্তত্ত্বদা লভেৎ। ১০২
যাচী শুদ্ধোহি তে স্তোত্রং যামিনৌত্তমমাত্মনা লভেৎ।
অন্যথা দুষ্যতি যঃ স্তোত্রং ষড়ক্ষরপুরাণে শ্রবম্। ১০৩

যে ব্যক্তি ভক্তিসহকারে শ্রীরাধার পূজা করিয়া ভক্তিপূর্ব্বক বিষ্ণু এই শ্রীরাধাস্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তি নিত্য পঠতি যো ভক্ত্যা রাধায়াং সংপূজ্য ভক্তিতঃ।
স প্রয়াতি চ গোলোকং নির্ব্বৃতো ভবতত্ত্বদা। ১০৪
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে রহস্যেতিহাস-সংবাদে শ্রীরাধিকোপাখ্যানে রাধাপূজাস্তোত্রং নাম পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৫৫

ভব-বন্ধন (সংসার-বন্ধন) হইতে মুক্ত হয়। শ্রীগোলোকধামে গমন করিয়া থাকে। ১০৪

শ্রীসূতঃ যেনোপাখ্যানেন শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণস্য নারায়ণ-নারদসংবাদরূপস্য প্রকৃতিখণ্ডস্য রহস্যেতিহাস-সংবাদে শ্রীরাধিকোপাখ্যানে রাধাপূজা-স্তোত্রবর্ণনং পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়স্য অনুবাদঃ সমাপ্তঃ।

ষট্পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

(শ্রীরাধাকবচবর্ণনম্ ।)

শ্রীনারায়ণ উবাচ।
পূজাবিধানং স্তোত্রঞ্চ শ্রুতমস্মাদ্ভুতং বরম্।
অধুনা কবচং ব্রহ্মন্ শ্রোতুমিচ্ছামি তৎপ্রদাসতঃ। ১
শ্রীনারদস্য উবাচ।
শৃণু বক্ষ্যামি হে সূর্য্য কবচং পরমাদ্ভুতম্
পূজা যস্য নিষদ্যিতা গোলোকে পরমাত্মনা। ২
অতিগুহ্যং পরং তত্ত্বং সর্ব্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্।
অস্মদ্গুরো পঠেদ্ব্রহ্মা লেভে যেনাতিতত্ত্বম্। ৩
অস্মদ্গুরোর্ব্বরং স্বামী সর্ব্বাত্মা কুরুতে হরিঃ।
নারায়ণস্ত যদ্ধৃত্বা মহালক্ষ্মীপতিঃ সঃ। ৪
যদ্ধৃত্বা পরমাত্মা চ নির্গুণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ
যদ্ধৃত্বা শক্তিমান্ কৃষ্ণঃ সৃষ্টৌ সৃষ্টা বিধুঃ। ৫
বিধুঃ পাতা চ যদ্ধৃত্বা সংপ্রাপ বিষ্ণুতত্ত্বতাম্।
শেষো বিভর্ত্তি ব্রহ্মাণ্ডং ধৃত্বা সর্ব্বসহঃ স্বয়ম্। ৬
লোমকূপেষু প্রত্যেকং ব্রহ্মাণ্ডানি যথান্ বিদুঃ।
বিভর্ত্তি বারণান্ যস্য সর্ব্বাধারো যদুত্তমঃ সঃ। ৭
যদ্ধারণাচ্চ পঠনাদ্ধর্ম্মঃ সাক্ষী চ সর্ব্বতঃ।
ব্রহ্মাদয়শ্চ সুরেন্দ্রা মুনীন্দ্রাশ্চ তথাবিধাঃ। ৮

ষট্পঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

[শ্রীরাধা-কবচ বর্ণন।]

শ্রীনারায়ণ দেবী কহিলেন,—হে ভগবন্! আমি আপনার কৃপাপ্রসাদে শ্রীরাধার পূজাবিধান এবং অদ্ভুত স্তোত্র শ্রবণ করিয়াছি। এখন শ্রীরাধার কবচ শ্রবণ করিতে বাসনা করি, আপনি তাহা আমাকে বলুন। ১

শ্রীনারদ বলিলেন,—হে সূর্য্য! পুরাকালে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ গোলোকধামে আমাকে যে কবচ বলিয়াছিলেন, আমি সেই শ্রীরাধার অদ্ভুত কবচ এখন বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ২

এই শ্রীরাধাকবচ অতিশয় গোপনীয় এবং সমস্ত মন্ত্রসমূহের মূর্ত্তি বিগ্রহস্বরূপ। যে কবচ ধারণ ও পাঠ করিয়া ব্রহ্মা গোলোকে সাধিত্বিক লাভ করিয়াছেন। ৩

আমার গুরুদেব। যাহা ধারণ করিয়া আমি অচলাক্ষী লোকের স্বামী হইয়াছি। যাহা ধারণ করিয়া নারায়ণ মহালক্ষ্মীপতি হইয়াছেন। ৪

যাহা ধারণ করিয়া পরমাত্মা ও নির্গুণ প্রকৃতির পর হইয়াছেন। শ্রীকৃষ্ণ শক্তিমান্ হইয়া সৃষ্টি সৃষ্টি করিতে সমর্থ হইয়াছেন। ৫

যাহা ধারণ করিয়া বিষ্ণু বিষ্ণুতত্ত্বতা লাভ করিয়াছেন। যাহা ধারণ করিয়া অনন্ত বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ড-সমূহের ভারবহন করিবার ভার ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ৬

মহাবিষ্ণু যে শ্রীরাধা কবচ ধারণ করিয়া তাঁর লোমকূপসমূহের প্রত্যেকটিতে ব্রহ্মাণ্ডসমূহ ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং সর্ব্বাধার হইয়াছেন। ৭

যাহা ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া ধর্ম্ম সকলের সাক্ষী হইয়াছেন এবং যাহার ধারণে সুরেন্দ্র ব্রহ্মর্ষি মহাজ্ঞানী হইয়াছেন। ৮

ইন্দ্রঃ সুরাপাত্রীশস্ত পঠনাদ্ধারণাদ্ বধঃ।
কুপাণাঃ মদ্যপীনস্ত পঠনাদ্ধারণাদ্ বধঃ। ১
শ্রীমাংস্তস্তস্ত বহুধা মাতৃপুত্রঃ চকার সঃ।
ধরা পূর্বাদ্রিলোকেন পঠনাদ্ধারণাদ্ বধঃ। ১০
বহুধা পঠনাদ্বিপ্রস্ত পুত্রঃ জায়তি ঃ।
বহুধা বাপি ধারণাদ্ধঃ পুনাতি পুরুষত্রয়ম্। ১১
বহুধা ঃ বজ্রে বি মুক্তাস্তরি ভস্মনু।
ত্রিসপ্তকৃত্বা নিষ্কৃত্যাং চকার ঃ বসুন্ধরাম্। ১২
ভাগবস্তস্ত রামস্ত পঠনাদ্ধারণাদ্ বধঃ।
পলো সমূল বহুধা পঠনাৎ কুলনন্দনঃ। ১৩
সকলকুলাগো ভগবান্ বহুধা জায়তি ওঙ্কঃ।
ঔংকুলকো ঃ নিত্যো ঃ বর-ব্যাহরণাদ্বধী। ১৪
বহুধা পঠনাৎ নিত্যো বশিষ্ঠো ব্রহ্মপুত্রকঃ।
নিত্যেন্দ্রঃ কপিলো ধন্যাদ্ ধন্যাদ্ ধন্যঃ প্রজাপতিঃ। ১৫
ধন্যাদ্ ধন্যস্ত মাঃ যেষি কুর্যাঃ দেবঃ বিভর্তি ঃ।
মর্যাধারো ধরো বায়ুর্বিশ্বঃ পবনো ধরঃ। ১৬
ঈশানো বিশ্বপতিশ্চৈব ধরঃ শাস্তা ধরঃ শিবে
কালঃ কালাগ্নি রুদ্রশ্চ সংহর্তা ভগবান্ ধরঃ। ১৭
ধন্যো গৌরমঃ নিত্যঃ ধন্যশ্চ প্রজাপতিঃ।
ধন্যবংশঃ সুতাং প্রাপ্য চৈতাবন্যাশ্চ যু ভবন্তলাম্। ১৮

যে শ্রীরামচন্দ্রের ধারণ ও পাঠ করিয়া ইন্দ্র দেবরাজের ঈশ্বর হইয়াছেন এবং যাহার ধারণ ও পঠনে মদ্য কুপাত্রের ঈশ্বর হইয়াছেন। ১

যাহা ধারণ করিয়া ইন্দ্র শ্রীমান্ হইয়া মাতৃপুত্র নাম করিয়াছিলেন। যাহা ধারণ ও পাঠ করত ধরা পূর্বা বিস্তারকরত হইয়াছেন। ১০

যাহা ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া অগ্নি অমরত্বে পরিণত করিয়াছেন। যাহা ধারণ করিয়া এই বায়ুদেব প্রবাহিত হইতেছেন এবং বিশ্বপতিত্বে পরিণত করিয়াছেন। ১১

যাহা ধারণ করত বৃক্ষ বজ্র হইয়া সমস্ত প্রাণিদেহের মধ্যে নিহিত আছে। যাহা ধারণ করিয়া ভগবদ্বিষ্ণুর রাম (পরশুরাম) এই পৃথিবীকে একুশ বার ক্ষত্রিয়-শূন্য করিয়া বিরাজিতেন। কুলনাশি অবস্থা যাহা ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া মহৎ পদ লাভ করিয়াছিলেন। ১২-১৩

যাহা ধারণ করিয়া ভগবান্ সনৎকুমার জগতিতলের গুরু হইয়াছেন এবং ঐ বলি বা ও নারায়ণ ঔংকুলক এবং নিত্য হইয়াছেন। ১৪

ব্রহ্মপুত্র বশিষ্ঠ যাহা ধারণ করিয়া নিত্য হইয়াছেন। যাহা ধারণ করত কপিল নিত্যেশ হইয়াছেন এবং যাহার ধারণে ধন্য প্রজাপতি হইয়াছেন। ১৫

যাহা ধারণে কুলধুরি আমাদের (শিবের) যে কৃতিত্ব পরি লাভ করিয়াছে এবং মূর্খ আমার অনন্তত্ব ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। যাহা ধারণ করিয়া বায়ু সকলের আধার হইয়াছেন এবং যাহা ধারণে পবন, শঙ্কর ও ঈশান বিশ্বপতি হইয়াছেন। শিবে। সমস্ত যাহার ধারণ ও সংহারের কারণ হইয়াছেন। যাহা ধারণ করিয়া কাল এবং কালাগ্নিরুদ্র অবস্থার সংহারকর্তা হইয়াছেন। ১৬-১৭

যাহা ধারণ করিয়া গৌরব নিত্য হইয়াছেন এবং ভগবান প্রজাপতি হইয়াছেন। যাহা ধারণে বসুদেব ঔরসজাতা দেবকীর কন্যারূপে একানংশাতে কন্যারূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন। ১৮

যেরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আমার পুত্র ছিলেন না; তাহা বসুদেব-পুত্র ছিলেন, সেইরূপ এই একানংশাও প্রকৃতপক্ষে বসুদেবের কন্যা নয়; পরন্তু তিনি অন্যকন্যা ছিলেন। যেরূপ কৃষ্ণ বসুদেব-পুত্র শ্রীকৃষ্ণকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হন, সেইরূপ দেবকীও একানংশাকে বসুদেব কন্যারূপে প্রাপ্ত করেন। শ্রীকৃষ্ণের শীঘ্রই সহযোগিতা করিবার জন্য নিত্যপত্নী যশোদা দেবী শ্রীকৃষ্ণের আবির্ভাবের দিনে আবির্ভূতা হন এবং তাঁহাদেরকে বসুদেব নীত পুত্রকে দেবকীর হাতিয়া দেবকীর নিকটে লইয়া গিয়াছিলেন। এই ভগবতী মহামায়া দুর্গা পরে 'সুভদ্রা' নামে বসুদেবে পরিচিতা হন। এই দেবী যশোদার যোনিদ্বারে প্রবিষ্টরূপে পৃথিবী হইতে এক বিতানরূপে বাস করিয়াছেন। ইহাদের এই সব কথা বিষ্ণুপুরাণের সম্পূর্ণ অধ্যায়ে অভিব্যক্তিত আছে। আমরা পরবর্তী ঔরোরস ধারা অনুসরণ করি—"দেবকীগর্ভসম্ভবা যাতা অনন্তাবতারতঃ। তস্যাস্তু মাতৃতাং প্রাপ্তা নিত্যৈকানংশয়া পুনঃ" শ্রীহরিবংশ ১১৩২। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যখন যাদবদের রাজধানী-নগর অভিমুখে চলেন, তখন এই দেবী শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক একানংশা বৃদ্ধা

পূজা কৃত্বাগ্নিকুণ্ডে চ হুত্বাগ্নিঃ পূর্ণিপুষ্কলঃ
সাম্রাণ্ড যাতঃ সৌত্রাক্ষ যাবদেব ক্রতাঃ পূজা। ১৯
পূজা লব্ধ সংপ্রাপ্ত বরস্ত্রীঃ যাতঃ সতী।
অশ্বক্রান্তা যথাবীরো দৈত্যানামীশ্বরো যথা। ২০
ধ্রুবো যথাহি যাঃ স্বর্গে অতো বি যজ্ঞস্তো রবিঃ
এবং সাম্রাণ্ড সাসিদ্ধিঃ নিত্যান্ত মুনয়ঃ পূজা। ২১
যত্‌ত্বা চ যথাসন্ধীঃ প্রসাদো সর্বসম্পদাম্
সরস্বতী সত্যা জ্যেষ্ঠা যাতঃ ক্রীড়াবতী ধ্রুবি। ২২
সাবিত্রী যেবসাত্তা চ যাতঃ সিদ্ধিযাত্‌ত্বাং।

পূর্বে মূর্তিতে পূর্ণাদা বিবেক পত্নীবিভাগ হইলে যে শ্রীরাধাকৃষ্ণ যাগ ও পাঠে পত্নী যাত্ত করেন।

যাতঃকাল যখন অতেন। অবিলম্বেই দেখিতা জ্যোতিষীপুত্র জ্যেষ্ঠ আসা যথাযথ অভ্যর্থনা হইয়া আসিলেন এবং বহিন হয় যাগ করিলেন। শ্রীকৃষ্ণও এইরূপে আসিয়া উহাদের যথাযথ যাগ করিলেন। এই তিন আসা-অতিথীর মহাসিদ্ধ অবতারেই তাহাদিগের সমস্ত রাজ্যের এবং অন্তঃপুরবাসিদের প্রণাম করিয়া বিদেন। অতঃপর পূর্বোক্তে সেই তিন আসা অতিথী পূজিতা হইয়াছেন। অতঃপরই বাক্য—এই পূজা শ্রীকৃষ্ণঅতিথী অতিথ্য-অন্তরী অর্চনাদ্বারা, (যজুর্বেদের ত্রিবিধা পূজনপদ্ধতি) তাহা জ্যোতিষীর মর্ম সমস্ত প্রকৃতি আই পূজ এবং ত্রিবা ও পূজা দুই কথা অভিন্নরূপ অতেন। এই জ্যোতিষ-কথা পূজা পূজনপদ্ধ অর্চনের পত্নী বিশেষ।) কিন্তু তাহা নহে। অতঃপর, সমস্ত ও পূজার পূর্বোক্ত আসন্ন পূজাপ্রণালী। যে আসি আই, তাহাতে ত্রিবা পরিত্যক্ত অতি আছে, যথা—"এই পূজার অর্চনাদ্বারা পূজনপদ্ধতিঃ। ত্রিবিধপূজাপূজার যাগ-ভোজ্য-সোত্রিত্যাম্। ত্রিবিধপূজাপূজাপূজা পূজাপূজা-ত্রিবিধিত্যাম্। সৌত্রাক্ষপূজার প্রথম আসী প্রকৃতি-অতিথাম্। অতি-মূর্তিপূজাত্রীত যাগের অন্তর্বিত্যাম্।" অতিপূজক প্রথম যজ্ঞ—এই যজ্ঞ যেবি যথাযথি প্রথীত অন্তর্যামি। অর্ঘ্যাবাহনপাদ্য অর্ঘ্য-আচমনীয় বিত্যাদি। যথাযথ আসনদান অন্তরাত্মা প্রদানমন্ত্র। পূজার অন্তরাত্মা অন্তর্যামী যথাযথ-ত্রিবিধাম্।" অতঃপর, সমস্ত ও পূজা যেবীর বিস্তৃত অন্তরের ত্রিবিধা ত্রিবিধ, এইরূপে আসি সৌত্রাক্ষিক বিধান ত্রিবিধন করিবেন।

ত্রিপুরুষা সর্বালঙ্কারৈঃ বিভূষয়েৎ সা। ২০
যত্‌ত্বা তুলসী পূজা সমা পূজনপাত্রেণী।
যত্‌ত্বা সর্বসম্ভারা সর্বাধারা বসুন্ধরা। ২৩
যত্‌ত্বা যমনা দেবী সিদ্ধা চ বিশ্বপূজিতা।
যত্‌ত্বা দেবমাত্তা চ বিষ্ণু পূজনপাত্রেণী। ২৪
পতিব্রতা চ যত্‌ত্বা লোপামুদ্রাপাত্রকুত্তী।
স্নেহে চ সদিনঃ পূজা দেবহূতী যতঃ সতী। ২৫
শ্রিষ্টরোত্তাপাত্রেণী পূজো ত্রাণ চ যৎপ্রভূঃ।
যত্তাত্তা চাপি সংপ্রাপ্ত যাঃ দেবীঃ শ্রিষ্টিত্তাং যতঃ। ২৬

শ্রীরাধাকৃষ্ণ পূর্বে সৌত্রাক্ষে যাবদ্বয় করিলে পর যাত্তার যাবদ্বয় এবং পাঠে সৌত্রাক্ষ পূজনের প্রাপ্ত হন। ১১

যাত্তার যাগ ও পাঠে পূজাকালে অন্য সতী যজ্ঞস্তীর লাভ করিয়াছিলেন। যাত্তার অশ্বক্রান্ত মহাবীর যজ্ঞস্তী দৈত্যাধিপ ঈশ্বর হইয়াছেন। ২০

ধ্রুব। যাত্তার অন্তে দৃঢ় আসনে যজ্ঞ করিয়াছেন এবং যজ্ঞস্তী শ্রীহরিকে যজ্ঞ করিয়াছেন। এইরূপে শ্রীরাধা ও যাগ-পাঠের পূজাকালে মূর্তিযজ্ঞ ও সিদ্ধযজ্ঞ সাসিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছেন। ২১

যাত্তা যাগ করিয়া যথাসন্ধী সমস্ত সম্পদ্যাত্তী হইয়াছেন এবং যাত্তার অন্তে দেবী সরস্বতী সাবুসিদের জ্যেষ্ঠা অর্থাৎ পূজনীয়া হইয়াছেন। যাত্তার অন্তে রবি (কামদেবী) ক্রীড়াসমাত্তা হইয়াছেন। ২২

যাত্তার অন্তে দেবমাত্তা সাবিত্রী সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। যাত্তা হইতে সেই ত্রিপুরুষা সর্বালঙ্কারী বিষ্ণুকে প্রাপ্ত হইয়াছেন। ২৩

যাত্তা যাগ করিয়া তুলসী পত্নিয়া হইয়াছেন ও তাত্তা পূজনপাত্রেণী হইয়াছেন। যাত্তা যাগ করিয়া সর্বপ্রিয় বসুন্ধরার পূর্ণ বসুন্ধরা সর্বাধারা হইয়াছেন। ২৪

যাত্তা যাগ করিয়া যমনা দেবী সিদ্ধা হইয়া বিশ্ব-পূজিতা হইয়াছেন। যাত্তা যাগ করিয়া দেবমাত্তা অদিতি বিষ্ণুকে পুত্ররূপে লাভ করিয়াছেন। ২৫

যাত্তা যাগ করিয়া লোপামুদ্রা ও অরুন্ধতী "পতিব্রতা" বলিয়া খ্যাতি লাভ করিয়াছেন। যাত্তার অন্তে সতী দেবহূতি (মাত্তাধর্মসিদ্ধাত্তা) কপিলকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হন। ২৬

সত্যবতী (যাত্তাকৃত যমুনা) শ্রিষ্টরোত্ত ও উত্তাপাদ —এই দুইজনকে পুত্ররূপে লাভ করেন। জ্যেষ্ঠা যাত্তা দেবতা শ্রিষ্টিকন্যা (হিমালয়কন্যা) দেবী ত্রোপদ্রুত যাত্তার অন্তে প্রাপ্তা হইয়াছেন। ২৭

এবং সর্বে বিঘ্নকরাঃ সর্বেষামাবহন্তু নঃ।
শ্রীমদ্বল্লভনাম্নশ্চ কবেঃ প্রেম্নাপিতিঃ। ২৮

ইতি শ্রীকৃষ্ণবল্লভাচার্যবিরচিতা আর্যাসপ্তশতী সমাপ্তা।
শ্রীকৃষ্ণচরিতপ্রায়ো বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ। ২৯

নিত্যায় কৃষ্ণভক্তায় ব্রাহ্মণায় প্রকাশকে।
শর্মায় পরমিষ্টায় নমো ব্রহ্মণ্যদেবায়। ৩০

যস্যাঃ স্মেরং স্মিতারেঃ ন স্মেরং ভবতি স্ত্রিয়ে।
তস্যৈ কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈ নমো নমঃ পরমাত্মনে। ৩১

যস্য পূর্ণে লোলোকে ভবতি বিষ্ণুনা পুনঃ।
ঁ রাধেতি চতুর্থ্যন্তা বহ্নিজায়ান্তমেব চ। ৩২

কৃষ্ণস্যোপাধিতো যস্যঃ কল্পবৃক্ষঃ প্রিয়োঽভবৎ।
ঁ হ্রীঁ শ্রীঁ রাধিকায়ৈ বহ্নিজায়ান্তমেব চ। ৩৩

ভগবান্ মেঘশ্যামঃ স্রোতঃশ্যামঃ সদাঽভবৎ।
ঁ রাং হ্রীঁ শ্রীঁ রাধিকেতি ভেদাঃ বহ্নিজায়ান্তমেব
চ। ৩৪

সপ্তধা ভেদসম্বন্ধাৎ মন্ত্ররাজঃ সদাঽভবৎ।

ঁ রাং রাধেতি চতুর্থ্যন্তা বহ্নিজায়ান্তমেব চ। ৩৫
সর্বসিদ্ধিপ্রদঃ পাতু কলৌ নাম্নি কিরাঃ মুদম্।
হ্রীঃ শ্রীঃ কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈতা কটঃ পাতু সদোঽভবৎ। ৩৬
ঁ রাং রাসেশ্বরীত্যেতা ভক্ষা পাতু সদোঽভবৎ।
ঁ রাং রাসবিলাসিন্যৈ পূর্ণা পাতু সদাঽভবৎ। ৩৭
কৃষ্ণাত্মবিলাসিন্যৈ স্বাহা বক্ষঃ সদাঽবতু।
কৃষ্ণতাদাত্ম্যবাসিন্যৈ স্বাহা পাতু শিরঃ সদা। ৩৮
কৃষ্ণপ্রাণাধিকায়ৈতা স্বাহান্তা প্রপদাদিকম্।
পাতু কৃষ্ণ সর্বাঙ্গী মন্ত্ররাঃ পাতু সর্বতঃ। ৩৯
ঁ রাং রাসেশ্বরী পাতু সোদশী নৈর্ঋতেঽবতু।
পশ্চিমে নির্গুণা পাতু বায়ব্যে কৃষ্ণপূর্তিকা।
উত্তরে সরলা পাতু মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী। ৪১
সর্বেশ্বরী সর্বেশানাং পাতু মাং সর্বপূর্তিকা।
ভূতলে ভূধরীভূতে স্বাহে ত্বামাবহন্তু তাঃ। ৪২

এই প্রকার সমস্ত বিঘ্নকর্তা বাধাকে সর্বদিকে প্রতিহত করেন। শ্রীবল্লভনামক এই কবিকে তাঁর প্রেমার্পিত, ব্রহ্মণ্য, শর্মা নাম রাসেশ্বরী শ্রীরাধা, শ্রীকৃষ্ণচরিত প্রধানভাবে বিনিয়োগ অর্থাৎ প্রয়োগ করিল। ২৮-২৯

এই সমস্ত কৃষ্ণভক্ত ব্রাহ্মণ নিত্যের নিকটে প্রকাশ করিবে। কিন্তু যে ব্যক্তি পরম ও আমার শিষ্য, তাহাকে এই কথা বার বার করিলে দুষ্ট নাশ হইবে। ৩০

স্ত্রিয়ে: যদ্যপি ইহার অর্থ করিয়া নিজে এবং নিজের সম্প্রদায় নাম করিবে; কিন্তু এই প্রকারের তাৎপর্যকে প্রকাশ করিবে না। এখানে অধিক কি বলিব? আর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ কৃপাপরবশে এই প্রকারের নিজ মর্ম ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ৩১

পূর্বে আমি (শিব), ব্রহ্মা ও বিষ্ণু যেমনভাবে এই কথা বর্ণন করিয়াছি। 'ঁ রাধায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র-কৃষ্ণকল্প গুরু ইহার শ্রীকৃষ্ণ উপাসনা করিয়াছেন। এই মন্ত্র আমার রক্ষক হউক। 'ঁ হ্রীঁ শ্রীঁ রাধিকায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমার উপাস্য, সাধনের ও কর্মের সদা রক্ষা করুক। 'ঁ রাং হ্রীঁ শ্রীঁ রাধিকায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্রের আমার মন্ত্রক ও কেশাদির সমস্ত রক্ষা করুক। 'রাং রাধেয়ৈ স্বাহা' সর্বদিগ্বিদিগে এই মন্ত্র কল্যাণ, আনন্দ ও সুখ রক্ষা করুক। ৩২-৩৯

'ঁ রাং রাসেশ্বরীত্যেতা স্বাহা' এই মন্ত্র আমার রক্ষা করুক। 'ঁ রাং রাসবিলাসিন্যৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার পূর্তিসাধন রক্ষা করুক। ৩৭

'কৃষ্ণাত্মবিলাসিন্যৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার মুখমণ্ডল রক্ষা করুক। 'কৃষ্ণতাদাত্ম্যবাসিন্যৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমার শিরঃ রক্ষা করুক। ৩৮

'ঁ কৃষ্ণ প্রাণাধিকায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমার পাদ-মূলের ও আমার সর্বাঙ্গের সদা সর্বপ্রকারে রক্ষা করুক। ৩৯

রাসা পূর্বদিকে আমার রক্ষা করুক, কৃষ্ণপ্রিয়া অগ্নিকোণে আমাকে রক্ষা করুক, দক্ষিণদিকে রাসেশ্বরী রক্ষা করুক এবং ষোলশো (ষোলটী) নৈর্ঋতকোণে আমাকে রক্ষা করুক। ৪০

নির্গুণা (তমোগুণা পরমেশ্বরী) পশ্চিমদিকে রক্ষা করুক। কৃষ্ণপূর্তিকা বায়ুকোণে এবং মূল প্রকৃতি ঈশ্বরী উত্তরদিকে সদা আমাকে রক্ষা করুক। ৪১

সর্বপূর্তিকা (সর্বজনপূর্তিকা অথবা সর্ব—শিব, শিবপূর্তিকা) সর্বেশ্বরী সদা আমাকে ঈশান কোণে

মহাবিষ্ণোশ্চ তবনী সর্বতঃ পাতু সন্ততম্ ।
কৃষ্ণঃ কবিস্তং ঙ্কর্ণে শ্রীকৃষ্ণবল্লভা পদম্ । ৪৩
ঘটে ঘটে চ বাক্যানাং বুদ্ধীনাং বুদ্ধিরূপিণী পদম্
তব স্নেহাধিষ্ঠাত্রী প্রবক্তব্যা চ কল্পতিঃ । ৪৪
তরুণ্যধিষ্ঠাত্রী বিদিতা ব্রহ্মাদিভিশ্চ দৈবৈঃ ।
ষষ্ঠে মা পাতি পদিনে বারেঽসৌ দুর্গা বিষ্ণুমায়া ভবেৎ । ৪৫
পতিপুত্রপ্রদাত্রী চ সিদ্ধিদা কল্পতরুঃ ভবেৎ ।
যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচো ন দদ্যাৎ বহ্নিরা ভবেৎ । ৪৬
এতদ্বাবৎ কবচং দুর্গে তাতা দুর্গাবন্ধে পুরা ।
বিশ্বজয়ো নামকবচে বহ্নিমন্ত্রে চ বিংশতিম্ । ৪৭
মহা মনুকুমারায় পুরা ধাতা পুষ্করে ।
সূর্যাপর্বণি মেরৌ চ স চ মাল্যীপদায় যযৌ । ৪৮
তস্মাৎ তেন ধৃতং যদ্যৎ দুর্গায়াবরণ যঃ ।
ধনেশস্য প্রসাদেন ত্রৈলোক্যে ভবেৎ সঃ । ৪৯
নিত্যং পঠতি ভক্ত্যেদং তদ্ধ্যানাপাদকন্ত যঃ ।
বিষ্ণুতুল্যো ভবেদ্বিদ্বান্ ত্রাতৃপুত্রকলত্রবান্ ভবেৎ ।৫০
স্নানের সর্বতীর্থানাং সর্বদানের যৎ ফলম্ ।
সর্বযজ্ঞোপবাসে চ পৃথিব্যাশ্চ প্রদক্ষিণে । ৫১
সর্ববেদেষু যজ্ঞানাং নিত্যানাং সত্যবক্তৃতে
নিত্যং শ্রীকৃষ্ণসেবায়াঃ ফলমেবেহ লভতে ।৫২
পাঠে চতুর্ণাং বেদানাং যৎফলং লভতে নরঃ ।
তৎফলং লভতে নূনং পঠনাৎ কবচস্য চ । ৫৩
ব্রাহ্মণায়ে প্রদানে চ সিদ্ধিদাত্রিতে ভবে ।
যাত্রাকালে লভেচ্চৈব বস্তুকৌঘাধিতে ভবে । ৫৪
কারাগারে বিপদ্গ্রস্তে ঘোরে চ যুদ্ধমণ্ডলে ।
ব্যাধিমুক্তো ভবেন্মুক্তো ধারণাৎ কবচস্য চ । ৫৫

ইতা কথন। অনন্তর, ব্রাহ্মণ, অত্যন্ত যত্নে ও আদরের সহিত বিষ্ণুর জননী দেবী সর্বজনাদরে আমাকে ইহা কহিলেন। দুর্গে! এই আমি তোমাকে শ্রীকৃষ্ণকথিত সর্বমঙ্গল শ্রীদাবাক্য বলিলাম। ৪১-৪৩

এই পূত ইতিবৃত্ত পুরুষ অর্থাৎ অন্যান্য যোগীগণ শ্রীদাবাক্য যে কোনও ব্যক্তিকে প্রদান করা উচিত নহে। তোমার স্নেহে আমি অবশ হইয়া অবশ্য তোমার প্রতি আমার অবাধ স্নেহবশতঃ এই শ্রীদাবাক্য আমি তোমাকে বলিলাম, তুমি ইহা কাহাকেও উপদেশ করিবে না। ৪৪

কবচপ্রদাতা কবচ যত্ন, অবধান ও চন্দন দ্বারা বিধি অনুসারে পূজা করিয়া এই কবচ লিখিবার কিংবা অন্যে লিখন করিলে বিষ্ণুতুল্য হইয়া যায়। ৪৯

এই কবচ পাঠ করিবার কাল করিলে বিঘ্ন হয়। এইজন্য যদি কেহ বিঘ্নকর হইতে পারে, তবে তাহাকে অর্চনা করিয়া কবচ করিতে সমর্থ হয় না। ৫০

দুর্গে! এই কবচটী অগ্রে ধাতা দুর্গাদেবী পূর্বে ব্রহ্মলোকে এবং অনিরুদ্ধকে পুষ্করিণীতীরস্থিত বিদ্যাধর (বিশ্বকর্মা) প্রদান করিয়াছিলেন। ৫১

আমি পূর্বে পুরুষতীর্থে এই কবচ মনুকুমারকে প্রদান করিয়াছিলাম। মনুকুমার মেরুপর্বতে সূর্যাপর্বণি মাল্যীপদি মুনিকে (যিনি শ্রীকৃষ্ণ-বরপ্রসাদে বিদ্বান) প্রদান করিয়াছিলেন। ৫৮

মাল্যীপদি মুনি ধনেশ্বরকে প্রদান করেন এবং সেই ধনেশ্বর হইতে দুর্গোৎসবকে প্রদান করিয়াছিলেন। এই কবচের প্রসাদে মানুষ ত্রৈলোক্যে হইয়া যায়। ৫৯

শ্রীদাবাক্যের উপাসক যে কোন বিদ্যা অভিলাষ করিয়া থাকে, সে বিষ্ণুতুল্য হইয়া যায় এবং ভ্রাতৃপুত্র কলত্র তাহার লাভ হয়। ৬০

সমস্ত তীর্থে স্নান করিলে ও সর্বদানে যাহা করিলে যে ফল হয় এবং সমস্ত যজ্ঞ পালনে, সর্বযজ্ঞে উপবাসে করিলে, সমস্ত পৃথিবী প্রদক্ষিণ করিলে, সমস্ত যজ্ঞ করিবার জন্য দীক্ষা গ্রহণ করিলে, বিদ্যা সত্য কথা করিলে, বিদ্যা শ্রীকৃষ্ণের সেবা করিলে, বিদ্যা শ্রীকৃষ্ণের নৈবেদ্য ভক্ষণ করিলে ও চতুর্বেদ পাঠে মানুষ যে ফল লাভ করে, সেই ফলই মানুষ এই কবচপাঠে লাভ করিয়া থাকে। ৬১-৬৩

ব্রাহ্মণায়ে, আশ্রমে, বিদ্যা ও যাত্রা সম্বন্ধিত কর্মে, ব্যবসায়িক, সন্ধিকালে, যজ্ঞ ও ক্রোধ কর্তৃক আক্রান্ত হইয়া ভীত হইলে, কারাগারে, বিষ্ণুযুদ্ধে, কবচ অথবা ঘোর ও যুদ্ধমণ্ডলে হইলে এবং ব্যাধিগ্রস্তিত হইলে মানুষ এই কবচ ধারণ করত মুক্ত হইয়া যায়। ৬৪-৬৫

ইত্যেতৎ কথিতং দুর্গে তবৈবেদং ময়েরিতম্।
কৃষ্ণেন সর্বজ্ঞেনাহং যথা পৃষ্টস্তথা বদে॥ ৪৬

শ্রীনারায়ণ উবাচ

ইত্যুক্ত্বা তাবিকোপাখ্যা স্বয়ং তত্রৈব যোষিতম্
পুনরাহিতমর্মজ্ঞঃ সাক্ষাদ্বেদো বভূব হ॥ ৪৭

ন কৃষ্ণসদৃশো দেবো ন গোপালসমা স্ত্রিয়ঃ।
ন পুরাণে নবা ভূতো নাস্ত্যেবো ভাবিনাপ্যয়ম্॥ ৪৮

পরমাত্মপরা পৃষ্টা ময়াভিজ্ঞেন পণ্ডিতা মহান্।
নরনারায়ণ বিস্তীর্ণং যথা বাক্যেন নারদ॥ ৪৯

যথা ন বৈষ্ণবাদ্ জ্ঞানী যোগীন্দ্রঃ শঙ্করাৎ পরঃ।
কাম-ক্রোধ-লোভ-মোহা ভিদ্যন্তে যৈব নারদ॥ ৫০

স্বপ্নে জাগরণে সর্বত্র কৃষ্ণনামানুরঞ্জিতং শিবং।
যথা কৃষ্ণস্তথা শম্ভুর্ন ভেদো নামভেদয়োঃ॥ ৫১

যথা শম্ভুর্বৈষ্ণবেষু যথা বেদেষু নারদ।
তন্ত্রেষু কথিতা যদ্য তন্ত্রেষু প্রবরস্তথা॥ ৫২

দুর্গে! এই আমি তোমার প্রশ্নানুসারে শ্রীনারায়ণ তোমার নিকট বর্ণিলাম। নারদ! তুমি সর্বজ্ঞানিনী মায়া, নারায়ণকে তুমি আমার হয় করিবে॥ ৪৬

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—নারদ! তাবিকা উপাখ্যান এইরূপে বর্ণনা করিয়া এবং নারদকে পূজা পূর্বক গমন করিয়া মহাদেবের সর্বাঙ্গ পুলকিত হইয়া উঠিল এবং তাঁহার সমস্ত অঙ্গপূর্ণ হইল॥ ৪৭

কৃষ্ণসদৃশ দেবতা নাই, গোপাঙ্গনাসদৃশী দেবী নাই, পুরাণসদৃশ দেবতা ভূত নাই এবং ভাবিতেও সেই দেবতা আসিতে পারে না॥ ৪৮

নারদ! পরমাত্মা জ্ঞানদাতা মুনি নাই, মহাদেব হইতে মহান্ নাই এবং নারায়ণ হইতে সেই দেবতা বিস্তৃত নয় নাই, সেইরূপ বিষ্ণুভক্ত শঙ্কর হইতে সেই দেবতা জ্ঞানী ও যোগীন্দ্র পুরুষ নাই। নারদ! এই শিব কাম, ক্রোধ, লোভ ও মোহকে জয় করিয়াছেন॥ ৪৯-৫০

এই শিব স্বপ্ন ও জাগরণে সদা কৃষ্ণ-নামে নিরত থাকেন। যিনি কৃষ্ণ, তিনিই (শম্ভু—কল্যাণময়) শিব; এই নামের (শ—মঙ্গল, ব—প্রাপ্তি অর্থাৎ মঙ্গল-প্রাপ্তি) ও নামদ্বয়ের অর্থ ভেদ নাই॥ ৫১

যেমন নারদ! বেদের মধ্যে শম্ভু শ্রেষ্ঠ এবং বেদজ্ঞদের মধ্যে নারদ শ্রেষ্ঠ এবং এইরূপ সমস্ত তন্ত্রমন্ত্রের মধ্যে এই শ্রীনারায়ণ কবচ প্রবর॥ ৫২

নিধিনি মন্ত্রসার্থক নারায়ণাত্মকঃ।
মন্ত্রসারঃ প্রবাত্মা ন ন শিবং পরিকীর্তিতং॥ ৫৩

নরাণাং মন্ত্রতন্ত্রং শিবং নাস্ত্রসারং করোতি যঃ।
তন্ত্রসারং মোক্ষতন্ত্রং ন এব নরকং ব্রজেৎ॥ ৫৪

তন্ত্রমন্ত্রাণাং সুরাণাঞ্চ মুনীনাং বেদবাদিনাম্
ভেদাভেদ মহাদেবো মহাদেবঃ প্রকীর্তিতঃ॥ ৫৫

নরকী সূচিতা বিপ্রে মূলপ্রকৃতিসেবয়া।
তস্মা বেদঃ পুরাণশ্চ মহাদেবঃ ন চ স্বয়ং॥ ৫৬

বিদ্যারাজঃ সর্ববিদ্যা মহামন্ত্রীশ্বরঃ স্বয়ম্।
মহাদেবশ্চ ভেদেষু প্রবদন্তি মনীষিণঃ॥ ৫৭

যে ত্বমসুর নারায়ণমসি অনুগতস্য মহেশ্বরঃ।
শ্রীকৃষ্ণভক্তিদাতা যো জ্ঞানং পৃচ্ছসি যাতে কিম্॥ ৫৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তাবিকোপাখ্যানং নাম ষট্পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৫৬

'শিব' এই শব্দের অর্থ মঙ্গল, 'ব' এই পদ বন্ধুবাচক অর্থাৎ দাতা; যিনি সমস্ত মঙ্গল দান করেন, তিনি 'শিব' বলিয়া কথিত হন॥ ৫৩

যিনি শিব নামক বন্ধুবান্ধবের দাতা তন্ত্রমন্ত্রে সারের করেন এবং সেই তন্ত্রমন্ত্রের অর্থ মোক্ষ অর্থাৎ যিনি সমস্তের তন্ত্রমন্ত্রে সারের করিয়া তাহাদিগকে মুক্তি দান করেন, তিনি শঙ্কর বলিয়া কথিত হন॥ ৫৪

ব্রহ্মাদি সমস্ত দেবতাদের, দেবর্ষি সমস্ত মুনিদিগের এবং প্রসিদ্ধ বেদবাদিগণের যে এই শিব, সেই কারণে ইনি মহাদেব নামে কথিত হন॥ ৫৫

যিনি শিব মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরীর সহজী পূজনীয়া, সেই মহাপ্রকৃতি পূজিত দেব বলিয়া ইনি মহাদেব নামে খ্যাত হন॥ ৫৬

যিনি শিবরূপী সমস্ত মন্ত্রপুরুষদের ঈশ্বর ইহার, সেই নিমিত্ত মন্ত্রীরা পূজনীয় ইহাকে মহেশ্বর বলিয়া অভিহিত করেন॥ ৫৭

হে অসুর নারদ! তুমি কে; কারণ, ইহার ভক্ত শ্রীকৃষ্ণভক্তিদাতা স্বয়ং মহেশ্বর। সেই তুমি আমাকে পুনরায় কি জিজ্ঞাসা করিতেছ? অথবা যে তুমি স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণভক্তিদাতা, সেই তুমি আমাকে কি জিজ্ঞাসা করিতেছ॥ ৫৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে তাবিকোপাখ্যান নামক ষট্পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

(শ্রীদুর্গোপাখ্যানম্, তত্র দুর্গাদেব্যা 'দুর্গা' প্রভৃতীনাং ষোড়শনিধনানাং নামাং নিরুক্তিঃ ।)

নারদ উবাচ ।

সর্বযজ্ঞানাং প্রবরং ত্বয়াহমেব পরমাদ্ভুতম্ ।
অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি দুর্গোপাখ্যানমুত্তমম্ । ১
দুর্গা নারায়ণীশানা বিষ্ণুমায়া শিবা সতী
নিত্যা সত্যা ভগবতী সর্বাণী সর্বমঙ্গলা ।২
অম্বিকা বৈষ্ণবী গৌরী পার্বতী চ সনাতনী ।
নামানি কৌথুমোক্তানি স্ত্রীষ্বিমাং শুভদানি চ । ৩
অথো ষোড়শনাম্নাং চ স্ত্রীষ্বিমাং নৌমিকং বরম্ ।
স্ত্রিয়ি যেনবিধাঃ শ্রেষ্ঠ যেনোক্তো মন্ত্রসত্তমঃ । ৪
কেন বা পূজিতা সাধৌ দ্বিতীয়ে কেন বা পূজা ।
তৃতীয়ে বা চতুর্থে বা কেন বর্ষেণ পূজিতা । ৫

নারায়ণ উবাচ ।

অথো ষোড়শনাম্নাং বিষ্ণুধর্মেণ চোদ্ধৃতঃ ।
পুরঃ পৃষ্টশ্চ ভাষা যঃ কথয়ামি তথাধমম্ । ৬
দুর্গে-বৈদ্যে মহাদিত্যে ভবত্যে চ বর্ণনি ।
শ্লোকে দুর্গে চ নামকে ষড়ন্তে চ ক্রমশি । ৭
মহাভয়েষ্টসিদ্ধৌ চাপ্যাশংস্যো মন্ত্রষাড়ঙ্গঃ ।
এতাবৎ যজ্ঞোয় যা দেবী সা দুর্গা পরিকীর্তিতা । ৮
কলয়া কেবলয়া ত্রৈলোক্যাহরণক্ষমা তবৈব
শক্তির্নারায়ণস্যেব নারায়ণী স্মৃতা । ৯
ঈশানঃ সর্বসিদ্ধ্যর্থে চাপ্যাশংস্যো মাতৃষাড়ঙ্গঃ ।
সর্বসিদ্ধিপ্রদাত্রী যা সাপীশানা প্রকীর্তিতা ।১০
স্মৃষ্টা যাতা পুরা সাধৌ বিষ্ণুনা পরমাত্মনা
মোহিতং মারয়া বিশ্বং বিষ্ণুমায়া প্রকীর্তিতা । ১১
শিবে কল্যাণরূপা চ শিবদা চ শিবপ্রিয়া
প্রিয়ে মাতরি চ সাধ্বী শিবা তেন প্রকীর্তিতা । ১২

সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

[দুর্গা-ঈশানাদিতে দুর্গাসহস্রীয় 'দুর্গা' প্রভৃতি ষোড়শবিধ নাম নির্দেশ ।]

নারদ বলিলেন,—হে ভগবন্ ! আমি আপনার নিকট হইতে অতিশয় উত্তম ও অদ্ভুত সমস্ত বেদীতত্ত্বের আখ্যান শ্রবণ করিয়াছি । এখন আমি দুর্গাদেবীর অদ্ভুত উপাখ্যান শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি । ১ । দুর্গা ২ । নারায়ণী ৩ । ঈশানী ৪ । বিষ্ণুমায়া ৫ । শিবা ৬ । সতী ৭ । নিত্যা ৮ । সত্যা ৯ । ভগবতী ১০ । সর্বাণী ১১ । সর্বমঙ্গলা ১২ । অম্বিকা ১৩ । বৈষ্ণবী ১৪ । গৌরী ১৫ । পার্বতী ১৬ । সনাতনী —এই ষোড়শ প্রকার কৌথুমোক্তপ্রকার নামসমূহ সকলের কল্যাণপ্রদ । ১-৩

যে ষোড়শনাম্নী নারায়ণ ! আপনি এই ষোড়শ প্রকার নামের ষোড়শ, সর্বমন্ত্রের ও সকলের পরম উত্তম মন্ত্র বর্ণনা করুন । ৪

কোন্ দেবী দুর্গা পূজাকালে প্রথমে কাহার দ্বারা পূজিতা হন ? দ্বিতীয়বার কোন্ ব্যক্তি তাঁহার পূজা করেন ? এইরূপ তৃতীয় বার এবং চতুর্থ বারেই বা তাঁহার দ্বারা কিরূপে সর্বত্র পূজিতা হন ? ৫

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ ! দুর্গা দেবীর ষোড়শ প্রকার নামের অর্থ বিষ্ণু যেরূপ বর্ণনা করিয়াছেন, তুমি আমার নিকট পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলে, তখন আমি যাহাতুসারে সেই সব নামের অর্থ কহিতেছি শ্রবণ কর । ৬

'দুর্গে' এই পদের অর্থ—দৈত্য, মহাদিত্যি, সংসারবন্ধনের কর্তা, ঘোর, দুঃখ, নরক, যমদণ্ড, ভয়, মহাভয় এবং অভিঘোর (মহাঘোর)। অর্থ-সম্বন্ধ এইরূপ । যিনি এই সমস্ত হনন করেন, তিনি 'দুর্গা' নামে কথিতা হন । ৭-৮

যিনি বল, ভেজ, তেজ এবং প্রভাবদ্বারা নারায়ণতুল্যা ও যিনি নারায়ণেরই শক্তি, সেইহেতু এই দেবী 'নারায়ণী' বলিয়া কথিতা হন । ৯

'ঈশান' এই পদ সর্বসিদ্ধিদাতৃ এবং 'মা' পদ মাতৃবাচক, অতএব যিনি 'সর্বসিদ্ধিদাত্রী,' তিনি 'ঈশানা,' এই নামে অভিহিতা হন । ১০

যিনি পরমাত্মা বিষ্ণু পূর্বে সৃষ্টির আদিতে এই ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি করিয়াছেন এবং যিনি ইঁহা দ্বারা পরিবৃত বিশ্বকে মোহিত করিয়া থাকেন, সেই বিষ্ণুরই মায়া দেবী 'বিষ্ণুমায়া' বলিয়া আখ্যাতা হইয়াছেন । ১১

'শিব' শব্দের অর্থ কল্যাণ এবং 'দা' শব্দের অর্থ স্থিত ও দাতা, অতএব যিনি শিবা অর্থাৎ কল্যাণকারিণী এবং শিবপ্রিয়া, তিনি 'শিবা' নামে কীর্তিতা হন । ১২

অনুভূতিস্বরূপাত্মনে বিদ্মহে ভূত্যৈ ভূত্যৈ ।
পক্ষিজ্ঞা পুষ্টিদা চ মা সতী পক্ষিণীজ্ঞিকা ॥ ১৪

ধৃষা বিদ্মহে হি ভগবান্ বিদ্মহে ভগবত্যৈ ধৃষা
ধৃষারূপা বিদ্মহে ধৃষা তন্নঃ প্রাকৃষ্যে সন্ধ্যে ॥ ১৫

আত্মস্বরূপবর্ণাত্মঃ সর্বং নির্দ্দেশ্যং কৃত্রিমম্ ।
হর্ষদা সন্ধ্যাবন্দনা সা স্তুতির্ভগবান্ ধৃষা ॥ ১৬

নিত্যৈশ্বর্যাধিকঃ সর্বং ধন্যাধন্যতি ভূত্যৈ ভূত্যৈ
নিত্যাধিকে ভগবা জ্ঞাতেন ভগবত্যৈ ধৃষা ॥১৭

সর্বান্ লোকান্ ধ্রাণয়তি ভগবদ্ভূতাত্মকাদিত্যম্ ।
ধারয়ান্তে বিশ্বরূপান্ সর্বাণী তেন কীর্ত্তিতা ॥১৮

সকলঃ লোকসঙ্ঘাতঃ ধারয়ো যাতুধানকঃ
সর্বান্ লোকান্ যা ধত্তে সা এষ সর্বমঙ্গলা ॥ ১৯

হর্ষে সম্পদি কল্যাণে সকলঃ পরিকীর্ত্তিতম্ ।
তান্ দধাতি যা দেবী সা এষ সর্বমঙ্গলা ॥২০

অথোহি যাতুধানেন্দ্রে ভগবতে সন্ধ্যে সন্ধ্যা ।
পূর্ত্তিকা পক্ষিকা যাত্রা ভগবাং তেন মাহিকা ॥ ২১

বিদ্মহেত্রা বিদ্মহেনা বিদ্মেঃ পক্ষিণ্যজ্ঞিণী ।
দুর্গা চ বিদ্মহে প্রজ্ঞা বৈষ্ণবী তেন কীর্ত্তিতা ॥ ২২

দৌঃ দীপ্তে চ দিব্যিতে পদে ত্রৈবর্ণি নির্দ্দেশে ।
ভগবদ্ভক্ত পক্ষিণীঃ দৌগী তেন প্রকীর্ত্তিতা ॥ ২২

ওঙ্কঃ সকুশ সর্বেষাং তত্র শক্তিঃ প্রিয়া সতী
ওঙ্কঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ দৌগী তেন প্রকীর্ত্তিতা ॥ ২৩

বিশিষ্টেষ্ণে পরিজ্ঞেয়ে ভগবদ্ভেদে প্রভেদকঃ ।
যাগেষ্টো তেষু চ বিদ্যাত্মা পার্থিবী তেন কীর্ত্তিতা ॥২৪

যিনি দুঃখ দূর করেন বলিয়াই দেবী শ্রেষ্ঠা বলা বিবেচনা করেন, সেই পক্ষিজ্ঞা ও পুষ্টিদা দেবী 'সতী' নামে খ্যাতি লাভ করিয়াছেন ॥১৪

যেহেতু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বিষ্ণু, সেইজন্য এই ভগবতীও বিষ্ণু। যেহেতু তাঁহার চরণ উপরিস্থ দুইটি পদ এই দেবী বিষ্ণু গায়ত্রীমন্ত্রে সেই পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণে লীনা হইয়া থাকে ॥ ১৫

ধৃষা হইতে আরম্ভ করিয়া এই পৃথিবীতে উৎপন্ন যত—চৈতন্যময় পর্যন্ত সমস্ত সৃষ্টির (ভগবানকৃত সৃষ্টি) অধিষ্ঠাত্রী বিদ্যা অর্থাৎ ধরণী। যেহেতু সন্ধ্যাবন্দনা অর্থাৎ সন্ধ্যাবন্দনা হইতে উৎপন্ন বলিয়া এই প্রকৃতি দেবী দুর্গা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণেরই স্তুতি সন্ধ্যা ॥ ১৬

যিনি প্রকৃতির অর্থ হইল 'ভগ'। সুতরাং যেহেতু যিনি ও ঐশ্বর্যাদি সমস্তই বিদ্যমান থাকে, সেই হেতুতেই 'ভগবতী' বলা হয় ॥ ১৭

যিনি বিশ্বস্থিত প্রাণের সমস্ত প্রাণিবর্গের অন্ন, ভূত, ধরা প্রভৃতি প্রদান করেন এবং সমস্তকে লোকস্থ প্রদান করেন, সেই দেবী 'সর্বাণী' এই নামে অভিহিত থাকেন ॥ ১৭

'সকল' এই শব্দের অর্থ লোক, 'ঘা' শব্দ যাতুধানক, সুতরাং যিনি সকলকে লোক প্রদান করেন, তিনি 'সর্বমঙ্গলা' নামে অভিহিতা হন ॥ ১৯

'হর্ষ' এই শব্দের অর্থ হর্ষ, সম্পদ ও কল্যাণ ; যিনি সকলকে হর্ষ, সম্পদ ও কল্যাণ প্রদান করেন, তিনি 'সর্বমঙ্গলা' এই নামে প্রসিদ্ধা হন ॥ ১৯

'অথো' এই শব্দ যাতুধানী, অথবা যজ্ঞ-পূজনকারী, ভগবান্ যিনি ভগবদ্ভাবী সকলের ধাতা, পূর্ত্তিকা ও পক্ষিকা, তিনি 'মাহিকা' এই নামে প্রসিদ্ধি লাভ করেন ॥ ২০

যিনি বিষ্ণুভক্তা (বিষ্ণু অর্থাৎ সর্বব্যাপী পরমেশ্বরের ভজনপরায়ণা), বিষ্ণুরূপা, বিষ্ণুশক্তিস্বরূপা এবং দুর্গতির অপনোদক বিষ্ণু কর্তৃক সৃষ্টা, সেইহেতু এই দেবী 'বৈষ্ণবী' বলিয়া খ্যাতা ('ওম্ বৈষ্ণবী শক্তিস্বরূপাদৌগী' ইতি মন্ত্রপরীক্ষাকল্পধৃতবচনাৎ) ॥ ২১

'দৌঃ' এই শব্দের অর্থ দীপ্ত, নির্দিষ্ট (অবস্থানক), পরমেশ্বর ও নির্দেশ। যেহেতু পরমেশ্বর পরমেশ্বরে যিনি শক্তি, সেই দেবী 'দৌগী' নামে অভিহিতা হন ॥ ২২

পরম ভগবান্ ওঙ্কার, তাঁহার শক্তি সাক্ষী হিসা শক্তি বলিয়া যিনি 'দৌগী' নামে খ্যাতা এবং 'ওঙ্ক' শব্দের অর্থ পরমেশ্বর কৃষ্ণ, তাঁহার অর্থাৎ ভগবদ্ভক্ত পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের শক্তি বলিয়া যিনি 'দৌগী' নামে প্রসিদ্ধা ॥ ২৩

যিনি বিশিষ্টেষ্ণে, পরমেশ্বরে, ভগবদ্ভেদে— এই ভেদত্রয়ের সমস্ত ভেদেরই জ্ঞাতিত্বের করিয়াছেন, সেইহেতু যিনি 'পার্থিবী' নামে অভিহিতা হন ॥ ২৪

মহোৎসবসংজ্ঞিতে চ পর্বণীতি প্রকীর্তিতা।
তত্রাধিষ্ঠাত্রী যা সা চ পার্বতী পরিকীর্তিতা ॥ ১৫
পর্বতস্থা পূজা দেবী সাবির্ভূতা চ পর্বতে।
পর্বতাধিষ্ঠাতৃদেবী পার্বতী তেন কীর্তিতা ॥ ১৬
সর্বকালে সদা প্রোক্তা বিজয়ানে তথৌবি চ।
সর্বত্র সর্বকালে চ বিজয়া সা সদাবতী ॥ ১৭
অথ ষোড়শমাত্রাক্ষ কীর্তিতঞ্চ মহামুনে।
ষোলসক্ষ ষোড়োপাখ্যানক নিগদ্যতে ॥ ১৮
প্রথমে পূজিতা যা চ কৃষ্ণেন পরমাত্মনা।
বৃন্দাবনে চ শ্রীরাধো ষোলোকে রাসমণ্ডলে ॥ ১৯
মধুকৈটভভীতে চ ব্রহ্মণা যা বিনীতয়া।
ত্রিপুরপ্রেরিতৈরেব তৃতীয়ে ত্রিপুরারিণা ॥ ২০
প্রতীক্ষিতা মহেন্দ্রেণ শাপাদ্ দুর্বাসসঃ পুরা।
ততুর্থে পূজিতা দেবী তত্রা তথবতী সতী ॥ ২১

মহোৎসবসংজ্ঞিতেষের নাম 'পর্বণী', ইহা কথিত আছে। সেই মহোৎসবের যিনি অধিষ্ঠাত্রী দেবী, তিনি 'পার্বতী' নামে কীর্তিতা হন। ১৫

এই দেবী পর্বতের (হিমালয়ের) পুত্রা (কন্যা) রূপে তিনি পর্বতেই আবির্ভূতা হইয়াছেন, সেইহেতু তিনি পর্বতের অধিষ্ঠাত্রী দেবী পার্বতী নামে বিখ্যাতা। ১৬

'সদা' এই পদ সর্বকালবাচী এবং 'জয়ী' এই পদ বিজয়বাচী, অতএব যিনি সর্বত্র সর্বকালে বিজয়ী আছেন, তিনি 'সদাজয়ী' নামে প্রসিদ্ধা। ১৭

হে মহামুনে! আমি তোমার প্রশ্নানুসারে তথবতী দুর্গার দুর্গা প্রভৃতি ষোলটী নামের অর্থ যথাযথ বলিলাম। এখন দুর্গাসংজ্ঞক ষোলটী উপাখ্যান বলিতেছি, শ্রবণ কর। ১৮

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ বৃন্দাবনে ষোলোকস্থ রাসমণ্ডলে রাধার সহিত রাসমণ্ডলে এই দেবীকে প্রথমে পূজা করেন। ১৯

মধু ও কৈটভ—এই দুই অসুর কর্তৃক ভীত হইয়া ব্রহ্মা বিনীতভাবে পূজা করেন এবং তৃতীয়বার বাণ ত্রিপুরারি পরম ত্রিপুরকে বধ করিবার বাসনায় পূজা করেন। ২০

পুরাকালে মহর্ষি দুর্বাসার অভিশাপে ইন্দ্র শ্রীভ্রষ্ট হইয়া চতুর্থবার সেই সতী তথবতী দুর্গাদেবীকে অভিপ্রায়ের পূজা করিয়াছিলেন। ২১

তথা মুনীন্দ্রৈঃ বিদ্বেন্দ্রৈরেবৈশ্চ মুনিপুত্রকৈঃ।
পূজিতা সর্বসিদ্ধেষু বহুষু সর্বতঃ সদা ॥ ২২
ভেজেসু সর্বদেবাশ্চ সাবির্ভূতা পুরা যুগে।
সর্বে দেবা হতত্রৈশ্চ শত্রুভি কৃপয়া চ ॥ ২৩
দুর্গাদয়শ্চ দৈত্যাশ্চ বিদ্বা দুর্গা তথা।
হত্বা পরাজয়ং দেবেভ্যো দত্বা যযৌ দিবম্ ॥ ২৪
বজ্রাস্ত্রেণ পূজিতা সা পুরাদেন মহাত্মনা।
রাজ্ঞা সেবমণিস্থেন দুরবাপ্তে সমাধিনা ॥ ২৫
দেবাদিভিশ্চ মহিষৈঃ কৃতমাদৈশ্চ সত্তমৈঃ।
দ্বাদৈরিক্ষুকদুদ্বাদ্যৈঃ পক্ষিভির্নিনিদুর্বনে ॥ ২৬
ষোড়শানি চ নামানি ষট্ত্রৈবমূলসংজ্ঞানি চ।
যাত্রা চ কথিতা পুরা সংপূজা চ বিধানতঃ ॥ ২৭
যাত্রা কৃত্বা পরীক্ষায়াং বরং প্রাপ্য যথেপ্সিতম্।
মুক্তিং সংপ্রাপ্য বৈকুণ্ঠে সংপূজ্য চ সমাহিতঃ ॥ ২৮

সেই সময় তিনি মুনীন্দ্রগণ, বিদ্বেন্দ্রগণ, দেবপুত্র ও মুনিপুত্রগণ কর্তৃক সমস্ত সিদ্ধি লাভের জন্য সর্বতোভাবে পূজিতা হইতে লাগিলেন। ২২

যুগে। পুরাকালে এই দেবী সমস্ত দেবতাদের তেজঃপুঞ্জ আবির্ভূতা হইয়াছিলেন। সেই সময় সমস্ত দেবতারা তাঁহাকে নানাবিধ অস্ত্র ও ভূষণসমূহ প্রদান করেন। ২৩

দুর্গাপ্রভৃতি দৈত্যগণকে এই দুর্গা দেবী যুদ্ধ করিয়া এবং দেবতাদের দুর্গতিনাশ ও তাঁহাদের অভিলষিত বর প্রদান করেন। ২৪

তদনন্তর ব্রহ্মাস্ত্রের দেবরাজ মুনির নিজ মহাত্মা রাজা সুরথ কৃপাবশে এই দেবীকে পূজা করিয়াছিলেন। ২৫

সুরথ। সেই পূজায় রাজা সুরথ মেধাদি, মহিষ, কৃষ্ণসার মৃগ, শুকর, ছাগল, কুক্কুট এবং পক্ষিপ্রভৃতি দ্বারা বলিদান করিয়াছিলেন। ২৬

রাজা সুরথ সেই পূজায় দেবীকে ষোড়শ ষোড়শ উপচার দান করিয়া বার বার তাহা বিধানানুসারে পূজা পূর্বক দেবী তথা বাহন করিয়া তথবতীরূপা ত্রিপুরা করুক অভিলষিত বর লাভ করেন। পরিশেষে (শেষে) তাহাকে সমাধি নামক এক বৈশ্যের (সমাধির্নাম বৈশ্যোঽস্মদ্-পত্ত্যা বলিয়া মূলে" ইতি সপ্তশতীবচনাৎ।) সহিতই

দুহিতা রাজা বৈষ্ণব সাক্ষাদেষ্যতে পুত্রীকরিতি।
বিমর্শ দৃষ্ট্বা তাং পত্নীং নিঃসঙ্গে ভবে ॥ ৫৯
দৃষ্ট্বা তাদৃশীং দৃষ্ট্বা জগদ্যোনিং সনাতনীম্।
জগাম চ তদা বৈষ্ণবঃ স্বাশ্রমাত্মকং বনম্ ॥ ৬০
তত্র তেন বৈষ্ণব পুত্রেণ ভূতলং তদা।
কৃত্বা জগাম গোলোকং দুর্গাদেবী সতীব সা।
রাজা বনে স্বরাজ্যে পুত্রো নিষ্কণ্টকং বলী ॥ ৬২
ভোক্ষ্যতে মুদ্রকে কৃৎস্নং বর্ষিষ্যতি যথেপ্সিতম্।

তাঁহার স্বরাজ্যে সাক্ষাৎ পুত্রে চ স্বয়ংযাস্যতি ৬৩
অনুবৃত্তিং দাস্যন্তি চ পুত্রস্য তদা।
ইত্যেতৎ কথিতং সর্বং সবিস্তরেণ যথাক্রমম্ ॥ ৬৪
দুর্গাযাতে মুনিশ্রেষ্ঠ কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ৬৫

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে দুর্গোপাখ্যানো নাম
ত্রিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৩

এই দেবীকে বিশেষরূপে পূজা করিয়া তুষ্টিলাভ করিয়াছেন। ৫৭-৫৮

অতঃপর সেই রাজা সুরথ ও বৈশ্য সমাধি সকলপূর্ব সমাধি তুষ্টাভূমি হইয়া সেই দেবীর স্তব করিলেন। তাহার পর দেবীর সেই মূর্তিকা মৃন্ময়ী প্রতিমা করিয়া পরীক্ষা ও নির্মল ভাবে বিসর্জন করিলেন। ৫৯

রাজা সুরথ ও বৈশ্য সমাধি সেই দেবী প্রতিমাকে মনীয় অমল চৌত্ত হইতে বাহিরে লইয়া গিয়া হোমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর হাবাজার যজ্ঞ করিলেন ॥ ৬০

সেই বৈশ্যোত্তম বৈশ্য সমাধি পুত্রের ঊর্ধ্বদৈহিক ক্রিয়া করিয়া সেইস্থানে একত্র দুর্গাদেবীর মন্ত্র সোলোকে গমন করিলেন। এদিকে রাজা সুরথ নিজেই তাহার পদে

করিলেন এবং তথায় সেই বনমধ্যে রাজা প্রজাপালন দ্বারা পৃথিবী হইতে লাগিলেন ॥ ৬১-৬২

সেই মৃন্ময়ী মূরত যাই বাজার সময় রাজা ভোগ করিয়াছিলেন। তাহার পর পুত্রের উপর ভার্যা ও রাজ্য সমর্পণ করিয়া কালধর্মানুসারে দেহত্যাগ করিলেন ॥ ৬৩

এই রাজা সুরথ পূর্বে ৯৬০ বৎসর রাজত্ব করিয়া সমাধি সমেত ৩০ মনু হইলেন। ৬৪। এই আমি তোমাকে সংক্ষেপে পরাশরানুসারে দুর্গা দেবীর উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। হে মুনিশ্রেষ্ঠ। অতঃপর তুমি আর কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ৬৫-৬৬

শ্রীনারদীয় মহাপুরাণের শ্রীবৃহদ্বৈবর্তসংহিতানুসারে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে দুর্গা-উপাখ্যান নামক পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪

[দেবীমাহাত্ম্যপ্রসঙ্গের রাজা সুরথ রাজবর্ণনমূলক] রাজাতত্ত্বসম্বন্ধীয় কথন, রাজধর্মানুসারে প্রজা রক্ষাকার্যের প্রশংসা নিরূপণ]

নারদ উবাচ।

কথং যশোহরো রাজা সুরথো ধরিত্র্যাং বরঃ।
তথা সাম্রাজ্য জাতেন বৈশ্যেনাপি জাতিস্মর বদাশু ॥ ১

কথং যশোহরো ব্রহ্মন্ বৈশ্যো মুনিবরস্তদা।
বহুন্ কৃত্ব সংসারো নৃপস্য মুনিসত্তম ॥ ২

অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

[দেবীমাহাত্ম্যপ্রসঙ্গে সুরথ রাজার অমরত্ব লাভ, বৈশ্যসমাধি-সংবাদ-বর্ণন এবং রাজা কর্তৃক অধিকৃত রাজ্যে রাজধর্ম এবং প্রজা রক্ষা সম্বন্ধীয় উপদেশ।]

নারদ কহিলেন,—ব্রহ্মন্। ধরিত্রীতলের মধ্যে সেই রাজা সুরথ কোন্ কর্মে যশোহর করিয়াছেন ? কি প্রকারে তিনি জাতিস্মরতা লাভ করিয়াছিলেন ? ১

হে ব্রহ্মন্। মুনিশ্রেষ্ঠ বৈশ্য উহাঁর কোন্ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন ? তিনি কোন্ স্থানে মুনি বৈশ্যবর সহিত রাজা সুরথের সমাধি অর্থাৎ পরস্পরের সমাধানকারী হইয়াছিল ? ২

ভবন্। কোন্ ভাবেই বা এই রাধাকৃষ্ণ ও বৈষ্ণবসমাজের পরস্পর সাক্ষাৎকার লাভ হইয়াছিল? সে বেলাভূমিটাই বা কোথায়? আমি সবিস্তরে এই সব কথার জানিতে ইচ্ছা করি। ৩

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! ব্রহ্মার পুত্র অত্রি, তাঁহার পুত্র নিশাকর চন্দ্র। এই চন্দ্র রাজসূয় যজ্ঞ করিয়া বিজয়ার্থ অর্থাৎ রাজ্যলাভার্থ গমন। ৪

ঐ বৃহস্পতির পত্নী তারার গর্ভে এই চন্দ্রের যে পুত্র হয়, তাহার নাম বুধ। এই বুধের পুত্রের নাম ইল এবং ইলের পুত্র পুরূরবা বলিয়া কথিত আছে। ৫

নারদ কহিলেন,—হে মহামুনে! গুরুপত্নী তারার গর্ভে এই চন্দ্রের কিরূপে পুত্র উৎপন্ন হইল? অথবা কিরূপ ক্ষেত্রের অধিকার অর্থাৎ ক্ষেত্রবিশেষ আশ্রয়? ৬

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! দেবগুরুর সহ মহাত্মা চন্দ্র একদিন পরাজয়ের ক্ষেত্রজ বৃহস্পতির পত্নিহরণ, বলিয়া তারা তাঁহাকে বর্ষণ করিলেন। ৭

এই তারা কুমারী, কুমারী, যুবতী, পুত্র ও ইহার অবস্থাভেদবর্তিনী, কুমারী, বৃদ্ধিমতা (রোগী—ঔষধিবশ, বিরহ—ঔষধ পরাধীনতায়), ঔষধবশা, অবোধা, বৃদ্ধত্ব-

সুন্দরী কোমলাঙ্গী নবযৌবনসম্পন্নাম্।
পূর্ণচন্দ্রপ্রভাবক্ত্রাং রত্নভূষণভূষিতাম্। ৯
রত্নকৌটিবিমূল্যেন সাধ্বীবস্ত্রেণ বিভ্রতীম্।
সিন্দূরবিন্দুনা সাধ্বীসদৃশ্যকবরীযুতাম্। ১০
বায়ুবাণেযুতূণীরাং মনসাং হরণেক্ষণাম্।
নবরত্নবিশেষাঢ্যাং পক্কবিম্বাধরাং বরাম্। ১১
দধিরাং মল্লিকাং দৃষ্ট্বা চন্দ্রো মদনপীড়িতঃ।
যযাচে যত্নতঃ কান্তাং শ্রীকৃষ্ণস্যাংশরূপিণীম্। ১২
তাং দৃষ্ট্বা মদনাক্রান্তশ্চন্দ্রঃ লজ্জাং জহৌ দ্রুতম্।
পুলকাঙ্কিতসর্বাঙ্গঃ সকামস্তাবুবাচ সঃ। ১৩

চন্দ্র উবাচ।

যোষিদ্রত্নং ত্বং বিধে সৃষ্টিং সৃষ্টিকর্তৃ চ।
সৃষ্টিবিধে বিধাতোঃ মনো হরসি সন্ততম্। ১৪
নির্মিতা প্রকৃতিঃ ত্বয়ৈব প্রথমতঃ কামরূপিণী।
স্বপাঙ্গেনৈব যাঃ প্রাপ্য মুহ্যন্তোঽপি মুহ্যন্তি। ১৫

সুবর্তুলা, কোমলাঙ্গী, নবযৌবনসম্পন্না, পূর্ণ যন্ত্রপরিহিতা, রত্নভূষণভূষিতা, রত্নকৌটিবিমূল্য সাধ্বী-বস্ত্রধারিণী, সিন্দূরবিন্দু ও সিন্দূরবিন্দু দ্বারা কবরীযুক্তা মনোহরণে অক্ষিযুক্তা, বায়ুবাণযুক্ত তূণীরধারিণী, বরাঙ্গনা, রত্নালঙ্কারা (কাহারও মতে রত্নালঙ্কারা), পরিপক্কবিম্বসদৃশ পূর্ণচন্দ্র মুখমণ্ডলযুক্তা, পক্কবিম্বসদৃশ ওষ্ঠাধরশোভিতা, উত্তমা, ঈষৎ হাস্যযুক্তা, কিন্তু চন্দ্রকে তাকাইতে দেখিয়া লজ্জায় অবনতমুখী হইয়া সেই সময় মল্লিকাপুষ্পটিকে অঞ্জলি-পুটে ধারণপূর্বক চন্দ্রের বদন নিরীক্ষণ করিতেছিলেন। ৮-১২

মূলে। চন্দ্র তাঁহাকে দেখিয়া কামপীড়িত হইলেন এবং লজ্জা পরিত্যাগ করিলেন। কামুক চন্দ্র সেই সময় পুলকিতশরীর তাঁহাকে বলিলেন। ১৩

চন্দ্র কহিলেন,—হে বিধে! তুমি সকলের অবস্থার কর্তা। বিধিবিধির মধ্যে শ্রেষ্ঠ, সৃষ্টিকর্তা। তুমি সদা বিধাতৃবর্গের (বিধিবিধির) চিত্ত হরণ করিতেছ। ১৪

হে সৃষ্টি! তুমি সকলের সমক্ষে সর্ব প্রথমে প্রকৃতিরূপী আবির্ভূতা হইয়াছিলে। তোমার কটাক্ষে প্রাপ্ত হইয়া ব্রহ্মাদি— বিষ্ণু ও শিবকেও মোহিত হইতে দেখা গিয়াছে। ১৫

অহো। তপনিধনা মাঙ্গলবিবাহের বেলা।

যোজিতা যা: চলবতী শবং আমাদুরা বলা। ১৬

কিংবা সুরত বিশ্রামকরিষ্ণু সমাগমে

বিরতা বিবাহের সজ্জা: সুখমাধবঃ। ১৭

আবের আধিনী কৃত্ত বহতি বার্ষনীধরি।

অর্ধরোধা হয়োবাহ্য যা কো আমাধি মনস্বিনাঃ। ১৮

দিনে দিনে বৃধা যাতি দুর্লভা নবযৌবনম্

নবীনযৌবনপ্রাপ্য বৃক্ষেন আমিনা ভব। ১৯

শবচ্ছশাঙ্কমুকুন্দ ন কুমুদাস্তনীলিতম্।

যদে আমবনে রাশি যাত্রাযে চ মুখশ্রিয়ঃ। ২০

সর্বভাবমবজ্ঞা তু নিত্যঃ আমধীলিতম্।

আবুকী যাহতে শবমুনা শূন্যমবাস্তনি। ২১

অমুক্ত যবনঃ আমো হিমঃ যত্নর্তুরীলিতম্।

অহো। বিবাহ একজন অধিবৃত্ত (যোগিক) উপাধি। সেহি দলা চলবতী আমাদুরা সর্বাপেক্ষা চলবী যোবাকে সংযোজিত করিয়া নিয়াছেন। ১৬

অধিক বর্ষিত সহিত সমাগমে তুমি কি সুখী বা অসুখ করিয়াছ? অর্থ হয়, তুমি নিশ্চই অধিকৃত আছ করিতে পার নাই; কারণ, বিবাহ চলবী কিংবা পুরুষের সহিত সমাগমেই সুখলাভ আছ হইয়া থাকে। ১৭

ঈশ্বরি। (অবোধনে সম্বো কার্যিনি।) তুমি কার্যিনী অর্থাৎ সবাহ, সুতরাং কর্তব্যাবেই হইল যা আচরণেই হইল কেন তুমি আমাদের দুখাই বহু হইবেন। ঈশ্বরের অন্যে সংসার কেহ যা আধিতে পারে। ১৮

দুষ্ট আমীর সহিত অবস্থানে অন্তর্যৌবনসম্পন্ন তোমার এই নবযৌবন দিনে দিনে দুখাই হইয়া যাইতেছে। ১৯

তোমার আমী এই দুরাত্মা সদা অপরাধ বিষয় আচরণ এবং তিনি অন্য আমাদের সর্বদা সমবাসা শ্রীসঙ্গমে আস করিতেছেন। ২০

তুমি সর্বদিকে আমজ্ঞাধিকার অধিকা এক আবুকী চলবী। অথচ আমাদিকে আমধী বিষয় অধিকাধিক আসাযুক্ত হয়া পুরুষের সহিত সমাগমে কথা চিন্তা কর অথবা তুমি সর্বপ্রকার আমাদনে অধিকা, কিন্তু তোমার সেই আমিত আধ দুরাত্মার প্রায় এক দুষ্ট বা শ্রীহি সমূহে আছে অযোধিমাত্রিকয়ঃ। ২১

যামবতীপুন্নস্কন্ধে চ গন্ধসমন্বিতে।

বসন্তে মাং সুখীকা চ যোষেব আধনী ভব। ২২

নিশ্চিন্তে চন্দনরসে পুষ্পচিত্তিপুন্নচিত্তে

চলবতী সুবতী আমাবতী ভবিষ্যে যোবাস্ত। ২৩

চন্দনে চন্দনরসে শীতচন্দনবাসুনা।

হয়ো চন্দনবৃক্ষে চ ক্রীড়ার কৃত্ত যদা সহ। ২৪

হয়াহারে বলহ্রোণ্যাঃ সন্ধ্যাসমনবাসুনা।

হারে হয় সদা মাধবতীর নির্জনে বনে। ২৫

পর্বতেষাবটীমনে নর্মদা পুলিনে শুভে।

পুলাগাং বাহিতে স্থানে হরিঃ কৃত্ত যদা সহ। ২৬

ইক্ষুকৃ। মনসোজন্মো মনসাধিকসুন্দরঃ।

পলাশ চন্দনে যেয়া সন্ধো মন্দাকিনীতটে। ২৮

পুরুষের সম্পর্কে নিয়ত অর্থাৎ কামনাহীন হইয়া বিহারে। আবুকী যাহী সদা সুরত পুরুষের সহিত নিজের পুলাহের বিহারই ইচ্ছা করিয়া থাকত। ২১

কামর। তোমার মনের কামনা এত প্রকার আর তোমার আমীর মনের বাসনা অন্য প্রকার; সুতরাং এই দুই ভিন্ন ভিন্ন আসনাকাঙ্ক্ষী দুই-পুরুষের সমস্যে কি প্রীতি হইবে। ২২

এই বসন্তকালে যামবী মনে পদ্ম ও চন্দনচর্চিত যামবী পুষ্পমালায় তুমি আমাকে গ্রহণ করিয়া চরিতার্থ করত। ২৩

তুমি এত আমাবতী সুবতী চলবী, সুতরাং সুগন্ধি পুষ্পযোজিত নির্মল চন্দন আর তুমি অবশ্যই আমার সহিত চলন করত। ২৪

চন্দনবনমধ্যে, চন্দনবনে শীতল চন্দন পুষ্পসমূহ বায়ুসঞ্চারে চলবীয় চন্দন পুষ্পমালায় তুমি আমার সহিত বিহার করত। ২৫

হারে। চলবীয় সদা পর্বতের উপরে, চন্দনবৃক্ষশোভী বীরবর্তী বায়ু প্রবাহিত হারে এবং অতীব নির্জন স্থানে আমার সহিত চলন করত। ২৬

পুলিনে। পর্বতেষা নদীর তীরবর্তী স্থানে ও পর্বতা নদীর পুলিনে বেতসলতার বাহিত হারে তুমি আমার সহিত চরিতার্থ আনুকূল করত। ২৭

নিত্যস্বামী চ সর্বেষাং তত্ত্ববক্তৃত্বমেবচ।
অষ্টাযোগাশ্চ যোগেন ভক্তপক্ষত্বলোভনা ॥ ১৯

তাম্বোবাচ

বিষ্ণুঃ প্রাহ শ্রুতা তূর্ণং ভক্তে সংস্তুতিসন্তুষ্টঃ সঠিৎ
আরোহয়াশু মাং পুত্রো বাঞ্ছিতং তব তে ভবিষ্যতি ॥ ৩০
অহো কৃত্বা তাঙ্গুলোত্থায় বন্দনে স্তবী।
মস্তকে পুণ্যাং তে বাণীং বিষ্ণুস্তুষ্টু চ মঙ্গলং ॥ ৩১
যত্র তিষ্ঠঃ সন্তুষ্টাস্তু সোঽতিঃ সর্বকর্মসু
ন কর্মফলভাক্ পাপী নিত্যং বিষ্ণোঃ সমঃ সুখঃ ॥ ৩২
রাশি ভোগ্যং ভবীষ্যন্তি যত্তত্ত্বস্তো ভবিষ্যসি
অন্যান্যিতো বিপত্তয়ঃ প্রাপ্তোত্তীতি শ্রুতো ভবত্যাং ॥ ৩৩
ইত্যুক্ত্বা বর্ণয়া কৃত্বা বর্ণত্বে নিরবিষ্ণুতি।
তাত যাং যাস্যতঃ বৎস যদি তে পা ভবিষ্যতি ॥ ৩৪

এই কথা বলিয়া সেই মনোরম (তাম্বে উদ্ভূত) মনন অর্থাৎ তাম্বের হইতে অধিক সুন্দর মনস্বিনী স্ত্রী ব্রহ্মাণী (পত্নী) বধূর ন্যায় তাহার দেহীর চরণে পতিত হইলেন। ৪৮

এইরূপে স্তব উঁহার সমাপন করিলে পর তাম্বের তাঁহা, তাঁহা ও তাম্বু তত্ত্ব হইয়া যাইল। তিনি যোগে চক্ষু উন্মীলন করিয়া নির্জন এই কথা বলিতে বলিলেন। ৪৯

যাহা বলিলেন,—স্তব। তোমাকে বিষ্ণু। তুমি এক সন্তান জন্মাও না, তোমাকে আমি তুলনা তুল্য জ্ঞান করি। তথাপি অধিক তুষ্টতা যে, তুমি উঁহার পুত্র হইয়া অবতরণ করিয়াছ। আর তোমাকে তত্ত্ব এক জীবন বৃথা। ৫০

আর তাম্বাই। তুমি তাম্বুর তত্ত্ব তত্ত্ব বিষ্ণুর তথাস্তু বলিয়া মান করিলেন; কিন্তু তোমার সেই পুণ্য কর্ম তুমার পর্যন্তনিত হইয়া বিয়াছে; কারণ, তোমার মন এক ব্রাহ্মণের ছাঁচ উপর আসক্ত হইয়াছে। ৫১

যাহার বিষ্ণু সন্তুষ্টাবলম্বন, সেই পুরুষ তথা কর্মের অধীন। সেই পাপী তোমার পুণ্য কর্মের তথাধীন হয় না, যে সকল বিষ্ণু সর্বেই সর্বত্রাধারে নিবসিত। ৫২

তুমি যদি আর আমার সন্তান লাভ কর, তাহা হইলে তুমি সন্তুষ্টরূপে আমার হইবে। তোমাকে ইহা তথা যায় যে, যে ব্যক্তি অসুরক্তপরে আসক্ত হইয়াছে, তাহার এইরূপ পতন হয় অথবা অসুরক্ত স্থানে উহারা যাইবে উদ্ভাক্ত, তাহার ন. লী কথার চ মুহুর্মুহুঃ
চন্দ্রার সাক্ষিণ্য বর্ণঃ সূর্যাং বায়ু তত্ত্বাবেন ॥ ৫৫
উত্থাপ্য পরমাত্মানমাকাশা পরমা বরাম্
বিষ্ণু রাত্মিক সন্তাক্ত সর্বপুরুষবং দুর্লভ ॥ ৫৬
তাম্বকাবচনং শ্রুত্বা ন ভীতঃ ন চুকোপ হ।
তত্ত্বে মৃত্বা তত্ত্বে তূর্ণং স্বাপয়ামাস সুন্দরীং ॥ ৫৭
রূপেণ চালয়ামাস মনোযোগী মনোরমম্।
মনোহরাং মৃগীরূপা তাং ন চ রেমে মনোরমম্ ॥ ৫৮
বিষ্ণুমন্ত্রে পুরয়ন্তে চন্দনে পুষ্পতল্পকে।
পুষ্করে চ বটীমূলে পুষ্পিতে পুষ্পকাননে ॥ ৫৯
পুষ্পিতপুষ্পবন্তে চ পুষ্পচন্দনবায়ুনা
নির্জনে মনসংযোগাং বিষ্ণুমন্ত্রবচিত্তে ॥ ৬০

পরম অবস্থাধী। (তাম্বে, "পর্যন্তমাত্মনিষ্ঠং"—"অধিকর্ণে ব্রহ্মা সন্তঃ অধিমান চ কৌরবং। অধিমানে পর্যন্তঃ পর্যন্তমাত্মনিষ্ঠং ॥") ॥ ৩১

ইতিমধ্যে বর্ণধারী তথাবাদ্ শ্রীকৃষ্ণ যোগের বর্ণ হয় তথিলেন। বলা। যদি তুমি বিষ্ণুর কথায় তাম্বা কর, তবে মনস্বিনী আমাকে তুমি পরিত্যাগ কর। ৫৫

সতী সাধ্বী তাম্বাদেবী তাহাকে এই কথা বলিয়া পুনঃ পুনঃ যোগে করিতে লাগিলেন। যথা। তিনি তথন বর্ণ, পৃথ্বী, বায়ু, অগ্নি, ব্রহ্মা, পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ, আকাশ, মনু (আত্মা), পৃথিবী, দিন, রাত্রি, সন্ধ্যা এবং সমস্ত যোগেশ্বরের চরণের ধারণ তাহাকে তত্ত্ব সাধ্বী রাখিলেন। ৫৬-৬৯

তাম্বাদেবীর সাধ্বী প্রবণ করিয়া চন্দ্র ভীত হইলেন না, বরং তুষ্ট হইলেন। তিনি তখন সেই সুন্দরী তাম্বাকে হরণ করিয়া তথায়ের সহিত যাত্রা করিলেন। ৬৫

তাম্বার সহ চন্দ্র বিষ্ণুর মনের অনুযায়ী হইয়া সেই তাম্বার চরণে পরিত্যাগ হইলেন। তখনও তিনি তাম্বাকে তাম্বাদেবীর ন্যায় করিয়া তাঁহার সহিত রমণ করিতে লাগিলেন। ৬৬

সেই সময় তথন তথায়ণ, তথন বেতসে, তথন চন্দনবনে, তথন পুষ্পচন্দনবনে, তথন পুষ্প তীরে, তথন বটীমূলে, তথন পুষ্পিত পুষ্পকাননে, তথন সুরভি পুষ্পবায়ু,তথন পুষ্পচন্দনাদি ও চন্দনবনবাহী মন্দমারুত এবং বিষ্ণুমন্ত্রোচ্চারিত নির্জন সময় পর্বতশিখরে ও তাহা, পর্বতের পর্বতে এবং স্থানে ও বটীমূলে তাঁহারা

শৈলে শৈলে মহে মহাঃ পৃথায়াঃ কুর্বিতস্তয়োঃ।
যত্রঃ যবিনয়ঃ যবীন্দুর্মুখির নায়ক ॥ ৪১
যদুর মহাসাগরো জীতো যৈতেষু ভদ্রয়াঃ।
যেনবিধি ভয়া ভক্তে যেনাক যবিনাঃ গুরো ॥ ৪২
অজ্ঞক যদো ভবৈব কৃপয়া কৃতবন্ধনঃ।
গুরুঃ ভয়ান যেনাযাঃ পুরিপালঃ যুগন্ধরিম্ ॥ ৪৩
মহায়াঃ অবপুর্ত্তী যদিনো বিজিতন্বয়াঃ
অজ্ঞক সমুদ্রৈব জীয়াং ১ জলধিনে ॥ ৪৪
সভীবভীযন্তাসেন পাপেন ভদ্রতলে।
যদুং পবস্তুনক কলয়া নির্বলে মন্ত্র ॥ ৪৫
উবাচ ভঃ যবাজীবং গুরো যেনবিধিঃ যতঃ।
বিভঃ ভয়াঃ যেনযুক্তঃ পরিবাসমুখাবহ ॥ ৪৬

গুরু উবাচ।

যদুযো ভবতঃ পৌত্রোহনাদ্রুর্ভবিষ্যতঃ যুতঃ

ভূমীতঃ ভর্ত্ত যে পুত্র নীতয়ঃ যবিষ্যন্তি ॥ ৪৭
ভাজপুত্রপুত্রকলে নির্বলে কীর্ত্তিমণ্ডলে
পুথায়াশো পুত্রাবিমুক্তপমমুখ লিপ্তম্ ॥ ৪৮
ভাজ যেন গুরোঃ পত্নীং প্রসুপিং যবাসভীম্।
যবিষ্টঃ যবিষ্টঃ ভাজযাবাঃ যুংস্যতে ॥ ৪৯
পত্নোঃ পুত্রাযাবীযক্ত গুরুপুত্রক ভবতঃ।
পৌত্রস্তাবিভাঃ পবস্তুপত্নো ভজযেজয়া ॥ ৫০
সন্ত্রোহপি ভূমা যাত্রা যোষা যাত্রা গুরোরপি
ইতি মহাপত্নভিজ্ঞানো যজ্ঞাভস্ত ভজ্ঞাযপি ॥ ৫১
ন শক্তবে পুত্রভক্তঃ পত্নো ভিত্বে নিমাবহ।
তথাপি মহভাযাবা যবিষ্ঠ যবিনেযি
ভয় লোকান্ত যবিষ্যাভয় যতঃ মযাভতঃ ॥ ৫২
যতোযবিষ্যতঃ মূলো যতঃ মূলস্তরো ভতঃ।
পৌত্রেণঃ পক্ষ ১ যাত্রা নিত্যো মন্ত্র প্রযুক্তয়ে ॥ ৫৩

উদয়ে পূজা করিতে লাগিলেন। এইরূপে তাঁহাদের সব সময় অতিবাহিত হইল। যাদব। সেই সময় পর্যন্তই তাহাদের সেই বেদজ্ঞানের যেন মুষ্টিতাদের ন্যায় অতিবাহিত হইল ॥ ৩৯ ৪১

এদিকে ভক্ত দুর্বাসার অতে তীব্র হইয়া পরিণত। তিনি তখন বলরাম্ বৈকাশদের যারা যাইয়া তাঁহাদের গুরু ভেদী ওঙ্কারার্থের সাধারণ হইলেন ॥ ৪২

তাঁহার মুক্তকণ্ঠ ভক্ত কৃপাপূর্বক তাঁহাকে অন্তর্যাম করিলেন এবং বেদব্যাস ভক্ত এক বিষয় গুরুত্ব বিশেষ (পক্ষ) দুর্বাসাকে উপদেশ করিতে লাগিলেন ॥

গুরুর উপদেশ করিতে দেখিয়া সেই সভাযদ বলরাম্ বৈকাশদের বর্ষণের যত্ন করিতে লাগিল। সেই সব বৈকাশদের গুরুত্ব ও তীব্র প্রভাব অবলোকন করিল ॥ ৪৩ ৪৪

সভীত সভীত-প্রসঙ্গের পাপে নির্মল প্রেমমণ্ডল গুরুতর এক যমুনার গুরুত্ব ছিল উপলব্ধি হইল ॥ ৪৫

বেদব্যাসের ভক্ত অন্তর তীব্র সেই প্রেমের পরিণাম সুখের যোগ্যতাদির অনাদর এই বিষয়ের যবিষ্যতে ॥ ৪৬

ভক্ত যবিষ্যতে,—আমা। (অর্থাৎ আমার আশ্রয়ে ও স্নেহের ছিল হইল এই যে,) পুত্র ভক্ত। তুমি অবশ্যই আমার পৌত্র এবং অবশ্য যবিষ্যিতির পুত্র ; তথাপি তোমার এই এক সাধারণ গৌত পুরুষের যৌক্তিক অবলম্বন কর্ম, ইহা সত্যই আশ্চর্য ॥ ৪৭

তুমি ভাজপুত্র যক্ত করিয়া সেই পৃথাসমে যে নির্মল কীর্তিমণ্ডলবিশিষ্ট মুখাভাস্তিত উদ্ভাসিত হইতেছিলে, তাহা আজ এই অপকর্ম দ্বারা মুখাবিমুক্তন এক ভক্ত—মলের কর্দম করিয়াছে ॥ ৪৮

ভাজযাবের দ্বারা যেই ও যবিষ্ঠ যেবক দুর্বাসার মহাসতী ভার্যা তোমার যাদুপুত্রা, তুমি তাঁহার পরিত্রাণ কর ॥ ৪৯

পত্নু ও যেবব্রতের উদর, আমার গুরুপুত্র, তথায় পৌত্র এবং যবি আদিয়া পুত্র এই দুংস্পর্শ সকল ভক্তভাবে যেবীসমাজে আসিবে ॥ ৫০

তাঁহারা সহজবভাব ও তাঁহারা সাধুপুত্রক, তাঁহারা সকলেই তথায় গমনের জন্য তীব্র করায় এবং তখনও তোমা আশিলে সেই যোগ উল্লেখ করেন; কারণ তাঁহাদিগের তাহাই স্বভাব ॥ ৫১

নিশ্চয়ই ভক্ত। এই বিষয়ের মুখভক্ত দুংস্পর্শিতুল্য আমার তোমাকে পক্ষ আর কেহই নাই। তথাপি আজ এই পরিস্থিতে আমি তাঁহার সহজভাব তখন উল্লেখ করিয়া তাহাতীন করিলাম ॥ ৫২

যখন আমিও লোকান্তর অবস্থান করিব, তখন সকলের পর্ব বিষয়ের থাকিবে। এইরূপ যখন পর্ব

যিংবেদাঃ প্রমাণং যদ্যি ধর্মে ব্রহ্মণি বাধিকম্ ।
যেষাঞ্চ গুরবো বিপ্রাঃ সর্বে যদ্যপি ব্রহ্মিষ্ঠম্ । ৪৪
তথাপি ন হি ব্রহ্মণি ধর্মঃ পাপিনং ত্রায়ম্ ।
মূলস্থা বিপ্রপত্নীনাং যমস্য পুর-বিপ্লবঃ । ৪৫
ব্রহ্মবক্ত্রা ষোড়শানাং পাতকক্ষয় এব হি ।
তাসামুদ্ধারণায়াশু সমবে গুরুমূর্ধনি । ৪৬
ত্যাগে ধর্মো যদি পাপিনিত্যাং কমলোদ্ভবঃ । ৪৭
বিপ্রপত্নী সতীনাঞ্চ গমনে বলবে ন্যে ।
ব্রহ্মবক্ত্যাপহরং পাপং ভবেদেব ন সংশয়ঃ । ৪৮
ধর্ম্মঃ চ সর্ব্বরাজ্ঞাঞ্চ ব্রাহ্মণীনাং তথা সাম্প্রতম্ ।
কৃতাগুস্তাপি পাপাক্ত নিষ্কৃতির্ন মহাত্মনা । ৪৯
উপায়েন চ যে পাপং ভূয়ীভূয়ং করোত্যহম্ ।
ধর্ম্মাদপ্তত্ত ভীতস্য মতি র্যেষাং ন ভবতি । ৫০

সন্ত্রাসীনক ভীতক দীনক পরদারিনম্
যো ন হন্যাদ্বধিষ্ঠ, কৃতঘ্নাপাকে যমেন্ত্র ধ্রুবম্ । ৫১
রাজপুরুষত্রাসাক্ত ভক্ষিত্বা লক্ষত্বে ফলম্ ।
পরদৈবর্ধাযুক্তস্য ধর্মে ন ভবেদিহ । ৫২
ইত্যুক্ত্বা স বৈদ্যরাজঃ ধর্মে ব্রহ্মবিদাংবরঃ ।
যাত্রা তাং স্নাপয়ামাস বিষ্ণুপূতাঃ চতুর্ভি র্নঃ । ৫৩
বিষ্ণুপাদোদকঃ পূতাঃ ভৈরবেণ তত্তপ্রভম্ ।
যমেনাপক পূতাক ষোড়ত্রামাস চন্দ্রকম্ । ৫৪
ক্রোড়ে কৃত্বা তু তাং ভীতাং লজ্জিতাং পাপকর্ম্মণা ।
কৃপয়ত্ত ইত্যুবাচ স্মারং স্মারং হরিং মুনে । ৫৫

ভক্ত উবাচ ।

যদস্তি মে তপঃ সত্যাঃ সত্যাং পূতাক্ষরা গিরঃ ।
সত্যাং ব্রহ্মকলত্বৈব সত্যাং সত্যাতঃ ভবম্ । ৫৬

পাতক, তথায় তখনই শ্রীহরি বিরাজ করেন। তথায় শ্রীকৃষ্ণ বিরাজ করেন, তথায় ভগবান হর অর্থাৎ সর্বদেবাত্মক ঈশ্বরেচ্ছা ও অভিধি প্রাপ্তি হয় ("এই যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণো যত্র পার্থো ধনুর্দ্ধরঃ)। ৩য় শ্রীবিষ্ণুপুরাণ ৬ষ্ঠ অংশ ৭ম অধ্যায়) । ৪৩

যো—যেমন একটী, মাত্রা পাঁচটী এবং বিন্দু সাতটী যখন একত্র থাকে। কিন্তু প্রাণিকের সময় বর্ণ হয়, কিন্তু বাচিকের তার বর্ণ সদা ইচ্ছা করেন । ৪৪

যদিও দেবতা, গুরু এবং ব্রাহ্মণগণ ইচ্ছা করিলে করিতে পারেন, তথাপি ঈশ্বরেচ্ছা পাপী ব্যক্তিকে মোক্ষ দান করেন না । ৪৫

যেন ও ব্রাহ্মণের মূলস্থা ব্রাহ্মণপত্নী যমের মোক্ষদানে ব্রহ্মহত্যাপাপের ৪৬ অংশ পাপ অবশ্যই হইয়া থাকে । ৪৬

কিন্তু যদি তাদৃশ ব্রাহ্মণপত্নীরা স্বয়ংই আসিয়া উপস্থিত হয়, তবে তাহাদের মরণে উক্ত ৪৬ অংশ পাপের আবার চার অংশের ৪৩ অংশ পাপকারী হইতে হয়, উপস্থিতা হইলেও মূলস্থা হওয়াতে তাহা করিলে দোষ হয়, উহাতে পাপ হয় না, ইহা ব্রহ্ম পরমেষ্ঠি ব্রহ্মা বলিয়াছেন । ৪৭

কিন্তু সতীসাধ্বী বিপত্নীদিগের সম্বন্ধেতে পূর্ব্বোক্ত সতীর হরণ করিলে যত ব্রহ্মবধের পাপ অবশ্যই হইয়া থাকে, এই বিধি আমি স্বয়ং করিয়াছি । ৪৮

অতএব তুমি ধর্ম্মজ্ঞ হও, এখন এই ব্রাহ্মণীকে পরিত্যাগ কর। পাপকারী করিয়া তাহার তত্ত্ব অনুধাবন করত সেই পাপকর্ম হইতে নিজে ও যাহাতে অন্য না হয় তাহার উপায় কর। তাহা হইলে পাপ হইতে মুক্তি লাভ করত পরমপদ লাভ হয় । ৪৯

মুক্তি দেবতা হইলেও ভীত হইয়া আর ধর্মানুসারে আমার পরাজয় হইয়াছে, অতএব আমি যে কোন উপায়ে তোমার পাপ দূরীভূত করিব । ৫০

যে ব্যক্তি অতিথি, ভীত, দীন ও পরাপরাধকে হত্যা না করে, সেই ব্যক্তি অবশ্যই এবং সে মুক্তিপ্রিয় মুক্তীপাপ বন্ধকে বাস করে । ৫১

কিন্তু যে ব্যক্তি আত্মাদিকে হত্যা করে, সেই ব্যক্তি রাজদূত হস্তে তত লাভ করিয়া থাকে এবং ইহলোকে দৈবাধীনে পরদৈবর্ধাযুক্ত হয় । ৫২

এই কথা বলিয়া সেই বৈদ্যরাজ ব্রহ্মবাদী ধর্ম্ম ব্রহ্মবাদিনী (গঙ্গা) জলে ভীত হইয়া সেই ব্রহ্মবাদিনী জলদ্বারা তাহার সেই ব্রহ্মকে স্নান করাইলেন এবং পরে তিনি বিষ্ণুপূতা করিলেন । ৫৩

তদনন্তর ব্রহ্মবাদী পূত-বিষ্ণুপাদোদক, ভগবৎ বিষ্ণুনৈবেদ্য এবং পূত-গঙ্গাজল সেই ব্রহ্মকে ভোজন করাইলেন । ৫৪

ক্রমে বারম্বার। পাপকর্ম্মে ভীত ও লজ্জিত ব্রহ্মকে ক্রোড়ে করিয়া ব্রহ্ম কৃপাবতী ব্রহ্মবাদিনী শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে ব্রহ্মকে এই কথা বলিলেন । ৫৫

ব্রহ্ম উবাচ ।

যদি আমার তপস্যা সত্য হয়, শ্রীহরির পূতাক্ষর সত্য হয়, ব্রহ্মকুল সত্য হয়,

ঊর্ধ্বগামিকরণং সন্ধ্যা সন্ধ্যা যাবৎকরং যদি
ঊনমাসকরণং সন্ধ্যা পাপমুক্তো ভবেন্ নরঃ ॥ ৬৭
ত্রিসন্ধ্যাহীনঃ বিপ্রেন্দ্র দ্বিজপূজাবিহীনকম্ ।
তং বক্ষতু মহাঘোরঃ চন্দ্রপাপো সুদারুণম্ ॥ ৬৮
অর্ধার্যো হস্তকং কৃত্বা যঃ প্রযাতি পরস্ত্রিয়ম্
স যাতু নারকঃ ঘোরঃ চন্দ্রপাপেন পাতকী ॥ ৬৯
যস্তা বা তাদৃশে কালে ছলনীলা দুর্মুখা ॥ যা
যা দূরং চন্দ্রপাপেন যাতু লালমুখং ত্বরম্ ॥ ৭০
অথৈবেতঃ বৃথাস্রক বস্ত্র মুক্ত্বকে যঃ পরিগ্রহঃ ।
স যাতু কালসূত্রক চন্দ্রপাপাচ্চতুর্মুখম্ ॥ ৭১
অমুখাচ্চা বৃথনরঃ করোতি যো নরাধমঃ ।
চন্দ্রপাপাদ্ দূরপন্থাঃ কালসূত্রঃ স যচ্ছতু ॥ ৭২
যস্তাস্তঃ হস্তকং কৃত্বা যা যাতি পরপুরুষম্ ।
সা যাতু রৌদ্রসূত্রক চন্দ্রপাপাচ্চতুর্মুখম্ ॥ ৭৩

কৌতিঃ করোতি হস্তকা পরকীর্তিঃ বিপুলা ॥ ।
স যুধা চন্দ্রপাপেন ক্ষুদ্রপাপেক যচ্ছতু ॥ ৭৪
পিতরঃ মাতরঃ ভার্যা যো ন পুষ্ণাতি পাতকী ।
যত্তকং চন্দ্রপাপেন ঘোরং চাণ্ডালযোঃ ধ্রুবম্ ॥ ৭৫
দুশ্চরিত্রবতীযোনিং অনুস্রাব্যযোনিষু ॥
যোহনুং যি চন্দ্রপাপক যঃ যাতু পাপিনঃ ধ্রুবম্ ॥ ৭৬
স যাতু ক্রেন পাপেন কৃত্তীপাকং চতুর্মুখম্
তস্যাস্তস্যাঃ চাণ্ডালীং যোনিমাপ্নোতি পাতকী ॥ ৭৭
বিবাহে যো প্রীত্যর্থং মহাপংক্তী করোতি ॥ ।
যো যজ্ঞে কামতঃ ভার্যা গুরিণীং বা রজস্বলাম্ ॥ ৭৮
তং যাতু চন্দ্রপাপেক মহাঘোরেক স দিনম্ ।
স যাতু ক্রেন পাপেন কালসূত্রং চতুর্মুখম্ ॥ ৭৯
মূখং শ্রোণীং স্তনকাপি যো পশ্যতি পরস্ত্রিয়াঃ
কামতঃ কামহস্তক তং যাতু চন্দ্রকসূত্রম্ ॥ ৮০

মহাপাতকের কল লাভ হয়, ঊর্ধ্বগামিকরণ সন্ধ্যা হয়, যদি যাবৎকরণ সন্ধ্যা হয় এবং ঊনমাসকরণ সন্ধ্যা হয়, তাহা হইলে মানুষ পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৬১-৬৭

যে ব্রাহ্মণ ত্রিসন্ধ্যাহীন এবং দ্বিজপূজাহীন, সেই ব্রাহ্মণকে চন্দ্রপাপ নামে বিখ্যাত ও মহাভয়ঙ্কর পাপ বহন করিতে হয় ॥ ৬৮

যে ব্যক্তি নিজ ভার্যাকে ফেলিয়া পরস্ত্রীগামী হইতে যায়, সেই পাপী ব্যক্তি চন্দ্রপাপ নামে ঘোর নরকে যাইয়া পড়ে ॥ ৬৯

যে দুশ্চরিত্রা ও দুর্মুখা মহিলা অকারণ নানারূপ ছিদ্রান্বেষণ করে, সেই মহিলা চন্দ্রপাপ নামে এক ঘোর নারকীয় নরকে অবশ্যই যাইয়া পড়ে ॥ ৭০

যে ব্রাহ্মণ ঔপরিচিত অপরিচিত বৈধব্য কন্যা-ঘৃণ্য বিধবাদি ও ঘৃণ্য অপরিচিত জাত প্রভৃতি ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণ এই চন্দ্রপাপের চাপে ঘৃণ্য কালসূত্র নামক নরকে যাইয়া পড়ে ॥ ৭১

যে নরাধম ব্যক্তি অমুখাস্রীকে মৈথুন করে, সেই ব্যক্তি চন্দ্রপাপের সঙ্গে ঘৃণ্য কালসূত্রনামক নরকে যাইয়া যায় ॥ ৭২

যে নারী নিজ স্বামীকে ফেলিয়া পর পুরুষের নিকট গমন করে, সেই নারী রৌদ্রসূত্র নামে ভয়ানক নরকে যাইয়া চতুর্মুখ নামক ভয়ানক নরকে যাইয়া পড়ে ॥ ৭৩

যে ব্যক্তি ছলনাপূর্বক ঔচিত্য রহিত কার্য করিয়া পরস্ত্রীকে বিপুল কলঙ্কিনী করিয়া তাহার কীর্তি স্থাপিত করে, সেই ব্যক্তি চন্দ্রপাপ নামক ক্ষুদ্রপাপ নরকে যায় ॥ ৭৪

যে পাতকী ব্যক্তি পিতা, মাতা ও ভার্যাকে কখনও নিজ ভরণপোষণ করিতে পালন করে না, সেই ব্যক্তি নিশ্চয় চন্দ্রপাপে চণ্ডালযোনি প্রাপ্ত হইবে ॥ ৭৫

যে ব্যক্তি দুশ্চরিত্রা (ব্যভিচারিণী), পতি-পুত্রহীনা দুঃখিনী অথবা অনুস্রাবযুক্তা (রজস্বলা স্ত্রী-প্রকৃতির) ভোজন করে, চন্দ্রপাপ নামে সেই সেই পাপীর নিশ্চয় অবশ্যই পতন হইবে ॥ ৭৬

সেই পাপিষ্ঠ পাপী ব্যক্তিকে কৃত্তীপাক নরকে যাইয়া পড়িতে হয় এবং তাহা হইতে উদ্ধার হইয়া সেই পাপিনী চণ্ডাল যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিতে হয় ॥ ৭৭

যে মহাপাপী বিবাহে মৈথুন কর্ম করা এবং যে দুষ্টমতি ব্যক্তি কামের বশবর্তী হইয়া রজস্বলা স্ত্রীকে উপভোগ করে, সেই পাপীকে চন্দ্রপাপ নামে মহাভয়ঙ্কর পাপ বহন করিতে এবং সেই পাপফলে উক্ত পাপী ব্যক্তিকে কালসূত্র নামক নরকে যাইয়া পড়িতে হয় ॥ ৭৮-৭৯

যে ব্যক্তি কামবশতঃ হইয়া যোনি পরস্ত্রীর মুখ, শ্রোণী (নিতম্ব) ও স্তন দেখিতে পাইবে, তাহার নিশ্চয় এই চন্দ্রপাপ বহন করিতে হয় ॥ ৮০

ম ধাতু লালাতলাক্ত চন্দ্রলালাচতুর্থং ।
ওষ্ঠাদ্যতৃতীয় ভবতু চাণ্ডালানাং মনুমতং ॥ ৮৬
দুষ্টপূর্বেষু বাক্যাদ্যাঃ চতুর্দশস্বরেষু চ ।
মাদ্যঃ সন্ধ্যঃ সন্ধ্যঃ ষষ্ঠ কুরুতে চ বৈদিনে ॥ ৮৭
কৃষ্ণস্য প্রাণাধিষ্ঠাতৃ তং ধাতু চন্দ্রবিন্দুযুক্ত ।
চতুর্থং ফালসূতঃ তেন পাপেন সন্ধ্যতু ॥ ৮৮
ওষ্ঠাদ্যতৃতীয়া চাণ্ডালীনাং যোনিপ্রাপ্তেতি পাতকী ।
সন্ধ্যতৃতীয়ধারণী ধরিত্রঃ কৃষ্ণ এব চ ॥ ৮৯
একবর্ণাক্ষরে যো কৃষ্ণকে কৃষ্ণতন্ত্র ইতি লিখে
বিধত্তে যো মহাপাপী তং ধাতু চন্দ্রলাঞ্ছনম্ ॥ ৯০
ন ধাতু কুষ্ঠীপাপক যাবচ্চন্দ্রার্কচুর্ণম ।
তেন পাপেন প্রাপ্নোতি চাণ্ডালীনাং চ যোনিষু ॥ ৯১
তদ্রূপঃ ভবনাশীতত্ত্বাদ্যি কৃষ্ণস্য
মাদ্যিকেলোকঃ কাংস্যে কৃষ্ণ লালবর্ণ তথা ॥ ৯২
পীতশঙ্খতলৈশ্চ কৃষ্ণায়াশেষবেদনম্ ।
তদবয়বস্থ কৃষ্ণকে পূর্বোক্তাঃ সন্তি বিদ্রঃ ॥ ৯৩
তং ধাতু চন্দ্রলাঞ্ছ ত্রিবিধায়ক যাবন্তম্ ।
ন ধাতু ভেদ পাপেন চান্ধ্রলাঃ চতুর্থং ॥ ৯৪
পঞ্চত্রাবিজ্ঞানী বিপ্রা দেবলো ভবধারকঃ ।
শূদ্রাণাং পঞ্চধারী চ তেষাঞ্চ শূদ্রধারকঃ ॥ ৯৫
পঞ্চধ্বজধারী চ বিষ্ণুবৈষ্ণবনিন্দকঃ ।
তং ধাতু চন্দ্রলাপক যাবন্তং পাপিনঃ কৃষ্ণম্ ॥ ৯৬
ন ধাতু তস্যাং পাপাক্ত তদ্রূপমীক পাতকী ।
পঞ্চত্বপ্রাপ্তে তস্য ন যাবচ্চন্দ্রার্কচুর্ণম ॥ ৯৭
ওষ্ঠাদ্যতৃতীয়া চাণ্ডালীং যোনিং প্রাপ্তে তি পাতকী ।
সন্ততম ন চাণ্ডালো কৃষ্ণস্য তন্ত্রপক ॥ ৯৮
ধর্মতো ভবনাশক শূদ্রতো ভবনাশ্রু ।
তীর্থলাভ্রুতো ভবনাশ্রু বিষ্ণুনির্মিত পক ॥
ভবৌকা ভবনাশক ওচিচর্মাদ্রু ভবনাশ্রু ॥ ৯৯
কৃষ্ণায়াঃ ॥ যো কৃষ্ণকে যাবন্তাবন্তাবেদ ॥
ভবনাশ্রু যবাপাপী প্রাপ্নোতু চন্দ্রলাঞ্ছনম্ ॥ ১০০

যেই পাপী চন্দ্রলাঞ্ছন লালাযুক্ত মস্তকে হরণ করে চারিযুগ বাস করুক। তাহার পর সেই মস্তক হইতে উহার পাইয়া পাপী সন্তমন্তে অন্ধ ও মনুষ্যদেহ লাভ হইবে ॥ ৮৬

যে ব্যক্তি অমাবস্যা, পূর্ণিমা, সংক্রান্তি, চতুর্দশী, অষ্টমী ও রবিবারে মৈথুন (ভাষাতত্ত্বে মাদ্য করে), মদ্য কিংবা মদ্যপ (মদ্যপা—মইয়া) ভক্ষণ করে, অথবা হৈমুন কর্ম করে, তাহার বিষ্ঠা এই চন্দ্রলাঞ্ছন পাপ হরণ করুক এবং এই পাপফলে উক্ত পাপী ভারতবর্ষে সপ্তবার চারি যুগ বাস করুক ॥ ৮৭-৯০

তাহার পর সেই পাপী ভারতবর্ষ হইতে চতুর্থ হইয়া চণ্ডাল-যোনি প্রাপ্ত হইবে এবং তাহার পর সপ্ত জন্ম অন্ধত্বধারী, ধরিত্র ও কৃষ্ণ হইবে ॥ ৯১

যে মহাপাপী একবর্ণী, একাক্ষরী (শ্রীকৃষ্ণ-একাক্ষরী) ও বিপরীত লিখন ভোজন করে, সেই মহাপাপীও বিষ্ঠায় এই চন্দ্রলাঞ্ছন পাপ হরণ করুক ॥ ৯৩

সেই মহাপাপী চতুর্থ যুগের অবসানে যাবৎ কৃষ্ণী-পাপ মস্তকে ধারণ করুক এবং সেই পাপে পরজন্মে উক্ত মহাপাপী চণ্ডাল-যোনি প্রাপ্ত হইবে ॥ ৯৪

যে ব্রাহ্মণ ভারতবর্ষের মৃত্তিকা ও মনু (ভাষাতত্ত্বে মহত্ত্ব) গ্রহণ করে মনু প্রভৃতি হইতে উৎপন্ন মুনিগণকে

মৃত্তিকা) এবং উহাতে পাত্রে মূত্র, ভাষাতত্ত্বে মাদ্যিকেলের জল, লবণমিশ্রিত দুগ্ধ, পীতবর্ণবিশিষ্ট শঙ্খ ও ভোজনাবশিষ্ট অন্ন ভোজন করে এবং বিবাহ বা রাত্রিতে এই পাত্রের অধিক অন্ন ভোজন করে, সেই ব্রাহ্মণের বিষ্ঠা চন্দ্রলাঞ্ছন এই বিবাহন ও রবিবার পাপ হরণ করুক এবং এই পাপফলে সেই ব্রাহ্মণ অন্ধত্বপ্রাপ্ত মস্তকে ধারণ করুক চারিযুগ বাস করুক ॥ ৮৭-৯৯

যে ব্রাহ্মণ ব-ওকারাক্ষিতধারী, যেমন (যেমন মইয়া যেমনুআজাতী মূত্রাদি ভোজন), মূত্রধারক, মূত্রমাক্ষিত বস্ত্রধারণকারী, মূত্রের মূত্রধার (পাত্রক), পঞ্চধ্বজধারক এবং বিষ্ণু ও বৈষ্ণবগণের নিন্দাকারী, সেই পাপী ব্রাহ্মণের বিষ্ঠা চন্দ্রলাঞ্ছন এই বিবাহন পাপ হরণ করুক ॥ ১০-১১

সেই পাপী ব্রাহ্মণ এই পাপফলে তদ্রূপী মস্তকে ধারণ করুক এবং তথায় চতুর্যুগ ইহার আনুপরিবিত্ত পাপ নষ্ট হইতে থাকুক ॥ ১২

তাহার পর সেই পাপী তদ্রূপী মস্তক হইতে উহার মাতৃ ওরিয়া চণ্ডাল-যোনি প্রাপ্ত হইবে এবং এই তথায় সপ্তজন্ম চণ্ডাল হইয়া পর পর জন্ম অন্ধ হইবে ॥ ১৩

তদনন্তর পর পর ধর্ম, পর পর মূত্র, পর পর তীর্থের ফল, পর পর বিষ্ণুর মূর্তি এবং পর পর

ন ধাতু চন্দ্রশালের চালীপত্রঃ চতুর্থম্,
অতো ভবতু সর্বত্র পঞ্চমস্য লুপ্তস্য ৫। ৬
দ্বিত্রো ধাতুর্দ্বিতো যো হি যোদ্বিতীয়ী ক্রিয়েপ্সকঃ।
হেতোঃপ্রাক্ দ্বিত্রো ধাতু র্যা ঘাতদ্বিত্রী ১ ১৭
ধাতুর্দ্বিতশ্চতুর্থো যস্ত ধাতুশ্চেপ্সাকঃ।
ধাতীয়ী ধাতবস্ত্র কৃষ্টাপ্সোয়া এব ৫ ৫ ১৮
ত্রঃ ধাতু চন্দ্রশালক চন্দ্রো ভবতু দ্বিত্রঃ।
ন ধাতু ক্ষের পালের মূলপ্রোক্তা সুধাক্ষরম্ ১ ১৯
অতো দ্বিত্রো ভবতু ন ধাতুর্দ্বিত্রান্তচূর্ণম
অথো ধরিত্রো যোগী ৫ যৌগাহীয়ো নরঃ পতঃ ৫১০০
লাভালাভসমানাত্ত দ্বিলাভাঃ সকলস্য ৫।
অন্তাবাচৈব যৌবাভো দ্বিত্রেত্রা নরাত্তকঃ ১ ১০১
চৌরস্ত দ্বিত্রো বট্টিপত্রঃ ধাতু চন্দ্রশালকম্।
ন ধাতু ক্ষের পালের ক্ষুরধারং পত্র সমম্ ১০২

ভক্ত দ্বিত্রো ভবতু ন ধাতুর্দ্বিত্রান্তচূর্ণম্।
অথাস্তাহীয়ো ভবতু সুধাসঃ সকলস্য ১ ১০৩
সকলস্য ৫ সার্ধারো ধরিত্রো ভক্তপক্তয়ে।
সকলস্য ৫ ভক্তু ধা কৃষ্ণঃ সকলস্য ৫ ১ ১০৪
সকলস্য ভক্তসত্তম ভর্ত্রী ভক্তপক্তয়ে।
যোদ্বিতা ভক্তপক্তয়ে ধরিত্রঃ সকলস্য ১ ১০৫
সকলস্য ৫ মতু ভক্তস্য মানবোভবঃ।
কর্মকারস্ত চক্রকৈতনকারস্ত বর্ধকী ১ ১০৬
নাবিকঃ শাবজীবী ৫ ঘাণ্টস্ত বর্ণকারকঃ।
কুম্ভকারো লৌহকারস্তঃ ক্ষত্রস্তো দ্বিজঃ ১ ১০৭
ইতি চন্দ্রঃ শুচি কৃত্বা সকলাচ্চ তু ভাজনাৎ।
ভাক্তা চন্দ্রো মহাদাত্তি পক্ষ কাত্তিমিতি দ্বিজঃ ১ ১০৮
প্রোক্তমিত্রঃ দিনা পূজা ভক্তের ভক্তদানম।
অকালা বা বলিপ্রেত্র ন স্ত্রী ভাবেণ কুত্রচি ১ ১০৯

অনৌকা (ডোঙা) হইবার পর সেই পাখী আকাশ অভ্র হইত। ১১

যে ব্যক্তি কৃষ্ণা (অমাবস্যা) দিনে ক্ষৌরকর্ম করে এবং দ্বিতীয়া অভ্র (সেদিনে অন্য নহে) পর্যন্ত আর অধিষ্ঠি প্রতিপদে না দিয়া দ্বিতীয়া ভোগে করে, সেই মহাপাপীকে এই শ্লোকগুলি আরম্ভ করিবে। ৯৪

সেই মহাপাপী এই শ্লোকগুলি অনিশ্চয়ারম্ভ সহকে যখন করিয়া তখন চন্দ্রিকুল নাম করিবে। তাহার পর নাম অন্ত বর্ণ ও পদ হইবে এবং তদন্তর ভক্তি নাম করিবে। ১৯

যে দ্বিত্র (ব্রাহ্মণ) ধাতুদ্বিত—ভূমীবতীয়ী অর্থাৎ ভূমিবার, যোনিজীবী, চিকিৎসক, প্রতিমাপ্রতিষ্ঠাকারী, জ্যোতিষী, বিদ্যোপজীবক, দ্বিত্রের প্রেষণকারী, নদীজীবী (নদী—তাদি অর্থাৎ নৌকাজীবী), বাবক (বৃত্ত) কিংবা বেশ্যাপতি, চন্দ্রকুল এই নাম সেই দ্বিত্রের দ্বিতীয় অন্ত করিয়া এবং এই শ্লোক বিশ্লেষণ করিবে। সেই দ্বিত্র শ্লোকগুলি বিশ্লেষণ মূলপ্রোক্তাধারক সহকে বলিবে। ১১-১৯

সেই দ্বিত্র পূজা প্রাপ্ত সহকে যাইয়া চতুর্থ দ্বিত্রের আত্ম-পরিচিতি ভাব মূলে দ্বিত্র হইয়া থাকুক। তাহার পর সে বলিবে, তোমী এবং ধীকারিনি মনুষ্যাকার পক্ষ হইত। ১০৪

যে ব্রাহ্মণ সাধা, আমে, ভক্ত (পাচক), দ্বিত্র, ধনস, অন্ত ও সোর বিক্রয়কারী হয়, সমবয়া নয়, ছোট এবং অন্যের ভাবা করে, সেই ব্রাহ্মণের দ্বিতীয় এই শ্লোকগুলি যখন করিয়া এবং এই শ্লোকগুলি সেই ব্রাহ্মণ অন্যায় মূলের মূলপ্রোক্তাধারক সহকে বলিবে। ১০১-১০২

এই পাখী সেই মূলপ্রোক্ত সহকে যাইয়া সমস্ত দ্বিত্রের আত্মপরিচিতি ভাব মূলপ্রোক্ত দ্বিত্র-দ্বিত্র হইতে থাকুক। তাহার পর এই মূলপ্রোক্ত সহক হইতে উহার ভাব হইয়া সাধকের মূলপ্রোক্ত হইত। ১০৩

তাহার পর যে সাধ অন্ত আর্যার (বিড়াল), পাঁচ অন্ত মহিষ, সাত অন্ত বহুত, সাত অন্ত মূহুর, পঞ্চ অন্ত সরভ, পাঁচ অন্ত কর্তরী (কর্পরিকার), পঞ্চ অন্ত যোদ্বিকা (যোদাস), সাত অন্ত ধর্ম এবং তদন্তর সপ্ত অন্ত মন্ত্রক হয়। তাহার পর যে অন্তে মানুষ, কর্মকার, চক্রক, চৈলকার, বর্ধকী (সুতার), নাবিক, শাবজীবী, ঘাণ, বর্ণকার, কুম্ভকার ও লৌহকার হইয়া থাকিত হয় এবং পক্ষ আকাশ হয়। ১০৫-১০৭

চৈত্রাক্ত অক্ষয়তৃতীয়ায় এইভাবে চন্দ্রকে অন্ত করিয়া ভাগ্যদেবীকে বলিবেন, হে মহাদাত্তি। তুমি চন্দ্রকে পরিত্যাগ করিয়া নিজ নিজ স্থিতি নিজে অন্ত হও। ১০৮

দেবি। তুমি প্রাতঃকিয় না করিয়াই থাকিয়া হইয়া অতিথিরা হইলে ; আকাশ, যে বাড়ী অতিথি, তাহাকে যদি দেবের অতিথি আর (উপবাস) উপস্থাপন করে, তবে উহার সেই বাড়ী দূষিত হয় না। ১০৯

ইত্যেবমুক্ত্বা তত্রৈব তত্রস্থ তারায়াং সতীম্।
মন্ত্রিণাং মন্ত্রিতৈশ্চৈব চকার চ শুভাশিষম্ ॥ ১১৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে
মাঙ্গলিকোপক্রমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৮ ॥

তত্রস্থাশ্চ এই কথা বলিয়া প্রত্যেকজন প্রত্যেক এক ইহার পরবর্তী সতী তারাদেবীকে শুভাশীর্বাদ করিলেন ॥ ১১৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ নারদ সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে মাঙ্গলিক উপক্রম নামক অষ্টচত্বারিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ।

[বৃহস্পতিকর্ত্তৃক তারাদেবীর নিকট প্রেরণ, তিনি তারা তারার হরণবৃত্তান্ত বর্ণনা করিয়া বৃহস্পতির শোক, দেবগণ ইন্দ্রের নিকট বৃহস্পতির গমন, বৃহস্পতি সহ দেবরাজের ব্রহ্মসদনে গমন এবং ব্রহ্ম কর্ত্তৃক বৃহস্পতির আশ্বাসদান বর্ণন।]

নারদ বলিলেন,—ভগবন্! বৃহস্পতি যাঁর তারা তারা-হরণের পর কি করিয়াছিলেন? তিনি কিরূপে সেই সাধ্বী সতীকে পুনরায় প্রাপ্ত হইয়াছিলেন? আপনি এই সব আমার নিকট বিস্তৃত ভাবেসহকারে বর্ণনা করুন ॥ ১

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! ব্রহ্ম করিতে ইচ্ছা তারার অপহরণ দিবস হইতেছে দেখিয়া তথা হইতে বৃহস্পতি তাঁহার অবস্থানের বহু দূর নিকটস্থ দেবতাদিগকে পাঠাইয়া দিলেন ॥ ২

দূত। সেই দিন তথাকথিত দিবসই তারা সোম-গৃহ হইতে তথাকার তারার হরণবৃত্তান্ত শ্রবণ করত

মূর্চ্ছা প্রাপ্ত পূর্ব্বাহ্ণে তত: সংপ্রাপ চেতনাম্ ॥ ৩
রুরোদোচ্চৈ: সশিষ্যশ্চ সুরেন্দ্রো বিমূঢ়ধী:।
শোকেন লজ্জয়া বিপ্রো বিলাপ মুহুর্মুহু: ॥ ৪
উবাচ বিদ্বান্ সংসারে মৌঢ্যিক প্রকৃতিসম্ভবান্।
সাঙ্কেত্যেন সাঙ্কেত্যান্ শোকার্ত্ত: শোকবহ্নিতান্ ॥ ৫

বৃহস্পতিরুবাচ।

হে মঘবা: কেন সন্তোহরা ন জানে কারণং পরম্।
ফলদা কর্ম্মবিজ্ঞো যঃ স প্রাপ্নোতি ন সংশয়: ॥ ৭
যস্য যাদৃশি সতী ভার্য্যা যুবয়ো: প্রিয়বাদিনী।
অহল্যা ইব যজ্ঞস্য: ধর্ম্মস্য তথা বৃহৎ ॥ ৮

রোদন করিতে করিতে তথায় আসিয়া ইন্দ্রকে সেই কর্ত্তৃক তারাহরণ সংবাদ নিবেদন করিলেন ॥ ৩

দেবগুরু বৃহস্পতি এই কর্ত্তৃক নিজ প্রিয়ার হরণবার্ত্তা শ্রবণ করিয়া মুহূর্ত্তেই মূর্চ্ছাপ্রাপ্ত হইলেন এবং তাহার পর চেতনা লাভ করিলেন ॥ ৩

অতঃপর শোকবশত: ক্রন্দন নিবন্ধন সহিত বৃহস্পতি উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে আরম্ভ করিলেন। সেই বিপ্রবর তখন শোক ও লজ্জায় মুহুর্মুহু: বিলাপ করিতে লাগিলেন ॥ ৪

শোকমোহিত বৃহস্পতি অজ্ঞানপ্রভবে শোকাগ্নি ও অজ্ঞানসম্ভব বিষয়কে সম্বোধন করিয়া এই শোকা-মোহিত শিষ্যদিগকে বলিলেন ॥ ৫

বৃহস্পতি বলিলেন,—হে মঘবন্! জানি না, আমি কাহার দ্বারা এই ভয়ঙ্কর অভিশাপ প্রাপ্ত হইয়াছি এবং তাহার কারণই বা কি? যে ব্যক্তি কর্ম্মবিজ্ঞ কর্ম্মা হয়, সেই ব্যক্তিই ফল লাভ করিয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৭

যাহার গৃহে প্রিয়ভাষিণী সতী ভার্য্যা নাই, সেই

ভার্যাসূক্তা ধনিকা ভুক্তা যত্র চ পক্কান্না।
অরণ্যং তেন যন্ত্রব্যং যথারণ্যং তথা গৃহম্ ॥৯
সুশীলা পুত্রহী ভার্যা যত্র যত্র পুরাবসেৎ।
আরণ্যং তেন যন্ত্রব্যং যথারণ্যং তথা গৃহম্ ॥ ১০
বৈরেণাপক্কতা যত্র পতিশ্বশ্রূ পতিব্রতা।
অরণ্যং তেন যন্ত্রব্যং যথারণ্যং তথা গৃহম্ ॥ ১১
যত্র মাতা গৃহে নাস্তি গৃহিণী বা পুরাদিতা।
অরণ্যং তেন যন্ত্রব্যং যথারণ্যং তথা গৃহম্ ॥ ১২
শ্রিয়াহীনং গৃহং যত্র পূর্ণা ভবতিসর্বতঃ।
অরণ্যং তেন যন্ত্রব্যং যথারণ্যং তথা গৃহম্ ॥ ১৩
ভার্যাসূক্তা কলহদা সততার্তস্য তথা গৃহম্।
গৃহিণী চ গৃহং প্রোক্তং ন গৃহং গৃহমুচ্যতে ॥ ১৪
অতঃহি শ্রীবিহীনস্য দৈবে পৈত্র্যে চ কর্মণি।

যস্মাদ্ গৃহমুচ্যতে কর্ম ন তত্র ফলদায়ক্, অতঃ ১৫
দারিদ্র্যনাশিনীনাম্ন যথা লক্ষ্মী তথাশনঃ।
প্রজাহীনো যথা মূর্খঃ শোভাহীনো যথা নদী ১৬
শক্তিহীনো যথাজীবো যথা চান্না অনূর্বা বিনা।
বিনাহবিষ্যান্ন যথাহবিষ্যেতো অবেদঃ প্রকৃতিঃ বিনা১৭
ন চ ভুক্তা যথা যজ্ঞঃ ফলদাং দক্ষিণাং বিনা।
কর্মণাঞ্চ ফলং নাস্তি সাংগ্রাম্যুক্তেন চ ॥ ১৮
বিনা কর্মং কর্মকারো যথা পঙ্গুঃ প্রকর্মণি।
যথাশক্তঃ ফুলাদস্ত বৃদ্ধিকাঞ্চ বিনা বিদ্যাঃ ১৯
তথা গৃহী ন সফলস্ত মন্ত্রতঃ সর্বকর্মণি।
ভার্যাযুক্তা ক্রিয়াঃ সর্বা ভার্যাযুক্তা পুরাস্মৃতা ॥ ২০
ভার্যাযুক্তঃ সুখী মর্তঃ গৃহস্থাশ্রম কৃতে রতা।
ভার্যাযুক্তঃ সদা হর্ষো ভার্যাযুক্তস্ত যজ্ঞবান্, ২১

অধিক কথা কহিবে না ; কারণ, তাহাতে বিদ্যা কি জ্ঞান, কি দুই উভয়ই নষ্ট হয় ॥ ৮

যে গৃহিণী চিরকালই অন্নপূর্ণাস্বরূপিণী তাহাকে পক্ক হইয়া থাকা বিধেয়, সেই গৃহিণী কখনও ত্যাগ করা উচিত ; কারণ, তাহার পক্কে যেরূপ বন, সেইরূপই গৃহ ॥ ৯

যাহার গৃহে ভার্যা গৃহিণী (গৃহকর্ত্রী) সুশীলা ভার্যা চলিয়া যায়, তাহারও বন বলিয়া ত্যাগ করা উচিত ; কারণ, সেই গৃহিণী বন ও গৃহ উভয়ই তুল্য ॥ ১০

বৈর অর্থাৎ ঘোর কষ্ট ("দুঃখেনাপ্নোতি যৎ কষ্টং বৈরমিত্যভিধীয়তে") বশতঃ গৃহিণী শ্বশ্রূশ্বশুরাদি পরিবারবর্গকে পরিত্যাগ করিলে তবে তাহার অরণ্যবৎ ত্যাগ করা উচিত ; কারণ, সেই ব্যক্তির পক্কে অরণ্য ও গৃহ উভয়ই তুল্যরূপ ॥ ১১

যাহার গৃহে মাতা নাই কিংবা গৃহিণী (সংসারের গৃহস্থিতা অর্থাৎ সর্বা প্রধানভূতা) ভার্যা নাই, সেই ব্যক্তির বনে বাস করা উচিত ; যেহেতু তাহার নিকট বনও গৃহ উভয়ই সমান ॥ ১২

যাহার গৃহ শ্রী-হীন ও সর্ব-প্রকারে পূর্ণ থাকিলেও কিন্তু ভার্যাহীন, সেই ব্যক্তিরও বন তুল্য বলা উচিত ; কারণ, তাহার নিকট যেরূপ বন, সেইরূপই গৃহ—কখন ভেদ হইতে পারে ॥ ১৩

ভার্যাহীন গৃহ অন্নপূর্ণা, কিন্তু ভার্যাযুক্ত গৃহই গৃহ বলিয়া উক্ত হয় ; যেহেতু শাস্ত্রে গৃহিণীহীনই গৃহ বলিয়া অভিহিত করা হইয়াছে, পরন্তু গৃহের গৃহ বলিয়া উপদেশ করা হয় নাই। ইহার অনুরূপ আরও শাস্ত্রবচন দেখা যায় ; যথা—"ন গৃহং গৃহমিত্যাহুঃ গৃহিণী গৃহমুচ্যতে।" ইতি ॥ ১৪

যে ব্যক্তি শ্রীবিহীন, সেই ব্যক্তি অভাগী, তাহার কি দৈব কর্ম, কি পৈত্র্য কর্ম—এই উভয় কর্মে অধিকারিতা থাকে না। সেই ব্যক্তি যে কিছু এই উভয় কর্ম করে, তাহার সমস্তই নিষ্ফল হয় না ॥ ১৫

যেরূপ দারিদ্র্যনাশিনী লক্ষ্মী নাম অর্থাৎ শ্রীযুক্ত হইয়া যায়, এইরূপ প্রজাহীন মূর্খ, শোভাহীন গৃহ, শক্তিহীন জীব (প্রাণী), বেহবিহীন আত্মা, আহারহীন প্রাণের এবং প্রকৃতিহীন পরমেশ্বরের ভোগে ভার্যা অভিলষিত সমর্থ হয় না ; যেরূপ যজ্ঞ অন্নদায়িনী দক্ষিণা ব্যতীত কোনও কর্মের ফল লাভে অভিজ্ঞ পারে না, অতএব দক্ষিণাই সকল যাজ্ঞীয় মূল ; সেরূপ কর্মকার হস্ত বিনা শিল্পের কর্ম করিতে পারে না, সে নিষ্পন্ন। সেরূপ বুদ্ধিও যাহীন মানব কর্ম করিতে সমর্থ হয় না, সেইরূপ গৃহী ব্যক্তি ভার্যা ব্যতীত সমস্ত অকর্মণ্য হইয়া থাকে ; যেহেতু গৃহস্থের সমস্ত কর্মের মূল ভার্যা এবং গৃহস্থের মূল এই ভার্যা ॥ ১৬-২০

গৃহস্থ ব্যক্তিগণের মূলে সদা সকল সুখের মূল এই ভার্যা, সমস্ত কর্মের অর্থাৎ যাবতীয় মূল এই ভার্যা এবং সমস্ত যজ্ঞমানের মূল ভার্যা ॥ ২১

তার্ণাবুলক সমাজো তার্ণাবুলক মৌহনম্ ।
যথা গুরুক ধবিনাং গৃহিণাক তথা গৃহম্ । ২২
সাধবিস্থ তথা ভেষাং গৃহিণাক তথা প্রিয়া ।
সর্বস্বপ্রদানা চ স্ত্রীস্বয়া চতুলাবপি । ২৩
গৃহীতা সা গুরবেনৈবেত্যাহ তত্ত্বলোচনঃ ।
যথা তথা বিনা পত্নীং পত্নীঃ মোক্ষো বিনা যথা । ২৪
তথৈব চ গুরুস্বঃ গৃহিণাং গৃহিণীং বিনা
ইত্যেবমুক্ত্বা স তয়ঃ প্রবিবেশ গৃহং মুদা । ২৫
গৃহাদ্ বহির্নিসসার কৃত্বা কৃত্বা তথাবিধঃ
মুহুর্মুহুঃ মূর্ধ্নি তেষাং সমবাপ সঃ । ২৬
কৃত্বা কৃত্বা জলৌঘৈঃ স্নানং স্নানং শ্রিয়াতুলম্ ।
অথাস্তরং মহাজ্ঞানী জ্ঞানিভিশ্চ প্রবোধিতঃ । ২৭
সন্নিধৈর্ভূনিভিস্তাভৈঃ পূজনদ্রব্যমুত্তমৈঃ ।

সমাজের মূল তার্ণা, এবং মৌহনের অর্থাৎ মেহের (কারণের অর্থ— 'মৌহনের') মূল তার্ণা। অধিক কি ! যেরূপ যথা গৃহীদিগের তথা মূল মূলের মূল সমাজ, সেইরূপ গৃহী সাধ্বীদিগের মূল মূলের মূল সমাজ । ২১

যেরূপ যতীদিগের তথার মূল সাধ্বি, সেইরূপ গৃহী-দিগের গৃহের মূল প্রিয়া তার্ণা। সর্বস্ব দিয়া ইহ হইতে যেই স্ত্রী গ্রহণ করা যায়, এই স্ত্রীরত্ন চতুর্দশ গৃহস্থাশ্রমের প্রধান কথা কর্তব্য—এই কথা বলিয়া পত্নীহানি কথা বলিয়াছেন। যেরূপ জল সম্বন্ধীয় পত্নী ব্যতীত পত্নী এবং পত্নী ব্যতীত জলের মোক্ষ হয় না, সেইরূপ গৃহী-দিগের গৃহিণী ব্যতীত গৃহ গৃহ নাম হয় না। এই কথা বলিয়া তত্ত্ব বৃহস্পতি মোক্ষলাভ করিয়া পুনঃ পুনঃ মূর্ধে প্রণাম করিতে লাগিলেন এবং পুনঃ পুনঃ পথ হইতে বারিতে লাগিলেন। এইরূপে তিনি মুহুর্মুহুঃ মূর্ছিত হইয়া পরে চেতনা লাভ করিতে লাগিলেন । ২৩-২৬

তখন তিনি তিন্না তার্ণায় তথাবিধি স্নান করিতে করিতে পুনঃ পুনঃ উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন। ইহার মধ্যে বহু জ্ঞানী জন তথায় আসিয়া এই মহাজ্ঞানী বৃহস্পতিকে প্রবোধ দান করিলেন । ২৭

তখনই বৃহস্পতি সব নিজস্ব ও অন্য মুনিজনের সহিত রোদনের উদ্যম করিলেন। তখন

স গুরুঃ পূজিতস্তেন চাভিবোধ্য মুক্তয়ে । ২৮
উবাচ মহতাত্মা স্তুতি পত্নীবিয়োগ্রিয়ম্
বৃহস্পতিরুবাচ ত্বাং ব্রহ্মপুত্রতত্ত্বলোচনঃ । ২৯
উবাচ মহেন্দ্রস্ত্বং শোপত্নীমুনিবরাঃ । ৩০

মহেন্দ্র উবাচ

মুনয়োক্ত মহেন্দ্রক গচ্ছন্তু চাত্রকর্মণি
অতীব নিপুণা হ্যন্যে তত্ত্বপ্রাপ্তিনিবিক্তয়ে । ৩১
যত্রাস্তি সাধ্বী ভদ্রো ধনাত্মা তারয়া সহ
সন্ত্রাসি তত্র মহতঃ মহৈর্দেবমহৈঃ সহ । ৩২
তাত চিন্তাং মহাভাগ মর্ষং তত্ত্বং ভবিষ্যতি
ভ্রমণীত্ত্বং দুর্মতিঃ কস্য সম্পদ্ বিপদ্ধবিঃ । ৩৩
ইত্যুক্ত্বা চ সুরাশীরো মুনয়োক্ত মহেন্দ্রক ।
তূর্ণং প্রস্থানমাসদ্য তৎকর্মনিপুণঃ সুরৈ । ৩৪

অধিষ্ঠিতবতামুক্তম্ ইন্দ্র তত্ত্ব বৃহস্পতিকে পূজা করিলেন । ১৮

তাহাতে বৃহস্পতি তাহার সখা (মেন), যিনি তখনও তার বিয়োগ সেই তার্ণাবৃহত্তম অগ্নির ন্যায় ইন্দ্রকে বলিলেন। বৃহস্পতির সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া মেনকার ইন্দ্রের ক্রোধ উপস্থিত হইল। ক্রোধে তাঁহার অধর স্ফুরিত হইতে লাগিল এবং চক্ষু রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল। এই অবস্থায় তিনি তত্ত্ব বৃহস্পতিকে বলিলেন । ২১-৩০

মহেন্দ্র বলিলেন,—তখন্ । তথায় তথা তার্ণিবার নিমিত্ত চাতুর্কর্ণ যজ্ঞ (শিবযজ্ঞ) ও নিপুণ (কুশল) সকল মুনি চারিদিকে গমন করুক । ৩১

পাপী ইন্দ্র যখন আমার মহান্ যজ্ঞের সন্নিধ অবস্থান করিতেছে, তখন তুমিও তত্ত্ব বৃহস্পতি হইয়া সমস্ত দেবতাদের সহিত তথায় গমন করি । ৩২

বৃহস্পতি । আপনি চিন্তা ত্যাগ করুন, আপনার সমস্ত কল্যাণকর হইবে। এই ঘটনা অবশ্যই আপনার কল্যাণের কারণ হইবে ; তাহাতে, বিপদ বাতীত কাহারও সম্পদ লাভ হয় না । ৩৩

যে মুনে। তত্ত্ব বৃহস্পতিকে এই কথা বলিয়া দেবরাজ ইন্দ্র কর্ম-নিপুণ সমস্ত মুনিকে আনি সমস্ত চারিদিকে প্রেরণ করিলেন । ৩৪

সেই সব মুনিগণ শত সহস্র যাজ্ঞিক বিপ্রসমূহ সঙ্গে করিয়া দুর্লভ ও বিশেষ ধনসম্পন্ন স্থান করিয়া শত্রু অত্যাশ্চর্যময় যাগস্থানে গমন করিল । ৩৫

যে মূঢ়াস্ত্ব বর্ণসঙ্কর মৃত্যির্জন্মেব চ
মহাপাপকৃতে বিপ্রে প্রদিশা পক্ষমাসয়ুঃ । ৩৪
ব্রহ্মক্ষত্রবধে তৎপ্রপাতে বিধেয়ম্ ।
পৃষ্ঠা দত্তাহয়ঃ ভীতঃ কথয়াপোহতীর্থম্ । ৩৬
ইতি শ্রুত্বা সুধাশীলো নত্বাহব্রূ। ইদমব্রবিৎ ।
ঈশাচ শোকসন্তপ্তো ভগবন্ বিদুষাং । ৩৭

অত্রোপ ঈশাচ

শৃণু বাপ প্রবক্ষ্যামি পরিত্রাণমুপায়তঃ ।
তথা তাত মহাভাগ সর্বং তত্র ভবিষ্যতি ৩৮
যথা ন হি ভিক্ষঃ শুক্লো ন দণ্ডা বিদ্যতে তঃ
এতদালোচ্য ব্রহ্মণ্য তথ্যং পরমং ভবিষ্ ৩৯
যজ্ঞ বিত্তঃ ব্রহ্মলোকপ্রাপ্তিঃ সাধুনেব চ
ব্রহ্মণা সহ যাস্যামঃ কৈলাসে পরমং গৃহম্ ৪০
ইত্যুক্ত্বা তু মহাত্মানং সন্তপ্তো ভগবান্ মহ ।

তথায় ব্রহ্মলোকক্ষ মুমুক্ষুঃ নিত্যমেব । ৪১
তত্র গৃহ্য চ ব্রহ্মাণং সবাস গুরুণা মহ
প্রোযাচ সর্বভূতাত্মা দেবাদেবীশ্বরং পরম্ । ৪২
সংস্তুয়মানঃ ব্রহ্মা তথায় তত্রলোকে ।
বিষ্ণঃ তথা শৌরিমাসমুবাচ বিদ্যাধিপঃ । ৪৩

ব্রহ্মোবাচ ।

যো মনাতি পাপৈক্ষ চ দুঃখমেব চ সর্বতঃ
তস্যৈব মনাতি দুঃখং পাপা কৃতঃ মনাতনঃ । ৪৪
অথা প্রাপ্য চ পুণ্যেন পাপা বিদ্ধু মনাতনঃ .
তথা ক্রমেণ সংসারী মনাতি চ শিবং বিদঃ । ৪৫
বিনশ্বরঃ সর্বমাত্মা বর্ণাশ্চ সর্বতাপ্তঃ ।
সর্বে দেবা বিনশ্যন্তি কৃতাত্মাপরিপালকাঃ । ৪৬
মুহূর্তমিত্যুতথান্ত সংবর্তন্ত নিত্যেত্রিতঃ ।
ব্রহ্মণ্যাদিত্যঃ পুত্রা বেদবেদাঙ্গপারগাঃ । ৪৭

দুষ্কৃত অন্তঃকরণে অতীব সন্তাপযুক্ত, অতএব বিদ্বেষবশে কিছু ভীত হইয়া আমার নিকট আগমন করিতে দেখিয়া দেবরাজ ইন্দ্রকে সেই সংবাদ জানাইল । ৩৯

এই কথা শ্রবণ করিয়া লোকগুরু এবং জগদ্গুরু ইন্দ্র আমার দুঃখিত হৃদয়ে দেবগুরু বৃহস্পতিকে এই কথা বলিলেন । ৪০

মহেন্দ্র কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্ ! আমি আপনাকে পরিত্যাগ দুঃখের এই কথা বলিতেছি, শ্রবণ করুন। হে মহাভাগ ! আপনি ইহা জানিয়া লউন, আপনার সর্বত্র কল্যাণ হইবে । ৩৮

আপনি আমাকে যত্ন করিয়া যাই এবং জানিয়া নিশ্চিন্তমনে বৈরাগ্যচিত্তে যত্ন করিবেন আমি যাই ; এই বলিয়া আলোচনা করিয়াই ইন্দ্র আমাদিগের সহিত কৈলাসে গমন করিবে । ৪১

আপনি এখন সহর আমাদের সহিত ব্রহ্মলোকে গমন করুন, তথা হইতে আমরা সকলে একত্র সহিত কৈলাসে গমনের নিশ্চই যত্ন করিব । ৪০

এই কথা বলিয়া সন্তপ্তচিত্ত দেবরাজ ইন্দ্র তথা ব্রহ্মার সহিত মুমুক্ষু ও নিত্যের ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন । ৪১

তথায় ব্রহ্মলোকক্ষ মুমুক্ষুঃ নিত্যমেব । ৪১
তত্র গৃহ্য চ ব্রহ্মাণং সবাস গুরুণা মহ
প্রোযাচ সর্বভূতাত্মা দেবাদেবীশ্বরং পরম্ । ৪২
সংস্তুয়মানঃ ব্রহ্মা তথায় তত্রলোকে ।
বিষ্ণঃ তথা শৌরিমাসমুবাচ বিদ্যাধিপঃ । ৪৩

ব্রহ্মোবাচ ।

যো মনাতি পাপৈক্ষ চ দুঃখমেব চ সর্বতঃ
তস্যৈব মনাতি দুঃখং পাপা কৃতঃ মনাতনঃ । ৪৪
অথা প্রাপ্য চ পুণ্যেন পাপা বিদ্ধু মনাতনঃ .
তথা ক্রমেণ সংসারী মনাতি চ শিবং বিদঃ । ৪৫
বিনশ্বরঃ সর্বমাত্মা বর্ণাশ্চ সর্বতাপ্তঃ ।
সর্বে দেবা বিনশ্যন্তি কৃতাত্মাপরিপালকাঃ । ৪৬
মুহূর্তমিত্যুতথান্ত সংবর্তন্ত নিত্যেত্রিতঃ ।
ব্রহ্মণ্যাদিত্যঃ পুত্রা বেদবেদাঙ্গপারগাঃ । ৪৭

ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মাকে দর্শন করিয়া ইন্দ্র তত্র দুঃখিত মনিত ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন এবং তাহার পর বেদবেদাঙ্গ পারদর্শী ব্রহ্মাকে সমস্ত দুঃখের বলিলেন ৪৮।

পরমাত্মা ব্রহ্মা মহেন্দ্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া হাস্য করিলেন এবং বিষ্ণু সহকারে এই বিষয়ক, তথাযুক্ত ও নীতিপূর্ণ বাক্য বলিলেন । ৪৯

ব্রহ্মা বলিলেন,—যে ব্যক্তি আপনাকে সর্বতোভাবে দুঃখী প্রদান করে, তাহাকে তাহার পাপকর্তা ব্যতীত সনাতন পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ দুঃখদান করিয়া থাকেন । ৪৪

আমি সৃষ্টির কর্তা, সনাতন বিষ্ণু সেই সৃষ্টির রক্ষা ও পালনকর্তা এবং রুদ্র (ত্রিলোচন রুদ্র) সেই সৃষ্টির সংহার-কর্তা। বিশ্ব সকলকে কেবল বিশ্ব (ঈশ্বর) প্রদান করেন । ৪৫

সর্ব দেবা সকলের দাতা এবং সকলের ত্রাতা। এইরূপে সমস্ত দেবগণই বিশ্বা— ৫ ও অবিনাশিনিত্ব সর্বত্যাগী অথবা বিনাশক হইয়া শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞাপালনকারী। ৪৬

মুহূর্তমাত্র, উষা ও নিত্যত্রিত সকল—এই নিয়মের অধিনায়ক সূর্য (এই অধিষ্ঠা ব্রহ্মার মনঃপুত্র)। ইহাঁরা সকলেই বেদ ও বেদাঙ্গপারদর্শী বিদ্বান্ । ৪৭

সংবর্তায় কবিহীনায় স চ বিপ্রায় বৈ ততঃ।
ন বসুং তপসা চ যাহতে কৃতমীশ্বরম্ ॥ ৪৮
ইতরাসা ময়াসন্ন ভার্যাক্ত কবিনীঃ সতীম্।
ভরায় কামতন্ত্রজ্ঞ প্রাতৃভার্যামযাদুকীম্ ॥ ৪৯
যো যত্নেন প্রাতৃভার্যাক্ত কামী কামযতাদুকীম্,
ব্রহ্মহত্যাসহস্রস্য লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৫০
ন যাতি কুম্ভীপাকক যাবদ্ভূতপ্লবাক্ষয়ৌ।
প্রাতৃভার্যাপহারী চ মাতৃযায়ী ভবেচ্চ সঃ ॥ ৫১
তস্মাদ্ভয়ার্তো নাশী চ বিষ্ঠায়াং জায়তে কৃমিঃ।
ষষ্টিকোটিসমাস্তাবি তত্র ত্বিত্বা চ পাতকী ॥ ৫২
অন্যো অন্যেষ্যযাশী ষষ্টিকোটিসমাস্তকম্।
পুংশ্চলীযোনিমাপ্যে চ কৃমিভৈব পুনশ্চ সঃ ॥ ৫৩
ভূত্বা কোটিসহস্রাণি শতত্রয়াণি দুষ্কৃতঃ
প্রাতৃভার্যাপহারাচ্চ তত্তুল্যানি দুষ্কৃতঃ ॥ ৫৪

এই শুক্র বৃহস্পতি কবির ভ্রাতা সংবর্তকে বৈদুষ্য তথাপি কিছুই প্রদান করে নাই। সংবর্ত তখন তপস্বী হইয়া পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ধ্যান করিতে লাগিলেন ॥ ৪৮

এই বৃহস্পতি নিজের যজমান রাজা ইক্ষ্বাকুর পত্নিকে, অর্থাৎ মরুত্তী সতী ভার্যাকে কামের তাড়নায় হরণ করিয়াছিল ॥ ৪৯

যে মানুষ যত্নে নিজের কামপ্রবৃত্ত হইয়াভ্রাতৃপত্নীকে অপহরণ করে, সেই ব্যক্তি সহস্র ব্রহ্মহত্যার পাপভাগী হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৫০

সেই পাপী প্রলয় ও সৃষ্টির অবস্থিতিকাল যাবৎ কুম্ভীপাক নরকে যাইয়া বাস করে। যে মানুষ ভ্রাতৃপত্নীহারী হয়, সে মাতৃগামী অর্থাৎ জননী গামী হইয়া থাকে ॥ ৫১

ভ্রাতৃপত্নীহারী মহাপাপী সেই কুম্ভীপাক নরক হইতে উদ্ধার প্রাপ্ত হইয়া বিষ্ঠার কৃমি হয়। সেই পাপী বিষ্ঠার কৃমি হইয়া ষষ্টি কোটি বৎসর তথায় বাস করে ॥ ৫২

পুনশ্চ (৫৩)। তাহার পর সেই ঐ ভ্রাতৃহারী ষষ্টি কোটি বৎসর কেবল যোনিমধ্যে কৃমি হইয়া অবস্থান করে ॥ ৫৩

ভ্রাতৃভার্যাপহারী সেই মহাপাপী তদনন্তর সপ্ত কোটি বার শূকর (শূয়োর), পরে তিন শত বার কুকুর হয় ॥ ৫৪

যো ন যাতি ধারক বলিষ্ঠো দুর্জনায় চ।
ন যাতি কুম্ভীপাকক যাবদ্ভূতপ্রবিক্ষয়ৌ ॥ ৫৫
ভার্যাহরঃ কীটত্বে কর্ম তদ্ভবকোটিশতৈরপি।
অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম শুভাশুভম্ ॥ ৫৬
তস্মাদ্গুরোঃ পিতৃব্যাপি গুরুপুত্রো বৃহস্পতিঃ।
আত্মবৎ সেবিতব্যো বৃত্তাস্তজ্ঞৈঃ বলিনাঃ বরম্ ॥ ৫৭
অর্থৈ মন্ত্রাঃ দেবতায়া সন্তুষ্যন্ত সর্বাবস্থাঃ
যথাত্মা সুরবর্তৈব নিত্যঞ্চ নর্মদাতটে ॥ ৫৮
পঞ্চাব্দকে যজ্ঞাদি পূর্বক নর্মদাতটম্।
গুরুস্তুগুরুপুত্রোপি শৈব্যং যত্ন নিবাসয়ন্ ॥ ৫৯

অরুন্ধত্যুবাচ

কথং বা হেতুকুক নিত্যায়াং যোনিমাং ভবেৎ
দুরাত্মনা অরুন্ধত্যা গুরুপুত্রো বৃহস্পতিঃ ॥ ৬০
অহিরাজস্য পুত্রস্য তথা পুত্রস্য বৃহস্পতিঃ
যথা জাতো মহাদেব তথা শিষ্যো গুরোঃ পিতুঃ ॥ ৬১

যে ব্যক্তি ধর্মিক ব্যক্তির বৃদ্ধি আশ্রিতে বৈদুষ্য প্রদান করে না, সেই ব্যক্তি ভূত-সৃষ্টির অবস্থিতি কাল যাবৎ কুম্ভীপাক নরকে যাইয়া যন্ত্রণা ভোগ করে ॥ ৫৫

কর্মের ভংকোপ না হইলে শত শত কোটি জন্মেও সেই কর্ম কখনও ক্ষয় হয় না, অতএব নিজের কৃত শুভ বা অশুভ কর্মের ফল অবশ্যই ভোগ করিতে হইবে ॥ ৫৬

অতএব নিজের গুরুপুত্র এই বৃহস্পতি, বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগের মধ্যে বলবানী সেই পরমেশ্বর বিষ্ণুরূপ এই বৃদ্ধের আরাধনা করে ॥ ৫৭

অন্যান্য সমস্ত দেবগণ মন্ত্রসহিত সুসজ্জিত হইয়া এবং নিজপক্ষে সুনিশ্চিত সর্বদা সকল ভাবে অবস্থান করুন ॥ ৫৮

তাহার পর আমিও সেই পূজা সর্বদা নর্মদা তীরে যজন করিব। কিন্তু নিজের গুরুপুত্র এই গুরু বৃহস্পতির শ্রীতি নিমিত্তের যত্ন করুন ॥ ৫৯

অরুন্ধতী বলিলেন,—পিতামহ। তিনি কিরূপে ও যোনিমধ্যে গুরু, সেই যেকারণে দুরাত্মা নিজের গুরুপুত্র এই বৃহস্পতি, ইহা কিরূপে সম্ভব হইল ॥ ৬০

অহিরাজ আপনার পুত্র এবং সেই অহিরাজ পুত্র এই বৃহস্পতি। এই মহাদেব আপনার আপনারও জ্ঞানী,

প্রকৃতিখণ্ড।

কাত্যায়নীতন্ত্রে ৬ পুরাণেষু পুরুষঃ।
ইত্যাঃ পুত্রা প্রকৃতিজ্ঞ তত্ত্বাদি নিরূপয়ঃ ॥ ৬১
মৃত্যুঞ্জয়ো ধর্ম্মযোনাদ্যার্য্যা চাত্রিসুতঃ পুরা
ব্রহ্মঃ চক্ষুঃ সমুদ্ভূতাৎ কুজস্য পরমাত্মনঃ ॥ ৬২
ব্রহ্মঃ পুরুষস্য নাম বর্ত্তমেবঃ চকার সঃ
মনস্তুমায়ো ভগবান্ কাত্যায়ামাস আর ব্রহ্মন্ ॥ ৬৩
ভগবতো ৬ গোলোকাৎ পরমাত্মা কৃপানিধিঃ
স্বেচ্ছাময়ঃ পরঃ ব্রহ্ম ভক্তানুগ্রহবিগ্রহঃ ॥ ৬৪
পুরুষাক্ষ মনস্তোকাঃ তত্ত্বাদ্যঃ কৃপানিধিঃ
প্রেষয়াঃ মাতৃবংশ্যাক্ষ বিনীতাক্ষ তথা ভুবঃ ॥ ৬৫

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ।

পুরাণেষু ব্রহ্মবক্ষঃ মম স্নেহসমন্বিতম্।
ভূভূঃ সুবরক্ষঃ পুত্রা ভবিষ্যন্তি মমাংশকঃ ॥ ৬৭

কৃষ্ণঃ তিনি বিধাতে এই ভাবে (সৃষ্টিকর্ত্তা) বিধাতা (অধিষ্ঠাতা) নিজ হইবেন) ৬১

ব্রহ্মা বলিলেন,—পুরুষঃ। এই কথা সকল পুরাণেই অধিকন্তু যোগীরা অর্থাৎ যাহার জন্ম তাহার বর্ণিত আছে। সেই পুরাতনের ইহাও আমি বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ৬২

পূর্ব্বে বিরজা কর্ত্তৃপক্ষের অধিকার তাহা হইলেও সে আমার উপদেশ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এত আছে বলে। ৬৩

সেই আমার পুত্রবধূ তখন এক সময় স্নান পুরুষের সময়ে এত পাবন করিয়াছিল। তখনই মনস্তুমায়ো (এই মনস্তুমায়ের তখনই পাবন পুত্র) তাহাকে এই রূপ বলিয়াছিল। ৬৪

ভগবতো অনুগ্রহ করিয়াই যখন তিনি স্নেহের বিগ্রহ (মূর্ত্তি) ধারণ করেন, সেই পরমব্রহ্ম কৃপানিধি পরমাত্মা কৃপাময় শ্রীকৃষ্ণ তখনকার গোলোক হইতে তথায় আসিয়া সখীদের অথবা অন্যান্য ভক্তদিগকে কৃপা আমার পুত্রবধূ তাঁহার যত হইয়া অন্তর্ধানপূর্ব্বক প্রেমা তাহাদের বলিলেন। ৬৫-৬৫

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন,—দেবি। আমার স্নেহোদ্বিগ্নিতে এবং তোমার প্রেমের বশবর্ত্তী এই জন্য ব্রহ্মা ও ইহা তোমার হয়, ইহাতে আমার অন্যে আমার ঘরে পরিত্যক্ত দেবতারা মূর্খতা জানিবার যত্ন পুত্রত্বে অধিক সাধি সমাদরে মূল্যহীন। ৬৬
সমাদরে তথাপি যে। হি ন ৬ সমস্ত পুত্রকঃ।
মনসার্থে মম পুত্রাস্তয়া সিতায়ী ভবিষ্যতি। ৬৭
ধারণো বীর্য্যাভাবেন ক্ষেত্রজঃ পালকস্তথা।
বিদ্যা-সমস্তপুত্রী চৈব পুংসীয়ঃ,সমুদ্ভবঃ পুত্রঃ। ৬৮
ইত্যুক্ত্বা তাবিতাসাদ্য ঘণোবক্ষ তথায় সঃ।
শ্রীকৃষ্ণস্যপুত্রোহয়ং আবীধর ওকঃ যত্ন। ৬৯
ইত্যুক্তাঃ সমস্তোনাং শিবায় প্রেমতো পুত্রা।
শিবা: সর্ব্বত্রিলক্ষ্য ব্রহ্মস্তত্রে হিমালয়ে। ৭০
ঘণোদাঃ জানমধিলা ভেজঃ যাদৃশস্য পরম্,
ঘশক্তিঃ বিষ্ণুমায়াক্ষ যাপক যাদৃশ যুদ্ধ। ৭১
ঘণুলক্ষ ঘতস্তাঃ ঘন্দুঃ যাদৃশাক্ষত্ব।
কৃপাময়ঃ ভক্তস্তেন শ্রীকৃষ্ণস্ত পরাৎপরঃ। ৭২

অর্থাৎ আমার অনুগ্রহণে তোমার এত পুত্র হইবে। ৬৭

যাহা। তোমার এই পুত্র আমার অত্র সমস্ত স্নেহ-অংশের মাত্র, ধ্রুব অর্থাৎ যত্ন যাহিনিদের এত আমী যাহিনিদের সমান হইবে। তোমার পুত্র এই ভাবে 'ধ্রুবসন্ধি' নামে খ্যাত হইবে। ৬৮

আমার ঘরে তোমার অর্থে যে পুত্র জন্মগ্রহণ করিবে সে আমার সমস্ত পুত্র হইবে ও সিতায়ী হইবে। ৬৯

১। সমস্ত, ২। বীর্য্যের, ৩। ক্ষেত্রজ, ৪। পালক, ৫। বিদ্যায় ৬। মাত্র এবং ৭। পুত্রের—এই সমস্তের পুত্র হয়। ৭০

এই কথা বলিয়া ব্রহ্মিসমাধি শ্রীকৃষ্ণ নিজ স্নেহের বশে করিলেন। সেইজন্য আমীদের ধ্রুবসন্ধি শ্রীকৃষ্ণের বরপুত্র। ৭১

পুরাকালে যখন নিজ নিজালয়ে নিজা নিজেদের সমস্ত কার্য্যের তখনো করিয়াছিলেন, তখন নিজ কর্ত্তৃক তত্ত্ব হইয়া মহাপ্রভাবশালক বলিলেন, যাঁর ঘোষ, অধিক জ্ঞান, যাহাদের ঈশ্বরই স্নেহ, নিজ শক্তি বিষ্ণুমায়া, নিজেরই আপনজন কুমারের, নিজের পুত্র, নিজ তত্ত্ব এবং যাহাদের যত পরাৎপর পরমাত্মা কৃপাময় তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণ নিজের প্রেমে তাহার। ৭২-৭৩

শিবলোকে শিবা সা চ বিষ্ণুমায়া শিবপ্রিয়া ।
শক্তির্নারায়ণস্যেয়ং তেন নারায়ণী স্মৃতা । ৭৪
তেজঃসু সর্বদেবানাং সাবির্ভূতা সনাতনী ।
তস্মান্ন দৈত্যনিকরা দেবেভ্যঃ প্রবলাঃ পুরা । ৭৫
কন্যারূপে পঞ্চবক্ত্রা চ সা মূলা প্রকৃতিঃ সতী । ৭৬
পিতৃদত্তং তপঃ কৃত্বা ঘোরেণ সিদ্ধযোগিনী ।
মহদ্ভৈরবকন্যা সা সাধ্বী চ তদ্ভৈরবিপ্রিয়া । ৭৭
স্বামিনং কৃত্তবসনা পশ্যন্তঃ প্রাপ সুন্দরী ।
শ্রীকৃষ্ণে বি গুরুঃ পত্নোঃ পরমাত্মা পরাৎপরঃ । ৭৮
কৃষ্ণস্য যন্ত্রমন্ত্রাংশ্চ স্তবানেব বৃহস্পতিঃ ।
অতো দেবোঽতিগুরুকঃ শিবস্য চ । ৭৯
ইত্যেষা কথিতা সর্বসিদ্ধিঃ পুরাতনম্ ।
ইতি প্রোক্তমন্ত্রঞ্চ স্তবঞ্চ কবিতো ময়া । ৮০
পাদস্পর্শিকমন্ত্রঞ্চ কবচানি বিশারদ ।

দুর্গায়া গুরুদুর্গেশ পঞ্চবাণেঃ প্রকাশবান্ । ৮১
শিবো ভাস্করমন্ত্রো যো গুরুপুত্রোঽথবা ভবঃ ।
প্রোক্তাধিকারাং লক্ষ্যাঞ্চ দুর্গায়াং কল্পপাদপঃ । ৮২
পঞ্চানন মহ ভগবন্ বিশ্বসার মহেশ্বরঃ ।
স্মরণং কারয়ামাস কৃষ্ণেন প্রেরিতোঽম্বিয়াঃ । ৮৩

অতো দেবোঽতিগুরুকঃ শিবস্য চ যতঃ স্মৃতঃ স্মৃতঃ ।
শৈবঃ পঞ্চতু কৈলাসং কবচেন বৃহস্পতিঃ । ৮৪

যং যন্ত্রং তত্র মন্ত্রঞ্চ দেবো সর্বত্রগতৌ
উপাস্য উপাস্যা যাতা বিরজাম চ নারদ ।
তত্রৈবো চ কৈলাসং মহেন্দ্রো সর্বসারতঃ । ৮৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে একোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ । ৫৯

ইন্দ্রদেবতা সেই বিষ্ণুমায়া শিবলোকে শিবপ্রিয়া শিবা নামে কথিতা হন। ৭৪ শিবা নারায়ণের শক্তি-স্বরূপা বলিয়া 'নারায়ণী' নামে অভিহিতা হইয়াছেন।৭৪

সমস্ত দেবতাদের তেজে আবির্ভূতা হইয়া সেই সনাতনী বিষ্ণুমায়া দৈত্যদলকে বধ করিয়াছিলেন এবং দেবতাদিগকে ত্রাণ করিয়াছিলেন। সেই মূল-প্রকৃতিদেবী কন্যারূপে পঞ্চবক্ত্রা 'সতী' নাম গ্রহণপূর্বক আবির্ভূতা হন। ৭৬

এই সিদ্ধযোগিনী সাধ্বী পঞ্চবক্ত্রা সতী চণ্ডী (পত্নি) শিবের শিবায় পিতা দক্ষের যজ্ঞে ঘোরতপে যে ভাগ করিয়া ভৈরবকন্যা পার্বতীরূপে আবির্ভূতা হন। ৭৭

তারপর সেই সুন্দরী পার্বতী শীঘ্রই শ্রীকৃষ্ণের তপস্যা করিয়া পরমেশ্বর পতিরূপে লাভ করেন। তিনি ত্রিজগতের পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ। ৭৮

সেই শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্রপূত এই স্তব বৃহস্পতি, সেইজন্য এই দেবতাকে বৃহস্পতি শিবের গুরুপুত্র। ৭৯

হৈ ! এই আমি তোমাকে অতিগুপ্ত পুরাতন দুর্গার কথিলাম। এই প্রকার অর্থাৎ মূল গুরু-শিবা ও গুরুপুত্র বৃহস্পতি শিবের গুরুত্বহেতুর পঞ্চবাণে প্রকাশবান্ । ৮১

শিবো ভাস্করমন্ত্রো যো গুরুপুত্রোঽথবা ভবঃ । ৮২

প্রোক্তাধিকারাং লক্ষ্যাঞ্চ দুর্গায়াং কল্পপাদপঃ । ৮২

পঞ্চানন মহ ভগবন্ বিশ্বসার মহেশ্বরঃ । ৮৩

স্মরণং কারয়ামাস কৃষ্ণেন প্রেরিতোঽম্বিয়াঃ । ৮৩

অতো দেবোঽতিগুরুকঃ শিবস্য চ যতঃ স্মৃতঃ স্মৃতঃ ।
শৈবঃ পঞ্চতু কৈলাসং কবচেন বৃহস্পতিঃ । ৮৪

যং যন্ত্রং তত্র মন্ত্রঞ্চ দেবো সর্বত্রগতৌ
উপাস্য উপাস্যা যাতা বিরজাম চ নারদ ।
তত্রৈবো চ কৈলাসং মহেন্দ্রো সর্বসারতঃ । ৮৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে একোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ । ৫৯

সমস্ত আদি বেদের উপদিষ্টা, তদনুসারে তোমাকে বলিলাম । ৮৩

ইন্দ্রদেবতা (শিব ও বৃহস্পতির) অতি গুরু পারম্পরিক সম্বন্ধের আছে, তাহা বলিতেছি—শ্রবণ কর। প্রকাশকারী দুর্গামন্ত্র ও কবচ শিবের অনুগ্রহে । ৮১

এই দুর্গামন্ত্র ও কবচ উপদেষ্টা আছিল। কিন্তু সেই দেবতা বৃহস্পতি শিবের গুরুপুত্র। প্রাণাধিকা প্রিয়া ভার্যা সতী দক্ষযজ্ঞে প্রাণত্যাগ করিলে পর ভগবান্ শঙ্কর শিব জ্ঞান ও বিবেকে মোহমুক্ত বিশুদ্ধ হইয়াছিলেন। শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার মোহ দূর করিয়া তাঁহাকে সেই জ্ঞান পুনঃ প্রদান করিয়াছিলেন। ৮২-৮৩

এই হেতুই আমার পুত্র অধিক শিবের গুরু, তদনুসারে এই বৃহস্পতি শিবের গুরুপুত্র। সেই বৃহস্পতি তারপর কৈলাসে গমন করেন। ৮৪

হৈ ! তুমি দেবতাদের সহিত মিলিত হইয়া সর্বত্রগামী গমন কর। নারদ ! তদবধিই ব্রহ্মা এই কথা বলিয়া বিদায় হইলেন। তাহার পর গুরু বৃহস্পতি কৈলাসে গমন করিলেন এবং মহেন্দ্র সর্বসারভূত গমন করিলেন। ৮৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গা-উপাখ্যানে একোনষষ্টিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষষ্ঠিতমোঽধ্যায়ঃ ৷

[বৃহস্পতিঃ শিবসকাশে গমনম্, শিবেন বৃহস্পতেরাগমনকারণস্য জিজ্ঞাসা, শিব-তারয়োঃ পরস্পর-কথোপকথনম্, ঈশ্বরেণাধর্মরাজস্য আহ্বানম্, বিষ্ণুনা চৌত্যাপরাধাৎ নিযুক্তস্য বন্ধনম্ ওঙ্কারমাহাত্ম্যঞ্চ ।]

নারদ উবাচ ।

মায়াপুত্রং মহাতারং বেদবেদাঙ্গপারগম্
নিত্যঞ্চ সুরসাধ্যানং তমুবাচেন্দুশিখিস্তদা । ১

অদ্যৈব ত্রোতুমিচ্ছামি বিষ্ণুতাঽত্র বৃহস্পতিঃ ।
শিবঞ্চ গত্বা কৈলাসং যাতায়াতং চকার হ । ২

তদহং শ্রোতুমিচ্ছামি বিস্তরাদ্ যদি প্রভুস্ত্বং হি ।
এতদ্ বদ মহাভাগ যদি বেদবিদাং বর । ৩

নারায়ণ উবাচ ।

শৈত্রো গত্বা চ কৈলাসং প্রাহরিঃ শঙ্করং গুরুম্ ।
প্রণম্য ভক্ত্যা পুরতো নম্রাননবিনিঃসৃতঃ । ৪

দৃষ্ট্বা গুরুসুতং শম্ভুরুত্থিতঃ সুসমাদরাৎ ।
আলিঙ্গ্য তং গুরৌ ভক্ত্যা শৈত্রং সন্তমবাপিবম্ । ৫

স্বাসনে বাসয়িত্বা চ পপ্রচ্ছ কুশলং গুরুঃ ।
উবাচ মধুরং বাক্যং জ্ঞাতঃ যঃ সর্বজ্ঞিকং শিবঃ । ৬

শ্রীশঙ্কর উবাচ

কচ্চেদ্ধং বিগতং দুঃখং ধনিনিশ্চিন্তঃ ।
ন ক্রোধস্তে সন্নিহিতস্ত্যক্তস্তং তারয় যম । ৭
কিংবা তপস্যা বীর্যা তে সন্ধ্যা বীর্যাদ্বয়া ভুবম্ ।
কিংবা শ্রীকৃষ্ণসেবা চ বিধীনা বৈষ্ণবোত্তম ! ৮
কিংবা গুরৌ ভক্তিবীজাদ্বীজৈরেবেহবয়া ধ্রুবৌ ।
কিংবা ন বঞ্চিতুঃ শক্তঃ প্রভবঃ সমরপাস্তরম্ । ৯
কিং বাঽবিদিতং বিদ্বন্ কিংবা সোঢ়া বৃহস্পতিঃ ।
কিংবা স্মরস্তা স্ত্রী বা তে কিংবা পুত্রাঽবচক্ষয়ঃ । ১০
তুষারিতো ন শিষ্যো বা কিং কৃতাস্তোক্তপ্রবাঃ ।
কিংবা তে বিদুষা পত্নী কিংবা জ্ঞাতো গুরুস্তব । ১১

ষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

[বৃহস্পতির শিবসকাশে গমন, শিব কর্তৃক বৃহস্পতির আগমন কারণ জিজ্ঞাসা, শিব ও তারের (বৃহস্পতির) পরস্পর কথোপকথন, ধর্মরাজের ঈশ্বরের সহিত সাক্ষাৎ, বিষ্ণু কর্তৃক চৌর্যাপরাধে বিষ্ণুর গুরুর বন্ধন ।]

নারদ বলিলেন,—হে-বেদবেদাঙ্গপারগামী মহাভাগ নারায়ণ ! আপনার বৃহস্পতি বিনিময় বৃহস্পতির ঈশ্বরসকাশে গমন করিলেন । ১

মহাজ্ঞানসম্পন্নতা কৈলাসপতি শিবের নিকট গমন করত বৃহস্পতি ঈশ্বরকে কি বলিয়াছিলেন, তাহা আমি তাহার মুখিতে ইচ্ছা করি । ২

হে বেদবেদাঙ্গজ্ঞ নারায়ণ ! সেই মহাতেজা ও জ্ঞানসম্পন্ন শিব বৃহস্পতিকে কি বলিয়াছিলেন ! আপনি এই সমস্ত আমাদিগকে করিয়া আমাকে প্রভু হও ৩

নারায়ণ বলিলেন,—হে নারদ ! দেবগুরু বৃহস্পতি যেরূপে শ্রীমান্ বৃহস্পতি সমস্ত কৈলাসে গমন করিয়া সমস্তকে প্রণাম করত উহার সম্মুখে বিনয়াবনত হইলেন । ৪

তখন শম্ভু বৃহস্পতিকে দেখিয়া সুখাসন হইতে উত্থিত হইলেন এবং সমস্ত বৃহস্পতিকে আলিঙ্গন করিয়া উহাকে অত্যন্ত সম্মান প্রদান করিলেন । ৫

তখন শিব নিজ আসনে গুরুপুত্রকে বসাইয়া তাঁহার ও অধিক সেই বৃহস্পতিকে মধুর ভাষায় এই কথা বলিলেন । ৬

শ্রীশঙ্কর বলিলেন,—ভ্রাতঃ ! তোমা তুমি এইরূপ দুঃখিত, চিন্তিতের, ক্রোধপূর্ণচিত্ত ও অধিক হইয়াছ ! ইহার কারণ কি ? তুমি তাহা আমাকে বল । ৭

তুমি ! তোমার তপস্যার কি তোর আমার ক্ষতি হইয়াছে ? কিংবা সন্ধ্যোপাসনার তোমার সন্ধ্যা হইয়াছে ? অথবা বৈষ্ণবধর্মে শ্রীকৃষ্ণসেবার তোমার তোমার কিছু আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে ? ৮

তুমি কি শ্রীগুরুদেবে ভক্তিহীন হইয়া পড়িয়াছ ? অথবা ইষ্টদেব শ্রীহরিতে ভক্তিহীন হইয়াছ ? কিংবা তুমি তোমার পরাক্রমে তোমার শত্রুকে বধ করিতে পার নাই ? ৯

অথবা তোমার তোমার অতিথি বিমুখ হইয়াছে ? কিংবা তোমার গোপনীয় দুষ্কৃতার পরিচয় হইয়াছে ? অথবা তোমার স্ত্রী তেজস্বিনী হইয়াছে ! কিংবা তোমার পুত্র তোমার সভা পালন করে নাই বা তোমার পুত্র তোমাকে সাধারণ অবজ্ঞা করা হয় ? ১০

তোমার শিষ্যেরা কি তুষারিত হয় ? কিংবা তোমার কৃতার্থ কথায় কথায় উত্তর প্রদান করে ? (কিংবা

পরিষ্টশ্চ পরিষ্টশ্চ পরশ্চ পরমাবরঃ।
শুক্রস্তব পরিষ্টশ্চ শ্রেষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠঃ সনাতনঃ। ১২
কিংবা ভবৌঘভীতৌঘৈঃ কিংবা কর্মাশু ব্রাহ্মণাঃ।
কিংবা চন্দ্রা বৈষ্ণবাশ্চ কিংবা যে প্রবলা রিপবঃ। ১৩
কিংবা যে বহ্নিবিস্ফোটা বিস্ফোটা বলিনো নব
কিংবা পরং পরব্রহ্ম কিংবা ব্রহ্মবলং বা। ১৪
যেন যে বা কৃতা বিঘ্না ঘটেন পালিনা ভুবি।
যেন বা হৃৎ পরিত্যক্তঃ শ্রিয়েশ যাজ্ঞবল্ক্যেন বা। ১৫
ব্রহ্মত্যক্তপত্নী কিংবা বৈশ্যযোনে ক্রুধাঽথবা।
কিংবা তীর্থেন হি স্নাতং ন বক্তং পুণ্যবাসরে। ১৬
শুক্লনিন্দা বহুনিন্দা বলবত্ত্বাৎ প্রজায়তে।
শুক্লনিন্দা হি সাধূনাং ব্রহ্মণাবিধিরিষ্যতে। ১৭

ওজস্বিনাং প্রভাবানাং বলানাং নিন্দনং তথা।
দুঃশীলমধমত্বস্য সর্বত্রাবিধিদায়িনঃ। ১৮
পরপ্রধানকত্বং মন্দঃ পুণ্যবন্তো হি তাদৃশে।
পরস্বহরণযুক্তাশ্চ ব্রাহ্মণস্তে ন্যথা নরা। ১৯
পুত্রে ধনাদি ত্যজে চ সন্দেহে চ পরাক্রমে।
ঐশ্বর্যে যা প্রতাপে চ প্রভা দুর্নিবৃত্তে-র্ভ চ। ২০
যত্নেষু চ বৃদ্ধৌ চ যত্নাধে চ ক্রিয়ঃ।
আচারে ব্যবহারে চ জ্ঞাতৃকে স্বরঃ পুমান্। ২১
যাদৃশ, যেষাং স্বরূপে তাদৃক্ তেষাং মনস্বম্।
যাদৃশ, যেষাং পূর্বপুণ্যাঃ তাদৃক্ তেষাং মানবম্। ২২।
ইত্যুক্ত্বা চ মহাদেবো বিরতশ্চ বভূবহি।
তদুবাচ মহাবক্তা বাক্যমেব বৃহস্পতিঃ। ২৩

ভোমার কুলদেব ভোমাকে উদ্ধার করেন তবে না।) অথবা তোমার লক্ষ্মী কি কুপিতা হইয়াছেন? কিংবা তোমার ভাগ্যদেব কি ভগ্ন হইয়াছেন? ১১

তোমার ভাগ্যদেব ধনিষ্ঠা নৌভাগ্যশালিনী, যজ্ঞীয় মহাপুরুষ, সদা সন্তুষ্টচিত্ত, সাধুদেবের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ও শ্রেষ্ঠ। অথবা। তাঁহার কি কর্মিতা তোমে হইবে? ১২

কিংবা তোমার অভীষ্টদেব শ্রীহরি কি ভগ্ন হইয়াছেন? অথবা ব্রাহ্মণগণ তোমার প্রতি ভগ্ন হইয়াছেন? কিংবা বৈষ্ণবগণ ভগ্ন হইয়াছেন? অথবা তোমার কোনও শত্রু প্রবল হইয়া উঠিয়াছে? ১৩

তোমার কি নবনিষ্ফোট হইয়াছে? কিংবা তোমার তোম অবয়বে বলিষ্ঠ লোকে বিরোধ আরম্ভ হইয়াছে? অথবা তোমার পরম, নবীন বা বল শত্রু কর্তৃক কি অপহৃত হইয়াছে? ১৪

হরে! তোম যদি পাপী কি তোমার নিন্দা করিয়াছে? অথবা তোম প্রিয় যাজ্ঞবল্ক তোমাকে পরিত্যাগ করিয়াছে? ১৫

অথবা তুমি ব্রাহ্মণী তোমার প্রিয় যাজ্ঞবল্ক বৈশ্যাযোনিতে বা তোমাকেই পরিত্যাগ করিয়াছে? কিংবা তোমার পূর্বজন্মে তীর্থে স্নান করিয়া তুমি কিছু দান করিতে পার নাই? ১৬

অথবা তোমার বলবত্ত্বের ফল হইতে শুক্লনিন্দা ও সাধুনিন্দা জন্মে করিয়াছে। শুক্লনিন্দা জন্মে বলিয়া সাধুদেবের নিন্দা ব্রহ্মশাপ-বিধিদায়ক হইয়াছে। ১৭

ওজস্বী প্রভাবশালী বলবান্ ব্যক্তিদের নিন্দা করা, দুঃশীলতা, অধমত্ব, সর্বত্র অবিধিদায়িত্ব, ১৮
পরপ্রধানকত্ব, মন্দ পুণ্যবন্তো হি তাদৃশে, পরস্বহরণযুক্তাশ্চ ব্রাহ্মণস্তে ন্যথা নরা। ১৯
পুত্রে ধনাদি ত্যজে চ সন্দেহে চ পরাক্রমে, ঐশ্বর্যে যা প্রতাপে চ প্রভা দুর্নিবৃত্তে-র্ভ চ। ২০
যত্নেষু চ বৃদ্ধৌ চ যত্নাধে চ ক্রিয়ঃ, আচারে ব্যবহারে চ জ্ঞাতৃকে স্বরঃ পুমান্। ২১
যাদৃশ, যেষাং স্বরূপে তাদৃক্ তেষাং মনস্বম্, যাদৃশ, যেষাং পূর্বপুণ্যাঃ তাদৃক্ তেষাং মানবম্। ২২।
ইত্যুক্ত্বা চ মহাদেবো বিরতশ্চ বভূবহি, তদুবাচ মহাবক্তা বাক্যমেব বৃহস্পতিঃ। ২৩

এই কথা বলিয়া মহাদেব বিরত হইলে বৃহস্পতি (যিনি পাপী, যম ও অন্য পুরুষদিগের মনঃ সাধুবিধা (ও পরিধা) করাই ইহাদের। ২৩

কিন্তু যাহারা পুণ্যবান্ মনস্বী তাহারা তাদৃক্ত্বর্থে সাধু প্রশংসা করিয়া সদা মনস্বী মনে তাহার প্রেম মনে অবস্থান করে। ২৩

মূল, ধন, ভগ, মনুষ (সম্পদ), পরাক্রম (গায় বল), ঐশ্বর্য (প্রভুত্ব), প্রতাপ (দুর্নিবার্য মানসিক বল), প্রভা, কৃষি, বল, যাজ্ঞা, বৃদ্ধি, প্রভাব, চরিত্র, আচার ও ব্যবহার,—এই সব বিষয় দ্বারা মনুষ্যদের প্রকৃত জানিতে পারা যায়। ২০-২১

মানুষের যেরূপ স্বরূপ হয়, তাহাদের সেরূপ মনস্বই হইয়া থাকে। মানুষের যেরূপ পূর্ব-পূর্ব জন্মার্জিত পুণ্য সঞ্চিত থাকে, তাহাদের সেরূপ মনস্ব হইয়া থাকে। (—এই শ্রীহরিবংশবাক্যের দ্বারা বুঝা যাইতেছে যে, যাহারা পূর্ব-পাপীয় কর্ম করে, তাহারাই পর পর জন্মে ঐহারাদি মানসিক ভগস্বরূপে দুষ্ট হইয়া পরাধমকারী হয় এবং ক্রমশঃ পাপ করিয়া দুঃখী হয়। আর যাহারা তাহার বিপরীত অন্যায়ীয় কর্ম করে, তাহারা পর পর জন্মে সাধু মনস্বিনীকারী, পরোপকারী এবং পরাধমকারী হইয়া দেবা দুঃখ হইতে দুঃখ মোচন করিতে করিতে সুখ লাভ করে। অতএব, মানুষের কর্মানুসারেই মানুষ চিরিবার কর্ম) ২২

এই কথা বলিয়া মহাদেব বিরত হইলে বিজ্ঞ

বৃহস্পতিরুবাচ।

অতঃপরমহং বক্ষ্যামি কিমৌষধম্।
লোকাঃ কর্মবশীভূতাস্তৎকর্ম বদ পুরা ॥২৬
স্বকর্মণাং ফলং ভুঙ্‌ক্তে ভক্ষ্যাভক্ষ্যাদি কথ্যসি।
যদি নাস্তি তব কর্ম বিনা লোকাঃ কথং ভবেৎ ॥২৭
পুরা সৃষ্টা তথা লোকা নরনার্যাঃ কথং ভবেৎ।
কেভিঃ বর্ণৈশ্চ তত্রৈব ভক্ষ্যাভক্ষ্যাদি কেন।
বিধিবাক্যং তথা বেদে বেদোক্তাচারণং ॥২৯
স্বকং কর্মফলং ভুঙ্‌ক্তে কর্ম দৈবকারণম্,
ভক্ষ্যাভক্ষ্যং কথং নৃণাম্, ব্রাহ্মণঃ পূর্ববর্ণগঃ ॥২৮
স্বকর্মণাং সর্বেষাং ভুক্তয়ো বিধিরেব চ।

পুনঃ সৃষ্টা তথা লোকা ব্রাহ্মণস্ত প্রজাপতে ॥২৯
স্বকর্মফলভোক্তা চ জীবো বৈ সকলঃ সদা।
আত্মা জোতয়িতা যশ্চ বিতর্কঃ প্রকৃতেঃ পরঃ ॥৩০
ন এষাত্মা সর্বদেবাঃ সর্বেষাঞ্চ ফলপ্রদঃ।
স চ সৃজতি বৈ সর্বং ভক্ষ্যাভক্ষ্যং কর্ম এব চ ॥৩১
কর্মণা চ পুনঃ লব্ধা প্রেরণা চ প্রভুস্তথা।
লব্ধাধীশক পুরাত্মা তথাপি কথমাহি যে ॥৩২
ইত্যুক্ত্বা সর্বশাস্ত্রজ্ঞস্তথা তং বৃহস্পতিঃ।
ক্ষণং বভূব সন্ধ্যেতো যৌগীমন্যা লব্ধয়া তয়া ॥৩৩
তপসালা বরাদ্ যস্তা লোপামিত্রঃ পুরন্দিনঃ।
বভূব সঙ্গঃ কন্যস্ত ব্রহ্মণস্তত্রলোকনে ॥৩৪
সাহর্ষ্ণীশো জগাম বিষ্ণোঃ পার্শ্বং সদা শিবঃ।
প্রষ্টুং স্বজ্ঞান মাত্মস্থ আত্মনঃ পরমা গুরুঃ ॥৩৫

হইলেন। তখন মহাজ্ঞানী গুরু বৃহস্পতি সেই মহাঋষিকে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২৭

বৃহস্পতি বলিলেন,—হে ঈশ্বর! এক অতীব দুরূহ সংশয়ীয় হইয়াছে, তাহা আজ আমি আপনাকে কি বলিব? লোকসকল যে কর্ম পূর্ব পূর্ব জন্মে করিয়াছে, তাহারা সেই কর্মসূত্রেই জন্মীভূত হইয়া থাকে অর্থাৎ লোকসকল কর্মাধীন ॥ ২৪

জীব জন্ম লাভে স্বকর্মসূত্রের ফল ভোগ করে। তাহাতেই সেই কর্ম-ফলপ্রাপ্ত না করিলে আত্মাকে হয় না ॥ ২৯

প্রভো! এ'সংসারে কেহ কেহ বলেন,—ব্রহ্মণ কর্মের ফলেই এই ভারতবর্ষে মনুষ্যজন্মের সুখ, দুঃখ, ভয় ও শোক পাইয়া থাকে ॥ ২৬

আবার কেহ কেহ বলেন, দৈবফলেই সুখ দুঃখাদি ভোগ হয় এবং অন্য আবার অন্যে বলেন যে,এই সুখ দুঃখাদি আত্মাবিক আপনী হয় ॥ কেহ-বেদোক্তাচারী ব্রাহ্মণ। এই কর্মফল, দৈবফল ও স্বভাবফল—এই তিনটী বাদই বেদে বর্ণিত আছে ॥ ২৭

এই তিনটী বাদই সত্য বলিয়াছিত, কিন্তু সর্বাংশে এই শ্লোকে বলিতেছেন—জীব স্বীয় কর্মফলকে অর্থাৎ অর্জিত বিষয়কে, সেই কর্মের আদি আত্মা দৈব অর্থাৎ কর্ম দৈবাধীন, এবং ক্রিয়ার পূর্ব ফলের কর্মানুসারেই জীবদেহে স্বভাব উদিত হইয়া থাকে ॥ ২৮

সকল জীবদেহের প্রতি জন্মেই ৩-৪ কর্মানুসারে ক্রিয়মের সুখ, দুঃখ, ভয় ও শোক আসিয়া থাকে ॥ ২৯

জীব সদা সকল এবং সকল কর্মফলের ভোগ করে। কিন্তু আত্মা বিতর্ক, প্রকৃতি হইতে ভিন্ন ও সাক্ষী। তিনিই সকলকে ৩-৪ কৃত-কর্মফলের ভোগ করান অর্থাৎ জীব সকল ও কর্মফলপ্রাপ্তা এবং আত্মা বিতর্ক ও কর্মফলপ্রদায়িতা ॥ ৩০

এই আত্মাই সকলের দেবা অর্থাৎ সদা আত্মারা এবং সকলের সমস্ত কর্মের ফলদাতা। এই আত্মাই দৈব, স্বভাব ও কর্মকে সৃষ্টি করেন ॥ ৩১

কর্মফলেই মনুষ্যদেহে লব্ধা, প্রেরণা ও প্রভুত্বতা প্রাপ্ত হয়। যদিও আমরা ঈশ্বরের লব্ধা, তথাপি আমি আপনাকে বলিতেছি ॥ ৩২

বৃহস্পতি এই কথা বলিয়া বিষ্ণুর সমক্ষে সেই মহাঋষিকে বলিলেন। বৃহস্পতির বাক্য শ্রবণ করিয়া যৌগীপতি সত্বর সেই সময় সন্ধ্যায় আগমন করিলেন ॥ ৩৩

অগস্ত্য মুনিপত্নি মহাদেব অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হইলেন এবং ক্রোধের বশে তাঁহার হস্ত হইতে কমণ্ডলু পতিত হইয়া পড়িল। ক্রোধ অবসানে তাঁহার ব্রহ্মস্বরূপ ব্রহ্মবর্ণ বরাঙ্গ কম্পন হইতে লাগিল ॥ ৩৪

যিনি সংহারকর্তা ঈশ্বর, পালনকর্তা বিষ্ণুর সখা, সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মার ভক্তীয় ও মাননীয় এবং আত্মীয়,

নির্ভয়শ্চ ও কৃষ্ণস্য প্রকৃতীনশ্চ নায়ক।
কোপাৎ প্রবক্ষ্যামেতে তত্তদর্থৈতিহাসকৃতঃ। ৩৬

শিব উবাচ।

শিবশ্চ ও সাধুনাঃ বৈষ্ণবানাং মতাধিপঃ।
অবৈষ্ণবানামসতামধিপো নরকে নরে। ৫৭
যদ্যপি বৈষ্ণবেষ্বাস্তে যো ভবমূর্তিরূপো হরঃ
শ্রীকৃষ্ণস্য মায়য়া বিভক্তশ্চ পদে পদে। ৫৮
অবৈষ্ণবানাং গুরবঃ ন যে তত্ত্বং মহাবলম্
শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রগ্রহণং মনোবৈরাগ্যকারণম্। ৫৯
ভিক্ষকে ভবদারিদ্র্যভিক্ষুকে সর্বসাগরঃ।
বিষ্ণুমন্ত্রোপাসনয়া কীর্তনে কর্ণ তন্ত্রগান্। ৬০
অহো শ্রীকৃষ্ণমায়ায়াং কঃ স্বতন্ত্রঃ সুনির্বলঃ।
স্বতন্ত্রার্থমূর্তিশ্চ ন শশাপ বিষ্ণুং গুরুঃ। ৬১

গুরুশ্চ ধর্মিষ্ঠশ্চ কোপঘীনশ্চ ধার্মিকঃ।
হন্যাচ্চ পুত্রবন্ধঃ ন শশাপ বিষ্ণুং মুনিঃ। ৬২
বিধাতেব স্বয়ংগুরোর্ভৃগুশ্চ বৃহস্পতেঃ।
তথীভূতো বিধেরেব শতমন্যুশ্চ ভবেদ্ ধ্রুবম্। ৬৩
তথাপি তং ন শশাপ ধর্মজ্ঞশ্চ ভবেন চ
তপস্যা ধীমতে শত্রুঃ কোপাধিষ্ঠশ্চ বিধাতঃ। ৬৪
অহো ব্রহ্মেশসংপূজ্যঃ পরব্রহ্মাত্মকঃ সদা
তপস্বিনো বৈষ্ণবস্য ব্রহ্মপুত্রস্য ধর্মিণঃ। ৬৫
ধর্মিষ্ঠা ব্রহ্মণঃ পূজ্যা বৈষ্ণবা ব্রাহ্মণাস্তথা।
কেচিদ্ দেবা দ্বিজা দৈত্যাঃ সৌত্রাশ্চ ত্রিবিধা নরাঃ। ৬৬
যে সাত্ত্বিকা ব্রাহ্মণাস্তে দেবা ব্রাহ্মসিদ্ধান্তগাঃ।
দৈত্যাস্তামসিকা রৌদ্রা বলিষ্ঠাশ্চোদ্ধতা নরাঃ। ৬৭

প্রকৃতিপতি ও পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আত্মা, সেই শিব মূর্খ হওয়ায় তাঁহার ভর্ৎ, ভর্ৎ ও তাড়ন তত্ত্ব হইয়া উঠিল। যাহার। এই অবস্থায় তিনি মূর্খশিরোমণি বলিয়া গালিদেন। ৩৫-৩৯

শিব বলিলেন,—এ বিষয়ে বিষ্ণুভক্ত সাধু মহাত্মাগণের কথাই ঠিক এবং বিষ্ণুভক্তিহীন অসাধুব্যক্তি পদে পদে অকল্যাণ হইবে। ৫৭

যে ইতর ব্যক্তি বৈষ্ণবগণকে দ্বেষ করে, শ্রীকৃষ্ণ তাহাদের সংহার করেন এবং তাহার মায়ায় তাহারা পদে পদে বিপদ ভোগ করে। ৫৮

যে সব ব্যক্তি বিষ্ণুভক্ত নয়, তাহাদের মন্ত্র তন্ত্র হয় না, যদি বলে অর্থাৎ কুটিলতা ত্যাগ করিয়া সরলভাবে পূর্ণ মনে, তাহা হইলে শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রের গ্রহণই মনকে বিশেষ করিয়া দেয়। ৫৯

বিষ্ণুমন্ত্রের উপাসনায় সমুদয়ের অসারত্ব বোধ হইয়া যায়, সর্বতীর্থের সমস্ত শিব হয় এবং তাহাদের সমস্ত কর্ণ ধ্বনি হইয়া যায়। ৬০

আশ্চর্য! শ্রীকৃষ্ণমায়ার বিষয় অধিক বিশেষ করিয়া বলিবার প্রয়োজন নাই যে, এই এক মূর্খতাই তাঁহাদিগকে ঈশ্বর পর্যন্ত সকলের অবমাননা করাইয়াছে। ৬১

(এখানে আরও আশ্চর্যের কি আছে? যোগ্য ব্যক্তি যাহা নিজে যোগ্যকর্মই করিয়াছে) যাহার ভক্ত মুনিবর ধর্মিষ্ঠ এবং ধার্মিক বিধাতা পর্যন্ত যাহার পূজা করিতেছেন তিনি পুত্রস্নেহান্ধ পুরুষের ন্যায় শাপপ্রদান করেন নাই। ৬২

আমার আত্মা (শিব মূর্খশিরোমণিকে আত্মা বলিয়া উল্লেখ করিলেন, শিব শ্রীকৃষ্ণের অন্তরাত্মা পুত্র এবং ব্রহ্মাদি শ্রীকৃষ্ণের বহির্ভূত পুত্র, এই রোধে 'আত্মা' বলিলেন অথবা পরম্পরে ভক্তভাবে, সেইরূপ 'আত্মা' বলিয়া উল্লেখ করিলেন।) ভৃগুর মূর্খশিরোমণি নিজাম ভাবে বিষ্ণুভক্তগণ করেই শত শত ভৃগু নিহিত ভস্মীভূত হইয়া যাইতে পারে, তথাপি এই মূর্খশিরোমণি ধর্মজ্ঞ ভৃগুর তাহাকে শাপপ্রদান করে নাই। কোপাবিষ্ট হইয়া শাপপ্রদানকারী তপস্বীর তপস্যা নষ্ট হইয়া যায়। ৬৩-৬৪

আহা। যিনি ব্রহ্মা পূজ্য, ধার্মিক, তপস্বী ও বিষ্ণুভক্ত, সেই অধিক এক পরব্রহ্মস্বরূপ ব্রহ্মার পুত্র হইয়াছেন। ৬৫

ব্রহ্মার পূজ্যগণ সকলেই ধার্মিক, বিষ্ণুভক্ত, ব্রাহ্মণ এবং ব্রহ্মজ্ঞানসম্পন্ন। তাঁহাদের মধ্যে কেহ দেবতা, কেহ ব্রাহ্মণ ও কেহ দৈত্য। তাঁহারা সৌত্রমন্ত্রে দীক্ষিত বলিয়া কথিত আছে। ৬৬

যাঁহারা সত্ত্বগুণাশ্রয়ী, তাঁহারা ব্রাহ্মণ; যাঁহারা রজোগুণাশ্রয়ী, তাঁহারা দেবতা এবং যাঁহারা তমোগুণাশ্রয়ী, তাঁহারা দৈত্য; এই বৈষ্ণবগণ বলিষ্ঠ, উদ্ধতস্বভাব ও উগ্র। ৬৭

স্বধর্মনিরতা বিপ্রা নারায়ণপরায়ণাঃ
বৈষ্ণবাঃ সাত্ত্বতাস্তে বেদা বৈষ্ণবাঃ পুরাবিদঃ ॥৪৮
মুনয়ঃ সনকাদ্যাস্তু ব্রাহ্মণা ব্রহ্মবিত্তমাঃ।
ঐশ্বর্যনিলয়া যোগাস্তপরাস্তত্ত্বচিন্তকাঃ ॥৪৯
ব্রাহ্মণানাং স্বধর্মশ্চ কৃষ্ণস্যার্চনমীরিতম্।
বিপ্রাণাং নির্গুণস্য পরস্য ব্রহ্মণঃ পরম্ ॥৫০
যে ব্রাহ্মণা বৈষ্ণবাস্তে স্বয়ং পরম্
নারায়ণোপাসকাস্তৈঃ সার্ধং প্রাকৃতে নরে ॥৫১
বর্ণানাং ব্রাহ্মণঃ শ্রেষ্ঠঃ সাধবো বৈষ্ণবা যথা।
বিষ্ণুভক্তিবিহীনেভ্যো বিপ্রেভ্যঃ স্বপচো বরঃ ॥৫২
পরিপক্বা বিপক্বা বা বৈষ্ণবাঃ সাধবস্তু যে
মন্তব্যা নাত্র তান্বৈষ্ণব বিষ্ণুচক্রাঙ্কধারিণঃ ॥৫৩
যথা ভক্ষো গুরুকৃতো গুরুত্বায় ভবেন্নৃণাম্।

তথা পাপং বৈষ্ণবেষু কাঠিন্যায় প্রজায়তে ॥৫৪
গুরবস্তু বিষ্ণুরূপো যস্য স্বর্গে প্রবেশনম্
তে বৈষ্ণবাঃ সাধুমুখাঃ প্রোক্তাস্তি মনীষিভিঃ ॥৫৫
পুনাতি সকলা পিতৃন্ যাবৎ সপ্ত ন সাত্ত্বতঃ ভ।
যমোপবাসৈঃ কমলীমুদ্রয়ার্চয়া বৈষ্ণবাঃ ॥৫৬
গয়ায়াং পিতরাবেব পিতরঃ পিতরোহিবৎ।
মনুষ্যন্তি পুনাতে বৈষ্ণবাস্তু সকলা সকম্ ॥৫৭
মনুষ্যেণাপি যাজ্ঞেন জীবন্মুক্তো ভবেন্নরঃ
যস্তুমাত্মাভাতো বৈষ্ণবেভ্যোবিশেষতঃ ॥৫৮
বিষ্ণুপ্রসাদে তীর্থানি ফলদানি চ তাপতে।
কৃষ্ণমন্ত্রোপাসকান্তু স্পর্শমাত্রেণ যান্তুপতে ॥৫৯
পাপানি পাপিনাং তীর্থে যানন্তি প্রজন্তি চ।
মন্তন্তি তানি তীর্থানি বৈষ্ণবস্পর্শমাত্রতঃ ॥৬০

ব্রাহ্মণের স্বধর্মনিষ্ঠা ও নারায়ণপরায়ণতা, বেদের বিষ্ণুভক্ত ও বৈষ্ণব ঋষিদের এবং বৈষ্ণবের পূর্বাবস্থিতি ॥ ৪৮

বৃত্তিজীবী বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণের বিষ্ণুর বাসস্থানে কর্মফলে বিষ্ণুত্ব। কিন্তু বেদজ্ঞ ও তাত্ত্বিক অনুভবজ্ঞ ঐশ্বর্যও লাভ করে ॥ ৪৯

নির্গুণ ও প্রকৃতির অতীত পরব্রহ্মরূপে ঈশ্বরের শ্রীকৃষ্ণের অর্চনা এবং বিষ্ণুভক্ত ব্রাহ্মণদেরও স্বধর্ম ॥ ৫০

যে ব্রাহ্মণগণ বিষ্ণুভক্ত, তাঁহারা শ্রীবিষ্ণুর পরমভক্ত বৈষ্ণবগণের সঙ্গে করেন। তাঁহারা সত্ত্ব বেদজ্ঞ ও উপাসনা করেন, তাঁহারা প্রকৃতিক প্রলয়কালেও সেই বেদজ্ঞান রক্ষিত থাকে ॥ ৫১

যদি ব্রাহ্মণগণ বিষ্ণুভক্ত ও সাধু হন, তবে তাঁহারা সর্বশ্রেষ্ঠদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ হইয়া থাকেন; কিন্তু যে ব্রাহ্মণ বিষ্ণুভক্ত, সেই চণ্ডাল বিষ্ণুদ্রোহী ব্রাহ্মণগণ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ ॥ ৫২

সাধু (সাত্ত্বত) বিষ্ণুভক্তগণ পরিপক্ব (জ্ঞানী—ঞ্জানিন) কিংবা বিপক্ব (অজ্ঞান—অজ্ঞানান্ধ) হউন, বিষ্ণুচক্র মুদ্রাঙ্কিত তাঁহাদিগকে সকলে মান্য করে ॥ ৫৩

যেরূপ অজ্ঞানতা বশতঃ ভক্ষ্য দ্রব্য উপলক্ষে অমৃতীভূত হইয়া যায় এবং যেরূপ অজ্ঞানে কাঠিন্যকর অমৃতীভূত হয়; সেইরূপ বৈষ্ণবগণের অতি ক্ষিপ্ত পাপ অমৃতীভূত হইয়া যায় ॥ ৫৪

শ্রীগুরুদেবের স্বরূপজ্ঞান হইতে নিত্য বিষ্ণুত্ব হইয়া স্বর্গে প্রবেশ করায়, তাঁহাকে মহাপণ্ডিত বৈষ্ণব বলিয়া মনীষী মুনিগণ অভিহিত করেন ॥ ৫৫

বৈষ্ণবের যাঁহা পিতৃগণের সপ্ত পুরুষ, সাত্ত্বতের সপ্তম পর্যন্ত পুরুষ, সংসারের সাধুমুখকে এবং নিজের বর্তমানটী যাহাতে উদ্ধার করিয়া থাকেন ॥ ৫৬

গয়ায় পিতৃগণের পিণ্ডদান দ্বারা কেবল পিতৃগণটী মুক্তিলাভ করে, কিন্তু বিষ্ণুভক্তগণ যাঁহার কুলের সপ্ত পুরুষকে সংসার-বন্ধন হইতে উদ্ধার করিয়া থাকেন ॥ ৫৭

মানুষ বিষ্ণুমন্ত্র গ্রহণ করিবার সঙ্গে সঙ্গেই জীবন্মুক্ত হইয়া যায়। যেরূপ সর্প দংশন হইতে অর্থাৎ বিষধরকে দেখিয়া ভীত হয়, সেইরূপ যম বিষ্ণুভক্তকে দেখিয়া সন্ত্রাসিত হয় ॥ ৫৮

বিষ্ণুপদের। এই ভারতবর্ষে যতগুলি তীর্থসমূহ যেরূপ স্পর্শমাত্রে সকলের পাপ হরণ করিয়া পবিত্র করে, সেইরূপ এই কৃষ্ণমন্ত্রের উপাসক বৈষ্ণবগণ স্পর্শমাত্রে সকলকে পবিত্র করেন ॥ ৫৯

পাপিদিগের যে সমস্ত পাপ তীর্থে উপস্থিত হয়, সেই সমস্ত পাপ বিষ্ণুভক্তদিগের স্পর্শমাত্রেই নষ্ট হইয়া যায় ॥ ৬০

কৃষ্ণস্যোপাসকানাং হরিদাস্যপরাত্মনাম্ ।
অহমাত্মা পাতকেভ্যঃ কৃষ্ণস্য সৃষ্টা বসুন্ধরা ॥ ৬১
যাবন্তি পদানি যাস্যন্তি পৃথিব্যাং মর্ত্যা পুরাণি চ
তাবন্তি পূতা বৈকুণ্ঠাদ্যা স্পর্শাদ্যেষা লীলয়া ॥ ৬২
অহং ব্রহ্মা চ দেবেন্দ্রো ধর্মঃ সাক্ষী চ কর্মণাম্ ।
এতে লোকাশ্চ যাস্যন্তি বৈকুণ্ঠাদ্যা নমাম্যহম্ ॥ ৬৩
ফলং কর্মানুরূপেণ দাস্যামো বাসনাময়ম্ ।
ন ভবেদ্বৈষ্ণবে চ নিষ্কামে ফলানুরূপম্ ॥ ৬৪
ইতি শ্রুত্বা কর্ম পূর্বং ত্রয়স্ত্রা বিস্মিতাঃ সদঃ ।
কৃপয়া ধরয়া দেব্যা ধর্মস্যোপ কৃপানিধিঃ ॥ ৬৫
ভেদয়িত্বাঽঽ প্রবয়ঃ বৈকুণ্ঠং যূয়মন্যথা ।
ন ভবো দুর্লভো ভীতঃ শুদ্ধস্য পরমা গতিঃ ॥ ৬৬
দুর্বাসসাপ্যভিশপ্তঃ শুদ্ধঃ ভেদুং ন শক্তিমান্ ।
তথাপি ভোক্ষয়িষ্যামি ভারাবতরণায় ভুবো ॥ ৬৭

কৃষ্ণমন্ত্রের উপাসক বৈষ্ণবদের পাপসমূহের দ্বারা এই সমস্ত পৃথিবী সমস্ত পাপরাশি হইতে উৎপন্না সৃষ্টা হইয়া থাকে। ৬১

যাবৎ, পদম, অর্থাৎ এ পৃথী সম্বন্ধে মর্ত্য সকল, আর ইহারা বৈকুণ্ঠাদির স্পর্শমাত্রেই অবাধাগমে পবিত্র হইয়া যায়। ৬২

আমি (শিব) ব্রহ্মা, ইন্দ্র, এম ধর্মসমূহের সাক্ষী স্বরূপ ধর্ম—এই আমরা সকলেও ইহাদিগে বৈকুণ্ঠাদির নমস্কার করিয়া থাকি। ৬৩

এই ভারতবর্ষী কর্মানুসারে ফলদাতা সকলেই হইয়া থাকে ; কিন্তু যেখন নিষ্কামী ভক্তগণ বৈষ্ণব হন না, সেইরূপ বিষ্ণুভক্তদের জন্য কর্মানুরূপ ফল ভোগ হয় না। ৬৪

ভক্তবৎসল ভগবান্ পূর্বেই ভক্তদের সমস্ত কর্ম (কর্মবীজ) নষ্ট করিয়া দেন, তাহার পর কৃপাময় শ্রীহরি কৃপা করিয়া সেই ভক্তদিগে ভক্ত (নিজ ভোগ) ভোগাইবার জন্য দান করেন। ৬৫

ভোগের জন্যই যাহাদের সেই কর্মের ফল ক্ষীণ হইয়া গেছে, সেইরূপ ভক্তদের মনে সেই বিষ্ণুভক্ত কৃপাময় ভগবান্ বাসনাময় ফল দান করিয়াছেন। ৬৬

ইহাদের। দুর্বাসা ঋষি হইতে অভিশপ্ত হইয়াও এই ভারতবর্ষিয়ে ভক্ত করিতে ভেদ (বা দুর্নাম) সমর্থ হয় ; ভক্ত সদাই পরম শ্রেষ্ঠ কৃষ্ণবাঞ্ছাকল্পতরুম্ ।
পুরাকল্পে ভবদ্ভির্যা স্তুতা প্রাপ্তাসি লীলয়া ॥ ৬৮
তস্মাৎ তব প্রবাস্যামি ভ্রাতঃ কল্পতরুং পরম্ ।
কোটিজন্মার্জিতং কর্মফলদাতারম্ ॥ ৬৯
ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্যন্তং সর্বদং ফলদায়িনম্ ।
ধরণং বা হি যোগিন্দ্রং পরমাত্মানমীশ্বরম্ ॥ ৭০
ভাবয়ন্তো যোগযোগ্যা যোগিনো মুনয়শ্চিরম্ ।
যাবন্ শুদ্ধমুখাম্ভোজাৎ প্রাপ্তোঽসি মন্ত্রং হরেঃ ॥ ৭১
সংপ্রাপ্য মন্ত্রং ধরণং বিস্মৃতঃ হি হরেঃ ॥ ৭২
ইন্দ্রস্যবজ্রদণ্ডেন ন হি যান্তি বৈষ্ণবাঃ
ন হি যান্তি যোগিনশ্চ দাহং উক্তিং বিনা হরেঃ ॥ ৭৩
ভক্তির্নির্বন্ধনং কৃত্বা ন ত্যজেতি চ যোগিনম্,
জ্ঞানং মুক্তাগ্রহং কর্মনিষ্ঠিতং নৈষ্কর্ম্যতম্ ॥ ৭৪

যোগের বন্ধন করিয়া ইহার উৎকর্ষ করে যোগের বাধা যাহাতে উহার করিব ॥ ৭৫

তুমি এখন সকলকে পরমাত্মা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা কর। সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রসন্ন হইলে অবশ্যই পাইতে লাভ করিতে পারিবে ॥ ৬৮

আমরা আমি এখন তোমাকে কোটি জন্মের সঞ্চিত কর্মফলদাতা, পরম ফলদাতার, কল্পতরু স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করিব ॥ ৬৯

ব্রহ্মা হইতে আরম্ভ করিয়া এই তৃণপর্যন্ত (তৃণস্তম্ব) সকলই ফলবিশিষ্ট হয়, তৃণস্থা পরমাত্মা পরমেশ্বর যোগিশ্রেষ্ঠ হরণ করেন ॥ ৭০

শ্রীকৃষ্ণদেবের মুখকমল হইতে যখনকালে যা শ্রীহরির প্রাপ্ত হয়, সংসারে যতকাল মনুষ্যগণ সকলে বাসকর, যোগযোগ্য ও যোগীগণ মুনিগণ ধরে ॥ ৭১

মানুষ যদি দুর্বার শ্রীহরির ত্যাগ করিয়া সংসারে বিষ্ণুভক্ত অর্থাৎ সমস্ত বিষয় বাসনাপরিত্যাগী হয় ॥ ৭২

বিষ্ণুভক্তগণ ইন্দ্রের এম অস্ত্রের দাহ করেন না ; অধিক কি ? যোগিগণ শ্রীহরির ভক্ত ও সাধক যোগীও দাহ করেন না ॥ ৭৩

ভক্ত যোগ অবশ্যই ত্যাগ করেন না ; মোক্ষেরও ভক্ত অভিলাষ যোগও করেন না। এমন কি যিনি জ্ঞান (ব্রহ্মজ্ঞান), মুক্তাগ্রহ ও কর্মনিষ্ঠিতত্বের ইচ্ছিত অর্থাৎ কামনাত্যাগী করিয়া যোগ করেন না ॥ ৭৪

বাক্‌সিদ্ধিরক্ষয়ঃ তস্যাস্যা ন হি বাধ্যতে ।
তস্যাঃ বিদ্যার কৃতস্ত বিদ্যা যো হি বাগ্বিদি ॥ ৭৪
বিদ্যন্তি মুখাঃ তাক্ত্বা বক্তিতো বিষ্ণুমায়য়া ।
অথা ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ মহেশশ্চাস্তক্ষ কশ্যপঃ ॥ ৭৫
কপিলশ্চ কৃষাশ্বশ্চ ধর্মো নারায়ণো মুনী ।
নারদশ্চ নৃসিংহশ্চ প্রহ্লাদশ্চ পরাশরঃ ॥ ৭৬
কৃষ্ণঃ ওতশ্চ দুর্বাসা ঋষিঃ ক্রতুরপিঃ তঃ ।
বশিষ্ঠ ঋলবিখ্যাশ্চ বয়শ্চ দ্রুহ্যসত্তম ॥ ৭৮
বায়ুঃ সূর্যশ্চ শক্রশ্চ বহ্নো গণপতিঃ স্বয়ম্,
এতে সর্বা ওতস্যাঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥ ৭৯
যে চ ওস্য কলাঃ শ্রেষ্ঠাস্তে ওতশ্চিন্নারায়ণাঃ ।
ইত্যুক্ত্বা সর্বতত্ত্বজ্ঞো বভূব তত্ত্বদর্শকঃ ॥ ৮০
সর্বজ্ঞো-সর্বদর্শী চ ত্রিষু কৃষ্ণেষু সুব্রত ।
সর্বঃ সৃষ্টিবিধানজ্ঞো ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাত্মকঃ ॥ ৮১
ওতঃ পুরস্তস্থৌ যানি বিদ্যে সর্বাধিদেবতে ।

ওতঃ সংপ্রাপ্য তাং সদ্যঃ সর্বাচ্চ ওতস্তরোঃ ।
বিষ্ণোশ্চ বৈ ওবাভ্যাং চ সমূহ ওতুবাচ হ ॥ ৮২

বৃহস্পতিরুবাচ ।

আত্মানং তুচ্ছ ওবাচ যদি ওতুং ইচ্ছসি ।
তদা বিষ্ণুং ওতৈব ন ওতা যে প্রয়োজনম্ ॥ ৮৩
শঙ্করাদি বিষ্ণুপর্যন্তা সর্বা এবাস্মদীশ্বর ।
ঈশ্বরঃ পরমঃ সাক্ষি সর্বা বিদ্যা বিভর্তি ॥ ৮৪

শ্রীমহাদেব উবাচ ।

পাদপদ্মাং স্থিরং তাক্ত্বা ন প্রণম্যঃ ওণো মুনে ।
সদ্যবিনশ্যং ইচ্ছন্তি সমাধিবিধিনিশ্চিতে ॥ ৮৫
পুরা যজ্ঞে সমাহূতা ওতেব সর্বদেবতাঃ
তত্র ব্রহ্মাদয়ো দেবাস্তত্রাহং যাদি সর্বদা ॥ ৮৬
বিনষ্ট ওতা ওতা যদা সুরওতঃ স্বয়ম্,
আহবো চ মহাযাগঃ সমরো সর্বযজ্ঞেষু ॥ ৮৭
সর্বদা সমরং দৃষ্ট্বা প্রলয়ঃ সর্বদেহিনাম্ ।
প্রসেক্ষুর্বিদ্যা সর্বা ন্যবো মুনয়স্তথা ॥ ৮৮

অধিক কি ? বাক্‌সিদ্ধি এবং ব্রহ্মত্ব ওতস্যার নিকট বাধিত হয়। শ্রীকৃষ্ণকেই তাহা করিয়া যে ব্যক্তি বিদ্যাবান্ হয়, সেই ব্যক্তি বিষ্ণুমায়া দ্বারা বঞ্চিত হইয়া। কৃষ্ণ তাহা করত বিষ্ণু ওতস্যা করিয়া থাকেন। আমি (শিব), ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ধর্ম, কশ্যপ, ওতস্য, কপিল, কৃষ্ণাশ্ব (ওতস্যির বা দক্ষপুত্রাশ্ব), দুই ঋষি নর ও নারায়ণ, নারদ, নৃসিংহ, প্রহ্লাদ, পরাশর, কৃষ্ণ, ওতস্য, দুর্বাসা, বশিষ্ঠ, ক্রতু, অত্রিবা, অপি, বালখিল্য ঋষিগণ, সনক, ভৃগু, বায়ু, সূর্য, শক্র, বহ্নি গণপতি,- এই সকলেই ওতস্যার পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের পরম ভক্ত ॥ ৭৬-৭৯

যাঁহারা তাঁহার ওতস্যাবতার, তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণের সেই ওত বলিয়া জানিবে। এই কথা বলিয়া সর্বজ্ঞ বৃহস্পতির ওতস্যাবতার শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন ॥ ৮০

মূলের ব্যাখ্যা। পাঠভেদ, ব্যাখ্যা ও তাৎপর্যার্থে 'কৃষ্ণ' শব্দের চতুর্থী বিভক্তিযুক্ত করিয়া যে অর্থ (শ্রীং ক্লীং শ্রীং কৃষ্ণায়) হয়, সেই সেই অর্থ, পূজাবিধান, ধ্যেয়, বর্ণ, অস্ত্র পূজাপদ্ধতি এবং তাহা নিত্য পরমেশ্বরের অবতারত্ব সম্বন্ধে শাস্ত্রের নিকট হইতে প্রাপ্ত হইয়া বৃহস্পতি অবগতের ন্যায়ানুযুক্ত হইলেন ও সেই অবতার শাস্ত্রকে বর্ণনা করিলেন ॥ ৮১-৮৪

বৃহস্পতি বলিলেন,—হে ওতস্যার। আপনি আজ্ঞা করুন, আমি শ্রীহরির বিষয়ে ওতস্যা করিবার জন্য বনে যাইব। তাহা অবশ্য আছে, সেখানেই থাকুন; তাহাতে আমার আর কোন প্রয়োজন নাই ॥ ৮৩

হে অবধীশ্বর ! আমি সব বিষ্ণুই বিষ্ণুমায় ও সকল দেখিতেছি, অতএব আমি শঙ্কর, সনাতন, পরম পুরুষ ও বিশ্বের শ্রীকৃষ্ণের সকল গুরু করি ॥ ৮৫

শ্রীমহাদেব বলিলেন,—মুনে। পাদপদ্মের কর্তৃক অপেক্ষা শ্রীহরি তাহা করিয়া তাহারা ধ্যানযোগের কার্য করে। যেন, সমাধির অর্থাৎ যেমন যেই যাহা পুরুষের একাগ্র ইচ্ছার ইচ্ছা অপেক্ষা বেশীবাহক হয় ॥ ৮৫

সমাধান। অতএব তুমি সেই সর্বাধীশের ধ্যান কর। যেখানে ব্রহ্মাদি দেবগণ বিরাজমান, আমি তথায় সতত বাস করি ॥ ৮৬

শিবের এই কথা শ্রবণ করিয়া দেবতা ও বৃহস্পতি গমন করিলেন। তাহার অনন্তর সর্বজ্ঞাতীর তপস্যায় করিলেন ॥ ৮৭

অনন্তর (শিবপার্বতীসংবাদের) সহিত প্রলয়কাল ও সৌরমণ্ডলের সংহার করিয়া সমস্ত দেবতা, মুনি ও মুনিগণ তাঁহাকে প্রণাম করিলেন ॥ ৮৮

ব্রহ্মণা শম্ভুঃ বিধিনা বিষ্ণুঃ কমলোদ্ভবম্ ।
যত্নো বিষ্ণুর্বরেণায় প্রেরয়িত্বমবাপিবম্ ॥ ৮৯
এবমিত্যুক্তবা তত্র ব্রহ্মণশ্চ বৃহস্পতিঃ ।
প্রেষয়ামাস বরদো বিষ্ণুং কমলোদ্ভবম্ ॥ ৯০
পূর্বং বর্ষসহস্রঞ্চ নারং নাকে সুরীশ্বরান্ ।
শতঞ্চঃ পিতরঃ তত্রা তোষয়ন তত্র সংসদি ॥ ৯১
সন্তিষ্ঠা নবধা মূর্তিভূগাচ তত্র সংসদি ।
তদা বিষ্ণুশ্চ ভগবান্ ব্রহ্মণঃ সভ্রমেশ্বরম্ ॥ ৯২

বিষ্ণুরুবাচ ।

ব্রূহাক ব্রূহাকৈশ্চ মনুভূপুলিনং তথা ।
ওজঃ তেজশ্চ যশশ্চ প্রজ্ঞাপরিজনবৃদ্ধি ॥ ৯৩
বিপ্রশ্রেষ্ঠৈশ্চ বিদ্বদ্ভ্যঃ তবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ।
যদ্যদিষ্যা সুরশ্রেষ্ঠাদ্যাঃ প্রাপ্যতি নিশ্চিতম্ ॥ ৯৪
সুরৈশ্চতস্য সন্তানে শুক্রাচার্যো ভবিষ্যতি ।

সুরৈঃ শুক্রো ন জিতশ্চ কৃতত্রেণ রক্ষিতঃ ॥ ৯৫
যুগান্তরাৎ প্রার্থনাতোঽহরা যুগেন ভবনেন চ ।
যেনষীণাং সহস্রেণাপি পরিপুষ্টে ভবেন চ ॥ ৯৬
শুক্রাক্রমমসীপর্শঃ সর্বা যজ্ঞশ্চ দেবতাঃ ।
বিপূর্ণলিপ্তঃ স্তোত্রেণ ঋষীভূত ইতি শ্রুতিঃ ॥ ৯৭
ইত্যুক্ত্বা ভগবান্ নারায়ণস্তৈরাত্মসংসদি ।
স্তুতো ব্রহ্মাদিভিদৈবৈঃ প্রেষয়ৈঃ পরিপূজিতঃ ॥ ৯৮
যযৌ চ ভগবান্ নাথো বৈকুণ্ঠং লোকমাত্মনঃ ।
চিক্রিড়াশ্চ তথা মর্ত্যে বিবহ্নমাবলাপ্তথা ॥ ৯৯
মুনীন্ দেবাংশ্চ সংবোধ্য ব্রহ্মা চ তত্র সংসদি ।
উবাচ নীতিসারঞ্চ সম্মতঃ সভ্রমেশ্বরঃ ॥ ১০০

ব্রহ্মোবাচ ।

যম শাস্ত্রাণ্ড বিজ্ঞাণ্ড বর্তন্ত সর্বসাক্ষিণঃ ।
আত্মাক্ষিণ সনঃ ,সূর্যো বৈবস্বতো দেবে চ পুত্রকাঃ ॥ ১০১

যায়; তাহাদিগকে ভগবান্ নারায়ণ সর্বদা রক্ষা করিতেছেন ॥ ৮৪

ব্রহ্মন্ ! শিব ও ভোমাদের দুইজনের প্রার্থনায় এবং ভোমাদের স্তবে সন্তুষ্ট হইয়া আমি বেদমাতা হইতে এই স্থানে আসিয়াছি ॥ ৮৬

সমস্ত দেবগণ ব্রহ্মাদির অগ্রেতে সর্বদা সকল অবস্থায় সমস্ত দেবগণ ব্রহ্মাদিগণের পূজা করিবে । যে ব্যক্তি ইহাদিগকে ভোমাদের ন্যায় বলীভূত করে, ইহা লোকে কহিয়া থাকে যে ইহা দেবের মত ॥ ৯৭

এই কথা বলিয়া ভগবান্ বিষ্ণু ভগবান্ অন্তর্হিত হইলেন । তখন ব্রহ্মাদি দেবগণ তাঁহাকে প্রণাম ও স্তব করিলেন এবং তাঁহার বিদায় পূজার করিলেন ॥ ৯৯

নারদ ! ভগবান্ বেদকর্তাকে স্তব করিলে পর সমস্ত দেবগণ বিদায় হইলে এবং মনে মনে ভগবান্ বিদায়গ্রস্ত হইলেন ॥ ৯৯

সেই সময় ব্রহ্মা সভাস্থলে সম্মতিক্রমে সেই দেবগণ সমস্ত মুনিগণকে ও দেবগণকে আহ্বান করিয়া এই নীতিপূর্ণ কথা বলিলেন ॥ ১০০

ব্রহ্মা বলিলেন,—হে দেবগণ ! আমি, শম্ভু, বিষ্ণু ও সর্বসাক্ষী ধর্ম— আমাদের এই তিন বিষ্ণু ও দেবের প্রতি সমান ॥ ১০১

বৈত্যানাঞ্চ গুরো স্তস্মৈ প্রণতঞ্চ বিশাম্পতে।
ন চিরঞ্চ পুরৈঃ স্তম্ভং পুরিস্থো নির্জিতস্তৈঃ ॥১০১
তারাহরোত্তরং তাসি স্তম্ভনঞ্চ তথৈব তৎ।
সর্বং মন্ত্রপূতানিঃ বাস্তু কিংকারিষ্যতঃ ॥ ১০৪

বিশাম্পতে ! সেই বৈত্যাবরের গুরু শুক্রাচার্যের সহায়তা হইয়াছে। সেবজ্ঞারা সেই অসুরেরা তখনও তার ধরে আছে এবং নির্জিতপুরুষ সকলেই শুক্রাচার্যের বিষয় সমাদর করে ॥ ১০১

হে দেবেশ ! আমি তারাসুরের আধিপত্য ও তাহার স্তম্ভন বিষয়ে বলিলাম। মন্ত্রপূত নিঃ বাস্তু কি করিতে পারে ? ॥ ১০৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে শুক্রোদ্ধারপ্রস্তাবে ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬০

তখন যখন করিয়াছি, তোমরা সকলে বিষ্ণুর নিকটবর্তী হইয়া মন্ত্রপূত নিঃ যখন কর ॥ ১০১

এই কথা বলিয়া মুনিশ্রেষ্ঠ ব্রহ্মা অন্তর্ধান করিলেন। মুনি বাস্তু। অমনিই দেবতারা ও নারায়ণ সকলে মন্ত্রপূত নিঃ প্রয়োগ করিলেন ॥ ১০৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তারাসুরের শুক্রোদ্ধার-বর্ণনা নামক ষষ্টিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ৪

[ব্রহ্মপ্রার্থিতের শুক্রাচার্যের তারায়াঃ প্রত্যর্পণম্, মুনের গুরু, ব্রহ্মসভায়াগমনং, মুনের বৈকুণ্ঠগমনপরিচ্ছেদঃ।]

নারদ উবাচ

ব্রহ্মঃ পরং কিং ব্রহ্মন্ বভূবাসুরযোষিতঃ।
শ্রোতুমিচ্ছামি ভগবন্ পরা কৌতূহলং মম ॥ ১

নারায়ণ উবাচ।

ব্রহ্মা তস্যাঃ নিলয়ং গুরুস্য চ সমাযযৌ।

নানাবৈত্যগণাকীর্ণং রত্নসিংহাসনস্থিতম্ ॥ ২
পঞ্চাশৎকোটিভিঃ সিদ্ধৈঃ পরীতং ব্রহ্মবাদিভিঃ।
মন্ত্রসিদ্ধৈঃ পরিবারিতং বেষ্টিতং মুনিভির্বরৈঃ ॥ ৩
ষষ্টিভির্ব্রহ্মকল্পৈশ্চ তাপসৈশ্চ শতকোটিভিঃ ॥ ৪
পঞ্চরাগবিচিত্রৈশ্চ শ্রোতৃভিঃ পরিশোভিতম্।
দদর্শ তত্রস্থা ধাতা মহাবাণ্যা কৃতাঞ্জলয়ে ॥ ৫

একষষ্টিতম অধ্যায়।

[ব্রহ্মা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া শুক্রাচার্যের তারাকে প্রত্যর্পণ, মুনের গুরু, ব্রহ্মসভায় আগমন এবং মুনির বৈকুণ্ঠে গমন পরিচ্ছেদ।]

নারদ বলিলেন,—ভগবন্ ! ব্রহ্মার পর সেই দেব ও অসুরগণের মধ্যে কি ইহার সংবাদ হইয়াছিল, আমি তাহা শুনিতে ইচ্ছা করি ; কারণ, ইহা শুনিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে ॥ ১

নারায়ণ কহিলেন,—তখন নারদ ! সেই সময় ব্রহ্মা মহাত্মা শুক্রাচার্যের নিকট হইতে তারাকে পরিত্যাগ ও ব্রহ্মর্ষিগণ বেষ্টিত মুনিকে তখনই তথায় গমন করিলেন ॥ ২

সেই শুক্রভবন তখন পঞ্চাশ কোটি ব্রহ্মবাদী সিদ্ধগণ পরিবৃত ছিল এবং সাতটী পরিখাদ্বারাও বেষ্টিত থাকায় অন্যের অগম্য হইয়াছিল ॥ ৩

পঞ্চকোটি ব্রহ্মতুল্য তাপস এই শুক্রভবনকে সদা রক্ষা করিতেছে। পঞ্চরাগ-বিচিত্রিত শ্রোতৃমণ্ডলী উহা পরিশোভিত করিত। বিধিপিতামহ ব্রহ্মা সভামধ্যে কৃতাঞ্জলি (এই যাহি মূল ব্রহ্মার সাবয়ব এবং উহার ব্রহ্মা বৈত্যগণাকীর্ণং রত্নসিংহাসনস্থিতম্ ॥ ২

পাঠান্তর—কোটিভিঃ সিদ্ধৈঃ পরীতং ব্রহ্মবাদিভিঃ।
মন্ত্রসিদ্ধৈঃ পরিবারিতং বেষ্টিতং মুনিভির্বরৈঃ ॥ ৩
ষষ্টিভির্ব্রহ্মকল্পৈশ্চ তাপসৈশ্চ শতকোটিভিঃ ॥ ৪
পঞ্চরাগবিচিত্রৈশ্চ শ্রোতৃভিঃ পরিশোভিতম্।
দদর্শ তত্রস্থা ধাতা মহাবাণ্যা কৃতাঞ্জলয়ে ॥ ৫

পুর এই শুক্রাচার্য ; সুতরাং ব্রহ্মার সেই হইলেন এই বৈত্যগুরু অভিন্ন শুক্র।) ৩-৫ শ্লোকের ব্যাখ্যা।

৩-৫। (উপরোক্ত) 'শুক্র' নাম হইবার কারণ—বিষ্ণুপ্রাণে বৈত্যগণের অধিপ বেদবাদিগণের যোগের মূল আহত হইলে প্রহ্লাদের মন্ত্র বৈত্যকে বর প্রদানের কৃতসংকল্প হইয়া নিজ বিদ্যাবলে সেই সব বৈত্যকে জীবিত করিয়া দেব এবং শুক্র-নির্দেশ দান দিয়া অধিক বিদ্যাশ করাইলে সেই সময় হইতে বৈত্যগুরু ঋষি 'শুক্র' নাম প্রাপ্ত হন। (বায়ুপুরাণ ৪৬ অধ্যায়)।

ব্রহ্মাসভার উপায় তথায় দেখা যায়। তথায় এইরূপ পাওয়া যায়,—উশনা (শুক্রাচার্য) যোগবলে তনুদেহ সূক্ষ্মরূপে পরিণত করিয়া তাঁহার মস্তক ও অন্যান্য

স্তবং মুনিবরৈর্দৈত্যো হরদি ধ্যানবন্দিতম্।
ততস্তং পরমং ব্রহ্ম কৃষ্ণমাত্মানমীশ্বরম্ ॥ ৬
পরমপুরুষপ্রভা পরজ্যোতিস্তং ব্রহ্মতেজসা।
দৃষ্ট্বা গৌরঃ প্রহ্লাদমুক্তং বিশ্বাত্মা ভূতভাবনঃ ॥ ৭
আত্মানং কৃষ্ণিনং মেনে পুত্রং গৌরশ্চ বাসব।
দৃষ্ট্বা পিতামহং তত্রো বাষ্পাকুল ইবাভবৎ প্রভুম্ ॥ ৮
উত্থায় সহসা ভীতঃ প্রণনাম পুটাঞ্জলিঃ।
প্রণম্য পুত্রমাদায় তোষয়ামাস বৈ বিভুম্ ॥ ৯
দৃষ্ট্বাং পরমা ভক্তা ব্রহ্মদেব যথাবদম্।
বিধাস্যতি প্রজাবারং মাত্মানং সর্বমন্যথম্ ॥ ১০
অকর্মণাশ্চ কর্মাণং সর্বথাং বিদ্ধতো বরম্।
ততশ্চ ভগবানেব সন্তুষ্টো বরদাং পতিঃ ॥ ১১

অবরুহ্য প্রণাদ্যুর্ধ্বমুবাচ তত্র নাসতি।
উত্তেজ বিদ্যা হৃদয়ে হরিমিত্যেবমেব হৃদে ॥ ১২
তেজসা অলিতে হৃদে নিশ্চিতে বিশ্বকর্মণা।
ততঃ প্রণম্য প্রহ্লাদঃ কৃতাঞ্জলিরনন্দকঃ ক্রতুম্ ॥ ১৩
ঋষিশ্চ মরীচিশ্চ সনন্দশ্চ সনাতনম্।
অঙ্গিরশ্চ পুলস্ত্যশ্চ ক্রতুশ্চ মুনিসত্তমঃ ॥ ১৪
ধর্মং দাক্ষং ভগং ভক্তা প্রণনাম পুটাঞ্জলিঃ।
প্রণম্যেতঃ পুত্রমাদায় নাসরক্ত মনোচিতম্ ॥ ১৫
সিংহাসনেষু সর্বেষু বাসয়ামাস ধার্মিকঃ।
প্রহ্লাদশ্চাসনাঃ সর্বে প্রণেমুর্বিধিবন্মনাঃ ॥ ১৬
অবিসজ্যাস্ত ব্রহ্মাণং তুষ্টুবুস্তে যথাবলম্।
সর্বান্ দৃষ্ট্বা স তানিত্যাহ সম্পূজ্যাঞ্জলিং ॥ ১৭

হরিসিংহাসনে উপবিষ্ট ব্রহ্মাকে তখন দুর্বিনয় ও বৈরভাব ত্যাগ করিলেন। অতঃপর তিনি পরমভক্ত প্রহ্লাদের সহিত মিলিত হন (বা মিলিতরূপে) তব করিতেছেন। ৬

তিনি তখন দীপ্ত ব্রহ্মতেজে পরমপুরুষের প্রভাবিশিষ্ট হইয়া বেশ প্রকাশিত হইতেছেন। তখন গৌর ব্রহ্মাকে এরূপ প্রভাযুক্ত দেখিয়া মনে মনে তুষ্ট হইলেন। ৭

বাসব। এই সময় ব্রহ্মা বিষ্ণুকে, পুত্র কৃষ্ণকে এবং গৌর ব্রহ্মাকে কৃতী অর্থাৎ কৃষ্ণের বলিয়া মনে করিলেন। এদিকে ব্রহ্মাকর্তা অন্তর্যামী বিশ্বাত্মা পিতামহ ব্রহ্মাকে বর্ষীয়ান দেখিয়া সহসা উঠিয়া ভীতচিত্তে কৃতাঞ্জলিপুটে

প্রণাম করিলেন। পরমপিতা কৃষ্ণের এই সংবাদ মহাদেবকে প্রকাশ করিলে মহাদেব তুষ্ট হইয়া উপমাতে গ্রাস করেন। তাহাতে উপমা নিজের উদরে থাকিয়া সমস্ত জগদ্বস্তুর দ্বারা বিষ্ণুকে প্রেম করিয়া, তাঁহার অনুমতিক্রমে নিজের নিজস্থান বিষ্ণু পরিবর্তন করেন। অতঃপর দুর্গা উপমায় 'ব্রহ্ম' নামকরণ করিয়া তাঁহাকে পুরুষরূপে বীকৃতি দান করিলেন। সেই সময় হইতে উপমা 'ব্রহ্ম' নামে পরিচিত হইলেন। বেদব্যাস অনুসারে বিষ্ণু কৃষ্ণরূপীয় (ব্রহ্মের মায়ায়) নিজেকে ভক্তার এই ব্রহ্মকর্তা অবধারি বেদবিরোধী হন এবং বৈরভাবের পক্ষ অবলম্বন করিয়া তাঁহাদের ভক্তপদ দূর হয়। (মহাভারতের শান্তিপর্বের অনুবাদকালে ১৮১ অধ্যায়ে এই প্রসঙ্গ উপস্থাপন করিয়াছি।)

ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন এবং যোড়শ প্রকার উপচার (পূজার সামগ্রী) প্রদান করত তাঁহার পূজা করিলেন। ৮-৯

তাহার পর সম্প্রদায় পরমভক্তি সহকারে যথাবিধি বিদ্যা ও মহত্তর, সর্বজীবে সম্পন্ন প্রদান, ভক্তপরমপুরুষ ব্রহ্মদাতাকারী এবং সকল বিষয়সমূহের মধ্যে যেই প্রধান তাহা তব করিলেন। ব্রহ্মাকর্তার সেই তবে অবধারি ব্রহ্মা সন্তুষ্ট হইলেন। ১০-১১

তাহার পর ব্রহ্মা তব হইতে সরত থাকিয়া সেই সভাস্থলে উক্ত তাঁহার তাহাই বলিয়া আবীক বিষ্ণুকর্তা-নিশিত, তুষ্টীয় তাহা হেতে প্রেরিত এবং সর্বোত্তম এক হরিসিংহাসনে উপবেশন করিলেন। তখন ব্রহ্মাকে প্রণাম করিয়া সনৎকুমার, সনক, ক্রতু, মরীচি, সনন্দ, সনাতন, কপিল, যোগী অঙ্গিরা, ধর্ম, দক্ষ ও ভাগীরথ (আসনস্থ) তুষ্টাঞ্জলি হইয়া প্রণাম করিলেন। তাহার পর প্রত্যেককে যথাযথভাবে সাদরে পূজা করিলেন। ১২-১৫

অতঃপর ধার্মিক উক্ত সকল সিংহাসনে সকলকে বসাইলেন। সমস্ত সিদ্ধিপুরুষ প্রত্যক্ষরূপে অধিষ্ঠাতক এবং ব্রহ্মাকে প্রণাম করিল ও যথাবিধি তব করিল। তাহার পর ব্রহ্মপুর্ণাধরম, যোগাভিজ্ঞদের এবং প্রেম ব্রহ্মাকর্তা কৃতাঞ্জলি হইয়া নিজ সংকারে সকলের প্রশংসা করত এই কথা বলিলেন। ১০-১৮

মাঙ্গল্যেঃ মধুপর্কঃ প্রথমো বিনয়াধিকঃ। ১৮

ওঁম ইত্যাঃ।

অত্র যে সকলাঃ প্রত্র ঔপরিষ্ট পুরুষোত্তমম্ :
ধরা বিধাতা ভগবান্ সাক্ষাৎ পৃষ্টে অবস্থিতে। ১৯

সাক্ষাৎ পৃষ্টাস্ত তৎপূজা ভগবন্তং সনাতনম্
পুষ্টে কৃত্বোদরা যত্নেবং পাহমাত্মা পাপেপরঃ ১২০

কৃতার্থঃ কর্তৃ যোগাস্যাং পূজায়াং স্বামক বিগুণম্।
স্বাস্থায়ত্বেন্ পূজনা প্রত্রমেব বিধানম্ ১২১

পবিত্রা কর্তৃ যোগাস্যাং বেদমূলাত্মকং ভব :
অপায় ত্বমি কিং বাপি স্বামি ন্ত ভবতাং কিম্। ১২২

প্রত্যুত্তরঃ।

ঔপরিষ্টাদ্বিধিত্বেনাং দ্বা সৌত্রঃ প্রযুক্তবান্।
বিধেনঃ পূজনে যোগ্যাঃ ভবনাবস্থিতিস্তবে। ১৩

কৃপনা যে মুনিশ্রেষ্ঠ পূজনেস্তাপি যোষিতঃ।
কৃপনা তে ভবর্তব্যাঃ ভাস্যাবো ভগবানপি। ১৪

দিনে দিনে পরিচিত্য শ্রীকৃষ্ণস্তনযৌগিনম্।
ভবতো: সেবনা নিত্যমধিষ্ঠিতঃ ভবেদব। ১৫

ওপিষ্টোঃ পূজনস্ত সর্বসিদ্ধফলাবহম্।
পাপাবিরোধকারক্ষা পুণ্যবর্ধনম্ ভবম্। ১৬

অতীবেদং মহাশ্রেষ্ঠা ওতো দুষ্টে কৃতাদি
ইতিবদে ভ মহাশ্রেষ্ঠা: সর্বসেবনাঃ। ১৭

ওক্তবিতঃ পুনো ভদ্রো বেদো পাতকিনামিহ।
তেষাঞ্চ কৃপনা যান্তি বিষ্ণুভক্ত পদে পদে। ১৮

দুষ্টস্ত মহত্বং ধৃত্বা শ্রীকৃষ্ণ প্রেরণাৎ পরঃ।
সর্বাত্মরাত্মা ভগবান্তব ভক্তা ভ নির্ভয়ঃ ১২৯

আপস্তম্ব ঋষিঃ—আমি আমার গুরু সকল হইল এবং ঔপরিষ্ট সার্থক হইল ; যেহেতু আমি বিষ্ণুভক্ত দুর্বা বিষ্ণুভিত্তা হয়া ভগবান্ ভগবানের পূর্বে অবস্থিত। ১৯

সেই কথা।—অত্র, সকল, সনাতন, ভগবান্ প্রভৃতি সাক্ষাৎ সনাতন পুরুষোত্তম আমি আর দর্শন করিলাম। হয়া পরাপেক্ষা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি মূর্তিমান হইয়াছেন। ১০

আপস্তম্ব এই বিষ্ণু পূজাকে কৃতার্থ করিবার জন্য প্রশ্নের অবতারণা করিতেছেন : আপস্তম্ব সকলেই জানেন, কৃতরাং আপনারও কৃপন এই কথাই বিজ্ঞাপন করা। ১১

বিনয়ার্থ। যা নাম আপস্তম্বের হেতু হইল—আমাকে পবিত্র করা। অথবা অত্র কোন্ প্রকার আপস্তম্বের উপযুক্ত হইয়াছে, তাহা আমাকে বলুন। আপনি আমাকে আদেশ করুন, আমি আপনার কোন্ কার্য করিব। ১২

প্রত্যুত্তর।—হে সৌম্য। তোমার সহিত আলাপ বিষয়ে হইয়াছে, বিষয়ে উপিত হইয়া আমি তোমাকে দেখিবার জন্য প্রথমে আসিয়াছি ; কারণ, পুত্র ও সৌম্যগণের বিষয়ে সকল হইতেও অধিক কর্তব্যতার। ১৩

হে মুনিশ্রেষ্ঠ। তোমার, তোমার পুত্রের ও পত্নীর কৃপন হো। তোমার ভবর্তব্যগণ ও ভাষ্যা ভগবানের কৃপন হো। ১৪

তোমার অভিনবিত শ্রীকৃষ্ণ-পূজা ও দিনে দিনে সম্পন্ন হইতেছে। নিত্য শ্রীভগবান তোমার ধারণাধিকারে হইতেছেন ও। ১৫

ওপিষ্ট-পূজা ও শ্রীকৃষ্ণ-পূজা—এই উভয় কর্তা সমস্ত যা কর্মাদি (এই সর্বাদি বলিতে ঐহিক ও পারলৌকিক এবং লৌকিক, বৈদিক ও আত্মাদি বিষয়ে অন্যান্য বুঝিতে হইবে) ফলাবহ হয়, পাপ, রোধ ও বোধাবহ এবং ভক্ত (সকল), পুণ্য ও বর্ধনকারী। ১৬

এ'জন্যই মহাপুরুষগণ প্রতি শ্রীভগবান মহাশ্রেষ্ঠ হইলে পর বিষ্ণুভক্ত ঔপরিষ্ট মহাশ্রেষ্ঠ হয়। ঔপরিষ্ট মহাশ্রেষ্ঠ হইলে সমস্ত সেবনাবস্থা মহাশ্রেষ্ঠ হয়। ১৭

এ'সম্বন্ধে যে পাপী ব্যক্তিগণের প্রতি শ্রীভগবান, ব্রাহ্মণ ও বেদ্য ক্রুদ্ধ হন, তাহাদের ভবিষ্যৎ কৃপন নাই হয় না, তারা পদে পদে নানা বিঘ্ন আসিয়া উপস্থিত হয়। ১৮

ফল। প্রকৃতির অতীত, নির্ভয়, সর্বাত্মরাত্মা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তোমার ভক্তিপ্রভাবে সকল প্রদান করেন। ১৯

অথ ভূয়ো গুরুতরা বিপাকা অবতারপি।
যদি ভূয়ো ন বিস্তৃয়ো বৃথা ভূয়ো ভবেয়ুঃ তে ॥ ৩০

দাস্যন্তি ভূয়ো যে কেতুং যদনন্ত সূরীধ্বর।
প্রেষিতস্ত ত্বয়াপাক্ত বিদ্যাবর্ষুরেষ ৩ ॥ ৩১

বিদন্ত গুরুপুত্রস্ত সাক্ষীঃ ত্বাত্মা বৃহস্পতেঃ।
অপত্রপা নিমাবস্তুবৈব ভবদাশয়ঃ ॥ ৩২

ভবুর্বিশঙ্ক পূর্বাস্ত ভবোঽনন্তশ্চ পুরুষ।
আবিদ্যা বয়মো কৃত্যা বি-পালাস্ত বিপীবরাঃ ॥ ৩৩

মূঢ়াবাবাহি সন্তাজিত্রঃ কোটিস্ত বেদাঃ।
সাক্ষাঃ বিষ্ণুকবাস্তৈব যজ্ঞ-রাজ্ঞ-গুরুবঃ ॥ ৩৪

তৃতাঃ প্রেষ্যা নিমাঙ্গাস্ত ভূয়াত্তা ভবরাজ্ঞবাঃ।
বিত্তাবাস্তৈব ভবর্ষাঃ ভবুরুপুন্দিবভূনা ॥ ৩৫

ভারতাবাহসংগ্রামে ভবদ্বোঽহং পুতৈঃ সহ।
যেষি ভাত্তা ভবঃ কিং বা ভাত্ত ভ্রাতৃক ভাবিনম্ ॥ ৩৬

শুক উবাচ।

আবন্ধ্য পুরতঃ সর্বে সজ্ঞা ভবভর্বরাঃ।
যোৎস্যে বিনা ভবেনাহ সর্বেভ্যঃ শুক্ত পাপ্ম ॥ ৩৭

বৈশম্পা উবাচ।

উক্তবেবাং শুক্ত সম্ভূর্যান্যো বন্যান্ত সর্বতা।
বর্ষন্ত সাক্ষী সর্বেষাং ভবেন চ নিভাবেন ॥ ৩৮

অস্ত্রাণ্যন্ত পুনস্তুলাণ্যন্ত ন বি সন্ত্যাবহে বয়ম্।
আবন্ধন্ত চ যোৎস্যামো ভত্ত ত্রিবি ভবন্তরো ॥ ৩৯

কৃপস্ত গুরুপুত্রস্ত সন্ত্যাবাহি সংবেষ্টঃ
অত্রে বাস্তু বিনাত্তাঃ পশ্চাদ্ যোৎস্যাম্বহে প্রভো॥ ৪০

ভ্রাতোবাচ।

কালাবিক্তঃ সাংবর্তো বিবস্ত বন্দিনাং বরঃ।
যে যজ্ঞাভেন মাইক্ত কো বা যুদ্ধে করিষ্যতি ॥ ৪১

ভবর্ষিরোত্তা ভ্রাতা আমি যোদ্ধার শুক্ত, সেই আমি তোমার উপর যুদ্ধে অর্থাৎ প্রহার আমি। আমি যুদ্ধে আসায় ইহাঁরা যুদ্ধে আসেবেন, ইহাঁরিগ যুদ্ধিত সমস্ত বেদজ্ঞ যুদ্ধে আসেবেন ॥ ৩০

যুদ্ধোবয়। বিদ্যাসহায়কর্তা তিন ও সমস্ত বেদজ্ঞ কর্তৃক প্রেরিত হইয়া আমি যে তোমার নিকটে আসিয়াছি, সম্প্রতি আমার আগমনের কারণ শ্রবণ কর ॥ ৩১

বিদন্ত গুরুপুত্র বৃহস্পতির সন্তোষাত্মা তাহা অন্তরে অবধারণ করিয়া নিশ্চয়ই এই তোমার পরাজয় হইয়াছে ॥ ৩২

পূরা। পরু, বন্ধ, মূর্খ, ঈশ্বর, অবন্ধ, আবিজ্ঞান, অযুক্ত, ভ্রান্তবন্ধ, বিষ্ণুপালকৃত, বিষ্ণুপরিমন্ত্রণ, তিন কোটি বেদজ্ঞ এবং ব্যাস, বিষ্ণুগুরু, যজ্ঞ, রাজন্য, ভ্রাতৃক, যুদ্ধ, প্রেষ্য, শিষ্যগণ, যুদ্ধার্থ, সমস্তাগত, বিরাটে ও যজ্ঞবিষয় সকলে যুদ্ধ করিবার তরে যুদ্ধজিত হইয়া এখন অযুদ্ধ-মূর্তিতে উপস্থিত হইয়াছে ॥ ৩৩-৩৪

এই ভারতযুদ্ধ সংগ্রামে আমি যদি প্রকৃতি সংযুক্ত অবস্থায় সহিত সমর হইয়াছি; অতএব তুমি আমাকে প্রথম বধ কিংবা যুদ্ধ কর অথবা তাহাকে আমাকে পরিত্যাগ কর ॥ ৩৬

শুক উবাচ।

আবন্ধ্য পুরতঃ সর্বে সজ্ঞা ভবভর্বরাঃ।
যোৎস্যে বিনা ভবেনাহ সর্বেভ্যঃ শুক্ত পাপ্ম ॥ ৩৭

বৈশম্পা উবাচ।

উক্তবেবাং শুক্ত সম্ভূর্যান্যো বন্যান্ত সর্বতা।
বর্ষন্ত সাক্ষী সর্বেষাং ভবেন চ নিভাবেন ॥ ৩৮

অস্ত্রাণ্যন্ত পুনস্তুলাণ্যন্ত ন বি সন্ত্যাবহে বয়ম্।
আবন্ধন্ত চ যোৎস্যামো ভত্ত ত্রিবি ভবন্তরো ॥ ৩৯

কৃপস্ত গুরুপুত্রস্ত সন্ত্যাবাহি সংবেষ্টঃ
অত্রে বাস্তু বিনাত্তাঃ পশ্চাদ্ যোৎস্যাম্বহে প্রভো॥ ৪০

ভ্রাতোবাচ।

কালাবিক্তঃ সাংবর্তো বিবস্ত বন্দিনাং বরঃ।
যে যজ্ঞাভেন মাইক্ত কো বা যুদ্ধে করিষ্যতি ॥ ৪১

ভ্রাতা কহিলেন,—পিতামহ। যমদণ্ড যেমন সমস্ত প্রাণীর কৃতান্ত তদ্রূপ আপনি। আমি তদ্ভক্ত পরাক্রমের সহিত্যের সাহায্যে সকল যোদ্ধাদের সহিত যুদ্ধ করিব ॥ ৩৯

বৈশম্পায়ন বলিলেন,—পিতামহ। (অর্থাৎ যে ভ্রাতা) ভ্রাতার ভরতম নাম 'পিতামহ' সেই কারণে বৈশম্পায়ন 'পিতামহ' বলিয়া সম্বোধন করিলেন; অথবার ভ্রাতা বৈশম্পায়নের প্রপিতামহ, যথা—ভ্রাতার পুত্র যযাতি, যযাতির পুত্র ভরতম এবং এই ভরতের বীরদে শন্তনুর বিচিত্র বীর্য এই বৈশম্পায়নের জন্ম।) এই পরু যোদ্ধাগণ ও বৈশম্পায়ন—এই উভয় পক্ষেরই সদা বন্দনীয় ও মাননীয় গুরু; আপনিও উহাঁদ উভয় পক্ষের বন্দনীয় ও মাননীয় পুরুষ; আর এই যুদ্ধ সকলেরই সাক্ষী পুরুষ ॥ ৩৮

হে ভরতশ্রেষ্ঠ। আমরা অস্ত্র যোদ্ধাদের ন্যায় কৃতকৃত্য বলিয়াই মনে করি না; যুদ্ধস্থলে আপনি বিনা অন্যান্য যে, তাহারা যেন যুদ্ধ করিবার তরে আসেন ॥ ৩৯

যদি অন্যের গুরুপুত্র কৃপাচার্যের প্রতি কৃপাবশতঃ যদ্যপি যুদ্ধ করিতে আসেন, তবে আমরা প্রথমে ইহাঁদের সংহার করিব না; কিন্তু তিনি যুদ্ধ করিতে আসিলে আমরাও তাহার সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিব ॥ ৪০

ভ্রাতা কহিলেন,—হে ভরতশ্রেষ্ঠ। কালান্তিক বিনাশ সংহারকর্তা ও ভরতবংশীয়দের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ভরতবংশী, যুদ্ধস্থলে ইহাঁর সহিত যুদ্ধ করিতে কে সমর্থ হইবে ॥ ৪১

ঊর্ধ্বকালী ঊর্ধ্বকেশা যজ্ঞ-বর্ণরবাহিনী
যমা দুর্দর্শা দংষ্ট্রাঃ কো বা দ্রষ্টুং ক্ষমিষ্যতি ॥ ৩১
সা মহাসুরসৈন্যেষু দেবী মৃত্যুমিবাদিশৎ।
যোজনত্রয়বক্ত্রা চ ত্রিযোজনবিস্তৃতা ॥ ৩২
মহাকালপ্রমাণাস্ত্র যমা দণ্ডা ভয়ানকাঃ।
ক্রোধপ্রমাথিন্যা চ মহাকোলাহলপ্রিয়া ॥ ৩৩
অতীব রৌদ্রাঃ মহত্যা ভীমাঃ পরমবিস্তরাঃ।
অতিভীমা ভৈরবাস্ত্র নদী চ ঊর্ধ্বকর্ণিকা ॥ ৩৪
শিবস্য পার্ষদাঃ সর্বে মহাকল্প-পরাক্রমাঃ।
বীরভদ্রাদয়ঃ শূরাঃ সহস্রসূর্যসন্নিভাঃ ॥ ৩৫
মহাসূর্যঃ দেবস্য ঊর্ধ্বদেবস্য কোপতঃ।
বিষ্ণুঃ সর্বপদুষ্টানাং যো বা যোদ্ধা চ তৎপ্রভুঃ ॥ ৩৬
কালাগ্নিরুদ্রঃ সাংবর্তী যস্য সংহারক ত্রিবিধঃ।
পুনিবস্ত্রিপুরস্যস্য অন্তকো রুদ্রভৈরবঃ ॥ ৩৭
যস্য পাশুপতাস্ত্রেণ ত্রিধাবর্তোগ পুরত্রয়ঃ।
ভস্মীভূতা ক্ষণে ক্ষিপ্তা দৈত্যানাঞ্চৈব কা কথা ॥ ৩৮
যস্য সূদেন ছিন্নস্য পঞ্চধাভূত প্রজাপতাঃ।
সুরাসা পার্ষদাঃ কৃত্তস্য পাশমাত্রতঃ ॥ ৩৯
ত্রিকোটিসূর্যসঙ্কাশো ত্রিশূলী পরমাদ্ভুতঃ।
ত্রাণায় চ জগৎস্যাস্য সর্বদৈত্যান্তকো হরঃ ॥ ৪০
মধুকৈটভয়োর্হন্তা ত্রিপুরঘ্নিপোস্তথা চ।
স চ বিষ্ণুঃ সমাখ্যাতি দেবদীপায় ধাতা প্রভুঃ ॥ ৪১
ঊর্ধ্বাস্য চ ঊর্ধ্বকায়া যস্য ত্রিনয়না ত্রয়ী দেবী।
প্রহরোদ্যত প্রহরণো দানবানামধীশ্বরঃ ॥ ৪২

প্রজাপতি উবাচ।

নমস্কৃত্য ভগবন্তং সর্বেষাং প্রাক্তনেশ্বর।
সর্বপূজ্য সর্বনাথ কিং কর্ত্তব্যমি তদ্যুক্তং ॥ ৪৩
ত্রিপুরঘ্নিপোর্হন্তা মধুকৈটভয়োস্তথা চ।
স চ কথা যস্য কৃত্তস্য পরিপূর্ণমস্য চ ॥ ৪৪

ভগবান্তা ঊর্ধ্বকালী, যজ্ঞ ও বর্ণরবাহিনী, সেই দুর্দর্শা দংষ্ট্রার সহিত কে-ই বা মুখ করিতে পারে ॥ ৩১

সেই দেবী মহাসুরী সেনার মৃত্যুস্বরূপিণী ও মৃত্যুকালি-বিমূর্তা। তাঁহার বদন এক যোজন বিস্তৃত এবং জিহ্বা তিন যোজনবিস্তৃতা দীর্ঘা ॥ ৩২

মহাকালসদৃশ প্রমাণ দীর্ঘ ও ভয়ঙ্কর তাঁহার সহচরগণ এবং তাঁহার ক্রিয়া ক্রোধপ্রমাথিনী দীর্ঘা, ভীষিনী দেখা (চলনা) ও ভয়ঙ্করী ॥ ৩৩

অতীব রৌদ্রমূর্তি ও ভয়ানক বিস্তারিতরূপ মূর্তিসকল এইরূপ হইয়াছে। অতি ভয়ঙ্কর ভৈরবগণ এবং ঊর্ধ্বকর্ণা নদী মূর্তির মত প্রকট থাকে ॥ ৩৪

মহাকল্প মহাপরাক্রমশালী শিবপার্ষদগণ সকলে এক সঙ্গে সূর্যমূর্তা দেবতা বীরভদ্রাদি যোদ্ধাগণও বীরত্বের মূর্তির মত সজ্জিত হইয়া উঠিয়াছে ॥ ৩৫

মহাসূর্যের তুল্যমূর্তি ঊর্ধ্বদেবের ক্রোধে একযোগে একত্রভাবে এই বিষ্ণুরূপ এক মহিমার ন্যায় অবস্থান করিতেছে। সেই অবতারমূর্ত যোদ্ধাই যা আর যে আছে ॥ ৩৬

যে পুরুষ। যে শম্ভু। বিশ্বের কালাগ্নিরুদ্র সংহারক সংহারকর্তা, তিনি হয়ে ত্রিশূল ধারণ করিয়া আছেন,তিনি ত্রিপুরারাতিরূপে খ্যাত হইয়াছেন, তিনি ব্রহ্মাস্ত্রের এবং তাঁহার ইন্দ্রিয়ার্থ পাশুপতাস্ত্রের দ্বারা সম্পূর্ণ ত্রিপুর ভস্মীভূত হইয়া যায়, সেরূপ এই দৈত্যগণের বিষয় আর কি কথা আছে ॥ ৩৭-৩৮

যে পঞ্চমুখ প্রজাপতি, পরমাদ্ভুত ত্রিশূলের পার্ষদরূপ মূলাস্ত্র, তিনি কোটি সূর্যসদৃশ তেজস্বী, অতিশয় অদ্ভুত, জগৎ ত্রাণকর্তা ও সমস্ত দৈত্যগণের ঈশ্বর ছিল, তাহাকে তিনি যীয় পূজাস্থলে ছিন্ন-ভিন্ন করিয়াছেন ॥ ৩৯-৪১

তিনি শম্ভু, কৈটভ এবং ত্রিপুরঘ্নিপুর প্রাণনাশকারী, সেই প্রভু বিষ্ণু যাহা দেবদীপ নামের মূল ও বিশ্বের ত্রাণ করিয়াছেন ॥ ৪২

এই কথা বলিয়া ভগবানকে প্রজা সেই প্রজাপতি বিনয় করিলেন। তখন সাধারণাদিপতি প্রজাপতি তাহা বলিতেছেন ॥ ৪৩

প্রজাপতি বলিলেন,— যে অবতারীরাদি শম্ভু। আপনি সকলের পূর্বজন্ম ঈশ্বর, আপনাকে নমস্কার করি। যে সর্বপূজ্য ভগবান। আপনার সম্বন্ধে আর কি বলিব ॥ ৪৪

তিনি ত্রিপুরঘ্নিপু. শম্ভু ও কৈটভবিনাশী সেই বিষ্ণু তাঁহার কথাতত্ত্ব, এবং তিনি সর্বাত্মধারী, সেই পরিপূর্ণ-তম ঈশ্বরের স্বরূপ মূলাস্ত্রের ন্যায় সমস্ত আত্মার

সর্বাস্তরাত্মাবস্তুশ্চ চক্রঃ নাম সুদর্শনম্ ।
অস্ত্রাণাং তেজসাংশেন শত্রূণাং ভক্ষণং হুংসহম্ । ৪৬
অতো ন মরণং শত্রূণাং চ পাতনস্য বিধে ।
ন চ ক্ষয়ী ন শেষশ্চ ন চ ভক্তাবধঃ পুমান্ । ৪৭
ধৃত্বা লোকান্ বিধাস্যতি নিখিলানি জগৎপতে ।
সর্বাধারশ্চ চ বিভোঃ স্থূলাৎ স্থূলতরশ্চ চ । ৪৮
ষোড়শাধো জগদ্ধত্রঃ স এব চ মহান্ বিরাট্ ।
অনন্তো ন বিদুঃ যস্যান্তং ন চ কালী যুবতী ভবেৎ ৪৯
আগচ্ছন্ত পুরাঃ সর্বে যুদ্ধায় দুর্বৃত্ত সাম্প্রতম্ ।
ন বিভেমি সহস্রাণাং ন চ পাতনতোঽধুনাৎ । ৫০
নমস্তস্মৈ জগদ্ধত্রে বিধায় বিধয়ন্তিনে ।
অনোঽন্তরাত্মা ঋষভো বৈষ্ণবেভ্যঃ প্রজাপতে । ৫১

শ্রীকৃষ্ণস্য প্রসাদেন নির্ভয়োঽহং বিধাতরঃ ।
ন মে ঘাতয়িতা ব্রহ্মাস্তস্য ঘাতং প্রযোজয় । ৫২
ব্রহ্মণেব কৃতস্তাতো পুত্রা বৈ বিষ্ণুনিন্দয়া ।
নির্বাণং মমমুক্তশ্চ দর্শনং মমুনৈষ্টকৌ ৫৩
ত্রিপুরঃ ত্রিষ্বলোকেষু বীরত্বেন ন সংশয়ঃ ।
তথাপি শ্রেষ্ঠিভক্তেন ন চ সংগ্রামে মরেষ্যতি । ৫৪
ইতি শ্রুত্বা বাসবস্তোষ্টা বিস্ময়ং চ মমাপি ।
উবাচ ভগবান্ বাক্যং পুত্রস্নেহং চ নারদ । ৫৫

ব্রহ্মোবাচ

বিনাশকালঃ মুদ্ধমুক্তরোর্বৈরঃ-সংগরোঃ ।
পুত্রীভাবগতা যত্র সর্বসিদ্ধকারণম্ । ৫৬
তারাং ত্রিপুরং যেহি ব্রহ্মন্ ত্রিপুরকায় চ উত্তরে
বিষ্ণুনা ত্রিপুরে হতে মৃতঃ সর্বপাপতাঃ । ৫৭

লোকসমূহ এবং তাদাধিষ্ঠাতৃ দেবতা সৃষ্টি করিয়াছেন। অথবা যিনি ত্রিগুণাত্মিকা, মধু ও কৈটভ বধ করিয়াছেন, যিনি সর্বাধারভূতা এবং যিনি পরিপূর্ণতম ভগবতমা, সেই শ্রীকৃষ্ণের কলাস্বরূপ ও অধিষ্ঠান হেতু পূর্ণতম থাকিয়া এই আমাদের লোকসমূহ এবং তাদাধিষ্ঠাতৃ দেবতাগণের সৃষ্টি করিয়াছেন। ৪৪-৪৫

হে বিধে। সেই শ্রীকৃষ্ণ হইতে শত্রু অস্ত্রসমূহ তেজ, এইরূপ যা পালনের শত্রু, যা ক্ষয়ী, যা অন্তর এবং যা ভক্তাদি কেহই হননকারী। ৪৭

জগৎপতে। তিনিই লোকসমূহ বিভিন্ন বিধানসমূহ অবস্থান করিতেছেন, তিনি সকলের আধার, তিনি বিভু (সর্বব্যাপী), তিনি স্থূল হইতেও স্থূলতর এবং সেই মহাবিরাট্ পূর্ণ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশ, অথচ তাঁহা অপেক্ষা স্থূল অনন্ত এবং কালীও তাঁহা অপেক্ষা বৃদ্ধা নহেন। ৪৮-৪৯

অতএব যেসকল সকলেই যুদ্ধের জন্য এস, যুদ্ধ আমার ভক্তন। আমি দেবতাদের বাসস্থল হইতে, পাতনের শত্রু হইতে এবং নিধন হইতেও ভীত নহি। ৫০

হে প্রজাপতে। আমি সেই জগদ্ধাতা ভগবান্ বিষ্ণুকে প্রণাম করি। এইরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ, যাদু ও বৈষ্ণবগণের আমি প্রণাম করি। ৫১

শ্রীকৃষ্ণের প্রসাদে আমি নির্ভয় ও বিধাতা হইয়াছি। (হে ব্রহ্মন্!) আমার নিধন কেহই করা যায় না, সেই জন্য তুমি ত্রিপুরকে প্রেরণ কর। ৫২

আমার পিতা বিষ্ণুকণ্ঠিনু বিষ্ণু-নিন্দা করায় সেই অপরাধে নিহত হইয়াছেন। এইরূপ মনুকুল দৈবযোগে এবং মধু ও কৈটভ কর্তৃকও নিহত হইয়াছেন। ৫৩

ত্রিপুর আমাদের একজন বিদ্বেষী—তথা ত্রিলোকে, সুতরাং এই ত্রিপুরকে আমরা বীর বলিয়াই মনে করি না। তথাপি যখন অসুরের রূপ ধারণ করিয়া তাহার সহিত যুদ্ধ করিতেছিলেন, তখন সেই ত্রিপুর এই আমাদিগকে তখনও বহুবার ক্রোধ করিয়াছিল অর্থাৎ হারাইয়া দিয়াছিল। ৫৪

এই কথা বলিয়া সেই আমাদিগের প্রভাব সম্পাদনে নিযুক্ত হইলেন। নারদ! তখন ভগবান্ মৃত্যুঞ্জয় তথা পুনরায় বলিতে লাগিলেন। ৫৫

ব্রহ্মা বলিলেন,—বৎস প্রহ্লাদ। (ব্রহ্মা হইলেন প্রহ্লাদের পুত্রপিতামহ; প্রহ্লাদের পিতা বিরোচনবিষ্ণু, তৎপিতা তারক, তৎপিতা ময়াদি এবং এই মহাত্মি ব্রহ্মার পুত্র।) দেবতা ও দৈত্য—এই উভয়ের মধ্যে যুদ্ধ কেবল বিনাশের কারণ; কিন্তু উভয় পক্ষের মধ্যে উভয় শ্রেণি-পূর্ণ আগমন করিলে সকলের মরণেরই কারণ হইবে। ৫৬

তাতঃ! আমি ব্রহ্মা হইলেও আজ বিষ্ণুরূপ ধরিয়া যোদ্ধার নিকটে আসিয়াছি, সুতরাং আমাকে তুমি বিনাশের জন্য প্রণাম কর। কোনও কারণে তিনি

ভরদ্বাজ উবাচ।

যত্তৌক্তিঃ কথ্য ভাগেন্দ্র নিঃশেষঃ পুত্র-বৈভবঃ।
যত্র ভিন্নপ্রকারা তত্র তৌক্তিক তা কথা। ৬৮

দশরথ উবাচ।

ন ভিন্নকঃ পুত্রবৈভব প্রত্যেকানপুত্রাশ্রবৈঃ।
তত্রিকঃ কথ্যতেঽন্ত বৈভবঃ পুত্রসম্বন্ধ তত্রিঃ। ৬৯

ভরদ্বাজ উবাচ।

যত্রাপ্তৈবেঃ সর্বাত্মা ঔরসঃ প্রকৃতেঃ পরঃ।
তত্রাপ্ত বৈভবঃ তত্র স চ কেন ভিন্নো ভবেৎ। ৭০

দশরথ উবাচ।

পুত্রসম্বন্ধ ভিন্নঃ কেন ভিন্নঃ পাত্রী ব্যবস্থাভেদঃ
পুত্রাণীনো ন বিদ্যতি সাধারণৈবৈঃ বাদুনা। ৭১

ভরদ্বাজ উবাচ।

যেন দ্বারাঃ সমাজস্য ঔরসঃ প্রাণধিকঃ তুল্যঃ

ন পাইয়া ভিন্নরূপ বিদুষ হইলে অর্থাৎ আপনার হইয়া ভিন্নিয়া যাইলে কার্য সর্বপ্রকারেই হইয়া থাকে। ৬৭

দশরথ কহিলেন,—এ বিষয়ের একজন। তুমি যেরূপ ও বৈভবের কথা বলিলে, তুমি নিজ তৌক্তি কথা কর। যার অপত্যাদি লাভ যাহার নিজেই ভিন্নপ্রকারে, তাহার তৌক্তির কথা আমি আর কি বলিব? ৬৮

ভরদ্বাজ কহিলেন,—একজন। তুমি পুত্রসম্বন্ধ, পরিত্র ও বিভূতক এই প্রকারে পুত্রের তত্ত্বের তুমি যদি ভিন্ন যাও, সেইপ্রকারে কথা ও বিবাদি পুত্রসম্বন্ধের তোমারও তত্ত্ব তত্ত্বিক সর্ব নয়। ৬৯

দশরথ কহিলেন,—একজন হইতে ভিন্ন (না যেই) সর্বাত্মা ঔরস যাহার হইবেন এমন যাহার তত্ত্ব বিভূতক তত্ত্ব, সেই মহাপুরুষ একজনকে যে তত্ত্ব তত্ত্বিক সর্ব হইবে? ৭০

দশরথ কহিলেন,—একজন। যে সকল পুত্রসম্বন্ধ, তাহাদের ভেদ তত্ত্ব করিতে পারা যায়; কিন্তু যে সকল পাত্রী, সে ভিন্ন পাত্রীই সাধারণ হইয়া থাকে। দেখ, পুত্রাদীন পাত্রের-মাত্র যারা তাহারা নির্ধারিত হয় না অর্থাৎ সাধারণ পুত্রাদি প্রভৃতি অসাধারণ সম্বন্ধের নির্ধারণ নাই করে না। ৭১

ভরদ্বাজ কহিলেন,—মহারাজ একজন। তুমি তত্ত্বের (তত্ত্বের) প্রাণাধিক ভিন্ন একজনের প্রভাব

যত্তৌক্তিঃ কথ্য পুত্রিণ প্রত্যেকানপুত্রঃ পুত্রঃ। ৭২

দশরথ উবাচ।

ভিন্নে সপত্নীকরে দাসাত্মহি তুল্যো বিধাতরে।
কর্ত্রাত্মা তুমি সমাধঃ তুল্যঃ তুল্যঃ সমাঃ ভবম্। ৭৩
পিত্রাধারবিশেষে ও সাধুত্বাঃ তুল্যতীয়তঃ।
তুল্যো সমধিকঃ পূর্বঃ সর্বৈবৈঃ তুল্যতরে। ৭৪

যত্র তুল্যাশ্চ পোত্রাশ্চ তত্রতাঃ পরিচারকাঃ।
যে চ শিল্পাঃ তুলনিনা তুল্যাত্মা পালয়ন্তি যে। ৭৫

প্রভাবতত্ত্ব যঃ কশ্চা ভরদ্বাজ প্রার্থনা কৃতিম্।
যথো তুল্যস্ত ভাবাঃ তার প্রভুক্ত মলিনঃ যুবে। ৭৬

ভবা ভাবাঃ বিভূঃ তুল্যঃ প্রথমান্ত ভিন্নঃ পরঃ।
সমস্তুতা যুবিষ্ঠস্ত প্রেতঃ তুল্যঃ তুল্যো ১৭

করা। আমরা তোমার নিকট পুনঃ পুনঃ প্রার্থনা করিতেছি যে তুমি ভিন্নপ্রকারের তত্ত্ব নিজের তৌক্তি কথা কর। ৭২

দশরথ কহিলেন,—হে ভরদ্বাজ! আমার প্রভু সাধারণ ঔরসীয় আমার, তাঁহাতে কৃত্রিম আমি ঔরসীয় পার্থিবদের মেই ঔরসীয়দিগের অনুপস্থিতি দূরিত হইবে; তাহার কৃত্রিমে কোনও কার্যকরতা নাই। অতএব আপনি সপুত্রকলত্র আমার মেই এক আমার সাধু ও তাঁহা তত্ত্ব ঔরসীয়ের আশ্রমায় গমন করুন। ৭৩

অর্থাৎকলত্রের আধিপত্যে তাহা প্রভু; এই তাহার আমার সমুদয় ঔরসী পূর্বেই এই বৃদ্ধির ঔরস ভরদ্বাজের নিজেই সমর্পন করিয়া বিয়াছি। ৭৪

আমরা সকলে এই ঔরসীয়ের ভরদ্বাজের আশ্রয় পালনকারী তুল্য, পুত্রের পাত্র এবং পরিচারকগণ। যাহারা ঔরসের আশ্রয় আছে, সেই বিভূতক সমান ভাব করিয়া থাকেন। ৭৫

যে দুঃখ আছে। ভরদ্বাজের যাত্রা ভঙ্গ করিয়া তথা ভরদ্বাজ নিজেই প্রার্থনা করিলেন। তখন সেই ভরদ্বাজের আশ্রমে এক মহিষ অর্থাৎ বিষ্ণু ভরদ্বাজ প্রভাব নিজেই সমর্পন করিলেন। ৭৬

তখন ভরদ্বাজ ও ভরদ্বাজ প্রণাম করিয়া তথায় হইতে প্রস্থান করিলেন এবং যুধিষ্ঠিরকে সমর্পণ করিয়া নিজের তত্ত্বের বনবাস গমন করিলেন। ৭৭

প্রহ্লাদঃ স্বগণৈ স্তত্রা নমস্কৃত্য বিধেঃ পদে
প্রত্যেকং মুনিবর্যান্ প্রণম্য স্বগৃহং যযৌ। ৭৮
ব্রহ্মা স্বর্গং স্বলোকং প্রণম্যা স্বপদে দধৌম্।
লক্ষ্মীঃ সরস্বতীং ভক্ত্যা তুষ্টাবাং মুনে। ৭৯
ভক্ত্যা প্রণম্য দাতা ক্রোড়ে সংস্থাপ্য যত্নতঃ
উবাচ মধুরা বাণী তাভ্যাং কান্তয়ান্ কৃপাময়ঃ। ৮০
স্বাহে স্বাহে স্বয়ং সাবধানা ভব যে যদি স্থিরে।
সৌভাগ্যযুক্তা স্বপত্যৌ ভবিষ্যসি নরেষু যে। ৮১
দুর্ভগা বন্ধ্যা ব্রহ্মা নিষ্ঠায়া ন ভূতা ভবেৎ।
প্রায়শ্চিত্তেন শুদ্ধা যা ন স্ত্রী ত্যাজ্যা হি সা ভবেৎ। ৮২
সত্যমা স্বাহয়ো ভাবে ভবতে স্বপুত্রয়ে চ।
প্রায়শ্চিত্তায় শুদ্ধা যা স্বামিনা পরিবর্জিতা। ৮৩
কুষ্ঠীগাত্রে পতত্যে যা যাবচ্চন্দ্র-দিবাকরৌ।
অন্ধ বিষ্ঠা কৃমি মূত্র স্পর্শনা নরকাপদম্। ৮৪

প্রহ্লাদ তাঁহার বদনে অমিত অভিনবে বিধির চরণ প্রণাম করিয়া এবং মুনিবরদের সবা প্রত্যেককে প্রণাম করত নত হইয়া স্বভবনে প্রবিষ্ট হইলেন। ৭৮

হে মুনে! তাহার পর ব্রহ্মা স্বলোকে স্বীয় পত্নী সতী তাহাকে নিজ পদে প্রণাম করিতে দেখিলেন। সেই সময় তাঁহা প্রণাম করত লক্ষ্মীর আলোকন করিয়া ক্রোড়ে করিতে থাকিলেন। ৭৯

কৃপাময় ব্রহ্মা প্রেম সহকারে সাদরে ক্রোড়ে লইয়া বলিলা ও কান্তারা তাহাকে বলিলেন। ৮০

মাতঃ! তাহে! তুমি তত্ত্ব যাহা কর। যদি নারিকে সৌভাগ্যযুক্তা হইবে অর্থাৎ পতির অনুরাগে প্রেমসী হইবে। ৮১

যে অবলা স্ত্রী কাম্যা বা করিলেও অবশ্য যত্ন পুরুষ কর্তৃক আক্রান্তা হয়, সেই স্ত্রী পতিতা হয় না এবং সেই স্থান পুরুষ কর্তৃক বর্জিতা হইলেও দূষিতা হয় না, যদি প্রায়শ্চিত্তের দ্বারা সেই স্ত্রী শুদ্ধিলাভ করে। ৮২

কিন্তু যে কামুকী নারী নিজের ইচ্ছায় কুলাচারের যত্ন যোনায় অবহেলা (উপেক্ষা) সেবা করে, সেই নারী প্রায়শ্চিত্ত করিলেও শুদ্ধা হয় না এবং স্বামি কর্তৃক তখন সে পরিত্যক্তা হয়। ৮৩

সেই কুষ্ঠী নারী চন্দ্র ও সূর্যের অবস্থানকাল পর্যন্ত পাপী অন্ধান্ত অন্ধকার বিষ্ঠা কৃমি পরিবর্জিত।
নিজ গর্ভং যে গুহে যন্ত্র যাবে গুরোর্হিতম্। ৮৪
ত্যক্ত লজ্জাং মহাভাগে সর্বত্র প্রাকৃতাহবেৎ
ব্রহ্মণো বচনং শ্রুত্বা সমুবাচ সতী তদা। ৮৫
ভক্ত্যা গর্বং যে তাত বিধাতি বৈষ্ণবোত্তমঃ।
সর্বে যে মানিনঃ সন্তি দুর্বাসায়াঃ প্রভাপদে। ৮৬
যদা ভক্ত্যা ভক্ত্যা যাং যাহ্যৈবেন্দ্র দুর্মতিঃ
উচ্চাকৃ্য যাহো দেবী পুরাব ভবকভ্রম, ৮৮
কুমারং পুনরা তত্ত্ব যাবন্তঃ ব্রহ্মতেজসা
দৃষ্ট্বা তত্রাং ভক্ত্যা নত্বা ব্রহ্মাণমীশ্বরম্।
ভগাম স্বভবনং ব্রহ্মা নিশ্চিন্তঃ মুদা। ৮৯
সাক্ষীং তাহাকে তত্রে যেযেত্যোপাহরং মুদা। ৯০
আশিষং সন্তু-বর্ষাণাং ব্রহ্মণোক্তঃ ভূবি বিধিঃ।
দেবা মুনে স্বভবনং স্বস্থকে মুদান্বিতঃ। ৯১

দুষ্টাত্মা যাহে তাহা ভোগ করিয়ে থাকে। সাধুগণ সেই পাপীয়সী নারীর অন্নাদি বিষ্ঠাবোধে, অন্নকে কৃমিযুক্ত এবং স্পর্শকে নরক পাপযুক্ত বোধে বর্জনা করিয়াথাকে। হে। তুমি তাহার (ব্রহ্মণ্ডির বা ব্রহ্মার) পূর্ব বাহন করিবেনা বলে। তুমি এখন ব্রহ্মণ্ডির ভূমে যখন হও। ৮৪-৮৭

মহাভাগ! তুমি লজ্জা পরিত্যাগ কর; সব কিছুই অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে। ব্রহ্মার এই কথা শ্রবণ করিয়া সেই সময় সতী তাহা বলিলেন। ৮৮

হে পিতঃ! আমি দুরনুষ্ঠিতা; এখন ব্রহ্মা পূর্ব বাহন করিয়েছি। প্রণামতে। আমি এক অবলা স্ত্রী; যখন এই দুর্মতি বিধি ব্রহ্মা আমাকে সভাতে ডাকিয়াছিল, তখন আমার বিষয়ে সকলেই সাক্ষী আছেন। এই কথা বলিয়া তাহাদেরই তখায় দুর্বাসা এবং ব্রহ্মাকে প্রদত্তিত পুত্রের এক কুমারকে দেখা করিলেন। ব্রহ্মা সেই নিজ পুত্রকে লইয়া তখনই ব্রহ্মাকে প্রণাম করত যত্নবশে যখন করিলেন এবং ব্রহ্মা সন্তুষ্টচিত্ত যখন করিলেন। তখায় তিনি দুঃস্থিত হয়ে সাক্ষী তাহাকে সমর্পণ করিলেন এবং যেযেত্যকে আহার দান করিলেন। ৮৯-৯০

তাহার পর ব্রহ্মা সন্তুষ্ট ও হর্ষকে আশীর্বাদ দান করিয়া ব্রহ্মলোকে যখন করিলেন। তখায় দেবগণ

ভাষাসুরক্তনরিরাং সংপ্রাপ্তা স্তুষ্টবাসকঃ
ভারতবর্ষমভূতঃ স এব চ যুগঃ স্মৃতঃ ॥ ৮২
তেজস্বী মনুজেন্দ্রো ব্রহ্মণ্যস্তত্র তনয়ো মহান্
স এব নন্দবংশে ত্রিংশঃ সংপ্রাপ্তো বিক্রমে ॥ ৯৩
কৃতাচ্চা গর্জভযুতাঃ কুবেরস্য চ রেবতী।
পুত্রো চ বিক্রমে রম্যাঃ কন্যাঃ কমললোচনাম্ ॥৯৪
অতীব যৌবনস্থাস্তে বালাঃ ষোড়শবার্ষিকীম্।
গান্ধর্বেণ বিবাহেন তা ভদ্রাঃ বিবাহ্য পুত্রঃ ॥ ৯৫
অন্তঃপুরেষু রমতি যৌবনাবস্থ চন্দ্রা সঃ।
বভূব রাজা ত্রিংশত্তো হৈমন্ত সপ্তমেষ্বঃ ॥ ৯৬
সপ্তবীপবতীঃ পৃথ্বীঃ প্রশাস্তি বাহিনো বলী।
পঞ্চমেষ্বো মৃত্যুবাক্ত সপ্তা নবঃ সপ্তাব্দি চ ॥ ৯৭
সপ্তাব্দি মধ্যে দ্বীপানাং নবমস্থান্ত যোড়শ।
দশ নবস্থ হৈমানাং সর্বতা লক্ষপ্রাণঃ ॥ ৯৮

স্থিরাণাং ধান্যিকানাং লক্ষপ্রাণিত্ব বিস্তারঃ
পঞ্চকোটি সবাঃ সাদ্ধা মনুষ্যা ধান্যিকস্য চ ॥ ৯৯
এতেষাঞ্চ নরীণাঞ্চ কুক্ষয়ে প্রাণিনো ভুবি।
সবাঃ লক্ষ দ্বয়ং সাদ্ধা নরীণা লক্ষমেব চ ॥ ১০০
সপ্তলক্ষ পুরুষাণাং লক্ষ স্ত্রীণাং প্রকীর্তিতম্।
দ্বয়োরাং কুক্ষয় পাত্রস্থাঃ সুমনোহরম্ ॥ ১০১
দশমো বিক্রমস্যাং রাজা বিক্রম জীবনাবধি।
তস্য হৈমস্য পুত্রস্য রাজাধিত্ব এব চ ॥ ১০২
তস্য পুত্রস্য সুরথস্তত্রস্থা বৃহদ্রথাঃ।
মহাজ্ঞানস্য সংপ্রাপ্তা বেদরাজস্য বিগ্রহাৎ ॥ ১০৩
তেষে পুত্রা বিক্রমস্যাং পুণ্যক্ষেত্রে চ ভারতে।
সমবকালে মহাপুত্রাঃ জন্মার ন সংশয়ঃ ॥ ১০৪
বৈত্তেন সার্দ্ধং ন জ্ঞান্ত জ্ঞানিনা মুনিসত্তম
রাজা কলিযুগেনস্য বিস্তারস্ত বিধাং বরঃ ॥ ১০৫

ব-অক্ষরের পরম উচ্চারণ এবং ঘ-শ্রুতি বহুজনে প্রচলিত ছিল। ১১

ভাগবতপুরাণ আর্যা ভাষায় লাভ করিয়া যেই সময় ক্ষুদ্রশক্তি যাদে অনে অত্যন্ত আকর্ষিত হইয়াছিলেন। তাহার পর হইতে ৭ম্বাব এই সেই বহু বৃহ ১১

তন্মধ্যে ৪র্থ এই মহান্ পুত্র বৃহ এক তেজস্বী মনুষ্য। সেই বৃহ এমনিক নন্দবংশের ত্রিংশত্তম বিক্রমে প্রাপ্ত হন ॥ ৯৩

কুবেরের ঔরসে অলকা যক্ষপত্নীর গর্ভে হইতে উৎপন্ন, কমলসদৃশনেত্রা ও রূপবতী সেই তিন ত্রিংশত্তম বিক্রমে, যাদের অবতারস্বরূপ নন্দবংশোৎপন্নদের সেই তিনজন মহাপুত্র বৃহ গান্ধর্ববিবাহানুসারে গ্রহণ করিলেন ॥ ৯৪ ৯৫

তাহার পর বৃহ অতীব নির্মল হৃদয়ে সেই ত্রিংশত্তম স্বর্গে যৌবনাবস্থা করিলেন। ত্রিংশত্তম বৎসরের রাজা হৈম উৎপন্ন হইলেন ॥ ৯৬

বাহিনে বলশালী রাজা হৈম সপ্তদ্বীপবতী পৃথিবীকে শাসন করিলেন। এই পৃথিবীবাহি হৈম নব বৃহ-ক্ষয়ী নব নন্দি-ক্ষয়ী, ষোড়শ (ষোড়শী) মনু-ক্ষয়ী, দশ হৈম-ক্ষয়ী, নব সপ্তাব্দ (সিন্ধি) রাশি, নব বিধীরাশি, নব ব্রহ্মিরাশি এবং নিজের ও পর মহ পাঁচ কোটি যোদ্ধাকে নিজ অস্ত্রাঘাতে করিয়া রাখিলেন ॥ ৯৭-৯৯

দুষ্ট নাই। এই নব ক্ষয়ের নদী ও রাশি রাজগণের ভোগের জন্য। রাজা হৈম আর্যাবর্তে প্রথম নব বেদ, নব ব্রহ্ম, নব ঋষি, নবরত্ন মূল্য, নব বৃহ বহু, ইত্ত পাতালতল এবং অধিকার অধিকার। ব্রহ্মর্ষিত্ব মুখ-সমূহ রাজপদস্থের পাশ করিলেন। সেই হৈমের পুত্র হইলেন রাজা বিক্রম ॥ ১০০ ১০১

সেই রাজা বিক্রমের পুত্র মহাজ্ঞানী ব্রহ্মবাদী রাজা সুরথ। ("সত্ত্ব মূর্তির মুক্তের বিনা অন্তর মুক্তস্তঃ। সত্যাবুক্তাদিনী রাজা জ্ঞানস্কন্ধবর্ত্তিনম্ ॥") এই রাজা সুরথ মুনির বেদের বিগ্রহ হইতে মহাজ্ঞান লাভ করত পুণ্যক্ষেত্র ভারতবর্ষে বিক্রমরাজা ত্রিংশত্তম রাজার (আত্মজের) অধিকারিলেন। রাজা সুরথ পরমকালে নদীর তীরে ত্রিংশ-মহাপুত্রা করিয়াছিলেন ॥ ১০৩ ১০৪

মুনিসত্তম! সেই মহাপুত্রার মহারাজ সুরথ জ্ঞানী হৈম সমাধিক সহ করিয়াছিলেন। হৈমসম্বন্ধে জ্ঞান বিস্তার করিয়া বেদের রাজা বিক্রম ১০৫

তাহার পুত্র জ্ঞানিসত্তমের মহাসমাধী জন্মিল। এই বিক্রমের রাজ্য অধিক পুত্রের তীর্থ ব্রহ্ম তপস্যা করিয়া জ্ঞানিসত্তম ও হৈমকুলজাতিনি সমাধিক পুত্রগণের লাভ করেন। এই সমাধি বিক্রমে অন্তত পুত্রের ও অন্তরাত্মী ত্রী এবং পুত্রের কর্তৃক পরিত্যক্ত হন (এবং সেই অবস্থায় রাজা সুরথের সহিত তাঁর বিলিত হইয়াছিলেন) ১০৬-১০৮

তদা পুত্রো মহাযোগী তস্মিন্নো জ্ঞানিনাং বরঃ।
তস্মিন্নো বৈষ্ণবঃ প্রাজ্ঞঃ পুত্রো দুষ্করঃ তপঃ। ১০৬
কৃত্বা সমাধিং সংপ্রাপ্য জ্ঞানিনাং বৈষ্ণবাগ্রণীঃ।
পুনর্যাস্যতি নিত্যঞ্চ বৈকুণ্ঠোদ্ধাং দুরাসদম্। ১০৭
স চ কোটিপুরুষৈশ্চ নিত্যং যাস্যতি তৎপদং।
মুক্তিং সংপ্রাপ্য সংসেব্য বিষ্ণুমায়াং সনাতনীম্। ১০৮

এই সমাধি বিষ্ণু কোটি পুরুষ লাভ করিয়া ক্রমে ক্রমে লাভ করিবেন। সমাধি সনাতনী বিষ্ণুমায়া দুর্গাদেবীর আরাধনা করিয়া মুক্তি লাভ করিবে। ১০৮

রাজা দেহে মনুষ্যক রাজ্যং নিষ্কণ্টকং কুরু।
ইত্যাহ মনুরা রাজ্যং রাজা ত্রিদশরাট্ পতিঃ। ১০৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দুর্গোপাখ্যানে একষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ। ৬১

মুনে! রাজা সুরথ যেরূপ বরলাভ নিজের নিষ্কণ্টক রাজ্য ও সেবাতে মনুষ্য—বৈষ্ণব মনুপদ লাভ করেন। বিষ্ণুমায়াপতি রাজা তথা এই মনুর উপাখ্যান বর্ণনা করিয়াছিলেন। ১০৯

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে দ্বিষষ্টিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ।

[অথ সুরথস্য বৈষ্ণবমন্বন্তরে বিষয়ত্বম্।]

নারায়ণ উবাচ।

তদা রাজা মহাজ্ঞানং সংপ্রাপ্য মুনিসত্তমাৎ
বৈষ্ণো মুক্তিং যযৌ সদ্যঃ তথা ব্যাখ্যাতুমর্হসি। ১

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

এবস্তু পৌত্রো বলবান্ বসিষ্ঠস্য তপস্বিনঃ।
ঘাতয়ন্ শত্রুবর্গাংশ্চ সপ্তদ্বীপী বিজেষ্যতি। ২
অক্ষৌহিণীনাং পঞ্চশতং গৃহীত্বা বৈষ্ণবেষু চ।
কোলাক্ষ বেষ্টয়ামাস পুরস্য তস্য রাজতঃ। ৩

মুক্তং মনুং নিহত্য পূর্বমন্বন্তরে নারায়ণ
ত্রিকৌটী বৈষ্ণবস্তস্য ত্রিংশত্ সুরথঃ নৃপঃ। ৪
একাকী পুরতো ভীতো নদিনা চ বহিষ্কৃতঃ।
নিশায়াং রথমাস্থায় জগাম গহনং বনম্। ৫
তত্রাশ্রমং বৈষ্ণবস্য পুণ্যতপো নদীতটে
অপশ্যদ্ভূপ সংপ্রীতিঃ কুরুবাক্যমুবাচ চ। ৬
বৈষ্ণেন সার্দ্ধং কৃপতির্গাম মেধসাশ্রমম্।
পুত্রো দুষ্করং পুণ্যক্ষেত্রং তাপহরং নৃণাম্। ৭

নারায়ণ। পূর্ব এক মন্বন্তরে মন্ত্রি ও সুরথের অন্য অধিষ্ঠিতকালে মুনি চলিতে লাগিল। তারপর বিষ্ণুভক্ত ত্রিকৌটী রাজা মন্ত্রি সুরথকে জয় করেন। ৪

মন্ত্রি কর্তৃক বহিষ্কৃত হইয়া ভীত সুরথ একাকী রাত্রিকালে রথে আরোহণ করত বনে বনে ভ্রমণ করিলেন। ৫

তথায় তিনি পুণ্যতপা নদীর তীরে এক বৈষ্ণবের (মেধসের) দেখিতে পাইলেন। মুনে! তাঁহাদের উভয়ের মধ্যে মনুষ্য স্থাপিত হইলে পরস্পরের মধ্যে অত্যন্ত প্রীতিভাব উৎপন্ন হইল। ৬

নৃপতি সুরথ বৈষ্ণ মেধসের সহিত রাজ্যলাভ সম্বন্ধে পরিত্যক্ত দুর্গতি সুরথ-তীর্থে যেরূপ মুনির আশ্রমে গমন করিলেন। ৭

ধর্মশ্চ তত্র কৃপয়ৈবমুক্তিঃ তং ভীতচেতসম্।
শিষ্টস্তদা প্রেষয়িত্বা ত্রয়স্তং পুরুষর্ষভম্ ॥ ৮
রাজা নরাণাং বৈকুণ্ঠ শিবয়া মুনিপুঙ্গবম্।
মুদ্রিতৌ পুরুষাবাস্থ যথৌ তাভ্যাং তথাবিধম্ ॥ ৯
প্রত্যুত্থায় কৃপয়া তাভ্যাং রাজা তয়োঃ পৃথক্ পৃথক্
যথৌ প্রদ্রুতয়ঃ রাজা তয়োশ মুনিপুঙ্গবম্ ॥ ১০

পুরুষ উবাচ।

রাজন্নহং পুরুষো ব্রহ্মবৈত্রবংশে সমুদ্ভবঃ।
বহির্ভূতঃ ধরাত্যক্তে নন্দিনঃ বলিনাধুনা ॥১১
বিষ্ণুপায়ং করিষ্যামি কথং রাজন্ ব্রবেষয়।
তস্মাৎ ত্রাহি মহারাজ ত্বয়োঃ শরণাগতম্ ॥১২
অয়ং বৈকুণ্ঠ সম্ভাষিণ্ড মুনিরাজ মহিষ্ঠতঃ।
পুত্রৈঃ কলত্রৈর্বৈরেণ সমলাভেন বাধিতঃ ॥ ১৩

রাজন্নয়ং ত্বয়ো নিত্যং ভক্তকোটিঃ দিনে দিনে
নিবিঘ্নমাঃ পুত্রৈশ্চ কলত্রৈর্গীতবৈভবম্ ॥ ১৪
কোপাগ্নিরাত্মনৈতস্য পুনরর্থেষিতঃ তদা।
অয়ং পুরুষ ন ত্বয়ো বিত্তকো জ্ঞানবান্ ঋষিঃ ॥ ১৫
পুত্রাস্ত শিক্ষুণাকেন পুরং রাজ্ঞা মহীয়সা
যথা সমগ্রনি বিপ্রেভ্যো বিত্তকাঃ সর্ববর্ণতঃ ॥ ১৬
পুরুষস্তং ত্বয়োক্তাত্মা বৈকুণ্ঠস্য চ বাহিনম্
কথং প্রাপ্নোতি নিষ্কামস্তবে যাচ্যাত্মুর্ধনি ॥ ১৭

শ্রীদেবল উবাচ

ত্বয়োক্তি যাচয়াত্মানং বিষ্ণুযায়া ত্বয়ত্যয়া
বিতর্কিত চ কৃপয়া নিত্যা বিষয়ভাষয়া ॥১৮
কৃপায়া ত্বয়োক্তি যোগে যা বধিনাক কৃপাময়ী।
ত্বেক্ষো যথাতি কৃপয়া ভক্তভক্তিং পুরুষম্ ॥ ১৯

ত্বয়ার কৃপয়ি পুরুষ উপদেষ্টারী এবং নিজমন্ত্রকে আশ্রিতা দৃষ্টি ত্বয়ত্বয় উপদেষ্টারী যেমন মুনিকে বর্ণন করিলেন ॥ ৮

রাজা পুরুষ ও বৈকুণ্ঠ সমাধি মুনিশ্রেষ্ঠ যেমনকে সম্ভব অমন করিয়া প্রণাম করিলেন। মুনির আশীর্বাদে মুদ্রিত হইলেন এবং উপদেষ্টারী তথাবিধভাবে প্রণাম করিলেন ॥ ৯

তাহাদের দুই জনের উপরেই পৃথক্ পৃথক্ ভাবে কৃপা, আশি ও দান নিজাশা করিলেন। রাজা পুরুষও তাঁহার প্রত্যুপকারে মুনিশ্রেষ্ঠ যেমনকে প্রণাম করিয়া দান করিলেন ॥ ১০

পুরুষ বলিলেন,—হে রাজন্। আমি ব্রহ্মবংশজাত রাজা পুরুষ। অধুনা আমি পৃথিবী হইতে বিদ্ধ রাজা হইয়া বহিষ্কার করিয়া দিয়াছে ॥ ১১

এই অবস্থায়। আমি এখন কি উপায় অবলম্বন করিব? কি প্রকারে বা আমার রাজ্যলাভ হইবে? আপনি আমাকে অনুগ্রহের উপদেশ প্রদান করুন, আমি আপনার শরণ গ্রহণ করিলাম ॥ ১২

ইনি এখানে বৈকুণ্ঠ, ইহার নাম সমাধি। ইনি পার্থিব ব্যক্তিকে একটি ইহার স্ত্রী-পুত্রগণ বন্ধুবান্ধবের নিকট হইতে অতিশয় অবিচার করিয়া দিয়াছে ॥ ১৩

পুত্র, কলত্র ও বান্ধবগণ নিজের করিয়া পার্থিবকে ত্যাগ করিয়াছে। ইনি প্রতিদিন ভক্তকোটি নিয়ে নিয়ে নিবিঘ্নভাবে পুত্রের কলত্রের গীতবৈভব ॥ ১৪
কোপাগ্নিরাত্মনৈতস্য পুনরর্থেষিতঃ তদা।
অয়ং পুরুষ ন ত্বয়ো বিত্তকো জ্ঞানবান্ ঋষিঃ ॥ ১৫
পুত্রাস্ত শিক্ষুণাকেন পুরং রাজ্ঞা মহীয়সা
যথা সমগ্রনি বিপ্রেভ্যো বিত্তকাঃ সর্ববর্ণতঃ ॥ ১৬
পুরুষস্তং ত্বয়োক্তাত্মা বৈকুণ্ঠস্য চ বাহিনম্
কথং প্রাপ্নোতি নিষ্কামস্তবে যাচ্যাত্মুর্ধনি ॥ ১৭

শ্রীদেবল উবাচ

ত্বয়োক্তি যাচয়াত্মানং বিষ্ণুযায়া ত্বয়ত্যয়া
বিতর্কিত চ কৃপয়া নিত্যা বিষয়ভাষয়া ॥১৮
কৃপায়া ত্বয়োক্তি যোগে যা বধিনাক কৃপাময়ী।
ত্বেক্ষো যথাতি কৃপয়া ভক্তভক্তিং পুরুষম্ ॥ ১৯

এই সমাধি প্রতিদিন ভাগবতগণকে ভোজ্য দান করিতেন ॥ ১৩

বিনয় প্রকাশ না করিয়া অবলম্বন করিলে আমার ইহার পূজাদি অবলম্বন ইহাকে দূর হইতে বিতাড়িত করিয়া দিবেন। পরে বিনয়ের সহ মুনিকে পাইয়া ইহার আশীর্বাদ ইহাকে দূর হইবার জন্য লোকজন হইয়া চারিদিকে অন্বেষণ করিতে থাকিবেন ইনি বিনয়বিনম্র চিত্তে দূর হইয়া যান যাই। ইনি জ্ঞানী ও পরম ঋষি ॥ ১৫

ইহার পুত্রগণ শিক্ষুণাকে সমস্ত ধর্মে বিদ্ধ হইয়া রাজকীয় প্রভাবশালি রাজপ্রভাবে দান করিয়া কৃপাবলে ভক্ত হয় করিয়া বিতাড়িত ॥ ১৬

এই বৈষ্ণ সমাধি সাধু হইল, ইহাঁহার অভিমত পূর্ণ হইল আর কথা; এই নিজাম বৈষ্ণ কিরূপে আমার প্রাপ্ত হইবেন, আপনি মহিমান্বিত আমাকে তাহা বলুন ॥ ১৭

শ্রীদেবল বলিলেন,—রাজন্। তত্ত্বজ্ঞান পরায়ণা শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা অনুরাগে সদা রত ও ভক্ত—এই নিত্যসঙ্গী কৃষ্ণভক্তিপরায়ণা দেবী বিষ্ণুমায়া নিজ মহাত্মের বিষয়ে আলোচনা করিয়া ভাবিতেছেন ॥ ১৮

সেই কৃপাময়ী ভক্তবাঞ্ছা বিষ্ণুমায়া দুর্গা যে পার্থিব-ভক্তের প্রতি কৃপা করেন, তিনি শ্রীহরিরও কৃপা করিয়া অভিমত পূর্ণ শ্রীকৃষ্ণভক্তি প্রদান করিয়া থাকেন ॥ ১৯

যেষাং ধারয়িষ্যন্তি মায়া ন কুরুতে কৃপাং নৃপ।
মায়া তানিষ্যতি ঘোরেষ্বাসনেষু দুর্ধরান্। ১৮
নরকে নিক্ষিপ্যন্তে প্রেরণ বর্ষয়ঃ সদা
দুর্গতিং নিত্যমুদ্দিশ্য নিয়ন্তি পরমেশ্বরম্। ১৯
দেবদত্তা নিষেধন্তে তথাপ্যুক্ত ওপত্তি চ।
নিত্যা নির্বিশিষ্যন্তিক কৃত্যা মনসি লোলকঃ। ১২০
হরেঃ কথা দেবরাশ্চ নিষেধা ভক্ত সন্ত চ।
তথা প্রকৃত্যাঃ কৃপয়া দেবাস্তে প্রকৃতিং সদা। ২০
নিষেধা বিষ্ণুমায়াশ্চ সন্তুক্তন্ত কৃপাময়ীম্।
শিবে ভক্তিং লভন্তে যে জ্ঞানমন্তে লভন্তবে। ২৪
জ্ঞানাবিষ্টাস্তুদেবক নিষেধা নরকং নরেঃ।
অচিরাদ্ বিষ্ণুভক্তিক প্রাপ্নুবন্তি ন সংশয়ঃ। ২৫
দেবন্তে সন্তুপাং সন্তং বিষ্ণুং বিবক্ষিণা তথা।
সন্ত্যজ্যানাশ্চ পশ্যন্তি জ্ঞানক নির্মলা নরাঃ। ২৬

নিষেধা সন্তুপাং বিষ্ণুং নাস্তিনা বৈষ্ণবা নরাঃ
লভন্তে নির্গুণে ভক্তিং শ্রীকৃষ্ণে প্রেরকে সদা। ২৭
দুর্গতিং প্রেরণা যান্তো মন্ত্রং তন্ত নিরাময়ম্।
নিষেধা নির্গুণাস্তেষাং তে তথাপি চ নির্গুণাঃ। ২৮
অনাদ্যন্তরূপং পাত্রা তে চ পশ্যন্তি বৈষ্ণবাঃ।
যান্তা দুর্গতিং সততং গোলোকে চ নিবাসতে। ২৯
কৃষ্ণভক্তাং কৃষ্ণমন্ত্রা যো দুরাতি সংসারতঃ।
পুরুষাণাং সহস্রক পিতৃণাং সমুদ্ধরেৎ। ৩০
মাতামহানাং পুরুষাঃ সহস্রং মাতরঃ তথা।
নারায়ণাঃ সমুদ্ধৃত্য গোলোকং স যাতি হি। ৩১
তথার্থং মহাঘোরে কর্মবাতচক্রপিণী
পাত্রা কথাতি দুর্গা যান্ কৃষ্ণভক্তা চ নৌকয়া। ৩২
তৎকর্মবন্ধনা হেতুং বৈষ্ণবানাঞ্চ বৈষ্ণবী
তীক্ষ্ণদ্রুষ্টপ্রহরণা সা কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ। ৩৩

কৃপা। এই দেবী বিষ্ণুমায়া যে মায়াবী অর্থাৎ ভগবদ্ভক্তদ্বেষী ব্যক্তিগণকে কৃপা না করেন, সেই দুর্মদ ঘোরতর ও পাপিষ্ঠদিগকে তিনি বিশ্ব মায়ায় আবদ্ধ করিয়া রাখেন। ২৩

ঐরূপ মনুষ্যগণ ঐশ্বর্যমদে পরমেশ্বরের আরাধনা ত্যাগ করিয়া সদয় অধিক ধনলাভের জন্য বিষয়লোভে করিয়া থাকে। ২১

এই সব ব্যক্তি সাধিয়া লোভবশতঃ মনে মনে কোন বিদ্যা স্থিরতর নিশ্চিত করিয়া অন্য একজন দেবের আরাধনা করে এবং তাহার মন্ত্র জপ করে। ২২

শ্রীহরির ভগবদ্রূপ অন্য দেবগণকে লাভ করে দেবা করিলেও পর, সেই সমস্ত প্রকৃতিদেবীর কৃপায় সেই প্রকৃতিদেবীর সেবা করিবার অধিকার লাভ করে। ২৩

এইরূপে লাভ করে কৃপাময়ী বিষ্ণুমায়া প্রকৃতিদেবীর আরাধনা করিয়া মনুষ্যগণ জ্ঞান ও ভক্তিযুক্ত হইলে পুরুষ স্থিরত্ব প্রতি ভক্তি লাভ করে। ২৪

সেই জন্যের অধিষ্ঠাতা দেব অন্যান্য দেবতার আরাধনা করিয়া মনুষ্যগণ পরে অন্তকালের নিকট ধীরে বিষ্ণুভক্তি লাভ করিয়া থাকে। ২৫

তাহার পর মনুষ্যগণ বিষয়রত বা বিষয়ত্যাগযুক্ত, সকল ও সন্তুষ্টাবস্থায় বিষ্ণুর সেবা করিয়া থাকে। মনুষ্যগণ সেই দেবতার সন্তুষ্টলাভ জ্ঞান প্রাপ্ত হয়, এই সন্তুষ্টলাভ দ্বারা তাহারা নির্মল জ্ঞান লাভ করে। ২৬

বিষ্ণুভক্ত সাধিক মনুষ্যগণ সকল বিষ্ণুর সেবা করিয়া প্রকৃতির অতীত নির্গুণ শ্রীকৃষ্ণে ভক্তিলাভ করেন। ২৭

সেই সময় সাধু বৈষ্ণবগণ শ্রীকৃষ্ণের কথাশেষে মন্ত্র গ্রহণ করেন। তখন সেই নির্গুণ পরমাত্মার সেবা করিয়া তাঁহারাও নির্গুণ হইয়া যান। ২৮

সেই নির্গুণ বৈষ্ণবগণ তাহাদের অনাদ্য অনন্ত রূপের পাত্র এবং তাঁহারা নিত্যধাম গোলকধামে যাইয়া শ্রীকৃষ্ণের ধামে বাস করেন। ২৯

যে মহাত্মার ভক্তি কৃষ্ণভক্তের নিকট হইতে কৃষ্ণমন্ত্র গ্রহণ করেন, সেই ব্যক্তি নিজ পিতৃপুরুষগণের সহস্র পুরুষকে উদ্ধার করিয়া থাকেন। ৩০

তিনি মাতামহকুলের সহস্র পুরুষ, মাতা ও কৃষ্ণপরায়ণাকে উদ্ধার করিয়া গোলোকে প্রস্থান করেন। ৩১

মহাঘোরতর সংসারের কর্মবাতরূপিণী দুর্গা কৃষ্ণভক্তিরূপা নৌকা দ্বারা তাঁহাদিগকে ভবসাগর পার করিয়া দেন। ৩২

বিষ্ণুভক্তগণের ও ও কর্মবন্ধন ছেদন করিবার জন্য এই বৈষ্ণবী দুর্গা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের তীক্ষ্ণ অস্ত্ররূপিণী। ৩৩

বিদ্যেশা চাবরণী শক্তেঃ শক্তিত্রিধা মূলঃ ।
পূর্বং হরতি ভক্তস্য ভেষজস্য যথা পথ্যা । ৩৪
সত্যস্বরূপঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্মাৎ সর্বত্র সত্যম্ ।
বৃদ্ধিবিবেচনেত্যেষা বৈষ্ণবানাং সমাজ্ঞপ্তী । ৩৫
বিদ্যাপরা সত্যেতা শ্রীবিদ্যা চাবরণী চ যৌঃ ।
অবিদ্যাসংবৃত্যাং কর্মজ্ঞানমূলত্বাদ্ধো । ৩৬
অথ প্রোক্তস্তঃ পুত্রঃ সৌত্রস্য প্রত্যগো মূলঃ ।
তত্রাপি কৃষ্ণসাক্ষাৎ আদ্যা সংপ্রাপ্য সত্যাং । ৩৭
যত্র রাজন্ নরৌঘাঃ তত্র দুর্গাং সমাজ্ঞপ্তী
বৃদ্ধিমাবরণীং কৃত্বা যেন যাস্যতি ধামনি । ৩৮
বিদ্যায়াং চ বৈষ্ণব্যাং বৈষ্ণবাং চ বৈষ্ণবী

বৃদ্ধিং বিবেচনা তত্রা চাবরণেন কৃপাময়ী । ৩৯
ইত্যুক্ত্বা চ বৃদ্ধিমাত্রেঃ বলৌ আজ্ঞাং কৃপান্বিতঃ ।
পুত্রাবিবাদং দুর্গায়াঃ ক্রোড়ে কৃত্বঃ মনুঃ । ৪০
বৈষ্ণব্যা বৃদ্ধিকে সংপ্রাপ্য আং বিবেচা কৃপাময়ীম্ ।
রাজ্যং রাজ্যং মনুরক্ষ পরমৈশ্বর্যমাপ্নিহি । ৪১
ইত্যোমঃ কথিত্বা সর্বং দুর্গাপাদানমুক্তম্ ।
সুমেধা যোক্ষ্যতে মায়া কিং কৃত্বঃ ক্রোড়মিষ্যতি । ৪২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে সুরথ-মেধস-সংবাদে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ । ৮২

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের শক্তির শক্তি দুই প্রকার—বিদ্যেশা ও আবরণী। সেই পরমেশ্বরী শক্তি ভক্তজনের বিদ্যেশা অর্থাৎ বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী বলে বিবেচনাশক্তিরূপী শক্তি প্রদান করেন এবং সাধারণের আবরণী অর্থাৎ মোহ-কারিণী শক্তি প্রদান করেন। ৩৪

"একমাত্র সত্যস্বরূপ হচ্ছেন শ্রীকৃষ্ণ, অতএব আর সব কিছুই অসত্য"; বায়ু বৈষ্ণবগণের এই যে সমাজ্ঞপ্তী বুদ্ধি, তাহাই বিদ্যেশা শক্তি। ৩৫

"আমার এই জন-জনের অসত্য"—এরূপ অভিমান বিষয় কর্মজন্যসংস্কারজাত বিষ্ণুশক্তিরই অসৎ পুত্রসন্তানের যে বিবেচনাশূন্য বুদ্ধি, তাহাই আবরণী শক্তি। ৩৬

পুত্র। আমি প্রত্যগাত্মা (ইনি ব্রহ্মার পুত্র) পুত্র এবং ব্রহ্মার পৌত্র—মেধস। তখনও পরমেশ্বর বিষ্ণুই হইতে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহের জ্ঞান লাভ করিয়া তাঁহার উপাসনা করিতেছি। ৩৭

রাজন্। তুমি নরৌঘদের যখন যত্র এবং সমাজ্ঞপ্তী বিষ্ণুমায়া দুর্গাদেবীর উপাসনা কর। সেই দেবী দুর্গা বাসনাপরায়ণ অর্থাৎ বিবাহাভিলাষে তোমাকে 'আবরণী' বুদ্ধি দান করিবেন। ৩৮

আর এই বিদ্যায় বিষ্ণুভক্ত বৈষ্ণব সমাজ্ঞপ্তী সেই কৃপাময়ী বৈষ্ণবী দুর্গাদেবী তত্ত্বা 'বিবেচনা' বুদ্ধি প্রদান করিবেন। ৩৯

এই কথা বলিয়া সেই কৃপাময়ী বুদ্ধিদাত্রী দেবী তাহার সুরথ এবং বৈশ্য সমাজ্ঞপ্তী দুর্গাদেবীর পুত্রবিবাদ, ক্রোড়, কথন ও মন্ত্র প্রদান করিবেন। ৪০

বৈশ্য সমাধি কৃপাময়ী অম্বাজাতা দুর্গাদেবীর আরাধনা করিয়া বুদ্ধিমান করিবেন এবং তাহার সুরথ রাজা, মনু (এই সুরথই সাবর্ণীকালে বিবস্বত মনু হইয়া অন্মগ্রহণ করেন, বর্তমানে সেই বৈবস্বত মনুর তাঁহা চলিতেছে।) এবং অক্ষিণিত পরমৈশ্বর্য প্রাপ্ত হইবেন। ৪১

মাতঃ। এই আমি মেধসকে সুরথ, বৈশ্য, সমাধিকে ও অন্যান্য দুর্গাদেবীর উপাখ্যান বলিলাম, তুমি অতঃপর আর কি শুনিতে বাসনা কর? ৪২

শ্রীমদ্বসি মেধসাখ্যানের শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতি-খণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গা-উপাখ্যানে সুরথ-মেধস-সংবাদে দ্বিতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥

[সুরথ-সমাধি-মেধস-সংবাদঃ, বৈশ্য-সমাধিনা প্রকৃতিদেব্যা বর্ণনপ্রকারঃ, বৈশ্যস্য প্রকৃতিদেব্যা বরপ্রাপ্তিঃ, তস্য মুক্তিলাভশ্চ ।]

মার্কণ্ড উবাচ ।

সাবর্ণিঃ সূর্যতনয়ো যো মনুঃ কথ্যতেঽষ্টমঃ ।
তস্যোৎপত্তিং প্রভাবঞ্চ নিবোধ মম বিস্তরাৎ ॥ ১
মহামায়ানুভাবেন যথা মন্বন্তরাধিপঃ ।
সোঽভূৎ তথোৎপত্তিমাহ ভগবান্ স বিবস্বতঃ ॥ ২
তনয়ো যো মনুস্তস্য সাবর্ণিরিতি কীর্ত্যতে ।
নিশাময় তমুৎপত্তিং বিস্তরাৎ কথ্যতো ময়া ॥ ৩
মহামায়ানুভাবেন যথা মন্বন্তরেশ্বরঃ ।
সোঽভূৎ তথোৎপত্তিমাহ ভগবান্ স বিবস্বতঃ ॥ ৪
স্বারোচিষে তু সম্প্রাপ্তে তৃতীয়েঽন্তরে মনুঃ ।
সুরথো নাম রাজাভূৎ সমস্তে ক্ষিতিমণ্ডলে ॥ ৫
তস্য পালয়তঃ সম্যক্ প্রজাঃ পুত্রানিবৌরসান্ ।
বভূবুঃ শত্রবো ভূপাঃ কোলাবিধ্বংসিনস্তদা ॥ ৬
তস্য তৈরভবদ্ যুদ্ধমতিপ্রবলমল্পকম্ ।
ন তু তদ্বিজিগীষোস্তে তস্মিন্ রাজ্ঞো মহাত্মনঃ ॥ ৭
ততঃ স্বপুরমায়াতো নৃপো নষ্টসমস্তবন্ধুকঃ ।
সোঽভবন্নৃপতিস্তত্র পুরে কোলাবিধ্বংসিনঃ ॥ ৮
আক্রান্তঃ স মহাভাগস্তৈস্তদা প্রবলারিভিঃ ।
অমাত্যৈর্বলিভির্দুষ্টৈর্দুর্বলস্য দুরাত্মভিঃ ॥ ৯
কোষো বলঞ্চাপহৃতং তত্রাজ্ঞাপ্রবর্তনং চ যৎ ।
তান্যেবানুদিনং তেষাং বলিনাং সমুপাদিশৎ ॥ ১০
তত্রাপি স মহাভাগো যযৌ মৃগয়াং প্রতি ।
হয়মারুহ্য তুরগং একাকী বিজনং বনম্ ॥ ১১
স তত্র দদৃশে বিপ্রমাশ্রমস্থং মহামুনেঃ ।
সমাধের্মেধসঃ শান্তং শিষ্যোপশমভূষিতম্ ॥ ১২
উপগম্য চ তং তস্থৌ কিয়ৎকালমরিন্দমঃ ।
তাভ্যাং তত্র কৃতঃ সম্যক্ প্রতিপেদে চ সৎকৃতঃ ॥ ১৩
উপবিষ্টশ্চ তত্রাসৌ কথান্তরনিবেশিভিঃ ।
তৌ মুনী তমুপাসীনং পৃষ্টবন্তৌ নরাধিপম্ ॥ ১৪
কুতো ভবান্ প্রাপ্তমিহ দুর্বিহায় পুরং নৃপ ।
কিমর্থং বা ত্বয়া ভূপ ভ্রমতা বিজনং বনম্ ॥ ১৫
ইত্যাকর্ণ্য বচস্তস্য মুনেঃ সুরথপার্থিবঃ ।
প্রত্যুবাচ প্রণম্যাগ্রে স্থিতং তং মুনিসত্তমম্ ॥ ১৬

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

রাজোবাচ ।

ভগবন্ কিঞ্চিদাপ্রষ্টুমিচ্ছামি ত্বাং মহামুনে ।
দুঃখায় যন্মে হৃদয়ং সীদত্যতিবিমোহিতম্ ॥ ১৭
কিমেতন্মমমত্বং স্যাদ্ যদহং সংসারিণাং গুরুঃ ।
অথবা মম দুর্ভাগ্যং যেনৈবং বিধমাশ্রিতঃ ॥ ১৮
তথাপি মমতাবর্তে মোহগর্তে নিপাতিতঃ ।
অহো মে হৃদয়ং ভূপ ধিগস্ত্বিতি পুনঃ পুনঃ ॥ ১৯
কিমেতদিতি জানামি ন মে ধৈর্যং নিয়ন্ত্রিতম্ ।
মমত্বাকৃষ্টহৃদয়ো জাতোঽহং বিষয়েষু বৈ ॥ ২০
যৈস্ত্যক্তো বান্ধবৈর্লুব্ধৈর্হৃতদারো হৃতাত্মজঃ ।
তেষু মে মানসং ভূপ স্নেহাক্রান্তং প্রধাবতি ॥ ২১
কিং করোমি ক্ব গচ্ছামি কথং তান্ বান্ধবান্ বিনা ।
ইতি মে মনসো ভূপ সংশয়াপন্নমাত্মনঃ ॥ ২২
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৩
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৪
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৫
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৬
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৭
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৮
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ২৯
ন তে মম প্রিয়া ভূপ ন পুত্রা ন সুহৃজ্জনাঃ ।
ন চাহং তেষু ভূপেষু যেষু মে ক্ষত্রিয়ং বলম্ ॥ ৩০

ত্রিষষ্টিতম অধ্যায়

[সুরথ-সমাধি ও মেধসমুনির সকাশে প্রস্থান, বৈশ্য-সমাধি কর্তৃক প্রকৃতি দেবীর বর্ণন আর, বৈশ্যকে প্রকৃতি-দেবীর বরদান এবং তাঁহার মুক্তিলাভ] ।

মার্কণ্ড কহিলেন,—হেতুজ্ঞানজন্য মহারাজ মার্কণ্ডেয়। রাজা সুরথ কি প্রকারে সেই পরমেশ্বরী প্রকৃতি দেবীর আরাধনা করিয়াছিলেন, তাহা আমাকে বলুন ॥ ১

আর সমাধি নামক বৈশ্যই বা প্রকৃতিদেবীর উপাসনা-দ্বারা কি ভাবে সেই নিত্য, নির্গুণ ও সর্বজ্ঞানী পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের সেবা করিয়াছিলেন ? ২

মহামুনি মেধস রাজা সুরথকে কিরূপ পূজাবিধান, কি ধ্যান ও কোন্ মন্ত্র, কি কল্প এবং কোন্ হোম প্রদান করিয়াছিলেন ? ৩

প্রকৃতি দুর্গাদেবী বৈশ্য সমাধিকে কি পরম ধ্যান প্রদান করিয়াছিলেন ? কি ভাবেই বা প্রকৃতিদেবী সমাধি সুরথ ও সমাধিকে সাক্ষাৎ দর্শন দান করিয়াছিলেন ? ৪

বৈশ্য সমাধি জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া কোন্ দুর্লভ পদ লাভ করিয়াছিলেন ? রাজা সুরথেরই বা কোন্ অভিলাষ হইয়াছিল, আমি তাহা শুনিতে ইচ্ছা করি ॥ ৫

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—মুনে মার্কণ্ড ! রাজা সুরথ ও বৈশ্য সমাধি মেধসমুনির নিকট হইতে যজ্ঞ, হোম, কল্প, দেবীর ধ্যান এবং পূজাবিধান প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ৬

রাজা সুরথ এবং বৈশ্য সমাধি উভয়েই পূজাবিধান যথন অবগত ছিলেন তখন তাঁহারা যথাবিধানে একাগ্রচিত্তে উহার যজ্ঞ যজন করিয়াছিলেন। অনন্তর রাজা সুরথ এবং বৈশ্য সমাধি উভয়েই পবিত্র হইলেন অর্থাৎ সিদ্ধ হইলেন ॥ ৭

তখন মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী দুর্গা দেবী তাঁহার আবির্ভূত হইয়া তাঁহাদের উভয়কে সাক্ষাৎ দর্শন দান করিলেন। তাহাতে রাজা সুরথকে উত্তম রাজা, মনু ও অষ্টমমনির পদ প্রদান করিলেন ॥ ৮

পরমরাজা শ্রীকৃষ্ণ পূর্বে সুরথাদি মহাদেবকে যে স্থান দান করিয়াছিলেন, এই প্রকৃতি দেবীও তখন বৈশ্যকে সমাধিকে অভিলষিত দুর্লভ এবং পরম মোক্ষদায়ক জ্ঞান প্রদান করিলেন ॥ ৯

সেই কৃপাময়ী অম্বাজগতা দুর্গা সেই বৈশ্যকে জ্ঞানবন্তম, জিতেন্দ্রিয় (স্থির), মোক্ষবন্ত ও অন্যান্য স্থিরে দেখিয়া তাঁহাকে স্নেহের সহিত স্নেহন করিতে লাগিলেন (অর্থাৎ রাজভাব-মুক্ত হইয়া সমাধির বাক্যার বৈশ্য সমাধি সদা স্থিরভাবে জ্ঞানযোগের দ্বারা অবস্থান করিতেছিলেন, এই অবস্থায় পরম বৈষ্ণবমায়ী দেবী সমাধির সমাধি ভঙ্গ না হওয়ায় বিমুক্ত হইয়া সন্তিমের এবং পূজাবেদনী অম্বাজী আদর তখন স্নেহন করিতে লাগিলেন। অন্যান্য সমস্ত সমাধি) ॥ ১০

চেতনাং কুরু তো বৎসেত্যাকার্যা ঽ পুনঃ পুনঃ।
চেতনাত্ব যদৌ ভূমৌ ঘয়ঃ চৈতন্যরূপিণী ॥ ১১
ঘংপ্রোক্তা চেতনাং বৈদ্যো জনয়েৎ প্রকৃতেঃ পুনঃ
তদ্বাচ্যঃ স্যাদয়া যা কৃপয়াঽধিকৃপাবতী ॥ ১২

শ্রীপ্রকৃতিরুবাচ।

যয়া মুমূর্ষে যে বৎস জন্তে সঞ্জীব্যতে পুনঃ।
তন্ত্রমন্ত্রময়ঃ যা তদ্বো যাঽধিকৃপাবতী ॥ ১৩
ঈশ্বরঃ যা মমূর্ষঃ যা সর্বসিদ্ধিময়ঃ চ।
মুক্তঃ মুক্তাং চ যাস্যামি নমস্যাং যাদৃশক্ষমা ॥ ১৪

বৈদ্য উবাচ।

ত্বন্ত্রমন্ত্রময়া যা ত্বাকার্যে ন হি যাস্যসি।
তদোঽধিকৃপাবতী কিংবা ন জ্ঞানেত্বন্ত্রমন্ত্রবিৎ ॥ ১৫
ইত্যেব সত্যবাদিন্যো যেহি যন্ত্র যাস্যসি ত্বয়া।

অন্যথা ন হি সে মুক্তা যাস্যামি ময় যাস্যসি।
ত্বন্তো যাস্যামি যোগেন্দ্রাঃ পরমেব পুরুষোত্তম ॥ ১৭
ইত্যাহ্য যত্নজ্ঞানায় পুরুষীণাং পুরুষোত্তম।
তয় মুক্তয়া মহারাজ মুক্ত যথন হরেঃ পদম ॥ ১৮
স্মরণা ভগবং ধ্যানমর্চনা স্তবকীর্তনম্।
প্রণতং জাপনং যেষা সর্ব মুক্তে নিবেদিতম ॥ ১৯
এতদেব বৈদ্যযাযাং নবরাত্রিলক্ষণম্।
জন্ম-মৃত্যু-জরা-ব্যাধি-নবরাত্রনবওনম ॥ ২০
আদুর্বৈদ্যি লোকানাং রবিরেব হি সত্তমঃ।
নবধা ভক্তিযোগানাং নবরাত্রিস্তথা স্মৃতা ॥ ২১
তত্ত্বাভ্যাসপরতিস্তান্ত বৈদ্যব্যক্তিরুচ্যতে।
জীবমুক্তান্ত নিস্পাপা ভবাদি পরিবর্জিতাঃ ॥ ২২

'ভগবন্। তুমি চেতনা দাও তুমি' এই কথা পুনঃ পুনঃ বলিয়া যাহা চৈতন্যরূপী দেবী ঈশ্বরকে চেতনা দান করিলেন অর্থাৎ সমাধি হইতে মুক্তাত্মার জাগরিত করিলেন—সমাধি অবস্থা হইতে যাঁহার যাঁহার ঈশ্বরকে যাহাত্মার দান করিয়া জিয়াইয়া আনিলেন ॥ ১৩

বৈদ্য-সমাধি সমাধি ভঙ্গের পর আত্মজ্ঞান লাভ করিয়া মন্ত্রদেব ভগবানকে দেখিয়া ঈশ্বরের স্তবে তোষণ করিতে লাগিলেন। তখন পরম কৃপাময়ী সেই ভগবান্ত্রী তুষ্টা হইয়া এই কথা বলিলেন ॥ ১৪

শ্রীপ্রকৃতিদেবী বলিলেন,—হে বৎস। তোমার মনে যাহা অভিলাষ আছে, অন্যথার ভক্তি, অবতার, ঈশ্বর বা মুক্ত কিংবা সর্বসিদ্ধির অধিপতি আমা হইতেও যদি কুর্ণ তোমার অভিপ্রায় যে তোষ হয় প্রার্থনা কর, আমি তাহা প্রদান করিব। সমাধি। মাতঃকে পরমা করিবার পর আমি তোমাকে আর কুদ্র তোষের বর প্রদান করিব না। (অর্থাৎ পরম কল্যাণময়ী মুক্তাত্মার ভগবদ্ভাবের এরূপ যাচ্ঞা-মন্ত্র উচিত তোমার দেখা যায় না।) ১৫-১৬

বৈদ্য বলিলেন,—মাতঃ। আমার যা অভিপ্রায় আমার জানা আছে; তাহা ঈশ্বরেও অভিপ্রায় কুর্ণ অভিলাষিত মুক্তি বা কি আছে, তাহাও আমি জানি না। ১৭

তথাপি। তথাপি। এখন আমি আপনার বরপাত্র হইলাম, আপনার যাহা অভিলাষ অর্থাৎ প্রিয় বস্তু, তাহাই আমাকে প্রদান করুন; তবে যাহা অমঙ্গলের মূল ও অভিশপ্ত, আপনি সেরূপ বস্তুই আমাকে প্রদান করিবেন ॥ ১৮

প্রকৃতিদেবী বলিলেন,—পুত্র। তোমাকে আমার কিছুই নাই; কিন্তু আমি তোমাকে আমার অভিলাষিত বর প্রদান করিতেছি, যাহাতে তুমি আমি কুর্ণকে যোগেশ্বরাদের যাইতে পারিবে ॥ ১৯

মহাভাগ। যে আমি সর্বশ্রেষ্ঠ ও সাক্ষাৎ সেই-আমার অভিপ্রায় কুর্ণ, তুমি তাহাই প্রাপ্ত হও। বলিয়া তুমি শ্রীহরির পরম ধাম পদ্ম হও ॥ ২০

বিষ্ণুভক্তগণের ভোগ শ্রীহরির ১। স্মরণ, ২। ভজন, ৩। ধ্যান, ৪। অর্চন, ৫। স্তব কীর্তন, ৬। প্রণাম, ৭। জাপনা, ৮। সেবা এবং ৯। সমস্ত অর্পণ—এই নব প্রকার বিষ্ণুভক্তির লক্ষণ। এই বিষ্ণুভক্তি যাহা দ্বারা, মুক্তি, জন্ম, ব্যাধি এই নব-যাতনা নষ্ট হইয়া যায় ॥ ২১-২২

যাহা নিরন্তর দুর্গা এই নবরাত্রি বিষ্ণুভক্তিহীন, অন্যমুক্তি ও পাপী লোকসমূহের আদু জন্য হয় আসে ॥ ২১

ঈশ্বরের অনুগ্রহীত ভক্ত, সেই বৈদ্যনামী নিস্পাপ, নিরহংকারী, ভবাদি পরিবর্জিত ও জীবমুক্ত ॥ ২২

শিবঃ শেষশ্চ ধর্মশ্চ ব্রহ্মা বিষ্ণুর্বিভাট্ বিরাট্
সনৎকুমারঃ কপিলঃ সনকশ্চ সনন্দনঃ ॥ ১৩
যোগীন্দ্রঃ সপ্তঋষয়ো যজ্ঞো নারদশ্চ নরাত্মজঃ।
কৃষ্ণদ্বৈপায়নো ব্যাসঃ কল্কিনঃ পূর্বজোঽজিরাঃ ॥ ১৪
বেদব্যাসো লোমশশ্চ শুক্রো ঋষিঃ ক্রতুরেব চ।
বৃহস্পতিঃ কর্দমশ্চ মরিচিঃ পরাশরঃ ॥ ১৫
মার্কণ্ডেয়ো বশিষ্ঠশ্চ প্রহ্লাদশ্চ ধ্রুবেশ্বরঃ।
যমঃ সূর্যশ্চ বরুণো বায়ুশ্চন্দ্রো হুতাশনঃ ॥ ১৬
অনূপায় উশনশ্চ নাড়ীজঙ্ঘশ্চ বাহুকঃ।
নর-নারায়ণৌ কূর্ম ইন্দ্রদ্যুম্নো বিভীষণঃ ॥১৭
নবধা ভক্তিযুক্তশ্চ কৃতশ্চ পরমাত্মবঃ।
এতে ধন্যাস্তো ঋষিণী তুলায়াং প্রয়াগতঃ ॥ ১৮
যে তত্রস্থাস্তে তথা জীবন্মুক্তাশ্চ সত্তমঃ।
পাপাপহারাস্তীর্থানাং পৃথিব্যাশ্চ বিশাম্পতে ॥ ১৯
ঊর্ধ্বে চ সপ্ত স্বর্গাশ্চ সপ্তলোকাশ্রয়স্তথা।
অধঃ সপ্ত চ পাতালা এতস্মৃ ব্রহ্মাণ্ডকেষ চ ॥ ৪০
এষু বিধানাং বিধানাং ব্যাপ্তা নাস্তোব পুত্রক
একক প্রতিবিশ্বেষু ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ ॥ ৪১
দেবা দেবর্ষয়শ্চৈব মনবো মানবাস্তথা।
সর্বাত্মনাশ্চ সর্বত্র সন্তি ব্যাপ্তা মায়া ॥ ৪২
সহস্রবিশ্বোৎপত্তিরূপে সন্তি বিশ্বানি বস্তু চ।
স যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণশ্চ চাতুর্বর্ণ্য যদূন্ বিরাট্ ॥ ৪৩
তত্র সভ্যাং গতা ব্রহ্ম নিত্যাঃ নির্ভয়চেতসম্।
প্রকৃতেঃ পরমীশানং কৃতব্যাপ্তমখণ্ডিতম্ ॥ ৪৪
নিত্যৈক নিত্যকাণ্ডং নিত্যিকোঃ নিত্যরূপম্।
নিত্যানাং নিত্যিযোগেক নিত্যানন্দং সনাতনম্ ॥৪৫
যোগ্যেশ্বরং সর্বরূপং ভক্তানুগ্রহবিগ্রহম্।
জ্ঞেয়ঃস্বরূপং পরমা গতাঃ সর্বদর্শনম্ ॥ ৪৬
ধ্যানাদ্যাদ্যাং ধ্রুবাদ্যাদ্যাং নিত্যযৌবাক যোগিনম্।
সর্বেশ্বরং সর্বমূক্তাঃ সর্বজ্ঞ সর্বকারণম্ ॥ ৪৭

শিব, অনন্ত, ধর্ম, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহাবিরাট্, সনৎকুমার, কপিল, সনক, সনন্দন, যোগীন্দ্র, সপ্তঋষি, যজ্ঞ, নারদ, নরাত্মজ, কৃষ্ণ, মরীচি, দুর্বাসা, অঙ্গিরা, সুদর্শন, অত্রিজাত, বেদব্যাস, লোমশ, শুক্র, ঋষিশ্রেষ্ঠ, ক্রতু, বৃহস্পতি, কর্দম, মরীচি (মরিচি), অত্রি, পরাশর, মার্কণ্ডেয়, বশিষ্ঠ, প্রহ্লাদ, অনঘ, যম, সূর্য, বরুণ, বায়ু, চন্দ্র, অগ্নি, অনূপায়, উশনস, নাড়ীজঙ্ঘ, বাহুক, নর, নারায়ণ, কূর্ম, ইন্দ্রদ্যুম্ন ও বিভীষণ—ইহারা সকলে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের নবধা ভক্তিযুক্ত। এই সকল মহাত্মাগণই সমস্ত বাঞ্ছিত ফল ভক্তদিগের প্রদান করেন। ২৩-৩৮

যে ত্রৈলোক্য। যাঁহারা শ্রীকৃষ্ণের ভক্ত, যাঁহারা শ্রীকৃষ্ণেরই অংশোদ্ভব; অতএব যাঁহারা জীবন্মুক্ত এবং পৃথিবীর ও সমস্ত তীর্থসমূহের পাপহরণকারী মহাপুরুষ। ১৯

ঊর্ধ্বভাগে ভূমি ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ, মহঃ, জনঃ, তপঃ ও সত্য—এই সপ্ত স্বর্গলোক, অধোভাগে—অতলঃ, বিতল, সুতল, তলাতল, মহাতল, রসাতল ও পাতাল—এই সপ্ত অধোলোক পাতাল, এই সমস্ত বিভিন্ন লোকসমূহে ব্রহ্মাণ্ড হয়। ৪০

পুত্র। এইরূপ বিভিন্নসমূহের সংখ্যা নাই। এইভাবে প্রতি বিশ্বেই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ, দেবর্ষি, মনু ও মানবাদি প্রাণিগণ এবং ভক্তজনদের সর্বত্র মায়া দ্বারা আবৃত রহিয়া অবস্থান করিতেছেন। ৪১-৪৩

যে মহাবিষ্ণুর লোমকূপে সমস্ত বিশ্বসমূহ অবস্থান করিতেছে, সেই মহাবিরাট্ পুরুষ, পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের যোগেশ্বরাংশ অর্থাৎ যোগেশ্বরাংশের একাংশ বলিয়া কথিত। ৪৩

তুমি সেই সত্যাব্রত, বিভা, বিভাংশ, অমৃত, প্রকৃতির অতীত, পরমেশ্বর, ঈশিত, পরমাত্মা ও সর্বরূপ শ্রীকৃষ্ণকে জানিয়া যাও। ৪৫

তিনি নিত্যই (নিত্যকাল), নিত্যকাণ্ড, নিত্যিকার (অনাদি ব্রহ্মাণ্ডের বিকারহীন), নিত্যরূপ (নিত্যস্বরূপ—নির্জন), নিত্যাত্ম, নিত্যিযোগ, নিত্যানন্দ ও সনাতন পুরুষ। ৪৫

তিনি জ্ঞেয়স্বরূপ, সর্বদর্শন, ভক্তজনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য মূর্তিপরিগ্রহকারী, যোগেশ্বরগণ অর্থাৎ জ্যোতিষ্কগণ, সূর্য—সূর্যাত্মক এবং সর্বজ্ঞস্বরূপ। ৪৬

তিনি নিত্যাদি যোগী পুরুষগণের ধ্যানের আদ্যা (মূলাধার) ও ধ্রুবাদ্যা (আজ্ঞাচক্র দ্বারা লাভ করার

সর্বাধারঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বাত্মকঃ পরঃ
সর্বদর্শনঃ সর্বঃ সর্বজ্ঞঃ প্রাণবল্লভম্ ॥ ৭৮
সর্বসর্বস্বরূপশ্চ সর্বকারণকারণম্
পুরুষং মোক্ষদং মান্যং পরমেশ্বরমীড্যকম্ ॥ ৭৯
সাক্ষিণং সর্বভূতেষু সর্বনির্লিপ্তরূপিণং সদা।
সর্বঃ সর্বাতিরিক্তশ্চ সর্বঃ কৃষ্ণিঃ সদা ॥ ৮০
পরাৎপরতরঃ শুদ্ধঃ পরিপূর্ণতমং শিবম্।
সত্যানন্দং চিদ্ঘনং চ ভবরোগহরং হরম্ ॥ ৮১
ভক্তমুক্তি প্রদাতারং ভক্তং পুরাণ ভূতকারণম্।
পুরুষং ভূতকং সদা ভগবন্তমিতি স্মরেৎ ॥ ৮২

ভগবন্তমেবৈবং সর্বাভিধিভিরেবচ।
ইত্যুক্ত্বা সা ভগবতী গোলোকান্তরধীয়ত ॥ ৮৩
ততো নন্দা চ ভদ্রা চ ভক্তা ভগবতঃ পুরতঃ স্থিতে।
পুরতঃ স্থিতা তত্র সাবোচাল কৃষ্ণবল্লভম্।
ভগবত্যাঃ প্রসাদেন কৃষ্ণসাদ্যো বভূব সঃ ॥ ৮৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে পুরুষ-সমাধি-বৈষ্ণব-সংবাদে প্রকৃতি-বৈষ্ণব সংবাদকথনং নাম ত্রিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৩

দুর্গার], সর্বাধার, সর্বজ্ঞ ও সকলের সর্বাধার বস্তু প্রকাশকারী ॥ ৭৭

যিনি সর্বাধার (সর্বাশ্রয়), সর্বজ্ঞ, সর্বাত্মস্বরূপ, সর্বদর্শী, সর্বপ্রকাশ, সর্বস্বরূপ, সর্বজ্ঞ (সর্বজ্ঞানী) এবং প্রাণবল্লভ ॥ ৭৮

যিনি সর্বসর্বস্বরূপ, সর্বকারণকারণ, পুরুষোত্তম, মোক্ষদাতা, মান্যবর, পরমেশ (ভক্তজনগণের অথবা পরমেশ্বরগণের) এবং স্তুতিযোগ্য ॥ ৭৯

যিনি সকল প্রাণীর হৃদয়ে, সর্বকাল ধরিয়া এবং সকল সম্পূর্ণরূপেই সর্বনির্লিপ্ত প্রকাশ করেন। অর্থাৎ যিনি শ্রীকৃষ্ণের মত কিছুই লয় গ্রহণ না করিয়া ॥ ৮০

যিনি পরাৎপরতর, শুদ্ধ, পরিপূর্ণতম, কল্যাণময়, সত্যানন্দ (নিত্যানন্দময়) ভবরোগ শ্রীকৃষ্ণের যথানুরূপ ভক্তদের ভবরোগ হরণ করিবার জন্য সদা সচেষ্ট ॥ ৮১

পুরুষ। তুমি আমার নিকট হইতে কৃষ্ণমন্ত্রে প্রকাশকারী 'কৃষ্ণ' এই দুই অক্ষরবিশিষ্ট মন্ত্র গ্রহণ কর এবং ইহার অর্থাৎ কৃষ্ণের ধ্যান পুরুষের সমক্ষে করিয়া সংসারের এই মন্ত্র জপ করিতে থাক ॥ ৮২

তোমার সঙ্গে সঙ্গে কৃষ্ণ করিলেই তোমার মন্ত্র সিদ্ধি লাভ হইবে। এই কথা বলিয়া সেই ভগবতী দুর্গা সেই স্থানেই অন্তর্হিতা হইলেন ॥ ৮৩

তখন ভদ্রা ও ভক্তা পুরুষের সমক্ষে উপস্থিত হইলে, পুরুষ তাহাদিগকে কৃষ্ণমন্ত্র প্রদান করিলেন। সেই পুরুষ ভগবতী মহাদেবীর কৃপায় কৃষ্ণভক্তি লাভ করিলেন ॥ ৮৪

ব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে পুরুষ-সমাধি-বৈষ্ণব-সংবাদে প্রকৃতি-বৈষ্ণব সংবাদকথন নামক ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত ॥

চতুঃষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ।

[রাজা সুরথের কৃতযজ্ঞ দুর্গাপূজার বর্ণন।]

নারায়ণ উবাচ ।

রাজা যেন ক্রমেণৈব ত্যক্ত্বা রাজ্যং প্রকৃষ্টিং পরাম্ ।
তদ্ভূতয়ে সমাধায় যেনোক্তং ক্রমমেব চ ॥ ১
সমাধায়ৈবমং সমাধিঃ কৃত্বা স্নানং ত্রয়ং তথা ।
ষড়ঙ্গন্যাসমন্ত্রাণাং কৃত্বাঽর্চ্চিঃ চক্রমেব চ ॥ ২
প্রাণায়ামং ততঃ কৃত্বা কৃত্বা চ শঙ্খশোধনম্ ।
ধ্যাত্বা দেবীং ধ্যানমন্ত্রাং চকারাবাহনং তথা ॥ ৩
পূর্ব্বোক্তা চ তথা চ পূজায়াশ্চ প্রকল্পিতঃ ।
দেব্যাশ্চ দক্ষিণে ভাগে সংস্থাপ্য কলশালয়ম্ ॥ ৪
সম্পূজ্য চক্রিভাবেন তথা পরমধার্ম্মিকঃ ।
দেবষট্কং সমভ্যর্চ্চ্য দেব্যাশ্চ পূজনং তথা ॥ ৫
তথা চ পূজয়ামাস বিধিপূর্ব্বং নরেশ্বর ।
গণেশঞ্চ দিনেশঞ্চ বহ্নিং বিষ্ণুং শিবং শিবাম্ ॥ ৬
দেবষট্কঞ্চ সম্পূজ্য নমস্কৃত্য বিভক্তিতঃ ।
তথা ধাত্যেঽহ্বাদেবীং ধ্যানেনানেন ভক্তিতঃ ॥ ৭
ধ্যায়েক্ত সাম্বয়ন্দাক্তং পদ্মং করতলকং শুভে
ধ্যায়েন্নিত্যং মহাদেবীং বুদ্ধিপ্রকৃতিমীশ্বরীম্ ॥ ৮
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদীনাং পূজ্যাং ভক্ত্যা নমাম্যহম্ ।
নারায়ণীং বিষ্ণুমায়াং বৈষ্ণবীং বিষ্ণুভক্তিদাম্ ॥ ৯
সর্ব্বমঙ্গলাং সর্ব্বেষাং সর্ব্বাধারাং পরাৎপরাম্ ।
সর্ব্বিদ্যা-সর্ব্বশক্তি-সর্ব্বসিদ্ধীঃ ॥ ১০
শুভদাং নির্গুণাং দয়াং দয়াং ধেনুরূপাং সতীম্ ।
মহাবিভোশ্চ জননীং কৃষ্ণার্দ্ধাঙ্গসম্ভবাম্ ॥ ১১
কৃষ্ণপ্রিয়াং কৃষ্ণনিধিং কৃষ্ণভূষাধিদেবতাম্ ।
কৃষ্ণস্বরূপাং কৃষ্ণজ্ঞাং কৃষ্ণস্থাং কৃপাময়ীম্ ॥ ১২
শুদ্ধস্ফটিকবর্ণাভাং কোটিপূর্ণশশিপ্রভাম্ ।
ঈষদ্ধাস্যপ্রসন্নাস্যাং ভক্তানুগ্রহকারিণীম্ ॥ ১৩

চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়।

[রাজা সুরথ কর্ত্তৃক কৃত দুর্গাপূজার বর্ণন।]

নারায়ণ কহিলেন,—মহারাজ নারদ! রাজা সুরথ যে ক্রম অনুসারে পরমা প্রকৃতি দুর্গা দেবীর পূজা করিয়াছিলেন, সেই যোগোক্ত ক্রম তুমি শ্রবণ কর। ১

মহারাজ সুরথ প্রথমে স্নান করিয়া আচমন করত প্রাণায়াম ও অঙ্গ মন্ত্রন্যাসের নিম্ন প্রকার বিধানপূর্ব্বক কৃতগ্রন্থি করিলেন। ২

তাহার পর তিনি প্রশস্তাধার করত শঙ্খস্থাপন করিয়া দেবীর ধ্যান করত সেই মন্ত্র দ্বারা দেবী প্রতিমায় দেবীর আবাহন করিলেন। ৩

তাহার পর রাজা পূর্ব্বোক্ত প্রক্রিয়ানুসারে দেবীর ধ্যান করিয়া অভিমত দেবীর পূজা করিলেন। তৎপরে দেবীর দক্ষিণ ভাগে কলসস্থাপন করিয়া দেবীকে স্নান করিয়া সেই পরম ধার্ম্মিক রাজা সুরথ ভক্তিভাবে শক্তিদেবীর পূজা করত দেবীর অগ্রে অষ্ট আবরণ যুক্তদেবতার আবাহন করিয়া প্রক্রিয়ানুসারে গণেশ, দিনেশ (সূর্য্য), বহ্নি, বিষ্ণু, শিব ও শিবা (দুর্গা)—এই দেবতা ষড়ঙ্গের পূজা করিলেন। ৪-৬

তিনি এইরূপে সুরথ ষড়দেবতার পূজা করিয়া ষড়দেবতাকে নমস্কার করত এই ধ্যানের দ্বারা ভক্তিসহকারে সেই মহাদেবীর ধ্যান করিলেন। ৭

সুরথ। সাম্বয়ন্দাক্ত এই ধ্যান সতত করণীয়। এই ধ্যান মন্ত্রের দ্বারা প্রকৃতি মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী মহাদেবী দুর্গার ধ্যান করিবে। ৮

যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবতাদের পূজনীয়া ও বন্দনীয়া, নারায়ণী, বিষ্ণুমায়া, বৈষ্ণবী, বিষ্ণুভক্তিদায়িনী ও বিষ্ণুভক্তিপ্রদায়িনী। ৯

যিনি সর্ব্বমঙ্গলা, সকলের সর্ব্বাধারস্বরূপা, পরাৎপরা এবং সর্ব্বসিদ্ধিদা, সর্ব্বশক্তি ও সর্ব্বসিদ্ধিস্বরূপিণী। ১০

যিনি শুভদা, নির্গুণা, সকলের দয়া (প্রকাশ), ধেনুরূপী, সতী, মহাবিভুর জননী ও শ্রীকৃষ্ণের অর্দ্ধাঙ্গসম্ভবা। ১১

যিনি কৃষ্ণপ্রিয়া, কৃষ্ণনিধি, কৃষ্ণ-ভূষার অধিষ্ঠাত্রী দেবী, কৃষ্ণস্বরূপিণী কৃষ্ণা, কৃষ্ণের পূজনীয়া, কৃষ্ণের বন্দনীয়া এবং কৃপাময়ী। ১২

যিনি শুদ্ধ স্ফটিকবর্ণা তথা কান্তিমতী, কোটি পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় দীপ্তিমতী, ঈষদ্ধাস্যে প্রসন্নবদনা এবং ভক্তজনকে অনুগ্রহ করিবার জন্য সদা কাতরা অর্থাৎ ব্যগ্র চিত্তা। ১৩

দুর্গাং শরচ্ছশাঙ্কাভাং ত্রয়ীং মহদহঙ্কৃতিবিনাশিনীম্ ।
ত্রিলোচনপ্রিয়াং মাতাং ত্রিগুণাং ত্রিলোকধাম্ ॥১৩
ত্রিলোকপ্রাণরক্ষণ্যাং শুদ্ধাং ত্রৈলোক্যমোহিনীম্ ।
বিপ্রস্তীং কবয়ীত্রয়ঃ মাতরীমাদ্যাং ত্রিকম্ ॥ ১৪
বর্তুলং মাতৃকাং শুদ্ধাং অক্ষারাদ্যক্ষমোহিনীম্ ।
মহদ্ভূতমনূক্তং শতরুদ্রবিরাজিতাম্ ॥ ১৬
মাদ্যা বর্ণিতরাবেণ বিপ্রস্তীং শতরৌদ্রিকম্ ।
অনুপ্রাসাং বহুলং বিপ্রস্তীং শ্রবণোপরি ॥ ১৭
বৃত্তাপত্তং ত্রিবিনিষ্টৈকবন্ধনং ত্রিগুণোদ্ভবাম্ ।
পরবিদ্যাময়ীং শুদ্ধাং শুদ্ধাং শুদ্ধমাম্ ॥ ১৮
ত্রিগুণাং ত্রয়ীময়ীং বন্দে সোমসূর্যাগ্নিরূপিণীম্ ।
মহদ্ভূতমনূক্তং মহদ্ভূতাধিষ্ঠিতাম্ ॥ ১৯

যে যেন্দী দুর্গা মহাপর্বিনাশিনী, ত্রিলোচন শঙ্করের প্রিয়া সতী সাধ্বী ভার্যা, ত্রিগুণময়ী ও জগৎ ত্রিলোকের—ত্রিলোকরক্ষাকারিণী ॥ ১৩

যিনি ত্রিলোকের মহাদেবের প্রাণরক্ষিণী, নির্মল শুদ্ধ-স্বরূপ বিশুদ্ধস্বভাবা এবং যিনি অন্যের মনোমুগ্ধকারিণী পুণ্য-ত্রিবিধ মাতৃকা মূলশক্তিরূপা, বর্তুলাকার (গোলাকার) ও অক্ষর (নাশরহিত নিত্য বীজরূপ) কমনীয়তায় ধারণ করিয়া আছেন। যিনি মহৎ তত্ত্বসমন্বায়িনী এবং যাঁহার শতরুদ্র ছন্দবিশিষ্ট কুলমন্ত্রের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৪-১৬

যিনি আদিবর্ণ বর্ণিতরূপে মন্ত্র দৌড়িক ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং অর্থের উপর অনুপ্রাস আছে অনুপ্রাস ছন্দকুল ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৭

যিনি বৃত্তাকারের ন্যায় অধিক উজ্জ্বল বন্ধনরজ্জুতে মুশোভিতা আছেন, যাঁহার অন্তর অর্থাৎ ভাব ও অন্তর উচ্চতা পরবিদ্যাস্বরূপা হইয়া, যিনি নিত্য শুদ্ধস্বভাবা ও পরম আদ্যাশক্তি ॥ ১৮

যাঁহার ত্রি-গুণ পরমাদ্য ত্রয়ীময় বর্ণিত থাকায় উজ্জ্বল শোভা ধারণ করিয়াছে। যিনি ত্রিগুণিত্রিত্ব ও অন্তর-স্বরূপ ধারণ করিয়া আছেন এবং যিনি ত্রিলোক স্বরূপ। মূলা)-কার অধিক শোভা ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৯

যিনি ত্রিগুণিত্রিত্ব ধারণ বিশুদ্ধিত্ব এবং ত্রিগুণ স্বরূপ (সাত্ত্ব) মূলরূপ শোভিত আছেন। ত্রিগুণিত্রিত্ব অনুস্বীকার-

ত্রিলোকরক্ষণমূলভাং মহদ্ভূতাধিষ্ঠাত্রীম্ ।
ঋগ্যজুঃসামনিলয়ৈঃ কবয়ঃ স্তুবন্তি যাং সদা ॥ ২০
পাশাঙ্কুশবরাভয়কালকরৈঃ শোভমানাম্ ।
বহ্নিতত্ত্বাত্মকাধারাং মহদ্ভূতবন্দিতাম্ ॥ ২১
বিপ্রস্তীং ত্রিগুণাং কবয়ীবিন্দুশোভিতাম্ ।
মর্ত্যলোকগতাং শুদ্ধাং ত্রিগুণাং ত্রিগুণাত্মিকাম্ ॥ ২২
অতীব তারাং শান্তাং বীরাঢ্যাং যোগমিত্রিণীম্ ।
বিশালাং বিপাশীং মর্ত্যলোকে শরণীম্ ॥ ২৩
পরমপার্থিবপ্রাণাধারাং শুদ্ধস্বরূপাম্ ।
কবয়ীবিন্দুযুক্তি মাতৃকাবর্ণবিন্দুনা ॥ ২৪
বিন্দুরবিন্দুনা সদ্য ত্রিগুণাং ত্রিগুণোদ্ভবাম্ ।
পরমব্যাকৃতকলাপ্রাণাং ত্রিলোকধাম্ ॥ ২৫

সমূহ বীজরূপ সমস্ত বস্তুনি অক্ষারাক্ষর শোভা ধারণ করিয়াছে ॥ ১৩

যাঁহার ত্রিগুণত্রিত্বের দ্বারা পার্থিবাদি এবং শব্দস্পর্শ বিশুদ্ধ অন্তঃকরণের পরম শোভা ধারণ করিয়াছে, যিনি অবিনশ্বর জ্ঞান দ্বারা পরিজ্ঞান করিয়াছেন এবং যুগযুগ ধরিয়া বর্তমান আছেন ॥ ২১

যিনি কবয়ী বিন্দুযুক্তে মুশোভিত ত্রিগুণত্রিত্ব ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, যিনি মর্ত্যলোক ও ত্রিগুণস্বরূপ আধার-রূপা এবং অত্যন্ত অর্থাৎ নিরবচ্ছিন্ন পরমাত্মস্বরূপ সত্ত্ব (ত্রি)-ধারিণী ॥ ২২

যিনি পরম তেজস্বিনী তারিণীশক্তি, শান্তস্বভাবা, যোগ-মিত্রিণী অর্থাৎ যোগের ও নিত্যবন্ধুত্বের পালয়িত্রী, বিশালা অর্থাৎ অনন্তরূপা প্রকাশের সৃষ্টিকারিণী, সর্বব্যাপী—ত্রিগুণ-ব্যাপী অর্থাৎ সত্ত্বরজঃ তমঃ-গুণ-দোষের ত্রাণকারিণী এবং শরণী (যে জনগণ একান্তি মা মা বলিয়া সর্বা-ত্মনাশ্রয়কারিণীরূপিণী) ॥ ২৩

যিনি পরমকালের পূর্ণিমার ইন্দুর ন্যায় বিশুদ্ধ-স্বরূপ পরম তেজস্বিনী আদ্য জ্যোতিঃ,অখিল অন্নাদরক্ষণ-কারিণী, যাঁহার কলাংশের অবতারে বিন্দুরবিন্দু শোভিত আছে ; কিন্তু সেই বিন্দুরবিন্দু অবতারের ত্রিগুণীবিন্দু-সমূহের দ্বারা এক একটী চন্দ্রবিন্দুর দ্বারা পরম তেজস্বিনী শোভাধারণ করায় অনুপম শোভাবিশিষ্ট। যাঁহার অঙ্গ পরমের অব্যাহতভাবে বিরাজিত পরম তেজের পরাপূর্ণ আছে ॥ ২৪-২৫

চারুকুন্দরেখাঢ্যাং সর্বতঃ সমুজ্জ্বলাম্ ।
কোটিকন্দর্পলাবণ্য-লীলানিন্দিতবিগ্রহাম্ ॥ ২৬
ত্রয়স্ত্রিংশদ্বয়স্কাঞ্চ নবরত্নমুকুটোজ্জ্বলাম্ ।
সংস্থাপ্য প্রতিমে শিল্পকলাং দত্ত্বা পারিতোষিকম্ ॥ ২৭
মধ্যাহ্নকালে সাবর্ণঃ পূজাং মধ্যাহ্নসিদ্ধিদাম্ ।
বিতন্বন্তত্ত্বমন্ত্রিণ্যৌ ধ্রিয়াসুরমন্ত্রিণীম্ ॥ ২৮
পূজা ত্রিপুরসূক্তেন ত্রয়স্ত্রিংশদ্ধয়স্কয়া ত্রিপুরারিণা
মনুনৈকাদশার্ণেন বিষ্ণুশক্তিযুতাপিনা ॥ ২৯
সবীজেতাদিহৃল্লেখ নবকৌণত্রিমালিনীম্
বৃদ্ধি-ধৃত্যন্বিতাং কৃত্বা ত্রিধাবস্থিতপোঠিকে ॥ ৩০

মধ্যাহ্ন ছইটী শ্লোকের দ্বারা শীঘ্রই সাধকের চারিদিক দেখে আসন ইত্যাদি দেখাইয়াছেন, তিনি কোটী কামদেবের দেহ লাবণ্যকে পরাজিত করিয়া লীলাদেহ ধারণ করিয়াছেন। ২৬

তিনি হন ত্রিনেত্রধারিণী উমাবিভূ, উহার চরণের নূপুরেই উজ্জ্বলতা, ছইটী ভূমিবিলম্বে শিল্পকলা এবং পারিতোষিক দানের কার্যে পরায়ণা। ২৭

মধ্যাহ্নকালীন সন্ধ্যাকালে যিনি সেই সন্ধ্যাভূষণিনী, যিনি নিজের ও তত্ত্ব—এই দুই মন্ত্রের জাগরণকে সুদৃঢ় করিয়াছেন এবং যিনি মন্ত্রাদেহে ধ্রিয়াসুরকে মন্ত্রিত করিয়াছেন। ২৮

পূর্বার্দ্ধ ত্রিপুরার মন্ত্রিত মূলস্থানে ত্রিপুরারি মহাদেব যাঁহার স্তব করিয়াছিলেন এবং মনু ও ত্রৈলোক্য—এই দুই বিষ্ণু-কর্তৃমনস্কৃত মন্ত্রাদেহের সহিত মূলস্থানে যিনি বিষ্ণুর শক্তিস্বরূপা ছিলেন। ২৯

যিনি সর্বলোকাহ্লাদী, চতুর্দশীমন্ত্রমালিনী এবং ধ্রিয়া-ত্রিপুরা মন্ত্রের দ্বারা যিনি বিষ্ণুর অবতার নরসিংহের শক্তিস্বরূপা ছিলেন। (এই ধ্রিয়াত্রিপুরা মন্ত্রের প্রথমে এবং দ্বিতীয়ের বিষ্ণুচক্র প্রজ্ঞাদের অবতারা শিবা। প্রথমে পূজা করিয়া, তদনন্তর তথায় এক এই মন্ত্রদ্বারা উহাকে শক্তিরূপা ধ্রিয়া বৈষ্ণবমুদ্রের আনিয়া এই ধ্রিয়াত্রিপুরা মন্ত্র হয়। ৩০

ধ্রিয়াত্রিপুরার মন্ত্র (এই বৈষ্ণব ধ্রিয়াত্রিপুরা মন্ত্রাদের আগে) যিনি মন্ত্রদের শক্তিরূপা আরাধী, আমি সেই পরাত্রিপুরারূপা সর্বশক্তি দুর্গাদেবীকে সদা প্রণাম করি। ৩১

ধ্রিয়াত্রিপুরা সাধক এই মন্ত্রে ধ্যান করিয়া সেই ধ্যানমূলে নিজ মন্ত্রাদেহে ধ্রিয়াত্রিপুরা পূজার উক্ত মন্ত্রে ধ্যান করত

মন্ত্রাদেহশক্তিং ধারাধীং ধ্রিয়াত্রিপুরারূপে তথা ।
পরত্রিপুরারূপাঞ্চ সর্বশক্তিং সদা ভজে ॥ ৩২
ইতি ধ্যাত্বা ধ্রিয়াত্রিপুরা পূজাং দত্ত্বা বিসর্জয়েৎ ।
পূর্বধ্যাত্বা তৈব ভক্ত্যা দুর্গাদেবীমবাহয়েৎ ॥ ৩৩
প্রকৃত্যেঃ প্রথিমাং দুর্গাং মন্ত্রমেবং পঠেন্নরঃ
ঔৎকাসাং তথা দুর্গামুদ্বাসনেন মন্ত্রতঃ ॥ ৩৪
প্রহ্লাদি তথাকাশ শিবলোকাং সনাতনি ।
পূরাণ যম পূজাঞ্চ সারদীরাং পুরেধরি ॥ ৩৫
ইত্যাদ্যঞ্চ জগৎপূজ্যা ত্বিষ্ঠ ত্বিষ্ঠ মহেশ্বরি ।
হে মাতর্ভগবত্যাং মন্ত্রিতাং তথাপিতে ॥ ৩৬

অভিমন্ত্রণের দেবীর আবাহন করিবে। ৩২

তাহার পর প্রকৃতিদেবীর প্রথিমা ধারণ করিয়া এইরূপ মন্ত্র পাঠ করিবে। তাহার পর দেবীর মন্ত্রানুসারে যথাযথভাবে জীবন্যাস করিবে। ৩৩

হে মহাকালি তথাকাশি। হে মাতঃ! আপনি শিবলোক হইতে এই দেবীপ্রতিমায় প্রকাশিত হউন। হে ভূতধাত্রি। আপনি আমার এই পারদীয়া—যথা-তত্ত্বকল্পা পূজা গ্রহণ করুন। ৩৪

হে অম্বপূজ্যে। আপনি এখানে শুভাগমন করুন। হে মহেশ্বরি আপনি এই প্রতিমাদেহে অবস্থান করুন। হে মাতঃ। হে ভগবতি। আপনি এই অর্চা বিগ্রহে অধিষ্ঠিতা হউন। ৩৫

* মহারাজ যুধিষ্ঠির বলিলেন—আশ্বিন মাসে দুর্গা-পূজার প্রকল্প। অথবা শ্রীরামচন্দ্রও এই শারদীয়া দুর্গা পূজা করিয়াছিলেন, তাহার এই প্রকৃতিস্থিত পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে। ভক্তের উদ্ধারে ভূপতি তাঁহার তাহার অর্থে তাহা ভূমির পুত্র ছিল [পূজাটী অকালে অর্থে ভূমিজের উদ্ধারে তাহা বলা ছিল, এই ছিলার অর্থে ভূমির উদ্ধারে উপায় হৈল।] এবং তাহার পুত্র হইলেন এই ভূমিজ। ভূমিজের প্রথিমা দুর্গা পূজা কালক্রমে লুপ্ত হইলে শ্রীরামচন্দ্র তাহা পুনঃ প্রবর্তন করেন। ইহার দ্বারা প্রমাণিত হইল, শারদীয়া দুর্গাপূজা অযোধ্যার ইক্ষ্বাকুবংশীয় পুরাণপুরুষ রঘুমহারাজের। এই হৈতে ভারতে সর্বত্র প্রচারিত আছে এবং অনুষ্ঠিত হয়, তবে এই অকালবোধন হৈতে প্রথা সাময়িক এবং আপাত। বঙ্গদেশে অকালবোধন আশ্বিন ঔকালবোধন হৈতে দীক্ষিত এবং অকালবোধন হৈতে সাময়িক হয়।)

ইহা গচ্ছন্তু মৎপ্রাণাস্তাঃ প্রাণৈঃ সহাগচ্ছন্তু মে।
ইহা গচ্ছন্তু ধৃতিঃ কীর্তিশ্চ মা পরিত্যজন্তু ॥৩৬

ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ ক্লীঃ ঐঁ দুর্গায়ৈ সন্নিধানাদ্ভবেহ চ।
মমাসুমাবোহপি প্রাণাঃ সন্তিষ্ঠন্তু সদা শিবে ॥৩৭

সর্বেন্দ্রিয়াণি বিশ্বেশে ইহা গচ্ছন্তু তিষ্ঠতে।
ইহা গচ্ছন্তু মে পত্নী ইহাগচ্ছন্তু ঈশ্বরাঃ ॥ ৩৮

ন ইহাগচ্ছেদ্যদ্যাত্র পরিহারং করোমি চ
মদ্ভক্তানাং বিশেষেণ তস্তু দুষ্টং সদাশিবে ॥ ৩৯

যাবদ্ভঃ ভগবত্যাশ্চ শিবলোকাস্থিতিস্তবে।
প্রসাদঃ কুরু মা ভক্তে ভক্তকালি নমোঽস্তুতে ॥ ৪০

যদ্যদ্রূপং কৃতাকৃত্যোঽহং ভবেয়ং তব।
আদ্যাদি যদ্যা দুর্গে মাহেশ্বরি নমোঽস্তুতে ॥ ৪১

অত্র মে সকলং ভদ্র মার্থকং জীবনং মম।
পূজয়ামি যদ্যা দুর্গা পূজাভক্তে চ ভাবতে ॥ ৪২

ভাবতে ভাবতী পূজ্যা দুর্গা যং পূজয়েদ্ যুবং।
সোঽস্তে যাতি চ যোগেন্দ্রং পরমৈশ্বর্যবাঞ্ছিতং ॥ ৪৩

কৃষ্ণা চ বৈষ্ণবী পূজ্যা বিষ্ণুলোকং প্রযচ্ছতি।
মাহেশ্বরীং মহাপূজ্যা শিবলোকং সমাপ্নুয়াৎ ॥ ৪৪

মাহিকী রাজসী চৈব নিত্যা পূজা চ তামসী।
ভগবত্যাস্তু যোগেন্দ্রা ভোক্ষ্যন্তীহাবধারয় ॥ ৪৫

মাহিকী বৈষ্ণবানাঞ্চ শাক্তসৌরাঞ্চ রাজসী।
অনৌচিত্যাদবজ্ঞাং বা তামসী পূজা ॥ ৪৬

জীবন্ত্যাদিযোগা বা যদ্যা পূজা চ বৈষ্ণবী।
বৈষ্ণবা যান্তি যোগেন্দ্রং বৈষ্ণবীবরদানতঃ ॥৪৭

যে অনুসরে। আপনার অনুগ্রহপ্রভাবে পরিত্র প্রাণ এই প্রতিমায় আবদ্ধ হউক। আপনার সমস্ত পরিবৃন্দ সমস্ত এই পূজা স্থানে অবস্থান করুন। ৩৫

"ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ ক্লীঃ দুর্গায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া যে সন্নিধিয়ে। আপনার প্রাণ এই প্রতিমার সমীপে অবস্থান করুন। ৩৭

যে ইন্দ্রিয়ে। আপনার ইন্দ্রিয়সমূহ অধিষ্ঠাতা দেবতা এই প্রতিমায় আবদ্ধ করুন। আপনার পত্নিগণ এইস্থানে আগমন করুন এবং ঈশ্বরগণ (আপনার পরিবৃন্দের পরিবৃন্দ) এইস্থানে আগমন করুন। ৩৮

যেই ব্যক্তি ইহার বিরুদ্ধে এই স্থানে আগমন করুন। এইরূপে আগমন করিয়া যাহা দুরন্ত এই মন্ত্রের দ্বারা পরিহার করেন। যে বিঘ্নিত থাকুন। আমি এখন যেই পরিহারাত্মক মন্ত্র বলিতেছি, তুমি তদ্বারাদ্বিত দ্বারা শ্রবণ কর। ৩৯

যে ভগবতি। ভগবতি। যে শিবপ্রিয়ে। আপনার শিবলোকে স্থিতির স্তবে আপনার প্রসাদ হউক। মহেশ্বরি মহাকালি। আপনি আমাকে অনুগ্রহ করুন, আমি আপনাকে প্রণাম করিতেছি। ৪০

যে মাহেশ্বরি দুর্গে। যেহেতু আপনি কৃপা করিয়া আমার এই জন্মে অবস্থান করিয়াছেন, সেইহেতু আজ আমি কৃতকৃত্য হইলাম, আমি কৃতকৃত্য হইলাম এবং আমার জীবন সফল হইল। ৪১

যেহেতু এই পূজাস্থানে আগমনার্থে আমি দুর্গাদেবীর পূজা করিতেছি, সেইহেতু আজ আমার এই জন্ম সফল হইল, এবং আমার জীবনও সার্থক হইল। ৪২

যে বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি এই ভাবনার্থে শুদ্ধচিত্তে দুর্গাদেবীর আপনার পূজা করেন, সেই ব্যক্তি ঈশ্বরদত্ত অনুপম ঐশ্বর্যভাগী হন এবং দেহান্তে যোগেন্দ্রলোক গমন করিয়া থাকেন। ৪৩

কৃষ্ণচতুর্দশীতে পূজা করিলে বিষ্ণুলোকে গমন করেন এবং মাহেশ্বরীদেবীর পূজা করিলে শিবলোকে গমন করেন। (এই মন্ত্রের ভাবার্থের কারণ পরশ্লোকেই বর্ণিত হইয়াছে।) ৪৪

জীবন্তীদেবীর যোগোক্ত মাহিকী, রাজসী ও তামসী ভেদে তিনটি, আমার এই আজ্ঞা—এই তিনিটি পূজা বিধিমত করিবে। ৪৫

বিষ্ণুভক্তগণের যে বৈষ্ণবী দুর্গাদেবীর পূজা, তাহা মাহিকী পূজা। শাক্তাদি ভক্তগণের যে মাহেশ্বরী দুর্গাদেবীর উদ্দেশে পূজা, তাহা রাজসী বলিয়া কথিত হয়। অনৌচিত্য ও অবজ্ঞার পরস্পরা অবলম্বনপূর্বক যে পূজা, তাহা তামসী পূজারূপে কথিত হয়। ৪৬

জীবন্তী যাহার অর্থাৎ যত বলিয়াছিলাম যে পূজা, সেই উহার পূজা বৈষ্ণবী পূজা বলিয়া কথিত হয়। বিষ্ণুভক্তগণ সেই উহার মাহিকী পূজা করিয়া বৈষ্ণবী দুর্গাদেবীর বরদানে যোগলোকে গমন করেন। ৪৭

মাংসেশ্বরী মাতঙ্গী চ বলিদানসমন্বিতা।
পাকান্নেরো মাতঙ্গাস্তু বৈশাখে মাসি যে ত্রয়া ॥৪৮
ত্রিরাত্রা নবকং যাবদ্ভি তাবত্তা পূজয়া ত্রয়া ॥ ৪৯
ত্রয়েব ত্রয়তাঃ মাতঙ্গত্রয়ঃ ত্রয়ঃ ত্রয়া
সর্বশক্তিস্বরূপা চ কৃতয় পরমাত্মনঃ ॥ ৫০
ত্রয়ত্রয়াক্ষরাধারিণ্যো ত্রয় পরমেশ্বরা
পূজয়া যোক্ষ্যা ত্রয়া কৃতকৃত্যো ভবা ॥ ৫১
নারায়ণি নমস্তুভ্যং সূর্যে সূর্যস্বরূপিণি
সূর্যস্য সূচিরাত্রেণ যাহি সূর্যঃ কৃপায়িং ॥ ৫২
ইতি কৃত্বা পরিক্রাং দেব্যা ধামে চ সাধকঃ।
ত্রিপদ্যা উপরিষ্টাত্তু সূর্যায়ৈ পদ্মমণ্ডলম্ ॥ ৫৩
ত্রয় দত্ত্বা ত্রয়ঃ পূর্বা সূর্যঃ পূজ্যশ্চ ত্রয়ত্রয়
সূত্রা বহ্নিসংস্থেন মন্ত্রেণৈব পরেশ্বরঃ ॥ ৫৪

পরমশিবোপাসনা মাংসেশ্বরীর উদ্দেশে যে পূজা, তাহা তামসী মাংসেশ্বরী পূজা বলিয়া কথিত হয়। পাকান্নি ব্রাহ্মণ তামস মাংসেশ্বরীর পূজা করিয়া তাঁহার তামসান্ন বৈশাখমাসে যখন করেন ॥ ৪৮

কিন্তু সমস্ত ত্রিরাত্রব্রত তামসী পূজা দ্বারা নবরাত্র—নয়রাত্রে যখন করে ॥ ৪৯

তখনই সূর্য। আপনিই সূর্য, সূর্য, তাঁর ও সোম—এই ত্রিমূর্ত তত্ত্বরূপিণী তত্ত্বাতীত এবং আপনি পরমাত্মা-শ্রীমতের সর্বশক্তিস্বরূপা ॥ ৫০

মাতঃ। আপনি অম্ব, দুর্গা, ত্রয়া ও বাগ্বিলাসিনী পরাপরা ত্রয়ময়ী। আপনি ত্রিনয়ন, মোক্ষদা, ত্রয়ময়ী এবং ত্রয়া কৃতকৃত্যপ্রদায়িনী ॥ ৫১

হে নারায়ণি। হে মহামায়ে! হে সূর্যস্বরূপিণি সূর্য। আপনার সূর্যা এই নাম স্মরণ করিয়ার সঙ্গে সঙ্গেই ত্রিভুবনের ও সংসারে সমস্ত সূর্য ও সূর্যা হতে-তারা ত্রিনয়া দূর হইয়া যায় ॥ ৫২

এই প্রকার দেবীর নিকটে পরিক্রমা অর্থাৎ প্রদক্ষিণার্চনা করিয়া সাধক ত্রিপদিকার উপরে পদ্ম স্থাপন করিবে ॥ ৫৩

তাহার পর সেই পদ্মমধ্যে অম্ব সূর্য করিয়া প্রথম অম্ব সূর্য, সূর্য ও ত্রয়ম প্রথম করিয়া পূজক সাধক সেই পদ্মকে বহ্নি ত্রিকোণদ্বারা বেষ্টন করিয়া এই মন্ত্র পাঠ করিবে ॥ ৫৪

পদ্ম

পূর্বাদ্যং পদ্মপূর্বায়াং ত্রয়ত্রয়াক্ষ নমস্তম্
প্রথমং পদ্মচূড়ান্তং পূজাকালে পরিস্মরেৎ ॥ ৫৫
ত্রয়োদশীপাত্রং সাক্ষাৎ বিধিনানেন পরিস্মরেৎ।
ধৃত্বা সাপূজয়েদ্ দেবীমুপচারাণি ষোড়শ ॥ ৫৬
ত্রিকোণমণ্ডলং কৃত্বা সকলেন তু বহ্নিনা চ।
সূর্যঃ সোমঃ মহিত্রীশ্চ মণ্ডলা ত্রয় ন.ত্রিতঃ ॥ ৫৭
ত্রিপদী স্থাপয়েদ্ত্রস্য ত্রিপদ্যাং পদ্মমেব চ।
পদ্মে ত্রিয়াদ্যেরাদ্যং ধৃত্বা সাপূজয়েত্ততঃ ॥ ৫৮
গন্ধে চ ধূপে চৈব দীপাবলি সমর্চয়েৎ।
নৈবেদ্যে বিষ্ণু কাশেষি চন্দ্রায়ে চ কৌশিকি ॥ ৫৯
ঘর্মেষেধে কমলনে পাণ্ডিবক্ত্রে চ খড়্গিনি।
ঘোরমন্ত্রে চন্দ্রমন্ত্রে পাদ্মে ছন্দো চ যোগিনি ॥ ৬০
সন্ধ্যাবলি ত্রিপর্ণাশে বিপাশে বিরাজ প্রভে
পরমন্ত্রে তেজমন্ত্রে ভলেচ্ছিন্ন নমিস্তে কৃত ॥ ৬১

পদ্ম। তুমি সূর্য ত্রয়ে পদ্মমণ্ডলের অগ্নি হইতে ত্রিপদ হইয়াছ এবং ত্রয়ী পদ্মি। তুমি অম্বাদি সূর্যত্রয় সমস্তমূলের মন্ত্রে সূর্যাত্রয়ম এবং সমস্ত মন্ত্রমণ্ডলের সমন্বয়রূপ ॥ ৫৫

তাদৃশের পরিত পাত্রি এই বিধি অনুসারে অর্চনার স্থাপন করিয়া দেবীকে ষোড়শ প্রকার উপচার প্রদান-পূর্বক তাঁহার পূজা করিবে ॥ ৫৬

তাহার পরে সকল মূলের দ্বারা ত্রিকোণমণ্ডল করিয়া সেই মণ্ডলমধ্যে সূর্য, অম্বর ও পৃথিবী (অম্বাদির আধার পাত্রি, সূর্য, অম্বর ও পৃথিবী) দেবীর পূজা করার অন্যান্য (মণ্ডলের উপরে) ত্রিপদী স্থাপন করিবে এবং এই ত্রিপদীর উপরে পদ্ম স্থাপিত করিয়া পদ্মমধ্যে ত্রিপ তাদ্য অম্ব প্রথম পূর্বক সাধক পরে পূজা করিবে ॥ ৫৭-৫৮

হে অগ্নে। হে বহ্নে। হে যোগবহ্নি। হে নারবহ্নি। হে অর্চয়ে। হে বিষ্ণু। হে কাশেষি। হে চন্দ্রায়ে। হে কৌশিকি। হে ঘর্মেষে। হে কমলনে। হে পাণ্ডিবক্ত্রে। হে খড়্গিনি। হে ঘোরমন্ত্রে। হে চন্দ্রমন্ত্রে। হে পদ্মে, ছন্দো, যোগিনি। হে সন্ধ্যাবলি। ত্রিপর্ণাশে। বিপাশে। বিরাজে। প্রভে। পরমন্ত্রে। (মন্ত্রাত্মিকে)। তেজমন্ত্রে। আপনারা সকলে এই পদ্মস্থিত তাদ্যাদিতে পরিমাণ করুন ॥ ৫৯-৬১

বহ্নিং পূর্বাদ্ ঈশকে বিষ্ণুং ব্রহ্মাণং শিবম্।
পূর্বাদিক্ষেত্র যোগে চ তুলসী চন্দনেন চ
নৈবেদ্যাদি চ নবাদি প্রোক্তদেবস্যপূজনে চ ৬৬
ঘণ্টো বদ্যাদ্ প্রবোধনমুপচারাদি ষোড়শ।
আসনং স্বাগতং পাদ্যং অর্ঘীয়মনুলেপনং। ৬৭
মধুপর্কং পুনর্যাদ্যং পুনঃ নৈবেদ্যমীরিতম্।
পুনরাচমনীয়ঞ্চ তাম্বূলং নমস্কৃতথা।
পূজা প্রার্থনা ক্ষমাপ্রার্থনাদি ষোড়শ। ৬৮
অনুলাদ্রুবির্বাণং নানাচিত্রবিচারান্বিতম্।
ঘরং বিংশতিসংখ্যেষ্টং পূজনায় শস্যতে। ৬৯
অনন্তসূত্র প্রভবং বীরেন্দ্রাধিনিবিষ্টম্।
অনন্তবিংশতিগ্রন্থং ঘরং পূজায়া শিবে। ৬৯
অনুলাদ্রুপাত্রস্থং নির্মলং গন্ধবীজিতম্।
পাদপ্রক্ষালনার্থায় দদ্যে পাদ্যং প্রপূজয়েৎ। ৬৭

পুনরাচমনীয়ঞ্চ দদ্যাদ্ পূজন্ত।
পূজনং বিষ্ণুভৈলেন পূজয়েৎ পরমেশ্বরি। ৬৮
কস্তুরী-কুঙ্কুমাক্তং পুনর্ভক্তি-চন্দনান্বিতম্।
সুবাসিতং ঘনসারযুক্তং ভক্ত্যানুলেপনম্। ৬৯
মাল্যীকং বস্ত্রপাত্রস্থং পুনশ্চিত্রং সুবাসনম্।
মধুপর্কং ঘরারোহি পূজনায় প্রীতিপূর্বকম্। ৭০
ঘৃতক্ষৌদ্রযুতং পূর্ণং মন্ত্রস্নানসমন্বিতম্।
পুনশ্চিত্রং ঘনসারং দেবি মন্ত্রং পূজায় যে। ৭১
পবিত্রমন্ত্রপাত্রস্থং দূর্বাপুষ্পাক্ষতান্বিতম্।
ঘর্ণমন্ত্রান্বিতোচ্চারং ঘতি পূজায় যে। ৭২
পুনশ্চিপুষ্পসংযুক্তং পারিজাতসমন্বিতম্।
মালত্যাদি পুষ্পমালা পূজনায় প্রশস্যতে। ৭৩
বিংশং সিন্ধুপ্রমাণাঢ্যং সিন্ধুজং পারমেশ্বরি।
সিন্ধোঃ সপ্তমুখজং নৈবেদ্যং পূজনায় শিবে। ৭৪

৬৬তম পদ্যে ৫ম পঙ্‌ক্তিতস্থিত তুলসী ও চন্দন দ্বারা বহ্নি, সূর্য, সোম, বিষ্ণু, ব্রহ্মা ও শিবের পূজা বিহিত। অনন্তর এই পঞ্চবিধ দেবতা দ্বারা সমস্ত নৈবেদ্যাদিরও ও অন্যান্য পূজার উপকরণসমূহ প্রোক্তিত হইতেছে। ৬৬

ঘণ্টার ষোড়শ উপচারের প্রয়োগবিধি এবং বিবিধ অনুলেপের সম্বন্ধেই পূর্বাংশ প্রদত্ত হইবে। আসন, স্বাগত (শুভ), পাদ্য, অর্ঘীয়, অনুলেপন, মধুপর্ক, পাদ্য, অর্ঘ, পুনঃ, দ্বিতীয় নৈবেদ্য, পুনরাচমনীয়, তাম্বূল, নমস্কার, সূত্র, প্রার্থনা এবং ক্ষমা (পাদ্য)'—এই ষোড়শী দ্বারা ষোড়শ উপচার বলিয়া কথিত। ৬৭-৭৩

আসন পদ্যের অর্থ—এই পদ্যাংশের। অনুলেপ সম্বন্ধে বিবিধ, নানাবিধ সুগন্ধাদির এবং উহার যেরূপ বিনিয়োগ প্রদত্ত হইবে। ৬৮

অর্ঘ পদ্যের অর্থ—শিবে। অনন্তর সূত্রনামক উপচার, উহাদের উপযোগী বিবিধ ও প্রকারভেদ বিষয়ক এই অর্ঘ পদ্যাংশে প্রদত্ত হইল। ৬৯

পাদ্য পদ্যের অর্থ—হে দেবি। অনুলেপ সম্বন্ধে বিবিধ বলিয়া পাদপ্রক্ষালনার্থ এই পাদ্যোপচার প্রদত্ত হইল। ৬৭

বিষ্ণুতৈলেন পদ্যের অর্থ—পরমেশ্বরি। পূর্বাদি আসনস্থ দ্বারা পূজিত, ব্রহ্ম পদার্থ, সূত্রনামক এবং পূজার এই বিষ্ণুতৈলেন পদ্যাংশে প্রদত্ত হইল। ৬৮

অনুলেপন পদ্যের অর্থ—অবধারণ। কস্তুরী ও কুঙ্কুমবিশিষ্ট, ভক্তি, চন্দনযুক্ত এবং সুবাসিত এই অনুলেপন পদ্যাংশে প্রদত্ত হইল। ৬৯

মধুপর্ক পদ্যের অর্থ—ঘৃতারোহী মধু দ্বারা উপযুক্ত, স্নানসমন্বিত, সুগন্ধিত ও পূজনের এই মধুপর্ক পদ্যাংশে প্রীতি পূর্বক প্রদত্ত হইল। ৭০

ঘৃতক্ষৌদ্রের অর্থ—ঘৃত। ঘৃতমিশ্রিতের মূল দুর্বা, অক্ষতসমন্বিত, অভিনব পবিত্র এবং মন্ত্রসমন্বিত এই ঘৃত পদ্যাংশে প্রদত্ত হইল। ৭১

অর্ঘ পদ্যের অর্থ—হে দেবি। পবিত্র মন্ত্রপাত্রের স্থিত, দূর্বা-পুষ্প অক্ষত (আতপ চাউল) যুক্ত এবং ঘর্ণ মন্ত্রান্বিতীয় (পরাগ) মন্ত্র পদ্যাংশে অর্ঘোচ্চারণ প্রদত্ত হইল। ৭২

পুষ্প ও পুষ্পমালা পদ্যের অর্থ—হে পরমেশ্বরি। দূর্বাদি পুষ্পযুক্ত পারিজাত পুষ্প ও মালতী পুষ্পাদি দ্বারা রচিত এই পুষ্পমালা পদ্যাংশে প্রদত্ত হইল। ৭৩

নৈবেদ্য পদ্যের অর্থ—হে শিবে। এই বিংশ সিন্ধুজ, সাগরজ, সিন্ধুজ, পারমেশ্বরি বিশেষ, সপ্তমুখ এবং ক্ষীর—এই সমস্ত পদ্যাংশে নৈবেদ্যরূপে প্রদত্ত হইল। ৭৪

পুরাধিকং শ্রীমহেশা কর্পূরাদিসুবাসকম্ ।
দদ্যা দিগধিকং তস্মা পূজয়ায়ৈ শৈলজয়ে ॥১৫
ওঁ যাঽপর্বপূর্বক কর্পূরাদি সুবাসিতম্ ।
সর্বভোগবরং রম্যা তাম্বূলং দেবি গৃহ্যতাম্ ॥ ১৬
অস্যামূলা-ফলাগ্র-বিনাশনীধরেত্যুক্ত্বা ।
সর্বাঙ্গশোভনকরং কুরুষ দেবি গৃহ্যতাম্ ॥ ১৭
ওঁকারবিদ্যাপূর্বক গন্ধবন্ধনবন্ধিতম্ ।
প্রত্যগ্রবিদ্যাতত্ত্বা দূষণং দেবি গৃহ্যতাম্ ॥ ১৮
দিব্যাম্বরদ্বিবেষ্টক মাল্য-আম্বরনিরাকৃতম্ ।
সুশোভিতং প্রদীপক গৃহ্যতাং পরমেশ্বরি ॥ ১৯
ইন্দ্রনাগবিনির্মাণা দিব্যাং পর্যাঙ্কমুত্তমম্ ।
পুষ্পচন্দনসংকীর্ণা দেবি তল্পং প্রগৃহ্যতাম্ ॥ ২০
এবং সাপূজা তাং দুর্গাং ধ্যাত্বা পুষ্পাঞ্জলিং মূলে ।
ততোঽষ্টোত্তরশতং দেব্যা মন্ত্রস্য পরিপূজয়েৎ ॥ ২১
ঊঁকারাং প্রণবাং চ ঙেতাং চতুর্থীং তদনন্তরম্ ।

ফল বাদের মন্ত্র—শৈলজয়ে (পার্বতি !) কর্পূরাদি দ্বারা সুগন্ধিত এবং সুবাসিত এই পাঁচটি ফল আদি অধিষ্ঠাতৃদেবীর নিমিত্ত করিবে, আমি গ্রহণ করুন ॥ ১৫

তাম্বূল (পান) বাসের মন্ত্র—হে দেবি ! তাম্বূল-পত্র দূর্বা (দূর্বাতুল্য নিম্নিত), কর্পূরাদি দ্বারা সুবাসিত, সমস্ত ভোগসমূহের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ও রম্যীয় এই তাম্বূল আপনি গ্রহণ করুন ॥ ১৬

কুসুম বাদের মন্ত্র—ইহাতে বিদ্যাসুসারে অনুলাগ্রী অমুকা শ্রেষ্ঠতত্ত্বরূপে নিহিত সর্বাঙ্গের শোভা বর্দ্ধক এই কুসুম আপনি গ্রহণ করুন ॥ ১৭

ধূপ বাদের মন্ত্র—দেবি ! ধূপ চন্দনাদি মিশ্রিত, বহু বস্তু দ্বারায় এবং অগ্নিদিয়া সুগন্ধ করা এই ধূপ আপনি গ্রহণ করুন ॥ ১৮

প্রদীপ বাদের মন্ত্র—হে পরমেশ্বরি ! দিব্যবস্ত্র-বিশেষ, মাল্য অলঙ্কারাদিদ্বারা এবং অগ্নিদ্বারা পরিত্যক্ত এই প্রদীপ আপনি গ্রহণ করুন ॥ ১৯

পর্য্যাঙ্কাদির মন্ত্র—দেবি ! ইন্দ্রনাগ নির্মিত, দিব্য, উত্তম ও পুষ্পচন্দন পরিপূর্ণ পর্য্যাঙ্কাদি এই তল্প আপনি গ্রহণ করুন ॥ ২০

মূলে। এইপ্রকারে মূলমন্ত্র প্রতিবার দুর্গা দেবীর পূজা করিয়া পুষ্পাঞ্জলি প্রদান করিবে। তাহার পরে দেবীর অগ্নিকোণে চারিদলে চৌত্রা প্রাগাদিক্রমতঃ ।
পঞ্চোপচারৈঃ সংপূজ্য বৈষ্ণবাবরণেশতঃ ॥ ২৩
আদৌ ব্রহ্মাণ্ডৈষ্ণবঞ্চ মায়াবৈষ্ণব ততঃ ।
অগ্নিজাবৈষ্ণবঞ্চ কুরুবৈষ্ণবমেব চ ॥ ২৪
ততঃ কালবৈষ্ণবঞ্চ ক্রোধবৈষ্ণবমেব চ ।
ভাদ্রচূড়ং চন্দ্রচূড়মন্তে চ বৈষ্ণবম্ ॥ ২৫
এবান্ সাপূজা মধ্যে চ নবদুর্গাশ্চ পূজয়েৎ ।
তত্র পত্রে চাষ্টদলে মধ্যে চ ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ২৬
বৈষ্ণবীঞ্চৈব ব্রহ্মাণীং শৌভ্রাং মাহেশ্বরীং তথা ।
নারসিংহীঞ্চ বারাহীমিন্দ্রাণীং কার্ত্তিকীং তথা ॥ ২৭
মধ্যপদ্মিনীপত্রাগ্রে প্রথমাং সর্বমঙ্গলাম্ ।
নবদুর্গাশ্চ সংপূজ্য ষষ্ঠে দেবাংশ্চ পূজয়েৎ ॥ ২৮
পত্রাগ্রে কার্ত্তিকেয়ঞ্চ সূর্য্যং সোমং হুতাশনম্ ।
বায়ুঞ্চ বরুণঞ্চৈব দেবাংশ্চাষ্টৌ যজেত্তথা ॥ ২৯

অষ্টদিগ্বিদিগের অধিষ্ঠাতৃদেবীর নিমিত্ত আবরণ পূজা করিবে ॥ ২৩

১। ঊঁকারা ২। প্রণবা ৩। ঙেতাঽন্তা ৪। তদনন্তিকা ৫। অগ্নিজা ৬। চাদ্রচূড়া ৭। ঙেতা ৮। ঙেতাঽন্তা—এই অষ্টশক্তি দেবীর অষ্টদিগ্বিদিগ্রূপে চিন্তিয়া (যথাক্রমে—ঊঁকারা, প্রণবা, ঙেতাঽন্তা, তদনন্তিকা, অগ্নি, ভদ্রচূড়া, চন্দ্রচূড়া ও অগ্নিজিহ্বা) ॥ ২২

অষ্টদলপদ্মে যথাক্রমে পূর্ব্বদিক্ হইতে এই ঊঁকারাদি অষ্টদিগ্বিদিগের সহ ঊঁকারা দিয়া পূজা করত যথাক্রমে বৈষ্ণবমন্ত্রে পূজা করিবে যথা—প্রথমে ১। ব্রহ্মাণ্ডৈষ্ণব ২। মায়াবৈষ্ণব ৩। অগ্নিজাব বৈষ্ণব ৪। কুরুবৈষ্ণব ৫। কালবৈষ্ণব ৬। ক্রোধবৈষ্ণব ৭। ভাদ্রচূড়বৈষ্ণব ৮। চন্দ্রচূড়বৈষ্ণব—যথাক্রমে এই অষ্টবৈষ্ণবের পূজা করিয়া মধ্যে পদ্মদল ও যথাক্রমে অষ্টি-দলাগ্রে নব শক্তির পূজা করিবে ॥ ২৩-২৬

১। বৈষ্ণবী, ২। ব্রহ্মাণী ৩। শৌভ্রা ৪। মাহেশ্বরী, ৫। নারসিংহী ৬। বারাহী ৭। ইন্দ্রাণী ৮। কার্ত্তিকী ৯। সর্বমঙ্গলিকরূপা প্রথমা সর্বমঙ্গলা,—এই নব শক্তির পূজা করিয়া অষ্ট দেবতার পূজা করিবে ॥ ২৭-২৯

পদ্মের, কার্ত্তিকেয়, সূর্য্য, সোম, অগ্নি, বায়ু, বরুণ, দেবীর সখীদ্বয়, বটুকদেব এবং চতুর্দশী যোগিনীগণের

চন্দ্রঃষষ্টীযোনিবীজ মন্ত্রপূজা বিধিপূর্বকম্ ।
ধ্যানাদ্যুক্ত বলিং দত্ত্বা করোতি জপনং মুদা ॥ ৯০
কবচঞ্চ মনে মত্বা পঠিত্বা স্তুতিপূর্বকম্ ।
ততঃ কৃষ্ণাগ্নীয়াস্ত্র মন্ত্রমুদ্ধার্য বিদ্বেৎ ॥ ৯১
বলিদানবিধানঞ্চ স্ত্রীরক্ষায়াং মুনিস্তম ।
যাত্রাদৌ বলিদা দ্বারে দত্ত্বাঽন্নবারিকা শুভম্ ॥ ৯২
নক্তব্রতং পৃথ্বীতো দুর্গা মন্ত্রান্তিমানবঃ ।
নরিত্বেন ব্রতমন্তঃ ব্রতমন্তিক যাচনাৎ ॥ ৯৩
ব্রতং যেন কৃতং তৈঃ পঞ্চিভিঃ শিবিলৈরপি
ব্রতমন্তঃ কৃতমাত্রৈঃ সংস্তাবক শতৈঃ ॥ ৯৪
কবিভিঃ শিষ্টবিদ্বাংসৈঃ ব্রতমন্তঃ পঠন্তিকম্ ।
নামঃ স্তুতাদিকৈরন্তৈরিতি নারদ ॥ ৯৫
মূলতঃ যাবিধীনঞ্চ মন্ত্রমন্ত্র পঠন্তাদিকম্ ।

বিধিমন্ত্রবারে পূজা করিয়া মূলমন্ত্র মানব ব্রতমন্তি বলিদান করত দেবীর স্তব করিবে ॥ ৯৩-৯৭

অতিরাত্রকালে কন্যা পাঠে করত তারা স্তবে পত্র করিয়া বিশেষ শক্তি ভাবার পর পরীক্ষা—অর্থাৎ তত্ত্বঃ কিনা করিয়া ব্রতমন্তা করিবে ॥ ৯৮

হে মুনিশ্রেষ্ঠ ! তত্ত্বমন্ত্র বলিদানের বিধান বলিয়াছি, মুনি এখন ৭১—যাত্রাদি (মূলমন্ত্র ৭৪, প্রতিষ্ঠা—এই অধ্যায়ের ১৩০-১৩১ শ্লোক) ; মন্ত্রি, যান ও ভক্ত—মূলমন্ত্রক যেমনি বলিদান করিবে ॥ ৯৯

যাত্রাদি যানে পূর্বদিবসে পরম ব্রতমন্ত্র প্রতিষ্ঠা করাবেন, পরিত্ব যানে পত্র অন্যত্র এবং যাত্রাকালে বন ব্রতমন্ত্র দেবী প্রসন্না থাকেন ॥ ১০০

যেন বলিদানে এত আদর, এইরূপ মূলতঃ, শক্তি ও মন্ত্রিমন্ত্রি সাধনের এতদ্বারা, মূলমন্ত্র মূল বলিদানে মূল ব্রতমন্ত্র এবং পরক্ত বলিদানে সাধক অন্তর মূল ব্রতমন্ত্র ১৯৩

সাধক। শিষ্টবিশিষ্ট মূলিম পত্র বলিদানে মন্ত্র মাস এবং পরক্ত (অন্তর) মন্ত্রকল্পি অন্তমন্ত্রে দেবী এত মাস প্রীতা থাকেন ॥ ৩৩

যাত্রিশ্রেষ্ঠ, মূলমন্ত্র, মূলমন্ত্র, বলিদানাদি, উত্তম বর্ণ এবং পূর্বে যেন বিশেষ পত্রকর্ণ বলিদানে ব্রতমন্ত্র ব্রতমন্ত্র ॥ ৩৪

বিশেষবলিদানাদ্যা মূলমন্ত্রঃ পূর্বেবৎ ॥ ১০৪
শিবমন্ত্র বলিদা বাস্তুইষ্টি পূজক চরিতা ।
মূলমন্ত্রৈব পূজনং কুর্যেন বাস্তুমন্ত্রকম্ ॥ ১০৫
ধনৌজ্জ্বাধিবাসেন ধীবাসেন প্রতোষতঃ
কারিণী পূজকস্তেন কারেন স্নাতমন্ত্রকম্ ॥ ১০৮
মূর্তিকেন তবেন্দ্র,চারিমন্ত্র নিত্রমন্ত্রকৈঃ ।
ধরং স্থিরং তাম্রমূর্তৈর্ত্রৈঃ পূজয়েদনন্তরঃ ॥ ১০৯
যাত্রাদৌনাঞ্চ নির্দোষ স্নাতমন্ত্রা মুনিস্তম ।
ব্রতমন্ত্রাদ্যবিধেয়ক্তঃ ফলদানির্যাতিক্রমে ॥ ১১০
শিক্ষাস্তুবিধীনঞ্চ মূলতঃ যাবিধিক্রিয়ম্ ।
বিশেষাদিঃ বীজিতক পরমন্ত্রাবিধীনকম্ ॥ ১১১
অন্তমন্ত্রা বিশেষক মন্ত্র তা মূলতঃ পরম্ ।
অন্তমন্ত্রা ব্রতমন্ত্রা ক্রীতঃ মূলাভিরেকতঃ ॥ ১১২

বিশেষ পত্র বলিদান করিলে পত্র দেবী প্রতিষ্ঠা বলিয়াছে পূজকে বিধান করেন। এইরূপ মূল পত্র বলিদানে তত্ত্ব ফল, মূলমন্ত্র পত্র বলিদানে শক্তিমন্ত্র, অধিকার পত্র বলি বলিদানে ভক্ত, ধীমান পত্র বলিদানে প্রতিষ্ঠা, তত্ত্ব পূর্ব পত্র বলিদানে কারিণী (স্ত্রী) এবং বাস (মন্ত্র) পত্র বলি বলিদান প্রাবল্যক বিধান করেন ॥ ৯৭-১৯

মূর্তিক (মন্ত্রমন্ত্রে যোগমন্ত্রাদি ভাবাকার মূল মাধ্যমিক। মন্ত্রাদ্যে মূর্তিক।) পত্র বলিদানে মূল্য হয়, বন্ধক বিশেষ বিশেষক পত্রবলিদানে বিশ্ব মূর্তি হয়, তাম্রমূর্তি (অর্থাৎ অন্তমন্ত্র, বিশ্ব পূজাদানে তাম্রমন্ত্র) পত্র বলিদানে বিশ্ব বিশেষ হয় এবং পূজাদীন পত্র বলিদানে ধীমান হয় ॥ ১৯

মূর্তিশ্রেষ্ঠ মাধব! অন্তর্বাসনে যাত্রাদির যেরূপ লক্ষণ নির্ণয় করা হইয়াছে, তাহা আমি এখন বলিয়াছি, মূর্তি মূলমন্ত্র বা ॥ ১০০

বিশ্ব-মন্ত্রাদীন, মূলমন্ত্র, শীতাদান, বিশেষাদিক, বীজিতক, পরমন্ত্রাবিধীনকম্, মন্ত্রাদ্যবিধেয়ক (মন্ত্র—উপস্থিতি কর্তৃক অনুমোদিত), বিশ্বস্ত, মোক্ষ মূলমন্ত্রক (মন্ত্রের একমাত্র পূজন অথবা মন্ত্র পূজনের অন্য প্রধান পূজন) এবং সব পূজাক ভাবের আধীনবিধিক মূল্য অন্তমন্ত্রা অধিক এবং বিদ্যা মন্ত্র করিয়া আনিবে ॥ ১০১-১০২

স্নাপয়িত্বা চ তং দদ্যাৎ সম্পূজ্য বস্ত্রভূষণৈঃ।
মালৈর্ধূপৈশ্চ সিন্দূরৈর্বিশেষোচ্চাবিধিঃ। ১০৩
তত দদ্যাৎ ভাগবিত্বা চতুরাদেব যত্নতঃ।
দদ্যাদ্বে চ মধুপর্কং দুর্গায়ৈ তং নিবেদয়েৎ। ১০৪
আচার্যায়ত্বসৌভাগ্যং পত্নীসন্তানবৃদ্ধিদম্ চ।
ইত্যেবং কথিতং দর্বং বলিদানং প্রকল্পতঃ। ১০৫

বলিং দত্ত্বা চ ভক্ত্যা চ ক্ষমা চ কবচং ধৃতং।
প্রণম্য দণ্ডবদ্ ভূমৌ যাত্রায় বলিপাত্রং। ১০৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গোপাখ্যানে
চতুঃষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ। ৬৪।

উপরোক্ত নিয়মানুসারে বলিদান করিয়া বলিকে পূজার মন্ত্রপূত করিবে এবং গন্ধ, চন্দন, মাল্য, ধূপ, সিন্দূর, বলি ও নৈবেদ্যাদি প্রভৃতির দ্বারা তাহাকে পূজা করত তাহাকে নিজ ইষ্ট পূজনের দ্বারা এক সময়ে ভক্তি করাইয়া অবশেষে উৎসর্গ করিয়া দেবী দুর্গাকে নিবেদন করিবে। ১০১-১০৪

আচার্য ও সপত্নী বিধির সহিতমে সহিষ্ণুতার এই 'যাত্রাবলি' দান করিবে। নারদ! প্রকরণক্রমে বলিদানের সব বিধি এইরূপ আমি বলিলাম। (বলি সম্বন্ধে আর উপায়, এক্ষণে তাহাই বলি শ্রবণ। বলিদান অবশ্য দেবন করা যায়।) ১০৫

আমী সাধক এইরূপ বলি প্রদান করিয়া, ক্ষমা করিয়া, কবচ ধারণ করিয়া এবং ভূমিতে দণ্ডবৎ প্রণাম করিয়া যাত্রারম্ভ করিলে করিবে। ১০৬

শ্রীনারায়ণ দেবর্ষিসংবাদে শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্গা উপাখ্যানে চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ।

[দুর্গোপাখ্যানে সুরথের দেবীমন্ত্রলাভ, অন্তে বরলাভ, জ্ঞানকথনক]

নারদ উবাচ।

ক্রতঃ বলিং মহাযাত্রা পূজাবসানকং বদ।
স্তোত্রঞ্চ কবচং পূজাবিধানং তস্যাং বদ প্রভো। ১

নারায়ণ উবাচ।

আচার্যায়ং বোধয়েদ্ দেবীং স্থলমৈব প্রবেশয়েৎ।
উত্তরেণার্চনং কৃত্বা প্রণমেদ্ বিসর্জয়েৎ। ২

আচার্যমুক্তবদ্যাদ্ভ কৃত্বা দেবীশ্চ বোধয়েৎ।
পূজায়াঃ পত্নবাধিক্যাঃ ফলমাপ্নোতি মানবঃ। ৩
কৃত্বাদ্ভ প্রবেশে চ নরবেদকলং লভেৎ।
উত্তরে পূজয়া কৃত্বা বাজপেয়ফলং লভেৎ। ৪
কৃত্বা বিসর্জনং দেব্যাঃ প্রণম্যাদ্ভ মানবঃ।
লক্ষ্মীক পুত্রপৌত্রাণাং লভতে নাত্র সংশয়ঃ। ৫

পঞ্চষষ্টিতম অধ্যায়।

[দুর্গোপাখ্যানে সুরথের দেবীমন্ত্রলাভ ইহাতে বিস্তৃত হইতে বর লাভ এবং জ্ঞান কথন।]

নারদ বলিলেন,—মহাভাগ। আপনার নিকট হইতে আমি অম্বিকার আরাধনার উপযুক্ত এবং দুর্গাপূজার সব বিষয়ই শ্রবণ করিলাম। প্রভো! এখন আপনি দুর্গা দেবীর স্তোত্র, কবচ, পূজা, পূজার ফল ও পূজার কাল বর্ণন করুন। ১

নারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! আমী সময়ে দেবীর বোধন করিবে, পূজা সময়ে ফুলে প্রবেশ করাইবে, উত্তর-ভাগে সময়ে দেবীর পূজা করিয়া ক্রমে সময়ে বিসর্জন করিবে। ২

আচার্য মন্ত্রপূত সময়ে বিধিমে দেবীর বোধন করিয়া মানুষ দেবীর পঞ্চবাধিকী পূজার ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ৩

পূজা সময়ে ফুলে প্রবেশ করাইলে মানুষ নরমেধ-যজ্ঞের ফল পাইয়া থাকে। উত্তর-ভাগে সময়ে দেবীর পূজা করিয়া বাজপেয় যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হয়। ৪

মানুষ প্রণাম সময়ে দেবীর বিসর্জন করিয়া পুত্র-পৌত্রাদিসহ লক্ষ্মীলাভ করে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৫

কৃত্বা প্রদক্ষিণং পূজাং সূতায়াঃ সন্নিধৌ ব্রজেৎ।
নমস্কারাংশ্চ বর্ষে বৈ পার্বত্যাশ্চৈব নারদ। ৬
নবম্যাং যোষিতঃ কৃত্বা পূজাং সম্পূজ্য যত্নতঃ
অন্নমেবাশনং দদ্যাৎ দশম্যাং বিসর্জয়েৎ। ৭
দত্ত্বা দানানি পূজায়াঃ পূজাং কৃত্বা বলিং দদ্যাৎ বিধানতঃ
অষ্টম্যাং পূজনং কৃত্বা বলিদানবিধিক্রিয়ম্। ৮
অষ্টম্যাং বলিদানেন বিপদ্ভির্নাশয়েত্ কৃপাম্।
দদ্যাৎ কিঞ্চিদ্বলং তস্যা নবম্যাং বিধিবদ্ বলিম্। ৯
বলিদানেন বিপ্রেন্দ্র দুর্গা শ্রীতির্ভবেত্ পরা
হিংসাত্যক্তশ্চ পাপশ্চ নরকে নাস্তি নারদ। ১০
ইত্যেবং কথিতং সর্বং ময়া তোষ্টা ত ব্রহ্মণঃ।
অন্যচ্চাপ্যধিকং ৬ শৌত্রে ব্রহ্মণা কথয়িষ্যতি। ১১
যো বা ইমাং ন তা বেত্তি তেষি তেষাংস্তমেব চ।
দুর্গতি র্ভবেত্তস্যাঃ পূজায়া বৈষ্ণবাস্তথা ব্রহ্মণা। ১২

এবং সংপূজ্য পুরুষঃ দুর্গাং সর্বৈঃ সমন্বিতঃ
কৃতকৃত্যং মনো মন্যেত্ তুষ্টায়াং পরমেশ্বর্যাম্। ১৩
তোষেণ পরিতুষ্টা সা তস্য দাস্যাত্ বহূন্ বরান্
স বরৈর্ধর্ম পুত্রো বৈ শ্রীমদুর্গাবরপ্রসাদাৎ। ১৪
জ্যোৎস্নাযুক্তশ্চ পক্ষাংশ্চ সপ্তমীং নিশীথং যদা।
দৃষ্ট্বা তাং কমনীয়াং জ্যোৎস্নাতলসংযুক্তাম্। ১৫
জ্যোৎস্নায়ীং কৃপাযুক্তাং তত্ত্বাদুদ্ভবকারণাম্
পূজয়ীত যাত্রেন্দ্রো ভক্তিস্নাত্বতন্ত্রঃ। ১৬
তদেব পরিতুষ্টা সা দদিত্বা ভক্তিপূর্বকম্
তীরাচ্চ যত্না যাত্রেন্দ্র কৃপয়া তমবর্ষিণী। ১৭

শ্রীপ্রকৃতিরুবাচ

নারায়ণ মহাপ্রাজ্ঞ সর্বজ্ঞ বুদ্ধোত্তি বিস্তরং ব্রহ্ম।
যদ্যপি তুলায় বিষয়ং সাম্প্রতং বাঞ্ছিতং তব। ১৮

মাসে। মানুষ যদি উক্ত নবমীকে অর্থাৎ উক্তরূপ নবমীর অর্ধ পার্বতী দেবীর পূজা করে, তবে সেই পূজায় পূর্বের সেবিধের ফল লাভ করিয়া থাকে। ৬

মানুষ (কৃষ্ণপক্ষের) নবমীতে যোষিৎ করিয়া, এক পক্ষ অর্থাৎ পঞ্চদশ দিবস (১৫ দিন) ব্যাপ পূজা করিয়া এবং অন্নমেব-মন্ত্রে অন্ন দান করিয়া ঐ পক্ষের দশমী তিথিতে বিসর্জন করিবে। ৭

বুদ্ধিমান্ মানুষ সপ্তমী তিথিতে পূজা করিয়া বলিদান করিবে। অষ্টমী তিথিতে বলিদান হীন পূজাই প্রশস্ত। ৮

অষ্টমী তিথিতে বলিদান করিলে মনুষ্যদের ব্যাধা প্রভৃতি বিপদ হয়, অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তি নবমী তিথিতে ভক্তিসহকারে যথাবিধি বলিদান করিবে। ৯

বিপ্রেন্দ্র নারদ। বলিদান দ্বারা দুর্গা পূজা করিলে দুর্গাদেবী মানবগণের উপর বিশেষ প্রসন্না হন। নারদ! এই বলিদানে হিংসা জন্য পাপ জন্মী হইতে হয়, উহাতে কোন সংশয় নাই। ১০

ইতিপূর্বেই, ধাতা, ব্রহ্মা, গোপী, ইত্যাদি এবং অন্যান্যাদিগকে—এই সমস্ত বলিদানের আনুষঙ্গিকসহ পালনের 'অবশ্যই' হয়। ১১

যে মানুষের এই ব্রত, সে (নিজের প্রাণী) অন্যান্যকে এবং সংপূজা পুরুষঃ দুর্গাং সর্বৈঃ সমন্বিতঃ
কৃতকৃত্যং মনো মন্যেত্ তুষ্টায়াং পরমেশ্বর্যাম্। ১৩
তোষেণ পরিতুষ্টা সা তস্য দাস্যাত্ বহূন্ বরান্
স বরৈর্ধর্ম পুত্রো বৈ শ্রীমদুর্গাবরপ্রসাদাৎ। ১৪
জ্যোৎস্নাযুক্তশ্চ পক্ষাংশ্চ সপ্তমীং নিশীথং যদা।
দৃষ্ট্বা তাং কমনীয়াং জ্যোৎস্নাতলসংযুক্তাম্। ১৫
জ্যোৎস্নায়ীং কৃপাযুক্তাং তত্ত্বাদুদ্ভবকারণাম্
পূজয়ীত যাত্রেন্দ্রো ভক্তিস্নাত্বতন্ত্রঃ। ১৬
তদেব পরিতুষ্টা সা দদিত্বা ভক্তিপূর্বকম্
তীরাচ্চ যত্না যাত্রেন্দ্র কৃপয়া তমবর্ষিণী। ১৭

শ্রীপ্রকৃতিরুবাচ

নারায়ণ মহাপ্রাজ্ঞ সর্বজ্ঞ বুদ্ধোত্তি বিস্তরং ব্রহ্ম।
যদ্যপি তুলায় বিষয়ং সাম্প্রতং বাঞ্ছিতং তব। ১৮

(পূর্বে অবতরণক) এর করিয়া থাকে, ইহা নিশ্চয়ই অধিকন্তু; সেইহেতু বিস্তারভয়ে সেই বৈষ্ণবী দুর্গা দেবীর পূজা করেন। ১২

এইরূপে মহারাজ সুরথ পূর্ব এক বৎসর ধরিয়া ভক্তিসহ দেবীর বিশেষ পূজা করার পরে একদা মনে করিয়া সেই পরমেশ্বরীর স্তব করিতে লাগিলেন। ১৩

সুরথের সেই স্তোত্রে সন্তুষ্টা হইয়া দেবী দুর্গা তাঁহাকে মনোমত বর দান করিলেন। সেই হেতু সুরথ শ্রীমদুর্গাদেবীর কৃপাপ্রসাদে ধর্মপুত্র হইয়াছিলেন। ১৪

জ্যোৎস্নাযুক্তা (জ্যোতির্ময়ী), পক্ষা (পক্ষাংশে), সপ্তমী, নিশীথা, দৃষ্টা (উপলব্ধি) এবং কমনীয়া সেই দেবীকে জ্যোৎস্নাতলের অবতারে দর্শন করত মহারাজ সুরথ ভক্তিসহ বীয় হৃদয় অবলম্বন করিয়া জ্যোৎস্নায়ী, কৃপাযুক্তা ও জগৎকারণ অনুভব করিতে সমর্থচিত্তে তদ্ধ্যানে পূজায় প্রবৃত্ত হইতে লাগিলেন। ১৫-১৬

তাঁহার ভক্তিসহকারে কৃত স্তব অবলম্বে সন্তুষ্টা হইয়া ঈশ্বর হইতে প্রসন্নমনা সেই অম্বিকা (জগদম্বা) দুর্গা কৃপা পূর্বক মনোমত বরপ্রদান করিলেন। ১৭

প্রকৃতি দেবী কহিলেন,—নারায়ণ! তুমি মহাপ্রজ্ঞাবান, সর্বজ্ঞ হইলেও ঐকান্তিক ভক্তি সহকারে তুমি

নিক্ষিপ্য সর্বান্ পঞ্চাংশ্চ পঞ্চ রাজ্যমকণ্টকম্ ।
ভবিষ্যতি মহারাজ সাবর্ণিস্ত্বৎসুতো মনুঃ ॥ ১৮
বাদ্যাদি কৃত্যং জ্ঞাত্বা পরিণামে মহামতিঃ ।
ভক্তিং দাস্যতি পরমে শ্রীকৃষ্ণে পরমাত্মনি ॥ ১৯
মুনেরিতি বিতথং যো হি সাক্ষাদ্ যাং প্রাপ্য মন্বতীঃ ।
মায়য়া বঞ্চিতঃ সোঽপি বিষয়স্তত্র তাদৃশে ॥ ২০
অন্যাবিস্তরপর্যন্তং সর্বং মন্বন্তরেষু চ
নিত্যং সর্বত্র পশ্যন্ ব্রহ্ম কৃষ্ণং নির্গুণমেব চ ॥২১
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদীনামবতারান্ পরাৎপরান্ ।
সকলা নির্গুণা অপি লীলয়া স্বেচ্ছাময়ী লভা ॥২২
নিত্যানিত্যা সর্বরূপা সর্বাধারস্বরূপিণী ।
ধীরূপা চ সর্বেষাং মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী ॥ ২৩

পুণ্যে বৃন্দাবনে রম্যে গোলোকে রাসমণ্ডলে ।
রাধা প্রাণাধিকাদেবি কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ॥ ২৪

ভক্তিদেন। এখন আমি তোমাকে তোমার বাঞ্ছিত বিষয় (৬৪-সংখ্যক) আরও এক প্রকার করিতেছি ॥ ১৮

মহারাজ। তুমি সমস্ত অকণ্টকিত পঞ্চরাজ্য নিক্ষেপ করিয়া বিষ্ণুকে জ্ঞাত হইয়া এক পরে তুমি সাবর্ণি নামে মন্বন্তর মনু হইবে ॥ ১৯

মহামতে। পরিণামে আমি তোমাকে জ্ঞান এবং পরম ভক্ত পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে ভক্তি ও নিজের দাস্য প্রদান করিব ॥ ২০

যে মন্বন্তরে ব্যক্তি আমাকে সাক্ষাৎ প্রাপ্ত হইয়াও বঞ্চনাদ্বারা তত্র প্রার্থনা করে, সেই ব্যক্তি মায়া দ্বারা বঞ্চিত হইয়া বিষ তৃষ্ণা করে এবং অমৃত ত্যাগ করে ॥২১

ব্রহ্মা হইতে আরম্ভ করিয়া এই ক্ষুদ্র পর্যন্ত সব বিষয়ই নশ্বর ; কেবল ভগবান্ পরাৎপর শ্রীকৃষ্ণই সত্য এবং নিত্য – অবিনশ্বর ॥ ২২

আদি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদিরও আবির্ভূতা, পরাৎপরা ঈশ্বরী, সকলা (নিত্যমূর্তি), নির্গুণা (মায়াতীতা), নিত্যা (সর্বত্রগামিনী) এবং সদা স্বেচ্ছাময়ী ॥ ২৩

আমি নিত্যা (কারণ-রূপিণী প্রকৃতিরূপা), অনিত্যা (কার্যরূপিণী জগদ্রূপা), সর্বরূপা, সর্বাধারস্বরূপিণী ভগবতী, ধীরূপা, মূল প্রকৃতি ও পরমেশ্বরী ॥২৩

গোলোকে (গোপাঙ্গনাসমাকীর্ণ) পুণ্য বৃন্দাবন এবং তন্মধ্যে বিষ্ণুমায়া বৃন্দাবিপিনাকুলে ॥
অথবা লক্ষ্মীরূপে বৈকুণ্ঠে অথবা দেবী সরস্বতী ॥ ২৬
সাবিত্রী বেদমাতাহং ব্রহ্মাণী ব্রহ্মলোকতঃ ।
অথবা ধর্মা চ তুলসী সর্বাধারা বসুন্ধরা ॥ ২৭
নানাবিধানাং কলয়া মায়য়া সর্বযোষিতঃ
সাধ্যং কৃত্বেব পশ্যা চ ব্রহ্মরূপীলয়া মুদা ॥ ২৮
ব্রহ্মরূপীলয়া পশ্যা যেন পুংসা ময়া বিনা ।
যত্র লোকাঃ কৃতেনৈব বিধানে সন্তি নিত্যতঃ ॥ ২৯
অনাদ্যাদি চ তাদ্যেষ কৃত্রিমাদি চ নশ্বরম্ ।
অনিত্যেষু নিত্যবুদ্ধিঃ সর্বং মুহ্যতি মন্মুহুঃ ॥ ৩০
সপ্তদ্বীপেশ্বরাঃ সপ্ত সপ্তলোকাস্তথৈব চ ॥ ৩১
ব্রহ্মণঃ সপ্তলোকাশ্চ ধর্মলোকাস্তথৈব চ
এবং বিষ্ণুশিবানাং চ ব্রহ্মাণঃ ব্রহ্মণা কৃতম্ ।
প্রত্যেকং সপ্তসপ্তানি ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাণ্ডানি ॥ ৩২

ভগবতী ভাগবতগণ আদি পরাশক্তি শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকা প্রিয়তমা জায়া ॥ ২৪

আমি শ্রীকৃষ্ণের বৃদ্ধির অধিষ্ঠাত্রী দেবী বিষ্ণুমায়া দুর্গা এবং আমি বৈকুণ্ঠধামে লক্ষ্মী ও স্বয়ং দেবী সরস্বতী ॥ ২৫

আমি ব্রহ্মলোক হইতে ব্রহ্মাণী বেদমাতা সাবিত্রী। আমি ধর্মা, তুলসী ও সর্বাধারা বসুন্ধরা (পৃথিবী) ॥ ২৬

এইরূপে আমি নানাবিধা হইয়া বিলাস করিতেছি এবং আমি স্বীয় মায়াদ্বারা সমস্ত নারীগণ ধারণ করিতেছি। কারণ, সেই আমি শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক লীলা-সহকারে ব্রহ্মরূপেই সৃষ্টা হইয়াছি ॥২৭

যাঁহার লোমকূপসমূহে অখিল বিশ্ব সদা অবস্থান করিতেছে, সেই সনাতন বিষ্ণুই পুরুষরূপে যে পরম পুরুষ ব্রহ্ম-বিলাসে সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ২৯

অনাদি সেই সব কৃত্রিম এবং অবিদ্যা বিলাসকুহকে মায়া মোহিত হইয়া সকলে বিনাশজ্ঞান করিয়া থাকে ॥ ৩০

সপ্ত সাগর পরিবেষ্টিতা ও সপ্ত দ্বীপযুক্তা পৃথিবী, পৃথিবীর অধোভাগে বিশ্ব সপ্ত পাতাল এবং সপ্ত স্বর্গলোক (সপ্ত ভূলোক-সপ্ত দ্বীপাদির অর্থ ব্রহ্মখণ্ডে সপ্তম অধ্যায়ে উল্লিখিত আছে।)—ইহাই বিশ্বব্রহ্মাণ্ড। ব্রহ্মা এই ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি করিয়াছেন। এইরূপ প্রত্যেক বিশ্বব্রহ্মাণ্ডেই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ আছেন ॥ ৩১-৩২

সর্বৈশ্বর্যযুতঃ কৃষ্ণ ইতি জ্ঞানং পরাৎপরম্।
যেষামাদ্যং প্রমাণং তৌর্যত্রয়ং তপসাং ফলম্ ॥ ৬৩
যেষামাদ্যৈব পূর্ণায়াং মাসি কৃষ্ণ ইতি স্ফুটঃ
উদ্ভিদ্যতীতি যে মূঢ়াঃ ন চ তৌর্যত্রয়ং ফলম্ ॥ ৬৪
পরিত্যজ্য চ তীর্থানি তদ্ভক্তস্পর্শবায়ুনা
তদ্ভক্তাশ্রমকৃষ্ণৈব তীর্থভূক্ত ইতি স্ফুটঃ ॥ ৬৫
বহুপ্রলপনাত্রেণ কিমন্যা বাগ্বিড়ম্বনা অত্রৈব
বিনা তপো বিনা দানং বিনা তীর্থৈঃ পূতয়া ॥ ৬৬
যাত্রামাত্রান্নরঃ পশ্যেৎ শিবধাম নরোত্তমম্।
সুরাসেব্যং ধরাভূষ্যং লোকানাং চ চতুষ্টয়ম্ ॥ ৬৭
ইদং জ্ঞানং সারভূতং কবিভিঃ যে সমাদিশ।
মমস্বরূপান্তে যোগান্তে ভক্তিঃ যাস্যন্তি যে ধ্রুবম্ ॥ ৬৮
যাস্যন্তি তীরতে কর্ম বন্ধুযোগাদিনৈষ্ঠিকম্ ॥

অন্যজন্মন যোক্ষ্যন্তি কৃতঃ কর্ম শুভাশুভম্ ॥ ৬৯
অথং ধরণীধরাদি ভবৈব যাস্যন্তি নির্বৃতম্।
নিষ্কলাং ধরণীং ভক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণে পরমাত্মনি ॥ ৭০
কথোদিতং ময়া যৎ যৎ যোক্ষ্যে যাস্যন্তি যে নরাঃ।
প্রাক্তনস্বরূপত্বং নিত্যোক্তি প্রলয়াপিনম্ ॥ ৭১
ইতি যে কবিতঃ জ্ঞানং গন্ধ ব্রহ্ম যথাপুরম্।
ইত্যুক্ত্বা চ মহাদেবী তত্রৈবান্তরধীয়ত ॥ ৭২
তাতা সাপ্রোপা তাতাত নত্বা তাং প্রণয়ৌ পুনঃ।
ইতি যে কবিতা যত্র দুর্বাশাখাখ্যমুত্তমম্ ॥ ৭৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্বাশাখ্যানে প্রকৃতি-পুরুষসংবাদে জ্ঞানফলনাম পঞ্চষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৫

এই সমস্ত বিশ্ব ব্রহ্মস্বরূপ এবং নিত্যস্বরূপবিশিষ্ট ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও শিবাদির অধীশ্বর শ্রীকৃষ্ণ—এই জ্ঞানের পরাৎপর অর্থাৎ সর্বোত্তম জ্ঞান। যেমন, ব্রহ্ম, তীর্থ, তপস্যা, যেমন ও সমস্ত পূজা—এই সমের সার কৃষ্ণ, ইহা কথিত আছে। যে ব্যক্তি কৃষ্ণভক্তিহীন, সেই ব্যক্তি মূঢ়—যোগভ্রষ্ট এবং দুর্বিপাকে জীবন্মৃত। ৬৩-৬৪

শ্রীকৃষ্ণভক্তের স্পর্শকারী বায়ু স্পর্শ করিয়া তীর্থসমূহকে পবিত্র করে। শ্রীকৃষ্ণভক্তের উপাসক ব্যক্তিমাত্রই 'জীবন্মুক্ত' ইহা কথিত আছে। ৬৫

বহু অর্থাৎ বায়ুর বিনা জপে, বিনা তপস্যায়, বিনা তীর্থভ্রমণে এবং বিনা পূজায় কৃষ্ণভক্ত ব্রাহ্মণের স্পর্শ মাত্রেই নারায়ণ-তুল্য হইয়া যায় অর্থাৎ জপ, তপস্যা, তীর্থ পর্যটন ও পূজা ব্যতিরেকেই বায়ুর কৃষ্ণভক্ত ব্রাহ্মণের স্পর্শে সমস্ত নারায়ণ-সদৃশ হইয়া যায়। ৬৬

কৃষ্ণভক্ত ব্রাহ্মণকারী বায়ুর যাত্রামাত্রেরই পর পুরুষ এবং শিবস্বরূপের সমস্ত পুরুষার্থ উদ্ধার করিয়া যোগীদের যায় যখন করে। ৬৭

হে মহাভাগ নারদ। আমি এই সারভূত অর্থাৎ সর্বোৎকৃষ্ট পরম জ্ঞান তোমায় নিকট বর্ণনা করিলাম। আমার মত তুমি যে যোগীর যোগ ভঙ্গ করিবে, সেই যোগীরা যোগভ্রষ্ট হইয়া নিশ্চয় ভক্তি লাভ করিবে। ৬৮

ভক্তিযোগে কর্ম বন্ধুযোগাদিনৈষ্ঠিকম্ ॥ অর্থাৎ ভক্তিযোগে কর্ম বন্ধুযোগাদিনৈষ্ঠিকম্ ॥ ৬৯

কৃষ্ণভক্তের অন্য জন্মে কৃত কর্ম শুভাশুভ ফল প্রদান করিতে পারে না; সুতরাং তাহারা কৃত শুভ ও অশুভ কর্মের ফল ভোগ করিতে হইবে না। ৬৯

কিন্তু আমি যে ব্যক্তিকে অনুগ্রহ করি, সেই ব্যক্তিকে আমি নারায়ণা শ্রীকৃষ্ণে নিষ্কলা, নিষ্কলা ও ধ্রুবা ভক্তি প্রদান করিয়া থাকি। ৭০

আর যে যে ব্যক্তিকে আমি যজ্ঞা করি, তাহাদিগকে আমি প্রাক্তনকালে দৃষ্ট অজর ভাব বিনা, অর্থাৎ প্রলয়স্থিতী ব্রহ্ম-সদৃশ প্রদান করিয়া থাকি। ৭১

হরে। এই আমি তোমাকে সর্বোত্তম জ্ঞান উপদেশ করিলাম। তুমি এখন যথাসুখে গমন কর। এই কথা বলিয়া সেই মহাদেবী দুর্গা সেই স্থানেই অন্তর্হিতা হইয়া গমন করিলেন। ৭২

সেই সময় তাতা তুলসী তাতা সাধ্বী তাতা তুলসী দেবীকে প্রণাম করিয়া পুনরায় পরিপূর্ণ প্রণয়ী হইলেন। অনন্তর তাতা। এই আমি তোমাকে দুর্বাশাখাখ্যান উত্তম উপাখ্যান বর্ণনা করিলাম। ৭৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে দুর্বা-উপাখ্যানে প্রকৃতি-পুরুষ-সংবাদে জ্ঞানফলনাম পঞ্চষষ্টিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষট্‌ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ৪

[শ্রীকৃষ্ণকৃতা দুর্গাস্তোত্রম্ ।]

নারদ উবাচ ।

শ্রুতং ময়া নারসিংহং কিমিদানীং হি বিদ্যতে ।
প্রকৃতেঃ কবচং স্তোত্রং ক্রহি বে মুনিসত্তম ॥ ১

নারায়ণ উবাচ ।

পূজা কৃতা যা যোগেন্দ্রৈঃ কৃষ্ণেন পরমাত্মনা
সাপূজা মধুমাসে চ শ্রীকৃষ্ণেন রাসমণ্ডলে ॥ ২
মধুকৈটভয়োর্যুদ্ধে বিষ্ণোরে বিক্রমা পুরা ।
ব্রহ্মণে কালে সা দুর্গা ব্রহ্মণা প্রাণরক্ষণে ॥ ৩
চন্দ্রেণ কৃতা বেদী তলা চ ত্রিপুরারিণা ।
পূজা ত্রিপুরযুদ্ধেন মহাযোগাত্মনে পুনঃ ॥ ৪
পদ্মনে কৃতা বেদী পূজাপদ্মবনে তথা ।
কমলেন সর্বদেবৈশ্চ লোকে চ প্রাণরক্ষণে ॥ ৫
তথা মুনীন্দ্রৈর্মনুভির্মানবৈঃ পূজিতা সদা ।

কৃতা পূজিতা যা চ কল্পে কল্পে পরাৎপরা ॥ ৬
তোত্রেণ কবচেনাহং স্তবনং সর্ববিঘ্ননাশনম্ ।
পূজায়াং যোগদং সারং তথাধিষ্ঠানকারণম্ ॥ ৭

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ ।

মূলে সর্বজগন্মাতা মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী
বয়মেবাস্য পত্নীনিং তেজসা সিদ্ধরূপিকা ॥ ৮
কার্যার্থে সগুণা চেয়ং বস্তুতো নির্গুণা পরম্ ।
পরব্রহ্মস্বরূপা যা সত্যা নিত্যা সনাতনী ॥ ৯
তেজঃস্বরূপা পরমা ভক্তানুগ্রহবিগ্রহা
সর্বস্বরূপা সর্বেশা সর্বাধারা পরাৎপরা ॥ ১০
সর্ববীজস্বরূপা চ সর্বপূজ্যা নিরাশ্রয়া
সর্বজ্ঞা সর্বতোভদ্রা সর্বমঙ্গলমঙ্গলা ॥ ১১

ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায়।

[শ্রীকৃষ্ণকৃতা দুর্গা স্তোত্রবর্ণন।]

নারদ কহিলেন,—মুনিসত্তম নারায়ণ! আমি আপনার নিকট হইতে যত কিছুই শ্রবণ করিয়াছি, সিদ্ধিদাতা আর কিছু অবশিষ্ট নাই। অতএব! অতঃপর আপনি প্রকৃতি দুর্গাদেবীর কবচ ও স্তোত্র বলুন ॥ ১

নারায়ণ কহিলেন,—পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ পূর্বে গোলোকধামে রাস স্থানে এই প্রকৃতিদেবীর পূজা করিয়া রাসমণ্ডলে প্রথমতঃ তাঁহার স্তব করিয়াছিলেন ॥ ২

পূর্বকালে বিষ্ণুর যখন বিষ্ণু মধু ও কৈটভের সহিত যুদ্ধকালে তাঁহার স্তব করিয়াছিলেন। তখন সেই কালেই মধু ও কৈটভ প্রাণ নাশ করিতে উদ্যত হইলে সেই প্রাণরক্ষাকালে প্রকৃতি দেবীকে ব্রহ্মাই স্তব করেন ॥ ৩

পুনঃ। পূজাকালে ত্রিপুরাসুরের সহিত অতি ভয়ঙ্কর যোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইলে তখন ত্রিপুরারি শম্ভু অতি সহজেই সেই প্রকৃতি দেবীকে দুর্গা নাম স্তব করেন ॥ ৪

এইরূপ হিরণ্যাসুরের সহিত ভয়ঙ্কর যুদ্ধ প্রারম্ভই উপস্থিত হইলে তখন দেবতাগণ সহিত দেবরাজ ইন্দ্র হিরণ্যাসুর বধের জন্য সেই প্রকৃতি দেবীকে পদ্মবন মধ্যে স্তব করেন ॥ ৫

তাহার পর সেই সময় হইতে অদ্য পর্যন্ত মুনিশ্রেষ্ঠগণ এবং মনু ও মুনিগণ মানবগণ কর্তৃক সেই পরাৎপরা দেবী দুর্গা সর্বদা এবং পূজিতা হইয়াছেন ॥ ৬

অতএব। তুমি সর্ববিঘ্ননাশন, তত্ত্বজ্ঞানদায়ক কারণ, মূল যোগদ এবং সর্বশ্রেষ্ঠ এই প্রকৃতি দুর্গা দেবীর স্তোত্র শ্রবণ কর ॥ ৭

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন,—তুমিই সর্বজগন্মী মূল প্রকৃতি, ঈশ্বরী, তুমি সৃষ্টিবিষয়ে আদ্যা অর্থাৎ তুমি সৃষ্টির আদিভূতা এবং যোগ্যা সত্য, ইহা ও তাঃ—এই নিত্যসত্যা ॥ ৮

বস্তুতঃ তুমি যদিও নির্গুণা হইলেও সৃষ্টি কার্যের জন্য সগুণা হও; কিন্তু তুমি পরব্রহ্মস্বরূপা, নিত্যা—অত্যন্ত-রহিতা ও সনাতনী পরমাত্মস্বরূপা ॥ ৯

তুমি তেজঃস্বরূপা অর্থাৎ জ্যোতির্ময়ী, পরমা—সর্ব-শ্রেষ্ঠা, ভক্তানুগ্রহবিগ্রহা (ভক্তগণের অনুগ্রহ—কৃপা করিবার জন্য বিগ্রহাকারা হইয়াও সাকারা অর্থাৎ মূর্তি-মতী প্রকৃতি জগতী সৃষ্টিবিধায়কারিণী), সর্বস্বরূপা (জগন্ময়ী), সর্বেশ্বরী, সর্বাধারা ও পরাৎপরা ॥ ১০

তুমি সর্ববীজস্বরূপা (সকল সৃষ্টির কারণস্বরূপা), সর্বপূজ্যা (সর্ব—শিব অর্থাৎ শিবপূজ্যা অথবা সর্বজন-পূজ্যা), নিরাশ্রয়া—নিরাধারা, সর্বজ্ঞা, সর্বমঙ্গলমঙ্গলা—সর্বকল্যাণকারিণী এবং সমস্ত মঙ্গলস্বরূপেরও মঙ্গলকারিণী ॥ ১১

সর্বমূর্তিস্বরূপা চ সর্বশক্তিস্বরূপিণী
সর্বজ্ঞানপ্রদা দেবী সর্বজ্ঞা সর্বতোমুখী ॥ ১২
যং যং যোনিং প্রপদ্যন্তে চ পিতৃত্বাদে যথা যথম্।
প্রকৃতিঃ সর্বযোনিং চ সর্বশক্তিস্বরূপিণী ॥ ১৩
নিত্যা চ সত্য সত্য চ কৃতা যজ্ঞাদয়স্তে যে
ফলং তেষাঞ্চ সাবিত্রীদা চ কর্ত্রে সম্প্রদিশ্য সাবত্রী॥১৪
শ্রদ্ধা পুষ্টিশ্চ তুষ্টা চ লক্ষ্মী শোভা দয়া ক্ষমা।
সত্যা সম্পৎস্বরূপা শ্রী বিশ্বপ্রিয়সহায়িনী ॥ ১৫
প্রীতিরূপা পুণ্যরূপা পাপিনাং কলহাকুলা।
মহৎ সর্বময়ী শক্তিঃ সর্বা সর্বেশ্বরীমাম্ ॥ ১৬
যেষেষাং যদ্যদ যাত্রী ধাতুর্যোনী কৃপাময়ী
বিদ্যার সর্বরূপাসাং সর্বাসুরবিনাশিনী ॥ ১৭
ষোড়শিত্যা ষোড়শরূপা ষোড়শাত্রী চ ষোড়শাম্।
সিদ্ধিস্বরূপা সিদ্ধানাং সিদ্ধিদা সিদ্ধিযোগিনী ॥ ১৮

মাবেদ্যা চ প্রজ্ঞাপী বিষ্ণুমায়া চ বৈষ্ণবী।
ব্রহ্মণা ব্রহ্মকালী চ সর্বলোকময়ম্বরী ॥ ১৯
গ্রামে গ্রামে গ্রামদেবী পুরদেবী পুরে পুরে।
সত্যা কীর্তিঃ প্রতিষ্ঠা চ নিত্যা ত্বমসত্যার সত্য ॥ ২০
মহাসুদ্ধে মহামারী প্রলয়রূপিণী
ব্রহ্মস্বরূপা নিষ্ঠায়াং মায়ের বিশ্বকারিণী ॥ ২১
যজ্ঞা পূজা ক্রিয়া তত্ত্ব শ্রদ্ধাহীনায় সর্বথা।
প্রজ্ঞারূপা বিশ্বায়াং তপসা চ তপস্বিনাম্ ॥২২
বিদ্যা বিজ্ঞানরূপা তত্ত্ব বুদ্ধির্বুদ্ধিমত্যাং সত্যাম্।
যেষা সৃষ্টিস্বরূপা চ প্রতিষ্ঠা প্রতিষ্ঠাবত্যাম্ ॥ ২৩
ধাত্রী প্রজাপরূপা চ বিশ্বাং ধাত্রিস্বরূপিণী।
সন্ধিস্বরূপা সন্ধৌ যং সন্ধারূপা চ পাত্রেষু ॥২৪
তথান্তে যং মহামায়ী বিশ্বস্ত বিশ্বসৃষ্টিতে।
কালরাত্রির্মহারাত্রির্মোহরাত্রিশ্চ যোগিনী ॥ ২৫

তুমি সর্বমূর্তিস্বরূপা, সর্বশক্তিস্বরূপা, সর্বজ্ঞানদায়িনী, দেবী—দাত্রিকর্তী, সর্বজ্ঞাময়ী এবং সর্বতোমুখী—সর্বজ্ঞাস্বরূপা অথবা সর্বমূর্তিধারিণী ॥ ১২

তুমি যাহা যেখানে যেখানে প্রবিষ্ট-মরণের যাহাস্বরূপা, পিতৃত্বের ইত্যাদি প্রলয় পিতৃত্বি আদিকালে যথাস্বরূপা, সমস্ত যোনিই তুমি শক্তিস্বরূপা এবং সর্বশক্তিরূপা অর্থাৎ বিশ্বশক্তিরূপিণী (পূর্ব শ্লোকে সর্বশক্তিস্বরূপিণী পদের সর্বশক্তিস্বরূপা এই ব্যাখ্যা করায় এস্থলেও সর্বশক্তি-স্বরূপিণী পদের অর্থ 'বিশ্বশক্তিস্বরূপিণী' করা হইল) ॥ ১৩

তুমি নিত্যা, তুমি সত্যা, তুমি তুষ্টা, তুমি আমার তুষ্টা, সাবিত্রি (তথা শক্তি), সাবিত্রি, ইত্যাদি, সাবিত্রি এবং সাবত্রী (নিত্যা) তুমিস্বরূপা ॥ ১৪

তুমি শ্রদ্ধা, পুষ্টি, তুষ্টা—তুষ্টা অর্থাৎ তাবৎ (তাবতের মত তুষ্টা লাভপত্তি), লক্ষ্মী, শোভা, দয়া ক্ষমা অর্থাৎ সত্যা সত্যাময়ী, এইরূপে সত্যস্বরূপের সম্পৎ-রূপা শ্রী এবং তথা পুরুষস্বরূপের তুমি বিশ্বপ্রিয়রূপা ॥১৫

তুমি পুণ্যরূপা সাত্ত্বিকদের প্রীতিরূপা, কিন্তু পাপী তামসিকদের তুমি কলহের (বিগ্রহের) আকুলরূপা, তুমি সত্য মহৎ তত্ত্বের সর্বময়ী শক্তি ॥ ১৬

তুমি যেসকলের ধাতৃ-পদার্থসমূহের ও তথাকারী ধাত্রী তুমিধাত্রিণী। তুমি কৃপাময়ী, যেইজন্য সমস্ত যেসকলের বিশ্বের সকল অসুরবিনাশে বিনাশ কর ॥ ১৭

তুমি ষোড়শিত্যা, ষোড়শরূপা ও ষোড়শিকলের ষোড়শাত্রিণী। তুমি সিদ্ধকলের সিদ্ধিস্বরূপা ও সিদ্ধিদাত্রী কিন্তু তথা সিদ্ধযোগিনী (তথাকার সিদ্ধি-যোগিনী অর্থাৎ সিদ্ধি ও যোগরূপিণী) ॥১৮

তুমি মাবেদ্যা, ব্রহ্মাণী, বিষ্ণুমায়া, বৈষ্ণবী, ব্রহ্মণা (ব্রহ্মাস্ত্রধারিণী), ব্রহ্মকালী এবং সর্বলোকময়ম্বরী ॥১৯

তুমি গ্রামে গ্রামে গ্রামদেবী, পুরে পুরে পুরদেবী, সত্যস্বরূপের কীর্তি ও প্রতিষ্ঠা এবং তথা পুরুষস্বরূপের নিত্যা ॥ ২০

তুমি মহাযুদ্ধে মহামারীরূপিণী প্রলয়রূপিণী আমার নিষ্ঠে-পুরুষস্বরূপের মায়ায় কাল বিশ্বকারিণী ব্রহ্মস্বরূপা ॥ ২১

তুমি ব্রহ্মাদি দেবতাদের যজ্ঞ ব্রহ্মহীনায়, পুরুষীয়া ও তপস্বীয়া। তুমি বাক্যস্বরূপের প্রজ্ঞারূপা এবং তপস্বিদের তপস্বরূপা ॥ ২২

তুমি বিদ্যা পুরুষস্বরূপের বিদ্যা, বুদ্ধিজ্ঞানীদের বুদ্ধি এবং প্রতিজ্ঞাবান্ সত্যপুরুষস্বরূপের যেসা, প্রতিষ্ঠা ও সৃষ্টি-রূপা ॥ ২৩

তুমি ধাত্রাদিদের প্রজারূপা, বৈষ্ণবদের ধাত্রিস্বরূপা সৃষ্টি-বিশ্বের যা সৃষ্টিরূপা সৃষ্টিস্বরূপা এবং পাত্রসকলের ধারণরূপা ॥ ২৪

বিশ্বসৃষ্টিতে। তুমি আর বিশ্বের বিনাশকারিণী

দুরন্তারা যে নারা দুঃ যদা সংযোজিতা ভবেৎ।
যদা মূলো হি বিধাংশ্চ মোক্ষমার্গং ন পশ্যতি ॥ ২৬
ইত্যাস্তরা কৃতং স্তোত্রং দুর্গায়া দুর্গনাশনম্।
পূজাকালে পঠেদ্ যো হি নির্ভিতির্ভবতি ধ্রুবম্ ॥২৭
যদা চ কারণস্থা চ কৃতবশ্যা চ দুর্গতা।
জপ্তা স্তোত্রং বর্ষমেকং পুনর্জন্ম লভতে ধ্রুবম্ ॥ ২৮
ভাগ্যবান্ ধনবান্ যোগী যশস্বী বলবান্ ভবেৎ।
জপ্তা স্তোত্রং মানবেন্দ্রঃ যজ্ঞানাপ্নোতি ধ্রুবম্ ॥ ২৯
যজ্ঞশ্রেষ্ঠো মহাপুণ্যী মহাযশী ভবেন্নরঃ।
জপ্তা স্তোত্রং বর্ষমেকং লভতে মোক্ষং প্রযচ্ছতি ॥৩০
পুত্রদ্বেষে প্রজাদ্বেষে পত্নীদ্বেষে চ দুর্গতঃ।
জপ্তা স্তোত্রং বাসমেকং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৩১
রাজদ্বারে শ্মশানে চ মহাঘোরে রণস্থলে।
হিংস্রজন্তুসমীপে চ জপ্তা স্তোত্রং প্রমুচ্যতে ॥ ৩২
গৃহদ্বারে চ সাধারে দস্যুসৈন্যসমন্বিতে।
স্তোত্রস্যাস্যপ্রভাবেণ লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৩৩
মহাপত্তিগতো মূর্খঃ যঃ স্তোত্রং পঠেদ্ নরঃ।
বিদ্বান্ ধনবতাংশ্চৈব স ভবেন্নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৩৪

ইতি শ্রীভৈরবীয়ে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দুর্গোপাখ্যানে দুর্গাস্তোত্র নাম ষট্‌পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৬

মহামায়াবিভবা, ভূমি কালরাত্রি, মহারাত্রি, মোহরাত্রি এবং ঘোরিণী শক্তি ॥ ২৫

যারা যারা এই স্তবের মোহিত হইয়াছে এবং যারা যারা মুগ্ধ হইয়া বিদ্বান্ পুরুষও মুক্তিপথ দেখিতে পায় না, তুমি তাদের সেই দুরন্তারা অর্থাৎ দুস্তারা—অতিক্রমণীয়া মায়া ॥ ২৬

পরমেশা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক কৃত এই দুর্গতিনাশন (বিপদ্‌হারক) দুর্গাদেবীর স্তোত্র যে ব্যক্তি পূজাকালে পাঠ করে, তাহার নির্ভিতি অর্থাৎ সকল ভয়ভীতি নিবৃত্ত হয় ॥ ২৭

যদা (পূর্ব-জন্মার্জিতা), কারণস্থা (এই জন্ম পূর্ব বা জন্মান্তরীয় পাপ আর ভোগের দ্বারা ক্ষয় হইবার পর আর ভোগের দ্বারা ক্ষয় হইবার নয়), কৃতবশ্যা (সাধনার দ্বারা আয়ত্ত করিয়া থাকে, এমন অবস্থাতে কৃতবশ্যা বলে।) অথবা দুর্গতা অর্থাৎ দীনা দুর্ভাগ্যযুক্তা হইলেও যদি এক বৎসর এই স্তোত্র জপ করে, তবে সেই-জন্মেই অবশ্যই মুক্তির পথে অগ্রসর হয়ে থাকে ॥ ২৮

ধনবান্‌গণের ভাগ্যবান্ বা যজ্ঞের দ্বারা যজ্ঞ হইয়াও যদি কোনও ব্যক্তি একবার এই দুর্গাস্তোত্র জপ করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি দুর্নিবিত্ত যজ্ঞ হইতে মুক্ত হইয়া থাকে ॥ ২৯

যজ্ঞশ্রেষ্ঠ ভাগ্যবান ব্যক্তি, মহাপুণ্যী, মহাপুরুষগণের দ্বারা মহাযশস্বী ব্যক্তি এই দুর্গাস্তোত্র একবৎসর জপ করিবার পর অবশ্যই মোক্ষযুক্ত হইয়া যায় ॥ ৩০

পুত্রবিদ্বেষে, প্রজাবিদ্বেষে ও পত্নীবিদ্বেষে—এরূপ দুর্গাগ্রস্ত কোনও ব্যক্তি এক বার এই দুর্গাস্তোত্র জপ করিয়া তাহা লাভ করে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৩১

রাজদ্বারে, শ্মশানে, মহাঘোর, যুদ্ধস্থলে ও হিংস্রজন্তু-সমীপে এই স্তোত্র জপ করিয়া তাহা হইতে পরিত্রাণ লাভ হয় ॥ ৩২

গৃহদ্বারে উপস্থিত হইলে, সাধারণ ঘিরিয়া হইলে, দস্যু কর্তৃক আক্রান্ত হইলে এবং দস্যুসৈন্য পরিবৃত হইয়া পড়িলে এই স্তোত্র জপ করিলে তাহা হইতে মুক্তি লাভ হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৩৩

যে ব্যক্তি মহাবিপদ্ ও দুর্গ, সেই ব্যক্তিও যদি এই স্তোত্র পাঠ করে, তবে সেই ব্যক্তি বিদ্বান্ ও ধনবান্ হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৩৪

শ্রীভবিষ্য মহাপুরাণান্তর্গত শ্রীমদ্ভৈরব-মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দুর্গা-উপাখ্যানে দুর্গাস্তোত্রমাহাত্ম্য ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ৫৩

(ব্রহ্মাণ্ডোদ্ধারবর্ণন-প্রকৃতিকবচবর্ণনম্ ।)

নারদ উবাচ

ভগবন্ সর্ববর্ণাশ্চ সর্বজ্ঞানবিশারদ।
ব্রহ্মাণ্ডোদ্ধরণং নাম প্রকৃতেঃ কবচং মহৎ । ১

নারায়ণ উবাচ।

শৃণু বক্ষ্যামি হে বৎস কবচঞ্চ সুদুর্লভম্,
শ্রীকৃষ্ণেনৈব কথিতং কৃপয়া ভক্তবৎসলে পুরা । ২
ব্রহ্মণা কথিতং বর্ম ধর্মায় ভাস্করৌজসে
ধর্মেণ মহ্যং মহ্যঞ্চ কৃপয়া পুষ্করে পুরা । ৩
ত্রিপুরারিণা মহ্যং তস্মান্ ত্রিপুরঘ্নে পুরা ;
ময়াচ ব্রহ্মা বহ্নি মনবেঽতন্দ্রিতায়, ৪
তাভ্যাঞ্চ ভরতায়োক্তং মহ্যং তত্ত্বাবধারিণে।
মহ্যঞ্চ ভরতেনৈব মাতাপ্রাণ কৃপালয়াৎ,
মহ্যং চ মহাকালায় ত্রিকালজ্ঞায় ধার্মিক: । ৫

মহ্যং চ মহাজ্ঞানী নন্দী সাম্বপুরঃসরম্,
মহ্যং চ মহাযোগী দাদ্যে সনৎকুমারকঃ । ৬
মহ্যং চ বিষ্ণুমন্ত্রাণ্ড দুর্বাসা জাহ্নবীতটে
ওঁ দুর্গেতি ষড়ক্ষরাদ্যঃ কল্পতরো যে বিশ্বোঽবতু । ৭
মন্ত্রঃ কল্পতরোরেষ তত্ত্বজ্ঞানং ফলপ্রদঃ ।
বিচারো নাস্তি যেষু প্রবরে চ মনোর্যুবে । ৮
মন্ত্রপ্রভাবমাত্রেণ বিষ্ণুতুল্যো ভবেন্নরঃ ।
অস্য কল্পস্য দাতা চ ওঁ দুর্গায়ৈ নমোঽস্তকঃ ৯
ওঁ দুর্গে রক্ষ ইতি চ কর্তৃঃ পাতু সদা বপু ।
ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ ইতি মন্ত্রোঽয়ং মম পাতু নিরন্তরম্ । ১০
ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং ইতি পূর্বঞ্চ পাতু মে সর্বতঃ সদা ।
হ্রীঃ মে বক্ষঃস্থলং পাতু মন্ত্রঃ শ্রীমিতি সন্ততম্ ১১

সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়।

(ব্রহ্মাণ্ডোদ্ধারবর্ণন এবং প্রকৃতিকবচবর্ণন।)

নারদ কহিলেন,—হে ভগবন্। হে সর্ববর্ণজ্ঞ সর্বজ্ঞানবিশারদ! আপনি আমাকে প্রকৃতিসম্বন্ধীয় ব্রহ্মাণ্ডোদ্ধারনামক কবচ বলুন। ১

নারায়ণ কহিলেন,—হে বৎস নারদ। আমি তোমাকে অতিশয় দুর্লভ কবচ বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। পুরাকালে স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া ব্রহ্মাকে এই কবচ উপদেশ করিয়াছিলেন। ২

ব্রহ্মা ধর্মরাজকে এই কবচ সম্পূর্ণরূপে বর্ণন করেন। পূর্বে ধর্ম পুষ্করতীর্থে এই কবচ আমাকে কৃপাপূর্বক প্রদান করেন। ৩

পুরাকালে ত্রিপুরারি শঙ্কর আমা হইতে কবিয়া ত্রিপুরাসুরকে এই কবিয়াছিলেন, তথা আমা হইতে কবিয়া মনু ও ঈশানের এই কবচ মুখ হইয়াছিলেন তত্ত্বজ্ঞানী ভরত আমা হইতে কবিয়া তত্ত্বাবধারণে সমর্থ হইয়াছিলেন। ৪

আমা হইতে কবিয়া মহাত্মা (মেধাতিথি ঋষি) মহাজ্ঞানিনী নন্দীকে এই কবচ দিয়াছিলেন, আমা হইতে তাহা মহাকাল ত্রিকালজ্ঞ ও ধার্মিক হইয়াছেন। ৫

যে কবচ আমা হইতে আমা হইতে নন্দী মহাজ্ঞানী হইয়াছেন এবং আমা হইতে কবিয়া সনৎকুমার মহাযোগী ও শ্রেষ্ঠত্ব লাভ করিয়াছিলেন। ৬

আমা হইতে কবচ লইয়া দুর্বাসা বিষ্ণুমন্ত্র ও জাহ্নবী-তটে কল্পতরু হইয়াছেন। "ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ" এই মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন। ৭

"ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ"—এই ষড়ক্ষর মন্ত্র কল্পবৃক্ষের তত্ত্বজ্ঞানরূপ ফল প্রদান করে। ইহাতে এই মন্ত্রপ্রভাবের বিষয়ে কোন বিচার অর্থাৎ বিতর্ক নাই। ৮

মানুষ এই মন্ত্রপ্রভাবে সাক্ষাৎ সাক্ষাৎ বিষ্ণুতুল্য হইয়া যায়। "ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ" এই মন্ত্রকল্পের দুর্গাদেবীই দাতা এবং আমার মুখ হইয়া আছেন। ৯

"ওঁ দুর্গে রক্ষ" এই মন্ত্র সর্বদা আমার কর্তৃ রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ" এই মন্ত্র নিরন্তর আমার বপু রক্ষা করুন। ১০

"ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং" এই মন্ত্র সদা আমার পূর্বদেশ সর্বতোভাবে রক্ষা করুন। "হ্রীঃ" এই মন্ত্র আমার বক্ষঃস্থল রক্ষা করুন এবং "শ্রীঃ" এই মন্ত্র সতত আমার মস্তক রক্ষা করুন। ১১

---

* সম্প্রদায়ে প্রচলিত এই মন্ত্রটিকেই ব্রহ্মাণ্ডোদ্ধার কবচ আখ্যায় অভিহিত করা হয়। কিন্তু ১৩তম অধ্যায়েই প্রকৃতি-পদ সম্বন্ধে বলিয়া উল্লিখিত আছে এবং এই ৬৭তম অধ্যায়ে প্রকাশিত শ্লোকসমূহ ৬৩তম অধ্যায়েই অন্তর্নিবিষ্ট হইয়াছে।

ওঁ শ্রীং হ্রীং ক্লীং পাতু মস্তকং মম সর্বতঃ।
প্রাচ্যাং মাং পাতু প্রকৃতিঃ পাতু বহ্নৌ চ চণ্ডিকা ॥১১
দক্ষিণে ভদ্রকালী চ নৈর্ঋত্যে চ মহেশ্বরী
বারুণে পাতু মাহাদ্যা বায়ব্যাং সর্বমঙ্গলা ॥ ১২
উত্তরে বৈষ্ণবী পাতু তদৈশান্যাং শিবপ্রিয়া
জলে স্থলে চান্তরীক্ষে পাতু মাং ভগবতিকা ॥১৩
ইতি তে কথিতং বৎস কবচঞ্চ সুদুর্লভম্,
যস্মৈ কস্মৈ ন দাতব্যং প্রবক্তব্যং ন কস্যচিৎ ॥ ১৪
গুরুমভ্যর্চ্য বিধিবৎ বস্ত্রালঙ্কার-চন্দনৈঃ।
কবচং ধারয়েদ্ যস্তু সোঽপি বিষ্ণুর্ন সংশয়ঃ ॥ ১৫
জপেদ সর্বত্রাধ্যায়ং পৃথিব্যান্তু প্রদক্ষিণে
যৎ ফলং লভতে লোকস্তৎফলঞ্চাপ্নুয়াদ ধ্রুবং ॥ ১৭
পঞ্চলক্ষজপেনৈব সিদ্ধমন্ত্রো ভবেদ্ ধ্রুবম্,

'ওঁ শ্রীং হ্রীং ক্লীং' এই মন্ত্র আমার মস্তকের সর্বত্র রক্ষা করুন। প্রকৃতিদেবী আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন এবং চণ্ডিকা আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন ॥ ১১

এইরূপ দক্ষিণ দিকে ভদ্রকালী, নৈর্ঋতকোণে মহেশ্বরী, পশ্চিম দিকে মাহাদ্যা এবং বায়ুকোণে সর্বমঙ্গলা আমাকে রক্ষা করুন ॥ ১২

উত্তর দিকে বৈষ্ণবী এবং ঈশান কোণে শিবপ্রিয়া আমাকে রক্ষা করুন। জল, স্থল ও অন্তরীক্ষে রক্ষা করুন ॥ ১৩

বৎস নারদ! এই আমি তোমাকে অতি দুর্লভ কবচ বলিলাম। এই কবচ যে কোনও ব্যক্তিকে প্রদান করিবে না এবং আপনিও ইহা কখনও করিবে না ॥ ১৪

মন্ত্রদাতা শ্রীগুরুদেবকে বিধি অনুসারে বস্ত্র, অলঙ্কার ও চন্দন-মাল্যাদি (পূজা) করিয়া যে ব্যক্তি এই কবচ ধারণ করিবে, সেই ব্যক্তিও বিষ্ণুতুল্য হইবে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ১৫

যে স্থলে মানুষ সমস্ত ঊর্ধ্বমণ্ডল ও পৃথিবী প্রদক্ষিণে যে ফল লাভ করে, এই কবচ ধারণ করিলে মানুষ সেই ফলই লাভ করিয়া থাকে ॥ ১৭

এই কবচ পঞ্চলক্ষ বার জপ করিলে মানুষ নিশ্চয়ই সিদ্ধকবচ লাভ করিতে সমর্থ হয় ॥ ১৬

এ কবচ মূলপ্রকৃতির কণ্ঠে বক্ষে বিশেষ গুহ্যম্।
ত্রৈলোক্যে তত্ত্বে লোকপি সর্বসিদ্ধেশ্বরঃ পুমান্ ॥১৯
যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচো বিষ্ণুতুল্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্।
কবিত্বং প্রকৃতেঃ বক্ত্রে সুকণ্ঠে পরং ভুবে ॥ ২০
যা এব মূলপ্রকৃতির্দেবানাং পূজিতা পরেশ্বরঃ
কৃত্বা কণ্ঠস্থলং যা চ স্তোত্রং গায়তি সুব্রতম্ ॥ ২১
যাবদ্বৈ কুরুতে ভগবান্ মনুশ্চ চতুর্দশঃ ॥ ২২
জপ্ত্বা চ প্রকৃতেঃ স্তবং সুগুহ্যং সুমনোহরম্,
শ্রোতব্যিত্বা চ ব্যাখ্যাং তস্যৈ সম্যক্ চ কল্পিতম্
সমাপ্তং পুরতো দত্ত্বা সম্যক্ চ ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ২৩
ষাণ্মাসিকাদ্ধরেরৈক্যং লভেদেষ বাঞ্ছিতং ফলং
পুত্রালঙ্কার-ধনৈর্নানোপায়ৈরাসমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৪

সিদ্ধ হয়। সিদ্ধকবচ মানুষকে সর্বত্রই জয়ী করিতে পারে ॥ ১৮

এ কবচ মূলপ্রকৃতির কণ্ঠে বক্ষে বিশেষ গুহ্য। ত্রৈলোক্যে তত্ত্বে লোকপি সর্বসিদ্ধেশ্বরঃ পুমান্ ॥১৯

যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচো বিষ্ণুতুল্যো ভবেদ্ ধ্রুবম্।

কবিত্বং প্রকৃতেঃ বক্ত্রে সুকণ্ঠে পরং ভুবে ॥ ২০

যা এব মূলপ্রকৃতির্দেবানাং পূজিতা পরেশ্বরঃ

কৃত্বা কণ্ঠস্থলং যা চ স্তোত্রং গায়তি সুব্রতম্ ॥ ২১

যাবদ্বৈ কুরুতে ভগবান্ মনুশ্চ চতুর্দশঃ ॥ ২২

জপ্ত্বা চ প্রকৃতেঃ স্তবং সুগুহ্যং সুমনোহরম্,

শ্রোতব্যিত্বা চ ব্যাখ্যাং তস্যৈ সম্যক্ চ কল্পিতম্

সমাপ্তং পুরতো দত্ত্বা সম্যক্ চ ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ২৩

ষাণ্মাসিকাদ্ধরেরৈক্যং লভেদেষ বাঞ্ছিতং ফলং

পুত্রালঙ্কার-ধনৈর্নানোপায়ৈরাসমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৪

সিদ্ধ হয়। সিদ্ধকবচ মানুষকে সর্বত্রই জয়ী করিতে পারে ॥ ১৮

সিদ্ধ কবচ মানুষ জলে ও অগ্নিতে প্রবেশ করিলেও তাহার মৃত্যু হয় না। (অন্যান্যের জলে ও অগ্নিতে প্রবেশ করিলে এবং বিষ পান করিলেও তাহার মৃত্যু হয় না।) সেই ব্যক্তি জীবন্মুক্ত হইয়া থাকে এবং তাহা সর্বসিদ্ধেশ্বর হয় ॥ ১৯

তোমার যদি সিদ্ধকবচ হইতে পারে, তবে সেই ব্যক্তি বিষ্ণুতুল্য হইয়া যায়—ইহা সুনিশ্চিত। ভূমি তোমাকে মূলপ্রকৃতি হইতেও উত্তম এই প্রকৃষ্টবিধ বলিলাম ॥ ২০

যিনিই মূল প্রকৃতি এবং দেবগণের পূজ্য পরমেশ্বরী (পরমা) সেই দেবী "কণ্ঠস্থ" করিয়া পরমদিনে সুকণ্ঠরূপে লাভ করেন ॥ ২১

তাহা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বিষ্ণুর জন্মে জন্মে অনন্যা হইয়া অবস্থান করিয়াছিলেন ॥ ২২

মানুষ এই অতিসুন্দর ও সুমনোহর প্রকৃতিস্তব জপ করিয়া ব্যাখ্যাতে অর্থাৎ প্রকৃতিস্তব পাঠকারীকে দক্ষিণা তোমার করাইয়া উহাতে ভক্তিসহকারে কবচ (বর্ম) এবং তদনন্তর সমস্ত স্তোত্র দান করিবে ॥ ২৩

মূলে মানুষ। পুত্র, অলঙ্কার, ধন, নানাবিধ উপায়দ্বারা উহার ছয় মাস মধ্যে পরিপূর্ণ সমৃদ্ধি করিবে ॥ ২৪

পুত্রকঃ পুত্রস্তেষাং চতুর্ণামাদ্যবর্ণিতঃ।
এবং কৃত্বা তু সূর্যাদি তত্র বিষ্ণুং প্রপূজয়েৎ। ২৪

ততশ্চ পুত্রসৌত্রাদিসহিতো বৎসরান্তরে
লক্ষ্মীমিতি তনূদেহে ভূত্বা গোলোকমাব্রজেৎ

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দুর্গোপাখ্যানে প্রকৃতিবরো নাম সপ্তষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ। ৬৭

ইতি প্রকৃতিখণ্ড সম্পূর্ণ।

তাহার পর তিথি ও নক্ষত্রদেবতার একত্রে মহা-লক্ষ্মীরূপিণী পুত্রক অর্থাৎ শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণের পূজা করিবে। এইরূপে যে ব্যক্তি প্রকৃতিখণ্ড শ্রবণ করেন, তাহার প্রতি বিষ্ণু প্রসন্ন হন। ২৪

শেষে প্রদানে (নক্ষত্রের বিষ্ণু প্রদানে) তাহার পুত্র পৌত্রাদি বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় ও লক্ষ্মী হন। তাহার পর লক্ষ্মী নাম ধারণ করিয়া সেখানে তিনি গোলোকধাম প্রাপ্ত হন। সেই ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণের দাসত্ব লাভ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণের মূর্তিসেবা করিতে পান। ২৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ড দুর্গা উপাখ্যানে প্রকৃতি-বরদান নামক সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

। প্রকৃতি-খণ্ড সম্পূর্ণ ।

* * * *

অষ্টি-লোহ-শঙ্খ-বর্জ্য-শ্লোক সমূহম্।
দুরবগাহ ভবধাম প্রকৃতিখণ্ডমূহম্ ॥
সপ্তষষ্টীবিভাধ্যায়ান্তর্ম মঙ্গলকারকঃ।
বিরাজন্তে যথাস্থানে তত্রান্ত সমূহনাঃ।

নিবেদন

অবশ্য-বক্তব্যবশতঃ ব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণের ব্রহ্মখণ্ডের দুইটি শ্লোক এবং প্রকৃতিখণ্ডের ১টি শ্লোক বাদ পড়িয়াছে। এক্ষণে সেই শ্লোকগুলি দেওয়া হইল, যথাস্থানে সেগুলি সংযোজন করিয়া লইতে অনুরোধ করিতেছি।

ব্রহ্মখণ্ডের ১৭২ পৃষ্ঠার ১২শ অধ্যায়ের ৬৫ এবং ৬৪ শ্লোক—

"উত্তরাভি দেবাদেব কৃষ্ণেন পরমাত্মনা। আরুহ্য মম গাত্রাণি সর্বাং পাপং প্রমোচয়॥ ৬৩
পুনঃ সেবি ব্যাজমন্ত্রেণ দাবামূলা বৃক্ষ যাদ্। ইত্যুক্ত্বা চ জলে নাভিপ্রমাণে মজ্জনং চরেৎ॥" ৬৪

প্রকৃতিখণ্ডের ৫১৯ পৃষ্ঠার ২৭শ অধ্যায়ে ১৮ শ্লোক—

"অথাহতে মোক্ষবিলোকে বাসকল্প-বিধাকরো।
তাবদ্বা পুনরাগচ্ছ প্রযোগী শ্রীহরেঃ ভবেৎ॥" ৯৮

—০—

অথ তৃতীয়ং গণেশখণ্ডম্

প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥

[নারদকর্তৃক শ্রীনারায়ণসমীপে অশেষকারণবিষয়ক প্রশ্ন; তদ্বিষয়ে হর-পার্বতীর সন্তোষবর্ধন, সন্তোষকারণ ব্রহ্মাণ্ডোৎপত্তি]

নারায়ণঃ নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্ ।
দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ ॥ ১

নারদ উবাচ ।

ব্রহ্মন্ ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠ ব্রহ্মজ্ঞানবিশারদ ।
সর্বেশ্বরেশ্বরাণাঞ্চ মূলানাং জ্ঞানবর্দ্ধন ॥ ২

অধুনা শ্রোতুমিচ্ছামি গণেশখণ্ডমীপ্সিতম্
যজ্জন্মকারিতা দুর্গা সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥ ৩

কথা তত্তে পুরাদেবৈঃ পার্বত্যা ঈশ্বরে তথে
দেবী কেন প্রকারেণ ললাভ তাদৃশং সুতম্ ॥ ৪

স চাংশঃ কস্য দেবস্য কথং কস্য লয়ং গতঃ
অযোনিসম্ভবঃ কিং বা যোনিসম্ভবঃ ॥ ৫

কিং বা বহু ব্রহ্মকল্পো বা কিং তস্য চ পরাক্রমঃ ।
কা তপস্যা চ কিং জ্ঞানং কিং বা তস্যাশ্চ লক্ষণং কথং ॥ ৬

কথং তস্য পূজা পূর্বা বিশ্বেষু নিখিলেষু চ ।
বিশ্বে নারায়ণে পদ্মে তথা শম্ভৌ চ ব্রহ্মণি ॥ ৭

পুরাণেষু নিগূঢ়ঞ্চ তস্যাশ্চ পরিকীর্তিতম্ ।
কথং বা গণকক্ষেত্রে তিরোধানং মনোহরঃ ॥ ৮

এতৎ সর্বং সমাচক্ষ শ্রোতুং কৌতূহলং মম ।
সুবিস্তীর্ণং মহাভাগ তদতীব মনোহরম্ ॥ ৯

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

শৃণু নারদ বক্ষ্যামি চরিতং পরমাদ্ভুতম্ ।
পাপঘ্নং পাপহরণং সর্ববিঘ্নবিনাশনম্ ॥ ১০

অনন্তর তৃতীয় গণেশখণ্ড

প্রথম অধ্যায়।

[নারদ কর্তৃক শ্রীনারায়ণসমীপে অশেষের কারণ-বিষয়ক প্রশ্ন, তদ্বিষয়ে হর-পার্বতীর সন্তোষ বর্ধন এবং সন্তোষ-কারণ ও ব্রহ্মাণ্ড (ত্রিভুবনের) উৎপত্তি ।]

নারায়ণ, নমস্কার করি, দেবী দুর্গা ও নরশ্রেষ্ঠ নরকে নমস্কার করিয়া তারপর জয়-পুরাণাদি পাঠ করিব । ১

নারদ বলিলেন,—ভগবন্! হে ব্রহ্মবিদ্যের জ্ঞানবৃদ্ধিকারী, ব্রহ্মবিদ্যে, সর্বেশ্বরেশ্বর, উহার এবং অন্যান্য সকলের মূলের প্রকৃষ্টরূপে জ্ঞান করিয়াছি । ২

হে নাথ। এখন আমি অশেষ-পাপ হরণ করিবার অভিলাষী হইয়াছি ; তাহা, যজ্ঞেশের জন্মকারিত মঙ্গল-জনক সমস্ত বৃত্তান্তের শ্রবণকরণ । ৩

দেবশ্রেষ্ঠ অশেষ বিস্তারে পার্বতীর কথা ঈশ্বর সমীপে করিয়াছিলেন। ("পার্বত্যা ঈশ্বরে কথা" এই শ্লোকের দ্বিতীয় চরণে এই পাঠান্তরও দেখা যায় ; সেক্ষেত্রে "পার্বত্যাঃ ঈশ্বর সমীপে" এইরূপ ব্যাখ্যা হইবে।) দেবী পার্বতীই বা কিরূপে তদ্রূপ পুত্রকে লাভ করিলেন । ৪

তিনি কোন্ দেবের অংশ? কোথা বা তিনি অন্তর প্রাপ্ত করিয়াছিলেন? তিনি অযোনি-সম্ভূত? কিংবা যোনি-সম্ভূত? ৫

তাঁহার প্রভাবই কি? তাঁহার পরাক্রমই বা কি? তাঁহার কি তপস্যা? কি জ্ঞান? তাঁহার লক্ষণ কথা বা কিরূপ? ৬

অতঃপর নারায়ণ, বিশ্ব ও ব্রহ্মা বিষ্ণু শম্ভু অভিন্ন বিশ্ব-সংসারে কোথা বা তাঁহার অগ্রে পূজা বিহিত আছে? ৭

সমস্ত পুরাণেই তাঁহার বিষয় অত্যন্তরূপে বর্ণিত আছে। কেন তিনি পরাৎপর, একমাত্র ও অদ্বিতীয় হইয়াছেন? ৮

মহাভাগ! এই সব প্রশ্ন করিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে। আপনি কৃপা করিয়া অভিলষিত অবান্তর এবং সুবিস্তীর্ণ আখ্যান এই সব বৃত্তান্ত আমাকে বলুন । ৯

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—নারদ। পাপ ও পাপনাশকারী, সর্ববিঘ্নবিনাশন, অদ্ভুত এবং মহত্ত্বময় যে অশেষ-বৃত্তান্ত বর্ণিতব্যই, তাহা কহ । ১০

সর্বদেবময়ঃ সাধঃ সর্বজ্ঞশিবসেবকঃ
পুরুষো মোক্ষদীক্ষক শাসনুসর্বিদ্ভবেৎ ॥ ১১
হৈমাদ্রিজায়াঃ দেবায়াঃ ক্ষেত্রেঽস্মিন্নুদ্ভবা
যেষ্টী সাধ্বস্তা হৈমোদ্যাম্ দক্ষজা ভবিতা ॥ ১২
যা চ মায়া মহী দেবী স্থাপিতা নিত্যরা পুরা।
দেবা মহাত্মা যোগেন তস্যা হৈমাদ্রিযোগতে ॥ ১৩
শঙ্করাস্ত মহো ভক্ত পার্বতীঃ সর্বতো মুদা
তাং দুহিতা মহাদেবো ভবার্থং নিশ্চিতং মনঃ ॥ ১৪
সভায়াং বহিকর্তা কৃত্বা পুণ্যাশ্রমচিত্তায়াম্ ;
স যেন সর্বসাধ্যেন পুণ্যাধ্যানে তথা মনঃ ॥ ১৫
সহস্রবর্ষপর্যন্তং দেবমানেন শঙ্করঃ।
অযোধ্যেহ মুদাযুক্তঃ বিশ্বকীর্তাধিকঃ পরম্ ॥ ১৬
দুর্বাসাস্তপসানেন স্বামেন দুহিতঃ পিতঃ
দুহিতা সা নিষেদ্ধব্যা দুহুরে ন বিবাহিতম্ ॥ ১৭
ব্রহ্মভাগবতাখ্যানে পুণ্যোদ্বিসরুদ্ভবে।

নানাপুষ্পবিকল্পিতে ভ্রমরধ্বনিসংকুলে ১৮
সুগন্ধি-কুসুমাঙ্গেন বায়ুনা সুরভীকৃতে।
অতীব সুখদে তত্র সর্বতুবিবর্জিতে ॥ ১৯
পৃষ্ঠা অগস্ত্যকুলজা চিন্তয়ঃ প্রাপ্তুং পুরঃ পরাম্।
উদ্যানক পুরুষ্কৃত্য বর্তুবারম্ভচিত্তম্ ॥ ২০
তং নত্বা কথয়ামাস ব্রহ্মা বৃত্তান্তমীদৃশম্।
সাক্ষাদুর্বেশতাঃ সর্বাশ্চিন্তপুত্তলিকা যথা ॥ ২১

অগস্ত্যঃ।

সহস্রবর্ষপর্যন্তং দেবমানেন শঙ্করঃ।
যদ্যৌ ভবন্ত বিশ্রব্ধো ন যোনৌ বিহরাম হ ॥ ২২
হৈমবতস্য বিহারে চ ভগ্নমুক্তাবলীধর
কিং মুক্তাঃ ক্রিয়তাং পত্যা ভবাং কবিতুমর্হসি ॥ ২৩

শ্রীব্রহ্মবরাহঃ।

চিন্তা নাস্তি ভবন্তাঃ সর্বা ভক্তাঃ ভবিষ্যতি।
সর্বে তে সরসাস্তাস্তাঃ ভবন্তা মুক্তা ভিবে ॥ ২৪

ইহা সর্বজ্ঞশঙ্কর, সাধুজন, সমস্তের জ্ঞাতা (ঈশ্বর)-সমান, মুক্তিদ, মোক্ষের দীক্ষাগুরু এবং সমস্ত শাসনের মূলসিদ্ধান্তজ্ঞাতা ॥ ১১

হৈমবতী অর্থাৎ পার্বতির দেবতাদিগের ক্ষেত্রোদ্ভবা হইতে উৎপন্না দেবী হৈমবতীর সহায়তা করিয়া প্রজাপতি দক্ষের কন্যা হইয়াছিলেন ॥ ১২

পুরাকালে সতী নামে যে দক্ষকন্যা বাসী নিজের নিমিত্ত যোগবলে হীন যে তনু ত্যাগ করিয়া হৈমবতী অর্থাৎ হিমালয়ের কন্যা হইয়া দেবতা দেবী উমাকে পুনরায় করিলেন ॥ ১৩

পার্বতীকে বিবাহের জন্য পার্বতীকে আশ্রমমধ্যস্থলের স্থানকে গ্রহণ করিলেন। মহাদেব সেই পার্বতীকে গ্রহণ করিয়া নির্দিষ্ট কাল যাপন করিলেন ॥ ১৪

সেই মহাদেব একটা সহস্র বৎসর এই পুণ্যাশ্রমে পুণ্য-কার্যকারীদের অভিমত মহাদেব উপযোগিনী সভা স্থাপন করিয়া দেবী পার্বতীর সহিত রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৫

সাধব! তাঁহাদের উদ্যমের সেই উদ্যম পুরাণ বিশ্বাধিপতি ব্রহ্মলোকের প্রজাপুরুষের দেবপরিমাণে সহস্র বৎসর হইয়া গেল ॥ ১৬

শিব সেই সময় দুর্গাসহযোগে অবস্থান করিবার সময় সমাপ্ত করে দুহিতা অর্থাৎ অভিভূত হইয়া পড়িলেন এবং সেই দেবীর নিকটের স্মরণ দুহিতা হইয়াছিলেন।

এই অবস্থায় তিনিও বিবা বা রাত্রি কিছুই বুঝিতে পারিলেন না ॥ ১৭

হেন ও তারপর পরিত্যাগ, পুরোহিতদের হতে দুর্ঘটনা, বিভিন্ন নানা পুষ্পসমূহে প্রস্ফুটিত, অমরকুলের গুঞ্জনে মুখরিত, সুরভি পুষ্পসমূহের বায়ুদ্বারা সুরভিত, অতীব সুখদ এবং সর্বঋতুর অনুপস্থিতি সেই বিশেষ স্থানে দিব-দুর্গার সেই সুখের বর্ণন করিয়া সমস্ত দেবতার অন্তরে চিন্তান্বিত হইয়া পড়িলেন। তাঁহারা তখন ব্রহ্মাকে আগে করিয়া নারায়ণসকাশে গমন করিলেন ॥ ১৮-২০

তখন ব্রহ্মা সেই নারায়ণের প্রণাম করিয়া শিব-দুর্গার পুরাণ-বৃত্তান্ত বর্ণিত করিলেন। আর তাহার সমস্ত দেবতাদের চিত্তে অঙ্কিত পুত্তলিকার ন্যায় নিশ্চল ভাবে বিরাজিত হইলেন ॥ ২১

ব্রহ্মা বলিলেন,—যোগিরাজ শঙ্কর দেবপরিমাণে সহস্র বৎসর পর্যন্ত রতিকর্মে নিরত আছেন এবং আমি বিষ্ণুর নিকটেই আছি। তিনি এখন পর্যন্ত বিরত হন নাই ॥ ২২

হে জগদীশ! এই দুই কারণেই শিব ও দুর্গা বৈমুখ হইতে বিরত হইতে পারে নাই কিনা সন্তান উৎপন্ন হইবে। আপনি এ-বিষয়ে যথাযথ উপায় আমাদিগের নিকট ব্যক্ত করুন ॥ ২৩

শ্রীবরাহ বলিলেন,—হে ব্রহ্মন্! এ বিষয়ে

ক্ষেত্রোপাদেন যথৌর্বঃ কৃষ্ণো গতবতি দিবিস্থিতম্ ।
তৎ কুরুষ প্রকৃতয়ে মাঞ্চ দেবায়নেন চ । ২১
যদা চ পরেতো বীরাস্তং পার্থিবা উদ্বহে পরেত
অনোঽপত্যাঙ্ক ভবিতা পুরাণপুরুষির্ধর্মক্ । ২২
ততঃ পঞ্চাশতঃ সর্বে পুরা নারায়ণাদয়ো ।
প্রয়ন্তুর্ণর্ধরাজীয়া কাম্যে ব্রহ্মা নিবাসনম্ । ২৩
তত্রৈব পর্বতশ্রেষ্ঠে যদিষ্টেমে পুরাঃ পরাঃ
বিষয়ধর্মাঃ সর্বে যদুপূর্বমকল্পয়ঃ । ২৪
পঞ্চে রাজা ভূবেরক কুবেরো যক্ষরাজয়ঃ ।
যমীয়ন্ত যক্ষরো যঃ যমীয়পুরুষা । ২৫
ব্রহ্মাণঃ যমৈশ্বর্য ভাস্করক ব্রহ্মাণঃ ।
ব্রহ্মা যথা ভাস্করস্ত ঈশানঃ চন্দ্র এব চ । ২৬
এবং দেবাঃ প্রেরয়ন্তি দেবাস্ত ঋষিভিঃসহ ।

যদ্যুপাত্তরত্ন । ভূবিষ্ঠাক্ত্ব পরস্পরম্ । ২১
যাবদ্বিত্তো যক্ষনিধাঃ পক্ষঃ প্রাপ্ত মহেশ্বরম্ । ৩০

ইন্দ্র উবাচ ।

কিং করোষি মহাভাগ যোগীশ্বর মহেশ্বর যে ।
ভগবান ভগবদ্ভীত ভক্তানাং ভয়ভঞ্জন । ৩১
ধরিত্রীমেতুরাক্ষৈ,মহাভাগ চ তাবয়ঃ
উবাচ তাভো ধারাণো ভবাংশ্চৈঃ যজ্ঞভূষা । ৩২

শ্রীভূর্গা উবাচ ।

কিং করোষি মহাদেব ভগতাঃ পরিপালক
ভূতানাং মহাভাগ পার্থিবীশ মহেশ্বর যে ।২৩।
ইত্যেবমুক্ত্ব শ্রীভূর্গাঃ প্রণম্য ভবাত্তরঃ
আজগাম যথা চন্দ্র উদয় মন্দরস্তরঃ । ৩৪

তোমরা চিন্তা করিও না, সমস্ত মঙ্গল হইবে। বিষ্ণু। আমার আমার পরমাত্মার কর, আমাদের মূল কোথায় ? ২৯

যে উপায়ে মহেশ্বরের দেহে দুর্নিবারভাবে দুর্নিবে পতিত হয়, তুমি সেইরূপ পতিত সেইরূপ (চেষ্টা) কর। ৩০

যদি সমুদ্র দেবী পার্বতীর উপরে পতিত হয়, তাহা হইলে যে পুত্র উৎপন্ন হইবে, সেই পুত্র দেব ও অসুরগণের বিনাশকারী হইবে। ৩১

তখন ইন্দ্রাদি সমস্ত দেবগণ নারায়ণের আজ্ঞানুসারে সর্বদা তীব্র অভিমুখে প্রস্থিত হইলেন এবং তথা উপস্থিত হইলেন। ৩২

তথায় অর্থাৎ সর্বদা কৈলাসোপরি পর্বতশ্রেষ্ঠে বহির্দেশে সেই সব ইন্দ্রাদি দেবে দেবগণ তথে কাতর হইয়া বিষণ্ণ ভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৩৩

তাহার পর দেবরাজ ইন্দ্র সূর্যদেবকে, সূর্যদেব বরুণকে, বরুণ যমীশ্বরকে (যমুনাকে), যমীশ্বর যমকে, যম ব্রহ্মাকাশকে (অগ্নিকে), ব্রহ্মাকাশ ভাস্করকে (সূর্যকে), ভাস্কর ব্রহ্মাকে এবং চন্দ্র ঈশানকে—এইরূপে দেবগণ পরস্পরকে প্রেরণা দান করিতে লাগিলেন। তারপর তাঁহারা দেবরাজ ইন্দ্র সমভিব্যাহারে তাঁহাদের সহিত মন্ত্র করিয়া অর্থাৎ গোপনীয় পরামর্শ করিয়া অনন্তর মূল বিষয়টি স্থির করিয়া অবস্থানকে গমন করিলেন। ৩৪-৩৫

ব্রহ্মাকাশো যক্ষনিধাঃ পক্ষঃ প্রাপ্ত মহেশ্বরম্ । ৩৩

ইন্দ্র উবাচ ।

কিং করোষি মহাভাগ যোগীশ্বর মহেশ্বর যে ।
ভগবান ভগবদ্ভীত ভক্তানাং ভয়ভঞ্জন । ৩১
ধরিত্রীমেতুরাক্ষৈ,মহাভাগ চ তাবয়ঃ
উবাচ তাভো ধারাণো ভবাংশ্চৈঃ যজ্ঞভূষা । ৩২

শ্রীভূর্গা উবাচ ।

কিং করোষি মহাদেব ভগতাঃ পরিপালক
ভূতানাং মহাভাগ পার্থিবীশ মহেশ্বর যে ।২৩।
ইত্যেবমুক্ত্ব শ্রীভূর্গাঃ প্রণম্য ভবাত্তরঃ
আজগাম যথা চন্দ্র উদয় মন্দরস্তরঃ । ৩৪

ইন্দ্র কহিলেন,—হে যোগীশ্বর মহাদেব! ভগবানের ভগবান্। হে ভক্তবৎসল! আপনি ভক্তের ভয়হরণ অর্থাৎ মূল কারণ এবং ভক্তবৃন্দের ভয়হরণ; আপনি কি করিতেছেন ? ৩১

ধরি অর্থাৎ দেবরাজ ইন্দ্র এই কথা বলিয়া চলিয়া যাইলেন। তাহার (সূর্যদেবের) তথায় আগমন করিলেন। তাঁহার সূর্যদেবের তাহাদের তথায় ভয়ে ব্যাকুল হইয়া ভক্তবৃন্দের অর্থাৎ তাহাদের তাহাতে তাহাতে বলিলেন। ৩২

শ্রীভূর্গাদেব কহিলেন,—হে মহাদেব! হে ভক্তপালক ভূতনাথ মহাভাগ পার্থিবীশ! আপনি কি করিতেছেন ? আপনার প্রণাম করি। ৩৩

এই কথা বলিয়াই ভক্তবৎসল সূর্যদেব সেই স্থান হইতে চলিয়া যাইলেন। তথায় সেই সময় চন্দ্র আসিলেন এবং তথায় তথা করিয়া অর্থাৎ যথা যোগ্যভাবে মহাদেবের উদ্দেশে প্রণিপাত। ৩৪

চন্দ্র কহিলেন,—হে ত্রিলোকেশ্বর ত্রিলোচন। আপনাকে প্রণাম করি। আপনি কি করিতেছেন ? আপনি আত্মারাম অর্থাৎ আত্মতত্ত্বানুসন্ধানেই সদা মূল অনুভব করেন। আপনি পূর্ণকাম অর্থাৎ আপনার কোন বাসনাই অপূর্ণ নাই। আপনার নাম স্মরণ ও চিন্তনে জীবের পূর্বসঞ্চিত পাপ অর্থাৎ সমস্ত পাপ নষ্ট হইয়া যায় এবং পবিত্র হয়। ৩৫

৪৯ টীকা।

কিং ত্বয়োক্তি ত্রিলোকেশ ত্রিলোকস্য মনোহরম্ যে
আত্মারাম পূর্ণকাম পূর্ণব্রহ্মসনাতন। ৭৭
ইত্যেবমুক্ত্বা তীক্ষ্ণস্ত ত্রিনয়ায় বিনাশকৃৎ
মাংসৌঘোঘাচ ঘাতয়ন্ ঘাতয়ের মনীষিণঃ। ৭৮

৫০ টীকা।

কিং ত্বয়োক্তি তপস্যায়া ভক্তস্যাপি মনোহরম্ যে।
বর্ণয়ন্তি সদা সন্তো যোগিনশ্চ মনাগ্রতঃ। ৭৯
ইত্যেবং তপসঃ শ্রুত্বা যোগস্যাপি বিনাশকৃৎ।
হাস্যং হাস্যো ন তস্যাশ্চ পুনরাহ পার্বতীমাত্মং। ৮০

পুনঃ পুনশ্চ তস্যাশ্চ পুনস্তামনু যত্নবান্
বিনয়ো পুনরত্যেতাঃ কর্তব্যশ্চ পার্বতীম্, ॥ ৮১
ইতিহাসো মহেশস্য শ্রুতস্য পরিকীর্তনম্ ॥
দুঃখী পশ্চাত্ত তপোর্থায় ততঃ সুখো ভবেৎ ॥ ৮২
পশ্চাত্ত্বা কথয়িষ্যামি কথামেতিমনোহরাম্,
তপস্তপ্তপ্রসঙ্গে চ মাপ্তায়াঃ পার্বতিঃ পুনঃ ॥ ৮৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে শঙ্করপার্বতীসমাগম-
বর্ণনং নাম প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১

এই কথা বলিয়া তীক্ষ্ণ বিনাশকারী ত্রিনয়ন বিরত হইলেন। তখন মহাদেব ক্রোধভরে বারিয়া অন্যান্য মহাদেবের বর্ণন করিতে লাগিলেন ॥ ৭৮

পদ্ম (যাহা) বলিলেন,—যে তপস্যার। যে তপস্যা। আপনারও মনোহর বটে। আপনি কি বলিতেছেন? আপনি যে ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গের বীজস্বরূপ সনাতন পরম পুরুষ ॥ ৭৯

এইরূপে মহাদেবের উক্তি শ্রবণ করিয়া যোগ-জ্ঞান-বিনাশক তীক্ষ্ণ ও তাহার শিষ্যগণ হাস্যরত মুখের ভাব করিতে লাগিল। কিন্তু মহাদেব পার্বতী দেবীর তখন পূজার ভাব করিতে পারিলেন না ॥ ৮০

তখন পার্বতীর তপ তীক্ষ্ণ এবং মহাদেবের তপ করিতে আরম্ভ করিলে তাঁহার যোগ ভঙ্গ হইয়া গেল। মহাদেবের এই যোগ হইতে তখন তপ অর্থাৎ তাহার উৎপত্তি হইয়াছিল ॥ ৮২

আমি পরে তপ-প্রসঙ্গে এই উক্তি মহাদেবের কথা তোমাদের বলিব, তুমি এখন তোমার অভিলাষিত বৃত্তান্ত শ্রবণ কর ॥ ৮৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে শঙ্কর-পার্বতী সমাগম বর্ণন নামক প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত।

দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

(ক্রৌঞ্চাধিরূঢ়েন শিবেন বেত্রপাণিনা, দেবেভ্যো দুর্গাদেব্যা অভিশাপপ্রদানম্, শিবদূতীপার্ব্বত্যাঃ দেবপ্রত্যাগমনঞ্চ)

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

তাবুচুঃ সহিতং সর্ব্বে দেবাঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ।
পলায়নমিদং যুক্তং কৃপয়া পার্ব্বতীং তথা ॥ ১
দেব্যাঃ পলায়িতা ভীতাঃ পার্ব্বতীশাপহেতুনা
ব্রহ্মাক্ষরর্ষয়ো ভক্ত্যা পার্ব্বতীং তুষ্টুবুস্তথা ॥ ২
স্তবরাজেন যা দুর্গা স্তুতা পূর্ব্বং পুরা পুনঃ।
সমুদ্বিগ্নং কোপযুক্তং ভক্তানামভয়ঙ্করম্ ॥ ৩
তথা প্রকৃতিরূপেণ দেবা সার্ব্বজনীনা তথাবিধি।
সশাপ দেবী তান্ দেবানতিভক্ত্যা বিনম্র ॥ ৪
ততঃ শিবং শিবা দৃষ্ট্বা ক্রোধসংরক্তলোচনম্।
ভদ্রকালীং সমুদ্ভূতাং শিবদূতীং ভয়ঙ্করীম্ ॥ ৫
শিবদূত্যা দূষিতাং দৃষ্ট্বা ক্রোধসংরক্তলোচনম্।
ভক্তে দৃষ্ট্বা দেবেশো বাক্যমাহাম্ব ভক্তিম ॥ ৬
অহীব স্তীব্রঃ সংক্রুদ্ধ উবাচ মধুরং বচঃ ॥ ৭

শঙ্কর উবাচ

কথং ত্বয়া বিনির্জ্জিতো ভক্তে যজ্ঞে মনোহরে।
মম সৌভাগ্যরূপেণ ত্বং প্রাণাধিষ্ঠাতৃদেবতে ॥ ৮
কিং বেদস্তীঃ করিষ্যন্তি যা মাং জগৎপিতরম্।
ব্রহ্মাণ্ডসংনিধিলে কিলনারায়ণিরাবেদঃ
অহো বিনাশয়াদ্য যা প্রসন্না ভব সুন্দরী ॥ ৯
বৈষ্ণবস্তাত্ত্বমোক্ষস্ত শান্তিং যে কর্ত্তুমর্হসি।
যয়া মুক্তঃ শিবোঽহঞ্চ সর্ব্বেষাং শিবদায়কঃ ॥ ১০
যয়া বিনা জীবজাতং সর্ব্বমুদ্যোঽধিবঃ সদা
প্রকৃতিস্ত্বঞ্চ বৃদ্ধিস্ত্বং শক্তিস্ত্বঞ্চ ক্ষমা যয়া ॥ ১১

দ্বিতীয় অধ্যায়।

[ক্রৌঞ্চারূঢ় শিব কর্ত্তৃক বেত্রপাণিকে বর্জন, বেত্রপাণির দুর্গাদেবীর অভিশাপপ্রদান এবং শিবের নিকট পার্ব্বতীর বেত্রপ্রত্যাগমন।]

নারায়ণ কহিলেন,—তখন সকলে সমবেত ভক্তিপূর্ব্বক সহিষ্ণুভাব অবলম্বন করিয়া সমুদয় বেত্রপাণিকে বর্জন করিলেন এবং পার্ব্বতীর ভয়ে ভীত হইয়া বেত্রপাণিও বলিলেন—তোমরা পলায়ন কর। ১

তখন বেত্রপাণি পার্ব্বতী দেবীর শাপভয়ে ভীত হইয়া পলায়ন করিলেন। তিনি সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডের সংহারকর্ত্তা, সেই মহাদেব শিব পার্ব্বতী দেবীর ভয়ে তখন ভীতচিত্তে থাকিলেন। ২

এদিকে দেবী দুর্গা পলায়ন হইতে বিরত হইয়া বেত্রপাণিকে সমুদয় বেত্রিদের না পাইয়া তৎক্ষণাৎ ক্রোধভরে নিজ দেহে শক্তি করিয়া ফেলিলেন। ৩

কিন্তু অন্যান্য ভক্তে সেই দেবী দুর্গা বেত্রপাণিকে তখন এই অভিশাপ প্রদান করিলেন যে, আমাদের ভক্তিভক্তাকে সেই বেত্রপাণি আজ হইতে সর্ব্ব যৌনি অর্থাৎ সমস্ত উপাসনায় অসমর্থ হইবে। ৪

তাহার পর শিব ক্রোধে রক্তলোচনা, ক্রোধসংরক্তা, বেত্রপাণিকে এবং ভক্তদের অভয়কারিণী অর্থাৎ আমার ক্রোধের ভাগার বাহিরে কি বেত্রপাণি কালীস্বরূপে—

এমন অবস্থায় শিবকে দেখিয়া শিব ক্রোধরক্তলোচনা ও দূষিতা সেই দুর্গাকে দেখিয়া ইঁহাকে ভক্তে রক্ষা করত নিজ ভক্ত অর্থাৎ দাস করিলেন এবং অভিশয় ভীত সন্ত্রস্ত হইয়া মধুর বাক্যে ইঁহাকে বলিলেন। ৫-৭

শঙ্কর কহিলেন,—হে সর্ব্বজগজ্জনকে। তুমি কবে (পরম পূজনীয়া—পূজনযোগ্যা , অবোধা, আমার প্রাণের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ; তুমি কেন ভক্তী হইলে। হে জগৎপিতরি। তোমার অভীষ্ট কি ? তুমি আমাকে জানা কর, আমি পরিত্রাণ করিব। ৮

এই নিখিল ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে আমাদের উপরের আর আমার কি আছে ? আহা ! সুন্দরি। আমি নিবেদন করি, তুমি আমার প্রতি প্রসন্না হও। ৯

যদি বৈষ্ণব মহাতত্ত্বরূপে আমার কোনও দোষ হইয়া থাকে, তবে তুমি সেই দোষ ক্ষমা করিতে পার। (যদিও আমি শিব—অর্থাৎ সেই জগৎপতি, তথাপি) তোমার দ্বারা আমি মুক্ত থাকিলেই শিব এবং সেই অবস্থা সকলের জগৎপতি। ১০

তোমা ব্যতীত ত' আমি জীব হইলেও সব-কুল অধিব—অর্থাৎ ও অকর্ম্মণ্যকর। তুমি প্রকৃতি, তুমি বুদ্ধি, তুমি শক্তি এবং ক্ষমা। ১১

ঔরসিক তথা পুত্রিঃ স্বাত্মিকঃ ক্ষত্রিয়ের চ ।
কুরুঃ ধাত্রা তথা মিত্রা ঔদ্রা ক্ষত্রা সুতেষ্টি । ১২
সর্বাধারস্বরূপা চ সর্বলোকস্বরূপিণী
বিষ্ণুমূর্তিঃ রথ যজ্ঞে শাস্ত্রেঃ সংজ্ঞা বিধে । ১৩
ত্বৎকোপবিষ্ণুসম্ভূত যেন ভীমা মাং সুতম্ । ১৪
সংহরন্তু মমঃ ক্ষত্রা কোপযুক্তঃ চ পার্বতী ।
উবাচ মধুরঃ দেবী ক্রুদ্ধেন বিষ্ণুরূপা । ১৫

পার্বত্যুবাচ

বিষ্ণুঃ কথমিতুমি সর্বজ্ঞঃ সর্বদর্শিন
আত্মাধানং পুর্বকাঃ সর্বেষেবমবিদ্ধন । ১৬
কামিনী মানসঃ জ্ঞানপ্রজ্ঞাঃ বাধিনং যথেৎ
সর্বেষাঃ সুরক্ষক ক্ষত্রীঃ কথমাদি বিম্ন । ১৭
কুরুপাণাঃ ঔর্বাণীনাঃ সন্ধাক্ষত্রকারেণম্ ।

তুমি তুষ্টি ও পুষ্টি। তুমি শান্তি এবং ক্ষান্তি। যে সুরেশ্বরি! তুমি ক্ষুধা, তৃষ্ণা, নিদ্রা, ক্ষমা ও ভ্রান্তি। ১১

হে শিবে! তুমি সকলের আধারস্বরূপা, সর্বলোকের ধাত্রী অর্থাৎ মূল আধারস্বরূপা। তুমি বিষ্ণুরূপে রাক্ষসকুলের সকল বংশকে আমার সহিত আলাদা কর। ১৩

হুর্গা। আমি তোমার রোষ হতে শিবের আদেশে অসুর বধ করিয়া ক্ষত্রকুল হইয়া বিরাজি। তুমি এখন আমারও সংহারিত কর। ১৪

মহাদেব এই বাক্য শ্রবণ করিয়া ক্রুদ্ধা পার্বতীকে অসুর পরিক্ষয় জন্যে বধূ যাহা তখন বিষ্ণুকে বলিলেন। ১৫

পার্বতী বলিলেন,—মহেশ্বর! আপনি সর্বজ্ঞ, সর্বদর্শী, আত্মাধার, পূর্বকার এবং সকল লোকের অবিদিত, আপনার আমি আর কি বলিব? ১৬

কামিনী অর্থাৎ স্ত্রী বিনের আদর অভিলাষিনে—মানসের অভিলাষ তথা মানীর বিদ্যা বলিয়া থাকে; কিন্তু আপনি সকলের জ্ঞানবিধায়ী অন্তর্যামী বলিয়া জানিতে পর কিছুই অবশিষ্ট থাকেন, সুতরাং আপনাকে আর আমি আমার জ্ঞানের অভিলাষের কথা কি বলিব! ১৭

সকল মহাত্মাগণ নিজ নিজ কন্যার উৎসাহের কারণের অভাব বোধ করিয়া থাকেন। ঋষিও উহা সকল অবস্থাতেই ঋষিগণ অবশ্য বলিয়া থাকে। ১৮

কুরুবংশে ঔর্বাণীর বিবাহের সুরেশ্বর।
সংপুত্রা সব সংজ্ঞাতো নির্বিঘ্নেষু পরং সুখম্ । ১৯
ত্বদ্বংশের চ বন্ধুত্বং তব সহ বাক্তি চ স্ত্রিয়াঃ
কান্তারাঃ কান্তবিচ্ছেদঃ শোকঃ পরমদারুণ । ২০
কৃষ্ণপক্ষে যথা চন্দ্রঃ ক্ষীয়মাণো দিনে দিনে ।
তথা কান্তং বিনা কান্তা ক্ষীণা কান্ত অনে অনে ।২১
চিন্তাব্যাকুল সর্বেষামুপবাসপর যথাম্ ।
মালীনাং কান্তবিচ্ছেদস্তাপাক মৈথুনম্ । ২২
রবিচন্দ্রো কুবেরেন্দ্রঃ দ্বিতীয়ঃ যৌগপাত্তবম্ ।
দুঃখাবিরেবন্দুঃখক তৃতীয়মনপত্যতা । ২৩
মৈত্রেয়াক,কান্তং কান্তা যাং লভন্তি চ তে যে মুক্তঃ ।
যা স্ত্রী পুত্রবিহীনা চ ক্ষীনঃ তন্নিরর্থকম্ । ২৪

ঋষীর পাক্ষে অবশ্য অর্থাৎ নিত্য ধ্রুব এবং অবশ্যই, তথাপি আমি আপনাকে নিবেদন করিতেছি । ১৮

যে সুরেশ্বর! ঔরসের সকল সুখের মধ্যে এবং সকল বিষয়ের অপেক্ষা পরম সুখকর ইহাই নির্বিঘ্ন ভাবের সংপুত্রদের সহিত প্রতিপুত্র-সম্বন্ধে । ১৯

বান্ধব ব্যক্তিদের যে হয় হয়, ঔরসের তাহা অপেক্ষা আর কোনও দুঃখ নাই। ঔরসের পরিত্যাগ-জনিত যে শোক হয়, তাহা অতি বিষাক্ত । ২০

যে স্ত্রিলোক! যেমন কৃষ্ণপক্ষে চন্দ্র দিনে দিনে ক্ষীণ হইয়া থাকে, সেইরূপ পতিবিচ্ছেদে স্ত্রী প্রতি অনে অনে ক্ষয়িষ্ণুতা হইয়া থাকে । ২১

সকল মানুষের চিন্তায় ধর অর্থাৎ ব্যাপনাকে হইয়া অবস্থান করেন। এইরূপ অন্নমুক্তের রোগ, মালীনাদী ঔরসের পরিত্যাগে এবং অবিবাহের মৈথুন ধর অর্থাৎ নিত্য নিত্য ক্ষয় হইয়া অনের কারণ হয় । ২২

রবি। ইন্দ্রিয় হইল আমার প্রথম দুঃখ, দ্বিতীয় দুঃখ আপনার দুর্বিষহ যৌগপাদ এবং তৃতীয়তা সকল দুঃখ হইতেছে আমার অধিক দুঃখ এই যে, আমার কোনও সন্তান না হওয়া । ২৩

যিনি মিত্রেয়ের পতি, সেই আপনি আমার পতি; আপনাকে পতিরূপে লাভ করিয়াও আমার কোনও সুখ হইল না। যে স্ত্রী পুত্র-হীনা, তাহার জীবনই নিষ্ফল । ২৪

ভক্তানুগ্রহকর্ত্রী পূর্ণা ভগবতী সতী।
নবযৌবনসম্পন্না সর্বালঙ্কারভূষিতা ॥ ২৫
সুপুত্রঃ স্বামিনোঽঙ্কস্থঃ স্বামিতুল্যগুণপ্রভঃ।
কৃপয়া কৃষ্ণমায়েয়ং সন্তানায় ন কেবলম্ ॥ ২৬
স্বামী স্বাংশেন সম্ভূয়ো গর্ভে তস্যাঃ করোতি যম্।
স্বামী স্ত্রী মাতৃতুল্যা চ সন্ততিঃ পিতৃতারিণী ॥ ২৭
অন্যাস্ত্রী বৈরিতুল্যা চ সদ্যঃ সন্তাপকারিণী।
মৃতপুত্রা যোনিরুগ্না বৈধব্যাজ্যেতি নিশ্চিতা ॥ ২৮
ইত্যুক্ত্বা পার্বতীদেবী স্মরন্তী কৃষ্ণমীশ্বরম্।
প্রণম্য সন্ততো দেবো বোধয়ামাস পার্বতীম্ ॥ ৫০
সংপুত্রবীজং সুদৃঢ়ং সন্তাপনাশকারণম্।
দিব্যং স্থিরং সুকঠিনং প্রবক্ষ্যে তৎপ্রসঙ্গতঃ ॥ ৫১

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে শিবাশিবয়োঃ পুত্রমুপলক্ষ্য সন্তানধর্মবর্ণনং নাম দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ২

ভগবতী ও সতীর দ্বারা যে পূর্ণা উপলক্ষিত হন, তাহা কেবল গুণতঃ (গুণগতভাবে) বুঝিতে হইবে ; কিন্তু নবযৌবনসম্পন্না পূর্ণ গুণসম্পন্না ও বৈধভাবে—এই উভয় যোগেই পূর্ণ প্রকাশ করিয়া থাকেন। ২৪

সংপুত্র স্বামীরই অংশ, সেইজন্য স্বামীই পূর্ণ প্রকাশ করেন। কিন্তু যে কুপুত্র, সে কৃষ্ণমায়ার বলে যে কেবল সন্তাপই দান করে। ২৬

স্বামী নিজাংশদ্বারা নিজের স্ত্রীর গর্ভে পুত্ররূপে জন্ম গ্রহণ করে, ইহা ধ্রুব সত্য। সেই কারণে স্বামী স্ত্রী উভয় মাতৃতুল্যা পিতৃতারিণী হন। ২৭

অন্যাস্ত্রী স্ত্রী কিন্তু শত্রুতুল্যা সদা সন্তাপ প্রদান করে। যে স্ত্রী মৃতপুত্রা—মৃতবৎসা, দুঃখদায়িনী এবং যে স্ত্রী যোনি-রুগ্না—সন্তানজননক্ষমতা অধিকারিণী, এই উভয়কেই বৈধব্যের আশঙ্কায় স্ত্রী বলিয়া অভিহিত করা হয় না। ২৮

হে নাথ! আপনি যোগীশ্বরগণেরও ঈশ্বর, সমস্ত জগতের জন্মমৃত্যুহারী এবং ঈশানের গুরু, অতএব আপনি এই ঈশানকে ঈশানের করুন, আমি এখন কি করিব। ২৯

এই কথা বলিয়া দেবী পার্বতী সন্তবনে অবস্থান করিতে থাকিলেন। তাহার দেখাদেখি সতীও হাতজোড় পার্বতীকে বুঝাইতে থাকিলেন। ৩০

তখনই সতীর সংপুত্র লাভের যৌক্তিকতা অর্থাৎ পুত্র কাকে, মৃতবৎস, সন্তাপনাশের হেতু, দিব্য—পরিশিষ্ট অর্থাৎ বাহুল্যবর্জিত, স্থির—অনোঘ এবং অত্যন্ত কঠিন বাক্য বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৩১

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে দুর্গা ও শিবের পুত্র-লাভের উপলক্ষে সন্তান-ধর্ম নামক দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্ত।

তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ৪

[পার্বতীং প্রতি হরিস্তবকথনায় শিবস্যোপদেশঃ; হরিস্তবস্য শ্রেষ্ঠত্বম্, তৎফলবর্ণনঞ্চ]

শ্রীমহাদেব উবাচ।

শৃণু পার্বতি যত্নেন যদি ত্বং হরিমিচ্ছসি
উপায়ঃ কথ্যতে সিদ্ধির্যেষাং তেষাং সুরেশ্বরি। ১
সর্বযজ্ঞক্রিয়াশ্রেষ্ঠং ধীরজনং সুখপ্রদম্
মনসঃ প্রীতিজনকমুপায়ং কথয়ামি তে। ২
স্নাত্বোপোষ্য তথা ভূত্বা শুদ্ধঃ শুদ্ধেন বাসসা।
তুলসীং পূজয়েদ্ যস্তু সর্বযজ্ঞফলং লভেৎ। ৩
ন্যাসকর্ত্রোদ্ধরীঞ্চ বহ্নিজায়ান্তকং পদম্।
সুমনঃ পূজয়েৎ তস্যাঃ পুত্রপৌত্রপ্রদং নরম্। ৪
মালতীঞ্চ তথা পদ্মা দেবদারুং হরিপ্রিয়া।
বৈষ্ণবানাং প্রযত্নেন দেবীমেতাং তু যত্নতঃ। ৫
আত্মনোঽর্থং তথা বিপ্রস্তীর্থানাং পূজয়েৎ তথা।

পূজয়েদ্ যাতিকাঞ্চ পদ্মাখ্যাং তুলসীং তথা। ৬
যথা পূজাপ্রদানাচ্চ বিধিবেত্তাধিকী ভবেৎ।
মল্লিকাঞ্চ তথা যত্নাদ্ যথা পূজাফলং লিখে। ৭
মালতীং মাধবীশ্রেষ্ঠাং কদম্বাং মাধবীং তথা।
সংবৎসরং তথা যত্নাদ্ যূথিকাঞ্চ সুরেশ্বরি। ৮
বিল্বাগ্রেণ তু পূজায়া ওঙ্কারাং তুলসী তথা।
সাক্ষী পত্নী তথাস্তায়া বিষ্ণুস্তায়াং মনো তথা। ৯
তথা বনায়াং চরুক শ্রিয়াবাক্ত তথা পরিঃ
তথা পুরুষ বহ্নীঃ স্বাহায়া কল্পয়েন্নমঃ। ১০
তুলসীতলা তলায়াক্ত বর্ণায়াং তুলসেঃ তথা।
তুলসীবনং বনায়াক্ত নমস্তুভ্যং। ১১

তৃতীয় অধ্যায়

[হরিস্তব করিবার জন্য পার্বতীকে শিবের উপদেশ এবং হরিস্তবের শ্রেষ্ঠত্ব ও তৎফলবর্ণন।]

শ্রীমহাদেব কহিলেন—পার্বতি! যদি তুমি ইচ্ছা কর, তবে আমি যাহাতে হরি তুষ্ট হন, তাহার উপায় বলিতেছি, যাহাতে যাহাদের সিদ্ধি হইয়া থাকে। ১

সর্বযজ্ঞ হইতে শ্রেষ্ঠ ধীর ব্যক্তির মনঃ প্রীতিজনক উপায় আমি তোমার নিকট বর্ণনা করিতেছি। ২

হে সুরেশ্বরি! তুমি প্রথমে স্নানাদি করিয়া এবং শুদ্ধ পরিধান করিয়া। যেই তুলসীর নাম—পুষ্পসার শুদ্ধ। এই শুদ্ধ এক তুলসী পূজাতেই সর্বযজ্ঞ ফল হইবে। ৩

এই পূজার মন্ত্র অত্যন্ত গোপনীয় হইলেও তোমাকে বলিতেছি। ইহা সাধারণতঃ ওঙ্কারযুক্তা হোই, তুলসীকান্তা, পুষ্পসার, নমস্তুভ্যের পরে নাম, তুলসীর এবং ঙর্থচতুর্থান্তরূপ (তুলস্যৈ নমঃ) ৪

বিধেয়। যেরূপ মল্লিকাতুলসী পূজা করা, যেরূপে যেরূপ জীবনি, বিষ্ণুপ্রিয়ার পূজা আদি এবং যেরূপে পূজার পূজা হোই। ৫

যেরূপ আত্মার অর্থাৎ আত্মোন্নতি পালনকারী ব্যক্তিগণের পূজা করিবে, তীর্থসকলের পূজা করিবে, পুষ্পসকলের পূজা পাতিকার পুষ্প এবং পদ্মসকলের পূজা তুলসীপত্র হোই। ৬

পূজাপূজা পাতিকাক্ত পদ্মাখ্যাং তুলসী যথা। ৬
যথা পূজাপ্রদানাচ্চ বিধিবেত্তাধিকী ভবেৎ।
মল্লিকাঞ্চ তথা যত্নাদ্ যথা পূজাফলং লিখে। ৭
মালতীং মাধবীশ্রেষ্ঠাং কদম্বাং মাধবীং তথা।
সংবৎসরং তথা যত্নাদ্ যূথিকাঞ্চ সুরেশ্বরি। ৮
বিল্বাগ্রেণ তু পূজায়া ওঙ্কারাং তুলসী তথা।
সাক্ষী পত্নী তথাস্তায়া বিষ্ণুস্তায়াং মনো তথা। ৯
তথা বনায়াং চরুক শ্রিয়াবাক্ত তথা পরিঃ
তথা পুরুষ বহ্নীঃ স্বাহায়া কল্পয়েন্নমঃ। ১০
তুলসীতলা তলায়াক্ত বর্ণায়াং তুলসেঃ তথা।
তুলসীবনং বনায়াক্ত নমস্তুভ্যং। ১১

যেরূপ পূজাপাতিকা বিধিবেত্তার অত্যন্ত একান্তী অধিক পূজাপাতিকা এবং সম্বৎসরের মধ্যে মল্লিকার অধিক পূজাফল। ৭

যেরূপ যত্নের সহিত মাধবীশ্রেষ্ঠা (শুক্লবাসন্তী) নাম জেই, তার অপেক্ষা কদম্ব, কদম্বসমূহের মধ্যে সংবৎসর এবং তার কুসুম মধ্যে সমস্তরূপ জেই। ৮

যেরূপ পূজাসমূহের মধ্যে বিল্বা-পাত্র, শুক্লাদ্যের মধ্যে ওঙ্কার, আদি (প্রকৃতিরূপ)-অপেক্ষা যেরূপ সাক্ষী পত্নী হী, এরূপ বিষ্ণুপ্রিয়ার মধ্যে তুলসী জেই। ৯

যেরূপ বনসমূহের মধ্যে বন, শ্রিয়াদেবের মধ্যে পরি, পুরুষার্থের মধ্যে পুরু এবং কুসুমসকলের মধ্যে তুলসীকুসুম জেই। ১০

তুলসীতলের মধ্যে তুল (আদ্য) তলা, বর্ণসকলের মধ্যে আদ্যবর্ণ, তুলসীতলের মধ্যে তুলসীতলা এবং তুলসীবনের মধ্যে তুলসীবনা জেই (ইতি বাহুল্য বলিয়া ক্ষান্ত) ১১

---

৪ অনুষ্টুপ্ ছন্দ স্বয়ংবরণ: সপ্তমী (৯); যেথা বাদ দেবী-ভাগবতম্,—১। ঈশানবর্ণ, ২। তৎপুরুষবর্ণ, ৩। অঘোরবর্ণ ৪। বেদনামবর্ণ ৫। হৃদয়বর্ণ ৬। শিরঃবর্ণ ৭। শিখাবর্ণ ৮। কবচবর্ণ এবং ৯। নেত্রবর্ণ। মন্ত্রান্তর, অনুষ্টুপ্ ছে সাতটী বর্ণ আছে,—১। মূলপ্রকৃতিবর্ণ ২। মৌলবর্ণ, ৩। হৃদয়বর্ণ ৪। বেদবর্ণ ৫। পাতিব্রত্যবর্ণ ৬। আত্মাভিমানবর্ণ এবং ৭। বিদ্যাবর্ণ।

যথা ক্ষান্তী পুত্রীণাঞ্চ পূর্ব্বাস্তেষ্টবিধায়ং যথা।
ভ্রূবন্ধূঃ শুশ্রূষাণাঞ্চ শুশ্রূষাণাঞ্চ যজ্ঞঃ ॥ ১১
শাস্ত্রাণাঞ্চ যথা বেদাঃ শিক্ষায়াং কপিলো যথা।
ধন্বন্তরিঃ বায়ুরাণাঞ্চ ক্ষেত্রাণাং ব্রাহ্মণানন্দম্ ॥ ১০
ভূতেষ্বাত্মাঃ যথা বিদ্যা কবিত্বা চ মনোরহা।
আকাশো ব্যাপকানাঞ্চ ব্রহ্মানাং লোচনং যথা ॥ ১১
বিজ্ঞানাং হরিভক্তা পুরাণাং হরিচিন্তনম্।
স্পর্শানাং পুত্রদাস্পর্শো দ্বিপ্রাণাঞ্চ যথা যজ্ঞঃ ॥ ১২
পাপানাঞ্চ যথা হিংসা পাপিনাং পুংশ্চলী যথা
পুণ্যানাঞ্চ যথা শস্তাং ভগবাং হরিসেবনম্ ॥ ১৩
যথা মৃত্যুশ্চ সর্ব্বাণাং যথা ভ্রমা ভগবিনাম্।
অমৃতং ভক্তবন্ধূনাং শস্তানাং যাজ্ঞকং যথা ॥ ১৪
পুণ্যানাং যথা ভোয়ং শুদ্ধানাঞ্চ যথাশনং।
পুরুষঃ বৈষ্ণবানাঞ্চ স্ত্রিয়ানাং শ্রীরিবেশ্বরম্ ॥ ১৫
শব্দঃ পক্ষিণাঞ্চৈব গন্ধিনাং বিপ্রয়োরহং
যোগিনাঞ্চ কুমারশ্চ দেবর্ষীণাঞ্চ নারদঃ ॥ ১৬
গন্ধর্ব্বাণাং চিত্ররথো জ্ঞানো বুদ্ধিমতাং যথা।
পুরুষীনাং যথা শুক্রঃ কামানাঞ্চ পুরাণকম্ ॥ ১৭
লোকঃস্বরাং মনুশ্চন্দ্র যথা পৃথ্বী ক্ষমাবতাম্
লাভানাঞ্চ যথা মুক্তির্বিপত্তিশ্চ সম্পদাম্ ॥ ১৮
পবিত্রাণাং বৈষ্ণবাশ্চ বর্ণানাং ব্রহ্মণো যথা।
বিষ্ণুমন্ত্রশ্চ মন্ত্রাণাং যৌবনানাং প্রকৃতির্যথা ॥ ১৯
বিদ্বাংক যথা বাণী যাচ্ঞা যাচ্ঞা যথা
যথা ভূতেষু ভক্তাণাং স্বর্গাণাং বাসুকির্যথা ॥ ২০
যথা পিতা চ শৈলানাং পর্বতঃ পুরুষির্যথা।
বেদানাং সামবেদশ্চ পুরাণাঞ্চ যথা ভূগুঃ ॥ ২১

যেমন পুরীসমূহের মধ্যে কাশী, ক্ষেত্রসমূহের মধ্যে পৃথ্বী, পুরুষার্থসমূহের মধ্যে ধর্ম্ম এবং পুরুষসমূহের মধ্যে ভগবান (নারায়ণ) শ্রেষ্ঠ ॥ ৯

যেমন পক্ষসমূহের মধ্যে বেদ, শিক্ষাসমূহের মধ্যে কপিল, বায়ুসমূহের মধ্যে প্রাণবায়ু এবং ক্ষেত্রসমূহের (পৃথিবী ও পৃথিবীস্থ স্থানসমূহের) মধ্যে ব্রাহ্মণগণ শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ ॥ ১০

ভূতসমূহের মধ্যে যেমন আত্মারূপ কবিত্ব-নির্মাণকর্ত্রী বিদ্যা, ব্যাপকসমূহের মধ্যে আকাশ এবং জ্ঞানসমূহের মধ্যে ব্রহ্ম যেমন শ্রেষ্ঠ ॥ ১১

যেমন বিজ্ঞানসমূহের হরিভক্তি, পুরাণসমূহের মধ্যে হরিচিন্তা, স্পর্শসমূহের মধ্যে পুত্রস্পর্শ এবং দ্বিজগণের মধ্যে যজ্ঞ শ্রেষ্ঠ ॥ ১২

যেমন পাপসমূহের মধ্যে হিংসা, পাপিগণের মধ্যে পুংশ্চলী (বেশ্যা), পুণ্যসমূহের মধ্যে সত্য এবং ভগবান্‌গণের মধ্যে শ্রীহরিসেবা শ্রেষ্ঠ ॥ ১৩

যেমন ধ্বংসসমূহের মধ্যে মৃত্যু, ভগবিগণের মধ্যে ভ্রমা, ভক্ত বন্ধুসমূহের মধ্যে অমৃত এবং শস্তসমূহের মধ্যে যাজ্ঞ শ্রেষ্ঠ ॥ ১৪

যেমন পবিত্রকারী বস্তুসমূহের মধ্যে জল, শুদ্ধ বস্তুসমূহের মধ্যে অন্ন, বৈষ্ণব যেমন মনুষ্যগণের মধ্যে পুরুষ এবং বিষ্ণুসমূহের মধ্যে স্ত্রিয়-রূপিণী শ্রেষ্ঠ ॥ ১৫

যেমন পক্ষিগণের মধ্যে গরুড়, গন্ধিগণের মধ্যে ঘ্রাণ-ইন্দ্রিয়, যোগিসমূহের মধ্যে সনৎকুমার (ব্রহ্মার মানস পুত্র—তাহিকের ·) এবং দেবর্ষিগণের মধ্যে নারদ শ্রেষ্ঠ ॥ ১৬

যেমন গন্ধর্ব্বগণের মধ্যে চিত্ররথ, বুদ্ধিমান্‌দিগের মধ্যে জ্ঞান (ব্রহ্মজ্ঞান), পুরুষিগণের মধ্যে শুক্রাচার্য্য এবং কামসমূহের মধ্যে পুরাণ শ্রেষ্ঠ ॥ ১৭

যেমন লোকসমূহের মধ্যে স্বর্গ, ক্ষমাবান্‌দিগের মধ্যে পৃথিবী, লাভসমূহের মধ্যে মুক্তি এবং সম্পদরাশির মধ্যে হরিভক্তি শ্রেষ্ঠ ॥ ১৮

যেমন পবিত্রকারিদিগের মধ্যে বৈষ্ণব, বর্ণসমূহের মধ্যে ব্রাহ্মণ (ব্রাহ্মণ ব্—ব্রাহ্মণ), মন্ত্রসমূহের মধ্যে বিষ্ণুমন্ত্র এবং যৌবন অর্থাৎ কামবেগসমূহের মধ্যে প্রকৃতি শ্রেষ্ঠ ॥ ১৯

যেমন বিদ্বান্‌দিগের মধ্যে সরস্বতী, ভক্তসমূহের মধ্যে বাহ্মণী, যাচ্ঞাসমূহের মধ্যে যাচ্ঞা এবং স্বর্গসমূহের মধ্যে বাসুকি শ্রেষ্ঠ ॥ ২০

যেমন পর্ব্বতসমূহের মধ্যে হিমালয় পিতা, গো-প্রভৃতির মধ্যে পৃথ্বি, বেদ-সমূহের মধ্যে সামবেদ এবং পুরাণসমূহের মধ্যে ভৃগু শ্রেষ্ঠ ॥ ২১

যেমন নৃপতিগণের মধ্যে রাজা, যোদ্ধাদিগের মধ্যে যম, অস্ত্রসমূহের মধ্যে অস্ত্র এবং হিংসাকারী (হিংসাকারী) ব্যক্তিগণের মধ্যে পিতা (যমরাজ মারা) শ্রেষ্ঠ ॥ ২২

পুরুষাণো যথা লক্ষ্মীমস্ত শৈত্যমাশিনায় ।
অন্যান্যসমবায়স্ত বিশ্বৈবিধ্যং পিতা যথা ॥ ২৫
পদেনাস্তিস্ত স্বাধ্যায়ং পদুমস্ত বিকুপঙ্কয়ঃ ।
চতুষ্পাদাস্ত পশবো নাসয়ো দ্বৌবিধ্যং যথা ॥ ২৬
যথা স্বাস্থবিদ্রিয়াণাং সম্যাস্থিতিকরস্ত্যং যথা ।
বলিনাক যথাপক্ষিনঃ পক্ষিস্ত্যং যথা ॥ ২৭
যথান্ বিরাট্ চ ভূতানাং ভূতানাং পরমাণুকঃ ।
ছন্দস্ত আদিত্যেনানাং বৈরাজোক্ত বলির্যথা ॥ ২৮
প্রজাপতেশ্চ নাদুধাং ধাতৃণাং ধরণির্যথা ।
ব্রহ্মাত্মক যথাত্মানাং ভূতানাক পুরুষস্ত্যম্ ॥ ২৯
নৃণাং রাজা যথা সাম্যস্তো বহিনাং লক্ষ্মণো যথা ।
সর্বেষাঞ্চ সর্বসেবাং সর্বযৌক্তক সর্বদঃ ।
সর্বসারো যথা কৃষ্ণো ব্রহ্মণাং পুরুষঃ যথা ॥ ৩০
ব্রহ্মঃ মুক্ত স্বাত্মাথে ত্রিষু লোকেষু কুর্বতে ।

সর্বসাক্ষ পুরুষে ব্রহ্মাদের অবস্থিতি । ৩১
ব্রহ্মঃ সাক্ষাত্ত শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বেষাং বাসুদেবঃ ।
অন্যো যথেশ্বরাণুকঃ শিক্ষুভিঃ কোটিভিঃ সহ । ৩২
হরিমুক্তঃ পুরীষা চ হরিসেবাং করোতি যে ।
তাসাং তত্ত্বমহাসঃ সাধুনাং ন করোতি চ । ৩৩
উত্তমঃ কোটিপুরুষান্ বৈকুণ্ঠঃ যাতি নিশ্চিতম্ ।
শ্রীকৃষ্ণার্পণো কৃত্বা পুণ্যা তত্ত্বৈব মোদতে ॥৩৪
সর্বোত্তমান্ পরমাত্মান্ পরমুন্ ব্রহ্মরূপিণম্ ।
সর্বাত্মক সমুদ্ভূত্য ভক্তো যাতি হরে পদম্ । ৩৫
তস্মাদ্ গুরুং শিক্ষিতে মন্ত্রেণ্ডং পুরুষোত্তম ।
তদ্ধ মন্ত্রঃ গুরো তত্ত্ব শিষ্যাং মুক্তিফলপ্রদম্ ॥৩৬
ইত্যাদ্যু শব্দো দেবো যথা বিষ্ণিতা গুরু ।
শ্রীমত গোপীজনাঃ মন্ত্রেণ্ডং সর্বোত্তম্ । ৩৭

ব্রহ্মসূত্রের (বেদ-বেদীয় পুরাণ আলোচনে ব্যাস ঋষি—যাঁহা অতো শাস্ত্রাস্ত্র,পরমাত্মা যথা বিকুপঙ্কজ (বিকুপদ্ম), চতুষ্পদ জন্তুসমূহ মধ্যে সিংহ এবং প্রাণিজগতের মধ্যে মানব শ্রেষ্ঠ । ২৬

যেরূপ বিজ্ঞানশাস্ত্রের আদ্য আবিষ্কারক, যোগসূত্রের আদ্য ব্যাখ্যাতা, বলশালীদিগের মধ্যে পক্ষি (ইহার আদ্য এরূপ হইতে পারে— বল জিগীষাসাধনের উপায়, সেই উপায়বিষয়ে অভিজ্ঞদিগের আদ্য পক্ষি এবং পক্ষিযান্ ব্যক্তিগণের আদ্য যেরূপ আদি (শিব) শ্রেষ্ঠ (এস্থলে পদ্যাংশের যেরূপ অন্বয় হয়—"যথা: পক্ষিণস্ত্যং যথা"। ইহার অর্থ—পক্ষিগামীদিগের আদ্য যেরূপ শ্রেষ্ঠ) । ২৭

যেরূপ ভূমি (ভূত)-নিচয়ের আদ্য পরমাণু। সূক্ষ্ম-সকলের আদ্য পরমাণু, অধিভূতপুঞ্জ যেরূপের আদ্য ইহা এবং বৈরাজগণের অর্থাৎ বিরাজিদেবতাগণের আদ্য যেরূপ বলি (প্রজাপতির পৌত্র) শ্রেষ্ঠ । ২৮

যেরূপ নাদুগণের (সমাচারগ্রহণের সংপুরুষগণের) আদ্য প্রজাপতি, ধারণকর্তাদের মধ্যে ধরণীমূর্তি, আত্মসমূহের আদ্য ব্রহ্মাত্মা এবং ভূতসমূহের আদ্য পুরুষ শ্রেষ্ঠ । ২৯

যেরূপ মনুষ্যদিগের আদ্য রাজগণ, অগ্নিহোত্রী ব্রাহ্মণদের আদ্য লক্ষ্মণ এবং যেরূপ শ্রীকৃষ্ণদেবের আদ্যার, সকলের সেব্য, সকলের মূল কারণ, সকল অধীকারীর ও সকল বস্তুর দাতাস্বরূপ, সেইরূপ এই "পুরুষ" ব্রহ্ম আদ্য ব্রহ্মসমূহের আদ্য শ্রেষ্ঠ । ৩০

যে ব্রহ্মবাদিগণ। তিন লোকে মুক্তির এই পুরুষ ব্রহ্ম মুক্তি লাভ করেন। এই ব্রহ্ম হইতেই তোমার সর্বাত্মক পুরুষ লাভ হইবে । ৩১

এই পুরুষ ব্রহ্ম সেই শ্রীকৃষ্ণই আমাদের, যিনি বসুদেবনন্দিনের রূপে প্রকাশ করেন এবং যাঁহার সেবা করিয়া মানুষ কোটি কোটি শিষ্যসমূহ সহিত মুক্তি লাভ করে । ৩২

যে মানব শ্রীহরিসেবার ফল-স্বরূপ হইয়া নির্গত হইয়া গ্রহণ করিয়া হরিসেবা করে, এই আত্মবর্গে সেই মানবই নিজের সম্বন্ধে সফল করিয়া থাকে । ৩৩

কেবল তাহাই নহে, সেই মানব নিজের সম্বন্ধে কোটি পুরুষকে উদ্ধার করিয়া মূর্তিমান বৈকুণ্ঠলোকে গমন করে এবং তথায় শ্রীহরির পার্শ্বে হইয়া সদা সুখ অনুভব করিতে থাকে । ৩৪

হরিভক্ত মানব নিজের সম্বন্ধের আত্মস্বরূপ, নিজের স্বরূপবিষয়ে, বীয় পরমাত্মা, সর্বাত্মাবিশিষ্ট এবং বীয় ঈশ্বর উদ্ধার করিয়া শ্রীহরিলোকে—বৈকুণ্ঠধামে গমন করে । ৩৫

পার্থিব। সেইজন্য তুমি অভিজ্ঞ পুরুষ শ্রীহরিকে প্রাপ্ত হও এবং শিষ্যসমূহ মুক্তির কারণ সেই হরিকে এই পুরুষ ব্রহ্ম রূপ করিতে থাক । ৩৬

এই কথা বলিয়া সেই বেদব্যাস আর পার্থিবী বেদীর

ভক্তে সদৌ চ সংপ্রোক্তা কথং ভোক্ত্রাদয়ঃ ক্রমাৎ।
পূজাবিধানমিদমং কথয়াধুনা তাং মুনে। ৫৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অনেকশঃ প্রকৃতিতত্ত্বকথনং নাম তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ। ৩

ভক্তি আছে, সেই সকল ব্যক্তিরই ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষলাভ হইয়া থাকে। হে মুনে! অতঃপর আমি দুর্গার পূজা-প্রকরণ ও পূজানুষ্ঠানের বিষয় উপদেশ করিতেছি। ৫৭-৫৮

শ্রীকৃষ্ণাদি বেদোক্তপথীয় শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অনেকশঃ প্রকৃতি-তত্ত্বকথন নামক তৃতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুর্বোঽধ্যায়ঃ।

[শিবের পার্বতী দেবীসমীপে পূজাক-ব্রতবিধান-নিয়ম-ফল-ব্রতোপযোগি-ক্রমাদিনাং কথনম্।]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

কথয়া ব্রতবিধানং দুর্গা প্রস্থষ্টুমানসা।
সর্বং ব্রতবিধানং সংপ্রষ্টুমুপচক্রমে। ১

পার্বত্যুবাচ।

সর্বা ব্রতবিধানং মে যদ্ যদ্ বেদবিদাং বর।
হে নাথ করুণাসিন্ধো দীনবন্ধো পরাৎপর। ২
কানি ব্রতোপযুক্তানি ক্রমাণি চ ফলানি চ।
সমস্তং নিয়মং ব্রহ্মন্ বিধানং ব্রূহি তত্ত্বতো প্রভো। ৩
যেষি যস্তা বিনোদায়ৈ নিযুক্তং সংপুরোহিতম্।
পুণ্যোপবাসান্ বিপ্রাংশ্চ ক্রমান্নিয়মকিঙ্করান্। ৪
অস্তানি চোপযুক্তানি যস্তা জাতানি যানি চ
লক্ষিতোহস্তং সর্বং শ্রোতাং স্বামী চ সর্বতঃ। ৫
পিতা যৌবনকালে চ সর্বশাসনকারকঃ
ভর্তা মধ্যে পুনঃ শেষে বিধবায়া চ যোষিতাম্। ৬
তাতোঽস্মোকঃ প্রাপ্তুলাং দৃষ্ট্বা সর্বত্র বিদ্বে সুতাম্।
স্বামী নির্বৃতিমাপ্নোতি মাতরং স্বসুতে স্থিরাম্। ৭
বন্ধুরন্ধুতা বা স্ত্রী বা চ ভ্রাতরতী পরা।
কিঞ্চিদ্ বিধোনা যদ্যা চ সর্বতোঽহরণা ভুবি। ৮

অনেকশঃ প্রকাশ করা অত্যন্ত শ্রম সাধ্যের জন্য আমার মন চঞ্চল হইয়াছে। ১-৪

আমার অভাব যে সব দ্রব্য এই জন্মে উপযুক্ত হয় নাই, আমার স্বামী, সেই সমস্তই আপনি আমাকে বলিয়া দিন; কারণ, স্ত্রীলোকের স্বামীই তাহাদিগের সব কিছু প্রদান করিয়া থাকেন। ৫

স্ত্রীলোকের তিনটী অবস্থা—যথা—বাল্যকাল; যথা—১। বাল্যকাল ২। যৌবনকাল ৩। শেষ কাল অর্থাৎ বৈধব্য, যৌবন ও বার্দ্ধক্য—এই তিন কালের মধ্যে পিতা বাল্যকালে সর্বতোভাবে পরিপালন করেন এবং ভর্তা (স্বামী) যৌবনকালে ইচ্ছানুরূপ করেন এবং পুত্র বার্দ্ধক্যকালে রক্ষা করে। ৬

পিতা প্রাণপুত্রা কন্যাকে শ্বশুরালয়ে প্রেরণ করিয়া নিশ্চিন্ত হন। পরে স্বামীও নিজ পুত্রের বিবাহ দিয়া তাহাকে রক্ষা করিয়া নিশ্চিন্ত অর্থাৎ পরিত্রাণ করেন। ৭

যে স্ত্রী পিতা, পতি ও পুত্র—এই তিন বন্ধু (উপকারী) কর্তৃক পরিত্যক্তা হয়েন বা পরিত্যক্তা

চতুর্থ অধ্যায়।

[শিব কর্তৃক পার্বতী দেবীর নিকটে পূজাক-ব্রতের বিধান, নিয়ম, ফল এবং ব্রতোপযোগী ক্রমাদিসমূহ বর্ণন।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ মুনে! দেবী দুর্গা শিবের নিকট হইতে ব্রতের বিধান শ্রবণ করিয়া মনে মনে অত্যন্ত আনন্দিত হইলেন এবং তখন তিনি শিবদেবকে সম্পূর্ণ ব্রতবিধান জিজ্ঞাসা করিতে আরম্ভ করিলেন। ১

পার্বতী কহিলেন,—হে বেদজ্ঞশ্রেষ্ঠ! হে নাথ! হে পরাৎপর করুণাসাগর দীনবন্ধো! আপনি আমাকে সম্পূর্ণ ব্রতবিধান উপদেশ করুন। ২

প্রভো! এই পূজাকব্রতের উপযোগী দ্রব্য ও ফলসকল কি? এই ব্রতের নিয়ম, বিধান, ফলশ্রুতি এবং অর্থাৎ আহারাদিক্রম, বিধান ও তাহার ফল বর্ণনা করুন। ৩

হে নাথ! আমি বিনোদনার্থে এই কার্যভার করিয়াছি যে, আপনি আমাকে এই উত্তম পুরোহিত, পুণ্যকারক ও অন্যান্য উপযোগী দ্রব্য সংগ্রহ করিয়া আনিবার জন্য

এতেষাঞ্চ সর্বেষাম্ আত্মীয়া যা তনয়াস্তয়ে।
বিশিষ্টাভেষু সংজাতা সর্বদেবস্তুতো ভবেৎ। ৯
সর্বাসাং তনয়ানাঞ্চ সর্বসাধ্বী চ সর্বদি।
দেবি ত্বঞ্চ পুত্রবতঃ সাধ্বিনির্ভিদ্বেষ্টুকম্ব। ১০
আশীর্বোধানুমানেন মমাস্থানি নিবেদিত্ব।
সর্বাস্তনয়াভিপ্রায়ঞ্চ বোধয়ঃ বোধয়ামি ত্বিম্। ১১
ইত্যুক্ত্বা সাধ্বী প্রীতা পলায় স্বাশিষ্ট পদে।
কৃপাসিন্ধুশ্চ ভগবান্ প্রবক্তুমুপচক্রমে। ১২

শ্রীভগবান উবাচ।

শৃণু দেবি প্রবক্ষ্যামি বিধানং বিজয়ঃ ফলম্।
ফলানি চৈব তস্যাশ্চ প্রকোপশ্চৌষধিকানি চ। ১৩
বিপ্রাণাং শঙ্করঃ শুক্লঃ ক্ষত্রিয়াণাং সুলোহিতম্।
বৈশ্যানাং শঙ্করঃ শ্যামঃ শিবুকঞ্চ সুতারিষম্। ১৪
সর্বেষ্টবিধানস্যা দেবদেবাত্মনায়কম্।
প্রথমং ত্রিরাত্রকালাং সর্বেষাং ভাবিনাং ভবেৎ।
সমংকুমারাং বক্ষ্যামি পৃথগ্ ভগবদাদরে। ১৬
দেবি ত্বঞ্চ চ কালে চ পরঃ নিয়মপূর্বিকম্।
মাসতত্রয়মারভ্যাং ব্রতারম্ভঃ শুভঃ স্থিরে। ১৭
গত্বা পূর্বদিশাং কৃত্বা ক্রিয়াঃ মাঙ্গল্যপূর্বিকম্।
ঈশানাং পূর্বদিগ্ভাগে স্থরং প্রকাশ্য যত্নতঃ। ১৮
আচম্যোদয়বেলায়াং ভস্মাচ্ছাদ্য যত্নতঃ।
মূর্ধপ্রকাশনং কৃত্বা স্নায়াচ্চ নির্মলে জলে। ১৯

হইতে থাকে, সে-ই দুইটি পরমা তনয়াবতী। কিন্তু এই ত্রিশ বছর যদি সে দুইটি একজনের অধিক হয়, সেই দুই তনয়া তনয়াবতী অর্থাৎ তনয়াসমূহ তনয়াবতী বলিয়া অভিহিত হয় এবং সে দুই সন্তানেরও অধিক এই বছরের হইলে, সেই দুই পুত্রবধূ অথবা—বহুতনয়াবতী বলিয়া অভিহিত হয়। ৮

যে দুই এই ত্রিশ বছর বিবাহই থাকিয়া ভৌম মাসের অন্তে, সেই দুই ত্রিশবছর তনয়াবতীয়া হয়। কিন্তু কোনও দুই বর্ষ ইহাদের ভাব করিয়া আসন আসনে অবস্থান করে অথবা অন্যের বিপরীত সাত হইয়া থাকিতে থাকে হয়, তবে সেই দুই বিধিকা হয় অর্থাৎ মোক্ষে অবস্থা বিদ্যা করে—ইহা দেবতারা হইতে আমি অভিহিত। ৯

হে ভগবন্। আপনি সর্বজ্ঞ, সর্বজ্ঞানী ও সর্বজ্ঞ, অতএব আপনি আমার বিষয় আত্মস্তুতির ভাল সুন্দর প্রকাশ করুন। ১০

হে প্রভো। আমি নিজের ভাব ও অনুমান অনুসারে আপনার নিকট মম বিষয়ের করিলাম। আপনি মনোমত প্রকাশিত অভিপ্রায় আমার এবং বুদ্ধির অবশ্য আসন, সুতরাং আপনাকে আর আমি কি বুঝাইব। ১১

এই কথা বলিয়া দেবী পার্বতী প্রীতিসহকারে আমীর সমক্ষে দণ্ডায়মান হইলেন। তখন কৃপাসাগর ভগবান্ আবার বলিতে আরম্ভ করিলেন। ১২

শ্রীভগবান বলিলেন,—হে দেবি! আমি তোমাকে পুত্রক-লাভের বিধান, বিজয়, তাহা এবং তাহার ঔষধোপযোগী প্রকাশসমূহ ও ফলসমূহ বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ১৩

এই ব্রতের ফল ও পুণ্য সম্বন্ধের তত্ত্ব এত পর্যন্ত বলিয়া ব্রাহ্মণের জন্য বলিয়া বিধান এবং তাহার প্রকাশিত সম্প্রদায়ের তত্ত্ব এত পর্যন্ত কৃপা বিস্তার করিলাম। ১৪

সমস্ত কার্য করিতে একমত এক হইলে বিমুক্ত করিলাম। সর্বশ্রেষ্ঠ ব্রতের বিধানবিধি, হে ও দেবাদিদেবপত্নী বিদায়, ত্রিরাত্রব্রতের মতো প্রকাশ, সর্বজ্ঞ, ভাবিবিধানের এবং অনুকূল প্রকাশকারী এই সমস্তকুমারের কৃপি এই ব্রতের তত্ত্ব পৃথগ্‌ভাবে ব্রহ্ম করুন। ১৫-১৬

দেবি! তিনবছরে। অতএবের মাস মাঘের শুক্লা প্রতিপদা তিথিতে নিয়ম পূর্বক এই পুণ্যব্রত আরম্ভ করিলে অবশ্য শুভফল হয়। ১৭

পূর্ব দিকের মঙ্গলের সাজায় করিয়া ও সর্বাগ্রে পূর্বদিক করিয়া ঈশানের করিবে এবং যত্নসহকারে পরিচয় যত্ন প্রকাশিত করিয়া রাখিবে। ১৮

অবশেষে পরিশেষে প্রকাশস্থানে কৃতসঙ্কল্প ব্যক্তি আচমনের করিয়া করিয়া হইতে উঠিয়া মুখ প্রকাশকারি সৌভাগ্য সমাপন পূর্বক নদী বা পুষ্করিণী প্রভৃতির নির্মল অবশ্য জলে অবতরণ করে সেই অবস্থায় যদি অন্য পূর্বক মন্ত্রসহকারে 'অপবিত্রঃ পবিত্রো বা' ইত্যাদি মন্ত্র-পবিত্রকারক মন্ত্র পাঠ করিয়া পবিত্র হইবে এবং অভি-

আচম্য তন্ত্রপুতো বি বহিস্তন্ত্রপূর্বকম্ ।
বস্ত্রার্ঘ্যং বরয়ে দত্ত্বা পুরুষাসত্তা সহস্রম্ । ২০
বৌদ্ধে চ বাসসী দত্ত্বা উপবিদ্যাসনে শুভে।
আচম্য বিধিবৎ কৃত্বা নির্বাণাদ্যাহ্নিকং সুধঃ । ২১
ষড়ঙ্গন্যাসকং কৃত্বা অস্ত্রিণাভিনপূর্বকম্,
পুরোধিষ্ঠায় বরণং পুনঃ কৃত্বা প্রযত্নতঃ ।
সঙ্কল্পঃ যেষবিধিবৎ প্রকুর্যাৎকৃৎ সমাহিতঃ । ২২
ব্রহ্মে ত্রয়াণি বিদ্যানি ষোড়শাদ্যানি যোক্তৃণ ।
যেষানি বিদ্যাঃ যেষেষি কৃত্বার পরমাত্মনে । ২৩
আসনং পাদয়োঃ পাদ্যমর্ঘ্যমাচমনীয়কম্ । ২৪
মধুপর্কঞ্চ স্নানীয়ং বস্ত্রাণি ভূষণানি চ ।
সুগন্ধি পুষ্পমূলঞ্চ ধূপনৈবেদ্যমেবচ । ২৫
যজ্ঞসূত্রক যাবূদ্যা কর্ণাভিষুবাদিত্যম্ ।
ত্রয়াণ্যেতানি পূজায়াশ্চাভরণানি তুষ্পরি । ২৬

যেষি কিঞ্চিদ্ বিধানেনৈবাহরাদি প্রকারতে ।
অন্তরীক্ষক যৎ কর্ম তাদ্যেনো যথা নরঃ ।
অন্তরীক্ষে চ কার্যে চ ফলবাদি প্রজায়তে । ২৭
অথৌদ্ধাংশবরং পুণ্যং পারিজাতস্য বিস্তরে
যেষং প্রবিধিনা কৃত্বে আহরেত্ত ফলপ্রদে । ২৮
যেষেঽশ্বত্থপলাশাগ্রং অক্ষতক্ষতযোনিজম্ ।
প্রযেষং বরয়ে দত্ত্বা বর্ণযৌবর্ণয়েষবে । ২৯
সহস্রসত্ত্বা পত্রাণাবক্ষয়ং পুষ্পলক্ষয়ম্ ।
তস্মা যেষক হবার মুখযৌবর্ণয়েষবে । ৩০
অঙ্গুলাদ্যুত্তমাঙ্গিত্বা বর্ণপাত্রাং সহস্রকম্
যেষং নারায়ণায়ৈব যেষযোনীস্থিতেষবে । ৩১
নীলোৎপলাভাং লক্ষক যেষং কৃত্বার তন্ত্রিতঃ ।
প্রত্যাদ্যুত্তর যেষেষি চক্ষুষো ত্রুদয়েষবে । ৩২
হিরণ্যরোদ্ধরং লক্ষং কৃত্তিকং যেষচাময়ম্ ।
প্রযেষং যেষবাহৈব যেষযৌবর্ণয়েষবে । ৩৩

সহকারে শ্রীহরি অর্চা দান করত সন্তুষ্ট করে আশীর্বাদ করিবে । ১৮-১৯

তাহার পর পূর্বদিকস্থ প্রকাণ্ডিত অর্থাৎ যৌত বস্ত্রের (পরিধেয় বস্ত্র ও উত্তরীয় বস্ত্র) দাসন করত পশ্চিম আসনে উপবেশন করিয়া আচমন পূর্বক বিধিবৎ দাসন করত বিধানকর্ম সমাপন করিবে । ২১

প্রথমে যেজ্ঞ পুরোহিত বরণ করিয়া বহির্বাসন পূর্বক ষড়ঙ্গন্যাস করত সঙ্কল্প করিয়া এই যেষবিধির পূজন-ক্রমের অনুষ্ঠান করিবে । ২২

যেষেষি মূর্তে । এই ক্রমে প্রতিদিন সাবধানে ষোড়শ উপচার দ্বারা পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে বিধা প্রদান করিতে হইবে । ২৩

ষোড়শ উপচার যথা—আসন, পাদ্য, পাদ্য, অর্ঘ্য, আচমনীয়, মধুপর্ক, স্নানীয়, বস্ত্র, ভূষণ, সুগন্ধি পুষ্প, ধূপ, দীপ, নৈবেদ্য ও বন্দন । ২৪-২৫

যজ্ঞসূত্র এবং কর্ণপূরাদি সুবাসিত তাম্বূল (পান),—ভূষণ পার্থিবি। এই সমস্ত দ্রব্যই পূজার অঙ্গরূপে বিহিত আছে । ২৬

যেষি। এই সমস্ত দ্রব্যের দ্বারা যদি ষোড়শ প্রকার পূজার আচার হয়, তবে ফলও অধিকাধিক হইবে। অন্তরীক্ষ কর্ম অর্থাৎ যজ্ঞাদি দ্বারা মানব যেরূপ ফললাভ করে, অন্তরীক্ষ হইতে পারিজাত পুষ্প দ্বারা যেষ করিলে তদপেক্ষা অধিক ফল হইয়া থাকে । ২৭

যে যেষেষি। বিধের ক্রমের অন্ত প্রতিদিন অশ্বত্থ পত্রসমান অর্থাৎ ১০৮টী পারিজাত পুষ্প বিষ্ণুকে প্রদান করিতে হয় । ২৮

বিধের বর্ণের সৌন্দর্যের নিমিত্ত কস্তিপাথরের শ্রীহরিকে এক মন করিয়া উত্তিল অর্থাৎ সমান ও অক্ষত যেষ তণ্ডুল পুষ্প প্রদান করিবে । ২৯

বিধের মুখের সৌন্দর্যের জন্য কস্তিপাথরের শ্রীহরিকে এক মন করিয়া অক্ষত সহস্রদল পদ্মপুষ্প প্রদান করিবে । ৩০

যাঁর সহস্রদলের পাঁচিত্র জন্য শ্রীনারায়ণকে অঙ্গুলি দ্বারাচিত্র সহস্র বর্ণপদ্ম প্রদান করিবে । ৩১

যে যেষেষি। চক্ষুর জন্যে বিধিত শ্রীকৃষ্ণকে কস্তিপাথরের সমপরিমাণ নীলোৎপল প্রদান করিবে । ৩২

যাঁর ত্রুদের সৌন্দর্যের জন্য শ্রীকৃষ্ণকে হিরণ্যময় উত্তম অক্ষতযুক্ত মনোহর যেষ চামর প্রদান করিবে । ৩৩

অনুরাগরুচিরঃ পুটিকাবাসঃ প্রহরণম্
প্রেয়ঃ যোগিতেজসা সাধিতাত্মসংস্কারঃ ॥ ৭৪
বন্ধুকপুষ্পলক্ষঃ বেষঃ মাংসেন্দ্রায় ॥
মৌক্তিকীবরণৌক্ষ্যৈঃ বর্ণসৌন্দর্যাহেতবে ॥ ৭৫
মুক্তাফলানাং লক্ষঃ বস্তুসৌন্দর্যহেতবে
বেষঃ যোগেশ্বরায়াঃ বৈদগ্ধে ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ৭৬
বন্ধুকপুষ্পলক্ষঃ বস্তুসৌন্দর্যহেতবে
মহীন্দ্রায় যাজ্ঞবাঃ ব্রতে বৈদগ্ধেরক্ষকে ॥ ৭৭
হরনাগফলক্ষঃ বেষঃ ক্রমেন্দ্রায় ॥
ওঁ ওঁ ফলনায় প্রাণেশি ভক্তিকো প্রভৌ ॥ ৭৮
কর্পূরফলক্ষঃ বস্তুসারবিনির্দিষ্টম্
বেষঃ সর্বেশ্বরায়ৈব কর্পূরসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৭৯
হাস্যৌকফলসারাণাং লক্ষঃ বস্তুবিনির্দিষ্টম্ ।
বেষঃ বিশ্বেশ্বরায়ৈব ফলসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮০
পুরাপূর্বং কৃষ্ণায়াঃ সত্ত্বঃ বস্তুনির্দিষ্টম্ ।

বেষঃ কৃষ্ণায় বেষেণি যাজ্ঞাসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮১
বস্তুপ্রহরণলক্ষ যোগবেষবিধায়িনে ।
বেষঃ বিশ্বেশ্বরেশায় সৃষ্টিসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮২
মুক্তাকমুক্তমালায়াঃ বস্তুসারসমন্বিতম্ ।
বেষঃ যোগেশ্বরায়ৈব বস্তুসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮৩
মহাবস্তুসারচিতঃ পদ্মমালাসমন্বিতম্ ।
বেষঃ চন্দ্রশালায় হারসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮৪
লক্ষঃ মুক্তাফলায়াঃ বস্তুসৌন্দর্যহেতবে ।
বেষঃ যোগাঙ্গবেশায় নারায়ণি ভক্তিরস্তে ॥ ৮৫
অনুলীপ লক্ষঃ বস্তুসারবিনির্দিষ্টম্
অনুলীপায় ব্রহ্মার্থঃ বেষঃ বেষেশ্বরায় ॥ ৮৬
মণীন্দ্রসারলক্ষঃ বেষবর্ণঃ নবেশ্বরম্
বেষঃ মুণীন্দ্রনাথায় নবসৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮৭
মহাবস্তুসারাণাং লক্ষঃ কটি মনোরমম্ ।
বেষঃ মহাদেবায় বঙ্গঃ সৌন্দর্যহেতবে ॥ ৮৮

শিবের নাসিকার শ্রবণ বস্ত্র অনুসা বস্তুবিশিষ্ট লক্ষ সৃষ্টি ... ঈশ্বরম্ যোগীশ্বরকে প্রদান করিবে। ৭৩

ঈশ্বর কৃষ্ণ ওঁ ও অন্যের অধিক ওঁ সৌন্দর্যের নিমিত্ত ব্যাঘ্রচর্মক লক্ষণযুক্ত বন্ধুক পুষ্প প্রদান করিবে। ৭৪

পার্বতি। শিবের নয়ন সৌন্দর্যের জন্য অতি সূক্ষ্ম মুক্তাফলকে লক্ষণযুক্ত মুক্তাফল প্রদান করিবে। ৭৫

বৈদগ্ধবিধিনি হর্ষে। এই জন্য ঈশ্বর মুক্তার সৌন্দর্যের নিমিত্ত নবীন ঐশ্বরকে বস্তুবিশিষ্ট লক্ষ বস্তু প্রদান করিবে। ৭৬

যে প্রাণেশ্বরি পার্বতি। ব্রহ্মণাদান অতি শিবের ব্রহ্মার অন্যান্যপ্রকার ব্রহ্মের জন্য (অন্যান্য ওঁ ও অন্যের ব্রহ্মের জন্য) ভক্তিসহকারে ব্রহ্মবস্তুক এক লক্ষ বস্তুবিশিষ্ট দান প্রদান করিবে। ৭৭

ঈশ্বর কর্পূর সৌন্দর্যের জন্য উত্তম বস্তুবিশিষ্ট লক্ষ কর্পূরফল সর্বেশ্বরকে প্রদান করিবে। ৭৯

শিবের হাস্য সৌন্দর্যের নিমিত্ত বস্তুবিশিষ্ট হাস্য-সারযুক্ত মাংসীক ফলের বিশ্বেশ্বরকে প্রদান করিবে। ৮০

যেবেশি। ঈশ্বর কৃষ্ণের সৌন্দর্যের জন্য বস্তুবিশিষ্ট

সত্ত্বগুণযুক্ত পুরাপূর্ব কৃষ্ণ ঐশ্বরকে প্রেম করিবে। ৮১

শিবের সৃষ্টির সৌন্দর্যের জন্য বস্তুবিশিষ্ট অস্ত্রধারক প্রবীণ যোগবেশধারী বিশ্বেশ্বর বেশ ঐশ্বরকে প্রদান করিবে। ৮২

ঈশ্বর বস্ত্রসমূহের সৌন্দর্যের নিমিত্ত মুক্তা পুষ্পমাল্য আদিবিশিষ্ট বস্তুবিশিষ্ট সমস্ত গায় যোগেশ্বর (যোগাঙ্গবেশী) ঈশ্বরকে প্রদান করিবে। ৮৩

শিবের বাহুর সৌন্দর্যের নিমিত্ত ঐশ্বরই বস্তুবিশিষ্ট সমস্ত পদ্মমাল্য চন্দ্রশালকে প্রদান করিবে। ৮৪

হে নারায়ণি। এই প্রক্রিয়ায় শিবের হস্তের সৌন্দর্যের জন্য অন্যান্যপ্রকার বস্তুসার যোগাঙ্গবেশকে প্রদান করিবে। ৮৫

শিবের অনুলিপনকর্মের সৌন্দর্যের জন্য উত্তম বস্তু-বিশিষ্ট এই সব অনুলীপক বেশেশ্বরকে প্রদান করিবে। ৮৬

ঈশ্বর মস্তকস্থের সৌন্দর্যের নিমিত্ত মুণীন্দ্রনাথকে মণীন্দ্র বেশবর্ণ এই সব ঐশ্বরই মণি প্রদান করিবে। ৮৭

শিবের অঙ্গের সৌন্দর্যের জন্য বস্তুসারযুক্তের অতি মনোহর এই সব উত্তম বস্তুবিশিষ্ট হার প্রদান করিবে। ৮৮

পুনঃ-শ্রীফলাদ্যৈঃ লক্ষক পুজনোহয়ম্ ।
দেবঃ সিদ্ধেন্দ্রনাথায় শুভমৌখর্যাহেতবে ॥ ৪১
দত্তকুর্বন্ধুলাক্ষায়াঃ পাত্রা লক্ষঃ মনোহরম্ ।
দেবঃ পত্মালয়েশায় দেহস্য ছলহেতবে ॥ ৪২
মন্ত্রমালাবলিভিঃ মাত্রৈরাদ্যৈঃ লক্ষপ্রজম্ ।
প্রেষেঃ পত্মবনেশায় বাহ্যিমৌখর্যাহেতবে ॥ ৪৩
মন্ত্রকূটঃ সমন্বিতঃ মন্ত্রচক্রসমন্বিতম্ ।
নিজপুংমৌখর্যার্থক প্রেষেঃ চক্রপাণয়ে ॥ ৪৪
সুবর্ণ-মন্ত্রমাত্রাভ্যাং লক্ষক পুজনোহয়ম্ ।
প্রেষেঃ শ্রীনিবাসায় শ্রোত্রিমৌখর্যহেতবে ॥ ৪৫
পত্মপত্রকুলাক্ষাভ্যাং লক্ষমন্ত্রসমন্বিতম্ ।
প্রেষেঃ পদ্মেন্দ্রায় পাদমৌখর্যাহেতবে ॥ ৪৬
সুবর্ণরচিতাভ্যাং পদ্মাভ্যাং মহত্তরম্ ।
গন্ধিমৌখর্যাহেতবে দেবঃ লক্ষ্মীপতয়ে চ ॥ ৪৭
হারকেয়ূরসহস্রক মন্ত্রেণাদ্যাং মহত্তরম্ ।
সুবর্ণরচিতাঃ দেহ্যাঃ হরয়ে গন্ধিহেতবে ॥ ৪৮
সুবর্ণচক্রলক্ষক দেহ্যাঃ নারায়ণায় চ ।
বিচিত্রাঃ মন্ত্রমালেন মুখমৌখর্যহেতবে ॥ ৪৯
মালতীনাক কুসুমলক্ষতঃ লক্ষমৌখরি ।
দেহ্যাঃ মুখাম্বুজেশায় বাক্যমৌখর্যহেতবে ॥ ৫০
অমৃতাহরণলক্ষক দেহ্যাঃ নারায়ণায় বৈ ।
পুত্রায়ে ব্রহ্মপূর্বায়ঃ পৌত্রমৌখর্যহেতবে ॥ ৫১
ষড়ক্ষরীকলক্ষাণঃ মন্ত্রীন্দ্রকায়লক্ষকম্ ।
দেহ্যাঃ মুনীন্দ্রনাথায় মনঃমৌখর্যহেতবে ॥ ৫২
প্রবালমালয়ক্ষাণঃ মণিমালয়লক্ষকম্ ।
দেহ্যা কৃষ্ণায় তাক্ষ্যায় শ্রিয়াশ্লিষ্টায়ঙ্কতে ॥ ৫৩
বাসিক্যালক্ষক দেহ্যাঃ কৃষ্ণায় বপুষে ।
ভক্তানঃ কোটিপর্যন্তং বাসিমৌক্তাফলহেতবে ॥ ৫৪
কৃষ্ণায়ঃ বাসিকেলক ভবীয়ঃ শ্রীফলঃ তথা ।
ফলাক্ষেত্রাণি দেবানি হরয়ে পুজহেতবে ॥ ৫৫

ধীর মনঃকল্প মৌখর্যের নিমিত্ত শুভ সিদ্ধেন্দ্রনাথকে এক লক্ষ তুলসীর মালার মূলক নিবেদন প্রদান করিবে ॥ ৪১

নিজের দেহের অন্যান্য বিবিধ পদার্থসমূহকে অনায়াস এককালে উদ্দেশ্যে করিয়া বহুবিধি বর্দ্ধমানার অর্থাৎ যোগমালার পাত্র প্রদান করিবে ॥ ৪২

ধীর বাক্যের মৌখর্যের জন্য উত্তম মন্ত্রমালাবিধির মহত্তমালার বাক্যি পদ্মবনেশকে প্রদান করিবে ॥ ৪৩

নিজের নিজস্বের (ত্বকীয় পদার্থসমূহের) মৌখর্যের বিবিধ চক্রপাণিকে উদ্দেশ্যে মন্ত্রমালাবিধির সহস্র মন্ত্রক প্রদান করিবে ॥ ৪৪

ধীর শ্রোত্রিয় (বেদবিদ্যেষ) মৌখর্যের জন্য এক লক্ষ অধিবার মন্ত্রোদ্ধার সুবর্ণনির্মিত মন্ত্রমালক শ্রীনিবাসকে প্রদান করিবে ॥ ৪৫

নিজের পদমূলের মৌখর্যাহেতু পদ্মপত্রকে অনেক ও মন্ত্রমালা এককালে পদ্মবন সুলভ প্রদান করিবে ॥ ৪৬

ধীর গন্ধিক (অনবদ্যবচন) মৌখর্যের জন্য সুবর্ণ-রচিত এক সহস্র অনন্ত (গন্ধিবিশেষ) অর্থাৎ গন্ধকে প্রদান করিবে ॥ ৪৭

নিজের বাক্যি (বচনকর্তৃতা)-নামক জন্য সুবর্ণ-নির্মিত সহস্র হারেয়ুর এক সহস্র অনন্ত বাক্যিকে সমর্পণ করিবে ॥ ৪৮

ধীর মুখমণ্ডল মৌখর্যের নিমিত্ত উত্তম চন্দনচর্চিত, অথবা বিচিত্র এক লক্ষ সুবর্ণনির্মিত এক নারায়ণকে প্রদান করিবে ॥ ৪৯

মালতি। নিজের বাক্যের মৌখর্যের জন্য এক লক্ষ অনন্ত অর্থাৎ অনন্ত মালতী পুষ্প দ্বারা দেবতাকে প্রদান করিবে ॥ ৫০

যে মুরারে। পৌত্রমৌখর্যের জন্য অর্থাৎ সব ও সমূহ বচনের জন্য এক ব্রহ্মপূর্বক জন্য নারায়ণকে এক অমৃত হরণ প্রদান করিবে ॥ ৫১

ধীর মনের মৌখর্যের জন্য অর্থাৎ মনের প্রসাদির জন্য মুনীন্দ্রনাথকে এক লক্ষ মন্ত্র ষড়ক্ষরবিদ্যুক্ত উত্তম মণি দান করিবে ॥ ৫২

নিজ বাক্যের অন্যান্যাদির জন্য অভিমতকারে শ্রীকৃষ্ণকে যেই প্রবাল-মুক্তা বাসিমাল্য সমূহ উত্তম মণি প্রদান করিবে ॥ ৫৩

কোটি অন্ত পর্যন্ত বাসি-মৌক্তাফলসমূহের জন্য মন্ত্র-সমন্বয়ে শ্রীহরিকে উত্তম অনন্তনামক বাসিকা প্রদান করিবে ॥ ৫৪

নিজের পুত্রলাভের জন্য শ্রীহরিকে কৃষ্ণাক, বাসিকেল, ভবীয় ও শ্রীফল (বিল্ব)—এই ফলসমূহ প্রদান করিবে ॥ ৫৫

ঘণ্টেন্দ্রবাসলক্ষ্ম দেয়া ফলায় মহাঃ ।
অনাবাহন্তপর্যান্তা আমিষে বনমুদ্রাঃ । ৬৪
বাস্তু আবাহয়েদ্ধীমান্ কাশস্তালাদিকা পরম্ ।
ব্রহ্মে সম্পত্তিমুদ্রার্থং ঐরিয়ি আবাহয়েদ্ প্রভো । ৬৫
পায়সা পিষ্টকৈঃ মণ্ডি-পর্বতাকৃঃ মনোহরম্ ।
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৬
পুনর্ঘণ্টিপুনঃসোমাং সকলকলমৌলিকম্
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৭
মৈত্রেক্ষাদি চ দেয়াদি ঘনুদি ঘনুযাদি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতিমাত্রার্থং দুর্গে আনাবিধানি চ । ৬৮
নানাবিধানি পুষ্পাণি তুলসীমাত্তানি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতয়ে ভক্ত্যা ব্রহ্মে দেয়ানি পুত্রকে । ৬৯
ব্রাহ্মণানো মহাভক্ত প্রত্যহং ভোজয়েদ্ ব্রতী ।
যাবদ্ধং সমাপ্তার্থং ব্রহ্মে ভবতি ভক্তিঃ । ৭০
পুষ্পাঞ্জলিদ্বয়ং দেয়ং নিত্যং পূর্ণং পুত্রকে ।

ঘণ্টেন্দ্রবাসলক্ষ্ম দেয়া ফলায় মহাঃ ।
অনাবাহন্তপর্যান্তা আমিষে বনমুদ্রাঃ । ৬৪
বাস্তু আবাহয়েদ্ধীমান্ কাশস্তালাদিকা পরম্ ।
ব্রহ্মে সম্পত্তিমুদ্রার্থং ঐরিয়ি আবাহয়েদ্ প্রভো । ৬৫
পায়সা পিষ্টকৈঃ মণ্ডি-পর্বতাকৃঃ মনোহরম্ ।
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৬
পুনর্ঘণ্টিপুনঃসোমাং সকলকলমৌলিকম্
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৭
মৈত্রেক্ষাদি চ দেয়াদি ঘনুদি ঘনুযাদি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতিমাত্রার্থং দুর্গে আনাবিধানি চ । ৬৮
নানাবিধানি পুষ্পাণি তুলসীমাত্তানি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতয়ে ভক্ত্যা ব্রহ্মে দেয়ানি পুত্রকে । ৬৯
ব্রাহ্মণানো মহাভক্ত প্রত্যহং ভোজয়েদ্ ব্রতী ।
যাবদ্ধং সমাপ্তার্থং ব্রহ্মে ভবতি ভক্তিঃ । ৭০
পুষ্পাঞ্জলিদ্বয়ং দেয়ং নিত্যং পূর্ণং পুত্রকে ।

ঘণ্টেন্দ্রবাসলক্ষ্ম দেয়া ফলায় মহাঃ ।
অনাবাহন্তপর্যান্তা আমিষে বনমুদ্রাঃ । ৬৪
বাস্তু আবাহয়েদ্ধীমান্ কাশস্তালাদিকা পরম্ ।
ব্রহ্মে সম্পত্তিমুদ্রার্থং ঐরিয়ি আবাহয়েদ্ প্রভো । ৬৫
পায়সা পিষ্টকৈঃ মণ্ডি-পর্বতাকৃঃ মনোহরম্ ।
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৬
পুনর্ঘণ্টিপুনঃসোমাং সকলকলমৌলিকম্
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৭
মৈত্রেক্ষাদি চ দেয়াদি ঘনুদি ঘনুযাদি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতিমাত্রার্থং দুর্গে আনাবিধানি চ । ৬৮
নানাবিধানি পুষ্পাণি তুলসীমাত্তানি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতয়ে ভক্ত্যা ব্রহ্মে দেয়ানি পুত্রকে । ৬৯
ব্রাহ্মণানো মহাভক্ত প্রত্যহং ভোজয়েদ্ ব্রতী ।
যাবদ্ধং সমাপ্তার্থং ব্রহ্মে ভবতি ভক্তিঃ । ৭০
পুষ্পাঞ্জলিদ্বয়ং দেয়ং নিত্যং পূর্ণং পুত্রকে ।

দেবা ব্রহ্মসমাস্তো চ দক্ষিণা বিধিবোধিতা । ৭৮

ঘণ্টেন্দ্রবাসলক্ষ্ম দেয়া ফলায় মহাঃ ।
অনাবাহন্তপর্যান্তা আমিষে বনমুদ্রাঃ । ৬৪
বাস্তু আবাহয়েদ্ধীমান্ কাশস্তালাদিকা পরম্ ।
ব্রহ্মে সম্পত্তিমুদ্রার্থং ঐরিয়ি আবাহয়েদ্ প্রভো । ৬৫
পায়সা পিষ্টকৈঃ মণ্ডি-পর্বতাকৃঃ মনোহরম্ ।
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৬
পুনর্ঘণ্টিপুনঃসোমাং সকলকলমৌলিকম্
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৭
মৈত্রেক্ষাদি চ দেয়াদি ঘনুদি ঘনুযাদি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতিমাত্রার্থং দুর্গে আনাবিধানি চ । ৬৮
নানাবিধানি পুষ্পাণি তুলসীমাত্তানি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতয়ে ভক্ত্যা ব্রহ্মে দেয়ানি পুত্রকে । ৬৯
ব্রাহ্মণানো মহাভক্ত প্রত্যহং ভোজয়েদ্ ব্রতী ।
যাবদ্ধং সমাপ্তার্থং ব্রহ্মে ভবতি ভক্তিঃ । ৭০
পুষ্পাঞ্জলিদ্বয়ং দেয়ং নিত্যং পূর্ণং পুত্রকে ।

দেবা ব্রহ্মসমাস্তো চ দক্ষিণা বিধিবোধিতা । ৭৮

ঘণ্টেন্দ্রবাসলক্ষ্ম দেয়া ফলায় মহাঃ ।
অনাবাহন্তপর্যান্তা আমিষে বনমুদ্রাঃ । ৬৪
বাস্তু আবাহয়েদ্ধীমান্ কাশস্তালাদিকা পরম্ ।
ব্রহ্মে সম্পত্তিমুদ্রার্থং ঐরিয়ি আবাহয়েদ্ প্রভো । ৬৫
পায়সা পিষ্টকৈঃ মণ্ডি-পর্বতাকৃঃ মনোহরম্ ।
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৬
পুনর্ঘণ্টিপুনঃসোমাং সকলকলমৌলিকম্
প্রথমে হরয়ে ভক্ত্যা ঘণ্টিকিবিনিবৃত্তয়ে । ৬৭
মৈত্রেক্ষাদি চ দেয়াদি ঘনুদি ঘনুযাদি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতিমাত্রার্থং দুর্গে আনাবিধানি চ । ৬৮
নানাবিধানি পুষ্পাণি তুলসীমাত্তানি চ ।
ঐরুক্তপ্রীতয়ে ভক্ত্যা ব্রহ্মে দেয়ানি পুত্রকে । ৬৯
ব্রাহ্মণানো মহাভক্ত প্রত্যহং ভোজয়েদ্ ব্রতী ।
যাবদ্ধং সমাপ্তার্থং ব্রহ্মে ভবতি ভক্তিঃ । ৭০
পুষ্পাঞ্জলিদ্বয়ং দেয়ং নিত্যং পূর্ণং পুত্রকে ।

দেবা ব্রহ্মসমাস্তো চ দক্ষিণা বিধিবোধিতা । ৭৮

অনন্তর অন্য পর্যন্ত যাবীয় বনস্পতির জন্য যজ্ঞকালে ঐরুক্তকে এক পক্ষ ঐকাদশী ব্রতনার প্রদান করিবে । ৬৪

ব্রতনারের অন্তি সম্পদবৃদ্ধির জন্য ব্রতকাল আসে ও অন্নব্রতাদি পক্ষে এবং অনন্তর বাস্তাদি ঐরুক্ত নাম ঐরুক্তকে ব্রহ্ম করাইবে । ৬৫

যাবীয় ভোজনবৃদ্ধির জন্য অন্তিমব্রতের ঐরিয়ি পূজ, পর্বতাকৃ (মিষ্টিনির্মিত) অনন্তর পায়স এবং পিষ্টক প্রদান করিবে । ৬৬

দ্বিতীয় ঘণ্টিকিবি বৃদ্ধির জন্য অন্তি মনোহর ও অন্নব্রত এক পক্ষ পূর্বের পুনরায় ঐরিয়ি প্রদান করিবে । ৬৭

দুর্গে ঐরুক্তের প্রীতিমাত্রের জন্য যাব ও মধুর বানাবিধ মৈত্রেক্ষাদ্য ঐরুক্তকে প্রদান করিবে । ৬৮

পুত্রক । ঐরুক্তের প্রীতির জন্য এই ব্রতে ঐরুক্তকে তুলসীযুক্ত বানাবিধ পুষ্পসমূহ ভক্তিসহকারে প্রদান করিবে । ৬৯

এই ব্রতানুষ্ঠানকারী ব্যক্তি এই ব্রতে দ্বিতীয় অন্য অন্য পক্ষ সম্পদবৃদ্ধির জন্য প্রত্যহ সপ্ত ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে । ৭০

হে দেবি ! নিত্যের অভিবৃদ্ধির নিমিত্ত প্রত্যহ পূজা-প্রোগ্রামসহকারে দেবী কর্তব্য। অভিপ্রায়ে । ৭১

যজ্ঞাদান্ত ধনিস্তারা যাবান্ পক্ষ ফলাধিকম্
ধনিঃ পক্ষং ফলাঃ পক্ষং ব্রতে তৎক্ষেত্র পুত্রকে । ৭২

ব্রতপ্রবেশপক্ষস্য যদ্বিঃ সম্যাদ্ দিবাবিধম্ ।
যাত্রো মূলমন্ত্রেণ কৃত্বা বিদ্যাং তারণং ব্রতে । ৭৩

স্নানং কৌর্তনং ভোজিং ব্রাহ্মণং শুক্লবাসসম্
মহাব্রাহ্মণসম্পাদ্য ক্রিয়াবিশ্লাদ্ধিকরে । ৭৪

মৈথুনাইবিধং ত্যাজ্যং ব্রতে ক্রীড়াবিবর্জনে ।
সম্পূর্ণে চ ব্রতে দেবি প্রতিষ্ঠা তদনন্তরম্ । ৭৫

ত্রিপক্ষং ষষ্ঠীবিধং ভক্ত্যা ঘৃতমাত্রম্ ।
সতোয়ং সোপবীতক্ষ সোপবাসং অনোদরম্ । ৭৬

ত্রিপক্ষং ষষ্ঠীবিধং মহাঃ বিপ্রভোজনম্ ।
ত্রিপক্ষং ষষ্ঠীবিধং ব্রহ্মঃ ক্রিয়াসংকরম্ । ৭৭

ত্রিপক্ষং ষষ্ঠীবিধং ব্রহ্মপ্রদক্ষিণম্ ।

দেবা ব্রতসমাস্তো চ দক্ষিণা বিধিবোধিতা । ৭৮

ব্রতের সমাপ্তির পূর্ব পূজাদিতে প্রদান করিবে এবং সমাপ্তির প্রদান করিবে । ৭৯

পুত্রকে । যাবনাদ্যা এই ব্রতে মহ মাস ব্রতিবাস ভোজন করিবে, পঞ্চমাস ফলাদি ভোজন করিবে, এক পক্ষ অর্থাৎ পনের দিন কেবল দুগ্ধ ভোজন করিবে এবং এক পক্ষ কেবল জল পান করিয়া থাকিবে । ৭১

এই ব্রতনারব্রতের ব্রতী দিবাভাগে সমস্ত প্রহর এবং রাত্রি প্রহরিত করিয়া জাগিবে এবং বিষ্ণু জাগিবামাত্র মূলমন্ত্রে উপবেশন করত আবাহন করিবে । ৭৩

এই ব্রতকর্মের অনুষ্ঠানকালে ব্রতী প্রত্যহ স্নান, কীর্তন, ভোজি (ভোজন), ব্রহ্ম, শুক্লবাস, সম্পদ, মহাব্রাহ্মণ ও ক্রিয়াবিশ্লাদ্ধি—এই অষ্টবিধ মৈথুন ক্রীড়ার বিবর্জন সাধের ব্রত সর্বদা পরিত্যাগ করিবে । দেবি ! এইরূপে ব্রত সম্পূর্ণ হইলে তাহার পর ব্রত-প্রতিষ্ঠা করিবে । ৭৪-৭৫

উদ্যাপন ব্রতনারব্রতের এক পক্ষ ভোজন ও উপবাস (অনুদক - নিরম্বু) সহ অনোদর তিন পক্ষ ষষ্ঠীবি ব্রতনার বিবর্জন করিবে । এক ব্রতনার তিন পক্ষ ষষ্ঠী ব্রত ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে এবং এক ব্রতনার তিন পক্ষ ষষ্ঠী ব্রত তিন বোর করিবে । ৭৬-৭৭

এই পুত্রক-ব্রত সমাপ্তি-হেতু নিত্যানুসারে এক ব্রতনার তিন পক্ষ ষষ্ঠী দুর্গা দক্ষিণা প্রদান করিবে । ৭৮

অন্যাং সমাপ্তিবিধানে বক্ষ্যতেঽসি বলিষ্যম্।
এষা ব্রতকথা দেবি কৃতা ভক্তির্ভবৌ ভবেৎ। ৭৯
হরিভূল্যো ভবেৎ পুত্রো বিদ্যাবান্ গুণবত্তরঃ।
সৌভাগ্যং স্বামিসৌভাগ্যমৈশ্বর্যং বিপুলং ধনম্। ৮০
সর্বং বাঞ্ছিতমিত্যেবং যোষিৎ কুর্যাদি কুর্যাদি।

ব্রতসমাপ্তি বিষয়ে যে আচার অথবা বিধান প্রকাশ করিতে হইবে, তাহা আমি পরে বলিব। হে দেবি! এই ব্রতের ফলে শ্রীহরির তুল্য পুত্র লাভ হইবে। ৭৯

এই ব্রতের অনুষ্ঠান করিলে হরিভক্তা বিষ্ণু-সদৃশ পুত্র লাভ হইবে। সৌভাগ্য, স্বামি-সৌভাগ্য, ঐশ্বর্য এবং বিপুল ধনরাশি হইবে। ৮০

দেবি! অধিক কি বলিব? এই ব্রতের অন্য আর

ইত্যেবং কথিতা দেবি ব্রতং সুরুচ সংবেদবি। ৮১
পুরাকল্পে কথিতা সাবিত্র্যৈ চ বিধাতা। ৮২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রতকথাবিধানং
নাম চতুর্থোঽধ্যায়ঃ।

অধিক কথা কি বলিব, ইহা লাভ করিয়া নারীগণ ধন্যা হইবে। তোমাকে আমি এই ব্রতকথা বলিলাম। হে সুব্রতে! এক্ষণে তুমি এই ব্রতের অনুষ্ঠান কর। ৮১

সাধ্বি দেবি! তুমি এই ব্রতের অনুষ্ঠান করিলে পর তোমার পুত্র লাভ হইবে। সাবিত্রীর পূর্বাবস্থাতেও এই কথা বলিয়া তাঁহার বিধান করিয়াছিলেন। ৮২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রতকথাবিধান নামক চতুর্থ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥

[ব্রতকথা-প্রকরণম্]

নারায়ণ উবাচ।
ব্রহ্মা ব্রতবিধানঞ্চ দুর্গা প্রহৃষ্টবানহো।
পুনঃ পপ্রচ্ছ কান্তং বা বিধাতা ব্রতকথাং তথা। ১
শ্রীদুর্গোবাচ।
কিমুদ্ভূতং ব্রতং নাথ বিধানং কথয়স্ব চ।
অধিকা তৎ কথং ব্রূহি এতা কেন প্রকাশিতম্। ২
অথ ব্রতকথা।
শ্রীমহাদেব উবাচ।
শৃণুষ্বৈকমনো দেবি পুত্রদেন দুর্লভা।

ব্রহ্মন্ত স্নানমাত্রেণ সা ব্রহ্মাণমুবাচ হ। ৩
শতরূপোবাচ
ব্রহ্মন্ কেন প্রকারেণ মহাভাগা সুতা ভবেৎ
অস্মে ব্রূহি জগন্নাথ সৃষ্টিকারণকারণ। ৪
তচ্ছ্রুত্বা বিধিনা ব্রহ্মন্নৈশ্বর্যং ধনমেব চ।
কিমিত্যং যোষিতো দেহে বিনা পুত্রেণ শ্রীমতাম্। ৫
তপোযাবোঽহরং পুণ্যং তস্মাদুত্তমপুণ্যবতম্।
পুণ্যতো মোক্ষণং শ্রীহিতাতা পুত্রস্ত সূতিকাম্। ৬

পঞ্চম অধ্যায়।
[ব্রতকথা-প্রকরণ।]

নারায়ণ কহিলেন,—দুর্গাদেবী মহাদেবের নিকট হইতে পুণ্যক-ব্রতের বিধান শ্রবণ করিয়া অতি প্রসন্ন হইলেন এবং পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন যে, সেই বিধান ও তাহা প্রকাশের বিষয় বলিবেন। ১

শ্রীপার্বতী কহিলেন,—হে নাথ! কি অদ্ভুত ব্রত, কাহাকর্তৃক এবং কাহার জন্য? আপনি এই ব্রতকথা বিস্তারিতরূপে বলুন। এই ব্রত কে প্রকাশ করিয়াছেন? ২

মহাদেব কর্তৃক পার্বতীদেবীর জিজ্ঞাসার পর ব্রতকথা বর্ণিত হইতেছে—শ্রীমহাদেব বলিলেন,—হে দুর্গে! তুমি

ব্রহ্মা স্নানমাত্রেই পুত্রলাভের কথা বলিলে। ৩

শতরূপা কহিলেন,—ব্রহ্মন্! আপনি জগতের এবং সৃষ্টির কারণসমূহেরও কারণ; অতএব আপনি আমাকে বলুন, কি প্রকারে কন্যা স্ত্রীর পুত্র লাভ হইতে পারে? ৪

হে ব্রহ্মন্! আমার মত, ঐশ্বর্য এবং ধন—এ সমস্তই বিফল; কারণ, মনুষ্য-দেহধারিণীর পুত্রের পুণ্য ব্যতীত কিছুই শোভা পায় না। ৫

তপস্যা ও দান হইতে উৎপন্ন পুণ্য অন্যান্য পুণ্য

পুত্রী পুত্রসূঃ পুত্রী পত্যাবন্যেষিণাং ভবম্।
পুত্রাদনন্তরস্ত্রীপ্রত্যয়ং লভতে ঙীষ্ ॥ ৭

পুত্রোপান্তে যদি স্ত্রিয়ে ঘঃ স্যাৎ স্বামসমানরূপায়াম্।
তদা ঊঙং স চ যেন্ত্রী সহ স্বামাদি কারয়েৎ ॥ ৮

পুরাণ রাজাদৈশ্বর্যাৎ ঘঃ পূর্বোঃ প্রজাবধাৎ।
বিদ্যেভ্যশ্চাধরেভ্যশ্চ বিদ্যা পুত্রৈঃ পুত্রিণোঃ ॥ ৯

অপুত্রিণো মৃতাঃ স্ত্রীঃ বিদ্যোৎপন্নধনেঽধিকম্।
মৃতাঃ দর্শয়িতুঃ শস্যাং ধনবাংস্তাস্যাপুত্রকঃ ॥ ১০

অথবা ধনলাভঃ স্যাৎ প্রেতস্যাপি হরাধনম্।
অপুত্রপুত্রধনিনং মৃতাং স্ত্রীবিদ্যোধনম্ ॥ ১১

ইত্যেবমুক্তা সা সাক্ষাৎ প্রজাপত্যা ভবোপ হ
কৃপানিধিস্তাং দৃষ্ট্বা প্রহর্তুমুপচক্রমে ॥ ১২

ভবোবাচ।

শৃণু বৎসে প্রবক্ষ্যামি পুত্রোপায়ং পুরাতনম্।
সর্বৈর্বর্ণাদি যৌক্তং সর্ববাঞ্ছাপ্রদং শুভম্ ॥ ১৩

যাবত্যুত্তরয়োশ্চাং ত্রয়ঃস্যাৎ পুত্রসংজ্ঞকম্।
কর্তব্যং শুক্লকালে চ কৃষ্ণপক্ষাদ্যা দর্শম্ ॥ ১৪

দানধর্মঞ্চ কর্তব্যং সর্ববিদ্বিনাশনম্।
যেনাক্ষয়ানি চ ফলান্যি ভবে যেষাং পুত্রকে ॥ ১৫

প্রকৃত্য কারণাখ্যোক্তং সর্ববাদ্বিধিমিশ্রিতম্।
কৃত্বা পুত্রং লভ তত্তে বিষ্ণুপ্রসাদপরাক্রমম্ ॥ ১৬

প্রকৃতস্ত যঃ কথা সা কৃত্বা প্রকৃত্বয়ম্।
শ্রিত্বাত্মোবাচপাদৌ দেবে পুত্রী মনোরমা ॥ ১৭

প্রকৃত্য কৃত্বা দেবস্তী দেবে নিত্যেরং পুত্রম্।
মারাপোপাং কলিনং পুণ্যাক্ষং পুণ্যং শুভম্ ॥ ১৮

প্রথম করিয়া থাকে; কিন্তু পুত্রসম্বন্ধিনম্ পুত্র ছাড়াবিশেষে (পুত্রসম্বন্ধিনে) দুগ, ঘোষ ও ঈষি প্রভৃতি প্রত্যয় হয়ে অর্থাৎ ঈদৃশস্থলে পুত্র-শব্দের ঘ ও পরবর্তে ঘোষ প্রত্যয় হয়। ৬

পুত্রসম্বন্ধি স্ত্রীলিঙ্গে পুত্রঘ বর্তমান করিয়া তার অন্তস্থিত-স্বরের ঈকার এবং 'পুং' শব্দের অন্তর্গত হইতে পরিত্যাগের উপায় গ্রহণ করিয়া থাকে। ৭

যে ব্যক্তি। পুত্র না হওয়ায় অন্যান্য সকলপিতা আমাকে ঘদি আপনি পুত্রপ্রাপ্তির উপায় বলেন, তাহলে ভাল হইবে; অন্যথা আমি আমার সহিত আর কথা বলিব না। ৮

হে তাত। আপনি আমাদের এই রাজা ঐশ্বর্য, ধন ও ভোগপূর্ণা পৃথিবী প্রভৃতি ভোগ করেন: তাহা, আমরা পুত্রহীনা। পুত্র বিনা আমাদের এই সব কি হইবে। ৯

অনন্তর ঘুত্রের কথা শুনে আপনাকে অধিক কি বলিব। বিদ্যা প্রভৃতি অপুত্রকের অনন্তরজন্ম দুঃখ বর্ণন করিতে অক্ষমাদেবী হন না, আর অপুত্রক ব্যক্তির বিদ্যের দুঃখ অন্যকে দেখাইতে কথা অপুত্রক করে। ১০

আমি বিনা পাপ করিয়া অথবা অধিক প্রমাদ করিয়া। আপনি আমাদের এই অপুত্রক ও হীনবীর্য অবস্থাতাদের পুত্রক প্রদান করুন (যাহাতে প্রজা, প্রজার পুত্র বর্ধনা হইতে পারে)। ইতি আপনি বলু। এই প্রকারের মধুর স্ত্রী ঈশ্বরের পরবর্তনা। পরবর্তনা প্রজার পুত্রবন্ধু)। ১১

সেই পরবর্তনা পার্বতী প্রজার সম্মুখে এই কথা বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। তখন কৃপাসাগর প্রজা ঈশ্বরকে বলিতে আরম্ভ করিলেন। ১২

প্রজা বলিলেন,—হরম। আমি ঘোরাদক মৃত্যুনাশক, সর্বশক্তি ঐশ্বর্য প্রদাতা কারণ এ সকল প্রজাপূর্বজাতী পুত্র লাভের উপায় বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ১৩

কৃষ্ণপক্ষ মাসে এক ব্রত আছে। সর্বম অর্থাৎ অমাবস্যাতিথিতে ঐকৃষ্ণকে আরাধনা করিয়া এই ব্রত শুক্লপক্ষের প্রথম পঞ্চমী প্রভৃতি আরাধনা তিথিতে আরম্ভ করিতে হয়। ১৪

এই ব্রতধারণী সর্ববিঘ্নবিনাশক এই পুণ্যপ্রদ ব্রত করিবে হয়। কৃষ্ণকে। এই ব্রতে যেসকল ফলসমূহ লাভ করিতে হয়। ১৫

ব্রতাদি। কারণাখ্যানোক্ত সর্বপ্রকার বিধিতে এই পুত্রদ-ব্রত পালন করিয়া তুমি বিষ্ণুতুল্য পরাক্রমশালী পুত্র লাভ কর। ১৬

প্রজার বাক্য শ্রবণ করিয়া সেই ধন্যপত্নী পরবর্তনা উক্ত পুত্রদ-ব্রতের অনুষ্ঠান করত আমার দুই পুত্র বিশ্বজিৎ ও উত্তানপাদকে লাভ করিয়াছিলেন। ১৭

দেবভূতি (ইনি পরবর্তনার কথা এবং ইনি কর্দমের ভার্যা) এই পুত্রদে ব্রতাচরণের পুণ্যদ-ব্রত পালন করিয়া নারায়ণের অনন্যভক্ত কপিলকে পুত্ররূপে লাভ করিয়াছেন। ১৮

অরুন্ধতীং কৃত্বা তু লেখে শক্তিসুতং তথা।
শক্তিকান্তা ত্বরং কৃত্বা সুতং লেখে পরাশরম্ ॥ ১৯
অদিতিস্তু ত্বরং কৃত্বা লেখে বামনরূপং সুতম্।
সতী ত্বরন্তং পুত্রঞ্চ লেখে কুবেরেশ্বরীং ॥ ২০
ঈশানপত্নীং ত্বরং কৃত্বা লেখে ত্বরং সুতম্।
কুবেরমাতা ত্বরং লেখে চ বলকূবরম্ ॥ ২১
সূর্যপত্নী মনুং লেখে ত্বরেণ ত্বরসূতম্।
অত্রিপত্নী সুতং ত্বরং লেখে ত্বরেণ ত্বরসূতম্ ॥ ২২
লেখে চাঙ্গিরসঃ পত্নী ত্বরেণ ত্বরসূতম্।
বৃহস্পতিং সুরগুরুং সুরেশং প্রত্যহং ॥ ২৩
ত্বরার্ধার্ধা ত্বরং কৃত্বা লেখে বৈতাতকং সুতম্।
গুরুং নারায়ণাংশঞ্চ সর্বজ্ঞেশ্বিনাং পরম্ ॥ ২৪
ইত্যেবং কথিতা দেবি প্রত্যহং ত্বরসূতম্।

ত্বরেণ কৃত্বা কন্যাদি হিমালয়সুতে শুভে ॥ ২৫
মান্যা রাজেন্দ্রপত্নীনাং দেবীনাঞ্চ সুখাবহম্।
ত্বরবেরত্বরাদানি নারীণাং প্রাণতঃ প্রিয়ম্ ॥ ২৬
ত্বরন্তান্ত প্রত্যহেণ ত্বরং গোপালদেবতং।
ইত্বরঃ সর্বদেবানাং ত্বর পুত্রো ভবিষ্যতি ॥ ২৭
ইত্যুক্ত্বা শঙ্করস্তত্র বিরতশ্চ চ নারদ।
ত্বরং চকার সা দেবী প্রত্যহং ত্বরবান্ধবা ॥ ২৮
ইত্যেবং কথিতং সর্বং বিস্তরং শ্রোতুমিচ্ছসি
পুনশ্চ শ্রোতুমিচ্ছসি নারায়ণমুখাদ্বদ ॥ ২৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে ত্বরন্তকথাপ্রকরণং নাম পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫

কলাবতী অরুন্ধতী (ইনি মহর্ষি বশিষ্ঠের ভার্যা) এই পুরাণ-ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া শক্তিকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হন এবং এই শক্তিপত্নিকা পুরাণ-ব্রত পালন করিয়া পরাশরকে (ইনি এই পুরাণপ্রবক্তা ব্যাসদেবের পিতা) পুত্ররূপে প্রাপ্ত করেন ॥ ১৯

অদিতি দেবী (ইনি দেবমাতা এবং কশ্যপের ভার্যা) এই ব্রত করিয়া পুত্ররূপে বামনকে লাভ করেন এবং সিদ্ধিদেবতা সতী (ইনি দেবরাজ ইন্দ্রের পত্নী এবং পুরন্দরপুত্রের জয়ন্তী) পুরাণ-ব্রত পালন করিয়া জয়ন্ত-নামক পুত্র প্রাপ্ত হন ॥ ২০

ঈশানপত্নীর পত্নী এই ব্রত করিয়া ত্বর নামক পুত্র লাভ করেন। কুবের-পত্নী এই ব্রত করিয়া বলকুবেরকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হন ॥ ২১

সূর্যদেবের পত্নী এই উত্তম ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া মনুকে পুত্ররূপে লাভ করেন। অত্রিমুনির পত্নীও এই উত্তম ব্রত পালন করিয়া পুত্ররূপে ত্বরকে প্রাপ্ত হন ॥ ২২

মহর্ষি অঙ্গিরার পত্নী এই উত্তম পুরাণ-ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া সেই ব্রতের প্রভাবে দেবগুরু বৃহস্পতিকে পুত্ররূপে লাভ করেন ॥ ২৩

স্বয়ং কন্যাদি হিমালয়সুতে শুভে ॥ ২৪
মান্যা রাজেন্দ্রপত্নীনাং দেবীনাঞ্চ সুখাবহম্।
ত্বরবেরত্বরাদানি নারীণাং প্রাণতঃ প্রিয়ম্ ॥ ২৬
ত্বরন্তান্ত প্রত্যহেণ ত্বরং গোপালদেবতং।
ইত্বরঃ সর্বদেবানাং ত্বর পুত্রো ভবিষ্যতি ॥ ২৭
ইত্যুক্ত্বা শঙ্করস্তত্র বিরতশ্চ চ নারদ।
ত্বরং চকার সা দেবী প্রত্যহং ত্বরবান্ধবা ॥ ২৮
ইত্যেবং কথিতং সর্বং বিস্তরং শ্রোতুমিচ্ছসি
পুনশ্চ শ্রোতুমিচ্ছসি নারায়ণমুখাদ্বদ ॥ ২৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে ত্বরন্তকথাপ্রকরণং নাম পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫

মহর্ষি কৃষ্ণ ভার্যা এই পুরাণ ব্রত করিয়া সমস্ত দেবকীবিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, নারায়ণের অংশস্বরূপ এবং বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ তনয়কে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হন ॥ ২৪

হে দেবি। এই আমি তোমাকে ত্বরন্তসূত্রের মধ্যে উত্তম পুরাণ-নাম ত্বরকথা বলিলাম। কন্যাবতী। কন্যাদি। হিমালয়তনয়ে। তুমি এই ব্রত পালন কর ॥ ২৫

দেবি। এই পুরাণোক্ত ব্রত রাজেন্দ্র-পত্নীগণের এবং দেবীবিগণের সমস্ত মান্যার জন্যই বিশেষতঃ এই পুরাণ-ব্রত করিতে সমর্থ। হে মহাসাধ্বি দুর্গে। নারী জনগণের প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয় এই ব্রত তুমি পালন কর ॥ ২৬

এই ব্রতের প্রভাবে ত্বর গোপীপতি এবং সমস্ত দেবগণের উত্তম শ্রীকৃষ্ণ তোমার পুত্র হইবেন ॥ ২৭

নারদ। শঙ্কর দুর্গাদেবীকে এই কথা বলিয়া ত্বরায় বিরত হইলেন। সেই দেবী দুর্গাও শঙ্করের আজ্ঞা অনুসারে ভক্তিপূর্বক পুরাণ-ব্রতের অনুষ্ঠান করেন ॥ ২৮

মহা নারদ। আমি তোমাকে কৃষ্ণস্ব, গোলোকস্ব, ত্বরন্তের এবং অন্যান্য সমস্ত কারণ এই পুরাণ ব্রত বলিলাম। তুমি পুনরায় আর কি শুনিতে বাসনা কর ? ২৯

শ্রীমহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে প্রকৃতিখণ্ডে ত্বরন্তকথাপ্রকরণের পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ।

[ব্রহ্মমহোৎসবারম্ভঃ, ব্রহ্মা কর্তৃং শিবমন্ত্রীশ দুর্গাদেব্যা অনুজ্ঞাগ্রহণঞ্চ]

সৌনক উবাচ ।

নারায়ণঃ প্রভুঃ সাধো নারদো জ্ঞানিনাং বরঃ ।
কিং পপ্রচ্ছ পুনঃ সাধো তন্মে ব্রূহি মহামুনে । ১

সূত উবাচ ।

নারায়ণঃ প্রভুঃ সাধো নারদো জ্ঞানিনাং বরঃ
ব্রহ্মাণমবিধায়ৈব সংপ্রষ্টুমুপচক্রমে । ২

নারদ উবাচ ।

ভূমন্ কেন প্রকারেণ ব্রহ্মোৎসব উদাহৃতঃ ।
তত্র তত্র মুনিশ্রেষ্ঠ পার্বতী কর্তৃতাগতা । ৩
লক্ষ্মীশ্চ তত্র সৌশীল্যং কৃতে পুরুষতা বভৌ ।
তদহং শ্রোতুমিচ্ছামি শংসিতুমর্হসি । ৪

নারায়ণ উবাচ ।

শৃণুষ্বাবহিতা সাধো বিধানং বিধানজ্ঞ ভো ।
যথা বিধায় তপসা তত্যাজ তপসে শিবঃ । ৫
হরেরায়তনস্যাগ্রে মুক্তিমণ্ডপ উচ্যতে ।
বহিস্তাবদ্দশহস্তং বহিস্তাবত্পরাগতঃ । ৬
পরমানন্দপূর্ণশ্চ জ্ঞানানন্দঃ সনাতনঃ ।
দিবারিশ্চ ন জানাতি বহিরন্তঃ বহিঃ স্বয়ম্ । ৭
প্রহৃষ্টমনসা দেবী পার্বতী কর্তৃরাজ্ঞয়া ।
কিঞ্চিদ্যূনং প্রেরয়ামাস বিধানং ব্রহ্মবেদনে । ৮
আনীয় মহিষাদীনি ব্রহ্মাণ্ডলৌকিকানি চ
ব্রহ্মঃ কর্তৃঃ সমারম্ভে তত্তদ্যা যা তদুদ্ভবে । ৯
সনৎকুমারো ভগবান্ব্রহ্মণায় বিশেষতঃ ।
মূর্বিধাংস্তেজসাং রাশিঃ প্রথমস্তু ব্রহ্মবল্লভঃ । ১০
ব্রহ্মাণমাহ ভগবান্ব্রহ্মলোকাং সনাতনঃ ।
অভিপ্রেতা হি ভগবান্ব্রহ্মণায় মহেশ্বরঃ । ১১

ষষ্ঠ অধ্যায়।

[ব্রহ্ম-মহোৎসবারম্ভ এবং শিবের নিকট দুর্গাদেবীর ব্রত করিতে অনুজ্ঞাগ্রহণ।]

সৌনক কহিলেন,—হে সখা! হে জ্ঞানাগ্রগণ্য! নারায়ণের সাক্ষাৎ লাভ করিয়া নারদ ঋষিবর পুনরায় ঈহাকে কি জিজ্ঞাসা করিলেন? ১

সূত কহিলেন,—ভগবন্! নারায়ণের সাক্ষাৎ লাভ করিয়া ঋষিবর নারদ পুরুষ-ব্রহ্মাত্মজ বিধান বিজ্ঞাপন করিতে আরম্ভ করিলেন। ২

নারদ কহিলেন,—মুনিশ্রেষ্ঠ নারায়ণ! পার্বতী দেবী স্বামীর আজ্ঞানুসারে কি প্রকারে এই ব্রহ্মোৎসব সম্পন্ন করিয়াছিলেন, তাহা আমাকে বলুন। ৩

হে ভগবন্! মুনিবর পার্বতী এই পুরুষ-ব্রহ্মের অনুষ্ঠান করিলে পর যোগীরাজ শ্রীকৃষ্ণ কি প্রকারে ইহার অর্চনা সম্পাদন করিয়াছিলেন, তাহা আপনি আমার নিকট বর্ণনা করুন। ৪

নারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! শিব যেরূপ পুরুষ-ব্রহ্মের বিধান করা ও বিধান বর্ণনা করিয়া ব্রহ্ম-মহোৎসব সম্পাদন করিবার জন্য যত্ন করিয়াছিলেন। ৫

শ্রীহরির বৃদ্ধিরূপিণী অর্থাৎ শ্রীহরির অপর মূর্তি যে শ্রীহরির আরাধনার পরে ইহা সদা হৃদিস্থানে করিতে করিতে হৃদিস্থানে শিবত্ব লাভিলেন। ৬

পরমানন্দপূর্ণ জ্ঞানানন্দ সনাতন শিব বাহির হইতে স্বয়ং করিতে করিতে কিংবা যা আছি—এ সব কিছুই জানিতে পারিলেন না। ৭

এদিকে দেবী পার্বতী স্বামী শিবের অনুমতিক্রমে ব্রহ্মমূর্তাংশ বিশিষ্ট হইলেন কিঞ্চিৎ ন্যূনত্ব ও ব্রহ্মবল্লভত্ব প্রযুক্তি সম্প্রতি ব্রত ঘোষিত করিলেন। ৮

অনন্তর ঔপাসনাদি সমস্ত উপকরণাদি সংগ্রহ করিয়া ব্রহ্মকর্তা দেবী দুর্গা ব্রহ্মোৎসব পুরুষ-ব্রত করিতে আরম্ভ করিলেন। ৯

ভগবান্ সনৎকুমার এই ব্রতে ব্রহ্মাসন করিলেন। ব্রহ্মাজাত প্রথমসিদ্ধ এই সনৎকুমার দৃষ্টিমান্ তেজের রাশি অর্থাৎ তেজঃপুঞ্জস্বরূপ ছিলেন। ১০

তাঁহাকে দেখিয়া ব্রহ্মা ব্রহ্মলোক হইতে ব্রহ্মবীরের আসন করিলেন এবং মহেশ্বরের আজ্ঞা গ্রহণপূর্বক তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন। ১১

বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদবাসী চ লক্ষ্মীরুক্মত্বমূর্তিভাক্ ।
ভগবান্ভক্তরাট্ পান্তা শান্তা ভর্তা জগদ্গুরুঃ । ১২
ধর্মাদাদয়ঃ শ্যামো কৃষিতো হরিমূর্ধনৈঃ ।
মহাভক্তিমন্তাবো ভক্তমানেন নারদ । ১৩
নবরত্ন নবস্বর্ণ কপিলশ্চ নবাম্বরঃ ।
আসুরিশ্চ ঋতুর্ধৌম্যো ধেনুঃ পঞ্চশিখোঽক্ষয়ি ১১৪
যতিশ্চ পুরুষিষ্টেশ্চ বসিষ্ঠশ্চ নরাসুরঃ
পুলস্ত্যশ্চ পুলস্ত্যশ্চ অত্রিশ্চ কৃষ্ণতিথয়ঃ । ১৫
অগস্ত্যশ্চ প্রচেতাশ্চ দুর্বাসাস্তাবেতথা ।
বহ্নীতি কল্পঃ কথো ভরদ্বাজশ্চ সৌরভঃ । ১৬
মৃদঙ্গশিক্ষকশ্চাত্র নারদঃ সৌরভিস্তথা ।
ভাবালির্জবন্তশ্চ বৈশ্যৌবাস্ত বেলঃ । ১৭
সোকাদুখো ঋক্ষরথঃ পাতিব্রতঃ পরাশরঃ ।
বিশ্বামিত্রো বামদেব ঋষ্যশৃঙ্গো বিভাণ্ডকঃ । ১৮
মার্কণ্ডেয়ো মৃকণ্ডশ্চ পুলহো লোমশস্তথা ।
কৌথুমো বৎসশ্চ ঋক্ষশ্চ বালাখিল্যগণাঃ । ১৯
কক্ষাবানঃ কণাদশ্চ গার্গিমিঃ শকটাক্ষকঃ ।
শঙ্খপাশিশলিখৈব আরুণঃ শঙ্খ এব চ । ২০
এতে চান্যে চ বহবঃ সনিষ্ঠা মুনয়ো মুনে
আবাং চ ধর্মপুত্রৌ চ নর-নারায়ণৌ সদৌ ।২১
বিষ্ণুপার্ষদাস্তত্র যেন্যে ঋক্ষমন্ত্রর্ষিরূপিণঃ ।
আসন্ত্যঃ পর্ষদা সর্বে সভায়াং পারিষীতরে । ২২
হিমালয়ঃ শৈলরাজঃ সাগরশ্চ মহার্ণবঃ ।
নদাশ্চ সানুচরৈশ্চ রত্নভূধরমূর্তিয়ঃ । ২৩
মহাভক্তিমন্তাবো নানাভাবসমন্বিতঃ
মনিমাণিক্যরত্নানি স্রক্তোশ্চৌপায়নানি চ । ২৪
নানাপ্রকারবস্তূনি ভক্ষ্যাণি পূর্ণানি চ ।
লক্ষ্ম পঞ্চসহস্রাণাং বহবঃ ত্রিসহস্রকম্ । ২৫
দশলক্ষং গবাং রত্নং শতলক্ষং সুবর্ণকম্ ।
কক্ষাবানং হীরকাণাং স্পর্শমাত্রেণ তর্ষেয় চ । ২৬
মুক্তানাঞ্চ চতুর্লক্ষং কৌস্তুভানাং মহাপ্রভম্
সুধাসুনিষ্ঠয়াপাং লক্ষত্রয়মিতি কৌস্তুভী ।
অমন্দরত্নপ্রভব আরুণায় মুদাব্রতে । ২৭

বাক্য। যিনি ভক্তদের পালক ও পাতক, সেই অনাদ্যনাদ্যী আদিপুরুষ ব্রহ্মাদি ক্ষীরোদবাসী ভগবান্ বিষ্ণু নানা মূর্তিপরিগ্রহে বিষ্ণুমূর্তি হইয়া বিষ্ণুর ভক্তবৃন্দের লইয়া লক্ষ্মীদেবীর সহিত এবং পার্ষদদের সহিত নানা-স্থানে ভক্তি প্রচার করিলেন। ১৪-১০

নারদ, নবস্বর্ণ, কপিল, নবাম্বর, আসুরি, ঋতু, ধৌম্য, ধেনু, পঞ্চশিখ ও অক্ষয়ি আবতার করিলেন। ১৪

যতি, পুরুষিষ্ট, অসুরসহিত বসিষ্ঠ, পুলস্ত্য, পুলহ, অত্রি, কৃষ্ণ এবং অঙ্গিরা প্রভৃতি অবতার করিলেন। ১৫

অগস্ত্য, প্রচেতা, দুর্বাসা, ভরদ্বাজ, বহ্নীতি, কল্প, কণ্ব, ভরদ্বাজ এবং সৌরভ অবতার করিলেন। ১৬

মৃদঙ্গশিক্ষক, নারদ, সৌরভি, ভাবালি, জবন্তি, বৈশ্যবেদ ও বেলক্ষ আসিয়া উপস্থিত হইলেন। ১৭

সোকাদুখ, ঋক্ষরথ (ঋক্ষরথের অন্যতম), পাতিব্রত, পরাশর, বিশ্বামিত্র, বামদেব, ঋষ্যশৃঙ্গ ও বিভাণ্ডকমুনি অবতার করিলেন। ১৮

মার্কণ্ডেয়, মৃকণ্ড, পুলহ, লোমশ, কৌথুম, বৎস, ঋক্ষ, বালখিল্য ও অন্যান্য অবতার করিলেন। ১৯

মুনি। ভাগবান্ত, কণাদ, গার্গিমি, শাকটায়ন, শঙ্খ,

শাখিশলি, আরুণি ও শঙ্খ—এই সব মুনিরা এবং অন্যান্য বহু মুনিরা নিজদলের সহিত পার্ষদরূপেতে এসে উপস্থিত হইলেন। আমরা দুই ধর্মপুত্র নর ও নারায়ণও উপস্থিত হইলাম। ২০-২১

পার্ষদরূপেতে এই পৃথক্ এসে বিষ্ণুপার্ষদ, বেদ, মূর্তি, পর্বত ও হিমালয় এবং সমস্ত সপ্তসমুদ্রও সশরীরে অর্থাৎ সমস্ত-রূপ অবতার করিলেন। ২২

অমন্দর রত্নের পিতা পর্বতরাজ হিমালয় রত্নভূধর-মূর্তিতে বিভূষিত হইয়া অপরা, গঙ্গা, যমুনা ও অন্যান্য নদীর সহিত উপস্থিত হইলেন। ২৩

তারে তারে অনুরূপ রত্নরাশি, নানাবিধ দ্রব্য, ভক্তোপহারের মণি-মাণিক্য রত্নসমূহ, অযুত অযুত হীরা নানাপ্রকার ভক্ষ্যসমূহ, এক এক লক্ষ গাভী, তিন লক্ষ ঘোড়া, দশ লক্ষ উত্তম বস্ত্র, শত লক্ষ সুবর্ণ, শত লক্ষ রত্নের, শত লক্ষ হীরক, শত লক্ষ স্পর্শমণি, চার লক্ষ মুক্তা, সাড়ে চৌদ্দ লক্ষ এবং লক্ষ চার সুধা নিধি দ্রব্য, অমন্দরত্নরাশির উপস্থিতরূপ হিমালয় কৌস্তুভাদির হইয়া ভক্তির জন্যে ভগবান্ত করিলেন। ২৪-২৭

ব্রাহ্মণা নবমঃ বিদ্যা নাগা বিদ্যাধরাস্তথা।
গন্ধর্বাশ্চাপ্সরোবৃন্দা বিংশতিঃ পার্বতীয়কে। ১৮
বিদ্যাধরী সপ্তদশী ৬ সপ্তবিংশতিসংখ্যকাঃ যথা
নাগাধিপা দ্বাবিংশাতা আরভ্য বিংশতিম্ ৬ ১৯
কৈলাসস্থঃ তথার্কঞ্চ তদ্দেবস্য পুরঃস্থিতম্।
আরভ্য সূত্রতঃ কৃত্বা ত্রয়োবিংশতিসংখ্যিতম্। ৫০
সূর্যঃ রাহু-পর্ব-লাভ-ক্ষয়-স্থানাধিষ্ঠিতং যথা
নিত্যঃ পরিভ্রমেণ বহুত্বে যথা মূলম্। ৫১
ঊর্দ্ধঃ বিংশতিলেখাস্থ সূচিতাঃ সপ্তরেখা ৬।
কৈলাসবাসিনঃ সর্বে পরমানন্দ-মূর্তয়ঃ। ৫২
মানাবাক্যঃ পুনর্নীত্বা ভূয়োঽপি ভূয়োঽপি তোষয়ন্তঃ।
আদৌ ৬ যথাঃ সূর্যঃ পরিবেষ্টা তদাদিশঃ। ৫৩
সপ্তাঃ যথা সপ্তসংখ্যানি দ্বন্দ্বানাঞ্চ তথৈব ৬
সপ্তসংখ্যানি দ্বন্দ্বানাঞ্চ তদ্বা সপ্তাদি ৬ ৫৪

সাজীকারাং সপ্তসংখ্যানি কৈলাসাক্ষ শতাদি ৬
লক্ষাদি তৈব ষড়ক্ষণাঃ বহুত্বং পার্বতীয়কে। ৫৫
শীঘ্রস্থানাক্ষ কৃত্তানি শতলক্ষাদি নাম্নে
নিষ্ঠায়ানাং সর্বত্রাণাং বহুত্বং তত্ত্বদাদয়ঃ
যথাযোগ্যমূর্দ্ধনাং কৃত্তাক্ষানাক্ষ নাম্নে। ৫৬
ঘড়িকানাক্ষ পূর্ণানাং বহুত্বং তত্ত্বদাদয়ঃ
তত্ত্বদ্ঘটিকানাং বহুত্বং কোটিরাদয়ঃ। ৫৭
শালীনাং পুষ্পকানাক্ষ হাসীনাং দশকোটয়ঃ।
তত্ত্বদানাক্ষ হাসীনাং মূলে সংখ্যা ন বিদ্যতে। ৫৮
অর্দ্ধরৌপ্যাস্তাম্রাণাং তথৈবাক্ষ মহামূল্যে
বহুত্বং পর্বতাস্তত্র কৈলাসে পার্বতীয়কে। ৫৯
পারদ শিল্পিকৈব সালাস্তা পুরুষোত্তম,।
ঐক্যাং সপ্তাঃ সাধকে বাক্যং মৃতসংজ্ঞকম্, ৬ ৬০

আরভ্য, যথা, বিদ্যা, নাগা, বিদ্যাধর, গন্ধর্বী এবং বিষ্ণুকবচ ও তথৈবাক্ষ (তথৈবাক্ষরাণ্যাদৌ যস্মিংস্তৎ) পার্বতীয়কের সেই স্তবে উপরিস্থ হইবেন। ১৮

বিদ্যাধরী, সপ্তদশী, সপ্তবিংশ এবং তদ্দেবতাগণ নাগাধিপ বাসুকিপ্রভৃতির সহিত বিংশতিসংখ্যক আরভ্য অঙ্কিতেন। ১৯

এই সময় কৈলাসপুরীর পরমাত্মাকে সিদ্ধির দ্বারপাল হনুমানের দ্বারা অর্থাৎ হনুমদাদিকৃত ৬৪৬৪ মূলমন্ত্র জপের দ্বারা তোষ করা হইয়াছিল। সূত্রপ্রভৃতি ঘাদশসংখ্যকমন্ত্রের মূলমন্ত্রের এবং তদ্দেবী ভদ্রকালীর এই দ্বাদশ মূলমন্ত্র ছিল। সূর্য, রাহু, পর্ব (পাক্ষ), লাভ (বৃদ্ধি), ক্ষয় ও স্থানাধিষ্ঠিত বিষ্ণুমূর্তির দ্বাদশ সেই সব সব অর্থাৎ রাহু হইতে আরম্ভ বিংশতি প্রভৃতি নামের অর্থে ভাবিতে লাগিলেন। ৫০ ৫১

সেই সময় পরম কর্তৃক বিশেষভাবে সম্বাদিত হইয়া সমস্ত কৈলাসবাসিগণ পরমানন্দের মূর্তিরূপ ধারণ করিয়া উপস্থিত হইলেন। ৫২

পার্বতী দেবীর এই স্তবে মূলাধার (যেখানে ইষ্ট) রাজাবাক্য, মূলের ভোগস্থান, মূর্তিসব আয়তন অর্থাৎ সর্বত্রির স্তবের নিষ্পত্তিকারী পরিচারক এবং তদ্দেব পরিচারিকা অর্থাৎ পরিজন-বর্গ হইবেন। ৫৩

সপ্ত সপ্ত সংখ্যা বলা, সপ্ত সপ্ত গুণের বলা, সপ্ত সপ্ত সাজীকারের (যন্ত্র হইতে উৎপন্ন মন্ত্রসিদ্ধের) বলা, সপ্ত সপ্ত কৈলাসের বলা এবং অন্য সপ্ত সপ্তের (যেমন) বলা পার্বতী দেবীর স্তবে নির্দিষ্ট হইয়াছিল। ৫৪-৫৫

সাজীকার। সপ্ত সপ্ত অযুত গুণ (যথাক্রমে কুণ্ড) স্থাপিত হইয়াছিল। বাজার। নিষ্টার ও পর্বতা (তিথি)-সমূহের সপ্ত স্থানি এক কৃত্তাক্ষ বাণ ও যোগুণ (বাণ)-গুণের (অর্থাৎ সপ্তমের স্থানের উপরে ও অন্যের আটা বা সমস্থান) সপ্ত স্থানি সমস্থাপিত হইয়াছিল। ৫৬

ঘড়িক (ঘণ্টা'দির দ্বারা নির্দিষ্ট নিষ্টারবিশেষ) ও পূর্ণ (নিষ্টার)-সমূহের সপ্ত স্থানি স্থাপিত হইয়াছিল এবং তত্ত্বদাদয় শব্দসমূহের অর্থাৎ তৃতীয় কোটি স্থানি নির্দিষ্ট হইয়াছিল। ৫৭

শালি ধান্য এবং পুষ্পক (ত্রিশতিক অর্থাৎ তিন'শে)-সমূহের দশ কোটি স্থানি স্থাপিত হইয়াছিল। মূলে। অনুক্ত (চাউল)-সমূহের যে কত স্থানি ছিল, তাহার সংখ্যা করা যায় না। ৫৮

অর্দ্ধরৌপ্যে। পার্বতীয়কের সেই স্তবে কৈলাস-মূর্তির অর্দ্ধ রৌপ্য, তাম্র এবং মহামূল্যের বহু পর্বত স্থাপিত হইয়াছিল। ৫৯

পারদ শিল্পিকা, সালা, পারিভাষিক তাহি অন্যান্য বস্তু এবং পুরুষোত্তম অনুক্ত (অব্যক্তাদি)-সকল সাধক করিতে পারিবেন। ৬০

মুনয়ঃ দেবঋষয়ঃ সর্বে সাধ্বীঃ সাধ্যশ্চ যত্নতঃ
যত্নপূর্বং বিপ্রান্ত পরিবেষনতৎপরাঃ। ৪১
তাসূলঞ্চ দদৌ তেষাং কর্পূরাদিসুবাসিতম্।
রত্নসিংহাসনস্থেভ্যো বিপ্রেভ্যঃ সুরভক্তয়ে ৪২
রত্নসিংহাসনস্থশ্চ বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদশায়িনম্
দেবাসনৈঃ পার্ষদৈশ্চ মন্ত্রিভিঃ দেবচারণৈঃ। ৪৩
ঋষিভিঃ সুরসাধ্যশ্চ সিদ্ধৈর্দেবগণৈস্তথা।
বিপ্রাগ্রতোঽগ্রে নৃত্যন্তি পক্কন্তং মন্ত্রিণঃ মুদা
সন্তর্পণান্ত সন্তীর্ণঃ ক্রতবন্তঃ মনোহরম্। ৪৪
পশ্চাচ্চ পক্কবো ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণে ভক্তিপূর্বকম্।
ব্রহ্মণা প্রেরিতো মূলঃ ব্রহ্মঃ কর্তব্যমীপিতম্। ৪৫
দেবঋষিগণপূর্ণায়াঃ সভায়াং স পুরাতনিঃ। ৪৬

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

মহীয়ঃ প্রার্থনাং নাথ শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রুতু প্রভো।

দেবঋষিগণের সহিত ব্রহ্মা নারায়ণ (মহীপতি অর্জুনি) ভোজন করিতে আরম্ভ করিলেন এবং এক লক্ষ ব্রাহ্মণ এই ভোজনে পরিবেশনকারী হইলেন। ৪১

অতিশয় কান্তিবিশিষ্ট এক লক্ষ ব্রাহ্মণ রত্নসিংহাসনে স্থিত সেই সব ভোজনকারী দেবঋষিগণকে কর্পূরাদি সুবাসিত তাম্বূল (পান) প্রদান করিলেন। ৪২

ক্ষীরোদশায়ী বিষ্ণু সেই সময় রত্নসিংহাসনে উপবিষ্ট ছিলেন। তিনি তাঁহার অংশে পার্ষদগণ দেবতাগণ দ্বারা তাঁহার সেবা করিতেছিলেন। ৪৩

ঋষিগণ, সিদ্ধগণ এবং দেবগণ তাঁহার স্তব করিতে ছিলেন। তিনি সাক্ষাৎ সম্বন্ধে নিজেই সুরা বর্ষণ করিতেছিলেন এবং গন্ধর্বগণের সম্মোহন গান করিতেছিলেন। ৪৪

ব্রহ্মন্। এই অবসরে সেই দেবঋষিগণ পূর্ণ সভায় ব্রহ্মা কর্তৃক প্রেরিত হইয়া পরম কৃষ্ণভক্তিপুষ্ট ভক্তি সহকারে অত্যন্ত বিনীত ভাবে সর্বেশ্বর বিষ্ণুর নিকট কর্তব্য এবং অভিলষিত অনেক যৌক্তিকতা সম্বন্ধ জিজ্ঞাসা করিলেন। ৪৫-৪৬

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—হে নাথ! আপনি ভক্ত-বৎসল, সকল ভক্তদের এবং সমস্ত কর্মের ফলদাতা। হে প্রভো শ্রীবিষ্ণো! আপনি আমার প্রার্থনা শ্রবণ করুন। ৪৭

ভক্ত-বাঞ্ছা কল্পনাং কর্মণাঞ্চ ফলপ্রদ। ৪৭
ব্রহ্মাদ্যা ভক্তপর্যন্তাঃ সুরাঃ সর্বপূজিত।
সর্বেষাং ধীরূপেণ ধাতৃণাঞ্চ ধরে। ৪৮
সুপুণ্যক্ষেত্রে ভবতঃ প্রত্যহিন্তি পার্ষদো
পূজাধিষ্ঠাত্রী মা লোকাত্রী তদ্রূপেণ বিভূতা। ৪৯
ষষ্ঠিরূপে কৃতে দেবৈর্যোগাধ্যক্ষাদিভিঃ
প্রযোদিতা যতঃ সাধ্বী বিবিধৈর্বরবাদুকৈঃ। ৫০
মৎপুত্রং খাদিমে'ত্যাহুঃ পুত্রত্বা ষা চ ভক্তে।
ভাতারং বিনা ন সন্তী ষত্তাপাস্তোক্ত বিদ্যতি। ৫১
পূজা তাক্তু। অবেদক পিতৃযজ্ঞে চ মানবৈ।
মন্ত্রিণ্যা দৈবদোষে পুনর্জন্ম লভাত সা। ৫২
ষর্ষং তাবাদি বৃত্তান্তং সর্বজ্ঞঃ ত্বং বদামি কিম্।
কর্তব্যং তাং যদ ভক্তস্য পরিণামসুখপ্রদম্। ৫৩

হে প্রভু! আপনি ব্রহ্ম, তপ, যজ্ঞ ও পূজা—এই সমস্ত কর্মের আদিতে সকলের দ্বারা পূজিত হন। আপনি সকলের বীজ অর্থাৎ মূল কারণরূপ এবং ধারণ-পূরণে ভক্তানুকূল-স্বরূপ। ৪৮

হে ব্রহ্মন্! দেবী পার্বতীও কেবল পূজা না হওয়ায় পার্বতী অত্যন্ত দুঃখিত হৃদয়ে ক্ষোভপীড়িতা হইয়া পূজা লাভের বাসনায় উহার 'পূজা-ত্যাগ' করিতে ইচ্ছা করিয়াছেন। ৪৯

যখন দেবতা আমাদের বলি-ভক্ত করিয়া দিল, তখন আমরা তাঁহা দ্বারা বাধ্যতায় পার্বতী সেই দেবতা অভিভূতা হইয়া আছে। সেই সব আমি বাক্যাদির দ্বারায় প্রবোধ করিয়া সেই সতীসাধ্বীকে প্রবোধ দান করি। ৫০

মুনয়ো পার্বতী এই ব্রহ্মে মৎপুত্র এ খাদি-সৌভাগ্য প্রার্থনা করিয়েছে। প্রবিধ এই দুইটি বাক্যের দেবী সন্তুষ্টা হইবে না; তবে সে বিষয়ে কোন পরিত্রাণ করিতে ইচ্ছা করিয়াছে। ৫১

পূর্বে এই যাবিনী দেবী পিতা দক্ষের যজ্ঞে আমার বিদ্যমানতা বিষ দেহ ত্যাগ করিয়া পরজন্মে হিমালয়ের ঘরে পুনরায় জন্মগ্রহণ করিয়াছে। ৫২

হে ভগবন্! আপনি সর্বজ্ঞ, আপনি সবই জানেন; সুতরাং আপনার কাছে আমি কি বলিব। হে ভক্তবৎসল! এ বিষয়ে আপনার কি আজ্ঞা হয়। পরিণামে সুখ-দায়িনী আপনার আজ্ঞা আমাকে বলুন। ৫৩

ইন্দ্রিয়াণাঞ্চ সর্ব্বেষাং গ্রীবস্তাবস্তু চালনম্ ।
ইত্যাদ্যা যোগিভিঃ নিত্যৈরভ্যাসিতব্য উদাহৃতিঃ ॥৪৪
ত্রিবেদত্রিগৈত্তিকৈঃ ত্রাটৈঃ গ্রীবণং যোগকারণম্ ।
সর্ব্বব্যাধহরঞ্চ স্যাৎসর্ব্বসম্পৎকরায়নম্ ॥ ৪৫
ব্রহ্মাদ্যৈ স্যাদ্যেরস্তু দুর্লভা ভরতাদিষু ।
অনিমিত্তক বিদ্বিষা সর্ব্বথা বিদিপূর্ব্বিকম্ ॥ ৪৬
যোজয়ারুপাচিক্ষ ধরিত্রিত্রিমিত্রোধনম্
দ্যোদারক্ষনস্তস্যাস্তুরূপমস্তিকম্ ॥ ৪৭
বৈরাগ্যানাপবীজক পদ্মযায়বিবর্দ্ধনম্ ।
পক্ষঃ সাধনযানাক যোগাধ্যায়ালয়ঃ সদা ॥ ৪৮
অপ্রত্যাশানা ক্ষেত্রক স্যাঃ ভগাটবৃদ্ধিদম্ ।
অহন্তাত্মজ্ঞাঃ পদ্মং বিদ্বদ্ভূত্বা সুখাবুধম্ ॥ ৪৯
সর্বৈরস্যাধ্যায়ানক ভূত্যাধ্যাক সর্ব্বদা ।
সর্ব্বার্থাস্যাবকাশাধ্যাঃ কলত্রাস্তুরকাশ্যম্ ॥ ৫০

সর্বঃ নিবেদিতঃ নাম কর্ত্তব্যং যত্নপূর্ব্বকম্ ।
কার্য্যঃ সর্বঃ পরাধ্যর্থে পরিধানসুখাবহম্ ॥ ৫১

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

ইত্যেবমুক্ত্বা ভগবান্নিরীক্ষ্য ব্রহ্মণো মুখম্ ।
বিরতাম সভাস্থেভ্যো ভূত্বা চ ভগবান্পিতম্ ॥ ৫২
পরন্তপ যঃ ব্রহ্মা প্রেত্য তত্ত্বযোগঃ ।
বিদ্বা যৌগিক যত্নঃ প্রেত্য মুখাভ্রমে ॥ ৫৩

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ ।

মুনয়োঽব্রুবন্ ভাবঃ সভৌসভ্যমুবাচ ।
স্বামিনৌভাসাধীক পদ্মী তে কর্ত্তুমিচ্ছসি ॥ ৫৪
সর্বাধ্যায়ং ভূত্বাধ্যায় সর্ব্বকাবকলপ্রদম্,
মুখতা মুখসারক যোজ্যং পার্থিবৈঃ ॥ ৫৫
আত্মা বাক্যিবন্ধনক জ্যোতীরূপঃ সনাতনঃ ।
নিত্যাস্তস্য নিত্যিস্তো বিভূনাধিনিবাসকঃ ॥ ৫৬

যে অর্থাৎ। গ্রীবার্য্য রণন (ধ্বনি) এবং তাহাতে নিবাস করাও হইবে। গ্রীবন যোগের কারণ; ইহা বিশেষজ্ঞ, বিদ্বজ্জনের, অন্যান্য (আসনের ন্যায়) নিত্য যোগী পুরুষ এবং উপনিষদের সাধক স্বারা করা হইবে। ৪৪ গ্রীবন ব্যাধির অপহরক (অর্থাৎ পেটের বা ঊরুর) ও ধনসম্পত্তির হেতু। ৪৫ ৪৬

৪৭ গ্রীবন কায়ব্যূহের আধারের কারণ (ধরিত্রী) ব্রহ্মাদ্যু। ইহা অন্যান্যে ব্রহ্মার পূর্ব্বে আছে, অর্থাৎ সকল সৃষ্টির আদি-ভূত এবং ব্রহ্মা অপেক্ষা অধিকতর। ৪৮

৪৯ গ্রীবন যোগসাধন করিয়া ব্রাহ্মিদের সঙ্গে কথোপকথন, ধরিত্রিত্রিমিত্রোধনকারী এবং সনাতনরূপ ব্রহ্ম-পদের আশ্রয় গ্রহণকরে। ৫০

ইহা ইতিহাস-সমূহের শীর্ষস্থান, বিষয় বাসনের (ভোগের ও বিষয়াসক্তির—এই উভয়েরই) বৃদ্ধিকারী, সাধনের পক্ষম (সখা) এবং সদা সকল যোগের আধার। ৫১

ইহা অজ্ঞানের (অবিদ্যার) ক্ষেত্র, তাহা বৃদ্ধিসাধন করে, অন্যান্যে আত্মা ৫৯ সদা দূরে দূরে অর্থাৎ অন্যের আত্মা হইতে পূর্ণ দূরত্বে অবস্থিত। ৫২

৫৩ গ্রীবন সকলের অসাধ্য, অন্যান্য সর্ব্বদা দুষ্কারক, কিন্তু অজ্ঞানতার অর্থাৎ বিদ্যার অর্থাভাবের যোগ এবং সর্ব্ব নিবেদিতঃ নাম কর্ত্তব্যং যত্নপূর্ব্বকম্ ।
কার্য্যঃ সর্বঃ পরাধ্যর্থে পরিধানসুখাবহম্ ॥ ৫১

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

ইত্যেবমুক্ত্বা ভগবান্নিরীক্ষ্য ব্রহ্মণো মুখম্ ।
বিরতাম সভাস্থেভ্যো ভূত্বা চ ভগবান্পিতম্ ॥ ৫২
পরন্তপ যঃ ব্রহ্মা প্রেত্য তত্ত্বযোগঃ ।
বিদ্বা যৌগিক যত্নঃ প্রেত্য মুখাভ্রমে ॥ ৫৩

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ ।

মুনয়োঽব্রুবন্ ভাবঃ সভৌসভ্যমুবাচ ।
স্বামিনৌভাসাধীক পদ্মী তে কর্ত্তুমিচ্ছসি ॥ ৫৪
সর্বাধ্যায়ং ভূত্বাধ্যায় সর্ব্বকাবকলপ্রদম্,
মুখতা মুখসারক যোজ্যং পার্থিবৈঃ ॥ ৫৫
আত্মা বাক্যিবন্ধনক জ্যোতীরূপঃ সনাতনঃ ।
নিত্যাস্তস্য নিত্যিস্তো বিভূনাধিনিবাসকঃ ॥ ৫৬

ভগবানের আরাধনা অর্থাৎ যোগাভ্যাসের পক্ষ ও পরিণতি কলত্রাস্তুরের কারণ। ৫০

৫১ নাম। আদি জ্ঞানসাধক আত্মার সম্বন্ধে বক্তব্য বিষয়ের উপসংহার করিলাম। এখন কি করণীয়, তাহা উপদেশ করুন। পরিশেষে মুনিগণের সভাস্থ অর্থাৎ এবং ভগবানের পরামর্শ প্রার্থনা করুন। ৫১

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—নারদ! ভগবান্ পক্ষে এই কথা বলিয়া ব্রহ্মার মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করত ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুর রূপ করিয়া সেই সভামধ্যে বিরত হইলেন। ৫২

ভগবান্ শ্রীবিষ্ণু পক্ষের পক্ষে ব্রহ্মা রূপ করত হাস্য করিয়া বিষ্ণুর ও শ্রীবিষ্ণুর পক্ষে বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৫৩

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—যোগের পত্নী সভা সার্বভৌম সভ্যদের বিনিময়ে যে উহার 'সুখদ-রূপ' করিবার বাসনা করিয়াছেন, সেই রূপ সকল উপের সার এবং রাজীর সৌভাগ্যদায়ক হইবে। ৫৪

৫৫ সার্বভৌমের। এই রূপ সকলের অসাধ্য অর্থাৎ সকলের পক্ষে তাহা নিষ্ফলিত করিল, অতএব দুষ্কারক; কিন্তু ভাগবতগণের সকল কর্ম্ম প্রধান করে, সুতরাং, সেই দুষ্কারক এই যোগাঙ্গ। ৫৫

আত্মা বাক্যিবন্ধন, জ্যোতির্ময়, সনাতন, বিভূনাধিনিবাসক। ৫৬

ভক্তপ্রাপ্তস্ত তদ্ভেদো ভক্তানুগ্রহকারকঃ।
ত্রয়াণামপি যো ভেদঃ স্বয়ং ভক্তিপ্রদায়কঃ ॥৬৭
ভক্তানাঞ্চৈব যো ভেদঃ স্বয়ং ভক্তিপ্রদায়কঃ।
যে চত্বারঃ কলাঃ পূর্ণো ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ ॥ ৬৮
সনাৎ বিরাট্ স্বয়ংপ্রেম্নি নিলিতুঃ প্রকৃতেঃ পরঃ।
অবয়বো নিত্যরূপোঽয়ং ভক্তানুগ্রহবিগ্রহঃ ॥ ৬৯
উত্তমস্তুবো প্রণাশ্চ প্রণতিস্তুতিকারকঃ।
ত্রিকোটিজন্মতো ন স্যাদ্যো ভক্তয়া বিনা ॥ ৭০
পদ্মৌ যি তাবকে তস্য ভক্তিশ্চ সততং ভবেৎ।
সেবয়া পুরুষেণাপি কৃতা সদ্ভুত জন্মনি ॥ ৭১
পূর্ণাবয়বসম্বাপ্তিঃ কেবলং ন ভবাদিয়া।
পূর্ণাবয়বং সনাত্মানং বিষ্ণু তস্য তাবকে ॥ ৭২
প্রাপ্নোতি বৈষ্ণবং সদ্যঃ সর্বদং মানবো যুবা।

যাসেন্দ্র পদ্মা ভক্তা স্যাদেব সদুত্তমম্ ॥ ৭৩
প্রাপ্নোতি মায়াসম্বন্ধ ধ্বংসাধারপ্রসাদকঃ।
সদ্যঃ তস্য ত্রয়াণাঞ্চ মায়া নারায়ণী পরাম্ ॥ ৭৪
মায়াস্বরূপা সেব্যাং সনাত্মাপ্নোতি মানবঃ
তস্যাং নিত্যেশ্বরে সর্বেশ্বরে পূর্ণাবতারকে ॥ ৭৫
কৃষ্ণভক্তিস্বরূপে চ ভক্তসাধর্ম্যরূপিণী
সাপ্নোতি ভক্তিং নিশ্চলাং ত্রাসং ত্রাসক তাদৃশে ॥ ৭৬
প্রাপ্নোত্যতি পরিশুদ্ধাং ভক্তিং ভক্তনিষেবয়া।
তথা ভক্তপ্রসাদেন দেবানামপি নিত্য ॥
শ্রীকৃষ্ণস্য প্রাপ্নোতি নির্বাণকলয়া পদম্ ॥ ৭৭
কৃষ্ণস্তবঃ কৃষ্ণমন্ত্রঃ সর্বকামফলপ্রদম্
কৃষ্ণমূলো ভবেদ্ভক্তিঃ কৃষ্ণনিষেবয়া ॥ ৭৮
ইতি শ্লোকে পাঠঃ সর্বৈঃ সর্বনিশ্চিতম্।
২ পাঠঃ কৃষ্ণভক্তানাং সাধুনামনিবাসিনাম্ ॥ ৭৯

যিনি (আত্মা) ভক্তস্বরূপ হইলে, ভক্তস্বরূপ ঈশ্বর ও ভক্তশিক্ষক অনুগ্রহকারী। যিনি অন্য সাত্ত্বিকগণের অর্থাৎ অন্যভক্তস্বরূপ হওয়ায় ঈশ্বরের ভক্তস্বরূপ অতি মান্য ॥ ৬৭

এই ভক্তস্বরূপ (আত্মা) ভক্তগণের অধীন (ভক্তের অধীন), সর্বশিক্ষক ও বিভেদ; কিন্তু ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর এঁহারা যে পুরুষের অবতরণ ॥ ৬৮

মহাবিরাট্ ঈশ্বর অংশ, যিনি নিত্যসিদ্ধ ও প্রকৃতির অতীত, অবয়ব (স্বয়ংরূপের অবয়ব—সদা পাঠ), নিত্য—অনাদিস্বরূপ নিত্যকারী, ভক্ত—ভক্তস্বরূপ নিত্যই যিনি ভক্তরূপ এবং ভক্তগণকে অনুগ্রহ করিবার জন্য যিনি বিগ্রহকায় হইয়াছেন সাকার মূর্তি ধারণ করেন ॥ ৬৯

যিনি প্রকৃতপক্ষে বিগ্রহকারক উত্তমস্তবরূপ, তোমার কৃপা অতীত তিন কোটি জন্মের মধ্যে ইঁহার সাধনা কেহ করিতে পারে না ॥ ৭০

হে, যদুপ তাহাতেই ভক্তগণ করিয়া সাত্ত্ব তব অন্যান্য পূর্ণ হেতুস্বরূপ সেবা করত সদ্য ঈশ্বরভক্তি লাভ করে ॥ ৭১

তাহার সেই মানুষ কেবল তোমার আশীর্বাদেই পূর্ণত্ব প্রাপ্ত হয়। তখন এই তাহাতেই তিন তার পূর্ণ-স্বরূপ ঈশ্বরের উপাসনা করিয়া সেই সময় আত্মস্বরূপতার

সর্বজ্ঞ অর্থাৎ সর্বজ্ঞাতা পূর্ণতাই বিশ্বব্যিয়ক বস্তু লাভ করে। তাহার পর ভক্তিসহকারে সাত্ত্ব তব তোমার বিষয়ে আরাধনা করিয়া তোমার পাদপদ্মের ভক্তিও মানুষ প্রাপ্ত হয়। তাহার পর পর তব পাদপদ্মের মায়াধীন মায়ার আরাধনা করিয়া মানব পরমমায়াধীন মায়াধীন তাহাকে লাভ করে। এই মূলীর পূর্ণাবতার তাহাতেই সেই মায়াধীন তাহার আরাধনা করিয়া ভক্ত-ধ্যান সর্বশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণভক্তি প্রাপ্ত হয়। সেই সময় প্রথমে তাহাদের কৃষ্ণভক্তি লাভ করিয়া তাহাতেই মায়াধীনের ভ্রম করিতে করিতে ভক্তগণের সেবা করিয়া পরিশুদ্ধ ভক্তি প্রাপ্ত হয়। হে বিষ্ণু! সেই সময় ভক্ত-ভক্তের ভক্তির এবং দেবতাদিগের আশীর্বাদে নির্বাণরূপ কলারূপে ইহার শ্রীকৃষ্ণের ধাম করিয়া থাকে ॥ ৭২-৭৭

কৃষ্ণস্তব এবং কৃষ্ণমন্ত্র সাধনাযুক্ত সকলের ইষ্ট প্রদান করে। এইরূপে সেই ভক্ত শ্রীকৃষ্ণের সেবা করিয়া কৃষ্ণভূল্য হইয়া যায় ॥ ৭৮

অন্যান্যস্থলে নিশ্চিত ভাবে সকলেরই বিশ্বাস—আছে হইয়া থাকে; কিন্তু অবিশ্বাসী সাধারণ শ্রীকৃষ্ণভক্তদের সেবাপরায়ণ ভক্তগণ অবিশ্বাসী সাধু শ্রীকৃষ্ণভক্তদের পাপ—নাশ হয় না ॥ ৭৯

অধিবাসিনি লোলোকে লোলল্লে কৃষ্ণবিগ্রহা।
ধন্যাস্মি যে পুনিশ্চিন্তা দেবান্ ব্রহ্মাদিকান্ শিব ॥ ৮০
ত্বং সাবর্ণ্যঃ চ মন্বন্তরো ন ভক্তানো মহেশ্বর।
যাত্রা লোকান্তরে সর্বান্ ভক্তান্ কৃপয়া ব্রজ ॥ ৮১
যাত্রা নারায়ণী মায়া সর্বেষাং কৃষ্ণভক্তিদা।
ন কৃষ্ণভক্তিং প্রাপ্নোতি বিনা মায়াধিবেদনম্ ॥ ৮২
সা চ নারায়ণী মায়া মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী
কৃষ্ণপ্রিয়া কৃষ্ণভক্তা কৃষ্ণকল্পাধিবাসিনী ॥ ৮৩
সা চ জ্যোতঃস্বরূপা চ স্বেচ্ছাবিগ্রহধারিণী
আবির্ভূতা চ দেবানাং ভেজসাপুরবিগ্রহে ॥ ৮৪
নিত্যা গৌরাঙ্গলক্ষ্মীশ্চ কল্পবৃক্ষাশ্চ তারকে
পলায় কৃষ্ণতপসা তব চানেকজন্মতঃ ॥ ৮৫
তাক্ত্বা দেবা বিমুহ্যন্তে সা সতী তব বিগ্রহা।
তস্মাদ দেবী লোলোকং কৃষ্ণশক্তিঃ সনাতনী ॥ ৮৬
গৃহীত্বা বিগ্রহং তস্যা গতপ্রাণাহরং পরম্।
ত্রাসং ত্রাসং ত্যজেতে বা বিগ্রহোঽয়ং পুরা হর ॥ ৮৭
প্রবোধিতা ময়া তত্র শ্রীশৈলেন্দু সমাহিতৈ।
সলায় তত্র মা গৌরকান্ত্যাধিষ্ঠিতেন চ ॥ ৮৮
অমাত্য পুত্রকং মাতা পুত্রস্থা পুত্রয়া বিধা।
রাজপুত্রসহস্রাণা পুণ্যা শঙ্কর পুণ্যদে ॥ ৮৯
রাজপুত্রসহস্রাণাং ত্রাতে তস্য সমাধয়ঃ।
ন মায়াং সর্বমায়ানাং ত্রাতুমেবং ত্রিলোকেশ ॥ ৯০
অতো লোলোকনাথশ্চ পুণ্যকস্য প্রভাবতঃ।
পার্বতীমর্ত্যরাজস্য তব পুত্রো ভবিষ্যতি ॥ ৯১
যাত্রা দেবসমূহাশ্চ ত্বদ্ধাবীনঃ কৃপানিধি।
সদেশ যাহি বিদ্যাতো ভবিষ্যতি ভবৎসুতে ॥ ৯২

কৃষ্ণভক্তিপ্রদ অধিবাসী— বিষ্ণুধাম গোলোকের নামান্তর শিবের ঘরে। শিব। এ বিষয়ে আর অধিক কি বলিব? তাহারা সেই সনাতন গোলোক ধামে অবস্থান করত নিশ্চিন্ত হইয়া ব্রহ্মাদি দেবতাকে উপহাস করে (কারণ, মহাপ্রলয়কালে দেবলোক ও ব্রহ্মলোকাদি সবই ভস্মসাৎ হইয়া যায়; কেবল গোলোক, বৈকুণ্ঠধাম ও শিবধাম—এই তিন লোক নিত্য বলিয়া এই তিন লোকই বিরাজিত থাকে)। ৮০

মহেশ্বর। তুমি সাবর্ণ্য মন্বন্তরের মন্বন্তরকর্তা, কিন্তু কৃষ্ণভক্ত-বৎসল তুমি সংহার করনা। যাহা সকলকেই মোহিত করে, কিন্তু যাহার কৃষ্ণভক্তিকে মোহিত করে না। ৮১

মাতা নারায়ণী মায়া সকলকে কৃষ্ণভক্তি প্রদান করে। মায়ার আবরণ না করিলে কেহ কৃষ্ণভক্তি লাভ করিতে পারে না। ৮২

সেই নারায়ণী মায়া মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী। এই মায়াই কৃষ্ণপ্রিয়া, কৃষ্ণভক্তা ও কৃষ্ণকল্পা অধিবাসিনী। ৮৩

সেই দেবী জ্যোতঃস্বরূপা অর্থাৎ কেবল জ্যোতির্ময়ী, কিন্তু ইচ্ছায় মূর্তি ধারণ করিতে পারেন। অনুগ্রহপূর্বক বিগ্রহ করিবার জন্য দেবগণের তেজে আবির্ভূতা হইয়াছেন। ৮৪

প্রথমতঃ দেবতা সহ অসুরের তপস্যার ফলে এই দেবী গৌরাঙ্গরূপে জন্ম করিয়া কল্পবৃক্ষ প্রভৃতির সহিত এই ভারতবর্ষে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। ৮৫

প্রভৃতিপরিত্যাগ। তখনকার সেই সতী সনাতনী কৃষ্ণশক্তি মহাদেবকে শিবার জন্য তোমার শিবার দেহত্যাগ করিয়া গোলোকে গমন করে। ৮৬

হে হর। পূর্বে সতীর দেহ ত্যাগের পর তুমি তাহার কলেবর ও চলৎ মূলক দেহ গ্রহণ করিয়া ভারতবর্ষের নারায়ণের ভ্রমণ করিতে করিতে পরমার বিষণ্ণ হইয়া পড়িয়াছিলে। ৮৭

শ্রীশৈল নামক তীর্থে আসি তখন তোমাকে প্রবোধ দান করি। তাহাতে সেই দেবী সতী অধিকাংশ আমার হিমালয়-কান্তি দেহকান্তি আশ্রয় করেন। ৮৮

মূলতঃ মাতৃকা বিধা 'পুণ্যক' নামক উহার এক পালক হইল। পরন্তু। কারণ, এই পুণ্যক নামে সমস্ত রাজপুত্র অন্তরে পুণ্য লাভ হয়। ৮৯

হে শিবধাম। যে স্থানে সমস্ত রাজপুত্র অন্তরে তার অবস্থান হয়, সেই পুণ্যক নামে সকল মাতৃকা ধনদীর পুত্রের লাভ করে। ৯০

এই পুণ্যক-প্রভাবে লোলোকনাথ শ্রীকৃষ্ণ পার্বতীয় মর্ত্য রাজপুত্র করিয়া তোমার পুত্র হইবেন। ৯১

কৃপানিধান পরমেশ্বর! যেহেতু দেবগণের ঈশ অর্থাৎ ঈশ্বর, সেইহেতু তোমার এই পুত্র শিবপুত্র 'স্কন্দ' নামে বিখ্যাত হইবেন। ৯২

যস্য স্মরণমাত্রেণ বিষ্ণবিদ্বঃ ভবেদ্ ধ্রুবম্
তস্মাৎ তেনৈব বিঘ্নেশাভিধো বিষ্ণুঃ । ৯৬
নানাবিধানি কর্মাণি যস্মাদ্ বেদাদি পূর্বতঃ
পূজ্য । সংবোধয়াম্যেষ তেন সংবোধঃ স্মৃতঃ । ৯৭
শনিশ্চরো নিরাহারস্তস্মাদ্ যজ্ঞেশ্বরো হরিঃ ।
গজাননঃ শিশুত্বেন শিক্ষাঃ দেন যাচতে । ৯৮
সর্বত্র সর্বদাত্মানং মন্বেষয়তি তেন
ঋষিভিঃ শিক্ষয়েন হৈষস্তাভিধঃ শিবঃ । ৯৯
পূজ্যস্য সর্বদেবানামাত্মাকার তথা বিষ্ণুঃ ।
সর্বাগ্রে পূজনং তস্য তস্মিন্ সম্বরণ যৈ । ১০
পূজ্যস্য সর্বদেবানামগ্রে সাপূজা তা তথা ।
পূজাফলবরাপ্তেতি বিবিধেন বৃথাত্মনা ।১০৮

যত্নেশ বিঘ্নেশ বিষ্ণুঃ পদ্মঃ ধনাধিপম্
দুর্গাদেবীম্ সঙ্গিবেশ্য পূজয়েদ্ দেবতাত্রয়ম্ । ১১
যত্নেশপূজনে বিঘ্ন-বিষ্ণুঃ তথা তথা ।
বিধিবিঃ পূর্বপূজায়াং শুদ্ধিঃ শ্রীবিষ্ণুপূজনে । ১০০
মোক্ষস্ত পাপনাশশ্চ যত্নৈতেবাং ভবেদ্ ধ্রুবম্ ।
তত্তজ্ঞানমুপক্রম্যাঃ যৌক্তঃ সন্তঃ পূজনম্ ।১০১
যত্নবুদ্ধিস্তদ্বিজনয়াঃ কীর্তিঃ যত্নিপূজনম্
বিধিবিঃকৃতযত্নেন জ্ঞানমুপ্তা' সংভবেৎ ।
যাবৎ জোক্তা ন ভবতি যত্নবাদ্বিনিবেদনাৎ । ১০২
যত্নবুদ্ধি-যত্নী-যত্নবুদ্ধি-যত্নপ্রজ্ঞা-যত্নকারণ,
ধৃতিস্মৃতিপ্রবৃত্তৈশ্চ পরঃ দুর্গার্চনং শিবম্ । ১০৩
বিপরীতং ত্রিতয়ঞ্চানেষ্টেষ্যাঃ পূজনং বিনা ।
এবং ক্রমো যত্নাদেব কল্পে কল্পেঽপি নিশ্চিতম্ । ১০৪

যাঁহার স্মরণমাত্রেই সমস্ত অমঙ্গলের আশঙ্কা বিনষ্ট হয়, সেইহেতু এই বিঘ্ন নাশক বিষ্ণুর নাম বিঘ্নেশ হইয়াছে । ৯৬

এই পুরাণ সমস্ত বেদের নানাবিধ কর্মসমূহ প্রথমতঃ প্রবর্তন করিবে এবং সেই সব কর্ম শুরু করিয়া যাঁহার উদ্দেশ্যে সম্পন্ন করিয়া উঠিবে, সেইহেতু এই অংশের 'আদ্যাবতার' নামের প্রাপ্ত হইয়াছে । ৯৭

ভাস্কর শনির দৃষ্টিপথে একদিন যাঁহার সম্মুখে স্থির অর্থাৎ উপস্থিত থাকিবে, তখন যাঁহার সেই সম্মুখে অবস্থানের অর্থাৎ উপস্থিতির সংযোগ ঘটা হইবে ; সেইহেতু যোগাদের এই শিশু পুত্র সেই সময় হইতে 'যজ্ঞেশ্বর' নামে পরিচিত হইবেন। অর্থাৎ বৈষ্ণবগণ যে বিগ্রহের করিবে পারে । ৯৮

যেহেতু পরমব্রহ্মের সমস্ত আবাসে যাঁহার একটি বস্তু অধিক হইবে, সেইহেতু এই বিশ্ব বুদ্ধিবিশিষ্টজনের নিকট বৈষ্ণবগণ 'গজানন' নামে অভিহিত হইয়াছেন ।৯৯

যেহেতু সেই অমঙ্গল বিষ্ণু অর্থাৎ সর্বব্যাপী পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ সমস্ত দেবতাদের এবং আমাদেরও পূজ্য, সেইজন্য যোগাদের এই পুত্রের আমাদের সবে সর্বাগ্রে পূজা হইবে । ১০

মানুষ সমস্ত বেদ-পুরাণেরই সর্বাগ্রে এই অংশের পূজা করিয়া অথবা সর্বাগ্রে পূজার সমস্ত দেবতাদের আগে এই অংশকে পূজা করিয়া মানুষ বিভিন্নের পূজার ফল লাভ করিয়া থাকে। কিন্তু ইহার অন্যথা করিলে অর্থাৎ অগ্রে অন্যান্য পূজা না করিলে সমস্ত পূজাই বৃথা (নিষ্ফল) হইয়া যায় । ১০৮

অগ্রপূজ্য বিঘ্নেশ (দুর্গা), বিষ্ণু, পদ্ম, ধনাধিপ (কুবের) এবং দুর্গা—সর্বপ্রথমে এই তিন দেবতার পূজা করিয়া পরে তিন দেবতার পূজা করিতে হয় ১১

অগ্রপূজ্য পূজায় অগ্রের সকল বিঘ্নের নাশ হয় । মুক্তির পূজায় মোক্ষলাভ হয় । শ্রীবিষ্ণুর পূজায় মানুষ পবিত্র হয়, মোক্ষ লাভ করে, পাপনাশ হয় এবং তাহার জ্ঞান ও ঐশ্বর্য বৃদ্ধি হইতে থাকে । বিশেষতঃ তত্ত্বজ্ঞান প্রকাশ করে এবং ইহা সমস্ত বৃদ্ধি শক্তির মূল (তত্ত্বজ্ঞান মনুষ্য জন্মের মূল) । ১০০-১০১

অগ্রে পূজা করিলে মানুষ বিদ্যার বৃদ্ধির সাধন করিতে পারে অর্থাৎ অগ্রিপূজায় মানুষের মেধা বৃদ্ধি হয় । বিধিবিধিত পূজাকে অগ্রপূজা বলে (এখানে পাঠান্তরে দেখা যায়,—"বিধানে সংকৃতাদিত্য জ্ঞানমুক্তা অগ্রেতঃ ।" মানুষ মুক্তাকাশে সংকৃতাদি ও জ্ঞানমুক্তা লাভ করে ।) যে পরা । অগ্রির আরাধনায় মানুষ যাহা এবং ভোগ করে । ১০২

সমস্যাহী দুর্গাপূজা অগ্রিবৃদ্ধি প্রদান করে এবং উত্তম বুদ্ধি, সুন্দরী স্ত্রী, ভোগ বৃদ্ধি, সন্তান এবং মনুষ্যাদের আয়ু হয় । ১০৩

ইহাদের পূজা না করিলে বিপরীত অর্থাৎ

এতে সর্বত্র বিদ্যমান: নিত্যা: সৃষ্টিপরায়ণা: ।
আবির্ভাব-তিরোভাবৌ ভৈতেষামীশ্বরেচ্ছয়া ॥ ১০৫

ইত্যুক্ত্বা শ্রীহরিস্তত্র বিররাম সভাতলে ।

প্রস্থৌ দেবী বিপ্রা: পার্ষদাঃ সর্ব এব তে ॥১০৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে প্রকৃত্যুপাখ্যানং নাম ষষ্ঠোঽধ্যায়: ॥ ৬ ॥

সকলে সর্বত্র বর্তমান। সকলে একই সকল সৃষ্টির একই কারণ। ১০৫

নিত্যা সকলেই সর্বত্র বিদ্যমান, নিত্যা এবং সৃষ্টি-পরায়ণ। কেবল পরমেশ্বরের ইচ্ছায় ইঁহাদের আবির্ভাব ও তিরোভাব হইয়া থাকে মাত্র। ১০৫

এই কথা বলিয়া শ্রীহরি সেই সভাতলে বিরত হইলেন। তখন পার্ষদগণ দেবীর সহিত সত্বর, দেবতা ও ব্রাহ্মণগণ সকলেই অবাধে আনন্দিত হইলেন। ১০৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে প্রকৃত্যুপাখ্যান নামক ষষ্ঠ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তমোঽধ্যায়:।

[শ্রীরাধোপাখ্যানের পার্ষদীরূপে প্রকাশারম্ভ, শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সরস্বতীকে পার্ষদী রূপে পতি নিকটে বসিবার প্রদান এবং পূজার পদ্ধতি প্রভৃতি বলিবার জন্য পার্ষদী রূপে শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি।]

নারায়ণ উবাচ।

হরেরাজ্ঞাং সমাসাদ্য হর: শ্রেষ্ঠাসনং যযৌ ।
উবাচ পার্ষদী: শ্রীদো হরিনামপরায়ণম্ ॥ ১
বিধায়াজ্ঞাং সমাসায় বিধা প্রস্থাপয়ন্ বিধা ।
ব্রহ্মাণ্ড মাধবাসায় বভূব মঙ্গলাস্পদে ॥ ২
পুরাসা পুরতো ভক্ত্যা বিপ্রতো যৌতুমাসসী ।
সংস্থাপ্য রত্নকলসং শুভ্রবস্ত্রোপরিস্থিতম্ ॥ ৩
মাল্যচন্দনসংযুক্তং ফলাক্ষতদুর্বাস্থিতম্ ।
ঘৃতপক্কচরুযুক্তং দুগ্ধেন সিতশর্করম্ ॥ ৪
স্বয়ং গত্বা হরেস্তস্য হস্তে দত্ত্বা সতী
হরিধ্যানপরাস্তে সাপূজা মুনিপূজকান্ ॥ ৫
হরিধ্যানপরশ্চ সংপূজ্য চ পুরোহিতম্ ।
ঘৃতপক্কচরুং গৃহ্য দুগ্ধেন সিতশর্করম্ ॥ ৬
সংস্থাপ্য পুরতো ভক্ত্যা বিপ্রপাদান্ সমর্চয়ৎ ।
হোমান্তে নামান্তে সমর্চ্য বিপ্রেভ্যো দদৌ ॥ ৭

সপ্তম অধ্যায়।

[শ্রীহরি আসনে পার্ষদীরূপিণী প্রকৃত্যুপাখ্যান, শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে সরস্বতীকে পার্ষদী রূপে পতি নিকটে বসিবার প্রদান এবং পূজার পদ্ধতি প্রভৃতি বলিবার জন্য পার্ষদী রূপে শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! এই শ্রীহরি আজ্ঞা গ্রহণ করিয়া মনে মনে আনন্দ প্রকাশ করিলেন এবং শ্রীহরি সভাতলে পার্ষদরূপে শ্রীহরির নিকট অবস্থান করিতে লাগিলেন। ১

অনন্তর হর অবাধিত মনে নিজের অনুমতি গ্রহণ করিয়া সেই সভাতল পূজন-গ্রহণ সভাসদগণ আসাইতে আসন করিলেন। ২

তাহার পর দুর্গা স্বয়ং পতিব্রতা পার্ষদী রূপে ভক্তি ভরে ইহা সেই সভাতল বাস করিলেন এবং তত্ত্ব বাসের উপযোগিনী, আর সকলের জন্য—সকলেরই যা প্রয়োজন যা প্রয়োজন (আসন চামর)-প্রভৃতি এবং চন্দন, অক্ষত, দুর্বা ও কুসুমবিভূষিত মঙ্গলময় স্থাপিত করিলেন। ৩-৪

অনন্তর মহাপুণ্যময়ী পার্ষদী দুর্গা মহাদেবের নিকটে গমন করিয়া তাঁহার আজ্ঞানুসারে বিভূষিত হইয়া হরিধ্যানপরায়ণ উপবেশন করত হরিধ্যানে উপবিষ্ট মুনিশ্রেষ্ঠগণের পূজা করিলেন। ৫

তখন, তিনি এবং তত্ত্বজ্ঞানী, দুর্গার আজ্ঞানুসারে বিভূষিত এবং হরিধ্যানে উপবিষ্ট পুরোহিত সরস্বতীদেবীর পূজা করিলেন। ৬

তাহার পর তিনিসকলের বিভূষণাবলম্বন সকলের স্থাপিত করিয়া তাঁহাদের পূজা করিলেন এবং বিধি-অনুসারে অন্যান্য দেবতাদের ও ব্রাহ্মণদিগের অর্চনা করিলেন। ৭

সমর্চ্চ্য পরয়া ভক্ত্যা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরান্ ।
চন্দনাগুরু-কস্তূরী-কুঙ্কুমেন-বিভাজিতান্ । ৮

বহ্নিশুদ্ধাংশুকৈশ্চৈব সজলকুম্ভকেন চ
পূজাহর্হৈর্বিবিধৈঃ পূজিতান্ পূজয়ে কুমে ।
সমারেভে স্তবং দেবী ভক্তিনম্রাননপঙ্কজা । ৯

আদ্যাদ্যাস্তাবদেবঃ তং শ্রীকৃষ্ণ মঙ্গলে ঘটে ।
তত্রৈব দেবৈ ব্রহ্মেব ষোড়শোপাদি ষোড়শ । ১০

যানি তত্র বিশেষাণি বেদোক্তি বিবিধানি চ ।
প্রণবো তানি সর্বাণি প্রত্যেকং তদ্দধানি চ । ১১

প্রত্যেকপূজায়াঞ্চ চতুর্থঃ স্বরূপস্তরে ।
তত্র সর্বং সমৌ ভক্ত্যা পুরতে পুরতা সতী । ১২

যদা সর্বাণি তত্রাণি বেদমন্ত্রেণ না সতী ।
যোজয়ন্ত তদাদায় ত্রিলক্ষং ত্রিজপনিধা ।
ব্রাহ্মণান্ ভোজয়ামাস দেবানর্ষিবিপূজিতান্ । ১৩

ভর্তৃবাক্যেন কর্ত্রী পুরতে পুরতা সতী ।
প্রত্যহং সাধয়ামাস ভক্ত্যা পূর্বপ্রসাদয় । ১৪

সমাপ্তিদিবসে বিপ্রস্তাদুবাচ পুরোহিতঃ
স্বস্তয়ে পুরতে মন্ত্র কৌতি পরিপূজিনাম্ । ১৫

ক্রমা পুরোহিতোক্তং সা বিলপ্য পুরতাদদি ।
মূর্ছাং প্রাপ মহামায়া মায়ামোহিতচেতসা । ১৬

তাং তে ত মূর্ছিতাং দৃষ্ট্বা প্রেরয়ন মুনিপুঙ্গবাঃ ।
সত্বরং প্রেরয়ামাস ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ নারদ । ১৭

সংপ্রেরিতঃ সভাসদ্ভিঃ শিবো যোগবিদুত্তমঃ
শিবং সমুদ্ধরং চক্রে প্রকৃতঃ পরতঃ পরঃ । ১৮

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

উত্তিষ্ঠ ভদ্রে ভদ্রং তে ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ।
সাম্প্রতং চেতনং কৃত্বা মহাং বচনং শৃণু । ১৯

শিবং শিবাং তাবিত্বাচ্চ শুভকার্যেষ্বতন্দ্রিতম্ ।
মঙ্গলি স্থাপয়ামাস কারয়ামাস চেতনাম্ । ২০

যে দ্বারে। পূজক-ব্রাহ্মণ তখনকার পক্ষে উচিতমতোরে চন্দন, অগুরু, কস্তূরী ও কুঙ্কুম যোগিত এবং পূজিত ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরকে বিবিধ পূজোপযোগী দ্রব্যসম্ভার, বহ্নি শুদ্ধ বস্ত্রযুগ্ম এবং উদক কুম্ভ দ্বারা বিশেষরূপে পূজা করিলেন। তাহার পর দেবী পার্ব্বতী ঘটিস্থাপন করাইয়া পূজক-ব্রাহ্মণ বরণ করিলেন। ৭-৯

তদনন্তর মহামায়া ঈশ্বরের শ্রীকৃষ্ণকে আবাহন করিয়া ঘটিস্থলোদয় তাঁহাকে ক্রমে ক্রমে ষোড়শ উপচার প্রদান করিলেন। ১০

এই পূজক-ক্রমে যে সব বস্তু বিধেয় এবং বেদ, দেবী পার্ব্বতী তৎসমস্ত সেই সব বস্তুই একটী একটী করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করিলেন। ১১

এই উদ্ভম পূজক-ক্রমে বিষ্ণুমন্ত্রে দুর্গার অর্চ্চবিধিতে যে সব উপচার দেয় আছে, দেবী সমস্ত দ্রব্য ভক্তিসহকারে শ্রীকৃষ্ণকে নিবেদন করিলেন। ১২

সতী পার্ব্বতী যেখানে যাহা যেরূপ দ্রব্য প্রদান করিয়া নিত্যনিয়মিত পূজা তাহা তিন লক্ষ জপ করাইলেন অর্থাৎ তিন লক্ষ বার আহুতি দান করাইলেন। তাহার পর ব্রাহ্মণ, দেবতা ও মহর্ষিদিগকে ভোজন করাইলেন। ১৩

উদ্ভম ব্রতসম্পন্না সতী দুর্গা যেই কালীয় ব্রত পূজক-ক্রমে সমস্ত পূর্ণ হওয়া পর্য্যন্ত অর্থাৎ এক বৎসর ভর্তৃবাক্যের কর্ত্রী পূজকে পূরতা সতী ।
প্রত্যহং সাধয়ামাস ভক্ত্যা পূর্বপ্রসাদয় । ১৪

সমাপ্তিদিবসে বিপ্রস্তাদুবাচ পুরোহিতঃ
স্বস্তয়ে পুরতে মন্ত্র কৌতি পরিপূজিনাম্ । ১৫

ক্রমা পুরোহিতোক্তং সা বিলপ্য পুরতাদদি ।
মূর্ছাং প্রাপ মহামায়া মায়ামোহিতচেতসা । ১৬

তাং তে ত মূর্ছিতাং দৃষ্ট্বা প্রেরয়ন মুনিপুঙ্গবাঃ ।
সত্বরং প্রেরয়ামাস ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ নারদ । ১৭

সংপ্রেরিতঃ সভাসদ্ভিঃ শিবো যোগবিদুত্তমঃ
শিবং সমুদ্ধরং চক্রে প্রকৃতঃ পরতঃ পরঃ । ১৮

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

উত্তিষ্ঠ ভদ্রে ভদ্রং তে ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ।
সাম্প্রতং চেতনং কৃত্বা মহাং বচনং শৃণু । ১৯

শিবং শিবাং তাবিত্বাচ্চ শুভকার্যেষ্বতন্দ্রিতম্ ।
মঙ্গলি স্থাপয়ামাস কারয়ামাস চেতনাম্ । ২০

হাবে প্রত্যহ যাবতীয় কর্ত্তব্য কর্ম্মসমস্ত সাধনসহকারে করিতে লাগিলেন। ১৪

পুরোহিত ব্রাহ্মণ সমাপ্তিদিবসে সমাপ্তি বিষয়ে সেই দেবী পার্ব্বতীকে বলিলেন,—পুরতে! এই উদ্ভম ব্রতের স্বাপনি স্বাপনার পতি শিবকে দক্ষিণাস্বরূপ আমাকে প্রদান করুন। ১৫

পুরোহিতের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া সেই দেবমায়া মহা মায়ামোহিতচিত্তে বিলাপ করত সেই দেবী মহামায়া মূর্ছা প্রাপ্ত হইলেন। ১৬

হে নারদ। তৎকালে তাঁহাকে মূর্ছিতা দেখিয়া মুনিশ্রেষ্ঠগণ, ব্রহ্মা এবং বিষ্ণু সত্বরপূর্ব্বক মহাদেবকে তাঁহার নিকটে পাঠাইলেন। ১৭

সভাসদ্গণ কর্ত্তৃক প্রেরিত হইয়া যোগিবরেন্দ্র শিব সেই সময় দুর্গাকে মূর্ছাবস্থা হইতে উদ্ধারের জন্য সেখানে এই কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন। ১৮

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—নারদ! তুমি উত্থিতা হও। তোমার মঙ্গল হইবে, সে বিষয়ে তোমার সংশয় নাই। সম্প্রতি চেতনা লাভ করিয়া আমার বাক্য শ্রবণ কর। ১৯

শিব যাঁহার কর্ত্তা, এই ও আদ্য শুভ হইয়া বিরাজে, সেই শিবাকে এই কথা বলিয়া তাঁহাকে অগ্রে স্থাপিত করিলেন এবং চৈতন্যের সঞ্চার করিয়া দিলেন। ২০

বিত্তা সত্তাং বিত্তং বর্ণঃ পরিণামমুদ্বাবয়ন্ত।
বর্ণয়ন্তক ইলয়ঃ প্রবরকুলপঞ্চকে ॥ ১১
মৃদু দেবি প্রবক্ষ্যামি যত্ন যেনেহ নিশ্চিনিয়ম।
অর্থমন্বয়বিচ্ছিন্ন বর্ণার্থং বর্ণসংখ্যাং ॥ ১২
অর্থৈঃ কর্তৃণাং দেবি সাধনকৃতা চ ক্রিয়া।
ফলেন বা ফলস্য বিত্তাঃ বহ্নিষ্ঠে বর্ণবর্ণনি ॥ ১৩
হৈবা বা হৈতুকা বাপি বিত্তাঃ হৈমিত্তিকাঃ ক্রিয়ে।
যং বর্ণ লভিতাহৈঃ তং বর্ণং বিত্তমন্ত ভবেৎ ॥ ১৪
সত্তা চ বর্ণনা হেন কালসূত্রাঃ গ্রথেৎ ক্রমাৎ ॥ ১৫
অথান্তে হৈমাংশোক্তি শক্তনা পরিশৈষিকাঃ
লভিতা বিত্তমুদ্দিষ্ট তৎকালস্থ ন সংশয়ে ॥ ১৬
তদ্বদুর্ধে বাস্তীতে তু লভিতাঃ বিত্তনা ভবেৎ।
হৃতুর্ণা বিনষ্টাতে পক্ষে পক্ষনা ভবেৎ ॥ ১৭

অনন্তর বিত্ত বিত্ত, সত্তা, পরিমিত, পরিমাণের মূল-কারণ, ঈশ্বর এবং ঈশানের সমস্ত বাক্য বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১১

হে দেবি! যাহা যেরূপ নিশ্চিত হইয়াছে, সকলের সমস্ত এরূপ হউক—প্রিয়, এই বর্ণসকলের সেই বর্ণার্থপূর্ণ বাক্য শ্রবণ কর ॥ ১২

হে বরিষ্ঠে দেবি! সমস্ত কর্তৃসমূহের সাধনকৃতা হইল এই লভিতা। উহা প্রতি বর্ণকেই যথা-যোগ্য ফল এবং ফলেরই ঈশ বলে ॥ ১৩

প্রিয়ে! হৈব, হৈতুক, বিত্তা বা হৈমিত্তিক—এই যে ক্রিয়া বর্ণাং হইল, উহা লভিতা-রীতি হইতে নিশ্চিত হওয়া যায়। সত্তা সেই ক্রমের যাহা অর্থাৎ লভিতারীতির ক্রম যাহা কালসূত্র যাহার সহিত সম্বন্ধ করে ॥ ১৪-১৫

যদি কর্তৃগণের অর্থাৎ কর্তৃসমষ্টিগণের প্রাপ্যরূপে উল্লেখ করিয়া লভিতা বলা না হয়, তাহা হইলে সেই লভি (প্রাপ্তি কর্তৃগণই) লভি অর্থাৎ পরিশেষরীতি এবং হৈমন্তরূপ হয় ॥ ১৬

বর্ণ সমষ্টির সম এক মুহূর্তকাল অতিবাহিত হইলে লভিতা বিত্তনা অর্থাৎ বিত্তির লভিতার বিত্তনা লভিতা হইবে। এইরূপ একটির অতিক্রান্ত হইলে মুহূর্তনা এবং এক পক্ষ কাল অতিক্রান্ত হইলে পক্ষনা লভিতা প্রদান করিবে ॥ ১৭

সাধে পক্ষনয়ন্তনা হয়ন্তে ভক্তমূর্তনা।
সংবৎসরে বাস্তীতে তু তৎকর্ম বিত্তনা ভবেৎ ॥ ১৮
বাস্তা চ সমস্তা যাতি যাবদ্ বর্ষসহস্রকম্।
পুরুষৌত্রবৈশ্বর্যাং ভক্তমাপ্নোতি পার্বতীং।
বর্ণো মহো ভবেৎ তস্য বর্ণাহীনে চ বর্ণনি ॥ ১৯

ত্রিবিক্রমবাচ।

কথং বর্ণাঃ বরিষ্ঠে বর্ণস্তে বর্ণবর্ণনি।
সংবিধান ভবেদ্ ইতা যথাবর্ণপরিমাণনে ॥ ২০

ত্র্যম্বকবাচ।

শৃণু দেব বিবেকের ন বর্ণঃ পরিবর্ণনি।
বর্ণে মহো চ বর্ণস্তে তস্য বর্ণো বিনশ্যতি ॥ ২১

বর্ণ উবাচ।

যাঃ তস্য মহতঃ শক্তি প্রত্যয়ঃ পরিনিশ্চিতাম্।
সহি স্থিতে মহাশক্তি বর্ণঃ তস্মা ভবিষ্যতি ॥ ২২

এক মাস অতিবাহিত হইলে পক্ষ লভিতা পক্ষনয় মূল অধিক হইবে এবং ছয় মাস অতিক্রান্ত হইলে তাহারও চতুর্গুণ অধিক লভিতা দেয় হইবে। কিন্তু যদি এক সময় অতিবাহিত হয়, তাহা মূলকর্তাই বিনষ্ট হইয়া যাইবে ॥ ১৮

কর্তৃবিনষ্ট হইলে যাহা অর্থাৎ কর্তৃকর্তৃ সমস্ত সময় সমস্ত ভোগ করে। পরিণামে তাহার পুত্র, পৌত্র এবং বল ঐশ্বর্য—সমস্ত নষ্ট হইয়া যায়। তদ্রূপ বর্ণহীন কর্মসমূহ তাহার বর্ণ নষ্ট হইয়া যায় ॥ ১৯

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—ত্র্যম্বক! বলিষ্ঠে! সাধুবাদি! তুমি বর্ণসকলে বর্ণ ইচ্ছা কর; তাহার, বর্ণ ইচ্ছা করিলে সকলের ইচ্ছা হইবে ॥ ২০

ঈশ্বর বলিলেন,—বর্ণেশ! যদি কোনও ব্যক্তি কোনও কারণবশতঃ বর্ণ ইচ্ছা না করে, তবে উহার তাহার বর্ণ নষ্ট হওয়ায় বর্ণ তাহার নিকট হইতে অদৃশ্য হইয়া যায় অর্থাৎ সেই ব্যক্তি অবর্ণত্ব হইয়া পড়ে ॥ ২১

বর্ণ কহিলেন,—শান্তি! আপনি ত্রাহ্মণকে পরিমাণ-রূপ বর্ণিকা প্রদান করিয়া যজ্ঞমানরূপে আমাকে (বর্ণকে) ইচ্ছা করুন। হে মহাশান্তি! আমি আপনার অর্থাৎ বর্ণ শান্তির হইতে আপনার আশ্রয়ে সদা স্থিতি করিব ॥ ২২

দেবা ঊচুঃ।

ধর্মঃ হ্যস নমোনাভি যুক্ত পূর্বং ত্বয়া ভবতি
যদ্যং তব ত্বয়ে পূর্বে মুখ্যাস্তে পূর্বদেবতাঃ ॥ ৩৩

মুনয় ঊচুঃ

কৃত্বা নাভি পূর্বদোষ দেহি বিপ্রায় দক্ষিণাম্
চিত্তেবধায় যজ্ঞে ত্বিষ্ণুরক্ষঃ ভবিষ্যতি ॥ ৩৪

যজমানপত্নীর উবাচ।

শিবে শিবঃ দেহি যজ্ঞঃ ন চেৎ ত্বয়ে ফলঃ ভাত।
সূচিঃ দক্ষিত্বাদি খাত্বনস্তরম্ ফলম্ ॥ ৩৫

ঋত্বিগ্ভ্যাদক্ষিণে নাস্তি যাগস্তাদ্বত ভবেদ্ধ্রুবম্।
প্রাপ্যাদি যজমানস্ত সংপূর্ণ-ঋত্বিগঃ ফলম্ ॥ ৩৬

পার্বত্যুবাচ

কিং ঋত্বিগ্ভ্যা যে দেবেশঃ কিং যে হবিষ্যা ভুবে
কিং পুত্রেণ চ যজ্ঞেন যত্র ভর্তা চ দক্ষিণা ॥ ৩৭

চক্রচিহ্নে ফলঃ কিং বৈ যদি তৃপ্তির্ন চাত্মনে।
সত্যে চ ভাবনে ভার্যাঃ ভূতঃ পত্যুঃ ভূতঃ ফলম্ ॥ ৩৮

প্রাণাত্যাগাঃ যেচ্ছয়া তেন দেবেন কিং প্রয়োজনম্।
তৃপ্তিশক্তিবিহীনেন চক্ষুষা কিং প্রয়োজনম্ ॥ ৩৯

পতিপুত্রবতঃ স্বামী সাধ্বীনাঞ্চ গুরোর্গুরুঃ।
যদি ভর্তা ত্বয়ে দেবঃ কিং ত্বয়েন পুত্রেন বা ॥ ৪০

ভর্তুর্বিনশ্যতঃ ভবতঃ কেবলং ভর্তৃপুত্রতঃ।
ত্বয় মূলং ভবেৎ স্ত্রীঃ ভর্তৃবাধিক্যে বিশেষম্ ॥ ৪১

দেবগণ কহিলেন,—হে মহাভাগে! আপনি ধর্মের কথা বলুন। সতি! আপনি ইহার ফল পাইবেন বলুন। আপনার ফল পূর্ব হইলে পর আমাদের আপনার যজ্ঞাত্মা পূর্ণ হইবে। ৩৩

মুনিগণ কহিলেন,—সাধ্বি! আপনি পূর্ব দোষ ক্ষয়ের নিমিত্ত দেবাদিদেব ব্রহ্মাকে দক্ষিণা প্রদান করুন। বলিবেন। আমরা সকলে বিষ্ণুযাগ আরম্ভিব আপনার কি কোনও অমঙ্গল হইতে পারে? ৩৪

যজমানপত্নী কহিলেন,—শিবে! আপনি আমাদের এই যজ্ঞের দক্ষিণাস্বরূপ শিবের প্রদান করুন, মঙ্গল করুন। অন্যথা পরিত্যাগ করুন কিংবা আপনার মূর্তিরক্ষার-দক্ষিণ ফলদায়ক করুন। ৩৫

সাধ্বি! এই যাগকর্মের দক্ষিণাদান না করিলে তাহার ফলপ্রাপ্তি হইবে। ফলে আপনি এই যজ্ঞানের সম্পূর্ণ ফলের ফল লাভ হইবে। ৩৬

পার্বতী কহিলেন,—হে দেবেশ্বরগণ! যে ঋত্বিগ্ স্বামী দক্ষিণা, সেই ঋত্বিগ্ আমার কি হইবে? যেজন্যে পুত্রের দ্বারা আমার কি হইবে এবং ঋত্বিগ্ দ্বারাই বা আমার কি হইবে? মুনে! (পুত্রোৎপত্তিকে লক্ষ্য করিয়া বলিতেছেন—) পতিকে দক্ষিণাস্বরূপ দান করিয়া আমার কি হইবে? ৩৭

মূলাদিনে কি ফল হইতে পারে? যদি সেই মূলফল আমার তৃপ্তির কারণ না হয়। অর্থাৎ যদি সকল ফলের আমার-তৃপ্তিকে অন্তরায়রূপিণী হয়, তাহা লাভের-লাভের

হয়, না হয়, তাহা হইলে তৃপ্তি উৎপাদন হয় না বলিয়া উহার হইয়া যাইবে এবং সেই যজ্ঞ তৃপ্তিতে ফলও নষ্ট হইয়া যাইবে। অতএব মূল পত্নীরূপ আমার তৃপ্তিই যদি নষ্ট হয়, তবে কার্যকলাপ সব কোথা হইতে উৎপন্ন হইবে এবং উহাতে ফলই বা কিরূপে উৎপন্ন হইবে? (এই শ্লোকের পাঠান্তর দেখা যায়,—"যদি তৃপ্তির্ন যাতা যদি দুঃখম্ বৈধম্। অন্তে চ ভাবনে ভার্যাঃ ভূতঃ পত্যুঃ ভূতঃ ফলম্" ইহার ব্যাখ্যা—যদি আমি তৃপ্তি লাভ করি কিংবা বৈধব্যতঃ যদি দুঃখ লাভ করি, তাহা হইলে পতি ও ফলের কারণ অর্থাৎ উৎপত্তি স্থান স্বামী করিলে কোথা হইতে পতি কিংবা কোথা হইতে ফল আসিবে।) ৩৮

যদি যেচ্ছায় প্রাণ পরিত্যাগ হয়, তবে সেই (প্রাণদাতা) দেবে কি প্রয়োজন সাধিত হইবে। যে চক্ষুতে তৃপ্তিশক্তি নাই, সেই চক্ষু কি প্রয়োজন? ৩৯

যে দেবেশ্বরগণ! সতী সাধ্বী স্ত্রীলোকের বিষ্ণু স্বামী পুত্রের সমান; সুতরাং এই অন্তে যদি স্বামীর মঙ্গলেরই প্রধান করিতে হয়, তবে স্বামীর পরে বা পুত্রে আমার কি হইবে? অর্থাৎ এইরূপ অবস্থায় আমার প্রয়োজন নাই এবং স্বামিবিনিময়ে পুত্রেরও আবশ্যক নাই। ৪০

স্বামীর পরে এবং পুত্র—এই উভয়েরই মূল স্বামী; (সুতরাং আমি মূলোচ্ছেদ করিতে পারি না; কারণ) যে স্ত্রীলোকের মূলনষ্ট হইয়া যায়, সেই স্ত্রীলোকই বিধবা। ৪১

শ্রীবিষ্ণুবাচ।

সুস্থাবপি পতঃ স্বামী ধর্মশ্চ স্যাদ্বিচক্ষণঃ।
স্ত্রী ধর্মং চ বদিষ্যন্তী স্বামিনং কিং ন পূজয়েৎ ॥১১

ব্রহ্মোবাচ।

স্বামিনস্তু পরো ধর্মো ধর্মাৎ সন্ত্যজ্য পুত্রকে।
সন্ত্যজ্য সন্ত্যজিতং কর্ম ন হি গ্রাহ্যং সুরৈরপি ॥১২

পার্বত্যুবাচ।

বিজ্ঞপিতস্ত্বয়ে স্বামী ধর্মজ্ঞেন ধর্মজ্ঞকঃ।
অয়ং ব্রহ্মাত্মজো নো স্বামী যেনাস্ত্যুত্তমঃ সুতঃ ॥১৩
ত্বয়া স্বামী সদা স্বামী ন চ ধর্ম স্বামিনো গুরুঃ।
অয়ো যাবন্ত্য জন্তবো যেনাজ্ঞাধারয়ন্তি তে ॥১৪

ধর্ম উবাচ।

পত্নী স্বিদ্ধাক্ষ ধর্মজ্ঞা স্বামিনং ধর্মতঃ সতী।
ধর্মজ্ঞো ধর্মতত্ত্বজ্ঞো ধর্মবক্তা চ যো ভবেৎ ॥১৫

পার্বত্যুবাচ।

পিতা রক্ষতি কন্যাং চ ন চ স্ত্রীত্বং তৎসুখম্।
ন ধ্রুবং বিদ্যতে ধর্মে ধ্রুবো ধর্মবিদাং যথা ॥১৬

ধর্ম উবাচ।

বৃদ্ধিযুক্তা যঃ দুর্বৃদ্ধিস্তো যঃ ত্বয়া।
যেনাজ্ঞা যেষাঞ্চেষু কে বা যাঃ কেতুমীশ্বরাঃ ॥১৮
বিজ্ঞপিতা পুনরেতু উক্তে স্বামী চ যজ্ঞিনা।
ধ্রুবো ধ্রুবা চ ন চ ধর্মো বিদুষীণো ধ্রুবব্রতঃ ॥১৯

পার্বত্যুবাচ।

কেবলং যেনমাত্রেণ যঃ ধর্মোক্তি বিনির্ণয়ঃ।
ধর্মবান্ লৌকিকো যেনাত্মোক্তাচারক মন্ত্রমৎ ॥২০
যেন প্রকৃতি-পুংলোকে যত্নীয়ান্ পুরুষো ধ্রুবম্।
নিযোক্তব্য পুনঃ প্রোক্তা যাবন্তঃ কথয়ামি কিম ॥২১

একাল, বৃদ্ধিমতী হইলে উহাদের পক্ষে, এ বিষয়ে উহাদের সমান অধিকার। (এই শ্লোকের পরিবর্তে যেরূপ আছে,—"পত্নীং বিজ্ঞায় ন দাতি ধর্মিণং ধর্মতত্ত্ববিৎ। ন্যায্যাং প্রজাপতেঃ কৃত্বা ধর্মতঃ ন স্যাৎ।" ইহার অর্থ—পত্নী সাধ্বী জানিয়া যে ধর্মতত্ত্বজ্ঞ ধর্ম রক্ষিতে অক্ষম। ন্যায্যাং ইহার বিশেষ হইয়া একাল, অর্থাৎ ইহাদের সমান সমান)। ১৬

পার্বতী কহিলেন,—পিতা আমাদিগকে বিবাহ করা অবধি আমরা ইহাঁর কথা গ্রহণ করেন। যে অবধি (যে)-পরাধীন থাকেন। যেন ইহাই কথা যায়; ইহার বিপরীত অন্য কথা কথা যায় না ১৭

ধর্মদেব কহিলেন,—দুর্গে। আপনি বুদ্ধিমতী, সেই বুদ্ধিমতা আপনার দ্বারা আমরা বুদ্ধিমান্ হইয়াছি। যে ধর্মজ্ঞ। দুর্গার আপনাকে যেরূপে পরাজিত করিতে কে সমর্থ হইবে? ১৮

দেবি। এই পুরুষ প্রভু স্বামী বলিয়া, ইহা যেরূপ বিজ্ঞপিত আছে। যাহা অভিলষিত, তাহাই ধর্ম এবং এবং যাহা অনভিলষিত, তাহা অধর্ম। ১৯

পার্বতী কহিলেন,—কেবল যেরূপ আজ্ঞাদান করিয়া যে ধর্মা বিধি করে। যে প্রকৃত লৌকিকাচার আচরণ; অতএব লৌকিকাচার যে পরিত্যাগ করিতে পারে? ২০

যেরূপ প্রকৃতি ও পুরুষের মধ্যে পুরুষই শ্রেষ্ঠ; কিন্তু যে যেরূপ। আপনারা বিবেচনা, অতএব

বৃহস্পতিরুবাচ।

ন পুমাংসং বিনা সৃষ্টির্নাস্তি প্রকৃতিং বিনা।
শ্রীকৃষ্ণশ্চ পুমাংশ্চাদ্যো যথা প্রকৃতিঃ পুরুষৌ। ৪২

পার্বত্যুবাচ।

যঃ কৃষ্ণঃ প্রথমো মর্ত্যো মোহয়েদ্ভগবান্ পুমান্।
পুমান্ ন যোষান্ প্রকৃতেস্তদপি ন তদন্তগ। ৪৩
এবমিত্যুক্তবতে দেব্যৈ পুনরুক্তা মাধবি।
তত্ত্বেনাবিরভূৎ পদ্মাকারে দক্ষিণে করে। ৪৪
পার্শ্বৈশ্চ পরিভূঃ সর্বৈঃ স্বাংশৈশ্চতুর্ভুজৈঃ।
ভবদ্ভাগপরিবৃতৈ রত্নভূষণভূষিতৈঃ। ৪৫
অবতস্থে মুদা যানমারূঢ়ং গরুড়ধ্বজম্।
দৃষ্ট্বাদৃষ্টঃ পুরোদ্যানে দেবঃ বৈকুণ্ঠবাসিনম্। ৪৬
শঙ্খচক্রগদাপদ্মরত্নমৌলিং চতুর্ভুজম্।
লক্ষ্মী-সরস্বতীকান্তং শান্তং তং পুরুষোত্তমম্। ৪৭
আপনারাধ্য এবিষ্ণু বিজ্ঞেয়া কথম্। আমি ইহাকে, আমি অন্য আপনাদিগকে কি বলিব? ৪১

ব্রহ্মসৃষ্টি বলিলেন,—মাধবি! যেরূপ পুরুষ ব্যতীত সৃষ্টি হয় না, সেইরূপ প্রকৃতি ব্যতীতও সৃষ্টি হয় না। পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ এই পুরুষ ও প্রকৃতির স্রষ্টা, অতএব এই পুরুষ ও প্রকৃতি উভয়েই সমান। ৪২

পার্বতী কহিলেন,—যে শ্রীকৃষ্ণ সকলের স্রষ্টা, সেই কৃষ্ণই যদি আমা অপেক্ষা মূর্তিমান্ হইয়া পুরুষ হইয়াছেন। সেই কারণে পুরুষ প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ, তথাপি প্রকৃতি কখনও পুরুষ হইতে শ্রেষ্ঠ হইতে পারে না। ৪৩

যখন এইরূপে দেবদেবের সহিত পার্বতীদেবীর কথোপকথন চলিতেছে, সেই সময়ে সত্যভামা দেবদেব ও মূর্তিমান্ উদ্যম হরিপ্রিয়া দেবীকে এই আকাশমার্গ দর্শন করিলেন। ৪৪

সত্যভামাসমন্বিত, চতুর্ভুজসমূহ বিভূষিত, আয়ুধ ও চতুর্বাহু সমস্ত পার্ষদগণ এই দেবীর পরিচিত ছিল। ৪৫

শ্রীনারায়ণ সম্মুখে সেই রথ হইতে নামিয়া সত্যভামা তাহাকে অভ্যর্থনা করিলেন। তখন দেবীগণও সকলে সেই বৈকুণ্ঠবাসী দেব নারায়ণকে তথা করিতে লাগিলেন। ৪৬

যিনি শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্মধারী, ঈশ্বর, চতুর্ভুজ, লক্ষ্মী-পতি, সরস্বতীপতি, শান্ত এবং অখিলের আরাধ্য। ৪৭

সুবৃত্তবক্ত্রনাসাগ্রমুক্তঃ কোটিশশিদ্যুতিঃ
কোটিকন্দর্পলাবণ্যঃ কোটিচন্দ্রসমপ্রভম্। ৪৮
অমূল্যরত্নরচিতঃ চারুভূষণভূষিতম্
সেবাসুরক্তাবিরতৈঃ সেবকৈঃ সমুপাস্তিতম্। ৪৯
তত্রাসনা চ প্রকৃতৈঃ স্বীয়ৈশ্চ পরিবারিতঃ।
বাসয়ামাস তং দেবং রত্নসিংহাসনে বরে। ৫০
যং প্রবেদুঃ শিবা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ।
সম্পূজ্যন্তে সদা সর্বে পুরুষাস্তাঃ প্রকৃতয়ঃ। ৫১
দক্ষিণেতরতঃ পদ্মস্থ সর্বা মধুরভা শিবা
প্রবোধিতঃ সুবোধশ্চ প্রবক্তুমুপচক্রমে। ৫২

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

নত্বা মুদ্ধা মুদিতাত্মা ন যত্ন মুদিতঃ পুরাঃ।
সর্বে পঞ্চাস্যা যদা যিনি পঞ্চিতবন্তো হি জীবিতঃ ৫৩

যিনি ভক্তগণের দৃশ্যরূপ, কিন্তু অন্যজনে কোটিজন্মেও যাঁহাকে দর্শন করিতে পারে না। যিনি কোটি ব্রহ্মাণ্ডের (ব্রহ্মাণ্ডের) প্রায় পরম পুরুষ, যাঁহার বর্ণ এবং কোটি চন্দ্রমার প্রভাবিশিষ্ট। ৪৮

যিনি অমূল্য রত্নবিনির্মিত অলঙ্কারে ভূষণভূষিত বিভূষিত, একাদি সেবক (দেবগণ কর্তৃক) সদা সেবা এবং উপাস্য। ৪৯

তাঁহার নিজ দেহকান্তি দ্বারা আত্মার দেবশিরোমণির দ্বারা পরিবেষ্টিত প্রভু নারায়ণও তাঁহারা সকলে উত্তম রত্নসিংহাসনে বসাইলেন। ৫০

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ সকলে কৃতাঞ্জলি হইয়া পুরুষোত্তম দেবের ও তাঁহার পূর্বাভাসে সর্বত্র অবস্থান করিয়া প্রণাম করিলেন। ৫১

তারপর নারায়ণ ঈষৎ হাস্যযুক্ত বদনে মধুর বাক্যে তাঁহাদিগকে সমস্ত বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন সেই জ্ঞান-বিজ্ঞানসম্পন্ন নারায়ণ সমুদয় বিষয় বিশেষভাবে জানা হইয়া সেই সভামধ্যে তাহার বাক্য আরম্ভ করিলেন। ৫২

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,— হে দেবগণ! মনুষ্যদিগের মধ্যে কর্তৃক তখনও মুক্তিমান্মুক্তিকে কোনও কিছু উপদেশ দান করা উচিত নয়। এই বিশ্ব সংসারে সমস্ত জীবগণ যে শক্তি দ্বারা শক্তিমান্ হইয়াছে। ৫৩

ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্যন্তা সর্বা প্রাকৃতিকাঃ তনবঃ
নশ্বরাঃ নশ্বরাঃ বিদ্ধি যতো মহা শক্তিঃ প্রকাশিতা। ৬৪

আবির্ভূতা চ সা যত্র সৃষ্টৌ দেবী ত্রিধাত্মিকা।
ত্রিধোদ্ভিন্না চ সা দেবে সৃষ্টিসংহরণে সদা। ৬৫

সৃষ্টিকর্ত্রী চ প্রকৃতিঃ সর্বেষাং জননী পরা।
মম তুল্যা চ নশ্বরা জ্ঞেয়া নারায়ণী সুতা। ৬৬

সৃষ্টিঃ উপাস্য যত্নঃ নশ্বরা নারদ চ সদা
জ্ঞেয়া ত্বয়ৈব যত্না চ উপাস্যা ফলরূপিণী। ৬৭

ব্রহ্মক শোকবিমূঢ়মনসা ন আবাদেব চ।
ধাতঃ ব্রহ্মাণ্ডা উপায়াঃ উপায়ান্তরে। ৬৮
যাবেঃ মোহিতাঃ সর্বে বিষ্ণুমায়া ন তুরাঃ ব্রহ্মন্।

মায়াবন্তা ব্রহ্মলক্ষ্মাঃ কল্পে কল্পে পুনঃ পুনঃ। ৬৯
ব্রহ্মেশ্বরা মহাসান্ত ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ
কলাঃ কলাংশরূপাশ্চ জীবিনশ্চ তুরাদয়ঃ। ৭০
দৃশ্যা বিশ্বা ঘটঃ কর্তৃ তুলাশ্চ যথাক্রমঃ
বিনা স্বর্গঃ স্বর্গকারঃ তুলাঃ কর্তৃ নক্ষত্রঃ। ৭১
বিনা শক্যা যথাকারং যন্ত্রস্থা কর্তৃ নক্ষত্রঃ
শক্তিপ্রধানা সৃষ্টিশ্চ সর্বেষাং নশ্বরা। ৭২
অহং বা বি নিশ্চিত্রোহপুক্ত নাশী চ দেহিনাঃ
দেহাঃ প্রাকৃতিকাঃ সর্বে নশ্বরাঃ শাশ্বতীস্থিতাঃ। ৭৩
অহং নিত্যঃ শরীরী চ আত্মবিস্মৃতিবিগ্রহঃ
সর্বাত্মা চ প্রকৃতিঃ সর্বাত্মাহং তনবস্তু চ। ৭৪

আমি তোমাদিগকে সত্য সত্য করিয়া বলিতেছি যে, আমি ব্যতীত ব্রহ্মা হইতে আরম্ভ করিয়া এই তৃণ পর্যন্ত সমস্ত প্রাকৃতিক অর্থাৎ প্রকৃতিজাত। আমি এই শক্তিকে প্রকাশিত করিয়াছি। (এই শ্লোকের প্রথম চরণ পাঠান্তরে দেখা যায়,—"মায়াশক্তিঃ প্রকাশিতা"। ইহার অর্থ এই যে, আমি তোমাদিগকে সত্য সত্য করিয়া বলিতেছি যে, আমি মায়ারূপে এই মায়াশক্তি তথা প্রকাশিত হইয়াছে)। ৬৪

সৃষ্টিকালে সেই শক্তিরূপী আমার ইচ্ছানুসারে আমা হইতে আবির্ভূত হইয়াছে। আমার মধ্য সৃষ্টির সময়ে থাকে হইবে, সেই দেবে অর্থাৎ মহাসংহারকালে সেই দেবী প্রকৃতি আমাতেই লীন হইয়া যাইবে। ৬৫

এই সর্বজীবের সৃষ্টিকর্ত্রী প্রকৃতি সকলের জননী। এই প্রকৃতি আমারই তুল্য এবং আমার মায়া শক্তি, সেইজন্য এই দেবী 'নারায়ণী' বলিয়া অভিহিতা হন। ৬৬

সমস্ত জগতের সার করিতে করিতে যদি কোনকালে কাহারও উপাস্য হইয়াছে, সেইজন্য আমি সমস্ত (নিজের) সেই উপাস্যার ফলস্বরূপা এই আমার মায়া শক্তিকে প্রকাশ করিয়াছি। ৬৭

কিন্তু তথাপি এই যে সেই সমস্তের শক্তিরূপী পুরুষ-রূপ করিয়াছে, তাহা কেবল মোহনিমিত্ত মাত্র; ইহাতে আমার কোনও পার্থক্যিক অভিসন্ধি নাই; কারণ, এই দেবী মহাই নিত্যকাল সমস্ত উপাস্যার ফল-স্বরূপী। ৬৮

এই যাহা যাহা উপাস্যের সকলেই মোহিত আছে, সুতরাং ইহাঁর আর প্রকৃত তত্ত্ব কি জানে? কিন্তু এরূপ আছে পুনঃ পুনঃ আবির্ভূতা হইয়া থাকেন; ব্রহ্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। ৬৯

যে দেবেশ্বরগণ। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর আমার অংশস্বরূপ। জীবগণ ও অন্যান্য দেবাদিরূপ সকলেই আমার কলা ও কলাংশস্বরূপ হয়। ৭০

দৃশ্যমান (দৃশ্যমান) যেরূপ দৃষ্টিকর্তা ব্যতীত কখনই নির্মাণ করিতে পারে না এবং তন্তুবায় যেরূপ বস্ত্র নির্মাণকারক তুলাদি বস্ত্রোপযোগী নির্মাণ করিতে সমর্থ হয় না, সেইরূপ আমার শক্তিরূপী ব্যতীত সৃষ্টি করিতে সমর্থ হই না। অতএব সৃষ্টি শক্তিপ্রধানা অর্থাৎ তথা সৃষ্টি-কর্ত্রী শক্তির প্রাধান্য—ইহা সকল শাস্ত্রেরই অভিমত। ৭১-৭২

আমি আত্মা, নিত্য, অক্ষয় এবং দেহধারী প্রাণি-মাত্রের সাক্ষী। সকল দেহী প্রকৃতি-জাত, নশ্বর ও পরিবর্তনশীল। ৭৩

আমি নিত্য— অর্থাৎ অবিনাশী দেহধারী এবং স্বয়ং (মূর্তি)-বুদ্ধিরূপা দেবী বিগ্রহধারী ("স্বয়ংমূর্তা"— এই পাঠান্তরে তাহা স্বয়ং অনুভব করিবার মত বিগ্রহ ধারী।) এই তথা সমস্তের প্রকৃতি সর্বাত্মারা অর্থাৎ সকলের আত্মা, আর আমি সর্বাত্মা—সকলের আত্মা। ৭৪

অবশাস্তা প্রভো স্রষ্টা জ্ঞানরূপা পরেশ্বরঃ।
পঞ্চপ্রাণাঃ স্বয়ং বিষ্ণুর্বুদ্ধি প্রকৃতিরীশ্বরী ॥৭৪
দেবা বিরাজরূপেণ্যাঃ সর্বাস্তে প্রকৃতেঃ কলাঃ
সা চ শৈলেন্দ্রকন্যেয়া ইতি বেদে নিরূপিতম্ ॥ ৭৫
অহং ষোলোকনাথশ্চ বৈকুণ্ঠশ্চ সনাতনঃ।
সোপীযোগৈঃ পরিবৃতস্তথৈব বিষ্ণুরীশ্বরঃ ॥
চতুর্ভুজোঽসৌ বেদেশো লক্ষ্মীনাথঃ পার্ষদৈর্বৃতঃ ॥ ৭৭
ঊর্দ্ধং শতঞ্চ বৈকুণ্ঠাৎ শক্রাদংকোটিযোজনে
সনাতনস্য গোলোকে হ্যয়োঃ সোপিকাপতিঃ ॥৭৮
ব্রহ্মাণ্ডযোনি র্হি বিষ্ণুঃ স চ তৎকলয়াকরঃ।
যজ্ঞশ্চ তিস্রুরেষ্বো হি তস্য তৎকলয়াকরম্ ॥ ৭৯
ত্বয়ং পূর্বং সুরং নিত্যং নিত্যং ত্বা চ ধক্ষিণাম্।
সুখং সমুচিতং দুগ্ধা দত্ত্বা নাথং প্রযোক্ষসি ॥ ৮০

আদি আত্মা, প্রভো সর্ব, সকলের জ্ঞান, স্বয়ং বিষ্ণু পঞ্চপ্রাণ এবং ঈশ্বরী প্রকৃতি বুদ্ধি ॥ ৭৩

দেবী, বিরাটে এই সমস্তই প্রকৃতির কলা। সেই প্রকৃতি দেবীই হিমালয় কন্যারূপে আবির্ভূতা হইয়াছেন—ইহা বেদে নিরূপিত হইয়াছে ॥ ৭৫

আমি ষোলোকনাথ, বৈকুণ্ঠপতি ও সনাতন। আমি স্বয়ং গোপ ও গোপীগণে পরিবৃত হইয়া তথায় বিষ্ণুরূপে বিরাজ করি। আমার আদি বৈকুণ্ঠই পার্ষদগণ পরিবৃত অবস্থায় বেদেশ লক্ষ্মীপতি চতুর্ভুজ হইয়া বিরাজ করি ॥ ৭৭

বৈকুণ্ঠ হইতে পঞ্চাশৎ কোটি যোজন উর্দ্ধদেশে আমার আলয়, তথায় আমি গোপীপতি (গোপীনাথ) রূপে অবস্থান করি ॥ ৭৮

এই গোলোক পূর্ণব্রহ্মে সেই বিষ্ণু শ্রীকৃষ্ণই আধার, আমি সেই বিষ্ণু হইয়াই এই ব্রহ্মের ধারণ করিব। কারণ, যে আধার যেরূপের চিন্তা করে, আমি তাহাকে সেইরূপ হইয়াই কৃতকার্য্য সম্পাদন করিয়া থাকি ॥ ৭৯

শিব! তুমি নিজের দক্ষিণাঙ্গরূপ প্রদান করিয়া ব্রত সম্পূর্ণ কর। পূর্ণব্রহ্ম অর্থাৎ কৃষ্ণদান করিয়া তুমি তোমার পত্নিকে গ্রহণ করিবে ॥ ৮০

ব্রহ্ম। যেরূপ গোপ বিষ্ণুর দেহস্বরূপ, সেইরূপ বিষ্ণুদেহা দেবা সর্বে বিষ্ণুরূপস্য শিবঃ।
বিরাজ দেবা গোপাস্তাঃ দুগ্ধা গাবিনা ভবে ॥ ৮১
যজ্ঞপত্নীঃ দেবা গাভ্যঃ তাসাং স্বামী মহেশ্বর ভূ।
তথা সা স্বামিনা ধাতুর্দীক্ষয়েত্যাদ্য ॥ ৮২
ইত্যুক্ত্বা স মহাদেবো ভবৈরাত্মবরৈঃ।
ভক্তাস্তে সা চ সম্প্রাপ্তা দক্ষিণাং ধাতুরুত্তমা ॥ ৮৩
দত্ত্বা শিবা পূর্ণযোগে সা শিবং দক্ষিণাং বরাম্।
পত্নীত্বাক্ত্বা চ তস্যাশ্চ দুগ্ধারো দেবসংসদি ॥ ৮৪
উবাচ দুর্গা সংস্মৃত্য স্বয়ংকর্তৃকালুকা।
পুটাঞ্জলিপুটা বিপ্রা প্রণম্যেশ বিষ্ণবে ॥ ৮৫

পার্বত্যুবাচ

গোপ্যস্তাঃ সংপতিমমিতি বেদে নিরূপিতম্
গবাং লক্ষ্মী প্রধানাসি যেহি সংস্কারিনঃ ছিজ ॥৮৬

এই শিবও বিষ্ণুর দেহ, অতএব তুমি পুরোহিত ব্রাহ্মণকে গোদুগ্ধ প্রদান করিয়া তাহাদের প্রসন্ন কর ॥ ৮১

যেরূপ ব্রহ্মে পত্নীকে দান করিলে সেবা স্বামী সর্বস্ব অর্থাৎ অধিকারী, সেইরূপ ব্রহ্মে পত্নী ব্রাহ্মণকে দান করিলে সর্বস্ব—ইহাই শ্রুতির (বেদের) মত ॥ ৮২

এই বলিয়া ধাতারূপ সেই শিবা যথা বিধানে দক্ষিণা হইয়া যাইলেন। তখন সভাস্থিত সকলেই ধন্য হইলেন এবং দেবী পার্বতীও আনন্দে আপ্লুতা হইয়া দক্ষিণা দান করিয়া উহা হইলেন ॥ ৮৩

শিবা অর্থাৎ মহাপ্রকৃতি দেবী দুর্গা পূর্ণযোগে করিয়া ঈশ্বর শিবকে দক্ষিণা রূপে পুরোহিত সনৎকুমারকে (যিনি ব্রহ্মার পুত্র) প্রদান করিলেন। সেই দেবসভায় সনৎকুমার 'ঐ ভার্যা' বলিয়া শিবকে গ্রহণ করিলেন ॥ ৮৪

শিবকে দক্ষিণারূপে প্রদান করিলে এবং সনৎকুমার তাঁহাকে গ্রহণ করিলে দুর্গা অত্যন্ত ভীতা হইলেন। তখন তাঁহার কণ্ঠ, ওষ্ঠ ও তালু শুষ্ক হইয়া গেল। তিনি কৃতাঞ্জলিপুটে অত্যন্ত নম্রভাবে সেই ব্রাহ্মণ সনৎকুমারকে বলিলেন ॥ ৮৫

পার্বতী কহিলেন,—ব্রহ্মন্! গোপ্যগণ ও আমার পতির মুখে এই কথা শুনিয়াই সমাগম,—ইহা বেদে নিরূপিত হইয়াছে। অতএব আমি তোমাকে পতি বলে বরণ করিয়াছি, তুমি আমার পাণিগ্রহণ কর ॥ ৮৬

তথা ব্যাকরোমি বিশ্রব্ধো যাবদ্যি বিধিষ্যসি ৪।
আত্মরক্ষাং চ যেনস্ত ত্বং কর্তুং কর্তুমীশ্বরঃ ॥ ৮৭

সনৎকুমার উবাচ।

যথাঃ শক্রেণ যে দেবি বিঘ্নস্তু ত্বং প্রযোজয়।
ইন্দ্রস্যানুগ্রহস্তু যথাঃ প্রত্যর্পয়েন ৪ ॥ ৮৮

যত্ত যত্ত যথা কর্তব্যং লোকঃ সর্বো ভবত্যয়ে।
কর্তুং হেবেশিতং কর্ম ভবেৎ কিং বা পরেচ্ছয়া ॥ ৮৯

বিশ্বরূপং পুনঃ কৃত্বা প্রবিষ্যামি ভবত্যয়ম্।
যাবদ্যাবাঃ যাবিত্যাঃ মন্থনিষ্যতি ভবান্ ॥ ৯০

ইত্যুক্ত্বা ত্বষ্টঃ পুত্রো বৃত্রহা শচীর মুনে
সহিতো যাজয়ামাস ভেজসা যেন্দ্রমগ্নি ॥ ৯১

দৃষ্ট্বা নিঃস্ব মৃতমাপঃ কৃপালেন ৪ পার্বতী

মমুক্তা তত্ত্ব ভাক্তুং ত্বত্তকর্তৃত্বাত্মুতা ॥ ৯২
বিচিন্ত্য মনসা সাধ্বীত্যেতমেব ত্বরান্বিতম্।
ন মৃত্যোরুত্তরীয়েন্দ্র ন চ ত্যোত্তু তদা বভূ ॥ ৯৩
এবমিন্দ্রস্তরে দেবঃ পার্বতীমবিচিন্তয়া।
মন্ত্রা মমৃতরাজ্ঞাশে ভেজসাং বিকরং পরম্ ॥ ৯৪
কোটিসূর্যাপ্রকাশেন প্রজ্বলন্ত বিশেষ তম।
কৈলাসশৈলং পুনঃ সর্বমেবাবিবিশুঃ ক্ষণম্ ॥ ৯৫
সর্বান্ দৃষ্ট্বা প্রজ্বলতা বিস্ফোর্বিকরাকৃতি ।
দৃষ্ট্বা তত্ত্ব তথাভূতং দুঃখেন ক্রুদ্ধেন ৪ ॥ ৯৬

বিষ্ণুরুবাচ

ব্রহ্মাণ্ডানি ৪ সর্বাণি যদ্ভোগবিগ্রহম্ ৪।
মোহয়ন্ত যে যোক্তুমাগচ্ছন্ত যে যথা যো মহাবিদ্যাং ॥ ৯৭

তাহা হইলে আমি আত্মরক্ষণে সমর্থ হইব এবং ইহার প্রতিবিধান করিতে পারিব; তখনই আপনি যেরূপ কি কোনরূপ কর্ম করিতে সমর্থ হন ? ৮৭

সনৎকুমার বলিলেন,—দেবি! আমি ব্রাহ্মণ, আমার সঙ্গে যোগ-বলে প্রয়োজনটি কি? আপনি আমাকে অনুজ্ঞা প্রদানের করিয়াছেন, সেই মত যোগের বিভিন্নতার প্রদর্শন করিব কেন? (এই শ্লোকের শেষ পঙ্‌ক্তির পাঠান্তর যেরূপ যাহা—"ইন্দ্রস্যানুগ্রহস্তু যথাঃ প্রত্যর্পয়েন ৪:"। অর্থাৎ ইন্দ্রের উপর কৃপা করিয়া তাহা অনুজ্ঞা ত্বত্ত প্রদর্শন করা।) ৮৮

এই বিষয়ে যখন যাহাই বিষয়ে বিশেষ উপায় আছে তাহা কর্তব্য। (অর্থাৎ তোমার কর্তৃত্বে কি করিব, সে বিষয় বুদ্ধিমানই সব স্থির করে, অন্যের কর্তৃত্বের উপর কেহ নির্ভর করে না; বুদ্ধিমান এই সব গ্রহণ করিয়া আমি কি করিব? তাহা আপনার বিচারের উপর আমি নির্ভর করিব না।) কর্তা যখন যাহা ইচ্ছা করে, তদনুসারেই কর্ম হইয়া থাকে, পরের ইচ্ছায় কিছু না হয়। ৮৯

বাসবধ্বংস ও যাজিকাদের বুদ্ধির কারণ এই বিষয়ে মহাদেবকে আমি পরমুখ তাহাতে বিস্তৃত পরিচয় প্রদান করিব। ৯০

এই সুদূর মায়ার। তাহার পুত্র ত্বষ্টার সনৎকুমার এই কথা বলিয়া নিজের সেই দেবতাদের গ্রহণ করিয়া নিজ নন্দিনে বসাইয়া রাখিলেন। ৯১

পার্বতী সনৎকুমার কর্তৃক নিহত মৃতদের দেখিয়া নিঃস্ব হইয়া কাঁদিতে লাগিলেন। সতী সাধ্বী দেবী দুঃখ বিশেষ এই দুঃসময়ের ভয়ানক কথা মনে মনে চিন্তা করিয়া এবং বিষ্ণুর উপদেশ শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ করিয়া তিনি যা ও বিষ্ণুর কথা পূরণ করিয়া, তাহার পাত্র হইল না" এই মনে করিয়া তখন ধীর ভাবে পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইলেন। ৯২-৯৩

ঠিক এই সময়ে অমনি পার্বতীদেবীর সহিত সমস্ত দেবতা তখনকার দেখিতে পাইলেন যে, আকাশে অতি সুন্দর জ্যোতিঃ আবির্ভূত হইয়াছে। ৯৪

কোটি সূর্যসম প্রকাশযুক্ত, উহা জ্যোতিঃ উদ্ভাসিত, সর্ববিস্ফারক যাহা হইতে প্রজ্বলিতকারী এক সমস্ত দেবতাদের পরিবেষ্টিত কৈলাস পর্বতকে ধীর প্রভায় উদ্ভাসিত করিয়া দিয়াছে। ৯৫

এই জ্যোতিঃ সমস্তাকৃতি, সমস্ত লোকসমূহের প্রজ্বলকারী এবং অতি বিস্তৃত ছিলেন। শ্রীভগবানের সেই জ্যোতিঃমণ্ডল দর্শন সমস্ত দেবতা ক্রমে ক্রমে ভয় করিতে আরম্ভ করিলেন। ৯৬

এমন শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—যাহার জ্যোতিঃস্বরূপে সমস্ত ব্রহ্মাণ্ড অবস্থান করিতেছে, সেই মহাবিদ্যাই আপনার যোগমায়া অর্থাৎ যোগমায়ার প্রভাব; মৃত্যুর ভয়ের বিনাশ আপনা হে। এটি সমস্ত যায়। ৯৭

ব্রহ্মোবাচ।

দেবোপযুক্তঃ পুরুষঃ যং প্রযাতঃ ত্রিলোচন।
তোতুং তত্ত্বনিধুরং শক্তঃ কিং তৌমি তৎপরঃ ।৯৮

শ্রীমহাদেব উবাচ।

ত্বাবাবিষ্টাত্মদেহোঽয়ং তৌমি ত্বামেবাত্মক বিভূম্।
সর্বাবিষ্টৌঘ যঃ তাঃ যাঃ যোন্যাত্মকঃ বিভূম্ ।৯৯

সর্ব উবাচ।

অদৃশ্যবস্তুরূপেষু যদ্যুক্তঃ সর্বভূতিঃ।
কিং তৌমি যোঽয়ং তদ্ভূতাত্মপ্রবিষ্টোহয়ং ।১০০

দেবা ঊচুঃ।

কে বয়া স্বতন্ত্রলাপোক্ত কিংবা যাঃ তোতুমীশ্বরাঃ।
তোতুং ন শক্তা দেবাঃ ন চ শক্তা মহত্তরী ।১০১

মুনয় ঊচুঃ

দেবান্ পরিত্যজ্য বিধাতোঽয়ং যঃ কিং দেবকারণম্।

তোতুমীশা ন যদ্যপি চ ত্বাঞ্চ যান্তমসোঃ পরম্ ।১০২

সরস্বত্যুবাচ

যাসাবিষ্টাত্মদেবীঃ যাঃ যাবদ্ভি দেবাবিদ্ভিঃ।
কিংকিমশক্তা যাঃ তোতুংযোগাত্মকমসোঃ পরম্ ।১০৩

সাবিত্র্যুবাচ।

দেবপ্রযুক্তয়া নাথ স্তুতা তৎকালয়া পুরা।
কিং তৌমি ত্রীণযন্তাবেন সর্বকারণকারণম্ ।১০৪

লক্ষ্ম্যুবাচ।

তদংশা বিষ্ণুকান্তাঃ তদংশোদ্ভবকারিণী।
কিং তৌমি তৎকলা স্তুত্যা তদন্তঃ যৌক্তকারণম্ ।১০৫

বিধাতর উচুঃ।

বয়ন্তি সর্বে যাং নাথ তর্কণা স্তাবয়াঃ পরম্।
তোতুং সমুদ্যতাঃ মূঢ়াঃ কিং তৌমি তোতুমক্ষমঃ ।১০৬

ব্রহ্মেশ সর্বে তাঃ ত্বয়া দেবা বিধৃতমূর্তয়ে।
দেবাস্তে মুনয়ঃ সর্বে সাবিত্রী তোতুমক্ষমাঃ ।১০৭

উমা বলিলেন,—হে পরমেশ্বর! যে উপযুক্ত পুরুষ-যোগ্য পরম বস্তুকে লাভ করিতে সমর্থ, তাঁহার স্তব করিতে এবং তাঁহাকে বর্ণনা করিতে আমি কিরূপে সমর্থ হইব? তৎপরায়ণ অর্থাৎ তাঁহার পরায়ণ হইয়াই বা কি স্তব করিব? ৯৮

শ্রীমহাদেব বলিলেন,—আমি আমারই অধিষ্ঠাতা দেব; কিন্তু তিনি আমার অতীত, সকলের অধিষ্ঠাতৃত্বেও, দেহাবস্থ ও সর্বব্যাপী পরমাত্মা, উঁহার আমি কি স্তব করিব? ৯৯

সর্ব বলিলেন,—তিনি অদৃশ্য, কিন্তু অবশীর্ণ হইলে তিনি সকল প্রাণিদেহের দৃশ্য অর্থাৎ দৃশ্যীভূত হন, সেই ভূতাত্মাকে অনুক্ষণ অধিকার করিয়া স্তব দৃষ্টিসন্নিহিতকারী জ্যোতিঃস্বরূপ পরমাত্মার আমি কি স্তব করিব? ১০০

দেবগণ বলিলেন,—যাঁহারা স্তব করিতে গিয়া দেব সমর্থ হন না এবং দেবী মহত্তমী যাঁহার স্তুতি করিতে সমর্থা হন না; সূক্ষ্মাদ্ সূক্ষ্মা। ৫। আমরা আপনার অধীন আপনস্বরূপ, আমরা কিরূপে আপনার স্তব করিব? ১০১

মুনিগণ বলিলেন,—হে ভগবন্! আমরা ত' কেবল অনুমান করিয়া বিদ্বান্ হইয়াছি; অতএব সেই বেদের কারণ এবং বাক্য ও মনের অগোচর আপনাকে আমাদের মাদৃশ কিরূপে স্তুতি করিবে? ১০২

সরস্বতী বলিলেন,—যেসকল দেবতাগণ আমাকে সাবিত্রীর সহিত দেবী বলিয়া অভিহিত করেন। কিন্তু আমরা যাঁহার ও মনের অতীত পরমাত্মা, সুতরাং আপনাকে আমি কিরূপে স্তব করিতে সমর্থা হইব? ১০৩

সাবিত্রী বলিলেন,—নাথ! আমি বেদের প্রসব করিয়াছি, এজন্য সত্য; কিন্তু আপনি পূর্বে আমাকে আপনার কলাদ্বারা সৃষ্টি করিয়াছেন এবং আপনি সমস্ত কারণসমূহেরও কারণ; আমি এই ত্রৈলোক্য হইয়া আপনার কিরূপে স্তব করিব? ১০৪

লক্ষ্মী বলিলেন,—আমি আপনার আধারস্থ বিভূম্ভিন্না তাঁহা এবং সকল অবতারে যোগিনী হই। আপনি সকল অবতারের মূল আত্মা, আর আমি আপনার অংশ দ্বারা সৃষ্টা, সেই আমি আপনাকে কিরূপে স্তব করিব? ১০৫

বিধাতর বলিলেন,—নাথ! আমি আমার কর্ম-যোগে উৎপন্ন হইয়াছি। সেই আমি এই মূঢ় সর্বজ্ঞ হইয়া আপনার স্তব করিতে উদ্যত হইয়াছি দেখিয়া সাধু মহাশয়গণ হাস্য করিবেন। প্রভুতপক্ষে আমি আপনার স্তব করিতে অক্ষম। ১০৬

হে মুনে। শ্রীমহাদেব সমস্ত দেবগণ ও মুনিগণ স্তবে

যৌবনমুক্তটায়াং বিদ্রথী মুকুতা ভবেৎ।
প্রেয়িকা পরমাত্মানং তত্রারোহতি নিশ্চয়ং ৫। ১১৮
অনন্তরিপিধায়িনা যেনোন্মুক্তিমতী সতী।
তপসা তপসা সাধ্বী তমসাং সর্বমর্দনাৎ ১১৯

পার্শ্বদূতায়

কৃষ্ণ জানামি যাং তত্ত্ব নাহং যাং জানুমীশ্বরী।
কে বা জানন্তি যেবন্যা যেন বা যেনকারণাৎ ১ ১২০
যদবোচ্যাং ন জানন্তি কথং জানন্তি যদ্বচঃ।
তথাপি তত্ত্বং জানামি কিমন্যে জানুমীশ্বরাঃ। ১২১
পুরুষং পুরুষযোষাঞ্চ পুমাংসং পুমকারণং
বিদন্তঃ বিদন্তশ্চ বিদন্তীতি সনাতনং। ১২২
কার্যং যং কারণং তত্ত্ব কারণানাঞ্চ কারণম্।
তেজোযুক্তং তমব্যক্তিমাকারে বিদ্মহে তং। ১২৩

ক্রমে সেই জ্যোতির্ময় পরমাত্মার তত্ত্ব অবিদ্যা বিনষ্ট হইলে পর তাহা সেই পার্শ্বদূতী ঈশ্বরে স্থিতি করিবার উপযুক্ত হইবেক। ১৮৭

তাহার পর সেই বহুপরিবার, বহুতর ঐশ্বর্যধারিণী, এতাদৃশ অধিপতিবরণা, মুক্তিমতী জ্যোতিষ্মতী, সমস্ত তপস্যার ও সর্বশক্তির কর্মফলের অধিকারী, মুক্তা অন্তরাত্মা সতী দুর্গাদেবী নিজ বক্ষঃ ভেদিয়া হইয়া পুরুষোত্তমে আত্মার পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের তত্ত্ব জানিতে চাহিবেন। ১৮৮-১৯১

পার্শ্বদূতী বলিলেন,—হে মহাদেব কৃষ্ণ! আমি আপনাকে জানিনে, কিন্তু আমি আপনাকে জানিতে সমর্থা নহি। জ্ঞেয় পরিজ্ঞান, জ্ঞেয় যা জ্ঞেয়কারণধারী আপনাকে—সেই যা আপনাকে জানিতে সমর্থ হইবে। ১৯০

যাহারা আপনার জ্ঞান, তাহারাও আপনাকে জানিতে পারে না। যাহারা আপনার কথা অর্থাৎ তত্ত্বের জ্ঞান, তাহারা কিরূপে জানিবে? কথার আশ্রয়ী আপনার তত্ত্ব জানেন; কৃষ্ণা সেই তত্ত্ব আপনা কিরূপে জানিতে সমর্থ হইবে। ১৯১

আপনি পুরুষ হইলেও অভিপুরুষ, অথচ আবার এক পুরুষ হইলেও অতি পুরুষ, অথচ আত্মা। আপনি বিদ্য, বিদ্যমান, বিদ্যের যৌন এবং সমাজের পরম পুরুষ। ১৯২

আপনি কার্য, আপনি কারণ এবং কারণসমূহের কারণ। আপনি তেজোযুক্ত অর্থাৎ জ্যোতির্ময়, অথচ অব্যক্তি, আকারে বিদ্যমান তত্ত্ব। ১৯৩

বিদিতো বিদ্যতে যাতো যাজ্ঞায়াং পরমাত্মনঃ।
প্রকৃতীনো বিদ্যমানঃ বিদ্যাত্মজনকত্বতঃ ৫। ১৯৪
সকলস্থঃ প্রাকৃতিকঃ অনন্তা মূর্তিসঙ্গতঃ
প্রকৃতিস্থঃ পুমাংশ্চক্ষ যেনাহং ন ছিদ্যতে। ১৯৫
ঔরসঃ সাক্ষিণো জ্যেষ্ঠী যাজ্ঞনঃ প্রতিবিম্বিতঃ
অর্থ ইঃ অর্থযোজ্ঞা ইঃ অর্থনাঃ ফলদায়কঃ। ১৯৬
যাবন্তি যোনিবক্তেষ্টযৌনিমন্তরীপিণঃ।
তেষিচ্ছন্তুর্ভিঃ যাজ্ঞ লক্ষ্যীযাজ্ঞ মনোহরম্। ১৯৭
বৈষ্ণবাবৈষ্ণব যাজ্ঞায়াং কমনীয়ং মনোহরম্।
সর্বাচ্চক্রমনাস্পদঃ দৈবায়নঃ পরম্ ৫। ১৯৮
বিভূতঃ কমনীয়ক বিশোভঃ ক্ষ্যাত্মকম্
যাজ্ঞঃ সোপাজনাযাজ্ঞঃ বহুবৃষবসূদ্বিষম্ ৫। ১৯৯

বিদ্যাত্মার এক বিশেষ। ১৯৩

আপনি বিদিত, বিদ্যমান, যাজ্ঞী, যাজ্ঞায়ায়, পরমাত্মন, প্রকৃতিবশি, বিদ্যা যৌন এবং আপনিই বিদ্যাত্মজনক। ১৯৪

মূর্তির বিবিধ আপনি যাঁর অনন্তরূপ সকল হইয়া প্রকৃতি হইতে আবির্ভূত হন। কিন্তু প্রকৃত পক্ষে আপনিই প্রকৃতি এবং আপনিই পুরুষ। আপনি যাজ্ঞীর অতি আর কেহ ছেদন করে না—ইহাই তাৎপর্য। ১৯৫

আপনি ঔরস এবং সাক্ষিস্বরূপধারী যাজ্ঞী, জ্যেষ্ঠী এবং যৌন প্রতিবিম্বিত। আপনি অর্থ, আপনি সেই অর্থের যৌন, এবং আপনি সকল অর্থের প্রদাতা। ১৯৬

যোষিৎগণ আপনার সেই অদ্ভুত ছেদের স্তব করিয়া থাকেন। কেহ কেহ আপনার পাঞ্চভৌতিক আপনার চতুর্ভুজ বক্ষঃস্থলে সমবায় সম্বন্ধরূপে ধ্যান করেন। ১৯৭

বিষ্ণুস্বরূপ আপনাকে সাক্ষাৎ, কমনীয়, মনোহর, বক্ষ-হৃদ-জল-সমধারী, পরমপুরুষপরিচিত ও সর্বপ্রকার জ্ঞান করিয়া থাকেন। ১৯৮

বিভূত, কমনীয় বিশোভ, আত্মস্বরূপ, যাজ্ঞ, যোগী-জাত, বহুবৃষবসুদ্বার বিভূষিত এবং জ্যেতিঃস্বরূপ অর্থাৎ জ্যোতির্ময়রূপে আপনাকে ভক্তগণ সদা ধ্যানে সেবা করিয়া থাকেন। আপনার যে সেই প্রসিদ্ধ ছেদ, যোষিৎগণ সেই ছেদে ভেদকারী আপনাকে অতীত আর কি-ই বা জ্ঞান করিবেন। (অথবা যোষিৎগণ যে সেই প্রসিদ্ধ ছেদের ধ্যান করেন এবং ভক্তগণ যে ছেদের

এবং স্তোত্রবিধা স্তুতঃ সোমস্তেন সপ্তধা পূজা
যাবদ্ভি র্যোগিনো যজন্ত কৃষ্ণস্তেভ্যশ্চ দিনা ৷ ১২০
অস্তোতা বিপ্রস্তাং দেব সোমায় তেজসা পুরঃ ।
আবির্ভূতা পুরাণাক্ষ ব্যাস ব্রহ্মণ স্তুতঃ ৷ ১২১
বিদ্যা তেজঃস্বরূপাঽহং বিষ্ণুস্ত্বা বিপ্রতে বিপ্র ।
শ্রীকৃষ্ণস্য তবেষ্টেন বিবাহ সমুপস্থিতঃ ৷ ১২২
যাহ্যা ত্বং ভারতং সোমস্তিষ্ঠা পুত্রান্ পুরা
নিত্যা সর্বান্ সৈলেন্দ্রবরান্ তং বিবাহসন্ ৷ ১২৩
তস্তোতেত্যা সপ্তধা তে বৈষ্ণবাস্ত্রকাঙ্ক্ষে পীড়িতৈঃ ৷
অতস্তা যজ্ঞধারাস্তাঃ সিক্তো তত্তরন্তি ৷ ১২৪
তাস্তু তেষাং যজ্ঞস্থস্য শিবাঃ শিবনিদ্যয়া ।
অতস্তং শৈলভারাস্তং শৈলাধীনস্ত কর্তয়া ৷ ১২৫
অনেকরূপয়া প্রাপ্তঃ শিবস্যাত্মানি তত্ত্বনি ।
পার্ষিং তস্যাং যে যোনৌ প্রাবিশ্যে ব্রহ্মণা বিষ্ণুঃ ৷ ১২৬
পুনরেবন্তু তস্যোক্তো নালস্তং তেষমেয়া ।
তেনৈব রূপেণ তেজেন পুরঃস্থেন স্তুতিতা ৷ ১২৭
তত্র তস্যাঞ্চিতঃ পুত্রঃ সপ্ত বিপ্রাণি সাপ্রতম্ ।
তেষেন ! বিধিতা তেষে দাতে স্বস্যানি-শক্তিতঃ ৷ ১২৮
ক্রমা সর্বং কৃপাসিন্ধোঃ কৃপয়া মে কর্তুমর্হসি ।
ইত্যুক্তো পার্বতী স্তত্র বিরমাম ৬ নারদ ৷ ১২৯
তামাহ পার্বতীস্তোত্রং যঃ পুণ্যোক্তি পুরাকৃতঃ ।
সংপুরুষ লভতে নূনং বিষ্ণুপ্রসাদমাত্মনঃ ৷ ১৩০
সাধ্বসমাং ধরিত্রাস্তি ধরিত্রার্তা ত্বয়িক্ষতঃ ।
সুপুণ্যক-উত্তরকলং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ৷ ১৩১
বিষ্ণুক্ষেত্রবিদঃ ব্রহ্মন্ সর্বসম্পত্তিবর্ধনম্ ।
পুরুষং যোজনং সাধ্বং যাত্রিদৌত্তাগ্যবর্ধনম্ ৷ ১৩২

দেখা করিল, কেহই আসিবার আজ্ঞা দিলেন না বা কিছু না কেহ বলিয়া আসে ।) ১১৮-১১৩

হে দেব ! পূর্বে আমি ব্রহ্মা কর্তৃক স্তুতা হইয়া অসুরবধের জন্য যে আপনার তেজ দেবগণ বারণ করিয়া রাখিয়াছেন, সেই তেজ হইতেই আবির্ভূতা হইয়াছিলাম ৷ ১১১

বিপ্র ! আমি বিদ্যা ও তেজঃস্বরূপা হইয়াও আপনার শ্রীকৃষ্ণ বিবাহ করিবা বুঝি বারণ করত আবির্ভূতা হই ৷ ১১২

আমি আপনার মাতা, মাতামহ পুরাকালে সমস্ত অসুরবধকে যোগিত করিয়া তাহাদিগকে বিনাশ করত পর্বতরাজ হিমালয়ে গমন করি ৷ ১১৩

তাহার পর তারকাসুর কর্তৃক পীড়িত দেবগণ কর্তৃক সংস্তুত হইয়া প্রজাপতি ব্রহ্মার সভা প্রভৃতির আর্ত অন্তঃকরণ আমি এবং সেই অবসর শিবের স্ত্রী হই ৷ ১১৪

অনন্তর শিবসভা বিদ্যা আমি বিদ্যা সকলে মিলে শিবনিন্দা শ্রবণ করিয়া সেই সভাতেই আমি তত্ত্ব পর্বতরাজবিনাশি হিমালয়ের কর্ণ এবং তাঁহার সভা দেখিবার আর অন্তঃকরণ করিয়াছি ৷ ১১৫

এই কারণ আমি অনেক তপস্যার ফলে সেই শিবকেই পতিরূপে প্রাপ্ত হইয়াছি। ব্রহ্মা কর্তৃক প্রার্থিত সেই মহাদেবকে বিষ্ণু বিনা আমার পাণিগ্রহণ করিয়াছেন ৷ ১১৬

কিন্তু দেবগণের অনুরোধে আমি শিবের সহিত পুনরায় বিলম্বিত (বিবাহিত) নাম করিতে পারি নাই ; সেইজন্য আমি তোমা পুত্র লাভ করি নাই। হে নারদমহর্ষে ! সেই কারণে আমি পুত্র-মুখের নিমিত্ত দুঃখিতা হইয়া আপনাকে স্তব করিয়েছি ৷ ১১৭

এই পুত্রক-স্তব আমি সম্প্রতি আপনার সমক্ষে পুত্র লাভ করিবে ইচ্ছা করিয়াছি। হে দেবর্ষে ! মহাদেবসহিত যেমে এই স্তবে নিজ শক্তিকে অভিব্যক্তরূপে বেশ করিয়া বিহিত থাকে ৷ ১১৮

হে ব্রহ্মসাধক ! আপনি আমার এই বিদ্যা শ্রবণ করিয়া আমাকে কৃপা করুন। বারম্বার এই কথা বলিয়া দেবী পার্বতী তথায় বিরত হইলেন ৷ ১১৯

এই স্তবপাঠে যে ব্যক্তি সংযতচিত্তে হইয়া পার্বতী কর্তৃক কৃত এই স্তোত্র শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তি নিশ্চিতই বিষ্ণুতুল্য পরাক্রমশালী পুত্র লাভ করিয়া থাকে ৷ ১২০

যে ব্যক্তি একবৎসর কাল হবিষ্যান্ন ভোজন করিয়া অভিসমক্ষে ভক্তিসহকারে এই পার্বতী কর্তৃক কৃত স্তোত্র পাঠ করে, সেই ব্যক্তি উর্বরা পুরুষ-শরীর লাভ করিয়া থাকে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ৷ ১২১

হে ব্রহ্মন্ ! পার্বতী কর্তৃক কৃত এই বিষ্ণুমায়া

ইতি শ্রীমদ্ভবৈদর্ভে মহাপুরাণে অপরার্ধে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পুণ্যক্ষেত্রে পার্বতীকৃতং
শ্রীকৃষ্ণস্তবনং নাম সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭

অর্ধমোন্মীলিতাক্ষী ঈষদ্ধাস্যান্বিতাননা ।
হরিকল্পিতয়া তল্পমানমূর্তিরিবাঽঽবভৌ ॥ ১০০

অর্ধমোন্মীলিতাক্ষী, মুখপক্ষ, যোগনিদ্রায়াঃ, অর্ধমুদ্রিত এবং
ঈষদ্বিকাশযুক্তলোচনা । ১৩২

এই বিষ্ণুমায়ার অর্ধমুদ্রিত নেত্রযুগল ঈষৎ,

অর্ধমোন্মীলিতাক্ষী, ইতিপক্ষে, তল্পমানমূর্তিঃ ও
মূর্তিমতী । ১৩৩

শ্রীবসন্তর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীমদ্ভৈবর্তমহাপুরাণে পার্বতীখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পুণ্যক্ষেত্রে পার্বতী-কৃত শ্রীকৃষ্ণস্তবনামক সপ্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥

[পার্বতীকৃত স্তবস্তুতিতে তুষ্টের পার্বতী নিকটে গমন, বরপ্রদান, মনঃপূতাদেবী পূর্বে সপ্তম অধ্যায়ে, অভিনিবেশসহকারে, অপরার্ধ সমাপ্ত করিয়াছেন।]

নারায়ণ উবাচ ।

পার্বতীস্তবনং শ্রুত্বা শ্রীকৃষ্ণঃ করুণানিধিঃ ।
বরদঃ বরমাসাদ্য সর্বাভীষ্টং পুরুষোত্তমম্ ॥ ১
স্মৃত্বা দেবী ধ্যানলভ্যা তুষ্টৈবরদায়িনী সতী
বর্ণং ভেজাসাং সদ্যো ষড়ক্ষরং মনুমোহনম্ ॥ ২
মহারত্নসারনির্মাণে হীরকেণ পরিষ্কৃতে
তুঙ্গে মণিকিরীটাগ্রে রত্নপূর্ণে মনোরথে ৩
বহ্নিশুদ্ধ-পীতাংশুবরং ধনীকরং পরম্
নবযৌবনসম্পন্নং রত্নভূষণভূষিতম্ ॥ ৪

বিশেষরম্যং বেশাঢ্যং চন্দনাক্তকলেবরম্ ।
চারুপিত্তাম্বরাধারং রত্নাঙ্গদবিভূষিতম্ ॥ ৫
রাসরাসোল্লাসযুক্তং নবযৌবনযুক্তকম্
যোগাসনোপরিস্থং তং রাধাবক্ষঃস্থলোজ্জ্বলম্ ॥ ৬
কোটিকন্দর্পলাবণ্যলীলাধাম মনোহরম্ ।
অতীব হৃদ্যং সর্বেষাং ভক্তানুগ্রহকারকম্ ॥ ৭
দৃষ্ট্বা তথা প্রকারং তং সাধ্বী বরবর্ণিনী ।
মনসা বরয়ামাস বরং ভক্তাপ্তয়ে সতী ॥ ৮

অষ্টম অধ্যায়

[পার্বতীর স্তবে প্রসন্ন হইয়া শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক পার্বতীকে বরদান, হিমালয়ে যজ্ঞ করা, মনঃপূতাদেবীর নিকটে হইতে পূজাদি গ্রহণের পর, অভিনিবেশ সহকারে এই অধ্যায়ের অনুবাদ করিয়াছেন।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ আমার। কল্পনাকারে স্তবরত শ্রীকৃষ্ণ পার্বতীদেবীর এই প্রকার স্তুতিতে সন্তুষ্ট হইয়া সকলের অভীষ্ট ও অভিলষিত ফলের বিধাতা এবং বরদাতা হইলেন ॥ ১

পার্বতী দেবী শ্রীকৃষ্ণের প্রতি একাগ্রচিত্তা হইয়া তাঁহার এই স্তবের আরম্ভ করিলেন। দেবী স্তবকালে দেবী যেরূপ ধ্যান করিয়াছিলেন, ঠিক সেই প্রকারই শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন। (এই প্রসঙ্গে অধিক চিন্তার পাঠকের দেখা যায়—"ধ্যান অনাবশ্যকম্") ॥ ২

যিনি নিত্যই দুর্নিরীক্ষ্য, যাঁহাকর্তৃক, মানিকপ্রভাবযুক্ত মুকুট, সম্পূর্ণ অলঙ্কার দ্বারা অলঙ্কৃত হইয়াছে

গৌরবর্ণ মহাবহ্নিশুদ্ধ, অনীদৃশ অর্থাৎ অন্য অনীদৃশী, পুরুষবাচক, অন্যরূপে অসম্ভাবনাযুক্ত, ভাবযুক্ত, মহান্ মূলমন্ত্রের বিগ্রহ, বিশেষরম্য, বিচিত্র বেশধারী, চন্দনাক্তদেহ, রমণীয় উজ্জ্বল রক্তবস্ত্রধারী, রত্নাঙ্গদভূষিত, রাসোল্লাসী, নিত্য নূতন যৌবনযুক্ত, রাধা কর্তৃক বক্ষঃস্থলে উজ্জ্বলীকৃত (অথবা রাধার বক্ষঃস্থলের উজ্জ্বলকারী), যোগাসনে আসীন (বসিয়াছিল) লীলাধাম—লক্ষলক্ষ, মনোহর, অভিলষিত হৃদ্য, সকলের অভিপ্রেত, এবং ভক্তজনের প্রতি অনুগ্রহকারী সেই কৃষ্ণরূপ দর্শন করিয়া সতীসাধ্বী দেবী পার্বতী তাঁহার অনুরূপ এক পুত্র শ্রীকৃষ্ণের নিকট প্রার্থনা করিলেন। তিনি মনোমধ্যে শ্রীকৃষ্ণের নিকট হইতে সেই বর প্রার্থনা করিলেন ॥ ৩-৮

যত্র দৃষ্ট্বা যযৌ শম্ভুর্যত্রাস্তে ভগবান্ হরিঃ।
দধারাতীব সুপ্রেম্ণা তদ্ভেদাভেদতত্ত্ববিৎ ॥ ৯
মুমোচ যোগবিদ্যা তু যেন যেনৈব বিগ্রহম্।
তান্যেবাপদ্যত তত্র প্রচ্ছন্নাত্মা কৃপান্বিতঃ ॥১০
ব্রহ্মাদ্যৈরপ্যহো দৃষ্টা মুহুর্মুহুরিবাসি চ।
স্তুতাসি চ বিভূত্যৈব বন্দিতো বিষ্ণুমায়য়া ॥ ১১
রাজন্যান্ ভোজয়ামাস দেবাংশ্চ পরিতোষয়ন্।
পত্নীঃ পুত্রয়ামাস তোষয়ন্নৈত্যকৈস্তবৈঃ ॥ ১২
ভুক্ত্বাসি বান্ধবান্ সর্বান্ তাম্বূলাদ্যৈশ্চ সকলান্।
সভীতঃ যাচয়ামাস হরিমর্চ্চি মুহুর্মুহুঃ ॥ ১৩
ব্রহ্মা সভার্য্য আ দূর্বা দত্ত্বা যানানি যত্নিতা।
সর্বান্তে তোষয়িত্বা তু মুকুন্দে যাচিতা বর ॥ ১৪
তাম্বূলঞ্চ বরং হৃদ্যং কর্পূরাদিসুবাসিতম্।
ক্রমাৎ প্রদায় সর্বেষাং মুকুন্দে যেন কৌতুকাৎ ॥১৫
পদ্মকেশরিভাং দধ্যাং হৃদ্যাং সত্ত্বনিধিয়াম্।
পুষ্পাঞ্জলয়ঃ মুক্তাং তত্ত্বং কুসুমধিয়াম্,
যদপি যাচিতা ব্রাহ্মং পুরাণ পরমেশ্বরী ॥ ১৬
কৈলাসশৈত্যদেশে চ হৃদ্যে চন্দনকাননে।
সুমহিমুকুমাক্রান্তে বাহুনা পুরতোভুবে ॥ ১৭
প্রবরমণিসংঘুক্তে পুংস্কোকিলকুজিতে
বিকচহরি সুমিকা তত্র যেন সমাধিকা ॥ ১৮
হেমপদ্মকরালে চ স বিষ্ণুবিভূষায়া
বিধায় বিগ্রহপত্ন আজগাম হরেরুরিম্, ॥ ১৯
তত্ত্বরূপাং বিনা তৈলং কৃষ্ণেন বিভুনা যুতে।
অতীব শুভ্রসলিলং কৃত্বা পরিপীড়িতম্ ॥ ২০
অতীব কৃষ্ণবাহক বিস্তারিতকুঞ্চিতম্,
বহুকালুধরং দীনং বৈদ্যাং মুদমিতমূর্তিতম্ ॥ ২১

অতঃপর শ্রীকৃষ্ণ দেবী পার্ব্বতীর সহিত যাহা যাহা আলোচনা করিলেন, সেই সব বাক্যের মর্ম্ম প্রকাশ করিতেছি। তাহার পর দেবদেবেশ মহাদেবী মর্ম্ম প্রকাশ করিয়া সেই জ্যোতির্ময় পরমেশ্বর (ব্রহ্মজ্যোতি: সনাতনম্) অন্তর্হিত হইয়া যাইবেন। ৯

অতঃপর দেবদেব সমর হইয়া সমস্তপ্রাণীকে প্রকাশ করিয়া অতিশয় আনন্দিতা দেবী পার্ব্বতীর নিকটে নিজের বিষয়ে মহাদেবকে প্রকাশ করিলেন। ১০

তখন বিষ্ণুমায়িকা দেবী দুর্গা ব্রাহ্মণদিগকে এবং বিষ্ণুকে ও বন্ধুবান্ধবকে সমাদিত করা, মুখবাসাদি প্রদান করিলেন। ১১

তারপর ব্রাহ্মণ, দেবতা ও পর্ব্বতরাজকে ভোজন করাইলেন এবং অত্যন্ত উপাদেয়মুখরের দ্বারা স্বামী পরমেশ্বরকে পূজা করিলেন। ১২

মুমুক্ষিতাঃ ব্রাহ্মণদিগকে আহার করিলেন, সকল স্ত্রীলোকদিগকে এবং অতি মধুর ইতিহাসযুক্ত সঙ্গীত দ্বারা পরিতোষিত করাইলেন। ১৩

দেবী দুর্গাদেবী উত্তম পুরুষ-রত্ন সমাগম করিয়া, ঈশ্বরের সঙ্গে বাসাদির দান করিয়া এবং উপস্থিত সকলকে ভোজন করাইয়া স্বামী শিবের সহিত ভোজন করিলেন। ১৪

কর্পূরাদি সুবাসিত উত্তম তাম্বূল (পান) ক্রমশ: প্রদান করিয়া মুকুন্দকে যেন কৌতুকের ১৫
পদ্মকেশরিভাং দধ্যাং হৃদ্যাং সত্ত্বনিধিয়াম্।
পুষ্পাঞ্জলয়ঃ মুক্তাং তত্ত্বং কুসুমধিয়াম্,
যদিও যাচিতা ব্রাহ্মং পুরাণ পরমেশ্বরী ॥ ১৬
কৈলাসশৈত্যদেশে চ হৃদ্যে চন্দনকাননে।
সুমহিমুকুমাক্রান্তে বাহুনা পুরতোভুবে ॥ ১৭
প্রবরমণিসংঘুক্তে পুংস্কোকিলকুজিতে
বিকচহরি সুমিকা তত্র যেন সমাধিকা ॥ ১৮
হেমপদ্মকরালে চ স বিষ্ণুবিভূষায়া
বিধায় বিগ্রহপত্ন আজগাম হরেরুরিম্, ॥ ১৯
তত্ত্বরূপাং বিনা তৈলং কৃষ্ণেন বিভুনা যুতে।
অতীব শুভ্রসলিলং কৃত্বা পরিপীড়িতম্ ॥ ২০
অতীব কৃষ্ণবাহক বিস্তারিতকুঞ্চিতম্,
বহুকালুধরং দীনং বৈদ্যাং মুদমিতমূর্তিতম্ ॥ ২১

ক্রমশ: ক্রমশ সকলকে প্রদান করিয়া (তাম্বূলদানের ব্যাপার সহিত নিজেও ভক্ষণ করিলেন। ১৫

অতঃপর পরমেশ্বরী দুর্গা উত্তম বস্ত্রালঙ্কার-ভূষা ভোজন ও ভক্ষ, রমণীয়, পুষ্পাঞ্জলিযুক্ত এবং কস্তুরী ও কুঙ্কুমচর্চ্চিত পরাণ নির্ম্মলে স্বামী শিবের সহিত শয়ন করিলেন। ১৬

মুমুক্ষি পুষ্পাঞ্জলিধারী বায়ু দ্বারা মুমুক্ষিত, প্রবরমণি-যুক্ত, পুংস্কোকিলকুজিত কুঙ্কুমচর্চ্চিত, কৈলাস পর্ব্বতের একদেশ, রমণীয় চন্দনকাননে মুমুক্ষিতা দেবী অধিকা স্বামীর সহিত বিহার করিতে লাগিলেন। ১৭-১৮

এই বিহারে হেতু (যৌক) পদ্মকরালে শ্রীবিষ্ণু বিভূষায়া অলঙ্কারে এক রাত্রিযোগ হেম পাদ্ম তত্ত্ব দেবী রাত্রি-মুখ আগমন করিলেন। ১৯

মুখে। দেবী আগত বিষ্ণুরূপিণী, তৈল বিনা কৃষ্ণবর্ণ, মহিম পরিপূরিত, অতিশয় শুভ্রকলযুক্ত এবং কৃষ্ণায় অঙ্গের পীড়িত ছিলেন। ২০

তিনি অতীব কৃষ্ণবর্ণ, অত্যন্ত কিংকারী, অল্প মিত্র বায়ু (তত্ত্ব-লোকাদিতে বিভূত)-অবিধিষ্ট, দীন এবং দীনতাপ্রকাশ মুমুক্ষিমূর্ত্তিধারী ছিলেন। ২১

আজুহাব মহাদেবশ্চিন্তয়ন্তোঽপ্রবাচকঃ।
ততোঽন্তরঙ্গং কৃত্বা হরিষ্যামোঽস্তিকর্দ্দমং ॥ ২২

ব্রাহ্মণ উবাচ।

কিং করোষি মহাদেব ইদং ঘোরং মহদ্ভয়ম্।
সপ্তরাত্রি ব্রতেনৈতে পাষণ্ডাস্তু জিতাঃ ত্বয়া ॥২৩

কিং করোষি মহাদেব হে ভক্তবৎসলেতি।
পশ্য ত্বাং ভক্তবৃন্দস্য পরিপীড়িতম্ ॥ ২৪

সাধকস্যৈষ মায়াঃ প্রবদ্ধ বাধিতঃ ভবম্।
অনন্তরত্নোদ্ভবকে ইদং ঘোরং মহদ্ভয়ম্ ॥ ২৫

মায়য়াঽনেন পাষণ্ডৈরহি মায়ং ভবদ্ঘটিঃ।
দীয়তাং মুক্তয়া তস্যাং বিত্তায়াস্মদ্ভবাতিহি ॥ ২৬

ইতি ভাষ্যবচঃ শ্রুত্বা শিবস্তোত্তিষ্ঠতো ভুবম্।
পপাত ঘোরঃ পদ্মাক্ষো ন যোনৌ প্রকৃতেস্তদা ॥২৭

উদ্ভূতো পার্ব্বতী ব্রহ্মা সুরবন্দ্যঃ বিধাতা চ।
আজগাম ত্বরিতাঃ পার্ব্বত্যা সহ শঙ্করঃ ॥২৮

দৃষ্ট্বা ব্রাহ্মণঃ দীনং ভয়ত্রা পরিপীড়িতম্।
দৃষ্ট্বা ভূমিতলাসক্ত বিস্তরঃ ভয়বাকুলম্ ॥ ২৯

তপস্বিনমনাথক ভক্তবৎসৌত্তরালুকম্।
দৃষ্ট্বা পরমা ভক্ত্যা প্রণামং ভয়মা অয়োঃ ॥ ৩০

ভক্ত্যা তমনমঃ তত্র দীনকণ্ঠঃ সুধাবদম্।
উবাচ পরমা প্রীত্যা ভক্তবন্ধুঃ প্রবক্ত চ ॥৩১

শঙ্কর উবাচ।

দৃষ্টঃ যে কৃত্র বিপ্রর্ষে ভয় যেবিদ্যা ভয়।
বিস্ময়ং ভবতঃ ভিত্ত্বা ভাষ্যমিস্তাদি মাশ্রয়ম্ ॥ ৩২

পার্ব্বত্যুবাচ।

আগতোঽসি ভুবো বিপ্র মম ভাষ্যাপরিগ্রহঃ।
অস্য যে দর্শনাঃ ভক্ত ব্রাহ্মণো ভয়ভয়েষিণি ॥৩৩

---

৯৪ অতিশয় দুঃখিত অন্তিমকাল আগত জানিয়া ব্রাহ্মণ ভক্তবৎসল ভক্তের উদ্ধারের জন্য আবির্ভাব করিয়া মহাদেবকে আহ্বান করিলেন ॥ ২১

ব্রাহ্মণ (ব্রাহ্মণবেশী বিষ্ণু) বলিলেন,—হে মহাদেব! তুমি কি করিলে! আমি তোমার পরমভক্ত হইয়াছি, তুমি আমাকে রক্ষা কর। আমি সপ্তরাত্রি উপবাস-ব্রত পালন করিয়াছি, সম্প্রতি ক্ষুধায় পীড়িত হইয়া তোমার নিকট আসিয়া (ভয়াকুলচিত্তে) প্রার্থনা করিতেছি ॥ ২৩

হে ভক্ত বৎসলাশয়! হে মহাপ্রভো! তুমি কি করিলে! আমি এত দুঃখ, ভয়াকুল ও ক্ষুধায় আকুল পীড়িত ব্রাহ্মণ তোমার দ্বারে উপস্থিত হইয়াছি, তুমি আমার প্রতি দৃষ্টিপাত কর ॥ ২৪

ভবভয়হর আকর বিশ্বাসকুলে! মাতঃ! তুমি ভিন্ন, আমাকে রক্ষা এবং দুরাশির ভয় দূরীভূত কর। আমি তোমার শরণাগত হইয়াছি, তুমি আমাকে রক্ষা কর ॥ ২৫

মাতঃ! মাতঃ! হে জগন্মাতা! আমি যে ভয়ঙ্কর বাধিত ব্যক্তি তাহা তুমি অবগত নহ; অতএব তুমি আমার বিপদ্ নাশ। শিবের দ্বারা বিপদ্গ্রস্ত আমি কেন এমন ক্ষুধায় আকুল হইয়া পড়িলাম ॥ ২৬

ক্ষুধা। এইরূপ কাতরতা ভয় করিয়া শিব উঠিয়া দাঁড়াইলে সেই সময় তাঁহার নাভি-কমলবাসিনী ব্রহ্মার সহিত পার্ব্বতী আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৭

ব্রহ্মা পার্ব্বতী ভক্ত ভীত হইয়া মৃদু মন্দ পরিহাস করত উপস্থিত হইলেন। সেই সময় পরম পার্ব্বতীর সহিত ব্রহ্মার ক্ষুধার সময় আগমন করিলেন ॥ ২৮

তাঁহার আগমনে আশ্চর্য্য হইয়া, ভূমিতলাসক্ত, ব্যস্তাকুল, ভয়াকুলিত আকার এক ব্রাহ্মণকে দেখিলেন ॥ ২৯

সেই ব্রাহ্মণ তপস্বী, অনাথ অর্থাৎ ক্ষুধা-তৃষ্ণায় অধীর, ভক্ত বৎসল, ভক্ত-বন্ধু, ভক্ত জনের বিপদ এবং পরম ভক্তি-সহকারে তাঁহাদের উভয়কেই প্রণাম ও স্তব করিতেছেন ॥ ৩০

এই ব্রাহ্মণের ভাব ধারণ করিয়া নীলকণ্ঠ শিব প্রথম হইলেন এবং হাস্য করত পরম প্রীতিসহকারে তাঁহাকে ক্ষুধা-নাশক উত্তর দান করিলেন ॥ ৩১

শঙ্কর বলিলেন,—হে ভক্তবৎসলে মহর্ষে। তোমার দুঃখ কোথায়! তোমার ভয় কি! সম্প্রতি ইহা আমি সত্বর বাধিত চেষ্টা করি ॥ ৩২

পার্ব্বতী বলিলেন,—হে ব্রাহ্মণ! আপনি কোথা হইতে আসিয়াছেন! আপনি আমার ব্রাহ্মণবেশী প্রভুকে উপস্থিত হইয়াছেন। আজ আমার বড় সৌভাগ্য হইল, যেহেতু আমার দুঃখ আজ ব্রাহ্মণ আবির্ভূত হইয়া আশ্বাসিতেছেন ॥ ৩৩

অভিথিঃ পূজিতো যেন নিরুদকেন পূজিতম্
তস্মৈবাভিষ্টিতা দেবা ব্রাহ্মণা গুরবো দ্বিজ ॥ ৩৪
ঊর্ধ্বাস্তস্যবিপাকেষু সর্বস্মিংস্তানি নিক্ষিপেৎ।
তৎপাত্রযোনিযোগেন নিষ্ক্রিয়ন্তানি সংক্ষয়ে ॥ ৩৫
স যাতঃ সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষিতঃ।
অভিথিঃ পূজিতো যেন যাচমানস্তথা যতঃ ॥ ৩৬
সমাধানানি সর্বাণি কৃতানি তেন কৃৎস্নশঃ।
অভিথিঃ পূজিতো যেন তারকে ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ৩৭
নানাপ্রকারপুণ্যানি যেনোক্তানি চ যানি চ
অক্ষয়ং যাতিবিশ্বেয়াঃ ফলং নাস্তীহ ষোড়শীম্ ॥৩৮
অপূজিতোঽতিথির্যস্য গৃহাদ্ যাতি বিনির্গতঃ।
পিতৃদেবাস্তমস্যাদ্ গুরবো যান্ত্যপূজিতাঃ ॥ ৩৯
যানি কানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাদিকানি চ।
তানি সর্বাণি নশ্যন্তি ব্রাহ্মণর্ষ্যাতিথিপূজিনম্ ॥ ৪০

যে ব্যক্তি অতিথির পূজা করে, তাহার দ্বারা যেন নিরুদক পূজিত হয়; আর, যে দ্বিজ সেই অতিথি যদি দেবতা, ব্রাহ্মণ এবং গুরুগণ অতিথিরূপে আসেন ॥ ৩৪

অধিক কি বলিব। অতিথির মনে মৃত্তিকাদ্বারাও নয়ন দীর্ঘ কাল অবস্থান করে। যদি ব্যক্তি সেই অতিথির চরণ ধৌতজলে নিজের ঊর্ধ্বলোকে প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৫

যে ব্যক্তি নিজের সামর্থ্যানুসারে অন্নাদ্যদ্বারা অতিথির পূজা করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত ঊর্ধ্বলোকে গমন করে অর্থাৎ সমস্ত ঊর্ধ্বলোকের ফল প্রাপ্ত হয় এবং সর্বাতিথি হইতে পূজিত হয় এবং সমস্ত যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৬

যে ব্যক্তি এই তারকমন্ত্রে অতিথিসৎকারে অতিথির পূজা করে, সেই ব্যক্তি এই ভূমণ্ডলে যে, হস্তী প্রভৃতি মহাদানসকল করিয়া থাকে অর্থাৎ মহাদানসকলের পুণ্যফল প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৭

যোগাদ্য যে সমস্ত নানাপ্রকার পুণ্য কর্মসকল আছে বা অতিরিক্ত অন্য যে সব পুণ্য কর্ম আছে, তৎসমস্তই এই অতিথি সেবায় ষোলভাগের একভাগের একভাগের হইতে পারে না ॥ ৩৮

যে ব্যক্তির গৃহ হইতে অতিথি অপূজিত হইয়া ফিরিয়া যায়, তাহার গৃহ হইতে সেই অতিথির পশ্চাতে পশ্চাতে পিতৃগণ, দেবগণ, অগ্নিসকল এবং গুরুবর্গও অপূজিত হইয়া চলিয়া যান ॥ ৩৯

ব্রাহ্মণ উবাচ

জানামি ত্বোত্তমং ক্ষেত্রং ক্ষেত্রাকৃৎ ক্ষুত্র পূরুষম্।
ক্ষুত্রত্রাণাং ক্ষিতিভুজাং মাতর্যজ্ঞেন ক্রতবো ক্রতবঃ ॥ ৪১
যাবিমুক্তো নিরাধারো বসে মাহনমন্তরতো
অন্নায়ত্বেনোপায়াঃ ক্ষেত্রং নিষ্ক্রমি মাময়ঃ ॥ ৪২

পার্থিব্যুবাচ।

ক্ষেত্রং নিষ্ক্রমি কিং বিপ্র ত্রৈলোক্যে ক্ষেম মস্তি তে।
যাচ্ঞাদি ক্ষেত্রং ত্বায়ত্ত মক্ষয়ং সকলং ক্ষুত্র ॥ ৪৩

ব্রাহ্মণ উবাচ।

ত্বয়ে স্বতন্ত্রতা সর্বভূতানাং ময়াস্তরম।
যাবাবিঃ নিষ্ঠিমিষ্টেঃ ক্ষেত্রং ক্ষত্রা সমাবয়ঃ ॥ ৪৪

স্বক্ষত্রে তব পুত্রোঽস্মন্মত্রে মাং পূজয়িষ্যসি
ইত্যা নিষ্ঠামি বসুধে ত্রৈলোক্যে ক্ষেমমাস্তি তে ॥ ৪৫

যে ব্যক্তি অতিথির অতিথিত্বে প্রাপ্ত হইয়া তাঁহার অর্চনা করে না, সেই ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা প্রভৃতি যে সমস্ত পাপসকল আছে, তৎসমস্ত নাশ করে ॥ ৪০

ব্রাহ্মণ বলিলেন,—হে ক্ষেত্রে! আমি তোমার সমুদয় ক্ষেত্র জানিয়াছি। আমি ক্ষুদ্র ও ক্ষুদ্রার অত্যন্ত ভীরু, আপনি এখন ক্ষেত্রাকৃৎ বিধি অনুসারে আমার পূজা করুন; কারণ, ইহা বেদে আছে, আমি অতিথি হই ॥ ৪১

ব্যাধিগ্রস্ত, নিরাহার অর্থাৎ অক্ষুধ, কিংবা অসমর্থ-প্রভৃতি পরমুখাপেক্ষী মানুষ নিজের অন্নাদির অনুসন্ধান নিজে করিয়া ভোজন করিতে ইচ্ছা করে ॥ ৪২

পার্থিবী বলিলেন,—ব্রাহ্মণ! আপনি কি ভোজন করিতে বাসনা করেন? সেই বস্তু যদি ত্রিলোকমধ্যে দুর্লভও হয়, তথাপি আমি তাহা ভোজন করিবার জন্য আপনাকে প্রদান করিব। আপনি নিজের ক্ষেত্রের কথা আমাকে বলিয়া আর আমার জন্য সকল ভজন ॥ ৪৩

ব্রাহ্মণ বলিলেন,—ক্ষুদ্রে! আপনি আপনার অন্নাদির পূজার জন্য নানাবিধ ক্ষিতি বিষ্ঠি সর্বজনের উপকারের জন্য সৃষ্টি করিয়াছেন, ইহা জানিয়া তাহার ভোজন করিবার জন্য আপনার ক্ষুদ্রে আগমন করিয়াছি ॥ ৪৪

ক্ষুদ্রে! আমি আপনার পুত্র, ত্রিলোকমধ্যে দুর্লভ বিষ্ঠি প্রদানদ্বারা প্রসন্ন করিয়া অদ্য আমার পূজা করুন ॥ ৪৫

তাসাং পঞ্চবিধাঃ প্রোক্তা মাতরো বিবিধাঃ পৃথাঃ।
পৃথক্ পঞ্চবিধঃ ধাত্রি ঋষিভিঃ বেদবাদিভিঃ ॥ ৪৬
বিদ্যাধাত্র্যঃ স্তনধাত্র্যঃ ৪ অঙ্কধাত্র্যঃ তথা ৬ ক্রীড়নঃ।
মণ্ডনধাত্র্যঃ ৪ যেতাসাং নামানি পিতৃভিঃ পৃথাঃ ॥ ৪৭
গুরুপত্নী পর্বধাত্রী স্তনধাত্রী পিতুঃস্বসা।
ধাত্রী মাতুঃ সখী ৪ পুত্রধাত্র্যাশ্চাধিকাঃ ॥ ৪৮
কৃতঃ শিশুশ্চ সোদ্ভূত ধাত্র্যাঃ পরমাপদঃ
ধর্মপুত্রশ্চ চাত্যন্তো ধাত্র্যাস্তো মনস্বিনি ॥ ৪৯
কুতস্তস্যাঃ পীড়িতায়া মাতুর্বিত্তোদয়ং পরমাপদঃ
মাতুশ্চাপি ধনং ধাত্র্যা অনাথঃ পুত্র এব চ ॥ ৫০
পিতৃঃ পরমাপদ্ধনং তস্যাপি কলানি চ।
মাতাবিদ্যমানে পিতৃরপি কালান্তরেণ ধনানি চ ॥ ৫১
পত্নাঃ পত্যুশ্চ ভৌমিকুলিকুবিকারকম্।
কৃতঃ যদি চ মাতাপি মৃতপত্নীক যাচনম্ ॥ ৫২

মাত্রি। বেদবাদী মহাত্মারা পিতৃঃ পঞ্চবিধ, কিন্তু মাতা নানাবিধা বলিয়া ও পুত্র পঞ্চবিধ বলিয়া অভিহিত করেন। ৪৬

১। বিদ্যাধাত্রী, ২। স্তনধাত্রী, ৩। অঙ্কধাত্রী, ৪। ক্রীড়নধাত্রী এবং ৫। মণ্ডনধাত্রী—ধাত্রী পঞ্চবিধ। পিতৃগণ যে সকল ধাত্রীর নাম করিয়াছেন, তাহা এই—গুরুপত্নী, পর্বধাত্রী (পর্বগ্রাহিণী), স্তনধাত্রী, পিতৃস্বসা (পিসিমাতা), মাতৃস্বসা (মাসীমাতা), সখী ধাত্রী (বিমাতা), পুত্রধাত্রী ও পৌত্রধাত্রী—ইহারা মাতা বলিয়া অভিহিতা হন। ৪৭-৪৮

৮। কৃতা ২। শিশু, ৩। সোদ্ভূত, ৪। ধাত্র্যাঃ এবং ৫। পরমাপদ্—এই পাঁচ প্রকার পুত্র। তন্মধ্যে চারি জন অর্থাৎ কৃত, শিশু, সোদ্ভূত ও পরমাপদ্—এই চারি জন ধর্মপুত্র এবং অন্য যে ধাত্র্যাদত্ত অর্থাৎ ধাত্রি পুত্র, সেই পুত্রই শিশুপালক অভিহিত। ৪৯

মাতঃ। আমি কৃতা ও কৃতার অন্যান্য পীড়িত হইয়া আপনার পরমাপদ হইয়াছি। সম্প্রতি বলুন আপনার আমি কি উপকার করি। ৫০

পিতঃ, পরমাপদ্ধনের অধিকারী, কেন ও কাল ভেদে ইহাদের নানাবিধ নিধি হয়, যথা, ভৌমিক, কৌষ, কুলিক (ভাণ্ড), বৈকৃত বিকারজাত ধন, কৃত, ধাত্রি, পাত্রি প্রভৃতি চারিপ্রকার ধনের উপরও ইহাদের স্বত্ব, কৃত পত্নী জীবন, বিদেশে অবস্থিত (কিন্তু মাতৃ), অপরিচিত স্থানে স্থিত (যদি পত্নী কৃতার ধনের কৃতিত্ব করিয়া থাকেন।) এইরূপ বিশেষ বাক্যদ্বারা এমন স্থলে যে মাতৃ কৃতাদের কৃতার আমার অধিকার থাকিবে, তাহাও স্পষ্টই বলিয়া দিতেছেন। ৫১-৫২

কর্পূরাদি সুবাসিত, সরস সুগন্ধ তাম্বূল, বিচিত্র ও বহু বস্ত্র এবং সুবাসিত এই সব ও অন্যান্য প্রসাধন আপনার জন্য সংগৃহীত হইয়া রহিত আছে। ৫৩

অবহেলন্দ্বারাও ঈদৃশস্থান বিনাশকারিণি। যে সকল প্রসাধন করিয়া আমার নিত্য কৃতাদরে লালন করিব, আপনি সেই সকল দ্রব্য অধিক পরিমাণে আমাকে ভোজন করিবার জন্য প্রদান করিবেন। ৫৪

আপনার স্বামী বিনা বিলম্বেতে বর্তা এবং সর্বাধিক সম্পদশালিনী। আপনি তাঁহার আনন্দবর্দ্ধনকরা এবং সর্বপ্রকারে ঐশ্বর্যকারিণী। ৫৫

রমণীয় দ্রব্যাদিতে নিবাসের, অমূল্য বস্ত্রভূষণের, অতি সুন্দর বহিঃস্থ পরম দুর্লভ বস্তু আমাকে প্রদান করিবেন। ৫৭

হে ধাত্রি। আপনি কৃতার্থ করিবার এই কৃতা রহিয়াছি আমাকে প্রেম করিবেন, যেহেতু আপনি সদা সর্বপ্রকারে হিতৈষিণী ও শ্রীতিকরি ধাত্রি। ৫৮

মাতঃ। আপনি কৃতজ্ঞতাসহকারে আমার, কৃতার্থিনী পরমাপদ্ এবং সর্বপ্রকারে নিধি আমাকে প্রদান করুন। আপনার নিজ পুত্রকে ও কিছুই অবশ্য নাই। ৫৯

যমঃ সুবিহ্বলঃ কৃত্বা তৎপাদে দণ্ডমুদ্যতম্।
ভোক্ষ্যে সর্বং তবিষ্যামি ন কালে ভক্তবন্ধুকে ॥ ৬০
যত্তদাস্যং কৃতঞ্চৈব কর্ম কর্মফলং তথা চ।
ভোগো ভবতু তস্যৈতে ভোক্ষ্যে যৎ পুণ্যপাপয়োঃ ॥ ৬১
দুঃখং ন ভক্তাস্তুলসি সুখং যা তব সন্নিধৌ।
সর্বং ভবতু ভোগেন তবিষ্যতো মুখঃ ॥ ৬২
কর্ম নির্মূলয়ন্তোব মন্ত্রো হি সকলঃ মুতা।
হরিভক্তবমুদ্ধা তত্তপসা ভক্তসঙ্গতঃ ॥ ৬৩
ইত্যুক্ত্বা যমরাজোঽসৌ বিজ্ঞানমবাপহি।
হরিদাসপদদ্বন্দ্বং মুদা তৎসর্বকালিকম্ ॥ ৬৪
হরিস্মরণশীলানাং বায়ুর্যাতি সদাং সদি।
ন ভেদাবীক্ষণং তেষাং ন চ মৃত্যুভয়ো ধ্রুবম্ ॥৬৫

যে সর্বজ্ঞেই দেবি। আপনি আমার সমস্ত অভিপ্রায় নিবেদন করুন এবং সদা হর্ষে ও সন্তোষে নিযুক্ত করিয়া রাখুন, ইহাতে আমি আপনার সব কিছু করিতে পারিব। আপনি তোমরুপেই আমাকে অন্যের কাছে কাজ আদায় করিবেন না। ("সর্বজ্ঞত্বে করিষ্যামি ন কালে ভক্তবন্ধুকে"—এই পাঠান্তরও দেখা যায়) ॥ ৬০

নিজের কাজ হইতে অর্থাৎ কাজের প্রেরণায় মানুষ কর্ম করে, সেই কর্ম হইতেই ভোগ প্রাপ্ত হয়। এই ভোগ শুভ ও অশুভ ভেদে দুই প্রকার এবং সেই শুভাশুভ ভোগই সুখ-দুঃখের কারণ হয় ॥ ৬১

হে তুলসি! আমার ভক্তজনের যাহা উপস্থিত হয় না এবং ভোজন অভাবে কাহারও ক্ষুধাও হয় না; এই দুঃখ ও সুখ সবই নিজের কৃতকর্মের ভোগ অর্থাৎ ফল—সুখ-দুঃখরূপে আমার প্রাক্তন কর্মই মূল, তোমার সন্নিধানে থাকিয়া কর্ম হইতে বিরত হই ॥ ৬২

সব পুরুষের সাক্ষাতে সদা নিজের কর্মকে ভক্তজন প্রাপ্ত করত হরিভক্তসমূহের বুদ্ধির দ্বারা এবং হরিসেবিনী তপস্যার দ্বারা নির্মূল করেন ॥ ৬৩

ব্রহ্মাদিদেবগণ সহিত ভূবিবরক ভক্তের সংযোগে যে সুখ হয়, তাহা যে পর্যন্ত সেই প্রলয়ের কাল না হয়, সেই পর্যন্তই থাকে; কিন্তু হরিভক্তদাস ও হরিদাসকীর্তন দ্বারা যে সুখ লাভ হয়, তাহা সর্বকালেই বিদ্যমান থাকে ॥ ৬৪

মরি। সেই কারণে হরিদাসগণের সমসুখসম্পন্ন বায়ুস্পর্শের লাভ হয় না অর্থাৎ তাঁহাদিগের বায়ু স্পর্শে সেই চিরঃ জীবন্তি যে ভক্তা তারয়ে চিরজীবিনঃ।
সর্বসিদ্ধিকরং বিদ্যাং মন্ত্রকল্পং সর্বাধিকম্ ॥ ৬৫
তাবিদ্যন্ত ব্রহ্মবৈবর্তা ব্রাহ্মণা কোটিজন্মতঃ।
কথয়ন্তি কথাং তত্র শ্রবণে যেষ্বসা মুদা ॥ ৬৭
পরং পুনন্তি তে পূতাস্তীর্থানি ঘাসলৌলয়া
পুণ্যক্ষেত্রেষ্ব সেবাবৈ পরার্থক প্রয়ন্তি তে ॥৬৮
বৈষ্ণবানাং সমস্পর্শাৎ সদ্যঃ পূতং বসুন্ধরা।
কালং ষোড়শবর্ষাণাং তীর্থং তত্র বসন্তি যে ॥ ৬৯
তত্রোপাস্যাদ্ বিষ্ণুভক্তঃ ক্ষেত্রে যত্র প্রবিদ্যতি।
তৎ বৈষ্ণবং তীর্থপূতং প্রবদন্তি পুরাবিদঃ ॥ ৭০
পুরুষাণাং শতং পূর্বমুদ্ধরন্তি সদা পরম্
নীলয়া তারয়ে ভক্তা যোষবাস্তারয়ে তথা ॥ ৭১

হয় না। তাঁহাদিগের উপর বিষ্ণুরই ন্যায় তাস ও মৃত্যুভয় কখনও কোনরূপে দেখা দিতে পারে না ॥ ৬৬

এই কারণেই সেই হরিভক্তগণ চিরকাল জীবিত থাকেন এবং তাঁহারা চিরজীবী হইয়া যান। সেই হরিভক্তগণ সর্ববিধ সিদ্ধি নিষ্পাদনে সমর্থ হইয়া নিজের ইচ্ছানুসারে সর্বত্র সমস্ত কার্যাদি নিষ্পন্ন করিতে থাকেন ॥ ৬৭

হরিভক্তগণ তাপিদের হন, তাঁহারা কোটি জন্মের জন্য জানিতে পারেন এবং কোটি জন্মের কথা বলিতে পারেন। তাঁহারা সাধক ও সেবার সম্পাদক হয়েন ॥ ৬৭

সেই পূত হরিভক্তগণ নিজেদের তীর্থ পর্যটনে দ্বারা তীর্থসমূহকে তীর্থত্বলাভে পরম পবিত্র করেন। তাঁহারা এই পুণ্যক্ষেত্র ভারতবর্ষে জীবিত থাকার জন্য এবং পরম নিজের জন্য ত্রাণ করিতে থাকেন ॥ ৬৮

বৈষ্ণবজনের পাদস্পর্শে এই বসুধা তৎক্ষণাৎ পবিত্রা হইয়া যান। তাঁহারা ষোলবৎসরের কাল যথায় বাস করেন, সেই স্থান তীর্থ হইয়া যায় ॥ ৬৯

পুরাবিদ অর্থাৎ ঐতিহাসিক পণ্ডিতগণ বলেন যে, ভক্তজনের যেকোনও স্থানে নিবাস হইলে বিষ্ণুভক্ত তাঁহার কর্মে প্রবিষ্ট হন, সেই বৈষ্ণবই তীর্থপূত বলিয়া অভিহিত হন ॥ ৭০

সেই বৈষ্ণবজন তাঁহার বিষ্ণুভক্তিবলে এই ভারতবর্ষে অবস্থানেই নিজের পূর্বপুরুষ শত পুরুষ এবং পরবর্তী

আত্মাত্মানাং পুত্রবান্ ধনপুত্রান্ যশোলভান্ ।
আয়ুঃ প্রেমুখবন্ধি যাবন্মাং ধর্মমাচরেৎ । ৭২
ভক্তমর্দনমারোহঃ মানবাঃ প্রাপ্নুবন্তি যে ।
যে যাবাঃ সর্বতীর্থেষু সর্বসংক্রমু দীক্ষিতাঃ । ৭৩
ন লিপ্তাঃ পাপকৈ ভক্তাঃ পুরুষাঃ হরিমাশ্রিতাঃ ।
যথাপুষ্পং সরিতলা যথা ক্রোধাদু যাহতঃ । ৭৪
ত্রিকোটিকল্পো ভক্তঃ প্রাপ্নোতি ধ্রুব মানবঃ ।
প্রাপ্নোতি ভক্তমনঃ ন মানুষে কোটিজন্মসু । ৭৫
ভক্তমনাদ্ ভবেদ্ ভক্তোমুক্তো ভবতি নান্যথা ।
অভক্তমর্দনারোহে ন চ প্রাপ্নোতি মুক্তিতাম্ । ৭৬
পুনঃ প্রভূতাঃ যান্তি বৈকুণ্ঠালোকমাত্রকঃ ।
অনুষ্ঠানবিহীনী চ যত্নে প্রতি জন্মনি । ৭৭
ভক্তযোগবিহীনস্য হরিলাভঃ কথং ভবেৎ ।

পরিণামে ভক্তিলাভে পার্থক্য হয়েছে: । ৭৮
যদিহ প্রলয়ে নাশো ন ভবেদ্ভক্ত বিদ্যতে ।
সর্বস্মৃষ্টেশ্চ সংহারে ব্রহ্মলোকস্থ ব্রহ্মণঃ । ৭৯
তথাপ্যারাধনে ভক্তিঃ নেহি যাবদ্বিধে নরা ।
ন ভবেদ্ বিষ্ণুভক্তিশ্চ বিষ্ণুমায়া হরা বিনা । ৮০
তস্মাদ্ভবঃ লোকশিক্ষার্থং ধর্মপন্থা পুরুষঃ ।
সার্বভৌমঃ কলবাজী হ নিরাহারা মনাকুলী । ৮১
যশোদাপ্রাণঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তে করে তথাস্তুতঃ ।
ধর্মক্রোড়মাধ্যঃ কিংপ্রমিত্তুক্ত্বা ভাগবীয়ম্ । ৮২
দুরাত্মাস্তানবৈশস্য বালাপ্রাণঃ বিধায় সঃ ।
তথায় পার্থিবোদ্ধারঃ যদ্বিরাজাস্তাস্থিতম্ ।
তস্মাদ্ধে শিবরূপী চ মিত্রিতঃ স ভবেদ্ ।
ধর্মস্য যেবনিধনঃ প্রভূতো বালকো যথা । ৮৪

পর পুরুষ, যোগাসন অর্থাৎ অযোগের আচরণ এবং মানবকে ভিন্ন করিয়া থাকেন । ৭১

যাঁহারা মাতাপিতৃগণের পর পূর্ব পুরুষ এবং পর পর পুরুষকে ও মানব মাত্র অর্থাৎ মাতাপিতৃগণের নিকটাত্মীয় হইতে উদ্ধার করিয়া থাকেন । ৭২

যে মানবগণ হরিভক্তের দর্শন ও আশ্রিতের আশ্রয় হন, তাহারা সর্বতীর্থে স্নান করিবার এবং সকল যজ্ঞ দীক্ষিত হইবার ফললাভ করিয়া থাকে । ৭৩

যেরূপ জলিতলে সর্বদিক প্লবা তখন করিলেও অপবিত্র হয় না এবং যেরূপ বায়ু দ্বারাদি দ্বারা স্পর্শ করিয়া অপবিত্র হয় না, সেইরূপ যে ভক্তজনের মন সর্বদা হরিচিন্তায় রত, তাঁহারা কখনও পাপলিপ্ত হন না । ৭৪

তীব্র ক্রিয়া কোটি কল্পের পর মানব এক প্রকার ভক্ত এবং কোটি মানব জন্মের পর যেই মানব ভক্তমন লাভ করে ।

মুক্তি । ভক্তের মন লাভ করিবার পর তাহার মুক্তি অবশ্যই হইয়া থাকে । ভক্তমনকে বেষ্টিয়া থাকে বলিয়াই সেই মানব মুক্ত হইয়া যায় । ৭৬

কিন্তু সেই মুক্ত মানব বৈকুণ্ঠলোকের অধিক আলয়ের পুনরায় প্রভূতত্ব লাভ করে অর্থাৎ উন্নতিলাভ করে । সেই অধিক মানব ভক্তের অধিবাসী হইয়া প্রতি জন্মে বর্ধিত হইতে থাকে । ৭৭

যদি সেই মানব বর্ধিত হইতে হইতে ভক্তের মুক্ত পরিণামে ভক্তিলাভের পারদর্শিতা হইয়াছে । ৭৮

যদিও প্রলয়ে নাশের ন হইবার বিধিতত্ত্ব । সর্বসৃষ্টির সংহারে ব্রহ্মলোকস্থ ব্রহ্মণ । ৭৯

তথাপি আরাধনে ভক্তি নেহি যাবদ্বিধে নরা । ন হইবে বিষ্ণুভক্তিশ্চ বিষ্ণুমায়ার হরা বিনা । ৮০

তস্মাদ্ভব লোকশিক্ষার্থে ধর্মপন্থার পুরুষ । সার্বভৌম কলবাজী হ নিরাহারা মনাকুলী । ৮১

যশোদাপ্রাণ শ্রীকৃষ্ণ ভক্তে করে তথাস্তুত । ধর্মক্রোড়মাধ্য কিংপ্রমিত্তুক্ত্বা ভাগবীয় । ৮২

দুরাত্মা তানবৈশস্য বালাপ্রাণ বিধায় সঃ । তথায় পার্থিবোদ্ধার যদ্বিরাজাস্তাস্থিত । ৮৩

তস্মাদ্ধে শিবরূপী চ মিত্রিত স ভবেদ । ধর্মস্য যেবনিধনঃ প্রভূতো বালকো যথা । ৮৪

পরিণত হয় এবং ভক্তবর্তমান সেই ভক্তের 'হরিদাস'-রূপ লাভ করিয়া থাকে । তাহার পর সেই ভক্তি পর হইয়া পরিণত হইলে ভাবুক ভক্ত শ্রীহরির পার্ষদ হইয়া থাকেন । ৭৮

ভক্তমন লাভ করিলে মহাপ্রলয় উপস্থিত হইলে প্রভূ, ব্রহ্মলোক এবং সকল সৃষ্টির বিনাশ হইলেও সেই ভক্তের মরণ হয় না, ইহা নিশ্চিত । ৭৯

যে অধিক (মায়া:) । সেই হেতু আপনি আমাকে দয়া মায়ারূপ ভক্তিদান করুন । যে বিষ্ণুমায়া । আপনার কৃপা বিনা বিষ্ণুভক্তি লাভ হয় না । ৮০

আপনি এই যে ধরাধামে অবতীর্ণ হইয়াছেন, তাহা লোক-শিক্ষার জন্য এবং আপনার এই ভক্তের ও পূজা—এরূপ লোকশিক্ষার জন্য ; কারণ আপনি স্বয়ং ধর্ম সকল ভক্তের অধিপতি, নিরাহারা ও মনাকুলী ভাবাপন্ন । ৮১

যাহা । শ্রীকৃষ্ণ যাদবকুল নাশ করিয়া প্রতিজ্ঞার আপনার পূর্ণ হন । তিনি এখন সমস্ত আপনার ক্রোধে আশ্রিত্যে । এই কথা বলিয়া সেই দুষ্ট ব্যাধ-দেবতারী শ্রীকৃষ্ণ অন্তর্হিত হইয়া যাইবেন । ৮২

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ অন্তর্ধান করিয়া যাদবকুলের নাশ করার মহিমার অন্তরালে ছিল পার্থিবের দেহের পরম পরম করিবেন । ৮৩

তখন সেই পরমাত্মা ছিল শিবরূপে তিনি মিশ্রিত হইয়া যাইবেন । প্রভূত যাদব যেরূপ উদ্ভবের নিকে

উদ্যৎপার্বণচন্দ্রাভঃ কোটিসূর্য্যসমপ্রভঃ।
মুখদুগ্ধঃ সর্বতৈলক্ষুরন্মিবিম্বকঃ। ৮১
অষ্টাদশ মুখান্যস্য ত্রিনেত্রেণবিরাজতে।
মুখং বিচক্ষণং বিপ্রজ্ঞানরূপেণ্ডবিগ্রহম্। ৮২
দক্ষকর্ণে সোহনে বিপ্রজ্ঞানরূপস্থবিগ্রহকে।
অষ্টাদশভুজঃ বিপ্রং পঞ্চবিংশবিলিম্বকম্। ৮৩
কপালক কপোলক পরমঃ পুরুষোত্তমম্।
নাগাগ্রে ভক্তিদং বিপ্রং ঘণ্টেশ্বরকুলিম্বকম্। ৮৪
ত্রৈলোক্যেষু বিচক্ষণং সর্বাজ্ঞং বিপ্রচন্দনম্।
শঙ্খাক্ষ সহনে বামে প্রেরন্তং ব্রহ্মণস্পতম্। ৮৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে গণেশোৎপত্তির্নাম অষ্টমোঽধ্যায়ঃ। ৮

তাহাইয়া থাকে, সেইরূপ তিনি অর্থাৎ ধ্যানকর্তা শ্রীকৃষ্ণ মুখের উপরের দিক তাহাইয়া রহিলেন। ৭৯

সেই ব্রাহ্মণের অর্থাৎ আত্মার বর্ণ বিশুদ্ধ চন্দন-পুষ্পসদৃশ। তিনি কোটি সূর্য্যসমূহ প্রভাবিশিষ্ট, সমস্ত অঙ্গসকল সুন্দর এবং চক্ষু লোভিতবর্ণ। ৮০

তাঁহার যে এরূপ অভিনব মুখ যে, তিনি ব্রাহ্মণের জ্যোতি ধারণ করিয়াছেন। সংসারের সকলে বিশিষ্টকারী তাঁহার মুখ বিচক্ষণ। ৮১

ব্রাহ্মণের পঞ্চবিংশতি অর্থাৎ পঁচ হইতে অধিক মুখের উপরের দিক। তাঁহার ৩৪ ও অষ্টাদশ পঁচ বিস্তৃত হইয়াছে। ৮৭

তাঁহার কপাল (ললাট) ও কপোল (গণ্ডস্থল) উত্তম এবং অতিশয় মনোহর, তাঁহার নাসিকার অগ্রভাগ পরম ভক্তদাতা এবং অপরের (শত্রুগণের) চক্ষু হইতেও অতি উত্তম। ৮৮

ত্রিলোকমধ্যে বিচক্ষণ ও উত্তম সর্বজ্ঞ ব্রাহ্মণ করিয়া সেই ব্রাহ্মণ (আত্মা) মস্তকের পশ্চাৎ দক্ষিণ ভাগে শঙ্খ-পদ্ম সঞ্চালন করিতেছেন। ৮৯

শ্রীনারায়ণ বেদব্যাসশিষ্য শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশোৎপত্তিপ্রসঙ্গ অষ্টম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

নবমোঽধ্যায়ঃ ৯

[ব্রাহ্মণরূপিণি হরৌ শিবোক্তিতে পার্বত্যা ব্রাহ্মণান্বেষণম্, হর-পার্বতীভ্যাং পুত্রস্য গণেশস্য বর্ণনঞ্চ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ

হরৌ শিবোক্তিতে কৃষ্ণে দুর্গা চ সত্বরান্বিতা।
ব্রাহ্মণান্বেষণং কৃত্বা স্নানার্থং পরিতো যযৌ। ১

পার্বত্যুবাচ।

অহো বিপ্রেন্দ্রাভিমত ক যতোঽসি ক্ষুধান্বিতঃ।
যে ত্বাং দর্শনং নেহি প্রাণান্ত্যজ মে বিভো। ২
শিব শীঘ্রং সমুদ্বিগ্ন ব্রাহ্মণান্বেষণং কুরু।
অন্নপূর্ণান্নদোষেণ প্রভাকরবরোপমঃ। ৩
অন্যথা দুর্বাসঃ পূজ্যা সৃষ্টিরোধবিধায়িনঃ
যদি যাতি ক্ষুধার্তশ্চ তত্র কিং ভোজনং কৃতম্। ৪

নবম অধ্যায়

[ব্রাহ্মণরূপী শিবের অন্তর্হিত হইয়া যাইলে পর পার্বতী তাঁহার সেই ব্রাহ্মণের অন্বেষণ এবং হর-পার্বতীর পুত্র গণেশের বর্ণন।]

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—হে মুনে নারদ। শ্রীহরি অন্তর্হিত হইয়া যাইলে পর সেই সময় দুর্গা ও শিব উভয়ে সেই ব্রাহ্মণের অন্বেষণ করিবার নিমিত্ত স্নান করিতে বাহির হইলেন। ১

পার্বতী বলিলেন,—অহে অতিথি ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ। আপনি ক্ষুধাযুক্ত হইয়া কোথায় গমন করিলেন? যে ব্যক্তি আপনাকে দর্শন করে নাই তাহার জন্ম বৃথা। হে বিভো! আমার প্রাণ ত্যাগ করুন। ২

হে শিব! আপনি শীঘ্র উদ্বিগ্ন হইয়া ব্রাহ্মণের অন্বেষণ করুন। হায়! আমরা অন্নদান করিলে পর হইয়া পড়িলে সেই ব্রাহ্মণ আমাদের সম্মুখ হইতে চলিয়া যাইলেন। ৩

অতিথি হইলেন দিবাকরসম। সেই অতিথি যদি ক্ষুধার্ত হইয়া গৃহীর পূজা গ্রহণ না করিয়াই গৃহ হইতে চলিয়া যান, তাহা হইলে সেই গৃহীর ভোজন কি বৃথা হইয়া যায় না? ৪

শিরোরক্ষ সুষুম্নি শিরোরোগক তর্পণম।
ভ্রাজাবতি ন সুষুম্নি হরিঃ সুপ্তা অদৃশ্রন্ত। ১
হরয়ঃ সুপ্তা অদৃশ্রন্ত হরয়ঃ সুপ্তা অযুক্ষত।
অরেবাহরুণঃ পিতঃ সর্বাঁ সুপ্তাংশ্চ পশ্যসি। ২
প্রতিবিম্বমসে তত্ত্ব যাবদ্বৃষ্ণ্যাবতী
বৈকক্ষমুক্তা যা ভূমী তাং তত্রাং তত্রাতুষা। ৩
যাস্তা অন্ন কক্ষ্যাঃ যদ্বতঃ পশ্চ মক্ষিকে।
কৃষ্ণঃ রোমোদরাণাং যা পরিপূর্ণবরঃ পশব। ৪
সুষুম্নাকক্ষ্যকক্ষেভ্যো হরিতেভ্যঃ পরাকরম্।
যক্ষ্মমো রোহিতং পরুং যাবন্তং লক্ষ্মতং মুখা। ৫
যাবন্তং বৈকক্ষং রেবা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাবয়ঃ।
তত্র সুষুম্নাং সর্বাগ্রে ভক্তে কল্পে চ সূত্রয়ন্। ৬
যত্র পরমব্যোমে সর্বাধিষ্ঠে বিমুক্তয়ি।
সুষুম্নাশিরসঞ্চক্ষ যত্তরং পশ্চ মক্ষিকে। ৭

দেহের কৃষ্ণ শিরোরোগ ও তৎসহ শিরঃপীড়া প্রভৃতি হরণ করেন যা। ঋষিদের দ্বারায় শ্রেষ্ঠ আহুতি প্রদান করেন যা এবং যেসব ব্যক্তির সুষুম্না ও কক্ষ হরণ করেন যা। ৪

অশ্বটি লক্ষিত হয়, সুষুম্না, কক্ষ ও অন্যান্য হরি সুষুপ্তা অবস্থায়। তাহার শ্রেষ্ঠ শিব অগ্নের (অগ্নিরূপ) এবং সর্বশ্রেষ্ঠ ঋষিদের সুখা পান হইয়া থাকে। ৬

ঐশ্বরূপে যেই স্থানে অগ্নিরূপিনী বাণী অর্থাৎ আকাশবাণী হইল। বৈকক্ষমুক্তা অর্থাৎ প্রকৃষ্টিতা ভূমী (বৈকক্ষমুক্তা স্থানে বিষ্ণুবিক্রমমুক্তা) যেখানে অবস্থান লোকমুক্তা হইয়া সেই বাণী শ্রবণ করিলেন। ৭

কক্ষ্যাঃ। আপনি সাধা হইল এবং নিজ কুক্ষে বিশ্বা পরিপূর্ণরূপ পরমেশ্বর যোগেশ্বরাদি ঐশ্বরূপকে বিশেষ সুস্থরূপে বর্ণন করুন। ৮

যোগিবৃন্দ সদা সাধনে যাঁহার ক্ষেত্র নিরন্তর ধ্যান করেন, সেই সর্বোচ্চ পরমেশ্বর ঐশ্বরূপ আপনার অনুষ্ঠিত সুষুম্নক-ব্রহ্ম অবস্থানে পূর্ণ হইয়া আবির্ভূত হইয়াছেন। ৯

ঐশ্বরূপে ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও শিবাদি দেবগণ যাঁহার ধ্যান করেন এবং যেই স্থানে সর্বাগ্রে যাঁহার সুখা করেন। ১০

যাঁহার পরমব্যোমে সকল শিব বসে হইয়া যায়, সেই সুষুম্নাশিরঃরূপ নিজ পুরুষে আপনি যাঁহা রক্ষিতে বিধা বর্ণন করুন। ১১

ভক্তে কল্পে যাহাদের যা জোতীরূপা সবাস্তন্।
পশ্চ যা মুক্তিনঃ পুরঃ ব্রহ্মাইন্দ্রস্তরিত্রয়ন্। ১২
ঊর্ধ্ব যাস্তূর্ধ্বীতঃ তপঃকল্পস্তপোযে ব্রহ্মন।
সুষুম্নাঃ যমুত্তরং পশ্চ কোটিকর্ণমিনিস্তন্। ১৩
যাস্তা বিপ্রঃ সুবর্ণাক্ষ বিশ্বরূপী অবার্চত।
কিং যা বিশ্বসনে ছন্দো ন যা বৃক্ষে ন যাবিষি।
সরস্বতীযোগযুক্তা বিরাজায় চ যাবন্ত। ১৪
ব্রহ্মা ব্রহ্মাইকাধ্যক্ষাণী ভক্তায় ব্রহ্মন্ত ব্রহ্মী।
ব্রহ্মণ যাস্তা সর্বাস্তে পশ্চাবঃ অধিষ্ঠঃ মুখা। ১৫
পশ্চন্তা যোগিনঃ পঞ্চপ্রাণসমন্বিতম্
ব্রহ্মাণ পরমেশ্বরং যোগযুক্তাঃ সহস্রশঃ। ১৬
সুষুম্নাঃ প্রথম ভক্তে পশ্চন্তঃ যোগিনঃ মুখা।
ঐশ্বরি সর্বং সুষুম্নাঃ ব্রহ্মণা যাঃ ব্রহ্মাধিষ্ঠম্। ১৭

আপনি ভক্তে কল্পে যে জোতির্ময় সকাশে পরমাত্মা প্রীতিপ্রদ বাস করেন, সেই ব্রহ্মস্বরূপে অনুভব করিবার জন্য মুমুক্ষিগণ এবং মুক্তিকামী প্রীতিপ্রদ আত্মার পুরুষদের আবির্ভূত হইয়াছেন, উপাসক আপনি বর্ণন করুন। ১২

যিনি আপনার সাধনাপূর্বের যাঁহা, তপস্যারূপ ব্রহ্মস্বরূপের জন্য এবং যিনি তেজী তপস্যা সহিতের অতি সুখদ, সেই বিশ্ব পুরুষ আপনি বর্ণন করুন। ১৩

যিনি আদিত্যাধিষ্ঠান, যিনি সুবর্ণাক্ষ বিশ্ব সাধন; যিনি বিশ্বরূপী ব্রহ্ম অবার্চন। সূর্য। কেন আপনি বিধান করিয়াছেন। সেই ছন্দ কোথায়। সেই বৃক্ষ কোথায়। বাহন। সেই বৈদবাণী এই কথা বলিয়া বিরত হইলেন। ১৪

মহী সূর্য সেই আকাশবাণী শ্রবণ করত ব্রহ্মা অর্থাৎ পরমাত্মা হইয়া নিজ স্কুলে ধ্যান করিলেন এবং পর্যায়ের (পারম্পর্যের) উদ্ভব পরাব ও সমাবেশন নিজের সাধনে বর্ণন করিলেন। ১৫

সেই নিজ স্কুলের উদ্ভব নিজে দৃষ্টিপাত করিয়াছিলেন, পরমাত্মা প্রভাবিশিষ্ট এবং নিজ দেহের জ্যোতিতে ব্রহ্মাণকে উদ্ভাসিত করিয়া রাখিয়াছিলেন। ১৬

যিনি তখন পরমাত্মার চারিদিক দৃষ্টিপাত করিয়াছিলেন, নিজের ইচ্ছানুসারে সাধনে পবিত্র ভূমিতে বেষ্টিত রাখিয়াছিলেন, তত—তপস্যায় ব্রতধারণী হইয়া ধ্যান করিতে রহিলেন এবং 'ইমা, ইমা' এরূপ মন্ত্র করিয়াছিলেন। ১৭

পৃষ্ট্বা তদ্ভূতঃ প্রণম্য ব্রহ্মা সন্ধ্যাসমিধিম্ ।
সত্যেত্যুক্ত্বা প্রযযৌ সপত্নীকঃ সহর্ষকঃ । ১৮

পার্বত্যুবাচ

বৃহদ্যজ্ঞে প্রযোগে তপসাঃ ফলদাতৃকম্ ।
কস্মৈ কস্মৈ দ্যাসমে বা তাঃ সঙ্কল্পয়া দদিম্ । ১৯

দীক্ষা পুত্রবধূ পঞ্চ পুণ্যাহীতঃ সযোগযম্ ।
পুণ্যাহনবকন্যাবৈবাহণ তত্তদ্যাবম্ । ২০

স্নানে সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষয় ।
পুত্রপুত্রবধূনাঞ্চ ফলাং সার্দ্ধি যোড়শীম্ । ২১

সর্বযজ্ঞেন যৎ পুণ্যাং যৎ পৃথিব্যাঃ প্রদক্ষিণাৎ ।
পুত্রসর্বপুণ্যস্য ফলাং সার্দ্ধি যোড়শীম্ । ২২

সর্বৈস্তপোভিঃ সংপুণ্যাং যদ্যদানব্রতৈরপি ।
সংপুত্রস্যাষ্টপুণ্যস্য ফলাং সার্দ্ধি যোড়শীম্ । ২৩

যদ্ বিপ্রেভ্যস্তিলৈঃ পুণ্যাং যদ্যব পুত্রদেহনে ।
সংপুত্রপ্রাপ্তিপুণ্যস্য ফলাং সার্দ্ধি যোড়শীম্ । ২৪

পার্বতীবচনং শ্রুত্বা শিবঃ প্রেমাকুলোঽভবৎ ।
আজুহাব সুতান্ সর্বান্ কিমত্র ন বদন্নিতি । ২৫

দদর্শ তত্রে সুতরাং তত্তুল্যান্ সদৃশান্ সুতান্ ।
দুর্বাসসঞ্চ কপিলং ভরদ্বাজমুনীশ্বরম্ । ২৬

দুর্বাসা ভগবান্ দৃষ্ট্বা তত্তুল্যান্ সুতান্ সুতম্ ।
চুম্বনালিঙ্গনকরো বিনয়া মেরুমাবিশৎ । ২৭

সংপ্রাপ্যামূল্যরত্নানি হারং পূর্ণেন্দুসন্নিভম্ ।
যথা মনো দরিদ্রস্য সহসা প্রাপ্য সন্তুষ্যম্ । ২৮

কান্তে প্রতিগমায়াতে প্রোষিতে যোষিতো যথা ।
আনন্দা পরিপূর্ণাঙ্গা বভূব চ তথা মুনে । ২৯

পুত্রিতং সত্যমায়াঞ্চ তত্তেজঃপুত্রা যথা সুতম্ ।
দৃষ্ট্বা তুষ্টা যথা যত্নং তথাবাপি সাদরম্ । ৩০

সেই অদ্ভুত ঘটনাকে বিস্ময়ের সহিত দেখিয়া ব্রহ্মাদেব সর্বমঙ্গলা দেবী পার্বতী প্রেমভরা সন্তোষের সহিত বিদায় করিয়া তাহার যজ্ঞসমাপ্ত সংবাদের অপেক্ষা করিতে লাগিলেন । ১৮

পার্বতী বলিলেন,—হে প্রাণেশ্বর ! আপনি ক্ষুব্ধ আসন গ্রহণ করুন। আপনি কাহার কোন্ কামনা পূর্ণ করিবার জন্য কাহাকে বর দান করেন, তাহা আমাকে বলিয়া দিয়া তাহাকে বর প্রদান করুন । ১৯

পুণ্যাহীত, মহাবৈষ্ণব-ব্রাহ্মণ, 'পূত' নামক ব্রাহ্মণ হইতে রাণী লাভের কারণ এবং সপ্তাহকাল পুত্রবধূ আপনি সকল অভিলাষ পূর্ণ করুন । ২০

সকল তীর্থসমূহে স্নান ও সর্বযজ্ঞে দীক্ষা গ্রহণ—এই উভয় কার্য পুত্রবধূসহিত পুণ্যাত্মাদের ষোল ভাগের এক ভাগও হইতে পারে না । ২১

সর্বযজ্ঞে যাহা যে পুণ্য হয় এবং সমস্ত পৃথিবী প্রদক্ষিণ করিলে যে পুণ্য হয়, এই উভয় পুণ্য একত্র পুত্রবধূসহ পুণ্যের ষোল ভাগের একভাগও হইতে পারে না । ২২

সমস্ত তপস্যা দ্বারা যে পুণ্য অর্জিত হয় এবং অষ্টবিধ দানসমূহের অনুষ্ঠানদ্বারা যে পুণ্য লাভ হইয়া থাকে,—এই উভয় পুণ্যই সৎপুত্রের অনুষ্ঠানদ্বারা পুণ্যের ষোল ভাগের একভাগও নহে । ২৩

ব্রাহ্মণগণকে দ্বারা যে পুণ্য লাভ হয় এবং যেরূপ পুণ্য পুত্রের মস্তকে তৈল দিলে হয়, সৎপুত্রপ্রাপ্তিপুণ্যের ষোল ভাগের একভাগও হইতে পারে না । ২৪

পার্বতীবাক্য শ্রবণ করিয়া শিব প্রেমাকুলিত হইয়া আহ্বান করিলেন, এখানে কি কেহ আছ ? ২৫

তখন তাঁহার সম্মুখে কপিল, ভরদ্বাজ, দুর্বাসা ও তাঁহাদের তুল্য সুন্দর সুন্দর পুত্রগণ উপস্থিত হইল । ২৬

দুর্বাসা পুত্রগণকে দেখিয়া তাহাদিগকে চুম্বন ও আলিঙ্গন করিয়া বিনয়ের সহিত মেরুপর্বতে প্রবেশ করিলেন । ২৭

যেমন দরিদ্রের মন সহসা অমূল্য রত্নহার প্রাপ্ত হইয়া সন্তুষ্ট হয়, যেমন প্রবাসী কান্ত গৃহে ফিরিয়া আসিলে কান্তা আনন্দে পরিপূর্ণ হয়, যেমন সত্যমায়া পুত্রিত হইয়া এবং তেজঃপুত্রা সুতকে দেখিয়া সন্তুষ্ট হইয়াছিলেন, সেইরূপ তিনি পুত্রদিগকে দেখিয়া আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়াছিলেন । ২৮-৩০

সেবাগ্রহণ করিয়া পুত্রগণ যাহা যে পুণ্য লাভ করিয়াছিল, এই উপলক্ষে পুণ্যাহ সংপুত্রগণের প্রাপ্ত পুণ্যের ষোল ভাগের একভাগও হইবার যোগ্য নহে । ২৪

পার্বতীর এই কথা শ্রবণ করিয়া হরকান্তা বিশ্বস্রষ্টা ব্রহ্মার সহিত সকল শিব তখনে আগমন করিলেন । ২৫

তখন সভায় উপস্থিত ভরদ্বাজপুত্রগণ বর্ণবিশিষ্টি শিব পুত্রকে দর্শন করিলেন। তিনি সকল ব্রাহ্মণকে হৃদয়ের সহিত ইষ্টদেবের যে ভাব প্রদান করেন, এই পুত্রও তাদৃশ অভিলষিত মনোহর ভাবপ্রাপ্তি । ২৬

দুর্বাসা সেই সময় তাঁহাকে দেখা হইতে গ্রহণ করিয়া নিজ অঙ্কে সেই পুত্রকে ধারণ করিয়া চুম্বন করিতে লাগিলেন এবং আনন্দ-সাগরে নিমগ্ন হইয়া এই কথা বলিলেন । ২৭

যেরূপ ভীষণ অন্ধকার নাশ করিয়া রবিদেবের উদয় সহসা আনন্দপ্রদ উজ্জ্বল হইয়া উঠে, সেইরূপ অন্ধকার-স্বরূপ পূর্বসঞ্চিত সমস্ত পুত্রদুঃখ পুত্রমুখ দেখিয়া আমার মন আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়া বিরাজিত । ২৮

ভূদেবীকুল নিজ পতি প্রবাসে বাস করিবার পর ঘরে আসিলে নিজ কান্তাকে যে রকম আনন্দে উজ্জ্বল হইয়া যায়, সেইরূপ পুত্রকে লাভ করিয়া আমার মন আজ আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়া বিরাজিত । ২৯

ভগ। একদিন পুত্রের অন্বেষী দুর্বাসা আসিয়া পুত্রকে আসিতে দেখিয়া যেরূপ তৃপ্তি লাভ করেন,

মন্ত্রস্য পূর্ণিমং প্রাপ্য যথা ভবতি। বিরহিণামত্যন্তং প্রাপ্য যথা মনঃ পূর্ণং তথা ভব। ৭৪
অন্যান্যেষু সমস্তেষু মন্ত্রস্থানেষু তথা পুমান্ ॥৩১ স্থিরং মুক্তিস্থানাত্ত্ব প্রযোগব্যবহারিণাম্।
যথা প্রতিবন্ধমাত্রং বিরহিণাং বিরহে। সমস্তা পুরতো দৃষ্ট্বা মনঃ পূর্ণং তথা ভব। ৭৬
চক্ষুঃ পূর্ণিমং প্রাপ্য মনঃ পূর্ণং ভবৈব মে ॥৩২ ইত্যুক্ত্বা পার্বতী তত্র ক্রোড়ে কৃত্বা ঘনাননম্।
ভবতে মাসমে যোগে পরিতুষ্ট ইতি স্মৃতে। প্রীত্যা তনয়ং দদৌ ভবৈব পরমানন্দমাপদা। ৭৭
অযোনিজস্য প্রাপ্য যোগ্যং মনঃ পূর্ণং তথা ভব ॥৩৩ ক্রোড়ে তস্য তনয়ান্ বালকঃ ক্রীড়মানকঃ।
কৃত্বা তত্তদ্ভবাত্মানং প্রতিমাস্থে পুনঃপুনঃ চুম্বন্ মুখং দেবোক্তং মুহুর্তে তাবিমা স্মৃতা। ৭৮
পুনাতিতরাং তস্য প্রাপ্য মনঃ পূর্ণং তথা ভব ॥৩৪
যাবদ্বিরহিণাং স্থিত্বা যাবন্ন বিরহে ভবে।

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
ষষ্ঠস্কন্ধে অযোনিসম্ভবা নাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

যেরূপ সন্ততি ক্রোড়ে দেখিয়া আমার মনঃ তৃপ্তি লাভ করিবে। ৩৯

মনুষ্য যত দিবস গর্ভাশয় উদরে থাকে তাবৎ পুনঃপুনঃ প্রাপ্ত হইয়া যেরূপ দুঃখী হয় এবং বহির্দেশ অবস্থিতি পর পুনর্বার গর্ভে মানুষ যেরূপ দুঃখী হয়, সেইরূপ আমি যাবৎ পুত্রকে প্রাপ্ত হইয়া অভিলষিত হইব। ৪০

ইত্যাকার বলিয়া এবং বিদায় হইয়া পার্বতীর পর পুনর্বার পুনির্দর্শন চন্দ্র যাবৎ হইলে যেরূপ অন্তঃকরণ পূর্ণ হইয়া থাকে, সেইরূপ আমি এই পুত্রকে প্রাপ্ত হইয়া আমার মন আনন্দে পূর্ণ হইয়া বিরাজে। ৪১

এবং তাহার মাসমধ্যে সমাধি গতির হইয়া যোগাধীন অগ্নি যোগ প্রাপ্ত হইলে তাহার মন যেরূপ পূর্ণ হয়, সেইরূপ আজ এই পুত্রকে প্রাপ্ত হইয়া আমার মন আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়া উঠিয়াছে। ৪২

ইত্যাকার বলিয়া পুনরায় গর্ভস্থ হইয়া বাসিনার পর পুনর্বার পীড়ন আর প্রাপ্ত অভিলষিত মন যেরূপ পূর্ণ হয়, সেইরূপ আজ আমার মন পূর্ণ হইয়া বিরাজে। ৪৩

পার্বতীকে সম্বোধ করিয়া বিদায়ের বিষ বাক্যিদের অধিপুত্র আমার লাভ করিলে তাহাদের মন যেরূপ পূর্ণ হয়, সেইরূপ আজ আমার মন পূর্ণ হইয়াছে। ৪৪

ইত্যাকার বলিয়া পুনর্বার বিষ পার্বতীর মন উপলব্ধকারী বাক্যিদের মনুষ্যের উদর বা বেরিয়ে অর্থাৎ তাহাদের ক্রোড়ের মন প্রাপ্ত অবধি মনুষ্য যেরূপ তাহাদের যেরূপ মনোবাঞ্ছা পূর্ণ হয়, সেইরূপ আজ পুত্রকে দেখিয়া আমার মন পূর্ণ হইয়া বিরাজে। ৪৫

এই কথা বলিয়া পার্বতী তখন বিষ বালক পুত্রকে ক্রোড়ে গ্রহণ করত ঐতিহাসকারে পরমানন্দচিত্তে তাঁহাকে স্তনপান করিলেন। ৪৬

তাহার পর ভগবান্ সন্তান হইলেন তাবৎকাল ক্রোড়ে করিলেন এবং পঞ্চমাসে চুম্বন করিলেন। তখন সেই সন্তান সাক্ষাৎ যোগাক্ষ যত পাই করিয়া তাঁহাকে স্তনপানার্থে প্রদান করিলেন। ৪৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ষষ্ঠস্কন্ধে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অযোনি-সম্ভবাখ্যানের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

দশমোঽধ্যায়ঃ ।

[সর্বেষাঞ্চ মন্ত্রাণাং ব্রাহ্মাদিমন্ত্রলাভোপায়ঃ, সর্বেষাং স্বাধিষ্ঠান-স্থানীয়-বস্তূনাং কথনঞ্চ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

যৌ মন্ত্রৌ ঘণ্টিকা পূজামন্ত্রলব্ধয়ে ।
বিধিবানি চ স্থানানি ব্রাহ্মণেভ্যো বদৌ মুদা ॥১
ঘণ্টিকো শিল্পুকেভ্যশ্চ ধানানি বিধিবানি চ
নানাবিধানি বাস্তানি বাদয়ামাস সত্বরঃ ॥২
হিমালয়স্ত স্থানানাং বদৌ লক্ষং হিতায়বে
মহাপ্রভ সতেভ্যোগ্যস্থানাত্ত হিমলক্ষকম্ ॥৩
ধনলক্ষং মহাভৈত্য পদ্মলক্ষং সুবর্ণজম্ ।
মুক্তামাণিক্যরত্নানি মহিত্রাণি যানি চ ॥৪
অন্যাংশ্চাপি চ যানানি যন্ত্রাণি কৃষণানি চ
সর্বাণ্যমূল্যরত্নানি ক্ষীরোদমন্থনানি চ ॥৫
ব্রাহ্মণেভ্যো বদৌ বিষ্ণুঃ কৌস্তুভং কৌস্তুভাধিপঃ
ব্রহ্মা বিশিষ্টযানানি বিপ্রাণাং বাহিতানি চ
মুক্তাশ্চানি সুখী চ ব্রাহ্মণেভ্যো বদৌ মুদা ॥৬
বদৌ সূর্যশ্চ সপ্তাশ্ব রথাশ্চ বৃষভধ্বজঃ ।
মন্ত্রবীঃ সবিতা যোগো মন্ত্রবীজঃ প্রভাবন ॥৭
মাণিক্যানাং সহস্রাণি রত্নানাং চ সহস্রাণি চ
সহস্রাণি চ যানানাং চ ঘোটকানাং সহস্রাণি চ ॥৮
ধনিষ্ঠানীপ্রভাণাং সহস্রাণি মুদান্বিতা ॥৯
সবর্ণা রত্নানি লক্ষাণি চতুরঃ সবলক্ষকম্ ।
অমূল্যরত্নযুক্তানি ধেনবর্ণানি কৌস্তুভাৎ ॥১০
লক্ষলক্ষং সুবর্ণানাং বহিত্রাণাং চতুরণি চ
ব্রাহ্মণেভ্যো বদৌ ব্রহ্মন্ রত্ন কৌশেয়কম্বলা ॥১১
হরেরাজ্ঞয়রত্নানাং ত্রিষু লোকেষু দুর্লভম্
অষ্টাবিংশতিলক্ষং সাগরঃ সুধাসন্নিধিম্ ॥১২
পরিচ্ছদঞ্চ যানিভ্যো রত্নৈশ্চ বিবাহিতম্
মমাঃ কৌস্তুভমধ্যাশ্চ বদৌ দেবী সরস্বতী ॥১৩
ত্রৈলোক্যানাং রত্নযুক্তং সত্রত্নযানবিনির্মিতম্
তুরগাণি চ সর্বাণি দদৌ সাবিত্রী বদৌ মুদা ॥১৪

দশম অধ্যায় ।

[অন্যান্য দেবতার নিকট ব্রাহ্মাদির মন্ত্রলাভের এবং তাহাকে স্বাধিষ্ঠান স্বাধীন বস্তু দান ।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ ! তখনই সেই দুই কন্যাই শিব ও দুর্গা সমীপে মন্ত্রলাভ করিয়া তাহাদের যথেচ্ছিত আশীর্বাদানন্তর ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মাদিকে ধনসমূহ প্রদান করিলেন । ১

ঘণ্টিকা ঘণ্টিকাকে (যজ্ঞাধারকারী ঋত্বিক পাঠক-বিশেষ) এবং শিল্পুকগণকে বিবিধ যানীয় দ্রব্য দান করিলেন । অনন্তর তাহাদের নানাবিধ বাদ্যযন্ত্র বাদন করিতে আদেশ করিলেন । ২

হিমালয় ব্রাহ্মণগণকে লক্ষ গজ, লক্ষ অশ্বতর, তিন লক্ষ অশ্ব, দশ লক্ষ গো, পঞ্চলক্ষ সুবর্ণ, মুক্তা, মাণিক্য, রত্ন, সমস্ত শ্রেষ্ঠ যানি, অন্যান্য বহু যানীয় দ্রব্য, বহু যন্ত্র, মূল্যবান রত্নযুক্ত ক্ষীরোদমন্থনজাত অমূল্য রত্নসমূহ প্রদান করিলেন । ৩-৫

বিষ্ণু কৌস্তুভাধিপ হইয়া ব্রাহ্মণগণকে কৌস্তুভ মণি দান করিলেন । ব্রহ্মা ব্রাহ্মণগণকে বাহিত বিশিষ্ট যানীয় বস্তু, সুবর্ণাক্ত সপ্তাশ্ব রথ দান করিলেন । ব্রহ্মা সাবিত্র মন্ত্রবীজ প্রভাবন ॥৬-৭

মাণিক্যাদির সহস্রাধিক রত্নযুক্ত সহস্রাধিক ঘোটক, সহস্রাধিক ধনিষ্ঠানী প্রভাবিত সহস্রাধিক গজ, চারি লক্ষ সবর্ণা রত্নযুক্ত অমূল্য রত্নযুক্ত ধেনু, চারি লক্ষ সুবর্ণ বহিত্র, মুক্তা, মাণিক্য, রত্ন, কৌশেয় কম্বল, হরির আজ্ঞায় ত্রিলোকে দুর্লভ অষ্টাবিংশতি লক্ষ রত্নযুক্ত সাগর সুধাসন্নিধি, পরিচ্ছদ ও যানিভ্যো রত্নৈশ্চ বিবাহিতম্ মমাঃ কৌস্তুভমধ্যাশ্চ বদৌ দেবী সরস্বতী ॥১৩

ত্রৈলোক্যানাং রত্নযুক্তং সত্রত্নযানবিনির্মিতম্
তুরগাণি চ সর্বাণি দদৌ সাবিত্রী বদৌ মুদা ॥১৪

বহুমূল্য এবং বৃদ্ধিতে অধিকতর দীপ্তিমান্ রত্নসমূহ ব্রাহ্মণ গণকে প্রদান করিলেন । ৬

এইরূপ ক্রমে ক্রমে ধর্ম, সূর্য, ইন্দ্র, দেবগণ, মুনিগণ, যজ্ঞেশ্বরগণ, সর্বমন্ত্রসমূহ ও দেবীগণ—সকলেই দান করিলেন । ৭

হে ব্রহ্মন্ ! তখন দেবতারা ক্ষীরোদমন্থনজাত সমস্ত অধিকৃত আত্মসম্ভারগুলি সাত সাত ভাগিনী (ব্রাহ্মণের সপ্ত সপ্ত সপ্তক ধরি), সপ্ত সপ্ত রত্ন, সপ্ত সপ্ত কৌস্তুভ মণি, সপ্ত সপ্ত হীরক, সপ্ত সপ্ত রত্নিত বহিত্রাদি, সপ্ত সপ্ত ঘোড়া, সপ্ত সপ্ত হস্তিনী, কৌস্তুভমণি: অমূল্য-সম্ভার অর্থাৎ সপ্ত সপ্তমালা রত্নখচিত অস্ত্র, সপ্ত সপ্ত সুবর্ণ এবং বহিত্রাদি বহু বস্তু ব্রাহ্মণগণকে দান করিলেন । ৮-১১

দেবী সরস্বতী তিন লোকে দুর্লভ, অধিকতর বিচিত্র, সুবর্ণরশ্মি রত্নের অধিক মনোহর, সারভূত, পরিচ্ছদ, মাণিক্য ও হীরকে খচিত এবং কৌস্তুভমণি প্রভা বিভাসিত সুখপ্রদ, অমূল্যরত্নসমূহে বিনির্মিত রথসমূহ দান প্রদান করিলেন । ১২-১৩

অতি উৎকৃষ্ট রত্নসমূহে বিনির্মিত বিচিত্রাকৃতি সাধারণ

লক্ষঃ সুবর্ণলোষ্ঠাশ্চ রজতানি বিবিধানি চ।
সত্যাস্তুল্যাস্তুলায়াং কুরুতস্ত্বং বরৌ বৃষা। ১৪
বাসাংসি পত্না বিপ্রেভ্যস্তে সর্বে বস্ত্রকং বিভো।
পরমান্নযুতাস্তুষ্টা বিষ্ণুপুত্রোৎসবে মুদে। ১৫
তাবং যোড়ুপকাস্তে ব্রাহ্মণা দক্ষিণাস্তথা।
যাবঃ যাবন্ত গচ্ছন্তো রথানাং পথি কাতরাঃ। ১৬
তথাস্তিতি বদন্ সর্বে বিপ্রাস্তাঃ পূর্ণকামিনম্
তুষ্টাঃ পুষ্টি যুষিতা মুদাসো বিষ্ণুকা যুবে। ১৭
বিষ্ণুঃ প্রমুদিতস্তত্র বাসয়ামাস ইষ্টকিম্।
মহীরা গায়ত্রমাস কারয়ামাস নর্তনম্। ১৮
বেদমন্ত্র পাঠয়ামাস পুরাণানি চ সাদর
মুদীক্ষাবাসয়ামাস পুত্রকামাস যান্ মুদা। ১৯
আশিষঃ বাসয়ামাস কারয়ামাস মঙ্গলম্।
দাতা দেবৈশ্চ দেবীভির্দম্পতী স্বেন তস্থাথিয়ঃ। ২১

বিষ্ণুরুবাচ

শিবেন তুল্যা জ্ঞানেন পরমাদ্ভুত বালক।
পরাক্রমে দয়া তুল্যা সর্বসিদ্ধীশ্বরো ভব। ২২

ব্রহ্মোবাচ।

যশসা তে সমং পূর্ণঃ সর্বপূজ্যো ভবাচ্যুত।
সর্বেষাং পূরকঃ পূজ্যা ভবন্তি পুত্রকর্তৃকা। ২৩

ধর্ম উবাচ।

ধর্মা তুল্যঃ সুধর্মিষ্ঠো ভবান্ ভব সুতর্ক্ষক।
সর্বজ্ঞস্ত দয়াযুক্তো ঘটিতকো বরঃ সমঃ। ২৪

মহাদেব উবাচ।

ধাতা ভব দয়া তুল্যো বরিতস্তস্ত বুদ্ধিমান্।
বিদ্যাবান্ পুণ্যবান্ শান্তো ধাতুস্তুল্যঃ প্রিয়ংবদঃ। ২৫

লক্ষ্মীরুবাচ।

মম বিত্তিস্ত তেহস্ত্যে তে যেষে ভবতু সাধ্বী।
পতিব্রতা দয়া তুল্যা সাধ্বী ভাত্রা মনোহরা। ২৬

হার ও মণিমুক্তাখচিত রেশমী সাড়ীতে সাজাইয়া দান করিলেন। ১৪

তখনকি কুবের অতিশয় আনন্দিত হইয়া নানা প্রকার রোশনাই—ঝুড় ঝুড় মোমবাতি জ্বালাইয়া, নানাবিধ অন্ন-ব্যঞ্জন এবং নানা প্রকার অমৃতের ন্যায় মিষ্ট ভোজন করাইলেন। ১৫

যে যান। ইহারা সকলে শিবের পুত্র-মহোৎসবের পূর্বোক্ত বাদ্যধ্বনি শ্রবণ করিয়া পরমানন্দপূর্ণ চিত্তে সেই মহোৎসবে নিমন্ত্রণ রক্ষা করিলেন। ১৬

ব্রাহ্মণগণ ও অন্যান্য পূর্বোক্ত যানবাহনে চড়িয়া একত্র হইয়া যাইতে আরম্ভ করিলে রথের ঘর্ঘর শব্দে পথের লোক বিস্ময়ের সহ অবস্থান করিতে করিতে যাইতে লাগিলেন। ১৭

যুবে। তাঁহাদের মধ্যে কৃষ্ণ বিষ্ণুরূপ সকলে বিস্ময়াপন্ন হইয়া সমস্ত পূর্ণ পূর্ণ মনোরথের কথা পরিষ্কার আলিঙ্গন এবং মুখচুম্বন আনন্দের সহিত সেই সব করিতে লাগিলেন। ১৮

সেই সময় বিষ্ণু অত্যন্ত আনন্দিত হইয়া ইষ্টকনির্মিত বাসগৃহ পরিষ্কার, মহীরা দ্বারা নৃত্য করাইলেন এবং বৃত্ত করাইলেন। ১৯

বাসন। তিনি বেদ ও পুরাণসকল পাঠ করাইলেন। সেই মূর্তিমন্তকে আশীর্বাদ এবং তাঁহাদিগকে মাঙ্গল্য পূজা করাইলেন। ২০

বিষ্ণুকথন

শিবের তুল্য জ্ঞানেতে পরমাদ্ভুত বালক।
পরাক্রমে দয়া তুল্য সর্বসিদ্ধীশ্বরো তব। ২২

ব্রহ্মোবাচ।

যশসা তে সমান পূর্ণ সর্বপূজ্যো ভবাচ্যুত।
সর্বেষাং পূরক পূজ্য ভবন্তি পুত্রকর্তৃক। ২৩

ধর্ম উবাচ।

ধর্মা তুল্য সুধর্মিষ্ঠ ভবান্ ভব সুতর্ক্ষক।
সর্বজ্ঞস্ত দয়াযুক্ত ঘটিতকো বরঃ সম। ২৪

মহাদেব উবাচ।

ধাতা ভব দয়া তুল্যো ঘটিতকস্ত বুদ্ধিমান্।
বিদ্যাবান্ পুণ্যবান্ শান্তো ধাতুস্তুল্য প্রিয়ংবদ। ২৫

লক্ষ্মীরুবাচ।

মম বিত্তিস্ত তেহস্ত্যে তে যেষে ভবতু সাধ্বী।
পতিব্রতা দয়া তুল্যা সাধ্বী ভাত্রা মনোহরা। ২৬

তিনি মূর্তিমন্তক দিয়া আশীর্বাদ দান করাইলেন এবং মঙ্গলকার্য করাইলেন। বিষ্ণু শিবে বেদমন্ত্র ও বেদীমন্ত্রের সহিত তাঁহাকে অর্থাৎ শিবপুত্র অপরকে আশীর্বাদ দান করিলেন। ২১

বিষ্ণু বলিলেন,—বালক! শিবের তুল্য তোমার জ্ঞান এবং পরাক্রম আছে হউক। আমার তুল্য তুমি পরাক্রমশালী এবং সর্বসিদ্ধীশ্বর হও। ২২

ব্রহ্মা বলিলেন,—বালক! তোমার অযশ আজ অযশ পূর্ণ হউক। তুমি অচ্যুতের সর্বপূজ্য হও। সকলের অগ্রে তোমার অতি হর্ষের পূজা হইবে। ২৩

ধর্ম বলিলেন,—তুমি আমার তুল্য অতি ধর্মিষ্ঠ সুধর্মিষ্ঠ হও। তুমি সর্বজ্ঞ, পরাক্রম ঘটিতক ও ঘটিতুল্য বরিষ্ঠাধিক হও। ২৪

মহাদেব বলিলেন,—প্রাণপ্রিয় পুত্র! তুমি আমার তুল্য ধাতা, ঘটিতক, বুদ্ধিমান্, বিদ্যাবান্, পুণ্যবান্, শান্ত (অন্তরিন্দ্রিয়সংযমী) এবং ধাতা (ধর্মবিধিপ্রবর্তনকারী) হও। ২৫

লক্ষ্মী বলিলেন,—তোমার পুত্র ও স্নেহ আমার পাত্রী—মূর্তিমতী বিধি হউক। আমার তুল্য তোমার পতিব্রতা, সাধ্বী ও মনোহরা ভাত্রা—ত্রিলোক ভার্যা লাভ হউক। ২৬

মরীচয়ে নমঃ
যদা তুলা সুতপিতা ব্রহ্মণাশক্তিরেব চ।
সৃষ্টিবিস্তারশক্তির্ভবত্বিশ্বসৃক্ সুত ॥ ২৭

ভাস্কায় নমঃ
যস্যাঃ বেদময়ী বেদ্যজ্ঞানী তথাত্মিকা।
যজ্ঞস্তনপরিশ্রান্তঃ প্রসূতো বেদবাদিনাম্ ॥ ২৮

শিবায় নমঃ।
শ্রীমত্তে তে নমঃ সর্বং তক্তির্ভবতু শাশ্বতী।
শ্রীমত্যুলো গুণবান্ ভব কুলস্যাস্য চ ॥ ২৯

ধেনুকায়ৈ নমঃ।
ধনুস্তুলো মহাবীর্যো ব্রাহ্মতুলশ্চ গুণবান্
শ্রীযুক্তঃ শ্রীসমিদ্ধশ্চ ধর্মে ধর্মজ্ঞো ভব ॥ ৩০

ধনুস্তারায় নমঃ।
তথাশীলো যদা তুলাঃ সবলাঃ সর্বধনুষ্মতাম্
বিদ্বিষো বিদ্রুতিযুক্ত ভব ত্বং তথাস্ত্রতঃ ॥ ৩১

পার্বত্যায় নমঃ
যাজ্ঞতুলা-মহাযোগী সিদ্ধঃ সিদ্ধিপ্রদঃ শুভঃ।
যুক্তাত্মস্ত্বং ভবান্ ভবস্যবিদ্যাধরঃ ॥ ৩২

শ্রীনারায়ণ ঋষয়ে নমঃ
ধরণ্যা যুবতঃ সিদ্ধাঃ সর্বে যুযুধুরাশিষঃ।
ব্রাহ্মণা বহ্নিনৈত্রেয় যুযুধুঃ সর্বমঙ্গলম্ ॥ ৩৩
সর্বাঃ তে ঋষিতঃ যস্য সর্বজ্ঞত্বফলস্য
যশোপকল্পতরবঃ সর্বসিদ্ধিবিধায়কম্ ॥ ৩৪
ইমং স্তবমধীয়ানঃ যঃ মদ্ভক্তিঃ পুমানতঃ।
সর্বযজ্ঞফলমাপ্নোতি মদ্ভক্তিফলমেব চ ॥ ৩৫

অপুত্রো লভতে পুত্রমধনো লভতে ধনম্,।
কৃপণো লভতে সদ্যঃ সত্যং সত্যং প্রচারিতং ॥ ৩৬

ভার্যার্থী লভতে ভার্যাং প্রজার্থী লভতে প্রজাম্,।
আরোগ্যং লভতে রোগী মৌক্ষার্থী মুক্তিমাপ্নুয়াৎ ॥ ৩৭

মরীচয়ে নমঃ,—পুত্র। ব্রহ্মার তুলা সুতপিতা—উত্তম তপস্যা, ব্রাহ্মণ শক্তি, সৃষ্টি শক্তি এবং তপস্যার বিস্তারণ শক্তি আছে ॥৩৭ ॥ ২৭

ভাস্কায় নমঃ,—হে মাতঃ। আপনি (আপনার) আদি আত্মীয়তার অধিষ্ঠাত্রি—তুমি অধিষ্ঠাত্রী বেদমাতা, আমার মঙ্গল-পরায়ণ এবং বেদজ্ঞদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ হও ॥ ২৮

শিবায় (তিনি কল্যাণের আধারস্বরূপ) নমঃ,—শিবা তোমার শ্রীযুক্তে সতি হউক এবং তোমার শ্রীযুক্তে আমার ভক্তি লাভ হউক। তুমি শ্রীযুক্তকুলা গুণবান্ হও এবং শ্রীযুক্তমনস্কা হও ॥ ২৯

ধেনুকায় (তিনি শিবস্বরূপ মহাদেব তথা, শিবাদেবীর প্রিয়া ভার্যা, তথাপি পূর্বের মাতা এবং আদ্যের মাতাস্বরূপী) নমঃ,—তুমি ধনুস্তুলা মহাবীর্যশালী, ব্রাহ্মণদের তুল্য গুণবান্, শ্রীশক্তি সমাহারের তুল্য শ্রীযুক্ত এবং ধর্মের তুল্য সদা ধর্ম হও ॥ ৩০

ধনুস্তারায় নমঃ,—হে। তুমি আমার তুল্য তথাশীল ও সবল—বলযুক্ত ও সর্বধনুস্মান্ হও। তুমি বিদ্বিষ্ট, বিদ্রুতিযুক্ত এবং তথাস্ত্রত (সবল-আত্মক) হও ॥ ৩১

পার্বত্যায় নমঃ,—যাজ্ঞতুলা-মহাযোগী সিদ্ধঃ সিদ্ধিপ্রদঃ শুভঃ।
যুক্তাত্মস্ত্বং ভবান্ ভবস্যবিদ্যাধরঃ ॥ ৩২

শ্রীনারায়ণ ঋষয়ে নমঃ,—ধরণ্যা যুবতঃ সিদ্ধাঃ সর্বে যুযুধুরাশিষঃ।
ব্রাহ্মণা বহ্নিনৈত্রেয় যুযুধুঃ সর্বমঙ্গলম্ ॥ ৩৩
সর্বাঃ তে ঋষিতঃ যস্য সর্বজ্ঞত্বফলস্য
যশোপকল্পতরবঃ সর্বসিদ্ধিবিধায়কম্ ॥ ৩৪
ইমং স্তবমধীয়ানঃ যঃ মদ্ভক্তিঃ পুমানতঃ।
সর্বযজ্ঞফলমাপ্নোতি মদ্ভক্তিফলমেব চ ॥ ৩৫

নারায়ণ ঋষিতে নমঃ,—নর। তুমি যোগের সিদ্ধার্থ নাম মহাযোগী, সিদ্ধ, সিদ্ধিপ্রদ, শুভ—মঙ্গলময়, যুক্তাত্মা, ভবান্—তুমিই শ্রীহরিবংশী এবং সর্বজ্ঞাত-বিদ্যাধর হও ॥ ৩২

নারায়ণ ঋষিতে নমঃ,—নারায়ণ। এইরূপে তুমি, তুমি ও বিষ্ণুরূপ সকলে বিষ্ণুপুর যজ্ঞেশ্বরে আত্মীয়তার অধিষ্ঠাতা। ব্রাহ্মণগণ এবং ঋষিগণ (যজ্ঞেশ্বরাদিগণ) সর্বসিদ্ধির মঙ্গল প্রদাতা অধিষ্ঠাতা ॥ ৩৩

যে মানব। সকল মঙ্গলময় মঙ্গল, সর্বসিদ্ধি বিধায়কারী যজ্ঞেশ্বর ভগবানের সকল কথাই তোমার নিকট অধিষ্ঠান ॥ ৩৪

যে ব্যক্তি ঐকান্তিকভাবে সাধনা করিয়া আমার ভক্তিযুক্তমনে এই মঙ্গলময় স্তবটি এবং করে, সেই ব্যক্তি সকল মঙ্গলযুক্ত হইয়া মঙ্গলপ্রাপ্ত হয় ॥ ৩৫

পুত্রহীন ব্যক্তি পুত্রলাভ করে, নির্ধন ব্যক্তি ধনলাভ করে এবং কৃপণ (দুর্ধন) ব্যক্তি সম্পদশালী স্থায়ী ধন লাভ করে ॥ ৩৬

ভার্যার্থী ব্যক্তি ভার্যালাভ করে, প্রজার্থী প্রজা প্রাপ্ত হয়, রোগী আরোগ্য লাভ করে এবং মুক্তিকামনার ব্যক্তি মোক্ষলাভ লাভ করে ॥ ৩৭

শ্রীপুত্র মহেন্দ্র প্রোক্ষিত প্রিয়া সঙ্গে
যোক্ষাপ্তি মনালস্য সরতে যায় মানসং। ৪৮
অবেদ্যাধ্যা-শ্রবণে ইং পুত্রা সরতে নরঃ।
ধন ধান্য সরতে দুরবাহ্যাশ্রবণে ফুলে। ৪৯
অরক্ত সরলাবাহো যত্ন যোগে চ ভিক্ষুকি
ধন সরলস্যুক্তঃ স অবেদ্যাং মানসং। ৫০

যাত্রাকালে চ পূর্বাহ্নে চ পূর্বাপ্তি মানসিং।
সর্বাভীষ্টং চ লভতে শ্রীমৎকেশপ্রসাদতঃ। ৫১

ইতি শ্রীমদ্ভবিষ্যে মহাপুরাণে মাহাত্ম্যপ্রকাশে অগ্নেয়ে অগ্নিপুরাণে অগ্নিপুরাণবর্ণনং নাম দশমোঽধ্যায়ঃ। ১০

মূলমন্ত্র ধরিয়া এই আধার প্রথম করিলে ক্রমশঃ পূর্ণ লাভ হয়,সর্বজন এই ভাবে যে কোন প্রোক্ষিতকর্তৃক যথাবিধি উপায়ে লাভ করে। যে ব্যক্তি শোকগ্রস্ত হয়, সেই ব্যক্তি সমাক্ লাভ করে—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৫৮

যে মূঢ়। মানুষ এই অধ্যায় সম্পূর্ণ উপায়ে প্রথম করিয়া যে পূজা লাভ করে, কেবলমাত্র এই অধ্যায় প্রথম করিলেই মানুষ সেই পূজা-ফল লাভ হয়। ৫৯

এই মহাময় অধ্যায় যাহারা ভক্তি সহিত পড়ে, সেই ব্যক্তি ধন ধান্যযুক্ত হয়—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৬০

যাত্রাকালে কিংবা পূজার দিবসে যে ব্যক্তি এই অধ্যায় সমাহিত চিত্তে প্রথম করে, সেই ব্যক্তি শ্রীকেশবের প্রসাদে সকলের অভীষ্ট লাভ করে। ৬১

শ্রীমদ্ভবিষ্য যোগাম্নায়প্রতীত শ্রীমদ্ভবিষ্য-ও মহাপুরাণের অন্তর্গত ব্যাসদেব-নারদ-সংবাদে অগ্নেয়নামক বায়ব্য ভগবান অগ্নিদেবের অনুবাদ সমাপ্ত।

একাদশোঽধ্যায়ঃ।

[শিবপুত্র-বন্দনা ঈশ্বরী পূর্বাপুত্রের শরৈশ্বরত্বাবধারণ, পার্বতী-শরৈশ্বরয়োঃ সংবাদারম্ভ।]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

ধরিত্রীমাদিবা ভূত্বা মন্ত্রমিত্যাসনে ধরে
দেবৈশ্চ মুনিভিঃ সার্দ্ধমুপবিষ্টা শুভে সদসি। ১

তস্মিন্নে সরস্বত্যাং যামে ব্রহ্মা প্রজাপতিঃ।
পুত্রেষ্যা তপসা সাকী বর্ষো বর্ষশতং বরঃ। ২

আসার বর্ষমাণে চ পূর্বাঃ শঙ্কর ভগবতি।
দেবাশ্চ মুনয়শ্চাত্র মুদ্রাসনে ॥৩
নমন্তে সর্বলোকেশী ওঙ্কারবর্ণবিগ্রহা।
প্রকৃতিস্ত্বা প্রকৃতিস্থা দৃষ্টিঃ প্রকৃতয়ো ধরিত্রি। ৪
এতস্মিন্নন্তরে তত্র ঈশ্বরী সর্বমঙ্গলা।
আজগাম তদাকাশাৎ পূর্বাপুত্রঃ শরৈশ্বরঃ। ৫

একাদশ অধ্যায়।

[শিবপুত্র বালকের বর্ণন করিবার জন্য মূর্তিমতী শরৈশ্বরের আগমন এবং পার্বতী ও শরৈশ্বরের বাদানুবাদ আরম্ভ।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে ব্রহ্মা! শ্রীদেবি সেই অবসরে আশীর্বাদ করিয়া সেই সভামধ্যে দেবতা ও মুনিগণের সহিত উত্তম মন্ত্রসিদ্ধাসনে উপবেশন করিলেন। ১

শ্রীদেবির সহিতসমূহ শিব এক সময়ে সরস্বতীতে প্রজাপতি ব্রহ্মা উপস্থিত হইলেন। সহিতসমূহে ও সমস্ত সাক্ষী হয়ে বর্ষ বহুবর্ষ উপবেশন করিলেন। ২

অনন্তর। অর্থাৎ বিন্দুই আসার মূর্তি ধরে। হে ও নারায়ণ—অর্থাৎ ঔঙ্কার মূর্তির অর্থে এই সব-নারায়ণের সব হয় ঃ, সূর্য, ইন্দু, অগ্নি, দেবতা, মুনিগণ এবং সর্বজনসমূহ—এই আসার সকলে মূলকে আসনে উপবেশন করিলেন। ৩

অতএব সেই দেবতার সর্বজন মূল আসন করিল এবং সর্বাধী ও নিজেরও নাম করিয়া বলিল। অনন্তর দেবতার দেবের নারায়ণ শ্রীদেবিকে, অভিমন্ত্র বাক্যসমূহ তব করিতে বলিলেন। ৪

ইতিমধ্যে তথায় শিবপুত্র অগ্নেয়ের সর্বজন করিবার জন্য আকাশবাণী পূর্বাপুত্র শরৈশ্বর আগমন করিলেন। ৫

অন্তর্ধানং হরের্দৃষ্ট্বা ব্রহ্মেশানাদয়ঃ সুরাঃ।
অন্তর্হিতঃ সহসা কথং কুতশ্চেত্যবাদিষুঃ ॥ ৬
তদ্বোধনায় তেষাঞ্চ অলক্ষ্যলিঙ্গমাস্থিতঃ।
অরীরমৎস্বমায়ায়া দীয়মানগুণো বিভুঃ ॥ ৭
প্রথমং বিষ্ণুরাত্মানং শিবং ব্রহ্মাণমেব চ।
দৃষ্টীনান্ স্বাসনং ব্রহ্মা তত্রাগাদ্ তদনুজ্ঞয়া ॥ ৮
প্রণম্যাবস্থিতায়াহ বিবৃদ্ধ্যৈতান্ প্রজেশ্বরান্
হরিণা সুমহত্তেজ বিধাত্রাত্মভুবা ॥ ৯

শতৈকস্য উবাচ।

বিধাত্রা শিবতঃ ক্ষ্মেশ যাদি সন্তর্হিতং হরং।
বিষ্ণুপ্রসূতদেবানাং দুর্বীযমনুরাবহং ॥ ১০
আজ্ঞায় দেবি চ যাং সন্তং পার্বতীনন্দিনিঃ যুবং।
পুনর্যাদি শিবং দৃষ্ট্বা বিধাত্রাক্তমানসং ॥ ১১

বিধাত্রা উবাচ।

আজ্ঞায়ত্বা মে যেষানাং যাহং সন্তর্হিতং হরং।
যাঃ যাতুং নশকোদ্বং বিনাহন্তমাত্মযোগ্যা ॥ ১২
ইত্যুক্ত্বা তানুতত্তেজো ভেরিতঃ স বিধাত্রা।
যদৌ যাঃ প্রেরণায় বিধাত্রাক্তো যুবা যতঃ ॥ ১৩
শনিরাত্মাত্মযা পথা ব্রহ্মাণ ব্রহ্মতত্ত্বঃ।
ব্রহ্মবিধাত্রনন্তাক্ত পার্বতীং মন্বিতা যুবা ॥ ১৪
মন্বিতিঃ পক্তিঃ যত্নং দেবিতা যোগতাত্মনৈঃ।
মন্বিতত্ত যাদুনঃ যুক্তন্ত্বীঃ যুবাদিবম্ ॥ ১৫
মন্বিতত্তাত্তত্তাত্মানাং যাং দুর্বংদৃষ্টিতাম্।
পক্তন্ত্বীং বর্ণতীনুত্বা পুত্রাঃ কৃত্বা চ যত্নতি ॥ ১৬
নত্বঃ পুনঃপুনঃ দৃষ্ট্বা দুর্গা সাত্তাত্ত যাবতম্।
ত্তত্তাদিযঃ যদৌ তত্ত্বং দৃষ্ট্বা যত্নতঃ তত্ত্বম্ ॥ ১৭

তিনি তখন অন্যান্য সকলের এবং ইন্দ্র দুর্জয়কে বিদায় দিলেন। অনন্তর ও সাহিত্যে তিনি ঐকৃষ্ণকে স্মরণ করিতেছিলেন এবং তাঁহার মন একমাত্র ঐকৃষ্ণেই নিবিষ্ট ছিল। ৩

তিনি তত্ত্বজ্ঞানযোগী, চতুর্দশ অক্ষৌহিণীসেনা যেমনী, অতীব দুর্জয়, তাদৃশী এবং উদ্ধব নীতিশাস্ত্রের মহা পণ্ডিতও ছিলেন। ৪

তিনি বিষ্ণু, ব্রহ্মা, শিব, অগ্নি, সূর্য, দেবগণ ও মুনিশ্রেষ্ঠদিগকে প্রণাম করিয়া তাঁহাদের আজ্ঞা অনুসারে দ্বারকাতে (অবস্থান) দর্শন করিবার জন্য গমন করিলেন। ৮

তিনি প্রভাস ক্ষেত্রে আসিয়া বিবৃদ্ধ পরাক্রমশালী যুদ্ধের দারুণ বিনাশকে বর্ণনা করিলেন। ৯

শতৈকস্য কহিলেন,—হে বিশ্বকিত্তর! বিষ্ণু প্রভৃতি দেবতাদের ও মুনিদিগের অনুরোধে এবং শিবের আজ্ঞানুসারে শিবস্বরূপকে দর্শন করিবার জন্য যখন গমন করিল। ১০

হে যুব! তুমি পার্বতীনন্দনকে যাইবার জন্য আমাকে অনুমতি প্রদান কর (এই শ্লোকের প্রথম পদে পাঠান্তর দেখা যায়—"যত্তা তমসীত্যাদৌত্তা"। ইহার অর্থ—হে যুব! আমি তাহার যখন তত্ত্ব পত্নীস্বরূপী দুর্গাদেবীর পূজা করিয়া)। আমি বিনয় অনন্তর্হিত অর্থাৎ আমার তাহার কোন বিষয় জানা নাই, সুতরাং আমি প্রাণী হইয়া কেমনে আমি যাই। আমি তোমরা শিবকে

বিধাত্রা উবাচ।

আজ্ঞায়ত্বা মে যেষানাং যাহং সন্তর্হিতং হরং।
যাঃ যাতুং নশকোদ্বং বিনাহন্তমাত্মযোগ্যা ॥ ১২
ইত্যুক্ত্বা তানুতত্তেজো ভেরিতঃ স বিধাত্রা।
যদৌ যাঃ প্রেরণায় বিধাত্রাক্তো যুবা যতঃ ॥ ১৩
শনিরাত্মাত্মযা পথা ব্রহ্মাণ ব্রহ্মতত্ত্বঃ।
ব্রহ্মবিধাত্রনন্তাক্ত পার্বতীং মন্বিতা যুবা ॥ ১৪
মন্বিতিঃ পক্তিঃ যত্নং দেবিতা যোগতাত্মনৈঃ।
মন্বিতত্ত যাদুনঃ যুক্তন্ত্বীঃ যুবাদিবম্ ॥ ১৫
মন্বিতত্তাত্তত্তাত্মানাং যাং দুর্বংদৃষ্টিতাম্।
পক্তন্ত্বীং বর্ণতীনুত্বা পুত্রাঃ কৃত্বা চ যত্নতি ॥ ১৬
নত্বঃ পুনঃপুনঃ দৃষ্ট্বা দুর্গা সাত্তাত্ত যাবতম্।
ত্তত্তাদিযঃ যদৌ তত্ত্বং দৃষ্ট্বা যত্নতঃ তত্ত্বম্ ॥ ১৭

দেখিতে পুনরায় গমিয়া যাইব। ১১

বিধাত্রা বলিলেন,— আমি দেবতাদের আজ্ঞানুসারে এবং শিবের বিষয় জানিতে পারি, অতএব আমি নিজ আত্মা পার্বতীদেবীর আত্মা যাইতে তাহা যাইয়া বিষয় পারিব না। ১২

এই কথা বলিয়া মুনিশ্রেষ্ঠদের প্রেরণ করত শিবের (তমসী দুর্গার) আজ্ঞা লইয়া প্রেরণকর্তা করত বিধাত্রা তাহার পর সাবধান প্রজাপতি শতৈকশতকে যাত্রা করিয়া দিল। (এই শ্লোকের চতুর্থ পাদে "তত্ত্বং-লোকাত্মা তত্ত্বং" এই পাঠান্তর দেখা যায়, তাহার অর্থ 'বিধাত্রা তাহার পর তত্ত্বং লোকে অর্থাৎ শ্লোকের ইন্দ্রাদি যাইতে অনুমতি করিল')। ১৩

তখন শনি অন্তরালে গমন করিয়া তত্ত্ব অবলম্বন করত ইন্দ্রিয়াত্মক ছন্দোবন্ধনে উপবীতা পার্বতী-দেবীকে সাবধানে প্রণাম করিলেন। ১৪

পক্ত পত্নী কর্তৃক সদা সেবা চাহাতে যাহা সেবিতা পার্বতী সেই সময় সদীদেবের মুখাদিত যাদুন তখন করিতেছিলেন। ১৫

অনন্তর যত্নসহিতা, মন্ত্রমূলসমূহে বিশুদ্ধিতা দেবী পার্বতী পুত্রকে অক্ষ করিয়া মহীপালদের মুখ দেখিতেছিলেন। ১৬

তখনতা দুর্গা পুনঃপুনঃ পথিক সন্তানে প্রণাম করিতে দেখিয়া সাধের উহাকে সহিত সন্তান করত

পার্বতীয়াস্ত

কথমাত্মসমক্ষত্বং জ্ঞেয়ত্বনিহ্নবি শাস্ত্রতঃ
কিং ন পশ্যতি যাং নাথো বালকং যা প্রবোধয়ঃ ১৯৮

পরিচয়াঃ।

সর্বে স্বকর্মণা যান্তি সুকৃতেন তপসঃ ফলম্ ।
তত্রাত্মতত্ত্ব যং কর্ম জ্ঞেয়ত্বীকৃত্বং সুখায়তে ॥ ১৯

কর্মণা ভাবতে জন্তুর্ন বিদ্যা-সুখসম্পদে
কর্মণা নরকেষেষু পশ্বাদিষু চ কর্মণা ॥ ২০

কর্মণা নরকং যান্তি বৈকুণ্ঠং যান্তি কর্মণা
স্বকর্মণা চ ব্রহ্মেন্দ্রা দৃশ্যন্তাপি স্বকর্মণা ॥ ২১

কর্মণা মুক্তয়ঃ সর্বা যান্তিমুক্তং স্বকর্মণা
কর্মণা বিদ্যয়া তত্ত্বমিত্যুক্তং স্বকর্মণা ॥২২

কর্মণা বন্ধমায়ান্তি জ্ঞেয়ত্বং বৈকল্পকং স্বকর্মণা
কর্মণা সংসৃতিং চ কর্মণা মুক্তিমাপ্নুয়ঃ ॥ ২৩

মুক্তার্থান্ত সমুদ্ভূতং পুরী সর্বং স্বকর্মণা
অনুভবন্ত মুক্তীযান্তিমুক্তত্বং স্বকর্মণা ॥২৪

ইতিহাসকথাভিরোপায়ং পৃথু সত্তমস্তমঃ
স্বকথাঃ শ্রবণীয়াশ্চ মুক্তাশ্চবকথাশ্রয়ম্ ॥২৫

আত্মানাং মুক্তকক্ষোহয়ং কৃতঃ সৈকথাশ্রয়ঃ
তপস্যন্তু মহৎ সর্বং বিদ্বরে বিদ্যতঃ সদা ॥ ২৬

পিতা যাসী বিধাতে তু কথাং নিত্রপথম ॥
অহিংসকথিনী সর্বং তপস্যান্তু মতা সতী ॥ ২৭

এতদা যা কৃতপ্রাজ্ঞা সুবেদং যা বিধায় চ ।
মুক্তালঙ্কারমাযুক্তা মুনিমাত্মযোগিনী ॥ ২৮

ধ্রুবঃ পাদং যাযমানা যা যাং পদ্মকুলাযাচ ব ।
মৎস্যরূপং সমাসাদ্য মহিমা লোকলোকনা ॥ ২৯

সমাপ্ত মাসপক্ষান্তা অনুপ্রাপ্তা যাতোপদ্ম ।
যাবন্তাত্মবিমোক্ষং যাং বৈকল্পমাযাম্ ॥ ৫০

ঈহার কৃপা সাধারণ বিদ্যালয় করিয়া ঈহাকে অভ্যাসীধীন প্রদান করিবেন ॥ ১৭

পার্বতী বলিলেন—হে নাথ! তুমি সর্বজ্ঞ স্বয়ম্ভূ ইহার জ্ঞেয়। ইহা এমন আছি প্রদান করিতে ইচ্ছা করি। প্রবোধন। তুমি আমার পুত্রকেই না কেন দেখিতেছ না? ॥ ৮

শাস্ত্রী বলিলেন—নাথ! সকলেই নিজ কর্মফল ভোগের জন্য জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকে। তত্ত্ব না জানিয়া যে কর্ম তাহা জ্ঞেয়ী অজ্ঞানের মূল হয় না ॥ ১৯

কর্মফলে জীব জন্তু ইত্ত ও দুর্গতির দুঃখ অনুভব করে। কর্মফলেই মানুষ ও পশু প্রভৃতি যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকে ॥ ২০

কর্মানুসারে জীব নরকে গমন করে। কর্মফলেই বৈকুণ্ঠে গমন করে। নিজ কর্মফলে জীব ব্রহ্মত্ব—ইন্দ্রত্ব লাভ করিয়া মুক্ত হইয়া থাকে ॥ ২১

কর্মফলে জীব মুক্তির যে এমন তত্ত্বজ্ঞানের দ্বারা আখ্যাত হয়। যাহা। কর্মফলে বিদ্যা—বিদ্যারূপে নিত্য হয় এমন নিজ কর্মফলে নিত্যিত অর্থাৎ নিত্যযুক্ত হইয়া থাকে ॥ ২২

যোগ হইতে কর্মফলে তত্ত্বজ্ঞান হয় এবং তত্ত্বজ্ঞান হইতে বৈকল্পক অর্থাৎ বন্ধন হয়। কর্মফলে জীব সংসৃতি প্রাপ্ত হয় এবং কর্মফলেই তাহার মুক্তি লাভ করে ॥ ২৩

মুক্তার্থান্ত সমুদ্ভূতং পুরী সর্বং স্বকর্মণা
অনুভবন্ত মুক্তীযান্তিমুক্তত্বং স্বকর্মণা ॥২৪

ইতিহাসকথাভিরোপায়ং পৃথু সত্তমস্তমঃ
স্বকথাঃ শ্রবণীয়াশ্চ মুক্তাশ্চবকথাশ্রয়ম্ ॥২৫

আত্মানাং মুক্তকক্ষোহয়ং কৃতঃ সৈকথাশ্রয়ঃ
তপস্যন্তু মহৎ সর্বং বিদ্বরে বিদ্যতঃ সদা ॥ ২৬

পিতা যাসী বিধাতে তু কথাং নিত্রপথম ॥
অহিংসকথিনী সর্বং তপস্যান্তু মতা সতী ॥ ২৭

এতদা যা কৃতপ্রাজ্ঞা সুবেদং যা বিধায় চ ।
মুক্তালঙ্কারমাযুক্তা মুনিমাত্মযোগিনী ॥ ২৮

ধ্রুবঃ পাদং যাযমানা যা যাং পদ্মকুলাযাচ ব ।
মৎস্যরূপং সমাসাদ্য মহিমা লোকলোকনা ॥ ২৯

সমাপ্ত মাসপক্ষান্তা অনুপ্রাপ্তা যাতোপদ্ম ।
যাবন্তাত্মবিমোক্ষং যাং বৈকল্পমাযাম্ ॥ ৫০

জীব নিজের কর্মানুসারে নিত্য সাক্ষী ভাবনা লাভ করে, সমস্ত ভাব হয় এবং সদা সুখী হয়। আবার নিজের কর্মফলে জীব দুঃখীও হয়, দুঃখী—অসংখ্য যুগিনীতে দুঃখ ভোগ করে এবং দুঃখ ভোগের পর হইয়া থাকে ॥ ২৪

যে সমাধানের আমার নিকট আছি যোগশীল এক ইতিহাস আছে, যাহা শ্রবণীয় সমুদ্রে শ্রবণ করিলেও এক সমাধি বিশেষ হইয়া থাকে অর্থাৎ সমাধানের ইতিহাস আমি আপনার নিকটই বলিতেছি, শ্রবণ করুন ॥ ২৫

আমি যাহাকথা একেবারে ত্যাগ করি, তাই আমার সব সময় একমাত্র শ্রীকৃষ্ণকথাতেই নিবিষ্ট থাকিত। আমি বিষয়ের তত্ত্বজ্ঞান বিষয় আলোচনায় এবং সদা বিষয় বিরাগী ছিলাম ॥ ২৬

পিতা মুনিবর স্বকর্মফলে নিত্যসত্যের তত্ত্বজ্ঞ সহিত আমার বিবাহ দেন। সেই সতী কন্যাও অহিংসা ধর্মচারিণী এবং বিষয়ের তত্ত্বজ্ঞ ছিল ॥ ২৭

একদিন সেই মুনিবরপত্নীকে কথা প্রসঙ্গক্রমে বিস্মৃতিবশে ইহা নিজের ইচ্ছায় যেন ভাল করে ভাল করে ও ইহা প্রকাশ করে মনে আমার নিকটই আসিয়া শ্রীহরিপ্রসঙ্গপরায়ণতার আমাকে বলিল—আমার নিজ মুক্তিলাভ হয় অর্থাৎ আমি মুক্তপ্রায় হইয়া অন্তরঙ্গ-বাসনায় তোমার নিকট আসিয়াছি, তুমি আমাকে উদ্ধার কর ॥ ২৮-২৯

কিন্তু আমি শ্রীকৃষ্ণকথায় একান্তভাবে তন্ময়

ন দৃষ্টোঽয় ত্বয়া দেব ন কৃতমুপলক্ষণম্ ।
তথা দৃষ্টে ময়ি দৃষ্টং সর্বং বিদ্ধ্যহি ॥ ৫১
অথাহ বিহসন্ দেবো মাধবেত্যাদরং তদা তথা সম্ভবীঃ,
শাপো মোক্ষ্যতে ন শক্রা সা পশ্চাত্তাপঃ ভবায় হ ॥ ৫২
যেনযাতর্ন পশ্যামি বিশিষ্যেত্ত বচস্ত্বয়া ।
তত্ত্বঃ প্রকৃতিমন্ত্রাজ্ঞঃ প্রাপ্নিহিতমা তথাহরম্ ॥ ৫৩

শরৈরুক্ত বচঃ শ্রুত্বা তথান্ত পার্বতী সুতে ।
উচৈঃ প্রহসন্তঃ সর্বা সহচরী বিদ্রোহবন্ধা ॥ ৫৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
গণেশখণ্ডে শনি-পার্বতী-সংবাদে
দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২

মাতঃ ! তোমাকে আমি যা বিশেষ ভাবে বলিতে পারি না। সেই সময় ইহাকে আমি প্রার্থিতবরদায়ক বলিয়াই মনে করিতে পারি ॥ ৫১

হে দেব ! শনৈশ্চরের এই কথা শ্রবণ করিয়া পার্বতী হাস্য করিলেন এবং সমস্ত সহচরী ও বিদ্রোহবন্ধা উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিয়া উঠিলেন ॥ ৫৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণে গণেশ-খণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে শনি ও পার্বতী-সংবাদে (গণেশজন্মের কারণ)-নামক একাদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ।

[দুর্গাবাক্যের শনির দুর্গাপুত্রস্থ অবলোকন দর্শনের শনিস্তুতি, গণেশস্থ মস্তকচ্ছেদন, দুর্গাবিলাপ ; শোক, গণেশ-মস্তকে গজ-মস্তকসংযোজন, বিষ্ণুকর্তৃক দুর্গাকে প্রবোধদান এবং গণেশের বিদ্যাপ্রদান]

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

দুর্গা তদ্বচনং শ্রুত্বা সস্মার রবিনন্দনম্,
ঈশ্বরস্যাজ্ঞয়া তত্র সমবেতোঽভবচ্চ সঃ ॥ ১
সা চ দেবী বন্দিতুত্বা শনিং প্রোবাচ কৌতুকাৎ
সত্যং যা অস্তিতস্তিস্তি বিদেহঃ কেন কর্মণা ॥ ২

পার্বতীবচনং শ্রুত্বা শনির্দৃষ্টে ন্যধাৎ পুরম্ ।
পশ্যামি কিং ন পশ্যামি পার্বতীত্যবিচারয়ন্ ॥ ৩
যদি বা নো ময়া দৃষ্টস্তস্য বিপ্রো ভবেদ্ ধ্রুবম্ ।
ইত্যেবমুক্ত্বা ; যযিবান্ দৃষ্ট্বা তু সাক্ষিণম্ ।
যাবদ্ দৃষ্টং মস্তকং চ বালকস্যেব শনিঃ ॥ ৪

দ্বাদশ অধ্যায়।

[দুর্গার বাক্যে শনিকর্তৃক দুর্গাপুত্র অবলোকন দর্শন, শনির দৃষ্টিতে অবলোক মস্তকচ্ছেদন, দুর্গাদেবীর শোক, অবলোক মস্তকে গজমস্তকসংযোজন সংবাদ, বিষ্ণুকর্তৃক দুর্গাকে প্রবোধদান এবং অবলোকে বিদ্যাপ্রদান।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ ! দুর্গা শনির বাক্য শ্রবণ করিয়া ইহা ঈশ্বরের ইচ্ছা বলিয়া মনে করিলেন এবং বলিলেন—ঈশ্বরের ইচ্ছাই বলীয়সী হইল এই বলিয়া ॥ ১

সেই দেবী দুর্গাও তখন ঈশ্বরের ইচ্ছায় বশীভূতা হইয়া কৌতুকবশতঃ শনিকে বলিলেন—হে ব্রহ্মন্ ! তুমি আমাকে ও আমার নিজ পুত্রকে দর্শন কর ; কিরূপেই বা তোমার দৃষ্টিতে অবলোকের মস্তক ছিন্ন হইল ॥ ২

শনি দুর্গার বাক্য শ্রবণ করিয়া মনে মনে ভাবিলেন যে, আমার দৃষ্টি এই পার্বতী-পুত্রকে দেখিল বা দেখিল না ॥ ৩

যদি আমি উহাকে না দেখি, তবে তাহার নিশ্চয়ই বিষ্ণু উপস্থিত হইবে। এই কথা বলিয়া শনি দৃষ্টি সহকারে সাক্ষী রাখিয়া পার্বতীর বালক-পুত্রকে দেখিতে আরম্ভ করিলেন ; কিন্তু বালকের মাথাকে দেখিতে ইচ্ছা করিলেন না ॥ ৪

বিষ্ণুযশাঃসখঃ পূর্বং শুচিঃকপিবরাজিনধৃক্।
দধিলোভাক্তকোণেন দধ্নঃ ভাজনমার্দয়ৎ ॥ ৪
শব্দেন তৃপ্তিযোগেন চিক্ষেপ সকলং দুগ্ধে
চক্ষুর্বিধায়বাসাদ্য ক্রুদ্ধো মন্থানমস্যতি ॥ ৬
ক্রুদ্ধো চ পার্ষ্ণ্যোরুপরি ন্যস্য ভাণ্ডমধোমুখঃ।
নির্গম্য সত্বরঃ কৃষ্ণে যযৌ গোপেষ্টকীনির্মিতম্ ॥ ৭
মূর্খাং মাতরমাদায় মা রোষী বিদধা ইতি ক্রুবঃ।
যন্ত্রঃ ইব পুনির্বাস্তু কৃত্বা যন্ত্রমি বালকম্ ॥ ৮
নির্গিরাস্তে পুনঃ মর্মে চিত্রপুত্তলিকা যথা।
যোগেন্দ্র যৈলা যন্ত্রাঃ শিবঃ কৈলাসবাসিনঃ ॥ ৯
তান্ মর্মান্ দুষ্কিতান্ দৃষ্ট্বৈরাজন্ যন্ত্রতঃ মতিঃ।
তমাস পুত্রভয়াঃ স ঈশ্বরস্যা বিদি বিস্মিতঃ ॥ ১০
পুত্রভয়াবলীঢ়ায়ে যথা তাবদে বিদুঃ।
যন্ত্রেণ নির্গিরঃ তস্য পরাসঃ হরিনীমুখম্ ॥ ১১

বিস্তারয়ন্তা শিরসা মুক্তিকা পুরুষস্তথা
পরিঃ পাবকান্ কৃত্বা পরমাপ্যমবাপ্তবান্ ॥ ১২
ইত্যং পুত্রস্নেহেন চিক্ষেপ তক্ষিতো মুহুঃ।
পাপয়াপাস সন্তুষ্টে ঈশ্বরাক্ত মনোহরম্ ॥ ১৩
যন্ত্রিয়ন্তেঽধিকপাং প্রেমাস প্রোদা যশিনী
পাবকান্ যোজয়ামাস চাতুরঃ যন্ত্রী তথা ॥ ১৪
ভয়োঃ পাবকৈঃ সাধ্যঃ মা বিদধা ওতাদৃশা।
তৃতীয় কলনাজ্ঞান্তঃ সাধ্যঃ সন্নিহতীশ্বরম্ ॥ ১৫
শঙ্খচক্রগদাপদ্মরো পীতাম্বরঃ পরম্।
সন্তুষ্টঃ তৎক্ষণাদ্ভূতঃ প্রাদুরভূঃ পুরুষোত্তম ॥ ১৬
নিবেদ্য যন্ত্রিভূঃ সন্তুঃ নিবেদ্যন্তমঃ বিভুম্।
নিবেদ্যন্তোমবন্তাত্মা তোগনিস্তাবভাবম্ ॥ ১৭
প্রভুস্তুত্তমবাপ্তু ঈশ্বরৈঃ বিপ্রবরা যথো।
মৃত্তাপুক্তঃ বিনিমুক্তা মৃদুত্তমস্তমস্তম ॥ ১৮

যাহাকে দেখিবার পূর্ব্বেই পরিত্র মন বিস্ময় হইয়া উঠিল এবং তাহা, ঘর্ম ও তাপ দূর হইয়া যাইল। তিনি তখন বালকটিকে কোলে নিয়া শিবের অর্থাৎ পার্ব্বতীর নিকট পুত্রের মুখদর্শন করিলেন ॥ ৪

মুনে। পরিত্র মুক্তিমতের সেই পার্ব্বতীর নিকট-বালকের (পুত্রের) মস্তক ছিন্ন হইল। পরি তখন চক্ষু ফিরাইয়া মন্থনদণ্ডে অন্বেষণ করিতে লাগিলেন ॥ ৬

বালকের মস্তকহীন দেহটিকে দেখিয়া পার্ব্বতী-কোপে অগ্নিবৎ করিতে লাগিল। আর তাহার মস্তক ঐশ্বর যোগমায়াবলে যাইয়া গোষ্ঠেতে মিলিত হইল ॥ ৭

এদিকে যেন ক্রুদ্ধা পুত্রকে ফিরাইয়া যাইতে দেখিয়া সেই বালকের অন্য ভাগিনা ভয়ে যেন পার্ব্বতীর হইয়া যাইলেন এবং মৃদু মৃদু ভাবে বিলাপ করত দুর্ভাগ্যের হইয়া দুঃখে পতিত হইলেন ॥ ৮

সেই সময় শিব, ব্রহ্মা প্রভৃতি, দেবীগণ এবং দৈত্য, যক্ষাদি ও কৈলাসবাসিগণ বিস্ময় হইলেন এবং ফিরে অতিশয় পুত্রস্নিগ্ধতা তাহা বিস্মরণ হইয়া রহিলেন ॥ ৯

জীবাদি ঈশ্বরগণের মস্তকের মূর্তির হইয়া যাইতে দেখিয়া বালকের মাতাগণ করত উত্তরদিকে অবস্থিত পুত্রস্নেহ মধ্যে তাঁহার ভয় করিলেন ॥ ১০

তিনি পুত্রস্নেহ অতীব তাঁহার মাতাগণ বালকের মস্তক যোজনের—সেই বনে হস্তিনীর মস্তক আনয়ন করত বালকের দিয়া যাইলেন ॥ ১১

সে উত্তর দিকে মস্তক আনিয়া পুরুষশ্রেষ্ঠ মূর্তির হইয়া অতিশয় এবং চারিদিকে পাবকসমূহ (নিজের দিক পুরুষকে) স্থাপিয়া পরমাপ্যমূর্তির দিয়া যাইলেন ॥ ১২

জীবাদি সময় পুরুষ ঐশ্বরের মস্তক যেমন অতিশয় এবং মাতাগণ সেই প্রকার অন্য প্রকারের বহিয়ন্তর মস্তকের উপর স্থাপিত করিলেন ॥ ১৩

এদিকে অন্তর (ভক্তীর) ভিন্নাভিলাষযুক্তের নিজের হস্তিনী প্রকাশ করে করিয়া অর্থাৎ আনিয়া মস্তক সংযোগ করিতে থাকিল (আহরণের নিমিত্ত মুক্ত-সংযোগ করিতে থাকিল) পাবকসমূহ আবৃত করিল ॥ ১৪

সেই হস্তিনী মোকক্ষয় হইয়া নিজের করত পাবক-সমূহ সহিত যোজন করিতে থাকিল। তারপর অন্তর নিজেদের ইচ্ছা রাজপুত্রগণ, পাবকের পাত্র ঈশ্বরাদি জীবাদির তৃপ্তি করিল ॥ ১৫

এই জীবাদি পশু, ভক্ত, ব্রহ্মা ও পরমাত্মা, পীতাম্বর-পরিহিত, সর্বাঙ্গসুন্দর, মস্তকের উপর অবস্থিত, অত্যন্ত এবং মূর্তিমান হয়া দৃশ্যমান হইলেন ॥ ১৬

হাতি নিজেদের অর্থাৎ নিজেদিগকে (নিজেদিগের

তীব্রযোগেন তং ভক্ত্বা ব্রহ্মজ্ঞানেন তত্ত্ববিৎ।
সর্বাঙ্গে যোগযোগেন যজন্ত তত্ত্বমূলকম্ ॥ ১৯
যং তীব্রাক্তপর্যন্তং লভিত্বাহৈঃ সমং যজঃ।
ইত্যুক্ত্বা চ মনোযোগী বৈকল্পমন্ত্রকরাজ মঃ ৬২০
আসন্ত্য পার্শ্বতীয়ানং বাসঃ কৃত্বা স্বয়ংজ্যি।
ক্রচিত্বা স্বস্তিকং কৃত্বা যোগযোগেন বালকে ॥ ২১
ব্রহ্মযজ্ঞেন তপসা ব্রহ্মজ্ঞানেন লীলয়া।
তীব্রেণ যোগযোগেন ব্রহ্মযোগেন যত্নেন চ ॥ ২২
পার্শ্বতীং যোগযিত্বা তু কৃত্বা ক্রোড়ে চ যং শিশুম্।
যোগযোগেন তং কৃত্বা আত্মাত্মিকবিযোগতৈঃ ॥ ২৩

বিষ্ণুরুবাচ

ব্রহ্মাণ্ডকোটিপর্যন্তং তপসা কৃত্ব চক্ষে স্বয়ংজ্যি।

পতন করিতে সমর্থ, নিম্নলোক অতলাদি, বিষ্ণু (সর্বব্যাপী), নিম্নলোক যোগমন্ত্রাদি এবং যোগ হইতে অর্থাৎ সকলের যোগবলের যোগ হইতে নিস্তারের কারণ। ১৭

যে ঈশ্বর। এই শ্রীহরি সেই ব্রহ্মাণ্ডের ভয়ে সন্তুষ্ট হইয়া তাহাকে বরদান করিলেন। তিনি তখন তত্ত্ব বস্তুর মূল হইতে মূল নিস্তারিত করিয়া সেই ব্রহ্মের মূলে সংযোজিত করিয়া দিলেন। ১৮

তখন শ্রীহরি ব্রহ্মাণ্ডসমূহ তথায় সেই বস্তুতে তীব্রিত করিলেন। তাহার পর নিজের শ্রীনারায়ণ সেই বস্তুর সর্বাঙ্গে স্পর্শ করাইলেন। ১৯

"হে বৎস! তুমি পরিবারসমেত সহিত বহুকাল পর্যন্ত তীব্রিত থাক" এই কথা বলিয়া সেই শ্রীহরি অমর তার তীব্রনারায়ণ বৈকুণ্ঠ পর্বতে অন্তর্ধান করিলেন। ২০

তখনও তখনও শ্রীহরি পার্বতীর নিকটেই আসিয়া বালকের ধীর মনে এবং করত সেই ব্রহ্মিবস্তুতে আসন করিয়া বালকের অর্থাৎ পার্বতী-পুত্রের যোগ সংযোজিত করিয়া দিলেন। ২১

তখনও তখনও নারায়ণ শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মজ্ঞানময় তত্ত্বলীলাদ্বারা ব্রহ্মার ঐকান্তিক যোগ দ্বারা সংসক্ত তীব্রিত করিয়া দিলেন। ২২

তখনও শ্রীকৃষ্ণ পার্বতীকে প্রবোধিত করিয়া অর্থাৎ পূর্বাবস্থা পার্বতীর ঐকান্ত বলাইয়া করিয়া এবং সেই

তখন বুদ্ধিযজ্ঞাদি যং ন তারাদি কিং দিবে ৬২৪
তত্ত্বকোটিস্থং যোগো তীব্রিতং যং স্বকর্মণা।
ঈশ্বরিতো তথেতিত্যং প্রতিযোগী তথাতৈঃ ৬২৫
ঈশ্বরঃ স্বকর্মণা কোটিযোগো তত্ত্ব লক্ষেং ভবি
কোটিস্থাপি তথেতিত্যং পূর্বকর্মফলেন চৈ। ২৬
নিযোক্ষ্যসি ভক্তিযোগ ইন্দ্রমন্ত্রঃ প্রাক্তনং বিনা।
মনাত্মা ভক্তিযং ইন্দ্রা তত্ত্ব স্বপ্রাক্তনেন চ ॥ ২৭

মুখং দুঃখং তথা যোগযোগেন কর্মণং ফলম্।
সুকর্মণং পুনঃ হর্ষবিত্তরে পালকর্মণং ॥ ২৮
ইত্যেব কথিতা যোগঃ পরম চ তথাতৈঃ।
অর্থোপার্জনযোগাক্ত পুণ্যাক্তেন্দ্র তারতম ॥ ২৯

বিশ্ব পূর্ব পর্যন্ত ক্রোধে ক্রুদ্ধ করিয়া আত্মাধিক আনন্দে আত্মসুখে সেই পার্বতীদেবীকে মুক্তাবস্থে আনিলেন এই ক্রোধের বিষয় ক্রমে পরবর্তী অধ্যায়ে—"স্বয়ং ক্রোধে চ যং শিশুম্" অর্থাৎ পার্বতীকে ক্রোধান্বিত করিয়া এবং তাঁহার ক্রোধে নিজ পুত্রকে দিয়া"—।) ৫ ৫৩

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—হে বিপ্র! তুমি তখনও বুদ্ধি-যজ্ঞাদি, তুমি কি তাহা না যে, তাহা হইতে তারাদি করিয়া এই কোটি পর্যন্ত সমস্ত ব্রহ্মাণ্ড এবং নিজ নিজ কর্মফল ভোগ করে। ২৪

পরমেশ্বর ব্রহ্মরূপে করিয়া জীবের সকল কর্মের ফল ভোগ করে এবং প্রতি অবস্থায় জীবের তত্ত্বাতত্ত্ব কর্ম-সমূহ দ্বারা সাধারণ হইতে যে অধিক তাহার সকল তত্ত্ব ও মতের কর্ম সঞ্চিত হয় এবং সব জন্মে তাঁহাকে সেই সব ভোগ করিতে হয়। ২৫

যদি। তাহা দেবরাজ ইন্দ্রের তত্ত্বকর্মফল কোটি-যোনিতে তত্ত্ব লাভ করে এবং পরে তাহার পূর্বজন্ম ফলে সেই কোটি আবার ইন্দ্র হয়। ২৬

প্রাক্তন অর্থাৎ পূর্বজন্মের কৃত কর্ম ব্যতীত নিজের সাধারণ মস্তিষ্কদ্বারা (বুদ্ধিতে) যত করিতে সমর্থ হয় না। আবার কুদ্র জীব যখন নিজের পূর্বজন্মার্জিত কর্মফলে (মহাপরিশ্রমী ও ধনবান) হইতে যত করিতে পারে। ২৭

সুখ, দুঃখ, ভয়, ক্রোধ ও আনন্দ—এ সমস্ত কর্মের ফল-স্বরূপ উপস্থিত হয়। সকলের ফল কুদ্র এবং

ধর্মজ্ঞঃ কৃতজ্ঞাত্মা চ বিদ্বাংশ্চ বিজিতেন্দ্রিয়ঃ
মৃদোর্দ্বিতীয়ঃ কালস্য নিগ্রহেষ্বপি নিগ্রহঃ ॥৩৮
ধারয়ন্নপি সদ্ধর্মং সাধূনাং সাধুসম্মতঃ
লোকেঽস্মিন্ শ্রীমতঃ পিতৃঃ পূর্ণচন্দ্রসমপ্রভঃ ॥৩৯
যঃ স্ত্রীকৃতে কথা পুত্রো ব্রহ্মবিষ্ণুসমদ্যুতিঃ।
মহাবিষাদং, রাজস্তং ত্যজন্নধিগতো জয়ং ॥৩০
ত্যজ্যমানঃ কৈকেয়্যা তস্মৈ দত্তে বরে তদা।
ত্যজ্যমানাং কৈকেয়ীং তু ন্যায্যাং ন্যায্যবাদী চ ॥৩১
ত্রয়াণাং জনকঃ পত্নী ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতঃ ॥৩২
শ্রীবিজেতৃত্বমাসাদ্য ক্রয়া পরিচ্ছদৈঃ চ পার্থিবৈঃ।
ক্রমং যত্নো চ বিনয়ে তং প্রথমং সমবেক্ষতে ॥৩৩
দৃষ্টাদৃষ্টপরীক্ষী দৃষ্টঃ প্রেক্ষিতা পক্ষতেন চ।
পৃষ্টঃশ্রুতিপুরা স্মৃত্বা বিদ্বান্ ন কথনাপটিঃ ॥৩৪
আশিষাং প্রযুক্তে বিদ্বান্ বিদ্বদ্ভ্যো বিদ্বত্তরঃ।

দণ্ডো যত্নে যজ্ঞদত্ত কৌশিকস্য মহাত্মনঃ ॥৩৫
ঔক্ষ্যা দণ্ডো ধনুষ্কোটঃ বর্ষন্ত মহাত্মনঃ।
ক্রমেণ যেষাং ত্রয়াণি বয়ঃ বর্ষে যথোচিতম্ ॥৩৬
দৃষ্টায় তং মহাবেদ্যাস্তীর্থে ব্রহ্মবিদাং বরঃ।
যেষাং কুলং শৈলা সপ্তর্ষীঃ সর্বযোধিনঃ ॥৩৭
দৃষ্ট্বা পিতং পিতা তৈব বালকং বৃদ্ধকৌশিকম্।
রাজর্ষেরো যথো তত্র কোটিত্রয়মি নায়ক ॥৩৮
অধ্যায়কং প্রজাকাং মহাত্মানি সমাধি চ।
যথিষ্ঠং প্রথমো তত্র বালকে বৃদ্ধকৌশিকে ॥৩৯
হিমালয়ে সাধ্যাত্মী দৃষ্টঃ যেষাং তত্র বৈ
সপ্তর্ষয়ঃ বিপ্রেন্দ্রো বন্দিতাঃ সর্বযোধিনঃ ॥৪০
ব্রাহ্মণান্ যোজয়ামাস ব্রাহ্মণাস্তান মহাত্মনঃ।
যেষাং সাধ্যায়ামাস পুরাণানি মহাত্মনঃ ॥৪১

হয়—আশ্রম, তার সব অর্থাৎ ব্রহ্মচর্য, গৃহ ও যোগ—পাশ অর্থাৎ তিন। ১৮

তিন ও অন্যত্র অর্থাৎ অন্যান্যের ইতিহাস এবং পরবর্তীকালে ইহার তাৎপর্য হইয়া থাকে। এই তাৎপর্যই এখানে উপযোগিতে যোগ্য পুরুষের। ২১

যজ্ঞ পরিপূর্ণতম যোগেশ্বরাম শ্রীমতী অর্থাৎ ঐশ্বর্যবান, বিশিষ্ট বিদ্বান অর্থাৎ যিনি যজ্ঞ দৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা, তাঁহারও দৃষ্টিকর্তা, যুগের যুগ, কালের কাল, বিশেষের অর্থাৎ বৈশেষিক বৈশ, সাধারণতঃ সাধারণ-তাহা, সাধারণতঃ সাধারণবাদী, সাধারণের ঈশ। ২৩-৩৬

ব্রহ্মা বিষ্ণু ও মহেশ—এই তাহারা বাঁহার ব্রহ্মা-স্বরূপ। বাঁহার প্রতি লোমকূপে এক একটী ব্রহ্মাণ্ড বিরাজমান আছে, সেই মহাবিষ্ণুই বাঁহার ধ্যান। ৩৭

যে ঈশ্বর। এ সম্বন্ধে কেহ কেহ বাঁহার ধ্যান করেন, কেহ কেহ আবার ধ্যান করেন ধ্যেয়। এখানে ধ্যানের সম্পূর্ণ ভাবই বিরাজমান আছে,—ধ্যান যিনি বিরাজিত থাকেন তাহা। ৩৮

শ্রীবিষ্ণুর এই ধারণা করিয়া পার্থিবী যেমন সন্তুষ্টা হইলেন এবং তাহার শ্রীবিষ্ণুকে প্রণাম করিয়া নিজপুর অভিমুখে গমন করিলেন। ৩৯

তাহার পর যেমন পার্থিবী সকল কর্তৃক প্রেরিত হইয়া কৃতজ্ঞচিত্তে অভিমতবরের যেই অন্যান্যটি বিষ্ণুর ত্যাগ করিলেন। ৪০

অন্যের বিষ্ণু বিজিতের অন্যতম এবং নিজেরও পার্থিবের আশীর্বাদে অভিমন্য এবং বিশেষ ভূমন কৌতুহলটি বিশিষ্ট হয় বালকের ত্যাগ পরাধীন বিশেষ। ৫৯

তখন রাজা যেই পার্থিবী-পুরুষ নিজ দৃষ্টি এবং বর্ণ সমৃদ্ধিত প্রণাম করিলেন। তাহার ক্রমে সমস্ত যেমন ও যেমনের তাঁহাকে অন্যান্য ইন্দ্রপুর প্রণাম করিলেন। ৫৯

এই সময় অন্যান্য অন্যান্য সন্তুষ্টি হইয়া সেই বিষ্ণুর ত্যাগ করিলেন। এইরূপ যেম, দৃষ্টি, বৈশ্য ও পরবর্তীকাল এবং সমস্ত ব্রহ্মণীকল শ্রীবিষ্ণুর ত্যাগ করিলেন। ৫৮

যে সময় তাহারা শিব ও দুর্গা ত্যাগ সমস্তের পুরুষের তাঁহার হইতে দেখিয়া তাহার ব্রাহ্মণদিগকে কোটি কোটি ত্যাগ প্রদান করিলেন। ৫৯

ত্যাগ বালকের পুরুষার তাঁহার হইতে দেখিয়া শিব-দুর্গা বলিলেন সমস্ত ত্যাগ এবং সমস্ত পত্র ইহা বলে করিলেন। ৬০

বিশ্বামিত্র তাহার ত্যাগ হইয়া, যেমন তাহা হইয়া ও সমস্ত ব্রহ্মণীকল ত্যাগ হইয়া তাহার এবং ব্রহ্মণীদিগকে তাহাদিগ সমস্ত দান করিলেন। ৬১

ব্রহ্মণাদি (ব্রহ্মণীদি) শ্রীরামচন্দ্র তাহা তাহাদের যেমন তাহাদিগের, তাহাদিগকে অভিমত তাহাদের করিলেন এবং পুরাণ ও যেমনকল পাঠ করাইলেন। ৬২

পশ্চিমে সলজ্জিতঃ পূষা পার্শ্বতী কোপশালিনী।
পপাত চ সভামধ্যেঽপ্যসভ্যেবা তদৈব চ ॥৪৯
পূষা পপাত পশ্চিমে পূর্ষাঃ কন্যাশ্চ বন্ধুধা।
কেহবিক্লবাঃ সমূচুর্মূর্খাঃ পপাতাসভায়াং ॥ ৪৪
পপাত কন্যাকান্তে চ কন্যাঃ কোপপ্রদূষিতাধরাঃ।
তাঃ দৃষ্ট্বা সাক্ষিণো কৃত্বা বিষ্ণুঞ্চ শম্ভুমুদ্ধবম্ ॥৪৫
ব্রহ্মা তাং বোধয়ামাস বিষ্ণুনা প্রেরিতৈঃ পুরৈঃ।
ব্রহ্মোবাচ পার্শ্বতীঞ্চৈব কোপপ্রদূষিতাধরাম্ ॥ ৪৬
ব্রহ্মপত্নীমুবাচেদং ক্রোধং সম্বোধিতম্।
তীব্রযো দেবতাঃ সর্বে মুনয়ঃ পর্বতাস্তথা ॥ ৪৭

কন্যপ উবাচ।

দুর্ব্বাসোঽহঞ্চ প্রাক্তনের পত্নীশাপেন দগ্ধিতা।

এদিকে পশ্চিম অভিমুখভাবে অবস্থান করিতে দেখিয়া পূষা পার্শ্বতীদেবী সভামধ্যে 'তুমি অসতীর ন্যায়' এই কথা বলিয়া পশ্চিম অভিমান প্রদান করিলেন ॥ ৪৩

সেই সময় পশ্চিমে অভিমান দান করিতে দেখিয়া সূর্য্য, কন্যা এবং যত অন্যান্য কন্যা ছিল সভামধ্যে উঠিয়া দণ্ডায়মান হইলেন এবং পশ্চাদ্ভাগ হইতে চলিয়া যাইতে অভিলাষী হইলেন ॥ ৪৪

ক্রোধে তাঁহাদের সকলের চক্ষু ও মুখ রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল এবং ক্রোধে তাঁহাদের অধর প্রস্ফুরিত হইতেছিল। তাঁহারা মূর্খের ন্যায় বিষ্ণুকে সাক্ষী করিয়া সেই পার্শ্বতীকে পাশদান করিতে উদ্যত হইলেন ॥ ৪৫

সেই সময় বিষ্ণু কর্ত্তৃক ও অন্যান্য দেবগণ কর্ত্তৃক প্রেরিত হইয়া ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে এবং ক্রোধে রক্তবর্ণা ও প্রস্ফুরিতাধরা পার্শ্বতীকে প্রবোধদান করিলেন ॥ ৪৬

তৎকালে তীব্র দেবতা, মুনি ও পর্ব্বতসকল ক্রমে ক্রমে ব্রহ্মাকে এই সমস্তোক্তি বাক্য বলিলেন ॥ ৪৭

কন্যপ বলিলেন,—(ইতি পশ্চিম বিভাগ; তদনন্তর পূষা মূর্খ, মূর্খের পুত্র পশ্চি) এই পশ্চি প্রাক্তন কর্ম্মানুসারে পত্নীর অভিশাপে সর্ব্বকালের জন্য দুর্ব্বাসিনন্দন হইয়া বিরাজে। (সেই কারণে সে যাবতীয় ভোগ পায় না।) এই বাক্যের মর্ম্মার্থ আত্মানুসারেই সকলকারে যাবতীয় বর্ণন করিয়াছেন ॥ ৪৮

শ্রীসূর্য্য বলিলেন,—আমার এই পুত্র পশ্চি এই

বাক্যের মর্ম্ম পার্শ্বতীদেবীর আত্মাক্রমে বর্ণনে সাক্ষী রাখিয়া অতি যত্নসহকারে পার্শ্বতী-পুরাণে বর্ণন করিয়াছিলেন ॥ ৪৯

আমার এই পুত্র বিষয়ভাবে হইলেও যেহেতু এই পার্শ্বতীদেবী আমাকে অভিশাপ দান করিয়াছেন, সেইহেতু তাঁহার পুত্রেরও অভক্ষ্য হইবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৫০

ধর্ম্ম বলিলেন,—(ইতি পশ্চিম ভাষা; অন্য সূর্য্যের পুত্র।) এই পার্শ্বতীদেবী স্বয়ংই আমাকে দান করিয়া আমার দ্বারাই অভিশাপ দান করিলেন কেন? অতএব আমারও অভিশাপ দান করিব। বিপক্ষকে লিখা করিলে আর ধর্ম্ম কি? ॥ ৫১

ব্রহ্মা বলিলেন,—পার্শ্বতী ক্রোধাবেশবশতঃ এবং চপলস্বভাবতঃ কন্যা হইয়া অভিশাপ দান করিয়াছে। আর আপনারা সকলে সাধু—সাধুর ভাব স্বভাবই ক্ষিপ্ত; অতএব সকলের কথায় আপনারা পার্শ্বতীদেবীকে ক্ষমা করুন। (ইতি ব্রহ্মা কন্যপের সিদ্ধান্ত; ব্রহ্মার পুত্র মরীচি, মরীচির পুত্র কন্যপ, কন্যপের পুত্র সূর্য্য এবং সূর্য্যের পুত্র পশ্চি ও ধর্ম্ম; এইস্থানে সকলের মতির তাঁহার স্বপক্ষতাপ্রযুক্ত সমস্ত আমার, তথাপি কন্যপ এই উভয়ের অপরাধক পরিহারের জন্যই চেষ্টা করিতে ব্রহ্মার এই সমাধানবাক্য উক্তি—অর্থাৎ 'তোমরা ক্ষমা কর' স্থলে 'আপনারা ক্ষমা করুন'।) ॥ ৫২

দুর্গে বদ্ধা ত্বয়াজ্ঞাঞ্চ পুরস্কর্মকরোদ্যতে।
তথা শমমি নির্বাহমিতি: স্বস্ত্যয়নম্ ॥ ৪৩
উদ্যুক্ত। শনিবারে যোগিন্যা তু পার্বতী।
তাং তু সমর্পয়ঃ প্রেক্ষে শাম্বোঽন্যহরদ্যতে ॥ ৪৪
বভূব পার্বতী দুষ্টা প্রত্যক্ষো যদনাদৃতে।
শাম্বা বহুবৃতে তত্র বিদেশ-ধন-ধান্যতঃ ॥ ৪৫
উবাচ পার্বতী তত্র শম্বং। তং শনৈস্তদম্।
প্রমাদিতা শিবেনৈব প্রত্যক্ষা পরিসেবিতা ॥ ৪৬

পার্বত্যুবাচ।

প্রেষয়ত্ব তব শমে স্বয়ংপ্রভ ত্রিবিক্রিয়ঃ।
ত্রিবর্তীর্থী চ যোগীন্দ্রো ত্রিবিক্রম ত্বা বিনা: ॥ ৪৭
অত্র প্রকৃতিবিদ্বিষ্টা ত্বয়ি দুষ্টাস্তু তে।
অন্যথাশেষকেতো ত্বয়া কিঞ্চিৎ খলে ভবিষ্যতি ॥ ৪৮
উদ্যুক্ত। পার্বতী দুষ্টা ঘোরা কৃত্বা চ ভর্তরি।
উবাস যোগিন্যাঃ সংগে ত্রীণি বর্ষা ত্বয়াপিবম্ ॥ ৪৯
শনির্দিনাম যোগিন্যা মনীষাং ছত্রধারকঃ।
প্রেষয়া ভর্তৃয়া তাং ত্রৈয়ম্বকিকাং ভবধিকাম্ ॥ ৫০

ইতি শ্রীবরাহপুরাণে মহাপুরাণে অশ্বমেধপর্বণি নারায়ণ-নারদ-সংবাদে শিবোপাখ্যানং নাম বাসপ্তাশোঽধ্যায়: ॥ ১১ ॥

দুর্গে। তুমি যদাই পুরস্কর্মের জন্য আজ্ঞা করিয়া তোমারই দুর্গে আমার নির্দেশ অতিক্রিয়ে কেন সাধনের করিয়াছ ? ৪৩

তথা এই কথা বলিয়া পার্বতী প্রথম কাল পার্বতীকে দুর্গাইয়া শাম্বোঽন্যহরদ্যতে নিকট পার্বতীর নিকটে সমর্পণ করিলেন ॥ ৪৪

যে দুর্গে। তথায় থাকে। পার্বতী প্রসন্না হইলেন এবং তথায় দুর্গা, ধন ও ধান্যের পাত্র হইলেন ॥ ৪৫

তথায় শিব কর্তৃক প্রমাদিতা এবং প্রভা কর্তৃক সমাদৃতা হইয়া পার্বতী তথায় দুষ্টা হইয়া সেই শনৈশ্চরকে বলিলেন ॥ ৪৬

পার্বতী বলিলেন,—পুত্র। তুমি আমার এবং প্রভাবান, ত্রিবিক্রিয়, ত্রিবর্তীর্থী ও যোগীন্দ্র হও। ত্রিবিক্রমের আর বিলম্ব কি ? ৪৭

আর এইরূপ যোগিনী ত্রিবিক্রিয়ে দুষ্টা ও বিমিত্রা হইল। যদি। আমার অভিপ্রায় আমার, সেইরূপ তুমি কিন্তু 'অন্য' হইবে ॥ ৪৮

এই কথা বলিয়া পার্বতী সেই শনিকে আশীর্বাদ বাক্যদ্বারা প্রসন্নমনে বারংবার অনুরোধ করিয়া ত্রিবর্তীর্থের সহিত ত্রিবিক্রমের নিকটে গমন করিলেন ॥ ৪৯

যে শনৈশ্চর। তাহার পর সেই শনি ত্রিবিক্রমের অধিষ্ঠিত। (অধিকারী) অধিকারে (দুর্গাদেশে) তাঁহার সহকারে প্রধান করত যোগিনীর নিকটে গমন করিলেন ॥ ৫০

শ্রীমহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীবরাহপুরাণ মহাপুরাণে অশ্বমেধপর্বে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে শিবোপাখ্যান নামক একাদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥

(অথেশস্য নামকরণম্, অথেশস্য পূজন-স্তোত্র-কবচাদি বর্ণনঞ্চ)

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

অথ বিষ্ণুঃ শুভে কালে যৌগেন্দ্রে মুনিভিঃ সহ
পূজয়ামাস তং বালমুপচারৈরনুত্তমৈঃ ॥ ১

সর্বাগ্রে তস্য পূজাং চ বরা বরা সুরোত্তম ।
সর্বপূজ্যস্য যোগীন্দ্রে তস্য বংশস্য চাপি চ ॥ ২

যমনালাং ধরো তস্মৈ ব্রহ্মজ্ঞানক মুত্তিমৎ ।
সর্বসিদ্ধিং প্রদাস্যৈব চতুরাস্যসমং ধরিঃ ॥ ৩

ধরো জ্ঞানানি চাস্যানি ষোড়শাস্যানি যোড়শ ।
গুণমন্ত্রকবচং চক্রে মুনিভিশ্চ সমং মুদা ॥ ৪

বিষ্ণোশ্চ সর্বদেবস্য স্তোত্রস্য সন্ততস্য
ন্যাসোপন্যাসকৃদ্ধ্যানং পূর্ণকর্ণো বিধাতকঃ ॥ ৫

এতাঙ্গন্যৌ চ নামানি তস্য চক্রে প্রজাপতিঃ ।
আশিষং কাশ্যপশ্চাস তাবদায়ুশ্চ তাবতীম্ ॥ ৬

নিত্যানন্দঃ ধরো ধর্মস্তস্মৈ চক্রে কমণ্ডলুম্ ।
সম্পদো ষোলশস্তস্মৈ তস্যাশ্চ সুমনোহরম্ ॥ ৭

রত্নসিংহাসনং শক্রঃ সূর্যাশ্চ মণিকুণ্ডলে ।
মাণিক্যমালাং চন্দ্রশ্চ সুবেশশ্চ কিরীটকম্ ॥ ৮

বহ্নিশুদ্ধে বসনে ধরো তস্মৈ দদৌ মুদা ।
রত্নসূত্রক যজ্ঞেশো বায়ুঃ কাঞ্চনপাদুকে ॥ ৯

ষোড়শোপচারদ্রব্যাণি বিবিধানি ধনেশ্বরঃ
দদৌ তস্মৈ কেশবং ধরো পদ্মালয়া মুদা ॥ ১০

কণ্ঠভূষাঞ্চ সাবিত্রী ভারতী বাহুভূষণম্ ।
জগদ্ধাত্রী সর্বদেবাশ্চ সেবাস্তস্য চকুঃ সদা ॥ ১১

মুনয়ঃ সর্বতীর্থানি সন্তানি বিবিধানি চ
বস্তুন্যন্যানি ধরো তস্মৈ দদৌ চ মুদিতম্ ॥ ১২

ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

(অথেশস্য নামকরণ এবং পূজা-স্তোত্র-কবচাদি বর্ণন ।)

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—বৎস নারদ ! অনন্তর শ্রীবিষ্ণু শুভক্ষণে যোগেন্দ্র ও মুনিগণের সহিত অতি উত্তম উপচার প্রদানপূর্বক তাঁহার সেই নিজবংশ অথেশের পূজা করিলেন । ১

তাহার পর তিনি (শ্রীবিষ্ণু) অথেশকে লক্ষ্য করিয়া বলিলেন—সুরোত্তম ! আমি তব ও তোমার সর্বাগ্রে পূজা করিলাম, সেইহেতু তুমি সর্বপূজ্য ও যোগীন্দ্র হও" ॥ ২

অনন্তর শ্রীহরি অথেশকে যমনালা প্রদান করিলেন এবং মূর্তিমান ব্রহ্মজ্ঞানও প্রদান করিলেন । তাহার পর সর্বসিদ্ধি প্রদান করিয়া তাঁহাকে বিধাতা সৃষ্টা করিলেন ॥ ৩

অনন্তর ধরাধিপ ধরা এবং ষোড়শ ঈশ্বরী প্রদান করিলেন । অনন্তর মুনিগণ ও দেবতাগণের সহিত তাঁহার নামকরণ করিলেন ॥ ৪

নবাক্ষর শ্রীবিষ্ণু ১ । বিজয় ২ । অমর ৩ । ঈশ্বর ৪ । পরাৎপর ৫ । অনাদর ৬ । অনন্ত ৭ । পূর্ণকর্ণ এবং ৮ । বিধাতক— এই অষ্টবিধ নাম তাঁহার যাহারা অর্থাৎ এই অষ্টবিধ নামকরণ করিলেন । অনন্তর মুনিগণকে আশীর্বাদ এবং তাঁহাদিগের যথা আশীর্বাদ করাইলেন ॥ ৫-৬

ধরা ধর্ম সেই সময় অথেশকে নিত্যানন্দ দান করিলেন, রমা কমণ্ডলু দান করিলেন এবং পরম ষোলটী ও সুমনোহর সম্পদ প্রদান করিলেন ॥ ৭

দেবরাজ ইন্দ্র রত্নসিংহাসন, সূর্য মণিকুণ্ডলদ্বয়, চন্দ্র মাণিক্যমালা এবং সুবেশ কিরীট প্রদান করিলেন ॥ ৮

অগ্নি তাঁহাকে অক্ষিশুদ্ধ বস্ত্র প্রদান করিলেন । বায়ু রত্নসূত্র এবং বায়ু স্বর্ণপাদুকাও প্রদান করিলেন ॥ ৯

ধনেশ্বর কুবের । পদ্মালয়া অর্থাৎ স্বয়ং লক্ষ্মী ষোলপ্রকারের উপচার দ্রব্যবিশিষ্ট উত্তম কমল, মহীধর (ভূধর) ও কেয়ূর প্রদান করিলেন ॥ ১০

সাবিত্রী কণ্ঠভূষণ ও ভারতী (সরস্বতী) উত্তম হার প্রদান করিলেন । এইরূপ ভাবে ভাবে সমস্ত দেব ও দেবীগণ তাঁহাকে যৌতুক দ্রব্য দান করিলেন ॥ ১১

মুনিগণ ও পর্বতগণও তাঁহাকে বিবিধ রত্নসমূহ প্রদান করিলেন । অনন্তর (পৃথিবী) সাগরের জন্য তাঁহাকে একটী মূর্তিমৎ (মূর্ত) রত্ন প্রদান করিলেন ॥ ১২

ক্রমেণ দেবা দেবেভ্য ঋষয় ঋষিভ্যঃ ।
মনুষ্যাঃ পিতরশ্চৈব মনবো মানবাস্তথা ॥ ১৩
নানাবিধানি দ্রব্যাণি স্থাবরাণি মনূনি চ
পুণ্যা গন্ধাশ্চ যে কেচি দ্রব্যেষু ভক্তিপূর্বকম্ ॥ ১৪
পার্থিবা ব্রহ্মতঃ সৃষ্টা যেষামিয়মনুগ্রহা ।
তন্নিবাসনে পুরঃ স্থানমাসাদ্য নাবর ॥ ১৫
দর্ভৈর্যোগেশ্বরাকারং কল্পয়িত্বা ততো ভুবম্
স্থাপয়িত্বা যথোদ্দেশং দ্রব্যাণি বিনিবেদ্য চ ॥ ১৬
অগ্নিমীড়ে চ যজনে ঘৃতৌঘ সতী মুখা ॥ ১৭
যোগাসনমুখৈঃ পাদমর্ঘ্যং সংস্থাপ্য চ ।
মূর্ধাভিষিক্তৈঃ পুষ্পৈস্তদ্দেবেভ্যঃ সমর্পয়েৎ ॥ ১৮
পুরুষোত্তমনাথায় পুরুষাচলবাসিনে
মধুপর্কং তথা পাদ্যৈরর্ঘং সর্বার্থসিদ্ধিদম্ ॥ ১৯
স্নানীয়ং বিষ্ণুতৈলঞ্চ ঘর্ষৈরেব বিনির্দিশেৎ ।
অনুলেপনকর্পূরচন্দনানি তুলসী চ ॥ ২০
পাদ্যিকাস্তুলসীমিশ্রা মালত্যাশ্চ পঞ্চবাণি চ ।
মালতী-চম্পকাশোকা পুষ্পাণি বিবিধানি চ ॥ ২১
তুলসীশ্চ চ পত্রাণি তুলস্যশ্চ ত্রিপত্রাণি চ ।
চম্পকাশোকবকুলাংস্তুলসীশ্চ চ দাপয়েৎ ॥ ২২
ধূপশ্চন্দনসংমিশ্রং গুগ্গুলু চ সমাহরেৎ ।
নৈবেদ্যং তৎপ্রিয়ঞ্চৈব বিদদ্যাদ্ভক্তপূর্বকম্ ॥ ২৩
ঘৃতপক্বান্নসূপানাং শিষ্টকানাং পৃথক্ পৃথক্ ।
পক্কান্নানাং পৃথক্ চ পৃথগ্ধ্যানং সমাহরেৎ ॥ ২৪
পৃথক্ পৃথক্ত্রিকানাঞ্চ পৃথগ্ধ্যানপূর্বকান্বিতম্ ।
গুড়ক্ষীরান্নসারাণাং মৃদুপক্বান্নকস্য চ ॥ ২৫
খাদ্যানাং শিষ্টকানাং পৃথক্ চ ধ্যানমেব চ ।
কদলীনাঞ্চ পনসাং লকুচানি প্রদাপয়েৎ মুদা ॥ ২৬
লকুচানি কদলীনাঞ্চ দদ্যাৎ নারঙ্গ পূজবে ।
মধূনাং কদলীনাঞ্চ ত্রিফলানি চ তুলসী ॥ ২৭
ঘৃতিদ্যাং কদলীনাঞ্চ পক্কলকানি দাপয়েৎ ।
ঘাড়িমাদ্যাং শ্রীফলানাং ত্রিফলানি চ ॥ ২৮

এরিপ্রদত্ত জলাদুগ্রহের দেবতা, দেবীগণ, মুনিগণ, পর্বতাদি, মনুষ্যগণ, পিতৃগণ এবং ব্রহ্ম, মনু ও মানবগণ নানাবিধ স্থাবর ও মনু ইত্যাদিগণ প্রদান করত তাঁহারা সকলে ভক্তিসহকারে দ্রব্যাদিতে পূজা করিলেন। ১৩-১৪

সাধক। যাঁহার যেরূপ ধারণা, সেই ভাবনাদ্বারা পার্থিবী নিজ পুত্রকে স্থানিবেশনের ব্যবস্থা দিলেন ॥১৫

তাহাতে দেবী মৃন্ময়ীদেহ মধ্যে যোগাসন যুক্ত সর্বতীর্থ-জলপূর্ণ পরমকলস দ্বারা তাঁহাকে স্নান করাইলেন ॥১৬

অনন্তর সতী পার্থিবীদেবী আসনমন্ত্রদ্বারা তাঁহাকে অগ্নিতত্ত্ব স্বরূপ প্রদান করিলেন। ১৭

তাহার পর পার্থিবীদেবী যোগাসনী মহীর জন্য দ্রব্য যথা পাদ্য, মহাজল, মূর্ধা, অভিষেক (স্নানের চরিত্র) ও পুষ্পসমূহকে ইহার দ্বারা বিহিত করিয়া অর্ঘ্য প্রদান করিলেন। ১৮

পুরুষোত্তম ক্ষেত্রে অবস্থিত যাঁহার পুরুষোত্তমনাথ করিলেন। মধুপর্ক আসব (মদ্য) ও অর্ঘ্য (ত্রিবিধ) বিহিত করিয়া অনুপম প্রদান করিলেন। ১৯

অর্ঘ্য তৈল (তিলজাত) অভিলাষী মুরারির জন্য বিহিত স্নানীয় বিষ্ণুতৈল প্রদান করিলেন। অনুলেপন সুগন্ধিবিহিত তুলসী মিশ্রণ প্রদান করিলেন। ২০

পাদ্যিকা তুলসীমিশ্রা মালতীর পঞ্চপত্রাদি ও ।
মালতী-চম্পকাশোকা পুষ্পাদি বিবিধানি চ ॥২১
তুলসীশ্চ চ পত্রাদি তুলসীত্রিপত্রাদি চ ।
চম্পকাশোকবকুলাংস্তুলসীশ্চ সমাহরেৎ ॥ ২২
ধূপশ্চন্দনসংমিশ্রং গুগ্গুলু চ সমাহরেৎ ।
নৈবেদ্যং তৎপ্রিয়ঞ্চৈব বিদদ্যাদ্ভক্তপূর্বকম্ ॥ ২৩
ঘৃতপক্বান্নসূপানাং শিষ্টকানাং পৃথক্ পৃথক্ ।
পক্কান্নানাং পৃথক্ চ পৃথগ্ধ্যানং সমাহরেৎ ॥ ২৪
পৃথক্ পৃথক্ত্রিকানাঞ্চ পৃথগ্ধ্যানপূর্বকান্বিতম্ ।
গুড়ক্ষীরান্নসারাণাং মৃদুপক্বান্নকস্য চ ॥ ২৫
খাদ্যানাং শিষ্টকানাং পৃথক্ চ ধ্যানমেব চ ।
কদলীনাঞ্চ পনসাং লকুচানি প্রদাপয়েৎ মুদা ॥ ২৬
লকুচানি কদলীনাঞ্চ দদ্যাৎ নারঙ্গ পূজবে ।
মধূনাং কদলীনাঞ্চ ত্রিফলানি চ তুলসী ॥২৭
ঘৃতিদ্যাং কদলীনাঞ্চ পক্কলকানি দাপয়েৎ ।
ঘাড়িমাদ্যাং শ্রীফলানাং ত্রিফলানি চ ॥২৮

পাদ্যিকা পুষ্পসমূহের দ্বারা। বহিঃ পত্র যত পুষ্পমালা এবং মালতী ও চম্পকাদি নানাবিধ পুষ্পসমূহ প্রদান করিলেন। ২১

তুলসীবর্জিত পূজাযোগ্য নানাবিধ পত্রসমূহ এবং মালার চন্দন, অগুরু, গুগ্গুলু ও নৈবেদ্য প্রদান করিলেন। ২২

ধূপচন্দনসমূহ ও ধূপ তাঁহার তৎপ্রিয়রূপে প্রদান করিলেন। অনন্তর ত্রিবিধ নৈবেদ্য, পর্বতাকার ত্রিবিধ বিশিষ্টরূপ অন্নের (ত্রিলক্ষণাত্মক পর্বত, ঘৃত ও গোধূম (ময়দা) দ্বারা বিবিধ শিষ্টকসমূহের পর্বত, ঘৃতপক্ক এবং অভিনব অন্নাদির পক্কান্নসমূহের পর্বত প্রদান করিলেন। ২৩-২৪

ঘৃতপক্ক পর্বতাদিবিহিত অভিনবসমূহের (অনুপূর্বাদি বিবিধ বিশিষ্টপর্বতাকার) পর্বত, গুড়বিহিত ক্ষীরান্নসমূহের (ক্ষীরসমূহের) গুড় (ত্রিলক্ষণ—চিনি)-সমূহের পর্বত নানাবিধ মৃদুপক্ক (অঙ্কুরাদি) সব পার্থিবীদেবীর জন্য ও শিষ্টক সমূহের পর্বত এবং সব সব মৃদুপক্ক সমূহ দেবী পার্থিবী সাক্ষাৎ প্রদান করিলেন। ২৫-২৬

খড়্গাধারং করদ্বন্দ্বে তথা বামে বিধিবদ্ধরি চ।
আত্মাধারং পদদ্বন্দ্বে কমলীরাজ্ঞ মাদরাৎ।
কলানি বাহিকেলাদ্যাবয়বাংশানি সর্বতো মূলা ॥ ১৯
অস্ত্রাণি পরিপক্কানি বালবেধোদ্ভবানি চ।
সর্বে জ্ঞানি মহাবাহো জ্ঞানুনি চ ॥ ২০
অক্ষরং সুনির্মলকৈব কর্পূরাদি সুবাসিতম্।
মন্ত্রাক্ষরক পাত্রার্থং পুনরাচমনীয়কম্ ॥ ২১
তাম্বূলক তথা ধূমং কর্পূরাদিসুবাসিতম্।
সুবর্ণপাত্রসংস্থং পরিপূর্ণং নাদয়ে ॥ ২২
শৈলেন্দ্রো শৈলরাজঃ শৈলকঃ শৈলরাজকঃ।
শৈলরাজপ্রিয়াজাতাঃ পুত্রাস্তু শৈলরাজকম্ ॥ ২৩
ওঁ শ্রীঃ হ্রীঃ ক্লীঃ রংবেহাহা ব্রহ্মরন্ধ্রে ভাবয়ে।
সর্বসিদ্ধিপ্রদেশায় বিহ্নেশায় নমো নমঃ ॥ ২৪

ইত্যনেনৈব মন্ত্রেণ দত্ত্বা দ্রব্যাণি ভক্তিতঃ।
সর্বে প্রসূদিতাস্তত্র ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ ॥ ২৫
বাহ্নিশক্তয়ো বালাস্তত্রস্থাস্তেঽপি সর্বতঃ।
সর্বসম্পৎসমোপেতাঃ কলাঃ সর্বসিদ্ধিদাঃ ॥ ২৬
পক্কলক্ষপ্রজপ্তেন মন্ত্রসিদ্ধিস্তু মন্ত্রিণঃ।
মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেদ্ যস্য স চ বিষ্ণুস্ত্র সংশয়ঃ ॥ ২৭
বিদ্যাশি চ পলায়ন্তে তস্যাস্মন্ত্রণেন চ।
মহাযোগী মহাসিদ্ধঃ সর্বসিদ্ধিসমন্বিতঃ ॥ ২৮
যাবৎপক্কিঙ্করাঃ যাশি তস্য লক্ষপ্রজেন সুসিদ্ধিদম্।
মহাকবীন্দ্রো ভুবনে বিহরেত্ স তেজস্বী ॥ ২৯
সংপূজ্যাদৌ মহত্তত্ত্বং দেবা আনন্দনায়কাঃ।
নামাবিধানি যন্ত্রাণি বাহনানায়ুধানি চ ॥ ৩০
প্রাক্তনান্ রোগবর্গাংশ্চ কারয়ন্যাশুকর্মণঃ।
দুর্বাণীনি রোগান্ত ধন্বিতান্ত বিশেষতঃ ॥ ৩১

সাধক। এই মন্ত্রের সুধার মুদ্রাটী পার্শ্বস্থা লক্ষ লক্ষ ধনির অমর এবং ভিন লক্ষ মন্ত্র জপ প্রদান করিবেন। ১৭

দেবী পার্শ্বস্থা এই মুদ্রার পাঁচ লক্ষ জপের ফল এবং জলদা বাহির ও শীতল (বিকল) প্রদান করিবেন। ১৮

সাধক। সেই সময় দেবী পার্শ্বস্থা অগ্নি আদর্শ সাধকের খড়্গ, ফলক, ধনু (বাণ), আত্ম, পাশ (ঈশান) ও অঙ্কুশ—এই সব বাহাদির ফল প্রদান করিবেন। এইরূপ জলদা বাহিকেল ফলও প্রদান করিবেন। ১৯

মহাবাহো! পূর্ণ অস্ত্রাণ বাণ ও ধনুর পরিপক্ক ফলসমূহ এবং অঙ্কাকারে নারায়ণের উপর ফলসমূহও প্রদান করিবেন। ২০

যিনি কর্পূরাদি সুবাসিত মন্ত্র ও অক্ষিতের বিশেষ মন্ত্রাক্ষর পাত্রের জন্য প্রদান করিবেন এবং আচমনীয়ের জন্য সুবাসিত জল প্রদান করিবেন। ২১

সাধক। পাত্র সুবর্ণপাত্রে পরিপূর্ণ করিয়া কর্পূরাদি সুবাসিত, তাম্বূলীয় ও ধূমের আয়োজন প্রদান করিবেন। ২২

শৈলেন্দ্রো দেবেশা, শৈলরাজ হিমালয়, শৈলকন্যা পার্শ্বস্থা, শৈলরাজ-পুত্র মৈনাক এবং শৈলরাজের প্রিয় অন্যান্যগণ, শৈলরাজ-পুত্র মৈনাকও এই মন্ত্রের পূজা করিবেন। ২৩

"ওঁ শ্রীঃ হ্রীঃ ক্লীঃ রংবেহাহা ব্রহ্মরন্ধ্রে ভাবয়ে। সর্বসিদ্ধিপ্রদেশায় বিহ্নেশায় নমো নমঃ।" এই মন্ত্রের দ্বারা ভক্তিসহকারে দ্রব্যসমূহ প্রদান করিয়া ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবাদি সমস্ত দেবগণ আনন্দিত হইবেন। ২৪-২৫

এই বাহিন অক্ষত বিশিষ্ট মন্ত্রজপ সর্বকামপ্রদ অর্থাৎ সর্বশ্রিয় কামনাপূরণকারী, ধর্মার্থ-কাম-মোক্ষরূপ দুর্লভ ফলপ্রদ এবং সর্বসিদ্ধিদায়ক। ২৬

এই মন্ত্রজপকারী সাধক লক্ষজপের ফল লাভিলে মন্ত্রসিদ্ধি লাভ করেন। যাঁহার মন্ত্রসিদ্ধি হইয়াছে, সেই ব্যক্তি এই ভারতবর্ষে বিষ্ণুতুল্য হইয়া যান। ২৭

যাঁহার নাম স্মরণ করিলে সমস্ত বিঘ্ন পলায়ন করে। সেই ব্যক্তি সর্বসিদ্ধিযুক্ত হইয়া মহাসিদ্ধ হন এবং মহাযোগী হইয়া থাকেন। ২৮

যাঁহার নিকটে লক্ষ যাদুপক্ষি অর্থাৎ দেবতুল্য সুসম্পন্ন সুসিদ্ধিদায়ক অনুচর রহিয়াছে এবং যে ব্যক্তি মহাকবীন্দ্র, ভুবনে ও বিদ্বান্ পুরুষসমূহের উপর শ্রেষ্ঠ হন। ২৯

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

অথ বিষ্ণুঃ সভায়াং সংপূজ্য তং মহেশ্বরম্।
তুষ্টাব পরয়া ভক্ত্যা সর্ব্বসিদ্ধিবিনায়কম্॥ ৩২

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ।

ঈশ ত্বাং স্তোতুমিচ্ছামি ব্রহ্মরুদ্রাদিভিঃ নমস্কৃতম্
নিষ্প্রপঞ্চমুপাস্যেড্যমুভয়ত্রাপি যোগিভিঃ॥ ৩৩

প্রথমং সর্ব্বদেবানাং বিঘ্নানাং ছেদিনাং গুরুম্।
সর্ব্বজ্ঞং সর্ব্বদং জ্ঞানাদিসর্ব্বসিদ্ধিনম্॥ ৩৪

অব্যাকৃতস্বরূপং বিদ্যাঃ কন্যায়াঃ স্বরূপিণম্,
বাগ্বুদ্ধ্যাদিবিশিষ্টং চাক্ষরং সর্ব্বাত্মিকম্॥ ৩৫

সাধারণ্যপরায়ে চ সাধারণ্যেন সুস্থিতম্।
ঊর্দ্ধব্যাপ্তমনন্তং তদ্ব্যাপ্তমুভয়ত্রাপি তম্॥ ৩৬

ধ্যানং ধ্যেয়ং ধ্যাতৃ ধ্যাতৃধ্যানাদীনম্,
নিত্যং নিত্যিস্বরূপং নিত্যিনং নিত্যিনাত্মকম্॥ ৩৭

ধ্যানাধিষ্ঠিতং যোগং ধ্যানাধ্যায়ক ধ্যায়িনম্।
ধর্ম্মধ্বনং ধর্ম্মজ্ঞং ধর্ম্মাধর্ম্মফলপ্রদম্॥ ৩৮

পীঠং সাধারণস্থানমনুগ্রহ তথাত্মনম্।
প্রীণ্যমনুগ্রহাধারং জ্ঞানমেকত্বতৃপ্তিদম্॥ ৩৯

সর্ব্বাত্মপ্রভুত্বাক্ষ সর্ব্বভূতাং গুণার্ণবম্।
যেচ্ছয়া সকলং ত্বত্ত্ব নির্গুণাদপি যেচ্ছয়া॥ ৪০

স্বয়ং প্রকৃতিরূপক প্রাকৃতং প্রকৃতেঃ পরম্।
যাং স্তোতুমক্ষমোঽহন্তু মন্দস্তবমনন্ত চ॥ ৪১

ন ত্বয়ং শক্তিরস্তু ন ত্বমস্তুরাবহে।
নাহন্তা ন ত্বয়া চ ন ত্বয়োঽহন্ত্ব ত্বয় ত্বয়ী
ন ত্বয়াস্ত ত্বদুর্বোধাঃ কে বা কে যেবয়াদিনঃ॥ ৪২

ইত্যেবং স্তবনং কৃত্বা পুনঃস্তং সুরসত্তমৈঃ।
স্তুয়মানশ্চ মুনিভিঃ সাধ্যৈঃ বিবরায় তথাপরৈঃ॥ ৪৩

ইতি বিষ্ণুকৃতং স্তোত্রং যেবেশস্য চ যঃ পঠেৎ।
নাস্য প্রাক্তন্য মধ্যাহ্নে ভক্তিযুক্তঃ সমাহিতঃ॥ ৪৪

যেবেশং এই নামের দ্বারা পূজা করায় আমাদের উপস্থিত হইয়া সেই ইশ্বরের সাধারণ্য ব্যক্তভাবে ধারণাতে আসিলেন॥ ৩০

ইনারা ব্রাহ্মণগণকে ভোজন করাইলেন, ইশ্বর স্মরণ করিলেন (ও করাইলেন) এবং বিশেষতঃ ঈশীশিবকে যজ্ঞ সমাপনার্থে প্রেরণ করিলেন॥ ৩১

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হরে নারদ! অনন্তর সভাস্থা স্বয়ং বিষ্ণু সেই পরমেশ্বরকে বিশেষভাবে পূজা করিয়া পরম ভক্তিসহকারে সর্ব্বসিদ্ধিবিনায়ক অর্থাৎ সর্ব্বসিদ্ধি বিনাশকারী স্তবদ্বারা স্তব করিতে লাগিলেন॥ ৩২

শ্রীবিষ্ণু কহিলেন,—হে ঈশ! আমি তোমার মহাত্ম্য বর্ণন করিতে অসমর্থ; যেহেতু ব্রহ্মরুদ্রাদি ও অন্যান্যাদি প্রধান পুরুষ তোমাকে স্তুতি করিবার ইচ্ছা করিয়াছি॥ ৩৩

তুমি সমস্ত দেবতাদের মধ্যে প্রথম, বিঘ্নি ও যোগিগণের গুরু, সর্ব্বজ্ঞ, সর্ব্বদাতা ও জ্ঞানাদির দাতা স্বরূপ॥ ৩৪

তুমি অব্যাকৃত, অক্ষর, বিদ্যা, কন্যা এবং আত্মস্বরূপ। তুমি বাগ্বুদ্ধ্যাদি সর্ব্বদা বিশিষ্ট, অক্ষর, এবং সর্ব্বাত্মক॥ ৩৫

তুমি সাধারণ-নামক হইয়া পরা করিবার জন্য সাধারণ দেহের অধিষ্ঠান করিয়াছ তুমি ঊর্দ্ধব্যাপক এবং অক্ষয়রূপে সদা অবস্থানকারী॥ ৩৬

তুমি ধ্যান, ধ্যেয়, ধ্যাতৃ, ধ্যানাদিস্বরূপ। তুমি নিত্য, নিত্যিস্বরূপ, নিত্যিনাত্মা এবং নিত্যিনাদি॥ ৩৭

তুমি ধ্যানের অধিষ্ঠিত, বিশ্ব যোগ, ধ্যায়ক এবং ধ্যানাত্মা—ধ্রুবিধর্ম্ম, ধার্ম্মিক, ধর্ম্মফলপ্রদ, ধর্ম্মজ্ঞ এবং ধর্ম্ম ও অধর্ম্মের ফলদাতা॥ ৩৮

তুমি সকলের আশ্রয়স্থান এবং সেই পীঠাধিষ্ঠাতৃরূপ। তুমি প্রীতি, ও অনুগ্রহের স্বরূপ এবং অধীশ্বর॥ ৩৯

তুমি সর্ব্বজগৎ আত্মিভূত,অতএব পূজ্য, সকলের পূজনীয়, গুণসাগর, যেচ্ছায় সকল সৃষ্টিকারী এবং ইচ্ছার যেচ্ছায় নির্গুণ ব্রহ্মস্বরূপ অবস্থান কর॥ ৪০

তুমি স্বয়ং প্রকৃতিস্বরূপ, তিনি প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, আমার প্রকৃতির অতীত যা সেই। অতএব মন্দভাবেও তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না॥ ৪১

এইরূপ সকলেরই নিজ শক্তিদ্বারা তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না, তুমিও তাহা ইচ্ছা করিলে তোমার স্তুতি করিতে পারে না, সকলেই তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না এবং আমিও তোমার স্তুতি করিতে সমর্থ নহি। অধিক কি বলিব? তোমা ভিন্ন তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না; আহা, সেই যোগীরা পর্য্যন্তও যা বিদ্বান তোমার স্তব করিতে সমর্থ হইবে?॥ ৪২

তুমি বহু-শ্রেষ্ঠ অর্থাৎ সকলেরও ঈশ্বরীর স্বরূপা, ব্রহ্মস্বরূপের ঈশ্বর, নিত্য, নিত্যিস্বরূপ, নিত্যিনাত্মা এবং নিত্যিনাদি॥ ৩৭

তুমি ধ্যানের অধিষ্ঠিত, বিশ্ব যোগ, ধ্যায়ক এবং ধ্যানাত্মা—ধ্রুবিধর্ম্ম, ধার্ম্মিক, ধর্ম্মফলপ্রদ, ধর্ম্মজ্ঞ এবং ধর্ম্ম ও অধর্ম্মের ফলদাতা॥ ৩৮

তুমি সকলের আশ্রয়স্থান এবং সেই পীঠাধিষ্ঠাতৃরূপ। তুমি প্রীতি, ও অনুগ্রহের স্বরূপ এবং অধীশ্বর॥ ৩৯

তুমি সর্ব্বজগৎ আত্মিভূত,অতএব পূজ্য, সকলের পূজনীয়, গুণসাগর, যেচ্ছায় সকল সৃষ্টিকারী এবং ইচ্ছার যেচ্ছায় নির্গুণ ব্রহ্মস্বরূপ অবস্থান কর॥ ৪০

তুমি স্বয়ং প্রকৃতিস্বরূপ, তিনি প্রকৃতি হইতে ভিন্ন, আমার প্রকৃতির অতীত যা সেই। অতএব মন্দভাবেও তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না॥ ৪১

এইরূপ সকলেরই নিজ শক্তিদ্বারা তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না, তুমিও তাহা ইচ্ছা করিলে তোমার স্তুতি করিতে পারে না, সকলেই তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না এবং আমিও তোমার স্তুতি করিতে সমর্থ নহি। অধিক কি বলিব? তোমা ভিন্ন তোমার স্তব করিতে সমর্থ হয় না; আহা, সেই যোগীরা পর্য্যন্তও যা বিদ্বান তোমার স্তব করিতে সমর্থ হইবে?॥ ৪২

অনুবিদ্ধনিভা কুরুতে বিশেষঃ সরলা মুনে।
যস্যাস্তে সর্বলোকানাং কন্যাস্তনকরঃ সদা ॥ ৪৫
যাত্রাকালে পঠিত্বা তু যো যাতি ভক্তিপূর্বকম্।
তস্য সর্বার্থসিদ্ধির্ভবত্যেব ন সংশয়ঃ ॥ ৪৬
তেন দৃষ্টঃ কৃতার্থঃ স্যাৎ পুনরন্যত্র নাব্রজেৎ।
কদাপি ন ভবেত্তস্য প্রেতপীড়া চ মারুতা ॥ ৪৭
ভবেদ্বিবাহঃ শত্রূণাং বন্ধুনাঞ্চ বিবর্জনম্।
সত্যমুদ্বিবিবাহশ্চ সত্যং সত্যমুদীরিতম্ ॥ ৪৮
স্ত্রিয়া ভবেদ্ গৃহে লক্ষ্মীঃ পুত্র-পৌত্রবিবর্দ্ধনী।
সর্বৈশ্বর্যযুতো প্রাপ্য অন্তে বিষ্ণুপুরং ব্রজেৎ ॥ ৪৯
ফলমাপি চ তীর্থানাং যজ্ঞানাং যদ্ভবেদ্ ধ্রুবম্।
সহস্রাং সর্বদানানাং শ্রীকৃষ্ণেনোদাহৃতঃ ॥ ৫০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে বিষ্ণুকৃতঃ
যমেশস্তোত্রঃ সমাপ্তম্।

নারদ উবাচ।

শ্রুতঃ স্তোত্রঃ ত্বয়েশস্য পুরতশ্চ যমস্যচ।
ফলঞ্চ স্তোত্রবিজ্ঞানি সাম্প্রতং তদ্বদাধুনা ॥ ৫১

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

পুরাসীৎ মুনিপূজায়াং সভায়াং সৌরেরুতঃ।
উবাচ বিষ্ণুঃ সর্বেষাং ভাবিনঃ ভবিষ্যাং গুরুম্ ॥ ৫২

সৌরেরুত উবাচ।

সর্বদুঃখবিনাশায় সুখসম্পদয়ায় চ।
কথং বিষ্ণুভিক্ত নরো বৈষ্ণবিনাং ভবে ॥ ৫৩
বহুনি সন্তি বিধানানি পরন্তু ন মায়য়া সহ।
তদ্বিপ্রপ্রণমার্থায় ভবতঃ যাচয়ামাহম্ ॥ ৫৪

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ।

বিধানেকং ভবেৎ স্রিষু লোকেষু দুর্লভম্।
সুখদায়ক পুরাণেষু দুর্লভতমেষু চ ॥ ৫৫

এইরূপে সেই দেবগণসহিত সুরেশ্বর যমেশের স্তব করিয়া সুরেশ ভগবান বিষ্ণু বৈকুণ্ঠে সভায় বিরাজ করিলেন ॥ ৪৩

যে ব্যক্তি ভক্তিযুক্ত হইয়া প্রাতঃ, মধ্যাহ্ন ও সায়ংকালে একাগ্রচিত্তে বিষ্ণুকৃত এই যমেশের স্তোত্র পাঠ করে, সে মুনে। বিশেষ কথাটি যাহার সমস্ত বিঘ্ন নাশ করিয়া থাকেন এবং সদা যাহার কল্যাণকারী হওয়ায় সর্বদা তাঁহার কল্যাণ বর্ধিত হয় ॥ ৪৪-৪৫

যে ব্যক্তি যাত্রাকালে ভক্তিসহকারে এই স্তোত্র পাঠ করিয়া যাত্রা করে তাহার সর্বপ্রকার অভীষ্ট সিদ্ধ হইয়া থাকে, ইহাতে সংশয় নাই ॥ ৪৬

তাহার দৃষ্টি হইলেই মৃত্যুর পরিবর্ত হইয়া যায় এবং তাহার বিপক্ষ প্রেতপীড়া উপস্থিত হয় না ॥ ৪৭

তাহার শত্রুদিগের বিনাশ হয় এবং বন্ধুগণের বিনাশ দূরে হয়। তাহার বিবাহ সমস্ত বিবাদ হইতে থাকে ও সদা সত্যের বৃদ্ধি হইয়া থাকে ॥ ৪৮

তাহার গৃহে লক্ষ্মী—পুত্রপৌত্রাদি বর্ধনে অচলা হইয়া অবস্থান করেন (অথবা তাহার গৃহে লক্ষ্মী স্থির থাকিয়া পুত্রপৌত্রাদিকে বৃদ্ধি করেন)। ইহলোকে সর্বৈশ্বর্যযুক্ত হইয়া দেহাবসানের পর তিনি বিষ্ণুপুরে গমন করেন ॥ ৪৯

যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণের মুখে সমস্ত তীর্থসমূহের বা তীর্থসমূহের, সকল যজ্ঞের এবং সর্বপ্রকার মহাদানের নিশ্চিত ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৫০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে বিষ্ণুকৃত
যমেশ স্তোত্র সমাপ্ত।

নারদ বলিলেন,—ভগবন্! আমি আপনার স্তোত্র ও অন্যান্য পূজার বিষয় শ্রবণ করিলাম। সম্প্রতি সংসারমধ্যে যাহাতে সুখ আমি তাহাই ইচ্ছা করি ॥ ৫১

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—সেই সময় আপনার পূজা-পূজার সমাপ্তি হইলে পর সৌরেরুত সভাস্থলে আগমনকারী ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুকে বলিলেন ॥ ৫২

সৌরেরুত বলিলেন,—হে বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ! সর্বপ্রকার দুঃখবিনাশের জন্য এবং সকল সুখের বৃদ্ধির জন্য বিঘ্নকারী আপনার কোন্ ব্রত ॥ ৫৩

আমাদের এই সভা মহাসংকীর্ণ সভিত যে বিবাদ হইয়াছে, তাহাতে আমি অধিকার উচিত হইয়া পড়িয়াছি; সেই বিঘ্ন উপলক্ষের জন্য আমি বিপ্রগণের প্রণাম করিব ॥ ৫৪

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—বিবাহের কথা ত্রিলোকে দুর্লভ, সমস্ত পুরাণ অপেক্ষায় শ্রেষ্ঠতম এবং আনন্দদায়ক দুর্লভ ॥ ৫৫

উক্তম কৌমুদশাখায়াং দাহকর্মে মনোরমম্
কৃতং বিজয়নামক্ত সর্বসিদ্ধিকরং পরম্ । ৬৬
ঘাতাং দেহা নিবো দেহঃ প্রাণা দেহাশ্চ পূর্বজ ।
এবমুক্তং কৃতং ন দেহঃ প্রাণসঙ্কটে । ৬৭
আবির্ভাবতিরোভাবং দেহস্যাহুশ্চ ৬ মাতরা ।
নিত্যাত্মহ্যস্য দেহস্য কৃতঃ চাস্য সংক্ষয় । ৬৮
পূজাস্য নিত্যা ক্ষোত্রস্য কৃতং কর্মেহি মন্ত্রতম্
অন্যান্য কৃতনঃ পূর্বং মুক্তস্য বিধেহিতে । ৬৯
যথা মনুষ্যকায়েষু জন্মবিদ্রবণাদয়ঃ ।
তথা মৃতেষ্বপ্যাদি কৃত্য দৈবপুরোদয়ে । ৭০
অনুমৃতা মৃতং সর্বে জীবপুরুষাস্ত্ব মানবে
নিশ্চয়ান্ত মৃতাঃ সর্বে সক্রমণবিবর্জিতাঃ । ৭১
কৃতঃ বিপ্রয়াঃ মৃত্যুর্ন ব বি সন্নিধিঃ ক্রিয়া ।
নাস্তুর্যাহো নাতক্ত প্রজাতে ন পরাজয়ঃ । ৭২
ঘথলক্ষণলোনৈব নিত্যক কৃতঃ ভবেৎ
যো ভবেৎ নিত্যকর্তো মৃত্যুঃ ক্ষেত্রস্য স ৬ ক্ষয়ঃ । ৭৩
পুনিত্যকর্তো নাস্তী নিত্যকর্তী নহীয়সে ।
সর্বত্র নিত্যকর্তী পূজ্যো ভবেৎ প্রথমনায়কঃ । ৭৪
মালাস্তুমিবা পূজাঃ কায়ক্ষেত্রেষ ৬ ।
নিত্যয়াঃ সর্বপাপানি প্রক্ষন্তি পুনিন্দিতম্ । ৭৫
মৃত-প্রেত-পিশাচাদ্য মৃত্যুজা ব্রহ্মরাক্ষসাঃ ।
ন্যাসিক্তো যোগিনস্তেষাং ক্ষেত্রপালাদয়স্তথা । ৭৬
বলপ্রদা ক্ষেত্রপালৈর ক্ষেত্রপালাদয়স্তথা ।
ক্ষেত্রাক্ষ পঞ্চযাজ্ঞেন পলায়ন্তে ৬ ভৈরবঃ । ৭৭
আত্মনো ঘাতয়ন্তৈব শোকাদ্যৈর ভয়াদয়ঃ ।
ন যান্তি সন্নিধিং ক্ষেত্রাঃ গরুড়স্য যথোরগাঃ । ৭৮

বিজয়নামক এই সর্বসিদ্ধিকরণী উত্তম অন্ত্যেষ্টি ক্রিয়া সামবেদোক্ত কৌথুম শাখায় কথিত হইয়াছে । ৬৬

যে মূর্খগণ । ইহা ত্যাগ করিবে, তাহার কি প্রাণ সর্বদা প্রবাস করিবে, তথাপি প্রাণসঙ্কটকাল উপস্থিত হইলেও এরূপ কার্য করিবে না । ৬৭

মাতঃ । এই একমাত্র পরম ক্রিয়া, যিনি ক্রিয়ার ইচ্ছানুসারে দ্বারা অবতরণ করিয়া তাহাকে আবির্ভূত এবং তাহাকে তিরোভূত করিয়া থাকে । সেইরূপ দ্বারায় এই দেহের ক্ষয় নাই । ৬৮

এই অন্ত্যেষ্টির পূজা এবং ক্ষেত্রের নিত্য—তাহা অন্য কোন অবস্থায় নয় । ঋষিগণ এই কারণে পূর্বকাল হইতে ইহার আরাধনা করিয়াছেন । ৬৯

যেরূপ আমার সকল অবস্থাতেই জন্ম ও মৃত্যুবিধান, সেইরূপ এই অন্ত্যেষ্টির পার্শ্বভাগ উদয়ে জন্ম হয় । ৭০

এই আরাধনা দ্বারা যাহার করিয়া অর্থাৎ অন্ত্যেষ্টির যে সকল কারণ করিয়া সকল মৃত্যুগণ জীবন্মুক্ত হইয়া বিপ্রগণের এবং সকল দেবতাগণের নির্ভয় ও সঙ্কটসর্বজয়ী হইয়াছেন । ৭১

মৃত্যু তাহার হইয়া এই কারণেই অন্ত্যেষ্টিক্রিয়ার নিত্যই করণ করা হয় । এই কথা ব্রাহ্মণগণের অনুমোদন হয় না, যেমন অমঙ্গল হয় না এবং বিপ্রগণের ভয়াদেরও কোথাও পরাজয় হয় না । ৭২

এই কথা যদি অন্ত্যেষ্টির অন্য লক্ষণে নিত্য করিয়া থাকে । এইরূপে যে ব্যক্তি নিত্যকর্তা হয়, সেই ব্যক্তি মৃত্যুরও ক্ষয় করিতে সমর্থ । ৭৩

যে ব্যক্তি এইরূপে মুক্তির কর্তা হইতে পারে, সেই ব্যক্তি এই জগৎ মধ্যে মৃত্যুরূপ কার্যে, সর্বত্র নিত্যকর্তা এবং পূজ্য হয় । (এই শ্লোকের প্রথম চরণ পাঠান্তরে দেখা যায়,—"অনিত্যকর্তো কার্যে—" ইহার অর্থ—যাহার কখন নিত্য হয় নাই, এরূপ ব্যক্তির এই কার্য প্রাধান্যরূপে—পূর্ববৎ) ৭৪

এই পূজা মালাস্তুর অর্থাৎ পূর্ব শ্রীর দ্বারা দ্বারা ক্ষেত্রের অন্ত্যেষ্টিকার্য চালাইবে । সর্বসিদ্ধিপ্রদায়ক বিজয়নাম দ্বারা যাহা; (এই মন্ত্রদ্বারা এবং এই বিধিবিধির কথা দ্বারাও পাপ নষ্ট হয়, তাহাদের সমস্ত পাপ দূরীভূত হইয়া যায় । ৭৫

ভূত, প্রেত, পিশাচ, ব্রহ্মরাক্ষস ও ব্রহ্ম-রাক্ষসগণ এবং ডাকিনী, যোগিনী, ক্ষেত্রপালাদি অন্ত্যেষ্টিকার্য, যাহাদিগের পীড়াদায়কারী হয় ও ক্ষেত্রপাল প্রভৃতি সকলেই এই অন্ত্যেষ্টিকারীর এবং উক্ত মন্ত্রদ্বারা যাহারা অন্ত্যেষ্টি-কার্য সম্পাদনে তাহার হইয়া পলায়ন করে । ৭৬-৭৭

যেরূপ গরুড়ের নিকট সর্প যাইতে পারে না, সেইরূপ আধি (মনোব্যথা) ব্যাধি (রোগবিকার) এবং ভয়াদির শোকসমূহ তাহাদের নিকটে যাইতে সমর্থ হয় না । ৭৮

বক্ষসে গুরুভক্তায় অগ্নিস্বাহা প্রকাশয়েৎ।
ধনায় পরমিষ্টায় নমঃ হৃদ্যাত্মনে ॥ ৭৯
সংসারমোহকক্ষায় কবচস্য প্রজাপতিঃ
অগ্নিস্তুরুশ্চ বৃহতীছন্দো দেবঃ সদাশিবঃ ॥
বর্ণার্থ-জ্ঞান-যোগেষু বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ ৮০
সর্বেষাং কবচানাঞ্চ সারভূতমিদং মুনে।
ওঁ নমো হ্রীঁ শ্রীঁ পরেশায় স্বাহা মে পাতু মস্তকম্ ॥ ৮১
ত্রয়োদশাক্ষরো মন্ত্রো ললাটং মে সদাবতু।
ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ ক্লীঁ গরিষ্ঠি ঙ নমস্তস্য পাতু লোচনম্।
তালুকং পাতু বিশ্বেশঃ নমস্তঃ বরীতলে।
ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ ক্লীঁবিষি ঙ নমস্তঃ পাতু নাসিকাম্ ॥ ৮৩
ওঁ নমো ঘং পূর্বকর্ণায় স্বাহা পাতুতরং মম
নমস্তানি তালুকাং জিহ্বাং পাতু মে ষোড়শাক্ষরঃ ॥ ৮৪
ওঁ নং শ্রীঁ নমোহস্ত্রেতি স্বাহা গণ্ডং সদাবতু।
ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ বিশ্বনাথায় স্বাহা কর্ণং সদাঽবতু ॥ ৮৫
ওঁ শ্রীঁ নং ঘণ্টানন্দায়েতি স্বাহা স্কন্ধং সদাঽবতু।
ওঁ শ্রীঁ বিবাহকায়েতি স্বাহা পৃষ্ঠং সদাঽবতু ॥ ৮৬
ওঁ হ্রীঁ ক্লৌঁবিষি কণ্ঠালং পাতু নমস্তস্তস্য বম্।
ভজৌ পাদৌ সদা পাতু সর্বাঙ্গেষ্বনিশংবপুঃ ॥ ৮৭
প্রাচ্যাং লম্বোদরঃ পাতু আগ্নেয্যাং বিঘ্ননাশকঃ।
দক্ষিণে পাতু বিঘ্নেশঃ নৈর্ঋত্যাঞ্চ গজাননঃ ॥ ৮৮
পশ্চিমে পার্বতীপুত্রো বায়ব্যাং শম্ভুনন্দনঃ।
কৃষ্ণস্যাংশোত্তরে চ পরিপূর্ণতমস্য চ ॥ ৮৯
ঐশান্যামেকদন্তশ্চ দেবঃ পাতু চোর্ধ্বতঃ।
অধো গণাধিপঃ পাতু সর্বপূজ্যশ্চ সর্বতঃ ॥ ৯০
অষ্টে ত্রয়োদশে চৈব পাতু মাং যোগিনাং গুরুঃ ॥ ৯১
ইতি তে কথিতং বৎস সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্।
সংসারমোহনং নাম কবচং পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৯২

যে ব্যক্তি মন্ত্রজ্ঞ, গুরুভক্ত এবং বিষ্ণুর শিষ্য, তাহার নিকট এই কবচ প্রকাশ করিবে অর্থাৎ তাহাকে এই কবচ উপদেশ করিবে; কিন্তু যে ব্যক্তি ঐ ও পরিষ্ট অর্থাৎ অন্য গুরুর শিষ্য, তাহাকে ইহা প্রকাশ করিলে নানা প্রকার দুঃখপ্রাপ্ত হয় ॥ ৭৯

সংসার-মোহন এই কবচের ঋষি প্রজাপতি, বৃহতী ছন্দ এবং স্বয়ং অগ্নিদেব তাহার দেবতা। বর্ণ, অর্থ, জ্ঞান ও যোগ—এই চতুর্বর্গলাভে ইহার বিনিয়োগ করিতে কীর্তিত হয় ॥ ৮০

হে মুনে। এই অন্যান্য কবচ সমূহ অপেক্ষা এই কবচ সারভূত। "ওঁ নমো ঘৃং শ্রীঁপরেশায় স্বাহা" এই মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন। (এই মন্ত্রের পাঠান্তর আছে—"ওঁ ঘোং নমো শ্রীঁপরেশায় স্বাহা" এবং "ওঁ ঘোং ঘৃং শ্রীঁপরেশায় স্বাহা") ৮১

ত্রয়োদশাক্ষরবিশিষ্ট মন্ত্র (এই অধ্যায়ের ৫৩ শ্লোক) সদা আমার ললাট রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ শ্রীঁ ক্লীঁ" এই মন্ত্র সতত আমার নেত্রদ্বয় রক্ষা করুন ॥ ৮২

এই মূলমন্ত্রে বিন্যাস আমার তালু সদা রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ হ্রীঁ" এই মন্ত্র সতত আমার নাসিকা রক্ষা করুন ॥ ৮৩

"ওঁ ঘোং নমো ঘং পূর্বকর্ণায় স্বাহা" এই মন্ত্র আমার অতীব

রক্ষা করুন। ষোড়শাক্ষর মন্ত্র আমার জিহ্বা, তালুকা ও জিহ্বা রক্ষা করুন ॥ ৮৪

"ওঁ নং শ্রীঁ নমোঽস্ত্রায় স্বাহা" এই মন্ত্র আমার গণ্ডস্থল রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ বিশ্বনাথায় স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার কর্ণ রক্ষা করুন ॥ ৮৫

"ওঁ শ্রীঁ নং ঘণ্টানন্দায় স্বাহা" এই মন্ত্র সতত আমার স্কন্ধ রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঁ বিবাহকায় স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার পৃষ্ঠদেশ রক্ষা করুন ॥ ৮৬

"ওঁ হ্রীঁ ক্লৌঁ" এই মন্ত্র আমার কণ্ঠদেশ রক্ষা করুন। "নং" এই মন্ত্র (চতুর্থ্যন্ত "নমঃ") আমার বক্ষঃস্থল রক্ষা করুন। বিঘ্ননাশক অর্থাৎ বিঘ্নকারকারী আমার হস্তদ্বয়, পাদদ্বয় এবং সর্বাঙ্গ সদা রক্ষা করুন ॥ ৮৭

অগ্নিকোণে পূর্বদিকে আমাকে রক্ষা করুন, এইরূপ ঈশানকোণে বিঘ্নেশ্বর, দক্ষিণ দিকে বিঘ্নেশ এবং নৈর্ঋত কোণে গজানন আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৮৮

পার্বতীপুত্র পশ্চিমদিকে, শম্ভুনন্দন (শম্ভুপুত্র) বায়ুকোণে, পরিপূর্ণতম শ্রীকৃষ্ণের অংশ উত্তরদিকে আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৮৯

একদন্ত ঈশান কোণে এবং দেবেশ ঊর্দ্ধদিকে আমাকে রক্ষা করুন। সর্বপূজ্য গণাধিপ সর্বতোভাবে অধোদিকে আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৯০

যোগিগণের গুরু অষ্ট এবং ত্রয়োদশ আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৯১

শ্রীকৃষ্ণেন পূজা সদ্যঃ ষোলোকে রাসমণ্ডলে।
পূজাফলং বিনীয়ায় শক্রং বিশ্বকরায়ুধম্ ॥ ১৭
যদা গতঃ পুরাকাশে ঘটিতে ঘটিতে ন যাতরি
পাদং যদা সর্বপূজা সর্বলক্ষটকাবধৃত ॥ ১৪
গুরুমন্ত্রাদ্যা বিধিবৎ কৃতঃ যাবাহেতু ঘং।
অন্তে যা দক্ষিণে বাহৌ সোঽপি বিষ্ণুর্ন সংশয়ঃ ॥ ১৫
অন্তর্যেবমন্ত্রজাপি যাতপেক্ষতাত্মি ৬।
প্রেয়ন্ত কবচস্যাস্য ঋষিঃ নারদ ঈরিতঃ ॥ ১৬

ইদং কবচমজ্ঞাত্বা যো ভজেন্মন্ত্রমুত্তমম্
শতলক্ষ-প্রজপ্তোঽপি ন মন্ত্রঃ সিদ্ধিদায়কঃ ॥ ১৭
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মাদারবেণেরং নাম কবচম্
যেষাং পূর্বপূজায়াং বিধানং পূর্বমেব হি।
পরমারম্ভমাত্রেণ যেষাং উঠুঃ মনোরথঃ ॥ ১৮
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
অথেশখণ্ডে রাসেশপূজা কবচকথনং নাম
ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩

যে যদম। মন্ত্রস্য পরমত্বাৎ মুক্তিদাত্বম্ বিষ্ণুমন্ত্রস্য সর্বমন্ত্রোত্তমত্বাৎ এই পরমাদৃত কবচ আমি তোমায় বিশেষ রূপে বলিলাম ॥ ১১

যে পূর্বপূজা অপেক্ষা। পূজাকালে যোগমায়ে রাসমণ্ডলে কৃষ্ণাদেশ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ নিজাস্ত্রস্বরূপ আমাকে (বিষ্ণুকে) প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ১১

আর আমি সর্বপূজা, সর্বলক্ষটকাল, সর্বযজ্ঞে এবং সর্বতীর্থে এই মন্ত্রোত্তমের কবচ তোমাকে প্রদান করিলাম। তুমি এই কবচ যে তোমার শক্তিকে প্রদান করিও না ॥ ১৪

যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণদেবের আজ্ঞা করিয়া এই কবচ অগ্রে ধারণ করিয়া মন্ত্র সাধন করে সেই ব্যক্তি সাক্ষাৎ বিষ্ণুতুল্য, ইহাতে তোমার সংশয় নাই ॥ ১৫

প্রেয়ন্ত (প্রদত্ত) ॥ পরম অবশ্যক যজ্ঞ এবং পরম যাজনের দ্বারা এই কবচের যোগ্যতার অবধারণ হইতে পারে না ॥ ১৬

এই কবচ না জানিয়া যে ব্যক্তি পরমোত্তম মন্ত্রোদ্ধার করিবে, সেই ব্যক্তি লক্ষ-লক্ষ জপেও তাহা সিদ্ধিদায়ক করিতে পারে না ॥ ১৭

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে রাসেশপূজা কবচকথন নামক ত্রয়োবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

মুনিবর শ্রীমান্ পূর্ণপুত্র পণ্ডিত এই নারায়ণ-নারদ সংবাদের কথা স্মরণ করিয়া বিস্মিত হইলেন। তখন বেদবেদ নারায়ণকে সম্মুখে দেখিয়া শ্রীবিষ্ণুর নিকট এই কথা বলিলেন ॥ ১৮

শ্রীনারদ কহিলেন,—হে নারায়ণ! আপনি সর্বজ্ঞ, আপনার অগোচর কিছুই নাই। আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমার সংশয় ছেদন করুন।

চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ ৪

[কাম্যিকেষ্টপ্রভৃতি-প্রাপ্তিঃ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

দেবা বিষ্ণুকলাযাং যে সর্বে প্রকৃতিবানসঃ।
সন্তুষ্টা মুনয়ঃ সৈলাঃ সন্তুষ্টঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ ১
এবমিষ্টপ্রকৃতে দৃষ্টা দেবাস্তত্রাজগাম হ।

ঈয়াচ বিষ্ণুঃ প্রকৃতা দেবেশঃ দেবসংসদি ॥ ২

পার্বত্যুবাচ।

যা পাতা সর্বজন্তুনাং ন্যস্য ন্যাসঃ জগদ্বহিঃ।
কথা ন্যস্তাধিকারা যৌষা ন্যাসোঽয় ইষ্টিতা প্রেতো ॥ ৩

এই সময়ের মধ্যে ঈশান বৎস ওঁ ঈশ্বর প্রাপ্তিক ইত্যাদি, সেই সেই দুর্গা দেবসভামধ্যে দেবগণ শ্রীবিষ্ণুকে প্রণাম করত বলিলেন ॥ ২

পার্বতী কহিলেন,—হে নাথ! আপনি সমস্ত জগতের ঈশ্বর; আমি ত' তাহার যোগ্য নহি। হে প্রভো! তবে কেন আপনি আমার স্বামীর অন্যায় পীড়াকর কথা করিলেন না ? ৩

ভক্তিশ্চেৎ কৃষ্ণে দেবৈর্ব্রহ্মা প্রোক্তিস্তদা
ভূমৌ নিপতিতা যূয়ং যেন যেনেন বৈ ক্রতূন্ ॥ ৪
সর্বে দেবাঃ পুরস্কৃত্য ব্রহ্মাণং দেবসত্তমম্
আজগ্মুঃ কথা মুক্তং বিষ্ণোস্তি যদি তাদৃশি ॥ ৫
পার্থিবোঽসৌ কথা শ্রেষ্ঠ ভবতীশ্বরঃ
উবাচ দেবতর্কে চ মুনিবর্যে চ বিষ্ণবি ॥ ৬

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ

দেবাঃ পৃথুত্ব মহাত্মাঃ পার্থিবোঽয়ং ন সংশয়ঃ
নিরস্তাশেষযূথীনাং ভবন্ পূজ্যো যেন নিষ্কৃতিম্ ॥ ৭
ন তাবানয় তং ক্ষিপ্রং ন যেন স ভবন্বর্ষি।
স কো দাতা ন পাতা চ প্রজাযোগাস্ত পার্থিবঃ ॥ ৮
বিজ্ঞোক্তস্তথেতি কৃত্বা সমাশোত্য পরস্পরম্
ঊচুঃ সর্বে সুরৈরেব ত্রাসিতাঃ পৃথবো যতে ॥ ৯

ব্রহ্মোবাচ।

ভবীর্থাঃ নিষ্কৃতিং যেন পুণ্যাদুর্বো চ তাদৃতে।
স যজিতো ভবদ্ভিস্তু সেবনে পূজনে তব ॥ ১০

যম উবাচ।

ন যজিতো ভবদ্ভিস্তু পরপাপহরস্তবে।
একাদশীব্রতে চৈব ভবযূথীনাং যেন নিষ্কৃতিম্ ॥ ১২

ইন্দ্র উবাচ

ভবযূথীনাং নিষ্কৃতিং যেন পাপিনাং পাপনোদনে।
ভবদ্ভিস্তু ন্যোদাদুর্বং তং পুণ্যকর্ম সন্ততম্ ॥ ১৩

বরুণ উবাচ।

ভবদ্ভিস্তু যদো ভক্ত্যা যদেবেশ তারণে যদে
পুরযাত্রকপাপাশ্চ তেন তং যেন নিষ্কৃতিম্ ॥ ১৪

ভূমের উবাচ।

স্বাপত্যযাচী ন ভবান্ বিবাহয়ন্ত ন্যিয়া
ভবদ্ভিস্তু কৃতস্তস্য ভবযূথীনাং যেন নিষ্কৃতিম্ ॥ ১৫

আসনারে এবং ব্রহ্মার প্রেরণায় যখন দেবগণ আপনার অভিষেক করিল, তখন ভূমিতে পতিত যাঁহারা কোন্ দেব হনন করিয়া আসিয়াছেন ? ৪

সমস্ত দেবগণ এবং আপনার সম্মুখেই রহিয়াছে, আপনি অন্বেষণ করিয়া দেখুন তাহাদের মধ্যে এ বিষয়ে ক্ষমা করুন ; তাহা, আপনি রাজা হইয়া বিষ্ণুভক্তগণে থাকিলে এরূপ অন্যায়কর্তা দুষ্কৃতিকৃত নহে। ৫

ব্রহ্মার এই কথা শ্রবণ করিয়া রাজা পৃথু দেবর্ষি ও মুনিবর্য অত্রিকে সেই সভায় বলিলেন। ৬

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—হে দেবগণ! তোমরা সকলে পার্থিবের যাহা হনন করিয়াছ, এখন আমার বাক্য শ্রবণ কর। বিশেষ সেই অন্যায় যাঁহা দ্বারা কোন্ দেবতা হনন করিয়াছ ? ৭

তাহাকে সকল এই সভামধ্যে আসিয়া কর, অন্যথা সে শত্রুতা হইবে। সে কি রাজা যে পালন করে না এবং প্রজার ভয়ে হইয়া তোমাদের এক পক্ষ অবলম্বন করে ? ৮

বিষ্ণুর এই কথা শ্রবণ করিয়া সকলে সন্তুষ্ট হইয়া পরস্পর আলাপ করত ভীত হইয়া ঐরূপ সম্ভাষণ করিয়া সকলে বলিতে লাগিলেন। ৯

ব্রহ্মা বলিলেন,—যে দেবতা এই ভবযূথী হনন করিয়া লইয়া বিরাজে, সেই দেবতা এই পৃথাপুত্রি ভারতবর্ষে পূজা বিষ্ণুর পূজা কর্ম করিত হইত। ১০

মহাদেব বলিলেন,—যে আমার ভবযূথী অন্যায় করিয়াছে, সে এই পৃথাপুত্রি ভারতবর্ষে তোমার সেবা ও পূজাতে রক্ষিত হইত। ১১

যম বলিলেন,—যে ভবযূথী লোপন করিয়া রাখিয়াছে, সে ইহলোকে পরাপাপ হরণ এবং একাদশী-ব্রতে রক্ষিত হইত। ১২

ইন্দ্র বলিলেন,—যে পাপিষ্ঠদের পাপমোচনকারী হয়। যে ভবযূথী হরণপূর্বক লোপন করিয়া রাখিয়াছে, আমার নিকটে সমস্ত পুণ্যকর্ম এবং যজ্ঞ দূর হইয়া যাইত। ১৩

বরুণ বলিলেন,—হে ঈশ! যে ভবযূথী হরণ করিয়াছে, তাহার নিকটে এই ভারতবর্ষে পুরবাসী রাজপথের অর্থ অকথিত হইত। ১৪

ভূমের বলিলেন,—যে ভবদ্ভূ। যে ভবযূথী হরণ করিয়া লইয়া রাখিয়াছে, সে স্বাপত্য অর্থাৎ রক্ষিত বস্তু অন্যহরণকারী, বিবাহযোগ্য, বিবাহে, সন্তানকারী এবং কৃষ্ণ হইত। ১৫

ঈশান উবাচ।

পরমেষ্ঠ্যাসনস্থায়ী চ য ঈশ্বরঃ স্মারতে।
নমস্যামী শুক্লকেশী বহ্বীনাং যেন নির্জিতম্ ॥ ১৬

ব্রহ্মা উবাচ।

যে বিদ্যাবাদিনঃ সন্ত স্মারন্তে পারমর্ষিণাঃ।
শুক্লবিদ্যাবতঃ পরমেষ্ঠ্যসৌ যেন নির্জিতম্ ॥ ১৭

কালদেব উবাচ।

ইহা প্রবিষ্টাঃ যে মূঢ়া ন সম্যাগবগচ্ছতি।
তানহং ভস্ম সাদাস্ত ন তদ্যেন যেন নির্জিতম্ ॥ ১৮

ঋষয়ো উচুঃ।

ধাতুঃ পিতুর্যোনিমৈক্ষত প্রী-পুত্রাবাজৌ সোমপৌ।
অথৈতাং যজিয়ো যো ঽ ধাতাং যৌবাজ্যং নির্জিতম্ ॥ ১৯

অথর্বা দেবাঃ উচুঃ।

বিদ্যামাত্যপ্রযাতারো ভবন্তু চ ভারতে।
অপুত্রিণো দরিদ্রাশ্চ বৈদ্য যৌবাজ্যং নির্জিতম্ ॥ ২০

দেবপত্নী উচুঃ।

ত্বা বিদন্ত যজমানা গন্ধর্ব পরমুক্তমম্।
মম বৃষ্টিবিবৌসন্ত যাভির্নৌবাজ্যং নির্জিতম্ ॥ ২১

দেবপত্নী বচনং শ্রুত্বা দেবীনাঞ্চ হরিঃ স্বয়ং।
তর্পয়াং মাসিদং বর্ষং পৃথিবীং চক্রুঃ হতকণ্টকম্ ॥ ২২

পবনঃ পৃথিবীং ত্যেতাং মন্তো মাহিং দিবং দুনে।
উবাচ ভগবান্ ধর্মো পাতা পাতা ভবত্তরে ॥ ২৩

শ্রীবিষ্ণুরুবাচ।

দেবৈর্যৎ নির্জিতং যৌবাং তদ্যেন যেন নির্জিতম্।
তদ্যোগাং তদ্যতো মহেন্দ্রস্ত ভবদ্ভবেতাং ॥ ২৪

মুঞ্চত মাস্মিনো বিদে নক্ষত্রং সর্বকর্মণাম্।
মুহূর্তনির্জিতং বিদ্যো বিষ্ণুমং বক্ষ্যতি ॥ ২৫

ঈশ্বরস্ত যঃ প্রথা নক্ষত্রাণাং ত্রিরাত্রস্ত যে।
পরস্পরং নমস্যন্তো ভবেদ্যেষাং পুরো হরেঃ ॥ ২৬

শ্রীবর্চ উবাচ।

ব্রহ্মক্ষত্রিয়তো যৌবাং পলাশ বনস্পতে।
নমো ব্রাহ্মণমন্ত্যাস্ত ভক্তস্তস্ত প্রজোপমঃ ॥ ২৭

ঈশান ঋত্বিজম্,—যে বিদ্যাকে ধ্বংস করিয়াছে, যে এই ব্রাহ্মণার্থ পরমেষ্ঠ্যাসনস্থায়ী, নমস্যাকারী এবং এবং শুক্লকেশী হইত। ১৬

ব্রহ্মণ ঋত্বিজম্,—যাহারা বিদ্যাবাদী হইয়া করিয়াছে, তাহারা এই ব্রাহ্মণার্থে বিদ্যাবাদী, পরাধীনকারী এবং সদা শুক্লবিদ্যাবতী হইত। ১৭

কালদেব ঋত্বিজম্,—যে বিদ্যাকে অপমান করিয়াছে, যে মূঢ় ব্যক্তি প্রবিষ্ট করিয়া ব্রাহ্মণকে তাহার শাসন করে না, সেই পাষণ্ড তাহার অর্থাৎ ব্রাহ্মণের পাপী সেই বিদ্যোপঘাতকারী হইত। ১৮

ঋষি ১৯ বৈদ্য অর্থাৎ চিকিৎসক অধিষ্ঠীকৃতাভ্যুদয় (অধিষ্ঠীকৃতাভ্যুদয় ১৯—ব্যাখ্যা ও মন্ত্র) ঋত্বিজম্, —যে ব্রাহ্মণে বিদ্যাকে ধ্বংস করিয়াছে, তাহারা ঔষধ দাতা, পিতা, গুরু, স্ত্রী ও পুত্রহীনের সোমপ বর্জিত হইত। ১৯

সমস্ত দেবগণ ঋত্বিজম্,—যাহারা বিদ্যাকে অপমান করিয়াছে, তাহারা এই ব্রাহ্মণার্থে বিদ্যাবাদকারক, অপুত্রক এবং দরিদ্র হইত। ২০

দেবপত্নীগণ ঋত্বিজম্,—যাহারা নিজ স্বামীর ধ্বংস করিয়া লইয়া বিনাশের, তাহারা নিজ স্বামীর বিদ্যা ধ্বংস, পরপুরুষ গমন এবং অনাবৃষ্টি হইত। ২১

যে মূঢ়ে। দেবগণ এবং দেবীগণের তাকে ধ্বংস করিয়া বিনাশকের প্রবেশ, পাতা (পালনকর্তা) এবং পাতা (পালক) প্রভৃতি আর কর্তৃপদযুক্ত সাধী বর্ষ, পৃথ্বী, ব্রহ্ম, অগ্নি, বায়ু, পৃথিবী, আকাশ, ঔষধ সমূহ, ব্রাহ্মণ ও বিদ্বান্ বর্জিতম্। ২২-২৩

শ্রীবিষ্ণু ঋত্বিজম্,—ভগবান্ ভবেদের সেই আদেশ যাহা দেবগণ ধ্বংস করে নাই, তবে তাহা এই ধ্বংস করিল। ২৪

এই বিদ্যে তোমরা সর্বদা সকল অর্থাৎ সাধী, তোমরা কি নিজ যৌবা ধ্বংস করিবে। কিংবা উহা অন্য কিছু ধ্বংসকারক। তোমরা সকল তাহা জান। ২৫

পরমেষ্ঠ্য শ্রীবিষ্ণুর এই কথা শ্রবণ করিয়া সমস্ত অর্থাৎ দেবগণ তাহা অপেক্ষা হইলেন এবং পরস্পর আলোচনা করত শ্রীহরির সম্মুখে সকলে স্তব স্তুতি করিলেন। ২৬

শ্রীবর্চ ঋত্বিজম্,—পরম আকাশ কুক্ষ হইয়া ইতি পরিত্যাগ করত উদিত হইলে তাহার সেই আদেশ যৌবা ধ্বংসকে পরিত হইয়াছিল, ইহা আমি জানি। ২৭

বিদূষিকোবাচ।

যৌবাং যোক্তুমনস্কারং তদ্বয়োর্ভূষিতং পুরা
অতীব দুর্লভং তত্রৈবাস্মাকং তদ্ভবিষ্যতি। ১৮

অগ্নিরুবাচ

যৌবাং যোক্তুমনস্কোঽহং কুত্রিমং সংবিধায়নে।
দুর্লভস্তু তয়োর্নাথ কিং মমঃ কিঞ্চ পৌরুষম্। ১৯

বায়ুরুবাচ।

পরেষু পক্ষিষু যৌবাং সঙ্গো বালো বভূব হ
অতীবসুন্দরো নিত্যং স্বর্গেষ্বপি সুদীক্ষিতে। ৫০

শ্রীসূর্য উবাচ।

কুরুষ্বং বালকং পুণ্যৈরনন্তাভ্যাং প্রতি
প্রেরিতং তালচক্রেণ বিধিং সংস্থাপ্য পূরকম্। ৫১

চন্দ্র উবাচ

কুরুষ্বং বালকং প্রাপ্য যূয়ং তুষ্টা কৃতিস্তয়ঃ।
তয়োঃ বালকং বিক্রীয়ন্তাং বয়ং বিক্রয়ণায়। ৫২

অগ্নিরুবাচ

অহং কুরুষ্বমাত্মীয়ং তনয়ং বিক্রয়ং ন।
যতোঽমাকুলীনস্য সুতঃ সূর্যাধিকপ্রভঃ। ৫৩

সন্ধ্যা উচতুঃ।

অধুনা কৃত্তিকাযাশ্চ যন্ত্রাঃ তৎপোষ্যপুত্রকঃ।
যন্ত্রাদৃতকুতাঃ প্রেম্ণা তাস্তিষ্ঠন্তি কৌতুকাৎ ৫৪

তাস্তিরুবাচ।

ন চক্রুর্বালকং তাস্তে লোভমোহমদাতুরম
প্রাপ্যেতোঽপি প্রেমপাত্রং যে পোষ্যা তস্য পুত্রকঃ ৫৫

দিন উবাচ।

যানি যানি চ বস্তূনি ত্রৈলোক্যে দুর্লভানি চ
প্রদাস্যন্তি চ যূয়ং তে তোষয়ন্তঃ পুত্রিকম্ ৫৬
যেষাং অন্তঃস্থং জগৎ সর্বং যেষু সর্বমিদং জগৎ।
যে সর্বে হরিণিত্যাস্তু সন্তাঃ পুত্রত্বমাগতাঃ। ৫৭
পুত্রস্য মূর্ত্তে দেবস্তাঃ পার্শ্বেষু ত্রিষ্বিবাসনাঃ।
কোটিসূর্যানি বিপ্রেন্দ্রো রবৌ যদ্বদনানি চ। ৫৮

পৃথিবী বলিলেন,—হে ভগবন্! সেই কৃপণিত বিবাহীত আমি বহন করিতে অক্ষম হইয়া সেই অতিশয় দুর্বহ যৌবাকে পূর্বে অগ্নিতে নিক্ষেপ করিয়াছিলাম, অতএব আমাদিগে এই অনুরোধে ক্ষমা করুন। ৪৮

অগ্নি বলিলেন,—অবধান। আমি সেই যৌবা বহন করিতে অসমর্থ হইয়া ইহা সাগরে বলে নিক্ষেপ করিয়াছি। যে দুর্বল, তাহার আবার বল ও পুরুষকার কি হইতে পারে? ৪৯

বায়ু বলিলেন,—বিধাতা সুবর্ণকেতা নামক যাঁহার সরসে পক্ষিত সেই যৌবা যত্নোপায় অতিশয় সুন্দর এক বালক হইয়া যাইল। ৫০

শ্রীসূর্য বলিলেন,—হে ভগবন্! আমি সেই বালককে সরসে রোদন করিতে দেখিয়াই অত্যন্ত অতিশয় স্নেহ করি; তাহার, আমি কালচক্রের দ্বারা প্রেরিত হই অর্থাৎ কালনিয়মবশ, তাহিকারে আমি অবস্থান করিতে সক্ষম হই না। ৫১

চন্দ্র বলিলেন,—হে বিধাতা। অতিশয়ের হইতে সময় করিতে অক্ষিতে কৃত্তিকাগণ সেই রোদনপরায়ণ বালককে গ্রহণ করিয়া নিজ তনয় অতিশয় স্নেহ করিয়াছে। ৫২

অগ্নি বলিলেন,—হে ভগবন্! সূর্য। ইহাতে অধিক প্রভাশালী মহাদেবের সেই রোদনপরায়ণ পুত্রকে আনিয়া বালক উপহার করিতে ইচ্ছা করিলে তাহাকে উপহার করিয়া বন্দিত করিয়াছে। ৫৩

ষষ্ঠী সন্ধ্যা (প্রাতঃসন্ধ্যা ও সায়ংসন্ধ্যা) বলিলেন,—ভগবন্! নিত্যপুত্র এবং এই কৃত্তিকাগণের পোষ্যপুত্র হইয়াছে এবং কৌতুকবশতঃ কৃত্তিকাগণ স্নেহের সহিত তাহার পালিকা-এই নাম রাখিয়াছে। ৫৪

তাস্তি বলিলেন,—সেই কৃত্তিকাগণ বালককে লালনের আধিক্যে করে না অর্থাৎ স্নেহের আধিক্যে হানে না; কারণ, এই বালক তাহাদের প্রাণ অপেক্ষাও অধিক প্রিয়তাজন হইয়াছে। যে যাহাকে পালন-পোষণ করে, সে তাহারই পুত্র হয়। ৫৫

দিন বলিলেন,—ত্রিলোকমধ্যে যে যে বস্তুসমূহ অত্যন্ত দুর্লভ, প্রদানিত এবং সুলভ, কৃত্তিকাগণ তাহাকে সেই সব বস্তু ভোজন করাইয়া থাকে। ৫৬

যাঁহারা সকলে ভূতাত্মাতে সেই সত্যস্বরূপ শ্রীহরিকে এই কথা বলিলেন এবং যাঁহাদের এই বালক গ্রহণ করিয়া মনুষ্যরূপ ধারণ হইলেন। ৫৭

সর্বে সর্বাণি বিপ্রেন্দ্রা বাসাংসি বিবিধানি চ । ৩৯
লক্ষ্মীঃ সরস্বতী দেবী সাবিত্রী সর্বমাঙ্গলিকঃ ।
বিষ্ণুশ্চ সর্বদেবাশ্চ ব্রহ্মদেবো মহর্ষিভিঃ ।৪০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পঞ্চদশখণ্ডে কাত্তিকপ্রকৃতিপ্রাপ্তির্নাম চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ ।

পুত্রঃ সংসদে প্রাপ্ত হইয়া পার্শ্বদেবীগণ সহ সহ বসিলেন এবং ব্রহ্মাদি ত্রিদেবগণও ব্রহ্মসভায় প্রবেশ করিলেন। দেবী সেই সভা ব্রাহ্মণগণকে নানাবিধ বস্ত্রসমূহ দান করিলেন। ৩৮-৩৯

লক্ষ্মী, সরস্বতী, দেবেশা (বিদ্যাধরপত্নী এবং দুর্গাসখী) সাবিত্রী ও সমস্ত মঙ্গলা দেবীগণ, বিষ্ণু এবং সমস্ত দেবগণ ব্রাহ্মণবিশেষে বহু ধন দান করিলেন। ৪০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে পঞ্চদশখণ্ড নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কার্তিকের প্রকৃতি-(দেবসেনা)-কার্তিকের চতুর্দশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥

[কার্তিকদেবের মন্ত্রিকেশরাদিসহ বিষ্ণুকৃত কৃত্তিকারক্ষণের প্রকার, কার্তিকমন্ত্রি-সংবাদ ।]

শ্রীনারায়ণ উবাচ ।

পুত্রস্য বার্তাং সম্প্রাপ্য পার্বতী সহ শঙ্করঃ
প্রেরিতো বিষ্ণুনা দেবৈর্মিত্রৈঃ পর্বতৈর্মুনে । ১
দূরাদ্ দৃষ্ট্বা পুত্রমাস মহাবলপরাক্রমম্ ।
ষোড়শবর্ষং বিদ্যাদক্ষং সমুদ্যন্তং রণায় চ । ২
নবীনং মহাকায়ং মহাবীর্য তেজসম্ ।
যোগাদ্যুদ্ধে বিধিজ্ঞং জলবহ্নিবিশেষবিদ্ । ৩
লক্ষ্মং দেবসেনানাং দৃষ্ট্বানাং ত্রিলক্ষকম্ ।
যোদ্ধানাং চতুর্লক্ষং প্রত্যেকং পঞ্চলক্ষকম্ । ৪
দৃষ্ট্বাতানাং চতুর্লক্ষং ত্রিলক্ষং ব্রহ্মরক্ষসাম্ ।

তাত্রিণীনাং চতুর্লক্ষং বোধিনীনাং ত্রিলক্ষকম্ । ৫
কুমারস্য চৈতন্যাং চৈব বিষ্ণুমায়াপরাক্রমান্ ।
অন্যাংশ্চ বিবিধাকারান্ দ্যোষাবলি আহরে ।৬
যে সর্বে বিষ্ণুভক্তাশ্চ নানাশস্ত্রাস্ত্রপাণয়ঃ ।
কৃত্তিকানাঞ্চ রক্ষার্থং যোদ্ধারোঽষ্টৌ সমুদ্যতম্ । ৭
দৃষ্ট্বা তান্ কৃত্তিকাঃ সর্বা জগদ্বিহ্বলকারিণঃ ।
কার্তিকং কবয়ামাসুর্মন্ত্রিণস্তং ব্রহ্মতেজসা । ৮

কৃত্তিকা উচুঃ

যদস্য দৈত্যজাতানাং যোদ্ধারাণামুদালয়ম্ ।
ন ত্রাতারো বয়ং তস্য তস্মাদস্মি ন কার্তিক । ৯

পঞ্চদশ অধ্যায় ।

[কার্তিকের আবির্ভাব অন্ত মন্ত্রিকেশরাদি বিষ্ণুমায়া কৃত্তিকারক্ষণে যখন এবং কার্তিক ও মন্ত্রিকেশরের কথোপকথন ।]

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—হে মুনে। পার্বতীদেবীর সহিত পুত্রের সংবাদ প্রাপ্ত হইয়া এবং বিষ্ণু, দেবগণ, মুনিগণ ও পর্বতসমূহের দ্বারা প্রেরিত হইয়া মহাদেব এবং মহাপরাক্রমশালী বৃষভধ্বজ যেরূপ করিলেন। সেই বৃষভধ্বজ অতি বিনয়—ধীরত্ব, বিদ্যাবত্ত্ব, সমুদ্যম, তন্ত্রজ্ঞ, নবীনত্ব, (যিনি নবিকেশর নামেও প্রসিদ্ধ), মহাকায়, মহাবল, তেজস্বী (মহাতেজ—তেজস্বী), যোগাদ্যুদ্ধ ও বহ্নিমুখ—ইহারা সকলেই প্রত্যেকে অযুতাধিকসংখ্যক সেনাপতি ছিলেন । ১-৩

যে বালক। যিনি ঐরূপের সহিত এক লক্ষ সেনানায়ক, তিন লক্ষ ভূত, চারি লক্ষ যোদ্ধা, পাঁচ লক্ষ ব্রহ্ম, চারি লক্ষ ভূতাদ, তিন লক্ষ প্রেত রাক্ষস, চারি লক্ষ তাত্রিণী, তিন লক্ষ বোধিনী, বিষ্ণুমায়া পরাক্রমশালী স্কন্দ ও ঐরূপের এবং অন্যান্য বিভিন্নাকার অসংখ্য পুত্রদিগকে পাঠাইলেন । ৪-৬

সেই সব বিষ্ণুভক্ত নানা অস্ত্রশস্ত্রে সুসজ্জিত হইয়া কৃত্তিকাদের রক্ষার্থে উদ্যত পরিদৃষ্টিত হইলেন । ৭

ঐরূপিকে দেখিয়া সমস্ত কৃত্তিকাগণ ভয়ে মনে ব্যাকুল হইয়া পড়িলেন এবং ব্রহ্মতেজে দেদীপ্যমান কার্তিকের তখন এই কথা বলিলেন । ৮

কৃত্তিকাগণ বলিলেন,—হে কার্তিক। আমরা বুঝিতে পারিতেছি না, তাহার অতীব অসহ্য দৈত্যবাহিনী আজ আমাদের ভক্ষণে পরিবেষ্টন করিয়াছে (ইহা দেখিয়া আমরা অত্যন্ত ভীতা হইয়াছি) । ৯

ভার্গবের উবাচ।

ভৃগুঃ প্রাহ মহাযোগী ভবং কি মো ভবি স্থিতে।
ভবিষ্যামো নিবেদ্যন্ত মাত্রঃ কেন মার্গতে ॥ ১০
এবমিত্যন্তরে তত্র শৈলেন্দ্রস্তঃ অশিবেদকঃ।
পুনঃ প্রাহ ভার্গবাপি নিষ্ঠ-ভাগানুযাত ॥ ১১

বশিষ্ঠস্যর উবাচ

প্রাহঃ প্রবৃত্তি' পুনু মে নাবমন্ত শুভাবহম্
প্রেষিতস্ত ভবেদ্রস্ত মার্গতুঃ সম্ভবস্ত চ ॥ ১২
কৈলাসে মহাদেবান্ত ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ
সভায়াং তে সমস্তন্ত যথেদোপবয়জন্ম ॥ ১৩
শৈলেন্দ্রস্তস্য তা বিষ্ণু ভবস্য পরিপালকম্।
সংবোধা ভবভাসাদ ভবায়েবপাত্তুকম ॥ ১৪
পপ্রচ্ছ কেবাং বিষ্ণুস্তান্ ভবেদ্যাত্রিবেদবে
প্রভূত্বেন সমস্ত তু প্রত্যেকত্বযোগিতম্ ॥ ১৫
তস্য তু ভৃগুবাক্যেন ভবভাসনুযাত্ম।

সর্বে বর্ণাশ্রমো দেবা বর্ণাবর্ণস্তসাদিনঃ ॥ ১৬
যা মহত্ত্ব মহাক্রীড়া সার্বী বিশ্বস্তঃ পুরা।
দৃষ্টিত ত দৃষ্টেঃ সন্তোর্দীর্ঘং দৃশ্যে পলায় হ ॥ ১৭
দৃষ্টিস্তরভিন্নস্ত অন্তে মহিন্ত সমস্তাসে।
ভবো নন্তঃ কৃষ্টিকাভিরদৃষ্টির্ঘন্ত সাম্প্রতম্ ॥ ১৮
ভবাভিত্তেকঃ বিষ্ণুস্ত ভবিষ্যতি দৃষ্টেঃ সহ
ধন্যিষ্যতি ভাবকাশায় সর্বশক্ত ভবিষ্যতি ॥ ১৯
পুরস্তঃ বিষ্ণবার্থায়ঃ সোতুঃ ন ভবা ইবাঃ।
বাহিঃ সোতুঃ যথা শক্তঃ শুভযুক্তঃ ভবোটিয়ে ॥ ২০
ঈত্তিমাত্তুক বিশ্বেষু ভাবাং যেষেষু সোভসে।
যথা পরমমাত্তুপে বিভবাতো ন মাহতে ॥ ২১
ভবোমি ভবমালোক ভাস্তুয়োহভাভবেভসা।
যথা সূর্যঃ ভবাভূতো ন ভবেদ্যাবয়ত ॥ ২২
বিভূত্বক ভবদ্ব্যাপী ভাবাং ভাগোঽহমি সম্ভব।
যথা ন ভেদাং ব্যাপক ভবেদ্যঃ ব্যাপক' নতঃ ॥ ২৩

ভার্গবি বশিষ্ঠেন,— ভবাধীনো মহাভব। আমাদের ভব পরিত্যাগ করুন। আমি থাকিলে আপনাদের ভয় কি? নিশ্চয় আমি বৈবস্বিতোগ দূরিবারণ, যাহাতে যে বিনাশ করিতে পারে ॥ ১০

এই সময়ের এমন সময় দেবাদিদেব শশিশেখর ভার্গবের সম্মুখে অবস্থানপূর্বক সেই কৃষ্টিকাসমূহ বলিলেন ॥ ১১

বশিষ্ঠদেব বলিলেন,— প্রাহঃ ভার্গব। শ্রবণ কর। মহাদেবকে দূরদেশে পাঠাইবার আমার নিকট হইতে তাঁহার ভবনের সংবাদ গ্রহণ করুন ॥ ১২

অনন্তর কৈলাসপর্বতে পরমেশ্বর ভব অবস্থানের উপযোগী হয়। বিষ্ণু ও শিবাদি সমস্ত দেবগণ সভাতলে হইয়া তাঁহারা সভায় অবস্থান করিতেছেন ॥ ১৩

সেই সভাতলে অবস্থানে পার্বতী দেবী যখন ভবপতির পাদপদ্মে বিষ্ণুকে সম্বোধন করত তোমার অভিপ্রায় নিবিড় নিজের অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন ॥ ১৪

তখন বিষ্ণু তোমার সংবাদ জানিবার জন্য প্রথমে ভবের দেবতাগণ নিকটে প্রশ্ন করিলেন। তাঁহারা সকলেই ভবাবস্থানে উত্তর দান করিলেন ॥ ১৫

সর্বে বর্ণাশ্রমো দেবা বর্ণাবর্ণস্তসাদিনঃ ॥ ১৬
যা মহত্ত্ব মহাক্রীড়া সার্বী বিশ্বস্তঃ পুরা।
দৃষ্টিত ত দৃষ্টেঃ সন্তোর্দীর্ঘং দৃশ্যে পলায় হ ॥ ১৭
দৃষ্টিস্তরভিন্নস্ত অন্তে মহিন্ত সমস্তাসে।
ভবো নন্তঃ কৃষ্টিকাভিরদৃষ্টির্ঘন্ত সাম্প্রতম্ ॥ ১৮
ভবাভিত্তেকঃ বিষ্ণুস্ত ভবিষ্যতি দৃষ্টেঃ সহ
ধন্যিষ্যতি ভাবকাশায় সর্বশক্ত ভবিষ্যতি ॥ ১৯
পুরস্তঃ বিষ্ণবার্থায়ঃ সোতুঃ ন ভবা ইবাঃ।
বাহিঃ সোতুঃ যথা শক্তঃ শুভযুক্তঃ ভবোটিয়ে ॥ ২০
ঈত্তিমাত্তুক বিশ্বেষু ভাবাং যেষেষু সোভসে।
যথা পরমমাত্তুপে বিভবাতো ন মাহতে ॥ ২১
ভবোমি ভবমালোক ভাস্তুয়োহভাভবেভসা।
যথা সূর্যঃ ভবাভূতো ন ভবেদ্যাবয়ত ॥ ২২
বিভূত্বক ভবদ্ব্যাপী ভাবাং ভাগোঽহমি সম্ভব।
যথা ন ভেদাং ব্যাপক ভবেদ্যঃ ব্যাপক' নতঃ ॥ ২৩

তাহার পর ভার্গবের সাক্ষাৎ ভবাদি সমস্ত দেবগণ তুমি কৃষ্টিকাগণের বিনাশস্থানে অবস্থান করিবে' এই কথা অবশ্যই শ্রীবিষ্ণুকে নিবেদন করিলেন ॥ ১৪

পূর্বে পার্বতী ও শিবের যে নির্জন স্থানে ক্রীড়াকৌতুক হয়, উহাতে সমুদ্র শীর্ণ তুমিতে পতিত হইয়াছিল, ইহা দেবগণ সকলেই দেখিয়াছিলেন ॥ ১৭

পৃথিবী সেই শীর্ণ তুমিতে নিক্ষেপ করেন এবং তুমি সেই নিবেদীর সমস্তাসে নিক্ষেপ করেন। এই কৃষ্টিকাগণ সেই সময়ে নিবেদীর-ভাব তোমাকে ভাত করিয়াছেন। এখন তুমি আমাদের সহিত আসিয়াছ ॥ ১৮

ভবনাথ শ্রীবিষ্ণু দেবগণের সহিত তোমার অভিপ্রায় দেবদেবাদিদেব তোমাকে অভিপ্রায় করিবেন। তুমি ভারতবর্ষে ভারতাবতরণে যত করিবে এবং সর্বাধিক ভক্ত প্রাপ্ত হইবে ॥ ১৯

তুমি বিশ্বের সংহারকর্তা মহাদেবের পুত্র, তোমাকে এই কৃষ্টিকাগণ ধোপন করিয়া রাখিতে সমর্থ হইবে না; কারণ, কোন মৃত্যু কি নিজের কোষ্ঠীমধ্যে অগ্নিকে গোপন করিয়া রাখিতে পারে ॥ ২০

যেরূপ মহাপুরুষের অবস্থানে প্রতিবিম্বিত ব্রহ্ম অবস্থা

যোগীন্দ্রা নাধুসিদ্ধস্য তোষী চ পরিপোষণে।
দৈব সিদ্ধো মনাত্মা চ কর্মযোগেষু তীব্রিনাম্ ॥১৩
বিধাবাদরতীনস্ত নাস্তরে সন্তরেৎ স্থিতিঃ।
মাধবস্ত যথা নক্তা সরিতামান্তরস্ত চ ॥ ১৪
ন হি সর্বেষরাধাম: সন্তরেৎ কৃতিকান্তরে।
সকৃত্তর যথা যাদঃ ক্ষুদ্রে চ চটকাদরে ১৫
যাত দেবা ন তাবন্তি ভক্তানুগ্রহবিগ্রহম্।
তপসাং ফেলনাং যাদি: যথাজ্ঞানমহাবিনঃ ॥ ১৭
যাবন্নির্বাসনীয়ক তথঃ তাবন্তি কৃতিনাঃ।
যথা পাশাং ধরেউক্তিসন্তরা মুক্তবন্ধনঃ ॥ ১৮
ত্রাতুর্বে ন তাবন্তি তে যঃ কৃষ্ণাবাবন্।
নাস্তিত্বে যথা ক্ষেত্রাক্ষেত্রবাদাস্ত সন্তরাম্ ॥ ১৯

কাঙ্ক্ষিত উবাচ।

ত্রাতঃ সর্বং বিজানামি ত্বয়া তৈকালিকং যৎ।
জ্ঞানী ত্বং ত্বং প্রপন্নো যে যতো মুক্তাস্ত্রয়ি স্থিতঃ ॥ ২০
কর্মণা তব যোগাং বা যাস্তু যাস্তু চ যোনিষু।
তাস্ত যে নির্বৃতিং ত্রাতঃ তাসু তাসু চ সন্তরম্ ॥ ২১
যে ত্বয় সন্তি মহো বা মুক্তা বা কর্মযোগতঃ।
তেষ্বপি তা বহ সন্তরে যোগিতা বিষ্ণুমায়য়া ॥ ২২
দাস্যন্তর তপস্যায়া যাতা বিষ্ণুমায়া সনাতনী।
সর্বাত্মা বিষ্ণুমায়া চ সর্বদা বিষ্ণুবল্লভা ॥ ২৩
শৈলেন্দ্রপক্ষীবর্তে সা লক্ষায় তব ত্রাতঃ
সাক্ষাৎ তপস্তনু, সন্ত্রাণ সন্তরং পরিম্ ॥ ২৪

পোতা পায় না, সেইরূপ বিপ্লবকালে তুমি এই গীতিতত্ত্ব শুনিয়া, তুমি কি উদ্ধারের তরে যান করিয়া পোতা পাইবার যোগ্য? কখনই না ॥ ২১

যেরূপ সূর্য তখন সমুদ্রের সন্তরে যায়: আমরা তাহা জানিতে পারি না, সেইরূপ তুমি আমার তত্ত্বজ্ঞানের আশ্রয় না হইয়া কখন তোমার তত্ত্বজ্ঞানের তত্ত্বগত আমরা অধিকারী হইতে পারিব ॥ ২২

হে পুরুষোত্তম। তুমি যজ্ঞ তত্ত্বজ্ঞানী বিভু, তুমি ইহাদের আশ্রয় হইয়া বাহিবার যোগ্য নও: যেরূপ আকাশ কাহারও আশ্রয় করে, তদ্রূপ সর্বাশ্রয় ॥ ২৩

যেরূপ আকাশ ক্ষীরসমুদ্রের ক্ষ-ক্ষ কৃত কর্মযোগের নিত্য নও না, সেইরূপ তুমি এই যোগীন্দ্র পুরুষ হইয়াও তোমাসক্ত হইয়া আমার সাধন-সোপানে নিত্য হইয়া থাকিবার যোগ্য নও ॥ ২৪

যেরূপ সমস্ত নদীসমূহের আশ্রয় সাগরের অবস্থিতি এক মুহূর্তে হইতে পারে না, সেইরূপ তুমি বিশ্বের আশ্রয় ইশ্বরতত্ত্ব, তোমার এই এক সাধারণ ভাবে অবস্থান করা সঙ্গত নহে ॥ ২৫

যেরূপ (বিশ্বের বিষ্ণুর সাধন বিশেষভাবে) সমস্ত এক মুহূর্ত হইত (ক্ষুদ্রই) পক্ষীর উদরে থাকিতে পারে না, সেইরূপ সর্বজ্ঞের তোমার সাধারণ এই কৃতিকাশ্রমে তত্ত্বজ্ঞ হইতে পারে না ॥ ২৬

যেরূপ আহারী তোমার যাবি আকারক্ষণ সাধনাশ্রমে আশ্রিত সমর্থ হয় না, সেইরূপ সমস্ত যোগসঙ্গত তপস্যার ও ক্ষেত্রসমূহের ব্যাখ্যাকরণ এবং তত্ত্বজ্ঞানের অনুকূল

কবিতার তত্ত্ব বিজ্ঞানবাদী তোমাদের আশ্রিত সমর্থ হয় না ॥ ২৭

যেরূপ মুক্তির অন্তঃকরণ ঈশ্বরের উদরে আশ্রিত পারে না, সেইরূপ এই কৃতিকাশ্রম বিভাগে অনিচ্ছাধীন পাশমুক্ত তোমাতে আশ্রিত সমর্থ হইবে ॥ ২৮

ত্রাতঃ। যেরূপ তোমরা (যাদঃ) পুরাতিপীর তত্ত্বজ্ঞ সমুদ্র অধিক এককে স্থান করিবার পক্ষের প্রভৃত তথা না আশ্রিত সমর্থ হয় না, সেইরূপ যাহারা যাহার তত্ত্ব না অধিক জ্ঞান না, তাহারা তাহার সন্তরে হয় না অর্থাৎ এই কৃতিকাশ্রম তোমার তত্ত্বজ্ঞ ও অধিক অবস্থক নয়, সেইরূপ ইহারা তোমার আশ্রয় করিবে ॥ ২৯

কাঙ্ক্ষিত অধিকার,—ত্রাতঃ। আমি সবই জানি; তাহার, আমার যে জ্ঞান দ্বারা মুক্ত (তত্ত্বজ্ঞ), অধিকার ও কর্মকারণিত্বক। তুমি এক জ্ঞানী পুরুষ, বিশেষতঃ গুরুতত্ত্বের আশ্রিত, তোমার প্রপন্না আমি আর কি করিব? ৩০

ত্রাতঃ। কর্মানুসারে যাহাদের যে যে যোনিতে অবস্থান হয়, তাহাদের সেই সব যোনিতেই সদা নির্বৃতি —সমস্ত শান্তি বা তৃপ্তি লাভ হইয়া থাকে ॥ ৩১

কর্মযোগানুসারে জ্ঞানী যাহারা মুক্ত হইতে বা মুক্ত নাহারা পুরুষত্বপ্রাপ্ত হইল, যাহারা যেরূপে যান করে, বিষ্ণুমায়ায় মোহিত হইয়া তাহারা সেই অবস্থাকেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া বিবেচনা করে ॥ ৩২

তাঃ সর্বাঃ সিদ্ধযোগিন্যঃ সর্বাঃ সিদ্ধৈশ্চ পূজিতাঃ।
সর্বে কৃষ্ণোদ্ভবাঃ কালে বিলীয়ন্তে চ যেষ্বপি। ৫৪
তত্রৈব তত্রৈব তন্মাত্রা মাত্রা যে প্রকৃতি তন্মাত্রি
তন্মাত্র মাত্রয়া হীনা বিদ্যাঃ সৃষ্টিবিধায়িনঃ। ৫৬
প্রকৃতেরুদ্ভবাঃ সর্বা গুণরূপা সর্বযোষিতঃ।
কান্তিরূপাঃ কলাঃ কান্তিং কলাযোগেন কান্তদাঃ। ৫৭
কৃত্তিকা রোহিণী চৈব যোষিতঃ প্রকৃতেঃ কলাঃ।
তদ্দেবাধিষ্ঠিতাস্তাস্তদ্গুণরূপেণ সন্ততম্। ৫৮
তারাগ্রহং পোষ্যপুত্রো মন্ত্রদাঃ পোষণাধিপাঃ।
তন্মাস্ত প্রকৃতেঃ পুত্রো ষড়ক্ষরাধিদেবতাঃ। ৫৯
ন সর্বজ্ঞোঽন্যঃ শৈলেন্দ্রকন্যায়া নন্দিকেশ্বর
মা চ যে সর্বতো মাতা তদ্বেষাঃ সর্বমন্ত্রদাঃ। ৬০

সেই সকলের আদিভূতা তন্মাত্রা স্বয়ংরূপী বিষ্ণু-মায়া, যে বিষ্ণুমায়া বিষ্ণু স্বয়ংরূপা, যিনি সমস্তের তাত্ত্বিকার্থ বৈষ্ণবী বিদ্যাস্বরূপ পত্নী সেবেও সেবীর অর্থ সম্পাদন করিতেছেন। যিনি বিশ্বের জননী করিয়া সমস্তের পরিপালন প্রাপ্ত হইতেছেন। ৫৭-৬১

আরও। এক হইয়া আবদ্ধ করিয়া এই বৃক্ষমাত্র কুল পর্যন্ত সব কিছুই বিদ্যা এবং সৃষ্টির। কিন্তু সমস্তই এক হইতে উদ্ভূত হইয়াছে এবং প্রলয়কালে যেমন সেই কৃষ্ণস্বরূপেই সমস্ত বিলীন হইয়া যাইবে। ৫৪

আর তন্মাত্র সেই তন্মাত্রাতেই প্রতি অংশে আসার মাত্রা হয়। তাঁহার মাত্রার মাত্রা আদি বিদ্যা সৃষ্টি-বিধিতে বদ্ধ হই। ৫৬

সকল তন্মাত্রই সমস্ত গুণের প্রকৃতি হইতেই উৎপন্ন হয়। তাঁহাদের মধ্যে কেহ কেহ জ্ঞান, কেহ কেহ ক্রিয়া এবং কেহ কেহ বা তন্মাত্রদের অংশ মাত্রা উৎপন্না। ৫৭

এই আদ্যাশক্তি যোষিৎ কৃত্তিকাদি সেই প্রকৃতির তন্মাত্রদেবতা। ইঁহারা তন্মাত্র ধরিয়া এবং তন্মা মাত্রা উপায় দিয়া আসাদের বন্দিত করিতেছেন। ৫৮

এই আদ্যার তন্মাত্রীগণ সর্বদা আমাদের সোদর ভগ্নীর আদি ইঁহাদের সোদর পুত্র, আর যেহেতু আদি সেই প্রকৃতিদেবীর ষাদী হইতে উৎপন্ন হইয়াছি,

তন্মাত্রাস্তা সর্বমাত্রা তন্মাত্রা শুভপ্রিয়া।
অষ্টাষ্টদেবপত্নী চ শিবস্য পত্নী চ তন্মাত্রা। ৬১
সমস্তকন্যাজননী পুত্র-পত্নী প্রিয়াপ্রসূঃ
মাতুর্মাতা পিতুর্মাতা সোদরস্য প্রিয়া তথা। ৬২
মাতুঃ পিতুশ্চ জননী মাতুলানী তথৈব চ।
তন্মাতাঃ বেদবিহিতা মাতরঃ ষোড়শ স্মৃতাঃ। ৬৩
ইমাশ্চ সর্বসিদ্ধিদাঃ পরমৈশ্বর্যরূপিণ্যঃ
ন স্মৃতা ব্রহ্মণঃ কল্পান্নিষু লোকেষু পূজিতাঃ। ৬৪
বিষ্ণুমায়া প্রেরিতশ্চ শম্ভোঃ পুত্রসখো মহান্।
সহ যাসি যয়া মাতুঃ কন্যাসি বেদমাতৃণাম্। ৬৫
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
প্রকৃতিখণ্ডে নন্দি-কার্তিক-সংবাদে পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ। ১৫

সোদরস্য আদি ইঁহাদের পুত্র। ৬১

যে নন্দিকেশ্বর। আদি শৈলরাজকন্যা পার্বতী-দেবীর গর্ভ হইতে জন্মগ্রহণ করি যাই। যেমন এই কৃত্তিকাদেবী কার্তিকেয়ের আসার মাতা অর্থাৎ গর্ভধাত্রী, সেইরূপ প্রকৃতিদেবীর আমরা গর্ভধাত্রী। ৬০

কারণ ১। তন্মাত্রী, ২। গর্ভধাত্রী, ৩। তন্মাত্রী, ৪। তন্মাত্রী, ৫। অষ্টদেবপত্নী, ৬। শিবের পত্নী (বিদ্যারূপা), ৭। কন্যা, ৮। সহোদর-কন্যা, ৯। জননী, ১০। পুত্র-পত্নী, ১১। পত্নীমাতা (শাশুড়ী), ১২। মাতার মাতা (মাতামহী—দিদিমা), ১৩। পিতার মাতা (পিতামহী—ঠাকুমা), ১৪। সহোদর-পত্নী, ১৫। মাতা ও পিতার জননী অর্থাৎ মাতামহ ও পিতামহ, ১৬। মাতুলানী—মামীঃ—এতদ্ভিন্নও এই ষোড়শবিধ মাতা বেদবিহিতা। ৬১-৬৩

এই কৃত্তিকাদি সর্বসিদ্ধিদাত্রী ও পরম ঐশ্বর্যরূপিণী। ইঁহারাও সৃষ্টা নহেন, ইঁহারা চিরলোকপূজিতা এবং অবাধ্য কন্যা। ৬৪

আরও। তুমি শ্রীবিষ্ণু কর্তৃক প্রেরিত হইয়াও, বস্তুতঃ শম্ভুপুত্রের এক মহাপুরুষ। ৬৫, আদি তোমার সহিত যাইব এবং বেদমাতৃকে বন্দন করিব। ৬৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ সংবাদান্তরে নন্দি ও কার্তিকের পাষণ্ডিক সংবাদ-বিষয়ক পঞ্চদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষোড়শোঽধ্যায়ঃ।

কৃত্তিকাপঞ্চমীতঃ কার্ত্তিকস্য বিধেয়ত্বং তথা, কার্ত্তিকস্য কৃত্তিকানাং শোকপ্রকাশঃ, তা অবারভ্য-কার্ত্তিকস্য প্রাধান্যং কার্ত্তিকস্য কৈলাসপ্রস্থানঞ্চ, মার্গশির্ষস্য শুক্লস্য ধর্ম্মঃ, কৃত্তিকস্য কৈলাসে আগমনং তথা দেবানাং দেবীনাঞ্চ ধর্ম্মঃ।]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

ইত্যেবমুক্ত্বা তং শিষ্যং ব্যাসোঽগাৎ কৃত্তিকাব্রতম্।
উবাচ নৌমিষেয়ান্ স ঋষিঃ শ্রবণতৎপরঃ॥ ১

কার্ত্তিক উবাচ।

ব্যাসাদি শঙ্করাদ্যৈশ্চ ব্রহ্মাদি দেবরাজকম্
মাতরঃ সপ্তবর্ণাশ্চ বিনায়কঃ তত্র মাতরঃ॥ ২
দৈবাধীনঃ জগৎসর্গঃ তস্য কর্ম্ম শুভাশুভম্।
সংযোগশ্চ বিয়োগশ্চ ন চ দৈবাৎ পরং বলম্॥ ৩
কৃতান্তশ্চ তথৈবেশঃ স চ দৈবাৎ পরাজিতঃ।
তস্মাদ্ধি সততং সদ্ভিঃ পরমাত্মানমীশ্বরম্॥ ৪
দৈবং রক্ষিতুং শক্তঃ তস্মাৎ তত্রৈব পণ্ডিতাঃ।
ন দৈবরক্ষকস্তুক্তপ্রযত্নানাং চ বিদ্যতে॥ ৫
তস্য তুষ্টে তু গোবিন্দে মোক্ষঃ স্যাত্তস্য দুর্লভম্।
পুরুষঃ যোক্ষয়া দাসঃ তস্মাদ্ভক্তাশ্চতুর্বিধম্॥ ৬
পরমানন্দরূপঃ মোক্ষোঽনির্বচনীয়কম্।
শঙ্করস্তদ্ধি বং মর্ম্মে ব্রহ্ম-বিষ্ণু-বিনায়কঃ॥ ৭
মোক্ষেষা তত্রতো মুক্তাঃ তা যা মূঢ়া ময়াম্বিকা।
তৎকর্ম্ম শোকদাঃ সর্বাঃ পুত্রীভূতক তেনবৎ॥ ৮
সংশ্লেষঃ বিপরীতঃ যা তৎকর্ম্মৈবাবশেষতা
ব্রহ্মাণ্ডলীলয়ালীনঃ ন ঘটতঃ বিমুর্ত্তয়াঃ॥ ৯
তদ্বদ্ভূতময়ং সর্বমিত্যাহ তত্ত্বদর্শনম্।
মায়ামাত্রেতা কৃত্বি মায়া মুক্তিস্তথা॥ ১০

ষোড়শ অধ্যায়।

[কৃত্তিকাপঞ্চমী তিথি হইতে কার্ত্তিকের বিদ্যা প্রাপ্তি, কার্ত্তিকের জন্য কৃত্তিকাগণের শোক প্রকাশ, তাঁহাদিগকে আশ্বাস প্রদান করিয়া কার্ত্তিকের কৈলাসপর্ব্বতে যাত্রা, মার্গশির্ষ শুক্লপক্ষের ধর্ম্ম, কার্ত্তিকের কৈলাসে আগমন এবং দেব-দেবীগণকে দর্শন।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—পরাশরপুত্র ব্যাস সেই ঋষি-দেবতাকে এই কথা বলিয়া শঙ্কর ও ব্রহ্মাপ্রভৃতির সহায়তায় তত্ত্ব এই নৈমিষারণ্য বাসী ঋষিগণকে বলিলেন। ১

কার্ত্তিক বলিলেন,—হে মাতৃগণ! আমি পিতা শঙ্করের নিকটে গমন করিব এবং তথায় দেবগণ, মাতৃগণকে ও অন্যান্যকে দর্শন করিব, আপনারা আমাকে বিদায় দান করুন। ২

এই সমুদয় জগৎ, জন্ম, তাহার কর্ম্ম, আমাদের মিলন সংযোগ ও বিয়োগ—এ সমস্তই দৈবের অধীন। দৈব হইতে শ্রেষ্ঠ আর কেহও নাই। ৩

আর সেই দৈব প্রভৃতিও ঈশ্বর, শ্রীকৃষ্ণই একমাত্র দৈব হইতেও শ্রেষ্ঠ বা দৈব হইতে বাহির অর্থাৎ উচ্চ। সেই কারণ সাধুগণের পরমেশ্বর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের শরণ গ্রহণ করেন। ৪

এই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণই যাঁহাকে রক্ষা করেন তাঁহাকে সেই দৈবশক্তিও দূর করিতে এবং তাঁহার কিছু করিতে পারেন। তাঁহার ভক্তের কখন দৈববাধা হয় না বা এরূপ কিছু অধিকারী হইয়া থাকে, যাহাতে দৈবের বিঘ্ন হয়। ৫

হে মাতৃগণ! সেইহেতু আপনারা তত্ত্ব ভক্তি ও ভক্তি করুণাকারী, সাধুগণ, পুরুষের ও মোক্ষদাতা সেই গোবিন্দের ভজনা করুন এবং তাঁহাকেই মোক্ষ পরিত্যাগ করুন। ৬

যেহেতু ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও বিনায়ক প্রভৃতি দেবগণও শঙ্করের ভক্ত এবং মোক্ষদাতা দেবতাগণ সেই গোবিন্দের বিষয়ক জানিয়া থাকেন। ৭

এই জগতের তত্ত্বের অনাদি-সংবন্ধরূপা আদি কে? আপনারাই বা আমার কে? যেরূপ মনুষ্যের স্বপ্ন সমস্ত তাহার দেখে এক হয়, সেইরূপ এই জগতের কর্ম্মসমূহের যেন আমরা একত্রিত হওয়ায় আপনারা আমার আমার হইয়াছেন। ৮

সংশ্লেষ সম্বন্ধে—(বিষয় বা আমার বিপরীত বিয়োগ—এই অর্থ) ইহারও ইহার হইয়া থাকে। যেই কারণ জ্ঞানী পুরুষগণ জানেন যে এই বিশ্বব্রহ্মাণ্ড ঈশ্বরের অধীন, ইহার কোনও স্বাধীনতা নাই। ৯

তত্ত্বদর্শনের দ্বারা সম্পূর্ণ তত্ত্বজ্ঞানী জানিয়া। মূঢ়-চিত্ত ব্যক্তিগণ মায়াদ্বারা মোহিত হইয়াই যেই অনিত্য বস্তুর মমতা করিয়া থাকে। ১০

সমস্তত্র ন বিদ্যন্তি যাদৃচ্ছং কৃষ্ণচেতসঃ
তস্মাদ্বোঽহং পরিত্রাণো বিধাস্যে নত মাচিরং। ১১
ইত্যেবমুক্ত্বা তা নত্বা মাধবং সত্যবাদিনীঃ
যাত্রাং চকার তদ্বাক্যশ্রবণা শ্রীণাং সখন্। ১২
তদ্বিজ্ঞায় ভগবান্ ধর্মং সমুদ্ধরন্।
বিপ্রধর্মনির্মিতঞ্চ ব্রাহ্মণেন বিধাস্যতি। ১৩
সত্যব্রতাবতরিতং মাণিকোন বিধাস্যতি
পাণিভ্যামুদ্ধরন্ বাসো ঘনশ্যামলস্ত্বিষা। ১৪
মণীন্দ্রকর্ণীঃ স্বেতাশ্বৈরভিধাস্যতি।
ক্রীড়ার্থমিচ্ছিতৈ র্যৌষিদ্ভিরৈন্দ্রিয়ৈরিব বৃতঃ। ১৫
সত্যব্রতঃ পুরিস্তীর্থৈঃ পুনোযাদি ত্রয়েক্ষয়ম্।
প্রস্থাপিতশ্চ পার্থিব্যা যেন্দ্রিয়া পার্থৈরিবৈঃ।
তদাকর্ণ্য যদা তা স্তুবনের বিদ্রুতা। ১৬

কিন্তু বিবাহের চিহ্ন ত্রীকৃষ্ণ থাকায়, সেই সমস্তুষ্টমণি বাহুর ভায় এই অধিকা সকলের নিকট ৪৭ মাং যে বাহুদন। অতএব আপনারা মোহ পরিত্যাগ করিয়া আমাকে বিদায় দিন। ১১

এইরূপ মধুপূর্ণ কথা সেই মাতৃকাসমূহকে বলিয়া এবং তাঁহাদিগকে প্রণাম করিয়া ভগবান্ ভাগিক বিপদাশঙ্কার সহিত শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে যাত্রা করিলেন। ১২

এই সময় ভগবান্ যিনি বিপ্রধর্ম রক্ষক বিশ্বিত এবং ত্রীহরি কর্তৃক উক্ত হইয়া ধর্ম রক্ষা করিলেন। ১৩

এই ধর্ম উদ্ধারের কথায় বলা হইবে। মাণিক্যময় সুসজ্জিত, পারিজাত পুষ্পসমূহ ও বাসসমূহে সুশোভিত, মণিময় কর্ণধারণী এবং শ্বেতবর্ণসমূহে যোজিত উদ্ধারিত, চলনীয় চিত্রসমূহে চিত্রিত, উচ্চ ক্রীড়াযোগ্য যন্ত্রিত (বৃত) সমূহে সুশোভিত, পতাকা শোভিত, অভিলিষ্টার্থ, মনোহর এবং অবরুদ্ধ যান অলঙ্কারী। যেমন পার্থিবী উক্ত পার্থিবগণ পরিবেষ্টিত করিয়া এই ধর্ম রক্ষা করিয়াছেন। ১৪-১৫

কৃষ্ণিকাগণ কাঞ্চিকে সেই ধর্ম আরোহণ করিতে দেখিয়া ভগবানের কথা স্মরিয়া ধরিলেন। পরে সকলে একত্র মিলিয়া ভগবান্ কৃষ্ণকেই শুভাকাঙ্ক্ষী। ১৭
দৃষ্ট্বা চ ধর্মং তত্রস্থং তাস্তিষ্ঠা অভিশোকতঃ।
উচুস্তা বৈদর্ভযৈব ধর্মনারেভিরে ক্রিয়া। ১৮

কৃষ্ণিকা উচুঃ।

ধিং কৃষ্ণং ধিগ্ ধিগস্মাকং বয়ং যস্য ভগাভয়াঃ
বিধাস্যামান্ ন জানি যং নাথং ধর্মপরায়ণা। ১৯
যেনেদং বঞ্চিতাঽস্মাভিঃ পুরাঽস্মাকঞ্চ যদ্যশঃ।
নাথং ধর্মো মাতৃধর্মানুপশ্যতে সুরস্তাবেব। ২০
ইত্যুক্ত্বা ক্রোশতাঃ সর্বাঃ কৃষ্ণা যজ্ঞাস্য ভাগিনম্
পুনর্দ্রাক্ষ্যামহা ইতি সুবিক্লবাকরাম্। ২১
কৃষ্ণায়ো যোগিন্যা তা অন্যাস্বরূপেন বৈ
ভাগিন্য পার্থৈঃ সাঙ্কাক্ষ্যোঽয় মুনে। ২২
পূর্বরূপং বিভঃ যেন্দ্রাণ্যুত্তরাঙ্গঞ্চ দর্শনম্।
যযাচ্যা মধু শাঙ্কঞ্চ পুনঃ পূর্বাকৃতঃ বিভুম্। ২৩

সোভবন্তঃ প্রথম কৃষ্ণিকা হইলেন। পরে তেঁ উদ্ধার হইয়া সেই স্থানেই কাঞ্চিকের অগ্র ভয়ে এই কথা বলিলেন। ১৮

কৃষ্ণিকাগণ বলিলেন,—অহো! আমরা এখন কি করি! কোথায় যাই! তুমিই যে আমাদের একমাত্র আশ্রয় ছিলে, অতএব আপনিকে ত্যাগ করিয়া তুমি এখন কোথায় যাইবে! ইহা তোমার বড় নয় অথবা মাতৃগণকে বিনাশ করিয়া অনাথ করা তোমার ধর্মসঙ্গত কার্য নয়। ১৯

আমরা তোমাকে যেরূপভাবে অন্যের পালন দ্বারা বঞ্চিত করিয়াছি, তুমি ধর্মপরায়ণ আমাদের পুত্র। উপযুক্ত পুত্র মাতৃগণকে ত্যাগ করিয়া যাক, ইহা ধর্ম নয়। ২০

এই কথা বলিয়া কৃষ্ণিকাগণ সকলেই কাঞ্চিকের অগ্র যাইব করত পুনর্বিক্লবগণের বিলাপ শোকে উচ্চৈঃস্বরে পুনরায় মূর্ছা প্রাপ্ত হইলেন। ২১

হে মুনে! কৃষ্ণার কাঞ্চিক তাঁহাদিগের অত্যন্ত আকুলতা দেখিয়া তাঁহাদিগের সহিত এক পার্থিবরূপে সহিত ভয়ে আবির্ভাব করিলেন। ২২

(যাত্রাকালে যে সমস্ত রূপকে বস্তু বর্ণন করিয়া আসিতে হয়, এই স্থলে তাহা উল্লিখিত হইয়াছে।)
যে মুনে! অসম্পূর্ণ মুখ, ললাট, ভ্রুযুগ, শ্রবণযুগ, কর্ণ,

মৃদঃ মাত্রেণ্ডঃ মুকরঃ অলবণিঃ মুবর্ণকিম্ ।
পর্ণকং পরিপক্কানি ফলানি বিবিধানি চ ॥ ২৪
সন্ধিপুত্রবতী নাড়ীঃ প্রবীণঃ মন্থিপুত্রকম্
মুক্তাঃ প্রপুত্রনালাশ্চ মাত্রা বাংশক ভক্ষণম্ ॥ ২৫
ফলৈর্নানাবিধৈর্যুক্তানি সফলানি পুরো মুখে ।
পুণালঃ মন্থুলঃ মুক্তঃ পরং বামে শুভাবহম্
বামভাগে মধুরং পক্কফলং শুভাঃ সিতম্ ॥ ২৭
পায়সৈঃ পক্কচিত্রাঃ মুক্তাশ্চক ফলানি
কৃতমালক পুরতো চামরীং বেত্রচামরম্ ॥ ২৮
বেতুক ফলমাযুক্তাঃ পক্কান্নাঃ ঘৃতিপূর্ণ শুভাম্ ।
নানাপ্রকারমাযুক্ত শুভ্রাং বলমন্বিতাম্
ঘৃতিলক্তু সঙ্গীতাঃ ঘণ্টাপঞ্চকমিশ্রিতা ॥ ২৯
দৃষ্ট্বা ভদ্রা ফলাঃ চ ভক্ষণায় প্রাতর্মন্দিরম্ ।
অথোপাস্যমুকুলং মনোবাঞ্ছিতমেব চ ॥ ৩০

মুদ্রাঃ প্রাপ্য বৈশাখাঃ অক্ষয়াক্ষয়মুদ্রকে ।
অন্ন অক্ষয়ী তৃতিরাদ্যি পার্বণপ্রবরৈঃ সহ ॥ ৩১
পার্বণী ফলদা কৃত্বা বাহ্মণার্থং মনোহরম্
পক্কান্নৈরিপ্রনীতৈঃ মাতৃভক্তঃ পরিতঃ পুরম্ ॥ ৩২

মন্ত্রাক্তমন্ত্রমূহৈশ্চ পঞ্চমুদ্রাপ্রবর্তিতৈঃ ।
অমৃত-পল্লবৈর্যুক্তং পূর্ণকুম্ভৈঃ সুশোভিতম্ ॥ ৩৩
পূর্ণপাত্রৈর্লসিতাভঃ সিতৈঃ চন্দনবারিভিঃ ।
বস্ত্রপ্রবীণমালাভৈশ্চ মণিমাল্যৈর্বিরাজিতম্ ॥ ৩৪
নটনর্তকবেশ্যাভাযুবভৈঃ সকুলাঃ সদা
বন্দিভিস্তিত্রবৈশ্চ পূর্ণাপুণ্যকরৈর্যুতম্ ॥ ৩৫
সন্ধিপুত্রবতীভিশ্চ মাতৃভিশ্চ সমন্বিতাম্
লক্ষ্মীঃ মাতৃবতীঃ পূর্ণা মাতৃভিঃ সুশোভিতাঃ ॥ ৩৬
অন্তঃস্তীবলোকে দিবিঃ তারাঃ মনোরমাম্ ।
অধিষ্ঠিতঃ পরজনৈশ্চ পরীঃ সম্রাজ্ঞ যোগিনীম্ ॥ ৩৭
অমৃতরাজ পারাজ সম্রাজ্ঞা মন্ত্রকারিণীম্
আকৃতিক প্রকৃতিক বেদমূর্তিক বেদমাম্ ॥ ৩৮
ত্রাবেদপাঠিল বেদপর্ণা বৈরাজকারিণীম্
ধনুস্তরাজ মন্ত্রাঃ পুরস্কৃত্য সমাদরৈঃ ॥ ৩৯

ভক্ত্বা বিলোভনা দেবা কৃতার্থা যোগিনী ততঃ ।
ঈশ্বরী মন্ত্রমালা চ পূজিতা ললিতা কলা ॥ ৪০
অমরমালা সুভগা ধবমালা চ পূজিতা
এতাস্তাভ্যাঞ্চ মন্ত্রাভ্যাং বিপ্রেন্দ্রাভ্যাঞ্চ মন্ত্রসাদনা: ॥ ৪১

পরি, মৃদ, মধু, লাজ (খই), পুষ্প, মৃত্তা, ক্ষেত্র, অক্ষত (আতপ চাউল), মৃদ, পঞ্চরত্ন, (মণিমুক্তা), অন্ন, ক্ষেত্রিক আদি, মুবর্ণ, গাভ, গজ প্রভৃতি অলঙ্কার, সন্ধি-পুত্রবতী স্ত্রী, প্রবীণ, উচ্চ মণি, মুক্তা, পুষ্পমালা, মন্ত্রোচ্চার পূর্বক মাংস এবং চন্দন—এই সমস্ত মঙ্গলা-চরণের পর তান্ত্রিক মন্ত্রদ্বারা দর্শন করিবেন ॥ ২৩-২৬

মাতৃকাগণের সাধনায় পুরুষ, মন্থুল, পূর্ণ মুক্ত ও সব (সরা) তাহার এবং বামে ভাগে ভাগুরস, মধু, মধুর পক্কী, ক্ষোরিল, পায়সান্ন (পায়স), পক্কচিত্র, ফলযুক্ত, কৃতমাল, মুবর্তি, চামরী (চামরী পাখী), বেতুকাম, মধুরা বেতু এবং পক্কান্ন—পরিচারক এই প্রকার করে। তান্ত্রিক এই সব মন্ত্রের অর্থাৎ মাতৃকাগণের অর্চনীয় এবং বন্দিগণের স্তবনের দর্শন করিবেন। তিনি সেই সমস্ত মাতৃকাগণের নাম, মন্ত্র আদি, ধ্যান-মন্ত্রোক্ত, পঞ্চোপচারি ও পঞ্চমুদ্রা প্রদর্শন করিবেন ॥ ২৭-৩১

তান্ত্রিক এই সব মন্ত্রজপের পর দেবিকা ও মন্ত্রসাধক আদি গ্রহণ করিয়া তান্ত্রিকের গৃহে গমন করত মাতৃকাগণী

মন্ত্রের দ্বারা অন্তরালবর্তী শিবতত্ত্বের অভিমুখে গমন করিবেন ॥ ৩৩

মুদ্রার তান্ত্রিক বৈশাখ পক্ষের উপস্থিত হইলে অক্ষয় মৌমুদ্র তৃতিবারের সহিত এক পার্বণশ্রাদ্ধ সহিত অক্ষয়ান্ন অবদান করিবেন ॥ ৩১

এদিন দেবী পার্বণী বৈশাখ সমারম্ভে এক হাত পরিমাণ চারিদিকে পরিমাণ মণি ও রত্নাদির মণিমুক্তা সহিত করিয়া আদি মনোহর গ্রন্থ প্রদানিত করাইবেন ॥ ৩২

মন্ত্রাক্তমন্ত্রমূহ মুক্ত, পঞ্চমুদ্রা প্রবর্তিত অর্থাৎ পাত্রের মুখ আম্র পল্লবাদ্বারা এবং অমৃত পল্লবসমূহের মুশোভিত পূর্ণকুম্ভসমূহ মুশোভিত, পূর্ণপাত্র ও অমৃতমূহ বারি, চন্দনবিলিপ্ত অমৃতাম্ভ সিত, অমলা চন্দ্রের প্রভাব ও মণিমুক্তা মমূহশোভিত, নট-নর্তক ও বেশ্যাদিগের উপস্থিত —তান্ত্রিক মোমাগমে মদা মুশোভিত এবং সন্ধী মুলক্ষণ এবং মুবর্ণ ও পুষ্পমুক্ত আচমনার্থ জলা বৈশাখমাস আচমনার্থ পরিপূর্ণ ছিল ॥ ৩৩-৩৬

নন্দীশ্বরস্তথৈবেন্দ্রা মণিভদ্রা দেবরাজযুতাঃ।
কুবেরাদয়ঃ সর্বা ভক্ত্যা ব্রহ্মপুরঃসরম্ ॥ ৪১
দেবাশ্চ মুনয়ঃ শৈলা গন্ধর্বাঃ কিন্নরাস্তথা।
সর্বে যযুঃ প্রমুদিতা দুর্গাদর্শনলালসে ॥ ৪০
নানাপ্রকারযানৈশ্চ রত্নৈশ্চ পার্ষদৈঃ সহ।
হৈরম্বৈঃ ক্ষেত্রপালৈশ্চ ঘণ্টী নাদৈঃ সমেতকৈঃ ॥ ৪৪
অথ শক্তিযুতো হাস্যৈঃ পুষ্টৈর্দৃষ্ট্বাং পার্বতীং তথা।
অবরুহ্য রথাদ্ভূমৌ নিত্যা প্রণনাম হ ॥ ৪৫
তাং পদ্মাপ্রমুখা দেব্যো নত্বা ভূমিতলাস্থিতাঃ
নিত্যক্ত পরয়া ভক্ত্যা সর্বান্ সংভাষ্য মঙ্গলাঃ ॥ ৪৬
পার্বতী কান্তিকং দৃষ্ট্বা ক্রোড়ে কৃত্বা চুচুম্ব চ।
পদ্মাদ্যস্তু তথা দৈত্যা দেবাশ্চ শৈলযোষিতঃ ॥ ৪৭

পার্বতীপ্রমুখা দেব্যো দেবাশ্চ সমুপস্থিতাঃ।
শৈলাশ্চ মুনয়ঃ সর্বে স্বস্বযূথৈঃ সমন্বিতাঃ ॥ ৪৮
দুর্গায়াঃ সবধৈঃ সার্দ্ধমাসন্না ন শিবস্য সঃ।
ধর্মশ্চ তং সমাসাদ্য বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদশায়িনম্ ॥ ৪৯
সমুদ্যিতায়নস্থঞ্চ রত্নভূষণভূষিতম্।
বর্ষত্রয়েণ ত্রাতারং ধন্বিনাং বিদিতং ভুবি ॥ ৫০
ঔরসাস্তং প্রসন্নাস্যং ভক্তানুগ্রহকাতরম্
ভক্তাঃ মুনীন্দ্রৈর্দেবৈশ্চ সেবিতং যোগিভিস্তথা ॥ ৫১
তং দৃষ্ট্বা তনয়াং নাথঃ প্রকৃতিস্থাং স্বকন্যকাম্
পুলকাঞ্চিতসর্বাঙ্গৈঃ পিতা প্রণনাম হ ॥ ৫২
বিধিঃ পঞ্চমুখো দেবাস্তং মুনীন্দ্রাস্তথা মুনিঃ।
প্রণনাম চ প্রহ্লাদো ভ্রাতা তেষাং তুতাপিবান্ ॥ ৫৩

সখীগণের এবং শিব ও হিমালয়ের সকলের সহিত যথাযথভাবে আলাপ করত পরম ভক্তিসহকারে প্রণাম করিলেন ॥ ৪৯

তারপর পার্বতী কান্তিককে দেখিয়া ক্রোড়ে গ্রহণ করত চুম্বন করিলেন এবং লক্ষ্মী, দেবগণ, শৈলকন্যা, দেবীগণ এবং দৈত্যকান্তিকেও চুম্বন করিলেন ॥ ৪৭

পার্বতী প্রভৃতি দেবীগণ, দেবরাজগণ, পরম, শৈলসকল এবং মুনিগণ সকলেই সেই কান্তিকের আশীর্বাদ প্রদান করিলেন ॥ ৪৮

অনন্তর কুমার (কান্তিক) দুর্গা পার্বতীসহ সহিত শিবসকাশে আসিয়া তথায় সমাসনে ক্ষীরোদশায়ী ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুকে দর্শন করিলেন ॥ ৪৯

তিনি তখন ভ্রাতাগিরিসমূহে উপবিষ্ট ছিলেন। তিনি ত্রাতাস্বরূপে বিশ্বপূজিত এবং ধর্ম, লক্ষ্মী, ইন্দ্র, ভক্ত, মুনি, অগ্নি ও বায়ু প্রভৃতি দেবগণে পরিবেষ্টিত, ঔরসপুত্রগণ প্রসন্নমুখ, ভক্তগণের অনুগ্রহ করিতে বদ্ধ উদ্যোগ, মুনীন্দ্রগণ তাঁর স্তব এবং যোগী দেবগণ তাঁকে সেবা করিতেছিলেন ॥ ৫০-৫১

সেই সময় ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুকে দর্শন করিয়া ভক্তিসহকারে কন্যা পুলকাঞ্চিত দেহে সত্বর তাঁকে প্রণাম করিলেন ॥ ৫২

এইরূপ লক্ষ্মী, ধর্ম, দেবগণ এবং অন্যান্য মুনিসমূহকেও প্রণাম করিলেন ও ঈশানাদিসহ ব্রহ্মাদেবতা আশীর্বাদ প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৫৩

সর্বান্ মন্ত্রান্ প্রযোক্তব্যান্ সুরকার্যেষু

ধরো ধন্বনি বিপ্রেন্দ্রঃ পার্থিবা যে মন্ত্রাঃ ॥৪

ইতি শ্রীবহ্নিপুরাণে মহাপুরাণে নারায়ণাবতার-

সাধারণে অগ্নেয়েতে আগ্নিকাধিকারো নাম

ষোড়শাধিকশততমঃ ॥ ১৬

আগ্নিক অনন্তর এখন শ্রেষ্ঠ অস্ত্র সমূহের সহিত মন্ত্রসকল কহিয়া ধনুর্বিদ্যাসমূহ উপদেশ করিবেন। সেই অগ্নেয় পুরাণেতে শ্রীবহ্নি বেদব্যাসদেব শ্রীমহাবৈষ্ণব মহাপুরাণে ষোড়শাধিকশততম নারায়ণ-অবতার-সাধারণে আগ্নিকের বৈষ্ণবমন্ত্র আদেয়প্রকার ষোড়শ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ৪

[আগ্নিকস্যাগ্নিদেবঃ, অগ্নেয়েন মহা তস্য পরিচিহ্ন]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

অথ বিষ্ণুর্জগৎকারো ব্রহ্মা রুদ্রো মহেশ্বরঃ।
ব্রহ্মণিধ্যানযোগে চ যোগধ্যানে চ শিবকম্ ॥১
নানাবিধানি বাদ্যানি তাড়ঘণ্টালয়াদিকানি চ
নানাবিধানি যন্ত্রাণি বাদয়ামাস কৌতুকাৎ ॥২
বেদমন্ত্রাভিষিক্তৈশ্চ সর্বতীর্থোদকপূর্ণকৈঃ।
মন্ত্রপূতকলসৈঃ স্নানমাস তং মুদা ॥৩
মন্ত্রপূতাম্বরচিত-বিচিত্রমুকুটোজ্জ্বলম্।
অমূল্যরত্নরচিতকুণ্ডলাভ্যাং মুদান্বিতঃ ॥৪
বহ্নিশুদ্ধাংশুকে দিব্যে ক্ষৌমোত্তরীয়সংযুতম্।
কৌস্তুভং রত্নলোকস্থং ধৃতং হৃদো মুদা ॥৫
ব্রহ্মা ধৃতো যজ্ঞসূত্রং বেদাংশ্চ বেদমাতরম্।
সন্ধ্যাস্থং কুশযুগ্মং চ স্রোতকং কমণ্ডলুং ধৃতো ॥৬
কমণ্ডলুক ব্রহ্মাস্ত্রং বিদ্যাশ্চ বৈষ্ণবিনীর্মম্।
ধর্মো ধর্মযুতো বিদ্যাং ধর্মচৈবে ধৃতা ধৃতো ॥৭
পদ্মা মৃত্যুহরঃ জ্ঞানং সর্বশাস্ত্রাবলোকনম্
শঙ্খং পুত্রপ্রদং রত্নজ্ঞানঞ্চ পুত্রবোধনম্ ॥৮
যোগযুক্তং সিদ্ধিযুক্তং ঐশ্বর্যজ্ঞানং পুরন্দরম্।
মুদ্গরং বিনাশং পরতঃ শক্তিং পাশুপতাস্ত্রং ধৃতঃ।
সর্বাস্ত্রাস্ত্রবিনিক্ষেপং তদস্ত্রাস্ত্রং ধৃতো বিষ্ণুঃ।
খেটকঞ্চর্ম চন্দ্রাভং ধৃতো তৈত্ত্ব তলেশ্বরঃ ॥১০
নাগেন্দ্রঞ্চ নরেন্দ্রঞ্চ পুরাণপুরুষং পুরাবিদঃ।
ধ্যেয়ন্তাদি ধৃতং পূর্বং সর্বাস্ত্রক মনোহরম্ ॥১১

কৌস্তুভ মণি এখন ধারণ করিবেন। নারায়ণ ঈশানকে এখন ধারণ করিলেন ॥৫

ব্রহ্মা যজ্ঞসূত্র ধারণ করিলেন এবং বেদমাতা গায়ত্রী বেদ, সন্ধ্যাস্থ, কুশযুগ, স্রুচ্যুক্ত, ও কমণ্ডলু, ব্রহ্মাস্ত্র এবং ব্রহ্মবিদ্যাধিষ্ঠাত্রী বিদ্যা এখন ধারণ করিলেন। ধর্ম বিদ্যা ধর্মযুক্ত ও ধর্মচক্রের সহ ধারণ করিলেন ॥৬-৭

বিষ্ণু উত্তম মৃত্যুহর জ্ঞান, সর্বশাস্ত্র জ্ঞান, পদ্ম পুত্রদাতা ও জ্ঞানের উদ্ভবকর, যোগযুক্ত, সিদ্ধিযুক্ত, ঐশ্বর্যযুক্ত জ্ঞানযুক্ত, মুদ্গর, বিনাশক, পরাস্ত্র, শক্তি, পাশুপতাস্ত্র, খড়্গ, সমস্ত অস্ত্রাস্ত্রনিক্ষেপক অস্ত্র প্রেরণ ও অবসর অস্ত্রের সংহার (ও প্রত্যাহার) মুদ্রাসহকে এখন ধারণ করিলেন। অনন্তর খড়্গ ফেলকর ও চন্দ্রসদৃশ ঢালকে এখন ধারণ করিলেন। নাগরাজ ইন্দ্র পরমেশ্বর, পুরাবিদি সহ পুরাণপুরুষ এবং সূর্য সমস্ত ধ্যান করিবার ধ্যেয় ও উত্তম অস্ত্র এখন ধারণ করিলেন ॥৮-১১

যমঃ যমেশ্বর মহাশক্তিং তুরাসদঃ।
নানাশস্ত্রাস্ত্রসম্পন্নাং সর্বে দেবা বভূবুঃ ॥ ১৬
ক্ষণেনাত্র ক্ষণেনৈবো ক্ষণে ক্ষণে মুহুর্মুহুঃ
ক্ষীয়মাণোঽসুরস্তত্র বিশিষ্টং বহুসূদয়ন্ ॥ ১৭
পার্বতী সন্দিধং দৃষ্ট্বা সন্ধয়ামাস যত্নতঃ।
মহাবিদ্যাং মুনীন্দ্রায় বিধায় দেবো মহাং মুদিম্ ॥১৮
বৃদ্ধিং বৃদ্ধিবিধাতা চ পুষ্টিং পুষ্টিঃ ক্ষমাং ক্ষমাং দদৌ।
তুষ্টুবুশ্চ মহো দেবি মহিমাস্তং মহো মুনা ॥ ১৯
প্রজাপতির্দেবরাজো মহদুদ্ভবমুখিতাঃ।
মুনিবৈক্যং মুনীন্দ্রায় মুদযৌ মুদমোহয়ন্ ॥২০
মহো ভৌম বিবাহেন বেদমার্গেণ সাদরম্।
যাং যদ্যপি মহাবীর্যঃ পতিত্বাং নিতরাপাদিতাম্ ॥ ২১
অতিথিত্বং মুনীন্দ্রস্য সর্বে দেবা বভূবুর্হি।
মুনয়শ্চৈব মহতঃ প্রেম্না তমধীয়িরন্ ॥ ২২

মহাত্মানঞ্চ প্রজাপতিং সর্বে দুষ্টাব বভূবতুঃ।
প্রণম্যাথ যযুঃ তাতঃ স্বর্গলোকান্ সাদর ॥২৩
প্রীত্যা ধাতা চ শৈলেন্দ্রঃ মমন্ত্র মহতাশিষঃ।
যে যে যত্রাবস্থাঃ সর্বে মহানন্দপূর্বিকম্ ॥ ২৪
পরমানন্দসংযুক্তো দেবো সর্ব মহেশ্বরঃ।
আলাপয়ে চ তান্ সর্বান্ পুনরানীয় মহতঃ
পৃষ্টিং মহো বিবাহেন মহেশায় মহাত্মনে ॥ ২১
পুত্রা ভাগ্যং মহৈঃ সার্দ্ধং পার্বতী তুষ্টবানসা।
নিত্যেন স্বামিনং পাদপদ্মং সা সর্বকামদম্ ॥ ২২
ইত্যেবং কথিতং সর্বং দুর্গাবরপ্রাপ্তিমেব চ
বিবাহং পুত্রজন্ম চ মহেশস্য বিবাহজম্ ॥ ২৩
পার্বতীপুত্রলাভস্য মেবাদ্যক্ষ মহাত্মনঃ।
কা মে মহিমা বাক্যানি কিং তুচ্ছং শ্রোতুমিচ্ছসি ॥২৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-
সংবাদে পার্বতীপুত্রোৎপত্তিবিবাহো নাম
সপ্তবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০

যম যমেশ, আপনি মহাশক্তি এবং অত্যন্ত দেবগণ সকলে আবশ্যকতানুসারে নানাবিধ অস্ত্রশস্ত্রে ও বহুবিধ উপায়ে উদ্যত হোন) প্রদান করিলেন ॥ ১৫

তাহাতে সকলে তুমারকে একমাত্র প্রদান করিলেন তাঁহারাও অত্যন্ত হৃষ্টচিত্তে ও বিবিধ হর্ষোৎফুল্ল মুখে প্রদান করিলেন ॥ ১৬

পার্বতী তাঁহাদিগের দুর্গা হইতে ইহা সহায়সম্পন্ন তুমারে কার্তিকেয়ে মাতৃগণ ইহাঁর হইতেই প্রজাপতিগণ, মুনীন্দ্র-বিদ্যা, মেধা, শ্রদ্ধা, পুষ্টি অতিথির নিদ্রা, ক্ষান্তি, তুষ্টি, ক্ষমা, ধৃতি, ঐহিক প্রভৃতি মুনয়ঃ তাঁহা এবং ঐহিক মানব প্রদান করিলেন ॥ ১৪-১৫

মাতৃগণ। পার্বতীপুত্র ইহাঁকে নিতরাপাদিতা মহাবীর্য বলিয়া অতিথির করেন, সেই মুনিবীক্ষ মুনীন্দ্র মহোদয়া মুনয়ঃ দেবসেনাপতি প্রজাপতি ব্রহ্মা প্রভৃতি তুমারসম্ভবে বিমুগ্ধিয়া করিয়া দেবগণেরা পূর্বক সেই কার্তিকেয় সহিত বিবাহ দিলেন ॥ ১৬-১৭

মহত্ত্ব দেব, মুনি ও মহর্ষিগণ তুমার কার্তিকেয় অতিথিক করিয়া মাতাপিতাদিগের প্রণাম তাহার নিজ নিজ স্থানে গমন করিলেন ॥ ১৮

পরে সেই মহান্ মাতাগণ ব্রহ্মা ও মহেশ্বর তুমারকে আশীর্বাদ করিলেন। মাতৃগণ। তিনি মস্তকে আঘ্রাণ করিয়া তাঁহা প্রত্যেকে এবং মাতাগণকে প্রণাম করিলেন ॥ ১৯

পরে কার্তিক অতিথি হইয়া পার্বতীমাতা বিবাহের যাঁহা প্রথম সহিত প্রীতিসহকারে গমন করিলেন। সেই সময় ঐহিকগণ। ঐহিকগণ তুমার (কৈলাসে) আনিয়াছিলেন, ঐহিকগণ সকলেই মাতাগণ নিজ নিজ স্থানে গমন করিলেন ॥ ২০

অনন্তর মহাসমারোহে দেবী দুর্গার সহিত শিবতুমার অতিথিত্ব করিয়া একত্র তুমারের সেই সব দেব-দুর্গি-প্রভৃতিকে বিদায়ের আদেশ করিয়া পুত্রের সহিত মহাদেব মহাদেবের বিবাহ প্রদান করিলেন ॥ ২১

সেই দেবী পার্বতী আনন্দিত মনে দুই পুত্র কার্তিক ও অনন্ত এবং পার্বতীমহাদেব সহিত সর্বকামনা পূরণকারী স্বামী মহাদেবের শ্রীপাদপদ্ম সেবা করিতে লাগিলেন ॥ ২২

নারদ। এই আমি তোমার নিকট তুমার কার্তিকেয় অতিথিত্ব, বিবাহ, পুত্র এবং মহাদেবের বিবাহ—এ সমস্তই বর্ণনা করিলাম ॥ ২৩

পার্বতীর পুত্র লাভ এবং দেবকার্যের সম্পাদন—ইহাই কথিত হইল। এখন আর তোমার কি শুনিতে ইচ্ছা আছে ? তুমি পুনরায় কি শুনিতে ইচ্ছা কর ? ২৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত দেবীসম্প্রদায় শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে প্রকৃতিখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে তুমারসম্ভব (কার্তিকেয়) অতিথিত্ব নামক সপ্তবিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ।

[বিষ্ণুসহস্র মন্ত্রের বিনিয়োগাদি]

নারদ উবাচ

নারায়ণ মহাভাগ বেদবেদাঙ্গপারগ ।
পৃচ্ছামি ত্বামহং কিঞ্চিৎতিমাহাত্ম্যমীশ্বর ॥ ১
শ্রুতস্য বিষ্ণোর্নামস্য সহস্রস্য মহামুনে
বিনিয়োগং যথাবিদ্বন্মীশ্বরস্য বদ প্রভো ॥ ২
পরিপূর্ণঃ শ্রিয়ান্ পরমাত্মা পরাৎপরঃ
লোকোদ্ধারঃ স্বাধীনেন পার্থিবীরূপঃ স্বয়ম্ ॥ ৩
অতো ভগবতস্তস্য স্তুতস্যেহেশ্বরঃ বিভো
প্রীণাতি প্রেরণস্য তস্মে যৎ কর্তুমর্হসি ॥ ৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ

সাধবাদো মুনে প্রশ্নস্ত্বয়ৈতিহ্যসা পুরাতনম্
বিষ্ণোশ্চ বিশ্বনিধং মহত্ত্বং বেদ সারং ॥ ৫
এবমেষ পরঃ পূর্ণো ভগবান্ পরমেশ্বরঃ
স্বাধিষ্ঠায়াধিষ্ঠাতা পুরুষ স্তত্ত্বসংজ্ঞকঃ ॥ ৬
শ্রীপৃথ্বীহয়শীর্ষাদ্যৈঃ শিবস্যাপ্যেষ বেদনা
ভগবান্ বেদরূপো মহো ভগবাংশ্চ নিগদ্যতে ॥ ৭
ধর্মং কর্তুমঃ পুরঃ দৃষ্ট্বা দুষ্টবুদ্ধ্যাবলোকনম্
কৃত্বা বক্ষসি যঃ শোকাদ্ বিললাপ মুহুঃ মুহুঃ ॥ ৮
ভগবান্ ভৃগুশ্রেষ্ঠস্তমুবাচ পুরুষং মুনে
অন্তর্হিতঃ ভবং মর্ত্যঃ মহত্ত্ব মবমন্যতে ॥ ৯
বিস্মিতঃ ভবঃ দৃষ্ট্বা শশাপ ভৃগুঃ শিবম্
ভগবান্ ব্রহ্মণঃ পৌত্রঃ প্রজানন্ ব্রহ্মবৈভবম্ ॥ ১০
যৎপুরুষ যথা যজ্ঞিয়ঃ মূলস্য বেত্থ ন ।
যৎপুরুষ শিরশ্ছিত্বেত্থুরং ভবিষ্যতি ॥ ১১
শিবস্য মস্তিষ্কোদ্ভূতঃ ঋগ্বেদোক্তস্তবস্তবঃ ।
ব্রহ্মজ্ঞানেন যৎপূর্ণঃ ভৃগুরাসীন্ন যৎকথং ॥ ১২

অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ।

[বিষ্ণুসহস্র মন্ত্রের বিনিয়োগাদি ।]

নারদ কহিলেন,—হে বেদ-বেদাঙ্গপারগ মহাভাগ নারায়ণ! হে পরমেশ্বর! আমার মনে এক মহান সংশয় আছে, তাহা আপনাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি ॥ ১

হে প্রভো! তিনি বেদস্বরূপ ঈশ্বর, তাহার সহস্র পুরু এক মন্ত্র বিষ্ণুসহস্রনাম ঈশ্বর, উহার কেন বিনিয়োগ হইল ॥ ২

তিনি পরিপূর্ণরূপ ঐশ্বর্যশালী পরমাত্মা পরমেশ্বর, সেই লোকোদ্ধার শ্রীহরি যখন নিজ স্বাধীন পার্থিবরূপে পুরু হইয়াছেন ॥ ৩

হে বিভো! তিনি ভগবান্ ঈশ্বর, সেই ভগবানের সাক্ষাৎ এই স্তবের দ্বারায় স্তবকে যেরূপ তৃপ্তি লাভ করেন, আপনি ঈশ্বর তাহাই আমাকে কৃপা করিয়া বলুন ॥ ৪

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! সাধু! বিষ্ণুসহস্র নামের যে কারণ তুমি জিজ্ঞাসিলে, সেই পুরাতন ইতিহাস বলিতেছি, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর ॥ ৫

পূর্বে তোমার একটি বিষয়ক সাধী ও মুনীশ্বরে পূর্ণ ব্রহ্মা করিতে ঈশ্বর হইলে ভগবানের নিজ ঈশ্বরত্ব আধিপুরুষাধিষ্ঠাতা পুরুষ স্তত্ত্বসংজ্ঞক ॥ ৬

শ্রীপৃথ্বী হয়শীর্ষাদির শিবস্বরূপের বেদনা ভগবান বেদরূপ মহো ভগবান্ নিগদ্যতে ॥ ৭

ধর্ম কর্তৃপ পুরু দুষ্টবুদ্ধ্যবলোকন, করিয়া বক্ষে যে শোকাদ্ বিলাপ মুহুঃ মুহুঃ ॥ ৮

ভগবান্ ভৃগুশ্রেষ্ঠ তাহাকে বলিলেন পুরুষ, অন্তর্হিত ভব মর্ত্য করে অবমাননা ॥ ৯

বিস্মিত ভব দেখি শাপ করিল শিবম্, ভগবান্ ব্রহ্মণ পৌত্র প্রজানন্ ব্রহ্মবৈভবে ॥ ১০

যৎপুরুষ যথা যজ্ঞিয় মূলস্য বেত্থ ন ।
যৎপুরুষ শিরশ্ছিত্বেত্থুরং ভবিষ্যতি ॥ ১১

শিবের মস্তিষ্কোদ্ভূত ঋগ্বেদোক্তস্তবস্তবঃ ।
ব্রহ্মজ্ঞানের যৎপূর্ণ ভৃগুরাসীন্ন যৎকথং ॥ ১২

ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশানামংশস্ত্বং ত্রিগুণাত্মকঃ।
সূর্য্যস্ত তেজসাং প্রাপ্য সমুদ্ভূতো বিভুঃ পুরঃ ॥১৩
নমাম বিভবঃ শ্রুত্বা পরমঃ তত্ত্বসংসদম্।
বিজ্ঞায় সর্ব্বতঃ শান্তঃ তত্ত্বজ্ঞশ্চ চুকোপ হ ॥ ১৪
বিবরং বৈব তত্রাপ কোপেনৈবমুবাচ হ
বিবরঃ পরিবাচা যন্মামি দুষ্টকীটবৎ ॥ ১৫
সর্বং তুচ্ছনিরাকৃত্য নমস্যং বেদবং বিনা
বিবরং নমনং শ্রুত্বা বিবরোঽন্তরসংসদম্ ॥ ১৬
যেনৈব প্রেরিতো ব্রহ্মা সমাগত্য সসম্ভ্রমঃ।
বোধয়িত্বা রবিং তত্র মুনয়শ্চ বিবরং প্রভুঃ ॥ ১৭
বিবরমাবিরং কৃত্বা ব্রহ্মা চ স্বালয়ং যযৌ
প্রণম্য কল্পনাথস্তং যযাবাপি রবির্গৃহং ॥ ১৮

অথ স্বামী সুমালী চ ব্যাবিত্রস্তৌ বভূবতুঃ।
দ্বিজৌ গলিতদর্পাঢ্যৌ শঙ্কিতৌ ভয়সংযুতৌ ॥ ১৯
তাদৃগ্বাচ স্বয়ং ব্রহ্মা মুনয়শ্চ তত্ত্বতো রবিম্।
সূর্য্যকোপেন গলিতৌ মুনয়েব ভয়ান্বিতৌ ॥ ২০
সূর্য্যস্য কবয়ঃ স্তোত্রং সর্বং পূজাবিধিং বিধিং।
জগাম কথয়িত্বা তৌ ব্রহ্মলোকং সমাবৃতঃ ॥ ২১
তত্রস্থৌ পূজয়ং ভক্ত্যা নিত্যমাত্মে রবিং মুনে।
প্রাপ্য ত্রিকালং ভক্ত্যা চ জগতোঃ সমুদ্ভবম্ ॥ ২২
ততঃ পূর্ণাদ্ বরং প্রাপ্য বিভক্তপো বভূবতুঃ।
ইত্যেবং কথিতা সর্বং কিমন্যৎ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥ ২৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে বিবস্বদ্বিষ্ণুভবনং
নাম অষ্টাবিংশোঽধ্যায়ঃ।

ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরের অংশ ত্রিগুণাত্মক সূর্য্য তেজের প্রাপ্ত হইয়া বিভা কল্পের সম্মুখে আবির্ভাব হইয়া সমাধিমান হইলেন। ১৩

তাহাদের সূর্য্য অভিবাদনান্তে বিভা কল্পনাথ এক তত্ত্বসংসদ পরস্পরে প্রণাম করিলেন। এই সময় সূর্য্য বিবরের প্রতি সামান্য কথা আরম্ভ করিয়া বিভা তত্ত্বজ্ঞের ইতর ক্রুদ্ধ হইলেন। ১৪

তিনি ক্রুদ্ধ হইয়াই বলিলেন—আমি তোমার বিবাদ-মুখ প্রদর্শন করিব না। বিবর পরিত্যাগ করিয়া আমি পাতালের শ্রীহরির তপস্যা করিব। ১৫

ইহার বাক্যের তত্ত্ব সব কিছুই তুচ্ছ, অতিক্রম এবং নমস্য। তোমার বিনাশ আমিই সমাধিমান তত্ত্বসংসদ শ্রীহরিকে জ্ঞান করিয়া অবশ্যকর্তব্য বিষয় মুখ বাক্যে আর না। ১৬

তখন বেদবেদ বর্জিত প্রেরিত প্রভু ব্রহ্মা সম্ভ্রমের সহিত আগমন করত সূর্যকে বুঝাইয়া বিবরের বিমুক্ত করিলেন। ১৭

তাহার পর ব্রহ্মা, শিব ও কমল সেই সূর্যকে প্রণামান্তে স্বস্থানে নিজ নিজ তত্ত্বসংসদ গমন করিলেন এবং সূর্যও স্বীয় ভবনে গমন করিলেন। ১৮

অনন্তর স্বামী ও সুমালী দ্বিজ (বৈশ্য), গলিতদর্পাঢ্য, শঙ্কিতচিত্ত এবং বিস্ময়ান্বিত হইল। ১৯

তখন ব্রহ্মা তখন সেই স্বামী ও সুমালীকে অভিমন্যু—তোমরা উভয়ে সূর্যের আরাধনা কর; কারণ, সূর্যের কোপে গলিত অর্থাৎ গলিতদর্পতেজোবাক্যের হইয়াছ ও ভিন্নত হইয়া বিষাদ। ২০

এই কথা বলিয়া সমাবৃত ব্রহ্মা স্বামী ও সুমালীকে সূর্য্যের কবচ, স্তোত্র ও সম্পূর্ণ পূজাবিধি ইত্যাদি প্রদান করত ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। ২১

হে মুনে। তাহার পর স্বামী ও সুমালী উভয়ে পুষ্করক্ষেত্রে গমন করত ত্রিকালে স্নান করিয়া ভক্তি-সহকারে সূর্যদেবের উভয় বহু জপ করিতে করিতে তাঁহার আরাধনা করিতে লাগিল। ২২

অনন্তর স্বামী ও সুমালী সূর্যদেবের নিকট হইতে বর প্রাপ্ত হইয়া নিজ নিজ স্বাভাবিক রূপ লাভ করিল। নারদ! এই আমি তোমাকে তোমার প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিলাম। তুমি পুনরায় আর কি জিজ্ঞাসা কর? ২৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে বিবস্বদ্বিষ্ণু-ভবন-নামক অষ্টাবিংশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একোনবিংশোঽধ্যায়ঃ।

(শ্রীসূর্য্যদেবের কবচ-স্তোত্রাদিবর্ণন, বিষ্ণুরাজ্যলাভ।)

ব্রহ্মা উবাচ।

কিং স্তোত্রং কবচং প্রোক্তং ত্বয়া ব্রহ্মন্ ব্রবীহি নঃ।
যেনারাধ্য সুরা লব্ধাঃ সূর্য্যাস্ত্র পরমাদ্ভুতম্ ॥১॥
কিং বা পূজাবিধানং বা কিং মন্ত্রাদিবিধানকম্।
সর্বং তত্ত্বেন মহাভাগ অস্মে ব্রূহি মহামুনে ॥২॥

সূত উবাচ।

নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা ভগবান্ কমলাপতিঃ।
স্তোত্রঞ্চ কবচং মন্ত্রান্ পূজাক্রমম্ ॥৩॥

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

শৃণু নারদ বক্ষ্যামি শ্রীসূর্য্যপূজনক্রমম্।
স্তোত্রঞ্চ কবচং সর্বং পাপব্যাধিবিমোচনম্ ॥৪॥
শান্তি-পুষ্টিপ্রদৌ হ্যেতৌ ব্যাধিঘ্নৌ বহুপুণ্যদৌ।
বিধিনা ধারয়েদ্ যস্তু স্তোত্রং সিদ্ধমুপাসকঃ ॥৫॥
ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ রুদ্রশ্চ ধারণাদস্য নারদ।
ত্রয়ো দেবাঃ সমুৎপন্নাঃ সৃষ্টিস্থিত্যন্তকারকাঃ ॥৬॥

ব্রহ্মোবাচ।

শান্তি-পুষ্টিপ্রদৌ হ্যেতৌ ব্যাধিঘ্নৌ বহুপুণ্যদৌ।
কথমাহ্যং ত্বয়া লব্ধং তদ্বিধিং বিস্তরান্মুনে ॥৭॥

বিষ্ণুরুবাচ।

ত্বয়া পূর্ব্বস্য দেবস্য সূত্রং পূর্ব্বমনুত্তমম্।
ব্যাধিবিধ্বংসনঞ্চৈব স্তোত্রং মে বিধিরুত্তমঃ ॥৮॥

শঙ্কর উবাচ।

পূর্ব্বস্য স্তোত্রং কবচং মন্ত্রং বহুফলপ্রদম্।
যেন তত্ত্বাপ্তং কবচমাদ্যং ব্যাধিবিনাশনম্ ॥৯॥
আহারং সম্প্রদাস্যামো নর্ব্বদায়া ইতি শ্রুতম্।
ব্যাধিহন্তা বিনশ্যন্তি যস্য তে বিগতা বিষং ॥১০॥
ওজোঽনুমতিঃ প্রোক্তা অথো বৈবস্বতঃ বিভুঃ
প্রভবশ্চৈব তঃ পুষ্টা ভবৈব ভবতাদয়ঃ ॥১১॥

একোনবিংশ অধ্যায়।

[শ্রীসূর্য্যদেবের কবচ ও স্তোত্রবর্ণন এবং বিষ্ণুরাজ্যলাভ।]

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! হে সৃষ্টিকর্ত্তার আরাধ্য! যে মানব মানী ও মুনাদেবের কৃপা সূর্য্যদেবের কোন্ স্তোত্র ও কবচ প্রদান করিয়াছিলেন? ১

ঈশ্বর সূতকথিত বিষ্ণুর! ব্যাধিনাশক মন্ত্র কি? এই মহাভাগ! আপনি এ সমস্ত আমায় বিস্তারে কৃপা করিয়া বর্ণন করুন। ২

সূত কহিলেন,—নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া কমলাপতির ভগবান্ ব্রহ্মা সূর্য্যের স্তোত্র, কবচ, মন্ত্র ও পূজাক্রম বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৩

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! আমি শ্রীসূর্য্যদেবের পূজাক্রম, পাপ ও ব্যাধিনাশক স্তোত্র এবং কবচ বলিব, তুমি শ্রবণ কর। ৪

সূর্য্যের স্তোত্র যখন মানী ও মুনাদী এই দুই দৈত্য অর্জ্জিত হইল, তখন তাহারা উভয়েই সূর্য্যের স্তব করিয়া তাঁর নিকট প্রার্থনা করিবার মানসে গমন করিল। ৫

বিষ্ণু কহিলেন,—পূর্ব্বে যাঁহার আরাধনা করিয়া ব্যাধিনাশক সূত্রাদি পূর্ব্ব এক সময় যাহা দেবা করিয়া সেই মানী ও মুনাদী দৈত্যদ্বয় হইতে মুক্ত হইবে। ৮

শঙ্কর কহিলেন,—হে জগৎপতে বিধাতঃ! আপনি আমাদের দুইজনকে (অর্থাৎ মানী ও মুনাদীকে) ব্যাধিনাশক মহাত্মা সূর্য্যের স্তোত্র, কবচ এবং মন্ত্রসমূহ যেরূপে লাভ করিয়াছিলেন, তাহা প্রদান করুন। ৯

হে বিধে! এই সূর্য্য ও অদিতি-দৈত্যরা উভয়েই অধিকার সম্পন্ন প্রদান করেন। এই কথা শ্রীহরি সর্ব্বসমক্ষে অর্থাৎ সর্ব্বাগ্রে উপস্থাপনা এবং বিষ্ণুর সূর্য্য আদিত্যরা; মুনাদীর বিধাতা যা বিধে, তিনি আদিত্য করুন। ১০

অতএব ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিবের অনুমতি লাভ করিয়া দৈত্য-দ্বয় গমন করিলেন। তখন মানী ও মুনাদী—এই

তাবূচাতে যতঃ ব্রহ্মা সন্দিগ্ধৌ চ ধরাদিদি।
গুরুণাপরেণৈবহিতৌ পুত্রৌ পরমসুখৌ ॥ ১২

ত্রয়োদশোঽধ্যায়

পৃচ্ছতা কথং স্তোত্রং কস্মাৎ পূজাবিধিক্রমম্।
যথা বি পুত্রঃ যৎসৌ তত্ত্বং প্রথমৌ ভবিষ্যৎ ॥১৩

ব্রহ্মপুত্রঃ।

ওঙ্কারঃ কেন বিধিনা কেন মন্ত্রেণ বা দ্বিজে।
কিং স্তোত্রং কবচং কিংবা তথাবাচ্যাং প্রচোদিতঃ ॥১৪

ব্রহ্মোবাচ

কৃত্বা ত্রিকালং স্নানঞ্চ মন্ত্রন্যাসেন ভাস্বরম্।
সন্ধ্যেবা ভাস্করং তত্ত্বা মৌক্তিকৌ চ অবিক্ষুতঃ ॥ ১৫
ওঁ হ্রীং নমো ভগবতে সূর্য্যায় পরমাত্মনে স্বাহা
ইত্যেবমেব চ মন্ত্রেণ সাধকঃ বিধানতঃ ॥ ১৬
সংপূজ্য তত্ত্বতঃ পশ্চাৎ তৈরোপচারাদি ষোড়শ।
এবং সংবৎসরং সাধকঃ ভূক্তী ভবিষ্যতঃ ॥ ১৭

অথবা কবচং তস্য মূলমন্ত্রাং প্রযত্নতঃ।
যথাবৎ গুরুণা পূর্বমিত্যেবং শ্রীবিধানতঃ ॥ ১৮
তৎসহস্রজপাদেব সাধকো বৈ ভবেদ্ ধ্রুবম্।
অথবা সাধয়েদেব পাদপদ্মস্য সন্নিধৌ ॥ ১৯

দুর্বাসঋষিরুবাচ

ইত্যুক্ত্বা মুনয়ঃ সর্বে কবচং পরমাদ্ভুতম্।
যত্নতঃ মুনয়ঃ পূজা তীর্থমুদ্দিশ্য তাবতে ॥ ২০
কবচং বিপ্রতো যাবিৎ যাবি সন্নিধিং ত্রিয়া
যথা পূজা বৈষ্ণবেয়ং পলাহন্তে সুখপ্রদাং ॥ ২১
ওঙ্কারং পুরুষকারং ঋষিছন্দং প্রকাশয়েৎ।
ধ্যানং পরমিদ্ধায় ধৃত্বা মূলমনাদ্যুধাং ॥ ২২
অথবুদ্ধিমন্ত্রস্য কবচস্য প্রকাশিতঃ
ঋষিছন্দশ্চ গায়ত্রী দেবো দিবকরঃ স্বয়ম্ ॥ ২৩
যাবিপ্রণামে সৌখ্যার্থং বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ।

দুই বৈশ্য ব্রহ্মাকে দেখিয়া প্রণাম করত তাঁহাকে বলিলেন তত্ত্ব উপদেশ আমরা প্রবণ করিলাম। ১১

তখনানন্তর তাঁহারা সেই দুই বলিল, তুমি (আমরা), আমাদিগকে এবং পুত্র ও দুর্বাসমুনি ও মুনিগণকে অভিবাদন। ১২

ব্রহ্মা বলিলেন,—তোমরা উভয়ে সূর্য্যের কবচ, স্তোত্র, মন্ত্র ও পূজা বিধিক্রম প্রথম করত পুত্র তীর্থ গমন করিয়া তথায় সূর্য্যের তপস্যা কর। ১৩

তাহারা দুই জনে বলিল,—হে বিধে! আমরা কোন্ বিধি অনুসারে কোন্ মন্ত্রে তাঁহার তপস্যা করিব? তাঁহার স্তোত্র কি এবং কবচই বা কি? আপনি আমাদিগকে উহা প্রদান করুন। ১৪

ব্রহ্মা বলিলেন,—তোমরা ত্রিকাল স্নান করিয়া এই ত্রিসন্ধ্যাবিধি অনুসারে তাঁহারই আরাধনা করিবে। তোমরা অভিমন্ত্রকরে ভাস্করের আরাধনা করিয়া শ্রীহরিকে পাইবে। ১৫

"ওঁ হ্রীং নমো ভগবতে সূর্য্যায় পরমাত্মনে স্বাহা" এই মন্ত্রের দ্বারা সাধারণে অভিমন্ত্রকরে তোমরাদিগে উপচার উপহার দ্বারা পূর্ব এক বৎসর সাধন পূজাদিতে বিধানক্রমে পূজা করত তোমরাও হইয়া থাকিবে। ১৬-১৭

অথবা তোমাদিগকে আজ সেই সূর্য্যের অপূর্ব এক কবচ প্রদান করিব, যে কবচ পূর্বে তোমাদের গুরুদেব শ্রীবিশ্বকর্মাকে উহাকে প্রদান করিয়াছিল। ১৮

এই দিব্য মৌক্তিক-পাত্র অনন্তনাগ বলয় আছে মৌক্তিকের পাদে তাহার তাহা সংযুক্ত হয় এবং তাহার সহস্রবার জপপূর্বক ইহাকে ধারণ করিবার ব্যবস্থা ব্রহ্মাদি সূর্যকবচ প্রদান করে। ১৯

দুর্বাসা বলিলেন,—হরি। তাহাদের সূর্যদেব যে কবচ ধারণ করিয়া পবিত্র ও তীর্থযুক্ত হইয়াছেন, আমি সেই অতি অদ্ভুত কবচ তোমাকে বলিব, শ্রবণ কর। ২০

যেরূপ বিধানক্রমে কবচকে দেখিয়া সর্বদা তাহা পালন করে, সেইরূপ যাবি তাহারাও বিধি অনুসারে তাহা করিয়া থাকে। ২১

যে ব্যক্তি ভক্ত, তাহাকে এবং বিশেষ শিষ্য, তাহার নিকটই এই কবচ প্রদান করিবে। কিন্তু যে ব্যক্তি অভক্ত ও অবজ্ঞা শিষ্য, তাহাকে এই কবচ প্রদান করিলে তাহার মৃত্যু হইবে। ২২

এই অথবুদ্ধিমন্ত্রকবচের ঋষি ছন্দ ও দেবতা তাহা প্রজাপতি ব্রহ্মা, স্বয়ং গায়ত্রী এবং দেবতা স্বয়ং দিবাকর সূর্য। যাবিদিগের বিধান এবং সৌখ্যের জন্যই ইহার প্রয়োগ হয়, ইহা কথিত আছে। ২৩-২৪

মন্ত্রঃ পূজকঃ সাধ্যঃ সর্বসম্পৎপ্রদায়কম্

ওঁ হ্রীঃ হ্রীঃ শ্রীঃ শ্রীসূর্যায় স্বাহা মে পাতু মস্তকম্॥১৪

অষ্টাক্ষরোমন্ত্রঃ। মন্ত্রঃ কপালং মে সদাবতু

ওঁ হ্রীঃ হ্রীঃ শ্রীঃ শ্রীসূর্যায় স্বাহাঃ মে পাতু

নাসিকাং ॥ ১৬

চক্ষুর্মে পাতু সূর্যস্তে ভাস্করাক্ষ বিভাবসুঃ।

ভাস্করো মেঽধরং পাতু পূষা বিশ্বকরঃ সদা ॥ ১৭

প্রচণ্ডঃ পাতু গণ্ডা মে মার্তণ্ডঃ কর্ণমেব চ।

মিহিরশ্চ সদা তদ্বঃ পাতু কণ্ঠং চ সুব্রতঃ ॥ ১৮

স্কন্দঃ পাতু হৃদিং সপ্তাশ্বিঃ সূর্যঃ সদা মম।

কপালং মে সদা পাতু সবিতাধ্বযকৃদ্ভবঃ ॥ ১৯

ভবো পাতু সদা গ্রহঃ পাতু পাদৌ প্রভাকরঃ

বিভাবসো মে সর্বাঙ্গং পাতু সপ্তভয়োদ্বহঃ ॥ ৫০

ইতি যে কথিতঃ বৎস কবচঃ সূর্যযোরম্

তমবিলিখ্যসাধ্য মাস্ত্র বিধানেন পূজয়েৎ ॥৫১

পূজা সপ্তম মন্ত্রেণ পুষ্পতঃ পুজয়ে দ্বুধা

সদা সপ্তম তুষ্যন্ত ধনৈঃ কনৈঃ ন সংশয়ঃ ॥ ৫২

ব্যাধিতো মুচ্যতে ঘোর ন চ ভবতি প্রজাক্ষয়ঃ।

ভবান্তরেঽপি শ্রীমান্তে ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ৫৩

লক্ষবারংবিধেয়ন যদ্যৎ সপ্তমে বরঃ।

তৎ তৎ সপ্তমে সুখা কবচস্যাস্য ধারণাৎ ॥ ৫৪

ইদং কবচমজ্ঞাত্বা যো মূঢ়া ভাস্করং ভজেৎ

শতলক্ষপ্রজপ্তোঽপি মন্ত্রসিদ্ধিং ন বিন্দতি ॥ ৫৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সূর্যাকবচং সমাপ্তম্।

অনুবাদ।

বৎসের কমল বৎসো দুধা চ ভবনং মম:

দুধা ব্যাধিবিমুক্তো চ নিশ্চিন্তশ্চ ভবিষ্যতি ॥ ৫৬

ভবনং সাধ্যেন্নাত্রঃ সূর্যস্য ব্যাধিনাশনম্।

সর্বসম্পদ্যা সাধ্যা শ্রীরাজেন্দ্রাকরং পরম্ ॥ ৫৭

এই কবচ ধারণ করিলেই ব্যাধগণকে অবলীলায় পরিত্যাগ করে, ব্যাধিগণ এবং সর্বদাই পালন করে থাকে। "ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ শ্রীঁ শ্রীসূর্যায় স্বাহা" এই মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন (এই মন্ত্রের পাঠান্তর আছে—"ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ শ্রীঁ শ্রীসূর্যায় স্বাহা") ॥ ১৩

শ্রীসূর্যদেবের অষ্টাক্ষরমন্ত্রের মন্ত্র (১৬ নং শ্লোক দ্রষ্টব্য) আমার কপাল রক্ষা করুন এবং "ওঁ হ্রীঁ শ্রীঁ শ্রীসূর্যায় স্বাহা" এই মন্ত্র আমার নাসিকা রক্ষা করুন ॥ ১৬

সূর্য আমার চক্ষু রক্ষা করুন এবং বিভাবসু ভাস্কর, ভাস্কর আমার অধর ও বিশ্বকর সূর্য আমার গণ্ড রক্ষা করুন ॥ ১৭

প্রচণ্ড আমার গণ্ড, মার্তণ্ড আমার কর্ণ, মিহির সদা আমার কণ্ঠ এবং সুব্রত আমার কণ্ঠদেশ রক্ষা করুন ॥ ১৮

রবি নিয়ত আমার বক্ষ রক্ষা করুন এবং সপ্তাশ্ব সূর্য সদা আমার নাভি রক্ষা করুন। সর্বলোকপ্রভু গ্রহগণ আমার ললাট রক্ষা করুন ॥ ১৯

ভব সদা আমার প্রকাশ রক্ষা করুন। প্রভাকর আমার পদদ্বয় রক্ষা করুন। বিভাবসু সপ্তভয়োদ্বহ আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন ॥ ৫০

পূজা সপ্তম মন্ত্রে পুষ্পতঃ পুজয়ে দুধা

সদা সপ্তম তুষ্যন্ত ধনৈঃ কনৈঃ ন সংশয়ঃ ॥ ৫২

ব্যাধিতো মুচ্যতে ঘোর ন চ ভবতি প্রজাক্ষয়ঃ।

ভবান্তরেঽপি শ্রীমান্তে ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ৫৩

লক্ষবারংবিধেয়ন যদ্যৎ সপ্তমে বরঃ।

তৎ তৎ সপ্তমে সুখা কবচস্যাস্য ধারণাৎ ॥ ৫৪

ইদং কবচমজ্ঞাত্বা যো মূঢ়া ভাস্করং ভজেৎ

শতলক্ষপ্রজপ্তোঽপি মন্ত্রসিদ্ধিং ন বিন্দতি ॥ ৫৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে সূর্যাকবচং সমাপ্তম্।

অনুবাদ।

বৎসের কমল বৎসো দুধা চ ভবনং মম:

দুধা ব্যাধিবিমুক্তো চ নিশ্চিন্তশ্চ ভবিষ্যতি ॥ ৫৬

ভবনং সাধ্যেন্নাত্রঃ সূর্যস্য ব্যাধিনাশনম্।

সর্বসম্পদ্যা সাধ্যা শ্রীরাজেন্দ্রাকরং পরম্ ॥ ৫৭

পরম। এই ব্যাধি তোমার নিকটে নিকৃষ্টরূপে দূরীভূত, রুদ্ধস্থিতিবিধানক অধিষ্ঠানকারী সূর্যদেবও তাহা করিবেন ॥ ৫১

সূর্যাকাশে পুষ্পদ্বারা (কমলাদি পুষ্প) পূজার শেষে সাধকের এই কবচ একবার পাঠ করিবেন। তাহা হইলে (মৃত্যুকালে) তোমাকে (বিষ্ণুকে) সেই কবচ শ্রবণ করিবেন। তুমি এই কবচ যে কোনও ব্যক্তিকে প্রদান করিও না ॥ ৫২

তুমি এই কবচের প্রভাবে ব্যাধি হইতে মুক্ত হইবে এবং রোগশোক ও ভীতিশূন্য হইবে; ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৫৩

মানুষ লক্ষ বৎসর ধরিয়া একাগ্রচিত্তে যে যে বর লাভ করে, তোমার এই কবচ ধারণ করিলেই মানুষ সেই সেই বরলাভ লাভ করিয়া থাকে ॥ ৫৪

যে মূঢ় ব্যক্তি এই কবচ না জানিয়া ভাস্করের (সূর্যদেব) ভজনা করে, তাহার লক্ষ সূর্যমন্ত্র জপ করিলেও তাহার মন্ত্র সিদ্ধিলাভ হয় না ॥ ৫৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে সূর্যকবচ সমাপ্ত।

অনুবাদ সমাপ্তম্,—এ সমাপ্ত। তোমরা এই কবচ ধারণ করিয়া এবং সূর্যদেবের ধ্যান করিয়া নিশ্চিন্তমনে ব্যাধিমুক্ত হইবে ॥ ৫৬

ব্রহ্মোবাচ

তা ব্রহ্ম পরমা বাম জ্যোতীরূপা সনাতনম্।
বামরা জ্যোতুস্ত্রিংশি ভক্তানুগ্রহকারকম্ ॥ ৭৮
ত্রৈলোক্যমোহনে লোকবাম্য শাপপ্রমোচনম্
তপসাং ফলদাতারা ত্বংবর পার্শ্বিনা সদা ॥ ৭৯
কর্মানুষ্ঠানফলদা কর্মবীজা সনাতনিম্।
কর্মরূপা ক্রিয়ারূপা কর্মবীজম্ ॥ ৪০
ব্রহ্ম-বিষ্ণু মহেশানামাত্মক ত্রিগুণাত্মকম্।
ব্যাপিনে ব্যাপিরূপায় লোকমোহনরূপিণম্ ॥
সুখদা মোক্ষদা মায়া তন্ত্রিকা সর্বকামদম্ ॥ ৪১
সর্বেশ্বরা সর্বরূপা সাক্ষিণঃ সর্বকর্মণাম্,
প্রত্যক্ষং সর্বলোকানাং প্রত্যক্ষং সনাতনম্ ॥ ৪২
পশ্চাৎ রূপং পরং পশ্চাৎ রূপং সর্বসিদ্ধিদম্।

শ্রীপূর্ণানন্দের সর্বজ্ঞানপ্রদায়ী, মায়াযুক্ত, শ্রী (ঐশ্বর্য)-দায়ক, আত্মারামত, ঈশ্বর ও সাধি মোক্ষ এর সাধনের কথিত হইয়াছে ।৩৭

ব্রহ্মা কহিলেন,—হে দুর্গা। তুমি সাক্ষাৎ ব্রহ্মরূপ, পরব্রহ্ম, সনাতন, জ্যোতির্ময় এবং ভক্তানুগ্রহকারক, —আমি তোমাকে তুমি কহিতে কিছুও হইতেছি ।৩৮

তুমি ত্রিলোকমোহন লোকবন্ধই মোক্ষবরূপ, মোক্ষদাত্রী, শাপমোচনকারী, সকল তপস্যার ফলদাত্রী এবং সদা পার্শ্বিনের বরদাত্রী ।৩৯

তুমি কর্মানুষ্ঠান ফলদাত্রী, কর্মের বীজ, সনাতন, মৌক্তিক ও ত্রৈবিধ—উক্ত কর্মফলদ এবং মোক্ষদায়িনী ও সকলের ক্রিয়াস্বরূপ। তুমি স্বয়ং—ক্রিয়াকার ফলস্বরূপ এবং কর্মসমূহের বীজ ।৪০

তুমি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরের স্বরূপ, স্বয়ংও সত্ত্ব রজঃ-তমঃ—এই ত্রিগুণাত্মক। তুমি ব্যাপিকারা, ব্যাপিরূপা, লোক-মোহ-কারিণী, সুখদা, মোক্ষদাত্রী, মায়াযুক্ত, তন্ত্রিকাস্বরূপা এবং সর্বকামপ্রদা ।৪১

তুমি সর্বেশ্বরী, সর্বরূপা, সকল কর্মের সাক্ষী, সকল লোকের প্রত্যক্ষ এবং সনাতনী—কথাতীত ও অপরূপ ।৪২

তুমি নিজের রূপাকর্ষণকারী, অর্থাৎ তুমারাদি মোক্ষমন্ত্র হইতে মন আকর্ষণ করিয়া প্রথম তার এবং নিষিদ্ধরূপা নিষেধঃ নিষ্কামার পরমা গুরুম্ ।৪৩
তদনন্তরিতঃ প্রোক্তা তারাদ্ গুরুতরঃ পরম্
ত্রিসন্ধ্যা যঃ পঠেন্নিত্যং সর্বাপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ।৪৪
আত্মা তুমিত্ব বাগিন্দ্রঃ বোধঃ শোকা তথা ত্বমি
তত্ত্ব মসীতি বিদ্বেশ ত্রীপূর্বকপদাঃ ক্রমম্ ।৪৫
মহাদুষ্টিত্ব পরিতো চন্দ্রবীজেন সংযুক্তৌ।
মন্ত্রস্তন্তো মহাপূর্ণো সাধকানাং তাত্ত্বিদি চ ।৪৬
মায়া কূর্চা রবিস্থা ক্রমাৎ ন দুঃখান্তে ক্রমম্
সাধক মৌক্ষার্থিনাং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ।৪৭
পুনস্তং মন্ত্রতঃ শীঘ্র তারাদ্যঃ মন্ত্রতঃ পুনো
ইত্যেবমুক্ত্বা স বিধির্ত্রিযাম ঘালয়ঃ মুদা ।৪৮
যৌ বিদ্যেষা নিগদ্যা বঃ ত্রীক্রমৌ যৌ মহামুনে।
ইত্যেবঃ কথিতঃ সম্যক বিস্তৃতং জ্যোতুস্ত্রিংশি ।৪৯

পরম যৌ দুর্লভ হয় দুর্ভিক্ষম প্রকাশিত করিয়া থাক। তুমি সর্বদিক নিষ্কলঙ্কারিণী, নিষ্কিঞ্চন, নিষ্কামা, এবং নিষ্কলুষস্বরূপের সার তুমি ।৪১

তুমি এইরূপে কথিতও এই উত্তম তন্ত্রশাস্ত্র কথিত হইল। যে ব্যক্তি প্রথম ত্রিসন্ধ্যায় এই স্তব পাঠ করে, সেই ব্যক্তি সর্বপ্রকার পাপ-মুক্ত হইয়া যায় ।৪৪

ত্রিসন্ধ্যা শ্রীদুর্গার তন্ত্রমন্ত্র আত্মা তুমি, তুমি, বাগীশ্বরী, বোধ, শোক, তত্ত্ব এবং তমঃ—এ সকল অবয়ব মসী হইয়া যায় ।৪৫

মহাদুষ্টি, পরিত, মহাবলী, মন্ত্রাত্মক, মহাপূর্ণ এবং তন্ত্রের মায়া বাগীশ্বরীযুক্ত বর্ণিত হবি এক মাস ত্রিসন্ধ্যায় জপ করিয়া এই মন্ত্রটি-স্তব জপ করে, তবে সেই ব্যক্তি অবশ্যই উক্ত মোক্ষমন্ত্র হইতে মুক্ত হইয়া যায়। সেই ব্যক্তি সমস্ত ঐশ্বর্যপূর্ণের ভাবের জন্য প্রাপ্ত হয়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ।৪৬ ৪৭

হে পুরুষ। অতএব তোমার পাঁচ পুত্র ঐশ্বর্য যখন তন্ত্র এবং তথায় তারাদ্যের আরাধনা করা। এই তন্ত্র মন্ত্রিয়া ইহা সাধনে বিধি তথায় তথায় কথিতম ।৪৮

ভক্তের তন্ত্রানুগ্রহের তারাদ্যা অর্থাৎ মায়া ও তুমারী এই তন্ত্রমন্ত্রের সেই বিশেষটি মন্ত্রোদ্ধার (যথা কথিত) তোমাকে হইয়া থাকিল। সমস্ত সাধন। এইরূপে আমি তোমাকে

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণবে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অষ্টমস্কন্ধে বিষ্ণুভাগবতমন্বন্তরানুচরিতবর্ণনং নাম সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯

ভোগের প্রেরক ইন্দ্রের সপ্তর্ষিগণ, নারায়ণ ও বিষ্ণুদেব বিষ্ণুরূপে বর্ণনা করিলেন। পুরন্দর তুষ্টি লাভ করিয়া তুষ্টি লাভ করেন, ইহাতে কোনও সংশয় নাই ॥ ৯১-৯৩

শ্রীসূতজি বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণব মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অষ্টমস্কন্ধে বিষ্ণুভাগবত মন্বন্তরের অনুচরিত বর্ণনা নামক একোনত্রিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ

[অষ্টমস্কন্ধ বামনাবতারবর্ণনম্]

নারদ উবাচ।

ইত্থেন্দ্রমনুশংসন্তং হরিরূপো জগাদ বিভূ।
তেজসা বিষ্ণুরূপেণ সংস্তুতঃ স্তোতুমর্হসি ॥ ১
বিস্তরিষ্যে যথাবিত্ত ক্রতুঃ তৎপরমাদ্ভুতম্।
ঋষিভিস্তত্ত্বদর্শিভির্বিষ্ণুভাগবতঃ স্মৃতঃ ॥ ২
অথাসৌ স্তোতুমারেভে বাসুদেবপরং স্তবম্।
ত্রৈলোক্যনাথস্তবনং মহাপুরুষগোচরম্ ॥ ৩
বিশ্বেশ্বরস্তু সর্বেষাং ভূতানাং জন্মসম্ভব
বিনিষ্ঠাসো যুগান্তেষু নারায়ণপরো হরিঃ ॥ ৪

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

মহাপুরুষসংজ্ঞান্তে ধারণং পুরু নারদ।

সোমঃ সর্বপুরাণেষু বেদেষু চ পুরুষিদ্ ॥ ৫
ধারণং সর্বভূতানাং ধারণং সর্বসম্পদাম্।
ধারণং বিদ্যানাঞ্চৈব তস্মাদ্ ধারণমুচ্যতে ॥ ৬
মহাপুরুষস্য চরিতং সর্বকল্মষনাশনম্।
তথা যোগস্যচৈব চতুর্বর্গফলপ্রদম্ ॥ ৭
পুরু তাস্ত প্রথমকাহরিরিত্যেতা পুরাভবম্।
ধারণা পালনঞ্চাপি পুনা তস্যেতি পুরুষম্ ॥ ৮
একশ্চৈব মহেন্দ্রশ্চ পুরুষশ্চেতি যোঃ ধ্বনী।
ধারণাসম্পদাযুক্তঃ স্তোমো ধারয়িতাস্মৃতঃ ॥ ৯

বিংশতিতম অধ্যায়

[অষ্টমস্কন্ধ বামনাবতার বর্ণনম্]

নারদ বলিলেন,—হে ভগবন্! আপনি শ্রীহরির মাহাত্ম্য বিস্তার করিয়া, ভেজ ও বিক্রমের শ্রীহরির তুল্য, আমার আশা পূর্ণ করিয়া আমায় প্রীত করিয়াছেন ॥ ১

বিষ্ণুভাগবত মন্বন্তরের যে সকলে বিষ্ণু হইয়াছিল, সেই পরমাদ্ভুত বিষ্ণুভাগবত আমি বিস্তার করিয়া বলিতেছি আপনারা মনোযোগ করিয়া শ্রবণ করিয়াছি ॥ ২

তখন ভগবান্ নারায়ণ। এখন আমি আপনার সম্মুখে ত্রৈলোক্যনাথ বিশ্বেশ্বর ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুর নারায়ণের মুখে যাহাতে ভেজ ও শ্রী স্থাপিত হয় সেই ত্রৈলোক্যনাথ বিষ্ণুর স্তব করিতেছি ॥ ৩-৪

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—নারদ। আমার মহিমুখ পরমাত্মার নাম প্রথম হয়। ইহা সকল পুরাণে সোম: সর্বপুরাণেষু বেদেষু চ পুরুষিদ্ ॥ ৫

ইহা সর্বভূতের ধারণের কারণ, সর্বসম্পদের কারণ, বিদ্যাসমূহের ধারণকারী, যোগীর ও পালনকারণ ॥ ৬

ইহা মহাপুরুষের চরিতের মহিমা, সর্বপাপনাশনের মূলকারণ, মুক্তিদান, যোগসাধন এবং চতুর্বর্গ অর্থাৎ ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষদায়ক ॥ ৭

তখন। আমি এখন সেই পুরাতন ইতিহাস বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ইহা পাপ-হরণ যোগসাধন মূলাধার। পূর্বে আমি নিজ মুখে মুখ হইতে এই মূলাধার বলিয়াছি ॥ ৮

পূর্বে একদিন মহাপুরুষ মনে ইচ্ছা করিয়া ইহা ভগবান্ সর্বভূতাত্মার পুরুষরূপ ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ৯

তত্রৈকেঽবিরতস্থানে পুণ্যারামে মনোরমে ।
অহীব দুর্গমেঽরণ্যে সর্বতঃপরিবেষ্টিতে । ১৮

প্রবয়স্কনিরূঢ়েন পুংশ্চোলিনকরক্ষসা ।
পুনতি পুণ্যদৃষ্টীয়ানুদা পুরতঃকৃতে । ১৯

তরুণী নবযুগ্মেন চক্রেণোরোঽবলম্বিনা ।
পুরতঃস্থবিলাসেন কামকামুকচারিণী । ২০

ইক্ষুযষ্টীমিবোদ্বীক্ষ্য ক্রীড়ন্তীং নবযৌবনম্ ।
একাকিনীমূরুবলং সোঽযোধনরসোদয়াৎ । ২১

সুশ্রোণীং সুতনূং শ্যামাং বিম্বাধরসুজোক্ষণাম্ ।
বৃহচ্ছিখরবক্ষোরুং ঘনেক্ষুলতিকামিব । ২২

নখিরাঙ্গনখচ্ছায়াং নতদৃষ্টিং ব্রতে স্থিতাম্ ।
বিস্রব্ধাং ভবতীং দৃষ্ট্বা মানসী মানসোদিতাম্ । ২৩

বহ্নিদগ্ধাগুরুবহাং ধূম্রপূরপরিপ্লুতাম্ ।
কস্তূরীবিন্দুভা দাহৈ নিন্দুরিন্দুবিভাননাম্ । ২৪

শ্রীমদাংশদবিনিষ্পৈরকজ্জলস্নপনোজ্জ্বলাম্ ।
দধিদুগ্ধসুধাক্ষৌদ্র গুড়ফলবিরাজিতাম্ । ২৫

অন্নাদ্যরসং সুরভ্রীণাং পত্রতাম্বিবিরাজিতম্ ।
সুধয়া বহিকারাণাং স্তনমুক্তং বিভ্রতীম্ । ২৬

সর্বশোভাসমাহারাং সুধয়া সুরযোষিতাম্ ।
প্রোদ্যদ্বিভাকং দেবানাং পঙ্ক্তাং বহুমপায়িনীম্ । ২৭

বয়াংস্যরসাং ঘনাং মহতীবদ্বিরোহণাম্ ।
তরুণপরতীং পাত্রাং মুনিমানসমাহিনীম্ । ২৮

দৃষ্ট্বা ভাবয়িষেণ যাং তৎকটাক্ষেণ পীড়িতঃ ।
ইন্দ্রোঽতীত্রিয়তাপন্নাং প্রবক্তুমুপচক্রমে । ২৯

ইন্দ্র উবাচ ।

ক নন্বসি বরারোহে ত্বাদৃগাসি মনোরমে ।
নয়া দৃষ্টাসি সুতিরং কং ত্রিলোকেঽসি তদ্বদ । ২৯

তদাবেদয়কর্তাং ত্বাং ত্বা যাতিতরস্তরুঃ ।
নন্বতরং সুরক্তস্য তাবন্তাং নয়াসি ৬ । ২০

সেই পুণ্যতমা নদীর তীরে অতি নির্জন স্থানে, অতীব দুর্গম অরণ্যে, সর্বদিকে তরুবলিতে, প্রবয়া অভিসারকে, পুরস্থাকিংশুকে দ্বারদেশে, পুরস্থাক পুষ্পসম্পৃক্ত বায়ু দ্বারা সুরভীকৃতে, তরুণীর পুষ্পোদ্যানে অবস্থান করত ইন্দ্র সেই ভাবেই ইন্দ্রাণীকে দর্শন করিলেন। সেই ইন্দ্রা অকালে মুনির সন্নিকটের প্রতি অনুরাগবশে অভিলাষিণী ও কামদেবের প্রতি অনুরাগিণী ছিল । ১৩-১৭

ইন্দ্রা সেই সময় ইন্দ্রিয়ের ক্রীড়া ভাবনা করিতে করিতে কামদেবের প্রতি আসক্তচিত্তা হইয়া ইন্দ্রাণীরই একাকিনীই তাদৃশবনের মূল অভিমুখে গমন করিতেছিল । ১৩

কুরোণী—উত্তম তরুণবন শোভিতা, শোভন বস্ত্রযুক্তা, শ্যামা—পূর্ণ যৌবনবতী, বিকচ-নবীন ফুল্লিত আম্রতরুসদৃশী, দৃঢ় নিতম্ব (তরুণ বয়সের) ভারে পীড়িতা, বরতাম্রবর্ণা নীরবাসিনী, ঈষৎ রাগবতী, পাতলাঞ্চলবসনা, ঈষদ্বিকুঞ্চিতকেশ-শোভিতা, তরুণীভারবাহিনী, রসবতী, বালকীবালসমাহিতা, বহ্নিদগ্ধগুরুবহ্নিবিভা, ঘনসম কৃষ্ণবর্ণ বিস্তৃতিতা, কস্তূরী বিন্দুর সহিত নিন্দুরিন্দু-পরিমাননিভা, নীলোৎপলবিনিন্দিত কজ্জলময় একটী রেখা-

যুক্ত উজ্জ্বল লোচনযুগিতা, মণির মুকুলময় দ্বারা বক্ষঃস্থল বিভূষিতা ; অতিশয় উন্নত, দৃঢ়পীন, পরস্পরে আশ্লিষ্ট এবং মণিমণ্ডিত মুকুলে ভূষণধারিণী, সর্বদিক শোভাশালী বেশভূষায় বিভূষিতা, সুরভা—পরম সৌভাগ্যবতী, সুরতে উদ্যতা, বেশধারণ প্রায় অবলম্বিতা প্রিয়া, ভদ্রা—পরিষ্কার পরিচ্ছন্না, ভদ্রক ধারিণী, ভদ্রতাপ্রিয়তার মূল প্রদাতা, অতীব রূপবতী, বিরাজমানা, তরুণী, তরুণী-পাত্রা, মুনি-মানসমোহিনী সেই অতিশয় বেশভূষায় বিভূষিতা রমণীকে দেখিয়া এবং তাহার মনঃকষ্টদাতে পীড়িত হইয়া ইন্দ্র ইন্দ্রিয়বর্গের অবাধ তপনতাপনতা হইতে ভয় করিয়া মনির আশ্রম করিলেন । ১৮-২১

ইন্দ্র উবাচ—বরারোহে। কোথায় যাইতেছ ? মনোরমে। তুমি কোথা হইতে আসিয়াছ ? বরারোহে ! তুমি আজ আমি তোমাকে দেখিলাম। এখন কে তোমার বিরহতাপ হইতেছে ? ২২

সংবাদবতোক্তাদের দূত তোমার ভদ্রা তাহিয়া তোমাকে অন্বেষণ করিবার জন্য আসিয়াছি। আমি সদা তোমার অনুগত, অন্য কোনও প্রকারে আমি চিন্তাই করি না । ২৩

পুরাবিত্তলাভী যঃ কিমিচ্ছেৎ পরিণা ভবম্।
পরা যেনোজ্ঝিতা পূর্বা পরভাবী ন চেৎপরম্ ॥ ২৪
পুরাবী ন পুরাবিত্তং দুরাবী ন ভবারিণম্।
পুরস্থিপুরুষাণাং যো ন চাত্মরহস্যবিৎ ॥ ২৫
ন চ ধর্মী নরঃ যোগং পুরুষাণী মনোরোধনম্
পণ্ডিতৈঃ সহ সংবাদী যোগং কাপিলীমিচ্ছতি ॥ ২৬
বিবাহ ইত্যুচ্যতে কোঽপীচ্ছোদ্বাহং দুষ্টম্।
যাবদ্ধি দম্পতিত্বং যো দুষ্টা বস্তুমিচ্ছতি।
বিবাহ যদ্যঃ যো বিদ্বো নরীমন্তাক্ষ বাঞ্ছতি ॥ ২৭
যোক্ত্রিয়োপেক্ষিতেরিয়ং যদ্ধবেদ যোগবৈঃ
যদ্যঃ প্রাপ্তিরিত্যাদ্য ভীবিদ্ধ পুরুষিদঃ ॥ ২৮

ইতোবমুক্ত্বা ভগবানবলুপ্ত সংবেদনঃ।
ন্যাযমুক্ত্বা পুরস্তস্থৌ যথাপ্তে নারদ ॥ ২৯
অথ, তদ্বচনং শ্রুত্বা মহাপুরাণলোমুনা
অবাঙ্মনসগম্যস্য পুরুষস্যাভিবিস্তরা ॥ ৫০
যোগাবতরণং কৃৎস্নং তত্ত্বোপবর্ণনৈর্যুতম্
স ন্যায়াহবিবাদোক্তং প্রবরং যত্ত যোগবম্ ॥ ৫১
বিদ্বা সাংখ্য পুরুষুরং পরিষ্টঃ কোমলং স্থিরম্
পুরুষাবতরীতত্ত প্রবক্ষ্যে পুরাক্রমে ॥ ৫২

ইত্যোঘাচ।

যাজ্ঞাপি যাজ্ঞিতঃ যত্র প্রেম্ন যত্র কিং ফলম্
যাবৎ সম্ভোষজননী দুর্বাসাঃ দুষ্টমিশ্রিতা ॥ ৫৩

ভাবার্থ। যে ব্যক্তি পুরাবিত্ত লাভার্থী, সে কি পরিণাম হয় বলিয়া করে? [পরবর্তী জন্মের আশ্রয় ভোগের জন্য যে এই শরীরাদি, তাহাকে ইংরেজিতে (বাসনা) বলা হয়। ২৪

পুরাবী পুরুষ পুরা ভোগের করে না। দুরাবী আবিল জল (ঘোলা জল) পান করিতে ইচ্ছুক হয় না। যে ব্যক্তি পুরস্থিত পুরুষগণের গমন করে, সেই ব্যক্তি কখনও আত্ম-সম্বন্ধে অজ্ঞ থাকিতে পারে না। ২৫

যে ব্যক্তি ধর্মবান্, সেই ব্যক্তি অবশ্যই মনোনিরোধকারী হয় না। যে ব্যক্তি উপায়ের উপর ভোগ দুরাকাঙ্ক্ষা ভোগ করে, সেই ব্যক্তি কখনও অনুপায়ের বিষয়ই ভোগ ভোজন করিতে ইচ্ছা করে না। যে ব্যক্তি পণ্ডিতগণের সহিত বাস করিয়া সৎসঙ্গলাভের অনুকূল সম্বাদাদি ভোগ করে, সেই ব্যক্তি কখনও তাদৃশ-সম্বাদের বর্জনীয় সহিবাসে বাস করিতে ইচ্ছুক হয় না। ২৬

ভোগের ব্যক্তি কি দুরাকাঙ্ক্ষা ভাব করিয়া ভোগাকাঙ্ক্ষা বাসনা করে? কামনানুবিদ্ধতা ভোগাকে আলিঙ্গন করিয়া ভোগ্য যুক্ত পর্যন্ত আর কখন ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করে? যে পর্যন্ত বুদ্ধিমান্, সেই ব্যক্তি কি কখনও ভাব করিয়া কখন কাহাকে ভালবাসা করিতে পারে? ২৭

যে প্রাণিগণ বিষয়ের ভোগজন্য ইন্দ্রিয়সুখ অভিলাষিত করিতে ইচ্ছা করে, তাহারা ইন্দ্রিয়সমূহ দ্বারা ভোগিত জগৎবর্তমান ইন্দ্রিয়সুখতা বহন করিয়া করিয়া থাকে। ২৮

ভাবার্থ। এই জন্য ঈশ্বরাদ্ ইন্দ্র ভগবান্ ইহাকে অবলম্বন করে তাহাদিগের ইহা সেই ভগবান সম্বন্ধে অবলম্বন করিয়া থাকিবেন। ২৯

ইন্দ্র ইন্দ্রের কথা শ্রবণ করত মহাপুরাণের লোমুনা হইয়া পুরুষাভিজ্ঞানের মূল আরম্ভ করিয়া বলা করিতে লাগিলেন। ৫০

ইন্দ্রিয়াতীতস্বরূপে একাগ্র নিবেশ করিয়া এবং অবলম্বন ও উপযুক্ত বর্ণন করাইয়া: ইহা কামাদিতে দুরাকাঙ্ক্ষা-যুক্ত চরিত্রবিশিষ্ট ব্যক্তিগণ যাহা ইচ্ছা ইচ্ছা (বিবেকশূন্য) অবলম্বন করিল। ৫১

তাহাদের ইহা নিত্য (শুদ্ধ), অবয় সাধারণ, সুসূক্ষ্ম, দুর্জ্ঞেয়— অবাঙ্মনসগম্য, কোমল, স্থির এবং পুরুষের অধীনস্থ করিবার পক্ষে যৌগবল এই ভাষা বলিতে আরম্ভ করিল। ৫২

ইতি বলিল,—আমার অভিলাষিত অর্থাৎ যিনি যাচিত যাচ্ঞা করেন, সেই স্থানে আমি যাইতেছি, সে বিষয়ে প্রশ্ন করিয়া তোমার কি ফল হইবে? যে দুর্বাসা দুর্জ্ঞেয় অর্থাৎ বিষয় ও বাসনাযুক্ত ভগ্ন ভগবান্ পুরুষ সম্বন্ধ ভাবন করে, তাহাদিগকে আমি সহজই করি না। (এই শ্লোকের শেষ চরণে পাঠান্তর দেখা যায়—"দুর্বাসা দুষ্টমিশ্রিতা"। ইহার ভাবার্থ - যাহারা দুষ্ট, তাহাদের মিশ্রিত দুষ্টিসমন্বিতাকারী অর্থাৎ যতক্ষণ তাহাদের মধ্যে দুষ্টি মিশ্রিত থাকে, ততক্ষণ মিশ্রিত ; তোমের অ-ভাব হইলেই আর মিশ্রিত থাকে না, সেই দুষ্টিশূন্যকে আমি সহজই করি না)। ৫৩

যথা মধুকরো লোকাৎ সর্বপুষ্পাণ্যবেক্ষতে ।
আত্মনঃ সদৃশং পুষ্পং ন তত্র বিরতিং ব্রজেৎ ॥ ৪৪
তথৈব সম্পটঃ পুমান্ স্ত্রীষু স্ত্রৈরেষু সর্বদা ।
ন বিরজ্যেত কামেষু যাবজ্জীবং বিচক্ষণঃ ॥ ৪৫
সুপুরুষলক্ষণং স্ত্রীণাং যথা শাস্ত্রেষু ভাষিতম্
সম্পটঃ কামতন্ত্রজ্ঞঃ কথয়ামি নিশাময় ॥ ৪৬
অকার্যানুষ্ঠানযুক্তং যাবজ্জীবং যমপ্রত্যেজনম্
বিধিঃ কার্যানুরোধেন যথা কালে ব্রজামহম্ ॥ ৪৭
যাবদ্ধাতো ভোগশক্তিঃ তাবদ্ যাবামি ভোগিনি ।
ওজাহীনে চ ভোগাশ্চ যান্তি জন্মান্তরং পুনঃ ॥ ৪৮
ইতি যোষাসাধারণ্যেনাপি কামিনীনাং বাঞ্ছিতং
পুমাংসং রসিকং শান্তং বাঞ্ছন্তি রসিকাঃ পুমাংসঃ ॥ ৪৯

যেরূপ মধুকর (ভ্রমর) লোকসমূহ যতক্ষণ নিজের অভিমত মধুসিদ্ধি হইতে থাকে, ততক্ষণই সকল পুষ্পে ভ্রমণ করে, সেইরূপ রসজ্ঞ ব্যক্তি সম্পূর্ণ পুরুষ যতক্ষণ নিজের অভিমত ধর্ম সিদ্ধি হইতে থাকে, ততক্ষণই তথায় অবস্থান করে ; তাহাতে সে কখনও মধু অন্বেষণে বিরত হইতে পারে। যেরূপ বায়ু কোথাও আবদ্ধ থাকে না, সেইরূপ এই সম্পট পুরুষও কোথাও আবদ্ধ হয় না। সে যেরূপে হউক পারে, সেইরূপে কৌশল হয় আচরণ করে। ৪৩-৪৪

যেরূপ পদ্মের মুখের অগ্র, সেইরূপ মৃদুমুখ স্ত্রীজনের অগ্র ; কিন্তু তাহা যেমন মুখের পদ্মের ন্যায় ভাসিয়া উঠিয়া যায়, তদনুরূপভাবে মুখের সহিত আর কোনও সম্বন্ধ রাখে না, সেইরূপ সম্পটী পুরুষও কার্যের ন্যায় তখন তাহা পরিত্যাগ করিয়া অন্যত্র গমন করে। ৪৫

যেরূপ অগ্নি নিজের কার্য সিদ্ধির জন্যই তাহাতে প্রয়োজন হয় অবস্থান করে, সেইরূপ সম্পটী পুরুষও যতক্ষণ না নিজের কার্যোদ্ধার হয়, ততক্ষণই তাহাদের প্রয়োজন অনুরূপ করিয়া ইচ্ছিত সময় বাস করে। ৪৬

যেরূপ অন্যান্য (অন্যান্য) যতক্ষণ জল থাকে, ততক্ষণই তাহাতে তথায় বাস করে ; কিন্তু যখন সেই তড়াগের জল শুষ্ক হইয়া যায়, তখন সেই অভিমত জলাশয়ে পুনরায় তথায় গমন করিয়া বাস সেইরূপ এই সম্পটী পুরুষও যতক্ষণ নিজের প্রয়োজন ভোগ করে ততক্ষণই বাস করে, তারপরই পলাইয়া যায়। ৪৭

যুবাপি রসিকঃ শান্তঃ সুবেশঃ সুখদঃ প্রিয়ঃ ।
ধনিনঃ ধনিনং শান্তঃ কামিনী ন ত্যজেৎ ॥ ৪৮
ধনীনং ভোগিনং বৃদ্ধং ধনিনাঞ্চিনীকরম্
অন্যাভাবনিজ্ঞঞ্চ নৈব বাঞ্ছন্তি ভোগিনঃ ॥ ৪৯
কা নূনং ন চ বাঞ্ছন্তি যানেযং গুণসাগরম্ ।
তথাপ্যকামিনীং দাসীং মূঢ়ায়ৈব যথাপুরম্ ॥ ৫০
ইত্যুক্ত্বা সহিতা সা চ তং পপৌ যত্নতঃ সুধা
কামাগ্নিনষ্টা বিমলাত্মা তাপৌ সখীপতঃ ॥ ৫১
জ্ঞাত্বা তাবং অকার্যাণাং অকরণাত্রিবারকঃ ।
গৃহীত্বা তাং পুনস্তত্র বিবাহং তথা মহ ॥ ৫২
সংস্থা রহসি প্রৌঢ়ায় নাত্বা পুত্রবরে বরাম্
পঞ্চবিংশতিঃ শ্লোকৈঃ চক্রুঃ তুষ্টিকরস্তবং ॥ ৫৩

তুমি যেরূপের ন্যায় সুন্দরী কামিনীদিগের বাঞ্ছিত বস্তু ; তাহা, যে রসিক ধনিকা, তাহারা নিজেদের সুখের জন্য সদা রসিক পুরুষেরই কামনা করিয়া থাকে। ৪৯

কামিনীমাত্রই যুবক, ধনিক, শান্ত, সুবেশ, সুখদ, প্রিয়বাদী, ধনী, পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন ও ভিন্ন ভাব (পতি) লাভ করিতে ইচ্ছা করে। ৫০

যে পুরুষ ধনশালী, ভোগসক্ত, বৃদ্ধ, প্রতিপত্তিশীল, অন্যান্য ও অধিক—অধিকতর, সেই পুরুষকে স্ত্রীগণ কামনা করে না। ৫১

যে এমন মূর্খা নারী আছে যে, এরূপ গুণসাগর ভোগকে কামনা করিবে না ? তবে তোমার আজ্ঞানুবর্তিনী দাসী, তুমি এখন এখানে আমাকে যথা-সুখে গ্রহণ কর। ৫২

এইরূপ বলিয়া দৈব বাক্য শুনিয়া তাহা যত্নসহকারে তাঁহাকে যেন পান করিতে লাগিল ; সেই সময় তাহা কামাগ্নিতে দগ্ধ হওয়ায় সখী পতিব্রতার তরফ বিমল সখীপতি অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৫৩

তখনকার্যনিষেধক দৈব তাহাদিগকে তাহার মনোযোগ হইয়া আসিয়া তাহাকে গ্রহণ করত পুনরায় বিবাহ তাহার সহিত বিবাহ করিতে লাগিলেন। ৫৪

অনন্তর নির্জনে সখী তাহা উহাকে তুষ্ট করিবার উদ্দেশ্যে প্রৌঢ়া, সতী, সুতনু, সর্বাঙ্গ-সুন্দরী তরুণী এই ও অবস্থানকারিণী এক শ্রেষ্ঠা সুন্দরী তাহাকে স্তব করিতে লাগিলেন। ৫৫

নানাপ্রকারসুগন্ধাঢ্যং বিশল্যীতাদিকং ক্রমে।
চন্দনং আনয়ে তত্রৈব পূজায়ৈ মূর্তিসিদ্ধয়ে ॥ ৪৬
যৌ তালাদিতরিযৌ যা বৃন্দবাকে বিরাজিতম্।
পত্রবল্লসমন্বিতৌ চ কাবেরৌ আনয়ন্তিতৌ ॥ ৪৭
ন চ কৃত্বা ফলে ক্রীড়াং তত্রা নয় সুরেশ্বরঃ
ইতো ভগবিরোধার্থং পুষ্পমাত্রমবীক্ষিতম্ ॥ ৪৮
ন চৈবাত্র ভগক্রীড়াং তত্রা নয় তথা দ্রুবা।
তথাত্র ফলে ফলাস্বাদো বিরুদ্ধাত পুনঃ পুনঃ ॥ ৪৯
এবমিন্দ্রস্য যেন বর্ত্মনা মুনিপুঙ্গবঃ।
মনিষ্যতা যাতি দুর্বাসা বৈকুণ্ঠ-ভবনান্তরে ॥ ৫০
তত পুষ্পং মুনীন্দ্রেণ যেনেন্দ্রঃ তত্তমানয়ৎ।
নরায়ণো নমস্য তদো তত্রৈব ন চাগিতঃ ॥ ৫১
পারিজাতপ্রসূনং যদ্যদ্যং নারায়ণেন বৈ
তত্র ভক্তঃ সমেতায় মুনীন্দ্রেণ মহাত্মনা ॥ ৫২

দত্তা পুষ্পং মহাত্মানা তদুবাচ কৃপানিধিঃ।
যাহাদ্যং তত্ত্ব ত্বমিতিপূর্বং মুনিসত্তম ॥ ৫৩

দুর্বাসা উবাচ।

সর্বসিদ্ধিকরং পুষ্পং নারায়ণসমর্পিতম্।
মূর্ধ্নীঃ যত্ত দেবেন্দ্র তাত্তত্রৈব নমিতঃ ॥ ৫৪
পুনঃ পুজ্য চ মর্ত্যৈঃ দেবানামগ্রতঃ স্থিতে।
তত্ত্বাদেব মহালক্ষ্মীঃ তথাতি মহাপি যম্ ॥ ৫৫
তাদেব ভোক্ষ্যসে মূঢ়ো বিরুদ্ধেন মনসা চ।
সর্বদেবাধিকঃ শ্রীমান্ ত্রিভুবন-পরাক্রমঃ ॥ ৫৬
তত্ত্বা মূর্ধি ন মুহ্যতি যোগমায়াবশেন পাত্রঃ।
ত্রৈলোক্যস্য তথৈবেব ন শ্রীঃ যত্তাতিষ্ঠতি ॥ ৫৭
ইন্দ্রস্তু পত্রবাসন্ত তত্রায় সত্তরালয়ম্।
শক্রো ত্রস্তাত্মিকে পুনঃ সংস্থাপ্য সত্তরম্ভকে ॥ ৫৮
শক্রঃ শ্রীমান্ দৃষ্টা মা তত্রায় সুরালয়ম্।
পুনর্নী যোগমায়াত্মস্তো ব্রাসঃ চকম্পাত্রো ॥ ৫৯

মুনে। তাহাতেই ইন্দ্র সেই সময় বিশল্যীতাদি দ্রব্য আনয়নের পূজার করিতে পারিলেন; কারণ, ইন্দ্র সেই তাবানে মুক্তিলাভ পূজার-সমর্থ ছিলেন ॥ ৪৬

ঈশ্বরের উদ্দেশে এরূপ তাবানন্দ ছিলেন যে, তিনি তিনি তাহার সেবার যোগ্য ছিলেন না। ঈশ্বরাধীনের বিরুদ্ধ পাশ্চাত্যের ঈশ্বর করিতে তাবনীয়ত হইয়া তাবনুক হইয়াছিলেন ॥ ৫৭

দেবরাজ ইন্দ্র তথায় সহিত তত্ত্বাক্ষেপ করিয়া তত্ত্ব-বিহার করিবার তথা পুষ্পমাত্র লইয়া তথায় গমন করিলেন ॥ ৫৮

ইন্দ্র নারায়ণ বিষ্ণুলাভ তাহার সহিত তত্ত্বাক্ষেপ করিলেন। তাহার পর তিনি তথা হইতে তথা হইতে আসিলেন—এইরূপ পুনঃ পুনঃ বিহার করিতে থাকিলেন ॥ ৫৯

এই সময়ে মুনিশ্রেষ্ঠ দুর্বাসা বিষ্ণুর সেই পথ ধরিয়া বৈকুণ্ঠ হইতে নিজস্থানে গমন করিতে ছিলেন ॥ ৬০

দেবরাজ ইন্দ্র সেই মুনীন্দ্র দুর্বাসাকে দেখিয়া মনে মনে তাবিতে লাগিলেন এবং পরে সত্তরা তাঁহার নিকটে আসিয়া তত্ত্ব মুনিবরকে প্রণাম করিলেন। তখন মহামি দুর্বাসা তাঁহাকে আশীর্বাদ প্রদান করিলেন ॥ ৬১

তথাপি শ্রীমদাভাব তাহাকে যে পারিজাত পুষ্প প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা মুনিবাজ দুর্বাসা সেই পারিজাত পুষ্প দেবরাজ ইন্দ্রকে প্রদান করিলেন ॥ ৬২

মুনিসত্তম মহাতাপ কৃপানাধার দুর্বাসা সেই পুষ্প প্রদান করিয়া সেই পুষ্পের যাহা কিছু অনুজ্ঞা তাহাকে, তথাসত্তা বলিয়া করিলেন ॥ ৬৩

দুর্বাসা বলিলেন,—যে দেবেন্দ্র। যাহাতাত্ত্ব নিবন্ধের সর্বসিদ্ধিকারী এই পারিজাত পুষ্প তাঁহার মস্তকে থাকে, তাঁহার সম্মুখে তয় নাই ॥ ৬৪

সমস্ত দেবতাদের মধ্যে যাহার পূজা হইবে, যিনি তত্ত্বাধারী দেবতা হইবেন এবং তত্ত্ব মহালক্ষ্মী তাঁহাকে তাহার যাহা অনুসরণ করেন, তখনও তাঁহাকে ত্যাগ করিয়া যান না ॥ ৬৫

তিনি তাগ, দেষ, বুদ্ধি, বিদ্বেষ এবং মনে সমস্ত দেবতা হইতে অধিক হইবেন ও শ্রীমান্ ত্রিভুবন পরাক্রমশালী হইবেন ॥ ৬৬

কিন্তু যে পাপ মতি মহাত্মাতাপ: শ্রীহীন এই নৈবেদ্য তথায় নির্মাল্য পুষ্প তাঁহাতাত্ত্বের মস্তক ধারণ না করিবে, সেই মতি তত্ত্বাধিকারের সহিত শ্রীহীন হইয়া যায় ॥ ৬৭

বিদ্বেষ তথন-তথন যাহা দুর্বাসা বিষ্ণুর এই তথা তাবিয়া পত্রত-তথনে গমন করিলেন। তাহাতে ইন্দ্র

দেবরাজঃ পরিত্যজ্য যজ্ঞভাগো মহাবলী
প্রযিষ্যে মহাসাধ্বীং তাং নিক্ষিপ্য স্বতেজসা। ৬৫
তত্রৈব কপিলা গ্রাপ্য মন্ত্রং সাবিত্রকং হরেঃ।
সা ভবিষ্যতি বরদা যোষিদ্ভ্যশ্চ সুখাবিনী। ৬৬
ভারোদ্বহনকালাচ্চ নিবৃত্তস্ত ভবেন্নরঃ।
ধরিত্রীসদৃশং দিব্যা ভূত্বাঽঽস্তে যোষিতে। ৬৭

ইত্যেবং কথিতং বৎস কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি
মহাভাগোপাখ্যানং ভারতং পাপনাশনম্। ৬৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
গণেশখণ্ডে মহাভাগোপাখ্যানমনুক্রমণং নাম
বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২০

ভয়ার বিষয়ী হও (ধরি) বলিয়া সেই পুত্র তাহিয়া দিল। ইহা লক্ষ্মীরই ইচ্ছায়। সেই কন্যা ইহাকে লক্ষ্মীরই হইয়া যাইতে দেখিয়া দেবরাজ ক্রোধে ঘন ঘন গর্জন। পুত্রবধূ (স্নুষা) চলিয়া ও অন্যত্র চলিয়া যাইতে পুত্রকেই বিদ্ধ করে, অন্য পুত্রকে নয়। ৫৪-৫৬

এদিকে দেবরাজ ইন্দ্রের বাহন মহাবল ঐরাবতও বিনা ভেজসম্পন্ন সেই পুত্রকে দূরে নিক্ষেপ করিয়া মহাবেগভরে প্রবেশ করিল। ৫৭

সেই সময় ঐরাবত ধরাতলেই এক রত্নসিংহাসন প্রাপ্ত হইয়া স্বপুত্রের ন্যায়ই উপভোগ করিতে থাকিল। সেই রত্নিসী ছাওয়ালি বলিয়া ঐরাবতের ধরি-সুখাবিনী হিল, সেইজন্য সে অকালেই সেই ছাওয়ালি বশীভূতা হইয়াছিল। ৫৮

সেই সময়েই ঐরাবতের উদ্দেশে অনেক দেবতা-সমাগম হইল। শ্রীহরি তাহা সেই ছাওয়ালি ঐরাবত ভেজ করিয়া বালকের অর্থাৎ সার্বজনীনরূপ অবয়বের সম্পূর্ণ সংযোজন করিয়া দিলেন। ৫৯

অনন্ত নারায়ণ! এই আমি তোমাকে অবয়বের সম্পূর্ণ বৃত্তান্তসহ ভেজসের পাপনাশক ভারত বলিলাম। অতঃপর তুমি আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা কর? ৬০

শ্রীনারদ বলিলেন ভেজসম্পন্ন শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে অবয়বাত্ত নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে মহাভাগোপাখ্যান অনুক্রমণিকা নামক বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ

(লক্ষ্মীরূপিণী পদ্মার পুনরায় লক্ষ্মীপ্রাপ্তিকথন।)

নারদ উবাচ।

যে দেবা ব্রহ্মশাপেন নিষ্ক্রীকাঃ কেন বা পুনঃ।
বভূবুস্তদ্বধূকাশ্চ যোনীয়ং দুর্লভম্। ১
কথং বা প্রাপ্তবত্যেতে তাং কমলাং কমলাং প্রভুম্।
কিং চকার মহেন্দ্রশ্চ তদ্বধূর্মে বদ ঋষিসি। ২

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

অহল্যেন্দ্র পরাকৃত্যো বভূবা চ পুরন্দরঃ।

শ্রীশ্রীবৈষ্ণবমন্ত্রেণ স তথাসমরাধয়ৎ। ৩
তাং দদর্শ বিমানেন্দ্রো বিমানস্থাং পুরো মুনে।
বৈষ্ণবপ্রভয়া যুক্তাং বৈষ্ণবৈর্ষৈঃ সমাকুলাম্। ৪
সর্বাং ত্যক্ত্বা মুনিশ্রেষ্ঠ মনসিজ্য গুরোঃ।
যেন দেবগণৈঃ সার্দ্ধং তমগাং ত্রিদশপ্রভুম্। ৫
সদ্যা নমাম তা পদ্মাং সুরৈঃ সার্দ্ধং তথা তয়া।

ইন্দ্র পরাজিত হইয়া এবং ইন্দ্রা হইয়া পরাভূত অর্থাৎ পরিত্যক্ত হইয়া দীনভাবে দেবগণের রাজধানী অমরাবতী অমরাবতী পরিত্যাগ করিলেন। ৩

মুনে! সেই সময় বিমানস্থ ইন্দ্র সেই অমরাবতী পুরীকে আনন্দময়ক উৎসবাদিবিহিতা, বৈষ্ণবপ্রভা, বন্ধুবর্গা ও পরমার্থে পরিপূর্ণা দেখিলেন। ৪

অনন্তর মুনিশ্রেষ্ঠ সমস্ত ভুলিয়া ও ত্যাগ করিয়া ত্বরিত ভেজসম্পন্ন এবং তথা হইতে শুক্র ও দেবগণের সহিত লক্ষ্মীর সমীপে গমন করিলেন। ৫

তুষ্টাব বেদবিদিনা তোত্রেণ হরিমব্যয়ম্‌ । ২
প্রবৃত্তিঃ তবরাহস্য বাক্‌পতিস্তং প্রজাপতিম্‌
ইত্যা ব্রহ্মা সমস্তস্তু প্রবক্ষ্যামস্তবং হরে । ৩

ব্রহ্মোবাচ

যজ্ঞপ্রোক্তোঽসি বেদেন সত্যং যজ্ঞস্ত্বয়ি স্থিতা যতস্‌
সত্যেনাথ দহীতর্ত্তা পাহ্যস্মাংলোকপূজিত নমঃ । ৪

যৌবনস্থাতিশয়েন তথাঙ্গঃ সুরসাময়ি
পুনর্জ্জাতিহীনস্ত্বং পাহ্যস্মাংহরিলোকপূঃ । ৫

যং পাহ্যস্মান্‌ নিরন্তস্ত শ্রীর্না কুতো যশঃ ।
ন চ বিদ্মঃ পাপমুক্তং তথা দর্শয়তান্তু চ । ৬

হৈরেবঃ শ্রীবরাহস্য শক্তঃ দুর্বাসসা চ যে
গজমুক্তি যথা প্রাপ্তঃ শক্রো বজ্রেণমা । ৭

ক্ষ যা ইন্দ্রা মহাতোয়া ত্বামুনা ত্বং ত্রিয়া হতঃ
পদ্মা ত্বাক্তা মহিন্দ্রাবন্তা ত্বক্তঃ অপেন মা । ৮
বেদঃ সশ্রীকমিত্যন্তী নিত্যেঃ ন চ ত্বক্তমা ।
নমঃ নমঃ প্রাণেবন্তী পরিনিন্দা পুরাতনম । ৯
যজ্ঞস্তঃ তথাক্তং যজ্ঞ নিস্পাঃ ত্ব নিবর্ত্তনে ।
তত্ত্ব নারায়ণঃ তুক্তা পরাত্মা প্র ত্রিবেত্তবে । ১০
ইত্যুক্ত্বা তং তথাস্ত্রেঃ তোত্রেক নরঃ নরো ।
নারায়ণস্ত মুক্তং নারায়ণ-পরায়ণঃ । ১১
ন তৈঃ মার্গেক তত্তপা তত্তপে মহদীপিতম্‌ ।
দুর্বাসা নরঃ যেন তুষ্টাব পুরুষে পরিম্‌ । ১২
বর্ষেবন্তঃ নিরাহারো ভাস্করে পুরাণে শুভে
নিবেদ্য কমলাকান্তং কমলাপ্রাপ্তিহেতবে । ১৩

ব্রহ্মলোকে যখন এই বেদবাক্য বৈরূপ ও তত্ত্ব ঋষিগণের বেদপাঠের সহিত ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন। তাহার অভিপ্রায়ক্রমে বেদবিদিত তোত্রের দ্বারা তাঁহাকে স্তব করিলেন। ১

তখনকার ঋষিগণের সেই প্রজাপতি ব্রহ্মাকে সমস্ত বৃত্তান্ত বলিলেন। ব্রহ্মা তাহা শ্রবণ করিয়া সমস্তরূপ অবিলম্ব স্তবারম্ভ করিলেন। ২

ব্রহ্মা বলিলেন,—হে যজ্ঞ! তুমি আমার প্রোক্ত (তথায় পূজ্য মহীয়ি, মহীয়ির মুখ তথায় এবং তথাকথিত পূজ্য এই হেতু, এই স্থানে হেতু ব্রহ্মার প্রোক্তই)। শ্রীর (অর্থাৎ) যাহা নিত্যরূপ ঐশ্বর্যশালিনী এবং পদ্মাসনা পত্নী সতি, তথাপি তুমি সর্বদা পত্নী-ত্যাগ করিয়া থাক। ৩

পূর্বে তোমাদের অভিপ্রায়ে (এই তোত্র তথাকথিত, ইহাতে ঈশ্বরপ্রসাদ, যজ্ঞাবতারের) স্তুতি করায় তোমার ইহাকে অভিপ্রায় নিরাকরণ—'তোমার অন্তে সমস্ত তত্ত্ব-ক্রিয়া হউক'। পরে এই স্তব তথা সমস্ত তোমাতে পরিসমাপ্ত হয় এবং তথাবধি ইহা 'সমাপ্তোপায়' নামে অভিহিত হয়।) তুমি বেদসমূহকে 'তথাস্ত' বলিয়াছিলে। সেই তুমি পুনরায় তথাকথিত হইয়া পত্নী-ত্যাগ উপায় তথায় স্তুত হইয়াছ—তাহাতে। ৪

যে ব্যক্তি পত্নী-ত্যাগকে তাহার, তাহার শ্রী (তথাকথিত) এবং যশ তোমা হইতে হইবে? সেই পাপী ব্যক্তি যথা তথায় তথাকথিত নিবারিত হয়। ৫

যদি দুর্বাসা তোমাকে শ্রীবরাহ (অর্থাৎ শ্রীবরাহের নিকটে নিবেদিত নির্মাল্য পরিত্যাগ পূর্বক প্রণাম করে, কিন্তু তোমার ভিন্ন ইহার দ্বারা তাহাকে ইহার সেই নির্মাল্যের তথায় অনুধাবন করিতে পারে যাই বলিয়া তুমি ইন্দ্রকে যজ্ঞে তাহিয়া দিলে। ৬

তোমার আর সেই সর্বতোভাবে (স্তোত্র দ্বারা। আর সমস্তকেই ইহা তুমি তথা তোমার। যে তাহাকে পত্নী (লক্ষ্মী) তোমাকে তাহা করিয়া নিয়াছেন, সেই তাহাকে ইহাতে তথাকথিত তোমাকে পরিত্যাগ করিয়া চলিয়া নিয়াছে। ৭

যে যাহা বেদ্য, যে তথাকথিত পূজ্যরূপে তাহাকে তথা, তথাকথিত পূজ্যরূপে তথা। বেদ্য সর্ব ইহাকে, যে কেবল যে যে পূজ্যরূপে তাহাকে তথা তাহা পূজ্যরূপে পূজ্যরূপে নিত্য তথা। ৮

তথা। যাহা ইহাকে নিত্যরূপে, তাহা নিত্যরূপে; যাহা নিত্যরূপে, তাহা নিত্যরূপেই। তাহাকে তথাকথিত নিত্য হয় না তথাকথিত তোমার তাহাকে তাহাকে তথাকথিত হয় না। তুমি তথাকথিত সমস্তকে তাহা করিয়া নিত্যরূপে তথাকথিত নারায়ণের তথাকথিত। ৯

এই তথা বলিয়া নারায়ণপরায়ণ ব্রহ্মা ইহাকে তথাকথিত নারায়ণের তোত্র, তথাকথিত তথা তথাকথিত করিলেন। ১০

তারপর ইন্দ্র যেই তোত্রের তথা তত্ত্ব তথাকথিত সহিত তথাকথিত তথা তথাকথিত তথাকথিত পূজ্যরূপে তথাকথিত

আবির্ভূয় হরিস্তস্যৈ দদৌ বরমনুত্তমম্।
লক্ষ্মীস্তোত্রস্য কবচং সর্বৈশ্বর্যপ্রবর্ধনম্ ॥ ১৮

যস্য ধারণমাত্রেণ বৈকুণ্ঠস্থিতিরুত্তমা।
গৃহীত্বা কবচং ত্বষ্টা প্রাপ সম্পদমুত্তমাম্ ॥ ১৯

পূর্ণিমা কবচ ধারণ করিলে আবির্ভূত হইয়া শ্রীহরি বর করিতে আবির্ভূত হইলেন। ১৮

দেবরাজ ইন্দ্র পুষ্করে ও সমস্তত্ত্ব তীর্থমধ্যে এক বৎসর নিরাহারে থাকিয়া তপস্যাতে (লক্ষ্মীকে) লাভ করিবার জন্য তপস্যাতীর নারায়ণের সেবা করিতে আরম্ভ করিলেন। ১৯

শ্রীহরি তাঁহার সেবায় প্রীত হইয়া ইন্দ্রের সম্মুখে আবির্ভূত হইলেন অর্থাৎ ইন্দ্রকে দর্শন দান করিলেন এবং তাঁহাকে তাঁহার অভিলষিত বর প্রদান করিলেন।

ত্বমেবমেতদখিলং কিমত্র সম্ভাব্যতাম্।
প্রত্যেকস্য পুরাঃ সর্বে স্বালয়ং প্রাপুরীপ্সিতম্ ॥ ২০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে সৌরখণ্ডে লক্ষ্মীস্তোত্রাদিনিরূপণং নাম দ্বাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১

এই সময় শ্রীহরি ইন্দ্রকে লক্ষ্মীস্তোত্র, কবচ ও ঐশ্বর্য প্রতিষ্ঠাতী যন্ত্র প্রদান করিয়া বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন এবং ইন্দ্র ঐ তীর্থমধ্যেই গমন করিলেন। ফলে ইন্দ্র শ্রীহরির বিশেষ প্রীতি লাভ করিয়া তাঁহার বর লাভ করিয়াছিলেন অর্থাৎ লক্ষ্মীকে প্রাপ্ত হইলেন। ১৮-১৯

তাহার পর ইন্দ্র পুষ্করে গমনান্তর তাঁহার মনোরথ পূর্ণ লাভ করেন। সমস্ত দেবগণ প্রত্যেকেই নিজ নিজ অভিলষিত বর প্রাপ্ত হইলেন। ২০

শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে অষ্টমখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ইন্দ্রের লক্ষ্মীস্তোত্রাদি-নামক একবিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[লক্ষ্মীস্তোত্রস্য কবচস্য চ বর্ণনম্]

নারদ উবাচ।

আবির্ভূয় হরিস্তস্যৈ কিং স্তোত্রং কবচং দদৌ।
মহালক্ষ্মীশ্চ লক্ষ্মীশস্তস্মৈ স্ত্রীং প্রদদৌ বদ ॥ ১

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

পুষ্করে চ তপস্তপ্ত্বা বিরজাম সুরেশ্বরঃ
আবির্ভূয় তয়োরস্ত্রৈঃ পূজা বহ্নিঃ কৃতম্ ॥ ২

অনুগ্রহে সুরেশস্য বরং বব্রে সুরেশ্বরী
স চ ব্রহ্মে বরং লক্ষ্মীমীশস্তস্যৈ দদৌ মুদা ॥ ৩

বরং দত্ত্বা সুরেশঃ প্রযযৌ বৃন্দাচলে
বিরজা বরাজ নারায়ণপরিগ্রহমুবাহম্ ॥ ৪

শ্রীমধুসূদন উবাচ।

পুরাণ কবচং শক্র সর্বমন্ত্রবিশারদম্
সর্বৈশ্বর্যপ্রদাতারং সর্বশত্রুবিমর্দনম্ ॥ ৫

দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

(লক্ষ্মীস্তোত্র এবং কবচ বর্ণন।)

নারদ বলিলেন,—হে ভগবন্ নারায়ণ! লক্ষ্মীপতি শ্রীহরি ইন্দ্রের নিকটে আবির্ভূত হইয়া তাঁহাকে কোন্ স্তোত্র ও কবচ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা আমাকে কৃপা করিয়া বলুন। ১

শ্রীনারায়ণ বলিলেন,—হে নারদ! দেবরাজ ইন্দ্র পুষ্করতীর্থে তপস্যা করিয়া সেখানে বিরাজ করিতেছিলেন, সেই সময়ে তাঁহাকে অত্যন্ত ক্লিষ্ট দেখিয়া শ্রীহরি স্বয়ং আবির্ভূত হইলেন। ২

তাঁহাকে স্তবে সন্তুষ্ট করিয়া ইন্দ্রকে বিষ্ণু, সন্ধ্যা, নারায়ণ এবং পরিণামে দুর্গারও একটি করিয়া মন্ত্র দান করিলেন। ৩

শ্রীমধুসূদন বলিলেন,—ইন্দ্র! তুমি সর্বমন্ত্রে বিশারদ-কারী, সর্বশত্রুসংহারী ও সর্বৈশ্বর্যপ্রদ এই কবচ গ্রহণ কর। ৫

ত্রয়ন্তে ৪ পূজা ধ্যান মন্ত্রান্তে চ জপমুক্তে।
যন্ত্রস্য তস্যাঃ জ্ঞেয়ঃ সর্বৈশ্বর্যপ্রদো বিধিঃ ॥ ৬
বহুনাত্রাবতঃ সর্বে সর্বৈশ্বর্যযুতা নরঃ।
সর্বৈশ্বর্যপ্রদস্যাস্য কথনস্য কিমিষ্যতে ॥ ৭
সত্যং ত্রিকালজ্ঞা দেবী যস্যাঃ পদ্মালয়া মুখ
নিঃসৃতো ভাবতত্ত্বার্থো বিশিষ্যতে ভোক্তিভিঃ ॥ ৮
বক্ষ্যে তস্যাঃ লোকঃ সর্বত্র বিজয়ী ভবেৎ।
মন্ত্রঃ পাতু মে পদ্মা কণ্ঠঃ পাতু হরিপ্রিয়া ॥ ৯
বাগিন্যাঃ পাতু মে পদ্মাং কমলা পাতু লোচনম্।
কেশান্ কেশবকান্তা চ কপালং কমলালয়া ॥ ১০
ত্রয়ন্তপ্রণবযুক্তঃ ত্রয়ং লক্ষ্মীপ্রিয়া সহা।
ঔঁ শ্রীঃ কমলবাসিন্যৈ স্বাহা পূর্বং সমাহরেৎ ॥ ১১
ঔঁ শ্রীঃ পদ্মালয়ায়ৈ স্বাহা বক্ষঃ সমাহরেৎ।
পাতু শ্রীর্মম হস্তৌ মাহযুক্তঃ শ্রীঃ নমঃ ॥ ১২
ঔঁ হ্রীঃ শ্রীঃ লক্ষ্মৈ নমঃ পাদৌ পাতু মে সততং প্রিয়ম্
ঔঁ হ্রীঃ শ্রীঃ নমঃ পদ্মায়ৈ স্বাহা পাতু নিতম্বকম্ ॥ ১৩
ঔঁ শ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা সর্বাঙ্গং পাতু মে সদা।
ঔঁ হ্রীঃ শ্রীঁ হ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা সদা পাতু সর্বতঃ ॥ ১৪
ইতি যে কথিতঃ মন্ত্রঃ সর্বসম্পৎকরঃ পরম্।
সর্বৈশ্বর্যপ্রদং নাম কবচং পরমাদ্ভুতম্ ॥ ১৫
ত্রিসন্ধ্যমেকবারং বা যঃ পঠেৎ শ্রদ্ধয়ান্বিতঃ
সর্বে বা সন্ধিষে বারে ন সর্বসিদ্ধীশ্বরো ভবেৎ ॥ ১৬
মহালক্ষ্মীঃ মূর্তিঃ তস্য ন ত্যজতি কদাচন।
তস্য স্মরণমাত্রেণ যান্তি চ তস্মিন্ কথাচন ॥ ১৭
ইদং কবচমজ্ঞাত্বা যোঽচয়েল্লক্ষ্মীং সুমন্দধীঃ।
শতলক্ষপ্রজপ্তোঽপি ন মন্ত্রঃ সিদ্ধিদায়কঃ ॥ ১৮

ইতি শ্রীমদ্ভৈরবে মহাপুরাণে লক্ষ্মীকবচং সমাপ্তম্।

পুরাকালে কথন সমস্ত অমরাধিপ ইন্দ্র বারংবার পরাজয় প্রাপ্ত হইয়া এই কবচ স্মরণ করিয়াছিলেন। যাহা ধারণ করিয়া ব্রহ্মা অসুরের জেতা ও সকল ঐশ্বর্যযুক্ত হইয়াছিলেন। ৫

যাহা ধারণ করিয়া সকল মনুষ্য সর্ববিধ ঐশ্বর্যশালী হইয়াছিল। ইন্দ্র। সেই মহৈশ্বর্যপ্রদ এই কবচের কথা ব্রহ্মা, পদ্মভূ ভব, যাহা লক্ষ্মী দেবীর মুখে নিঃসৃত, ঐশ্বর্য ও ভবের বিষয় ভোগে প্রয়োগ হয় বলিয়া কথিত আছে। ৭-৮

যাহা ধারণ করিয়া সকল লোক সর্বত্র বিজয়ী হয়। সেই পদ্মা আমার মন্ত্রকে রক্ষা করুন এবং হরিপ্রিয়া আমার কণ্ঠ রক্ষা করুন। ৯

বাগ্বাদিনী আমার ললাটে রক্ষা করুন, কমলা আমার লোচন রক্ষা করুন, কেশবকান্তা আমার কেশসমূহ এবং কমলালয়া আমার কপাল রক্ষা করুন। ১০

ত্রয়ন্তপ্রণব (ওঁকার) আমার পূর্বতঃ এবং লক্ষ্মীপ্রিয়া সহা আমার রক্ষা করুন। "ওঁ শ্রীঃ কমলবাসিন্যৈ স্বাহা" (পাঠান্তর "ওঁ শ্রীঁ হ্রীঁ কমলবাসিন্যৈ স্বাহা") এই মন্ত্র সতত আমার পূর্ব দেশ রক্ষা করুন। ১১

"ওঁ শ্রীঃ পদ্মালয়ায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার বক্ষ রক্ষা করুন। 'শ্রীঃ' আমার মস্তক রক্ষা করুন এবং "শ্রীঃ নমঃ" এই মন্ত্র আমার বাহুযুগল রক্ষা করুন। ১২

"ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ লক্ষ্মৈ নমঃ পাদৌ পাতু মে সততং প্রিয়ম্" (পাঠান্তর—"ওঁ শ্রীঃ হ্রীঃ লক্ষ্মৈ নমঃ") এই মন্ত্র আমার পাদদ্বয় নিরন্তর রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ নমঃ পদ্মায়ৈ স্বাহা" (পাঠান্তর—"ওঁ হ্রীঁ হ্রীঃ শ্রীঃ নমঃ পদ্মায়ৈ স্বাহা") এই মন্ত্র আমার নিতম্ব রক্ষা করুন। ১৩

ওঁ শ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ হ্রীঃ শ্রীঃ হ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা" (পাঠান্তর—ওঁ হ্রীঁ হ্রীঁ শ্রীঃ হ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা") এই মন্ত্র আমাকে সর্বত্র রক্ষা করুন। ১৪

ফলশ্রুতি। এই সর্বসম্পৎকর, শ্রেষ্ঠ ও পরমাদ্ভুত সর্বৈশ্বর্যপ্রদ নাম কবচোক্ত লক্ষ্মীদেবীর কবচ যেখানে বিদ্যমান থাকিবে, সেই স্থানে সর্বসিদ্ধীশ্বর হইবে। ১৫

যে ব্যক্তি শ্রীকামনা করিয়া বিধি অনুসারে এই কবচ পঠিত বা লিখিত অথবা ধারণ করে, সেই ব্যক্তি সর্বত্র জয় লাভ করে। ১৬

মহালক্ষ্মী কখনও তাহার গৃহ পরিত্যাগ করিয়া যান না এবং তাহার স্মরণ মাত্রেই বিপদ্ অন্তর্ধান করেন। ১৭

অবিদ্যার বশবর্তি যে ব্যক্তি এই কবচ না জানিয়া লক্ষ্মী দেবীর আরাধনা করে, সেই দুর্মতি শতলক্ষ মন্ত্র জপ করে, তবে তাহার মন্ত্র সিদ্ধিপ্রদ হয় না। ১৮

শ্রীমদ্ভৈরবতন্ত্রে মহাপুরাণে লক্ষ্মী কবচ সমাপ্ত।

নারায়ণ উবাচ।

পক্ষ ত্রৈব চ ভবঃ স্মৃত ষোড়শাক্ষরম্।
সপ্তদশ ভবন্নাথো ভবন্তা বিদ্ধরূপম্। ১৯
ওঁ দুর্গে দুর্গে রক্ষ দুর্গে মহাকালৈক বহ্নিপ্রিয়ায়ৈ স্বাহা।
বধূ ত্রৈব চ কল্পনা ইন্দ্রায় চ মহাত্মনে। ২০
বাণেক মানবেন্দ্রায় গোপনীয়ং সুদুর্লভম্।
বিংশৈর্লক্ষৈস্তু জপ্তায় প্রদং সিদ্ধিপ্রদং ভবেৎ। ২১
যেষাঞ্চন্দ্রকলাং তাং শতযোজনবিস্তৃতাম্
ধবলিতাং শুভ্রবর্ণাভাং রত্নভূষণভূষিতাম্।
ইষদ্ধাস্যপ্রসন্নাস্যাং ভক্তানুগ্রহকারকাম্। ২২
অমূল্যরত্নরচিত-কূজন্মঞ্জীরশিঞ্জিতাম্।
অমূল্যরত্নরচিত-বহ্নিশুদ্ধাংশুকাধিতাম্। ২৩
বিভ্রতীং রত্নভীতাং মালতীমাল্যশোভিতাম্। ২৪
সর্বসম্পৎস্বরূপাং তাং ভক্তানাং সুখদাং ভজে।

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! অনন্তর শ্রীহরি সন্তুষ্ট হইয়া তদনন্তর বিষ্ণু বাচক সপ্তদশ বিজ্ঞের প্রদান করিয়া "ওঁ দুর্গে দুর্গে রক্ষ দুর্গে মহাকালৈক বহ্নিপ্রিয়ায়ৈ স্বাহা" (ওঁ দুর্গে দুর্গে রক্ষ দুর্গে মহাকালৈক বহ্নিপ্রিয়ায়ৈ স্বাহা) এই ষোড়শাক্ষরমন্ত্র মন্ত্র প্রদান করিলেন। ১৯-১৩

শ্রীমহাদেবীর গোপনীয়, অতি দুর্লভ, বিত্ত ও পুত্রপ্রদায়ক ইত্যাদি, বিশ্বের নিধিরূপক ও ভক্তগণ সাধনেতে কথিত হইয়াছে। ২১

যেহেতুপরি পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় বর্তমানা, শতযোজন ব্যাপিনী প্রকাশিতা, শুভ্রবর্ণা সুধাংশুবিনিন্দিনী, রত্নভূষণভূষিতা বিশুদ্ধা, ইষদ্ধাস্যে প্রসন্নবদনা, ভক্তগণের প্রতি অনুগ্রহকারিণী, অমূল্যরত্নখচিত কিঙ্কিণীশিঞ্জিতযুক্তা, অমূল্য রত্নবিনির্মিত উজ্জ্বল বহ্নিশুদ্ধাংশুকধারিণী, মালতী পুষ্পমাল্যশোভিতা ভয়ভীতাবতারিণী, সর্বসম্পৎ স্বরূপা ভক্তগণের সুখদায়িনী অর্থাৎ সুখপ্রদে ভবনিবাসী, যথা—বিজয়িনী জয়ন্তী আদ্যাকালিকা, অজিতা অপরাজিতা, দুর্গা, ভদ্রকালিকা—ভদ্রকালী ও শ্রীহরির প্রিয়া লক্ষ্মী দেবীকে ভজনা করি। ২২-২৪

হে নারদ! এই বলিয়া ভক্তের দ্বারা অনুরোধে লক্ষ্মী-দেবীর ধ্যান করিয়া তদিষয়কারে তাহাকে প্রদিত যোড়শ উপচার প্রদান করিবে। ২৫

শালগ্রাম শ্রীহরেঃ কান্তাঃ তাং ভক্তেজ্যস্বরূপাং প্রভূম্।
ধ্যানেনানেন দেবেন্দ্র ধ্যাত্বা লক্ষ্মীং মনোহরাম্।
উক্ত্বা বাক্যমিদং তস্যৈ ষোড়শোপচারান্ ষোড়শ। ২৬
স্বয়মেব স্বয়ং দেবৈর্ব ভক্তানাং বান্ধব।
নত্বা ধৃত্বা চ পরিক্রম্য চ নির্বিশ্য। ২৭
স্তবনং পুনঃ দেবেন্দ্র মহালক্ষ্ম্যাঃ সুখপ্রদম্।
কথয়ামি শুভোপায়ং বিশ্বে লোকেষু দুর্লভম্। ২৮

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

দেবি ত্বাং স্তোতুমিচ্ছামি ন ক্ষমঃ স্তোতুমীশ্বরীম্।
বুদ্ধেরগোচরাং সূক্ষ্মাং স্তোত্রেষ্বনিরূপাং সনাতনীম্।
অতএবাক্ষমীশাদ্যা যা বা নির্বক্তুমীশ্বরঃ। ২৯
যেষাঞ্চন্দ্রকলাং তাং ভক্তানুগ্রহবিগ্রহাম্।
স্তোতুং ত্বাং সক্ষমাঃ পাতুং কিং বাহুঃ ভবদ্বিধেঃ। ৩০
পরাং চতুর্থীং যেষাঞ্চ পারম্পর্যাঃ প্রকীর্তিতে।
মহালক্ষ্ম্যাধিদেবীতি ত্রৈলোক্যেষ্বপি সম্পদাম্। ৩১

যাদব (বিষ্ণু)। অনন্তর আর বলিব যে ভক্ত, সেই ভক্তের দ্বারা লক্ষ্মীদেবীর স্তব করিয়া সমস্তার পূর্বক তাহার নিকট হইতে বর গ্রহণ করত পরম শান্তি লাভ করিবে। ২৬

হে দেবেন্দ্র! তিন লোক দুর্লভ, পরম গোপনীয়, এবং সুখদ মহালক্ষ্মীর স্তব বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর। ২৭

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—হে দেবি! আমি তোমার স্তব করিতে ইচ্ছা করিতেছি বটে, কিন্তু আমি তোমার স্তব করিতে অক্ষম। তুমি সকলের বুদ্ধির অগোচরা, সূক্ষ্মা, স্তোত্রসমূহে, সনাতনী পরমেশ্বরী; সুতরাং অক্ষিত অনির্বচনীয়া, তোমার বিষয়ে করিতে কে সমর্থ হইবে? ২৯

হে ভক্তবিগ্রহে! তুমি যেহেতুপরি, বিরাজমানা, বিশ্ব ভক্তগণকে অনুগ্রহ করিবার জন্য আকার (মূর্তি) ধারণ করিয়া থাক; তুমি যাকা ও সমস্ত অপেক্ষার, অতএব তোমার স্তবে কি স্তব করিব? ৩০

তুমি ধাতৃ, মাতৃ, নাম ও অর্থ—এই চারি যেহেতু পরা অর্থাৎ শ্রেষ্ঠা, অতএব হায় যেহেতু পরম্পরাবাহিনী, সমস্ত সম্পদসমূহের এবং ত্রৈলোক্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবী। ৩১

যোগিনীভৈরব যোগমায়া জ্ঞানমায়া জ্ঞানিনাং জ্ঞানা।
যোগনাথ যোগিনাং জননী বর্ণরূপি শিব। ৬১
যথা বিশ্বা জগৎ সর্বমন্ত্র বিস্তৃতং ধ্রুবম্,
যথা জ্ঞানস্বরূপাত্মা যন্ত্রা মন্ত্র ধৃতা সদা। ৬২
প্রণীত জগতাং মাতা জগন্মাতরিতাত্মকান্।
যথা যজ্ঞাগ্রহোত্রে প্রসন্নাঃ সততং ভবত। ৬৩
যথা পক্ষিস্বরূপাত্মে জগদ্ধাত্রে নমো নমঃ।
জ্ঞানদাত্রে মুক্তিদাত্রে বর্ণদাত্রে নমো নমঃ। ৬৪
ধরিত্রিরূপিণ্যাত্রিকে মুক্তিদাত্রে নমো নমঃ।
সর্বজ্ঞাত্রে সর্বদাত্রে মহালক্ষ্মৈ নমো নমঃ। ৬৫
কৃপয়া কৃপয়ম্বিকে ত্বং কৃপয়ম্বিকে কৃপাময়ি।

দেবি! তুমি যোগিনীদের, যোগসমূহের, জ্ঞানীজনের জ্ঞানস্বরূপিণী, যোগনাথের এবং যোনি পর্যন্ত-সমস্ত জননী, অতএব আমি তোমার আর কি মহিমা বর্ণনা করিব। ৬১

যেরূপ ব্রহ্মস্বরূপ চেতনাময়ী বিশ্বরূপের জননী বাগীশ্বরী সমস্ত বস্তুর ধারণ করিয়া আছেন, সেরূপ জননী সরস্বতীরূপে সমস্ত বস্তুর ধারণকর্ত্রী হইয়া থাকে, সেইরূপ তোমার-স্বরূপিণী সমস্ত বস্তুর ধারণ করিয়া আছে এবং বিশ্বিতরূপেই বিস্তৃত—অতএব তোমার হয়, কিন্তু তোমার দ্বারা কুত্র হইয়া সম্পূর্ণ জগৎ সমস্ত—সাহসই বর্ণিতে প্রতিধারণ হয়। ৬২

যে জগদ্ধাত্রি! তুমি যজ্ঞ হও, আর তোমাকে লাভ করিবার জন্য আমরা সমস্ত জগৎ হইয়া পড়িয়াছি, তুমি আমাদিগকে কৃপা কর। আমরা সকলে তোমার নিমিত্তস্বরূপ ধারণ করিয়াছি। ৬৩

মাতঃ! তুমি পক্ষিস্বরূপা, তোমাকে প্রণাম করি। তুমি জগদ্ধাত্রী, তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। তুমি জ্ঞানদাত্রী, মুক্তিদাত্রী ও বর্ণদাত্রীরূপিণী, তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। ৬৪

দেবি! তুমি ধরিত্রিরূপিণী ও মুক্তিদাত্রী, তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। তুমি সর্বজ্ঞা, সর্বদাত্রী মহালক্ষ্মী, তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। ৬৫

কৃপা করা কৃপা করা তুমি শিবা ও অম্বিকা। ৬৬
যে সাধকগণ দেহি তুমাত্মান্ ধ্যানযোগিনি।
কৃপয়া কৃরু কৃপাসিন্ধু শ্রিয়েঽস্মান্ ভক্তবৎসলে। ৬৭
ইত্যাদং অম্বিকং স্তবং পঠ্যতে শ্রুতয়ে তব।
সুখদং মোক্ষদং মাতঃ ভুক্তয়ঃ সম্পদঃ পদম্। ৬৮
ইদং স্তোত্রং মহাপুণ্যং পুত্রকামে চ যঃ পঠেৎ
ধনলক্ষ্মীর্ভবেত্তস্য ন তস্যাস্তি ধরাতলে। ৬৯
ইতি। শ্রীমার্কণ্ডেয় উবাচ।
দেবো জগাম কৌত্রোষ্টং পুনঃ সাধং উমাময়া। ৭০
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে অনন্তরত্তে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীস্তব-কবচ-পূজাক্রমবর্ণনং নাম দ্বাত্রিংশদধিকশততমোঽধ্যায়ঃ। ১১

তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। তুমি সমস্তা, সমস্তবস্তু-ধারিণী মহালক্ষ্মী, তোমাকে নমস্কার, নমস্কার। ৬৫

মাতঃ! তোমা তোমার স্তবে কৃপণ হয় আই, কিন্তু কৃপাময়ী তোমারই হয় যা। পূর্ব তোমা অম্বিকা তোমার দ্বারা সেই পুত্রক আপ করিয়া যায়। ৬৬

যে মাতঃ! অম্বিকা-স্বরূপিণী যোগিগণ আত্মবিষয়ক তুমি ধর্ম যাও। যে কৃপাময়ী শ্রীহরি-প্রিয়ে! যে ভক্তবৎসলে! আমাদিগকে তুমি কৃপা কর। ৬৭

মাতঃ! মনুষ্যমাত্রে, মুনিগণ, তোমারই, সাধুজন ভক্ত ও সকল সম্পদের আশ্রয় স্বরূপিণী এই তোমার তোমার বিষয় কথিত হইল। ৬৮

যে ব্যক্তি পূর্ণমাত্রে এই মহাপুণ্যময় স্তোত্র পাঠ করে, মহালক্ষ্মী তাহার পুত্রকামনা করিয়া থাকেন। ৬৯

শ্রীহরি তোমার ইহাকে এই কথা বলিয়া দেবলোকে অবস্থিত হইলেন। তাহার পর শ্রীহরির আজ্ঞানুসারে তোমার দেবলোক সহিত কৌত্রোষ্টনামক তথা গমন করিলেন। ৭০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে অনন্তরত্তে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীস্তবের স্তব, কবচ ও পূজাক্রমবর্ণনামক দ্বাত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়োবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[শ্রীবরাহপুরাণম্।]

নারায়ণ উবাচ।

ইত্যুক্ত ওঙ্কারা মাতাঃ পুত্রৈশ্চ গণৈরাবৃতঃ।
তথাস্থ শ্রীঃ পদ্মাদৈশ্চ তীব্রং তপ্তোপবাসিনঃ। ১
কৃত্বাঽঽত্ম গলে সূত্রং সপ্তগ্রন্থিসমন্বিতম্।
মনসা স্তবনং দিব্যং পাঠং পাঠং পুনঃ পুনঃ। ২
যে মর্ত্যা ভক্তিযুক্তাশ্চ ইমং কল্পমনাদরাৎ।
মাহেশ্বরাভিধানাশ্চ ভক্তিস্নাত্বাধ্বরাঃ। ৩
মা যেষাং স্তবনং শ্রুত্বা লঙ্ঘং মাহাত্ম্যং মনুষ্য হ।
সপ্তজন্মসমন্বিতা সপ্তজন্মসু প্রজা। ৪
তথৈব যাস্যং পুত্রত্বং তথৈবাত্মা যথা ধুনে।
তাবুভাচ তথৈবাত্মা দিবং মাহং তথাবিধম্। ৫

শ্রীবরাহপুরাণম্।

যথা নেচ্ছন্তি যে যেষাং মন্ত্রং তৈরেব তথাবুধা।
প্রষ্টব্যাঃ ব্রহ্মশাপেন বিরোধি ব্রহ্মশাপতঃ। ৬
প্রাপ্তা যে ব্রাহ্মণাঃ সর্বে শতং পুত্রবিনিগ্রিতাঃ।
বিপ্রবক্ত্রাদ্বিনির্দিষ্টপতীনাং সতীব চ। ৭
বিপ্রা ব্রূতন্তু মাং দুষ্টা যাস্যামি চ তথাক্ষয়া।
ন যে পূজাং প্রযং কর্তুং তথাস্তে চ তথাবিধং। ৮
ওঙ্কারিত্রিবিধৈর্বেদৈর্বিষ্ণুরিত্যেকবৈদ্যুধা।
বহুরূপায় তথৈব বৈষাবে পদ্মাং ভক্তি সমন্বয়ম্। ৯
নারায়ণশ্চ তথাত্মা বিরোধি ব্রহ্মশাপতঃ।
সর্বদৈবক তথাত্মা সর্বেশ্চ নমাত্মনঃ। ১০

ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায়।

[শ্রীবরাহপুরাণম্।]

শ্রীনারায়ণ কহিলেন,—নারদ! বিষ্ণু ইত্যাদি মন্ত্রবিশিষ্ট ওঙ্কারাত্মক মন্ত্রোচ্চারণ করিয়া পুনঃ পুনঃ সেই বিদ্যা জপ করিতে করিতে ব্রতীজনের তুল্য তুষ্ণীম্ভাব ও দেবতাদের সহিত অন্তর্দেবতাকে প্রাপ্ত হইবার জন্য সেই ওঙ্কারাক্ষরের তীব্র তপস্যা করিবেন। ১-২

তথায় তাঁহারা সকলে মন্ত্রাধিষ্ঠাতৃ দেবীর জন্যে ব্রত হইয়া ওঙ্কারিত্রয়ের জপ করিয়া অক্ষয়পুণ্য লোক ও অক্ষিণীবরদের তথায় তাঁহারা মহামন্ত্রীর জপ করিতে থাকিবেন। ৩

তাঁহাদিগের সেই জপ জন্য কলহ করত পরম পরমাত্মা পদ্মপত্রপুরাণপ্রবর্তিকা সেই মহালক্ষ্মী তথায় মাতাকে বর্ষণ দান করিবেন। ৪

মুনে। তাঁহার উক্ত প্রকার সম্পূর্ণ জপ পরিত্যাগ, সেই তথায়ত্ব তথাবৃত্তাত্মা মহালক্ষ্মী তাঁহাদিগকে এই হিত ও সারবর্ত তথাবিধ বাক্য বলিবেন। ৫

শ্রীমহালক্ষ্মী বলিবেন,—হে মহাত্মন! তোমরা ব্রহ্মশাপে ভীত হইয়াছ, সেই কারণে আমি তোমাদের জন্যে আসিব না এবং তোমাদের পূজা করিবার তথায়ত্ব আমার কখন নাই, বিশেষতঃ আমি ব্রহ্মশাপ হইতে ভীত আছি। ৬

ব্রাহ্মণগণ আমার প্রাণ, তাহারা সকলেই আমার পূজনীয় প্রিয়। ব্রাহ্মণ যাহা কিছু বস্তু দান করেন, সেই বস্তুই সদা আমার উপজীব্য—ভীতমনাস্তা বিরোধের উপায়। ৭

সেই ব্রাহ্মণগণ সন্তুষ্ট হইয়া আমাকে তোমাদের পূজা করিবার তত্ত্ব বলুন, আমি তাঁহাদের আজ্ঞানুসারে যাইব। সেই তথায়ী ব্রাহ্মণগণ বিনাই আমার পূজাকে বিফল করিতে পারেন না অর্থাৎ তোমরা যে আমার আরাধনা করিবে, তাহার তথায়ত্ব কিছু দৃষ্টি করিবেন না এবং আমাকে তোমাদের গৃহে যাইতে অনুমতি করিবেন। (এই শ্লোকের তৃতীয় চরণ পাঠান্তর আছে, যথা—"মাহাত্ম্যায় তথা কর্তুং"। ইহার অর্থ—তথাকে বিফলই আমাকে অনুজ্ঞা করিতে পারেন না। অর্থাৎ আমার পূজা করিয়া যদি তোমরা ফল লাভ না কর, তাহা হইলে তথাকে তো আমার পূজা করিতে না; সেই কারণে, তাঁহারা আমার পূজন যাত্রা না দিয়া পূজনের অনুমতি প্রদান করিবেন)। ৮

বৈষ্ণবদের যদি তাহাদেরও দুর্ভাগ্য উপস্থিত হয়, তবে সেই ব্রহ্মবিষ্ণু শিব, ব্রাহ্মণ, বেদ, বিষ্ণু এবং বৈষ্ণব তর্জন সদা অভিলাষ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ৯

অধিক কি বলিব! যিনি সকলের আত্মা, ঐশ্বর্যশালী, সর্বেশ্বর ও সকলের পরমপূজ্য, সেই তথায়ত্ব নারায়ণই ব্রহ্মশাপ হইতে ভীত থাকেন। ১০

এবমিত্যুক্তে ব্রহ্মন্ ব্রাহ্মণা ঋষীনব্রুবন্।
ব্রাহ্মণ: সহিতা: সর্বে যদ্যস্মা ব্রহ্মতেজসা। ১১
অগ্নিরাদ্যঃ প্রতেজাশ্চ ব্রহ্মণ্য ঋত্বিগ্ভব।
পুরশ্চর পুরস্তাশ্চ মহীক্ষিদ্ভিরিতেষু চ। ১২
যজমান যজমানস্ত তৃতীয়শ্চ সদাচরন্
যজমানস্তুমাত্মা ভবান্ সাক্ষাদ্যজ্ঞায়ুধাত্মকঃ। ১৩
অদিতিস্ত্বমুদিতিস্ত্বং দ্যৌস্ত্বং পৃথিবী ত্বম্।
ত্বমাদ্যঃ কল্পসাধ্যস্তো দৈবতং যত্র এব চ। ১৪
ঋচঃ সামানি যজুংষি সাবিত্রীমুখ্যমক্ষরম্
মার্তণ্ডো মোক্ষশক্ত ত্বমিজ্যো ভবান্ স্বয়ম্। ১৫
ব্রাহ্মণা বিবিধৈর্হোমৈঃ পূজয়ামাসুরীশ্বরম্।
হোমান্তে বসবৈর্হোত্রে পরিষারেণ চক্রিতঃ। ১৬
স্বয়ং সুতীক্ষ্ণ আগত্য ঋত্বিগ্ভিঃ সহিতো মুদা।
আসন্ন হোমসময়ে মহীক্ষ ঋষয়স্ত্বিজঃ। ১৭
হোমো যত্র সমাপ্তঃ স্যাদ্ ব্রাহ্মণা ঋত্বিগাদয়ঃ।

পপ্রচ্ছুস্তা বাচং চ নির্ঋত্যা ব্রাহ্মণাস্তদা। ১৮

শ্রীমদাপস্তম্বোবাচ

সুস্বাগতং ব্রাহ্মণাদি হোমান্তে ব্রাহ্মণা বিভো:।
হোমো হোম ন সম্পাদি পূর্ণমন্ত্রা ভবন্তু চ। ১৯
ছিদ্রা পূর্ণমন্ত্রাং হোমে পূর্ণাহুতিবিধানতঃ।
পূর্ণমন্ত্রাং পূর্ণাগ্নাং যা পূরয়ং পালয়ামি তান্। ২০
যং যং ক্রতুং গুরুদেবো দাতা তাবন্ত ঋত্বিজঃ।
অধিকান্ সিদ্ধলোকস্ত ন যামি তত্র সন্নিধম্। ২১
বিদ্যাবাদী চ যঃ পথস্তাতিবাদঃ সদা।
সন্নতীনস্ত দুঃশীলো ন হোমে তত্র যাম্যহম্। ২২
সত্রাণীহ স্বাপ্যবাদী বিদ্যালাপপ্রবাদকঃ।
বিদ্বানন্যঃ কৃতঘ্নো যো ন যামি তত্র সন্নিধম্। ২৩
নিন্দাক্রোধা তথাদ্বেষঃ পক্ষপ্রজ্ঞাবিপাতকী।
অন্যক্রোধবিক্ষিপ্তো ন হোমে যামি পার্শ্বিবম্। ২৪

ব্রহ্মন্। এই সম্বোধে মেধাতিথি ব্রহ্মতেজে তেজস্বিন্, ঈশ্বরাংশ যুক্ত এবং আধিদৈবিক সত্ত্ব প্রাধান্য আপন করিলেন। ১১

অগ্নিরাদ্য:—প্রথম, মন্ত্র মুখ্য পুরুষ, পুরশ্চর, মহীক্ষি, ঋত্বি, সমস্ত, সমস্ত, তৃতীয় যজমান, সদাচরণ, সাক্ষাৎ যজ্ঞায়ুধাত্মক ভবান্ কল্পি, আদিতি, দ্যৌ, পৃথিবি, ত্বমাদ্য, কল্প, সাধ্য, দৈবত, এব (সমাহারে—কর্ম), ঋক্ (সমাহারে—ঋগ্বেদ: ঋগ্বেদ ঋক্ শব্দে ঋগ্বেদ মন্ত্র ও ঋগ্বেদ), সামানি, যজুংষি, সাবিত্রী, মার্তণ্ডো, মোক্ষশক্ত এবং ইজ্য ভবান্ স্বয়ম্ বলিয়া আখ্যান করিলেন। ১২-১৫

এই সব ব্রাহ্মণগণ এবং দেবগণ কর্তৃক্ষেত্রে তথা প্রার্থনা-ভরত অবতারাদি নাম: বৈদিক ও অন্যান্য মহর্ষিগণ ইতাদি-সমূহ দ্বারা পরমেশ্বরী মহাদেবীর পূজা করিলেন। ১৬

সেই পূর্ণাহুতি প্রদানকল্প ঋত্বিগ্যজ্ঞকারে তাঁহার ক্রম করিয়া সাক্ষাৎ মহাদেবীর আরাধনা করিলেন এবং প্রার্থনা করিলেন,—হে জগদ্ধিতে! আপনি দেবতাদের অর্থাৎ ক্রমে এবং সর্বত্র আগমন করুন। ১৭

অনন্তরা মহাদেবী তাঁহাদের সেই প্রার্থনা-বাক্য শ্রবণ করত অত্যন্ত সন্তুষ্টা এবং ব্রাহ্মণগণের আশার নিমিত্ত এইরূপ বলিলেন। ১৮

শ্রীমদাপস্তম্বোবাচ—হে ব্রাহ্মণগণ! আমি আপনাদের আজ্ঞানুসারে দেবতাদের প্রতি পূর্ণ যজ্ঞ করিব। কিন্তু আপনারা যাহাদের পূর্ণ যজ্ঞ করিব না, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ করুন। ১৯

যজ্ঞাদি ক্রতুবিশেষ ও পূর্ণমন্ত্রাং, আমি আপনাদের যে যে ক্রতুর এবং ক্রতুসমূহের পূর্ণ বিধানতঃ অবতারণ করত আধিদৈবিক পূর্ণফল পালন করি। ২০

যে যে ব্যক্তির উপর গুরুদেবগণ, দেবতা, রাজা, পিতা প্রভৃতি পালকগণ, অধিপতি এবং সিদ্ধলোক ভার অর্পণ করিয়াছেন, আমি তাহাদের পূর্ণ যজ্ঞ করি না। ২১

যে ব্যক্তি বিদ্বান্ত বিদ্যাবাদী, তথা অতি—যাহা, এই কথা বলে, সন্নতীন অর্থাৎ সত্রকারক বৈশ্বদেব এবং দুর্নীত (দুষ্কৃতি), তাহার ক্রতে আমি গমন করি না। ২২

যে ব্যক্তি সত্রকারী, স্বাপ্যবাদী (অধিক বাক্য অপব্যয়কারী), বিদ্যালাপপ্রবাদকারী, বিদ্যাপ্রবাদক এবং কৃতঘ্ন, আমি তাহার ক্রতে গমন করিব না। ২৩

যে সদা ছিদ্রান্বেষণ, ক্রোধ, পক্ষপাতিত্বদোষ (হিতের অর্থে অন্যথাচরণ করা অর্থাৎ দুর্নীতিবাদ) অন্যক্রোধবিক্ষিপ্তো—অন্যের ক্রোধে অভিভূত হইয়া দৈবাদিক্রিয়া করিলেন। ২৪

যৌবনৌদ্ধ্যে লোকার্দ্ধে মম্বন্তরে শ্রীহরিস্মরণং।
ন যামি তস্য দেহে পুংসঃ পতিপুত্রয়োঃ। ৯১
যো দুর্মতিশ্চ কলহার্দ্ধিষ্টঃ কলিঃ পরম্ মম লয়ে
শ্রীপ্রসাদো দূরে তস্য ন যামি তস্য মন্দিরম্। ৯২
যস্য বাড়ি গৃহে পূজা অহোরাত্রকীর্ত্তনম্
মোক্ষপুস্তকস্য প্রসাদাদ্যাঃ ন যামি তস্য মন্দিরম্। ৯৩
কন্যাজামেবধিক্রেতা মহাপাপী চ হিংসকঃ
নরকাগারমধ্যং ন যামি তস্য মন্দিরম্। ৯৪
মাতরং পিতরং ভার্য্যাং গুরুপত্নীং গুরুং সুতম্।
অন্যায়ং ভগিনীং কন্যামনক্ত্রান্ত-বান্ধবান্। ৯৫
কার্পণ্যাদ্ যো ন পুজয়তি সন্তানং কুলজে মম।
তদ্দেহাগারকাগারান্ন যামি তাদৃগীশ্বরাৎ। ৯৬
ধর্ম্মস্য মম্মস্য যস্য সদনং কুলমন্দিরম্।

অতিপাতকী, মহাপাতকী (আর অপেক্ষা বড় অধিক করিয়া কেবল গুরু করে) এবং যে অতিশয় কৃপণ, আমি এই সব পাপীর গৃহে গমন করি না। ৯৪

যে ব্যক্তি ঈর্ষাপরীত, লোকপীড়িত, মন্দমতি সদা ক্রীমিত (রোগে) এবং যাহার স্ত্রী কন্যা ও যাহার মাতা বেশ্যা, আমি তাহাদের গৃহেও গমন করি না। ৯৫

যে ব্যক্তি অতিপাপী, সদা কলহকারী, যাহার গৃহে সদা বাদ-বিবাদ হয় এবং যাহার গৃহে স্ত্রীই প্রধানা, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ৯৬

যাহার গৃহে শ্রীহরির পূজা হয় না, তাঁহার গুণকীর্ত্তন হয় না এবং যে শ্রীহরির মহিমা শ্রবণে উৎসুক হয় না, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ৯৭

যে ব্যক্তি কন্যাবিক্রয়ী, ভূমিবিক্রয়ী (অন্যত্র—ধান্যবিক্রয়ী) ও লোমবিক্রয়ী, যে মহাপাপকারী এবং হিংসুক, তাহার গৃহ নরকসদৃশ, সেইহেতু আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ৯৮

যে দুর্মতিপ্রধান। যে ব্যক্তি কৃপণতা করিয়া মাতা, পিতা, ভার্য্যা, গুরুপত্নী, গুরু, পুত্র, অন্যায়ী ভগিনী, কন্যা এবং নিজের বান্ধবগণকে ভরণ-পোষণ করে না, যত্ন সহকারে সন্তান করে, তাহার গৃহও নরকতুল্য, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ৯৯-১০০

যাহার গৃহ ও গৃহ মন্দির, মন্দির কুল, স্নান বিষ্ণু অর্থাৎ ব্রাহ্মণের গৃহ অপবিত্রিত স্নান তুলিয়া যে গৃহ বিষ্ণুতে ব্রাহ্মণগণে ৬ ন যামি তস্য মন্দিরম্। ১০১
মূঢ়ঃ পুণ্যবৃথাদ্বা হন্তং পশ্যতি মন্দিরে।
ন যামি তস্য দেহস্য ন যামি তস্য মন্দিরম্। ১০২
অহোরাত্রপাদপাদী যো নরঃ দেহেন্দ্রিয়বিবর্জ্জিতঃ।
মন্ত্রাপাদী দিবাপাদী ন যামি তস্য মন্দিরম্। ১০৩
মূর্খ্যি তৈলং পুরে দত্ত্বা যোহন্যত্রমনুপস্যতে।
দদাতি পক্ষলক্ষান্তে যা ন যামি তস্য মন্দিরম্ ১০৪
দত্ত্বা তৈলং মূর্দ্ধিমাত্রে বিষ্ণুত্রাং যঃ মনুষ্যতে।
প্রত্যেকদাহরেৎ পুণ্যং ন যামি তস্য মন্দিরম্। ১০৫
কৃপং ছিন্দন্তি যত্নৈর্যৈর্বিনিঃস্বন্তি তৎক্ষণাৎ।
গাত্রে পাদে মলং যস্য ন যামি তস্য মন্দিরম্। ১০৬
যস্যাগ্নে পরস্যাগ্নে যা বিষ্ণুমূর্ত্তিঃ সুরক্ষ চ।
যো ন যেতেত্ত্বজ্ঞানশীলস্য ন যামি তস্য মন্দিরম্ ১০৭

ভজন করে এবং চারি বিষ্ণু অর্থাৎ যাহার অঙ্গের পীতবর্ণাভ হয়, আমি তাহার গৃহেও গমন করি না। ১০১

যে মন্দমতি ব্যক্তি মূঢ় ভাব করিয়া ও বিদ্যা ভাব করিয়া আছে দেখিতে পায়ন (কেহ কেহ ইহার ব্যাখ্যা এরূপ করিয়াছেন—মূঢ় ও বিদ্যা ভাব করিবার সময় সেই ব্যক্তিকে যে মন্দমতি ব্যক্তি দেখিতে পায়ন) এবং যে ব্যক্তি আর্দ্রপদে অর্থাৎ ভিজা পায়ে গমন করে, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ১০২

যে ব্যক্তি পাদধৌত না করিয়া, তাহা না মুছিয়া শয়ন করে, যে ব্যক্তি মদ্য অর্থাৎ মদ্যপান করিয়া পত্নীর নিকট যায়, যে দন্তাঘাতে শয়ন করে এবং বিনয়ে শয়ন করে, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ১০৩

যে ব্যক্তি প্রথমে মস্তকে তৈল প্রদান করিয়া পরে অন্য অঙ্গসমূহে স্পর্শ করে বা পরে তৈল বর্ষণ করে, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ১০৪

যে ব্যক্তি মস্তকে ও পায়ে তৈল প্রদান করিয়া ভিক্ষা এবং মূত্র ত্যাগ করে, প্রত্যহ স্নান ও পুণ্য হরণ করে, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ১০৫

যে ব্যক্তি সমস্তদিনে কূপখনন করে এবং সমস্ত রাত্রি কূপমধ্যে বাস করিয়া বা কূপ খনন করে, যাহার গাত্রে ও পদে মলা (ময়লা) থাকে, আমি তাহার গৃহে গমন করি না। ১০৬

যে ব্যক্তি সন্তানের উপনয়ন বা অন্য সংস্কারের

যং বর্ণং ব্রহ্মিষ্ঠাহীনা মুক্তকেশা মুক্তাঃ শূচঃ
ন পাপী পুণ্যহীনস্ত ন যামি তস্ত মন্দিরম্ । ৩৮
অগ্নিহোত্রপরাহীনা চ ব্রাহ্মণযাজী চিকিৎসকঃ
পুনর্ভূ দেবলশ্চৈব ন যামি তস্ত মন্দিরম্ । ৩৯
বিবাহঃ যৎকার্য্যার্থং যা যো বিক্রিণ্ডি চ ক্রোধতঃ
বিবাহবিক্রয়কারী যো ন যামি তস্ত মন্দিরম্ । ৪০
ইত্যুক্ত্বা চ যমঃ সর্ব্বান্ দূতান্ প্রেষয়ামাস হ ।
তদা প্রেষ্যা যমস্যাশু যমদূতাঃ সুদারুণাঃ
ধর্ম্মরাজাজ্ঞয়া তত্র জগ্মুঃ সর্ব্বে ত্বরান্বিতাঃ । ৪১

ব্রহ্মবধ করিয়া কিংবা দেবতার বৃত্তি হরণ করিয়া, আমি তাহার গৃহে গমন করি না । ৩৭

যে মন্দবুদ্ধি মূঢ় ব্যক্তি ব্রহ্মিষ্ঠাহীন কর্ম করে, সেই ব্যক্তি পাপী ও পুণ্যহীন ; আমি তাহার গৃহে গমন করি না । ৩৮

যে ব্যক্তি অগ্নি ও বিদ্যা দ্বারা জীবিকা অর্জন করে, যে ব্রাহ্মণযাজী, চিকিৎসক, পতিত এবং দেবল (দেবতা লইয়া যে পূজা করে), আমি তাহার গৃহে গমন করি না । ৩৯

যে ব্যক্তি ক্রোধের বশীভূত হইয়া বিবাহ কার্য্য কিংবা অন্য যে কোনও কার্য্যার্থে অগ্নি করিয়া দেয়, যে ব্যক্তি বিবাহ ক্রিয়ার কর্তা (ঘটক-ব্রাহ্মণ) হয়, আমি তাহার গৃহে গমন করি না । ৪০

ধর্ম্মরাজ যমের কিঙ্কর চিত্রগুপ্ত মহাপুরাণে অবেশখণ্ডে নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীচরিত্রবর্ণন নামক অষ্টাত্রিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

এতচ্ছ্রুত্বা বচস্তস্য শীঘ্রং পক্ষিরাজঃ সুদারুণম্ । ৪২
দেবর্ষিসূতঃ সর্ব্বে বহবঃ পুণ্যশালিনঃ ।
প্রাপুর্দ্বারং যমরাজস্য বিলম্বনং তত্র ন কৃতম্ । ৪৩
ইত্যেবং কথিতং বৎস লক্ষ্মীচরিত্রমুত্তমম্
পুনঃ কিমেষা মায়ং কিং পৃচ্ছ মোক্ষ্যসি ॥ ৪৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্তে মহাপুরাণে অবেশখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীচরিত্রং নাম অষ্টাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৮

৪২ কথা বলিয়া মহালক্ষ্মী দেবীদেহে অন্তর্হিতা হইলেন। সুন্দর। তাহার পর তিনি দেবদেহে পুনঃ এবং সর্ব্ব সৃষ্টির জন্য সৃষ্টি প্রকাশ করিলেন । ৪১

সেই মহালক্ষ্মীর প্রকাশ করিয়া সেই সব দেবতা ও সৃষ্টির আবশ্যক জিনিষ পত্র-পরিচ্ছদ এবং সুন্দরভাবে পরিচ্ছন্ন নিজ নিজ স্বরূপ লাভ করিলেন । ৪২

সুন্দর। সেই সময় ধর্ম্ম চতুর্ভিজমূর্ত্তি ধারণ করিয়া, পুণ্যবতী ধরণী এবং দেবতা নিজ নিজ ভার্য্যা ও আত্মা সঙ্গী লাভ করিলেন । ৪৩

বৎস নারদ। এই আমি তোমাকে মুক্তি ও মোক্ষপ্রদ, পাপনাশক এবং উত্তম লক্ষ্মীচরিত্র বলিলাম। তুমি পুনরায় কি শুনিতে বাসনা কর ? ৪৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে অবেশখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে লক্ষ্মীচরিত্রবর্ণন নামক অষ্টাত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত ।

চতুর্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ৪

(যযেনস্য একসপ্তত্বে বিবরণম্)

নারদ উবাচ

ন্যায়েন ধর্মরাজ্যেন প্রজাঃ সম্যগনুষ্ঠিতঃ
মত্বা ভক্ত্যা তৎপ্রসাদায়ন্নারায়ণপরিগ্রহং শুভম্ । ১
সপ্তদ্বীপপতিঃ শক্তঃ সপ্তরাত্রস্য বাসবে ।
বিষ্ণুনা যোজিতঃ সখ্যে যযেনস্য কথা নিশু: । ২
পুত্রৈঃ সপ্তোত্তমঃ সপ্তোপসপ্তদ্বীপরাট্ বভূ বুর্হরি
সর্বেষপ্তঃ সমাজ্ঞঃ কৃপাবান্ ভক্তবৎসলঃ । ৩

সূত উবাচ ।

নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা যেযাতিকুলসংভবঃ ।
একসপ্তস্য কথনং প্রকর্তুমুপচক্রমে । ৪

নারায়ণ উবাচ ।

শৃণু নারদ যজ্ঞোঽয়মিতিবৃত্তো পুরাভবম্
একসপ্তস্য চরিতং সর্বপাতকনাশনম্ । ৫

একদা কার্তবীর্যস্য জগাম মৃগয়াং নৃপঃ ।
মৃগানিহত্য বহুশো পরিশ্রান্তো বভূব সঃ । ৬
নিশামুখে বিবেশাশ্রং তস্য ঋষেঃ সমে নৃপঃ
জমদগ্ন্যাশ্রমাভ্যাশে ঔশনস ইবাপরঃ । ৭
প্রাপ্তঃ সংবোধনে রাজা স্বাগতং তত্রিনন্দনঃ ।
সভাজয়েন্নতঃ সম্যক্ ভক্ত্যা তৎপূজিতো মুনে, । ৮
মুনির্বিবর্ধ রাজানং তথেত্যুক্ত্বা নৃপোত্তমম্ ।
শ্রীত্যা সন্তাবয়ামাস পশ্চাত্তং মুনিঃ । ৯
নমাম হরয়ে রাজা মুনিঃ সূর্যায়নপ্রভম্ ।
ন চ তস্মৈ দদৌ শ্রীত্যা প্রণামায় তদাশিষম্ । ১০
মুহুরাত্মা কথয়ামাস রাজা চারণসংবিদম্ ।
সম্ভাষণেন মুনিনা তত্রুঃ রাজা নিমন্ত্রিতঃ ।১১

চতুর্বিংশতিতম অধ্যায়।

(যযেনের একসপ্ত হইবার কারণবর্ণন।)

নারদ বলিলেন,—শ্রীহরির অংশ হইতে ইনিও অবতীর্ণ হইয়াছেন। আমি আপনার নিকটে যযেনের সমস্তই শুনিতে ইচ্ছা করিয়াছি। সব কিছু বলুন করিয়ায়। ১

নারায়ণ। ইনি বিষ্ণু যা' বিবরণ নামক অসুরের বধোদ্যমের দুইটি মন্ত্রপূত অস্ত্র কাড়িয়া লইয়াছিলেন। কিন্তু সেই নিত কার্তবীর্যপুত্র কিরূপে একসপ্ত হইলেন ? ২

উনারে আর একটী কথা জানিবার আছে। কৃপা করিয়া আমাদের বলুন। আপনি সর্বজ্ঞ, কৃপালু ও ভক্তবৎসল সন্দেহ নাই। ৩

সূত কহিলেন,—নারদের এই কথা শ্রবণ করিয়া শ্রীনারায়ণের মনোরথ প্রফুল্লিত হইল। তিনি তখন আনন্দে একসপ্ত হইবার কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৪

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! একসপ্ত যযেনের মনস্তত্ত্বিক-বিবরণ পুরাকাল ইতিহাস অভিহিত, তুমি শ্রবণ কর। ৫

এক সময়ে কৃতবীর্যের পুত্র অর্জুন (ইনি সহস্রবাহুর আর এক নাম। ইনি কার্তবীর্যার্জুন নামে সর্বত্র প্রসিদ্ধ।) মৃগয়া করিবার জন্য বনে গমন করিলেন। তিনি বহু সংখ্যক মৃগবধের পর ক্লান্ত হইয়া পরিশ্রান্ত হইলেন। ৬

তখন তিনি অভিলাষিত হইয়া সন্ধ্যাকালে উপস্থিত হইলেন মহর্ষি জমদগ্নির সেই সমৃদ্ধশালী আশ্রমে। মহর্ষি ঔশনস কবির ন্যায় ইনিও অতিথি সৎকার করিতে আরম্ভ করিলেন। ৭

তখনও তিনি প্রত্যুহ হইলে রাজা কার্তবীর্য সন্ধ্যাবন্দনের জন্য তত্ত্ব পরিত্যাগ করিয়া অবিলম্বে রাজা পূর্বক প্রণাম করিলেন। প্রণত নৃপ অতিসহকারে স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন। ৮

তাহাতে মুনি তাহাকে বর দিলেন, এই ও তাহা তত্ত্ব হইয়া নিবারণ, সেই রাজা কার্তবীর্যার্জুন বর্ষণ করিলেন। তখন শ্রীতিসহকারে মুনি তাহার সহিত সম্ভাষণ করিলেন এবং তাঁহার কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন। ৯

রাজা তাঁহাকে বর্ষণ করিবার সময়ে মৃগয়ালব্ধ অভিজ্ঞতা বা ঘোষণা মুনিবর অবলোকনে প্রণাম করিলেন। মুনিবরও প্রণত রাজাকে শ্রীতিসহকারে আশীর্বাদ প্রদান করিলেন। ১০

তাহার পর রাজা তাঁহাকে অবলম্বনাদি সমস্ত বৃত্তান্ত

---

৪ শ্রীভগবান্ তাহার পুত্র ও তাহার অনুচরদের আক্রমণ করিয়াছিলেন, সেই কারণে স্বয়ং বিষ্ণু ইহাদের পুত্ররূপে আবির্ভূত হন, ইহারই তাঁহার নাম হয় "দত্তাত্রেয়"। শ্রীভাগবতের মতে ইনি ২৪ অবতার।

বিজ্ঞায় তং মুনিশ্রেষ্ঠঃ প্রবেশো ঘাসনায় বৈ।
সহৌষধ্যা কাষায়েণ জলধারেণ রাঘবম্ ॥ ১২
উবাচ বা মুনিঃ তীব্রং তেজ বিশ্ব যে ধরি বিশ্বে।
জলক্লেদবিধুঃ শক্তঃ ধরা যো কুলো ভুবে ॥ ১৩
রাজভোজবলোপাহৈঃ যত্ন যত্ন জবার প্রীতঃসে।
দর্ভঃ কুশা প্রসাদাদি বিশ্ব লোকেষু দুর্লভম্ ॥ ১৪
সৌবর্ণানি রাজতানি পাত্রাণি বিবিধানি চ
তোজনার্থানি পানার্থানি পাকপাত্রাণি যানি চ ॥ ১৫
পাত্রাণি যানুপূর্ণি বি প্রবেশে মুনয়ে চ মা
মাংসাবিধানি যানুনি পবিত্রফলানি চ ॥ ১৬
পলমাত্র-মাবিত্রেণ-ক্রীতানি চ মাবর।
ছাগীদুগ্ধাক্তসংযানি ঘ মুনি দত্তানি চ ॥ ১৭

যজ্ঞলাভূপুর্ণানাং পিষ্টকানাং যুনি চ।
পলান্নানাং পর্যন্তং পরমান্নস্য রাঘবম্ ॥ ১৮
ইক্ষ্বাকে মুরাবাকে মধোঃ সন্তারে ঘরো মুনা।
পর্ণপাত্রাণ তথা হাণি তোজনার্থে পর্যন্তম্ ॥
পৃথুনাং মুখালীনাং পর্যন্ত প্রবরো মুনা ॥ ১৯
তাম্রস্য প্রবরো পূর্ণঃ কর্পূরাদিসুবাসিতম্ ॥
মুখবোগার তৌর্যত্রিক সুখদং যত্নতুবম্ ॥ ২০
মুনিঃ সন্তুতসন্তারো ধন্যা তথা অবোধয়ৎ ॥
তোজয়ামাস রাজানং সৈন্যস্যস্য বলীয়সা ॥ ২১
যত্ন যত্ন সুসম্পূর্ণঃ যত্ন পরিপূর্ণা কুলপ্রয়ঃ।
তথান বিস্ময়ং রাজা লুব্ধা পাত্রমুখাচ হ ॥ ২২

রাজোবাচ

প্রবাণোক্তানি রচিত দুর্লভানি চ ॥
মন্যামহারাণি সহসা ছাপ্যমাস্যস্য ॥ ২৩

বিবেচনা করিলেন। বিবেচনা করিয়া মুনির সমীপস্থ হইয়া সবিনয়ে তাঁহাকে তোজনের জন্য নিমন্ত্রণ করিলেন ॥ ১১

মুনিশ্রেষ্ঠ তখনই রাজাকে তোজনের জন্য নিমন্ত্রণ করিয়া সাদরে নিজ তবনে গমন করিলেন। তখনকার সময়োপযুক্ত রাজা তাহাদিগকে নিজ গৃহে লইলেন ॥ ১২

তখন সেই তাহাদের তীব্র মুনিবর বলিলেন, আমি সকলকে থাকিতে তোমার তত্ত্ব কি? মুনি। আমার সসৈন্যকে সম্পূর্ণ তৃপ্তিসহকারে তোজন করাইতে সমর্থ; তোমরা এই মুনি আর কাহার কি? ॥ ১৩

মুনি রাজার তোজনস্থানে যে যে দ্রব্য আবশ্যক হইবে, নিজপ্রভাবে ইচ্ছা মাত্রেই সেই সব দ্রব্য আমি তোমাকে প্রদান করিব ॥ ১৪

এই কথা বলিয়া তাহাদের মুনির মুখপ্রসাদিত ও ইক্ষ্বাকু (তোজন)-বিষয়ক সমাধির তোজনস্থানে আসিয়া পাত্রসমূহ, পাক-পাত্রসমূহ এবং মুখার তোজন প্রভৃতি সমস্ত পাত্রসমূহ প্রদান করিলেন ॥ ১৫-১৬

মাংস, লবণ (ঔষধ), আম্র, মাবিত্রেণ, এবং ক্রীতদাস (বিশ)-সমূহ প্রদান করিলেন। আমলকী ছাগী-দুগ্ধ মুক্ত অন্নসমূহ প্রদান করিলেন ॥ ১৭

এবং ও যেমন মুনিশ্রেষ্ঠ যত্ন পিষ্টকসমূহ, পর্যন্তকার পর্যন্ত এবং ইক্ষ্বাকু (আখ)-পরিমিত পরমান্ন প্রদান করিলেন ॥ ১৮

ইক্ষ্বাকু, মুরাবাক, মধুর সম্ভার এবং মুনি। পর্ণপাত্রাণ তথা হাণি তোজনার্থে পর্যন্তম্ ॥ পৃথুনাং মুখালীনাং পর্যন্ত প্রবরো মুনা ॥ ১৯ তাম্রস্য প্রবরো পূর্ণঃ কর্পূরাদিসুবাসিতম্ ॥ মুখবোগার তৌর্যত্রিক সুখদং যত্নতুবম্ ॥ ২০ মুনিঃ সন্তুতসন্তারো ধন্যা তথা অবোধয়ৎ ॥ তোজয়ামাস রাজানং সৈন্যস্যস্য বলীয়সা ॥ ২১ যত্ন যত্ন সুসম্পূর্ণঃ যত্ন পরিপূর্ণা কুলপ্রয়ঃ ॥ তথান বিস্ময়ং রাজা লুব্ধা পাত্রমুখাচ হ ॥ ২২

রাজোবাচ

প্রবাণোক্তানি রচিত দুর্লভানি চ ॥ মন্যামহারাণি সহসা ছাপ্যমাস্যস্য ॥ ২৩

তিনি সাদরে গ্রহণ করিলেন। এবং আচমনের পরিত তিনি রাজাকে বলিলেন (তিনি), পর্যন্তকারের তোজন, তিনি-ইক্ষ্বাকু পর্যন্ত ও উত্তম সালোপাঙ্গের বস্তুসমূহ (রাজিসমূহ) পর্যন্ত প্রদান করিলেন ॥ ২১

কর্পূরাদি সুবাসিত পরমপূর্ণ তাম্রপাত্র এবং রাজমহাদের ও তৌর্যত্রিকের সুখদ যেমন এক সুখদ প্রদান করিলেন ॥ ২০

মুনিবর তখনই এইরূপে প্রভূত ব্যবস্থা করিয়া অবোধ্যার রাজা প্রধান তাঁহার রাজা তাঁহাদিগকে এবং তাঁহার সৈন্যদিগকে অনায়াসেই তোজন করাইলেন ॥ ২১

ইক্ষ্বাকুর অর্থাৎ সমাধি তাঁহাদিগের যে যে বস্তু আবশ্যক হইল, সেই সব বস্তু পরিপূর্ণরূপে সম্পাদিত দেখিয়া বিস্মিত হইলেন। তখনকার রাজা সেই সব ব্যবস্থার পরিদর্শন করিয়া পাত্রকে—মন্ত্রিকে বলিলেন ॥ ২২

রাজা কহিলেন,—মন্ত্রিন! এই মুনিবর সকল বস্তুসমূহ দুর্লভ এবং ইহাদের মাদৃশ ব্যক্তি তখনও প্রাপ্ত হয় নাই। এই সব সম্ভার তাঁহা আমার অনুমান হইতেছে। তখন মহাত্মা তোজন হইতে এই সব আনিয়া, মুনি তাঁহা পরিবেশন করা ॥ ২৩

নৃপাজ্ঞয়া চ সচিবঃ সর্বং দৃষ্ট্বা সুনেত্রবৎ।
রাজানং কথয়ামাস বৃত্তান্তং সংক্ষুভন্ ॥ ১৪

সচিব উবাচ।

দৃষ্টং সর্বং মহারাজ নিত্যোপ ভূমিমণ্ডিতে
বহিস্তুত-বজ্রকাষ্ঠ-কুশপুষ্প-ফলান্বিতম্ ॥ ১৫
কৃষ্ণচর্মাম্বরধৃতিঃ শিষ্যসঙ্ঘৈশ্চ সংবৃতম্
বৈষ্ণবানাং মহাজ্ঞানি সর্বসিদ্ধান্তবিগ্রহম্ ॥ ১৬
কৃষ্ণ-চর্মপরীধানা দৃষ্টা নির্ভূষণাঃ স্ত্রিয়ঃ।
কৃষ্ণ-চর্মপরীধানা দৃষ্টাঃ পুত্রা অটাধরাঃ ॥ ১৭
দৃষ্টৈকবেলে দৃষ্টা সা কপিলৈকা মনোহরা।
চার্বঙ্গী চন্দ্রবর্ণাভা রক্তপঙ্কজলোচনা ॥ ১৮
যস্যাস্তী রেখয়া তত্র পূর্ণচন্দ্রনখপ্রভা।
সর্বসিদ্ধান্তকথনা সাক্ষাদিব হরিপ্রিয়া ॥ ১৯
সর্বাধারাধিকা দাতা দৃষ্ট্বাহি সচিবাজ্ঞয়া।

রাজার আজ্ঞানুসারে সচিব যুধিষ্ঠিরের ন্যায় যেই সব বস্তু দেখিয়া রাজাকে এই অত্যাশ্চর্যকর বৃত্তান্ত বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৪

সচিব (মন্ত্রী) কহিলেন,—মহারাজ! আমি যুধিষ্ঠির ন্যায় চারিদিকে সব কিছুই দেখিয়াছি, কিন্তু যুধিষ্ঠির ন্যায় বহিস্তুত, বজ্রকাষ্ঠ, কুশ, পুষ্প ও ফলসমূহে পূর্ণ আছে ॥ ১৫

কৃষ্ণচর্মধর, জটা ও ভূষণযুক্ত এবং শিষ্যগণে উহাঁরা বৃত। বৈষ্ণবগণের মহাজ্ঞান, সর্বসিদ্ধান্তযুক্ত এবং অন্যান্য সর্বশিষ্য সম্পন্ন বলিয়া এই বৃত ॥ ১৬

এখানে যুধিষ্ঠিরাদির ন্যায় কৃষ্ণচর্ম পরিধান করিয়া রহিয়াছেন এবং উঁহাদের অঙ্গে কোনও ভূষণ নাই; যুধিষ্ঠিরের ন্যায় কৃষ্ণচর্মপরিধিত এবং মস্তকে জটা ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৭

কিন্তু যুধিষ্ঠির ন্যায় একস্থানে মনোহরা একটী কপিলা ধেনু আছেন। সেই ধেনু সর্বাঙ্গ সুন্দরী, চন্দ্রবর্ণের ন্যায় আভাযুক্তি এবং উঁহার নয়নদ্বয় রক্তপদ্মের ন্যায় রক্তবর্ণ ॥ ১৮

যিনি যেন বীর ভোগ করিতেছেন, পূর্ণচন্দ্রসদৃশ প্রভাবতিনী, সর্বসিদ্ধান্ত ও জ্ঞানে আকরীভূতা, এবং যেন সাক্ষাৎ শ্রীহরিপ্রিয়া বলিয়াই বোধ হয় ॥ ১৯

রাজাকে সচিব এই কথা বলিলে পর রাজপুরুষ সেই ধারা ভাগীরথী যুধিষ্ঠির অর্থাৎ সর্বসিদ্ধান্ত-

যুধিষ্ঠিরং যযাচে তাং বেদুং নিত্যং জলপ্লাবম্ ॥ ২০
কিংবা পুণ্যবতা কা যুধিষ্ঠিরেণ সমা ভবেৎ।
পুণ্যবান্ যুধিষ্ঠিরো বৈষ্ণবো রাজেন্দ্রো যাচতে বিপ্রকন্যাম্ ॥ ২১
পুণ্যাৎ প্রজায়তে কর্ম পুণ্যাল্লক্ষ্মীঃ প্রজায়তে।
পাপাৎ প্রজায়তে কর্ম পাপাল্লক্ষ্মীঃ প্রজায়তে ॥ ২২
পুণ্যাৎ কৃষ্ণা ধর্মপত্নী তস্য পুণ্যফলেন বৃতা।
পাপাদ্ দুষ্টা চ নকুলং মুনিশাপং প্রজগ্মিবান্ ॥ ২৩
ঔশীনরী বিদুষী সা ধর্মিষ্ঠা ধর্মবাদিনী।
যেন দুর্বাসি সন্তুষ্ট সন্তুষ্টা ধর্মতঃ সদা ॥ ২৪
সা বিদ্যা তত্ত্বতো জ্ঞানং স গুরুঃ স চ বান্ধবঃ।
সা ধাত্রী সা চ পিতা পুত্রস্তস্যাস্তস্যাং ন সংশয়ঃ ॥ ২৫
ঔশীনরী যাজ্ঞসেনী ধর্মপত্নী যুধিষ্ঠিরস্য।
ভক্তবৈষ্ণবা নিত্যং কৃষ্ণভক্তি-প্রদায়নী ॥ ২৬

ভাবে সমন্বিত হইয়া যাহাঁর অভিপ্রায়ানুসারে যুধিষ্ঠির বিবাহে সেই বেদুকে তাহাঁর অর্পিলেন ॥ ২০

কি পুণ্য কি দুষ্কৃতি, এ সকল বিষয়ের অনুষ্ঠাই সর্বাপেক্ষা অধিক প্রমাণ, অতএব পুণ্যবান্ যুধিষ্ঠির এক মহারাজ হইয়া বৈষ্ণবকে বরীভূত এই ব্রাহ্মণীকন্যাকে এক ব্রাহ্মণের নিকট কি করিয়া বেদু যাচ্ঞা করিলেন ॥ ২১

সাধারণ। এই ভারতবর্ষে পূর্ব পূর্ব জন্মার্জিত পুণ্য হইতে পুণ্যফল লক্ষ্মী উৎপন্ন হয় এবং পূর্বকৃত পাপ হইতে অত্যন্ত পাপফল কষ্ট উৎপন্ন হইয়া থাকে ॥ ২২

পুণ্য হইতে মনুষ্যগণ ধর্মাচরণ করিয়া স্বয়ং পুণ্যফল ভক্ষণ করে এবং পাপ হইতে নরক ভোগ করিয়া ঔশীনরী পুত্রিকাকে কৃষ্ণকে কৃষ্ণ অন্যান্য করে ॥ ২৩

সাধারণ। কর্ম বাহিরে ঔশীনরীর বিদ্যুতি হয় না; সেই কারণে সংপুরুষগণ যাহাকে কর্মের ভক্ত হন, তাহাই করিয়া থাকেন ॥ ২৪

যাহাই বিদ্যা, যাহাই তপস্যা, যাহাই জ্ঞান, যিনিই গুরু, সেই সকিই বান্ধব, যিনিই ধাত্রী, যিনিই পিতা এবং সে-ই পুত্র, যিনি কর্মের ভক্ত করিয়া থাকেন অর্থাৎ যে বিদ্যা কর্ম ভক্ত করাইয়া থাকে, তাহাই প্রকৃত বিদ্যা, এইরূপ যে বিদ্যা কর্মে আনয় করে, তাহা বিদ্যা নহে, অবিদ্যা। এইজন্য ভক্তগণ তপস্যা, জ্ঞান প্রভৃতিরও বিদ্যা বুদ্ধিতে হইবে ॥ ২৫

ঔশীনরীর ভক্তাগত কর্মফলের ভোগী হইল বিদ্যাগণ

যাহা দেখিয়া তার অন্তরে প্রতিহিংসা জাগিয়া
পরিচ্ছন্ন ভগবানী ভক্তার মুখ হইয়াছিল। ৫১
পরা পরমভক্তার যাহাদের দেখিতে ৫।
যাহার দেখা মোহরিপু ন বিবেকঃ কদাচন। ৫৮
যাহাদিগোলিকো রাজা মুনিনামীর বন্ধুকঃ।
উবাচ বিনয়ং ভক্তা পুটাঞ্জলিমুখো মুদা। ৫৯

ঢাকোদচ

জিজ্ঞাঃ যেহি বহুতরো কামধেনুক কামদাঃ
অন্যা ভক্তার অক্ষেপ ভক্তাঃমুক্তাকারঃ। ৬০
মুক্তবিধানাং যাহা কামধেনুর নাস্তি ভাবতে।
ধর্মাধিকৈবজ্ঞানস্ত যদো যাস্তি পুরা ক্রমম্। ৬১
ভক্তলক্ষীলাভাক্রেন অন্যাভাবে অংশোদয়ে।
মহুয়া কামধেনুনাং ভক্তাঃ সংক্রান্তি ভাবতে। ৬২

ক্রোধ। একথায় ভক্তশ্রেষ্ঠ কৃতজ্ঞচিত্তে ভগবান তাহা সেই ক্রোধের শান্তি করিয়া যাইবেন। ৫৯

এটি অবশ্য যে যাহারা বিষ্ণুভক্তা দুর্বাসাদেবীর ভক্তদের অন্তরে, সেই মুনিশ্রেষ্ঠী যেন ভগবানী ভক্তার সন্তুষ্টি লইয়া সেই ভক্তের এই কৃতজ্ঞতি প্রকাশ করিয়া যাইবেন। ৬০

কিন্তু এই পরমভক্ত রাজা কার্তবীর্যকে সন্তুষ্টকারী যেন সহজ দান করিবেন। ইহাকে মোহিত করিবার জন্য সাধা দান করিবেন, কোনক্রমেই ফিরিয়া দান করিবেন না ৬৮

অতএব সেই কামধেনুকে হারা কার্তবীর্য ভক্তশ্রেষ্ঠ-ভগবান মুনিদের ভগবানের আশ্রমে করিয়া এক অতি আশ্চর্যে ভক্তজন এইরূপ আশ্রমে এই ভিন্ন পুরুষ হারা করিবেন। ৬৯

হারা বলিলেন,—হে ভক্তাগ্রে! আপনি ভক্ত ভগবান ভক্তশ্রেষ্ঠ করিবার জন্য সাধা আশ্রম আশ্রমে এক আপনি ভক্তশ্রেষ্ঠজন, অতএব আপনি আমাকে আপনার এই ভক্ত-কামধেনুকে ফিরিয়া দান করুন। ৭০

এই কামধেনুর আপনাদিগের জন্য হারা মুক্তিপ্রদান প্রার্থীকে কিছুই অদেয় নাই। আমি পুরাণে শুনিয়াছি যে, মহামুনি ঔর্বাচি যেন্দ্রকে ফিরিয়া আমি দান করিয়াছিলেন। ৭১

অপরাপি ভক্তশ্রেষ্ঠ আপনাকে। আপনি ধীর ভক্তশ্রেষ্ঠ কামধেনুকুলের 'সর্ব'—অর্থাৎ সকলই যেন।

মুনিশ্রেষ্ঠ

অতো যাচিতুমং যাতো ত্বদীয়ি শরণং ভক্তম।
দানে ধান্যাদি বিশ্বেষ্ঠঃ কামধেনুর্ন পূজ্যতে। ৭৩
কৃতেন দত্তা যে লোকে ভক্তেন পরমাত্মনা।
কামধেনুরিয়ং ভক্তে ন দেয়া তোমরে প্রিয়া। ৭৪
প্রজনা কৃষ্ণার্থে দত্তা শ্রিয়ংকুলায় কৃষিল
মন্ত্রঃ দত্তা চ কৃষ্ণা কাপিলা বৈষ্ণবী যম। ৭৫
যোগেশ্বরা কামধেনুর্ন্নি ভূমন্ত্রয়ে।
ন'লমাত্রাং কথমঃ কপিলা শ্রীহরেঃ। ৭৬
যাহঃ যে যাচিতা মুনে ত্বয়া যে যাচিতেঃ ত্বয়ং।
অন্যেন ভক্তাগ্রে কর্তুং অন্যোহয়মিতি কিং। ৭৭
দৃষ্টঃ যজ্ঞ দৃষ্টঃ যজ্ঞ মন্ত্রকোনঃ নৈব বর্ত্তে।
পুরুষাদ্যাভিঃ সন্তু বৈষ্ণবাধিপতায়ঃ। ৭৮

দান করিবেন। ৭২

মুনি ভক্তশ্রেষ্ঠ (যিনি ভগবান পরম ভাবের শিষ্য এবং ভগবানের মুক্তির আশ্রম।) বলিলেন,—ভাগ্য! মুনি অর্থাৎ যাহাদের অর্থাৎ বিশ্বাসের ভক্তা বলিয়াছেন, ইহা আশ্চর্য। অতএব মুনি এক শ্রেষ্ঠ ভক্তক। যে মুনিগণ। আমি ভগবান হইয়া অভিমানে দান করিব? ৭৩

পরমভক্তা শ্রীকৃষ্ণ যোগেশ্বরাকারে এক ভক্তা এই কামধেনু ভগবানে দান করিয়াছিলেন। এই কামধেনু আমার প্রাণ অপেক্ষাও অধিক প্রিয়া, অতএব কৈবলে আমি দান করিব না। ৭৪

যে মুনিগণ। যেই কামধেনু ভক্তা ভিন্নপুরে কৃষ্ণকে প্রদান করিয়াছিলেন। আমার পিতা কৃত সেই কপিলা-ধেনু আমাকে দান করিয়াছেন। এই ধেনু আমার বৈষ্ণবী সম্পত্তি। ৭৫

যোগেশ্বরে উপস্থা কামধেনু এই ভিন্নপুরেই দুর্গত। তাহাকে কপিলা যেন্দ্রকে আমি বিশেষভাবে নীলাচলেই —অন্যান্যদের মুক্তি করিবে আমি করিব। ৭৬

যে মুনি। আমি ভক্তশ্রেষ্ঠজনী যদি, যে মুনি আমার অন্তরে যোর মুক্তি করিবে না আমার উপর প্রকাশ বিস্তার করিবে। মুনি যদি আমার অভিমান না হইবে, তাহা হইলে যোগেশ্বর অন্তরালের আমাই আমি ভক্তশ্রেষ্ঠ করিবার। ৭৭

মুনি মুনে যাও; মুনে যাও, আর আমার ক্রোধ

ভূমিস্তদ্বচনং শ্রুত্বা দুঃখেন মহতাবিশৎ।
নত্বা ভূমিঃ সৈন্যবধ্যা প্রত্যুবাচ বিধিবাধিতঃ।
ধন্যা সৈন্যকলাপঃ স যোগপ্রভূতিরাবহ;
বিস্তরাদ্ প্রেষয়ামাস যেনুমানয়িতুং দ্রুতম্ ॥ ৭০
কপিলামায়িনিঃ যথা ক্রোধেন ভূমিপুত্রকঃ।
কথয়ামাস বৃত্তান্তং লোকেন ব্রহ্মতেজসঃ ॥ ৭১
ক্রুদ্ধঃ ব্রাহ্মণ বৃদ্ধো পুরাবিস্তরমুবাচ হ।
মাতাপুত্রস্বরূপা সা তত্রাপুত্রকতেজা ॥ ৭২

পুত্রকিরুবাচ।

যৈস্তো বা বাপিতো বাপি অবজ্ঞা বাসুরীশ্বরঃ
শাস্তা পালয়িতা ধাতা স্বয়ংনাশ মহত্তম ॥ ৭৩
যেজন্যা তেন্ত্রলোক্যেন যাং যজামি তাপোধন।
তেন সার্দ্ধং মরিষ্যামি যেজন্যা চ তবাজ্ঞয়া ॥ ৭৪

পরিত হইত না। অতএব পাপের ভূমি এমন বৈষ্ণব অর্জন করিয়া, অবশেষে তুমি কুরু যখন অন্তিম হো পুরাণিক বর্ণন করে। ৬৮

ভূমির এই কথা শ্রবণ করিয়া মহামতি আর্ত্তবীর্যার্জুন ক্রুদ্ধ হইলেন। তিনি ভূমিকে প্রদান করত নিজের বশীভূত হইয়া বৈশ্য যজ্ঞ যখন করিলেন। ৬৯

তিনি ক্রোধে অন্ধ হইয়া ভূমিকে করিতে করিতে বৈশ্য সমীপে যখন পূর্ণরূপ সমস্ত বেদকে আনিবার জন্য বিস্তার-বচনে প্রেরণ করিলেন। ৭০

এদিকে সেই ভূমিপুত্র কপিলাধেনুর সমীপে যখন কাম ধেনুর কটাক্ষ হইয়া ক্রোধ করিতে আরম্ভিলেন এবং তাঁহাকে সকল বৃত্তান্ত বলিলেন। ৭১

তখন অনুগ্রহ করিতে কামনা সাধার অন্তীশ্বরূপা সেই ধেনুটি মাতা ক্রোধে পরায়ণ ব্রাহ্মণকে বলিলেন। ৭২

ধেনুটি কহিলেন,—ভূমিপুত্র। তোমাই হইল কিংবা সাধারণ ধনবাহী ধেনুরই হইল, প্রত্যেকেই নিজ নিজ বস্তু রক্ষা করিতে সমর্থ; কারণ, প্রত্যেক জন্তুই নিজ নিজ বস্তুসমূহের পালনে, পালনে অর্থাৎ রক্ষণাবেক্ষণে এবং ধারণ করা অধিকারী। ৭৩

হে তপোধন! তুমি যদি ত্রৈলোক্য আমাকে যজ্ঞকার্য্যে প্রার্থনাকর সমীপে সমর্পণ করা, তাহা হইলে আমি তোমার আজ্ঞানুসারে তাহাদের সহিত তখন মরিব। ৭৪

অথবা ন যদাসি যং ন মরিষ্যামি তে সুতাং
মন্ত্রো হরেঃ সৈন্যেন যুধ্যতাং নৃপ মুক্ত ॥ ৭৫
কথং যোগিনি সর্বজ্ঞ মায়াযোগিস্বরূপিনঃ
সংযোগশ্চ বিয়োগশ্চ কালদাস্যো ন চাত্মনঃ ॥ ৭৬
যং যা জো যে তবাদ্যঃ তং সমস্তং জ্ঞানযোগিনঃ।
মায়েব হি সমস্তো মম যং তাপেব হি ॥ ৭৭
যত্নো জানাতি যদ্ ব্রহ্মমাত্মনস্তাপি কেবলম্।
ন্যূনঞ্চ তত্ত্ব বিজ্ঞেয়াদ্ ব্রাহ্মণ ব্রহ্ম তৈ ॥ ৭৮
ইত্যুক্ত্বা তাম্বভূত্ত পুনায় বিধিবাধিত।
শস্ত্রাস্ত্রাণি সৈন্যানি পুরুষান্ত্য-প্রভাবি চ ॥ ৭৯
নির্গতাঃ কপিলাবক্ত্রাৎ কোটিকোটি সহস্রাধিশঃ।
বিধি-শূন্যা বাহিকায়াঃ পূরিতঃ পক্ষকোটিভঃ ॥ ৮০

অথবা তুমি যদি আমাকে পাও না, তাহা হইলে আমি তোমার পুত্র হইতে মারিব না। তুমি আমার প্রেরণ বৈষ্ণব দ্বারা রাজাকে এখন হইতে দূর করিয়া যাও। ৭৫

হে নৃপবির! তুমি সর্বজ্ঞ হইয়া কেন এক মায়া-যোগিনীর সহিত যোগ করিতেছ অথবা তুমি সর্বজ্ঞ, তবে কেন মায়া-যোগিনীর হইয়া যোগ করিতেছ? যেন, এই সংযোগ ও বিয়োগ অর্থাৎ তাহারও সহিত তাহার মিলন ও বিচ্ছেদ, কালদাস বলিয়া জানিবে, ইহাতে নিজের কিছুই করা নাই। ৭৬

তুমিই যা আমার যে। আমিই যা তোমার যে। কিন্তু আমাদের উভয়ের এই যে সমস্ত, তাহা জ্ঞান কর্তৃক জানিত হইয়াছে; সুতরাং যে পর্যন্ত সমস্ত থাকে, সেই পর্যন্তই পরস্পরের প্রতি পরস্পরের সমস্তও থাকে। ৭৭

যোগী বস্তু বিজ্ঞেয়, তাহা কেবল যত্নই জানিতে পারে; সেই কারণে যে বস্তুর ব্রহ্মজ্ঞান যত্ন করিয়া, ব্রহ্মজ্ঞানের সময় সেই বস্তুর সহিত বিচ্ছেদে যাহার মানসিক দুঃখ উপস্থিত হয়। ৭৮

সেই ব্রাহ্মণকে ভূমিপুত্র জমদগ্নিকে এই কথা বলিয়া পুনর্বার প্রস্থানকারী ব্রাহ্মণি অস্ত্র-শস্ত্রসমূহ এবং সৈন্য-সমূহকে প্রেরণ করিতে আদিলেন। ৭৯

সেই সময় কপিলাধেনুর মুখ হইতে তিন কোটি পদাতিধারী যোদ্ধা নির্গত হইল। এইরূপ তাঁহার বাহিকা হইতে পাঁচকোটি পদাতিধারী যোদ্ধা নির্গত হইল। ৮০

বিনিদ্রিতা লোকমাত্রাঃ পঞ্চকোটী বসুন্ধরাঃ
ব্রহ্মলোকাদিসৃষ্টাশ্চ বীজাদ্বিকোটি সঙ্খ্যাবিদঃ। ৬১

যজ্ঞঃ কল্পাদিসৃষ্টাশ্চ ত্রিকোটি পরিসঙ্খ্যাবিদঃ।
পঞ্চকোটি মন্বন্তরাঃ পৃষ্টদেশাদ্ বিনির্গতাঃ ৬২

বিনিদ্রিতাঃ পরার্দ্ধাদ্ বাহুভ্যাঃ সপ্তসপ্তকঃ।
ওজঃসেনাদিসৃষ্টাশ্চ ত্রিকোটি যাদবপুরুষাঃ। ৬৩

বিনির্গতা ওজসেনাৎ ত্রিকোটি ক্লেচ্ছজাতয়ঃ
পদ্মা নৈজানি কন্যিকা মুখতো নির্গতা ততো ৬৪
মুখঃ সপ্তক-সপ্তাহৈর্বধূতো বসুদেব হ। ৬৫

নৃপেণ প্রেষিতো ভূত্যো নৃপস্য সর্বমুত্তমম্ হ।
কন্যিকা-নৈজবৃত্তান্তমাত্মবর্ণনমাত্মজম্। ৬৬

উক্ত্বা নৃপস্য মুখতো বসুদেবো মহামতিঃ
মুক্তবান্ চ নৈজানি চতুরাণি অবেদয়ঃ। ৬৭

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণবে মহাপুরাণে অবেদসতে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে একবস্তুপ্রশ্ন-প্রস্তাবে অন্তর্যামি-কার্য্যবর্ণনামুক্তে চতুর্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২৪

ঈশ্বরের দুই নয়ন হইতে পঞ্চ কোটি অনুচরী যোগা নির্গত হইল এবং ঈশ্বরের কপাল হইতে তিন কোটি বসুধারী বীর নির্গত হইল। ৬১

ঈশ্বরের মস্তকদেশ হইতে তিন কোটি শক্তিধারী যোদ্ধা নির্গত হইল এবং ঈশ্বরের পৃষ্ঠদেশ হইতে হয়ে পঞ্চ নারায়ণ পঞ্চকোটি যোদ্ধা নির্গত হইল। ৬২

ঈশ্বরের পরার্দ্ধ হইতে সাত সাত যাদবরাজ নির্গত হইল এবং ঈশ্বরের ওজঃসেনা হইতে তিন কোটি যাদবপুরুষ নির্গত হইল। ৬৩

ঈশ্বরের ওজসেন হইতে তিন কোটি ক্লেচ্ছজাতি নির্গত হইল। এইবারে বিবাহ নৈজকন্যিকা প্রভৃতি করিয়া মুখি সপ্ত-সপ্তাহৈর্বধূতো বসুদেব হ। ৬৫

নৃপের প্রেরিতা ভৃত্যা নৃপস্য সর্বমুত্তমম্ হ।
কন্যিকা-নৈজবৃত্তান্তমাত্মবর্ণনমাত্মজম্। ৬৬

উক্ত্বা নৃপস্য মুখতো বসুদেবো মহামতিঃ
মুক্তবান্ চ নৈজানি চতুরাণি অবেদয়ঃ। ৬৭

ইতি শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণবে মহাপুরাণে অবেদসতে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে একবস্তুপ্রশ্ন-প্রস্তাবে অন্তর্যামি-কার্য্যবর্ণনামুক্তে চতুর্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ২৪

কন্যিকাদেবী আসিয়া মুখিতে অবস্থান করিলেন। ৬৪

হে মুনিবর! তুমি জানিবে যে, এই নৈজকন্যিকা মুক্ত করণ' এই কথা বিধি অন্য মুখিতে বলিলেন। সেই সময় মুখি অবধি এই প্রভুর নৈজ ও ভ্রাতৃবর্গ প্রাপ্ত হইয়া আসার ইচ্ছা হইলেন। ৬৫

এদিকে অবসরে মুখ কার্ত্তবীর্য্যার্জুন কর্তৃক প্রেরিত মুখা যেই মুখাদেব কন্যিকাদেবী হইতে নির্গত নৈজক-বৃত্তান্ত এবং নিজদেবের আত্মীয় স্বজনের সম্পূর্ণ পরিচয়—এই সব কথা নিবেদন করিল। ৬৬

ইহা শ্রবণ করত মুখদেবী কার্ত্তবীর্য্য অস্ত্র হইয়া বসুদেব নিজের দেশ হইতে মুক্ত করা এবং নৈজ কুমার আসিতে আসিলেন। ৬৭

শ্রীবৃহদ্বৈষ্ণবে মহাপুরাণে অবেদসতে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে একবস্তুপ্রশ্ন-প্রস্তাবে অন্তর্যামি ও কার্ত্তবীর্য্যের মুখিতাগত চতুর্বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ।

[জমদগ্নি-কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন-যুদ্ধে কপিলাস্ত্র-সৈন্যবধ। রাজ্ঞঃ পরাজয়ঃ]

নারায়ণ উবাচ

ইতি শ্রুত্বা কার্ত্তবীর্য্যো জমদগ্নেঃ বিভূতয়া।
দূতং প্রস্থাপয়ামাস মুনিনো মুনিসন্নিধিম্ ॥১

দূত্যং গচ্ছ মুনিশ্রেষ্ঠ ব্রূহি বেদজ্ঞ মদ্বচঃ।
যদ্যৎ কৃত্যাকৃত্যবিষয়ে সচিবার্থে যথোচিতম্ ॥২

দূতস্তু বচনং শ্রুত্বা তস্যাশ্চ মুনিপুঙ্গবঃ।
বিধায় সত্যং নীতিমান্ মধুরং দূতমব্রবীৎ ॥৩

মুনিরুবাচ।

দূতো ব্রূহি নৃপায়াশু সমবীর্য্যো মহা মুনেঃ।
বিধিবৎ যথাশক্ত্যা তোষিতশ্চ যথোচিতম্ ॥৪

কপিলাং যাচতে রাজা মম প্রাণাধিকাং বলাৎ।
তাং দাতুমক্ষমো মূঢ় যুদ্ধং দাস্যামি নিশ্চিতম্ ॥৫

মুনেস্তদ্বচনং শ্রুত্বা দূতঃ সর্ব্বজ্ঞ আত্মবান্ ॥
গত্বোবাচ নৃপায়ৈব যদুক্তং মুনিনা স্বয়ম্ ॥৬

মুনিশ্চ কপিলায়াশ্চ দাস্যতঃ কিন্নরোত্তম।
কপিলা চ বলৌ ভূত্বা শস্ত্রাণি বিবিধানি চ ॥৭

যুদ্ধশাস্ত্রোপদেশেন শস্ত্রাস্ত্রৈশ্চোপশোভিতম্ ॥৮
ততঃ প্রস্থায় সে বিপ্র যুদ্ধে কৃতমতি নিশ্চিতম্।
তদ্ব যুদ্ধার্থ তবিষ্যা চাতুর্বর্ণ্যান্ বিনা প্রভো ॥৯

কৃপণ সার্দ্ধং সে যুদ্ধমযুতং হ্যক্ষৌহিণ্যঃ ॥
শস্ত্রাস্ত্রেশ্চ বিবিধৈর্বাদ্যবাদ্যকিণাদিনা ॥
ইত্যুক্ত্বা কপিলা ব্রহ্মন্ বিবরায় মনস্বিনী ॥১০
মূনির্দক্ষী সৈন্যক ঔজৌহুঙ্কর ৫৩।৪ ॥
মূনীন্দ্রা দর্ভসৈন্যাশ্চ প্রস্থায় রণমূর্দ্ধনি ॥১১

পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায়।

[জমদগ্নি কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন যুদ্ধে কপিলাস্ত্রে সৈন্যবধ। রাজার পরাজয়]

নারায়ণ কহিলেন,—কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন ঈদৃশ প্রকারে শ্রীহরিকে স্মরণ করিয়া আসিলেন এবং মুনির নিকট গমন করিয়া মুনি জমদগ্নির নিকটই এক দূত প্রেরণ করিলেন। ১

সেই দূত মুনির নিকটে গিয়া কহিল, হে মুনিশ্রেষ্ঠ! বেদজ্ঞ মহাত্মন্! কৃত্য অকৃত্য বিষয়ে বিজ্ঞ বিবেচক আপনি আমাদের রাজার অভিপ্রায় যেরূপ হয়, তাহা করুন। ২

দূতের এই কথা শ্রবণ করিয়া মুনিবর জমদগ্নি হাস্য করিলেন এবং তখনই সেই দূতকে বিদায় দিলেন, পরে ধীরতা ও নীতিপূর্ণ এই সব কথা কহিলেন। ৩

মুনি জমদগ্নি কহিলেন,—যদিও কার্ত্তবীর্য্যকে অত্যন্ত বলিতে দেখিয়া আমি দূর হইয়া আমি এবং আমার সামর্থ্যানুসারে অত্যধিক বিধি ভোজন করাইয়াছি। ৪

সেই রাজা এখন বলদৃপ্ত আমার প্রাণাধিকা কপিলাকেও যাচ্ঞা করিতেছে। দূত! আমি সেই প্রস্তাব প্রদান করিতে অক্ষম। আমি তাহাকে নিশ্চিতরূপে যুদ্ধ প্রদান করিব। ৫

দূত মুনির সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তত্ত্বজ্ঞ পরমজ্ঞানে বর্ণনাপূর্ব্বক অবহিত হইয়া কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের মুনি-সমীপে গমন করিয়া সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণন করিল। ৬

মুনিও কপিলার সহিত দাস্যভাবে কিন্নরোত্তম! বিরাজমান হইলেন। ৭

কপিলা ও বলী হইয়া শস্ত্রাস্ত্র বিবিধানি চ ॥ ৮

যুদ্ধশাস্ত্রোপদেশের শস্ত্রাস্ত্রশোভিতম্ ॥ ৮

তখন তিনি সে বিপ্র যুদ্ধে কৃতমতি নিশ্চিতম্ ॥

তদ্ব যুদ্ধার্থ তবিষ্যা চাতুর্বর্ণ্যান্ বিনা প্রভো ॥ ৯

কৃপণ সার্দ্ধং সে যুদ্ধমযুতং হ্যক্ষৌহিণ্যঃ ॥

শস্ত্রাস্ত্রেশ্চ বিবিধৈর্বাদ্যবাদ্যকিণাদিনা ॥

ইত্যুক্ত্বা কপিলা ব্রহ্মন্ বিবরায় মনস্বিনী ॥ ১০

মূনির্দক্ষী সৈন্যক ঔজৌহুঙ্কর ৫৩।৪ ॥

মূনীন্দ্রা দর্ভসৈন্যাশ্চ প্রস্থায় রণমূর্দ্ধনি ॥ ১১

অবিলম্ব সব রাজা কপিল ॥ ৬

কপিলে মুনিবর জমদগ্নি কপিলাকে বলিলেন,—মাতঃ! আমি এখন কি করিব? যেরূপ অবস্থায় তিনি তোমার কার্য্য (যাহা বলিবার) করিতে পারেন না, সেইরূপ আমরা অধিকারক এই সৈন্যবাহিনী যুদ্ধ করিতে সমর্থ হইতে না। ৭

তখন সেই কপিলা বেনু সেই মুনিবর জমদগ্নিকে প্রণামাদি করা প্রদান করিলেন এবং যুদ্ধশাস্ত্রের উপদেশ ও যুদ্ধের উপযোগী সমস্ত-অস্ত্রশস্ত্রে যোদ্ধন উপশোভিত করিলেন। ৮

তাহার অনন্তর আনন্দিত করিয়া বলিলেন,—ব্রহ্মন্! তোমার জয় হউক। যুদ্ধে তুমি নিশ্চিতরূপে শত্রুকে জয় করিবে। তুমি ইহা সত্য বলিয়া জানিও যে, যুদ্ধে 'অবশ্য জয়' আমাদের তোমার হস্তে হইবে না। ৯

তুমি ব্রাহ্মণ, সেইজন্য তাহার সহিত তোমার যুদ্ধ করা অনুচিত। এই হেতু তখনই সমস্ত-ক্ষত্রের নিধন এবং অযোধ্য অনুষ্ঠান। তখন ব্রাহ্মণ। সেই মনস্বিনী কপিলা মুনিবর জমদগ্নিকে এই কথা বলিয়া বিদায় হইলেন। ১০

তদনন্তর সেই মনস্বী মুনিবর সমস্ত সৈন্যকে সঙ্গীভূত করিলেন এবং সেই সব সৈন্য লইয়া যুদ্ধস্থলে গমন করিলেন। ১১

রাজা জগাম মৃগয়ায় নবাশ্ব মুনিপুঙ্গবম্
উদয়ং সৈন্যযোর্দৃষ্ট্বা বহূন বন্য মৃগদ্বিজান্ । ১৪
রাজসৈন্যং ততঃ সর্বং কণ্বসিদ্ধাশ্রমেতরা বনাৎ
বিচিত্রিত ধ্বজং রাজ্ঞো বহুল লীলয়া যুধে । ১৫
বন্যমৃগিদ্বিজেষু মহাবং সা সেনা কাশিনী মুদা ।
কুলশ্চ কাশিসেনায়ি সৈন্যানি ভেতুরুদ্যতঃ । ১৬
সৈন্যানি যঃ শস্ত্রপূর্ণা বাহনস্থঃ চকার হ
শস্ত্রপূর্ণা শস্ত্রপূর্ণো রাজা যুধ্যবরাজ হ । ১৭
কিঞ্চিৎ সৈন্যং মৃধা রাজ্ঞঃ কিঞ্চিদ্রেব পলায়িতম্
মুনীন্দ্রং মুক্তিমা দৃষ্ট্বা মুনেস্ত্রাসমিবিধো মুনে ।১৮
কৃপানিধিশ্চ কৃপয়া তৎসৈন্যং সকলং চ
প্রদা সৈন্যং বিশেষেণ কণিসাধাক্ষ কৃত্রিমম্ ।১৯
মুনীন্দ্রং মুক্তিমা দৌত্যং প্রদা চক্রেশ্বরঃ
স দীপ্তঃ প্রেষয়ামাস রাজ্ঞোঽন্তিকে কৃপানুধিঃ । ২০

রাজা রাজ্যৈশ্বর্যমদে মত্ত হইয়া মৃগয়ার জন্য বনে প্রবেশ করিলেন এবং মৃগয়াচ্ছলে মুনিবরের আশ্রমের নিকট আসিয়া উপস্থিত হইল। ১৪

এই সময় কণিসা সৈন্যবাহিনী অত্যন্তপূর্বক আশ্রম হইতেসিদ্ধিক্রম বন্য করিয়া এবং মৃগয়ার বিচিত্র ধ্বজের অবতারণা করিয়া। ১৫

সেই কণিসাসৈন্যগণ রাজ্যের বন্য ও পক্ষী হেনন করিল। কুলরাজ ও তাঁহার সেই কণিসাসৈন্য-গণের সহ একত্রে সমর করিলেন না। ১৬

কণিসাসৈন্যগণ পলায়নপর হইয়া রাজাকে অগ্রসর করিয়া দিল। এইরূপে বাদ্যধ্বনি ও অস্ত্রধ্বনিতে রাজা মুদিত হইয়া পড়িলেন। ১৭

সেই সময় রাজার কিছু সৈন্য বিনষ্ট হইল এবং কিছু সৈন্য মৃত প্রায় হইয়া পলায়ন করিল। যে মুনির আশ্রম। মুনিবরেণ কৃপাসাগর অবলোকন করিলেন, কাশিরাজ মুনিকে দেখিয়া কৃপাপূর্বক নিজের সৈন্যগণকে প্রত্যাহার করিয়া লইলেন। তখন সেই মুনির অর্থাৎ কণিসা কর্তৃক মুক্ত কণিসাসৈন্যগণ কণিসার নিকটে যাইয়া তাঁহার সেবা নিযুক্ত হইয়া রহিল। ১৮-১৯

তদনন্তর সেই মুনিবর অবলোকন করিলেন কৃপাসাগর হইয়া রাজাকে নিজের চক্রপুরি দান করত 'তোমার জয় হউক' বলিয়া দূত প্রেরণ করিলেন। ২০

এই কথা বলিয়া রাজাকে আশীর্বাদ প্রদান করিলেন। ১৮

নিজের কমণ্ডলু হইতে জল লইয়া তাঁহার সৈন্যগণ সম্পাদন করিলেন। তখন সেই রাজা কাশি-রাজের সৈন্যগণ নিজের নিকট হইতে ও কৃতজ্ঞতা হইয়া সকল অবলম্ব করত কণিসাসহিত সেই মুনিবরই অবলম্বিত প্রদান করিলেন। মুনিবর তখা-নীতায় প্রদান করত রাজাকে আশ্রিত করিলেন। ১৯-২০

অবলম্বর পুরুষার উদয়ের হান অবাইয়া অস্ত্রশস্ত্রের ত্যাগ করাইলেন, তাহা, রাজপরিবার হইতে দূর করা সর্বতোভাবে (সর্বাংশে) ত্যাগ। ২১

কিন্তু আর সকলের হইতে দূর করা কঠিন, কৃপাসাগরও অতি ভীত এবং ত্রস্তচিত্ত। মুনিবরেণ অবলম্বি সেই রাজাকে অবশ বলিলেন,—হে নরনাথ। তুমি ভূয় পরম কর। (এই শ্লোকের বিশেষ পদ্ধতির ভূমিকা ও সম্পূর্ণ ভাবে পরিচয় দেখা যায়—"ইতঃ ত্ব মুনিরেণ ভূয় পরম্ মহাবিদ্য" ও ইহার ব্যাখ্যা—'হে মুনিরেণ। নরনাথি ভূয় যাইয়া মুনিবর অবলম্বিত বলিলেন।) মুনিবরের বাক্যের উত্তরে রাজা কাশিবীরাধিপ বলিলেন,—হে মহাবাহো। আপনি আমার প্রতি ভূয় করুন কিংবা আমার অতিশয়িত কোন্ আশ্রয়ে প্রদান করুন। ২২-২৩

ইতি শ্রীমহাভৈরবে মহাপুরাণে মহাতন্ত্রকল্পবাদে অষ্টাদশঃ মুনিমুক্তিকথনং নাম সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ । ২৪

শ্রীমহাভৈরবি শ্রেষ্ঠমহাতন্ত্রীয় শ্রীমহাভৈরবোক্ত মহাপুরাণে অষ্টাদশঃ মহাতন্ত্র-মহাকল্পমহাবাদে মুনি-মুক্তি-মুক্তিকথন নামক সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষড়্‌বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের যজ্ঞ জমদগ্নি-মুনির পুনর্জ্জীবন, কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পরাভবাদি]

নারায়ণ উবাচ।

ঋষিঃ শ্রুত্বা মুনিশ্রেষ্ঠো রামস্য জয়ং চ মুক্তয়ে।
হিতং সত্যং নীতিযুক্তং প্রত্যুবাচ নৃপং চ তম্‌ ॥ ১

মুনিরুবাচ।

যুক্তং যদ্ধি মহারাজ বক্ষ্যসি সত্যমেব তৎ।
সর্বেষাঞ্চ হিতং শশ্বৎ বিদ্যতে যত্র পুত্রিকম্‌ ॥ ২
ত্যক্ত্বা দুষ্টা বিনাশায় সতাং রক্ষা সুখং সুখ।
ইত্যেব পুরাণেষু সর্বেষাঞ্চ বিধানতঃ ॥ ৩
সাম্প্রতং মুক্তিতঃ দৃষ্ট্বা পাপেনৈব শুচাশিনম্‌।
অমরং চেতনাং কৃত্বা যজ্ঞমেবোচিতং ন চ ॥ ৪
নৃপস্তদ্বচনং শ্রুত্বা প্রণম্য মুনিপুঙ্গবম্‌
হৃষ্টরূপশ্চাজ্ঞয়ার্থ যুদ্ধং সেনীয়ুযায় হ ॥ ৫

মুনিং কৃত্বা চ সন্তারং যজ্ঞং যোগপুরুষকম্‌।
যাজ্ঞা যং মুনয়ঃ সর্ব্বে তোষেণাযযুরেবম্‌ ॥ ৬
অগ্নিনাস্তরণেনৈব সাস্তরক্ষ চকার যম্‌।
অগ্নিনাস্তরণা যজ্ঞং পুনর্মুনিং চকার চ ॥ ৭
পুনস্ত চেতনাং প্রাপ্য যাজ্ঞা চক্রুস্তথোচিতম্‌।
মুনিনা যুদ্ধমুক্তা তোষেণ পুনরেব চ ॥ ৮
ধন্বিনঃ ষোড়শাযান্তং সমরে মুনিপুঙ্গবম্‌
মুনির্নির্বাপয়ামাস বাক্যেনোবাচ লীলয়া ॥ ৯
নৃপেন্দ্রো বারুণাস্ত্রঞ্চ ক্ষিপেদ সমরে তুরী।
বারব্যাস্ত্রেণ স মুনিঃ শরব্যাসং চকার হ ॥ ১০
বারব্যাস্ত্রং নৃপস্তেনৈবাক্ষিপেদ সমরে ত্বরা।
আগ্নেয়ঞ্চ মুনিশ্রেষ্ঠঃ শমব্যাসং তৎক্ষণম্‌ ॥ ১১

ষড়্‌বিংশতিতম অধ্যায়।

[কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের সহিত জমদগ্নি মুনির পুনরায় যুদ্ধ এবং কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পরাভব।]

নারায়ণ বলিলেন,—মুনিশ্রেষ্ঠ জমদগ্নি কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের যাগ ভঙ্গ করত শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে এই বিষয়ক, সত্য ও নীতিপূর্ণ বাক্য বলিতে আরম্ভ করিলেন। ১

মুনি কহিলেন,—মহারাজ! তুমি যুদ্ধে যখন যে কথা বলিবে, তাহা যদি হিতকর হইলেই সর্ব্বদিক রক্ষা হয় বটে। ২

হে নৃপ! তোমাকে অমরত্ব দান করিতে দেখিয়া আমি নিজের যুদ্ধে তোমাকে আহ্বান করত বিনাযুদ্ধে তোমার পূজা করিয়াছি। ৩

এক্ষণে আবার তোমাকে মৃত্যুর দেখিয়া সাধুদের রক্ষা পূর্ব্বক অন্যায়ীদের শাসন করিয়াছি। তাহাদের রক্ষা যাহা করত আমাকে তোমার এরূপ করা উচিত নয়। ৪

নৃপ তাঁহার কথা শ্রবণ করত মুনিবরকে প্রণাম পূর্ব্বক আজ্ঞা লত্ত করত আরোহণ করিলেন এবং মুনিকে বলিলেন—আপনি আরোহণ করুন আমি অগ্রে অগ্রে আপনার সহিত যুদ্ধ করিব। ৫

যখন মুনি বর্ম্ম ধারণ করত সেই রাজার সহিত যুদ্ধ করিতে উদ্যোগী হইলেন এবং রাজার ক্রোধে হৃষ্টরূপা হইয়া তখন মুনির সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। ৬

ইহাতে মুনি অগ্নিনাস্ত্রের দ্বারা রাজাকে আচ্ছাদন করিয়া ফেলিলেন এবং রাজা অগ্নিনাস্ত্রের শক্তির (আচ্ছাদনের) দ্বারাতে যে শক্তির প্রভাবে পুনরায় মুনিকে হইলেন। ৭

তখনকার রাজা পুনরায় চেতনা প্রাপ্ত হইয়া সেই মুনির সহিত ক্রোধভরে পুনর্ব্বার যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। ৮

রাজা সেই যুদ্ধে মুনিশ্রেষ্ঠকে অবলীলায় বধ করিবার প্রয়াস করিলেন, কিন্তু মুনিবর বাক্যদ্বারা প্রয়াস করত অবলীলাক্রমে সেই আয়োজনকে নির্ব্বাপিত করিলেন। ৯

তখন নৃপেন্দ্র বারুণ মুনির উপর বাণ নিক্ষেপ করিলেন। মুনি বায়ব্যাস্ত্র প্রয়োগ করিয়া অনায়াসেই সেই বাণসমূহকে নাশ করিয়া দিলেন। ১০

নৃপশ্রেষ্ঠ কার্ত্তবীর্য্য সেই সমর যুদ্ধে মুনির উপর বায়ব্যাস্ত্র প্রয়োগ করিলেন। মুনিশ্রেষ্ঠ এইবার পার্জ্জন্যাস্ত্র দ্বারা তাঁহার সেই বায়ব্যাস্ত্রকে তৎক্ষণাৎ নিষ্ফল করিয়া দিলেন। ১১

আয়াস্তক বৃদ্ধশ্রেষ্ঠস্তিকেশ ধনুর্ধরঃ
গান্ধারেষু মুনিশ্রেষ্ঠঃ তথান্ত তপসঃ ফলম্ । ১২
ধারেশ্বরা মহাসুরু শতমূর্ধানমব্রবন্ ।
ত্রিকেশ বৃদ্ধত্রিশ্রেষ্ঠো জ্যেষ্ঠস্তস্য দিশো দশ । ১৩
বৈকক্ষায়ণো বিপ্রেণ ত্রিসোতস্যাপ্লবেন চ
মুনির্বিবাসয়ামাস রহস্যপুর নায়ক । ১৪
মুনির্নারায়ণাস্ত্রেণ ত্রিকেশ মন্ত্রপূর্বকম্
শত্রুং দৃষ্ট্বা মহাস্ত্রেণ নবমং শতমং জঘৌ । ১৫
ঊর্ধ্বকে প্রথমা কৃত্বা অন্তং দীর্ঘং দিশো দশ ।
প্রজাপতিসমং তত্র স্থানমস্ত্রবরীয়ত । ১৬
ধনুশ্চাস্ত্রেণ স মুনিস্ত্রিকেশ ধনুর্ধরঃ ।
ত্রিধা প্রাণ ইবো রাজন্ পুরাণে চ যুগে যথা । ১৭
দৃষ্ট্বা তৃণং বিশিরস্কং অস্ত্রমন্ত্রেণ তৎক্ষণম্

ত্রিকেশ নারদিং ধীরং বসুর্ধানং মুনিস্তদা । ১৮
মুহূর্তং তুরগ্রেণ ধ্রুবং সন্ধায়মেষ চ
অস্ত্রং তূণং ধারিণঞ্চ বিধিবেন চ তুষ্টবঃ । ১৯
মুনিস্তমব্রবীদ্ ধীমান্ নামাস্ত্রেণাবধীদয়া ।
শিষ্যা স্থাপয়ামাস প্রথম মহাস্ত্রমন্ত্রে । ২০
মুনিস্তং বোধয়ামাস পুরাস্ত্রেণাবধীদয়া ।
শিষ্যান্ সর্বান্ মহীন্ বর্ষয়ামাস মুনিসত্তম । ২১
বর্ষয়িত্বা তৃণা স্তাংস্তু মোক্ষয়ামাস তৎক্ষণম্ ।
কৃষ্ণস্ত্রেণাবিষং কৃত্বা পুরা সত্ত্বেণাবাচ হ । ২২
রাজা কোশাং মহুষ্যস্তু পুনর্মুহুর্য রাজতঃ
ত্রিকেশ তং মুনিশ্রেষ্ঠঃ মুনিঃ সত্যা তথান্ত তৎ । ২৩
এতস্মিন্নন্তরে রাজা ধনাধ্যক্ষ ইবাপরঃ ।
সুপ্রীতিঃ তাবয়ামাস পুনীয়াঃ চ পরন্তপ । ২৪

তখন তৃণগুলি তুচ্ছ অস্ত্রমন্ত্রে সাধনার অস্ত্র হেলন করিলেন, কিন্তু মুনিশ্রেষ্ঠ তখনই ধারণাস্ত্র প্রেরণ করিয়া তৎক্ষণাৎ সেই সাধনাস্ত্রকে ক্ষয় করিয়া দিলেন । ১৭

ইহার পর তৃণগুলি কার্তবীর্য মুনিবরের উপর দশ শিষ্য উৎক্রান্তিকারী শতমূর্ধানুরা যেরীনামক মহাস্ত্র মন্ত্রসহযোগে নিক্ষেপ করিলেন । ১৮

তাহার। তখন মুনিবর তখনই নিজের ধনুষ্কলাপের বিশ্ব ও ত্রিলোকব্যাপী বৈষ্ণবাস্ত্র দ্বারা সেই মারণেস্ত্রকে নির্বাপিত করিয়া দিলেন । ১৯

তাহার পর মুনি তাহাই তাহার উপর শত শত মূর্ধক নারাচাস্ত্র নিক্ষেপ করিলেন । মহারাজ কার্তবীর্য-পুত্র সেই অস্ত্রকে দেখিয়া প্রশমন করিলেন এবং তাঁহার সহিত প্রেম করিলেন । ২০

তখন সেই নারাচাস্ত্র রাজাকে সহযোদ্ধা দেখিয়া ঊর্ধ্ব আকাশমার্গে গমন করিয়া বিহঙ্গকুল বর্ষণশীল অমোঘাস্ত্রে পরিণত হইয়া প্রজাপতির ন্যায় তথায় অবস্থিতি করিতে লাগিল । ২১

তাহার পর মুনি তপোবলে অবস্থিত রাজাকে অস্ত্র করিয়া তৃণগণ নিক্ষেপ করিলেন । এই অস্ত্রের প্রভাবে রাজা কার্তবীর্য-পুত্র বিদ্ধ হইলেন এবং তৃণের ন্যায় শয়ান করিয়া রহিলেন । ২২

মুনিবর তখনই সেই সময় রাজাকে বিদ্ধ অবস্থায় দেখিয়া তাঁহার মাহাত্ম্য, মান, ধন এবং যশ হরণ করিলেন । ২৩

তৃণগণ আহত হইয়া তৃণরূপ, তরু ও পর্ণ হেলন করিলেন এবং তখনই বিনষ্ট আহত হইয়া তৃণত্বের অস্ত্র, তৃণ ও অস্ত্রমন্ত্রকে বিনষ্ট করিলেন । ২৪

অনন্তর মুনি রাজপ্রকাশের সাধনাস্ত্র-মন্ত্রের দ্বারা অস্ত্রাধিষ্ঠাতা রাজার সমস্ত শক্তিসমূহকে বন্ধন করিয়া তপস্যায় দীক্ষিত করিলেন । ২৫

তাহার পর মুনিবর তখনই রাজা কার্তবীর্যার্জুনকে সমস্ত অস্ত্রাধিষ্ঠাতী শক্তি করিলেন অর্থাৎ তাঁহার টৈতন্য সম্পাদন করিলেন এবং তৃণগণকে বন্ধনমুক্ত সমস্ত শক্তিসমূহকে দেখাইলেন । ২৬

তৃণগণ সেই সব মহাশক্তিকে দেখাইয়া তখনই তত্ত্বাধিষ্ঠাতৃরূপে পরিণত করিয়া দিলেন । তাহার পর তৃণগণ কার্তবীর্যার্জুনকে আশীর্বাদ প্রদান করত বলিলেন—আর তুমি প্রয়োজন নাই, তুমি যাও । ২৭

কিন্তু রাজা স্বোপার্জিত ঊর্ধ্বে ইহা তৃণগণের এক গুরু উপকারের তরে মুনিশ্রেষ্ঠ তখনই উপদেশ করিলেন । মুনি তখন শক্তি অনুযায়ী সেই পুণ্যের ঋণ করিয়া দিলেন । ২৮

এই সময়ে সেই ঐশ্বর্যশালী রাজা তথাকথিত তত্ত্ব মুনীন্দ্রিপূর্ণ বাক্যের দ্বারা তাহার মান করিয়া উত্তরের মতো মুনীন্দ্রিপূর্ণ সম্পর্ক স্থাপন করিলেন । ২৯

মূর্দ্ধিনাথ প্রণামান্ত কৃষ্ণস্য চ স্তবনম্ভে।
রাজা নত্বা বিধিং বিপ্রঃ স্বালয়ং প্রযযৌ মুদা ॥৪
মুনির্যযৌ চ স্বগৃহং স্মরন্ কৃষ্ণপদাম্বুজম্
ইত্যেবং কথিতং বিপ্রাঃ কিমিচ্ছন্তি পুনঃ ॥৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে তপস্যাকার্ত্তবীর্য্য-মুনিসুহৃদ্বিবাদ-কথনং নাম ষড়্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥

প্রণাম করিলে মুনি স্তবদ্বারা কৃষ্ণের স্তব করিলেন। রাজা তাঁহাকে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের প্রণাম এবং বিষ্ণুর স্তবপাঠ করিয়া বিধি শ্রবণ করিলেন। ৪৫

তাহা শুনিয়া মুনি স্বগৃহে এবং রাজা স্বালয়ে গমন করিলেন। এইরূপে আমি তোমাদের নিকট কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন মহাত্মার কথা বলিলাম। এক্ষণে আর কি তোমার নিকট বর্ণন করিব ? ৫৬

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে তপস্যাকার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন মুনিবিবাদবর্ণন নামক ষড়্বিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[সৈন্যসহ রাজা মুনিতপোবনে পুনরাগমন, রাজা সহ যুদ্ধে তপস্বীর প্রাণত্যাগ, তৎপুত্রের পরশুরামের প্রতিজ্ঞা ও]

নারায়ণ উবাচ :

ইতি শ্রুত্বা মুনেঃ পত্নী রাজা বিপ্রিয়মাহরৎ।
পুনর্গত্বাশ্রমং তস্য তপস্যারাজ্ঞয়ং তথা ॥১
ক্ষণমাত্রং চতুর্দ্দশ্যং রথিনাং ষষ্টলক্ষকম্।
অশ্বলক্ষাণাং ষষ্টেশ্চ গণনাতীতসাদিনাম্ ॥২
রাজেন্দ্রাণাং মহেন্দ্রস্য মহাবলপরাক্রমম্।
মহাসপ্তদিসুহৃদ্ভস্য ত্রৈলোক্যো ভেদুনীশ্বরঃ ॥৩

সসৈন্যো যোদ্ধুমাযাস তপস্যারাজ্ঞয়ং মুদা।
প্রণম্য চার্জ্জুনং কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনঃ স্বয়ম্ ॥৪
হৈহয়াধিপৈর্যোদ্ধৃভির্মহাযোদ্ধৈশ্চ সৈন্যকৈঃ
তপস্যারাজ্ঞয়ঞ্চক্রে মূর্দ্ধাসাপূর্য্যরেণ চ ॥৫
পুরীং প্রবিশ্য নগরান্ পুরীষা কপিলাং তথা।
গৃহং মত্বা মনশ্চক্রে চর্ব্বিতবাহ্যাহ্যম্ ॥৬
মহুহুর্তো মুনিশ্রেষ্ঠঃ পুরীষা নগরাৎ বহুঃ।
একাকী মুক্তকচ্ছশ্চ যেদুঃ নত্বা হরিং স্মরন্ ॥৭

তাহাতে রাজার সৈন্যসহিত তথা সঙ্গের অন্যান্য মুনির আশ্রমকে পরিবেষ্টিত করিলেন। কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন স্বয়ং ঐ সময় তথায় প্রবেশ করিতে লাগিলেন। ১-৪

মুনিরা বলেন। সেই সময় তপস্বি মুনির আশ্রমে তপস্বির সহিতে সৈন্যসহ, বাহনের ও মহাবলপরাক্রমে তাঁহা বেষ্টিত হইলেন। ৫

তাহার অনন্তর, অন্য ব্যক্তিদের আসার ও দুর্দ্ধি রাজা পুরীষময় মুনির কুটীরে প্রবেশ করত তথাকার কপিলাধেনুকে গ্রহণ করিয়া স্বীয় গমন করিতে মন স্থির করিলেন। ৬

তখন মুনিশ্রেষ্ঠ তপস্বি একাকী মুক্তকচ্ছের অর্থাৎ সাবধান হইয়া যান ও শত্রু গ্রহণ করত হরিকে স্মরণ করিয়া এবং শ্রীহরিকে স্মরণ করিয়া উপবিষ্ট হইলেন। ৭

আজ্ঞাময়ন্ত্রণ ভবান্ সর্বান্ সমাধাস্যে ন সংশয়ঃ।
আজ্ঞায়াং তব তিষ্ঠেয়ঃ নিশ্চয়ং কুরুতাং পুরঃ ॥ ৮
ইত্যুক্ত্বা পরমোদারঃ স ভূমিস্তত্রমুক্তবান্।
প্রস্থায় রাজ্ঞঃ তৈস্তু সাধয়ঃ সর্বথা যথা ॥ ৯
অপরঃ পরমোদারঃ ভবান্ ভূমিসুতস্তয়ঃ
তৈরেব যাচ্ঞয়াযাদ সর্বৈস্তৈঃ সমাক্রান্তম্ ॥ ১০
ভূমিনা পরমোদারেণ সর্বৈস্তৈঃ সমাবৃতম্।
আমি সর্বাণি তুল্যানি পরাণি সন্তরে যথা ॥ ১১
রাজা পৃষ্ঠ্বা ভূমিস্তেষামস্তরং যথাং পুরঃ।
সাক্ষং কুলৈস্তৈরুদারা ভ প্রথমাং পৃষ্ঠ জন্মি ॥ ১২
নরাচারেণ যাবং স ভূমেঃ প্রাপ্তো গুরাশিষম্
আজ্ঞয়ো ভূমেস্তস্তস্ত ভবানঃ স্তুইবানসঃ ॥ ১৩
ভূমৈস সাক্ষং কুলৈস্তৈস্তিষ্ঠেদ্ভূমিসুতস্তয়ঃ।
অন্তঃ পরঃ সমাং ভক্তিং ভবান্ লীলয়া ভূমিঃ ॥ ১৪

ভূমিস্তিষ্ঠেদ বিশাক্রান্তি নিজেন লীলয়া কুলঃ
ভূমেঃ নিজেন কুলস্তিষ্ঠেদ্ভূমিং ভবান্ ভূমিঃ ॥ ১৫
অপরঃ পরমোদারঃ নিজেন ভূমিসুতস্তয়ঃ।
সর্বৈরেব নিবর্তন্তে ভবন্তস্তঃ কুলা যদু ॥ ১৬
নিবন্তাঃ পরমোদারেণ ন ভ পরাঃ পরাভিমুখ
ভূভবান্তুং ভূমিনা তে ভ সর্বে বিদ্ভিরাঃ ॥ ১৭
ভবান্তাঃ সর্ব-পাত্রাভরণিতঃ সর্বৈরেবাভয়ং।
রাজানা নিজিতঃ পৃষ্ঠ্বা ন ভবান্ ভূমীশ্বরঃ ॥ ১৮
ভূমীশ্বা ভণিতা ভ ভা ভবন্তঃ শোকমুজ্ঝিতাঃ।
যোগবিদ্যা পুরঃ কৃত্বা সর্বতঃ সন্তরুত্তমঃ ॥ ১৯
প্রবন্ধিতস্তরে রাজা তেজসা প্রাপ্য রাজ্য।
নিবাসয়ামাস ভূমিং ভূমীশ্বা সমরং যদু ॥ ২০
ভবান্ ভণিতা ভ্রাতা ভবন্তমেক ভবন্তাম্।
ভূমিস্ত ভূম্যা নিজেন ভূমীশ্বা সমরা যদু ॥ ২১

ভারপর আজ্ঞাবহির সমস্ত ভবন্তকে যজ্ঞমণ্ডপের আহ্বান প্রদান করিয়া বিজিত রাজা সন্তুষ্টে ভবন্তের আসনে অধিষ্ঠান করিলেন ॥ ৮

অনন্তর সেই ভূমি সভাস্থ পূর্বতন রাজগণের ভূমি করিলেন এবং মানুষ ভবন যেই দ্বারা নিজেকে আজ্ঞাবহি মনে করে ('ভবিতা'—এই সংজ্ঞাবাচক যেই শব্দ দ্বারা আজ্ঞাবহি হয়)। সেইরূপ ভাবনাই তাহা নিজের আজ্ঞাবহ সম্পূর্ণ আজ্ঞাবহি করিলেন ॥ ৯

অনন্তর ভূমিপুত্রই তাহার রাজগণ ভূমি করিলেন এবং তাহা দ্বারা ভবন্তমের রাজার সমস্ত সৈন্যসামন্তকে বিদায়িত (আজ্ঞা) করিলেন ॥ ১০

সেইরূপ স্থিতা সেনা সহিত আজ্ঞা ধারণ করে, সেইরূপ ভূমিপুত্রই রাজগণের দ্বারা রাজার সমস্ত সৈন্যগণ আজ্ঞা প্রদানে রাজার সকলে তত—আজ্ঞা হইয়া স্থিতি ॥ ১১

রাজা কার্তবীর্যার্জুন সম্মুখে ভূমিপুত্রই ভবন্তমিকে ধর্ম করার কৃতাঞ্জলি হইয়া ভূমেন্দ্রাজ্ঞের মহিত ভক্তিতে উহাদের প্রণাম করিলেন ॥ ১২

রাজা ভূমির আশীর্বাদ লাভ করিয়া উহাদের প্রণাম তত্ত্ব নিজ রাজ্য আগমন করিলেন। অন্যান্য ভূমেন্দ্রগণও ভূমিপুত্রের ন ন-রাজ্যে আগত হইলেন ॥ ১৩

অনন্তর সেই ভূমেন্দ্রই কার্তবীর্যার্জুন ভূমপুত্রের মহিত ভূমিপুত্রই ভবন্তমির উপর প্রভু, সখা, ভ্রাতা ও পতি ভূমিস্তিষ্ঠেদ বিশাক্রান্তি নিজেন লীলয়া কুলঃ
ভূমেঃ নিজেন কুলস্তিষ্ঠেদ্ভূমিং ভবান্ ভূমিঃ ॥ ১৪
অপরঃ পরমোদারঃ নিজেন ভূমিসুতস্তয়ঃ।
সর্বৈরেব নিবর্তন্তে ভবন্তস্তঃ কুলা যদু ॥ ১৫
নিবন্তাঃ পরমোদারেণ ন ভ পরাঃ পরাভিমুখ
ভূভবান্তুং ভূমিনা তে ভ সর্বে বিদ্ভিরাঃ ॥ ১৬
ভবান্তাঃ সর্ব-পাত্রাভরণিতঃ সর্বৈরেবাভয়ং।
রাজানা নিজিতঃ পৃষ্ঠ্বা ন ভবান্ ভূমীশ্বরঃ ॥ ১৭
ভূমীশ্বা ভণিতা ভ ভা ভবন্তঃ শোকমুজ্ঝিতাঃ।
যোগবিদ্যা পুরঃ কৃত্বা সর্বতঃ সন্তরুত্তমঃ ॥ ১৮
প্রবন্ধিতস্তরে রাজা তেজসা প্রাপ্য রাজ্য।
নিবাসয়ামাস ভূমিং ভূমীশ্বা সমরং যদু ॥ ১৯
ভবান্ ভণিতা ভ্রাতা ভবন্তমেক ভবন্তাম্।
ভূমিস্ত ভূম্যা নিজেন ভূমীশ্বা সমরা যদু ॥ ২০

নিজেন করিতে পারিলেন। ভূমিপুত্রই সেই ভবনের সেই সব প্রতিষ্ঠিত করিলেন ॥ ১৪

অনন্তর ভূমি রাজার উপর নিজস্ব নিজেন করিলেন, কিন্তু রাজা তাহা ভবন্তমেরই সেবন করিলেন। অন্য রাজা ভূমির উপর পূর্ণ নিজেন করিলেন, ভূমি সেই সময় সেই পূর্বতন সভা করিয়া দিলেন ॥ ১৫

তারপর ভূমিপুত্রই অন্য রাজগণের নিজেন করিলেন। কুলগণ তাঁহার সেই ভূমিসাধী ভবন্তমূহের দ্বারা সকলের বশ বশ হইয়া রহিলেন ॥ ১৬

এই কুলগণ তাঁহার সেই রাজত্বকালে আরম্ভ হইয়া পরিলেন এবং পলায়ন করিতে অসমর্থ হইলেন। তারপর ভূমি কুলগণ প্রেরণ করিয়া তাঁহাদের সকলকে নিজিত করিয়া দিলেন ॥ ১৭

ভূমি, অন্ন, ধন ও সম্পত্তি—এই সমুদয় সৈন্যবাহিনী সকলকে এবং রাজাকে নিজিত দেখিয়া ভূমীশ্বর অবশিষ্ট রাজাদিগকে বশ করিলেন না ॥ ১৮

তারপর ভূমিবর সেখানে রাজারা যোগবিদ্যাবলে একিয়া একত্রে সবিয়া ভূমীশ্বরের তাঁহাকে প্রণাম হয় তত্ত্ব তদ্রূপ বশন করিয়া উহা ভবিষ্যে ॥ ১৯

তারপর ঐ সময়ে রাজা কার্তবীর্যার্জুন তেজসা বাহুবলের দ্বারা ও বহু প্রকার করিয়া ভূমিকে বিদায়িত করিলেন ॥ ২০

ব্রহ্মাস্ত্রেণ নৃপশ্রেষ্ঠঃ প্রহিতেন মুনৌ তদা
ব্রহ্মাস্ত্রেণ মুনীন্দ্রস্য মন্ত্রো নির্বীর্যতাং যযৌ। ১১
বিষাস্ত্রেণ মুনিশ্রেষ্ঠো নৃপস্য সমরে বভূব।
চক্রে মারণিকৈশ্চৈব ক্ষিপ্তৈর্ঘং দুর্বলম্ ।১২
অথ রাজা মহাক্রুদ্ধো হরের্ঘং ঘনমৌষধঃ।
সন্ধায় ব্রহ্মণঃ শক্তিং তাবেকমুক্তবান্ বিভুঃ। ১৩
ওঁকারেণ বহ্নিঃ প্রদত্তা শক্তিমুখেষু
দুর্বাসসে ভস্মসাৎ কর্তুমেব সমুদ্যতা। ১৪।
অতঃ সর্বদেবানাং কেষাং মারণায় চ।
শক্তেশ্চ ব্রহ্মবীজস্য মায়ায়াশ্চৈব মায়য়া। ১৫
ওমিত্যাদ্যন্তযোগেন স যোগী মন্ত্রপূর্বকম্
ক্ষেপণায় যোগযুক্তায় সমনস্ক বিধো হৃদ। ১৭
দৃষ্ট্বা ক্ষিপন্তীং তাং দেবা হাহাকারং চকার হ।
আকাশস্থাশ্চ সমরং স্থগিতা ভয়তঃ ।১৮

ক্ষিপেদ তাং দুর্বিষহ্য কার্তবীর্যার্জুনঃ স্বয়ম্
সদ্যঃ শলভতাং সা শক্তির্ভস্মসাৎ মুনিবক্ষসি। ১৯
বিষাদোত্তো মুনেঃ শক্তিস্তস্যাস্ত্রস্য বিনির্গতা।
ধৃত্বা ত্বরিতা সদ্যো ভস্মৈবং মুনয়ে দদৌ। ২০
মূর্ছাং সম্প্রাপ্য স মুনিঃ প্রাণান্ত্যজ্যাশু তৎক্ষণম্।
ক্ষেত্রোত্তরণে ত্যক্ত্বা চ ব্রহ্মলোকং জগাম হ। ২১
মুক্তে মুনিবরে দৃষ্ট্বা কার্তবীর্যো নৃপো মুদা
যে তাত তাতেত্যুচ্চার্য রোরোদ ন তু তস্যাম। ২২
সর্বং সা তস্যয়ামাস লোলোকে ব্রহ্মলোকম্
ব্রহ্মবিদ্যাসমন্বিতং যোগৈশ্বর্যাদিভিরাবৃতম্। ২৩
দুঃখেন ব্রহ্মবে সদ্যো ব্রহ্মণা কৃপয়ে পুনঃ।
সা প্রীতা পুত্রয়ে ব্রহ্ম কৃপয়া তস্যয়ত্বে। ২৪
নত্বা চ তাবেনুনাং মনুং সা তস্যাম
তদ্ব্রহ্মবিদ্যাবিদ্যেন্দ্রো নরমাত্মে বভূব হ। ২৫

অবশ্যম্ ভবত মৃত্যু ধর্ম-কার্যে যেরূপ দুর্বিষহ ভাবের হাহাকার করিতে পারিলেন। ২৮

তখন কার্তবীর্যার্জুন সেই শক্তিকে দুইটা খণ্ডে খণ্ডিত করিয়া মুনির উপর নিক্ষেপ করিলেন, কিন্তু মুনীন্দ্র তপঃপ্রভাবে ব্রহ্মাস্ত্রের দ্বারা সেই মৃত্যুবিনিক্ষিপ্ত ব্রহ্মাস্ত্র তৎক্ষণাৎ বিনষ্টপ্রায় হইল। ২১

তাহার পর মুনিশ্রেষ্ঠ বিষাস্ত্র দ্বারা নৃপতির বাণ, ধনু, রথ, সারথি এবং দৃঢ় কবচের ক্ষয় করিলেন। ২০

তখনও রাজা অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া বিষ্ণুর বিজয়ী বজ্রাস্ত্রের তুল্য প্রভা-যুক্তমারিণী নিজ শক্তিকে ক্ষেপিতে পারিলেন। ২৪

বজ্রাস্ত্রের মুনিকে প্রদান করিয়া রাজা আত্মজা সেই শক্তিকেও প্রদান পূর্বক ত্রাস করিলেন এবং সেইজন্যই বজ্রপূর্বরূপা দেবীস্বরূপা সেই শক্তিকে দুর্বাসাকে দিতে পারিলেন। ২৪

মারণ। সমস্ত দেবতারই যে ক্ষেত্র, মায়াস্বরূপ ক্ষেত্র, এইরূপ শিব, ব্রহ্মা ও মায়াদেবী অর্থাৎ দুর্গার যে ক্ষেত্র, এই সমস্ত ক্ষেত্রকেই যোগীরাজ কার্তবীর্যার্জুন বহু পাঠ পূর্বক সেই শক্তিস্বরূপ আকাশে অভিমন্ত্রিত করিলেন। তখন সেই শক্তি নিজ ক্ষেত্র ব্যতীতও ৩ বল বিস্তৃতে প্রকাশিত হইলেন। ২৫-২৭

এই শক্তি-প্রয়োগ ক্ষেত্র করিয়া দেখিয়া আকাশে

ব্রহ্মাস্ত্রের প্রভাবে ভস্মসাৎ হইয়া গেলেন। ২৯

তখন কার্তবীর্যার্জুন সেই শক্তিকে দুইটা খণ্ডে খণ্ডিত করিয়া মুনির উপর নিক্ষেপ করিলেন এবং সেই শক্তি তৎক্ষণাৎ ভস্মসাৎ হইয়া তখনই মুনির বক্ষে যাইয়া বিলীন হইলেন। ২৯

তাহার পর মুনির বক্ষ বিদীর্ণ করিয়া সেই শক্তি ত্রিশূলাকার ধারণ করিলেন এবং, এই শক্তি মহারাজের মুনির প্রতি নিক্ষেপ করিয়াছিলেন এবং পরে মহারাজের মুনিকে প্রদান করেন। ৩০

তখনও সেই তখনই মুনি মূর্ছা প্রাপ্ত হইয়া তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করিলেন। তাঁহার ক্ষেত্র সেই সমস্ত আকাশে ত্যাগ করত ব্রহ্মলোকে গমন করিল। ৩১

এই মুনির তখনই মুনির মৃত দেখিয়া সেই কপিলা ধেনু 'হে তাত! হে তাত!' এই কথা বলিয়া পুনঃ পুনঃ রোদন করিতে লাগিলেন। তখনই তিনি গোলোক-গমন করিলেন। ৩২

সেই গোলোকাগত তিনি ব্রহ্মবিদ্যাসমন্বিত বিভূতিযুক্ত যোগ ও যোগীগণ পরিবেষ্টিত গোলোকের শ্রীকৃষ্ণকে সকল বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। ৩৩

সে সময়ে পূর্বে যাহা শ্রীকৃষ্ণ এই কপিলাকে ব্রহ্মমন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন। তাহা স্মরণ করত

অথ রাজা তং বিহসন্ বোধয়িত্বা ঘটোদ্ভবম্
প্রাতঃক্রিয়াং বিনির্বর্ত্য তস্থাবে বালয়া যুতঃ ॥ ৭৬
প্রাপ্তবাংশ্চ মুহুঃ ক্রুদ্ধো তস্থাবে রেণুকা সতী।
মুনিঃ শশ্বদি সংস্থাপ্য তদ্বং মূর্ধ্নোবনাম তাং ॥ ৭৭
তস্যা যা ভেজনা প্রাপ্তা ন ছত্রোণ পরিক্ষতা।
এবি বৎস মুহুঃ হায় হায় হায়েত্যুবাচ হ ॥৭৮
আহত্যাম মৃতমূর্ধ্নঃ অপেন্দুপুত্রয়োরো
বভাম বাচয়া ভূয়া মনোজ্ঞাভী চ যোষিৎ ॥ ৭৯
পৃষ্ঠা রাজো মুহুঃ তাতং শোকার্তাং জননীং সতীম্
আকর্ণ্য চরমুত্তাম্ প্রজাতী কপিলাং গুহা ॥ ৮০
বিলপান মুহুঃ তত্র যে তাত জননীতি চ।
চিন্তাং চকার রোষেণ্ড্রক্তপৈরাত্মানং মুহুম্ ॥ ৮১

রেণুকা রামমাতার মূর্তিং কৃত্বা স্বতন্ত্রম্
চুল্লুপ্ত ঘটে বিন্যস্য তদ্বোধায়ৈকর্ষিণং মুহুঃ ॥ ৪১
হায় হায় মহাবাহো ক্ব যাসি ত্বাং বিনাহং চ।
বৎস বৎসেতি কৃত্বৈবং বিললাপ মুহুঃ মুহুঃ ॥ ৪০
হৃৎপ্রাবাধিক হে বৎস মহৎ বচঃ মৃদু
পিত্রোঃ সেবক্রিয়াঃ কৃত্বা পুত্র মুক্তে ন যাস্যসি ॥ ৪৪
মুহুঃ ত্বিতি মুহুঃ বৎস তনয়া কুরু সাধ্বীম্
মমবং নৈব মুহুঃ যাস্যসি অগ্নিহোত্রং বহ ॥৪৪
মাতৃর্মৃত্যুমন্ত্রয়া প্রক্রিয়াং তাং চকার হ।
ত্রিসপ্তকৃত্বো নির্ভূপা করিষ্যামি ক্ষিতং মহীম্ ॥ ৪৬
ক্ষত্রবীর্যাং হরিষ্যামি নীলয়া অগ্নিয়াবেষম্
পিতৃংশ্চ তর্পয়িষ্যামি অগ্নিভেজকরেন চ ॥৪৭

প্রদান করেন এবং তৃণ প্রাতিদিনকৃত্যের শেষ যেন মুহূর্ত ঈষৎ বিলম্বে শেষ করিবার প্রয়াস করেন। ৩৯

যে সময় এই কথিতা যেন তাঁর কাম্যবস্তুসমূহের প্রদান করিয়া (বিস্তৃতির অবসরে মুনির মহত্ত্বপ্রিয়ে শোকে প্রদান করিয়ে করিয়ে) শোকাবেগে রোদন করিয়াছিলেন, সেই সময়ে তাঁহার রোদন-নির্ঘোষ অন্তরিক্ষ মুহূর্তে ঘটিত হইলে পর তাহা হইতে ভয়ঙ্করের সৃষ্টি হয়। ৫৯

অনন্তর রাজা আর্তগৌরাঙ্গীং মুহুঃ অবলম্বি মুনিকে বিদ্ধ করিয়া নিজ সৈন্যদিগের চিত্তের সম্পাদন করত মহাপ্রস্থানবিধি সমাপন প্রারম্ভিক করিয়া নাগরিক নিজ ভবনে গমন করিলেন। ৫৯

সতী রেণুকা প্রাণনাথ অবলম্বি। মুক্ত অবয়ব গ্রহণ করিয়া ঘৃতদেহে গমন করিলেন। তিনি তথায় মুনিকে অঙ্গ তাহণ করিয়া অনন্তরের অগ্নি মূর্ধ্নোদাহ করিলেন। ৫৯

অনন্তর সেই পতিব্রতা রেণুকা প্রেমসা প্রাপ্ত হইয়া আর রোদন করিলেন না। কেবল 'বৎস মুহুরবৎস হায়, হায়, হায় মুনি বৎস', এই কথা বলিতে লাগিলেন। ৬০

অহো! অনন্তর মৃতমাতৃক রোহিণি পরস্তাম অবের আর ঈশ্ব পরিত্যে মৃতমাতৃর হইতে অনন্তরের অগ্নি সত্ত্ব তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং মাতা রেণুকাদেবীকে অভিজ্ঞার প্রদান করিলেন। ৬১

সেই সময় হায় (পরস্তাম) পিতাকে মৃত এবং সতী

অনন্তরে রোদনপরায়ণা দেখিয়া তাঁহার নিকট হইতে মৃত-মৃত্যুর ও রোদন কলিকাদেবীর রোদনাবসান পরমমৃত্যুর অবগত করিয়া 'হে তাত। হে অম্বিকা এই বলিয়া তথায় অত্যন্ত বিলাপ করিতে লাগিলেন। তাহার রোদনীয় পরস্তাম ভ্রাতৃবর্গকে মৃতমাতৃক করিয়া এই চিন্তা প্রকট করিলেন। ৬৩ ৬৫

রেণুকাদেবী এই সময় রামের পরম যত্নের প্রদান করিয়া তাঁহার অঙ্গপ্রদেশ ও মস্তকে চুম্বন করিলেন এবং পুনঃ পুনঃ অত্যন্ত উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন।

রাম। মহাবাহো হায়। আমি তোমাকে ত্যাগ করিয়া কোথায় যাব? বৎস। বৎস। তোমা এই কথা বলিয়া বারম্বার অত্যন্ত বিলাপ করিতে লাগিলেন। ৬৪

অনন্তর পিতৃভক্ত রেণুকাদেব কৃতসঙ্কল্প হইয়া পুত্রকে বলিলেন,—আমার প্রাণাধিক প্রিয় বৎস। তুমি আমার এই কথা রক্ষা কর। পুত্র। তুমি পিতা-মাতার সেবা করিয়া আর মুক্তে গমন করিবে না। ৬৫

বৎস। তুমি মুক্তে মুক্ত হয় তত্ত্ব এবং ত্রিরাত্রপর্যন্ত ব্রহ্মচর্য অবলম্বন করিয়া অগ্নিতে অগ্নিহোত্র কর; তাহা, হায়ন (অগ্নিহোত্র) অগ্নিহোত্রের সহিত মুক্ত রোহণকালে মুক্তমাতৃক হইবে না। ৬৬

কিন্তু পরস্তাম মাতার কথা না শুনিয়া এই প্রতিজ্ঞা করিলেন যে, "আমি এই পৃথিবীকে অবশ্য একবিংশতি বার অগ্নিমুক্তা করিব"। ৬৭

উদ্ধরেদ্যস্তু পুত্রো মাতুর্বিণ্মূত্রয়োর্মুহুঃ
ক্লিন্নং তথাং নীতিসারং বোধয়ামাস মাতরম্ ॥ ৪৮

রাম উবাচ ।

পিতুঃ শাসনরক্ষায়াঃ পিতুর্বধবিরোধকম্ ।
যো ন বেত্তি মহাভূতা সৌরবং স ব্রজেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৪৯
অস্তিনো নরকস্যৈব মন্ত্রপানির্বিশঙ্কঃ ।
ক্ষেত্রসারাপহারী চ পিতৃধনবিরোধকঃ ॥ ৫০
সততা মদ্যকারী চ নিন্দকঃ কটুবাচকঃ ।
এতাবদ্যৈস্তে পাপিষ্ঠা নরাধমা ভেদসঞ্জ্ঞাঃ ॥ ৫১
বিজ্ঞানাং ত্রিবিধানাং স্যাদ্ধর্মাধিক্যমনা মতি ।
মধ্যমঃ ত্রাহ্মণশ্চৈব ধর্মাদ্ধর্মবিদ্ধিঃ ॥ ৫২
এবমিত্যুক্তবা তত্র আজগাম ভৃগুঃ স্বয়ং ।

আমি বিস্তৃতা ভক্তিযোগ ভাগবতপুরাণে অবলীলাক্রমে বলা করিব এবং ভক্তিরসের দ্বারে আমি শিক্ষাদেবতার অর্চন করিব ॥ ৫৭

মাতার সম্মুখে এই কথা বলিয়া পরশুরাম পুনঃ পুনঃ বিলাপ করিতে লাগিলেন। তাহার পর তিনি এই শিক্ষক, তথাকথিত ও নীতিপূর্ণ বাক্যে মাতাকে প্রবোধ দান করিলেন ॥ ৪৮

রাম (পরশুরাম) বলিলেন,—মাতঃ! যে ব্যক্তি পিতার আজ্ঞা পালন করে না এবং পিতৃভ্রাতাকেও বধ করে না, সেই ব্যক্তি মহামূর্খ। সে নিশ্চিত গৌরব নরক ভোগ করে ॥ ৪৯

১। অস্তিনাস্তা, ২। বিশ্বাসঘাতী, ৩। মদ্যপায়ী (ইহার অন্য অর্থও অন্যত্রাদি করিয়াছে) ৪। ব্রহ্মস্বাপহারী ৫। ভূমিহরণকারী ৬। স্ত্রী অপহরণকারী ৭। পিতৃ-ভ্রাতাকারী (পিতা ও মাতা—এই উভয়ের ভ্রাতাকারী) ৮। আত্মাদি বন্ধুকারী, ৯। সদা অবিবেকারী, ১০। স্বয়ংমত বিস্তারকারী, ১১। কটুবাক্যকারী—অর্থাৎ—কটু বাক্য বলিয়া লোকসমাজে অবমাননাকারী; এই একাদশ প্রকার ব্যক্তি পাপিষ্ঠ এবং নরাধম, ইহা বেদ-বিহিত বিধান ॥ ৫০-৫১

মতি তথাপি। যদি কোন ব্রাহ্মণ পূর্বোক্ত একাদশ প্রকার অপরাধযুক্ত কার্য্য নিত্য করে, তবে ব্রাহ্মণ অধমা বলিয়া সেই অপরাধী ব্রাহ্মণের ব্রহ্মসূত্র ছাড়িয়া লইয়া এবং মস্তক মুণ্ডন করাইয়া সেখান হইতে বহির্গমন করিবে ও তাড়না করিবে; বৈশ্যকে ঐরূপ বলিয়া

অস্তিনাস্তো নরকী চ ধ্রুবমেব বিমুক্তয়া ॥ ৫৩
দৃষ্ট্বা তা রেণুকা রামো বিবক্ষুঃ ক্ষত্রিয়ো ন ।
ন তাবুবাচ স্নেহোক্তঃ পরলোকবিচারয় চ ॥ ৫৪

ভৃগুরুবাচ ।

মহাপরাধতো জ্ঞানী হ্যং যথা বিলপসে পুত্র ।
জলবুদ্বুদবৎ সর্বং সংসারে চ চরাচরম্ ॥ ৫৫
সংসারাৎ সংসারীজ্ঞ কৃষ্ণঃ চিন্তয় পুত্রক ।
যদন্তঃ তদন্তঃ বংশে বয়ং যা পুনরাগতম্ ॥ ৫৬
যদ্যেবমুক্তবংশেব ভবিষ্যা বহুবিস্তৃতি
সত্যাং নৈমেত্তিকা কর্ম নিত্যেকঃ কেন বার্যতে ॥ ৫৭
ভূতঃ তথা ভবিষ্যচ্চ যদ্ যৎ কর্ম কেন যথা নির্বার্যতে ।
নিমিত্তিঃ যদ্ যৎ কর্ম কেন যথা নির্বার্যতে ॥ ৫৮

মহীপতি পুরন্দরম ভক্তিতি অন্তে ॥ ৫২

মাতা-পুত্রের মধ্যে এরূপ বাক্যালাপ হইতেছে, ইত্যবসরে মহর্ষিপত্নী মহাসতী রেণুকা স্নান করিয়া ঘরে আসিয়া উপস্থিত হইয়া (অথবা অন্তরাল হইতে থাকিয়া) সেখানে অবস্থান করিলেন ॥ ৫৩

ইহাতে পরশুরাম রেণুকা ও পরশুরাম বিপরীতভাবে প্রণাম করিলেন। তখনও রামপুত্র মহর্ষি ভৃগু, সেই মাতা ও পুত্রকে পরলোকের বিষয়ক এই বেদোক্ত উপদেশ প্রদান করিলেন ॥ ৫৪

ভৃগু বলিলেন,—পুত্র! (ঋষির পরশুরাম ভৃগুবংশীয় অন্যান্য প্রসঙ্গে, তথাপি অন্যের বুদ্ধিহারী পুত্রকল্প আত্মজনকে বলিয়া 'পুত্র' বলিয়া সম্বোধন করিলেন। তথায় পুত্র ভৃগু, ভৃগুর পুত্র চ্যবন, চ্যবনের পুত্র ঔর্ব, ঔর্বের পুত্র ঋচীক, ঋচীকের পুত্র জমদগ্নি এবং জমদগ্নির পুত্র হইলেন—তথাকথিত অবতার রামরূপ পরশুরাম।) তুমি আমার কথে অবতরণ করিয়াছ এবং নিজে একজন জ্ঞানী পুরুষ, তথাপি তুমি কেন বিলাপ করিতেছ? এ সংসারে চরাচর অর্থাৎ স্থাবর-জঙ্গমাত্মক যে সব বস্তু দেখা যাইতেছে, তাহারা জলবুদ্বুদের ন্যায় ক্ষণস্থায়ী ও বিনাশশীল ॥ ৫৫

অতএব তিনি সংসারের অধীশ্বর সংসার সদা বিস্তারী বহুসম্ভূতের মধ্যে যেই এক সংসার বীজস্বরূপ, সেই শ্রীকৃষ্ণকে সতত ধ্যান কর। যদন্ত যাহা বলিয়া বিরাম দিয়াছে, তাহা বিরামে। যাহা বিরামে, তাহা পুনরায় আর ফিরিয়া আসিবে না, অতএব সে বিষয়ে চিন্তা করিও না ॥ ৫৬

যাবাগোদঃ যাবিমোক্ষ পরীঃ পাকতৌষিকম্
মন্ত্রেণপূর্বকা নাম প্রাক্ঃ সর্বসমঃ পুত্র ঃ ৫৯
ভূয়া বিদ্যা সহা শান্তিঃ ক্ষমা আত্মাবরুদ্ধয়া
যাবি প্রাণা মনো জ্ঞানং প্রত্যক্ষে পারমাত্মনি ঃ ৬০
বুদ্ধিস্থ সকলঃ সর্বা ভাবেন্দ্রিয় বিক্রিয়াঃ
সর্বে তমনুজায়ন্তি যা কৃতং তত্ত্ব যত্নতঃ ঃ ৬১
কে যা কেষাঞ্চ পিতরঃ কে যা কেষাঃ সুতাঃ পুত্র
তত্ত্বেনিশ্চিত্রিয়াঃ সর্বে ভবাম্ভৌ ভ্রমতে পরম্ ঃ ৬২

আনিত্যো যা কৃতস্তাব ন যোগঃ পুত্র শাশ্বতম্ ·
যোগযজ্ঞপ্রসক্তাত্মা ভূতানা এবকা ক্রিয়ম্, ঃ ৬৩
সত্যেনাভিবৃক্তাবো যত্ন কর্মণি চ যাজ্ঞয়াঃ ·
সত্যবর্ণ কবিঃ যা ন প্রাপ্নুবন্তি বিক্রিয়ম্, ঃ ৬৪
পার্থিবাংশক পৃথিবী পুরুষে চ ব্যবস্থিতম্ ।
যোগাংশক তথা যোগং মূত্রাংশং সলিলং তথা ঃ
বায়বাংশক তথা বায়ুস্তেজস্তেজোংশকো তথা ঃ ৬৫
সর্বে লিনাঃ সর্বেষু যো যাজ্ঞবল্ক্যগতি যোগবাৎ ।
নাম প্রকৃতি মন্ত্রং সর্ব কথাবাত্মাবেবিত্তাঃ ঃ ৬৬

যারা পরীক্ষণে উত্তীর্ণ হবে, তারা হবেই (তাদেরকে কেউ নিরসন করতে সমর্থ হবে না) এইরূপ অভিমতে যারা রয়েছে, তারাও হবেই (তাদেরকেও কেউ নিরসন করতে সমর্থ হবে না) প্রতি ক্ষেত্রের অনুকূল-প্রতিকূলভাব যে কর্ম, তাহা সত্য; আর, এই প্রকার (নিশ্চিত) তারতম্য যারা নির্ধারিত হয় না অর্থাৎ এই নিয়তিকে যে নিরসন করিতে পারে ঃ ৫৭

যে যম, দম, তিতিক্ষা ও ধর্মাচরণ—এই তিন ভাবের দ্বারা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক নির্দেশিত অর্থাৎ নির্দ্ধারিত হইয়াছে, সেই নির্দেশিত কর্ম যে নিরসন করিতে (খণ্ডন করিতে) পারে ঃ ৫৮

পুত্র ! পরমাত্মার অন্তর্গত যাজ্ঞিকদের ক্রিয়ি, ওম্, ক্ষেম, সত্য ও যোগ—এই পঞ্চপ্রকারক্রিয়ার যে ক্রিয়ন তাহার নিয়মকরণ; এই পাঞ্চভৌতিক দেহের মানব, দানব, যক্ষ ও পক্ষী প্রভৃতি সকলে করিয়া সমস্ত ক্রিয়াদের, যজ্ঞের দ্বারা অগ্নিতে এবং প্রাতঃকালে দুই অবস্থায় প্রাপ্ত হওয়া ঃ ৫৯

পরমাত্মা যেভাবে করিয়া চলিয়া যাইলে পর সেই যেভাবের দ্বিজ ক্ষুধা, নিদ্রা, দয়া, শান্তি, ক্ষমা, করুণা, প্রাণ, মন এবং জ্ঞানের চলিয়া যায় ঃ ৬০

যেমন কোনও মহাপুরুষ তাঁহার নিয়মকরণ অনুসরণ করিয়া থাকে, সেইরূপ বুদ্ধি ও সমস্ত ইন্দ্রিয় প্রভৃতি সকল পদার্থই তাঁহার অনুসরণ করে। অতএব তুমি যত্নসহকারে সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে জানিতে যত্ন কর ঃ ৬১

পুত্র ! এ জগতে কে কাহার পিতা এবং কে কাহার পুত্র ? (এ সবই ভ্রমমাত্র কল্পিত; কারণ, সেই পিতা বা পুত্র বিভিন্নরূপ এবং বারংবার জন্মগ্রহণ করিয়াই তত্ত্বজ্ঞানের দ্বারা অনুত্ত হইয়া যাইবে অর্থাৎ লাভ প্রাপ্ত হইবে।) জীবগণ সকলেই এই ভাবে দুঃখ-সুখ (সম্পদ ও বিপদ) সাগরে বিভ্রান্ত হইয়া ভ্রমণ করিতে করিতে কখনও কখনও বিশ্রাম লাভ করে। এই সংসারে ও বিশ্রাম সবই ঘাত-প্রতিঘাত কর্তৃকই হইয়া থাকে ঃ ৬২

সেই কারণে জ্ঞানী পুরুষগণ কখনই আসক্তির বিষয়ে প্রশ্রয়ই করেন না। পুত্র ! তুমিও যোগ করিও না; যেহেতু যোগভ্রষ্ট হইলে তুমি যাজ্ঞিকদের বিক্রিয় লাভ করিতে অর্থাৎ অযোনি লাভ হয় ঃ ৬৩

যোগ ভঙ্গপ্রাপ্ত হইলে তাহার সুকৃত ফলের সাথে ইহলোক করিয়া যখন যোগ করে এবং সত্যবর্ণ হইলে যোগ করে, তখন সেই ফলের ভার বহন করিতে সমর্থ হইবে না, ইহা সুনিশ্চিত ঃ ৬৪

ফলের যেনিবিভাগের পৃথিবীর অংশ তাহা প্রকৃতিগত পৃথিবী প্রাপ্ত হয়, অর্থাৎ পৃথিবীর অংশ পৃথিবীতে বিলিয়া যায়। এইরূপ জলের অংশের জল, তাহাদের আকাশ আকাশে, বায়ু বায়ুর অংশের এবং তেজ তেজের অংশেই প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ তদ্রূপ ভাবে দ্রব্য বিলিয়া যায় ঃ ৬৫

যখন এইভাবে দেহ সৃষ্টিকারক সমস্ত ত্রিজাতি তত্ত্বসমূহ দেহবন্ধনের প্রাণ ত্যাগ করিয়া যাইলে পর ত্রিজাতি মূলতত্ত্বসমূহ বিলিয়া যায়, তখন যোগ করিলে পর আর কে ফিরিয়া আসিবে। তখন ভূতের নাম, প্রকৃতি (ক্রিয়া), মন্ত্র ও কর্ম— এই সবই যার জন্য পর্যবসিত হইয়া থাকে ঃ ৬৬

যেষোক্তৈশ্চ যৎ কর্ম্ম কৃতং তৎ পারলৌকিকম্।
স চ বন্ধুঃ স পুত্রশ্চ পরলোকহিতায় যঃ। ৬৭
ইত্যেবমুক্ত্বা তাঞ্চ সোমা তস্যাশ্চ তৎক্ষণম্
যেনুকা চ মহাসাধ্বী তাং বক্তুমুপচক্রমে। ৬৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে মেনকাবরে পরশুরামং প্রতি দুর্গায়াঃ প্রবোধবর্ণনং নাম সপ্তবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ। ১৭

তুমি এখন যেষোক্ত-বিধি অনুসারে পিতার পারলৌকিক কার্য্য সম্পন্ন কর; কারণ, সেই বন্ধুই বন্ধু ও সেই পুত্রই পুত্র, যে বন্ধু এবং পুত্র মৃতের পারলৌকিক কার্য্য করিয়া তাহার হিতসাধন করে। ৬৭

মৃতক এই উপদেশবাক্য শ্রবণ করিয়া পার্ব্বতীর উদ্দেশ্যে মোক্ষ পরিত্যাগ করিলেন। তখন মহাসতী সাধ্বী যেনুকা যেষী মৃতকে বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৬৮

শ্রীনারদ যেষোক্তপতীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে মেনকাবরে পরশুরামের প্রতি মৃতক প্রবোধবর্ণন নামক সপ্তবিংশতি অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ।

[মৃতক-যেনুকা সংবাদ, পরশুরামের ব্রহ্মলোকে গমন এবং তাঁহার সহিত কথোপকথন।]

যেনুকা বলিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আমি সম্প্রতি প্রাণনাথের সাধনধন করিব, ইহাই আমার অভিলাষ; কিন্তু আজ আমার অনুকালের চতুর্থ দিবস, সুতরাং অশুচি অবস্থায় আছি, আর আজই আমার এই অভিলাষ সিদ্ধিরূপ পতি মৃতাধিকার করিবেন, অতএব আমি এখন কি করিব? ১

যেষোক্তমস্ত্রেই উত্তরম্। এই অবস্থায় কি পাপীর ব্যবস্থা আমার, তাহা আমারও অজ্ঞাত। আমার এই অবস্থার পূর্ব্বাদনে আপনি আজ সমস্ত এখানে অবস্থান করিয়াছেন। ২

মৃতক বলিলেন,—আমি জানি। তুমি পূর্ব্বাহ্ণ অর্দ্ধরাত্র (রাত্রি) অনুধাবন কর। রাত্রীর সকল কার্য্যেই ঐ চতুর্থ দিবসেই শুদ্ধ হইয়া যায়। ৩

উক্তা চর্তুস্তুর্থেঽহি ন শুদ্ধা যেষ-মৈত্রয়োঃ।
মৈত্রে কর্ম্মণি মৈত্রে চ পঞ্চমেঽহ্নি বিশুদ্ধ্যতি। ৪
যাবদ্রাত্রৌ যথা যামঃ বিলাদ্ধ্বরতে যথা।
তথৈব যামিনাধারে সাধ্বী ধর্ম্মং প্রযাতি চ। ৫
যেষেষে যামিনী শুদ্ধা যাবদ্রাত্রাশ্চতুর্থকম্।
অত ঊর্দ্ধং কর্ম্মণাং কুর্য্যাৎ সূতকং নাত্র সংশয়ঃ। ৬
স পুত্রো ভক্তিদাতা যঃ সা চ স্ত্রী যানুমন্যতে।
স বন্ধুর্দানধাতা যঃ স পিণ্ডো গুরুরেব চ। ৭

রাত্রী যামী কার্য্যে চতুর্থ দিবসে তথা রাত্রিরও যৈত্র কর্ম্ম ও মৈত্র অর্থে তথা বুঝায়। যৈত্র কর্ম্ম এবং মৈত্র অর্থে সাধারণতঃ পঞ্চম দিবসে শুদ্ধি লাভ করে অর্থাৎ অনুলোমের পঞ্চম দিন হইতে সাধ্বী যৈত্র ও মৈত্র কর্ম্মে অধিকারিণী হয়। ৪

যেরূপ সর্ব্বাদি দিবস প্রাণীর দ্বারা রাত্রিকার্য্যকারী ব্যক্তি যামপূর্ণতঃ দিন (অর্থ) হইতে সর্ব্বাদি প্রাণীকে গ্রহণ করে, সেইরূপ সতীসাধ্বী স্ত্রী ঊর্দ্ধ সন্তোষলে স্বামী পরিত্যক্ত গ্রহণ করিয়া স্বর্গে গমন করেন। ৫

সেই সতীসাধ্বী অর্থে চতুর্থদিন হইতে আনুষাদ বাদ পরিত্যক্ত সহিত কর্ত্তার মৃত উৎসর্গ করে। সাধ্বি! ইহার পর তুমি মৃতক অন্যান্য কর্ম্মসমূহের অনুষ্ঠান করিবে। ৬

সেই পুত্রই পুত্র, যে পুত্র মাতাপিতার প্রতি ভক্তি-প্রদান; সেই স্ত্রীই স্ত্রী, যে স্ত্রী পতির মৃত্যুর পর পতির অনুগমন করে; সেই বন্ধুই বন্ধু, যে বন্ধু মৃতদেহের দাহ দিয়া

মোহাদ্বীদেবো যো ব্রহ্মন্ ন যাতা পাদয়োঃ প্রভাঃ।
ন চ স্বামী ত্রিরাত্রেণ মতিং বাদুমিহেচ্ছতঃ ॥ ৮
ন তুর্বর্ণজাতা যো হরিহরিপ্রসারকঃ।
এষ প্রসবতা বেদেষু পুরাণেষু চ নির্দিষ্টম্ ॥ ৯

বেণুকোবাচ।

যদ্যং স্বপ্নাদিনা সাধ্বীং বা সতীং ভাবয়তে দুষ্টে।
বা দাসীবর্গো বাপ্যেষ তস্য শ্রুতি ভবেদ্বাদে ॥ ১০

কৃষ্ণকুমার।

বালাপত্যান্ত পরিত্যেয়া দুষ্টেশ্বরবক্তব্যা।
হরবচনা চ দুষ্টা যদিয়ং যাদিনা মৃতা ॥ ১১
পত্নিসেবাবিহীনা যা অন্যতো বহুবাঞ্ছাঃ
এষা যদ্যপি ছেত্তব্যা ন কাস্তঃ প্রাপ্নুয়ন্তি তাঃ ॥ ১২

বধক এবং সেই বিদ্বান্ বিদ্বান্, যে বিদ্বান্ ঈশ্বরসেবায় আসক্ত থাকে। ৭

যিনি ঈশ্বরের, তিনি সকল কথা কহেন ; যিনি ব্রাহ্মণ, তিনি ব্রহ্মবর্চসে শোভমান থাকেন। সেই স্বামীই স্বামী, যিনি তিন পক্ষের মধ্যে মতি দান করিতে সমর্থ হন। ৮

যিনি শূদ্র, যিনি বর্ণসঙ্কর অথবা এক হরিহরিপ্রসারক ব্রাহ্মণ। এই সব ব্যক্তিদিগকে বেদ এবং পুরাণসমূহে নিন্দনীয় বলিয়া নির্দিষ্টভাবে অভিহিত করিয়াছেন। ৯

বেণুকা কহিলেন,—যে ব্রাহ্মণ দুষ্ট। এই ব্রাহ্মণই কোন্ দুষ্টা বিদ্ব স্বামীর সহিত অনুদ্বহন করিতে পারে অর্থাৎ অনুদ্বহনের অধিকারিণী এবং কোন্ দুষ্টা-পত্নী বা তাহার অধিকারিণী নহে, আপনি কৃপা করিয়া তাহা বলুন। ১০

কৃষ্ণ কহিলেন,—যে স্বামীর পুত্র থাকে, যে নারী বন্ধ্যানী, যে অনুদ্বহনী হয় নাই অর্থাৎ একবারও অনুদ্বহন উপস্থিত হয় নাই, যে দুষ্টবন্ধ্যা অর্থাৎ যাহার অনুদ্বহন উপস্থিত হইয়াছে, যে অধিকারিণী—বেদনা, যে নারীর অনিচ্ছাসত্ত্বেও স্বামী অন্যত্র গমন করেন, যে নারী পতিসেবাবিহীনা, যে পতি-ভক্তিশূন্যা এবং যে পতির প্রতি বহু কথা কহে, এই সব দোষে দুষ্টা বৈশ্যজাতা পত্নির অনুদ্বহনকর্ম করে, তবে তাহারা পরলোকে যাইয়া পরলোকস্থিত পতিকে লাভ করিতে সমর্থ হয় না। ১১-১২

কিন্তু ব্রাহ্মণের প্রথমে পত্নির নিকট অনুজ্ঞা গ্রহণ করিয়া পরে তাহার সমান ক্রিয় পত্নির অনুদ্বহন

করিবে ; এইরূপ যদি অনুদ্বহন করে, তবে তাহারা পরলোকে পতিকে লাভ হইবে অর্থাৎ পতির সহিত স্বর্গ-সুখ অনুভব করিবে। ১৩

এইরূপে যে ব্রহ্মবন্ধ্যা পত্নির অনুদ্বহন করে, তাহারা প্রতি কল্পে তাহার পতির সহিত পুনঃ পুনঃ যোগ করিয়া সেই পতিকেই লাভ হইয়া থাকে। ১৪

সাধ্বি। আমি তোমার নিকটে সাধ্বিজন-বর্ণ-সাধিনী পরিব্রজ্যা ব্রহ্মবন্ধ্যাদের পতিসহ গমনের বিধি সকল বর্ণনা করিলাম। এখন দুষ্টা পুরুষান্তরে ঔর্ধ্বে সন্তানে দুষ্ট হইলে এবং বৈজন্যাদের দুষ্টা হইলে তাহাদের কর্তব্য কার্য সকলের উপদেশ করিতেছি, শ্রবণ কর। ১৫

যে সতী সাধ্বী ব্রহ্মবন্ধ্যা স্বিজন্য নিজ বিদ্বজ্জন স্বামীর সহিত যে কোনও ভাবে অনুদ্বহন করে, সেই ব্রহ্মবন্ধ্যা বীর পতির সহিত বৈকুণ্ঠে ঐশ্বর্যসমূহের ভোগ করিয়া থাকে। ১৬

সাধ্বি। ঔরস-বিবাহসম্বন্ধে ব্রাহ্মণের ও দুষ্ট পুরুষান্তরে দুষ্টা ঔরসী এইরূপ যা ব্রহ্মবন্ধ্যা হইল, তাহাদের এই দুষ্টত্বের কোনও বিশেষ ভেদ নাই বা, উহাদের ভেদ সমানই থাকে এইরূপ থাকিবে অর্থাৎ উহার যেমনই তাহারা বৈকুণ্ঠে ভোগ করিয়া থাকেন। ১৭

যে পুরুষ সেই বৈকুণ্ঠে পতি-নারায়ণের ব্রহ্মবন্ধ্যা অথবা এরূপ যে দুই ব্রহ্মবন্ধ্যার সন্তান হয়, সেই পুরুষ এবং স্ত্রী উভয়েরই মহাকল্পকালেও বৈকুণ্ঠ হইতে পতন হয় না। ১৮

তীর্থে স্নানেন্দ্রকাদি বৈকুণ্ঠং যান্তি নির্দ্বিতম্।
ন তীর্থেষু মোক্ষেত্তস্য যাবদ্ বৈ ব্রহ্মণঃ শতম্। ১৯
ইত্যুক্ত্বা দেবকাঃ তত্র পরমর্ত্যানমুদ্যতঃ ব।
ভোজেন্দ্রস্তদা নত্বা ন তৃপ্তঃ সমবোচিতম্। ২০
অহি বংশ মহাভাগ তাত লোকমঙ্গলম্
উত্তীর্ণা দুস্তরং তাতক বিষ্ণোশিষ্যা ভূগো। ২১
যত্রা ব্রহ্মোপবীতক নূতনং পরিধাপয়
অনন্তরয়ো তুষা সন্তিষ্ঠ বিষ্ণিবৃদ্ধঃ। ২২
অহমীশ্বরোক্তিক পুরাণ উক্তিপূর্বকম্।
পৃথিব্যাং যানি তীর্থানি নদীনি সরসং তুক্ত। ২৩
সরাংসীহ চ তীর্থানি যে চ পুণ্যা শিলোচ্চয়াঃ।
কুরুক্ষেত্রক গয়াক বটমূলং প্রভিষ্যায়। ২৪
কৌশিকীং প্রস্রবাণাক সর্বপাপপ্রণাশিনীম্।
গঙ্গাযমুনকাদীক পয়সাং সরযূং তথা। ২৫
পুলহাশ্রমাক তাক নর্মদাক মহত্তরীম্।

যে ব্যক্তি তীর্থে স্নানের দ্বারা বলা করে, সেই ব্যক্তি নির্দ্বিধায়ে বৈকুণ্ঠে গমন করিয়া থাকে এবং তথায় শত ব্রহ্মার আয়ুঃপরিমিত কাল পর্যন্ত তাহাদের সহিত সহবাসের উপভোগ করে। ১৯

ব্রহ্মবাদক মুনি দেবকাদিগকে এই কথা বলিয়া পরলোকে এই সমবেতিত ও ভোজেন্দ্র যাহা বলিলেন। ২০

মহাভাগ বলল। তুমি (অক্রূরাদি) আমাদের কত এক অমঙ্গলের লোক পরিত্যাগ কর। কুরুবংশের। তুমি পিতাকে অর্থাৎ পিতার এই সমস্তকে বলিল নিজে রক্ষক করিয়া উহাদের তাদের গমন করাও। ২১

তাহাদের নূতন বস্ত্র ও যজ্ঞোপবীত পরিধান করাও এবং অনন্তরয়ের না করিয়া বলিল তুমি অবস্থান কর। ২২

অনন্তর তুমি অতিশয়ভাবে আমাদের অগ্রে এবং পৃথিবীতে যত তীর্থসমূহ আছে, তাহাদিগকে বলিল কর। ২৩

যমুনাদি তীর্থসমূহ, পুণ্যতম সর্বপাপনাশক কুরুক্ষেত্র, গয়াক্ষেত্র ও সর্বপাপনাশিনী বটমূল, কৌশিকী, প্রস্রবাণা, গঙ্গা, যমুনা, সরযূ, পুলহাশ্রম, নর্মদা, মহানদী, গোদাবরী, কাবেরী এবং পর্বতেশ্বর—এই সব নদী, পুষ্কর, বৈকুণ্ঠ, বদরী, শ্রীশৈল, অরুণাচল,

গোদাবরীক কাবেরীং পর্বতেশ্বরক পুষ্করম্। ২৬
বৈকুণ্ঠক বদরীক শ্রীশৈলং বরুণাচলম্
হিমালয়ক কৈলাসং সুমেরুং রত্নপর্বতম্। ২৭
বারাণসীং প্রয়াগক পুণ্যং বৃন্দাবনং বরম্
দ্বারবতীক বরীং যাত্রা যাত্রা পুনঃ পুনঃ। ২৮
চন্দ্রমাতক্তকুণ্ডীং পুণ্যস্থিতুপুরং তথা
প্রভাস বালসাক্ষাদ্যা স্নানৈরেব চিরোদধি। ২৯
কর্দমিনাদিকান্তেষু সরাংস্যেক নিরন্তরীম্,
কৃত্বা নির্মলবং তাত যেহি বিপ্রাস্ত যাবয়ম্। ৩০
সহিতা তাত্রাপাতেক বেণুক ভদ্রতনুষা।
সমক্ষিণং পুরর্ণক সন্তানি যেহতরম্। ৩১
ঔ কৃত্বা তু হৃষ্টাত্মঃ কর্ম জ্ঞানতা যাদ্যভাবয়া।
মৃত্যুকালবশং প্রাপ্য নয়া পঞ্চত্বমাগতম্। ৩২
বর্ণাশ্রমসমাযুক্তং লোকমেবেদমাবৃতম্।
যদেহং সর্বমাত্মানি বিদ্যান্ লোকান্ ন মুহ্যতু। ৩৩

হিমালয়, কৈলাস, সুমেরুপর্বত (অথবা সুমেরু ও রত্নপর্বতাদি পর্বতসমূহ), বারাণসী, প্রয়াগ, পুণ্যতম বৃন্দাবন, দ্বারকা এবং বদরী—এই সব তীর্থস্থান পুনঃ পুনঃ গমন করিবে করিতে চন্দ্রমাতীর্থ, তক্তকুণ্ড, তুণ্ডী, বালাখিল্য মুনির পুণ্য নিবাসের প্রভাস তীর্থ সমূহ দ্বারা আস্বাদন করিয়া নিরুপদ্রবে চিরায় উপায় প্রাপ্তি হও। ২৪-২৯

যে তাত। তাহার পর তর্পণ, বেণুক, ভাদ্রিকা-ভগিনী, পূষ, বাহি ও বিতে—এই সমস্তের দর্শনিচ্ছিত সমাপ্তি—তুমি তাহা আবৃত করিয়া সাধনে প্রাপ্তিকে নির্দোষ অবস্থায় থাকিয়া, বেণু (সরস্বতী নদী), ভদ্রা ও দক্ষিণাস্বরূপ অর্থ প্রদান কর। এই সব তীর্থ কার্য সম্পন্ন করিয়া অক্ষয়তাপ্রাপ্তির নিমিত্তের অগ্নি প্রদান কর। ৩০-৩১

সন্তানে নিজের অজ্ঞানে পাপ কার্য করত মৃত্যুকালের বশীভূত হইয়া এই সমস্তের পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে। ৩২

লোক ও লোকস্থিত এই সমস্তদেহ অবলম্বন পূর্বক ইহি বর্ণাশ্রম এবং আশ্রমকার্য সম্পাদন করিয়াছেন। আত্মি এখন আত্মা হইতে সর্বপ্রাণ বন্ধ করিয়া, অক্ষয় ইহি বিষয়সমূহের বশ হইও। ৩৩

ইদং শ্রুত্বা পতিত্বা তু তারা: কৃত্বা প্রদক্ষিণম্।
অভিবাদ্যাভিবাদ্যেহি তমবস্থাং হরিং স্বয়ম্। ৭৪
ন তত্ত্বমবুধ্যন্ত তং তোয়দনিভং হরিম্।
অন্যে লোকাদ্ গতপ্রাণং পতিতং ধরণীতলে। ৭৫
অথ তেষু নিবৃত্তেষু বানরেষু সমন্ততঃ
তমুদ্যম্য কপিশ্রেষ্ঠং মহোৎসাহা: কৃতোদ্যমা:। ৭৬
অথ পুত্রং সমুদ্যম্য বা কৃত্বা তত্র যযুস্তদা।
উদাত্ত কিঞ্চিদ্বদনা: পরিপাকপ্রভাবয়া। ৭৭
অভিরোহো তথাহো চ মর্মসন্ধিবলম্বনম্
বিরোহো বানরীণাঞ্চ মর্মোপক্রমকারণম্। ৭৮
অবরুদ্ধো বিরোহো বৈ বানরীণাং ভবিষ্যতি সদা।

প্রতিজ্ঞা চৈব কর্তব্যা মহীরে মনসে ত্বয়ে। ৭৯
আনোয় তত্রথা নাড়ং কৃত্বা নিবাসমিথা।
যথাচিতক বর্তধ্বং সহিতাশোন্যে তথয়। ৪০
ইত্যুক্ত্বা তং পরিত্যজ্য তাভ্যাং কৃত্বা যথাবিধি।
যা যুযাপ চিতায়াঞ্চ পঞ্চত্বং তং হরিং স্বয়ম্। ৪১
বহ্নিং দত্ত্বা চিতায়াঞ্চ ন যযো স্বাবৃত্তিং সহ:।
স্বাবৃত্তিং নিবৃত্তিঞ্চৈব সাধ্যং ন বিদ্যতে ৪। ৪২
রাম রামেতি রামেতি বানরাণাং গিরা সতী।
পুনস্তাং পরত্বমাপন্ন তথৈবাস্তু ন সংশয়:।
তথাস্তু স্বাহেতি মন্ত্রে চাক্ষ চতুর্থ্যা: ৪৪

এই বহু পদ্য করিয়া শিক্ষকদের প্রদর্শিত ক্রমে ঐতিহ্য পদ্য ও'লিখে করিবে শিক্ষকের অধি প্রদান করা। ৫৪

'হে শিষ্যে! আপনি আমাদের সমস্ত অন্যায় ক্ষমা করিয়াছিলেন, অতএব আমার পুনরায় আপনার কথা হইল। (অনন্তর) ইহি বর্ণমালার যখন তখন এই কথা তুমি লিখে বল। (এই শ্লোকে পাওয়া যেন যায়,—"এই অন্যায় ক্ষমাবিধানোহপি কৃত্বা আমাদের পুনঃ। অন্যে লোকাদ্ গতপ্রাণং যে রামেতি যে রামেতি।" ইহার ব্যাখ্যা—"হে আর্য! তুমি ইহা হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলে, এখন ইহি তোমা হইতে পুনরায় অবতার করুন। ইহি বর্ণমালার যখন তখন।" এই কথা তুমি লিখে বল।) ৫৫

হে কৃতাঞ্জলিপুর! তুমি আমাদের সহিত নিজের সমস্ত স্থানে অধিষ্ঠানের জন্য। অনন্তর কৃতজ্ঞ আমাদের প্রার্থনা পরস্পরায় আনিবেদন সহিত অধিষ্ঠানের সকল কার্যই করিবেন। ৫৬

অনন্তর তারা বেণুকা উপায় পুত্র পরস্পরায় অঙ্গ করিয়া পরিত্যাগ কৃত্বাকে কিন্তু উপায়ন তারা উপস্থিত বলিবেন। ৫৭

পুনঃ। এই অন্যায়ক্ষমার অর্থাৎ আমাদিগকে ক্ষমার ও কৃত্বা আমাদিগের কারণের সহিত বিরোধ না করাই অত সর্বদিন সমস্ত ব্যবহারে সমস্তের—অভিন্ন সমস্ত-অন্তর কার্য। যেন, এই বিরোধ আমার অর্থাৎ বিরোধ কৃত্বার যাঁর এবং সমস্ত উপায়নের কারণ। ৫৮

বিশেষতঃ বানরস্ত্রীগণ অভিপ্রায়ের সহিত বিরোধ করা উচিত নহে। আমার এই উপায়ন তারা গ্রহণ করিলে অন্যান্য ইহা ঠিক করিয়া তোমার প্রতিজ্ঞা পালন করিতে পারিবে। (এই শ্লোকের দ্বিতীয় পঙ্‌ক্তিতে পাওয়া যায়—"প্রতিজ্ঞা হে কর্তব্যা মহীরে মনসে ত্বয়ে"। ইহার ব্যাখ্যা—যদি প্রতিজ্ঞা করিবার বলিয়া 'কর্তব্য' তোমা তারা পালন করিতে যাও, তবে আমার এই কথা গ্রহণ কর।) ৫৯

তখন সহিত এবং উহার অনুচরবর্গ এই প্রকারের কৃত্বা সহিত আলোচনা করিয়া যাবে উচিত বলিয়া বিবেচনা করিবে, তাহা করিবে; কারণ, সমুদয়ের সহিত আলোচনা করাই করা যাবে। ৬০

পরস্পরাক্রমে এই কথা বলিয়া উহাদের পরিত্যাগ করত তিনটির তিন পরিত্র করত যাহা করিয়া ঐতিহ্যের পালন করিবে করিবে এবং উহার কৃত অনুষ্ঠানকে করিবে করিবে যাবীয় তিনের তিনটির যাইবেন। ৬১

তারপর সেই পরস্পরায় আত্মজের সহিত তখন তিনজনে অগ্নি সংযোগ করিবেন এবং আত্মজন ও নিজের নিজস্বর্গের সহিত বিলাপ করিতে লাগিবেন। ৬২

সতী বেণুকা সেই সময় 'রাম। রাম। রাম' এই শব্দ উচ্চারণ করিয়া পরস্পরায় সমুদয় তন্মীভূতা হইয়া যাইলেন। ৬৩

অনন্তর প্রভু 'রাম, রাম, রাম' এই নাম জপ করিয়া ঐতিহ্য অনুসরণ তখন আরম্ভ করিলেন। ঐতিহ্য সকলে তাদ অনুষ্ঠান করিতেছিলেন এবং তারপর ও অনন্তর অনুষ্ঠানকারী ছিলেন। ৬৪

শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্মধারিণো বনমালিনঃ।
কিরীটিনঃ কুণ্ডলিনঃ পীতকৌশেয়বাসসঃ ॥ ৩৫
মনসা কৃতা বেণুধারং তাং গত্বা তে ব্রহ্মলোকতঃ।
তমসশ্চিং সমাসাদ্য প্রণতুর্বিনতাসুতে ॥ ৩৬
তৌ দম্পতী চ বৈকুণ্ঠং তত্যজুর্বিনতাসুতে।
কৃত্বা যাত্রাং হরেঃ শশ্বৎ সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥ ৩৭
অথ যাত্রো ব্রাহ্মণেন্দ্র কৃত্বা সর্ব যাত্রম্।
পিত্রোঃ পেষক্রিয়াং কৃত্বা ব্রাহ্মণেভ্যো ধনং যযৌ ॥ ৩৮
সো-চু-বিত্তপ-যাত্রাদি বিধায়ত্যাং মনোহরম্,
সুবর্ণাধারসহিতং ভোজনঞ্চ চতুর্বিধম্ ॥ ৩৯
তণ্ডুলীপা হৈমপাত্রৈশ্চ সুবর্ণানি-যুতম্।
সুবর্ণাধারসহিতা ভাজনঞ্চ সুধাসিতম্ ॥ ৪০
ঘৃতঞ্চ পাচকাত্তৈব ফলং মালাং মনোহরম্।
ফলমূলং জলঞ্চৈব মিষ্টান্নঞ্চ মনোহরম্।
ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ দত্ত্বা ব্রহ্মলোকং জগাম সঃ ॥ ৪১
ধর্মং ব্রহ্মলোকং স শাশ্বতকুম্ভবিনির্মিতম্,
স্বর্ণপ্রাকারসযুক্তং স্বর্ণস্তম্ভৈর্বিভূষিতম্ ॥ ৪২
দদর্শ তত্র ব্রহ্মাণং ধনস্থং ব্রহ্মতেজসা
বহ্নিশুদ্ধাংশুকধরং সস্মিতং বরবর্ণিনম্ ॥ ৪৩
সিদ্ধৈশ্চ মুনীন্দ্রৈশ্চ যতীন্দ্রৈঃ পরিবেষ্টিতম্,
বিদ্যাধরীভিঃ কৃত্বাক্ষ পঞ্চত্রিংশদ্বিধাং মুদা ॥ ৪৪
সঙ্গীতং ব্রহ্মসহিতং বীণাবাদ্যৈঃ সুবাদ্যকৈঃ
চন্দনাক্ত-তনুং বৃদ্ধং বেদবেদাঙ্গবিদ্বরম্ ॥ ৪৫
তপসাং ফলদাতারং ধাতারং সর্বসম্পদাম্,
ধাতারং সর্বশস্যানাং কর্তারমীশ্বরং পরম্ ॥ ৪৬
পরিপূর্ণতমং ব্রহ্ম ধনস্থং কৃষ্ণমীশ্বরম্,
ওঙ্কারোপ্যং প্রণবস্থং পুরুষং নিষ্কলং বিভুম্ ॥ ৪৭

বিনতা তাঁর গর্ভে পক্ষ, গরুড় ও পক্ষ ধারণ করিয়া ছিলেন। বিনতের বরপ্রভাবে ধনধান্য ভোগ পাইতে ছিল। বিনতের মস্তকে কিরীট ও কর্ণদ্বয়ে কুণ্ডল শোভিত ছিল। বিনতা পীতবর্ণের কৌশেয় বস্ত্র পরিধান করিয়াছিলেন। ৩৪

এই বিষ্ণুমন্ত্রজপ করিয়া বেণুকা বেণুরূপ ধারণ করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন করায় তথা হইতে তমসাগ্নিকে প্রণাম করিয়া শ্রীহরিসমীপে গমন করিলেন। ৩৬

সেই দুই দম্পতি তমসাগ্নি ও বেণুকা শ্রীবৈকুণ্ঠধামে বিনতার সর্বমঙ্গলমন্ত্র যজ্ঞকর্ম শ্রীহরির নাম করিয়া করিয়া শ্রীহরির সমীপে অবস্থান করিয়া বাসিয়াছিলেন। ৩৭

ধাতার! অতঃপর পতিব্রতা ব্রাহ্মণকন্যা ও তাঁহার সহিত পিতা-মাতার শেষ ক্রিয়া সম্পন্ন করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে ধনদান করিলেন। ৩৮

সো, ধূমি, বিত্তপ, যজ্ঞ, মনোহর বিধানদাতা এবং সুবর্ণের আধার সহ অন্ন, অন্ন ও চন্দন দান করিলেন। ৩৯

তণ্ডুলীবিশিষ্ট প্রদীপ, হৈমপাত্র সমূহ, উত্তম সুবর্ণ-বিশিষ্ট আসন এবং সুবর্ণের আধার সহ সুবাসিত ভাজন (পাত্র) দান করিলেন। ৪০

ঘৃত, পাচকা, অন্ন, মনোহর মালা, ফল-মূল, জল ও ব্রাহ্মণদিগকে দিয়াও—ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। ৪১

ধর্ম ব্রহ্মলোকে শাশ্বত কুম্ভবিনির্মিত, স্বর্ণপ্রাকারযুক্ত স্বর্ণস্তম্ভবিভূষিত ॥ ৪২

ধর্ম তত্র ব্রহ্মাণ ধনস্থ ব্রহ্মতেজসা বহ্নিশুদ্ধাংশুকধর সস্মিত বরবর্ণিনম্ ॥ ৪৩

সিদ্ধেন্দ্র মুনীন্দ্রে যতীন্দ্রে পরিবেষ্টিত, বিদ্যাধরীগণ কৃত্বা পঞ্চত্রিংশদ্বিধা মুদা ॥ ৪৪

সঙ্গীত ব্রহ্মসহিত বীণাবাদ্যে সুবাদ্যকে চন্দনাক্ত-তনুং বৃদ্ধং বেদবেদাঙ্গ বিদ্বাংসম্ ॥ ৪৫

তপসার ফলদাতার ধাতার সর্বসম্পদ, ধাতার সর্বশস্যের কর্তারমীশ্বর পরম্ ॥ ৪৬

পরিপূর্ণতম ব্রহ্ম ধনস্থ কৃষ্ণমীশ্বর, ওঙ্কারোপ্য প্রণবস্থ পুরুষ নিষ্কলং বিভুম্ ॥ ৪৭

ব্রহ্মলোক বিনীত—ব্রাহ্মণকন্যাকে এই সব বর প্রদান করিয়া তিনি ব্রহ্মলোক গমন করিলেন। ৪১

পরতঃপর ধাতৃত্ব (ধর্ম)-বিনিত, ধর্মনিন্দিত চারিটি পরিবেষ্টিত ও ধর্মনিন্দিত ব্রহ্মমন্দিরে পরিশোভিত ব্রহ্মলোক দর্শন করিলেন। ৪২

তিনি তথায় ব্রহ্মতেজোরাশির ন্যায়ীতি, বহ্নিশুদ্ধ বাসনযুক্ত বিভূষিত এবং ব্রহ্মতেজে প্রজ্বলিত ব্রহ্মাকে দর্শন করিলেন। ৪৩

তিনি (ব্রহ্মা) সিদ্ধেন্দ্র, মুনীন্দ্র ও যতীন্দ্রগণ পরিবেষ্টিত ছিলেন এবং তাঁহাদের বিদ্যাধরীগণের মুক্ত দর্শন করিতে ছিলেন। ৪৪

ব্রহ্মন, সঙ্গীত, বহুবী ও বৃহৎ এই সব বুদ্ধি দ্বারা উত্তম যোগাযুক্ত পিতামহ (ব্রহ্মা)—বিদ্বান ও বেদবেদাঙ্গ কর্তৃক বীত সঙ্গীত ব্রহ্ম করিতেছিলেন। ৪৫

সমস্ত ব্রহ্মের সৃষ্টিকর্তা ও পালনকর্তা পরাৎপর ব্রহ্মা ব্রহ্মাসনস্থ হয়া বাস করেন এবং সর্বদিগ সম্পদ প্রদান করেন। ৪৬

ইনি ব্রহ্ম পরিপূর্ণতম ব্রহ্ম পরাৎপর, শ্রীকৃষ্ণ নাম ধারণ করিয়াছিলেন এবং বিভুরূপ কর্তৃক বিভাসিত হইয়া যোগশীল যোগাধারের উপাসনা করিতেছিলেন। ৪৭

পৃষ্ট্বা তদব্যয়ং হৃষ্টো প্রণম্য শিরসা হরেঃ পুমান্।
ঔত্তানপাদো রোচন্নঃ কৃত্বা তদ্বরমাত্মনঃ ॥ ৪৮

ধ্রুবচরিত।

ধ্রুব উবাচ।

অহো অঘোনস্তোত্তোঽহং অন্তর্গতগুরো বিভো
পিতাক্ষন্তব্যাকং যাং বিদা অবজ্ঞামি বিদম্ ॥ ৪৯
দুরন্তমাসাদ্য তপস্তুপোহন্ধং পিতা মম
পাহ্যস্তঃ ক্ষারয়ামাস অপিলাদক্ষবন্ধনা ॥ ৫০
ন যন্তা অপিলালোকাং কাঙ্ক্ষীমাদ্রিয়ে ভবম্।
কালয়ামাস মন্তাভবিদ্রাকে(কৈ) ভয়োপ সঃ ॥ ৫১
বিক্লবা বালং ন পুনরুবাচ ভক্তবাৎসিবিঃ
মাতা মেঽসুরভা নাম্নী যয় বিনায় জনস্তনৌ ॥ ৫২

অনুমায়েমনাবন্ধ যঃ মে মাতা-পিতা-গুরুঃ
ভর্তা-পালয়িতা-যন্তা পাহি মাং পরমাধ্বরম্ ॥ ৫৩
আত্মতোষঃ স্বয়ং সত্যঃ প্রত্যক্ষজ্যোতিরব্যয়ঃ
ঔপায়েন জগন্নাথ যদৈবিপুরনং ধুরু ॥ ৫৪

ন যস্যা ন চ বর্ণিষ্ঠে ন স্বয়ানুপবন্ধয়ঃ
ন পুত্রাঃ ন স্ত্রিয়শ্চিত্ত যো দীনঃ পরিপালয়েৎ ॥ ৫৫

ঔত্তানপাদিঃ সময়ঃ পৃষ্ট্বা যঃ প্রজা ন চ পালয়ে
অনুদেবাদ্ যাতি ভদ্রাণি ন ভবেদ্ ভ্রষ্টপৌরুষঃ ॥ ৫৬
ধ্রুবস্য বিপ্রশ্চৈবাসীদ্ ভজনাদ্ভরণে বিধিঃ।
তস্মা তত্তাধিবঃ ভবৈব যামরাজাম ভগবি ॥ ৫৭

৫৩। অর্থাৎ ভূতনাথের পরমধাম মন্দুখে দেখে অবজ্ঞাবশতঃ তথাকে তর্ক করিয়া ভক্তিসহকারে তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। অনন্তর উত্তানপাদের রোদন করিয়া বিদায় গ্রহণ করিতে আদিলেন। ৪৮

ভূতনাথপুত্রকে পরমধাম বলিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আমি আপনার ক্রমে অপরাধ করিয়াছি। বিভো! আমি পরমধামের অন্তর্নিহিত পুত্র, তাই আপনি আমাদের পিতামহ অর্থাৎ অন্তর্নিহিত প্রপিতামহ (কারণ, ব্রহ্মার পুত্র ভৃগু, ভৃগুর পুত্র ধাতা, ধাতার পুত্র প্রাণ, প্রাণের পুত্র ধ্রুব, ধ্রুবের পুত্র শরীর, শরীরের পুত্র ভরতর্ষি এবং ভরতর্ষির পুত্র পরমধাম।) সুতরাং আপনাকে সকীয় অন্ত কারণে আর কি বলিব? ৪৯

৫। পরমধামকে 'ভৃগু' বলিয়া উহার উপাসনাফলও বুঝিতে হইবে। ভরতবরমাহাত্ম্যের বাক্যপ্রসঙ্গে আদিত্যের প্রতি পরমধামের ২৪ শ্লোকে "ভজনা ভবতো ভৃগুঃ।" 'ভবান ভজনা ভৃগু' যেরূপ উপাসনাফলতঃ হইয়াছে, সেরূপ এখানে পরমধামের 'ভৃগু' নামও উপাসনাফলতঃ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে। আমরা ভজনাকে উপাসনা বলা হয়। যদিও "সম ভজনা ইত্যেতস্য পূরণে বিশেষ বলা" এই অমরানুসারে 'ভজীচি' ধাতুটি ভজনার সহ পূরণে পূরণার্থ 'ভজা' ধাতুরই বিশেষ বলা হইয়াছে, তথাপি ভজনার আরম্ভ করিয়াই ভজনপূরণকে 'ভজা' বলা হয়। "আরম্ভা বৈ পুত্র আরম্ভি" এই ঐতরেয়কে উপনিষদ ব্রাহ্মণানুসারে পূরণকে আরম্ভ বিশেষরূপে উল্লেখ করা যায়।

আমার পিতা ভৃগুর ঔরসে অসৎ আমার বৈমাত্রেয় ভ্রাতাকে উপনাসনে বসিয়া রাজার্দ্ধাসনে দেখিয়া রাজাকে অধিক আমার এবং মোদা বলে আর তোমে ভজনা করিয়া কৃপাসিদ্ধি করেন। ৫০

সেই ভজনা কাঙ্ক্ষীমাদ্রিয়ে যজ্ঞ অধিক আমারও আমার পিতামহ ভজনা করিয়াছে, এই কথা বলিয়া সেই পরমধাম উত্তানপাদের রোদন করিতে আদিলেন। ৫১

অনন্তর সেই ভার্গব পরমধাম চরণকমল স্পর্শ করিয়া পুনরায় ভজনাসাধন ভজনাকে বলিলেন,—হে অসুরভা! আমার সতী সাধ্বী মাতা পিতার অনুমতি করিয়াছেন। ৫২

এখন আমি আপনার হইয়া পড়িয়াছি, এই অবস্থাতে আপনিই আমার মাতা, পিতা ও গুরু, ভর্তা, পালয়িতা ও যাজ্য। আমি আপনার শরণ গ্রহণ করিলাম, আপনি আমাকে রক্ষা করুন। ৫৩

আমি আমার দুরা ভজনার আত্মানুসারে আপনার ভজনা উপস্থিত হইয়াছি। হে ভজনাথ! যে কোনও উপায়ে আপনি আমার সন্তুষ্টিসাধন করুন। ৫৪

যে ব্যক্তি দীন—অভিজন বলিয়াও যাহার আমার, যিনি ভ্রাতা, যিনি বান্ধব, যিনি স্বয়ম্ভু, যিনি জনী, যিনি পুত্র এবং অন্তর সম্পর্কযুক্ত হন। ৫৫

যে রাজা উত্ত ও দীন (জনী ও নির্ধন আমরা উত্তানপাদ ও ধ্রুবসম্বন্ধে) পার্থিবকে সম্পূর্ণরূপে দেখিয়া প্রজাপালন না করেন, সম্পদ্বিহীন হইয়া ঈশ্বরের কৃপা হইতে বঞ্চিত হন এবং অন্যান্য সেই রাজা সম্পদ্ভ্রষ্ট হন। ৫৬

ভজনাসাধন ভজনা সেই রাজন্য আমার পরমধামের

জগুঃ কৃপাঃ প্রবিজ্ঞায় বিশিষ্টকুলজন্মনঃ
অতীব দুষ্করাং ঘোরাং যদ্ভৌবিদ্বিবাহিনীম্ । ৮৮
নিষেধন্তে অবেৎ সর্বমিতি কৃত্বা তু মানসে ।
উদ্বাহে পাণ্ডবায়াং তা পরিণেতুমুপাযযুঃ । ৮৯

অনুবাদ ।

প্রবিজ্ঞা দুর্লভা যদ্মন্ যদ্ভৌবি-বিবাহিনী
সৃষ্টিরেষা তবস্তত: সত্যবেদীযাবেদ্ধয়া । ৭০
সৃষ্টি: স্ত্রীণা নয়া পুত্র ছেদনৈরেষণাত্মনা ।
সৃষ্টির্দুষ্টা প্রবিজ্ঞা যে দারুণা কঠিনা পরা । ৭১
ত্রিস্তপ্তকুরো নির্ঘৃণাঃ কর্তৃবিজ্ঞাসি মেদিনীম্ ।
একবিংশতিবারেণ ব্রহ্মক্ষত্রিয়বন্ধুভি: । ৭২
ব্রহ্মক্ষত্রিয়বিট্‌শূদ্রৈরিয়া সৃষ্টিশ্চতুর্বিধে: ।

আবির্ভূয়া ত্রিরোভূয়া বংশেষেব পুন: পুন: । ৭৩
অকৃপা ঘৃণপ্রবিজ্ঞা চ ভবিতা প্রাকৃতেষ্ব চ ।
যদ্ভূয়াদেব যে কার্যমিতি বিদ্বিবিবুর্বতি । ৭৪
বিলোকয় যজ্ঞ যজ্ঞে পত্নয়া সহিতা ত্রতম্
পৃথিব্যাং বহবো দুষ্টা: সন্তি পত্নবিবর্জিতা: । ৭৫
বিনাজ্ঞয়া অবশ্যস্ত যো যা ভা: বহুমীশ্বর: ।
বিদ্বত: কর্তা বিবা: পত্নেশ্চ পত্নস্ত চ । ৭৬
উপায়: কুরু যত্নেন ভবতীত: শুভাবহম্ ।
উপায়: প্রমাণাত্মা: সর্বে সিদ্ধান্তকুশলা: । ৭৭

কৃতস্তু যত্ন: কার্য: প্রেম: কুরু পত্নবে
দুর্লভা: বৈধবা ভোগা: সৈরে পাত্রা বিভেদুষি । ৭৮

কথা শ্রবণ করত উহাদের ওজাগৌরীর প্রেমে পূর্ণের মনে বাসনা উদিলেন । ৬৯

অনন্তর ঋতুকাল প্রাপ্ত হইলে পাণ্ডবাদের সেই বহু প্রাবিবাহিনী, অতএব, অতি দুষ্কর প্রবিজ্ঞা গ্রহণ করিয়া বিদিত হইলেন । ৮৮

যাহার পর 'সবই বিধির অনুসারে হইয়া থাকে' এই ভাবা মনে মনে স্থির করিয়া বিবাহ সেই পাণ্ডবাদের পরিবর্তে বৃষ্ণাদের এই উদ্বাহের জন্য অগ্রসর হইতে লাগিলেন । ৮৯

ব্রহ্মা বলিলেন,—বৎস। যে হেতু তোমার তাপসাধিনী ঘোরার এই প্রবিজ্ঞা দুর্লভা অর্থাৎ ইহা সুলভ হওয়া অসম্ভব কঠিন; কারণ, পরমেশ্বরের ইচ্ছানুসারে জীবসকল কর্তৃক এই অসম্ভব সৃষ্টি হইয়াছে । ৭০

পুত্র। ঈশ্বরের আজ্ঞানুসারে আমি অনেক ভেদ করিয়া এই সৃষ্টি করিয়াছি। আর ঘোরার এই প্রবিজ্ঞা আমার সেই সৃষ্টির অবলম্বিকা। ঘোরার এই দারুণ প্রবিজ্ঞা আমার অন্যান্য সকল সৃষ্টিকে দারুণ করিয়াছে । ৭১

তুমি এই সৃষ্টিরীতির একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়কুল করিবার ইচ্ছা করিতেছ। হায়! একবার ক্ষত্রিয়ের লোপে তুমি আজ সম্পূর্ণ ক্ষত্রিয় জাতির আজ ক্ষত্রিয় ইন্দুর হইয়াছ । ৭২

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র—এই চতুর্বিধ সৃষ্টির বিধাতা, যেমন জীবাদি হইতে ইহাদের পুনঃ পুনঃ আবির্ভাব

(উৎপত্তি) ও তিরোভাব (নাশ) হয় । ৭৩

অথবা ঘোরার প্রবিজ্ঞা প্রাকৃত অর্থাৎ সাধারণ এক মানুষের কৃত প্রবিজ্ঞাসদৃশা: হইবে। (এই শ্লোকের প্রথম পদ্ধতিতে পাঠান্তর দেখা যায়,—"অকৃপা ঘৃণপ্রবিজ্ঞা চ ভবিতা প্রাকৃতেষ্ব চ ।"—পূর্ণ অবতার কর্তৃক এমন ঘোরার প্রবিজ্ঞা অকৃপা অর্থাৎ দয়াশূন্য হইবে না)। যদি দেখা করিলে পর তবে ঘোরার কার্যসিদ্ধি হইতে পারে । ৭৪

বৎস। তুমি বিশ্বেশকে যজ্ঞ কর এবং পত্নীকে সহধর্মিণী কর, কারণ, এই পৃথিবীতে এমন বহু দুর্দশা আছেন, যাঁহারা সকলেই পত্নীর বিরহ । ৭৫

সেই সহধর্মিণীর অধীন যাহাকে যে ইষ্ট বিষয়িণী-পত্নীকে বশ করিতে সমর্থ হইবে। যেহেতু তাঁহারা সকলেই শক্তি ও পত্নীর বিষয়ক্ষয় ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । ৭৬

অতএব মহাদেবকে অভিপ্রসন্ন করিয়া তাহার নীলকণ্ঠ মহাদেবের উপায় অবলম্বন কর, কারণ কার্য আরম্ভের পূর্বেই কার্যসিদ্ধির উপায়কারী উপায় অবলম্বন করিয়া কার্য আরম্ভ করিলে পর সমস্ত কার্য অবশ্য সিদ্ধ হইয়া থাকে । ৭৭

তুমি সেই পত্নীর নিকট হইতে ঔদ্বাহিক মন্ত্র ও কর্ম গ্রহণ কর। এই বৈধব ভোগ আছি দুর্লভ, তুমি ইহার দ্বারা বৈধব ও পাত্র ভেদ করিতে সমর্থ হইবে । ৭৮

ওজসে তপসা বাপি বিদ্যয়া তদ্বদস্ব মে।
যস্যা যস্যা ব মূর্তেস্তে যো মুখ্যঃ স ভবেদ্বিধিঃ ॥৯
নিষেকাদ্যন্ত্যকর্মান্তে যস্য কার্য্যো বিধিঃ ক্রতুঃ।
যজন্তেবোপতিষ্ঠন্তে যে যেষাং তেষু তে প্রভবঃ ॥১০
ত্রৈলোক্যবিগ্রহাঃ সর্বে যদ্যপীহা বরাঃ স্বয়ম্
ত্রিমূর্ত্তয়ো বিভূতীনাং করিষ্যন্তি মহীঃ কৃৎস্না ॥১১

এই তপস্যায় বিধি তোমার কোন্ কর্ম্মে অর্থাৎ কোন্ মূর্ত্তির সম্বন্ধে গুরু, অথবা আমার বিধি হইতে যে কোন্ কর্ম্ম তোমার মুক্তিপ্রদ হইবে না। বিশেষতঃ যে কোন মূর্ত্তিসম্বন্ধে, তাহাই তুমি বিধিবৎ ॥ ৯

পূর্ব্বজন্মকৃত কর্ম্মানুসারে যজ্ঞ, পত্নি, পত্নী, গুরু ও ইষ্টদেবের লাভ হয়। তোমার কর্ম্মানুসারে এই সকলটি আমার যেরূপ তপস্যাদ্বারা উচিত হইয়াছে, এই যজ্ঞ, পত্নি, পত্নী, গুরু ও ইষ্টদেব তাহা তোমার বিধি অনুসারে

বিদ্যা পাশুপতং যুদ্ধং তুল্যা তাভা বাপ্নুহি সত্তমং।
যেন যেনেহ মন্ত্রেণ যজ্ঞনজ্ঞং বিভেষ্যসি ॥ ৮২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
ষষ্ঠেঽধ্যায়ে পরশুরামং প্রতি ব্রহ্মবাক্যং
নামাষ্টাবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৮

উপস্থিত হইবেন ॥ ৮৩

তপস্যাদ্বারা পরশুরাম! তুমি বিধির বিধি হইতে ত্রৈলোক্যবিগ্রহ নামক উত্তম যজ্ঞ করিয়া এই পৃথিবীকে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়শূন্য করিতে সমর্থ হইবে ॥ ৮১

যাহা হউক তোমাকে বিধি পাশুপত যুদ্ধ প্রদান করিবেন। তুমি তাঁহার প্রদত্ত যুদ্ধদ্বারা তত্ত্বতঃ তাহাকে জয় করিতে পারিবে ॥ ৮২

শ্রীনারদ বলিলেন হে বৎস! শ্রীবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে ষষ্ঠস্কন্ধে নারায়ণ-নারদ সংবাদে পরশুরামের প্রতি ব্রহ্মার পরশুরামের অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একোনত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[ব্রহ্মলোক হইতে পরশুরামের শিবসমীপে গমন, তত্র তেন কৃতঃ শিবস্তোত্রঞ্চ]

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

ব্রহ্মণো বচনং শ্রুত্বা প্রণম্য চ কমণ্ডলুম্।
স্তীর্ত্বা ব্রহ্মাণ্ডমুল্লঙ্ঘ্য প্রাপ্য শিবলোকং জগাম সঃ ॥ ১
লক্ষযোজনমূর্দ্ধঞ্চ ব্রহ্মলোকাদিলঙ্ঘ্য।
অত্যনির্বাচনীয়ঞ্চ বায়ুরোধং মনোরমম্ ॥ ২
বৈকুণ্ঠঃ সপ্তধা যত্র গৌরীলোকশ্চ ধামতঃ।
তদধো গোলকঃ সর্বলোকাৎ পরঃ সুতঃ ॥ ৩
তেষামূর্দ্ধঞ্চ যোলোকঃ পঞ্চাশৎকোটিযোজনম্,
অত ঊর্দ্ধং ন লোকশ্চ সর্বোপরি চ স সুতঃ ॥ ৪
মনোযায়ী স যোগীন্দ্রঃ শিবলোকঃ পরশ্চ সঃ।
উপমাযোগ্যবস্তূনাং রহিতঃ সর্বসুন্দরঃ ॥ ৫

একোনত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[ব্রহ্মার নিকট হইতে বরলাভ করিয়া পরশুরামের শিবসমীপে গমন এবং তথায় তাঁহার শিবস্তোত্র।]

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! ব্রহ্মার পূর্ব্বোক্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া এবং সেই কমণ্ডলুকে প্রণাম করিয়া তাঁহার নিকট হইতে বর লাভ করত ভক্তি—সহকারে পুনর্ব্বার স্তুতি করিয়া পরশুরাম শিবসমীপে গমন করিলেন ॥ ১

এই শিবলোক ব্রহ্মলোক হইতে লক্ষযোজন অর্থাৎ সর্বশেষ লোক অবস্থিত। অতএব এই অবোধ শিবলোক ভূতল ভিন্ন আকাশ করিয়া বিরাজমান আছেন ॥ ২

ইহার দক্ষিণভাগে বৈকুণ্ঠলোক এবং বামভাগে গৌরীলোক (অবস্থিত)। ইহার অধোভাগে সর্বলোক হইতে শ্রেষ্ঠ গোলোক বিরাজ করিতেছে ॥ ৩

এই গোলোকের অর্থাৎ বৈকুণ্ঠলোক, শিবলোক ও গৌরীলোক—এই তিনলোকের পঞ্চাশৎ কোটি যোজন উর্দ্ধে যোগীন্দ্রবিরাজিত শিবলোক অবস্থিত। ইহার উর্দ্ধে আর কোনও লোক নাই। এই গোলোকই সর্বোপরি বিরাজমান ॥ ৪

যোগীন্দ্র পরশুরাম অমর ভাব ধারণকারী হইয়া মনস্থ শিবলোক দর্শন করিলেন। এই শিবলোক উপমান ও উপমেয়—এই উভয়বর্জ্জিত এক মাত্র সুন্দর লোক ॥ ৫

যোনীন্দ্রাণাঞ্চ প্রবরৈঃ সিন্ধুবিদ্যাবিশারদৈঃ।
কৌশিকস্তবকপূতৈঃ পূর্ণাবদ্ধিমিবেরিতম্ ॥ ৬
বেষ্টিতং রত্নকলসৈঃ মধুপৈর্বাহ্নিপ্রভৈঃ।
মধুপৈঃ কাঞ্চনেনুবাসমাধ্যায়ৈঃ বিরাজিতম্ ॥ ৭
মধুমুক্তমণিনাং মধুরস্বনিবোধিতম্।
নবপল্লবসংযুক্ত-পূর্ণকোশিলকরঞ্জকম্ ॥ ৮
যোনেন যোনিনা সৃষ্টঃ যেচ্ছয়া অক্ষয়েণ চ।
শিল্পিনা শুক্লবর্ণেন ন দৃষ্টং বিশ্বকর্মণা ॥ ৯
অক্ষয়ৈর্যোনিভিঃ ব্রহ্মন্ যোনসূত্রৈনিরাময়ৈঃ
অন্যোন্যসংযুতৈর্দিব্যৈঃ পল্লবাভিবিরাজিতৈঃ ॥ ১০
পারিজাতস্তবস্তাক্ষ বনমালিবিরাজিতম্।
পুষ্পাণাবায়ুনৈর্যুক্তা দদা চাক্ষিকুলাকিতম্ ॥ ১১
মণীন্দ্রসারঘটিতৈঃ যোনিভৈরবিবর্ষিভিঃ।
রাজবার্ধসংযুতৈর্দিব্যৈরক্ষয়বিভূষিতম্ ॥ ১২
মণীন্দ্রসারনির্মাণকক্ষকোটিভূষৈর্যুতম্।
নানাচিত্র-বিচিত্রাঢ্যৈর্মণীন্দ্রকলসোজ্জ্বলৈঃ ॥ ১৩
ব্রহ্মবাদেন হৃদয়া চ স্বর্ণং পল্লবালয়ম্।
মণীন্দ্রসারনির্মাণ-প্রাকারা দুরবোধয়ম্ ॥ ১৪
অমূল্যমূল্যরত্নানি ভূষণানি বিদন্তি যম্
যোক্তৃবাহনসংযুক্তং যোগিতং অক্ষয়শ্চিতৈঃ ॥ ১৫
অমূল্যরত্নঘটিতৈ রক্তমোপানভূষিতৈঃ
রত্নস্তম্ভকপাটৈশ্চ হীরকেশ পরিস্কৃতৈঃ ॥ ১৬
মাণিক্যজালমালাভিঃ রত্নকুম্ভকলশোজ্জ্বলৈঃ।
নানাচিত্রবিচিত্রৈশ্চ চিত্রিতৈঃ পুরবোধয়ৈঃ ॥ ১৭
আলয়ম্ভ পুরস্তস্য নিত্যবাসং স্বর্গং ৮ঃ
রত্নস্তম্ভসারনির্মাণকপাটৈশ্চ বিরাজিতৈঃ ॥ ১৮
যোগিতা যোগিকাভিশ্চ যত্নাত্তাস্তরতঃ সদা।
রতিযোগিঃ পল্লবাখৈর্বাসয়ন্তীভিরুদ্ধম্ ॥ ১৯
নানাচক্রবিচিত্রেশ্চ চিত্রিতং পুরবোধয়ম্।
যত্নে নিযুক্তো স্বর্গং যত্নপালো হরহরো ॥ ২০
মহাকবাটসন্ধানৌ বিষ্ণুরো বজ্রলোচনৌ
মহাসৈন্যপ্রতীকাশৌ মহাবলপরাক্রমৌ ॥ ২১

যোনীন্দ্র পুরুষদেহের মধ্যে যোনি, সিন্ধুবিদ্যাবিশারদ, কৌশিকস্তবকে তদ্দেহ অর্চিয়া পূরুষত্বের এবং পূর্ণকাম পূরুষবর্গই এই শ্লোকে স্থান করিয়াছেন। ৬

অষ্টাঙ্গযোনিদ্বয় রত্নকলসমধ্যে পরিবেষ্টিত এই বিশ্লোকের দ্বারাদিকে অক্ষয়ত্ব ও কামবেগসকল যোগ্য পাইয়াছে। ৭

মধুপান মুখ অথবা মধুলোভে মুখ অষ্ট-শ্রেণীর মধুরস্বনিযুক্ত যোনির এবং নবপল্লবযোনির মুক্তাপাণি বিশ্বকর্ম পূরুষোদ্দিষ্টদেহের মূল রূপে বিশ্লেষণে মুখরিত ৮-৯

ব্রহ্ম যোনিদ্বারা পরম স্বেচ্ছায় যোনিসম এই বিশ্লোক সৃষ্টি করিয়াছেন। শিল্পীগণের শুক্ল বিশ্বকর্মা এরূপ লোক অদ্যও দেখিতে পান নাই। ৯

ব্রহ্মন্ নারদ। এই বিশ্লোক যোনিসূত্র, অক্ষয়ত্ব নিত্যবাস জীবদেহের দ্বারা পরিবেষ্টিত এবং পরমপদ মুক্তাদির পত্র পত্র দিয়া পল্লবালয়মধ্যে সুসজ্জিত। ১০

পারিজাত সুরপূর্ণ অক্ষয়যোনির পরিশোভিত এবং পুষ্পাবাসমধ্যে বিভূষিত থাকায় এই বিশ্লোকও অক্ষিদর্শন যোগ্য হইয়াছে। ১১

উদ্ভট মণিসমূহে রচিত মণিবেষ্টনমধ্যে যোনিত এই বিশ্লোকের অক্ষয়ত্বভাব দিয়া পত্র পত্র রাজপদসমূহে বিভূষিত হইয়াছে। ১২

উত্তম মণিরেচনসমূহ নির্মিত পত্র যোনি দ্বারা যুক্ত এই বিশ্লোকের প্রতি মুখের ভাবদেব দ্বারা চিত্র-বিচিত্রভাবে অঙ্কিত মণিদল ঔজ্জ্বল্য দেখিতে হইয়াছে। ১৩

এই সব মণিময় মুখসমূহের মধ্যভাগে উদ্ভট মণিনির্মিত প্রাচীর পরিবেষ্টিত অক্ষিণ্য হইয়াছে এবং পরম হৃদয়ীয় পল্লব-তন্ত্র বর্ণন করিতেছে। ১৪

এই বিশ্লোকের অক্ষিদল ইন্দ্র, যমরাজবর্গ, ঈশানীয় মুখ্য ৬ষ্ঠ অর্থাৎ ৬ষ্ঠ ইহাদের অসাধারণ বরদ, সার্বভৌম, যোগদ বাহনযুক্ত এবং পত্র মণিতে মুখশোভিত। ১৫

অমূল্য রত্নমণিনির্মিত হৃদয় সোপান (সিঁড়ি)-ভূষিত, হৃদয়নির্মিত স্তম্ভ ও হৃদয়নির্মিত কপাটসমূহ যুক্ত, হীরকের দ্বারা পরিস্কৃত—অঙ্কিত, মাণিক্য নির্মিত মালাসমূহ ও উদ্ভট হৃদয়নির্মিত উজ্জ্বল কলসসমূহে শোভিত, নানা চিত্র-বিচিত্র চিত্রসমূহে অঙ্কিত অক্ষিদল মনোহর বিশ্লেষণের মধুরস্বাদে অর্চিত ও অত্যন্ত হৃদয়নির্মিত কপাট ভূষিত সিংহদ্বার পরমধাম বর্ণন করিতেছে। ১৬-১৮

পল্লবাশ্রমি ও অত্যন্তরক্ত মণিসমূহে নির্মিত একটী

বিভূষিতৌ চ তা রাজ্ঞা সর্বাভরণভূষিতৌ ॥
পিতরৌ বিনতাকৌ চ ভরতং চ সিতাননৌ ॥২২
হিরণ্যসিংহবন্তৌ তদ্বদ্ধ্যা চ সুমহাবলৌ ।
তৌ দৃষ্ট্বা সমবা তীব্রমুক্তঃ বিনিপপাত হ ॥ ২৩
বিনতস্য বিনীতস্য ইন্দিনীতৌ মহাবলৌ ।
আস্তাং সর্বগুণোপেতা তবশ্যামা তবপুত্রঃ ॥ ২৪
বিনতস্য সুতৌ আস্তা কৃপাযুক্তৌ বহুশ্রুতৌ ।
গৃহীতাস্ত্রৌ ধনুষ্পাণী সমরেষু অনিবর্তিনৌ ॥ ২৫
প্রবেষ্টুমাস্তাং সমরং তীক্ষ্ণকুণ্ডলভূষিতৌ ।
কৃতজ্ঞস্যাস্য রাজ্ঞো হি প্রবিবেশ বনং সুতঃ ॥ ২৬
প্রত্যেকং ষোড়শ শ্রেষ্ঠান্ রথান্ সূর্যসমপ্রভান্ ।
বাহয়ন্তি স্ম কাম্বোজা দান্তা হরিহয়োত্তমান্ ॥ ২৭
দৃষ্ট্বা তানাহবশ্লাঘী রথান্ সূর্যসমপ্রভান্
রামানিষ্ক্রময়ে কৌর্যাৎ অবিষহ্যপরাক্রমান্ ॥ ২৮

পূর্ণ তথায় আসে। সেই পূর্ণের সমীপে ও বহির্ভাগে পক্ষীদিগের এবং মনুষ্যদিগের মহিমপূর্ণ কর্ম দেখিয়া বহু লোকের মনে মহা হর্ষ জন্মিতে লাগিল। ২৭

মনোহরতায় স্থির সেই পূর্ণ অতিক্রম করায় তাহা অধিক মনোহর রূপ ধারণ করিয়াছে। এই পূর্ণের সমীপে তাহার দুই পক্ষ পক্ষপাত বিস্তৃত আছে। ২৯

এই দুই পক্ষপাতের পক্ষ ও মূল অতি সুন্দর। ইহাদের আকার বিপুল, বর্ণ সুবর্ণ, বর্ণ সুবর্ণপর্বতের ন্যায় এবং ইহারা উহাতে সমাসীন ও সমানবয়স্কের ন্যায়। ৩১

ইহাদের সর্বাঙ্গ তপস্যাদ্বারা অর্থাৎ তপস্যাদ্বারা, ইহারা আত্মতত্ত্বের যে পরিচয় করিয়া রহিয়াছেন। এই দুই সেই পূর্ণের সমীপবাসী পিতামহী, সমস্ত বিদ্যায় এবং ইহাদের তিনটী করিয়া সমান আছে। ৩২

বিনতা ও পক্ষীমাতা এবং ইক্ষ্বাকুবংশে প্রসিদ্ধিলাভ সেই দুই সমানবয়স্ক দেখিয়া পক্ষপাত মনে মনে হৃষ্ট ও তাহা হইয়া আনন্দিতচিত্তে বিনতা বলিলেন। ৩৩

সেই সময় বিনতাপুত্র হইয়া পক্ষপাত সেই দুই সমানবয়স ও ইক্ষ্বাকুবংশীয় সমানবয়স্কের বিনয় সমস্ত গুণের আশ্রয়রূপে বর্ণনা করিতে লাগিলেন। ৩৪

বিনতার পক্ষপাতের বাক্য শ্রবণ করিয়া সমানবয়স্ক দুইজন হৃষ্টমানস হইল। তখন তারা সমান সমানের অনুরূপ বিনয়ের সহিত পক্ষপাতের নিকটবর্তী হইতে আরম্ভ করিল। তখন পক্ষপাত পক্ষিরাজপ্রভুমাতৃস্বসৃপুত্রা পুরতঃস্থিতান্ ।
বর্ধমান ত্রয়ো দেবেশা সমবয় ইবাত্মজান্ ॥ ৩৬
হিরণ্যসিংহবন্তৌ সাক্ষাদ্বর্ণমিবাত্মজৌ ।
বিনতাসিংহবন্তৌ তৌ ভ্রাতরৌ ভাতি ॥ ৩৭
ইক্ষ্বাকুবংশপ্রভবৌ ধনুষ্পাণী বরায়ুধৌ ।
অনিবর্তিনৌ বিনয়ৈঃ বিনয়ৌজঃ বিনাশ্রয়ম্ ॥ ৩৮
আত্মানমব পূর্বাভ্যাং পূর্বাভ্যাং তিসমং প্রভম্ ।
ইক্ষ্বাকুবংশসম্ভূতাং ভরতানুজমব্রবীৎ ॥ ৩৯
সমবয়োমিত্রবলং লোকানুত্রবিক্রমম্ ।
দৃষ্ট্বা তৌ ভরতাস্যাং সমবক্তাবিবৃতিম্ ॥ ৪০
তপসা কর্মযোগাং যাস্যাং যাস্যাং সর্বসম্পদম্ ।
তস্যাস্তাং বিনতাপুত্রৌ পক্ষপক্ষৌ বিনোদনম্ ॥ ৪১
শুভাং বুদ্ধিং প্রযোজ্যন্তা বিনতাপুত্রমব্রবীৎ ।
ভরতানুজ যোগীন্দ্রৈঃ বিনতৈঃ পরিসেবিতম্ ॥ ৪২

পক্ষপাতের তাহাদের আজ্ঞা গ্রহণ হইয়া প্রীতিপূর্বক সমস্ত করিতে করিতে নিজস্থানে প্রবেশ করিলেন। ২৪-৪১

তাহাদের দেখিলেন—তথায় প্রতিটী দুই অতিশয় মনোহর যোজনী করিয়া রহ তথায় এবং যোজনী আবার নানা চিত্র-বিচিত্র মেঘসমূহধারী তারাগণের বিস্তৃত আছে। ৪৭

এই সব তারাগণসমূহ দেখিয়া নানাবিধরূপ পরিপূর্ণা, অতিশয়কর্তৃক দেখিয়া ও মহাকর্মযোগী পূর্ণপাদি মহাদেবের সহা তিনি সমর্থন করিলেন ॥৪৮

এই সহা পাক্ষিরাজ পুণ্য সমবায়ী বায়ুর তায় দুরতিক্রম্য ছিল। এই সমাদরে ইন্দ্রদেবের দেবেন্দ্র পক্ষপাত তিনি বর্ণন করিলেন ॥৫১

সেই পক্ষপাত সহা সমস্ত বিপুল ও শক্তিশালী বায়ু করিয়া প্রতিসমান, তিনি যাহা বর্ণন সহা পরিচিত। উহার সর্বাঙ্গ বিভূতি (তত্ত্ব) তাহা বিভূতিত। তিনি সাক্ষাৎ ব্রহ্মাপরীক্ষা তাহা বাহন করিয়াছেন। ৫০

এই মহাদিব ইন্দ্রাক্ষদেবপুত্র বিভূতির হইয়া ইন্দ্রনিবাসনে উপস্থিতি আছেন। তিনি সমস্তজ্ঞী, আমাদের ঔজস্করূপ এবং সমস্তের আত্মজ্ঞ। ৫১

এই একু আত্মাত্মা, ব্রহ্মের পূর্বজাত। তিনি যোগী পূর্বভূমা দেবীপাদের। তাঁহার ইন্দ্রদেবের সমস্ত সমা এবং ব্রহ্মবন্ধুর অনুরূপ করিবার তত্ত্ব তিনি সর্বদা তাহার—ইহাতে হইয়া প্রতিসমান ॥ ৫২

পার্ষদপ্রবরৈঃ সর্বং বেষ্টিতং বেত্রপাণিভিঃ।
যাত্রামাত্রে পরং ব্রহ্ম পরিপূর্ণতমং পরম্ ॥ ৩৬
ঘোষাদ্যৈঃ গুণাঢ্যৈশ্চ ভক্তানুগ্রহকারকং পরম্
জ্যোতীরূপঞ্চ সর্বাঙ্গং নিত্যদেহং প্রভুং পরম্ ॥ ৩৭
যাত্রায়াং পরমাত্মানং পুনর্গত্বাভিবিগ্রহম্।
দৃষ্ট্বা সাক্রেন্দ্রকং ইন্দ্রস্তুষ্টাব গুণার্ণবম্ ॥ ৩৮
তথৈব ব্রহ্মরুদ্রৈশ্চ দেবৈশ্চান্যৈশ্চ বেদৈশ্চ
মুর্ছা নত্বা চ তং দৃষ্ট্বা পরব্রহ্মাণমব্যয়ম্ ॥ ৩৯
তত্রস্থানে তাবিভোক্তে দক্ষিণে চ বামেবরম্।
লক্ষ্মীশ্বরং মহাকান্তং বীরভদ্রঞ্চ তৎপুরঃ ॥ ৪০
জ্যোতে দর্শনং কান্তায়া তাং সৌতীং

শৈলেন্দ্রকন্যকাম্ ॥ ৪১

যিনি নিজের জ্যোতির্ময় মূর্তিতে অন্তর্যামীরূপে জগৎ সৃষ্টি করেন, যিনি জগৎকে ধারণ করিয়া রাখিয়াছেন এবং সকলের সঙ্গীত অধিনায়কের ন্যায় বিরাজ করেন ॥ ৩১

যিনি সকল ঐশ্বর্য্যের আকর, সর্ব্ববিধ সম্পদ প্রদান করেন, যিনি সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, সর্ব্বজ্ঞ ও বিশেষজ্ঞ ॥ ৩৪

যিনি ভক্তদিগের নিকটস্থিত হইয়া তাহা দিগকে প্রত্যক্ষ উপলব্ধি করিতেছিলেন। যোগীন্দ্র পুরুষগণ যাঁহার স্তব করিতেছিলেন এবং সিদ্ধেন্দ্রগণ যাঁহার সেবা করিতেছিলেন ॥ ৩৫

সেই পার্ষদগণ সকল বেদজ্ঞগণ বন্দনা করিয়া যাঁহার সেবায় নিরত ছিলেন। এই পরমেশ্বর বিশ্ব-পরিপূর্ণকর পরম ব্রহ্মের ন্যায় বিরাজ করিতেছিলেন ॥ ৩৬

এই পরব্রহ্ম হইলেন—জ্যোতির্ময়, প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ, সেবাপর, গুণাঢ্য, ভক্ত-অনুগ্রহকারী, সকলের ও সর্ব্বাবয়বে শ্রীকৃষ্ণ ॥ ৩৭

মহাদেব এই পরমাত্মাকে শ্রীকৃষ্ণের ধ্যান করিতে দিলেন, সেইজন্য তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ পুলকিত হইতে লাগিল। তিনি তখন মুহুর্মুহু ভক্তিপূর্ণহৃদয়ে তখনকার শ্রীকৃষ্ণের স্তবগান করিতেছিলেন ॥ ৩৮

ব্রহ্মা সর্বগণ তথা সকলের আগে সেই পুরুষ ব্রহ্মরূপ এবং জ্যোতিঃস্বরূপ সেই অব্যয়কে পরিবেষ্টিত দেখিয়া মূর্ছিত হইয়া ৬ ভক্তি ৬ পরম মূল।
পড়িয়া গেলেন। পরে তাঁহার সংজ্ঞা হইলে তিনি ভক্তিপূর্ণহৃদয়ে ॥ ৩৯
সে সময়ে পরম শান্ত সাক্রেন্দ্রকে ইন্দ্রিয়াধীশ
পুরাতনপুরুষ শান্ত লোকান্ত লোকনায়কম্ ॥ ৪০

শঙ্করের উক্তি।

যৈশ্চ যা জ্যোতিষ্মানি সর্বদা জ্যোতুমক্ষরঃ।
অক্ষয়াক্ষরযৌক্ষ কিং বা জ্যোতি নিরীক্ষকম্ ॥ ৪১
ন যোগমায়া কর্তৃযৌগো যেষাং জ্যোতি দুরাপঃ।
যেষামক্ষরা যঃ জ্যোতুং কথা জ্যোতিষেষ্বরঃ ॥ ৪২
দুর্জ্ঞেয়ং,অক্ষয়ো পারঃ সাধকেষ্বাং পরাৎপরঃ।
জ্ঞানবুদ্ধিপ্রদাতাক নিত্য নিত্যৈনিষেবিতম্ ॥ ৪৩
যমাত্মানমিবাত্মীয়মনন্তমাদিমব্যয়ম্।
বিশ্বত্রয়ন্তকর্তারং ভবন্তং ভবতং ॥ ৪৪

করিয়া রাখিয়াছিলেন। পরক্ষণে তথায় তাঁহাকে দর্শন করিয়াই পরমেশ্বরও সহিত সকল অবয়ব করিয়া ঈশানকে প্রদান করিলেন ॥ ৩৯

যিনি বাম ভাগে রহিয়াছিলেন, যিনি ভাগে লক্ষ্মী এবং লক্ষ্মীপতি ও ইহাঁর সম্মুখে মহাকান্তকর্তা বীরভদ্র সেনা দাঁড়াইয়াছিলেন, পার্বতী তিনি দর্শন করিলেন ॥ ৪০

শিবের ক্রোড়ে পরমাত্মা পরমেশ্বরের বিশ্বাধার-কলা সৌতী দেবী বিরাজ করিতেছেন—তিনি দর্শন করিলেন। (এই শ্লোকের "জ্যোতে দর্শনং কান্তায়া তাং" স্থলে "ক্রোড়ে দর্শনং কালীং তাং" এই পাঠান্তর দেখা যায়। সেক্ষেত্রে এরূপ ব্যাখ্যা হইবে—শিবের ক্রোড়ে সেই কালী ও পরমেশ্বরী বিশ্বাধার-কলা.....) ॥ ৪১

পার্বতীর ঈশ্বরের সকলকে সাধারণ পরম ভক্তি-সহকারে স্তব করিয়া প্রণাম করিলেন। তারপর তিনি সাক্ষাৎসম্বন্ধে পরম পুরুষ ব্রহ্মকে দর্শন করিয়া তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪২

পার্বতীর শ্লোকশক্তির এবং অভিলাষ বাক্য হইতেই উৎপন্ন হইয়া অক্ষপূর্ণহৃদয় ঈশ্বরী ভক্তিপূর্ণ করত সম্মুখে গিয়া—একে শ্লোকাদির পরস্পরের স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪৩

পার্বতীর বলিলেন,—হে মহেশ্বর। আমি আপনার স্তব করিতে বাসনা করিয়াছি, কিন্তু আমি স্তব করিতে সর্বতোভাবে অক্ষম। আপনি সকল অক্ষরস্বরূপের

যামোষাধীঃ হুতাঃ যামন্বিন্দন্ যাং কৃণ্বন্তি কৃষয়ে বিরূপম্।
ত্রাহি নো ব্রহ্মণস্পতে পাঙ্কয়া নো হবিষা বৃধি ॥ ৫৮
অস্ত্রে যে সপ্তরশ্ময়ো রথে যুক্তা হরিষ্ণবঃ।
তেভিঃ সোমপা সোমপাভিরেহি ॥ ৫৯
অয়ং পৃথিব্যা অধি বায়ুরা বাতি যো বশী।
প্রাণান্ পশূংস্তে জনয়ন্ বি ত্বমায়ুষি সূয়সে ॥ ৬০
শতং তে সূর্য্যাঃ শতমু তে মমানি শতং তে শক্তীঃ শতমু তে হেতয়ঃ।
শতং তে অগ্ন ইষবঃ শতং বাতা মনোজবাঃ ॥ ৬১
যে তারকাস্বরূপক অশিরস্কাঃ হুতাশনম্।
তানহং বায়ুসংযুক্তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬২
ত্রীণাম ত্রীবদনক পুরুষক বিরূপি চ।
সর্বাঙ্গাঃ সর্বরূপাঃ তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৩
যেষা অষ্টৌ প্রকৃতয়ো যে সপ্তা বিকৃতাঃ স্মৃতাঃ।
দুর্লভাঃ সুলভাঃ যে হি তাঃ নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৪
সংসারাঃ বন্ধমুক্তক যাভ্যাং ভবতি তত্ত্বতঃ।
আত্মরোধাঃ তত্ত্বমূঢ়াঃ তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৫
অনন্তবিধয়ষ্টৈব সংহর্ত্তাঃ তাস্তথৈব চ।
তাসাং নীলাম্বরেণ তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৬
যঃ কালঃ কালরূপশ্চ কালবীজক কালতঃ।
অতঃ প্রকল্পক যঃ সর্বস্তং নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৭
ইত্যেতদ্ভূতং ন তৃতং পশ্যন্তি চরন্তমুতে।
আদিত্যক যদ্যে ঔষৈ সূত্রমেতো বয়ুন ন ॥ ৬৮

অনন্ত ঈশ্বরগণ এবং আপনি তাহা হইতে বলিয়া নিজের অর্থাৎ বিশেষই, সুতরাং আপনার আমি কি বা স্তব করিব ? ৪১

আমি এরূপ মোহগ্রস্ত বুদ্ধিবিশিষ্ট যে, আপনার অনেকপ্রকার অভিপ্রায়অনুসারে স্তব করিতে যাইয়া কেবল পরাজয়ই করিতে সমর্থ হইতেছি না ; সুতরাং যিনি দেবশ্রেষ্ঠতম ঈশ্বর, ঈদৃশ আমি আর কি স্তব করিব ? যখন যেকোনরূপে আপনার স্তব করিতে সমর্থ হওয়া, তখন আর কে আপনার স্তব করিবে ? ৪৩

আপনি বুদ্ধি, বায়ু ও মনের অধ্যক্ষের সাহায্যের ও সাহায্যের পরাকাষ্ঠা। আপনি আদি ও বৃদ্ধিরও আদি এবং ব্রহ্মাদিরও পরমাত্মা। নিত্য মুক্তস্বরূপ সকলেই সদা আপনার সেবা করেন ! ৪৪

আপনি আকাশের ন্যায় সর্বব্যাপী হইয়া অবস্থান করিতেছেন। আপনার অন্ত নাই, কিন্তু আপনি সকলের আদি-অন্ত-পরমাত্মা। এই সমুদয় বিশ্ব আপনার অধীন, আপনি কাহারও অধীন নহেন, আপনি স্বয়ং ঈশ্বর এবং অন্যের নীত অর্থাৎ আপনি অন্যদ্বারাও উৎপন্ন হন। ৪৫

আপনি বায়ুর অন্যতম বলিয়া দ্বারাদ্বারা অর্থাৎ আপনার আরাধনা করা হয় বলিয়া, আপনি সাধকের অভীষ্ট ও কৃপাময়। যে কল্পনাশিরা নীলবর্ণা। আমি এরূপ অভিনীল-গ্রীব আপনাকে, আপনি আমাকে কৃপা করুন ! ৪৬

যে প্রেতো। আর আমার অন্য সকল হইল এবং নীলবর্ণ মুখবিশিষ্ট অর্থাৎ বিষাক্তীভূত—সমর্থ হইল। তখন ঐহাকে আর বর্ণন করিয়া বলিব, সেই

দেবতা অষ্টৌপ্রকৃতয়ো যে সপ্তা বিকৃতাঃ স্মৃতাঃ।
দুর্লভাঃ সুলভাঃ যে হি তাঃ নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৪
সংসারাঃ বন্ধমুক্তক যাভ্যাং ভবতি তত্ত্বতঃ।
আত্মরোধাঃ তত্ত্বমূঢ়াঃ তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৫
অনন্তবিধয়ষ্টৈব সংহর্ত্তাঃ তাস্তথৈব চ।
তাসাং নীলাম্বরেণ তা নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৬
যঃ কালঃ কালরূপশ্চ কালবীজক কালতঃ।
অতঃ প্রকল্পক যঃ সর্বস্তং নমামি মহেশ্বরম্ ॥ ৬৭
ইত্যেতদ্ভূতং ন তৃতং পশ্যন্তি চরন্তমুতে।
আদিত্যক যদ্যে ঔষৈ সূত্রমেতো বয়ুন ন ॥ ৬৮

অনন্তাদিকে আর আমি অন্যত্র প্রকাশ করিতেছি ॥৬৯

যেহেতু সমস্ত দেবগণ ঈশ্বরের অংশ বলিয়া নিজের এবং এই বৃহদাকার চরাচর জগৎ ঈশ্বরের অবয়বের দ্বারা নির্মিত হইয়াছে, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৪

যিনি সৃষ্টিকর্তা, পালনকর্তা ও সংহারকর্তা রূপে ত্রিবিধ মূর্তি ধারণ করিয়া লীলা করিতেছেন এবং যিনি অনন্তরূপ ও বহুরূপ ধারণ করিয়াছেন, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৫

যিনি নীলাম্বরবিশিষ্ট ত্রীবদন, ত্রীবদন ও পুরুষরূপ ধারণ করেন, যিনি সর্বাঙ্গময় আকার (আকৃতি) এবং যিনি সর্বরূপ, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৬

যিনিকল্প শাশ্বতী দেবী অষ্টরূপ উপাধিদ্বারা ঈশ্বরকে আশ্রয় করিয়াছেন এবং যিনি উপাধির দ্বারা দুর্লভ, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৭

যিনি সকলের সহিত একত্বসম্বন্ধ, যিনি আমার অন্তঃকরণে অবিদ্যা নাশ করেন, যিনি আত্মজ্ঞান ও তত্ত্বজ্ঞান দান করেন, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৮

যিনি নীলাম্বরধারী পরমেশ্বরের সহিত অনন্ত বিশ্বকে সংহার করিয়া থাকেন, এবং যিনি তাহার কালস্বরূপিণী, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৬৯

যিনি কাল এবং কালেরও কালস্বরূপ, যিনি কালের উৎপত্তি স্থান অথচ যিনি কালের অর্থাৎ লীলার প্রয়োজনে যিনি কালে—যথাকালে আবির্ভূত হন। যিনি অজ—জন্মহীন এবং যিনি সমস্ত প্রকাশকর্ত্রী, আমি সেই মহেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ৭০

সেই অর্থাৎ পরমেশ্বর এই কথা বলিয়া আত্মজ্ঞান ঐশ্বরকর্মে সক্ষিত হইলেন। তখন সেই মহেশ্বর আদ্যাকে প্রণাম করিয়া তত্ত্বাধীনতায় প্রণাম করিলেন ॥ ৭১

অশ্বমেধসহস্রস্য ফলং যৎ পরিকীর্তিতম্।
সর্বপাপবিনির্মুক্তঃ শিবলোকং স গচ্ছতি ॥ ৮৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে শিবদুর্গোপাখ্যানে ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০

যে ব্যক্তি প্রথম অশ্বমেধযজ্ঞের পরমপবিত্র মহত্ত্ব শ্রবণ করে এই ভোগ পাঠ করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া শিবলোকে গমন করিয়া থাকে ॥ ৮৮

শ্রীগণেশ বেদব্যাসকৃত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে শিবদুর্গোপাখ্যানে ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

[শিব-শিবার্চনা এবং পরশুরামের সংবাদ, তাঁহার নিকট পরশুরামের মন্ত্রার্থসহ এবং তাঁহার মাতাবিষয়ক প্রশ্নপ্রাপ্তি।]

নারদ উবাচ

কথং ত্বয়া কৃতং পূর্বং ন দৃষ্টং ভুবনত্রয়ম্।
কিং বা তেজস্করং করিষ্যামি ব্রাহ্মণঃ তব সাম্প্রতম্ ॥ ১

নারায়ণ উবাচ।

সোঽবাদীদ্ বাং পরাদ্যাপি বিদ্যতে সৃষ্টিবিস্তরম্।
যদর্থমিহ বিপ্রেন্দ্র শ্রুতং শ্রুতিবরং বরম্ ॥ ২

কৃতকৃত্যাঃ।

তদবধিপ্রভৃত্যেব কৃতবানস্মদ্গুরুঃ
যাত্রা যে রেণুকা মাতা পরশুরামস্য মানবঃ ॥ ৩

ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[শিব-শিবার সহিত পরশুরামের মিলন, তাঁহাদের নিকট পরশুরামের মন্ত্রার্থলাভ এবং তাঁহার মাতাবিষয়ক প্রশ্নপ্রাপ্তি।]

নারদ বলিলেন,—হে ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ! তুমি কাহার পুত্র? তোমার নাম কি? তোমরা যা তুমি আমার কৃত করিলে। এখন আমি তোমার কি করিব? তোমার অভিলাষ কি? তাহা আমাকে বল ॥ ১

নারায়ণ বলিলেন,—নারদ! তোমাকে সেতোমার, ভগবান্ ও অন্য কাহাকে বিশিষ্ট দেখিতেছি। তুমি মহাজ্ঞানী বটে, কিন্তু মাত্র ও অন্য ভগবদ্বিষয়ক কথা জানো ॥ ২

কৃতকৃত্যাঃ পরশুরাম বলিলেন,—হে ভগবন্! হে মাতা! আমি যখন জন্মগ্রহণ করি, তখন আমার মাতা একাকিনী ছিলেন। আমার মাতা সতীসাধ্বী রেণুকা দেবী। আর আমার নাম—পরশুরাম ॥ ৩

ঔর্বেহি মাং মহাভাগো বিস্তরেণেব বিস্তরম্।
মহীশস্ত্রধরাণাঞ্চ মুক্ত মাং দীনবৎসল ॥ ৪

নারায়ণাশ্রয়ঃ কৃষ্ণমুপোবাচেতি শিক্ষা মম।
ইত্যাহ্যাত্মিবাণীং কপিলাদেবহুতয়া ॥ ৫

তাতা তং কপিলালোকাদ্ ব্রাহ্মণাশ্রম ধর্মবীঃ
কপিলা তং মুদং দৃষ্ট্বা সোপোবাচ ভবান্ মা ॥ ৬

মাতামুখবরং শ্রুত্বা অবাপোঽহঞ্চ সাম্প্রতম্।
যং যে পিতা পিতা মাতা মুক্ত মাং পুত্রবৎ প্রভো ॥ ৭

হে ব্রহ্মণশ্রেষ্ঠ! আমি আপনার শিষ্য, আপনি বিস্তারিত ব্রহ্মতত্ত্ব আমাকে প্রদান করুন। হে দীনবৎসল! আপনি আমার গুরু, আমি আপনার শরণাপন্ন হইলাম, আপনি আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৪

আমি আমার গুরুদেব ভগবান্ শ্রীনারায়ণ নিকটে শ্রবণ করিয়াছি,—ইহা শুনিয়া মনে আমার কৃপণি কার্তবীর্যার্জুনকে ঈশ্বরাংশী জানিয়া আমার পিতা কামধেনুর বৎস হরণ করিয়াছিলেন ॥ ৫

সেই মহাবলি রাজা কার্তবীর্যার্জুন কপিলাদেবহূতি-লোকে আমার পিতাকে বধ করিয়াছে। সেই কপিলা-দেবহূতি পিতা মহাবলি মুনিকে মৃত দেখিয়া বৈকুণ্ঠলোকে গমন করিয়া বিরাজিত ॥ ৬

আমার মাতা রেণুকাদেবী পিতার অনুগমন করিয়াছেন। আমি এখন অনাথ হইয়া পড়িয়াছি। হে প্রভো! আপনি আমার পিতা এবং এই মহামহী দেবী দুর্গা আমার মাতা, অতএব আপনি আমাকে পুত্রবৎ রক্ষা করুন ॥ ৭

যদা কৃতা প্রতিজ্ঞা চ ঘোরকৈবল্যবিগ্রহকা।
নিঃসত্ত্বকৃতা নিষ্পাঃ করিষ্যামি মহীমিমাম্ ॥ ৮
কাল্কীমাং তব-ভক্তিনি ময়ত্বে ভাক্তবাসকম্।
ইত্যোক্ত পরিপূর্ণঃ যে ভগবান্ কর্তুমর্হতি ॥ ৯
ব্রাহ্মণস্য বচঃ শ্রুত্বা পুষ্টা দুর্গামুবাচ হ।
বহুপাষণ্ডকুলং মা চ তত্র ত্বং হন্তুমর্হসি ॥ ১০

পার্বত্যুবাচ

ভগবন্ বিপ্রপুত্রস্য নিষ্পাঃ কর্তুমিচ্ছসি
নিঃসত্ত্বকৃতাঃ ঘোরেণ সংগ্রামেণ ময়া সহ ॥ ১১
কল্কিমিচ্ছসি নিঃশক্তং মহাপাষণ্ডমণ্ডিতম্।
অতস্তদলীলয়া যত্র প্রাণত্যাগ করোষ্যহম্ ॥ ১২
যত্রৈব ভগবান্ হরিঃ শ্রীমান্ ধর্মসুতো বলী।
শক্তিস্তত্রৈব মে দেয়া ত্বয়া হে বিশ্বভাবন ॥ ১৩

ভগবান্ শিব-মায়ায় অত্যন্ত মোহাভূত হইয়া আমি 'এই পৃথিবীকে একলিঙ্গবিহার কুপাত্রীদিগে পরিণত করিব' এরূপ এক অতি গুরুতর প্রতিজ্ঞা করিয়াছি। হে ভগবন্! এক্ষণে আমার সেই প্রতিজ্ঞা আপনি পরিপূর্ণ করুন। ৮-৯

ব্রাহ্মণ-বালকের এই কথা শ্রবণ করত মহাদেব দুর্গাদেবীর মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া তিনার অভিপ্রায় জানিয়া এই দেবী দুর্গাকে তিনার তথায় ও তাহা হইয়া যাইবেন। ১০

তখন সেই পার্বতীশ্বরী কহিলেন,—ভগবন্! তুমি ব্রাহ্মণের পুত্র। ব্রাহ্মণবালক! তুমি ক্রোধে আকুল হইয়া এই পৃথিবীকে একলিঙ্গবিহার করিতে ইচ্ছা করিয়াছ। আহা! এ যে তোমার মহাসাহস দেখিতেছি। ১১

তুমি অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সমস্ত ব্রাহ্মণকে সঙ্গে লইয়া কল্কী নামে এক অবতার করিতে ইচ্ছা করিয়াছ, ইহা ত' তোমার উপযুক্ত কার্য্য নয়; কারণ, সে কাল্কীমাং'র সহিত আমার ভয়ানক সংগ্রাম হইয়াছিল। (এই সংগ্রামে আমি ত্রিশূলাঘাতে পাঞ্চাল দেশ—যেখানে ভীষণ, তথায় ছাগল নিষ্পাঃ করিয়া কাল্কীমাং'র রাজধানী বারিকন্দী পুরীতে আগমন, তথায় ছাগল তথায়স্থিত করিয়া তথা করিয়া ছাগল)। ১২

ব্রাহ্মণপুত্রস্য ভগবন্ যাহাতে ন নিষ্পাঃ
যো বা কাল্কীতি তা বক্তুং ন পক্ষ্যামীহ ভূতলে ॥ ১৩
আহ বিপ্র পুনঃ শম্ভু যিনা 'করিষ্যতি' ময়ঃ।
অন্যে ভূপাশ্চ মদ্ভক্তাঃ মা ভৌতেষ্যা অমি বিদ্ধেষ্যতি ॥ ১৪

ভগবানুবাচ

অন্যে বিপ্রবরৌ কাল্কে নিষ্পাঃ কর্তুমিচ্ছসি
যদা যি যাবনস্তত্রঃ অবেষ্যামি নিষ্পাঃ ॥ ১৫
যাবনাধিপতিঃ পুণ্যান্ মহাবল-পরাক্রমান্।
বিষয়ে-সমাবেশ মদ্ভক্তানে বধিষ্যসি ॥ ১৬
ন যদোর্বংশজা রাজা ভূত্যোমৌর্যেশ্চ লোকতঃ
সমস্তা পুরুষাস্তত্রা প্রাণাত্যক্ষ্যে মদ্ভক্তাঃ ॥ ১৭
বিপ্রস্য তোমস্য রাজা সমস্তঃ করুণানিধিঃ।
সম্ভূয় দুর্গাক্ষ কালীক কৃপাত্রিনেত্রঃ বিষ্ণুঃ ॥ ১৮

ব্রাহ্মণবালক! এই হেতু কাল্কীমাং'কে ভগবান্ শঙ্করের শ্রীমূর্তি কখন প্রদান করিয়াছেন। তাহার নিকট এক অদ্ভুতী শক্তি আছে, (এই অস্ত্র শঙ্করের প্রদান করিয়াছেন।) তাহার দ্বারা তাহা তোমার বিনাশ করিয়াছে। ১৩

এই হেতু শ্রীমূর্তির মত কথা কহে, তাঁহার ন্যায় করে, বিনাশের তাঁহার ন্যায় করে, সুতরাং তাহাকে এই ভূতলে কেহ বধ করিতে পারে, এমন তাহাকে ত' আমি দেখিতে পাইতেছি না। ১৪

আর বিপ্র! তুমি কুদ্ধ হইয়া কল্ক, এ বিষয়ে পরন্তু তাহা তোমার কি করিবেন? তত্ত্ব কুপাত্রিনেত্র ত' তাহার কুল, আমি থাকিতে তাহাদের কি ভয় আছে? ১৫

ব্রাহ্মণবালক কহিলেন,—মাতঃ দুর্গে! ব্রাহ্মণবালক! তুমি পৃথিবীকে কুপাত্রিনেত্রা করিতে ইচ্ছা করিয়াছ; যেরূপ আমার পিতা শঙ্কর ভক্তের প্রাণ করিতে ইচ্ছা করে, সেরূপ তোমার এই অদ্ভুত ইচ্ছা। ১৬

যাহারা বাবনাধি যজ্ঞ করিয়াছে, পুণ্যবান্, মহাবল ও পরাক্রমশালী, তুমি বিষয়ের বিষের সহায়ে সেই আমার কুলভক্তদিগকে বধ করিতে ইচ্ছা করিয়াছ। ১৭

সেই পরমধাম দেবী দুর্গা ও আমাকে ভাল প্রকার করিয়া তোমার উপদেশের জ্ঞানের করিতে থাকিবেন। তাহাতে পরমধাম আমরা উভয়ের মন্ত্রের বিষে প্রাণত্যাগ করিতে উদ্যত হইলেন। ১৮

ব্রহ্মাদাসের গুরু সমস্তের ভক্তবৎসল পরম সেই

অতোহনুমন্যিঃ প্রাপ্য সর্বৈবাং ভক্তবৎসলঃ
তমর্থমিতুকং সদ্যঃ প্রবক্তুমুপচক্রমে ॥ ৭০

পরশুরাম উবাচ

অদ্য প্রভৃতি যে কশ্চিদ্ যং যে পুত্রমমো মহান্
যাচয়ন্তি স্বয়া তুল্যং তে ত্রিষু লোকেষু দুর্লভম্ ॥ ৭১

এষা তুলসক কবচং ধারয়ন্তি পরমাদ্ভুতম্
লীলয়া যৎপ্রদানেন ভারতীবীঃ ভবিষ্যতি ॥ ৭২

বিনশ্যন্ত্যাঃ নিরূপায়াঃ কবিষ্যন্তি মহীং বিনা
জন্মতে যদসা পূর্বং ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ৭৩

ইত্যুক্ত্বা পরশুস্থৈব মন্ত্রং যন্ত্রং পুরস্কৃতম্
তৈলোক্যবিজয়ং নাম কবচং পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৭৪

তথা পূজাবিধানঞ্চ পুরশ্চরণপূর্বকম্
মুনিভিস্তেন দত্তানি যথাবদ্বিধিবচ্চকম্ ॥ ৭৫

লিখিত্বা কালশাকায় কবচায়াস্য সাদরম্
যেবরেণ্যায় বিদুষে পাঠয়ামাস তৎক্ষণম্ ॥ ৭৬

ব্রাহ্মণায় পাতনায় তস্মাদ্ভুক্ত পরশুরামম্।
ধন্যিঃ সাধারণযুক্ত বাহনাং ভক্তনাং তথা ॥ ৭৭

যাজয়ন্ত্যা চ ভক্তৈব স্বয়ং ভূ তৈব চ।
সদ্যঃ শক্তিং তথা পশ্চাৎ মূলমন্ত্রাধিকারম্ ॥ ৭৮

ত্রৈলোক্যবিজয়শ্রীমদ্ভক্ত বিধিপূর্বকম্
পঞ্চাঙ্গোপাসকং সাধ্বীং শিষ্যপত্নীমথো মুনিঃ ॥ ৭৯

আনুকূল্যসমাযুক্তং সর্বাভরণভূষিতম্।
ব্রাহ্মণায় বিদুষে সুশীলায় সমুপূর্বকম্ ॥ ৮০

ব্রহ্মণক্ষ ঘৃতৈক্ষানাং পঞ্চাশৈক্ষবিংশতিম্
নানাপ্রকারমতুলমুপায়ং ধনমেব চ
সংসারমোহিনীং বিদ্যাং ভক্তমুদ্ধারয়ং ততঃ ॥ ৮১

আচমন যোগপট্ট ধারণ করত দুর্গা ও কালীর বিষয় দৃষ্টিপাত পূর্বক অতি বিনয় প্রকাশ করিয়া তাঁহাদের ক্রোধ অপনয়ন করত অনুমতি লাভ করিয়া তদনন্তর পুনঃ পরশুরামকে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৭৬-৭৮

শঙ্কর কহিলেন,—হে রাম! আজ হইতে তুমি আমার প্রধান পুত্রতুল্য হইলে। সর্বলোকসমূহে অতি-দোষনীয় দুর্লভ মন্ত্র আমি তোমাকে প্রদান করিব ॥ ৭৯

আমি তোমাকে একণ এক অতি অদ্ভুত কবচ প্রদান করিব, যাহার প্রভাবে তুমি অবলীলাক্রমে ভার্তী বীর্যাকৃষ্টকে বধ করিতে পারিবে ॥ ৮০

রাম! তুমি এই পৃথিবীতলে একবিংশতিবার নিঃক্ষত্রিয়া করিতে সমর্থ হইবে। সম্পূর্ণ অবশ তোমার হস্তে মৃত্যু হইয়া হইবে, ইহাতে তোমার সংশয় নাই ॥ ৮১

এই কথা বলিয়া শঙ্কর সেই পরশুরামকে অতিদুর্লভ মন্ত্র প্রদান করিলেন এবং ত্রৈলোক্যবিজয় নামক অতি অদ্ভুত কবচও প্রদান করিলেন ॥ ৮২

তৎ, পূজাবিধান, পুরশ্চরণ বিষয়ক্রমসহ সুষ্ঠুরূপ মুনিদিগের অনুষ্ঠান—এ সমস্তই উপদেশ করিলেন। রাম! মহেশ্বর পরশুরামকে লিখিয়াও এই মুনিদিগের বিধিবিধানও বিস্তারিত উপদেশ করিলেন। তিনি এই সময়ে পরশুরামকে যাহা যে ও যত বোধ—এ সমস্তই অবগত করাইলেন ॥ ৮৩-৮৪

ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণাস, পাতনস, অতি দুর্লভ ব্রহ্মাস্ত্র, ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণাস্ত্র, ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণাস্ত্র, ব্রহ্ম, শক্তি, পরশু এবং অবার্থ উত্তম মূলমন্ত্র—এই সব তত্ত্ব প্রদান করিলেন ॥ ৮৫-৮৮

বিধি অনুসারে মাতাপিতার পদ ও অনুমতির মন্ত্র, পদ্ম ও শঙ্খ সকলের সংখ্যায় (সংখ্যা—পদ্ম বিধিত্ব পদ্মমন্ত্র জাপ নামে এবং বর্ধিত্ব পদ্মমন্ত্রের সংখ্যায়), এবং বিশেষ ও অন্যান্য বস্তু প্রদান করিলেন ॥ ৮৯

মূলে বিধানে বিধানক এবং বিধ পদ্মের যোড়াপদ্মকে বলা করিতে হইবে, তাহার সমাধান বলিয়া বিধান। মূলে অভয়াস করিবার বিধানও উপদেশ করিলেন। মাতাপিতা যাহা মূলে এবং মন্ত্র পাই পূর্বক মূলার প্রয়োগের বিধা বিধান। (অবশিষ্টা দুর্গা ভক্ত-বিধানের যোগাদি মূলমন্ত্রকে মূলারের যাহা অঙ্গীভূত করিয়া-ছিলেন; যথা সপ্তশতী তন্ত্রী—"মূলারেণৈব তং কৃত্বা তত্তারাদিকা তন্ত্রং" ৫।১৩)। ৯০

ঐরূপ মূলে বিধের নৈবেদ্যাদক বলা করা এবং অন্যান্য নৈবেদ্যাদক বিধান করা, মূলে যোগের সর্বাঙ্গীনরূপে যাহা প্রকার অনুষ্ঠানীয় উপায় এবং ভক্ত-মূলধারিণী ও সংসার-মোহিনী মাতাপিতা পরশুরামকে উপদেশ করিলেন ॥ ৯১

ছিন্না চিরং ওঙ্কারাদৌ সর্ববিদ্যানাং বিদ্যেতা ভূঃ
ভীমর্ষে কৃত্বা মন্ত্রমিমিতি তাবেত্য বিদ্যা জগাম হ ॥ ৭২

ইতি শ্রীমন্মহাভারতে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
অষ্টাদশতমে পরমহংসায় নারায়ণাস্ত্র-
প্রাপ্তির্নাম ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০

পরমহংস শ্রীভগবান্ মহাদেবের সন্নিধানে বহু দিবস বাস করত সর্ববিদ্যা বিদ্যার ভার অর্পণ করিয়া ঊর্দ্ধে গমন করত ওঙ্কার মন্ত্রকে ভীষ্মের হৃদয়ে নিক্ষেপ করিয়া বিদ্যা প্রস্থান করিলেন ॥ ৭২

ওঙ্কার মন্ত্রকে ভীষ্মের হৃদয়ে প্রদান পূর্ব্বক সেই সব মন্ত্রাস্ত্রসমূহ এবং মন্ত্রাস্ত্রকে প্রদান করিয়া ভগবান্ নারায়ণ অন্তর্ধান করিলেন ॥ ৭২

শ্রীমন্মহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং মহাপুরাণে পরমহংসায় নারায়ণাস্ত্র-প্রাপ্তির্নাম ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

একত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[ভূতের শিবের পরমহংসায় ত্রৈলোক্যবিজয়নামক-ওঙ্কারবিদ্যাদানম্]

নারদ উবাচ

ভগবান্ ভোক্তুমিচ্ছামি কিং মন্ত্রং ভগবান্ হরঃ
কৃপয়া পরমহংসায় কিং ভোজ্যং কথয়স্ব মে ॥ ১
যো যস্য মন্ত্রদাতাঽয়ং কিং ফলং কথয়স্ব মে ।
ফলস্য বাপ্তিঃ কিং বা ভগবান্ যত্নমর্হতি ॥ ২

নারায়ণ উবাচ ।

মন্ত্রাণামপি যো ভগবান্ পরিপূর্ণতমঃ স্বয়ম্ ।
সোঽয়ং ত্রৈলোক্যনাথঃ শ্রীভূতো ষোলশাক্ষরীবিদ্যঃ প্রভুঃ ॥ ৩
ত্রৈলোক্যবিজয়ং নাম ওঙ্কারং পরমাদ্ভুতম্ ।
ওঙ্কারঞ্চ মহাপূজ্যং বিভূতিফলমুত্তমম্ ॥ ৪

মন্ত্রকল্পতরুং নাম সর্ব্বাবয়বসংযুতম্ ।
প্রদদৌ পরমহংসায় মন্ত্রপর্ব্বসমন্বিতো ॥ ৫

ঘনশ্যামলবর্ণাভো দ্বিভুজো বরদায়কঃ ।
আজগাম লোকেশস্য ভাবেন চ সমন্বিতো ॥ ৬

নারদ উবাচ ।

কথমাসন্ন ভগবান্ ভূতনাথমনুত্তমম্ ।
পুরাধিকোঽপি দেবো যে কথং প্রণত ভূতলে ॥ ৭

ঋষে মম প্রবক্ষ্যামি ব্রহ্মণে পরমাদ্ভুতম্ ।
ত্রৈলোক্যবিজয়ং নাম শ্রীপ্রভুত্ব ভগাবহম্ ॥ ৮

একত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[সম্প্রতি শিব কর্ত্তৃক পরমহংসকে ত্রৈলোক্য-বিজয় নামক মন্ত্র প্রদান।]

নারদ বলিলেন,—হে ভগবন্! শ্রীহর কৃপা করিয়া পরমহংসকে কি মন্ত্র, কি ভোজ্য ও কি ফল প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা আমি শুনিতে ইচ্ছা করি ॥ ১

যিনি পরমহংসকে যে মন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন, সেই মন্ত্রের দাতাও দেবতা কে? ফলপ্রাপ্তি বা কি ফল? এবং ফলপ্রাপ্তি বা কি ফল, তাহা আপনি কৃপা করিয়া আমাকে বলুন ॥ ২

নারায়ণ কহিলেন,—বৎস নারদ! সেই মন্ত্রের দাতা দেবতা হইলেন—পরিপূর্ণতম ভগবান্ ষোলোক্ষর-বিদ্য ষোড়শৈশ্বর্য্যযুক্ত প্রভু শ্রীভূত ॥ ৩

সেই পরমাদ্ভুত ত্রৈলোক্যবিজয় নামক মন্ত্র, বিভূতি ফলে উত্তম মহাপূজ্য ওঙ্কার এবং সর্ব্বাবয়বসম্পন্ন কাম্যানুরূপ ফলদাতা মন্ত্র-কল্পতরু নামক মন্ত্র মহান্ মন্ত্রপর্ব্বসহ পরমহংসায় ভক্তিসহকারে এই ভাবের সহিত ত্রৈলোক্যাধিপতি ভগবান্ শ্রীহরকে সন্নিধান পরমহংসকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৪-৫

ঘনশ্যাম বর্ণবিশিষ্ট,—মহাভাগ বৎস পরমহংস! তুমি ভূতলে অবতরণ করিয়াছ। তুমি জ্ঞানে আমার নিকটই পূর্ণজ্ঞানবান্ অধিক, অতএব তুমি আমার নিকট হইতে কি ফল প্রাপ্ত হও ॥ ৭

হাঁ। মহাত্মন্! শ্রীহরকর্ত্তৃক প্রদত্ত পরমাদ্ভুত 'ত্রৈলোক্যবিজয়' নামক এই মন্ত্র আমি, তোমাকে উপদেশ করিব ॥ ৮

শ্রীকৃষ্ণের পূজা করে গোলোকে রাধিকারূপে
রাসমণ্ডলমধ্যে ও করে পূজা বৃন্দাবনে তবে। ৯
অতিশুদ্ধরূপা তবে সর্বত্রপ্রেমবিগ্রহা।
পূজায়ে পূজকরূপে পায় সেবা যথাযি যে। ১০
অনুরূপা পঠনাদ দেবী মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী
তত্ত্বঃ নিত্যস্তত্ত্বঃ ইত্যুক্তঃ তথাব হ। ১১
অনুরূপাত্বক তথায়া সর্বত্র সর্বত্রবিৎ।
অথবা নিত্যুক্তঃ পূর্বং তত্ত্বজ্ঞবচনাদিতা। ১২
অনুরূপ পঠনাদ্ ব্রহ্মা দদৃশে সৃষ্টিমুত্তমাম্
অনুরূপা তথবান্ শেষো বিদধে বিশ্বমেব চ। ১৩
অনুরূপা মুর্ধরাজস্ত শেষঃ তত্তেঽনন্তোদিতা।
অনুরূপা তথবান্ বায়ুর্বিধাতারো বিভুঃ তথম্। ১৪
অনুরূপা তথবঃ নিত্যং কুবেরস্ত ধনেশ্বরঃ
অনুরূপা পঠনাদিন্দ্রো দেবানামধিপঃ তথম্। ১৫
অনুরূপা তাদি যুগলে তেজোরাশিঃ তথা রবিঃ।
অনুরূপা পঠনাত্তন্দ্রো নক্ষত্রাণামধীশ্বরঃ। ১৬
অনন্তাঃ সংখ্যাম্ নমু অনুরূপা পঠনাব পশো
চকার তেজসা জীর্ণং বৈরাঃ যাত্রাপিনাঞ্জনম্। ১৭
অনুরূপা পঠনাত্ দেবী মর্ত্যরাজ্য অনুরূপা।
অনুরূপা পঠনাব পূজা সকা কুবলাশ্বনী। ১৮
অনুরূপা তথবাঃ সাক্ষী বর্তে বর্তকৃতাং বরঃ।
সর্বসিদ্ধিপ্রদেবী সা তত্ত্ব দুঃ সরস্বতী। ১৯

পুরাকালে ব্রহ্মা শ্রীকৃষ্ণ শিবপ্রভৃতিকে কৃপাকটাক্ষ দ্বারা রাসমণ্ডলে সৃষ্টি করিয়াছিলেন। ৮

ইহা অতি গোপনীয় তত্ত্ব, সর্বশিক্ষা প্রদানের বুদ্ধি-দাতা এবং পূজা হইতে অতি পূজাতম হইলেও গোপার প্রতি স্নেহবশতঃ আমি তোমাকে ইহা উপদেশ করিব। ১৩

যে তত্ত্ব ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী দুর্গা ব্রহ্ম, নিত্য, বহিব্যাপ্ত ও সর্বলীলার তত্ত্ব হইয়াছেন। ১১

যাহা ধারণ করিয়া আমি বিশ্বসৃষ্টির সংকল্প করিয়াছি, সর্বজ্ঞত্ব লাভ করিয়াছি এবং সৃষ্টি করিয়াছি এবং সৃষ্টি ব্রহ্মা ও ব্রহ্ম অনুরূপ বিশ্বসৃষ্টি তত্ত্বলীলারূপে বর্ত করিয়াছি। ১২

যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া ব্রহ্মা উত্তম সৃষ্টিকার্য করিয়া থাকেন এবং তথবান্ তথব যাহা ধারণ করিয়া সম্পূর্ণ বিশ্বব্রহ্মাণ্ডকে ধারণ করিতেছেন। ১৩

যাহা ধারণ করিয়া সূর্যরাজ সেই তত্ত্বকে তত্ত্বলীলা-রূপে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, যে তত্ত্ব ধারণ করত সর্বজ্ঞানী তথবান্ তথা বায়ু বিশ্বসৃষ্টির সমস্ত প্রাণিকর্মের তাপদায়ক হইয়া 'বিধাতা' হইয়াছেন। ১৪

যাহা ধারণ করিয়া ধনেশ নিধি হইয়াছেন এবং ধনের তত্ত্বের হইয়াছেন, যে তত্ত্ব ধারণ করত ও পাঠ করত ইন্দ্র দেবতাদের রাজা হইয়াছেন। ১৫

যাহা ধারণ করিয়া তথা সূর্যদেব তেজোরাশিস্বরূপ হইয়া ধনের তাপোদীপ্তি করিতেছেন, যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া চন্দ্র নক্ষত্রদের অধীশ্বর হইয়াছেন। ১৬

যাহা ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া মহর্ষি অনন্তা সনৎকুমার নাম করিয়াছিলেন ও যাঁর তেজে যাত্রাপি নামে বৈরাগ্যের তত্ত্বজ্ঞ মূর্তিও উপরো জীর্ণ (ধ্বংস) করিয়াছিলেন। [যাত্রাপিরোগ—বৈরাগ্যবর্ধক দুই প্রকার যাত্রাপি ও বৈদ্য। ইহারা অতিশয়ক্ত তৈলাদির যাতনাদায়ক প্রক্রিয়া বিনাশ করিত। যাত্রাপির যাতনাদায়ক প্রক্রিয়ার পর বৈদ্য যাত্রাপিকে বাহির হইয়া আসিবার জন্য আমন্ত্রণ করিলে যাত্রাপি অতিশয়ের উপর বিরাগ করিয়া বাহির হইয়া আসিত এবং এই ভাবে রোগ অতিক্রম করিয়াছিল। তথবান্ কপিল এই মহাসত্য হইতে উদ্ধারকামনায় মহর্ষি অনন্তের সনৎকুমার হইতে অনন্তা যাত্রাপি ও বিশ্বের নিকট বর্ণন করেন। তখন সেই দুই ভাবে তাহাদের নিজস্বের তেজঃপ্রভাবে অনন্তকে যাতনাদায়ক প্রক্রিয়ার এবং তথাকথিত রোগ যাত্রাপিকে বাহির হইয়া আসিতে আহ্বান করিল; কিন্তু মহর্ষি অনন্তা সেই যাত্রাপির ভাবে তখন করিয়া সেই ভাবে জীর্ণ করিয়া (ধ্বংস করিয়া) ফেলেন এবং তিনি এইভাবে যাত্রাপিকে বিনাশ করিয়াছিলেন।] ১৭

যাহা ধারণ করিয়া এবং পাঠ করিয়া দেবী অনুরূপা (পৃথিবী) মর্ত্যরাজ্ঞী হইয়াছেন। যে তত্ত্ব ধারণ করত ও পাঠ করত স্বয়ং পবিত্রা হইয়া সুন্দরস্বরূপী অর্থাৎ সকলের পবিত্র করিবার শক্তিযুক্ত করিয়াছেন। ১৮

যে তত্ত্ব ধারণ করিয়া বাগ্বিলাসের অধিষ্ঠাত্রী দেবী

অনুজ্ঞা তবত্তাং লক্ষ্মীবন্তাবুভৌ পরাংপরৌ।
অনুজ্ঞা পঠনায় মে সাহিত্যে প্রসবায় চ ॥১৮
যেষাঞ্চ বর্ণবক্তারো বনুজ্ঞা পঠনায় তে।
অনুজ্ঞা পঠনায়ৈ তে ভবন্তাবুভৌ
সনৎকুমারো ভগবান্ বনুজ্ঞা জ্ঞাপিতা বয়ং ॥১৯
ভবন্তাং কৃতকক্ষায় মাংসে চ মধুপর্কে
শক্ত্যা পরমিষ্ট্যায় বন্তা বৃত্তায়ৈ তু বাং ॥২০
ত্রৈলোক্যবিক্রিয়াকাঙ্ক্ষা কর্তৃত্ব প্রত্যাপত্তি
ত্রিবিক্রমস্য যাচ্ঞা মে ভাগেয়ং ভবতু ॥২১
ত্রৈলোক্যবিক্রমপ্রাপ্তৌ বিবিক্রোঃ প্রক্রীড়িতং।
পরাংপরস্য তস্যাং বিষ্ণু লোকেষু কুর্মহে ॥২২
প্রসবো মে শিবঃ পাতু শ্রীকক্ষায় নমঃ সদা।
সদা পাতাং কপালং কৃকাট ঘাণেতি পাতাক্ষং ॥২৩

কৃকেতি পাতু মে চক্ষু ঈকঘাণেতি ঘাণকম্।
হরে নম ইত্যোষ্ঠং চুলাং পাতু মে সদা ॥২৬
ঈ গোবিন্দায় ঘাণেতি নাসিকা পাতু সন্ততম্।
গোপালায় নমো মুখে পাতু মে সর্বদা মুখং ॥২৭
ঈ নমো গোপালবেশায় কর্ণৌ পাতু সদা মম
ঈ কৃকায় নমঃ সর্বং পাতু মে হরয়ে নমঃ ॥২৮
ঈ গোবিন্দায় ঘাণেতি বক্ত্রাবলিং মে সদাবতু
ঈ কৃকায় বক্ত্রাগ্র বক্ত্রোদর্ভ্যৈ স্তুতিং সদাবতু ॥২৯
ঈ শ্রীকৃকায় ঘাণেতি জিহ্বিকাং পাতু মে সদা।
ঘাণেশ্বরায় ঘাণেতি তালুকং পাতু মে সদা ॥৩০
ঘাণিকেশায় ঘাণেতি কণ্ঠং পাতু সদা মম।
নমো গোপালবেশায় হনুং পাতু সদা মম ॥৩১

বর্ণ অক্ষরের অর্থাৎ মন্ত্রের প্রাণীয় নাম-কূপায় যাচ্ঞা হইয়াছেন, অতএব বাহন করিয়া দেবী সরস্বতী মন্ত্র-বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী হইয়াছেন। ১৯

আমা পাঠন করিয়া পরাৎপরা দেবী অন্যে অন্যের সমস্ত প্রাণীর অনুজ্ঞাই হইয়াছেন এবং আমা পাঠন করিয়া ও পাঠ করিয়া দেবী সাহিত্যে প্রাণ দেন প্রসব করিয়াছেন। ১৮

কৃতকক্ষতার পরস্পরায়। অর্থাৎ পাঠন করিয়া এই প্রাণ দেন বর্ণোচ্চারণ করিয়াছেন। আমা পাঠন ও পাঠ করিয়া অগ্নি ও দেবতা হইয়াছেন এবং আমা পাঠন করিয়া অন্যান্য সমস্তকুমার জ্ঞানিগণের আমা দেন হইয়াছেন। ১৯

ঈশ্বরা কৃতকক্ষ, মাংস ও মধুপর্ক, ঈশ্বরাদিগকেই এই সমস্ত দান করিতে হয়। যে ব্যক্তি পাঠ ও অর্চনা (অথবা অন্যত্র) শিব, তাহাদিগকে এই সমস্ত প্রদান করিলে কৃতকৃত্য হইবে। ২০

ত্রৈলোক্য-বিজয় যাহার এই অবস্থার অগ্নি (অথবা ইন্দ্রাদি) হইলেন প্রজাপতি ব্রহ্মা, তাঁহার বামনী এবং বেদজ্ঞ ব্রহ্মগণের শ্রীকৃষ্ণ। ২১

ত্রৈলোক্য-বিজয়প্রাপ্তি কামনার ইচ্ছার প্রকাশ এই অর্চনা করিয়া থাকেন। কিন্তু দেবতাই এই সমস্ত অগ্নি মূর্তির এবং পরাৎপরা ব্রহ্মস্বরূপ। ২২

'ঈ শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ' এই মন্ত্রদ্বারাদিগকে মন্ত্র অর্চনা আমার মস্তক রক্ষা করুন। 'কৃকায় স্বাহা' এই মন্ত্রদ্বারা আমার কপাল রক্ষা করুন। ২৩

'কৃক' এই দুই অক্ষরদ্বারাদিগকে মন্ত্র আমার নয়নদ্বয়, 'কৃক ঘাণ' এই মন্ত্রদ্বারা মন্ত্র আমার নাসিকাদ্বয় স্বাহা এবং 'হরয়ে নমঃ' এই পঞ্চাক্ষর মন্ত্র আমার ওষ্ঠদ্বয় রক্ষা করুন। ২৬

'ঈ গোবিন্দায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার নাসিকা রক্ষা করুন। 'গোপালায় নমঃ' এই মন্ত্র আমার মুখ-মণ্ডল সর্বদিক্ হইতে সর্বদা রক্ষা করুন। ২৭

'ঈ নমো গোপালবেশায়' এই মন্ত্র সদা আমার কর্ণদ্বয় রক্ষা করুন। 'ঈ কৃকায় নমঃ' এই মন্ত্র নিয়ত আমার সমস্তকুল রক্ষা করুন। ২৮

'ঈ গোবিন্দায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার বক্ত-রেখি রক্ষা করুন। 'ঈ কৃকায়' (ঈ কৃকায় নমঃ) এই মন্ত্র আমার সর্বদিক্ স্তুতি (স্তব) রক্ষা করুন এবং 'হরে' এই একাক্ষর বীজমন্ত্র আমার বক্তের উপরিভাগ সর্বদা রক্ষা করুন। ২৯

'ঈ শ্রীকৃষ্ণায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার জিহ্বা রক্ষা করুন এবং 'ঘাণেশ্বরায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার তালুদেশ রক্ষা করুন। ৩০

'ঘাণিকেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার কণ্ঠদেশ রক্ষা করুন। 'নমো গোপালবেশায়' এই মন্ত্র সদা আমার হনু রক্ষা করুন। ৩১

ওঁ যোগেশায় স্বাহেতি হৃদয়ং পাতু সদা মম।
নমঃ কিশোরবেশায় স্বাহা পৃষ্ঠং সদাবতু ॥ ৫২
উত্তরং পাতু মে নিত্যং দুঃখনাশ নমঃ সদা।
ওঁ হ্রীং হ্রীং কৃষ্ণায় স্বাহেতি করৌ পাদৌ সদা মম ॥৫৩
ওঁ বিষ্ণবে নমো স্বাহেতি পাতু সদা মম
ওঁ হ্রীং ভগবতে স্বাহা নখঃ পাতু মে সদা ॥৫৪
ওঁ নমো নারায়ণায়েতি নবকং সদাবতু
ওঁ হ্রীং পদ্মনাভায় স্বাহা পাতু সদা মম ॥ ৫৫
ওঁ সর্বেশায় স্বাহেতি কপালং পাতু মে সদা।
ওঁ যোগীশ্বরায় স্বাহা বিত্তমা পাতু মে সদা ॥ ৫৬
ওঁ যোগীশ্বরেশ্বরায় পাদৌ পাতু সদা মম
ওঁ হ্রীং হ্রীং হরিকেশায় স্বাহা সর্বং সদাবতু ॥ ৫৭
ওঁ কেশবায় স্বাহেতি মম কেশান্ সদাবতু।
নমঃ কৃষ্ণায় স্বাহেতি ব্রহ্মরন্ধ্রং সদাবতু ॥ ৫৮
ওঁ মাধবায় স্বাহেতি লোমানি মে সদাবতু।
ওঁ হ্রীং শ্রীং হরিকেশায় স্বাহা সর্বং সদাবতু ॥ ৫৯
পরিপূর্বতমঃ কৃষ্ণঃ প্রাচ্যাং মাং সর্বদাবতু।
স্বয়ং যোগেশ্বরনাথো দাক্ষিণ্যাং দিশি রক্ষতু ॥৬০
পূর্বশ্চতুর্ভুজশ্চক্রিণে মাং সদাবতু।
বৈকুণ্ঠাং পাতু মাং কৃষ্ণঃ পশ্চিমে পাতু মাং হরিঃ ॥৬১
গোবিন্দঃ পাতু মাং সদ্য বায়ব্যাং দিশি নিত্যদা।
উত্তরে মাং সদা পাতু মধিকেশো নিরোধনিঃ ॥ ৬২
ঐশান্যাং মাং সদা পাতু দুঃখাবনবিনাশকৃৎ।
বৃন্দাবতীপ্রাণনাথঃ পাতু মামূর্ধ্বদেশতঃ ॥ ৬৩
সদৈব মাধবঃ পাতু বলিহারী মহাবলঃ।
জলে স্থলে চান্তরীক্ষে বৃষ্ণিনাথঃ পাতু মাং সদা ॥৬৪
স্বপ্নে জাগরণে শশ্বৎ পাতু মাং মাধবঃ সদা।
সর্বাস্ত্রধারী বিশ্বিষ্ণো নমো মাং সর্বতো বিভুঃ ॥৬৫

'ওঁ যোগেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার হৃদয় রক্ষা করুন। 'নমঃ কিশোরবেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার পৃষ্ঠদেশ রক্ষা করুন ॥ ৫১

'দুঃখনাশ নমঃ' এই মন্ত্র সর্বদাই আমার উত্তর রক্ষা করুন এবং 'ওঁ হ্রীং হ্রীং কৃষ্ণায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার দুইহস্ত ও পাদদ্বয় রক্ষা করুন ॥ ৫৩

'ওঁ বিষ্ণবে নমঃ' এই মন্ত্র সদা আমার বাহুযুগল রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং ভগবতে স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার নখ রক্ষা করুন ॥ ৫৪

'ওঁ নমো নারায়ণায়' এই মন্ত্র সদা আমার নবরন্ধ্র রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং হ্রীং পদ্মনাভায়' এই মন্ত্র সর্বদা আমার বাহি রক্ষা করুন ॥ ৫৫

'ওঁ সর্বেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার কপাল রক্ষা করুন। 'ওঁ যোগীশ্বরায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার বিত্তস্থান সদা রক্ষা করুন ॥ ৫৬

'ওঁ যোগীশ্বরেশ্বরায়' এই মন্ত্র সদা আমার পাদদ্বয় রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং হ্রীং হরিকেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন ॥ ৫৭

'ওঁ কেশবায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার কেশসমূহ রক্ষা করুন। 'নমঃ কৃষ্ণায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার ব্রহ্মরন্ধ্র রক্ষা করুন ॥ ৫৮

'ওঁ মাধবায় স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বদা আমার লোমসমূহ রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং শ্রীং হরিকেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন ॥ ৫৯

পরিপূর্ণতম শ্রীকৃষ্ণ আমাকে সদা পূর্বদিকে রক্ষা করুন এবং স্বয়ং যোগেশ্বরনাথ সর্বদা আমাকে দক্ষিণদিকে রক্ষা করুন ॥ ৬০

পূর্বশ্চতুর্ভুজ (শ্রীকৃষ্ণ) সদা আমাকে চক্রিণদিকে রক্ষা করুন। শ্রীকৃষ্ণ আমাকে বৈকুণ্ঠ কোণে রক্ষা করুন এবং শ্রীহরি আমাকে পশ্চিমদিকে রক্ষা করুন ॥ ৬১

গোবিন্দ প্রতিদিন বায়ুকোণে আমাকে নিরন্তর রক্ষা করুন। মধিকেশের নিরোধনি শ্রীকৃষ্ণ উত্তরদিকে সর্বদা আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৬২

দুঃখবনবিনাশকৃৎ (দুঃখবনবিনাশী) শ্রীকৃষ্ণ ঈশান কোণে আমাকে সতত রক্ষা করুন। বৃন্দাবতী প্রাণনাথ আমাকে ঊর্ধ্বদিকে রক্ষা করুন ॥ ৬৩

বলিহারী অর্থাৎ বাধকরাজ বলির দর্পহারী মহাবল মাধব (মা লক্ষ্মী, তাঁহারও যিনি স্বামী 'মাধব') অর্থাৎ লক্ষ্মীপতি আমাকে সদা রক্ষা করুন। জলে, স্থলে ও অন্তরীক্ষে বৃষ্ণিনাথ সদা আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৬৪

লক্ষ্মীপতি মাধবদেব আমাকে নিত্যই স্বপ্নে (নিদ্রাকালে) ও জাগরণে রক্ষা করুন। সর্বাস্ত্রধারী ও সর্বাবয়বযুক্ত বিশ্বিষ্ণু পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ আমাকে সর্বদিক হইতে সর্বদা রক্ষা করুন ॥ ৬৫

ইতি যে কথিতং বংশে সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্।
ত্রৈলোক্যবিজয়ং নাম কবচং পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৬৬
যো ধারয়তি কণ্ঠে বা দক্ষিণে বাহুমেব চ।
ন চ তস্যেহ মরণং ন চ দারিদ্র্যমেব চ ॥ ৬৭
কণ্ঠে বা দক্ষিণে বাহৌ যোঽপি বিষ্ণুং সমর্চয়েৎ।
স চ জীবন্ধ্রুবেত্ত্ব ন লক্ষ্মীর্যাতি কদাচন ॥ ৬৮
যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচো জীবন্মুক্তো ভবেত্তু সঃ।
নিশিতং কোটি বর্ষাণাং পূজায়াঃ ফলমাপ্নুয়াৎ ॥ ৬৯
বাজপেয়সহস্রাণি রাজসূয়শতানি চ।
অশ্বমেধসহস্রাণি শতমেধাযুতানি চ ॥ ৭০
মহাদানানি যানীহ প্রাবদ্ভিস্তানি কৃৎস্নশঃ।
ত্রৈলোক্যবিজয়স্যাস্য কলাং নার্হন্তি ষোড়শীম্ ॥ ৭১
ত্রয়োপবাসনিরতঃ যাবন্মাসায়নং ভবেৎ
স্নানঞ্চ সর্বতীর্থেষু লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৭২

সিদ্ধিরন্যস্য বাস্তুরঃ শ্রীহরেরপি।
যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচঃ সর্বং প্রাপ্নোত্যসংশয়ম্ ॥ ৭৩
ন ভবেৎ সিদ্ধকবচো বৈষ্ণবঃ ভুবনেষু যঃ।
যো ভবেৎ সিদ্ধকবচঃ সর্বজ্ঞঃ স ভবেদ্ ধ্রুবম্ ॥ ৭৪
ইদং কবচমজ্ঞাত্বা ভজেৎ কৃষ্ণং সুমন্দধীঃ।
কোটিজপ্তোঽপি ন মন্ত্রঃ সিদ্ধিদায়কঃ ॥ ৭৫
পুরৈব কবচং বক্ত্রে বিন্যস্যেত্থা মুনে।
ত্রিঃসপ্তকৃত্বো বিদ্বান্ সর্বাক্রমণশীলতাম্ ॥ ৭৬
রাজানং দেবতাং বিপ্রো দেবং প্রাণা যথাস্ত মুনে।
এবং কৃত্বা কবচং ন দেহী প্রাণসঙ্কটে ॥ ৭৭
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে শ্রীকৃষ্ণখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কবচপ্রদানং নামৈকত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩১

বৎস নারদ! সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপ বিপ্র অর্থাৎ বুদ্ধিমান্ যজমানকে সর্বপ্রথম 'ত্রৈলোক্য-বিজয়' নামক এই শ্রীকৃষ্ণকবচ আদি যোগ্য বিধানে দান করিবেন ॥ ৬১

আদি এই কবচ শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রোপদিষ্ট হইবে গ্রহণ করিবেন না। এই কবচ আচার্যও বিনাই প্রদান করিবে না। কবচদাতা শ্রীকৃষ্ণকে অর্চনা করিয়া যে ব্যক্তি বিধি অনুসারে এই কবচ কণ্ঠে কিংবা দক্ষিণ বাহুতে ধারণ করে, সেই ব্যক্তির মৃত্যু বিলুপ্ত হইয়া যায়, বিপদে তাহার সম্পদ হয়। সেই ভক্ত দেহান্তে যায় ধাম, সেইখানে লক্ষ্মী ও সরস্বতী দেবীর দাস করিয়া থাকেন ॥ ৬২-৬৮

যদি কেহ সিদ্ধকবচ হইতে পারে, তবে সেই ব্যক্তি 'জীবন্মুক্ত' হইয়া যায়। কোটি বৎসর ধরিয়া শ্রীকৃষ্ণের পূজা করিলে যে ফল লাভ হয়, উক্ত সিদ্ধকবচ ধারণ সেই সমস্ত ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৬৯

সহস্র রাজসূয় যজ্ঞ, শত বাজপেয় যজ্ঞ, অযুত (দশ হাজার) অশ্বমেধ যজ্ঞ, অযুত শতবার যজ্ঞ, মহাদানসমূহ প্রভৃতি মহাফলপ্রদ এবং বহুল পুণ্যিরা প্রাপ্তিলাভ করিলে যে ফললাভ হয়, সেই ফল 'ত্রৈলোক্যবিজয়' নামক এই কবচের ফলের ষোলভাগের এক ভাগের ষোলো ভাগের এক ভাগও হইবার যোগ্য নহে ॥ ৭০-৭১

যদি কোনও ব্যক্তি সিদ্ধ-কবচ হইতে পারে, তবে সেই ব্যক্তি নিশ্চিতই বিষ্ণুর সিদ্ধ, দেবতা এবং শ্রীহরির সমতুল্য প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৭৩

এই কবচ যে ব্যক্তি কণ্ঠে কবচ বার কবচ (সাত) করে, সেই ব্যক্তি 'সিদ্ধ-কবচ' হইতে পারে। এইরূপে যে ব্যক্তি সিদ্ধ-কবচ হয়, সেই ব্যক্তি অবশ্যই 'সর্বজ্ঞ' হইয়া থাকে ॥ ৭৪

যে মন্দবুদ্ধি ব্যক্তি এই কবচ না জানিয়া শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা করে, সেই ব্যক্তি কোটিবার জপ করিয়া 'কৃষ্ণমন্ত্র' জপ করিলেও তাহার মন্ত্র সিদ্ধিলাভ করিতে পারে না ॥ ৭৫

বৎস! পূর্বে এই কবচ গ্রহণ করিয়া নির্দেশ মতো আসনস্থিত ব্যক্তির সর্বাঙ্গে পৃথিবীতে একবিংশতিবার ত্রিঃসপ্তকৃত্বো অর্থাৎ একবিংশ-বারযুক্ত করা ॥ ৭৬

পূর্বে। যদি ব্রাহ্মণ সম্পূর্ণ কবচ পাঠ করিবে, ব্রাহ্মণ সঙ্কট প্রদান করিবে, এমন কি। ব্রাহ্মণ প্রাণ পর্যন্ত দান করিবে, তথাপি প্রাণ সঙ্কটকালে উপস্থিত হইলেও এই কবচ কাহাকেও প্রদান করিবে না ॥ ৭৭

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তমহাপুরাণের শ্রীকৃষ্ণখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কবচপ্রদান নামক একত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

द्वात्रिंशत्तमोऽध्यायः ॥

[ऊर्ध्वपुण्ड्रेण सहितेन पञ्चपञ्चाशत् तोटक-मन्त्र-पूजा-विधीनां प्रकाशनम्]

पृथ्वुवाच ।

सम्प्राप्तुं कथयः नाथ सर्वाज्ञानविनाशनम्
सुखदं मोक्षदं सारं मन्त्रसंघातकारणम् । १
अधुना श्रोतुमिच्छामि पूजाविधिं श्रुतौ
येन मन्त्रेण नाथाय सर्वज्ञानप्रकाशकः । २

ब्रह्मोवाच

ॐ श्रीं नमः श्रीकृष्णाय परिपूर्णतमाय ते ।
द्वादशाक्षरमन्त्रेण तव सोऽयं विभुः । ३
मन्त्रेषु मन्त्रराजोऽयं सर्वान् सम्मोहयेत्
सिद्धोऽयं पञ्चलक्षेण जपेन वृषिपूजय । ४
ऊर्ध्वपुण्ड्रश्च हरयः ऊर्ध्वपुण्ड्रोपरिस्थितम् ।
ऊर्ध्वपुण्ड्रश्च ऊर्ध्वपुण्ड्रश्च सोऽयम् १५
ऊर्ध्वपुण्ड्रोपरि ऊर्ध्वपुण्ड्रश्च सोऽयम् १६
मूलमन्त्रश्च पञ्चाक्षः पुरुषस्तत्परिभिधा ।

मन्त्रमिश्रश्च पुरुषः विश्वः सर्वजनः स्मृतः । ५
पञ्चः पञ्चाक्षः मन्त्रोऽयं विश्वं सर्वत्रमोहनः ।
पञ्चलक्षैर्जपेनैव वैष्णवः सम्भवेद्ध्रुवम् । ६
ऊर्ध्व सन्दर्शनादेव पापक्षयकरेण्वा ।
पूजायां सर्वतीर्थानि सन्तिष्ठन्ति वसुन्धरा । ७
यानेन सार्द्धमेवोक्तः शृणु मनुमतः फलम् ।
सर्वेषां कथितं सर्वं भक्ति-मुक्तिप्रदायि ते । ८
नदीन-ज्ञानसम्पन्नान् नीलस्तोत्रलोऽन्
सप्तपार्षदसम्प्राप्तमोदयान्तः मनोरमम् । १०
कोटिकन्दर्पलावण्य-लीलाधाम-मनोरमम्
सप्तभिः सेवमानश्च तं सप्तमुखमुखिताम् । ११
चन्द्रमोजिलवर्णाभं पीताम्बरधरः वरम् ।
पीताभाषक सोपीठि: मणिरत्नाजिते मनुम् । १२

द्वात्रिंशत्तम अध्याय ।

[ब्रह्मकृत गङ्गा कर्तृक पञ्चपञ्चाशत्के श्रीकृष्ण मन्त्र, तोटक ও পূজাবিধি প্রকাশ]

পৃথ্বুবাচ—হে নাথ! আমি আপনার নিকট হইতে মুক্তি, মোক্ষ, সারভূত, সর্বজ্ঞানপ্রকাশের কারণ এবং বিপদের সর্বাপেক্ষাউদ্ধারী শ্রীকৃষ্ণের 'ত্রিলোক্য-বিজয়' নামক মন্ত্র শ্রবণ করিয়াছি । ১

হে ব্রহ্মন্! হে প্রভো! হে সর্বজ্ঞানপ্রকাশক! আপনি এই ভগবান দেবকীর পুত্র শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্র, স্তোত্র, ও পূজাবিধি প্রকাশ করুন । ২

ব্রহ্মাদেব বলিলেন,—হে। 'ওঁ শ্রীং নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় পরিপূর্ণতমায় স্বাহা' এই মন্ত্রের দ্বারা তুমি ষোলোপচারে সর্বপ্রধানী পরমাত্মস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণের ভজনা কর । ৩

শ্রীকৃষ্ণের দ্বাদশাক্ষর মন্ত্রও এই মন্ত্রের সমতুল্য অর্থাৎ বিশিষ্ট মন্ত্র 'মন্ত্ররাজ' নামে খ্যাত। বৃদ্ধিমান্। ইহা গুরুত্বপূর্ণ মন্ত্র। এই মন্ত্র পাঁচলক্ষবার জপ করিতে হয়। পাঁচলক্ষ জপ, তাহার দশাংশ পরিমাণ হোমের দ্বারা করিবে, তাহার দশাংশ পাঁচ হাজার অভিষেক, তাহার দশাংশ পাঁচশত ব্যক্তি ভোজন করাইতে হইবে। ইহার দ্বারা পুরশ্চরণ কর্ম সম্পন্ন হইবে । ৪-৫

এই পুরশ্চরণ কর্মের বর্ণিত পঞ্চ মূর্তি মূলা । যে ব্যক্তি মন্ত্রসিদ্ধি লাভ করিতে ইচ্ছা করে, সে ব্যক্তি সর্বাগ্রে এই পঞ্চ মূর্তি প্রদর্শন করিবে। ইহার দ্বারা সে ব্যক্তি সত্ত্ব মন্ত্রসিদ্ধি লাভ করিতে পারে, এই বিষয়ে সংশয় করিবে না এবং পাঞ্চভৌতিক দেহের অর্থাৎ এই ক্ষুদ্র দেহেই শ্রীবৈকুণ্ঠধামের সমস্ত তীর্থ দর্শন করিতে সমর্থ হয় । ৬

সেই মন্ত্রসিদ্ধ ব্যক্তির স্পর্শমাত্রেই এবং তাহার পাদস্পর্শের ধূলিতে সমস্ত তীর্থ সকল পবিত্র হয়। এই বসুন্ধরা (পৃথিবী) দেবীও তখনই পবিত্রা হইয়া যান । ৮

মূলে। সর্বজ্ঞের শ্রীকৃষ্ণের সাম্প্রদায়িক মুক্তি ও মুক্তিপ্রদায়ক যান তুমি আমার নিকট হইতে শ্রবণ কর ১১

যিনি নবীন জ্ঞান ও ঐশ্বর্য দান দেবের তায় আধার, নীলকলেবর। সপ্তমুখ দেবতি, যিহার পার্শ্বদীয় সুশিক্ষার উপরি সপ্তম তায় সম, যাহার উহা তায় অতি মনোহর, কোটিকন্দর্প (কামদেবের) দেহ-কান্তি অপেক্ষা, যিনি সপ্তমিতাক্ষর উপনিষদ ও সপ্তাক্ষর-সমূহে বিভূষিত, যিহার সর্বাঙ্গ রত্নখচিত, যিনি উত্তম পীতবস্ত্রপরিহিত, উক্ত প্রকারের সমস্ত যোগীজন যিহাকে নিয়ত দর্শন করিতেছেন, যিনি নিজের ধ্যানেই পুলকাবেগ ও কম্পনের দ্বারা বিভূষিত, যিনি সর্বদা ভক্তিপূর্ণচিত্তে মন্ত্রপূজার দ্বারা ধ্যান করিয়া

প্রভূতমালতীযাদা-বরমালাবিভূষিতম্ ॥৯
বরদা কুশপুষ্পাদ্যাঃ দুর্গায়াঃ ঔত্তরকর্মিকায়াম্ ॥ ১০
প্রভাঃ কিংশুকীঃ নবমল্লিকাপ্রভাবাবিজয়ম্ ॥
ঔত্তরকর্মিকায়াং চাবাবজয়ন্তীসমর্চিতায়াম্ ॥ ১১
বিল্বৈস্তৈশ্চ দুর্বাভিশ্চ হেরম্বৈশ্চ পরিসেবিতম্,
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশৈশ্চ ঔত্তরিকে ভবে ॥ ১২
যানেনানেন তং যাত্বা চোপচারৈশ্চ ষোড়শ ।
দত্ত্বা তস্যৈ চ সংপূজ্য সর্বজ্ঞং সংস্মরেৎ পুমান্ ॥ ১৩
আত্মনঃ পাত্রমাদায় বসনং তুষ্টয়ে তথা
গন্ধাদ্যাঃ মধুপর্কঞ্চ যজ্ঞসূত্রমুত্তমম্ ॥ ১৭
ধূপ-দীপৌ চ নৈবেদ্যং পুনরাচমনীয়কম্
নানাপ্রকারপুষ্পঞ্চ তাম্বূলঞ্চ সুবাসিতম্ ॥১৮
চন্দনাগুরুকস্তূরীবিলাপ্তাঃ মনোহরম্
তস্যা ভবত্যৈ দেয়াঃ মালাঃ পুষ্পাঞ্জলিত্রয়ম্ ॥ ১৯

তত্ঃ মন্ত্রং সংপূজ্য পশ্চাৎ সংপূজয়েৎ খগম্ ।
শ্রীবামনঃ সুবামনঃ বসুবামনমেব চ ॥ ২০
ধরিত্রাম্ চক্রত্রাম্ সুর্যত্রাম্ সুত্রাম্তথা
পার্শ্বদেবতাম্ মন্ত্রং পূজয়েদুক্তিসংযুতঃ ॥ ২১
ষোপীশ্বরীঃ রাধিকাঞ্চ মূলপ্রকৃতিমীশ্বরীম্ ।
কৃষ্ণশক্তিং কৃষ্ণপূজ্যাঃ পূজয়েদুক্তিপূর্বম্ ॥ ২২
ষোল-ষোপীগণা নন্দ্যা যা ব্রহ্মণশ্চ পার্ষদীম্ ।
লক্ষ্মীং নারায়ণীং পূজ্যাং মন্ত্রিণঞ্চ সমিত্রকম্ ॥ ২৩
দেবমন্ত্রৈঃ মন্ত্রবর্ণাংশ্চ পূজয়েৎ পঞ্চোপচারতঃ
পশ্চাদেবা ক্রমেণৈব শ্রীকৃষ্ণং পূজয়েৎ পুনঃ ॥ ২৪
ক্রমেণৈব বিনেশঞ্চ বহ্নিং বিষ্ণুং শিবং শিবাম্
মন্ত্রবর্ণাংশ্চ দেবমন্ত্রৈরভিষ্টোষ্য পূজয়েৎ ॥২৫
গণেশং বিঘ্ননাশায় ব্যাধিনাশায় ভাস্করম্ ।
আত্মনঃ উন্নয়ে বহ্নিং শ্রীবিষ্ণুং মুক্তিসেবয়ে ॥ ২৬

পাত্রাদ্য ১৪ ও মাতৃকাবলিপর্যন্ত আবরণের সোপাঙ্গ যাগ করিয়াছেন, যাঁহার সর্বাগ্রে স্বাত্মাভাবনমূলে আত্মকে, যাঁহার অব্যবহিত ঐশ্বর্য বিজ্ঞাপনার্থ আসনে; নিম্নস্থ, দুর্গাকে ও দেবোদ্দেশে যাঁহার সেবা করিয়াছেন এবং যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ ও দেবত্রয়ীর বন্দিত হন, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে ভজনা করি ॥৮-১৪

যে ব্যক্তি এই ধ্যানমন্ত্রে তাঁহা সেই শ্রীকৃষ্ণের ধ্যান করত ষোড়শ উপচারে উপাচার প্রদান পূর্বক তদ্বিগ্রহে তাঁহার পূজা করে, সেই ব্যক্তি সর্বজ্ঞত্ব লাভ করে ॥ ১৫

প্রকার ১। পাদ্য, আচমনীয় প্রভৃতি প্রথম ৭। আসন, ৮। বসন, (বস্ত্র), ৯। কুসুম, ১০। ষোড়শ, ১১। অর্ঘ্য, ১২। মধুপর্ক, ১৩। উত্তম যজ্ঞসূত্র, ১৪। ধূপ, ১৫। দীপ, ১৬। নৈবেদ্য, ১৭। পুনরাচমনীয়, ১৮। নানাবিধ-পুষ্প, ১৯। তাম্বূলাদি সুবাসিত দ্রব্য, ২০। চন্দন ও অগুরু-মিশ্রিত এবং এষ, ২১। বিবিধ মালাদ্বয় দ্বারা—এই ষোড়শবিধ দ্রব্য দ্বারা সংকারে শ্রীকৃষ্ণকে প্রথম করিয়া পুষ্পাদ্যের এবং ত্রিবিধ পুষ্পাঞ্জলি প্রদান করিবে ॥ ১৭-১৯

অনন্তর তাঁহার মন্ত্রকে পূজা করিয়া শ্রীকৃষ্ণের পরিবারদেবতার পূজা করিবে। আদ্যের পর ১। শ্রীধর ২। সুধাম ৩। বসুধাম ৪। ধরিত্রী ৫। চক্রত্রাম্ ৬। সূর্যত্রাম্ ৭। সুত্রাম্—এই সব শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্ব দেবতার অভিমন্ত্রে পূজা করিবে ॥ ২০-২১

অনন্তর ষোপীশ্বরী, মূল প্রকৃতি, কৃষ্ণপূজ্যা ও কৃষ্ণশক্তি পরমেশ্বরী শ্রীরাধিকাকে অভিমন্ত্রে পূজা করিবে ॥ ২২

অনন্তর ষোলজন, ষোলীজন, আনন্দজন আদি অর্থাৎ অনন্তর, ব্রহ্মা, পার্ষদী, লক্ষ্মী, নারায়ণী, পূর্ণিমা, মন্ত্রিণী দেবতা, তদ্বন্ধু অনন্তাদি এই দেবতা (অনন্ত, বিনেশ, বহ্নি, বিষ্ণু, শিব ও দুর্গা)—ইহাদের বিশেষ অন্তর পূজা করিয়া আদ্যা বহ্নি পূজার শ্রীকৃষ্ণের পঞ্চ উপচার (বস্ত্র, পুষ্প, ধূপ, দীপ, নৈবেদ্য) প্রদান পূর্বক পূজা করিবে ॥ ২৩-২৪

অনন্ত, বিনেশ, বহ্নি, বিষ্ণু, শিব ও শিবা—এই ছয় দেবতার পূজা করিয়া তাহাদের মন্ত্রবর্ণের পূজা করিবে ॥ ২৫

বিঘ্ননাশের জন্য গণেশের পূজা, ব্যাধিনাশের জন্য সূর্যের পূজা, আত্মশুদ্ধির জন্য অগ্নির পূজা, মুক্তিলাভের জন্য শ্রীবিষ্ণুর পূজা, আত্মসমর্পণের জন্য শঙ্করের পূজা এবং

ভানাং পঞ্চমঃ কৃষ্ণো গায়ত্রৈশ্বর্যরূপধৃক্।
সম্পূজনে ফলদিনঃ বিশ্বতৈজসমূচ্যতে ॥ ১৭
ওজঃ কৃষ্ণা পরীঃ প্রমিত্রেণক ভক্তিতঃ।
ষোড়শ নামমন্ত্রোক্তঃ পাঠাদ্ভক্তা ও ভক্তিমু ॥১৮

নমোমন্ত্রের ঋষি।

পরমা ব্রহ্ম পরং ধাম পরং জ্যোতিঃ সনাতনম্।
নিষ্ক্রিয়ঃ পরমাত্মানং নমামি সর্বকারণম্ ॥ ১৯
পুমাংশ্চ পুরুষঃ যোঃ পূর্ণাৎ পূর্ণতমঃ পরম্
সর্বব্যাপ্তমনুক্তঞ্চ যোগাধারং নমামহম্ ॥ ৩০
সাকারঞ্চ নিরাকারং সগুণং নির্গুণং প্রভুম্
সর্বাধারঞ্চ সর্বজ্ঞ যোগরূপং নমামহম্ ॥ ৩১
অতীবসুন্দরীরূপং নিরূপমং বিভুম্।
কন্দর্পকোটিসদৃশং ভক্তানুগ্রহকারকম্ ॥ ৩২
কর্ষণঃ কৃষ্ণিরূপং তং সাক্ষিণং সর্বকর্মণাম্
ফলদং ফলরূপং তং নমামহম্ ॥ ৩৩
স্রষ্টা পাতা চ সংহর্তা ফলরূপী সৃষ্টিস্বরূপঃ।
নানামূর্তিঃ কলাংশেন তং পুরাণং নমামহম্ ॥ ৩৪
ধরং প্রকৃতিরূপঞ্চ সাক্ষিণং চ ধরং পুমান্
তং পরং ধরং ধরং তং নমামি পরাৎপরম্ ॥ ৩৫
স্ত্রী-পুং-নপুংসকং রূপং যো বিভর্তি স্বমায়য়া
ধরং মায়া ধরং মায়ী যো স্বেচ্ছয়া নমামহম্ ॥ ৩৬
তারকং সর্বদুঃখানাং সর্বকারণকারণম্,
তারকং সর্ববিঘ্নানাং সর্বেষাঞ্চ নমামহম্ ॥ ৩৭
স্বেচ্ছাময়ীনাং বপুষাং হি সর্বত্রাধিষু ব্রাহ্মণঃ
মন্ত্রাণাঞ্চ মন্ত্ররূপং নমামি কৃষ্ণমীশ্বরম্ ॥ ৩৮

সর্বসিদ্ধি প্রাপ্তির জন্য পূর্বোক্ত পূজা করিবে। এই ষোড়শ নামের পূজার এই ফল শাস্ত্রে কথিত হইয়াছে। কিন্তু ইহাদের পূজা না করিলে বিপরীত ফল হইয়া থাকে ॥ ১৬-১৭

তারার পর ঈশ্বরের বিজ্ঞ উচ্চারণের জন্য প্রার্থনা করিয়া নমোমন্ত্রান্ত ষোড়শ অক্ষিমন্ত্রগুলির আদি করিবে। সেই ষোড়শ মন্ত্র এই ॥ ১৮

শ্রীনমোমন্ত্রের ঋষিগণ—যিনি পরব্রহ্ম, পরমধাম (সর্বোপরিস্থ আলয়), পরমজ্যোতি, সনাতন, নিষ্ক্রিয়, ও সর্বকারণ, সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ১৯

যিনি পুমান (বৃহত্তাকার) হইয়াও পুরুষ, পুরুষ (পূর্ণ) হইয়াও পূর্ণতম, পর (সর্বোপরিস্থ), সর্বব্যাপ্ত অর্থাৎ যিনি অনন্তবিস্তৃত সকলের পূর্ণ, পরন্তু যিনি আবার অনুক্ত—সকলের অবোধ্য, আমি সেই যোগাধার (যোগীর; দেব (জ্যোতির্ময়) শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩০

যিনি সাকার—জন্মধারী, নিরাকার—অজন্ম, সগুণ—বিগুণময়, নির্গুণ—জন্মাতীত, সর্বাধার, সর্বজ্ঞরূপ ও যোগরূপী, আমি সেই প্রাণের প্রভু শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩১

যাঁহার রূপ অতীব কমনীয়, যিনি নিরুপম (উপমারহিত), বিভু (সর্বব্যাপী) এবং যিনি ভক্তগণের যেরূপ যখন যেমন অবতার ধারণ করান (আবশ্যক) রূপ ধারণ করিয়া ভক্তদিগকে অনুগ্রহ করেন, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩২

যিনি কর্ষণ (কৃষিরূপ) কর্মফল, সমস্ত কর্মফলের সাক্ষিস্বরূপ ও ফল এবং যিনি কর্মফলের ফল দান করেন, আমি সেই সর্বজ্ঞরূপ শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩৩

যিনি যাঁর কলা দ্বারা সৃষ্টিক্রমে স্রষ্টা (ব্রহ্মা), ধাতা (পালনকর্তা বিষ্ণু) ও সংহর্তা (শিব) রূপ ধারণ করেন এবং কলাংশে যাঁরা নানা মূর্তি ধারণ করেন, আমি সেই পুরুষরূপী অর্থাৎ প্রকৃতির অতীত পরমাত্মরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩৪

যিনি ধর যাঁরা অবলম্বন করিয়া প্রকৃতিরূপ ও ধর রূপেও পুরুষরূপ ধারণ করেন, এবং যিনি ধর এই পুরুষ ও প্রকৃতি হইতে ভিন্ন নিত্যের অবস্থান, আমি সেই পরাৎপর শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩৫

যিনি ধর যাঁর মায়া দ্বারা স্ত্রী, পুরুষ ও নপুংসক রূপ ধারণ করেন, যে দেব ধর মায়া—প্রকৃতি ও মায়ী অর্থাৎ পরম পুরুষ, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩৬

যিনি সমস্ত দুঃখসমূহ হইতে আবশ্যক সমস্ত কারণ সমূহেরও কারণ, যিনি সমস্ত বিঘ্নবাধাকে দূর করিয়া রক্ষিতারূপে এবং সকলের ত্রাণকর্তা, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ৩৭

যিনি স্বেচ্ছাময় পদার্থসমূহের অথবা মূর্ত, সমস্ত জাতির

ভ্রহ্মণাং বৈকুণ্ঠবাক্ ভাগিনাং যো হি সম্ভবঃ।
নাথানাং যো হি দেবেন্দ্র তং নমামি ভগৎপতিম্ ॥ ৭৯
প্রজাপতীনাং যো ব্রহ্মা সিদ্ধানাং কপিলঃ স্বয়ম্
অনন্তঃ নাগরাজো যো তং নমামি ভয়হরম্ ॥ ৪০
যোগানাং যো হি বিষ্ণুশ্চ দেবীনাং প্রকৃতিঃ স্বয়ম্,
বাসবঃ মরুতাং যো যাদসাং চ বৈরুণঃ।
রাক্ষসানাং মহাদেবঃ যক্ষাণাং ধনপঃ স্বয়ম্ ॥ ৪১
ভূতানাং যো বসন্তশ্চ মাসানাং মার্গশীর্ষকঃ।
একাদশী তিথীনাঞ্চ নমামি সর্বসিদ্ধিদম্ ॥ ৪২
মাগধঃ সরিতাং যশ্চ পর্বতানাং হিমালয়ঃ
বসুধা সহিষ্ণূনাং তং নমামি প্রণতার্তিহম্ ॥ ৪৩
পক্ষীণাং তার্ক্ষ্যরূপশ্চ হংসরূপশ্চ যঃ স্বয়ম্
বৃক্ষাণাং বটবৃক্ষো যস্তং নমামি ভগৎপতিম্ ॥ ৪৪

পুষ্পাণাং পারিজাতশ্চ সস্যানাং ব্রীহয়স্তথা ॥
অমৃতং ভক্ষ্যভূতানাং নানারূপং নমাম্যহম্ ॥ ৪৫
ঐরাবতো গজেন্দ্রাণাং হৈমবেরশ্চ পক্ষিণাম্ ॥
কামধেনুশ্চ ধেনূনাং সর্বরূপং নমাম্যহম্ ॥ ৪৬
ছেদনানাং সুদর্শো নমানাং বামনস্তথা ॥
যঃ কেশবো পশূনাঞ্চ বহুরূপং নমাম্যহম্ ॥ ৪৭
যক্ষাণাঞ্চ কুবেরো যো গ্রহাণাঞ্চ হংসজিঃ ॥
দিক্‌পালানাং মহেন্দ্রশ্চ তং নমামি পরং বরম্ ॥৪৮
দেবযক্ষশ্চ নাগানাং পক্ষিরাজো মহাবলী
অক্ষয়াশ্চাক্ষয়কারো যস্তং প্রণমাম্যহম্ ॥ ৪৯
সন্ধ্যানাং বিষ্ণুমন্ত্রশ্চ তীর্থানাং ভাগীরথী স্বয়ম্ ॥
ইন্দ্রিয়াণাং মনো যো হি সর্বশ্রেষ্ঠ নমাম্যহম্ ॥ ৫০

অথবা ব্রাহ্মণ এবং বিনি সমস্ত মন্ত্রব্রাহ্মণের অথবা ওঁ, আমি সেই অমৃতরূপ শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৩৮

বিনি ঋত্বিকদের অথবা, বৈকুণ্ঠবাসীদের অথবা এবং জ্ঞানিদিগের অথবা সত্য এবং বিনি যাদসদের অথবা অধিপ, আমি সেই জগৎপতি শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি।৩৯

বিনি প্রজাপতিদিগের অথবা ব্রহ্মা, সিদ্ধ পুরুষদিগের অথবা স্বয়ং কপিল, নাগদিগের অথবা অনন্তনাগ, আমি সেই জগদ্ভয় শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪০

যোগদের অথবা যিনি বিষ্ণু, দেবীদিগের অথবা স্বয়ং প্রকৃতি দুর্গা, মরুদ্গণের অথবা বাসবরূপ, যাদসদিগের অথবা বৈরুণ এবং রাক্ষসদের অথবা মহাদেব (আমি যম রাক্ষসের নমস্য নহি), আমি সেই মহাদেবরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪১

যিনি ভূতসমূহের অথবা বসন্ত, মাসসমূহের অথবা মার্গশীর্ষ এবং তিথিসমূহের অথবা একাদশী, আমি সেই সর্বরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪২

যিনি সরিৎসমূহের অথবা মাগধ, পর্বতসমূহের অথবা অথবা হিমালয়, এবং সহিষ্ণুদিগের অথবা বসুধারূপ, আমি সেই সর্বরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৩

পক্ষিসমূহের অথবা তার্ক্ষ্যরূপী, হংসসমূহের অথবা হংসরূপী এবং বৃক্ষসমূহের অথবা বটবৃক্ষ, আমি সেই জগৎপতি শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৪

পুষ্পসমূহের অথবা যিনি পারিজাত পুষ্প, যিনি শস্যসমূহের অথবা ব্রীহি এবং ভক্ষ্য ভূতসমূহের অথবা অমৃত, আমি সেই নানারূপধারী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৫

যিনি গজেন্দ্রদিগের অথবা ঐরাবত পক্ষিদিগের অথবা হৈমবের (হিমালয়ের গরুড়) এবং ধেনুদিগের অথবা কামধেনু, আমি সেই সর্বরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৬

যিনি ছেদন (যমু) সমূহের অথবা সুদর্শন, নমনসমূহের অথবা বামন এবং পশুদিগের অথবা কেশবরূপিণী শিব; আমি যা (সর্বরূপে) নমস্কারী সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৭

যিনি যক্ষদিগের অথবা ধনপতি কুবের, গ্রহদিগের অথবা হংসজিৎ এবং দিক্‌পালদিগের অথবা মহেন্দ্র (পূর্ব দিক্‌পতি ইন্দ্র) আমি সেই পর—সর্বশ্রেষ্ঠ ও বর (সর্বরূপে কল্যাণী) শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৮

যিনি নাগদিগের অথবা দেবযক্ষ অর্থাৎ বসু, যক্ষ, নাগ ও অমর এই চার ভেদ, পক্ষিদিগের অর্থাৎ পাখির অথবা সর্বপাখাধারিণী দেবী মহাবলী এবং অক্ষয় বস্তুদের অথবা অক্ষয়, আমি সেই সর্বরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৪৯

যিনি সন্ধ্যাদের অথবা বিষ্ণুমন্ত্র, তীর্থদিগের অথবা ভাগীরথী অর্থাৎ গঙ্গা এবং ইন্দ্রিয়সমূহের অথবা মন, আমি সেই সর্বরূপী শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৫০

সুবর্ণবক্ত শ্মশ্রূণাং ব্যাখ্যানাং বৈষ্ণবো যঃ।
ক্ষেত্রাণাং ব্রহ্মক্ষেত্রশ্চ হরেশ্চক্র নমাম্যহম্ ॥ ৫১
বিদ্যেশশ্চ ভলস্তাং যশ্চ শীক্ষ্ণাবিদ্যাম্।
কাল্পে ভলস্তাং যো হি তং নমামি বিলক্ষণম্ ॥৫২
জ্ঞানস্থাতা গুরুণাং মাতৃরূপশ্চ বন্ধুষু
মিত্রেষু ভগবান্ যশ্চ তং নমামি প্রবন্ধতম্ ॥ ৫৩
শিল্পিনাং বিশ্বকর্মা যঃ কাণ্ডস্থশ্চ ভগিনাম্।
পত্নিব্রতা চ পত্নীনাং নমস্তং তং নমাম্যহম্ ॥৫৪
প্রিয়েষু পুত্ররূপো যো নৃপরূপো ন্যায়ে চ।
শালগ্রামশ্চ গ্রামাণাং তং বিশিষ্টং নমাম্যহম্ ॥ ৫৫
বর্ণে ভলাগবীজানাং যোনাং নাগযোনিকঃ
বর্ণানাং ভগবান্ যো বিশিষ্টঃ তং নমাম্যহম্ ॥ ৫৬

জলে বৈশ্যস্বরূপো যো গন্ধরূপশ্চ ভূমিষু।
শব্দরূপশ্চ গগনে তং প্রণমামি নমাম্যহম্ ॥ ৫৭
ঋতূনাং বাসন্তরূপো যো গায়ত্রী ছন্দসাঞ্চ যঃ।
বর্ণানাং চিত্রবর্ণশ্চ বরিষ্ঠং নমাম্যহম্ ॥ ৫৮
ক্ষীরস্বরূপো দ্রব্যাণাং পবিত্রাণাঞ্চ পাবকঃ।
পুণ্যস্থানাঞ্চ যঃ ক্ষেত্রঃ তং নমামি পুরাতনম্ ॥ ৫৯
তুরাণাং তুরঙ্গরূপো যো বায়ুবিদ্যুৎশ্চ বৈদ্যুতম্।
গুণানাং শান্তরূপো যশ্চিত্তরূপঃ নমাম্যহম্ ॥ ৬০
ক্ষেত্রজ্ঞরূপো জ্ঞানিনাং সর্বরূপশ্চ যো মহান্।
ঋষীণাং বিষ্ণুরূপশ্চ তং নমামি হরং বিভুম্ ॥ ৬১
সর্বদারেষু যো বায়ুর্যোষাত্মা নিত্যরূপিণাম্।
আকাশো ব্যাপকানাং যো ব্যাপ্তং তং নমাম্যহম্ ॥ ৬২

যিনি শাস্ত্রসকলের মধ্যে দুর্দর্শন, দার্শনিকদিগের মধ্যে বৈষ্ণব তত্ত্ব এবং সর্ববিধ ক্ষেত্রের মধ্যে ব্রহ্মক্ষেত্র, আমি তাঁহাকে সেই শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫১

যিনি ভলস্থান পর্যন্তের মধ্যে বিদ্যের অর্থাৎ জ্ঞাতব্য, শীক্ষ্ণাবিদ্যাদিগের মধ্যে মন এবং বিজ্ঞানশব্দের মধ্যে সর্বজ্ঞিয়তা জ্ঞান, আমি সেই সর্বজ্ঞিয়সম্পন্ন শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫২

যিনি জ্ঞানবান্ গুরুদিগের মধ্যে জ্ঞানদাতা গুরু, বন্ধুবর্গের মধ্যে মাতৃরূপা অর্থাৎ মাতা এবং মিত্রদিগের মধ্যে ভগবান্ পিতা, আমি সেই সকলের সারভূত শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৩

যিনি শিল্পিদিগের মধ্যে বিশ্বকর্মা, ভগিনীগণ অর্থাৎ ভগিনীর পুত্রসমূহের মধ্যে জ্ঞানবান এবং স্ত্রীদিগের মধ্যে পতিব্রতা স্ত্রী, আমি সেই সকলের নমস্য শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৪

যিনি প্রিয় ব্যক্তিগণের মধ্যে পুত্র, নরপতির মধ্যে নরপতি এবং গ্রামসমূহের মধ্যে শালগ্রাম শিলা, আমি সেই বিশিষ্ট দেব শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৫

যিনি ভলাগবীজসমূহের মধ্যে বর্ণ অর্থাৎ শুক্লবর্ণ-যুক্ত বৃষভাকৃতি বর্ণবিশিষ্ট, যোনিসমূহের মধ্যে নাগযোনি—এবং যিনি অহিংসা, ক্ষমা, সত্য ও দান এবং দয়া (অর্থাৎ এই চারিটি পাদ)—এই চতুষ্পাদ অর্থাৎ (পূর্ণধর্মবান) ধর্মের ; 'অহিংসা সত্যমক্রোধো দেবৈর্বিহিতমিত্যুতঃ। এবং সামান্যিক ধর্মং চাতুর্বর্ণ্যেঽব্রবীন্মনুঃ।' অথবা ইজ্যাধ্যয়ন-দানানি তপঃ সেচং দৃষ্টি ক্ষমা। আলভ ইতি চতুর্বর্ণস্য ধর্মপাদাঃ প্রকীর্তিতা ॥) সনাতনী ধর্ম, আমি সেই বিশিষ্ট পুরুষোত্তম শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৬

যিনি জলে বৈশ্য অর্থাৎ পৌষ্টিক ভগবান, পৃথিবীতে গন্ধরূপ এবং আকাশে শব্দস্বরূপে বিরাজমান আছেন, আমি সেই সর্বজীবপ্রধান শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৭

যিনি বসন্তঋতুর মধ্যে রাজসূয় যজ্ঞ, ছন্দসমূহের মধ্যে গায়ত্রী ছন্দ এবং বর্ণসমূহের মধ্যে বহুবর্ণরাজি চিত্রবর্ণ, আমি সেই বরিষ্ঠ অর্থাৎ শ্রেষ্ঠাতিশয়, মহত্তম বরণীয়তম পরমপুরুষ শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৮

যিনি দ্রব্যসমূহের মধ্যে দুগ্ধস্বরূপ, পবিত্র বস্তুসমূহের মধ্যে পাবক (অগ্নি) এবং পুণ্যস্থানসমূহের মধ্যে ক্ষেত্রস্বরূপ (ক্ষেত্রের ক্ষেত্র অর্থাৎ বরাহ ভীর্থসদৃশ), আমি সেই পুরাতন শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৫৯

যিনি তুরসমূহের মধ্যে তুরঙ্গম, বৈদ্যুতাগ্নির মধ্যে বৈদ্যুতাগ্নি এবং গুণসমূহের মধ্যে শান্তিগুণ, আমি সেই চিত্তরূপী অর্থাৎ সর্বজ্ঞানময় শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৬০

যিনি ক্ষেত্রজ্ঞগণের জ্ঞানস্বরূপ ও সর্বস্বরূপ এবং যিনি মহান্ ও ঋষিদিগের বিষ্ণু, আমি সেই সর্বব্যাপী পরমাত্মা মহান্ শ্রীহরিকে প্রণাম করি ॥ ৬১

যিনি সর্ববিধ আকাশ (আকাশ)-সমূহের মধ্যে বায়ুস্বরূপ অথবা যিনি সকল স্থানে বায়ুর ন্যায় অবস্থিত, নিত্য স্ত্রীগণসমূহের মধ্যে যেরূপ আত্মা অর্থাৎ যিনি

যেনানির্বচনীয়ং মে জ্ঞাতুং পরিচিতং জগৎ
স্বনির্বচনীয়ো যো যা যৎ জ্ঞাতুমীশ্বরঃ। ৬৯
যেনা মে শক্যা যং জ্ঞাতুং তত্ত্বীভূতা মহাশক্তী
তত্ত্ব মাহাত্ম্যমো, পারং যো বিদ্যাৎ জ্ঞাতুমীশ্বরঃ। ৭০
তত্ত্বেতত্ত্বঃস্বরূপস্য উত্তরাত্মপ্রবিস্তরম্,
অতীব মধুরীত্ত্ব শ্রাবয়ন্তঃ মহাশয়ম্। ৭১
বিদুরঃ মূলনীরক্ষ্য বিশেষাঃ সহিতান্ মূলাঃ
সম্বন্ধযোগাভিধেয়ান্ত ঔপম্যমাত্রং মহাশয়ম্। ৭২
তাবো ব্রহ্মতাত্ত্বস্য তুরুষস্য মনোহরম্।
তত্ত্বজ্ঞি তদিনস্যত্ত্ব ভগবান প্রেমমাহয়ম্। ৭৩
তত্ত্বত্ত্বপত্ত্বস্য যেবিত্ত যেত্তয়ামৈঃ।
পার্ষদপ্রবরৈর্যোগমুত্তমৈস্তু মহাশয়ম্। ৭৪

বৃন্দাবনান্তরে রম্যে রাসোল্লাসমমুৎসুকম্
রাসস্থলমধ্যস্থং মণ্ডলি মনিকেতনম্। ৭৫
পঞ্চযুতে মহাবৈশ্যে যোগোকে চন্দ্রমণ্ডলে
বিরজাপুলিনে রম্যে প্রণয়াদি বিহারিণম্। ৭৬
পরিপূর্ণতমং শান্তং রাধাকান্তং মনোহরম্।
দদ্যাৎ ব্রহ্মস্বরূপস্য বিদ্যাং কৃষ্ণ মহাত্মনঃ। ৭৭
শ্রীকৃষ্ণস্য স্তোত্রমিদং ত্রিসন্ধ্যং যঃ পঠেন্নরঃ।
ধর্মার্থ-কাম-মোক্ষাণাং স যাতি ভাজনং ভবেৎ। ৭৮
ইতিশ্রীমান্ মহো ভক্তিঃ স্তবেন স্তোত্রপ্রমাত্মকঃ।
ইহ লোকে ভবেৎপূজ্যো বিষ্ণুতুল্যো ন সংশয়ঃ। ৭৯
যদিদং স্তোত্রং পাঠেচ্ছান্তে যাতি মহতঃ পদম্।
তেজসা যশসা ভাতি যথা পূর্ণো মহীতলে। ৮০

ভাবগ্রহণ, লাভের পরাকাষ্ঠাস্বরূপ যথা ভাবোদয়রূপ, আমি সেই সর্বোত্তম পরাভক্তি শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করি। ৬১

যিনি যেসকল অনির্বচনীয়রূপ এবং মায়ারও শক্তির অর্থাৎ শক্তিকে ধারণ করিতে সমর্থ হন না; সুতরাং যিনি অনির্বচনীয় প্রভাবরূপ, তাঁহাকে স্তব করিতে কেই বা সমর্থ হইবে? ৬২

অহ্, অহ্, নাম ও অর্থ—এই দুয়ে যেন মায়াকে স্তব করিতে সমর্থ হন না এবং মায়াদেবী সমস্তই তত্ত্ব হইয়া যান অর্থাৎ মায়াতত্ত্বময়ী হন না, সেই নাম ও অর্থের অতীত প্রভাবরূপ শ্রীকৃষ্ণকে স্তুতি করিতে কেহ কিরূপ শক্তি সমর্থ হইবে? ৬৩

যিনি তত্ত্বস্বরূপত্বের অর্থাৎ নির্বিশেষজ্যোতির্ময়, তত্ত্বস্বরূপে অনুভব করিবার জন্য যিনি বিশেষ শক্তির আশ্রয়ে এবং অধিষ্ঠিত আছেন, আমি সেই ভাবরূপ অর্থাৎ ভাবের ভাবস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৬৪

যিনি বিষ্ণু, মূলপুরুষ, বিশেষ, আশ্রয়ে ঔপম্যাত্মক এবং নিত্যত্বে নিত্যত্ব যোগপরপর্যন্ত অনুভবাত্মক করিয়াছেন, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিতেছি। ৬৫

যিনি শ্রীরাধাপ্রেমে আত্মস্থ হইয়া, তাঁহার অনুরূপ ভাব ধারণ করিয়া এবং তাঁহারই আশ্রয়ে, তাঁহার নিত্যত্বে নিত্যত্ব যোগপরপর্যন্ত অনুভবাত্মক, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৬৬

যিনি শ্রীবৃন্দাবনান্তরে রম্য রাসোল্লাসমমুৎসুক রাসস্থলমধ্যস্থ মণ্ডলি নিকেতনত্ব। ৬৭

পঞ্চযুত মহাবৈশ্য যোগোক চন্দ্রমণ্ডলে বিরজাপুলিনে রম্যে প্রণয়াদি বিহারিণম্। ৭০

পরিপূর্ণতম শান্ত রাধাকান্ত মনোহরম্। দদ্যাৎ ব্রহ্মস্বরূপস্য বিদ্যাং কৃষ্ণ মহাত্মনঃ। ৭১

শ্রীকৃষ্ণস্য স্তোত্রমিদং ত্রিসন্ধ্যং যঃ পঠেন্নরঃ। ধর্মার্থ-কাম-মোক্ষাণাং স যাতি ভাজনং ভবেৎ। ৭২

ইতিশ্রীমান্ মহো ভক্তি স্তবেন স্তোত্রপ্রমাত্মকঃ। ইহ লোকে ভবেৎপূজ্যো বিষ্ণুতুল্যো ন সংশয়ঃ। ৭৩

যদিদং স্তোত্রং পাঠেচ্ছান্তে যাতি মহতঃ পদম্। তেজসা যশসা ভাতি যথা পূর্ণো মহীতলে। ৭৪

পার্ষদপ্রবর স্তোত্রত্বয়রূপে তাঁহার স্তবিতে করিতে নিত্যই সেবায় নিযুক্ত আছেন, আমি সেই কৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৬৮

যিনি রমণীয় বৃন্দাবনমধ্যে উজ্জ্বল রাসমণ্ডলাস্থ উত্তুঙ্গ মণিমন্দিরস্থ, আমি সেই রাসমণ্ডলস্থ মণিমন্দিরস্থ বিহারাসক্ত শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৬৯

যিনি শ্রীযোগোদ্যোগযুক্ত চন্দ্রমণ্ডল পঞ্চযুতবাসক মহাবৈশ্যকে এবং রমণীয় বিরজাসলিলে পুলিনে বিহার করেন, আমি সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি। ৭০

পরিপূর্ণতম, শান্ত, সখা, রাধাকান্ত, মনোহর ব্রহ্মস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণকে বিদ্যা প্রদান করি। ৭১

যে মানব প্রাতঃ, মধ্যাহ্ন ও সায়ংকালে—এই ত্রিসন্ধ্যায় শ্রীকৃষ্ণের এই স্তোত্র পাঠ করে, সেই মানব ত্রিবর্গ ভাগ্যসম্পদ অর্থাৎ ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ—এই চতুর্বর্গের ভাজন হইয়া থাকে। ৭২

এই স্তোত্রের প্রভাবে সেই মানব শ্রীহরির দাসত্ব ও শ্রীহরিভক্তি লাভ করে এবং এই জগতে সে অবশ্যই বিষ্ণুতুল্য পূজ্যপুরুষ হইয়া থাকে। ৭৩

সেই ব্যক্তি (যিনি নিত্যসিদ্ধ এই স্তোত্রপাঠকারী ব্যক্তি) সর্বশেষে লয় হইয়া থাকে, পরে হয় এবং সেখানে শ্রীহরিপদের দাস লাভ করে। সেই ব্যক্তি এ ভূতলে যেন তেজ ও যশে সূর্যের ন্যায় প্রকাশমান হয়। ৭৪

সেই কৃষ্ণভক্ত জীবন্মুক্ত হইয়া যায়, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। সেই ব্যক্তি সদা রোমাঞ্চিত, গদগদ

জীবযুক্তঃ কৃতজ্ঞশ্চ ন তত্ত্বজ্ঞাত্ত সংশয়ঃ
অরোগী গুণবান্ বিদ্বান্ পুত্রবান্ ধনবান্ নরঃ ॥৭৭
ধন্যস্ত্বমসি বিপ্রেন্দ্র যস্য তে হরিভক্তিদা।
সর্বজ্ঞঃ সর্বদৈবেশ ন হ্যতো সর্বদম্ভবান্ ॥
ভক্তানুকম্পঃ পরমঃ কৃষ্ণপ্রসাদতঃ ॥ ৭৯
ইত্যেবং কথিত্বা স্তোত্রং হরেঃ পরম পদ্ম পুরাণম্

বিদ্বান্, পুত্রবান্ ও ধনবান্ হইয়া থাকে। ৭৮

সেই ব্যক্তি ভাই, বান্ধবগণ, মাতা, ভোজ, আত্মজন ও বৈষ্ণবদিগের—এই ছয় বর্গের পাত্রে অর্পিত হয় (অর্থাৎ ১। পিতা ২। পুত্র ও পিতা ভোজ ২। পত্নিপুত্রগণ ৩। পূর্বপক্ষের পুত্রি ও পত্নিপক্ষের অনুপুত্রি ৪। আত্মজন ৫। বিষ্ণুভক্তবান্ধবগণ এবং ৬। কাত্যায়নাদি মন্ত্রদ্রষ্টা ঋষি—এই ছয়টিকে আশ্রয়করি লাভ করিয়া বিদ্বান হয়)। ১। পুত্রি ২। আত্মি ৩। ভ্রাতা ৪। মাতা ৫। আত্ম ৬। পুত্রা ৭। সংবন্ধার ৮। ঔরসপুত্র ৯। ধন ও ১০। ধান—অর্থাৎ ১। আত্মজন ২। পুত্রিগণ ৩। আত্মবন্ধ ৪। ধনবন্ধ ৫। ভোজন ৬। বন্ধুজন ৭। আত্মজন ৮। বন্ধুজন ৯। ধনবন্ধ ১০। ধান্যবন্ধ এই দশবিধ আত্মবন্ধু এবং আত্মীয় সংবাদ্ধ জনকারী হয়। সেই ব্যক্তি সর্বজ্ঞ, সর্বেশ্বর এবং সকলের সম্পদপ্রদাতা হয়। অধিক কি বলিব। সেই ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণের কৃপায় বিষয় ভয়শূন্যচিত্ত হইয়া থাকে। ৭৯

ধন্য আত্মজায়। এই আমি তোমাকে শ্রীকৃষ্ণের স্তোত্র বলিলাম। তুমি পুত্রকামে ধন্য হও। তাহার মন্ত্রসিদ্ধি লাভ করিয়া পরে তুমি বিষ্ণুর অবতারাদিত্ব প্রাপ্ত হইবে। ৭৭

মুনিশ্রেষ্ঠ! তুমিও আমার আশীর্বাদে এবং শ্রীকৃষ্ণের কৃপাপ্রসাদে তাহাকে এই পৃথিবীতে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়হন্তারী হও। ৭৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কৃষ্ণপ্রসাদ-নামক ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়স্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[পরশুরামের তপস্যারম্ভ, শিবদর্শন, স্তুতিবাদ, বরলাভ।]

নারায়ণ উবাচ।

শিবং প্রণম্য স ভৃগুর্বীর্য কালী সুবাহিতঃ।
সদা পুত্রবরীর্থক মন্ত্রসিদ্ধিং চকার হ ॥ ১
স বভূব বিদ্যাহারো দান্তঃ শক্তিসমন্বিতঃ।
ধ্যায়ন্ কৃষ্ণপদাম্ভোজং বন্ধুরোধং চকার সঃ ॥ ২

তখন তিনি শ্রীকৃষ্ণের কৃপায় বিষয় ভয়শূন্যচিত্ত হইয়া থাকে। ৭৯

ধন্য আত্মজায়। এই আমি তোমাকে শ্রীকৃষ্ণের স্তোত্র বলিলাম। তুমি পুত্রকামে ধন্য হও। তাহার মন্ত্রসিদ্ধি লাভ করিয়া পরে তুমি বিষ্ণুর অবতারাদিত্ব প্রাপ্ত হইবে। ৭৭

মুনিশ্রেষ্ঠ! তুমিও আমার আশীর্বাদে এবং শ্রীকৃষ্ণের কৃপাপ্রসাদে তাহাকে এই পৃথিবীতে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়হন্তারী হও। ৭৮

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কৃষ্ণপ্রসাদ-নামক ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[পরশুরামের তপস্যা, শিবদর্শন, স্তুতিবাদ এবং বরলাভ।]

নারায়ণ বলিলেন,—বৎস নারদ! ভৃগুবংশের পরশুরাম তখন আশ্বাসিত হইয়া শিব, দুর্গা ও তাহাদের প্রণাম করত পুত্রকামীর্থ মনন করিয়া মন্ত্রসিদ্ধি করিলেন অর্থাৎ মন্ত্রসিদ্ধি পরশুর তত্ত্ব তপস্যা আরম্ভ করিলেন। ১

তিনি শক্তিসমন্বিত হইয়া বিদ্যাহার অর্থাৎ ভোজন না করিয়া উপবাসী রহিলেন। (এই উপবাস করিয়া

ধ্যানের অনুকূল বায়ু ভোজন করিলেন এবং বায়ুকে নিজের আহার করিলেন।) তাহার পর তিনি শ্রীকৃষ্ণের শ্রীচরণকমল ধ্যান করিতে করিতে বায়ুহার করিলেন অর্থাৎ প্রাণায়াম করিয়া কৃষ্ণকে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ২

তদনন্তর তিনি চক্ষু উন্মীলিত করিয়া দেখিলেন—অগ্রভাগে তেজ আছে করিয়াছে। সেই তেজ মূর্তিমান আকার করিয়া পরশুরামকে উদ্ভাসিত করিতেছে। ৩

সেই তেজোমণ্ডলের মধ্যে অবস্থিত এক ত্রিনয়ন বর্ষীয়

ঈষদ্বাক্যপ্রসন্নাস্যা ভক্তানুগ্রহকাতরম্
দৃষ্ট্বা প্রণম্য দণ্ডবৎ রাঃ মনসে ভূমীধরম্ । ৪
জিতেন্দ্রিয়ো নিঃস্পৃহশ্চ ভবিষ্যসি মহীমিমি
পরাভবিষ্যসি মৃত্যুং তাং ভক্তিমনসাদিশৎ । ৬
রাজা পুত্রলাভঃ সন্নত্ব যৎপাদাব্জে চ সেবি যে
ইক্ষ্বাকূণাং বরা বন্দ্যা ভৈত্রবাস্তারণীয়ত । ৭
কৃত্বা প্রণম্য চরণং তস্যাশ্রমপদাদ্বহিঃ ।
পশ্যন্ মন্ত্রিপরীবারঃ পরং সন্তোষমাপ্তবান্ । ৮
রাজ্ঞাপ্রতীক্ষিতমনা মুনয়শ্চ সমর্থ হ ।
মনঃ প্রসাদঃ স্বীকৃত্য তত্ত্ব বহুব বিস্ময়ম্ । ৯
মন্ত্রাত্ত্ব সচিবঃ সর্বং মুনে তথো মুনাধিকঃ । ১০
ধনিষ্ঠান্ পিতৃপিতৃব্যান্ শ্রাতৃবর্গাংশ্চ বান্ধবান্ ।
আশীর্ভিরভিবিবিধান্ মহাত্মে ন চকার হ । ১১

করিবেন এবং এই মহামন্ত্র পাঠ করিয়া আমার মুখের এক পুষ্পমাল্য তিনি বর্ণন করিবেন । ৪

সেই পুষ্পমাল্য ঐক্ষ্বাকের সব দুঃখ এবং ঈষ দানসমাহিত। তখনই রাজা সেই পরমমন্ত্র ঐক্ষ্বাকে মন্ত্রক অবনত করিয়া মনে মনে পূর্বক ঈশ্বরে বিশেষ মন প্রার্থনা করিলেন । ৫

'হে ভগবন্ ! আমি যেন এই পৃথিবীকে অনুপদ্রব অনিন্দ্যরাজ্যরূপে করিতে পারি। আপনার শ্রীপাদপদ্মে অনন্যাশ্রিতা (অনন্যা) ও মুগ্ধা ভক্তি আমাকে প্রদান করুন । ৬

আপনার শ্রীচরণপদ্মকে দৃঢ়রূপে বিষয় করিয়া আমাকে প্রদান করুন।' শ্রীগুরু সেই পরমোপায় ঈশ্বরের প্রার্থিত বর প্রদান করিয়া তথায় অন্তর্হিত হইলেন । ৭

কৃতকৃত্যচিত্তের পরমোপায় সেই পরাদেশ শ্রীগুরুকে প্রণাম করিয়া মহামনে বাহির হইলেন। মহারাজ তখন পরমমুনির পরম মনঃপ্রসাদ বহিঃস্থিত সচিবগণ হইতে পাইলেন । ৮

তাহার পর পরমোপায় মুনির আশ্রমের বাহির হইলে বাহির মহান্ প্রতীক্ষাকারী মুনিগণ তাঁহাকে বেষ্টন করিলেন। তখন তাঁহার বিস্ময়ের মন মনে এবং আনন্দ—বহিয়া হইয়া উঠিল। তিনি নিজ আশীর্বাদমন্ত্রপ্রভাবে সব বিষয়ে অভিজ্ঞতা এবং সাধারণ মুনির মনে অবধান করিতে পারিলেন । ৯

মহারাজ মুনিগণকে সাদরে সম্ভাষণ করিয়া তাঁহাদের সকলের সহিত পরিচিত হইলেন । ১০

সেই সময় 'পরমোপায়। তোমার জয় হউক' এই আকাশবাণীকথির সাধারণ শ্রবণ করিলেন। তখনই মহারাজের সব মন হইতে (মহারাজ সকলের অজ্ঞাতসারে হইতে) বেরিয়ে পড়িলেন এবং মহামুনি মেধাতিথি প্রণাম করিলেন । ১১

এই সব সাধারণ মহামুনির সব প্রণাম করিয়া তখনই পরমোপায় যাত্রা করিলেন। মহারাজের তিনি মন্ত্রিগণ মাত্র, মন্ত্রী (মন্ত্রণাদাতা) মুনি মাধবাচার্য), বৈশ্য (জ্যোতিষী) ও শিষ্য (সেবাকারী)—ঐশ্বর্যশালিত বর্ণন করিলেন । ১২

প্রবর্তিত প্রতীক্ষাকারিণী, পরি-পূজনকারী, মাধবাচার্য-

তখনই পরমোপায়ের নিজমন্ত্র, শিষ্য-নিজমন্ত্রক, মাতৃবর্গের এবং আত্মীয় বান্ধবমন্ত্রক মন্ত্রের আনাইয়া তাঁহাদের সহিত সাধারণ মন্ত্রণা করিতে লাগিলেন । ১০

পূর্বাশ্রম সাত্ত্বিক প্রভাব তাঁহাদিগকে বর্ণিয়া এক অন্য মনঃপ্রসাদ অনুভব পরমোপায় তাঁহাদের সহিত মুখের অন্য ধন্য করিতে চাহিলেন । ১১

তখন পরমোপায় মন্ত্রমূলক সাধারণ নিজমন্ত্রণ করিতে লাগিলেন এবং তন্মূলক সাধারণ সব প্রশ্ন করিতে লাগিলেন। তাঁহাতে তিনি সব মন বিষয়ে বহু ও সত্য বিষয়—এ সবই বুঝিতে পারিলেন । ১২

মহারাজের মুখ্যমন্ত্রক সাধারণ সকলের সহিত পরিচয়ে, নিজমন্ত্রণ (মহারাজের পরমন্ত্রণ) এবং তাঁহা ও তন্মূলিবাস প্রশ্ন করিলেন । ১৩

সেই সময় 'পরমোপায়। তোমার জয় হউক' এই আকাশবাণীকথির সাধারণ প্রশ্ন করিলেন। তখনই মহারাজের সব মন হইতে (মহারাজ সকলের অজ্ঞাতসারে হইতে) বেরিয়ে পড়িলেন এবং মহামুনি মেধাতিথি প্রণাম করিলেন । ১৪

এই সব সাধারণ মহামুনির সব প্রণাম করিয়া তখনই পরমোপায় যাত্রা করিলেন। মহারাজের তিনি মন্ত্রিগণ মাত্র, মন্ত্রী (মন্ত্রণাদাতা মুনি মাধবাচার্য), বৈশ্য (জ্যোতিষী) ও শিষ্য (সেবাকারী)—ঐশ্বর্যশালিত বর্ণন করিলেন । ১৫

প্রবর্তিত প্রতীক্ষাকারিণী, পরি-পূজনকারী, মাধবাচার্য-

শিবা শিবাং পূর্বভূজে ন্যসেৎ নকুলং তথা।
গন্ধর্বং দক্ষিণে ন্যাস্য ন্যসেন্নরমথোত্তরে ॥ ১১
কৃষ্ণসারং যজেৎ হিংস্রং কুরঙ্গং পশ্চিমে ন্যসেৎ,
চমরীং দক্ষিণাংশে চ ন্যসেদ্ধেনুং তথা শিবম্ ॥ ১২
মযূরং যজমং বৈশ্যং শঙ্খনিধিং চ পূর্বতঃ,
পারাবতং বলাকাঞ্চ কারণ্ডং চাগ্নিতঃ ন্যসেৎ ॥ ১৩
সৌদামিনীং শুক্লবাসাং পূষাং সূর্যাগ্নিতোঽর্চয়েৎ,
অক্ষোদ্যাদ্যং সজীবঞ্চ নবঙ্গং নন্দ্যং সুবর্ণকম্ ॥ ১৪
মাণিক্যং রজতং মুক্তাং মহীঞ্চ শ্রীবালকম্,
ধবিং সাক্ষং শুক্লবাসং শুক্লপুষ্পঞ্চ কুঙ্কুমম্ ॥ ১৫
পর্ণং পত্রাক্ষং হরিতং বর্ণং ধেনুত্বমেব চ,
ধেনুং বৎসপ্রযুক্তাঞ্চ ন্যসেদ্ভূমিং তথা ॥ ১৬
কুম্ভমাত্রাং তথা পূর্ণকুম্ভং পায়সং তথা,
শালগ্রামং পঞ্চলক্ষং ঘণ্টিকং সর্বতো ন্যসেৎ ॥ ১৭

তৃষিতা, ঈশ্বরাংশে কৃষ্ণবর্ণবস্ত্রা সতী চমরীকে তিনি পূর্বোক্তভাবে বর্ণন করিলেন ॥ ১১

সবৎসায় ন্যাসকালে নন্দ (কৃষ্ণবর্ণ), শিবা (শৃগালী—ধাঁকশিয়ালী), তদনুরূপ কৃষ্ণ, রাবণজয়ী (রথ কৃষ্ণবর্ণ), বেদ বেদ ঈশ্বরাংশ বর্ণভেদে বা নীলবর্ণ নন্দী হবে) এবং নকুল—এই সব সবৎসকৃষ্ণ প্রাণী ও বস্তু বর্ণন করিলেন ॥ ১৭

কৃষ্ণসার কৃষ্ণ, হরিণী, শিংহ, অশ্ব, বন্যবস্ত (বন্যবাস) গৌরী (গাভী), চমরী, রাজবাসে, চমরীকে, গুরু, শিব (গোজিন), বন্য, বন্যবস্ত্রী, শঙ্খনিধি, ইন্দ্রাক্ষ, পারাবত (পায়রা), বলাকা (বকশ্রেণী), কারণ্ড পক্ষী, চাতক, চটক (চড়াই), সৌদামিনী (বিদ্যুৎ), ইন্দ্রদেব, সূর্য, ওজনরক্ত সূর্যকান্তমণি, সজীবমূল বাদাম, ঘৌষিত বস্ত্র, শঙ্খ, সূর্যের-সারথি, ইন্দ্রধনু, ইন্দ্রা, মণীন্দ্র (ইন্দ্রনীল মণি), প্রবাল, ধবি, নাগ (বট), শুভ্র বাস, শুভ্রপুষ্প, কুঙ্কুম, রক্তবর্ণ, পলাশ, বন্য, বর্ণ, ধেনুভাব, সবৎসা ধেনু, চর্মাদিত ভূমণি, ঘৃত, আজা (ঘৃত), পূর্ণ (ঘৃতপূর্ণ), অক্ষত, পায়স (পরমান্ন), শালগ্রামশিলা, পঞ্চলক্ষ, ঘণ্টিকা, সর্বতা (চিনি), মধু, মার্তণ্ড (শিবাংশ), উত্তম বৃষ, মেষ, পর্বত, মৃষিক (ইঁদুর), মেষাসন সূর্যের উত্তর অর্থাৎ সন্ধ্যা মেষস্থ সূর্যের প্রকাশ, চন্দ্রকান্ত, তন্তুজী (তুলারাশি), বাজন (তালবৃন্তা), বন্যবস্ত্র,

---

ধবিত্রা, ঘৌষিত্রা, শিংহার্ণ (লালবরিয়া), মহিষা, বৃষভা, রাজবস্ত্র বাহক ও বাহিকা, বৃষ, মেষা, ছাগল, কর্পূর, শীত বস্তু (হরিদ্রাবর্ণ বস্তু), মোদক, মোদক (মোদক), মোদকি, মোদক শিষ্য, মোই (মোহাড়ার স্থান), মোদকের যজমানবর্গ সব, ইন্দ্রনীল মোণারা, মজলকারী মোদকি (মোদকের মেয়েই সব, মহাজনে উক্তা মোহড়ি—মোদিমুখ), মজলায়, মেষরক্তিমা, রক্তবর্ণিত অগ্নি, মহাদেব, ছাগ, ঘণ্টিকমণি, বৈশ্য, সিন্দুর, পুষ্পমালা, চন্দন, কুঙ্কুম প্রভৃতি, হীরক ও ১১—৪৯ এই সব তত্তদ্‌রূপ প্রাণী পদার্থাদি বর্ণিতভাবে বর্ণন করিলেন (পূর্বে বলেছেন মোহনাথাদের মন্ত্রদান, ধ্যানভাবে ও বর্ণিতভাবে তত্তদ্রূপ দেবতাদের বর্ণন বর্ণিত হইয়াছে) ॥ ১৮-২৮

সবৎসায় ন্যাসকালে কৃষ্ণবর্ণ বাদ্য আহ্বান করিয়া পাঠাইলেন এবং রাজবস্ত্রের ও রাজীভাবের তিনি প্রাপ্ত হইলেন ॥ ২৯

এই সবৎসা উমার পক্ষে মন্ত্রদানকৃত, ইহা বলিয়া পরমেশ্বর ন্যাসের প্রক্রিয়া বলিলেন। পরে ধ্যান করিয়ে করিয়ে মূর্তিমতী ভক্তি তাঁহে মূর্তিমতী হইলে পর তথায় অর্চিতার অবোধের এক দিব্য অক্ষয়বট বর্ণন করিলেন। এই বট কৃষ্ণ অর্চিতার উচ্চ এবং বিস্তৃত। এই বৃক্ষের নিম্নে সবৎসা ধেনুটীর ও অর্চি পর্যন্ত এত আসন আছে ॥ ৩০-৩১

সৌভাগ্যাভরণঃ স্বাদঃ সুবস্ত্রিমাসুমাধিত্ব
আর্দ্রবৌধাইমাত্রাসে তত্র ভবো খৈশ্চ সহ । ৩২
সুবাস পুষ্পমাল্যাঢ্যঃ কিঙ্কিণীভিঃ পরিষেবিতঃ ।
ত্রিনেত্রঃ ভবো পরিশ্রান্তঃ পরমানন্দমাপ্নুতঃ । ৩৩
বিশালাক্ষে চ ম কৃতস্তাত্র যত্নঃ স্বর্গ ঘ ।
ন চিন্তিতঃ যত্নবশা বাসুদিত্তকঃ বিনা । ৩৪
মন্দার-শৈল-প্রাসাদ-সো-বৃক্ষকলিতেষু চ ।
আকল্পবাসমাত্রাসঃ ভবন্তঃ কৃমিভিক্ষিত্ব । ৩৫
আকল্পবাসমাত্রাসঃ সৌভাগ্যাঃ চন্দনোক্ষিত্ব
কৃতবন্তঃ পুষ্পমালাঃ সোক্তিঃ পীতবাসসা । ৩৬
বিষ্ণু-ভোক্তিভর্বাক্তঃ যজ্ঞ-পুরুষসংবিত্ব ।
ঈশাঃ যত্নাং বাসকন্তমাত্রাসক স্বর্গ ঘ । ৩৭
বিস্তীর্ণপত্রপত্রৈশ্চ যঃ স্বর্গ সংবিষ্টতে ।

যথাকামমুপাভুক্তঃ ভূক্তবন্তক পায়সম্ । ৩৮
ভুক্তবন্তক তাম্বূলঃ পত্রস্থঃ ক্ষারবাসিত্ব
ফল-পুষ্প-প্রলোভক পত্রস্থঃ যঃ স্বর্গ ঘ । ৩৯
পরিপক্কফলাঃ ভীরুস্তাত্রাঃ সর্বত্রাবিত্ব ।
অন্তিকঃ ভুক্তবন্তঃ যঃ স্বর্গ চ পুনঃ পুনঃ । ৪০
অলোকসা বৃদ্ধিকেন মৌনেন ভুক্তবেন চ
তন্তিকঃ ভীরুমাত্রাসঃ পলায়ন্তঃ স্বর্গ মঃ । ৪১
অন্তো স্বর্গ চাত্মানঃ অন্তঃ চন্দ্র-সূর্যাত্মোঃ ।
পতিপুত্রবতীঃ নারীঃ পশ্যন্তঃ দক্ষিণঃ ত্রিদম্ । ৪২
সুবেশয়া কৃতকৃত্যা সবিত্রেন বিদেন চ ।
স্বর্গ ত্রিষ্টেমাত্মানঃ তুষ্টেন পরিতুষ্টেন । ৪৩
ত্রিলিঙ্গঃ পুণ্যিতঃ ভূতঃ দেবতাপ্রতিমো নৃপত্ব ।
গন্ধর্বক ভবন্তক পশ্যন্তঃ যঃ স্বর্গ ঘ । ৪৪

---

৩৫ আকল্প বৃদ্ধকাল পর্যন্ত বিদ্যমান থাকিবে (কাহারও মতে প্রলয়কাল পর্যন্তও অবস্থান করিবে) এবং মূল্যবান বস্ত্র সকলের অতি আদরের। ৩৭ আকল্প অর্থাৎ ব্রহ্মার রাত্রির বিনাশ পর্যন্ত। ৩৮ আকল্প পরমায়ু বিশিষ্ট অপ্সরাগণের সহিত অবস্থান করিবে থাকিবেন। ৩৯

পত্রপত্রসমন্বিত এবং পরিপাক পরমায়ু বিশিষ্ট-অর্থাৎ যাহা দেখিতে হইবে তখন ৪০ পুষ্পফলাদি পরম করিবেন এবং সাধারণভাবে বিদ্যা বাইবেন। ৪১

ভুক্তবন্তক পরমায়ু ব্যক্তিকেরা অতিবাহিত হইবে শেষ প্রান্তে ৪২ অবস্থান স্বর্গ করিবেন। তিনি সেই সময়ে পুত্র পরিবারে ভোজনতিত্তিক করিয়া যাই এবং উহারা যায়, নিজে ও ৪৩—এ সময় তিন না। ৪৪

তিনি অতি দেখিতেছেন যে, তিনি হস্তী, অশ্ব, পর্বত, প্রাসাদ,বৃক্ষ ও অন্যান্য সুখে আরোহণ করিয়া বিচরণ করিতেছেন, আর উঁহাকে কৃমিগণ ভক্ষণ করিতেছে, সেই কারণে তিনি ভোজন করিতেছেন। ৪৫

আবার দেখিতেছেন,—উঁহার সর্বাঙ্গে চন্দন লিপ্ত আছে, তিনি পুষ্পমালা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং পীতবস্ত্রপরিহিত হইয়া একটী ভোজনে আসক্ত রহিয়াছেন। ৪৬

পুনরায় দেখিতেছেন,—উঁহার সর্বাঙ্গে বিষ্ঠা, মূত্র ও শ্লেষ্মা (নাসিকার মলবিশেষ) ও পূয় লিপ্ত আছে, এবং তিনি নিজে এই উহার খাইয়া যাইতেছেন। ৪৭

আবার দেখিতেছেন,—তিনি ৪৮ শতাব্দী ঔষধ পরমান্ন-সমূহে আস্বাদিত হইয়াছেন এবং ঘৃত ও মধু মিশ্রিত পায়স (পরমান্ন) ভক্ষণ করিতেছেন। ৪৮

পুনর্বার দেখিতেছেন,—তিনি তাম্বূল (পান) ভোজন করিতেছেন, তাহাতে আমোদিত এবং করিতেছেন এবং তাম্বূলে ছিল ফল, পুষ্প ও প্রলোভন বর্ণন করিতেছেন। ৪৯

পরিপক্ক ফল, ভয়, ইক্ষু (আখ) আম্র (আম), পর্বতা (তিনি) এবং অন্তিক (মন্থন দুর্গাদি যাহা উপরে বিস্তীর্ণ ছিদ্রের) পুনরায় ভোজন করিতেছেন—ইহা বর্ণন করিলেন। ৫০

আবার দেখিতেছেন,—অলোকা (কোঁচ), বৃদ্ধিক (ঝিঙা), অন্ন ও মৌন উহাদের ভোজন করিতেছে, আর তিনি উহাদের ভীত হইয়া আত্মরক্ষার জন্য পলায়ন করিতেছেন। ৫১

অবশেষে দেখিলেন,— তিনি চন্দ্রমণ্ডল ও সূর্যমণ্ডলে অবস্থান করিতেছেন এবং তিনি যত্ন পতি-পুত্রবতী নারীকে এবং উহা হাসিতে প্রসন্নবদন আনন্দিত বর্ণন করিলেন। ৫২

আবার দেখিলেন,— উত্তমবেশ-ভূষায় ভূষিতা এবং আনন্দে সন্তোষ ভরা ও সন্তোষ আনন্দ সহকারে উঁহাকে আলিঙ্গন করিতেছেন। ৫৩

পুনরায় দেখিলেন,—তিনি যজ্ঞ ভগবান ও হরে আছেন আসনে এবং উঁহার সম্মুখে ভক্তগণে পুণ্যিত ভূত, দেবপ্রতিমা ও গন্ধর্বগণ অবস্থান করিতেছেন। ৫৪

পীতবস্ত্র-পরীধানাং রত্নালঙ্কার-ভূষিতাম্
বিলম্বীং জ্ঞানবীং দেবীং পঞ্চমস্থাং ভজে পরম্ ॥ ৩৪ ॥
পঞ্চক স্থষ্টিকং বেদমালাং পুস্তকং চ বরম্ ।
দধতীং ষষ্ঠতঃ সপ্তং পঞ্চস্থাং ভজে পরম্ ॥ ৩৫ ॥
খড়্গং ত্রিশূলং চর্মাপি বেদং বেদাঙ্গমেব চ ।
নীলোৎপলনিভাং দধতীং ভার্গবীং ভজে পরম্ ॥ ৩৬ ॥
জগদ্ধাত্রীং মহাসত্ত্বাং বালরূপাং মনোহরাম্ ।
ধ্যায়েন্নারায়ণস্থাং ভজে স্তুত্বা পরম্ ॥ ৩৭ ॥
পদ্মাসনস্থাং পূর্ণেন্দুমুখীং বহ্নি-জায়াং মনুম্ ।
পদ্মাক্ষীং ধ্যায়েন্নিত্যং ভজে স্তুত্বা পরম্ ॥ ৩৮ ॥
যজনং কিং ধ্যানমপি কিং কিং বা স্তবাদিকম্ ।
পূজায়াস্তাং বটোঃ স্তুত্বা ভজে স্তুত্বা পরম্ ॥ ৩৯ ॥
যজনস্থাং দ্বিজগণাঃ পূজয়ন্তো হরা হরিম্ ।
অতোঽধিষ্ঠাতৃরূপস্থাং ভজে স্তুত্বা পরম্ ॥ ৪০ ॥
পুরাবৃষ্টিং পর্বৃষ্টিং কলবৃষ্টিং শারদীম্ ।
পুষ্পচন্দনবৃষ্টিং স্তুত্বা ভজে পরম্ ॥ ৪১ ॥
মহোমাংসং জীবরক্তং মদ্যং বেদবচনম্
নারায়ণস্থ জীবানি স্তুত্বা ভজে পরম্ ॥ ৪২ ॥
পারাবতা শুকং চাষং সর্ষপিত্তক চাষকম্ ।
হংসং সিতক পুরতীং স্তুত্বা ভজে পরম্ ॥ ৪৩ ॥
গোরোচনা ঘরিদ্রাক্ত গুরুচন্দনচর্চিতম্ ।
অলঙ্কৃতং তথা দূর্বাং স্তুত্বা ভজে পরম্ ॥ ৪৪ ॥
বেদালয়সমূহক বিবলিত্বক পুস্তিকম্ ।
অক্ষিতাং দুহতীং বৈদ্যাং স্তুত্বা ভজে পরম্ ॥ ৪৫ ॥
যজ্ঞস্যাধুমপূর্ণানাং শিরোনি লক্ষ্ম ভূমি চ ।
স্তুত্বা পরম্ ভজে স্তুত্বা পুনঃ পুনঃ ॥ ৪৬ ॥
বিধাত্রেণ্যা তীর্থনো মন্ত্রমূলবিধিনা ।
অন্যথাগমনং ত্যক্ত্বা ভজে স্তুত্বা পরম্ ॥ ৪৭ ॥

আবার দেখিলেন যে, তিনি বেদিতেছেন—কোমল এক জ্ঞানময়ী শীতবস্ত্র পরিধান করিয়া ও রত্নালঙ্কার-সমূহ বিভূষিতা হইয়া মূর্তি ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪৪

তাহার পর দেখিলেন—তিনি মন্ত্রমূর্তির বস্তু, স্ফটিক যষ্টি, বেদপুস্তকমালা, স্রুচা, চমস, স্রুব, ক্রমশ ও বর ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪৫

তাহার পরক্ষণে আর একটী, খড়্গ, বেদ ও বর্ম (কবচরূপ বেদবর্মন), বেদত্রয়ী, নীলপদ্ম, ধর্মণ এবং ত্রিশূলকে ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪৬

তৃতীয়বারের ন্যায় তখন আবার দেখিলেন—তিনি শ্রেষ্ঠ, উপবিষ্ট থাকেন, মহাদেবের সভায় অবস্থান করিয়াছেন (অথবা মহাদেব যখন অবস্থান করিয়াছেন), মাতৃকা পুস্তকমালা ধারণ করেন এবং ব্রহ্মবিদ্যারূপ উপদেশ করিয়া রহিয়াছেন ॥ ৪৭

তাহার পরক্ষণে আর তখন দেখিলেন, তিনি শ্রেষ্ঠ, পূর্ণচন্দ্র, বহ্নি, লাজ (খই), দুগ্ধ, পর্ণমালা (তালপাতা প্রভৃতি পাতার দ্বারা) এবং অক্ষমালা পুস্তককে ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪৮

তৃতীয় পুনরায় আর উজ্জ্বলবর্ণ বরদাত্রী (বরদেবী), হংসবাহিনী এবং রক্তবস্ত্রদ্বারা বেষ্টিত হইয়া বরদাত্রী পুনরায় তথা পদ্মাসিনীরূপে ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪৯

তৃতীয়বারের পরক্ষণে পুনরায় আর দেখিলেন—এক মহাপদ্মে জ্ঞানময় জীবরক্ত (শিবের) ও জীবদিগের পূজা করিতেছেন এবং তাঁহারা সকলে 'হে রাম! হে রাম! হে রাম!' এই কথা উচ্চারণ করিতেছেন ॥ ৫০

পরক্ষণে আরও তিনি দেখিলেন যে, অগ্নিবর্ণা বাগ্দেবী, সর্প (পদ্ম) ধারিণী, কলবাদিনী, পুস্তকধারিণী ও চমসধারিণী হইয়াছেন ॥ ৫১

তৃতীয় (পরক্ষণে) আর মহাকালের (মহাদেবরূপের), জীবিত মনের, মধুর, বেদবচন পক্ষী, শরোবর এবং জীবসমূহ ধারণ করিলেন ॥ ৫২

পারাবত (পায়রা), শুক, চাষপক্ষী, সর্ষপতৈল, চাষক পাখী, সিংহ এবং ধবল বর্ণের দুগ্ধবতী গাভীকে তৃতীয় বারের ন্যায় ধারণ করিলেন ॥ ৫৩

তৃতীয় বারে গোরোচনা, হরিদ্রা, অগুরু ইত্যাদি গন্ধদ্রব্যের অনুলেপনে চর্চিত, প্রফুল্লিত দূর্বা এবং দুর্গা ধারণ করিলেন ॥ ৫৪

তৃতীয় বারে বেদমন্দিরসমূহ, পুস্তিকা বিবলিত এবং পুস্তিকা ধারণী দুর্গা প্রতিমা ধারণ করিলেন ॥ ৫৫

তৃতীয় বার ও যোনিমুদ্রাযুক্ত শিবলিঙ্গ এবং অক্ষমালাসমূহ আর ধারণ করিলেন। তিনি যাহা পুনঃ পুনঃ ভোজন করিয়াছেন, তাহাও বারে ধারণ করিলেন ॥ ৫৬

তাহার পর তৃতীয় আবার অন্যান্য দেবতারা শিব বহুপরিবৃত ও মন্ত্রমূলসমূহ বিধিবিধি বহুরূপী ধারণ করিলেন। তিনি বারে আরও দেখিলেন যে, তিনি অন্যান্য স্ত্রীগমন করিতেছেন ॥ ৫৭

ধর্ম্ম সর্ব্বত্র বেদ্যো ভবিষ্যতি সুরাঃ পরে।
ভবিষ্যেতিহাসস্তাবৎ যাবদ্ ভূমৌ স্থাস্যন্তি পর্ব্বতাঃ ॥ ৪৯
পক্ষিণাং পীতবর্ণানাং মানুষাণাঞ্চ মানস।
যাবন্নাভি বৃহত্তে রাজা হরিঃ যজ্ঞৈরনেকধা ॥ ৫০
অবভৃথাভিষেকৈশ্চ ভক্তঃ শাস্ত্রেণ যঃ কৃতঃ।
দৃষ্ট্বা চ বৃহতে প্রাজ্ঞঃ সমুদ্রান্তা ধরিং পরাম্ ॥ ৫১

অতীব হৃষ্টঃ যজ্ঞেন প্রাপ্তঃ কৃত্যা চ যাচ্ঞা মে।
মনসা বৃণুষে সর্ব্বং বিপ্রেন্দ্রাদি বিশুঃ প্রভুম্ ॥ ৫২

ইতি শ্রীভবিষ্যে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে
ব্রহ্মখণ্ডে পরভরাদ্যবতারনাম
ত্রয়স্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৩

বৃহত্তম পরভরাম পুনরায় যজ্ঞ দেখিবেন—এক মহান্ যুদ্ধ করিবেন, এক বেদা স্থাপনার আদেশ হইতেছে এবং তিনি যজ্ঞ সুসম্পন্ন করিবেন ও তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ ভূষিত হইবে ॥ ৪৮

হে নারদ! অতঃপরবর্ত্তীকালে পরভরাম আরও অনেক দেখিবেন যে, তিনি ভূমি হইতে পীতবর্ণ পক্ষিগণের এবং মনুষ্যগণের নাশ ঘোষণা করিতেছেন ॥ ৫০

তৎপর তাঁহার মনে হইবে যে, তিনি অবভৃথ স্নানে পূতাত্মা হইয়াছেন এবং তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ অমৃত দ্বারা অভিষিক্ত হইয়া বিরাজে। তিনি এরূপ মত দেখিয়া প্রাতঃকালে উঠিয়াই বুঝিতে পারিবেন এবং শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে আবার যজ্ঞ আরম্ভ করিবেন ॥ ৫১

সেই পরভরাম এরূপ মত দেখিয়া অন্তরে হর্ষ অনুভব এবং প্রার্থনাদ্বারা সম্পন্ন করিবেন। তিনি মনে মনে ইহা বুঝিবেন যে, আমি অবভৃথ স্নানের পরক্ষণে যজ্ঞ করিতে সমর্থ হইব ॥ ৫২

শ্রীভবিষ্য মহাপুরাণের শ্রীব্রহ্মখণ্ডে মহাপুরাণে অষ্টাদশ নারদ সংবাদে পরভরামের ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুস্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[পরভরামের কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনবধাদি বৃত্তপ্রেরণ, পরশুরাম-মনোরমাখ্যানে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পরমৃত্যু-বৃত্তান্তকথনান্তে, ব্রহ্মের সহ মনোরমায়াঃ স্বর্গোপকথনঞ্চ]

নারায়ণ উবাচ ॥

ন প্রাতরাহ্নিকং কৃত্বা সমাপ্তোঽয়ং ক্রতুঃ মম।
কৃত্বা প্রভাসযাত্রায়াং কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনং বৃতঃ ॥ ১
ন বৃতঃ শৈবমাচষ্টে বলস্তঃ ব্রাহ্মণানপি।
বেত্রিণা সহিতৈঃ সার্দ্ধমুদ্যতা কৃপণীধরম্ ॥ ২

রামমুখ উবাচ ॥

কর্ত্তবীর্য্যসমাহিতো ব্রহ্মণ্যো ব্রাহ্মণপ্রিয়ঃ।
ন কৃতস্তস্য নিষ্কৃতিঃ সাধুঃ সা তস্য সত্তমস্য হি ॥ ৩
মৃত্বা তুল্য প্রমাণেন ব্রাহ্মণিস্তস্য বিদ্বিষঃ।
বিনস্তস্তস্য বিপুলাঃ ধনিস্তস্য সহৌজসি ॥ ৪

চতুস্ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[পরভরাম অর্জ্জুন কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের বিনাশে বৃত্ত-প্রেরণ, তদ্বর্ণন অনেকের দেবীর নারীদের কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের উদ্দেশে প্রস্থান কথন এবং তাঁহার সহিত মনোরমার আখ্যানকথন]।

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! বৃত্তকথন পরভরাম প্রাতঃকালে সন্ধ্যাবন্দনাদি আহ্নিকক্রিয়া সম্পন্ন করিয়া নিজের অনুচরদের সহিত কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের নগরীতে এক বৃত্ত প্রেরণ করিলেন ॥ ১

সেই বৃত্ত সত্বর রাজধানী মাহিষ্মতী পুরীতে আসিয়া অর্জ্জুনের সাক্ষাৎ পাইলেন ও রাজসভায় উপবিষ্ট সেই কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনকে এই কথা বলিল ॥ ২

রামমুখ কহিল,—মহারাজ! অর্জ্জুনবংশীয় বীরের অনেক আগের বৃত্তপ্রেরণে আগমনের (এক মৈত্রকর্ম্ম) সহিত বৃত্তকথনান্তে পরভরাম অবস্থান করিতেছেন। আপনি তথায় গমন করুন ॥ ৩

মহারাজ! আপনি সমাধি ব্রাহ্মণধর্ম্ম সহিত তথায় গমন করুন পরভরামের সহিত বৃত্ত তথন; তাহার, তিনি এই পৃথিবীকে একুশবার ক্ষত্রিয়শূন্যা করিয়াছেন—এরূপ রটিয়া রহিয়াছে ॥ ৪

ইত্যুক্তা ভগবদ্ভক্তঃ তথেতি গদয়াশিষম্ ।
রাজা বিবেশ সদনং সমস্তঃ সচিবৈর্বৃতঃ ॥ ৪
সঙ্কর্ষণস্য মহিমা ঋষেরোমা যয়ৌ পুরা
অনেন যাচ্যমানেন তমাহাম্মাস শক্তিমৌ ॥ ৫
তাভ্যাং সংচোদিতা দৃষ্টা প্রজাহরণমেজনঃ ।
আদুদ্রাব সভামধ্যে রাজ্ঞঃ সাম্বর্তকং মৃধে ॥ ৬

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন উবাচ ।

ব্রহ্মেন্দ্রোপেন্দ্রদেবেন্দ্রযজ্ঞেশ্বরমখেশ্বরঃ ।
স কিমৈশ্বর্য্যমোজোবো দত্তাত্রেয়ো ন বঃ দদৌ ॥ ৭
সপ্তদ্বীপাং পরিক্রম্য সপ্তধা বঃ কথং ধরাং ।
ত্রিসপ্তকৃত্বো নির্ভূপাং কর্ত্তুমিচ্ছতি বেদিতুং ॥ ৮
আরোপয়তি যে প্রাণান্ হরতে দণ্ডমুদ্যতঃ ।
পশ্যতাং মৃত্যুমাপন্নো যথা সর্পবিষাহতঃ ॥ ৯

কৈলাসাভিধরাজ্ঞাবমর্দ্দং সর্বতোপরি ।
বিপ্রস্যাদ্যোক্তপুণ্যস্য বালাকং রক্ষতঃ ক্ষয় ॥ ১১
রক্তস্রক্চন্দনোদারঃ শ্রীমান্ত্যাগবিভূষিতঃ
রমস্বৈতৎ ক্ষণং তাবদ্ যাবদ্ বাণাঃ পরাসবঃ ॥ ১২
ভগবান্ত্রাহ পৃথিবীং ভবাপুত্র ধরাং সতি ।
ধনিনাং ত্বত্ত-পুত্যানাং রক্ষণব্যাপৃতাত্মনাম্ ॥ ১৩
মৃত্যুকেশাক্ষ মৃত্যুশ্রীঃ বিধবাঃ ছিন্ন-বাহিকাঃ ।
রক্তস্রগ্গন্ধবাসাংসি ক্রীড়াদিনীঃ ॥ ১৪
দদর্শাসন্নিবিষ্টাঃ ত্রিংশাং ভগবদর্পিতাম্
ভগবদ্ভক্তিযুক্তস্য ভূরিদ্রবিণমেধসি ॥ ১৫
পরস্তালক্ষণাঢ্যেন পৃথিবীমধিগম্য ভূয়ান্,
অবর্ণং বর্ণয়ন্নিব ছিন্নবেদনবাহিত ॥ ১৬

রামকৃষ্ণ এই কথা বলিয়া পরশুরামের সহিতে ভয় করিল। অতঃপর তাহা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন ভক্ত-বাক্যাদি স্মরণ করিয়া যুদ্ধকার্য্যে ক্ষমা করিতে উদ্যতা হইলেন। ৪

অতঃপর মহারাণী মনোরমা প্রাসাদের কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের যুদ্ধ সম্বন্ধীয় সংবাদ পেয়িয়া ভীষণ বিপদ গণিলেন এবং সহচরী উপদেষ্টাদের ডাকাইলেন। ৬

মুখে মাহুত। তাহা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন ত্রিসপ্তমা মনোরমাকে দেখিয়া ভীষণ ক্রুদ্ধ ও মহাযুদ্ধের প্রস্তুত হইয়া উঠিল। তিনি সেই সময় পরাসনে মহারাণীকে বিশেষ মনের কথা বলিতে আরম্ভ করিলেন। ৭

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন কহিলেন,—প্রিয়ে! ভগবদ্বিদ্বিষ ব্রহ্মণ পুত্র পরশুরাম বিশেষ আক্রমণ করিয়া বলিয়া ধরণী ভীষণ অবস্থান করত আমাকে যুদ্ধের জন্য আহ্বান করিয়াছেন। ৮

সেই পরশুরাম ভগবান্ পরমের বিষ্ণু হইতে অন্য-পক্ষ, শ্রীকৃষ্ণের এবং শ্রীকৃষ্ণের ভক্ত প্রায় হইয়া এই পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয় করণার অর্থাৎ একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়রাজশূন্য করিতে ইচ্ছা করিয়াছেন। ৯

প্রিয়ে! পরশুরামের এই প্রতিজ্ঞাবাক্য শ্রবণ করিয়া আমার প্রাণ আন্দোলিত হইতেছে, মন যুদ্ধ যুদ্ধ হইতেছে এবং আমার বাহুর শক্তিবৃদ্ধি হইতেছে। আমি এক স্বপ্ন দেখিয়াছি, তুমি তাহা শ্রবণ কর। ১০

আমি কৈলাসাভ পর্বতে (কেদারনাথ ক্ষেত্রে) সঙ্কর্ষণ ও ভগবান্ত্রাহ্মণ মালা বাহুতে করিয়া, রক্তবস্ত্র পরিধান করত কৌবেরিক অলঙ্কারে অলঙ্কৃত হইয়া পর্বতের পূর্ণ আরোহণ পূর্বক বিশেষ অলঙ্কারাদির দ্বারা সেবা করিতে করিতে ধ্যান করিতেছি, এমন সময়ে স্বপ্ন দেখিয়াছি। ১১-১২

অতি। এই পৃথিবীকে ভগবান্ত্রাহ্মণ ও ভগবান্ত্রাহ্মণের দ্বারা দ্বারা আমূল দেখিয়াছি। আমি আরও দেখিয়াছি, এই আকাশে চন্দ্র এবং সূর্যের উদয় হয় নাই, কেবল মহাতেজসী অলঙ্কারের ভূষিত হইয়া ভূতিয়াছে। ১৩

আরও দেখিয়াছি—বিধবা ছয়টী রক্ত-বস্ত্রপরিধিনী ও ছিন্ন-বাহিকা হইয়া মুক্তকেশে কৃষ্ণা করিতেছে, আর কাঁদিয়া করিতেছে। ১৪

প্রাণেশ্বরি! পরে পুনরায় দেখিলাম যে, ভগবান্ত্রাহ্মণ ভিক্ষার উদর পর (মুক্তকেশ) হইয়াছে, কিন্তু তাহাতে আমি একাকিনী হইতেছে না, বরং তাহার দ্বারা আমাদিগে হইতেছে। আর আকাশ হইতে ভগবান্ত্রাহ্মণ হইতেছে, মহা বৃষ্টি হইতেছে এবং আমার বৃষ্টি হইতেছে। ১৫

আমি অতি আশ্চর্য্য দেখিয়াছি, এই পৃথিবী সহ ভগবান্ত্রাহ্মণ আমার দ্বারা হইয়াছে এবং চতুর্দিকে অধিকার পরিত হইতেছে। আরও দেখিয়াছি—ছিন্নকেশ ও মস্তকের বর্ণরাশি (মস্তক ভগবান্ত্রাহ্মণ) পরিত হইতেছে। ১৬

পর্বতা নবমালকে ঘাসীকৃতমব কনকবলয়ম্
দূর্বাদলৈক ভৈলাযাবয়বং কময়া নিশি ঃ ১
অবয়বং পূর্ণিমা মৃগমণেঃকরময়ীমরোঃ।
ভালমুক্তং কলিতং ময়া এষ এষ ইমম্ ঃ ১৮
অবয়বাং পূর্ণিমসঃ পশ্যত ঃ মহত্ত ঃ।
ইত্যবর্ণ্য মহমাং সম্পাদয়ন্তমুলম্ ঃ ১৯
অবর্ণ্যমন্বয়াং পূর্ণামণ্ডলা সম্পাদয়ন্তি।
ইত্যাপায়ং মৃগকেতুঃ প্রেষণং ঃ ত্রি-পূর্ণযোঃ ঃ ২০
বিকৃতাকারপুরুষঃ বিকটাক্ষঃ বিসম্বয়ম্
আসন্নস্তলাগ্রস্ত অবর্ণ্যত ভয়াবকম্ ঃ ২১
বালা যাবেনবর্ণীয়া মন্ত্রমুষনমূহিতা।
সাক্ষাত্তা বাপি মন্ত্রেণ্যাদিত্যবর্ণমহা নিশি ঃ ২২
বিবাহং দেবি রাত্রেস্ত মৃত্যুযোগং যামি কাময়ম্।

যদসি যং যামিনি ঃ বিশ্বস্তবর্ণমহং মৃগ ঃ ২৩
ভদ্রো বিদ্রো মাং নগরে মহাসৌ ঃ তথা শুক্লঃ।
বিদ্রো পুত্তলিকাক্রিয়া মৃত্যাত্তীয়বর্ণং পশ্য ঃ ২৪
চেলাবাক্ত মুত্রাণা কাকাবাণা বিকৃতৈঃ মহা।
পীড়িতং মরিষ্যাক্ত শবমবর্ণমহং নিশি ঃ ২৫
ভৈলং পীড়িতমুক্তং ভৈলকারেণ প্রাপ্তিম্।
বিসম্বয়ান্ পাশমস্তমবর্ণমহমীদৃশি ঃ ২৬
মৃত্যুক্তি যাবনাং মর্মে সাবং যাস্তি যে মুখে।
বিবাহং পাশমাবন্ধিত্যবর্ণমহং নিশি ঃ ২৭
মন্ত্রণং মূর্খলো লোকান্ কেশাকেশীতি মূর্খঃ।
অবর্ণং মবরং যাত্রা কাকাবাক ওমাদিতি ঃ ২৮
মোটকানি ঃ পিণ্ডানি মূখাবা মবমংযুক্ত্।
মন্ত্রমন্ত্রা ওজমন্ত্রমবর্ণং নিশি কামিনি ঃ ২৯

ঃ পাঠান্তর ৯-৫০ (বয়াজিক—কবি) কোথাও অবলম্বনের পর্বত, এবং দূর্বাদলের ও ভৈলমূল্যের তুলনা করিয়াছে—ইহা রাত্রিকালে অন্ধ ব্যক্তি করিয়াছে ঃ১৭

আমার বোধ হইতেছে, অন্যান্য কৃষ্ণ ও অন্যান্য কৃষ্ণে পূর্ণা বিকসিত হইয়াছে এবং আমাদের মাঠে ঐরূপ আমার ও কিছু ঐরূপ তুলনা পরিচিত আছে ঃ ১৮

আমার বোধ হইতেছে,—আমার নিকট এক হইতে অসম্পূর্ণ ক্রমশ ক্রমে পরিচিত হইল এবং তাহা বড় হইল। পূর্ণমার বোধ হইতেছে,— আমার হইতে ক্রমশঃ দূরে হইয়া কৃষ্ণবর্ণে পরিণত হইতেছে ঃ ১৯

আমার বোধ হইতেছে যে, এই কৃষ্ণবর্ণ আমার হইতে সূর্যমণ্ডলকে পরিণত হইতেছে। ইত্যাপায় হইতেছে, কৃষ্ণকেতুর ইহার হইতেছে এবং চন্দ্রের ও সূর্যের গ্রহণ আসন্ন হইতেছে ঃ ২০

পূর্ণমার অন্ধ বোধ হইতেছে যে, এক বিকৃতাকার ভয়ানক পুরুষ ইহার অবয়ব দূর আমার নিকটে আসিয়া আমার সম্মুখে আসিতেছে ঃ ২১

আমি রাত্রিকালে অন্ধ আমার বোধ হইতেছে যে, বড় ও আকারবিশিষ্ট বিদূষিতা কাকবর্ণীয়া এক রাত্রিকা কৃষ্ণা হইয়া আমার বুক হইতে পলায়ন করিতেছে ঃ ২২

ত্রিংশতম। রাত্রিকালে অন্ধ পূর্ণমার বোধ হইতেছে যে, তুমি লোকাক্ষ হইয়া আমাকে বলিতেছ—যে রাত্রিতে ঃ তুমি আমাকে বিবাহ করিবে, আমি তোমার মৃত্যু হইবে এরূপ গমন করিব ঃ ২৩

আমার অন্ধ বোধ হইতেছে,—ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়ী ও শুদ্র ইহারা আমাকে অভিলাষপূর্ণ প্রদান করিতেছেন। ব্রাহ্মণ-আমাদের বিদ্রোহিত (বোধহয়) ঃ৪ মম আমাকে পুত্তলিকা অঙ্কিত আছে, আমাকে অনেকের মৃত্যু করিতেছে ঃ ২৪

রাত্রিকালে আমি আমার অন্ধ বোধ হইতেছে যে, ভৈলের পুত্র (পঙ্কজি), কাক ও মহিষের সর্বদা আমাকে পীড়িত করিতেছে। অর্থাৎ আমার নাশ করিবার জন্য আমাকে মন্ত্র আমার করিতেছে ঃ ২৫

প্রাতঃকালে। পূর্ণমার আমি অন্ধ বোধ হইতেছে যে, ভৈলকার জাতি ভৈলমূল্য প্রদান করিতেছে এবং ভৈলের (ভৈলের) তণ্ডুলগুলি পূরণ করে পান করিয়া ফিরাইয়া আসে ঃ ২৬

রাত্রিকালে অন্ধ আমার বোধ হইতেছে—আমার মুখে যাহারা সকলে মৃত্যু করিতেছে ও পাপ করিতেছে, তাহা পাপমন্ত্রকরণ বিবাহ উদ্দেশ করিতেছে ঃ ২৭

রাত্রির আমার অন্ধ বোধ হইতেছে—তণ্ডুলগুলি লোক মরণ করিতেছে, তণ্ডুলগুলি লোক কেশাকেশি করিয়া অর্থাৎ চুল টানাটানি করিয়া কলহ করিতেছে এবং তণ্ডুলের মন্ত্র ও কৃষ্ণবর্ণ মন্ত্র পরস্পর বিনাশ করিতেছে ঃ ২৮

ত্রিংশ। বিবাহকালে আমার অন্ধ বোধ হইতেছে যে, যেরূপ-

ক্ষণেন তৃণবর্ণী বয়ঃ ৪ মুক্তকেশিনী
বিবস্ত্রা চিত্রভানু ৪ মাববর্ণং নিশি শোচতে ।৩০
নাসিকো মুক্তিকো মুখং শুষ্কস্রোতী যদা ক্ষিতে ।
যক্তঃস্রুক স্রবমিত্যাদর্শয়ং নিশি । ৩১
পাদুকাভ্যামুপানহৌ বামিমুখম্ ।
চক্রঃ শ্রমস্তঃ মুখৌ ৪ কৃপাদংশমতি পুনঃ । ৩২
যাত্রায়া পূর্ণিমাং চক্রমুক্তঃ তদ্বিতম্
পূর্ণিমাং ধবস্তৈবাদর্শং নিশি পুরতে । ৩৩
প্রবিষ্যাং মুক্তবালাক পূর্ণিমাক যাত্রায়া
অতীব ঘোরমন্যাদিত্যাদর্শয়ং মুখ । ৩৪
মুক্তপ্রেতা মুক্তকেশা যমস্তক হুতাশনম্
মাং তীব্রমতি সততমিত্যাদর্শয়ং নিশি । ৩৫
হতকীবং মহামুক্তং যাদিত্রস্তং বয়ং পরম্
অন্যোন্যক মুখমিত্যাদর্শয়ং নিশি । ৩৬
মেঘপর্বতকাশাং প্রমা পরমং পরম্
মুহুর্মুহুর্মহাশাস্তমিত্যাদর্শয়ং নিশি । ৩৭
মুক্তকেশো মৃগালাক্ষো ঘোরক মুহুর্মুহুঃ
গৃহে গৃহে ৪ নিরস্তমিত্যাদর্শয়ং নিশি । ৩৮
অঘোমন্ত্রমুখং পাদং মুক্তকেশং বিনগ্নকম্ ।
মুখৌ শ্রমন্তং পঞ্চমমিত্যাদর্শয়ং বয়ম্ । ৩৯
বিকৃতাকারবক্ত্রাক্ষ গ্রামাদিষেবয়োরম্ ।
প্রোক্তঃ ক্রীবৈরাবয়োরক কমুপাবং যমালয়ে । ৪০
নৃপাবর্তবং জন্মা মুক্তকেন বিমুক্তয়া ।
ক্রমন্তী মা সমন্তমন্বয়াচ মা মুক্তেশ্বরম্ । ৪১

সমূহ বিনগ্নকম পরিত্যক্ত আছে, আমাদের সংস্করণে পরিত্যক্ত আছে, সুতরাং ৩ ৩৫ সংখ্যক শ্লোক পরিত্যক্ত আছে (অথবা আমাদের ৩৬সংখ্যকশ্লোকের ৩ ৩৫ সংখ্যকশ্লোকে পরিত্যক্ত আছে) । ২১

তৃতীয়ে। নিশাকালে স্বপ্ন আমার দেখি যে, কৃষ্ণ বস্ত্রপরিধিনী ও মুক্তকেশী এক বিবস্ত্রা রমণী মুক্তকণ্ঠে আমার নিকট আগমন করত বমন করিয়া আমাকে আপিলব করিতেছে । ২৩

চতুর্থে। স্বপ্নাবস্থায় আমি দেখিতেছি যে, এক মুক্তিত মস্তক নাপিত আমার মস্তক, শ্মশ্রু (দাড়ি) ও নখসমূহ মুণ্ডন এবং নখসমূহ ছেদন করিতেছে । ২১

মুক্তকে। স্বপ্নে পুনরায় দেখিতেছি যে, পাদুকা ও উপানহ্‌যুগলের এক যুগল বামি অগ্রভাগ এবং মুখভাগ পূর্বদিকে রক্ষা করা হইতেছে । ৩২

মুক্তকে। স্বপ্নাবস্থায় আমি আবার দেখিতেছি যে, ঘর্ষিত বালুকা দ্বারা পূর্ণিত হইতে হইতে আমার মুক্তকেশ উর্দ্ধদিকে উত্থিত হইতেছে এবং কবন্ধ (মুক্তহীন দেহ) সকল চারিদিকে পূর্ণিত হইতেছে । ৩৩

ত্রয়োদশে। আমি স্বপ্নে আরও দেখিতেছি, অতীব ভয়ঙ্কর বমনযুক্ত পদযুক্ত দ্বারা প্রবিষ্ট মুক্তকেশা এক বালুকা (বালুকা) দ্বারা পূর্ণিত হইতে হইতে চারিদিকে উত্থিত হইতেছে । ৩৪

চতুর্দশে। স্বপ্নাবস্থায় আমি আরও দেখিতেছি—কৃষ্ণ ও রোষপর উদ্ভূতাকার আমি উদ্ভাবন করিতে করিতে আমার মস্তক ছিন্নভিন্ন করিতেছে । ৩৫

পঞ্চদশে। স্বপ্নাবস্থায় আমি আবার দেখিতেছি যে, এক ক্রীব (হাসী) বস্ত্র ধরিয়া বিস্তার, বহু মুক্ত বস্ত্র ধরিয়াছে, বায়ুর তাড়নায় রোমাঞ্চিত হইতেছে এবং মুখল (মুষল) অঙ্গহীন হইয়া পড়িতেছে । ৩৬

ষোড়শে। স্বপ্নাবস্থায় আমি আবার দেখিতেছি—দূর, পর্বত ও মুক্তকেশ সকল পরিত্যক্ত হইতেছে এবং বায়ুবেগে বস্ত্রশূন্য হইতেছে । ৩৭

সপ্তদশে। নিশাকালে স্বপ্ন আমার দেখিতেছি—গৃহে গৃহে মুক্তকেশ মৃগালাক্ষ ও ঘোরদর্শন পুনঃ পুনঃ রোদন করিতেছে । ৩৮

অষ্টাদশে। আমার স্বপ্ন দেখিতেছি যে, একটী বামন অঘোমন্ত্রযুক্ত, উলঙ্গ, মুক্তকেশ ও বিবস্ত্র (নগ্ন) হইয়া পূর্ণিত রোদন করিতেছে এবং নৃত্যাবেশে ভ্রমণ করিতেছে । ৩৯

ঊনবিংশে। স্বপ্নে দেখিতেছি—গ্রামের অধিবাসিনী বেশ বিকৃতাকারে নৃত্য করিতে করিতে রোদন করিতেছেন, প্রাতঃকালে এরূপ রোদন শ্রবণ করিয়াই আমি জাগরিত হই । বিস্তার। পূর্বি শ্রবণ উহার দেবীভাবের বহু রোদন উদ্ধার বল । ৪০

মুক্তকি ভাইরীমাতৃদের এই কথা শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত দুঃখিত হৃদয়ে রোদন করিতে করিতে মনোহরা-দেবী সম্রাট অর্দ্ধাঙ্গক অধ্যবসায়ের এই কথা বলিলেন । ৪১

অযোধ্যাকাণ্ড ষষ্ঠদশ

হে নাথ রঘুশ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ সর্বগুণাকর
প্রাণাধিকের চোদ্দো পূর্ণ বছরে তুমি বনবাস। ১২
বনবাসান্তে তুমিও আসবে ফিরে ঘরে।
সপ্তদশ বর্ষ ভরত নিয়ে চতুরঙ্গ সৈন্য। ১৩
ফিরবে তুমি বিপুলা করিয়াবি মহীমন্ডি
প্রতিজ্ঞা মম রামচন্দ্র যেন নাহি হয় ভাঙ্গ। ১৪
পালিনু রাজ্য ফিরে পুনঃ অযোধ্যা সকলে
ন ভয়া ন ফিরো রাম অপরাধের পরাজিতঃ। ১৫
যো ন ইচ্ছতি ধর্মজ্ঞ তস্য নো রক্ষিতা ভুবি
ন হন্তারি ধরা ভূয়ঃ ক্ষীরমদ্যি দুগ্ধা হি সঃ। ১৬
ওজাতেজসমন্বিতো মাতো ধর্মস্য তত্ত্বতঃ

মনোরমা টীকাঃ—হে রঘুশ্রেষ্ঠ রাম! আপনি সমস্ত ভূমণ্ডিলের সেরা প্রধান, প্রাণের অধিক এক প্রাণবান। আপনি আমার এই মনোরঞ্জন বাক্য রক্ষা করুন। ১১

এই অবসরে ভূমির পুত্র মহারাজ নরকাসুর অবতার ও সাধারণের আশ। ইনি মূর্তি-বিধি-বাসকারী অসংখ্য বিশ্বের বিত্ত। ১২

সেই সময়ের এই পূর্ববৈরকে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়-রাজহীন করিব এই প্রতিজ্ঞা করিয়াছেন, সুতরাং আপনি তাঁহার সহিত যুদ্ধ পরিত্যাগ করুন। ১৩

রাম। তখন আপনি পাপী রাজাকে বধ করিবারের বলিয়া বিশ্বকে এক মহাপাপীমাধী বীর বলিয়া মনে করেন, কিন্তু তাহা নহে; কারণ, সেই পাপীকে আপনি বধ করেন নাই; সে নিজের পাপেই নিজে পরাজিত হইয়াছে। ১৪

যে ব্যক্তি ধর্ম ইচ্ছা করে না, এ ভূমণ্ডল তাহাকে কে রক্ষা করিতে পারে? সেই দুর্বৃত্ত যে নিজেকে নিজেই বধ প্রাপ্ত হয়; এই অবস্থায় সে ক্ষীরিণী গাভিদোহন দুগ্ধ-ই। অর্থাৎ দুগ্ধদাতা গাভীর এবং ধর্মরক্ষাকারী অবতার ও ধর্মরক্ষা করিয়া সর্বদা বিদ্যমান। ১৫

সেই আকাশের সমস্তের অন্তরে অবস্থান করে যেন তাহাকে ধর্ম-কর্মসমূহের সাক্ষী হইবেনের অর্থাৎ সর্বজ্ঞ ধর্ম তিনি অবশ্য প্রকাশ করিবেনই, কিন্তু সেইরূপ অবশ্য অন্যে তাহা দেখিতে বা বুঝিতে পারে না। ১৬

আত্মারাম স্থিতঃ শান্তঃ মুনিঃ ন হি পশ্যতি। ১৭
পুত্রবাত্মানিকং মন্যন্ মর্ত্যৈর্ধর্মঃ সুদর্শিতঃ।
জলবুদ্বুদবৎ সর্বমিত্যঃ নশ্বরং ধ্রুবং। ১৮
সমাত্মা ধর্মমনুসন্ন যত্ন সম্যোহন্ত তাদৃতে
যাবন্তে সততং ধর্মো ভূতঃ ভূবিষ্যি চক্ষিতঃ। ১৯
ধর্মেণ ধৃতং যত্ন ভাবঃ সর্বং বিধৃতং ভবেৎ।
অতি যেন বিপ্রবিধায়ঃ ভূতভূতে ভবন্ত ভবন। ২০
ধর্মার্থে ধৃতয়ঃ যত্ন অন্যোন্যোপাত্ত বিরোধতে।
ধৃতং গিরিস্থপূর্বং ধর্মঃ বিদ্যো নিবর্তনম্। ২১
ওজবিপ্রত্যয়াধাত্ত যঃ ধর্মোহি পরাভবম্।
অতীতৈরেবক্ত ভবৈরাবিপত্তিতক সন্নিধৌ। ২২

যে ধর্ম। যাঁহারা উচ্চ ধর্মপরায়ণ ব্যক্তি, যাঁহারা পুত্র, স্ত্রী প্রভৃতি এবং বিষয়ের মায়া ত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহারাই ঈশ্বরকে আশ্রয় করেন, তাঁহারাই অমৃতত্বলাভের অধিকারী ও সত্য—আনন্দময় ব্রহ্ম লাভ করেন। ১৭

সেই কারণে এই ভারতবর্ষে মনুষ্যজীবন সংসারকে স্বপ্নসদৃশ বিদ্যা মনে করিয়া সদা বর্তমানে থাকিয়া ভবিষ্যতের জন্য প্রস্তুত থাকিতে যত্নবান। ১৮

রঘুনাথ। তখনই পরমাত্মার আশ্রয়কে যে আত্মোপলব্ধি করিয়াছিলেন, আপনি তাহা বিস্মৃত বিস্মৃত হইয়াছেন। যদি আপনি মনে যে আমি সেই আত্ম বিস্মৃত হই নাই; আমার সেই আত্মোপলব্ধি হয়ে সদা বর্তমান আছে; যে দুর্বৃত্তে। তবে আপনার মন কেন এই রাজ্যবিনাশের শোক হইয়াছে। ১৯

আপনি বীর ভূমণ্ডলের আশ্রয়ে ভূমণ্ড করিয়া তত্ত্ব যত্ন ধর্ম তত্ত্ব যত্নে তত্ত্ব প্রতিষ্ঠা হইয়া ভোগের ধর্ম না পাওয়ায় তাহার উপায় করুন; কিন্তু পরে বিনাশের অর্থাৎ অবশ্যি মৃত্যির আশ্রয় নিয়ে অভিনিবিষ্ট অসুর্দ্ধ ভোগ পরমাত্ম ভোগ করিয়া তাঁহার কার্যসমূহের সাক্ষ করিবার প্রয়োজনে পড়িয়া আত্মরক্ষার ও ভোগ পরমাত্মার প্রয়োগ সেই রাজ্যকে আপনি অথবা ভূমণ্ড করিয়াছেন। ২০

যে ব্যক্তি ধর্ম, আশ্রম ও সেবাসমূহকে পরাজিত করে, তাহার প্রতি তাহার ইষ্টদেব ক্রমে এবং বিশ্ব তাহার শত্রুপক্ষী হয়। ২১

অথাগত্য মুনে রাজেন্দ্র সভায়ামেকদা মুদম্
ওঘো জগাম সর্বেষাং সর্বসিদ্ধিবিনাশিনী । ৪০
শুশ্রুবুস্তে সমস্তাশ্চ তাং দৃষ্ট্বা ভয়দং মহৎ ।
বিপ্রে ক্ষেত্রে প্রজায়ে চ জগ্নিরাজ্ঞাং ন হি ক্ষিতিঃ । ৪১
বিপ্রস্য বিজয়ো দৃশ্যো বৈশ্যে দৃশ্যশ্চ ভূমিপ ।
সর্বেষাং বিজয়ঃ পুংসাং ব্রাহ্মণস্য বিশেষতঃ । ৪২
অথঃ পরং পরং শক্তং ক্ষত্রিয়স্য চ ক্ষত্রিয়ে ।
মনুঃ স্বয়ম্ভুবশ্চৈব শুক্রশ্চৈবমিতেষু চ । ৪৩
ব্রাহ্মণঃ তত রাজেন্দ্র সভীরায়াং পুরাবপি ।
ব্রাহ্মণে পরিপূর্ণে চ বন্ধ্যায়াং সর্বসেবয়া । ৪৪
ইত্যেবমুক্ত্বা রাজেন্দ্রঃ ক্রোধেন জ্বলিতো মহান্ ।
মূর্ত্যুর্ধ্বং দৃষ্ট্বা বিলয়ং জগ্মুস্তে । ৪৫
অথ বিপ্রো মহারাজ পুরাবেদমুবাচ হ ।

---

৫৫ রাজেন্দ্র ! আপনি শ্রীকৃষ্ণের ভবনে গমন করুন ; কারণ, শ্রীকৃষ্ণের কৃপায় সকল ব্যক্তির সর্বসিদ্ধি নিত্য লাভ হইয়া থাকে । ৫১

আপনি শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি করিয়া সেই কৃষ্ণভবনের পরমাত্মার গমন করুন। কিন্তু ভবনের প্রবেশ দ্বারে পর ক্ষত্রিয়কুলের কোনও ক্ষতি—অধিকার হয় না । ৫২

৫৬ কৃষ্ণের ! কৃষ্ণতি (ক্ষত্রিয়) রাজ্যের বিষয়, বৈশ্য কৃষ্ণতির বিষয় এবং শূদ্রের সকলের বিষয় ; বিশেষতঃ ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের সর্বশ্রেষ্ঠ । ৫৩

কোনও ক্ষত্রিয় যদি অন্য এক ক্ষত্রিয়ের পরাজয় হয়, তবে তাহা পরাজয়ের ক্ষত্রিয়ের অধোগতি হইয়া থাকে ; কিন্তু কোনও ক্ষত্রিয় যদি শ্রীকৃষ্ণের ও ব্রাহ্মণের পরাজয় হয়, তবে তাহা সেই ক্ষত্রিয়ের সমস্ত ব্রাহ্মণের ধ্বংস হইয়া থাকে । ৫৪

৫৭ রাজেন্দ্র ! অতএব আপনি যেখানে যেই ব্রাহ্মণের ভজনা করুন ; কারণ, ব্রাহ্মণ যদি সন্তুষ্ট হন, তাহা হইলে সমস্ত দেবতাগণ সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন । ৫৫

এই কথা বলিয়া সেই মহাসতী অনাহতা মহারাজ ভাগুরীবাসুর্কে ক্রোধে প্রবল তেজ পুনঃ পুনঃ দান করিয়া বিনাশ করিতে ও রোষ করিতে লাগিলেন । ৫৬

তাবদ্ ভূত্বা মহারাজ ক্ষেত্রবিদ্ভূতাদি বাহিনম্ । ৫৭
চন্দনাগুরুকস্তুরী কুসুমাবীরমুত্তমম্
অনুলেপং করিষ্যামি মর্যাদে তব সুন্দরে । ৫৮
তব সিংহাসনে ত্বিষ্ঠ তব বক্ষসি যে প্রভো ।
মহাহারং রচিতে তত্র পশ্যন্তি তব সেবনম্ ৫৯
সত্যপুত্রাধিকঃ স্নেহো মহীরাজে পরিস্ফুটঃ ।
নিরপিতো ভবত্যা যেন্দু রহিতা ভব । ৬০

মনোরমাবচঃ শ্রুত্বা রাজ্ঞঃ পরমপণ্ডিতঃ
রোষবাসাম তাং রাজ্ঞী বলে প্রত্যুত্তরঃ পুনঃ । ৬১

ভাগুরীর্মার্কণ্ডেয় উবাচ ।

শৃণু রাজ্ঞি প্রবক্ষ্যামি ভ্রুতং বর্ষং ব্রবেহিতম্
শোকার্তঃশোক মহতা ন প্রশান্তং মহাত্মা ৬ । ৬২

ব্রাহ্মণের সেই বেদী মহারাজা পুরুরাজ উত্তরে বলিলেন,—হে মহারাজ ! আপনি ধ্যান করুন। মহারাজ ! আপনি ধ্যান করুন, আমি আপনাকে নিত্য মন্ত্র ভোজন করাইব । ৬১

হে নাথ ! আমি আপনার এই মুখের দেহে ঘ্রাণের পর চক্ষু, ত্বক, কর্ণ ও আত্মা—এই সব উত্তম অনুলেপন দ্বারা অনুলেপন করিব । ৬০

হে প্রভো ! আপনি অবশ্যই রাজলিঙ্গাসনের উপবেশন করুন, তখনই আমার দেহ অবস্থান করুন এবং অবশ্যই এই সভার রচিত পক্ষাত্ত অবস্থান করুন, আমি আপনাকে এইভাবে আমার সেবা দর্শন করিব । ৬১

হে মুনে ! যখন তখনই শ্রীহরি সমস্ত দেবে নিরূপণ করিয়াছেন যে, সতী সাধ্বী পতিব্রতা ব্রহ্মণীদেবের শক্তি-স্নেহ (স্নেহ) সত্যপুত্র হইতেও অধিক । ৬২

মহাত্মা মনোরমা দেবীর এই বাক্য শ্রবণ করিয়া পরম পণ্ডিত রাজা ভাগুরীর্মার্কণ্ডেয় সেই সতী মনোরমাকে প্রবোধ দান করিলেন এবং তাঁহাকে পুনরায় এই কথা বলিলেন । ৬১

ভাগুরীর্মার্কণ্ডেয় বলিলেন,—হে প্রিয়ে ! আমি তোমার সকল কথা শ্রবণ করিয়াছি। এখন আমি যাহা বলিব, তুমি তাহা শ্রবণ কর। মহাত্মা শোকশীলিত, তাহাদের যাহা সন্তাপের প্রশমন পায় না অর্থাৎ যাহাদের যাহা সন্তাপ প্রশমনের বলিয়া বিবেচিত হয় না । ৬৩

পুত্রা দুহিতা ভূয়াঃ পোত্রা কলত্রা শ্রীকিতেব ৫
অর্থসোমার্থকালেন সর্বং ভবতি পুত্রিণি ॥ ৬৫
কালো হরতি ভূতানি কালঃ সৃজতি নির্গুণঃ
কালঃ সুপ্তেষু জাগর্তি কালঃ সর্বস্য পুনঃ ॥ ৬৬
অতোহি পণ্ডিতা কালং কালজ্ঞা ভূমার্থদং।
কালস্য কালঃ শ্রীকৃষ্ণো বিশ্বরূপিণিবেদ ৫ ॥ ৬৭
সংবৎসরাণি সংখ্যাঃ সাধু পাত্রা নিবেদয়েৎ
ন নিবেদো নিবেদেন স্যাতি তপসাং ফলম্।
কা কেন বঞ্চতে ভক্তিনিবেদেন বিনা সতি ॥ ৬৮
প্রাহ পিতামহি সর্বিত্রী সংবৎসরং পুনঃ।
পাত্রা পাত্রি ৫ তুষ্যাতি ভক্তাত্মাং পরিপালয়েৎ ॥ ৬৯
ভক্তাত্মা যাতি যাতঃ সন্তুষ্টঃ তুষ্টিমুত্তমম্।

মূলটি। মূল, ১১৩, ৬৪, শোক, অন্ত এবং শ্রীতি—এ সমস্ত অর্থসম শোকসোপা কালেই উপস্থিত হইয়া থাকে ॥ ৬৪

কাল আমুষকে তথনই ধ্বংস করে, এইরূপ কাল সৃষ্টি ও পুরুষকে প্রলয় করে। কাল এই জগৎ-সংসারকে সৃজন করে এবং কালই পুনরায় নিজের সংহার করিয়া থাকে ॥ ৬৫

কাল এই জগৎ-সংসারকে শাসন করে; কারণ, এই কালরূপী ঈশ্বরের অপরিমিত অর্থাৎ বহু শ্রীবিষ্ণু। (অথবা অর্থাৎ অপরিমিত অনন্ত-অর্থসম-শোকরূপের ঘন-শোকাধিষ্ঠিত শীতরশ্মি যে অর্থসোম। ব্রহ্মাদিরূপে অথবা অর্থাৎ ঘনশোকাকারাধিষ্ঠিত নানাবিধ ঘনশোকাধিষ্ঠিত শীতরশ্মি অর্থাৎ শ্রীবিষ্ণু।) সেই অনন্তের কাল এবং বিজ্ঞানী বিধাতার বিধাতা ঈশ্বরের পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ ॥ ৬৭

যিনি সহস্রাংশের সহস্রকর্তা, পালকর্তারও পালয়িতা এবং অনুষ্টাতা। সেই অনুষ্টা অনুষ্টা অর্থানুসারে তপস্যার ফল দান করে। অতি অবশ্যই। অনুষ্টা-অনুষ্টিত কোন জীব কাহাকেও বঞ্চনা করিতে পারে না ॥ ৬৮

এজন্য ব্রহ্মা সৃষ্টি করেন, সংবৎসরকে নিজ আত্মার সংহার করেন এবং পালকর্তা বিষ্ণু সকল প্রাণীকে পালন করেন—এইভাবে নিজ নিজ কর্ম করিয়া ব্রহ্মা, বিষ্ণু, অনন্তর যিনি অর্থাৎ যে সহস্রাক্ষ শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞা পালন করিয়াছেন ॥ ৬৯

যিনি আর কাহারও হইয়া বাধ্য আজ্ঞা পালনের সময় সকলের দুঃখ পূর্বকৃতপাপ সমস্তম্ ॥ ৭০
সর্বতোভদ্রো সহস্রাংশিঃ কালো ভবতি ভৌতিকং।
বিভর্তি ধারয়ঃ সর্বে চরন্তি সমুদ্রং চরাঃ ॥ ৭১
তুষ্যন্ত পুণ্যিয়াঃ কালে কলিয়াঃ পরমাধিয়ঃ।
তুষ্যন্তি কালজ্ঞঃ কালে বহুত্বে ৫ ভবাজ্ঞয়া ॥ ৭২
আবির্ভূতা বিরাড়মূর্তিঃ সৃষ্টিরেষ ভবাজ্ঞয়া।
ভবাজ্ঞয়া ভবেৎ সর্বং ন কিঞ্চিৎ বেদনা বৃথা ॥ ৭৩
নারায়ণাংশো ভগবান্ পর্জন্যাংশো মহাবলঃ।
শ্রিয়ঃপতয়ো বিষ্ণুঃ ভবিষ্যতি মহীপতিঃ ॥ ৭৪
প্রবিক্ষা বিফলা ভক্ত ন ভবেত্ কদাচন।
বিদ্ধিতঃ ভক্ত ভবোহয়মিতি তাবাদি পুরুষে ॥ ৭৫

অত এব প্রসাদিত হইবেন, ইহাতে আশ্চর্য কিছুই নাই। ব্রহ্মা আজ্ঞায় কৃষ্ণ বিষ্ণুরূপে এবং সহস্রাংশ অর্থাৎ ভবিষ্যৎ বিষ্ণু তাহাকে যথাক্রমে কালক্রমে করে, পুরুষরূপে জীব হইয়া বাঁহার আজ্ঞায় সদা কার্যরত করিতেছেন ॥ ৬৩

এইরূপ যাঁহার আজ্ঞানুসারে বিশ্ব জীব হইয়া জন্ম গ্রহণ করেন, অধি যত করেন, তাহা জীবের তাহা পরিত্যাগ করিয়াছেন, সর্বত্যাগি সমস্ত ভাবসমূহ একত্রে বিভাবে তপস্যা করিতেছেন এবং ধ্যানাবস্থান করিয়া সমর্থ হয় প্রাণিকুল মধ্যেই সদা ধ্যানাবস্থান করিতেছেন ॥ ৭১

যাঁহার আজ্ঞানুসারে কৃষ্ণমেঘ অনেকরূপে সৃষ্টিত হয় এবং জগৎ ও পর্বত সমূহ হয়। আবার কাল-ধর্মানুসারে কাল অর্থাৎ সময় উপস্থিত হইলেই সেই জল-পূর্ণ পর্বতসমূহ বিদারিত হইয়া যায় এবং ধ্বংসাবস্থায় পরিণত হয় ॥ ৭২

সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞানুসারে ব্রহ্মাণ্ডের জগৎ সংসারের সৃষ্টি হয় এবং সংহার হইয়া থাকে। যাহা কিছু সমস্তই যাঁহারই আজ্ঞায় হইয়া থাকে, বস্তুতঃপক্ষে যাঁহার কিছুই হয় না ॥ ৭৩

এই মহাত্মা ভগবান্ পরমাত্মা নারায়ণের অংশ। তিনি এই পৃথিবীতে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়-কুলনির্মূল করিবেন ॥ ৭৪

ভক্তের। তাঁহার এই প্রতিজ্ঞা কখনই বিফল হইতে পারে না; অতএব আমি ইহা নিশ্চিত জানিতেছি যে, আমি তাঁহার জন্যই সৃষ্ট হইব ॥ ৭৫

জায়া মম ভবিষ্যন্তি সপ্তধা বাপি তৎ ক্ষণম্।
প্রবিষ্টিষ্যামি চাকৌহিণ্যধিপতিত্বঞ্চ ॥ ৭৬
ইত্যেবমুক্ত্বা রাজেন্দ্রঃ সমরায় কৃতোদ্যমঃ।
বাহনঞ্চ বাহয়ামাস কাহয়ামাস মঙ্গলম্ ॥ ৭৭
শঙ্খকোটির্নিনাদাঢ্যা ভেরীণাং ত্রিশতঞ্চ।
অক্ষৌহিণীনাং সপ্তকং মহাবলপরাক্রমম্ ॥ ৭৮
অন্যান্যাঞ্চ মহারাজ পরাক্রীনাং তথৈব চ।
অনাথাঞ্চ বৃথানাঞ্চ পূরীষাং সঙ্কুলাকুলাঃ ॥ ৭৯
বসুধা ক্ষুভিতা সাধ্বী পুত্রী তং সমবোধয়ৎ।
পৃথিব্যুবাচ মহারাজ শৃণুষ্ব বচনং মম ॥ ৮০
ক্রীড়াগারে স্থিতা যদ্বৌ কৃষ্ণা তাঞ্চ স্মরাম্যহম্।
পঞ্চস্বী তনুমাত্রোক্তঃ চুম্বন্ত ন মুমুর্ছুঃ ॥ ৮১

ইতি শ্রীভবিষ্যে মহাপুরাণে মধ্যমপর্বণি নারায়ণ-নারদসংবাদে কার্তবীর্যার্জুনপ্রশ্নো নাম চতুস্ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৪

আমি তদ্বিষয়ের সব কিছু জানিয়া নিজেকে ইহার সঙ্গে প্রবল করিব। তাহা শুনিয়া, যাঁহারা একবার ঘ-র কর্তৃত্বে আসিয়াছে তাহারা প্রতিষ্ঠিত হইয়াছেন, তাঁহাদের অক্ষৌহি সহস্র হইতেও অধিক হইবে বলিয়াছেন। ৭৬

যাঁর আর্যা মনোরমা হইবে এই কথা বলিয়া মহারাজ কার্তবীর্যার্জুন যুদ্ধ করিতে উদ্যত হইলে তাঁহার বাহন মহারাজের এবং বাদ্যিক অনুষ্ঠানসমূহ আরম্ভ করিতে আদিলেন। ৭৭

শত কোটি শঙ্খধ্বনি, তিন শত প্রকার ভেরীধ্বনি, মহাবল ও মহাপরাক্রমশালী এক শত অক্ষৌহিণী সৈন্য (এক হাজার, একটি হাজার, তিনটি শত ও পাঁচটি পদাতি সৈন্যের একনাম হয়। এইরূপ তিন শঙ্খিনের অর্থাৎ একটি হাজার, একটি শত, ১৯টি অশ্ব, ৯৯টি পদাতি সৈন্যে এক সেনামুখ হয়। এইরূপ তিন সেনামুখে অর্থাৎ ৯টি হাজার, ৯টি শত, ২৭টি অশ্ব এবং ৯৯টি পদাতি সৈন্যে এক গুল্ম হয়। এইরূপ তিন গুল্মে অর্থাৎ ২৭টি হাজার, ২৭টি শত, ৮১টি অশ্ব এবং ২৯৭টি পদাতি সৈন্যে এক বাহিনী হয়। এইরূপ তিন বাহিনীতে অর্থাৎ ৮১টি হাজার, ৮১টি শত, ২৪৩টি অশ্ব এবং ৮৯১টি পদাতি সৈন্যে এক পৃতনা হয়। এইরূপ তিন পৃতনায় অর্থাৎ ২৪৩টি হাজার, ২৪৩টি শত, ৭২৯টি অশ্ব এবং ২৬৭৩টি পদাতি সৈন্যে এক বৃন্দ হয়। এইরূপ তিন বৃন্দে অর্থাৎ ৭২৯টি হাজার, ৭২৯টি শত, ২১৮৭টি অশ্ব এবং ৮০১৯টি পদাতি সৈন্যে এক চমূ হয়। এইরূপ তিন চমূতে অর্থাৎ ২১৮৭টি হাজার, ২১৮৭টি শত, ৬৫৬১টি অশ্ব এবং ২৪০৫৭টি পদাতি সৈন্যে এক অনীকিনী হয়। এইরূপ তিন অনীকিনীতে অর্থাৎ ৬৫৬১টি হাজার, ৬৫৬১টি শত, ১৯৬৮৩টি অশ্ব এবং ৭২১৭১টি পদাতি সৈন্যে এক অক্ষৌহিণী হয়।), অনন্যা অশ্ব, অনন্যা হস্তী, অনন্যা পদাতি এবং অনন্যা রথ লইয়া মহারাজ কার্তবীর্যার্জুন যুদ্ধে গমন করিতে উদ্যত হইলেন। ৭৮-৭৯

পৃথিবীদেবী মন্ত্রিত হইয়া সেই রাজন্ একবার স্মরণ করিয়া সাধুবাক্যে যুদ্ধ হইতে নিবৃত্ত করিতে উদ্যত হইলেন। ৮০

তখনও মনোরমা সাধ্বী কার্তবীর্যার্জুনকে যুদ্ধ হইতে নিবৃত্ত করিতে না পারিয়া ক্রীড়াগারে প্রবেশ পূর্বক নিজ স্বামীকে নিজ বক্ষে ধারণ করত অনন্যমনে অবস্থান করিলেন। পরে তাঁহার মৃতকল্প দর্শন করিয়া করিতে পুনঃপুনঃ চুম্বন করিতে লাগিলেন। ৮১

শ্রীমদ্ভবিষ্য বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীমদ্ভবিষ্যমহাপুরাণের অন্তর্গত মধ্যমপর্বে নারায়ণ-নারদসংবাদে কার্তবীর্যার্জুনের যুদ্ধোদ্যোগবর্ণন চতুস্ত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৷

[যোগবলের মহত্ত্বজ্ঞান হেতুত্বাদি, পরত্বরাম-কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনসংবাদ, অত্রেয়ুপাখ্যানমূলক শিবকল্পকথন ৷]

ব্রহ্মোবাচ ৷

মনোরমা প্রাণবাধ্যং তথা কৃত্বা স্বকর্ম্মণি
ভবিষ্যতি মনস্যা চক্রে স্বয়ং স্বামিমুপাগতম্ ৷ ১
পুত্রাংস্তে পুনরুৎপাদ্য বাহুবাংস্তু ধরিষ্যতঃ ৷
যা ত্বয়ার হরিণেয়া যোগে সত্যা ভবে ভুবি ৷ ২
যোগেন ত্বিত্যা বহ্নিচক্রঃ বায়ুঃ সাম্বাপ্য বুদ্ধিমি ৷
ব্রহ্মরন্ধ্রকমলে যংপ্রবেশয়তে মুনে ৷ ৩
আত্মমাত্রয়া বিরাজন্তমনুভূয়ানুচিন্তয়েৎ
সাক্ষাত্ত্বা যদ্বা জ্ঞানেন লোকং ব্রহ্মণি নিষ্কলে ৷৪
বিধিনা তেন মন্ত্রেণ নির্দ্দগ্ধপূর্ব্বকল্মষম্ ৷
তত্র প্রাণান্তে ত্যক্তাত্মি ন চ প্রাপ্নোতি ভিন্নয় ৷ ৫
ন চাত্মা তাং তনুং ভূয়ঃ কুরুতে বিলয়ায় চ ৷

সমাধৌ মাপয়িত্বাত্মা কৃত্বা বপুস্ত্যাগং তথা ৷ ৬

ব্রহ্মোবাচ

মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে ন যাস্যসি ধরাতিলে ৷
পশ্য মাং যোগমায়া প্রাপ্য বিলসন্তী মুহুর্মুহুঃ ৷ ৭
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে যদা মাংস্তে ধুরং ত্রিত
ন ধরিষ্যসি সময়ং কৃত্বা মম তাবিনি ৷ ৮
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে শ্রীশৈলং ব্রজ সুন্দরি ৷
তত্র ক্রীড়াং করিষ্যামি ত্বয়া সার্দ্ধং যথা পুরা ৷ ৯
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে ব্রজ যোগবতীং প্রিয়ে
তত্রক্রীড়াং করিষ্যামি ত্বয়া সার্দ্ধং যথা পুরা ৷ ১০
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে নন্দনং ব্রজ সুন্দরি ৷
পুনস্ত্বয়া সহৈবাত্র বিহরিষ্যামি নির্জ্জনে ৷ ১১

পঞ্চত্রিংশত্তম অধ্যায় ৷

[মনোরমায়া যোগবলে দেহত্যাগ, পরত্বরাম-কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনসংবাদ এবং ঔর্ব্বমহত্ত্ব বৃত্তান্তাদির শিবকল্পকথন ৷]

ব্রহ্মোবাচ ৷—অথ মারুত ! মনোরমা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পত্নী মনোরমা প্রাণবায়ু অর্জ্জনকে অবলম্বন করিয়া নিজের কর্ম্মে দৃঢ় হইয়া রহিয়া রাজা অবলম্বন করিলেন, তদ্দর্শনে তাঁহাদের সম্বন্ধে তাঁহার মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন ৷ ১

তখন। সেই মহীপত্নী মনোরমা তাঁহাকে পুত্রবান, বাহুবর্ষ ও বলিষ্ঠাদিগকে সম্মুখে দেখিয়া এ অবসরের 'শ্রীহরিণেই একমাত্র সত্য' এই কথা মনে করিলেন এবং সেই শ্রীহরিণে চিত্ত করিতে লাগিলেন ৷ ২

অনন্তর যোগবলে যোগিনি ! মূলাধার ১ ; স্বাধিষ্ঠান ২ ; মণিপুর ৩ ; অনাহত ৪ ; বিশুদ্ধ ৫ ; আজ্ঞা —এই ষট্ চক্র ভেদ করত বায়ুকে সঙ্গে লইয়া ব্রহ্মরন্ধ্রে সহস্রদলযুক্ত আত্মস্বরূপে চিত্ত সম্যক্ সংযোজিত করিয়া তদনুরূপ চিন্তায় নিমগ্ন ও অধিক তপাদি বিষয়সমূহ হইতে ভেদ সম্যক্ আকর্ষণ পূর্ব্বক নিজ মনে আত্মরূপ ব্রহ্মদ্বারা ব্রহ্ম করত হৈব ও নৈষা—এই বিধি অথবা ঐহিক ও পারলৌকিক—এই বিধি (মহাত্মার বিধির অর্থাৎ আত্মিক, বাহ্যিক ও মানসিক এই বিধির অর্থ) অর্থ সমূহে সম্যক্ সংশোধিতাত্মা হইয়া ব্রহ্মযোগে ৩

মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে ন যাস্যসি ধরাতিলে ৷
পশ্য মাং যোগমায়া প্রাপ্য বিলসন্তী মুহুর্মুহুঃ ৷ ৭
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে যদা মাংস্তে ধুরং ত্রিত
ন ধরিষ্যসি সময়ং কৃত্বা মম তাবিনি ৷ ৮
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে শ্রীশৈলং ব্রজ সুন্দরি ৷
তত্র ক্রীড়াং করিষ্যামি ত্বয়া সার্দ্ধং যথা পুরা ৷ ৯
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে ব্রজ যোগবতীং প্রিয়ে
তত্রক্রীড়াং করিষ্যামি ত্বয়া সার্দ্ধং যথা পুরা ৷ ১০
মনোরমে মনুষ্যিষ্ঠে নন্দনং ব্রজ সুন্দরি ৷
পুনস্ত্বয়া সহৈবাত্র বিহরিষ্যামি নির্জ্জনে ৷ ১১

স্নানাদি করিয়া পুনরায় অন্তঃসংজ্ঞক বিধানে পূর্ব্বক প্রাণবায়ু তথিলেন ; কিন্তু প্রাণবায়ু চিত্ত সহিত মহারাজ কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনকে পরিত্যাগ করিতে পারিলেন না অর্থাৎ ঔরসের ন্যায় আশ্রিত অবস্থায় রহিয়া গেলেন ৷ ৩-৬

সেই রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন-পত্নী মনোরমাকে মৃতা দেখিয়া বিলাপ করিতে ও রোদন করিতে লাগিলেন। তাহাতে তাঁহা চিত্তের মূলসত্ত্বা পরিত্যাগ করত ঔরসকে অঙ্গে ধারণ করিয়া এই কথা বলিতে লাগিলেন ৷ ৭

রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন বলিলেন,—প্রিয়তমে মনোরমে ! তুমি ভীরু, আমি যুদ্ধক্ষেত্রে যাইব না। আমি তোমার জন্য পুনঃ পুনঃ বিলাপ করিয়াছি, তুমি প্রেমবতী জানিয়া আমাকে দেখ ৷ ৭

মনোরমে ! তুমি ভীরু, আমার সহিত ভূমে শয়ন কর। আমি যুদ্ধক্ষেত্রে পরত্বরামের সহিত যুদ্ধ করিব না ৷ ৮

মনোরমে ! তুমি ভীরু, এখন শ্রীশৈল পর্ব্বতে গমন কর। সুন্দরি ! আমি তথায় তোমার সহিত পূর্ব্বের ন্যায় ক্রীড়া করিব ৷ ৯

মনোরমে ! তুমি ভীরু ও প্রিয়ে ! এখন যোগবতী নগরীর তীরে গমন কর। প্রিয়ে ! আমি যোগবতী নগরীর জলে তোমার সহিত জলক্রীড়া করিব ৷ ১০

মনোরমে ! তুমি ভীরু ও সুন্দরি ! এখন নন্দনে গমন কর। আমি পুনরায় তোমার সহিত নির্জ্জনে বিহার করিব ৷ ১১

মনোরমে মনুর্ভিত্ত্বা মনসঃ প্রথম পুত্রকম্।
তস্যা নাম্নাঽ রমিত্যাহি তত্র মন্বন্তরান্তরে ॥ ১১
শীঘ্রেণ যত্নমূলেন বাহুনা সুরকীশ্বরে।
প্রমথ্যমানিনাদুকে পুত্রোঽগ্নিরজনিষ্ট হি ॥ ১০
চক্ষুষ্মন্তমকস্তুষ্টো বরাতে লোপনে মুদা।
চক্ষুষোঽগ্নিস্তনর্ষাসা পত্নী নাড়ী সমিত্যতে নহি ॥ ১৪
পুরাকল্পে সুমনসঃ সত্রস্য ঋষিভিঃ প্রিয়ে
মুষ্টিপ্রক্ষিপ্তমাত্রেণ ভবন্ত ন কৃতেন্দুনা ॥ ১৫
নৃপস্য তোষনঃ শ্রুত্বা বাদ্, বহুবাশয়ৌদিনী
স্ত্রিয়ো তব মহাভাগ করোমি তোষনং কথম্ ॥ ১৬
যং মহাজানিনাঃ শ্রেষ্ঠো ভগবান্নেত্রপ্রকাশকঃ।
তদন্বয়ন্বয়ং ঋষিং নাড়ীঃ পত্নী তোষয়ন্ত ॥ ১৭
অন্যাংশ্চ ৬ মা নাড়ী তমাস তত্তদালয়ম্।

মহারাজ। তুমি উহা এবং মনস্তরকালে (মন্বন্তরের প্রথম অংশ) গমন কর। তুমিই। আমি তোমার সহিত পুণ্যাত্মা মহীর ঔরসে নির্ঋতি নামে বিখ্যাত হইব ॥ ১১

মহারাজ। তুমি ঐ এবং মনস্তর পর্যন্তে গমন কর। তুমিই। আমি তখন শীঘ্রগ ও মুখস্থিত বাহু দ্বারা মুহূর্তমধ্যে, মহাতেজঃ সম্পন্নে প্রমথিত এবং তোমাদিগের মুখমধ্যে মুখস্থিত হইব এবং তোমার সহিত রমণ করিব ॥ ১২-১৩

সতি। ইত্যবধারয়তি বিস্তরেণ। তুমি আমার আজ্ঞা লঙ্ঘন, অথবা ও অবজ্ঞা করিলে এবং সর্বাগ্রে চক্ষুষ্মতিকে আমাকে তুমি অবমাননা করিলে ॥ ১৪

প্রিয়ে। তুমি মুখাকৃতি মুখস্থ দ্বারা হও। তুমি কেন আমার নিকট আসিয়া মুষ্টির অধিকার করিতেছ না ? ১৫

পরিহাস নাড়ী সহী মনোরমার এই অবমাননায় দ্বারা কার্তবীর্যার্জুনের তোষণ করিয়া অন্যান্যিনী বাণী অর্থাৎ আকাশ হইতে এই দৈবী বাণী হইল—মহারাজ। তুমি স্থির হও, কেন এরূপ তোষণ করিতেছ ? ১৬

তুমি ভগবান্ দত্তাত্রেয়ের কৃপাপাত্রে অত্যন্তই অধিকারের অন্য নেই। তুমি এই যে মুখের অবমাননায় প্রকাশ করিতেছ, তদনন্তরই তদন্বয়ুদ্ভবের আর অন্যান্যী ও মনস্ত বলিয়াই জানিবে ॥ ১৭

হয়ের পক্ষ বৈকুণ্ঠঃ এবং কৃত্য হয়াভিধে ॥ ১৮
বৈদ্যেবঃ যজনঃ শ্রুত্বা ওঙ্কারঃ সোঽভ্যবিশ্বত।
তদন্তঃস্থনমাত্রেণ চিন্তা বিদ্যাঃ চকার হ ॥ ১৯
মাত্যাত্মাত্মি' কালবিদ্ধঃ পুত্রবরো ধনে স্বাম্।
নানাবিধানি যজ্ঞানি ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২০
নানাবিধানি দানানি যজ্ঞানি বিবিধানি চ
অবোরমায়াঃ পুণ্যেন ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২১
সুভাতাং সুভাতারে শব্দঃ শ্রৌতাঃ শ্রৌতাভিধি।
সদো বহুন দদৌ কার্তবীর্যায়ন্তে মুদা ॥ ২২
কোষেষু স্বাধিকারেষু স্থিতঃ যত্ন স্বধনে তথা।
মনোরমায়াঃ পুণ্যেন ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২৩
তাদা তমাস নমস্যঃ সুরেন্দ্রৈ বিষ্ণুভক্তা।
সাধ্যৈঃ বৈকুণ্ঠমুখৈশ্চ যাজ্ঞতাত্তৈরন্তর্যাদৈঃ ॥ ২৪

হয়ের পক্ষ বৈকুণ্ঠঃ এবং কৃত্য হয়াভিধে ॥ ১৮
বৈদ্যেবঃ যজনঃ শ্রুত্বা ওঙ্কারঃ সোঽভ্যবিশ্বত।
তদন্তঃস্থনমাত্রেণ চিন্তা বিদ্যাঃ চকার হ ॥ ১৯
মাত্যাত্মাত্মি' কালবিদ্ধঃ পুত্রবরো ধনে স্বাম্।
নানাবিধানি যজ্ঞানি ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২০
নানাবিধানি দানানি যজ্ঞানি বিবিধানি চ
অবোরমায়াঃ পুণ্যেন ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২১
সুভাতাং সুভাতারে শব্দঃ শ্রৌতাঃ শ্রৌতাভিধি।
সদো বহুন দদৌ কার্তবীর্যায়ন্তে মুদা ॥ ২২
কোষেষু স্বাধিকারেষু স্থিতঃ যত্ন স্বধনে তথা।
মনোরমায়াঃ পুণ্যেন ত্রাহ্মণেভ্যো দদৌ মুদা ॥ ২৩
তাদা তমাস নমস্যঃ সুরেন্দ্রৈ বিষ্ণুভক্তা।
সাধ্যৈঃ বৈকুণ্ঠমুখৈশ্চ যাজ্ঞতাত্তৈরন্তর্যাদৈঃ ॥ ২৪

তোমার স্ত্রী কমলা দেবীর (লক্ষ্মীদেবীর) অংশ হইতে অবতীর্ণ করিয়াছিলেন, তিনি এখন কমলা-অংশের গমন করিয়াছেন। তুমিও মুকুন্দের পরমধামের সহিত যুদ্ধ করিয়া বৈকুণ্ঠধামে গমন কর ॥ ১৮

মহর্ষি কার্তবীর্যার্জুন এরূপ আকাশবাণী শ্রবণ করিয়া সহীবিহত-অধিক সোক পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর তিনি সহীর পরলোকান্তের অত্ত ঔর্ধ্ব দৈহিক ক্রিয়া করিয়া চিত্তা প্রস্তুত করিলেন ॥ ১৯

পুত্রলাভ অভিলাষে কৃতাত্মা যজ্ঞ করিলেন। তখনই তিনি সাধ্যের ব্রাহ্মণকে নানাবিধ ধনরত্ন দান করিলেন ॥ ২০

মনোরমাদেবীর পুণ্যবলে তখনকার বিবিধ দান দিতে তিনি ব্রাহ্মণবর্গকে নানাবিধ যাগযজ্ঞাদি ও বিবিধ ধনরত্ন প্রদান করিলেন ॥ ২১

ক্রমশ। সেই সময় কার্তবীর্যার্জুনের তখন, সর্বত্র কেবল সুভাতাম্, সুভাতাম্ অর্থাৎ তোমরা কর, তোমরা কর এবং 'শ্রৌতাম্, শ্রৌতাম্' অর্থাৎ দান কর, দান কর, এই শব্দ উত্থিত হইতে লাগিল ॥ ২২

সেই সময় মনোরমাদেবী এবং তিনিও অধিকারভুক্ত ধনরত্নের যে যে বস্তুগুলি ছিল, তদনন্তরই তাহা কার্তবীর্যার্জুন ও অন্যান্য ব্রাহ্মণবর্গকে ঔর্ধ্ব অন্য ব্রাহ্মণবর্গকে সাদরে দান করিলেন ॥ ২৩

তদনন্তর তাহা কার্তবীর্যার্জুন সহিত স্বয়ং বৈষ্ণবমুখ ও অন্যান্য যাজ্ঞতাত্তমুখের সহিত যুদ্ধ করিলেন ॥ ২৪

স্বর্গে মহীয়তে রাজা পুত্রো যস্যাগ্নি যজ্বনি।
অন্যে ত্বদাদি মরণং নাভিধ্যাম পুত্রা পুত্র ॥ ২১
দুহিতেতীহ বিদ্বাংসো দুনোতীতি নিরুক্তয়া,
দুরন্তদুঃখতোয়ায়াদ্দারয়ত্যপি ॥ ২৬
দুগ্ধাস্তে যোনিছিদ্রাং যাবিদ্ধুরাতে দুষ্টীমিব,
পতিপুত্রবিহীনাস্তে ভ্রাতিনো দুঃখভাগিনী ভবা ॥ ২৭
দুহ্যতাং হৈমনস্যায়া যাবং অর্পাসতোক্ষিতম্,
দুহৈনমভিদুরাজ্ঞাস নত্বা ধারাহবাধিতম্ ॥ ২৮
অধাক্ষিতিনীতৈব ভবাধিক্ষিতিনন্দনা।
চিরায়ত্ব সমা ভূম নির্বাণাভ্যুদয়েষু চ ॥ ২৯
দর্শনাদ্বয়ং দর্শং যোগাক দশতং বিদুঃ।
প্রাক্তনাক্ষ পিতৃণাক যোগাক্ষিত্ব ভিন্নাক্ষরা ॥ ৩০
দেবনা দুষ্যতাক দুরন্তাক্ষাক্ষতোক্ষিতম্।
দুরাদ্রাদাহতা দুষ্টবাক্যা প্রাবেষ্যাক্ষতম্ ॥ ৩১
দুরন্তদুষ্টিকাভৈশ্চ দশতাক্ষতাক্ষিতম্।

দুরন্তদুঃ উরুদুঃ হৈমঃ দশতাক্ষি ॥ ৩২
কার্পাসং বস্ত্রনা দুর্গং দুরুঃ দশতাক্ষিতম্।
দক্ষিণে চ দুরন্তাক্ষ দুর্দুরা হৈমনা দশম্ ॥ ৩৩
ত্বদর্থক ভৌমক ভিন্নাক্ষরা দশম্ দশম্।
ত্বদক্ষ ভিন্নাক্ষ ভিন্নাক্ষাক্ষিনা ত্বদম্ ॥ ৩৪
অধরাদ্যঃ ত্বদক্ষ ত্বদক্ষ যোগাক্ষিনম্,
ভিন্নাধাক্ষাক্ষরাক্ষাক্ষা ভৌক দশতাক্ষিনম্ ॥ ৩৫
পুত্রস্তীপতিপুত্রী চ পুত্রস্যোদরত্বক্ষিনম্।
দেবতাভক্তিভিন্নাধাং বস্তুবিত্তাদ্যাক্ষিনম্ ॥ ৩৬
দত্তাদ্যাক্ষিনা দত্ত্বাং ভিন্নাক্ষা দুঃখং দশম্।
পিতৃদাদৃষ্টিভক্ত ভিন্নাধাক্ষিনম্ ॥ ৩৭
দত্তাদ্যক্ত দুরন্তক্ত ত্বাপাদ্যাক্ষিনং ত্বদম্।
বিপ্রদোষা ভিন্নাধাং ত্বদং ভিন্নাদ্যাক্ষরম্ ॥ ৩৮
ত্বদ্যাদেবভিন্নাধাক্ষ ভিন্নাক্ষং দাদ্যাক্ষরম্।
ভীনাদ্যা দাদক্ষৈশ্চ দাদ্যাভীনক্ষ ভিন্নাক্ষম্ ॥ ৩৯

দাতা দুষ্মন্তাকাশ পদ্ম পদ্ম অনুদাত্ত নয়। অন্তরস্থ বর্ণ ও ভিন্নাক্ষ দাদিতেন্দ্র, তথাপি তিনি দুরন্তদাতী বলে অভিহিত, দুষ্মন্তাক দুরু ভিন্নিয়া দাদিতেন্দ্র ॥ ৩০

তিনি দক্ষিণাস্থ দুরন্তদাতী, ভিন্নাদাতিনী, ত্বদ্যাদেবতা ও ভিন্নাদাতী (দশা), এর মাধ্যমে এক দুরন্তাক্ষাদিতিনী এক ভিন্নাদাক্ষ দেখিতে পাইলেন ॥ ৩১

দাদাদ্য দুষ্মন্তাতী, দেবাদিতী, দাদিতাক্ষা এক দাদি-দুরন্তাদা দাদিনী দুষ্টীমিক ও এক দোষকে দেখিলেন ॥ ৩২

দুরন্তাদ, হৈমনাদ, দাদ, দাদীতী, ভিন্নিত দশনাতী, দক্ষিণ ত্বদ, ৩৪, দাদাদ্য দশদাদিতিন, দাদিত্বদাতী, ত্বদাদিতাতী, ভিন্নাদ্য দশ দাদ ত্বদদা ভিন্ন, ৩৫, ৩৬, ত্বদ, ভিন্নাদ দশদাদ, দাদীতী দশদাদ, দাদ, দোদা (দোদাদ), দশদ, ভিন্ন, ত্বদদাদ, ভিন্ন, দোতীক, ভিন্নাদাদি, দেবদ (দেবদ দাদিদা দেবদুদাদাতী দুরাদি), দুরদাদ, দুরদিন দাদিদ দশ দোদদাতী, দুরদাদ দশদাতী, দুরদ-দাদক, দাদ-দাদক, দুরদুদাদিকা-দাদতী, দশদাদতী (দশদা দুরদুদাদিদাদ দশদাদতী), দুরদ (দশ দা দশদাদিন) দুরদ, দশদুরদ, হৈমন, দশদ, দাদিত, দাদাদিন, দশদাদ, দুরদ দুরদুরদ হৈমনঃ দশদাদিত ॥ ৩৩

দাদাদ্য দশদাদী দুরদুদ, দক্ষিণ ত্বদাদ দক্ষিণদাদিদ দশদাদ দশদাদী দুরদাদ, ত্বদাদিত (দাদীতদুরী—দুরীতী), দোদ (দুরদিদাদ দুরদ এভৃতি), ভিন্নাদাদ, ভিন্ন দশ, দশ, দশদাদ, ভিন্নাদাদাদি এবং ভিন্নাদাদাতী দাদুদাদে দেখিলেন ॥ ৩৪-৩৫

দশদাদুরদ (দাদদাদাতী, দোদাদদাদাদ দোদদাতী, ভিন্না দাদদাদাদা, দাদিত, দশদাদাদ, দেবাদাদি, দেবাদুদ, দেবাদ দোদদাদাতী, দেবাদ-দাদদাদাদ দশ ও দশদাদাদাতী, দশদাদাতী, দশদা, ভিন্নাদ, দুরদ (দশদ ভিন্নী দোদদ-দুরদ এভৃতাদাতী), দশ, পিতা ও দাদাদ এবি ভিন্নাদ ভিন্ন (দাদদা) ও দশদাদ দুরদাদাতী, (দশদাদাদ পিতা ও দাদাদ এবি ভিন্নাদ দাদদা এবং দশদাদ দুরদাদাদাতী), দশদাদাতী, দুরদ (ভিন্নদাদাতী ভিন্নদাদ দশদ এ দাদিদা দাদদাদ দাদিদাদাতীদে দুরদাদ দশদ), দাদা (দক্ষিণ) এবি দাদদাতী, দাদদাদাতী, ভিন্নাদাতী, দশদ (দশদাদ), এবং ভিন্নাদাদাদাদে দর্শন অভিদেন ॥ ৩৬-৩৯

দশদ, দেব ও দাদাদাদ পিতাদাতী, ভিন্নাদ দাদদাদাদাতী, দাদিদাদাদ, দাদদাদিন (ভিন্নাদাদ), ভিন্নাদ (দুরদ), দাদদাদাদাদীন, দীদাদীন, দশদাদাদ, দক্ষিণদুরদাদি-দাদদাদাদ, দশদ, দক্ষিণ (দাদদা) দুরদ (দাদদাদ দাদিদাদাদ), ভিন্নাদাদিদ, দশদাদাদাদ ভিন্নাদ, ভিন্ন (দাদদাদ),

অন্যোন্যবাহযৌদ্ধব্যে বীক্ষ্যালৌকং বলং মহৎ।
গদিতপ্রাদিবাহ্লীক কাশি বহ্নিমবৈ ৫ ৪০
পুরুমিত্র বিন্দানুবিন্দ সুধর্মা সুহৃদ্ বৃতা যযুঃ।
বিন্দ্যঃ বসুধা কৃবিরা মহিষঃ সর্বতো বৃতা ॥ ৪১
সুধা সুধীব শ্রেষ্ঠাশ্ব ভূষিতঃ রুক্মপালকম্।
রথমাস্থায় রুক্মগ্রীবঃ বাহুক মুক্তাভরণম্ ॥ ৪২
কৃষ্ণ পুত্রমা যুদ্ধ শ্রেষ্ঠ বহুক যদুভূত্।
পালক গুরুক ইত্যেত যাদবা বহুকা ইমা ॥ ৪৩
অক্ষৌহিণ্যো দ্বাদশক যত্রাস্যাস্তোপতৌহিনি,
ঐক্ষত ভক্তপুত্রাশ্চ ঔদ্বাহঃ কৃষ্ণমেব ৫ ॥ ৪৪
যুধাজিৎ যুদ্ধমার্গাশ্চ বিপ্রধানশ্চ সাত্বতম্।
ঋষভিবাক্ষ কৃষ্ণস্য দ্বারা মহাসমর্ষি ॥ ৪৫
সমন্ত যুদ্ধনিধং প্রাণাঃ ক্ষুভিবাশ্চ নিরন্তরম্।
বাসাংস্যাভরণান্য দেহত্যাগো যাদ্যো মহান্ ॥ ৪৬

তথাপি রাজা নিশ্চয়ো সর্বং যুদ্ধমকল্পম্।
সর্বৈশ্বর্যসমাযুক্তঃ প্রবিশ্যেন মহাত্মিম ॥ ৪৭
অবভৃথ মহাপূর্ণ পূর্ণো ৫ পুরাবো বৃতম্।
নমাম পতয়ম্ কৃত্বো রাজেন্দ্রঃ সহ ভক্তিঃ ॥ ৪৮
আনিয়া যুদ্ধে রাজ সর্বং রাজেতি বাহিনম্
ভেরো মহাঃ তম্ মহান্ দুন্দুভা প্রাণবাদিতঃ ॥ ৪৯
কৃত্ত ভেরো রাজেন্দ্রো রাজেন্দ্রঃ সহ ভক্তিঃ।
আজগ্মুর্যে মহাঃ পূর্ণ রাজন্যাস্তাদর্শিতম্ ॥ ৫০
নানারত্নমহারত্নক দুন্দুভি-যুদ্ধাদিনম্।
বাদয়ামাস মহাত্মা রাজেন্দ্রো মহো মহান্ ॥ ৫১
উদার রাজো রাজেন্দ্র রাজেন্দ্রাণাং মহাত্মি।
বিন্দ্যঃ মহাঃ বৌদ্ধিমাত্রঃ রাজন্য মেদিন্যাঃ যদ্ ॥ ৫২

পরশুরাম উবাচ।

অয়ে রাজেন্দ্র বশিষ্ঠ শ্রেষ্ঠঃ পশুদুন্দুভ

(মহাত্মার মহাত্মিন্)। ভক্তির মহাত্মাদী অথবা মহাত্মাদী, ভক্তির, ভক্তির, সর্বত (বাদ)। যুদ্ধ, পুরীষ (স্ত্রী—মল)। শ্রেষ্ঠ, শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি (পাঠান্তরে 'ভক্তিমন্ত' অর্থাৎ ভক্ত ব্যক্তি)। মহা-ভক্তমাল (মহান্ মাহাত্ম্য পূর্ণ), মহাত্মাদ, মহাত্মাদী, মহাত্মাদি এবং মুক্তাদাম (বিশ্ব মাহাত্ম্য ও মুক্ত মাহিত্য সহ) বর্ণন করিলেন। ৩৮-৪১

মুক (মুক্তাভরণ মাহাত্ম্যিনম্, পাঠান্তরে মহ.) পুরুষ, মুক্ত (মহাত্মি), শ্রেষ্ঠ (শ্রেষ্ঠিনিমেষ)। ভক্ত (শ্রেষ্ঠিনিমেষ—মাহাত্মিনা)। মহাত্ম, পাদ (মহাত্ম) মহাত্মী, মাহাত্ম (মাহ) মহাত্ম, মহাত্মাদী মাহাত্ম, মহা-মহাত্মাদীনী বৈশ্য, মহাত্মি পুরুষ, শ্রেষ্ঠ, মুক্ত, মুক্তাদি (মুক্তাদাম), মুক্তাদাদী (পাঠান্তরে—মহাত্মাদী), মহাত্মি মহাত্মাদ, মুক্তিপূর্ণ বাদ্য, এবং মুক্তাদ—এই সমস্ত মুক্তিবিশিষ্টাদাম মাহাত্মি মাহাত্মি মাহাত্ম মাহাত্ম মাহাত্ম মাহাত্ম মাহাত্ম ৪২-৪৩

এই মত ঘোষিয়া রাজা মহ মাহাত্ম, মাহ মহা মুক্তিমাত্ম ও মাহাত্ম পালন এবং ঘোষের মহত্ত্ব মাহাত্মিত মাহাত্ম ॥ ৪৪

তথাপি রাজা মাহাত্মিনিমেষ মুক্তিমাত্ম মাহাত্ম বর্ণন করিতে পারিলেন। তিনি মহাত্ম মহাত্ম মৈত্রেয়মুক্ত পরিমুক্ত হইয়া মহাত্মাদ মাহাত্ম করিলেন ॥ ৪৫

মাহাত্মিনিমেষ মহাত্ম মাহাত্ম মাহাত্ম মাহাত্ম মা

বিজ্ঞায়ন্তে বিক্রিয়া হ্যাত্মেবেতি বৌধতঃ । ৫৩
যতঃ বিবাহঃ সোমশ্চ ত্রয়া বেদবিদো বিদুঃ ।
কথং ঋতুস্ত্রিবিধো ব্রহ্মবাদিনাং বিকল্পনা । ৫৪
পূর্বমন্ত্রঃ লোকাদিভিঃ ব্রাহ্মণঃ কথম্
ব্রাহ্মণী লোকমন্ত্রজ্ঞা ঋগ্ বা সাহঃ সখা সখী । ৫৫
কিং ভবিষ্যতি কে মূঢ় পরত্রৈবমবোধিনঃ
অর্থঃ বিবাহে মন্ত্রাণাং পক্ষপাতে বধা ভবন্ । ৫৬
সংস্কৃতিস্তাব দুষ্টেতি: কথাবাত্রাপ্যনেকিতা
বিকৃতয়ো বা কিমতো দুষ্টোঽপ্যন্ত সমাদরো । ৫৭
ক সন্তঃ কথিতা যঃ ক ক বিধাতো মুনিভি: কৃতঃ ।
যৎ কৃতঃ বিকৃতা আত্মা ন কৃতঃ বালিকেন তৎ । ৫৮
ব্যাকুলোবকুলৌঘঃ কি পুষ্টু ভক্তো কি বালিকঃ ।

যে এখন এই দুর্গতি হইল, তাহা সত্যবতীর বিবাহ যেন এক বিকৃতি । । ৫৩

তুমি লোকের মনস্তুষ্টি করিয়া পূর্বে যেন এক বিধির —অভিজ্ঞ ব্রাহ্মণকে বা করিয়াছ ; তাহাতে সতী ব্রাহ্মণী সহিত লোকে অন্যায় সমন্বয় করিয়া পরিহাস অর্থে গ্রহণ করিয়াছেন । ৫৪

যে মুনিগণ এই ঋষি-ব্রাহ্মণ-ব্রাহ্মণীকে এক করিয়া তোমার সমন্বয়ের কি (কল লাভ) হইবে ? যেরূপ পক্ষপাতের জন্য মন্ত্র আছে, সেইরূপ এই সমাজের সব কিছুই আছে, অন্যথা বিধা । ৫৫

এ জন্য সমাজে দুষ্টেতি ও দুষ্টেতি—এই দুইটি কথাই আর প্রচলিত নাই । উহারা সংস্কৃতসমাজের দুষ্টেতি হইলে তাহা অপেক্ষা আর কি বিকৃতি হইতে পারে ? অর্থাৎ সংস্কৃতসমাজে দুষ্টেতিশব্দটিই বিলুপ্ত হইয়াছে । (শ্রীঅরবিন্দ ঘোষের অভিধানে—'সভ্যতিক্ষ দুষ্টেতি-শব্দোপলিখিতে' ।) ৫৭

তোমার কথিতা কে ? তোমার কেন ? তুমি এখন কোথায় ? বিধাতা বা তোমায় কেন ? সেই মুনিরা বা এখন তোমায় ? হায়রে ! তুমি এত বিজ্ঞান হারা হইয়া যাহা করিয়াছ, এক বালিকা ইচ্ছাকৃতিকারী হইয়া তাহা করিতে পারে না । ৫৮

তুমি এত হারা হইয়াও উদাসী ছিলে, সেই বালিকা ব্রাহ্মণ তোমায় উদাসীনতা দেখিয়া তোমার তোষণের ব্যবস্থা করিয়াছিল ; তুমি তাহার উদ্দেশ্য বুঝিয়া উহাকে প্রশ্রয় করিয়াছ । ৫৯

সাধনাং কারয়ামাস সতঃ তত্ত্ব বলা ভবা । ৫৯
অথৈনাং বিবিধৈর্মন্ত্রৈ ব্রাহ্মণেভ্যো দিনে দিনে ।
অন্বয়ং যে বদন্তা পূর্বমন্ত্রণা যাইকে ভবম্ । ৬০
বাক্যা ঋষিস্তা ঋষিস্তা বদন্তান্ পুনরাদৃতা পুনীঃ
কন্যাবীর্যার্থমন্ত্রণো ন তুষ্টো ন ভবিষ্যতি । ৬১
পুরাকল্পা বদন্তীতি বন্দিনো বালিকস্তলে
যো বিবাহঃ পুরাদেবু তত্ত্ব দুষ্টেতিরীদৃশী: । ৬২
দুর্বাসাঃ দুরতো রাজন্ ভীক্ষ্ণাত্মাপি ভীবিনাম্ ।
মন্ত্রটৈরপি সন্তাং বন্ধুত্বং বিকৃতিং বিনির্মতা । ৬৩
ন সন্তাসি বিকৃতিং তে প্রকৃতঃ কথয়ামাম্
উত্তরং যেহি হাতেন্দ্র মন্ত্রং হাতেন্দ্রসংজ্ঞিতি । ৬৪
পূর্বাপক্ষ-মনুনাক বাক্যাঃ সত্যাত্ম সংজ্ঞিতি ।
ভবতা যদ সত্যাত্মাক পূরস্ত শিবতঃ পুরাঃ । ৬৫

তুমি যেমনি পাত্রপক্ষ অবলম্বন করিয়া এক ব্রাহ্মণপক্ষের প্রতিনিধি স্বরূপিনি হারণ করিয়াছ । তোমার ফলে অন্য পূর্ণ হইয়াছে, অন্যথি কেন এই দুই সমাজে একপ এক অবস্থা সমাজ করিলে ? ৬০

এ অবস্থে কাঞ্চনীর্যার্থমন্ত্রের তুলনা হারা, ঋষিই—হারাণ, ঋষিই—নাম হারিক, বদন্তী, পুনরাদৃত ও দুষ্টেতিরীদৃশ আদি শব্দ ৬১ নং এর অবিকলে হইবে না । ৬১

এ আক্ষেপে প্রাচীন বন্দনাধারণকারী—ইতিপাঠকগণ একপ কথা বলিয়া থাকেন । যিনি সকল পুরাণসমূহই বিধাতা, তাহার একপ দুষ্টেতি, ইহা সত্যই মর্মান্তিক ক্ষোভজনক । ৬২

হায়রে ! প্রাণিমাত্রের নিকট ভীষণ ক্রুদ্ধ হইলেও দুর্বাসার (কৃষ্টি) অন্তর ; সেইরূপ সমাজ পরিচালক সংস্কৃতসমাজের মুখ হইতে একপ দুষ্টেতি (কৃষ্টিনাশ) নির্গত হয় না । ৬৩

আমি তোমাকে তোমার দুর্বাসা বলিব না ; তোমার প্রকৃত কথাই বলিব । হায়রে ! এই ব্রাহ্মণসমাজের সমাজ তুমি আমায় তাহার উত্তর প্রদান কর । ৬৪

এই সমাজ পূর্বে, এক ও সংস্কৃতসমাজ হারাণ আছেন । তুমি সমাজের সত্য কথা বল, তোমার সেই কথা শিরোধার্য ও মেনেমন হইবে করুন । ৬৫

এই সমস্ত বাক্যসমূহের তাহা হারণ করুন । বিবাহাদি সব ও অন্য নির্ণয় করিয়া বলিবার সময় ; কারণ, সমাজ

মৃতস্য সর্বে যাজ্ঞেয়াঃ সবয়স্ত্বং ন তু ধীবরাঃ।
পঞ্চস্বো বি সমঃ সঙ্গঃ পাক্ষিকঃ ন সবন্ধি ৪। ৬৬
ইত্যুক্ত্বা পরমাত্মানং বিরতায় ববন্দলে
রাজা বৃহস্পতিসমঃ প্রণম্য মুনিমব্রবীৎ ৫। ৫৭

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন উবাচ।

অহো ধন্য ধরেয়ং মে হরিভক্তো ভিষেজ্জিতঃ
প্রভো ধর্ম্মী মৃষায় বেদাঃ তব বেদাঃ তবোক্তিষু ৬৮
কর্ম্মণা ব্রাহ্মণো জাতঃ তবোক্তি ব্রহ্মবাদবত্।
ধর্ম্মবিদ্বিষঃ তত্ত্বজ্ঞাদ্ ব্রাহ্মণ উচ্যতে ৬৯
অন্তর্হিতঃ সবয়াং তবোক্তি কর্ম্ম তন্মনি।
যৌনী সবয় বয়ং কালে যো বি ন মুনিব্রাহ্মণে ৭০
স্বর্গে লোকে মৃতেষ্বেষা পত্নে মুনিভিঃ সনে।
সবয়া ভাবনা বন্ধ ন যোনী পরিকীর্ত্তিতঃ ৭১
সর্বজীবেষু যো বিষ্ণুঃ ভাবয়েৎ সবয়াদিনা।

সংযুক্ত, তাহারা সর্বত্র সমধর্মী হয় এবং কোনও পক্ষ অবলম্বন করিয়া বিষ্ণু মন্ত্রে না ৬৬

পরমাত্মা এই কথা বলিয়া মৃতস্থানে বিরত হইলেন এবং বৃহস্পতিতুল্য বুদ্ধিমান্ রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন বীর স্তবনা করিতে আরম্ভ করিলেন ৬৭

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন বলিলেন,—হে তাত! আপনি শ্রীহরির অংশস্বরূপ, হরিভক্ত ও বিষ্ণুভক্তির এমন আধারের মূল হইতে ধর্ম প্রকাশ করা হয়, আপনি তাহাদের উপযুক্ত গুরু ৬৮

আপনি বীয় কর্মফলে ব্রাহ্মণ হইয়া ব্রহ্মজ্ঞান করিয়াছেন এবং ধর্মদ্বেষীদের মত খণ্ডিয়া পণ্ডিতসমাজে প্রতিষ্ঠিত হইয়াছেন, সেইজন্য আপনি ব্রাহ্মণ বলিয়া কথিত হন ৬৯

যে ব্যক্তি সবয়ত্ব করিয়া অন্তরে ও বাহিরে সবয় ভাবে কর্ম করেন, যদা যৌনী থাকেন এবং সময় আসিলে যারা প্রভাব করেন, তিনি মুনি বলিয়া কথিত হন ৭০

যাহারা স্বর্গে ও লোকে (মৃত্তিকাস্থলে), পুরে ও তপোবনে এবং সঙ্গে ও মৃত্তিক চলনে সমধর্মী, তাঁহারা যোনী বলিয়া খ্যাতি লাভ করেন ৭১

যে ব্যক্তি সমস্ত প্রাণিদেহে সবয়ভাবে বিষ্ণুকে অর্থাৎ সর্বব্যাপী শ্রীহরিকে চিন্তা করেন এবং শ্রীহরিকে সদা ভক্তি করেন, তিনি 'হরিভক্ত' বলিয়া কথিত হন ৭২

ধরো ধরোত্তি ভক্তিস্ত হরিভক্তঃ স চ স্মৃতঃ ৭২
তপো যজ্ঞ ব্রাহ্মণানাং তপঃ তত্ত্বপরকর্মণা
তপস্যা ব্রাহ্মণেষ্বেব সন্তুষ্টঃ তপসি স্মৃতা ৭৩
ঐশ্বর্যো ক্ষত্রিয়াণাঞ্চ বাণিজ্যে চ তথা বিশাং
শূদ্রাণাং বিপ্রসেবৈব স্মৃতা বেদবিদিভিঃ ৭৪
ক্ষত্রিয়াণাঞ্চ তপসি স্মৃতাঃ ষড়ধীবাঃ প্রকীর্তিতা।
ব্রাহ্মণানাং বিদ্বাংসে চ স্মৃতাঃ ষড়ধীবা বিনির্দ্দিষ্টা ৭৫
যাদৃশী যাতনিকা ধর্ম্মং ভুঞ্জতে ধর্ম্ম যাদৃশঃ
তাদৃশেভ্যশ্চ যাতনিভ্যস্তেন যাতা প্রকীর্তিতঃ ৭৬
যাদৃশঃ যাদৃশেভ্যশ্চ যদা ভিক্ষাং চরন্ত্যুত।
কো দোষ এব মে তাত ক্ষত্রিয়স্যানুপালিনঃ ৭৭
মৃতঃ কস্য মৃতেনাহি ভাবয়েদ্ভুক্ত বিনা।
স্পৃষ্টা হন্তে যা দোষে যা মৃতাশক্ত বাহিতঃ ৭৮

ব্রাহ্মণদের তপস্যার মত, তপস্যা ঈশ্বরের ভক্তগণ-ভজন এবং তপস্যা কাহাদের, সেইরূপ ঈশ্বরা সদা তপস্যারই কামনা করেন ৭৩

ক্ষত্রিয়গণের ঐশ্বর্যে, বৈশ্যদিগের বাণিজ্যে এবং শূদ্রদের ব্রাহ্মণের সেবায় স্পৃহা বেদবিদিত বলিয়া জানিবেন ৭৪

কিন্তু ক্ষত্রিয়দের তপস্যাস্থানে যেসে অতীব নিন্দনীয় বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে এবং ব্রাহ্মণদের বিষয় স্পৃহাকেও অন্যায় নিন্দা করা হইয়াছে ৭৫

যে রাজা অর্থাৎ শাসক ব্যক্তি ধর্ম অনুষ্ঠানকারী:—কারণবশতঃ তাদৃশিক ধর্ম করে, সেই রাজাও (কারণবশতঃ অন্যায় বিষয়াসক্ত) তাদৃশিক যাতি 'যাতা' বলিয়া কথিত হন ৭৬

হে তাত! আমি ক্ষত্রিয়ার ধর্মরক্ষী হইয়াই ক্ষত্রিয়ের ভিক্ষা করিয়াছিলাম। আমি একজন অনুরাগী (সেবক) ক্ষত্রিয়, সুতরাং আমি ভিক্ষা করিয়াছি, ইহাতে আমার কি দোষ হইয়াছে ৭৭

আপনারা যাহাই বলুন আর তাহা দোষ মুনির বিষয়ই এই ক্ষত্রিয়ের আছে। আর মৃত ব্যক্তি কিংবা দোষে স্পৃষ্ট আছে) ব্যক্তিরও নাই—কেবল ব্রাহ্মণদেরই এই ব্যক্তির নিন্দা করিয়াছি ৭৮

এই ভিন্ন আমৌরিণী সেনা এবং ভিন্ন ভোটি ব্রহ্মজ্ঞানের বল করিয়া আমাকে বল করিবার জন্য আসিলে আমি আপনাকে বল করিতে পারিব না।

হিংস্রকৌষিণী সেবা যাজ্ঞেয়ানাং হিতোদিতম্।
নিষাদ্যাস্যাস্তথৈবঃ মাং ন হন্যা মনসা ক্বচন। ৭৯
আত্মানং রক্ষয়াত্মানমপি বেদাশ্রয়ম্।
ন যোগো দমনে অস্য ন যেন ব্রহ্মহা ভবেৎ। ৮০
প্রায়শ্চিত্তং দ্বিজাতীনাং ন বেদেষু নিরূপিতম্
যথা সন্ধিরবস্থানাদ্ যথাস্থিতাদ্ যথোদ্ভবাদ্। ৮১
পিতা যে বিদ্যা কৃপা মহাজনপরাক্রমঃ
ইত্যাদীঃ যাঃ পুরাণে দ্বিজবরৈঃ সমাদৃতাঃ। ৮২
হিংস্রস্তুদ্বো বিষ্ণুপাঃ কৃপয়া কর্তুং ন যোগিভি
যথা ক্রিয়া প্রবিজ্ঞা যা যজ্ঞাঙ্গ পালনং মুক্ত। ৮৩
অস্ত্রিয়াণাং যথো ধর্মো যথে যুদ্ধার্থ বর্ধিতঃ।
যথে স্যুঃ ব্রাহ্মণানাং লোকে যেন বিদ্বন্ধনা। ৮৪
অনাদেশোনাং বিদ্যানাং বাহ্মণানাং কুলে কুলে।
শাস্ত্রিঃ যজ্ঞানাং ধর্ম বিদ্যেষ্যো ন সংশয়ঃ। ৮৫

অস্ত্রিয়াণাং যথা যুদ্ধং যাগাদ্যাঙ্গ যথা বিশাম্।
ক্ষিতাথলা ক্ষিতুকাণাং শূদ্রাণাং বিপ্রসেবনম্। ৮৬
যথো ভক্তির্দ্বিজর্ষভ্যো বৈশ্যানাং যথা বরিঃ।
হিংসা যথা যথানাঙ্গ তথা। ঋণবিমোক্ষ। ৮৭
যথা যেষাঙ্গ যেষ্যানাং যোষিদ্যাং যৌবনং যথা।
যথা প্রজানো কৃপানাং যথানাং যোবনং যথা। ৮৮
সত্যং সত্যং যথা নিত্যং যজ্ঞযাজ্ঞাসত্যং সদা।
অনুশাসনানুশাসনং যজ্ঞযাজ্ঞাসত্যং। ৮৯
নিত্যং যথা পরিজ্ঞানাং যাজ্ঞিনাং যবিজ্ঞাং যথা।
পঞ্চম কৃষ্ণশীলানাং যাজ্ঞীনাং মানসং যথা। ৯০
যথা যথাঙ্গ যবিনাং শুচীনাঙ্গ বিশেষতঃ
যথা ত্রিবেদঃ যাজ্ঞানাং শুচিনাং যথাদেবতা। ৯১
শুচৌ যথাঙ্গ শুচিনাং চৌরাণাং চৌর্যমেব চ
প্রিয়যাজ্ঞাঙ্গ কাণ্ডীরবর্ণঃ সুস্কলীযথা। ৯২

(এই শ্লোকের দুইটি ও চতুর্থ চরণে পাঠান্তর দেখা যায়—"ত্রিবেদানাং যেষো মনং ত্রিবেদমন্ত্র মুখম"। ইহার অর্থ—ত্রৈবিদ্যদিগের যম করিয়া আমাকে যম করিবে আমিও এজন্যই আপনাকে যম করিব।) ৯১

যে ব্যক্তি আমাকে যম করিয়া মন আশ্রিত, তিনি যদি বেদ-বেদাঙ্গপারগ বিদ্বান্ ব্রাহ্মণও হন্, তবে ঈশ্বরও যম করিলে তাহার কোন দোষ হইবে না এবং ইহাকে 'ব্রহ্মহত্যা'-জনিত পাপও হইবে না। ৮৩

আবার বিদেশ, তাহাদের প্রায়শ্চিত্ত বেদে উল্লিখিত হয় নাই, তাহাদের যম করাই সমুচিত বিধান—ইহা পরাশরাদি ঋষি বলিয়াছেন। ৮১

আপনার পিতা মহাবল ও আপনাকে কৃপাকারী কৃপাচার্যকে যম করিয়াছেন। ইহাদিগে এই যুদ্ধে নিজ (অবশিষ্ট) রাজপুরুষ যুদ্ধ করিতে উপদিষ্ট হইয়াছেন। ৮২

আপনি এই সমস্ত পৃথিবীস্থ একত্রিশকোটিসংখ্যক অস্ত্রিয় ব্রাহ্মণদিগকে বধ করিয়া যজ্ঞ করিয়াছেন। আপনি আপনার সেই প্রতিজ্ঞা পালন করুন। ৮৩

অস্ত্রিয়দিগের যুদ্ধ করাই ধর্ম, সেই ধর্মানুসারে তাঁহাদের মৃত্যুও বন্দিত (নিন্দিত) নহে; কিন্তু ব্রাহ্মণদিগের যে যুদ্ধ করা, তাহা লোকসমাজে এবং বেদে নিন্দিত হয়। ৮৪

যুদ্ধে যুদ্ধে আপনাদের ব্রাহ্মণদিগের ব্রাহ্মণী অর্থাৎ ব্রহ্মবিদ্যা ও ব্রহ্মতেজ বর্ধিত হইয়াছে। ৮৫

অস্ত্রিয়দিগের যুদ্ধ যজ্ঞ, বৈশ্যদিগের ব্যবসায়—যেমন বণিকের ধন, ক্ষিতুকদিগের ক্ষিতাই যম এবং শূদ্রদিগের ব্রাহ্মণের সেবাই যম। ৮৬

শ্রীলোকের ঈশ্বর ভক্তি, শ্রীলোকের দান ও শ্রীলোকের ব্রহ্ম বৈশ্যদিগের যম। যম—পরাশরাদি ঋষিদিগের হিংসা যম এবং ঋণশোধের ঔষধ যম। ৮৭

মেষদিগের মেষত্ব যম, যুবতীদিগের যৌবন যম, কৃপণদিগের প্রজাপ যম এবং যাজ্ঞকদিগের যৌবন যম। ৮৮

সত্যযজ্ঞদিগের সত্য যম এবং অনুশাসনযজ্ঞদিগের সত্য বিদ্যা-ই যম। অনুশাসনীদিগের অনুশাসন যম, যজ্ঞ করা যাজ্ঞিকদিগের সত্য যম। ৮৯

পরিজ্ঞানদিগের বিদ্যা যম, যবিষ্ঠদিগের যাজ্ঞিকা যম, এবং ত্রিবেদা কৃষ্ণশীলদিগের যাজ্ঞীদিগের যাজ্ঞীয়া ও মানস যম। ৯০

যবিষ্ঠদিগের যম যম, সমস্ত যাজ্ঞদিগের যম বিশেষতঃ শুচি পুরুষদিগের বিশেষ যম এবং তদপেক্ষা যাজ্ঞিদিগের একতা—ইহা যম। ৯১

তদপেক্ষা যাজ্ঞিদিগের তপস্যা যম অর্থাৎ তপ ও ঐক্য তদপেক্ষা শুচিদিগের যম। চৌরদিগের চৌর্য এবং বেদাধ্যয়নে প্রিয়যাজ্ঞা, কাণ্ডীরা ও অর্থ যম। ৯২

হিরণ্যাক্ষ হিরণ্যকশিপুবাং মহীমাং পতিদেবতম্ ।
যজ্ঞ-ভাগো সুযজ্ঞাক্ষ বিষ্ণোঃ শুক্রদেবতম্ ॥ ৯৩
ফলং বর্ষো সুবর্ষায়াং সুত্রায়াং রাজদেবতম্ ।
ফলং সুতঃ স্তাবকায়াং হবিঃ ॥ প্রস্তাবিষ্যম্ ॥ ৯৪
মহীমাক্ষ মহাভাগো ভ্রাতঃ সম্রাজিনাং বরম্ ।
পাপং ফলং পাপকিন্যামকায়াং ধরিণীসুতম্ ॥ ৯৫
পুণ্যং ফলং পুণ্যবত্যাং প্রজায়াং নৃপতির্ধ্রুবম্ ।
ফলং ফলক বৃক্ষেণ্যে ফলৌকায়াং ফলং ফলম্ ॥ ৯৬
ফলং ফলক শস্যায়াং মৎস্যায়াক ফলং ফলম্ ।
শান্তির্দৈবিক কৃপায়া বিপ্রায়াক দ্বিজেশ্বরঃ ॥ ৯৭
দ্বিপ্রাক্ষণায়ো হবেণ্যোগী বৈব সুযৌ ন চ প্রজাঃ ।
দ্বিজে নারায়ণে দেবে যজ্ঞেশে বিশ্বপূরুষে ॥ ৯৮
ইত্যেবমুক্ত্বা তাংস্তেষাং বিমানায় দদাদিবে ।
তত্র যজ্ঞবরাঃ প্রজা সর্বজ্ঞাঃ যজ্ঞুর ॥ ৯৯

রাজন্ প্রাচীনবর্হে সুতীক্ষ্ণযজ্ঞপরায়ণঃ ।
আবেক্ষিতে ফলং কর্তুং মহাযোগেশ্বরাজ্ঞয়া ॥ ১০০
হবেণ্যসুযজ্ঞাংশ্চ যান্ সুষৌ যজ্ঞভাগেন মহাবলঃ ।
সমাহারে ফলং কর্তুং মহালো মঙ্গলালয়ঃ ॥ ১০১
শতজ্যানেন চাকেন্দ্রো যাবদ্যাত্রং ভানপি ।
চিচ্ছিদুঃ শতজ্যানেক জনপরিপুরাজ্ঞয়া ॥ ১০২
রাজা চিকেপ-বিমাত্রুঃ শতপূর্বাপ্রজং মুনে ।
মাবেদয়েন মুনয়শ্চিচ্ছিদুশ্চাপলীলয়া ॥ ১০৩
বিমাত্রুত্রৈব মুনয়শ্চিচ্ছিদুঃ সমরং যজ্ঞঃ ।
ততঃ সাধবিতৈব রাজ্ঞঃ সমারম্ভেব চ ॥ ১০৪
তত্তস্মাদ্ধ কৃপা পুত্রা মুনয়ো ধর্মবিহলাঃ ।
ধবার পুলিনঃ পুণ্যং সংসুরাপ্লবিজালয়া ॥ ১০৫
পুলবিক্ষেপসময়ে যত্র যজ্ঞপরায়ণাঃ ।
পুণ্যং তাজন্ত দ্বিপ্রেন্দ্রাঃ শিবমাশাধর্মেব ॥ ১০৬

হিরণ্য অক্ষবধের বিদল ফল, মহীদিবের পতি দেবতা ফল, যেমনযজ্ঞ যজ্ঞ ও পাপ ফল এবং বিষ্ণুদর্শনের শুক্র দেবতা ফল ॥ ৯৩

ধ্রুব বর্ষদিবসের বর্ষ ফল, সুব্রতদিবসের রাজদেবতা ফল, স্তাবকদিবসের সুত ফল এবং প্রস্তাবদিবসের হবি অর্থাৎ যেমনযজ্ঞ ও হবি প্রাপ্তি ফল ॥ ৯৪

মহি মহাভাগদিবসের সম্রাজ ফল, মহাপাপীদিবসের পাপ অর্থাৎ মহাপাপ ফল, পাপীদিবসের পাপ ফল এবং অকৃত অর্থাৎ অসমর্থ ব্যক্তিদিবসের ধরিণী ফল ॥ ৯৫

পুণ্যবান্ পুণ্যবতদিবসের পুণ্য ফল, প্রজাদিবসের রাজা ফল, বৃক্ষদিবসের ফল ফল এবং অলৌকা—ফলধারী-দিবসের ফল ফল ॥ ৯৬

শস্যফলদিবস ফল ফল এবং মৎস্যদিবসের ফল ফল। বৃদ্ধদিবসের শান্তি ফল, দ্বিজদিবসে ব্রাহ্মণদিবসের শান্তি ফল ॥৯৭

ব্রাহ্মণ অবাধ ও যুদ্ধোদ্যোগী হইয়াছেন, ইহা অত্যন্ত দেখি নাই এবং শুনিও নাই। হায়! দেব নারায়ণ বর্তমানে আজ এরূপ ঘোর বিপর্যয় উপস্থিত হইল ! ॥ ৯৮

মহারাজ ভাগুরীবাহন এই কথা বলিয়া সেই যুদ্ধমদ বিরত হইলেন। তাঁহার এই কথা শ্রবণ করিয়া তখন সকলেই মৌন হইয়া রহিলেন ॥ ৯৯

অতঃপর শতজ্যানের পরম আদরের ধনুক যুদ্ধেই ছেদন করিয়া তাহার অবসান করিয়াছিলেন। সেই মহাবীর রাম-ব্রাহ্মণ তখন রাজের আজ্ঞানুসারে যুদ্ধ আরম্ভ করিয়া দিলেন ॥১০০

মহাবলবান মহারাজ অত্রিবংশে জন্ম হইয়াছিলেন বুঝিয়া যজ্ঞ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১০১

মহারাজ বাদ্যযন্ত্র নিক্ষেপ করিয়া তাঁহাদিগকে নিবারণ করিলেন এবং জনপরিপূরিত পুরমধ্যে তাঁহার নিক্ষিপ্ত বাদ্যযন্ত্র দেখন করিতে পারিলেন ॥ ১০২

মুনে ! রাজা শতধনুর্যজ্ঞে প্রবাহিবিদিগে এক বিমান নিক্ষেপ করিলেন ; মুনিগণ মনের দ্বারা প্রবেশ করিয়া তাহার দ্বারা অবলীলাক্রমে সেই বিমান ছেদন করিলেন ॥ ১০৩

অনন্তর আর এক বিমান দ্বারা তাহার বাদনের ধনু, রথ, সারথি ও যুদ্ধসজ্জা ছেদন করিলেন ॥ ১০৪

রাজা ভাগুরীবাহনকে সেই সময় অজেয় দেখিয়া মুনিগণ আবেশে উদ্বেলিত হইয়া উঠিলেন এবং যজ্ঞস্থল রক্ষার্থে এক করিবার জন্য সংকল্পের যুদ্ধারম্ভ করিলেন ॥ ১০৫

অবশেষে যুদ্ধ নিক্ষেপ করিবার সময় এক অশরীরিণী বাক্য অর্থাৎ আকাশবাণী হইল—যে আরম্ভকর্তৃগণ। তোমরা শিবের অবার্য যুদ্ধ পরিত্যাগ কর ॥ ১০৬

বিবৃত্ত কবন্ধঃ বিবাঃ বন্ধঃ দুর্বাসসা পুরা।
মৎসুহৃদাকল্পভীতি সর্বারণ্যবয়স্কম্ ॥ ১০৭
প্রাপ্তেন চ প্রসন্নাঃ স্মরঃ বন্ধঃ বৃণম্
ভয়া বিশিপ্তা মূলক প্রদান বৃণভীশ্বরম্ ॥ ১০৮
তস্মাদ্ভূমা ত্বং মূলঃ প্রাপ্তা পরমবন্ধঃ বন্ধঃ মুনে।
প্রতৈষাকাশবাণীক মূলী মহাসাগেন্দ্রম্ ॥ ১০৯
মবাহে কবন্ধঃ মূলঃ ত্বমপ্রিমুক্তো মবান্
রাজা লক্ষ্মী চ কবন্ধঃ প্রবাহে বিবৃত্ত পরম্ ॥ ১১০
মূলীয়া কবন্ধঃ বন্ধ মূলনৈব ভবান ব।
পশ্চাত্ত বন্ধরাজস্ত পরমস্ত্রমবানঃ ॥ ১১১
ত্বাবন্ধির্ত্তো ভবান্ ভদ্রবংশবন্ধুঃ ॥ ১১২

রাবণ উবাচ

বিবৃত্ত কবন্ধঃ ত্রাহি মংসুহাদ্ভেন বন্ধুনা
রাবণেন মহাবাহো রোদুঃ কৌমুদ্যা বন ॥ ১১৩

রামায়ণ উবাচ।

ভবান্ মূলু বিপ্রেন্দ্র পরমস্ত্র মহাত্মনঃ।
প্রভাবজ্ঞিতঃ নাম সর্বারণ্যবয়স্কম্ ॥ ১১৪
মূলা দুর্বাসসা বন্ধ মংসুহাদ্ভায় ধীমতে।
ভয়া বন্ধ বন্ধঃ বন্ধঃ সর্বলোকপ্রপালনম্ ॥ ১১৫
ক্ষিপ্তে চ কবন্ধে দেহে নাভি দুরাত্ম ভীষিতম্।
অস্ত্রে অস্ত্রে তলে বাহৌ নিষ্ক্রিপ্তেরাভি মারতঃ ॥ ১১৬
অস্ত্রুতা পরমাদ্ভূতাঃ বিবৃত্তঃ প্রাপ লীলয়া।
ভবান বিবৃত্তুলাক্ত অস্ত্রুতা অভিকেবরঃ ॥ ১১৭
ধীরোদ্ধো ধীরভদ্রো ভবান বারণাদ্ বন্ধঃ।
ত্রৈলোক্যবিজয়ী রাজা বিবৃত্তবিবিপু স্মরম্ ॥ ১১৮
বিবৃত্তাক্ত বিজয়ী ভবান বারণাদ্ বন্ধঃ
অস্ত্রুতা পরমাদ্ভূতাঃ বিবৃত্ত দুর্বাসা বিবৃত্তুলিতঃ ॥ ১১৯
ত্রৈলোক্যবিজয়ী রাজা বিবৃত্তবিবিপু স্মরম্
অস্ত্রুতা রাজরাজস্ত দেবদেবস্ত্রাবঃ স্মরম্
অমরাজ্ঞ পুলস্ত্যাজ্ঞ ভবান বিবৃত্তুলিতঃ ॥ ১২০

পুরাকালে মহর্ষি দুর্বাসা এই রাজা রাজাকে বিবৃত্ত এই বিদ্যা প্রদান করিয়াছিলেন। সেই সর্বারণ্যরক্ষকারী বিবৃত্তমন্ত্র রাজরাজের বলে হরিয়াছ ॥ ১০৫

রাবণ এই প্রসঙ্গের কথা ভাবার বিস্তৃত আলোচনা করে। কিন্তু উহাতে তাহার অভিপ্রায়ের কথা প্রকাশ করিয়া সেই সময় মূল মহারাজের উপর বিদ্বেষ করিয়া তাঁহাকে আঘাত করিলেন ॥ ১০৮

মূলের সেই মূল ভাবার দেহ ত্যাগ করিয়া পরমত হইয়া যাইল। অতঃপর মূলী নামে অপ্সরাবিশেষ এখনও সেই আকাশবাণী প্রকাশ করিয়া মহাসাগরে বাস করিতেছেন ॥ ১০৯

সেই অপ্সরাবিশেষ সেই মূল মূলী আকাশ ভাবার নিকটে বিদ্যা সেই কথা জানাইয়া করিলেন। ভাবার প্রস্থানবিজয়ের উদ্দেশ্য বিষ কথা তাঁহাকে প্রদান করিলেন ॥ ১১০

মূলী সেই কথা প্রকাশ করিলে মূলের ভাবা আর উদ্ধার হয় না। তখন সেই পরমস্ত্রমূলা সোমবিশেষ অপ্সরাবিশেষ, ভদ্রবংশজাত, ভবানবিজয়ী রাজরাজ রাবণ মূলক হইলেন ॥ ১১১-১১২

রাবণ বলিলেন,—হে মহাভাগ রামায়ণ! রাজরাজ রাবণ বিবৃত্ত যে প্রস্থানবিজয় নামক কথা বারণ করিয়াছিলেন, তাহা আপনি আমাকে বলুন। এই কথা শুনিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে ॥ ১১৩

রামায়ণ বলিলেন,—হে বিপ্রেন্দ্র রাবণ। মহাত্মা পরমস্ত্রের সর্বারণ্যরক্ষকারী প্রস্থানবিজয়নামক কথা শুনি প্রবণ কর ॥ ১১৪

পূরাকালে মহর্ষি দুর্বাসা পরম জ্ঞানী রাজরাজের সর্বলোকপ্রপালনকারী মহামন্ত্র 'ঐ নমঃ শিবায়'—এই মন্ত্র প্রদান করিয়া পরে কথা বলিতে আরম্ভ করিয়াছিলেন ॥ ১১৫

এই কথা শোন থাকিলে অস্ত্র, শস্ত্র, অগ্নি ও বজ্রের তোমার প্রাণহানি হইবে না। যদি অস্ত্রাদিতে আঘাত হয়, তাহা হইলে ও আর তোমার কখনই মৃত্যু হইবে না ॥ ১১৬

যে কথা বারণ করিয়া ও পাশে করিয়া অমিতবল রাজরাজ রাবণ 'বিবৃত্ত' নাম করিয়াছেন। যাহা বারণ করিয়া অমিতবল 'বিবৃত্তুলা' হইয়া বিরাজিত ॥ ১১৭

যাহা বারণ করিয়া ধীরোদ্ধ 'ধীরভদ্র' হইয়াছেন এবং যাহা বিজয়ের বিজয়ভবিষ্যৎ (যাহা প্রস্থানের বিজয় আর রাজরাজ প্রস্থানের প্রণেতা।) ত্রৈলোক্যবিজয়ী হইয়াছেন ॥ ১১৮

যে কথা বারণ করিয়া বিজয়ের (যেহেতিক অমিতবল ধীরোদ্ধ প্রস্থানবিজয় সকলের কথা বিস্তৃত ভাবে ঐ

ওঁ নমঃ শিবায়েতি ৬ নমস্কৃত্য যে নমস্যন্তু
ওঁ নমঃ শিবায়েতি ৬ স্বাহা তাদ্যাঃ নমস্যন্তু । ১২১
ওঁ হ্রীং ঐং হ্রীঃ শিবায়েতি স্বাহা যেত্রে নমস্যন্তু
ওঁ হ্রীং হ্রীং হুং শিবায়েতি নমো যে পাতু
নাসিকায়াং । ১২২
ওঁ নমঃ শিবায় সান্তায় স্বাহা কর্ণৌ নমস্যন্তু
ওঁ হ্রীং শ্রীং হুং সংবারমন্ত্রে স্বাহা কর্ণৌ নমস্যন্তু ।১২৩
ওঁ হ্রীং শ্রীং পঞ্চবক্ত্রায় স্বাহা বক্ত্রং নমস্যন্তু
ওঁ হ্রীং মহেশায় স্বাহা চাধরং পাতু যে নমঃ । ১২৪
ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং ত্রিনেত্রায় স্বাহা কেশান্ নমস্যন্তু
ওঁ হ্রীং ঐং মহাদেবায় স্বাহা বক্ত্রং নমস্যন্তু । ১২৫
ওঁ হ্রীং ঐং হ্রীং ঐং ত্র্যম্বায় স্বাহা নাসিং নমস্যন্তু ।
ওঁ হ্রীং ঐং শ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা পূর্বং নমস্যন্তু ১২৬

ওঁ হ্রীং হ্রীং মৃত্যুঞ্জয়ায় স্বাহা অক্ষি নমস্যন্তু ।
ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং ঐশানায় স্বাহা পার্শ্বং নমস্যন্তু । ১২৭
ওঁ হ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা উদরং পাতু যে নমঃ ।
ওঁ ঐং হ্রীং মৃত্যুঞ্জয়ায় স্বাহা বাহু নমস্যন্তু । ১২৮
ওঁ হ্রী শ্রীং হ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা পাতু হৃদৌ মম ।
ওঁ মহেশ্বরায় হৃদয়ং বিরূপাক্ষ পাতু যে নমঃ । ১২৯
ওঁ হ্রীং ঐং ত্রিনয়নায় স্বাহা নাভৌ নমস্যন্তু ।
ওঁ সর্বেশ্বরায় সর্বায় স্বাহা সর্বং নমস্যন্তু । ১৩০
প্রাচ্যাং মাং পাতু ত্রিদশেশ আগ্নেয্যাং পাতু শঙ্করঃ ।
দক্ষিণে পাতু মাং রুদ্রো নৈর্ঋত্যাং স্কান্দপূরব ৬ ।১৩১
পশ্চিমে ভগনেত্রঘ্নোঽবতাৎ চন্দ্রশেখরঃ ।
উত্তরে গিরিশঃ পাতু ঐশান্যামীশ্বরঃ সদা । ১৩২
ঊর্ধ্বে হরঃ সদা পাতু অধো মৃত্যুঞ্জয়ঃ স্বয়ম্ ।
অন্যে ক্ষেমে চাক্ষতীকে স্বয়ং আধারূপে নমঃ । ১৩৩

পূজা আরম্ভ করে। প্রথম বিষ্ণুসহস্রবিষ্ণু এবং শিবোক্ত-শিবসহস্র) সর্বত্র বিষ্ণুর স্তবিহয়েছেন। আমরা বাংলা করিয়া ও পাঠ করিয়া সহজে সুধাসম নিখিলের জগৎ বিষ্ণুমূর্তি হইয়াছেন। ১১৯

আমরা বাংলা করিয়া বৈষ্ণবীকরণ করিয়াছেন। আমরা বাংলা করিয়া বাহ্যদেব, বেদব্যাস, ব্রহ্ম প্রভৃতি, অবতার ও পুরুষ বিষ্ণুমূর্তি হইয়াছেন। ১২০

'ওঁ নমঃ শিবায়' এই মন্ত্রের মন্ত্র সর্বদা আমার মস্তক রক্ষা করুন। 'ওঁ নমঃ শিবায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার ললাট রক্ষা করুন। ১২১

'ওঁ হ্রীং ঐং হ্রীং শিবায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার নেত্রদ্বয় রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং হ্রীং হুং শিবায় নমঃ' এই মন্ত্র আমার ঘ্রাণ রক্ষা করুন। ১২২

'ওঁ নমঃ শিবায় সান্তায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার কর্ণ রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং শ্রীং হুং সংবারমন্ত্রে স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার কর্ণযুগল রক্ষা করুন। ১২৩

'ওঁ হ্রীং শ্রীং হুং পঞ্চবক্ত্রায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার বক্ত্র রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং মহেশায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার অধর (ওষ্ঠ ও অধর—এই উভয়) রক্ষা করুন। ১২৪

'ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং ত্রিনেত্রায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার কেশসমূহ রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং ঐং মহাদেবায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার বক্ত্র রক্ষা করুন। ১২৫

'ওঁ হ্রীং ঐং হ্রীং ঐং ত্র্যম্বায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার নাসিকা রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং ঐং শ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার পূর্বদেশ রক্ষা করুন। ১২৬

'ওঁ হ্রীং হ্রীং মৃত্যুঞ্জয়ায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার অক্ষি রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং ঐশানায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার পার্শ্বদেশ রক্ষা করুন। ১২৭

'ওঁ হ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার উদর রক্ষা করুন এবং 'ওঁ ঐং হ্রীং মৃত্যুঞ্জয়ায় স্বাহা' এই মন্ত্র সতত আমার বাহুদ্বয় রক্ষা করুন। ১২৮

'ওঁ হ্রী শ্রীং হ্রীং ঈশ্বরায় স্বাহা' এই মন্ত্র আমার হৃদয় রক্ষা করুন। 'ওঁ মহেশ্বরায় হৃদয়ায়' এই মন্ত্র সদা আমার বিরূপ রক্ষা করুন। ১২৯

'ওঁ হ্রীং ঐং ত্রিনয়নায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার নাভিদেশ রক্ষা করুন। 'ওঁ সর্বেশ্বরায় সর্বায় স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন। ১৩০

ত্রিদশেশ আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন, শঙ্কর আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন, রুদ্র আমাকে দক্ষিণ দিকে রক্ষা করুন এবং চন্দ্রু আমাকে নৈর্ঋতকোণে রক্ষা করুন। ১৩১

ভগনেত্রঘ্ন আমাকে পশ্চিমদিকে রক্ষা করুন, চন্দ্রশেখর আমাকে বায়ুকোণে রক্ষা করুন, গিরিশ আমাকে উত্তর দিকে রক্ষা করুন এবং ঈশ্বর (ঈশান) আমাকে ঈশানকোণে রক্ষা করুন। ১৩২

পিতামহী পাতু যাং শ্রীহা ভক্তক ভক্তবৎসল। ১১৪
ইতি যে ধ্বনিতঃ বংশে কথম পরমাদুতম্।
ধ্বনলক্ষণযোগেন বিধি তবহি নিশ্চিতম্। ১১৫
যদি স্যাৎ নিশ্চলংগো কমলালো অবশ্য ক্রমম্
তব স্নেহেনাধ্যাত্মঃ প্রবক্ষ্যামি ন কস্যচিৎ। ১১৬
অতঃ কারণযোগেন্দ্রবিরোধো দুর্লভম্।
অবশ্যমেবলভ্যানি ভাগ্যমূলানি তে। ১১৭
সর্বাসি ভবিষ্যন্তি কলাং নাহিতি যোড়শীম্।

কারণেন প্রমাদেন কীলমূকো ভবেদ্ধ্রুবম্। ১১৮
সর্বজ্ঞঃ সর্বসিদ্ধীশো সর্বোত্তাহী ভবেদ্ ধ্রুবম্
ইতঃ ভবিষ্যন্তাত্মা। অতঃ যে পরমা প্রভূম্।
লক্ষণলক্ষণযোগেপি ন ধ্রুবঃ সিদ্ধিদায়কঃ। ১১৯

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে পরমাত্মপ্রকরণে নাম পঞ্চত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৩৫

ইহা আমাদের সদা উচ্চারণে ইচ্ছা করুন, তবে মনুষ্যের আমাদের অবশ্যিত ইচ্ছা করুন এবং ভক্তবৎসল পিতামহী পাতু ইহা ভক্ত আমাদের করে, ধ্রুব, ভক্তবৎসল, অবশ্য ও কারণযোগ দ্বারা ইচ্ছা করুন। ১১৪-১১৫

হে নারদ! এই আমি তোমাকে পরম গুহ্য 'ধ্রুবাখ্যান-বিষয়ক বৃত্তান্ত' বিষয়ক বলিলাম। এই ধ্রুব যদি নিশ্চল ভাব ধারণ করিতে পারিলে নিশ্চিত সিদ্ধি লাভ হইবে। ১১৬

যদি কোন বিঘ্নবশতঃ হইতে পারে, তবে সেই ব্যক্তি নিশ্চিত মনুষ্যত্ব হইয়া যাইবে। আমি তোমার প্রতি স্নেহবশতঃ এই কথা তোমাকে বলিলাম। তুমি ভিন্ন কাহাকেও বলিবে না। ১১৭

কারণবশতঃ এই কথা যদি তোমাদের ধ্রুব দুর্লভ। সকল মনুষ্যের ধ্রুব এবং সত্য ভাগ্যমূল—এ সমস্তই এই ধ্রুবের যোগ করিলে এক ভাগের হইবার যোগ্য হয়। মানুষ এই ধ্রুবের প্রমাদে কীলমূক হইয়া যায়। ১১৮-১১৯

ধ্রুবের প্রসাদে মানুষ নিশ্চয় সর্বজ্ঞ, সর্বসিদ্ধীশ এবং অবশ্য ভাগ্যবান্ হয়। এই কথা যা আলিয়া যে মানব প্রভু পরমের ভজনা করে, সেই মানব সত্য সত্য নিশ্চয় ধ্রুব ভক্তিসহ সেই ধ্রুব সিদ্ধিলাভ করে না। ১২০

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পরমাত্মপ্রকরণে পঞ্চত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

ষট্‌ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[রাজা সুরথের সহ পরমাত্মার ধ্রুবমন্ত্রানুসারে তপস্যা-কালীন ভেদবর্ণন, ব্রহ্ম-পরমাত্মা-সংবাদ, সুরথের নৃপতিত্ব এবং রাজা ধ্রুবের বৃত্তান্ত]

নারায়ণ উবাচ।

অথ রাজা নিপতিত্বে রাজা ধ্রুবসিদ্ধয়ে।
ধ্রুবেত্রান্ প্রেষয়ামাস ধ্রুবস্য প্রবিদ্যাবান্। ১
ধ্রুবস্যদঃ যোগবক্তা বিদর্ভঃ বিশ্বেশ্বরম্,
বিবাদিপতিত্বৈঃ সমবাদিপতিঃ তথা। ২

আরভূ সমরে যোদ্ধুং পর্বতাদ্যং আরভ্যচ।
ত্রিভিরক্ষৌহিণীভিশ্চ সেনাভিঃ সহ নারদ। ৩
রাজস্য রাজ্ঞঃ সর্বে যোগাভীতাঃ সুপাণ্ডবঃ।
নারায়ণাস্ত্রমাত্রেণ জ্ঞানেন ভগবদ্ধরিঃ। ৪

ষট্‌ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

[রাজা সুরথের সহিত পরমাত্মার ধ্রুবমন্ত্রানুসারে তপস্যা-কালীন ভেদবর্ণন, ব্রহ্ম-পরমাত্মা-সংবাদ এবং সুরথের নৃপতিত্ব ধ্রুবের সহিত পরমাত্মার যুদ্ধ বর্ণন।]

নারায়ণ কহিলেন,—পরমাত্মা সুরথের হইলে পর ধ্রুবসিদ্ধির রাজা মার্কণ্ডেয়ার্জুন ধ্রুবমন্ত্রে নিযুক্ত পারদর্শী ধ্রুবজ্ঞ, যোগবক্তা, বিদর্ভ, বিশ্বেশ্বরজ, বিবাদিপতি ও সমবাদিপতি— এই সব ধ্রুবজ্ঞগণকে ধ্রুব প্রেরিত করিলেন। ১-২

নারদ! তিন অক্ষৌহিণী সৈন্যসহ এই সব মহাবলবান পরমাত্মার সহিত যুদ্ধ করিবার জন্য ধ্রুবমন্ত্রে আরম্ভ করিলেন। ৩

রাজার ভীত রাজগণ সকলে ধ্রুব ভীত হয়ে নারায়

যে বীরাঃ সাত্বতানেব বিদ্যাস্ত্রেণ প্রবর্হণাঃ।
ব্যধয়ন্‌ সাত্যকের্হেতোঃ প্রাদুর্ষান্‌ কৃতবর্মণঃ ॥ ৪
আহবো নময়ে শীঘ্রং দৃষ্ট্বা যাদবপুঙ্গবান্‌
নিনায়বজ্রঃ স তুরুষ্কপরিধিবোপমঃ ॥ ৬
ত্রিক্ষেপ বাসলাদক্ষ সর্ত্তারো মহাবলঃ ·
ত্রিক্ষেপ তাং সাত্যকের্হেতোঃ সোমদত্তো মহাবলঃ ॥ ৭
কৃষ্ণঃ সপ্তদশভূলেন দোষন্তং তমযান ॥
দৃষ্ট্বাবলঞ্চ তয়া বিদ্ধং মূর্চ্ছিতমুখঃ ॥ ৮
সৈন্যিনঃ দুঃখয়েনৈব সপ্তয়া ॥ সৈন্যয়া তথা
সাত্যয়ং তত্রোদ্যোগৈরুদ্ভাসেন সৈনিকান্‌ ॥ ৯
বিহত্য নিশিতান্‌ কৃষ্ণান্‌ সাত্যয়াস্ত্রিদশো রণে
ভূয়ায় কার্ত্তবীর্য্যঞ্চ সর্ত্তায়ো মহাবলঃ ॥ ১০
দৃষ্ট্বা তং খোড়্‌শবাষ্ণেয়ঃ চাত্তানন্দ মহাযশাঃ।
আযন্তু সময়া কর্ত্তুং কার্ত্তবীর্য্যং বিষাণী ॥ ১১

কল্পিয়া বৃষ্ণিপ্রবীর সেই সব মহাবল যাদবশ্রেষ্ঠকে অস্ত্রসমূহ বিনাশ করিতে লাগিলেন ॥ ৪

তখন সেই সব বীর কবিত-দুর্দর্শিকল বিশেষ যত্নসহকারে যাদবগণ ও বিনাশ দ্বারা পরস্পরের অস্ত্র-কৃতকে এক এক করিয়া বিনাশ করিলেন ॥ ৫

এই রূপে অস্ত্রযুদ্ধকে পরাজিত হইতে দেখিয়া প্রবলতি অগ্নিশিখাসদৃশ তেজসী তুরুষ্কপরাজ পরস্পরায় হস্তে নিজস্ব নিশাতবাণক বধ বাহন করিয়া তখন আগমন করিলেন ॥ ৬

মহাবল পরস্পরায় প্রথম বাণপাত অস্ত্র নিক্ষেপ করিলেন, কিন্তু মহাবলিষ্ঠ সোমদত্ত বাণের দ্বারা সেই অস্ত্র ছেদন করিলেন ॥ ৭

তখন কৃষ্ণ অর্থাৎ পরস্পরায় পঞ্চদশটি মূলের দ্বারা সোমদত্তকে বধ করিলেন। তাহার দ্বারা মূলের দ্বারা মূর্চ্ছিতমুখ বিদ্ধ হইয়া বধ করিলেন ॥ ৮

পরস্পরায় যুদ্ধসমূহ দ্বারা সিন্ধিসাধিকের, সাত্যকি-দ্বারা সিন্ধিসাধকে, পরস্পরায় মহাবলিষ্ঠকে এবং অন্যান্য দ্বারা সৈন্যগণকে বধ করিলেন ॥ ৯

যুদ্ধ সমাপ্তির (ঘনশ্যামি)-কৃষ্ণ মহাযশস্বী মহাবল পরস্পরায় সমস্ত তুরুষ্কিগণকে বধ করিয়া কার্ত্তবীর্য্যার্জুনের নিকট যাইতে হইলেন ॥ ১০

অন্য মহাবল রাজন্য পরস্পরায়কে যুদ্ধ করিতে আসিতে দেখিয়া কার্ত্তবীর্য্যার্জুনকে বিনাশ করার জন্য উপস্থিত হইলেন ॥ ১১

পরে পরে কার্ত্তবীর্য্যার্জুনের দ্বারা, এইরূপ পরে পরে সৌরাষ্ট্র, পরে পরে রাষ্ট্রীয়, পরে পরে বাহ্লেয়, পরে পরে সৌম্য, পরে পরে বঙ্গীয়, পরে পরে মহারাষ্ট্রীয়, কলিঙ্গ তৈলঙ্গাদীয় এবং পরে পরে কাম্বিজ,— এই সব বীর যোদ্ধারা বাণসমূহদ্বারা পরস্পরায়কে আবৃত করিলে তুরুষ্কে যবনেরা এই সব বাণসমূহ ছেদন করিলেন। পরস্পরায় বাণসমূহ ছেদন করিয়া নীহার (কুয়াশা)-যুক্ত সূর্যের ন্যায় প্রকাশিত হইতে লাগিলেন ॥ ১২-১৩

পরস্পরায় এইরূপে যুদ্ধকর্মের দ্বারাদের সহিত তিন দিন যুদ্ধ করিয়াছিলেন। তখনকার তিনি পরস্পরায় যখন আজৌহিণী সেনা ছেদন অর্থাৎ বধ করিলেন ॥ ১৪

যেরূপ বর্ষাকাল দ্বারা অত্যন্তীক্ষ্ণ অগ্নিতাপসমূহ ছেদন করা যায়, সেইরূপ পরস্পরায় নিজের পরশু (কুঠারের) দ্বারা সমস্ত সৈন্যগণকে ছেদন করিয়া নিজ-মূলের দ্বারা কৃষ্ণচিত্তকে বধ করিলেন ॥ ১৫

এই সব যোদ্ধাগণকে নিহত দেখিয়া সূর্যতেজসম্পন্ন কৃষ্ণ নিজ রাজন্য-পরিবৃত হইয়া যুদ্ধস্থলে আগমন করিলেন ॥ ১৬

যেরূপ এক সিংহ অন্য সিংহের সহিত যুদ্ধ করে,

কৃত্বা সরক্তমূলেন বৃষলস্য শিরোরুহান্ ৷ ১৩
ব্রাহ্মণাকৌরিণী সেনা ভবদ্ভির্যা বলী ৷ ১৪
নিঘ্নন্তী মর্ষয়ঃ সেনাশ্চ মুঞ্চন্তী মুক্তমূর্ধজা ৷
আক্রন্দয়ন্তী ভোজেষ্বান্ নির্ভর্ত্সিতা কৃতঘ্নতাম্ ৷ ১৫
নাশয়ন্তী দ্বিজেষ্বাশাঃ সাধ্বীঃ সাধুষু বৃত্তিষু ৷
ভবদ্ভিঃ ক্ষুভিতা রাজ্ঞঃ সমরে ক্ষুভিতে পুরে ৷ ১৬
কৃতঘ্নৈরাত্মভুক্তে ক্ষিপ্তে ভবদ্ভূমি ৷
অন্ধে যদৌ বা নিহতে পতদ্ভূমাবনগ্রহম্ ৷ ১৭
দৃষ্ট্বাস্ত্র বৃষলাধ্মস্তাবরুদ্ধে ভবনে ভবান্
কৃতঘ্নকৃত্যে ভবনে ভূয়া নারায়ণঃ শিবম্ ৷ ১৮
ভবন্ত এবং ভাষন্তু যদৌ নারায়ণাশ্রিতম্ ৷
অন্যাংস্তো ভবতো ঘ্নন্তঃ সংত্রাণে ক্ষিপ্তজীবিতম্ ৷ ১৯
ইত্যুক্ত সর্বতো ভূত্বা ভবন্তো ভবতা ময়া ৷
সমাঃ পর্যন্ত ভোগেন ক্ষিপ্তেদং বৃষলাধিপম্ ৷ ২০
ওজায় কালী ত্বাং সর্বান্ পাত্রতন্ত্রবহিষ্কৃতা
ক্ষিপ্তেদং নিরমূলং ন বৃষলানাং বধূরু বৎ ৷ ২১
দর্শং পুরতো দ্বারো ভবদ্ভালৈঃ ভবংস্তম্ভম্ ৷
ধারয়ন্তঃ দুরালক্ষ্যে বিকটাস্যাং ভবেরীম্ ৷ ২২
বিহায় শস্ত্রবস্ত্রঞ্চ শিবাভক্ষ কৃতঘ্নকাঃ
দুষ্টায় তাং মহামায়াং ভক্তিশ্রদ্ধাসুবন্ধতঃ ৷ ২৩

পরশুরাম উবাচ ৷

নমঃ সহস্রবাহবে সায়ংবৈ তে নমো নমঃ
নমো দুর্বিনাশিনৈ সায়ংবৈ তে নমো নমঃ ৷ ২৪
নমো নমো ভবন্তীভ্যো ভবংকৌর্যৈ নমো নমঃ ৷
নমোঽস্তু তে ভবন্তায়ৈ সায়ংবৈ নমো নমঃ ৷ ২৫

সেইরূপ মূলসহ কৃষ্ণ বর্ণের অতিশয় বিশাল ব্রাহ্মণ-সংযোগে যুদ্ধে যাহার সহিত যুদ্ধ করিতে পারিবেন ৷ ১৩

ধনবান্ পরশুরাম বিবরণ পূর্বের ন্যায় ৪৩ ঋত্বিক্‌কে বরণ করিয়া পরশু দ্বারা মদন ব্রাহ্মণী সেনাকে বিনষ্ট করিবেন ৷ ১৪

ধনবান্ পরশুরাম মস্তক মৈথিলিকে ৪৩ করিয়া কৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করিবেন ৷ তাহা কৃষ্ণবর্ণের ন্যায় কৃষ্ণের উপর তখন লাঙ্গল নিক্ষেপ করিবেন ৷ ১৫

তখন মহারাজ কৃষ্ণ লাঙ্গলের দ্বারা ধনবান্ রেবত করিবেন ৷ লাঙ্গলে তাহা কৃষ্ণ পরশুরামকে সেই সময় বারংবার উত্থান করিতে পারিবেন ৷ ১৬

তখন কৃষ্ণের পরশুরাম কৃষ্ণাতনয়ের কৃষ্ণকে বধ করিয়া নারায়ণাস্ত্র নিক্ষেপ করিবেন ৷ পরে কৃষ্ণপুত্র যৌবনকাল সেই নারায়ণাস্ত্র কৃষ্ণাকে ৪৩ করিয়া বধন করিবেন ৷ ১৭

কৃষ্ণবর্ণা কৃষ্ণ সেই নারায়ণাস্ত্রকে আসিতে দেখিয়া তখনো হয় হইতে নিজে অবতরণ করত অস্ত্র পরিত্যাগ পূর্বক অন্যান্য নারায়ণের স্তব করিয়া ঈশ্বরকে প্রণাম করিবেন ৷ ১৮

তখন সেই অস্ত্রাদি প্রণত কৃষ্ণাকে ত্যাগ করিয়া তখনস্ত্র ঐশ্বরাস্ত্রের সমীপে গমন করিবেন ৷ ইহাতে পরশুরাম বিস্মিত হইবেন ৷ ১৯

তখন পরশুরাম ঐ কৃষ্ণাকে বলিবেন ৷—আমি তোমাকে আমি নমস্কার করি ৷ আমি নারায়ণাশ্রিতাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি ৷ আমি দুর্বিনাশিনী দেবীকে নমস্কার করি এবং সায়ংবৈদেবীকে আমি বারংবার নমস্কার করি ৷ ২৪

যাও ৷ আপনি ভবন্তী এবং ভবংকৌর্যী অর্থাৎ ভবন্তকৃত্তিধারিণী, আপনাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ৷ হে ভবন্তায়া ৷ আপনাকে নমস্কার ৷ মাতঃ ! আপনি সায়ংবরদা, আপনাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ৷ ২৫

প্রসীদ জগতাং ধাতঃ সৃষ্টিসংহারকারিণি
মৎগৃহে গমনং যাবি প্রতিজ্ঞাং সার্থকং কুরু । ৩১
যদি মে বিমুখোঽসি ত্বং যাং ভক্তিস্তবীশ্বর ।
যং প্রসন্না তব ভূয়ে যাং ভক্তং ভক্তবৎসলে । ৩২
মুক্তাদি নিম্নলোকে চ বন্ধ্যা দত্তা যয়া পুরা ।
তাং যাং সফলাং কর্তুং ত্বমর্হসি হরাম্বে । ৩৩
পতিপুত্রসমন্বিতা ক্রিয়া প্রসন্নাজগদম্বিকা
ত্বয়ৈবিত্যেবমুক্ত্বা তু তস্যৈ যাত্তরীয়ম্ । ৩৪
এবমু কৃত্বাকৃত্যং ক্ষেমং ভক্তিযুক্তশ্চ যঃ পঠেৎ
মহাস্তবাৎ মুক্তোঽপি স ভবেদ্বন্ধনাদপি । ৩৫
ন পুত্রিণস্য তৈলোক্যে তৈলোক্যাধিপতেঃ ভবেৎ ।
জ্ঞানিশ্রেষ্ঠো ভবেচ্চৈব বৈষ্ণবানাং বিশেষতঃ ।

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে কৃষ্ণজন্ম-
কাণ্ডে ষোড়শোঽধ্যায় ।

এবমিত্যুক্ত্বা ব্রহ্মা কৃত্বা বর্ণকৃত্যং যথম্ ।
আসনে কৃষ্ণমাসাদ্য যয়ৌ ব্রাহ্মেণ চ । ৩৭

ব্রহ্মোবাচ

শৃণু যাং মহাযাং যথা পূর্বমেব চ ।
পুত্রীভবদ্ভক্তি প্রতি । ধর্মধ্বজ চ । ৩৮
ধন্যাসী সাবিত্রী যস্য দুর্বাসসা পুরা ।
পুত্রাপ্তয়ে তপস্তপ্তং তপঃকালং সুদুর্লভম্ । ৩৯
তপসঃ তপঃকালান্তে যেনোক্তং সুদুর্লভম্ ।
তপসঃ তপসা যস্য সর্বলভ্যমিবেশ্বরম্ । ৪০
অতীব পূজ্যং পরমং তৈলোক্যস্যচরাচরস্য
তস্মিন্ স্থিতে চ তপসি তপঃ ক্ষেত্রমলং ভবি । ৪১
কৃষ্ণো যস্তু কিমর্থং তপসাপ্তে প্রার্থনা সুদুর্লভা ।
পূর্বাবতারেষ্বপি যস্য যস্য পরমস্যাপি । ৪২
প্রাণাংস্ত্যক্তবতঃ স্বস্থঃ সর্বং যাস্যতি নিশ্চিতম্ । ৪৩

ইত্যাদিরূপে ব্রহ্মা স্তবনা আরম্ভ করিয়া সাবিত্রীবরে কৃষ্ণজন্মখণ্ডের এই ষোলশীর সমাপ্তি বলিতে আরম্ভ করিলেন । ৩৭

ব্রহ্মা বলিলেন,—মহাভাগ পরমাত্মন্ ! তোমার নিকট প্রতিজ্ঞা সার্থক করিবার জন্য কৃষ্ণের আসন গ্রহণপূর্বক পূর্ব-কথিত এই ষোলশীর ১১৪ শ্লোক বল । ৩৮

পূর্বকালে যাহা [যাঁহা এই ছাঁদা কৃষ্ণকে ধন্যাসী সাবিত্রী (ছাইয়া) অধ্যায়ের ১৭ অধ্যায়ের ৩ (৪'৩) এবং তপস্যাকালীন অতিথির দুর্বাসা কথা প্রসঙ্গ করিয়া দিয়াছে । ৩৯

তপস্যাকালীন এই কথা যেমনভাবে অতি দুর্লভ, তাহার অন্য তপস্যাকালীন এই কথা বিষয়ের থাকে, তাহার সমস্ত পক্ষ নিষেধ হয় । ৪০

তিলোকমধ্যে যেমনভাবে এই তপস্যাকথা অতীব পূজনীয় ও প্রশস্ত । সেই তথা তাই পরমাত্মা থাকিয়ে এ ভূতলে কোন্ বস্তু তাহাকে লাভ করিতে সমর্থ হইবে ! ৪১

কৃষ্ণজন্ম পরমাত্মা । তুমি কিসের জন্য বর চাও এবং তাহা কৃষ্ণের নিকট এই তথা প্রার্থনা কর । পূর্বাবতারেও এই তাহা পরম বাঞ্ছিত ও লাভ, তাহার নিকট প্রার্থনা করিলে কথা, বর—এই সব ; অধিক কি ! প্রাণ পর্যন্ত দান করিবে । ৪২ ৪৩

কৃষ্ণ সম্বাদিত্যেন যত্ন ব্রাহ্মণিকং মুনে
ত্রিবার জপ্তায় মন্ত্রক কবচং পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৪৪
রাজা যদৌ চ মন্ত্রক কবচং পরমাদরাৎ
ততঃ পরমমুনের জগাম তং মুনিং কৃতং ॥ ৪৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কালীস্তোত্রং নাম
ষট্‌ত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৬

মন্ত্র এবং কবচ প্রদান করিলেন। তদনন্তর কৃতকৃত্য পরাশর রাজা কৃষ্ণকে বিষ্ণুমন্ত্র দ্বারা বর প্রদান করিলেন ॥ ৪৫

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ নারদ-সংবাদে কালীস্তোত্রবর্ণন ষট্‌ত্রিংশত্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[কালীকবচম্ ।]

নারদ উবাচ ।

কবচং স্তোত্রমিদানি তাসাং বিদ্যাং বদাশ্রমীম্ ।
যাম হত্বা চ মধুকৈ ভগবানাপ্তবান্ জয়ম্ ॥ ১

নারায়ণ উবাচ ।

শৃণু নারদ বক্ষ্যামি মহাবিদ্যাং বদাশ্রমীম্ ।
যোগনীতঞ্চ কবচং বিষ্ণু লোকেষু দুর্লভম্ ॥ ২
ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহেতি চ মহামনুঃ ।
দুর্বাসা বি দদৌ রাজ্ঞে পুষ্করে সূর্যপর্বণি ॥ ৩
বলক্ষয়করোরোগ মৃত্যুসিদ্ধিঃ কৃতা পুরা ।
পঞ্চলক্ষজপেনৈব মন্ত্রসিদ্ধিঃ কৃতা পুরা ॥ ৪

বহুন নিহত্বাঽসংখ্যান্ মধুকৈটভদানবান্ ।
ব্রহ্মণে বি পৃথিবীং জিত্বা কবচস্য প্রভাবতঃ ॥ ৫

নারদ উবাচ ।

কথা বদাশ্রমী বিদ্যা বিষ্ণু লোকেষু দুর্লভা ।
অধুনা স্তোত্রমিদানি কবচং ব্রূহি মে প্রভো ॥৬

নারায়ণ উবাচ ।

শৃণু বক্ষ্যামি বিপ্রেন্দ্র কবচং পরমাদ্ভুতম্ ।
নারায়ণেন যদ্দত্তং কৃপয়া সৃষ্টিকর্ত্রে পুরা ॥ ৭
ত্রিপুরস্য বধে ঘোরে শিবস্য বিজয়ায় চ ।
তবৈব সৃষ্টিনা দত্তং পুরা দুর্বাসসে মুনে ॥ ৮

পরে মন্ত্র জপ করিয়া সিদ্ধমন্ত্র হন এবং সদা জয়শালী প্রভাবসম্পন্ন হয়েন। তিনি এই কালীকবচের প্রভাবে সম্পূর্ণা পৃথিবীকে জয় করিয়াছিলেন ॥ ৪-৫

নারদ বলিলেন,—হে প্রভো! তিন লোকে দুর্লভা বদাশ্রমী মহাবিদ্যা শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে আমি কালীকবচ শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি, আপনি আমাকে তাহা বলুন ॥ ৬

নারায়ণ কহিলেন,—বিপ্রেন্দ্র নারদ! পূর্বকালে ত্রিপুরাসুরের সহিত ভয়ঙ্কর যুদ্ধকালে শিবের জয়লাভের জন্য কৃপা করিয়া বৈকুণ্ঠপতি নারায়ণ সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মাকে যে কবচ প্রদান করিয়াছিলেন, সেই পরমাদ্ভুত কবচ আমি তোমাকে বলিব, শ্রবণ কর। হে মুনে! সেই নারায়ণপ্রদত্ত কবচ ব্রহ্মার পূর্বে দুর্বাসা মুনিকেও প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৭-৮

দুর্গাদেবা চ মস্তকং পাতু শ্রদ্ধাং মহাত্মনে ।
অবিঘ্নমস্তমঃ পাতু সর্বশত্রোর্বিনিগ্রহম্ ॥ ৯
ওঁ হ্রীং শ্রীঃ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা মে পাতু মস্তকম্ ।
হ্রীঃ কপালং সদা পাতু হ্রীঃ হ্রীঃ হ্রীং ইতি
লোমকে ॥ ১০
ওঁ হ্রীং ত্রিলোচনে স্বাহা নাসিকাং মে সদাবতু
হ্রীঃ কালিকে দক্ষ দক্ষ স্বাহা বক্ত্রং সদাবতু ॥ ১১
হ্রীং ঊর্ধ্বকালিকে স্বাহঃ পাতু মেঽধরযুগ্মকম্
ওঁ হ্রীং হ্রীঃ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা কণ্ঠং সদাবতু ॥১২
ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা স্কন্ধযুগ্মং সদাবতু ।
ওঁ হ্রীং হ্রীং কালিনৈ স্বাহা মম হস্তং সদাবতু ॥ ১৩
ওঁ হ্রীং ভদ্রকালিনৈ স্বাহা মম হস্তং সদাবতু ।
ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা মম বাহিং সদাবতু ॥১৪
ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা মম পৃষ্ঠং সদাবতু ।
চক্রেশ্বরী চ মে পাতু পার্শ্বযুগ্মং সদাবতু ॥ ১৫
ওঁ হ্রীং হ্রীং মুক্তকালিকৈ স্বাহা পার্শ্বৌ সদাবতু ।
ওঁ হ্রীং হ্রীং চামুণ্ডায়ৈ স্বাহা সর্বাঙ্গং মে সদাবতু ॥ ১৬
প্রাচ্যাং পাতু মহাকালী অগ্নেয্যাং রক্তদন্তিকা ।
দক্ষিণে পাতু চামুণ্ডা নৈঋর্ত্যাং পাতু কালিকা ॥১৭
শ্যামা চ বায়বে পাতু বারুণ্যাং পাতু চণ্ডিকা ।
উত্তরে বিকটাক্ষা চ ঐশান্যাং মাতৃকালিনী ॥ ১৮
ঊর্ধ্বং পাতু লোলজিহ্বা মাহেন্দ্রী পাতলং সদা ।
জলে স্থলে চান্তরিক্ষে পাতু বিশ্বপ্রসূঃ সদা ॥ ১৯
ইতি তে কথিতঃ সম্যক সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্
সর্বেষাং রক্ষণায়ৈব সারভূতং পরাৎপরম্ ॥ ২০
সপ্তত্রিংশত্তমো হ্যায়ো মন্ত্রোদ্ধারস্য সংগ্রহঃ ।
ক্রতোশ্চ প্রসাদেন মান্ধাতা পৃথিবীপতিঃ ॥ ২১

যেই বিষয়ে তুমি যে ঋষি ও দেবতা প্রভৃতি যথাযথভাবে জিজ্ঞাসা করিলে, এই কালীকল্প সমস্ত মন্ত্রসমূহের বৃদ্ধিকারী বিঘ্ন নাশক এবং অতি গোপনীয় বস্তু হয় ॥ ৮

"ওঁ হ্রীং শ্রীং হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা" এই দশাক্ষরী মহাবিদ্যা-মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন। 'হ্রীঃ' এই মন্ত্র সদা আমার কপাল রক্ষা করুন এবং 'হ্রীং হ্রীং হ্রীং' এই মন্ত্র আমার লোমসমূহ রক্ষা করুন ॥ ১০

"ওঁ হ্রীং ত্রিলোচনে স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার নাসিকা রক্ষা করুন। "হ্রীং কালিকে দক্ষ দক্ষ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার মুখ রক্ষা করুন ॥ ১১

"হ্রীং ঊর্ধ্বকালিকে স্বাহা" এই মন্ত্র আমার অধরযুগ্মকে অর্থাৎ ওষ্ঠ ও অধর রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং হ্রীং হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার কণ্ঠ রক্ষা করুন ॥ ১২

"ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার স্কন্ধযুগ্ম রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং হ্রীং কালিনৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার হস্ত রক্ষা করুন ॥ ১৩

"ওঁ ভদ্রকালিনৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার হস্ত রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার বাহিদ্বয় রক্ষা করুন ॥ ১৪

"ওঁ হ্রীং কালিকায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার পৃষ্ঠ রক্ষা করুন। "চক্রেশ্বরী আমার পার্শ্বযুগ্ম রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং হ্রীং মুক্তকালিনৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার পার্শ্বদ্বয় রক্ষা করুন। "ওঁ হ্রীং চামুণ্ডায়ৈ স্বাহা" এই মন্ত্র সদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুন ॥ ১৬

মহাকালী আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন, রক্তদন্তিকা আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন, চামুণ্ডা আমাকে দক্ষিণদিকে রক্ষা করুন এবং কালিকা আমাকে নৈর্ঋত কোণে রক্ষা করুন ॥ ১৭

শ্যামা আমাকে পশ্চিমদিকে রক্ষা করুন, চণ্ডিকা আমাকে বায়ুকোণে রক্ষা করুন, বিকটাক্ষা আমাকে উত্তরদিকে এবং মাতৃকালিনী আমাকে ঈশান কোণে রক্ষা করুন ॥ ১৮

লোলজিহ্বা আমাকে ঊর্ধ্ব দিকে এবং মাহেন্দ্রী আমাকে সদা অধোদিকে রক্ষা করুন। বিশ্বপ্রসূ (বিশ্বজননী) আমাকে জলে, স্থলে ও অন্তরীক্ষে সদা রক্ষা করুন ॥ ১৯

হে রাজন্! এই আমি তোমাকে সমস্ত কালী-মন্ত্রের বিস্তারকল্প এবং সমস্ত মন্ত্রসমূহের মধ্যে সারভূত পরাৎপর এই কালীকল্প তোমাকে বলিলাম ॥ ২০

অযোধ্যাপতি রাজা ক্রতু এই কল্পের প্রসাদে সপ্ত দ্বীপেশ্বর হইয়াছিলেন। এই কল্পের কৃপায় রাজা মান্ধাতা পৃথিবীপতি হইয়াছিলেন ॥ ২১

প্রাপ্তেতা সোমকৈশ্চৈব যজ্ঞঃ সিদ্ধো ভবিষ্যতি ॥
অতো হি যোগিনাঃ শ্রেষ্ঠঃ সৌভরিঃ পিপ্পলাদকঃ ॥ ২২
যদি স্যাৎ সিদ্ধবংশঃ সর্বসিদ্ধীশ্বরো ভবেৎ।
মহাজ্ঞানানি সর্বাণি তপাংসি চ ব্রতানি চ ॥
সিদ্ধিঃ স্বয়ম্ভবাস্যাশু তপসা নাত্র সংশয়ঃ ॥ ২৪

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে কালীচরিতং নাম সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৭

যে কারণে এখানে সোমক ও সোমদ সিদ্ধিলাভ করিয়াছিলেন। এই যে কারণের প্রভাবে সৌভরি এবং পিপ্পলাদও যোগিশ্রেষ্ঠত্ব লাভ করিয়াছেন ॥ ২২

যেই যদি সিদ্ধবংশ হইতে পারেন, তবে তিনি সর্বসিদ্ধীশ্বর হইয়া যান। সর্বপ্রকার মহাজ্ঞানসমূহ, সমস্ত তপস্যা এবং ব্রতসমূহ বিশিষ্টরূপে এই কারণের যোগপ্রভাবে একত্রভাবে হইতে পারে না ॥ ২৩

এই কথা না বলিয়া যে ব্যক্তি অন্যথাভাবে কালীর কথা বলে, সেই ব্যক্তি পদে পদে কঠিনতর বিপদের মধ্যে নিপতিত হয় না ॥ ২৪

শ্রীনারদীয় মহাপুরাণ সংহিতার শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণের ব্রহ্মখণ্ডে ও নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কালী-চরিতবর্ণন নামক সপ্তত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৩৮

[মুদ্গল পক্ষিকর্তৃক দৃষ্টদমনকে রাজধানি মধ্যে প্রবেশ করিতে দেখিয়া, পুরন্দরাক্ষ-পক্ষরাজগণের মধ্যে তুমুল যুদ্ধবর্ণন প্রসঙ্গে মহালক্ষ্মীকবচকথন]

নারায়ণ উবাচ।

মুদ্গলে পক্ষিরাজে প্রবৃত্তে চ রণোদ্যমে বিহায়সি।
আজগাম পুরন্দরাক্ষঃ সেনয়ার্কৌঘদীপ্তয়া ॥ ১
পূর্বাংশেনোদ্যতো রাজা যুদ্ধায় চ মহান্।
মহালক্ষ্মীকবচঞ্চ সন্ধারয়ন্ পূর্বসঞ্চিতম্ ॥ ২
প্রাণপ্রতিষ্ঠাং কৃত্বা চ যত্ন মন্ত্রেণ সাদরম্।
পক্ষৈর্দধার সংযুক্তং ত্রৈলোক্যবিজয়ী তদা ॥ ৩

নারায়ণ বলিলেন—নারদ! রাজকুমারের অতি ভয়ঙ্কর অত্যুগ্রমূর্তি দর্শনমাত্রই মুদ্গল ভূপতিত হইল এবং তাঁহার পুত্র পুরন্দরাক্ষ নিজ অক্ষৌহিণী সৈন্য পরিবেষ্টিত হইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে উপস্থিত হইলেন ॥ ১

এই পুরন্দরাক্ষের পূর্বাংশে মুদ্গলের জ্যেষ্ঠ পুত্র, মহালক্ষ্মীর সেবক, মন্ত্রবীর্য এবং পূর্বসঞ্চিত ধারণকারী ছিলেন ॥ ২

এই পুরন্দরাক্ষ পূর্বে মহালক্ষ্মীর অবতারের কল্পে যাত্রার দিনে পরম ঐশ্বর্যশালী ও ত্রিলোক-বিজয়ী হইয়াছিলেন ॥ ৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ব্রহ্মখণ্ডে কালীচরিতং নাম সপ্তত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৭

মহালক্ষ্মীর কৃপায় এবং প্রভাবেই বিশিষ্টরূপে এই কারণের যোগপ্রভাবের একত্রভাবে হইতে পারে না ॥ ২৩

এই কথা না বলিয়া যে ব্যক্তি অন্যথাভাবে কালীর কথা বলে, সেই ব্যক্তি পদে পদে কঠিনতর বিপদের মধ্যে নিপতিত হয় না ॥ ২৪

শ্রীনারদীয় মহাপুরাণ সংহিতার শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণের ব্রহ্মখণ্ডে ও নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কালী-চরিতবর্ণন নামক সপ্তত্রিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

অষ্টাত্রিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৩৮

[মুদ্গল পক্ষিকর্তৃক দৃষ্টদমনকে রাজধানি মধ্যে প্রবেশ করিতে দেখিয়া, পুরন্দরাক্ষ-পক্ষরাজগণের মধ্যে তুমুল যুদ্ধবর্ণন প্রসঙ্গে মহালক্ষ্মীকবচকথন]

নারায়ণ উবাচ।

মুদ্গলে পক্ষিরাজে প্রবৃত্তে চ রণোদ্যমে বিহায়সি।
আজগাম পুরন্দরাক্ষঃ সেনয়ার্কৌঘদীপ্তয়া ॥ ১
পূর্বাংশেনোদ্যতো রাজা যুদ্ধায় চ মহান্।
মহালক্ষ্মীকবচঞ্চ সন্ধারয়ন্ পূর্বসঞ্চিতম্ ॥ ২
প্রাণপ্রতিষ্ঠাং কৃত্বা চ যত্ন মন্ত্রেণ সাদরম্।
পক্ষৈর্দধার সংযুক্তং ত্রৈলোক্যবিজয়ী তদা ॥ ৩

মুদ্গলকে পুরন্দরাক্ষের আগমন করিতে দেখিয়া পরম বুদ্ধিমান্ পক্ষরাজের সকল রাজপক্ষ হইতে বাছাবাছি করা বীর সকল করিয়া যুদ্ধ করিবার জন্য আগমন করিলেন ॥ ৪

তাহার পর পক্ষরাজ যুদ্ধ আরম্ভ হইলে মহাবল পুরন্দরাক্ষ অন্যান্যদের পরাজিতের অন্তরালে তাঁহার সাক্ষাৎলাভ করিলেন ॥ ৫

অনন্তর সেই বীর রাজারা পক্ষরাজ দ্বারা পুরন্দরাক্ষের হস্ত, পক্ষরাজ দ্বারাই এবং বল বীরত্ব রাজার যথাযথভাবে সেবন করিলেন ॥ ৬

এই রাজকুমার যাহা যাহা দ্বারা পুরন্দরাক্ষের বল, পক্ষরাজের দ্বারাই এবং বল বীরত্ব তাঁহার যথাযথভাবে সেবন করিলেন ॥ ৭

তে চ ত্রাসেনাহিতা সেনা বিকম্পমানা ভয়ং
হিত্বা বৃদ্ধেন্দ্রং তে ধীরাঃ শিবমূলং নিষিঞ্চিরে।
ফলে বভূব তৎ মূলং রাজ্ঞঃ পুরুষমালিকা। ৮
শক্তিশ্চ পরিষেকেণ মূলতোঽ মূলমন্ত্রয়া
ধনাশ্চ চিক্ষিপুর্বিপ্রাঃ ক্ষোণেশ মন্ত্রপূতয়ঃ। ৯
তানি শস্ত্রাণি তূর্ণানি বৃদ্ধেন্দ্রস্যেশযোগতঃ।
বিবিধা প্রাণয়ঃ সর্বে ক্ষুধোদ্যেন মহাজুন। ১০
তথা বহ্নয়শ্চ শস্ত্রাণি চাস্ত্রাণি বিবিধানি চ।
সেনাং প্রত্যাপয়ামাস কার্তবীর্যার্জুনং তদা। ১১
রাজা পুরুষমালশ্য পুরুরাজো মহাবলঃ।
চকার শত্রুসংঘস্য মহাযোদ্ধতয়া মুনে। ১২
চিক্ষিপুঃ শত্রুসংঘস্য তে ধীরাঃ শস্ত্রসাধনঃ।
রাজা প্রত্যাপনয়ৈবৈব বিপ্রিয়াস্ত্রোক্তেরায় হ। ১৩

এই বীর রাজপুরুষ অবাধাদের পুরুরাজের বিরু অক্ষৌহিণী সেনাকে বধ করিলেন। তাহাদের ঘাতকের পুরুরাজকে বধ করিবার জন্য তাঁহার উপর বিষমূল সিঞ্চন করিলেন; কিন্তু সেই মূল রাজা পুরুরাজের বধার্থ পরমাস্ত্র হইয়া গেল। ৮

তখন ক্ষোণেশ প্রভৃতি অবিচলিত হইয়া সেই বীরবর পুরুরাজের উপর শক্তি, পরিঘ, মুষ্টক, মুদ্গর এবং গদা সিঞ্চন করিতে লাগিলেন। ৯

কিন্তু এই সমস্ত অস্ত্রই মূলেন্দ্র পুরুরাজের দেহ স্পর্শ করিয়াই চূর্ণ-বিচূর্ণ হইয়া যাইত। মহাবীর বাহু। কুরুবংশের পরমরাজের আশ্চর্য সকলে ইহা দেখিয়া বিস্মিত হইলেন। ১০

এদিকে তখন মহারাজ কার্তবীর্যার্জুন পুরুরাজের তথা ঋষ, বহ্নি, বায়বীয় অস্ত্র (যেগুলি বায়ুর দ্বারা বৃদ্ধি করিয়া মুখ করিবার উদ্দেশ্যেই অগ্নি প্রভৃতি) ও অস্ত্র-(বিপক্ষদলের বাণ প্রভৃতি)-সকল এবং সেনা ফেরৎ করিলেন। ১১

মুনে। রাজা মহাবল পুরুরাজ তখন রাগ আহরণ করিয়া মহাস্ত্রসমূহ ব্যবহার সৃষ্টি করিতে লাগিলেন। ১২

তখন রাজপতীর হস্তে অস্ত্রধারণকারী বীরগণ রাজার সেই ব্যবহার দেখিতে করিলেন। তখনই রাজা পুরুরাজ প্রত্যাস্ত্র-অস্ত্র প্রয়োগ করিয়া তাঁহাদিগকে বিদ্ধ করিয়া দিলেন। ১৩

মহারাজ পরমরাজ রাজপুরুষকে বিদ্ধ ও সর্বাঙ্গ রক্ত-সিক্ত দেখিয়া যোদ্ধগণে তাঁহাদিগকে প্রত্যাবর্তন করিলেন। ১৪

রাজপুত্র বিদ্ধিতান্ দৃষ্ট্বা শত্রুরাজো মহাবলঃ
অস্ত্রবিদস্ত্রসর্বাস্ত্রান্ যোধয়ামাস তত্ত্বতঃ। ১৫
যোধয়িত্বা তান্বিরাধ্য তথাস্ত্র মন্ত্রপূর্বমি
চিক্ষেপ পরমা ক্ষোণেশ শীঘ্রং ব্রহ্মশিরাস্ত্রং। ১৬
হিত্বা রাজ্ঞঃ শিরশ্চৈব শত্রুর্ভূমৌ পপাত হ।
তস্যাশ্চ পরতঃ শীঘ্রং শত্রুরাজো মহাবলঃ। ১৭
তদা মন্ত্রপূতং চিক্ষেপ মন্ত্রপূর্বকং।
নাশস্ত্র কৃতঃ ছিন্ন তথাস্ত্র শিবশক্তিভিঃ। ১৮
রাজা বিদ্ধঃ তং রাজঃ পরতঃ চকার হ।
চিক্ষেপ পরতশ্চৈব শত্রুরাজস্য লীলয়া। ১৯
ক্ষেপেণ রাজা নাগাস্ত্র চিক্ষিপ মন্ত্রপূর্বকং।
তচ্ছিন্নেন ক্ষেপেণৈব কৃতঃ শত্রুরাজা বধঃ। ২০
ক্ষিপ্তশ্চিন্নেন নাগাস্ত্র মহামন্ত্রানপূর্বকম্
তচ্ছিন্নেন মহারাজঃ সন্ধানেনাবলীলয়া। ২১

পরমরাজ মহাবলকে প্রত্যাবিত করিয়া এবং মুখে বধন করিতে বিরোধ করিয়া যখন বধন রাজা পুরুরাজকে বধ করিবার ইচ্ছায় ক্ষোণেশ তাঁহার উপর পরশু নিক্ষেপ করিলেন। ১৫

রাজ-বিদ্ধিত পরশু রাজার কিরীটে যেমন বধন মুকুটে পতিত হইল। মহারাজ পরমরাজ তখন সেই পরশুকে সন্ধান করিলেন। ১৬

সেই সময় পরমরাজ মহারাজ পুরুরাজ রাজার উপর বিষমূল নিক্ষেপ করিলেন। সেই মূল রাজার কুণ্ডল ছেদন করিয়া বিষদন্তের মধ্য করিলেন। ১৭

অতঃপর রাজা পুরুরাজ পরমরাজকে বিনাশ করিবার জন্য বধনাস্ত্র নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন; কিন্তু পরমরাজ অবাধাদেই রাজপুত্র বধনাস্ত্র সেই সমস্ত ছেদন করিলেন। ১৮

তখন রাজা পুরুরাজ মহারাজ পুরুরাজ ক্রমে ক্রমে নানা অস্ত্রসকল নিক্ষেপ করিলেন। অস্ত্রধারীদিগের মধ্যে কেহ কুণ্ডলমণ্ডিত পরমরাজ সেই সব রাজনিক্ষিপ্ত অস্ত্রসকল ক্রমে ক্রমে ছেদন করিলেন। ১৯

রাজপুত্র পরমরাজ বিনোদ সহকারে পুরুরাজ রাজার উপর নানা অস্ত্র নিক্ষেপ করিলেন এবং মহারাজ পুরুরাজও সেই সব পরমরাজনিক্ষিপ্ত অস্ত্রসকল সন্ধানসহকারে অবাধাদেই ছেদন করিলেন। ২০

রাজ্ঞশ্চিকীর্ষিতং ব্রহ্মন্ মহাভাগবতস্য চ।
শ্রুত্বা নির্বাণমগ্নেস্ত্বং সম্ভবেন্মানসো ভবান্। ২১

সর্বাণ্যেতানি শস্ত্রাণি রাজ্ঞঃ পারীক্ষিতস্য বৈ।
ত্রিষ্বশ্বমেধরাজ্ঞো মে দৃশ্যন্তাং ব্রহ্মবিত্তম ॥ ২২

রাজ্ঞশ্চ তস্য বিপ্রর্ষে মহাভাগবতস্য বৈ।
নারায়ণস্য চ তথা ব্রহ্মন্ বিপ্রাংশ্চ দর্শয়। ২৩

ব্রাহ্মণ উবাচ।

কিং করোমি ক্ষুধা কর্ষ মম তেজো হরিষ্যতি বৃদ্ধঃ।
অন্নং বৃদ্ধঃ পারীক্ষিতস্য কোপাৎ কিং ত্বমিহ ন্যস্যসি ॥২৪

বিদ্ধঃ পারীক্ষিতেনৈব ক্ষুধার্তস্য চ ভারত
ধর্ষিতস্য শমীগর্ভে কিমন্যৎ ক্ষত্রিয়াৎ ভবেৎ। ২৫

অহং পারীক্ষিতং ক্ষেত্রমন্নদানেন সূদয়ন্।
হতো দুর্ধর্ষতেজৈব সর্বাংস্তানভিবর্ধয়ন্। ২৬

পারীক্ষিতং পরীক্ষার্থং ক্ষেত্রং দুর্ধর্ষমব্রবীৎ।
এতে প্রবাসে দর্ভেষ্বাস্তরণাত্ত ভারত ॥ ২৭

তান্ত পারীক্ষিতং ব্রহ্মন্ মহীয়ং বহনা পৃথু।
যথা ক্ষেত্রমি রাজানং পূজয়াক্ষ মহাবলম্। ২৮

কার্ষ্ণায়ীমমজন্তায়া যথা ক্ষেত্রমি সাম্প্রতম্।
অহরত্যা মাতরমেব তথৈনাং ভগবানি যে ॥ ২৯

মহালক্ষ্মাক্ষ কন্যা মিত্রু লোকেষু দুর্লভম্।
তক্ষ্যাক্ষ পুত্রমাক্ষেন দুষ্ট ক্ষেত্রে বিনাক্ষতঃ ॥ ৩০

পক্ষঃ দুর্ধর্ষিনাধিষ্ঠাঃ ক্ষত্রঃ পরমাদুষ্কৃত।
দুষ্কৃত ক্ষিত্রে যাতো পুত্রমাক্ষুক্ষেন চ ॥ ৩১

ক্ষত্রক্ষ প্রজানেন বিষঃ ক্ষেত্রং ক্ষতো চ ক্ষৌ।
ক্ষো ক্ষেত্রা চ মিত্রুক্ষনে ক্ষেত্রে চ ক্ষত্রচ ক্ষিত্রে ॥৩২

অন্নং যাস্যামি ক্ষিপ্রার্থং মহিষ্যমনে ভয়োক্ষুনে।
করিষ্যামি চ বহ্নিক্ষা প্রেক্ষিতা সহনাহতে ॥ ৩৩

অন্নে পরক্ষণে সমুদায় পৃথক সমাসমক্ষণের রাজার উপর ক্রমায় ক্ষেপণ করিলেন, কিন্তু রাজা পৃথুরাজ সমাসমনে অন্যায়ন্যে সেই রাম-বিক্ষিপ্ত ক্রমায়ন্যই নিরোপিত করিলেন। ২১

ইহাতে পরক্ষণায় ক্রুদ্ধ হইলেন এবং ক্রোধে বিস্ময়ে হইয়া পারক্ষণ অন্ন রাজীয় ভক্ত সর্বাণি অন্ন ও সমুদক্ষণ রাজার উপর নিক্ষেপ করিলেন। কিন্তু দুর্ধর্ষি পৃথুরাজ অবলম্বনই হেলন করিলেন। ২২

দুর্বিনয় নামন। তখন পরক্ষণায় নিজের ভয় করিয়া তাঁহাকে ক্রোধ করিয়া পারক্ষণ অন্ন গ্রহণ করিলেন। এদিকে ক্রমায় মায়াবল প্রকাশপূর্বক হরণ করিয়া পরক্ষণায়ক বলিলেন। ২৩

ব্রাহ্মণ (ব্রাহ্মণরূপী মায়াবল) বলিলেন,—হরে পরক্ষণায়! তুমি ক্রোধিলেন অথবা এইরূপ ক্রোধ পূরুষ, তুমি এ কি করিলে? তুমি ক্রোধে বিস্ময় হইয়া এক মহাপুরুষ অন্ন করিয়ায় ক্ষমা 'পারক্ষণ'অন্ন ক্রোধ করিলে উচিত হইয়াছে? ২৪

এই পারক্ষণ অন্ন ধর্মজ—ধর্মজ্ঞানসম্পন্ন। ইহা বিক্ষিপ্ত হইলে পরমধর্ম ঐক্ষুক ধারণ এই পারক্ষণ অন্নের দ্বারা সমস্ত বিশ্ব ভস্মীভূত হইয়া যাইবে। ২৫

এমনকি আমিই এই পারক্ষণ অন্ন ও দুর্ধর্ষ অন্নকে ভস্ম করিতে সমর্থ। এই পারক্ষণ অন্ন এবং ঐক্ষুক দুর্ধর্ষ অন্ন—এই উভয় অন্ন অতি সমস্ত অন্নের সেই পারক্ষণ পারক্ষণের ক্ষেত্রের দুর্ধর্ষনে। ২৬

এতে প্রবাসে দর্ভেষ্বাস্তরণাত্ত ভারত ॥ ২৭

তান্ত পারক্ষণ ব্রহ্মন্ মহীয়ং বহনা পৃথু।
যথা ক্ষেত্রমি রাজানং পূজয়াক্ষ মহাবলম্। ২৮

কার্ষ্ণায়ীমমজন্তায়া যথা ক্ষেত্রমি সাম্প্রতম্।
অহরত্যা মাতরমেব তথৈনাং ভগবানি যে ॥ ২৯

মহালক্ষ্মাক্ষ কন্যা মিত্রু লোকেষু দুর্লভম্।
তক্ষ্যাক্ষ পুত্রমাক্ষেন দুষ্ট ক্ষেত্রে বিনাক্ষতঃ ॥ ৩০

পক্ষঃ দুর্ধর্ষিনাধিষ্ঠাঃ ক্ষত্রঃ পরমাদুষ্কৃত।
দুষ্কৃত ক্ষিত্রে যাতো পুত্রমাক্ষুক্ষেন চ ॥ ৩১

ক্ষত্রক্ষ প্রজানেন বিষঃ ক্ষেত্রং ক্ষতো চ ক্ষৌ।
ক্ষো ক্ষেত্রা চ মিত্রুক্ষনে ক্ষেত্রে চ ক্ষত্রচ ক্ষিত্রে ॥৩২

অন্নং যাস্যামি ক্ষিপ্রার্থং মহিষ্যমনে ভয়োক্ষুনে।
করিষ্যামি চ বহ্নিক্ষা প্রেক্ষিতা সহনাহতে ॥ ৩৩

করিয়া দেন। ২৭

বিষ্ণুমিত্র অথবা পরক্ষণিত এই পারক্ষণ অন্ন এবং ঐক্ষুক এই দুর্ধর্ষ অন্ন—এই উভয় অন্নই সর্বাণি অন্নসমূহের অথবা প্রধান। ২৮

ব্রহ্মন্! তুমি পারক্ষণ অন্ন পরিত্যাগ কর। রাজাকে তুমি মহাবল পূজাতেজে বধ করিতে পারিবে, আমার সেই বাক্য তুমি গ্রহণ কর। ২৯

অথবা কার্ষ্ণায়ীমাতৃস্বরূপের মাতাকে বধ করিতে পার, আমি সেই সমস্ত কথাই তোমাকে বলিব, তুমি মনোযোগ সহকারে শ্রবণ কর। ৩০

মহালক্ষ্মীর কিন্তু লোকে দুর্লভ কন্যা পুত্রমাক্ষ অভিমন্যুকে মহাবিধি ভেদ করিয়াছে। ৩১

দুর্ধর্ষিনাধিষ্ঠাঃ দুর্ধার উত্তর পরমাদুষ্কৃত ভক্ষ এই পুত্রমাক্ষের পূর্বে ধর্মিত বাক্যে বাধ করিয়াছে। ৩২

এই বিদ্যা ও পুত্র উত্তরার মহালক্ষ্মী এবং দুর্ধা ভক্ষের প্রভাবে বিদ্যুক্ত ভয় করিতে সমর্থ। মহালক্ষ্মীর ও দুর্ধার ভক্ষ যেহে পারিলে বিষ্ণুমন এইরূপ যে আমার যে, সেই ভক্ষমহাবীরও ভয় করিতে পারিবে। ৩৩

দূরব। আমি তাহাদের উদ্ধারের নিমিত্তই এই দুই ভক্ষ ক্রিয়া করিয়াও ভক্ষ যাইব। তথায় আমি এই ভক্ষ ক্রিয়া করিব, ক্রিয়াসমাপ্ত ভক্ষ প্রয়োগ করিলেই তোমার প্রতিজ্ঞা সফল হইবে। ৩৪

ব্রাহ্মণস্য বচঃ শ্রুত্বা রামঃ সন্তুষ্টমানসঃ।
উবাচ ব্রাহ্মণং বৃদ্ধং তদ্বচনেন বিমুহ্যতা ॥ ৭৪

পরশুরাম উবাচ

ন জানামি মহাপ্রাজ্ঞ কস্ত্বং ব্রাহ্মণরূপধৃক্।
শীঘ্রং ব্রূহি মম বৃদ্ধ তদ্বাক্যস্য মৃদাদিকম্ ॥৭৫
পর্ত্তামবচঃ শ্রুত্বা প্রবক্তুং ব্রাহ্মণঃ যযৌ।
অহং বিষ্ণুরেবাস্মি বচো হি কিঞ্চিদূহীধরঃ ॥ ৭৬
সদা তবোঃ সন্নিধানং করোমি কথিতং ময়া।
মদ্ভক্তৌ চ ত্বয়াচ্ছিদ্রে বিদ্বদ্ভিরিতি ॥
দুর্বাসাঃ কথিতে বিষ্ণুর্বৈকুণ্ঠং প্রজগাম হ ॥ ৭৭

নারদ উবাচ

মহালক্ষ্মীশ্চ কথিতঃ কেন বঃ মহাত্মনে।
পুত্রয়াগায় দুর্গায়া শ্রোতুং কৌতূহলং মম ॥ ৭৮
কথঞ্চাপি দুর্গায়াঃ পুত্রয়াগপ্রভাবে চ।
ব্রহ্মর্ষিঃ কেন বা দত্তঃ বহ্নিমান্ বক্তুমর্হসি ॥ ৭৯

ব্রাহ্মণের এই কথা শ্রবণ করিয়া রাম মনে মনে ভীত হইয়া পড়িলেন। তখন তিনি অত্যন্ত বিস্ময়ে সেই বৃদ্ধ ব্রাহ্মণকে বলিলেন ॥ ৭৪

পরশুরাম বলিলেন,—হে মহাত্মন্! আমি জানি না, ব্রাহ্মণের রূপ ধারণ করিয়া আপনি কে আসিয়াছেন। আমি বৃদ্ধ, অতএব আমাকে সত্বর বলুন আপনি কে? তাহার বৃদ্ধবাক্য শ্রবণ করিয়া ॥ ৭৫

পরশুরামের বাক্য শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মণরূপধারী স্বয়ং ভগবান্ বিষ্ণু স্বীয় রূপ ধারণ করিলেন—'আমি বিষ্ণু'। তিনি এই কথা বলিয়া ভিক্ষা করিবার জন্য রাজা পুত্রয়াগের নিকট গমন করিলেন ॥ ৭৬

শ্রীহরি ভিক্ষা ও পুত্রের নিকট গমন করত উহাদের নিকট হইতে ভক্ত ভিক্ষা করিলেন। উহারাও বিষ্ণু-মায়ায় মোহিত হইয়া কথঞ্চিৎ বিলম্বও প্রদান করিলেন। শ্রীবিষ্ণু উহাদের নিকট হইতে কথঞ্চিৎ গ্রহণ করিয়া শ্রীবৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন ॥ ৭৭

নারদ বলিলেন,—মহামুনে! দুর্গাদেবী পুত্রয়াগকে কোন্ যজ্ঞে মহালক্ষ্মীর ভক্ত প্রদান করিয়াছিলেন? ইহা শ্রবণ করিবার জন্য আমার অত্যন্ত কৌতূহল হইতেছে ॥ ৭৮

এই পুত্রয়াগের পুত্রকেই বা কোন্ যজ্ঞে দুর্গাদেবীর দুর্লভ ভক্ত প্রদান করিয়াছিলেন, যাহাতে আপনি কথঞ্চিৎ কিমুহং তবোক্তং তত্ত্ব কিং কথম্।
মন্ত্রো ৬ কিংপ্রকারো ৬থে ব্রূহি তত্ত্বতো ॥ ৮০

নারায়ণ উবাচ

দত্তঃ সনৎকুমারেণ পুত্রয়াগায় ধীমতে
মহালক্ষ্মীশ্চ তস্মৈ ৬প্যুক্তাপি যথাক্রমঃ ॥ ৮১
তবনঞ্চাপি যোগাঙ্গৈর্যোক্তং তত্ত্বরিতক্রমং
যাবকং সাম্বযোক্তং পূজাবিধিমনোহরম্ ॥ ৮২
দুর্গায়াশ্চাপি কথিতং দত্তং দুর্বাসসা পুরা
তবনঞ্চাপি যোগাঙ্গমুক্তাপি যথাক্রমঃ ॥ ৮৩
পশ্চাৎ শ্রোষ্যসি তৎ সর্বং দেবানাং পরমাদ্ভুতম্।
মহাদুর্ঘটসঙ্কটে দত্তং প্রার্থনয়া চ তৎ ॥ ৮৪
মহালক্ষ্মীশ্চ মন্ত্রশ্চ পূজা তা তবয়াপি যে।
যঁ শ্রীং কমলবাসিন্যৈ স্বাহেতি পরমাদ্ভুতম্ ॥ ৮৫
যাবকং সাম্বযোক্তং পূজাবিধিং শৃণু।
দত্তং তস্মৈ সুরাদেব পুত্রয়াগায় ধীমতে ॥ ৮৬

আমাকে কৃপা করিয়া বলুন ॥ ৭৯

যে ভগবন্! উহাদের কথা কিরূপ? তাহার তত্ত্বই বা কি? এই দুই কথার মন্ত্র কি প্রকার? আপনি আমাকে এ সমস্তই বলুন ॥ ৮০

নারায়ণ কহিলেন,—ব্রহ্মপুত্র আত্মা সনৎকুমার পূর্বকালে পুত্রয়াগকে মহালক্ষ্মীর ভক্ত এবং তাঁহার যথাক্রম মন্ত্র প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৮১

তিনি পুত্রয়াগকে মহালক্ষ্মীর স্তব, তাঁহার যে যোগাঙ্গীয় চরিত, সাম্বযোক্ত যাবক এবং মনোহর পূজাবিধি উপদেশ করিয়াছিলেন ॥ ৮২

পুত্রয়াগের সহিত দুর্গাদেবী দুর্বাসাদেবীর স্তব, যোগাঙ্গীয় স্তব এবং যথাক্রম মন্ত্র পুত্রয়াগের পুত্রকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৮৩

পুত্রয়াগের মহাদুর্ঘট সঙ্কটে পড়িয়া বিষ্ণুর প্রার্থনা-দ্বারায় যাহা প্রদান করা হইয়াছিল, সেই দুর্গার সেই সব পরমাদ্ভুত স্তবাদি তুমি শ্রবণ করিবে ॥ ৮৪

নারদ বলিলেন। এখন তুমি আমার নিকট হইতে মহালক্ষ্মীর যথাক্রমে পরমাদ্ভুত মন্ত্র শ্রবণ কর—"ওঁ শ্রীং কমলবাসিন্যৈ স্বাহা" ॥ ৮৫

হে মুনে! পূর্বে সনৎকুমার ধীমান্ পুত্রয়াগকে সাম্বযোক্ত যে যাবক ও পূজাবিধি উপদেশ করিয়াছিলেন, এখন তুমি তাহা শ্রবণ কর ॥ ৮৬

মহেন্দ্রমন্দরস্থাঃ পদ্মমালাধরাঃ শুভাঃ।
পদ্মালয়াঃ পদ্মকরাঃ পদ্মপত্রনিভেক্ষণাঃ ॥ ৪৭
পদ্মমুখ্যশ্চিয়াঃ পদ্মমুখপদ্মবিমানিনীঃ
পদ্মিনীঃ পদ্মহস্তাশ্চ পদ্মমালাবিভূষিতাঃ ॥ ৪৮
পদ্মদ্বয়করাভাশ্চ পদ্মযোনিবিবন্ধনীঃ
পদ্মকাননাঃ পদ্মস্থাঃ পদ্মিন্যঃ স্তা ইতে মুদা ॥ ৪৯
চন্দনক্ষৌদ্রে পদ্মে পদ্মপুষ্পেণ পূজয়েৎ।
ধ্যাত্বা সম্পূজ্য দত্ত্বাঽর্ঘ্যোপচারাণি মোক্ষদ ॥ ৫০
ওঙ্কারাদ্যা ও প্রণবং নাদবিন্দুবিভূষিতম্
ততঃ শ্রীবাচকাঃ প্রশ্চন্ দর্শনাং যদাদি চে ॥ ৫১

নারায়ণ উবাচ

শৃণু বিপ্রেন্দ্র পদ্মায়াঃ কবচং পরমং শুভম্।
পরমাত্মেন যদ্দত্তং নারদায় চ ব্রহ্মণে ॥ ৫২

মন্ত্রাণাং কবচং শ্রেষ্ঠং তৎ পঠে মনসে ভবেৎ।
পদ্মালয়াপ্রসাদেন মনস্বী চ ভবেন্ নরঃ ॥ ৫৩
পদ্মালয়াবরং প্রাপ্য পাঠেন কবচস্য চ প্রভুঃ।
পাঠেন পঠনাচ্চ ভবতঃ পরমাত্মসমম্ ॥ ৫৪
যতঃ সর্বসমত্বাচ্চ প্রিয়শ্চাস্যা বৈষ্ণবে।
কুমারেণ চ যদ্দত্তং পুষ্করায় চ নারদ ॥ ৫৫
যদ্ধৃত্বা পঠনাদ্ ব্রহ্মা সর্বস্রিষ্টেশ্বরো মহান্।
পরমৈশ্বর্যমাপন্নঃ সর্বসম্পৎসমন্বিতঃ ॥ ৫৬
যদ্ধৃত্বা চ ধনাধ্যক্ষঃ কুবেরশ্চ ধনাধিপঃ
ধনাঢ্যানাং বরঃ শ্রীমান্ পঠনাদ্ধারণাদ্ যতঃ ॥ ৫৭
ত্রিসন্ধ্যযোরাসনাগ্রে লক্ষীবন্তো ভবেন্ নরঃ।
পৃথুঃ পৃথ্বীসমিঃ সদ্যো বহুধন ধারণাদ্ যতঃ ॥ ৫৮
কবচস্য প্রসাদেন ধনং ধন্যঃ প্রজাপতিঃ
ধর্মশ্চ ধর্মদাতা চ সাক্ষী পাতা যতঃ প্রসাদতঃ ॥ ৫৯

মহেন্দ্রমন্দর ইত্যাদি—যিনি মহেন্দ্রমন্দিরে পদ্মে অবস্থান করিতেছেন, পদ্মপত্র বিকৃত্ত নিভা যাহা তাহার, পদ্মের ন্যায় যাঁর নয়ন, পদ্মালয়া, পদ্মমুখ্য শ্রীহার মুখে পদ্ম আছে, যিনি পদ্মমুখশ্রিয়া, পদ্মমুখ পদ্মের ন্যায় যাঁর, পদ্মিনী—পদ্মবিমানিনী, পদ্মহস্তা, পদ্মমালায় বিভূষিতা, পদ্মযুগলসদৃশ বিভূষিতা, পদ্মের যোনা দৃঢ়িকারিণী এবং যিনি পদ্মের অবস্থানে করিতেছেন, আমি সাদরে সেই ইন্দ্রাদিদেবী দেবী মহালক্ষ্মীর স্তবনা করি ॥ ৪৭-৫১

এই মন্ত্র ধারণ করিয়া সাধক দেবীর পার্শ্বিবপদ্মের পূজা করিয়া চন্দন ঈক্ষার প্রদান পূর্বক পদ্মের মধ্যে অথবা চন্দনাদির অভাবে শুধু পদ্মপুষ্প দ্বারা দেবীর পূজা করিবে ॥ ৫০

তাহার পর ধ্যান করিয়া ধারণ করিয়াছেন দেবীকে প্রণাম করিবে। অনন্তর এখন আমি তোমাকে মহালক্ষ্মীর সর্বোত্তম কবচ বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর ॥ ৫১

নারায়ণ কহিলেন—নারদ। যাহা পরমাত্মা শ্রীবিষ্ণু নারায়ণের ব্রহ্মাকে যে কবচ প্রদান করিয়াছিলেন, পদ্মাদেবীর সেই শুভ ও সর্বোত্তম কবচ শ্রবণ কর ॥ ৫২

ব্রহ্মা নারায়ণের নারায়ণের অবস্থান করিয়াই এই কবচ ধারণ করিয়া তপঃ সৃষ্টি করিলেন। পদ্মালয়ার অর্থাৎ লক্ষ্মীদেবীর কৃপাপ্রসাদে তিনি লক্ষ্মীবান্ হন ॥ ৫৩

পদ্মবাসিনি ইত্যাদি পদ্মালয়ার বর লাভ করিয়াই অবশেষে তপ্ত হইয়াছেন। সুতরাং এখন পাঠফলে পরমাত্মার এই মহালক্ষ্মীর কবচ বিষ্ণুর ন্যায় পূর্ণ ঐশ্বর্য সমন্বয়ের প্রদান করিয়াছিলেন। যাহার যে কবচ সমস্ত দ্বারা পূজকাদিকে সদা প্রদান করেন ॥ ৫৪-৫৫

অন্য ব্রহ্মা মহালক্ষ্মীর যে কবচ ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া সর্বস্রিষ্টেশ্বর, মহান্ (সর্বশ্রেষ্ঠ), পরমৈশ্বর্যযুক্ত এবং সর্বসম্পন্নশালী হইয়াছেন ॥ ৫৬

যাহা ধারণ করিয়া কুবের ধনাধ্যক্ষ ও ধনাধিপতি হইয়াছেন। যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া ধনাঢ্যগণের শ্রেষ্ঠত্বশালী ও শ্রীমান্ হইয়াছেন ॥ ৫৭

ত্রিসন্ধির সাধক। ত্রিসন্ধ্যের ও উপাসনার আসনাগ্রে অর্থাৎ যে কবচ ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া লক্ষ্মীযুক্ত হইয়াছেন। যে কবচ ধারণ করিয়া পৃথু অনন্তকাল পৃথিবী হইয়াছিলেন ॥ ৫৮

যে কবচের প্রসাদে ধন ধন্য প্রজাপতি হন। যে কবচের কৃপায় ধর্ম ধর্মস্বরূপের সাক্ষী ও দাতা হইয়াছেন ॥ ৫৯

বহ্নয়া বহ্নিকে বাপৌ বিষ্ণুঃ ক্ষীরোদশায়িকঃ।
তস্মা বিংশে কর্ণে চ শেষো নারায়ণাশ্রকঃ। ৬৮
বহ্নয়া বামনা লেখে কপালে প্রজাপতিঃ
সর্বদেবাধিপঃ শ্রীমান্ত্রয়োদশো যমরাট্ বভূব। ৬৯
তস্যাঃ সপ্তদশো ভগবান্ বরুণ যাদসাং বভূবঃ।
ত্রৈলোক্যাধিপতিঃ শ্রীমাংস্তস্যা বক্ষসি যাদসাং। ৭০
বিধাঃ বিংশিষ্যে ষট্ত্রিংশঃ পঞ্চমাঙ্গারকাত্মজঃ
মুক্তাবক্ষে বভূবঃ শ্রীমান্ ব্যাঙ্গারুণবরো বলান্। ৭১
সর্বসংপ্রদনামা চ কণ্ঠস্থ প্রজাপতিঃ।
অধিষ্ঠাতৃদেবতা যেষাং পঞ্চাশত্তমা স্মৃতা। ৭২
বর্ণাবর্ণাবয়োশ্চৈব বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ
পুরাণৈশ্চ মহত্ত্বাঃ কবচঃ পরমাদ্ভুতম্। ৭৩
ওঁ শ্রীঃ কমলবাসিন্যৈ স্বাহা মে পাতু মস্তকম্
শ্রীং মে পাতু কপালং শ্রোত্রে শ্রীঃ ক্লিন্নে নমঃ ৭৪

ওঁ শ্রীঃ ক্লিন্নে স্বাহেতি চ কর্ণযুগ্মং সদাবতু।
ওঁ শ্রীং হ্রীঃ শ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা মে পাতু
নাসিকাম্। ৭৫
ওঁ শ্রীঃ পদ্মালয়ায়ৈ চ স্বাহা পদ্মং সদাবতু।
ওঁ শ্রীঃ কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈ চ দন্তপঙ্‌ক্তিং সদাবতু। ৭৬
ওঁ শ্রীঃ নারায়ণেশায়ৈ মম কণ্ঠং সদাবতু।
ওঁ শ্রীঃ কেশবকান্তায়ৈ মম স্কন্ধং সদাবতু। ৭৭
ওঁ শ্রীঃ পদ্মনিবাসিন্যৈ স্বাহা বাহূঁশ্চ সর্বদা।
ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ সর্বাত্মকায়ৈ মম বক্ষঃ সদাবতু। ৭৮
ওঁ শ্রীঃ শ্রীঃ কৃষ্ণদারায়ৈ স্বাহা পৃষ্ঠং সদাবতু।
ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ ক্লিন্নে স্বাহা মম বস্তিং সদাবতু। ৭৯
শ্রীঃ শ্রীনিবাসকান্তায়ৈ মম পাদৌ সদাবতু
ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ হ্রীঃ ক্লিন্নে স্বাহা সর্বাঙ্গং মে সদাবতু। ৮০

বিষ্ণু যে কবচ ধারণ করিয়া ক্ষীরোদশায়ী হইয়াছেন অর্থাৎ ক্ষীরোদসাগরের উপর শয়ন করিয়া থাকিবার সমর্থ হইয়াছেন। শ্রীনারায়ণের অংশস্বরূপ নারায়ণ শেষ—যাহার যে কবচ ধারণে তিনি ধারণ করিতে সমর্থ হইয়াছেন (এক নারায়ণই বহুরূপে বহু কবচ ধারণে সমর্থ হইয়াছেন)। ৬৩

প্রজাপতি কমল মালা ধারণ করিয়া শ্রীনারায়ণসখার বাহনরূপে পৃষ্ঠদেশে লাভ করিয়াছেন, যে কবচ ধারণ করিয়া ইন্দ্র শ্রীমান্—ত্রৈলোক্যাধিপতি ও সমস্ত দেবতাদের অধিপতি হইয়াছেন। ৬৬

যাহা ধারণ করিয়া বরুণ যাদসাং ও ভগবান্—পাশদেবতাধিপতি হইয়াছেন। ("ঐশ্বর্যাচ্চ ভগশব্দঃ শ্রীবীর্য যশসোরপি। জ্ঞান-বৈরাগ্যয়োশ্চৈব ষণ্ণাং ভগ ইতীরণা" ইত্যমরঃ। অথবা "ভগং শ্রী-কাম-মাহাত্ম্য-বীর্য-প্রয়ত্ন-মোক্ষিষু" ইত্যমরঃ।) যাহা ধারণ করিয়া মঙ্গল শ্রীমান্ ও বিদ্যাধরাধিপতি হইয়াছিলেন। ৬৭

যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া শনৈশ্চর বিষ্ণু হইয়াছেন এবং যাহা ধারণ করিয়া মান্ধাতার পুত্র মুচুকুন্দ শ্রীমান্ ও বলবান্ হইয়াছেন। ৭০

সর্বসম্পৎপ্রদনামা এই কবচের ঋষি প্রজাপতি, ইহার অধিষ্ঠাত্রী দেবী যাহার পঞ্চাশত্তমা—অর্থাৎ ৫০

বর্ণ, অর্থ, ধ্যান ও যোগ— এই চতুর্বিধ প্রক্রিয়াদ্বারা এই কবচের বিনিয়োগ ধারণ করিতে হয়। এই পরমাদ্ভুত কবচ মহাত্মাগণের পুরাণোক্তরূপ। ৭৪

"ওঁ শ্রীঃ কমলবাসিন্যৈ স্বাহা" এই মন্ত্র দ্বারায় মস্তক রক্ষা করুন। 'শ্রীং' এই মন্ত্র দ্বারায় কপাল রক্ষা করুন। 'শ্রীঃ ক্লিন্নে নমঃ' এই মন্ত্র দ্বারায় শ্রোত্রদ্বয় রক্ষা করুন। ৭৪

'ওঁ শ্রীঃ ক্লিন্নে স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় কর্ণযুগল রক্ষা করুন। 'ওঁ শ্রীং হ্রীঃ শ্রীঃ মহালক্ষ্মৈ স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারায় নাসিকা রক্ষা করুন। ৭৫

'ওঁ শ্রীঃ পদ্মালয়ায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় মুখ রক্ষা করুন। 'ওঁ শ্রীঃ কৃষ্ণপ্রিয়ায়ৈ' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় দন্তশ্রেণী রক্ষা করুন। ৭৬

'ওঁ শ্রীঃ নারায়ণেশায়ৈ' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় কণ্ঠ রক্ষা করুন। ওঁ শ্রীঃ কেশবকান্তায়ৈ' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় স্কন্ধ রক্ষা করুন। ৭৭

'ওঁ শ্রীঃ পদ্মনিবাসিন্যৈ স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় বাহুদ্বয় রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ সর্বাত্মকায়ৈ' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় বক্ষ রক্ষা করুন। ৭৮

'ওঁ শ্রীঃ শ্রীঃ কৃষ্ণদারায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় পৃষ্ঠ রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীঃ শ্রীঃ ক্লিন্নে স্বাহা' এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় বস্তিদেশ রক্ষা করুন। ৭৯

'শ্রীঃ শ্রীনিবাসকান্তায়ৈ (সম্প্রদায়ান্তরে— 'ওঁ শ্রীনিবাসকান্তায়ৈ') এই মন্ত্র দ্বারা দ্বারায় পাদদ্বয় রক্ষা করুন।

আচার্যং পাতু মহালক্ষ্মীরায়েত্যাং তমলসেত্যা ।
পত্যা মাং রক্ষিতে পাতু নৈর্ঋত্যাং শ্রীরিতিত্রিয়া । ৭৩
পত্যালয়া পশ্চিমে মাং বায়ব্যাং পাতু শ্রীঃ স্বয়ম্ ।
উত্তরে কমলা পাতু ঐশান্যাং বিষ্ণুভক্তকা । ৭৪
নারায়ণেশী পাতূর্ধ্বং বিষ্ণুপ্রিয়াঽবতু ।
অন্তরং সর্বতঃ পাতু বিষ্ণুপ্রাণাধিকা মম । ৭৫
ইতি যে রক্ষিতা বংশে সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্ ।
সর্বৈশ্বর্যাঢ্যং নাম কবচং পরমাদ্ভুতম্ । ৭৬
সুবর্ণপর্বতং দত্ত্বা মেরুতুল্যং বিধানতঃ ।
যৎ ফলং লভতে ধর্মী কবচেন তদাঽধিকম্ । ৭৭
গুরুমভ্যর্চ্য বিধিবৎ কবচং ধারয়েদ্যতঃ ।
কণ্ঠে বা রক্ষিতে বাহৌ ন শ্রীরান্ প্রতিহন্যতি । ৭৮

অস্তি লক্ষ্মীর্মুখে তস্য নিত্যলা সত্যপূরুষম্ ।
দেবেন্দ্রৈশ্চাসুরেন্দ্রৈশ্চ সোঽহমেতা নিন্দিতা ভবেদ্যদা । ৭৯
ন সর্বপুরুষান্ বীরান্ সর্বজ্ঞান্ বৈষ্ণবান্ ।
ন স্যাত্ সর্বতীর্থেষু স্নানফলং তস্যাঃ ফলে । ৮০
যৈশ্চ তৈশ্চ ন যাচয়াঃ লোভ-মোহ-ভয়ৈরপি ।
গুরুভক্তায় শিষ্যায় সাধবায় প্রকাশয়েৎ । ৮১
ইদং কবচমজ্ঞাত্বা মহেশ্বরীং জগৎপ্রভুম্ ।
কোটিসংখ্যপ্রজপ্তোঽপি ন মন্ত্রঃ সিদ্ধিদায়কঃ । ৮২

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-
সংবাদে মহেশ্বরতন্ত্রে লক্ষ্মীকবচঃ
নামত্রিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৫৩

'ত' ছুঁয়ে শ্রীং ছুঁয়ে নিত্যে যাহা এই মন্ত্র তাহা আমার মস্তকে রক্ষা করুন । ৭২

মহালক্ষ্মী আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন, মহালক্ষ্মী আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন, পত্যা আমাকে দক্ষিণদিকে রক্ষা করুন এবং শ্রীরিতিত্রিয়া আমাকে নৈর্ঋত কোণে রক্ষা করুন । ৭৩

পত্যালয়া আমাকে পশ্চিমদিকে রক্ষা করুন, স্বয়ং শ্রী আমাকে বায়ুকোণে রক্ষা করুন, কমলা আমাকে উত্তর দিকে রক্ষা করুন এবং বিষ্ণুভক্তা আমাকে ঈশানকোণে রক্ষা করুন । ৭৪

নারায়ণেশী আমাকে ঊর্ধ্ব দিকে রক্ষা করুন, বিষ্ণুপ্রিয়া আমাকে অধোদিকে রক্ষা করুন এবং বিষ্ণুপ্রাণাধিকা দেবী সদা আমাকে সর্বদিকে রক্ষা করুন । ৭৫

এই শ্লোক । এই যাহা সর্বমন্ত্রসমূহের মূর্তিস্বরূপ বিগ্রহস্বরূপ 'সর্বৈশ্বর্যাঢ্য' নামক অদ্ভুত পরমাদ্ভুত কবচ তোমার নিকট বর্ণন করিলাম । ৭৬

ধার্মিক ব্যক্তি রত্নময় সুমেরু পর্বতপ্রমাণ সুবর্ণপর্বত দান করিয়া যে ফল লাভ করিয়া থাকেন, এই কবচ ধারণ করিয়া তাহার অধিক ফল লাভ করে । ৭৭

যে ব্যক্তি শ্রীগুরুদেবকে বিধি অনুসারে অর্চনা করিয়া এই কবচ কণ্ঠে কিংবা দক্ষিণ বাহুতে ধারণ করে, সেই ব্যক্তি কখনই শ্রীহীন—অর্থাৎ দরিদ্র হইয়া থাকে । ৭৮

তাহার গৃহে লক্ষ্মীদেবী সদা সুস্থিরভাবে পর্যাপ্ত মাত্রায় অবস্থান করেন এবং সেই ব্যক্তি দেবেন্দ্র ও অসুরেন্দ্রগণের নিন্দিত হইয়া যায় । ৭৯

যাহার ফলে এই মহালক্ষ্মীর কবচ বিস্মৃতিপথে পতিত, সেই ব্যক্তি সর্বপুরুষান্, বুদ্ধিমান্, সর্বশাস্ত্রজ্ঞানযুক্ত বৈষ্ণব এবং সর্বতীর্থসমূহে স্নান করিলে যে ফল লাভ হয়, সেই ফল লাভ করিতে সমর্থ হয় । ৮০

লোভ, মোহ ও ভয়ের বশবর্তী হইয়া যে কোনও ব্যক্তিকে এই কবচ প্রদান করা উচিত নয় । গুরুভক্ত ও সদাচারপরায়ণ শিষ্য এই দুই ব্যক্তিকে ভিন্ন ইহা প্রকাশ করিবে অর্থাৎ প্রদান করিবে । ৮১

এই কবচ না জানিয়া যে ব্যক্তি জগৎপ্রভু মহেশ্বরীর মন্ত্র জপ ও ইহাকে আরাধনা করে, কোটি সংখ্যক মন্ত্র জপ করিলেও তাহার মন্ত্র সিদ্ধি লাভ করে না । ৮২

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তের মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে মহেশ্বরতন্ত্রে লক্ষ্মীকবচ-অনুবাদ সমাপ্ত ।

একোনচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

(দুর্গাবিদ্যাধিকা দুর্গাদেব্যাঃ কবচম্)

নারদ উবাচ

কথং কবিত্বং ব্রহ্মন্ পদ্মাক্ষস্ত অবাপহম্।
পুনঃ দুর্গাবিদ্যাধিকাঃ কৃত্বা কথয় প্রভো। ১

পদ্মাক্ষ প্রাণভূতাক্ষ ভৌমঃ বদ্ধাঞ্জলিঃ।
কবচানাক্ষ যৎ সারং দুর্গায়ৈবোপকারবৎ। ২

নারায়ণ উবাচ

পূর্বং আসীৎ তপোনিষ্ঠ দুর্গায়াঃ কবচং শুভম্।
শ্রীকৃষ্ণেনৈব কথিতং গোলোকে রাসমণ্ডলে পুরা। ৩

ব্রহ্মা বিষ্ণুসভামাগ্রে পপ্রচ্ছাথ সতীং পুরা।
তদাহ বিষ্ণুঃ কাঞ্চী বহুধা ভক্তিপূর্বকম্। ৪

তদা তদৌ গৌতমায় পদ্মাক্ষায় চ গৌতমঃ।
তস্মাৎ বহুব পদ্মাক্ষঃ সপ্তদ্বীপেশ্বরো জয়ী। ৫

যদ্ধৃত্বা পঠনাৎ ব্রহ্মা জ্ঞানবান্ শক্তিমান্ ভুবি।
বিদ্বেষো বহুধা তস্মিন্ বভূব সুরবৈরিণাঞ্চ শুক্রতঃ।
বিষ্ণুতুল্যো গৌতমশ্চ বভূব মুনিসত্তমঃ। ৬

ব্রহ্মাত্তবিষয়স্যাস্য কবচস্ত প্রভাবতঃ।
অহিংস্কশ্চক্র বারাহীদেবী দুর্গাবিদ্যিকা। ৭

ব্রহ্মাত্তবিষয়ে তৈব বিনিয়োগঃ প্রকীর্তিতঃ।
পুনাত্মীর্ষক মন্ত্রস্য কবচং পরমাদ্ভুতম্। ৮

ওঁ হ্রীং দুর্গায়ৈ স্বাহা মে পাতু বক্ত্রকম্।
ওঁ হ্রীং মে পাতু কণ্ঠঞ্চ ওঁ হ্রীং শ্রীমিতি গোড়বঃ॥ ৯

পাতু মে সর্বদুষ্টেভ্যঃ ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ সদা।
ওঁ হ্রীং শ্রীমিতি মামাং মে সদা পাতু চ সর্বতঃ। ১০

হ্রীং শ্রীং দুমিতি সন্ধ্যাদি পাতু ক্লীমোষ্ঠযুগ্মকম্।
ক্রীং ক্রীং ক্রীং পাতু কর্ণৌ চ দুর্গে রক্ষতু সর্বতঃ। ১১

একোনচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

(দুর্গাবিদ্যাধিকা দুর্গাদেব্যাঃ কবচবর্ণনম্।)

নারদ কহিলেন,—হে ব্রহ্মন্! আপনি আমাকে পদ্মাক্ষদেবীর যেরূপ কবচ বলিয়াছেন। হে প্রভো! এক্ষণে আপনি দুর্গাবিদ্যাধিকা দুর্গাদেবীর উত্তম কবচ বলুন। ১

যে কবচ পদ্মাক্ষের প্রাণতুল্য, যিনি ভৌম, যে মালার রত্ন, কবচসমূহের মধ্যে যেই এবং দুর্গা দেবীর তাহা। ২

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! যাহা শ্রীকৃষ্ণ পূর্বকালে গোলোকধামে রাসমণ্ডলে যে কবচ প্রথমে কহিয়াছিলেন, দুর্গাদেবীর সেই শুভ কবচ বলিতেছি, শ্রবণ কর। ৩

পূর্বে ব্রহ্মা বিষ্ণুসভায় সতীর সমক্ষেতাহাকে বিষয়ক এই কবচ প্রথম কহেন। তৎপরে বহু ভক্তি—সহকারে যে কবচ লাভ করিয়া বিষ্ণুসদৃশ হন করিয়াছিলেন। ৪

তাহার পর (ব্রহ্মসুত সনৎকুমার) গৌতমকে এই কবচ প্রদান করেন এবং গৌতম পদ্মাক্ষকে প্রদান করেন। পদ্মাক্ষ গৌতমপ্রদত্ত দুর্গাকবচ ধারণ করিয়া সপ্তদ্বীপাধিপতি ও সপ্তদ্বীপ জয়ী হইয়াছিলেন। ৫

বিষ্ণুসদৃশ গৌতমও যে বিদ্বেষ শুক্রাচার্য ও অন্যান্য অসুরগণের বহুতর বৃদ্ধি হইয়াছিল। ৬

ব্রহ্মাত্তবিষয়ক এই কবচের প্রভাবে অহিংস্কা চক্রধারিণী বারাহীদেবী দুর্গাবিদ্যাধিকা হন। ৭

ব্রহ্মাত্তবিষয়ে বিনিয়োগ প্রকীর্তিত হইয়াছে। ৮

'ওঁ হ্রীং দুর্গায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র আমার মুখমণ্ডল রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং' এই মন্ত্র আমার কণ্ঠদেশ রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং শ্রীং' এই মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন। ৯

'ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ' এই মন্ত্র সদা আমার সর্বদুষ্ট হইতে রক্ষা করুন। 'ওঁ হ্রীং শ্রীং' এই মন্ত্র আমার নাসিকা সর্বতোভাবে রক্ষা করুন। ১০

'হ্রীং শ্রীং দুং' এই মন্ত্র সন্ধ্যা আমার ওষ্ঠযুগল রক্ষা করুন। 'ক্লীং' এই মন্ত্র আমার গণ্ড ও অন্য রক্ষা

---

* "ওঁ" বৈদিক প্রণব এবং হ্রীং' এই মন্ত্রাংশগুলির এতাদৃশ না হইলে মন্ত্র তান্ত্রিক হয়—"হ্রীমিত্যেতাভ্যাং বেদী ভবতো ন তন্ত্রম্। বেদীতরত্বনা তু তন্ত্রমিতিনির্দিশ্যতে।"

ওঁ হ্রীঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা পাতু শিরস্তদম্।
ওঁ দুর্গে দুর্গে রক্ষণি স্বাহা মে পাতু সর্বতঃ। ১২
দুর্গে দুর্গে রক্ষণীতি স্বাহা নাভিং সদাবতু
দুর্গে দুর্গে রক্ষ রক্ষ পৃষ্ঠং মে পাতু সর্বতঃ। ১৩
ওঁ হ্রীঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা চ হস্তৌ পাদৌ সদাবতু।
হ্রীঁ ওঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা চ সর্বাঙ্গং মে সদাবতু। ১৪
প্রাচ্যাং পাতু জগদ্ধাত্রী আগ্নেয্যাং পাতু কালিকা।
দক্ষিণে চণ্ডিকা চ নৈর্ঋত্যাং শিবসুন্দরী। ১৫
পশ্চিমে পার্বতী পাতু বায়ব্যাং পাতু শাঙ্করী
কুবেরস্যাং কৌমারী ঐশান্যাং শূলধারিণী সদা। ১৬
ঊর্ধ্বং নারায়ণী পাতু অধিকাং সদাবতু
জলে জলপ্রদা পাতু স্থলে বিন্ধ্যা সদাবতু। ১৭
ইতি তে কথিতঃ সম্যক সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহম্।
ব্রহ্মাতিবিরহঃ সাধ্য কবচং পরমাদ্ভুতম্। ১৮
পুরাণে সর্বতীর্থেষু সর্বযজ্ঞেষু দুর্লভম্।
সর্বব্রতোপবাসে চ তৎ ফলং লভতে নরঃ। ১৯
শুক্লাষ্টম্যাং বিধিনৃপস্নাত্বা চ সংযতঃ
ভক্ত্যা বা বহ্নিপে ধারো কবচং ধারয়েদ্ যদি। ২০
স চ ত্রৈলোক্যবিজয়ী সর্বমন্ত্রপ্রবর্তকঃ।
ইহ কবচমজ্ঞাত্বা জপেদ্ দুর্গতিনাশিনীম্। ২১
শতলক্ষপ্রজপ্তোঽপি ন মন্ত্রঃ সিদ্ধিদায়কঃ। ২২
কবচং কণ্ঠদেশাদ্যোরুক্তং নারদ পুত্রক।
ধৃত্বৈব কবচং ধীরো ষোড়শীং ভূবমর্চয়েৎ। ২৩

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে দুর্গাকবচং নামৈকোন-চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৪৯

ওঁ। 'ওঁ ক্রীঁ ক্রীঁ' এই মন্ত্র আমার ললাট রক্ষা করুক। 'দুর্গে রক্ষণি' এই মন্ত্র আমার বক্ষঃস্থল রক্ষা করুক। ১১

'দুর্বিনাশিনি স্বাহা' এই মন্ত্র বিকচ আমার মুখ রক্ষা করুক। 'বিদ্যুৎবিনাশিনি স্বাহা' এই মন্ত্র সর্বতোভাবে আমার বক্ষ রক্ষা করুক। ১২

'দুর্গে দুর্গে রক্ষণি স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার নাভি রক্ষা করুক। 'দুর্গে দুর্গে রক্ষ রক্ষ' এই মন্ত্র সর্বদা আমার পৃষ্ঠ রক্ষা করুক। ১৩

'ওঁ হ্রীঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার হস্তদ্বয় ও পাদদ্বয় রক্ষা করুক। 'হ্রীঁ ওঁ দুর্গায়ৈ স্বাহা' এই মন্ত্র সদা আমার সর্বাঙ্গ রক্ষা করুক। ১৪

মহামায়া আমাকে পূর্বদিকে রক্ষা করুন, কালিকা আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন, চণ্ডিকা আমাকে দক্ষিণদিকে রক্ষা করুন এবং শিবসুন্দরী আমাকে নৈর্ঋত কোণে রক্ষা করুন। ১৫

পার্বতী আমাকে পশ্চিম দিকে রক্ষা করুন, শাঙ্করী আমাকে বায়ুকোণে রক্ষা করুন, কুবের মাতা আমাকে উত্তরদিকে রক্ষা করুন এবং ঐশানী অর্থাৎ ঈশানী সদা আমাকে ঈশান কোণে রক্ষা করুন। ১৬

ঊর্ধ্বদিকে নারায়ণী আমাকে রক্ষা করুন, অধিকা সদা অধোভাগে আমাকে রক্ষা করুন, জলে অর্থাৎ জলাশয়ে জলপ্রদা আমাকে রক্ষা করুন এবং স্থলে অর্থাৎ বিন্ধ্যবাসিনী আমাকে রক্ষা করুন। ১৭

হে নারদ! এই আমি তোমার নিকটে সর্বমন্ত্রৌঘবিগ্রহস্বরূপ ব্রহ্মাতিবিরল সাধ্য পরমাদ্ভুত দুর্গাকবচ বর্ণনা করিলাম। ১৮

যাহা এই দুর্গাকবচ ধারণ ও পাঠ করিলে সমস্ত তীর্থ স্নানাদির ফল লাভ হইয়া থাকে অর্থাৎ সর্বতীর্থে স্নানের ফল লাভ করে, সর্বযজ্ঞফলদায়ক যে ফল লাভ হয়—পরন্তু যাহা সর্বদিনে ব্রত অনুষ্ঠান করিলে যে ফল লাভ হয়, এবং সমস্ত প্রকার উপবাসফল যে ফল লাভ হয়, সেই ফলই লাভ করিয়া থাকে। ১৯

যে ব্যক্তি নৃপ, শুক্লাষ্টমী ও রবিবার প্রাতঃ অবশ্যবিধি স্নানাহ্নিকাদি করিয়া এই ব্রহ্মাতিবিরল সাধ্য দুর্গা-কবচ কণ্ঠে কিংবা দক্ষিণ বাহুতে ধারণ করে, সেই ব্যক্তি ত্রিলোকবিজয়ী এবং সর্বমন্ত্রপ্রবিধায়ক হয়। এই কবচ না জানিয়া যে ব্যক্তি দুর্গতিনাশিনী দুর্গামন্ত্রের জপ করে, সেই ব্যক্তি দুর্গামন্ত্র শতলক্ষ জপ করিলেও সেই মন্ত্র সিদ্ধিদায়ক হয় না। ২০-২২

নারদ! এই আমি তোমাকে কণ্ঠদেশাদি স্থানের কবচ বলিলাম। এই কবচ ধারণ করিয়া ধীর ও ষোড়শীর, ঈহা যে কোনও মন্ত্রিকে প্রেরণ করিতে পারে। ২৩

শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে দুর্গা-কবচ বাঙ্গালা অনুবাদ সমাপ্ত।

চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন-পরশুরামযুদ্ধে কার্ত্তবীর্য্যমৌশল: নিষেধ নিরবলম্বা কথাভারম্ভ, নৃপ-ভার্গবয়ো: পারস্পরিক-বাক্যালাপ:, কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনস্য পরলোকগমন, ব্রহ্ম পরশুরামসংবাদশ্চ]

নারায়ণ উবাচ।

যে শৃণ্বন্তি যথা বিপ্রো বৈকুণ্ঠঞ্চ পদং ব্রজেৎ
মনুষ্যশ্চ মহাপাপাৎ তথৈব মুচ্যতে নর:। ১

কৃত্বা যুদ্ধং মহাঘোরং ব্রহ্মাস্ত্রেণ প্রমুহ্যত:।
রাজা কার্ত্তবীর্য্যোঽপি মমুক্তশ্চ পলায়ত ২। ২

পতিতে তু মহাস্ত্রে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনে যদা।
অন্তরায় মহাবীরৈ: বিলম্ভকৌশিনীযুত: ৩

সুবর্ণরথমারুহ্য মহাসারথিসংযুতম্।
বাণাস্ত্রা পরিত: কৃত্বা তস্থৌ সমরমূর্দ্ধনি। ৪

পরশুরামশ্চ সমরে তং দৃষ্ট্বোদ্যত কার্ম্মুকম্।
চন্দ্রাস্ত্রাস্ত্রযুতাভিশ্চ তাভিশ্চন্দ্রোপমৈ: শরৈ: ৫

চন্দ্রোপলক্ষিতরথাঞ্চ মথিত্বা পুনরেব হি ৬

রাজা পুনা মুনীন্দ্রং তমবরুহ্য রথাদ্রুতং।
প্রণম্য ভক্তিযুক্তশ্চ স্তুতিভি: পুনরেব সঃ ৭

পপৌ তত্ত্বজ্ঞানিবরং তস্মৈ জ্ঞানঞ্চ সর্ব্বতোদ্ভিতম্।
প্রোবাচ চ মহাবীর্য্য: সংসারি সাধুসংসদি ৮

উবাচ: দেবদেবোঽয়ং যদুবং তত্ত্ব নারদ।
পলায়িতো রামশিষ্যা ব্রাহ্মণস্য মহাত্মন: ৯

অন্তরিক্ষগতশ্চাহং কার্ত্তবীর্য্যপ্রপীড়িতা:। ১

নৃপস্য সমরাদেব ভীত: সন্ত্রস্তুধা: বত:।
ন যুদ্ধং ঘোরমতুল ব্রাহ্মণৈরস্ত্র যুধ্যতে ১। ১০

চিক্ষেপ বহ্নি: জ্ঞানঞ্চ যদুবাধিপতয়ে রণে।
নির্বাপয়ামাস রাজা বারুণেনাম্ভসা লীলয়া। ১১

চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন ও পরশুরামের যুদ্ধে কার্ত্তবীর্য্যের বিজয় হইতে নিরস্ত্র হইয়া পলায়ন, নৃপ ও ভার্গবের —পরস্পর বাক্যালাপ, কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পরলোক গমন এবং ব্রহ্ম-পরশুরাম সংবাদ।]

নারায়ণ কহিলেন,—নারদ! অনন্তর শ্রীবিষ্ণু সেই ব্রহ্মাস্ত্র গ্রহণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণাবতারে যখন করিলেন তখন পুত্রের সহিত সমরাঙ্গনে (পুত্রবাঙ্গনে) যুদ্ধমদমত্ত পরশুরাম রহ করিলেন। ১

রাজা পুত্রবাঙ্গ পুত্রের সহিত একত্রীভূত হইয়া এক সপ্তাহ কাল বিপক্ষ মহাসংহারে যুদ্ধ করিয়া পরশুরাম কর্ত্তৃক বিজিত হইয়াছেন বলিয়া মৃগয়িত হইলেন। ২

এইরূপে রাজা সমরাঙ্গে মূর্চ্ছিত হইলে পর তখন মহাবীর কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন ঐ সব অক্ষৌহিণী সৈন্যে পরিবেষ্টিত হইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে আগমন করিলেন। ৩

মহারাজ কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন উৎকৃষ্ট রত্ন পরিশোভিত সুবর্ণনির্ম্মিত রথে আরোহণ করত সারথি রত্ন-যুক্ত চতুর্দ্দিক সুরক্ষিত করিয়া যুদ্ধক্ষেত্রে অবস্থান করিতে আরম্ভ করিলেন। ৪

পরশুরাম যুদ্ধক্ষেত্রে তাঁহা অপেক্ষাকৃত্ত অধিক সৈন্য সমভিব্যাহারে মহারাজ কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনকে দর্শন করিলেন। ৫

চন্দ্রোপলক্ষিত রথাঞ্চ মথিত্বা পুনরেব হি ৬

রাজা পুনা মুনীন্দ্রং তমবরুহ্য রথাদ্রুতং।
প্রণম্য ভক্তিযুক্তশ্চ স্তুতিভি: পুনরেব সঃ ৭

পপৌ তত্ত্বজ্ঞানিবরং তস্মৈ জ্ঞানঞ্চ সর্ব্বতোদ্ভিতম্।
প্রোবাচ চ মহাবীর্য্য: সংসারি সাধুসংসদি ৮

উবাচ: দেবদেবোঽয়ং যদুবং তত্ত্ব নারদ।
পলায়িতো রামশিষ্যা ব্রাহ্মণস্য মহাত্মন: ৯

অন্তরিক্ষগতশ্চাহং কার্ত্তবীর্য্যপ্রপীড়িতা:। ১

নৃপস্য সমরাদেব ভীত: সন্ত্রস্তুধা: বত:।
ন যুদ্ধং ঘোরমতুল ব্রাহ্মণৈরস্ত্র যুধ্যতে ১। ১০

চিক্ষেপ বহ্নি: জ্ঞানঞ্চ যদুবাধিপতয়ে রণে।
নির্বাপয়ামাস রাজা বারুণেনাম্ভসা লীলয়া। ১১

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন সেই সময় চতুরঙ্গ ও রত্নালঙ্কার-ভূষিত ভূষিত ছিলেন। তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ চন্দনচর্চ্চিত ছিল, তিনি উৎকৃষ্টরাজের ও অতিশয় মনোহর বর্ণন ছিলেন। ৬

রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন মুনীন্দ্র পরশুরামকে বর্ণন করিয়া রথ হইতে অবতরণ পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রণাম করত ভক্তিসহকারে সহিত অবস্থান করিতে লাগিলেন। ৭

পরশুরামও তাঁহাকে এই সমস্তাদিত আশীর্ব্বাদ প্রদান করিলেন এবং যথার্থ ভক্তিপূর্ব্ব এই কথা বলিলেন যে, হে রাজন্! তুমি সাধুসংসদিগের সহিত অর্থ লাভ কর। ৮

নারদ! অনন্তর উহার পরের সৈন্যের সহিত যুদ্ধ আরম্ভ হইল। এই যুদ্ধে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের অস্ত্রে অস্ত্রাঘাত পীড়িত হইয়া একাকী অস্ত্র বিহীন হইলে পর পরশুরামের শিষ্য ও মহাত্মা ব্রাহ্মণের পলায়ন করিলেন। ৯

পরন্তুধা ভীতমনের মধ্যে সেই পরশুরাম রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের বাণাঘাতে আহত হইয়া নিজের সৈন্য-মধ্যে, রাজার ভৈরবাদিকে এবং বিপক্ষকে দেখিতে পাইলেন না। ১০

তখন পরশুরাম অবাধরে অস্ত্রসমূহ বিক্ষেপ করিলেন, ইহাতে যুদ্ধভূমি চারিদিক্ অগ্নিময় হইয়া যাইল। কিন্তু রাজা কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন বারুণাস্ত্র বিক্ষেপ

দ্বিতীয়ং রাঘবো মাত্রে বৈদেহ্যাশ্চ সমর্পয়ৎ।
বাহুভ্যাং সাগরাকারং প্রেক্ষমাণো লীলয়া ॥ ৭৭
দ্বিতীয়ং রাঘবো মাত্রে ভূষিতায়াঃ তনূজয়া।
বাহুভ্যাং সাগরাকারং প্রেক্ষমাণো লীলয়া ॥ ৭৮
রাঘবেণাথ তত্রাস্তিকেশ মুক্তকন্যয়া
বিবাহমাত্রে রাজ্ঞা বৈদেহ্যাশ্চ লীলয়া ॥ ৭৯
মুক্তকেশেন হস্তাভ্যাং বৃদ্ধমাতুঃ কাময়ে
প্রণামেন চ বৃদ্ধস্য প্রাপ নির্বাণমং হসে ॥ ৮০
সকলস্তব্ধ মন্ত্রমন্ত্রার্থঃ মন্ত্রমূর্ধন্য
ওজায় রাজ্ঞা সময়ে পর্ণ রাঘবয়োঃ চ ॥ ৮১
মূলং ধর্মস্য রাজ্ঞশ্চ পরমুদ্যমমুচ্যতে।
প্রণয়াদ্বিনিযোক্তিকঃ ভূমিরাপো সুরৈরপি ॥ ৮২
পলাশ মূলং মন্ত্রং রাজযোগাদি নায়ন ॥

করিয়া অযোধ্যাপ্রদেশে সেই অধিকে নির্বাসিত করিলেন ॥ ৭৭

তাহার পরক্ষণে পর্বত ও সমুদ্র বাহুদ্বারা বিস্তৃত করিলেন, মহারাজ বাহুদ্বারা তাহাদেরই সেই বক্ষঃস্থলে অবস্থাপিত করিলেন ॥ ৭৮

তখন পরক্ষণে তাহার ও ভূমিকন্যা সীতার বিবাহ করিলেন, মহারাজ বাহুদ্বারা তাহাদেরই পরক্ষণে সীতাকে বিবাহ করিয়া লইলেন ॥ ৭৯

অতঃপর মুক্তকেশ তাহার পরক্ষণে মাতৃদেবীকে বিবাহ করিলেন, কিন্তু রাজা কাইকেয়ীমাতৃকে বৈদেহ্যা প্রণাম করিয়া তাহাদের মাতৃদেবীকে নির্বাসিত করিলেন ॥ ৮০

মাতৃ। অনন্তর মুক্তকেশ পরক্ষণে রাজা কাইকেয়ীমাতৃকে যে করিবার তাহা তাহাকে বিবাহ করিলেন, কিন্তু তাহাদের মুখাগ্রের রাজা ভিন্ন নির্বাসিত হইল ॥ ৮১

তাহার পরক্ষণে যে তাহার মুখাগ্র রাজা কাইকেয়ীমাতৃকে প্রণাম করিয়াছিলেন, পরক্ষণে তাহা করিবার তাহা রাজা সেই মুখাগ্র তাহাদের বীর হস্তে গ্রহণ করিলেন ॥ ৮২

পরক্ষণে কাইকেয়ীমাতৃদেবী রাজ বিহ পরমুখাগ্রহণ মৌনভাবে, প্রণয়াদ্বিনিযোক্তিকঃ ভূমিরাপো এবং দেবতাগণ মুখাগ্রের সেই মূল ধর্মন করিলেন ॥ ৮৩

মুখাগ্রাপো ন মূলং পলাশে চ মুখাগ্র তাহার ॥
পলাশে পর্ণ তাহার চ মূলে দেবা তথাকুলাঃ।
অতঃ মন্ত্রং তথা রাজ্ঞ প্রণামেন মুখাগ্রতঃ ॥ ৮৪
পরক্ষণে মহারাজী মহারাজেন লীলয়া
রাজ্ঞাং কাইকেয়ীমাতৃ মুখাগ্র মন্ত্রমাত্রং ॥ ৮৫
মূলং ধর্মে তথা রাজ্ঞ প্রণামে মুখাগ্রতঃ মুখাগ্র
প্রণামে পরং রাজ্ঞা লক্ষ্মণেন মুখাগ্রতঃ ॥ ৮৬
রাজা পুত্রী মুখাগ্রাণ্ড ভক্তি-প্রাণ্ডতঃ।
প্রণমা শিরসা মূর্ধ্না তুষ্টাব পরমেশ্বরীম্ ॥ ৮৭
ওজায়ৈ তথা মন্ত্রং পরাত্মেতো চ পরমম্ ॥
সিদ্ধাত্মানিমিত্তেন কৃপালুর্ভক্তবৎসলঃ ॥ ৮৮
মূলং পাতপরাত্মক ওজায় কোপনাত্মকঃ ॥
সকলস্তেন চূর্ণেন মন্ত্রং ভক্তিতো ভবেৎ ॥ ৮৯

বাহে। তাহার রাজা সেই মুখাগ্র পরক্ষণাত্মক করিয়া বিহ্বল করিলে প্রণামে সেই মূল রাজের উপরে পতিত হইল। মুক্তকেশ রাম সেই মূলের আঘাতে মূর্ছিত হইলেন এবং ভীষণরূপ স্থান করিয়া অবিলে পতিত হইলেন ॥ ৮৫

এইরূপে পরক্ষণে পতিত এইলে পর রাজা লক্ষ্মণ হইয়া সমস্ত বেদের এবং ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও মহেশ্বর সেই চরণতলে আনিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ৮৬

অনন্তরই পরম বিহ্ব মহারাজেশ্বর অযোধ্যাধর্মী বিহ্বের পরক্ষণাত্মক রাজযোগের অন্তর্যামীর সমস্ত ভীষিত করিলেন ॥ ৮৭

মুক্তকেশ পরক্ষণে চেতনা লাভ করিয়া সমুদ্র বেদমন্ত্রক ধর্ম তাহার পরক্ষণে তাহা করিয়া পরে তাহিতকরণে রাজযোগে প্রণাম করিলেন ॥ ৮৮

রাজা কাইকেয়ীমাতৃদেবী মুখাগ্রতঃ ধর্মে তাহার তাহিতকরণে তাহা অবলম্ব করিয়া বিহ্বের তাহার চরণতলে প্রণাম করিলেন ॥ ৮৯

অনন্তর মুক্তকেশ পরক্ষণে কৃপালু অযোধ্যা বিহ্ব কাইকেয়ীমাতৃদেবীকে তাহা করিবার বিহ্বের তাহার চরণতলে প্রণাম করিলেন ॥ ৯০

অনন্তর মুক্তকেশ পরক্ষণে ক্রুদ্ধ হইয়া পাতপরাত্মে প্রহণ করিলেন, কিন্তু অযোধ্যা পরক্ষণাত্মের মাতৃদেবী তাহা তিনি তাহিত হইয়া গান ॥ ৯১

সর্বং তস্মিন্নেব ধ্যানে ধ্যাতবান্ রসমুত্তমম্।
নানাপার্থিবমূল্যেন ফলেন চন্দিতং যথা ॥ ১৪
সুবর্ণবং প্রজ্বলন্তং প্রথমং দুর্লভং সদা
অস্মিন্নেব ধ্যানযোগে ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবেষ্টকৈঃ ॥ ১৬
ষোড়শশতমূল্যেন ষোড়শেনবিধায়িনা
নবীনরঙ্গলাভেন ধ্যানীন্দ্রেণ ধারণম্ ॥ ১৭
এবমিত্যুক্তবাক্যে চ তং মহাযোগযোগিনী।
মন্ত্রেণ তস্য তনয়ং কৃত্বা পরমাদ্ভুতম্ ॥ ১৮
ধ্যানেনাহুতি বহ্নিস্থে ধাতৌ সত্ত্বগুণাধিষ্ঠিতম্
পুরীষবন্ধনে পশ্চাৎ ক্ষিপেৎ যোগিন্যাং গুরৌ ॥ ১৯
তদা হস্তং দৃঢ়ং কৃত্বা কৃতকৃত্যেতি চ ব্যাহরৎ।
ধ্যানাহুতশরীরীয়ং ধাত্রীং সন্তোষ্য দ্বিজপ্রভুম্ ॥ ২০
ক্ষিপ্তা কৃত্বা চ বন্ধনাদৌ চ দৃঢ়ং চ
সন্তুষ্টা কৃত্বে তস্য কৃতস্য ফলেন যৎ ॥ ২১

এবমিত্যুক্তবাক্যে চেষ্টা কৃত্বা স্বয়মনুত্তমম্
উবাচ সর্বজ্ঞানন্দ ব্রাহ্মণঃ সমস্য প্রতি ॥ ২২

পরশুরাম উবাচ

ব্রাহ্মণেন্দ্রাভিধ্যানং কৃত্বা সাবধানপূর্বকম্।
কালেনোক্তং ত্বয়া মূঢ়াঃ কালেনৈব পরাজিতঃ ॥ ২৩
অতীতং বিদিতং সর্বং ভূতং ভূতা পুরী পুরাণিতা।
যদঃ কৃতঞ্চ সংগ্রামে বহ্নিঃ বৃদ্ধিকোষধূনা ॥ ২৪
ক্রিয়াঃ ধর্মে চ ব্রাহ্মণ্যে লীলয়া ব্রাহ্মণো ভিত্তঃ
ভিত্তোঽহং সত্যপূর্ণেন সত্যেন জীবিতঃ পুনঃ ॥ ২৫
ব্রাহ্মণ্যং যদ্যয়া প্রাপ্তা ব্রাহ্মণ্যং পরমাদ্ভুতম্।
মূর্খা প্রণম্য তং তুষ্টা যথাযোক্তিমুবাচ হ ॥ ২৬

ব্রাহ্মণ্যবাচ

কিমহং কিং ত্বয়া কৃত্যং কা বা পূর্বী পুরাণিতা
সত্যাঃ কৃতিবিধা চূর্ণা মাদৃশা বহবীতলে ॥ ২৭

পরশুরাম কর্তৃক ব্রাহ্মণীর ব্রাহ্মণত্বে দেহিগণ যে, যাহা পার্থিবনিবেদিত শ্রীফল দ্বারা কার্তবীর্যার্জুনের তনয়কে তদা করিয়াছেন। ১৩

এই শ্রীফল সদা প্রজ্বলিত সুবর্ণের ন্যায় প্রথম ও অতীব দুর্লভ, ইহাদ্বারাই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশের ইষ্টার্থ সম্পাদিত হইয়াছে। ১৫

তিনি পরে ষোলশতবর্ষে পরিবর্তিত, ষোড়শসম্বাধী, নূতন যোগের দ্বারা করিয়াছেন অর্থাৎ নবরত্ন ধারণপূর্বক এবং ইহাতে ব্রাহ্মণেন্দ্রের তাহা ধারণযোগ্য। ১৭

এই সময়ে তখায় এই অপরীক্ষিনী যোগী অর্থাৎ ব্রাহ্মণী বলিল যে, তখনই সন্তানের দ্বারা কার্তবীর্যার্জুনের পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের কথা স্মরণ করিয়াছেন। ১৯

উক্ত মন্ত্রের দ্বারা শ্রীকায়ের ভিন্ন যোগ তন্ত্র ব্রাহ্মণ বর্তিত থাকিতে আসে। যোগিন্যের তন্ত্র দ্বারা সন্তানের ভিন্না করিয়া যোগ তন্ত্র এবং তন্ত্রিনে পর কৃতকর্মের পরমাত্মা দ্বারা কার্তবীর্যার্জুনের বধ করিতে সমর্থ হইবে। সাধন। সন্তানের যোগ আকাশবাণী স্মরণ করিয়া বিজয়ন ধারণ করিলেন। ২১-২৩

ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ ভিন্না দ্বারা করিয়া যোগিতন্ত্র সন্তান ভিন্না তন্ত্র তন্ত্র তাহাদ্বারা করিয়া যোগ শ্রীকৃষ্ণের তন্ত্র পরমাত্মাকে প্রণাম করিলেন। ২৩

ইহাসন্তরে যোগিন্য সন্তানে নিজ নিজ উদ্ভব স্থানে গমন করিলেন। অনন্তর পরমাত্মা ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ কার্তবীর্যার্জুনের প্রতি বলিলেন। ২৫

পরমাত্মা করিলেন,—ব্রাহ্মণেন্দ্র! তুমি ইতিপূর্বে ব্রাহ্মণ এবং ব্রাহ্মণের সহিত যুদ্ধ করিয়াছ। মহাভারতে ব্রাহ্মণদের দৈবানুকূল্যবশে জয় লাভ হয়; আবার ব্রাহ্মণদের দৈবপ্রতিকূলতায় পরাজয় হইয়া থাকে। ২৩

তুমি ক্ষোভি পাপ অনুষ্ঠান করিয়াছ, ব্রাহ্মণদিগের করিয়াছ এবং সমস্ত পৃথিবীকে ব্রাহ্মণশূন্য করিয়াছ। এখন এই যুদ্ধে ব্রাহ্মণেরা আমি মুক্তিত হইয়াছি, এ জন্য তুমি সমরে করিয়াছ। ২৪

তুমি সমস্ত ব্রাহ্মণস্বভাব ত্যাগ করিয়াছ, ব্রাহ্মণের অবমাননায় পরাজিত করিয়াছ এবং তখনই মহাত্মার প্রদত্ত মূল্যের দ্বারা আমিও ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণী পরাজিত হইয়াছি। আমার শ্রীকৃষ্ণদত্ত মন্ত্রের আমাকে পূর্ণতার দীক্ষিত করিয়াছেন। ২৫

পরম বাদিক রাজা কার্তবীর্যার্জুন পরমাত্মার এই কথা শ্রবণ করত ব্রাহ্মণকারে মস্তক দ্বারা উঁহাকে প্রণাম করিয়া এই মূঢ়বিনয় বাক্য বলিতে লাগিলেন। ২৬

রাজা কার্তবীর্যার্জুন বলিলেন,—হে বিপ্রবর! আমি কিসের অধিকার করিয়াছি? কি-ই বা দান করিয়াছি?

বৃদ্ধিস্রোতঃ বিজ্ঞানস্য বিবিধা ধনসম্পদা।
শ্রীর্ধৈর্যং যথা ত্যাগঃ সাধনশক্তিশ্চ লৌকিকং ॥৪৮
আষাঢ়ো বিদ্যুৎ বিদ্যুৎ প্রতিষ্ঠা পরমং ধনং।
মধ্যং অযোধ্যাদেশে সত্যমেব ন সংশয়ঃ ॥৪৯
সা চ শ্রী প্রাণসুধা যে সাক্ষী পরাপরসম্ভবা
হৃদয়ে পত্নী ধর্মের যেন শ্রীঃ ইতি মন্ত্রিণী ॥৫০
আষাঢ়ার্যং মন্ত্রিণী পরমং পরমে ব্যোমনে প্রণে
তস্য বিনা প্রাণবৈয়োহঃ বিষবীজো যথোরসঃ ॥৫১
ধরা ন পুষ্টা সুখা যে পুরুষঃ শোভনা ক্রিয়া
বিভৌরযোগ্যা ক্রিয়া যত্নোহঃ তাম্রকেশ চ ॥৫২
কালে নিয়ঃ পুরাণশ্চ পুরাণঃ নিত্যমেব চ
কালে যাত্রা ইতি দৃশ্যো গন্তব্যঃ বহিতব্যা ॥৫৩

নরিষা মন্ত্রিকা কালে সকলঃ তত্ত্বোহয়ঃ
বিষয়ঃ জ্যোতি রাত্রেশ্চ কালে যাত্রা চ বিষয়ম্ ॥৫৪
ইন্দ্রিয় মানসং কালে কালে ত্রয় মন্ত্রিণী।
ত্রিস্রোতৃকা চ প্রকৃতিঃ কালে শ্রীকর্মবিগ্রহে ॥৫৫
মন্ত্রিণী সুধাঃ সর্বে ত্রিলোকস্যাংশভাগিনঃ
সর্বে কালে লয়ঃ যান্তি কালো বি হরতিহ্যঃ ॥৫৬
কালস্য কালঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ব্রহ্মা ব্রহ্মজ্ঞা
কালস্য তৈব কালর্তুঃ পাদুঃ পাদা পরাৎপরঃ ॥৫৭
অব্যয়ং পুরুষঃ সূক্ষ্মাৎ সূক্ষ্মাৎ সূক্ষ্মতরঃ কৃষ্ণঃ
পরমাণুপরঃ কালঃ তস্মৈ তস্মৈ কালক্ষেত্রজ্ঞঃ ॥৫৮
যত্র সোমাদি বিদ্যানি ন পুরাণঃ ধরাবিহাঃ।
তেষাং ষোড়শাংশেন কৃষ্ণঃ পরমাত্মনঃ ॥৫৯

এবং ক্রিয়া পুরুষীয় পুরাণঃ পরিগাহি। এই ধরাতলে আমার সব তত্ত্ব মূর্তি ধরিয়া বিরাজিত। ৫৭

তত্ত্বে। আমার বৃদ্ধি, জ্ঞান (প্রজ্ঞান), বিজ্ঞান বিবিধ মূর্তিধারক সম্পদ, শ্রী (রাজলক্ষ্মী), ধৈর্য, ত্যাগ, সাধনশক্তি, লোক সৌকিকতা, আষাঢ় বিদ্যুৎ, বিদ্যুৎ-প্রতিষ্ঠা এবং পরম তত্ত্বও আমার। এ সমস্তই অযোধ্যার (তাহারীনাকুমের ছাঁচ নাম অযোধ্যা) সঙ্গে জড়িত-বিরাজ। ৪৮-৫১

মন্ত্রিণী রূপে বিশেষ: সেই সতী সাধ্বী শ্রী অযোধ্যা আমার প্রাণসুধা ছিলেন। তিনি আমার পত্নী, যেন সাক্ষাৎ শ্রীঃ এবং ক্রীড়াকালে মন্ত্রণা দিতেন। ৫০

তিনি আমার বাল্যকাল হইতেই ছিলেন, যৌবনে ও পরে—সকল সময়েই বিরহ আমার বিষবীজের ন্যায় বিষময়ী ছিলেন। বিবাহের অর্থই তাই আমি অযোধ্যা বিনা প্রাণহীন বলিয়া বুঝিয়াছি। ৫১

তাম্রকেশ: আর্যবি পুরুষ আমার কোনও দিন কোনও নাই। এই দোষ আমার অন্তরে বহিন। আর এই আমার নিশ্চয় দোষ হইয়াছে যে, বিভুতাব আমার আমাকে—এক ব্রাহ্মণের মতে বিষয় হইতে হইবে। ৫২

কালে অর্থাৎ দুঃসময় আসিলে পর নিয়ঃ পুরাণ (পুরাতনের অনুসরণ) হইয়া যায়। এইরূপ কালে অর্থাৎ দুঃসময় আসিলে পর পুরাণ বহুসম্মানস্থ হইয়াও নিয়ঃ (নিত্যকৃত্য পরাক্রমশালী) হইয়া যায়ক। সময় হইলে পর এক সাধারণ পথ দৃশ্য যাত্রাও বিশেষ অর্থে: এইরূপ সময় আসিলে পর আমার হরিণ পরমর্ষি হরিমেধকে ন্যস্ত করিয়া গমন। ৫৩

কালমন্ত্র ক্ষুদ্র প্রাণী মন্ত্রিকা (মাছি) সরিষাকে বশ করে এবং সর্ব সমস্তকে বশ করে। কাল হইলে পর বিষয় (বেষক) রাত্রেশ্বরকে বশ করে, আমার রাজা বিষয়ের বশ হয়েন। ৫৪

তখন ইন্দ্রিয় অর্থাৎ ইন্দ্রিয়াদিসহি বেষকের বিষয় মানব এক এক কালে প্রধান হয় ৫৫। তখন প্রকৃতি শ্রীকৃষ্ণ-বিগ্রহে ত্রিস্রোতৃকা (নৌকা) হন। ৫৫

এইরূপ বেষকের এবং ত্রিস্রোতৃকার সমস্ত ভাবের-সমস্ত প্রাণিদের ত্রিভুবনের পরিবেশ। সব কিছুই কালের বশ হয় হইয়া থাকে। এই কালকে কেহই অতিক্রম করিতে পারে না। ৫৬

এই কালের কাল হইলেন শ্রীকৃষ্ণ। তিনি বিশ্বের বিজ্ঞানময়ের সৃষ্টিকালের কর্তৃত্বারী কালেরও মূলী তাহার, সংহারকালে সকলেই অবশ্যকের সংহার করেন এবং অবশ্যকের বিভুতেও পালন করেন বলিয়া সকলের পরমাত্মা নামে অভিহিত হন। ৫৭

তিনি অব্যয়, পুরুষ হইতেও সূক্ষ্মতম, সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্মতম, কৃষ্ণ, পরমাণু হইতেও ক্ষেত্রী কাল অথবা পরমাণু পরমাণু কাল এবং ক্ষেত্রী কালেরও বিধাতক কাল। ৫৮

যাঁহার ষোলকলা বিজ্ঞানাত্মক অর্থাৎ যাঁহার এক একটী ষোল এক একটী বিদ্যা, তিনিই মহাবিদ্যাই পুরুষ (অবতারী—শ্রীরাধাপুরুষ)। এই সব বিদ্যাই পুরুষ ক্ষেত্রে পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের ষোড়শাংশের একাংশ (ষোল ভাগের একভাগ)। ৫৯

তস্মাৎ কৃতবিদ্যাত্ত, ত্বত্তঃ সর্বেষাং কারণং পরম্ ।
যঃ স্রষ্টা ত্বঞ্চ ব্রহ্মা যদ্যদ্বিজ্ঞানমেতদ্বঃ ॥ ৫০
নাহং ন যূয়ং ন চ দেবসঙ্ঘা
নো দানবা নাপি চ তদ্ভবাদ্যাঃ ।
ন প্রাণভূদ্বর্ষপতয়স্তথান্যে
তত্ত্বাবমর্ষেঽপি তদা বিসর্গে ॥ ৫১
তপস্তপেঽতপ্যত সপ্তবর্ষং বায়ুভুক্
তত্রো বর্ষং যোগসমাধিরাজঃ শ্রীকৃষ্ণ আসীদ্বিজ ॥ ৫২
যোগেশ্বরেশস্থিতয়ে বিভূতয়ঃ মৃগ্যাঃ কয়ন্ত ।
ব্রহ্মাহমাসনকৃত ইত্যেষঃ স্বলক্ষিতয়ে ॥ ৫৩
সৃষ্ট্বাহমুষ্যা সৃজতো ত প্রজা ত পুনঃ পুনঃ ।
ঈক্ষাক্ষাত বিভ্রাদ্ভ্রুঃ সৃষ্টিঃ অন্যে ন যে ॥ ৫৪
যে শিবঃ সৃষ্টিসংহর্তা স ত ত্রৈগুণ্যতৈঃ ।
বিভূঃ পাত্যা কৃতবিদ্যাঃ ত্রেতাদৌ সম্ভবিষ্যতি ॥ ৫৫
সৃষ্টিকারণবৃত্তান্ত ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ ।

সন্তি বিশ্বেষু সর্বেষু শ্রীকৃষ্ণস্য কলাদ্বয়াঃ ॥ ৫৬
দেবর্ষি দেবাঃ প্রাকৃতিকাঃ প্রাকৃতস্য মহাবিরাট্
সর্বপ্রসূতিঃ প্রকৃতিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ ॥ ৫৭
ন শক্তঃ পরমেশোঽপি তাং শক্তিং প্রকৃতিং বিনা ।
সৃষ্টৌ বিধাতুঃ শাস্ত্রেষো ন সৃষ্টিশাস্ত্রা বিনা ॥ ৫৮
সা ত কৃষ্ণে বিরোদ্ভূতা সৃষ্টিসংহারপালকে ।
সাবির্ভূতা সৃষ্টিকালে সা ত বিভ্রা অবেশ্বরী ॥ ৫৯
মৃদাদ্যস্ত ঘটং কর্তুং যথা শক্তো ন তন্তুং বিনা
বর্ণং বিনা বর্ণকারঃ কুলালশ্চ কর্তুমক্ষমঃ ॥ ৬০
সা ত শক্তিঃ সৃষ্টিকালে পরমা ত্রৈগুণ্যরূপিণী ।
দুর্গা লক্ষ্মী চ সাবিত্রী দুর্গাদেবী সরস্বতী ॥ ৬১
প্রাণাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ
প্রাণাধিকপ্রিয়তমা সা রাধা পরিকীর্তিতা ॥ ৬২

সেই মহাবিরাট্ পুরুষ হইতে সমস্তগুণ পরম আদরণীয় কৃষ্ণ বিরাট্ বিষ্ণু আবির্ভূত হইয়াছেন। বিরাট্ নাভিপদ্ম হইতে ব্রহ্মা সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা উদিত হইয়াছেন। ৪৩

তিনি অর্থাৎ নাভিপদ্মজাত ব্রহ্মা মহাসংকটে পড়িয়া অনেক বিচার করিয়াও যে নাভিপদ্মের অন্ত প্রাপ্ত হন নাই ; সেই কারণে তিনি স্বয়ংকে অর্থাৎ নাভিপদ্মোপরি অবস্থান করিয়াছেন। ৪৯

অনন্তর সেই ব্রহ্মা বায়ুভোজী হইয়া তপস্যা করিতে আরম্ভ করেন। তৎপরে তিনি শ্রীযোগেশ্বরায় এবং পার্ষদগণের সহিত শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করেন। ৫১

এই শ্রীকৃষ্ণ যোগেশ্বর ও যোগীজন পরিসেবিত, বিভূজ (দুই হস্তযুক্তবিশিষ্ট) মুরলীহস্ত, বনমালাধারণ অবস্থিত এবং শ্রীরাধা সহ নিজস্বরূপে বিরাজমান আছেন। ৫২

পরমেশ্বর পরব্রহ্মা শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া পুনঃ পুনঃ তাঁহাকে প্রণাম করেন সেই পরমেশ্বরের ইচ্ছা অনুসরণ করিয়া তাঁহার অনুমতি গ্রহণ পূর্বক ব্রহ্মা অপসৃষ্টির অর্থাৎ সিসৃক্ষার অনোচিত্যে করিয়াছেন। ৫৪

যে শিব সৃষ্টির সংহার করেন, তিনি এই প্রকৃতি হইতে আবির্ভূত হইয়াছেন। কৃষ্ণ বিরাট্ বিষ্ণু তাঁহাকে পালক এবং ত্রৈগুণ্যরূপ দান করেন। ৫৫

সকল সৃষ্টির কারণভূত এই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর। শ্রীকৃষ্ণের কলাস্বরূপ এই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর সকল বিশ্বেই বিরাজমান আছেন। ৫৬

দেবর্ষি সমস্ত দেবগণ প্রকৃতিজাত এবং মহাবিরাট্ পুরুষ ও প্রকৃতিজাত ; এই কারণে ইঁহারা সকলেই প্রাকৃত বলিয়া কথিত হন। প্রকৃতি সর্বপ্রসূতি—সর্বজননিত্রী। শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকৃতি হইতে ভিন্ন অর্থাৎ পরমতম পরমেশ্বর অথবা শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতির অতীত পরমাত্মা। ৫৭

এই মায়াশক্তি পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ শক্তি। প্রকৃতি ব্যতীত সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন না। কারণ ব্রহ্মা বিনা সৃষ্টি হয় না। ৫৮

সেই প্রকৃতি সৃষ্টি-সংহার পালনকারী শ্রীকৃষ্ণে দীপ্তি পাইয়া সৃষ্টিকালে পুনরায় আবির্ভূতা হন। সেই অবেশ্বরী প্রকৃতি বিভ্রা - বিভাগ সৃষ্টিকর্ত্রী। ৫৯

যেমন কুলাল (কুম্ভকার) মৃত্তিকা ব্যতীত ঘট নির্মাণ করিতে সমর্থ হয় না এবং যেমন তন্তুবায় তন্তু বিনা বস্ত্রাদি অলঙ্কার নির্মাণ করিতে পারে না, সেইরূপ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণও প্রকৃতি ব্যতীত সৃষ্টিকার্য করিতে সমর্থ হন না। ৬০

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছানুসারে সেই শক্তি প্রকৃতি দুর্গা, লক্ষ্মী, সাবিত্রী, দুর্গাদেবী ও সরস্বতী—এই পঞ্চরূপে বিভক্তা হন। ৬১

তিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং প্রাণাধিক প্রিয়তমা, সেই প্রকৃতি দেবী 'রাধা' নামে কথিতা হন। ৬২

ঐশ্বর্যাধিষ্ঠাতৃদেবী সর্ববিজয়কারিণী
পরমাসম্পদা চ যা লক্ষ্মীঃ পরিকীর্তিতা। ৬৩
বিদ্যাধিষ্ঠাতৃদেবী যা পরমেশস্য দুর্লভা।
বেদশাস্ত্রপ্রমাণাদ্যা সা সরস্বতী প্রকীর্তিতা। ৬৪
দুর্গাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী সর্বসঙ্কটনাশিনী।
দুর্গমাদ্যোদ্ধিতা দুর্গা সা দুর্গা দুর্গনাশিনী। ৬৫
যাসাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী শস্যানামধিদেবতা
ফলকর্ত্রী ফলা সা চ যা চ দেবী ফলপ্রদা। ৬৬
পদ্মাসনে পদ্মকরা দেবী পূর্ণপ্রতিষ্ঠিতৌ যা।
তত্ত্বঃ সৃষ্টিক্রমেণৈব নবধা কথিতা চ সা। ৬৭
যোষিৎ প্রকৃতেরংশা পূজ্যা সা পূজকস্য চ
বান্ধবা সৃষ্টিকালে চ তদ্ধিষ্ঠা চ তদ্বপুঃ। ৬৮
সৃষ্টিস্থিতিবিধানেষু ব্রহ্মন্ ব্রহ্মাত্মজা যতঃ
পাতা বিষ্ণুশ্চ জগতাং বিনাশে নিত্যপ্রকৃতিঃ। ৬৯

ব্রহ্মবৈবর্তে ব্রহ্মখণ্ডে দ্বিতীয়ে।
দীক্ষাকালে চ যাত্রায়াং মূর্তিপ্রবেশমন্দিরে। ৭০
ইত্যুক্ত্বা কার্তবীর্যশ্চ রাজা রত্না চ সন্দিধে।
আজহ্রে প্রথমং পীঠং পূজয়া সপরং বপুঃ। ৭১
রাজ্ঞ্যাস্তু যাত্রাসময়ে ব্রহ্মবাক্যেন ভক্তয়ে চ।
দুর্গাং পাদপদ্মেনৈব লীলয়া প্রীহরিঃ স্মরন্। ৭২
এবং ত্রিঃসপ্তকৃত্বশ্চ ক্রমেণ চ বসুন্ধরাম্।
রাজেন্দ্রায় নিধূর্ণাং লীলয়া চ শিবঃ স্মরন্। ৭৩
সর্বস্বং ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ দত্ত্বা ব্রহ্মবরং যযৌ।
প্রথমে ভক্তিয়া রাজ্ঞে প্রতিজাগরণে তু বৈ। ৭৪
কার্তবীর্যশ্চ লোলোক্যং জগাম কৃষ্ণমন্দিরম্।
তত্রাপি পরমানন্দং লভতে শ্রীহরিং স্মরন্। ৭৫
ত্রিঃসপ্তকৃত্বো নিধূর্ণাং মহীং কৃত্বা মহেশ্বরঃ।
পরমাত্মা পরমং কৃষ্ণং পরমাত্মানমীশ্বরম্। ৭৬

পরমাত্মা। পূজয়া তীর্থে যাত্রা সময়ের পূর্বেও ত্রিসপ্তবার পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয়করণ অনন্তর ব্রহ্মণদিগকে পৃথিবীদান করিয়া এই জগৎ আমাকে প্রদান করিয়াছিলেন। ৭০

মহারাজ কার্তবীর্যার্জুন এই কথা বলিয়া রাজ্ঞী সমেত প্রথমে ভক্তি সহকারে আমাকে পূজা করিয়া পরে স্বয়ং পূজিত হইয়া আরোহণ করিলেন। ৭১

অনন্তর পরমাত্মা ব্রহ্মপুত্র দ্বারা রাজার মহত্ত্ব বৈষ্ণবত্ব এবং ভক্তিমত্ত্ব এবং শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে পাদপদ্মদ্বারা দ্বারা অবলীলাক্রমে কৃষ্ণমন্ত্রে কার্তবীর্যার্জুনকে বিদায় করিলেন। ৭২

পরমাত্মা বিদায় করিলে করিতে করিতে একবিংশবার ক্রমে একবিংশতিবার পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয়া করিয়াছিলেন। ৭৩

পরমাত্মা শিবের প্রতিজ্ঞা পালনের জন্য সর্বস্ব ও ব্রাহ্মণদিগের নিকট হইতে ব্রহ্মবর গ্রহণ করিয়াছিলেন। ৭৪

কার্তবীর্যার্জুন মৃত্যু হইলে পরমাত্মা শ্রীহরিকে স্মরণ করিতে করিতে ও তাঁহার স্তব করিতে করিতে গোলোকে গমন করিলেন। ৭৫

অনন্তর পরমাত্মা পৃথিবীকে একবিংশবার ক্ষত্রিয়শূন্যা করিতে দেখিয়া এবং পরমাত্মা শিবের বাক্য অর্থাৎ সমস্ত ব্রহ্মবর দেখিয়া ব্রহ্মবাক্যের সত্যত্ব করিবার 'পরমাত্মা'। ৭৬

যেষাঞ্চ মুখতো বেদাঃ শিখা-সপ্তর্ষি-বিগ্রহাঃ।
অর্ঘং চক্রুঃ পুষ্পযুক্তং তাম্বূলং চ মনোহরম্ ॥ ৭৭
অর্ঘং চক্রুশ্চ যেষাং বৈ বিংশোপচারকং বহু চ।
পাদ্যমাসন্ত যেষাং তদ্বেদ পুরিতং জগৎ ॥ ৭৮
ব্রহ্মা স্বয়ং তত্র তস্থৌ চাসনে রত্নভূষিতে।
তমসংবিষ্টলোকাশ্চাজগাম প্রবিবেশ হ ॥ ৭৯
পুলকাঙ্কিতসর্বাঙ্গাঃ সানন্দা ভক্তসংযুতাঃ
দূর্বাপুষ্পকরাঃ সর্বে দূরতো মঙ্গলাশিষম্ ॥ ৮০
প্রণম্য চ তমাসাদ্য বাগ্যতাশ্চ পরিক্রমাঃ ক্রমুঃ।
ঊচুঃ কৃতাঞ্জলয়ো ব্রহ্মাণং ব্রহ্মবাদেষি সাদরম্ ॥ ৮১
তমুবাচ স্বয়ং ব্রহ্মা সর্বজ্ঞেষু জগদ্গুরুঃ।
হিতং সত্যং বেদসারং পরিণামসুখাবহম্ ॥ ৮২

অনুবাদ।

পৃথু হয়ে প্রজাগণ সর্বসম্পদের পতি।
ব্রাহ্মণদেহতেজেতে প্রথম সর্বসম্মত ॥ ৮৩
পুরাণাদেরে সর্বেষামিষ্টে পুরাতনঃ সদা।
তবকো ভক্তসংসর্গাৎ পালনাচ্চ পিতা ধ্রুবঃ ॥ ৮৪
গরীয়ান্ জন্মদাতুশ্চ যোঽভয়াদা পিতা মুনে
বিপ্রাণাং সর্বতো বেদে নিত্যত্ব পিতৃরুচ্যতে ॥ ৮৫
অতঃ সর্বগুরুণাং সর্বা পূজ্যা সাদা চ বন্দিতা
সর্বধারক-লোকানাং মা চ আধারে গরীয়সী ॥ ৮৬
যেষাং সর্বগুরুণাং পূজ্যাচ্চতীর্থেষাং গুরুণাং গুরুঃ।
জ্ঞান-বিদ্যা-সমূদ্ধানাং ইষ্টদেবাং পরা গুরুঃ ॥ ৮৭
গুরুশ্চ গুরুপুত্রশ্চ গুরুপত্নী তদ্গুরুস্ত্রিয়া।
যেষাং কৃষ্ণে গুরু ব্রহ্মন্ গুরো কৃষ্ণে চ সন্ততম্ ॥ ৮৮

বেদাঃ] অথর্ব বেদ, মুখ, বেদাঃ, শিখা, সপ্তর্ষি এ বিগ্রহরূপ ধারণ করিয়া পাদ্যাদির মন্ত্রসহ পুষ্পযুক্ত তাম্বূলং ॥ ৭৭

অর্ঘং চক্রুশ্চ ইহাতে আসিল, ষোড়শোপচারে ইহাতে আসিল এবং পাদ্যাদানের অর্থ—নির্দেশ মন্ত্রে সম্পূর্ণ অর্ঘ পরিপূর্ণ করিয়া ইইল ॥ ৭৮

তমসা ব্রহ্মা, তৃণ (ব্রহ্মার পুত্র), ভক্ত (বিষ্ণুভক্ত), ভক্তের (ঈশ্বরপুত্র), বাগ্যতি (বাক্যে বাক্যেতিহাসাদ্যক-প্রবক্তা) এবং তত্ত্বজ্ঞি (পরমাত্মার পিতা) অক্ষর আবশ্যিক হইয়া ব্রহ্মলোক হইতে প্রথম আগমন করিলেন ॥ ৭৯

সেই সময় ইঁহাদের সকলের সর্বাঙ্গ পুলকিত হইতে লাগিল, ইঁহারা আনন্দে অশ্রু বিসর্জন করিতে লাগিলেন এবং সকলে দূর্বা ও পুষ্প লইয়া পরমাত্মাকে মঙ্গলাশীর্বাদ করিতে লাগিলেন ॥ ৮০

তখন পরমাত্মা দূরিতে ভক্তগণ পরিবৃত হইয়া ইঁহাদের সকলকে প্রণাম করিলেন। তাহাদের সর্বাগ্রগণ্য ব্রহ্মা 'স্বয়ং' এই শব্দ বলিয়া ডেকে প্রণাম করিলেন এবং ক্রমে ক্রমে ইঁহারা সকলে পরমাত্মাকে ডেকে করিলেন ॥ ৮১

তখনই জগদ্গুরু স্বয়ং ব্রহ্মা সেই পরমাত্মাকে সর্বাগ্রে মুখতো, বেদের সারস্বরূপ, তাহাদের ও হিতকর এই বাক্য বলিলেন ॥ ৮২

ব্রহ্মা বলিলেন,—হরি। সাধারণের তাহা সাধ্য-

ব্রহ্মবাদে। ব্রহ্মা ও ব্রহ্মার পুত্রগণ ইঁহাদের ইষ্টদেবের সম্মুখে পুরুষোত্তম—ইহা বেদে ব্রহ্ম করিয়াছি কিন্তু এই ইষ্টদেবের ইহাদের আবাহন, বিসর্জনের এবং মন্ত্রসহ তত্ত্ব বেদে ॥ ৮৭

অনুবাদ।

ব্রহ্মবাদে ব্রহ্মা ও ব্রহ্মার পুত্রগণ ইষ্টদেবের সম্মুখে পুরুষোত্তম—ইহা বেদে ব্রহ্ম করিয়াছি কিন্তু এই ইষ্টদেবের ইহাদের আবাহন, বিসর্জনের এবং মন্ত্রসহ তত্ত্ব বেদে ॥ ৮৭

সকল পূজনীয় ব্যক্তিদের মধ্যে পরম পিতা ও পূজনীয় বলিয়াই তাহার। ইহি অনুবাদ করেন বলিয়া "ভক্তের" এবং পালন করেন বলিয়া 'পিতা' এই নাম অধিক হয় ॥ ৮৩

যে মুনে। অন্যান্য পিতা অপেক্ষা অভয়দাতা পিতা শ্রেষ্ঠ; অন্য পিতা যেন মৃত্যু হইতে রক্ষা করে অর্থাৎ মৃত্যুর পরে রক্ষা করে না; কিন্তু পিতা ইহার অর্থাৎ ভয়দাতা পিতা হইতে বেদের উৎপত্তি—ইহা পিতা (শ্রুতি-বিহিত বলা হইয়াছে) ॥ ৮৪

এই ভয়দাতা পিতা ও অভয়দাতা পিতা অপেক্ষা ব্রহ্মা সকলের অধিক পূজনীয়া বাক্যেয়া এবং বন্দনীয়া; কারণ, এই ব্রহ্মা সর্বধারণের ও পোষণ—এই দুই কর্ম ব্রহ্মা উক্ত দুই পিতা হইতে গরীয়সী—মহাবিষ্ণুরূপিণী ও শ্রেষ্ঠা ॥ ৮৬

যেষাং সর্বগুরুণাং পূজ্যাচ্চতীর্থেষাং গুরুণাং গুরুঃ। জ্ঞান-বিদ্যা-সমূদ্ধানাং ইষ্টদেবাং পরা গুরুঃ ॥ ৮৭

গুরুশ্চ গুরুপুত্রশ্চ গুরুপত্নী তদ্গুরুস্ত্রিয়া। যেষাং কৃষ্ণে গুরু ব্রহ্মন্ গুরো কৃষ্ণে চ সন্ততম্ ॥ ৮৮

গুরুপুত্র গুরুপুত্র গুরুপত্নী তদ্গুরুস্ত্রিয়া অধিক পূজনীয়া। ইহাদের যদি কখনো ভ্রম, প্রমাদ

গুরুর্ব্রহ্মা গুরুর্বিষ্ণু র্গুরুর্দেবো মহেশ্বরঃ।
গুরুরেব পরং ব্রহ্ম তস্মৈ শ্রীগুরবে নমঃ ॥ ৪৬
গুরুর্মন্ত্রো গুরোর্যন্ত্রং গুরোঃ পরতরং নহি
তস্মাৎ সর্ব্বপ্রযত্নেন গুরুমেব সমর্চয়েৎ ॥ ৪৭
অজ্ঞানতিমিরান্ধস্য জ্ঞানাঞ্জনশলাকয়া
চক্ষুরুন্মীলিতং যেন তস্মৈ শ্রীগুরবে নমঃ ॥ ৪৮
গুরবঃ সপ্ত ইত্যুক্তা জ্ঞানিনো ভবতো মতে
অস্মাকং তু গুরুঃ সাক্ষাৎ শিব এব ন সংশয়ঃ ॥ ৪৯
ব্রহ্মানন্দং পরমসুখদং কেবলং জ্ঞানমূর্তিং
দ্বন্দ্বাতীতং গগনসদৃশং তত্ত্বমস্যাদিলক্ষ্যং
একং নিত্যং বিমলমচলং সর্ব্বধীসাক্ষিভূতং
ভাবাতীতং ত্রিগুণরহিতং সদ্গুরুং তং নমামি ॥ ৫০

ইহা ভাবিয়া থাকেন ; কিন্তু এত ছাই হইলে আর কেহ ইহা করিবার সাহস বা ইচ্ছা করিতে পারে না ॥ ৪৮

এই ব্রহ্মা, এই বিষ্ণু, এইরূপে মহেশ্বর এবং এই-ই পরম ব্রহ্ম এবং ব্রহ্মস্বরূপ হইতে পরতর ভিন্ন ॥ ৪৬

এই শ্রীগুরুদেব জগৎ সার এবং এইরূপ জ্ঞান হইতেই দেখান হয়, অতএব শ্রীগুরুদেবই হইলেন হরিহরাত্মক। তিনি হরিহরাত্মক জগৎ করেন, তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বস্তু (উপাস্যতত্ত্ব) আর কে আছে ? ৪৭

তাঁহা হইতে আমরা শ্রীগুরুদেব হইতে অজ্ঞানরূপ অন্ধকার আমার দৃষ্টি জ্ঞানরূপ দীপ দ্বারা দূর এবং সেই জ্ঞানদীপ দ্বারা নিজে মোক্ষপদ দর্শন করত, তাঁহা হইতে শ্রেষ্ঠ বস্তু আর কে-ই বা আছে ? ৪৮

যে শ্রীগুরুদেব কর্ত্তৃক প্রেরিত বস্তু জগৎ করিয়া থাকে; হইতে জানা, সর্ব্বজ্ঞগণ এ বিধি আর করে, সেই শ্রীগুরু আমাদের শ্রেষ্ঠ বস্তু কে-ই বা আছে ? ৪৯

শ্রীগুরুদেব শিষ্য যাহা কর্ত্তৃক মুখে শুনা যায় এবং সেই শিষ্য যাহা তাহাকে পূজনীয় হয়, সেই শ্রীগুরু হইতে আর কে শ্রেষ্ঠ আছে ? ৫০

শিষ্যের অর্থাৎ বিদ্যালাভার্থে পরিচিত হইয়া বিদ্যেপার্জ্জন শিক্ষা করায় (অবশ্য অন্যান্যের মত হইয়া নহে-গুরু, কাজেকাজেই-শ্রেষ্ঠ) যে মূঢ় ব্যক্তি শ্রীগুরুদেবের তাহার সাক্ষাৎ জ্ঞান না, সেই ব্যক্তি মন্বন্তরা হইতেও অধিক পাপভাগী হইয়া থাকে—ইহাতে সন্দেহ নাই ॥ ৪৯

ব্রহ্মরন্ধ্রাদিকে পাণা পদ্মে ব্যাপ্ত আকাশে ॥ ৪৪
ধরিত্রা পরিত্যঃ কুণ্ডা নবমুদ্রাভিরেব গুরুম্।
সোহহংগুরিত্যীশস্তাতোঽপি নাধিকো ৪ ধর্ম্মঃ ॥ ৪৫
অখণ্ডৈকরসং শ্রীগুরুং তত্ত্বং সন্তঃ যথা
সরসং সন্ত যে পূজা যেনাং পূজায়ং গুরুম্ ॥ ৪৬
নিত্যশুদ্ধাং নির্ম্মলা যথা পূর্ণা কৃপা যস্য
প্রাপ্তা যথা যেনৈতদ্বিদ্যা শিবা সরসং ব্রহ্ম ॥ ৪৭
শিবঃ শিবস্তুল্যঃ শিবো শিবতায়ম্।
শিবায়ায়ং শিবা শান্তা গুরুঃ যঃ সরসা ব্রহ্ম ॥ ৪৮
যোগোক্তমার্গো তমস্যাসনেন শিবস্তুল্যম্।
য ইহৈবং ন গুরুত্বেন সরসং ব্রহ্ম ॥ ৪৯

যে ব্যক্তি শ্রীগুরুদেব করিয়া, অন্তিম ন কৃত্য করিয়া তাঁহার প্রতি সাধারণ মনুষ্য বুদ্ধি করিয়া অবজ্ঞা করেন অথবা সেই ব্যক্তি সাধু স্বীয় কৃত্য করিলেন—তিনি যে এই বাক্যের কর্ত্তা-কৃত্য করিবেন, ইহা অসম্ভব সেই ব্যক্তি শ্রীগুরুদেবের ভাব সব বৃথা হইয়া যায়। (এখানে আমরা এই যে, মূল বাক্যে আছে। সুতরাং কর্ত্তা আছে বলে, এই ভাব গ্রহণ করিতে। শ্রীগুরুদেব শ্রীগুরুদেবকে চূর্ণ করিবার কর্ত্তা, অতএব এ বিধি—এ সমস্ত বিদ্যাশিক্ষার উপলক্ষ করিয়াছেন। ভাগবত শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত ৩, ৪, ১৫, ১৮ অধ্যায়) ॥ ৪৫

যে পূজা যোগের ইহাদের হইলে—শ্রীগুরু এবং গুরু যায় পরম। ইহাদের হইলে পূজার ঐক্যের —শ্রীগুরু, অতএব তুমি সেই শ্রীগুরু পরমের পরমাত্মার হও ॥ ৪৬

তুমি নিজের মধ্যে অবস্থিত হইয়া এই পৃথিবীকে একবিংশতিবার করিয়া-পূজা করিয়াও এবং নিজে হইতে বহির্ভিন্নভাবে করিয়াও, তুমি সেই শ্রীগুরু শিবের সমান জ্ঞান কর ॥ ৪৭

যিনি ব্রহ্মময়, ব্রহ্মস্বরূপ, ব্রহ্মদাতা, ব্রহ্মজ্ঞানের এবং ব্রহ্মময়ী মূর্ত্তির আধার, তুমি সেই নাম ব্রহ্মস্বরূপ শিবের সমান জ্ঞান কর ॥ ৪৮

যোগোক্তমার্গে গুরুরূপ শ্রীগুরু যাঁর আসনে শিবরূপ ধারণ করিয়াছেন, অতএব যিনি হইলেন, তিনিই গুরু ; তুমি সেই শ্রীগুরুর সমান জ্ঞান কর ॥ ৪৯

আত্মা কৃষ্ণঃ শিবো জ্ঞেয়ঃ সর্বাত্মেতি বিনির্ণয়ঃ
প্রধানা বিষ্ণুশক্তি প্রকৃতি, সর্বশক্তিরূপা স্মৃতা। ১০৮
জ্ঞানদঃ জ্ঞানরূপশ্চ জ্ঞানাধীনঃ সনাতনঃ।
মৃত্যুঞ্জয়ঃ কালকালো যো গুরুঃ সর্বদা প্রভুঃ। ১০৯
ব্রহ্মজ্যোতিঃস্বরূপশ্চ যঃ কৃষ্ণস্তুরুবিগ্রহঃ
সর্বতঃ প্রভুঃ সর্বজ্ঞঃ কৃপয়া সনাতনঃ। ১১০

পূর্বে সকল জীবের মধ্যে আত্মা ঈশ্বরূপ অর্থাৎ সর্বজীবাত্মা ঈশ্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ, জ্ঞান শিব, আদি (ইচ্ছা) রূপ এবং সর্বশক্তিরূপা বিষ্ণুপ্রকৃতি অর্থাৎ দুর্গা হয়। ১০৮

যিনি জ্ঞানদাতা, জ্ঞানস্বরূপ, জ্ঞানাধীন, সনাতন এবং জ্ঞানের কাল, সেই শ্রীকৃষ্ণ মৃত্যুঞ্জয় শিবের গুরু সদা প্রভু হন। ১০৯

যিনি ব্রহ্মজ্যোতিঃস্বরূপ হইয়াও স্বতন্ত্রভাবে অনুভব করিয়াও স্বয়ং মূর্তিবিগ্রহ ধারণ করেন, সেই সর্বজ্ঞ

প্রকৃতির্জন্মরহিতা সনাতনী ধ্রুবা পরা।
কালঃ শিবস্তপসি যো ভক্তানুগ্রহবিগ্রহঃ।
ইত্যুক্ত্বা মুনিভিঃ সার্দ্ধং জগাম ব্রহ্মলোকতঃ।
ব্রাহ্মণ্ড গুরু বৈকুণ্ঠং সনৎকুমার ১১৪
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে কার্তবীর্যোপাখ্যানে শ্রীকৃষ্ণস্তবনং নাম
একচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৪০

ভগবান্ সর্বাত্মা পরমপুরুষ বিষ্ণুর মূর্তি স্বরূপ ধারণ করেন। ১০৯

যিনি প্রকৃতি ঈশ্বরেরও সদা সনাতন ধারণা করিয়া যে তপস্যার পরাকাষ্ঠায় শিবের নিত্য সন্নিকর্ষে বাস করিয়াছেন, সেই শ্রীকৃষ্ণ শিবের গুরু সদা প্রভু হন। ১১০

এই কথা বলিয়া পরমর্ষি ব্রহ্মা মুনিগণের সহিত ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। নারদ। পরমধাম বৈকুণ্ঠ ধারণ করিতে করিতে বিশ্ববিধাতা বৈকুণ্ঠে গমনে গমন করিতে সমর্থ হইলেন। ১১৪

শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে ব্রহ্মখণ্ডে নারায়ণ-নারদসংবাদে কার্তবীর্যোপাখ্যান শ্রীকৃষ্ণস্তবন নামক একচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

একচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[কার্তবীর্যস্য বৈকুণ্ঠগমনম্, বৈকুণ্ঠবর্ণনঞ্চ]

নারায়ণ উবাচ।
ব্রহ্মেন্দ্র ভগবান্ কৃষ্ণ কৃপয়া বিশ্বেশ্বরাণাং মহীন্ :
ধাতো ভগবান বৈকুণ্ঠং সনৎকুমারঃ শিবো গুরুম্। ১
গুরুঃ পদ্মাঃ শিবস্যাপ্যঃ ত্রয়াণাং গুরুরুত্তমো ন তৌ।
গুরুণৈবাত্মনঃ কার্যং কৃতে-পরমেশ্বরো। ২
ব্রহ্মণাদ্যা সনাত্মা ন শিবঃ সংপ্রাপ্য তৎক্ষণম্।
স্বর্গং নত্বা হরাদ্যাশ্চ পুরুষোত্তমম্। ৩

একচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[পরশুরামস্য বৈকুণ্ঠগমনং তত্র বৈকুণ্ঠবর্ণনঞ্চ।]

নারায়ণ বলিলেন,—ঈশ্বরের গুরু ভগবান কৃষ্ণ কৃপা করিয়া ত্রিলোকীর বিশ্বেশ্বরদিগের গুরু শিবকে এবং গুরুপত্নী ব্রহ্মা শিবা—দুর্গাকে প্রদান করিয়া গুরু ও ব্রাহ্মণপূজা প্রদান করিয়া গুরুপূজা ত্রিলোকে এবং ব্রহ্মাণ্ডে বর্ণন করিবার জন্য বৈকুণ্ঠধামে গমন করিলেন। ১-২

ব্রহ্মা পরমধাম শ্রীকৃষ্ণ ভগবান শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া ভগবান ও অধিনায় ব্রাহ্মণ বৈকুণ্ঠ গমন করিলেন। ৩

এই ত্রিলোকবিস্তৃত ব্রহ্মাণ্ডের অধিপতি ব্রহ্মা শিবকে বৈকুণ্ঠধামে বিরাজিত। ৪

বিশ্বব্রাহ্মণরূপেণ বিশ্বেশ্বরিতাত্মনা শিবকে বৈকুণ্ঠ এবং বিশ্বব্রহ্মাণ্ডরূপে পরিপূর্ণ। ৫

ঘণ্টাবাদ্যসহস্রৈরিবৈঃ মধুকরঃ পঞ্চকোটিভিঃ
কণ্ঠাভরণযোগ্যৈঃ লোহিতৈর্মণিভিঃ ৫
পুষ্পকলসৈরিবৈঃ রাজিতৈঃ শ্বেতচামরৈঃ
সপ্তরাজসমূহৈশ্চ যাতঃ স্তম্ভবংশেষ্টিভিঃ ৭
সপ্তদ্বীপমহারাজৈর্নীলিতৈঃ পুষ্পলীলয়ৈঃ
বাসিতাভির্দিশঃ সর্বাঃ ত্রিসপ্তমুনিভিঃ সহ ৮
ক্রৌঞ্চদ্বীপ সমিতৈঃ সপ্ত পঞ্চশত বিহাগিতৈঃ
পারিজাতমহাবৃক্ষৈঃ বর্ণলীলাবলীলিতৈঃ ৯
ষাঙ্কৌর্ণঃ পুষ্পরাশৈশ্চ পুষ্পিতৈশ্চ পুষ্পদ্রিভিঃ
মহদ্ভূতাদ্রিভিঃ সিদ্ধৈঃ ভাসয়ংস্ত্রেপুরদ্রুহঃ ১০
সিদ্ধবিদ্যাধরিনিপুটৈঃ পুষ্পবৃষ্টিনিঘর্ষিতম্
ষট্‌ত্রৈলক্ষ্যলৌকৈশ্চ ত্রিলক্ষযোজনোদ্ভিতৈঃ ১১
পঞ্চযোজনবিস্তীর্ণৈঃ পঞ্চযজ্ঞসমন্বিতৈঃ
অনাদ্যনাদ্যবিকারৈরনযোজনমূর্তৈঃ ১২
নানাপক্ষিগণাকীর্ণৈঃ পুষ্পলোভপরিপ্লুতৈঃ

ঘণ্টাবাদ্য সহস্রাধিক মধুকর পঞ্চকোটি কণ্ঠাভরণযোগ্য লোহিত মণি ৫
পুষ্পকলস সদৃশ শ্বেত চামর ৬
সপ্তরাজসমূহ স্তম্ভবংশ ৭
সপ্তদ্বীপমহারাজ নীলিত পুষ্পলীলা বাসিত সর্বদিক ত্রিসপ্তমুনি ৮
ক্রৌঞ্চদ্বীপ সমিত পঞ্চশত বিহাগিত ৯
পারিজাতমহাবৃক্ষ বর্ণলীলাবলীলিত ১০
ষাঙ্কৌর্ণ পুষ্পরাশি পুষ্পিত পুষ্পদ্রি ১১
মহদ্ভূতাদ্রি সিদ্ধ ত্রিপুরদ্রুহ ভাসয়ন্ ১২
সিদ্ধবিদ্যাধরিনিপুট পুষ্পবৃষ্টিনিঘর্ষিত ১৩
ষট্‌ত্রৈলক্ষ্য লৌক ত্রিলক্ষযোজনোদ্ভিত ১৪
পঞ্চযোজনবিস্তীর্ণ পঞ্চযজ্ঞসমন্বিত ১৫
অনাদ্যনাদ্যবিকার অনযোজনমূর্ত ১৬
নানাপক্ষিগণাকীর্ণ পুষ্পলোভপরিপ্লুত ১৭

ষড়ঙ্গদেব পঞ্চকোটি ভবনমূর্ত কৃত এই ত্রৈলোক্য মধ্যে অধিষ্ঠিত জানাই, ওম্ ও সোমায় (নিবেদি) নমঃ পুষ্পাঞ্জলি ৫-৬

ভক্তভবনমূর্ত বিশ্ব পুরুষ অমল, ভেদ ভাবের এমন কৃত ও কারণ। ধর্ম-মূর্ত পরিপূর্ণ এবং বজ্রাসনীয় অর্চক পরিচালিত ৭

চতুর্ভবনমূর্তের বেদমূর্তায় মুনিগণ (পূজিত), মুক্তরা বেদপথে আলোকিত এই সকলে প্রভু নিত্যমুক্তিদাতা যাহা ওঁকার উহার প্রণবমূর্ত যাদব-পরিবারের বিভব ওঁকার ওঁকারে ওঙ্কারে ত্রৈলোক্য বিলয় প্রতিষ্ঠিত। ত্রৈলোক্য সকল ঘর্ষণকারী ওঁকারের পুষ্পিত পুষ্পমূর্ত পারিজাতমূর্ত-মূর্ত এবং পুষ্পমূর্ত পরিবারস্থ। ওঁকারমূর্তের সম্মুখে যাহিয়া অর্চকগণের মূর্ত বিভব সদা অবস্থান করিতেছেন ৮-১০

সিদ্ধবিদ্যার অধিষ্ঠিত বিপুল পুষ্পবাস্ পরিপূর্ণ এই সকলীয় ভবনে অধিষ্ঠিতেছেন। ত্রিশ লক্ষ যোজন উচ্চ (৪৪), পঞ্চ যোজন বিস্তীর্ণ, পঞ্চ যজ্ঞসমন্বিত, অনাদ্যনাদ্য বাদ-প্রলাপাদ্যমূর্ত পরিপূর্ণ, অনন্ত জ্ঞানমূর্ত মূর্ত, নানাবিধ পক্ষিগণ সমাকীর্ণ, মুক্তমাত্রের পরমমূর্ত ভক্তগণ ভাবমূর্তগণ, মুক্তি পীঠের পাদমূর্ত, সমস্ত ঋত্বিকৃতঃ পীঠবাহক বর্তিতক পুরস্কিয়া ১০
পুষ্পাস্তরণসংস্তরে অমলাক্ষ শয়ন ৪
নিত্যোল্লাসলসৈরুক্ত মণিমাধ্বীধরৈঃ ১১
রামক্ষ দৃষ্টা নবরত্নকীর্ণ মুক্তিমালা।
সর্বং পুরতো ব্যাঃ শ্রীমুক্ত পরমাক্ষরম্ ১২
পুষ্পলুলাপরবৈর্বন্দিভিঃ বর্ণবর্ণৈঃ
স্তুতিঃ সকলমাত্রেণ বন্দিনা বিশ্বকর্মণা ১৩
চতুর্যোজনবিস্তীর্ণ ত্রিলক্ষযোজনোন্নতম্।
চতুরস্রং চতুর্দ্বারং প্রাকারং কৃতমাত্রয়া ১৪
তারং তত্ত্বকপাটৈশ্চ নানাচিত্রোপশোভিতম্।
যুক্তং দণ্ডৈস্ত্রয়োবিংশৈর্বিশ্বতত্ত্বনিধানিভিঃ ১৫
তত্ত্বপদ্মিনে মুক্তেশ্চক যাদবে বিশ্বরূপ নাথে।
সর্বাধীশ্বরঃ মহাকালো শিবলাভঃ তাত্ত্বায় ১৬
বিশ্বনাথায় বাসক বিভবনাথঃ মহাদেবম্।
বিশ্বাত্মকঃ তাত্ত্বরাজ্ঞ ভক্তাত্মঃ বিশ্বচৈতন্য ১৭

পুষ্পাস্তরণে, পঞ্চ মহাধাতু এবং নবরত্ন মূর্তিমালা-ভূষণে মণিমাধ্বীক তত্ত্বমূর্তে এই ত্রৈলোক্য সকল মূর্তপাদিত ছিল ১১-১৩

সকলভাবে এতাদৃশ মূর্তপাদিত ত্রৈলোক্য সকল সর্বদা অধিষ্ঠা যাহা মনে আসায় ইহাই প্রার্থনার এবং সকলমূর্ত পরম ঈশ্বর, ত্রৈলোক্যাধিপতি ও সোমবর্ণমূর্ত মহাদেবের তাত্ত্বিক সকল করিলেন ১৪

সত্য মূর্তপূজা যাহা সদা সর্বদা অধিষ্ঠমূর্তে স্থিতি এই তাত্ত্বিক সকল বিশ্বরূপ নিধান করিয়াছেন ১৫

এই তাত্ত্বিক চারি যোজন বিস্তৃত, সমচতুষ্কোণ যোজন উচ্চ, ৪টি দ্বার, চতুর্দিকে ৭ প্রকার অধিষ্ঠিত মণ্ডপের তাত্ত্বিক-বেষ্টিত ১৬

এই তাত্ত্বিকের চারি নানাচিত্রোপশোভিত তত্ত্বকপাটে বৃক্ত, ইহাতে ২৩টি মণিমাধ্বীক বেদিকাস্তম্ভ ও অধিষ্ঠিত তত্ত্বমূর্তে মূর্তপাদিত ১৫

মাধব এই তাত্ত্বিকের পশ্চিমভাগে মুক্তরাজ (বিশ্বনাথ) এবং পাদভাগে শিব (মূর্তপাদ), সর্বেশ্বর, মহাকাল, তাত্ত্বিক বিশ্বনাথ, বিশ্বনাথ, বাস, মহাদেব বিশ্বনাথ, বিশ্বাত্মা, তাত্ত্বরাজ, ভক্তাত্ম, বিশ্বচৈতন্য, সদাশিবেশ, তত্ত্বিক তাত্ত্বিকেশ্বর, ভক্তাত্মেশ্বর, ঈশান, মহাদেবেশ্বর, মূলাধারেশ্বর, ঈশান্ত সোমেশ্বর, ওঙ্কার-

সাবারৈরবরঃ কালৈরবশ্চ ভয়ঙ্করম্
ভক্তৈরবশ্চৈবানঃ মহারৈরবমেব চ ॥ ২১
কুতাস্তৈরবঃ চৈব ক্রোধৈরবমুত্তমম্,
ভপাস্তৈরবঃ চৈব ভক্তৈরবমেব চ ॥ ২২
নিষেদ্ধারঞ্চ ভক্তবরান্ বিদ্যাবন্তঞ্চ শুদ্ধকান্।
তূষ্ণীম্ প্রেতম্ পিশাচঞ্চ কুষ্মাণ্ডম্ ব্রহ্মরাক্ষসান্॥২৩
বেতালান্ দানবারীংশ্চ যোগীন্দ্রান্ ভট্টারকান্
যক্ষান্ কিম্পুরুষাংশ্চৈব কিন্নরাংশ্চ মহর্ষয়ঃ ॥ ২৪
তান্ দৃষ্ট্বা নন্দিকেশশ্চ দৃষ্টীশ্চ কৃতমন্ত্রকঃ।
তান্ সন্তাড্য তাড়কাংশ্চ ভয়ঙ্করান্ত্রকান্ ॥ ২৫
মন্ত্রেণানেন বিধিনা মহর্ষে সত্তমন্বিতম্।
অমূলাস্তম্ভসংযুক্তৈর্মণিমুক্তৈশ্চ বিদ্রুমৈঃ ॥ ২৬
অমূল্যরত্নরচিতৈর্মূল্যবিদ্যুল্লতাদিভিঃ।
হীরাদোষবিহীনৈশ্চ রত্নাদ্যৈশ্চ বিরাজিতম্ ॥২৭
যোজনাদ্বিগুণবিস্তীর্ণং ভক্তসংস্তুতৈঃ
মণিসারবিচারৈশ্চ যোগাদ্যৈঃ পরিমণ্ডিতম্ ॥ ২৮

মহর্ষিভক্তিযুক্তা দ্বারঃ সারাদিভির্বরৈঃ
মূল্যাদ্বিগুণাদ্রত্নৈর্দ্বারপালৈর্বিরাজিতম্ ॥ ২৯
মহর্ষে তাদৃশৈঃ দ্বারে শক্তিভিঃ ৬ মহেশ্বরম্
যৌবনস্থৈঃ মহাভাগৈঃ শিবভূষণভূষিতৈঃ ॥ ৩০
প্রধানপার্ষদৈর্যুক্তং ক্ষেত্রপালাংশ্চ নায়ক
ভদ্রকালীবরাংশ্চ ভদ্রভূষণভূষিতান্ ॥ ৩১
তান্ সন্তাড্য তৃতঃ শীঘ্রং মহাবলপরাক্রমঃ
পর্ত্তয়েৎ পর্ত্তয়ামো মনসা কর্তৃভূতকঃ ॥ ৩২
মন্ত্রস্তঃ তং মহেশশ্চ তদা ভিত্ত্বাচ ৎ
নিষ্ক্রিয়ো নিষ্ক্রিয়া মুক্তো মহাযোগেন্দ্রভূতলে ॥ ৩৩
ঈশ্বরাজ্ঞাং গৃহীত্বাঽত্রাগত্য তদাজ্ঞয়া।
যথা সার্দ্ধং মনিষ্যামি প্রশ্নমিত্যেবমিতি শাস্ত্রতম্ ॥৩৪
শ্রুত্বা মহেশ্বরস্তং পরমাত্মা মহাপ্রভুঃ।
বৃহস্পতিমুখো বক্তঃ প্রোবাচ বুদ্ধয়ে ॥ ৩৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে মহেশখণ্ডে কৈলাসবর্ণনায়াং নানৈক-ষষ্ট্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

বিরব, ভদ্রৈরব, নিষেদ্ধারগণ, ভক্তগণ এবং বিদ্যাবন্ত, শুদ্ধক, ভূত, প্রেত, পিশাচ, কুষ্মাণ্ড, বেতাল ও দানবারিগণ, যোগীন্দ্র, ভট্টারক, যক্ষ, কিম্পুরুষ ও কিন্নরগণকে দর্শন করিলেন ॥ ২১-২৪

নন্দীশ্বর তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া ও সন্তাষণ করিয়া মনিবেশ-পূর্ব্বক তাঁহাদিগকে আজ্ঞা প্রদান করিলে তাঁহারা মূলস্তম্ভ মূলস্তম্ভ মূলস্তম্ভ মণিমুক্তা পদ্মরাগ প্রভৃতি রত্নখচিত অতি সুন্দর অতি মনোহর প্রাসাদে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৫

প্রাসাদটি যত্নসহকারে ও উত্তম অমূল্য রত্নসমূহে বিশেষরূপে সুসজ্জিত এবং মণির দর্পণ করিয়াছে ॥ ২৬

অমূল্য রত্নবিনির্ম্মিত মূলদ্বার নির্ম্মল দর্পণতুল্য ও উত্তম হীরকনির্ম্মিত তম্ভাদি-যুক্ত এই গৃহ মণির মূল্যাধিক ॥ ২৭

এই মণির যোগ্যতাসম্পন্ন মণিসমূহ নির্ম্মিত দ্বারসমূহ ভক্তগণের এবং উৎকৃষ্ট মণিবিভূষিত যোগ্যতাসম্পন্ন ভক্তগণ পরিশোভিত (পরিশোভিত) ছিল ॥ ২৮

মূল্য-মাণিক্যরচিত দ্বারসমূহ মূলস্থিত এবং দ্বারাধিষ্ঠিত ভক্তসমূহের পরস্পর দর্শন করিলেন ॥২৯ মহর্ষে পরস্পর দ্বারে শক্তিগণ ও শিবভূষণ পরায়ণশালী বিশালদেহ যৌবনস্থগণ দর্শন করিলেন ॥ ৩০

দ্বারে। ধর্ম্মলিঙ্গসহিত ও রত্নভূষণসমূহে বিভূষিত প্রধান পার্ষদগণ এবং ক্ষেত্রপালসমন্বিত নায়কগণ দর্শন করিলেন ॥ ৩১

এই পরাক্রান্ত মহাবল ও পরাক্রমশালী ভূতসমূহকে পরস্পর তাঁহাদিগের সহিত সম্ভাষণ করিয়া মনন করিয়া উহারা রহিলেন ॥ ৩২

সেই সময় মন্ত্রযুক্তগণ পরস্পরকে দেখিল মন্ত্রিগণকে, অনন্তর আজ্ঞা করে : এমন মহাদেব নিষ্ক্রান্ত হইয়া রহিলেন ॥ ৩৩

আমি আজ্ঞাদান করে যাইয়া অবশ্যের আজ্ঞা গ্রহণ করত যোগার মহিত মনন করিব। আজ্ঞা। তুমি সম্প্রতি অনন্তর প্রধান আজ্ঞা কর ॥ ৩৪

অনেশ্বর এই কথা শ্রবণ করিয়া বৃহস্পতিমুখা বক্তা মহাদেব পরস্পর বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৫

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে কৈলাসবর্ণনায়াং একষট্যধিকশততম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

দ্বিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[অথর্ববেদমধ্যেন ব্রাহ্মণস্য বিবাহিতধর্মনিরূপণার্থমিদং, তত্রাঃ ঋগ্বেদোপরিষদ্ধম্]

পরশুরাম উবাচ ।

ব্রাহ্মণাব্রাহ্মণীপুত্রাঃ ক্রমাদ্যঃ কর্তুমীহতে ।
প্রথমা মাতরং হত্বা দ্বাভ্যামি ঋষিতঃ পুনঃ ॥ ১

ত্রিরাত্রকৃতঃ নির্ভুগা হত্বা পুত্রা চ যৌনজা
ব্রাহ্মণীয়ঃ পুত্রস্তু যত্নো যত্র প্রসাধকঃ ॥ ২
মাতামিত্রা যত্নো লভা মাতামস্তু পুরুষম্
ত্বং তত্রং ত্বয়ত্রাঃ নাম ঔর্বমিত্যভি মাতরম্ ॥ ৩
সপ্তমঃ নির্ভুগৈত্বং তত্রাপুত্রাপিত্রিয়ে
মত্তাঃ সত্যবতশ্চ ব্রহ্মযোনিঃ সনাতনঃ ॥ ৪
যেন্দ্রাবরঃ ঋষিশ্রেষ্ঠঃ যৌনস্তু মুনীশ্বরম্
আত্মাধারঃ পূর্বজাঃ ব্রাহ্মণাব্রাহ্মণঃ পরন্তপম্ ॥ ৫
পরাশরাদ্যঃ শ্রেষ্ঠঃ পুত্রপুত্রঃ পুরন্দরম্
পুত্রাঃ পরমাত্মানমৌশনসমিতি ব্রাহ্মণম্ ॥ ৬

মর্ষিমন্ত্রমন্ত্রণাঃ মর্ষিমন্ত্রকারণম্
মর্ষিমন্ত্রঃ সাক্ষাৎ মর্ষেষ্যমাত্রঃ বরম্ ॥ ৭
আত্মবোধাঃ প্রেমন্ত্রাপুঃ পরমাত্মতত্ত্বমন্
ভক্তাত্মত্রাঃ ভক্তবৎসলঃ সনাতনম্ ॥ ৮
ইত্যুক্তা পরশুরামস্তু ঋষিণা সনাতনঃ পুনঃ ।
যাতা মধুরয়া তত্র তত্ত্বমাত্র পরেশ্বরঃ ॥ ৯

শ্রীমধুরয়া উবাচ ।

ভগবন্ বিপ্রা ভগবন্ বিপ্রা মৃত্যু ব্রাহ্মণিনঃ বয়ম্
ব্রহ্মণ্যবিদ্ ভূতা ন ব্রহ্মণঃ শ্রীভূতঃ পুরাম্ ॥ ১০
শ্রীমদ্ভূতঃ পুরুষা যে পশ্যন্তি নরাধমঃ ।
তেষাং তিষ্ঠতি ভগবন্ যা কালসূত্রে ব্রহ্মণ্ ধ্রুবম্ ॥ ১১
তত্র বিপ্রেষি পাপীয়ান্ যাবজ্জন্ম দিবাকরৌ ।
বিপ্রবন্ধন পিতরঃ শুভ্রঃ ভূতপরিঃ বিনঃ ॥ ১২

দ্বিচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

(অথর্ববেদীয় ব্রাহ্মণদিগের বিবাহ প্রথার বর্ণন প্রসঙ্গে এবং ঔরসের উদ্দেশে ব্রহ্মযজ্ঞের বর্ণন ।)

পরশুরাম বলিলেন,—ব্রাহ্মণ যদি মোহবশতঃ ব্রাহ্মণীর গর্ভে সন্তান উৎপাদন করিবার জন্য অন্যপুরুষ বরণ করিয়া লয়, তাহা হইলে ঐ ব্রাহ্মণীর ঔরসে ব্রাহ্মণের যে পুত্র জন্মিবে তাহার নাম হইবে ঔর্ব ॥ ১ ॥

ঔর্বের ঔরসজাত পুত্র যদি তাহাকে পুনরায় ব্রাহ্মণীর গর্ভে উৎপাদনের জন্য অন্যপুরুষ বরণ করিয়া লয়, তাহা হইলে সেই ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র জন্মিবে তাহার নাম হইবে ঋচীক ॥ ২ ॥

ঋচীক ঔরসজাত পুত্র যদি তাহাকে পুনরায় ব্রাহ্মণীর গর্ভে উৎপাদনের জন্য অন্যপুরুষ বরণ করিয়া লয়, তাহা হইলে সেই ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র জন্মিবে তাহার নাম হইবে জমদগ্নি ॥ ৩ ॥

জমদগ্নি ঔরসজাত পুত্র যদি তাহাকে পুনরায় ব্রাহ্মণীর গর্ভে উৎপাদনের জন্য অন্যপুরুষ বরণ করিয়া লয়, তাহা হইলে সেই ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র জন্মিবে তাহার নাম হইবে পরশুরাম ॥ ৪ ॥

ঔর্ব, ঋচীক, জমদগ্নি ও পরশুরাম—এই চারি জন ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণীর গর্ভে জন্মিয়াছিলেন বলিয়া ইহাদিগকে ব্রাহ্মণ বলা যায় না, ইহারা ব্রাহ্মণীপুত্র ব্রাহ্মণ ॥ ৫ ॥

পরাশর, ব্যাস, শুকদেব ও শুক্রাচার্য—ইহারা ব্রাহ্মণীপুত্র ব্রাহ্মণ ॥ ৬ ॥

ঋষিমন্ত্রের মন্ত্রণা ঋষিমন্ত্রের কারণ
ঋষিমন্ত্রই সাক্ষাৎ ঋষেষ্যমাত্রই বর ॥ ৭ ॥

আত্মবোধ প্রেমন্ত্রাপু পরমাত্মতত্ত্বমন্
ভক্তাত্মত্রাঃ ভক্তবৎসলঃ সনাতনম্ ॥ ৮ ॥

ইত্যুক্তা পরশুরামস্তু ঋষিণা সনাতনঃ পুনঃ ।
যাতা মধুরয়া তত্র তত্ত্বমাত্র পরেশ্বরঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীমধুরয়া উবাচ ।

ভগবন্ বিপ্রা ভগবন্ বিপ্রা মৃত্যু ব্রাহ্মণিনঃ বয়ম্
ব্রহ্মণ্যবিদ্ ভূতা ন ব্রহ্মণঃ শ্রীভূতঃ পুরাম্ ॥ ১০ ॥

শ্রীমদ্ভূতঃ পুরুষা যে পশ্যন্তি নরাধমঃ ।
তেষাং তিষ্ঠতি ভগবন্ যা কালসূত্রে ব্রহ্মণ্ ধ্রুবম্ ॥ ১১ ॥

তত্র বিপ্রেষি পাপীয়ান্ যাবজ্জন্ম দিবাকরৌ ।
বিপ্রবন্ধন পিতরঃ শুভ্রঃ ভূতপরিঃ বিনঃ ॥ ১২ ॥

ঔরসের উদ্দেশে ব্রহ্মযজ্ঞ ও ঋষি, ঋচীক এবং ঔর্বাদিগণের ব্রহ্মযজ্ঞের বর্ণন করিতেছেন), পুরাণ, পরমাত্মা, ঈশ্বর (ঈশাদ্ ব্রহ্মবিশেষত্বম্ অথবা পালয়তীতি ঈশাত্ব —ঈশ্বরনামঃ), আদি, অন্যায়, সর্বজ্ঞানমন্ত্রণের মন্ত্রণকারক, পরম ব্রহ্মমন্ত্রের কারণ, সর্বাদি ব্রহ্মস্বরূপ, পরম, শ্রেষ্ঠত্বপ্রাপ্তে, যথা—ব্রহ্মবোধ, আত্মজ্ঞান, প্রেমস্বরূপ, পরমাত্মতত্ত্বমন্, ভক্তবৎসল ঈশ্বর প্রেমভক্তি ভক্তবৎসল এবং সনাতন ॥ ৪-৮

এই কথা বলিয়া পরশুরাম ঋষিবর সনাতন ঈশ্বরকে প্রণাম করিতে লাগিলেন। তখন শ্রীমধুরা বলিলেন, তাহা সেই পরশুরামকে বলিতেছেন ॥ ৯

শ্রীমধুরা বলিলেন,—ব্রাহ্মণ! আমি ব্রাহ্মণী নহি, ব্রাহ্মণের ঔরসজাত কন্যাও নহি। আমার পিতা ব্রাহ্মণ—এই পর্যন্ত বলিতে—যাহার তত্ত্বে ব্রাহ্মণ বিপ্রাদিগের ভোগের পুত্রাদিকে বর্ণন করা উচিত নহে ॥ ১০

যে সকল ব্যক্তি ব্রাহ্মণ ব্রহ্মণ ব্রহ্মণীদিগের পুত্রাদিকে বর্ণন করে কিংবা তাহাদের অনুগত হয়, সেই ব্রহ্মণ ব্রহ্মণিগণ কালসূত্রনামক নরকে বাস করিয়া থাকে ॥ ১১

সেই পাপী ব্যক্তি যত দিন সূর্য ও চন্দ্রমা বর্তমান থাকে, সেই কালসূত্র নরকেই অবস্থান করে। অতএব, বিপ্রবন্ধন পিতৃগণ যাহাতে পুত্রের শ্রীমধুরা ও পুত্রাদিকে ভোজন করিতে না পারে, এই

যদ্যঃ পুরুষসাধারণং নহি পশ্যেন্ বিচক্ষণঃ।
তাবন্তঃ কোপতো যান্তি বা পশ্যেৎ পুরুষোত্তমম্ ॥ ১৩
স্ত্রীবিদ্বেষো ভবেত্তস্য ঈর্ষ্যা সততং ভবেৎ।
তারয়োঽপি বিমুক্তস্য মোহতো ভবতি বিস্মিতম্ ॥ ১৪
যশোদেন যঃ স্তব্ধো গ্রস্তঃ স্তব্ধমনঃ
অমুষ্যাঽ মহাকোপাদ্বিমুঞ্চেৎ যদ্যঃ মুনে ॥ ১৫

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

অথো স্তব্ধস্য কিং যত্নঃ পুরুষস্যাপি মুক্তয়ে
ইত্যেবমাত্মা বৈদ্যঃ স্তব্ধমীশ্বরমব্রুতঃ ॥ ১৬
স্তব্ধঃ স্তব্ধো যাতায়িত্বং কামিনাঞ্চ বিচারিণাম্।
বিবিক্তায়ন্ত ও শিশো নি মোক্ষঃ কল্পিতেব হি
যাতায়াতস্তুপুরঃ স্তব্ধস্তব কিং ভিন্ন যাবক ॥১৭
অথ মৃত্যুং অবিস্তারি ভাবাঞ্চ মহতোঽধিকম্।

কোনও ব্যক্তি যেন্তাপ কিংবা ক্রোধবশতঃ পুরুষোত্তম পুরুষকে দর্শন করে, তবে সেই ব্যক্তির সপ্ত জন্ম ধরিয়া স্ত্রীজাতির প্রতি বিদ্বেষ হইয়া থাকে। যে মূঢ় ব্যক্তি ভগবান্‌কর্তৃক পরিত্যক্ত বিষয়, তাহাকে এক মূঢ় অনুসরণ করে, সেই ব্যক্তি বিস্মিত হইয়া থাকে। ১৩-১৪

হরে! স্তব্ধমনস্ক পরমেশ্বর যদ্যপি এই প্রকার মনে করিয়া তাহা হইতে অন্যত্র ক্রোধপরবশ হইয়া সেই অবস্থায় এই শিশুর নাশ করিতে পারিতেন। ১৫

পরমেশ্বর কহিলেন,—অয়ি! কি উপায় অবলম্বন করিলে পুরুষের মুক্তি হইবে, এই প্রকার চিন্তা করিয়া স্তব্ধ ঈশ্বরের মুখ হইতে এইরূপ বাক্য পূর্ব্বে কখনও শ্রবণ করি নাই। ১৬

সাধ্বি অবিস্তারি,—তোমরা সাধুজন ও বিদুষীজন, তোমাদিগেই এইরূপ বলা চলে; অথবা বিবিধপ্রকার বিদ্যাসম্পন্ন পুরুষ ইহা কোনও দোষই নহে। ভদ্রে! আমি এখন অন্তঃপুরে যাইব, ইহাতে তোমার কি? বোধিতারি, তুমি এখনও বালক—বিদ্যারও অভাব, অতএব তুমি এখানে অবস্থান কর। ১৭

আমি আমার আদেশানুসারে সমস্তাদিক অর্চনা পালন করিব। এই শিশু ও তুমি যে তোমরাই পিতা-মাতা, এরূপ ভেদ নিরসন—চিরনিষ্ঠার করিয়া দেব যাই। ১৮

এই পার্ব্বতী (পর্ব্বত—হিমালয়, উহার কন্যা দুর্গা) ও পরমেশ্বর শিব সমস্ত জগতের পিতা-মাতা। আমার সেব তাদের তাতো মাতা ও এবং সৈব বিস্তারিত, ১৯
জগতাং পিতরৌ হ্যেতৌ ও পার্ব্বতী-পরমেশ্বরৌ।
পার্ব্বতী স্ত্রী পুমান্ শম্ভুরিতি বৈদে নিদর্শিতঃ ॥ ২০
সর্বতঃ সমস্তাদ্ সর্বজ্ঞা ও পার্ব্বতী।
তথাভীষ্টস্য কা ক্রীড়া তদ্ভবো বা মুনৌ বিদো ॥২০
ক্রীড়া লক্ষ্মা ক্রীড়িতঞ্চেতো প্রাণাস্তু বেদপরম ও
তথাভূতঃ বালকঃ সৃষ্টা শিবোর্দ্ধিতঃ মুনৌ ভবেৎ ॥২১
লক্ষ্মাবান্ মুনৌ লক্ষ্মা লক্ষ্মণবন্ত ও তং মুনিঃ।
লক্ষ্মা লক্ষ্মণবান্ প্রাণি বাপি কিংবা মুনাবপি ॥ ২২
শিবঃ শিবময়ো প্রাণবিশেষো মহদেব ও
ক্রীড়িক্রীড়িতবাপ্তেতি মুনাবার্দ্ধ্যবিবেচিতি বিদ ॥২৩
মুনৌ যদ্যঃ যদ্যঃ বস্তি যাবিদ্ যাবিদ্ ক্রীড়িতি।
সাবর্ণ্যাদ্যে সাবর্ণ্যা তাদৃশ্যঃ কল্পান্ বিবেচিতি ও ॥ ২৪

—পার্ব্বতী স্ত্রী এবং শম্ভু পুরুষ, বেদে তাহারা নির্দ্দেশ করিয়াছেন। ১৯

তাহা, সমস্ত সর্ব্বজ্ঞ ও পার্ব্বতী সর্ব্বজ্ঞা। যে ভোগ্য। সুতরাং যিনি তাদৃশ ভগবান, তাঁহার আবার ইচ্ছাভোগ কি? (তিনি ত, আত্মারাম।) অতএব তাঁহার ইচ্ছাভোগ হইতে কোথা হইতে হইবে? ২০

ক্রীড়া, লক্ষ্মা, ক্রীড়ি ও চলন—এ সব ত' সাধারণ প্রাণী পুরুষের থাকে; পরমেশ্বরের ত' তাহা থাকিতে পারে না। তবে লক্ষ্মাযুক্ত বালক—যিনি পুরুষে দেখিয়া মায়া-শিবের লক্ষ্মা কোথা হইতে হইবে? ২১

যিনি তাহে লক্ষ্মা, তাঁহার আবার লক্ষ্মা কোথায়? যিনি লক্ষ্মাবান, তাঁহারই বা লক্ষ্মা কোথা হইতে হইবে? লক্ষ্মা কি তাহাকে লক্ষ্মা পায়? কিংবা তাহে কি তাহার চিহ্ন হয়? ২২

তাহা। শীল কি শীল পায়? ক্রীড়া কি পায় তাহে তাহে? কিংবা তাহে তাহা পাইয়া থাকে? তাহারা মুক্ত কি মুক্ত হইতে ভীত হয়? ২৩

তাহে কোনও তাহে কিংবা তাহে। যাহা যাহাতে ক্রীড়া তাহে তাহে। যিনি সাবর্ণ্যাদিগের সাবর্ণ্যা তাহা, তিনি কি তাহার তাহার তাহে তাহে কিংবা তাহা হইতে ভীত হন? ২৪

ন্যস্তা মৃত্যবি প্রস্তাবা পাতা যা পাপি বন্ধতে।
ক্ষুদ্র ক্ষুদ্রে সমবায়েতি ক্ষুদ্রা ক্ষুদ্রা প্রয়াতি কিম্ ॥২১
নিত্যা নিত্যেন কীঃ সোজ্যা ন ছিঃ পাপিন বন্ধতে।
পুণ্যিঃ পুণ্যিবয়ায়েতি পুণ্যিপুণ্যী তথা অয়ম্ ॥
আত্মনঃ পরমাত্মানি শক্তিঃ সত্তা বিবেদি কিম্ ॥২২
লোভ-মোহ-কাম-ক্রোধাঃ যাবন্তো নহি যান্তিতাঃ
তথা ন বন্ধা বন্ধাঃ সেন্তা বন্ধেন্তা প্রয়ো ॥ ২৩
জ্ঞান-ক্ষুদ্রোঃ সো বিজ্ঞাতো যা তথা যাবতে জ্ঞাঃ।
চিন্তা ন চিন্তয়া প্রজ্ঞা চন্দ্রঃ যত্ন ন পশ্যতি ॥ ২৪
সর্বো ক্ষুদ্র কিং প্রাপ্তোতি সোজ্যং সোজেন যাবতে।
তা বিপত্তিবিপাকেন সম্পত্তিঃ সম্পদঃ ক্ষুদ্রঃ ॥ ২৫
সেবন্তা যাবনা শক্তিং ক্ষুদ্রেণা যাবনা ক্ষুদ্রঃ।

ন বন্ধঃ যত্নপ্রয়ত্নেন বিবন্ধানিব তন্বতঃ ॥ ৫০
বিনাশীজন্তবো জ্ঞাতব্যৈরাত্মিতোঽধুনা।
ন জ্ঞাতেষ্বয়া তত্ত্বমূলং ক্ষুদ্রী ন জ্ঞাতো জ্ঞতঃ ॥৫১
ইত্যাদ্যু পর্ত্তব্যমন্ত্র প্রথম ঃ পূজঃ সূত্রঃ।
দ্বিতীয়ঃ যত্নঃ সম্বন্ধকে তত্ত্বোপদেশাঃ ক্ষুদ্রা ॥ ৫২
পর্ত্তব্যমন্ত্রঃ ক্ষুদ্রুঁজিজ্ঞাসো যত্নেন্তঃ।
তত্ত্বমন্ত্রবক্তাশ্চ প্রবক্তু তত্ত্বজ্ঞাঃ ন ॥ ৫৩

বন্ধনচিন্তনম্ ।

আত্মাবিবিধাবন্ধনা জ্ঞানঃ প্রাপ্তোতি জ্ঞানিনঃ।
শিক্ষুর্ত্তাঃ ক্ষুদ্রুণাঃ জ্ঞানঃ ক্ষুদ্রঃ তাবাবান্ মহান্ ॥৫৪
জ্ঞানঃ জ্ঞানা বিশিষ্টেন জ্ঞানিনাপি দুর্জ্ঞনম্।
চিত্তিনস্য বন্ধনুঃ সূত্র জ্ঞানচিত্তেবনম ॥ ৫৫

কিন্তু তোমার মনে হয়তো মৃত্তিকাগৃহকে মৃত্তি বলেন, সাদা (শাদক বা বস্তুত) জিনিসকে সাদা (বা ইচ্ছা) বলেন, ক্ষুদ্র ক্ষুদ্রকে প্রাপ্ত হয় এবং ক্ষুদ্র ক্ষুদ্রকে ত্যাগ হয়। ২০

তোমার মনে নিত্য নিত্যকে, স্ত্রী (সোজ্য) সোজককে, পাপি পাপিকে, পুণ্যি পুণ্যিকে, পুণ্যি পুণ্যিকে এবং তথা অন্যকে প্রাপ্ত হয়। কিন্তু ইহা আমার। আমার কি আত্মা থাকিতে পারে? কিংবা পাপি কি তখনও পাপি থাকে? ঈশ্বর হয়। ২১

যে প্রজ্ঞা। লোভ, মোহ, কাম ও ক্রোধ তখনও নিজের ইচ্ছা অর্থাৎ লোভ লোভকে খায়, মোহ মোহকে খায়, কাম কামকে খায়। এবং ক্রোধ ক্রোধকে খায়। পীড়িত হয় না। এইরূপ বন্ধা বন্ধার খায় এবং ইচ্ছা ইচ্ছাকে খায়। তখনও বন্ধ হয় না। ২৩

জ্ঞান ও বুদ্ধির জন্য কি বিজ্ঞা—কে খাইতে পারে? জন্য কি অজ্ঞানকে খায় দিতে পারে? চিন্তা তখনও চিন্তাকে হয় না এবং চন্দ্র তখনও নিজে দেখিতে পায় না (খাবার চন্দ্র, সেই ব্যক্তি দেখিতে পায়)। ২৪

সর্ব কি আমাদের (ব্রহ্মের) প্রাপ্ত হয়? সোজ্য তখনও সোজকে সোজনারা করিতে পারে না, বিপদের আবার বিপদ কি? সম্পদের আবার সম্পদ কোথা হইতে হইবে। ২৫

যোগ থাকে যদি এবং মৃত্তির আবার মৃত্তি শক্তি কোথা হইতে আসিবে? মৃত্তি ব্যক্তির বিষয় বন্ধনের নিত্য বন্ধ হয় না, বিরাট পাপ ও বিশুদ্ধপাপ। ২৬

আত্মা: আত্মার মৃত্তির এবং বিশুদ্ধির আত্মার করিয়াছে। এরূপ আত্মার আদি ও মৃত্যু হইতে প্রকৃত মৃত্তি যারা এবং পাপের ইচ্ছা প্রকৃত করি যারা। ২৭

পরমাত্মার এই তথা বলিয়া পুনঃ পুনঃ বার তত্ত্ব আত্মাকে শ্রীকৃষ্ণের আত্মপুত্র পাঁচ তথা করিয়ে তম দিব করিয়েন। ২৮

পরমাত্মার পাতা প্রকৃত করিয়া বিশ্বাসের ও তথা সম্পূর্ণরূপ আপন হাত তত্ত্ব উদ্ধারের এই তথা বলিয়েন। ২৯

আপন করিয়েন,—যে ব্যক্তি আত্মাকরূপ আত্মার আত্মার, সেই ব্যক্তি আত্মা পুনর্জন্ম বিনষ্ট হইতে আর পার তরে। আর যে ব্যক্তি আত্মাবান্, সেই ব্যক্তি নিজের শিক্ষা ও আত্মার দৃঢ়নিশ্চয় উপলব্ধ হইতে দুর্লভ আর পার তরিয়া যায়। ৩০

আত্মা: দুর্লভ যা আ-ই আত্মকল্যাণ নিজেই হইতেছে দুর্লভ নির্বিঘ্নে আর পার করিয়াছে। আর আদি মনুষ্যদি হইতেছে আবার এক নিজের আত্মন, দুর্লভ যারা প্রকৃত তত্ত্ব। ৩১

মোর থাকে যদি এবং মৃত্তির আবার মৃত্তি শক্তি কোথা হইতে আসিবে? মৃত্তি ব্যক্তির বিষয় বন্ধনের নিত্য বন্ধ হয় না, বিরাট পাপ ও বিশুদ্ধপাপ। ৩০

আত্মা: আত্মার মৃত্তির এবং বিশুদ্ধির আত্মার করিয়াছে। এরূপ আত্মার আদি ও মৃত্যু হইতে প্রকৃত মৃত্তি যারা এবং পাপের ইচ্ছা প্রকৃত করি যারা। ৩১

পরমাত্মার এই তথা বলিয়া পুনঃ পুনঃ বার তত্ত্ব আত্মাকে শ্রীকৃষ্ণের আত্মপুত্র পাঁচ তথা করিয়ে তম দিব করিয়েন। ৩২

পরমাত্মার পাতা প্রকৃত করিয়া বিশ্বাসের ও তথা সম্পূর্ণরূপ আপন হাত তত্ত্ব উদ্ধারের এই তথা বলিয়েন। ৩৩

আপন করিয়েন,—যে ব্যক্তি আত্মাকরূপ আত্মার আত্মার, সেই ব্যক্তি আত্মা পুনর্জন্ম বিনষ্ট হইতে আর পার তরে। আর যে ব্যক্তি আত্মাবান্, সেই ব্যক্তি নিজের শিক্ষা ও আত্মার দৃঢ়নিশ্চয় উপলব্ধ হইতে দুর্লভ আর পার তরিয়া যায়। ৩৪

আত্মা: দুর্লভ যা আ-ই আত্মকল্যাণ নিজেই হইতেছে দুর্লভ নির্বিঘ্নে আর পার করিয়াছে। আর আদি মনুষ্যদি হইতেছে আবার এক নিজের আত্মন, দুর্লভ যারা প্রকৃত তত্ত্ব। ৩৫

যো নির্গুণঃ স বিশিষ্টঃ শক্তিভেদো ন হি সাধুভিঃ।
বিশুদ্ধমুক্তাদ্রিঃ শব্দো নির্গুণঃ সগুণো ভবেৎ ॥ ৭৬
তাবদ্ধি চ শব্দশক্তয়ঃ ভেদাভেদাদি বর্ণয়েৎ।
প্রকৃতয়শ্চ চ বর্ণাশ্চ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহং বিনা ॥ ৭৭
তাবদ্ধেদো বেদিনশ্চক্ষ চক্ষুজ্যোতিঃস্বরূপিণঃ।
হস্তপাদাদিরহিতো নির্গুণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ ॥ ৭৮
বৈকুণ্ঠান্তঃ বনস্থস্তে ভক্তানুগ্রহকারকঃ।
দুষ্টো বহুত্ব তাজ্ঞাদিরহো ভেদবিনাং বিনা ॥ ৭৯
জ্যোতির্মাত্রস্য বিভাঃ শরীরঃ স্যাদরূপবৎ।
বিভুঃ মূর্তশরীরঃ সন্বিগ্রহঃ শ্রীভবাদয়ঃ ॥ ৮০
অতীবাদ্ভুত-সত্তায়া দৃষ্টেশ্চ বিভুবিগ্রহে
জ্যোতির্মাত্রস্য দৃষ্টিঃ স্যাদ্ভ্রান্তি কৃপয়া বিনা ॥ ৮১
তথা ধর্মো নিমুক্তাত্মে তবস্তোত্রবন্দনেচ্ছয়া।

যোগতল্পো যা যাতস্য কলাং নার্হন্তি ষোড়শীম্ ॥ ৮২
যথা সহস্রাংশুঃ কুদ্ধঃ সম্মুখে প্রকৃতিং মুখা।
তদ্বদ্যোগী ধর্মিণঃ যীর্যাঃ ধর্মাজ্জিগ্যো বহূন্ ন হ ॥ ৮৩
বিধোন লক্ষ্যতেঽপি সর্বাজ্জিগ্যো বিনির্গতঃ।
তথা চক্রে বিধাসঃ তত্ত্বো বাসুদেবঃ ন হ ॥ ৮৪
বিধাসেন সমঃ প্রাক্তনুষবিষ্ণুর্বিনির্গতঃ।
তত্ত্বো বহুত্ব সমতা তদ্বদ্যাসির্বৈঃ পুমঃ ॥ ৮৫
তত্ত্বজ্ঞানে চ বিদ্যেঃ ভিন্নো বিধাবর্ষকঃ লক্ষকম্।
তত্ত্বো বহুত্ব সমতা বিধাবাদো মহাবিষ্ণুঃ ॥ ৮৬
তাবদ্ধি ধাত্রলোকাদি তত্ত্ব দৃষ্টি মহাত্মনঃ।
ব্রহ্মাণ্ডানি চ তাবদ্ধি বিভূনামানি বিভ্রতম্ ॥ ৮৭
তত্রৈব প্রতি ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ।
দেবাস্তে দুঃখদৈবৈব বিভক্তমাস্ত্রাচরাঃ ॥ ৮৮

যিনি নির্গুণ অর্থাৎ প্রকৃতি অতীত বিধাতার রূপ, তিনি বিশিষ্ট ও শক্তিমান (অর্থাৎ পঞ্চ মহাপ্রকৃতি শক্তিমান করিয়া থাকিত হন। পঞ্চ মহাপ্রকৃতি হইলেন,—১। দুর্গা, ২। লক্ষ্মী, ৩। সরস্বতী, ৪। সাবিত্রী ও ৫। রাধা) কর্তৃক বর্ণিত থাকেন; কিন্তু সেই নির্গুণ পরমাত্মা যখন সৃষ্টি করিতে ইচ্ছা করেন, তখন শক্তিকে আশ্রয় করেন অর্থাৎ তাঁহা প্রকৃতিকে অবলম্বন করিয়া বিশ্বরূপ ধারণ করেন। ৭৩

মহাদেব পরমাত্মা। এই বিশ্বব্রহ্মাণ্ডে যত ভোগ-ভোগ্য দেহ আছে, একমাত্র শ্রীকৃষ্ণদেহ ব্যতীত অন্যান্য প্রাণীরা—প্রকৃতিজাত। ৭৪

যোগিগণ বলেন সত্ত্বগুণ, জ্যোতির্ময়, শুদ্ধ-সনাতন অবয়বহীন ও প্রকৃতি হইতে ভিন্ন পরমাত্মা সেই শ্রীকৃষ্ণকে আশ্রয় করেন। ৭৫

বৈষ্ণবগণ সেই শুদ্ধস্বরূপে অনুগ্রহকারী জ্যোতির্ময় শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করেন; কারণ, তাঁহারা পূর্ণরূপ শ্রীকৃষ্ণ-বিগ্রহ ভোগ করিতে এই জ্যোতি আশ্রিত। ৭৬

হে ব্রহ্মা। তাঁহারা এই জ্যোতির আশ্রয়ে বিশ্ব সেবাকারী ভাগবতগণ, বিষ্ণুর, বৃন্দাবনের, বৈকুণ্ঠাধিপের, গোলকনিবাসী, অনিত্য অথচ নিত্য রূপধারণে বিষ্ণুর এই মূর্তিরূপ আশ্রয় করিয়া থাকেন। ৭৭-৭৯

সেই সমস্ত তাঁহারা পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছানুসারে

তাঁহারা সকল অংশে বিষ্ণুরূপ হন। যোগ নিদ্রা তাঁহার এই রূপ অর্থাৎ যোগ তাঁহাদের এক ভাগ ধারণের যোগ্য নহে। ৮২

যখন এই শ্রীকৃষ্ণ মূর্তি করিয়া বিষ্ণুরূপ হইয়া পরমেশ্বর প্রকৃতির মূর্তি করেন, তখন তিনি প্রকৃতির যোনিতে বীর্য সমর্পণ করিয়া থাকেন। তাহার পর প্রকৃতির গর্ভে উক্ত বীর্য হইতে এক ডিম উৎপন্ন হয়। ৮৩

তদনন্তর দেবপরিমাণে লক্ষ বৎসর পরে প্রকৃতির গর্ভ হইতে সেই ডিম বিদীর্ণ হইল। সেই সময় তিনি (প্রকৃতি দেবী) বিরাট পরিমাণ করিলেন, তাহা হইতেই বহুত আবির্ভাব হইল। ৮৪

তাহার সেই বিরাটের সহিত তাঁহার (প্রকৃতির) মুখ হইতে বিষ্ণু অর্থাৎ মহাবিষ্ণু বিগত হইল। তদনন্তর সমতা শ্রীহরির সমুদয় অবয়বাদি উৎপন্ন হইল। ৮৫

সেই অবয়বের প্রকৃতিগর্ভজাত ডিম পঞ্চ লক্ষ বৎসর অবস্থান করিল। অনন্তর সেই ডিম হইতে সমতা বিধাতার মহাবিষ্ণু (মহাবিষ্ণু) আবির্ভূত হইলেন। ৮৬

এই মহাত্মা মহাবিষ্ণুরই বহু সংখ্যক ব্রহ্মাণ্ডের আশ্রয়, তত্ত্ব সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডসমূহ বিশ্বিতরূপে বিরাজমান আছে। ৮৭

সেই প্রতি ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, দেবগণ, দুনিয়া এবং চরাচর প্রাণিবর্গ বিভক্তরূপে বিরাজিত। ৮৮

মহাবিদ্যাঽস্ত্রাক্ত সর্বত্র ৬ ওঁনমঃ ৬।
নিত্যমহাপূর্ণবলাং বহুরূপ শ্রীমহাপূর্ণে ৬ ৪৯
মহান্ বিষ্ণুঃ বলম্ যস্যাঃ সা মহাবিষ্ণুরূপিণী।
তস্যাধিষ্ঠানরূপে ত্বম্ মহাবিষ্ণুস্বরূপিণী ৬ ৫০
বিষ্ণুস্বরূপঃ পাতা যঃ যেষাং সর্বনিয়ামকঃ।
এবম্ত্ব প্রতি ব্রহ্মাণ্ডে ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ ৬ ৫১
যস্যাঃ স্বাংশকলয়া নানামূর্তিধরা ইমে।
তস্যাঃ সর্বস্বরূপায়ৈ সর্বশক্তিস্বরূপিণ্যৈ ৬ ৫২
ব্রহ্মা সংহারকর্তা চ ও যেষামিহ স্মরণাৎ।
সর্বে সিদ্ধিমবাপ্নোতি সর্বশক্তিসমন্বিতঃ ৬ ৫৩
সর্বা যস্যাঃ সমুদ্ভূতা সর্বশক্তিস্বরূপিণী।
সর্বেষাং জননী যা চ তস্যৈ সর্বাত্মিকায়ৈ ৬ ৫৪
সর্বশক্তিময়ী দুর্গা প্রকৃত্যা যা চ ত্রৈগুণ্যা।
তস্যা সংস্মরণাৎ নিত্যং সর্বসিদ্ধিঃ সর্বসিদ্ধয়ঃ ৬ ৫৫
পদ্মা যা চ প্রকৃতিঃ শ্রীরূপস্য বহুধা চ।
তস্যা পদ্মা চ মাত্মিকা দুর্গাদেব্যৈ নমস্তথা ৬ ৫৬
প্রাণাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ।
প্রাণাধিকা প্রিয়া যা চ তস্যাশ্চ তস্য বক্ষসি ৬ ৫৭
বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী সাবিত্র্যা ব্রহ্মণঃ প্রিয়া।
সর্বাধিষ্ঠানরূপায়ৈ সর্বসম্পৎস্বরূপিণ্যৈ ৬ ৫৮
সরস্বতী বিদ্যা চৈব চৈতন্যা বুদ্ধিরূপিণী।
সাবিত্র্যৈ ব্রহ্মণঃ তস্যা স্বয়ং নারায়ণস্য চ ৬ ৫৯
বুদ্ধিরূপিণ্যৈ যা দেব্যৈ জ্ঞানস্য শক্তিরূপিণী।
যা চ দুর্গা মূর্তিরূপা তস্যা নমঃ নমঃ নমঃ ৬ ৬০

এই মহাবিদ্যাই সমস্ত মোহমন্ত্রের আদ্যা। যে মূলে। শ্রীমহিষি সেই বিরাট বস্তুই তখন—সর্বশক্তিময়ী সর্বশক্তিরূপে পরিণত হইল।৪৯

শ্রীকৃষ্ণের কথানুসারে এই মহাবিদ্যাই উৎপন্ন হইয়াছেন, ইহা হইতে মূলপ্রকৃতি বিষ্ণুর হইয়াছেন। ইহার সাহিত্যেরূপে ব্রহ্মা উৎপন্ন হইয়াছেন এবং ব্রহ্মাই হইতে সমস্ত সৃষ্টিকার্য করিয়াছেন।৫০

যেসব দেবদেবীরা পালনকর্তা বিষ্ণু তাঁহারই স্বরূপ। শ্রীকৃষ্ণ হইতে ব্রহ্মার ব্রহ্ম, বিষ্ণু ও মহেশ্বর বিরাজমান আছেন।৫১

তবে শ্রীহরি যেই অংশ ও কলাদ্বারা যখন যেমনটির মূর্তি ধারণ করেন, সেই সময় তিনি সকল ও সর্বশক্তিযুক্ত হইয়া থাকেন। (এই শ্লোকের মূলীয় চরণে পাঠান্তর দেখা যায়,—'তস্য তস্যৈ নমঃ নমঃ'। ইহার অর্থ—যখন যখন শ্রীহরি যেই অংশ ও কলাদ্বারা যাহা মূর্তি ধারণ করেন, তখন তত অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণকলাদ্বারা সমস্ত ও সর্বশক্তিসমূহের দ্বারা যুক্ত হন।)।৫২

যিনি সর্বদা সর্বশক্তি যোগানের এবং সর্বশক্তিরূপে পরিবেষ্টিত, সেই যোগমায়া মহাদেব যেন সর্বশক্তিযুক্ত হোয়ন।৫৩

'সর্বার সর্বদা নাই,'—এই মন্ত্র সর্বমন্ত্রের। কিন্তু যে দেবী তাঁর সর্বশক্তি, তাঁহার সর্বদা যেমন থাকিবে।৫৪

সর্বশক্তিময়ী দুর্গা প্রকৃত্যা যা চ ত্রৈগুণ্যা।
তস্যা সংস্মরণাৎ নিত্যং সর্বসিদ্ধিঃ সর্বসিদ্ধয়ঃ।৫৫
পদ্মা যা চ প্রকৃতিঃ শ্রীরূপস্য বহুধা চ।
তস্যা পদ্মা চ মাত্মিকা দুর্গাদেব্যৈ নমস্তথা।৫৬
প্রাণাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ।
প্রাণাধিকা প্রিয়া যা চ তস্যাশ্চ তস্য বক্ষসি।৫৭
বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী সাবিত্র্যা ব্রহ্মণঃ প্রিয়া।
সর্বাধিষ্ঠানরূপায়ৈ সর্বসম্পৎস্বরূপিণ্যৈ।৫৮
সরস্বতী বিদ্যা চৈব চৈতন্যা বুদ্ধিরূপিণী।
সাবিত্র্যৈ ব্রহ্মণঃ তস্যা স্বয়ং নারায়ণস্য চ।৫৯
বুদ্ধিরূপিণ্যৈ যা দেব্যৈ জ্ঞানস্য শক্তিরূপিণী।
যা চ দুর্গা মূর্তিরূপা তস্যা নমঃ নমঃ নমঃ।৬০

সর্বশক্তিময়ী যেই দুর্গাদেবী নিজরূপ হইতে সর্বদা পদ্মা পৃথক হইতে দিলেন না, যেহেতু তিনি স্বয়ংবরই তাহার সর্বদা থাকাদি ব্যবস্থা করিয়াছে, ইহা সর্বমন্ত্রে।৫৫

শ্রীকৃষ্ণের যে পত্নিরা প্রকৃতি মূর্তিরূপাকালে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক উৎপন্ন হইয়াছেন, তাঁহারা হইলেন—গঙ্গা, পদ্মা (লক্ষ্মী), সাবিত্রী, দুর্গাদেবী ও সরস্বতী।৫৬

এই পত্নিরা প্রকৃতির অংশ যিনি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী এবং প্রাণাধিকা প্রিয়তমা, তাঁহার নাম 'রাধা'। তিনি শ্রীকৃষ্ণের বক্ষঃস্থলে সদা বিরাজ করিতেছেন।৫৭

যিনি বিদ্যার অধিষ্ঠাত্রী দেবী, তাঁহার নাম 'সাবিত্রী'। তিনি মূর্তিরূপে ব্রহ্মার প্রিয়তমা ভার্যা। যে দেবী সর্বসম্পদস্বরূপা, তাঁহার নাম 'লক্ষ্মী'। তিনি নারায়ণের প্রিয়তমা।৫৮

দেবী সরস্বতী এই ভাবে বিভক্তা হইয়া পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণের মুখ হইতে নির্গত হইয়াছেন। তিনি 'সাবিত্রী'-রূপে ব্রহ্মার প্রিয়া এবং 'সরস্বতী'-রূপে নারায়ণের প্রিয়তমা হইয়াছেন।৫৯

যিনি পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণের বুদ্ধির অধিষ্ঠাত্রী দেবী, জ্ঞানশক্তিরূপা ও শক্তিস্বরূপা, তাঁহার নাম 'দুর্গা'। ইনি মূলপ্রকৃতি স্বরূপিণী প্রিয়তমা দেবী, সুতরাং তাঁহার নমস্কার জানাইতে হইবে।৬০

প্রকৃতিঃ পরমা সাক্ষাদ্যোগলোকে চ বর্ততে ॥
ইমাঃ প্রধানাঃ কথিতা বহুধানেকধাপি চ ॥ ৬১
দ্বিপ্রকার বিধা বৈষ্ণবঃ প্রধানাৎ পরমুচ্যতে
অধিকারিফলং সর্বং সর্গে প্রাকৃতিকে ক্রমম্ ॥ ৬২
অত্র নারায়ণো দেবঃ কৃতকৃত্যৈরলঙ্কৃতঃ ।
বসতাসৌ পীঠমধ্যে পত্ন্যা চ সহিতো মহান্ ॥ ৬৩
যদা কৃতান্ত লোকেষু বিকৃতঃ কালমৃত্যবঃ ।
অধিকৃত্য মুনশ্রেষ্ঠঃ প্রাপ্যাধঃ-ফল-বিস্তৃতিঃ ॥ ৬৪
সো-ষোপ-যোপীতিঃ সর্বং ক্রান্তা যোগফলন্তু ।
পরিপূর্ণতমঃ শ্রীমান্ বিভুঃ প্রকৃতেঃ পরঃ ॥ ৬৫
ক্ষেত্রজ্ঞঃ স তু প্রোক্ত পরমানন্দরূপকৃৎ

ব্রাহ্মঃ। যোগলোকে এই সকলের প্রকৃতি উৎপন্ন হইয়াছেন। ইহারাই প্রধান, কিন্তু ভিন্ন ভিন্ন কল্পভেদে পরে ইঁহারা বহুবিধ হইয়াছেন। ৬১

দ্বিপ্রকার পরতত্ত্বম্। বৈষ্ণবেরা বিধাভেদে এক প্রধান হইতে (প্রধানকর্তৃক সৃষ্টিরূপ একটি অবান্তর সৃষ্টিতে অধিকারী) ভিন্ন বলিয়া কথিত হন। এই সমস্ত বৈষ্ণবলোক অধিকারী ; কারণ, প্রাকৃত প্রলয়ের ইহা নিশ্চিতরূপে অবস্থান করে। ৬২

এই শ্রীবৈষ্ণব ধামে শ্রীকৃষ্ণের অর্চাবতার স্বরূপ চতুর্ভুজ নারায়ণ বসতিকারী ও পীতবস্ত্র ধারণ করিয়া পত্নি লক্ষ্মী দেবীর সহিত বিরাজমান থাকেন। ৬৩

যখন ভামসূত্র মুনশ্রেষ্ঠগণী বিভূত শ্রীকৃষ্ণ ইচ্ছা-ক্রমিত মনুষ্য সদৃশ শ্রীযোগলোকধামে শ্রীরাধার সকাশাদি সখা অবস্থান করিতেছেন। ৬৪

সেই যোগকর্তারী ভামসূত্র সখা যো, যোগ এবং যোগীজনের দ্বারা সমস্ত পরিবেষ্টিত থাকেন। সেই শ্রীমান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতির অধীত বিভূ পরিপূর্ণতম পরমেশ্বর। ৬৫

পরমা অনন্তাদ্ভুতা সখা যোড়শাংশো মহাবিরাট্ ॥ ৬৬
যতো ভবন্তি বিশ্বানি মূল-সূক্ষ্মাবিকারি চ ।
পুনস্তত্র প্রলীয়ন্তে এবমেব মুহুর্মুহুঃ ॥ ৬৭
যোগলোকমুপাশ্রিত্য বৈষ্ণবাঃ পরমেশ্বরোক্তি যোগজম্ ।
যান্তি লোকমুদ্ধর্বে চ যান্তি কৃতান্ত পরঃ প্রভুঃ ॥ ৬৮
ইতঃ প্রকৃতঃ পরমুক্তস্তয়া তে কথিতঃ বিভু
অথঃ বিস্তীর্ণমা ভাগুতীয়ঃ পুরতোমুখঃ ॥ ৬৯

ইতি শ্রীলক্ষ্মীতন্ত্রে মহাপুরাণে যোগেশ্বরতন্ত্রে
নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পরতত্ত্বাবতারবাদে
ত্রাধিকারিফলং নাম দ্বিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭২

পরমাত্মার মূর্তি বিরাট এই শ্রীকৃষ্ণ যোড়শাংশ ও অনন্ত পরমপুরুষ পরমাত্মা। সমস্ত বৈষম্য ইঁহার অংশ হইতে উৎপন্ন এবং মহাবিরাটই ইঁহার যোড়শাংশে কল্পিত হইয়াছে। ৬৬

এইরূপে ইঁহা হইতে অনন্ত মূল ও সূক্ষ্মাদি বিকারযুক্ত সৃষ্টি উৎপন্ন হইতেছে এবং ইঁহাতেই সমস্ত পুনরায় লীন হইতেছে। ৬৭

সেই চতুর্ভুজ নারায়ণের নিজলোক বৈষ্ণবধাম হইতে পরমেশ্বর কথিত যোগজ উর্দ্ধ শ্রীযোগলোকধামে বিরাজমান থাকেন। এই শ্রীযোগলোক হইতে উর্দ্ধে আর কোন লোক নাই এবং শ্রীকৃষ্ণ হইতে সেই আর কোন প্রভু নাই। ৬৮

হে ব্রহ্মন্। ইহা আমি আমার পিতৃদেব শ্রীনারায়ণের মুখ হইতে শ্রবণ করিয়াছি এবং তোমার নিকটে তাহা বর্ণনা করিলাম। হে ব্রাহ্ম। অতএব তুমি অন্যকোন বিষয়ে অপেক্ষা কর ; কারণ, মহেশ্বর এখন মুখোমুখ অর্থাৎ প্রীতিভাবে মুখে মুখ মিলিয়াছেন। ৬৯

শ্রীলক্ষ্মীতন্ত্রে যোগেশ্বরতন্ত্রীয় শ্রীকৃষ্ণবৈষম্য মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অবতারবাদে পরতত্ত্বাবতারের সংবাদে
দ্বিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

ত্রিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ৪৩

[মহেশ্বরকর্তৃক পরমেশ্বরীর পরিত্যাগের কারণজ্ঞান, ভেদ দর্শন পরিত্যাগের বারংবার উপদেশ পরিত্যাগের কারণজ্ঞান, পার্বতী-বিসর্জনার্থ পরিত্যাগের নারায়ণের প্রেরণাদান।]

নারায়ণ উবাচ

প্রণেমুস্তাং প্রভুং স তথা হাসয়ৎ পুনঃ।
পর্বতঃ পর্বতাগ্রো নির্ভয়ো মন্ত্রমুত্তমম্ ॥ ১

সম্পেক্ষ্যৈবং পুনা শৈলসুতায়ৈ প্রভুঃ
ব্যাহরামাস সম্প্রীত্যা চণ্ডায়া বিনয়ঃ পুরঃ ॥ ২

স্নাপয়ন্ত্রং মেরুরাজং হুত্বা তু পুনঃ পুনঃ
বহুধা চ তত্তদা যাদৃক্ তাদৃক্ তত্তদ্বপুর্ধরম্ ॥ ৩

পর্বতিকেশ্বরং কর্তুং মন্ত্রস্যাস্য তু তত্ত্বতঃ।
তাতা কৃত্বা তাতিমেতো যোগয়ামাস নামভি ॥ ৪

আদ্যমিন্দ্রং যে ব্রাহ্মণ্যং পুত্রে তথা বিশঃ।
তত্তদ্ তত্তদ্বপুস্তত্ত্বা তা তথায় হরমূর্তিঃ ॥ ৫

পর্বতং তিপদ্ধা মূর্তিঃ তত্তদ্বপুরনেকধা
যযৌ যোগয়ামাস নিবর্তয়িতুমাত্মনঃ তম্ ॥ ৬

পুনর্বীক্ষ্য তাং তস্য প্রেরয়ামাস কোপতঃ।
পপাত পুরতো বেদাদ্রিরূপো পরাত্মনঃ ॥ ৭

তত্তাবং সহসা দৃষ্ট্বা ধর্মং কৃত্বা তু সাক্ষিণম্।
পুনস্তং যোগয়ামাস তিরস্কারাং শিবাত্মজঃ ॥ ৮

নিবর্তয় নিবর্তয়েত্যাহ। চ পুনঃ পুনঃ।
প্রেরণমে যে তা শক্তিস্তীব্রাস্তা বিনা প্রভো ॥ ৯

মম ভ্রাতা যমজিদিতি সম্বন্ধতো ধ্রুবম্।
ঈশ্বরস্ত্রিয়ধিষ্ঠাতা যদি তেন প্রেরিতা ॥ ১০

নন্দয়ং কার্তবীর্যশ্চ তৃপাস্তে ভূতত্তত্তঃ
অতো বিত্ত ন জানামি যাস্ত বিশ্বময়াস্তব ॥ ১১

ত্রিচত্বারিংশত্তম অধ্যায়

[অনন্তর অন্তঃপুর পরমেশ্বরকে পরিত্যাগের অনন্ত তাঁহার নারায়ণ, তাঁহার সহিত পরমেশ্বরের বাদানুবাদ, শেষে পরমেশ্বর কর্তৃক পরমেশ্বরী কর্তৃক বিসর্জন পরমেশ্বরকে নারায়ণের প্রেরণা দান।]

নারায়ণ বলিলেন,—বৎস নারদ! পরমেশ্বর যাহা বলিলেন তাহা শুনিয়া সেই সময় পরমেশ্বরী দুর্গা (মূর্তিভাবীন পার্বতী) পরমেশ্বর শিবকে ত্যাগ করিবার জন্য উদ্যত হইলেন। ১

পরমেশ্বরকে তখন অধিক হাসিতে দেখিয়া মহাদেবের তনয় মহাত্মা তাঁহাকে তখন অধিক বিনয়ের সহিত পুনরায় তখন হাসাইবার জন্য তাঁহাকে বিনয় জ্ঞাপন করিলেন। ২

কিন্তু পরমেশ্বর দুর্গার ত্যাগ করিয়া নারায়ণ তাঁহাকে হাসান করিলেন অর্থাৎ দূর করাইয়া দিতে পারিলেন। তিনিও উহাতে অত্যন্ত ক্রোধান্বিত হইয়া এবং পরে হাত ধরিয়া টানাটানি (বলপ্রয়োগ) করিতে পারিলেন। ৩

তখন দুর্গাবল্লভ পরমেশ্বর পরমেশ্বরী উপর পরম বিরক্ত হইয়া অধিক ক্রোধান্বিত হইলেন। তিনিও ক্রোধিত হইয়া সেই সময়ে পরমেশ্বরকে ফিরাইতে পারিলেন। ৪

পর্বত তিপদ্ধা মূর্তিঃ তত্তদ্বপুরনেকধা
যযৌ যোগয়ামাস নিবর্তয়িতুমাত্মনঃ তম্ ॥ ৬

পুনর্বীক্ষ্য তাং তস্য প্রেরয়ামাস কোপতঃ।
পপাত পুরতো বেদাদ্রিরূপো পরাত্মনঃ ॥ ৭

তত্তাবং সহসা দৃষ্ট্বা ধর্মং কৃত্বা তু সাক্ষিণম্।
পুনস্তং যোগয়ামাস তিরস্কারাং শিবাত্মজঃ ॥ ৮

নিবর্তয় নিবর্তয়েত্যাহ। চ পুনঃ পুনঃ।
প্রেরণমে যে তা শক্তিস্তীব্রাস্তা বিনা প্রভো ॥ ৯

মম ভ্রাতা যমজিদিতি সম্বন্ধতো ধ্রুবম্।
ঈশ্বরস্ত্রিয়ধিষ্ঠাতা যদি তেন প্রেরিতা ॥ ১০

নন্দয়ং কার্তবীর্যশ্চ তৃপাস্তে ভূতত্তত্তঃ
অতো বিত্ত ন জানামি যাস্ত বিশ্বময়াস্তব ॥ ১১

হে তাত! তুমি তত্ত্বপুরুষ উহা কেন এই অসার পাত্র আর বিসর্জন করিতেছ? তত্ত্বপুরুষ তত্ত্বপুরুষ তোমার আরাধ্য তত্ত্ব। উচিত নয়। ৫

তখন, পরম বিসর্জন করিতে উদ্যত এবং ক্রোধে তত্ত্বপুরুষ তত্ত্বস্বরূপ পরমেশ্বরকে 'বিসর্জন কর' এই কথা বলিয়া তাঁহাকে ফিরাইতে পারিলেন। ৬

তখন পরমেশ্বর ক্রুদ্ধ হইয়া পুনরায় তাহা ফিরাইয়া দূরে ঠেলিয়া দিলেন। ইহাতে তখনই পর্বতরূপ হইয়া পরমেশ্বরের সম্মুখে পতিত হইলেন। ৭

তাহার পরম বিজ্ঞানের (জ্ঞানের) বিশেষরূপ তখনই উদিত হইয়া তাঁহাকে সাক্ষী করিয়া পুনরায় তাঁহাকে ফিরাইতে পারিলেন। ৮

তখনকার কথা। মহাদেবের আত্মা তখনই তত্ত্বপুরুষ প্রবেশ করিবার তোমার কি শক্তি আছে। তখনও তুমি 'বিসর্জন কর, বিসর্জন কর' এই কথা বলিয়া পুনঃ পুনঃ ফিরাইতে করিলেন। ৯

তুমি আমাদের অধিপতি, বিশেষতঃ বিজ্ঞানস্বরূপ-সম্বন্ধে তুমি আমার ভ্রাতা এবং অন্যান্যের ত্রিয় বিশ্ব, সেইজন্য তোমাকে আমি মান্য করিতেছি। ১০

আমি কার্তবীর্যার্জুন নহি এবং তুমিও সেই তুলাধিকারী নহি। ত্রিয়। আমি বিশ্বময়ের পুত্র, আমাকে তুমি জান না। ১১

অথ তিষ্ঠ নিবর্ত্তস্ব নগরে রাজধানিনে।
অন্যান্তরে বয়ং সর্ব্বে যাস্যামো দ্বারকাপুরীম্ ॥ ১২

নারায়ণ উবাচ।

যেনমস্কৃত্য ক্রুদ্ধা প্রত্যুবাচ পুনঃ পুনঃ।
গর্ত্তা ক্ষেত্রুঃ মনস্কান্ত প্রণম্য সমরং হরিম্ ॥ ১৩
গর্ত্তা শিবস্তং যোগেশং গর্ত্তাদ্যং গণাধিপঃ।
যুদ্ধা যুযুধুঃ যোগেশো বর্ষং কৃত্বা তু সাধিনম্ ॥ ১৪
ত্বয়া হতা যোগেশ ন ত্বয়া কোটিযোধবম্।
যোগীন্দ্রস্তত্ত্ব সম্পিষ্ঠন্ আসরিত্বা পুনঃ পুনঃ ॥ ১৫
সমরা যৌরিয়া তু ত্রাসরিত্বা তু তত্ত্ব বৈ
ঔর্দ্ধ্বকুণ্ডাত্ত্ব যোগেন কুত্রাপি সমরেত্বা যথা ॥১৬
সপ্তদ্বীপান্তে শৈলান্তে আকাশে বসু ন্যাসয়ান্।
অথেন বর্ষয়ামাস ধারা যোগেন ভক্তিতম্ ॥১৭
হস্তপাদাদ্যাত্মনো ত্বঃ যত্তা সর্ব্বাঙ্গকল্পিতম্।

পুনস্তঃ ত্রাসয়ামাস গর্জিত্বা ঘর্ঘরাশনঃ ॥ ১৮
দুর্লোকঃ ভুবর্লোকঃ স্বর্লোকঃ মুনেশ্বরঃ।
জনলোকঃ তপোলোকঃ ব্রহ্মলোকঃ তথৈব চ ॥১৯
যৌরীলোকঃ বসুলোকঃ বর্ষয়ামাস বারয়।
বর্ষয়িত্বা তু ব্রহ্মাণ্ডং ন পপৌ সমুদাহরান্ ॥ ২০
পুনস্তমীক্ষণঃ চক্রে নবত্রাসয়োদকম্।
ঊর্দ্ধ বর্ষয়ামাস মহীং সাগরোদকে ॥ ২১
যুযুধুঃ তং সন্তাস্তং পুনর্ত্রাস লীলয়া
পুনস্তম ত্রাসয়িত্বা ব্রহ্মাণ্ডমুদকং তুতম্ ॥ ২২
বৈকুণ্ঠঃ বর্ষয়ামাস ললাটাক্ষঃ তদুদ্ভবম্
তদা তত্ত্ব ত্রাসয়িত্বা যোগীন্দ্রো যোগমায়য়া ॥ ২৩
পুনঃ করত যোগেন বর্ষয়ামাস লীলয়া
যোগেশ্বরঃ বর্ষয়ামাস বিরজাকে নদীশ্বরীম্ ॥ ২৪
দৃশাবনং শতযুগা শৈলেন্দ্রাঃ দ্বাদশৈবতু।
যোগী-যোগেশ্বিদ্ধিঃ সাধ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রুতিমুখম্ ॥ ২৫

বে ব্রাহ্মণ। ১৫ ত্রাসিত্বা। তুমি অনেকক্ষণ অনেকক্ষণ ধরে এক যুদ্ধ করেছ বিশ্রাম কর। আমি ততক্ষণ পরে তোমার সঙ্গে আবার যুদ্ধ করিব ॥ ১২

নারায়ণ কহিলেন,—হেরম্বের বাক্য শ্রবণ করিয়া গণরাজ পুনঃ পুনঃ হাস্য করিতে লাগিলেন। তাহার পর তিনি ঐ গণরাজকে এবং ইন্দ্রাদি দেবগণকে প্রণাম করিয়া সমরে যোগেশ্বরকে আহ্বান করিলেন ॥ ১৩

হেরম্বের বচনাবসান হইতে না হইতেই যোগেশ্বর ক্রোধে গর্জন করিতে দেবিয়া গর্জনে সাথী করত যোগবলে সেই সমর বিজয় হইতে (তাহাকে) কোটি যোদ্ধা বিস্তৃত করিলেন। যোগিরাজ যখন তাহার অবয়ব হইতে সেই সকলকে পুনঃ পুনঃ সৃষ্টিয়া তাহা দ্বারা গণরাজকে পরাস্ত করিতে পুনর্বার তাহার সৃষ্টিতে লাগিলেন এবং তাহার যেরূপ ক্ষুব্ধ হইয়া দেবে ঊর্দ্ধ উত্তোলিত করে, সেইরূপ গণরাজকে ঊর্দ্ধ উত্তোলিত করিয়া এবং যোগবলে আকাশ করিয়া তাহাকে সপ্ত দ্বীপ, সপ্ত পর্ব্বত, কাননী সমুদ্র এবং সপ্ত সাগর দর্শন করাইলেন ॥ ১৪-১৫

বর্ষণাবতারী যখন গণিত সেই গণরাজের হস্তপদাদি সমস্ত অবয়বসমূহকে কল্পিত করিয়া অনাথ গণরাজকে পুনরায় ত্রাসিত করিতে লাগিলেন ॥ ১৬

পুনরায় ত্রাসযুক্তের ন্যায় বর্ষণাবতার ॥ ১৭
দুর্লোক ভুবর্লোক স্বর্লোক মহর্লোক তথা।
জনলোক তপোলোক ব্রহ্মলোক তথৈব ॥ ১৮
যৌরীলোক বসুলোক বর্ষয়ামাস বারয়।
বর্ষণাবতার তু ব্রহ্মাণ্ড না পপৌ সমুদাহরান্ ॥ ১৯
পুনরুক্ষণঃ চক্রে নবত্রাসয়োদকম্।
ঊর্দ্ধ বর্ষয়ামাস মহীং সাগরোদকে ॥ ২০
যুযুধুঃ তং সন্তাস্তং পুনর্ত্রাস লীলয়া
পুনস্তম ত্রাসয়িত্বা ব্রহ্মাণ্ডমুদকং তুতম্ ॥ ২১
বৈকুণ্ঠঃ বর্ষয়ামাস ললাটাক্ষঃ তদুদ্ভবম্
তদা তত্ত্ব ত্রাসয়িত্বা যোগীন্দ্রো যোগমায়য়া ॥ ২২
পুনঃ করত যোগেন বর্ষয়ামাস লীলয়া
যোগেশ্বরঃ বর্ষয়ামাস বিরজাকে নদীশ্বরীম্ ॥ ২৩
দৃশাবনং শতযুগা শৈলেন্দ্রাঃ দ্বাদশৈবতু।
যোগী-যোগেশ্বিদ্ধিঃ সাধ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রুতিমুখম্ ॥ ২৪

নারায়ণ। দেবেশ্বর যখন তাহার দুর্লোক, ভুবর্লোক, স্বর্লোক, মহর্লোক, জনলোক, তপোলোক, ব্রহ্মলোক এবং তাহার যৌরীলোক ও বিরজালোক দর্শন করাইলেন। এইরূপে তিনি ব্রহ্মাণ্ড দর্শন করাইয়া সপ্ত সাগর পান করিলেন ॥ ১৯-২০

তাহার পর তিনি (হরেন) পুনরায় সপ্ত প্রভৃতি জলসমূহ সেই গণেশ্বরকে উদ্গীরণ করিলেন। তাহার পরই মহীর সাগর-জলমগ্ন হইলে সেই গণরাজকে ক্ষেপণ করিলেন ॥ ২১

তাহাকে যখন সাগর-জলমগ্ন সন্তরণকারী মৃতপ্রায় সেই গণরাজকে অবলীলাক্রমে পুনরায় গ্রহণ করিয়া তাহার পুর্ব্বার ত্রাস উৎপাদন করিয়া ঊর্দ্ধে উত্থিত বৈকুণ্ঠলোক এবং মহীদেবী সহ মৃতপ্রায়কারী নারায়ণকে দর্শন করাইলেন। যোগিরাজ যখন যোগমায়াদ্বারা তাহার ত্রাস করাইয়া যোগবলে পুনরায় তাহাদিগকে বিরজা তটে আনয়ন করিলেন। তাহার পর তিনি গণরাজকে যোগেশ্বর ও নদীশ্বরী বিরজাকে দর্শন করাইলেন ॥ ২১-২৩

তাহার পর দৃশাবন, শতযুগ, দ্বাদশ শৈলেন্দ্র যোগী ও যোগেশ্বরদিগের সহিত বিষ্ণু, শ্রুতিমুখ, ঈশ্বর শ্রীকৃষ্ণ, অক্ষিণ্ড মহাদেব, মহাকল্পমূলে বিদ্যমান,

বিষ্ণুঃ যুগান্তকঃ শম্ভিঃ পুরুষোত্তমঃ।
হরিহিরণ্যবর্ণশ্চ হরিকেশঃ পুরুষ্টুবিভুঃ। ১৬
স্বয়ম্ভূঃ কপিলঃ শব্দঃ অগ্নিরাদিত্য এব চ।
ধর্মধামা ধরাধাম প্রভবঃ পৃশ্নিসংভবঃ। ১৭
ব্যক্তাব্যক্তঃ সর্বসাক্ষী ত্রিযুগঃ পুরুষঃ পুরুঃ।
শুচিশ্রবাঃ কুণ্ডলীশ্চ হরিঃ কৃষ্ণঃ সনাতনঃ।
হংসঃ সুপর্ণো ভূতাদির্নিয়মো নিয়তাশ্রয়ঃ। ১৮
সোমপোঽমৃতপঃ সোমঃ পুরুজিৎ পুরুসত্তমঃ।
বিনয়ো জয়ঃ সত্যসন্ধো দাশার্হঃ সাত্বতাং পতিঃ। ১৯
জীবো বিনয়িতা সাক্ষী মুকুন্দোঽমিতবিক্রমঃ।
অম্ভোনিধিরনন্তাত্মা মহোদধিশয়োঽন্তকঃ। ২০
অজো মহার্হঃ স্বাভাব্যো জিতামিত্রঃ প্রমোদনঃ।
আনন্দো নন্দনো নন্দঃ সত্যধর্মা ত্রিবিক্রমঃ। ২১
মহর্ষিঃ কপিলাচার্যঃ কৃতজ্ঞো মেদিনীপতিঃ।
ত্রিপদস্ত্রিদশাধ্যক্ষো মহাশৃঙ্গঃ কৃতান্তকৃৎ। ২২
মহাবরাহো গোবিন্দঃ সুষেণঃ কনকাঙ্গদী।
গুহ্যো গভীরো গহনো গুপ্তশ্চক্রগদাধরঃ। ২৩
বেধাঃ স্বাঙ্গোঽজিতঃ কৃষ্ণো দৃঢ়ঃ সঙ্কর্ষণোঽচ্যুতঃ।
বরুণো বারুণো বৃক্ষঃ পুষ্করাক্ষো মহামনাঃ। ২৪
ভগবান্ ভগহানন্দী বনমালী হলায়ুধঃ।
আদিত্যো জ্যোতিরাদিত্যঃ সহিষ্ণুর্গতিসত্তমঃ। ২৫
সুধন্বা খণ্ডপরশুর্দারুণো দ্রবিণপ্রদঃ।
দিবঃস্পৃক্ সর্বদৃগ্ব্যাসো বাচস্পতিরয়োনিজঃ। ২৬
ত্রিসামা সামগঃ সাম নির্বাণং ভেষজং ভিষক্।
সন্ন্যাসকৃচ্ছমঃ শান্তো নিষ্ঠা শান্তিঃ পরায়ণম্। ২৭
শুভাঙ্গঃ শান্তিদঃ স্রষ্টা কুমুদঃ কুবলেশয়ঃ।
গোহিতো গোপতির্গোপ্তা বৃষভাক্ষো বৃষপ্রিয়ঃ। ২৮
অনিবর্তী নিবৃত্তাত্মা সংক্ষেপ্তা ক্ষেমকৃচ্ছিবঃ।
শ্রীবৎসবক্ষাঃ শ্রীবাসঃ শ্রীপতিঃ শ্রীমতাং বরঃ। ২৯

হরিহিরণ্যবর্ণশ্চ, তেজে কোটি সূর্যপ্রভা, হরাহরকলেবরে বিরাজমান ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করাইলেন। এইরূপে শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করাইয়া এবং বারংবার তাঁহাকে প্রণাম করাইয়া অন্তর্ধান করার অভিপ্রায় অর্থাৎ পূর্বে পূর্বে যেমনভাবে তাঁহা হইতে পূর্বে পূর্বে মূর্তিগুলি অন্তর্ধানপ্রাপ্ত হইলেন শ্রীকৃষ্ণ দর্শন করিয়া (শ্রীহরির প্রসাদে) অর্থাৎ কৃপায় পার্থসারথি আদি ইত্যাদি পাণ্ডবগণও মুক্ত হইলেন। ১৪-১৮

পাণ্ডবগণিতা যাদবা ঘোর রাক্ষস কলহে নষ্ট—অর্থাৎ হত হয়। পরস্পরের মধ্যে পাশ্চাত্যগণ ঘোর করিলেন। শ্রীকৃষ্ণের দর্শনে তাঁহারা সব যাদবা মুক্ত হইয়া যাইবে। ১৯

অনন্তর পরস্পরের পরস্পরের অস্ত্রে ক্ষেত্রাপ্রাপ্ত হইয়া সকলে মৃত্যুকে পতিত হইলেন এবং তাঁহারা সকলে কর্তৃক অবলম্ব মুক্তিলাভ হইল। ২০

তখন তিনি শঙ্খ-চক্রে অভিলম্ব দর্শন ঘোর, কমল, অম্বুজাক্ষ শ্রীকৃষ্ণ শম্ভু এবং অতীন্দ্রিয়ের শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ করিতে লাগিলেন। ২১

যে মূলে। ঐশ্বর্য মহাজ্ঞানাদির মূর্তিরূপ প্রভা হইতে পরমা অধিক প্রভাশালী, স্বেচ্ছা বিগ্রহরূপ অবতার পরমাত্মা পরমাত্মার অন্তর্ধান ইচ্ছা বিশেষ করিলেন। ২১

পিতৃবর্গাবন্ধুক দৃষ্ট্বা অর্জুনঃ পরম
উত্তরং যাদবস্ত্রীণাং নাত্মং ধার্যং চকার হ। ২২
নিনায় পঞ্চবিংশেন বিত্তং পঞ্চ নদানদম্।
তথায় ত্রাসয়ন্ত্রক যাদবেয়ানেন চ। ২৩
যাদবৈরি শরব্যাজ্যে দেবাস্ত্রমূর্তয়াহিতা।
যৌগপদ্যং কালিকেয়ঃ ক্ষেত্রপালাস্ত পার্থিবং। ২৪
পশ্চাত্ত কুমৌ বজ্রক সরজং শরমুক্তবন্।
পশ্চাত্ত মৈত্রিকমুক্তঃ মহাকটিকপর্দিতঃ। ২৫
শাম্বেন সংস্থা বিত্তং চকার্ত্তে পৃথিবী ত্রিয়া
কৈলাসস্থা জগৎ সর্বে মূর্ধ্বাস্থা পুঃ তথা ত্রিয়া। ২৬
ত্রিয়া বজ্রক ত্রিয়ো নিত্যেন তথা প্রেতঃ।
আজগাম ঘটিঃ শম্ভুঃ পার্থিত্বা সহ সম্ভবাৎ। ২৭
পুত্রো স্বর্গ যেরক্ষ সোহিতাত্মাঃ তথা নরম্।
উত্তরস্থং ত্রিত্রকোয়ং ঘটিত্বা লক্ষিতং পুনঃ। ২৮

পিতা ত্রিত্রের সেই অর্জুন অস্ত্রকে দেখিয়া তাঁর পরমাত্মা ত্রিত্রের যান পরম ধারা প্রাপ্ত করিলেন, সেই অস্ত্রকে তর্ক করিলেন না। ২৩

পাণ্ডবার কর্তৃক বিশিষ্ট সেই পাঁচ নদনদে অবলম্বন যান তাঁহাদের বন্ধুকে মৃত্যুর সহিত যেমন করিয়া অন্তর্ধানকালে পুনরায় তাঁহাদের বধ করিল। ২৪

তখন যেমন অস্ত্রের আঘাতে 'রাক্ষসেরা' নষ্ট করিল সাধিলেন এবং গৌরাঙ্গ, কালিকেয়, ক্ষেত্রপালগণ এবং ঐ সকল পার্থিবগণ রাক্ষসেরা করিয়া উঠিলেন। ২৫

অনন্তর সেই সকলে শত (বাসুদেবসহিত শত) শম্ভু করিয়া করিয়া কৃষ্ণকে পতিত হইল ; ইহাতে মনে হইল—মৈত্রিমুক্ত অর্থাৎ মৈত্রিক অর্থে প্রেতমুক্ত বিনাশ পর্যন্ত পতিত হইয়াছে। ২৬

অনন্তর সেই রক্তবর্ণের তনয়া সব পৃথিবী রাজ্ঞী হইয়া কালিকের আদিলেন এবং কৈলাস পর্বতবাসিনী সমস্ত অবলম্ব তাহা অনন্তর মূর্তা প্রাপ্ত হইল। ২৭

ইহাতে সেই সময় ত্রিত্রা দেবী পূর্বার ও ত্রিত্রাবাস অন্তরস্থ ত্রিত্রের ত্রিত্রা তত্ত্ব হইল। তখন শম্ভু সম্বন্ধে পার্বতী দেবীর সহিত অন্তরস্থ ভাবে লক্ষিত আগমন করিলেন। ২৮

পশ্চাদ্ব পার্বতী দীক্ষাং তথা কিমিতি পৃচ্ছতি।
ন চ তাং কথয়ামাস বার্তাং গৌরীপতীর্ন হি ॥৪০
দুঃখেন মূর্ছা মুমুষে তয়োশ্চ মুহুর্মুহুঃ।
উত্থাপ্য সখ্যঃ পুনঃ পুনঃ কৃত্বা তস্থুরন্তিকে ॥ ৪১

সম্বোধ্য মধুরং লোকেশ ইদং বিনয়পূর্বকম্।
উবাচ প্রশ্রয়া সাধ্বী প্রণতাভিমুখঃ পতিম্ ॥ ৪২
ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে পার্বতীশঙ্করোপাখ্যানে ত্রিচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৩

মূর্ছা লাভ। পরে তাঁহার সংজ্ঞা সঞ্চার হইলে তিনি বারংবার মোহিত হইয়া পড়িতে লাগিলেন। তখন জ্ঞানবতী সখীগণ তাঁহার হাত ধরিয়া তুলিয়া বসাইল এবং ধৈর্য অবলম্বন করিতে বলিল। তিনি লজ্জিত হইয়া উঠিয়া বসিলেন ॥ ৩৯

পার্বতী ঈশানের এই অবস্থায় দেখিয়া তখনও (কারিকাকে) জিজ্ঞাসা করিলেন—সখি! কি হইয়াছে? তখন কারিকা সকল পার্বতীকে পূর্বাপর সমস্তই সবিস্তর

বলিলেন ॥ ৪০

কারিকার নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া দুর্গাদেবী মূর্ছা হইলেন এবং মুহুর্মুহুঃ পুনঃ পুনঃ মোহ করিতে লাগিলেন। অনন্তর বিনয় সহকারে পুনঃ পুনঃ তাঁহাকে নিকটে আনয়ন করিয়া বসিলেন ॥ ৪১

সতী সাধ্বী দেবী পার্বতী লোক ও তাঁহার প্রভুপরায়ণা ভাবধারণী পতি শঙ্করকে সম্বোধন করিয়া এই কথা বলিতে লাগিলেন ॥ ৪২

শ্রীনারদ বেদব্যাসপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত-মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে অবশ্যকথন পার্বতীর সহিত শিবোপাখ্যান অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

চতুশ্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

[পার্বতীশঙ্করয়োঃ কৃষ্ণে ধ্যানং প্রতি গৌরী উপাসনং, তদীয় বিরোচনপ্রশ্নেন, তৎপ্রত্যুত্তরকথনঞ্চ।]

পার্বত্যুবাচ

কথং জানাতি তমসি দুর্গাং শঙ্করকিঙ্করীম্
অপেক্ষারহিতো যোগী তত্ত্বজ্ঞানং বিনা বৃথা ॥ ১
ঈশ্বরস্য সখাঃ সর্বাস্তৎপরত্বে ভবাদৃশঃ।
স্বামীপুত্রস্য নিত্যস্য কথং দোষ ইতি ব্রুবে ॥ ২
বিচারঃ কর্তুমুচিতো ন কদাপি সখীষু বঃ।
যৌবনস্থঃ কারিকেয়ঃ পার্বত্যাঃ সন্তি সাক্ষিণঃ ॥ ৩

সাক্ষ্যে মিথ্যাঃ কো বদেদ্ বা বেদবেদ্যে ভবাদৃশে।
সাক্ষ্যে সত্যে সক্রমিত্রে সভ্যা ধর্মনিরূপণে ॥ ৪
সাক্ষী সভায়াং যৎ সাক্ষ্যং জ্ঞানপ্রাক্তয়া বদেৎ।
তাবতঃ কোটয়ো যান্তি লোকেষু চ তদুদ্ভবঃ ॥ ৫
ন যান্তি দুষ্কৃতাংশেন বিশ্বাস্য শরণাগতম্
তৈক্ষ্ণ্যং সাধ্বং বদেত্রস্য তাবচ্ছত্রু-বিনাশকৃৎ ॥ ৬

চতুশ্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[পরব্রহ্মময় পার্বতীদেবীর বিচার, ঈশানের (পরব্রহ্মময়ের) বিষয় উপলক্ষে এক অপূর্ব-প্রেমতত্ত্ব-কথন।]

পার্বতী দেবী জিজ্ঞাসিলেন—অন্ধকার সময়েই জানা যায় যে, দুর্গা শঙ্করের কিঙ্করী; কিন্তু যে ব্যক্তির স্বামী অপেক্ষা করেন না, সেই যোগীর জ্ঞান বৃথা ॥ ১

প্রভো! ঈশ্বরের নিত্য কৃষ্ণ-পরায়ণাদি সকল সখীই সমান; অতএব এরূপ এই স্বামী-পুত্র থাকিলে এবং নিত্য পরব্রহ্মের সখা ঈশান দেব, তাহা আপনার নিকট

বলা উচিত, আমার আপনি সর্বজ্ঞতার বলে জেনে। এখিয়ে কারিক, যৌবন ও পার্বত্যের সকলেই সাক্ষী আছে ॥ ২-৩

সাক্ষ্যদান সময়ে কে মিথ্যা কথা বলিবে? যেহেতু ইহারা ঈশ্বরের সকলের জ্ঞানচক্ষু। সাক্ষ্য-মিত্র ঈশ্বরেই সমান; তাহা, সত্যস্বরূপের সভা ধর্মনিরূপণসময়ে এরূপ শিক্ষায় বিধি আছে ॥ ৪

যে সাক্ষী সাক্ষ্য-কালের সব কিছু জানিয়াও ক্রোধে, লোভে, দোষে কিংবা অন্য সভা কথা না বলিয়া অন্য কথা বলে, সেই সাক্ষী মিথ্যার ফলের সমস্ত পুণ্যফলের সমস্ত পাপিত করিয়া তার কৃতীপাপ সমস্ত গ্রহণ করে

অথা বিবোঢ়ায়াঃ সক্থা নির্মৃশতি ৪ ঔষধয়স্পি
ত্বমসি সহমানা সহস্বারাতীঃ সহস্বা মামকীঃ সহস্বা ॥ ৭
হিরণ্যবর্ণা হরিণী সুবর্ণ রজতস্রজা
চন্দ্রা হিরণ্যয়ী লক্ষ্মীর্জাতবেদো ম আবহ ॥ ৮
তুষ্টিঃ তপসা প্রাপ্তা ফলাহারেণ যা পুরা
পরিত্যাগফলৈর্নিত্যং লক্ষ্মীঃ দীব্যতু মে সদা ॥ ৯
যদ্বিভিন্নং কোপলোভাভ্যাং যুক্তং মোহেন কর্মণা।
তৎ সর্বং তপসা পুণ্যলোকায় কল্পতাং ॥ ১০
যদা যদি পরিত্যক্তং ত্বয়া পুত্রেণ ক্ষেত্রে ক্বিৎ,
ব্রাহ্মণাঃ সর্বকামাস্তে সফলাস্ত্রায়িকঃ পরিঃ ॥ ১১
অনয়ারাধিতো যজ্ঞঃ পুত্রকামেষ্টিরিত্যতঃ।
স্বামিনং সকলে কালে শিষ্যোপাধ্যায়ং ভূষয়িত্বা ॥ ১২
ভূমিঃ পরিত্যা মূঢ়া দরিদ্রং যোষিতং ভজেৎ।

এবং তথায় তাহাদের সহিত মূর্খ রাজার অর্থাদিবিনিময় বাদ যায় এরূপ। ৪-৬

ঋষির আশি এই ঈষদ্বয় মোহ-ফল দূরিত্ব এক নির্ধন ভবিষ্যে সমর্থ, তথাপি আপনার সাধনফল আমার অহরহ দান করা আমার নিশ্চিত আছে। ৭

যাহা হারা যদি সমস্ত ঐশ্বর্যই যাইবে, তাহা হইলে বিদ্বদ্বচনের প্রতা কোথায়? তাহাদের প্রতা ও মূর্খের ঈশ্বর অন্ধকারে (কোনাকী পোকার) প্রভার তায় অসারই হইয়া যায়। ৮

আমি মূর্খিতার তন্দ্রা ত্যজিয়া আপনার ঐশ্বরিক-জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়াছি, তথাপি আপনার পরিত্রাণ-ফল আমি সর্বদা ভোগ করি। ৯

হে ভগবান্। আমি নিজের পুণ্যফলের অংশভূক হইয়া ক্রোধ ও লোভ দ্বারা কিছু মোহের কর্ম করিয়াছি, তাহাতে অনেকটা ক্ষয় হউক। ১০

আপনি যদি আমাকে পরিত্যাগ করেন, তবে আমার পুত্রের দ্বারা কি হইবে? মন্ত্রজ্ঞানের দ্বারা পাঠকের নিজের পত্নি পরপুরুষ অপেক্ষাও অধিক সন্তানের পায়। ১১

কিন্তু যে স্ত্রী স্বামীকে ত্যাগ করে, সেই স্ত্রী স্বামীর দুর্ভাগ্য হয় এবং পরিণামে নরক করে। এই স্ত্রী পিতৃ-মাতার দোষেই এরূপ দুর্ভাগ্য হয়। ১২

দুর্ভগা বিদ্বদ্বুলাক ভাজং পত্যুর্ভি সম্ভবম্। ১৩
ব্রহ্মাপনো যা দুর্ধা যা দর্ভেরুবিনাং পরঃ
পত্নিত্রাণেরুভয়স্য কল্পাং মাহিষি যোক্ষীয়। ১৪
আধায়ামি পুণ্যানি ব্রহ্মাস্তমনসানি চ।
তথাপি পত্নিবধায়াঃ কল্পাং মাহিষি যোক্ষীয়, ॥ ১৫
পুত্রো যদি পিতা যদি ব্রাহ্মণোবাপি সংস্কারঃ।
যোষিতা দুষ্কৃতাত্মানং ন ত্রায়িত স্বামিনং সদা ॥ ১৬
ইত্যাহুঃ স্বামিনং দুষ্টা ধর্মং পুত্রঞ্চ দুষ্কৃতং।
সন্তোঃ পরাঞ্চং লোকং নির্ঋতং তমুদ্বাহ ৫ ॥ ১৭

পার্শ্বাধ্যায়।

অরে হায় ধরাধাম ব্রহ্মবন্দ্যোঽসি পণ্ডিতঃ।
পুত্রোঽসি জগদ্বন্দ্য শিষ্যোঽসি যোষিতা গুরোঃ ॥ ১৮
কান্তা তে রেণুকা সাধ্বী পত্নাশা সংকুলোদ্ভবা
মাতাপুত্রা ইক্ষুকস্য মাতুলস্য অযোনিজা ॥ ১৯

মন্ত্রজ্ঞানের দ্বারা যদি দুর্ধর্ষ, পণ্ডিত, দুষ্ট, দরিদ্র, রোগী, কিংবা অন্য কোনরূপ দোষী পতিরও সহিত বিবাহ হয়ে থাকে। ১৩

ব্রহ্মাপন (অগ্নি) কিংবা দুর্বা সমস্ত দেবতা অপেক্ষা মন্ত্রজ্ঞানের অধিক জ্ঞানী হইলেও পতিব্রতা সতীর দোষের ঘোর তামস একভাবে হইবারই যোগ আছে। ১৪

আধান, ব্রত, অনশন ও তপস্যাদি পুণ্য কর্মসমূহ পতিদোষ-রূপ পুণ্য কর্মের ঘোরতামস একভাব হইবার যোগ আছে। ১৫

পুত্র হউক, পিতা হউক, ব্রাহ্মণ উপকারী মানুষ হউক অথবা সংস্কার হোক। হউক, সমস্তগুলিও স্ত্রীলোকের নিজেই দোষে পরিত্যক্ত হয়ে। ১৬

দুর্বা স্বামী নিজের এই ভাবে বলিয়া সমস্ত জগতের দুষ্কৃত পরলোকের যোষিতের এবং সমস্ত দোষের নির্ঋতি সেই স্বামীকেও এই ভাবে বলিতে পারিবেন। ১৭

পার্শ্বাধ্যায়ী কহিলেন,—আর হায়রে পরলোক। তুমি ব্রহ্মবন্দ্যকুল, পণ্ডিত, অথর্বশিরের পুত্র এবং যোষিতের গুরু এই ছিলে মিছ। ১৮

তোমার মাতা সতী সাধ্বী রেণুকা সম্ভ্রান্ত কুলোদ্ভূত এবং সমুদ্ভবাতা। তোমার মাতার ভাই রেণুক বিদ্বদ্বন্দ্য ও তোমার মাতুল ভাই বিদ্বদ্বন্দ্য তাহা হইতেও অধিক বিদ্বদ্বন্দ্য। ১৯

ইত্যেবমুক্ত্বা সহসোত্থিতস্তং
যোগীন্দ্রো বামনঃ সাধু পূজ্যো বিষ্ণুরূপী মুনেঃ। ২০
তস্য যোগেন দৃষ্ট্বৈনং ন জানেঽহমুদ্ভবঃ।
যেষাং যোগীশ্বরো ভক্তস্তে ত্বদ্ভাবনাঃ। ২১
অনাদ্যাঃ প্রাণা পর্ত্তশ্চ তুল্যং তস্যাশ্চ নিত্যতা
পরীক্ষাং কর্ত্তুমিচ্ছা মে মৃষাবাদী ন তে সুতঃ। ২২
তাবদ্বদিষ্যসি বাক্যমুত্তিষ্ঠেতি প্রভুর্যদা।
তদা পরমপুরুষস্য যোগস্য চ মতঙ্গজ। ২৩
যদ্যেবমস্য বচনে ত্বং বিশ্বাসং করিষ্যসি পুনঃ।
যা বঃ সঞ্জীবিনী মুখ্যা মৃতিস্তোঽদূরসংস্থয়ে। ২৪
পর্ত্তারমেবমবদৎ সত্যবতী যদেব চ।
ইত্যুক্তঃ পতিরুত্থায় বিষ্ণোঃ পার্শ্বমথাব্রজৎ। ২৫
ত্বরিতং লক্ষ্মণেনৈব ইত্যুক্তঃ সত্যবাদিনা

কিংবেত্তিযোগং প্রথমো ন হি হরিঃ ন মতিমান্। ২৬
যেষামস্য কৃতকৃত্যোঽহং কৃত্য স্তব্ধ মনোরথঃ
যেষাস্তেন কৃতকৃত্যঃ পুত্রাস্ত পুত্রবন্তঃ। ২৭
ব্রহ্মপ্রভাবঃ প্রাপ্তঃ পরমং ন বেদ চ।
শোকেনাভি করোমেন ন হি চন্দ্রাধিপধিয়া। ২৮
ইত্যুক্ত্বা পার্থিবী যোগাৎ তাং ত্যক্ত্বা যযৌ মুনেঃ।
তাবৎ সমাধিং তং কৃত্বা তস্থৌ মনসা গুরুম্। ২৯
এবমিত্যুক্তবতী ত্বরা দধর্ষ পুরতো দ্বিজম্।
অতীব বাষ্পধারাঃ পাতয়ন্তী নিরন্নপ্রভম্। ৩০
তদ্রুদন্তং তদ্রুদন্তং চক্রন্দোপরীতিনম্।
যদ্যপি ব্রাহ্মণস্তৈব হরতঃ কিন্তু তেজসম্। ৩১
হরতঃ তুলসীমালাং মস্তিতঃ পুনরেবহম্।
হরতেতুলসীমালং তত্তমালাবিভূষিতম্। ৩২

এই যোগের তেজঃ মত কত কোটি সূর্য্যতুল্য তাহা অঙ্কিত করা যায় না; কিন্তু যে বিষ্ণুভক্তির মহাপুরুষত্বের মহত্ত্ব প্রকাশ করিয়া এখানি ক্ষুদ্র ভাষা অভিধানকেও (অভিধেয়কে) ঘন করে না। ২৬

এই যোগের জ্ঞানে কৃতকৃত্য এবং কৃতার্থমনে অবস্থিতি। তাই সমস্ত যোগেশ্বর ভক্তের তনয়রূপে গণিয়া যোগমূলায় সর্ব্বাঙ্গে এই যোগমন্ত্রই পূজা করিতে হয়। ২৭

আমি পূজার প্রভাবেই, সত্যের বরে এবং আমি ব্রহ্মার ঔরসজাত এই অহমেকে পূর্ণব্রহ্মরূপ প্রাপ্ত হইয়াছি; কিন্তু যাহাতে তখনও সম্পূর্ণ জ্ঞান হয় না অর্থাৎ তখনও যা করিলে পূর্ণজ্ঞান হয় না। ২৮

এই কথা বলিয়া পার্থিবীদেবী যোগেশ্বরকে পরিত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলেন। তখন সমাধান অবস্থিত হইয়া মনে মনে শ্রীগুরু বিষ্ণুকে প্রণাম করত ইষ্টদেব শ্রীকৃষ্ণকে স্মরণ করিতে লাগিলেন। ২৯

ইষ্টদেবের স্মরণ হওয়াতে দৃপ্ত কোটি সূর্য্যতুল্য প্রভাশালী অর্থাৎ যোগী এক বামন বিপ্র-বালকরূপে দর্শন করিলেন। ৩০

এই বিপ্র-বালক তত্ত্ব বস্তুতঃ, তত্ত্বদর্শন অনুপরিহিত, তত্ত্ব যজ্ঞোপবীতধারী, বস্ত্র ও অলঙ্কারে এবং ইষ্টদেব বিভূষিত। ৩১

তিনি তুলসীমালা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, ইষ্ট হইতেছে, আবার অন্যের, হরণ করেন ও আবারই এবং হরণকালে বিভূষিত। ৩২

হরমুদ্রাপাতে দক্ষযজ্ঞধ্বংসে জয়ন্ত্।
হরকৃতসূত্রেণ যতঃ কুলবিরাজিতম্ । ৪৪
বিরমন্ত্রাঃ সর্বস্মাৎ তন্ত্রঃ বামকরেণ ।
দক্ষিণেতরমুদ্রাঞ্চ কৃতবন্তঃ প্রকাশনম্ । ৪৫
মালিকাবালকরৈঃ পরৈঃ অধিষ্ঠিতম্,
কৈলাসবাসিভিঃ নটৈরাবৃষ্টৈরীশিতুঃ মুদা । ৪৬
তং দৃষ্ট্বা শম্ভুনয়ং শম্ভুঃ শম্ভুতাং সমুপাগতঃ ।
মূর্ত্তা তত্রা প্রকাশায় তৃণা চ পশুমূর্তিঃ । ৪৭
আদিমং প্রথমং যত্নং সর্বেষাং বাহ্নিকপ্রথম্ ।
তং দৃষ্ট্বা বালকাঃ সর্বে সমাকর্ণ্য মুহুর্মুহা । ৪৮
দত্ত্বা তৈস্তে শিরো তস্মা তোষয়ামাসি যোজনম্ ।
পূজাঃ চক্রুঃ তদাকারং পরিপূর্ণবিগ্রহম্ চ । ৪৯
দৃষ্ট্বাথ কার্ত্তিকাযোজয়োরো নরবপুষঃ
পুনরাত্মিকর্মাণো তত্রস্থ সমাকুলম্ । ৫০

হরমিত্রাসনস্থস্য তোষয়ং পশুপঃ পরম্ ।
অতীতেষ্বেষু সর্বং প্রত্যক্ষীকৃতবেষ ৮ । ৫১

পঞ্চম উল্লাস ।

আত্মায়াসেষু কুশলস্তেষু তৃতীয় বিভূষণম্ ।
যে পঞ্চম কুশলাত্মায়াঃ কুশলকুশলপ্রভাঃ । ৫২
অস্ত যে সকলাঃ তস্য তৃতীয়ে দৃষ্টবিস্তম্ ।
প্রাতুস্তাবিবির্ভাবং কৃতবেষাকলোকতঃ । ৫৩
পরিপূর্ণবিগ্রহঃ কৃষ্ণঃ লোকনিস্তারহেতবে ।
কলয়া পুনরাত্মেষু যি তায়তে চ কৃপানিধিঃ । ৫৪
অভিধিঃ পূজিতো যেন পূজিতাঃ সর্বদেবতাঃ ।
অভিধিশ্চ সন্তুষ্টস্তস্য দৃষ্টো যদি ভবম্ । ৫৫
স্নানেন সর্বতীর্থানাং সর্বদানেন যৎফলম্ ।
সর্বব্রতোপবাসানাং সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষয়া । ৫৬
সর্বৈস্তুপাভিবিধিভিরিতিহাসৈশ্চ বিস্তরাদিভিঃ ।
তদেবাভিথিসেবায়াঃ ফলং সার্বত্রি গোত্রীয় । ৫৭

হরমিত্রাসনস্থস্য তোষয়ং পশুপঃ পরম্ ।
অতীতেষ্বেষু সর্বং প্রত্যক্ষীকৃতবেষ ৮ । ৫৮

পঞ্চম উল্লাস ।

আত্মায়াসেষু কুশলস্তেষু তৃতীয় বিভূষণম্ ।
যে পঞ্চম কুশলাত্মায়াঃ কুশলকুশলপ্রভাঃ । ৫৯
অস্ত যে সকলাঃ তস্য তৃতীয়ে দৃষ্টবিস্তম্ ।
প্রাতুস্তাবিবির্ভাবং কৃতবেষাকলোকতঃ । ৬০
পরিপূর্ণবিগ্রহঃ কৃষ্ণঃ লোকনিস্তারহেতবে ।
কলয়া পুনরাত্মেষু যি তায়তে চ কৃপানিধিঃ । ৬১
অভিধিঃ পূজিতো যেন পূজিতাঃ সর্বদেবতাঃ ।
অভিধিশ্চ সন্তুষ্টস্তস্য দৃষ্টো যদি ভবম্ । ৬২
স্নানেন সর্বতীর্থানাং সর্বদানেন যৎফলম্ ।
সর্বব্রতোপবাসানাং সর্বযজ্ঞেষু দীক্ষয়া । ৬৩
সর্বৈস্তুপাভিবিধিভিরিতিহাসৈশ্চ বিস্তরাদিভিঃ ।
তদেবাভিথিসেবায়াঃ ফলং সার্বত্রি গোত্রীয় । ৬৪

হরমিত্রাসনস্থ হরের তোষণ করিয়াছেন, উহার দ্বারা পূর্বেই ইহার সমস্ত উদ্দেশ্য সিদ্ধিলাভ করিয়াছে এবং তাহার কুলমধ্যে যাহা পরমার্থ তাহাও লাভ করিয়া তোষা পাইয়াছেন । ৪৩

ইনি যাবতীয় তন্ত্র পাশুপতাদিকে বিনা মূল্যে যোগাইয়াছেন। এই জন্যই তন্ত্রসমূহ তাঁহাকে দক্ষিণ হস্তে পাশুপতাদি তন্ত্রের মূল প্রবর্তক করিয়াছেন । ৪৫

ইহার চারিদল বালক নাচিয়া থাকে, তাহারা কৈলাসবাসী ঋষিপুত্রগণের সহিত করিতে পারিবেন । ৪৬

তাঁহাকে দর্শন করিয়া শম্ভু সম্ভ্রমে মূর্তা ও পশুমূর্তি ধারণ করিয়া তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইয়া প্রণাম করিলেন । ৪৭

এই শিব-বালক যেই সময় সকলকেই বাহ্নিকপ্রথমে তাঁহাকে প্রণাম করিলেন। তাহা দেখিয়া অন্য বালকগণ উহাকে দেখিয়া অন্য তাহারা আশ্চর্যান্বিত হইলেন । ৪৮

শিব তাঁহাদিগকে উহাকে তোষণ করায় উহারা —উপহারস্বরূপ প্রদান করিয়া যেমনটি ছিলেন তাহাদিগের সেই পরিপূর্ণরূপ শ্রীকার্তিকেয়ের পূজা করিলেন । ৪৯

সেই সময় পশুপতি সর্বাগ্রে পূজাকে তোষান্বিত হইতে লাগিল। তিনি তখন অবসর করিয়া কার্তিকেয়কে তোষণ করা সমাপন শ্রীকার্তিকেয়ের তং অতিথি লাভিলেন । ৫১

যখন সকল তন্ত্র তাঁহার অতিথির তোষ সম্পাদন করিয়া হরমিত্রাসনে অবস্থিত শ্রীকার্তিকেয়কে বন্দিতে লাগিলেন । ৫৩

পঞ্চম উল্লাস,—তৃতীয়। যাঁহারা আত্মায়ায়, তাঁহাদিগের কুশল হয় বলা বিস্তারমাত্র; কারণ, তাঁহারা বিশেষ কুশলাত্মায় এবং কুশলাকুশলপ্রভ । ৫৯

আজ আমার তন্ত্র সকল এক তীর্থে হয় হইল। যে তন্ত্রম্। কুশলেরা তন্ত্রোপদেশদ্বারা আমাদের আদি অতিথিরূপে লাভ করিয়াছি । ৬১

কৃপানিধান পরিপূর্ণতন্ত্র ভগবান শ্রীকৃষ্ণ লোক-সকলের নিস্তারের জন্য তাঁহার কলাদ্বারা পুনরায় আত্মবর্গে অবতীর্ণ হইয়াছেন । । ৬২

যে ব্যক্তি অতিথিকে পূজা করেন, তাঁহার দ্বারা সমস্ত দেবতাগণ পূজিত হন । তাঁহার প্রতি অতিথি সন্তুষ্ট হন, তবে তাঁহারি তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন । ৬৩

সমস্ত তীর্থস্নানের ফলে, সর্বদানের ফলে, সর্বব্রতের ফল-উপবাস দ্বারা, সমস্ত যজ্ঞে দীক্ষা গ্রহণ দ্বারা এবং বিধি ও ইতিহাসাদি সমস্তশাস্ত্রের অনুষ্ঠানদ্বারা যে ফল লাভ হয়, সেই ফল অতিথিসেবার তোষণদ্বারা একত্রিত হইতে পারে না । ৬৪-৬৫

অভিষিক্তে তয়াগৌ যাতি কৃষ্ণস্য সন্নিধৌ।
কোটিতপ্তাধিকাঃ পূষা যস্য রশ্মিষু নির্দ্দিতম্ ॥ ৪৭

শ্রী-ষোড়শস্য কৃষ্ণস্য ত্রয়ন্তো গুরুবন্ধবঃ।
পিতৃমাতৃগুরুণাঞ্চ নিত্যসেবা বরাশ্রমঃ ॥ ৪৮

সন্ন্যাসীসেবা যত্নশ্চ ৬ সন্ন্যাসে ধরিনিশ্চয়ঃ
ব্রহ্মবন্ধুপালনাদী চ নিত্যাত্মজ্ঞানপ্রায়ণঃ ॥ ৪৯

দ্বিত্রোহী কৃষ্ণস্য বৃষবাহস্য পূজনং
সর্ব্বত্রাহী প্রাণত্যাগী ব্রাহ্মণে বৃষলীপতিঃ ॥ ৫০

পূজ্যাঙ্গাঙ্গতোহী চ পূজ্যাঙ্গেষু ভোজকঃ।
কন্যাবিক্রয়কারী চ শ্রীবর্ণেনাধিকারী ॥ ৫১

লাক্ষা-নাগ-সৌম-রস-ক্ষিলানাং লবণস্য চ
বিক্রেতা ব্রাহ্মণস্যৈব দুষ্টধান্যং গবাং তথা ॥ ৫২

একাদশী-কৃষ্ণসেবাহীনো বিপ্রস্য ত্যাগিনঃ।
এতে মহাপাতকিনস্ত্রিষু লোকেষু নিশ্চিতাঃ ॥ ৫৩

তাদৃশস্য চ নরকে পতন্তি প্রপিতামহাঃ।
একোদ্দিষ্টাধিকারোঽপি তস্যাভিষিক্তপাদয়োঃ ॥ ৫৪

নারায়ণ উবাচ

শৃণুষ্বেদং যতঃ প্রশ্নাঃ শ্রীহরিঃ স্বয়ং
যেষাং শ্রবণতো যান্তি মুনয়ো ভবসিন্ধুং ॥ ৫৫

বিষ্ণুরুবাচ।

যেষাং দীক্ষাবিহীনস্য ন্যূনা ষোড়শদক্ষিণা ॥
পঞ্চত্বাপন্নস্য তস্যার্থঃ কৃষ্ণস্যেতি ন সংশয়ঃ ॥ ৫৬

মৈত্রেয়াঃ কৃষ্ণকল্পোক্তস্তং বিপ্রে ভক্তিং
ইত্যাদি তান্ চতুরস্তো গুরুন্যূন্ বিনা বিশ ॥ ৫৭

নারং পাত্রা গুরৌ ভক্তে ধনমন্ন গুরুস্তবম্।
তৎপরঃ পাতকী নাস্তি যেষাং গুরুস্তু হৃৎ ॥ ৫৮

যাবৎ পুত্রস্য সর্ব্বেষাং মধ্যেঽন্যো ভবতে ভবেৎ।
অন্যো যত্র প্রমাণেন তাবৎ পঙ্ক্তি যমেষু ॥ ৫৯

মাতার মৃত্যু হইলে অভিষিক্ত হইয়া ও ব্রহ্মচর্য্য হইয়া পিতার যায়, যাহার কোটি তপ্তাধিক সূর্য্য তাপসমান মধ্যে হইয়া থাকে ॥ ৪৭

যে ব্রাহ্মণ স্ত্রী-ত্যাগকারী, ষোড়শদাতা, কৃষ্ণ ভক্তিকারী, কৃষ্ণপূজাকারী এবং পিতা, মাতা ও গুরুর নিত্যকারী, সন্ন্যাসক, সন্ন্যাসেরও, আশ্রমকারী, (পাঠান্তরে অন্যত্র দৃষ্টান্তক) সন্ন্যাসকারী, ধরিনিশ্চয়, ব্রহ্মবান্ধবপালী, অধিকাংশপালী, নিত্যাত্মজ্ঞানপ্রেমকারী, দ্বিত্রোহী, কৃষ্ণ বৃষবাহ, শূদ্রপূজন (পাঠক), সর্ব্বাহী, গ্রামত্যাগী, বৃষলীপতি (শূদ্রাপতি), শূদ্রের অঙ্গাঙ্গ-ভোগী, শূদ্রের অঙ্গে ভোজনকারী, কন্যাবিক্রয়কারী, শ্রীহরিবর্ণাধিকারকারী এবং লাক্ষা, নাগ, সৌম, রস, ক্ষিল, লবণ, ধান্য ও গো-বিক্রয়কারী, এই ব্রাহ্মণবর্গ একাদশীহীন ও শ্রীকৃষ্ণ সেবাহীন, ইহারা সকলে মহাপাপী বলিয়া অভিহিত হয় এবং তিন লোকে ইহারা সর্ব্বত্র নিন্দিত ॥ ৪৮-৫৩

ইহারা সব ব্রহ্মার পরমায়ুকাল পর্য্যন্ত ভাবনরকে যাতনা ভোগ করে। ইহাদের আগমনে অভিশপ্ত পাপী সেই যাহি, যে যাহি অভিষিক্ত পাদদ্বয় ॥ ৫৪

যাহাকে করিলেন,—বলে যাহা। পরন্তু এই কথা শ্রবণ করিয়া যাহা শ্রীহরি সন্তুষ্ট হইলেন। তখন অখণ্ডপতি শ্রীবিষ্ণু বেদস্তবীয়বস্তুক যাহা সকলকে বলিলেন ॥ ৫৫

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—শ্রবণ। তোমাদের প্রশ্নে তোমাদের সব শ্রবণ করিয়া সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণতত্ত্ব পরমধামক কথা করিবার জন্য আমি বেদস্তবীয় হইতে আসিয়াছি ॥ ৫৬

শিব। এই কৃষ্ণকল্পমধ্যে তোমার ভিন্ন তত্ত্বের অন্তত হয় না। তত্ত্বজ্ঞানে ভিন্ন অর্থাৎ যাহার প্রতি শ্রীগুরু কৃপা হয়, সেই ব্যক্তি যাহাকে আমি যাহা হইতে শ্রীহরিবিষ্ণুক নমো হয় তাহা ॥ ৫৭

শ্রীগুরুকে অবহেলা করা সমস্ত পাপ হইতে অধম গুরুতর পাপ, সেই কারণে গুরু তত্ত্ব হইলে তাহাকে

আমি কৃপা করি না। যে ব্যক্তি শ্রীগুরুর সেবা করে না, তাহার কৃপা মহাপাপী আর কেহ নাই ॥ ৫৮

অন্যে। যাঁহার কৃপা প্রমাণে মানব সব কিছু বর্জন করে, সেই অন্যান্য সমস্ত সন্তানেরই সর্ব্বাপেক্ষা মহত্ত্ব ও পূজ্য ॥ ৫৯

ওঁকারঃ প্রথমস্তস্মাৎ দ্বিতীয়া ত্রয়ী স্মৃতা।
তস্যা বিস্তারসংঘাতে ভূরাদ্যাঃ সপ্তধাতবঃ। ৬৫
পিতৃঃ পরস্তাদ্বৈশ্বানঃ পুত্রো মাতরিশ্বনঃ
যমো বিশ্বে সবর্ণো মেধ্যো বিষ্ণুশ্চ বৎসরাদ্যঃ। ৬৬
অমাবসুঃ পরস্তাদ্বৈ তস্মাৎ পশ্চাৎ ভুজঃ
ওজস্বান্ধাতৃতশ্চৈব বিশ্বামিত্রস্তথাত্মকঃ। ৬৭
অজঃ সর্বাদিরাজ্ঞেয়ঃ ত্রয়ীসৌম্যেন চক্ষুষা।
যঃ সর্বাংঃ সর্বতঃ স্তৌতি তৎপরঃ কোঽপি বাচকঃ। ৬৪
ওজস্বতেন মনুনা তৎপ্রেষ্যপুরুষঃ স্মৃতঃ
সর্বতাত্ত্বঃ সর্বদিশি তৎপরঃ কোঽপি বাচকঃ। ৬৯
সর্বং তরতি সর্বত্র বিদ্যয়া গুরুরত্নয়া।

তস্মাৎ পুত্রো হি তনয়ো যো বা বন্ধুত্বতোঽধিকঃ। ৭০
বিদ্যাদো বা ধনাদো বা যো দুঃস্থং ন তরেৎ গুরুম্
তস্মাত্তস্মাদিহি পাপেভ্যো ন নিত্যো ভাতি মানবঃ। ৭১
দরিদ্রঃ পরিহরঃ ক্রূরঃ সাবমূঢ়াচ্চরেদ্ গুরুম্।
দোষর্ক্ষাণ্ডৈর্ধরাকোঽপি মাদিবোর্বী চ কর্ষতি। ৭২
পিতরং মাতরং ভার্যাং গুরুপত্নীং গুরুং গুরুম্
যো ন পুজয়তি ব্যাপ্তাংশ্চ ন মহাপাতকী হি সঃ। ৭৩
গুরুর্ব্রহ্মা গুরুর্বিষ্ণুর্গুরুর্বৈ পরমেশ্বরঃ
গুরবে পরম ব্রহ্ম গুরবায়ত্মনে নমঃ। ৭৪
গুরুশ্চন্দ্রস্তথেন্দ্রশ্চ বায়ুশ্চ বরুণোঽনলঃ।
সর্বজ্ঞো হি তথাত্মা পরমাত্মা যতঃ গুরুঃ। ৭৫
নাস্তি যোগঃ পরো নাস্তি নাস্তি দানং পরং সুখম্।
নাস্তি যজ্ঞসমা ঊর্ধ্বা ন পুনাঃ গুরুসমাঃ পরম্। ৭৬

বন্ধুত্বপদের তাৎপর্য এখানে 'অধিক' এবং দ্বিতীয় চরণের 'পিতা' ধরিয়া ধরিতে হয়। যদি বীজ তাৎপর্যের অনেক বিস্তার অনেক বলিয়া 'তাৎপর্যে' সমাপ্ত অধিকতর হয় ১ ৩৩

এই পিতা হইতেও যাহা পূর্ব বাহন ও পোষণের জন্য পরম অধিক স্বজনীয়, পূজনীয়া ও মাননীয়া। এই প্রকৃতি—বেদবাদিনী তন্ত্রী বন্ধুত্বাত্মকা ১ ৬১

মাতা হইতেও পরমরূপে অধিক পূজনীয়, স্মরণীয় ও মাননীয় অবশ্যই; কারণ, তাঁর সাধীন যেন বাসনাও হয়। তাঁর বিষ্ণু তাঁহারা অবশ্যই হইয়া অবশ্যই ইন অর্থাৎ আমার বিষ্ণুরূপ ১ ৬২

অবশ্যই হইতে পরমরূপে ইঁহাদের যেই বলিয়া অধিক হয়। বিষ্ণু ও বন্ধুত্বে তাঁর যেই ইঁহাদের হইতেও পরম যেন ১ ৩

যে ঐরূপ অবশ্যরূপ অবতারের আশ্রয় ব্যক্তি-ও আশ্রয়ীন হন। দুঃস্থ মানে—সকল পদার্থ যেখানে থাকলে অর্থাৎ 'সর্বস্ব' বলিলে হয়। এই সর্বস্বসম্পূর্ণ আশ্রয়ে এখানে পড়িলে, সেই ঐরূপ হইতে যেই মনু আর যে থাকে ১ ৩৪

ঐরূপ পরম যে জন আমার আশ্রয় করিয়া অবশ্য অবশ্যই দুঃস্থ, সর্বস্বান্ত এবং সর্বাপদি নিধি আর করিয়া থাকে, তুলনায় ঐরূপ আর যেই থাকে যে থাকে ১ ৩৫

ঐরূপের পরিত্যক্ত বিদ্যাদাতা গুরুকে পরম আর আর, সেই এই ঐরূপই তখনে সকলের পূজনীয়। এই ঐরূপ হইতে অধিক আর আর কে আছে ১ ৩৬

যে মূঢ় ব্যক্তি বিদ্যার বা ধনাদি হইতে ঐরূপগুরুকে তর্পণ করে না, সেই ব্যক্তি অবশ্যকালে পাপসমূহে লিপ্ত হয়—ইহাতে কোনও সংশয় নাই ১ ৭১

ঐরূপগুরু যদি দরিদ্র, পতিত বা ক্রূরও হন, তবু তাঁহার প্রতি যে ব্যক্তি অবজ্ঞা-দৃষ্টিতে অবজ্ঞার আচরণ করে, সেই ব্যক্তি সমস্ত ঘোরতর পাপ অধিকার হয়ও না এবং পাপোক্ত তাঁহার অধিকার হয়ও না (এই আলোচনার ৪৩ অধ্যায়ের ১৯-২০ শ্লোকের আলোচনা দ্রষ্টব্য) ১ ৭৮

শিব। যে ব্যক্তি ওঙ্কারস্বরূপ পিতা, মাতা, ভার্যা, গুরুপত্নী, এবং গুরু ও পরম গুরুকে পোষণ করে না, সেই ব্যক্তি মহাপাতকী ১ ৭৯

ওঁ ব্রহ্মা, ওঁ বিষ্ণু, ওঁ মহেশ্বর, ওঁ সর্বজ্ঞ-স্বরূপী এক ওঁকার পরমাত্মা ১ ৭০

ওঁ ইন্দ্র, বৈশ্য, বায়ু, বরুণ ও অনল এবং ওঁ ব্রহ্ম সর্বজ্ঞরূপ তথাত্মা পরমাত্মা ১ ৭১

যেখানে হইতে যেই পোষণ পাওয়া যায়, তুলনায় যেখানে হইতে পোষণ যেন যায়, আমার যেই আর এবং পুজনীয় হইতে যেই পূজ্য পাওয়া ১ ৭২

মাস্তি কথাবসৌ তুষ্টঃ পুত্রায়াস্তাসায় স্ত্রিয়ঃ।
ন চ বৈধব্যং পরা শক্তির্ব্বিনা বৈষ্ণবাদ্বীং বিনা। ৭৩
শালগ্রামং পরো ধত্তে ন ক্ষেত্রং তারয়েৎ পরম্।
পরঃ পুণ্যক্ষয়াদ্যাতি পুনঃ কৃত্বাপদং যথা। ৭৪
যোগধারাং যথা তাসী বৈষ্ণবানাং যথা বিদুঃ।
ন পার্ব্বতী পরা লক্ষ্মী ন ব্রহ্মাণঃ পরো বশী। ৭৫
ন চ বিদ্যাসমো বন্ধুর্নাস্তি তত্ত্বিহ ওজসঃ পরঃ।
বিদ্যাদাতুঃ পুত্র-দাতা তৎসমো নাস্ত্র সংশয়ঃ। ৭৬
গুরুস্ত্রিয়াশ্চ পুত্রে চ যত্নং কুর্য্যাদ্বিচক্ষণঃ।
পরা সম্ভাষ্যবাং কর্ত্তুমাসতোঽন্যত্র তদালয়ে। ৭৭

নারায়ণ উবাচ।

ইত্যেবমুক্ত্বা ভগবান্ দুর্গায়া মন্ত্রোত্তমং নারদ
ঈশাত্ত তদ্যযৌ ব্রহ্ম সভাসায়ঃ পরং যযৌ। ৭৮

বিষ্ণুরুবাচ।

পৃথু রেবি প্রহ্লাদাদি মহীয়ঃ সংসদি ক্ষুব্ধম্।
নৌকিমুক্তঃ বেদোক্তাঃ পরিণামসুখাবহম্। ৭৯
যথা যে যজ্ঞযজ্ঞেশ ভক্তিহেতুশ্চ পার্ব্বতী
তথা পরস্তুতানন্দ ভার্গবো নাস্ত্র সংশয়ঃ। ৮০
নাস্তোষু স্নেহহেতুশ্চ তব যা সত্যরূপ ৫
বিহায়েদং সর্বং সর্বত্রে মুক্ত সারবরোত্তিরম্। ৮১
পুত্রেণ সার্দ্ধং পুত্রস্য বিধাতো বৈষ্ণবোত্তমঃ।
বৈষ্ণঃ বন্ধুঃ সো হি সর্ব্বো বৈষ্ণব যদবৎ পরম্। ৮২
পুত্রাভিধানো বেদেষু পঞ্চ যত্নে ভবান্তরে
একস্য ইতি যাতঃ সর্বেষামনুভূতয়ে। ৮৩
পুত্রনামাইকং স্তোত্রং সারাদ্বেদোক্তমেব যৎ
পূজাং বিধায় যত্নাত্ত সর্ব্বিপ্রয়ঃ পঠেৎ। ৮৪

বিষ্ণুরুবাচ।

ধর্ম্মেণেত্যমন্ত্রক্ত বেদস্য বিধানতঃ
অবোধঃ পূর্ণবর্ণঃ ধর্ম্মবক্তৃ ওয়াত্রিতম্। ৮৫

পূর্ণ, বেদোক্ত, পরিণামে সুখ ও মঙ্গলপ্রদ যাহা বলিব, তুমি শ্রবণ কর। ৭৯

পার্ব্বতি। যেরূপ এই যজ্ঞেশ্বর যজ্ঞে ও ভক্তির হেতুভূত হিত পুত্র, সেইরূপ স্তবকর্ত্তাদের এই সত্যস্বরূপ তোমার হিত পুত্র,—ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ৮০

তোমার কিংবা সত্যরূপ ইহাদের মধ্যে স্নেহের কোন ভেদ—তারতম্য নাই। যাহা। সত্যরূপ। তুমি সব কিছু বিসর্জন-বিসর্জন করিয়া মাত্র উঠিয়া, তাহা সত্য। ৮১

বৈষ্ণবোত্তমী তোমার এক পুত্রের সহিত অন্য পুত্রের বিবাদ হইয়াছে। বৈষ্ণবে যে বান্ধব করিবে সমর্থ হয়। কারণ, বৈষ্ণব সর্ব্বাপেক্ষা অধিক বলবান্। ৮২

বেদে। ধ্রুবাদি। যে সকলে ভগবৎ সমস্ত পঞ্চ তোমার পুত্রের যে 'একদশ' এই নামে খ্যাত ও সমস্তের-সমস্তের অধিকারে (নাম) বিধানের আছে, তাহাকে তুমি বেদ। ৮৩

স্তোত্র। পরমাত্মা। যেরূপ পুত্রের সারাৎসারের, সর্ব্বাধিষ্ঠানী ও সর্ব্বাশ্রয় যে 'নারায়ণ' তোত্র আছে, তাহা আমি বলিতেছি, তুমি সাবধানে শ্রবণ কর। ৮৪

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—১। অথবা। ২। একত্ব ৩। বেদের ৪। বিধানকর্ত্তা। ৫। অন্যান্য। ৬। পূর্ণবর্ণ। ৭। ধর্ম্মবক্তৃ। ৮। স্তোত্রাত্মক—এই স্তোত্র নাম অন্যান্য বেদবিধানে বর্ণিত আছে। ৮৫

নামাষ্টার্থক পূরক শৃণু সাম্প্রতং ত্রিয়ে।
জোত্রোণো নামপূরক সর্বসিদ্ধিকরঃ পরম্। ৮৬

জ্ঞানার্থবাচকো যস্তু পদ্ম বিদ্যেশবাচকঃ।
তয়োরীশঃ পরং ব্রহ্ম যেনেদং প্রসবায়তে। ৮৭

এতদর্থঃ প্রণামার্থো হৃদয়ং তদ্বয়াত্মকঃ।
তস্য প্রণাম সর্বজ্ঞত্বেকেন্দ্রঃ নমামাহম্। ৮৮

ঈশার্থবাচকো যস্তু ইকঃ পালকবাচকঃ
ঈশনাম পরিপালকং যেন্দ্রঃ প্রণমাম্যহম্। ৮৯

বিপত্তিবাচকো বিষ্ণো নাশকঃ খণ্ডনার্থকঃ।
বিপৎখণ্ডনকারকং নমামি বিষ্ণুনায়কম্। ৯০

বিষ্ণুনৈতেন মৈত্রেয়ৈরেতৈ মন্ত্রপদৈঃ পৃথা।
পিতা দত্তৈশ্চ বিধিবৈর্যেন অস্যাবতরঃ কৃতঃ। ৯১

মাতঃ। ত্রায়িত্রে। এবম ভোমার পুরক ভোত্র-মন্ত্রের মতো সাধনে, সর্বসিদ্ধিকারী এবং অর্থাদের জন্য মন্ত্রের অর্থ প্রদান করা। ৮৬

'ঘ' জ্ঞানার্থবাচক এবং 'দ' বিদ্যেশবাচক। এই জ্ঞান ও বিদ্যেশকে যিনি ঈশ্বর, সেই পরম ব্রহ্ম যেন্দ্রকে আমি প্রণাম করি। ৮৭

'এত' এই শব্দের অর্থ প্রণাম এবং 'হৃদয়' শব্দের অর্থ হৃদ-শব্দের অর্থ জ্ঞান; অতএব যিনি সর্বজ্ঞেরও প্রণাম করেন, সেই 'এতদর্থকে' প্রণাম করি। ৮৮

'ঈ' এই শব্দ ঈশ্বরবাচক এবং 'ক' এই শব্দ পালক-বাচক; যিনি ঈশ্বরের পরিপালক, সেই যেন্দ্রকে আমি প্রণাম করি। ৮৯

'বিপ' বিপত্তিবাচক অর্থাৎ বিপদ অর্থ বিপদ এবং 'নায়ক' খণ্ডনকারী—নায়ক শব্দের অর্থ খণ্ডন; যিনি বিপদখণ্ডনকারী, আমি সেই বিষ্ণুনায়ককে প্রণাম করি। ৯০

পুরাকালে বিষ্ণুদত্ত মৈত্রেয়নামক এক বিষ্ণুর নামাদি ভোমপুত্রে পিতার উচিত সংস্কার হইয়াছিল, আমি সেই মন্ত্রেরদ্বারা আমা করি। ৯১

পিতার যে কর্ম পূর্ণাচার (ভূমার ন্যায় বিষ্ণুর), কিন্তু বিদ্যাবলের কারণ এবং সম্পদ ও জ্ঞানবলের, আমি

পূর্ণাচারো ঽ ধ্যক্ষর্থো বিদ্যাধ্যক্ষবাচকো।
সম্পদো জ্ঞানবলো ঽ পূর্ণকর্ম নমাম্যহম্। ৯২

বিষ্ণুপ্রসাদপুত্রস্য যস্যুর্দি ঘৃণিবর্ধনম্।
তস্যাঃ ত্রায়ন্তু যুক্তং যজ্ঞাস্তু নমাম্যহম্। ৯৩

তয়োরপ্যে ঽ ভাজোঽধ্যাত্মিকৃতো বরাদয়ে।
যস্মে তুরাগ্রকং যেষা সর্বেষাং প্রসূতিরম্। ৯৪

এতন্নামাষ্টকং পূর্বং আবৃত্তিঃ সংপূরক পরম্।
এতস্য পস্য যেন ঽ তস্য ভোগং যথা ভূক্ত। ৯৫

এতন্নামাষ্টকং ভোত্রং নামার্থসংযুতং উত্তম্।
নিত্যং যঃ পঠেন্নিত্যং স পূর্ণো সর্বতো ভবী। ৯৬

অতো বিদ্যাঃ পদার্থস্তে বৈদ্যস্তেভ্যো অযোনয়ঃ।
অস্যস্তপ্রসাদেন মহাজ্ঞানী ভবেদ্ ধ্রুবম্। ৯৭

সেই পূর্ণত্বের প্রণাম করি। ৯২

যাহি ঘৃণিবর্ধন যেন্দ্র বিষ্ণুর প্রসাদ পুত্র নামার যজ্ঞের তত্ত্ব তত্ত্বাবধারিত, সেই পরমেশ্বর যজ্ঞ (যজ্ঞ) পরম বিষ্ণু ভগবান সংযোজিত হওয়ায় যিনি 'যজ্ঞস্তু' নামে অভিহিত হন, আমি সেই যজ্ঞাবতারকে প্রণাম করি। ৯৩

তাহার অর্থাৎ কাশ্যপের আর তিনি ব্রহ্মজ্ঞানে আবির্ভূত হন, সেই কারণে পরে যিনি 'তারক' নামে অভিহিত লাভ করেন, আমি সেই সর্বশ্রেষ্ঠের পূজার আর পূজনীয় যেন আপনাকে আমি নমস্কার করি। ৯৪

মন্ত্র। ভোমার পুরক এই আট নামসমূহে যুক্ত উত্তম পরমেশ্বরাষ্টক ভোত্র যেবে বিলাস আছে, তুমি তাহা অভ্যাস কর; তাহাতে তথা তোমা ভোগ করিও। ৯৫

নামা অর্থসমূহে যুক্ত যজ্ঞের এই নামাষ্টক পরম-ভোত্র যে নিত্যকাল পাঠ করে, সেই ব্যক্তি নিত্যের যুক্ত ভোগ করে এবং সর্বত্র জয়ী হয়। ৯৬

যেহেতু বিদ্যাসমূহ পরমেশ্বর ভিন্ন অন্য কাহারও নিকট হইতে পাওয়া যায় না, সেইজন্য নিত্যকাল এই ভোত্রপাঠকারী ব্যক্তির নিকট বিদ্যাসমূহ প্রকাশ হইয়া থাকে। এই পরমেশ্বরের প্রসাদে সেই ব্যক্তি মহাজ্ঞানী হয়। ৯৭

পূজার্থী লভতে পুত্রং ভার্যার্থী বিপুলাং শ্রিয়ম্ ।
মহাজড়ঃ কবীন্দ্রশ্চ বিদ্যারাশ্চ ভবেদ্ ধ্রুবম্ । ১৮

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে শ্রীদুর্গোপাখ্যানে দুর্গাস্তোত্রকথনং নাম চতুশ্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ । ৪৪

পূজার্থী পুত্র লাভ করে এবং ভার্যার্থী পরমা সুন্দরী ভার্যা প্রাপ্ত হয়। অধিক কি বলিব এই স্তোত্র এই জগতে অসম্ভব-সম্ভব করিয়া থাকে। ১৮

শ্রীনারদ বলিলেন,—হে ব্রহ্মন্! এই বৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদসংবাদে শ্রীদুর্গোপাখ্যানে দুর্গাস্তোত্রকথন নামক চতুশ্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

পঞ্চচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ।

(শ্রীদুর্গার যোড়শিকা ন্যাস প্রভৃতি ন্যাসবিধানের নিমিত্ত ব্রহ্মাদিকর্তৃক শ্রীদুর্গাস্তোত্রবর্ণন)

নারায়ণ উবাচ ।

পার্বতীং যোড়শিকা তু বিষ্ণুমায়ামুবাচ হ
বিধিং সারং বৈদিকানাং পরিপাকমুপাসনম্ । ১

বিষ্ণুরুবাচ ।

হামন্ত্রমনুং মন্ত্রাণামাদৌ প্রণবসংযুতে
ষোলশং কৃত্বা মন্ত্রজ্ঞস্তত্র ন্যাসেত্ত্ব বিন্যাসবিদিবে । ২

অঙ্গোক্তেনৈব ষোড়শ্যা ন্যাসং কৃত্বা সমাহিতঃ পঠেৎ।
ন্যাসমাত্রেণ ষোড়শ্যাস্তস্যাঃ স্তোত্রং ভবেৎপ্রভুম্ । ৩

শ্রীকৃষ্ণস্য পরা শক্তির্ মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী
অতএব তব স্তোত্রং নরা মুচ্যেরন্ বন্ধতঃ । ৪
সর্বশক্তিস্বরূপেয়ং সর্বশক্তিপ্রদায়িনী ।
অনয়া শক্তিমান্ কৃষ্ণো নির্গুণঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । ৫
সৃষ্টিং কর্তুং চ পাতুং চ তথা সংহর্তুমেব চ ।
ব্রহ্মণস্তাং সমুদ্ভূতাঃ ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরাঃ । ৬
পুরাসীদ্ গোকুলে রম্যে কালে ঘোরতরে দ্বিজ
তেজসাং সর্বদেবানামাবির্ভূতা পুরা সতী । ৭
কৃষ্ণস্যার্ধাসনাদ্ রম্যা বভূব রাধিকা ততঃ ।
বভূবুস্তাস্য রোমকূপেভ্যো গোপিকাঃ পুরা । ৮

পঞ্চচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

(শ্রীদুর্গাকে প্রসন্ন করিয়া পরমাত্মাকে দুর্গার স্তব করিতে শ্রীবিষ্ণুর উপদেশ দান এবং শ্রীদুর্গা-স্তোত্র বর্ণন।)

নারায়ণ বলিলেন,—হে নারদ! শ্রীবিষ্ণু পার্বতীকে ডাকাইয়া পরমাত্মাকে এই বিধি, সারভূত, বৈদিক-স্তোত্র পরিপাকরূপ উপাসনা এই কথা বলিলেন। ১

শ্রীবিষ্ণু বলিলেন,—পরমেশ্বরি! তুমি ষোলর সমবর্তী হইয়া অঙ্গন্যাস করতঃ করিয়া সাধকের সকলী অনন্যায় করিবার এবং এবং অঙ্গন্যাস বিধানে এই অধিকারে অবস্থান করা অবস্থান করিবেন। ২

তুমি অঙ্গোক্ত ষোড়শীর দ্বারা অঙ্গন্যাস উপযুক্তরূপে করিয়া ন্যাসমাত্রেই ষোড়শী দ্বারা অবশ্যই দুর্গার স্তব করিবে। ৩

ইনি অবশ্যই শ্রীকৃষ্ণের বৃদ্ধিরূপা প্রধানা শক্তি, ইহাকে আশ্রয় করিলে মানব নিশ্চয়ই বন্ধন হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারে। ৪

এই দেবী সর্বশক্তিস্বরূপা, ইনিই শক্তিদাত্রী অতএব শক্তিমান্ হইয়াছেন এবং প্রকৃতির অতীত নির্গুণ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণও শক্তিমান্ হইয়াছেন। ৫

ইনার শক্তি সাহায্যে সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মাও সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর—এই তিনজন একমাত্র ইনা হইতে উদ্ভূত হইয়াছি। ৬

হে ব্রহ্মন্! এক ঘোরতর সময়কালে সমস্ত দেবতার তেজরাশির দ্বারা আকার হইতে পরা, এই সতী দেবী সেই পুরাকালে সকল দেবতার তেজোরাশি দ্বারা আবির্ভূতা হইয়াছিলেন। ৭

শ্রীকৃষ্ণের বামার্ধাংশ হইতে পূর্বে আবির্ভূতা হইয়া এবং দেবতাদিগকে ৭ ৭ দান প্রদান করিয়া পরে প্রধানা রাধিকা হইতে লক্ষ-লক্ষ গোপিকা প্রভৃতির সৃষ্টি হইয়াছিল (এই জন্য তাঁহারা রাধা হইতে লক্ষী)। ৮

ভর্ত্যা কৃতা পরস্তস্য পুনঃ পত্যুস্য স্ত্রিয়া।
যেন তাদৃগ্ জৈমিনায়া অগ্নিঃ যেন পুরা সখী ১৯
পরাবসদনা যেন যেনীস্ত্রাণা ওরোর্তকঃ
লুপ্তো যদর্থমি পুনঃ কৃষ্ণোদঃ কৃষ্ণবর্ত্মনা। ১০
অমর গ্রামমে নিত্যং তং ন তাদাদি বালক।
ন এব ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন পার্থিবীসুতঃ। ১১
পুষ্টোজনির্বাহো কৃষ্ণা ত্রৈবি হর্ষং নিরেত্রিয়ম্।
বিদ্যা বিপ্রসাং বৈশ্যা বিবরীত্যা বিশেষতঃ। ১২
বিদ্যায়াঃ ত্রোত্রয়াতেন কৃষ্ণের মূলিয়া পুত্র।
ত্রিপুরুষ ঘরে যোগে ভগবা প্রেরিতেন চ। ১৩
ইত্যুক্ত্বা শ্রীপাদ শিষ্য ভগবান শ্রীবিষ্ণুস্বামন্।
প্রতে হরৌ হরিঃ পুত্রা বাসস্থা ত্রোত্রুস্বাতঃ। ১৪
বিপ্রকুলেন ত্রোত্রেণ সর্বসিদ্ধয়ন্তে চ
বর্ণার্থকাম্যমোক্ষাণাং ফলমেন চ নরাঃ। ১৫

ভাবেন পরমেণ ভর্তারং বর্ত্তা এবং সম্বন্ধেন স্বামী বিষয় বিদ্যা,এবং করিয়া তাঁর যেই (সতীত্বের) ভাব তাহা পর্যন্তাগ্ বিবাহকার পত্নী শিবত্বের যেমনার স্বর্গে এই সতী যেমী পুরাকালে পুনরায় সম্ভাবন করেন। ৯

তদনন্তর তপস্যা করিয়া যোগীশ্বর পুরুষবাক্য তাহা পরমের পরিবর্তন মাত্র করেন এবং শ্রীকৃষ্ণের যেমার প্রভাবে শ্রীকৃষ্ণের আশীর্বাদে যখনিতেও পুরুষের পাত করেন। ১০

তাহাতে বালক। তুমি ইহা জান না যে, তুমি শ্রীকৃষ্ণের নিত্য নিবাস হয়, সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যাঁর অংশের দ্বারা অংশাবতার পার্থিবীর পুত্র হইয়াছেন। ১১

তুমি কৃষ্ণাজিনপুষ্টা ভগবান্ ব্রহ্মা ওজাবতী, ওজাবতা, শিবতেজা, ব্রহ্ম যজ্ঞের ঈশ্বরকণা, যজ্ঞেশ্বরী নিবর্তিতা ঈশ্বরেশ্বরীকে স্তুতি কর। ১২

পুরাকালে ভগবান্ যেমনার পুনরাদি অংশের ত্রিপুরাসুরের বধিত যোগেশ্বর কৃষ্ণাদেব ভাহার নিজের ঘর ভগবতী ঈশ্বরেশ্বরীর এই ভগবান্ ব্রহ্মা করিয়াছিলেন। ১৩

এই ব্রহ্মা করিয়া শ্রীবিষ্ণু শ্রীহরি সকল শ্রীকৃষ্ণের ধারণ করিয়াছেন। শ্রীহরি ধারণ করিলে পর ব্রাহ্মণ ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ এই চতুর্বর্গের ফলের এবং বর্ণাশ্রমবিধানী বিপ্রকুলের যোগের দ্বারা পরমেশ্বর শ্রীহরিকে সকল পুষ্টোজনিসুতো কৃষ্ণা পুত্রা ব্রহ্মাবনে শুভে।
শুক্ল প্রবন্ধ ভর্তৃকর্ম কৃষ্ণা যেন্দ্রে চ বামনী। ১৬
অতঃপর নরা কৃষ্ণা যাঃ ভক্তি-প্রাক্তবন্ধয়ঃ
পুনর্ভাবিতবর্ণাশ্রমাচারসম্বাচরণবিধিঃ। ১৭

পরত্রহ্মাম ঈশ্বর

শ্রীকৃষ্ণ ঃ যোগোক্ত পরিপূর্ণতম চ।
আবির্ভূতা বিপ্রকৃতঃ পুত্রা পত্নীসুখত চ। ১৮
পূর্ণকোটিপ্রভাযুক্ত। ব্রহ্মাদ্যাস্তুবিধা।
বহিরন্তারুকাশানা পুরিতা পুনরোবরা। ১৯
নবরোবনসম্পন্না নিত্যুবন্নিত্যুনোদিতা।
ললিতঃ কবরীভারা নালভোগালংকৃতিম্। ২০
অনোঽনির্বচনীয়া যং ত্রাহীং কৃষ্ণিক বিপ্রকী
যোক্তশ্রেণ মুনুক্ষুণা যত্নমিকবিধিঃ যথম। ২১

করিয়া সেই যেমী দুর্গার যত করিতে উদ্যত হইলেন। ১৪-১৫

তত্ত্ব ভগবানের ধ্যান করত যোগ মন্ত্রানুষ্ঠান পরিমাণ করিয়া পরত্রহ্মার কৃপাবলিসুতা ভগবান্ তত্ত্ব নিজের প্রভাব পূর্বক ভগবান করিয়া সেই যেমী দুর্গাকে বহুত ধারা প্রভাব করত ভক্তিমন্ত্রে ব্রহ্ম ভগবত করিলেন। তখন তিনার প্রভাব পূর্বকিত হইতে পারিল এবং ব্রহ্মানুষ্ঠান হইতে ভাবনাভাব নির্বত হইতে পারিল। ১৬-১৭

পরত্রহ্মার বলিলেন,—মাতঃ। পুরাকালে পরিপূর্ণতম ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যোগোক্তভাবে ভগবং মূর্তি করিতে উদ্যত হইলে পর আপনি তাঁহার বিপ্রকৃত (দেহ) হইতে আবির্ভূতা হন। ১৮

আপনি কোটি সূর্যপ্রভা প্রভাবান্বিতা, বহু ও ভগবান্ সমূহ বিদ্যমানা, ব্রাহ্মণ্যবহুপালিতা, ঈশ্বরাদ্যাদেবী এবং করিলেন ভগবতা। ১৯

আপনি নবযৌবনসম্পন্না, নিত্যুবন্নিত্যুনোদিতা এবং বাসনী পুনরাবৃত্তিক কৃষ্ণ কবরী (কেশভার—কৃষ্ণ বেণী) ধারিণী। ২০

অতএব। আপনি অনির্বচনীয় ভগবতত্ত্ব হইয়া কি প্রকারে মূর্তি ধারণ করিবেন। আপনি মূর্তিধারী ব্রহ্মাদ্যাদেবের মূর্তিধারণ করেন এবং ব্রহ্ম ঈশ্বরেশ্বরী বিধাতী অর্থাৎ জননী। ২১

ভূমেশ্চ সজ্জাতাদ্ভো দৃষ্ট্বা তাং সর্বমোহিনীম্ ।
ব্রাহ্মেণাকৃষ্ট মনসা সাম্বিকা বাগ্বিভা পুরা । ১২
দক্ষিণে পাত্রা তেন তাবা মূলপ্রকৃতিরীশ্বরী
কৃষ্ণস্য। সহসাত্মায় বীণাবাদনঃ তৎপরা । ১৩
অতো ভিন্না মহত্তত্ত্বে আত্মা কৃতো মহাবিদ্যাই ।
ঘটৈশ্চ লোকমূলেষু ব্রহ্ম ও ত্রিবিলানি চ । ১৪
তব মূলাত্মকমেবৈব যদ্বিদ্যাসো বহুব ব
ন বিদ্যাসো মহাবাহু ন বিদ্যাত, বিদ্যতাত্মকঃ । ১৫
তব ধর্মীতলেনৈব পুনঃব বিশ্বলোকন্ ।
ন বিদ্যাত, বিশ্বলিঙ্গো তত্ত্বাদিবিশ্বমুখ । ১৬
তত্ত্বস্থঃ পক্ষা কৃতঃ পঞ্চমূর্তিস্থ ।স্ত্রতী
প্রাণাবিষ্ঠাত্রী যা মূর্তিঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ ।
কৃষ্ণপ্রাণাধিকাং তাবাং তাং বদন্তি পুরাবিদঃ । ১৭
যোগাবিষ্ঠাত্রী যা মূর্তি যোগশাস্ত্রপ্রপূরণি ।
তাং সাম্বিত্রীং তুরঙ্গাং প্রবদন্তি মনীষিণঃ । ১৮
ঐশ্বর্যাধিষ্ঠাত্রী মূর্তিঃ শান্তিস্ত শান্তরূপিণী ।
লক্ষ্মীঃ সম্পত্তি সত্তস্য তাবাং সত্ত্বরূপিণীম্ । ১৯
ধারণাধিষ্ঠাত্রী যা দেবী তত্ত্বমূর্তিঃ সতাং প্রভূঃ ।
সত্যবতীং তাং শাস্ত্রজ্ঞাং শাস্ত্রজ্ঞাঃ প্রবদন্ত্যহো । ২০
মূর্তিযোগাধিষ্ঠাত্রী মূর্তিরধিদেবতা ।
সর্বমঙ্গলাং তাং বদন্তি সর্বমঙ্গলাম্ । ২১
সর্বমঙ্গলমঙ্গল্যা সর্বমঙ্গলরূপিণী ।
সর্বমঙ্গলবীজস্য শিবস্য গৃহিণীং শুভাম্ । ২২
শিবে শিবকলা যা তু লক্ষ্মীনারায়ণাত্মিকে ।
সাবিত্রী চ সাবিত্রীদেবী-পূর্বরূপিণী প্রিয়া । ২৩
তাবা তাবেশ্বরৈব পরিপূর্ণতমস্য চ ।
পরমানন্দরূপস্য পরমানন্দরূপিণী । ২৪
তুরঙ্গমাংশকলয়া দেবানামপি মোহিনী । ২৫

আপনার আবির্ভাবকালে শ্রীযোগোদয়ে সর্বমোহিনী আপনাকে দর্শন করিয়া সহসা সজ্ঞানহারী মুগ্ধ হইয়াছিল। পূর্বে আপনি ব্রহ্মমুখে সহসা আবির্ভূতা হইয়া বিশ্ব ব্রাহ্মলয়ে শ্রীকৃষ্ণের অধিষ্ঠিত বাণিয়া হইয়াছিলেন। ১১

সেইহেতু মূল প্রকৃতি পরমেশ্বরী আপনাকে মহাভাগণ 'তারা' নামকরণ করিয়াছেন। তখন পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ আপনাকে আহ্বান করিয়া সহসা আপনার অর্থ বীণাবাদনে তৎপর। ১৩

তৎপরে সেই কৃষ্ণবীজ হইতে এক বিশাল ডিম উৎপন্ন হয় এবং তাহা হইতে 'মহাবিদ্যা'—মহাবিদ্যুৎ আবির্ভাব হয়। যে মহাবিদ্যা পুরুষের দেহে অবস্থিত ব্রহ্মাণ্ডসমূহে তত্ত্বাত্মকরূপ বর্তিয়াছে। ১৪

সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গীয় মূলপ্রকৃতিরূপে আপনার যে বিদ্যমান বাস্তু উৎপন্ন হইয়াছিল, সেই বিদ্যমানী অন্যান্য অস্তিত্ব হইয়াছে এবং সেই বিদ্যাই বাস্তুই বিশ্বসংসারে বাস করিতেছেন। ১৫

তৎপরে আপনার যেই হইতে যে ধর্মতত্ত্ব উৎপন্ন হইয়া সম্পূর্ণ ব্রহ্মাণ্ডকে আবিষ্ট করিয়াছিল, সেই বিদ্যাই তত্ত্বরূপি বিদ্যমান হইয়াছে। ১৬

তৎপরে আপনি পুনরায় পঞ্চ ভাবে বিভক্ত হইয়া পঞ্চমূর্তি ধারণ করিয়াছেন। তন্মধ্যে যে মূর্তি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিষ্ঠাত্রী দেবী, পুরাবিদ্ অর্থাৎ ঐতিহাসিকগণ সেই কৃষ্ণপ্রাণাধিকা দেবীকে তাবা নামে অভিহিত করেন। ১৭

যে মূর্তি যোগের অধিষ্ঠাত্রী এবং যোগি যাজ্ঞবল্ক্য প্রমুখ ঋষিগণকে, মনীষী পুরুষগণ সেই তুরঙ্গমা দেবীকে সাবিত্রী বলিয়া থাকেন। ১৮

যে মূর্তি শান্তি, সাধুজনগণ এবং ঐশ্বর্যাধিষ্ঠাত্রী দেবী, তিনি ও সত্ত্বরূপা সেই দেবীকে মহাভাগ্যবান 'লক্ষ্মী' নামে অভিহিত করেন। ১৯

যে দেবী ধারণাধিষ্ঠাত্রী (ধৃতি, ধারিণী), মহাজ্ঞানপ্রভৃতির অধিষ্ঠাত্রী দেবী), মহান্ সত্যজ্ঞানময় প্রবর্তিনী এবং তাঁহা মূর্তি, শাস্ত্রজ্ঞ বিদ্বান্‌গণ সেই শাস্ত্রজ্ঞ দেবীকে 'সত্যবতী' বলিয়া থাকেন। ২০

যে মূর্তি মূর্তি, বিদ্যা এবং সর্বমঙ্গলির অধিষ্ঠাত্রী দেবী, মহাপুরুষগণ সেই সর্বমঙ্গলময়ীকে 'সর্বমঙ্গলা'—শিবা আপনি বলিয়া থাকেন। ২১

সমস্ত মঙ্গলময় মঙ্গলকারিণী ও সর্বমঙ্গলরূপা আপনি এবং সর্বাধিষ্ঠ মঙ্গলের বীজস্বরূপ শিবের মূল অবস্থান করিতেছেন। ২২

মাতঃ! সাবিত্রী—শিব-মঙ্গলের শিবা, মাতৃরূপ মঙ্গলময়ী এবং সাবিত্রী ও দেবসেনিনী এই দুইরূপ ধারণ করেন প্রেয়সী ভার্যা হইয়া অবস্থান করিতেছেন। ২৩

পরিপূর্ণতম ও পরমানন্দময় ভগবান শ্রীকৃষ্ণের পরমানন্দরূপিণী পরমপ্রেয়সী ভার্যা তারা। ২৪

তুরঙ্গমাংশকলয়া দেবানামপি মোহিনী। ২৫

ত্রয়ম্বিকাযোগিনি: সর্বাঙ্গে সর্বসৌভাগ্যদায়িনী ।
ত্রয়ো মূর্তয়ঃ চক্রস্য যোগিনী সর্বযোগিনী । ৭৬
সপ্তমী সপ্তচক্রস্য কামিনী রতিরূপিণী
বজ্রাখ্যো জঘনস্থশ্চ যস্যাং স্ত্রী প্রাণবল্লভা । ৭৭
অঙ্গং স্ত্রিয়া বি খাদ্যং চ কুবেরশ্চ চ পুরুষঃ ।
রমন্তে তু সুখীলা চ নৈর্ঋতস্থা চ নৈর্ঋতী । ৭৮
ঈশানস্থা সদিকলা শক্তয়শ্চ অনেক প্রিয়া ।
মেরুপৃষ্ঠা বসন্তস্থা বশিষ্ঠাদ্যাশ্চ ঋত্বিজঃ । ৭৯
অধিষ্ঠিতৈর্বসন্তাদ্যা যা মুক্তাসঙ্ঘাতমুদ্রে প্রিয়া ।
আসনঃ যৌবনস্থাদি সর্বাস্যাঃ বসন্তকঃ । ৪০
গঙ্গা চ যমুনা চাপি পৃথিব্যাং যাঃ সরিদ্বরাঃ ।
এতাঃ সর্বাস্ত যাঃ প্রোক্তাঃ সর্বতীর্থসমাশ্রিতে । ৪১
বৃহন্নাড়ীর্বৃহে ঝুলাং যাস্তাসাস্তীর্থ যাতনু ।
তদাধিক্যা বসন্তস্থা যঃ সাম্রাজ্ঞী ব্রহ্মরন্ধ্র চ । ৪২

সত্তাঃ সত্ত্বস্বরূপা তমসস্যাং তমসাবৃতা ।
জ্যোতীরূপা নির্গুণস্থ শক্তিস্থ শক্তয় চ । ৪৩
পূর্বে প্রভাবরূপা যঃ দাহিকা চ তুরীয়কে ।
জলে শৈত্যস্বরূপা চ ধোতাত্মিকা বিশ্বাধরে । ৪৪
যঃ ভূমৌ সত্ত্বরূপা চ আকাশে শব্দরূপিণী
ভূতপিশাচাদেহস্থ জীবিনাঃ সর্বশক্তয়ঃ । ৪৫
সর্বযৌবনস্বরূপা যঃ সাম্রাজ্যে সাম্রাজ্ঞিনী ।
সৃষ্টিস্থিতৌ চ সৃষ্টির্যা জ্ঞানশক্তিবিনাশিতায় । ৪৬
দুষ্টের বিদ্যা যঃ সত্ত্বঃ সর্বজ্ঞানেষু শুভা
মুক্তিস্থে কৃপয়া যা যা যস্যা দুঃখাদ্যঃ শিবঃ । ৪৭
সৃষ্টি-পালন-সংহার-শক্ত্যাত্মিকাস্ত যাঃ ।
ব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশাখ্যাঃ যা মূলে মন্ত্রোদ্ধৃত যে । ৪৮
অনুত্তরাত্তরোদ্যা চ শ্রদ্ধা যাস্তা প্রকীর্তিতাঃ ।
ত্বয়া মূলেন চ যাঃ দেব্যঃ যাঃ মূর্তা প্রণবাত্মকাঃ । ৪৯

আসনে অন্ন হইতে এবং কেহ আসনে শুদ্ধা হইতে ইহাও বলিয়াছেন । ৭৫

সাধক। সত্ত্ব ত্রয়োদশ আসনা হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, তন্মধ্যে আসনি সর্বসৌভাগ্যদা। সুতরাং সপ্তী দ্বারা এবং সর্বযোগিনী যোগিনী রূপেও সপ্তী । ৭৬

উহাদের সপ্তমী সপ্তী, তাহাদের সপ্তমী কামিনী রতি, তাহাদের সপ্তমী বজ্রাখ্য এবং স্ত্রী প্রাণবল্লভা । ৭৭

অঙ্গ স্ত্রিয়া যাদ্য, কুবেরের আসনে পুরুষী, অঙ্গের সপ্তমী সুখীলা এবং নৈর্ঋতের স্থিতা নৈর্ঋতী । ৭৮

ঈশানের আসন সদিকলা, শক্তয় (নানাপ্রকার) প্রিয়া সকলে। মেরু পৃষ্ঠের আসন মেরুপৃষ্ঠা এবং বশিষ্ঠাদি আসনা ঋত্বিজ । ৭৯

আসনি মুক্তাসঙ্ঘাতমুদ্রা প্রিয়া, ইহাদের আসন যৌবনস্থা এবং বসন্তক । ৪০

গঙ্গা, যমুনা প্রভৃতি যে সকল পৃথিবীতে যে সকল শ্রেষ্ঠ নদীসমূহ আছে, ইহারা ও অন্য সকল তীর্থ আসনের অন্তর্ভুক্ত হইয়া ইহাদের আশ্রয়ে থাকিবে । ৪১

আসনি বৃহন্নাড়ীর মূলে ঝুলাসনী, তাহাদের আশ্রয়ে তাহাসনী, তদধিষ্ঠানের মূলে তদধা এবং তাহাদের নিম্নে আসনি বাসুকীরূপে বিরাজ করিতেছে । ৪২

আসনি সত্ত্বস্বরূপাদির নিম্নে সত্ত্বরূপা; তমসের মূলস্বরূপিণী তমসাবৃতা, নির্গুণি মূলস্থা নিম্নে জ্যোতিরূপিণী ও শক্তির মধ্যে শক্তিরূপা । ৪৩

আসনি মূলে প্রভাবরূপা, তুরীয়ের (আত্মার) নিম্নে, তথায় দৈত্য (পৌরাণিক:- দৈত্য)-রূপা এবং মধ্যে দাহাত্মিকা । ৪৪

আসনি ভূমির সত্ত্বরূপা, আকাশে শব্দরূপা এবং জীবশরীর স্থিত ভূতা ও পিশাচাদি সকল শক্তিরূপা । ৪৫

আসনি রাজ্যের সাম্রাজ্ঞিনী সর্বযৌবনরূপা এবং বিনাশসময়ে সৃষ্টি, স্থিতি, সৃষ্টি ও জ্ঞানশক্তিরূপা । ৪৬

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া মূলাদি মন্ত্রদেবতার যে সর্বজ্ঞানযোগোদ্দিষ্টা মঙ্গলকরী বিদ্যা প্রদান করিয়াছিলেন, সেই বিদ্যা আসনিই ; যেহেতু এই বিদ্যা দ্বারা বিশ্ব মূলমন্ত্র হইয়াছেন । ৪৭

ব্রহ্মা। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরের সৃষ্টি, পালন ও সংহারকারিণী যে বিদ্যা শক্তি আছেন, সেই শক্তি আসনিই ; তাহাদের সর্বশক্তিরূপা আসনাকে নমস্কার করি । ৪৮

মূলাধারের অনু ও বৈত্তীরের অন্তে যাঁহা হইতে কণ্ঠিত হইয়া বিভক্ত হইয়া করিয়া উদ্ভূত হইয়াছিলেন, আমি সেই অনুত্তরাদ্যাকে অনন্ত নমস্কার করি । ৪৯

মধুকৈটভয়োর্যুদ্ধে ব্রহ্মণশ্চ বিধূতৌ যয়ৌ।
মধুনং শক্তিমান্ ভূত্বা তাং দুর্গাং স্তবমারভৎ ॥ ৪৯
ত্রিপুরস্য মহাযুদ্ধে সর্বেষাং পতিতে বিধে।
যাং তুষ্টুবুঃ সুরাঃ সর্বে তাং দুর্গাং প্রণমাম্যহম্ ॥ ৫০
বিষ্ণুনা বৃষরূপেণ যয়ে ভূমিং মধুদ্বিষঃ।
তমান ত্রিপুরঃ ভূত্বা তাং দুর্গাং স্তবমাম্যহম্ ॥ ৫১
যস্যাজ্ঞয়া যাতি যাতঃ সূর্যাদ্যশনি সন্ততম্।
সর্বকৌত্তো সর্বতাত্ত্বিতাং দুর্গাং স্তবমাম্যহম্ ॥ ৫২
যস্যাজ্ঞয়া হি ভাস্বন্ত ভ্রমন্তি বেগতঃ
ভূত্বাস্তমন্তি তদ্ভাবে তাং দুর্গাং স্তবমাম্যহম্ ॥ ৫৩
স্রষ্টা সৃজতি সৃষ্টিং যাতা পাতি জগন্ময়া
সংহর্তা সংহরেৎ তত্ত্বে তাং দুর্গাং প্রণমাম্যহম্ ॥ ৫৪
জ্যোতিঃস্বরূপো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো নির্গুণঃ স্বয়ম্
যয়া বিনা ন শক্তশ্চ সৃষ্টিং কর্তুং নমামি তাম্ ॥ ৫৫

এই মাতা অর্থাৎ ইতঃপূর্বে বিষ্ণু, মধু ও কৈটভের সহিত যুদ্ধকালে যে সাধনেশ্বরীর স্তব করিয়া শক্তিমান্ হইয়াছিলেন, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৪৯

ত্রিপুরাসুরের সহিত মহাসমরে যুদ্ধকালে অসুরের অস্ত্রাঘাতে সকল বিবু পতিত হইলে পর সকল দেবগণ যে দেবীর স্তব করিয়াছিলেন, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫০

তখন বিষ্ণু বৃষ-রূপ ধারণ করিয়া সেই সময়ে ত্রিপুরের উপর আক্রমণ করিয়াছিলেন। তাহাতে ত্রিপুর ভয় করিয়া বিষ্ণুবৃষভকে স্তব করিয়াছিলেন, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫১

যাঁহার আজ্ঞায় বায়ু প্রবাহিত হয়, সূর্য সদা তাপ দান করে, ইন্দ্র বজ্র বর্ষণ করে এবং অগ্নি দহন করে, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫২

যাঁহার আজ্ঞায় কাল নিয়ত বেগে পরিভ্রমণ করিতেছে এবং সমস্ত জীবের মৃত্যু বিধান করে, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫৩

যাঁহার আজ্ঞায় স্রষ্টা সৃষ্টি করেন, পাতা বিশ্ব পালন করেন এবং সংহর্তা বিশ্ব সংহারকালে সংহার করেন, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫৪

যাঁহার বিগ্রহ—জ্যোতিঃস্বরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যাঁহাকে ব্যতীত সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন না, আমি সেই দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫৫

ন্ম যা, আমি সেই মূল প্রকৃতি দুর্গাদেবীকে প্রণাম করি ॥ ৫৬

হে ভগবান্! আপনি আমাকে ইচ্ছা করুন, ইচ্ছা করুন। বিশ্ব—অবোধ পুত্রদের অপরাধে মাতা দুঃখিতা হইবেন কেন? ॥ ৫৭

এই কথা বলিয়া পরমাত্মা যোগী দুর্গাকে প্রণাম করত রোদন করিতে লাগিলেন, তখন ভগবতী দুর্গা দুঃখী হইয়া সম্মুখে তাঁহাকে অভয় ও বরদান করিলেন ॥ ৫৮

হে পুত্র! বৎস! তুমি আমার হও এবং তুমিও হও। সর্বেষাং (শিবের) প্রসাদে তোমার সদা সর্বত্র অভয়লাভ হউক ॥ ৫৯

সকলের অভয়দাতা ভগবান্ শ্রীহরি সদয় তোমার প্রতি সন্তুষ্ট হউন। শ্রীকৃষ্ণে এবং মহাদেবে ভক্তি তোমার অটল হউক ॥ ৬০

ব্রহ্মাদেবে এবং শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা করিলে ভক্তি থাকে, তাহাতে সমস্ত দেবগণ তুষ্ট হইবেন এবং করিলে সমর্থ হও না ॥ ৬১

তুমি শ্রীকৃষ্ণের ভক্ত এবং শঙ্করের শিষ্য হইয়া স্নেহবশতঃ তুমি ভক্ত-পুত্র আমাকে স্তব করিলে, সেইহেতু তোমাকে কে বধ করিতে সমর্থ হইবে? ॥ ৬২

আমার। কৃষ্ণভক্তগণের কখনও তোমার অভক্ত হয় না, যাহারা ভক্ত দেবতাদের ভক্ত, সেই ভক্তগণ কখনও বিনাশের যোগ্য হয় না ॥ ৬৩

চন্দ্রস্য বলবাংস্তত্রৈব যোগঃ তারাবস্থাং কুর্যাৎ।
যোগং তারাবলং চন্দ্রো বিনা দুর্যাদ্ধি চ দুর্বলঃ। ৬১
যস্য দৃষ্টে লগ্নারাত্মেশয়োর্যোগো বলান্ দৃষ্টো
তস্য বিনা বা করিষ্যন্তি চন্দ্রা দুরারাত্ম দুর্বলাঃ। ৬২
ইত্যুক্তং পার্বতী দৃষ্টা লগ্নং তারাধিপং তথারাত্মেশপুরঃ দৃষ্টি বলিনশ্চেদ্ বহুন্ ন। ৬৩
বলবানেকস্তেষাঞ্চ পূর্ণকালে চ যঃ পঠেৎ।
যাত্রাকালে চ প্রাপ্তৌ বা যাত্রিকার্থং লভেদ্ ধ্রুবম্। ৬৪
পুত্রার্থী লভতে পুত্রং ধনার্থী ধনমাপ্নুয়াৎ লভেৎ।
বিদ্যার্থী লভতে বিদ্যাং প্রজার্থী চাপ্নুয়াৎ প্রজাম্।
স্ত্রীরাজ্যো লভতে রাজ্যং ধনবৃদ্ধৌ ধনং লভেৎ। ৬৫
যত্র ক্ষেত্রে শুভদৃষ্টো তারা বা যাত্রকাদ্বয়ো।
যত্র দৃষ্টশ্চ বলবান্ ক্ষেত্রারাত্মেশ্বরঃ। ৬৬

দৃষ্টবলবান্ হয়, বলবান্ চন্দ্র যে তারাবান্ যাত্রিকদের প্রতি দৃষ্টি করেন, তখন তারাবলও তারাবল প্রতি চন্দ্রও হইয়া কি করিতে পারে? ৬১

লগ্নারাত্মেশ (লগ্নেশচন্দ্রেশ) প্রথম পূরক তারা যাহার কার্যে দৃষ্টি করেন এবং দৃষ্টি হয়, তাহার প্রতি দুর্বলও বলবান চন্দ্রও হইয়া কি করিতে পারে? ৬২

এজন্য পার্বতীদেবী দৃষ্টি এই কথা বলিয়া পরমেশ্বরকে জিজ্ঞাসা করায় তদুত্তরে যাহা বলিয়াছিলেন। তাহা তাবৎ যাত্রিদিগের বুঝিবার জন্য। ৬৩

যে ব্যক্তি তারাবলের এই দুর্গাস্তোত্র পূর্ণকালে পাঠ করে, যাত্রাকালে কিংবা প্রাপ্তিকালে পাঠ করে, সেই ব্যক্তি অবশ্যই অভীষ্টসিদ্ধি ফল লাভ করিয়া থাকে। ৬৪

এই স্তোত্রপাঠ করিয়া পুত্রার্থী পুত্র লাভ করে, ধনার্থী ধন লাভ করে, বিদ্যার্থী বিদ্যা লাভ করে, প্রজার্থী প্রজা লাভ করে, রাজ্যেচ্ছু রাজ্য লাভ করে এবং ধনবৃদ্ধিতে ধন লাভ করে। ৬৫

যাঁহারা প্রতি শ্রীতন্ত্র, ঈশ্বরে, রাজা কিংবা যাত্রকদ্বয় দৃষ্টি হয়, এই স্তব পাঠ করিলে অবশ্যই প্রকাশ তাহার প্রতি ইহারা সকলে হন এবং বর দান করেন। ৬৬

এই স্তোত্র পাঠ করিবামাত্র দশ্ব ব্রহ্মাণ্ড অক্ষাৎ অতি শুদ্ধ হয়ত, সর্বদেবী অতি সন্তুষ্ট হইবেন (সন্দেহ নাই হইবে), পক্ষ ব্রহ্মাণ্ড অক্ষাৎ অতি পক্ষ হইতে এবং

দশাপ্রত্যন্তরাদিশ্চৈব শুভপ্রত্যন্তরাদয়ঃ।
যাবিদ্যেতা অবশ্যমুক্ত স্তোত্রস্যপঠনাদ্ধ্রুবঃ। ৭০
যাত্রাকালে প্রপানে চ যাত্রাকালে চ বন্ধনে।
জলমধ্যে নিমগ্নশ্চ মুক্তো ভবতি স্তোত্রতঃ। ৭১
যাত্রিকেষে পুত্রকেষে বিবাহেষে চ যত্নেষে।
স্তোত্রস্যস্যপাঠেন যাত্রিকার্থং লভেদ্ ধ্রুবম্। ৭২
কৃত্বা হবিষ্যং বর্ষং স্তোত্রমাত্রং পঠেদ্ যদি।
তস্য দুর্গাঃ সন্তুষ্টা ভবন্ত্যেব ন সংশয়ঃ। ৭৩
লক্ষমেকং যদা পূর্ণং ভবেদ্ বিদ্যাপুরঃ ভাবিনঃ চিরজীবিনঃ।
অযোধ্যায়াং চ সৌভাগ্যং ধনবান্ধবসংযুতঃ। ৭৪
নরনারীঃ কাম্যবস্তু দুর্লভমপি চ যদ্ভবেৎ।
স্তোত্রমাত্রং যা পূর্ণোক্তি যা পুত্রং লভতে ধ্রুবম্। ৭৫

যাত্রিকের তাবি তাবি হইতে মুক্ত হইয়া যায়। ৭০

স্নানকালে, জলাবে, জলাধারে, জলের এবং জলমধ্যে বিপদ ব্যক্তি এই স্তোত্র পাঠ করিলে মুক্ত হইয়া যায়। ৭১

যাত্রিকিয়ত্বে, পুত্রকিয়ত্বে এবং বিবাহে যত্নে বিষয়ে এই স্তোত্র পঠন করিলে অবশ্যই অভীষ্টসিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। ৭২

যে ব্যক্তি হবিষ্য (স্তোত্রের অনুষ্ঠানে একান্ত না করিয়া বা অন্যান্য প্রকারের কোন অনুষ্ঠান না করিয়া ইহাকেই অবশ্যই করা হয়।) সেই ব্যক্তি এক বৎসর হবিষ্য স্তোত্রের অনুষ্ঠান করত যদি একলিঙ্গমন্ত্রে দুর্গাস্তোত্রের পূজা করিয়া এই দুর্গাস্তোত্র স্তোত্রমাত্র জপ করে, তবে সেই ব্যক্তির সমস্ত প্রকার অভীষ্ট সিদ্ধি করিয়া থাকে। ৭৩

সেই ব্যক্তি জ্ঞানী, বিদ্বান্ ও বিদ্যা-স্তোত্রের পূজা লাভ করে। সৌভাগ্যশালী স্তোত্রের ব্যক্তি এই স্তোত্র এক লক্ষ জপ করে, তবে সেই ব্যক্তি সর্বজনপ্রিয় লাভ করিয়া থাকে। ৭৪

কাম্যবস্তু (যে ব্যক্তির একটিমাত্র সন্তান হইয়া আর সন্তান হয় না, তাহাকে কাম্যবস্তু বলে।) ও দুর্লভবস্তু (যে ব্যক্তির সন্তান হই আর হইয়া যায়, তাহাদের দুর্লভবস্তু বলা হইয়া থাকে।) ব্যক্তি যদি একলিঙ্গমন্ত্রে এই স্তোত্রপাঠ করত যদি জপ করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি নিশ্চিন্তরূপে পুত্র লাভ করিয়া থাকে। ৭৫

কন্যাদাতা পুত্রহীনা পঞ্চমাব্দং ধৃতোহপি বা।
তাং সম্পূজ্য দুর্গাং সা পুত্রং লভতে ধ্রুবম্। ৭৬

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ধর্মোপাখ্যানে দুর্গোপাখ্যানং নাম পঞ্চচত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ। ৪৫

যে ব্যক্তি কন্যা প্রদান করিয়াছে, কিন্তু তাহার পুত্র প্রসব করে নাই, সেই ব্যক্তিও যদি ঐ দুর্গাদেবীর যথাবিধি পূজা করিয়া পাঁচ বৎসর এই ব্রত অনুষ্ঠান করে, তবে তিনি অবশ্যই পুত্র প্রাপ্ত হন। ৭৬

শ্রীসদাশিব যোগীন্দ্রপ্রণীত শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে ধর্মোপাখ্যানে দুর্গোপাখ্যান নামক পঞ্চচত্বারিংশত্তম অনুবাদ সমাপ্ত।

ষট্চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ।

[তুলসীদেবীর যথাবিধি পূজাপ্রসঙ্গে তুলসী-মহেশ্বরোঃ পরস্পরাভিশাপ-বাক্যকথনম্।]

নারায়ণ উবাচ।

ত্বয়া দুর্গা পুরা ধ্যাতো ধর্মবিদ্বেষভাবতঃ।
ধর্মিষ্ঠোক্তেন ক্রোধেন তদ্ভক্ত্যৈব ন সংশয়ঃ। ১

পূজাং ন কার ভক্ত্যা চ নৈবেদ্যৈর্বিবিধৈরপি
ধূপৈর্দীপৈশ্চ মাল্যৈশ্চ পুষ্পৈশ্চ তুলসীং বিনা। ২

সম্পূজ্য ব্রাহ্মণং ভক্ত্যা ন রাজা পরমাজয়া।
গুরুপত্নীং গুরুং নত্বা যযৌ দুর্গাং দুরাসদাম্। ৩

নারদ উবাচ।

পূজায়াং তদ্ভক্তশ্চ রাজা ধর্মপরো যদা।
নৈবেদ্যৈর্বিবিধৈঃ পুষ্পৈস্তুলসীং বিনা কথম্। ৪

তুলসী সর্বপুষ্পাণাং রাজ্ঞা ধন্যা মনোরমা
কথং পূজ্যা মাধবস্য বা দুর্গায়াশ্চ মহেশ্বরঃ। ৫

নারায়ণ উবাচ।

শৃণু নারদ সংক্ষেপান্নিত্যানাং পুরাতনম্।
ত্রিষু লোকেষু দুষ্প্রাপ্যং নিষ্পূতং সর্বকামদম্। ৬

একদা তুলসী দেবী প্রোদ্যদ্যৌবনযৌবনা।
তীর্থং প্রস্থাপিতা তাতা মাধবস্য পরায়ণা। ৭

তত্রৈব গচ্ছতীং সা তাং দদর্শ যৌবনান্বিতাম্।
অতীব সুন্দরীং শুদ্ধাং মণিরত্নবিভূষিতাম্। ৮

চন্দনোক্ষিতসর্বাঙ্গীং রত্নভূষণভূষিতাম্।
রাজ্ঞা কৃষ্ণস্য সাক্ষাচ্চ তুল্যরূপগুণাং পরম্। ৯

ষট্চত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

[তুলসীদেবীর যথাবিধি-পূজা-প্রসঙ্গে তুলসী ও মহেশ্বরের পরস্পর অভিশাপ বাক্য কথন।]

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! দুর্গাদেবী ঐরূপ করিয়া পরক্ষণেই ধর্মোপযুক্তবচনে শ্রীধর্মিষ্ঠকথিত ক্রোধের দ্বারা অন্যান্য ঐরূপ করিতে লাগিলেন। ১

তিনি নানাবিধ নৈবেদ্যসমূহ, ধূপ, দীপ, চন্দন এবং তুলসীব্যতিরিক্ত পুষ্পসমূহের দ্বারা অতিসংকারে অন্যান্য পূজা করিলেন। ২

পরক্ষণে সাক্ষাৎ আজ্ঞানুবর্তিতার দ্বারা (ঐ রাজা) ব্রাহ্মণের যথাবিধি পূজা করিয়া গুরুপত্নী শ্রীদুর্গা এবং শ্রীগুরু বিষ্ণুকে প্রণাম করত নমস্কার করিয়া উপবিষ্ট হইলেন। ৩

নারদ কহিলেন,—ভগবন্! পরক্ষণে নানাবিধ নৈবেদ্যসমূহের দ্বারা তুলসীব্যতিরিক্ত পুষ্পসমূহের দ্বারা কিরূপে ভগবান্ মাধবের ও দুর্গাদেবীর পূজা করিলেন? তিনি পূজায় তুলসীকে বর্জন করিলেন কেন? ৪

নারায়ণ, এই তুলসী সমস্ত পুষ্পসমূহের মধ্যে ধন্যা, মান্যা ও মনোরমা। অতএব কেন এই পূজায় সাদরপূর্বা পরিত্যক্তা তুলসীকে গ্রহণ করেন নি? ৫

নারায়ণ কহিলেন,—হে নারদ! আমি তোমাকে এক পুরাতন ইতিহাস কহিব, শ্রবণ কর। এই ইতিহাস ত্রিভুবনের দোষনীয় ও মনোহর পূজায়। ১

পূর্বকালে একদিন নারায়ণপরায়ণা মনোহরযৌবনসম্পন্না তুলসী দেবী তাতকর্তৃক বিষ্ণুর নিমিত্ত তীর্থে প্রেরিতা হইয়াছিলেন। ৭

এই অবসরে সেই তুলসী পথিমধ্যে অতীব সুন্দর, শুদ্ধ, মণিরত্নভূষিত ও গৌরবর্ণবিশিষ্ট অপরকে দর্শন করিলেন। ৮

এই অপরের সর্বাঙ্গ চন্দনচর্চিত ছিল। রত্নভূষণ-

তিষ্ঠেদ্বিরাধায়াঃ প্রবহঃ যো'ম্ভসাধায়াঃ গুরোর্ভবত্ব।
আত্মবতাধীঃ নিতায়ং ধার্যম। তদ্বুধাঃ হি। ১৮

তুলস্যাধ্যায়।

অহে কিং ধারয়ে যেন সাম্যরূপং ধরাতলে।
তথাং অন্যেষাদরো যেনো ধরণস্তু কথা তব। ১১

একস্তথা তথা যত্নে, ধরামুক্ত চ ধারয়ে।
তাত ধারয়ে মহাভাগ সাম্যভাবে উপস্থিতঃ। ১২

উত্তিষ্ঠতু তুলসী দেবী প্রহসন্ত পুনঃ পুনঃ।
পরং তেনাপি ধর্তা সা ধারয়ামৈঃ সুরাসুরৈঃ। ১৩

অথেত্যুক্ত প্রণামান্তে ধর্তা তিষ্ঠিত্বা তুলে।
তথান তর্কিতুল্লে নিস্পন্দঃ কৃতধারয়ন্। ১৪

তদুর ধারয়ন্তস্য উত্ত নাথ ভেদমম।
তুলস্য ধারয়ন্তস্য সর্বতিস্তুলে হি যোগতঃ। ১৫

ধ্যায়ঃ ধারয়ন্তু, ধর্তা সুখা ধর্মং কামিনীঃ পুরঃ।
ধরণীধরসম্ভারঃ নিশ্চিতায়ং ধারণীতিধ্বয়। ১৬

সন্ধ্যাসন্তস্য ধার দৃষ্ট্বা পরং বিস্ময়পূর্বকম্।
উবাচ নন্দিতঃ শান্তঃ শান্তায়া ধারয়ন্তুয়া বধৌ। ১৭

সন্ধ্যে উবাচ।

ধা ধ্বং ধরণে তত্ত্ব ধরে সাম্যাং প্রতি কিং তুলে।
পাদয়োস্তুত্তলং সন্ধ্যে ধারয়ন্তুপধিধারম্। ১৮

কৃষ্ণে ধরোস্তু ধন্যাসঃ যত্ত কিঞ্চ কৃপানিধি।
ধরণীধরতত্ত্বো যোগো নাস্ত ধরণ যে ধরে। ১৯

সন্ধ্যেত্যুক্ত ধ্রুবা তুলস্যা পত্যাস্তুয়া।
নন্দিতঃ সন্তাঃতত্ত্ব ধেনং ধরণীয়া বিয়া। ২০

তুলস্যাধ্যায়।

ধর্মাস্তত্ত্ব তত্ত্বাস্তুত্তপ্রোক্তং চ তপস্বিনী।
তপস্যা যে ধারিণোস্তুর্ধং ধরং ধারী ধরে যে প্রধো। ২১

সন্ধ্যা। বিশ্বস্তিত্ব সন্ধ্যে ধরন্ত ধর্তা, তুল্যা চ ধরাস্তুয়াধ্যায়ী শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম ধ্যান করিতেছিলেন। ১

যোগীন্দ্রধ্যেয়ের ধ্যেয়ত ধ্যান, নিত্যস্থিত আত্মাদিগের মধ্যে প্রধান ও বিধাতা অর্থাৎ সকলের ধ্যেয় যাহা কেহ মন হইতে অধিক নাই। তুলসী এই অপরাধ পরিহারের ভাবনা করিয়া উত্তরীয় বলিলেন। ১০

তুলসী বলিলেন,—ওহে সাম্যরূপ দেব ধরাতল। তুমি কি ধারণ করিবে? তোমার যেন একটু আধারের এবং ধ্যেয় ধ্যানের ধার নেই। ১১

তোমার ধর্মে একটি ধারা ধর্ম আছে। তুমি ইহার কারণ আমাকে বল। মহাভাগ! তুমি এখন ধ্যান পরিত্যাগ কর; কারণ, সন্ধ্যাকাল উপস্থিত হইয়াছে। ১২

এই কথা বলিয়া তুলসী দেবী পুনঃ পুনঃ হাস্য করিতে লাগিলেন বটে, কিন্তু ইহাতে তিনি নিশ্চিন্ত থাকিবার অবসর পান নাই। ১৩

তুলে! এই সময় তুলসী দেবী অপেক্ষা প্রণামান্তে ধরাকে তিনি ধন্য করিয়া শ্রীকৃষ্ণের ধ্যানে আসক্তচিত্তে ও নিস্পন্দ—নিশ্চলভাবে ধারণকে অর্থাৎ অনুচিত্তা করিয়া আবার অবস্থান করিলেন। ১৪

নাথ! ইহার অধিক আর কত বলিব। তখন তিনি ধৈর্য ধরিয়া ধ্যেয় ধ্যান হইলেন এবং ধারণকারিণী হইয়া ধারণ করিলেন; কারণ, সমুদয়ের নিমিত্ত নিমিত্ত হইলেই হইয়া থাকে। ১৫

ধ্যানে ধারণ, ধরিত্রী সুখা ধর্ম কামিনীঃ পুরঃ।
ধরণীধরসম্ভারঃ নিশ্চিতায়ং ধারণীতিধ্বয়। ১৬

সন্ধ্যাসন্তস্য ধার দৃষ্ট্বা পরং বিস্ময়পূর্বকম্।
উবাচ নন্দিতঃ শান্তঃ শান্তায়া ধারয়ন্তুয়া বধৌ। ১৭

সন্ধ্যে উবাচ।

ধা ধ্বং ধরণে তত্ত্ব ধরে সাম্যাং প্রতি কিং তুলে।
পাদয়োস্তুত্তলং সন্ধ্যে ধারয়ন্তুপধিধারম্। ১৮

কৃষ্ণে ধরোস্তু ধন্যাসঃ যত্ত কিঞ্চ কৃপানিধি।
ধরণীধরতত্ত্বো যোগো নাস্ত ধরণ যে ধরে। ১৯

সন্ধ্যেত্যুক্ত ধ্রুবা তুলস্যা পত্যাস্তুয়া।
নন্দিতঃ সন্তাঃতত্ত্ব ধেনং ধরণীয়া বিয়া। ২০

তুলস্যাধ্যায়।

ধর্মাস্তত্ত্ব তত্ত্বাস্তুত্তপ্রোক্তং চ তপস্বিনী।
তপস্যা যে ধারিণোস্তুর্ধং ধরং ধারী ধরে যে প্রধো। ২১

সন্ধ্যা উবাচ। ধারণ পরিত্যাগ করিয়া ধারণীয় ধরিত্রীর স্থান করিতে থাকিয়া ধরণে ধরণীধরসম্ভার, উহা ধারণকারী ও ধারণধারণীয়া এক কারিণীরূপ বেদিলেন। ১১

উপরোক্ত প্রকৃতিস্থ, যথা—নিত্যস্থিত ও সাধু সম্প্রদায়ের মধ্যে অবস্থান বিশেষরূপকারে ধারিবে আত্মা বিষয় অবস্থা ভাবনীয়তা সেই তুলসীকে বলিলেন। ১২

অথেত্যুক্ত বলিলেন,—সন্ধ্যে! তুমি যে? যাক। তুমি আমার কথা; কথাবি। তুমি আমাকে কি বলিতেছ? দেখ, তপস্বিদের ধার-ধর কথা সদা সাম্যাবস্থক এবং বিষয় অবস্থা ধার করে। ১৩

তথাবি। তথাস্তাবস্থ তুমি তোমার তথাস্ত অবস্থা এবং বিষ্ণু ধারণ করম। আমার ধার-অবস্থিতি তোমার দেখে তোমার মা হইক। ১৪

অবস্থের এই ধারা ধ্যান করিয়া ভাবনীয়িকা তুলসী ঈষৎ ধারণের মধুর বদনে ধর্তার বিষয় পূর্বক মধুর ধারণা অবস্থান বলিলেন। ১৫

তুলসী বলিলেন,—আমি ধর্মধ্বজের (ইনি মধ্যম-ধ্যান ধারণ, প্রথম প্রকৃতিস্থ ধ্রুবাবস্থ অবস্থায় ৭-১৪ শ্লোক) কন্যা, তোমাদের পূর্বের অর্থাৎ তোমরা তপস্বিনী হইয়াছি। আমার এই তপস্যা ধারিণদের জন্য; অন্যের যে প্রকার। আপনি আমার স্বামী হউন। ১৬

তুলসীবচনং শ্রুত্বা ব্রহ্মণঃ পরমেষ্ঠিনঃ পরম্
তামুবাচ মহাপ্রাজ্ঞঃ প্রাজ্ঞো মধুরয়া গিরা। ২২

শ্রীনারায়ণ উবাচ।

হে সাধ্বীতি হে সাধ্বী যোষেষ্বরূপশিরোমণে।
সাধ্বীনাং হি ত্বয়া ন সুধায় ন সুধায় কথাচন। ২৩
পরিত্যক্তৈর্যথাস্মাভি স্তথা ত্বয়া ন সংশয়ঃ
মোক্ষয়ন্তি ন পাপিষ্ঠং ভারতস্থং নরাধমম্। ২৪
পর্বতাস্তরুঃ সর্বে তত্ত্বজ্ঞানবিশুদ্ধয়ে
সাধবো যা মহাভাগা ইত্যাদ্যো মুনয়োঽপি চ। ২৫
দেবেভ্যশ্চ তথা সাধ্বী সর্বসাধারণস্তরুঃ।
সাধনায়াং সমুদ্ভূতঃ যোগাত্মা বিশ্বতঃ। ২৬
নিবর্তন্তে মহাভাগে পঞ্চাত্মানো ন সাধবঃ।
তাসুকৈরেব তাসুষ্যা সকলো গুণবান্ ভবেৎ। ২৭
ইত্যেবং বচনং শ্রুত্বা যোগাত্মা স সনাতনঃ
মহাপ্রলয়কে তস্থিতা সা সাধ্বীতি সংশ্রয়ন্। ২৮
ইত্যাকর্ণ্য পুরাণোক্তং সনাতন বিনায়কঃ।
দেবি তবমুখপ্রাপ্তা ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ। ২৯
তৎপশ্চাৎসখ্যয়া সার্দ্ধং তুলস্যা তুলয়া ভবিষ্যসি চ।
মহাতপস্বিনীত্যেকং বিখ্যাতা চ নারদ। ৩০
শ্রুত্বা ত্রুটা তু তুলসী প্রহৃষ্টেবাদ পুনঃ পুনঃ।
তুষ্টাব চ পুরাণোক্তং স প্রণম্য উবাচ তাম্। ৩১

তুলস্যুবাচ।

পুণ্যারণ্যে সাধনেন যা ভবিষ্যসি সংক্ষয়ে।
তত্ত্বাবেশেন মহাভাগে তথা সাধ্বীপ্রিয়া। ৩২
প্রিয়া চ সর্বদেবানাং শ্রীকৃষ্ণস্য বিশেষতঃ।
পুরাবিদ্ভিরিতিখ্যাতা তস্য তুলসী চ সর্বদা। ৩৩
ইত্যুক্ত্বা তাং পুরাণোক্তাং তথেত্যুক্তে পুনঃ।
মহেশানাং-মহাপ্রাজ্ঞো বভাষেঽহিতিং মহো। ৩৪

তুলসীর বাক্য শ্রবণ করিয়া মহাপ্রাজ্ঞ (মহাবুদ্ধি) পরম শ্রীহরির স্মরণ করিয়া তাঁহার মূর্তিস্বরূপা তুলসীকে মধুর বাক্যে বলিলেন। ২২

শ্রবণ করিলেন—হে সাধ্বী। তোমার সাধুসম্মিলনে আমার আস্থা নাই; কারণ, এই সাধুসম্মিলন হেতু মুক্তি প্রদান করে, তখনও মুক্তিদায়ক হয় না। ২৩

এই সাধুসম্মিলন শ্রীহরিভক্তির তুল্যরূপ, তুল্যরূপ মানব, মোক্ষদায়কের তুল্যই এবং সংসারবন্ধনের পাপ—হেতুস্বরূপ। ২৪

ইহা শুনে পুনঃ পুনঃ তত্ত্বজ্ঞানের কারণ, তত্ত্বজ্ঞানের হেতু, সকল সাধুরাই ঈদৃশ এবং হেতু আদি পুরাণবক্তাও তুল্যরূপ। ২৫

ইহা তুল্যরূপের অর্থাৎ ইন্দ্রিয়তর্পণ বিনাশকারি, সর্বদিক মঙ্গল তুল্যরূপ—আদি, দেবীরা এবং সাধুসম্মিলন বিশেষরূপ তুল্যরূপ যোগসম্মিলন তুল্যরূপ। ২৬

মহাভাগে! তুল্যরূপ তুমি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া আমা হইতে বিমুক্ত হও এবং প্রেমাভক্তাংশের তুল্য কোনও কারণে পরিত্যক্ত হইবে না; কারণ, কারণ পরিত্যক্ত সহিত কারণী তুলসীর সকল ইন্দ্রিয়ের তুল্যরূপ তুল্যরূপ হইয়া থাকে। ২৭

তুল্যরূপ এই কথা শ্রবণ করিয়া সেই সতী সাধ্বী সাধ্বীপ্রবরে তুলিয়া না সাধ্বীরি তুল্যরূপ। ২৮

ইত্যাকর্ণ্য পুরাণোক্তং সনাতন বিনায়কঃ।
দেবি তবমুখপ্রাপ্তা ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ। ২৯
তৎপশ্চাৎসখ্যয়া সার্দ্ধং তুলস্যা তুলয়া ভবিষ্যসি চ।
মহাতপস্বিনীত্যেকং বিখ্যাতা চ নারদ। ৩০
শ্রুত্বা ত্রুটা তু তুলসী প্রহৃষ্টেবাদ পুনঃ পুনঃ।
তুষ্টাব চ পুরাণোক্তং স প্রণম্য উবাচ তাম্। ৩১

তুলস্যুবাচ।

পুণ্যারণ্যে সাধনেন যা ভবিষ্যসি সংক্ষয়ে।
তত্ত্বাবেশেন মহাভাগে তথা সাধ্বীপ্রিয়া। ৩২
প্রিয়া চ সর্বদেবানাং শ্রীকৃষ্ণস্য বিশেষতঃ।
পুরাবিদ্ভিরিতিখ্যাতা তস্য তুলসী চ সর্বদা। ৩৩
ইত্যুক্ত্বা তাং পুরাণোক্তাং তথেত্যুক্তে পুনঃ।
মহেশানাং-মহাপ্রাজ্ঞো বভাষেঽহিতিং মহো। ৩৪

তুলসী ভোগবতঃ অনেকক্ষণ তোমার অবস্থা যাহা পরিচয় করিয়া এই কথা বলিয়া পাদপদ্ম করিলেন। ২৮

তুলসীর এই পাদপদ্মের শ্রবণ করিয়া বিশেষরূপ মুক্তেরই পাদপদ্ম উদ্ধারকে আশীর্বাদ করত বলিলেন—দেবি! তুমি অনুগ্রহণ করিবে, ইহাতে কোনও সংশয় নাই। ২৯

তাঁহার পর তুমি তোমার মহাপুরুষের অভিলাষিত তুলসীরূপ (তুলসী বৃক্ষ) হইবে। নারদ! সেই মহাতপস্বী দেবগণ তুলসীকে এই কথা বলিয়া বিদায় হইলেন। ৩০

তখন তুলসীদেবী এই পাদপদ্মের শ্রবণ করিয়া পুনঃ পুনঃ হেতুক প্রণিপাত করিলেন এবং তাহাদের সেই পুরাণোক্ত পাদপদ্মের স্তব করিলেন। ইহাতে তাহারা প্রসন্ন হইয়া সেই তুলসীকে বলিলেন। ৩১

তাহারা বলিলেন,—মহাভাগে! তুমি পুণ্যারণ্যের মধ্যে সাধনকারিণী হইবে। মহাভাগে! তুমি মহৎ তপস্যার সাধনাদ্বারা প্রিয়া হইবে। ৩২

তুমি সমস্ত দেবতাদের বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়া হইবে। তুমি তাঁহার পূজা করিয়া সমস্ত তাহাদিগের বৃক্তি-কারিণী হইবে, কিন্তু তাহার তাহাদিগের পরিত্যাগকারী হইয়া থাকিবে। ৩৩

পুরাণোক্ত তাহারা এই কথা বলিয়া তপস্যা করিবার জন্য পুনরায় তাহার করিলেন। তিনি তখন শ্রীহরির তাহাদিগের সঙ্গে হইয়া তাহিতাদিগকে তাহার করিলেন। ৩৪

তত্রাস্য তুলসীদেবী প্রবরেণ বিধূয়তা।
নিরস্যতা তদলঙ্কারং পুত্রত্বে লক্ষ্মণীয়তাম্ ॥ ৭৪
পত্যাস্তুলীস্রবাস্থানে সংবেশ্য চ নাম্বরং।
যা স্ত্রিয়া সম্বৃতেনেব বস্ত্রেণ বপুষি স্থিতা ॥ ৭৬
তত্রঃ পত্যুস্তনুত্রাণং সাম্যমারাদুপেয়তঃ।
যা তদালম্বনেনেব ধৃতবান্ ধৈর্যমেধিতা ॥ ৭৭
ধবিষ্ঠেভ্যস্তিরোভূতে শ্রুত্বা বৈধব্যবাৎ পুমান্।
যোজয়ন্নপি নাম্নঃ পুত্রাদেন প্রেতৌদ্ধিকঃ ॥ ৭৮
পর্তারো যস্তাতো ভ্রাতা তনয়ে তনয়ে যমম্।
প্রেষ্য শয়তা তূর্ণং সংপূজ্য চ সংযমম্ ॥ ৭৯
পুত্রিতো ধবিতঃ সর্বৈঃ ক্রমেণ-দুদিপূরুষৈঃ।
পার্বতী-বিনতাদিত্যো তত্র তস্যৌ সংযতঃ ॥ ৪০
ইতঃ মপত্নীঃ মতা যঃ সুখাদি সমাহিতঃ।
ন চাত্মপুরযজ্ঞস্য ফলমাপ্নোতি নিশ্চিতম্ ॥ ৪১

অপুত্রো লভতে পুত্রং ধীরদেবপ্রসাদতঃ।
ধীরঃ ধীরক ধনিনং ধনিনং ধিষণোধিনম্ ॥ ৪২
ধনধিনং পুনিনক বিদ্যাসং পুরুষীষ্যম্
ধিষেন্দ্রিয়াণাং প্রবরং ধন্যায়ুর্ধর্মসম্ভবম্ ॥ ৪৩
পুনন্তিরং নরাণাং প্রেতাত্মা ধৈবাং নাম্বরং।
অধিনেষ্ঠং ধনাপুক্ত ভূয়ান্তাবিধাবরম্ ॥ ৪৪
ভক্তা মাংসেন মাপুক্তা যজ্ঞমন্ত্রাঽঽপ্নুবৈঃ।
ক্রতুঃ মপত্নীঃ যজ্ঞঃ মধাবন্তা প্রসূতয়ে ॥ ৪৫
সুতবংসা ক্রতবন্তা প্রজন্ পুত্রঃ লভেত ক্রতম্
অপুত্রিতঃ ধৃবিত্রাপি তথা ধৈব লভেত পুত্রম্ ॥ ৪৬
মাংপূর্ণঃ তন্তুবৈরর্ণঃ ক্রতুঃ যজ্ঞতন্তু তনম্।
তন্তনঃ লভতে মর্ত্যঃ ক্রতেনেহ যজতুত্তমম্ ॥ ৪৭
যাজ্ঞা কৃত্বা তু তনমি সুখাদি পরমাহিতঃ।
ভূমৈ লভতি সর্বৈঃ পুত্রান্নাম্নো সংযতঃ ॥ ৪৮

অতঃপরে তুলসীদেবী অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া স্বামীর নিকট গমন করিলেন। তিনি সেই সময় তাঁহার বিরহে ব্যাকুলা হইয়া দীর্ঘ ক্রন্দন করিতেছিলেন ॥ ৩৩

তুলসীর বাক্য। তখনো এই দুষ্টাসুরের ও যজ্ঞের অভিপ্রায়ে সেই তুলসীদেবী শঙ্খচূড়ের সৌভাগ্য চিন্তায় তাহা করিতেছিলেন। (এই প্রসঙ্গ শ্রীমদ্ভাগবত ১০ অধ্যায় হইতে গ্রহণ।) ॥ ৩৪

তখনও অসুরেন্দ্র শঙ্খচূড় বিষ্ণুপূজা করেন। তখন সেই তুলসী দেবী বীর তথায় তুলসীরূপ হইয়া আবির্ভূত হন ॥ ৩৫

সাধন। পুরাকালে আমি পিতা ঋষি (অর্থাৎ ঔরসে দুহিতা ঋষি হয় ও আমারও তত্ত্ব হয়।) মুখ হইতে যে ইতিহাস শ্রবণ করিয়াছিলাম, তাহা আমি এখন তোমাকে বলিলাম। যেই ও যোষাগণ এই ইতিহাস সত্য পুরুষকে বলিয়া থাকে ॥ ৩৮

মহাভাগ পরাশরের অবতারক পুত্র ও সত্যবতীর প্রপৌত্র ভক্তিযুক্ত এবং অত্যন্ত বিশ্বাসযুক্ত পূজা করিয়া তপস্যা করিবার জন্য বনে গমন করিলেন ॥ ৩৯

অনন্তর অনেক সময় কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ও দুর্যোধনাদির জন্য দুহিতা এবং অন্যান্য লোকে পাণ্ডবী ও বিদেহ নন্দিনে তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ৪০

যে ব্যক্তি সমাহিত চিত্তে এই পবিত্রটি পাঠ করে, সেই ব্যক্তি দুর্নিশ্চিত রাজসূয় যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৪১

সুরভীর বাক্যে এই সমস্তের ফল অভিপ্রায়ে ঔরসাদির প্রসঙ্গে ধীর, ধীর, ধনী, ধনধান ও বিদ্যাবীর পুত্র লাভ করিয়া থাকে ॥ ৪২

ধনধী, পুরুষান্, বিদ্বান্, ধর্মাত্মবিদ্, জিতেন্দ্রিয়প্রধান ধর্মে প্রধান, দীর্ঘায়ুপ্রধান, অধিনের পরিত্র নরনারায়ণাশ্রম, প্রেতাত্মাযোগ্য, অধিনেষ্ঠ, ধনাঢ্য, ভক্তজনবিধাতা ও বিষ্ণুভক্ত পুরুষের জন্ম ॥ ৪৩-৪৪

অধিনেষ্ঠজন্ম যজ্ঞ, ধনদান ও ক্রতুর দ্বারা অন্যান্য বিশেষরূপে পূজা করিয়া এই ধনধীপ্রদ এবং অন্যান্য মহাবন্ধ্যা ধর্মপত্নী লাভ করে ॥ ৪৫

ধনধী। এইরূপ তুলসীরা ধর্মী এবং ভাগবতী ধর্মপত্নী বিশিষ্ট পুত্র লাভ করেন। দুহিতা ধর্মপত্নী পবিত্রা হইয়া অপুত্রিত (ধন) পুত্রলাভ করিয়া থাকে ॥ ৪৬

সম্পূর্ণ ঔরসাদিধর্ম পুরাণ শ্রবণ করিয়া মানব যে ফল প্রাপ্ত হয়, মানব এই ঔরস অধ্যায় পাঠ শ্রবণ করিয়া সেই ফলই প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৪৭

যে ব্যক্তি মনে মনে কামনা করিয়া পরম যত্নসহকারে এই অধ্যায় পাঠ শ্রবণ করে, সেই ব্যক্তিও তুলসীর অধম সর্ববিধ অভীষ্ট প্রাপ্ত করিয়া থাকেন ॥ ৪৮

ক্রিয়া যশসঃ যত্র বিষ্ণুমায়ায় মন্ত্রতঃ
অর্চাজ্ঞাপরীতস্য ষেড়শোপচারসাধ্যম্ ॥ ১৯
প্রদীয়তে ভাগবতায় ভক্তিতঃ দ্বিজভক্তিরম
পরিপক্কজনায়ের দেহকালোদ্ভবায় চ ॥ ২০

ইতি শ্রীব্রহ্মবৈবর্তে মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে ষট্‌চত্বারিংশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৬

ইতি গণেশখণ্ডং সমাপ্তম্ ॥

অন্তর মহিত এই অংশ বঙ্গ ভাষায় অনুবাদ করিয়া মহর্ষির নিজ সমাপ্ত অন্য মানুষ এই পুরাণ-পাঠকের অনিবার্য আবশ্যকীয়, যেমন, ৪৯, অন্য, আদ্য, শেষ ও কামনাসিদ্ধ সাধারণ পাঠকের জন্য, বিশেষ তাৎপর্য অনুবাদ, টিকা, পরিশিষ্ট ও ইন্ডিক (অনুক্রমণী সহিত বিবিধ সূচী; বিষয়ানুক্রমে) প্রদান করিবে ॥ ৪৯-৫০

শ্রীমদ্ভাগবত মহাপুরাণীয় শ্রীব্রহ্মবৈবর্ত মহাপুরাণে নারায়ণ-নারদ-সংবাদে গণেশখণ্ডে ষট্‌চত্বারিংশত্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপ্ত।

গণেশ-খণ্ড সম্পূর্ণ।

ষট্‌চত্বারিংশদধ্যায়ৈঃ শোকানেক্ষ সমোদৈঃ।
* * * *
স্নেহ-সেব-কথু-প্রবন্ধ-প্রোক্তমূর্তৈঃ সুপুণ্যৈঃ।
পুরাণে ব্রহ্মবৈবর্তে ব্রহ্মজ্ঞান-প্রদে শুভে
উক্তবান্ ভগবান্ ধাতো গণেশখণ্ডমুত্তমম্ ॥
* * *
গণেশঃ বিঘ্নরাজায় ধাত্রায়ঃ যোগসম্পদাম্ ·
পাত্রায় ভক্তজনায়ঃ সততং প্রণমাম্যহম্ ॥
সিন্দূরপূর্ণবপুষং মৌলয়ং কুঞ্জলীলাকলেবরম্
বিঘ্নায়নাশহন্তারং গণেশং প্রণমাম্যহম্ ॥

শ্রীকৃষ্ণ পরমানন্দ লোকদুঃখাপহারকম্
যোগিনং তং জগন্নাথং সততং প্রণমাম্যহম্ ।১

শ্রীরাধাং জ্ঞানিনীং শক্তিং কৃষ্ণাঙ্গার্ধবিগ্রহাম্ ।
শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াং সদানন্দময়ীং তাং প্রণমাম্যহম্ ।২

নমো যোগিবিহারায় ব্রহ্মণে ব্রহ্মমূর্তয়ে ।
রাধানাথায় কৃষ্ণায় জগতাং পতয়ে নমঃ ।৩

সর্বমূর্তাত্মমূর্তয়ে সর্বকল্যাণমূর্তয়ে ।
সর্বেষাং সর্বমূর্তয়ে জগন্নাথায় নমো